

بِعِلْمِكُمْ وَأِحْكَامِكُمْ يَعْلَمُ مَا تَعْبَأُونَ

مفتاح سکنوز اسرار الی نشو و نما مع النور فیوض عبادی بنور معارف حقایق و حیرت آمیز از دقان حرم تفسیر شیخ امام عماد الدین ابوالفداء اسمعیل بن عمر  
بن کثیر القرشی الدمشقی اور تفسیر الامام ابو جعفر محمد بن حریر الطبری وغیرہ کا بار بار کے افادات کے نمایاں بہت مفید لکھنات کی عایت تکبیری پر عماد الدین ابان

کتاب فی احکام الیوم واللیلا

المشہور

کتاب جامع البیان

جبر العلوم العقلیة و العقلیة بحر الفنون الفریفة و الاصلیة قاطع سہما المخرج من الغم و الغار من دوی الفضائل الفوصل عمدة الاجابة و الامثال  
المتفرقة و علم الخفی و العجیب مولانا موسی امیر علی رضا قاضی انبیا درویش عالمگیری بن علی و علی البیاض شراہ و جل اللجنة مشوہ فرید ہاشم درسن انتظام سے

مطبع نامہ منشیہ کتب و اشعار لکھنؤ میں

اطلاع۔ اس مطبع میں ہر علم و فن کی کتب کا ذخیرہ فروخت کے لئے موجود ہے جسکی فہرست ہر ایک شائق کو چھاپہ خانہ سے مل سکتی ہے۔ معائنہ و ملاحظہ سے شائقان اصلی حالات کتب معلوم فرما سکتے ہیں قیمت بہت ارزان ہے۔ اس کتاب کے نکلنے سے پہلے کئی تین چھ ماہ سے انہیں بعض کتب اردو فارسی و عربی کی درج کرتے ہیں تاکہ جس فن کی یہ کتاب ہو اس فن کی اور بھی کتب موجودہ کارخانہ سے قدر دانوں کو آگاہی کا ذریعہ حاصل ہو

135326

<p>خواص سمار حسنہ معروف - ۸ تراویح سبیل الی الجنۃ و السبیل - ذخیرہ احادیث مولانا غلام محی - ۵</p>	<p>نسخہ ملا جسکو جو اہر رقم خوشنویس نے لکھا بہت عمدہ چھپا۔ ۱۰ جلد - ۱ جلد ۱۰</p>	<p>تفسیر قرآنی اردو تفسیر قادری - ترجمہ اردو و تفسیر حسینی ترجمہ مولوی فخر الدین صاحب کامل دو جلدین - معہ تفسیر سورہ فاتحہ - مسی بہ تحفۃ الاسلام از مولوی اکرام الدین - ۲۰</p>
<p>غایۃ الاوطار - ترجمہ اردو در مختار ترجمہ مولوی خسرم علی و مولوی محمد احسن کامل چار جلدین - ۵</p>	<p>احادیث اردو مظاہر حق - ترجمہ مشکوٰۃ المصابیح مترجمہ جناب مولانا محمد قطب الدین دہلوی مرحوم و مغفور کامل چار جلدین ہے حامل المتن یعنی اول عبارت عربی حدیث کی بعدہ اسکا ترجمہ اردو میں - ۸</p>	<p>تفسیر سورہ یوسف پو مصرعہ از مولوی انور علی پنج سورہ مترجم - با ترجمہ اردو - ۲</p>
<p>راہ نجات - ضروری مسائل نماز و روزہ وغیرہ مفتاح الجنۃ - از مولوی کرامت علی چوہدری حقیقۃ الصلوٰۃ - مع رسالہ بے نماز - ۵</p>	<p>تحفۃ الاخیار - ترجمہ اردو و مشارق الانوار ترجمہ مولوی خرم علی - ۸</p>	<p>ایضاً فارسی تفسیر حسینی از ملا حسین واعظ - تعارف متداول پوری تفسیر و شخط - ۸</p>
<p>ترجمہ فتاویٰ عالمگیری - کاس ہر چار جلد مع مقدمہ یعنی جلد اول مترجمہ مولانا احتشام الدین و مابقی ہر جلد مع مقدمہ مترجمہ مولانا امیر علی - ۵</p>	<p>ترجمہ جامع ترمذی - حامل المتن جلد اول مترجمہ مولوی فضل احمد انصاری دلاوری لاہوری - یہ ترجمہ نفیس بھر زکثیر مطبع نے کرایا ہے - اور حقوق ترجمہ حق مطبع محفوظ و محدود ہیں - جلد اول زیر طبع</p>	<p>تفسیر اسرار الفاہ - مصنفہ ملامعین ہروی در تصوف - ۸</p>
<p>کشف الحجاب - ترجمہ اردو و مالابند از مولوی محمد نور الدین - ۳</p>	<p>ایضاً جلد دوم - حسب مراتب بالا - ۵</p>	<p>ایضاً عربی تفسیر بے نقط فیضی - مسی بہ سواطع الالہام علم کے سرکاتاج لیجے جو کتاب خزانہ اکبری شہنشاہ اکبرین گوہر نایاب تھی اپنے خزانہ کی منزلت کیجئے عجیب صنعت ہے بالکل بے نقط اسپر عجیب بلاغت و سلاست پھر مبتدا و خبر اور شرطہ جزا کی اصطلاح بے نقط - فرعون و قارون کا نام بے نقط - روایات کا ترجمہ بے نقط شہنشاہ ہند کا عزت کرنا واقعی جسا تھا اور فیضی مصنف کا فخر زیادہ پایا جیسا سنا تھا - مطبع کی تمام کوشش سے نہایت نفیس</p>
<p>ہزار مسئلہ - شامل ہفت رسالہ (۱) ہزار مسئلہ (۲) مسائل ثنائیہ (۳) صدوسی مسئلہ (۴) مناجات بہ درگاہ پادری تعالیٰ (۵) حلیہ شریف (۶) نور نامہ (۷) چہل مسائل مولفہ مولوی عبداللہ بن عبد السلام - ۵</p>	<p>حدیث فارسی اشعۃ اللمعات حامل المتن - شرح مشکوٰۃ از مولانا محدث عبدالحق دہلوی چار مجلدات میں زیر طبع</p>	<p>ایضاً عربی تیسرا اصول الی احادیث جامع الاصول از شیخ عبدالرحمن بن علی بنی معروف - ۵</p>
<p>شرع محمدی منظم - مسائل فقہیہ از محمد خان قندھاری - ۱۰</p>	<p>ایضاً عربی دلائل الخیرات - با ترجمہ فارسی و اسمائے متبرکہ</p>	

135326

# وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ النِّسَاءِ

اور حرام ہوئیں وہ عورتیں جو محصنات ہوں

## اَلَا مَا مَلَكَتْ اَيْمَانُكُمْ كَتَبَ اللّٰهُ عَلَيْكُمْ

مگر جنکے مالک ہو جاوین تمہارے دائیں ہاتھ حکم فرض ہوا اللہ کا تم پر



پھر اللہ تعالیٰ نے عارضی محرمات کی قسم عام بیان فرمائی یعنی وہ عورتیں بھی حرام ہیں جو دوسرے شوہروں کے تحت میں بطور نکاح ہوں لیکن یہ بھی حرام ہیں کہ جن مردوں کے تحت نکاح ہیں ان لوگوں کی کچھ حرمت ہو یعنی اللہ تعالیٰ کے ایسے بندے ہوں کہ خالق سبحانہ تعالیٰ انکا احترام فرماوے مثلاً کسی مسلمان کی زوجہ ہوں تو دوسرے مسلمان پر اسکی حرمت از جانب حق عزوجل ہے حتیٰ کہ شوہر مرے تو بھی چار مہینہ دس دن تک عدت کے احترام میں ہی برخلاف اسکے اگر غیر محترم ہو مثلاً شوہر کافر حربی ہو تو اسکا کچھ احترام نہیں ہو بان اگر حاملہ ہو تو پچھ معصوم کا احترام یہ ہے کہ حاملہ سے وطی مت کرو اور یہ حرمت اس بچہ کی ہے جسکے لوح فطرت پر ابھی کوئی مہر نہیں صرف اللہ تعالیٰ کی پیدا کی ہوئی فطرت سادہ ہے تو ابھی اس معصوم کا کچھ قصور دائرۃ امتحان میں ظاہر نہیں ہوا اور ہم میں سے کسی کو یہ مجال نہیں کہ یہ دریافت کر سکے کہ آخر میں شاید اسپر شرک و کفر کی مہر ہو تو بالفعل ہم اسکا احترام مٹانے سے منع کر دیے گئے چنانچہ اسکی کافرہ مان سے حل میں وطی منع کی گئی اگرچہ اسکی مان بوجہ اپنی خست کفر کے جہاد میں بکڑی گئی ہے تو عورت اپنے حق میں قصور وار ہو کر ہماری ملک میں آگئی تاکہ فساد شرک مٹ جائے حتیٰ کہ اگر حاملہ ہو تو اسکے ساتھ وطی کجاوے جبکہ بہت پرستش ہوگی تاکہ یہ نجاست ایسی شدید ہو کہ اس سے لڑکا پیدا ہونا عذر انجامت میں سے لینا ہو گا حالانکہ طہارت شرط ہے جیسے کتابیہ مثلاً نصرانیہ یا ہودیہ ہو نیز جو سبہ و بت پرست پس المحصنات میں عارضی حرمت ہو اور اسکے زائل ہونے میں بطور تفسیل ہے چنانچہ مفسر نے لکھا کہ قولہ تعالیٰ وحرمت علیکم اور تمپر حرام کی گئیں شاید مفسر نے یہاں بوجہ شروع ہونے کے حرمت علیکم کا پھر عاودہ کیا۔ **وَالْمُحْصَنَاتُ**۔ ای ذوات لازواج یعنی شوہروں والیاں **مِنَ النِّسَاءِ**۔ عورتوں میں سے۔ ان شکوہ ہیں قبل مفارقتہ ازواجہن جرائر مسلمات کن اولاً۔ یعنی حرام کیا گیا تمپر اُنسے نکاح کرنا قبل اسکے کہ ان سے امدانکے شوہروں سے جدائی ہو خواہ آزاد مسلمان ہوں یا ایسی نہوں مثلاً باندی کسی کے نکاح میں ہو **اَلَا مَا مَلَكَتْ اَيْمَانُكُمْ**۔ ان محصنات کے جنکے مالک ہو گئے تمہارے دائیں ہاتھ۔ ہشتنا ہی یعنی جن شوہروالیوں کے تم مالک ہوے **وَالْمُحْصَنَاتُ**۔ حرام نہیں ہیں۔ اور یہ ظاہر ہے کہ دارالاسلام میں جو آزادہ عورتیں ہیں وہ ملک میں نہیں آسکتی ہیں اور ایسے ہی کتابیہ مانند عورتیں جو عورتوں کے جوڑی ہو کر رہتی ہیں وہ بھی ملک میں نہیں آسکتی ہیں رہی باندیاں وہ البتہ ممکن ہے کہ شوہر وار ہوں اور ملک میں رہیں اور یہ باندی کا نکاح عورتوں سے کرنا پھر دینے اس باندی کو خالہ کے ہاتھ بیچ ڈالا تو خالہ کی ملک میں آگئی پس آنا یہ باندی

تو خالہ کے مالک ہے

بازار بکری کتب خانہ دارالافتاء

اسے شہر کی طرف  
طلیق ہی

خالہ کے واسطے حلال ہوگئی یا نہیں تو سلفین سے ایک جماعت اس طرف گئی ہے کہ ہاں وہ خالہ کو حلال ہوگئی بلکہ تمام اہل  
 فروخت کرنا اسکے شوہر کی طرف سے طلاق ہو چنانچہ ابن جریر نے اسکو ابن مسعود سے روایت کیا اور یہی قول ابن ابی بن کعب و دیگر  
 اور ابن جریر نے ابن عباس سے روایت کی کہ باندی کی طلاق چند باتیں ہیں باندی کا بیع ہونا۔ آزاد ہونا یا یہ کیا جائے کہ اسکے شوہر کا طلاق دیا جائے اور  
 یہی سعید بن المسیب و حسن سے مروی ہے مترجم کہتا ہے کہ بعض اہل تفسیر نے اسی پر تفسیر کی اور جمہور کے مخالف ہو چکا ہے مضافاً کہ کیا باوجودیکہ  
 بلا دلیل ہے شیخ ابن کثیر نے فرمایا کہ جمہور علماء سلف و خلف نے اسکے خلاف فرمایا اور کہا کہ باندی کا فروخت کر دینا اسکی طلاق نہیں ہے کیونکہ  
 مشتری تو بیع کا نائب ہے اور بیع نے جب اسکو اپنی ملک سے خارج کیا تو اسکو وطی سے لفع لینے کا اختیار نہ تھا اسوجہ سے کہ اُسے دوسرے سے  
 نکاح کر دیا تھا پس مشتری کو بھی یہ نفع نہ دیکھا تا وقتیکہ اسکا شوہر خود اسکو طلاق نہ دے اور اعتقاد انکا حدیث صحیحین وغیرہ پر ہے جو جریر کے بارہ  
 میں ہے کہ حضرت ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا نے اسکو خرید کر کے آزاد کیا حالانکہ اسکا نکاح اسکے شوہر میت سے فسخ نہیں ہو گیا بلکہ رسول اللہ صلعم نے  
 بریرہ کو اختیار دیا کہ چاہے نکاح کو فسخ کرے یا باقی رکھے پس اسے فسخ کرنا اختیار کیا اور اسکا قصہ مشہور ہے پس اگر باندی کا فروخت ہونا بھی طلاق  
 ہوتا جیسا کہ ان بعض نے کہا ہے تو نبی صلعم اسکو اختیار نہ دیتے پس جب حضرت صلعم نے اسکو فسخ کرنے اور باقی رکھنے میں اختیار دیا تو معلوم ہوا کہ نکاح  
 فسخ نہیں ہو گیا تھا مترجم کہتا ہے کہ جب باندیاں مملوکہ بھی مراد نہیں ہو سکتی ہیں تو معنی آیت کریمہ کے وہ ہیں جو مفسر نے موافق جمہور علماء کے بیان  
 کیے اے من الاما بالسی فلکم وطلوہن وانکان لهن زوج فی دار الحرب بعد الاستبصار یعنی مالکت سے مراد وہ باندیاں ہیں جو دار الحرب سے قید  
 ہو کر تمہاری ملک میں آئیں پس تمکو ان سے وطی کرنا حلال ہے اگرچہ انکے شوہر دار الحرب میں موجود ہوں لیکن وطی کی حالت بعد اسکے ہے کہ ان قید کی ہوئی  
 عورتوں سے استبصار کرو یعنی حیض سے انکے رحم کی پاکی معلوم کر لو کہ وہ حاملہ نہوں اور حال یہ کہ آیت کریمہ مخصوص ہے ان شوہروالی عورتوں کے ساتھ جو دار الحرب  
 سے قید ہو کر آئیں بدلیل سبب نزول کے جو آگے بیان ہوتا ہے انشاء اللہ تعالیٰ و لیکن جان لینا چاہیے کہ امام شافعی رحمہ کے نزدیک فقط قید ہونا  
 اور دارالاسلام میں لایا جانا ہی موجب فرقت ہے پس قید کی ہوئی عورت سے نکاح حلال ہو جاتا ہے اور امام ابو حنیفہ کے نزدیک یہ قید بھی ہے کہ وہ  
 تنہا قید ہو کر آئے کیونکہ اگر اسکے ساتھ اسکا شوہر حربی بھی قید ہوا تو اس حالت نہوگی کذا ذکرہ فی الکمالین شیخ ابن کثیر نے تفسیر میں  
 فرمایا کہ قولہ تعالیٰ والمحصنات من النساء الا مالکت ایما نکم یعنی حرام ہیں تمپر اجنبیات محصنات یعنی شوہروالیان سوا انکے جنکے تم طرح مالک  
 ہوئے کہ جہاد میں قید کر لائے تو تمکو حلال ہیں جبکہ تم انکا استبصار کر لو پس مالکت ایما نکم سے جہاد کی قید کی ہوئی عورتیں اسوجہ مخصوص ہوئیں  
 کہ آیت کریمہ اسی بارہ میں نازل ہوئی ہے چنانچہ ابو سعید خدری سے روایت ہے کہ ہم نے اپنے اوٹھاس کے جہاد میں عورتیں قید کیں حالانکہ انکے شوہر تھے  
 پس ہم نے مکروہ جانا کہ اُن سے وطی کریں حالانکہ انکے شوہر موجود ہیں پس ہم نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے دریافت کیا تو یہ آیت نازل ہوئی  
 والمحصنات من النساء الا مالکت ایما نکم الایہ۔ پس ہم نے انکی فروج کو اپنے واسطے حلال جانا۔ رواہ احمد و الترمذی و النسائی و ابن ماجہ  
 و سلم و عبد الرزاق و ابو داؤد و اور مراد انکی شوہروں سے یہ کہ انکے مشرک شوہر تھے اور طبرانی نے ضحاک کے طریق سے روایت کی کہ ابن  
 عباس نے فرمایا کہ یہ خیبر کی قیدی عورتوں کے حق میں نازل ہوئی اور پوری حدیث مانند حدیث ابو سعید خدری کے ذکر فرمائی۔  
 مترجم کہتا ہے کہ روایت ابن عباس کے موافق یہ قیدی عورتیں خیبر کے یودین سے کتابیہ ہو گئی پس کوئی تامل نہیں کیونکہ کتابیہ عورت سے  
 وطی حلال ہے بلکہ وبتکاح دونوں طرح اور ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ کی روایت جو صحیح ہے تو اس میں تاویل ضرور ہے کہ عورتیں طلاق ہو گئی تھیں  
 کیونکہ مشرک عورت سے ملک میں کے ساتھ وطی حلال نہیں ہے اور برہنہ و تعدیہ وارد ہوتا ہے کہ استبصار مذکور نہیں ہے اور جو اجاہد ہو کہ مد

میں  
میں  
میں

بہ گزرنے کے بعد ایسا ہوا ہوگا اگرچہ مذکور نہیں ہے فافہم واشد اعلم۔ کتاب اللہ یضرب علی المصدر ای کتب ذلک  
 علیکم۔ یعنی کتاب اللہ مفعول مطلق فعل محذوف ہے اے کتب اللہ ذلک علیکم اللہ تعالیٰ نے مذکورہ بالا تمپر فرض کیا ہے۔  
**وَأَجَلَ لَكُمْ مَّا وَرَاءَ ذِكْرِكُمْ أَنْ تَبْتَغُوا بِأَمْوَالِكُمْ مُحْصِنِينَ غَيْرَ مُسَافِحِينَ**

اور حلال ہوئیں تمکو جو سوائے انکے ہیں یوں کہ طلب کرو اپنے مالوں کے بدلے قید بین لانے کو نہ سستی نکالنے کو  
**فَمَا اسْتَمْتَعْتُمْ بِهِ مِنْهُنَّ فَآتُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ فَرِيضَةً وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا**  
 پھر جو کام میں لائے تم ان عورتوں سے انکو دو انکے حق مردوں کے جو مقرر ہوئے اور گناہ نہیں ہے تمپر جو

**تَرَاضَيْتُمْ بِهِ مِنْ بَعْدِ الْفَرِيضَةِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا**

تھرا دو دن آپس کی رضا سے مقرر کیے ہوئے کے پیچھے اللہ ہے خبردار حکمت والا

**وَأَجَلَ**۔ بالبنار للفاعل والمفعول۔ یعنی اصل میں دو قراتین ہیں اکثر کے نزدیک اصل بصیغہ ماضی معروف ہو ای حلال کیا اللہ تعالیٰ نے

اور بعض کی قراتہ میں اصل بصیغہ ماضی مجہول اے حلال کی گئیں۔ **لَكُمْ مَّا وَرَاءَ ذِكْرِكُمْ**۔ تمہارے لیے ماوراء اسکے۔ اسے

سوئی ما حرم علیکم من النساء۔ یعنی سوائے ان عورتوں کے جو تمپر حرام مذکور ہوئی ہیں باقیوں کو اللہ تعالیٰ نے تمہارے لیے حلال کیا

حلال کی گئیں یعنی یہ کہ۔ **أَنْ تَبْتَغُوا**۔ بدل میں ماوراء ذلکم سے بدل ہو ماوراء ذلکم سے یعنی ماسوائے انکے حلال کی گئیں بمعنی آنکہ دراز میں یہ حلال کیا

گیا کہ ان طلبوا النساء طلب کرو ان عورتوں کو **بِأَمْوَالِكُمْ**۔ بصدق او ثمن۔ مردیکر یا باندی ہو تو دام دیکر۔ مگر یہ طلب باموال کہ

حال سے ہو کہ **مُحْصِنِينَ**۔ متزوجین۔ اس حال سے طلب کرو مالوں سے کہ تم ان عورتوں سے نکاح کرنا لے ہو **غَيْرَ مُسَافِحِينَ**

زانیین۔ در حالیکہ تم زنا کرنا نہ لے ہو۔ بعض نے ذکر کیا کہ آیت دلالت کرتی ہو کہ سوائے محرمات مذکورہ بالا کے سب نکاح حلال ہیں لیکن یہ

مخصوص البعض ہی اس میں چند صورتیں مستثنیٰ مخصوص ہیں از انجمله جمع کرنا عورت و اسکی بھوپھی یا خالہ کا جیسا کہ مذکور ہو چکا اور ابن کثیر نے

فرمایا جسے وطی ملک میں دو باندیوں کا جمع نکالا جو دونوں بہنیں ہوں اسی آیت کے عموم سے کہا ہے ولیکن جب آیت مذکورہ مخصوص البعض ہی

تو وہ بھی اس سے مخصوص ہی برقیاس عدم جواز جمع ختین بنکاح۔ از انجمله جو عورت دوسری کی عدت میں ہو مترجم کتا ہے کہ وہ دوسری نکاحی

تعلق سے خارج نہیں ہوئی پس تخصیص کی حاجت نہیں۔ از انجمله جسکے نکاح میں آزادہ عورت ہو اسپر وہ باندی سوت نکاح کر کے نہیں

لا سکتا ہے۔ از انجمله جسکے تحت میں چار عورتیں ہوں وہ پانچویں سے نکاح نہیں کر سکتا بدلیل آیت مذکورہ سابق۔ از انجمله جن جو مرد میں باہم

لعان ہوا اور جد اکرونے گئے تو مرد کو پھر کبھی اس ملائعہ عورت سے نکاح روا نہیں ہے۔ پھر جاننا چاہیے کہ طلب باموال شامل ہے مرد و امون دونوں

طرح سے طلب کر نیکیوں اگر طلب بھر ہو تو چار تک اور اگر د امون سے طلب ہو یعنی باندیاں خریدنا تو جہانک تمہارا جی چاہے لیکن پروردگار تعالیٰ ہو

اور محصنین از احصان بہان مرد و تزوج ہی یعنی اپنے نفس کی حفاظت کے لیے تاکہ ایسی حرکت میں نہ پڑ جائے جس سے موجب ملامت ہے اور

مسافحین و سفاح یعنی زنا قسما۔ فن۔ یعنی ما یعنی من ہے۔ **اسْتَمْتَعْتُمْ**۔ تمتع حاصل کیا تم نے پس استفعال یعنی طلب نہیں ہے

آورد حال یہ کہ پھر جس عورت سے تم نے تمتع حاصل کیا۔ **بِهِ مِنْهُنَّ**۔ من تزوجتم بالوطی۔ جن عورتوں سے تم نے نکاح کیا ہے و تمتع

بازن طور کہ ایک بار آنسے وطی کر لی۔ اس واسطے کہ منکوحہ سے ایک بار وطی کرنے سے اسکا پورا ہر ثابت ہو جاتا ہے کما روی عن ابن عباس

اور یہ مخصوص ماوراء میں سے انہیں عورتوں کے ساتھ ہوگا۔ جسے نکاح کیا کیونکہ خریدی باندیوں کے واسطے کچھ فریضہ واجب ہے

نہیں ہی پس حاصل آنکہ پھر جن عورتوں نے تینے نکاح کیا ہوں ان سے تینے وطی کر کے تمتع حاصل کر لیا۔ **فَاَقْوَمْنِ الْاَبْطُوْحُنْ طَلْحِ**  
 البقی فرستم لمن **فَرِيضَةً**۔ تو ان عورتوں کو ان کے مرد بدو یعنی جو مفروض کیے ہیں فریضہ **فَرِيضَةً** تو یہ فریضہ امام ابوحنیفہ کے نزدیک  
 مقدار ہو جسکی مقدار موافق بیان حدیث کے دس درم سے کم ہوگی اور تمام کلام اس میں عین الہدایہ میں آیا ہے اور شافعیہ وغیرہ کے نزدیک ایک سو درم  
 نہیں بلکہ جو کچھ قرار پاؤ لہذا مفسر نے فریضہ کو مفول قرار دیا یعنی تو بدو انکو انکے مرد جو تینے انکے لیے فرض کیے تھے فرض کرنے پر جس فریضہ مفول میں  
 محذوف ہی آخر فرستم لمن فریضہ۔ جاننا چاہیے کہ بعض لوگ سلف کے اس طرف گئے ہیں کہ یہ آیت متعہ کے بارہ میں نازل ہوئی جو ابتدا سے سلام  
 میں روا ہوا تھا چنانچہ حاکم نے ابن عباسؓ سے روایت کی کہ وہ یوں پڑھتے۔ **فَاَسْتَمْتَعُمْ بِمَنْهِنِ لِي اَجَلِ مَسْنِي فَاَتَوْهِنَّ جَوْرًا**۔ اور کہتے کہ یوں ہی  
 نازل ہوئی اور ابن المنذر نے ابی بن کعبؓ سے بھی یہ قرأت روایت کی۔ اور متعہ یہ تھا کہ عورت سے کسی قدر مال معلوم ہر ایک رات دو رات یا زیادہ  
 ہفتہ دو ہفتہ وغیرہ معاد معلوم ٹھہرائی کہ اس مدت تک اس سے اپنی حاجت روائی کر لیا پھر اسکو رخصت کر دیا اور یہ طریق جو مرد میں نکاح کا  
 نہیں اور نہ متعی عورت کے لیے کچھ میراث اور نہ مرد کے لیے کچھ میراث ہو اور اس میں شک نہیں کہ متعہ بضرورت ابتدا سے اسلام میں دو دو تین تین دن  
 کے واسطے جائز ہوا پھر منسوخ ہوا بنا بریکہ شافعی رہنے کہا کہ وہ دو مرتبہ روا ہوا اور منسوخ ہوا اور بعض نے اس سے زیادہ کہا اور بعض نے فرمایا  
 کہ فقط ایک مرتبہ روا ہوا تھا پھر منسوخ ہوا۔ اور مجاہد سے روایت ہو کہ یہ آیت متعہ کے بارہ میں نازل ہوئی ہے اور ان لوگوں نے اجور کا لفظ اس  
 متعہ والی عورت کے اجرت پر محمول کیا۔ ولیکن مفسر نے اسکو رد کر دیا کہ استمتاع سے مراد تمتع حاصل کرتا ہے نہ متعہ اور حسن و مجاہد وغیرہ  
 سے روایت ہو کہ نما استمتع کے معنی یہ ہیں کہ **فَمَا اسْتَمْتَعْتُمْ وَلَمَّا ذَمُّم بِالْجَمَاعِ مِنَ النِّسَاءِ بِالنِّكَاحِ الشَّرْعِيِّ**۔ یعنی عورتوں سے جب تم انتقال  
 و تلذذ بجوامع نکاح شرعی حاصل کرو۔ کمالین میں کہا کہ چاروں امام و دیگر علما نے اتفاق کیا ہے کہ اب متعہ حرام ہے اور وہ منسوخ ہو گیا چنانچہ  
 کثرت سے احادیث و آثار حضرت علی کرم اللہ وجہہ و دیگر صحابہ سے صحیح سند و دیگر سنن و مسانید میں وارد ہیں جن میں اسکا منسوخ ہونا صحیح ہے اور  
 یہی حضرت جعفر صادقؑ سے اسکا حرام و منسوخ ہونا روایت کیا ہے اور فرقہ امامیہ نے جو ائمہ اہل بیت رضوان اللہ تعالیٰ علیہم اجمعین پر  
 افترا باندھا ہے وہ ہرگز سننے کے قابل نہیں ہے اور صاحب ہدایہ نے جو لکھ دیا کہ امام مالک رحمہ اللہ کے مباح ہونے کے قابل ہیں تو یہ صاحب ہدایہ کی  
 فاش غلطی ہے اور اسی غلطی پر وہ لوگ بھی دھوکا کھا گئے ہیں جنہوں نے صاحب ہدایہ کے اعتماد پر نقل کر دیا ہے شیخ ابن کثیر رحمہ اللہ نے ابن  
 عباسؓ وغیرہ بعض کا قول ایسے اباحت میں ذکر کرنے کے بعد کہا کہ جمہور علما از صحابہ و تابعین و فقہائے امت اسکے برخلاف ہیں اور رب کے نزدیک  
 متعہ حرام ہے مترجم کتاب ہے کہ ابن کثیر وغیرہ نے ذکر کیا کہ ابن العربی نے فرمایا کہ متعہ بھی غریب شرع تھی کہ وہ صدر ہلام میں مباح  
 ہوا پھر بروز خیبر حرام ہوا پھر غزوہ او طاس میں مباح ہوا پھر اسکے بعد تاقیامت حرام ہو گیا اور شریعت میں اسکی نظیر کوئی اور نہیں سوائے  
 مسئلہ قبلہ کے کہ اسپر بھی مکرر نسخ طاری ہوا ہے مترجم کتاب ہے کہ قبلہ کے مسئلہ میں بھی مکرر نسخ ثابت نہیں چنانچہ شروع شروع پارہ سبقول میں  
 اسکی بحث گذر چکی ہے پھر مترجم کتاب ہے کہ جن لوگوں سے قول جواز منقول ہے ایسے ایسی روایات بھی موجود ہیں جو اس سے رجوع کرنے پر  
 دلالت کرتی ہیں پس شاید انکا پہلے یہ قول ہو پھر انہوں نے رجوع کیا چنانچہ آگے بیان ہو گا پہلے نسخ کا بیان یہ ہے کہ صحیحین وغیرہ میں حضرت  
 علی کرم اللہ وجہہ سے روایت ہے کہ نبی صلعم نے خیبر کے روز متعہ سے اور پانچ لوگ کو گوشت کھانے سے ممانعت فرمائی اسپر وارد ہوتا ہے  
 قول ابن العربی کہ بعد خیبر کے بروز او طاس مباح ہوا تھا اور جو اب اسکا یہ ہے کہ یہ انہوں نے قصوں کے جمع کر نہیں تو موقوف دیکھو بلکہ نسخ نکالنا ہی  
 اور یہی بعض محققین کا قول ہے اور بعض محققین کے نزدیک ایک ہی بار مباح سے منسوخ ہو کر برابر حرام ہو گیا اور اگر تسلیم کیا جائے تو

صحیح مسلم میں سبرہ بن عبد الجہنی سے روایت ہے کہ حضرت صلعم نے حجۃ الوداع میں فرمایا کہ ای لوگو میں نے تکویناً سار کی اجازت دی تھی اور اللہ تعالیٰ نے اسکو اب قیامت تک حرام فرمایا ہے جسکے پاس متعہ والی عورت میں سے کچھ ہو وہ اسکی راہ چھوڑے اور جو تم نے انکو دیا ہے اس میں سے کچھ واپس مت لو مترجم کہتا ہے کہ حدیث میں صریح ہے کہ متعہ کی اجازت حضرت صلعم کے قول سے تھی جو بوجی خفی تھا۔ اس آیت سے نہیں ہے جیسا کہ بعض نے گمان کیا۔ اور حضرت عائشہ و قاسم بن محمد نے فرمایا کہ متعہ کی حرمت و منسوخ ہونا قرآن مجید سے ثابت ہے وہ قولہ تعالیٰ والذین ہم لفروجہم حافظون الاعلیٰ ازواجہم او مالکیت ایما ہم فانہم غیر ملوین فمن اتبعی درار ذلک فاولئک ہم العادون یعنی جو لوگ اپنی فروج کی حفاظت رکھے ہیں سوائے اپنی زوجہ عورتوں اور مملوکہ عورتوں کے سوائے البتہ آخرت میں عذاب سے ملول نہوں گے۔ اور جسے سوائے ان دونوں کے خواہش کی وہی حد سے گزرنے والے ہیں پس سوائے زوجہ و مملوکہ کے سب سے حفاظت کا حکم دیا اور متعہ عورت کچھ زوجہ نہیں کیونکہ نہ وہ مرد کی وارث اور نہ مرد کا وارث ہوتا ہے حالانکہ منکوحہ میں یہ دونوں حکم ہیں اور یہ استدلال بہت قوی ہے اور سعید بن جبیر نے فرمایا کہ میراث کی آیت نے متعہ کو منسوخ کیا اس واسطے کہ متعہ میں کچھ میراث نہیں ہے۔ یہ قول سعید بن جبیر کا اور استمتعہ کے معنی میں انکا قول صریح دلالت کرتا ہے کہ ان سے جو روایت کیا گیا کہ وہ نما استمتعہ بہنن الی اجل مسمیٰ پڑھتے اور جو از متعہ کے قائل تھے یا تو یہ روایت ٹھیک نہیں یا انھوں نے رجوع کیا ہے اور یہی حال مجاہد کا ہے اور مروی ہے کہ حضرت علی کرم اللہ وجہہ نے ابن عباس سے سخت زجر کیا کہ تو گمراہی کرتا ہے اگر آئندہ فتویٰ دیا تو سزا دو لگا اور اس اثر سے معلوم ہوا کہ حضرت علی کرم اللہ وجہہ بعد حضرت صلعم کے بھی اسکے حرام ہونیکا فتویٰ دیتے تھے اور صحیح ہوا کہ ابن عباس نے اس سے رجوع کیا ہے جبکہ انکو منسوخ ہونیکا خبر مل گئی چنانچہ کمالین میں ہے کہ ابن ابی حاتم نے کئی طرق سے ابن عباس سے روایت کی کہ قولہ نما استمتعہ بہنن کی تفسیر میں کہہ کہ وہ نکاح ہے جب کسی مرد نے عورت سے تزویج کیا پھر اس سے ایک بار بھی وطی کی تو نہر پورا واجب ہو گیا معاملہ میں ہے کہ سالم نے عبد اللہ بن عمر سے روایت کی کہ عمر رضی اللہ عنہ منبر پر چڑھے اور حمد و ثنا کے بعد فرمایا کہ کیا حال ہے ایک قوم کا کہ یہ متعہ کرتے ہیں حالانکہ رسول اللہ صلعم نے اسکو حرام فرمایا ہے اگر میں کسی مرد کو پاؤں لگا جسے متعہ کیا تو ضرور اسکو سنگسار کروں گا اور متعہ کو نکاح و طلاق و عدت و میراث نے جڑ سے نشت کر دیا کہ یہ کوئی متعہ میں نہیں ہیں۔ **وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا كَرِهْتُمْ**۔ انتم وہیں۔ **بِهِمْ مِنْ بَعْدِ الْفَرِیْضَةِ** من خطا او بعضنا اور زیادہ علیہا یعنی تراصیتہم کا خطاب مجموعہ مردوں و مردوں کو ہے۔ یعنی جس مقدار پر تم دونوں آپس میں راضی ہو جاؤ بعد فریضہ کے تو تم پر گناہ نہیں ہے اور یہ دلیل ہے کہ یہاں ہر کی ایک مقدار مفروضہ ہے جو امام ابو حنیفہ وغیرہ کے نزدیک کم سے کم دس درم ہے یعنی جو رو جبکہ باللہ ہو تو چاہے تمام دس شوہر کو بری کر دے بشرطیکہ خوشی بخوشی ہو یا تھوڑے دس بری کرے یا شوہر مفروضہ پر زیادہ کرے اور اسکے تمام مسائل ترجمہ عالمگیری سے تلاش کرو اور جاننا چاہیے کہ عورت نے اگر دعویٰ کیا کہ میں نے بری نہیں کیا ہے تو عمر رضی اللہ عنہما سے اسکا قول یہی معاملہ میں قول کرتے تھے الا انکے شوہر گواہ دے اور اگر عورت نے یہ کیا ہو تو بھی صحیح ہے اور بالاتفاق یہیہ سے رجوع نہیں کر سکتی ہے واللہ اعلم۔ **اِنَّ اللّٰهَ كَانَ**۔ یعنی اللہ تعالیٰ ہمیشہ ہے۔ **عَلِيْمًا**۔ بخلفہ۔ آگاہ۔ بحال مخلوق خود۔ فیما دبرہ لم۔ پختہ کار اس چیز میں جو مخلوق کے واسطے تدبیر فرماتا ہے۔ بعد امور مفروضہ بالا کے ان دونوں صفت کی مناسبت واضح ہے **وَمَنْ لَّمْ يَسْتَطِعْ مِنْكُمْ طَوْلًا اِنَّ بَيْنَكُمْ اَلْمُحْصَنَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ فَمِنْ مَّا مَلَكَتْ اَيْمَانُكُمْ** اور جو کوئی تم میں سے مقدور رکھے اسکا کہ نکاح میں لاوے۔ بیباں۔ مسلمان تو اسیوں کو جو تمہارے دایمن باتوں کی **مِنْ قَبْلِكُمْ الْمُؤْمِنَاتِ وَاللّٰهُ اَعْلَمُ بِاَيْمَانِكُمْ بَعْضُكُمْ مِنْ بَعْضٍ فَاَنْصَبُوا** لک ہیں آپس کی تمہارے لائمن یا مسلمان اور اللہ کو بہتر معلوم ہے تمہارے ایمانوں کا حال تم آپس میں ایک دوسرے سے ہو سوائے نکاح میں لاؤ

بِأذنِ أَهْلِہِمْ وَأَتَوْہُنَّ أَجُورَہُنَّ بِالْمَعْرُوفِ مُحْصَنَاتٍ غَیْرَ مُسْفِحَاتٍ وَکَانَ

انکے لوگوں کی اجازت سے اور ویدو انکو مہرانے موافق دستور کے قید میں ہونے والیاں نہ مستی نکالنے والیاں اور نہ

مُسَخِّدَاتٍ أَخْدَانٍ ۚ فَإِذَا أَحْصِنَ فَإِنَّ أَتَيْنَ بِفَاحِشَةٍ فَعَلَيْہُنَّ نَصَبٌ مَّا

چھپے یا رکھنے والیاں پھر جبہ قید میں آگئیں پھر اگر کرین کوئی بُرا کام (یعنی زنا) تو اپنے ہی آدمی وہ مار

عَلَى الْمُحْصَنَاتِ مِنَ الْعَذَابِ ۚ ذَٰلِكَ لِمَنْ خَشِيَ الْعَنَتَ مِنْكُمْ وَأَنْ تَصْبِرُوا

جو بیبیوں پر مقرر ہے یہ اسکے واسطے جو کوئی تم میں ڈرے تکلیف میں پڑنے سے اور تمہارا صبر کرنا

خَيْرٌ لَّكُمْ ۚ وَاللَّهُ عَفُوٌّ رَّحِيمٌ

تمہارے حق میں بہتر ہے اور اللہ بخشنے والا مہربان ہے

وَمَنْ لَّمْ يَسْتَطِعْ ۖ اسْتَطَاعَتِ كے معنی یہ ہیں کہ جو اسباب و شرائط کسی کام کے واسطے ہیں سب حاصل ہوں۔ مِنْكُمْ

طَوَّلًا۔ طول یعنی تو نگری ہو۔ اور یہی ابن عباس و مجاہد و سعید بن جبیر و سدی و جمہور اہل علم کا قول ہے اور اصل لغت میں بمعنی فضل

وزیادت ہے اور امام ابو حنیفہ و ایک روایت میں مالک سے نقل کیا گیا کہ طول یعنی حرہ عورت ہے پس جسکے تحت میں حرہ عورت ہو وہ اس پر باندی

سے نکاح نہیں کر سکتا ہے اور جسکے تحت میں نہوا اسکو باندی سے نکاح کرنا روا ہے اگرچہ تو نگری ہو اور یہی قول ابو یوسف کا ہے اور اسکو ابن جریر نے

اختیار کیا ہے۔ اِنْ تَتَّبِعُوا الْمُحْصَنَاتِ۔ اِنْ تَتَّبِعُوا الْمُحْصَنَاتِ۔ یہ جملہ طوَّل سے محل نصب میں ہے یعنی جسکو طول نہو یہ کہ محصنات

مومنات کو نکاح میں لاوے۔ اور مفسر نے بیان کیا کہ محصنات جمع محصنہ یعنی حرہ یعنی آزادہ عورت ہے اور مومنات اسکی صفت ہے

(المعنی) اور تم میں سے جس مرد کو یہ سامان حاصل نہو کہ محصنات مومنات کو نکاح میں لاوے تو اسکے واسطے باندیوں کا نکاح جائز ہے

چنانچہ جزا آئندہ آتی ہو لیکن بیان شرطیہ جملہ میں یہ قید مذکور ہے کہ محصنہ مومنہ کی قدرت نہو یعنی آزادہ مومنہ سے نکاح نہ کر سکے اگرچہ آزادہ کتابیہ کی

استطاعت ہو یعنی یہودیہ یا نصرانیہ سے نکاح کی وسعت ہو اور مومنہ کی نہو تو باندی جائز ہے یعنی ظاہر یہ ہوتا کہ استطاعت فقط حرہ مومنہ کی نہو تو باندی

سے نکاح جائز ہے اگرچہ حرہ کتابیہ کی استطاعت ہو حالانکہ حرہ کتابیہ کی حالت استطاعت میں بھی باندی سے نکاح کرنا امام شافعی رحمہ کے نزدیک

نہیں روا ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ نے دوسری جگہ فرمایا۔ وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ الَّذِينَ اُوْتُوا الْكِتَابَ لَا يَحِلُّ لِهِنَّ مُكْرَاهٌ اَزْوَاجٌ مِّنْ دُونِ اَزْوَاجِ اٰلِهِنَّ

بطریق نکاح تو مفسر نے اسکا جواب دیا کہ مومنات کی صفت بطور غالب حال کے ہے کہ اکثر مومن کو آزادہ مومنہ ہی کے ساتھ اتفاق ہوتا ہے اور

حاصل جواب یہ ہے کہ مفہوم جب قید ہوتا ہے کہ غالب حال کے طور پر جاری نہو ورنہ معتبر نہیں ہوتا جیسے قولہ رَبَا بِكُمُ اللّٰتِي فِيْ جُورِكُمْ۔ میں بیان

ہو چکا کہ وہی ریبیہ حرام نہیں جو اسکی مان کی پرورش میں ہو۔ فافہم۔ اور امام ابو حنیفہ نے آیت کو افضل پر محمول کیا تو ان کے نزدیک یہ

صفت یعنی در مومنات، قید ہے یعنی جب تک آزاد مومنہ مل سکے تو یہی افضل ہے پھر اگر یہ استطاعت نہو تو فَمِنْ مَّا مَلَكَتْ

اَيْمَانُكُمْ مِنْ قَبْلِکُمْ الْمُؤْمِنَاتِ۔ نکاح کر لو ان عورتوں سے جنکے مالک ہوئے تمہارے دائیں ہاتھ تمہارے ایسی

باندیوں سے جو مومنہ ہیں۔ اور معنی یہ ہیں کہ اپنے بھائی مومن کی باندی نکاح کر لے یہی ابن عباس کا قول ہے اور یہ معنی نہیں ہیں کہ خود اپنی

مومنہ باندی سے نکاح کر لے کیونکہ اس پر جماع ہو کہ اپنی مملوکہ باندی سے جب تک وہ ملک میں ہے نکاح روا نہیں ہے کیونکہ مملوکہ نکاح و ملک

کے مختلف متعارض ہیں پس جمع نہیں ہو سکتے اور علت اسکو حاصل ہے کیونکہ جو اپنی مملوکہ ہو وہ خود ملک میں سے حلال ہے اور یہاں

۱۲

۱۲



یعنی مذکور کا سمجھنا بقرینہ ظاہری کیونکہ نکاح سے اولاد حاصل کرنا مقصود ہے اور حدیث میں ہے کہ جو اپنی مملوکہ باندی کو اچھی طرح شریعت سکھلائے پھر اسکو آزاد کرے اس سے نکاح کر لے تو اسکو دوہرا ثواب ہے (کمافی الصحیح) پھر غیر کی باندیوں سے چار سے زیادہ نکاح میں نہیں لاسکتا ہے کیونکہ وہ اسکی زوجات ہیں اگرچہ اپنی آقاؤں کی مملوکات ہوں۔ اور فتیات جمع فتاۃ ہی یعنی نوجوان اور عرب والے مملوک کو فتی اور مملوکہ کو فتاۃ بولتے ہیں جیسے عبد وامتہ بولتے تھے اور ہندوستان میں چھوکر اور چھوکرئی کہتے ہیں ولیکن حدیث صحیح میں منع ہے کہ کوئی شخص زن بولے کہ عبدی و امتی یعنی میرا بندہ اور بندہ ہی بلکہ کے فتای و فتائی اور حاصل معنی یہ ہیں کہ جو شخص حرہ مومنہ سے نکاح کرنے کی استطاعت نہ پاوے وہ اپنوں یعنی مومنوں کی مملوکات میں سے مومنہ باندی سے نکاح کر لے بعض علمائے عدم استطاعت حرہ کی قید سے استدلال کیا کہ استطاعت نکاح حرہ کے باوجود باندی سے نکاح روا نہیں ہے اور باندی کے ساتھ مومنہ کی قید سے استدلال کیا کہ کتابیہ باندی سے نکاح روا نہیں ہے اور یہی قول بل حجاز کا اور مذہب امام شافعی کا اور ایک روایت امام مالک سے ہے ولیکن حرہ کتابیہ سے انکے نزدیک روا ہے اور اسکے ساتھ آخر آیت میں ایک شرط اور ہے اور وہ خوف عننت ای خوف زنا ہے پس جواز نکاح کثیر کے لیے دو شرطیں ہوئیں ایک عدم استطاعت نکاح حرہ اور دوم خوف وقوع زنا پھر جب یہ اختیار کیا کہ اگر حرہ مومنہ سے نکاح کر لیں استطاعت موجود ہونے پر حرہ کتابیہ سے نکاح جائز تو اعتراض سپرد ہوتا ہے کہ محسنات کے ساتھ مومنات کا وصف ہے تو یہاں اس وصف کو قید نہیں قرار دیتے اور باندی مومنہ کے ساتھ اعتبار کرتے ہیں پس صحیح قول امام ابو حنیفہ و اہل عراق کا ہے کہ دونوں جگہ قید مومنہ کا اعتبار ہے ولیکن یہ بیان جواز نہیں بلکہ افضلیت ہے پس باوجود استطاعت حرہ مومنہ کی حرہ کتابیہ و باندی مومنہ و باندی کتابیہ سے نکاح روا ہے ولیکن خلاف افضل ہونے کی وجہ سے مومنہ افضل ہے کہ محسنہ مومنہ کو نکاح میں لاوے بشرط استطاعت ورنہ باندی مومنہ کو ورنہ حرہ کتابیہ کو ورنہ باندی کو وانشاء علم اور بیضاوی نے فرمایا کہ ہمارے اصحاب میں سے بھی بعض اسی طرف گئے ہیں کہ مومنہ کی قید معتبر ہے اور باوجود استطاعت نکاح حرہ کتابیہ کے باندی مومنہ کا نکاح جائز رکھا بغرض آنکہ کافروں کی مخالفت و موالات سے پرہیز حاصل ہو اگر کہا جاوے کہ ایمان تو مخفی چیز ہے پھر مومنہ باندی میں بھی کیونکر ایمان ہونے کا یقین کیا جاوے تو جواب یہ کہ ہم کو اس میں ظاہر شریعت پر عمل کرنے کا حکم ہے۔ **وَاللّٰهُ اَعْلَمُ بِاٰیٰتِنَا نِکْمٌ**۔ فاکتفوا بظاہرہ و وکلوا السرائر الیہ فانہ العالم بتفاصیلہا و ربما تفضل احدہ فیہ و ہذا تائیس بنکاح الامارہ و انشاء تعالیٰ و اناتر ہی محتاجے ایمان کا ہے پس تم لوگ ظاہر حال پر اکتفا کرو اور چھپے حالات کو انشاء تعالیٰ پر چھوڑ دو کیونکہ انکی تفصیل اللہ تعالیٰ ہی کے معلوم ہے اور بہت باندیاں ایسی ہیں کہ ایمان میں حرہ سے افضل ہیں اور اس جملہ معتزضہ سے لوگوں کو باندیوں کے نکاح کا انس و لایا اور اس سے یہ بات بھی حاصل ہوگئی کہ کافروں سے موالات چھوٹکی جو سخت ممنوع ہے۔ اور چونکہ عرب والے باندیوں کی اولاد کی امانت کرتے اور حقیر ہانتے تھے اور بعضے دوغلا کہتے تو اللہ تعالیٰ نے اسکو دور کیا کہ یہ امر قابل لتفات نہیں ہے کیونکہ یہ نظر ایمانی کے خلاف ہے۔ **بَعْضُکُمْ** **مِّنْ بَعْضٍ** بعض تمہارے بعض سے ہیں۔ حضرت ابن عباس نے فرمایا کہ مومنین و مومنات آپس میں ایک دوسرے کے کفو ہیں اور مفسر نے کہا۔ ای انتم و ہن سوار فی الدین فلا تستنکفوا من نکاحن۔ یعنی تم اور باندیاں دین میں برابر ہو پس تم انکے نکاح میں لائیے استنکاف نہ کرو۔ **فَاَنْکِحُوْهُنَّ بِاٰذِنِ اٰہْلِہُنَّ**۔ موالیہن۔ پس باندیوں سے نکاح کر لو باجازت انکے لوگوں کی یعنی باجازت انکے مالکوں کے۔ پس موالی جمع موالی یعنی مالک و سیدی پس باندی سے نکاح میں اسکے مالک کی اجازت ضرور ہے ورنہ نکاح صحیح نہیں اور اسپر اہل ظلم کا اتفاق ہے اور اگر باندی نے بدولی باجازت اپنے موالی کے نکاح کیا تو نکاح موقوف ہے یعنی اگر اسکے موالی نے اجازت نہ دی

تو صحیح ہو جائیگا ورنہ باطل ہو جائیگا اور اس واسطے ہننے موقوف کہا کہ رکن نکاح تو ایجاب و قبول ہو اور وہ موجود ہو اور مولیٰ کی اجازت  
 شرط نہیں موقوف منعقد ہوگا۔ **وَأَتَوْهُنَّ**۔ اور دیدوان باندیوں کو جسے تینے نکاح کیا ہو۔ **أَجُودَهُنَّ**۔ مہور ہن۔ انکے ہن۔ **بِالْمَعْرُوفِ**  
 من غیر مغل و نقص بطور معروف **و** یعنی بدون درنگی اور کمی کے یعنی بیقدر سمجھ کر ہن میں کمی نہ کرو اور نہ ادا کر لینا تاخیر کرو اور ان کثیر نے  
 کہا بالمعروف ای خوشی خوشی بدون کمی وغیرہ کے۔ پھر جاننا چاہیے کہ مولیٰ کی طرف سے فقط اجازت کی شرط ہو اور یہ شعر ہے کہ باندیاں خود نکاح  
 باندھ سکتی ہیں اس واسطے فرمایا کہ۔ **آتوہن مہور ہن**۔ انکو انکے ہر دید و حتی کہ امام مالک نے ظاہر آیت سے کہا کہ باندی اپنے ہن کی خود ہی مستحق ہے  
 اور جمہور نے کہا کہ انکو ادا کرنا انکے مولیٰ کو ادا کرنا ہی پس ہر انکے مولیٰ کا ہوگا اور بعض نے کہا کہ تقدیر یہ ہے کہ **آتوہن** اور ہن باذن اہل ہن۔ ان کے  
 آقاؤں کی اجازت سے باندیوں کو ہر دید و لیکن قولہ باذن اہل ہن۔ پر اکتفا ہو اور بعض نے کہا بحدت مضاف ہے۔ ای **آتوہن** مولیٰ ہن اور ہن  
 مسترحم کہتا ہے کہ ان لوگوں نے اسوجہ سے تکلف کیا کہ ان کے نزدیک عورتوں سے نکاح منعقد نہیں ہوتا ہے۔ اور امام ابو حنیفہ وغیرہ نے کہا کہ عورت  
 خود نکاح کر سکتی ہے لیکن باندی کی صورت میں اسکے مولیٰ کی اجازت شرط ہے۔ اگر کہا جاوے کہ انکو دینا گویا انکے مولیٰ کو دینا ہو تو خود انکے  
 مولیٰ کو دینے کا حکم کیوں نہوا تو جواب یہ ہے کہ جب عقد کے باندھنے والی وہ ہوئیں تو انھیں کو ادا کرنا مقتضایے عقد ہے پھر چونکہ زمانہ جاہلیت والے  
 باندی غلاموں پر سخت ظلم کرتے کہ انکو جانوروں کی طرح کمائی میں لگاتے اور انکے نکاح نہ کرتے ناچار اس حالت کے زمانہ میں یہ لوگ زمانہ  
 میں مبتلا ہو جاتے بلکہ اکثر انہیں سے اپنی باندیوں سے کسب کراتے تھے۔ پس جب یہاں اللہ تعالیٰ نے مومنہ باندیوں سے نکاح کی اجازت دی  
 تو فرمایا **مُحْصَنَاتٍ**۔ عفاف۔ در حالیکہ یہ مومنہ باندیاں پاکدامن ہوں۔ **غَیْرُ مُسْتَفْهِیَاتٍ**۔ زانیات نہ ہوں۔ کھلے کھلے زنا کرنے والیاں  
 نہ ہوں۔ **آبن عباس** نے فرمایا کہ مسافحات وہ زنا کار عورتیں جو علانیہ بدکاری کریں یعنی زنیان کہ جو ان سے بدکاری چاہے اس کو  
 مانع نہ ہوں۔ **آحاصل** انکی صفت یہ فرمائی کہ عقیقہ ہوں اور یہ دو باتیں نہ ہونے پر ہر ایک یہ کہ علانیہ بدکارہ نہ ہوں۔ **وَالْمُتَّحِنَاتِ**  
**أَخْدَانِ**۔ اخلا بزنون بہاسرا۔ اور نہ چھپے پاربنانے والیاں ہوں **و** یعنی انکے آشنا ایسے نہ ہوں جو انکے پوشیدہ زنا کرتے ہوں  
 واضح ہو کہ عرب والے اعلان بڑنا کو عیب رکھتے اور **مُتَّحِنَاتِ** اور **أَخْدَانِ** کو عیب نہیں رکھتے اور اسلام نے دونوں کو دور کیا چنانچہ اللہ تعالیٰ نے  
 حکم دیا کہ لا تقربوا الفواحش ما ظہر منہا وما باطن۔ یعنی فواحش ظاہر و باطن کے نزدیک مت جاؤ اور یہاں فرمایا۔ **وَالْمُتَّحِنَاتِ** اخدان۔ یعنی  
 خفیہ زنا کرنے کے پار بنائے ہوں اور یہی تفسیر حضرت ابن عباس و ابو ہریرہ و مجاہد و شعبی و عطاء خراسانی وغیرہم سے مروی ہے۔ **فَاذْأ**  
**أُحْصِنَنَّ**۔ زوجین و فی قرارة بالبنار للفاعل تزوجن۔ یعنی جمہور کی قرارت بصیغہ ماضی مجہول ہے یعنی پھر جب نکاح میں ہو گئیں اور ابو بکر  
 و حمزہ و کسائی کی قرارة میں **مُحْصَنَاتٍ** ہوتی ہے یعنی پھر جب انہوں نے نکاح سے غاوند کر لیا۔ **فَإِنْ أَتَيْنَ بِفَاحِشَةٍ**۔ بزنا پس اگر  
 (اس حالت میں) وہ فاحشہ یعنی زنا کی مرتکب ہوئیں **و** تو جس طرح انکی حالت مظلوم ہے اسی طرح انکا عذاب بھی کم ہے۔  
**فَعَلَيْهِنَّ نِصْفٌ مِّمَّا عَلَى الْمُحْصَنَاتِ**۔ اگر ارا لاکر ادا زنین۔ پس نہر آدھا اسکا ہے جو محسنات پر ہے یعنی جو آزادہ باکرہ  
 عورتوں پر جبکہ وہ زنا کریں **مِنَ الْعَذَابِ**۔ عذاب سے۔ حال آنکہ پھر جب یہ باندیاں نکاح سے غاوند والی ہو گئیں پھر اگر زنا کریں  
 تو انپر کنواری آزادہ عورتوں کے عذاب کا آدھا عذاب ہوگا۔ اور وہ تنکو کورے ہن تو معلوم ہوگا کہ باندیوں پر دو طرح تخفیف ہوئی اول یہ کہ  
 آزادہ بیاہی پر سنگساری ہو لیکن باندی پر نہیں ہے اور دوم جو آزادہ کنواری پر تنکو کورے تھے انکا نصف بیاہی باندی پر ہوگا اور بعض علماء نے کہا کہ  
 دراصل باندی پر نصف عذاب ہے لیکن سنگساری کا نصف نہیں ہو سکتا تو ہر حال میں ورے کا نصف ہو پھر اس عذاب سے مراد یہ کہ دینا میں یہ سزا ہوگا

اور چونکہ دنیاوی عذاب بعد ہی یا رجم مگر باندیوں پر کسی حال میں رجم نہیں لہذا مفسر نے المحذات کے الفاظ کو عمدہ کا قرار دیا کہ مراد محذات سے باکرہ آزادہ ہیں چہر زنا کرنے میں فقط درے ہیں پھر عذاب کی تفسیر میں کہا۔ فی جلدن خمین یعنی نصف ننتہ۔ یعنی حد زنا کہ جو سو درے ہیں اسکا نصف پچاس درے مارے جاوینگے اور چھ مہینہ کے واسطے شہر بدر کر دیا جائیگی۔ اور امام ابو حنیفہ کے نزدیک شہر بدر کرنا حد میں نہیں ہے بلکہ امام مسلمین کی رائے پر ہی چاہئے ایسا کرے۔ اور واضح ہو کہ باندیوں کی تو یہ سزا مذکور ہوئی مگر غلاموں کی سزا قرآن میں مذکور نہیں تو مفسر نے اسی ذیل میں بیان کر دیا ویقاس علیہن العین۔ یعنی باندیوں پر غلاموں کا بھی قیاس ہے یعنی اگر غلام پر سزائے حد زنا لازم آوے تو کنوارے آزاد کی نصف حد ماری جائیگی یعنی وہی جو باندیوں میں ہے۔ پھر یہاں یہ اعتراض وارد ہوتا ہے کہ ظاہر آیت میں تو سزائے مذکور کیواسطے حصان شرط ہے یعنی باندی جب خاوند والی ہو جاوے پھر زنا کرے تو اسپر نصف حد مذکور ہے پس اگر کنواری باندی نے زنا کیا تو اسپر حد نہونی چاہیے مفسر نے اسکا جواب دیا کہ۔ لم یجبل الا حصان شرطاً او جو بحد بل لا فاداة انہ لا رجم علیہن اصلاً۔ یعنی حصان کی جو شرط بیان فرمائی ہے وہ اسواسطے نہیں کہ حد پر جب واجب ہوگی کہ وہ محضہ ہوں تاکہ اعتراض لازم آوے بلکہ حصان کی شرط اس فائدے کے واسطے ہے کہ باندیوں پر کسی حال میں رجم نہیں ہے **قال المترجم** ظاہر مراد یہ ہے کہ باندی اگر باکرہ زنا کرے تو اسپر رجم نہیں چہے کہ حرہ باکرہ اگر زنا کرے تو اسپر رجم نہیں ہے اور یہاں فرما دیا کہ باندی اگر محضہ یعنی شوہر والی ہو کر بھی زنا کرے تو اسپر رجم نہیں بلکہ محذات کا نصف عذاب ہے بخلاف حرہ محضہ کے کہ اسپر رجم ہے۔ اگر کہا جاوے کہ یہ توجہی مفہوم ہوا کہ تم نے محذات کی تفسیر باکرہ آزادہ عورتوں سے بیان کی ورنہ رجم ہوتا تو جواب یہ ہے کہ جب اللہ تعالیٰ نے نصف عذاب محذات فرمایا تو معلوم ہوا کہ محذات سے باکرہ ہی مراد ہیں اسواسطے کہ انھیں کے درے سزا کا نصف پچاس درے سے عذاب کرنا ممکن ہے بخلاف آنکہ اگر آزادہ شوہر والیاں مرد ہوں چہر رجم ہے تو رجم تو ہی ہے کہ پھرون سے سنگسار کر کے مار ڈالنا اور اسکا نصف ہونے سے ثابت ہوا کہ آزادہ شوہر والیاں فقط محذات سے مراد نہیں ہیں مترجم قسم کھاتا ہے کہ فاذا احسن من احسان یعنی تزوج لیا گیا اور نصف ما علی المحذات میں احسان یعنی آزاد ہونا لیا گیا۔ جیسے قولہ فمن لم یستطع منکم حولا ان ینکح المحذات میں یعنی آزادہ عورتیں ہے اور جیسے والمحذات من النساء الا مالکات ایما نکح۔ میں بھنے شوہر والیاں لیا گیا۔ اور نیز بھنے عفت آیا جیسے قولہ محذات غیر مسافات میں ہے۔ اگر کہا جائے کہ ایسا محتمل کیونکہ بیان متعل ہوا تو جواب یہ ہے کہ اس قرینہ سے کہ باندیوں کے مقابلہ میں ہے سزا آزادہ عورتیں ظاہر مفہوم ہے مترجم کہتا ہے کہ یہ تو مفسر کے کلام کی بنیاد مضبوط کر نیکو گفتگو ہوئی اب جاننا چاہیے کہ قولہ تعالیٰ فاذا احسن فلن اتین بفاضة الایۃ۔ کی تفسیر میں شیخ ابن کثیر نے کلام طویل ذکر کیا اور اعتراض مذکورہ بالا وغیرہ کے جوابات میں بہت صعوبت کی مترجم اختصار کے ساتھ دیگر کلام کے لانا ہی بغرض آنکہ خفیہ اسکا درود کیونکہ اور کس طرح دفع ہوتا ہے علماء قرأت رحمہم اللہ تعالیٰ نے احسن کی قرأت میں برہنہ مفعول اور فاعل اختلاف کیا اور علماء میں اختلاف ہے کہ فاذا احسن میں احسان کے کیا معنی ہیں اور مراد ہر دو قراءۃ واحد ہے یا مختلف تو احسان کے معنی میں دو قول ہیں ایک یہ کہ احسان سے مراد یہاں سلام ہے اور یہ حضرت عبداللہ بن مسعود ابن عمر انس و عمر رضی اللہ عنہم واسود بن یزید وزین جہش وسعد بن جبیر وعطاء و ابراہیم نخعی و شعبی وسدی سے مروی ہے اور اسی پر امام شافعی نے تنصیح کی اور کہا کہ ہم نے یہ معنی بدلیل سنت و اجماع اکثر اہل علم بیان کیے ہیں اور بعض نے ذکر کیا کہ یہی جمہور کا قول ہے اور قاسم نے کہا کہ اسلام و عفت مراد ہے۔ آدھ قول دوم یہ کہ احسان بمعنی تزوج ہے اور یہی قول ابن عباس ابو الدردار و مجاہد و عکرمہ و طاؤس و حسن و قتادہ وغیرہم سے مروی ہے اور نیز مجاہد سے مروی ہے کہ باندی کا احسان یہ کہ مرد آزاد اسکو نکاح میں لآوے اور غلام کا احسان یہ کہ آزادہ عورت اس سے نکاح کرے اور ایسا ہی علی بن ابی طلحہ نے ابن عباس سے روایت کیا کہ رواہ ابن جریر اور کہا گیا کہ بنا بر قراءۃ جمول کے مراد تزوج ہے اور بنا بر قراءۃ معروف کے مراد اسلام ہے اور اسی کو ابن جریر نے اختیار کر کے پہلی تائید و تقویت کی شیخ ابن کثیر نے کہا کہ اظہر یہ ہے کہ احسان سے مراد یہاں تزوج ہے کیونکہ سیاق میں جیساکہ مفسر بیان کرتا ہے اختیار کیا ہے۔

مومنہ باندی متعین ہے پس ثابت ہوا کہ احسان یعنی تزوج ہی جیسا کہ ابن عباس وغیرہ نے تفسیر کی ہے پھر کہا کہ بیان و نون تفسیر پر بنا کر یہ ثابت ہو گیا ہے۔  
 اشکال وارد ہوتا ہے یوں کہ باندی اگر زنا کرے تو انکے نزدیک اسپرچاس درے ہیں خواہ وہ مسلمان ہو یا کافر ہو خواہ شوہر وار ہو یا باکرہ ہو حالانکہ اگر وہ  
 کرمیہ کے مفہوم سے یہ بات ثابت ہوتی ہے کہ باندیوں میں سے غیر محصنہ نے اگر زنا کیا تو اسپرچاد واجب نہیں ہے مترجم کتاب ہے کہ اگر احسان یعنی اسلام  
 لیا جائے اور قرارہ فاذا احصن بربناء فاعل لہ جاوے تو معنی یہ ہونگے کہ مسلمان ہو کر زنا کرے تو نصف حد حرام ہے اور مفہوم اسکا ہے کہ اگر غیر مسلم  
 ہوں تو نہیں ہے حالانکہ کافر باندی پر حد زنا بنا بر قول جمہور کے واجب ہے لہذا ذکرہ ابن کثیر اور مترجم کتاب ہے کہ امام ابو حنیفہ رحمہ مفہوم کے  
 قائل نہیں چنانچہ کتب اصول میں اسکی پوری بحث مذکور ہے پس انکے نزدیک یہ لازم نہیں آتا کہ کافر پر زنا سے حد واجب نہیں بلکہ مسکوت عنہا  
 ہے یعنی اگر کوئی دلیل موجود ہو کہ اسکو بھی حد ماری جاوے تو ماری جائیگی اور اگر قرارہ اُحصن بربناء مفعول لہ جاوے اور معنی زواج لہ جاوے  
 تو مفہوم یہ ہوگا کہ اگر باندی مزوجہ نہ تو زنا کرنے سے اسپرچاد نہیں ماری جائیگی حالانکہ جمہور کے نزدیک مزوجہ وغیر مزوجہ یعنی باکرہ و نون پر حد  
 ماری جاتی ہے پس امام ابو حنیفہ کی اصل پر یہ بھی سہل الرفع ہے کیونکہ مفہوم جب معتبر نہیں تو باکرہ کے بیان سے سکوت ہی پس سنت سے جب  
 دلیل قائم ہوئی تو اسکو بھی حد ماری جائیگی اور یہ دلیل آگے مذکور ہوگی شیخ ابن کثیر نے فرمایا کہ انھوں نے اسکے مختلف جواب دیے ہیں پس  
 جمہور نے کہا کہ مفہوم جب معتبر ہوتا ہے کہ مخالف منطوق نہو اور بیان حدیث صحیحہ وارد ہیں جو عام ہیں کہ باندی باکرہ و مزوجہ اور مسلمہ و کافرہ  
 سب کو زنا کاری پر حد ماری جاوے تو یہ احادیث مقدم ہیں از آنجملہ حضرت علی کرم اللہ وجہہ سے ہے کہ انھوں نے خطبہ پڑھا اور کہا کہ اے لوگو حد  
 قائم کرو اپنی باندیوں پر خواہ محصنہ ہو یا غیر محصنہ ہو کیونکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی باندی نے زنا کیا پس آپ نے مجھے حکم کیا کہ اسکو حد ماروں پھر کھلا کہ  
 عنقریب اسکو نفاس ہو اور پس میں ڈرا کہ اگر حد ماروں تو میں نے اسکو قتل کیا پس میں نے حضرت صلعم سے ذکر کیا آپ نے فرمایا کہ تو نے  
 خوب کیا اسکو چھوڑ دے یہاں تک کہ اسکی یہ حالت بدے (رواہ سلم) اور ابو ہریرہ و زید بن خالد سے ہے کہ رسول اللہ صلعم سے دریافت کیا گیا  
 کہ باندی نے اگر زنا کیا اور وہ محصنہ نہیں ہے تو فرمایا کہ اگر زنا کرے تو اسکو درے مارو پھر اگر زنا کرے تو اسکو درے مارو پھر اگر زنا کرے تو اسکو  
 درے مارو پھر اسکو فروخت کر ڈالو اگر چہ بال کی رسی کے عوض ہو اور واہ البخاری و مسلم وغیرہم) اگر اسجاوے کہ ابن عباس نے مرفوعاً روایت کی کہ  
 رسول اللہ صلعم نے فرمایا کہ باندی پر حد نہیں یہاں تک کہ شوہر وار ہو جاوے پھر جب شوہر سے محصنہ ہو تو زنا کرنے سے اسپر نصف عذاب محصنات ہی  
 آخر جبر سعید بن منصور و ابن خزیمہ و البیہقی تو جواب یہ ہے کہ شیخ ابن خزیمہ نے بعد اسکے روایت کرنے کے کہا کہ اس حدیث کو مرفوع کرنا خطا ہے  
 اور صحیح یہ کہ یہ ابن عباس کا خود قول ہے اور یہی بہیقی نے کہا ہے۔ اور یہاں سے ظاہر ہوا کہ بعض سلف اس طرف بھی گئے ہیں ولیکن یہ صواب  
 نہیں ہے۔ اور عجیب قول اس میں داؤد ظاہری کا ہے کہ باکرہ ہونے کی حالت میں اگر زنا کرے تو سو درے اور محصنہ ہونے میں پچاس درے  
 ماری جاوے۔ اور جانا چاہیے کہ بعض علمائے باندی کی حد کم ہونے کا دقیقہ یہ بیان کیا کہ وہ اصنف ہوتی ہیں اور بعض نے کہا کہ وہ اپنی  
 مراد کو اسطرح نہیں پہنچتی ہیں جیسے آزادہ اور بعض نے کہا اسوجہ سے کہ نعمت کی مقدار پر عذاب ہی جیسے اللہ تعالیٰ نے فرمایا ایضا عفت  
 لہا العذاب ضعفین۔ اور قابل بیان یہی نکتہ سوم ہے واللہ اعلم۔ ذلک۔ ای نکاح الملوکات عند عدم الطول۔ یعنی ذلک کا اشارہ  
 اس مضمون کی طرف ہے کہ حرہ کے نکاح کی استطاعت نہونے کے وقت باندی کا نکاح۔ لِمَنْ خَشِيَ۔ خاف العنت منکم  
 اس شخص کے لیے جو تم میں سے خشیہ کرے یعنی خوف کرے عنت کا۔ ای الزنا واصلہ المشقة سبی بالزنا لا سبھا بالحد فی الدنیا والعقوبۃ فی  
 الآخرة۔ یعنی عنت زنا ہی اور اصل میں عنت مجھے مشقت ہی اور زنا کا نام عنت اسلیے ہوا کہ زنا سبب ہر مشقت کا دنیا میں تو حد مارے

جاننے سے اور عاقبت میں عذاب سے۔ قاموس میں ہے کہ عننت یعنی فساد و گناہ ہلاک و آدمی پر مشقت ہونا اور شدت پہنچنا اور زنا و انکسار الی آخرہ۔ پس باندی کے نکاح میں اللہ تعالیٰ نے تین باتیں فرمائیں ایک تو یہ کہ حرہ کے نکاح کی استطاعت نہو اور دوم خوف عننت ہو اور سوم باندی مومنہ ہو پس امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ کے نزدیک ہر دن ان باتوں کے باندی سے نکاح کردہ ہو اور شافعی کے نزدیک جائز ہی نہیں ہے اور باندی کے نکاح میں چونکہ محذور ہی اس واسطے فرمادیا کہ جب تک خوف ہو زنا میں پڑ جائے کتاب کرد اور محذور یہ ہے کہ جو بچہ پیدا ہو گا وہ مانند اپنی ماں کے رقیق و مملوک ہو گا اور اس میں خواری و نقصان حق شوہر ہی۔ اور جاننا چاہیے کہ ہمارے نزدیک رقیبیت و حریت میں بچہ اپنی ماں کا تابع ہوتا ہے پس اگر کسی نے دوسرے کی باندی سے نکاح کیا تو جو اولاد پیدا ہوگی وہ مانند ماں کے رقیق اور اسی کی ملک ہوگی جسکی مملوکہ اسکی ماں ہے اور باپ کے تابع نہوگی اگرچہ آزاد ہو اور کہا گیا کہ اگر شوہر چاہے کہ عزل کرے یعنی باہر نکال کر انزال کرے تو باندی کے مالک کی بلا اجازت نہیں کر سکتا ہو لیکن اگر کسی نے اپنی باندی سے وطی کی تو اولاد مثل باپ کے آزاد ہوگی اور اسکو عزل کا اختیار ہی نہیں ہے باندی سے نکاح کر نہیں پڑا محذور یہ ہے کہ اولاد رقیق ہوتی ہے اس واسطے فرمایا۔ ذلک لمن خشی العنت منکم۔ اور شافعی نے ان امور مذکورہ کو شرط جواز قرار دیا کہ بدون انکے روا نہیں ہے چنانچہ مفسر نے کہا بخلاف من لا ینافہ من الاحرار فلا یحل لہ نکاحا و کذا من استطاع طول الحرة و علیہ الشافعی و خرج بقولہ من فیتا تکلم المومنات الکافرات فلا یحل لہ نکاح من ولو عدم و غایت بخلاف اس شخص کے جو مرد آزاد ہو اور عننت کا خوف نہ کرتا ہو اسکو باندی سے نکاح حلال نہیں (اگرچہ استطاعت طول حرہ نہو اور باندی مومنہ ہو) اور ایسے ہی جو شخص کہ طول حرہ کی استطاعت رکھتا ہو اسکو بھی باندی سے نکاح حلال نہیں اور یہی امام شافعی رحمہ اللہ کا مذہب ہے اور قولہ من فیتا تکلم المومنات میں مومنات کی قید سے کافرہ باندیاں نکل گئیں کہ ان سے کسی حال میں نکاح حلال نہیں اگرچہ اسکو طول حرہ نہو اور اگرچہ اسکو خوف عننت ہو پھر جانو کہ امام مالک کا بھی یہی قول ہے اور یہ امور جو مفسر نے بخلاف من الی آخرہ سے بیان کیے بدلیل مفہوم خلاف نکالے ہیں جس کے شافیہ قائل ہیں اور حنفیہ اسکے قائل نہیں ہیں جیسا کہ اصول میں یہ بحث طویل مذکور ہے اور حق یہ ہے کہ مفہوم مخالف سے استدلال بہت ضعیف ہے جیسا کہ اس کے مباحث کی طرف رجوع کرنیوالے کو پوشیدہ نہیں ہے پس امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ کے نزدیک مفہوم خلاف سے سکوت ہی سوا اسکے جو بدلیل ثابت ہو اور آیت بیان افضلیت ہے نہ شرط جواز پس عدم خوف عننت کی صورت میں اور ایسے ہی طول حرہ کی صورت میں نکاح باندی سے روا ہے اور ایسے ہی من فیتا تکلم المومنات کی قید افضلیت کے لیے ہے ورنہ کافرہ باندی سے جبکہ وہ کتابیہ ہو نکاح روا ہے و حافظہ۔ اور آئین خلاف نہیں کہ باندی سے نکاح کرنے میں اولاد رقیق ہو نہ محذور موجود ہے اس واسطے فرمایا۔ **وَ اِنْ تَصَبَّرُوا**۔ یعنی تمہارا صبر کرنا۔ عن نکاح المملوکات۔ غیر کی مملوکہ باندیوں سے **خَيْرٌ لَّكُمْ**۔ تمہارے حق میں بہتر ہے۔ **لَلْمَالِیَةِ الْوَالِدِ رَقِیْقًا**۔ تاکہ فرزند تمہارا اس باندی کے مالک کا مملوک نہو۔ لیکن اللہ تعالیٰ نے تمکو مشقت و عذاب سے بچانے کے لیے باوجود محذور کے تمہارے لیے روا کر دیا اگرچہ صبر کرو۔ **وَ اَللّٰهُ غَفُوْرٌ رَّحِیْمٌ**۔ بالتوسلۃ فی ذلک یعنی اللہ تعالیٰ مغفرت کرنے والا ہے اور رحمت کرنے والا ہے اس میں گنجائش دینے سے (المسئلہ) اگر غیر کی باندی سے نکاح کرنے میں مالک سے یہ شرط کر لی کہ جو اولاد ہو وہ آزاد ہوگی تو اس صورت میں اولاد آزاد ہوگی۔ (عد)

**یُرِیْدُ اللّٰهُ لَیْبِنَ لَکُمْ وَ یَهْدِ یَکُمْ سُنَنَ الَّذِیْنَ مِنْ قَبْلِکُمْ وَ یَتُوْبَ عَلَیْکُمْ**

اللہ چاہتا ہے کہ تمہارے واسطے بیان کرے اور چلاوے تمکو اگلوں کی راہ اور تمکو معاف کرے

**وَ اَللّٰهُ عَلِیْمٌ حَکِیْمٌ**۔ واللہ یرید ان یتوب علیکم و یرید الذین یتبعون الشہوات

اور اللہ جاننا حکمت والا ہے اور اللہ چاہتا ہے کہ تمپر متوجہ ہو اور جو لوگ اپنے مزوں کے پیچھے لگے وہ چاہتے ہیں کہ

أَنْ تَمِيلُوا مِيلًا عَظِيمًا ۝ يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُخَفِّفَ عَنْكُمْ ۝ وَخَلَقَ الْإِنْسَانَ ضَرْبًا

کہ تم مڑ جاؤ راہ سے بہت دور ۝ اللہ چاہتا ہے کہ تم سے بوجھ ہلکا کرے اور انسان بنا ہے کمزور

يُرِيدُ اللَّهُ لِيُبَيِّنَ لَكُمْ ۝ وَاللَّهُ تَعَالَىٰ تَهَارَىٰ ۝ دِينِ كَيْفَ تَهَارَىٰ ۝ دِينِ كَيْفَ تَهَارَىٰ ۝ دِينِ كَيْفَ تَهَارَىٰ ۝

وَيَهْدِيَكُمْ سُنَنَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ ۝ مِنَ الْأَنْبِيَاءِ فِي التَّحْلِيلِ وَالتَّحْرِيمِ فَتَتَّبِعُوهُمْ ۝ اگلے لوگوں سے مراد انبیاء

علیہم السلام ہیں اور سنن ہی تحریم و تحلیل کی راہیں اور معنی یہ کہ اللہ تعالیٰ بتاتا ہے تمکو راہیں اگلے انبیاء کی دربارہ تحلیل و تحریم کے

تاکہ تم انکی اتباع کرو مگر تم کہتا ہو کہ شریعت آنحضرت صلعم کی شریعت مستقلہ ہے اگلوں کی اتباع پر ہدایت نہیں اس راہ سے

کہ اگلوں کی اتباع ہو سوائے بعض امور کے کہ وہ ہماری شریعت میں بھی ویسے ہی ہیں جیسے ان بزرگوں کی شریعت میں تھے پس ہم انکے

متبع براہ شریعت حضرت سید المرسلین صلی اللہ علیہ وسلم ہیں نہ براہ اتباع شریعت انبیاء سابقین علیہم السلام کہا ہو تحقیق عند المحققین

اور پوشیدہ نہیں کہ اتباع سنن سابقین میں اگر کل سابقین تا آدم مراد ہیں تو تحلیل و تحریم میں بڑا تفاوت ہے اور اگر بعض مراد ہیں تو بلا دلیل

تخصیص ہے اور علیٰ ہذا سنن سے شرع کے ارادہ میں بھی ماؤن و بہنون و دختر و ن کے حرام ہونے کی تخصیص بلا دلیل ہے جیسا کہ بعض نے ذکر کیا۔

اور اظہر منے میں یوں تھا کہ چاہتا ہے اللہ تعالیٰ کہ صحت بیان فرادے تمہارے لیے یعنی تمہارے شرع و مصالح کو اور ہدایت دے تمکو

تمہارے دین کی ان راہوں سے کہ تمہے اگلوں کو ہدایت دی۔ پس نصب سنن بانند اغرار یا بلع یا مصدر بیت ہے اور اس امت مرحومہ پر

احسان کثیر ہے کہ طرق ہدایت سابقین اس امت کے لیے جمع فرمائے واللہ اعلم ولیکن مفسرین نے معنی اول ہی لکھے۔ وَيَتُوبُ عَلَيْكُمْ

یرجع بکم عن معصیۃ الٰہی الی طاعتہ اور رجوع کرنے تمکو ۝ اس گناہ کے کام سے جس پر تم پہلے تھے اپنی فرمانبرداری کی طرف کو۔

وَاللَّهُ عَلِيمٌ ۝ بکم۔ اور اللہ تعالیٰ علیم ہے ۝ تمہارے حال کا حکیم ۝ نیما دیرہ بکم۔ حکیم ہے ۝ جو تمہارے واسطے

تدبیر مقرر فرمائی عین حکمت ہو۔ وَاللَّهُ يُرِيدُ أَنْ يَتُوبَ عَلَيْكُمْ ۝ اور اللہ تعالیٰ چاہتا ہے کہ تمپر رحمت کے ساتھ رجوع

فرمائے۔ وَيُرِيدُ الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الشَّهَوَاتِ أَنْ تَمِيلُوا مِيلًا عَظِيمًا ۝ حالانکہ جو لوگ شہوات کے درپے

ہیں وہ چاہتے ہیں کہ تم بھی میل عظیم کر جاؤ حتیٰ کہ ان شہوات پرستوں کی طرح مشرک بدکار ہو جاؤ۔ شہوات کی پیروی کرنیوالوں سے

مراد یہود و نصاریٰ و مجوس ہیں یا زنا کار لوگ ہیں۔ کمالین میں کہا کہ یہودی لوگ ان بہنون کو جو فقط باپ کی طرف سے ہوتی تھیں حلال

رکھتے اور بھائی بہن کی بیٹیوں کو بھی حلال جانتے تھے۔ اور بعض نے ذکر کیا کہ مجوسی دختر کو اور بعض احوال میں بان کو حلال رکھتے تھے اور مراد

مجوس سے آتش پرست ایرانی جو زور وشت کے دین پر تھے۔ اور شہوات سے یہاں مراد وہ خواہشیں ہیں جو حرام و ممنوع ہیں نہ وہ خواہشیں

جو مباح ہیں اسی سے ان لوگوں کی مذمت ہے کہ شہوت پرست لوگ چاہتے ہیں کہ ان تملوا الخ۔ ای قعدوا عن الحق باز تکابا حرم علیکم فکونوا

مضلم۔ تم بھی عدول کرو راہ راست سے بائیں طور کہ مرتکب ہو ان امور کے جو تمپر حرام کئے گئے تاکہ تم بھی انہیں کے مثل ہو جاؤ۔ يُرِيدُ اللَّهُ

أَنْ يُخَفِّفَ عَنْكُمْ ۝ فیسہل علیکم احکام شرع۔ اور اللہ تعالیٰ چاہتا ہے کہ تمپر تخفیف کرے ۝ یعنی شرع کے احکام تمپر

آسان کر دے چنانچہ البتہ اللہ تعالیٰ نے آسان کر دیے کما قال ویضع عنہم اصرہم۔ اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں ملت خنیفہ سہلہ کے

ساتھ بھیجا گیا ہوں۔ وَخَلَقَ الْإِنْسَانَ ضَعِيفًا ۝ لا یصبر عن النساء والشہوات اور انسان تو ضعیف پیدا کیا گیا ہے ۝ یعنی ایسا کمزور ہے کہ اسکو عورتوں و خواہشوں سے صبر نہیں ہوتا ہے پس ضعیف معنی آنکہ عاجز ہے اپنے نفس پر صبر کی قدرت نہیں رکھتا

اور بعض نے کہا کہ اصل خلقت میں ضعیف ہی کیونکہ ماہرین نطفہ ضعیف سے پیدا ہوئے۔ اور سعید بن مسیب نے کہا کہ جو اسٹی برس کے سن ہونے کے عورتوں کے فتنہ سے خالفت تھے اور حدیث میں یہ مضمون ہے کہ مرد قوی دلیر جو اوادے شریعہ پر مضبوط ہو اللہ تعالیٰ کے نزدیک محبوب ہے۔ اور مجاہد وغیرہ نے فرمایا کہ قولہ خلق الانسان ضعیفا پس تخفیف اسکے واسطے مناسب ہوئی کیونکہ فی نفسہ بھی ضعیف اور اسکا عزم و ہمت بھی ضعیف اور یہ ہر دو قول اول کو جامع ہے اور ابن عباس نے فرمایا کہ عورتوں کے معاملہ میں ضعیف ہے درواہ ابن ابی حاتم اور قصہ معراج میں جو صحیح وغیرہ میں ہے جب آنحضرت صلعم کی امت پر پچاس نمازین فرض ہوئیں اور سال بھر کے روزے اور موسیٰ علیہ السلام کے پوچھنے پر آپ نے بیان فرمایا تو موسیٰ علیہ السلام نے فرمایا کہ آپ نے پروردگار کی طرف رجوع لاؤں اور اس سے تخفیف کی درخواست کریں کیونکہ آپ کی امت ضعیف ہے اسکی طاقت نہیں رکھتی۔ میں نے آپ سے پہلے لوگوں کو اس سے کمتر سے امتحان کیا مگر وہ عاجز ہو گئے اور آپ کی امت کا تو یہ حال ہے کہ انکے کان و آنکھیں و دل زیادہ ضعیف ہیں تا آخر حدیث۔ لہذا اور وہ ابن کثیر اور توجیہ مناسب یہ ہے کہ اللہ عزوجل نے جنس انسان کو ضعیف پیدا کیا پھر امت محمد صلی اللہ علیہ وسلم سے زیادہ ضعیف الخلق ہے عرفانم۔ اور یہ آیات مجملہ آن آیات کے ہیں جنکے فضائل ابتدائے سورہ میں حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مذکور ہو چکے ہیں (التنبیہ) قال مترجم اسی سے بعض فقہانے استدلال کیا ہے کہ نتیجہ خاص مطلقاً جائز ہے یعنی تلاش کر کے چھانٹ چھانٹ کے وہ افعال اختیار کرنا جو شرع میں آسان اور ہانک قسمت ہے اگرچہ اس سے زیادہ مشقت کا فعل عزیمت ہے مثلاً بعض کے نزدیک سفر میں روزہ رکھنا عزیمت ہے اور نہ رکھنا و قضا کرنا رخصت ہے ایسے ہی دیگر مسائل ہیں اور واری نے آثار صحابہ سے روایت کیے کہ پاکیزہ صفات بے تکلف آسان کرنوالے شرع کے تھے اور حدیث صحیح میں ہے کہ تم لوگ آسانی کرنیوالے کئے گئے ہو اور سختی کرنیوالے نہیں کیے گئے ہو۔ اور یہی سلف رضی اللہ عنہم سے عام کیواسطے معروض ہے اور توجیہ مترجم نے عین الہدایہ میں لکھی ہے اشارات العرائس میں ہے کہ قولہ تعالیٰ یرید اللہ لیبین لکم۔ یعنی جو علوم غیبی والہام الہی و حقائق شریعت تم پر مشکل ہو گئے ہیں انکو تمہارے قلوب کے واسطے مہلک فرمادے تاکہ مریدین تمہاری پیروی کریں اور صادقین تم سے استفادہ حاصل کریں اور بعض نے کہا کہ مراد یہ ہے کہ تمہارے امور سے تمہاری طرف کوئی امر بھی محول نہیں ہے قال مترجم اشارہ اس طرح نکلا کہ اللہ عزوجل نے جمیع شریعہ و مصالح کا بیان اپنی طرف سے رکھا تو اشارہ ہے کہ انکو خود کسی امر میں ابتدا نہیں ہے۔ اور حضرت استاد نے فرمایا کہ تمکو کشف فرماوے اپنے اسرار تاکہ جو تمہارے غیروں پر پوشیدہ رہے وہ تمکو حاصل ہوں قال مترجم یہ جو معنی معروف ہیں کہ علمائے امت محمدی علی صاحبہما افضل الصلوٰۃ والسلام بمانند انبیاء بنی اسرائیل ہیں یہ معنی صحیح ہیں اگرچہ اس کو حدیث کہنا موضوع ہے ولیکن یہ معنی اخبار صحیحہ سے استنباط ہوئے ہیں اور معنی اسکے یہ نہیں ہیں کہ انکو مرتبہ نبوت میں انبیاء سابقین علیہم السلام سے مساوات ہے کیونکہ یہ علاوہ بے ادبی و گستاخی کے خود غلط ہے کیونکہ نبوت اختیار ازلی تھی اور وہ فضل الہی محض تھا اور حکمت و حقائق امور سے اللہ تعالیٰ ہی دانائے ہے کہ وہ اپنی رسالت کہاں رکھتا ہے بلکہ معنی اسکے یہ ہیں کہ انکشاف و ظہور علوم میں یہ لوگ انکے مانند ہیں اور یہ تبعد نہیں کیا تو نہیں دیکھتا کہ خضر علیہ السلام کی نبوت میں علماء مختلف ہیں باوجودیکہ انکو اللہ تعالیٰ کی طرف سے ایک علم حاصل تھا جو نبی اولوا العزم حضرت موسیٰ علیہ السلام کو حاصل نہ تھا و قد قال تعالیٰ و علمناہ من لدنا علما۔ پس شیخ اکبر نے فصوص و فتوحات وغیرہ میں صریحاً و دلالتاً بیان کیا کہ ولایت محمدیہ علی صاحبہما الصلوٰۃ والسلام اتم و اکمل ہے و علوم غیب میں سے جہان تک بندوں کو اطلاع دینا ارادہ قدیم حضرت عزت عزوجل میں مقرر ہوا تھا وہ تمام و کمال آنحضرت صلعم کو منکشف ہوئے اور وہ بمرتبہ نبوت حقائق تھے اور آپ کے قدم پر جو ہر زمانہ میں ایک خاص ولی ہوتا ہے اسکو بمرتبہ ولایت انکشاف ہوتا ہے

اور کھلایا پتھر سے ایک خاص علم

اور یہ آیہ کریمہ۔ الیوم اکملت لکم دینکم واتممت علیکم نعمتی سے اسکا اشارہ بیانات لطیف و وجہ عقول سے ذکر فرمایا اور حدیث میں بیان ہے کہ مالک نے ایک مکان نہایت پاکیزہ بنایا اور اس میں ایک اینٹ کی جگہ ناقص چھوڑی تو لوگ اسکے گرد پھر کر اسکی خوبی پر تعجب کرنے اور غالی ہونے کی حالت میں کشف ہوتا تھا اور اسکو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی ذات مقدسہ سے پورا ہونا بیان فرمایا اس مثل سے یہ اشارہ اظہر منکشف ہو پس کرامت آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم پر وہ مقامات منکشف ہوئے جو اور و غیر منکشف ہوتے تھے قولہ ویدیکم سنن الذین من قبلكم سنن سابقین سے اشارہ یہ کہ انبیاء علیہم السلام کے معاد کی راہ میں اور صفیاء کے کواخف وانکے مقامات و حالات ریاضات کے طریقے بعض نے کہا کہ انبیاء و صدیقین کی راہ میں ان بزرگوں کی راہ میں یہ ہیں کہ انھیں وہ سب اور مقدور پر رضا خواہ انکو خوش آئے یا ناگوار گزریے پھر یہ خلاق حمیدہ انکی راہ میں ہیں قولہ وانشیریدان تیوب علیکم مسترحم کتباہو کہ یہاں ناقص آدمی کو وہم گھیرتا تھا کہ اللہ تعالیٰ ارادہ فرماتا ہے زمانہ حال میں حالانکہ اسکا ارادہ قدیم ہے یہ کیا بات ہے تو شیخ نے اشارہ بیان میں اسکو بھی منع کر دیا کہ ارادہ الہی قدیم ہے اور ہماری لغزش و خطا کاری حادثہ ہی اور ہمارے گناہ سے مراد یہ ہے کہ ہمارا اسکی طرف رجوع کرنا باہین صفت ہو کہ وہ پاک بے نیاز ہم پر استقبال فرماوے اور یہ اسکی کمال محبت اپنے بندوں کے ساتھ ازل ہی میں ہے شیخ نصر آبادی نے فرمایا کہ تیرے واسطے اسے توبہ کا ارادہ فرمایا پس تیرے رجوع کیا اور اگر تو اپنے نفس کے واسطے ارادہ کرتا تو شاید محروم ہوتا قولہ تعالیٰ یرید اللہ ان یخفف عنکم۔ یعنی تم سے معصیت کے بوجھ سے ہلکے فرماوے بشرطیکہ تم اسکے احکام کو اسکی مراد کے موافق بجالاؤ۔ اور جان رکھنا چاہیے کہ جب بندہ قبول حکم الہی کیواسطے اسکی طرف رجوع کرتا ہے تو اسکا نفس سپر بوجھ ہو جاتا ہے یعنی یہ توبہت گران ہی پھر جب بندے نے اللہ تعالیٰ کے بھروسے پر صبر کیا اور ثابت رہا اور بندگی بجالایا تو اللہ تعالیٰ اس سے یہ نفس کا بوجھ دور کر کے ہلکا کر دیتا ہے ہانتاک کہ اللہ تعالیٰ کی عبادت اسپر ہلکی ہو جاتی ہے چنانچہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا وانہا لکبیرۃ الاعلیٰ الخاشعین۔ پھر اللہ تعالیٰ کی طاعت و حکم اور فرمان کے ساتھ روبروبیت کا بوجھ ہی چنانچہ فرمایا۔ انا سئلی علیک قولاً ثقیلاً پس اللہ تعالیٰ اپنے عارف بندے سے مقام مشاہدہ میں عبودیت و روبروبیت دونوں کا بوجھ اٹھا دیتا اور دونوں اسپر آسان کر دیتا ہے اور اپنی خاص قوت سے اسکے لیے برداشت دیتا ہے۔ فرمایا اللہ تعالیٰ نے علم ان سیکون منکم مرضی ماور فرمایا۔ ظہ ما انزلنا علیک القرآن لتشقی۔ اور اسکی تصدیق ہی قولہ خلق الانسان ضعیفا۔ اور بعض نے فرمایا کہ اشارت یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ چاہتا ہے کہ تیرے بوجھ ہلکے کر دے کیونکہ اللہ تعالیٰ دانا ہے کہ تم ضعیف و جاہل ہو۔ اور بعض نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ چاہتا ہے کہ تیرے بوجھ ہلکے کر دے اٹھایا یعنی بہت بھاری امانت جو اٹھائی ہو اسکا بار گران آسان فرماوے قال المترجم اللہ تعالیٰ نے آگاہ فرمایا۔ انا عرضنا الامانة علی السموات والارض والجال الایہ جسکا حاصل یہ ہے کہ اس امانت کو انسان ظلم و جہول نے یعنی جو اپنی جان پر سخت ظالم ہے اور کمال جاہل ہے اس بار امانت کو اٹھایا اب بمقتضایہ کرم عظیم و لطف قدیم کے اشارہ فرمایا کہ تم نے اس بار امانت کو اٹھایا مگر جمالت ہو کہ قدیم کو حادث کی وجہ سے نہیں اٹھاسکتا ہے یہ تمہاری جمالت تھی مگر ہم تخفیف کرتے ہیں اور یہ ارادہ قدیم تھا اور چونکہ تخفیف کی رحمت خاص امانت کے ساتھ ہے اور دلائل اسکے خود احادیث صحیحہ میں کثرت سے موجود ہیں اسی سے اس امانت کو امت مرحومہ کہتے ہیں اور کہا جاتا ہے کہ تم سے امانت گران کی تکلیف ہلکی کرنا چاہتا ہے اور کہا جاتا ہے کہ تم سے مجاہدہ کرنے کے رنج و مشقت کو تمہارے دلون پر انوار مشاہدات منور کر کے ہلکا فرماوے قولہ تعالیٰ وخلق الانسان ضعیفا۔ یعنی واردات غیبی اور سطوات مشاہدہ و کشف صفات کے تحمل سے ضعیف ہے یعنی غیب کے علوم سے جو سپر وارد ہوتے ہیں اور مشاہدہ و صفات کی تجلیات اٹھانے سے ضعیف ہے اور ضعف یہ ہے کہ حیران و متحیر ہو جاتا ہے اور چیخنے چلانے لگتا ہے اور وجد و حال لاتا ہے۔ اور بعض نے فرمایا کہ اسے عقل اسکی ضعیف ہے سو اسے ان خاص خاص انسانوں کے جگہ نور یقین سے مدد ہے



ملی ہی تو انکو قوت خود نہیں بلکہ نور یقین سے ہے یعنی یہ صادق ہو کہ کل انسان ضعیف ہیں الا بقوت ہدایت الہی (عس) بالجملہ تعلقات معیشت و بسر اوقات بھی انسان کے لیے لازمی ہیں جیسے ذاتی اعتقادات و طاعات فرض ہیں پس تعلقات میں اول نکاح ہی تو نکاح ہمال کے مسائل ذکر فرمائے اور اسپن اصلی نیت بیان فرمائی پھر میراث کا حکم دیا پھر باہمی تجارت و قرضہ و رہن وغیرہ کو آیات میں بیان کیا تاکہ صلاحیت و سداد سے عدل قائم رہے بقولہ تعالیٰ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَأْكُلُوا أَمْوَالِكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ إِلَّا أَنْ تَكُونَ تِجَارَةً عَاقِبَةً

اے ایمان والو مت کھاؤ مال ایک دوسرے کے آپس میں ناحق مگر یہ کہ تجارت ہو آپس کی تراوی منکم ولا تقتلوا أنفسکم ان الله کان بکم رحیماً ومن یفعل ذلک

رہنما مندی سے اور نہ خون کرو آپس میں اللہ تعالیٰ نپہر مہربان ہے اور جو کوئی یہ کام کرے

عَدُوًّا وَنَاظِلْمًا فَسَوْفَ نُصَلِّيْهِ نَارًا وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا

تعدی سے اور ظلم سے تو ہم اسکو آگ میں ڈالینگے اور یہ اللہ تعالیٰ پر آسان ہی

مفسرین نے لکھا کہ اللہ تعالیٰ عزوجل نے مرد و عورتوں و اسپن حرام و فحش باتوں سے ممانعت کے بعد دیگر امور کے محرمات کو بیان فرمایا از انجمله ایک دوسرے سے مال لینا فقال تعالیٰ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَأْكُلُوا أَمْوَالِكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ۔ ای ایمان والو باہم ایک دوسرے کا مال مت کھاؤ بطور باطل و ای باحرام فی الشرع کالربا و الغصب۔ یعنی باطل سے مراد حرام ہے۔ یعنی جس طریقہ کو شرع نے حرام کیا ہو اس طرح مت کھاؤ جیسے سود لینا یا دوسرے کا مال غصب کر لینا۔ اور حرام شامل ہو مگر وہ تحریمہ کو بھی کیونکہ کما ترک بھی واجب ہو اور کھانے کی ممانعت سے مراد مطلقاً حاصل کرنے و لینے سے ممانعت ہی اور ذکر کھانے کا اسوجہ سے کہ غالباً مال لینے سے یہی مقصود ہوتا ہے چنانچہ ہمارے محاورہ میں بولتے ہیں کہ حرام خوری مت کرو۔ اور بینکم سے مراد یا تو یہ کہ مسلمانوں کے درمیان آپس میں اور یہی ظاہر ہی یا مطلقاً تمام آدمیوں سے مراد ہو کیونکہ باطل طور پر کافر کا مال بھی کھانا حرام ہے پس حنفیہ پر تو وارد نہیں ہوتا کہ بینکم کی قید سے مفہوم مخالف یہ نکلتا ہے کہ کافروں سے باطل طور پر لینا روا ہے اسوجہ سے کہ حنفیہ مفہوم مخالف کے قائل نہیں ہیں اور شافعیہ پر وارد ہوتا ہے مگر جواب یہ ہے کہ یہ قید نہیں بلکہ بطریق غالب ہی یا مفہوم مخالف جب معتبر ہے کہ شرائط موجود ہوں اور یہاں جب مسلمانوں میں جو ہنزلہ ایک جان و مختلف قالب کے ہیں یہ روا نہیں تو کفار سے بدرجہ اولیٰ ناروا ہے یا یہ کہ حرمت ربا و غیرہ عام ہے پس مفہوم مخالف نامعتبر ہے جبکہ نص صریح ممانعت کی موجود ہے پس جسے یہاں سے یہ نکالا کہ کافروں سے دارالاسلام میں سود لینا روا ہے وہ سخت جاہل ہے اور اسے بڑی غلطی کی اور ہرگز اسکا قول قبول نہیں اور اگر وہ تو بہ نہ کرے تو دوزخی ہی۔ اور واضح رہے کہ غصب امام ابوحنیفہ رح کے نزدیک کفر و باغ و زمین وغیرہ مال غیر منقول میں جاری نہیں ہوتا ہے اور انکے شاگردوں میں سے بعض نے خلاف کیا ہے شیخ ابن کثیر نے کہا کہ شرعی اکثر خیلے جسے مقصود حرام خوری ہی اسی میں داخل ہیں کیونکہ اللہ تعالیٰ جانتا ہے کہ حیلہ ساز کا مقصد یہی ہے اور ابن عباس رضی عنہما سے روایت ہے کہ ایک شخص نے دوسرے سے مثلاً ایک کپڑا خریدا اور کہا کہ راضی ہونگا تو لے لوں گا ورنہ کپڑا اور ایک درم تجکو واپس دوں گا تو فرمایا کہ یہ بھی باطل میں شامل ہے دیکھا رواہ ابن جریر مترجم کہتا ہے کہ ایک مسئلہ مذکور ہے کہ زید نے عمرو سے دس روپیہ قرض چاہے عمرو نے ایک کپڑا جس کی قیمت دس روپیہ تھی اسکے ہاتھ بیچا اور دس روپیہ سے کم کو اس سے خریدا مثلاً آٹھ روپیہ کو خریدا اور اپنے پاس سے اسکو آٹھ روپیہ دے

پس اس پر دس روپیہ کپڑے کی قیمت باقی رہی۔ اس مسئلہ کو بعض نے جائز کہا ہے، لیکن اصح قول پر یہ بھی اسی باطل حرام خوردی ہے۔ اور اللہ تعالیٰ دانا تر ہے۔ اور عبد اللہ بن مسعودؓ سے روایت ہے کہ یہ آیت قیامت تک منسوخ نہیں ہو رہا ہے ابن ابی حاتم والطرینی قال السیوطی (بسن صحیح) اور علی بن ابی طلحہ نے ابن عباس سے روایت کی اور عکرمہ جو صحیح مروی ہے کہ جب یہ آیت اتری تو لوگوں نے حرام تصدق کیا کہ کسی کے ہاں کھاوین پس سورہ نور کی آیت اتری۔ ولا علی انفسکم ان تاکلوا من بیوتکم الا یہ۔ اور یہی قول قتادہ سے مروی ہے کلا۔ لکن ان تکون نفع۔ نفع۔ تجارۃ۔ وفی قرارة بالنصب و تکون الاموال اموال تجارة صادرة۔ عن تراضی مکتومہ۔ وطیب نفس فلکم ان تاکلوا الا یبغین لکن ہو اور تشننا منقطع ہے کیونکہ اکل باطل سے تجارت کا استثنا نہیں ہو سکتا کیونکہ وہ اکل باطل کی جنس سے نہیں اور نیز الا واقع ہوا ان تکون پر یعنی الا کون تجارة اور کون ایک معنی ہیں مال پس الا یعنی لکن ہوگا اور ان تکون یعنی ان تقع یعنی کان نامہ ہے پس تجارة بالرفع ہے جیسے کہ سوائے قرار کوفہ کے باقیوں کی قرار ہے اور اہل کوفہ کے قرار ہے بین تجارة بنصب ہے پس الاموال۔ اسکا اسم اور مال تجارة اسکی خبر ہوگی۔ بہر حال قولہ عن تراضی متعلق صادرة کے ہو کر تجارة کی صفت ہے اور معنی یہ کہ تجارت ہو جو صادر ہوگی تمہاری رضامندی سے یعنی خوشی خاطر سے تو اس صورت میں جو مال ملے وہ کھانا روا ہے۔ اور تم میں بھی وہی تاویل ہونا چاہیے جو مذکور ہوئی کیونکہ تجارت میں تراضی ہونا شرط ہے خواہ مسلمان کے ساتھ ہو یا کافر کے ساتھ ہو۔ اور اللہ تعالیٰ نے فقط تجارت کو منصوص فرمایا حالانکہ یہ صدقہ وغیرہ دیگر سببوں سے جو مال ملے وہ بھی حلال ہے تو اس سبب سے کہ غالباً اسی طور سے حاصل ہوتا اور یہ اکثری طریقہ تحصیل مال کا ہے اور اسی کو اہل مروت اختیار کرتے ہیں بخلاف صدقہ لینے کے اور یہہ خواہ سنگار ہونے کے لہذا تجارت کو منصوص فرمایا اور باقی اقسام جائز میں بھی حکم ہے اور لغت میں تجارت یعنی معاوضہ ہے اور شرع میں بیع یہ ہے کہ مبادلہ کرنا مال کا مال سے آپس کی رضامندی کے ساتھ۔ پس لغت میں عام ہے کسی طور پر معاوضہ ہو اور شرع میں قید تراضی ہے اور مال ضرور ہو کہ عقد کرنے والے کے حق میں معتبر ہو نہ جیسے مردار و خون کہ انکی بیع باطل ہے اور دیگر شرائط کا محل کتب فقہ میں مگر یہ معلوم کرنا چاہیے کہ تراضی یعنی دونوں طرف سے رضامندی ہونا شرط ہے اور رکن اسکا ایجاب و قبول ہے پس ایجاب و قبول کے ساتھ تراضی خواہ ابتدا میں یا انتہا میں لا بدی چیز ہے اور اللہ عزوجل نے اسکو بیان منصوص فرمایا پس ظاہر ہوا کہ جس مبادلہ میں تراضی ابتدا و انتہا میں نہ ہو تو بیع صحیح نہ ہوگی اور بیع اکراہ فلاح ہوگی یعنی دیدنے عمرو برز بردستی کی کہ خالد کے ہاتھ اپنا غلام مثلاً فروخت کرے ورنہ قتل کرونگا پس اس نے باکراہ بیع کی تو بیع نہ ہوگی کیونکہ تراضی جائز میں سے نہیں ہے مدارک میں ہے کہ آیت کریمہ دلالت کرتی ہے کہ بیع تعاطی جائز ہے یعنی لین دین ہاتھوں ہاتھ بدون گفتگو کے ہونا مثلاً ایک باغبان نے دس دس آم کی ڈھیر بیان لگائی ہیں پھر ایک شخص نے اگر ایک پیسہ اسکو دیا اور ایک ڈھیری لے لی اور باغبان نے پیسے لے لیا اور ڈھیری اٹھانے دی تو یہ بیع تعاطی ہوگی اگرچہ دونوں نے زبان سے کچھ نہیں کہا پھر کہا کہ نیز دلالت ہے کہ بیع موتوت میں جب جلات پائی جائے تو جائز ہے یعنی مثلاً دیدنے بدون اجازت عمرو کے اسکا غلام کسی شخص کے ہاتھ فروخت کر دیا تو امام ابوحنیفہ کے نزدیک بیع موتوت ہے پھر اگر عمرو نے اجازت دیدی تو بیع ہو جائیگی ورنہ باطل ہے شیخ ابن کثیر نے فرمایا کہ اسی آیت کریمہ سے شافعی نے استدلال کیا کہ بدون قول صحیح کے بیع نہیں جائز ہے کیونکہ صحیح تراضی بقول ہے بخلاف تعاطی کے کہ وہ کبھی رضامندی پر دلالت نہیں کرتا حالانکہ تراضی ضرور ہے شیخ ابن کثیر نے فرمایا کہ امام شافعی نے اس میں امام مالک و ابوحنیفہ و احمد و جہور فقہاء سے اختلاف کیا کیونکہ جہور کے نزدیک جیسے اقوال کی دلالت رضامندی پر ہوتی ہے ویسی ہی افعال کی دلالت بھی رضامندی پر ہوتی ہے پس ان کے نزدیک بیع تعاطی مطلقاً صحیح ہے اور بعض نے

انہیں سے کہا کہ حقیر چیزوں میں بیع بتعالیٰ روا ہی مترجم کتا ہو کہ شیخ کرمی حنفیہ میں سے اسی طرف گئے ہیں حالانکہ امام مجتہد نے اصل میں  
 مطلقاً جواز پر تنصیح کی ہے اور شیخ ابن کثیر نے اسکی توجیہ یہ کی کہ محققین مذہب نے بعض وجوہ خارجی سے بنظر احتیاط ایسا کہا ہے۔ پھر  
 شیخ ابن کثیر نے کہا کہ پوری تراویح میں بیع کے جہتک دو نون جدا و متفرق نہیں ہوئے ایک ہی مجلس  
 میں موجود ہیں تب تک ہر ایک کو اختیار ہے کہ بیع توڑ دے اور حدیث میں ہے کہ ہر دو بیع کر نیوالے اختیار رکھتے ہیں تا وقتیکہ باہم متفرق نہوں کما فی الصحیحین  
 وغیرہ اور ابن عمر سے مروی ہے کہ انکو جب کوئی بیع مرغوب ہوتی تو وہاں سے چند قدم جا کر پھر جی چاہتا تو واپس آتے تاکہ دوسرے کو بیع توڑنے کا اختیار  
 نہ رہے کما فی الصحیح ایضاً۔ اور یہی خافعی و ثوری و اسحق وغیرہ کا مذہب اور ایک جماعت صحابہ و تابعین سے مروی ہے اور امام مالک و ابو حنیفہ نے  
 کہا کہ بیع کا تمام ہونا یہ ہے کہ باہمی رضا مندی و زبانی گفتگو سے ایجاب و قبول پورا کر دین اور بعد اسکے پھر کسی کو اختیار مجلس نہیں رہتا جو سو اختیار شرط  
 و خیار عیب و خیار رویت کے کہ یہ باقی رہتے ہیں۔ تدارک میں کہا کہ آیت کریمہ بھی دلالت کرتی ہے کہ بعد تراویح با ایجاب و قبول کے خیار مجلس نہیں ہے  
 کیونکہ آیت کریمہ سے ثابت ہوا کہ بعد تراویح کے کھانا حلال ہے یعنی اگر مثلاً زید نے عمرو سے چار آم ایک پیسے کو برضا مندی جا نہیں خریدے تو اب  
 انکو کھا سکتا ہے اگرچہ اسی مجلس میں ہو پھر یہ قید لگانا کہ بعد تراویح کے اسوقت کھا سکتا ہے کہ مجلس سے جدا ہو جائے یہ نص پر زیادتی ہے۔ اگر کہا جائے  
 کہ زیادتی تو حدیث مذکور سے ہے تو در جواب میں اول آنکہ نص کتاب شد پر بدون حدیث متواتر یا مشہور یا دوسری نص قطعی کے زیادتی نہیں جائز ہے  
 دوم آنکہ حدیث کے معنی یہ ہیں کہ بائع و مشتری دونوں کو اختیار ہے کہ جب تک آپس میں تفرق نہ کریں تب تک ہر ایک کو اختیار ہے کہ دوسرے کے کہنے کو  
 قبول کرے یعنی مثلاً زید نے عمرو سے کہا کہ یہ چیز ایک روپیہ کو میں نے تیرے ہاتھ بیچی اگر عمرو نے اختلاف و تفرق نکلیا کہ میں نہیں قبول کرتا یا مجھے  
 نہیں چاہیے یا اتنے کونہ لوں گا تب تک اسکو اختیار ہے کہ چاہے قبول کرے اسی مجلس میں۔ اور نیز زید کو بھی اختیار ہے کہ عمرو کے قبول سے پہلے  
 اپنے ایجاب سے رجوع کر جائے۔ اور تمام کلام فقہ میں ہے۔ اگر کہا جائے کہ جاگڑ میں تین روز کے خیار کی شرط کرنا بالاتفاق روا ہے پھر وہ بھی نص پر  
 زیادتی ہوگی تو جواب یہ ہے کہ نہیں بلکہ قبول یا ایجاب خود مشروط بشرط خیار ہوتا ہے پس وہ تمام نہیں ہوا ہے کیونکہ مثلاً خریدار نے کہا کہ اس شرط سے  
 قبول کرتا ہوں کہ مجھے تین روز تک خیار ہے تو ہنوز قبول تمام نہیں ہوا ہے کما لا یخفی۔ ولیکن شافیہ وغیرہ کہہ سکتے ہیں کہ ایجاب قبول پایا گیا لیکن  
 ابھی لزوم نہیں ہوا جب تک دونوں جدا نہ ہو جائیں جیسے تم بھی کہتے ہو کہ بعض بیع منعقد ہوتی حالانکہ لازم نہیں ہوتی ہے اور حق یہ ہے کہ اس مسئلہ میں  
 جا نہیں سے اجتہادی دلائل موجود ہیں جیسے اجتہادی مسائل کا قاعدہ ہے اور ترجیح کے واسطے تحقیق یہ ہے کہ شریعت عامیہ ہی فقہ ہے کہ ایجاب  
 و قبول تراویح سے بیع تمام ہو جاتی ہے اور خیار مجلس نہیں رہتا ہے لیکن یہ تقویٰ نہیں ہے کہ جا نہیں سے اگر اسی مجلس میں ایک اس بیع کو فسخ کرے تو نہ مانے  
 بلکہ اختیار دیکھ اور صحابہ رضی اللہ عنہم اسی تقویٰ پر تھے بلکہ حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہ کو وہ حدیث نہیں پہنچی جس میں عبداللہ بن عمرو بن العاص  
 سے مرفوعاً یہ بھی مانعت ہے کہ جدا ہو کر بیع لازم نہ کرے بلکہ حضرت جریر بن عبداللہ الجلی رضی اللہ عنہ تو اپنے ساتھی سے کہتے کہ میرے نزدیک وامون سے  
 یہ بیع مرغوب ہے پس تو پسند کرے۔ نکتہ یہ تھا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جو اپنے واسطے پسند کرے وہی اپنے بھائی کے لیے پسند کرے  
 لہذا اس سے کہتے کہ میں تو اس متاع کو پسند کرتا ہوں پس حاصل یہ ہوا کہ عوام تو ہر روز جھگڑے لاویں اگر خیار مجلس پاویں لیکن اہل تقویٰ کو چاہیے کہ ہمیشہ  
 ایسی رضا مندی کو مقدم رکھا کریں واللہ تعالیٰ اعلم۔ آحاصل شرع نے حلال طریقہ سے مال کھانکی اجازت دی اور منع کیا کہ باطل طریقوں سے ایک دوسرے  
 کے مال مت کھاؤ۔ وَلَا تَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ۔ اور اپنی جانوں کو موت مار ڈالو۔ بارتکاب مایو دی الی ہلا کہا یا ماکان فی الدنیا والآخرۃ  
 یعنی اپنی جان کے دشمن اس طرح مت ہو جاؤ کہ ایسے امور کے مرتکب ہو جس سے انجام کو خواہ دنیا میں یا آخرت میں تمہارے نفس کی ہلاکت ہے

مثلاً زنا کرو گے تو سنگسار ہو کر دنیا ہی میں ہلاکت ہو اگر دل میں منافق رہو تو قبر میں عذاب ہو ان شاء اللہ کان بکرمہ  
فی منعہ لکم من ذلک۔ اللہ تعالیٰ تم پر مہربان ہو کہ اسنے تمکو اس سے منع فرمایا۔ اور بعض نے کہا کہ لا تقتلوا انفسکم سے پہلو ہو کہ ایک سے  
دوسرے کو قتل مت کرو یعنی ناحق اور انفسکم اسلئے کہا کہ وہ دین اسلام میں متحد مثل ایک جان کے ہیں اور اشعار ہو کہ بھائی مسلمان کو قتل کرنا  
گو یا اپنا قتل ہو اور ایذا ہو کہ انکو چاہیے کہ ایسے متحد رہیں آپس میں جیسے ایک جان۔ اور بعض نے کہا کہ خاص نبی جان کو تھبلا دیکر یا زہر وغیرہ  
کھا کر قتل کرنے سے ممانعت ہو اور بعض نے کہا کہ گناہ سمیٹنے سے ممانعت ہو کہ انجام کار آخرت میں نبی جان کی ہلاکت ہو مفسر نے اشارہ کیا کہ آیت  
کریمہ ان سب کو شامل ہو کیونکہ اللہ تعالیٰ تم پر مہربان ہو یہ دلیل ہے کہ ایسے اعمال کرو جن سے رحمت حاصل ہو نہ ہلاکت۔ اور عمرو بن العاص رضی  
روایت ہو کہ جب ذات السلاسل کے جہاد میں آنحضرت صلعم نے عمرو بن العاص رضی کو بھیجا تو خود روایت کرتے ہیں کہ مجھے رات میں احتلام ہوا اور  
سخت سردی تھی تو میں ڈرا کہ اگر نہاؤنگا تو اپنی جان کا قاتل نہو جاؤں پس تمیم کے صبح کی نماز میں نے ساتھیوں کو پڑھائی پھر جب مدینہ میں  
آئے تو حضرت صلعم نے لوگوں سے حال پوچھا تو لوگوں نے عرض کیا کہ عمرو نے ہم سے اچھی طرح سرداری کا برتاؤ کیا سوائے اسکے کہ ہم کو جنابت کی  
حالت میں نماز پڑھائی تو آپ نے فرمایا کہ امی عمرو تو نے جنابت میں ساتھیوں کو نماز پڑھائی میں نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ سخت سردی کی رات  
میں مجھے احتلام ہوا میں ڈرا کہ اگر نہاؤں تو خود کشی کروں اور قول اللہ تعالیٰ۔ ولا تقتلوا انفسکم ان اللہ کان بکم رحیماً۔ مجھے یاد آیا سو میں نے تمیم  
کر کے ساتھیوں کو نماز پڑھائی ہو پس حضرت صلعم ہنس پے اور کچھ نہیں کہا سوائے اسکے کہ ارے فقیہ عمرو بن العاص (رواہ احمد و ابوداؤد  
و بخوہ ابن مردویہ) اور ثابت بن الضحاک رضی اللہ عنہ سے روایت ہو کہ رسول اللہ صلعم نے فرمایا جس نے اپنے آپ کو کسی چیز سے قتل کیا قیامت میں  
اسی سے عذاب کیا جائیگا۔ (رواہ الجماعۃ) اور جریر بن عبد اللہ البعلی رضی سے روایت ہو کہ حضرت صلعم نے فرمایا کہ تم سے اگلوں میں سے ایک مرد کے  
زخم تھا اسنے چھری سے ہاتھ کاٹ ڈالا پس خون بند نہوا ہا نیک کہ مر گیا تو اللہ عزوجل نے فرمایا کہ اس بندے نے میری طرف خود مہارت  
کی میں نے اسپر جنت حرام کر دی (کمافی الصحیحین) یعنی اب سزا اٹھا کر جاوے انشاء اللہ تعالیٰ۔ وَمَنْ یَفْعَلْ ذَٰلِکَ لَیْسَ مَانِیَ عَنْہُ  
اور جس نے ایسا کیا ہے یعنی ایسا فعل کیا جس سے ممانعت کر دی ہے۔ عَدَاؤًا وَ اِنَّا جَاوِزَا لِلْحَلَالِ۔ بحالت عدوان یعنی در حالیکہ حلال سے  
تجاوز کرنے والا ہے۔ وَ ظُلْمًا۔ اور در حالیکہ ظالم ہو اپنے نفس پر یعنی جسے ظلم و عدوان سے ایسا فعل کیا جس سے ممانعت  
کی گئی ہے حتی کہ وہ اپنی جان پر خود ظلم کرنے والا ہو گیا تو شرع کی طرف سے بھی اسکا لحاظ نہوگا بلکہ جو کچھ اسنے اپنی جان پر کیا ہے اسکو  
بھگتے۔ بار تکاب ممنوع ہو جا سکے کہ نفس کو معرض عذاب میں ڈالا۔ فَسَوْفَ نُصَلِّیْہِ بِسَابِہِمِ اسکو داخل کرینگے۔ کَا سَرًّا  
یخترق فیہا۔ ایسی آگ میں جس میں جلتا ریگاف اور یہ بعید مت سمجھو۔ وَ کَانَ ذَٰلِکَ عَلَی اللّٰہِ یَسِیْرًا۔ ہینا۔ اور یہ امر اللہ  
تعالیٰ پر آسان ہو ان شاء اللہ البیان میں ہو کہ قولہ تعالیٰ ولا تقتلوا انفسکم۔ اور واضح ہو کہ نفس کو قتل کرنا مجاہدہ و ریاضت میں محمود  
ہو پھر یہاں مقام عالیہ میں کیا اشارہ اگرچہ مقام ابتدا میں تو تفسیر معلوم ہو چکی جو اب یہ ہے کہ یہ خطاب ان اولیاء کو ہی جو اہل فاہیت انس  
و روق و بسط ہیں یعنی اپنے نفوس مطمئنہ کو مجاہدات و ریاضات سے مت قتل کر دیا اور اپنے قلوب روحانیہ پر جہالت کی مشقت مت ڈالو  
اور اپنی ارواح کو ایسے امور سے ایذا مت دو جو بتدی لوگوں کو لائق ہیں اسوائے کہ یہ امور ارواح عاشقہ کو عالم مشاہدہ میں سیر کرنے  
سے روکتے ہیں اور ابر کی طرح گھر کرانے آفتاب نوار مکاشفہ کو چھپا دیتے ہیں اور تصدیق ہو اسکی قولہ تعالیٰ ان اللہ کان بکم رحیماً۔ یعنی  
ہر امر میں اپنے اولیاء پر مہربان تھا کہ مقام مشاہدہ میں اپنے سے بھاری بوجھ ہلکے کر دیے اور انکے دلوں کو اپنے اس سے راحت دی تو نہیں

دیکھا کہ کیونکر یہ اللہ علیہ وسلم پر سے امر عبودیت آسان کرو یا چنانچہ فرمایا۔ طہ ما انزلنا علیک لقرآن لتشتقی۔ تمام رات کا قیام تہجد  
مستوح کر دیا اور اس میں ظاہر کر دیا کہ قرب و وصل الہی حضرت حق تعالیٰ کی رحمت سابقہ سے متعلق ہو کچھ نفوس کی کثرت مجاہدات پر نہیں ہر اہل  
ابتداء کے لیے اشارہ یہ کہ اپنی فرشتہ خصلت رو جو کہ نفوس مارہ شیطانہ کی پیروی سے ہلاک مت کرو اس واسطے کہ نفس مارہ شیطانہ جب اپنی  
خواہشوں سے سر اٹھاتی ہو اور اسکو غلبہ ہوتا ہو تو نفس روحانیہ کو اسکے پڑوس سے سخت آزار پہنچتا ہو اور معصیت کی تاریکی سے آشکو پڑہ میں  
ڈالتی ہو۔ اور بعض نے فرمایا کہ اپنے نفس کو اس طرح ہلاک مت کرو کہ مخالفت احکام کے ترک کیجے اور یا اپنی طاعات کو کچھ سمجھو شیخ  
محمد بن الفضل نے فرمایا کہ اپنے نفس کو اس طرح ہلاک مت کرو کہ نفوس کو اسکی خواہشوں پر چھوڑ دو۔ اور حضرت فضیل بن عیاض نے فرمایا کہ  
مملوک اپنے حظ نفس سے غافل مت ہو جو شخص اپنے حظ نفس سے غافل ہوا اسنے گویا اسکو قتل کر ڈالا قال المترجم حفظ نفس سے مراد یہ کہ ہر نفس کو اپنے حظ سے  
آختر ہو اور عام میں جو حظ نفس ہے خواہش نفس ہو وہ مراد نہیں ہو۔ اور بعض نے کہا کہ اپنے نفس کو اس طرح مت ہلاک کرو کہ اسکو کچھ ملاحظہ میں لاؤ  
یعنی میں کوئی چیز ہوں۔ اور امام جعفر صادق رضی اللہ عنہ سے روایت ہو کہ اسکے معنی یہ ہیں کہ اپنے نفس سے غافل مت ہو کہ جو اپنے نفس سے  
غافل ہوا وہ پروردگار سے غافل ہوا اور جو پروردگار سے غافل ہوا اپنے نفس کو قتل کر ڈالا کیونکہ غافل ہل کبیرہ گناہوں کا مرتکب ہوجاتا ہے قال تعالیٰ  
**ان تجتنبوا کبیرا تمھون عنہ نکفر عنکم سیئاتکم وندخلکم مدخلا کریمًا**  
اگر تم بچے رہو گے کبیرہ چیزوں سے جو تم کو منع ہوئیں تو ہم تمہارے گنہ سے نصیر میں تمہاری اور داخل کرینگے تم کو عزت کے مقام میں  
**ولا تموتوا ما فضل اللہ بہ بعضکم علی بعض للرجال نصیب مما کسبوا وللنساء**  
اور ہوس مت کرو جس میں بڑا ہی دی اللہ تعالیٰ نے ایک کو ایک سے مردوں کو حصہ ہے اپنی کمائی سے اور عورتوں کو  
**نصیب مما کسبن واسئلوا اللہ من فضلیہ ان اللہ کان بکل شیء علیما**  
حصہ ہے اپنی کمائی سے اور مانگو اللہ تعالیٰ سے اسکا فضل اللہ تعالیٰ کو ہر چیز معلوم ہے  
یہ آیت قدسی بھی اس سورہ میں مجملہ ان آیات کے ہے کہ اس امت کو اس پر بہت بڑا شکر یہ ادا کرنا واجب ہے کیونکہ انکے حق میں نہایت فضل ہے۔ ان  
**تجتنبوا کبیرا تمھون عنہ نکفر عنکم سیئاتکم**۔ اگر تم ایسے کبیرہ گناہوں سے بچو جسے تمکو منع کیا گیا تو ہم تمہاری بد کرداریاں  
معاف کرینگے و کبیرہ گناہ کسکو کہتے ہیں مفسر نے کہا کہ وہی ماورد علیہا وعید کا قتل والزنا والسرقة۔ یعنی کبیرہ وہ گناہ ہے کہ جس گناہ پر وعید آئی ہے  
جیسے قتل ناحق اور زنا کرنا اور چوری کرنا وغیرہ۔ وعن ابن عباسؓ ہی الی السبعۃ اقرب۔ اور ابن عباسؓ سے مروی ہے کہ کبیرہ سب ملا کر سات سو  
کے قریب ہیں اور بعض نے روایت کیا کہ شتر تک اور ظاہر شتر انواع ہیں سات سو ان انواع کے افراد ہونگے۔ قولہ نکفر عنکم سیئاتکم ای الصغیرا الطاعات  
تو انار دینگے یعنی ساقط کرینگے ہم تمہاری نصیر میں تمہارے سے یعنی صغیرہ گناہوں کو بندگی بجالائے انار دینگے کیونکہ اخبار و احادیث وار وہو ہیں کہ طاعات  
بجالائے صغیرہ خود بفضل الہی اتر جاوینگے پس اہل سنت کے نزدیک معنی آیت کے یہ ہیں کہ اگر تم کبیرہ گناہوں سے پرہیز کرو گے تو ہم صغیرہ گناہوں کو تم سے تمہاری  
بندگی کرینگے انار دینگے ورنہ طاعات سے فقط صغیرہ اترینگے اور ایک گروہ نے اہل سنت میں سے کہا کہ اگر کبیرہ گناہوں سے اجتناب کیا تو نیکیوں سے باقی گناہ  
اترینگے ورنہ کچھ بھی نہ اترینگے۔ **وندخلکم مدخلا کریمًا** بضم المیم وفتحها ای اذخالا او موضعا۔ کریمًا ہوا بختہ۔ اور تمکو داخل کرینگے ہم مدخل  
کریم میں و جنت میں۔ مدخل بضم میم اکثر و نکی قرارت ہو اور بفتح میم نافع کی قرارت ہو اور معنی یہ کہ داخل کرینگے ہم تمکو مدخل کریم یعنی اذخالا  
کریم۔ یعنی بزرگی کا داخل کرنا یا مدخل کریم یعنی موضع بزرگی میں بہ صورت مراجعت ہو واضح ہو کہ اللہ عزوجل نے اس امت مرحومہ کو کرامت دی

کہ اگر کبیرہ گناہوں سے پرہیز کریں تو ہم انکو جنت میں بزرگی کے ساتھ داخل فرماؤ گے اور صغیرہ گناہوں کو ان کے روزہ نماز وغیرہ نیکوئیوں کے بدلے  
 کرنے ہی سے کفارہ کر دینے چنانچہ صحیح میں مضمون ہے کہ ایک مرد نے ایک اجنبیہ عورت سے وطی نہیں کی بلکہ بوسہ وغیرہ لیا تھا پھر خوفِ روزہ ہو کر  
 حضرت صلعم کے پاس حاضر ہوا اور حال عرض کیا اور عرض یہ تھی کہ تجھے شرعی سزا دیدی جاوے تاکہ عذابِ آخرت سے بچاؤ ہو پھر منتظر رہا یہاں تک  
 کہ حضرت صلعم نے ظہر کی نماز ادا کی پھر اسنے گزارش کی آپ نے پڑھا قولہ تعالیٰ اقم الصلوٰۃ طرفی النهار و زلفا من اللیل ان الحسنات یذہبن السیئات  
 الا یہ۔ اور فرمایا کہ تو نے ظہر کی نماز پڑھی یہی کفارہ ہے اور ایک روایت میں ہے کہ آپ نے فرمادیا کہ یہ میری عام امت کی جیسے ہی مرد مذکور کی  
 خصوصیت نہیں ہے۔ اور صحیح ہو کہ ایک نماز سے دوسری نماز تک اور جمعہ سے دوسرے جمعہ تک اور رمضان سے دوسرے رمضان تک اپنے درمیانی گناہوں کا  
 کفارہ ہیں۔ اور معنی یہ کہ ایک نماز شرعی طریقہ سے ادا کی پھر دوسری نماز بھی اسی طرح ادا کی تو ان کے درمیان کے صغیرہ باتفاق اہل سنت اتر گئے  
 یعنی اپنے مواخذہ نہوگا اور اگر کسی نماز یا عدم تعلق سے جسکو علم آتی محیط ہو کوئی رکعت لیا تو ایک جمعہ کو اچھی طرح ادا کر کے دوسرے جمعہ کو ادا کرنے سے  
 اتر جاوے گا علی ہذا رمضان کو سمجھنا چاہیے ہے اور اگر گناہ نہوں تو اس بقدر درجات بلند ہونگے پس اس نعمت کے شکر یہ ہیں گناہ کبیرہ کے معنی  
 جان لینے چاہیے اور یہ بھی معلوم کرنا چاہیے کہ کون کون ہیں تاکہ اُن سے اجتناب ممکن ہو۔ جانتا چاہیے کہ کبائر جمع کبیرہ ہے اور سیئات جمع سیئہ اور  
 سیئہ اگرچہ صغیرہ و کبیرہ دونوں کو شامل ہو مگر یہاں مقابلہ کبائر سے سیئات یعنی صغائر ہیں۔ پھر کبیرہ کی تفسیر میں اہل اصول مختلف ہیں بعض نے  
 کہا کہ گناہ سب کبیرہ ہیں اور بعض کو جو صغیرہ کہتے ہیں تو بہ نسبت اس سے بڑھے گناہ کے مثلاً اجنبیہ عورت کا بوسہ لینا جو حرام ہے بہ نسبت زنا کر نیکی  
 صغیرہ ہے اور زنا بہ نسبت کفر کے صغیرہ ہے اور مانند اسکے اسفراہینی و جویبی و قشیری وغیرہم سے منقول ہے اور انھوں نے کہا کہ جس کبیرہ  
 سے تکفیر سیئات کا وعدہ ہو وہ شرک ہے بدین دلیل کہ بعض قرآنہ میں کبیرات ہوں آیا ہے اور ہر لغت پر قرآنہ کبائر ہونے کی مراد انواع کفر و شرک  
 ہیں اور دلیل یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا۔ ان اللہ لا یغفر ان یشک بہ ویغفر ما دون ذلک لمن یشاء تو معلوم ہوا کہ سوا شرک کے سب مغفرت کی مشیت  
 میں ہیں تو شرک سے اجتناب کرے مترجم کتابا ہے کہ سیئہ کے معنی اگر یہ ہیں کہ جس کا فاعل مذمت کیا جائے شرعاً جو حرام و مکروہ تحریمی تک ہے تو شرک  
 نہیں کہ جمع حرام کبیرہ ہیں باہم معنی اور انہیں باہم بھی تفصیل ہے۔ پس شرک سے بڑا کبیرہ ہے لیکن آیت کریمہ میں اگر وہی مراد ہو تو لازم آوے گا  
 کہ اجتناب شرک سے دیگر سب کبیرہ ماتہ زنا و قتل وغیرہ مکفر ہونگے بلا توبہ اس واسطے کہ توبہ کی قید نہیں اور اگر توبہ کی قید لجاوے تو شرک بھی توبہ سے  
 مکفر ہے اس واسطے کہ اسلام کے پیچھے شرک سابق کا مواخذہ نہیں ہے۔ اگر کہا جاوے کہ ان اللہ لا یغفر ان یشک بہ ویغفر ما دون ذلک میں بھی وارد ہوتا ہے کہ اگر توبہ  
 کی قید ہے تو شرک بھی مغفور ہے اگر نہیں تو سوا شرک بلا توبہ مغفور ہیں جواب یہ کہ بلا توبہ مراد ہے اور اسی سے ثابت ہوتا ہے کہ کبیرہ اگر بلا توبہ مراد ہو تو اسکے  
 روزخی ہونے پر قطع نہیں بلکہ اللہ تعالیٰ کی مشیت ہی چاہے بخشے اور عذاب کرے کیونکہ بغیر ما دون ذلک لمن یشاء فرمادیا ہے بخلاف قولہ تعالیٰ ان تجنبوا کبائر ما تہون عنہ کے کہ یہ  
 ہے کہ در صورت اجتناب کبائر کے دیگر سیئات مکفر ہونگے اور خلف وعدہ نہیں جائز ہے۔ واللہ اعلم۔ ہاں یہ البتہ درست ہے کہ کبائر میں بعض روئے سے کبیرہ ہیں لیکن یہ لازم نہیں کہ سیئات  
 جملہ کبائر ہوں فافہم۔ اور حضرت ابن عباس نے فرمایا کہ کبیرہ ہر وہ گناہ ہے جسکو اللہ تعالیٰ نے آگ یا غضب یا لعنت یا عذاب پر ختم کیا رواہ ابن جریر میں طریق علی بن ابی طالب سے  
 سعید بن جبیر و الحسن مترجم کتابا ہے کہ رسول اللہ صلعم نے جن گناہوں کے حق میں ایسا فرمایا وہ بھی اس میں شامل ہیں لیکن بنا برائے جملہ حرام شاید داخل کبیرہ ہونگے کیونکہ بعض کے  
 ساتھ تخصیص نہیں ہے اور یہی صواب ہے کیونکہ عورت اجنبیہ کا بوسہ لینا حرام ہے باوجود اسکے صغیرہ میں شامل ہو کہ حسنات سے مکفر ہو لکن فی الحدیث اور حضرت ابن مسعود نے  
 فرمایا کہ کبائر وہ گناہ ہیں جنکو اللہ تعالیٰ نے نفی فرمایا اس صورت میں تین تیس آیت تک در بعض اہل اصول نے کہا کہ کبیرہ وہ گناہ ہے جو اللہ تعالیٰ نے اپنی عیب کی یاد عیب کے سزا میں  
 صرح فرمائی مترجم کتابا ہے کہ مفسر نے بھی اسی کو اختیار کیا ہے پس قولہ ماورد علیہا و عیدین عید شامل ہے جو کبھی۔ اور یہ تفسیر کبیرہ کی پسندیدہ ہے اور تحقیق مقام مقتضی

بسط و تطویل ہو اور علمائے احادیث و آیات سے جو کبار استنباط کیے اور چھانٹے ہیں مختصر جانتا کہ سوقت ملتے ہیں لکھتا ہوں ورنہ اسکے بارہ میں مفرد تصانیف میں لکھتا ہوں۔ اور بعض اختصار بعض احادیث شریف کا ترجمہ اور بعض سے فقط قدر ضرورت مع حوالہ مذکور ہوتا ہے حضرت ابوہریرہ و ابو سعید رضی اللہ عنہما کی حدیث میں ہے کہ پھر حضرت صلعم نے سر مبارک اٹھایا اس حال سے کہ آپ کے چہرہ مبارک پر خوشی ظاہر ہوئی تو کہو کہ میں اور تو نے سے زیادہ یہ بات بھلی معلوم ہوئی پھر فرمایا کہ نہیں کوئی بندہ کہ پڑھتا ہے یا پانچون نمازین اور رمضان کے روزے رکھتا ہے اور زکوٰۃ نکالتا ہے اور ساتون کبیرہ گناہوں سے بچتا ہے مگر آنکہ اسکے لیے جنت کے دروازے کھول دیے جاؤ گے پھر اس سے کہا جائیگا کہ سلامتی کے ساتھ داخل ہو۔

رواد ابن جریر والنسائی و الحاکم و ابن جہان و قال الحاکم صحیح علی شرط الشيخین۔ اور ابوہریرہ سے ہے کہ رسول اللہ صلعم نے فرمایا کہ بچو تم ان سات گناہوں سے جو ہلاک کر دینے والے ہیں۔ عرض کیا گیا کہ کیا ہیں فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کے ساتھ شرک کرنا۔ اور کسی آدمی کو قتل کرنا مگر آنکہ حق کے ساتھ ہو اور جادو اور سود کھانا اور شہیم کا مال کھانا۔ اور کافروں سے جہاد میں بھاگ نکلنا اور شوہر و ایوان غافل ہو نہ عورتوں کو دنیا کی نعمت لگانا <sup>در حج و عمرہ</sup> رواہ البخاری و مسلم وغیرہما۔ اور اس حدیث کے بعض طرق میں مال یتیم اسکے بارغ ہونے تک کھانا اور ہجرت کر کے آنے کے بعد پھر دیہات کو واپس ہو جانا۔ مذکور ہے اور بعض میں جادو و سیکھنا مذکور ہے۔ رواہ ابن مردودہ شیخ ابن کثیر نے فرمایا کہ سات تنہیں سے لازم نہیں کہ اور نہون مگر ان کے نزدیک جو مفہوم لقب کا قائل ہے اور وہ خود ضعیف استدلال ہوتا ہے اور کہا گیا کہ شاید اسوقت تک اسی قدر ہوں پھر بڑھتے گئے بہر حال سات کے بعد آٹھوں والدین کا عقوبت نوان بیت الحرام کا استحلال یعنی وہاں خوتریزی وغیرہ جو ہے ادبیان ممنوع ہیں اسکو حلال کر لینا یعنی بیباک انکو برتاؤ میں لانا یا یہ مراد ہے کہ حرام نجسارواہ الحاکم۔ ابو داؤد و نسائی۔ ابن ابی حاتم۔ ابن جریر و ابن کثیر۔ ثقات اور ابن جریر نے ابن عمر سے ایک روایت کی جس سے ظاہر ہوتا ہے کہ ابن عمر نے کہا کہ کبھی فریضہ ہونے کے قائل تھے واللہ اعلم۔ و اہم جھوٹی گواہی دینی اور حضرت ابن مسعود سے ہے کہ میں نے رسول اللہ صلعم سے پوچھا کہ یا رسول اللہ کون گناہ سب سے بڑا ہے فرمایا کہ تو اللہ تعالیٰ کا شریک بناوے حالانکہ اسنے تجھے پیدا کیا ہے۔ میں نے عرض کیا کہ پھر کون ہے فرمایا کہ تو اپنے فرزند کو قتل کر ڈالے بخوف اسکے کہ تیرے ساتھ کھاؤ دیکھا عرض کیا پھر کون فرمایا کہ اپنے پیڑوسی کی جو رو سے زنا کرے پھر آپ نے یہ آیت پڑھی۔ والذین لا یدعون مع اللہ المآ آ خرا لآیہ۔ و بخاری و مسلم۔

شراب پینا ابن ابی حاتم و ابن مردودہ عن عبد اللہ بن عمرو بن العاص قال ابن کثیر غریب (بخاری و الترمذی و احمد و النسائی و ابن ابی حاتم) مان باب کو گالی کھلوانا اسطرح کہ وہ سکر کے مان باب کو کہتا کہ وہ کہنے والے کے مان باب کو گالی دے (ابن ابی حاتم و البخاری و فی روایت من اکبر الکبائر و کذا رواہ مسلم و الترمذی) و فی الصحیح موسن کو گالی دینا فسق ہے اور اسکے ساتھ ساتھ کرنا کفر ہے اگر کبیر مسلمان کی برہنہ اور ایک گالی کے عوض دو گالیان دینا (رواہ ابن ابی حاتم و ابو داؤد و ابن مردودہ) دو نمازین جمع کرنا بدون عذر کے مثلاً ظہر و عصر یا مغرب و عشا کو بلا عذر جمع کرنا۔ رواہ الترمذی عن ابن عباس مرفوعاً جسے دو نمازین بغیر عذر کے جمع کیں وہ ابواب کبائر ہیں سے ایک دروازہ پر آیا۔ ترمذی نے بعد روایت حدیث کے کہا کہ حنش یعنی ابو علی الرحبی نام انکا حسین بن قیس ہے وہ اہل حدیث کے نزدیک ضعیف ہیں امام احمد وغیرہ نے ان کو ضعیف کہا ہے شیخ ابن کثیر نے فرمایا کہ اسکو ابن ابی حاتم نے دوسری سناد سے یوں روایت کیا۔ حدیثنا احسن بن محمد بن الصلاح حدیثنا اسمعیل بن عایہ عن خالد الخزاز عن حمید بن ہلال عن ابی قتادہ یعنی العدوی۔ کہا ابو قتادہ نے کہ پڑھا گیا ہم لوگوں کو سنانے کو خط حضرت عمر رضی اللہ عنہما جسین تھا کہ کبائر میں سے یہ بات ہے کہ بغیر عذر کے دو نمازوں کو جمع کرے اور جہاد میں کفار سے بھڑنے کی حالت میں بھاگ نکلے اور نہیہ کرے ابن کثیر نے فرمایا کہ یہ سناد صحیح ہے اور غرض یہ ہے کہ جہاد عید ایسے شخص کے حق میں ہے جو بغیر عذر کے دو نمازوں کو جمع کرنے خواہ عصہ کو

نظر کے ساتھ جمع کر دے یا برعکس۔ خواہ مغرب کو عشا کے ساتھ یا برعکس تو اس سے جب وہ ترکیب کبیرہ ہوتا ہے تو جو شخص بالکل نمازی ہے اس کے  
 حق میں تبرا کیا گمان ہے اس واسطے حدیث صحیح میں ہے کہ بندے و شرک کے درمیان فرق نماز ہے یعنی نماز چھوڑ دی تو کچھ فرق نہ رہا اور اگر کسی نے ترک  
 نہیں ہی۔ اور سنن میں مرفوعاً ہے کہ فرمایا ہمارے اور مشرکوں کے درمیان عہد ترک نماز ہے جسے نماز چھوڑی وہ کافر ہوا مترجم کہتا ہے یعنی پرا  
 کبیرہ گناہ قریب کفر ہے اور فرمایا کہ جسے نماز عصر چھوڑی (یا جس سے نماز عصر چھوٹ گئی) اسکے اعمال مٹ گئے۔ اور فرمایا جس سے نماز عصر  
 فوت ہوئی گو یا اہل و مال سے چھوٹ گیا (کما فی الصلح بست و سوم اللہ تعالیٰ کی رحمت سے مایوس ہونا اور اللہ تعالیٰ کی طرف سے بخون  
 ہونا) رواہ ابن ابی حاتم و بزار عن ابن عباس مرفوعاً اور بیخونی کے حق میں ہے کہ یکبر الکبار ہے قال ابن کثیر فی رفعہ نظراً لاشبهہ الوقف و کذا  
 عن ابن مسعود موقوفاً۔ رواہ ابن جریر (وہو صحیح بلا شک) بست و چہارم اللہ تعالیٰ کے ساتھ بدگمانی کرنا (عن ابن عمر موقوفاً) کہا کہ یکبر الکبار  
 ہے رواہ ابن مردویہ قال ابن کثیر غریب جدا (۲۵-۲۶) زنا و چوری۔ یعنی عہد شکن کرنا اور امام ابو حنیفہ کے مسلک پر کم سے کم میں مہیا  
 برابر مال چوری کرنا (احمد و نسائی و ابن مردویہ) ۲۷۔ وصیت میں وارثوں کی ضرر رسائی کرنا (عن ابن عباس موقوفاً قال ابن ابی حاتم صحیح عنہ)  
 ۲۸۔ غلول۔ یعنی مال غنیمت سے چرانا (رواہ ابن جریر مرفوعاً و قال ابن کثیر فی اسنادہ ضعف و حسن و عن علی بن قنبر) جماعت اسلام سے  
 باہر ہونا اور صفحہ توڑنا (ابن ابی حاتم) عن ابن مسعود من قولہ فرمایا کہ اول سورہ نساء سے تیس آیات تک کبار مذکور ہیں (ابن جریر) عن  
 بریدہ من قولہ سیراب کر نیچے بعد زائد پانی دو ستر مسلمان سے روکنا اور جنتی کے لیے نر جانور کو نذیراً الا باجرت (ابن ابی حاتم) اور پانی و  
 گھاس تو صحیحین میں مرفوع روایت ہے۔ عن عائشہ رض عورتوں سے جو عہد لے گئے ہیں یعنی قولہ تعالیٰ ان لا یشرکن باللہ شیئاً ولا یقرن  
 الایہ میں سب کبار میں ہیں (ابن ابی حاتم) عن ابن عباس ایک مرد نے اسے کہا کہ کبار کتنے ہیں فرمایا کہ وہ سات سو تک بھی سات سے  
 زیادہ قریب ہیں (یعنی سات کا عدد کم شمار کرتے ہو تو کبار اس قدر ہیں کہ سات سو انکی بہ نسبت ایسا ہی کم عدد ہے) پھر فرمایا ہاں بات یہ ہے کہ  
 استغفار کے ساتھ تو کوئی کبیرہ نہیں اور اصرار کرے اور برابر بیباکی سے برتے جاوے تو کوئی صغیرہ نہیں یعنی صغیرہ بھی کبیرہ ہو جائے گا (رواہ  
 ابن ابی حاتم) اور صغیرہ سے روایت ہے کہ کہا جاتا تھا کہ حضرت ابو بکر و عمر رضی اللہ عنہما کی بدگوئی کبیرہ گناہ ہے یعنی یہ بات علمائے سلف میں  
 معروف تھی (رواہ ابن ابی حاتم) شیخ ابن کثیر نے فرمایا کہ ایک گروہ علمائے مجتہدین میں سے اس طرف گیا ہے کہ صحابہ رضی اللہ عنہم کا بدگوئی سے  
 یاد کرنا کفر ہے اور یہی امام مالک سے ایک روایت ہے اور محمد بن سیرین تابعی جلیل فرماتے ہیں کہ میں نہیں گمان کرتا جو ابو بکر رضی اللہ عنہ سے بغض رکھتا ہو کہ  
 وہ رسول اللہ صلعم کو دوست رکھتا ہے (رواہ الترمذی) پھر ابن کثیر نے سلسلہ ذکر میں بیان کیا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی شفاعت  
 ان لوگوں کے لیے ہے جو کبیرہ گناہ والے بلا توبہ مرے ہیں ابن مردویہ نے کسی طرف سے حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہما سے  
 مرفوع روایت کی کہ میری شفاعت میری امت کے کبیرہ گناہ والوں کے لیے ہے۔ لیکن اسکی اسناد میں جتنے طرق سے مروی ہے سب میں ضعف ہے  
 سوائے ایک طریق کے جو عبد الرزاق سے ہے کہ ابیہرنا معمر بن ثابت عن انس قال قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم شفاعتی لاہل الکبار من امتی  
 یعنی میری شفاعت میری امت کے کبیرہ گناہگاروں کے واسطے ہے ابن کثیر نے کہا کہ یہ اسناد بر شرط بخاری و مسلم صحیح ہے اور اس حدیث  
 کو امام ترمذی نے منفرداً من طریق عبد الرزاق روایت کر کے کہا کہ حدیث حسن صحیح ہے اور شاہد اسکے معنی کا صحیح کی حدیث میں ہے کہ  
 حضرت صلعم نے بعد ذکر شفاعت کے فرمایا۔ اتر و منها للؤمنین المتقین لا و لکنہا للفاطین والمتلوثین۔ یعنی کیا تم ہی سمجھتے ہو کہ شفاعت متقی  
 مومنوں کے لیے ہوگی۔ نہیں ولیکن خطا کاروں اور متلوثین کے لیے ہوگی۔ اللهم ارزقنا شفاعتہ صلی اللہ علیہ وسلم بغیر المواخذة

۱۲



وانت ارحم الراحمین۔ پھر شیخ ابن کثیر نے کبیرہ کے معنی میں اختلاف کے بعد مذکورہ بالا تعداد سے چند اور زیادہ نقل کیے یعنی رمضان میں بلا عذر روزہ نہ کھنا اور جھوٹی قسم اور قطع رحم یعنی نانا توڑنا۔ ناپ تول میں ڈنڈی مارنا۔ مسلمان کو ناحق مارنا۔ رسول اللہ صلعم پر جان بوجھ کر جھوٹ باز ہنا۔ حضرت صلعم کے صحابہ رضی اللہ عنہم کو بد کہنا۔ رشوت لینا۔ سلطان وقت سے لگائی بھائی کرنا۔ زکوٰۃ نہ دینا باوجود قدرت کے امر معروف ونہی از منکر چھوڑنا۔ قرآن سیکھ کر بھول جانا۔ جاندار حیوان کو آگ سے جلانا۔ عورت کا اپنے خاندان سے بے سبب باز رہنا۔ اور کہا جاتا ہے کہ اہل علم واطمان قرآن کی بد گوئی کرنا۔ عورت سے ظلم کرنا۔ اور بغیر تین فاقہ کے بدون ضرورت کے سوراگ گوشت یا مردار کھانا رافعی رح نے کہا کہ ان میں سے بعض میں توقف کو گناہ پیش ہو اور میرے شیخ استاد حافظ ذہبی نے قریب ستر کے جمع کیے ہیں اور اگر کہا جاوے کہ کبیرہ وہ کہ جسیرہ شارع علیہ الصلوٰۃ والسلام نے مخصوص دوزخ کی وعید فرمائی جیسا کہ ابن عباسؓ وغیرہ نے فرمایا تو تعداد بہت ہو جائیگی اور اگر کہا جاوے کہ کبیرہ وہ جس سے شارع علیہ السلام نے نہی فرمائی تو اور بھی زیادہ تعداد ہوگی مترجم کہتا ہے کہ سراج میں بعض دیگر مذکور ہیں۔ مسلمان کو عمد آقتل کرنا یا اسطرح جو مشابہ عمد کے ہو۔ لواطت کرنا خواہ عورت سے ہو یا مرد سے۔ پھر صغیرہ گناہوں میں سے بعض کو بیان کیا کہ منجملہ صغائر کے یہ ہیں غیبت کرنا جو سوائے اہل علم واطمان قرآن کے ہو ورنہ کبیرہ ہی اور حرام نظر آتا۔ ایسا جھوٹ بولنا جس میں کسی کا ضرر نہیں اور نہ حد لازم آتی ہے اور لوگوں کے گھروں میں نظر ڈالنا مثلاً کسی روزن سے یا اونچی جگہ چڑھ کر۔ اور تین روز سے زیادہ بھائی مسلمان سے میل چھوڑنا۔ اور کثرت سے نالشیہیں اڑ کر نا آلا آنگہ سپین حق شرعی کی رعایت رکھے نماز میں ہنسا۔ نوحہ کرنا۔ مصیبت میں کپڑے و گریبان پھاڑنا۔ مکر کر چلنا۔ فاسقوں کے جلسے میں بیٹھنا مسجد میں لڑکون و مجنون کو جسے غالباً نجاست کا گمان ہو داخل کرنا مترجم کہتا ہے کہ کبیرہ گناہوں کی تعداد میں چاہے تھا کہ صغیرہ گناہ پر اصرار کرنا بھی شمار کیا جاوے یعنی صغیرہ پر اڑے رہنا اور صحیح سے ثابت ہوا کہ جسے توبہ کی وہ اصرار کرے وہ الا نہیں رہا۔ اور کبیرہ بنا براس قول کے کہ آگ دوزخ کی اسپر وعید ہو بہت ہونگے مثلاً ٹخنوں سے نیچی ازار پہنا وغیرہ۔ پھر واضح رہے کہ شرع میں بعض افعال ایسے ہیں کہ بجز روزہ دین میں ہیں اور کسی کو روا نہیں کہ انکے بنانے پر معذور رکھا جاوے جیسے نماز روزہ حج و زکوٰۃ وغیرہ پھر ایسے افعال کے سوائے باقی میں اعتقاد کی قید لائی ہو مثلاً جسکے نزدیک ضرورت کے حال میں خراب پی لینا روا ہو وہ اسطرح شراب پینے پر مرکب کبیرہ شمار نہیں ہوگا۔ اور نیز جانا چاہیے کہ بنا برین افعال قلبا سمین داخل ہونا ضروری ہیں مثلاً کہا جائے کہ تکبر کرنا کبیرہ ہے کیونکہ حدیث قدسی میں ہے کہ الکبر یا ردائی والظلمۃ ازاری فمن نازعنی فیما دخلتہ نادی۔ پس تکبر پر دوزخ کی وعید ہے تو کبیرہ ہی۔ اور ہمیں سے تجھے حضرت ابن عباسؓ کے قول کا پتا ملیگا کہ شمار کبیرہ سات سو تک قریب ہو فانہم۔ آج حاصل آیت میں ارشاد ہے کہ اگر کبیرہ گناہ ہونے پر تو تمہارے صغیرہ گناہ عفریکے ہاؤینگے۔ پھر باہمی حسد و بغض سے خاص کر منع فرمایا بقولہ تعالیٰ۔ وَلَا تَمْنُوا مَا فَضَّلَ اللَّهُ بِهِ بَعْضَكُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ۔ اور جس چیز سے اللہ تعالیٰ نے تم میں سے بعض کو بعض پر فضیلت دی اسکی تمناء مت کرو۔ فمن جہۃ الدنیا والدن لکلا یودی الی التماسد والتباغض۔ یعنی تفضیل ازراہ دنیا ہو یا ازراہ دین ہو جس چیز سے ہو اسکی تمناء مت کرو تاکہ ایسا نہ ہو کہ آپس میں حسد کرو اور ایک دوسرے سے بغض رکھنے لگو۔ تمناء ایک قسم ارادہ کی ہے جو زمانہ آئندہ سے متعلق ہوتا ہے اور تمنا سکا شدت آرزو میں ہے اور تلذذت وہ ارادہ ہے جو زمانہ گذشتہ سے متعلق ہے کہ گزرتا ہے پر تاسف ہو پس جس چیز سے دوسری کو فضیلت ہو اسکی تمناء تقسیم پر ضامنہ نہیں جو اللہ تعالیٰ نے اپنی حکمت بالغہ و علم کامل سے انتہا کے موافق بندونکے درمیان مقسوم و مقدر کی ہے۔ لِلرِّجَالِ نَصِيبٌ مِّمَّا كَسَبُوا۔ ثواب۔ مردوں کے واسطے ایک خاص حصہ ہے۔ مِمَّا كَسَبُوا۔ بوجہ انکی کمائی کے۔ بسبب ما عملوا من الجاد وغیرہ بسبب جہاد وغیرہ کاسونکے جو مرد کرتے ہیں وَلِلنِّسَاءِ

**نَصِيبٌ مِّمَّا كَتَبْنَا** - من طاعة ازواج من و حفظ فروجن - عورتوں کے واسطے خاص ثواب ہے بیسیا کے جو انھوں نے کیا ہے۔  
 شوہروں کی فرمانبرداری کی اور اپنے فوج کی حفاظت رکھی۔ یعنی پاکدامن ہیں نزلت لیاقت ام سلمہ رضی اللہ عنہا۔ پالینا کنار جلالا فجاہد نادکان  
 لاشمال جلالہ جال۔ نزول سآیت کا اس وقت ہوا کہ المؤمنین ام سلمہ رضی اللہ عنہا نے کہا کہ کاش ہم مرد ہوتے کہ جہاد کرتے اور ہمارے لیے بھی مردوں کے  
 مانند ثواب ہوتا۔ مترجم کہتا ہے کہ یہ عبارت جو شیخ مفہم نے ذکر فرمائی شیخ ابن کثیر وغیرہ کی تفسیر میں مجھے نہیں ملی مگر آنکہ عبدالرداق نے معمر  
 کے طریق سے اہل مکہ کے ایک شیخ سے روایت کی کہ عورتوں نے کہا تھا کہ کاش ہم مرد ہوتے کہ جہاد کرتے جیسے وہ جہاد کرتے ہیں اور اللہ تعالیٰ کی  
 راہ میں لڑتے۔ رواہ ابن جریر۔ اور پوشیدہ نہیں کہ ہمیں تمنا اس چیز کی نہیں جس سے اللہ تعالیٰ نے دوسری کو فضیلت دی ہے بلکہ دوسری کی  
 ذات کے مانند ہو جائیگی تمنا ہو مگر آنکہ کہا جاوے کہ مردوں کا مرد ہونا انکی فضیلت کا سبب تھا لیکن حسد و تباغض اسیرت بعد ہی اس جہت سے کہ عورتوں کا  
 منقلب ہو کر مرد ہو جانا ایسی تمنا نہیں ہے بلکہ ایسا ہی جیسے کوئی کہے کہ آسمان اگر خوب نیچا ہوتا تو ہم دیکھ لیتے کہ اسکی کیا حالت ہے شیخ ابن کثیر نے  
 ذکر فرمایا کہ حضرت ام سلمہ نے کہا کہ یا رسول اللہ! مرد جہاد کرتے ہیں اور ہم جہاد نہیں کرتے اور ہمارے لیے آدھی میراث مقرر ہو پس اللہ تعالیٰ نے نازل فرمایا  
 وَلَا تَمْنُوا فِئْتَنًا إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهُ وَالْيَوْمَآءُ لِلَّهِ - رواہ احمد بن حنبلہ والترمذی عنہ عن ام سلمہ ورواہ ابن ابی حاتم و ابن جریر و الحاکم و ابن مردودہ عن مجاہد کہ ام سلمہ نے کہا کہ  
 یا رسول اللہ! کیا ہم لوگ جہاد نہ کریں کہ شہید ہوں اور ہماری میراث کم نہ ہو کہ پس یہ آیت نازل ہوئی پھر اللہ تعالیٰ نے نازل فرمایا۔ اِنِّیْ لَا اَصْنَعُ  
 عَمَلًا عَاطِلًا مِّنْكُمْ مَنْ ذَكَرَ اَوْثَاقِیْ الْاٰیةِ - اور ابن عباس سے روایت ہے کہ ایک عورت آئی اور رسول اللہ صلعم سے عرض کیا کہ مرد کو دو عورتوں کے برابر میراث  
 اور دو عورتوں کی گواہی ایک مرد کے برابر ہے پس اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل فرمائی یعنی یہ میری طرف سے عدل ہے اور میں ہی نے اسکو کیا ہے۔  
 رواہ ابن ابی حاتم مترجم کہتا ہے کہ معنی آیت کہ یہ کے ظاہر ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے ہر فریق کے واسطے حصہ مرضی معین کیا ہے اور اسی کو بطریق  
 استعارہ انکا کمایا ہوا قرار دیا۔ قتا وہ نے فرمایا کہ مردوں کے لیے انکا کمایا ہوا ثواب و عقاب ہے اور عورتوں کے لیے انکا حصہ ہے۔ اور عورتوں کے لیے  
 بھی مردوں کے مانند ہر نیکی کے عوض دس نیکیاں ہیں۔ اور بعض نے لکھا کہ عموم آیت کریمہ مقتضی ہے کہ ہر ایسی چیز کی تمنا کرنا جس سے دوسرے کو  
 تفضیل ہو حرام ہے خواہ اس سے حسد و غبطہ ہو یا نہ ہو اور حدیث شریف میں جو چند امور کی بابت حسد روا آیا ہے اس سے اس عموم کی تخصیص ہوگی اور  
 حدیث صحیح میں مضمون ہے کہ حسد روا نہیں مگر وہ باتوں میں ایک وہ مرد جسکو اللہ تعالیٰ نے قرآن دیا پس وہ رات میں اور وہ نہیں سپر قیام کرتا ہے اور وہ  
 وہ مرد جسکو اللہ تعالیٰ نے مال دیا کہ اسکو شہادہ روز راہ خیرین خرچ کرتا ہے اور قرطبی نے کہا کہ اس مانعت میں وہ تمنا بھی داخل ہے جو دوسرے کے دین  
 یا دنیا کے حال کی تمنا کرے یا میں طور کہ جو دوسرے کے پاس ہے وہ ہاتھ ہے اور یہی بعینہ حسد ہے اور نیز اس میں یہ بھی داخل ہے کہ مسلمان نے اگر کہیں منگنی  
 بھیجی تو قبل وہاں سے انکار ہو نیکی دوسرا وہاں بھیجی جائے کسی سے کوئی چیز خریدنے کی درخواست کی تو قبل انکار کے دوسرے مسلمان اس سے  
 خرید کی درخواست کرے کیونکہ یہ بھی حسد و منقبت کی طرف داعی ہے۔ اور امام مالک سے منقول ہے کہ غبطہ بھی نہیں روا ہے یعنی دوسرے کے حال کے مانند  
 اپنا حال چاہنا ہر وہاں سے کہ دوسرے سے دلہنت نازل ہو جاوے۔ اور جہور کے نزدیک یہ روا ہے۔ اور ہی یہ ہے کہ جو حدیث صحیح میں ثابت ہو اور وہ آیت  
 کریمہ پر روا نہیں ہوتا ہے جیسا کہ عنقریب ظاہر ہوگا۔ **وَسْئَلُوا اللّٰهَ** - بہرہ و دونا یعنی وسلوا بدون بہرہ بھی پڑھا گیا اور بہرہ کے ساتھ و سئلوا  
 بھی آیا ہے۔ **مِنْ فَضْلِهِ** - اجماع الیہ علیکم۔ اور مانگا اللہ تعالیٰ سے اسکے فضل میں سے جسکی تمکو احتیاج پیش آوے وہ تمکو عطا فرماوے گا۔  
 سدی سے اس آیت کی تفسیر میں روایت ہے کہ چند مردوں نے کہا کہ ہکو تمنا ہے کہ ہمارا اجر بھی دو چند ہو عورتوں کے اجر سے  
 جیسے ہمارے حصے میراث کے دو چند ہیں اور عورتوں نے کہا کہ ہکو تمنا ہے کہ ہم کو شہید و نکاح ثواب ملے کیونکہ ہکو قتال کی استطاعت نہیں ہے اور

Marfat.com

اگر پھر قتال فرض کیا جاتا تو ہم رتے پس اللہ عزوجل نے اس کلام سے منع فرمایا اور حکم دیا کہ ایسی تمناست کرو لیکن تم مجھے میرا فضل مانگو اور فتاویٰ سے  
 اسی کے مانند مروی ہو علی بن ابی طلحہ نے حضرت ابن عباس سے آیت میں روایت کی کہ کوئی مرد یوں تمنا نہ کرے کہ کاش فلان کے اہل مال میرے  
 ہوتے پس اللہ عزوجل نے اس سے منع فرمایا لیکن اللہ تعالیٰ سے اسکا فضل مانگے جسجی و محمد بن سیرین و عطاء و ضحاک سے ایسے مانند روایت ہی  
 شیخ ابن کثیر نے فرمایا کہ یہی ظاہر آیت ہو اور اسپر وہ وارد نہیں ہوتا جو صحیح میں مروی ہو کہ حسد روا نہیں مگر دو باتوں میں ایک وہ مرد کہ جسکو  
 اللہ تعالیٰ نے مال دیا پھر اسکو غالب کر دیا کہ اس مال کو راہ خیر میں خرچ کرتا ہے پس کوئی کٹے والا کہہ سکتا ہو کہ کاش میری ملک میں بھی ایسی چیز  
 جو فلان شخص کی ملک میں ہو تو میں بھی ایسا ہی کرتا تو ان دونوں کو برابر ثواب ملیگا تا آخر حدیث۔ اسوجہ سے وارد نہیں ہوتا کہ آیت میں جس  
 بات کی ممانعت ہو وہ حدیث میں نہیں بلکہ حدیث میں دوسری بات ہے کہ حدیث میں تو فلان شخص کی نعمت کے مانند اپنے واسطے مانگا جائے کہ  
 اور آیت کریمہ میں بعینہ فلان شخص کی نعمت اپنے واسطے تمنا کرنے سے ممانعت ہو اور عطاء بن ابی رباح نے فرمایا کہ نازل ہوئی یہ آیت اس وقت  
 میں کہ مت تمنا کرو اس چیز کی جو فلان شخص کی ملک ہو اور نیز ممانعت ہو عورتوں کو کہ یہ تمنا نہ کریں کہ مرد جو عورتوں سے زیادہ مال  
 اپنی حالت میں مت ترجمہ کرتا ہو کہ شاید عورتوں نے اس طرح تمنا کی ہوگی کہ بچے ان مردوں کے ہم مرد ہوتے وہ حسد سے صادق نہیں کہ مرد بچے کے خود رہتے  
 اور ہم بھی مرد ہوتے مگر آنکہ مراد یہ ہے کہ جو آدمی جو تمنا پیدا ہو وہ مؤمن ہی رہیگا اسکی تمنا قلت شکا اور بیکار ہوگی اور اللہ تعالیٰ اسکو  
 اسکا فضل مانگو کہ اللہ تعالیٰ کا فضل بڑا ہے ایسی حالتیں زیادہ ثواب عطا فرمائے فافهم وانما العلم۔ اور پہلے میں بچہ اشارہ کیا کہ تمنا نہ کرو کہ  
 میں سبب نزول پر موقوف نہیں ہیں اور حاصل معنی یہ ہیں کہ اللہ عزوجل نے جو تم میں سے جو بعض کو بعض فضیلت ہی کسی چیز کے ساتھ تو اسکی  
 اگر اپنے واسطے تمنا کرو تو کیا سمجھکر پس ایسا مت کرو تاکہ ایک دوسرے پر حسد و بغض ہو اور اللہ تعالیٰ کی تمنا نہیں ہے نہ چھوڑے اور اللہ عزوجل  
 فضل وسیع میں بدگمان نہو اسواسطے کہ اسکے فضل کثیر میں فقط ہی چیز نہیں تھی سو تم اللہ تعالیٰ سے اور اسکا فضل مانگو وہ اپنے بھائیوں سے  
 تمکو عطا فرما دیا خواہ دنیا میں اگر تمھارے حق میں بہتر اور مقدر ہو گا یا آخرت میں کیونکہ اسکی حکمت تدبیر اللہ میں ہے جسکو اسکی حکمت  
 جسکی حکمت وہی خوب جانتا ہے۔ **اِنَّ اللّٰهَ كَانَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيْمًا**۔ اللہ تعالیٰ ہر چیز کا دانائے برحق ہے نہ صرف اسکا فضل وسیع ہے  
 اور ہر چیز میں سے یہ بھی ہے کہ فضل کے واسطے کون لائق ہو اور تمھارا مانگنا بھی مترجمہ کرتا ہے کہ فضل وہان دنیا ہی مانگو اور اللہ تعالیٰ سے  
 اور معنی اسکے بڑھتی کے ہیں پس آگاہ ہونا چاہیے کہ دنیاوی فضل جس شخص کو دیا گیا ہے کبھی تو اسکو دنیاوی فضل سے زیادہ کثیر دیا جاتا  
 حق میں خیرات کرتا ہے اور اس طرف حدیث صحیح میں اشارہ ہے کہ پاک مال مرد صلح کیواسطے بہتر ہے اور اسکو اللہ تعالیٰ سے زیادہ مانگا  
 کہ شریعت کے اسرار سے جو ماہر ہو اسکو پہچان لیتا ہے اور کبھی ناپاک مال اللہ تعالیٰ سے بہتر ہے اور کبھی ناپاک مال اللہ تعالیٰ سے بہتر ہے اور کبھی ناپاک مال  
 بدتر ہے کہ بعد اس مال کے کھانے پینے کے کوئی نیکی بھی قبول ہو یا نہیں اور فقہائے کبار نے کہا کہ نہیں۔ واللہ اعلم اور کبھی کافروں کو دنیاوی مال بہت کچھ  
 دیدیا جاتا ہے اور یہ دنیا میں انکا حصہ ہو اور یہ بھی کل کافروں کے لیے نہیں بلکہ حکمت الہی میں جسکے واسطے ایسا ہو اور بندہ اس سے بظرافت ایوانی  
 بسا اوقات اسکو بھی خاص خاص کفرتا رہیں دراک کر لیتا ہے اور کبھی اہل کفر کو انکی کشتی دگر ہی پر بڑھنے دیا جاتا ہے اور یہ حدیث صحیح میں بیان ہے  
 معلوم کر رکھنا چاہیے کہ دنیاوی فضل کسی شخص کی کرامت کی دلیل نہیں یعنی ہرگز اس امر پر دلالت نہیں کرتا کہ یہ اللہ تعالیٰ کے نزدیک بزرگ ہو  
 مان جسکو آخرت کا فضل یعنی تقویٰ و صلاحیت و پرہیزگاری وغیرہ دی گئی ہو وہ قطعاً اسکی کرامت پر دلالت کرتا ہے بشرطیکہ ظاہر و باطن میں کرامت  
 واللہ اعلم حضرت ابن عباس سے روایت ہے کہ حضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کا فضل اللہ تعالیٰ سے مانگو البتہ اللہ تعالیٰ

کو پسند ہے کہ اس سے مانگا جاوے اور اللہ تعالیٰ کو وہ بندے بہت پسند ہیں جو عاقبت و کشائش کہنے کو پسند کرتے ہیں رواہ ابن جریر  
 و قد روی الترمذی و ابن مردودہ عن ابن مسعود مرفوعاً اور اس میں یوں ہے کہ افضل عبادت یہ ہے کہ کشائش ہو نہ کہ نظر ہے و عن ابن ابی عمیر  
 میں ہے کہ قولہ تعالیٰ ان تحتہوا کباراً ماتھون عنہ۔ اشارہ میں یہاں کبار یہ ہیں کہ اول جہان مشاہدہ ربوبیت کا محل ہے اپنی عبودیت پر نظر رکھنا  
 و دوم خدمتگزاری میں اس کے عوض پر نگاہ رکھنا یعنی مثلاً جنت و اسکے مانند چیزوں کی نظر سے عبادت کرتا کہ وہ ہلکے ملنگی آورے اگرچہ اس قسم سے  
 نہیں کہ سیر جنت و روزخ کا ثواب یا عذاب ہو مگر درجات عالیہ کی نظر سے ہو ولیکن بعض آدمی جنت چاہتا ہے تو اسکی یہ غرض ہوتی ہے کہ وہاں حضور  
 قریب حاصل ہو اور یہ منع نہیں ہے۔ بلکہ فقط عیش و عشرت مقصود ہو تو میل کرنا نفس کا کسی غیر کی طرف عرش سے تخت النبی تک کوئی ہو یعنی غیر  
 حق عزوجل کی طرف میل کرنا کبیرہ ہے کوئی ہو اور کہیں ہو اور شیخ نے جو عرش سے تخت النبی تک کہا تو عام کے واسطے کہ وہ اسکو تمام خلقت خیال  
 کرتے ہیں اور غیر کی طرف میل کرنے کے معنی مکر اور پرکڑ چلے ہیں چہارم مقام کرامات میں کہیں ٹھہر جانا اور وہاں سکون پانا پنجم مقامات میں پہنچنے  
 سے پہلے انکو انہار کرنا قولہ تکف عنکم بما تم یعنی جو ان تاریکیوں سے نکل گیا تو جو مقامات اس سے رہ گئے ہیں انکو پا جانا ہے اور مشاہدات میں اسکی  
 بزرگی بڑھ جاتی ہے چنانچہ فرمایا دیا و ند خلکم مد ظلا کریم۔ پس مدخل کریم اشارہ ہے اسکے جمال کے وصال سے پھر لطافت نوال حاصل ہونے سے اور  
 شیخ ابو تراب نجاشی نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے کبار سے اجتناب کر لیا حکم دیا پھر یہ فاسد دعوے ہیں اور باطل شارے ہیں اور بدون  
 حقیقت کے خالی لفظ کا اطلاق ہو یعنی یہ ہیں کہ مثلاً سبحان اللہ سے تقدیس باری تعالیٰ ہے پس اگر تقدیس کا ظہور نہ ہو تو خالی لفظ زبان سے  
 کہا و علی ہذا القیاس واللہ اعلم۔ قولہ ولا تمنوا فضل اللہ بعضکم علی بعض۔ واضح ہو کہ تمنا اس مقام پر نفس مارہ کا وصف ہے جو چیز کو جہالت  
 کی آنکھ سے دیکھتا ہے اور نفس مارہ کا تصور ہے کہ وہ تمام مقدار کی حقیقت سے جاہل ہے جو اول میں جمہور کے ساتھ حضرت حق عزوجل کے ارادہ  
 حکیم سے ہر ایک کی قدر و استعداد کے موافق سابق ہو چکی ہیں ساور یہ تمنا اسکا وہم اپنی خواہش کی طرف دیکھنے سے ہے جو بقیہ قصد حق کے۔ اور اگر قلب کا  
 طلب کرنا روشن مقامات کو حق سبحانہ تعالیٰ کی طرف سے تو اضع و افتقار کے ساتھ ہو تو ضرور موجب تسائی ہوتا اور یہی فرمایا۔ و اسئلوا اللہ  
 من فضلہ اور نیز اس آیت میں ان لوگوں کو زجر ہے کہ جو مجاہدات اٹھا نیسے ضعیف ہیں وہ اہل مشاہدات کے مقامات کی تمنا نہ کریں۔ اور بعضوں نے  
 کہا کہ اشارہ یہ کہ بزرگ بندوں کے مقامات و منزلت کی تمنا مت کرو کہ وہاں تک پہنچ جاؤ حالانکہ تم نے اپنی ابتدا سے ارادت میں موافق طریقہ  
 سنت کے ریاضت کر کے اپنے نفس کو مذہب نہیں کیا اور نہ فاسد و ناکارہ قصد و ارادوں سے اپنے اسرار باطن کو پاک کیا اور نہ دنیا فانی کی  
 طرف مشغول ہونے سے اپنے دلون کو پاک کیا۔ پھر ان بزرگوں کو تو اللہ عزوجل نے ان حالات کے ساتھ فضیلت عطا فرمائی ہے تم ایسے اعلیٰ  
 درجات میں کہاں پہنچ سکو گے در حالیکہ تم اس ضعیف دنی کے تنگ مقامات میں گھرے ہو ہو شیخ ابوالعباس بن عطار نے فرمایا  
 کہ اشارہ یہ ہے کہ تم تمنا مت کرو کیونکہ تم کو معلوم نہیں کہ تمہاری تمنا کے تحت میں کیا بات ہے اسلیے کہ اسکی نعمتوں کے تحت میں آتش محنت ہے اور  
 آتش محنت کے تحت میں انوار نعمت ہیں واسطی نے اس آیت میں کہا کہ اگر بندہ نے اس چیز کی تمنا کی جو اسکے واسطے مقدر ہو چکی ہے تو حق  
 عزوجل سے بدگمانی کی یعنی وہ تو ضرور پہنچے گی پھر تمنا گویا بدگمانی ہے اور اگر ایسی چیز کی تمنا کی جو مقدر نہیں ہوئی تو بے ادبی ہے کہ مقسم قبض  
 تھا جو اسکے یہ تمنا کی گئی ہے حاصل نہ آئے آیت کریمہ میں تمنا سے مانعت کا اشارہ ہے قولہ تعالیٰ و اسئلوا اللہ من فضلہ مانگنے کا حکم دیا اور تمنا سے  
 منع فرمایا۔ کیونکہ سوال کرنا مانگنا تو اسکی جناب میں فقیری اختیار کرنا ہے اور تمنا کرنا امتحان ہے مترجم کہتا ہے کہ تمنا کی مثال یہ ہے کہ اگر ہم مالدار ہوتے  
 تو خوب خیرات کرتے پس وہ امتحان میں پڑنا ہے اور سوال تو درخواست ہے کہ نعمت زیادہ کرے اس میں اللہ تعالیٰ نے اپنے درگاہ کے طالب

وسالک جمہوں کو آگاہ فرمادیا کہ اسکی بارگاہ کبریٰ و جلال کی انتہا نہیں ہے اور اسکے ازلی انعامات نامتناہی ہیں اور انکی وسعت کا کوئی پیمانہ  
پاسکتا ہو۔ ارشاد ہوا کہ اے کم ہمتو اور دنی طبیعت والو تیر کی طرف کیوں گے پڑتے ہو اور فقیر اس باریک جھلی کو کہتے ہیں جو خراکی گھٹلی پر پہنی ہو  
یعنی تمام دنیا اس سے کمتر ہے اور درحقیقت یہ مثال فقط سمجھانا ہو ورنہ اتنی بھی نسبت نہیں ہو بلکہ کوئی نسبت ہی نہیں ہو حاصل یہ کہ اے کم ہمتو  
تمہاری نظر اس ہیچ کی طرف کیوں ہو میرا فضل بہت وسیع و عطاء بے انتہا ہے اگر ہلکے مارے ہزار جنبین بندے کو دیدوں تو میری بادشاہت  
میں سے ایک ذرہ کم نہ ہو۔ جاننا چاہیے کہ سوال کرنے اور مانگنے کے چند مقامات ہیں اور ہر مقام کے واسطے جدا جدا آداب ہیں سوائے انکو جان لینا  
چاہیے کیونکہ جسے انبساط کے مقام میں سوال کو چھوڑا اور ہیبت کے مقام میں سوال کیا تو اسنے بے ادبی کی اور نظر الہی سے گرجائے گا  
قال المترجم حدیث صحیح میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی نماز تہجد میں قرآن مجید پڑھنے کے بیان میں ہے کہ جبہ رحمت کی آیت آتی تو توقف  
کر کے وہاں اللہ تعالیٰ سے رحمت کی دعا مانگتے اور جب کوئی ایسی آیت آتی جس میں عذاب کا بیان ہو تو ٹھہر کر اللہ تعالیٰ سے پناہ مانگتے فافہم  
وَلِكُلِّ جَعَلْنَا مَوَالِيَ مِمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ وَالْأَقْرَبُونَ ۚ وَالَّذِينَ

اور ہر کیے لیے ہمنے ٹھہراویے وارث اس مال میں جو چھوڑا جو دین مان باب اور قرابت والے اور جو  
عَقَدَتْ أَيْمَانَكُمْ فَآتُوهُمْ نَصِيبَهُمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدًا ۙ  
اتر بارباندھا تمنے انکو پہونچا وادون کا حصہ اللہ کے رو برو ہے ہر چیز گواہ

وَلِكُلِّ - من الرجال والنساء - اور ہر ایک کے واسطے مردوں و عورتوں میں سے جَعَلْنَا مَوَالِيَ - کر دے ہیں ہمنے  
مَوَالِيَ - جمع مولى ہے اور اطلاق اسکا چند معنی پر آتا ہے پس آزاد کر نیوالا مولى کہلاتا ہے اور نیز آزاد کیا ہوا بھی مولى کہلاتا ہے اور مددگار  
وہ چچا کا بیٹا دپرٹوسی اور عصبہ یہب بھی مولى کہلاتے ہیں اور مراد یہاں عصبہ ہیں جیسا کہ مفسر نے بیان کیا اور یہی قول اکثر مفسرین کا ہے اور  
عصبہ نئے دار ہر چیز و الفروض کا حق دینے کے بعد سب مال لے لے اور صورت ذوی الفروض ہونے کے سبب لے لے مفسر نے کہا یسطون  
مِمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ وَالْأَقْرَبُونَ - ہم من المال - یعنی ایسے عصبہ ہیں کہ دیے جاوینگے اس چیز سے جو چھوڑا والدین  
اور ناتے واروں نے فانکے واسطے مال میں سے - یعنی موصولہ سے مراد مال ہے اور یہ تصریح ہے کہ میت یہاں والدین و اقربین میں سے حاصل  
یہ ہوا کہ مردوں و عورتوں میں سے ہر ایک کے عصبہ ہیں کہ وہ انکے وارث ہونگے خواہ میت والدین ہوں یا اور ناتے وار ہیں اور بعض نے ما یعنی  
من لیا ای من ترک الوالدان والاقربون - حاصل آنکہ ہر ایک کے واسطے ہم لے موالی کر دے ان لوگوں سے جو چھوڑا اور وہ والدین و اقربین  
ہیں تو یہ وارثین ٹھہرے لیکن اول اصح ہے کیونکہ وجہ دوم کے تکلف سے قطع نظر مما کی تفسیر من المال حضرت ابن عباسؓ وغیرہ سے مروی ہے اور حاصل  
یعنی یہ ہیں کہ مرد و عورت ہر ایک کے واسطے ہم نے موالی کر دے ہیں خواہ اسکے والدین ہوں یا دیگر اقربا ہوں جب وہ مرین و مال چھوڑیں تو یہ مرد و عورت  
اسکے مال متروکہ کے وارث ہونگے اور جن لوگوں سے قسم کے ساتھ موالات کر لی تھی انکو نہ دیا جائیگا جیسا کہ پہلے دستور تھا لیکن اس حکم سے پہلے کی  
جو حلف موجود تھیں انکا حکم دیدیا کہ وَالَّذِينَ عَقَدَتْ - بالف و دونہا - یعنی کوفیوں کی قرارت عقدت بدون الف ہے اور  
باقیوں کی قرارت عاقدت بالف ہے - أَيْمَانُكُمْ جمع یمین یعنی القسم والید - ایمان بالف جمع یمین یعنی قسم یا یعنی وایمن ہا تھ - یعنی  
جسے تم نے باہم حلف کیا یا ہا تھ پر ہا تھ رکھا - ای الحلفاء الذین عاہدتموہم فی الجاہلیۃ علی النفرۃ والارث یعنی ایسے ہم سوگند و حلیف لوگ ہیں جن سے  
تم نے زمانہ اسلام سے پہلے مددگاری و میراث پر عہد باندھا تھا یعنی زندگی میں ہم تم باہم مددگار ہیں اور جب ہم میں سے کوئی مرے تو دوسرا اسکا وارث

ہوگا۔ حاصل معنی یہ کہ (اور وہ لوگ جنکے ساتھ تم نے زمانہ جاہلیت میں حلف کر لیا تھا) تو۔ **فَأْتَوْهُمْ** اللان نصیبہم ختم اللان  
 وہو السدس۔ اب دیدو انکا حصہ میراث میں سے ف وہ چھٹا حصہ ہے۔ **إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدًا**۔ اللہ تعالیٰ  
 ہر چیز پر شاہد ہے۔ ف یعنی مطلع ہے اور منجملہ ہر شے کے تمہارا حال بھی ہے اور یہ حکم منسوخ ہو بقولہ تعالیٰ ولولوا الارحام بعضهم اولى ببعض الآية  
 جاننا چاہیے کہ آیت کے معنی میں مختلف تفسیریں ہیں بعض نے کہا کہ قولہ ولکل جعلنا موالی مما ترکوا لوالدان والاقربون۔ اپنے مابور کے کلام سے  
 منسوخ ہو یعنی بقولہ والذین عاقدت ایماکم الخ۔ اور بعض نے کہا نہیں بلکہ والذین عاقدت ایماکم الخ منسوخ ہی بقولہ ولکل جعلنا موالی الخ۔ اور جمہور  
 کے نزدیک قولہ والذین عاقدت ایماکم منسوخ ہی بقولہ ولولوا الارحام بعضهم اولى ببعض فی کتاب اللہ الایہ سے اور جب قولہ والذین عاقدت  
 الخ میں ایسا اختلاف ہو تو اسی وجہ سے امام ابوحنیفہ نے معمول و آثار صحابہ کی طرف رجوع کیا اور آیت کو منسوخ نہیں قرار دیا کہما استعرف اور  
 نظام بیان اگر چہ طویل ہو مگر تخصیص کے ساتھ لانا ضرور ہے تاکہ یہ محل بیان مشوش نہ ہو۔ **قال بن کثیر فی التفسیر**۔ قولہ تعالیٰ لکل جعلنا موالی ای  
 وارث لوگ۔ کہنا قال بن عباس و مجاہد و سعید بن جبیر و ابو صالح و قتادہ و زید بن اسلم و سدیی و ضحاک و غیر ہم اور ایک روایت میں بن عباس  
 سے موالی کی تفسیر عیسائی ہے اور میں نے یہ نہیں کہ ای لوگوں کو ہم نے تم میں ہر ایک کے وارث یا عہدہ ٹھہرا دیے ہیں کہ جو وارث ہونگے اس چیز سے جو انکے والدین  
 و اقربانے انکے لیے میراث چھوڑی۔ پھر قولہ والذین عاقدت الایہ ای جو لوگ ایسے ہیں کہ تم نے ان سے باہم قسم موکد کے ساتھ حلف باذہا تھا یعنی  
 ایک دوسرے کا عہدہ بنا تھا تو انکو میراث میں سے انکا حصہ دیدو جیسا کہ تم نے سخت قسموں سے انکے ساتھ معاہدہ کیا ہو اللہ تعالیٰ تمہارے  
 ان قسموں و عہدوں کا شاہد ہے جو پس پورا کرواؤ **بن کثیر** نے فرمایا کہ یہ حکم ابتدا سے اسلام میں تھا پھر اسکے بعد منسوخ ہوا مگر یہ حکم دیدیا گیا کہ جو معاہدہ  
 سابق موجود ہی اسکو پورا کریں اور اس آیت کے بعد جدید معاہدت نہ کریں۔ چنانچہ امام بخاری نے ابن عباس سے روایت کی کہ قولہ ولکل جعلنا  
 موالی۔ کہا کہ ورفہ۔ اور قولہ والذین عاقدت ایماکم۔ کہا کہ ہما ہرین جب ہجرت کر کے مدینہ میں آئے تو یہ دستور تھا کہ انصار جو مدینہ میں مع اہل و عیال تھے  
 انکے ساتھ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے ہما ہرین و انصار میں باہم بھائی چارہ کا معاہدہ کر دیا پس انصاری مرثا تو ہما جری اسکا بھائی وارث ہوتا اور انصاری  
 کے ہر اقربا وارث نہیں ہوتے۔ پھر جیسا کہ آیت کریمہ نازل ہوئی۔ ولکل جعلنا موالی۔ تو یہ حکم منسوخ ہو گیا۔ پھر کہا کہ والذین عاقدت ایماکم فاتوہم  
 نصیبہم میں نصیبہم مراد یہ کہ حق مددگاری و نصیحت و جہما انکے ساتھ ادا کرو اور میراث جاتی رہی اور معاہدہ والے بھائی کے لیے وصیت رہی  
 و قدر واہ ابن ابی ہاتم من طریق سعید بن جبیر عنہ نحو رواہ البخاری۔ اور عطار نے ابن عباس سے روایت کی کہ اسلام سے پہلے دستور تھا کہ ایک  
 مرد دوسرے سے معاہدت کرتا کہ تو میرا وارث ہوگا اور میں تیرا وارث ہوگا اور زندگی میں باہم قسم کر لیتے مددگاری میں جان و مال سے دریغ نہ کریں گے  
 پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ہر حلف یا عقد زمانہ جاہلیت کا جو زمانہ اسلام میں موجود ملا اسکو اسلام سے زیادہ تاکید و مضبوطی ہو جائیگی اور اب  
 زمانہ اسلام میں کوئی عقد و حلف نہ ہوگا پس اسکو اس آیت قولہ ولولوا الارحام بعضهم اولى ببعض لآیت۔ نے منسوخ کیا (رواہ ابن ابی ہاتم) و قال  
 وروی عن سعید بن جبیر و مجاہد و عطار و الحسن و ابن مسیب و ابی صالح و سلیمان بن یسار و شعبی و عکرمہ و السدی و الضحاک و قتادہ و مقاتل بن حیان  
 انہم قالوا ہم الخلفاء یعنی یہ حلیف لوگوں کے حق میں ہو۔ اور جبیر بن مطعم و ابن عباس سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا لا حلف فی  
 الاسلام وکل حلف کان فی الجاہلیۃ فلم یزدہ الاسلام الا شدۃ و ما یسرنی ان لی حمر النعم وانی نقضت الحلف الذی کان فی دار الندوۃ یعنی اسلام  
 میں حلف نہیں اور ہر حلف جو زمانہ جاہلیت میں واقع ہوئی تھی اس میں اسلام سے مضبوطی ہی بڑھ گئی اور مجھے خوش نہیں آتا کہ مجھے نسخ  
 اونٹ ملیں اور میں وہ حلف توڑ دوں جو دائرہ وہ میں واقع ہوئی تھی۔ رواہ ابن جریر و قدر واہ مسلم الی قولہ الا شدۃ۔ اور جلیب بن ظہار مدینہ میں

بلکہ قول جنی صلی اللہ علیہ وسلم ہو اور عبد الرحمن بن عوف سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلعم نے فرمایا کہ میں اپنے چچاؤن کے ساتھ حلف طیبین میں موجود تھا حالانکہ میں لڑکا تھا سو مجھے خوش نہیں آتا کہ مجھے سرخ اونٹ ملین اور میں اسکو توڑ دوں۔ رواہ ابن جریر و قد ارسل الزہری بخور وایت سلم و زاد وقد الفت البتی صلعم۔ میں قریش و الانصار۔ یعنی نبی صلعم نے قریش و انصار کے درمیان باہم الفت کرادی و کذا رواہ احمد و قیس بن عاصم نے رسول اللہ صلعم سے حلف کو پوچھا تو آپ نے فرمایا کہ جو حلف زمانہ جاہلیت میں واقع ہوگئی اس سے تمسک کرو یعنی مضبوطی سے پوری کرو اور سلام میں حلف نہیں۔ رواہ ابن جریر و الامام احمد اور مانند روایت جبیر بن مطعم کے حضرت ام سلمہ سے بھی باسناد عمرو بن شیبہ عن ابیہ عن جیدہ روایت کی ابن جریر و امام احمد و ابن مردویہ و ابن ابی شیبہ نے اور عمرو بن شیبہ کی حدیث میں یہ بھی ہے کہ آپ نے فتح مکہ کے خطبہ میں ایسا فرمایا تھا شیخ ابن کثیر نے کہا کہ صحیح یہ ہے کہ توارث بکلف بتدلے اسلام میں تھا پھر منسوخ ہوا اور گذشتہ عمد و خلف کی تاثیر باقی رہی اگرچہ آئندہ کے واسطے حکم فیہ کے جیدہ کوئی مخالف مؤثر نہ ہوگا اور شیخ ابن کثیر نے ذکر کیا کہ بعض نے فرمایا کہ زمانہ آئندہ کے لیے حلف سے توارث منسوخ کیا اور زمانہ ماضی کے حلف میں بھی نسخ طاری کیا کہ اس سے توارث نہیں رکھا بلکہ یوں تھا کہ کیا کہ اسکی تاثیر یہ ہے کہ وصیت کر دو چنانچہ سعید بن جبیر کے طریق سے ابن عباس سے روایت ہے کہ قولہ فاتوہم نصیبہم کی تفسیر میں کہا کہ مدد گاری و نصیحت و وفات کا حصہ ہے اور اسکے واسطے وصیت کر دے اور میراث تو جاتی ہی رواہ ابن ابی حاتم و ابن جریر و کذا روی عن مجاہد و عن ابی مالک نخوذ لک پھر شیخ ابن کثیر نے ذکر کیا کہ علی بن ابی طلحہ نے ابن عباس رضی سے روایت کی کہ دستور تھا کہ ایک مرد دوسرے سے معاقبت کرتا کہ دونوں میں سے جو مر جاوے دوسرا اسکا وارث ہو پس اللہ تعالیٰ نے نازل فرمایا واولوالارحام بعضہم اولی ببعض فی کتاب اللہ من المؤمنین و المؤمنات و اولیاءکم معروفہ۔ فرماتا ہے کہ الا ان تو صوالہم بوصیۃ فیہم لہم جائزۃ من الثلث۔ یعنی مگر آنکہ تم موالات والوں کے لیے کچھ وصیت کرو تو یہ انکے واسطے تہائی مال میں سے رواہ شیخ ابن کثیر نے کہا کہ ایسا ہی بہتوں نے سلف میں سے صحیح کہا کہ یہ آیت منسوخ ہے بقولہ واولوالارحام بعضہم اولی ببعض الا یہ۔ اور کما لین میں لکھا کہ حافظ ابن حجر نے کہا کہ یہی معتد ہے کہ یہ آیت منسوخ ہے اور کثافت سے کما لین وغیرہ میں نقل کیا کہ امام ابو حنیفہ نے فرمایا کہ یہ آیت محکم منسوخ نہیں ہے اور مراد اس سے عقد موالات ہے اور وہ مشروع ہے اور اسکی وجہ وراثت ہونا عامہ صحابہ رضی اللہ عنہم کے نزدیک ثابت ہے اور اسکی تفسیر یہ ہے کہ اگر کوئی مرد یا عورت مسلمان ہو اور اسکا کوئی وارث نہیں ہو اور انھوں نے باہم عہد کر لیا اس شرط پر کہ باہم ایک دوسرے کے لیے عاقلہ ہو اور وارث ہو تو یہ عقد موالات جائز ہے مترجم کتابا ہے کہ اسکے شرائط و تفسیر ترجمہ عالمگیری کتاب موالات سے تلاش کرنی چاہیے یہاں اس سے بحث منظور نہیں لیکن اس میں بحث ہے کہ آیا آیت سے عقد موالات ثابت ہے یا نہیں مترجم کتابا ہے کہ سولے کثافت کے مجھے کسی سے تین حصے نہیں ملی کہ یہ آیت کریمہ امام ابو حنیفہ کے نزدیک محکم ہے اور اس سے یہ مراد ہے جو اوپر مذکور ہوئی اور موالات میں فقط اعلیٰ وارث ہوتا ہے بغلہ بھی جب کہ سفلہ اولد مرے اور کما لین میں اس پر اعتراض کیا کہ امام ابو حنیفہ کے نزدیک تو وارث بموالات کے لیے کل مال ہی جبکہ ذی رحم ہو حالانکہ آیت سے استفادہ یہ ہے کہ اہل موالات کے لیے چھٹا حصہ مقدر ہے خواہ انکے ساتھ کوئی دوسرا وارث ہو یا نہ ہو انتہی کلام اور چھٹے حصہ کی وجہ اطلاق لفظ نصیب ہے کما ذکرہ اور بیضاوی نے کہا کہ دستور یہ تھا کہ ایک حلیف دوسرے حلیف کی میراث سے چھٹا حصہ دیا جاتا تھا شیخ ابن کثیر نے بعد نقل حدیث نسخ کے کہا کہ اس میں صریح رد ہے ان لوگوں پر جو اب بوجہ حلف کے باہم وارث ہونے کے قائل ہیں جیسا کہ امام ابو حنیفہ و ان کے اصحاب کا مذہب ہے اور امام احمد سے ایک روایت ہے اور صحیح اس میں جہور کا قول ہے پھر ذکر کیا کہ صحیحین میں ابن عباس سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلعم نے فرمایا کہ فرائض ذوی الفروض کو لاحق کر دو پھر جو باقی رہے وہ اولیٰ مرد مذکور کو ہے۔ یعنی اللہ تعالیٰ نے ہر دو آیت میراث میں جو حصہ اہل فرائض کے لیے

عاقلہ و اولد مرے  
 اولد مرے میں سے  
 شیخ ابن کثیر نے  
 کہا کہ صحیح یہ ہے  
 کہ توارث بکلف بتدلے  
 اسلام میں تھا پھر  
 منسوخ ہوا اور گذشتہ  
 عمد و خلف کی تاثیر  
 باقی رہی اگرچہ آئندہ  
 کے واسطے حکم فیہ کے  
 جیدہ کوئی مخالف  
 مؤثر نہ ہوگا اور شیخ  
 ابن کثیر نے ذکر کیا  
 کہ بعض نے فرمایا کہ  
 زمانہ آئندہ کے لیے  
 حلف سے توارث منسوخ  
 کیا اور زمانہ ماضی  
 کے حلف میں بھی نسخ  
 طاری کیا کہ اس سے  
 توارث نہیں رکھا بلکہ  
 یوں تھا کہ کیا کہ اسکی  
 تاثیر یہ ہے کہ وصیت  
 کر دو چنانچہ سعید بن  
 جبیر کے طریق سے ابن  
 عباس سے روایت ہے کہ  
 قولہ فاتوہم نصیبہم  
 کی تفسیر میں کہا کہ  
 مدد گاری و نصیحت و  
 وفات کا حصہ ہے اور  
 اسکے واسطے وصیت کر  
 دے اور میراث تو جاتی  
 ہی رواہ ابن ابی حاتم  
 و ابن جریر و کذا روی  
 عن مجاہد و عن ابی  
 مالک نخوذ لک پھر  
 شیخ ابن کثیر نے ذکر  
 کیا کہ علی بن ابی  
 طلحہ نے ابن عباس  
 رضی سے روایت کی کہ  
 دستور تھا کہ ایک  
 مرد دوسرے سے معاقبت  
 کرتا کہ دونوں میں  
 سے جو مر جاوے دوسرا  
 اسکا وارث ہو پس اللہ  
 تعالیٰ نے نازل فرمایا  
 واولوالارحام بعضہم  
 اولی ببعض فی کتاب  
 اللہ من المؤمنین و  
 المؤمنات و اولیاءکم  
 معروفہ۔ فرماتا ہے کہ  
 الا ان تو صوالہم بوصیۃ  
 فیہم لہم جائزۃ من  
 الثلث۔ یعنی مگر آنکہ  
 تم موالات والوں کے  
 لیے کچھ وصیت کرو تو  
 یہ انکے واسطے تہائی  
 مال میں سے رواہ شیخ  
 ابن کثیر نے کہا کہ  
 ایسا ہی بہتوں نے سلف  
 میں سے صحیح کہا کہ  
 یہ آیت منسوخ ہے بقولہ  
 واولوالارحام بعضہم  
 اولی ببعض الا یہ۔ اور  
 کما لین میں لکھا کہ  
 حافظ ابن حجر نے کہا  
 کہ یہی معتد ہے کہ یہ  
 آیت منسوخ ہے اور  
 کثافت سے کما لین وغیرہ  
 میں نقل کیا کہ امام  
 ابو حنیفہ نے فرمایا کہ  
 یہ آیت محکم منسوخ  
 نہیں ہے اور مراد اس  
 سے عقد موالات ہے اور  
 وہ مشروع ہے اور اسکی  
 وجہ وراثت ہونا عامہ  
 صحابہ رضی اللہ عنہم کے  
 نزدیک ثابت ہے اور اسکی  
 تفسیر یہ ہے کہ اگر کوئی  
 مرد یا عورت مسلمان  
 ہو اور اسکا کوئی وارث  
 نہیں ہو اور انھوں نے  
 باہم عہد کر لیا اس  
 شرط پر کہ باہم ایک  
 دوسرے کے لیے عاقلہ  
 ہو اور وارث ہو تو یہ  
 عقد موالات جائز ہے  
 مترجم کتابا ہے کہ اسکے  
 شرائط و تفسیر ترجمہ  
 عالمگیری کتاب موالات  
 سے تلاش کرنی چاہیے  
 یہاں اس سے بحث منظور  
 نہیں لیکن اس میں بحث  
 ہے کہ آیا آیت سے عقد  
 موالات ثابت ہے یا  
 نہیں مترجم کتابا ہے کہ  
 سولے کثافت کے مجھے  
 کسی سے تین حصے نہیں  
 ملی کہ یہ آیت کریمہ  
 امام ابو حنیفہ کے  
 نزدیک محکم ہے اور اس  
 سے یہ مراد ہے جو اوپر  
 مذکور ہوئی اور موالات  
 میں فقط اعلیٰ وارث ہوتا  
 ہے بغلہ بھی جب کہ  
 سفلہ اولد مرے اور  
 کما لین میں اس پر  
 اعتراض کیا کہ امام  
 ابو حنیفہ کے نزدیک  
 تو وارث بموالات کے  
 لیے کل مال ہی جبکہ  
 ذی رحم ہو حالانکہ  
 آیت سے استفادہ یہ  
 ہے کہ اہل موالات کے  
 لیے چھٹا حصہ مقدر  
 ہے خواہ انکے ساتھ  
 کوئی دوسرا وارث ہو  
 یا نہ ہو انتہی کلام  
 اور چھٹے حصہ کی وجہ  
 اطلاق لفظ نصیب ہے  
 کما ذکرہ اور بیضاوی  
 نے کہا کہ دستور یہ  
 تھا کہ ایک حلیف  
 دوسرے حلیف کی میراث  
 سے چھٹا حصہ دیا جاتا  
 تھا شیخ ابن کثیر نے  
 بعد نقل حدیث نسخ کے  
 کہا کہ اس میں صریح  
 رد ہے ان لوگوں پر جو  
 اب بوجہ حلف کے باہم  
 وارث ہونے کے قائل  
 ہیں جیسا کہ امام ابو  
 حنیفہ و ان کے اصحاب  
 کا مذہب ہے اور امام  
 احمد سے ایک روایت  
 ہے اور صحیح اس میں  
 جہور کا قول ہے پھر  
 ذکر کیا کہ صحیحین میں  
 ابن عباس سے روایت  
 ہے کہ رسول اللہ صلعم  
 نے فرمایا کہ فرائض  
 ذوی الفروض کو لاحق  
 کر دو پھر جو باقی  
 رہے وہ اولیٰ مرد  
 مذکور کو ہے۔ یعنی  
 اللہ تعالیٰ نے ہر دو  
 آیت میراث میں جو  
 حصہ اہل فرائض کے لیے

مفروض فرمایا ہی انکو انکا حصہ دید و پھر جو باقی رہے وہ عصبہ کا ہو مترجم کتاب ہی کہ اوپر مذکور ہوا کہ جمہور کے نزدیک یہ آیت نہ تھی بلکہ یہ آیت  
بقولہ تعالیٰ واولوالارحام بعضہم اولیٰ میعض فی کتاب اللہ الایہ سے جیسا کہ بہت سے علمائے سلف سے نسخ نقل کیا گیا ولیکن علم اہل علم نے اس کو  
اصطلاحی تصور کیا ہو محل تامل ہو اور غور نظر کے بعد حق وہ ثابت ہوتا ہی جو محققین نے بیان کیا کہ یہ نسخ اصطلاحی نہیں ہو کیونکہ آیہ توریث واولوالارحام  
امریہ ولات نہیں کرتی کہ حلیف کو میراث نہ ملیگی خصوص جو لوگ مانند امام ابوحنیفہ وغیرہ کے مولیٰ الموالات کی توریث کے قائل ہیں وہ جب ہی اسکی  
میراث کہتے ہیں کہ میراث کا کوئی عصبہ واولوالارحام نہ ہو پس نسخ فقط اولویت و تقدیم کے معنی میں ہی چنانچہ آیت مزبورہ واولوالارحام کی اولویت و تقدیم کا  
حکم دیتی ہو اور ہم نے اسکی اتباع کی اور جہاں تک اتفاق ممکن ہو نسخ کا قائل نہیں ہونا چاہیے جیسا کہ اصول قرار پایا ہی اور اس طور پر عامہ صحابہ رضی اللہ  
عنہم سے بھی اتفاق باقی رہتا ہی کہ موالات سے انکے نزدیک وراثت ثابت ہے۔ لکن ذکرہ فی الکمالین۔ اور شیخ ابن کثیر نے ذکر کیا کہ سعید بن جبیر  
نے فرمایا کہ قولہ فآؤہم نصیبہم یعنی میراث میں سے انکو حصہ دو اور فرمایا کہ حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے اپنے مولیٰ سے معاہدت کی پس اسکے وارث ہو رہے اور ابن  
جریر اور شیخ ابن جریر نے اختیار کیا کہ یہ آیت نسخ نہیں ہو باوجودیکہ باسانید صحیحہ خود وہ روایات کی ہیں جو حضرت ابن عباس و جبر بن مطعم  
وام سلمہ وغیرہم رضی اللہ عنہم سے اہل نسخ لاتے ہیں اور وہ یہی ہی کہ شیخ ابن جریر نے ان روایات میں نسخ بمعنی اصطلاحی نہیں پایا پس غیر نسخ  
سے شیخ ابن جریر کی مراد یہی ہی کہ نسخ بمعنی اصطلاحی نہیں اگرچہ وجہ تاویل میں اسے امر دیگر مذکور ہو اور یہاں سے ظاہر ہوا کہ شیخ ابن کثیر نے  
جو قول شیخ ابن جریر کو محل نظر قرار دیا بوجہ احادیث مذکورہ بالا کے تو یہ کچھ قوی نہیں بلکہ ضعیف ہی۔ رہا یہ سوال کہ ان احادیث صحیحہ میں صریح  
حلف سے مراد کیا ہے۔ پھر تم موالات سے توریث کے کیونکر قائل ہو حالانکہ توریث موالات تو فرع ہی وجود موالات کی تو مترجم کتاب ہے کہ  
اللہ تعالیٰ عزوجل کے قول و توت سے مجھے اسکے معنی یہ ظاہر ہوتے ہیں واللہ اعلم کہ احادیث مزبورہ میں جس مخالفت سے مانع ہو وہ حلف جاہلیت ہے جو  
خلافت عدل شرعی چنانچہ ابن جریر نے قتادہ کے طریق سے ابن عباس سے روایت کی کہ مخالفت یعنی باہم ایک دوسرے کے حلیف ہونے کا  
یہ طریقہ تھا کہ ایک دوسرے سے یون کہتا کہ۔ ہر نی ہدنگ و حربی حربک و سلمی و تثنی وادشک فلما جاز الاسلام امر و ان یؤتوہم نصیبہم یعنی  
مخالفت میں ان باتوں پر باہم ایک دوسرے سخت قسموں پر عہد باندھتے تھے کہ میری طرف سے ہمت جنگ تیری طرف سے ہمت ہو اور میری  
لڑائی تیری لڑائی ہو اور میرا صلح کرنا تیرا صلح کرنا ہی اور میں تیرا وارث ہوں گا اور تو میرا وارث ہوگا پھر جب اسلام آیا تو انکو حکم دیا گیا کہ انکو ایک حصہ  
میراث دیدین۔ پس مخالفت بروجہ مذکورہ منع ہو اور یہ موالات سے دو وجہ سے عام ہو اول حکم موالات فقط ولا ہو نہ یہ امور مذکورہ مخالفت دوم  
میراث مقصور بر حلیف ہو نہ بروجہ موالات اسواسطے کہ موالات میں مولیٰ اسکا سبب آخری عصبہ ہی بخت آنکے جرائم وغیرہ میں نامرود و گار  
و ناصح ہو اور یہ لازم نہیں کہ جب ایک مولیٰ لڑائی میں نہ پڑے تو دوسرا بھی نہ پڑے اور اگر ایک کسی سے جنگ شروع کرے تو دوسرا پھر سخت قسم ہو  
کہ وہ بھی شروع کرے اگرچہ اسکا مولیٰ ناحق خلاف شرع لڑتا ہو اور علی ہذا القیاس باقی امور حلف کو قیاس کر و پس منوع حلف جہالت ہی نہ التزام  
و اقرار موالات اور تفسیر ابن عباس سے اشارہ ہو کہ در باب میراث انکے معاہدت کا اثر باقی رہا پھر تقدیم و اولویت انکے عصبہ ہونے کی نسخ ہوئی اور  
اولوالارحام اولیٰ قرار پائے لکن نسخی و اللہ تعالیٰ اعلم۔ پس حاصل کلام یہ ہی کہ مانع حلف جہالت سے ہو اور یہی انکے نزدیک باہم حلیف  
ہونا معروف تھا پھر ابتدا اسلام میں موالات رہ گئی اسطرح کہ ذوی الارحام سے مقدم عصبہ مولیٰ الموالات ہوتا تھا پھر اللہ عزوجل نے مولیٰ الموالات  
کو ذوی الارحام سے موخر کر دیا اور یہ جو بیان ہوا پس آیات و احادیث و اقوال صحابہ سب میں اتفاق ظاہر ہو اور کسی سے خلاف نہیں اور  
نسخ اصطلاحی کا قائل ہونا لازم آتا ہی فلیستائل۔



الرِّجَالُ قَوَّامُونَ عَلَى النِّسَاءِ بِمَا فَضَّلَ اللَّهُ بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ وَبِمَا أَنْفَقُوا مِنْ

مرد حاکم ہیں عورتوں پر اس واسطے کہ بڑائی دی اللہ نے ایک کو ایک پر اور اس واسطے کہ خرچ کیے انہوں نے

أَمْوَالِهِمْ فَالصَّالِحَاتُ كُنَّ حِفْظًا لِلْقِيَامِ بِمَا حَفِظَ اللَّهُ وَالَّتِي تَخَافُونَ

اپنے مال پھر چونکہ نیک نیتیں ہیں سو حکم بردار ہیں خبر داری کرتی ہیں پیٹھ پیچھے اللہ کی خبر داری سے اور جنکے بد خوئی کا ڈر ہو

نُشُورَهُنَّ فِعْزُهُنَّ وَاجْتِرَاهُنَّ فِي الْمَضَاجِعِ وَاضِرًا بُوهُنَّ فَإِنْ أَطَعْتَكُمْ

نکو تو انکو سہماؤ اور جدا کرو سونے میں اور مارو پھر اگر تمہارے حکم میں آویں

فَلَا تَبْغُوا عَلَيْهِنَّ سَبِيلًا إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا كَبِيرًا

تو مت تلاش کرو ان پر ماہ الزام کی بیشک اللہ جو سب سے اوپر بڑا

الرِّجَالُ قَوَّامُونَ يَسْلُطُونَ مَرْدُوسًا وَغَالِبٌ كَرِيهُنَّ عَلَى النِّسَاءِ يُوَدُّونَ نِسَاءَهُنَّ وَيَأْخُذُونَ عَلَى أَيْدِيهِنَّ

عورتوں پر بیٹے بدین حال کہ ادب دیتے ہیں انکو اور انکے ہاتھ پکڑتے ہیں یعنی انکی بے راہ چلنے پر گرفت کرتے ہیں۔ قوام بالمشد یہ بالمشد جانتے قیام

وہ شخص کہ کسی چیز کی درستی و اصلاح میں خوب قائم ہو اور محی اسے وغیرہ نے ذکر کیا کہ قوام ہیں یعنی انکے مصالح و ضرورتوں پر قیام کرتے ہیں جیسے

سلطان اپنی رعیت پر قائم ہوتا ہے۔ و ابن کثیر نے فرمایا یعنی مرد اس کا رئیس و کبیر و حاکم ہے اور مفسر نے اس ضمن میں کوفقہ انفظ تسلیط میں ادا کیا

پس قوام کو مسلط سے تفسیر کیا۔ پھر سراج میں کہا کہ قوام ہونیکو دو علتیں فرماتیں ایک پیدائشی اور دوسری فعلی یعنی ایک تو اللہ تعالیٰ نے اپنے

فضل سے جبہ فرمائی ہے جس کا شکر یہ مرد پر واجب اور عورت کو اسکی تمنا سے یا بوسی و معانفت ہے اور دوسری صفت خود مردونکے اکتساب و حاصل

کرنے سے حاصل ہو پس بیان اول بقولہ تعالیٰ بِمَا فَضَّلَ اللَّهُ بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ۔ اور بتفضیلہ لم علیہم بالعلم والعقل (الواتی

و غیر ذلک۔ یعنی مردونکا قوام ہونا اول تو بافضل اللہ۔ یعنی بتفضیل اللہ تعالیٰ یعنی بوجہ تفضیل دینے اللہ تعالیٰ کے مردوں کو عورتوں پر

علم و عقل و ولایت وغیرہ کے ساتھ پس علم سے کمال جنس مردوں کے ساتھ ہے اور مضائقہ نہیں کہ بعض عورتیں خاص خاص افراد کمال حاصل کریں

جیسے صحیح میں ہے کہ مردوں میں سے بہت کمال ہوئے اور عورتوں میں کمال ہوئیں سو مریم و آسیہ و فاطمہ کے اور فضل عائشہ رض کا عورتوں پر مانند

فضیلت شریک کے ہی باقی کھا تو پیر (رواہ الترمذی وغیرہ) اور حضرت عائشہ علم شریعت و وحی الہی میں کمال اپنے وقت کی مجتہدہ تھیں اور صحابہ پر

مسائل میں انکی طرف رجوع کرتے تھے اور علم حاصل کرتے پس یہ منافی آیت نہیں کیونکہ یہ خاص چند افراد عورتوں میں اگرچہ علم کی فضیلت جنس مردوں

مخصوص ہے اور بسا اوقات بہترے انہیں کے علم دین سے بے بہرہ رہتے ہیں مگر انکے کمال علمی مردوں ہی کی جنس میں ہے اور نیز عقل کمال انہیں کے

ساتھ ہے اور دین کمال انہیں کا ہے اور اسی سے ولایت و سلطنت بھی مرد ہی کو مخصوص ہے چنانچہ نبوت و امامت و اقامت شعائر اسلام و جمعہ

جمعات و قضاء و عصوبت انہیں کو عطا ہوئی اور انہیں کو چار عورتیں روا ہوئیں اور انہیں کی طرف اولاد کی نسبت ہے اور وہی انہیں کے عامر والے ہیں

اور یہاں زیادہ تفصیل کا مقام نہیں اور کافی ہے کہ حضرت صلعم نے خبر دی کہ وہ قوم فلاح بنا دینگے جنہوں نے اپنا والی کسی عورت کو قرار دیا (رواہ البخاری)

اور یہی ہیں کہ عورت کی عقل لگا انکی تدبیر و صلاح میں رہت ہوگی پس انکی تدبیر پر انکے کام برباد ہونگے حتی کہ اگر کوئی عورت اس طرح والی ہو کہ نظام

حیات مرد کیا کریں تو یہ بربادی کا حکم ہوگا۔ آج حاصل مردونکا قوام ہونا ایک تو اس جہت سے کہ اللہ تعالیٰ نے مرد کو افضل و لائق قوامی پیدا

کیا ہے پھر ملت دوم کو فرمایا بقولہ۔ وَبِمَا أَنْفَقُوا۔ علیہم۔ اور بوجہ اسکے کہ خرچ کیا مردوں نے۔ ف عورتوں پر۔ مِنْ أَمْوَالِهِمْ

اپنی اموال سے **ف** یعنی مہر و نفقہ و دیگر مصارف مال پس عورت پر مرد کی فضیلت اپنی ذات سے بھی ہے اور جبر لغام و انقباض لیس علی بن ابی طالب نے فرمایا۔ وللمرجال علیہن درجتہ مردوں کے لیے عورتوں پر درجہ ہے۔ علی بن ابی طالب نے ابن عباس سے روایت کی کہ تو امیر المؤمنین انساہ یعنی عورتوں پر امر میں یعنی اللہ تعالیٰ نے عورت کو مرد کی طاعت کا حکم کیا اس میں اسکے حکم کی فرمانبرداری کرے اور فرمانبرداری عورت کی یہی کہ مرد کے لوگوں کے ساتھ نیک چلن ہو اور اسکے مال و حق کی حفاظت رکھے۔ اور یہی مقاتل و سدی و ضحاک نے کہا ہے۔ اور ابن بصری نے روایت کی کہ ایک عورت آنحضرت صلعم کے پاس حاضر ہوئی اور شکایت کرتی تھی کہ اسکے شوہر نے اسکو طبا نچہ مارا پس حضرت صلعم نے فرمایا کہ یہ فعل اسکو نہیں چاہیے اس میں قصاص ہے پس اللہ عزوجل نے نازل فرمایا۔ الرجال قوامون علی النساء الا یہ۔ پس وہ عورت نامراد بدون قصاص واپس ہوئی درواہ ابن جریر و ابن ابی حاتم من طرق عنہ و کذا ارسلہ قتادہ و ابن جریر و السدی کما رواہ ابن جریر ایضاً اور ابن مردودہ نے اصل یہاں کونساہی رہ کے طریق سے بواسطہ ہاشمی و اہل بیت راویوں کے حضرت علی کرم اللہ وجہہ سے مسنداً روایت کیا جانتہ مسلح حسن کے اور شعبی رحم نے انفاق مال میں کہا کہ مراد اس سے مہر ہے جو اسنے عورت کو دیا ہو کیا تو نہیں دیکھتا کہ اگر مرد بدون گواہوں کے جو روکو کہے کہ اسنے زنا کیا تو مرد کو کچھ اور سزا نہیں بلکہ لعان کر کے جدائی کراد بجا بیگی اور اگر عورت اسکو زنا کی نسبت کرے تو اس سے گواہ طلب ہونگے اور اگر نہ لائی تو اسکو حد قذف ماری جائیگی۔ حامل آنکہ عورتیں مردوں کے تحت حکم ہیں لیکن آیت میں دلالت ہے کہ پوری ولایت مرد کی جب ہو کہ وہ امر وہی ہیں صالح اور امر نفقہ میں ثابت ہو۔ پھر اللہ تعالیٰ نے عورتوں کی دو قسمیں فرمائیں ایک مطیعہ اور دوسری ناشترہ پس قسم اول کو فرمایا بقولہ **فَالصَّالِحَاتُ** منہن۔ یعنی قسم صالحات ان عورتوں میں سے۔ **قَبِيْلَاتٌ** مطیعات لازواجن مطیعہ ہیں **ف** یعنی اپنے شوہروں کی مطیعہ ہیں ایسا ہی حضرت ابن عباس وغیرہم نے تفسیر فرمایا ہے۔ اور یاد رکھنا چاہیے کہ طاعت ہر جگہ مخصوص ہے کہ وہ خلاف حکم الہی کے گناہ نہ ہو کیونکہ حضرت صلعم نے فرمایا کہ حضرت خالق عزوجل کی نافرمانی کر نہیں کسی مخلوق کی فرمانبرداری نہیں ہے (کمانی الصبح) پس معنی یہ کہ موافق رضائے حکم الہی کے اپنے شوہروں کی مطیع ہیں۔ **حَافِظَاتٌ لِلْغَيْبِ**۔ اور لغروب جن وغیرہ بانی غیبہ ازواجہن۔ حافظات ہیں **ف** اپنی فروج کی اور دیگر امور کی مانند مال شوہر وغیرہ کے اپنے شوہروں کے پیٹھ پیچھے۔ ایسا ہی سدھی سے مروی ہے پس لغیب یعنی شوہر و نکی غیب میں۔ **بِمَا حَفِظْنَ**۔ ہن **اللہ** بسبب اسکے کہ اللہ تعالیٰ نے انکو محفوظ کیا حیث اوصی علیہن لالزواج۔ کیونکہ انکے شوہروں کو انکے بارہ بین نکی کر نیکی وصیت کر دی اور ابو ہریرہ نے روایت کی کہ حضرت صلعم نے فرمایا کہ عورتوں میں سے بہتر وہ عورت ہے کہ جب اسکی طرف دیکھے تو تجھے خوش کرے اور جب تو اسکو حکم کرے تو تیری فرمانبرداری کرے اور جب تو اسکے پاس سے غائب ہو تو اپنی ذات میں اور تیرے مال میں جبری حفاظت رکھے پھر آنحضرت صلعم نے یہی آیت پڑھی (رواہ ابن جریر و ابن ابی حاتم و احمد بیث فی الصحاح ایضاً) اور عبدالرحمن بن عوف رض سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلعم نے فرمایا کہ جب عورت نے اپنے پانچوں فریضہ نماز میں پڑھیں اور اپنے مہینہ کے روزے رکھے اور اپنی فرج کی حفاظت کی اور شوہر کی طاعت کی تو اس سے کہا جائیگا کہ جنت میں جس دروازے سے تیر لگی چاہے داخل ہو (رواہ احمد) پس مفسر کی تفسیر حفظ غیب کے لیے یہ حدیث اصل ہیں اور اطاعت شوہر میں سخت تاکید ہے یہاں تک کہ مردی ہو کہ آپ نے فرمایا کہ اگر میں کسی کو دوسرے کے سجدہ کر نیکا حکم کرتا تو البتہ جو روکو حکم کرتا کہ اپنے شوہر کو سجدہ کرے بسبب اسکے کہ شوہر کا پیر ہے اور قولہ بحفظ اللہ۔ میں یا تو یہ معنی ہیں جو مفسر نے ذکر کیے کہ اللہ تعالیٰ نے اپنی کتاب میں جو مردوں کے حق میں بھلائی کر نیکا انکے شوہر و نکو حکم دیا اور حضرت صلعم نے خطبہ حجۃ الوداع میں اسکی تاکید فرمائی ہے کہ امی لوگو تم مجھے عورتوں کے بارہ بین بھلائی کر نیکی وصیت قبول کرنا اور یا یہ معنی کہ بسبب حفظ اللہ تعالیٰ یعنی اللہ تعالیٰ نے اسکی حفاظت کی اور اسکو عصمت عطا کی اور توفیق حفظ غیب مرحمت

فرمانی۔ یا محافظہ اللہ۔ اے جسکے اللہ تعالیٰ نے انکو حفظ غیبی وعدہ ثوابتائیل فرمایا اور در صورت خطا کے خیانت پر وعید عذاب شدید فرمائی ہے۔ پہلے  
 قسم اول صاکنات کی یہ تعریف تھی کہ قانات و محافظات ہوتی ہیں پھر قسم دوم کے حکم کو بیان فرمایا کہ وہ ذکر کے قابل نہیں ہیں۔ وَاللَّائِي تَخَافُونَ  
 نَشْوَنَ هُنَّ۔ عصیان من لکم بان ظہرت امارتہ۔ اور جو عورتیں ایسی ہوں کہ اُن سے تم انکی کسبھی کا خوف کرو یعنی اپنے حق میں انکی نافرمانی کا خوف کرو  
 باینطور کہ نافرمانی کے نشانات ظاہر ہوں۔ مدارک میں کہا کہ اصل میں نشوز بمعنی ارتفاع ہو یعنی اپنے کو چڑھانا اور عورت کا نشوز یہ کہ شوہر کو بیوقوف رکھے  
 اور اسکی فرمانبرداری سے اپنے آپکو کھینچے اور تکبر کرے اسلحہ کہ سپر آواز بلند کرے اور زبان درازی کرے اور اسکی حکم کو بجلا نہیں کوتاہی کرے اور بجاؤ تو  
 قبول نہ کرے پس جن عورتوں کے ڈھنگ سے تم یہ بات دیکھو۔ فَعِظُوهُنَّ۔ مخوفوہن من اللہ۔ تو انکو اللہ تعالیٰ سے خوف دلاؤ۔ وَ  
 اَتَجِرُوهُنَّ فِي الْمَضَاجِعِ۔ اعزوا الی فراش آخران اظہرن النشوز۔ اور الگ کر کے دوسرے بستر پر کر دو۔ اگر کسبھی ظاہر کریں  
 مضاجع جمع مضجع بمعنی بستر خواب۔ علی بن ابی طلحہ نے حضرت ابن عباسؓ سے روایت کی کہ ہجر یہ ہے کہ اس سے جماع نہ کرے اور بستر پر آگیا تو پیچھے اسکی  
 طرف رکھے اور ایسا ہی دیگر علماء سلف مروی ہے اور دوسری روایت علی بن ابی طلحہ میں ابن عباسؓ سے ہے کہ اسکو نصیحت کرے خوف دلاوے پھر اگر  
 وہ مان جاوے تو خیرور نہ اسکو بستر پر چھوڑے اور اس سے بات نہ کرے بدون اسکی اسکا کلاح رو کر دے اور یہ امر عورت پر سخت ہے اور ابو داؤد  
 نے مرفوعاً روایت کی حسین ہجر فی المضاجع یعنی ترک جماع ہو واللہ اعلم اور ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ حضرت صلعم نے فرمایا کہ اگر مرد نے اپنی جوڑو کو اپنے  
 بستر پر بلایا اور اُس نے انکار کیا تو ایسے حال سے رات بسر کریگی کہ صبح تک فرشتے اسپرنت کریگی (رداۃ البخاری) اور اسی کے مانند معنی میں مسلم نے  
 روایت کی ہے۔ پھر اگر اس سے بھی راہ راستی پر نہ آوے تو فرمایا۔ وَاضْرِبُوهُنَّ۔ ضرباً غیر مبرح ان لم یرجع بالہجران۔ یعنی مارو انکو مارنا ایسا کہ  
 موٹ نہوں بشرطیکہ وہ ہجران سے ٹھیک نہوں۔ پس آیت کریمہ میں تو اجازت انکی لایکی مطلقاً ہے و لیکن مفسر نے غیر مبرح کی قید بڑھائی بدلے  
 حدیث جابرؓ کے کہ حجۃ الوداع میں حضرت صلعم نے فرمایا کہ ڈرو اللہ تعالیٰ سے عورتوں کے بارہ میں کیونکہ وہ تمھارے پاس محکوم ہیں اور تمھارا ان پر  
 یہ حق ہے کہ تمھارے فرش کو ایسے شخص سے نہ روڑو اورین جسکو تم مکروہ رکھتے ہو اور اگر ایسا کریں تو انکو مارو ایسا مارنا کہ مبرح نہو اور انکا تپریہ حق ہے کہ تم  
 کے موافق انکو کھانا کپڑا دو۔ رواہ مسلم اور ایسا ہی ابن عباسؓ وغیرہم نے ضرب کجا ضرب غیر مبرح سے تفسیر کیا۔ اور حسن بصریؒ نے فرمایا کہ ضرب غیر مبرح یعنی  
 ایسی مار کہ تاثیر نہ ڈالے اور فقہانے فرمایا کہ غیر مبرح وہ ضرب ہے کہ کسی عضو کو شکستہ نہ کرے اور کوئی عیب اور بدنامی نہ پیدا کرے اور علی بن ابی طلحہؓ کی  
 روایت ابن عباسؓ میں ہے کہ پھر اگر راہ پر آجائے تو خیرور نہ اللہ تعالیٰ نے اجازت دیدی کہ اسکو غیر مبرح ماراے اور اسکی اہلی نہ توڑے اور اگر نہ راہ پر آئے  
 تو پھر اللہ تعالیٰ نے تجھے حلال کر دیا کہ اس سے فدیہ لیوے۔ یعنی اس سے مال خلع لیکر اسکو خلع کرے شیخ ابن کثیر نے ذکر کیا کہ ایسا بن عبد اللہ بن  
 ابی ذباب نے روایت کی کہ حضرت صلعم نے فرمایا کہ لوگو تم اللہ تعالیٰ کی لونڈیوں کو مت مارو پس عمر نے آکر رسول اللہ صلعم سے عرض کیا کہ عورتیں اپنے  
 شوہر و پیر شہر ہو گئیں پس رسول اللہ صلعم نے انکی ماریگی اجازت دیدی پھر بہت سی عورتیں حضرت صلعم کے اہل خانہ پاس آئیں جو اپنے شوہروں کی  
 شکایت کرتی تھیں پس رسول اللہ صلعم نے فرمایا کہ آل محمد کے پاس بہت سی عورتیں اپنے شوہر کی شکایت لائیں۔ یہ لوگ تم لوگوں میں اچھے مرد  
 نہیں ہیں (رواہ ابو داؤد والنسائی وابن ماجہ) اور امام شافعیؒ نے فرمایا کہ مارنا مباح ہے و لیکن فضل یہ ہے کہ نہ مارے اور جل کے حاشیہ میں ہے کہ ہجر اور  
 ضرب ہر ایک ایسوقت ہے کہ کسبھی کو یقین جانے اور خالی گمان پر روانہ نہیں ہو۔ پوشیدہ نہیں کہ آیت کریمہ میں خوف نشوز مذکور ہے پس ظاہر اسکی علامات سے  
 خوف نشوز کے یقین پر ہجران وغیرہ روا ہے و لیکن جمہور نے متخافون بمعنی قلموں لیا اے تم جان لو انے نشوز کو فافہم واقعہ علم۔ اگر کہا جاوے کہ ہجر میں سی و عجاک  
 وغیرہ سے روایت ہے کہ بول چال بھی چھوڑ دے حالانکہ میں روز زیادہ مسلمان سے بول چال چھوڑنا حدیث صحیح میں منع ہے جو اب یہ ہے کہ عانت

اس وقت ہو کہ اپنے مظالم کے واسطے چھوڑے اور اگر مقصود اس سے دو گنا گناہ سے لوٹانا یا اصلاح دین ہو تو وہاں ہوا ہے اور اگر شرعی ہو اور اسی سے آنحضرت صلعم نے کعب بن مالک کے ساتھ کلام سے لوگوں کو منع کر دیا تھا فانم۔ **فَانِ اطْعَمَكَ فَمَا يَرَا ذَنْبِي** اگر ایسی عورتیں بھاری اطاعت کریں تو جو اسے ارادہ کیا جاوے تا وقتیکہ ہمیں معصیت الہی نہ ہو۔ **فَلَا تَبْغُوا۔ قَطْلِي وَاَعْلِيَسِي۔** تو اب مت چاہو عورتوں پر۔ **سَبِيلًا۔** طریقاً الی ضربہن ظلماً۔ کوئی راہ نہ انکو مارنے کی ازراہ ظلم کے۔ یعنی جب وہ نصیحت یا پھر سے مان جاوے تو پھر انکے مارنے کی تمکو اجازت نہیں پس ظلم سے مت مارو۔ اور ایسے ہی اگر نصیحت سے مان جاوے تو ہجرت بھی روا نہیں ہے۔ **اِنَّ اللّٰهَ كَانَ عَلِيًّا كَبِيْرًا۔** فاحذر وہ ان بجا بکلم ان ظلمتوہن۔ اللہ تعالیٰ علی کبیر ہوا پس اللہ تعالیٰ سے ڈرو کہ تم کو عذاب کرے گا اگر تم اپنے ظلم کرو گے اور صحیح حدیث میں منہ پر مارنے سے ممانعت ہے اور نیز حدیث میں ہے کہ تم میں سے مرد اپنی جو رو کو غلام کی طرح مارتا ہے پھر آخر میں اس سے مجامعت کرتا ہے۔ کمافی الصحیحین **ع** عرائس البیان میں مذکور ہے کہ قولہ تعالیٰ **فَالصّٰحٰتِ قٰنٰتٰتِ حٰقِقٰتِ اللّٰغِيْبِ** بحفظ اللہ صالحات وہ پاک عورتیں ہیں جنکو معرفت الہی عزوجل حاصل ہو اور حقوق الہی اور حکم الہی اور عقو الہی و عذاب الہی سے آگاہ و عارف ہوں اور شوہروں کے جو حقوق انہر واجب ہو ہیں کہ انکے ساتھ اچھی طرح بسر کریں اور انکے امور میں اصلاح رکھیں اس سے واقف ہوں۔ اور قانتات وہ عورتیں ہیں جو درگاہ الہی میں اسکی بندگی ادا کرنے میں خالص نیت سے قائم رہیں۔ اور اللہ عزوجل کی خدمتگزار ہی بہت نواضع سے ادا کریں اور حضرت یاسر علی تعالیٰ عزوجل کے حکم سے فرمانبردار رہیں چنانچہ اسنے حکم دیا کہ **وَقَرْنِيْ بِيَوْمِكُنَّ۔** اپنے گھروں میں قرار پکڑو اور چونکہ آتش خوف و نور امید اور لطف مراقبہ و عنیاء شہود اور برابر گھروں میں قرار پکڑنے اور شوق عالم آخرت سے انکے دل جلد نرم ہو جاتے ہیں اور اسکو آنحضرت صلعم جانتے تھے اسسبب سے حضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے جنگ خیبر کیواسطے جاتے ہوئے راہ میں حدی پڑھنے سے منع فرمایا اور کہا کہ ایسا کہ القواریر یعنی اونٹوں پر عورتیں سوار تھیں تو فرمایا کہ خبردار ان شیشون سے کہ ہرگز ٹوٹنے نہ پاوین کیونکہ ان پاک عورتوں کے دل بہت نرم ہو رہے تھے اور یہ اسسبب سے تھا کہ اللہ عزوجل نے انکو جوش وجد سے اور حجرات میں سے نکلنے سے محفوظ فرمایا تھا پس انکے حفظ کا بذات پاک خود متولی ہوا یعنی ان عورتوں کو اپنے آپکو محفوظ رکھنا اسسبب سے کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے لطف سے انکو محفوظ رکھا چنانچہ اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول موسیٰ علیہ السلام کی والدہ کے حال سے خبر دی کہ ان کا دل لبتدی بہ لولا ان ربنا علی قلبہا۔ یعنی قریب تھی کہ اس راز کو فاش کر دے اگر یہ نہ ہوتا کہ ہم نے اسکے دل پر بندش کر دی تھی۔ اور نیز حافظات اللغیب یعنی انھوں نے اپنے شوہروں سے جو کلمات و اسرار الہی معاینہ کیے تھے جو انکے شوہروں کو منکشف ہوئے تھے اسکو کسی سے نہیں کہا **قَالَ الْمُرْتَضِي** اس کلام میں اشارہ ہے کہ ابتدائے حال میں قبل مرتبہ تکمیل حاصل ہونیکے جو واردات و عجائب منکشف ہوں انکو اظہار کرنا موجب محبت ہو مگر آنکہ علیہ شوق اسکا داعی ہو پس اگر سکتا رہا تو خیر و نہ عتاب و خسارہ اٹھاتا ہو اور یہاں بھی امور میں جو جو کو موافق طریقہ سنت کے منکشف ہوئے ہوں اور جو خلاف سنت ہوں انکو ضرور بیان کرے تاکہ عارف صادق انکا علاج بتلاوے اور نیز قولہ حافظات اللغیب یعنی جو انھوں نے اپنے شوہروں کو دیکھا کہ باوجود محتاجی و تنگی و تکلیف کے مجاہدہ میں اور عبادت میں سرگرم ہیں اسکو حفاظت سے پوشیدہ رکھتا تاکہ مخلوق کی ریاکاری کے فتنہ میں نہ پڑیں اور شوہروں سے شکایت کی نوبت نہ آوے۔ اور نیز حفظ سے رکھنے والیاں اپنی فروج و عورات کو اللہ تعالیٰ کے خوف سے کیونکہ خوف الہی انکو روکتا تھا کہ اپنی پردہ دری نہ کریں۔ اور بعض نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ ہی کی حفاظت سے وہ غیب کی نگاہ رکھنے والیاں ہو ہیں۔ اور اگر اللہ تعالیٰ انکو انکے نفوس کے حوالہ فرماتا تو انکی پردہ دری ہو جاتی۔ قولہ تعالیٰ **فَانِ اطْعَمَكَ فَمَا يَرَا ذَنْبِي**۔ اور اگر اللہ تعالیٰ انکو مٹیوں مختلف پیدا ہوئی ہیں بعض میں نزدیکی اور بعض میں دوری ہے اور یہ نزدیکی دوری بھی درجہ بدرجہ خود مختلف ہے اور یہی حال ارواح کا ہے

ہیں جن دو آدمیوں میں ایک راہ نہیں ہو خواہ دوری یا نزدیکی کی ان میں باہم جھگڑا پڑ جاتا ہے کیونکہ ان کے اخلاق و حالات و مقامات جدا ہیں چنانچہ آنحضرت علیہ السلام نے فرمایا کہ ارواح ایک جھنڈ گچھا تھیں جنہیں باہم جان پہچان ہو گئی انہیں باہم میل ہوا اور جنہیں شناسائی نہ ہوئی ان میں پھوٹ رہی۔ رواہ البخاری۔ یہیں سے جو دو مرد میں بھی سرکشی و پھوٹ پڑ جاتی ہے کیونکہ انکی اصلی خصلت مختلف ہے پس اسی وجہ سے فرمایا کہ عورتوں کے اخلاق میں جب ممارست اور مجاہدہ و ریاضت سے ایسی صورت پیدا ہو گئی کہ مردوں کی طاعت کرنے لگیں تو پھر اسے اس امر کے خواستگار نہو کہ انکی اصلی خلقت و طبیعت جو بہری بھی تم سے موافق ہو جاوے اور ان کے اجسام اور ارواح تمہاری جنس کے ہو جاوے کیونکہ اس میں قضا و قدر کے ساتھ جھگڑا ہی اور یہی معنی ہیں قولہ فلا تبغوا علیہن سبیلا۔ کے یعنی مت تکلیف دو عورتوں کو ایسے امر کی جو ان کے اختیار سے باہر ہے کہ وہ اپنی خلقت ازلی کو بدل نہیں سکتی ہیں اللہ تعالیٰ عزوجل نے فرمایا۔ لا تبدلن خلق اللہ۔ یعنی اللہ تعالیٰ کی خلقت میں کچھ تبدیل نہیں ہو اور بعض نے فرمایا کہ مراد یہ کہ اُن سے محبت اور خلوص نیت کی خواہش مت کرو اس واسطے کہ ان کے دل اللہ تعالیٰ کے قبضہ قدرت میں ہیں اسی واسطے یہی علیہ السلام نے فرمایا کہ لے میرے پاک پروردگار پر میری تقسیم و باریگی اس چیز میں ہے جس کا میں مالک ہوں اور مجھے ماخوذ نہ فرمایا جو ایسی چیز میں جس کا تو مالک ہے یعنی قلب و زمین اس کا مالک نہیں ہوں قال المترجم یعنی اگر کسی بیوی سے زیادہ محبت ہو تو معذور ہے

وَأِنْ خِفْتُمْ شِقَاقَ بَيْنِهِمَا فَابْعَثُوا حَكَمًا مِّنْ أَهْلِهِ وَحَكَمًا مِّنْ أَهْلِهَا إِنْ يُرِيدَا

اور اگر تم لوگ ڈرو کہ وہ دونوں آپس میں ضد رکھتے ہیں تو کھڑا کرو ایک منصف کو مرد والوں سے اور ایک منصف عورت والوں سے اگر یہ دونوں چاہیں گے

إِصْلَاحًا يُّوْفِقِ اللَّهُ بَيْنَهُمَا إِنْ اللَّهُ كَانَ عَلِيمًا خَبِيرًا

صلح تو اللہ تعالیٰ سے ملاپ دیدے گا دونوں میں اللہ تعالیٰ سب جانتے والا خبردار ہے

وَأِنْ خِفْتُمْ عِلْمَ بَيْنِهِمَا فَبْعَثُوا حَكَمًا مِّنْ أَهْلِهِ وَحَكَمًا مِّنْ أَهْلِهَا إِنْ يُرِيدَا إِصْلَاحًا يُّوْفِقِ اللَّهُ بَيْنَهُمَا إِنْ اللَّهُ كَانَ عَلِيمًا خَبِيرًا

یعنی خوف یعنی علم ہے یعنی اگر تم یقین جان لو۔ قاموس میں خوف کے معنی علم کے بھی مذکور ہیں۔ اور معاملہ میں فرمایا کہ بعض کے نزدیک بے گمان غالب ہے اور حاصل یہ کہ اگر جو دو مرد میں شقاق ظاہر ہو اور دونوں کا حال شائبہ ہو اور شوہر نے چشم پوشی نہ کی اور نہ طلاق دی اور عورت نے نہ حق ادا کیا اور نہ مال دیکر خلع لیا اور دونوں سے ایسے قول و فعل صادر ہوے جو حلال نہیں ہیں تو امام المسلمین ایک حکم از جانب مرد اور ایک حکم از جانب عورت بھیجے اور دونوں کی رائے سے مطلع ہو کر پھر دونوں جمع ہو کر سپر انکی راہ قرار پاوے موافق حکم آیت کے عمل میں لاوے۔ یہی فرمایا وَاِنْ خِفْتُمْ شِقَاقَ بَيْنِهِمَا۔ اور اگر تم کو علم ہو ان دونوں کے درمیان شقاق کا ف شقاق یعنی خلاف ہے اور اصل میں شقاق یعنی پھوٹ ہے اور اس واسطے شقاق کہتے ہیں کہ دونوں مخالف ہیں سے ہر ایک دوسرے پر شقاق فعل آتا ہے یا دوسرے کی شق کے برخلاف شق کی طرف میل کرنا ہے یعنی ایک دوسرے سے مخالفت جو اختیار کرتا ہے۔ اور شقاق بنیما باضافت قرآۃ متواتر ہے اور ضمیر تثنیہ جامع بجانب جو دو مرد ہو جیسا کہ مفسر نے کہا امین الزوجین۔ اگر کہا جاوے کہ شقاق کی اضافت بین کی طرف کیونکہ ہے جو در حقیقت طرف ہے۔ پس اس اختلاف کیا ہوگا جواب مسفر نے کہا کہ والاضافۃ للاتساع ای شقاقا بینہما۔ یعنی اصل میں شقاقا بینہما۔ بدون اضافت تھا پھر طرف میں وسعت ہونے کی وجہ سے اسکی طرف اضافت کر دی اور بیضاوی نے کہا کہ اضافت شقاق کی طرف کی طرف یا اسوجہ سے کہ اسکو مفعول کے قائم مقام قرار دیا گیا جیسے سارق اللیلۃ الدار بولتے ہیں یا فاعل کے قائم مقام مانند نہارہ صائم کے اور یہ مجاز ہے۔ اگر کہا جاوے کہ ہر دو ضمیر کا مرجع سابق میں مذکور نہیں۔ تو کشف میں جواب دیا کہ رجال دنسا جو ان پر دلالت کرتے ہیں سابق میں مذکور ہیں اور بیضاوی نے کہا کہ ہر دو ایسی چیز کا ہو چکا ہے جو ان دونوں پر دلالت کرتا ہے یعنی نشوز کیونکہ جو دو کا اپنے شوہر کی نافرمانی کرنا یہی نشوز ہے پس حاصل آنکہ مرجع دلالت مذکور ہے اور

یعنی اگر وہی  
عن ابن عبد البر  
علیٰ بن ابی نعیم  
علی بن ابی نعیم  
مطہرات کی طرف  
مقرر کرنے میں  
اولیٰ اختیار ہے  
ایک سے زیادہ  
جسبہ ہونا لازم

تعبیر ضمیر غائب سے یہ امر تو ظاہر ہے کہ ان ختم کا خطاب زوجین کو نہیں ہے پھر بعض نے کہا کہ صلحا اراست میں سے ہر ایک لائق خطاب ہے اور اہل اسلام جب تم مسلمانوں کے درمیان کسی مرد اور اسکی زوجہ میں مخالفت دیکھو تو الخ اور ارجح یہ ہے کہ امام المسلمین یا نائب سے قاضی وغیرہ کو حکم بدلیل قولہ - **فَابْعَثُوا** - ایسا برضا ہوا۔ تم بھیجو ان دونوں کی طرف سے یعنی ان دونوں کی رضامندی سے ایک حکم جو دونوں میں حاکم کرے پس یہ خطاب حکام کو ہے یعنی امام المسلمین واسکے نائب لوگوں کو خطاب ہے اور حضرت خلیفہ عثمان وغیرہ سے بھیجا ثابت ہوا ہے اور یہی وہ قول ہے کہ حکم کے بھیجنے میں دونوں کی رضامندی شرط ہے یا نہیں اور مفسر نے جمہور کے قول کو اختیار کیا کہ دونوں کی رضامندی شرط ہے قال فی المعالم اور یہی اصح ہے حاصل آنکہ حکام کو واجب ہے کہ دونوں کی طرف دونوں کی رضامندی سے بھیجیں۔ **حکماً**۔ رجلاً مرد حکم جو کم سے کم ایک آدمی ہو مگر مرد ہو نہ عورت اور آزاد مسلمان عادل ہو یعنی جیسے قاضی ہوتا ہے کما ذکرہ فی المعالم۔ **من اہلہ** اقاربہ۔ اہل شوہر سے حکم مذکور شوہر کے اہل سے ہو اور اہل سے مراد شوہر کے ناسقے کے لوگ یعنی اسکے اقربا ہیں۔ اور بیضاوی وغیرہ نے کہا کہ حکم کا بھیجا تو واجب ہے مگر اقارب سے ہونا مستحب ہے حتیٰ کہ اگر غیروں میں سے ہوگا تو روا ہوگا نص علیہ الشافعی اور اقارب اس واسطے اولیٰ ہیں کہ وہ خفیہ حالات سے زیادہ واقف ہو سکتے ہیں اور اسلئے کہ انکو اصلاح کا زیادہ خیال ہوگا۔ الحاصل حاکم کو حکم دیا کہ ایک حکم تو شوہر والوں سے بھیجو۔ **وَحکماً** من اہلہ۔ ویکل الزوج حکمہ فی طلاق وقبول عرض علیہ وتوکل ہی حکمہ فی الاختلاع۔ اور ایسا ہی ایک حکم عورت کے طرف والوں سے بھیجو پھر مفسر نے کہا کہ شوہر اپنے حکم کو وکیل کرنے کے چاہے طلاق دیدے یا اگر طلاق اسپر پیش کیجائے یعنی خلع مانگا جائے تو قبول کرے اور عورت بھی اپنے حکم کو خلع لینے و منظور کرنے کا وکیل کر دے مگر جم کہتا ہے کہ شاید مفسر نے یہ قید اس واسطے بڑھائی تاکہ بالاتفاق مسئلہ جائز ہو جاوے جیسا کہ بیان آتا ہے حاصل آنکہ دونوں کی طرف سے اس طرح اپنے اپنے حکم کو وکیل کر کے بھیجا جاوے فجدان و یامران الظالم بالرجوع و یفرقان ان راہا۔ پھر دونوں حکم کو شش کرینگے کہ اتفاق ہو جاوے اور جو دونوں میں سے ظالم ہو اسکو حکم دینگے کہ اپنے ظلم سے رجوع کرے یا دونوں میں تفریق کر دینگے اگر انکی رائے میں یہی مصلحت معلوم ہو بیضاوی نے کہا کہ اس میں دلیل ہے کہ حکم مقرر کرنا اور اس طور پر فیصلہ کر لینا وہی ہے خواہ یہ معاملہ ہو یا اور کوئی مقدمہ ہو۔ مگر ختم کہتا ہے کہ ہمارا ائمہ حنفیہ کے نزدیک ہر معاملہ میں حکم کا حکم نافذ ہے لیکن فقہائے نے عوام کی جرات کی نظر سے ہر معاملہ میں یہ فتویٰ نہیں دیا ہے کما فی الہدایہ وغیرہ۔ پھر اللہ تعالیٰ نے فرمایا۔ **ان یؤدی**۔ اسی امکان۔ **اصلاً**۔ اگر چاہا دونوں حکم نے اور بعض نے کہا یعنی دونوں جو مرد نے اصلاح کو یعنی باہمی درستی معاملہ کو **یوفی اللہ بینہما**۔ من الزوجین اسی بقدر ہما علی ما ہو الطاعۃ من اصلاح او فراق۔ تو توفیق دینگا اللہ تعالیٰ ان دونوں میں سے جو مرد میں یعنی دونوں کو قادر کر دینگا اس چیز پر جو اللہ تعالیٰ کی فرمائش ہے خواہ اصلاح یا فراق۔ اور بیضاوی وغیرہ میں ہے کہ ضمیر بریدہ واسطے زوجین کے اور مینا واسطے حکمین کے ہے برعکس اسکے جو مفسر نے کہا ہے اور معنی یہ کہ اگر جو مرد نے اپنے حال کی اصلاح چاہی تو اللہ تعالیٰ ہی دونوں حکم کو ایسے ہی مری توفیق عطا فرماوینگا جس میں دونوں کی بہتری ہو۔ خلاصہ یہ کہ نیت نیک رکھیں تو کام بن جائیگا۔ انجام بخیر ہوگا اور ہر دو ضمیر کو زوجین کے واسطے اور بعض نے ہر دو ضمیر کو حکمین کے واسطے تجویز کیا۔ بہر حال اس سے یہ نکلتا ہے کہ جو شخص اصلاح کا قصد کرے اللہ تعالیٰ اسکی مراد کے سامان جمع کر دیتا ہے اور توفیق یعنی ہما کر دینا سامان خیر کا۔ اور بعض نے کہا کہ یوفی یعنی یوفی ہی یعنی دونوں میں حکمین کی سعی سے باہم الفت دیدینگا یہاں دلیل ہے کہ مؤخر حقیقی اللہ تعالیٰ ہی ہے بندہ فقط قصد و تدبیر کر سکتا ہے نہ تاثیر اور خود اللہ تعالیٰ نے فرمایا۔ **والفتت ما فی الارض** ما الفت بین قلوبہم۔ یعنی حضرت صلح کو خطاب فرمایا بطور نیت رکھنے کے کہ اگر تم تمام زمین مع اسکے مال و متاع کے خرچ کرتے تو اپنے پیاروں یعنی صحابہ رضی اللہ عنہم کے دلوں میں ایسی الفت نہیں ڈال سکتے تھے اور وہ ظاہر ہے کہ یہ تاثیر نہیں پیدا کر سکتے تھے۔ **ان اللہ**

کان علیہما بکل شیء - اللہ تعالیٰ اعلم ہی سینے وانا ہی ہر چیز کا۔ خبیثاً۔ بالباطن کا نظوارہ۔ خبر دار ہو ف یعنی باطن امور کا مانند  
 ظواہر کے ف شیخ ابن کثیر نے ذکر کیا کہ علی بن ابی طلحہ نے ابن عباس سے روایت کی کہ اللہ عزوجل نے حکم دیا کہ مرد کے لوگوں میں ایک مرد  
 صلح اور عورت کے لوگوں میں سے ایسا ہی مرد بھیجیں پھر دونوں غور کریں کہ زوجین میں سے کون بدکردار ہو پس اگر مرد ایسا ہو تو اس کی جو روکو پردہ میں  
 کوہن اور اسے لفظ مقصور رکھیں اور اگر عورت ہی بدکردار ہو تو اسکو شوہر ہی کے پاس رکھیں اور عورت کو نفقہ سے منع کریں پھر اگر دونوں حکم نے زوجین کو  
 جد کرنے یا جمع کرنے پر اتفاق کیا تو انکا کیا ہوا جائز ہو پھر اگر دونوں کی رائے میں آیا کہ دونوں کو مجتمع رکھیں پس دونوں جو مردوں میں ایک راضی ہو  
 اور دوسرے نے مکروہ جانا تو جو شخص راضی ہو وہ اسکا وارث ہوگا جو نہیں راضی ہو وہی اگر مرد جاوے اور جو راضی نہیں ہو وہ راضی ہونے والی کا وارث  
 ہوگا اگر مرد جاوے اور وہ ابن ابی حاتم و ابن جریر اور ابن طبری و عکرمہ بن خالد بن ابن عباس سے روایت ہے کہ میں اور معاویہ بن ابی سفیان دونوں  
 حکم کے بھیجے گئے۔ پھر راوی نے کہا کہ مجھے خبر ہو چکی کہ حضرت عثمان نے دونوں کو بھیجا تھا اور دونوں سے کہا کہ اگر تمہاری رائے میں آوے کہ دونوں  
 مجتمع ہوں تو دونوں کو مجتمع کرو اور اگر تم دونوں کی رائے میں آوے کہ متفرق ہوں تو تم دونوں متفرق کرو (رواہ عبد الرزاق باسناد جید)  
 اور ابن ابی ملیکہ سے بسند جید روایت کی کہ عقیل بن ابی طالب نے فاطمہ دختر عتبہ بن ربیعہ سے نکاح کیا اسنے عقیل سے کہا بھیجا کہ میری طرف آ جاؤ میں  
 تمہارا خرچ اپنے ذمہ کرونگی پھر جب عقیل کے پاس گئے تو اسنے کہا کہ عتبہ بن ربیعہ و شبیبہ بن بیہ کمان بن عقیل نے جواب دیا کہ تیرے بائیں طرف و ریح  
 میں ہونگے جب تو و ریح میں داخل ہوگی پس اسنے اپنے تن پر کپڑے ڈھک کر قصہ کیا اور حضرت عثمان کے پاس آئی اور یہ قصہ ذکر کیا تو حضرت  
 عثمان ہنس پے پھر حضرت ابن عباس و معاویہ بن ابی سفیان کو بھیجا پس ابن عباس نے فرمایا کہ میں دونوں میں ہدائی کرونگا معاویہ بن ابی سفیان  
 نے کہا کہ میں ایسا نہیں ہوں کہ اولاد عبد مناف کے دو شخصوں میں جدائی ڈال دوں پھر دونوں وہاں آئے تو دیکھا کہ دونوں نے تنہا ہو کر دروازہ بند  
 کر لیا ہی پس دونوں واپس ہو گئے (رواہ عبد الرزاق ایضاً) اور عبیدہ سلمانی سے بسند جید روایت کی کہ میں حضرت علی کرم اللہ وجہہ کی خدمت میں  
 حاضر تھا کہ ایک عورت و اسکا شوہر آیا اور انہیں سے ہر ایک کے ساتھ تھوڑے تھوڑے لوگ تھے پس آپ نے یہ لوگ حکم بنائے اور وہ لوگ حکم بنائے  
 پھر دونوں حکم سے کہا کہ تم جانتے ہو کہ تم دونوں پر کیا واجب ہے تمپر یہ لازم ہے کہ اگر تمہاری رائے میں آوے کہ دونوں جمع ہوں تو دونوں کو جمع کرو  
 تو عورت مذکورہ نے کہا کہ میں راضی ہوں اللہ تعالیٰ کے حکم پر خواہ میرے نفع کا ہو یا ضرر کا، مو اور شوہر نے کہا کہ رہا دونوں میں فرقت کا حکم میں نہیں  
 پس حضرت علی نے فرمایا کہ اللہ تو نے جھوٹا کہا ہائے تو جنبش نہ کرے گا جب تک تو اللہ تعالیٰ کی کتاب پر راضی نہ ہو خواہ تیرے نفع پر ہو یا ضرر پر حکم  
 (رواہ ابن ابی حاتم من طریق عبد الرزاق ایضاً و قدر وہ ابن جریر من طریق ابن عینیہ) پھر شیخ ابن کثیر نے ذکر کیا کہ اس امر پر علماء کا اجماع ہے کہ  
 دونوں حکم کو اختیار ہے کہ چاہیں جمع ہوں یا حکم دین یا متفرق ہوں یا حکم دین یہاں تک کہ بلہ ہم نگی نے فرمایا کہ اگر دونوں حکم چاہیں کہ ایک طلاق  
 یا عہ طلاق یا تین طلاق سے تفریق کا حکم دین تو ایسا کر سکتے ہیں اور یہی امام مالک سے ایک روایت ہے اور حسن بصری نے فرمایا کہ دونوں حکم  
 ان دونوں کے جمع ہونے کا حکم دے سکتے ہیں اور تفرقہ کا حکم نہیں دے سکتے ہیں اور یہی قتادہ و زید بن اسلم کا قول ہے اور یہی قول محمد بن حنبل و ابو ثور  
 و ابو داؤد و طاہری کا ہے بدلیل قولہ تعالیٰ ان یرید اصلاحاً یوفی اللہ نہما۔ اور تفریق کا ذکر نہیں فرمایا ہی مترجم کتاب ہے کہ پھر اجماع علماء کا قول جو شیخ نے  
 مقدم لکھا عمل تامل ہے کیونکہ ان لوگوں کا خلاف موجود ہے ظاہر جمہور علماء کی جگہ کتاب نے سہو سے ایسا لکھا یا ہو اللہ اعلم۔ پھر کہا کہ اگر دونوں حکم مذکورہ  
 زوجین یعنی جو مرد و عورت کی طرف سے وکیل ہوں تو کچھ خلاف نہیں کہ انکا جمع و تفرقہ دونوں باتوں میں سے ہر ایک میں جائز ہے قال لمترجم  
 اسی وجہ سے مفسر نے وکیل کرنے کا حکم لکھا ہو فافہم۔ پھر اماموں نے اس بات میں اختلاف کیا ہے کہ حکم دونوں حاکم اسلام کی طرف سے مقرر

یہ روایت صحیح ہے  
 ابن کثیر نے ذکر کیا کہ علی بن ابی طلحہ نے ابن عباس سے روایت کی کہ اللہ عزوجل نے حکم دیا کہ مرد کے لوگوں میں ایک مرد صلح اور عورت کے لوگوں میں سے ایسا ہی مرد بھیجیں پھر دونوں غور کریں کہ زوجین میں سے کون بدکردار ہو پس اگر مرد ایسا ہو تو اس کی جو روکو پردہ میں کوہن اور اسے لفظ مقصور رکھیں اور اگر عورت ہی بدکردار ہو تو اسکو شوہر ہی کے پاس رکھیں اور عورت کو نفقہ سے منع کریں پھر اگر دونوں حکم نے زوجین کو جد کرنے یا جمع کرنے پر اتفاق کیا تو انکا کیا ہوا جائز ہو پھر اگر دونوں کی رائے میں آیا کہ دونوں کو مجتمع رکھیں پس دونوں جو مردوں میں ایک راضی ہو اور دوسرے نے مکروہ جانا تو جو شخص راضی ہو وہ اسکا وارث ہوگا جو نہیں راضی ہو وہی اگر مرد جاوے اور جو راضی نہیں ہو وہ راضی ہونے والی کا وارث ہوگا اگر مرد جاوے اور وہ ابن ابی حاتم و ابن جریر اور ابن طبری و عکرمہ بن خالد بن ابن عباس سے روایت ہے کہ میں اور معاویہ بن ابی سفیان دونوں حکم کے بھیجے گئے۔ پھر راوی نے کہا کہ مجھے خبر ہو چکی کہ حضرت عثمان نے دونوں کو بھیجا تھا اور دونوں سے کہا کہ اگر تمہاری رائے میں آوے کہ دونوں مجتمع ہوں تو دونوں کو مجتمع کرو اور اگر تم دونوں کی رائے میں آوے کہ متفرق ہوں تو تم دونوں متفرق کرو (رواہ عبد الرزاق باسناد جید) اور ابن ابی ملیکہ سے بسند جید روایت کی کہ عقیل بن ابی طالب نے فاطمہ دختر عتبہ بن ربیعہ سے نکاح کیا اسنے عقیل سے کہا بھیجا کہ میری طرف آ جاؤ میں تمہارا خرچ اپنے ذمہ کرونگی پھر جب عقیل کے پاس گئے تو اسنے کہا کہ عتبہ بن ربیعہ و شبیبہ بن بیہ کمان بن عقیل نے جواب دیا کہ تیرے بائیں طرف و ریح میں ہونگے جب تو و ریح میں داخل ہوگی پس اسنے اپنے تن پر کپڑے ڈھک کر قصہ کیا اور حضرت عثمان کے پاس آئی اور یہ قصہ ذکر کیا تو حضرت عثمان ہنس پے پھر حضرت ابن عباس و معاویہ بن ابی سفیان کو بھیجا پس ابن عباس نے فرمایا کہ میں دونوں میں ہدائی کرونگا معاویہ بن ابی سفیان نے کہا کہ میں ایسا نہیں ہوں کہ اولاد عبد مناف کے دو شخصوں میں جدائی ڈال دوں پھر دونوں وہاں آئے تو دیکھا کہ دونوں نے تنہا ہو کر دروازہ بند کر لیا ہی پس دونوں واپس ہو گئے (رواہ عبد الرزاق ایضاً) اور عبیدہ سلمانی سے بسند جید روایت کی کہ میں حضرت علی کرم اللہ وجہہ کی خدمت میں حاضر تھا کہ ایک عورت و اسکا شوہر آیا اور انہیں سے ہر ایک کے ساتھ تھوڑے تھوڑے لوگ تھے پس آپ نے یہ لوگ حکم بنائے اور وہ لوگ حکم بنائے پھر دونوں حکم سے کہا کہ تم جانتے ہو کہ تم دونوں پر کیا واجب ہے تمپر یہ لازم ہے کہ اگر تمہاری رائے میں آوے کہ دونوں جمع ہوں تو دونوں کو جمع کرو تو عورت مذکورہ نے کہا کہ میں راضی ہوں اللہ تعالیٰ کے حکم پر خواہ میرے نفع کا ہو یا ضرر کا، مو اور شوہر نے کہا کہ رہا دونوں میں فرقت کا حکم میں نہیں پس حضرت علی نے فرمایا کہ اللہ تو نے جھوٹا کہا ہائے تو جنبش نہ کرے گا جب تک تو اللہ تعالیٰ کی کتاب پر راضی نہ ہو خواہ تیرے نفع پر ہو یا ضرر پر حکم (رواہ ابن ابی حاتم من طریق عبد الرزاق ایضاً و قدر وہ ابن جریر من طریق ابن عینیہ) پھر شیخ ابن کثیر نے ذکر کیا کہ اس امر پر علماء کا اجماع ہے کہ دونوں حکم کو اختیار ہے کہ چاہیں جمع ہوں یا حکم دین یا متفرق ہوں یا حکم دین یہاں تک کہ بلہ ہم نگی نے فرمایا کہ اگر دونوں حکم چاہیں کہ ایک طلاق یا عہ طلاق یا تین طلاق سے تفریق کا حکم دین تو ایسا کر سکتے ہیں اور یہی امام مالک سے ایک روایت ہے اور حسن بصری نے فرمایا کہ دونوں حکم ان دونوں کے جمع ہونے کا حکم دے سکتے ہیں اور تفرقہ کا حکم نہیں دے سکتے ہیں اور یہی قتادہ و زید بن اسلم کا قول ہے اور یہی قول محمد بن حنبل و ابو ثور و ابو داؤد و طاہری کا ہے بدلیل قولہ تعالیٰ ان یرید اصلاحاً یوفی اللہ نہما۔ اور تفریق کا ذکر نہیں فرمایا ہی مترجم کتاب ہے کہ پھر اجماع علماء کا قول جو شیخ نے مقدم لکھا عمل تامل ہے کیونکہ ان لوگوں کا خلاف موجود ہے ظاہر جمہور علماء کی جگہ کتاب نے سہو سے ایسا لکھا یا ہو اللہ اعلم۔ پھر کہا کہ اگر دونوں حکم مذکورہ زوجین یعنی جو مرد و عورت کی طرف سے وکیل ہوں تو کچھ خلاف نہیں کہ انکا جمع و تفرقہ دونوں باتوں میں سے ہر ایک میں جائز ہے قال لمترجم اسی وجہ سے مفسر نے وکیل کرنے کا حکم لکھا ہو فافہم۔ پھر اماموں نے اس بات میں اختلاف کیا ہے کہ حکم دونوں حاکم اسلام کی طرف سے مقرر

ہونگے کہ حکم دیدین اگرچہ زوجین راضی نہوں یا وہ دونوں زوجین کی طرف سے وکیل ہیں۔ یہ دو قول ہیں چہرہ علماء تو ان میں سے ہیں۔  
 کیونکہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا۔ فابشوا حکما من اہلہ و حکما من اہلہا۔ پس اللہ تعالیٰ نے ان دونوں کو حکم کہا اور حکم کی شان مستحب ہے کہ حکم کرے۔  
 اگرچہ وہ شخص جس پر حکم دیا ہو راضی نہ ہو اور یہی ظاہر آیت کریمہ ہے اور یہی جدید قول شافعی رہا ہے اور یہی قول امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ اصحاب کا ہے اور  
 شیخ ابو عمر وین عبد البر نے کہا کہ علمائے اجماع کیا ہے کہ دونوں حکم نے اگر جمع کرنے یا تفرقہ کرنے میں اختلاف کیا تو اکیلے ایک کے قول کا کچھ  
 اعتبار نہیں ہے۔ اور نیز اجماع کیا ہے کہ اگر دونوں حکم ہو جو مرد کے جمع رہنے پر حکم کریں تو نافذ ہوگا اگرچہ دونوں جو مرد نے اپنی طرف  
 سے وکیل نہ کیا ہو اور رہا تفرقہ تو اس میں علما مختلف ہیں در صورتیکہ وکیل نہ ہو پھر نقل کیا کہ جمہور کے نزدیک حکمین کا حکم تفرقہ میں بھی بدون وکیل  
 کے نافذ ہوگا قال مترجم کمالین میں مذکور ہے کہ شوہر کی طرف سے جو حکم ہو اسکو اختیار نہیں کہ عورت کو طلاق دیدے مگر جب کہ شوہر نے  
 اجازت دی ہو اور اسطرح عورت کا حکم بدون اجازت عورت کے خلع نہیں لے سکتا ہے یہ قول امام ابو حنیفہ و امام احمد کا اور ایک قول امام  
 شافعی کا ہے اور امام مالک نے فرمایا کہ بدون دونوں کی رضامندی کے ایسا کر سکتے ہیں مترجم کہتا ہے کہ حکمین اگر از جانب حاکم بعد مرافعہ ہوں تو انکو جمع  
 و تفرقہ میں بدون رضامندی زوجین کے اختیار ہے اور یہی مذہب امام ابی حنیفہ میں بھی صحیح ہے کما ذکرہ الشیخ ابن کثیر پھر  
 واضح ہو کہ شرک جلی تو بت پرستی وغیرہ کی قسم سے ظاہر ہے اور یہاں ایک شرک خفی بھی ہے وہ یہ کہ جو کچھ اللہ تعالیٰ نے اپنی آیات میں  
 حکم دیا ہے اسکو نہ ماننے بلکہ اپنے نفس کی بات ماننے تو اسنے اپنے نفس سے شرک کیا لہذا حق عزوجل نے آئندہ خلوص توحید کا حکم دیا بقولہ تعالیٰ  
**وَاعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَبِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَالْجَارِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَالْجَارِ الْجُنُبِ وَالصَّالِحِ بِالْحُسْنِ وَأَبْنِ السَّبِيلِ**  
 اور بندگی کرو اللہ کی اور مت ملاؤ اسکے ساتھ کسیکو اور ماں و باپ سے نکل کر اور قرابت والے سے اور یتیموں اور  
 فقروں سے اور ہمسایہ قریب سے اور ہمسایہ بعید سے اور ساتھ کے رفیق سے اور راہ کے مسافر سے  
**وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ إِنْ لَمْ يَمْسَسْكُمْ كَيْدٌ فَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ**  
 اور اپنے ہاتھ کے مال سے البتہ اللہ کو پستہ نہیں آتا جو بندہ اترانے والا ہو بڑائی جھلانے والا ہو  
**وَاعْبُدُوا اللَّهَ - وَحْدَهُ - توحيد کرو اللہ تعالیٰ کی** یعنی اللہ تعالیٰ کو واحد یقین کرو اور اسکی وحدانیت پر ایمان لاؤ اور  
 ایسا ہی حضرت ابن عباس سے توحید کی تفسیر مروی ہے اور یہ بقرینہ مابعدہ ہے۔ **وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا**۔ اور مت شریک کرو اللہ تعالیٰ کے  
 کوئی شے پس شینا یا تو مفعول بہ جو یعنی تمام چیزوں میں سے کسی چیز کو شریک مت کرو خواہ زندہ ہو یا مردہ ہو خواہ بڑی ہو یا چھٹی ہو  
 خواہ حیوان ہو یا جامد یا ملک کوئی ہو اگرچہ اپنا جی کیوں نہ ہو۔ اور ہو سکتا ہے کہ شینا مفعول مطلق ہو اور شینا من الاشرک کی طرح کا شرک  
 مت کرو پس شرک خفی و جلی خواہ ذات میں ہو یا صفات میں یا افعال میں یا علم میں کسی چیز میں کی طرح کا شرک مت لاؤ نہ اپنے فعل سے  
 نہ قول سے نہ اعتقاد سے اور یہی بیضاوی میں مجملاً مذکور ہے اور شیخ ابن کثیر نے قولہ **وَاعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا** کی تفسیر میں کہا  
 کہ اللہ عزوجل بندوں کو حکم فرماتا ہے کہ اسی کی عبادت کریں در حالیکہ اسکو وحدۃ لا شریک لہ اعتقاد کریں تمام یقین کے ساتھ کیونکہ وہی خالق برحق  
 انعام دینے والا ہر حال میں اپنے مخلوق پرانکے عدم سے موجود ہو کر مرنے تک تا ابد فضل و احسان فرمانے والا ہے پس وہی سختی ہے کہ اسی کی عبادت  
 کریں بدون اسکے کہ مخلوق میں سے کسی چیز کو اسکا شریک بناوین خواہ اعتقاد میں ہو یا افعال میں ہو اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے معاذ



بن صلح کر فرمایا کہ اللہ عزوجل کا حق بند و نیک کیا ہو معاذ نے عرض کیا کہ اللہ تعالیٰ واسرار سول دانائتر ہو فرمایا کہ یہ ہو کہ اسکی ہندگی کرین اور کسی چیز کو اسکے ساتھ شریک نہ کرین اور تمام حدیث صحیح وغیرہ میں ہے۔ و۔ احسنوا۔ بِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا۔ براولین جانب در احسان کرو والدین کے ساتھ احسان کرنا یعنی نیک خدمتگزاری اور نرمی جانب میں احسان مفعول مطلق فعل محذوف کا ہے اور یہ حکم واجب ہے کہ والدین کے ساتھ احسان کا برتاؤ کرے اور مفسر نے بیان کر دیا کہ احسان سے تبرع مراد نہیں بلکہ بجالانا کسی کام کا اسکی اعلیٰ خوبی کے ساتھ پس والدین کی خدمتگزاری میں درستی سے قائم رہے اور موافق حکم الہی کے جانتا کہ انکی مرادات میں انکے حاصل کر نہیں کوشش کرے اور جانتا کہ وسعت ہے انکے نان و نفقہ میں صرف کرے اور اسکے فضائل کثرت سے احادیث میں وارد ہیں اور یہی کافی ہے کہ جا بجا اللہ عزوجل نے اپنی توحید و عبادت کے ساتھ اسکو ذکر فرمایا ہے چنانچہ قولہ ان اشکرتی لوالدیک یعنی شکر کر تو میرے لیے اور اپنے والدین کے لیے اور یہ اگلی امتون پر بھی مفروض تھا چنانچہ سورہ بقرہ میں بنی اسرائیل سے یہ عہد لیا جانا مذکور ہو چکا فرق اتنا ہے کہ بیان ما بعد میں ویدی القربی بیا موحده مودہ اور زیادہ تاکید کے ساتھ ہے۔ اور بنی صلعم نے فرمایا کہ تو اور تیرا مال سب تیرے باپ کا ہے۔ جانا چاہیے کہ والدین اگر کسی امر شرعی کے خلاف حکم دین یا خواہش کریں تو اس میں اطاعت نہیں ہے اور یہ حکم آیت و حدیث سے ثابت ہے۔ وَبِذِي الْقُرْبَىٰ - القربا اور صاحب قرابت کے ساتھ احسان کرو۔ ف اور قربی ہر وہ شخص جو قرابت دار ہو خواہ مذکور ہو یا مومن نہ ہو اسواسطے مفسر نے قربی کی تفسیر قرابت سے کی۔ اور انس بن مالک سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلعم نے فرمایا کہ جس شخص کو خوش آوے کہ اسکے رزق میں فراخی دی جاوے اور اسکے اثر میں تاخیر ہو یعنی زندگی یا نیکنامی دراز باقی رہے اسکو چاہیے کہ اپنی قرابت سے صلہ رحم کرے رواہ البخاری و مسلم) وَالْكَفَالِ اور احسان کرو یتیموں کے ساتھ۔ یتیم وہ لڑکا یا لڑکی جسکا باپ مر گیا اور پندرہ برس سے کم ہے پھر اگر وہ ناتے دار ہو تو اسکا قرابت و یتیمی و طرح سے حق ہے اور یہ تین وجہ سے ثواب ہو جاتا ہے کیونکہ حضرت صلعم نے فرمایا کہ مسکین پر صدقہ تو ایک صدقہ ہے اور قرابت دار پر صدقہ اور صلہ رحم دونوں ہی (کمانی الصبح) پس یتیم قرابت دار پر ثواب یتیم کا بھی ہے اور سہل بن سعد الساعدی سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں اور یتیم کی کفالت کرنیوالا جنت میں اسطرح ہونگے اور اشارہ کیا اپنی کلمہ کی انگلی اور بیچ کی انگلی سے اور ان دونوں میں تھوڑا فرق رکھا (رواہ البخاری) وَالْمَسْكِينِ - اور مسکین پر احسان کرو۔ مسکین جمع مسکین اور یہ شامل ہے فقیروں کو بھی اور تفسیر دونوں کے پہلے گزر چکی ہے اور حضرت ابو ہریرہ سے روایت ہے کہ حضرت صلعم نے فرمایا کہ بیوہ و مسکینوں کے واسطے سعی کرنے والا ایسا ہے جیسے اللہ تعالیٰ کی راہ میں جہاد کرنیوالا اور مجھے خیال پڑتا ہے کہ فرمایا اور ایسا ہے جیسے وہ نمازی جو کبھی فترہ نہیں کرتا اور جیسے وہ روزہ دار جو کبھی افطار نہیں کرتا (رواہ البخاری و مسلم) وَالْجَارِ ذِي الْقُرْبَىٰ - القریب منک فی الجوار والنسب۔ لفظ کے معنی یہ ہیں کہ پڑوسی صاحب قرابت۔ اور ابن عباس سے روایت ہے کہ جو تجھے پڑوس میں قریب ہو اور مجاہد نے کہا کہ جو تجھے نسب میں قریب ہو کہ اقال فی الکمالین اور شیخ ابن کثیر نے ذکر فرمایا کہ علی بن ابی طلحہ نے ابن عباس سے روایت کی کہ جاز ذی القربی سے مراد وہ شخص ہے کہ تیرے اور اسکے درمیان قرابت ہے اور جاز الجنبہ شخص ہے کہ تیرے اور اسکے درمیان قرابت نہیں ہے۔ اور ایسا ہی عکرمہ بن خالد و مجاہد و یمون بن ہرآن و ضحاک و زید بن اسلم و مقاتل بن حمان سے مروی ہے۔ اور ذکر کیا کہ جاز یعنی شعبی کے واسطے سے حضرت علی و ابن مسعود سے روایت کی کہ جاز ذی القربی سے مراد جو رو ہے اور میضاوی نے قول ضعیف کر کے نقل کیا کہ بعض نے کہا کہ جسکے ساتھ باوجود پڑوس کے قرب و اتصال ہو بہ نسب یا دین کے بھی ہو مترجم کتا ہے کہ اقوی وہ ہے جو بطریق علی بن ابی طلحہ عن ابن عباس وغیر واحد مذکور ہوا اور روایت

یعنی صاحب قرابت سے مراد وہ شخص ہے جس کے ساتھ قرابت و صلہ رحمی کا حکم ہے۔

جابر جفی اگر ثابت ہو تو اس آیت کا ربط ما قبل سے اچھا ظاہر ہوگا۔ **وَالْجَارِ الْجُنُبِ**۔ البیضاء عنک فی الجوار والسنن للعلی بن ابی حمزہ  
 تجھے پڑوس میں یا نسب میں۔ اور بیضاوی میں ہو کہ جو دور ہو یا جس سے تجھے قربت نہیں ہے۔ اور اس میں غیر مذکور ہے کہ بیضاوی نے کہا کہ اس میں  
 اقتصار فرمایا ہے اور یہی حضرت ابن عباس و دیگر علمائے تابعین سے ثابت ہے جیسا کہ اوپر گذرنا چاہتے ہیں بعضے بجانب ہوا کی طرف دور پڑوسی  
 خواہ مذکور ہو یا مؤنثا ہو خواہ مفرد ہو یا جمع ہو۔ اس سے ثابت ہے کہ پڑوس دور و نزدیک دونوں کو شامل ہے جیسا بعض نے گمان کیا کہ پڑوسی  
 بملاصق ہے اور علمائے اختلاف ہے کہ جوار کا حق کما نیک ثابت ہوتا ہے پس اوزاعی و حسن و زہری سے مروی ہے کہ چالیس گھر تک ہر طرف ہے جوار ہے اور  
 بعض نے کہا کہ جن لوگوں کو اقامت نماز کی آواز سنانی دے اور بعض نے کہا کہ جو ایک محلہ میں ہوں۔ اور ویل قول اول آنکہ ایک شخص نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے  
 پاس آ کر عرض کیا کہ میں ایک قوم کے محلہ میں اتر اور جو مجھے زیادہ قریب پڑوسی ہو وہی مجھے زیادہ ایذا دیتا ہے پس نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ابو بکر و  
 عمر و علی رضی اللہ عنہم کو بھیجا یہ بزرگ مسجد و نیکے دروازہ پر بلند آواز سے پکار دیتے تھے کہ آگاہ رہو کہ چالیس گھر تک جار ہے اور جنت میں داخل ہوگا  
 جسکا پڑوسی اسکی اذیت سے بخوف ہو (رواہ الطبرانی کافی الترغیب والترہیب) اور شیخ مفسر جلال سیوطی نے جامع صغیر میں ذکر کیا کہ جوار  
 چالیس گھر تک ہے (رواہ البیہقی عن عائشہ) لیکن ہر دو روایتیں ضعیف ہیں اور صرف وہ حدیث مرسل ہے جو ابوداؤد نے روایت کی کہ حق جوار  
 چالیس گھر ہے یون یون اور اشارہ کیا آگے پیچھے دائیں بائیں۔ ایسا ہی شیخ مفسر جلال سے مذکور ہے اور زکریا نے کہا کہ اسکی اسناد صحیح ہے  
 اور ابن حجر نے فرمایا کہ اس اسناد کے راوی ثقہ ہیں مترجم کتاب ہے کہ علمائے شافعیہ کے نزدیک حدیث حجت نہیں ہو سکتی کیونکہ مرسل ہے اور باقی  
 یمنون امامون کے نزدیک تابعی ثقہ کا ارسال حجت ہے لیکن امام ابو حنیفہ کا ظاہر مذہب یہ ہے کہ جوار کا حق ایک محلہ تک ہے کیونکہ آیت کریمہ میں  
 عموم ہے اور روایت مذکورہ بالا محتمل تاویل ہے پس انکے نزدیک خفہ کا حق جو بسبب جوار کے ثابت ہوتا ہے موافق ترتیب کے آخر محلہ تک والونکو لیکھا جیسا کہ  
 کتاب الشفیعہ ترجمہ عالمگیری و عین الہدایہ میں مفصل مذکور ہے اور امام شافعی شفعہ بجاوار کے قائل نہیں ہیں بہر حال اس آیت کریمہ سے ظاہر ہے کہ  
 جوار کی حرمت نگاہ رکھنے کا حکم شرع میں ہے اور حضرت عبداللہ بن عمر سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ برابر جبریل مجھ کو پڑوسی  
 کے حق میں وصیت کرتے تھے ہاں تک کہ میں نے گمان کیا کہ شاید وہ پڑوسی کو وارث بنا دینگے (رواہ احمد و البخاری و مسلم) معنی یہ ہیں کہ میرے گمان میں  
 آیا کہ شاید جبریل علیہ السلام کو لوح محفوظ وغیرہ سے کوئی حکم ایسا ظاہر ہو کہ پڑوسی کے واسطے وارث ہو نیکا حکم کسی وقت اللہ تعالیٰ کی طرف  
 سے نازل ہوگا جسکو حضرت جبریل لا دینگے فافہم۔ و ہذا الحدیث قدر وہ الترمذی و ابوداؤد و احمد عن عبد اللہ بن عمر و ایضا و قد روی عن مجاہد و  
 عائشہ و ابی ہریرہ و جابر بن عبد اللہ مرفوعاً ایضاً الا ان روایت مجاہد مرسل۔ اور حضرت عمر سے مرفوعاً آیا کہ آدمی اپنے پڑوسی کے بدون خود چھک کر  
 نہ کھادے (قال بن کثیر تفر وہ احمد) اور ایک حدیث میں ہے کہ جس قوم کے درمیان پڑوسی بھوکا پڑ رہے اور خود کھاؤں تو غضب آتی کا  
 خوف ہے اور تمام حدیث عین الہدایہ میں ہے و قدر وہ الدارمی وغیرہ۔ اور اسی پڑوس کے حق عظیم پر دلالت کرتا ہے جو صحیحین میں شرک و قتل فرزند کے  
 بعد تیسرے درجہ کا گناہ یہ فرمایا کہ اپنے پڑوسی کی جو رو سے زنا کرے تو بڑا گناہ ہے اور سابق میں کبیرہ گناہوں کے شمار میں مذکور ہوا جانا چاہیے  
 کہ حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ کی روایت میں ہے کہ حوالی مدینہ سے ایک شخص آیا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم و جبریل علیہ السلام و ابان غازیہ تھے جہاں  
 جنازوں پر نماز پڑھی جاتی تھی پھر جب حضرت صلعم نماز سے فارغ ہوا اور اصرارے تو اس شخص نے پوچھا کہ یا رسول اللہ یہ کون شخص تھا اور کہا ان  
 گیا جو آپ کے ساتھ نماز پڑھتا تھا۔ آپ نے فرمایا کہ تو نے اسکو دکھ لیا تھا اسنے عرض کیا کہ ہاں۔ آپ نے فرمایا کہ تو نے خیر کثیر سے بہت بڑی  
 بھلائی دیکھی۔ یہ جبریل تھے کہ برابر مجھ کو پڑوسی کی بابت وصیت کرتے تھے ہاں تک کہ میں نے گمان کیا کہ وہ عقرب پڑوسی کو بوجھ دلاؤں گے

تفرد و احسان اور جاہل بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ پڑوسی تین قسم کے ہیں ایک پڑوسی جس کا ایک حق ہو اور وہ  
 حق داری میں سب پڑوسیوں سے گھٹ کر دوسرا پڑوسی جس کے دو حق ہیں اور تیسرا پڑوسی جس کے تین حق ہیں اور یہ سب افضل ہیں جس کا ایک حق ہو  
 وہ شکر پڑوسی ہے جس سے کچھ نانا نہیں ہے اس کا ایک حق ہے۔ اور دو حق والا وہ مسلمان پڑوسی ہے جس کو اسلام و پڑوس کے دو حق ہیں اور تین  
 حق والا وہ مسلمان تاتے دار پڑوسی ہے جس کو اسلام و نانے و پڑوس کے تین حق ہیں (رواہ البزار) حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ عرض کیا کہ یا رسول اللہ  
 میرے دو پڑوسی ہیں دونوں میں سے کس کو ہدیہ بھیجوں آپ نے فرمایا کہ دونوں میں سے جس کا دروازہ تجھے زیادہ قریب ہو (رواہ احمد و البخاری) اور  
 عبد اللہ بن الصامت سے مرفوعاً روایت ہے کہ ابو ذر کو فرمایا کہ ای ابو ذر تونکی کے کاموں میں سے کسی کام کو حقیرت جاننا اگر چہ یہی ہو کہ اپنے بھائی  
 مسلمان سے بختہ پیشانی ملاقات کرے اور جب تو شور باجکاوے تو اس میں پانی زیادہ رکھ اور اس میں سے اپنے پڑوسیوں کو کھانے سے نکال کر پہنچا دے  
 اور صحیح میں ہے کہ حضرت صلعم نے فرمایا کہ جو ایمان لایا اللہ تعالیٰ پر اور روز قیامت پر اس کو چاہیے کہ اپنے پڑوسی کے ساتھ احسان کرے اور ایک روایت  
 میں ہے کہ اپنے پڑوسی کا اکرام کرے۔ اور بعض احادیث میں ایسے شخص کی بابت جس سے اس کا پڑوسی بخت نہ ہو دے و عید سخت آئی ہے کہ وہ  
 جنت میں داخل ہوگا۔ یعنی اگر چہ صوم صلوٰۃ کا پابند ہو اور حرام و منہیات سے بچتا ہو مگر اس جرم میں کہ پڑوسی اس کی ایذا میں مبتلا ہوں پہلے  
 جنت میں نہ جائیگا۔ اور علی ہذا یہ کبیرہ گناہ ہوگا ولیکن علمائے اس کو تشدید پر محمول کیا ہے واللہ اعلم۔ **وَالصَّاحِبُ بِالْجَنَبِ**۔ اور نیک  
 صاحب پہلو سے **وَالرَّفِيقُ فِي سَفَرٍ** و صناعۃ و قلیل الزوجہ۔ یعنی سفر کے رفیق سے یا پیشہ کے رفیق سے اور بعض نے کہا کہ پہلو کی زوجہ  
 مراد ہے صاحب صیغۃ اسم فاعل یعنی صحبت میں ہو نیوالا یعنی ساتھی اور معنی آنکہ اور نیک کرو اس شخص سے جو تمہاری صحبت میں ہو باہر طور کہ پہلو میں  
 ساتھ رہتا ہو پھر ابن عباس و مجاہد و سعید بن جبیر و عکرمہ و ضحاک سے روایت ہے کہ مراد اس سے وہ شخص ہے جو سفر میں یا کسی صناعۃ میں رفیق و ساتھی ہو  
 اور حضرت علی و ابن مسعود سے روایت ہے کہ مراد زوجہ ہے (رواہ ابن ابی حاتم و ابن جریر) اور ابن جریر نے کہا کہ ابن الزبیر نے کہا کہ ہر وہ شخص جو تیری صحبت  
 میں تجھے کسی نفع کی امید پر ہو (حکامہ ابن ابی حاتم) اور زید بن اسلم نے ان سب باتوں کو شامل قول وایت کیا گیا اور شاید کہ یہی ولی ہے اگر چہ صحیح  
 سفر میں بہ نسبت سہری مصاحبت دیگر مقام کے زائد ہو اور جو رکاحی صحبت نسبت سفر کے رفیق کے زائد ہو اور صناعۃ میں صحبت کے یہ معنی ہیں  
 کہ تجارت یا کسی ہنر و پیشہ کے سیکھنے یا علم پڑھنے میں ساتھ ہو اور مجلس یا مسجد وغیرہ میں جو ہم پہلو ہو وہ بھی استحقاق صحبت رکھتا ہے اگر چہ ادنیٰ ہے  
**وَابْنُ السَّبِيلِ**۔ المنقطع فی سفر۔ لفظ کے معنی یہ ہیں کہ راہ کا فرزند۔ اولاد میں اس کے معنی راہ گیر کہ ہیں شیخ ابن کثیر نے ذکر فرمایا کہ حضرت  
 ابن عباس و ایک جماعت نے فرمایا کہ وہ مہمان ہے اور مجاہد و ابو جعفر نے امام باقر علیہ السلام سے اس کا معنی پوچھا تو فرمایا کہ وہ شخص جو سفر طے کرنے  
 میں تیرے مہمان ہو کر گزرے شیخ ابن کثیر نے کہا کہ یہ تفسیر زیادہ ظاہر ہے اگرچہ مہمان سے بھی حضرت ابن عباس وغیرہم کی مراد یہی ہے کہ جو سفر میں تیرے  
 مہمان منزل کرے اور اترے پس ہر دو تفسیر ایک ہیں مترجم کتابت کہ مفسر نے ابن السبیل کے ساتھ قید لگائی کہ اپنے سفر میں منقطع ہو یعنی اس کے پاس یا  
 کچھ نہ رہا ہو کہ اپنی منزل مقصود کو پہنچ جاوے لیکن اولیٰ یہ ہے کہ مہمان بہ قید نہ لگائی جاوے بلکہ مطلقاً مسافر لیا جاوے اور معنی یہ ہیں کہ احسان کر مسافر  
 کے ساتھ یعنی سفر میں جو مسافر تمہارے مہمان اگر اترے اس سے نیکی کرو اور یہ قید جو مفسر نے ذکر فرمائی ہے وہ زکوٰۃ کے معنی میں جو ابن السبیل سورہ  
 برآۃ میں مذکور ہے اس کے ساتھ البتہ مراد بھی گئی ہے اور جسے یہ توجیہ کی وہاں ابن السبیل کی لفظ سے اس طرح مقید مراد ہونا ضرور ہے کہ مطر و ہور نہ قید  
 بلا دلیل ہوگی تو یہ وہم ہوا سو اسے کہ ابن السبیل کا لفظ قطعاً اس مقید معنی کے واسطے از راہ لغت نہیں ہے اور تمام بحث انشاء اللہ تعالیٰ سورہ  
 برآۃ میں آوگی۔ اور یہاں تو غرض خلاق کریمہ بیان کرنے سے ہے اور وہ ہر مسافر کے ساتھ نیکوئی کے برتاؤ پر ہے اور حدیث صحیح میں ہے کہ جو ایمان رکھتا ہے

اللہ تعالیٰ پر اور روز آخرت پر اسکو چاہیے کہ اکرام کرنے اپنے جہان کا اسکا جائزہ ایک امت دون اور دنیا میں سے ہرگز نہ لے لے  
 ہو اور مسافر جہان کو بھی یہ نہ چاہیے کہ اسکے پاس قیام کی نیت کرے حتیٰ کہ اسکو حج میں ڈالے یعنی ہمیں رہنے پر ہم چاہو اور کمال تو ہی ملک کی  
 برادرتے ہیں اور اگر ایسی حالتیں کہیں مسافر ٹھہر گیا تو گھر کا قبلاہ لکھنے کی نوبت پہنچ جاتی ہے اور عوذ باللہ من الشیطان الرجیم۔ **وَمَا مَلَكَكُمْ**  
**أَيُّمَا فِكْمٌ مِنَ الْأَرْقَاءِ**۔ یعنی اور نیکی کرو ان لوگوں کے ساتھ جنکے مالک ہوئے تمہارے دائیں ہاتھوں پہنچا ہوا اصول ہے من ہوا  
 چونکہ اسم موصول مبہم ہوتا ہے مفسر نے قولہ من الارقاء سے اسکا بیان کر دیا یعنی ان لوگوں سے مراد ارقاء ہیں جمع رفیق کی یعنی مملوک خواہ باندی یا  
 یا غلام ہو اور بعض علمائے نبظ لفظ مملکت جو غیر ذوی العقول کے واسطے ہوتا ہے تمام حیوانات مراد لیے جو ملک میں ہوں اور غلام و باندیان اگرچہ  
 انہیں شامل ہیں ولیکن کثرت جانور غیر ذوی العقول کے مملوک ہونے کی وجہ سے لفظ موصولہ سے تعبیر ہوئی اور حق یہ ہے کہ موصولہ علم ذوی العقول  
 وغیر ذوی العقول دونوں پر لاجھاتا ہے ونبظ نظائر آیات و دلائل دیگر کے مراد اس سے باندی و غلام لینا چاہیے الا آنکہ دلالت سے شمول گیر حیوان مملوک کا وہی ہے  
 صحیح میں ثابت ہوا کہ آنحضرت صلعم مرض الموت میں اپنی امت کو وصیت فرماتے تھے کہ الصلوٰۃ الصلوٰۃ۔ یعنی کمال احتیاط رکھو کہ نماز ترک نہ  
 و مالک ایمانکم۔ اور کمال احتیاط رکھو اپنے مملوک لوگوں کے حق میں اور اسکو بار بار فرماتے تھے۔ اور یہاں مراد مملوک کے ساتھ احسان کرنا ہے یہ  
 کہ اسکے کھانے پینے کی خبر رکھے اور اسکی طاقت سے باہر کام کر نیکی اسکو تکلیف نہ دے اور اگر ایسے کام کو کہے تو اس میں اسکی مدد کرے اور ابو زر غفاری رضی  
 جو آپ کھاتے وہی اپنے غلام کو کھلاتے اور جو آپ پینتے وہی اسکو پیناتے اور سواری میں اپنے چلنے میں بھی اسطرح باری باری رکھتے تھے اور حضرت  
 ابو زر رضی سے روایت ہے کہ حضرت رسول اللہ صلعم نے فرمایا کہ مملوک لوگ تمہارے بھائی تمہارے خادم ہیں اللہ تعالیٰ نے انکو تمہارا ہاتھوں کے تحت  
 میں کر دیا ہے سو جسکے زیر دست اسکا بھائی ہو اسکو چاہیے کہ کھلائے اسکو جس میں سے آپ کھائے اور پینائے جس میں سے آپ پینے اور نہ تکلیف دو  
 انکو ایسے کام کی جو اپنی طاقت سے غالب ہو اور اگر ایسی تکلیف انکو دو تو اس کام میں انکے ساتھ مدد کرو۔ (رواہ الشیخان) اور مقدمہ سے  
 روایت ہے کہ رسول اللہ صلعم نے فرمایا کہ جو تو نے اپنی ذات کو کھلایا وہ تیرے لیے صدقہ ہے اور جو تو نے اپنے فرزند کو کھلایا وہ تیرے لیے صدقہ ہے اور جو تو نے  
 اپنی زوجہ کو کھلایا وہ تیرے لیے صدقہ ہے اور جو تو نے اپنے خادم یعنی باندی یا غلام کو کھلایا وہ تیرے لیے صدقہ ہے (رواہ احمد والنسائی قال ابن کثیر  
 و اسنادہ صحیح) اور بندگان خدا تعالیٰ جو انسان کے زیر دست مملوک ہوتے ہیں انکے ساتھ نکوئی و احسان کرنے اور انکی خواری و ذلت نہ کرنے اور  
 انکو حقیر نظر سے نہ دیکھنے میں بہت احادیث وارد ہیں کہ انکا ذکر کرنا طویل ہے اور اسقدر مذکور میں جملہ وجوہ مرگیا و دلالت آگے اور خود اللہ تعالیٰ نے  
 دلالت فرمائی بقولہ **إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ مَنْ كَانَ مُخْتَالًا**۔ متکبراً۔ غرور کرنے والا۔ **فَخَوَّكُمُ**۔ علی الناس بما أتى۔ بہت  
 فخر جتانے والا لوگوں پر اس چیز کے ساتھ جو دیا گیا ہے اللہ تعالیٰ ایسے متکبر فخر کو محبوب نہیں رکھتا یعنی اللہ تعالیٰ نے اسکو نعمت ہی محض  
 لوگوں سے زائد نہ کر وہ لوگوں پر فخر کرنا ہے اور انکو بنظر حقارت دیکھنا اور اپنے آپ کو ان سے مرتفع جانتا ہے حالانکہ سب تعریف و حمد اللہ تعالیٰ ہی  
 کے واسطے ہے کہ اسنے محض فضل سے بدون اسکے استحقاق کے اسکو وید بافت شیخ نے عرائس البیان میں لکھا کہ قولہ تعالیٰ **وَأَعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا**  
 بہ شیئا۔ یہاں دو باتوں کا حکم فرمایا ایک تو بندگی کرنے کا اور اس بندگی میں اخلاص رکھنے کا کہ خالص اللہ تعالیٰ ہی کے واسطے ہو اور دوسری یہ کہ  
 عبادت اسکی شرک کے ساتھ نہیں شرک کے موجود ہوتے ہے تو عبادت نہیں ہو سکتی ہو یعنی جب تک شرک کا وجود ہے بھی یہی گناہ تک  
 عبادت کا وجود و حقیقت نہوگا اگرچہ کوئی سمجھا کہ عبادت پائی گئی ہو اور بغیر عبادت کے اخلاص و توحید نہیں ہوتی ہو پس توحید و اسطرح  
 مطلوب ہے کہ قدم کو حدوث سے مفور کرے اور شریک و ضد سہ کی نفی کرے یعنی اپنے علم و یقین و اعتقاد میں حضرت باری تعالیٰ کو نہ شریک نہ

ہاں سب شریک و ضد چیزوں سے اور جو چیزیں حدوث ہیں سب سے اسکو فروا اعتقاد کرے اور عبادت اسطرح مطلوب ہے کہ اس توحید مذکور کے ساتھ  
 پائی جلاوتے تاکہ یہ عبادت موافق اس توحید کے ہو یعنی ایسے معبود کی عبادت کرنے والا ہو جسکی وحدانیت کا اسطرح اعتقاد کیا ہو کیونکہ عبادت تو وہی ہے  
 جو ایسے معبود حقیقی کی ہو اور توحید مذکور موافق تنزیہ قدم کے ہو یعنی توحید مذکور دراصل حضرت قدیم سے خارج ہے کیونکہ یہ توحید کے اعتقاد پر لیکن  
 بات اسقدر البتہ ہے کہ تنزیہ قدم سے موافق ہو پس نفس مع اپنے مخلوط و خواہشوں کے پیدا کیا گیا اور بند و نکو حکم دیا گیا کہ حلقین کو یقین سے پاک  
 اعتقاد کریں۔ اور یہ کیونکر ہو سکتا ہے کہ خلقت بدل ڈالیں اور نفس کی طبیعت سے اسحق تعالیٰ کے غیر کی طرف مائل نہ ہو پس حاصل آنکہ تم لوگ مجھے  
 اسرار باطنی کا انوار ظاہر ہو نہیں پا کرہ کیا جانا مجھے مانگو کہ میں البتہ اس امر پر قادر ہوں کہ اسکی نیکیل کو وحدانیت کی ہمار دین اور اپنی خودت  
 کے واسطے اسکو خضوع بین لاؤں۔ اور نیز اعبدا اللہ یعنی اللہ تعالیٰ کی عبادت خالص اللہ تعالیٰ کے واسطے بجالاؤ اور عوض پر نظر نہ رکھو اور عبادت  
 کو مت دیکھو اسواسطے کہ یہ دونوں باتیں عارفوں کے لیے شرک ہیں۔ **قال المترجم** عارفین سے مراد مومنین ہیں اسواسطے کہ مرتبہ عارفان  
 یہ شرک مخصوص نہیں ہے کہ عوض کے واسطے عبادت کرے بلکہ مثلاً نماز خالص واسطے اللہ تعالیٰ کے ہے نہ آنکہ نماز جنت ملنے کیواسطے اللہ تعالیٰ کے لیے ہے  
 کیونکہ اس نیت سے نماز ادا نہوگی فاقم۔ بلکہ عبادت کرو اللہ تعالیٰ کی اسطرح کہ ہم سے قصور ہی ہم کی عبادت ادا نہیں کر سکتے ہیں یہ موجود کی عبادت ہی  
 اور نیز انکو اپنی طرف سے اپنے ساتھ مشغول کیا اور اگر انکو اتنا درجہ کی محبت مالا مال فرماتا تو قرب مشاہدہ میں بخود ہو جاتے اور عدم سے نکل کر  
 دریاے قدم میں غرق ہو جاتے اور محبت کا یہی آخری درجہ ہے کیا تو نہیں دیکھتا کہ اہل جنت کو کسطرح فرمایا کہ انھوں نے راحت قرب مشاہدہ سبب  
 امتحان حاصل کر لیا۔ الذی احلنا دار المقامۃ من فضلہ لایمسا فیہا نصب لایمسا فیہا الغوب۔ اور شیخ ابو یزید نے فرمایا کہ اللہ عزوجل نے تمام عالم  
 میں کوئی ایسا نہیں دیکھا جو اسکی معرفت کے لائق ہو پس انکو اپنی عبادت میں مشغول کر دیا مترجم کہتا ہے کہ یہ بیان کا تصور ہے کہ یہاں عبادت کے  
 یہ مضمون ادا نہیں ہو سکتا بلکہ مطلب کو عارفوں کے خد متکذرا جان لیتے ہیں فاقم۔ شیخ ابو عثمان نے فرمایا کہ حقیقت عبودیت  
 کی یہ ہے کہ اپنی سر باطنی سے علائق و شریکوں کو قطع کرے اور واسطی نے فرمایا کہ شرک یہ ہے کہ تقصیر کو اپنی ذات سے دیکھے اور پر ملامت کرے  
**قال المترجم** تحقیق اس قول کی یہ ہے کہ تقصیر بمقابلہ اولیٰ قدرت ہے اور اثبات چیزی از صفت قدرت شرک ہے پس نفس پر یا جہالت ہے  
 یا شرک خفی فاقم اس سے کہا جائیگا کہ ملامت آیا اسپر ہی جو متولی اسکی اقامت کا ہے یا خاص نفس پر حالانکہ اسپر سبب حرص ہو ا کا حکم دیدیا گیا تھا  
 اور بعض کا برنے فرمایا کہ عبودیت یہ ہے کہ تو اپنے مشاہدہ سے اسکے مشاہدہ میں فنا ہو جاؤ جسکی توبندگی کرتا ہے **قال المترجم** یہ مرتبہ احسان ہے جو  
 حدیث شریف میں آیا ہے کہ تیری بندگی ادا کرنا اسطرح کہ گویا اللہ تعالیٰ کو دیکھتا ہے پھر اگر تونہ دیکھے تو وہ تجکو دیکھتا ہے۔ قولہ والوالدین احسانا والوالدین  
 اشارہ میں وہ لوگ بھی شامل ہیں جنکا تربیت معنوی میں حق ہو یعنی مشائخ معرفت پس مریدین کا انکے ساتھ احسان کرنا اسطرح ہے کہ ان کے  
 حضور میں اپنی گردنیں جھکائے رکھیں بائیں طور کہ ہر دم و ہر لحظہ انکی مخالفت سے بچے رہیں اور انکے فضائل کو مخلوق میں پھیلاوین اور مزید قربت  
 کی انکے واسطے دعا کریں اور شیخ جنید نے فرمایا کہ مجھے میرے باپ نے ایک امر کا حکم دیا اور سری سقطی نے ایک امر کا حکم دیا پس میں نے حضرت  
 سری کے حکم کو اپنے باپ کے حکم پر مقدم رکھا اور میں نے جو کچھ پایا ہے وہ سب حضرت سری کے فیض برکات سے ہے **قال المترجم** حضرت علی کرم اللہ وجہہ  
 سے مروی ہے کہ فرماتے تھے کہ باپ بڑے تمن ہیں ایک وہ جسکے نطفہ سے تو پیدا ہوا اور دوسرا وہ جسے تجھے جو رو بیا ہی یعنی خسر اور تیسرے وہ جسے  
 تجھے علم سکھایا اور ان سب میں بہتر وہ ہے جسے تجھے علم سکھایا ہے مترجم کہتا ہے کہ علم سکھلانے والوں میں بدرجہ اولیٰ علمائے معرفت بھی داخل ہیں  
 قولہ ذبی القربی۔ یعنی قرب الہی کے برادری والے یعنی محبت الہی غرض جل میں جو لوگ داخل ہیں۔ والبتامی۔ وہ لوگ جو درگاہ باری تعالیٰ

اس کی تفسیر بیان  
 سے اعتقاد کرنا  
 ہے  
 جو قولہ ان  
 ہے  
 تفسیر ہے  
 تفسیر ہے  
 تفسیر ہے

اس  
 تفسیر ہے  
 تفسیر ہے  
 تفسیر ہے

سے دور پڑے اس وجہ سے کہ آفت شہوت میں پھنس گئے اور فتور میں آگئے اور اس سبب سے مشاہدہ سے محروم ہو گئے اور ان کے دل میں  
 انکے پروردگار باری تعالیٰ کی بندگی میں ترغیب لاؤ اور انکے مالک عزوجل کی جناب کا شوق انکے دل میں بڑھاؤ اور انکے دل میں  
 لگاؤ۔ اور جو شخص ایسا ہو کہ اسکا شیخ مرگیا اور ہنوز وہ شخص درجہ اہل قرب و مشاہدہ تک نہیں پہنچا ہے تو وہ معرفت میں تہمتی اور اسکا  
 احسان یہ ہے کہ اسکو اولیاء اللہ تعالیٰ کے آداب سے تربیت کرو تاکہ راہ معرفت سے منقطع نہ ہو جاوے۔ قولہ والمساکین مراد اس سے وہ مساکین  
 ہیں جو مجذوب نہیں ہیں کیونکہ سالکین نے مجاہدات کے ساتھ مقامات کی راہ طرک کر فی اختیار کی ہے اور انکے ساتھ احسان یہ ہے کہ مشاہدہ کے  
 اسرار انکے سامنے ظاہر کیے جاوے تاکہ انکے دلوں میں آثار محبت پیدا ہوں پس وہ ظاہری مجاہدہ سے سکون کریں اور حضور قلب اور ظہور ہرگز سے  
 حق کو طلب کریں تاکہ پلک بارتے ایسے مقام پر پہنچیں جہاں ہزار برس مجاہدہ و ریاضت سے نہیں پہنچ سکتے تھے قال اہل ترجمہ حال کلام یہ ہے کہ اشارہ  
 میں مساکین سے مراد وہ لوگ ہیں جو بدون شوق و محبت و جذب کے صرف ریاضت و مجاہدہ سے راہ طرک کرتے ہیں جیسے اکثر علماء ظاہر کا حال ہو گیا ہے جو  
 اپنے نفس میں کچھ امانیت کھتے ہیں یا راہ جذب سے وقوف نہیں رکھتے ہیں یا وجودیکہ وہ ظاہر و باطن میں متقی و پرہیزگار ہیں اور انکو عرف میں نہ کہتے ہیں پس  
 انکے ساتھ احسان کرنے سے مراد یہ کہ شریعت کے آثار اپنی ظاہر کیے جاوے تاکہ راہ محبت میں آوے اور فہم اسرار و دلیل قیاس کے قائل ہوں پس عامر ظاہر  
 مانند داؤد بن علی ظاہری شیخ ثقہ اور علامہ محدث ثقہ شیخ ابن حزم وغیرہ اسی گروہ سے ہیں ولیکن ہی بلا انکے ساتھ ہے اور علماء سنت نے ظاہر یہ ہوئے  
 سے منع فرمایا ہے اور علامہ محدث جلیل ثقہ شیخ ابن القیم نے بہت تاکید سے وصیت فرمائی کہ خبردار خبردار تو ظاہر یہ بننے سے بچنا کہ وہ اسرار شریعت  
 سے بے بہرہ اور دل کو سخت کر دیتی ہے۔ مولوی روم علیہ الرحمۃ نے کہا ہے سیر زاہد و شہی یک روزہ راہ ۴ سیر عارف رومے تا تحت شاہ ۴ یعنی  
 زاہد اگر شب بیداری میں بہت طے کر گیا تو ایک روز کی راہ اور پس اور عارف کا یہ حال ہے کہ ایک دم میں اسکی رفتار تا تحت سلطان عزت عزوجل  
 ہوتی ہے اور بہت اہل علم کو یہ شبہہ پڑ گیا کہ پچھلے اولیاء اللہ تعالیٰ کے سبب ایسے ہی گویے کہ مشہور امامون ابو حنیفہ و شافعی و مالک و احمد۔ انہیں سے  
 کسی کے اقوال کے پابند نہ تھے اور ان بزرگوں میں سے کسی سے جذب و محبت کے مسائل نہیں منقول ہیں تمام فقہ کی کتابیں موجود ہیں یہ ہم بڑے بیفکری کا  
 ہے افسوس ہے کہ انھوں نے غور نہیں کیا اولیاء اللہ کہ بالیقین افعال قلوب بھی واجب سنت و مستحب حرام و مکروہ اقسام کے متعلق ہیں مسئلہ تکبر قطعاً حرام  
 ہے علی ہذا القیاس حالانکہ کتر اس سے بلکہ شاذ اس سے بحث کی گئی کہ اگر نماز کو یہ پار کے ساتھ پڑھیں گے تو کلام کے سننے کو تو ثواب باطل بلکہ گنہگار ہوگا  
 پس فقہ میں بحث افعال جو اس سے ہے مگر شاذ کسی فعل قلبی سے بحث استطرادی آگئی ہے اور البتہ صاحب توضیح نے منصوص کر دیا کہ فقہ امام ابو حنیفہ  
 ان مسائل کو بھی شامل تھی لیکن شاخین نے اسکو نکال ڈالا گویا ایسا ہو گیا کہ یہ مسائل اس فقہ میں موجود ہی نہ تھے۔ ثانیاً درین میں درہ ایمان موقوف  
 برفقہ نہیں ہے بلکہ ہر حصہ اس راہ کا حدیث شریف کے بغیر حاصل نہیں ہوتا ہے حتیٰ کہ علمائے ربانی کے نزدیک خالی فقہ جاننے والا ویسا ہی سخت دل ہوتا  
 ہے جیسے ظاہر یہ فرقہ کے لوگ ہوتے ہیں اور یہ بات اس شخص کے سامنے مثال بیٹہ کے ظاہر ہے جو حدیث شریف کی خدمت کر چکا ہے۔ ثالثاً فقہ سے علاوہ  
 حضرت باری عزوجل کی کتاب مجید اور احادیث شریف میں کثرت سے نصاً و دلالہ و اشارہ و اقتضائے ہزار ہا مسائل اور علوم موجود ہیں جو فقہ میں پائے  
 نہیں جاتے ہیں چنانچہ ہر سہ اول کی مثالیں ادنیٰ تہنیہ سے واضح ہیں اور ایسے ہی مثال چہارم بھی اور اللہ عزوجل نے فرمایا۔ وما خلقت الجن والانس الا ليعبدون  
 یعنی بننے جن و انس کو فقط عبادت کے ہی واسطے پیدا کیا ہے حالانکہ یہ جملہ قوت خبریہ میں ہے اور ضرور ہے کہ شرائط نماز سے ستر پوشی اور طہارت وغیرہ و زوارہ  
 حج و بیوع کا حلال کرنا اور طلب رزق حلال ماننا اسکے امور میں صرف اوقات اور نفقات حرام کا وجوب مقبضی تحصیل ہو کر باعث صرف اوقات ہے  
 پس ضرور ہے کہ یہ اوقات اور یہ کام محسوب عبادت ہوں اور فقہانے بالاقضائے نکالا ہے کہ مقدمہ الواجب بھی واجب ہے یعنی جو امر واجب کیا ہے جس کے

الغیر تمام نہیں ہو سکتا وہ چیز بھی باقتضای واجب ہوتی ہو پس اس سے کس قدر واجبات و مستحبات پیدا ہو گئے۔ کہ اگر کسی کے پاس کھانیکو نہ ہو اور وہ کھانے کو اپنے آؤز کو شمشک کرنے پر قادر ہو مگر وہ نماز ہی میں مشغول رہا اور کھانے میں سہمی نہ کی یہاں تک کہ بھوک سے تڑپ کر رہ گیا تو اس کا یہ حکم ہے کہ وہ کھانے کو اپنے ہاتھوں قتل کر نیو الا شمار ہو گا اور دروغ میں بھی عذاب پاویگا پس اس قدر روزی طلب کرنا فرض ہے اور موجود ہونیکے ساتھ معمولی و تقابلی اپنے تن کو بقدر غذا سنون پالنا ثواب ہے اور مقدم کی حدیث میں جو امام احمد نے مسند میں اور بیہقی نے سنن میں روایت کی ہے موجود ہے کہ حضرت صلعم نے فرمایا کہ میرا اپنے آپ کھانا بھی میرے لیے صدقہ ہے ثواب ہے اور اس حدیث کی اسناد صحیح ہے۔ پس یہ تو ایک دانہ اس خرد میں ہے مثال یا گیا جو کتاب اللہ و سنت رسول میں ہے اور تفسیر بعد و ن از عرفون یا یوحنا اسکے منافی نہیں ہو کمالا بخفی۔ اور اشارت سے ہزار ہا مسائل پیدا ہوتے ہیں اور شریف میں خود اشارہ فرمایا کہ تمہومان لایشبعان۔ یعنی دو حصے کبھی سیر نہیں ہوتے ہیں از انجملہ ایک علم کے خواہشمند کو فرمایا ہے پس یہ اس طرح ہے کہ کتاب و سنت میں ان ولالات مذکورہ سے ہزار ہا مسائل حاصل ہوتے ہیں کہ علم کا خواہشمند کبھی سیر نہیں ہوتا۔ اور جس نے یہ وہم کیا کہ ہمیں علم سے علومِ حرفت و صناعت و تجارت وغیرہ حتی کہ بعض نے کہا کہ فلسفہ و حکمت وغیرہ کو شامل ہے یہ کہنے والا نادان ہے جو بیباکی سے اللہ تعالیٰ و رسول پاک کے کلام کے معنی جو تمہ میں آتے ہیں بکتا ہے اور سخت بیوقوف و اہی وہ ہے جس نے فلسفہ و حکمت کو شامل کیا حالانکہ جس کو حکمت کہتے ہیں تحقیقی نام اس کا حماقت ہے پس کوئی دیندار ایسا تجویز نہ کرے گا بلکہ معنی وہی ہیں جو میں نے بیان کیے اور واللہ باللہ اللہ تعالیٰ کی کتاب حاوی علوم پاکیزہ صحیح ہے جس کے عجائب کبھی ختم نہیں ہو سکتے۔ پڑھ قولہ تعالیٰ ولوان مافی الارض من شجرة الاصل من البحر پادہ الآتہ۔ پھر جب تجھے اس سے پتا لگا کہ حال یہ کچھ ہے تو اس فقہ پر مدار دین عجب ہے اور جو عالم فاضل کہلائے اس سے اور زیادہ تعجب ہے فقہ کا نفل علوم دین نہیں ہاں اگر بتدار میں فقہ و حدیث و تفسیر سے آگاہ ہو تو ادنیٰ مرتبہ حاصل ہو گا مولوی روم فرماتے ہیں علم دین فقہ است و تفسیر حدیث بہر کہہ و اند غیر دین گرد و خبیث۔ یعنی دین کا علم ہی فقہ و حدیث و تفسیر ہے اور جو کوئی اسکے سوا پڑھے وہ خبیث ہو جائیگا۔ مولوی علیہ الرحمۃ نے اسکے سوا کو علم بھی نہیں کہا اور سچ کہا کہ اسکے سوا علم ہی نہیں ورنہ اسکا جاننے والا عالم ہوتا حالانکہ اسکا جاننے والا خبیث ہوتا ہے۔ ہاں عالم وہ ہے جو علم دین کو انکے حق سے پڑھے اور حقوق اسکے مترجم کو یہاں بیان کر شکی گنجائش نہیں وہ بہت دراز وقت چاہتے ہیں۔ یہاں تو خلاصہ مقصد یہ ہے کہ فقہاء رحمہم اللہ تعالیٰ نے فقط احکام کے مسائل کہیں سے فقط افعال جو ارجح کو شائع کر دیا اور دیگر ہزار ہا بے عدد مسائل سے سکوت کیا یا خاص خاص سے بیان کیا ہے اس لیے مولوی روم علیہ الرحمۃ نے کہا ہے۔ زان طرف کہ عشق می افرد دور و بوحیفہ شافی در سے نکرد۔ یعنی انتظامی حالت دنیا کے مسائل ان اماموں نے ظاہر کیے اور جذب شوق کے مسائل کا درس نہیں دیا کیونکہ وہ پڑھانے اور کتابوں میں جمع کر کے دیا ہے۔ وہ خود بخود اللہ عزوجل قلب پاکیزہ میں عطا و القار فرماتا ہے بلکہ وہ عین علم ہے اور امام مالک نے فرمایا کہ علم ایک نور ہے جسکو اللہ تعالیٰ بندے کے قلب میں رکھ دیتا ہے اور وہی حکمت ہے جو قرآن مجید میں حضرت حق سبحانہ نے جابجا ارشاد فرمایا ہے اور تفسیر قولہ و آتاه اللہ الملک والحکمہ و علمہ ما یشاء و دیگر مقامات میں تفسیر شیخ سے طول مختصر کے ساتھ وافی کافی اشارت گذر چکے ہیں وہاں سے تلاش کرو۔ یہاں اس طول کلام سے امید نفع عام ہے اور بضرورت بتوفیق الہی عزوجل لایا گیا و اللہ اعلم و ہنس۔ شیخ نے کہا اور نیز مساکین وہ لوگ ہیں جو درگاہ عظمت پر کھڑے ہوں میدان صفات میں حیران ہیں اور قدم کے ملک کی طرف نظر کر کے عقل گم کیے ہیں کہ انکی نہ ابتدا ہو نہ انتہا ہو سو وہاں اپنے مقصود و مراد کی انکوراہ نہیں ملتی ہے کیونکہ یہ حال طاری ہوا ہے کہ معرفت میں نکرت نے اور نکرت میں معرفت نے ظہور کیا ہے یہ سخت مقام حیرت ہے پس اللہ عزوجل نے ان بند و نیر رحم فرمایا کہ اپنے بندگان اہل تکبیر و واصلین کو حکم دیا کہ انکے ساتھ احسان و مواسات کرو و اس طرح کہ عظمت الہی عزوجل کے تحت میں جو یہ ذرہ سے کتر بلکہ معدوم دے ہوے ہیں انکے دل کو فرحت و دوتا کہ مانوس ہوں

اور یہ اس طرح ہو کہ آواز پاکیزہ و عمدہ خوشبو سے انکو مانوس کرو اور یہ آواز پاکیزہ و خوشبو کے لطیف کن چیزوں کی ہو جو عوام سے دور کی ہو تاکہ اس کی خوشبو سے ایک ساعت مانوس ہو جاوےں پس آتش کبریا و عظمت کی لہٹ میں جل نہ جاوےں چنانچہ بعض تابعین سے عبارت ہے کہ لوگوں کو کبھی کبھی دو گھڑی راحت دو پس اللہ تعالیٰ کی راہ میں حضرت حق عزوجل سے راحت لینے کا حکم دیا کیونکہ یہ معلوم تھا کہ جو لوگ بمقام جلال و عظمت میں پہنچنے انکے جل جائیں گا خوف ہو پس انکے حال پر شفقت فرما کر انکو وسعت لینے کا حکم دیا اور باب خص انہر کھول دینا یعنی اولی مرتبہ جانتا کہ شرع میں اجازت ہو عمل کر لیں اگرچہ عزیمت کا اختیار کرنا اولیٰ ہو لکن ذکرہ مفصلاً فیما مر۔ اور یہ اس واسطے کہ ترویج قلب کے ساتھ اکاشوق و محبت حضرت باری تعالیٰ کی جناب میں زیادہ ہوتا جائے قولہ و الجارذی القرنی۔ اشارہ آنکہ احسان کرو ایسے شخص کے ساتھ جسکے مقامات تمہارے مقامات سے موافق ہوں کیونکہ وہ راہ معرفت میں جار قرینہ اللہ تعالیٰ ہی یعنی اللہ تعالیٰ کی محبت میں تمہارے اسکے درمیان قرابت ہو اور نیز جارذی القرنی وہ روح ناطقہ عارفہ عاشقہ ملکو تیبہ ہے جو تجلی قدم کے ساتھ عدم سے نکلی ہو اور ازل سے تیرے ساتھ ہوئی وہ سب سے زیادہ تجھے قریب ہے قال المترجم اگر کہا جاوے کہ تو بعینہ وہی روح ناطقہ ہے پھر تجھے قریب ہونا کیا معنی ہیں تو جواب یہ ہو کہ آدمی دراصل باعتبار بندہ ہونے کے وہی روح ناطقہ ہے لیکن باعتبار آنکہ وہ مجموعہ مرکب زلہ ملکئہ و لہ شیطانیہ و نفس و روح و عقل و حواس وغیرہ بعضے باصل بعضے باعتبار نظر آدمیت و مجسم شخص ہے وغیرہ کے ہوا اس لحاظ میں روح ناطقہ اسکے واسطے جارذی القرنی ہے اور تمام تحقیق اسکے فصول حکم بیان شخص عالم و تحقیق عالم اکبر و عالم اصغر میں مذکور ہے۔ شیخ نے کہا کہ یہی روح ناطقہ جار اللہ ہے اور وہی مصبوع بصبغہ اللہ ہے یعنی قولہ صبغۃ اللہ و من احسن من اللہ صبغۃ۔ میں اللہ تعالیٰ کے رنگ سے رنگین ہونا واقعی اسی روح ناطقہ کو ہوتا ہے۔ اور یہی دایم دست قدرت میں ہے چنانچہ کہا گیا کہ ارواح دایم دست قدرت الہی ہیں۔ اور ہوا آب و خاک اور تیرے قلب پاکیزہ سے ملتا ہے جو منظر نور تجلی اور سکون نور تدلی ہے اور اسکے ساتھ احسان کرنا یہ ہو کہ اسکو بازوے معرفت و شوق محبت خضاب عالم و مشاہدہ میں پرواز دے بعد از آنکہ اسکو قید طبیعت سے رہا کرے اور اسکے مسکن کو حظوظنا بشریت سے پاک کرے اور یہ تجھے بہت قریب قرابت ہے کیونکہ یہ تیری اہل قیام ہے اور تو اسی کے ساتھ قائم ہو قولہ و الجار الجنب۔ یہ اشارہ میں مرید بتدی کو شامل ہے اور اس پر تمہارا احسان یہ ہے کہ اسکو صدیقین عارفین کے مرتبہ پر پہنچنے کی راہ چلنے کی واسطے رغبت دلاؤ اور پوشیدہ اسرار مجیبان اسکے واسطے ظاہر کرے اور احوال مشتاقین کے فضائل سے اسکے کان بھرے۔ اور نیز جار الجنب تیری صورت نوعیہ ہے جو تیری روح کی واسطے محل ہے مترجم کہتا ہے کہ یہ اصطلاح کفار فلاسفہ نہیں ہے بلکہ مراد اس صورت سے جسم ظاہری ہے چنانچہ اسی پر دلالت کرتا ہے قول شیخ کہ اسکے ساتھ احسان یہ ہے کہ اسکے اعضاء و جوارح کو گناہوں و شہوات سے عذاب تکلیف باز رکھے قولہ و الا صاحب الجنب۔ مترجم کہتا ہے کہ نفس اسکی فین سفر سے اوپر مذکور ہو چکی اور شیخ نے اشارہ میں کہا کہ مراد سفر غیب کا ساتھی و رفیق ہے جو کجیبت الہی اپنی اور گاہ کی طرف جوش و کزوش دیدار ہے اور معرفت الہی کا شوق اور مشاہدہ اسرار کا جذبہ اپنی طرف کھینچتا ہے تو اسکے انفاس تیری سانسین ہیں اور اسکا سر باطن تیرا سر باطن ہے اور اسکا مقام تیرا مقام ہے اور طبیعت کے مالوف دین چھوڑ کر ازل وابد کے سفر پر دین کین تیرا ساتھی ہے اور تیرا احسان اسکے ساتھ یہ ہے کہ جب لذت محبت میں مجبوت منقطع ہونے کے قریب پہنچے تو اسکو ملکہ سے خوف دلاوے اور محبوب میں فنا ہونے کی رغبت سے قال المترجم جتنے اہل حال مذکور ہوئے ہیں انکے حالات خود انوار و تجلیات ہیں اور سالک خود ان انکشافات سے مانوس ہو جاتا ہے اگر وہ فین خاص منگیر نہ ہو پس سالک ان گوناگون تجلیات کی طرف التفات نہ کرے چنانچہ لذت محبت میں آرام نہ پاوے اور نہ اس سے راحت لےوے کیونکہ یہ مقام ابتدائی ہے اور خوف فنا سے نہ ڈرے بلکہ فنا ہو جاوے اور پھر زندہ جاوید ہو کر حیات قدیم کے ساتھ باقی ہووے فافہم۔ اور نیز صاحب الجنب تیرا قلب ہے اور اس پر احسان کرنا اس طرح ہے کہ اسکو تمام حادث چیزوں سے منفرود کرے اور کسی کے ساتھ اسکا کچھ تعلق نہ رکھے اور حیات باری تعالیٰ کی طرف



اسکو مخلوق دلائے مترجم کہتا ہے کہ حدیث کریمہ میں اشارت ہے کہ جسے اللہ تعالیٰ ہی کی واسطے محبت کی اور اللہ تعالیٰ ہی کی واسطے بغض کیا اور دیا تو اللہ تعالیٰ ہی کے لیے اور نہ دیا تو اسکی کیواسطے نہ دیا اسے اپنے ایمان کو کامل کر لیا۔ اور حامل اسکا یہ کہ ہر تعلق اسکا اللہ تعالیٰ ہی کے لیے ہو جاوے تاکہ آدمی جب تک زندہ ہو اور اسکو اہل دنیا و عالم اسباب میں میل جول و برتاؤ سے چارہ نہیں ہو اس تمام تعلقات کا مرجع ہی محبت الہی عزوجل ہو جاوے پس اسکا تعلق کسی سے بوجہ غیر ہوگا بلکہ ہمہ تن تعلق اللہ تعالیٰ ہی سے ہوگا اور یہ امر احادیث کثیرہ اور آیات میں شائع و مستفیض بلکہ اصل بیان میں بدرجہ تو اتر ظاہر ہوا ہے پس یہ معنی ہیں اس کلام کے کہ تمام مخلوق سے تعلق قلبی قطع کرے۔ اور نیز صاحب الجنب تیرا نفس بارہ ہو جس کے حقیقین حضرت سید المرسلین و امام العالمین صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اعدی عدوک نفسک التی بین جنبیک سے بڑھ کر تیرا دشمن وہ تیرا نفس ہی جو تیرے دونوں جلو کے درمیان ہے۔ پس صاحب الجنب تیرا نفس ہی اور تیرا احسان اس کے ساتھ یہ ہے کہ اسکو بندگی میں مقید رکھو اور شہوت کے روک۔ اور آتش محبت میں جلاؤ اور اسکی راکھ کو ہوائے معرفت سے اڑاؤ تاکہ تخت حضرت عزت پر فقط سلطان عزت جل جلالہ کے سوا غیر کا نام و نشان رہے قولہ ابن السبلیح وہ لوگ ہیں جو ملک الہی میں غریب دیار ہیں ایسے مقام میں ہیں کہ اللہ عزوجل کے سوا انکو کوئی نہیں پہچانتا جو انکا یہ حال ہے کہ نور افعال سے نور صفات تک سفر کرتے ہیں اور نور صفات سے نور ذات تک پہنچتے ہیں ازل ابد کے میدانوں میں ہر دم مسافر ہیں کہیں انکے قلب کو سکون نہیں اور کبھی انکی سوزش دل نہیں بچھتی و مبدم انکا تجربہ ہوتا ہے اور ہر دم نئے پردیس میں پہنچتے ہیں کوئی انکو پہچانتا نہیں کہ ان سے موااسات کرے اور مروی ہے کہ اگر مقیم ہوتے ہیں تو کوئی پہچانتا نہیں اور گم ہو جاتے ہیں تو کوئی ڈھونڈتا نہیں انکے واسطے اگر انکی کشائش نہیں ہوتی اور نعمتوں کا انکے یہاں راجح نہیں اور انکے دل کے انوار اس آفتاب کے نور سے زیادہ روشن ہیں مترجم کہتا ہے کہ حدیث صحیح میں ہے کہ کن فی الدنیا کانک غریبا و عابری سبیل تو دنیا میں اس طرح ہو جاوے جیسے پر سی یا لڑ گھر سا فرما آخر حدیث۔ اور سعدی علیہ الرحمۃ نے جو کتابکے باعث حق میں دل روحکائیت میں کچھ انکا حال لکھا ہے وہ بہت کافی ہے۔ اہل دل سپر الکتفا کہ میں اور شیخ علیہ الرحمۃ نے جو انکے انوار کا حال لکھا ہے شمال ہو ورنہ آفتاب کے نور کو اس سے مناسبت نہیں ہے و مولوی دم نے لکھا کہ خود غریبی در جہان چون شمس نیست شمس جان باقی ست کورا اس نیست + یعنی آفتاب ہر چند جہان میں غریب ہے لیکن شمس جان ایک ایسا آفتاب ہے کہ کبھی غروب نہیں ہوتا ہے و اللہ اعلم بالصواب۔ پھر شیخ نے فرمایا کہ انکے ساتھ احسان کے معنی ہیں کہ انکی حضور میں اپنی جان فدائے اور انکی اوقات کو خوش کرے اور اغیار کو انکی صحبت سے دور رکھے تاکہ انپر کوئی ایسا شخص مطلع نہ ہو جو انکے حال سے انکو ایک دم روکے قال المترجم یہ احسان راجع ہے اپنی طرف نہ انکی طرف کیونکہ وہ کسی حال میں کسی کے فعل ادب و خوشامد سے خوش نہیں اور نہ ایذا و ملامت سے ناراض ہیں انکا ہر حال میں یکسان وقت ہے اور قصہ حضرت علیہ السلام پر مع احادیث زہد کے نظر کرو و السلام۔ قولہ و مالکت ایمانکم۔ مراد ان سے وہ مریدین ہیں جو ارادت سے تمہارے زبردست ہیں اور انکے ساتھ احسان یہ ہے کہ انکی میں بآداب الہی و سنت حضرت رسالت پناہی صلی اللہ علیہ وسلم انکی تربیت کرو اور کلمات الہی انہیں پھیلاؤ اور راہ امید کی طرف انکو بلاؤ اسواسطے کہ امیدوار بلند پرواز ہوتا ہے اور خوفناک تیز و ہوتا ہے اور انکو ہمیشہ مراقبہ کے ساتھ مشاہدہ کا طریقہ سکھلاؤ اور سہل بن عبد اللہ نے اس آیت کریمہ کے اشارات میں فرمایا کہ جازئی القربی تو قلب ہی اور جبار الجنب نفس ہی اور صاحب الجنب عقل ہی جو سنت نبوی و شرع مصطفوی علیہ الصلوٰۃ و السلام کی پیروی پر آمادہ ہی اور ابن السبیل وہ اعضا ہیں جو اللہ عزوجل کے واسطے مطیع و فرمانبردار ہیں اور استاد نے فرمایا کہ تیرے پڑوسی فرشتے ہیں کہ اپنے گناہوں سے ان کو اذیت مت دے اور انکے حق کو اپنی نیکی خدمتی سے مرعی رکھو۔ قال المترجم شاید مراد قوائے ملکی ہوں یا معروف و فرشتے ہوں و اللہ تعالیٰ اعلم بِالَّذِينَ يَبْخُلُونَ وَيَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبُخْلِ وَ يَكْفُرُونَ مَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ وَأَعْتَدْنَا لَهُمْ جَهَنَّمَ

وہ جو بخل کرتے ہیں اور سکھاتے ہیں لوگوں کو بخل اور چھپاتے ہیں جو انکو دیا اللہ تعالیٰ نے اپنے فضل سے اور رکھی ہے ہم نے

لِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ مُّهِينٌ وَالَّذِينَ يُفْقُونَ أَمْوَالَهُمْ بَغْيًا ذَلِيلِينَ

سنگروں کو ذلت کی مار اور وہ جو خرچ کرتے ہیں اپنے مال لوگوں کے دکھلانے کو اور بخل کرتے ہیں  
 بِاللّٰهِ وَلَا بِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَنْ يَّكُنِ الشَّيْطٰنُ لَهُ فَرِيٓسًا فَسَاءَ وَشَرِيٓسًا

اللہ پر اور پچھلے دن پر اور جس کا ساتھی ہو شیطان تو بہت بُرا ساتھی ہو  
 الَّذِينَ يَتَخَلَّوْنَ بِمَا بَیۡبَعُوا لِيُغۡيۡبُوا وَجۡهَہُمۡ سَوۡیًا

اس چیز سے جو ان پر واجب ہے۔ وہ بیکھلے ہو کر اپنے چہرے کو چھپاتے ہیں اور جو بیکھلے ہو کر اپنے چہرے کو چھپاتے ہیں  
 وَیُکۡفِرُونَ مَاۤ اٰتٰہُمُ اللّٰهُ مِنْ فَضۡلِہٖ

وہم ایسے ہیں جو اللہ سے اور مال سے اور یہ لوگ یہود ہیں۔ و خبر المبتدأ لهم وعید شدید۔ اور خبر اس مبتدأ کی رسم وعید شدید۔ انکے لیے  
 عید سخت ہے یعنی جو لوگ ایسے اور ایسے ہیں انکے لیے عذاب کا حکم سخت ہے۔ مترجم کہتا ہے کہ مفسر کے کلام کے موافق فخر پر وقت چاہیے اور اللہ

سے ابتدا ہونی چاہیے۔ اور معروف ہمارے دیار میں وصل ہی پس توجیہ وہ ہوگی جو بیضاوی وغیرہ میں ہے کہ الذین بدل ہیں۔ سے یا خبر مبتدأ  
 مَحْذُوفٌ یَعْنِہُمُ الذِّیۡنَ ہُوَ اَوَّلُ ضَمِیۡرِہُمۡ رَاجِعٌ بِجَانِبِ مَنْ کَانَ مَحْتَمَلًا فِیۡ حُزُرِہٖ ہُوَ اَوَّلُ ضَمِیۡرِہُمۡ رَاجِعٌ بِجَانِبِ مَنْ کَانَ مَحْتَمَلًا فِیۡ حُزُرِہٖ

مقصود ہوں۔ اور حدیث میں ہے کہ اس درمیان میں کہ ایک شخص اترتا تھا اپنی دو چادروں میں اسکو اپنا نفس خود اچھا لگتا تھا کہ نگاہ اسکو زمین  
 مین دھنسیا گیا وہ قیامت تک ہنستا چلا جائیگا اور حدیث صحیح میں ہے کہ جس نے اپنا کپڑا اترانے کے طور پر لٹکایا اللہ تعالیٰ روز قیامت میں اسکی

طرف نظر نہ فرمائیگا۔ اور صحیح میں ہے کہ جو ازار ٹخنوں سے نیچی ہو وہ آگ میں ہے۔ اور خبر دار تو ازار نہ لٹکانا کہ وہ محیلہ ہے یعنی ایسا کرنے والا  
 مَحْتَمَلًا ہُوَ اَوَّلُ ضَمِیۡرِہُمۡ رَاجِعٌ بِجَانِبِ مَنْ کَانَ مَحْتَمَلًا فِیۡ حُزُرِہٖ ہُوَ اَوَّلُ ضَمِیۡرِہُمۡ رَاجِعٌ بِجَانِبِ مَنْ کَانَ مَحْتَمَلًا فِیۡ حُزُرِہٖ

مختال ہے اور ابوداؤد کی حدیث میں یہ مضمون صریح ہے کہ ٹخنوں سے نیچے ازار پہنکر نماز مقبول نہیں امام نووی نے فرمایا کہ یہ حدیث بشرط مسلم صحیح  
 ہے۔ اس آیت میں فرمایا کہ اس مذمت والے وہ لوگ ہیں جو بخل کرتے ہیں الخ۔ اور بعض نے الذین کو صفت من قرار دیا لیکن اس میں تاہل ہوا اس لئے

کہ من اگر موصوفہ ہی تو نکرہ ہی الذین معرفہ سے صفت نہیں کیا جاسکتا اور اگر موصول معرفہ ہی تو صفت موصول ہو سکتا تھا نہیں کیا اور تفسیر میں  
 اصل قرار پائی ہے کہ توجیہ بر مذہب ظاہر قوی ہونی چاہیے۔ اس واسطے مفسر نے عینہ کر دی اور مبتدأ محذوف ہوئے خبر کا حذف آسان ہے لہذا اسی کو اختیار

کیا کہ خبر محذوف ہو۔ پھر بخل زبان عرب میں یہ ہے کہ سائل کو باوجود اپنے پاس نبی حاجت سے زائد ہونے کی ذینا اور شرع میں مخصوص وہ خرچ نہ کرنا جو اس پر  
 واجب ہے اس واسطے مفسر نے۔ بایجب علیم۔ کی قید لگائی اور نیز وعید شدید تو ترک دلجت ہے۔ اللہ تعالیٰ نے اول کی مذمت فرمائی کہ خود بخل کرتے

ہیں دوم اس سے زیادہ قبیح ہے کہ لوگوں کو بخل کا حکم کرنے میں اور اس سے زیادہ قبیح ہے کہ فضل الہی سے جو علم انکو دیا گیا اس سے بھی بخل کرتے ہیں حلال ان میں  
 مال و اسباب نہیں خچ ہوتا ہے۔ اور محی لسنہ نے معالم میں اسکا نزول چند یہودیوں کے بارہ میں قرار دیا کہ انصار رضی اللہ عنہم سے ملکر ان سے کہنے کہ اپنے

مالوں کو زکوٰۃ وغیرہ میں مت لٹاؤ کہ ہم کو تمہارے فقیر ہو جانے کا خوف ہے اور معلوم نہیں کہ تمہارا انجام کار کیا ہوگا اور شیخ ابن کثیر نے بھی فرمایا  
 کہ اس آیت کو بعض سلف نے پہود پر محمول کیا کہ اللہ عزوجل نے جو انکو علم توریت وغیرہ دیا تھا اس میں سے حضرت محمد صلعم کی صفت وغیرہ کو چھپانے کے

پتہ چاہے محمد بن اسحاق نے ابن عباس سے روایت کیا اور یہی مجاہد نے اور دوسرے علمائے فرمایا ہے اور مفسر نے اشارہ کیا کہ عام ہے خواہ بخل علم کا ہو یا  
 مال کا ہوا اور ظاہر اولاً تو مال کے حق میں بقریۃ سابق و لاحق ہے اور ثانیاً شمول اسکا علم کے محل کو بھی ہے اس واسطے من العلم والمال۔ کہنا اور یہ بیان

ما شتم کے موصول کا ہے لیکن یہ کتبوں العلم ظاہر ہے اختلاف یکعمون المال کے کہ یہ ظاہر نہیں ہے پس شاید مال چھپانے سے یہ مراد ہو کہ اظہار  
 مال کا ہوا اور ظاہر اولاً تو مال کے حق میں بقریۃ سابق و لاحق ہے اور ثانیاً شمول اسکا علم کے محل کو بھی ہے اس واسطے من العلم والمال۔ کہنا اور یہ بیان

لے ہو قال فان الله لا يقبل صلوة رجل سئل ازا ۱۱۵

نہیں کرتے تھے جس سے زکوٰۃ وغیرہ حق واجب ندینا پڑے یا بخل متضمن ہو پوشیدہ کرینکو کہ وہ نعمت الہی کو کفران کرتا اور اپنے کھانے پینے میں ظاہر نہیں کرتا اور دینے لینے میں تنگی حد سے زائد کرتا ہو کہ گویا اسکے پاس کچھ نہیں ہے اور حدیث صحیح میں مضمون ہے کہ اللہ تعالیٰ جب کسی بندے کو نعمت دیتا ہے تو پسند کرتا ہو کہ وہ اللہ تعالیٰ کی نعمت کا اثر اپنے اوپر ظاہر کرے۔ اس واسطے یہ ظاہر کرنا کفرانِ نعمت ہے کیونکہ کفر یعنی چھپانا اور چھپانا اور منکر حضرت حق عزوجل بھی کافر ہے اس واسطے یہ درو مناسبت فرمایا۔ **وَأَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ**۔ یعنی یہاں کیا منکروں کے لیے عذاب خواہ اس مذکور کیے سے منکر ہوں یا کسی اور امر شرعی سے سب کے لیے یہاں کیا ہے۔ **عَذَابًا مُّهِينًا**۔ عذاب نہیں ہونا ذالمانہ یعنی میں صیغہ اہم فاعل یعنی نسبت ہے یعنی اہانت والا کہ جس میں سخت ذلت و خواری اس شخص کی ہو جسکو وہ عذاب ہو۔ اور میں یعنی اہانت کرنیوالا درحقیقت عذاب کرنیوالا ہے۔ **بِمِضَاوِي** نے فرمایا کہ قولہ **وَأَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ** میں منکر کی جگہ اسم ظاہر فرمایا۔ یعنی **وَأَعْتَدْنَا لَهُمْ**۔ تصانیح کے لیے تم کے لکافریں فرمانے میں اشارہ ہے کہ جس شخص کی یہ صورت ہو جو مذکور ہوئی وہ نعمت الہی کا کافر ہے اور جو اللہ تعالیٰ کی نعمت کا کافر ہو اسکے لیے ایسا عذاب ہو جو اسکو خوار کرے جیسے اسے اللہ تعالیٰ کی نعمت کے ساتھ بخل و احتکار کے کیا۔ حدیث ابو سعید خدری میں ہے کہ حضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ دو خصلتیں ہیں کہ کسی مؤمن میں جمع نہیں ہوتی ہیں ایک بخل اور دوم بدظنی۔ رواہ الترمذی۔ اور معنی یہ ہیں کہ ایمان کے ساتھ دونوں خصلتیں جمع نہیں ہوتی ہیں فانم۔ اور حدیث میں ہے کہ فرمایا اور کون بیماری بخل سے بدتر ہے یعنی بخل سب سے بدتر بیماری ہے۔ اور حدیث میں اسکی مذمت بہت آئی ہے اور نیز اسراوت و فضول خرچی کی بھی مذمت صریح آئی ہے پس واجب ہے کہ انسان وسط درجہ اختیار کرے کہ نہ بخل و بخل دونوں سے پرہیز ہو پس بخیلوں کی مذمت تو بیان ہوئی پھر اللہ تعالیٰ نے اعتدال کی دوسری جانب یعنی یہودہ خرچ کرنے والوں کی مذمت میں فرمایا **بِحِرْفٍ عَطْفٍ**۔ **وَالَّذِينَ**۔ عطف علی الذین قبلہ یعنی اس الذین کا عطف پہلے الذین پر ہے اور اس تقدیر پر خبر محذوف ہے یعنی تم و عید شدید دونوں کے حق میں ہوگی اور بعض نے کہا کہ بتد امحذوف الخبر ہے اور قولہ من یکون الشیطان آہ۔ اس خبر محذوف پر ولالت کرتا ہے یعنی فقر بنم الشیطان ومن یکون الشیطان آہ پس عطف جملہ کا جملہ پر ہے والاول الرج۔ **يُنْفِقُونَ** **أَمْوَالَهُمْ** **بِأَعْيُنِنَا** **مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِمْ** اور جو لوگ کہ اپنے مال خرچ کرتے ہیں درحالیکہ دکھلائیوں نے لوگوں کو نفقہ فرقا اول تو خرچ ہی نہیں کرتے بلکہ لوگوں کو بخل سکھاتے اور اس فرقہ والے خرچ کرتے مگر بیعتی سے ریاکاری کرتے اور دوسروں کو دکھلاتے ہیں۔ **وَلَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَكَانَ الْيَوْمَ الْآخِرَ** اور اللہ تعالیٰ اور وز قیامت پر ایمان نہیں لاتے ہیں **وَالَّذِينَ** کا لمانافقین و اہل مکہ۔ مانند منافقون و اہل مکہ کے حاصل آنکہ اہل تفریط تو وہ تھے کہ خود بخل کرتے اور لوگوں کو بخل سکھاتے اور مال کیا بلکہ علم بدلانے میں بھی بخل کرتے تھے اور یہ وہ لوگ ہیں کہ اسراوت کرتے ہیں اور لوگوں کے دکھلانے کو خوب ہی جاسرف کرتے ہیں کہ بڑے سخی و جواد کملاوین اور ایمان انکو اللہ تعالیٰ و قیامت پر نہیں لینے اپنے نام و دنیا کے لیے مال اٹھاتے ہیں کچھ اللہ تعالیٰ اور اسکی رضامندی کے لیے نہیں خرچ کرتے ہیں تو ان لوگوں کا ساتھی و قرین شیطان ہے جیسے دوسرے مقام پر فرمایا۔ ان المبذبین کا تو اخوان الشیاطین فضول خرچی کرنیوالے شیطان کے بھائی ہیں۔ حاصل آنکہ یہ بھی کفرانِ نعمت کرتے ہیں۔ چاہیے تھا کہ اللہ تعالیٰ کی مرضی و اسلام کے طریقہ پر خرچ کرتے جو اللہ تعالیٰ کی شکرگزاری ہو سو یہ نہیں کرتے کہ انکو ایمان ہی نہیں بلکہ اللہ تعالیٰ واسکے رسول کی عداوت میں اٹھاتے ہیں چنانچہ مشرکین بلکہ کہ حضرت صلعم سے لڑنے کو لشکر نوکر رکھتے اور منافقین اس واسطے خرچ کرتے کہ سخی کملاوین۔ آیت کا حکم عام ہے کہ فضول خرچی کرنا حرام ہے جسے بخل کرنا حرام شدید ہے پس مفسر نے کالمانافقین کے کاف مشابہ سے اشارہ کیا کہ خصوصیت اہل مکہ یا منافقین ہیں جسکی نہیں بلکہ جو ایسا ہوا میں داخل ہے۔ اور جملہ ولایو منون باللہ الخ اظہار ہے کہ رضائے الہی و نواب آخرت کی خواہش سے ان سے خرچ

کرنا صادر نہیں ہوا اور یہ نہیں کہ اسراف جب حرام ہو کہ مومن ہو اور اگر مومن ہو تو نہیں کیونکہ معلوم ہو گیا کہ اسراف مطلقاً حرام ہے اور یہ  
 میں ثابت ہوا ہے کہ میں شخص ہیں کہ پہلے انھیں سے آگے روشن ہوگی ایک عالم جو اس واسطے پڑھتا ہے کہ عالم کمالی ہے اور دوسرا جو کہ دنیا والا اور یہ  
 خرچ کر نیوالا۔ اور بسا اوقات دنیا میں ان لوگوں کو بدلا دیا جاتا ہے کہ جو کچھ جانتے ہیں اس طرح مشہور ہو جاتے ہیں پھر آخرت میں کچھ نہیں ہوا  
 عذاب کے استغفرک اللہم واتوب الیک۔ وَمَنْ يَكُنُ الشَّيْطَانُ لَهُ قَرِينًا صَاحِبًا يَعْلَمُ بِهِ مَا فِي الْمَعِينِ يَتَّبِعُهُ مِنَ الشَّيْطَانِ مَا شَاءَ۔ اور جس کا ساتھی شیطان  
 ہے اس طرح کہ وہ عمل کرنے لگا اس قرین کے علم کے موافق جیسے یہ لوگ جو مذکور ہوئے یہود و منافقین و اہل مکہ وغیرہ۔ ان لوگوں پر شیطان نے  
 بد اعمال کی زینت کی اور انکو اچھے معلوم ہونے لگے پس جو ایسا ہوتو۔ فَسَاءَ بَشَرٍ مِّمَّنْ يَلْمِزُكَ فَيُعَذِّبُكَ اللَّهُ يَدْرِي مَا كُنْتَ غَافِلًا۔ شیطان اور  
 قرین دراصل وہ رسی ہے جس میں دو اونٹوں وغیرہ کو ساندھتے ہیں۔ اور بعض نے کہا کہ یہ آخرت میں واقع ہوگا کہ ہر کافر کے ساتھ ایک شیطان ایک قرین  
 جگر کر جنم میں ڈالا جاوے گا پس معنی یہ کہ جو ایسے حال میں ہوگا سخت بدیہ و شیخ نے عرائس البیان میں کہا کہ قول الذین یخجلون یمرون  
 الناس بالبخل۔ جسے حضرت حق غرور جل کو پہچانا اور اسکے صفات کو مشاہدہ کیا اور حقائق محبت اس پر ظاہر ہوئے پھر وہ یہ نہیں کرتا کہ اپنی جان کو  
 اللہ تعالیٰ کی راہ میں اللہ تعالیٰ کے واسطے قربان کرے تو وہ بخیل ہو اسنے محبت کی حقیقت سے اسکی حلاوت نہیں چکھی۔ اور جسکو اللہ تعالیٰ نے  
 ملکوت کے احکام ظاہر فرمائے پھر وہ مشتاقوں کے سامنے اس فائدے کے واسطے بیان نہیں کرتا کہ اسنے دیدار کے مشتاق جان نثار کرین  
 تو وہ بخیل ہے اور جسے استادوں و مشائخ کو اللہ تعالیٰ کی راہ مریدوں سے بیان کر نیسے روکا و منع کیا تو وہ اس آیت سے عتاب کیا گیا ہے  
 اسکی تصدیق ہی قولہ تعالیٰ ویکتون ما اتاہم اللہ من فضله فضل اسکا اسکی معرفت و محبت ہی اور اسکے قرب کے انعام و لطائف کا دیدار ہے بعض نے  
 فرمایا یعنی جو لوگ خیرات کر کے حسان رکھتے ہیں اور لوگوں سے اپنی تعریف چاہتے ہیں۔ اور ابن عطار نے ما اتاہم سے سچی روشن بطنی بشارت بیان  
 کیں۔ اور بعض نے کہا کہ مراد یہ کہ انپر جو عافیت فرمائی ہے اسکا شکر یہ نہیں ادا کرتے ہیں مترجم کہتا ہے کہ یہ اشارات اخیرہ خفی محتاج تامل ہیں  
 پھر اللہ تعالیٰ نے بخیلوں و فضول خرچوں و بے ایمانوں کی مذمت کے بعد انکی دوا کی طرف اور راہ خیر کی طرف ارشاد فرمایا  
 وَمَا ذَا عَلَيْهِمْ لَوْ آمَنُوا بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَانْفَقُوا مِمَّا رَزَقَهُمُ اللَّهُ حَسَنًا وَكَانَ  
 اللَّهُ بِهِنَّ عَلِيمًا ۝ اِنَّ اللّٰهَ لَا يَظْلِمُ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ ۚ وَاِنْ تَكُ حَسَنَةً يُّضَعِفْهَا  
 اللہ تعالیٰ کو انکی خوب خبر ہے اللہ تعالیٰ حق نہیں رکھتا کسی ایک ذرہ برابر اور اگر کچھ نیکی ہو تو اسکو دونا کرے  
 وَيُؤْتِ مِنْ لَدُنْهُ أَجْرًا عَظِيمًا  
 اور دیوے اپنے پاس سے بڑا ثواب

وَمَا ذَا عَلَيْهِمْ لَوْ آمَنُوا بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَانْفَقُوا مِمَّا رَزَقَهُمُ اللَّهُ۔ اور کیا تھا انپر اگر ایمان لاتے اور سچ  
 ماننے قیامت کا روز اور جو کچھ اللہ تعالیٰ نے روزی کیا اس سے خرچ کرنے و ای ضرر علیہم فی ذلک۔ ما استفہامیہ یعنی ایسا کر نہیں انپر کیا ضرر تھا۔  
 والا استفہام لانا کار و لو مصدر یہ ای الا ضرر فیہ وانما الضرر علیہم فیما ہم علیہ۔ اور یہ استفہام انکاری ہے اور لو مصدر یہ ہے حال آنکہ ایسا کرنے میں کوئی  
 بھی ضرر نہیں ہے اور ضرر انپر اسی حالت میں ہے جو سپروہ قائم ہیں۔ اور علیہم کی ضمیر جمع ان مختال و غرور و بخیل و بکار و کفار و فضول خرچ گروہ کی طرف راجع ہے  
 یعنی ان فی المعنی جمع ہے اور الذین مذکورین کی طرف راجع ہے۔ اور لو آمنوا یعنی ایمانم اور لو انفقوا یعنی انفاقم۔ المعنی اسے ضرر علیہم بالایمان

والانفاق - اپرا ایمان لانے و پھرج کر نہیں کیا ضرر تھا۔ اور مینا وی میں ہو کہ کلام بطریق استفہام میں ایک تو اپنے سرزنش ہو کہ اہل عقل نہیں جاہل ہیں کہ منفعت کے مقام کو مضرت سے تمیز نہیں کرتے بلکہ مضر کو نافع اعتقاد کرتے ہیں۔ اور دوم انکو جواب پر برا لگینے کی تا کہ فکر سے انکی جہالت دور ہو اور سمجھ آ جاوے کیونکہ اس میں منافع جلیلہ ہیں۔ سوم تنبیہ ہو کہ جو شخص ایسی بات کی طرف بلایا جاوے جس میں کچھ ضرر نہیں تو اسکو قبول کرنا چاہیے حالانکہ یہاں تو یہ ہو کہ ایسی بات کی طرف بلائے جاتے ہیں جس میں منافع جلیلہ موجود ہیں اور یہاں ایمان کو انفاق پر مقدم کیا کیونکہ ایمان کا جو اصل اعمال ہی مقدم ہونا مناسب ہو اور جہان تعلیل مقصود ہو وہاں انفاق کو مقدم کر دیا ہو۔ **وَكَانَ اللَّهُ بِهْمُ عَلِيمًا**۔ اور اللہ تعالیٰ انکو خوب جانتا ہے ہر فیجازیم با عملوا۔ یعنی اللہ تعالیٰ کے خوب آگاہ ہونے سے وعید شدید و تہدید ہے کہ اللہ تعالیٰ انکو انکے اعمال کی جزا و سزا دیگا پس اپنے حق میں نیک بہتر کو اختیار کر لیں کیونکہ بدی کا بدلہ یعنی دوزخ ہو اور نیکی اللہ تعالیٰ کے نزدیک پسند و مقبول ہے ہرگز ضائع نہیں ہوتی کیسی ہی ہو چنانچہ فرمایا۔ **إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ أَحَدًا**۔ اللہ تعالیٰ کسی پر ظلم نہیں فرماتا۔ **مِثْقَالَ ذَرَّةٍ**۔ وزن۔ **صَغِيرَةً**۔ بوزن چھوٹی جیونٹی کے۔ یعنی اتنا بھی کسی پر ظلم نہیں فرماتا۔ بان بقصصنا من جنات اور یہاں سیاتہ۔ بان طور کہ جیونٹی برابر اسکی نیکیوں سے کم کرنے یا ذرہ برابر اسکی بدیوں میں بڑھانے۔ حال آنکہ سب مخلوق اللہ تعالیٰ کی ہے جو جیسا کرے یگا ویسا بھرے گا اگر اسکی رضامندی کے کام کریں پھر پورا ثواب لیں اور اگر ناراضی کے کام کریں جو ایسے کام کی سزا ہو یا دیکھنے پر کچھ ذرہ برابر بھی بدی نہ ڈالی جاوے گی بخلاف نیکو کاری کے کہ اسکا انعام ہی چنانچہ فرمایا۔ **وَأِنْ تَكُ الذَّرَّةَ حَسَنَةً**۔ من مومن۔ اور اگر ہوئی جیونٹی برابر نیکی مومن کی طرف سے اس واسطے کہ کافر کے واسطے عاقبت میں نیکی نہیں ہو اور کافر کے نامہ اعمال میں بعض عمل خیر ہو گا جس کا عوض دنیا میں ملے گا کیونکہ یہ ہی نیت تھی اور آخرت کے لیے نافع ہوگا۔ **وَفِي قُرْآنِهِ بِالرَّفْعِ فَكَانَ تَامَةً**۔ اور اہل حجاز کی قرآنہ میں حسنۃ بالرفع ہے سب کان تامہ ہی یعنی اور اگر پائی گئی کوئی نیکی مومن کی طرف سے تو **يُضَاعَفْهَا**۔ اللہ تعالیٰ اسکو بہت گونہ بڑھا دے گا **مِنْ عَشْرٍ أَلْفٍ مِّنْ سَبْعِينَ مِائَةً** یعنی بڑھا دے گا بالمشدید۔ چنانچہ دس گونہ سے سات سو گونہ سے بھی زیادہ تک بڑھا دے گا جسکے لیے اسکی رضامندی ہو۔ اور **قُرْآنِهِ** ابن عامر و ابن کثیر میں بصغیرا بتشدید میں بتضعیف ہے۔ اور اصل نیکی ایمان ہے **وَيُؤْتِ مِنْ لَدُنْهِ أَجْرًا عَظِيمًا**۔ من عندہ مع المضاعفة اور باوجود اس کثرت سے کئی گونہ کر دینے کے اللہ تعالیٰ اپنی طرف سے ثواب عظیم بڑھا دے گا جسکی مقدار کوئی بھی اندازہ نہیں کر سکتا ہے۔ حضرت ابو ہریرہ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے جو عظیم ہو اسکو مخلوق اندازہ میں نہیں لاسکتی ہے واضح ہو کہ مثقال ذرہ یعنی وزن ذرہ فرمانے میں یار ہو کہ ہر نیکی کیسی ہی چھوٹی ہو اللہ تعالیٰ کے نزدیک اسکا وزن ہو اور حدیث میں ہے کہ بچہ آگ سے اگر چہ ایک ٹکڑے چھوٹے کی وجہ سے (الصحاح) اور حضرت ابو ذر نے فرمایا کہ معروف شرعی میں سے تو کسی چیز کو حقیرت شمار کرنا (الصیحیح) اور اگر چہ وہی ہے جو بمقابلہ کام کے مزدوری ہو حالانکہ اجر عظیم فقط اللہ عزوجل کی طرف سے انعام ہی تو اسواسطے اسکو اجر فرمایا کہ یہ انعام بتبعیت نیک کام کے عطا ہوا ہے۔ اور صفت اولیاء اللہ تعالیٰ کی ہوگی اور قتادہ رحمہ اللہ جو تابعین مفسرین میں سے ہیں فرماتے تھے کہ اگر حساب میں میری ایک نیکی بھی بدی کے مقابلہ میں بڑھ گئی تو مجھے دنیا و ما فیہا سے محبوب ہے۔ پس حسن کی یہ قدر ہی اور اظہر یہ کہ تنوین حسنہ جو یعنی ایک نیکی ہی واسطے تصغیر کے ہی یعنی وان تک حسنہ صغیرہ۔ خصوصاً قرآنہ نصب کیونکہ اسم اسکا ذرہ یا مثقال ذرہ ہے پس حسنہ خواہ مخواہ صغیر ہوگی اور بعض نے کہا کہ اے وان تک فعلتہ حسنہ۔ اور اگر ہوئی اسکی کرنی ایک نیکی۔ اور تک میں سے نون خلاف قیاس حذف ہوتا ہے ایک تو اسکو حرف علت سے تشبیہ پیکر اور دوم کثرت استعمال سے۔ یعنی اگر آخر حرف علت ہوتا ہے تو ان و لم وغیرہ کے جزم میں ساقط ہو جاتا ہے پس نون مذکور کو بھی حرف علت سے مشابہ قرار دیکر ساقط کر دیا اگرچہ قیاس

۱۰۰  
۱۰۱  
۱۰۲  
۱۰۳  
۱۰۴  
۱۰۵  
۱۰۶  
۱۰۷  
۱۰۸  
۱۰۹  
۱۱۰  
۱۱۱  
۱۱۲  
۱۱۳  
۱۱۴  
۱۱۵  
۱۱۶  
۱۱۷  
۱۱۸  
۱۱۹  
۱۲۰  
۱۲۱  
۱۲۲  
۱۲۳  
۱۲۴  
۱۲۵  
۱۲۶  
۱۲۷  
۱۲۸  
۱۲۹  
۱۳۰  
۱۳۱  
۱۳۲  
۱۳۳  
۱۳۴  
۱۳۵  
۱۳۶  
۱۳۷  
۱۳۸  
۱۳۹  
۱۴۰  
۱۴۱  
۱۴۲  
۱۴۳  
۱۴۴  
۱۴۵  
۱۴۶  
۱۴۷  
۱۴۸  
۱۴۹  
۱۵۰  
۱۵۱  
۱۵۲  
۱۵۳  
۱۵۴  
۱۵۵  
۱۵۶  
۱۵۷  
۱۵۸  
۱۵۹  
۱۶۰  
۱۶۱  
۱۶۲  
۱۶۳  
۱۶۴  
۱۶۵  
۱۶۶  
۱۶۷  
۱۶۸  
۱۶۹  
۱۷۰  
۱۷۱  
۱۷۲  
۱۷۳  
۱۷۴  
۱۷۵  
۱۷۶  
۱۷۷  
۱۷۸  
۱۷۹  
۱۸۰  
۱۸۱  
۱۸۲  
۱۸۳  
۱۸۴  
۱۸۵  
۱۸۶  
۱۸۷  
۱۸۸  
۱۸۹  
۱۹۰  
۱۹۱  
۱۹۲  
۱۹۳  
۱۹۴  
۱۹۵  
۱۹۶  
۱۹۷  
۱۹۸  
۱۹۹  
۲۰۰

نہیں ہو دوں آنکہ اس صیغہ کا استعمال کثرت سے ہوتا ہے پس تخفیف مناسب ہوئی۔ بالجملہ مراد عدم ظلم سے ہی وعدہ ہے کہ ذرہ برابر ظلم  
 کی نہوگی یا بدی پر زیادتی نقرمانی جائیگی اور اس وعدہ کی وجہ سے مجازاً اطلاق ظلم تصور ہو رہا ہے حقیقت میں تو اللہ عزوجل اپنے مخلوق کو  
 ظلم متصور نہیں ہوا اور اس آیت کا ربط ماقبل سے اس اعتبار سے ہے کہ اجر میں کچھ کمی نہوگی اور اس اعتبار سے مقصود نہیں کہ عذاب میں کچھ زیادتی نہوگی  
 اور حاصل آنکہ وہ کیوں ایمان نہیں لاتے باوجود عدم ضرر کے حالانکہ اللہ تعالیٰ ان کے اجر میں سے کچھ بھی کم نہ کریگا۔ اور عرف حقیقی ہی ہے کہ ایک ذرہ برابر  
 کم نہ کریگا یعنی اتنا بھی نہ کم کریگا تو زیادہ کا کیا ذکر ہو اور ہا وزن ذرہ تو یہ بھی عرف تھا کہ ذرہ ان کے نزدیک کچھ وزن نہ تھا اور محی السنہ نے  
 معاملہ میں کہا کہ یہ مثل ہے جس سے مراد یہ ہوتی ہے کہ کچھ بھی نہیں یعنی اللہ تعالیٰ کچھ بھی ظلم نہ فرماویگا نہ ذرہ نہ اس سے کم نہ اس سے زیادہ چنانچہ  
 دوسری آیت میں صریح فرمایا۔ ان اللہ لا یظلم الناس شیئاً۔ اللہ تعالیٰ بندوں پر کچھ بھی ظلم نہیں کرتا ہر ذرہ (اور حضرت انس سے روایت ہے کہ رسول اللہ  
 صلعم نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نہ کمی فرماویگا کسی مومن کے حق میں کسی نیکی میں سے جس کے عوض وہ دنیا میں ثواب و رزق بھی دیا گیا اور آخرت میں  
 اس کے ثواب کو پورا عطا فرماویگا اور فرمایا کہ رہا کافر سو وہ اپنی نیکیوں کے عوض دنیا میں پاجاویگا یہاں تک کہ جب وہ آخرت میں پہنچا تو اس کی کوئی  
 نیکی ہی نہوگی کہ اسکو کچھ ثواب ملے۔ محی السنہ نے معاملہ میں صحاح کی حدیث اپنی اسناد سے ذکر کی کہ حضرت ابو سعید خدری نے کہا کہ رسول اللہ صلعم نے  
 فرمایا کہ جب مومنین نجات پانے اور آتش عوزخ سے بچتے ہو جائیں گے تو تم میں سے کوئی اپنے حق کے واسطے اپنے ساتھی سے دنیا میں ایسا سخت نہیں  
 جھگڑتا ہی جیسا مومنین اس میں اپنے حرم الراجحین پروردگار سے جھگڑینگے اپنے ان بھائیوں کے بارہ میں جو دوزخ میں داخل کیے گئے ہونگے عرض کریں گے  
 ہمارے پاک پیدا کرنے والے مالک تو نے ہم بندوں کے بھائیوں کو جو ہمارے ساتھ نماز پڑھتے اور ہمارے ساتھ روزے رکھتے تھے اور ہمارے ساتھ  
 حج کرتے تھے دوزخ میں داخل فرمایا۔ پھر اللہ تعالیٰ فرمایا کہ اچھا جاؤ جسکو تم انہیں سے پہچانو انکو نکال لاؤ پس مومنین اگر انکو صورتوں سے پہچانینگے  
 آگ ان کے چہرہ کو نہ کھاویگی پس بعض کو آگ نے آدھی پنڈلی تک لیا ہوگا اور بعض کو ٹخنوں تک پس انکو نکال لاؤینگے۔ پھر عرض کریں گے کہ ان  
 پروردگار ہم نے ہر اس شخص کو نکال لیا جس کے واسطے تو نے ہم بندوں کو اجازت دی تھی۔ پھر حکم ہوگا کہ جسکے دل میں ایک دنیا روزن برابر ایمان ہوا سو  
 نکال لاؤ پھر حکم ہوگا جسکے دل میں آدھا دنیا برابر ایمان ہو یا تا تک کہ فرماویگا کہ نکال لاؤ جسکے دل میں ذرہ برابر نیکی ہو۔ ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ نے  
 فرمایا کہ جو اسکی تصدیق چاہے وہ پڑھے قولہ تعالیٰ ان اللہ لا یظلم شقال ذرۃ وان تک حسنته یضاعفها ویوت من لدنہ اجر عظیماً۔ فرمایا حضرت صلعم نے  
 کہ پھر مومنین عرض کریں گے کہ ہمارے پروردگار ہم نے دوزخ میں سے ان لوگوں کو نکال لیا۔ جنکی تو نے اجازت فرمائی تھی اب آگ میں کوئی ایسا نہیں رہا  
 جس میں کچھ خیر ہو پھر اللہ عزوجل فرماویگا کہ ملائکہ نے شفاعت کی اور انبیائے شفاعت کی اور مومنون نے شفاعت کی اور اب رہا حرم الراجحین  
 حضرت صلعم نے فرمایا کہ پھر ایک سٹھی یا فرمایا کہ دو سٹھی آگ میں سے بھر لیا پس دوزخ میں سے ایسی قوم کو نکال لیا جسوں نے اللہ تعالیٰ کی واسطے  
 کبھی کوئی نیکی نہ کی ہوگی انکا حال یہ ہوگا کہ جگر سیاہ کولہ ہو گئے ہونگے پس وہ ایسے پانی پر لائے جاویں گے جسکو آب حیات کہتے ہیں وہ اپنے ڈالاجاویں گے  
 پس اوگینگے جیسے ہیا کے نالے میں خوب تری پاگردانہ اگتا ہے پس موتی کے مانند انکے اجسام نکلیں گے انکی گردنوں میں مرین ہونگی کہ یہ اللہ تعالیٰ کے  
 آزاد کیے ہوئے ہیں پس حکم ہوگا کہ جنت میں داخل ہو پھر جو کچھ تم تمنا کرو اور دیکھو وہ تمہارے لیے ہوگی۔ عرض کریں گے کہ ہمارے پروردگار عزوجل  
 تو نے ہکو وہ کچھ دیا کہ عالمین میں سے کسی کو نہیں دیا۔ حکم ہوگا کہ ہمارے پاس تمہارے لیے اس سے افضل ہے۔ عرض کریں گے کہ ای پروردگار تعالیٰ اس سے افضل  
 اور کیا ہے۔ فرماویگا کہ وہ تم سے میری رضامندی بہتہ کے واسطے کہ اب کبھی تم پر ختم نہوگا۔ و ہذا حدیث حسن صحیح اخرجہ اصحاب الصحاح و السنن

اور معنی حدیث کے دانش علم یہ ہیں کہ اہل ایمان کامل در بندگان حق عزوجل جو اللہ تعالیٰ کے پسندیدہ ہیں جنت میں داخل ہو جائیں گے اور اکثر ان میں سے ملائکہ علیہم السلام و انبیاء علیہم السلام کی شفاعت سے داخل ہونگے مگر سب سے پہلے شفاعت کی اجازت حضرت سید المرسلین خاتم النبیین افضل العالمین من الملائکہ والناس اجمعین کو ہوگی پس مومنین کا ملین برحمت الہی جنت میں داخل ہونگے اور بہت سے کبیرہ گناہ والے تک حضرت صلعم کی شفاعت سے مغفور ہونگے پھر ملائکہ و انبیاء علیہم السلام درجہ بدرجہ شفاعت کریں گے پھر خاص مومنین شفیع ہونگے پھر جنت والے جنت میں اور دوزخ والے دوزخ میں داخل ہونگے پھر عام مومنین جنت سے گذرنا مسلمانوں کی شفاعت چاہیں گے جو دوزخ میں جا چکے ہونگے اور تمام حال جو حدیث شریف میں مذکور ہو واقع ہوگا۔ اور واضح ہو کہ اللہ عزوجل کے قبضہ قدرت و رحمت سے جسکو ایک مٹھی یا دو مٹھی کہا ہے وہ لوگ آزاد ہونگے جو ایمان میں پیدا ہوئے اور اپنے کو مومن جانتے تھے مگر انھوں نے کبھی کوئی کام نیک نہیں کیا تھا۔ اور یہ مراد نہیں ہے کہ وہ مومن بھی ہونگے ہوا سب سے پہلے کہ اس پر جماع ہے کہ کفر نہیں بخشا جائیگا اور مشرک کی کبھی مغفرت نہوگی اور آیت صریح موجود ہے۔ پھر محلی السنہ نے حدیث صحیح کو اپنی سند سے وار کیا کہ عبد اللہ بن عمرو بن العاص سے روایت ہے کہ حضرت صلعم نے فرمایا کہ عنقریب قیامت کے روز اللہ تعالیٰ میری امت میں سے ایک مرد کو الگ کر کے تمام جمع کے سامنے کھڑا کرے گا پس بتاؤئے سجلات نامہ اعمال درازا کے سامنے کھولے جاویں گے جس میں سے ہر کھڑا انتہائی نظر تک ہوگا پھر فرماوے گا کہ تو اس میں سے کچھ انکار کرتا ہے بھلا میرے لکھنے والے فرشتوں نے تجھ پر کچھ ظلم کیا وہ عرض کریگا کہ نہیں اے میرے پروردگار پھر فرماوے گا کہ بھلا تیرے پاس کچھ عذر یا کوئی نیکی ہے وہ بہوت رہے گا عرض کریگا کہ میرے پروردگار میرے پاس کچھ نہیں ہے اللہ تعالیٰ فرمائیگا کہ ہاں تیری ایک نیکی ہے اس پاس ہے اور آج کے روز تجھ پر ظلم نہیں ہوگا پس یہ کیا ہوا ایک پرچہ اس کے لیے نکالا جائیگا جس میں یہ ہوگا۔ **أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ** میں اسے گواہی بتا ہوں کہ کوئی معبود نہیں مگر اللہ تعالیٰ۔ **وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ**۔ اور میں گواہی دیتا ہوں دل سے کہ محمد صلعم اسکا بندہ و اسکا رسول برحق ہے حکم ہوگا کہ تلو آنے حاضر ہو عرض کریگا کہ پروردگار یہ پرچہ بمقابلہ ان کھڑوں کے کیا ہوگا حکم ہوگا کہ تجھ پر ظلم ہوگا پھر ترازو کے ایک پہلو میں یہ پرچہ رکھا جائیگا اور ایک پہلو میں ہر کھڑے کے کھلے جاویں گے۔ پھر تولے جاویں گے تو سارے کھڑے اوپٹے اٹھ جاویں گے اور پرچہ مذکور کا پہلو گراں اور سچا ہوگا حضرت صلعم نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کے نام کی برابری میں کسی چیز کا وزن گراں نہیں ہو سکتا۔ اسناد اس حدیث کی جید اور یہ روایات صحاح میں ہیں اور حدیث میں بلا تاویل معنی ہیں جنہا پر ایمان لانا واجب ہے اور سابق میں تحقیق بیان ہو چکی ہے کہ اعمال جو دنیا میں ایسے نظر آتے ہیں کہ انکا کچھ وزن نہیں در واقع انکے حقائق و وزن ہیں اور اس عالم کے معاملات پر اس عالم کے معاملات کی طرح نظر آتے ہیں ہم اسکا اہل حق کی تحقیق سے اوپر کھ چکے ہیں اب اعادہ کرنا طول ہے واللہ الموفق۔ پھر محلی السنہ نے معاملہ میں ذکر کیا کہ ایک جماعت نے فرمایا کہ یہ آیت کریمہ دربارہ خصوم ہے یعنی دنیا میں جس کسی کا جبر حق رہا ہے قیامت میں اس سے دلایا جائیگا اور پھر ظلم ہوگا اور اگر بعد حق دینے کے ایک نیکی بھی رہی تو اللہ تعالیٰ اسکو فضل سے بہت گونہ کر دینگا اور اپنے فضل سے اپنے پاس سے بہت کچھ عطا فرمائے گا اور استدلال میں حدیث پیش کی جسکا حاصل یہ ہے کہ مومن سعید کے حسنات میں سے حقدار و نکو دید یا جائیگا پھر اگر کچھ رہا تو ملائکہ عرض کریں گے کہ پروردگار اسکی نیکی میں سے چھوٹی برابر رہا۔ حکم ہوگا کہ میرے بندے کے لیے اسکو کئی گونہ بڑھاؤ اور صدق اسکا یہی آیت کریمہ پڑھی۔ اور اگر بندہ شقی ہے تو ملائکہ کہیں گے کہ پروردگار اسکی نیکیاں فنا ہو چکیں اور عقوبت باقی ہیں حکم ہوگا کہ انکی برائیوں لیکر اس شقی کی برائیوں میں ملا کر دوزخ کو بھیجو مگر جمع کتا ہے کہ اول نظر ہو اور معاملہ خصوم میں باقی بھی ہونی چاہیے بڑھنا بھی اس حکم کریم کے تحت میں داخل ہے و فافہم عارف نے عرض کیا بیان میں لکھا کہ قولہ تعالیٰ **ان اللہ لا یظلم شقال ذرة**۔ اللہ عزوجل نے اپنی منجز یہ جلال و وال سے خبر دی کہ نیکو کاروں کے حق میں کمی کرنے سے پاک ہے اور بے تعداد فضل سے انکو بشارت دی اور جو لوگ شیطانی و ہم میں

پڑ جاتے ہیں کہ ہمارے نیک کام قبولیت کے لائق نہیں اور ہم انکا ثواب کچھ نہ پاویں گے تو آگاہ فرمایا کہ او تعالیٰ انکو انکے نیک کاموں پر ثواب عطا فرماوے گا جیسا کچھ وہ چاہتے ہیں اس سے کہیں پڑھکر اسلئے کہ علم اتنی توجہ ہو اور ہوگا سب کو محیط ہر ایک کے علم سے ایک ذرہ پر پوشیدہ نہیں ہر اسکے بے انتہا مخلوقات میں چاہتے کہیں ہو سب اسکے علم میں ایسا معلوم ہو کہ خود اس چیز کو اپنے آپ ہرگز نہیں معلوم ہے پس او تعالیٰ سچوں کے ثواب میں سے کچھ نہیں کمی فرمائے گا اگرچہ ذرہ برابر ہو یا اس سے بھی کم ہو کیونکہ اسپر پوشیدہ نہیں اور کیونکر پوشیدہ ہو سکتا ہے وہی تو سب کا خالق ہے۔ اس آیت کریمہ میں علم ہو کہ او تعالیٰ کا علم واسکی قدرت تمام مخلوقات کو محیط اور ایسے کمال پر کہ اسکے سولے اسکے ماہیت کوئی نہیں سمجھ سکتا ہے۔ اور اس میں دلیل ہے کہ اگر بندہ بدکار ہو تو جب توبہ کرے اللہ تعالیٰ اسکی بدکاروں کو نیکیوں سے بدل دیتا ہے مترجم کہتا ہے کہ صریح فرمایا۔ اولئک یتبدل اللہ سیئاتہم حسنات۔ یعنی ایسے ہی بندے ہیں جنکی برائیوں اللہ تعالیٰ نیکیوں سے بدل دیتا ہے بعض علمائے کما کہ نیکیاں کرتے ہیں تو برائیوں ددر ہوتی ہیں اور بجائے انکے نیکیاں آجاتی ہیں۔ اور بعض علمائے محققین نے فرمایا کہ برائیوں کو توبہ و استغفار سے مٹ جاتی ہیں اور بجائے انکے توبہ و استغفار کی نیکیاں قائم ہوتی ہیں کیونکہ ہر برائی سے توبہ و استغفار متعلق ہوا تو وہ برائی لگی اور اسکی جگہ نیکی آئی پس بجائے برائیوں کے نیکیاں آنا صادق ہوا اور یہ کلام پسندیدہ ہے واللہ اعلم شیخ نے فرمایا کہ برائیوں کی جگہ بھلائیوں کو دیتا ہے توجہ دیکھو کہ اگر بندہ اسکی توفیق و قوت سے نیکو کار ہو تو وہ کس اعلیٰ شان پر ہوگا۔ اللہ تعالیٰ اس سے نیکی قبول کر کے دس گونہ فرماتا ہے اور یہ تو کم سے کم ضروری ہے زیادہ کی کوئی انتہا نہیں ہے اور اپنی طرف سے جو عطا فرماتا ہے اسکی مقدار کوئی کیا جاسے۔ سچ ہے کہ اگر وہ بد دن نیکی کے جنت کے سب درجے دیدے تو وہ پاک پروردگار خود مختار ہے مخلوق کی کیا مجال ہے جو وہ مارے۔ ہر فضل و خوبی اس کی درگاہ کے لائق ہے خود فرمایا ہوا اهل التقویٰ و اهل المغفرة۔ یعنی وہ اہل تقویٰ و اہل مغفرة ہے۔ اور واضح ہے کہ حسنہ اس مقام پر اللہ تعالیٰ کی توحید ہو اور جب بندہ توحید میں مخلص ہو تو اسکے درجات عام لوگوں کے درجوں پر ہر ارادہ گو نہ زائد نہیں۔ پھر اللہ عزوجل نے فرمادی کہ او تعالیٰ اپنے بندہ صادق کو بے سبب اپنے کرم و فضل سے وہ کچھ عطا فرماتا ہے کہ اسکی تعداد کوئی نہیں گمان کر سکتا ہے اور کیا کچھ انعام و قرب دیتا ہے چنانچہ فرمایا دیوت من لدنہ اجر عظیم۔ دیدیتا ہے اپنے پاس۔ سے اجر عظیم۔ یعنی اسکو عظیم فرمایا۔ اور اجر عظیم کما

ادنی درجہ مشاہدہ ہے اور اعلیٰ درجہ آنکھوں سے اس کا دیدار کرنا ہے

فَلَيْفَ إِذَا جِئْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ بِشَهِيدٍ وَجِئْنَا بِكَ عَلَىٰ هَؤُلَاءِ شَهِيدًا

پھر کیا حال ہوگا جب بلاوینگے ہم ہر امت میں سے احوال کہنے والا اور بلاوینگے ہم تجکو ان لوگوں پر احوال بتانے والا

يَوْمَئِذٍ يَوْمَئِذٍ الَّذِينَ كَفَرُوا وَعَصُوا الرَّسُولَ كَوَسْوَىٰ بِهِمُ الْأَرْضَ ط وَكَأ

اس دن آرزو کریں گے جو لوگ منکر ہوں اور رسول کی نافرمانی کی تھی کاش خاک برابر ہو جاتے اور نہ

يَكْفُرُونَ اللَّهُ حَدِيثًا

جیسا کہین گے اللہ تعالیٰ سے کوئی بات

فَلَيْفَ - حائل الکفار۔ یعنی کافروں کا حال کیونکر ہوگا۔ إِذَا جِئْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ بِشَهِيدٍ - بشہد علیہا بعلمہا وہوشہا

جب ہم بلاوینگے ہر امت میں سے اسکا ایک گناہ فوجاں مت پر گواہی دے گا کہ اسنے کیسے گناہ کئے اور وہ اس امت کا پیغمبر ہے ہر امت

وشہید۔ مفعول ہوا بلاوینگے ہم گواہ کو۔ جیکہ کفار انکار کریں گے کہ ہم سے نادانی میں کفر و شرک سرزد ہوا تو انکے قائل کو حضرت ربنا اللہ

۱۱



جل جلالہ ایک بندہ گواہ سامنے بلاویگا جو ان کا فریاد گواہی دیکھائے گا ان کے کاموں کی چنانچہ مفسرین نے شہد علیہما سے اشارہ کیا کہ یہ گواہی ان لوگوں کے  
 ضرر پر ہوگی جیسے کہ شہد لیا۔ ہوتی تو ان کے نفع کی ہوتی۔ اور یہ گواہ اس امت کا نبی علیہ السلام ہوگا۔ **وَجِئْنَا بِكَ**۔ یا محمد اور  
 لاویگے ہم تجکو۔ اے محمد صلعم۔ **عَلَىٰ هَؤُلَاءِ تَشْهيدًا**۔ ان لوگوں کو پیر گواہی اس لئے کہ انہوں نے معاملہ میں ہولاء سے کل امت محمدیہ  
 قرار دی خواہ انکو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے دیکھا ہی یا نہیں دیکھا ہی۔ اور بعض نے کہا کہ جب نبی علیہ السلام اپنی اپنی امت پر گواہی دینگے کہ  
 رب تعالیٰ ہم نے تیرے احکام ان لوگوں کو پہنچا دیے تھے تو کفار جھٹلا دیں گے پس آنحضرت صلعم گواہی دینگے کہ انہوں نے پیغام الہی پہنچایا ہے  
 یقین اس کے کہ قرآن پاک میں صاف مذکور ہے مترجم کتابہ کہ یہ تفسیر یہاں زیادہ مناسبت نہیں رکھتی بلکہ کافروں کے انکار کے وقت حضرت صلعم کی  
 امت گواہی دیکھی حتیٰ کہ کفار طعن کریں گے کہ تم نے کہاں سے جانا تو کہیں گے کہ اللہ تعالیٰ نے ہم پر قرآن مجید اتارا اور ہمکو آگاہ کیا ہے۔ پھر امت محمدیہ پر  
 خود حضرت صلعم گواہ ہونگے۔ پس یہ تفسیر ہی قولہ تعالیٰ **وَكذٰلِكَ جَعَلْنَاكُمْ اُمَّةً وَسَطًا** ای عدل چنانچہ شروع سيقول میں گذرا۔ اور ظاہر وہ ہے جو بعض نے  
 کہا کہ ہولاء سے یہ لوگ جو یہود و مشرکین و کفار و منافقین مذکور ہوئے مراد میں یعنی ہر امت میں سے اسکا نبی علیہ السلام گواہ ہوگا اور حضرت صلعم میں امت محمدیہ  
 گواہ ہونگے اور یہ آیت کریمہ مانند قولہ تعالیٰ **وَيَوْمَ نَبْعَثُ فِي كُلِّ اُمَّةٍ شَهِيدًا عَلَيْهِمْ مِنْ اَنْفُسِهِمُ الْاٰيَةَ**۔ یعنی جس دن کہ ہم اٹھائیں گے ہر امت میں  
 ایک گواہ اپنا انہیں میں سے یعنی نبی آدم میں سے اور وہ اس امت کا نبی ہوگا۔ اور حضرت عبداللہ بن مسعود سے روایت ہے کہ مجھے رسول اللہ صلعم  
 نے فرمایا کہ مجکو قرآن پڑھ سنا۔ میں نے عرض کیا کہ میں آپ کو پڑھ سناؤں حالانکہ آپ ہی پر نازل ہوا آپ نے فرمایا کہ ہاں مجھے خوش تاثر ہے  
 میں دوسرے سے اسکو سنوں پس میں نے سورہ نسا پڑھنی شروع کی یہاں تک کہ جب اس آیت پر پہنچا فلیف اذا جئنا من کل امة بشہید و جئناک علی  
 ہولاء شہیداً۔ تو آپ نے فرمایا کہ بس بقدر تجھے کافی ہونا گاہ میں نے دیکھا کہ آپ کی مبارک آنکھوں سے آنسو جاری تھے رواہ البخاری و مسلم و ترمذی  
 کہا جاوے کہ حضرت صلعم کیونکر گواہی دینگے حالانکہ جنکو دیکھا ہے انہیں پر گواہی ہو سکتی ہے۔ تو جواب میں دو قول ہیں اول آنکہ ہولاء اسم اشارہ خاص لوگوں  
 کی طرف ہے اور یہ وہی ہیں جو حضرت صلعم کے وقت میں آپ سے کفر و انکار کرتے اور نبل و تکبر و فخر کرتے اور نہیں مانتے تھے پس وہ متعین ہیں جو اب وہ  
 یہ ہے کہ ہولاء اس امت کے کل کو شامل ہے خواہ آپ نے انکو دیکھا یا نہیں دیکھا جیسا کہ ظاہر کلام محی السنہ مذکور ہوا پس جیسا کہ یہ قرطبی نے  
 تذکرہ میں سعید بن اسبتیابی فقیہ سے روایت ہے کہ ہر روز صبح و شام آنحضرت صلعم پر آپ کی امت کے اعمال پیش ہوتے ہیں اسطرح کہ حضرت صلعم  
 انکو مع ناموں و مع اعمال کے پہچانتے ہیں ایواسطے اپنی قیامت میں گواہ ہونگے جیسے کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا **فَلَمَّا فَكَّرْنَا اِذْ جَعَلْنَا مِنْ كُلِّ اُمَّةٍ شَهِيدًا لِّاٰمَتِهِمْ**  
 شیخ ابن کثیر نے فرمایا کہ یہ اثر منقطع و قول سعید بن المسیب ہے باوجود اسکے قرطبی نے اسکو قبول کر لیا ہے مترجم کتابہ کہ آنحضرت صلعم کا  
 شاہد ہونا یقینی ہے اور وجہ گواہ ہونے کے بہت طور سے ممکن ہیں مثلاً اللہ تعالیٰ بالمشاہدہ علم عطا فرمائے پس یقین ضرور اور تامل بیکار ہے  
 حتیٰ کہ مانند اثر سعید وغیرہ کے متنب کرنا بھی ضروری نہیں ہے فافہم اور بعض نے جواب دل اختیار کیا اور اسکا مؤید ہے جو ابن مسعود سے مروی ہوا کہ حضرت  
 صلی اللہ علیہ وسلم نے اس آیت میں فرمایا کہ ای پروردگار میں شاہد ہوا جب تک میں انہیں موجود رہا پھر جب تو نے مجکو وفات دی تو اپنی ہی رقیب  
 رواہ ابن جریر اور کلام ابن کثیر اسی طرف مائل ہے واللہ اعلم۔ اور ایسے ہی ہولاء سے اسی امت کے نبل و حق چھپانے والے و مشرک و منافق  
 و کافر مراد ہونا قوی کہا جاتا ہے بدلیل قولہ فلیف جو باقار ہے یعنی اذا عرفت ما ذکر فلیف حال ہولاء المشرکین و الکافرین المذكورین۔ اور کہا میں  
 ہے کہ یہ فارضیہ معلوم ہوتی ہے اور کیف مرفوع بنا بر خبریہ ہونے کے اور حال الکفار مبتدأ مقدر ہے اور بعض نے کہا کہ مانند یصنعون فعل محذوف سے  
 منسوب ای فکیف یصنعون یعنی یہ مذکورین کیا کریں گے۔ جب اپنا نکال پیغمبر گواہ ہوگا۔ اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اپنی امت کے گواہ ہونگے

پھر ان گرا ہو گا کچھ حال بیان فرمایا بقولہ تعالیٰ - **يَوْمَئِذٍ** - یوم الحجی - ای یوم اذا جننا. نحو ما ذکرنا جس دن ہم لاویٹے گئے اور ہمیں  
فرمایا تو حال یہ ہو گا۔ **يَوْمَ الَّذِينَ كَفَرُوا وَعَصُوا الرَّسُولَ** - تمنا کریں گے وہ لوگ جو کافر بنے تھے اور ہمارے رسول  
نافرمانی کی تھی۔ **لَوْ** - ان۔ **تَسْوَى** - بالنسب للمفعول۔ **بِهِمُ الْأَرْضُ** - کاش برابر کر دیا وے زمین انکے ساتھ۔ **فَبَصِيفَةٍ مِّمَّ**  
قرارہ عاصم وابن کثیر و ابو عمرو ہی و بصیفة۔ الفاعل۔ اور باقی قاریوں کی قرارہ بصیفة معروف بفتح تار فوقیہ ہی مگر ان میں دو فرقی ہیں مع  
احدی التائین فی الاصل۔ یعنی حمزہ و کسائی کی قرارہ اصل صیغہ تسوی بدو تار فوقیہ میں سے ایک حذف کرتے ہیں۔ ومع اوغابا فی  
السین ای تسوی۔ یعنی نافع وابن عامر ایک تار کو سین میں ادغام کر کے بفتح تار و تشدید سین و تشدید واو پڑھتے اور معنی یہ کہ کاش برابر  
ہو جاتی انکے ساتھ زمین۔ بان بکونوا ترابا مثلها لعظم ہولہ کمافی آیتہ آخری و یقول انکا فریالیتی کنت ترابا۔ اور زمین کے ساتھ برابر ہو جانے  
کی یہ صورت کہ یہ لوگ بھی زمین کے مانند خاک ہو جاتے اور یہ تمنا سوچ سے کریں گے کہ روز قیامت کا عذاب ہولناک ہی چنانچہ دوسری  
آیت میں صریح فرمایا کہ و یقول انکا فریالیتی یعنی اور کہیں گے ہر وہ جو کافر بنا تھا کہ اے کاش میں خاک ہوتا۔ بعض نے کہا کہ بتم یعنی علیہم  
یعنی زمین میں توپ کر مٹی برابر کر دی جاتی جیسے کہتے ہیں کہ سویت علیہ الارض۔ اے اسکو گارا کر اس طرح زمین برابر کر دی کہ  
نشان بھی نہیں رہا۔ اور اکثر کے نزدیک یہ معنی ہیں کہ وہ اور خاک برابر ہو جاتے کہ مانند خاک کے ان سے پوچھ گچھ تہی اور بصیغہ معروف  
پڑھنے کی صورت میں یہ معنی کہ زمین پھٹ جائی تو اس میں سما جاتے۔ اور آگے حضرت ابن عباس سے آتا ہے جس سے ظاہر ہو گا کہ بصیغہ مجہول  
اقوی اور کیوں انکو یہ تمنا ہوئی تھی بالجملہ آیت کریمہ سے روز قیامت کا ہول خوفناک ظاہر ہو کہ بڑے بڑے مشرکین بس ولاچار ہو کر خاک ہو چکی  
تمنا کریں گے اور کچھ بن نہیں پڑے گا۔ **وَلَا يَكْتُمُونَ اللَّهَ حَدِيثًا**۔ اور اللہ تعالیٰ سے کوئی بات نہیں چھپا سکیں گے  
یعنی جو کچھ کیا ہو اسکے متعلق جو کچھ بات ہو نہیں چھپا سکیں گے۔ یہ آخری وقت میں ہو گا اور پہلے اس سے طرح طرح کے کربوں سے وہ ان  
بھی نہ چھپا سکیں چنانچہ مفسر نے کہا سو فی وقت آخر یقولون واللہ ربنا ما کنا مشرکین۔ یعنی پہلے ایک وقت ایسا بھی ہو گا کہ کہیں گے کہ واللہ  
ربنا ما کنا مشرکین۔ قسم ہے اللہ کی جو ہمارا پروردگار ہی ہم ہرگز مشرک نہیں تھے۔ اور ضحاک سے روایت ہے کہ نافع بن الازرق نے ابن عباس کے  
پاس آکر پوچھا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا۔ **يَوْمَئِذٍ يَوْمَئِذٍ كَفَرُوا وَعَصُوا الرَّسُولَ** ہم الارض ولا یکتُمون اللہ حدیثا۔ اور ایک جگہ فرمایا  
واللہ ربنا ما کنا مشرکین۔ پس انھوں نے چھپایا۔ تو ابن عباس نے فرمایا کہ میں خیال کرتا ہوں کہ تو اپنے ساتھیوں پاس سے اٹھا کہ میں ابن عباس  
پاس جا کر متشابہ القرآن اپنی پیش کروں سو تو ساتھیوں پاس جب لوٹا جائے تو خبر دینا کہ اللہ تعالیٰ قیامت میں لوگوں کو ایک میلن میں جمع کرے گا  
پس لوگ کہیں گے کہ اللہ تعالیٰ کسی سے کچھ نہیں قبول فرماتا ہوسو اے ایسے بندے کے جو سوہد تھا پس کہیں گے کہ آؤ ہم بھی شرک سے انکار  
کر جاویں سو کہیں گے کہ واللہ ربنا ما کنا مشرکین۔ ابن عباس نے کہا کہ پھر اللہ تعالیٰ ان کے منھوں پر فرما دے گا اور حکم دے گا کہ انکے منھ  
دو لیں پس انکے اعضا اپنی گواہی دینگے کہ یہ مشرک تھے تو اسدم وہ تمنا کریں گے کہ کاش زمین برابر کر دیتی انکے ساتھ اور اللہ تعالیٰ سے کچھ  
نہیں چھپا سکیں گے (رواہ ابن جریر) اور ایک روایت میں ہے کہ جب مشرک لوگ قیامت میں دیکھیں گے کہ اللہ تعالیٰ مغفرت نہیں فرماتا مگر فقط  
السلام کے واسطے اور گناہوں کو بخشتا ہی کیسا ہی بڑا گناہ ہو کچھ پروا نہیں فرماتا ہو مگر فقط شرک کو نہیں بخشتا ہو تو مشرکین بھی اس امید پر  
کہ شاید انکی مغفرت ہو جاوے مشرک ہونے سے انکار کریں گے تا آخر حدیث اور ایک اثر ابن عباس سے زیادہ ہے اور مروی ہے اللہ تعالیٰ  
چند اشکال کا جواب ہی چنانچہ مفسر نے مقدمہ میں اور محلی السنہ نے معالم میں وارد کیا کہ سعید بن جبیر نے کہا کہ ایک شخص نے ابن عباس سے

اس کا جواب ہی چنانچہ مفسر نے مقدمہ میں اور محلی السنہ نے معالم میں وارد کیا کہ سعید بن جبیر نے کہا کہ ایک شخص نے ابن عباس سے

پوچھا کہ میں قرآن مجید میں چند امور پاتا ہوں جو عجیب مختلف ہوتے ہیں آپ نے فرمایا کہ اختلاف کیسا کیا تجھے شک ہوتا ہے اسنے کہا کہ شک نہیں ہے  
 لیکن میری سمجھ میں نہیں آتے ہیں۔ فرمایا کہ تو اچھا میرے سامنے لا جو تیری سمجھ میں نہیں آیا اسنے کہا اللہ تعالیٰ فرماتا ہے۔ فلا انساب بنیم یومئذ  
 ولاتیسار لون۔ اور فرمایا۔ واقبل بعضہم علی بعض تیسار لون۔ دیگر فرمایا۔ ولا یکتمون اللہ حدیثا اور فرمایا واللہ ربنا ما کننا مشرکین سہین انھوں نے  
 نہیں باہم سوال کرینگے ام السما ربنا ہا۔ یہاں تک کہ کہا والارض بعد ذلک دھاہا۔ اسین تو آسمان کا پیدا کرنا زمین سے پہلے فرمایا ہے۔ اور فرمایا انکم  
 لکفرون بالذی خلق الارض فی یومین۔ قولہ طالعین تک پس اسین زمین کی پیدائش آسمان سے پہلے فرمائی۔ دیگر آنکہ فرمایا۔ وکان اللہ  
 غفوراً رحیماً۔ اور فرمایا وکان اللہ عزیزاً حکیماً۔ گویا وہ پہلے تھا اب نہیں ہے تو حضرت ابن عباس نے جواب دیا کہ قولہ فلا انساب بنیم یومئذ ولاتیسار لون  
 پہلے نفوس میں ہوگا۔ یعنی ایک دفعہ صور بھونکا جائیگا جو فرمایا ونفخ فی الصور فصعق من فی السموات من فی الارض تو اس دفعہ نہ انساب ہونگے اور نہ سالت  
 باہمی۔ پھر دوسری بار بھونکا جائیگا جو فرمایا کہ ثم نفخ فیہ اُخری فاذا ہم قیام ینظرون۔ تو دوسری بار میں ایک دوسرے سے سالت کرینگے رحیل آنکہ  
 عدم سالت اور وقت ہی اور وجود سالت اور وقت ہی اور ہا چھپانا تو اللہ تعالیٰ اہل خلاص کے گناہ بخشینگا پس مشرک لوگ کہیں گے کہ آدھم  
 بھی کہہ دین کہ ہم بھی مشرک نہ تھے سو یہی فرمایا کہ ثم لم تکن منتقم الا ان قالوا واللہ ربنا ما کننا مشرکین۔ پھر اللہ تعالیٰ انکے مومنوں پر رحم کر دیا اور انکے  
 ہاتھ پاؤں اعضا بولینگے تب وہ پچھانینگے کہ اللہ عزوجل سے کوئی بات پوشیدہ نہیں ہے تب تمنا کرینگے کہ خاک برابر ہو جاتے۔ اور رہا پیدا کرنا تو  
 اللہ تعالیٰ نے زمین کو دو روز میں پیدا فرمایا پھر آسمان کو پیدا کیا اور دو روز میں انکو بسبب مستوی کر دیا پھر زمین کو دو روز میں بچھایا اور اسکا بچھانا یوں  
 کہ اسین سے پانی نکالا اور چراگاہ پیدا کر دی اور پہاڑ و جھیل وغیرہ بنا دین یہ دیگر دو روز میں ہوا پس میں اور جو کچھ اسین ہر سبکی پیدائش چار روز  
 میں ہوئی اور آسمان کی پیدائش دو روز میں ہوئی۔ اور ہا قولہ وکان اللہ غفوراً رحیماً۔ تو اسکے معنی یہ ہیں کہ لم یزل غفوراً رحیماً۔ یعنی ہمیشہ  
 غفور و رحیم ہے۔ پس اب تجر قرآن مختلف نہو کہ وہ سب اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہی مترجم کہتا ہے کہ آخر میں حضرت ابن عباس نے نصیحت میں اشارہ  
 فرمایا کہ اسقدر اختلاف تو تیرے ذہن میں بہت بیچ و تاب ڈالے ہوئے تھا آخر تو نے جب میرے سامنے پیش کیا تو بالکل آسانی سے دور ہو گیا یہاں تک  
 کہ گویا کچھ اختلاف ہی نہ تھا ایسے ہی اگر کوئی اختلاف بری سمجھ میں بھی نہ آوے تو حضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے اگر ہوتے تو دور ہو جاتا یعنی بالیقین وہ  
 اللہ تعالیٰ کی طرف سے بیچ و حق ہو اگر کسی کی سمجھ میں نہ آوے تو اسی کی سمجھ کا تصور ہی شیخ نے عاقل لبیان میں لکھا کہ قولہ تعالیٰ فلیکف  
 اذا جننا من کل امۃ بشہید وجنابک علی ہولاء شہیداً۔ اللہ عزوجل نے اسین حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے اجلال سے خبر دی کہ اللہ عزوجل کے مشاہدہ  
 میں وہ بہت بزرگ مرتبہ ہیں کیونکہ مشاہدہ انکا جمہور انبیا و صدیقین کا قرار دیا۔ مترجم کہتا ہے یعنی باقی سب انبیا و صدیقین کا جو مشاہدہ جس  
 راہ سے ہو وہ سب آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے واسطے تمام و کمال ثابت فرمایا پس آنحضرت صلعم کمال مشاہدہ میں ان سب کے کمالات کے جامع ہو  
 واللہ اعلم۔ مترجم اسکی تحقیق انشاء اللہ تعالیٰ دوسرے مقام میں بیان کریگا۔ اور بیان فرمایا کہ خوف الہی تمام دلوں میں عظیم ہے۔ اور اس مقام پر  
 خوف و رغبت دونوں کو معاً جمع فرمایا اسواسطے کہ عارف جب بسا طرب سے قریب ہوتا ہے تو اسپر عظیم و اجلال و رغبت و امید غالب ہو جاتی  
 ہیں اسواسطے کہ انوار قرب کا مشاہدہ کرنا ان دونوں حالتوں کا مقتضی ہو حاصل آئے کہ کیونکر ہوگا تیرا حال دیدار قدم میں درحالیکہ تو اسوقت تو نہیں ہوگا  
 یعنی از خود فنا و تابی بہ بقا حق ہوگا اور کیونکر حال ہوگا ان لوگوں کا میری سطوات عظمت و ظاہر ہونیکے وقت درحالیکہ وہ لوگ حد فناء میں میرے دیدار  
 کربانی میں ہونگے اور کیونکر ہوگا حال انبیا و صدیقین کا جو تجسے اور تیری امت سے پہلے ہوئے ہیں یعنی جب تیرا تیری امت کا تو یہ حال ہوگا تو سب ان  
 انبیا علیہم السلام و صدیقین کا میرے دیدار عزت و جلال میں کیا حال ہوگا۔ حاصل آنکہ گواہی دینے والے اور خیر گواہی دینگے ان سب کا کیا حال ہوگا

میں عارفوں کی سمجھ میں نہ آوے تو اسکی سمجھ کا تصور ہی شیخ نے عاقل لبیان میں لکھا کہ قولہ تعالیٰ فلیکف اذا جننا من کل امۃ بشہید وجنابک علی ہولاء شہیداً۔ اللہ عزوجل نے اسین حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے اجلال سے خبر دی کہ اللہ عزوجل کے مشاہدہ میں وہ بہت بزرگ مرتبہ ہیں کیونکہ مشاہدہ انکا جمہور انبیا و صدیقین کا قرار دیا۔ مترجم کہتا ہے یعنی باقی سب انبیا و صدیقین کا جو مشاہدہ جس راہ سے ہو وہ سب آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے واسطے تمام و کمال ثابت فرمایا پس آنحضرت صلعم کمال مشاہدہ میں ان سب کے کمالات کے جامع ہو واللہ اعلم۔ مترجم اسکی تحقیق انشاء اللہ تعالیٰ دوسرے مقام میں بیان کریگا۔ اور بیان فرمایا کہ خوف الہی تمام دلوں میں عظیم ہے۔ اور اس مقام پر خوف و رغبت دونوں کو معاً جمع فرمایا اسواسطے کہ عارف جب بسا طرب سے قریب ہوتا ہے تو اسپر عظیم و اجلال و رغبت و امید غالب ہو جاتی ہیں اسواسطے کہ انوار قرب کا مشاہدہ کرنا ان دونوں حالتوں کا مقتضی ہو حاصل آئے کہ کیونکر ہوگا تیرا حال دیدار قدم میں درحالیکہ تو اسوقت تو نہیں ہوگا یعنی از خود فنا و تابی بہ بقا حق ہوگا اور کیونکر حال ہوگا ان لوگوں کا میری سطوات عظمت و ظاہر ہونیکے وقت درحالیکہ وہ لوگ حد فناء میں میرے دیدار کربانی میں ہونگے اور کیونکر ہوگا حال انبیا و صدیقین کا جو تجسے اور تیری امت سے پہلے ہوئے ہیں یعنی جب تیرا تیری امت کا تو یہ حال ہوگا تو سب ان انبیا علیہم السلام و صدیقین کا میرے دیدار عزت و جلال میں کیا حال ہوگا۔ حاصل آنکہ گواہی دینے والے اور خیر گواہی دینگے ان سب کا کیا حال ہوگا

جب میں اپنے وجہ کریم کو انکے واسطے ظاہر کروں گا۔ کیونکہ میرے روبرو وہ اپنی امت پر گواہی دینگے اور انہی کے فنا ہونے کے بعد امت کی ہر گز کوئی اور اس میں مقام خوف یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے جب کسی قدر پر وہ گبر یا کو کشف فرمایا تو انہی اور صدیقین کو یہ کچھ خیرت ہوئی اور مہبت ہو گئے اور ان کی عظمت و عزت میں فنا ہوئے تو کوئی بھی باقی نہ ہوگا مگر اسی حال میں کہ خود بخود مضحل ہوگا اور اپنی ذات میں پاش پاش فنا ہوگا تو بطور تعجب کے خطاب فرمایا کہ یہ لوگ میرے کشف جمال کے مقابلہ میں جو بصفہ رضا ہوگا کیونکہ قائم رہینگے حالانکہ وہ تو بیہوش کے مشابہ ہونگے اور لذت جمال حیران ہونگے حضرت ابن مسعود سے جو حدیث مروی ہے اس میں ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے انکو کچھ قرآن پڑھنے کا حکم دیا انھوں نے عرض کیا کہ آپ پر نازل ہوا میں کیا آپ کے روبرو پڑھوں اپنے فرمایا کہ مجھے دوسرے سے سننا اچھا معلوم ہوتا ہے پھر ابن مسعود نے قولہ یا ایہا الناس اتقوا ربکم سے اس آیت تک پڑھا پس نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنا ہاتھ حضرت ابن مسعود پر رکھا اور کہا کہ میں تک و درخوب روئے یہاں تک کہ دونوں جڑے مضطرب ہوئے اور ایک روایت میں ہے کہ اس آیت کے سننے پر ایک صحیح ماری آپ نے اپنے وجد میں ان دونوں نزلتوں کو بیان کر دیا قال لمترحم روایت صحیح بخاری از ابن مسعود گزر چکی اس میں یہ مضمون نہیں ہے اور شاید یہ طعن کیا جائے کہ حدیث غیر ثابت نقل کی گئی تو شاید اسکی وہ روایت ہے جو ابن ابی عامر نے اخراج کی اور وہ بلفظ یون ہے کہ حدیثنا ابوبکر بن ابی الدینا حدیثنا الصلت بن مسعود الحدیثی حدیثنا فضیل بن سلیمان حدیثنا یونس بن محمد بن فضالة الانصاری عن ابيه قال وكان ابی من صحب للنبی صلی اللہ علیہ وسلم ان النبی صلی اللہ علیہ وسلم اتاهم فی نبی ظفر فجلس علی الصخرة التي فی نبی ظفر الیوم ومعه ابن مسعود ومعاذ بن جبل وناس من اصحابہ فاصروا النبی صلی اللہ علیہ وسلم قاریا فقرأ حتى اتی علی هذه الاية فلیف اذا جئنا من کل امۃ بشہید وجئنا باہ علی ہؤلاء شہیدا۔ فلیک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم حتى ضرب لحياءه وجنباه فقال يا رب هذا شہدات علی من انا بین اظہرہم فلیف بمن لہ امر اور صحیح بخاری کی روایت مجھے نہیں ملی قال فی العرائس اور نیز اس آیت میں حضرت صلی اللہ علیہ وسلم و آپ کی امت کا اور دیگر انبیاء علیہم السلام وانکی امت کا شرف بیان فرمایا اور نہ او تعالیٰ شانہ پر عرش سے تحت الثری تک کچھ پوشیدہ نہیں ہے۔ بعض نے کہا کہ جننا من کل امۃ بشہید۔ ولی و صدیق کو۔ وجنباک علی ہؤلاء شہیدا۔ ان لوگوں کے ولی ہونے کی تصدیق کرنے والا یا ان کو جھٹلانے والا اللہ تعالیٰ نے فرمایا لکنوا شہدا علی الناس ویكون الرسول علیکم شہیدا

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْرَبُوا الصَّلَاةَ وَأَنْتُمْ سُكَارَىٰ حَتَّىٰ تَعْلَمُوا مَا تَقُولُونَ

ایمان والو نزدیک نہو نماز کے در حالیکہ تمکو نشہ ہو یہاں تک کہ سمجھنے لگو جو کہتے ہو

وَلَا جُنُبًا إِلَّا عَابِرِي سَبِيلٍ حَتَّىٰ تَغْتَسِلُوا وَإِنْ كُنْتُمْ مَرْضَىٰ أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ

اور نہ در حالیکہ جنابت میں ہو مگر راہ سے گزرتے ہو یہاں تک کہ غسل کرو اور اگر تم بیمار ہو یا سفر میں ہو

أَوْ جَاءَ أَحَدٌ مِّنْكُمْ مِنَ الْغَائِطِ أَوْ لَمَسْتُمُ النِّسَاءَ فَلَمْ تَجِدُوا مَاءً فَتَيَمَّمُوا

یا آبا کوئی تم میں سے بیجانہ پھر کر یا لگ گئے ہو عورتوں سے پھر نہ پایا نئے پانی

صَعِيدًا طَيِّبًا فَامْسَحُوا بِوُجُوْهِكُمْ وَأَيْدِيكُمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَفُوًّا غَفُورًا

تو قصد کرو زمین پاک کا پھر مسح کرو اپنے منہ اور ہاتھوں کا اللہ تعالیٰ معاف کرنے والا بخشنے والا ہے

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا۔ اس خطاب میں ایمان والوں کو مخصوص فرمایا اس واسطے کہ قولہ لَا تَقْرَبُوا الصَّلَاةَ أَنْ تَكُنْ

لوگوں کے ساتھ مخصوص ہو کیونکہ کفار نماز ہی نہیں پڑھتے تھے اور اہل کتاب کی نماز بعد منسوخ ہونے کے مانند نہ پڑھنے کے تھی کیونکہ جب وہ ایمان نہ لائے تو کافر ہوئے اور حضرت صلعم نے بھی فرمایا کہ قسم اُس ذات پاک کی جسکے قبضہ قدرت میں میری جان ہے کہ اس استہین سے جو کوئی یہودی و نصرانی مجھ کو سکر مجھ پر ایمان نہ لائے گا وہ قطعی دوزخی ہوگا۔ رواہ اصحاب الصحاح۔ اولاً تقرّبوا الصلوٰۃ کے معنی یہ ہیں کہ متلبس مت ہو نماز سے اور مفسر نے کہا۔ اسی لاتصلوا۔ مراد یہ کہ مت نماز پڑھو پس اس مقصود کو یوں تعبیر فرمایا کہ نماز کے افعال مت ادا کرنے لگو۔ اس میں بہت تاکید پائی گئی پس نماز جو قطعی فرض ہے اس سے منع فرمایا ایک خاص حالت میں اور وہ قولہ۔ **وَأَنْتُمْ مُسْكَرَاتٌ**۔ یعنی نماز کے فعل سے متلبس نہو ایسے حال میں کہ تم نشہ میں ہو پس نشہ ایسی بُری چیز ہے کہ اُس سے ایسی پسندیدہ عبادت کے جو فرض ہے محرومی پیش آئی اور مراد نشہ سے مفسر نے بیان کی من الشراب سبب نزولها صلوة جماعة فی حالہ السكر یعنی سکاری ہو شراب سے پس شراب ہی سے خصوصیت اس دلیل سے کہ اس آیت کا سبب نزول ہوا تھا کہ ایک جماعت نے شراب کے نشہ میں نماز پڑھی تھی مترجم کہتا ہے کہ سکاری جمع سکران بنے مست نشہ جیسے کسالی جمع کسلان یعنی کسلندہ ہے۔ اور یہ آیت قبل شراب حرام ہونے کے نازل ہوئی تھی چنانچہ قولہ **يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْخمرِ وَالْمَيْمِرِ** کی تفسیر میں جو حدیث مذکور ہوئی اس میں موجود ہے کہ پھر جب یہ آیت اُتری تو حضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت عمرؓ کو سنائی تو عمرؓ نے کہا اے پروردگار ہمارے خمر کے بارہ میں بیان شافی بھیجے پس نماز کے وقتوں میں لوگ شراب نہیں پیتے تھے یہاں تک کہ تحریم نازل ہوئی۔ اور ابو داؤد کی روایت میں ہے کہ اقامت نماز کے وقت رسول اللہ صلعم کا منادی پکار دیتا تھا کہ جو نشہ میں ہو وہ نماز کے قریب نہ آوے اور سبب اسکا یہ ہوا تھا کہ عبد الرحمن بن عوف نے دعوت کی اور مہاجرین و انصار کو بلا یا وہ کھانے و شراب پینے سے سیر ہوئے اتنے میں نماز مغرب کا وقت آیا تو ایک کو امام بنایا بعض روایت میں ہے کہ حضرت علی کرم اللہ وجہہ کو اور بعض میں کہ خود عبد الرحمن بن عوفؓ کو اور یہی اقرب ہے بہر حال امام نے قل یا ایہا الکفر و ن لا اعبدا ما تعبدون وانتم عابدون ما عجد۔ آخر تک سی طرح پڑھی کہ حرف لا کو حذف کیا یعنی معنی اٹھے اور کفر کے ہو گئے تب یہ آیت نازل ہوئی۔ رواہ عبد بن حمید و ابو داؤد والنسائی وابن جریر وابن المنذر و ابن ابی حاتم و الحاکم وصحیح الترمذی وقال حسن صحیح اور مسلم کی حدیث طویل میں سعدؓ کی ناک پر کسی انصاری کے مارنے کے قصہ میں سبب نزول حضرت سعدؓ کے حتی میں مذکور ہے مگر صحیح نہیں ہے اور عوفی نے ابن عباسؓ سے روایت کی کہ شراب حرام ہونے سے پہلے بعض لوگ نماز میں حالت نشہ میں آتے تو اللہ تعالیٰ نے یہ حکم نازل فرمایا رواہ ابن جریر اور ایسا ہی قول ابو زرینؓ مجاہد کا ہے اور ضحاکؓ سے روایت ہے کہ نیند کا نشہ مراد ہے کما روی عنہ ابن جریر و ابن ابی حاتم و لیکن سوائے ضحاکؓ کے کافہ علماء یہی کہتے ہیں کہ آیت کریمہ میں شراب کا نشہ مراد ہے اور ابن جریر نے کہا کہ یہی صواب ہے۔ لیکن واضح رہے کہ اگر وہ نشہ میں نماز پڑھنا مکروہ ہے کیونکہ حضرت صلعم نے فرمایا کہ جب کوئی تم میں سے اٹھے اور وہ نماز میں ہو تو چاہیے کہ پھر جاوے اور سو رہے یہاں تک کہ سمجھنے لگے کہ وہ کیا کہتا ہے اور بعض روایت میں ہے کہ شاید وہ استغفار کر نیکا قصد کرے مگر اپنے آپ کو بدگوئی سے یاد کرنا شروع کر دے رواہ البخاری والنسائی۔ بالجملة خطاب کے معنی یہ ہیں کہ اسی ایمان والو تم جب نشہ شراب میں ہو تو نماز مت پڑھو اور یہ اس بنا پر ہے کہ آیت میں مراد نماز ہے نہ جائے نماز یعنی مسجد حالانکہ یہ دونوں قول ہیں۔ اور صاحب فتح البیان نے ذکر کیا کہ اہل لغت کہتے ہیں کہ جب لا تقریب بفتح الراء ہو تو اسکے معنی یہ ہوتے ہیں کہ فعل سے متلبس مت ہو اور جب بضم الراء ہو تو مراد یہ ہوتی ہے کہ اس سے قریبت ہو اور مراد یہاں یہ ہے کہ نماز سے متلبس نہو اور یہی قول ایک جماعت مفسرین کا ہے اور یہی مذہب امام ابو حنیفہ کا ہے اور دوسروں نے کہا کہ مراد بوضع نماز میں اور یہی قول امام شافعی کا ہے اور اس بنا پر مضاف کا مقدر ہونا ضرور ہے اور قولہ الا عابری سبیل سکی تقویت کرتا ہے اور ایک گروہ نے کہا کہ نماز اور مواضع نماز دونوں معاً مراد ہیں کیونکہ اس وقت میں وہ لوگ نماز ہی کے لیے مسجد میں آتے اور مجتمع ہی ہو کر نماز پڑھتے تھے پس دونوں چیزیں

بیان  
تعمیر  
ابتدا میں  
حضرت عمرؓ سے  
دعا کی تھی کہ اسی  
شراب سے بارہ  
میں جو کلمہ شافی  
بھیج دے اور وہ  
نہی کرتا تھا کہ  
دعا کی تھی کہ اسی  
شراب سے بارہ  
میں جو کلمہ شافی  
بھیج دے اور وہ  
نہی کرتا تھا کہ

متلازم تھیں انتہی کلام مترجم کتا ہے کہ مفسر سیوطی رحمہ اللہ نے تفسیر میں موافق جماعت اول کے یہاں اختیار کیا کہ مراد یہ ہے کہ اگر کسی نے  
یعنی نماز مت پڑھو در حالیکہ تم سکاری ہو حتی تعلموا ما تقولون یہاں تک کہ تم سمجھنے لگو اس بات کو جو کہتے ہو۔ ان لفظوں میں  
کہ نشہ اتر جاوے اور تم ہوشیار ہو جاؤ حاصل آنکہ جب تک نشہ میں ہو تب تک متلبس نہو پھر جب نشہ اتر جاوے تب پڑھو۔ جاننا چاہیے کہ علماء  
میں اختلاف ہے کہ شرعی احکام جاری ہونے کے واسطے مست کون ہوتا ہے تو ایک قول یہ ہے کہ زمین و آسمان میں تمیز نہ کرے اور دوسرا قول یہ ہے مرد  
کو عورت سے فرق نہ کرے اور تیسرا قول یہ ہے کہ جلنے میں لڑاکہ اورے وغیر ذلک من الاقوال شیخ ابن کثیر نے کہا کہ سب سے بہتر یہ قول ہے جو آیت کو یہ  
سے ثابت ہوتا ہے کہ مست وہ ہے کہ جو کچھ کتا ہے اسکو نہ سمجھے مترجم کتا ہے کہ یہ افراط کا مرتبہ ہے و سیاتی۔ اور اسی سے تمسک کیا جاتا ہے کہ سکران کی طلاق  
نہیں واقع ہوتی ہے کیونکہ وہ جو کتا ہے اسکو جانتا نہیں تو قصد منتفی ہو اور یہی قول حضرت عثمان بن عفان و طاؤس و عطاء قاسم و ربیعہ کا ہے اور  
مذہب لیث بن سعد و اسحق و ابو ثور و زنی کا ہے اور اسی کو طحاوی نے اختیار کیا ہے اور ایک جماعت نے کہا کہ سکران کی طلاق واقع ہوگی اور یہی  
حضرت عمر بن الخطاب و معاویہ و جماعت تابعین کا قول ہے اور یہی مذہب ابو حنیفہ و ثوری و اوزاعی کا ہے اور شافعی کا قول ہے میں مختلف ہے اور  
مالک نے کہا کہ طلاق لازم ہوگی اور اگر قتل یا زخمی کرے تو قصاص واجب ہوگا اور اگر نکاح کیا یا خرید و فروخت کی تو بیع لازم ہوگی مترجم کتا ہے کہ  
امام ابو حنیفہ رحمہ کے نزدیک جو امور ایسے ہیں کہ قصداً و بلا قصد لازم ہو جاتے ہیں مانند طلاق وغیرہ کے وہ اسپر لازم آئیں گے۔ پھر واضح ہو کہ یہاں یہ  
اشکال پیش آتا ہے کہ سکران جب سمجھتا ہی نہیں تو اسکو مانعت کا خطاب کیونکر ہو کیونکہ اس حالت میں وہ مجنون کے مانند ہے اور جواب اسکا کئی وجہ سے  
دیا گیا اول وہ جو شیخ ابن جریر نے کہا کہ خطاب ان شراب پیئے والوں کو تھا جنکو شراب چڑھی اور یہ مرتبہ نہیں پہنچا کہ ایسے مست ہو جاویں کہ  
خطاب کو نہ سمجھیں۔ دوم جو بیضاوی میں ہے کہ اس سے مراد عافیت سکران کو نہیں کیونکہ وہ غیر مکلف ہے بلکہ مراد اس سے یہ ہے کہ شراب خواری میں افراط  
نہ کرو اور سوم آنکہ مراد اس سے سکر سے بالکل منع ہو چکی تعریض ہے کیونکہ وہ لوگ رات دن میں پانچ وقت ادا سے نماز پر مامور تھے پس شراب  
پینے والا کبھی اپنے وقت پر نماز ادا کرنے پر قادر نہ ہو گا نظیر اسکی قولہ تعالیٰ ولا تموتن الا وانتم مسلمون پس لا تموتن سے مراد انکو حکم ہے کہ اسلام پر  
مرنے کے واسطے سامان جمع رکھیں اور ہمیشہ طاعت پر مستعد رہیں فافتم۔ ولا جنباً۔ بالایلاج او الانزال لغصب علی الحال وہو یطلق علی المفرد  
وغیرہ۔ یعنی اور متلبس ہو نماز سے یا مت قریب ہو مواضع نماز سے در حالیکہ جنب ہو خواہ ایلاج سے یعنی فقط ذکر کا سر نہ رہو جانے سے اگرچہ  
انزال نہو یا انزال سے مطلقاً اگرچہ اندر دخول نہو یا نہو مانند احتلام وغیرہ کے اور ابتداء اسلام میں حکم تھا کہ دخول سے جب تک انزال نہو تب تک  
غسل واجب نہو تا پھر منسوخ ہوا جیسا کہ متواتر احادیث میں ثابت ہوا ہے اور نصب اسکو بنا بر حال ہونے کے ہے اور جنب اگرچہ فقط مفرد ہے مگر  
اسکا اطلاق مفرد و غیر مفرد سب پر ہوتا ہے کیونکہ وہ مصدر سے ملتی ہے پس تائید و تکریم میں بھی یکساں ہے جیسے قرب بعد وغیرہ چنانچہ لفظ جنب امر ہے نہ جنبت  
اور حال جنب و نسا جنب اور اصل میں جنابت یعنی بعد و دوری ہے پس جنب کو اسواسطے جنب کہتے ہیں کہ وہ مواضع نماز سے دور یا لوگوں کے میل سے  
دور ہے تا آنکہ غسل کرے۔ حاصل آنکہ اور متلبس یا قریب ہو نماز سے یا مواضع نماز سے در حالیکہ تم جنب ہو لا عابری۔ عتازی  
مستبیل طریقاً ای مسافریں۔ مگر در حالیکہ گذرتے ہوئے ہو سبیل کو ای راہ کو بیٹھے در حالیکہ تم مسافر ہو۔ وعابری عابری یعنی گذرندہ جمع آن  
عابری میں ان باضافت سبیل ساقط ہوا و مفسر نے طریقاً بالنصب اشارہ کیا کہ عابریں اسم فاعل مضاف بجانب مفعول ہے اور تثنیہ از اعم احوال ہے یعنی مت  
نماز پڑھو در حالیکہ جنب ہو عامہ احوال میں الا سفر میں ہو سبیل کی حالت میں کہ اسکا حکم دوسرا آتا ہے حتی تغتسلوا۔ فکم ان تغتسلوا۔ یہاں تک  
کہ غسل کرو پھر تیسرے فرض ہے کہ نماز پڑھو۔ و استثنی المسافر لان لہ حکماً آخریاتی۔ اور مسافر کو اسپر استثنایاً دیا اسواسطے کہ اسکا حکم دوسرا ہے

جو آگے آتا ہے۔ اگر کہا جاوے کہ استثنا مسافر سے سمجھا گیا کہ مسافر کو پڑھنا روا ہے۔ جواب یہ کہ جب حکم مخصوص موجود ہو تو مفہوم مخالف نہیں لیا جاتا ہے اور تھے بارہا معلوم ہو چکا کہ امام ابو حنیفہ مفہوم مخالف کو حجت نہیں کہتے ہیں بلکہ مسکوت عنہ کہتے ہیں چنانچہ بیان دیکھو کہ مفہوم مخالف کا اگر اعتبار ہوتا تو یہ نکلتا کہ نماز مت پڑھو در حالیکہ جنب ہوا لاجیکہ تم مسافر ہو یعنی مسافر ہو تو نماز پڑھو اگرچہ جنب ہو۔ اور آگے معلوم ہوا کہ مسافر تو جنب نماز پڑھنے کی مطلقاً اجازت نہیں ہے بلکہ مسافر ہو اور پانی نہ ملے تو تیمم سے نماز پڑھنا روا ہے فافہم۔ وقیل المراد النبی عن قربان مواضع الصلوۃ ای المساجد الا عبور ہا من غیر مکث۔ یعنی بعض مفسرین نے کہا کہ مراد اس سے یہ ہے کہ مواضع نماز سے قریب مت ہونہ نشہ میں اور نہ حالت جنابت میں یعنی مسجدوں میں ایسی حالت میں مت جاؤ سوائے عبور کے بدون درنگی و توقف کے۔ یعنی یہ روا کر دیا کہ مسجد سے ہو کر اس حالت میں گزر جاؤ اور اس میں توقف مت کرو مترجم کہتا ہے کہ اوپر مذکور ہوا کہ الصلوۃ کی تفسیر میں دو قول ہیں اول آنکہ مراد صلوۃ بمعنی حقیقی ہے اور دوم آنکہ مواضع الصلوۃ مراد ہیں یعنی مسجد میں بجز متضاف جیسا کہ مولف فتح البیان نے نقل کیا ہے اور اولیٰ یہ ہے کہ سبیل مجاز مواضع نماز مراد لیا جاوے لہذا مستعرف۔ اگر کہا جاوے کہ تقدیر ظاہر ہے نہ مجازاً تو جواب آنکہ قریب درحقیقت موضع سے ہے لہذا قرینہ ہے کہ صلوۃ سے موضع الصلوۃ مراد ہے اور محلی اس نے معاملہ میں کہا کہ اطلاق سکا آتا ہے جیسے قولہ تعالیٰ و بیع وصلوات میں صلوات سے مساجد مراد ہیں مگر پوشیدہ نہیں کہ اس کلام میں بیع وصلوات مساجد۔ مذکور ہے پس ظاہر معنی حقیقی ہیں واللہ اعلم ولیکن بیان قرینہ مذکور موجود ہے اور مناقشہ شمال میں بیکار ہے۔ بہر حال قولہ الا عابری سبیل اسکی تقویت کرتا ہے کہ صلوۃ سے مراد مواضع ہیں کیونکہ عبور سبیل بمعنی گزر جانا بے تکلف ہے ولیکن صلوۃ سے مواضع مراد لینا اور نیز سبب نزول کی راہ سے اس میں ضعف ظاہر ہے علاوہ برین قولہ وانتم سکاری اسکے بنسبت الیق یہ اول ہے پس قول دوم میں وجہ تقویت واحد اور وجہ ضعف کئی ہیں ایسا سلف مفسر نے بلفظ قیل کہا جو صیغہ تم میں مشوع ضعف ہے اور وجہ اول میں تقویت ظاہر ہے کہ صلوۃ اپنے معنی حقیقی پر باقی ہے اور انتم سکاری اسکے ساتھ الیق ہے اور ایسی ہی غایت یعنی حتی تعلموا اما تقولون کیونکہ مواضع نماز سے قریب ہونے کی یہ انتہا کہ یہاں تک کہ سمجھنے لگو جو تم کہتے ہو وجہ نہیں ہے بلکہ خود نماز سے وجہ ہے اور سبب نزول اسکے ساتھ صحیح ہے کہ مراد نفس صلوۃ ہے پس وجہ دوم کے برعکس وجہ اول میں وجہ تقویت زائد ہیں ہاں وجہ ضعف ایک یہی کہ عابری سبیل سے مسافر مراد لیا گیا تو یہ کچھ مستبعد نہیں وقد قال علیہ السلام کن فی الدنیا کانک غریب و کعابری سبیل الحدیث اور وجہ تعبیر مسافر بعبور سبیل آنکہ حالت روانگی ہو نہیں اکثر اوقات میں پانی نہیں ملتا کہ بعد پیشاب و پیمانہ کے حدث میں رہ جاتا ہو ایسے ہی جنابت میں بھی ممکن ہے بخلاف منزل پر اترنے کے فافہم۔ اور بعض نے تجویز کیا کہ الصلوۃ سے نماز و موضع نماز دونوں اس طرح مراد ہو سکتے ہیں کہ بنظر قید وانتم سکاری معنی حقیقی مراد ہیں اور بنظر قولہ الا عابری سبیل مواضع نماز مراد ہیں بر سبیل مجاز۔ اور غایت یہ کہ اس میں جمع بین الحقیقہ و المجاز لازم آتا ہے وہ بتاویل مشہور روا ہے و فیہ نظر ظاہر۔ اور پوشیدہ نہ رہے کہ اقوال سلف اس آیت کی تفسیر میں مختلف ہیں شیخ ابن کثیر نے ذکر کیا کہ عطاء بن یسار نے ابن عباس سے روایت کی کہ قولہ ولا جنبنا الا عابری سبیل حتی تغسلوا۔ ابن عباس نے کہا یعنی مت داخل ہو مسجد میں در حالیکہ تم جنب ہو الا عابری سبیل۔ یعنی روار و گزر جاوے اور اس میں نہ بیٹھے۔ رواہ ابن ابی حاتم ثم قال قد روی عن عبد بن مسعود فانس ابی عبیدہ وسعید بن المسیب عنک عطاء بن جہاد و مسروق و ابراہیم وزید بن اسلم و ابی مالک و عمر بن دینار و حکم و عمر مہ حسن و یحییٰ ذرہری و قتادہ نحو ذلک۔ اور زید بن ابی حبیب سے روایت ہے کہ انھوں نے کہا کہ چند مردان انصار کے دروازے مسجد کی جانب تھے انکو جنابت پہنچتی اور انکے پاس پانی نہ ہوتا تو پانی کو جانے اور مسجد کے سوائے کوئی راہ نہیں پاتے تھے پس اللہ عزوجل نے نازل فرمایا۔ ولا جنبنا الا عابری سبیل۔ رواہ ابن جریر شیخ ابن کثیر نے کہا کہ قول کی صحت پر شاہد ہے حدیث صحیح بخاری کہ حضرت صلعم نے فرمایا کہ جو دروازے مسجد کی طرف اس میں ہیں سب بند کرو سوائے دروازہ ابو بکر کے اور یہ آپ نے آخر حیات میں فرمایا اس کا بھی سے کہ حضرت صلعم کے بعد حضرت ابو بکر متولی خلافت ہوئے پس انکو

مہات اسلام و مسلمین کے واسطے بکثرت مسجد میں آئینی ضرورت پیش آئیگی لہذا سوا سے انکے دروازے کے مسجد کے دروازے سے نہ کہنے کے لئے  
 بعض سنن کی روایت میں جو بجائے دروازہ ابو بکر کے علیؓ کی کھڑکی آیا ہے وہ راوی کی بھول ہے اور صحیح وہی ہے صحیح بخاری میں اتنی اختلافات  
 آیا ہے قال المترجم اس سے شاید لانا اس امر پر مقصود ہے کہ مسجد کی طرف مسجد میں لوگوں کے دروازے پھوٹے ہوئے تھے چنانچہ آنحضرتؐ نے صلی اللہ  
 علیہ وسلم پھر درجہ علیؓ کی روایت کو شیخ ابن کثیر نے راوی کی بھول قرار دیا اور شیخ ابن الجوزی نے موضوع کہا اور شیخ ابن حجر وغیرہ نے کہا کہ یہ  
 ابن الجوزی کا تصور ہے اور اس حدیث کے طرق حسن و ضعیف ملکر کثرت سے ہیں جنسے یہ روایت درجہ صحیح بالغیر تک پہنچتی ہے اسکو موضوع کہنا خود  
 خطا ہے اور یہ محالہ کیا کہ حدیث ابو بکر رضی اللہ عنہ اور حدیث علیؓ دوسرا واقعہ ہے اور واقعہ ابو بکر مشعر صدق خلافت ہے اور واقعہ علیؓ بہ سبب کے تھا  
 کہ حضرت علیؓ رضی اللہ عنہ کا کوئی دروازہ سوا درجہ مسجد کے نہ تھا پس انکو فرمایا تھا کہ میرا درجہ سوا کوئی نہیں ہے حالت جنابت میں نہ گذرے علاوہ ازین دروازہ  
 کھڑکی کی راہ سے بھی فرق بیان کیا گیا ہے کہ حضرت ابو بکر کی واسطے دروازے کی اجازت تھی اور حضرت علیؓ کے واسطے درجہ کی اجازت تھی اور بسط کلام کی یہاں  
 گنجائش نہیں درہذا القدر کاف۔ پھر ابن کثیر نے فرمایا کہ اسی آیت سے بہت سے اماموں نے حجت پروردی ہے کہ جب کو مسجد میں توقف کرنا حرام ہے ہاں ہاں  
 گنہ جانا روا ہے اور یہی حکم حائض و نفسا کا ہے مگر بعض نے باحتمال آنکہ حائض و نفسا کی نجاست سے مسی متلوٹ نہو جاؤ گزرنے سے بھی منع کیا ہے اور بعض نے کہا کہ  
 یہ احتمال نہو تو روا ہے اور صحیح مسلم میں حضرت عائشہؓ سے ثابت ہے کہ مجھے حضرت صلعم نے فرمایا کہ مسجد سے مجھے چٹائی اٹھانے سے منع کیا کہ میں حائض ہوں  
 آپ نے فرمایا کہ تیرا حیض تیرے ہاتھ میں نہیں ہے ابن کثیر نے کہا کہ اس میں دلالت ہے کہ مسجد میں حائض و نفسا کا مرور روا ہے قال المترجم  
 محی السنہ نے معالم میں ذکر کیا کہ علمائے اختلاف کیا ہے کہ مرور روا ہے یا نہیں تو بعض نے مطلقاً مباح کہا ہے اور یہی قول سن بصری کا اور درہ شافعی  
 و مالک کا ہے۔ اور بعض نے مطلقاً ممنوع کہا ہے اور وہ امام ابو حنیفہ وغیرہ کا قول ہے۔ مترجم کہتا ہے کہ حدیث سے یہ دلالت قوی نہیں کہ مسجد میں مرور روا ہے  
 تو یہ نہیں دیکھتا کہ حضرت عائشہؓ نے چٹائی اٹھانے سے خود تامل کیا جو دلیل ہے کہ جانا روا نہیں کہتی تھیں اور آنحضرتؐ نے جو فرمایا کہ نجاست  
 تیرے ہاتھ میں نہیں ہے تو یہ خود دلیل ہے کہ حضرت عائشہؓ سے ہاتھ بڑھا کر اٹھانے کا حکم فرمایا تھا نہ وہاں جائز کا پس اس سے استدلال بعید ہے بلکہ  
 برعکس مراد اشارہ ثابت ہوتا ہے اور آیت کریمہ سے استدلال لانا خود محل کلام ہے کیونکہ وہ جب تمام ہے کہ صلوٰۃ سے مواضع صلوٰۃ مراد ہوں اور  
 تجھے معلوم ہو چکا کہ یہ قول ضعیف ہے اور منع مرور حائض میں خود حضرت عائشہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلعم نے فرمایا کہ میں حلال نہیں کہتا ہوں  
 مسجد کو کسی حائض کے لیے اور نہ کسی جنب کے لیے رواہ ابو داؤد میں حدیث افلت اور خطابی نے کہا کہ انلت کے بھول ہونے سے ایک  
 جماعت نے حدیث کو ضعیف کہا لیکن یہ کچھ نہیں ہے اس واسطے کہ ایک سناد کی کسب قدر ضعف سے حدیث کا ضعف نہیں لازم آتا چنانچہ ابن ماجہ  
 نے دوسری اسناد سے اسکو روایت کیا اور زیلعی نے اسکی تقویت کر دی ہے اور ابن حجر نے ابن عبد اللہ بن حنبل کی مرسل کو قوی جیسے کہا اور  
 اسی سے ترمذی کا حدیث حسن کہنا صحیح ہوتا ہے اور یہ مغلہ و لائل کے ہے کہ آیت میں صلوٰۃ سے مواضع نہیں مراد ہیں اور یہ وجہ حدیث کی تخصیص نہیں  
 ہو سکتی ہے۔ اور حضرت علیؓ رضی اللہ عنہ سے قولہ ولا جنب الا عابری سبیل۔ میں روایت ہے کہ فرمایا نہ قریب ہو نماز سے مگر آنکہ مسافر ہو اسکو جنابت پہنچے اور  
 پانی نہ ملے تو نماز پڑھا کر کے ہانٹک کہ پانی پاوے۔ رواہ ابن ابی حاتم من طرق عنہ۔ قال وقد روی عن ابن عباس فی احدی الروایات وسعید  
 بن جبیر والضحاک نحو ذلک۔ مترجم کہتا ہے کہ حضرت ابن عباس سے شاید قوی روایت ہے کہ عابری السبیل سے مسافر مراد ہے اور نبی آیت کے موافق  
 قول علیؓ کے ہیں کیونکہ معالم میں آیت کے معنی میں لکھا کہ منع فرمایا جنب کو نماز سے یہاں تک کہ غسل کرے مگر آنکہ سفر میں ہو اور پانی نہ پائے تو ہم  
 سے نماز پڑھوے۔ اور یہی قول حضرت علیؓ رضی اللہ عنہ و ابن عباس و سعید بن جبیر و مجاہد کا ہے شیخ ابن کثیر نے ذکر کیا کہ ابن جریر نے بھی حضرت علیؓ رضی اللہ عنہ سے



یہ قول روایت کیا اور عوفی کے طریق سے اور ابو مجلز کے طریق سے اسکو ابن عباس سے روایت کیا اور سعید بن جبیر و مجاہد حسن بن مسلم و حکم و زید بن اسلم و عبد الرحمن بن زید سے بھی اسی کے مثل روایت کیا اور عبد اللہ بن ابی کثیر سے روایت کی کہ ہم سنتے چلے آتے ہیں کہ یہ حکم سفر کے بارہ بین ہوا ابن کثیر نے کہا کہ پاک مٹی مسلمان کے لیے دس برس تک طور ہونی کی حدیث بھی اسکے شاہد ہے و قدر واہ مسلم واحد و اہل السنن۔ پھر ابن کثیر نے شیخ ابن جریر سے یہ قول میں محاکمہ نقل کیا جسکا حاصل یہ ہے کہ عابر السبیل روار و گذرنے والے کے واسطے اسباب ہو نسبت مسافر کے علاوہ ازین مسافر کا حکم جیسا سے معلوم ہو گیا تو آئندہ آیت میں پھر جب ان کتہم مرضی اور علی سفر میں بیان کیا تو تکرار لازم آئی گی لہذا اولیٰ یہ ہے کہ عابر السبیل سے مسجد میں سے روار و گذرنے کے معنی لیے جاوین مترجم کہتا ہے کہ خواہ مخواہ تقلید سے کیے مان لوان کہ جی ہاں درست ہے ولیکن یہ روانہیں اگر دنیا کا معاملہ ہوتا تو بسر و چشم مگر اس معاملہ میں تو عرض کرونگا کہ میں اوپر متعدد وجوہ لکھ چکا ہوں کہ صلوة سے معنی حقیقی لینا اقویٰ ہے اور مواضع صلوة کے معنی لینا جیسے عابر السبیل یعنی روار و گذرنے والا بنتا ہے اضعف ہے اور یہ امر کہ ما بعد میں بیان حکم مسافر سے تکرار لازم آتی ہے تو یہ میرے نزدیک کسی طرح مسلم نہیں بلکہ یہ تو اضعف الاضعف ہے اول تو اسوجہ سے کہ لانا عابر السبیل سے استثنا کیا گیا ہے بدون اسکے کہ کوئی حکم اسکا بیان ہو پس صحیح تو یہ ہے کہ حکم سے سکوت ہے اور اگر مستثنیٰ منہ کے حکم کے خلاف مفہوم سے نکالا جائے تو مفہوم مخالف حجت نہیں اور اگر مان لیا جاوے تو اس سے یکب ثابت ہوا کہ مسافر اگر پانی نہ پاوے تو نماز پڑھے کیونکہ اتنا نکلتا ہے کہ نماز ہو تو نماز پڑھے اور ما بعد میں یہ قید مذکور ہے کہ مسافر ہو اور پانی نہ پاوے تو تمیم کرے پھر نماز پڑھے۔ اب فرمائیے کہ تکرار کہاں لازم آتی ہے پانی اگر یہ کہا جاتا کہ ما بعد میں تفصیل جنب بیان کرنے سے یہاں استثناء آلا عابری سبیل سے استثناء ہے تو البتہ اسکی وجہ بھی ہوتی ہے ہمارے مفسرین جلال نے ٹھیک کہا کہ آیت میں سے مسافر کو استثنا کیا اسلیے کہ اسکا حکم دوسرا ہے جو آگے آتا ہے پس مفہوم مخالف سے استدلال نہیں کیا اور کیونکہ استدلال کرتے اسلیے کہ اس سے مفہوم مخالف کا حجت ہونا بگڑا جاتا ہے اور یہی ٹھیک معلوم ہوتا ہے کہ وہ مسکوت عنہ ہوا کرتا ہے نہ محکوم بمفہوم مخالف جیسا کہ ہم نے اوپر اشارہ کیا اور یہی مذہب امام مجتہد ابو حنیفہ کا ہے سوائے مسائل فقہیہ کئی صورتوں میں کہ وہاں لیا الفضل کرمانی وغیرہ مفہوم مخالف معتبر قرار دیا ہے اور حق یہ ہے کہ کلیہ معتبر نہیں اور نہ فقہانے قصد کیا ہے ہاں اکثر جبکہ اتفاقاً بنتا ہے لہذا مترجم نے ترجمہ قوائے عالمگیری میں لکھا ہے کہ ابن اسکو ملحوظ رکھا ہے واللہ الموفق ولہ الحمد یہ کلام متطردی تھا پھر تفسیر کی طرف رجوع کرنا چاہیے کہ اللہ تعالیٰ نے اوپر جو مسافر کو مستثنیٰ فرمایا اب اسکا اور دوسرے حکم بیان فرمایا بقولہ **وَإِنْ كُنْتُمْ مَرْضَىٰ**۔ جمع مریض مانند قلبی جمع قلیل اور مرض کی تعریف طبیوں کے نزدیک یہ ہے کہ خون بدن کا اعتدال سے ایسی حالت کی جانب کہ افعال متعادلیت شخصی میں ضرر حاصل ہو۔ اور یہاں جس مرض پر تمیم جائز ہے اسکو مفسر نے بیان کیا بقولہ۔ مرض ایضاً یعنی ایسے مرض سے مریض ہو کہ اسکو پانی ضرر کرے۔ پس اس سے منع ہے قول بعض علما کہ تیمم مجرد مرض سے جائز ہے بدلیل عموم آیت کریمہ۔ اور مجاہد رحمہ اللہ سے اس آیت میں روایت ہے کہ انصار میں سے ایک شخص کھنکھ بن نازل ہوئی جو مریض تھا اٹھکر وضو نہیں کر سکتا تھا اور اسکا کوئی خادم نہ تھا جو وضو کرانے میں اسکی مدد کرے اسکی اسکو ذکر کیا تو اللہ تعالیٰ نے اس آیت کو نازل فرمایا روارہ میں ابی حاتم و ہذا حدیث مرسل۔ اور مفسر نے بدلات نصی قید معتبر رکھی کہ مرض ایسا ہو کہ اسکو پانی کا استعمال ضرر کرے اور یہ بظاہر موافق قول ابو حنیفہ ہے کہ تیمم کے واسطے اسقدر چاہیے کہ پانی کے استعمال سے ضرر ہو۔ اور مشہور قول شافعی یہ ہے کہ تلف عضو ہو جانے کا خوف ہو لیکن یہ قول جیسا کہ نوذکھتہ میں نقل مقتضائے ظاہر ہے ہوا اور مختل ہے کہ مفسر نے قولہ مرض ایضاً الماء۔ سے ضرر سے مراد ملی ہو کہ تلف کا خوف ہو لیکن یہ احتمال بعید ہے۔ اور بعض نے یہاں ترجمہ ہونے کے جو اوپر مذکور ہوا اسکو بھی منجملہ مرض کے شمار کیا کہ بسبب ضعف کے پانی تک پہنچ نہ سکے۔ پھر امام ابو حنیفہ کے قول میں اگر عدوت مرض

خوف ہو یا مرض کے طول ہو جائیکا یا مانند اسکے تو بھی تیمم روا ہے اور کچھ خلاف نہیں کہ مریض چاہے حضر میں ہو یا سفر میں اسکو تیمم پانچوں  
حکم حضر کے واسطے منصوص ہے بدلیل مقابلہ سفر اور خود سفر مباح کرنے والا تیمم کا ہے چنانچہ فرمایا۔ **أَوْ عَلَى سَفَرٍ**۔ ایسا سفر میں یا تیمم جنب  
معدنون۔ یعنی کائناً علی سفر۔ حال واقع ہو ایسا سفر میں در حالیکہ تم مسافر ہو۔ اور مفسر نے قید لگائی و انتہم جنباً و معدنون۔ اور تمہارا حال یہ ہے  
تم جنب ہو کہ تمکو نہائیگی ضرورت ہو یا محدث ہو کہ تمہیں وضو کرنیکی ضرورت ہو۔ اور یہ غالب استعمال ہو ورنہ حدث شامل ہی حاجت ہو اور حدث  
غسل دونوں کو اور جنابت خاص ہی حاجت غسل کے ساتھ جیسا کہ فقہ میں مذکور ہے۔ اور یہ قید جو مفسر نے مریض مسافر دونوں کے ساتھ بیان کی  
بنظر ارتباط حکم مابعد ہی یعنی شرط کی جزا میں تیمم کرنیکا حکم مذکور ہے پس یہ مراد نہیں کہ اگر مرض یا سفر ہو تو تیمم کرنا واجب ہے یعنی آنکہ مریض یا سفر کا  
پیدا ہونا تیمم کا موجب ہے بلکہ مراد یہ ہے کہ اگر تمکو جنابت یا حدث حالت مرض یا سفر میں لاحق ہو تو تمکو تیمم روا ہے اور مابعد میں یہ قید سواستے نہیں کہ  
ایتان غائظ و ملا مست ساء خود حدث یا جنابت ہو بخلاف مرض و سفر کے فافہم۔ پھر اس میں اختلاف ہے کہ تیمم کیواسطے سفر ایسا مراد ہے کہ جس میں نماز قصر  
کی جاتی ہے یا عام ہے اور اطلاق آیت مقتضی ہے کہ جیسے سفر کا لفظ صادق آئے اسکو تیمم روا ہے پس اگر عرف لغت کا اعتبار ہو تو عام رہیگا اور اگر عرف  
شرع کے موافق لیا جائے تو ایسا مسافر ہو کہ جسکو نماز کا قصر روا ہے اور تمام کلام فقہ میں مبسوط ہے۔ بالجملہ مسافر کے حق میں توجوا تیمم منصوص ہے  
اب رہا یہ کہ اگر حضر میں ہو اور پانی نہ پاوے تو کیا حکم ہے پس محلی السنہ نے معالم میں ذکر کیا کہ امام ابو حنیفہ کے نزدیک نماز میں تاخیر کرنے پر ہاتھ  
کہ اسکو پانی ملے۔ اور امام شافعی و مالک و اوزاعی کے نزدیک تیمم سے پڑھے لیکن شافعی کے نزدیک جب پانی پائے تو اعادہ کرے اور باقیوں کے نزدیک  
اعادہ نہیں ہے۔ ہذا ما ذکرہ اور شاید کہ حدیث ابو ذر رضی اللہ عنہ مرفوعاً الصعیب الطیبی ضوہ المسلم وان لم یجد الماء عشرین الحدیث کو مسافر کے حق میں  
محمول کیا گیا ہے اور مترجم کہتا ہے کہ صحیح یہ ہے کہ امام ابو حنیفہ و امام محمد و مالک کے نزدیک حضور و مفرد و نون تیمم روا ہے اور امام شافعی کے نزدیک  
حاضر صحیح کے لیے تا وقتیکہ خوف لگے نہ ہو و انہیں ہے کہ ذاقیل۔ اور مترجم کہتا ہے کہ صحیح یہ ہے کہ حاضر و مسافر کے لیے ان سبباً مومن کے نزدیک روا ہے  
مگر شافعی توجوا تیمم میں خوف تلف کی قید لگاتے ہیں فافہم اور جاننا چاہیے کہ اگر بعض عضو مجروح ہو اور باقی صحیح ہو تو امام ابو حنیفہ و ان کے اصحاب کے  
زودیک مواضع جرات پر مسح کرے یعنی اسپر جو پٹی وغیرہ بندھی ہے اسپر مسح کرے اور باقی اعضاء صحیحہ کو دھو ڈالے۔ اور محلی السنہ نے معالم میں اپنے  
مذہب کے موافق نقل کیا کہ اعضاء صحیحہ کو دھوئے اور مجروحہ کے واسطے تیمم کرے اور اسکی دلیل میں وایت ابو داؤد من طریق اللولوی محمد بن احمد  
بن عمر و پیش کی کہ جابر بن عبد اللہ نے کہا کہ ہم لوگ سفر میں نکلے ہم میں سے ایک شخص کے سر میں تھم لگا کہ سر پھٹ گیا اسکو رات میں اجلام ہوا اسنے  
اپنے ساتھیوں سے دریافت کیا کہ میرے واسطے تیمم کی رخصت پاتے ہو بولے کہ ہم تیرے واسطے تیمم کی اجازت نہیں پاتے حالانکہ تو پانی کے استعمال پر  
قادر ہے پس سنے غسل کیا پس مر گیا پھر جب ہم لوگ واپس آئے تو نبی صلعم کو خبر کی گئی آپ نے فرمایا کہ اٹھو بیچ اسکو قتل کیا اللہ تعالیٰ انکو قتل کرے  
کیون ان لوگوں نے نہ پوچھا جبکہ انکو معلوم نہ تھا در ماندہ کی شفا یہی سوال ہے اسکو تو یہی کافی تھا کہ تیمم کرے اور قصر کرے یا پٹی باندھے (موسیٰ زوی کو  
شک پڑا ہے اپنی جرات پر پھر اسپر مسح کرے اور باقی بدن دھو ڈالے محلی السنہ نے بعد اس حدیث کے لکھا جسکا حاصل یہ کہ ابو حنیفہ وغیرہ نے تیمم  
و غسل کو جمع کرنا نہیں جائز رکھا ہے مترجم کہتا ہے کہ مذہب امام ابو حنیفہ تو ظاہر حدیث شریف کے موافق ہے کیونکہ حدیث میں ثابت ہوا کہ تیمم کرے  
یا مجروح پر مسح کرے اور باقی کو دھوئے اور یہی مذہب ہے کہ اگر اکثر اعضاء مجروح ہوں تو فقط تیمم کرے اور اگر کم مجروح ہوں تو مجروح پر مسح کرے  
اور باقیوں کو دھوئے عمل ہر دو تری حدیث اور معروف ہے کہ اکثر حکم کل ہے فافہم مترجم کے نزدیک تو محلی السنہ کا مذہب اس حدیث شریف کے  
موافق نہیں ہوتا سواستے کہ حدیث میں صحیحہ کو دھونا اور مجروحہ کے واسطے تیمم کرنا مذکور نہیں ہے فتاویٰ۔

جاننا چاہیے کہ غائط اور صلی پست مطنین زمین کو کہتے ہیں اور عرب کا دستور تھا کہ لوگوں کی نظر سے پوشیدہ ہونے کے واسطے پختہ جا نہیں لیں یہی جگہ  
 تلاش کر لیتے تھے پھر مجازاً پختہ کو غائط سے تعبیر کرنے لگے تاکہ لفظ کریم سے ہر وقت نجات ہو پس یہ زبان تسمیۃ اشئی باسم مکانہ ہے اور مفسر نے  
 کہا۔ ہوا مکان المعد لقضار الحاجة۔ یعنی غائط وہ جگہ ہے جو قضا سے حاجت کے واسطے مقرر کر رکھی گئی ہو گو یا یون کہا کہ جو تم میں سے پختہ سے آیا اور مرد  
 یہ کہ گ کر یا موت کر آیا اور علمائے مانند مفسر کے کہا۔ او احدث۔ یعنی حدیث کیا۔ حاصل آنکہ غائط سے آنا کنایہ ہے حدیث سے پیغمبر سے غائط یعنی  
 جاے قضا حاجت تھا اور مجازاً قضا حاجت پر بولا گیا اور اس حقیقت عربی سے بیان کنایہ لیا گیا مطلقاً حدیث پس حاصل یہ ہوا کہ جسکو حدیث بولا اور اسے  
 پانی نہ پایا تو تیمم کرے۔ اور یہ ایک دلیل سے امر کی ہو سکتی ہے کہ حضرت بن تیمم جازز ہے اب تکلام ہمیں کہ حدیث کن کن امور کو شامل ہے اور آگے تھوڑا سا بیان  
 ہو گا بعد از آنکہ پیشین ہو کہ پختہ و پیشاب حدیث ہے اور بر تقدیر آنکہ کنایہ حدیث سے ہے پختہ و پیشاب قطعاً حدیث ہونا اس بنا پر ہو گا کہ کنایہ حاصل حقیقت  
 کو بدرجہ اولیٰ شامل ہوتا ہے وہنا کلام طویل لایسہ المقام۔ وحق آنکہ معنی حقیقی سے کنایہ جمع ہوتا ہے اس میں نہیں ہے **أَوْلَامَسْتُمُ النِّسَاءَ**  
 یا ملامت کیا تم نے عورتوں کو۔ و فی قرآۃ بلا الف و کلا ہا یعنی۔ یعنی حمزہ و کسالی کی قرآۃ میں بدون الف کے تسم النساء ہے اور یہ دونوں لفظ  
 ایک ہی معنی ہیں۔ یعنی لأمس و لمس۔ ہر دو یعنی واحد ہیں جن اللس و ہوا جس بالید قالہ ابن عمر و علیہ الشافعی و الحق بہ بحسب بیاتی البشرۃ۔ یعنی  
 دونوں لفظ مشتق از لمس ہیں یعنی ہاتھ سے چھونا۔ یہی حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما کا قول ہے اور یہی شافعی کا مذہب ہے جس نے عورت کو ہاتھ سے  
 چھوا اسکو حدیث ہو گیا کہ اسپر طہارت واجب ہے پھر اگر ہاتھ کے سوا باقی ظاہر بدن سے چھو تو وہ بھی بدلات النفس بالقیاس سے لائق ہے یعنی اسکا  
 حکم بھی ہاتھ سے چھونے کے مانند ہے کہ طہارت جاتی رہی۔ و عن ابن عباس ہوا بجماع۔ اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ اسے  
 مراد جماع ہی یعنی اگر عورتوں سے تم نے جماع کیا تو طہارت ٹوٹ گئی اور یہی ابو حنیفہ کا مذہب ہے۔ مترجم کہتا ہے کہ لا تسم النساء کی تفسیر میں سلفین نے کہا ہے  
 اور علماء و فقہائے بھی اختلاف کیا ہے اور مذاہب مجتہدین کے مختلف ہو گئے بعض نے کہا کہ ہر دو قرآۃ سے جماع مراد ہے اور بعض نے کہا کہ مطلق ملامت مراد ہے  
 یعنی بدن سے بدن کا چھونا خواہ بجماع ہو یا اور طور سے ہو اور بعض نے کہا کہ فقط ظاہر بدن کا ظاہر بدن سے چھونا بدون جماع کے مراد ہے اور مبرور نے  
 کہا کہ لغت میں اولیٰ یہ ہے کہ لا تسم بوسہ لینے وغیرہ کے مانند ہو اور تسم بمعنی جماع ہو اور شیخ ابن کثیر نے ذکر کیا کہ مفسرین امامون سے ہیں دونوں  
 اختلافی ہیں **قول اول** آنکہ یہ لفظ کنایہ ہے جماع سے بدلیل قولہ تعالیٰ وان طلقتموهن من قبل ان تمسوهن وقد فرضتم لہن فریضۃ فضعف  
 ما فرضتم لآیہ۔ اور۔ قولہ تم طلقتموهن من قبل ان تمسوهن فما لکم علیہن من عدۃ تعد و ہا لآیہ۔ یعنی ان دونوں آیتوں میں بالاتفاق جس سے مراد  
 جماع ہی ایسا ہی بیان بھی کنایہ از جماع ہے مترجم کہتا ہے کہ اسپر وہ وارد ہوتا ہے جو میں نے او پر اشارہ کی کہ کنایہ میں لفظ کے معنی حقیقی ترک ہو جانا  
 ضرور نہیں ہے جیسے قولہ او جارا احد منکم من الغائط۔ میں الغائط سے یعنی پختہ و پیشاب کے بھی کنایہ از حدیث میں شامل ہیں و ابجواب عن علی تقدیر  
 التسلیم سهل ایضاً لا حاجۃ الی التویل۔ پھر ابن کثیر نے ذکر کیا کہ سعید بن جبیر نے ابن عباس سے روایت کی کہ قولہ لا تسم النساء کنایہ ہے جس نے  
 یعنی جماع اور حضرت علی و ابی بن کعب و مجاہد و طاؤس و حسن و عبید بن عمیر و سعید بن جبیر و شعبی و قتادہ و مقاتل بن حیان سے اس کے مانند روای ہیں  
 اور بکر بن عبد اللہ نے حضرت ابن عباس سے روایت کی کہ ملامت جماع ہے لیکن اللہ عزوجل بزرگ ہے نہ کنایہ فرماتا ہے جس سے چاہتا ہے رواد ابن جبیر  
 اور نیز سعید بن جبیر کے طریق سے روایت کیا کہ ابن عباس نے فرمایا کہ لمس و مس و مباشرت جماع ہے لیکن اللہ عزوجل کنایہ فرماتا ہے جس سے چاہتا ہے  
 رواہ ابن جریر۔ اور نیز سعید بن جبیر سے روایت ہے کہ لوگوں نے لمس کو آپس میں ذکر کیا پس چند موالی نے کہا کہ وہ جماع نہیں ہے اور چند خالص عرب  
 نے کہا کہ وہ جماع ہی۔ پھر ابن عباس سے ملا اور میں نے کہا کہ چند موالی اور چند خالص عرب نے لمس میں اختلاف کیا موالی نے کہا کہ وہ جماع

حدیث انہ  
 حتیٰ کہ جماع بجماع  
 و جنون و بیہوشی  
 و غیرہ  
 بشمل ہو گا  
 درم  
 موالی و عرب  
 جماع و غیرہ  
 نہیں بلکہ جماع  
 ملامت کی ہے  
 درم

نہیں ہے اور خالص عربی کے لکنا کہ وہ جامع ہے تو ابن عباس نے فرمایا کہ تو کس فرق میں تھا بن نے کہا کہ میں ہوالی کے ساتھ تھا اور ایک اور روایت میں  
 مغلوب ہوا۔ البتہ لمس و مس مباشرت وہ جامع ہے ولیکن اللہ تعالیٰ کنا یہ فرماتا ہے جو چاہتا ہے۔ رواہ ابن جریر اور بہت طرق سے یہ بات صحیح ہے۔  
 حضرت ابن عباس نے ایسا فرمایا ہے اور ابن جریر نے بھی ان لوگوں کو ذکر کیا جنکو ابن ابی حاتم نے اہل سلف سے ذکر کیا قول دوم اکابرین نے  
 فرمایا کہ دو ستر بزرگوں نے اس سے ہاتھ سے یا دیگر اعضا سے چھونا مراد لیا پس مرد کے بدن میں سے کوئی عضو اگر عورت کے بدن کو چھو گیا بطریق  
 افضار تو اس سے اسپر وضو واجب ہونے کے قائل ہوئے پھر حضرت عبد اللہ بن مسعود سے روایت کی کہ لمس سواہے جامع ہے اور متعدد طرق سے  
 ابن مسعود سے اسکی نقل مروی ہو امتزجہم کتابہ کہ مالک نے موطا میں باسناد صحیح جبہ حضرت ابن عمر سے ماٹھا اسکے روایت کیا اور مفسر  
 جلال نے اسی پر اعتماد کیا ہے اور ابن کثیر نے ذکر کیا کہ ابن ابی حاتم نے فرمایا کہ عبیدہ سلمانی و ابو عثمان النہدی و عامر وثابت و ابی ایوب نخعی و  
 ابن اسلم سے اسکے مانند مروی ہے۔ اور عمر بن الخطاب سے مروی ہو کہ جس نے اپنی جور و کا بوسہ لیا یا ہاتھ سے چھوا اسپر وضو آتا ہے و قدر رواہ الدار قطنی  
 فی سننہ عنہ۔ ولیکن ہم کو اور طرق سے حضرت عمر سے روایت پہونچی کہ وہ اپنی بیوی کا بوسہ لیتے پھر دوسرے وضو نہیں کرتے ہی وضو سے نماز پڑھتے  
 تھے پس روایت دارقطنی وغیرہ اگر اسی صحیح ثابت ہو تو بھی محمول کجا بیگی کہ مراد انکی یہ ہے کہ اسپر وضو کر لینا مستحب ہے قال الامام ابو حنیفہ وغیرہ  
 ہاتھ سے چھونے وغیرہ سے وضو واجب ہونیکا قول جن سلف سے مروی ہے اسکو ایسی صورت پر محمول کیا کہ شہوت بوسہ لیا یا چھوا حتی کہ مذی بخالی  
 تو بالاتفاق طہارت ساقط ہو جاتی ہے ابن کثیر نے کہا کہ چھونے سے وضو واجب ہونیکا قول امام مالک شافعی کا اور مشہور از احمد بن حنبل ہے۔ اور  
 محی السنہ نے معالم بن کہا کہ یہ ابن مسعود ابن عمر و شافعی و زہری و اوزاعی کا قول ہے مگر محی السنہ نے یہاں تو ان لوگوں کے قول میں ذکر کیا کہ مرد  
 عورت دونوں کا وضو ساقط ہوگا اور ما بعد میں لکھا ہے کہ شافعی کے ایک قول میں عورت کا وضو ساقط ہوگا بلیل حدیث عائشہ نور بارہ نماز تہجد  
 ولیکن لا دلیل لہ کما ستعرف بادی تامل۔ پھر لکھا کہ مالک لیت و احمد و اسحاق کے نزدیک اگر مساس شہوت ہو تو وضو ساقط ہوگا ورنہ نہیں۔ اور ایک  
 جماعت نے فرمایا کہ چھونے سے وضو کسی حال میں نہیں جاتا اور یہی بن عباس حسن و ثوری کا قول ہے اور ابو حنیفہ نے کہا کہ انتشار ہو تو ٹوٹتا ہے ورنہ  
 نہیں متزجم کتابہ کہ مذہب امام ابو حنیفہ میں جو امر صحیح ہے میں لکھ چکا کہ وہ موافق قول حضرت ابن عباس علی وغیرہم ہے الا انکہ مذی کمال سے تو بوجہ  
 خروج مذی ساقط ہوگا اور شاید کہ قول احمد و اسحاق بھی بدین معنی ہو کہ انھوں نے نظر بغالب حال شہوت کو قائم مقام خروج مذی قرار دیا و اللہ اعلم  
 اور ابن جریر نے کہا کہ ہر دو قول میں سے اولی بصواب یہ قول ہے کہ مراد آیت کریمہ میں لا تمس النساء سے جامع ہے اور جو دیگر معانی مذکور ہو ہیں ان میں سے کوئی  
 مراد نہیں ہے کیونکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے صحیح ہوا کہ آپ نے اپنی پاک بیویوں میں سے بعض کا بوسہ لیا پھر نماز پڑھی اور وضو نہیں کیا اور حضرت  
 ام سلمہ سے روایت ہے کہ آنحضرت صلعم انکا بوسہ لیتے حالانکہ آپ روزہ دار ہوتے تھے پھر نہ روزہ افطار ہوتا اور نہ جدید وضو کرتے تھے رواہ ابن جریر  
 اور حضرت عائشہ سے روایت ہے کہ آنحضرت صلعم بوسہ لیتے پھر نماز پڑھتے اور وضو نہیں کرتے رواہ احمد و ابن جریر و مانند اسکے ابو داؤد و ترمذی و ابن  
 ماجہ نے روایت کی اور کلام بعض طرق حدیث پر کچھ مفسرین ہیں ہی متزجم کتابہ کہ جو لوگ چھونے سے وجوب وضو کے قائل ہیں بوسہ کو بدلات یا بقیاس  
 ملح کرتے ہیں اور اصل میں لمس یعنی ہاتھ سے چھونا لیتے ہیں جیسا کہ مفسر جلال نے ذکر کیا ہے پس حدیث بوسہ لینے کی اپنی تمام حجت نہیں ہو سکتی  
 ہے کیونکہ جائز ہے کہ بدون ہاتھ سے چھوئے بوسہ لیا ہو پس حجت قوی وہ حدیث ہے جو موطا میں امام مالک سے بسند صحیح اور صحیح میں مروی ہے کہ حضرت  
 عائشہ نے فرمایا کہ میں سو یا کرتی تھی حضرت کے سامنے اور میرے پانوں حضرت صلعم کے سیدہ کی جگہ ہوتے تھے پس جب حضرت صلعم سجدہ کرتے تھے  
 تو میرے پانوں کو غم کرتے یعنی ہاتھ سے دبوتے دیتے تھے پس میں پانوں اپنی طرف کھینچ لیتی تھی پھر جب آپ کھڑے ہو جاتے تو میں اپنے پانوں

پہلا دیتی۔ اور حضرت عائشہ نے فرمایا کہ ان دنوں میں گھرون میں چراغ نہیں ہوتے تھے نہ واہ البخاری اور نیز حضرت عائشہ سے روایت ہے کہ  
 میں حضرت صلعم کے پہلو میں سوتی تھی پس اس میں میرے پاس سے آپ گم ہو گئے نہ پایا تو آپ نے ہاتھ سے ٹٹولا پس میرا ہاتھ آپ کے قدموں پر ڈارہا لیکہ آپ  
 سجدہ میں تھے اور یہ فرماتے تھے۔ اعوذ برضاک من سخطک ومعافاتک من عقوبتک واعوذ بک منك لا احصى ثناء علیک  
 انت کما اثنت علی نفسک رواہ البخاری۔ پس ان دنوں حدیثوں سے معلوم ہوا کہ حضرت صلعم نے نماز میں خود حضرت عائشہ رضہ کو  
 چھوا اور غمز کیا اور حضرت عائشہ نے آپکو چھوا اور غمز کیا بہر حال وضو واجب نہیں ہوا اور البتہ بخاری اس حدیث کو حجت لائے ہیں کہ عورت کے  
 سامنے ہونے سے نماز میں خلل نہیں آتا پس یہ وہم پیدا کرنا کہ شاید منسوخ ہو گیا ہو یا باطل ہو گیا ہو کیونکہ حضرت عائشہ نے خود اس سے بھی حجت پیش کی ہے  
 پس دعویٰ منسوخ وہم و باطل ہی پھر واضح ہو کہ شافعی کا قول بھی دلالت کرتا ہے کہ انھوں نے چھونے سے وضو ساقط ہو نیکی علت فقط شہوت قرار دی ہے  
 حتیٰ کہ اگر کپڑا وغیرہ حائل ہو تو چھونے سے وضو نہیں جاتا اور ایسے ہی صحیح القولین پر اگر اپنی مان بیٹی بہن وغیرہ کسی ایسی عورت کو جو دائمی حرام  
 ہیں یا اجنبی ایسی چھوٹی لڑکی کو جو شہتہا نہیں ہے چھوا تو انکے نزدیک بھی صحیح القولین پر وضو نہیں جاتا کیونکہ یہ خلل شہوت نہیں ہیں فافہم مترجم کتا ہے کہ  
 صواب یہی ہے کہ قولہ لاسم النساء کے یہ معنی ہیں کہ تم نے عورتوں سے جماع کیا ہو اور حال آنکہ اگر حدث ہو یا اجنبات پہنچی بالقصد تو تم سے نماز پڑھو  
 بشرطیکہ پانی نہ ملے اور غمقرب تفسیر آتی ہے۔ بیان جاننا چاہیے کہ جسکو حدث ہو اسکی نماز جائز نہیں تا وقتیکہ وضو نہ کرے اگر پانی پائے یا تم نہ کرے  
 اگر پانی نہ پائے حضرت ابو ہریرہ سے روایت ہے کہ حضرت صلعم نے فرمایا کہ قبول نہیں کیجاتی تم میں سے کسیکی نماز جب تک وضو نہ کرے یعنی طہارت  
 نہ کرے اور اس باب میں احادیث صحیح وغیرہ بہت ہیں مترجم کتا ہے کہ جو چیز بیچانہ و پیشاب کی راہ سے نکلے موافق متباد کے وہ بالاتفاق مکروہ حقیقہ  
 و شافیہ کے نزدیک حدث ہے خواہ عین ہو یا اثر ہو مانند ریج کے اور ایسے ہی اغار و جنون جس سے عقل منلو بہ بالاتفاق حدث ہے کسی حال پر ہو۔ اور  
 سونا پس اگر گروٹ سے ہو تو وضو توڑتا ہے یا جو اسکے حکم میں ہے اور اگر کھڑے بیٹھے اپنے بل پر یا سجدہ میں ہو تو نہیں توڑتا یہی امام ابو حنیفہ و ثوری  
 ابن المبارک کا مذہب ہے اور شافعی کے نزدیک سو بیٹھے کے سب سے وضو واجب ہوتا ہے اور ایک جماعت نے کہا کہ ہر حال میں وضو توڑتا ہے اور یہ قول ابو ہریرہ  
 و عائشہ رضہ و حسن و اسحاق و مؤزنی کا ہے اور دلائل کتب فقہ میں مبسوط ہیں۔ پھر معالم میں ذکر کیا کہ پیشاب کے مقام کو چھو نیسے وضو واجب نہیں  
 اختلاف ہے ایک جماعت کے نزدیک واجب ہوتا ہے ہی قول حضرت عمرو بن عمرو ابن عباس و سعد بن ابی وقاص ابو ہریرہ و عائشہ رضہ کا ہے اور یہی امام  
 سلیمان بن یسار و عروہ کا ہے اور یہی مذہب وزاعی و شافعی و احمد و اسحاق کا ہے ہاں شافعی کہتے ہیں کہ جب مذکب ہتیلی یا انگلیوں سے چھوے تب  
 وضو توڑتا ہے و دلیل وہ حدیث ہے جو امام مالک وغیرہ نے روایت کی کہ عروہ بن الزبیر نے کہا کہ میں مروان کے پاس گیا اور وہاں سو جیات و نوکاؤں کا  
 تو مروان نے کہا کہ ذکر کے چھونے سے وضو واجب ہوتا ہے تو عروہ نے کہا کہ تو نے یہ کہا ہے معلوم کیا اسنے کہا کہ مجھے بسوہ بنت صفوان نے خبر دی کہ میں نے  
 رسول اللہ صلعم سے سنا فرماتے تھے کہ جب تم میں سے کسی نے اپنے ذکر کو چھوا تو چاہیے کہ وضو کرے۔ اور ایک جماعت نے فرمایا کہ اس سے وضو واجب  
 نہیں ہوتا ہے بدلیل حدیث طلق بن علی رضہ کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا گیا کہ مرد پر اپنے ذکر کے چھو نیسے وضو واجب ہوتا ہے آپ نے فرمایا کہ وہ  
 تیرے بدن کا ایک پارہ ہے۔ رواہ الترمذی وغیرہ اور یہی قول حضرت علی و ابن مسعود و ابوالدرداء و حذیفہ رضی اللہ عنہم کا اور قول حسن بصری کا اور نیز  
 ثوری و ابن المبارک و ابو حنیفہ وغیرہم کا ہے۔ اور جو لوگ وجوب ضو کے قائل ہیں وہ کہتے ہیں کہ طلق بن علی پہلے مسلمان ہوئے تھے اور وجوب ضو کی حدیث  
 حضرت ابو ہریرہ نے بھی روایت کی اور اسلام ابو ہریرہ کا متاخر ہے پس حدیث طلق منسوخ ہے حدیث ابو ہریرہ مترجم کتا ہے کہ اسوقت تک مجھے  
 نہیں معلوم ہوا کہ یہ کون سبب نسخ کا ہے علماء اصول و محدثین میں سے کوئی قائل نہیں کہ یہ وجہ بھی نسخ کی ہوتی ہے اور علماء حنفیہ نے

اس جواب کو اسی طرح رد کر دیا ہے کہ نسخ نہیں ثابت ہو بلکہ جب دونوں حدیثیں صحیح ہیں اور جمع ممکن ہے تو اختلاف اصول پر کس نسخ کا قائل ہوگا  
 وضو کر لینا مستحب ہے اور نہ کرنا جائز ہے اور اسی پر محمول ہوگا قول جلد صحابہ کا کہ براہ توجع واستحباب وضو کر لینا واجب ہے پس جب طہری  
 نام قال محی السنہ پھر بیخانہ و پیشاب دونوں راہوں کے سولے اور طرح سے بدن سے نجاست نکلنے سے وضو ٹوٹنے میں اختلاف ہے پس  
 فصدلی یا پچھنے لگائے یا قری وغیرہ کے مانند کوئی چیز خارج ہوئی تو ایک جماعت کا مذہب ہے کہ وضو واجب نہیں ہوتا اور ایسا ہی ابن عمر رضی اللہ عنہما  
 سے مروی اور عطا و طاؤس و حسن و سعید بن المسیب کا قول و مالک شافعی کا مذہب ہے۔ اور ایک جماعت نے فرمایا کہ قری و نکسیر و فصدی پچھنے وغیرہ سے  
 وضو واجب ہوتا ہے یہی سفیان ثوری و ابن المبارک ابو حنیفہ و احمد و اسحاق کا مذہب ہے قال المتزجم دامام ابو حنیفہ کے نزدیک رکوع و سجود والی  
 نماز میں قہقہہ مارنا ناقض وضو ہے اور یہ دلیل حدیث مرسل ابو العالیہ بروایت ابو داؤد و برخلان قیاس ثابت ہے اور خون بدنتے نکالنا زخم تلوار وغیرہ  
 سے ناقض وضو ہے و لیکن صحیح حدیث میں یہ مضمون مروی ہے کہ حضرت صلعم نے دو شخصوں کو ایک درہ کی نگہبانی پر مقرر فرمایا ناگاہ ایک کافرو  
 تاک میں تھا اسی راہ سے آیا اور اسکی جو رو کافرہ کو مسلمان قید کر لائے تھے پس اسے رات میں اس درہ پر آدمی کی پرچھائیں دیکھی اور حال یہ ہوا کہ  
 دونوں میں سے انصاری نماز میں مشغول ہو گئے اور مہاجر جی سو رہے تھے تاکہ باری باری رات گزاریں پس اسے تیر مارا اور وہ انصاری کے لگا جس سے  
 خون جاری ہوا اور کافر مذکور بعد زخمی کرنے کے بھاگ گیا پھر بعد سلام پھیرنے کے انصاری نے مہاجر جی کو جگایا انھوں نے کہا کہ تم نے تیر پونچنے  
 کے وقت کیوں نہ جگایا تو جواب دیا کہ مجھے خوش نہ آیا کہ میں سورہ تورہ دون تانکہ تمام کر کے سلام پھیرا۔ اس سے ثابت ہوا کہ اس خون جاری ہونے سے  
 وضو نہیں کیا تھا اور انکار اسکا مروی نہیں ہے۔ پس سوا اسکے اور کیا سمجھا جاتا ہے کہ شاید یہ سوا ان صحابی رضی اللہ عنہ کی خود ہوگی کیونکہ منصوص  
 سنت یا تقریری نہیں ہے واللہ اعلم۔ اب جاننا چاہیے کہ حامل آیت کریمہ جس سے مذہب امام ابو حنیفہ وغیرہ موافق ہو یہ ہوا کہ اگر تم ایسے مرض سے  
 مریض ہو کہ پانی ضرر کرے یا مسافر ہو اور اس حال میں جنابت یا حدث لاحق ہو یا کوئی تم میں سے بیخانہ سے آوے یعنی اسکو حدث ہو جاوے تمام  
 ان وجوہ سے جسے وضو کرنا لازم آتا ہے یا تم عورتوں سے جماع کرو۔ **فَلَمْ تَجِدُوا مَاءً تَطْرُقُونَ بِهِ لَلصَّلَاةِ يَسْتَسْقِئُونَ** و ہوراج  
 الی ما عدا المرضی۔ پھر تم نے نہ پایا پانی۔ اور جس سے تم نماز کے واسطے طہارت کرو بعد از انکہ تم نے اسکو طلب تلاش کیا ہو اور قید یعنی پانی نہ پانے کی  
 مریضوں کے سوا باقیوں کی طرف راجع ہے کیونکہ مریض کو جبکہ پانی ضرر کرتا ہے تو اسکو پانی ملتا یا نہ ملتا کیساں ہو اسلئے کہ پانی موجود ہے تو پانی  
 اسکو تمیم کرنا جائز ہے۔ ان مسافر و حدث والے و جماع کرنے والے کو البتہ تیمم نہیں جائز ہے مگر جہی کہ انکو پانی نہ ملے قال ابن کثیر اسی آیت سے  
 فقہانے استنباط کیا کہ تیمم جائز نہیں اسکو جو پانی نہ پاوے مگر بعد اسکے کہ پانی کو طلب تلاش کرے قال فی المسراج اسواسطے کہ پانی نہ پانے والا  
 جہی کہلاویگا کہ جہاں سے تلاش کیا اور نہ پایا ہو۔ اور جاننا چاہیے کہ پانی نہ پانے کی قید میں ظاہر یہ کہ سب کی طرف راجع ہے یعنی مرضی و مسافر و آئینہ  
 از غائط و ملاس نساء۔ یا بعض کی طرف راجع ہے۔ اگر سب کی طرف راجع ہو تو یہ مشکل پیش ہوتی ہے کہ مریض خواہ پانی پائے یا نہ پائے اسکو تیمم روا ہو اور  
 موافق فتح البیان نے اقرار کیا کہ اسکو فی الحال یا فی المال اگر خوف ضرر ہو تو اسکو تیمم روا ہے باوجود پانی ہونے کے اور یہ شرط نہیں کہ خوف تلف ہو کیونکہ دین  
 آسان ہے۔ چونکہ یہ امر ظاہر تھا اور اسکی توجیہ میں بارہ تکلفات بیکار تھے مفسر حلال نے ماسوائے مریض کے باقی کی طرف راجع کیا۔ اور ظہر وہ ہے  
 جو بیضاوی رحمہ اللہ نے تاویل کی کہ فلم تجدوا ماءً یعنی فلم یتمکنوا منہ۔ یعنی تم اسکے استعمال پر قادر نہ ہو اسواسطے کہ جو اسکو استعمال نہیں کر سکتا  
 اسے کو یا اسکو نہیں پایا۔ اور یہ تاویل پسندیدہ ہے اسلئے کہ اس قید کا تعلق سب کے ساتھ ظہر ہو علی ہذا مفسر حلال نے مرضی کے ساتھ جو قید  
 لگائی کہ مرضی ضرر المار۔ اسکی کچھ حاجت نہیں تھی۔ اسواسطے کہ مریض کو استعمال پانی کی قدرت جب ہی نہ ہوگی کہ پانی اسکو ضرر ہو قائم آج حاصل شدہ قائل ہے

نے حکم دیا کہ اگر تم ایسے بیمار ہو کہ پانی استعمال نہ کر سکو یا حالت سفر میں ہو یا بیخانہ و جماع کے بعد پانی نہ پاؤ۔ **فَتَيَمَّمُوا**۔ اقصو بعد دخول الوقت  
**صَعِيدًا طَيِّبًا**۔ ترا با طاہراً۔ تو تیمم کرو یعنی قصد کرو بعد وقت آجانے کے۔ صعید طیب کا یعنی مٹی پاک کا۔ مترجم کہتا ہے کہ مفسر نے یہاں  
دو قیدیں اپنے مذہب کے موافق بڑھائی ہیں اول آنکہ بعد دخول الوقت کی قید یعنی تیمم اس وقت کرو کہ جس نماز کے واسطے تیمم کرنا ہو اس کا وقت آگیا ہو  
پس اگر قبل وقت کے تیمم کیا تو امام شافعی رحمہ کے نزدیک جائز ہوگا بخلاف وضو کے کہ اگر ظہر کے وقت میں عصر کی واسطے وضو کر لیا تو اس سے عصر کی  
نماز روا ہے اور یہ اس بنا پر ہے کہ تیمم انکے نزدیک وضو کی واسطے خلف ضروری ہی یعنی بضرورت وضو کے قائم مقام ہو سکتا ہے پس قبل وقت کے ضرورت  
ہونے سے روا نہیں ہے اور امام ابوحنیفہ رحمہ کے نزدیک قبل وقت کے یا بعد وقت کے جائز ہے غیر از نیکہ نماز ایسے تیمم سے روا ہوگی جو کسی قرابت قصودہ کے  
واسطے مسلمان نے کیا ہو بنا پر نیکہ ہمارے نزدیک تیمم خلف مطلقاً وضو کا ہے اور حدیث صحیح مسلم کہ جس کا مضمون یہ ہے کہ مٹی مسلمان کے لیے طہور ہے اگر کسی نے نیک  
ہو اور روایت دیگر میں ہے کہ پھر جب پانی پاوے تو ظاہر جسم پر بہاؤ کہ یہ اسکے واسطے بہتر ہے اس حدیث کی دلالت ظاہر ہے کہ تیمم خلف مطلق ہے نہ خلف  
ضروری قائم۔ اور قید دوم جو مفسر نے اپنے مذہب کے موافق بڑھائی وہ یہ کہ صعید طیب کو مخصوص کر لیا ترا با طاہر سے حالانکہ صعید طیب کے معنی لغت میں  
روے زمین طاہر ہے اور اہل معانی میں سے خلیل و ابن العربی و زجاج نے کہا کہ صعید یعنی رو زمین خواہ اسپر خاک ہو یا نہو حتی کہ زجاج نے کہا کہ  
میں نہیں جانتا کہ اہل لغت کے درمیان اس میں کچھ اختلاف ہو بیضاوی نے کہا کہ اسید واسطے ائمہ حنفیہ نے کہا کہ اگر تیمم کرنے والے نے پتھر سخت پر  
اپنا ہاتھ مارا اور مسح کر لیا تو کافی ہے مترجم کہتا ہے کہ مانند قول امام ابوحنیفہ رحمہ کے امام مالک ثوری و طبرانی وغیر ہم کا قول ہے اور امام شافعی واحد نے کہا  
کہ تیمم کافی نہیں مگر فقط ترا بے اور استدلال اسکا یہ ہے کہ آیت مجمل ہے اور حدیث میں جو تربت و ترا ب کا لفظ آیا ہے وہ اسکا مبین یا مخصص یا مقید ہے  
مترجم کہتا ہے کہ جعلت لی الارض مسجداً و طور الحدیث میں موافق آیت کے علی الاطلاق زمین کو طور فرمایا پس دعویٰ اجال تخصیص و تفسیر نہایت ضعیف ہے  
بلکہ محض تفسیر ہے اور یہ کیونکر تجویز کیا جاسکتا ہے کہ غالباً حوالہ کے موافق اگر آنحضرت صلعم نے ترا ب کا لفظ فرمایا تو وہ موجب تخصیص ہوگا و اللہ تعالیٰ  
اعلم اور تیمم کے معنی قصد کے ہیں پس معنی قول تیمموا اقصو و یعنی قصد کرو صعید طیباً۔ روے زمین پاک کا۔ اور حضرت ابن عباس سے روایت ہے  
کہ کھیت کی زمین زیادہ پاک ہوتی ہے مترجم کہتا ہے کہ دیار عرب میں ایسا ہوگا اس ملک ہندوستان میں بوجہ اسکے کہ زمین کو کھاد وغیرہ دیجاتی ہے تیمم  
جاری نہیں ہو سکتا و اللہ اعلم بان چھوہی مٹی البتہ نسبت اور مٹیوں کے ظاہر ہے بالجملہ طہارت بعض کی بعض سے اولی ہوتی ہے اور آیت کریمہ میں  
البتہ تاکید ہے پاکی کی اس واسطے امام ابوحنیفہ نے فرمایا کہ جس میں پر نجاست مانند پیشاب کے پونجی اور وہ خشک ہو کر پاک ہوگی تو اسکی پاکی نماز کی واسطے  
تیمم کے لیے نہیں ہے اور جسے تیمم روا ہے انہیں بھی بعض سے بعض اولیٰ ہے جیسے پتھر پر بے غبار تیمم سے خاک پاکیزہ پر تیمم اولیٰ ہے لکن اقبل فتاویٰ بالجملہ حکم کہ  
پاکیزہ روے زمین کا قصد کرو۔ قال المفسر فاضل بواضری۔ پھر دو دفعہ دونوں ہاتھ مارو یعنی ایک مرتبہ چہرہ کی واسطے اور ایک مرتبہ ہاتھوں کی واسطے  
**فَامْسُكُوا بِوُجُوْهِكُمْ**۔ پھر مسح کرو اپنے چہروں کو۔ **وَ اَيْدِيَكُمْ**۔ اور ہاتھوں کو۔ اور چونکہ ہاتھوں کا اطلاق گٹھون تک و کہنیوں  
اور بغل تک سب کو شامل ہوتا ہے اور یہاں متعین نہیں فرمایا لہذا مفسر نے کہا مع المرفقین مسح متعدی بنفسہ وبالطرف یعنی مع  
کہنیوں کے اور فعل مسح بفتح کبھی خود متعدی ہوتا ہے جیسے صحت الوجہ اور کبھی بحرف جر متعدی ہوتا ہے جیسے مسحوا بوجہکم میں ہے۔ واضح ہو کہ مفسر نے  
جو دو دفعہ ہاتھ مارنا اور کہنیوں تک مسح کرنا اذکر کیا ہے ان دونوں میں اماموں کا اختلاف ہے۔ بعض نے ذکر کیا کہ دو ضرب سے وجہ مع مرفقین مسح  
کر نیک مذہب چاروں اماموں کا ہے لیکن اس نقل میں تا مل ہو کیونکہ عنقریب کے معلوم ہوگا کہ امام احمد کا یہ مذہب نہیں ہے اور تفصیل مقام یہ ہے کہ  
آیت کریمہ میں فقط مسحوا بوجہکم و ایدیکم۔ مذکور ہے اور یہ کچھ مذکور نہیں کہ ایک ضرب یا دو ضرب سے اور نیز یہ بھی مذکور نہیں کہ ہاتھ کہاں تک

مراد ہیں کیونکہ اوپر مذکور ہوا کہ کبھی یہ بولتے ہیں اور بغل تک مراد ہوتا ہے اور کبھی کہنیوں تک جیسے آیت وضو میں ہوا کہ کبھی یہ بولتے ہیں کہ  
 میں فرمایا۔ فاقطعوا ایدیما۔ حالانکہ بالاتفاق گئے کے مفصل سے کاٹنا جانا مراد ہے پس احادیث شریفہ کی طرف رجوع ضرور ہوا لہذا ان کا دیکھنا اور  
 اور اعتبارات اجتہادی سے ملانے سے ائمہ کے اجتہاد مختلف واقع ہوئے اول آنکہ جو مفسرین نے ذکر کیا کہ تیمم دو ضرب ہیں ایک ضرب تو چہرہ پر مسح کے  
 لیے اور دوسری ضرب دونوں ہاتھوں کی کہنیوں تک کے لیے اور یہی وار قطنی نے ابن عمر سے مرفوعاً روایت کیا۔ اور ابو اؤد نے بھی ابن عمر سے  
 مرفوعاً اس کے مانند روایت کیا مگر دونوں حدیثیں ضعیف ہیں اور امام بخاری و ابو زرعدہ و ابن عدی نے کہا کہ صحیح یہ ہے کہ یا بن عمر کا قول ہے اور یہی صحیح ہے  
 بھی کہا کہ مرفوعاً اس حدیث کا منکر ہے اور حجت شافعی کی وہ حدیث ہے جو خود روایت کی عن ابراہیم بن محمد عن ابی احویرث عن عبد الرحمن بن یزید عن  
 ابن الاعرج عن ابن الصمرہ کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے تیمم کیا پس اپنے چہرہ اور دونوں ذراع کو مسح فرمایا۔ اور ابن جریر نے کہا کہ حدیث موسیٰ بن سلہ الہذلی ثنا نعیم بن حطان عن  
 بن مصعب عن عبد اللہ بن عطاء عن موسیٰ بن عقبہ عن الاعرج عن ابی جہم کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو پیش کرتے دیکھا پس میں نے آپ کو سلام کیا پس آپ نے  
 نہ یا یہاں تک کہ فارغ ہو پھر ایک دیوار کی طرف کھڑے ہو پس دونوں ہاتھ آپرے پس دونوں سے اپنے چہرہ پر مسح کیا پھر دونوں ہاتھ دیوار پر پار پس دونوں سے  
 اپنے ہاتھوں کو کہنیوں تک مسح کیا پھر مجھ کو سلام کا جواب دیا۔ مولف فتح البیان نے نقل کیا کہ حافظ رحمہ اللہ نے فرمایا کہ جو حدیثیں تیمم کی صفت میں وارد ہیں  
 ان میں سے کوئی صحیح نہیں ہوئی سوا حدیث ابی جہم و حدیث عمار بن یاسر کی اور جو ان کے سوا ہیں وہ ضعیف ہیں یا انکی مرفوع و موقوف ہونے میں اختلاف ہے اور  
 راجح یہ ہے کہ مرفوع نہیں ہیں انتہی۔ پس اگر حدیث ابی جہم صحیح ہو تو اس میں ہب کی دلیل کافی و علاوہ برین تیمم اور وضو دونوں میں حدیث سے  
 طماریت پیدا کر نہیں سکتے ہرگز جیسے وضو میں دونوں ہاتھ کہنیوں تک مراد ہیں ایسے ہی تیمم میں مراد ہیں خطابی نے فرمایا کہ علماء میں سے کوئی  
 اس میں اختلاف نہیں کرتا کہ کہنیوں سے زائد کا مسح تیمم میں لازم نہیں ہے اور کہنیوں تک کا حجت لانا اس طرح کہ وضو پر قیاس کیا ہو تو یہ فاسد ہے  
 ٹھیک قیاس نہیں ہے مسترحم کہتا ہے کہ ہاتھوں کی کہنیوں تک مسح ہونے میں یا پہونچونک ہو نہیں ایک ہونا ضرور ہے کیونکہ بغل تک نہیں  
 خود و جماع ذکر کیا پس ان دونوں میں سے پہونچونک بقیاس ہے یہ سرقہ کے مرجح ہے بخلاف کہنیوں تک ہونے کے بقیاس آیت الوضو کے راجح ہے  
 پس واجب ہے کہ یہی لیا جاوے اور اس میں فساد غیر ظاہر ہے اور اگر کہا جاوے کہ حدیث عمار بن یاسر کے آتی ہے اسکی معارض ہے تو وہ میں بیان ہوگا کہ وہ  
 خود محتمل ہے مخصوص نہیں ہے واللہ اعلم۔ اور واضح ہو کہ حجتی اس نے معام میں نقل کیا کہ زہری کا مذہب ہے کہ تیمم ہاتھوں کا بغل تک ہے  
 کیونکہ عمار بن یاسر سے مروی ہے کہ تم نے مونڈھوں تک مسح کیا پس اگر یہ ثابت ہو کہ زہری کا یہ قول ہے تو خطابی کی نقل جمع میں بیان ہوگا کہ وہ  
 ظاہر ہے کہ زہری سے یہ قول ثابت نہیں اور مجوز بھی نہیں ہے کہ زہری رحمہ اللہ کے مانند امام فقہ و حدیث عمار بن یاسر کے اس قول سے استدلال کرے جو  
 انھوں نے اپنی رائے سے کیا تھا جیسے یہ کیا کہ خاک میں لوٹ گئے تھے پھر جب نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے ذکر کیا تو آپ نے خطائے فعل پر نصیحت کر دی  
 کما سیاتی قول دوم آنکہ ایکبارگی دو دفعہ ہاتھ مار کر اس سے چہرہ و ہاتھوں کو کہنیوں تک مسح کرے شیخ ابن کثیر نے کہا کہ یہ قدیم قول شافعی کا تھا۔  
 قول سوم آنکہ ایک دفعہ ہاتھ مار کر چہرہ اور دونوں ہاتھوں کا پہونچونک مسح کرنا کافی ہے۔ اور یہ مذہب امام احمد و محدثین کا ہے عمار رحمہ اللہ سے  
 روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے تیمم میں فرمایا کہ ایک ضرب واسطے وہ کہنیں کے ہے۔ رواہ احمد یعنی ایک دفعہ منیٰ پر ہاتھ مار کر چہرہ اور ہاتھوں پر  
 مسح کرے شقیق رحمہ اللہ سے روایت ہے کہ میں عبد اللہ بن مسعود اور ابو موسیٰ کے ساتھ بیٹھا تھا پس ابو موسیٰ نے عبد اللہ سے کہا کہ کوئی مرد اگر پانی نہ پاوے  
 تو نماز نہ پڑھے پس عبد اللہ نے کہا کہ بھلا آپ کو یہ یاد نہیں کہ عمار نے عمر سے کہا تھا کہ ای میرا المؤمنین آپ کو یاد رہے ہا کہ جب آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم  
 نے مجھے اور آپ کو اونٹوں کے ساتھ میں بھیجا تھا پس مجھے جنابت پہونچی پس میں خاک میں لوٹ گیا پھر جب آپس ہو کر آئے تو میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم

کہ حدیث عمار بن یاسر صحیح ہے اور اس میں فساد ظاہر ہے اور اگر کہا جاوے کہ حدیث عمار بن یاسر کے آتی ہے اسکی معارض ہے تو وہ میں بیان ہوگا کہ وہ خود محتمل ہے مخصوص نہیں ہے واللہ اعلم۔ اور واضح ہو کہ حجتی اس نے معام میں نقل کیا کہ زہری کا مذہب ہے کہ تیمم ہاتھوں کا بغل تک ہے کیونکہ عمار بن یاسر سے مروی ہے کہ تم نے مونڈھوں تک مسح کیا پس اگر یہ ثابت ہو کہ زہری کا یہ قول ہے تو خطابی کی نقل جمع میں بیان ہوگا کہ وہ ظاہر ہے کہ زہری سے یہ قول ثابت نہیں اور مجوز بھی نہیں ہے کہ زہری رحمہ اللہ کے مانند امام فقہ و حدیث عمار بن یاسر کے اس قول سے استدلال کرے جو انھوں نے اپنی رائے سے کیا تھا جیسے یہ کیا کہ خاک میں لوٹ گئے تھے پھر جب نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے ذکر کیا تو آپ نے خطائے فعل پر نصیحت کر دی کما سیاتی قول دوم آنکہ ایکبارگی دو دفعہ ہاتھ مار کر اس سے چہرہ و ہاتھوں کو کہنیوں تک مسح کرے شیخ ابن کثیر نے کہا کہ یہ قدیم قول شافعی کا تھا۔ قول سوم آنکہ ایک دفعہ ہاتھ مار کر چہرہ اور دونوں ہاتھوں کا پہونچونک مسح کرنا کافی ہے۔ اور یہ مذہب امام احمد و محدثین کا ہے عمار رحمہ اللہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے تیمم میں فرمایا کہ ایک ضرب واسطے وہ کہنیں کے ہے۔ رواہ احمد یعنی ایک دفعہ منیٰ پر ہاتھ مار کر چہرہ اور ہاتھوں پر مسح کرے شقیق رحمہ اللہ سے روایت ہے کہ میں عبد اللہ بن مسعود اور ابو موسیٰ کے ساتھ بیٹھا تھا پس ابو موسیٰ نے عبد اللہ سے کہا کہ کوئی مرد اگر پانی نہ پاوے تو نماز نہ پڑھے پس عبد اللہ نے کہا کہ بھلا آپ کو یہ یاد نہیں کہ عمار نے عمر سے کہا تھا کہ ای میرا المؤمنین آپ کو یاد رہے ہا کہ جب آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھے اور آپ کو اونٹوں کے ساتھ میں بھیجا تھا پس مجھے جنابت پہونچی پس میں خاک میں لوٹ گیا پھر جب آپس ہو کر آئے تو میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم



اسکو بیان کیا پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ تم مجھے ہی کافی تھا کہ یوں کرتا اور آپ کو دونوں ہتھیلیاں زمین پر مارین پھر دونوں ہتھیلیوں کو مسح کیا اور چہرہ کا مسح کیا ایک ہی مسح ایک ہی ضرب سے پس عبد اللہ نے کہا کہ ضرورتوں نے عمرہ کو دیکھ لیا کہ انھوں نے اسپر قناعت نہ کی تو ابو موسیٰ نے فرمایا کہ پھر آیت کریمہ کو کیونکر لیا گیا جو سورہ نسا میں ہے قولہ تعالیٰ فلم تجدوا ما رفیتہموا صعبا طبیبا شقیقاً نے کہا کہ حضرت عبد اللہ بن مسعود نے نہ جانا کہ کیا جواب دین اور یہ کہا کہ اگر لوگوں کو ہم رخصت دیدین تیمم میں تو قریب ہے کہ نہیں سے کسی کو اگر پانی اسکی کھال پر سردی کرے تو وہ تیمم کر لیگا۔ رواہ احمد اور محلی اس نے معاملہ میں ذکر کیا کہ تیمم ایک ہی ضرب واسطے وجہ و کفین کے ہونا قول ہے حضرت علیؓ اور ابن عباسؓ کا اور یہی قول شعبی و عطارد بن ابی رباح و کحول کا ہے اور یہی مذہب وزاعی و احمد و اسحاق کا ہے مگر ترجمہ کتاب ہے کہ دلیل اسکی جو حدیث عمارؓ مذکور ہوئی اسکو امام بخاری نے بھی روایت کیا اور روایت امام احمد میں جو یہ وہم ہوتا ہے کہ مسح کفین کے بعد مسح الوجہ مذکور ہے شاید کہ یہ ضرب فقط مسح وجہ کے واسطے ہو تو یہ وہم روایت بخاری سے دور ہے کہ اس میں یوں مذکور ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی ہتھیلیاں زمین پر ماریں پھر انکو پھونکا پھر دونوں سے اپنے چہرہ اور کفین کو مسح کیا۔ اور روایت بخاری مثبت ہے۔ اور اس مذہب کے استدلال پر یوں اعتراض کیا گیا کہ احتمال ہے کہ فعل حضرت صلعم کا تیمم میں نمونہ بیان کے واسطے ہو پس لازم نہیں کہ پورے ارکان تیمم حضرت صلعم نے ادا کیے ہوں تو جواب یہ ہے کہ بخاری نے من طریق محمد بن کثیر عن شعبی باسنادہ روایت کیا کہ عمارؓ نے حضرت عمرؓ سے کہا کہ پھر میں لوٹ گیا پھر جب میں نے آکر حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو خبر کی تو آپ نے فرمایا کہ تجھکو وجہ و کفین کافی تھے۔ اس روایت سے معلوم ہوا کہ قول حضرت صلعم اسکا پورا بیان موجود ہے باوجودیکہ فعل میں بھی مقام مقتضی تمام تھا پس احتمال مستبعد تھا۔ اگر کہا جائے کہ حضرت صلعم نے یہ فرمایا کہ تجھے کفایت کرتا ہے اور وہ ادنیٰ جواز ہے پس شاید کہ ادنیٰ مرفقین ہو تو جواب انکے اس قول کی طرف تو کوئی نہیں گیا پس اجاع مرکب سکود نفع کرتا ہے علاوہ برین جواب یہ ہے کہ کافی مراد اجزاء ہی اس واسطے کہ اجزاء وہی و کافی ہے اور وہ پورے ادا کو کہتے ہیں پس اس سے تو یہ ثابت ہوا کہ اعلیٰ کامل مرتبہ یہ ہے برعکس وہم سوال کے فافہم۔ اور یہ اوہام کہ باوجود آیت تیمم کے کہ قاسم اور دیگر ایہ یکم۔ فرمادیا ہے حضرت عمارؓ کو یہ کیونکر ہوا کہ زمین میں لوٹ گئے ظاہر حکم تیمم پہلے سے معلوم ہوگا جو اس آیت میں تیمم منصوص ہوا اور یہ شقیق مذکورہ بالا سے بھی اس معنی پر استیناس لیا جاتا ہے تو ایسے کلام داب بحث بامور شرعیہ سے خارج ہیں۔ اور شیخ ابن حجر وغیرہ کے کلام شقیق کہ یہ مذہب ضربہ واحدہ للوجہ و کفین کا بنظر دلیل قوی ہے۔ اور اوپر معلوم ہوا کہ اگر روایت ابو جہم ثابت ہو تو مذہب اول قوی ہوگا کیونکہ آئین روایت ہے پس نقصان مرجوح ہوگا اور تحقیق مقام مقتضی بسط و تطویل ہے بہان اسکی گنجائش نہیں ہے واللہ الموفق۔ اِنَّ اللّٰهَ كَانَ عَفُوًّا غَفُوْرًا یعنی اللہ عزوجل ہمیشہ عفو کرنے والا بخفور ہے اور ہمیشہ رہیگا اس واسطے تم پر فضل کیا اور سعادت فرمائی اور تیمم کی رخصت دیکر تم پر فریخی و آسانی دیدی کہ کچھ حرج و تنگی باقی نہیں رہے اور فرمایا یا ایہ اللہ جعل علیکم فی الدین من حرج و لکن یرید لیطہرکم۔ اور تیمم منجملہ نعمتوں کے ہے کہ اس سے کمال آسانی فرمائی ہے اور تمہیں نعمت کی کیونکہ آیت کریمہ میں نماز جو اعلیٰ رکن دین ہے اسکو پاکیزہ کیا اس سے کہ ہیأت ناقصہ پر ادا کیجاو کہ سکر شرب میں چوٹی حکم دیا کہ ایسی بیداری و ہوشیاری میں ادا کرے کہ جو کتابا ہے وہ سمجھتا ہو۔ اور جنابت میں ہو تو غسل کرے یا حدث ہو تو وضو کرے الا انکم لرضع الیانی نہ ملے تو اللہ عزوجل نے تیمم کی رخصت دی ہے بڑی رحمت ہے جسکا اس امت پر ایسا بڑا شکر ہے واجب ہے کہ سن بان اسکو ادا کر کے ہیں اور بہ بطفیل حضرت سید المرسلین رحمۃ اللعالمین صلی اللہ علیہ وسلم انکو میسر آئی اور بات یہ ہے کہ تیمم اس امت مرحومہ کے خصائص میں سے ہے اور کسی امت کو یہ کرامت نہیں عطا ہوئی تھی اور جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں پانچ چیزیں عطا کیا گیا جو مجھے پہلے کسب کو نہیں عطا ہوئی تھیں نفع دیا گیا میں رعب سے ایک مہینہ کی راہ تک۔ اور کردی گئی زمین میرے لیے مسجد و طور پس میری امت کے جس مرد کو نماز پارسے اپنے وقت آجاو

میں عورتوں کی ہتھیلیوں کو زمین پر مارنا

کین تو اسکو اختیار ہو کہ وہین پڑھے۔ اور ایک روایت میں ہے کہ تو اسکے ساتھ اسکی مسجد و طور موجود ہے۔ اور اسکی شہادت ہے کہ اسکی شہادت ہے۔ اور مجھے پہلے کسیکے لیے حلال نہیں ہوئی تھیں۔ اور دیا گیا میں شفاعت یعنی قیامت میں شفاعت کبریٰ کی شہادت ہے۔ اور اسکی اپنی قوم کی طرف بھیجا جاتا تھا۔ اور میں بھیجا گیا تمام سب لوگوں کی طرف۔ رواہ البخاری وسلم۔ اور حضرت عذیفہ رضی اللہ عنہما کہ حضرت عمر نے ہم لوگ فضیلت دیے گئے ہیں انکوں پر تین باتوں میں۔ کی گئیں ہماری صفیں مانند ملائکہ کی صفوں کے اور کردی گئی ہمارے لیے زمین جلدی کی طور یعنی پاک کرنے والی جبکہ ہم پانی نہ پادین الحدیث رواہ سلم۔ اور جانا چاہیے کہ تیمم کا ذکر و آیتوں میں ہو ایک تو اسی آیت میں اور دوسری آیت سورہ مائدہ میں اور سببا کے نزول کا معاملہ حضرت ام المؤمنین عائشہ صدیقہؓ ہو ایں مومنوں پر اپنی ان حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کا شکر بھی واجب ہو اور ترجمہ اس قصہ کو بھی مانند معالم و تفسیر ابن کثیر کے یہیں نقل کرتا ہوں اور ابن کثیر نے فرمایا کہ ہم سبب نزول کو یہاں اس واسطے ذکر کرتے ہیں کہ سورہ مائدہ کی آیت تیمم سے پہلے یہ آیت سورہ نازل ہوئی ہے کیونکہ یہ آیت تو شراب حرام ہونے سے پہلے نازل ہوئی اور شراب کا حرام ہونا واقعہ جنگ اُحد سے کچھ ہی پہلے اس وقت ہوا کہ جب حضرت صلعم نے بنو نضیر کو محاصرہ کیا تھا اور سورہ مائدہ تو نزول میں سب سے آخر ہے خصوصاً اس سورہ کے اوائل آیت پس سبب نزول تیمم کو یہیں بیان کرنا مناسب ہوا۔ جانا چاہیے کہ عروہ بن الزبیر نے جو حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے سگی بہن کے بیٹے ہیں اپنی خالہ حضرت ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کی کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے ایک قلاوہ۔ اپنی بہن اسما سے عاریت یعنی مانگے لیا تھا وہ تلف ہوا یعنی گر گیا پس حضرت صلعم نے اسکی تلاش میں لوگ بھیجے یعنی سفر میں مدینہ آتے ہوئے راہ میں ٹھہر رہے اور لوگ پھر واپس بھیجے کہ جس راہ سے آتے تھے تلاش کریں انہوں نے وہ قلاوہ پایا پھر لوگوں کو نماز کا وقت آگیا اور انکے ساتھ پانی نہ تھا پس انہوں نے نیز وضو کے نماز پڑھی پھر حضرت صلعم سے اسکا شکوہ پیش کیا یعنی افسوس ظاہر کیا کہ ہکو ایسا کرنا پڑا پس اللہ تعالیٰ نے آیت تیمم کو نازل فرمایا۔ پھر اسید بن حضیر نے حضرت عائشہؓ کو کہا کہ ام المؤمنین اللہ تعالیٰ آپ کو جزاے خیر عطا فرمائے قسم ہے اللہ پاک کی کہ آپ پر کوئی ایسا واقعہ نازل نہ ہوا جو آپ کو مکروہ معلوم ہو اگر آنکہ اللہ تعالیٰ نے اس میں آپ کے واسطے اور مسلمانوں کے واسطے بہتری کر دی۔ رواہ احمد۔ اور قاسمؓ نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کی کہ ہم لوگ ایک سفر میں حضرت صلعم کے ساتھ گئے تھے یہاں تک کہ جب ہم بیدار بنے یا ذات ابھیش میں آئے تو میرا ایک کنٹھا لڑی دار گم ہو گیا پس رسول اللہ صلعم نے اسکی تلاش میں پڑاؤ کر دیا اور لوگ بھی آپ کے ساتھ ٹھہر گئے حالانکہ وہ مقام ایسا تھا کہ وہاں پانی نہ تھا اور لوگوں کے ساتھ بھی پانی نہ تھا پس لوگ حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ کے پاس آئے اور اسے کہا کہ آپ نہیں دیکھتے کہ ام المؤمنین عائشہؓ نے کیا کیا ہے کہ رسول اللہ صلعم کو یہاں ٹھہر لیا اور لوگ ٹھہرے حالانکہ پڑاؤ پر پانی نہیں اور نہ لوگوں کے ساتھ پانی ہو پس حضرت ابوبکرؓ نے آئے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم میری زبان پر اپنا سر مبارک رکھ کر سو گئے تھے اور مجھے فرمایا کہ تو نے رسول اللہ صلعم کو یہاں روک لیا اور لوگ پانی کے پڑاؤ پر نہیں اور انکے ساتھ پانی نہیں ہے۔ عائشہؓ کہتی ہیں کہ حضرت ابوبکرؓ نے مجھے عتاب فرمایا اور جو کچھ اللہ تعالیٰ نے چاہا وہ انہوں نے مجھے کہا اور میری کو کھ میں مارنا شروع کیا اور میں جنبش نہیں کر سکتی تھی بخیاں سکے کہ حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا سر مبارک میری زبان پر تھا پس رسول اللہ صلعم سوتے رہے حالانکہ پانی نہ تھا یہاں تک کہ صبح ہوگی اور پانی موجود نہیں تو اللہ عزوجل نے آیت تیمم نازل فرمائی پس سبحوں نے تیمم کیا پس اسید بن حضیر نے کہا کہ یہ کچھ تمہاری پہلی ہی برکت نہیں ہے اور ابوبکرؓ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا ہیں کہ پھر ہم نے وہ اونٹ اٹھا یا جس پر میں سوار تھی تو وہ قلاوہ اسی کے بیچ مل گیا رواہ البخاری وسلم۔ اور صحابی نے صحابی سے روایت کی باین طور کہ عبد اللہ بن عباس نے عمار بن یاسر سے روایت کی کہ حضرت صلعم اولات ابھیش سے گزرے اور آپ کے ساتھ آپ کی بیوی حضرت عائشہؓ تھیں انکا ایک ہار جزع ظفار کا گر گیا اسکی تلاش میں لوگ روکے گئے یہاں تک کہ فجر چلی اور لوگوں کے ساتھ پانی نہ تھا پس اللہ تعالیٰ نے اپنے رسولؐ کو

روایت ہے کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے ایک قلاوہ اپنی بہن اسما سے عاریت یعنی مانگے لیا تھا وہ تلف ہوا یعنی گر گیا پس حضرت صلعم نے اسکی تلاش میں لوگ بھیجے یعنی سفر میں مدینہ آتے ہوئے راہ میں ٹھہر رہے اور لوگ پھر واپس بھیجے کہ جس راہ سے آتے تھے تلاش کریں انہوں نے وہ قلاوہ پایا پھر لوگوں کو نماز کا وقت آگیا اور انکے ساتھ پانی نہ تھا پس انہوں نے نیز وضو کے نماز پڑھی پھر حضرت صلعم سے اسکا شکوہ پیش کیا یعنی افسوس ظاہر کیا کہ ہکو ایسا کرنا پڑا پس اللہ تعالیٰ نے آیت تیمم کو نازل فرمایا۔ پھر اسید بن حضیر نے حضرت عائشہؓ کو کہا کہ ام المؤمنین اللہ تعالیٰ آپ کو جزاے خیر عطا فرمائے قسم ہے اللہ پاک کی کہ آپ پر کوئی ایسا واقعہ نازل نہ ہوا جو آپ کو مکروہ معلوم ہو اگر آنکہ اللہ تعالیٰ نے اس میں آپ کے واسطے اور مسلمانوں کے واسطے بہتری کر دی۔ رواہ احمد۔ اور قاسمؓ نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کی کہ ہم لوگ ایک سفر میں حضرت صلعم کے ساتھ گئے تھے یہاں تک کہ جب ہم بیدار بنے یا ذات ابھیش میں آئے تو میرا ایک کنٹھا لڑی دار گم ہو گیا پس رسول اللہ صلعم نے اسکی تلاش میں پڑاؤ کر دیا اور لوگ بھی آپ کے ساتھ ٹھہر گئے حالانکہ وہ مقام ایسا تھا کہ وہاں پانی نہ تھا اور لوگوں کے ساتھ بھی پانی نہ تھا پس لوگ حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ کے پاس آئے اور اسے کہا کہ آپ نہیں دیکھتے کہ ام المؤمنین عائشہؓ نے کیا کیا ہے کہ رسول اللہ صلعم کو یہاں ٹھہر لیا اور لوگ ٹھہرے حالانکہ پڑاؤ پر پانی نہیں اور نہ لوگوں کے ساتھ پانی ہو پس حضرت ابوبکرؓ نے آئے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم میری زبان پر اپنا سر مبارک رکھ کر سو گئے تھے اور مجھے فرمایا کہ تو نے رسول اللہ صلعم کو یہاں روک لیا اور لوگ پانی کے پڑاؤ پر نہیں اور انکے ساتھ پانی نہیں ہے۔ عائشہؓ کہتی ہیں کہ حضرت ابوبکرؓ نے مجھے عتاب فرمایا اور جو کچھ اللہ تعالیٰ نے چاہا وہ انہوں نے مجھے کہا اور میری کو کھ میں مارنا شروع کیا اور میں جنبش نہیں کر سکتی تھی بخیاں سکے کہ حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا سر مبارک میری زبان پر تھا پس رسول اللہ صلعم سوتے رہے حالانکہ پانی نہ تھا یہاں تک کہ صبح ہوگی اور پانی موجود نہیں تو اللہ عزوجل نے آیت تیمم نازل فرمائی پس سبحوں نے تیمم کیا پس اسید بن حضیر نے کہا کہ یہ کچھ تمہاری پہلی ہی برکت نہیں ہے اور ابوبکرؓ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا ہیں کہ پھر ہم نے وہ اونٹ اٹھا یا جس پر میں سوار تھی تو وہ قلاوہ اسی کے بیچ مل گیا رواہ البخاری وسلم۔ اور صحابی نے صحابی سے روایت کی باین طور کہ عبد اللہ بن عباس نے عمار بن یاسر سے روایت کی کہ حضرت صلعم اولات ابھیش سے گزرے اور آپ کے ساتھ آپ کی بیوی حضرت عائشہؓ تھیں انکا ایک ہار جزع ظفار کا گر گیا اسکی تلاش میں لوگ روکے گئے یہاں تک کہ فجر چلی اور لوگوں کے ساتھ پانی نہ تھا پس اللہ تعالیٰ نے اپنے رسولؐ کو

حضرت طیب سے ایک کویلی بھت نازل فرمائی پس سلمان لوگ رسول اللہ صلعم کے ساتھ کھڑے ہوئے اور اپنے ہاتھوں کو زمین کی طرف مارا پھر اپنے ہاتھوں کو  
 اٹھا یا اور مٹی میں سے کچھ نہیں جھاڑا پس اس سے اپنے چہرہ کو اور ہاتھوں کو کندھوں تک مسح کیا اور پھیلوں کے اندر کی طرف سے ہاتھوں کو غسل تک مسح کیا۔  
 رواہ الامام احمد اور ابن ابی الیقظان سے روایت ہے کہ ہلوگ رسول اللہ صلعم کے ساتھ تھے پس حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کا ایک عقد گم ہو گیا پس رسول اللہ  
 صلعم نے وہیں منزل کر دی یہاں تک کہ خبر روشن ہو گئی پس ابو بکر نے عائشہ پر غصہ کیا پھر حضرت صلعم پر صید طیب سے مسح کر کے بھت نازل ہوئی پس  
 ابو بکر نے جا کر حضرت عائشہ کو فرمایا کہ تو مبارک بیٹی ہے تیرے معاملہ میں یہ آسانی نازل ہوئی پھر ہم لوگوں نے ایک فدا اپنے ہاتھ زمین پر مارے اپنے چہرہ کو  
 مسح کے لیے اور دوسری دفعہ اپنے ہاتھوں کے مونڈھوں و باغلوں تک کے مسح کے لیے۔ رواہ ابن جریر مترجم کتا ہے کہ روایت احمد و ابن جریر سے معلوم ہوا  
 کہ مذہب ہریٰ بن ہار ان احادیث کے ہر اور یہ فعل خود حضرت عمار یا ابن ابی الیقظان کا اپنی طرف سے نہیں ہے تاکہ یہ جواب دیا جاوے کہ انہوں نے اپنے  
 فعل میں خطا کی اور حدیث عمار میں تصریح ہے کہ ہم نے رسول اللہ صلعم کے ساتھ کھڑے ہو کر ایسا کیا تھا پس اگر اسانہاں حدیث کی صحیح ہون تو ماخوذ  
 ہوگی ولیکن کوئی تخصیص انکی بابت مجھے نہیں ملی غیر از نیکہ او پر جو قول عموماً بحوالہ بعض علماء سے منقول ہوا کہ احادیث الباب میں سے سو احادیث  
 عمار و ابو جہم کے باقی متکلم فیما بین اور شاید حدیث عمار سے مراد روایت بخاری ہی و اللہ اعلم اور ابن کثیر نے ایک غریب سبب نزول ذکر کیا کہ اسلع بن شریک  
 رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں ناقہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا رمل درست رکھنے کی خدمت کرتا تھا پس مجھ کو سخت سردی کی رات بن جنابت ہو گئی اور  
 رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کوچ کا قصد فرمایا پس میں نے مکروہ جاناکہ ناقہ رسول اللہ صلعم کا رمل درست کروں اس حال میں کہ میں جنب ہوں اور یہ بھی ڈرا  
 کہ اگر سرد پانی سے نہاتا ہوں تو شاید مروں یا بیمار ہو جاؤں پس میں نے انصاری سے ایک شخص کو حکم کیا اسنے رمل درست کیا اور میں نے پھر رمل کو گرم کر کے  
 اس سے پانی گرم کیا اور نہا کر پھر میں رسول اللہ صلعم و ساتھیوں سے مل گیا اپنے فرمایا کہ او اسلع کیا بات ہے کہ میں تیرے رمل کو منسج یا تا ہوں میں منسج کیا رسول  
 میں نے نہیں سنوارا ہو اسکو انصار میں سے ایک مڑے سنوارا ہو۔ فرمایا کیوں میں نے عرض کیا کہ مجھے جنابت پہنچی پس میں بہت سردی سے اپنی جان پر ڈرا  
 اور میں نے انصاری کو ایسا حکم دیا اور پھر ونگو گرم کر کے اس سے پانی گرم کر کے نہایا ہوں پس اللہ عزوجل سے نازل فرمایا قولہ یا ایہا الذین آمنوا لا تقربوا  
 الصلوۃ وانتم سکاری حتی تعلموا ما تقولون تا قولہ ان اللہ کان عفواً غفوراً رواہ ابن مردودہ قدس سرہ من جہ آخر عنہ قال المترجم وکان فی سیاہ بعض  
 بخارۃ واللہ اعلم بالصواب و عرائس البیان میں شیخ روز بھان نے آیت سے اشارت حقائق کو یوں بیان کیا کہ قولہ تعالیٰ یا ایہا الذین آمنوا  
 لا تقربوا الصلوۃ وانتم سکاری حتی تعلموا ما تقولون مترجم کتا ہے کہ خطاب جب ایمان والوں کے ساتھ خاص ہے تو مرجع اشارت بل اللہ تعالیٰ میں  
 دائر رہیگا۔ ہاں صلوۃ میں اور ایسی عدم قربت میں یعنی ماغنت از تقرب میں اور مہدان سکاری اور یہ کہ سکر گس پیر سے مراد ہی اشارت کو دخل ہوگا  
 پس شیخ نے کہا کہ یہ خطاب ہل عشق و محبت و شوق کو ہی جنکو انوار قدوسیت و بسو جیت و عظمت نے مست کر دیا اور ازل کے علوم لطیفہ و قدیم کے کشف عجیبہ  
 نشاقتا ہے کہ وہ خودی سے خارج ہو رہے ہیں اور حالات میں حیران و بیہوش ز خود رفتہ مشاہدہ جمال و جلال میں ہیں پس غالب حال نکاہ رہتا ہے کہ آنسو  
 جاری ہیں اور عقل باطنی کا نوزان حواس و عقل ظاہری پر غالب ہے اور نعرہ حق و آہ بیباختہ بلکہ انکی نادانگی میں اسے سرزد ہوتا ہے اور وہ اپنے مشاہدہ میں  
 حیران و از خود رفتہ ہیں اوقات جو حواس سے ادراک ہوتے ہیں یعنی ملک قدیم سے نادان لوگوں کی نظر میں جو تعزیرات کے پابند ہیں لہذا کہتے ہیں انکو وہ  
 لوگ نہیں پہچانتے رات کو سج اور دن کو رات سے تمیز نہیں کرتے ہیں وہ لوگ غلبہ حال سکر سے یہ قدرت نہیں دیکھتے ہیں کہ نماز کے شرائط کو مع ارکان کے  
 مانند قیام و قرارہ و رکوع و سجود کے ادا کر سکیں ہی حال تھا ہشام بن عبد بن و ہلول و سعدون کا جو حقیقی عقلندہ ای عارف تھے اور ظاہر کے اعتبار سے  
 بسبب غلبہ سکر کے مجنون تھے حامل خطاب آنکہ او ایسے بندو کہ جو میری ذات و صفات و اسماء و لغوت سے عارف ہو اور میری محبت و شوق و

مشاہدہ قرب و عشق و علوم و لطائف قدم سے از خود رفتہ بیہوش باطنی ہو جیسے ظاہر میں کوئی شربِ مخمر نہ ہو بلکہ شربِ حیات ہے۔  
 اکسین زیادہ اس سے بخودی از خود و ظاہر ہی اگرچہ کمال علم بحسب باطن ہی جبکہ میں نے تمہارے لیے اپنا جمال کشف فرمایا اور مقام بہت  
 وارد کیا تو جب کہ تمہارا یہ حال ہی تو اپنے نفس سے حکم ظاہر میں تکلف مست کر دیکھو کہ تم مشاہدہ میں ہو اور میرے جلال میں تو نہیں ہی بلکہ تم اپنے  
 اس بار بخودی سے سبکدوش ہو اور مقام تکمیل میں ہوش میں ہو جاؤ قال المترجم پیرا وہ نہیں ہی کہ جو لوگ مقام عرفان میں پہنچنا تو نماز و رکوع  
 تکلیف نہیں ہی کیونکہ یہ قطعاً باطل ہی بلکہ حاصل کلام یہ ہی کہ جو لوگ مقام جذب و حال میں پہنچے جتنا کہ اس جذب میں مجذوبہ زخو رفتہ ہیں وقت ان کے  
 از خود رفتہ مست شراب کے اپر سے تکلیف شرعی بحسب ظاہر شریعت بھی ساقط ہی پھر جب ہوش میں آجاوین تو برابر جاری ہوگی جیسے مجنون اگر چاہا ہوگا  
 تو اسپر تکالیف شرعی جاری ہوگی۔ حالت جذب میں تکلیف معاف ہوئی کا حکم اس وقت تک ہی جب تک کہ مجنون کے مانند وہ مجذوب ہیں۔ قال الشيخ  
 اس واسطے کہ عشق بھی قلم تکلیف اٹھا دیتا ہے پس بدلے حال میں ہوشیاری و بیداری و کمال خشوع و خضوع سے نماز پڑھے جاو اور تقرب و ہونڈھے  
 جاو پھر جب جذبہ عشق و قرب سے از خود رفتہ ہو جاو اور عالم عشق میں پہنچو تو اسپر تمہاری بیہوشی و ہوشیاری یکساں ہی۔ حضرت حق تعالیٰ نے یہاں  
 کشف فرمادیا ان لوگوں کے حق میں جو ہمارے اشارات کو اپنی کم فہمی سے نہیں سمجھتے اور طعن کرتے ہیں چنانچہ آیت کریمہ میں لا تقربوا الصلوٰۃ و انتم سکاری فرمایا  
 پس قرب کو ذکر کیا نہ آنکہ لا تصلوا۔ اور اسپر سکر ہونا شرط کیا او سکر تو خطرات ہیں اور صحو طینات ہیں۔ اور جیتک مشاہدہ کے انوار میں عقل کفری برہم  
 بھی باقی ہی جب تک لازم ہی کہ نماز پڑھی جائے اور حق اوقات ادا کیے جاوے چنانچہ ہمارے بعض معالج کا حال مروی ہی کہ جیسا پیر نماز کا وقت آیا حالانکہ  
 وہ وجد و حال میں تھے تو نماز کو کھڑے ہو گئے اور انکے مریدوں نے انکے رکوع و سجد و نگو شمار رکھا اور رکعتوں کا لحاظ رکھا پھر جب کچھ بھی ہو تو انکو یاد دلاوا  
 اور یہ انکی معرفت میں کمال ظرافت ہی اور نیز اہل غفلت کو جو جہالت کے نشہ میں ہیں اپنی خواہشوں و شہوات میں پڑے ہیں یوں خطاب فرمایا  
 کہ سیری مناجات و قرب مشاہدہ کا قصدت کرو یہاں تک کہ تم اس جہالت و پلیدی غفلت سے خارج ہو کیونکہ غافل تو فرافقن آئی کو سنت حضرت سالت پناہی کی شرط سے  
 اد نہیں کر سکتا۔ اور واسطی نے اس آیت کے اشارہ میں کہا کہ میری موصلت کا قربت و ہونڈھے مگر اس طرح کہ تمام مخلوق سے الگ ہو مترجم کتابا یہ کہ شاید اشارت یہ ہی کہ  
 آیت کریمہ میں اللہ تعالیٰ نے تطہیر کے بعد قرب نماز کا حکم دیا پس اگر قرب اصلی مقصود ہی تو تطہیر کامل ہونی چاہیے اور وہ ہی طور ہی جو شیخ واسطی نے ذکر فرمائی واللہ اعلم  
**الَّذِينَ تَرَىٰ فِي الدِّينِ أَوْ تَوَاصِيْبًا مِنَ الْكُتُبِ يَشْتَرُونَ الضَّلٰلَةَ وَيُرِيدُونَ أَن تَضِلُّوا السَّبِيْلَ**  
 تو نے نہ دیکھے وہ لوگ جنکو ملا ہے کچھ حصہ کتاب سے خرید کرتے ہیں گمراہی اور چاہتے ہیں کہ تم بھی بہکو راہ سے  
**وَاللّٰهُ اَعْلَمُ بِاَعْدَاكُمْ وَكَفٰى بِاللّٰهِ وِلٰيًّا ذُو كَفٰى بِاللّٰهِ نَصِيْرًا** ۰ مِنَ الدِّينِ هٰذَا ذُو  
 اور اللہ خوب جانتا ہی تمہارے دشمنوں کو اور اللہ بس ہی حمایتی اور اللہ بس ہی مددگار وہ جو۔ ہودی ہیں  
**يَخْرُجُونَ الْكَلِمَ عَنْ مَوَاضِعِهِ وَيَقُولُونَ سَمِعْنَا وَعَصَيْنَا وَاسْمِعْ غَيْرَ مَسْمِعٍ وَرَاعِنَا**  
 بے ڈھب کرتے ہیں بات کو اسکے ٹھکانے سے اور کہتے ہیں کہ ہم نے سنا اور نہ مانا اور سن نہ سنا جابو اور راعنا  
**لِيَاْمَ بِالسِّنِّيْتِهِمْ وَطَعْنًا فِي الدِّينِ ۚ وَلَوْ أَنَّهُمْ قَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا وَأَسْمِعْ وَأَنْظُرْنَا لَكَانَ**  
 مژدیکر اپنی زبان کو اور عیب دیکر دین میں اور اگر وہ لوگ کہتے کہ ہم نے سنا اور مان لیا اور سن اور ہم پر نظر کر تو بہت  
**خَيْرًا لَهُمْ وَأَقْوَمًا ۚ وَلٰكِنْ لَّعَنَهُمُ اللّٰهُ بِكُفْرِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُونَ اِلَّا قَلِيْلًا**  
 اچھا ہوتا انکے حق میں اور درست لیکن پھینکا دیا انکو اللہ نے انکے کفر کے سبب سے سو ایمان نہیں لائے ہیں مگر کم

Marfat.com



زائد کم ہوں ہیں اور یہی شیخ رح کا مختار نقل کیا۔ اور تمام کلام میں نے قولہ تعالیٰ قل قلوا بالثبوت فانزلناکم کتابا عربیاً لعلکم تعقلون اب اسکا اعادہ یہاں ضرور نہیں ہو اور حاصل یہ ہو کہ اہل کتاب کی تحریف یہ تھی کہ مثلاً یہود نے ہجرت حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے موقع سے اٹھا کر ان آیات کو متفرق کر کے دیگر انبیاء علیہم السلام کے ساتھ لاحق کیا اور شریعہ یہودیت میں بھی تحریف کر دی ہے حضرت بشارت خاتم النبیین صلی اللہ علیہ وسلم کو اس طرح مخرف کر دیا خصوصاً جبکہ انکو مدت سے مخرف ہی ہاتھ آئی تھی اور حق یہ ہو کہ ان میں سے جو کچھ انجیل کے موجود ہیں وہ سخت مخرف و مبدل ہیں اپنی کسب طبع اعتماد نہیں ہو سکتا واللہ اعلم۔ **وَيَقُولُونَ**۔ یعنی نبی صلی اللہ علیہ وسلم اللہ کے رسول نہیں سمعنا۔ قولک۔ **وَعَصَيْنَا**۔ امرک اور کہتے ہیں۔ یعنی نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے جب حضرت صلعم انکو کسی بات کا حکم کرتے۔ سمعنا یعنی سمنے سنا کر اور **وَعَصَيْنَا** یعنی نافرمانی کی تیرے حکم کی۔ اور ایسے مانند مجاہد و ابن زید سے تفسیر مروی ہے اور یہ انکا انتہا کفر و عناد تھا کہ جبہ جان لینے کے کتاب اللہ تعالیٰ سے منہ موڑتے تھے حالانکہ جانتے تھے کہ انپر ایسا کرنے میں کس قدر سخت گناہ عظیم ہے۔ اور مدارک وغیرہ میں لکھا کہ دو احتمال ہیں اول آنکہ سمعنا و عصینا دونوں کو علانیہ بالمشافہہ کہتے تھے بسبب کفر و عناد کے اور دوم آنکہ ظاہر میں سمعنا کہتے اور دلوں میں یا آہستہ آہستہ عصینا کہتے تھے لیکن وجہ دوم میں اطلاق قول کلام نفسی پر ہوگا اگر کہا جاوے کہ اپنے دل میں کہتے تھے اور نیز سمعنا تو حضرت صلعم سے خطاب تھا اور عصینا خطاب نہوگا پس نبی صلعم سے اسکو کہنا مجازاً صادق آویگا۔ **وَاسْمَعُ غَيْرُ مَسْمُوعٍ**۔ حال بمعنی الدعاء ای لا سمعت۔ یعنی اسمع تو بمعنی سن صیغہ امر ہے اور غیر مسموع حال واقع ہو پس ظاہر میں تو یہ جتانے کہ نیک دعایت ہے یعنی تو سن در حالیکہ اللہ تعالیٰ تجھے کوئی ایسی چیز نہ سناوے جو تجھے بری معلوم ہو۔ اور باطن میں یہ قصد کرتے کہ جو مفسر نے کہا کہ یہ حال ہے اور مراد اس سے وہ خبیث لوگ بد دعایت تھے یعنی تو سنی حالیکہ تو سننے نہیں لینے تو بہرا ہو جاوے اور ضحاک نے ابن عباس سے روایت کی کہ قولہ اسمع غیر مسموع ای اسمع ما تقول لا سمعت۔ تو سن جو ہم کہتے ہیں اللہ تعالیٰ تجھے سننے والا نہ رکھے اور مجاہد حسن سے یہ تفسیر مروی ہے کہ تو سن در حالیکہ تیری طرف سے غیر مقبول ہے۔ اور ابن جریر نے کہا کہ تفسیر ابن عباس صحیح ہے اور ابن کثیر نے کہا کہ یہی ٹھیک ہے جو ابن جریر نے فرمایا ہے اور یہود اس لفظ کو اسمع کے ساتھ بغرض بد دعاء و عناد کے کہتے تھے اللہ تعالیٰ انپر لعنت کرے جیسے آگے فرمایا۔ **قَالَ**۔ یقولون کہ اور کہتے تھے حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو **رَاعِنَا**۔ وقد نھی عن خطابہ بہا وہی کلمۃ سب بلغتم۔ راعنا۔ اور صحابہ رضی اللہ عنہم کو اس کلمہ سے خطاب کرنے سے ممانعت کی گئی۔ کما فی قولہ تعالیٰ یا ایہا الذین آمنوا لا تقولوا راعنا۔ اور یہ کلمہ یہودی زبان میں سب لینے گالی و بد گوئی ہے مترجم کہتا ہے کہ مسلمان لوگ راعنا کہتے ہیں معنی کہ ہماری رعایت فرمائیے تو یہودی خوش ہو گیا کہ یہ کلمہ انکی زبان میں بد گوئی تھی وہ مردود اپنی زبان کی بد گوئی کے معنی میں اسکو کہتے تھے پس اللہ تعالیٰ نے مسلمانوں کو اس کلمہ سے خطاب کرنے سے منع کر دیا تاکہ یہود مردود کو اس سے گنجائش نہ ملے پس ظاہر ہے کہ یہ انکی زبان خاص یہودیہ کی موافقت تلفظ میں گالی ہوگا اور بعض نے کہا اسوجہ سے کہ وہ راعنا زبوت بمعنی حماقت لیتے تھے یا کسرہ کو بڑھاتے کہ راعنا کہتے یعنی چرواہے کے ولیکن اول اولیٰ ہے۔ اور بعض نے جو کہا وہ بقرینہ مابعد کو فرمایا۔ **لَيْسَ تَحْرِيفًا بِالْسِيْتِمِ** یعنی تحریف کرتے و پھیرتے اپنی زبان کو یعنی موڑتے کلام کو ایسے لفظ کی طرف جو گالی کے مشابہ ہو۔ **وَطَحْنَا**۔ قدحاً۔ **فِي الدِّينِ**۔ الاسلام۔ اور دین اسلام میں قدح و عیب نکالنے کو۔ یعنی مردود کہتے تھے کہ اگر یہ نبی اسلام برحق ہوتے تو جان لینے کہ ہم انکو بد گوئی سے یاد کرتے ہیں پس اللہ عزوجل نے اپنے رسول برحق صلی اللہ علیہ وسلم کو اسپر مطلع فرمایا۔ **وَلَوْ اَنَّهُمْ قَالُوا سَمِعْنَا وَ اطعنا بدل عصینا۔ اور اگر بچائے عصینا کے المعنا کہتے یعنی ہم نے دل سے سنا اور فرمانبرداری اختیار کی۔** **وَاسْمَعُ** فقط اور بدون لفظ غیر مسموع ملائے ہوئے فقط اسمع کہتے۔ ہماری بات سن لیجئے۔ **وَاطْعُونَا**۔ انظر البیان بدل راعنا یعنی یہ کلمہ

مرضاہی قدر کہا جا سکتا ہے کہ جو یہود صورت خریف و تہلیل ہے تصدق و یقین کے ساتھ اسیران زمین ایجا سکتا ہے ۱۲

کے بے ہماری طرف نظر فرمائیے۔ لَکَانَ خَيْرًا لَّهُمْ - ماقالوہ۔ تو بہتر ہوتا اس سے جو انھوں نے کہا۔ وَأَقْوَمُ - اعدل منہ۔ اور زیادہ  
عدل ہوتا اس سے جو کہا ہے۔ اگر کہا جاوے کہ جو کچھ انھوں نے کہا اس میں توجیر و عدل بالکل نہ تھا۔ پھر اسم تفضیل کے کیا معنی ہیں کہ اس سے بہتر عدل  
ہوتا۔ تو جواب یہ ہے کہ یہ ہمیشہ ہی اچھے طریقے سے کہہ مدعی جو کرتا تھا اسکو اچھا سمجھ کر کرتا تھا تو اسکو ہمیشہ کی کہ اس سے تو یہ بہتر حال بہتر تھا پھر اسی کو کیوں  
نہیں اختیار کرتا ہی ورنہ جسکو خود اچھا سمجھا ہی وہ کفر ہی۔ پھر اللہ عزوجل نے استدراک فرمایا کہ وَلَٰكِنْ - ولیکن وہ نہ چلے یہ نیک راہ اور عدل طریق کو بلکہ اپنے  
کفر پر مستمربے اسواسطے۔ لَعَنَهُمُ اللَّهُ - ابعدهم عن رحمۃ اللہ تعالیٰ نے اپنی رحمت سے انکو دور کر دیا۔ اور لعنت کے دو معنی آتے ہیں  
ایک تو کبھی اور غاری دنیاوی وغیرہ کے معنی اور دوسرے رحمت الہی سے دور ہونیکے معنی پس دو معنی اہل کفر و شرک کے ساتھ مخصوص  
ہیں۔ اور قولہ۔ بِكُفْرِهِمْ - میں بار سبب یہی اسبب نیکے کفر کے۔ یعنی کفر پر جسے رہنے کی وجہ سے لعنت کی گئی۔ پس جبکہ اللہ تعالیٰ نے انکو اپنی  
رحمت سے دور کیا۔ فَلَا يُؤْمِنُونَ إِلَّا قَلِيلًا - تو نہیں ایمان لاتے ہیں مگر تھوڑے منہم کہ بعد اللہ بن سلام اصحابہ یعنی قلیل المسلمین۔  
انہیں سے تھوڑے مانند عبد اللہ بن سلام و انکے ساتھیوں کے اور اس سے معلوم ہوا کہ ملعون و مردود رحمت الہی سے وہ سبکے سب نہیں ہوسکتے تھے  
بلکہ اکثر مردود تھے وہی ایمان نہیں لائے اور تھوڑے نہیں مردود ہو جو ایمان لائے پس یہ اشکال نہیں پیش آتا ہے کہ جب اللہ تعالیٰ نے سب کو رحمت سے  
دور کر دیا تو پھر قلیل و کثیر کوئی بھی ایمان نہیں لاسکتا۔ اسوجہ سے علامہ تفتازانی نے اَلَا قَلِيلًا کو لعنتم اللہ سے استثناء قرار دیا ہے یعنی ملعون کر دیا  
ان یہود کو اللہ تعالیٰ نے سوا قلیل کے کہ انکو مردود نہیں کیا بدلیل انکے ایمان لانیکے ولیکن قلیل المؤمنون۔ اس صورت میں جملہ معترضہ مستثنیٰ  
و مستثنیٰ منہ کے بیچ میں ہوگا۔ مگر آنکہ مستثنیٰ منہ اور جملہ معترضہ ایک ہی فوت میں ہیں۔ اور ظاہر یہ کہ قلیل المؤمنون سے استثناء ہے اور اس صورت میں  
قلیل المؤمنون الا قلیل بالرفع اعراب راجح ہے اور نصب مرجوح ہے حالانکہ قرار سبوعہ وغیرہم نے نصب ہونے پر اتفاق کیا ہے اور ابن الحاجب نے اگرچہ  
نصب کو جائز کہا ہے مگر مرجوح ہونے میں شک نہیں ہے اسواسطے بیضاوی وغیرہ نے تقدیر یون نکالی۔ قلیل المؤمنون الا ایمانا قلیلًا نہیں ایمان  
لا تے ہیں مگر ایمان قلیل اور وہ ایمان بعض انبیاء علیہم السلام و بعض کتاب پر ہے جسکا کچھ اعتبار نہیں اسواسطے کشاف وغیرہ نے ایمانا قلیلًا کو ایمانا  
معدون سے تفسیر کیا حاصل آنکہ قلیل المؤمنون مطلقا اسواسطے کہ ایمان کے ٹکڑے معتبر نہیں ہیں بعض ایمان بمنزلہ عدم ایمان کے ہے اور اہل عرب قلیل سے عدم  
مراویتے ہیں جیسے ثابت بن جابر بن سفیان قمی جو تابع بشر کے لقب سے مشہور تھا زمانہ جاہلیت کا شاعر ہے تو عرفین لکھتا ہے کہ قلیل التشکک  
للسم یصیبہ: بعد لہوی شقی انوی والمسالک دینے ایسا مرد دلیر ہے کہ جو ہم اسکو پیش آتی ہے اس میں شکایت قلیل لیتا ہے یعنی بالکل تشکی نہیں  
رکھتا ہے اور مرغوبات و خواہشات بلند اور مختلف منویات و طرق پیش نظر رکھتا ہے یعنی بہت ہمت نہیں ہے اور بیضاوی نے کہا کہ ہو سکتا ہے  
کہ یون کہا جائے قلیل المؤمنون الا قلیلًا سیومنون۔ اور پوشیدہ نہیں کہ یہ محل تامل ہے اسواسطے کہ حذف فعل بلا قرینہ جو دراصل حکم ہے بدون اعتبار مفعول  
مخالف کے و تقدیم قلیلًا منصوب ہے و حذف عامل یعنی فعل مجزوی کے اعراب استثنائی بنصب مجزوعہ شیخ ابن الحاجب سے بھی زیادہ مرجوح ہے واللہ اعلم  
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا الْكُتُبُ آمِنُوا بِمَا نَزَّلْنَا مُصَدِّقًا لِّمَا مَعَكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ نَطْمِسَ وُجُوهًا  
کتاب والوں ایمان لاؤ اس پر جو ہم نے نازل کیا سچ بتاتا اسکو جو تمہارے پاس ہے پہلے اس سے کہ ہم بیٹ دین چرون کو  
فَنَرُّدَهَا عَلٰی آدْبَارِهَا أَوْ نَلْعَنُهُمْ كَمَا لَعَنَّا أَصْحَابَ السَّبْتِ ۚ وَكَانَ أَمْرًا لِّلَّهِ مَفْعُولًا  
پس لوٹ دین انکو انکی پشت کی طرف یا انکو لعنت کریں جیسے ہم نے لعنت کی سبچہ والوں کو اور اللہ نے جو حکم کیا سو ہوا  
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا الْكُتُبُ - یہ خطاب بعض نے کہا کہ یہود کو ہی ولیکن ظاہر یہ ہے کہ یہود و نصاریٰ سب اہل کتاب کو عام ہے اور یہاں

اعراب راجح ہے  
یعنی فعل مجزوی بنصب  
حذف و رفع  
بہت ضعیف ہے بلکہ  
استثناء میں ابن  
الحاجب کے قول  
بھی زیادہ ضعیف ہے  
حالانکہ بیان قول  
مذکورہ صحیح ہے  
خالف نویسن نے اور  
منصوب سے عدم  
جو غلط ہے

مانند آیت بالا کے نصیب من الكتاب نہیں فرمایا اس واسطے کہ وہاں تو مقصود یہ تھا کہ انھوں نے بتاریف میں خالی اور نہ پوری کتاب لکھی ہو  
 ہو اتھا پس نصیباً من الكتاب مناسب تھا کیونکہ بعض ہی پر انکا ایمان رہا تھا جو کسی شمار میں نہ تھا اور یہاں مقصود یہ کہ قرآن مجید میں  
 نہ لائے بن انھوں نے خطا کی باوجودیکہ وہ اپنی کتاب اسکی تصدیق جانتے تھے اور قرآن سابق کی کتابوں کا مصدق جو پہلے لکھا گیا تھا  
 تعبیر فرمایا کہ اقبل اور مترجم کے نزدیک بات یہ ہے کہ ظاہر تھا کہ انکو کل کتاب توریت وانجیل ملی تھی پس ایتار کتاب یعنی کتاب یہ جانکی صحت  
 جان تو نصیباً من الكتاب فرمایا وہاں باعتبار انکے اس کتاب پر ایمان لائیکے ہو کہ بعض بات پر کتاب سے ایمان لائے اور بعض نہیں لائے اور ایتار کتاب  
 درحقیقت کچھ بھی نہ تھا حالانکہ وہ کل کتاب کی عوض ماخوذ ہونگے جو انکو دی گئی ہو فافہم پس حاصل آنکہ ای وہ لوگ جو کتاب آسمانی دیے گئے ہو  
 اور اس کتاب کے مقتضی پر عمل کرنیکے لیے ماخوذ ہو اور آسمین حکم ہو کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم پر اور قرآن پر ایمان لاؤ پس۔ ایتوار کتاب انکا  
 ایمان لاؤ اسپر جو ہننے نازل فرمایا۔ من القرآن۔ یعنی قرآن پر پس موصولہ سے مراد قرآن مجید ہی اور یہ متلازم ہو ایمان مجہد صلعم کے کیونکہ ایک  
 دوسرے کی تصدیق کرتے ہیں اور نزلنا از تنزیل ہی جو تعظیم نزول پر اور تکرار پر دلالت کرتا ہے اور یہ خاصہ صفت فرقان مجید کی ہے کہ نجم نجم کے اتر  
 بخلاف اور کتابوں کے کہ ایکبارگی اتریں اور لوگوں پر جمع احکام ایکبارگی شاق ہونگے چنانچہ مدت کے بعد رفتہ رفتہ کر کے کافر مرتد و معذب خوار پھر  
 مسلمان ہو ہو کر اپنی اعمال ہوے اور قرآن مجید رحمت خاص تھا کہ آہستہ آہستہ نازل ہوا جس سے لوگ کامل ایمان ہو اور طریقہ تعلیم بھی یہی ہے  
 کہ رفتہ رفتہ اعلیٰ مضامین سکھلائے جاتے اور سمجھ میں آتے اور کار آمد ہوتے ہیں پس جیسے قرآن اس امت مرحومہ کو نعمت عظمیٰ ملا ہو ویسے ہی  
 ملنے کا طریقہ بھی نعمت عظمیٰ اور سب سے بڑھکر نعمت جسکے وسیلہ سے ملا یعنی ذات باریکات حضرت سید المرسلین صلعم ہو پس جو نسبت انبیاء  
 علیہم السلام اور آنحضرت سید المرسلین صلی اللہ علیہ وسلم میں ہو ویسی ہی دیگر کتب آسمانی و قرآنی اور ویسے ہی دیگر اہم سابقہ اور امت  
 خاصہ حضرت صلعم میں نسبت ہو و الحمد للہ رب العالمین پس حکم دیا کہ اسے کتاب والو ایمان لاؤ اس پاک کلام پر جو ہم نے تنزیل فرمایا اور ہالیکہ  
 صِدْقًا قَالِمَا مَعَكُمْ۔ من التوراة۔ تصدیق کرنے والا ہے اس چیز کی جو تمہارے پاس ہو یعنی توریت شریف کی۔ مفسرہ رح کا کلام  
 صحیح ہے کہ خطاب فقط یہود کو ہے اور کلام میں اشعار ہی کہ توریت شریف اسوقت ان لوگوں کے پاس ٹھیک موجود تھی اور امام بخاری کا کلام  
 انکی صحیح میں منادی ہے کہ کلام الہی میں کوئی شخص لفظ مٹانا و بدلتا نہیں کر سکتا ہے اور اسکا موید یہ قولہ تعالیٰ قل فاتوا بالتوراة فاتلوها ان کنتم  
 صادقین۔ پس کلام مجید سے انکے پاس کی کتاب آسمانی کی تصدیق تھی۔ بلین معنی کہ کلام مجید میں اللہ تعالیٰ نے حضرت موسیٰ علیہ السلام کی  
 نبوت اور انکو توریت دیے جانے کو مخصوص فرمایا پس تصدیق ہونی کہ توریت کلام الہی ہے۔ اور ابن کثیر کی تفسیر میں ہے کہ کتاب عظیم قرآن میں  
 تصدیق ہو ان اخبار بشارات کی جو انکے پاس موجود تھی۔ اور بعض نے کہا کہ معنی تصدیق کے یہ کہ نزول قرآن کا اسی موافق ہوا جیسا توریت میں  
 بیان ہوا تھا۔ مترجم کہتا ہے کہ آسمین نازل ظاہر ہے۔ اور بعض نے کہا کہ مصدق باین معنی کہ قصص و مواعد و دعوت توحید و عدل بین الناس و نبی  
 از معاصی و فواحش میں توریت سے موافق ہے قال المترجم خلاصہ یہ کہ راہ توحید کی طرف بلانے میں جملہ انبیاء و کتب آسمانی ایک دوسرے کی تصدیق  
 کرتے ہیں اور رہے بعض فروع احکام و طریق مہلات کے سوائے فرق ہونا کچھ مضر نہیں سلیے کہ توحید پر ایمان کے یہی معنی ہیں کہ خالص اللہ وحدہ  
 لا شریک قادر مختار کی بندگی کرے جس طرح وہ حکم فرماوے کیونکہ وہ مختار ہے اور طرق عبادت منحصر نہیں ہیں چنانچہ اسلام میں دیکھو کہ حضرت صلعم  
 نے تہجد کی نماز میں کبھی آٹھ رکعتیں اور کبھی زیادہ پڑھیں اور کبھی نظر سے پہلے دو رکعتیں اور کبھی چار پڑھیں اور کبھی آہن بلند آواز سے فرمائی اور کبھی آہستہ  
 اور کبھی سینہ پر ہاتھ باندھے اور کبھی زیر ناف اور مجتہدوں میں سے ہر ایک نے کوئی کوئی بات تحقیق کر کے پسند کر لی یعنی مثلاً کسی کو نبوت ہوا



کہ سینہ پر کفر یا کفر باندھتے تھے لہذا باعتبار اکثریت کے یہ اختیار کر لیا ورنہ زیر نافیٰ اس مجتہد کے نزدیک روا ہو اور برعکس اور ان وجوہ میں جھگڑا کرنا جہالت ہی بان امور شرک بدعت جو لوگ اپنی رائے سے نکالیں انہیں خوبصورتی سے فمائش کی جاوے کہ تمہاری عقل کو راہ حق میں دخل ہے اور بھلا برا سمجھنے کی گنجائش نہیں ہو اپنی طرف سے کچھ مت نکالو اگر ثواب و رضا الہی و خوشنودی روح پاک حضرت صلعم مقصود ہی تو ایک سے ایک ثواب کی بات بڑھکر موجود ہو اسپر عمل کرو تمہاری نکالی بات میں اگر ثواب فرض کیا جاوے تو بھی اس قدر نہوگا متعزج کہتا ہی کہ یہ کلام درمیان تین زائد اسوجہ سے آگیا کہ یہود کا یہی حال تھا کہ دین و نور ایمان سے بے بہرہ یہ سمجھا کرتے تھے کہ قبلہ بیت المقدس ہی اور طریقہ عبادت کا یہی ہے جو حضرت علی علیہ السلام نے بتلایا اور کثرت سے گمراہ ہو اور حضرت عیسیٰ و دیگر انبیاء علیہم السلام کو ماننا اور فروع عبادات کے علو نہیں جس نبی نے موافق حکم الہی کے کچھ بدلا ہو طریقہ عبادات کا بتلایا اسی کو اٹے گمراہ سمجھکر قتل کرنے لگے۔ اللہ تعالیٰ عزوجل نے فرمایا کہ قرآن مجید اصل توحید و ایمان میں توحید کی تصدیق کرتا ہے پس فرقہ مختلف سمجھے جاتے ہیں ان سب کا نتیجہ ایک ہی ہے پس حقیقت کچھ اختلاف نہیں ہے یہ تو اللہ عزوجل قادر مختار کا حکم ہے جسوقت کیواسطے اسنے جیسا حکم اپنے علم قدیم حکمت بالغہ میں قرار دیا تھا وہی اسوقت و زمانہ میں جاری فرمایا حتیٰ کہ زمانہ ختم ہونے اور قیامت آجانے پر یہ کچھ بھی نہیں ہیگا۔ اور صحیح حدیث میں ہے کہ اگر قیامت میں موسیٰ علیہ السلام زندہ ہوتے تو انکو کوئی چارہ نہو تا سو اسکے کہ میری پیروی کریں۔ کیونکہ ہر کار تو اللہ عزوجل کی توحید پر ہوا ہے جو حکم دیا پس خوشی سے اسکو ماننے لہذا حکم دیا کہ قرآن مجید پر ایمان لاوین جو حکم اس میں ہے پابند ہوں حضرت محمد صلعم کی تصدیق کریں تو واجبے فرض ہو کہ خوشی سے اسکو بجا لاوین۔ بعد علم توحید کے حضرت موسیٰ و عیسیٰ علیہما السلام کی پیروی حکم اللہ عزوجل تھیں بل اسنے یہ حکم دیا کہ محمد صلعم پر ایمان لاوین اور فرض ہے کہ ایمان لاوین و قرآن کی تصدیق کریں جو اصل توحید و ایمان میں توحید و انجیل کی تصدیق کرتا ہے۔ اور معلوم ہو چکا کہ توحید ہی اصل ہے اور کفر کفر کا ریح ہونا خود ظاہر ہے اور اس میں کلام مجید کی فضیلت کی طرف اشارہ ہے کہ اسکو توحید کی تصدیق کرنے والا قرار دیا اور یہ نہیں فرمایا کہ توحید ہی کی تصدیق کرتی ہے پس تم اسکو سچا جانو فانم باجلہ اس آیت کریمہ میں بڑی سخت وعید کے ساتھ حکم دیا کہ ای کتاب والوجہ ایمان لاو قرآن مجید کہ تم پر ہے تمہارے پاس کی کتاب الہی توحید شریف کو سچا بتلاتا ہو **مِنْ قَبْلِ أَنْ تَنْفُتِسَ وَجُوهًا**۔ یعنی جلدی ایمان لاؤ پہلے اس سے کہ تمس کروین ہم چہرون کو۔ نحو ایہا من العین والالفت و الحجاب۔ ای محو کردین ہم جو کچھ چہرون میں آنکھ و دناک و بھنوں میں۔ **فَأَنزَلْنَا عَلَىٰ آذَانِہَا**۔ پھر پھیر دین ہم ان چہرون کو انکی پشت کی طرف۔ **فَجَعَلْنَا كَالْآفَاقِ لَوَاحِیًا وَّاحِدًا**۔ یعنی پھر کردین ہم ان چہرون کو مانند قفاینے گدی کی طرف کے ایک سپاٹ تختہ مترجم کہتا ہے کہ مفسر نے یہ معنی لیے کہ چہرون کو مطوس کر کے مانند قفا کے سپاٹ تختہ کردین پس **فَنَزَّلْنَا بِہِیْمَہُنَّ نَجْمَہَا** لیا اور یہی اس صورت میں ظاہر ہے کیونکہ چہرہ اس طرح سپاٹ میرٹ دینے کے بعد اسکو پیچھے کی طرف پھیر دینے سے کوئی جدید امر نہیں پیدا ہو سکتا کیونکہ چہرہ بصورت قفا ہو گیا تو دونوں طرف صورت یکساں ہو گئی پس معنی علی ادبار ہا کے یہ ہے کہ علی صورتہ ادبار ہا۔ اور ہمیشہ رد کے صیرورت کے ہوسے یعنی ہمارے نزدیک دینے سے چہرے بصورت قفا ہو جاوین و فیہ کلام سیاتی۔ جاننا چاہیے کہ علمائے معنی آیت میں اختلاف کیا ہے لہذا بیان ضرور ہے۔ پس مطوس یعنی دُروس ہے اور نشان مٹ جانا اور طست الشیء یعنی محو کر کے میں نے اس شے کا اثر بالکل ناپید کر دیا کذافی القاموس وغیرہ اور قولہ تعالیٰ فاذا النجوم طست۔ یعنی ستاروں کے نشان زائل کیے جاوینگے۔ اور قولہ بنا اطس علی اموالہم۔ یعنی لے پروردگار ہمارے ان فرعون والوں کے اموال برباد کر دے اور قولہ تعالیٰ ولونشاہ لطننا علی عینہم۔ یعنی اگر ہم چاہیں تو طس کردین انکی آنکھوں پر اسے انکو اندھا کر دین جب یہ معلوم ہوا تو آیت کریمہ میں قولہ من قبل ان نفطس وجوبا۔ میں وجوہ کی تکثیر تو مخاطبوں کو ہول دلانے کے لیے ہے اور اسکو نکرہ رکھنا اور ابہام کے ساتھ فرمانا مخاطبوں کی طرف ایک گونہ لطف ہے کہ ابھی ایمان لاوین تو مقبول ہوگا۔ پھر مراد وجوہ سے یا تو معنی حقیقی ہیں یعنی چہرے یا یہ

تعبیر ہو شخص سے چنانچہ اردو میں بھی بولا کرتے ہیں کہ اسکے ساتھ میں چار چہرے بھی ہیں یعنی چار آدمی ہیں اور اس کا معنی یہ ہوتا ہے کہ اس کا چہرہ  
 وجہ کی طرف ضمیر فرود ہا راجح ہے الا آنکہ مرجع الذین مذکور ہو اگر چہ اول ولی ہو کیونکہ خطاب غیبت کی طرف التفات پر ضمیر کا مرجع ہو گا کیونکہ ظاہر  
 کہ اولیٰ عنکم پس بر تقدیر آنکہ کہ باوجود طمس کے جس طرح مفسر نے ذکر کیا ہے چہرہ ن مطبوسہ کو پشت کی جانب پھیر دین اور یہ جو مذکور ہو کہ یہاں تک کہ کوئی  
 امر نہیں پیدا ہو گا مسلم نہیں بلکہ زیادہ مکروہ ہیات ہو جائیگی اور بہ بنظر ظاہر تو فرود ہا علیٰ دبار ہا۔ الصق ہیں و لیکن ضرور ہو کہ علیٰ یعنی الیٰ لیا ہوا ہے  
 کما لا یخفی و فیہ بعد ظاہر۔ اور بعض نے کہا کہ من قبل ان نطمس وجہ ہا۔ پس طمس ہی ہو کہ فرود ہا علیٰ دبار ہا۔ اور حاصل یہ کہ انکے چہرے انکی پشت کی جانب  
 ہو جاویں اور قفا گلی طرف ہو جاوے۔ اور ابن کثیر نے ذکر کیا کہ عوفی نے ابن عباس سے اس آیت میں روایت کی کہ طمس وجہ یہ کہ انکو اندھا کیا جاوے اور  
 قولہ فرود ہا علیٰ دبار ہا۔ کے یہ معنی کہ انکے چہرے انکے قفاؤں کی جانب کر دین پس اٹھے پاؤں چلین اور انہیں سے آدمی کی آنکھیں اسکی گدی کی طرف  
 کر دین ہی قنادۃ و عطیہ عوفی نے کہا اور یہ عقوبت و خواری بڑھ کر ہو۔ **أَوْ نَلْعَنَهُمْ** نسخہ قردۃ۔ یا لعنت کرین ہم انکو۔ یعنی وجہ کو جو شخص خاص سے  
 تعبیر ہو۔ یا اہل کتاب کو پس التفات از خطاب غیبت ہی بغرض تو ہیں کہ در صورت نہ ایمان لانے اور متوجہ سعادت ہونیکے لائق خطاب نہیں  
 ہیں۔ اور مفسر نے کہا۔ **أَوْ نَلْعَنَهُمْ** قردۃ۔ یعنی مسخ کر دین ہم انکو بندروں سے یعنی لعنت یہاں اس طور پر کہ مسخ کر کے بند کر دین جبکہ وہ آدمیت کی  
 صفت کا برتاؤ نہیں کرتے جانوروں کی عادت اختیار کرتے ہیں اور سمجھانے پر بھی شرارت سے باز نہیں آتے تو جانور بندر شریر بنا دین اور لعنت سے  
 یہ مراد بقریہ قولہ۔ **کَمَا لَعَنَّا** مسخنا۔ جیسے ہم نے لعنت کی تھی۔ یعنی مسخ کر دیا تھا۔ **أَصْحَابِ السَّبْتِ** منہم۔ سینچر والوں کو  
 انہیں سے یعنی مسخ کر کے بند کر دیا تھا جیسا کہ پارہ ۱۴م میں تفسیر قولہ ولقد علمتم الذین اعدوا منکم فی السبت۔ الآیہ میں بیان ہو چکا ہے اور  
 سورہ اعراف میں انشاء اللہ تعالیٰ مفصل قصہ آویگا۔ پس لعنت کی تفسیر مسخ سے کسی بنا پر ہو کہ کما لعنا کی تشبیہ پوری تشبیہ مراد لیا جاوے اور اگر  
 فقط جرم سے دور و مردود کیے جانے میں تشبیہ ہو تو یہ ضرور نہ ہو گا و لیکن سابق مرجع اول ہی کیونکہ حاصل آنکہ ایمان لاؤ قبل اسکے کہ ہم تمہارے چہرے  
 طمس کر دین یا تمکو مسخ کر کے بند کر دین۔ **وَكَانَ أَقْوَمًا**۔ قضاہ۔ یعنی جو قضا سے آئی ہو۔ **مَصْعُورًا** مفعول ہو یعنی ہو گئی ہو یعنی قضا آئی  
 ایسی جتنی ہو کہ گواہ واقع ہو گئی ہوئی ہو اور یہ فہم کو تاکید ہے کہ قضا آئی میں قدر کو جائیں کہ وہاں روک ٹوک اسباب کو کچھ طور و فعل میں ہو حکم ہو  
 فوراً واقع ہو گا مفسر نے ذکر کیا۔ ولما نزلت سلم عبد اللہ بن سلام۔ اور جب یہ آیت نازل ہوئی تو عبد اللہ بن سلام رضی اللہ عنہ جو یہود میں سے ایک عالم  
 تھے فوراً مسلمان ہو گئے اور معالم و کمالین وغیرہ میں مذکور ہے کہ عبد اللہ بن سلام ملک شام سے واپس آتے تھے کہ انھوں نے راہ میں یہ آیت سنی  
 پس گھر جانے سے پہلے حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس حاضر ہوئے مسلمان ہو کر اور کہتے تھے کہ مجھے یہ خوف ہو گیا تھا کہ میں اپنے گھر نہ پہنچنے  
 پاؤنگا قبل اسکے کہ اللہ تعالیٰ میرا چہرہ مطوس کر دے مگر تم کہتا ہو کہ صحیح بخاری میں انکا قصہ اسلام اور طور پر مذکور ہے اور ان دونوں قصوں میں  
 میرے نزدیک توفیق و شوارہ ہو ظاہر ہے روایت وہم ہے کہ راوی نے بجائے کعب جبار کے عبد اللہ بن سلام کا نام ذکر کر دیا ہے اور مجھے اسکی اسناد کا  
 بھی پتا نہیں ملا اور معالم میں بطریق حکایت مذکور ہے اسی سے ظاہر اکمالین میں نقل کر دیا ہے اور شیخ ابن کثیر نے بھی یہ قصہ بالکل ذکر نہیں کیا  
 ان کعب جبار کے اسلام کا قصہ ذکر کیا ہے وہ عنقریب انشاء اللہ تعالیٰ آتا ہے۔ یہاں کلام یہ ہے کہ اس آیت کے معنی یہ ہو سکے کہ کتاب والو ایمان  
 لاؤ قبل اسکے کہ ہم چہرہ ن کو طمس کر دین پس رد کر دین انکے ادبار پر یا لعنت کر دین جیسے ہم نے سینچر والوں کو لعنت کی اور یہ ان لوگوں کو وعید ہے جس  
 علما میں اختلاف ہے کہ مراد ان معانی مذکورہ سے یہی معنی تفسیری ہیں جو مذکور ہوئے یا یہ ضرب المثل ہے پس شیخ ابن کثیر نے ذکر کیا کہ قول میں  
 قبل ان نطمس وجہ ہا فرود ہا علیٰ دبار ہا یہ ضرب المثل ہوا کے حق سے پھر جانے اور باطل کی طرف مردود کیے جانے اور راہ راست سے راہ ضلالت

Marfat.com

کی طرف اٹے پائون بھگائے جانے کی نظر اسکی وہ ہے جو بعض نے کہا ہے کہ جملہ من بین ایدیم سدا لآیہ بین کما کہ پیشل ہوا کہ گمراہ ہوئے اور ہدایت سے ممنوع ہونے میں اللہ تعالیٰ نے بیان فرمائی ہے۔ مجاہد نے کہا کہ قولہ من قبل ان فطس جو ہا یعنی راہ حق سے اندھا کر دین قولہ فزودہ علی ادبار ہا۔ یعنی گمراہی میں مردود کرین۔ اور ابن ابی حاتم نے کہا کہ حضرت بن عباسؓ سے اس کے مانند مروی ہے مترجم کہتا ہے کہ اگر کما جاد کہ ابن عباسؓ سے بعض نے اس طرح معنی روایت کیے جو مفسر نے ذکر کیے ہیں اور بیان ابن ابی حاتم کی حکایت سے معلوم ہوا کہ انھوں نے اسکو ضرب المثل قرار دیا ہے تو جواب یہ ہے کہ مفسر جلال نے جو معنی ذکر کیے ہیں وہ کلام کی تفسیر ہی اور ایسی ہی تفسیر ابن عباسؓ سے بھی مروی ہے پھر کلام یہ ہے کہ آیا یہ تفسیر جو الفاظ کے معنی حقیقی کے ترکیب سے سمجھی جاتی ہے یہی مراد بھی ہے یا اس تفسیر سے مراد ضرب المثل ہے پس ابن عباسؓ سے تفسیر مذکورہ کے باوجود یہ بھی مروی ہے کہ الفاظ کی حقیقت مراد نہیں بلکہ یہ ضرب المثل ہے اور ان دونوں میں منافات نہیں جیسا کہ اوپر اشارہ ہوا فافہم۔ اور یہی ہے کہ کما کہ قولہ فزودہ علی ادبار ہا۔ ای ہم ان وجہ کو حق سے ممنوع کر دین۔ یعنی لوٹنا دین کہ کفر ہی پر رہیں یا بند رہنا دین۔ اور ابو زید نے کہا جہنا نچم اللہ تعالیٰ نے انکو زمین حجاز سے مردود کر کے ملک شام کی طرف لوٹا دیا مترجم کہتا ہے کہ تاریخ والوں نے لکھا ہے کہ یہو جو شہر مدینہ طیبہ میں آباد تھے اکثر انہیں وہ تھے جو توریت میں صفت پیغمبر آخر الزمان و کرامات امت محمدیہ علی صاحبہا افضل الصلوٰت و التسلیمات منکر با جہاز حضرت موسیٰ علیہ السلام یہاں رہ پڑے تھے پس انکی ذریعات ناخلف نے یہ نوبت پہنچائی کہ جہاں تک یہ نعمت عظمیٰ پائی اور حضرت سید عالم صلی اللہ علیہ وسلم کا زمانہ آیا تو اٹے دشمن ہو گئے اور توجہ یہ ہوا کہ بقول حضرت ابو زید کے حجاز سے اٹے پائون شام کو نکالے گئے واللہ العالیٰ وہو ان و نفوذ بانہ من الضلال۔ یہ تو ان علما کا قول ہے جو اس نکتے کا قائل ہیں کہ مراد آیت میں طس وجہ سے ضرب المثل انکی گمراہ رکھنے کی ہے اور حال آنکہ ایمان لاؤ قبل اسکے کہ وہ وقت آئے جسوقت کیواسطے ہم نے حکم دیدیا ہے کہ بعد اسوقت کے پھر کوئی کتاب الون میں راہ راست نہا وے اٹے پائون گمراہی کی راہ جاوین یہاں تک کہ جہنم میں پہنچیں لیکن پوشیدہ نہیں کہ ما بعد میں جو فرمایا اولعنا ہم کما لعنا اصحاب السبت۔ تو اس حقیقت مراد ہے اور یہ کوئی ضرب المثل نہیں ہے اور اوپر مذکور ہوا کہ ارجح یہ ہے کہ لغت کا مسح کر دینا مانند مسوخ ہونے اصحاب سبت کی مراد ہے تو یہ مزج ہے کہ اول شق یعنی طس وجہ سے بھی حقیقت ظاہر مراد ہے اور اسی کو مفسر نے اختیار کیا ہے اور اسکا مؤید یہ قصہ سلام کعب بن جبار چنانچہ عیسیٰ بن المغیرہ سے روایت ہے کہ ہم نے آپسین براہیم کے پاس کعب کے مسلمان ہونیکا تذکرہ کیا تو ابراہیم نے فرمایا کہ کعب زمانہ عمر رض میں مسلمان ہوئے اور حال یہ ہوا کہ میں سے وہ بیت المقدس کالج کرنے چلے راہ میں مدینہ میں گذرہوا پس عمر رض منکر کعب کی طرف تفریقا لہ اور فرمایا کہ اے کعب تو مسلمان ہو جا کعب نے کہا کہ تم لوگ نہیں کہتے ہو کہ تمہاری کتاب میں ہے۔ مثل الذین حملوا التوراة ثم لم یصلوا الیکمال عار اور میں بھی توریت کا حافظ ہوں (یعنی اس نکتے موافق میں بھی گدھے کے مانند بوجھ لادے ہوں) پس عمر رض نے گفتگو چھوڑ دی پھر کعب نکلے چلے یہاں تک کہ حمص میں پہنچے وہاں کے لوگوں نے ان سے کسی مرد کی زبان سے ہاواز دروناک یہ آیت سنی کہ پڑھتا تھا۔ یا ایہا الذین اوتوا الكتاب آمنوا بما نزلنا من قبلنا من قبل ان یطس وجوہا لآیہ۔ تو کعب بولے کہ ای پروردگار میں مسلمان ہو گیا بخوف اسکے کہ جو اس آیت میں فرمایا ہے وہ انکو لاحق ہو پھر لوٹ پڑے اور میں میں اپنے لوگوں پاس آئے اور ان سب کو لیکر مسلمان ہو کر چلے آئے رداہ ابن جریر۔ اور ابو اور ریس عائد اللہ خولانی سے روایت ہے کہ ابو مسلم جلیلی نے عمر اللہ معلم کعب تھے اور انکو ملامت کیا کرتے کہ حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی اطاعت میں درنگ کیا ہے پس کعب کو مدینہ بھیجا کہ دیکھو یہ پیغمبر وہی ہیں جنکا حال توریت میں مفصل ہے۔ کعب کہتے ہیں کہ میں سفر کو سوار ہو کر مدینہ آیا ناگاہ میں نے سنا کہ تلاوت کرنے والا قرآن میں سے پڑھتا ہے کیا ایہا الذین اوتوا الكتاب آمنوا آخر آیت کو کہ۔ پس میں نے جلدی کی اور پانی پر پہنچ کر نہایا اور میں اپنا منہ چھوئے جانا تھا بخوف اسکے کہ میرا چہرہ مطمئن نہو جاوے

Marfat.com

پھر میں اسلام لایا۔ رواہ ابن ابی حاتم مترجم کتاب ظہار روایت ابن ابی حاتم میں ترک و اختصار ہوا سو اس کے  
 ہو کہ کعب جبار کا اسلام بعد حضرت صلعم کے زمانہ خلافت حضرت عمر رضی اللہ عنہ میں واقع ہوا تھا اور واقعہ نے اسی آیت کریمہ کے  
 اسکا اسلام لانا روایت کیا مگر بطرز دیگر اور شاید کہ اقرب بصحت وہ ہے جو ابن جریر نے روایت کیا ہے۔ بہر حال میں کعب پناہ چھوڑتے تھے  
 مطوس شہو کا اس ظاہر ہے کہ مفہوم ظاہری سمجھتے تھے پس یہ حجت تو نہیں ہو سکتا اس واسطے کہ یہ خود انکی سمجھ تھی جو حجت نہیں ہو سکتی ہو مگر  
 البتہ ہو سکتی ہے۔ اس قول پر کہ اس آیت سے حقیقت مراد ہوا ایک شکل ظاہر وارو ہوتا ہے وہ یہ ہے کہ جب اہل کتاب کو وعید کی گئی کہ ایمان لاؤ  
 وجہ مطوس کر دینگے یا مسخ کر دینگے مانند اہل سب کے حالانکہ ان دونوں باتوں میں سے کوئی بات واقع نہیں ہوئی۔ تو مفسر جلال نے اسکے دو جواب  
 ذکر کیے اول بقولہ نقیل کان وعید بشر فلما سلم بعضهم رفع۔ یعنی بعض نے جواب دیا کہ یہ وعید مطلق نہ تھی بلکہ مقید تھی ایک شرط کے ساتھ یعنی  
 یہ معنی ہیں کہ لے کتابا لایمان لاؤ اگر ایمان نہ لاؤ گے تو ہم ایسا کرینگے پس جب بعض انہیں سے مسلمان ہو گئے تو یہ وعید باقیوں سے اٹھ گئی  
 اور دوم جواب بقولہ وقیل یکن طس مسخ قبل قیام الساعة اور بعض نے کہا کہ قیامت سے پہلے یہ طس یا مسخ واقع ہوگا۔ حاصل آنکہ وعید  
 مذکور کے واسطے کوئی وقت مقدر نہیں ہے پس قیامت سے پہلے ایسا ہوگا مترجم کتاب ظہار کہ بنا برین ہو سکتا ہے کہ حدیث جو اہل سنن نے  
 روایت کی ہے کہ اس امت میں بھی خسف و مسخ ہوگا اسی معنی پر محمول ہو کہ اہل کتاب جو ایمان نہ لاوینگے انکو قبل قیامت کے مسخ و  
 مطوس کیا جائیگا واللہ اعلم اور کیا بین میں لکھا کہ بعض نے کہا کہ یہ انکے واسطے قیامت میں ہوگا اور نیز ذکر کیا کہ اول تو مجاہد کا قول ہے  
 کہ رواہ ابن ابی حاتم اور دوم ابن عباس کا قول ہے کہ رواہ ابن جریر اور سوم قول حسن بصری ہے کہ ظاہر الاوالم الثالث واللہ اعلم

ان الله لا يغفر ان يشرك به ويغفر ما دون ذلك لمن يشاء ومن يشرك بالله  
 البتہ نہیں بخشتا اللہ تعالیٰ یہ کہ اسکے ساتھ شرک کیا جاوے اور بخشتا ہے اس سے نیچے جسکے لیے چاہے اور جسے شریک ٹھہرایا اللہ تعالیٰ کا

فقد اترأى اثمًا عظيما

اس نے بڑا طوفان بانڈھا

ان الله لا يغفر ان يشرك به۔ الا شرک بہ۔ یعنی ان یشرک بفعول بہ ہر تباویل ان مصدریہ۔ یعنی اللہ تعالیٰ  
 نہیں بخشتا ہے شرک لایا جانا اسکے ساتھ۔ اور شرک کرنیکی دو قسمیں ہیں ایک شرک تو اعتقاد میں اور دوم فعل وقول میں اور ان دونوں میں سے  
 ہر ایک کی دو قسمیں ہیں ایک تو اللہ تعالیٰ کی ذات و صفات میں اور دوم اپنے فعل میں یا قول میں۔ پس اہل سنت کے اعتقاد میں بالاملاح  
 مقدر ہوا ہے چنانچہ فقہ اکبر میں امام ابو حنیفہ سے ہے کہ اعتقاد رکھے کہ اللہ تعالیٰ عزوجل کے ساتھ کوئی چیز شریک نہیں ہے نہ فرشتہ نہ آدمی نہ جن نہ جاندار  
 اور نہ یہ جان پس نہ لواء تعالیٰ کی ذات میں شریک ہے نہ صفات میں اور نہ افعال میں کسی طرح کسی چیز میں شریک نہیں ہے لہذا اہل توحید  
 و ایمان کو لائق ہے کہ شرک کے سہا قسام سے بہت پرہیز کریں کیونکہ شرک ایسی بدترین چیز ہے کہ رحم الراحمین عزوجل کا غضب ایسا ہوتا ہے کہ قطعاً  
 حکم دے دیا کہ ان اللہ لا یغفر ان یشرک بہ۔ اللہ تعالیٰ بالتحقیق نہیں بخشتا یہ کہ اسکے ساتھ شرک کیا جاوے حالانکہ کمال رحمت سے فرمایا۔ ولینفروا  
 ذلک۔ اور بخشد تیا ہے جو نیچا ہے اس سے لیکن ساتھ ہی فرما دیا لمن یشرک به جسکے لیے چاہے یعنی اللہ تعالیٰ عزوجل قادر مختار ہے اس پر کوئی بات واجب نہیں  
 پس یہ واجب نہیں کہ شرک سے نیچے خواہ مخواہ بخشدے بلکہ تمام و کمال مختار ہے جسکو چاہے بخشنے اور جسکو چاہے عذاب کے مفسر نے لکھا قول  
 او یغفر ما دون ذلك ای ماسوی ذلک من الذنوب۔ یعنی جو سواے اشراک کے ہو گناہوں سے۔ اگر گناہ چاہے کہ

اور ان بزرگواروں کے توفیق و فضل کے شرک پر ہی معنی آنکہ شرک کیا جاوے ساتھ اسکے۔ اور اگر نہ کیا جاوے بلکہ اعتقاد میں ہو تو یہ حکم نہیں اسکا جو اب یہ ہے کہ ہرگز نہیں یہ وہم غلط ہی چنانچہ مفسر نے کہ دیا کہ ان بزرگواروں کا شرک ہے۔ بمعنی الاشرک ہے۔ یہ کیونکہ وہ مصدر ہے پس اشرک خواہ فعلی ہو یا اعتقادی ہو کیونکہ نہیں بخشگا۔ اور اسکا اشرک کے کل گناہوں کو عام ہے خواہ صغیر ہوں یا کبیرہ ہوں حتیٰ کہ ناحق مسلمان کو عداوت کر لیا بھی شامل ہے اگرچہ بہت بڑا گناہ ہے قریب شرک کے پہنچا ہے لیکن چونکہ شرک کی حد میں داخل نہیں ہے لہذا امید ہے کہ اللہ تعالیٰ اسکو بخشے جیسا کہ اسنے وعدہ فرمایا ہے کہ جسے شرک نہیں کیا اسکو میں جنت میں داخل کروں گا پھر اسکو اختیار ہی چنانچہ فرمایا **لَا يَشْرِكُ** جسکے واسطے چاہیے۔ المغفرۃ لہ بان یدخلہ الجنۃ بلا عذاب۔ یعنی چاہے اسکی مغفرت کرنا میں طور کہ اسکو جنت میں بلا عذاب کیسے داخل کرے۔ و شیخ عبد بن المؤمنین نے تو یہ تم یدخلہ الجنۃ۔ اور جسکو چاہے عذاب کرے مومن ہیں بقدر اسکے گناہوں کے پھر اسکو جنت میں داخل کر لیا جیسا کہ اسنے اپنے کرم سے وعدہ فرمایا ہے اگرچہ کوئی امر اسپر واجب نہیں ہے خود فرمایا۔ لایسل عما یفعل ہم لیسئلین یعنی نہیں پوچھیں گے اسکو اس چیز کی جو وہ کرتا ہے اور حال یہ کہ مخلوق سے پوچھتی ہے پھر چنانچہ چاہیے کہ توبہ کرنا درگاہ الہی میں ایسی نعمت ہے کہ اسکے کل گناہ معاف ہو جاتے ہیں حتیٰ کہ شرک بھی معاف ہو جاتا ہے پس معنی آیت کریمہ کے یہ ہیں کہ اشرک ایسی بدتر چیز ہے کہ خود یہ اشرک اس قابل ہی نہیں کہ مغفرت ہو پس اگر بندے نے اشرک سے توبہ کر لی اور نام نہا تو اللہ تعالیٰ اس سے تجاوز فرماتا ہے اور پہلی خطا و غلطی پر گرفت نہیں کرتا چنانچہ حدیث صحیح میں ہے کہ اسلام لانا ڈھا دیتا ہے اپنے سے پہلے سب گناہوں کو جو کچھ ہوں الحدیث۔ اور اسکا اشرک کے باقی گناہ توبہ سے بدرجہ اولیٰ معاف ہوتے ہیں اور اگر توبہ نہ کی اور مر گیا تو وہ اس قابل ہیں کہ اللہ تعالیٰ چاہے انکو معاف کرے بدون عذاب کیے اور بدون سزا دیے ہوئے۔ اور چاہے سزا دیکر پھر جنت میں داخل کرے کیونکہ سوگ اشرک کے کسی گناہ پر اللہ تعالیٰ نے جنت حرام نہیں فرمائی ہے۔ حال یہ نکلا کہ گناہ میں قسم کے ہیں بنظر قابل مغفرت ہونے۔ قسم اولیٰ شرک ہے کہ اگر توبہ کر لی تو معاف ہوگا اور اگر بلا توبہ کے مشرک مرے گا تو ہرگز اسکو اللہ تعالیٰ عفو نہیں کرے گا اور ہمیشہ دوزخ میں رہے گا اور جنت سے قطعی محروم ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ نے اسوقت میں جبکہ وہ دنیا میں ہی اسکو صاف اطلاع دید کہ میں نے یہ حکم لگا دیا ہے قسم دوم کبیرہ گناہ وہ توبہ کرنے پر معاف ہیں اور بدون توبہ مرنے پر بھی قابل مغفرت ہیں باین معنی کہ چاہے اللہ تعالیٰ بلا عذاب معاف کرے اور چاہے بعد سزا کے معاف کر کے جنت میں داخل کرے اور قسم سوم صغیرہ توبہ بھی قابل مغفرت اور اللہ تعالیٰ کی مشیت میں ہیں لیکن انکی بابت اللہ تعالیٰ کی مشیت ظاہر ہوتی ہے کہ عفو راجح ہے چنانچہ فرمایا وان تجتنبوا کبائر ما تنہون عنہ تکفروا عنکم سیاتکم الایہ۔ پس معلوم ہوا کہ کبیرہ گناہوں سے بچنے والے کی مغفرت اللہ تعالیٰ نے چاہی ہے۔ جاننا چاہیے کہ فقط معاملہ میں اسکا سبب نزول حضرت حمزہ رضی اللہ عنہ کے شہید کرنے والے دشمنی بن حرب واسکے ساتھیوں کے حق میں مذکور ہے جو کبیرہ گناہوں میں سے کسی مذکور نام نہا اور لکھا کہ مجھے اسلام لانے سے کوئی مانع نہیں سوائے اسکے کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا۔ والذین لا یدعون مع اللہ اٰخر الآیات۔ اور ہم لوگوں نے شرک و قتل و زنا سب کیا ہے تب نازل ہوا کہ قولہ الامن تا بآمن علی عملا صائغا الایتین تو ان لوگوں نے کہا کہ ہکو یہ قطعی کیونکہ معلوم ہے عمل صالح ہم سے صادر ہونگے تب نازل ہوا کہ ان اللہ لا یغفر ان بشرک بہ الایہ۔ تب ان لوگوں نے کہا کہ ہم خوفناک ہیں کہ شاید ہم مشیت الہی والوں میں نہوں تب نازل ہوا کہ قولہ قل یا عباد الذلیلین ہرؤ علی انفسکم لا تقنطوا من رحمۃ اللہ ان اللہ یغفر الذنوب جمیعاً الایہ۔ تب وہ لوگ مسلمان ہو گئے اور انکی توبہ قبول ہوئی۔ رواہ ابن کلبی و لم یمن غیرہ ممن یعتد علیہ اور جاننا چاہیے کہ فرقہ معتزلہ نے یہاں خلاف آیت کریمہ و احادیث کثیرہ کی یہ قید لگائی ہے کہ کبیرہ گناہ والا اگر بلا توبہ مرے تو بغیر عذاب کے بخشا نہ جائیگا اور اہل سنت آیت کریمہ و احادیث صحیحہ کے تابع ہیں اور شیخ ابن کثیر نے یہاں احادیث ہاسنا و پوری پوری سیاق سے نقل کی ہیں اگرچہ سب احادیث جو اس

بلکہ انکی بھی سنت ہیں اور یہ غلط ہے

باب میں آئی ہیں نہیں لائے مترجم انکو اختصار سے لانا ضروری جانتا ہے۔ حضرت عائشہؓ سے مرفوعاً روایت ہے کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ میں ایک وہ دفتر کہ اللہ تعالیٰ اس میں سے کچھ شمار نہیں کرتا اور وہ وہ دفتر کہ اللہ تعالیٰ اس میں سے کچھ ترک نہیں فرمادے گا۔ سو وہ دفتر کہ اللہ تعالیٰ مغفور نہیں کرے گا۔ پس جس دفتر کو نہیں بخشے گا وہ دفتر اللہ تعالیٰ کے ساتھ شرک کا ہے اللہ تعالیٰ نے فرمادیا کہ ان اللہ لا یغفر ان یشرک بہ الا الذی اور فرمایا ان من یشرک باللہ فقد حرم اللہ علیہ الجنۃ الایہ۔ اور جو دفتر کہ اللہ تعالیٰ کے نزدیک شمار میں نہیں تو وہ بجا افعال ہیں جو ایسے ہیں کہ سزا اللہ تعالیٰ کے درمیان میں انکا گناہ ہے جیسے کوئی روز کاروزہ چھوڑ دیا کوئی وقت کی نماز چھوڑی تو امید ہے کہ اللہ تعالیٰ اسکو بخشے گا اور درگزر فرمادے گا اگر چاہے اور وہ دفتر کہ جس میں اللہ تعالیٰ کچھ ترک نہیں فرمادے گا۔ تو وہ بند و نکاح بعض کا بعض کے درمیان ظلمہ و مواخذہ ہے پس اس میں لامحالہ قصاص و بدلہ ہوگا۔ رواہ احمد و قال البزار فی مسندہ حدیثنا احمد بن مالک حدیثنا زائدہ بن ابی الزنا والنمیری عن انس بن مالک عن ابی بنی صلی اللہ علیہ وسلم قال الظلم ثلثۃ فذکر خور وایۃ عائشۃ عن ابی بنی صلی اللہ علیہ وسلم۔ اور معاویہؓ سے مروی ہے کہ اللہ تعالیٰ اسکو بخشے گا اسکے جو کافر یا جسے مومن کو عداقت کی۔ رواہ احمد والنسائی۔ ابو ذر رضی اللہ عنہ نے روایت کی کہ حضرت صلعم نے فرمایا کہ اللہ عزوجل فرماتا ہے کہ لے بندے تو نے میری عبادت جو کی اور مجھ سے امید رکھی تو میں تجھے بخشے والا ہوں جس حالت پر کہ تو تھا۔ ای میرے بندے تو اگر زمین بھر کے گناہوں کو لیکر مجھے ملا مگر اس حال میں کہ تو نے میرے ساتھ کچھ شرک نہیں کیا تو میں زمین بھر کی مغفرت سے تجھے بلونگا۔ رواہ احمد۔ اور ابو ذر سے روایت ہے کہ میں حرۃ المدینہ میں عشا کے وقت نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ چلتا پھرتا تھا اور ہم اُحد پہاڑ کو دیکھتے تھے پس آپ نے فرمایا کہ اے ابو ذر میں نے عرض کیا کہ لیک یا رسول اللہ۔ فرمایا کہ میں نہیں پسند کرتا ہوں کہ میرے پاس اس اُحد پہاڑ کے برابر سونا ہو اور پھر تیری شام آوے اور میرے پاس اس میں سے ایک دینار بھی ہو سو اس دینار کے جو میں قرضہ ادا کر نیو رکھ چھوڑوں مگر یہی کہ میں اس سونے کو بندگان خدا کے درمیان ایسے خرچ کروں اور اپنے اپنے دائیں و بائیں و سامنے لب بھر بھر کر اشارہ سے پھینکا۔ ابو ذر نے کہا کہ پھر تم چلے تو فرمایا کہ اے ابو ذر جو لوگ بڑے مال والے ہیں وہی قیامت میں سب سے زیادہ نادار ہونگے مگر وہ مال والے جنھوں نے یوں یوں دائیں بائیں سامنے لب بھر بھر کر خرچ کیا پھر فرمایا کہ اے ابو ذر تو ایسا ہی اپنی جگہ پر رہے یہاں تک کہ میں آؤں۔ پھر چلے یہاں تک کہ میری نظر سے غائب ہو گئے پھر مجھے زیادہ باتیں کرنے کی آواز آئی تو میں نے کہا کہ شاید رسول اللہ صلعم کو کچھ پیش آیا پس میں پیچھے جانے کا قصد کیا پھر مجھے یاد آ گیا کہ آپ نے حکم دیا ہے کہ اپنی جگہ سے مت ٹلنا یہاں تک کہ میں آؤں پس میں آپکا منتظر رہا یہاں تک کہ آئے پس میں نے جو آواز سنی تھی اسکا ذکر کیا تو فرمایا کہ یہ جبریل علیہ السلام تھے کہ میرے پاس آئے اور کہا کہ جو آپ کی امت میں سے مرا اس حال میں کہ اللہ تعالیٰ سے کچھ شرک نہیں کرتا تھا تو وہ جنت میں داخل ہوگا۔ میں نے کہا کہ اگرچہ اسنے زنا کیا یا چوری کی ہو فرمایا ہاں اگرچہ زنا کیا یا چوری کی ہو۔ رواہ احمد و البخاری و مسلم من وجوہ و طرق اور ایک روایت صحیحین میں ہے کہ ابو ذر نے یہ سوال تین دفعہ کیا کہ اگرچہ اسنے زنا کیا یا چوری کی ہو آپ نے ہر بار یہی جواب دیا اور آخر میں فرمایا کہ علیؓ رحمہ اللہ ابی ذر اور جابر سے ہے کہ ایک شخص رسول اللہ صلعم کے پاس آیا اور عرض کیا کہ یا رسول اللہ موجبات کیا ہیں یعنی جو کسی امر کو واجب کرویں وہ کیا ہیں فرمایا کہ جو مرا ایسے حال میں کہ اسوقت میں وہ اللہ تعالیٰ کے ساتھ شرک نہیں کرتا تھا تو اسکے لیے جنت واجب ہوئی اور جو مرا ایسے حال میں کہ اللہ تعالیٰ کے ساتھ کچھ شرک کرتا تھا تو اسکے لیے دوزخ واجب ہوئی الحدیث رواہ محمد بن حمید و مسلم۔ جابر روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ برابر مغفرت بندے پر رہتی ہے جب تک حجاب واقع ہو۔ عرض کیا گیا کہ یا رسول اللہ حجاب کیا ہے اللہ تعالیٰ کے ساتھ۔ فرمایا۔ کہ کوئی بھی نہیں کہ اللہ تعالیٰ سے ملے اور حالیکہ وہ اللہ تعالیٰ سے شرک نہ کرتا تھا گناہ گناہ پھر اللہ تعالیٰ سے

لہ کریں کہ اسناد ہے تو غلطیاں ہیں۔ پھر اسکا یہ ضرور دیکھو کہ اسکا شمار نہیں ہے۔

کے طرف سے مغفرت آئی گی چاہے اسکو عذاب کرے اور چاہے اسکو بخش دے۔ پھر پڑھا قولہ تعالیٰ ان اللہ لا یغفران یشرک بہ ویغفر ما دون ذلک لمن یشاء الا یہ۔ رواہ ابو یعلیٰ وابن ابی حاتم۔ عن ابی سعید الخدری مرفوعاً جو مراد مالک اللہ تعالیٰ سے کچھ شرک نہ کرتا تھا تو جنت میں داخل ہوا۔  
 رواہ احمد۔ ابو ہریرہ عن ابی ایوب مرفوعاً وہیہ۔ جسے گواہی دی الا کہ اللہ وحدہ لا شریک لہ وان محمداً عبدہ ورسولہ۔ در مالک اسکی زبان اسکے دل کی تصدیق کرتی تھی تو جنت میں داخل ہوا۔ رواہ احمد۔ عن ابی ایوبؓ ایک شخص آیا حضرت صلعم کے پاس اور کہا کہ میرا بھتیجا حرام سے باز نہیں آتا۔ فرمایا کہ اسکا دین کیا ہے۔ عرض کیا کہ نماز پڑھتا ہے اور اللہ تعالیٰ کی توحید کرتا ہے فرمایا کہ اس سے دین اسکا ہے مانگ و اگر انکار کرے تو اس سے خرید کر پس مرد مذکور نے اس سے اس طرح طلب کیا مگر اسنے انکار کیا پس اس مرد نے اگر نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے بیان کیا آپ نے فرمایا کہ تو نے اسکو اپنے دین کے دینے پر تخیل پایا۔ ابو ایوبؓ کہتے ہیں کہ پھر نازل ہوئی یہ آیت ان اللہ لا یغفران یشرک بہ ویغفر ما دون ذلک لمن یشاء الا یہ۔ رواہ ابن ابی حاتم۔ عن صفیہ الیمامی۔ مجھے ابو ہریرہؓ نے کہا کہ ای یامی تو کسی مرد کو مت کہنا کہ اللہ تعالیٰ تجھے کبھی نہیں بخشے گا یا جنت میں نہیں داخل کرے گا۔ پس میں نے کہا کہ ای صاحب یہ تو ایسا کلمہ ہے کہ ہم میں کا آدمی اپنے بھائی و ساتھی کو کہہ دیا کرتا ہے جب غصہ میں آتا ہے تو ابو ہریرہؓ نے فرمایا کہ تو کبھی مت کہہ کیونکہ میں نے حضرت صلعم سے سنا فرماتے تھے کہ نبی اسٹیل میں دو شخص تھے ایک تو عبادت میں بہت کوشش کرتا اور دوسرا اپنی جان پر اسراف کرتا یعنی بہت بدکار تھا اور ان دونوں میں بھائی چارہ تھا اور عابد ہمیشہ دوسرے کو بدکاری پر دیکھتا تو کہتا کہ او فلا نے ان باتوں سے باز رہ۔ وہ جواب دیتا کہ تو مجھے میرے پروردگار کے ساتھ چھوڑ دے کتا تو میرا رقیب ہے۔ آخر ایک روز اسکو ایسے سخت گناہ میں مبتلا دیکھا کہ اسکو بہت گران معلوم ہوا اس سے کہا کہ تیری خرابی ہو تو اس سے باز رہ اسنے جواب دیا کہ تو مجھے میرے پروردگار پر چھوڑ دے کیا تو میرا رقیب نگہبان مقرر ہوا ہے۔ عابد نے کہا کہ قسم اللہ کی تجھے اللہ تعالیٰ نہیں بخشے گا یا تجھے کبھی جنت میں نہیں داخل کرے گا۔ پھر اللہ تعالیٰ نے دونوں کی طرف ملک الموت کو بھیجا۔ انھوں نے دونوں کی روح قبض کر لی پھر اللہ تعالیٰ نے گنہگار کو حکم دیا کہ جنت میں چلا جا اور دوسرے سے کہا کہ کیا تو غیب جانتا تھا کیا تو میرے قبضہ و اختیار کی چیز پر قادر تھا۔ فرشتو اسکو دروزخ میں لجاؤ۔ حضرت صلعم نے فرمایا کہ قسم اس ذات کی جسکے قبضہ قدرت میں میری جان ہے کہ عابد مذکور نے ایسا کلمہ زبان سے نکالا جسے اسکی دنیا و آخرت کو برباد کر دیا۔ رواہ احمد و ابو داؤد و ترمذی و ابن ماجہ کہ اللہ تعالیٰ میری و بھائی مسلمانوں کی مغفرت کرے اس حدیث سے یہ فقہ حاصل ہوئی کہ بندہ مومن کیسا ہی متقی ہو کبھی اپنے بھائی مسلمان کو جو گنہگار ہو حقیر نظر سے نہ دیکھے اور نفیس پر بڑا امتحان ہی ہمیشہ خوفناک رہے کہ اللہ تعالیٰ دانا تر ہے کہ وہ کسی مغفرت فرماوے گا یا اپنے کو نیکی کی توفیق پر دیکھے اللہ تعالیٰ کا شکر یہ ادا کرے اور دوسرے کو بدی پر دیکھے اسکی مغفرت و توفیق کی دعا کرے اور بھائی سے لیکر اپنے نفس کے واسطے نہیں حتیٰ کہ اگر وہ مانے تو در صورت حاکم و قادر ہونے کے اسکو اللہ تعالیٰ کے واسطے تنبیہ کرے بدون اسکے کہ اپنے نفس کو دخل دے اور اگر یہ قدر نہیں تو اسکے نہ ماننے پر اللہ تعالیٰ سے اپنے لیے پناہ مانگے بدون اسکے کہ اس سے رنج کھائے لیکن اگر یہ رنج کھائے کہ افسوس یہ میل بھائی عذاب کی باتوں میں ظہر پڑا ہوا ہے پروردگار اسکو کسی طرح نجات دے جیسے باپ کو بیٹے کے حال پر افسوس ہوتا ہے اور رہا یہ امر کہ اس سے رنجیدگی ظاہر کرے تو درحقیقت یہ بدتر دعویٰ ہے کیونکہ ہدایت و توفیق اللہ تعالیٰ کے اختیار میں ہے اور باقی فقہ ظاہر ہے اس حدیث شریف میں بہت کچھ مضامین ہیں فکر کرو اور حاصل کرو اور معنی جنت میں دروزخ میں جانے کے یہ ہیں کہ بعد موت کے جنتی جہان جاتا ہے وہاں بھیجا اور دروزخ جہان رہتا ہے وہاں بھیجا جو دراصل جنت و دروزخ کی برزخ ہی جیسا کہ علمائے کبار نے کہا ہے اور حقیقت جنت و دروزخ میں بروز قیامت بعد حساب کے داخل ہوگا۔ اور عابد مذکور نے جو قسم کھائی اس میں شرک کیا مگر عداوت و کفر نہیں بلکہ ناہنجی سے جو شرک خفی کے اقسام میں سے ہے۔ اللہ تعالیٰ مومنوں کو اس شرک سے بھی بچا دے اور یہ ایسا ہے کہ جیسے

یعنی اللہ تعالیٰ نے اسکو بخش دیا ہے اور اسکو جنت میں داخل کر دیا ہے اور اسکو میرا رقیب نگہبان مقرر ہوا ہے اور اسکو میرے قبضہ و اختیار کی چیز پر قادر تھا۔ فرشتو اسکو دروزخ میں لجاؤ۔ حضرت صلعم نے فرمایا کہ قسم اس ذات کی جسکے قبضہ قدرت میں میری جان ہے کہ عابد مذکور نے ایسا کلمہ زبان سے نکالا جسے اسکی دنیا و آخرت کو برباد کر دیا۔ رواہ احمد و ابو داؤد و ترمذی و ابن ماجہ کہ اللہ تعالیٰ میری و بھائی مسلمانوں کی مغفرت کرے اس حدیث سے یہ فقہ حاصل ہوئی کہ بندہ مومن کیسا ہی متقی ہو کبھی اپنے بھائی مسلمان کو جو گنہگار ہو حقیر نظر سے نہ دیکھے اور نفیس پر بڑا امتحان ہی ہمیشہ خوفناک رہے کہ اللہ تعالیٰ دانا تر ہے کہ وہ کسی مغفرت فرماوے گا یا اپنے کو نیکی کی توفیق پر دیکھے اللہ تعالیٰ کا شکر یہ ادا کرے اور دوسرے کو بدی پر دیکھے اسکی مغفرت و توفیق کی دعا کرے اور بھائی سے لیکر اپنے نفس کے واسطے نہیں حتیٰ کہ اگر وہ مانے تو در صورت حاکم و قادر ہونے کے اسکو اللہ تعالیٰ کے واسطے تنبیہ کرے بدون اسکے کہ اپنے نفس کو دخل دے اور اگر یہ قدر نہیں تو اسکے نہ ماننے پر اللہ تعالیٰ سے اپنے لیے پناہ مانگے بدون اسکے کہ اس سے رنج کھائے لیکن اگر یہ رنج کھائے کہ افسوس یہ میل بھائی عذاب کی باتوں میں ظہر پڑا ہوا ہے پروردگار اسکو کسی طرح نجات دے جیسے باپ کو بیٹے کے حال پر افسوس ہوتا ہے اور رہا یہ امر کہ اس سے رنجیدگی ظاہر کرے تو درحقیقت یہ بدتر دعویٰ ہے کیونکہ ہدایت و توفیق اللہ تعالیٰ کے اختیار میں ہے اور باقی فقہ ظاہر ہے اس حدیث شریف میں بہت کچھ مضامین ہیں فکر کرو اور حاصل کرو اور معنی جنت میں دروزخ میں جانے کے یہ ہیں کہ بعد موت کے جنتی جہان جاتا ہے وہاں بھیجا اور دروزخ جہان رہتا ہے وہاں بھیجا جو دراصل جنت و دروزخ کی برزخ ہی جیسا کہ علمائے کبار نے کہا ہے اور حقیقت جنت و دروزخ میں بروز قیامت بعد حساب کے داخل ہوگا۔ اور عابد مذکور نے جو قسم کھائی اس میں شرک کیا مگر عداوت و کفر نہیں بلکہ ناہنجی سے جو شرک خفی کے اقسام میں سے ہے۔ اللہ تعالیٰ مومنوں کو اس شرک سے بھی بچا دے اور یہ ایسا ہے کہ جیسے

چنے جانے سے پیٹ میں رو رہو جانے کا آدمی کبھی یقین کر بیٹھتا ہی حالانکہ یہ غفلت ہی اس وقت ہوتی رکھنا چاہیے کہ اللہ تعالیٰ نے ان جنوں میں یہ تاثیر دیدی کہ اس سے یہ اثر اسکے پیٹ میں پیدا ہوا اللہ اعلم ایدنا بالایمان والیقین وانقرنا وانت رحم الراحمین عن ابن عباس رضی اللہ عنہما صلی اللہ علیہ وسلم۔ اللہ عزوجل نے فرمایا کہ جسے یقین کیا کہ میں گناہوں کے نچنے پر قدرت والا ہوں تو میں اسکو بخشا ہوں اور کچھ پرہیزگاروں کو جب تک کہ وہ میرے ساتھ شرک نہ کرے۔ رواہ الطبرانی قال الحافظ ابوبکر البزار والحافظ ابو یعلیٰ۔ حدیثنا حدیث بن خالد حدیثنا سہل بن ابی حاتم عن ثابت عن انس قال قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم من وعدہ اللہ علی عمل ثواباً فهو منجز له وعدہ ومن توعدہ علی عمل عقاباً فهو فیہ بالخیار۔ حضرت انس نے کہا کہ حضرت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جسکو اللہ تعالیٰ نے کسی کام پر ثواب کا وعدہ دیا ہے تو اللہ تعالیٰ اسکے لیے اس وعدہ کو پورا کر دینے والا ہے اور جسکو کسی کام پر عذاب کی وعید فرمائی ہے تو اللہ تعالیٰ کو اختیار ہے یعنی چاہے عذاب کرے یا معاف کرے قال المترحم اس حدیث کے اخراج میں ہی دونوں حافظ محث متفرد ہیں لہذا قال الحافظ ابن کثیر اور واضح ہو کہ ا وعدہ یعنی وعدہ دینا اور وعدہ بر وزن فاعل عذاب سے ڈرانا۔ اور دراصل یہ دونوں وعدے ہی ہیں فرق یہ ہے کہ وعدہ تو ثواب خیر کا وعدہ ہے اور وعید عذاب و شر کا وعدہ ہے مگر اسکو وعدہ نہیں کہتے وعید کہتے ہیں اور معنی یہ ہیں کہ اللہ عزوجل قادر مختار کریم ہے جب اسے اپنے کرم سے خیر کا وعدہ کیا تو کرم کے وعدہ کا خلاف کرنا زیبا نہیں ہے خصوصاً اللہ عزوجل جامع جمیع کمال کی طرف سے کب روا ہو سکتا ہے لہذا علمائے کبار نے کہا کہ اللہ عزوجل کا وعدہ خلاف نہیں ہوتا اور یہی عذاب کی وعید تو اسکی نسبت معتدلہ وغیرہ فرقوں نے کہا کہ وہ بھی خلاف ہوگا اور شیخ اشعری رحمۃ اللہ وغیرہم نے فرمایا کہ یہ روا ہے اس لیے کہ اگر کوئی اپنے غلام کو کہے کہ تو نے اگر یہ نافرمانی کی تو تجکو پچاس کوڑے مارونگا اور تین روز تک کھانا نہ دوںگا پھر اگر غلام سے وہ نافرمانی سرزد ہوئی تو کمال ہی نہیں ہے اور پوری خوبی ہی نہیں ہے کہ لامحالہ اسکو سزا سے مذکور دیکھ بلکہ عفو کر دے تو بھی اچھا ہے لہذا ان علمائے وعید اتی میں بھی خلاف ہونا روا رکھا ہے اور اس حدیث شریف سے ان لوگوں کے قول کی تصدیق ہوتی ہے۔ اگر کوئی کہے کہ وعید میں خلاف ہونے سے جھوٹ لازم آتا ہے تو جواب یہ ہے کہ اللہ عزوجل نے اپنی قدرت و مشیت پر سب رکھا ہے پس نافرمانیوں و گناہ میں بھی یہی ہے جیسے فرمانبرداری کی صورت میں چاہے تو عذاب کرے ایسی ہی نافرمانی میں چاہے نہ عذاب کرے پس یہ تو صحیح ثابت ہوا کہ وہ شخص جسے نافرمانی کی مستحق اس عذاب کا ہے اور رہا عفو کرنا تو یہ زائد بمقتضائے فضیلت کرم ہے کہ یغفر لمن یشاء ویعذب من یشاء واللہ علی کل شیء قدير۔ اور اس آیت میں فرمایا ویغفر ما دون ذلک لمن یشاء ہاں اگر مخصوص کسی سے خصوصیت عذاب ہی کی کر دی ہو تو البتہ یہ وہم ہو سکتا ہے اور کلام امین طویل ہو میں نے عام بھائی مسلمانوں کے سمجھانے کو آسان گفتگو کر دی ہے واللہ الموفق للہدایۃ والصواب والیہ المرجع والمآب۔ عن ابن عمر رضی اللہ عنہما۔ ہم لوگ اصحاب نبی صلی اللہ علیہ وسلم قاتل ناحق و مال تبیم کھانے والے اور محسنہ عورتوں پر بہتان لگانے والے اور زور گواہی دینے والے کے حق میں شک نہیں کرتے تھے یہاں تک کہ نازل ہوا قولہ تعالیٰ ان اللہ لا یغفر ان یشرك بہ الا یہ۔ پس نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابہ سوائے مشرک کے باقیوں کے حق میں ایسے یقین کرنے سے باز رہے۔ رواہ ابن ابی حاتم۔ اور نیز ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ ہم لوگ شک نہیں کرتے تھے اس شخص کے حق میں جس کے حق میں اللہ تعالیٰ نے اپنی کتاب میں دروزخ واجب کر دی ہے یہاں تک کہ یہ آیت نازل ہوئی۔ ان اللہ لا یغفر ان یشرك بہ الا یہ۔ پس جب ہم نے یہ آیت سن لی تو ایسے یقین سے باور پے اور اسکو اللہ تعالیٰ کی طرف امید کی ہوئی چھوڑ دیا۔ رواہ ابن جریر اور نیز ابن عمر سے ہند صحیح روایت ہے کہ ہم لوگ کبیر گناہ کرنے والوں کے

اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ جسکو اللہ تعالیٰ نے کسی کام پر ثواب کا وعدہ دیا ہے تو اللہ تعالیٰ اسکے لیے اس وعدہ کو پورا کر دینے والا ہے اور جسکو کسی کام پر عذاب کی وعید فرمائی ہے تو اللہ تعالیٰ کو اختیار ہے یعنی چاہے عذاب کرے یا معاف کرے



حق میں استغفار کرنے سے رکتے تھے یہاں تک کہ اپنے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی زبان سے سنا کہ آپ پڑھتے تھے۔ ان اللہ لا یغفران یشرک بہ  
 ویغفر ما دون ذلک لمن یشاء الایۃ۔ اور آپ نے فرمایا کہ میں نے اپنی شفاعت کو اپنی امت کے کبیرہ گناہ والوں کے لیے قیامت کے دن پر  
 رکھ چھوڑا ہے۔ رواہ البزار اور ایک روایت میں اس قدر اور ہے کہ پھر مجھے بہتیری باتوں سے جو ہمارے دلوں میں تھمیں اپنے آپ کو روکا۔ اور  
 ابن جریر نے ابن عمر سے روایت کیا کہ جب یہ آیت اتری۔ قل یا عباد اللہ الذین اسرفوا علی انفسہم لا تقنطوا من رحمۃ اللہ ان اللہ یغفر الذنوب جمیعا۔ تو ایک  
 شخص نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ اور اللہ تعالیٰ کے ساتھ شرک کرنا بھی معاف ہوگا۔ پس آنحضرت صلعم کو ناگوار گزرا اور آپ نے پڑھا کہ ان اللہ  
 لا یغفران یشرک بہ ویغفر ما دون ذلک لمن یشاء۔ وَمَنْ یُشْرِکْ بِاللّٰهِ اَدْرَجَکُوْنِیْ اِنَّ اللّٰہَ تَعَالٰی سَے شرک کرے۔ فَقَدْ اَفْتَرٰی اِثْمًا  
 ذنبا۔ اُسے افتر کیا۔ یعنی گناہ کیا۔ عظیمًا۔ کبیرہ گناہ۔ سابق میں قولہ ان تجتنبوا کبائر ما تنہون عنہ۔ کی تفسیر میں وہ احادیث  
 ذکر ہو چکی ہیں جس میں بیان ہے کہ شرک سے بڑھ کر کوئی کبیرہ گناہ نہیں ہے اور یہ ایسا ہے کہ جیسے کہا جاوے کہ ایمان سے بڑھ کر کوئی کار ثواب نہیں ہے  
 اور اللہ عزوجل نے آیت میں صریح فرمایا کہ شرک کرنا افتر ہے اور یہ نہایت پاکیزہ بیان ہے درحقیقت اللہ تعالیٰ خالق تمام عالم کا وہی مالک مختار  
 قادر علیم حکیم تمام صفات سے موصوف ہے اسکی بنائی ہوئی چیزیں اگر کسی امر میں کوئی مخلوق مرد و کسی مخلوق کو اسکا شریک کرے یا کہ  
 پائے سمجھے تو وہ بڑا مفتری بہتان باندھنے والا جھوٹا بد ذات ہے نو ذنبا لہ لاشراک باللہ سبحانہ وتعالیٰ و عا س الی ان بیان میں ہے کہ قولہ تعالیٰ  
 ان اللہ لا یغفران یشرک بہ الایۃ۔ اس آیت پر کریمہ میں اللہ عزوجل نے خوف و رجاء دونوں کو جمع کر دیا۔ اور آگاہ فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے علی العموم سب سے  
 تمام صغیر و کبیرہ گناہوں سے درگزر فرمائی اور عفو کیا سوائے ایک امر کے وہ شرک جلی ہے جس سے ہمیشہ کے لیے درخ کے مستوجب ہونگے۔ اور بیان  
 توبہ کی شرط نہیں فرمائی یعنی مشرک کے سوائے باقی گناہوں کی مغفرت میں یہ شرط نہیں ہے کہ توبہ کر لی ہو۔ اور مغفرت فرمائی جگہ نہیں بیان  
 فرمائی۔ اور اس میں بندوں کو قوی امید ہے کہ دونوں شرطیں نہیں ہیں یعنی سوائے شرک کے باقی گناہوں کی مغفرت میں یہ شرط نہیں ہے کہ توبہ ہو  
 اور یہ بھی شرط نہیں ہے کہ دنیا میں درگزر ہوگی کیونکہ اللہ تعالیٰ بندوں کے گناہ دنیا میں بھی بخشتا ہے اور لطف و کرم سے آخرت میں بھی عفو  
 کرے گا بشرطیکہ گناہ کے ساتھ شرک نہ ہو اور یہ عفو کے حق میں مقرر و ثابت ہے اور خاص لوگوں پر ذرا سختی کر دی کہ انکے جیسے خطرات کا بھی تفحص ہوگا  
 اور ماخوذ ہونگے چنانچہ اپنی بندگی کرنے پر نظر نہ کریں اور عوصن کی طرف آنکھ نہ ڈالیں اور جاہ و تعریف کو پسند نہ کریں اور سنانے کو یاد رکھلانے کو  
 ذکر میں مترجم کہتا ہے کہ سعدی علیہ الرحمہ نے خوب کہا ہے گنہگار ترسندہ ناک از خداے + بہ از پار سائے عبادت سنانے + یعنی جو گنہگار اپنے  
 گناہ پر اللہ تعالیٰ سے ڈرتا ہو وہ ایسے پرہیزگار پار سا عابد سے اچھا ہے جو دکھلانے کو عبادت کرے۔ اور صحیح حدیث میں یا رکاری یعنی دکھلانے کو  
 عبادت کرنا شرک فرمایا ہے۔ اور بیان فرمایا کہ جو باتیں ان چیزوں سے کم ہیں وہ ان لوگوں سے مغفور ہیں جیسے لغزش خیالات کی جو چوک  
 جانے سے ہو کیونکہ ان سے عدم محبت و معرفت نہیں ٹوٹتا ہے اور یہ جو کہا جاتا ہے کہ وہ لوگ شرک خفی سے ماخوذ ہوتے اور پکڑے جاتے ہیں تو وہ  
 شرک خفی ہی جو ریا و شرک کے خطرے کہلاتے ہیں اور اللہ تعالیٰ کی مراد یہ ہے کہ وہ لوگ ہر دم اپنی ہر سانس پر حساب لیے جاتے ہیں پس اگر  
 کسی سانس میں لسنے کوئی خطا سرزد ہوئی یعنی ریا و شرک وغیرہ کا کوئی خطرہ آیا اور غفلت ہوئی تو اللہ تعالیٰ انکو عذاب تیا ہے اور وہ عذاب  
 یہ ہوتا ہے کہ پردہ کر دیا جس سے وہ مشاہدہ سے محروم ہو گئے۔ اور یہ سوقت ہے جیکہ وہ لوگ ان خطرات سے غفلت میں پڑ گئے ہوں اور اگر ایسا ہوا  
 کہ خطرہ آنے کے بعد انھوں نے اسکی نفی کی اور اسکو در کرنے اور وسوسہ شیطانی دور کرنے سے غافل نہوئے اس طرح کہ اللہ تعالیٰ عزوجل کو  
 یاد کیا کما قال تعالیٰ ذکر اللہنا مستغفر والذنوب ہم۔ اور اسکی صفات پاک کو ذکر کیا کما قال تعالیٰ ومن یغفر الذنوب لہ اللہ۔ اور اسکی

۱۲۰ توبہ کی شرط نہیں ہے کہ توبہ کر لی ہو

نعمتون اور انعام میں فکر کی جس سے انوار حاصل ہوئے کہ قلب کو وسعت و کشادگی حاصل ہوئی ایسے کہ قلب میں نور پیدا ہو اور اس سے نورانی ہوتے ہیں اور مراقبہ و حضوری میں اپنا تصور دیکھنے سے اس لغزش کا تدارک کر لیا تو پھر اسکے بعد الوہیت کے اسرار اور ربوبیت کے انوار میں سینوں میں پھیلنے ہیں اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ من شرح اللہ صدرہ للاسلام فهو علی نور من ربہ یعنی جس شخص کا سینہ اللہ تعالیٰ نے اسلام کے لیے کھولا وہ اپنے پروردگار کی طرف سے نور میں ہوتا ہے مترجم کہتا ہے کہ حدیث میں ہے کہ نور جب سینہ میں داخل ہوتا ہے تو سینہ اسکے واسطے کشادہ ہو جاتا ہے تا آخر حدیث رواہ البیهقی وغیرہ عن ابن مسعود۔ پس ان لوگوں نے انھیں انوار و اسرار سے معرفت و کشف کی راہ پر چلنے کی ہیں۔ بعض بزرگوں نے اس آیت کریمہ کے اشارات میں کہا کہ شرک یہ ہے کہ اسکے سر باطنی میں کوئی غیر چیز ہو اللہ عزوجل کے نور میں اور بعضوں نے فرمایا کہ اپنے عمل کو دیکھنا اور اپنے نفس پر نظر رکھنا اور اپنے نفس کے کاموں پر مدح کا خواستگار ہونا یہ سب شرک ہی کے اقسام میں سے ہیں جسکی نسبت اللہ عزوجل نے قطعی حکم دیدیا ہے کہ اسکو نہیں بخشے گا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت باری تعالیٰ عزوجل سے حدیث قدسی بیان فرمائی کہ اللہ عزوجل فرماتا ہے کہ جس نے کوئی ایسا عمل کیا جس میں میرے غیر کو شریک کیا تو میں اس سے بری ہوں یعنی اس سے پاک بیزار ہوں مترجم کہتا ہے کہ منجملہ احادیث صحاح کے ہے۔ شیخ نے کہا اور حضرت استاذ فرماتے ہیں کہ عہد سے تو مطالبہ کیا گیا کہ شرک جلی چھوڑیں اور خواص سے مطالبہ و مواخذہ ہے کہ شرک خفی بھی چھوڑیں۔

۱۵۱ جامع حبیب  
یعنی محبوب  
۱۵۲ یعنی اگر اللہ  
تعالیٰ نے تمہارا شرک  
پاک کرنا چاہا تو میں  
کو اسکی شفاعت کی  
فازت دیتا ہوں  
اسکے گناہوں سے  
دکھ کرنا چھوڑو  
یعنی کہو  
کاشف نہیں  
خاص ہوئی ہے  
۱۵۳ علم اور  
جنت میں سوائے  
یہود و نصاریٰ کے  
کوئی نہ جائے گا

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ يَزْكُونَ أَنفُسَهُمْ بِاللَّهِ يُزَكِّي مَنْ يَشَاءُ وَلَا يَظْلُمُونَ فِتْلَةً أُنْظِرُ  
کیا تو نہیں دیکھتا ان لوگوں کو جو پاکیزہ کہتے ہیں اپنے آپکو بلکہ اللہ پاکیزہ کرتا ہے جسکو چاہے اور انپر ظلم  
کَيْفَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكِبْرَ وَكَفَىٰ بِإِثْمَائِكُمْ بَيِّنَاتٍ  
کیونکر اللہ تعالیٰ پر جھوٹ باندھتے ہیں اور کھلا گناہ ہونے کو یہی کافی ہے

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ يَزْكُونَ أَنفُسَهُمْ ۖ كَيْفَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكِبْرَ ۚ وَكَفَىٰ بِإِثْمَائِكُمْ بَيِّنَاتٍ ۚ  
یہ استفہام ان لوگوں کے حال سے تعجب دلانے کو ہے کیونکہ تزکیہ کسی نفس کا کوئی نہیں جان سکتا ہے سوائے حق عزوجل کے  
پس قطع نظر خود ستائی و اپنے منہ میان مٹھو بننے کے یہ شرک ہے کہ جو بات سوائے اللہ عزوجل کے اور کوئی نہیں جان سکتا اسکے یہ لوگ مدعی ہو  
اور مفسرین نے اس امر میں تو اتفاق کیا ہے کہ یہ مدعی مشرک لوگ ہو و ضرور تھے اور اس میں اختلاف ہے کہ تزکیہ کیونکر کرتے تھے چنانچہ مفسرین نے کہا۔  
وہم الیہود حیث قالوا نحن ابنا اللہ و اجاؤہ۔ یعنی یہ لوگ یہود تھے اور تزکیہ یوں کرتے تھے کہ کہتے تھے کہ ہم لوگ تو فرزندان خدا و اسکے اجبا  
ہیں۔ یہ قول نکا کلام مجید میں آئندہ مذکور ہے اور شیخ ابن کثیر نے ذکر کیا کہ حسن بصری وقتادہ نے کہا کہ یہ آیت یہود و نصاریٰ کے  
حق میں اتری جبکہ انھوں نے کہا کہ نحن ابنا اللہ و اجاؤہ۔ اور کہا ان یدخل الجنة الا من کان یهودا و نصاری۔ اور مجاہد نے کہا کہ یہودی  
اپنے لڑکوں کو ناز و دعائیں گرتے اور امام بناتے اور کہتے کہ یہ پاکیزہ ہیں اپنی کوئی گناہ نہیں۔ کذا قال عکرمہ و ابوالک کما رواہ ابن جریر  
اور ابن عباس سے ہے کہ یہود نے کہا کہ ہمارے فرزند مرے وہ ہمارے واسطے قربت ہیں ہماری شفاعت کریں گے اور ہکو پاکیزہ کریں گے پس اللہ تعالیٰ  
نے یہ آیت اتاری۔ رواہ ابن جریر اور ایک روایت میں ابن عباس نے بعد اسکے فرمایا کہ یہود نے اس طرح دعویٰ کرنے میں اللہ تعالیٰ پر  
بہتان باندھا اور اللہ تعالیٰ کے یہاں تو کوئی گناہگار کسی بیگناہ کی وجہ سے بے گناہ نہیں ہو جاتا ہے۔ رواہ ابن ابی عامر مقال  
عن مجاہد و ابوالک و عکرمہ و ضحاک نحو ذلک۔ اور ضحاک نے کہا کہ وہ کہتے کہ ہمیں گناہ نہیں جیسے ہمارے لڑکوں پر نہیں ہے اور ہمیں



ہیں حالانکہ واقع میں تزکیہ ہونا انکے تزکیہ کرنے پر نہیں ہو جاتا وہ تو اللہ تعالیٰ کے اختیار میں ہی جسکو چاہے ایمان دیکر تزکیہ کرے اور کسی کے نزدیک باوجود مومن ہونے کے بھی اپنے اوپر ہی کامل یقین نہیں ہو سکتا کیونکہ انجام کار کیا معلوم ہو کہ وہ کافر ہو گیا یا مومن ہو گیا اور تزکیہ کیا کر سکتا ہے اور یہی حضرت عمرؓ کے اثر مذکورہ بالا کے معنی ہیں پس علماء اشعریہ میں سے جسے اس اثر سے استدلال کیا کہ انا مومن انشاء اللہ کہنا روا ہے یعنی ایمان میں استثنا کرنا روا ہے تو یہ وہم ہی بلکہ معنی اسکے وہ ہیں جو ہم نے بیان کر دیے اور علماء حنفیہ کے قائل نہیں ہیں کہ ایمان میں بطریق شک کے انشاء اللہ تعالیٰ سے استثنا کر کے کیونکہ ایمان قطعی اعتقاد ہے اور شک کے ساتھ یہ باقی نہ رہا ہاں اکثر محققین نے اس طور پر مضائقہ نہیں جانا کہ انشاء اللہ تعالیٰ سے دوام توفیق و خاتمہ بالخیر ہونے پر تبرک لیا جاوے یعنی انشاء اللہ تعالیٰ ہیں ایمان پر مروجہ کیونکہ یہ حوالہ جو اللہ تعالیٰ کے تزکیہ پر کہ وہی پاک پروردگار و اناتر ہو کہ کس بندے کے لیے اسے ایمان سے تزکیہ مقدر فرمایا ہے پس یہی جانتا ہو کہ بندہ کو ایمان پر موت دیگا اور البتہ فرمایا بل اللہ بزرگی من یشار۔ یعنی اسکا مرجع اللہ تعالیٰ ہی کی طرف ہے کیونکہ حق تعالیٰ اور کانا وہی ہے۔ وَلَا يَظْلَمُونَ يَنقُصُونَ مِنْ عَمَلِهِمْ۔ اور نہیں ظلم کیے جاویں گے یعنی نہیں کمی کیے جاویں گے وہ لوگ نے اعمال میں سے۔ فِتِيلًا قَدْرُ قَشْرَةِ النُّوَاةِ۔ بے قدر قشر نواۃ کے۔ یہی ابن عباس سے مروی ہے پس نواۃ چھوڑے کی گٹھلی اور فیتیل وہ کھجور جو اس گٹھلی کے چراؤ پر ہوتا ہے کذا قال ابن عباس حسن و مجاہد قتادہ و عکرمہ و غیر واحد من السلف و عن ابن عباس ایضا ہوا فقلت من اصابعك ذكره ابن كثير يعني ابن عباس من يهتدي به في رواية انه من فیتیل وہ گٹھلیوں کے آپس میں مڑوڑنے سے ذرا سا میل کچل چھوڑتا ہے و علی ہذا فیتیل یعنی مقبول ہے اور خلاصہ یہ ہے جو بیضاوی میں مذکور ہے کہ فیتیل سے ضرباً مثل کسی چیز کی حقارت پر لاتے ہیں اور معنی یہ ہیں کہ ادنیٰ و حقیر ظلم بھی انہر نہوگا۔ اور نیز بیضاوی نے فرمایا کہ آیت میں ثنیہ ہے کہ تزکیہ جو اعتماد کے قابل ہے اللہ تعالیٰ ہی کا تزکیہ ہے کسی اور کا نہیں ہے کیونکہ وہی ہر بندہ کے حسن و قبح سے وانا ہے اور حال یہ کہ ان ہر دو بد بخت کی مذمت فرمائی اور اپنے برگزیدہ بندوں سے رضامندی ظاہر کی اور انکی تعریف فرمائی ہے۔ اَنْظُرْ مُتَعَجِبًا تَوَجُّبًا مِنْ رَبِّكَ كَيْفَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكُذِبَ۔ بزدل۔ کیونکہ یہ لوگ اللہ تعالیٰ پر بہتان گڑھتے ہیں یعنی اس امر مذکورہ بالا سے کہ ہم فرزند اللہ ہیں نعوذ باللہ من ذلک۔ اور ہمارے سوا کوئی جنت میں نہ جائیگا۔ اور سو اچندر روز کے ہمو آگ نہ چھو و بگی و غیر ذلک و تفصیل ہے مشار الیہ کی اور اصل مشار الیہ وہ معنی ہیں کہ اپنی ذات کی واسطے تزکیہ کرتے تھے۔ وَ كَفَىٰ بِهَا اِثْمًا مَبِينًا۔ ہینا۔ حالانکہ یہ بدکاری کھلے گناہ ہونیکو کافی ہے و مبین یعنی بین ہے حاصل کلام یہ کہ اللہ تعالیٰ نے تعجب دلایا کہ ان لوگوں کو دیکھا کہ اپنی ذات کا خود تزکیہ کرتے ہیں حالانکہ اسکو سوا سے اللہ تعالیٰ کے کوئی نہیں جانتا اور تزکیہ اسی کے کرنے پر ہے اور وہ کسی پر ذرا سا ظلم نہیں فرمائیگا پس عدل سے اگر قابل تزکیہ ہوتے تو اللہ تعالیٰ انکی تحسین و تزکیہ فرماتا اور تعجب سے دیکھ کہ یہ لوگ عجب بیباک ہو قوت ہیں کہ کھلا گناہ یہ کرتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ پر افترا باندھتے ہیں پھر بھی اپنا تزکیہ کرتے ہیں اور نہیں جانتے کہ زبانی تزکیہ کے جھوٹے دعوے بیفائدہ بلکہ وبال نکال ہیں اللہ اعلم و شیخ نے عرائس البیان میں لکھا کہ قولہ تعالیٰ الم ترالی الذین یزکون انفسہم بل اللہ بزرگی من یشار۔ ہمیں اشارہ ہے کہ اللہ عزوجل نے جھوٹے دعوے کر نیوالو نکا حال بیان کیا جو لوگوں کو دکھلانے کے لیے کام کرتے اور اللہ تعالیٰ کو یاد نہیں کرتے۔ اولیاء اللہ کے کلام سکر سا وہی کے ہزار میں بیچتے ہیں اور صدیقین کو جو حقائق حاصل ہوتے ہیں وہ اپنی ذات کی طرف منسوب کرتے ہیں اور بغیر جانے ہو کر یا ضات و مجاہدات کے مقامات کی طرف اشارہ کرتے ہیں حالانکہ مقام صدق کی بوجھی کبھی نہیں پائی۔ اور باوجود ان عیوب کے اپنے آپکو عیوب سے بری و پاک قرار دیتے ہیں اللہ عزوجل نے انکے دعوے کو اپنی عیبوں سے بھرا مارے بقولہ بل اللہ بزرگی من یشار۔ یعنی اپنی تنزیہ کے انوار اپنے اولیاء و اصفیاء کو پہناتا ہے پس انکو ہر پائی سے پاک کرتا ہے اور خطہ

جو سوائے راہ حق کے ہوتے ہوئے کرتا ہے۔ بعض انکا بر نے فرمایا کہ یہ نفوس تو محل تزکیہ نہیں ہیں سو جنے اپنے نفس میں کوئی چیز مستحسن و خوب قرار دی یعنی سمجھایا یقین کیا یا دوسرے کے کہنے سے خوش ہوا کہ ایسا ہی ہوتا ہے اپنے باطن کو انوار یقین سے ساقط کر دیا۔

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا نَصِيْبًا مِّنَ الْكِتَابِ يُؤْمِنُونَ بِالْجِبْتِ وَالطَّاغُوتِ وَيَقُولُونَ

کیا تو نہیں دیکھتا ان لوگوں کو جنکو دیا گیا ہے ایک حصہ کتاب سے ایمان لاتے ہیں بتوں اور شیطان پر اور کہتے ہیں  
لِلَّذِينَ كَفَرُوا أَهْوََاءَهُمْ هَدَىٰ مِنَ الدِّينِ أَمْ وَاسِيْلًا هُوَ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَعْنَةُ اللَّهِ

کافروں کو کہ یہ لوگ زیادہ پائے ہوئے ہیں ایمان والوں سے راہ یہی ہیں جنکو لعنت کی اللہ نے

وَمَنْ يَلْعَنِ اللَّهُ فَمَا لَهُ نَصِيْرًا

اور جسکو اللہ تعالیٰ لعنت کرے تو تو پھر نہ پاوے گا اسکے لئے کوئی مددگار

شیخ مفسر نے لکھا کہ نزل فی کعب بن الاشرف و نحوه من علماء اليهود لما قدموا مكة حرضوا المشركين على الاخذ بشارقتلى بدر بجماعة النبي صلى الله عليه وسلم  
یعنی نازل ہوا کہ یہ کلام پاک در بیان زیادت کفر کعب بن الاشرف وغیرہ علماء یہود کے اور حال یہ ہوا تھا کہ کعب بن الاشرف وغیرہ مکہ کو گئے  
اور بدر کی لڑائی میں جو کفار قریش قتل ہوئے تھے انکے ماتم میں مرثیہ کہا اور مشرکوں کو مشتعل کیا کہ انکے خون کا عوض لیں اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے  
لڑیں۔ اور انکی خوشی خاطر کے واسطے کفر کی باتیں کہیں جو تفسیر کلام میں بیان ہوگی۔ قصہ معاملہ میں مذکور ہے اور ابن ابی حاتم و ابن اسحاق وغیرہ نے  
روایت کیا اور یہ حضرت ابن عباس وغیرہ ایک جماعت سلف سے مروی ہے۔ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا نَصِيْبًا مِّنَ الْكِتَابِ  
يُؤْمِنُونَ بِالْجِبْتِ وَالطَّاغُوتِ۔ کیا تو نے دیکھے ایسے لوگ جنکو کتاب الہی میں سے ایک خفیف حصہ دیا گیا ہے وہ  
جبت و طاغوت پر ایمان لاتے ہیں ان یہود یوں کو صرف لفظی بحث کا حصہ تھا جسکا اثر دل پر کچھ نہ تھا لہذا موقع ہوتا تو تفسیر  
کر کے جبت و طاغوت کی مدح و پرستش کرتے مفسر نے لکھا کہ جبت و طاغوت قریش کے دو بت تھے اور ان دونوں بتوں پر ایمان لانے کے  
یہ معنی ہیں کہ یہود مذکور نے جب قریش کو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے لڑنے و کشتگان بدر کا بدلہ لینے پر آمادہ کیا اور انہی طرف سے پوری  
شکت کا وعدہ کیا حالانکہ یہ یہودی آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے صلح رکھنے پر معاہدہ کر چکے تھے تو قریش نے کہا کہ تم بھی اہل کتاب ہو اور محمد بھی  
اہل کتاب ہیں شاید تم ہم سے فریب کرتے ہو اور ہم کو وہاں لیجا کر قتل کرا دو لہذا اگر تم سچے ہو تو ان دونوں بتوں پر ایمان لا کر انکو سجدہ کرو تاکہ  
ہمارے دوست ظاہر ہو اور تم سمجھیں کہ تم ہم کو ٹھیک راہ پر جانتے ہو تب لبتہ ہم عرب کے تمام گروہوں کے لئے ایسا کرے گی محمد کا فیصلہ کر دین پس  
ان لوگوں نے منظور کیا اور دونوں بتوں پر ایمان لائے و سجدہ کیا لہذا ذکرہ اہل التفسیر حسد بری چیز ہے کہ ان یہود نے اپنا ایمان کھلے خزانے  
کھویا اور انجام اسکا کچھ نہوا جیسا کہ آگے معلوم ہوگا۔ پھر جاننا چاہیے کہ مفسرین نے جبت و طاغوت کی تفسیر میں اختلاف کیا ہے مختصر یہ کہ  
از عمر بن الخطاب۔ جبت جاوہر طاغوت شیطان ہے۔ اور یہی ابن عباس و مجاہد و ابوالعالیہ و عطاء و عکرمہ و سعید بن جبیر شعبی۔ حسن بن ضحاک  
ابن عدی سے مروی ہے اور نیز ابن عباس سے ہے کہ جبت بھنے شیطان بزبان حبشی ہے اور یہ بھی علمائے تابعین مذکورین سے مروی ہے و نیز ابن عباس  
و ایضا جبت شرک۔ و ایضا عنہ۔ الجبت بت اور عن الشعبی کاہن۔ و عن ابن عباس و جیمی بن اخطب یہودی ہے۔ اور از امام مالک رح طاغوت  
وہ جو سوائے اللہ عزوجل کے پرستش کیا جاوے۔ اور بعض نے فرمایا کہ جبت و طاغوت ہر وہ چیز جو سوائے حق عزوجل کے پرستش کی جاوے  
یا اللہ تعالیٰ کی معصیت میں اسکی پیروی کی جاوے مترجم کتاب ہے کہ یہاں دوراہ ہیں اول آنکہ قصہ میں نظر سیاق کیا مراد ہے تو مفسر جلال نے

ارج قرار دیا کہ مراد قریش کے دو بت ہیں۔ دوم آنکہ حکم عام یہ کسی کو روا نہیں کہ جب و طاغوت کی پیروی یا پرستش کرے تو ظاہر اللہ سے  
 چیز پر یہ لفظ صادق آتا ہو وہ اس میں داخل ہوگی تو جوہری نے صحاح میں کہا کہ جب تک کہ یہ جوہر اور ساحر اور ان کے ماننے والے  
 بولا جاتا ہو اور حدیث میں ہو کہ طیرہ و عباہ و طرق بھی جب تک کہ یہ لفظ محض عربی نہیں ہے کیونکہ بغیر او یا و حرف نفی ہو نیکی جو بتا ایک  
 میں جمع میں۔ پس حاصل یہ کہ سباق آیت تو ظاہر انھیں دو بتوں کے واسطے ہے جیسا کہ شیخ جلال نے ذکر کیا اور حکم عام کیواسطے حکم نفی ہے کہ پس  
 صاحبین نے جو روایات ہیں وہ بننے شمول حکم میں واللہ اعلم و حدیث جو جوہری نے ذکر فرمائی عموم حکم کے واسطے صحیح ہے نہ وہ اور شیخ ابن کثیر نے  
 ذکر کیا کہ اس حدیث کو امام احمد و ابو داؤد و نسائی و ابن ابی حاتم نے روایت کیا اور عوف بن جہان راوی نے تفسیر کی کہ عباہ تو جزالطیر ہے یعنی  
 پرندہ کا زجر کرنا۔ طرق یعنی خط زمین میں کھینچنا۔ اور بعض نے کہا کہ طرق یہ کہ کاهنوں کے طور پر پتھر و کنکری مانے۔ اور طیرہ یہ کہ کسی چیز سے شگون لے  
 پس بُرائی و شوم اسی چیز سے خیال کرے۔ **وَيَقُولُونَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا**۔ اور یہ یہودی کہتے تھے کافروں سے **وَ** یعنی ابوسفیان  
 و اصحابہ صین قالوا لم نعلم نحن ہی سبیل او نحن ولا الة البیت نستحقی الحجج و نقری الضیف و لفاک العانی و نقل ام محمد و قد خالف دین باہ و قطع الرحم  
 و فارق الحرم۔ یعنی ابوسفیان و اسکے ساتھیوں نے جو اس وقت تک کافر تھے جبکہ ابوسفیان وغیرہ نے ان یہودیوں سے کہا کہ بھلا ہم راہ پر ہیں یا تم  
 اور ہمارا حال یہ کہ ہم بیت اللہ یعنی خانہ کعبہ کے متولی ہیں اور حاجیوں کو پانی پلاتے ہیں اور حمان کی ضیافت کرتے ہیں اور جو قید ہو جاتا ہے اسکی رہائی  
 کرتے ہیں اور دوسرے کا خون بہا دینے میں شرکت و مدد کرتے ہیں اور محمد کا یہ حال ہے کہ انھوں نے اپنے باپے اور ان کے دین کے خلاف کیا اور نانا کا  
 دیا اور حرم الہی کو چھوڑ کر بدینہ چلے گئے۔ تو دونوں میں سے کون بہتر ہے تو ان یہودیوں نے جواب دیا کہ **كَلَّا**۔ ختم۔ ایسے لوگ یعنی تم لوگ  
**أَهْدَىٰ مِنَ الَّذِينَ آتَوْا سَبِيلًا**۔ اقوم طریقاً۔ واللہ بہت راہ راست پر ہو بہ نسبت مومنوں کے **وَ** یہودیوں نے حضرت  
 صلعم کے حسد و عداوت میں یہ سب کفر اختیار کیا تھا کہ کسی طرح قریش سے تمام عرب کے مجتمع ہو کر حضرت صلعم کا نشان مٹا دین حالانکہ یہ تقدیر سے  
 غافل یہ نہیں ایمان رکھتے تھے کہ جو امر اللہ تعالیٰ پورا کرے گا اسکو کون مٹا سکتا ہے۔ آخر تمام عرب پندرہ ہزار سے زائد مدینہ پر چڑھ گئے اور حضرت صلعم  
 نے گردنہ کے خندق کھودی اور اللہ عزوجل نے آخر سخت ہوا بھجادی کہ کفار تمام ڈیرے خمیر کثرت سے مال چھوڑ کر بھاگے اور لڑائی بھی پوری ہوئی  
 چنانچہ بیان غزوہ احزاب کا تفسیر سورہ احزاب میں انشاء اللہ تعالیٰ آویگا پھر اللہ عزوجل نے ان جب تک یہودیوں کے محاصرہ کا حکم دیا جو باعث فتنہ  
 ہوئے تھے آخر کار خوار ہوئے جیسا کہ آگے آویگا انشاء اللہ تعالیٰ **أُولَٰئِكَ الَّذِينَ لَعَنَهُمُ اللَّهُ**۔ ایسے لوگ ہیں (یہود کے مثل)  
 جنہیں اللہ تعالیٰ نے لعنت کی **وَ** یعنی اللہ تعالیٰ نے اپنی رحمت سے مردود و مٹا کر دیا ہے۔ **وَمَنْ يَلْعَنِ اللَّهُ فَمَا لَهُ نَصِيرًا**۔ اور جب کو اللہ تعالیٰ نے لعنت کیا اسکے واسطے  
 کونسی مددگار نہیں بلگا **وَ** جو اسکو عذاب الہی سے بچاوے اگرچہ یہودی  
 مددگار لادیں کوئی انکا مددگار نہوگا اور اشارہ ہے کہ مومنوں کی مدد اللہ تعالیٰ کی طرف سے موجود ہے پس انکو نصرت کا وعدہ ہے **وَ**  
 عرسل البیان میں ہے کہ قولہ یومنون بالحبث و الطاغوت۔ اس میں اشارہ ہے کہ جس زمانہ میں ایسے لوگ ہوں جنکے خیالات مثل یہود کے ہوں تو وہ اس  
 علامت سے خوف کریں اور روایت ہے کہ امت اسلامیہ جب بگڑے گی تو اسکے فرقوں میں سے علماء مانند احبار یہود کے ہو جاویں گے اور فقر امانت  
 رہبان نصاریٰ کے ہو جاویں گے لہذا شیخ نے کہا کہ اللہ عزوجل نے علم ظاہر والوں کو توحیح فرمائی جنھوں نے ریاست دنیاوی کو اختیار کیا اور مخالفت  
 و بدعت میں ملکر اہل لایت پر انکار کرتے ہیں اور اپنے نفس کی خواہشوں کو جو جہت و طاغوت ہیں قبول کرتے اور طاغوت یعنی ابلیس کے قدم پر

لے لے کام کو جائے وقت کسی پر نہ کو مانگا وارا یا اگر وہین طرف گیا تو ہا کہ ٹھیک ہو ورنہ کھڑے رہو

چلتے ہیں۔ یہاں بن عبد اللہ نے فرمایا کہ طواغیت کا سردار تو تیرا نفس مار رہا ہے جو برائیوں کا جگمگ حکم دیتا ہے اور خواہشیں دلاتا ہے جب بندہ اسکو بے ہمار چھوڑ دے اور رستی ڈھیلی کر دے تو عصمت سے خارج ہو جاوے گا اور گناہوں میں لٹھیر جاوے گا شیخ ابن عطار نے فرمایا کہ اللہ عزوجل نے انکو اذوا کتاب فرمایا تو یہ کتاب دیا جانا انپر بوری حجت قائم کرنے کو ہے انکے واسطے کچھ کرامت نہیں ہے اور بعض نے فرمایا کہ جنت تو تیری مراد ہے اور طاغوت تیرا سبک یعنی جسم ظاہری ہے۔ حاصل آنکہ جسمانی خواہشوں کی پیروی نہ کرنی چاہیے۔ جانا چاہیے کہ یہود کو دنیاوی ریاست نے ایسا گھیرا کہ انھوں نے کفر تک اختیار کیا اور گرداب نخل و حسد میں ڈوب کر دین و دنیا برباد کیا کما قال تعالیٰ

أَمْ لَهُمْ نَصِيبٌ مِنَ الْمَلِكِ إِذْ أَلَا يُؤْتُونَ النَّاسَ نَقِيرًا ۗ أَمْ يَحْسُدُونَ النَّاسَ

عَلَىٰ مَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ ۗ فَقَدْ آتَيْنَا آلَ إِبْرَاهِيمَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَآتَيْنَاهُمْ

مُلْكًا عَظِيمًا ۗ فَمِنْهُمْ مَنْ آمَنَ بِهِ وَمِنْهُمْ مَنْ صَدَّعُنَا وَكَفَىٰ بَعْضُهُمْ سَعِيرًا ۗ

بڑی سلطنت پھر ان میں کسی نے اسکو مانا اور کوئی اُس سے ٹک رہا اور دوزخ بس ہی جلتی آگ

آہ۔ بل۔ یعنی ام یہاں منقطع ہے یعنی بل اور ہمزہ سے مراد انکار اس امر کا ہے کہ انکے لیے ملک سے کچھ حصہ ہو اور وہ ہر زعم یہود کا کہتے تھے کہ عنقریب ملک ہمارے واسطے ہو جائیگا ذکرہ البیضاوی اور احتمال ہے کہ ام میں ہم صلہ ہو کما فی المعالم و ابن کثیر۔ لہذا

نَصِيبٌ مِنَ الْمَلِكِ۔ کیا بھلا انکے واسطے ملک سے کچھ حصہ ہے یا ایسے لیم شی منہ۔ یعنی نہیں ہے یہود کے واسطے ملک و سلطنت میں سے کچھ بھی۔ ولوکان۔ فاذا الایوتون الناس نقیرا۔ اور اگر ہوتا تو ایسی صورت میں دیتے لوگوں کو ایک

نقیر یعنی ایک نقیر کی مقدار بھی نہ دیتے بسبب اپنی افراط نخل کے اور نقیر وہ بہت ذرا سی گودی ہے جو خرما کی گٹھلی میں ہوتی ہے جس سے درخت جمتا ہے اور عرب اس لفظ سے بھی حقیر و قلیل چیز سے مثل بیان کرتے ہیں پس حاصل ہے یہ کہ شی نافہ۔ یعنی حقیر چیز جسکو سیکار سمجھتے وہ بھی نہ دیتے

اور مفسر رحمہ اللہ نے ماتد بیضاوی وغیرہ کے لوکان۔ مقدر کرنے میں اشارہ کیا کہ فاذا الایوتون۔ میں فارسیہ جزایہ ہے بشرط محذوف اور وہ لوکان یعنی آن کان ہے یعنی لوستعار از ان ہے کیونکہ اسمین دلالت ہے فرضی و تقدیری صورت ہے پس وارد نہیں ہوتا کہ تو کے جواب میں

خصوص جبکہ آذن کے ساتھ ہووے فار نہیں آتی ہر کما اور وہ بعض محشی البیضاوی مترجم کہتا ہے کہ توستعارہ کے جواب میں فار کا

آنا بدلیل چاہیے حالانکہ کوئی دلیل نہیں لایا و مجرد منع کافی نہیں تھا مل اور حاصل کلام یہ ہے کہ اوپر اللہ عزوجل نے انکی مذمت کی کہ جاہل ہیں بسبب اسکے کہ مقتضای علم کچھ بھی عمل نہیں کرتے پس وہ مانند گدھے کے ہیں جو کتاب میں لادے ہو پھر اس سے دوسری مذمت کی طرف کلام

متقل کیا کہ یہ لوگ نخل بھی ہیں اور انکو ملک حاصل نہیں کیونکہ اسکی لیاقت و استحقاق ہی نہیں رکھتے بلکہ وہ مستحق اسکے ہیں کہ ملک سے محروم ہوں اسلئے کہ اگر ملک سے کچھ بھی دیے گئے تو لوگو کو اقل قلیل بھی نہ دینگے بسبب فرط نخل کے حالانکہ صاحب ملک ہی ہوتا ہے جو لوگو کو بھی موافق

استحقاق کے دیوے۔ اور بعض نے کہا کہ ملک ہونے پر نخل کرتے ہیں تو یہ نہ سمجھو کہ جو کچھ پاس ہے اسکو سمجھتے ہیں بلکہ نخل انکی جنت ہے کہ اگر ملک و سلطنت ہی ہوتی تو لوگوں کو خصوص ہر صلحہ وانکے اصحاب کو ایک نقیر بھی نہ دیتے۔ اور یہ بنا بریکہ ملک سے ملک دنیا و سلطنت مراد

ہو اگر ملک آخرت ملو ہو تو یہ آیت ماتد قولہ تعالیٰ قل لو انتم تملکون خزائن رحمتہ ربی اذا لامکم خشیۃ الانفاق۔ یعنی کہدے اسی محمد صلحہ

کہ اگر بالفرض تم مالک ہو جاؤ میرے پروردگار کی رحمت کے خزانوں کے تو ایسی صورت میں کہ رکھو جو خدا تبارک و تعالیٰ کے لئے ہے۔  
 کہ یہ بخرچ و ختم ہو جاوے حالانکہ خزانہ پروردگار کا خرچ و ختم ہو جانا متصور نہیں یہ تو صرف تمہارا بخل و کجوسی ہے ذکر رہا بن کثیر و غیر وہ بخل  
 بخل کی مذمت سے بھی کلام کو منتقل فرمایا ان لوگوں کی مذمت حسد کی جانب۔ اور اصل حسد یہ ہے کہ ایک مستحق سے نعمت نائل ہو جائے کسی کو  
 اور بسا اوقات اسکے ساتھ یہ بھی ہوتا ہے کہ ایسی کوشش کرے جس سے مستحق کا زوال نعمت ہو اور خصلت بخل سے بھی بدتر ہو اس واسطے کہ بخل  
 اپنے ہاتھ کی چیز روکنا اور حسد یہ کہ اللہ تعالیٰ کے فضل و رحمت کو روکنا لہذا بطریق ترقی فرمایا۔ اہل بخل۔ یَحْسُدُونَ النَّاسَ۔ النبی  
 صلی اللہ علیہ وسلم۔ بلکہ حسد کرتے ہیں۔ الناس سے یعنی نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کیونکہ یہ کامل پر اطلاق ہوا تو وہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سب اہل  
 و آخرین میں متعین ہیں اس واسطے کہ جو اخلاق حسنہ جمیلہ لوگوں میں متفرق ہیں وہ آنحضرت صلعم کی ذات جامع صفات میں پورے طور سے اللہ عزوجل  
 نے جمع فرمائے تھے۔ وقیل۔ تمام اہل عرب۔ وقیل۔ آنحضرت صلعم و آپ کے اصحاب سے غرض کہ یہ یہودی کیا نیک بندوں سے حسد کرتے ہیں  
 عَلٰی مَا اَشْهَدَ اللّٰهُ مِنْ فَضْلِهِ۔ ایسی بات پر جو اللہ تعالیٰ نے نیکوں کو اپنے فضل سے دیدی وَفِي مَنَ الْبُؤَةِ وَكَثْرَةِ النَّسَارِ  
 ای تمہیں زوالہ عنہ و یقولون لو کان نبیا لاشتمل عن النصار۔ مراد نبوت و فتح و نصرت ہی جیسا کہ بعض نے کہا یا یہودیوں کی کثرت ہی جیسا کہ بعض نے  
 تفسیر کی کہ یہودی آپ کی کثرت ازواج مطہرات پر طعن کرتے مترجم کہتا ہے کہ نصاریٰ بھی طعن کرتے ہیں اور مفسر حمد اللہ نے دونوں کو جمع کر دیا کیونکہ  
 لفظ عام ہے ہر فضل کو شامل ہے اور حسد کے معنی یہ ہیں کہ اس فضل کی آنحضرت صلعم سے زائل ہو جائے کسی تمنا کرتے تھے پس اللہ تعالیٰ نے رد کر دیا  
 بقولہ تعالیٰ۔ فَقَدْ اَتَيْنَا آلَ اِبْرٰهِيْمَ۔ جدہ موسیٰ و داؤد و سلیمان۔ البتہ دیا ہم نے حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے دادا حضرت  
 براہیم علیہ السلام کی اولاد کو ماتہ موسیٰ و داؤد و سلیمان علیہم السلام کے۔ الْكِتَابِ وَالْحِكْمَةِ۔ التوراة۔ کتاب و حکمت یعنی  
 تورات و یہودیوں پر الزام ہے کہ اسکو وہ انکار بھی نہیں کر سکتے ہیں کیونکہ اسکے اقرار بغیر چارہ نہیں ہے اور حاصل یہ کہ جو کچھ ہم نے محمد صلعم  
 و انکے اصحاب کو دیا ہے کوئی انوکھی چیز نہیں کہ اسپر یہود حسد کریں حالانکہ آل براہیم کہ جو ہم نے دیا اسکو بخوبی جانتے ہیں اور وہ حضرت  
 صلعم کے دادا کی اولاد یعنی حضرت صلعم کے چچے بھائی ہوئے پس یہ تو وراثت چلی آتی ہے اور وارث اس میراث کا مستحق ہے اور آل ابراہیم میں  
 بہت سے ایسے گذرے جنکو ملک و نبوت دونوں ملی تھی قال تعالیٰ۔ وَ اَتَيْنَاهُمْ مَثَلًا عَظِيْمًا۔ پس امر نبوت میں اس باشاہت کے  
 کوئی خلل نہ تھا اور جنہوں نے فضل کو کثرت ازواج سے تفسیر کیا تو یہاں ملک عظیم اسی معنی کر لیا ہے چنانچہ مفسر نے کہا فکان لداؤد علیہ السلام  
 تسع وتسعون امرأة و سلیمان اربع مائین مہرتیہ و سرتیہ۔ یعنی داؤد کو ملک عظیم یہ تھا کہ انکے پاس ننانوے عورتیں تھیں اور سلیمان ۴۰ پاس  
 مہری منگو جو اور چھو کر یا ان ملا کر ایک ہزار تھیں۔ پھر جب حضرت صلعم نے یہود کو یہ کہا تو خاموش ہو گئے ذکرہ فی المعالم مترجم کہتا ہے کہ  
 یہود اس امر کے قائل نہ تھے کہ سلیمان علیہ السلام نبی تھے بلکہ مردود انکو ساحر کہتے تھے پس ولی ہی ہے کہ فضل سے نبوت ماننے اسکے مراد ہے اور  
 ملک عظیم بادشاہت ہے اور اصل کلام یہ ہے کہ آنحضرت صلعم و اہل عرب و اولاد اسمعیل کو اگر نبوت و ملک ملا تو کچھ عجب نہیں حالانکہ اولاد اسحق  
 نبی اسرائیل کو قبل ازین کتاب و حکمت و ملک عظیم مل چکا ہے پھر حسد ناحق ہے کہ ملک و نبوت خاص کر نبی اسرائیل ہی میں ہوئے۔ فَوَيْلٌ لِّمَنْ  
 مِّنْ اُمَّنْ يَدَّبَّ۔ مجھ صلعم پس بعض اہل کتاب تو ایسے ہیں کہ انہوں نے کچھ حسد نہیں کیا اور جان لیا کہ یہ اللہ تعالیٰ کا فضل ہے اور  
 جسکو چاہے دیوے تو وہ مجھ صلعم پر ایمان لائے۔ وَمِنْهُمْ مَّنْ صَدَّقَ عْتَهُ۔ ای عرض عنہ فلم یؤمن۔ اور بعض آنحضرت صلعم  
 سے بوجہ حسد کے منہ مورا گئے پس ایمان نہ لائے اور اپنی عاقبت و دنیا و نون خراب کیں۔ وَ كَفَرُوا بِحَسَدِهِمْ۔



ابوابہن لایومن۔ اور عذاب کے لیے جہنم کافی ہے۔ سیر یعنی عذاب جہنم ہوا واسطے کہ سیر صفت آگ کی ہے جس جہنم کافی ہے سیر ہونے کو یعنی عذاب ہونے کو۔ اور عالم وغیرہ میں سدی سے ہے کہ آمن ہے۔ اور صد عنہ۔ کی ضمیر مجرور راجع بجانب براہیم علیہ السلام ہو حاصل آنکہ حضرت ابراہیم پر بعض ایمان لائے و بعض نہ لائے جب ان لوگوں کا یہ حال ہو تو محمد صلعم کا واسطہ بعید ہو اور بات یہ ہوتی کہ حضرت ابراہیم نے ایک سال دراعت کی اور دیگر لوگوں نے بھی زراعت کی۔ لوگوں کی کھیتیاں جل گئیں اور حضرت ابراہیم کی کھیتی خوب پیدا ہوئی تو جو ان سے غلہ لینے آتا اس کتے کہ جو چھڑایاں لاوے شکوہ و ننگا اور جو نہ لاویگا اُسکو نہیں پس بعض ایمان لائے اور بعض اعراض کر گئے و عالس میں ہے کہ قولہ ہم یسئلون الناس الایہ۔ اہل صدق یعنی صدیقین کے مرتبہ پر پہنچے ہوئے لوگوں کا یہ حال ہوتا ہے کہ خلق کی نظر میں باہمیت و قار ہوتے ہیں تو اللہ تعالیٰ نے ان کے حاسدون کی خبر دی کہ اُن سے دانگی کرامات سے حسد کرتے ہیں پس جب مخلوق ان کے اوصاف بیان کرتے ہیں تو یہ لوگ اپنے انکار کر کے دفع کرتے ہیں قال المترجم حدیث میں درباب خلافت اشارہ مانند صریح کے ہے کہ یابی اللہ والمؤمنون الا ابا بکر۔ انکار کرتا ہے اللہ تعالیٰ و مؤمنین مگر ابو بکر کو۔ اور شاید بعید یہی تھا کہ اللہ تعالیٰ کے نور بہیت و وقار سے تمام مؤمنین کی نظر میں وہ معظّم ہو اور میں سے بعض نادانوں کو جو وہم سم ہوا کہ حضرت صلعم نے حضرت علی کرم اللہ وجہہ کے بارہ بن عمر و عثمان وغیرہ کے خلیفہ کرنے کے سوال کے جواب میں فرمایا۔ ولا اراکم فاعلمین۔ یعنی میں دیکھتا نہیں کہ تم حضرت علی رضی اللہ عنہ کو خلیفہ کرو۔ تو بعض بیوقوفوں کو وہم ہوا کہ امخلافات میں دخل لوگوں کی رائے کا ہو گیا ورنہ استحقاق حضرت علیؑ کو تھا تو چنت حماقت ہے کیونکہ یابی اللہ والمؤمنون الا ابا بکر۔ پر شدت جہالت سے انکی نظر نہیں ہے کہ اس میں دخل مومنوں کا فقط نہیں ہے بلکہ اولیٰ بھی ہے کہ اللہ عزوجل انکار فرماتا ہے کہ سو ابو بکر کے کوئی خلیفہ نہیں وہم مذکور کا کیا دخل ہے فافہم شیخ نے لکھا کہ فضل اللہ یعنی معرفۃ اللہ و کرامات اللہ۔ ہے اور بعض نے کہا کہ فضل اس مقام پر کرامات و ولایات و مشاہدات ہیں جب کسی کو ان فضائل سے انعام یافتہ پاتے ہیں تو اپنا کمال کر جاتے ہیں اور اسکی کچھ تعظیم نہیں کرتے ہیں مترجم کہتا ہے کہ کرامات سے مراد وہ ہیں جو شرع مستقیم و راہ سنت سے کسی طرح خلاف نہوں اور جسکے ہاتھوں یہ کرامات صادر ہوں وہ بھی متبع راہ سنت ہو اور اگر ایسا نہ ہو تو انکار کرتا واجب ہے جیسا کہ شیخ نے پہلے کہا بجا تصریح کر دی ہے قال تعالیٰ وایتنا ہم ملکاً عظیماً۔ ملک عظیم وہ درجہ آخرت یعنی نبوت و ولایت ہے جو فنون حقائق کو شامل ہے ہاں نہ فرست کرامات و دیگر غیب و کشف ہمارے وغیرہ۔ اور بعض نے کہا کہ مراد اس سے فقط علم اسرار ہے اور بعض نے کہا فرست صادقاً فقط قال تعالیٰ فمنہم من آمن بہ۔ یہ تو ان لوگوں کا حال ہے جو صاحب اقبال ہیں کہ اللہ تعالیٰ انکو قبول کرتا ہے کہ اولیا کے مقرر ہیں اور قولہ ومنہم من صد عنہ۔ یہ ان لوگوں کا حال ہے جو بد بختی کی وجہ سے اولیا اللہ تعالیٰ سے انکار کرتے ہیں

ان الذین کفروا یا یتنا سوف نصلیہم نارا وکلما نضجت جلودہم بدلناہم  
 جولوگ مشرک ہوئے ہماری آیتوں سے انکو ہم ڈالیں گے آگ میں جسوقت بک جاوے گی کھال انکی بدل کر دیئے انکو

جلوداً غیرہا لید و قوالعذاب ان اللہ کان عزیزاً حکیماً  
 اور کھال کہ چھلتے رہیں عذاب اللہ جو زبردست حکمت والا

ان الذین کفروا اس میں عموم حکم نام کافروں کے لیے مع بعض کیفیت خواری و عذاب بیان فرماتے پھر اسکے پیچھے مومنوں مع حدوں کی فضیلت و اکرام کا ذکر کیا تاکہ اختیار کرنا اختیار کرے۔ پس الذین کفروا سے مراد عموماً کافر لوگ ہیں اس واسطے کہ لایا کہ قولہ یا یتنا شامل ہے ہر ایک الہی کو۔ سوف نصلیہم نام لایخترتوں فیہا۔ یعنی جن لوگوں کے کفر کیا ہماری آیات سے تو عنقریب ہم انکو آگ میں ملا دیں گے ایسی آگ میں کہ اس میں جل جاویں گے پھر ان کے

حدیث میں ہے انکار کرتا ہے اللہ تعالیٰ و مؤمنین مگر ابو بکر کو۔ اور شاید بعید یہی تھا کہ اللہ تعالیٰ کے نور بہیت و وقار سے تمام مؤمنین کی نظر میں وہ معظّم ہو اور میں سے بعض نادانوں کو جو وہم سم ہوا کہ حضرت صلعم نے حضرت علی کرم اللہ وجہہ کے بارہ بن عمر و عثمان وغیرہ کے خلیفہ کرنے کے سوال کے جواب میں فرمایا۔ ولا اراکم فاعلمین۔ یعنی میں دیکھتا نہیں کہ تم حضرت علی رضی اللہ عنہ کو خلیفہ کرو۔ تو بعض بیوقوفوں کو وہم ہوا کہ امخلافات میں دخل لوگوں کی رائے کا ہو گیا ورنہ استحقاق حضرت علیؑ کو تھا تو چنت حماقت ہے کیونکہ یابی اللہ والمؤمنون الا ابا بکر۔ پر شدت جہالت سے انکی نظر نہیں ہے کہ اس میں دخل مومنوں کا فقط نہیں ہے بلکہ اولیٰ بھی ہے کہ اللہ عزوجل انکار فرماتا ہے کہ سو ابو بکر کے کوئی خلیفہ نہیں وہم مذکور کا کیا دخل ہے فافہم شیخ نے لکھا کہ فضل اللہ یعنی معرفۃ اللہ و کرامات اللہ۔ ہے اور بعض نے کہا کہ فضل اس مقام پر کرامات و ولایات و مشاہدات ہیں جب کسی کو ان فضائل سے انعام یافتہ پاتے ہیں تو اپنا کمال کر جاتے ہیں اور اسکی کچھ تعظیم نہیں کرتے ہیں مترجم کہتا ہے کہ کرامات سے مراد وہ ہیں جو شرع مستقیم و راہ سنت سے کسی طرح خلاف نہوں اور جسکے ہاتھوں یہ کرامات صادر ہوں وہ بھی متبع راہ سنت ہو اور اگر ایسا نہ ہو تو انکار کرتا واجب ہے جیسا کہ شیخ نے پہلے کہا بجا تصریح کر دی ہے قال تعالیٰ وایتنا ہم ملکاً عظیماً۔ ملک عظیم وہ درجہ آخرت یعنی نبوت و ولایت ہے جو فنون حقائق کو شامل ہے ہاں نہ فرست کرامات و دیگر غیب و کشف ہمارے وغیرہ۔ اور بعض نے کہا کہ مراد اس سے فقط علم اسرار ہے اور بعض نے کہا فرست صادقاً فقط قال تعالیٰ فمنہم من آمن بہ۔ یہ تو ان لوگوں کا حال ہے جو صاحب اقبال ہیں کہ اللہ تعالیٰ انکو قبول کرتا ہے کہ اولیا کے مقرر ہیں اور قولہ ومنہم من صد عنہ۔ یہ ان لوگوں کا حال ہے جو بد بختی کی وجہ سے اولیا اللہ تعالیٰ سے انکار کرتے ہیں

سبع

دوام عذاب سے خبر دی۔ **كَلِمًا نَضَعَتْ**۔ آخرت میں ہر گاہ جل جاؤنگے۔ **جَلَوْدُهُمْ**۔ ان کے چمڑے بدلنے سے بدلنے والے چمڑے کا۔  
 غیر کہا۔ تو بدل دینگے ہم سوائے ان چمڑوں کے دوسرے چمڑے۔ **فَان تَعَادَالِي** حالہ الا اول غیر محترقہ۔ باین طور کہ عموماً جل جانے والے  
 اپنے پہلے حال پر جبکہ جلے ہوئے نہ تھے۔ اور حسن بصری سے روایت ہے کہ ہر بار جبکہ انکی کھالیں جل جاؤنگی تو ان سے کہا جائیگا کہ جیسے تمہیں  
 ہی ہو جاؤ پس ویسے ہی ہو جائیگی۔ رواہ ابن ابی حاتم اور نیز حسن سے روایت کی کہ ہر روز ستر ہزار بار جل جاؤنگے۔ اور یہ اسکا کیا گیا  
 اعادہ تو عین اول ہوتا ہی اور آیت کریمہ میں تبدیل مذکور ہے اور جواب دیا گیا کہ اپنی ذات میں یہ کھال ہی ہوگی جو پہلے تھی لیکن چونکہ محترقہ ہو کر غیر محترقہ  
 کر گئی لہذا باعتبار اس صفت کے تبدیل کا اطلاق کیا گیا۔ اور بعض مفسرین نے کہا کہ کافر کے اوپر سو کھالیں کر دی جاؤنگی ہر دو کھال کے درمیان  
 ایک رنگ کا عذاب ہوگا۔ رواہ ابن ابی حاتم عن یحییٰ بن یزید الحنفی مرسلہ اور شاید کہ آیت کریمہ میں یہ بیان عذاب ہی اگرچہ تبدیل جلود سے  
 کم تعلق ہے کیونکہ ابدال آباد تک ہی سو کھالیں شاید کافی ہوں ہاں ہی سو کھالیں ہر گز نہ عذاب جدید سے تبدیل ہوں تو اقرب ہے و اللہ اعلم۔ اور  
 بعض مفسرین سے تبدیل جلد جدید کی عبارات مروی ہیں چنانچہ ابن عمر رض سے ہے کہ دوسری کھالیں سپید مانند کاغذ کے بدلی جاؤنگی رواہ ابن ابی  
 حاتم اور عمر سے روایت ہے کہ انکے پاس یہ آیت پڑھی گئی انھوں نے قاری سے کہا کہ پھر اعادہ کر اور معاذ بن جبل بیٹھے تھے تو کہا کہ میرے نزدیک  
 اسکی یہ تفسیر ہے کہ ایک ساعت میں سو مرتبہ بدلی جاؤنگی پس عمر نے کہا کہ میں نے بھی رسول اللہ صلعم سے یوں ہی سنا ہے رواہ الطبرانی بسند  
 ضعیف۔ ابن ابی حاتم و ابن مردودہ اور دوسری روایت میں عمر کے پاس کہنے قبل اسلام کے ایک سو بیس مرتبہ ایک ساعت میں تبدیل  
 ہونا بیان کیا اور عمر نے حضرت صلعم سے سننے کی تصدیق کی (رواہ ابن مردودہ اور ہر دو تفسیر اخیر پر وارد ہوتا ہے کہ وہ کھالیں کیونکہ معذب  
 ہونگی جو دنیا میں نہ تھیں اور انھوں نے نافرمانی نہیں کی ہے اور جواب دیا گیا کہ وہ شخص ان کھالوں میں معذب ہوگا یہ کھالیں خود نہیں معذب  
 ہونگی بلکہ انکے آگے کھالوں کی طرف خمینین راجع ہے بلکہ فرمایا **لِيَذُوقُوا الْعَذَابَ**۔ تاکہ چکھیں یہ کافر عذاب کو۔ اور بقا سوا شدتہ  
 یعنی تاکہ عذاب کی شدت کو برداشت کریں کیونکہ عذاب تو اول مرتبہ بھی چکھ چکے ہیں۔ ربيع بن انس سے روایت ہے کہ اگلی کتاب میں مذکور ہے  
 کہ کافر کی کھال چالیس ہاتھ موٹی یا چتر ہاتھ موٹی ہوگی اور پیٹ اتنا بڑا ہوگا کہ اگر اس میں پہاڑ رکھ دیا جاوے تو سما جائے پھر جب دوزخ کی آگ انکی  
 کھالیں کھا لیتی تو دوسری کھالیں بدلی جاؤنگی۔ اور ابن عمر رض سے مرفوعاً ہے کہ کافر کی کھالیں سی کا ندھے تک سات سو برس تیز سواری کی راہ کا فاصلہ ہوگا  
 اور اسکی کھال کی موٹائی ستر گز اور اسکی ڈاڑھ مثل احد پہاڑ کے ہوگی رواہ احمد۔ اور حدیث میں ضعف ہے شاید بعض رواۃ کی یاد میں چونکہ ہوگی ہی  
 اور ابو ہریرہ سے روایت ہے کہ حضرت صلعم نے فرمایا کہ کافر کے دونوں کندھوں کے درمیان تیز سواری کی تین روز کی راہ ہوگی۔ رواہ البخاری  
 اور نیز ابو ہریرہ سے ہے کہ حضرت صلعم نے فرمایا کہ کافر کی ڈاڑھ یا فرمایا کہ دانت برابر احد پہاڑ کے ہوگا اور اسکی کھال کی موٹائی تین ہاتھ کی راہ ہوگی  
 رواہ مسلم۔ اگر کہا جائے کہ بخاری کی روایت میں چھاتی کی جوڑائی اور سلم کی روایت میں کھال کی موٹائی میں مناسبت ظاہر نہیں ہے تو جواب  
 یہ ہے کہ یہ تو عین بیان انکی بدشکلی و عذاب کا ہے اور دیگر احادیث صحاح میں جو صورتیں عذاب و بدہیأت کی مذکور ہیں نہایت فضیحت کی ہیں  
 نعوذ باللہ من الکفر و عذاب ان اللہ کان عن یزیراً۔ لایعجزہ شیء۔ یعنی اللہ تعالیٰ ہمیشہ عزیز غالب ہے اسکو کوئی چیز عاجز نہیں کر سکتی ہے  
 جیسے چاہے عذاب کرے۔ حکیم کا۔ فی خلقہ حکمت والا ہے اپنے مخلوق کے امور میں۔ چنانچہ ایسے کہ عذاب کفار موافق مذکورہ بالا  
 ہیں سب چیزیں داخل تحت قدرت ہیں لہذا جبکہ صحیح اخبار و احادیث سے ثابت ہوئے ہیں تو اپنا اعتقاد واجب ہے اور وہ نہ اسکا کفر  
 ایک زندیق و مرتد کا کام ہے کہ خدا اور رسول کے احکام کو ترک کرتا اور اپنی رائے پر عمل کرتا ہے نعوذ باللہ من الکفر والار تداد و نسا اللہ اعلم بالصواب

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَنُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا لَمْ يَكُنْ فِيهَا زَوْجٌ مِمَّنْ كَانَ يَدْعُ إِلَى الْفِتْنَةِ أُولَئِكَ سَيَرْجُونَ رَحْمَةَ اللَّهِ وَسَيُقْبَلُونَ إِلَيْهِمْ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ

اور جو لوگ یقین لائے اور کین نیکیاں انکو ہم داخل کریں باغوں میں جنکے نیچے بہتی ہیں نہرین رہ پڑے وہاں  
فِيهَا أَبَدًا لَمْ يَكُنْ فِيهَا زَوْجٌ مِمَّنْ كَانَ يَدْعُ إِلَى الْفِتْنَةِ أُولَئِكَ سَيَرْجُونَ رَحْمَةَ اللَّهِ وَسَيُقْبَلُونَ إِلَيْهِمْ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ  
ہیضہ انکو وہاں عورتیں ہیں ستھری اور انکو ہم داخل کریں گے گھن کی جھاؤں میں

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَنُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا لَمْ يَكُنْ فِيهَا زَوْجٌ مِمَّنْ كَانَ يَدْعُ إِلَى الْفِتْنَةِ أُولَئِكَ سَيَرْجُونَ رَحْمَةَ اللَّهِ وَسَيُقْبَلُونَ إِلَيْهِمْ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ

اور جو لوگ ایمان لائے رہاری آیات پر اور نیک کام کیے عنقریب ہم انکو ایسے باغوں میں داخل کریں گے نیچے نہرین جاری ہیں در مالیکہ انہیں ہمیشہ رہیں گے۔ انکے لیے ان جنات میں ازواج مطہرہ ہیں **ف** من الجحش وکل قدر یعنی پاکیزہ ہیں حیض و ہر پیدی سے مانند پیشاب و پخا نہ ورنیٹ و تھوک وغیرہ کے اور ایسا ہی بن عباس و جماعت تابعین سے مروی ہے اور حاکم کی حدیث میں مرفوعاً حضرت صلعم سے بھی تفسیر آئی ہے اور شیخ ابن کثیر نے تفسیر میں اگرچہ اس حدیث حاکم کو ضعیف کہا لیکن تاریخ میں ذکر کیا ہے کہ یہ حدیث حسن ہے۔ **وَسَيُقْبَلُونَ إِلَيْهِمْ** اور ہم ان بندوں کو سایہ دائمی میں داخل کریں گے **ف** یعنی ظل سے اشتقاق کر کے اسکی صفت ظلیل جو بالفہ کے لیے ہے مراد اس سے یہ کہ سایہ دائمی میں داخل کریں گے ایسا سایہ دائمی کہ کوئی آفتاب نہیں جو ہلکے ہو کر آوریٹ دے اور یہ سایہ جنت ہے اور ربیع بن انس نے فرمایا کہ وہ سایہ عرش ہے اور معالم بن فریاء کہ ظل کہ نہ کوئی آفتاب اسکوٹ سکے اور نہ آسمان گرمی ہی نہ جارہ ہو۔ اور حضرت ابو ہریرہ سے روایت ہے کہ حضرت صلعم نے فرمایا کہ جنت میں ایک درخت ہے کہ سوار اگر اسکے سایہ میں سو برس جاوے تو طبع نہیں کر سکتا وہ شجرۃ الخلد ہے۔ اور عرائس البیان میں ظل ظلیل کے اشارہ میں کہا کہ وہ مشاہدہ صفات ازلیت و دہر جلال ذات ہے اور نیز ظل ظلیل اسکی ازلی عنایت ہے کہ پھر کبھی ناخوش نہوگا۔ اور کفایت ابدی و رعایت سرمدی ہے اور بعض نے کہا کہ وہ تفویض ہے یعنی اپنے تئیں ہوئی کہ سپرد کر دینا جو دونوں جہان میں محل راحت ہے **وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَنُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا لَمْ يَكُنْ فِيهَا زَوْجٌ مِمَّنْ كَانَ يَدْعُ إِلَى الْفِتْنَةِ أُولَئِكَ سَيَرْجُونَ رَحْمَةَ اللَّهِ وَسَيُقْبَلُونَ إِلَيْهِمْ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ** یہ استلال نہیں کر سکتا ہے جنت و سایہ کچھ نہیں یہ صرف لذت یعنی فلسفی ہے پھر جاننا چاہیے کہ اہل کفر و ہود دنیا میں بے امانت

بے انصاف رہے اور اہل ایمان خوش خلق اور ایمان ہے اور اللہ عزوجل نے انکو تعلیم فرمایا

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تُؤَدُّوا الْأَمَانَاتِ إِلَىٰ أَهْلِهَا وَإِذَا حَكَمْتُمْ بَيْنَ النَّاسِ أَنْ تَحْكُمُوا بِالْعَدْلِ إِنَّ اللَّهَ نِعِمَّا يَعِظُكُمْ بِهِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ سَمِيعًا بَصِيرًا

اللہ تمکو فرماتا ہے کہ ہو نجاؤ امانتیں امانت والوںکو اور جب جکوئی کرنے لگو لوگوں میں تو چکوئی کرو  
بِالْعَدْلِ إِنَّ اللَّهَ نِعِمَّا يَعِظُكُمْ بِهِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ سَمِيعًا بَصِيرًا  
انصاف سے اللہ اچھی نصیحت کرتا ہے تمکو اللہ ہے سنا دیکھتا

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تُؤَدُّوا الْأَمَانَاتِ إِلَىٰ أَهْلِهَا وَإِذَا حَكَمْتُمْ بَيْنَ النَّاسِ أَنْ تَحْكُمُوا بِالْعَدْلِ إِنَّ اللَّهَ نِعِمَّا يَعِظُكُمْ بِهِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ سَمِيعًا بَصِيرًا

یعنی امانات جمع امانت کی مصدر ہے اور مراد اس سے وہ حقوق ہیں جنہیں کیا گیا ہو پس حکم ہے کہ تم سب ان چیزوںکو جنہیں میں کیے گئے ہو ادا کرو۔ **إِلَىٰ أَهْلِهَا** ان امانتوںکے حقدار و نکو۔ نزولت لما اخذ علی رزم مفتاح الکعبۃ من عثمان بن طلحہ اچھی ساد تھا قرہ الما قدم النبی صلی اللہ علیہ وسلم مکہ عام الفتح ومنعہ وقال لو علمت انہ رسول اللہ لم امنعہ فامرہ الرسول صلی اللہ علیہ وسلم برده الیہ وقال ہاک فالدۃ تالذۃ

فجب من ذلك فقرأه علي بن ابي طالب فاسلم واعطاه عند موته لانه شبيهة بفقى في ولده. مترجم کتابہ کہ مفسر جلال بن محمد نے اس آیت میں  
 میں شان نزول بدون اسناد کے بنا پر مشہور خط و خطبہ کے یوں ذکر کر دیا کہ نازل ہوئی یہ آیت جبکہ علی بن ابی طالب نے یہ آیت پڑھی اور فرمایا کہ یہ آیت  
 بن طلحہ جی سے جو خانہ کعبہ کا دربان تھا لے لی ہوتی کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم فتح مکہ کے سال میں گئے تھے اور عثمان بن عفان نے اسے لے لیا تھا اور کہا  
 اگر میں جانتا کہ وہ اللہ تعالیٰ کے رسول ہیں تو نہیں دیکھتا چہرہ یہ آیت اتری تو حضرت صلعم نے حکم دیا کہ عثمان کو یہ کئی راپس کرے اور فرمایا کہ اسے  
 ہمیشہ کیواسے پس جب حضرت علی بن طلحہ نے اس خط و خطبہ کو دیکھا تو عثمان بن طلحہ نے اسے فوج کیا پس علی بن طلحہ نے یہ آیت پڑھی کہ اللہ تعالیٰ نے حکم دیا ہے کہ  
 مسلمان ہو گیا اور کئی اسکے پاس رہی پھر اپنی موت کے وقت اپنے بھائی شیبہ کو دیدی اور اسکی اولاد میں برابر باقی رہی مترجم کتابہ کہ یہ روایت بلا اسناد  
 ظاہر ہے روایات سے جمع کر کے خلط کی گئی جس میں کئی وجہ سے خطا واقع ہوئی اور ابن سرور نے غیر مفسرین حضرت ابن عباس سے یہ ضرور روایت کیا کہ  
 آیت عثمان بن طلحہ کے حق میں اتری کہ جب نبی صلعم نے فتح مکہ کے روز اس سے کئی لے لی اور حضرت جبریل نے یہ کلام نازل کیا کہ کئی اسکو واپس  
 کر دیا ہے تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے عثمان کو بلا کر کئی اسکو دیدی اور یہ آیت پڑھی اور ایک روایت ابن جریر میں خالدہ تالہہ سے اور معنی خالدہ کے  
 ہمیشہ کیواسے اور تالہہ اسکے توابع میں سے بولا جاتا ہے اور صواب یہ ہے کہ عثمان مسلمان تھے جیسا کہ جامع الاصول و کتاب سائر الرجال میں ہے  
 اور قصہ اسلام وغیرہ خطا ہے قال ابن کثیر بہت مفسرین نے ذکر کیا کہ یہ آیت نازل ہوئی عثمان بن طلحہ بن ابی طلحہ کے حق میں اور ابو طلحہ کا نام عبد اللہ  
 بن عبد لغزی بن عثمان بن عبد لدار بن قحی بن کلاب قرشی ہے اور وہ عبد ری کی نسبت یعنی بنو عبد لدار کی نسبت سے بولا جاتا تھا اور خانہ کعبہ کی کئی بھی  
 رکھتے اور نشان فوج انھیں کے ہاتھ میں ہوتا اور یہ عثمان بن طلحہ حجاز اور بھائی شیبہ بن عثمان بن ابی طلحہ کا تھا جو آخر میں حاجب ہوا کہ آج تک حاجب  
 ہونا اسی کی نسل میں چلا آیا ہے حال آنکہ ابو طلحہ کے دو بیٹے ایک طلحہ اور دوم عثمان پھر طلحہ کے بیٹے کا نام بھی عثمان تھا جو اسکے چچا کا نام تھا پس عثمان  
 بن طلحہ جسکی شان میں آیت کا نزول ہو وہ صلح حدیبیہ اور فتح مکہ کے درمیان جو مدت صلح کی تھی اس میں عثمان بن طلحہ اور خالد بن الولید اور عمرو بن العاص مسلمان ہو چکے  
 تھے اور ہا اسکا چچا کا نام عثمان بن ابی طلحہ تھا وہ احد کے روز مشرکوں کا نشان بردار تھا اور اسی روز کافر قتل کیا گیا تھا قال ابن کثیر اور بہت سے مفسرین کو  
 اشتباہ ہو گیا کہ انھوں نے ایک دو کو خلط کر دیا۔ پھر محمد بن اسحاق کی روایت طویل میں حضرت صلعم کا کئی لیکر اندر داخل ہونا اور وقار ذکر کے بہانے کہ  
 محمد بن اسحاق نے ذکر کیا کہ پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مسجد میں بیٹھے پس حضرت علی بن ابی طالب نے درعا لیکر کئی حضرت علی بن طلحہ سے عرض کیا کہ  
 یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم آپ ہمارے واسطے پانی پلانے کے ساتھ میں خانہ کعبہ کا حاجب ہونا بھی جمع کر دیجیے پس حضرت صلعم نے فرمایا کہ عثمان بن طلحہ کہاں ہے  
 پس وہ بلائے گئے پس حضرت صلعم نے فرمایا کہ او عثمان نے اپنی کئی آنکار و زود و فار و کئی کر لیا ہے۔ اور ابن عباس کی روایت میں ہے کہ فتح مکہ کے روز حضرت صلعم  
 عثمان بن طلحہ کو بلوایا اور فرمایا کہ کئی مجھے لے پس عثمان کئی لایا پھر جب اپنے لینے کو ہاتھ بڑھایا تو عباس بن عبد المطلب نے کھڑے ہوئے کہ میرے مان با آپ پر  
 خدا ہوں ہم لوگوں کے واسطے پانی پلانے کے ساتھ خانہ کعبہ کا صبا بننے کی خدمت بھی جمع کر دیجیے پس عثمان نے اپنا ہاتھ روک لیا پھر رسول اللہ صلعم نے  
 فرمایا کہ لے عثمان مجھے کئی لے پس عثمان نے اپنے کو ہاتھ بڑھایا پس عباس نے پھر وہی کلمہ کہا جو پہلے کہا تھا پھر عثمان نے اپنا ہاتھ روک لیا پس  
 رسول اللہ صلعم نے فرمایا کہ او عثمان اگر تو اللہ تعالیٰ دروز قیامت پر ایمان رکھتا ہے تو لانا مجھے دیدے پس عثمان نے کہا کہ یہ جیسے امانت اللہ تعالیٰ  
 کے ساتھ پھر حضرت صلعم کے اندر جانے اور حضرت ابراہیم وغیرہ کی تصویریں ازلام لیے ہو وغیرہ کے قصص و مقام ابراہیم کو دیوار سے ملانے وغیرہ کا  
 حال ذکر کرنے کے بعد جب آپ نکل آئے اور طواف کیا تب حضرت جبریل نے یہ آیت لائے پس آپ نے عثمان بن طلحہ کو کئی دیدی اور اسکی اولاد میں  
 علی بن عثمان اور ابن عباس کا کئی مذکور ہے مگر وقت مختلف ہے لہذا توفیق ممکن اور اختلاف نہیں۔ اور اول کی روایت بھی دوم سے ملتی ہے۔

یہ بھی مشہور ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے عثمان بن طلحہ کو کئی لے لیا تھا اور انھیں خانہ کعبہ کی کئی بھی رکھتے تھے

مردوم میں حضرت صلعم کے بعد نکلنے کے پھر جریبل کا آنا صریح مذکور ہے اور شاید پھر کا لفظ ذکر کی تاخیر کے لیے ہی اور ظاہر یہ کہ آیت کریمہ مذکورہ کے نازل ہوتی جیسا کہ اغزاول سے سمجھا جاتا ہے اور نیز عمر بن الخطاب سے روایت ہے کہ آنحضرت صلعم یہ آیت اندر سے پڑھتے ہوئے نکلے تھے میرے مان باب آنحضرت پر فدا ہوں میں نے اس سے پہلے آپ کو پڑھتے نہیں سنا تھا۔ رواہ ابن جریر۔ پس یہ آیت قرآن میں وہ ہے کہ خانہ کعبہ کے اندر نازل ہوئی اور اس میں بھی خود اشارت ہیں۔ قال المفسر جلال والایۃ وان وردت علی سبب خاص فعموما معبر بقرینۃ الجمع۔ یعنی یہ آیت اگرچہ سبب خاص یعنی معاملہ عثمان بن طلحہ میں نازل ہوئی لیکن جمہور کے نزدیک اس کے عموم کا اعتبار ہی بقرینہ جمع کے۔ یعنی آیت کا حکم عام ہے۔ اور لفظ جمع کے ساتھ خطاب ہونا اسپر قرینہ ہے کیونکہ فرمایا اللہ تعالیٰ تم کو حکم دیتا ہے کہ امانت کو اسکے لوگوں کو ادا کرو پس غماطین جمع و امانات بھی جمع ہے اور اوپر جو مفسر نے من الحقوق کا لفظ ذکر کیا یہ بمقتابلہ عین نہیں ہے بلکہ عین و حقوق جو کسی کے مستحق ہوں سب حقدار کو ادا کروے اور اس میں حقوق و امانت و مستعار سب داخل ہیں اور ایسے فرض و دیگر حقوق شامل ہیں اور وہ چیزیں بھی داخل ہیں جو محض حقوق ہوں پس اگر کسی کا استحقاق ہو کہ فلان کنوین سے پانی بھا کرے تو اس کو بھرنے اور روکے نہیں ہی اسکا ادا سے حق ہے اور علی ہذا حضرت باری تعالیٰ عزوجل کے حقوق و حقوق رسول اللہ اسکے مانند حقوق کو شامل ہے اور اللہ تعالیٰ نے قولنا امرنا الامانۃ الایہ۔ میں جملہ شریعت و احکام ظاہری و باطنی مراد لیے ہیں پس آیت کریمہ کو با امور شریعت میں سے کیونکہ نہیں چھوڑتی سب کو شامل ہے اور امانات ادا کر کے درگاہ باری تعالیٰ میں مرتبہ قبولیت پاتا ہے و فافہم اور مولف فتح البیان نے نقل کیا کہ حضرت علی بن زید بن اسلم و شہر بن حوشب سے روایت ہے کہ یہ حکم حاکمون کو ہے تو مترجم کے نزدیک انھوں نے آگے کے حکم کی نسبت فرمایا ہے کیما سیاتی اور مراد یہ کہ حکام تو بدرجہ اولیٰ اس میں داخل ہیں اور باقیوں کو بھی شامل ہے جیسا کہ برابر بن عازب و ابن مسعود و ابن عباس ابی بن کعب رضی اللہ عنہم سے مروی ہے اور اسکیا بن جریر نے اختیار کیا اور اسپر تو اجماع ہے کہ جو کسی امانت ہے اسکو واپس دینا واجب ہے خواہ وہ نیکو کار ہو یا فاجر ہو اور شیخ ابن کثیر نے تصریح کر دی کہ آیت میں اللہ عزوجل نے امانات کے حقدار و نیکو نگے حقوق ادا کرنا حکم دیا اور حدیثنا حسن عن ہر قرضی اللہ عنہ میں ہے کہ حضرت صلعم نے فرمایا کہ ادا کروے امانت اسکی جسکی تیرے پاس ہو اور جسے تیری خیانت کی ہو تو اسکی خیانت مت کر رواہ احمد و ابی السنن۔ اور یہ عام ہے جمیع امانات کو جو آدمی پر واجب ہوتی ہیں خواہ حقوق آدمی ہوں جو بند و نپروا جب میں جیسے نماز روزہ زکوٰۃ کفارہ نذرین وغیرہ چیزیں ہیں وہی اس میں خواہ بندوں کے حقوق ہوں جیسے وراثتیں وغیرہ خواہ حقدار کے پاس گواہ ہوں یا نہ ہوں پس اگر یہاں زادا کرے گا تو قیامت میں اس سے لیا جائیگا اگرچہ اسکی نیکوئی ہو اور صحیح میں ثابت ہے کہ رسول اللہ صلعم نے فرمایا کہ البتہ تم حقوق ادا کرو گے یہاں تک کہ سینک والی بکری سے بے سینک والی کو مارنے کا قصاص لیا جائیگا۔ ابن عباس سے ہے کہ یہ آیت مہم ہے نیکو کار و بدکار دونوں کو مترجم کہتا ہے یعنی عام ہے کیما رسا بقا اور محمد بن الحنفیہ نے فرمایا کہ یہ نیکو کار و بدکار دونوں کو عام ہے اور علی بن ابی طلحہ نے ابن عباس رض سے یہاں تک روایت کیا کہ اس میں یہ بھی داخل ہے کہ عید کے روز سلطان وقت عورتوں کو وعظ و نصیحت کرے قال تعالیٰ وَاِذَا حَكَمْتُمْ بَيْنَ النَّاسِ يَا رَمَلْمُ اَنْ تَحْكُمُوا بِالْعَدْلِ۔ لے وان تحکموا بالعدل اذا حکتم بین الناس۔ بنا برآنکہ آن تحکموا معطوف ہے۔ ان تو دو واپر۔ اور معنی یہ ہیں کہ اللہ تعالیٰ تم کو حکم کرتا ہے کہ تم حکم کرو عدل کے ساتھ جبکہ حکم کرنے لگو لوگوں کے درمیان قال ابن کثیر اللہ تعالیٰ کی طرف سے یہ حکم ہے کہ لوگوں کے درمیان عدل سے حکم دو ایسا ہے محمد بن کعب و زید بن اسلم و شہر بن حوشب نے کہا کہ یہ آیت کریمہ ان لوگوں کے حق میں نازل ہوئی جو لوگوں میں حاکم ہیں مترجم کہتا ہے کہ ظاہر آیت سے مراد یہی کلام ہے قوله وَاِذَا حَكَمْتُمْ بَيْنَ النَّاسِ۔ اور حدیث میں ہے کہ اللہ تعالیٰ حاکم کے ساتھ ہے جبکہ وہ جو نہ کرے پھر جب اسے جو کرے قاسکو اسکے نفس کے حاکم دیتا ہے۔ ادا کر میں ہے کہ ایک روز کا عدل چالیس برس کی عبادت کے برابر ہے اور عالم میں اپنی اسناد سے روایت کی

یعنی اللہ تعالیٰ کے عرش سے قریب جگہ پانے والا ہے

کہ ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ قیامت کے روز اللہ تعالیٰ کے نزدیک سب سے محبوب نزدیک ہے اللہ تعالیٰ کے نزدیک سب سے زیادہ بیغوض اور سخت عذاب کیا گیا حاکم ظالم ہے۔ پھر عدل سے حکم کرے یہ معنی ہیں کہ جس واقعہ میں اللہ تعالیٰ کی کتاب میں یہ نہیں صلعم میں کوئی حکم موجود ہو تو اسکے موافق حکم کرے ورنہ اپنی را کے دخل دینے میں جبکہ شرائط علم و اجتهاد جمع رکھتا ہو پھر منافق نہیں ہوگا مجتہد کے حکم پر جو کتب فقہ میں تدون میں عمل کرے اور جو حاکم کہ اللہ تعالیٰ واسکے رسول اجتهاد سے واقف نہیں ہو تو وہ عدل کو جاننا نہیں حکم بھی نہیں کر سکتا اگرچہ کیسا ہی خوش تدبیر و دنیاوی سمجھ رکھتا ہو اور واجب ہے کہ مدعی و مدعیہ کے درمیان حاکم پانچ باتوں میں سادات کے اپنے اپنے آئینوں اور سامنے بیٹھے ہیں اور دونوں پر توجہ کرے نہیں اور دونوں کی باتیں سننے میں اور دونوں پر نفع و ضرر کا حکم کرے نہیں پس حکم سے غرض کی فقط یہ ہے کہ حق اپنے حقدار کو پہنچ جاوے کوئی اور لگاؤ نہ ہو۔ اور ترجمہ عالمگیری یہ کتاب تقاضی میں تفصیل مذکور ہے وہاں سے دریافت کرنا چاہیے۔ **إِنَّ اللَّهَ ذِي عِزٍّ عَظِيمٍ**۔ تادیۃ الامانۃ والحکم بالعدل۔ اللہ تعالیٰ بہت اچھی چیز ہے جسکی تکمیل نصیحت فرماتا ہے وہ امانت ادا کرے اور عدل کے ساتھ حکم کرے۔ اور نفا کو مفسر نے کہا کہ اسپن اعم کا معنی لفظ مابین جو نکرہ موصوفہ ہے اور نام ہو اور اصل نعم مانتھا اور معنی نعم شیا۔ ہے پس اوصوفہ منسوب بنا بر آنکہ تمیز ہے ضمیر مستکن سے جو نعم میں ہے اور وہی اسکا فاعل ہے اور مخصوص بالمدح محذوف ہے جسکو مفسر نے قولہ تادیۃ الامانۃ الخ سے ظاہر کر دیا جانتا چاہیے کہ حکم بعد از نسان کو اپنی ذات میں اور اپنی آل و اولاد میں بھی لازم ہے اور امانت ادا نہیں کرے گا جو عدل کے ساتھ حکم کرے نیکو عمل میں نہیں لاتا ہی **إِنَّ اللَّهَ كَانَ سَمِيعًا**۔ لما یقال۔ اللہ تعالیٰ سننے والا ہے جو کچھ کہا جاوے۔ **بَصِيرًا**۔ بما یفعل۔ دیکھتا ہے جو کیا جاوے اور حدیث ابو ہریرہ میں ہے کہ اللہ تعالیٰ ہر چیز کو دیکھتا ہے رواہ ابن ابی حاتم و عانس میں ہے کہ قولہ ان اللہ یامرکم ان تؤدوا الامانات الی الہما۔ امانت اللہ تعالیٰ کا عہد زلی ہے جو اہل قرب کی ارواح سے اپنے مشاہدہ جمال کے بارہ میں لیا تھا جبکہ ارواح نے ربوبیت سے تمغہ عبودیت قبول کیا اور مشاہدہ سے لطائف محبت کو لیا اور اسرار ملک ملکوت کو پردہ جبروت کے قریب پایا پھر اسکو اغیار سے چھپایا پھر جب میں تلبس باشباح ہو میں یعنی اجسام میں آئیں تو قریب ہوا کہ ضعف کی وجہ سے ان اسرار کو فاش کر دین اور امانت کے ساتھ برداشت نہ کر سکیں پس اللہ عزوجل نے انکو حکم دیا کہ خلق سے چھپائے رکھیں یہاں تک کہ انکو حق عزوجل کے سپرد کرین جبکہ آخرت میں اسکا کشف حال ہو کیونکہ اللہ تعالیٰ ہی اس امانت کا اہل ہے اور یہی ہے قولہ تعالیٰ **انما عرضنا الامانۃ الایہ**۔ اور نیز اللہ تعالیٰ نے انکو حکم دیا کہ جو اسرار اہل قرب کو مشکوف ہوں اسکو عارفوں پر ظاہر کرین مگر جالبوں سے چھپا دیں۔ اور جبر برائی نے فرمایا کہ امانت میں سے فصل امانت اسرار ہیں اسکو سوا اسکے اہل کے دوسرے پر ظاہر نہ کرے اور اسکے اہل یعنی اسکی لیاقت رکھنے والے وہی امانت کبری کے اٹھانے والے ہیں بعض نے فرمایا کہ امانت تو اسرار آہی ہیں اور اہل امانت وہ عارفین ہیں اور جو لوگ اسرار آہی سے آگاہ ہیں اور یہ لوگ وہ ہیں کہ انور غیب سے قلوب کی طرف نگاہ کرتے ہیں پس ان پر موافق حکم آہی کے جو اپنے چہرے ہو یا حکم لگاتے ہیں اور یہی اللہ تعالیٰ نے فرمایا فوجہا عبد امن عبادنا آیتناہ رحمۃ من عندنا وعلماہ

من لدنا علما الایہ۔ یعنی وہ قصہ جو حضرت خضر علیہ السلام کی نسبت فرمایا ہے

**يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولِي الْأَمْرِ مِنْكُمْ فَإِنْ تَنَازَعْتُمْ فِي شَيْءٍ فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ إِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ذَلِكَ**

ایمان والو حکم مانتو اللہ کا اور حکم مانو رسول کا اور جو اختیار والے ہیں تم میں پھر اگر جھگڑو گے **فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ** کسی چیز میں تو اسکو رجوع کرو طرف اللہ کے اور رسول کے اگر یقین رکھتے ہو اللہ پر اور پچھلے دنوں میں

# خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا

خوب ہو اور بہتر تحقیق کرنا ہے

صحیح

حضرت علی کرم اللہ وجہہ نے فرمایا کہ امام پر واجب ہے کہ حکم کرے موافق اسکے جو اللہ تعالیٰ نے نازل فرمایا اور امانت ادا کرے پھر جب اس نے ایسا کیا تو رعیت پر واجب ہے کہ اسکے حکم کو سنیں و فرمانبرداری کریں اور اس آیت میں اللہ تعالیٰ نے حکم دیا کہ **يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ**۔ اے ایمان والو! حکم مانو اللہ تعالیٰ کا یعنی صریح وحی سے جو اللہ تعالیٰ نے اپنی کتاب میں بوسطہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے تمکو دیا ہے اور اطاعت اللہ تعالیٰ کی اگرچہ سب پر فرض ہے لیکن خصوصیت ایمان والوں کی اس لیے کہ وہی اس سے نفع پاتے ہیں اور فرمانبردار ہیں بخلاف کفار کے۔ پس انبی اطاعت فرض کی اور فرمایا۔ **وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ**۔ اور فرمانبرداری کرو رسول کی حالت زندگی میں اور بعد وفات کے پس یہ حکم مسلمانوں کو ہے اور معنی اطاعت رسول کی یہ کہ اللہ عزوجل نے جو بواسطہ وحی خفی کے رسول اللہ صلعم کو اتقا کیا اور اپنے حکم دیا اسکو مانو پس یہ لازم نہیں آتا کہ حکم سوا حق عزوجل کے کسی اور کا بھی حکم ہے تاکہ شرکت لازم آئے بلکہ سب حکم اللہ تعالیٰ کا ہے اول بوحی صلی ہی اور دوم بوحی خفی ہی۔ اور فرمایا۔ **وَأُولَى الْأَمْرِ مِنْكُمْ**۔ اے اصحاب! لا تمہیں تم میں سے جو صاحب امر ہیں انکا حکم مانو پس صاحبان امر کسی معنی کے ہوں جیسا کہ آتا ہے انکا ذاتی حکم نہیں بلکہ جو موافق حکم اللہ و رسول کے ہو اسکو مانو۔ چنانچہ مفسر نے کہا اذ الامر کم بطاعتہ اللہ و رسول۔ جبکہ اولی الامر تمکو حکم کریں اللہ و رسول کی فرمانبرداری کے ساتھ چنانچہ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ حضرت صلعم نے فرمایا کہ رسول پر سناؤ و فرمانبرداری کرنا اس چیز میں کہ محبوب رکھے اور مکروہ رکھے واجب ہے تا وقتیکہ معصیت کا حکم نہ دیا جاوے پھر جب معصیت کا حکم دیا جاوے تو نہ سمع ہو اور نہ طاعت۔ رواہ البخاری۔ اور نیز صحیح میں ہے کہ خالق کی معصیت میں مخلوق کی طاعت نہیں ہے۔ بالجملہ سمع و طاعت اولو الامر کی موافق حکم خدا و رسول کے ہے اور اسی پر دلالت کرتا ہے قولہ۔ **فَإِنْ تَنَازَعْتُمْ فِي شَيْءٍ فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ**۔ پھر اگر تنازع کرو تم سے یعنی تم اختلاف کرو باہم یعنی اولو الامر کے و تمہارے درمیان کسی امر میں اختلاف ہو تو پھیرو اسکو طرف اللہ کے۔ اے کتابہ یعنی طرف اللہ تعالیٰ کی کتاب کے اور وہ قرآن ہے پھر اگر اس میں نہ ملے تو۔ **وَالرَّسُولِ**۔ طرف رسول کے۔ مدۃ حیاتہ و بعدہ الی سنۃ الی اکتشفوا علیہ منہما۔ یعنی خود رسول کی طرف جب تک رسول صلعم زندہ موجود ہیں اور بعد وفات کے انکی سنت پاک کی طرف پھیرو اور پھیرنے کے معنی یہ ہیں کہ اس تنازع کو اللہ و رسول کے فرمان حل کرو۔ **إِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ**۔ اگر تم اللہ تعالیٰ و روز قیامت پر ایمان لائے ہو تو یہ شرط ہے برائے نیکوئی کرنے کے لیے ہے اور حاصل یہ کہ مقتضائے ایمان بخدا ہے تعالیٰ و روز قیامت یہی ہے کہ اطاعت مذکورہ بالا ہے۔ پھر جاننا چاہیے کہ اس میں اختلاف ہے کہ اولو الامر سے کون لوگ مراد ہیں پس اس میں دو قول ہیں اول آنکہ مراد ولایۃ یعنی مسلمانوں کے امیر ہیں مانند سلطان و حاکم و قاضی وغیرہ کے اور دوم آنکہ مراد اہل علم از فقہار و علماء ہیں۔ پس مفسر جلال نے یہاں تو فقط قول اول سے تفسیر کی اور اپنی تفسیر در نشور میں دونوں قول نقل کیے ہیں چنانچہ کہا کہ قول اول یعنی اولو الامر سے مراد امراء المسلمین ہیں اسکو ابن جریر نے بسند صحیح حضرت ابوہریرہ رضی سے روایت کیا اور اسی پر شاہد ہے قول ابن عباس کہ یہ آیت عظیمہ بن حنفیہ بن قیس بن عدی کے حق میں اتری جبکہ آنحضرت صلعم نے انکو ایک لشکر کا سردار بنا کر بھیجا تھا رواہ البخاری اور شافعی نے اسے اس کی تفسیر دی ہاں طور کہ قریش اہل بیت کو نہیں پہانتے اور امیر کے فرمانبردار نہیں ہوتے تھے پس انکو امیروں کی اطاعت کا حکم دیا گیا مگر حکم کتابہ کے کہ امیر پر نہ ہو نہ حیدر سدی رحمت اللہ علیہ سے اس آیت میں روایت کی کہ رسول اللہ صلعم نے ایک لشکر روانہ کیا بدری خالد بن ولید اور اس میں عمار بن یاسر بھی تھے پس لوگ جس قوم کا قصد رکھتے تھے اسکی طرف چلے پھر قریب پہنچے تو پچھلی رات میں اتر پڑے اور قوم کو جاسوس نے خبر دی پس وہ صبح

ہونے تک سب بھاگ گئے سو سے ایک مرد کے پس اپنے لوگوں کو حکم کیا کہ بھاگے ہوں گے اسباب جلا و پھرات ہی میں چکر خالہ کے  
 کے لشکر میں آیا اور عمار بن یاسر کو دریافت کر کے اسے ملا اور کہا کہ ای ابو الیقظان بن سلمان ہو گیا اور گویا ہی **بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ** کے  
 عِبَادَةُ دَرَسُوهُ۔ اور میری قوم نے جب سنا کہ تم لوگ لڑنے آتے ہو تو بھاگ گئے اور میں ٹھہرا پس میرا سلام مجھے کل کدوڑ کچھ نفع دیکھا تو میرے  
 میں بھی بھاگ جاؤں تو عمار نے کہا کہ ہاں وہ نفع دیکھا تو ٹھہرا ہر پھر صبح کو خالہ نے قوم پر حملہ کیا تو وہاں سوا مرد نہ بکھڑے کوئی نہ پایا بلکہ  
 اور اسکا مال لے لیا پھر عمار کو خبر پہنچی انھوں نے خالہ کے پاس آ کر کہا کہ اس مرد کو چھوڑ دو کہ وہ مسلمان ہو گیا ہے اور میری ماں میں ہے تو خالہ نے کہا  
 دینے والا کون ہوتا ہے پس انہیں طول کلام ہوا اور آنحضرت صلعم کے پاس مرا فقہ کیا گیا تو آنحضرت صلعم نے عمار کے امان کی اجازت دیدی اور شیخ  
 کر دیا کہ پھر کبھی کسی امیر کے مقابلہ میں ماں ندینا اور دونوں میں حضرت صلعم کے سامنے بھی سخت گفتگو ہوئی تو خالہ نے کہا کہ یا رسول اللہ آپ اسکا  
 نکتے غلام کو چھوڑتے ہیں کہ مجھے گالی دیوے پس حضرت صلعم نے فرمایا کہ ای خالہ تو عمار کی بہ گویا مت کر جسے عمار کی بہ گویا کی اللہ تعالیٰ اسکی بگلی کو  
 اور جو عمار سے بغض رکھے اللہ تعالیٰ اس سے بغض رکھتا ہے اور جو عمار کو لعنت کرے اللہ تعالیٰ اُسپر لعنت کرتا ہے اور عمار غصہ ہو کر وہاں سے اٹھ کر  
 چلے گئے تھے پس خالہ نے اٹھ کر عمار کا پیچھا کیا اور جا کر پیچھے سے انکا کپڑا پکڑا اور اُسے عذر کرنا شروع کیا یہاں تک کہ عمار رضامند ہوئے پس اللہ  
 عزوجل نے نازل فرمایا **اطيعُوا اللّٰهَ واطيعُوا الرّسولَ واولی الامر منکم**۔ وکذا رواہ ابن ابی حاتم عن السدی مرسلًا وقر رواہ ابن مروان عن السدی عن ابی صالح  
 عن ابن عباس بخبره پس شاید کہ نزول آیت کلدونون وجہ میں ہوا اور ہو سکتا ہے کہ صورت واقعہ خالہ نے اسکا سبب نزول ہوا اور روایت بخاری بقیہ جانت  
 غیر ابن ماجہ میں عبد اللہ بن حذافہ کے حق میں سبب دل صرح ہے اور شیخ ابن کثیر نے ذکر کیا کہ حضرت علی سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلعم نے ایک لشکر بھیجا  
 اور اسپر ایک مرد انصاری کو سردار کیا پھر جب نکلے دور گئے تو سردار نے کوئی نہ کسی بات میں غصہ ہوا اور کہا کہ کیا نہیں نکو حضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے میری  
 اطاعت کا حکم دیا ہے بولے کہ ہاں۔ کہا کہ لڑیاں جمع کرو پھر لڑیوں میں آگ لگادی پھر کہا کہ میں تمکو قطعی حکم دیتا ہوں کہ تم آئیں داخل ہو پس قوم میں سے ایک  
 جوان نے اُسے کہا کہ تم آگ ہی سے بھاگے ہو اور رسول اللہ صلعم پر ایمان لائے ہو تو جلدی مت کرو حضرت صلعم سے ملو اگر آنحضرت حکم دین تو آگ میں  
 گھس جانا اتنے میں سردار کا غصہ فرو ہو گیا تھا پھر جب حضرت صلعم کے پاس واپس آئے تو اپنے فرمایا کہ اگر تم آگ میں داخل ہوتے تو کسی سے نہیں کہتے فرمایا  
 فقط امر معروف میں ہے رواہ البخاری وسلم اور حضرت انس سے ہے کہ رسول اللہ صلعم نے فرمایا کہ سنو اطاعت کرو اگرچہ سردار ہو کہ کوئی غلام حبشی گویا کہ  
 رواہ البخاری اور ابو ہریرہ سے ہے کہ حضرت صلعم نے مجھے وصیت فرمائی کہ سنو اطاعت کرو اگرچہ غلام حبشی ہا تم ہاؤں کتا ہو اور وہ اسلم علم انہیں نے  
 عطیہ حجۃ الودع میں حضرت صلعم سے کہ یوں فرماتے تھے کہ اگر تم کوئی غلام سردار کیا جاو جو تمکو کتاب اللہ کے موافق چلاو تو تم اسکی بات سنو اور اطاعت کرو وہ اسلم  
 مترجم کتاب ہے کہ شیخ ابن کثیر نے بیان کیا حدیث نقل کہیں اور فرمایا کہ احادیث ابن ابی بنی بہت ہیں اور مترجم کتاب ہے کہ یہ حدیث ظاہر صیاب حدیث میں ہے  
 کہ یہ حدیث مراد ہے امیر بن جوحی کے ساتھ ہوں جیسے آنحضرت صلعم کے بعد آپ کے خلفائے راشدین تھے اور جماعی پیروی میں انکے موافق رہا اور جسکو شرعی ولایت  
 حاصل ہو پس انکی اطاعت واجب ہے اور وہ لوگ جو کفر و باغی و کافر و مرتد و مشرک کہ خلاف شرع ولایت رکھتے ہوں فلا نہیں ہیں پھر شیخ ابن کثیر نے  
 ذکر کیا کہ علی بن ابی طلحہ نے ابن عباس سے روایت کی کہ اولو الامر سے مراد ہیں علی بن ابی طالبؓ وعلی بن ابی طالبؓ وعلی بن ابی طالبؓ وعلی بن ابی طالبؓ  
 مترجم کتاب ہے کہ شیخ مفسر جلال نے درر مشورین کہا کہ ابن جریر و ابن ابی عمیر و امامت بن ابی امامت کہ اولو الامر وہاں نے خود بیان کیا ہے  
 ہیں جو لوگوںکو انکے دین کے معانی سکھلائے اور انکو معروف کا حکم کرتے اور منکر سے منع کرتے ہیں۔ اور اولو الامر یہ حدیث ہے کہ وہاں نے خود بیان کیا ہے  
 نہیں کھینکا کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے ولور وہ الی الرسول الی ولی الامر منکم لعلہ الذین یستنبطونہ الیہ مترجم کتاب ہے کہ استنباط ظاہر اس آیت میں

۱۲۸ حکم شیخ ابن ماجہ ۱۲۸ سلمہ زینتہ سے مراد بیان ہے پھر اگرچہ اسکا حق باطل ظاہر ہو



حسن تدبیر و انتظام صلح و جنگ سے متعلق ہے اور احتمال ہے کہ قول بن عباس دیگر تابعین سے جو اہل فقہ و دین مراد ہو نیکا ہی ہوتے ہوں کہ امر و مامی ایسے ہونا چاہیے کہ امارت کے ساتھ فقہ و دین کے جامع ہوں بنظر آنکہ عدل حاکمانہ و انتظام بروفق شرع بدون اسکے ممکن نہیں ہے و نیز طریق سنت ان دونوں ہونا جامع ہے اور اس پر اتفاق ہے کہ امر معروف و نہی منکر و حقیقت امام المسلمین کا کام ہے اور بے شبہہ اس علم کی ضرورت ہے و اللہ اعلم و لیکن مفسرین ان دونوں اقوال میں توفیق نہیں دی بلکہ دو قول قرار دیے ظاہر اسوجہ سے کہ جن مورخین امر و ولایت کی اطاعت ہے اور جن مورخین علماء و فقہاء کی اطاعت ہے دونوں نوع خیال میں ہے۔ ہاجل شیخ ابن کثیر نے یہ اختیار کیا کہ آیت کریمان دونوں کو شامل ہے خواہ امیر ہو یا عالم ہو اسکی اطاعت کرنی چاہیے اور کہا کہ اللہ عزوجل نے فرمایا ہے۔ لولا انہما ہم الربانیون عن قولہم الاثم و اکلم السمیت۔ یعنی کیوں نہیں منع کرتے ہیں عالم لوگ انکو گناہ کی بات کہتے اور حرام کھانے سے اور فرمایا فاسئلوا اہل الذکر ان ینزل علیکم من السماء حطباً من ثمرہم انکم لاتعلمون۔ پوچھو اہل علم سے اگر تم نہ جانتے ہو۔ اور حضرت ابو ہریرہ سے ہے کہ حضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس نے میری اطاعت کی اُسے اللہ تعالیٰ کی اطاعت کی اور جس نے میری نافرمانی کی اُسے اللہ تعالیٰ کی نافرمانی کی اور جس نے میرے امیر کی اطاعت کی اُسے میری اطاعت کی اور جس نے میرے امیر کی نافرمانی کی اُسے میری نافرمانی کی صحیح متفق علیہ۔ اور قولہ فان تنازعتم فی شئی فردوہ الی اللہ و الرسول یعنی۔ اللکتاب اللہ و سنتہ الرسول ایسا ہی مجاہد و غیر ہم علماء سلف سے تفسیر مروی ہے اور ابن کثیر نے کہا کہ اس میں اللہ عزوجل کی طرف صریح حکم ہے کہ رسول بن یا فروع دین ہیں جس بات میں لوگ آپس میں اختلاف کریں تو اپنا جھگڑا کتاب اللہ و سنت رسول صلعم کے سامنے پیش کریں پس کتاب سنت جسکے واسطے صحیح ہوئے کا حکم کریں وہ رہت ہے اور باقی غلط۔ اور نیز کہا کہ جو محل نزاع میں کتاب و سنت سے حکم نہ لے اور اس بارہ میں ان دونوں کی طرف رجوع نہ لائے وہ اللہ تعالیٰ و روز آخرت پر ایمان رکھنے والا نہوگا لقلولہ تعالیٰ ان کتتم تو منون باللہ و الیوم الآخر۔ ذلک۔ ای لروالیہما۔ یہ کتاب سنت کی طرف رجوع لانا۔ خیر لکم من التنازع و القول بالرے۔ ہتے یعنی تمہارے لیے بہتر ہے جھگڑنے سے اور اپنی راے سے باتیں کرنے سے۔ و احسن تأویلاً۔

آگ۔ اور بہتر ہے ازراہ تاویل یعنی مال و انجام کے ف واسطے کہ تاویل یعنی مایوال لیلہ لامر یعنی مال کا ہر حرف عا س میں ہے کہ قولہ یا ایہا الذکر آمنوا الی قولہ اولی الامر منکم۔ اللہ عزوجل نے اطاعت کے تین مرتبے مقرر فرمائے۔ حالانکہ دراصل وہ ایک ہی ہے کیونکہ وہی سب کا مرجع ہے اور مقامات ثلاثہ میں سے ایک ایک مقام کے ساتھ یہ طاعت مخصوص ہیں چنانچہ جو شخص ایسا ہے کہ بساط قرب کی صلاحیت رکھتا ہے اور بلا واسطہ فہم خطاب کے لائق ہے تو وہ بلا واسطہ مراد حق کا مطیع ہے۔ مترجم کتاب ہے یہ مرتبہ انبیا علیہم السلام کا ہے فافہم۔ اور اگر شخص اس درجہ کو نہیں پہنچا کہ خطاب حق کو بلا واسطہ سمجھ لے تو وہ اسکے نبی علیہ السلام کے خطاب کی طرف رجوع کرے جسے بلا واسطہ خطاب کو سمجھا ہے کیونکہ نبی علیہ السلام نے خطاب اللہ تعالیٰ کے غوامض بیان کر دیے اور باریکیاں کھولیں اور اسکے حکم کی فراہم واری کی ہے پس جب اس نے نبی علیہ السلام کے قول یا ائیل کی طرف رجوع کر کے اطاعت کی تو یہ اللہ تعالیٰ ہی کی اطاعت بواسطہ اسکے نبی علیہ السلام کے ہوئی مترجم کتاب ہے پس امرت مرحومہ پر واجب ہے کہ جو فہم خطاب نبی علیہ السلام کی صلاحیت رکھتا ہو وہ اپنے نبی مکرم سید الاولین و الآخروں امام المسلمین خیر النبیین محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کے خطاب کی طرف رجوع کرے فافہم ان شخص کہ اس صہرہ بھی نہیں پہنچا کہ خطاب نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو سمجھے اور اسے استنباط کرے اور اشارہ کو جان لے تو وہ اکابر و علماء کی طرف رجوع کرے وہاں تو صحابہ رضی اللہ عنہم تھے پھر ان کے بعد تابعین رحمہ اللہ پھر ائمہ اہل علم صاحبین و لیار و عارفین ہیں کیونکہ ان بزرگوں نے حضرت سید المرسلین صلی اللہ علیہ وسلم کے خطاب کو جو جامع الکلم ہی سمجھ کر ظاہر کیا ہے اور یہ بھی اللہ تعالیٰ کی طاعت بواسطہ اولوالامر کے بواسطہ ہے علیہ السلام کے ہے اور انبیار و ملوک دنیا میں اللہ عزوجل کے سایہ پڑنے کی چیزیں ہیں اور جو شخص بہار الہی آثار عظمت الہی دیکھنا چاہے اسکو چاہیے کہ ان لوگوں پر نگاہ کرے۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ سلطان سایہ الہی ہے زمین میں اور فرمایا کہ بادشاہت و نبوت

لے جمع کتب نے سلطان ایمان از مشقی تاریخ سنت ۱۲

دونوں ایک ساعت پیدا ہوئی ہیں اور جو شخص سایہ آسمانی کے لباس آراستہ ہوا تو ہر کلمہ وہی اللہ تعالیٰ کا حکم ہے اور یہاں میں بھی اشارہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے  
 اشارہ ہے کہ جب تم تم فہم خطاب خاص کے مقام پر پہنچ گئے کہ علوم مشککہ مجولہ جاننے لگے تو بلا واسطہ اس پر چلو جیسے حضرت علیہ السلام علم لدنی کا تابع تھے بلکہ ان سے  
 سے خارج ہو جیسے انھوں نے ایک لڑکے کو قتل کر دیا اور کشتی کے ٹخنے توڑ دیے اور مخصوص نہیں لوگوں کے واسطے جنکو غیب سے کوئی حصہ ملا ہے  
**قال** لمترحم حضرت صلعم کے صحابہ رضی اللہ عنہم بھی اس درجہ کو فائز ہوئے تھے اور بہتیرے انہیں سے اپنا ارادہ و العزم کے مثال پر تھے جیسے آنحضرت  
 صلعم نے حضرت ابوبکرؓ کو حضرت ابراہیمؓ و حضرت عمرؓ کو حضرت ذوح سے مثال فرمایا اور فرمایا کہ اگر میرے بعد نبی ہوتا تو عمرؓ ہوتا اور ثابت ہوا کہ حضرت علی  
 کرم اللہ وجہہ کے واسطے بھی ایسا فرمایا اور جمیع صحابہ رضی اللہ عنہم اس کرامت میں داخل فرمائے کہ صحابی کا نجوم الحدیث میرے صحابہ ستاروں کے  
 مانند ہیں تم جسکی پیروی کرو راہ پاؤ گے۔ وقد تكلم الاممۃ فی ہذا الحدیث والاثبات انہ حدیث حسنہ اللہ اعلم۔ اور دنیا میں جو مبارک حضرت صلعم کا ہا تھا تک  
 کہ خانہ کعبہ کی راہ فتح ہو گئی جو عین قبلہ و ملوہ ہو اور نازل ہوا قولہ انا جار نصر اللہ والفتح و رايت الناس يدخلون فی دین اللہ فاولھا الآیات۔ تو وفات شریف  
 کا اشارہ فرمایا علی مافی صحیح البخاری اور حضرت کو بعد قولہ املت لکم دینکم و املت علیکم نعمتی۔ اٹھا لیا اور راہ اسرار کھول دی اور صحیح بن حضرت صلعم  
 نے اپنی وفات بھی ان لوگوں کے حق میں بہتر فرمائی اور شاید یہی اشارہ ہی علی مابیتہ اہل الاسرار رحمہم اللہ واللہ اعلم بالصواب شیخ نے کہا اور جو شخص  
 مقام توحید و مرتبہ استقامت کو پہنچ گیا وہ ابنیاء علیہم السلام کے مسلک پر چلتا ہے کہ توسع درخت پر عمل کرتا ہے مانند سلیمان و داؤد و یوسف و محمد علیہم السلام  
 کے اور یہ منزل قتل ہو اور یہ ان لوگوں کی واسطے لائق نہیں جو خواہ مخواہ تکلف اپنے آپ کو ایسا ظاہر کریں اور جس شخص کے لیے علم حقائق بیان کرنے کا  
 دروازہ کھول دیا گیا وہ علماء آسمانی کے مانند گفتگو کرتا ہے پس انکی راہیں چلنا اسی کو میسر ہے جو فہم غیب کھتا ہے اور طاعت معروہہ و اسوہ حقیقیہ اسکو  
 مل گیا ہے اور یہ سب جو مذکور ہوا وہ تفسیر قولہ اطیعوا اللہ و اطیعوا الرسول ہے۔ اور جعفر بن محمد سے روایت ہے کہ فرمایا قولہ اطیعوا اللہ۔ باین طور کہ اس کے  
 احکام پر راضی ہو۔ اور قولہ اطیعوا الرسول۔ باین طور کہ اس کے حکم پورے کرنے میں کوشش کرو اور دل کو اللہ تعالیٰ کے ساتھ رکھو اور ظاہر کو رسول اللہ  
 صلعم کے ساتھ رکھو۔ اور شیخ محمد بن علی نے فرمایا کہ اطاعت کر اللہ تعالیٰ کی سوا اگر یہ بات تیرے لیے پوری ہو جاوے تو بہتر ورنہ طاعت رسول اللہ صلعم  
 سے اللہ تعالیٰ کی اطاعت پر مدد و استعانت لے سوا اگر تو اسکو پہنچ گیا تو خیر ورنہ عالموں و مشائخ کی طاعت سے رسول اللہ صلعم کی طاعت پر مدد  
 اور اس درجہ سے بچے مت گور نہ ہلاک ہو جائیگا شیخ جنید نے اس آیت کے اشارت میں ذکر کیا کہ بندہ دو باتوں میں مبتلا و امتحان کیا گیا ہے  
 ایک تو جو باتیں کرنے کا حکم ہے وہ بجا لاوے اور دوسرے جن باتوں سے ممانعت ہو انکو نہ کرے اور اللہ تعالیٰ کے اسرار بندے کے دل میں ہمیشہ  
 محفوظ کرتے ہیں پس جب کوئی بھید دل میں خطور کرے تو اسکو اللہ تعالیٰ کی کتاب پر پیش کرے پس یا اللہ تعالیٰ کی فرمانبرداری ہو پھر اگر اس سے  
 شفا ہو گئی تو بہت بہتر ہے ورنہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی سنت پر پیش کرے اور یہ رسول اللہ صلعم کی فرمانبرداری ہو پھر اگر اس سے شفا ہو گئی  
 تو بہت بہتر ہے ورنہ سلف صالحین کے اسرار پر پیش کرے اور یہی اول الامر کی طاعت ہے۔ شیخ ابوسعید خدرائی نے فرمایا کہ عبودیت کی تین باتیں ہیں  
 ایک تو خدائے حقیقت اور دوم متابعت رسول اللہ صلعم بشریعت اور سوم خیر خواہی جمیع امت بصیحت قولہ تعالیٰ فان تمارمتم فی فی قلوبہ  
 الی اللہ والرسول۔ اس میں اشارہ ہے کہ جب احکام غیب میں سے کوئی حکم تمہارے اسرار پر متشابہ ظاہر ہو اور امتحان میں حاضر نہ ہوین آتا تو  
 اللہ تعالیٰ واسکے رسول صلعم کے خطاب کی طرف رجوع کرو کیونکہ انہیں علوم حقائق کے مرابین ہیں اور یہ ایسا ہے کہ ظاہر میں وہ خطاب و مدد  
 صلعم سے موافق نہ ہو وہ مردود ہے اسکا کچھ اعتبار نہیں ہے **قال** لمترحم علم اسرار میں وہی حکم ہے جو علم غیب میں علم حقائق کے مرابین  
 علمائے مجتہدین صاحبین نے فرمایا چنانچہ امام ابوحنیفہ و امام شافعی و امام مالک و امام احمد ان سب نے کلمہ اللہ تعالیٰ سے کہا ہے اور ان

کہ جب تم لوگ ہمارا کوئی قول یا سنا پاؤ کہ اللہ تعالیٰ کی کتاب کے رسول پاک کی سنت سے موافق نہیں ہوتا ہو تو اسکو چھوڑ دو اور اللہ تعالیٰ واس کے رسول کی سنت پر عمل کرو اور امام شافعی رحمہ اللہ سے یہ بھی ثابت ہوا کہ میرا وہی مذہب ہی اور ہو گا جو کہ حدیث و سنت سے ثابت ہوتا ہے تاکہ مترجم کو بھی یاد پڑتا ہے کہ قرطبی نے کہا کہ امام شافعی کے نزدیک صلوٰۃ الوسطیٰ جسکی محافظت کا کلام مجید میں حکم ہے وہ نماز عصر ہی تو ایسی وجہ سے کہ امام شافعی نے فرمایا جب حدیث صحت کو پہنچی وہی میرا مذہب ہے اور البتہ صحیح مسلم وغیرہ میں حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے قول سے صحیح ہوا کہ وہ نماز عصر ہی پس لازم آیا کہ یہی امام شافعی کا مذہب ہو ورنہ امام شافعی نے صریح کہا تھا کہ وہ نہ اس اور مترجم کی یہ تقریر اس لیے کہ تمام اہل ایمان پر لازم ہے کہ علمائے مجتہدین صاحبین رحمہم اللہ تعالیٰ کی پیروی فقط اس نیت سے کریں کہ حضرت سید المرسلین صلی اللہ علیہ وسلم کی پیروی نصیب ہو جیسے آنحضرت صلعم کی پیروی اس نیت سے ہے کہ اللہ عزوجل کی فرمانبرداری حاصل ہو اور ب مجتہدین صاحبین کی نسبت نیک گمان رکھیں اور ہرگز تعصب کو دخل ندین وراثی نظر حضرت ہاری تعالیٰ عزوجل کی طرف رکھیں اور یہاں جو مقلدی وغیر مقلدی کی گفتگو ہو میں اس فضول بحث کو لکھنا نہیں چاہتا ہوں اور یہی قدر کافی ہے انشاء اللہ تعالیٰ آگے شیخ نے فرمایا اور جب تمپر اللہ تعالیٰ یا اسکے رسول صلعم کے خطاب سے علم اشارہ میں اشکال اشتباہ پیش آئے یعنی صورتیں ہم شکل نظر آویں اور معلوم نہ ہو کہ انہیں سے کون بات ہے تو تمکو چاہیے کہ اشارہ کو کتاب و سنت کے ظاہر پر قیاس کرو کیونکہ ظاہر میں باطن کا اعلام ہے بعض نے فرمایا کہ جب تمپر بزرگوں و پیشواؤں کے حال میں سے کوئی بات مشتبہ ہو اور تم اس میں اختلاف کرو تو چاہیے کہ اسکو رسول اللہ صلعم کے حال پر پیش کرو اور اس طرف پھیرو پھر اگر تمپر نہ کھلے تو اس کتاب پاک کی طرف پھیرو جو حضرت رب العالمین سے نازل ہوئی ہے شیخ نصر آبادی نے فرمایا کہ یہ ہمارا علم تصوف کسی کے لائق نہیں مگر اسی کے لائق ہے جو کتاب و سنت کا علم رکھتا ہے اور اسپر معاملات وارو ہوتے ہیں اور باوجود اسکے وہ بڑے ظرف والا

پاکیزہ ہے مترجم کتاب ہے کہ اسی طرح اکثر اکابر و مشائخ نے علم کتاب و سنت شرط کہا ہے

اَلَمْ تَرَ اِلَى الَّذِيْنَ يَزْعُمُوْنَ اَنْهُمْ اٰمَنُوْا بِمَا اُنزِلَ اِلَيْكَ وَمَا اُنزِلَ مِنْ قَبْلِكَ يَرِيْدُوْنَ

تو نے نہ دیکھے وہ جو دعویٰ کرتے ہیں کہ یقین لائے ہیں جو اُترا تیری طرف اور جو اُترا تجھے پہلے چاہتے ہیں

اَنْ يَّلْتَمِسُوْا اِلَى الطَّاغُوْتِ وَقَدْ اُصِرُّوْا اَنْ يَّكْفُرُوْا بِهٖ وَيُرِيْدُ الشَّيْطٰنُ اَنْ يُّضِلَّهُمْ

کہ قضیہ لجاویں شیطان کی طرف اور حکم ہو چکا ہے اُنکو کہ اس سے منکر ہو جاویں اور چاہتا ہے شیطان کہ اُنکو بہکا کر

ضَلٰلًا بَعِيْدًا ۗ وَاَقْبَلَ لَهُمْ نَعٰوًا اِلٰى مَا اُنزِلَ لَلّٰهِ وَاِلَى الرَّسُوْلِ رَاٰتِ الْمُنٰفِقِيْنَ

دوری ڈالے اور جو اُنکو کہے آؤ اللہ کے حکم کی طرف جو اُن نے اُتارا اور رسول کی طرف تو دیکھے منافقون کو

يَصُدُّوْنَ عَنْكَ صُدُوْدًا ۗ فَلَیْفَ اِذَا صَابَتْهُمْ مُّصِیْبَةٌ بِمَا قَدَّمَتْ اَيْدِيْهِمْ

بند ہو رہتے ہیں تیری طرف سے انگ کر پھر وہ کیسا کہ جب اُنکو پہنچے مصیبت اپنے ہاتھوں کے

ثُمَّ جَاؤْا وَاَوْكٰ يَخْلِفُوْنَ ۗ بِاللّٰهِ اِنْ اَرَدْنَا لِاِحْسَانًا وَتَوْفِیْقًا ۗ اُولٰٓئِكَ الَّذِيْنَ يَعْلَمُوْنَ

کے سے پیچھے آویں تیرے پاس نہیں کھانے اللہ کی کہ ہکو غرض نہ تھی مگر بھلائی اور ملاپ یہ وہ لوگ ہیں کہ اللہ جانتا ہے

اللّٰهُ مَا فِیْ قُلُوْبِهِمْ ۗ فَاَعْرِضْ عَنْهُمْ وَعِظْهُمْ وَقُلْ لِّهٰٓئِیْنَ اَنْفُسِهِمْ قَوْلًا بَلِیْغًا

جو اُنکے دل میں ہے سوان سے تغافل کر اور اُن کو نصیحت کر اور اُن سے کہ اُنکے حق میں بات کام کی

قَالَ لَمَّا اَخْتَصِمَ يَهُودِيٌّ لِمُنَافِقٍ فَعَدَلَ الْمُنَافِقُ اِلَى كُتُبِ بْنِ اَلْاَشْرَفِ لِيَكْتُمَ بَيْنَهُمَا دَعَا يَهُودِيٌّ اِلَى النَّبِيِّ صَلَّى عَلَیْہِمْ وَسَلَّمَ فَاتَّيَاهُ فَقَضَى لِلْيَهُودِيِّ ظُلْمَ رِيضِ

المنافق واتیام عمرہ فذکرہ الیہودی ذلک فقال للمنافق ان ذلک قال نعم فقلکہ یعنی اس آیت کے نزول کے وقت اللہ نے یہ لوگوں کو یاد دلایا اور ایک ایسے شخص نے جو ظاہر میں اسلام کا اقرار کرتا اور باطن میں کفر برتتا یعنی منافق نے آپس میں جھگڑا کیا پس منافق نے کہا کہ بتائیے پاس چلو تاکہ وہ یہودی عالم ہم دونوں میں فیصلہ کر دے اور یہودی نے کہا کہ نہیں محمد صلی اللہ علیہ وسلم پاس چلو آخر دونوں حضرت صلعم کے آئے پس آپ نے یہودی کے نام فیصلہ کیا مگر منافق اس فیصلہ پر راضی نہوا اور دونوں نے حضرت عمرؓ کے پاس میں یہودی نے حضرت عمرؓ سے صلعم کے فیصلہ کا حال بیان کیا پس عمرؓ نے منافق سے پوچھا کہ کیا یہی بات ہوئی جو یہ یہودی کہتا ہے اسے اقرار کیا کہ ہاں میں صلعم کے منافق کو قتل کر ڈالا تب آیت نازل ہوئی مترجم کہتا ہے کہ معاملہ میں دیگر اقوال کے ساتھ یہ قول سبب نزول بھی مذکور ہے اور صحیح ہے یہاں تک کہ نہیں ملا مگر آنکہ شیخ ابن کثیر نے ابن ابی عمیر کی روایت سے ابوالاسود سے مرسل یہ قصہ ذکر کیا اور اس میں مذکور ہے کہ پھر صلعم کو خبر ہوئی تو آپ نے فرمایا کہ مجھے گمان نہ تھا کہ عمر ایک مسلمان کے قتل پر جرأت کرے گا پس اللہ تعالیٰ نے یہ نازل فرمایا فلا وربک لایؤمنون الا یہ پس اس منافق کا خون بہا گیا اور عمرؓ سے مواخذہ دور کیا اور معاملہ میں یہ کہ جبریلؑ نے آیت لاکر کہا کہ عمرؓ نے حق و باطل میں فرق کر دیا تب اللہ تعالیٰ کے لقب سے مشورہ ہو گیا اسکو ابن ابی حاتم نے روایت کیا اور ابن کثیر نے کہا کہ اسکی اسناد حسن ہے اگرچہ مرسل ہے پھر بروایت حافظ ابو اسحق صاحب تفسیر مستنداً بمانند قصہ مذکور وار کیا اور مفسر جلالؒ نے اپنی تفسیر درمنثور میں ذکر کیا کہ طبرانی وغیرہ نے بسند صحیح حضرت ابن عباس سے روایت کی کہ ابو ہریرہؓ اسلی پہلے کاہن تھا جو یہود کے جھگڑوں میں فیصلہ کیا کرتا تھا پس مسلمانوں کے چند آدمیوں نے بھی اسے پاس فیصلہ کو رجوع کیا تو آیت نازل ہوئی تاویلہ احساناً و توفیقاً مترجم کہتا ہے کہ سیاق سے واضح ہے کہ یہ لوگ منافق تھے اور نیز ابن عباس سے روایت ہے کہ جلاس صلعم قبل توبہ کرنے کے اور معقب بن قشیر و رافع بن زید دعویٰ اسلام کرتے پس انکی قوم کے مسلمانوں نے مقدمہ خصوصیت میں انکو حضرت صلعم کی طرف خصوصیت کو بلایا مگر انھوں نے انکو جاہلیت کے کاہنوں کی کیطرت بلایا تب آیت نازل ہوئی شیخ ابن کثیر نے کہا کہ ہر حال میں عام ہے ہر ایسے شخص کی مذمت میں ہے جو کتاب سنت سے عدول کر کے انکے ماسوائے کیطرت جائے جو باطل ہے اور یہی طاغوت سے یہاں مراد ہے مترجم کہتا ہے کہ اگر کہا جاوے کہ ماسوائے کتاب سنت کے اجماع امت و قیاس بھی ہو حالانکہ یہ دونوں باطل نہیں بلکہ اکثر امت خصوصاً اہل سنت انکی حجت ہونے پر اتفاق کیا ہے تو جواب یہ ہے کہ اجماع و قیاس بھی اسی آیت سے ثابت ہیں چنانچہ امام رازمی نے کبیر میں بہت دراز تقریر سے بکاشیات کیا اور یہ اصول فقہ میں بھی بدلائل میں ہے یہاں طول کلام بیکار ہے مگر آنکہ قیاس کا مرتبہ باقی اصول ثلاثہ کے بعد ہوا قائم اور اس کا ظاہر یہ آیت ہے کہ کو ماقبل سے مناسبت یہ کہ اول میں حکم باتباع کتاب سنت اجماع و قیاس شرع ہے اور اس آیت میں اس سے عدول کرنے والوں کی مذمت ہے چنانچہ فرمایا۔ **اَلَمْ تَرَ تَعْبَدُ لِلَّهِ بَطْرِقَ انْكَارِ اِلٰى الَّذِيْنَ يَزْعُمُوْنَ اَنْهُمْ اَمْنُوْا بِمَا اَنْزَلَ اِلَيْكَ وَمَا اَنْزَلَ مِنْ قَبْلِكَ**۔ کیا تو نے نہ دیکھے ایسے لوگ جو منہ سے کہتے ہیں کہ جو تیری جانب اتار گیا اس پر ایمان لائے اور جو تجھے پہلے اتار گیا تھا اس پر ایمان لائے ہیں **ف** یعنی زعم انکا یہ کہ تیری شریعت و اگلی شریعت پر ایمان لائے یعنی اللہ تعالیٰ کی راہ پر ہیں جو نبی علیہ السلام کے ذریعے ملتی آئی ہے یا یہ کہ پورا ایمان لائے ہو اسلئے کہ ایمان میں تمام انبیاء سابقین کتب سابقہ پر ایمان شرط ہے۔ **يُوْنِسُ وَذُو الْقُرْبٰی اٰیٰتِ كٰرِمٰتِ لَیْسَ لَکُمْ اِلٰہٌ اِلَّا ہُوَ سُبْحٰنَ عَرْشِہٖ الرَّحْمٰنُ یَوْمَ الدِّیْنِ اَلَمْ یَکُنْ لَکُمْ اِلٰہٌ اِلَّا ہُوَ یَوْمَ تَقٰوْمُ لَیْلَۃِ الدِّیْنِ اَلَمْ یَکُنْ لَکُمْ اِلٰہٌ اِلَّا ہُوَ یَوْمَ تَقٰوْمُ لَیْلَۃِ الدِّیْنِ**۔ چاہتے ہیں محاکمہ طاغوت سے **ف** کثیر الطغیان و ہو کعب بن الاشرف۔ یعنی طاغوت میں سے مباغث ہیں اور تار تانیث نہیں یعنی نہایت حد سے بڑھ جائیو الا اور مفسر نے کہا کہ مراد اس سے کعب بن الاشرف ہے جو یہودی عالم نے بے ایمان رشوت خورہ تھا۔ **وَقَدْ اٰمُرُوْا اَنْ یَّکْفُرُوْا بِہٖ**۔ ولایوا لہ۔ حالانکہ انکو حکم دیا گیا تھا کہ طاغوت سے کفر کر لیں

ق اور اس سے دوستی بھی نہ رکھیں۔ وَيُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُضِلَّهُمْ ضَلَالًا بَعِيدًا۔ عن الحق۔ اور شیطان  
 چاہتا ہے کہ انکو بھٹکانے و طرفینے ایسی گمراہی جو حق سے بہت دور ہو وَاذْأَقِيلَ لَهُمْ تَعَالَى الْإِلَهِ مَا أَنْزَلْنَا اللَّهُ فِي  
 الْقُرْآنِ مِنْ نَحْمٍ۔ اور جہان گمراہوں سے کہا جاوے کہ جو اللہ تعالیٰ نے اتارا ہے اور آؤف یعنی اس حکم کی طرف جو اللہ تعالیٰ نے  
 اتارا ہے قرآن میں۔ وَاللَّيْلُ لِرَسُولٍ۔ لیکن بیہم۔ اور رسول اللہ کی طرف آؤف تاکہ انکے درمیان حکم کرے۔ تَرَابِتُ الْمُنَافِقِينَ  
 يَصُدُّونَ۔ یعنی منافقوں کو روکے کہ منہ موڑتے ہیں۔ عَنَّاكَ۔ الی غیرک۔ تجھے دوسرے کی طرف یعنی اس حالت میں  
 منافقوں کا حال تجھے سطح دکھلائی دے یعنی معلوم ہو جائے پھر بھلا یہ لوگ کہاں سے ایمان لائے بلکہ بعید گمراہ ہیں۔ فَكَيْفَ يَصْنَعُونَ۔  
 پھر کیا کریں گے یہ منافق۔ اِذَا اصَابَتْهُمُ مُصِيبَةٌ۔ عقوبت۔ جب انکو مصیبت یعنی عقوبت کی سزا پہنچی۔ بِمَا قَدْ صَدَّ  
 أَيْدِيَهُمْ۔ بوجہ اس چیز کے جو تقدیم کی گئی ہاتھوں نے۔ یعنی انکے ہاتھوں کے لیے جو بد اعمال سے جب انکو مصیبت عذاب پہنچی تو اس وقت  
 بھلا انکا کیا انجام ہوگا۔ اَيَقْدِرُونَ عَلَى الْاِعْرَاضِ وَالْفِرَارِ مِنْهَا۔ کیا اس عقوبت سے بچ سکیں گے جیسے اب اعراض کرتے ہیں۔ ہرگز نہیں۔ فَخَرَّ  
 جَاؤُكَ يَجْلِفُونَ بِاللَّهِ اِنْ اَرَدْنَا اِلَّا اِحْسَانًا وَتَوْفِيقًا۔ پھر بعد اسکے ترے پاس نے جھوٹی قسمیں کھاتے ہوئے کہ ہمارا  
 مراد اس صدمہ سے اعراض نہ تھی بلکہ احسان و توفیق مراد تھی و یعنی خوبی سے فریقین میں موافقت ہو جاوے یہی قول واحدی نے اختیار  
 کیا ہے اور بنا برین قولہ فکیف اذا اصابتهم الحرج مقررہ ہو۔ اور بعض نے کہا کہ اسکا عطف اصابتہم پر ہے اور معنی یہ ہیں کہ سلامتی کے وقت رسول  
 کی حضور میں حاضر ہونے سے انکو اعراض و نفرت ہو تو جب خیانت کرینگے جسکے سبب انکو عذاب کا خوف ہو پھر زبردستی ترے پاس لے جاوین  
 تو جھوٹی قسمیں کھاتے آوینگے کہ اس خیانت سے ہماری مراد سو آخری مصلحت کے اور کچھ نہ تھی لیکن نے کہا یعنی ہماری مراد کچھ نہ تھی سوائے  
 عدل و حق کے مثل قولہ تعالیٰ يَجْلِفُونَ اِنْ اَرَدْنَا اِلَّا اِحْسَانًا۔ اور بعض نے کہا کہ معنی یہ ہیں کہ منافقین کا یہ حال ہے کہ جب سچا حکم لینے کو وہ تیری  
 طرف بلائے جاتے ہیں تو منہ موڑتے ہیں اور دوسروں کی طرف جاتے ہیں پھر کہا حال ہے کہ جب انکو مصیبت پہنچی بوجہ انکے ہاتھ کے گمراہی  
 گناہوں کے کہ تجھے اعراض کر کے عمرہ کی طرف گئے اور قتل میں گرفتار ہوئے تو اب اسکے وارث اسکے خون کا دعویٰ کرتے ہوئے آتے ہیں کہ  
 ہمارے عزیز مقتول نے تو عمرہ کی طرف جانیں بھی جا یا تھا کہ احسان و توفیق ہو یعنی اسکے اور دوسرے خصم کے درمیان توفیق و صلح کرادین  
 انھوں نے قتل کیا۔ چنانچہ فرمایا يَجْلِفُونَ اِلَّا اِحْسَانًا یعنی غیر سے محاکمہ میں ہماری غرض صرف صلح و توفیق تھی۔ یعنی دونوں جھگڑنے والوں میں  
 اس تقریب سے حکم ہے کہ دونوں میں صلح ہو جاوے اگرچہ حکم ناحق ہو اور انکو حق بات پر جو کڑی معلوم ہوتی ہے آمادہ نہ کرے۔ اللہ عزوجل نے  
 اس مصیبت کو جو انکو پہنچی انکے ہاتھوں کی کمائی قرار دیا اور انکو اس عذر و دعویٰ میں جھٹلایا۔ چنانچہ فرمایا۔ اُولَئِكَ الَّذِينَ يَعْلَمُ اللَّهُ  
 مَا فِي قُلُوبِهِمْ مِنَ النِّفَاقِ وَكَذَّبُوا عَنْهُمْ فِي عَذَابٍ۔ یہ ایسے لوگ ہیں کہ اللہ تعالیٰ جانتا ہے جو انکے دل میں ہیں نفاق و جھوٹا عذر  
 كَاغْرَضٍ عَنَّا نَحْمٌ بِالصَّغِيرِ۔ پس تو ان سے منہ موڑے و بطور درگزر کرنے کے۔ وَعِظْتُمْ۔ عوفم اللہ تعالیٰ۔ اور ڈراوے انکو  
 اللہ تعالیٰ سے۔ وَقُلْ لَهُمْ فِي شَانِ۔ اَلْقِسْمِ۔ اور ان ناپاکوں سے انکے نفس کے بارہ میں۔ قَوْلًا بَلِيغًا۔  
 موثر و فہم۔ ایسا قول بلیغ کہدے جو ان میں اثر کرنے والا ہو۔ اور چونکہ تاثیر و نیا فقط اللہ عزوجل کے اختیار میں ہی مفسر نے کہا۔ ایاز جو ہم  
 لیس جو اس کفر ہماری انکو زجر کر اس عنوان سے تاکہ وہ اپنے کفر سے باز آوین و عراض میں ہی کہ قولہ فکیف اذا اصابتهم الح۔ جو مصیبت  
 دکھ پہنچی وہ انکے انکار کی سزا تھی کہ نبی صلح و آپ کے اصحاب رضی اللہ عنہم سے منکر ہو پس اس مصیبت میں پڑے کہ مقام ولایت معرفت تک

ہونے سے محبوب محروم کئے گئے اور سب بڑی مصیبت ہی ہو کہ اللہ عزوجل سے منقطع کر دیا جاو اور اسکی طرف راہ پانے سے جہاں سرگردان  
 مترجم کہتا ہے کہ شیخ نے سچ کہا کہ یہ لوگ کجبت تو راہ ہدایت کی حلاوت سے واقف ہی نہیں ہیں مثال مشہور ہے ہندو کا ادک کا مذکور ہے  
 وہ تو اپنے کو راہ پر جانتے ہیں۔ کہنے والے نے خوب کہا کہ کم سرگین وہ بخشنا خوش پسند بیان یہ خوش پاکیزہ سب ملو اور قندہ شیخ نے کہا  
 بعض نے کہا سب بڑی مصیبت یہ کہ اللہ تعالیٰ سے مکر و دوس کی طرف مشغول ہو اور بڑی نعمت یہ کہ سب سے مکر اللہ تعالیٰ سے مشغول ہوا  
 شیخ ابو الحسن وراق نے فرمایا کہ سب بڑی مصیبت یہ ہے کہ بے دل سے حرمت ساقط ہو اور تیرے چہرے سے جہاں جاوے اور کسے نہیں  
 تیرے اعضا پر اور اگر ناگران ہو جاوے۔ قولہ اولک الذین یعلم اللہ ما فی قلوبہم۔ آنحضرت صلعم کے پاک دل کو اس کلام سے تسلی فرمائی ہے  
 تو غناک مت ہو ہم انکو وہی بدلا دینگے جو انکے دلوں میں پیس دنیا و آخرت میں جو اصلی مراد ہونا چاہیے اس سے ان لوگوں کو محروم و محجوب کر دیا  
 اور قولہ فاعرض عنہم ای انکی صحبت چھوڑ دے اور ہر جاہل غافل کی صحبت چھوڑ دے اور قولہ و عظم یعنی انکی سمجھ کے لائق انکو نصیحت کر دے اور یہ نصیحت  
 درحقیقت انکے واسطے عذاب ہی کیونکہ انھوں نے اسکو نہیں پہچانا اور جیسے پیروی چاہیے تھی اسکی پیروی نہ کی واسطی نے فرمایا کہ اشارہ آنکہ  
 جاہلون سے اعراض کر اور مخدوموں سے اور درمیانی درجہ والوں کو نصیحت کر۔ اور اعلیٰ درجہ والوں کو انکے عیوب نفس سے خبردار کر دے اور ہر ایک  
 سے بقدر اسکی طاقت کے کلام فرما۔ اور بعض نے فرمایا کہ اعراض تو قول سے اور نصیحت بقول مقصود ہے یعنی قول سے اعراض کر اور فعل سے نصیحت  
 فرما قولہ و قل لہم فی انفسہم قولاً بلیغاً۔ ای میری عظمت و کبریائی کو بیان کر اور انکے کفر و ایمان سے برابرے پر واپنا ظاہر کر اور جب وہ لوگ دنیا کے  
 پھندے میں خوش ہو کے اور اہنیار و صدیقین سے انکار کیا تو ہمیشہ کے واسطے انکا مجھے دور ہونا بیان کر دے شیخ حنفیہ نے فرمایا کہ ان سے  
 انکی عقلوں کی مقدار انکی طاقت کے لائق کلام فرما مترجم کہتا ہے کہ حدیث صحیح میں ہے کہ لوگوں سے انکی عقلوں کے انداز پر باتیں کرو پس معلوم ہوا  
 کہ یہ کمال نہیں ہے کہ عوام سے انکی سمجھ سے باہر بات کو لہذا بلاغت کی تعریف یہ کہ بات کہی اور سمجھ میں آئی۔  
**وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَّسُولٍ إِلَّا يُطَاعُ بِإِذْنِ اللَّهِ ط وَلَوْ أَنَّهُمْ آذَنُوا لَظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ**  
 اور ہم نے کوئی رسول نہیں بھیجا مگر اسواسطے کہ اُسکا حکم ماننے اللہ کے فرمان سے اور اگر ان لوگوں نے جسوقت اپنا برا  
**جَاءُوكَ فَاسْتَغْفِرُوا لِلَّهِ وَاسْتَغْفِرْ لَهُمُ الرَّسُولُ لَوْجَدُوا لِلَّهِ تَوْابًا وَجِبَاً**  
 کیا تھا آتے تیرے پاس پھر اللہ سے بخشواتے اور رسول انکو بخشواتا اللہ کو پاتے معاف کرنے والا ہر بان  
**فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّىٰ يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوا فِي أَنْفُسِهِمْ**  
 سو قسم ہے تیرے رب کی انکو ایمان نہوگا جب تک تجھی کو منصف جانیں جو جھگڑا اٹھے آپس میں پھر نہ پاوین اپنے ہی میں  
**خَرَجًا مِّمَّا قَضَيْتَ وَيَسْلَمُ وَاَسْلِيمًا**  
 خفگی تیری چکوتی سے اور قبول رکھیں مان کر  
**وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَّسُولٍ إِلَّا يُطَاعُ**۔ فیما یامر بہ ویکم۔ یا ذن اللہ۔ اور ہم نے کوئی رسول نہیں بھیجا مگر اسواسطے  
 کہ اسکی تابعداری کیجاوے دان سب باتوں میں جو وہ حکم کرے اور فرمان جاری کرے بارادہ ائی ف لایبھی مخالف۔ اور اسواسطے  
 ہم نے کوئی رسول نہیں بھیجا کہ اسکی نافرمانی و مخالفت کیجاوے۔ حال آنکہ محمد صلعم کو جو رسول برحق بھیجا ہے تو بھی اللہ تعالیٰ کا حکم ہے کہ رسول  
 برحق کے حکم کی فرمانبرداری کریں اور ہرگز نافرمانی و خلاف نہ کریں۔ چنانچہ دوسری آیت میں فرمایا۔ اِنَّمَا كَانَ قَوْلَ الْمُؤْمِنِیْنَ إِذَا دُعُوا بِاللَّحْمِ

اللہ مومنین جب اللہ تعالیٰ دعا کرے رسول کی طاعت بلائے جاوین تاکہ وہ ان کے حکم فیصل تراوے تو مومنین کا قول اس حالت میں ہی ہے کہ ہم نے مکر و دوس سے بے خبری اور نافرمانی کی

رسولاً یحکم بنینہم ان یقولوا سمیعاً واطعاً لآیۃ۔ اور مجاہد رحمہ اللہ نے باذن اللہ کی تفسیر میں یہ معنی فرمائے کہ میرے رسول کی اطاعت وہی  
 کر سکتا ہے جسکو میں نے توفیق دی پس باذن اللہ مجھے توفیق اللہ ہے پھر اللہ تعالیٰ نے اپنے بندوں کو ارشاد کیا اور راہ بتائی کہ جب  
 اُن سے کوئی گناہ سرزد ہو تو چاہیے کہ رسول اللہ صلعم کے پاس آویں اور اُنکے حضور میں اللہ تعالیٰ سے تہنغا کرین اور رسول اللہ صلعم سے درخواست  
 کریں کہ آپ اس گنہگار کے لیے استغفار فرمادیجئے پس جب ایسا کریں گے تو اللہ تعالیٰ انکی توبہ قبول کریگا چنانچہ فرمایا **وَلَوْ أَنَّهُمْ إِذْ  
 ظَلَمُوا أَنفُسَهُمْ**۔ اور اگر یہ کرتے کہ جب انھوں نے ظلم کیا تھا اپنے نفسوں پر یعنی گناہ کیا تھا۔ **تَجَاءلَمُوا إِلَى الطَّاغُوتِ**۔  
 مثلاً باین طور کہ طاغوت پاس جا کر اپنے معاملہ میں فیصلہ کرایا تھا۔ **جَاؤُكَ**۔ تاہین۔ آتے تیرے پاس درحالیکہ توبہ کرنے والے ہوتے۔  
 کیونکہ توبہ کرے پہلے اپنے گناہ کی بخشش مانگنا بجا ہے پس پہلے توبہ کرتے۔ **فَاَسْتَغْفِرُوا اللَّهَ**۔ پھر تیرے حضور میں  
 گناہ کی بخشش مانگتے اللہ تعالیٰ سے۔ **وَاسْتَغْفَرَ لَهُمُ الرَّسُولُ**۔ اور مغفرت مانگتا رسول بھی ان گنہگاروں کے  
 لیے یعنی اللہ کا رسول معظّم بھی انکے لیے مغفرت مانگتا حاصل نکہ اگر وہ گنہگار لوگ ایسا کرتے اور رسول پاک بھی انکے لیے تہنغا  
 کرتے۔ **لَوْ جَدُّ وَاللَّهِ تَوَّابًا**۔ تو البتہ پاتے اللہ تعالیٰ کو توبہ قبول فرمائے واللہ اپنے اوپر جیسا کہ اسکی شان ہے بلکہ۔ **رَحِيمًا**۔  
 ہم۔ اپنے اوپر بہت مہربان پاتے۔ **وَإِن** اس آیت میں دلالت ہے کہ بندہ گنہگار اگر کسی بندہ صالح پر ہینزگار سے دعا کرے تو قابل  
 قبولیت ہوتی ہے۔ اور لوگ جو اس زمانہ میں پیروں کے مرید ہوتے ہین وہ بھی توبہ ہی اور انکی طرف سے بعد توبہ کے اس شخص کی لیاقت کے  
 موافق ارشاد و ہدایت کرے مثلاً قوی فارغ کو مجاہدہ و ریاضت قوی بتلاوے عالم ہو تو اسکو اسکے موافق اور عامی ہو تو اسکو اسکے لائق اور اسکے  
 نفس و قلب کی برداشت کے لائق عبادت و اذکار بتلاوے۔ پس آدمی سچی توبہ کرے اور فرائض و واجبات و سنتوں پر عمل کرے اور نہیات و حرام  
 و مکروہات سے بچے توبعت کا فائدہ پورا ہو ورنہ اگر توبہ کی سچی نیت نہیں یا پھر نیک کام کی پوری ہمت نہیں توبہ جھوٹا ہے۔ اور پیر وہی ہے  
 جو ہر حال میں تابع سنت ہو۔ لہذا بزرگوں نے سخت تاکید کی ہے کہ پیر اگر تابع سنت نہیں توبت صورتوں میں مرید کے ایمان جانیکا خوف ہے  
 مولوی روم نے فرمایا **اِیسا ابلیس آدم روے ہست**۔ پس بہر دستے نشاید داد دست بہت ایسا ہو کہ ابلیس بصورت آدمی ہوتا ہے  
 پس واجب ہے کہ ہر کسی کے ہاتھ میں ہاتھ ندیوے۔ ورنہ اسی ابلیس کے مانند خود ابلیس ہو جاویگا۔ اسی خوف سے شیخ محقق علامہ جلال  
 دوانی زح وغیرہ نے کہا ہے کہ اس زمانہ میں چونکہ موصول کامل بمانند عنقا ہو گیا لہذا جب تک جو یقین نہواور بریں و برس تک بکھنے لے  
 کہ عامل سنت اس درجہ ہی تک شریعت پر عمل کیے جاوے اور اللہ تعالیٰ سے عاجزی کرے اور شیخ سمرقانی رحمہ اللہ وغیرہ نے تو فرمایا  
 ہے کہ جب اسکا یہ ارادہ صادق ہو تو اسوقت کے قطب سے اسکو برابر وہی فیض ہوگا جو پیر کامل عامل سنت صالح سے ہوتا۔ والسلام  
 شیخ حافظ الحدیث ابن کثیر رحمہ اللہ نے تفسیر میں لکھا کہ ایک جماعت نے جس میں سے شیخ ابو منصور صباغ بھی ہین اپنی کتاب  
 میں شیخ عینی کی مشہور حکایت لکھی کہ عینی فرماتے ہین کہ میں حضرت سید عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی قبر شریف کے پاس بیٹھا تھا کہ ایک اعرابی آیا  
 اور اسے قبر مبارک کی طرف متوجہ ہو کر کہا کہ السلام علیک یا رسول اللہ میں نے سنا کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے۔ **وَلَوْ أَنَّهُمْ إِذْ ظَلَمُوا أَنفُسَهُمْ جَاءُوكَ**  
**فَاَسْتَغْفِرُوا اللَّهَ** واستغفر لہم الرسول لوجود اللہ تو ابارجیا۔ اب میں حاضر ہوا ہوں اپنے گناہوں کی بخشش مانگتا ہوا اور آپ سے شفاعت  
 چاہتا ہوا کہ میرے پروردگار سے میرے لیے بخشش مانگیے پھر یہ پڑھنا شروع کیا **یا خیر من دفت بالقاع اعظمہ**۔ فطاب من  
 طیبہن القاع ولاکم نفسی لعداء القبرانت ساکنہ + فیہ العفان وفیدہ الجود والکرم + پھر وہ اعرابی رحمت اللہ علیہ

۴۳  
 اس میں بخشش و عفو و کرم ہے  
 کس میں میری جان اسیر نہ ہو کہ اس میں بخشش و عفو و کرم ہے  
 اس میں میری جان اسیر نہ ہو کہ اس میں بخشش و عفو و کرم ہے  
 اس میں میری جان اسیر نہ ہو کہ اس میں بخشش و عفو و کرم ہے

لوٹ کر چلا گیا اور میری آنکھ چپک گئی پس میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو خواب میں دیکھا کہ آپ فرماتے ہیں کہ اے نبی جلالی! میں نے اپنے  
 خوشخبری سنا دے کہ اللہ عزوجل نے اسکو بخش دیا مترجم کتا ہے کہ یہ امر شریف ہے کہ اللہ عزوجل نے ان اعرابیوں کو کورس کر لیا ہے  
 اور یہ امر قطعی لازمی نہیں کہ ہر شخص ایسا کرے اور نہ آیت کریمہ میں حضرت صلعم کے پاس جائے بعد وفات کے حکم ہو کیونکہ مرقہ مطہر کے پاس جو ان  
 نہیں جو آیت میں مذکور ہے اور صارم سبکی میں ہے کہ سلف صالحین صحابہ و تابعین و من بعد ہم میں سے کوئی اس جانب نہیں گیا کہ آپ کی وفات کے  
 بعد آپ کے مرقہ منور پر جائے حکم ہو اور مترجم کتا ہے کہ صارم میں قصہ مذکور کی اسناد میں کلام کیا اور حق یہ ہے کہ وہ جس طرح ذکر کیا صالح ہے اور اس میں  
 کلام کرنا افراط و تشدد خلاف اصول ہے کچھ مقبول نہیں ہے۔ لیکن مدارک وغیرہ میں جو اعرابی کا قبر شریف پر آکر سر پر خاک اڑانا اور لوٹ جانا  
 اور قبر شریف سے مغفور ہونے کی آواز آنا مذکور ہے وہ ناقصین کا خلط و خبط ہے صحیح وہ ہے جو شیخ ابن کثیر نے نقل کیا اللہ اعلم۔ پھر شیخ ابن جریر  
 نے مابعد کی آیت کو ماقبل سے مربوط کیا باین طور کہ کہا قولہ۔ **فَلَا**۔ یہ رد ہے اسکا جو پہلے مذکور ہوا یعنی ہات یوں نہیں ہے جو انھوں نے گمان کی  
 کہ وہ ایمان لائے ہیں ما انزل الیک و ما انزل من قبلک پر پھر از سر نو قسم کا استیناف فرمایا بقولہ۔ **وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ**۔ اور قسم ہے  
 تیرے رب کی کہ وہ مؤمن نہ ہونگے **فَإِنْ جِئْتَا بِسَآئِرِ النَّاسِ كَافِرَاتٍ كَافِرَاتٍ**۔ اور قسم ہے کہ اگر تم لوگوں کو لائے آؤ گے تو ان کو کافر لائے آؤ گے  
 نے کہا کہ لامو کہ معنی نفی نہیں کیونکہ اثبات میں بھی زائد آتا ہے جیسے قولہ لا اقسم بمواقع النجوم اور اصل یہ کہ زائد و قسم بخود واحد ہو پس لایمان زائد  
 بغرض تاکید قسم ہے نہ تاکید نفی اور یہی قول صاحب کشاف کا ہے اور مفسر نے لازائدہ کہا پس محتمل دونوں وجہ کو ہے اور ظاہر آنکہ ملاو زیادت تاکید قسم ہے  
 اور معنی یہ کہ فوراً لایونون حتی **يُحْكَمَ بَوْلُكُمْ فِي مَا شِئْتُمْ**۔ اختلط۔ **بَيْنَهُمْ**۔ پس موعکہ قسم ہے تیرے رب کی کہ یہ لوگ مؤمن نہ ہوں گے جب تک  
 یہ نہ کریں کہ جو کچھ انہیں جھگڑا و خلط واقع ہو **فَتَبْرَأْ** تیری زندگی میں تیری حضور میں آکر اور بعد وفات کے تیری سنت شریف پر مطیع ہو کر **يُحْكَمَ بَوْلُكُمْ**  
**حَتَّىٰ يَجُوزَ بِكُمْ مَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا**۔ پھر ایسی پائی رضامندی سے قبول کریں کہ اپنے دلوں میں کوئی حرج نہ پاوین یعنی کوئی ضیق و تنگی یا شک  
 نہ پاوین اس حکم سے جو تو نے دیا ہے۔ **وَيَسْلَمُوا**۔ ینقاد و احکامک۔ اور فرمان بردار ہو جاوین تیرے حکم کے۔ **تَسْلِيمًا**۔ من غیر معارضت  
 ایسی فرمان برداری کے ساتھ کہ بالکل معارضت نہ کریں **فَإِنْ حَاجَلِ** اللہ عزوجل نے حکم فرمایا کہ جب تک وہ اپنے درمیانی امور میں تیری ہی طرف  
 محاکمہ نہ کریں اور پھر اسکو بخلاف اپنی خواہش نفس کے خوشی سے تسلیم نہ کریں تب تک مؤمن ہونگے اور حدیث صحیح میں حضرت ابن مسعود سے ہے کہ حضرت  
 صلعم نے فرمایا کہ تم میں سے کوئی مؤمن نہ ہوگا جب تک کہ اسکی خواہش نفسانی اس امر کی تابع نہ ہو جاوے جسکو میں لایا ہوں (الصحيح) اور ابن ابی عامر  
 میں طریق سعوتہ بن الزبیر عن اخیہ عبد اللہ بن الزبیر عن الزبیر بن العوام قد ثار وایت کی کہ زبیر نے ایک نصاری سے جو بدر کی لڑائی میں حاضر  
 ہوا تھا مخاصمہ کیا اور رسول اللہ صلعم کے پاس دونوں آئے اور یہ مقدمہ یوں تھا کہ حرہ کی طرف سے پانی کی نالی آتی تھی اُس سے دونوں اپنا پینا  
 باغ خرا سینچتے تھے پس نصاری نے کہا کہ پانی کو چھوڑ دو وہ روان رہے جو تمھاری طرف آئے تم اس سے سینچو اور میری طرف آوے تب میں بھی  
 لیتا جاؤں مگر زبیر نے اس سے انکار کیا پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اے زبیر پانی سے سینچ لے پھر اپنے پڑوسی کی طرف ہندان  
 کھول لے کہ چلا جاوے پس نصاری غصہ ہو گیا اور کہا کہ یا رسول اللہ اس سے کہ آپکی پھوپھی کا بیٹا ہے پس آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا  
 چہرہ مبارک سرخ ہو گیا اور فرمایا کہ اے زبیر سینچ لے پھر پانی روک لے یہاں تک کہ جد ربک چڑھے پس رسول اللہ صلعم نے زبیر کے واسطے ہکاوی  
 پورا کر دیا اور قبل اسکے رسول اللہ صلعم نے ایسی آئے کی طرف اشارہ کیا تھا جس میں آپ کی مراد تھی کہ زبیر و نصاری دونوں کے حق میں  
 وسعت تھی پھر جب نصاری نے رسول اللہ صلعم کو خشنماک کیا تو آپ نے صحیح حکم میں زبیر کا حق بھر پور دیا۔ زبیر نے فرمایا کہ میں نے

اللہ اعلم و کسی اور جہ سے ایسا کرنا کہہ رہے ہیں لیکن حکم کی وجہ سے اسکو خوشی سے قبول کریں ۱۲ یعنی مندرجہ تک



معی علم ہو کہ یہ آیت اسی معاملہ میں نازل ہوئی۔ فلا وربک لا یؤمنون حتی یحکوک الآیہ۔ کذا رواہ النسائی واحمد والبخاری واصحاب الاطراف والمسندین وقد رواہ البخاری عن عروۃ بن الزبیر عن الزبیر مع انہ لم یسمع عروۃ عن ابیہ فصورۃ الارسال وهو متصل فی المعنی فاحفظہ مترجم کتابا ہو کہ ظاہر مراد یہ ہے کہ فی عالمہ بھی اس آیت کے حکم میں داخل ہو اور یہ نہیں کہ یہی معاملہ خاص کر اسکا سبب نزول ہو کیونکہ سیاق کلام دربارہ منافقون وغیرہ کے ہیں وہ خبر واحد سے ترک نہیں کیا جاسکتا ہو کیونکہ اصل یہ ہے کہ مقتضائے کلام میں تغیر نہیں کیا جائیگا الآبیت دیگر بایحدیث مشہور جو نص ہو واللہ اعلم۔ اور ذہری نے سعید بن المسیب سے بھی روایت کی کہ زبیر بن العوام وحاتب بن ابی بلتعہ کے حق میں یہ آیت اتری جبکہ نبی صلعم نے سینچنے کے پانی میں یہ حکم دیدیا تھا کہ اوپر والا سینچ لے پھر چھوڑ دے تاکہ نیچے والا سینچ لے ابن کثیر نے کہا کہ یہ اسل جید ہو مگر اسمین یہ فائدہ ہے کہ انصاری کا نام مشہور ہے مترجم کتابا ہو کہ حاطب بن ابی بلتعہ صحابی ہا جرہ دہری ہیں پھر کیونکر انصاری کہا گیا اور یہ اعتراض ظاہر ہے اور انصار میں سے کوئی اس نام سے معروف نہیں مگر آنکہ اسی اثر سے نکالا جاوے واللہ تعالیٰ اعلم۔ پھر کہا گیا کہ یہ حکم آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی حیات میں تھا اب آپ کی وفات کے بعد عالم عارف بخو و صرف و بلاغت و بیان و اصول حدیث و فقہ و تفسیر و ماہر احادیث و آیات متعلقہ احکام و متمیز حدیث صحیح از ضعیف غیر متعصب بہر گنا متقی صاحب خشوع و خضوع عادل غیر مائل بخوہ جو ان صفات سے آراستہ ہو وہ آنحضرت صلعم کی سنت کے موافق آپ کی طرف سے مترجم و نائب ہو کر حکم لے سکتا ہو پس جب تیقن ہو کہ حضرت صلعم کی حدیث و سنت شریف کے موافق یہ حکم ہو تو گویا خود حضرت صلعم نے حکم دیا واللہ الموفق پھر یہ حکم اس پانی میں ہو جو سیل و بھیا کا ہو اور اس سے یہ مسئلہ ثابت ہو کہ اوپر والے کو بند کر لینے کا اختیار ہے یہاں تک کہ خوب بھر جاوے پھر نیچے کی طرف والے کے لیے چھوڑے پھر وہ اپنے سے نیچے والے کی طرف علی ہذا القیاس و سائلس میں ہو کہ قولہ ولوا انہم اذ ظلموا انفسہم جاؤک الآیہ۔ اللہ عزوجل نے اسمین ایسے لوگوں کی خبر دی جنہوں نے دنیا سے اپنے نفس کے حصے لینے کے واسطے اسکا حصہ خرت اور حقیقی نصیبہ کم کر دیا اور لو کے ساتھ کلام فرماتے ہیں خبر دی کہ انکے دونوں میں تلخی دوری ہو اور اگر ایسا ہوتا کہ اس خرابی کی تارکیوں و حجاب سے نکلا کر دیدار نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے بارادت تا مدد و رجوع لائق مشرف ہوتے تو چہرہ پاک نبی صلعم پر حضرت عزوجل کے انوار جلال و جمال سے مالا مال ہو جاتا جیسے نیکن نے پایا پس ظاہر ہے کہ دیدار نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے وہ لوگ اپنی دنیاوی شغولی سے خارج ہو جاتے ہیں اور اپنے نفس کی طرف انکو رجوع میسر آتا ہے تو نہایت شرمندہ ہوتے اور درگاہ کرم کبریا میں حیا کے ساتھ پانی پانی ہوے جاتے ہیں اور اسکی عظمت کے دروازہ پر بے بس کھڑے ہوتے ہیں اس بات کے محتاج کہ نبی پاک صلی اللہ علیہ وسلم انکے لیے مغفرت مانگ دے اسواسطے کہ شان نبوت کی پوری تمہیل و احترام نہونے سے انہر بقا یا گناہ وہ ہیں جو کسی طرح انہے و ذہن ہوتے سوائے اسکے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم انکے لیے سفارش فرماوین۔ پھر جب توفیق الہی سے یہ بات میرا آئی تو اللہ عزوجل کو اس طرح باتے ہیں کہ ان کی طرف رحمت سے رجوع فرمایا اور قبول کیا اور خود ہی اپنی طرف انکو راہ بتائی۔ اور شیخ ابن عطا نے اس آیت میں کہا کہ اگر وہ لوگ تکو میری طرف وسیلہ بناتے تو ضرور پہنچ جاتے قولہ فلا وربک لا یؤمنون حتی یحکوک فیما شجر بنہم۔ حضرت حق سبحانہ تعالیٰ نے آگاہ فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کل کے واسطے سبب ایمان ہیں اور آپسے ایمان رکھنا اللہ تعالیٰ سے ایمان ہے۔ اور اس آیت میں مقام عین الجمع کی طرف اشارہ کیا ہے اور اللہ تعالیٰ نے اسمین ظاہر فرمایا کہ حکم کے حقائق اور دین کے دقائق ظاہر نہیں ہوتے مگر آنحضرت صلعم کو کیونکہ عالم میں حق عزوجل کے بیان کے واسطے نبی صلعم زبان ہیں۔ اور سوائے آپکے باقی مخلوق میں سے جہت و طاغوت سے حکم کی نفی کر دی اگرچہ انہوں نے کتاب پڑھی تھی یعنی تورات وغیرہ مگر اسکے حقائق سے کچھ بھی نہ پایا قال مترجم اللہ فرماتا ہے۔ مثل الذین حملوا التوراة ثم لم یحکموا بشئ انما یحلمون انہا کتاب عربی۔ پس اگر کتاب الہی سے فیض یقین و عمل احکام نہوا ہو تو جیسے گدھا جو کتاب میں لاوے ہے۔ اور یہ معنی ہر اہل کتاب کے حق میں مقبول ہے

Marfat.com



یعنی میں تاویل ضروری سمجھی گئی تو اس آیت کریمہ میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا۔ تم لا یجدوا فی انفسہم حرجا ما قضیت۔ یعنی پھر وہ لوگ اپنے دلوں میں کچھ ضیق نہ پائیں اس حکم سے جو تو نے فیصلہ میں دیا ہے یہ بے اختیار ہی شان ہو کیونکہ لا یجدوا۔ ہونہ۔ لایوجدوا۔ ہاں ابتدائی استعداد انکے اختیار ہی تھی اور توجہ کیفیت جو پھر بیان فرمایا بقولہ۔ پس لو اسلیمایا ہیں یہ تو صریح ہے کہ وہ اپنے دل میں ضیق پائیں نہیں خواہ حکم مذکور انکے نفع کا ہو یا ایسا ہو کہ میں انکو ضرر لاحق ہوتا ہو اور یہ اسی معنی مجتہد پر تحقیق ہوتا ہے جو اہل تحقیق نے بیان کیے اور معنی تاویل پر نہیں بن سکتا سو اسکے کہ بیان بھی تاویل کریں کہ یہ معنی ہیں کہ خواہ مخواہ مان لیں حالانکہ ہر بلاغت پر پوشیدہ نہیں کہ یہ معنی خلافت بلاغت ہیں حالانکہ بلاغت کلام مجید قطعی ہے اور ایسے ہی قولہ علیہ السلام۔ لایومن احدکم حتی یکن ہواہ تبعا لما جئت بہ۔ حدیث صحیح میں بھی اہل تحقیق کے بنا پر معنی ظاہر ہیں کہ ہو جاوے اسکی خواہ نفسانی تاج اسکے جو میں لایا ہوں۔ اور اہل تاویل کے قول پر حتی یکن۔ یعنی حتی بچھل لینا پڑے گا یعنی وہ خواہ مخواہ تکلف سے بناوے پس مترجم کے نزدیک حق یہی ہے کہ تاویل بلا ضرورت وظل ہو واللہ تعالیٰ اعلم بالصواب۔ پھر شیخ نے ذکر کیا کہ بعض بزرگوں نے اس آیت میں فرمایا کہ حق عزوجل نے اپنے حبیب پر ربوبیت کے ضلعوں میں ایک خلعت ظاہر فرمائی چنانچہ محبوب کے حکم پر راضی ہونا خواہ وہ خوشگوار ہو یا ناگوار ہو مومنوں کے ایمان کا سبب کر دیا۔ جیسے اپنے تقدیری حکم قضا پر راضی ہونا کہ یقین والوں کا یقین اسی پر ہے پس یہاں یہ فرمایا کہ میرے حکم پر جو میرے محبوب کی زبان سے ہو راضی ہوں حالانکہ در واقع یہی ہے بلکہ مطلقا بلا واسطہ فرمایا کہ محبوب کے حکم پر راضی ہوں پس واسطہ کا لفظ ساقط کر دیا سو اسطے کہ حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم جو حضرت باری تعالیٰ جل جلالہ کے بندہ محبوب و رسول مصطفیٰ سید المرسلین والانبیاء ہیں صلوات اللہ علیہم اجمعین ان حضرت خالق حق عزوجل کے اوصاف سے متصف اور اسکے اخلاق پاک منزہ سے آراستہ ہیں۔ تو یہ نہیں دیکھتا کہ حسان بن ثابت رضی اللہ عنہ نے کیونکر آپ کی تعریف میں کہا ہے۔ فذوالعرش محمود و هذا احمد یعنی حضرت خالق عرش کا مالک خالق تو محمود ہوا اسکا ایک پاک نام محمود ہے اور وہ حقیقت میں وہ محمود ہے اور یہ اسکا خاص بندہ و رسول بنام محمد ہے۔ حال آنکہ جناب رسالت آب صلعم میں ظہور تجلیات صفات حضرت رب العزت جل جلالہ اسکی قدیمی انزلی عطا سے موجود تھے پس محمد نام ہوا مترجم کہتا ہے کہ اگر کوئی کہے کہ نام سے کیا دلیل ہو سکتی ہے جو چاہے کہو تو جو اسے الاسما منزل من السماء نام اترتے ہیں آسمان سے یہ صحیح ہوا ہے خصوص جبکہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے۔ ما محمد الا رسول لایہ۔ پھر شیخ نے ذکر کیا کہ حضرت استاد نے کہا کہ اللہ عزوجل نے اپنی طرف تمام مخلوق کی راہ بند کر دی اور حکم دیا کہ پہلے اسکے رسول پاک محمد صلی اللہ علیہ وسلم پر ایمان لادیں پس حضرت پاک پروردگار تعالیٰ کی طرف راہ پائیں پس جو شخص کہ آنحضرت صلعم کے جھنڈے کے نیچے نہیں چلا وہ اللہ تعالیٰ کے نزدیک کسی گئی و شمار میں نہیں ہے پھر اللہ تعالیٰ نے شرط ایمان یہ قرار دی کہ بالکل کسی طرح سے ظاہر و باطن میں آنحضرت صلعم کے حکم کا معارضہ نہ ہو چنانچہ فرمایا اللہ فی انفسہم حرجا ما قضیت پس ضرور ہے کہ جن باتوں کو لوگ یہ سمجھتے ہیں کہ اُسے آدمی ہلاک ہو جاتا ہے اور اللہ عزوجل صلعم حکم دین تو ایمان والا خوشی خوشی ہنستے ہوئے اختیار کرے۔ مترجم کہتا ہے کہ آگے خود اسکا بیان آتا ہے اور صحیح اسنے نے معالم میں بعد قصہ فصاحت زبیر رضی اللہ عنہ و انصاری کے لکھا کہ روایت کیا گیا ہے کہ جس انصاری نے زبیر کے ساتھ حضرت صلعم کے پاس مقدمہ خصوصیت پیش کیا تھا اسکا نام حاطب بن ابی بلتہ تھا پھر جب زبیر اور وہ دونوں جناب رسالت آب صلعم کے پاس سے نکلے تو راہ میں مقفاد بن الاسود رضی اللہ عنہ کی طرف گزے۔ مقفاد رضی اللہ عنہ نے پوچھا کہ حکم کس کے نام پر انصاری نے کہا کہ اپنے پھوپھی زاد بھائی کے نام حکم دیدیا اور یہ بات اپنے لبونکی باچھین بدور کر کہی پس ایک یہودی جو مقفاد رضی اللہ عنہ کے ساتھ تھا اس حرکت سے کھم گیا اور اسنے کہا کہ وہ اسکا یہ حال ہے کہ محمد کو رسول اللہ کہتے جاتے ہیں پھر اپنے جھکڑے میں جو انھوں نے حکم دیا انکو شہم کرتے ہیں کہ اپنے پھوپھی زاد بھائی کی رعایت کی حالانکہ خدا کی قسم ہنہ حضرت موسیٰ کی زندگی میں ایک بار گناہ کیا تھا تو موسیٰ نے ہکو نوپ کر کے کوکھ لگا

یعنی میں تاویل ضروری سمجھی گئی تو اس آیت کریمہ میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا۔ تم لا یجدوا فی انفسہم حرجا ما قضیت۔ یعنی پھر وہ لوگ اپنے دلوں میں کچھ ضیق نہ پائیں اس حکم سے جو تو نے فیصلہ میں دیا ہے یہ بے اختیار ہی شان ہو کیونکہ لا یجدوا۔ ہونہ۔ لایوجدوا۔ ہاں ابتدائی استعداد انکے اختیار ہی تھی اور توجہ کیفیت جو پھر بیان فرمایا بقولہ۔ پس لو اسلیمایا ہیں یہ تو صریح ہے کہ وہ اپنے دل میں ضیق پائیں نہیں خواہ حکم مذکور انکے نفع کا ہو یا ایسا ہو کہ میں انکو ضرر لاحق ہوتا ہو اور یہ اسی معنی مجتہد پر تحقیق ہوتا ہے جو اہل تحقیق نے بیان کیے اور معنی تاویل پر نہیں بن سکتا سو اسکے کہ بیان بھی تاویل کریں کہ یہ معنی ہیں کہ خواہ مخواہ مان لیں حالانکہ ہر بلاغت پر پوشیدہ نہیں کہ یہ معنی خلافت بلاغت ہیں حالانکہ بلاغت کلام مجید قطعی ہے اور ایسے ہی قولہ علیہ السلام۔ لایومن احدکم حتی یکن ہواہ تبعا لما جئت بہ۔ حدیث صحیح میں بھی اہل تحقیق کے بنا پر معنی ظاہر ہیں کہ ہو جاوے اسکی خواہ نفسانی تاج اسکے جو میں لایا ہوں۔ اور اہل تاویل کے قول پر حتی یکن۔ یعنی حتی بچھل لینا پڑے گا یعنی وہ خواہ مخواہ تکلف سے بناوے پس مترجم کے نزدیک حق یہی ہے کہ تاویل بلا ضرورت وظل ہو واللہ تعالیٰ اعلم بالصواب۔ پھر شیخ نے ذکر کیا کہ بعض بزرگوں نے اس آیت میں فرمایا کہ حق عزوجل نے اپنے حبیب پر ربوبیت کے ضلعوں میں ایک خلعت ظاہر فرمائی چنانچہ محبوب کے حکم پر راضی ہونا خواہ وہ خوشگوار ہو یا ناگوار ہو مومنوں کے ایمان کا سبب کر دیا۔ جیسے اپنے تقدیری حکم قضا پر راضی ہونا کہ یقین والوں کا یقین اسی پر ہے پس یہاں یہ فرمایا کہ میرے حکم پر جو میرے محبوب کی زبان سے ہو راضی ہوں حالانکہ در واقع یہی ہے بلکہ مطلقا بلا واسطہ فرمایا کہ محبوب کے حکم پر راضی ہوں پس واسطہ کا لفظ ساقط کر دیا سو اسطے کہ حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم جو حضرت باری تعالیٰ جل جلالہ کے بندہ محبوب و رسول مصطفیٰ سید المرسلین والانبیاء ہیں صلوات اللہ علیہم اجمعین ان حضرت خالق حق عزوجل کے اوصاف سے متصف اور اسکے اخلاق پاک منزہ سے آراستہ ہیں۔ تو یہ نہیں دیکھتا کہ حسان بن ثابت رضی اللہ عنہ نے کیونکر آپ کی تعریف میں کہا ہے۔ فذوالعرش محمود و هذا احمد یعنی حضرت خالق عرش کا مالک خالق تو محمود ہوا اسکا ایک پاک نام محمود ہے اور وہ حقیقت میں وہ محمود ہے اور یہ اسکا خاص بندہ و رسول بنام محمد ہے۔ حال آنکہ جناب رسالت آب صلعم میں ظہور تجلیات صفات حضرت رب العزت جل جلالہ اسکی قدیمی انزلی عطا سے موجود تھے پس محمد نام ہوا مترجم کہتا ہے کہ اگر کوئی کہے کہ نام سے کیا دلیل ہو سکتی ہے جو چاہے کہو تو جو اسے الاسما منزل من السماء نام اترتے ہیں آسمان سے یہ صحیح ہوا ہے خصوص جبکہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے۔ ما محمد الا رسول لایہ۔ پھر شیخ نے ذکر کیا کہ حضرت استاد نے کہا کہ اللہ عزوجل نے اپنی طرف تمام مخلوق کی راہ بند کر دی اور حکم دیا کہ پہلے اسکے رسول پاک محمد صلی اللہ علیہ وسلم پر ایمان لادیں پس حضرت پاک پروردگار تعالیٰ کی طرف راہ پائیں پس جو شخص کہ آنحضرت صلعم کے جھنڈے کے نیچے نہیں چلا وہ اللہ تعالیٰ کے نزدیک کسی گئی و شمار میں نہیں ہے پھر اللہ تعالیٰ نے شرط ایمان یہ قرار دی کہ بالکل کسی طرح سے ظاہر و باطن میں آنحضرت صلعم کے حکم کا معارضہ نہ ہو چنانچہ فرمایا اللہ فی انفسہم حرجا ما قضیت پس ضرور ہے کہ جن باتوں کو لوگ یہ سمجھتے ہیں کہ اُسے آدمی ہلاک ہو جاتا ہے اور اللہ عزوجل صلعم حکم دین تو ایمان والا خوشی خوشی ہنستے ہوئے اختیار کرے۔ مترجم کہتا ہے کہ آگے خود اسکا بیان آتا ہے اور صحیح اسنے نے معالم میں بعد قصہ فصاحت زبیر رضی اللہ عنہ و انصاری کے لکھا کہ روایت کیا گیا ہے کہ جس انصاری نے زبیر کے ساتھ حضرت صلعم کے پاس مقدمہ خصوصیت پیش کیا تھا اسکا نام حاطب بن ابی بلتہ تھا پھر جب زبیر اور وہ دونوں جناب رسالت آب صلعم کے پاس سے نکلے تو راہ میں مقفاد بن الاسود رضی اللہ عنہ کی طرف گزے۔ مقفاد رضی اللہ عنہ نے پوچھا کہ حکم کس کے نام پر انصاری نے کہا کہ اپنے پھوپھی زاد بھائی کے نام حکم دیدیا اور یہ بات اپنے لبونکی باچھین بدور کر کہی پس ایک یہودی جو مقفاد رضی اللہ عنہ کے ساتھ تھا اس حرکت سے کھم گیا اور اسنے کہا کہ وہ اسکا یہ حال ہے کہ محمد کو رسول اللہ کہتے جاتے ہیں پھر اپنے جھکڑے میں جو انھوں نے حکم دیا انکو شہم کرتے ہیں کہ اپنے پھوپھی زاد بھائی کی رعایت کی حالانکہ خدا کی قسم ہنہ حضرت موسیٰ کی زندگی میں ایک بار گناہ کیا تھا تو موسیٰ نے ہکو نوپ کر کے کوکھ لگا

فرمایا کہ اپنی جانوں کو قتل کرو کہ یہی توبہ ہے ہم نے اسکو قبول کیا یہاں تک کہ مقتولوں کی تعداد ستر ہزار تک پہنچی کہ ہم اپنے گناہوں سے توبہ فرما کر داری میں قائم تھے یہاں تک کہ وہ ہم سے راضی ہو گیا اس یہودی کا یہ کلام سن کر حضرت ثابت بن قیس بن شماس نے فرمایا کہ تو آگاہ ہو کہ اللہ تعالیٰ خوب جانتا ہے کہ میں سچ کہتا ہوں کہ قسم ہے اللہ وحدہ لا شریک کی کہ اگر محمد صلعم مجھے حکم فرماوین کہ میں اپنی جانوں کو قتل کر ڈالوں تو ضرور میں یہی کروں پس اللہ تعالیٰ نے ایسے مومنوں کو مستثنیٰ فرمایا۔

وَلَوْ أَنَّا كَتَبْنَا عَلَيْهِمْ أَنِ اقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ أَوِ اخْرُجُوا مِنْ دِيَارِكُمْ مَا فَعَلُوا

اور اگر ہم ان پر حکم کرنے کہ ہلاک کرو اپنی جان یا چھوڑ نکلو اپنے گھر تو کوئی نہ کرے۔

وَإِذْ آتَيْنَاهُمْ مِنْ لَدُنَّا آجْرًا عَظِيمًا ۖ وَلَهْدَيْنَاهُمْ صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا

اور اسی میں ہم دین انکو اپنے پاس سے بڑا ثواب اور چلا دین انکو سیدھی راہ

وَلَوْ أَنَّا كَتَبْنَا عَلَيْهِمْ بَعْضَ مَا نَفَعْنَا لَهُمْ مِنْ دِينِهِمْ لَفَعَلُوا ۚ فَمَا جَاءَكَ مِنَ الْقَوْمِ إِلَّا كَيْفَ عَصَىٰ

مناقصان مذکور کی طرف راجح ہے اور یہ مؤید ہے کہ قصہ مسلسل مربوط ہے جیسا کہ شیخ ابن جریر نے کہا۔ اور کتبنا یعنی فرستنا اور جینا ہے ان اقوال مفسر نے کہا کہ ان مفسرہ ہے اور کتبنا کی تفسیر ہے۔ یعنی مکتوب و مفروض یہ کہ۔ اقوال۔ انفسکم اور اخروجوا من دیارکم۔ لاکتبنا علی بنی اسرائیل یعنی اگر ہم ان لوگوں پر فرض کرتے کہ تم اپنی جانوں کو قتل کرو یا اپنے گھروں سے خارج ہو جاؤ جیسے ہم نے بنی اسرائیل پر یہ حکم واجب کیا تھا یعنی جیسے بنی اسرائیل پر گناہ گوسالہ پرستی کی توبہ میں اپنی جانوں کا قتل کرنا فرض کیا تھا۔ اور فرعون کے ملک سے راتوں رات بھاگ جانا کو فرض کیا تھا تو بھلا انکا کیا حال ہوتا جبکہ خفیف معاملہ میں یہ حالت ہے۔ چنانچہ فرمایا۔ فافعلوا۔ تو نہ کرتے کہوں اور المکتوب علیہم یعنی اس چیز کو نہ کرتے جو موافق مذکورہ بالا کے اپنی فرض کی جاتی۔ الا قلیل منہم۔ مگر تھوڑے انہیں سے ان بالرفع علی البدل والنصب علی الاستثناء یعنی اکثر کی قرارت بن قلیل بالرفع ہے بنا پر آنکہ بدل ہے فعلوا کی واو مرفوع سے اور ابن عامر کی قراۃ میں الا قلیل منصوب

بالمستثنیٰ ہے۔ حاصل معنی یہ کہ اگر بنی اسرائیل کی طرح ہم اپنی بھی اپنا قتل کرنا یا وطنوں سے نکلنا فرض کرتے تو اسکو بجا نہ لاتے مگر تھوڑے۔ اور یہ بنا پر علم قدیم ازلی کے ہے کہ اللہ تعالیٰ کو اپنے علم میں جو ہوا اور جو ہوگا اور جو نہ ہوگا سب معلوم ہے۔ پھر واضح ہو کہ امتحان کی صورت میں یہ تو قطعی ہے کہ قلیل

مؤمنین میں ہیں استثنیٰ منہ اگر منافقین ہیں جیسا کہ بیان ہوا تو استثنا متصل نہوگا اور اگر عام ہے یعنی مافضل الناس الا قلیل۔ جیسا کہ تفسیر ابن ظاہر ہے تو وجہ اتصال بھی ممکن ہے مگر تامل سے خالی نہیں فافہم اور ابن جریر نے ابو اسحق سبعی سے روایت کی کہ جب یہ آیت اتری تو

کہا کہ اگر اللہ تعالیٰ ہوا ایسا حکم کرتا تو ہم بجا لاتے اور اللہ تعالیٰ کا شکر ہے کہ اسے ہکو عاقبت ہی پھر سوال اللہ صلعم نہ پھر ہو چکی تو آپ نے فرمایا کہ میری امت میں

کہ مضبوط پہاڑوں سے بھی زیادہ انکے دلوں میں ایمان جما ہوا ہے و قدر وہ ابن ابی حاتم۔ اور سنی سے ہے کہ ثابت بن قیس بن شماس اور ایک یہودی

مناخرت پر یہ آیت نازل ہوئی اور اس ترکوا بن ابی حاتم نے روایت کیا اور عامر بن عبد اللہ بن الزبیر سے مسألت عاقبت ہے کہ حضرت صلعم نے فرمایا کہ اگر یہ حکم نازل ہوتا

ایضاً قلیل میں سے ہوتا۔ ترجمہ کتاب الامام عبید بن جریج نے عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ اور شرح ابن عبید کی روایت میں ہے کہ الا قلیل پڑھے میں حضرت صلعم نے عبد اللہ بن مسعود سے فرمایا

عقل میں سے ہوتا اور وہاں اپنی بی حاتم۔ **وَلَوْ أَنَّهُمْ فَعَلُوا مَا يُوعَظُونَ بِهِ** من طاعتہ الرسول اور اگر یہ لوگ عمل میں لاتے جو انکو نصیحت کی جاتی ہے **وَف** کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی فرمانبرداری کریں۔ **لَكَانَ خَيْرًا لَّهُمْ وَأَشَدَّ تَثْبِيثًا** تحقیقاً لا بائنا ہم۔ تو انکے حق میں بہتر ہوتا اور بت شدید و مضبوط ہوتا ازراہ تحقیق کے انکے ایمان کے لیے یعنی انکے ایمان کے خوب محقق و ثابت ہونے کے لیے یہ امر اشد ہوتا۔ **وَإِذَا**۔ ای لو ثبتوا۔ اور اسوقت میں **ف** یعنی جب تثبیت کرتے۔ گو پاکہا گیا کہ نماز الہم اذا ثبتوا۔ انکے لیے کیا بزرگی حاصل ہوگی اگر تثبیت اختیار کریں تو فرمایا۔ **لَا يَتَذَكَّرُ مِنْ لَدُنَّا**۔ ہم عطا فرماتے اپنے پاس سے یعنی محض فضل سے انکو۔ **أَجْرًا عَظِيمًا** ہوا بختہ۔ ثواب عظیم **ف** وہ جنت ہے یعنی ادنیٰ اسکا یہ ہے۔ **وَلَهْدٍ يَنْهَضُ صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا**۔ اور ہم انکو راہ مستقیم کی ہدایت دیتے **ف** یعنی راہ اسلام کی ہدایت دیتے۔ کذا فسرہ ابن عباس اور بعض نے کہا کہ صراط مستقیم یہاں علوم معرفت و اور اک بعض غیب میں بذریعہ فضل الہی کے اور حدیث میں ہے کہ من عمل بما علم ورثه الله علم ما لم يعلم (رواہ ابو نعیم فی الحلیۃ) جسے عمل کیا اسقدر علم پر جسکو جانا ہے تو اللہ تعالیٰ اسکی ارشاد میں اسکو ایسی چیز کا علم دیتا ہے جو نہیں جانا تھا۔ (رواہ ابو نعیم)

**وَمَنْ يُطِعِ اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَأُولَئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ**  
اور جو کوئی فرمانبرداری کرے اللہ کی اور رسول کی تو ایسے لوگ ہونگے ساتھ میں انکے خیر انعام کیا ہے اللہ نے نبیوں

**وَالصِّدِّيقِينَ وَالشُّهَدَاءَ وَالصَّالِحِينَ وَحَسُنَ أُولَئِكَ رَفِيقًا ۗ ذَلِكَ الْفَضْلُ**  
و صدیقوں اور شہیدوں اور پرہیزگاروں کے اور اچھے ہیں ایسے لوگ رفیق یہ تو فضل ہے

**مِنَ اللَّهِ ۗ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ عَلِيمًا ۗ**  
اللہ کی طرف سے اور اللہ کافی ہے جاننے والا

جاننا چاہیے کہ اس آیت میں اہل طاعت کا ثواب بیان فرمایا جیسے پہلی آیات میں ان لوگوں کے حق میں وعید مذمت ہو چکی جو نافرمان ہوں خواہ اس طرح کہ دل سے منافق ہوں یا اس طرح کہ لغزش کھاتے ہوں مگر دراصل منافقوں کی مذمت مقصود ہے اور ضمناً ان لوگوں کو بھی نصیحت کی گئی جنکے پاتوں پھسلین جیسے حدیث صحیح میں جھوٹا وعدہ کرنا اور امانت میں خیانت کرنا اور خصوصاً میں فحور کرنا اور جھوٹ بولنا ہر ایک کو خصلت نفاق فرمایا ہے حالانکہ باوجود ایمان کے ان افعال بد کا صادر ہونا ممکن ہے اگر فیضان ان لوگوں کے حق میں وعید و نصیحت کے بعد اس آیت کریمہ میں سے مطیع فرمایا ہوں کیواسطے اپنا انعام و فضل بیان فرمایا۔ **وَمَنْ يُطِعِ اللَّهَ وَالرَّسُولَ**۔ فیما المراد۔ اور جس بندہ کی یہ صفت ہو کہ اس نے رسول کی فرمانبرداری کی **ف** یعنی اللہ تعالیٰ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی فرمانبرداری کی اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی فرمانبرداری کی تو اسکا درجہ بلند ہے۔ **فَأُولَئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ**۔ تو ایسے بندے ان بزرگ بندوں کے ہیں جنہیں اللہ تعالیٰ نے انعام فرمایا اور ناز میں ہر وقت اہل الصراط المستقیم صراط الذین نعت علیہم سے وہ اسی کی آرزو ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اسکی دعا قبول کر کے انھیں اہل انعام کی رفاقت نصیب فرمائی جنکا بیان یہ ہے **مِنَ النَّبِيِّينَ**۔ یعنی اہل انعام اور علیہم السلام ہیں۔ **وَالصِّدِّيقِينَ**۔ دو صدیق ہیں **ف** افاضل اصحاب الانبیاء علیہم السلام فی الصدق والتصدق۔ یعنی جن جمع صدیق کی برہنہ مبارک اور یہ صفت ان لوگوں کی ہے جو انبیاء علیہم السلام کے یاروں میں افضل ہوتے تھے اور یہ لقب ہوجہ سے یعنی ظاہر و باطن سچے ہو نہیں اور تصدیق یعنی احکام حق عزوجل و کلام نبوت کی تصدیق کر نہیں بہت کامل ہوجتے تھے یعنی

اللہ عزوجل نے اپنی ہدایت سے انکو یہ مرتبہ کرامت کیا اور یہ زبانی کلام کے مبالغہ سے نہیں ہو سکتا اور بعض نے یہ بھی کہا ہے کہ صدیقین سے خاص ابو بکرؓ کو مراد لیا اور تحقیق یہ ہے کہ ہمیشہ ہر زمانہ میں جو پیغمبر ہوا اسکی امت میں صدیقین ہوتے ہیں اور جیسا کہ اللہ نے فرمایا ہے کہ میں مراتب میں اسطرح صدیقین میں مراتب ہیں اور سب سے افضل انبیاء میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم ہیں تو سب صدیقین سے افضل ہیں اور میں پھر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی امت میں ہر زمانہ میں صدیق ہونگے لیکن حضرت ابو بکر الصدیقؓ سے افضل ہیں جیسا کہ اللہ نے فرمایا ہے اور باقی یہ امت ہی تو نبی فقط آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم ہیں اور صدیق اکبر حضرت ابو بکر علیہ السلام بن عثمان تیمی رضی اللہ عنہ متعین ہیں اور اسطرح بعض تخصیص سے تفسیر کی اور حدیث میں حضرت عائشہؓ سے ثابت ہے کہ حضرت صلعم فرماتے کہ جو نبی مرخص ہوا وہ دنیا و آخرت میں اختیار دیا جاتا ہے پھر میں نے اپنے وفات فرمائی اُس میں آپکو جو شہیدہ طاری ہوا تو میں نے سنا کہ آپ فرماتے تھے مع الذین انعم اللہ علیہم من النبیین والصدیقین والشہداء والصلحاء پس میں نے جان لیا کہ اسی کو اپنے اختیار فرمایا رواہ البخاری و سلم۔ اور حدیث صحیح میں ہے کہ آدمی جھوٹ بولتا اور یہ کھتا کہ تبارہتا ہی یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ کے نزدیک کذاب لکھ لیا جاتا ہے اور آدمی سچ بولتا اور برابر اسکا قصہ کرتا ہے یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ کے نزدیک صدیق لکھ لیا جاتا ہے اور واضح ہو کہ بعض جھوٹ ایسا سخت ہوتا ہے کہ جیسے یلمہ یا منی نے نبوت کا دعویٰ کیا پس کذب اب ہوا اور بعض صدق لیا ہوتا ہے کہ جیسے حضرت ابو بکرؓ نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی نبوت و معراج کی تصدیق کی پس صدیق ہوا اور صحیح میں ہے کہ حضرت صلعم نے فرمایا کہ میں نے کسی پر سلام نہیں پیش کیا مگر آنکا اسکو کچھ ڈرا سا رنگ ضرور ہوا اسکا ابو بکرؓ کے قول یہاں کہ یہاں ایک لطیفہ ہے کہ حضرت صلعم پر سلسلہ کذاب پہلے سلام لایا تھا پھر خود دعویٰ کر کے کذاب کہہ ہوا تو اسکو آپ کے صدیق کہہ کر حضرت ابو بکرؓ نے قتل کیا پس اب لکھ لیا کہ یہ قتل کیا و اللہ شہد بالعالَمین۔ پھر واضح ہو کہ مرتبہ نبوت و صدقیت محض فضل اللہ سبحانہ تعالیٰ ہے وہ کسی کو حاصل ہونا ممکن نہیں مگر جبکہ اللہ تعالیٰ نے ازل میں پسند کیا بعد آپ کے حضرت ابو بکرؓ سو کہ نبوت کے آپکی جگہ قائم ہوئے اور اکابر اہل معرفت متفق ہیں کہ یہی مرتبہ قطب الاقطاب ہے یعنی جو ولی کہ آنحضرت صلعم کے قدم پر ہو وہ قطب الاقطاب ہی اور وہ ہر زمانہ میں فقط ایک ہی ہوتا ہے اور اسکے دو وزیر و امین و بائین ہوتے ہیں پس آنحضرت صلعم کے وزیر ابو بکر و عمر تھے اور بہت سی حدیثوں سے اس امر کا تبنا س ہوتا ہے چنانچہ صحیح کی حدیث میں گامے کے بولنے کا قصہ اور آپ کا قول میں ایمان لایا اور ابو بکر و عمر حالانکہ یہ دونوں اہل وقت وجود نہ تھے۔ اور دوسری حدیث کہ نماز کو تشریف لاتے اور صحابہؓ میں کوئی عیب نہ نظر نہ اٹھاتا سو ابو بکر و عمر کے فقط یہی دونوں ایسے تھے کہ آپ کی طرف دیکھ کر مسکراتے اور یہ بھی مسکراتے۔ اور وہ حدیث کہ آپ نے فرمایا کہ خلقت میں میں اور ابو بکر و عمر ایک ہی مٹی سے ہیں اور صدیق الہی یہ موجود کہ ایک ہی جگہ دونوں ہیں حالانکہ حدیث صحیح میں ثابت ہوا کہ انھی میں دونوں ہوتا ہے جہاں کی مٹی ہے۔ مگر جم اگر وجوہ کو نقل کرتا جائے تو کلام دراز ہو جائیگا اور اصل مطلب و پرچہ جاہلکا بقدر پرکھا کرنا چاہیے اور جہالت و رعوت نفس سے انکار نہ کرنا چاہیے حالانکہ اگر کچھ سمجھ کا نور ملا ہے تو بقدر پس ہی پھر سنو کہ حضرت صلعم کے یہ دونوں وزیر تھے جیسا کہ حدیث ثریٰ میں ہے کہ سیر دونوں وزیر ساموی توجہ بیل میکائیل میں اور دونوں وزیر انجیلی ابو بکر و عمر ہیں حدیث حسن میں ہے کہ یہ خطا۔ پھر بعد آپ کے حضرت ابو بکر کے دائیں وزیر حضرت عمرؓ اور بائیں عثمانؓ ہیں حضرت علیؓ کے دائیں عثمانؓ ہیں عثمانؓ کے دائیں حضرت حسنؓ حضرت حسینؓ تھے اور یہاں تقدیر میں حضرت علیؓ کا تھی جو کچھ جاری تھی اور ہوا جو ہوا اور باعث فتنہ مروان بن الحکم تھا۔ اور یہ بھید ویسا ہی ہے جیسا حضرت ابو بکرؓ نے فرمایا کہ اگر میں نے زبان سے نکالوں تو تم میرے گلا کاٹ ڈالو۔ اور حضرت حدیقہ کی حدیث بخاری میں ہے کہ پھر عمرؓ نے کہا کہ بھلا وہ دروازہ جو دریا میں آ رہا ہے اسکو پھینک دو یا کھنک جاہلکا حدیث میں صحیح ہے کہ عمرؓ اس بھید کو خود چھتے تھے اور حدیقہؓ تو صاحب سر ہوں اللہ صلعم معروف تھے پھر اکابر اہل معرفت نے کہا ہے کہ جو بجائے حضرت ابو بکر صدیقؓ کے ہوتا گیا وہ بھی اللہ تعالیٰ کی رحمت سے صدیق ہوتا گیا کہ اپنے وقت ہر لون میں جب تک نکلے گا

لہذا بعض نے یہ لقب  
 علیہ السلام کو ابو بکر  
 میں کہہ کر ان سے  
 ابو بکر کو کذاب  
 ان کی تصدیق  
 ان کا سلام  
 ان کے کلام  
 ان کے قول  
 ان کے فعل  
 ان کے قول  
 ان کے فعل  
 ان کے قول  
 ان کے فعل

ہیں خلافت نبوت کچھ دنیا والوں کے غافل نظر کے موافق ریاست و سلطنت نہ تھی اسبوا سطر حضرت عثمان نے ترک خلافت سے انکار کیا اور حضرت صلعم نے بھی فرمایا تھا کہ تو اس خلافت کو جو اللہ تعالیٰ پہناوے لوگوں کے کہنے سے متاثر نہ ہو گا۔ اسی حدیث مترجم نے اللہ تعالیٰ کی توفیق و کرم سے اس مختصر تقریر میں جو موصوع کے لیے مفید و مزید ہی یہ اظہار کر دیا کہ اعلیٰ صدیق ہر امت میں وہ تھا جو اپنے نبی علیہ السلام کے وقت میں اس مرتبہ کو پہنچا اور وہ خلت خاص ہی اور حضرت صلعم نے خود ابو بکر صدیق کو فرمایا کہ۔ الا ان صاحبکم خلیل اللہ جیسا کہ صحیح کی روایت میں ہے۔ اگرچہ بعض نے کہا کہ مراد بنفس نفیس ہو اللہ تعالیٰ اعلم۔ پھر اس وقت کے بعد بھی مرتبہ صدیقیت حاصل ہوتا ہے مگر نہ اس و نہ رتبہ کا واللہ تعالیٰ اعلم اور آیت کریمہ میں ترتیب بروجہ کمال ہے اول النبیین دوم والصدیقین سوم۔ والشہداء۔ القتل فی سبیل اللہ۔ یعنی جو راہ خدا میں قتل ہوئے۔ اور بعض نے کہا کہ مخصوص عمر و عثمان و علی رضی اللہ عنہم ہیں اور اوپر معلوم ہوا کہ تخصیص ٹھیک نہیں ہے۔ ہاں ان میں ایک تینا اس پر کہ چاروں مراتب کمال میں۔ چونکہ حضرت صدیق رضی اللہ عنہ کو اعلیٰ مرتبہ تھا وہ شہید نہ ہوئے اور باقی شہید ہوئے ہیں۔ وہ افضل ہیں مرتبہ با بعد سے یعنی **وَالصَّالِحِينَ**۔ غیر من ذکر یعنی جو مذکور ہو انبیاء و صدیقان و شہیدان کے سوا۔ جو لوگ مقبولان حق ہیں وہ صاحبین ہیں۔ **وَكَسَنَ اَوْلِيَاكَ رَافِقًا**۔ یعنی کیا اچھے ہیں ایسے لوگ جو مذکور ہوئے بلند مرتبہ بزرگ خلاق والے رفیق ہوں گے۔ اور فقار فی الجنت ہاں بستمع فیما بروہم و زیارتہم و بحضورہم و ان کان مقرہم فی درجات عالیۃ بالنسبۃ الی غیرہم۔ یعنی لفظ رفیق مانند صدیق و خلیل کے واحد جمع دونوں کو کہا جاتا ہے اسبوا سطر آیت میں جمع نہیں آیا اور مراد جمع ہی ایسی کیا اچھے ہیں یہ لوگ رفیق جنت ہیں بانی طور کہ جنت میں ان کے دیدار اور زیارت سے اور ان کے ساتھ حاضر ہونے سے فیض اٹھاوے اور جناب باری تعالیٰ کا دیدار پاوے اگرچہ یہ لوگ نسبت اور ان کے درجوں میں اونچے ہونگے بیضاوی نے لکھا کہ ان کے چار اقسام باعتبار علم و عمل کے بیان فرمائے اور تمام لوگوں کو برابر کیجئے فرمایا کہ اپنے پچھتر نہ ہیں پس انبیاء تو کمال علی و علی سے تجاوز کر کے دوسرے کی تکمیل کے درج تک پہنچے۔ اور صدیقین نے درجہ اعلیٰ عرفان تک پہنچ کر حقائق اشیا سے خبر دی۔ اور شہداء نے اظہار حق و نفی باطل میں اپنی جان دی۔ اور صاحبین نے عمر عبادت میں و مال مرضیات میں صرف کر کے نیک نامی حاصل کی۔ ہذا حاصل کلامہ بالجملہ اس میں بشارت ہے کہ اہل ایمان کو ان بزرگوں کی رفاقت نصیب ہوگی۔ اور مفسر جلال نے اس کے سبب نزول میں لکھا۔ قال بعض الصحابہ للنبی صلعم کیف نراک فی الجنة وانت فی الدرجات العلیٰ ونحن اسفل منکم۔ یعنی بعض صحابہ نے عرض کیا تھا کہ یا رسول اللہ ہم آپ کو جنت میں کیونکر دیکھیں گے آپ تو اعلیٰ درجات میں ہونگے اور ہم آپ سے نیچے ہونگے تب یہ آیت نازل ہوئی۔ اور کمالین میں جو لکھا کہ بعض سے مراد تو ہاں رضی اللہ عنہ ہیں تو مفسر کے کلام پر تطبیق نہیں کیلئے کہ جن کا اور نراک کا صیغہ جمع ہے اس سے ظاہر ہے کہ اکیلے تو ہاں نہیں تھے اور ان جبریر نے بسند جید ربیع بن انس سے مسطور روایت کی کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے اصحاب نے آپ میں کہا کہ نبی صلعم کو فضیلت سے اونچے درجے ملیں گے پھر آپ پر ایمان لانے والوں کا کیا حال ہوگا جب جنت میں مجتمع ہوئے تو اللہ تعالیٰ نے ان بارہ میں یہ آیت نازل فرمائی پھر نبی صلعم نے فرمایا کہ اونچے درجے والے اتر کر باغ میں نیچے والوں کے ساتھ جمع ہو کر انعام الہی کے بیان اور اللہ تعالیٰ پر ثنا کریں گے اور آیت کریمہ تم فی روضۃ کیرون سے شاہد سمجھا یا۔ وقد روی ان وجہ آخر فروعا۔ سبحان اللہ یہی صحابہ رضی اللہ عنہم تھے جنکی محبت کا یہ حال ہے کہ جنت اور اسکی تصور و نعمتوں میں انکا دل سی طرف لگا ہوا ہے کہ یہ سب سہی مگر آنحضرت پاک صلی اللہ علیہ وسلم تو چھوٹے چھوٹے آخراضطراب ہوا کہ کہاں آپ و نیچے درجات میں اور کہاں ہم نیچے درجات میں۔ جنت میں یہ غم کیسا۔ یہیں خوب ہیں کہ دیدار سے مشرف ہیں بس وہی صحرا ہی باغ و بوستان۔ ہو جہاں رونق فرازہ نور جان ہاں اور حضرت عائشہ سے روایت ہے کہ ایک مرد آیا رسول اللہ صلعم کے پاس اور عرض کیا کہ یا رسول اللہ آپ مجھ کو میری جان سے اور میری آل سے میری اولاد سے زیادہ محبوب ہیں اور میں گھر میں

کے ساتھ ساتھ ہی کہ  
کہہ رہا ہے نبی کو  
خدا کی طرف سے  
خلقت عطا ہوئی ہے  
اور اسکا روح تعالیٰ  
خدا کے ساتھ ہے  
اسے اپنے آپ کو  
دعویٰ ہے بری  
رکھا اور سبکدوش کر  
آپ پر ایمان لانے  
و اسآپ کی  
عجبت میں  
جان شاد میں  
ان کو اور ان کے  
مقام میں سے

ہوتا ہوں اور آپ مجھے یاد آجاتے ہیں تو مجھے صبر نہیں آتا یہاں تک کہ میں آکر آپ کو دیکھ لیتا ہوں تب چین آتا اور ذہن ہلکا ہوتا ہے  
 یاد کرتا ہوں تو جانتا ہوں کہ آپ توجہ جنت میں داخل ہونگے تو اونچے درجوں پر جاؤ گے اور انبیاء علیہم السلام آپ کے ساتھ ہونگے  
 جنت میں داخل کیا گیا تو بھی مجھے خوف ہی کہ آپ کو نہ دیکھنے پاؤں۔ پس نبی صلعم نے کچھ جواب نہیں دیا یہاں تک کہ یہ آیت نازل ہوئی  
 مردویہ والطبرانی و قال الحافظ الضیاء المقدسی اسنادہ لاہاس بہ۔ اور اسکے مانند حضرت ابن عباس سے بھی ابن مردویہ نے روایت کیا اور نیز  
 مرسلًا سعید بن جبیر و شعبی و مسروق و عکرمہ و قتادہ سے ابن جریر رحمہ اللہ نے روایت کیا ہے اور ربیعہ بن کعب لاسلی سے روایت ہے کہ یہ آیت کو نبی صلعم نے  
 وہاں بسر کیا کرتا اور آپ کے وضو و حاجت کے واسطے پانی وغیرہ لایا کرتا ایک بار آپ نے فرمایا کہ کچھ مانگ میں نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ جنت میں  
 آپ کی رفاقت مانگتا ہوں آپ نے فرمایا کہ یا اور اسکے سوا ہے۔ تو میں نے عرض کیا کہ حضور میں تو یہی مانگتا ہوں آپ نے فرمایا کہ تو اس آرزو میں  
 مجھے اسطرح مدد دے کہ کثرت سے سجدے کیا کر۔ رواہ مسلم۔ عمر بن مرہ جہنی سے روایت ہے کہ ایک مرد نے آکر نبی صلعم سے عرض کیا کہ بیچ صدق دل سے  
 گواہی دی کہ لا ایلہ الا اللہ وانک سؤل اللہ اور پانچوں وقت کی نماز پڑھی اور اپنے مال کی زکوٰۃ دی اور ماہ رمضان کے روزے رکھے تو  
 آپ نے فرمایا کہ جو ایسے حال پر مرادہ قیامت میں نبیوں و صدیقوں و شہدائے کبار کے ساتھ ہوگا اسطرح یعنی اپنے دوائے نگیان اٹھائیں اور فرمایا بشرطیکہ  
 آئے والکین کی نافرمانی نہ کی ہو۔ رواہ احمد اور ایک حدیث میں یہ کرامت ملنے کے لیے فی سبیل اللہ یعنی جماد میں ہزار آیات پڑھنا آیا ہے مگر واہ احمد  
 اور ابو سعید خدری سے ہے کہ رسول اللہ صلعم نے فرمایا کہ التاجر الصدوق الایمن مع البیمن الصدیقین الشہد۔ یعنی تجارت کرنے والا اپنے معاملہ میں  
 سچا امانت دار قیامت میں انبیاء و صدیقوں و شہدائے کبار کے ساتھ ہوگا۔ رواہ الترمذی و حسنہ۔ اور مراد یہ کہ شریعت پر قائم ہو اور تجارت  
 کے معاملہ میں ایسا ہو اور ابو سعید خدری سے روایت ہے کہ حضرت صلعم نے فرمایا کہ جنت والے اہل غزہ کو اور نظر اٹھا کر باریک نظر سے باہم ایک  
 دوسرے کو دیکھلاؤ گے بسبب انکی بلندی درجہ کے جیسے تم بیان چکے ہو اور کے تارے کو آپس میں دکھلاتے ہو صیبا رہنے نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ یہ تو  
 انبیاء علیہم السلام کے درجے ہونگے انکو کوئی اور نہیں پاویگا آپ نے فرمایا کہ کیوں نہیں قسم اُس ذات پلک کی جسکے قبضہ قدرت میں میری جان ہے  
 وہ مرد پاویگے جو ایمان لائے اللہ تعالیٰ پر اور رسولوں کی تصدیق کی ہے۔ رواہ البخاری و مسلم۔ اور اہل تفسیر نے ذکر کیا کہ یہ آیت کریمہ حضرت  
 ثوبان کے حق میں جو رسول اللہ صلعم کے آزاد کیے ہوئے تھے اور حضرت صلعم سے نہایت ہی محبت رکھتے اور بے آپ کے بہت کم صبر کر سکتے تھے  
 نازل ہوئی ہے۔ اور حضرت انس سے روایت ہے کہ ایک مرد نے رسول اللہ صلعم سے عرض کیا کہ یا رسول اللہ قیامت کب ہو آپ نے فرمایا کہ تو نے  
 اسکا کیا سامان کیا ہے اُس نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ سامان میرے پاس تو کچھ نہیں مگر یہی کہ میں اللہ تعالیٰ و اُسکے رسول کو بہت چاہتا ہوں  
 اپنے فرمایا کہ تو اسکے ساتھ ہوگا جسکو تو چاہتا ہے شیخ ابن کثیر نے فرمایا کہ ان سب سے بڑھ کر وہ بشارت ہے کہ جو صحیح و مساند و غیرہ میں متواتر  
 طریقہ سے ایک جماعت صحابہ رضی اللہ عنہم سے ثابت ہوئی کہ رسول اللہ صلعم سے سوال کیا گیا کہ ایک مرد ایسا ہے کہ ایک قوم سے محبت رکھتا ہے  
 اور اُسے لاحق ہونا اسکو نصیب نہوا تو فرمایا۔ المرع من احب۔ آدمی اسکے ساتھ ہوگا جسکو محبوب رکھے حضرت انس نے کہا کہ میں کب ایسی  
 خوشی کبھی نہیں ہونی تھی جیسے اس حدیث سے کمال خوشی ہوئی۔ اور ایک روایت میں انس نے بعد اس حدیث کے روایت کرنے کے  
 کہا کہ میں تو ابوبکر و عمر کو محبوب رکھتا ہوں اور امیدوار ہوں کہ اللہ تعالیٰ مجھے انکے ساتھ اٹھاوے اگرچہ میں نے انکے اعمال خیر کے سے  
 نیک کام نہیں کیے ہیں۔ ذلک۔ اے کو نعم مع من ذکر۔ یہ یعنی مطیع اللہ و رسول کا ان بزرگ بندوں کے ساتھ میں ہونا کچھ اسکے  
 اعمال پر منوط نہیں ہے بلکہ۔ **الْفَضْلُ مِنَ اللَّهِ** فضل اللہ کی طرف سے۔ تفضل بہ علیہم لا انہم نالوہ بطاعتہم۔

اسطرح مستخرج  
 کتابت خاک کہیں  
 کچھ خلیفہ میں تمام  
 معلوم ہو کہ اللہ میں  
 کی خوشگزار  
 کیا ہے تو کتاب سے  
 اسکو شکر کرے  
 میں شکر لکھوں اور  
 انکے حالات باقی  
 حدیث معلوم  
 میں خوشگزار  
 ہوں انکے  
 ہر صفت سے  
 اوست سے ہزار  
 ہوگا



فعل کر دیا ان مطیع بند و پیر اور یقین ہو کہ انھوں نے اپنی طاعت کی وجہ سے اس کرامت کو پایا ہو۔ پس فلک مبتدا اور الفضل خبر ہے، آیت کریمہ ص ۱۱۹  
 شریفہ کے کمال امید کا مقام ہو اور مترجم مید کی نگاہ سے ملتا ہے اپنے آپ کو اس لائق بھی نہیں دیکھتا کہ اللہ تعالیٰ واسکے رسول پاک واصحاب ابرار و  
 اہل بیت اطہار و تابعین و ائمہ مجتہدین و خلف صالحین کی محبت کا دعویٰ کرے لیکن یہ اعتقاد رکھتا و یقین کرتا اور کہتا ہے کہ اللہ تعالیٰ واسکے رسول پاک  
 صلعم کی محبت پھر فرض ہے اللہ تعالیٰ تجھے اس نعمت سے سرفراز فرمائے لہذا برادران ایمانی سے دعا چاہتا ہے اور اللہ تعالیٰ ارحم الراحمین ہو امید ہے کہ قبول  
 فرمائے اور میرا اور تمام برادران ایمان از اہل اسلام کا خاتمہ اسی محبت پر پختہ کرے اللہ آمین یا حی یا قیوم انت ارحم الراحمین و الحمد للہ رب العالمین پھر فرمایا۔ و کفنی  
 باللہ علیما۔ ثوب الآخرة فقوا بما اجرکم۔ ولا ینبک مثل خیر۔ اور کافی ہے اللہ تعالیٰ خوب جاننے والا۔ یعنی علم ثواب آخرت ہے پس بھروسہ کر داسی کے  
 فرمائے پر جسکی تمکو خبر دی اور خود فرمایا ہے ولا ینبک مثل خیر اور نہیں آگاہ کرے گا کہ کوئی خیر آگاہ کرے جو کسی شیے سے خوب خبر دار ہے اور معلوم کہ  
 اللہ تعالیٰ علم و خیر ہے پس جو اسے خبر دی سب پر ہمارا ایمان و یقین ہے و الحمد للہ رب العالمین و عرائس البیان میں لکھا کہ قولہ ولوانا کتبنا علیہم ان قتلوا الآتہ۔  
 اللہ تعالیٰ نے اس میں اپنے اجار سے شکایت فرمائی کہ اللہ تعالیٰ کی ضمانندی میں اپنے نفس کو قربان کر نہیں قصور کرتے ہیں اور میں اہل محبت کو آگاہ کیا کہ وہ اللہ تعالیٰ  
 کی طرف پہنچ نہیں سکتے مگر اسی طور سے کہ اپنی مراد چھوڑ کر اللہ تعالیٰ کی مراد کو پسند کریں اور یہ شکایت کچھ انکے محل بیان پر وارد نہیں ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ کے  
 فضل سے سجائی و اخلاص ایمان و یقین پر ہو کر اس سے دہل ہو ہیں لیکن یہ شکایت ہے کہ کوئی سختی وار ہو نے پر اپنے نفس سے پورا معارضہ نہیں  
 کرتے ہیں بلکہ نفس اس لائق ہے کہ معارضہ کرتا ہے پس شکایت فرمائی کہ اکثر ان کے نفس معارضہ کرتے ہیں سوائے انکے جو محبت میں قوی و مستقیم ہیں  
 اور ایسے قلیل ہیں۔ پھر خبر دی کہ قتل نفس برباقت و مجاہدات اور ہجرت کرنا خطا و گناہوں سے اور بد باتوں کا چھوڑنا یہ اللہ تعالیٰ کی محبت کی  
 نشانیاں ہیں اور محمد بن افضل نے فرمایا کہ قتل کرو اپنے نفس کو اس طرح کہ نفس کی خواہشوں سے خلاف کرو اور دیار سے اخرج کے یہ منہ  
 دنیا کی محبت اپنے دلون سے نکالو۔ یعنی تم اس دنیا سے خارج ہو اس طرح کہ اس سے تعلق خاطر قطع کر دو۔ پھر جو فرمایا کہ اسکو تھوڑے بندوں نے کیا پس  
 مراد یہ ہے کہ انکی تعداد کم ہے حالانکہ درحقیقت ازراہ معنی کے یہ لوگ بہت ہیں اور یہ وہ لوگ ہیں جنکو توفیق اور ولایت صادقہ حاصل ہوئی ہے۔ اور  
 حق سبحانہ تعالیٰ نے مقام مجاہدہ کو مقام مشاہدہ سے ملا دیا۔ اور ظاہر فرمایا کہ جسے واجب حقوق میں قصور کیا وہ بلند درجات کو نہیں پہنچے گا اور یہی  
 فرمایا بقولہ لوانم فعلوا با ابو عظون بہ لکان خیر الہم یعنی مشاہدہ الہی میں انکا باقی ہونا انکے لیے اس سے بہتر ہے کہ دنیا میں اپنے نفس کے ساتھ باقی رہیں  
 مگر وصول اس درجہ عالی پر قتل نفس کے ساتھ مرہون کیا چنانچہ فرمایا لوانم فعلوا۔ یعنی ایسا کرنا شرط ہے پھر دوسری آیت سے اور زیادہ واضح کر دیا  
 جو ہم نے لکھا ہے چنانچہ ارشاد فرمایا۔ واذ الایمان ہم من لدنا اجر عظیما۔ یہ اجر عظیم مشاہدہ ازلی وابدی ہے جو ان بندوں کو نصیب ہوتا ہے جو  
 اپنے نفس کو قتل و فنا کر کے بقا حق میں باقی ہو گئے ہیں۔ و قولہ ولہ دنیا ہم صراط استقیما۔ یعنی ہم انکو راہ دیتے صفات کی معرفت و اسکے طریقوں کی  
 اور فنا ہو کر ذات تبارک و تعالیٰ کی بقا سے باقی ہونے کی پاک ہے وہ پروردگار جو ہر اشارہ و ایمان سے برتر ہے اور ہر وہم و گمان سے منزہ ہے۔ اور صراط  
 مستقیم وہ نکتہ کے بعد معرفت ہے اور ہر علت سے قدم مقدس کی پاکی بیان کرنا اور جاننا و یقین کرنا پھر قولہ من نطع اللہ والرسول لکن مع الذین آتہ  
 اس میں خبر دیدی کہ اللہ تعالیٰ کی طاعت درحقیقت نہیں حاصل ہوتی مگر بعد مشاہدہ حاصل ہونے کے۔ اس واسطے کہ حقیقت طاعت تو محبت ہی سے  
 ہوتی ہے اور محبت جب ہی ہوتی ہے کہ دیدار مشاہدہ حاصل ہو جاوے حاصل آنکے جسے اطاعت کی اللہ تعالیٰ کی اسکی محبت کے ساتھ اسکے مشاہدہ میں کیونکہ  
 حضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے۔ تعبد اللہ کانک تراہ۔ یعنی مرتبہ احسان یہ ہے کہ تو اللہ تعالیٰ کی عبادت کرے اس طرح کہ گویا تو اسکو دیکھتا ہے پھر اگر تو  
 نہ دیکھے تو وہ تجکو دیکھتا ہے اور بعض اکابر نے تصریح کر دی کہ یہ مرتبہ اہل کمال ہے پھر جانو کہ رسول اللہ صلعم کی طاعت تو جب ہو کہ رسول صلعم کی معرفت

کے انھوں نے  
 حدیث شریفہ  
 کے ساتھ  
 اسکی  
 یعنی جو  
 اللہ اور  
 اللہ تعالیٰ  
 کی طرف  
 سے

حاصل ہو اور یہ اللہ تعالیٰ کی معرفت سے ہوتی ہے۔ اور حاصل یہ کہ جو اللہ تعالیٰ کی طاعت میں اس پر ہرگز کوتاہی نہ کرے اور اللہ تعالیٰ سے وہ اللہ تعالیٰ کے انبیاء و شہداء و اولیاء کے مشابہ ہو اور دنیا و آخرت میں انکار فرمے ہو گا اور یہی معنی ہیں قولہ فاولئک من الذین انعم اللہ علیہم پس نبیاً پر انعام یہ ہے کہ انکو اپنی ذات و صفات کے علوم عطا فرمائے اور درجہ قربت مشاہدہ عطا کیا اور ملک ملکوت کے خزانے غیب پر انکو مطلع کیا اور صدیقین پر یہ کرامت ہے کہ کرامات روشن دیدین اور انوار صفات سے انکی آنکھیں منور کر کے کھول دین۔ اور شہداء پر انکا انعام یہ ہے کہ خون بہا میں اپنے دیدار جمال سے مکرم کیا۔ اور صاحبین پر یہ انعام ہے کہ لطائف نیکو کاری انکو ظاہر کر دین تاکہ اس سے مالوت ہو کر اسکی خدمت گزار رہیں میں مضبوط و مستقیم رہے وقال تعالیٰ وحسن و لئک رفیقاً۔ اسکے معنی یہ ہیں کہ کیا خوب ہو انکی مرافقت اللہ تعالیٰ کے مطیع سے اور کیا اچھی ہو مرافقت اللہ تعالیٰ کی ایسے بندوں سے جو اللہ تعالیٰ کی واسطے انکے مطیع ہوئے ہیں یعنی اللہ تعالیٰ نے صریح تو ان تک بندگی مرافقت فرمائی اور ان کی مرافقت بالظان الہی بطور خاص ہو پس گویا یہ ارشاد ہے کہ اللہ تعالیٰ کی مرافقت ان مطیع لوگوں کو حاصل ہوگی جیسے کہا جائے کہ خدمت گزار کیواسطے درگاہ بادشاہی کی سیر و بساط قرب کی فرحت کیا خوب ہو حالانکہ جو ہاں تک پہنچا وہ بادشاہ کی زیارت سے ضرور مشرف ہوگا۔ ایسا ہی یہاں ہے کیونکہ ان بزرگوں کی منزلت و درجات ایک دوسرے سے قریب ہیں اسواسطے کہ مرافقت تو ہونہیں سکتی الا اسی طور سے کہ مقامات میں موافقت ہووے پس نبیاً علیہم السلام تو وہ بزرگ ہیں جنکو سچ سمع خاص سے اخبار الہی کو سنا ہے اور صدیقین وہ ہیں جو رضائے خوب کے ساتھ اللہ تعالیٰ کی محبت میں رہے یعنی جو اللہ تعالیٰ کی تقدیر و رضا تھی اسپر موافقت سے قائم رہے اور نور بقا کے مشاہدہ میں باقی رہے اور شہداء وہ ہیں کہ سطوت عظمت میں شدت محبت سے قتل ہوئے اور صاحبین وہ لوگ ہیں کہ امتحان سے سلامت نکلے اور نعمت جنت و راحت کو پایا اور ہلال جمال کو دیکھتے ہیں اور یہاں مرسلین کو ذکر نہیں فرمایا کیونکہ وہ غیب میں اور غیب الغیب میں غائب ہیں انکو حق عزوجل نے پردہ غیب میں جگہ دیدی ہے مخلوق میں سے کوئی انکے حال پر مطلع نہیں ہوتا مگر اسوقت کہ درگاہ عظمت سے ظاہر ہوتے ہیں فارسی حمد اللہ نے فرمایا کہ انبیاء کے درجوں کا جو ادنیٰ ہے وہ صدیقین کے درجوں کا اعلیٰ ہے اور جو صدیقین کا ادنیٰ درجہ ہے وہ شہداء کا اعلیٰ درجہ ہے اور جو شہداء کا ادنیٰ درجہ ہے وہ صاحبین کا اعلیٰ درجہ ہے اور صاحبین میدان شہداء میں اور شہداء میدان صدیقین میں اور صدیقین میدان انبیاء میں اور انبیاء میدان مرسلین میں موجود ہوتے ہیں قال المتوکل جمعیت و ساتھ ہونے کے یہ معنی ہیں اور اوپر اثر بیع بن الش مذکور ہے جو اسپر ولالت کرتا ہے فافهم۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا خذُوا حِذْرًا كَمَا فَنَفَرُوا ثَبَاتٍ أَوْانْفِرُوا جَمِيعًا وَإِنَّ مِنْكُمْ

لَمَنْ لَيَبْطِئَنَّ فَإِنْ أَصَابَتْكُمْ مُصِيبَةٌ قَدْ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيَّ إِذْ لَمْ أَكُنْ مَعَهُمْ شَرِيذًا وَلَكِنَّ أَصَابَكُمْ فَضْلٌ مِنَ اللَّهِ لِيَقُولَنَّ كَأَنْ لَمْ تَكُنْ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُ مَوَدَّةٌ

اور اگر تمکو پہنچا فضل اللہ کی طرف سے تو اسطرح کہنے لگے کہ گویا نہ تھی تم میں اور اس میں کچھ دوستی

لِيَكْتَنِي كُنْتُ مَعَهُمْ فَأَوْسَرَنِي عَظِيمًا

اے کاشکے میں ہوتا انکے ساتھ تو بڑی مراد پاتا

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا خذُوا حِذْرًا كَمَا فَنَفَرُوا ثَبَاتٍ أَوْانْفِرُوا جَمِيعًا وَإِنَّ مِنْكُمْ

اللہ تعالیٰ سے اور دشمن سے اور اختیار کرو اور بیدار و ہوشیار ہو **قال بن کثیر** مستلزم ہے کہ سامان تیار رکھیں دشمن کے واسطے باہر طور کہ  
 ہتھیار نہ ہو اور خدا و سامان ضروری کو تیار رکھیں مسترحم کتاب ہے کہ معنی یہ کہ ایسا سامان کرنا بھی واجب ہے اور زمانہ کے مسلمانوں نے خطا کی  
 کہ بیت المال خالی اور سامان سے ننگے پٹے ہو گئے اور ایسی صورت میں مدد آئی بھی اٹھ جاتی ہے کیونکہ خلاف کیا اس حکم کا کہ حذرو  
 سامان رکھو۔ **فَانْفِرُوا**۔ انھنوالی قتالہ۔ قصد کر کے چل نکلو دشمن سے لڑنے کے واسطے اور یہی نافر فی سبیل اللہ ہے حاصل آنکہ سامان  
 جمع کر کے جلو دشمن سے لڑائی کو۔ **ثَبَاتٍ**۔ متفرقین سر پہ بعد از خزی۔ خواہ متفرق ہو کر ایک سر پہ بعد دوسرے کے۔ اور سر پہ وہ جماعت  
 کہ چار سو یا کم ہوں اور اہل السیر کی اصطلاح میں وہ لشکر حسین حضرت صلعم خود تشریف نہیں لے گئے۔ اور ثبات جمع ثبۃ بمعنی جماعت  
 اور جماعت متفرقہ اور علی بن ابی طلحہ نے ابن عباس سے روایت کی کہ قولہ **فَانْفِرُوا** ثبات اور مراد اس سے متفرق سلو ہیں۔ **اَوْ اَنْفِرُوا**  
**بِحَيْثُ مَا كُنْتُمْ**۔ مجتمعین۔ یا جاؤ جہاں ہو اور جہاں کیسے مجتمع ہو وہی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ ایسا ہی مجاہد و عکرمہ و سدی و قتادہ و ضحاک و عطاء خراسانی کے  
 مروی ہے۔ حاصل آنکہ مومنوں کو حکم دیا کہ لڑنے کو جاؤ و حال مذکورہ سے ایک حال پر ہوں تنہا تنہا بن جاؤ وین کہ ناگاہ انکو دشمن پناہو نچاؤ  
 اور جاننا چاہیے کہ مطلق سفر کرنا بھی تنہا منع ہے حتیٰ کہ حدیث میں ایک مسافر کو اگرچہ سوار ہو شیطان فرمایا اور وہ کو وہ شیطان فرمایا اور  
 تین ہوں تو انکو مسافر قرار دیا اور باب جہاد میں کثیر کی مقدار دس یا زیادہ موافق حذر حاصل ہو چکے امام کی رائے پر ہے واللہ اعلم۔  
**وَ اِنْ مِنْكُمْ لَمَنْ لَيُبَطِّلُنَّ**۔ لیتاخرن عن القتال کعبہ اللہ بن ابی المنافق و صحابہ و جملہ منہم من حیث الظاہر و اللام فی الفعل للقسم۔  
 یعنی لبطئن بلام و نون تاکید از بطن بطنی بمعنی لیتاخرن از تاخر بمعنی پھرتا یعنی پھرتا ہے کافرون کی لڑائی سے جیسے عبد اللہ بن ابی بن سلول  
 منافق واسکے ساتھی تھے اور یہ قطعاً بیان منافقوں کا ہے قال مجاہد و غیر واحد نزلت فی المنافقین اور یہ جو فرمایا کہ **وَ اِنْ مِنْكُمْ**۔ یعنی تم میں سے ہے  
 تو اسکو انہیں سے قرار دینا ازراہ ظاہر ہے کیونکہ منافق تو اسلام ظاہر کرتا تھا اور اسلام کے ظاہر کرنے کی بھی دنیا میں یہ برکت رکھی گئی کہ دنیاوی  
 عذاب نہ دیا گیا اور ظاہر میں اسکے ساتھ اسلام کے احکام برتے گئے اور یہ بڑی حکمت پر مبنی ہے پھر من بین لام ابتداء ہے جو اسم ان پر فصل بظہر کے  
 واسطے داخل ہوئی۔ اور من کا صلہ لبطئن ہے اور لام اسپر قسم کا ہے یعنی قسم محذوف کا جواب ہے اور تقدیر یہ کہ **وَ اِنْ مِنْكُمْ** اقسام اللہ لبطئن  
 تم میں سے وہ ہے جسے قسم کھائی اللہ کی البتہ پھر یگانہ قسم مع جواب کے من کا صلہ ہے اور جملہ عطف ہے قولہ **حذوا** حذو کم پر بطریق عطف قصہ یا  
 معترضہ ہے۔ پھر مفسر نے بطنیہ کو تاخر سے جو لازمی ہے تفسیر کی اور مقاتل بن حبان سے بھی مروی ہے کہ لبطئن اور لبطئن عن الجہاد۔ اور معنی ہی ہیں جو  
 مفسر نے ذکر کیے۔ **قال بن کثیر** اور احتمال ہے کہ مراد یہ ہو کہ البتہ تم میں سے ایسا شخص ہے کہ بھلا رکھے لبطئن کو اور غیر کو جہاد سے چنانچہ عبد اللہ  
 بن ابی منافق مذکور کا یہی حال تھا کہ خود بیٹھ رہتا اور مومنوں کو بھی ہکاتا اور یہی قول بن جریر و ابن جریر نے اختیار کیا ہے ولکن اولیٰ ہو  
 بنظر آئے مابعد میں اسکا حال فرمایا۔ **فَانْ اَصَابَتْكُمْ مُصِيبَةٌ**۔ کفیل و ہزیمۃ۔ پھر اگر تم کو مصیبت پہنچے مثلاً مسلمان ایماندار شہید  
 ہوے یا شکست کھا گئے۔ **قَالَ قَدْ اَعَمَّ اللّٰهُ عَلٰی اِذْ لَمْ اَكُنْ مَعَهُمْ لَمَّ يَدًا**۔ حاضر فاعلاب۔ تو یہ منافق کتاب ہے کہ پھر  
 اللہ تعالیٰ نے بڑا انعام کیا جبکہ میں انکے ساتھ حاضر نہ تھا کہ میں بھی یہی مصیبت پہنچایا جاتا پس اسنے وہاں حاضر نہ ہونا اپنی بے ایمانی سے اپنے  
 اوپر انعام خدا تصور کیا اور آیت میں اشارہ کیا کہ **اِذْ لَمْ اَكُنْ مَعَهُمْ** سے وہ اپنے فعل پر انعام سمجھتا ہے اور یہ جہالت پر جہالت ہے اور مفسر نے  
 آگے کا قول یعنی کان لم تکن بینکم و بینہ مودۃ۔ اسی سے متعلق قرار دیا ہے حاصل آنکہ وہ کہتا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے میرا وہاں حاضر نہ ہونا مجھ پر انعام  
 کیا کیونکہ تمہارے اور اسکے درمیان کچھ مودت و دوستی ہی نہ تھی۔ یعنی تمہارے ساتھ ایسا ہوا تو اسکے کان پر جون بھی نہیں رہیگی

سول عبد اللہ بن ابی بن سلول

Marfat.com

اور اپنے اوپر انعام قرار دیا۔ وَلَئِنْ - لام قسم۔ یعنی لام موطنہ آنکہ جزا بشرط جواب قسم ہے۔ **أَصَابَكُمْ فَضْلٌ مِنَ اللَّهِ** یعنی تم کو اللہ تعالیٰ کی طرف سے فضل ہونے لگا۔ **يَقُولُونَ** - نادما۔ تو وہ نہادست سے کہتا ہے۔ اہل کفار کہتے ہیں کہ یہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے فضل ہونے لگا۔ اور بیچ میں جملہ معترضہ ہے۔ **كَأَنَّ** - مخففة واسما محذوف اسے کانہ۔ **لَمْ تَكُنْ** - بالیاء والتاء۔ یعنی اکثر کفار اگر کسی کو اللہ تعالیٰ سے فضل ہونے لگا تو وہ نہادست سے کہتا ہے۔ اور بیچ میں جملہ معترضہ ہے۔ **عَنْ عَاصِمِ بْنِ قُرَاطٍ** میں ہاتھ الفوقیہ ہے کیونکہ المودۃ مؤنث ہے لیکن چونکہ درمیان میں قولہ **يَقُولُونَ** ہے اس لیے اس سے قبل **وَيَكُنُّ** سے فصل آیا ہے لہذا بالیاء بھی جائز ہے جیسے کہ اکثر کی قراءۃ ہے اور معنی یہ کہ گو بانہ تھی وہ میان تمہارے اور درمیان ان کے معنی یہ ہے کہ کچھ معرفت و صداقت یعنی جان پہچان اور دوستی۔ **وَهَذَا رَاجِعٌ إِلَى قَوْلِهِ قَدْ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيَّ** اس معترض بہ بین القول و مقولہ۔ اور یہ کلام باجہ ہے۔ **عَنْ عَاصِمِ بْنِ قُرَاطٍ** کی طرف اور یہ جملہ معترضہ درمیان قول و مقولہ کے ہے اور مقولہ یہ ہے۔ **يَا كَأَنَّ** - للتثنيه۔ یعنی اس حرف نہادست سے محض تثنیہ مراد ہے اور یہ مراد نہیں ہے کہ کوئی اسکی طرف توجہ کرے۔ **يَلِكُنِّي كُنْتُ مَعَهُمْ فَأَفُوزُ فَوْزًا عَظِيمًا**۔ اخذ خطا و افرام من التثنيه

کاش میں انکے ساتھ ہوتا تو فوز عظیم پاتا یعنی لیتا میں غنیمت میں سے حصہ وافر یعنی بہت

**فَلْيُقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ يَشْرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا بِالْآخِرَةِ** وہم من يُقَاتِلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ  
 سو چاہیے لڑیں اللہ کی راہ میں جو لوگ بیچتے ہیں دنیا کی زندگی آخرت پر اور جو کوئی لڑے  
**سَبِيلِ اللَّهِ فَيُقْتَلْ أَوْ يَغْلِبْ فَسَوْفَ نُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا**  
 اللہ کی راہ میں پھر مارا جاوے یا غالب ہووے ہم دینگے اسکو بڑا ثواب

**فَلْيُقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ** - پھر چاہیے کہ لڑیں راہ خدا میں لا عار دینہ۔ اللہ تعالیٰ کے دین بلند ہونے کے لیے اس واسطے کہ مجاہد وہی ہے جو فقط اس واسطے لڑا کہ اللہ تعالیٰ کا ہی کلمہ بلند ہو جیسا کہ حدیث صحیح میں ثابت ہوا ہے پس اس واسطے قتال کریں۔ **الَّذِينَ يَشْرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا بِالْآخِرَةِ**۔ وہ لوگ جو فروخت کرتے ہیں زندگی دنیا کو بوجہ آخرت کے پس بشرط ہنوی بیعوں اور جیسا کہ مفسر نے ذکر کیا ہے اور شراب یعنی خریدنا اکثر اور بیعنے فروخت کرنا مستعمل ہوتا ہے اور فی سبیل اللہ جو ظرف ہے اسکو فاعل سے مقدم کرنا بضرع اہتمام شان ہے یا بیعنے ہیں کہ منافقین تو مال دنیا کی تمنا رکھتے ہیں اور حصہ غنیمت کم ہونے پر حسرت کھاتے ہیں پس انکا لڑنا دنیا کے لیے ہے پس خالص مومنوں کو حکم دیا کہ جو لوگ دنیا کو آخرت کے بدلے فروخت کرتے ہیں وہ اللہ تعالیٰ ہی کی راہ میں لڑیں۔ **كَانَ الْبَطْشُ وَالْمُؤْتَمِرُونَ** عن القتال فليقاتل الذين يبيعون الحياة الدنيا بالآخرة في سبيل الله اگر آخرت کو دنیا کی عوض بیچنے والوں نے جہاد سے قدم پیچھے ہٹایا تو جو لوگ دنیا کو آخرت کے لیے بیچتے ہیں انکو چاہیے کہ راہ الہی میں جہاد کریں۔ یا۔ یوں کہا جاوے کہ ان کا ان قتال لنا فقیہین الذين يبيعون الآخرة بال دنیا لاجل الغنیمۃ فليقاتل فی سبیل اللہ الذین الخ یعنی اگر منافقین کا لڑنا دنیاوی غنیمت کے لیے تھا تو مخلصین کو چاہیے کہ خدا کے واسطے لڑیں۔ پس اس تقدیر پر یہ آیت مومنین کی واسطے ہے اور درمیان میں کہا کہ بعض کے نزدیک منافقوں کو نصیحت آمیز حکم ہے کہ جہاد لڑنا ہے پر کی آیت میں حکایت فرمایا وہ پدتر ہے پس انکو چاہیے کہ اللہ تعالیٰ کی راہ میں جہاد کریں۔ علی ہذا معنی یہ کہ پس چاہیے کہ لڑیں راہ خدا میں وہ لوگ جو آخرت میں دنیا کو بدلے آخرت کے اور حاصل اسکا یہ کہ خرید چھوڑیں اور مومن خالص ہو کر راہ خدا میں لڑیں۔ اور اس تقدیر پر شراب یعنی خریدنے اور بیچنے میں کثیر بیچنے فلیقاتل کا فاعل مومن قرار دیا جو قولہ **فَانْفِرُوا ثَبَات** میں ضمنا مذکور ہے اور معنی یہ کہ پس چاہیے کہ لڑیں مومن خالص جہاد میں نکلا جو ان لوگوں سے جو خریدتے ہیں زندگی دنیا بوجہ آخرت کے۔ اور اس تقدیر پر الذین یبیعون مفعول ہوا ہے

وَمَنْ يُقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَيُقْتَلْ أَوْ يَمُوتْ يَرْكَبْهُ اللَّهُ رُحْبًا كَبِيرًا  
 یعنی اللہ تعالیٰ کا فریب۔ کیونکہ انھیں روحاں سے خالی نہیں یا شہید ہوگا یا فتح پاویگا اور اس میں قتل ہونے کو مقدم کر کے اشارہ کیا کہ وہ  
 میں مراد ہونی چاہیے کیونکہ حدیث صحیح میں اسی کو افضل فرمایا ہے کہ مجاہد راہ خدا میں جان و مال سے شہید ہو۔ اور نیز تقدیم شہادت میں شوق  
 تسکین ہے کہ یہ غلبت مرتبہ ہی باوجود آنکہ کوئی اپنے وقت مقدر سے پہلے نہیں مرتباً باجملہ ان دونوں باتوں کے سوائے تیسری کسی بات کی جہاد میں  
 عیب نہ لہذا انھیں دونوں کو فرمایا کہ جو راہ خدا میں لڑا پس شہید ہو یا فتح دیا گیا جو تقدیر الہی میں مقدر ہوا ہی بہر حال۔ فَسَوْفَ  
 نُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا۔ ثواباً جزیلہ۔ ہم اسکو ثواب جزیل عطا کریں گے اور جس ثواب کو اللہ تعالیٰ عظیم فرماوے اسکی قدر کسی کے  
 گمان میں بھی نہیں آسکتی ہے۔ اور حضرت ابو ہریرہ سے روایت ہے کہ حضرت صلعم نے فرمایا کہ کفالت کر لی اللہ تعالیٰ نے اس بندے کے لیے  
 جو اسکی راہ میں جہاد کرے درحالیکہ اسکو اسکے گھر سے کسی اور بات نے نہ نکالا ہو سوائے اسکی راہ میں جہاد کرنے اور اسکے کلمہ کی تصدیق نے  
 تو کفالت کر لی۔ اس بات کی کہ اسکو جنت میں داخل کرے یا اسکو اسکے گھر میں جہان سے نکلا تھا مع ثواب یا نعمت کے وہیں کرے گا۔ و قدر وہ  
 نحو ہذا فی الصحیحین اور حضرت ابو ہریرہ سے روایت ہے کہ حضرت صلعم نے فرمایا کہ راہ خدا میں جہاد کو جانے والے کی مثال اس شخص کے مانند ہے جو ایسا نمازی  
 و روزہ دار ہے کہ جسکی لگاتار نماز و روزہ میں کھنڈا نہیں پڑتا ہی بہانہ کہ مجاہد نہ کرے کہ اللہ تعالیٰ اجر و نعمت کے ساتھ اسکے گھر واپس فرماوے  
 یا اسکو وفات دیکر جنت میں لے جائے۔ رواہ البغوی و ہونی الصحاح مترجم کہتا ہے کہ ظاہر احادیث میں دلیل ہے کہ جو سفر جہاد میں مرا اگر شہید ہوا  
 وہ بھی جنتی اور برابر اسکو ثواب ملتا رہیگا بہانہ کہ قیامت میں اٹھایا جاوے اور یہ امر بدلائل احادیث دیگر بھی ثابت ہے واللہ تعالیٰ اعلم  
 اگر کہا جاوے کہ شہید ہونے والے کو اور اجر و نعمت کے ساتھ زندہ واپس ہونے کو اجر عظیم میں مساوی فرمایا حالانکہ حدیث صحیح میں جان و  
 مال سے شہید کو افضل فرمایا ہے تو جواب دیا گیا کہ اجر عظیم دونوں کے واسطے ثابت ہے اگرچہ ایک کے واسطے اعظم ہو پس دونوں کا ہر طرح مساوی  
 ہونا لازم نہیں آتا جیسے کروڑ روپیہ والے اور لاکھ روپیہ والے دونوں کو بڑا مالدار کہتے ہیں اگرچہ دونوں میں ایک دوسرے سے زیادہ ہو  
 اور حاصل یہ کہ عظیم امر اضافی ہے کہ ولی کے ثواب سے عظیم اور صدیق و انبیاء کے ثواب کم ہوگا اور ایسے ہی آپس میں شہیدوں کے ثواب  
 میں فرق ہے پھر اللہ تعالیٰ نے جوش کے ساتھ جہاد پر آمادہ کیا۔

وَمَا لَكُمْ لَا تَقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ وَالْوِلْدَانِ  
 اور تم کو کیا ہے کہ نہ لڑو اللہ کی راہ میں اور واسطے انکے جو مغلوب ہیں اور عورتیں اور لڑکے  
 الَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا أَخْرِجْنَا مِنْ هَذِهِ الْقَرْيَةِ الظَّالِمِ أَهْلُهَا وَاجْعَلْ لَنَا مِنْ  
 جہان میں کہتے ہیں اے رب ہمارے نکال ہمکو اس بستی سے کہ ظالم ہیں لوگ اسکے اور پیدا کر ہمارے واسطے  
 لَدُنْكَ وَلِيًّا وَاجْعَلْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ نَصِيرًا  
 اپنے پاس سے کوئی حمایتی اور پیدا کر ہمارے واسطے اپنے پاس سے مددگار

وَمَا لَكُمْ لَا تَقَاتِلُونَ۔ استفہام توجیح۔ احوالاً مانع لکم من القتال یہ استفہام بطور توجیح و سرزنش کے ہے اور معنی یہ کہ قتال  
 اللہ سے تم کو کوئی چیز روکنے والی نہیں ہے۔ فِي سَبِيلِ اللَّهِ۔ اللہ تعالیٰ کی راہ میں۔ وَ فِي تَخْلِيصِ۔ الْمُسْتَضْعَفِينَ  
 اور مستضعفین کے فلاح کرنے میں یعنی ایسے لوگوں کی رہائی کرانے میں جنکو کافروں نے ضعیف و کمزور بنا کر قید رکھا ہے۔ مِنْ

**الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ وَالْوِلْدَانِ**

الذین جسم الكفار عن الهجرة وآذوهم - مردوں و عورتوں و بچوں کے جسموں کو کفار سے ہجرت کرنے سے روکا اور ان کو آذو کر کے آنے سے مجبور کر رکھا تھا اور انکو طح طرح کی ایذا میں مبتلا کر کے کفار کے ظلم سے بچانے کے لیے حاصل یہ کہ اے مومنو تم کو راہ الہی میں ویران بیچارے ضعیفوں کے چھوڑانے کے لیے قتال کرنے سے کوئی چیز مان نہیں ہو۔ قتال میں کنت انا و امی منم حضرت ابن عباس نے فرمایا کہ میں اور میری ماں بھی مستضعفین میں سے تھے اسکو بخاری وغیرہ نے روایت کیا ہے۔ ایک روایت میں ابن عباس نے فرمایا کہ میں اور میری ماں یعنی ام الفضل بنت الحارث منجلان لوگوں کے تھے جنکو اللہ عزوجل نے معذور کر لیا۔ حاصل آنکہ اللہ عزوجل نے فتح مکہ سے پہلے اذیت کفار کے خوف سے ایمان نہ لانے و ظاہر نہ کرنے اور مدینہ کی طرف ہجرت نہ کرنے پر کسی کو معذور نہیں فرمایا چنانچہ آگے آیات میں آویگا سوئے مستضعفین کے جو کفار کی قید میں ہو کر ایذا میں اٹھائے اور دعائیں مانگتے تھے اور صریح صحیح میں ہے کہ حضرت صلی اللہ علیہ وسلم انکے لیے دعا فرماتے کہ میرے پروردگار نجات دیدے ولید بن ابولید کو اور سلمہ بن ہشام کو اور عیاش بن ابی ربیعہ کو اور سنان مومنوں کو جو مستضعفین ہیں۔ اور آیت کریمہ میں جہاد واجب ہونیکا حکم ہے۔ پھر ان مستضعفین کی ایذا میں ایمان پر مضبوطی ظاہر کرنے اور مومنوں کو شفقت دلانے کو انکی دعا نقل فرمائی۔ **الَّذِينَ يَقُولُونَ**۔ و اے میں ایسے لاچار ہیں کہ دعا کرتے ہوئے یوں کہتے ہیں سر ہٹا۔ اے پروردگار ہمارے۔ **أَخْرِجْنَا مِنْ هَذِهِ الْقَرْيَةِ**۔ مکہ۔ ہکو کال دے اس شہر سے یعنی مکہ سے۔ **الظَّالِمِ أَهْلُهَا**۔ بالکفر۔ جہان کے لوگ ظالم ہیں **ف** یعنی بسبب کفر کرنے کے ظالم ہیں **وَاجْعَلْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ وَلِيًّا**۔ اور ہمارے لیے اپنے بہان سے ولی دیدے **ف** جو ہمارے کام کا ستولی ہو کہ کافروں پر جہاد کر کے ہکو چھوڑا دے **وَاجْعَلْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ نَصِيرًا**۔ اور ہمارے لیے اپنے پاس سے نصیر دیدے **ف** جو ہکو ان ظالموں سے بچا دے۔ اگر کہا جاوے کہ دعا میں دو باتیں ہیں ایک تو اس قریہ سے نکالاجانا اور دوم ولی و ناصر ملنا پس اگر مجموع مراد ہی تو پیا نہیں گیا اور اگر دو نہیں کوئی ایک مراد ہی تو حرف آو چاہیے حالانکہ آو ہی پس مفسر نے اختیار کیا کہ مجموع مراد ہی اور دونوں باتیں پائی گئیں چنانچہ لکھا۔ وقد استجاب اللہ تعالیٰ دعاؤہم فی بعضہم الخرج و بقی بعضہم لے ان تحت مکہ و ولی صلی اللہ علیہ وسلم علیہم عتاب بن اسید فانصف مظلوم من ظالمہم۔ اور البتہ قبول کر لی اللہ تعالیٰ نے دعا ان بیچاروں کی پس بعضوں کے حق میں تو نکل جانا نصیر ہوا اور بعضے باقی رہے یہاں تک کہ فتح ہوا اور حضرت صلعم نے اپنے عتاب بن اسید بن ابی العیص کو متولی مقرر کیا پس عتاب نے انکے ظالم سے انکے مظلوم کا خوب انصاف لیا اور کمالین میں ہجو کہ عتاب بروز فتح مکہ مسلمان ہو گئے اور اسوقت انکی عمر اٹھارہ برس کی تھی مترجم کہتا ہے کہ بنا برین ولی بھی عتاب رہے ہوئے اور عالم میں اسکو مصرح فرمایا ہوا اور بیضاوی میں لکھا کہ اللہ تعالیٰ نے انکے واسطے بہتر ولی و بہتر ناصر حضرت محمد صلعم کو کر دیا کہ مکہ فتح کر کے انکی ولی و نصرت خوب فرمائی اور مدینہ منورہ لوٹتے وقت عتاب بن اسید کو سردار مقرر کیا جنھوں نے خوب حایت و نصرت کی مترجم کہتا ہے کہ یہ اولی ہے۔ اللہ تعالیٰ اعلم پھر جانتا چاہیے کہ بعض نے آیت سے نکالا کہ طفل کا ایمان مقبول ہو کیونکہ اطفال مومن نہوتے تو ولدان کا خلاص کرنا واجب نہوتا۔ اور جواب دیا گیا کہ ولدان یعنی غلام ہیں اور نسائے عورتوں و بانیوں کو شامل ہے اور یہ جواب کچھ نہیں جیسا کہ بخاری کی حدیث میں عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا کہ میں اور میری ماں منجلہ معذورین کے تھے۔ اور بعض نے جواب دیا کہ آیت میں ایذا و مشرکین کا ہوا ہے جو کہ عورتوں و عورتوں نے تجاؤ کر کے بچوں تک کو ایذا دیتے تھے۔ اور حق یہ ہے کہ طفل کا ایمان مقبول ہے جیسے حضرت علی رضی اللہ عنہ کا ایمان قبول تھا اور احکام ہرگز بالغین جاری ہونے سے انکے ایمان کی نفی نہیں ہو سکتی دیکھو سات برس کے بچہ کو نماز پڑھانے اور دس برس پر نماز پڑھانے کے حکم کے

حکم دیا گیا ہو حالانکہ ایمان اس سے مقدم ہے ناہم۔  
الَّذِينَ آمَنُوا يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ لَطْمِغُوتِ

وہ جو ایمان لائے ہیں سوڑتے ہیں اللہ کی راہ میں اور وہ جو منکر ہیں سوڑتے ہیں مفسدون کی راہ میں

فَقَاتِلُوا أَوْلِيَاءَ الشَّيْطَانِ إِنَّ كَيْدَ الشَّيْطَانِ كَانَ ضَعِيفًا

سوڑو تم شیطان کے حمایتیوں سے بیشک فریب شیطان کا مست ہے

الَّذِينَ آمَنُوا يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ - جو ایمان لائے ہیں وہ اللہ تعالیٰ کی راہ میں جہاد کرتے ہیں یعنی اللہ تعالیٰ کی

فرمانبرداری و اسکا کلمہ بلند ہونے اور اسکی رضامندی کے لیے لڑتے ہیں اور یہ مومنوں کے لیے طرہ و عکس دونوں طرح ٹھیک ہے یعنی مومن راہ خدا

ہی میں قتال کرتا ہے اور راہ خدا میں مومن ہی قتال کرتا ہے وَالَّذِينَ كَفَرُوا يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ لَطْمِغُوتِ اور جو لوگ

کافر بنتے ہیں وہ طاغوت کی راہ میں لڑتے ہیں یعنی شیطان کی راہ میں لڑتے ہیں جس سے شیطان کی خوشی ہے۔ فَقَاتِلُوا

أَوْلِيَاءَ الشَّيْطَانِ - اب تم اولیاء شیطان سے لڑو یعنی مددگار شیطان سے جو کافر ہیں لڑو۔ اور مراد یہ کہ کافروں سے لڑائی میں

تم ہی ابر غالب ہو گے کیونکہ اللہ تعالیٰ کے ساتھ تمکو قوت ہے۔ إِنَّ كَيْدَ الشَّيْطَانِ - البتہ مکر شیطان کا۔ مومنوں کے ساتھ

كَانَ ضَعِيفًا ضعیف ہے یعنی محض مست بنیاد ہے کہ ہرگز مقابلہ نہیں کر سکتا اس کید کا جو اللہ تعالیٰ نے کافروں کے ساتھ کیا

مفسر اللہ نے کید شیطان کے ضعف میں دو قیدیں لگائیں یعنی ایک تو ضعیف اسکا مومنوں کے ساتھ ہے اور دوم ضعیف بمقابلہ اس

کید کے جو اللہ تعالیٰ نے کافروں کے حق میں مقدر فرمایا ہے۔ پس وارد نہیں ہوتا کہ کافر و غیر اسکا کید بہت قوی ہے بعض نے کہا کہ اسکی کچھ

حاجت نہیں بلکہ کید شیطان فی نفسہ پیچ ہو لیکن کفار احمق اس پیچ کو پکڑے ہیں جیسے مکرٹی کا جالا اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا ان اوہن

البیوت لبیت العنکبوت سب سے زیادہ مست مکرٹی کا گھر ہوتا ہے۔ اور حاصل یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے جو کافر و نکو خوار کرنا چاہا اور مومنوں کی

تائید و نصرت چاہی ہے اسکی مقابلہ میں مکر شیطان پیچ ہی اور بیضاوی وغیرہ میں ہے کہ ہر کے روز جب شیطان نے ملائکہ کو دیکھا تو بخوف

اپنی گرفتاری کے اپنے یاروں کفاروں کو چھوڑ بھاگا اور انکو خوار کیا۔ ابن عباس سے ہے کہ جب تم شیطان کو دیکھو تو اس سے ہرگز مت ڈرو

اُسپر حملہ کرو کیونکہ اسکا مکر ضعیف و اہی ہے۔ مجاہد نے فرمایا کہ شیطان رو برو ہوتا مجھے نماز میں پس میں ابن عباس کا قول یاد کرتا ہوں کہ جب تم

تو وہ مجھے بھاگ جاتا ہے مترجم کہتا ہے کہ قول مجاہد ہر بدو کے بطور کرامت ہے پھر اللہ تعالیٰ نے اسے بدو سے شکایت فرمائی جو اللہ تعالیٰ

کی محبت میں شیطان والوں سے ڈرتے اور دنیا کے لیے انکی شرکت چاہتے ہیں اور اس سے مقصود نزول رحمت ہے کہ بدو اس نے جاتا ہے قابل تعزیر

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ قِيلَ لَهُمْ كُفُّوا أَيْدِيَكُمْ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ فَلَمَّا كُتِبَ عَلَيْهِمُ

تو نے نہ دیکھے وہ لوگ جنکو حکم ہوا تھا کہ اپنے ہاتھ بند رکھو اور قائم کرو نماز اور دینے ہو زکوٰۃ پھر جب حکم ہوا ان پر

الْقِتَالُ إِذَا فَرِيقٌ مِّنْهُمْ يَخْشَوْنَ النَّاسَ كَخَشْيَةِ اللَّهِ أَوْ أَشَدَّ خَشْيَةً وَقَالُوا رَبَّنَا

لڑائی کا اسی وقت ان میں ایک جماعت نے لگی لوگوں سے جیسا کہ جو اللہ کا یا اس سے زیادہ ڈر اور کہنے لگے اے رب ہمارے

لَمَّا كُتِبَ عَلَيْنَا الْقِتَالُ لَوْلَا أَخَّرْتَنَا إِلَىٰ أَجَلٍ قَرِيبٍ لَّفَلَّمْنَا قَلِيلًا

کیونکہ تمہاری ہمت کیونکہ نہ چینیے دیا ہو تمہاری سی عمر تو کہ فائدہ دنیا کا تھوڑا ہے اور

ع

الْآخِرَةُ خَيْرٌ لِّمَنِ اتَّقَىٰ وَلَا يُظْلَمُونَ فَتِيلًا ۗ أَيْنَمَا تَكُونُوا يُدْرِكْكُمُ

آخرت کا بہتر ہی پرہیزگار کو اور تمھارا حق نہ ہیگا ایک ٹانگا جان تم ہو گے۔ اور اگر تم نے اللہ کی طرف سے

وَلَوْ كُنْتُمْ فِي بُرُوجٍ مُّشِيدَةٍ ۚ وَإِنْ تُصِبْهُمْ سَيِّئَةٌ يَّقُولُوا هَذَا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ

اگرچہ تم ہو مضبوط برجوں میں اور اگر پہنچے لوگوں کو کچھ بھلائی کہیں یہ اللہ کی طرف سے

وَإِنْ تُصِبْهُمْ سَيِّئَةٌ يَّقُولُوا هَذِهِ مِنْ عِنْدِكَ ۗ قُلْ كُلٌّ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ ۗ فَمَالِ هَؤُلَاءِ

اور اگر انکو پہنچے کچھ بُرائی کہیں یہ تیری طرف سے تو کہہ سب اللہ کی طرف سے ہو سو کیا حال ہے انکی

الْقَوْمِ لَا يَكَادُونَ يَفْقَهُونَ حَدِيثًا ۗ

لوگوں کا لگتے نہیں کہ سمجھیں ایک بات

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ قِيلَ لَهُمْ كُفُّوا أَيْدِيَكُمْ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ ۚ تَوَلَّوْا

تھا کہ اپنے ہاتھ روکے رہو اور نماز ٹھیک رکھو اور زکوٰۃ دوو تو اسوقت انکا جی ہی جا ہتا تھا کہ نہیں بلکہ ہکو لڑنے کی اجازت دی جاوے

فَلَمَّا كَتَبَ عَلَيْهِمُ الْقِتَالَ إِذَا فِرْقٌ مِّنْهُمْ يَخْشَوْنَ النَّاسَ كَخَشْيَةِ اللَّهِ أَوْ أَشَدَّ خَشْيَةً ۚ وَقَالُوا

سبنا لہم کتبت علینا القتال لولا آخرتنا لالی اجل قریب۔ پھر جب ان لوگوں پر جہاد فرض کیا گیا تو کھلا کہ نہیں

سے ایک فرقہ ہی جو لوگوں سے ایسا ڈرتا ہی جیسے اللہ تعالیٰ سے ڈرنا چاہیے یا انتہائے خوف سے بھی بڑھ کر اور یہ فرقہ کہنے لگا کہ اسی تو نے کیوں ہم پر

جہاد فرض کر دیا کیوں ہم کو اجل نزدیک تک چھوڑ نہ دیا کہ دنیاوی تمتع کے بعد آخر خود ہی جلد مرتے۔ گویا اب زندگی کے شائق ہو گئے اور

دنیا کی طرف نگاہ اٹھائی۔ سو کعبہ سے روایت ہے کہ اہل الحق اہل السنۃ والجماعۃ ہر ایک حق بات کو روایت کرتے دیکھتے ہیں اور بدعتی گمراہ لوگ عقیدے سے

چھپاتے ہیں (رواہ مسلم والدارقطنی وغیرہ) مفسر وغیرہ نے کہا کہ یہ شکایت ایک جماعت صحابہ رضی اللہ عنہم سے ہی مترجم کتابا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اس

آیت سے انکا نور بڑھا کر ان سے یہ وسواس دور کر دیا۔ ابن عباس سے روایت ہے کہ عبد الرحمن بن عوف وانکے چند ساتھی حضرت صلعم کے پاس

آئے اور عرض کی کہ ہم لوگ مشرک ہونیکے حالت میں عزت میں تھے پھر جب ہم ایمان لائے تو ذلیل ہو گئے تو آپ نے فرمایا کہ میں ابھی عنقو کا حکم

دیا گیا ہوں سو تم لوگ کافروں سے مت لڑو پھر جب اللہ تعالیٰ نے آپ کو مدینہ کی طرف ہجرت کی اجازت دی تو یہاں جہاد کا حکم دیا پس وہ لوگ متردد

ہوئے پھر اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل فرمائی (رواہ النسائی وابن جریر وابن ابی حاتم وابن مردودہ والحاکم وصحیح ابی یوسف) اور اسی کے ماتحت

قتادہ سے مروی ہے۔ اور ابن کثیر وغیرہ میں اسکی توجیہ یوں مذکور ہے کہ مومنین جب بتدایے اسلام میں مکہ میں تھے تو نماز و زکوٰۃ پر مامور تھے

اور زکوٰۃ کی کوئی حد مقرر نہ تھی اور نہ مال کی حد مقرر کی جیسے زکوٰۃ ہو بلکہ فقہ مسلمانوں سے مواسات کرنے پر مامور تھے جسے چاہتے تھے

بھائی سے سلوک کرنا ممکن ہو اسپر سلوک واجب تھا۔ اور نیز یہ حکم تھا کہ مشرکوں کی ازیت پر صبر کریں ایک وقت تک جو اللہ تعالیٰ کو معلوم ہے

اور مسلمانوں کا یہ حال تھا کہ انکی باتوں سے کوفت اٹھاتے اور تمنا کرتے تھے کہ قتال کا حکم دیدیا جاوے تاکہ کافروں سے لڑکر اپنی تشفی لیں اور

اس حالت میں بہت سے اسباب تھے کہ جسے قتال خلاف مصلحت تھا پھر جب مدینہ میں محفوظ ہوئے اور انصار و مددگار پیدا ہوئے تو جہاد کا حکم

ہوا پھر بھی بعضے سخت خوفناک ہوئے اور کہنے لگے کہ اسکی تاخیر کسی دوسری مدت تک کیوں نہ ہوئی کیونکہ ظالمین اور ظالمتوں کی

اولاد کا یتیم ہونا و عورتوں کا بیوہ ہونا معلوم ہوتا ہی حالانکہ نظر ظاہر یہاں سخت ظلم کرتی ہی اور شیخ ابو منصور نے کہا کہ یہ دونوں



انسانی طبیعت ایسی پیدا ہوئی ہے اور یہ نہ تھا کہ اعتقاد سے حکم الہی کو مکروہ رکھتے ہوں اور جس بات سے انسان کو موت کا  
 خوف غالب ہوتا ہو تو جبلت سے اسکو مکروہ رکھتا ہو اس بات میں وہ مجبور ہے۔ اور یہ ایسا ہے کہ جیسے موت ہر انسان کے واسطے مقدر بتقدیر الہی ہے  
 حالانکہ آدمی اسکو مکروہ رکھتا ہو اور مان باپا و اولاد وغیرہ کی موت اسکو گران گزرتی ہے مترجم کتا ہے کہ علی ہذا آیت میں قولہ الم تر اے الذین  
 سے مسلمان مراد ہیں اور روایت ابن عباس سے یہ لازم نہیں کہ خود حضرت عبدالرحمن بن عوف بھی ان لوگوں میں سے ہوں اسواسطے کہ بعض نے  
 ایسا کیا تھا جو عبدالرحمن بن عوف رضی اللہ عنہ کے ہاتھوں مسلمان ہوئے تھے اور دلائل دیگر موجود ہیں جسے ظاہر ہو گیا کہ خود عبدالرحمن انکے دلی  
 خوف وغیرہ میں انکے ساتھ نہ تھے کیونکہ کوئی کسی کے دل کا ساتھی نہیں ہو سکتا ہے۔ پھر ساتھی لوگ بھی سچے مسلمان تھے کیونکہ خوف و ناگواری انکو  
 انسانی طبیعت پر تھی نہ اعتقادی لہذا یہ لازم نہیں آتا کہ مسلمان ہو کر کیونکر حکم خدا کو مکروہ جانا حالانکہ اگر کوئی مثلاً کہے کہ اگر شراب حرام نہ ہوتی تو چھل  
 تھا تو اسکے حق میں خوف کفر ہی پھر اس تفسیر سے نکلا کہ زکوٰۃ مکہ میں مفروض تھی حالانکہ مشہور یہ ہے کہ مدینہ میں بھی بعد فرض جہاد کے دو سال میں  
 مفروض ہوئی ہے اور جواب صحیح یہ کہ زکوٰۃ اول سے مکہ ہی میں فرض تھی لیکن مال نصاب اور قدر زکوٰۃ کی مقدار بیان نہ تھی۔ پھر یہ تفسیر بنا رہا ہے  
 ابن عباس سے روایت قطعی نہیں ہو سکتی ہو اگر ثابت ہو تو بھی اس امر پر فرض نہیں ہو کہ نزول کا سبب یہ لوگ واقع ہوئے ہیں۔ غایت یہ کہ  
 ایک وجہ سے بعض یہ لوگ بھی اسکے حکم میں شامل ہوں بوجہ اغوا کرنے و شہدے ڈالنے بعض منافقین کے نہ بوجہ اعتقاد کے پس صحیح یہ کہ نزول آیت کا  
 منافقوں کے حق میں ہے۔ چنانچہ مجاہد رحمہ اللہ تعالیٰ کہتے ہیں کہ یہ آیت منافقوں کے حق میں نازل ہوئی دیکھا رواہ ابن جریر اور طبعی معلوم ہے کہ عبدالرحمن  
 بن عوف منافق نہ تھے پس ثابت ہوا کہ اولاً وبالذات تو اسکا نزول منافقوں کے حق میں ہی جو جبلت طبعی و اعتقاد دونوں طرح اس حکم الہی سے  
 اکراہ کرتے لیکن چونکہ فقط طبعی کراہت کی وجہ سے بعض اہل اسلام بھی شامل تھے لہذا تبعاً و ثانیاً وہ بھی سبب نزول ہوئے اور انھیں کے حال  
 سے تعجب دلا گیا جیسا کہ اسباق کی روایت سدھی میں ہے کہ انہر فقط نازو زکوٰۃ فرض تھی پھر انھوں نے اللہ تعالیٰ سے درخواست کی کہ انہر فیما  
 فرض کیا جاوے پھر جب فرض ہوا تو ڈرنے لگے۔ اور معاملہ میں ذکر کیا کہ وہ مسلمانوں کی ایک جماعت تھی جنکو علم میں رسوخ نہ تھا انھوں نے  
 اعتقاد سے نہیں بلکہ بزوری سے ایسا کیا تھا پھر اس سے توبہ کر لی اور قولہ تعالیٰ۔ واقیموا الصلوٰۃ و آتوا الزکوٰۃ۔ اگر مکہ میں یہ حکم ہو بنا بر روایت  
 ابن عباس سے کہ ہو تو زکوٰۃ سے مراد فقیروں سے مواسات ہوگی خواہ نصاب تو نگری ہو یا نہ اور ابتداء میں ہی حکم تھا کہ ضرورت سے زائد سب  
 صدقہ کر دو۔ اور اب جس معنی کر کے زکوٰۃ ہو وہ بالاتفاق مدینہ میں مفروض ہوئی۔ اور اگر منافقین کے حق میں بعد فرضت زکوٰۃ کے ہو تو زکوٰۃ  
 اپنے شرعی معنی پر ہی اور بھید یہ ہے کہ مکہ میں کوئی بھی منافق نہ تھا بلکہ وہاں تو جو کوئی ایمان لایا وہ اپنی جان پر کھیل کر ایمان لایا تھا کہ ہر چہ اہل  
 کفار اسپر لعن طعن کرتے بلکہ خود اسکے عزیز اقارب اسکے دشمن ہو جاتے تھے اور کوئی بھی ایمان کے معنی نہ جانتا تھا اور سوائے بت پرستی و شرک و  
 جہالت کے توحید کو کسی طرح نہیں سمجھتے تھے اور تمام مکہ میں ہل چل تھی حتی کہ بیٹا مسلمان ہو گیا اور باپ نے اسکو زنجیروں میں باندھ کر سخت ایذا دی  
 جیسے ابو جندل کو اسکا باپ سہیل بن عمرو ایذا دیتا اور باپ مسلمان ہوا بیٹا کافر ہو کر ضلک و ہان ہوا تر نقلاً و عقلاً کسی طرح نفاق نہ تھا۔ پھر مدینہ  
 میں جبہل اسلام کے انصار ہوئے اور جماعت و قوت شروع ہوئی تب ہمان والوں میں نفاق شروع ہوا کیونکہ جو لوگ مکہ سے ہجرت کر کے آئے تھے  
 وہ سب اسی صدقہ یقین پر جان مال کو قربان کر کے آئے تھے اور مدینہ میں بھی بعد جنگ بدر کے نفاق نکلا ہو تو ہو سکتا ہے کہ زکوٰۃ اول ہو  
 یا زکوٰۃ مقداری ہو۔ قولہ فلما کتب فرض۔ پھر جب لکھا گیا یعنی فرض کیا گیا۔ قولہ یخشون۔ بخافون الناس۔ یعنی ڈرتے ہیں لوگوں سے یعنی کافروں سے  
 اور اہل کافروں کے عذاب سے ڈرتے ہیں کائنات نہ کریں۔ قولہ کخشیہ اللہ۔ اے کخشیتم۔ عذاب اللہ مانند انکے ڈرنے کے عذاب الہی سے

یعنی لوگوں سے ابا ڈرنے لگے جیسے عذاب الہی سے ڈہ ہوتا ہو۔ قولہ او شخصیتہ میں شخصیتہ یا ابنی علی کی ہے۔  
 میں یعنی ان کے ڈرنے کو چاہوں لہذا وہ کہ اللہ تعالیٰ سے ڈرنے کے مانند لوگوں سے ڈرتے ہیں یا ان کی جیسے وہ کہ اللہ تعالیٰ سے ڈرتے ہیں۔  
 سے بھی بڑھ کر ڈرتے ہیں آشد کو نصب بنا بر حال ہونے کے ہو اور جواب لما پر آوا و ما بعد اسکا دلالت کرتا ہو کہ وہ کتنا مفاہات کی طرف  
 علامہ ز محشری کے نزدیک خاصہ معنی مفاہات ہی عامل ہیں اور تقدیر آگے۔ فلما کعب علیہم القتال فاجابتم خشیتہ یعنی  
 فرض کیا گیا انہر جہاد تو ناگاہ پکڑ لیا انکو خوف نے و قالوا۔ جزعاً من الموت۔ یعنی موت سے گھبرا کر کہنے لگے قولہ لولا کہ میں نہیں ایسی مفاہات  
 مقولہ ما بعد سے کہا گیا کہ نزول آیت کا منافقوں کے حق میں ہے۔ قُلْ۔ لہم۔ ان لوگوں سے کہہ کے کہ۔ مَتَاعِ الدُّنْيَا قَلِيلٌ دُنْيَا  
 متاع تھوڑی ہو ف متاع یا تو نام ان چیزوں کا ہے جسے دنیا میں نفع لیا جاوے یا بمعنی مصدق یعنی نفع لینا قلیل ہی یعنی انجام کار کا نفع اور کمال  
 خَيْرٌ لِّمَنْ اتَّقَى۔ اور آخرت ایسے شخص کے لیے بہتر ہے جسے تقویٰ کیا ف آخرت سے مراد جنت ہے کیونکہ آخر میں بعد دنیا کے بلکہ یعنی اللہ تعالیٰ کے ثواب  
 سے بچا اسکی نافرمانی چھوڑ کر۔ وَلَا تَطْلُبُوْنَ۔ اکثر وہی قراۃ بنا فوقہ ہو اور ابن کثیر و عمرہ و کسائی کے نزدیک یہاں صحیح ہے  
 اور معنی یہ کہ نہیں کم کیے جاو گے اپنے اعمال میں سے۔ فِتْنًا۔ قدر قشرۃ النواۃ فجاہدوا بقدر جمالی چھوڑے کی گھمٹی کے ف یعنی ذرہ برابر  
 بھی کسی نہوگی پس چاہیے کہ جہاد کرو ابن کثیر نے ذکر کیا کہ قولہ قل متاع الدنیا قلیل الخ۔ اس میں انکو دنیا سے تسلی دی اور آخرت کی طرف رغبت  
 دلائی اور جہاد پر آمادہ کیا کہ آخرت میں تمہارے ثواب بھر پور نہایت وافر دیے جاویں گے اور دنیا میں کیا مشغول ہو کہ ملے پانے جو کچھ مقدر ہو  
 پھرٹی بھی تو وہ کچھ چیز نہیں کہ متاع قلیل ہو اور ابن ابی حاتم نے حسن بصری سے روایت کی کہ انھوں نے قولہ قل متاع الدنیا قلیل۔ پر ہلکا کہا کہ  
 اللہ تعالیٰ رحم کرے اس بندے پر جو دنیا میں کے موافق دنیا کے ساتھ رہا اور دنیا سب اول سے آخر تک ایسی ہے جیسے کوئی آدمی سو گیا اور  
 خواب میں اُسے کچھ ایسی بات دیکھی جسکو پسند کرتا ہی پھر چونک اٹھا تو کچھ نہ تھا شیخ ابن معین رحمہ اللہ نے فرمایا کہ ابو مسہر رحمہ اللہ یوں پڑھا  
 کرتے تھے وَلَا خَيْرَ فِي الدُّنْيَا لِمَنْ لَمْ يَلِكِنْ لَهُ مِنْ اللّٰهِ فِي دَارِ الْمَقَامِ نَصِيبٌ اس ناپا یادار دنیا میں ایسے شخص کے لیے کچھ بھی بھلائی  
 نہیں جسکے لیے اللہ تعالیٰ کی طرف سے دار پائندہ آخرت میں کوئی حصہ نہ ہو۔ فان تعجب الدنیا رجالا فانما۔ متاع قلیل المزوال قریب۔ پھر اگر  
 دنیا کچھ لوگوں کو فریفتہ کرے تو آگاہ رہیں کہ یہ دنیا تو متاع قلیل ہو اور اسکا زوال و ناپید ہونا بہت قریب ہی ہے اور آخرت کو بندہ ہونی  
 اور اُدھر دنیا نادر اور آخرت کا سامنا درپیش ہو اور حدیث میں ہے کہ نہیں دنیا بمقابلہ آخرت کے مگر اس قدر کہ جیسے کوئی سمندر میں اپنی انگلی ڈبوئے  
 تو اسکو نظر کرنا چاہیے کہ اسکی انگلی کس قدر لاتی ہو۔ آیت کریمہ میں نصیحت بہیا لہذا ہی یعنی انتہا درجہ کی نصیحت ہو اور مزید بیان یہ ہے کہ اس قریب  
 نا چیز پر بھی غرہ کیونکر ہو سکتا ہو جبکہ موت یقینی ہو چنانچہ فرمایا۔ اَيْنَ مَا تَكُونُوا يَدْرِكَكُمُ الْمَوْتُ۔ یعنی جہاں کہیں  
 تم ہو مگو موت گرفت کر لیگی۔ وَلَا تَكُنْمُ فِي بُرُوجٍ مُّشِيدَةٍ۔ اگرچہ تم ہو مضبوطا ممنوع اونچے قلعوں میں۔ مسئلہ غلبہ  
 القتال خوف الموت۔ پس تم موت کے خوف سے اڑائی سے مت ڈرو۔ حاصل آنکہ ہر شخص لامحالہ موت سے مرنے والا ہے اس لیے کہ موت کی طرف  
 نہیں بے سستی خواہ وہ جہاد کرے یا نہ کرے اور وقت اسکا مقرر و مقدر ہے نہ اس سے پہلے آوے نہ ایک ساعت تل جاوے نہ اسکا مقرر و مقدر ہے اللہ  
 رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ جب بستر پر اپنی موت سے مرنے لگے تو شہادت سے محروم رہنے کے انہوں میں بیان کیا کہ میں نے اپنے  
 معرکہ میں حاضر ہوا اور ہر عضو میرا مجروح ہو گیا وہ وقت ہو کہ بستر پر مڑتا ہوں سہا اللہ تعالیٰ نامہ دون کی آنکھوں میں ٹپکتی ہے کہ میں نے  
 دراصل جمع برج کی یعنی کوٹھڑی نما جو نصیب کے کونوں پر بنے ہوتے ہیں ذکرہ البیضاوی اور ایک قراۃ میں ہے۔

کہتے ہیں کہ یہ روایت صحیح ہے۔ ابن کثیر نے فرمایا کہ بعض نے کہا۔ یہ دونوں یعنی واحد بن اور بعض نے کہا کہ تشدید کے ساتھ مطولہ یعنی دراز  
 ہو گئے ہیں اور تخفیف سے یعنی زینت دیا گیا اور مشید یعنی گج کیا ہوا۔ پھر ابن کثیر نے فرمایا کہ بیان بن جریر و ابن ابی حاتم نے حضرت مجاہد سے  
 ایک قصہ روایت کیا کہ مجاہد نے فرمایا کہ ہم سے پہلے امتوں میں سے ایک عورت تھی اسکو جب وضع حمل کا وقت شروع ہوا تو اُسے بعد پچھرا ہونے کے  
 اپنے نوکر کو بھیجا کہ آگ لاوے جب وہ نکلا تو ناگاہ اسکو دروازے پر ایک شخص کھڑا ہوا نظر آیا اُسے پوچھا کہ یہ عورت کیا جینی تو تو نے کہا کہ لڑکی ہوئی  
 اُسے کہا کہ تو خبردار رہ کہ یہ لڑکی ستورہ سے زنا کرے گی اور ایک مکڑی سے مرگی پس وہ نوکر لوٹ پڑا اور اُسے پچھری سے اس لڑکی کا پیٹ چاک کر دیا اور  
 یہ گمان کر کے کہ مرگی ہو خوفناک ہو کر بھاگ گیا مگر اسکی مان نے اسکے ٹانگے دیے آخر وہ اچھی ہو گئی اور بڑھکر جوان ہوئی اور ایسی خوبصورت تھی کہ  
 اس شہر میں اسکے مقابل کوئی عورت نہ تھی۔ اور وہ نوکر جو بیان سے بھاگا تو اسے سمندر کی راہ لی اور آخر وہاں بیخوف ہو کر بہت کچھ مال کمایا پھر  
 مدت کے بعد اپنے شہر کو بڑے ساز و سامان سے واپس آیا۔ اور یہاں ایک بڑھیا سے کہا کہ میں ایسی عورت سے نکاح کرنا چاہتا ہوں جو اس شہر میں  
 بہت خوبصورت ہو اسے کہا کہ اس شہر میں فلان عورت سے زیادہ خوبصورت نہیں ہو آخر بعد رضا مندی کے نکاح ہوا جب اسکو دیکھا تو اسکو بہت  
 پسند آئی پھر اس عورت نے اس مرد سے دریافت کرنا شروع کیا کہ تم کون ہو اور کہاں سے آنا ہوا آخر اسے سب قصہ بیان کیا کہ میں ہی شہر کا باشندہ  
 ہوں لیکن حال یہ گذرا اور میں نے ایک لڑکی کو اس طرح مار ڈالا تھا۔ اُس عورت نے شکر کہا کہ میں وہی لڑکی ہوں اور پیٹ پر پچھری کا نشان دکھلایا  
 اور مرد کے نزدیک ثابت ہوا تو اسنے کہا کہ جب تو وہی ہو تو ضرور تو نے ستورہ سے زنا کیا۔ اُسے کہا کہ یہ بھید تجھ کو کیونکر معلوم ہوا لیکن ہاں ایسا کچھ  
 تو ہوا مگر مجھے تعداد نہیں یاد ہے کہ کتنا کھیک تعداد اسکی سو ہو اور دوسری بات یہ کہ تو مکڑی سے مرگی پھر اس عورت کے واسطے  
 نہایت پاکیزہ مضبوط بلند محل تیار کرایا جس میں جالے کا نام نہ تھا تاکہ اسکو محفوظ رکھے پھر ایک روز دونوں لیٹے تھے کہ چھت میں ایک مکڑی نظر آئی  
 اور مرد نے اسکو دکھلایا تو وہ بولی کہ اسی سے تو مجھے ڈراتا ہو واللہ میں اسکو ابھی قتل کیے ڈالتی ہوں پس اسکو چھت سے نیچے گرایا اور لپک کر اسنے  
 پانوں کے انگوٹھے سے اسکو بل دیا اور وہ مکڑی مگر لیکن اسکے زہر کی چھینٹ اڑ کر اسکے ناخن پانوں پر پڑی جس سے ناخن و گوشت سیاہ پڑ گیا اور  
 سر پڑ کر آخر کار مر گئی۔ **وَإِنْ تُصَبَّأُكُمْ إِلَى الْيَهُودِ فَعَلَيْكُمْ بِمَا كَفَرْتُمْ بِهِمْ** اور ظاہر آئے کہ منافقوں کی طرف راجع ہی جو اوپر مذکور ہوے  
 کہا صحیح ہے۔ ابن کثیر نے یہ کہ اور اگر پوچھتی ہو ان منافقوں کو۔ **حَسَنَةٌ**۔ بھلائی **وَقَوْلُ بِنِ عِبَّاسِ بْنِ عَبْدِ الْعَالِيَةِ** وسیدی مراد یہ کہ قحط کے  
 برخلاف خوب پیداوار ہوتی ہو اور بھل و کھیتی و اولاد وغیرہ سے کشائش حاصل ہوتی ہے۔ **يَقُولُوا هَذِهِ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ** تو کہتے ہیں  
 یہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہے۔ **وَإِنْ تُصَبَّأُكُمْ إِلَى الْيَهُودِ فَعَلَيْكُمْ بِمَا كَفَرْتُمْ بِهِمْ**۔ جب و بلا رکما حاصل ہم عند قدم النبی صلعم المدینہ۔ اور اگر پوچھتی ہے  
**أَنْ كُفِّرُوا عَنْ ذُنُوبِهِمْ** یعنی قحط و تنگی و بلا جیسے کہ نبی صلعم کے مدینہ منورہ تشریف لانے کے وقت انکو پوچھی تھی۔ **يَقُولُوا هَذِهِ مِنْ**  
**عِنْدِ اللَّهِ** یا محمد ای شوک۔ تو کہتے ہیں کہ یہ تیری طرف سے ہے **وَقَوْلُ بِنِ عِبَّاسِ بْنِ عَبْدِ الْعَالِيَةِ** اور جنہوں نے منافقوں سے  
 تفسیر کی انہوں نے کہا یعنی یہ تیری پیروی کرنے اور اپنا دین چھوڑنے کی شومی سے ہے۔ پھر حسنہ و سنیہ کی تفسیر جو مذکور ہوئی ہے سلف سے مروی ہے  
 اور ہو سکتا ہے کہ حسنہ نیک کام جو اللہ تعالیٰ کی تقدیر سے کشائش رزق وغیرہ کا واسطہ ہوتا ہے اور احادیث میں مضمون ثابت ہوا کہ نیکو کاری واسطے  
 برکت اور بد کاری واسطے بے برکتی ہوتی ہے جس طرح کہ اللہ تعالیٰ نے مقدر کیا ہو۔ اور یہ ان لوگوں کا قول حضرت نبی صلعم کے واسطے ایسا  
 ہی تھا جیسے حضرت موسیٰ علیہ السلام کی نسبت مذکور ہے کہ۔ **فَإِذَا جَارَتْكُمْ حَسَنَةٌ قَالُوا النَّازِلَةُ** وان تصبہم سنیہ بطور ابوسنی و من معہ یعنی جب  
 فرعون کو بھلائی پوچھتی تو کہتے کہ ہم ہی کے مسخ ہیں اور اگر انکو برائی پوچھتی تو موسیٰ کے ساتھ نیکو شومی بیان کرتے۔ **هَذِهِ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ**

ان لوگوں پر رو فرمایا اور حکم دیا کہ۔ قل۔ ہم۔ کہہ دے ان لوگوں سے۔ کل۔ من حسنہ وسینہ ہر ایک طرف بھلائی اور اللہ سے  
 اللہ۔ من قبلہ۔ اللہ تعالیٰ کی طرف سے اسکی مشیت و تقدیر سے اور اسی کے پیدا کرنے سے ہوتی ہو کوئی دوسرا خالق نہیں  
 مؤثر نہیں بلکہ آدمی تو کمائی کرنے والا ہے۔ فَمَا لَهُمْ لَا يُكَادُونَ يَفْقَهُونَ۔ لے لایقار بون ان بھلائی  
 قوم احق کا کیا حال ہے کہ قریب نہیں کہ سمجھیں حدیثاً بات کو انکو سمجھائی جائے۔ کلہ ما استفہامیہ سے لوگوں کو تعجب لانا مقصود  
 کہ کس قدر بڑھکر یہ لوگ جاہل ہیں۔ اور مقاربت فعل کی نفی خود فعل کی نفی سے زیادہ شدید ہے یعنی یہ جو فرمایا کہ لایقار بون یففقون حدیثاً  
 سمجھنے سے قریب نہیں ہوتے تو یہ انکی نا سمجھی کا انتہا مرتبہ ہے کہ سمجھنا تو درکنار یہ لوگ تو سمجھنے کے پاس بھی نہیں پہنچتے یہ لایقار بون بفرمایا یعنی  
 نہیں سمجھتے ہیں، کیونکہ اسکی نسبت لایقار بون یففقون سمجھنے کے پاس بھی نہیں پہنچتے ہیں، زیادہ شدید ہے۔ پھر قولہ من عند اللہ کے یہ معنی کہ فاعل اسکا  
 اللہ تعالیٰ ہی بخلاف قولہ ہذہ من عندک کہ اس میں وہ لوگ یہ نہیں سمجھتے تھے کہ تو اسکا فاعل ہی بلکہ یہ سمجھتے کہ تیری شومی و نحوست کے سبب ہے لہذا  
 مفسر نے کہا ای بشوہک۔ یعنی بسبب شوہک۔ اسوجہ سے کہا گیا کہ قولہ کل من عند اللہ سے انکار دیکھو نہ ہو کیونکہ وہ لوگ اسے منکر نہ تھے کہ  
 فاعل سب کا اللہ تعالیٰ ہی بلکہ نبی صلعم کو ان بڑائیوں کی واسطے سبب قرار دیتے تھے نہ فاعل اور محقق قطعاً زانی تھے جو اب یا کہ فقط قولہ کل من عند اللہ  
 انکار و نہیں ہی بلکہ مع قولہ ما اصابک من سبتہ الخ۔ سے رد ہی پھر کہا گیا کہ قولہ کل من عند اللہ کا فائدہ یہ ہے کہ انھوں نے ہذہ من عندک کو  
 بطور فاعلیت کے ظاہر کیا تھا اسکو دور کر دیا۔ اور میضاوی نے حدیث کی تفسیر قرآن سے کی یعنی اگر قرآن میں غور و فکر کرتے تو جان لیتے کہ سب  
 اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہے۔ اور ابن کثیر نے ذکر کیا کہ قال ابن ابی حاتم حدیثنا احمد بن عمار ثنا سهل بن یحییٰ ثنا الاسود بن شیبان ثنا عقبہ  
 بن واصل بن اخی مطرف بن مطرف بن عبد اللہ۔ فرمایا کہ تم تقدیر میں کیا بحث کرتے ہو۔ کیا تمکو وہ آیت کافی نہیں جو سورہ نسا میں ہے  
 وان تصبہم حسنة یقولوا الحمد واللہ ان لوگوں نے قدر پر اعتماد نہیں کیا حالانکہ اسکا حکم ہے اور سبط خواہ مخواہ جاتے ہیں شیخ ابن کثیر نے  
 کہا کہ جبر یہ قدر یہ فرقوں کے واسطے یہ کلام بہت متین و قوی ہے۔

مَا أَصَابَكَ مِنْ حَسَنَةٍ فَمِنَ اللَّهِ وَمَا أَصَابَكَ مِنْ سَيِّئَةٍ فَمِنْ نَفْسِكَ وَأَرْسَلْنَاكَ

جو تجکو بھلائی پہنچی سوائے اللہ کی طرف سے اور جو تجکو بُرائی پہنچی سوائے نفس کی طرف سے اور پہنچے تجکو بھیجا پیغام

لِلنَّاسِ رَسُولًا وَكَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا

پہنچانے والا لوگوں پر اور اللہ میں جو سامنے دیکھتا۔

مَا أَصَابَكَ۔ ایہا الانسان۔ یہ خطاب ہر لائق خطاب کو ہے یعنی جو تجھے پہنچا ای آدمی۔ اور ابن کثیر نے فرمایا کہ خطاب سول اللہ صلعم  
 کو اور مراد اس سے جنس انسان ہے۔ گویا آنحضرت صلعم کو خطاب کر کے سمجھا رہے ہو کہ جو کچھ تجھے پہنچا من حسنہ خیر بھلائی کی قسم  
 سے۔ فَمِنَ اللَّهِ۔ اتک فضلاً منہ۔ اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہے کہ تیرے پاس کے فضل سے پہنچا۔ وَمَا أَصَابَكَ مِنْ  
 سَيِّئَةٍ۔ بلیتہ جو بلا و بُرائی تجھے پہنچی فَمِنْ نَفْسِكَ۔ اتک حیث استوجہا من الذنوب۔ وہ تیرے نفس سے ہے کہ تجھے  
 اسوجہ سے پہنچی کہ تو نے ایسے گناہوں کا ارتکاب کیا جو اسکے مستوجب ہیں۔ اور حسن بصری ابن جریر و ابن زبیر نے قولہ من نفسک کی تفسیر میں کہا  
 ای ذنبک بسبب تیرے گناہ کے اگر کہا جائے کہ کیا بُرائی انسان کے کرنے سے ہوتی ہے تو جواب یہ ہے کہ ہرگز نہیں یہ کیونکر سمجھا گیا۔ اگر میں ہوتا  
 کہ وہ اصبت من سبتہ جو بُرائی تو لادے۔ حالانکہ بون نہیں فرمایا بلکہ فرمایا کہ ما اصابک۔ یعنی جو تجھے اللہ تعالیٰ کی طرف سے پہنچ جائے

Marfat.com

اسی واسطے ابن الانباری نے فرمایا کہ فاعل دونوں جگہ ضمیر راجع بجانب اللہ تعالیٰ ہی اور اوپر ہی اللہ تعالیٰ نے فرمادیا کہ کل من عند اللہ  
 ہر ایک کا خالق وہی پاک پروردگار ہی بہان تو بیان اسکا ہو کہ یہ بھلائی و بُرائی جو اللہ تعالیٰ نے دو قسم کی چیزیں مخلوق فرمائی ہیں انسان کو کیونکر  
 پہنچتی ہیں پس اس سے یہ سمجھنا کہ بُرائی جن چیزوں کا نام رکھا گیا ہو انکو آدمی پیدا کر لیتا ہو محض جہالت ہی۔ پھر اللہ عزوجل نے اپنے رسول پاک صلی اللہ  
 علیہ وسلم کی بزرگی بیان فرمائی جس سے منافقون و مشرکون کے منہ میں خاک و ذلت و خواری بھر گئی چنانچہ فرمایا۔ **وَأَسَلْنَاكَ يَا مُحَمَّدُ أَوْ بَحْبُجَانِي**  
 مجکو آدمی محمد رسول بنا کر۔ **لَلنَّاسِ**۔ تمام سب آدمیوں کے واسطے **ف** کوئی خصوصیت کسی قوم کی نہیں ہے۔ **سَأَسْأَلُكَ**۔ یہ حال مؤکدہ ہے  
 اور حالیکہ تو مرسل ہی اور چونکہ ارسلناک۔ سے خود ہی سمجھا گیا تھا لہذا اسکو حال مؤکدہ قرار دیا۔ پھر اس سے زیادہ تشریف کے لیے فرمایا **وَكَفَى**  
**بِاللَّهِ شَهِيدًا**۔ علی رسالتک۔ اور کافی ہو اللہ عزوجل گواہ ہونے کو تیری رسالت پر صلی اللہ علیہ وسلم **ف** عاقل لبیان میں ہو کہ قولہ  
**قُلْ مَتَاعُ الدُّنْيَا قَلِيلٌ**۔ جیسے آیت میں دنیا چاہنے والے کو خوف دلایا ویسے ہی جو تقویٰ کے ساتھ اللہ تعالیٰ کا مطیع ہو کر عقبی چاہتا ہو اسکو ترغیب  
 اور نیز اس میں اشارہ ہو کہ اگر عارف نے محبت کے ساتھ مجاہدہ و ریاضت میں فنا ہو کر کسب قدر توسع و رخص کی پیروی کی تو جو شخص اس مرتبہ پر نہیں  
 پہنچا اسکو عارف پر انکار نہیں کرنا چاہیے کیونکہ اگر فرض کیا جائے کہ تمام دنیا سونا و جواہر و مشک و عنبر و گل و بجان و زنان خوبصورت و عمدہ سواریان  
 و بیش قیمت کپڑے اور عالی شان مکانات ہو جائے تو عارف کو جسکی احتیاج ہو اسکے مقابلہ میں یہ بہت قلیل ہو اسلئے کہ اسکی مراد تو یہ ہو کہ انہی حالت  
 وراق میں کسی چیز سے اپنے دل کو تسلی دیوے حالانکہ عرش سے تحت الثریٰ تک کوئی عمدہ چیز ایسی نہیں ہے جو اسکی سوزش سے دل کو تسکین دے سکے  
 پھر دنیا کے قلیل از قلیل اسکو کیا کافی ہو سکتی ہو اللہ تعالیٰ عزوجل خود ہی اسکی تسلی فرماتا ہے **وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ مِنَ الْأُولَى**۔ یعنی جو شخص کہ مجاہدہ و شوق میں صبر  
 کرے اور ان خوبصورت چیزوں سے تسلی لینے سے بچا رہے تو اسکے حق میں بہت بہتر ہو اسلئے کہ آخرت میں اسکے لیے کشف جمال ہو جس سے بڑھ کر کوئی  
 نعمت نہیں اور اس سے بہتر کوئی راحت نہیں۔ اور روایت ہے کہ کوئی راحت مؤمن کیواسطے دیدار الہی سے بڑھ کر نہیں ہے مترجم کہتا ہے کہ حدیث صحیح  
 میں ہے کہ **اللهم لا عيش الا عيش الآخرة**۔ فاغفر للانصار والمهاجرة۔ یعنی عیش نہیں مگر وہی جو آخرت میں ہے اور وہ گار میرے انصار و ہاجرین کی بخشش  
 واسطے ہے کہ انکا اللہ تعالیٰ نے دنیا کو انکی نظر میں خوار کر دیا تاکہ اسکا چھوڑنا انپر گران نہ گذرے قولہ تعالیٰ **ابن ماتکونوا ایدرکم الموت الا یہ**۔ ظاہر میں  
 تو اس سے برخلاف کرنیوالوںکو خوف دلایا اور باطن میں یہ آیت امیدواری ہے **مشتاقون لکونوا یعنی ای بندگان مشتاق تم مت ڈرو کہ میں تمکو اس سے**  
**بتردد و نگاہ جو تم میری طرف گمان رکھتے ہو پس تمکو قید خانہ دنیا سے راحت دینگا اور اپنی مجلس دیدار میں جگہ دینگا۔ جہاں تم ہو میں تمہارے ساتھ**  
**ہوں پھر جب وہ وقت آدیکہ کہ قرب پاؤ تو وہی موت ہے اور تمہاری موت یہ کہ تمہاری روح میں میرے مشاہدہ ظاہر ہونے پر تمہارے بدن کچل جائیں**  
**جیسے مقنا طین تمہر کہ لوہے کو انہی طرف جذب کرتا ہے۔ اس میں اشارہ ہے کہ اگر تم بازو سے روحانیت سے ملکوت سے بھی بلند پرواز ہوتا کہ تمہارے**  
**اجسام تمہاری ارواح ہوں تو تمکو میرے سطوات عظمت اور اک کر لینگے بلکہ تمہارے ارواح جو بمنزلہ اجسام ہوں اس سے مشرف ہونگے کیونکہ**  
**مٹی کے اجسام میری عظمت ظاہر ہونے کے وقت نہیں قائم رہ سکتے ہیں مگر اسوقت کہ میری تربیت سے انہیں صلاحیت پیدا ہو اور وہ اس مجاہدہ پر**  
**ہوگی جسکا وقت عمدہ محشر میں ہوگا۔ ایسی موت تو مومن عارف کے لیے بڑی خوشی ہے اور یہ حبیب کی طرف سے حبیب کو وصل و قرب کی خوشخبری ہے**  
**اور حدیث صحیح میں ثابت ہے کہ من احب لقار اللہ احب اللہ لقارہ۔ جو محبوب رکھتا ہو اللہ تعالیٰ سے ملنے کو اللہ تعالیٰ اسکی تقار کو دوست**  
**رکھتا ہے مترجم کہتا ہے کہ حدیث میں اسکی تفسیر جو مذکور ہے حاصل اسکا یہ کہ وقت موت کے مومن کو بشارت پہنچتی ہے تو اسکو تقار الہی کی**  
**خوشی ہوتی ہے کہ موت سب عاشقوںکی راحت ہے۔ موت ہی وصل اور قربت ہے۔ قولہ تعالیٰ **قُلْ مَنْ عَزَّوَجَلَّ** نے ان**

مفسون کو تو بیخ فرمائی جو اللہ تعالیٰ کی نظر رحمت و حفظ سے گر گئے حتیٰ کہ جب انکو راحت ہو چکی اور توفیق نصیب کی طرف اشارہ کیا گیا  
 اللہ تعالیٰ کی جناب میں متوجہ ہوتے ہیں کچھ اسوجہ سے نہیں کہ انکو معرفت و محبت ہی۔ پھر جب انکو محبت ہوئی تو انکی توفیق کی طرف اشارہ کیا گیا اور انکو  
 اور اسباب کی طرف رجوع کرتے ہیں اور تقدیر سے جھگڑتے ہیں اور ان سے یہ بات ظاہر ہوتی ہے کہ اللہ تعالیٰ کی طرف انکی توجہ زیادہ نہیں ہے اور انکی  
 ایمان سے نہیں ہے پس حق عزوجل نے اپنے پاک رسول صلعم کو حکم دیا کہ اُن سے کہدے کہ عرش سے تحت الثریٰ ایک جو اسباب و سبب نکلوں گے ان سے  
 وجود اللہ تعالیٰ ہی کی طرف سے ہے وہی اسباب و سبب ہے کہ انکو پیدا کر نیوالا ہے اور اگر تم تحقیق کی آنکھ سے دیکھتے تو تمام مخلوق کو اللہ عزوجل نے  
 قائم پاتے۔ پھر ان ناولون کو اور زیادہ توجیح فرمائی بقولہ فما الموالا القوم لایکادون یفقهون حدیثا۔ یعنی میرے اخبار و آیات میں انکو اور انکے  
 نہیں ہے اور میری وحدانیت کی معرفت نہیں ہے جہی وہ کفر کی نظر رکھتے ہیں اور میرے عذاب خواری بن کر قدر میں شیخ نصر آبادی نے  
 فرمایا کہ سب کچھ اللہ تعالیٰ ہی کی طرف سے ہے اور اسی کے خلق کرنے سے ہے لیکن اسکی رضامندی سے جو خلاف ہے وہ حلال نہیں ہے قولہ تعالیٰ  
 ما اصابک من حسنة فمن الله الایة حسنة طاعت ہے اور حسنة محبت ہے اور حسنة معرفت ہے پس اشارہ فرمایا کہ یہ حسنت سبب اللہ تعالیٰ کے فضل سے ہیں  
 اور اس میں بندہ کو کچھ دخل نہیں ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ نے ان مراتب کو بدون کسی سبب و استحقاق و سفارش کے جس بندے کو چاہا عطا فرمایا ہے  
 ذلک فضل اللہ یوتیہ من یشاء پھر سیدہ اللہ تعالیٰ کی نافرمانی ہے اور نفس امارہ کی صفت ہے پس اللہ عزوجل نے اپنی ذات پاک کو منزہ بیان فرمایا تمام  
 ان باتوں سے جو توجیح ہیں اور حق ہے کہ اللہ عزوجل ہر ایسے امور سے پاک و منزہ ہے جن میں کسی سبب و سبب حاصل ہے کہ ہر نیکی کا مرجع میرا شاہد ہے اور  
 ہر گناہ و معصیت کا صدور نفس امارہ سے ہے جسکو حق عزوجل نے مع اسکی جبلت و غیرہ کے جو اس میں ہے پیدا کیا ہے اور وہی نفس امارہ ان افعال کی  
 مباشرت ہے محمد بن علی نے فرمایا کہ سب سے بڑھ کر حسنت میں سے تجیر ہے کہ تجلو اپنی ذات پاک کا عارف بنا یا اور اپنے شکر نعمت کی توفیق دی اور ذکر جمیل  
 پاک کا الہام فرمایا۔ اور بعض نے قولہ وما اصابک من سیئة فمن نفسک میں کہا کہ مراد یہ ہے کہ وہ تیرے نفس کی طرف سے اس طرح ہے کہ تو نے اپنے نفس کی  
 پیروی کی اور رضائے حق عزوجل کو چھوڑا پس یہ نافرمانی اس نفس امارہ کی طرف سے ہے۔ فرقہ قدریہ نے اس آیت سے استدلال کیا مترجم  
 کہتا ہے کہ قدریہ معتزلہ و غیرہ میں سے وہ لوگ ہیں جو کہتے ہیں کہ بندہ اپنے افعال خیر و شر کو خود پیدا کرتا ہے پس کہتے ہیں کہ اضافت برائی کی نفس کی  
 طرف ہے پس معلوم ہوا کہ نفس اسکا خالق ہے مترجم کہتا ہے کہ بھلائی کا بھی انکے نزدیک وہی خالق ہے حالانکہ اللہ تعالیٰ نے اپنی طرف اسکی اضافت فرمائی  
 پھر اگر بھلائی نہیں پیدا کر سکتا تو برائی بھی نہیں پیدا کر سکتا ہے اور مترجم اور اسکا مفصل بیان کر چکا ہے شیخ نے کہا کہ حضرت علیہ الصلوٰۃ والسلام  
 نے فرمایا کہ قدریہ اس امت کے مجوسی ہیں مترجم کہتا ہے کہ اس روایت کے حدیث ہو نہیں سکتی کہ کلام ہے واللہ اعلم بہر حال کے معنی صحیح ہیں اور شیخ  
 نے لکھا کہ مجوسی انکو اس واسطے کہا کہ اہل حق و علم سنت تو ایک ہی خالق قادر ذوالجلال والاکرام اللہ جل جلالہ کے قائل ہیں۔ اور یہ قدریہ لوگ  
 اپنے آپکو بھی شر و برائی کا خالق سمجھتے ہیں تو دو خالق کے قائل ہو لغتہ اللہ علیہم پس ان کو مجوس خبیث بھی دو خالق کے قائل ہیں چنانچہ  
 بھلائی کے خالق کو یزدان اور برائی کے خالق کو اہرن کہتے ہیں۔ پھر ان کافروں اور کفرانہ فرقوں نے یہ نہیں سمجھا کہ جو شخص کذات کے پیدا کرے  
 قادر نہیں وہ کیونکر صفات کو پیدا کر سکتا ہے اور یہ گمراہ فرقہ قرآن مجید کے بھید اور خطاب الہی کے راز کو کچھ بھی نہ سمجھے کیونکہ حق عزوجل نے ایمان سیدہ کو  
 غیر کی طرف منسوب کیا ہے کچھ نفس کی طرف منسوب نہیں فرمایا چنانچہ فرمایا وما اصابک۔ اور اصابت فعل غیر ہے یعنی ہونا چنانچہ اس کا فعل ہے خود نفس کا  
 فعل نہیں ہے اور فحوائے خطاب سے ظاہر ہوا کہ سیدہ سے مراد بلا ہے جو نفس کی بدکرداری کی سزا ہے اور اس بلا کا ہونا حضرت حق عزوجل کی طرف سے  
 ہے جو اسکی معصیت کی سزا میں اسکو ہونا چاہی جیسے نیکی کی نسبت فرمایا۔ وان سکم حسنة تسوہم وان تصکم سیئة یفرحوا بہا۔ یعنی اگر چھوکی تو بھلائی

اللہ اعلم

اور کہہ دیتی ہو کافروں منافقوں کو اور اگر پہنچی تکو پڑائی تو خوش ہو جاتے ہیں اس سے پس یہ سیئات تو اسباب ہیں اور اپنے فعل سے نہیں ہے بلکہ ہر کرداری کی کمائی ہو۔ حضرت استاد نے فرمایا کہ قولہ ما اصابک من حسنة فمن الله۔ یعنی وہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے فضل ہے اور قولہ

وما اصابک من سبۃ فمن نفسک۔ یعنی تیرے نفس کی کمائی ہو حالانکہ ان دونوں چیزوں کا پیدا کرنا اللہ عزوجل ہی کی طرف سے ہے۔

مَنْ يُطِيعِ الرَّسُولَ فَقَدْ اطاع الله ج وَمَنْ تَوَلَّى فَمَا ارسلناك عليهم حفيظاً ه

جن نے حکم مانا رسول کا اُس نے حکم مانا اللہ کا اور جو اٹھا پھرا تو ہم نے تجکو نہیں بھیجا اس پر نگہبان اور کہتے ہیں کہ قبول پھر جب باہر گئے تیرے پاس سے مشورت کرتے ہیں بعض بعض اہلین رات کو رسول تیری بات کے

والله يكتب ما يبیتون ج فأعرض عنهم وتوكل على الله وكفى بالله وكيلاً ه

اور اللہ لکھتا ہے جو کھاتے ہیں سو تو تفاعل کر ان سے اور بھروسہ کر اللہ پر اور اللہ بس ہے کام بنانے والا مَنْ يُطِيعِ الرَّسُولَ۔ جسے فرمانبرداری کی رسول کی ف یعنی محمد صلعم کی تمام ان امور میں خشک کرنے یا نہ کرنے کا وہ شرعاً حکم دیتے ہیں

فقد اطاع الله۔ اس نے ضرور اللہ تعالیٰ کی فرمانبرداری کی ف یہ حکم عام ہے اور آنحضرت صلعم کی فضیلت آہلین نہایت بڑی شان کے ساتھ ہے کہ اپنی طاعت قرار دی جسے رسول کی طاعت کی واسطے کہ رسول صلعم نہیں حکم دیتے تھے مگر وحی سے خواہ وحی جلی ہو یا وحی خفی

جو کہ احادیث شریف ہیں۔ معالم میں ہو کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے تھے کہ جسے میری طاعت کی اُس نے اللہ تعالیٰ کی طاعت کی اور جس نے مجھے محبت کی اُس نے اللہ تعالیٰ سے محبت کی تو بعض منافقوں نے کہا کہ شیخ چاہتا ہے کہ ہم اسکو پروردگار بنا لیں جیسے نصاریٰ نے عیسیٰ کو

بنایا تھا پس اللہ تعالیٰ نے نازل فرمایا من يطع الرسول فقد اطاع الله۔ اور بیضاوی میں ہے کہ منافقین کہتے کہ یہ شخص مشرک ہے میں پھنساتا ہے حالانکہ مشرک سے منع کرتا ہے پس اللہ تعالیٰ نے نازل فرمایا من يطع الرسول فقد اطاع الله۔ کیونکہ رسول اللہ صلعم درحقیقت پاک

رسول ہیں حکم پہنچانے والے اور اس حکم کو فرمانے والا در واقع وہی پاک عزوجل وعدہ لاشریک ہے۔ اس واسطے فرمایا۔ وَمَنْ تَوَلَّى اعرض عن طاعة فلا يهتک۔ اور جسے منہ موڑا رسول پاک کی طاعت سے تو ای رسول پاک تجکو یہ بات فکر میں نہ ڈالے اور

ننگین نہ کرے۔ فَمَا ارسلناك عليهم حفيظاً۔ حافظاً لاعمالهم بل نذیراً والینا امرهم فاجازیم۔ پس ہم نے تجکو نہیں بھیجا اپنے حفیظان یعنی انکے اعمال کا نگہبان نہیں کیا بلکہ تجکو ڈرانے والا و حکم پہنچانے والا بھیجا ہے اور انکا معاملہ تو ہماری طرف سے

راجح ہو سو ہم انکو جزا و سزا دینگے پس قولہ من تولى۔ شرط ہے جسکی جزا محذوف ہے اور قولہ فما ارسلناک پر فارعلیل ہے جزا محذوف کی اور وہ ہاتھ فلا یهتک ہے یعنی تجکو اعراض نہ ناک ننگین نہ کرے کیونکہ ہم نے تجکو انکا نگہبان نہیں کیا ہے اور انکے کثیر وغیرہ نے فلا یضرك۔ تیرا کچھ بگاڑ نہیں ہے،

مقدر فرمایا اور یہ اولی ہے اور حدیث میں ہے من يطع الله ورسوله فقد رشد ومن يعص الله ورسوله فإنه لا یضره الله۔ جسے اللہ تعالیٰ و اس کے رسول کی فرمانبرداری کی تو راہ پائی اور جسے اللہ تعالیٰ و اس کے رسول کی نافرمانی کی تو ہتہا ہی ضرر کیا۔ ہدایہ مفسر نے کہا۔ وہد قبل

الامر بالقتال۔ یعنی یہ حکم پہلے تھا جس تک کہ جہاد کا حکم نہیں دیا گیا۔ اور توجیہ اسکی یہ ہے کہ کلام یہاں بصدقہ عموم ہے جو منافقوں و مشرکوں سب کو شامل ہے پھر جہاد اگرچہ منافقوں پر تلوار سے نہ تھا مگر مشرکوں سے جہاد کا حکم تھا۔ یا مراد مفسر کی یہ ہے کہ جہاد کا حکم ہونے سے پہلے تو اس طرح اعراض کا حکم تھا اور بعد حکم جہاد کے اپنے سختی کرنے کا حکم ہو گیا چنانچہ فرمایا۔ جاہد الکفار و المنافقین و اغلظ علیهم الایہ۔ یعنی

کیونکہ اللہ تعالیٰ نے نازل فرمایا من یطع الرسول فقد اطاع الله اور اس لیے کہ رسول اللہ صلعم درحقیقت پاک رسول ہیں حکم پہنچانے والے اور اس حکم کو فرمانے والا در واقع وہی پاک عزوجل وعدہ لاشریک ہے۔ اس واسطے فرمایا۔ وَمَنْ تَوَلَّى اعرض عن طاعة فلا یهتک۔ اور جسے منہ موڑا رسول پاک کی طاعت سے تو ای رسول پاک تجکو یہ بات فکر میں نہ ڈالے اور ننگین نہ کرے۔ فَمَا ارسلناک علیہم حفیظاً۔ حافظاً لاعمالہم بل نذیراً والینا امرہم فاجازیم۔ پس ہم نے تجکو نہیں بھیجا اپنے حفیظان یعنی انکے اعمال کا نگہبان نہیں کیا بلکہ تجکو ڈرانے والا و حکم پہنچانے والا بھیجا ہے اور انکا معاملہ تو ہماری طرف سے راجح ہو سو ہم انکو جزا و سزا دینگے پس قولہ من تولى۔ شرط ہے جسکی جزا محذوف ہے اور قولہ فما ارسلناک پر فارعلیل ہے جزا محذوف کی اور وہ ہاتھ فلا یهتک ہے یعنی تجکو اعراض نہ ناک ننگین نہ کرے کیونکہ ہم نے تجکو انکا نگہبان نہیں کیا ہے اور انکے کثیر وغیرہ نے فلا یضرك۔ تیرا کچھ بگاڑ نہیں ہے، مقدر فرمایا اور یہ اولی ہے اور حدیث میں ہے من يطع الله ورسوله فقد رشد ومن يعص الله ورسوله فإنه لا یضره الله۔ جسے اللہ تعالیٰ و اس کے رسول کی فرمانبرداری کی تو راہ پائی اور جسے اللہ تعالیٰ و اس کے رسول کی نافرمانی کی تو ہتہا ہی ضرر کیا۔ ہدایہ مفسر نے کہا۔ وہد قبل الامر بالقتال۔ یعنی یہ حکم پہلے تھا جس تک کہ جہاد کا حکم نہیں دیا گیا۔ اور توجیہ اسکی یہ ہے کہ کلام یہاں بصدقہ عموم ہے جو منافقوں و مشرکوں سب کو شامل ہے پھر جہاد اگرچہ منافقوں پر تلوار سے نہ تھا مگر مشرکوں سے جہاد کا حکم تھا۔ یا مراد مفسر کی یہ ہے کہ جہاد کا حکم ہونے سے پہلے تو اس طرح اعراض کا حکم تھا اور بعد حکم جہاد کے اپنے سختی کرنے کا حکم ہو گیا چنانچہ فرمایا۔ جاہد الکفار و المنافقین و اغلظ علیہم الایہ۔ یعنی

کافرون و منافقون پر جہاد و سختی کر رہے۔ اور تحقیق وہ ہے جو مفسر نے مقدمہ وغیرہ میں کہا ہے کہ یہ نسخ نہیں ہو گا۔ اس میں اس کا بیان ہے اور یہاں بھی کلام مفسر اسکو محتمل ہے کیونکہ نسخ کیواسطے صریح نہیں ہے۔ اور حق یہ ہے کہ آنحضرت صلعم کو کسی وقت یہ تکلیف نہیں دی گئی کہ بندوں کے اعمال کے نگہبان ہوں فافہم۔ **وَيَقُولُونَ**۔ ای یقول لمنافقون اذا جاؤک۔ یعنی جب منافق تیرے پاس آتے ہیں کہتے ہیں۔ امرنا۔ طاعتکم لک۔ ہمارا کام تو یہی ہے کہ ہم آپ کی طاعت کرتے ہیں پس اصل اسکی طاعت بنصب ہے جیسا کہ بیضاوی نے کہا ولیکن بقصد استمرار و دوام کے مبالغہ کر کے اسکو خبر بتدار مخذوف قرار دیا تاکہ جملہ اسمیہ دوامی ہو حاصل آنکہ منافق جب حضور میں حاضر ہوتے ہیں تو کہتے ہیں کہ ہم آپ کے ہمیشہ تابعدار ہیں۔ **فَاِذَا ابْتَدَا خُرُوجًا**۔ پھر جب نکلے میں عند لکھتے تیرے پاس سے **بَيْتًا طَائِفَةً مِنْهُمْ غَيْرَ الَّذِي تَقُولُ** استورات کو تیرے فرمان کے خلاف انہیں سے ایک گروہ باتین بناتا ہے اور عمر و اور حمزہ نے بیت طائفہ۔ میں تار کو طار میں بسبب قرب مخرج کے ادغام کر کے پڑھا اور باقیوں نے ادغام نہیں کیا اور معنی یہ کہ وہیں چھپاتا ہے ایک گروہ انہیں سے سوائے اُسکے جو کہا تھا اس گروہ نے تیرے واسطے تیرے حضور میں تیری فرمانبرداری سے یعنی چھپاتا ہے دل میں ایک گروہ تیری نافرمانی کو۔ اور بیضاوی میں ہے کہ قولہ بیت طائفہ منہم غیر الذی تقول۔ ای زورت خلاف باقت لہا یعنی ایک گروہ اپنے جی سے تیرے برخلاف بات گڑھتا ہے اور یہ اس تقدیر پر کہ ضمیر تقول کا مرجع آنحضرت صلعم کی طرف ہو اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ ضمیر راجع بجانب طائفہ ہو یعنی جو کہا تھا اس گروہ نے تجھے یہ کہ جو آپ فرماؤ میں ہم کو قبول ہے اور آپ کے فرمان بجالانے کے ہم ضامن ہیں **وَاللّٰهُ يَكْتُبُ**۔ یا مریکتب۔ **مَا يَبْتَغُونَ**۔ فی صحاح لغت۔ اور اللہ لکھتا ہے یعنی حکم دیتا ہے اس چیز کو لکھتے کا جرات میں گڑھتے ہیں **ف** انکے نامہ اعمال میں تاکہ اسپر انکو سزا دیا جاوے بیضاوی میں ہے کہ بتیبت بیوتوت سے ہے یعنی رات میں باتین گڑھتا ہے اس لیے کہ رات میں دستور ہے کہ لوگ باتین سوچتے ہیں یا یہ لفظ بیت سے ہے خواہ شعر کا بیت یا گھر کا بیت کیونکہ دونوں بیت کو آراستہ و پیراستہ تراش خراش کیا جاتا ہے اور حاصل اسکا یہ کہ یہ لوگ جو کچھ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے ظاہر کی ہوئی طاعت کے برخلاف نافرمانی کی بات کو رات میں گڑھتے ہیں اسکو اللہ تعالیٰ انکے نامہ اعمال میں لکھنے کا ان فرشتوں کو جو بندوں کیواسطے کاتبین رقیب مقرر ہیں حکم فرماتا ہے تاکہ یہ منافق اپنے اس کردار پر پیرنا پاویں اور یہ آیت معجزہ ہے۔ اور شیخ ابن کثیر نے خوب فرمایا کہ اس سے مراد یہ ہے کہ منافق کو تہدید کر دی اور خبر دی کہ اللہ تعالیٰ ان سب باتوں سے آگاہ ہے جو وہ اپنے دل میں پوشیدہ کرتے اور رات میں بناتے اور آپس میں پوشیدہ رکھتے ہیں اور آنحضرت صلعم کی نافرمانی و مخالفت کو گڑھتے ہیں اگرچہ ظاہر میں انھوں نے طاعت و موافقت کا اظہار کیا ہے پھر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو حکم دیا کہ۔ **فَاعْرِضْ عَنْهُمْ**۔ پس تو بے پروائی سے منہ موڑ لے **ف** اور معالم میں لکھا کہ بعض نے فرمایا یعنی انکے ناموں کو ظاہر کر۔ **وَتَوَكَّلْ عَلَى اللّٰهِ**۔ تن بہ فاندہ کافی۔ اور وثوق و اعتماد کر اللہ تعالیٰ کے ساتھ کیونکہ وہ تیرے حق میں کافی ہے **وَكَفَىٰ بِاللّٰهِ وَكِيلًا**۔ اور اللہ تعالیٰ کافی وکیل ہے جسکے سپرد اپنا کام کر دیا جاوے اور تقویٰ بعض سپرد کر دینا پس مفوض الیہ وہ جسکے سپرد کیا گیا پس اللہ تعالیٰ مفوض الیہ کافی ہے اور بعض نے جو حکم جہاد سے نسخ کہا تو اس میں تحقیق وہی ہے جو اوپر بیان ہوئی **ف** عراس میں ہے کہ قولہ من یطع الرسول فقد اطاع اللہ۔ ظاہر آیت میں وسیلہ پر دلالت ہے اور اللہ تعالیٰ کی جانب سے وسیلہ رسول صلعم ہیں اور معنی یہ کہ جس نے اطاعت کی رسول کی اُس نے اللہ تعالیٰ کی اطاعت کی بوسیلہ رسول صلعم کے اور یہ مقام امر و عبودیت کا نبی صلعم کی شان میں ہے۔ اور باطن آیت میں اشارہ ہے مقام عین الجمع کی طرف کیونکہ رسول صلعم کی صفات سب صفات



قدم کے تحت بین مندرجہ چیزیں اور آپ کی خلقت بھی خلقت ازل کی تحت بین فنا ہو اور اس فنا کے تحت بین بصفت بقا آنحضرت صلعم کے وجود کا ظہور ہوا اور آپ حضرت حق عزوجل کی تجلی کے واسطے آئینہ ہو گئے ہیں پس جیسا ایسا انصاف بصفات حق و ایسا اتحاد ہوا تو آپ کا حکم اور آپ کی طاعت وہی عین حکم حق و طاعت ذوالجلال ہے شیخ جعفر بن محمد نے فرمایا کہ اشارہ یہ کہ جس نے حضرت صلعم کو رسالت و نبوت کے ساتھ پہچانا اس نے حق تعالیٰ کو ربوبیت والوہیت سے پہچانا شیخ ابو عثمان نے فرمایا کہ جس نے نبی صلعم کی پیروی بخوبی و درستی کی اور آپ کی فرمانبرداری میں اپنی جان کو لازم کر دیا تو اللہ تعالیٰ ایسے بندے کو انبیا و صدیقین و شہدائے مقامات پر پہنچا دیتا ہے مترجم کتا ہے کہ اور پر تحقیق بیان ہو گئی کہ انبیا کے مقام پر پہنچنا یہ ہے کہ جنت میں ان کے درجہ کے قریب ہو اور یہ معنی نہیں کہ صفت نبوت سکو بلجاتی ہو کیونکہ یہ ممکن نہیں ہے چنانچہ خود شیخ نے دلیل بیان کی اس طرح کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا۔ **مَنْ يَطْعِ اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَأُولَئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالصِّدِّيقِينَ الَّذِينَ جَاءُوا بِالْحَقِّ وَالْحَقَّ كَرِهَتْ أَعْيُنُ النَّاسِ أَعْيُنُ اللَّهِ** اور بعض نے فرمایا کہ رسول اللہ صلعم کی طاعت میں جو بددعا تحقیق اعلیٰ فارغ ہو وہ تو انبیا کے ساتھ ہیں یعنی صدیقین ہیں اور جو بدرجہ اقتصاد فائز ہوئے یعنی بدرجہ اوسط فائز ہوئے وہ صدیقین کے ساتھ ہیں یعنی شہدائے مقامات اور جو ادنیٰ ہے حالانکہ کمتر انبیا کوئی نہیں ہے وہ شہدائے مقامات کے ساتھ ہیں یعنی صاحبین اور لیا اللہ میں مترجم کتا ہے کہ ظالم سے یہاں مراد مشرک یا کافر نہیں بلکہ ظلم کے مرتب ہیں پس تحقیقی ظالم تو وہ مشرک یا کافر ہے اور یہاں ظلم سے مراد یہ کہ نفس کو فنا کے کامل نہیں حاصل ہوئی پس نفس کے حصہ کمال میں نقصان رہا اور یہ اصطلاح صوفیہ نہیں تاکہ منکر کو مجال طعن ہو بلکہ قد قال تعالیٰ **وَمَنْ ظَلَمَ لِنَفْسِهِ مِنْهُم مَّقْتَصِدٌ وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا** اور حدیث مسلم میں ظالم و مقتصد و سابق سب کے حق میں فرمایا کہ ہر ایک ان میں سے بھلائی پر ہے اور یہی برادران یوسف علیہم السلام کے حق میں مروی ہے فاقم اور بعض نے فرمایا کہ رسول صلعم کی فرمانبرداری وہی حق تعالیٰ کی فرمانبرداری ہے کیونکہ آنحضرت صلعم اپنے اوصاف سے فانی اور باوصاف حق جل جلالہ جاتی تھے اور ظاہر و باطن میں حضرت صلعم کا اپنے رسوم سے فنا ہونا اور حق عزوجل سے باقی ہونا یہی تھا کہ آنحضرت صلعم کی فرمانبرداری میں طاعت حق تعالیٰ اور آپ کا ذکر وہی ذکر حق تھا اور آپ ہی کے ساتھ بندہ و اصل بحق ہو سکتا ہے اور آپ کی مخالفت سے کبھی واصل بحق تو گا مترجم کتا ہے کہ حادثہ شریف کی قدر و منزلت سمجھدار کو اس درجہ ظاہر ہوتی ہے کہ بیان اسکا ممکن نہیں اور بہت لوگوں نے جو احادیث احکام جوارح پر اکتفا کیا اور بعض نے اس سے بھی کم فقط فقہ پر اکتفا کیا اور احادیث متعلقہ قلب و تہذیب روح و نفس و اسرار سے غفلت اختیار کی وہ کمالات سے محروم رہے۔

**أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ الْقُرْآنَ ۚ وَلَوْ كَانَ مِنْ عِنْدِ غَيْرِ اللَّهِ لَوَجَدُوا فِيهِ اخْتِلَافًا كَثِيرًا**

کیونکہ انہیں غور کرتے ہیں قرآن میں اور اگر وہ اللہ تعالیٰ کے سواے دوسرے کے پاس سے لیا ہوا ہو تو اس میں بہت سا اختلاف پاتے۔

**أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ** - بتاملون - پھر کیا یہ لوگ تامل و غور نہیں کرتے۔ **الْقُرْآنَ** - و ما فیہ من المعانی البدیعیۃ۔ قرآن میں وہ جو نام معانی قرآن میں و دربت رکھے ہیں۔ **وَلَوْ كَانَ مِنْ عِنْدِ غَيْرِ اللَّهِ لَوَجَدُوا فِيهِ اخْتِلَافًا كَثِيرًا**۔ تناقضاً فی معانیہ و بتایمانی نظریہ اور اگر وہ سواے اللہ تعالیٰ کے دوسرے کی طرف سے ہوتا تو اس میں بہت اختلاف پاتے و یعنی اسکے معانی میں باہم تناقض اور اسکے انتظام کلام میں بتایمان پاتے۔ چنانچہ جو غیب کی خبریں ہیں بسا اوقات انہیں خلاف واقع ہوتا اور بعض بات بعض دیگر سے متعارض ہو جاتی لیکن چونکہ حق عزوجل کی طرف سے حق و صحیح ہے اس میں کوئی اختلاف نہیں اور بعضے لمحدون نے جو ایسی آیتیں نکالی ہیں کہ انکو اختلاف سمجھے تو یہ انکی جمالت ہی اہل حق نے صاف صاف ٹھیک معانی انکے بتلا دیے اور ان خبیثوں کا منہ بند کر دیا۔ پھر نظم میں بتایمان یہ کہ بعض نصح ہوتا اور بعض کلام رکبیک ہوتا حالانکہ تمام کلام مجید علی درجہ نصاحت پر ہے و مترجم کتا ہے کہ یہ آیت کریمہ

اللہ اعلم بالصواب

ان منافقوں کے واسطے جیسے کھلی جھت تھی ویسے ہی علی العموم ہر سمجھدار کے لیے کافی ہے حضرت صلح محض اسی تھے یعنی ان کے کسی سے نہیں  
 حق عزوجل نے تعلیم فرمایا پھر یہ عالی مضامین اور یہ جامع کلام اور یہ نظم بلوغ جسے اپنا مقابل لانے سے عاجز کر دیا حالانکہ نظم تھوڑا تھوڑا اور کلام  
 بحسب واقعہ نازل ہوا اور اس قدر دراز کتاب پھر سوائے کافر کے کون خیال کر سکتا ہو کہ کلام الہی نہیں ہے اور بڑے بڑے فصحاء عرب اس وقت تک  
 اور پچھلے سھون نے اتفاق کیا کہ نظم معجز اسکے مثل بندہ سے ناممکن ہے۔ امام شافعی نے ہی سے ہتدلال کیا کہ بشر کی بنائی ہوئی کتاب میں ممکن  
 نہیں کہ اختلاف نہ ہو۔ اور واضح ہے کہ تعداد آیات و ترتیب سے رتوں غیر میں جو اختلاف ہے وہ لوگوں کے شمار و غیر میں ہے خود کلام مجید میں کچھ اختلاف  
 نہیں اور وصل و وقف و جائز و مطلق میں بھی یہی بات ہے کہ اسکا تعلق قرأت سے ہو فافهم عن عائشہ بن ہو کہ قولہ تعالیٰ افلا یتدبرون القرآن  
 جاننا چاہیے کہ قرآن صفات قدم سے ہو اور او تعالیٰ شانہ اس سے موصوف ہو کیونکہ کلام اسکا ازلی ہے اور قرآن صفت خاصہ ذاتیہ از جملہ صفات ہے  
 اور وہ واحد از جمیع جہات ہے لیکن او تعالیٰ جمیع صفات ہے جس میں اسماء و نعوت و صفات و اعلام ذات ہیں اور قرآن مجید قائم بذات پاک بدون  
 علت آواز و حرکات و حروف کے ہو قال المترجم ولا خلاف بین اہل الحق فی ان القرآن یعنی الکلام النفسی قدیم واحد من جمیع الجہات و ہولہ  
 و نبی و اخبار و الی الحروف و الی اصوات فاجمہور علی حدو ثما و قد شار من اکثاہلہ القوم بقدمہا ایضا و قد استشكل صاحب لمواقف علی قول الجہور  
 ہا یصعب حلہ من لہ لیس للاحد ان ینکر قدم ہا بین وقتی المصاحف و الکلام فی ذلک طویل لایسہ المقام۔ قال الشیخ اور اگر مخلوق اس میں کشف و مشاہدہ  
 کے ساتھ تفکر و تدبر و غور کرے تو جان لیوے کہ وہ صفات حوادث سے خارج ہے اور انکو اسکا صفت ازلی ہونا کھل جاوے اور وہ اس کے  
 دریا سے اسرار میں غوطہ کھاوین اور انوار میں فنا ہو جاوین او اس سے حکمت قدیمہ و رموز سرمدیہ و حقائق ابدیہ کے جواہر جو جلال فراتج کمال صفات  
 و حسن افعال سے خبر دیتے ہیں نکال لاوین قال المترجم اور بعض اکابر نے مصرح کہا کہ ظاہر قرآن تو اپنے نور سے پیش دل کیواسطے اہل محبت سے  
 معلوم کرو اگر باطن قرآن ظاہر ہو اور یہ ستر ہزار حجاب بر طرف ہوں تو خاک کر دے اور مانند کوہ طور کے اسکے نور سے انسان و حیوان جگہ خاک ہو جاوین  
 قال الشیخ اسکی صفت نے حروف و حدائیت میں تجلی زمانی اور حروف و حدائیت نے حروف قرآن میں تجلی کی ہر حرف اسکا نکھتا ہے آئیہ کے  
 سمندر و ان سے بھرا ہوا ہے جو شخص اسکے اسرار سے واقف ہووہ اسکی تجلیات میں مدہوش ہوتا ہے اور بالمشاہدہ جان لیتا ہے کہ وہ قدم سے ہے  
 اور وہ اہل عدم کی شان نہیں ہے کیونکہ وصف آبی خلل و تناقض و خلاف سے پاک منزہ ہے اور مخلوق کے اوصاف باہم متناقض متباہن متضاد  
 و تغیر ہوتے ہیں اور یہی معنی اللہ عزوجل نے باقی آیت میں بیان فرمائے ہیں بقولہ ولو کان من عند غیر اللہ لوجدوا فیہ اختلافا کثیرا۔ اہل دنیا سب  
 یہاں مریض ہیں انکو شفا قرآن کی حاجت ہے اگر وہ لوگ اس میں غور و فکر کرتے تو اسکے ہر حرف میں ایک بیماری کی دوا بلکہ شفا پاتے پس جب مریض کو  
 دوا پہنچتی تو اندھا بین جاتا رہتا اور شفا قرآن اسکی جگہ باقی رہتا اور مریض مذکور اسکے جلال سے تندرست بدون بیماری کے منور ہو جاتا حضرت  
 حق تعالیٰ نے فرمایا کہ و منزل من القرآن ما ہو شفا و رحمۃ للمؤمنین۔ پھر استفہام میں بندوں کی شکایت ہے اور یہ اشارہ کہ اسے طالبان  
 جمال زل تم قرآن مجید کی طرف کیوں نہیں آتے تاکہ ہر حرف کے بیچ سے نور بہا اور جمال زلی کو مشاہدہ کرو اس میں بان اسرار سے خطاب  
 حق کے حقائق سنو۔ اور بعض نے کہا کہ قولہ افلا یتدبرون القرآن۔ یعنی قرآن کی بزرگ نصیحتوں اور عمدہ احکام کی پیروی کیوں نہیں کرتے  
 شیخ ابو عثمان مغربی نے فرمایا کہ خلق میں تیرا غور کرنا نظر عبرت ہے اور خود اپنے نفس میں غور کرنا نصیحت ہے اور قرآن میں تیرا غور کرنا نظر  
 حقیقت و مکاشفہ ہے اللہ عزوجل نے فرمایا افلا یتدبرون القرآن۔ اپنے خطاب پاک کو تیری زبان پر جاری فرمایا اور اگر ایسا نہ ہوتا تو  
 اسکے خطاب کی تلاوت سے زبانیں عاجز و گونگی ہوتیں سری سقطی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ لوگوں میں سب سے زیادہ بھلا ہے وہی ہے جس نے

ع  
 مترجم اسکا اور یہی  
 قول ہے اور علی کے لئے  
 سے ان سے فرق  
 اعتباری کا اختلاف ہے  
 کہ واقعہ بعضہم اور  
 کذا ترجمہ اہل حق کے  
 مترجم اس میں اختلاف  
 ہون ہے کہ کلام نفسی  
 قدیم و ازلی ہے اور  
 و ہولہ  
 و نبی و اخبار و الی  
 الحروف و الی اصوات  
 فاجمہور علی حدو ثما  
 و قد شار من اکثاہلہ  
 القوم بقدمہا ایضا و  
 قد استشكل صاحب  
 لمواقف علی قول  
 الجہور  
 ہا یصعب حلہ من لہ  
 لیس للاحد ان ینکر  
 قدم ہا بین وقتی  
 المصاحف و الکلام فی  
 ذلک طویل لایسہ  
 المقام۔ قال الشیخ  
 اور اگر مخلوق اس  
 میں کشف و مشاہدہ  
 کے ساتھ تفکر و تدبر  
 و غور کرے تو جان  
 لیوے کہ وہ صفات  
 حوادث سے خارج ہے  
 اور انکو اسکا صفت  
 ازلی ہونا کھل جاوے  
 اور وہ اس کے  
 دریا سے اسرار میں  
 غوطہ کھاوین اور  
 انوار میں فنا ہو  
 جاوین او اس سے  
 حکمت قدیمہ و رموز  
 سرمدیہ و حقائق  
 ابدیہ کے جواہر جو  
 جلال فراتج کمال  
 صفات  
 و حسن افعال سے  
 خبر دیتے ہیں نکال  
 لاوین قال المترجم  
 اور بعض اکابر نے  
 مصرح کہا کہ ظاہر  
 قرآن تو اپنے نور  
 سے پیش دل کیواسطے  
 اہل محبت سے  
 معلوم کرو اگر باطن  
 قرآن ظاہر ہو اور  
 یہ ستر ہزار حجاب  
 بر طرف ہوں تو خاک  
 کر دے اور مانند کوہ  
 طور کے اسکے نور  
 سے انسان و حیوان  
 جگہ خاک ہو جاوین  
 قال الشیخ اسکی  
 صفت نے حروف و  
 حدائیت میں تجلی  
 زمانی اور حروف و  
 حدائیت نے حروف  
 قرآن میں تجلی کی  
 ہر حرف اسکا نکھتا  
 ہے آئیہ کے  
 سمندر و ان سے  
 بھرا ہوا ہے جو  
 شخص اسکے اسرار  
 سے واقف ہووہ  
 اسکی تجلیات میں  
 مدہوش ہوتا ہے  
 اور بالمشاہدہ  
 جان لیتا ہے کہ  
 وہ قدم سے ہے  
 اور وہ اہل عدم  
 کی شان نہیں ہے  
 کیونکہ وصف آبی  
 خلل و تناقض و  
 خلاف سے پاک  
 منزہ ہے اور  
 مخلوق کے اوصاف  
 باہم متناقض  
 متباہن متضاد  
 و تغیر ہوتے  
 ہیں اور یہی معنی  
 اللہ عزوجل نے  
 باقی آیت میں  
 بیان فرمائے  
 ہیں بقولہ ولو  
 کان من عند  
 غیر اللہ لوجدوا  
 فیہ اختلافا  
 کثیرا۔ اہل دنیا  
 سب  
 یہاں مریض ہیں  
 انکو شفا قرآن  
 کی حاجت ہے اگر  
 وہ لوگ اس میں  
 غور و فکر کرتے  
 تو اسکے ہر حرف  
 میں ایک بیماری  
 کی دوا بلکہ شفا  
 پاتے پس جب  
 مریض کو  
 دوا پہنچتی تو  
 اندھا بین جاتا  
 رہتا اور شفا  
 قرآن اسکی جگہ  
 باقی رہتا اور  
 مریض مذکور  
 اسکے جلال سے  
 تندرست بدون  
 بیماری کے منور  
 ہو جاتا حضرت  
 حق تعالیٰ نے  
 فرمایا کہ و  
 منزل من القرآن  
 ما ہو شفا و  
 رحمۃ للمؤمنین۔  
 پھر استفہام  
 میں بندوں کی  
 شکایت ہے اور  
 یہ اشارہ کہ  
 اسے طالبان  
 جمال زل تم  
 قرآن مجید کی  
 طرف کیوں نہیں  
 آتے تاکہ ہر  
 حرف کے بیچ  
 سے نور بہا  
 اور جمال زلی  
 کو مشاہدہ کرو  
 اس میں بان  
 اسرار سے  
 خطاب  
 حق کے حقائق  
 سنو۔ اور بعض  
 نے کہا کہ  
 قولہ افلا  
 یتدبرون  
 القرآن۔ یعنی  
 قرآن کی بزرگ  
 نصیحتوں اور  
 عمدہ احکام  
 کی پیروی کیوں  
 نہیں کرتے  
 شیخ ابو  
 عثمان مغربی  
 نے فرمایا کہ  
 خلق میں تیرا  
 غور کرنا نظر  
 عبرت ہے اور  
 خود اپنے  
 نفس میں غور  
 کرنا نصیحت ہے  
 اور قرآن میں  
 تیرا غور کرنا  
 نظر  
 حقیقت و  
 مکاشفہ ہے  
 اللہ عزوجل  
 نے فرمایا  
 افلا یتدبرون  
 القرآن۔ اپنے  
 خطاب پاک کو  
 تیری زبان  
 پر جاری  
 فرمایا اور  
 اگر ایسا نہ  
 ہوتا تو  
 اسکے خطاب  
 کی تلاوت سے  
 زبانیں  
 عاجز و گونگی  
 ہوتیں سری  
 سقطی رحمہ  
 اللہ نے  
 فرمایا کہ  
 لوگوں میں  
 سب سے  
 زیادہ  
 بھلا ہے  
 وہی ہے  
 جس نے

قرآن مجید اور غور سے اسکا اظہار کو پایا اور سہل نے فرمایا کہ قرآن میں غور کرنا یہی ہو کہ اس کے معنی سمجھ جاوے اور اس میں غور کرنا اسی کا کام ہے جو اس کے مقاصد کو سمجھا اور اسے حق عزوجل کی مراد کے موافق اس میں کلام کیا۔

**وَإِذَا جَاءَهُمْ أَمْرٌ مِّنَ الْأَمْنِ أَوِ الْخَوْفِ أَذَاعُوا بِهِ وَلَوْ رَدُّوهُ إِلَى الرَّسُولِ وَإِلَىٰ**

اور جب ان پاس پہنچتی ہو کوئی خبر امن کی یا ڈر کی اسکو مشہور کرتے ہیں اور اگر اسکو پہنچاتے رسول تک اور اپنے اولی الامر منہم لعلمہ الذین یستنبطونہ منہم ولو لا فضل اللہ علیکم اختیار والون تک تو تحقیق کرتے اسکو جو ان میں تحقیق کرنے والے ہیں اس کے اور اگر نہ ہوتا فضل اللہ کا تم پر

**وَرَحْمَتُهُ لَاتَّبِعْتُمُ الشَّيْطَانَ الْأَقِيلَةَ**

اور اسکی ہر تو تم شیطان کے پیچھے جاتے مگر تھوڑے

**وَإِذَا جَاءَهُمْ أَمْرٌ مِّنَ الْأَمْنِ أَوِ الْخَوْفِ أَذَاعُوا بِهِ** جب ان لوگوں کے پاس کوئی امر آیا یعنی کوئی خبر نبی صلی اللہ علیہ وسلم

کے لشکروں سے انکو حاصل ہوئی خواہ فتح ہو یا خوف ہو تو اسکو تمام میں منتشر کر دیتے ہیں ف بات یہ تھی کہ نبی صلعم جب یہ خبر پہنچتی اور وہ انکو فتح یا شکست کچھ پہنچتی تو جب ہی منافقوں کو یہ بیان معلوم ہوتا اسکو فاش کر دیتے۔ حالانکہ اس طرح فاش کرنے میں خرابی پیدا ہوتی مثلا مسلمانوں کی عام دل شکنی یا دشمن کا پیدا ہوجانا یا مفسدین کے نازل فی جماعۃ المنافقین اور ضعفار المؤمنین کا نوا یفعلون

ذک فیضعف قلوب المؤمنین ویتاوی النبی صلی اللہ علیہ وسلم۔ یعنی نزول اس کلام کا جماعت منافقوں کے حق میں یا ضعیف مسلمانوں کے حق میں ہوا جو ایسا کیا کرتے تھے کہ اس سے مسلمانوں کی دل شکنی ہوتی اور نبی صلعم اس سے اذیت اٹھاتے تھے۔ **وَلَوْ رَدُّوهُ إِلَىٰ**

**الرَّسُولِ وَإِلَىٰ أَوْلِيَ الْأَمْرِ مِنْهُمْ لَعَلِمَهُ الَّذِينَ يَسْتَنْبِطُونَهُ مِنْهُمْ۔** اور اگر اس خبر کو رسول

یا اپنوں میں سے صاحبان امر کی جانب پھرتے تو جو لوگ انہیں سے استنباط کرتے ہیں وہ اسکو اول الامر سے جانتے ہیں پہلے حضرت

صلعم کو پہنچاتے تاکہ آنحضرت صلعم ہی چاہتے تو بیان کرتے یا اپنے لوگوں میں سے اول الامر کی طرف پہنچاتے مانند ابو بکر و عمر و عثمان و علی وغیرہ رضی اللہ عنہم بزرگ صحابہ کو پہنچاتے حالانکہ اگر یہ لوگ خود سکوت کرتے یہاں تک کہ رسول صلعم یا اکابر صحابہ اسکی خبر دیتے تو ٹھیک تھا۔

پھر اگر آیت منافقوں کے بارہ میں ہو تو انہم باعتبار ظاہر کے ہو اور اگر ضعیف مسلمانوں کے حق میں ہو تو منہم درحقیقت ہو قولہ لعلمہ

البتہ جانتے اس خبر کو کہ آیا یہ ایسی خبر ہے کہ فاش کی جاوے یا نہیں قولہ الذین یستنبطونہ منہم۔ یعنی وہ لوگوں کے

وہم المذیعون۔ وہ لوگ جو اسکو استنباط کرتے ہیں یعنی اسکا نتیجہ کرتے اور اسکا علم چاہتے ہیں اور وہ اذیت کرنے والے ہیں تو اس خبر کو

رسول اللہ صلعم و اولی الامر کے بیان سے جان لیتے۔ حالانکہ اگر یہ لوگ اس خبر کو رسول اللہ صلعم کی طرف پھرتے یا اولی الامر کی طرف

پھرتے اور انہیں کے سپرد کر دیتے اور خود ایسے ہو جاتے کہ گویا کچھ نہیں سنا تو البتہ جان لیتے یہ لوگ اس خبر کو انہیں اکابر صحابہ رضی اللہ

عنہم سے یا یہ مراد ہی پہلے اہل استنباط و راے اسکی تدبیر کار کو جان لیتے۔ استنباط از بنط ہو اور بنط اس پانی کو کہتے ہیں جو کنوان

کھودنے میں پہلے پہل برآمد ہو اور استنباط یعنی پانی نکالنا پھر استعارہ کر کے اس تدبیر نکالنے کو کہنے لگے جو آدمی اپنی عقل و

دانش کے زیادتی سے نکالتا ہے۔ اور کلام شیخ ابن کثیر دلالت کرتا ہے کہ مراد یہ ہے کہ یہ لوگ جو بات سنتے تھے بدون اسکی تحقیق و نتیجہ کے

بھی بیان کرنا اور بکنا شروع کر دیتے جس سے مفسدہ برپا ہوتا تھا یا مسلمانوں و حضرت صلعم کو اذیت پہنچتی تھی حالانکہ اس بات کی کچھ اہمیت

نہوتی اور یہ لوگ یوں سمجھتے کہ ایسا کرنے میں اپنی کوئی گناہ نہیں اور نہ ہمیں کچھ مضائقہ ہے تو اللہ تعالیٰ نے اس سے منع فرمایا اور  
 دوم اذیت و تکلیف و مفسدہ پر دازی ہو و عن ابی ہریرۃ عن النبی صلعم رکافی ہو آدمی کے لیے جھوٹ یہی کہ جو سنے اسکو بیان کرنے کے لیے  
 ابوداؤد اور معنی یہ کہ اگر کسی نے کوئی بات سنی اور بدوں اسکی تصدیق و فکر کے اسکو کہنا شروع کیا کہ یہ بات یوں ہی تو وہ بھی جھوٹا ہو گا  
 واقع میں وہ بات یوں نہوتی قال ابن کثیر ہم کو یہاں حدیث عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ ذکر کرنا چاہیے کہ جب انکو یہ خبر پہنچی کہ رسول اللہ  
 نے اپنی بیویوں کو طلاق دی ہے تو وہ اپنے گھر سے آئے یہاں تک کہ مسجد میں داخل ہوئے اور لوگوں کو دیکھا کہ وہ یہی باتیں کر رہے ہیں پھر درگاہ  
 نہ کیا یہاں تک کہ رسول اللہ صلعم سے اجازت لیکر آپ کے پاس حاضر ہوئے پھر دریافت کیا کہ آپ نے اپنی بیویوں کو طلاق دی ہے آپ نے فرمایا کہ نہیں  
 تو حضرت عمر نے کہا کہ اللہ اکبر اور تمام حدیث طویل آفرنگ ذکر کی اس حدیث کو بخاری و مسلم نے روایت کیا ہے اور صحیح مسلم کی دوسری روایت میں ہے  
 کہ پھر میں نے دریافت کیا کہ یا رسول اللہ کیا آپ نے بیویوں کو طلاق دیدی۔ آپ نے فرمایا کہ نہیں۔ پس میں مسجد کے دروازے پر آکر کھڑا ہوا اول  
 میں نے بلند آواز سے پکار دیا کہ رسول اللہ صلعم نے اپنی بیویوں کو طلاق نہیں دی ہے اور یہ آیت اتری واذا جارہم امر بالحق من احواف اذاعہ و لو  
 ردوہ الی الرسول والی اولى الامر منهم لعلم الذین یستنبطونہ منہم الا یہ۔ پس میں ہی وہ شخص تھا جس نے اس امر کو استنباط کیا کہ آخر الحدیث مترجم  
 کہتا ہے کہ اس حدیث سے اگر سبب نزول یہ قصداً جاو تو وجہ یہ ہوگی کہ رسول اللہ صلعم نے اپنی بیویوں سے ایسا کیا تھا اور حقیقت وہ ایسا  
 نہ تھا بلکہ نقطہ ایک مہینہ تک کی قسم کھائی تھی تو لوگوں نے یہ خبر سنا کر تمام مہینہ تک شروع کر دی کہ حضرت صلعم نے اپنی بیویوں کو طلاق دیدی  
 حتیٰ کہ حضرت عمر کے ایک پڑوسی نے حضرت عمر کو چشت ناک طور پر عمالی مدینہ میں جہان ہننے تھے یہ خبر پہنچائی اور تمام قہر ہو چکا  
 میں مذکور ہے یہاں تک کہ حضرت عمر نے استنباط کیا کہ یہ بات قرین قیاس نہیں کہ آپ تمام بیویوں کو طلاق دیدیں اسکو چلکر جس طرح سے دریافت کرنا  
 چاہیے چنانچہ وہی استنباط ٹھیک نکلا اور اللہ عزوجل نے مسلمانوں کو ادب سکھایا کہ اس طرح بہر بات کی شہرت نہ دیا کریں اور یہ حکم عام ہے اور نیز  
 مسلمان نہ پھر مقصود نہیں بلکہ منافقوں کو بھی ممانعت ہی ہو جائے کہ اولاً ایسے مہر میں خوص کرنے والے اور اذاعت کو دل سے چاہنے والے  
 وہ منافق ہی ہیں اگرچہ ضعیف مسلمان سبب کم علمی کے بدون نیت نفاق کے انکی باتوں میں شامل ہو جاوے اللہ اعلم۔ پھر اولی الامر سے اہل علم  
 و سجدہ مراد ہیں یا وہ لوگ جنکو ولایت و سرکاری حامل ہو اور ظاہر آنکا نہیں سے اہل حکومت و ولایت وہی اہل فقہ و علم ہیں تھے واللہ اعلم  
 فی تفسیر قولہ والی الامر منکم الایۃ **وَلَوْ لَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَیْكُمْ وَرَحْمَتُهُ لَاتَّبَعْتُمُ الشَّیْطَانَ**۔ اور اگر تم اللہ تعالیٰ کی  
 فضل و رحمت نہوتی تو ضرور تم پیروی کر لیتے شیطان کی ہاں ان باتوں میں جنکا حکم کرتا یعنی فحش باتوں میں یہاں کلام مفسر مشعر ہے کہ  
 مراد آیت میں ضعیف مسلمان ہیں نہ منافق قتال پھر استنباط فرمایا بقولہ **لَا تَقْلِبُوا** مگر قہوڑے یعنی سب کے سب تو شیطان کے پیرو ہوجاتے  
 مگر قہوڑے ہوتے پس علی بن ابی طلحہ نے ابن عباس سے روایت کی کہ مراد ان تلیل سے مومنین ہیں مترجم کہتا ہے کہ اکثر مفسرین اس سے سمجھا کہ  
 اوپر منافقین مراد ہیں اور ان سے مومنین کا استنباط ہے اور بعض نے کہا کہ قول ابن عباس کے معنی یہ ہیں کہ مومنین کا ملین متبع ہوتے اور مترجم کہتا ہے  
 کہ حق یہ ہے کہ اللہ عزوجل نے فرمایا کہ اگر قرآن و رسول سے فضل اتھی و رحمت تمہاری تو تم سب ادب و قاعد سے خارج ہو جاتے سوائے مومنین  
 کے کہ وہ جیسے اسوقت اللہ تعالیٰ کے اوپر مضبوط ایمان رکھتے ہیں ویسے ہی رہتے اسواسطے کہ ان سے اذاعت نہیں صادر ہوتی بلکہ ضعیف  
 مسلمانوں سے صادر ہوتی تھی جنکو اللہ تعالیٰ نے اپنے فضل و رحمت سے منبہ کر کے آگاہ کیا کہ وہ با در ہے۔ اور نظر بظاہر آیت یہ بارہ ہوتا ہے  
 کہ اگر فضل و رحمت نہوتی تو سب ہی کو گمراہ ہونا چاہیے اس سے استنباط تلیل بھی کیونکر ہو سکتا ہے اور جواب اسکا بعض نے یہ دیا کہ مراد اس سے

میں چنانچہ عبد لرزاق نے معمر بن نفیع سے روایت کی کہ کہا ہے سب کے ساتھ گمراہ ہوتے اور بعض نے کہا کہ معنی یہ ہیں کہ الاقلیلا لم یبعوا  
 منوا بالعقل یعنی قلیل ایسے ہوتے کہ شیطان کی پیروی نہ کرتے بلکہ عقل سے ایمان لاتے جیسے زید بن عمرو بن فضیل اور قیس بن ساعد وغیرہ کا  
 مشہور ہے۔ اس لیے بیان میں ہے کہ قولہ تعالیٰ ولوردوہ الی الرسول الکیہ۔ آیت کریمہ میں اشارہ ہے کہ جو لوگ رسم علم سے اپنے آپ کو تکلف  
 راستہ کیے ہوئے ہیں وہ اپنے نفس کو ظاہری لباس سے پیراستہ کرتے ہیں اور ظاہری باتیں بناتے ہیں پھر یہ سمجھتے ہیں کہ ہم بھی علمائے ربانی کے  
 مقام کو پہنچ گئے اور ہم بھی انہیں کے مانند اللہ تعالیٰ کی طرف سے خطاب و اسرار قرآن سے مخاطب ہیں حالانکہ علمائے ربانی کو قرآن کے انوار  
 و حقائق کے علم کشف سے حاصل ہو جس سے یہ لوگ محض بے بہرہ ہیں اور ان کے اسی سمجھ کا نتیجہ ہے کہ علمائے ربانی کی ارواح قدسیہ جو قرآن سے  
 جواہر اسرار کو استنباط کرتے ہیں تو یہ بھی اپنی ہکارہ سمجھ سے بت نکال کر ان کے ساتھ اپنے استنباط سے معارضہ کرتے ہیں پس آیت کریمہ میں ان لوگوں کو  
 ممانعت ہو حاصل آنکہ اگر یہ لوگ اس تکلف کو چھوڑتے جو خواہ مخواہ عالم ربانی بنے جاتے ہیں اور بالکل اپنے اختیار نفسانی کو اول الامر کے حوالہ کرتے  
 جنکو ملک و ملکوت کا عرفان حاصل ہی تو ان سے البتہ حقائق مفہوم خطاب کو سنتے اور اپنی باطل راے کی وجہ سے خطر گاہ ہلاکت سے نجات پا کر فیض علوم  
 ربانی پاتے شیخ ابن عطار نے فرمایا کہ اگر طریقہ سنت و سلف سامعین کو ارادت کے ساتھ اختیار کرتے تو یہ لوگ مقام و منزلت استنباط کو  
 جو مقامات ایمان و منزلت علوم میں سے اچھا درجہ ہی پہنچ جاتے شیخ حسین نے فرمایا کہ قرآن سے استنباط کرنا بندے کو اسکے ظاہری  
 و باطنی تقویٰ کی مقدار اور معرفت کی مقدار پر حاصل ہوتا ہے اور یہ مرتبہ مقامات ایمان سے بڑا مرتبہ ہے شیخ ابو سعید خرازمی نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کے  
 بندے ایسے بھی ہوتے ہیں جنکے سامنے خلل پیش کیا جاتا ہے پھر اگر ایسا ہو تو لوگ خراب و بیکار ہو جاتے ہیں اور بات یہ ہوتی ہے کہ یہ خاص بندے  
 علم الہی سے اس مرتبہ کو پہنچ جاتے ہیں کہ انکو مجہول کا علم کھلتا ہے جسکے بارہ میں کتاب اللہ تعالیٰ یعنی قرآن میں اور سنت الرسول صلعم یعنی  
 حدیث میں کوئی نص نہیں ہوتی ہو یعنی اجماع امت بھی نہیں پایا جاتا ہے پس یہ لوگ عارفین اپنی معرفت و علم سے اسکے واسطے کتاب و سنت  
 میں سے حکم کو جو پردہ میں چھپا تھا استنباط کر لیتے ہیں چنانچہ حق تعالیٰ نے فرمایا علیہ الذین استنبطوہ منہم مترجم کتاب ہے کہ شیخ نے یہاں استنباط  
 علوم عارفانہ میں ایسے حسن سلوب سے بیان کیا کہ استنباط مسائل شرعی کو بھی شامل ہے اور جماعت کثیرہ بلکہ جمہور علماء و مجتہدین نے اس آیت سے  
 نکالا ہے کہ قیاس کرنا دلیل شرعی اور جائز ہے اور ظاہر ہے لوگوں نے جو قیاس سے انکار کیا تو انہوں نے اسرار شریعت سے محرومی حاصل کی اور  
 وسوسہ شیطان میں گرفتار ہو کر یوں کہنے لگے کہ ہلا قیاس کرنا شیطان تھا لہذا قیاس کو دخل نہیں ہے اور یہ خطہ ہے اہل حق کے نزدیک  
 قیاس در صورتیکہ کتاب و سنت و اجماع موجود نہ ہو اس معنی میں کہ ہوتا ہے کہ شرائط مذکورہ باب قیاس کے ساتھ اس کے مخصوص کتاب و سنت و اجماع میں  
 جو حکم مخفی ہو بطور کشف اسرار کے ظاہر کر لین پس قیاس کے نزدیک فقط حکم مخفی کا اظہار کرنا ہے اور یہ نہیں کہ وہ کسی حکم کا مثبت ہو اور نص کے  
 مقابلہ میں جائز نہیں ہے پھر وہ قیاس جو بلیس بدون استثنایا شرع نکالا اور اسے مثبت قرار دیا اسکو اس سے کیا نسبت ہے ان دونوں میں  
 تو بتا میں ہے۔ اور رہا قول علی کریم اللہ وجہہ کہ اگر امر دین قیاسی ہوتا تو موزہ پر مسح کرنا زیر قدم ہوتا نہ پشت قدم پر کیا رواہ اہل السنن عنہ تو یہ  
 وہی مثبت کے معنی میں ہے اور پشت قدم پر مسح منصوص ہے اس سے اٹھا استدلال عجیب ہے اس پر وہی قول حضرت علی کریم اللہ وجہہ کا صادق  
 آتا ہے کہ جب خارجیوں نے قولہ تعالیٰ ان احکم اللہ یعنی نہیں ہے حکم لکن فقط اللہ عزوجل کا۔ اس سے طاعت و حکم امام و حاکم سے انکار کر کے  
 خروج کیا تھا تو حضرت امیر المؤمنین کریم اللہ وجہہ نے فرمایا کہ کلمہ حق سے باطل مراد لیتے ہیں پس یہ سچی بات ہے کہ قیاس مجتہد وہی ہے جو ظاہر ہے  
 نہ مثبت پس جب قیاس پر دلائل قائم ہیں تو انکار خطہ ہی پھر یہ قیاس علوم حقائق میں بھی جاری ہے چنانچہ شیخ علاء الدولہ سمنانی نے بعد

انتقال کے علوم کی زیادت ہونے سے انکار کیا اور شیخ ابن عربی نے اسکو نکالا بدلیل قولہ تعالیٰ و بعدا لہم من اللہ عالم کونہ انما  
 ظاہر ہوا انکو اللہ کی طرف سے وہ امر کہ جسکا وہ خیال نہ رکھتے تھے۔ پس علم جدید حاصل ہوا۔ اس سے ثابت کیا کہ زیادت علم ممکن ہے  
 فانعم واللہ اعلم۔ قولہ تعالیٰ ولولا فضل اللہ علیکم الا یہ فضل الہی تو اسکی معرفت ہی اور رحمت الہی یہ کہ بندہ کو شیطان کی پیروی سے اپنی جان  
 میں لیوے اور خود اسکے لیے نعم الوکیل ہو جاوے۔ اور یہ حکم مریدوں کے لیے عام ہی اور عارفوں کے لیے خاص ہی۔ عام کیواسطے تو ہکا فضل درجہ  
 اور خاص کیواسطے جنکو قولہ الا قلیل سے مستثنیٰ فرمایا ہی اسکی محبت مخصوص ہی شیخ ابن عطاء نے فرمایا کہ اگر تمہرا فضل اسطرح نہو تا کہ تمہاری جان  
 و بندگیان قبول فرمائیں تو تم آخرت میں اپنے اعمال پر کف افسوس ملتے رہ جاتے لیکن اسکی رحمت ہو کہ تمکو تمہاری حسرت سے نکالا و نجات دی  
**فَقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا تُكَلَّفُ الْإِنْفُسَ مَا لَا تَكُلْفُ الْمُؤْمِنِينَ عَسَى اللَّهُ أَنْ**

سوتولڑ اللہ کی راہ میں تجھ پر ذمہ نہیں مگر اپنی جان سے اور تاکید کر مسلمانوں کو قریب ہے کہ اللہ  
**يَكْفُ بِأَسْ الدِّينِ كَفْرًا وَاللَّهُ أَشَدُّ بِأَسًا وَشَدُّ تَنكِيلًا**  
 بند کرے لڑائی کافروں کی اور اللہ سخت ہی لڑائی والا اور سخت سزا دینے والا

**فَقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ**۔ یا محمد سو قتال کر یعنی جہاد کراؤ محمد۔ یہ خطاب حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو مخصوص ہی پس یہ جو بعض نے کہا کہ خطاب آنحضرت  
 صلعم کو مع امت ہی بدلیل حدیث برابر بن عازبہ کہ جب یہ آیت اتری تو حضرت صلعم نے فرمایا کہ میرے پروردگار نے مجھے قتال کا حکم دیا پس تم لوگ لڑو۔  
 رواہ ابن مردویہ باسناد غریب تو اسکے یہ معنی نہیں کہ خطاب میں شمول ہی بلکہ آنحضرت صلعم نے مومنوں کو تحریر کی جیسا کہ آیت میں آپ کو  
 حکم ہی اور خطاب فقط آپ ہی کو ہی بدلیل دیگر روایات چنانچہ خود برابر بن عازبہ سے ابو سحاق سبعی نے روایت کی کہ میں نے برابر بن سے کہا کہ مرد  
 مسلمان مشرکوں کے لشکر پر حملہ کرتا ہی کیا وہ ان لوگوں میں ہو جاتا ہی جو اپنے آپکو ہلاکت میں ڈالتے ہیں تو فرمایا کہ نہیں خود اللہ تعالیٰ نے اپنے  
 رسول صلعم کو بھیجا اور حکم فرمایا۔ **فَقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا تُكَلَّفُ الْإِنْفُسَ**۔ اور تمہلکہ میں ڈالنے سے ممانعت کی آیت یعنی قولہ **وَلَا تُكَلَّفُ الْإِنْفُسَ مَا لَا تَكُلْفُ**  
 تو یہ نفقہ جہاد و خرچ کے بارہ میں ہی۔ رواہ ابن مردویہ و ابن ابی حاتم نحوہ یعنی جہاد کا سامان نہ کرنا اور زراعت و تجارت میں مشغول ہونا  
 ہلاکت ہی کہ دشمن غالب ہو جائیگا۔ اور معالم میں ہی کہ حضرت صلعم نے ابوسفیان سے جنگ احد واقع ہونے کے بعد ذی قعدہ میں موسم بدر  
 صغریٰ میں جنگ کا وعدہ فرمایا تھا پھر معاد آئی تو آپ نے لوگوں کو بلایا کہ چلو پس بعض نے کراہت کی تو اللہ عزوجل نے یہ آیت نازل فرمائی  
**فَقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا تُكَلَّفُ الْإِنْفُسَ**۔ یعنی دشمنوں پر جہاد کرنے اور مدد لینے کے لیے ضعیف مسلمانوں سے مت کہ اگرچہ تو تنہا ہو و سبائی تفصیل  
 پھر اس میں کلام ہی کہ قولہ **فَقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ** کی فارسی ہی۔ بعض نے کہا کہ تعلق اسکا بقولہ **وَمَنْ يُقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ** ہی اس میں اجل ہذا **فَقَاتِلْ** اور بعض نے  
 کہا کہ متعلق بقولہ **وَمَا لَكُمْ لَاتُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ** ہی **فَقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ**۔ اور بعض نے کہا کہ کلام میں تقدیر اسطرح ہی کہ **إِذَا كَانَ الْأَمْرُ ذِكْرًا مِنْ عَدَمِ**  
**طَاعَةِ الْمُنَافِقِينَ** **فَقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ** یعنی ولو وحده۔ اور زہر جارج رحمہ اللہ تعالیٰ نے کہا کہ اللہ عزوجل نے رسول اللہ صلعم پر جہاد فرض  
 کیا کہ قتال کریں اگرچہ تنہا لڑیں کیونکہ آپ کے واسطے نصرت موعود فرمائی اور ابن عطیہ نے کہا کہ یہ ظاہر لفظ ہی لیکن کسی خبر میں یہ  
 مروی نہیں کہ فرضیت جہاد کی فقط آپ پر تھی امت پر نہ تھی پس معنی قولہ **لَا تُكَلَّفُ الْإِنْفُسَ**۔ یعنی مکلف نہ کر تو سولے اپنی  
 جان کے اور غیر پر بلزم نہو مترجم کہتا ہی کہ حال آنکہ یہ جملہ مستانفہ اپنے ماقبل کا مقرر ہی اور مراد یہ کہ جہاد واجب ہی اسکے ادا کرنے میں  
 آنحضرت صلعم کو قطعی مطیع قرار دیکر حکم دیا کہ تولڑ اور غیروں پر الزام فعل چونکہ غیر اختیار ہی تھا لہذا فقط اپنے نفس کو مکلف نہ کرنا

Marfat.com

ایسے کہ فعل میں انسان فقط اپنے نفس پر قادر ہو اور مفسر جلال نے اسکی تاویل میں کہا۔ فلا تتم بخلف عمک۔ یعنی منافقون یا ضعیفون کے  
 ساتھ سے بچنے پر تو اپنے کو ملگن مت کر حاصل یعنی یہ کہ تو قتال کر اگرچہ تنہا ہو کیونکہ تجھ کو آخر کار فتح و فیروزگی کا وعدہ یقینی دیا گیا ہے آیت میں  
 دلیل ہے کہ آنحضرت صلعم اللہ تعالیٰ کے نہایت فرمانبردار مطیع تھے اور تمام لوگوں سے نہایت شجاع تھے اور فتح اللہ کی طرف سے ہو اگرچہ ایک طرف  
 تنہا ایک شخص ہو اور اسکے مقابل میں صد ہا گونہ زیادہ ہوں۔ **وَ حَوْضٍ لِّمُؤْمِنِينَ**۔ اسی حضم۔ علی اقبال۔ اور غیبم فیہ۔ اور آمادہ کہ  
 اچھی نصیحت سے مومنوں کو لڑائی پر اور جہاد میں انکو رغبت دلا۔ حضرت صلعم مومنوں کو رغبت دلاتے تھے چنانچہ بدر میں جب مہین ہوا  
 کرتے تو فرماتے تھے۔ تو موالی جنہ عرضہا السموات والارض۔ تم لوگ اٹھ کھڑے ہو ایسی جنت کی طرف جسکی چوڑائی سب آسمان  
 وزمین ہی اور ابو ہریرہؓ کی روایت بخاری میں ہے کہ جنت میں سو درجے ہیں جو اللہ تعالیٰ نے اپنی راہ میں جہاد کرنے والوں کے لیے رکھے  
 ہیں ہر دو درجہ کے بیچ میں بقدر فاصلہ ہے جیسے آسمان وزمین کے بیچ ہیں اور ابو سعید خدریؓ سے ہے کہ رسول اللہ صلعم نے فرمایا ابو سعید جو شخص  
 کہ اللہ تعالیٰ کو پروردگار اور اسلام کو دین اور محمد کو رسول ماننے پر راضی ہوا اسکے واسطے جنت تو واجب ہوگی ابو سعید کو یہ بات نہایت ہی سچی  
 معلوم ہوئی تو عرض کیا کہ یا رسول اللہ آپ اسکو پھر فرمادیں پس آنحضرت صلعم نے ایسا ہی کہا پھر حضرت صلعم نے فرمایا کہ دوسری بات ایسی ہے کہ اللہ تعالیٰ  
 اس کے بندے کے جنت میں سو درجے بلند فرماتا ہے ہر دو درجہ کے بیچ میں ایسا ہی جیسے آسمان وزمین کے بیچ ہیں۔ ابو سعید عرض کیا کہ یا رسول اللہ وہ کون بات ہے  
 آپ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کی راہ میں جہاد کرنا رواہ اور احادیث میں سب میں بہت ہیں اور معنی اس میں ایسی ہے کہ جو اللہ تعالیٰ کی راہ میں جہاد کرنے والے  
 پروردگار عزوجل و ثواب جزیل و عطا جمیل آنحضرت صلعم کو باعلام الہی معلوم ہیں انکو عام بندوں سے بیان و ظاہر کر دین جسکی اللہ ان تکلف بآئسی  
**الذین کفروا**۔ امید ہے کہ اللہ تعالیٰ کافروں کی لڑائی روکے **ف** انکو مسلمان کر کے تمھارے قوت بازو کر دے شیخ ابن کثیر نے  
 اس کلام کی تفسیر میں کہا کہ مومنوں کو قتال پر تیرے برا بھلا کرنے سے یہ ہوگا کہ دشمنوں سے بچنے پر انکی ہمتیں بڑھ جائیں گی اور مشرکوں کو اسلام پر لانے  
 اور انکا شر و فساد دور کرنے اور انکو دفع کرنے اور انکے مقابلے میں ہر وہ مضبوطی کرنے پر آمادہ ہو جائیں گے پھر امید دلانے میں وہم تھا کہ شاید  
 ایسا نہ تو دفع فرمایا بقولہ **وَاللّٰهُ اَشَدُّ بَأْسًا مِنْهُمْ**۔ یعنی باس الہی ان سے اشد ہے۔ اور مراد اس سے یہ نہیں ہے کہ اللہ تعالیٰ  
 اضافی ہے یعنی انھیں لوگوں سے اشد باس ہے اگرچہ اور ان سے نہ ہو بلکہ اللہ تعالیٰ کی قدرت و نعمت و صفات سے جو اتم تفصیل کے  
 متعلق ہوتے ہیں ان سے مراد کمال ہے جس سے فوقیت ممکن نہیں اور چاہیوں کہو کہ بے انتہا کے معنی میں ہوتے ہیں۔ پھر بعض مفسرین نے  
 اشد باس یعنی اشد سلطاناً کہا اور حاصل آنکہ غلبہ و قدرت و قوت الہی یہ نہایت اشد ہے جسکی تاویل میں کافروں کی کچھ ہستی نہیں  
 لیکن مومنوں کے لیے ثواب و صبر و شہادت و کوشش و نیات خیر و طاعات کے ثواب دینے کو یہ طریقہ مقرر فرمایا ہو ورنہ کسی کافر  
 کی کچھ مجال نہوتی۔ **وَقَدْ قَالَ تَعَالٰی - فَاَشَدُّ تَنْكِيلًا - تَعَذِّبًا مِنْهُمْ**۔ اور اللہ تعالیٰ ان سے اشد ہے عذاب دینے میں **ف** اللہ تعالیٰ  
 قادر مطلق ہے اگرچہ چاہتا تو تمام کو عذاب کرتا اور کوئی مانع نہیں ہو سکتا اور اگر چاہتا تو سب کو ہدایت فرماتا لیکن کمال حکمت پر اس کی  
 مشیت ہے جو کو بندہ ناچیز مخلوق کی مجال نہیں کہ اپنے علم میں لاکھ بیان تو برتن کو کھار کی حکمت و غایت نہیں معلوم ہو سکتی پھر بندہ کو اللہ عزوجل  
 کی جناب میں نسبت بھی صحیح نہیں ہے واسطے کامل سمجھ والے تقدیر الہی پر کامل بیان رکھتے ہیں اور پاگل لوگ مجنونانہ کہہ جاتے ہیں اس آیت میں اللہ تعالیٰ  
 نے آنحضرت صلعم کو تنہا لڑائی کا حکم دیا فقال صلی اللہ علیہ وسلم والذی نفسی بیدہ لاخر جن ولو وحدی فخرج بسبعین را کبالی بدر الصغری فاکت اللہ  
 باس الکفار باقار العرب فی قادیہم ومنع اباسفیان عن الخرج کما تقدم فی آل عمران یعنی جب یہ حکم آیا تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ قسم اس

ذات پاک کی جسکے قبضہ قدرت میں میری جان ہو کہ میں ضرور لڑنے جاؤنگا اگرچہ تنہا ہوں پھر خالص کامل مومن ساتھ ہونے سے  
 شہسواروں سے بدصغری کو وعدہ گاہ پر پہنچ گئے پھر اللہ تعالیٰ نے اس کفار کو روک دیا کہ کافروں کے دلوں میں عب چھا گیا  
 ابوسفیان کو نکلنے سے ممنوع کر دیا جیسا کہ آل عمران میں گذر چکا ہو کہ کامل مومنوں نے حسبن اللہ ونعم الوکیل کہل کر ارادہ کیا اور حضرت صلح  
 ساتھ گئے اور آٹھ روز تک انتظار میں رہے اور وہاں کے موسیٰ بازاری سے بہت کچھ نفع اٹھایا اور صحیح سالم واپس آئے کما قال تعالیٰ فانظروا  
 بنعمۃ من اللہ وفضل ہم یسمیہم سورۃ الہدیٰ پس اللہ تعالیٰ نے اپنی قدرت کا نمونہ دکھلا دیا اور مومنوں کو مال کثیر نفع دلا کر منافقوں کو جنگی  
 نظر فقط دنیا پر رہتی تھی آتش حسرت میں جلادیا پھر واضح ہو کہ اس قصہ بدصغری میں ایک بڑے طور پر اہل ایمان کو مشرکوں سے ڈرایا تھا تاکہ  
 مومنین بنجائیں اور ایک اہل حق کی طرف سے انہی نیک نیتی پر کافروں کو جا کر دھمکا یا تھا پس نیک کا بدلانا نیکیت کی واسطے نیک ہی  
 مَنْ يَشْفَعُ شَفَاعَةً حَسَنَةً يَكُنْ لَهُ نَصِيبٌ مِّنْهَا وَمَنْ يَشْفَعُ شَفَاعَةً سَيِّئَةً يَكُنْ

جو کوئی سفارش کرے نیک بات میں اُسکو بھی ملے اُس میں ایک حصہ اور جو کوئی سفارش کرے بری بات میں اُس پر

لَهُ كِفْلٌ مِّنْهَا وَكَانَ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ مُّقِيتًا

بھی ہو ایک بوجھ اُس میں سے اور اللہ ہر چیز کا حصہ بانٹنے والا

وَمَنْ يَشْفَعُ - بالناس - شَفَاعَةً حَسَنَةً يَكُنْ لَهُ نَصِيبٌ مِّنْهَا (جو کوئی لوگوں کے لیے نیک سفارش (شرع کے  
 موافق) کرے اسکے لیے اس سے حصہ ہوگا) اصل شفاعت از شفع یعنی جفت ہو پس شفاعت یہ کہ دوسرے کو اپنی منزلت و مرتبہ  
 و وجاہت میں ملا لیا اور اپنے سے ملا کر کسی کے پاس اسکی سفارش کی پس شفاعت درحقیقت یہ کہ جسکے پاس شفاعت کی ہے اسکے  
 نزدیک شفاعت کرنے والے نے اپنا تقرب ملا دیا اور آگاہ ہو کہ اللہ عزوجل کے نزدیک لا شفاعت کبریٰ حضرت محمد مصطفیٰ رسول اللہ  
 صلے اللہ علیہ وسلم کو حاصل ہو قولہ شفاعتہ حسنۃ شفاعت حسنہ وہ ہے جو موافق شرع کے ہو قولہ لیکن نہ نصیب ہوگا اسکے واسطے یعنی  
 شفع کے واسطے بھی ایک حصہ - یعنی ثواب میں سے - منہا بسبب اس سفارش کرنے کے - پس من تعلیلہ ہو - وَمَنْ يَشْفَعُ  
 شَفَاعَةً سَيِّئَةً - اور جس نے سفارش کی بد سفارش یعنی جو مخالف شرع ہو - يَكُنْ لَهُ كِفْلٌ - تو ہوگا ایسے سفارشی کے لیے بھی  
 ایک کفل - یعنی گناہ میں سے ایک حصہ - منہا بسبب اس بد سفارش کے مترجم کہتا ہے کہ مفسر نے آیت میں سفارش نیک  
 و سفارش بد کی علت بھی اپنی تفسیر سے ظاہر کر دی بائینطور کہ منہا میں من تعلیلہ قرار دیا لیکن نصیب کفل کی تیز محذوف ہوگی یعنی نصیب  
 از ثواب اور کفل از عذاب - حالانکہ یہ نہیں ہو کہ ان دونوں الفاظ کا استعمال انھیں معنی کے ساتھ خاص ہو اس واسطے کہ اللہ تعالیٰ نے  
 فرمایا یوتلم کفلیں من رحمۃ پس کفل کا استعمال ثواب و بھلائی میں ہوا - اور ظاہر آنکہ منہا کی ضمیر اول میں شفاعت حسنہ کی طرف ہے جو موافق حسنہ  
 یعنی ثواب ہے پس سفارش حسنہ میں سے حصہ ہونا یہ کہ ثواب ملے پھر معاملہ میں کہا کہ شفاعت حسنہ یہ کہ لوگوں کے درمیان اصلاح کرے اور شفاعت  
 سیئہ یہ کہ لوگوں کے درمیان جھگڑی و لگائی بھجائی سے فساد پھیلاوے کذا قال بن عباس اور بعض نے کہا کہ حسنہ یہ کہ لوگوں میں اچھی باتیں کہے  
 جس سے ثواب و بھلائی ملے اور سیئہ یہ کہ غیبت و بد گوئی سے عذاب سمیٹے مترجم کہتا ہے کہ مال اسکا بھی یہی ہو کہ شرع کے موافق ہو جیسا  
 کہ مفسر جلال نے کہا اس واسطے کہ اصلاح و بھلائی کا معلوم ہونا شرع پر ہی نہیں دیکھتے کہ منافق کجبت اپنے آپ کو بھی سمجھا کرے کہ  
 انا نحن مصلحون - ہم تو اصلاح کرنے والے ہیں حالانکہ اللہ تعالیٰ نے رد کیا کہ آلا انہم ہم المفسدون - یہی فساد ڈالنے والے ہیں پس مفسر کی تفسیر



حسنہ و سیدہ کی بائیں طور کہ جو توافق شرع ہو وہ اچھی اور جو مخالف شرع ہو وہ بُری ہی، بہت خوب تفسیر ہو تو نہیں دیکھتا کہ نبی مخرم ہونے سے پہلے ایک عورت نے جو رسی کی اور قریش کو بہت ترسہ و غم ہوا آخر کار اسامہ بن زید نے سفارش کی تو آنحضرت صلعم نے خطبہ پڑھا کہ جس سے ماؤں نے اور حدود آئی ہیں سفارش سنی کیونکہ خلاف شرع ہی حالانکہ حضرت ابو موسیٰ سے روایت ہے کہ جب رسول اللہ صلعم کے پاس کسی نے کہا کہ میں نے ایک عورت سے نکاح کیا ہے تو آپ نے فرمایا کہ تم نے اس سے نکاح کیا ہے اور اس میں دلالت ہے کہ نیک سفارش ہی سے ثواب ملتا ہے پھر قضاہ آئی موافق تقدیر چاہے جو کچھ ہو۔ اور مجاہد نے کہا ان لوگوں میں سے ایک دوسرے کے حق میں سفارش کرنے کے بارہ میں حسن بصری نے کہا کہ اللہ تعالیٰ نے سن شیخ فرمایا ہے یعنی جو سفارش کرے وہ ثواب دے گا اور شیخ نے کہا کہ ثواب سو وقت دیکھا جب کسی سفارش قبول کی جاوے اور یہ کہ محض سفارش خیر پر ثواب وعدہ ہے چاہے سفارش قبول ہو یا نہ ہو شیخ ابن کثیر نے معنی میں لکھا کہ یعنی جو شخص کسی ایسے کام میں سہی کرے جس پر بھلائی مترتب ہوتی ہے تو اس کو اس کا ایک نصیب ملے گا جو ایسے کام میں سہی کرے جس پر رسی مترتب ہوتی ہے تو اس کو اپنی سہی نیت پر اس کا عذاب ملے گا حدیث میں بھی ہے کہ اپنے بھائی مسلمان کے حق میں دعا کرنا اور کام قبول ہونا اور وہی اس میں یہ بھی آیا ہے کہ فرشتہ اسکی دعا پر کھتا ہے آمین اور تیرے لیے ایسے مثل اللہ تعالیٰ دیکھو، اس سے معلوم ہوتا ہے کہ نصیب سے یہ مقدار مراد ہے واللہ اعلم۔ وَكَانَ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ مُّقْتَدِرًا مقتدا یعنی جازی کل احد ہما عمل۔ اور اللہ تعالیٰ ہر بات پر اقتدار رکھنے والا ہے اور ہر ایک کو اسکے عمل کے موافق جزا دیتا ہے۔ اور معالم بن ابن عباس سے نقل کیا کہ مقتت یعنی قدرت سے ثواب و بدلہ دینے والا اور جلال نے اسی کے معنی ذکر کیے ہیں اور شیخ ابن کثیر نے ابن عباس و عطاء و عطیہ و عوفی و قتادہ و مطر الوراق سے نقل کیا کہ مقتت یعنی حقیقت یعنی نگہبان اور مجاہد نے کہا یعنی شہید یعنی حاضر و ناظر۔ اور ایک روایت میں کہا کہ یعنی حسیب ہے اور ابن جبیر و سدی و ابن کثیر نے کہا کہ یعنی قدیر ہے اور ضحاک نے کہا یعنی رزاق یعنی رزق دینے والا۔ بعد اللہ بن رواحہ سے کسی نے اس کے معنی پوچھے تو کہا کہ اللہ تعالیٰ کے واسطے بقدر اسکے عمل کے مقتت ہے رواہ ابن ابی حاتم۔

وَإِذَا حُيِّتُمْ بِتَحِيَّةٍ فَجِيُوا بِأَحْسَنِ مَنَّا أَوْ مِثْلَ دُؤْلَانِ اللَّهِ كَانَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ حَسِيبًا

اور جب تمکو دعا دیوے کوئی تو تم بھی دعا دو اس سے بہتر یا وہی کہو الٹ کر اللہ ہے ہر چیز کا حسیباً ہ اللہ لا الہ الا هو یا جمع عنکم الی یوم القیمۃ لا ریب فیہ و من حساب کرنیوالا اللہ کے سوا کسی بندگی نہیں تمکو جمع کریگا قیامت کے دن انہیں شک نہیں اور

أَصْدَقُ مِنَ اللَّهِ حَدِيثًا

اللہ سے سچی کس کی بات ہے

شفاعت حسنہ کے بارہ میں پہلے تو مطلقاً ترغیب دی پھر اس میں سے ایک فرد شائع یعنی سلام کو ذکر فرمایا اور اشارہ ہے کہ جب پاس شفاعت لائی جائے اسکو احسن جواب دینا چاہیے قال تعالیٰ وَإِذَا حُيِّتُمْ بِتَحِيَّةٍ فَجِيُوا بِأَحْسَنِ مَنَّا أَوْ مِثْلَ دُؤْلَانِ اللَّهِ كَانَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ حَسِيبًا تم سے کہا جاوے سلام علیکم سلامتی ہو تم پر اللہ تعالیٰ کی طرف سے۔ پس دراصل تحیۃ ہر وزن تفعلیہ مصدر از باب تفعیل یعنی زندگانی کی دعا کرنا۔ یہ گویا اللہ تعالیٰ کی جناب میں سفارش نیک ہی پھر تحیۃ کی تنکیر دلالت کرتی ہے کہ کوئی تحیۃ ہو کچھ خصوصیت سلام کی نہیں ولیکن ایک جماعت مفسرین نے بہان سلام مراد لیا مثل قولہ تعالیٰ وَإِذَا جَاؤُكُمْ جُنُودٌ فَاغْلَبُوا وَلَا تَأْسُوا لِلرَّجُلِ الَّذِي فَارَّ وَأَنْتُمْ أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ اور جب تیرے پاس آتے ہیں تو

تجھے ایسا تجھ دیتے ہیں جو اللہ تعالیٰ نے تیرے واسطے مقرر نہیں کیا ہے۔ اور مفسر نے سلام بتنویں اختیار کیا بر طرف شافیہ اور اسلام...  
 حنفیہ نے اختیار کیا بوجہ مرجعہ از اجماع یہ کہ السلام اسما را آتی ہیں سے ہے اور اسی سے تجمیع میں کہا جاتا ہے کہ خیاک اللہ، پس السلام من جمیع...  
 کم دیکھتے ہیں تکو کوئی تجمیع سے **فحیوا**۔ الجہی۔ پس تجمیع دو یعنی اسکو جسے تکو تجمیع دیا ہے مثلاً کسی نے سلام کیا تو تم بھی اسکو سلام دینا...  
 و شہا۔ ہر اسکی تجمیع سے **ف** باہن طور کہ کو اس سے و علیک السلام و رحمة اللہ وبرکاتہ تجر سلام اور اللہ کی رحمت و بکری برکت ہو۔ **اوش ڈو کا**  
 بار و کر و تجمیع کوٹ باہن طور کہ جیسا اسنے کہا ویسا ہی جواب کہو۔ پس حال یہ کہ واجب و نون میں سے ایک بات ہو خواہ اس سے بہتر کو یا تہر کہو...  
 لیکن اول میں تفصیلت ہے۔ **اِنَّ اللّٰهَ كَانَ عَلٰی کُلِّ شَیْءٍ حَسِیْبًا**۔ اللہ تعالیٰ ہر چیز پر حسیب ہے **ف** یعنی محاسب ہے اور مراد انا کہ...  
 تمکو ہر چیز پر اسکا بدلہ لادینگا اور از اجماع جواب سلام بھی ہے کہ تمکو اس پر ثواب ہے اگر کہا جاوے کہ سلام میں ابتدا کرنا افضل ہے اسکو مفسر نے نہیں...  
 بیان کیا تو جواب یہ ہے کہ ابتدا سے سلام تو واجب نہیں بلکہ مستحب ہے اور اس پر محض ثواب جمیل ہے اور کوئی وعید پر نہیں اور آیت میں حسیب کا...  
 لفظ متضمن وعید ہے اسلیے کہ اگر جواب سلام بجالایا تو حسیبہ حق غر و جل کی طرف سے نیک حساب و نیک جزا ہے ورنہ شر شمار ہوگا اور جزا ہوگا...  
 اور وہ عذاب ہی پس یہ دونوں باتیں جواب سلام سے متعلق ہیں اسواسطے فقہانے کہا کہ ایک سنت افضل از واجب ہے یعنی ابتدا سے سلام افضل سنت...  
 ہے اور جواب دینا واجب ہے فافہم۔ پھر چونکہ آیت کریمہ میں عموم تھا کہ ہر ایک پر جواب سلام واجب ہے حالانکہ بعض پر واجب نہیں تو مفسر نے بیان کر دیا...  
**بقولہ خصت لستہ الکافر و المبتدع و الفاسق و المسلم علی قاضی الحاجت و من فی الاحکام و الاکل فلا یجب لہ و علیہم بل یکرہ فی غیر الاخر و یقال للکافر و علیک**  
 یعنی سنت تویم نے خاص کر دیا کہ کافر اگر سلام کرے تو اسکو جواب دینا واجب نہیں اور یہی حال اس شخص کا ہے جو مبتدع ہو یعنی دین اسلام کے...  
 عقیدوں میں اسنے برخلاف سنت رسول اللہ و صحابہ رضی اللہ عنہم کے اعتقاد نکالا ہو جیسے خوارج و روافض وغیرہ اور نیز جسے خلاف سنت کے عمل...  
 کرنا شروع کیا ہو جیسے تفریہ رکھنا وغیرہ جسکو ثواب سمجھتا ہے۔ اور یہی حال فاسق کا ہے کہ جو بائین دین میں حرام ہیں انکو کرتا ہو جیسے رشوت لینا اور...  
 گانا سننا و زنا کاری وغیرہ اور ایسے ہی سلام کرنیوالا ایسے شخص پر جو اپنی قضاے حاجت کرتا ہے یعنی پناہ پھر تا یا پیشاب کرتا ہے تو سلام کرنیوالے...  
 کا جواب اسپر واجب نہیں اسبطح جو عام میں نہاتا ہے یا جو کھانا کھاتا ہے اسکو کوئی سلام کرے تو اسپر جواب دینا واجب نہیں ہے بلکہ سواخیر کے...  
 باقیوںکو جواب دینا مکروہ ہے ہاں اخروالے کو روا ہے کہ چاہے جواب دیدے اور کافر کے جواب میں اگرچہ واجب نہیں ہے اگر اسکو جواب دے تو یوں کے...  
 و علیک۔ اور سراج میں لکھا کہ ان لوگوں پر سلام کی پہل کرنا بھی سنت نہیں ہے اور کافر پر سلام میں پہل کرنا حرام ہے اور مترجم کہتا ہے کہ ہمارے...  
 مشائخ میں سے بعض سے نقل کیا جاتا ہے کہ اس زمانہ میں بضرورت روا ہے اور اولیٰ یہ ہے کہ ہاتھ سے اشارہ کرے بدون نیت دلی کے اور سلام اگر زبان...  
 سے کہے تو اللہ تعالیٰ کے نیک بندوں مانند ملائکہ وغیرہ کی نیت کرے جو کافروں کے ساتھ بھی ہوتے ہیں اور ظاہر میں کافر ہوگا۔ اور سراج میں...  
 چند اور بھی زیادہ کیے یعنی جو نماز پڑھتا ہے یا اذان کہہ رہا ہے یا خطبہ پڑھتا ہے یا حج کا تلبیہ کہتا ہے یا دعائیں اسکا دل ڈوبا ہو ایسے بھی سلام...  
 میں پہل کرنا سنت نہیں ہے اور نیز جواب دینا بھی واجب نہیں اور مدارک میں ہے کہ آواز سے قرآن پڑھنے کی حالت میں اور حدیث شریف روایت کرنا اور علم کا ذکر...  
 کرنا میں جواب دے مثل تخفیف لے کہا کہ ملاقات کی واسطے یہ سنت خاص ہے لہذا شاگرد اگر سبق کے لیے آوے تو اسکے سلام کا جواب دینا شیخ پر...  
 واجب نہیں ہے پھر واضح ہو کہ سلام ایک سنت مکروہ ہے یعنی پہل کرے اور جواب دینا واجب ہے جسبطح مذکورہ بالا مسنون ہے کہ مرد جب اپنے گھر میں...  
 جاوے تو جو رو کو سلام کرے اور اسپر جواب دینا واجب ہے اور ایسے ہی جو رو اگر مرد کے سامنے آوے تو اسکو سلام کرے اور ایسے ہی ہر ایسی صورت کو...  
 جو ذی رحم محرم ہو مثل مان و نانی و ساس و داوی و بہن و بھوچی و خالد و بہو و بیٹی وغیرہ کے انکو سلام کرے جو کہ مسنون ہے کہ بائین باؤن...

جب ایسے مسلمان کی طرف گھڑے جو بیٹھا ہے تو جانے والا اسکو سلام کرنے میں پہل کرے اور جو سوار ہو وہ پانوں پیدل والے پر سلام کرے اور مدارک میں ہو کہ گھوڑے کا سوار سلام کرے پھر وغیرہ کے سوار پر اور سنون ہو کہ چھوٹا بڑے کو سلام کرے اور کم تعداد کی جماعت بڑی تعداد کی جماعت پر سلام کریں اور مدارک میں ہو کہ جو سلام کا جواب نہیں دیتا اسکی روح بسبب گناہ کے خبیث ہو جاتی ہے اور سلام کو تو ملا لگے جواب دیدیتے ہیں اور اگر کسی نے دوسرے کا سلام تجکو پہنچایا تو اسکو جواب میں یوں کہے کہ وعلیک علیہ السلام تجکو پہنچا رہا ہے سلامتی ہو۔ اور مدارک وغیرہ میں لکھا کہ امام ابو یوسف سے روایت ہے کہ جو شخص شطخ کھیلتا ہو یا نرد وچوسر وغیرہ کھیلتا ہو اور جو گاتا ہو یا گواتا ہو یا جو کبوتر اڑاتا ہو یا جو بلا غدر ننگا حمام وغیرہ میں نہاتا ہو انکو سلام نہ کرے۔ اور سراج میں ہے کہ سلام میں پہل کرنا اگر کیلا ہو تو سپنت عین ہے اور اگر جماعت ہو تو سنت کفایہ یعنی اگر جماعت میں سے ایک نے سلام کر دیا تو سب کے ذمہ سے ساقط ہو گیا لیکن ثواب اسکو جسے سلام کیا اور اگر سب سلام کریں تو سب کو ثواب ہے اور جسکو سمجھوں نے سلام کیا اسکو ایک جواب سب کو دیدینا کافی ہے اور جواب بنا فرض عین ہے اگر تمنا ہو اور اگر ایک جماعت ہو تو سب کا جواب دینا افضل ہے تاکہ سب کو ثواب ملے لیکن اگر ایک نے جواب دیا تو سب سے ساقط ہو گیا پس جماعت کی طرف سے جواب بنا فرض کفایہ ہے پھر جواب دینا فی الفور واجب ہے اور یہ فحیوا کی فارسی سے مستفاد ہے اور جواب کا واجب ہونا بدلیل صیغہ امر کے ہے اور اگر تمیز دار سمجھدار لڑکے نے جواب دیدیا تو کافی نہیں اس واسطے کہ سلام تو امان ہے جسکی بیاقت طفل کو نہیں کیونکہ امان دینے والا بالغ ہوتا ہے بخلاف نفل نماز تراویح کے کہ میں بعض متاخرین مشایخ نے طفل کی امامت جائز ہونیکا فتویٰ دیا جبکہ حافظ ہے تو سوا فرض عشا و وتر کے نوافل تراویح میں روا ہے اور اس زمانہ میں بھی فتویٰ دیا جاوے اور یہی شافعیہ کے نزدیک ہے حتیٰ کہ نماز جنازہ اسکی امامت سے ادا ہونا جائز کہتے ہیں۔ کما ذکرہ فی السراج۔ پھر واضح ہو کہ ظاہر آیت دلالت کرتی ہے کہ جواب سلام بڑھا کر دے تو افضل ہے ورنہ اسبقہ جواب سے جسقدر سلام کرنیوالے نے کہا پس اگر اس سے کم جواب دیا تو ظاہر یہ کہ جائز نہوے مگر سراج میں لکھا کہ فقہانے آیت کو اکمل پر محمول کیا یعنی سلام کرنیوالے کی مثل جواب دینا اکمل ہے اور اکثر فقہا کا ظاہر کلام یہ کہ اگر اس سے کم جواب دیا تو بھی روا ہے لیکن شیخ ابن کثیر نے قولہ تعالیٰ فحیوا بحسن منہا اور دوہا کی تفسیر میں کہا ہے جب تمپر کوئی مسلمان سلام کرے تو اسکے جواب میں اسکے سلام سے افضل جواب دو یا اسکے مثل جواب دو پس یادہ کرنا تو مستحب ہے اور سبکی مثل جواب دینا فرض ہے اور سلمان فارسی نے روایت ہے کہ ایک شخص عرض کیا یا نبی صلعم کے پاس اور کہا کہ السلام علیک یا رسول اللہ پس فرمایا وعلیک السلام رحمۃ اللہ پھر دوسرا آیا اور کہا السلام علیک یا رسول اللہ ورحمۃ اللہ وبرکاتہ۔ پھر تیسرا آیا اور کہا السلام علیک رحمۃ اللہ وبرکاتہ پس فرمایا وعلیک۔ تو اسنے عرض کیا کہ یا رسول اللہ میرے مان باپ آپ پر فدا ہوں ابھی فلاں فلاں دو شخص آئے انکے سلام کے جواب میں اپنے اس زیادہ فرمایا جو مجھے جواب دیا تو آپنے فرمایا کہ تو نے ہمارے واسطے کچھ باقی نہیں چھوڑا اللہ تعالیٰ نے فرمایا اذاجیتتم بحیۃ فحیوا بحسن منہا اور دوہا پس تجکو وہی جواب دیدیا رواہ ابن جریر وغیرہم اور معنی یہ ہیں کہ تو نے اسنہ تجکو پوری پوری تو پھر سلام میں کہدی اس حسن نہیں جو ہم زیادہ کریں لہذا ہننے اسکو واپس جواب میں کہا اس سے معلوم ہوا کہ ابتدا میں سطح پورا سلام دینا بھی احسن ہے اور یہ بھی معلوم ہوا کہ حسن الخیرہ سلام علیکم ورحمۃ اللہ وبرکاتہ سے زیادہ نہیں ہے ورنہ آنحضرت صلعم زیادہ فرماتے خصوص جبکہ فرمادیا کہ تو نے کچھ باقی نہیں چھوڑا اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا کہ یہ مروی ہے کہ عیسیٰ بن ماری نے کہا کہ تم نے اسکا قول ہی کہ انتہا خیرہ برکاتہ تک ہے اور اس حدیث کے موافق ایک جماعت علما کا قول ہے کہ انتہا خیرہ برکاتہ تک ہے اس زیادہ نہیں اور اسی بنا پر آیت کریمہ کے یہ معنی بیان کیے کہ قولہ فحیوا بحسن منہا یعنی جبکہ سلام کرنیوالا پوری تحیت سے نہ کہ تو تم پوری تحیت تک اس سے حسن جواب دقلہ اور دوا۔ یعنی جبکہ سلام کرنیوالا پوری تحیت کے تو اسکو واپس دو واسطے کہ اس سے اس نہیں ہے اور واضح ہو کہ حدیث عمران بن حصین میں پوری تحیت مذکور کی تین نیکیاں تین مائی اور بدون

برکات کے میں بیسے دو دہائی اور فقط السلام علیک کی سن نیکیان مذکور ہیں فاحفظہ۔ قولہ تعالیٰ: **كُلَّمَا نَادَاكَ رَبُّكَ أَنْ مَبْرُكًا** خبر ہے اور یہ اخبار توجید الہی و تفرد بآیت تمام مخلوقات کے لیے ہے کہ اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی الوہیت والا نہیں ہے اور یہی ہے جو کہ جمع فرما دینگا (تمہاری قبروں میں سے) یعنی جہان کہیں خاک پریشان موجود ہو خواہ قبر میں یا کہیں ہو۔ **إِلَىٰ يَوْمِ الْقِيَامَةِ** قیامت میں یعنی یہ جمع کرنا بروز قیامت ہوگا۔ حرف الی بمعنی فی۔ یہی کشف و بیضاوی میں مذکور ہے اور بعض نے کہا کہ الی حساب یوم قیامت مترجم کے نزدیک یہ تقدیر مہل ہی ہاں اگر کہا جاوے کہ۔ **آلِ مِيقَاتِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ**۔ مانند قولہ الی مینقات یوم معلوم تو البتہ درجہ کتہا ہے اور بعض نے کہا کہ زائدہ ہے۔ اور بیضاوی نے اختیار کیا کہ لجمعہم میں جن ایسی مراد ہے جو متضمن معنی سوق و اضطرار ہے خواہ مخواہ کھینچ لاوینگا بجانب قیامت اس لیے کہ ظاہر ہے کہ محشور ہو کر جمع ہونگے پس معنی آنکہ الی محشر تک لے یوم القیامت اور بعض مشیان بیضاوی نے کہا کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ قیامت کے وقت آنے تک تمکو اللہ تعالیٰ دنیا میں ایک میں ملا ہوا بلا تمیز مومن و منافق کے رکھیکا اتول یہ مہل تفسیر بالرس مع جہالت ہے کیا تو نہیں دیکھتا کہ منافق اکثر تمیز ہوئے پھر قسم کے معنی کیا ہیں اور اسکا کوئی منکر بھی نہیں تھا بلکہ منافق تو غیر تمیز ہونے پر مطمئن تھے پھر قسم اور لام و نون تاکید وغیرہ کیوں آتا بلکہ معنی وہی ہیں جو سب مفسرین نے بیان کیے کہ یہ اثبات حشر و بعث قیامت ہے وقد قال تعالیٰ۔ **كَارِيبٍ فَيَذَرُ فِيهِمْ كَبْحَاشًا** نہیں پس اگر تو تم سے متعلق ہے تو حال ہی یعنی روز قیامت میں شک نہیں کہ ضرور آویگا اور ہو سکتا ہے کہ جمع کی صفت ہو اور لجمعہم جمعاً لاریب فیہ یعنی تم کو ضرور جمع فرماویگا اس میں کچھ شک نہیں ہے۔ **وَمَنْ أٰصْدَقُ**۔ اور کوئی نہیں اصدق ہے۔ **مِنَ اللّٰهِ حَدِيثًا** اللہ تعالیٰ سے بات میں **ف** یعنی جو اللہ تعالیٰ نے فرمایا وہی بہت صحیح ہے اس سے بڑھکر کسی کلام سچا نہیں ہو سکتا اس لیے کہ اللہ تعالیٰ ہی کی خبر میں احتمال کذب نہیں کیونکہ وہ سب جانتا ہے اور سب پر قوی غالب ہے اور اس لیے کہ کذب تو نقص ہے جو اللہ تعالیٰ کی جناب میں محال ہے پھر اصدق صفت قائل ہے نہ صفت حدیث تو یہ وہم نہ کہ صدق میں مانند علم کے تفاوت نہیں ہوتا جو سچ بات ہو وہ یگانہ ہے اس میں اصدق کیا ہوگا بلکہ معنی یہ کہ کہنے والا اصدق ہے۔ اگر کہا جاوے کہ کذب تو خبر رسول اللہ صلعم و دیگر انبیاء علیہم السلام میں بھی نہیں جبکہ یہ ثابت ہوا کہ رسول نے ایسا فرمایا۔ تو جواب یہ کہ رسول تو اللہ تعالیٰ سے خبر دیتے ہیں وہ محض ایچی ہیں پس بات درحقیقت اللہ تعالیٰ سے ہے فافہم قال بعض الناس حمزہ و کسائی نے اصدق کو ازوق بزاہجہ پڑھا۔ اور یہ عجیب نقل ہے صحیح بات یہ ہے کہ صاد و زار میں قرب مخرج ہے پس حمزہ و کسائی نے صاد کو اشمام کیا یعنی صاد و زار معجمہ کے بیچ بیچ میں ایک حرف کی آواز پیدا ہوئی نہ صاف صاد کی اور نہ صاف زار معجمہ کی بلکہ صاد کی آواز اس طرح کہ اس میں سے زار معجمہ کی خوشبو پائی جاتی ہے یہی معنی سراج و بیضاوی وغیرہ میں مذکور ہیں فندبر۔ آیت کریمہ میں لقمہ یہ کہ قیامت قطعی ہے اور فائدہ یہ کہ جسکو قیامت پر سچا یقین ہوا سکو نفاق سے پرہیز ہوگا۔

**فَمَا لَكُمْ فِي الْمُنَافِقِينَ فِتْنَةٍ وَاللّٰهُ اَسْرَءُ كَسْبُوْا اَنْ تَرِيْدُوْنَ اَنْ تَهْدُوْا مَنْ اَضَلَّ اللّٰهُ وَ مَن يَهْدِ اللّٰهُ فَمَا لَمْ يَكُنْ جِدْلًا لَّهٗ سَبِيْلًا ۗ وَ ذُوْا لُكْفُرُوْنَ كَمَا كَفَرُوْا فَكُوْنُوْا سَوَآءًا ۗ فَلَا تَتَّخِذُوْا مِنْهُمْ اَوْلِيَاءَ حَتّٰى يُهَاجِرُوْا فِي سَبِيْلِ اللّٰهِ ۗ فَاِنْ تَوَلَّوْا فَاِنَّ اللّٰهَ فَتَنُ الْكٰفِرِيْنَ**

پھر تمکو کیا پڑا ہے منافقوں کے واسطے دو جانب ہو رہے ہو اور اللہ نے انکو الٹ دیا انکے کا مونہر کیا تم جانتے ہو کہ راہ پر لاؤ جسکو بچلایا اللہ نے اور جسکو اللہ راہ سے پھر تو نہ پاوے اُسکے واسطے کہیں باہر چاہتے ہیں کہ تم بھی کافر ہو۔ **سَوَآءًا** سوا ہے وہ ہے پھر صاف برابر ہو جاؤ سو تم ان میں کسی کو مت بگڑو رفیق بہتک وطن چھوڑو آدین اللہ کی راہ میں پھر اگر قبول نہ کریں تو انکو بگڑو

وَأَمْثَلُوهُمْ حَيْثُ وَجَدْتُمُوهُمْ وَلَا تَتَّخِذُوا مِنْهُمْ وِلِيَاءَ وَلَا نَصِيرًا إِلَّا الَّذِينَ

اور مارو جان پاؤ اور نہ تمہارا کسیکو رفیق اور نہ مددگار کردہ جو  
یصلون اِلَى قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ حَبِطٌ أَوْ جَاءُوكُمْ حَصْرَتٌ صُدُّوهُمْ أَنْ يَقَاتِلُوكُمْ

ل رہے ہیں ایک قوم سے جن میں اور تم میں عہد ہی یا آئے ہیں تمہارے پاس خفا ہو گئے ہیں دل تک تمہارے لڑنے سے  
أَوْ يَقَاتِلُوا قَوْمَهُمْ أَوْ لَوْ شَاءَ اللَّهُ كَسَلَتْهُمْ عَلَيْكُمْ فَالْقَاتِلُوكُمْ فَإِنْ اعْتَزَلُوكُمْ

اور اپنی قوم کے لڑنے سے بھی اور اگر اللہ چاہتا تو انکو تیز زور دیتا پھر تم سے لڑنے تو اگر تم سے کنارہ پکڑیں  
فَلَمْ يَقَاتِلُوكُمْ وَالْقَوَالِيكُمُ السَّلَامَ فَمَا جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ عَلَيْهِمْ سَبِيلًا سَتَجِدُونَ

پھر نہ لڑیں اور تمہاری طرف صلح لادیں تو اللہ نے نہیں دی تمکو ان پر راہ اب تم دیکھو گے  
أَخْرِيْنَ يُرِيدُونَ أَنْ يَأْمَنُوكُمْ وَيَأْمَنُوا قَوْمَهُمْ كُلَّمَا رُزِّقُوا إِلَى الْفِتْنَةِ أُرْسِلُوا

ایک اور لوگ چاہتے ہیں کہ امن میں رہیں تم سے بھی اور اپنی قوم سے بھی جس بار پلائے جاتے ہیں فساد کرنے کو اٹل جاتے ہیں  
فِيهَا فَإِنْ لَمْ يَعْزِلُوكُمْ وَيَلْقُوا إِلَيْكُمُ السَّلَامَ وَيَكْفُوا أَيْدِيَهُمْ فِئْذُ وَهُمْ

اُس ہنگامہ میں پھر اگر تم سے کنارہ نہ پکڑیں اور صلح نہ لادیں اور اپنے ہاتھ نہ روکیں تو انکو پکڑو اور  
أَقْتُلُوهُمْ حَيْثُ تَقْتُلُوهُمْ وَأُولَئِكَ جَعَلْنَا لَكُمْ عَلَيْهِمْ سُلْطٰنًا مُّبِينًا

مارو جان پاؤ اور ان پر یعنی ملادی تمکو سند صریح

جانتا چاہیے کہ سب نزول آیات میں روایتیں مختلف ہیں اور توفیق ان روایات میں ادنیٰ تامل سے ہو سکتی ہے اگرچہ معنی آیات ربانی کچھ شان نزول پر موقوف نہیں وہ خود ظاہر ہیں مگر آنکہ شان نزول سے معنی میں وضاحت ہو جاتی ہے پس مفسر نے شان نزول یہ بیان کیا جب رسول اللہ صلعم جنگ اُمد کی واسطے مدینہ سے نکلے تو احد تک پہنچنے سے پہلے راہ میں کچھ لوگ جو آپ کے ساتھ نکلے تھے واپس آئے اور ساتھ نہ دیا پھر اسی با رسول اللہ صلعم ان لوگوں کے حق میں دو فریق ہو گئے ایک فریق نے کہا کہ ہم ان لوگوں کو قتل کریں گے اور ایک فریق نے کہا کہ نہیں یہ لوگ مسلمان ہیں پس اللہ تعالیٰ نے نازل فرمایا فَا لَكُمْ فِي الْمُنَافِقِينَ فِتْنَةٌ پھر رسول اللہ صلعم نے فرمایا کہ مدینہ شہر طیبہ ہے اور یہ جنت کو کہتے ہیں دور کرتا جو جیسے لوہار کی بھٹی لوہے کے میل کو دور کرتی ہے۔ رواہ احمد بن زید بن ثابت و قد رواہ البخاری و مسلم۔ اور واضح ہو کہ ساتھ چھوٹے لوٹنے والے وہ عبد اللہ بن ابی اسلول منافق واسکے ساتھی تھے وہ تین سو آدمیوں کو لیکر راہ میں سے لوٹ آیا اور آنحضرت صلعم فقط آدھ سو آدمیوں کے ساتھ رہ گئے تھے کما رواہ محمد بن اسحاق فی غزوة احد۔ اور عوفی نے ابن عباس سے روایت کی کہ ایک قوم کے حق میں یہ کلام نازل ہوا جو مکہ میں تھے اور زبان سے انھوں نے اسلام کا اقرار کیا تھا اور مشرکوں کو مدد دیتے تھے پھر وہ اپنی کسی ضرورت کے لیے باہر اور سفر کیا اور کہنے لگے کہ اگر ہم سے محمد صلعم کے ساتھیوں سے سامنا ہو گیا تو ہم کو ان سے کوئی خوف نہیں ہے۔ پھر مومنین کو جب یہ خبر ہوئی کہ وہ لوگ مکہ سے باہر نکلے ہیں تو مومنوں میں سے ایک گروہ نے کہا کہ چلو ان نامردوں کو قتل کر دین کہ وہ ہمارے دشمن کو ہم پر مدد دیتے ہیں اور دوسرے فریق نے کہا کہ سبحان اللہ تم ایسے لوگوں کو قتل کو گے جنہوں نے تمہارے مانند اسلام کا زبان سے اقرار کیا ہے تو فقط اتنی بات پر کہ انھوں نے ہجرت نہیں کی اور اپنا دیس نہیں چھوڑا ہے ہم انکے خون و مال حلال کر لیں پس اس صیغہ دو توفیق رہے اور رسول اللہ صلعم ان دونوں کے پاس

۱۲

خاموش تھے دونوں میں سے کسی فریق کو منع نہیں فرماتے تھے یہاں تک کہ یہ آیت اتری۔ **فَالْکُفْرُ فِي الْمُنَافِقِينَ فِئْتَيْنِ**۔  
 ابو سلمہ بن عبدالرحمن و عکرمہ و مجاہد و ضحاک و غیر ہم سے بھی ایسے قریب مروی ہے مترجم کتاہی کہ قولہ حتی یہاں جروانی سبیل اللہ جو آیت  
 اخیر سبب اول سے اوفق ہے۔ اور محلی اس نے معالم میں کہا کہ مجاہد نے فرمایا کہ ایسی قوم کے حق میں ہے جو مدینہ میں آکر مسلمان ہوئے پھر اول سے  
 حضرت صلعم سے مکہ جانے کی اجازت مانگی تاکہ وہاں سے مال لاویں جس سے تجارت کیا کریں پھر مکہ میں جا کر وہیں ٹھہرے اور پھر فرمایا کہ چند قریب سے  
 ہے جو مدینہ آکر مسلمان ہوئے پھر نام ہو کر مدینہ سے نکلا کر دور پہنچ کر وہاں سے رسول اللہ صلعم کو لکھ بھیجا کہ ہم اسی عقیدہ ایمان پر ہیں جس پر آپ سے جدا  
 و لیکن ہکو مدینہ کی آب دہوا موافق نہوئی اور اپنے وطن کا اشتیاق بڑھا ہے پھر یہ لوگ کہ سے بغرض تجارت ملک شام کی طرف گئے اور مسلمانوں کو غیر  
 تو مومنین میں انکے بارہ میں سیاہی اختلاف پڑا جیسا کہ عوفی کی روایت بن عباس میں آخر تک مذکور ہے مترجم کتاہی کہ روایت یہ بن ثابت جو امام احمد  
 و مسلم نے اخراج کی ہے براہ اسناد ابو داؤد صحیح و سبب اول دوم جسے آیت اوفق ہے اور شاید کہ مطلقاً منافقین کے حق میں ہو پس غزوہ احد سے ساتھ چھوڑنے  
 والوں کے حق میں اور مکہ کے اندر دارالکرب میں بدون ہجرت اور وقت پر مشرکوں کی مدد کرنے والوں کے حق میں اور مدینہ سے بھاگ جانے والے لوگوں کے  
 حق میں بھی ہو یعنی آنکہ سب کو شامل ہے۔ **فَمَا لَکُمْ**۔ ای ما شانکم صرح۔ **فِي الْمُنَافِقِينَ فِئْتَيْنِ**۔ فرقتین۔ یعنی تمہارا کیا حال ہے  
 کہ تم ہو گئے ہو دربارہ منافقوں کے دو فرقہ جاننا چاہیے کہ مدارک و بیضاوی وغیرہ میں ہے کہ فئیتین حال ہے اور عامل اسکا لکم یا لکم ہے  
 ای تم کیا کرتے ہو۔ ہاں نہ آنکہ مالک قائم۔ سیدویہ نے کہا کہ جب تو کہے کہ مالک قائم۔ تو اس کے معنی یہ ہیں کہ تو کیوں کھڑا ہوا۔ اور فی ہاں فئیتین  
 حال ہے فئیتین سے لے تفریقین فیہم۔ یا ضمیر سے حال ہے ای فمالکم تفرقون فیہم۔ اور افراق کے معنی لفظ فئیتین یعنی فرقتین سے مستفاد ہیں لیکن  
 علامہ تفتازانی نے تصریح کی کہ فی المنافقین متعلق تفرق و اختلاف ہے جو فرقتین سے مستفاد ہے اور شاید مراد یہ ہو کہ تعلق بطریق حالت ہے  
 حاصل مسلمانوں کا اضطراب رفع کر دیا کہ منافقوں کے بارہ میں تمہارا پریشان خاطر ہونا کیوں ہو تم جان لو کہ۔ **وَاللّٰهُ اَرْکَمُ**۔ دوم۔ اللہ تعالیٰ  
 نے انکو مردود کیا۔ **بِمَا كَسَبُوا**۔ من الکفر والمعاصی بسبب اس چیز کے جو کمائی انھوں نے یعنی کفر و گناہ کثیر بلا توبہ۔ اور بعض نے کہا کہ ما مصدر ہے  
 ای بکسب یعنی بسبب انکی کمائی کے پس یہ لوگ اسی پھٹکار پر مر گئے۔ **اَتُرِيدُونَ اَنْ تَهْتَدُوا**۔ **وَمَنْ يُّضِلَّ اللّٰهُ**۔ کیا تم چاہتے ہو کہ  
 جسکو اللہ تعالیٰ نے گمراہ کیا اسکو راہ پر لے آؤں اگر کہا جاوے کہ صحابہ رضی اللہ عنہم یہ تو نہیں چاہتے تھے کہ جسکو اللہ تعالیٰ نے گمراہ کیا اسکو  
 ہدایت پر لاویں تو جواب یہ کہ شان نزول میں بیان ہوا کہ صحابہ رضی اللہ عنہم سے ایک فرقہ کتا تھا کہ وہ اسلام لائے اور مسلمان ہیں پس انکو ہدایت پا  
 ہوؤں میں شامل کرتے تھے اس پر اللہ تعالیٰ نے انکار فرمایا اور معنی آنکہ۔ **اَتُرِيدُونَ اَنْ تَهْتَدُوا**۔ ہم من جلتہ المستدین۔ یعنی کیا تم چاہتے ہو کہ انکو بھی  
 ہدایت یافتہ بندوبست میں شمار کر لو۔ **فَالْکُفْرُ** کا استفہام اور **اَتُرِيدُونَ** کا استفہام دونوں لٹکاری ہیں یعنی اختلاف مت کرو بلکہ انکو منافق مردود جانو اور  
**اَتُرِيدُونَ** ہدایت میں مت شمار کرو۔ **وَمَنْ يُّضِلَّ اللّٰهُ** فلن یجدلہ سببلاً اور جسکو اللہ تعالیٰ گمراہی میں چھوڑے تو اسکے لیے  
 تو کوئی راہ نہ پادیکاف یعنی وہ گمراہی سے خلاص نہیں ہو سکتا۔ **وَدُّوا لَوْ كَفَرُوا**۔ **كَمَا كَفَرُوا**۔ تمنا کرتے ہیں کہ تم بھی  
 گمراہ ہو جاتے جیسے خود ہوئے ہیں۔ **فَتَكُونُونَ**۔ انتم وہم۔ **سَوَاءٌ**۔ پس ہو جاتے دے اور تم مساوی کفر میں۔ اور لو تکفرون ہیں  
 لو مصدر یہ ہے ای لو ان تکفروا۔ اور یہ ودا کا مفعول واقع ہے۔ حال آنکہ یہ لوگ تمنا کرتے ہیں تمہارے کفر کی تاکہ تم اور وہ دونوں آہیں  
 یکساں ہو جاؤ اور منشا اس تمنا کا یا تو انکے دل کی سیاہی اور حتمی گمراہی ہے یا مومنون کی عداوت و انے بغض و حسد ہے اسی واسطے اللہ تعالیٰ  
 فرمایا۔ **فَلَا تَتَّخِذُوا مِنْهُمْ** **اَوْلِيَاءَ**۔ پس تم مت بنایو انہیں سے اپنے اولیا یعنی دوست کہ ان سے سوالات رکھو اگر چہ وہ

۱۴۸ صریح میں اجتہاد یعنی صاحب آج اور آج جو خطاب ہونے سے بیٹا ہے جملے کے کہتے ہیں ۱۴۸

من کا کلمہ ظاہر کریں۔ یعنی ایمان ظاہر کرنے پر اسے اکتفا کر کے موالات نہ کرے کیونکہ وہ منافق ہیں۔ **حَتَّىٰ يَهْجُرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ**۔ ہجرت صحیحہ تحقق ایمانم۔ جہاد کہ راہ الہی میں جہاد نہ کریں۔ یہی صحیح ہجرت کہ ان کے ایمان کو یقین ثابت کرے بیضاوی نے فرمایا کہ فی سبیل اللہ سے وہ راہ الہی مراد ہے جس پر جانے کا اللہ تعالیٰ نے حکم دیا ہے حاصل نیک اللہ تعالیٰ کی راہ پر خالص اللہ و رسول کی سبیل میں کسی اور غرض سے نہ چلیں۔ اور معالم میں ہے کہ عکرمہ نے فرمایا کہ یہ دوسری ہجرت ہے اور ہجرت میں طرح پر ہوا اول ہجرت مومنوں کی بہت در اسلام میں جو مراد ہے قولہ تعالیٰ للفقراء المهاجرین۔ اور قولہ ومن یخرج من بیتہ ما جرت الی اللہ ورسولہ اور ما نذرا سکے دیگر آیات سے۔ دوم ہجرت منافقین اور وہ اس طرح کہ رسول اللہ صلعم کے ساتھ صبر و امید ثواب کے ساتھ راہ خدا میں نکلیں جیسے یہاں قولہ حتیٰ یہاجر وافی سبیل اللہ میں ذکر فرمایا اور سوم ہجرت عام جو نبی صلعم نے فرمایا کہ المهاجر من یر ما نبی اللہ عنہ۔ یعنی ہجرت کہ نبی اللہ ہو جسے وہ۔ باقی چھوڑیں جسے اللہ تعالیٰ نے منع فرمایا ہے مترجم کہتا ہے کہ اگر عبد اللہ بن ابی منافق وغیرہ مراد ہیں تو راہ خدا میں جہاد بہ نیت خالص بصبر و ثواب مراد ہونا اوفق ہے اور اگر اہل مکہ بنا بر روایت ابن عباس و مجاہد وغیرہ مراد ہوں تو ہجرت بمعنی معروف ظاہر ہے واللہ اعلم۔ **فَإِنْ تَوَلَّوْا**۔ پھر اگر انھوں نے منہ موڑا **وَأَنْتُمْ** اور ہجرت مذکور سے باز ہے اور جس حال پر ہیں اسی پر رہے۔ **فَخُذْ وَهُمْ**۔ بالاسر تو پکڑ لو انکو قید کر لینے کے ساتھ **وَأَقْلُوا** جب تم کو اپنی قدرت حاصل ہو چنانچہ فرمایا۔ **وَأَقْلُوا** اور قتل کرو انکو جہاں کہیں پاؤ۔ یعنی چاہے حل میں بلین یا حرم میں ہاتھ آویں کیونکہ انکا حکم مانند مشرکوں کے ہے **وَلَا تَجِدُوا مِنْهُمْ وِلِيًّا**۔ اور مت بناؤ ان میں سے ولی **وَلِيٌّ** کوئی ایسا ولی مت بناؤ کہ جس سے تم دلی دوستی کرو۔ **وَلَا تَصِلُوا** اور نہ ایسا بندہ دیکھا کہ اس سے اپنے دشمن پر بددگاری چاہوں پھر اللہ تعالیٰ نے انہیں سے بعض کو اس حکم سے مستثنیٰ کیا بقولہ **إِلَّا الَّذِينَ يَصِلُونَ**۔ بلچوں۔ سوائے ان لوگوں کے جو پہنچتے ہیں ای پناہ لینے والے ہوتے ہیں۔ اور جگہ پکڑتے ہیں۔ **إِلَىٰ قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ مِيثَاقٌ**۔ ایسی قوم کی طرف کہ تمہارے اور اس قوم کے درمیان میں میثاق ہے یعنی عہد ہے تمہاری طرف سے ایمان کا انکے لیے اور جو انے جا لے سکے جیسے آنحضرت صلعم نے ہلال بن عویمر الاسلمی سے معاہدہ کیا تھا۔ معالم میں ہے کہ آنحضرت صلعم نے خروج مکہ کے وقت اس سے معاہدہ کیا کہ نہ اسکی اعانت اور نہ اسپر کسی کی اعانت ہوگی اور ہلال کی قوم یا غیر میں سے جو اسکے پاس پناہ گیر ہوا تو اسکے لیے بھی لیے ہی ایمان ہوگی جیسے ہلال کے لیے ہے اور استثنائے مذکور فقط گرفتار و قتل کرنے سے ہے موالات سے نہیں کیونکہ کافروں سے موالات کرنا تو کسی حال میں روا نہیں ہے اور حاصل کلام یہ کہ اعراض کر نیوالوں کو گرفتار و قتل کرو سوائے انہیں سے ان لوگوں کے جو اس قوم سے وصل ہوں یعنی پناہ پکڑیں جنکو تم سے عہد و ذمہ ہو۔ تو ان پناہ پکڑنیوالوں کا بھی وہی حکم قرار دو جو اس قوم کے واسطے تم نے مقرر کیا ہے ایسا ہی سدی ابن زید ابن جریب نے تفسیر کیا۔ **أَوْ**۔ الذین۔ **جَاءَؤُكُمْ**۔ بادہ لوگ کہ آئے تمہارے پاس۔ یہ عطف ہے۔ الذین یصلون پراور بعض نے کہا کہ صلہ پراور بیضاوی نے کہا کہ اول ظہر اور بعض نے کہا کہ جاؤ بن آنے سے اتصال و ترک معاہدہ و مقاتلہ مراد ہے حقیقت آنا مراد نہیں ہے پس ما بعد اسکا بیان ہے یعنی **قَوْلُهُ حَصْرَتْ صِدْقُهُمْ أَنْ يُقَاتِلُواكُمْ**۔ اور بیضاوی وغیرہ کے مانند مفسرین نے اسکو جملہ حالیہ قرار دیا بتقدیر جوت قد۔ چنانچہ کہا۔ قد حصرت اسی صفت صدور ہم عن ان یقاتلواکم مع قوم یعنی سوائے ان لوگوں کے جو آئے تمہارے پاس وہاں تک ہوے سینا نکاس بات ہے کہ لڑیں تم سے اپنی قوم کے ساتھ ہو کر۔ **أَوْ يُقَاتِلُوا قَوْمَهُمْ**۔ معکم اسی مسکین عن قتالکم وقتالہم فلا تعرفوا الیہم یاخذوا قتل۔ یا یہ کہ لڑیں اپنی قوم سے تمہارے ساتھ ہو کر۔ ان دونوں باتوں کی کشمکش

اللہ عزوجل کے ہاتھ میں ہے

میں انکا سینہ بچھا ہوا ہو حاصل یہ کہ آئے تمھارے پاس در حالیکہ رکنے والے ہیں تمھیں لڑنے اور اپنی قوم سے لڑنے سے تم ایسے نہ ہو  
 اور قتل کرنیکا تعرض مت کرو اور شیخ ابن کثیر نے تفسیر میں کہا کہ یہ ایک اور قوم مستثنیٰ ہے اور معنی یہ کہ سولے ان لوگوں کے جو آئے تمھارے پاس  
 یعنی تمھاری لڑائی میں مصافحہ میں آئے در حالیکہ انکے دل تھپتھے ہوئے تھے اس سے کہ تمھیں قتال کریں اور یہ بھی اپنے آسمان نہیں ہوتا تھا کہ  
 ساتھ ہو کر اپنی قوم سے لڑیں پس وہ نہ تمھارے نفع کے ہیں اور نہ تمھارے ضرر پر ہیں۔ پھر لکھا کہ یہ لوگ مانند جماعت نبی ہاشم کے ہیں جو  
 کے ساتھ نکل کر جنگ بدر میں حاضر ہوئے تھے مثل حضرت عباس بن عبد المطلب وغیرہ کے اور یہ واسطے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے اس روز جہاں انکے  
 قتل سے منع کیا اور قید کر لینے کا حکم فرمایا تھا مترجم کہتا ہے کہ ایک اور قوم بھی آگے مذکور ہے کہ اسکو بھی ایک شرط ہے چھوڑنیکا حکم فرمایا ہے جیسے  
 ان مذکورین کی نسبت ترک قتل کا حکم دیا۔ اگر کہا جاوے کہ مشرکین عرب سے سوائے اسلام کے مقبول نہ ہوتا تو مذہب ہے اور سوا مشرکین عرب  
 دوسروں سے اسلام یا جزیرہ ہے تو جواب یہ کہ یہ حکم پہلے تھا چنانچہ مفسر جلال نے مانند اوروں کے کہا کہ ہذا و ما بعدہ منسوخ آیۃ السیف یعنی یہ اور  
 اسکے ما بعد جو حکم مذکور ہے آیۃ السیف کے حکم سے منسوخ ہے یعنی اللہ تعالیٰ نے فرمایا اَقْتُلُوا الْمُشْرِكِينَ كَمَا تَرَاهُمْ جَسَاكًا حَاصِلٌ يَهْدِيكُمْ مِنْهُ  
 کسی کی خصوصیت و آشنا نہیں ہے سب سے لڑو یہاں تک کہ اسلام لاؤین یا جزیرہ بن قال ابن کثیر اور حضرت ابن عباس سے روایت ہے کہ قولہ تعالیٰ  
 فَادْفِنُوا الشُّرَكَاءَ الْأَشْرَارَ حَرَّمَ قَاتِلُوا الْمُشْرِكِينَ حَيْثُ وَجَدْتُمُوهُمْ الْآيَةُ سے یہ حکم جو بیان مذکور ہوا منسوخ ہے اور احادیث صحیحہ بھی اسکے نسخ پر دل ہیں  
 اگر احادیث آحاد سے نسخ تجویز کیا جاوے اگرچہ یہ فی المذموم مشہور ہے کہ نہیں ہیں فافهم۔ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ وَسَلِّطْهُمُ عَلَيْكُمْ۔ اور اگر چاہتا تھا کہ  
 اَللَّهُ مَسْلُطٌ كَرَاهِيَةً لَسَلَّطْتُهُمْ عَلَيْكُمْ۔ بان یقوی قلوبہم تو البتہ مسلط کر دیتا انکو تم پر بان طور کہ انکے دلوں کو قوی کر دیتا فَكَلِمَاتُكَ  
 پس وہ لوگ تم سے لڑائی کرتے۔ وَلَكِنَّهُمُ بَشَارٌ فَالْقِي فِي قُلُوبِهِمُ الرُّعْبَ۔ ولکن اسکا فضل ہے تم پر کہ یہ نہیں چاہا پس انکے دل میں عبث ال دیا  
 فَإِنْ اعْتَرَفْتُمْ فَلَمْ يُقَاتِلْكُمْ۔ سو اگر یہ لوگ تم سے یکسوئی اختیار کریں کہ تم سے قتال نہ کریں۔ وَالْقَوْلُ الْبِكُمْ السَّلَامُ  
 اور ڈالین تمھاری طرف سلامتی کو۔ اسی الصلح اسی انقاد و ایضے صلح کو کہ تم سے صلح کی درخواست کریں بدون جزیرہ قبول کرنیکا اور صلح  
 یہ کہ تمھاری انقیاد اور اطاعت کریں معاملہ دنیا میں۔ فَمَا جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ عَلَيْهِمْ سَبِيلًا۔ طریقاً بالاختار او القتل تو نہیں  
 کردی اللہ تعالیٰ نے تمھارے لیے اپنی کوئی سبیل یعنی راہ گرفتار کرنے یا قتل کرنیکی یعنی ابھی تم پر یہ حکم ہے کہ انکو قید و قتل مت کرو  
 اسکی کوئی راہ نہیں جب تک وقت نہ آوے اور دوسرا حکم نازل نہ ہو۔ جو علم اتنی میں اپنے وقت پر نازل ہونیوالا ہے پھر اللہ تعالیٰ نے قسم سوم  
 کو بیان فرمایا۔ سَتَجِدُونَ أُمَّةً مُّسْتَجِدَّةً وَنَاصِرَةً۔ تم ایک دوسری قوم پاؤ گے۔ اور یہ لوگ ظاہر میں تو پہلون کے مانند ہیں لیکن انکی نیت میں  
 فرق تھا چنانچہ فرمایا۔ يُرِيدُونَ أَنْ يُكَفِّرُوكُمْ۔ بظہار الایمان عندکم۔ یعنی یہ نیت رکھتے ہیں کہ تم سے امن کر لیں بانطور کہ تمھارے  
 پاس بیان ظاہر کریں۔ وَيَا مَعْشَرَ الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّبِعُوا هَذِهِ السَّبِيلَ۔ ہا کفر اذارجوا الیہم وہم اسد و غطفان۔ اور امن کر لیں اپنی قوم سے بان طور  
 کہ کفر کرتے ہیں جب قوم والوں پاس لوٹ جاتے ہیں اور یہ لوگ قبیلہ اسد و قبیلہ غطفان تھے جیسا کہ کلیبی نے صحیح کیوں اسطے سے  
 ابن عباس سے روایت کیا کہ یہ اسد و غطفان کے لوگ تھے جو حاضرین مدینہ سے تھے اور منافقانہ دکھلانے کو کلمہ سلام زبان سے نکالتے  
 حالانکہ مسلمان نہ تھے اور انہیں سے بعض سے اسکی قوم والے پوچھتے کہ تو کس چیز پر ایمان لایا تو کہتا تھا کہ اس بچھو پر اس گوہ پر اور جب اصحاب  
 رسول اللہ صلعم سے ملتے تو کہتے کہ ہم تو تمھارے دین پر ہیں اور مراد انکی یہ تھی کہ دونوں فریق سے امن میں ہیں اور ضحاک نے ابن عباس سے روایت  
 کی کہ یہ بنو عبد الدار تھے جو اسی صفت پر تھے کذا فی المعالم مترجم کہتا ہے کہ بنو عبد الدار شاید کہ ہے بنو عبد الدار آتے ہوئے کیونکہ قولہ

لہ جو سب ماہر ہے حاکم کذا فی المعالم مترجم کہ بنو عبد الدار آتے ہوئے کیونکہ قولہ



لَمَّا جَاءَهُمُ الْبُرْءُ - اس امر پر دلالت کرتا ہے کہ یہاں حاضر ہونے والوں کا بیان ہے اور ابن کثیر نے ذکر فرمایا کہ ابن جریر نے چھ حکایت  
 کیا کہ یہ آیت اہل مکہ میں سے ایک قوم کے حق میں ہے جو نبی صلعم کے پاس آکر دکھلانے کو کلمہ ہلام بولتے پھر قریش کی طرف لوٹ جاتے اور ہا  
 بتوں پر سر اوندھانے اس سے مراد انکی یہ تھی کہ یہاں اور وہاں دونوں جگہ مامون ہوں مترجم کہتا ہے کہ ظاہر آیت کریمہ عام شامل ہے  
 چنانچہ شیخ ابن کثیر نے خود اختیار کیا کہ یہ لوگ اہل نفاق تھے جو آنحضرت صلعم اور آپ کے اصحاب کے اپنا اسلام ظاہر کرتے تاکہ اپنی اولاد جان  
 مال پر بے گناہ ہو جاوین اور درپردہ کافروں کے پاس بت پرستی کرتے اور انکی طرح شرک کرتے تاکہ ان سے بے خوف ہوں۔ **كَلِمَاتٍ مِّنَ الْفِتْنَةِ**  
 و عوالمی الشکر ہر بار جبکہ روکے جاتے ہیں فتنہ کی طرف یعنی بلائے جاتے ہیں شرک کی طرف **قَالَ لَسْتُ بِمُشْرِكٍ** یعنی شرک ہے اور میں  
 کہا یعنی جب انکی قوم ولے انکو بلائے ہیں فتنہ ہر بار کرتے یعنی مسلمانوں سے لڑنیکو۔ **أَذْكَرٌ مِّنْ قَوْمِهِمْ**۔ وقوا اشد وقع۔ تو گر پڑتے ہیں فتنہ میں سخت لڑتے  
 یعنی فتنہ میں منہک ہو جاتے ہیں اور اہل میں کس یعنی اوندھارہ دگر ناکسی چیز کا حاصل نہ کہ جب اپنی قوم شرک پاس جاتے ہیں تو شرک میں اوندھے  
 گر پڑتے ہیں۔ پھر ایسے لوگوں کی نسبت حکم دیا کہ۔ **فَإِنْ لَّمْ يَجْعَلُوا كَمَنْ لَّدُنْكُمْ فَكُلُّكُمْ كَافِرٌ**۔ یعنی اگر تم نے اعتزال یعنی ایک طرف ہو جانا نہ اختیار کریں یا بیطور کہ تم سے لڑنا  
 چھوڑ دین۔ **و عطف ہے بقولہ لڑو لم۔ يَلْقُوا إِلَيْكُمُ الْمَسْلَمُونَ**۔ اور نہ القاء کریں تمھاری طرف صلح یعنی تمھارے مطیع و متقاد نہوں۔ **و لم يلقوا**  
**أَيْدِيَهُمْ**۔ اور نہ روکین اپنے ہاتھوں کو تم سے۔ یعنی تم سے لڑنا چھوڑیں اپنی قوم کے ساتھ ہو کر۔ **فَخَلَا وَهُمْ**۔ بالاسر۔ تو پکڑ لو انکو یعنی گرفتار  
 کرو۔ **لَرَأَىٰ أَيْمَنُ الْكَافِرِينَ** اور ان سے لڑنے میں کچھ مضائقہ نہیں۔ **وَأَقْتُلُوهُمْ حَيْثُ ثَقِفْتُمُوهُمْ**۔ اور مار ڈالو انکو جہاں  
 انکو پاؤ خواہ ایسی جگہ پاؤ جو مل کھلتی ہو کہ وہاں قتال کرنا حلال ہے اور خواہ حرم میں پاؤ جہاں بدون حکم شرع کے قتال وغیرہ حلال نہیں ہے  
 حاصل آنکہ ایسوں کا قتل کرنا حرم میں بھی روا ہے چنانچہ فرمایا۔ **وَأُولَئِكَ جَعَلْنَا لَكُمْ عَلَيْهِمْ سُلْطَانًا**۔ اور یہ لوگ جکا  
 حال مذکور ہوا ایسے ہیں کہ ان پر مینے تکو سلطان میں دیدی۔ اسی برہانا میں ظاہر اعلیٰ قتلیم و بیہم لغد رہم۔ یعنی دلیل روشن کھلی ہوئی  
 ظاہر دیدی انکے قتل کرنے اور گرفتار کرنے پر سبب انکے غدر کرنے کے پھر معلوم ہوا کہ نسخ ہو کر اب تو بدون شرط کے انکا قتال نہ صرف  
 عرائس میں ہو کہ قولہ تعالیٰ **وَدُوًّا لِّلْكَافِرِينَ** کما کفروا فیکونون سوار قلاتیخذوا منہم اولیاء۔ شیخ نے اس میں سے اشارہ بطور فائدہ یوں بیان کیا کہ  
 ربوبیت سے جب کسی عارف کو باطل توڑنے کی شان حاصل ہوتی ہے اور عیب سے اسکا طور ہوتا ہے اور عالم میں اسکا غلبہ و سلطنت ظاہر ہوتی ہے  
 تو عاصدوں کی حسد اس پر جوش کھاتی ہے اور انکو خوف پیدا ہوتا ہے کہ اب ہماری مکاری و سالوسی برباد ہوئی اور ہم خلق میں فضیحت ہونگے  
 تو اسکے ساتھ جلا انگیزیاں کرتے ہیں جیسے فرعون کے حسد سے موسیٰ علیہ السلام کے ساحر و جادوئی کے ساتھ کیا تھا تاکہ بعض خیالات شیطان و کفرسانی  
 میں ڈالیں چنانچہ ریاست دنیا و مرتبہ و منزلت دنیا حضرت موسیٰ کے سامنے مزین و آراستہ کی تاکہ وہ انکے زعم باطل کے موافق ضیعت ہوں اور یہ بخانا کہ  
 اللہ عزوجل اپنے مقبول و نیک بندو کا حافظ و ناصر ہے انکو اپنی نگاہداشت ازلی وابدی سے محفوظ رکھتا ہے بعض مشائخ نے اس سے اشارہ نکالا کہ جھوٹے مدعی  
 یہ چاہا کرتے ہیں کہ جو لوگ سچ احوال والے اولیاء اللہ ہیں وہ بھی انکے مانند دنیا کے فریب میں پڑ جاوین تاکہ مدعی اپنے دعوے میں فضیحت نہوں  
 پس اللہ تعالیٰ نے اپنے کلام پاک میں قولہ **فَلَا تَتَّخِذُوا مَنَّهُمْ أَوْلِيَاءَ** سے نیک بندو کو تہدید کردی کہ انکے ساتھ میل جول نہ کریں تاکہ انکی برہنستی سے محفوظ رہنا  
**قَالَ لَمَّا جَاءَهُمُ الْبُرْءُ** پھر جب غداروں کے قتل و قید پر بہان ظاہر و باہر سے اجازت دی تو مومن کے قتل سے منع اور چونکے کے احکام فرمانے  
**وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ أَنْ يَقْتُلَ مُؤْمِنًا إِلَّا خَطَاً** **وَمَنْ قَتَلَ مُؤْمِنًا خَطَاً فَدَرَسَتْ دُمُوعُهُ مِنْ قَبْرِ مُؤْمِنَةٍ** **وَأَنَّ**  
 اور مسلمان کا کام نہیں کہ مار ڈالے مسلمان کو مگر چونکہ اور جن نے مارا مسلمان کو چونکہ تو آزا دگری گردن ایک مسلمان کی اور

دِيَةٌ مُسَلَّمَةٌ إِلَىٰ أَهْلِهَا إِلَّا أَنْ يَصُدَّوْا فَإِنْ كَانَ مِنْ قَوْمٍ عَدُوِّكُمْ وَهُوَ مُؤْمِنٌ  
 خون بہا ہو چنانی اسکے گھر والوں کو مگر کہ وہ خیرات کریں پھر اگر وہ تھا ایک قوم میں کہ تمہارے دشمن ہیں اور آپ مسلمان تھا تو  
 سَرَابَةٌ مُؤْمِنَةٌ وَإِنْ كَانَ مِنْ قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُم مِّيثَاقٌ فَدِيَةٌ مُسَلَّمَةٌ إِلَىٰ أَهْلِهَا  
 گردن ایک مسلمان کی اور اگر وہ تھا ایک قوم میں کہ تم میں اور ان میں عہد ہے تو خون بہا ہو چنانی اسکے گھر والوں کو  
 وَتَحْرِيرُ سَبْءٍ مُؤْمِنَةٍ فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فِصْيَامَ شَهْرَيْنِ مُتْتَابِعَيْنِ زَكَاةً مِّنْ أَمَلِهِ  
 اور آزاد کرنی گردن ایک مسلمان کی پھر جسکو پیدا ہو تو روزہ دو مہینے لگتے بخشوانے کو اللہ سے

وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا

اور اللہ جانتا سمجھتا ہے

وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ أَنْ يَقْتُلَ مُؤْمِنًا - اور ما یقتل المؤمن۔ یعنی نہیں سزاوار ہے مومن بیکار کو یہ کہ صادر ہو  
 اس سے قتل اپنے کسی دیندار بھائی مومن کا۔ معالم وغیرہ میں کہا کہ یہ نفی بمعنی نہیں ہے جو مقتضی تحریم ہے کیونکہ خبر ہونے کی صورت میں اسکا قصد  
 ضروری ہو پس کوئی مومن نہ پایا جائیگا جس نے دوسرے مومن کو قتل کیا ہو قال المفسر حم یہ استدلال فاسد ہے اور ملازمت متوع ہی مان  
 یہ لازم آتا ہے کہ شرعی سزاواری کے ساتھ کوئی مومن ایسا نہ پایا جائیگا جس نے دوسرے مومن کو قتل کیا ہو پس اگر کوئی مومن پایا گیا جس نے دوسرے  
 مومن کو قتل کیا ہو تو شرعی سزاواری کے ساتھ پایا گیا بلکہ ناسزا حرکت کے ساتھ پایا گیا پس نہیں اسکو لازم ہے فافهم - الاخطا  
 خطائی قتل من غیر قصد۔ یعنی قابل نہوگا مگر باہین طور کہ بدون قصد کے اس سے قتل کرنا صادر ہو گیا مفسر نے خطا کی تفسیر بدون قصد ہونے  
 سے بہت اچھی بیان کی حسین خطا وچوک کی سب صورتیں ووجہیں آگئیں۔ اور خطا سے تفسیر کر نہیں اشارہ کیا کہ نصب اسکو بنا بر حال  
 واقع ہونیکے ہی آئی لیس کہ قتلہ فی حال من الاحوال الاحال الخطا یعنی الادر حالیکہ وہ خطا کر نیوالا ہو بھائی مومن کے قتل میں۔ اور بعض نے  
 کہا کہ مفعول نہ ہو یعنی نہیں قتل کریگا اسکو کسی علت سے سو علت خطا کے اور کہا گیا کہ صفت مصدر محذوف ہے اسے ماکان لہ ان یقتلہ قتلا  
 الاقتلا خطا۔ اور ظاہر یہ توجیہ سلیس ہے۔ اور کہا گیا ہے کہ تہتنا منقطع ہے پس قولہ الاخطا ہی لکن ان قتلہ خطا فجزاہ ما ذکر یعنی لیکن اگر اسکو  
 چوک کر قتل کیا تو جزا اسکی وہ ہے جو آئندہ مذکور ہے۔ اور پوشیدہ نہ رہے کہ تہتنا منقطع ہونا یہاں وجود بلکہ صواب ہے اسواسطے کہ ماکان کے  
 ساتھ تہتنا متصل کے یہ معنی ہو جاوینگے کہ الاخطا سے سزاوار ہے حالانکہ یہ مراد نہیں ہے واما قبل ان ماکان یعنی التی فالعنی لا یقتلہ الاخطا  
 قلا بجدی اولایندفع بما قلنا فلیتأمل۔ پھر واضح ہو کہ آیت کے سبب نزول میں اختلاف ہے۔ معاملہ میں کہا کہ نزول اسکا عیاش بن ابی ریبہ  
 مخزومی کے حق میں ہوا اور بات یہ ہوئی کہ آنحضرت صلعم کی ہجرت کرنے سے پہلے مکہ ہی میں عیاش آپ کے پاس حاضر ہو کر مسلمان ہوا پھر  
 اس خوف سے کہ اسکا اسلام اسکی قوم والوں کو ظاہر ہوگا بھاگ کر مدینہ میں آیا اور یہاں متحصن ہو بیٹھا اور اسکی مان کے لیکال پریشان  
 ہوئی نام اسکا اسمائت مخزمہ تھا اور یہی ابو جہل کی مان ورحرث بن زید کی بھی مان تھی قال فی المعالم اور اسنے اپنے بیٹے حرث بن زید  
 اور ابو جہل بن ہشام سے جو عیاش کی مان کی طرف سے بھائی تھے کہا کہ واللہ میں نہ کھاؤنگی نہ پیوؤنگی سلیمین بیٹھوگی جب تک تم اسکو  
 میرے پاس دلاؤگے یہ دونوں نکل کر مدینہ آئے اور عیاش سے مان کا حال کہا اور اللہ تعالیٰ کو درمیان دیا کہ ہم دیکھیں بارہمیں جسے نہ سناوینگے اور  
 روکیں گے تب عیاش نکل کر اتنے ساتھ ہوا راہ میں انھوں نے اسکو باندھ کر سو کوڑے مارے جب مکہ لائے تو اسکی مان نے بندھا ہوا سوچ میں

والا ان لم يسم كفايا كنه كقولون جنتك كفرنا كره - عياش پڑے رہے جنتک پڑے رہے آخر ان لوگوں کی مراد کے موافق کعبہ اور کھلے پھر حرت بن عبد  
بن ابی نسیہ نے آکر کہا کہ اگر تو راہ پر تھا تو اب تو نے ہدایت چھوڑی اور اگر گمراہی پر تھا تو گمراہ تھا اس بات سے عياش کو غصہ آیا اور کہہ دیا کہ اللہ اگر تمہارا اونگھا  
تو تجھے ٹکڑے کر دوں گا پھر اسکے بعد عياش مسلمان ہو کر مدینہ کو ہجرت کر گئے پھر اسکے بعد حرت بن زید بھی مسلمان ہو کر مدینہ کو ہجرت کر گئے لیکن عياش  
کو معلوم نہوا - اتفاق سے عياش نے حرت کو حرمہ بن دیکھا تو کیا اوتیل کر ڈالا یہ سمجھ کر کہ وہ کافر ہی پھر لوگوں نے کہا کہ تیری خرابی ہو تو نے یہ کیا کیا کہ مسلمان کو  
قتل کر ڈالا وہ پریشان ہو کر حضرت صلعم کے پاس آئے اور کہا کہ یا رسول اللہ میرا اور حرت کا قصہ ماجرا آپ کو معلوم ہے اور مجھے اسکے سلام کا حال معلوم نہوا  
یہ سن کر اس کو قتل کیا ہے آیت نازل ہوئی قال لست رحم رواہ ابن جریر وابن المنذر عن السدی و قدر رواہ ابن جریر عن عکرمہ اور شیخ ابن کثیر نے ذکر کیا کہ مجاہد  
اور ہبتون نے کہا کہ نزول سکا عياش بن ابی ربیعہ کے حق میں ہوا پھر مختصر روایت مذکورہ بالا کو ذکر کیا اور سہن حرت بن زید انفا دی مقول کا نام اور ہرت  
مکہ قتل کرنا مذکور ہے اور روایت عکرمہ میں حرت بن زید از بنی عامر بن لوی مذکور ہے واللہ اعلم پھر ابن کثیر نے ذکر کیا کہ عبد الرحمن بن زید اسلم نے کہا  
کہ یہ بوالد رواہ کے حق میں نازل ہوا کہ انھوں نے لڑائی میں ایسے شخص کو قتل کیا جسے کلمہ ایمان زبان سے کہا تھا پھر نبی صلعم سے کہا کہ اس نے  
بچاؤ کیو اسلے کہ یا تو آپ نے انکار کیا اور کہا کہ تو نے اس کا دل کیوں نہیں چیر کر دیکھ لیا مگر تم کہتا ہو کہ صحیحین میں ایسا قصہ تو سامعہ بن یحییٰ  
کے حق میں مروی ہے واللہ اعلم شاید دو قصہ واقع ہوے ہوں یا بچلا اللہ عزوجل نے حکم فرمایا کہ کسی مومن کو روا نہیں کہ اپنے مومن بھائی کو کسی  
وجہ سے قتل کرے اور صحیحین میں ابن مسعود سے جو ثابت ہے کہ حضرت صلعم نے فرمایا کہ جو آدمی مسلمان گواہی دیتا ہو کہ لاکہ اللہ اور گواہی دیتا ہو  
کہ میں اللہ تعالیٰ کا رسول ہوں تو اس کا خون حلال نہیں مگر تین باتوں میں سے ایک بات پائی جانے سے ایک تو جان کے بدلے جان در دووم  
جو زنا کرے - سوم جو دین چھوڑے جماعت سے جدا ہو پس ایسی صورت میں قتل کرنا تو رعیت والوں میں سے کسیکے اختیار میں نہیں بلکہ یہ امر سلطان  
کے یا اسکی طرف سے جو نائب ہو اسکے حوالہ ہی پھر مومن کا لفظ مرد و عورت دونوں کو باعتبار صفت یا حکم کے یا بطور تغلیب کے شامل ہے پھر جبکہ چونکہ مومن کی  
صدا رہو چاہو تو اسکا حکم فرمایا وَمَنْ قَتَلَ مُؤْمِنًا خَطَاً - بان قصدی غیرہ کہ صلیبہ و شجرۃ فاصابہ - او ضربہ بما لا یقتل غالباً - مفسر نے خطا سے قتل کرنے  
کی دو مثالیں دی ہیں کہ بیان کہیں ایک یہ کہ مثلاً کسی شکار کے جانور کو تیر مارے یا یا درخت کو نشانہ لگانا یا قصداً پھر چونکہ تیر یا پتھر کسی مومن کے لگ گیا تو  
مخض خطا اور چونکہ یہ اور دووم یہ کہ مومن کو ایسی چیز سے مارا کہ غالباً وہ اس سے مراد نہیں کرتا ہو مثلاً تیلی تچی سے مارا اور پھر وہ اتفاق اس سے مر گیا تو یہ بھی خطا ہی  
مگر نام ہر کاشبہ العمد یعنی قتل عمد کے مشابہ رکھا گیا ہے اور مفسر کی مراد یہ ہے کہ مومن کو دونوں طور کی خطا سے کسی طور قتل کیا ہو حکم ہے جو ذرا بچاؤ - فتحو بن مرقبہ  
ای فتق نسیم یعنی تحریر یعنی آزاد کرنا اور رقبہ جو یعنی گردن ہے اس سے تمام جسم سے تعبیر مقصود ہے یعنی تسمیہ اور آدمی آزاد کو کہتے ہیں مُؤْمِنَةٌ عَلِيَّةٌ  
مومنہ تو صفت ہے رقبہ کی اور علیہ متعلق بواجب ہے - ای فتحریر رقبہ مومنہ واجب علیہ یعنی قاتل خطا پر مسلمان آدمی آزاد کرنا واجب ہے و رقبہ  
مُسْلِمَةٌ - مؤداة - اور دیت سپرد کی ہوئی یعنی ادا کی ہوئی - اِلَىٰ اَهْلِهِ - اسکے اہل کو - اِلَىٰ وِثْرَةِ الْمَقْتُولِ - یعنی مقتول کے  
وارثوں کو - یعنی اور یہ واجب ہے کہ دیت ادا کرے مقتول کے وارثوں کو - اِلَّا اِنْ يَصَّدَّقُوا يَصَّدَقُوا عَلِيَّهٖ بَانَ عَفْوًا عَنْهَا - یعنی  
توقیہ کو صادمین ادغام کر دیا ہے کہ یصدقوا ہو گیا - دراصل یون ہے کہ الا ان تصدقوا - یعنی الایہ کہ صدقہ کر دین وارث مقتول کے اس قاتل پر یہ  
دیت اور اسکی صورت یہ کہ بائین طور کہ وارث لوگ اس قاتل کو دیت سے عفو کر دین - اور حال کلام یہ کہ خطا سے قتل کرنیوالے پر دو بائین واجب  
ہیں ایک تو اللہ تعالیٰ کے گناہ کا کفارہ بائین طور کہ سپرد واجب ہے کہ ایک برودہ آزاد کرے اور برودہ مومن ہو پس کافر برودہ رو نہیں ہیں  
یہ ہو سکتا ہے کہ چاہے غلام ہو یا باندی ہو کیونکہ آیت میں رقبہ مومنہ ہے وہ دونوں کو شامل ہے اور ایسی ہی آیت میں یہ عموم بھی ہے کہ چاہے رقبہ مذکور بالغ

اللہ اعلم بالصواب

عربی از ذہبی نے کہا  
اور مسلم نے کہا  
مفسر ابابندہ

عربی از ذہبی نے کہا  
اور مسلم نے کہا  
مفسر ابابندہ

ہو یا بلوغ نہ ہو۔ اور یہی جہور کا قول ہے کہما قال ابن کثیر لیکن تردید ہو کہ وہ میں ہو چکا اختیار صلح بنی امیہ کے ہونے سے ہے۔  
 ابن جریر نے یہ اختیار کیا کہ اگر اسکی مان و باپ و دونوں مسلمان موجود ہوں تو کافی ہے ورنہ نہیں بہ اور ابن عباس رضی اللہ عنہما نے بھی یہی قول کیا ہے کہ  
 نہیں کافی ہے اور قتادہ سے مروی ہے کہ مصحف ابی بن کعب بن زبید مومنہ کے ساتھ لایجزی فیہا صبی کی تفسیر بھی دیکھیں اور ابن عباس رضی اللہ عنہما نے بھی  
 باسناد صحیح روایت کی کہ انصار میں سے ایک شخص ایک حبشی باندی لایا اور کہا کہ یہ رسول اللہ صلعم محمد پر ایک مومنہ پر وہ آزاد کرنا واجب ہے پس اگر آپ صلعم  
 علم میں یہ مومنہ ہو تو اسکو میں آزاد کروں آنحضرت صلعم نے باندی کو فرمایا کہ تو گواہی دیتی ہو کہ لا الہ الا اللہ کوئی معبود نہیں جسکی عبادت رست ہو سوا  
 اللہ تعالیٰ کے۔ تو باندی نے کہا کہ ہاں پھر آپ نے فرمایا کہ تو گواہی دیتی ہو کہ میں اللہ تعالیٰ کا رسول ہوں۔ اسنے کہا کہ ہاں۔ پھر آپ نے فرمایا کہ تو ایمان لاتی ہو کہ محمد  
 قیامت پر مرے اٹھائے جاویں گے اُسنے کہا کہ ہاں۔ تو آنحضرت صلعم نے انصاری کو فرمایا کہ اسکو آزاد کر۔ وینا ہذا القصۃ فی الموطا و سنن شافعی و صحیح مسلم و  
 سنن ابی داؤد و النسائی بخوار ذکر آرد و واجب ہوتا ہے وہ یہ ہے کہ خطا سے قتل کرنیوالا مقتول کے اہل کو یعنی لوگوں کو جو اسکے وارث ہیں مقتول کی دیت دیوے  
 بشرطیکہ وہ لوگ معاف نہ کریں و اگر معاف کریں تو معاف ہو جائیگا اور قولہ الا ان یرصد تو۔ مگر آنکہ وہ لوگ تصدق کر دیں سپہن شہرہ ہو کہ خطا کی صورت میں یہ  
 درگزر کرنا اولیٰ ہے اور صدقہ کا ثواب حاصل ہوگا اور چاہیں تو دیت لے لیں اگر صدقہ کی لیاقت نہ ہو قال المغیرہ بنیت السنۃ انما اء من لابل عشرین بنت مخاض و کثر  
 بنات لبون و نبولون و حقائق و جذع و انما علی عاقلۃ القاتل۔ وہم عصبۃ الا الاصل و الفرع موزعہ علیہم علی ثلاث سنین علی الغنی من ثمن نصف و نیاز التوسط  
 راجع کل سنتہ فان لم یفوا فمن بیت المال فان تعذر فعلی الجانی۔ مفسر نے اجتہاد امام شافعی رحمہ کے موافق دیت کی تفصیل کی اور مترجم اسمین اختلاف  
 انکے خصوص مذہب امام ابو حنیفہ رحمہ بھی بیان کرتا جائیگا۔ پس سنت نے اس دیت کو جو آیت میں محل مذکور ہے یوں بیان فرمایا کہ دیت سو  
 اونٹن ہیں یعنی اونٹ جو ایک جنس چل توری ہے یہ سو عدد ہیں مع نر و مادہ اور سپہن کچھ خلاف نہیں پھر ان سو عدد کی تفصیل یہ ہے کہ بیس یعنی دو دہائی  
 تو بنت مخاض اور اسقدر بنت لبون اور اسقدر ابن لبون اور اسقدر حتمہ اور اسقدر جذعہ جملہ بڑے چھوٹے سو پہلی امام مالک کا قول ہے اور قول امام  
 ابو حنیفہ و امام احمد کا بھی یہی ہے جو صرف اثنافرق ہے کہ بیس ابن لبون کے بدلے بیس ابن مخاض دے چنانچہ حضرت بن مسعود سے روایت ہے کہ رسول اللہ  
 صلعم نے دیت خطا میں حکم دیا کہ بیس بنت مخاض اور بیس ابن مخاض نر اور بیس بنت لبون اور بیس جذعہ اور بیس حتمہ دیوے رواہ النسائی  
 و احمد و الترمذی و غیرہم من اہل السنن و قدر و عن عبد اللہ موقوفہ کما روی عن علی و طاہفہ۔ اور نیز سنت پاکیزہ نے بیان فرمایا کہ دیت واکرنا ال  
 قاتل کے عاقلہ پر واجب ہوتی ہے خود قاتل کے مال پر نہیں ہوتی ہے اور امام شافعی نے فرمایا کہ میں تو اس بات میں کوئی مخالفت نہیں جانتا کہ رسول اللہ صلعم  
 نے دیت ادا کر نیکیا حکم عاقلہ پر دیا ہے اور یہ جو امام شافعی نے فرمایا ہے اصح ہے پھر مفسر نے عاقلہ کو بیان کیا کہ عاقلہ وہ لوگ ہیں جو عصبہ ہوں مگر سو  
 اصل و فرع کے۔ یعنی سو باپ اور سگے دادا و پردادا کے جانشین اور سو بیٹے و سگے پوتے و پوتے وغیرہ کے جانشین بننے ہوں۔ پس  
 اصل و فرع کے سوا بھائی و چچا و انکی اولاد وغیرہ جو عصبہات رہے وہ عاقلہ ہیں اور یہی امام مالک و امام احمد کا قول ہے اور امام ابو حنیفہ کے نزدیک  
 عاقلہ وہ لوگ ہیں جنکے ناموں کے ساتھ دیوان میں رکنا نام درج ہے اور یہ فیصل توجہ عالمگیری سے معلوم ہو سکتا ہے اور توجہ نے بقض بدگام  
 برائوری اسکا ترجمہ اختیار کیا ہے اور احادیث میں اسقدر مذکور ہے کہ آنحضرت صلعم نے عاقلہ پر دیت کا حکم دیا چنانچہ بذیل کی دو عورتوں کی رضائی جنہیں  
 ایک حاملہ تھی و حاملہ کو دو مہری کا پتھر مارنا جس سے وہ مر گئی اس مقدمہ میں جو ثبہ العمید نے خطا مشابہ عمدہ حضرت صلعم نے قاتلہ عورت کے  
 عاقلہ پر مقتول کی دیت دینے کا حکم دیا۔ کما رواہ البخاری و مسلم۔ بہر حال عاقلہ کوئی ہوں چنانچہ دیت کے ادا کرنے پر پوتے و پوتے کی طرف سے  
 جیسے مفسر نے لکھا کہ موزعہ علیہم الخ ای تجب موزعہ الخ یعنی عاقلہ پر یہ دیت مذکورہ ادا کرنی اس حال سے واجب ہے یعنی اگر پتھر مارا جائی ہو کہ

سنت اس کا قائل ہے  
 ابن جریر نے بھی یہی قول کیا ہے  
 ابن عباس رضی اللہ عنہما نے بھی یہی قول کیا ہے  
 ابن عباس رضی اللہ عنہما نے بھی یہی قول کیا ہے  
 ابن عباس رضی اللہ عنہما نے بھی یہی قول کیا ہے  
 ابن عباس رضی اللہ عنہما نے بھی یہی قول کیا ہے  
 ابن عباس رضی اللہ عنہما نے بھی یہی قول کیا ہے  
 ابن عباس رضی اللہ عنہما نے بھی یہی قول کیا ہے  
 ابن عباس رضی اللہ عنہما نے بھی یہی قول کیا ہے  
 ابن عباس رضی اللہ عنہما نے بھی یہی قول کیا ہے

میں بریں نہیں اور اگر میں نہ پیدا ہوتا اس طرح کہ جو مالدار تو مگر وہ نہ آدھا دیتا اور جو اس طرف سے کہ وہ جو تھا دینیار ہر سال میں داکرے اور جو ہو سکا  
تعمیر و دیت کو پورا کرنے والا ہونا چاہیے پھر اگر قافلہ اسکو و قانکرین مثلاً تھوڑے لوگ ہیں کہ اس مقدار سالانہ سے پوری دیت نہیں ہو سکتی ہی تو  
مقدار پڑھائی بجائیگی مثلاً یہ ہوگا کہ ہر شخص پانچ پانچ دینار یا کم و بیش سالانہ دیوے بلکہ باقی کو بیت المال سے دیا جاویگا اور اگر بیت المال سے  
او اگر نا بھی کسی عذر شرعی سے متعذر ہو تو پھر خود قافل کے مال سے ادا کیا جائیگی اور ترجمہ کتا ہے کہ اسی تفصیل فتاویٰ عالمگیریہ وغیرہ سے مفصل معلوم کرنی  
چاہیے ہاں یہ رہا کہ کس وقت سے تین برس میں داکرین تو امام مالک و شافعی و احمد رحمہم اللہ کے نزدیک تو شرعی اسکا قتل کیونکر ہوگا اور امام  
ابو حنیفہ کے نزدیک شروع اسکا اسوقت سے ہوگا جسوقت کہ مقدمہ میں حاکم نے دیت مذکورہ کا عاقلہ پر حکم دیا ہے پس اس تاریخ سے تین برس  
ادا کریں۔ اور شیخ ابن کثیر نے حدیث صحیح بخاری کو نقل کیا کہ آنحضرت صلعم نے خالد بن ولید کو بنو جذیمہ کے اوسیر روانہ کیا اور خالد نے انکو  
کی طرف بلایا وہ گھبراہٹ میں اسیلنا تو نہیں کہتے جو خوب تھا بلکہ صاحبانہا نہ کہنے لگے پس خالد نے انکو قتل کرنا شروع کیا پھر یہ غیر حضرت صلعم کو پہنچتی آئے  
اپنے وہ نون ہاتھ اٹھائے اور عا مانگی کہ۔ اللہ امانی ابرا الیک ما منع خالد۔ یعنی اے میرے پروردگار میں تیری جناب میں اس فعل سے جو خالد نے کیا ہے  
و بیزاری کرتا ہوں۔ پھر حضرت علی کرم اللہ وجہہ کو بھیجا کہ انکے مقتولوں کی دیت اور انکے اموال تلف ہوئے تاکہ تاوان دیا لیا آئے اذ حدیث پھر شیخ ابن کثیر  
نے کہا کہ اس حدیث سے یہ حکم لیا جائیگا کہ اگر امام کے نائب سے یا امام سے قتل خطا واقع ہو تو مقتول کی دیت بیت المال سے ادا کر کے قافل  
و فیہ نظر و الکلام فیہ البق بالفقہ۔ یہ بیان تو ایسے مومن کی خطا سے مقتول ہوئے کا تھا جو دار الاسلام میں جو کہنے سے مقتول ہوئے انکا قتل  
المقتول پھر اگر ہو وہ شخص جو خطا سے مقتول ہوا۔ **مِنْ قَوْمِ عَدُوِّ وَ حَرْبٍ۔** ایسی قوم سے جو تھا اسے عدو میں سے ایسی  
کافرون مشرکون سے جن سے تھے حرب و لڑائی ہو کوئی صلح و ذمہ نہیں ہو۔ **وَهُوَ مُؤْمِنٌ۔** اور حال کہ شخص مقتول ان مشرکوں  
مسلمان تھا کیونکہ اگر کافر ہو در حالیکہ وہ قوم حربی ہی تو اسکا خون باطل ہدیہ صحت لگے اگر خطا سے جو قتل ہوا وہ قوم حربی ہی ہوگا اگر کافر  
ایمان دار تھا تو۔ **فَتَحْرِيْرُ كَبْشَةٍ مِّنْ مِّنَةٍ۔** علی قافلہ کفارۃ و ولادۃ تسلیم الی بلہ بخاتمہ۔ آزاد کرنا رقبہ مومنہ کا واجب ہے اگر کافر لڑائی ہو تو  
اور اس صورت میں کچھ دیت نہیں کہ اسکے وارثوں کے سپرد ہوا لیکن اسکے وارث لوگ تو حربی کافر ہیں **وَ اِنْ كَانَ**۔ مقتول کافر ہو گیا  
جو قتل ہوا۔ **مِنْ قَوْمٍ۔** ایسی قوم میں سے کہ **بَيْنَكُمْ وَ بَيْنَهُمْ عِيْثٌ**۔ جنکے اور تمہارے درمیان میں عیثی جو عداوت کا اصل ہے  
یعنی عہدہ جیسے ذمی لوگ۔ یعنی وہ لوگ جو جزیہ قبول کر کے مسلمانوں کے عہدہ ذمہ میں داخل ہو کر مسلح ہوئے ہیں اگر جزیہ دے نہیں دیتے تو وہ کافر  
ہو دیت ہوگی مقتول کے لیے جو۔ **مُسْلِمًا اِلَىٰ اَهْلِيْهِ۔** سپرد ہوگی اس مقتول کے لوگوں کے ہاتھ وہ مسلمان ان کا خون  
او نصر اتنا۔ و ثلثا عشر با ان کان مجوسیا۔ اور مقدار اس دیت کی مومن کی دیت کی تمہاری ہوگی بشرطیکہ یہ ذمی مقتول کوئی یہودی یا نصرانی ہو اور  
حصکی دتمانی ہوگی اگر مقتول مجوسی ہو تو سیر بن کثیر میں ہوگا اگر ذمی مومن ہے یہ مقتول مسلمان ہو تو پوری دیت واجب ہوگی اور اگر کافر ذمی ہو تو اختلاف ہے  
ابن کثیر نے علماء کے نزدیک کافر ہو سکی صورت میں بھی پوری دیت ہوگی قال فی المعالم ہی قول ابن سعود سے مروی اور مذہب امام ابو حنیفہ و شافعی کا  
بیشک کہ کافرون کے ملک میں انہی سے ایک شخص مومن مسلمان ہو گیا جسکو کافرون نے ایدائی شرعی کی اور مارتے تھے کہ تے میں مسلمانوں کے لشکر نے  
اس ملک پر چڑھائی کی اور لڑائی ہونے کے بعد بزرگ مشیر اسکو فتح کیا اور کسی غازی نے اس مومن کو جو کافر نہیں ہے مسلمان ہو گیا بدون سزا ہوسے  
یہ سمجھ کر کہ کافرون میں ہی قتل کروالا تو یہ حکم ہو کہ فقط بردہ آزاد کرے فلینا مل اور ایک گروہ نے کہا کہ مومن کی دیت کا آدھا جب تک کافری المعالم ہی  
قول عمر بن عبد العزیز و مذہب امام مالک و احمد ہی اور تیسرا قول وہ ہے جو مفسر جلال نے ذکر کیا اور یہی قول حسن سعید بن سہیب و مذہب امام شافعی ہے کہ جو

وَحَرِيْرٌ رَقِيْبَةٌ مُّؤْمِنَةٌ۔ اور آزاد کرنا رقبہ مومنہ کا۔ علی قائلہ واجب ہوا اسکے قائل پر مترجم کہتا ہے کہ مومن مقتول بن گیا اور اس کے پھر دیت فرمائی اس واسطے کہ اسکی دیت ہونہیں بسبب مدعیوں کی قوت کے گمان نہیں اور مقتول ذمی بن چکے دیت دینے کو فرمایا اور اہتمام کے واسطے وجوہ اور بھی ہیں فافہم۔ **فَمَنْ لَمْ يَجِدْ**۔ الرقبۃ بان فقد ہا او ما یصلح لہا بہ۔ پھر جس نے نہ پایا یعنی رقبہ مومنہ کو نہ پایا تو اس وجہ سے کہ رقبہ مومنہ ملتا ہی نہیں یعنی مومن باندی یا غلام کا وجود ہی نہیں یا اس طرح کہ جس چیز کے عوض اسکو حاصل کر سکتا ہو وہ اسکی پاس نہیں یعنی معاوضہ نہیں ہو کہ دیگر رقبہ مومنہ حاصل کرے۔ **فَصِيَامُ شَهْرٍ رَّبِّنِ مُتَمَتًّا بِعَيْنِنِ**۔ تو دو مہینے کے روزے پڑھو پڑھو علی کفارہ۔ واجب ہیں اسپر بطور کفارہ کے۔ پس دونوں مہینے کے روزے پڑھو بدون درمیان میں افطار کر نیکی ادا کرے اور اگر بدون عذر مرض یا حیض یا نفاس کے افطار کیا تو از سر نو پھر شروع کرے اور سفر میں اختلاف ہو ایک قول یہ کہ از سر نو شروع کرے اور دوم یہ کہ وہ بھی فطامین عذر نہ پھر اگر وہ شخص روزے رکھنے کی بھی استطاعت نہیں رکھتا تو ایسا روزے سے منتقل ہو کر ساٹھ مسکینوں کو کھانا دے جسے کفارہ ظہار میں ہی یا نہیں تو اس میں دو قول ہیں ایک یہ کہ نہیں۔ چنانچہ مفسر نے کہا **وَلَمْ يَذْكُرِ اللهُ تَعَالَى** الانتقال الى الطعام کا لظہار وہ اخذ الشافعی فی اصح قولہ کہ یہاں اللہ تعالیٰ نے روزے سے کھانا دینے کی طرف منتقل ہونا ذکر نہیں فرمایا جیسے کفارہ ظہار میں ذکر فرمایا ہے پس طعام کی طرف منتقل نہوگا اور امام شافعی کے مابین دونوں قول ہیں لیکن اصح قول ہی ہے اور امام ابو حنیفہ کا بھی قول ہی ہے اور یہ جو مفسر نے کہا کہ یہاں اللہ تعالیٰ نے طعام کی طرف منتقل ہونا ذکر نہیں فرمایا اسکے معنی یہ ہیں کہ اگر عدول الى الطعام اس کفارہ میں ہوتا تو یہ بھی منجملہ واجبات کے ہوتا اور واجب کے ذکر و بیان میں ضرورت کے وقت سے تاخیر کر دینا بالاتفاق نہیں روا ہے پس معلوم ہوا کہ طعام کے طرف انتقال یہاں نہیں ہے اور بعض علمائے کما کہ اگر روزے نہ رکھ سکے تو ساٹھ مسکینوں کو کھانا دے کفارہ ظہار کے کھانا دیوے اور یہاں اسکا ذکر ایسے نہیں کہ مقام تہدید و تخویف ہے پس طعام جس میں تسہیل و ترخیص ہے یہاں مذکور ہونا مناسب نہیں ہے ولا یخفی ما فیہ من الضعف۔ **تَوْبَةً مِّنَ اللّٰهِ بِصَدَقَتٍ مِّنْ مَّقْدُورٍ**۔ یعنی نصب اسکو بنا بر آنکہ مفعول مطلق واقع ہے فعل محذوف کا اور توبہ من اللہ یعنی توبہ علیہ توبہ۔ قبول کی اللہ تعالیٰ نے توبہ اس قائل خطا کار کی۔ **وَكَانَ اللّٰهُ عَلِيْمًا**۔ بخلقہ۔ دانا ہے اپنے مخلوق کا۔ حکیمًا۔ ہمارہ برہ لم۔ یعنی جو اپنے مخلوق کے لیے انتظام و تدبیر مقرر کردی ہیں حکمت والا ہے واضح ہو کہ کفارہ یعنی بردہ آزاد کرنا سب صورتوں میں قائل کے مال سے واجب ہے لیکن امام ابو حنیفہ کے نزدیک قتل عمد میں جسکا بیان آگے آتا ہے کفارہ نہیں ہے کیونکہ وہ محض کبیرہ گناہ ہے اور کفارہ میں ایک معنی عبادت کے ہیں پس وہ سری قسم کے قتل پر اسکا قیاس نہیں ہو سکتا پھر واضح ہو کہ جو دیت کامل مذکور ہوئی یعنی سواونٹ تو یہ مرد آزاد مسلمان کی ہے اور اگر ملوک ہو تو منجملہ اسکے احکام کے یہ ہے کہ خطا میں اسکے جو قیمت ہو وہ واجب ہوتی ہے۔ پھر اگر اونٹ نہ ملین تو درم یا دینار سے واجب ہے اور ایک قوم نے کہا کہ دیت میں واجب سواونٹ ہیں یا ایک ہزار دینار یا بارہ ہزار درم یہ قول عروہ بن الزبیر و حسن بصری کا و ذہبہ ایلم مالک کا ہے اور ایک قوم نے کہا کہ وہ سواونٹ یا ایک ہزار دینار یا اس ہزار درم ہیں۔ یہی قول سفیان الثوری و ابو حنیفہ وغیرہم کہہ چکے ہیں **فِي الْمَعَالِمِ** اور عورت کی دیت مرد سے آدمی ہے اور مجوسی کی دیت پانچواں حصہ ہے۔ پھر کہا کہ عمر سے روایت ہے کہ مجوسی کی دیت آٹھ سو درم ہیں اور یہی قول سعید بن المسیب و حسن بصری کا اور مذہب شافعی کا ہے **قَالَ** المترجم اور یہی مفسر جلال نے تفسیر میں ذکر کیا ہے۔ اور اختلاف میں نے اوپر ذکر کر دیا ہے فافہم۔ اب آگے بڑا کبیرہ قتل عمد فرمایا **وَمَنْ يَقْتُلْ مُؤْمِنًا مُّتَعَمِّدًا** اجزاً و جہتم خالد ایتھا و غضب اللہ علیہ و لعنہ و أعد لہ **لَعْنَةُ** اور جو کوئی مارے مسلمان کو قصد کر کر تو اسکی سزا دوزخ ہے پڑا ہے اس میں اور اللہ اسپر غضب ہو اور اسکو لعنت کی اور اسکے واسطے ظہار کیا

# عَذَابًا عَظِيمًا

بڑا عذاب

مترجم کتابہ کہ عالم التنزیل میں محی السنہ نے ذکر کیا کہ نزول اس آیت کا مقبس بن ضبابہ الکندی کے حق میں ہوا اور بات یہ تھی کہ وہ اور اسکا بھائی ہشام دونوں مسلمان ہو گئے پھر اس نے اپنے بھائی ہشام کو بنو النجار کے محلہ میں مقتول پایا اور رسول اللہ صلعم سے آکر ذکر کیا پس آپ نے نبی فہرین سے ایک دو کوا اسکے ساتھ بنو النجار کے پاس بھیجا اور یہ پیغام دیا کہ رسول اللہ صلعم تمکو حکم دیتے ہیں کہ اگر تم ہشام بن ضبابہ کے قاتل کو چانتے ہو تو اسکو مقیس کو دیدو تاکہ وہ اس سے قصاص یوے اور اگر تم نہ جانتے ہو تو مقیس کو مقتول کی دیت دیدو پس فہرین نے انکو پیغام پہنچایا تو انھوں نے کہا کہ اللہ ورسول کی فرمانرواری بسر و چشم اور ہمواسکا قاتل نہیں معلوم لیکن ہم اسکی دیت دیتے ہیں پس اسکو تلو اونٹ دیے پھر دونوں اونٹ لیے ہوئے مدینہ کو لوٹے پھر شیطان نے مقیس کے دل میں وسوسہ ڈالا کہ تو اپنے بھائی کی دیت قبول کرتا ہی پیشہ کو تیرے نام پر داغ رہیگا تو اپنے ساتھی کو قتل کر دے کہ ایک جان کے بجائے ایک جان ہو جاو اور دیت بڑھتی رہے پس فہرین کو غافل کے اسکے سر پر پڑا پتھر زور سے مارا کہ سر پھٹ گیا اور وہ مر گیا اور خود ایک اونٹ پر سوار ہو کر باقی اونٹ ہانک کر کافر ہو کر مکہ کو روانہ ہوا پس اسکی حق میں نازل ہوا **قوله وَمَنْ يَقْتُلْ مُؤْمِنًا مُتَعَمِدًا** اور جو کوئی قتل کرے کسی مومن کو متعمداً مفسر جلال نے کہا۔ بان بقصد قتلہ بما يقتل بہ غالباً عالمنا بایمانہ یعنی قتل متعمد کے یہ معنی کہ بانطور قتل کرے کہ قصد کرے اسکے قتل کا ایسی چیز کے ساتھ جس سے غالباً قتل ہو جاتا ہو در حالیکہ اسکے ایمان دار ہونے کو جانتا ہو۔ **فجزاء ما جہنم خالداً فیہا** پس جزا اسکی جہنم ہو در حالیکہ اس میں خلود سے رہیگا۔ معالم میں کہا یہ حکم سبب مقیس مذکور کے کافر و مرتد ہو جانے کے ہے اور یہ وہی مقیس بن ضبابہ ہی کہ فتح مکہ کے روز تمام سب جنکو نبی صلعم نے اسن دیدی تھی انہیں سے استثنائے ان مردود کو بھی استثنیٰ کیا تھا پس یہ مردود کعبہ کے پردوں سے لٹکا اور وہیں قتل کیا گیا مترجم کتابہ کہ علی ہذا یہ حکم مخصوص ایسے قاتل کے ساتھ ہوگا جسے قتل عمد کے ساتھ کفر و ارتداد اختیار کیا ہو جیسے مقیس بن ضبابہ مذکور بعد قتل کے مرتد ہو گیا تھا لہذا **قال محی السنہ** پھر فرمایا۔ **و غضب اللہ علیہ**۔ اور غضب کیا اللہ تعالیٰ نے ایسے قاتل پر۔ **ولعنتہ**۔ ابعده من رحمۃ۔ اور دور کر دیا اللہ تعالیٰ نے ایسے قاتل کو اپنی رحمت سے۔ **و أعدا لہ عذاباً عظیماً**۔ فی النار۔ یہاں کیا اسکے لیے اللہ تعالیٰ نے عذاب عظیم۔ یعنی دوزخ کے اندر پھر جس عذاب کو اللہ تعالیٰ نے عظیم فرمایا تو نعوذ باللہ تعالیٰ اسکی مقدار نبی کے خیال میں نہیں آسکتی ہے۔ اور حق عزوجل نے اس کبر و گناہ کو آیات میں شکر سے ملا کر بیان فرمایا ہو گا سبق و بیانی انشاء اللہ تعالیٰ اور صحیح احادیث میں اسکی مذمت مذکور ہے چنانچہ ایک حدیث میں ہے کہ اللہ تعالیٰ کے نزدیک دنیا کا زوال ایک مسلمان کے قتل سے خفیف تر۔ اور دوسری حدیث میں ہے کہ اگر آسمان فٹے اور زمین والے لوگ ایک مسلمان کے قتل پر مجتمع ہوں تو اللہ تعالیٰ ان سب کو اوندھے منہ آگ میں ڈالے گا اور دوسری حدیث میں ہے کہ جس نے ایمان کی ایک مسلمان کے قتل پر اگرچہ ایک فقوہ بات سے ہو تو آویگا قیامت کے دن در حالیکہ اسکی دونوں آنکھوں کے پیچ میں لکھا ہوگا کہ یہ نامید ہے اللہ تعالیٰ کی رحمت سے اور مفسر جلال نے لکھا ہے ابن عباس انہما علی ظاہر ہا و انہما ناسخۃ لغیرہما من آیات المغفرۃ۔ اور ابن عباس سے روایت ہے کہ اس آیت میں کچھ تاویل نہیں اور یہ اپنے ظاہر معنوں پر ہے اور یہ آیت تو اور آیات مغفرت کی منسوخ کرنے والی ہے چنانچہ سعید بن جبیر نے کہا کہ اہل کوفہ نے اس آیت میں اختلاف کیا تو میں مفرک کے ابن عباس کے پاس گیا۔ اور اسکو دریافت کیا تو انھوں نے کہا کہ قولہ **ومن یقتل مؤمناً متعمداً** الا یہ تو آخر میں نازل ہوئی ہے اور اسکو کسی آیت نے منسوخ نہیں کیا رواہ البخاری و مسلم و ابوداؤد وغیرہم۔ اور قولہ **تعالیٰ والذین لا یؤمنون**

۱۔ فیہ ہذا نصارت میں  
۲۔ فیہ ہذا نصارت میں  
۳۔ فیہ ہذا نصارت میں  
۴۔ فیہ ہذا نصارت میں  
۵۔ فیہ ہذا نصارت میں  
۶۔ فیہ ہذا نصارت میں  
۷۔ فیہ ہذا نصارت میں  
۸۔ فیہ ہذا نصارت میں  
۹۔ فیہ ہذا نصارت میں  
۱۰۔ فیہ ہذا نصارت میں  
۱۱۔ فیہ ہذا نصارت میں  
۱۲۔ فیہ ہذا نصارت میں  
۱۳۔ فیہ ہذا نصارت میں  
۱۴۔ فیہ ہذا نصارت میں  
۱۵۔ فیہ ہذا نصارت میں  
۱۶۔ فیہ ہذا نصارت میں  
۱۷۔ فیہ ہذا نصارت میں  
۱۸۔ فیہ ہذا نصارت میں  
۱۹۔ فیہ ہذا نصارت میں  
۲۰۔ فیہ ہذا نصارت میں

مع اللہ انما آتوا آتایہ۔ کو ابن عباس نے کہا کہ یہ اہل شرک کے حق میں ہے متوجہ کتنا ہی مہینے یہ کہ وہ ان آیت میں جو قتل نفس پر توبہ مذکور ہے۔  
 حق میں جسے حالت شرک میں کسی نفس کو قتل کیا تھا تو اسکی توبہ قبول ہو اور یہاں جو ہمیشہ کا عذاب مذکور ہے اور توبہ نہیں ہے تو یہ اس شخص کے حق میں ہے۔  
 پھر اُسے دوسرے مومن جانکر قتل کیا۔ پھر مانند قول ابن عباس کے نسائی نے زید بن ثابت سے بھی روایت کیا اور ایسا ہی سلف میں سے منقول ہے۔  
 و عبد اللہ بن عمرو بن العاص اور ابو سلمہ و عبید بن عمیر و حسن و قتادہ و ضحاک سے منقول ہے کہ مذکورہ ابن ابی حاتم مترجم کتباہی کہ ابو ہریرہ سے اسکی روایت  
 کلام ہے جیسا کہ اشارہ سے معلوم ہوگا۔ باجملہ ان اقوال سے اتنا تو ضرور ثابت ہے کہ یہ فعل بڑا سخت گناہ ہے پھر جمہور سلف و خلف و ائمہ علماء مجتہدین کے  
 نزدیک یہ قتل اگرچہ بڑا کبیرہ گناہ ہے لیکن قاتل کی مغفرت ہو سکتی ہے یہ دلیل قولہ تعالیٰ ان اللہ للفقیران یشکر بہم بغیر ما دون ذلک لمن یشاء اللہ اولیٰ  
 ابو حنیفہ و ائمہ اصحاب و امام شافعی و جماعت علماء کے نزدیک جو شخص کہ عمدًا قاتل ہو وہ بھی لمن یشاء اللہ کی سخت میں داخل ہے خواہ توبہ کر کے مرہویا بلا توبہ  
 ملے ہو۔ اور نیز آیتہ الفرقان میں فرمایا والذین لا یدعون مع اللہ تا قولہ الامن تا باب آتایہ پس وہاں قتل نفس پر توبہ مقبول ہے اور یہ جو ابن عباس سے  
 یہاں کی آیت کا نسخ ہونا مذکور ہے توبہ ٹھیک نہیں اس واسطے کہ نسخ تو امر و نہی اور جو انکے معنی میں ہو اسپر طاری ہونا ہی اور محل و عدد و وعید پر جیسے  
 یہاں ہے اسپر طاری نہیں ہونا کما صرح بہ المفسر فی الاتقان۔ اور نیز احادیث صحیحہ میں قتل نفس پر عفو مذکور ہے جتنا چاہے حدیث عبادہ بل الصامت  
 میں ہے کہ آنحضرت صلعم نے ہمسے عہد لیا کہ تم لوگ بیعت دو کہ نہ شرک کرو اللہ تعالیٰ کے ساتھ کچھ اور نہ زنا کرو اور نہ قتل کرو نفس کو جسکو حرام کر دیا  
 اللہ تعالیٰ نے الابیح الحدیث اور اس میں ہے کہ پھر جسے اس میں سے کوئی بات کی اور اللہ تعالیٰ نے اسکا پر وہ چھادیا تو وہ اللہ تعالیٰ کی طرف ہے  
 چاہے اسکو عفو کرے اور چاہے عذاب کرے کما رواہ البخاری و مسلم اور ابو ہریرہ کی حدیث میں ایک قصہ مذکور ہے کہ اگلی امتوں میں سے کسی میں سے ایک نے  
 بہت قتل کیے اور پھر نادام ہو کر اپنے دین کے عالم تلاش کرتا تھا کہ میرے لیے بھی توبہ ہے یا نہیں آخر اُسے تلو پورے کیے اور پھر اسکی توبہ قبول ہوئی  
 اور نیز ایک کا قصہ دو گائون کے درمیان میں مرنیکا جو توبہ کیواسطے جس گائون میں عالم پاس جاتا تھا اس سے ایک باشت قریب تھا اسکی توبہ قبول  
 ہوئی یہ صحیح مسلم وغیرہ کی احادیث میں مذکور ہیں پس یہ احادیث صحیحہ و آیات کریمہ مع عموم توبہ حجت صحیح ہیں کہ قاتل عمد بھی اللہ تعالیٰ کی مشیت میں داخل ہے  
 اگرچہ بلا توبہ مر جاوے اور اگر توبہ کرے تو اسکی توبہ مقبول ہے کیا نہیں دیکھتے کہ شرک و کفر مرتد کی توبہ قبول ہے تو قتل عمد بہر حال اسکی توبہ ہے۔ اب یہ کہ یہ مانا  
 کہ عدیل قولہ تعالیٰ بغیر ما دون ذلک لمن یشاء اللہ ثابت ہوگا سوائے شرک کے سب مغفور ہو سکتا ہے لیکن اس آیت کریمہ میں تو جہنم میں خلود اور غضب  
 الہی اور لعنت و عذاب عظیم مذکور ہے اور یہ تمام وعید ہے تو اسکا جواب وہ ہے جو مفسر نے دیا کہ ہذا ما قبل من استحل۔ یعنی آیت کی تاویل یہ ہے کہ یہ ایسے قاتل کے  
 حق میں ہے جسے مومن کو عمدًا ناحق قتل کرنا حلال جانا اور قتل کیا پس وہ اسطرح حلال جانکر قتل کرنے سے کافر اور مستحق خلود ہوا۔ اور اس میں شک نہیں  
 کہ اگر کسی نے دوسرے مومن کو قصاص میں عمدًا قتل کیا تو وہ بالکل اس وعید کا مستحق نہیں ہے اور دوسرا جواب یہ کہ۔ ہذا جزاءہ ان جو زسی ولا بدع  
 فی خلف الوعید۔ یعنی یا یہ جواب ہے کہ آیت میں یہ معنی ہیں کہ یہ وعید عذاب ہو مذکور ہوے ایسے قاتل کی سزا ہے بشرطیکہ سزا دیا جاوے اور اس میں کچھ عجب  
 نہیں کہ وعید میں برخلاف واقع ہو۔ یعنی یہ کوئی عجیب انوکھی بات نہیں کہ اللہ تعالیٰ نے جو عذاب بننے کی وعید فرمائی ہے اسکو اپنے کرم سے معاف  
 کر کے برخلاف اسکے استحقاق عذاب کے اسکو معاف کر دے اور ابو جریز سے روایت ہے کہ فرمایا یہ جو آیت میں مذکور ہے ایسے قاتل کی جزا ہے پھر اگر اللہ تعالیٰ  
 چاہے کہ اس سے درگزر فرمائے تو وہ قادر ہے ایسا کرے واہ الودود و عنہ و قدر واہ البطلانی عن ابی ہریرہ مرفوعاً و لم یصح۔ لیکن ابو ہریرہ اور ایک جماعت سلف سے ماخذ  
 قول ابو جریز کے صحیح ہوگا مذکورہ ابن کثیر اور بیضاوی نے تیسرا جواب دیا کہ کبیرہ گناہ ہونے سے مستحق جہنم ہو جائے اور کہا کہ اسکا حال ہے مع مشرک  
 عذاب عظیم۔ ہاں حرف لفظ خلود میں تاویل ہے تو خلود یعنی مکش طویل ہے یعنی بہت مدت تک دوزخ میں پڑا رہنا۔ مگر اس سے یہ لازم نہیں کہ کوئی

۱۵۸ اشارہ ہے کہ آیت  
 توبہ مذکور ہے نہ نہیں  
 کسی کی توبہ مقبول ہے  
 کے توبہ مقبول ہے  
 دلیل قولہ بغیر ما دون  
 ذلک کے مستحق کی  
 قید مستحق ہے  
 ۱۵۸ اقوال کا جواب  
 ہے کہ خلاف وعید کے  
 لازم ہے کہ اگرچہ  
 مر جاوے اور بھی  
 توبہ مقبول ہے  
 حال سے فقط اسقدر  
 ذکا کرنا اسکی ہے  
 اور نہیں ذکا کرے  
 جزاءہ یعنی ضرور  
 پس نہ تو توبہ مقبول  
 ہے سزا مشہور  
 ہے پس اگرچہ توبہ  
 ضرور ہو اور توبہ  
 عن آیت اللہ سے  
 ہوگا



اس میں سے نہ نکلے غایت یہ کہ دیگر کبیرہ والوں سے ویر میں نکلے اور یہاں کوئی ایسی دلیل قائم نہیں کہ ہمیشہ دوزخ میں ہیگا جسے کافر نے کئے ساتھ خلونے  
 ہمیشگی بدلیل دیگر آیات و احادیث ہے فافہم پھر مترجم کہتا ہے کہ ابو ہریرہ سے مانند قول بن عباس کے روایت کیا گیا اور یہ بھی روایت کیا گیا کہ جو عید  
 یہاں مذکور ہے اس قتل کی جزا ہو سوا سکو جب پہنچے گی کہ اسکو یہ جزا دی جاوے اور اس صورت میں قول حضرت ابو ہریرہ موافق جمہور ہے لیکن بن عباس  
 کا ظاہر مذہب یہ معلوم ہوتا ہے کہ اسکی توبہ نہیں بلکہ ضرور دوزخ میں ڈالا جائیگا اور شاید کہ انکی مراد بھی یہی ہو کہ توبہ نہیں مگر مشیت الہی کے تحت داخل  
 ہے اور تعالیٰ چاہے اسکو یہ جزا نہ دیوے مگر وہ توبہ سے ظاہر ہیں ایسا استحقاق نہیں پیدا کر سکتا ہے۔ پھر واضح ہو کہ بر تقدیر قول حضرت بن عباس انکی موافقت  
 کر نیوے چند لوگوں کے اگر قاتل مذکور دوزخ میں ڈالا بھی گیا یا موافق قول جمہور کے وہ اپنے گناہ کے عوض دوزخ میں ڈالا گیا توبہ مراد نہیں ہے کہ وہ ہمیشہ  
 دوزخ ہی میں رہیگا کیونکہ احادیث متواتر سے ثابت ہو گیا ہے کہ ادنی مقدار چوٹی برابر بھی ایمان ہو گا وہ بھی دوزخ سے نکالا جائیگا اور خلف بن سعید  
 کوئی اسکا قاتل نہیں ہوا کہ عمد ا قتل کر نیوے الا کافر ہے اور ابن مردویہ کی روایت ابن عمر مروفاً جہنم قاتل عمد کا کافر ہونا مذکور ہے وہ باتفاق  
 محدثین روایت موضوع منکر ہے اور جن احادیث میں مقتول کا قاتل سے اللہ عزوجل کی حضور میں خون کا مطالبہ مذکور ہے تو اُسے کوئی اعتراض لازم نہیں آتا  
 ہوا ہے کہ وہ حقوق العباد کے مانند قیامت میں مطالبہ ہونگے اور ظاہر آنکہ حضرت ابن عباس وغیرہ کا مطلب عدم توبہ سے یہ ہے کہ قاتل عمد ایسا کبیرہ ہے کہ اسکے  
 بعد توبہ کی توفیق کمتر حاصل ہوتی ہے گویا حاصل نہیں ہوتی یا بجز جمہور سلف و خلف کا قول قوی بلکہ صحیح ہے کہ مؤمن کو عمد ا قتل کر نیوے الا بن حنظلہ  
 و تاویل کے ایک بڑے گناہ کبیرہ کا مرتکب ہو پھر اگر اُسے توبہ کی اور ندامت میں ڈوب گیا اور نیک کام کیے تو امید ہے کہ اللہ عزوجل قیامت میں اپنے الطمان  
 و فضل سے اُسے مقتول کو درجات و کرامات عطا فرما کر راضی کر دے اور اس قاتل کو بھی بخش دے اور اگر بدون توبہ مر گیا تو اللہ تعالیٰ کی مشیت پر ہے پھر  
 بخش دے لیکن ظاہر حالت یہی ہے کہ عذاب پاوے پھر اگر دوزخ میں پڑا تو بالاجماع وہ کسی وقت میں زمانہ دراز کے بعد دوزخ سے نکالا جائیگا  
 بخلاف کافروں کے کہ وہ بدلیل آیات و احادیث بھی دوزخ سے نہ چھوٹینگے پھر چاہتا چاہیے کہ قتل عمد کیواسطے دنیاوی احکام میں چنانچہ مفسرین نے  
 لکھا کہ - وینت آتہ البقرة ان قاتل العمد یقتل بہ وان علیہ الدیۃ ان عفی عنہ و سبق قدرہا - یعنی سورہ بقرہ کی آیت میں بیان کر دیا کہ عمد ا قتل کر نیوے الا  
 قصاص ہے کہ مقتول کے عوض قتل کیا جائیگا چنانچہ فرمایا و من قتل مظلوما فقد جعلنا لولہ سلطانا الا تہ - اور فرمایا اکت علیکم القصاص فی القتل الا تہ  
 اور آتہ بقرہ نے یہ بھی ظاہر کر دیا کہ اگر قاتل کو قصاص سے عفو کیا جاوے تو اس پر مقتول کی ویت واجب ہے اور مقدار ویت کی اوپر گزری پھر چاہتا  
 چاہیے کہ بعض علمائے کہا کہ قتل کی فقط دو قسمیں ہیں ایک قتل خطا اور ایک قتل عمد و تیسری کوئی قسم نہیں ہوا ہے کہ قرآن مجید میں ہی درود  
 مذکور ہیں اور اکثر علمائے کہا کہ تین قسمیں ہیں ایک خطا محض دوم خطا شبہ عمد سوم قتل عمد اور قرآن مجید میں رسوم کے مذکور ہونے سے یہ لازم نہیں آتا  
 کہ اسکا ثبوت شرع میں نہ ہو کیونکہ حدیث سے ثابت ہے چنانچہ مفسرین نے کہا دینت استہ ان بین العمد و الخطا قتلاً لیسیمی شبہ العمد وہوان لقتلہ بالقتل  
 غالباً فلا قصاص فیہ بل دیتہ کا عمد فی الصفة و الخطا فی التاجیل محل و ہوا العمد اولی بالکفارة من الخطا کہ سنت پاک نے بیان کر دیا کہ عمد و خطا کے  
 درمیان ایک قسم کا قتل ہے جسکو شبہ عمد کہتے ہیں اور وہ اس طرح ہے کہ ایسی چیز سے قتل کرے جس سے غالباً قتل نہیں ہوتا اور یہی امام شافعی و امام ابو یوسف  
 و امام محمد کا قول ہے اور امام ابو حنیفہ کے نزدیک ایسی چیز سے مارے جو ہتھیار یا اسکے حکم میں نہیں ہے اور شاید یہ بنا برینکہ قتل عمد وہ قتل ایسی چیز سے  
 جو دھار دار مانند تلوار و خنجر و نیزے کی انی و چھرا و مانند اسکے جیسے بڑے بھاری پتھر کے ہے جیسا کہ عطار و نحوی وغیرہ سے منقول ہے یا بجز اس شبہ عمد  
 حکم یہ ہے کہ اس میں قصاص نہیں بلکہ دیت لازم آتی ہے اور اس میں اتفاق ہے غیر ازینکہ امام مالک شبہ عمد کے قاتل ہی نہیں ہیں پھر امام شافعی کے نزدیک  
 دیت اپنی صفت میں تو مانند قتل عمد کی دیت کے ہے یعنی دیت مغلفہ میں تہائی یعنی تین دھائی حقہ اور ہیکہ در جائز غلفہ ہے اور پانچ قسم کے

لکھا کہ قاتل عمد  
 قاتل عمد ایسی چیز سے قتل کرے  
 جس سے غالباً قتل نہیں ہوتا  
 اور یہی امام شافعی و امام ابو یوسف  
 و امام محمد کا قول ہے اور امام ابو حنیفہ  
 کے نزدیک ایسی چیز سے مارے جو ہتھیار  
 یا اسکے حکم میں نہیں ہے اور شاید یہ بنا  
 برینکہ قتل عمد وہ قتل ایسی چیز سے  
 جو دھار دار مانند تلوار و خنجر و نیزے  
 کی انی و چھرا و مانند اسکے جیسے بڑے  
 بھاری پتھر کے ہے جیسا کہ عطار و نحوی  
 وغیرہ سے منقول ہے یا بجز اس شبہ عمد

سٹو نہیں ہے جیسا کہ اوپر گذرا۔ اور تین برسوں کی مدت ہونے اور عاقلہ پر ڈٹنے جانے میں ایسی ہی ہے جیسے خطا عرض میں بیان کیا گیا ہے۔  
 واحد ابو حنیفہ کے نزدیک جہاں دیت مغلفہ لازم آتی ہے وہاں اس طرح کہ بچپن نہت محاض اور بچپن نہت لبون و بچپن نہت و بچپن نہت و بچپن نہت  
 عمد میں قصاص معاف ہونے کی صورت میں دیت مغلفہ فی الحال قاتل کے مال سے قاتل پر دینی واجب ہوتی ہے پھر مفسر نے کہا کہ ہوا اللہ آہ یعنی قاتل  
 شہید اور قتل عمد دونوں میں بدرجہ اولیٰ کفارہ واجب ہوگا جیکہ قتل خطا میں واجب ہوتا ہے یعنی بردہ آزاد کرنا اور اس کی تیرنے ذکر کیا کہ جیکہ  
 علمائے نزدیک نہیں واجب ہے کیونکہ اخصیج فرمایا کہ قتل عمد اس سے بڑھ کر ہے کہ تخریر رقبہ سے اسکا کفارہ ہو سکے مترجم کہتا ہے کہ امام ابو حنیفہ بھی انہیں  
 علما میں سے ہیں جیسا کہ اوپر مذکور ہوا ہے اور تمام کلام فقہ میں لایق ہے۔ پھر واضح ہو کہ مفسر حمہ اللہ نے قولہ تعالیٰ الاخطار کی تفسیر میں خطا کو اس طرح  
 تفسیر کیا کہ وہ قتل خطا و قتل شہید و نون کو شامل ہے پھر جو بیان لکھا کہ دینت اسنتہ ان میں الخطا والعمد قتل اسمی شہید و نون خطا لہو بطریق قتل ہے  
 اگر فرض کیا جاوے کہ قتل شہید و نون سے نہیں ثابت ہے تو سنت سے ضرور ثابت ہے یا یہ مراد ہو کہ قرآن سے مجمل ہے اور سنت میں اسکا بیان مفصل ہے۔ اور  
 علی ہذا جو لوگ شہید العمد سے انکار کرتے ہیں انکے نزدیک شہید العمد کوئی قسم ثالث نہیں بلکہ داخل خطا ہے غایت آنکہ فی الجملہ حکم میں فرق جو مفسر نے  
 بیان کیا وہ انکے نزدیک نہیں بلکہ مانند قتل خطا ہے فافہم۔ پھر اللہ عزوجل نے قتل میں باوجود فرضیت جہاد کے احتیاط کا حکم فرمایا۔  
**يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا ضَرَبْتُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَتَبَيَّنُوا وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ أَلْفَى إِلَيْكُمْ السَّلَامَ**  
 اے ایمان والو جب سفر کرو اللہ کی راہ میں تو تحقیق کرو اور مت کہو جو شخص تمہاری طرف سلام علیک کرے

کُنتُمْ مُؤْمِنًا تَبْتَغُونَ عَرَضَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا فَعِندَ اللَّهِ مَغَانِمٌ كَثِيرَةٌ كَذَلِكَ كُنْتُمْ مِنْ  
 کہ تو مسلمان نہیں چاہتے ہو مال دنیا کی زندگی کا تو اللہ کے ہاں بہت نعمتیں ہیں تم ایسے ہی تھے  
**قَبْلُ فَمَنْ لَّ اللَّهُ عَلَيْكُمْ فَتَبَيَّنُوا إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا**  
 پہلے پھر اللہ نے تم پر فضل کیا سو اب تحقیق کرو اللہ تمہارے کام سے واقف ہے

ونزل لما نزل من الصحابة برجل من بني سليم وهو يسوق غنما فسلم عليهم فقالوا ما سلم علينا الا نقتله فقتلوه واستاقوا غنمه نزل اس کلام کا اس وقت ہوگا  
 جب چند نفر صحابہ میں سے گذرے قبیلہ بنی سلیم میں سے ایک شخص کی طرف جو اپنی بکریاں ہانکے لیے جاتا تھا انکو سلام کیا تو بولے کہ اسنے ہمکو سلام نہیں  
 کیا مگر تھیہ سے یعنی اپنے بچاؤ کے واسطے سلام سے اسلام ظاہر کیا پس اسکو انھوں نے قتل کر ڈالا اور اسکی بکریاں لوٹ لیں مترجم کہتا ہے کہ یہ سبب  
 نزول بخاری و ترمذی و احمد و حاکم و سعید بن منصور و ابن جریر و ابن ابی حاتم و غیر ہم نے روایت کیا۔ اور کہا گیا کہ اس سرور پر ابو قتادہ سردار تھے و امام  
 احمد کی طویل روایت دیگر میں مذکور ہے کہ قتل کرنے والے کا نام حکم بن جسامہ اور مقتول کا نام عامر بن الاضبط الشحجی تھا اور ابن جریر کی روایت میں  
 ابن عمر سے اس قصہ میں ہے کہ حکم بن جسامہ نے اسکو بوجہ عداوت جاہلیت کے مار ڈالا تھا اور اس میں مذکور ہے کہ پھر حکم بن جسامہ اگر حضرت صلعم کے  
 سامنے بیٹھا تاکہ سکے واسطے آپ استغفار کریں پس آپ نے بدعا دی کہ لاغفر اللہ لک۔ اللہ تجھے نہ بخشے پھر وہ روتا ہوا اٹھ گیا اور سات دن نہ گذرے  
 کہ مگر گیا پھر اسکے لوگوں نے اسکو دفن کیا تو زمین نے نکال پھینکا پس اسکے لوگوں نے اگر حضرت صلعم سے عرض کیا تو آپ نے فرمایا کہ زمین تو تمہارے  
 ساتھی سے بدتر کو قبول کرتی ہے لیکن اللہ تعالیٰ کو تمہیں نصیحت دینا منظور ہے پھر ان لوگوں نے اسکو پہاڑ میں پتھروں کے نیچے ڈال دیا پھر یہ آیت نازل ہوئی  
 يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا ضَرَبْتُمْ فِي الْأَرْضِ فَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَلَّا تَقُولُوا لِمَنْ أَلْفَى إِلَيْكُمْ السَّلَامَ أَلَيْسَ بِاللَّغْوِ وَالْجَاهِلِيَّةِ عَرَسًا  
 اگر ایک مرد مومن اپنا ایمان اپنی قوم کافر سے چھپاتا تھا پھر اسنے ظاہر کیا پس تو نے اسکو قتل کر ڈالا حالانکہ تو بھی یون ہی اپنا ایمان اس سے چھپاتا

قال ابن جریر صحابہ من کتب تاریخ بنی امیہ عن نافع بن ابی عمیر قال لی آخرہ و ہذا السلام لکما تراه بنیہ صحیح و اللہ اعلم

کہ میں چھپاتا تھا۔ کذا ذکرہ الخاری تعلیقاً مختصراً وقت دروی مطولاً موصلاً فیما رواہ ابو بکر البزازی مسندہ عن ابن عباسؓ کہ کہ رسول اللہ صلعم نے ایک سزا بھیجا جس میں مقداد بن الاسود بھی تھے پھر جب یہ لوگ اس قوم پر پہنچے جہاں بھیجے گئے تھے تو دیکھا کہ قوم والے سب بھاگ گئے ہیں سوائے ایک شخص کے جس کے پاس مال کثیر تھا وہ نہیں بھاگا تھا اسے کہا کہ اشہدان لا اہ الا اللہ۔ مگر مقداد نے اسکی طرف جھک کر اسکو قتل کر ڈالا تو ساتھیوں میں سے ایک شخص نے مقداد سے کہا کہ تو نے ایسے شخص کو قتل کر ڈالا جو لا اہ الا اللہ کہتا تھا۔ واللہ میں اس قصہ کو رسول اللہ صلعم سے ذکر کرونگا پھر جب یہ لوگ رسول اللہ صلعم کے پاس آئے تو انھوں نے کہا کہ یا رسول اللہ ایک شخص نے لا اہ الا اللہ سے گواہی دی اسکو مقداد نے قتل کر ڈالا تو فرمایا کہ بلاؤ مقداد کو اور فرمایا کہ او مقداد کیا تو نے ایسے شخص کو قتل کیا جو لا اہ الا اللہ کہتا تھا اب توکل یعنی قیامت کے روز لا اہ الا اللہ کا کیا جواب دینگا پس یہ آیت نازل ہوئی یا ایہا الذین آمنوا تا آخر آیت پس حضرت صلعم نے مقداد رض کو فرمایا کہ ایک مرد مومن اپنا ایمان اپنی قوم کافر کے ساتھ چھپاتا تھا اسے تمہارے سامنے اپنا ایمان ظاہر کر دیا اسکو تو نے قتل کر ڈالا حالانکہ تو بھی اس سے پہلے مکہ میں یون ہی اپنا ایمان چھپاتا تھا یا ایہا الذین آمنوا اذا ضربکم سا فر تم۔ او ایمان والو جب تم سفر کرو۔ فی سبیل اللہ۔ للجماد۔ اللہ تعالیٰ کی راہ میں جہاد کے واسطے قہقہو۔ تو خوب کھول کر دریافت کرو مشتق از تبین یعنی خوب چھان پھٹک کر ظاہر کر لینا۔ وفی قرارة بالمثلثة فی الموضعین اور حمزہ رہ کی قرارة بین قہقہو مشتق از تبین ہی بشار مثلثہ دونوں جگہ یعنی یہاں اور آگے۔ اور بعض نے کہا کہ جہور کی قرارة اولیٰ ہی اس واسطے کہ تبین میں تو تبین بھی آگیا بدون عکس کے۔ ولا تقولوا لمن القى اليکم السلم۔ بالف ودو نہا ای التھیة او الانقیاد بقول کلمۃ الشہادۃ التی ہی الامارة علی السلام۔ یعنی سلم بالف بھی پڑھا گیا اور ایسے ہی ابن عباس کی قرارة تھی اور یہی اکثر قرار کی قرارة ہو اسے سلام اور نفع و ابن عامر و حمزہ کی قرارة بین بدون الف کے سلم ہی پس اول تقدیر پر سلام یعنی معنی معروف میں اور دوسری تقدیر پر یاد دونوں تقدیر پر ہو سکتا ہے کہ معنی سلام یا سلم کے انقیاد ہوں یعنی اطاعت کے لیے گردن جھکانا اس طرح کہ کلمہ توحید و شہادت زبان سے نکالنا جو کہ دین اسلام کے اعتقاد کا نشان ہو اور حاصل آنکہ مت کو اسکو چنے تمہاری طرف القاء سلم کہا یعنی تمکو سلام کیا یا تمپر کلمہ شہادہ ظاہر کیا جو اسلام لانے کی نشانی ہے۔ کسبت مؤمناً۔ تو مومن نہیں ہو یعنی مت گمان کرو کہ وہ مومن نہیں اور مت برتاؤ کرو اس کے ساتھ ایسا برتاؤ جو کافروں سے کرتے ہو کہ اسکو قتل کر کے اسکا مال لے لو اور سبب نزول کے اعتبار سے مفسر نے کہا۔ وانا قلت ہذا تھیۃ لفسک و مالک فقتلوه یعنی مت کہو کہ تو مومن نہیں اور تو نے جو سلام یا کلمہ شہادت کہا وہ فقط تھیۃ کے لیے کہا تاکہ اپنا جان و مال بچاؤے پس تم اس سے ایسا کلمہ اسکو قتل کرو۔ تب تکفون۔ طلبوں بزدک۔ تم چاہتے ہو ایسا فعل کرنے سے۔ عرض الحیوۃ الشیخا۔ متاعا من الغنیمۃ۔ متاع زندگانی دنیا جو غنیمت ہے۔ فیند اللہ معانم کثیرۃ۔ اللہ تعالیٰ کے یہاں ہیں معانم کثیرہ۔ تمکو بے پروا کرینگے اس سے کہ تم ایسے شخص کو اسکے مال کے لیے قتل کرو میں اشارہ ہے دنیا سے اعراض کرنے اور آخرت کی طرف رجوع کر نیکا اور جملہ بتغون حال از قولہ لا تقولوا ہر۔ کذالک کنتم من قبل۔ تعصم دماکم و امواکم بجد و قولکم الشہادۃ۔ ایسے ہی تم تھے پہلے یعنی فقط تمہارے کلمہ شہادت کہنے سے تمہارے خون و مال محفوظ رکھے جاتے تھے۔ وقال ابن کثیر۔ قولہ کذالک کنتم من قبل۔ اسی اس حالت سے پہلے تم بھی ایسی شخص کے مانند تھے جو اپنی قوم سے اپنا ایمان چھپاتا و خفیہ کہتا تھا جب کہ حدیث مرفوعہ میں ابھی بیان ہو چکا اور جیسے اللہ تعالیٰ نے فرمایا و ذکر و اذ اتکم قلیل مستضعفون فی الارض الا یہ۔ اور یہ مذہب سعید بن جبیر کا ہے چنانچہ ثوری نے عن حبیب بن ابی عمرو عن سعید بن جبیر روایت کی کہ قولہ کذالک کنتم من قبل یعنی تم اپنے ایمان کو مشرکوں میں چھپاتے تھے۔ اور عبد الرزاق نے سعید بن جبیر سے اس کلام کی تفسیر میں روایت کی یعنی

اللہ اور یاد کرتے تھے تم قلیل کمزور بنائے گئے زمین مکہ میں اللہ

تم چھپاتے تھے اپنے ایمان کو جیسے اس چرواہے نے اپنا ایمان اپنی قوم سے چھپایا۔ اور اسی کو ابن جریر نے اختیار کیا ہے اور ابن جریر نے اسے  
 از سعید روایت کی کہ معنی یہ ہیں کہ تم مومنین تھے اور قولہ فمن الله عليكم تمہیں توبہ قبول کی مترجم کہتا ہے کہ اختیار ابن جریر موافق تفسیر ابن  
 بروایت حبیب بلحاظ معنی کے موافق بشان نزول اور بہت چسپان ہے اور جو ابن ابی حاتم نے روایت کی اسکی شاوہنزلہ اول میں ہے لیکن مفسرین  
 تفسیر کی وہ بدین معنی ہے کہ تفسیر کلام میں حاجت بجانب غیر واحد نہیں بلکہ نفس آیت متواترہ سے معنی ظاہر ہیں علیتاً۔ **فَمَنْ لَّهِ عَلَيْهِ**  
**بِالْإِيمَانِ وَالْإِسْقَامَةِ** یعنی منت رکھنا اللہ تعالیٰ کا ان لوگوں پر یا بنطور کہ ایمان پر ٹھیک قائم رہنے میں شکر کر دیا۔ **فَتَكُونُوا**  
**أَنْ تَقْتُلُوا مَوْتًا دَاخِلًا فِي الْإِسْلَامِ كَمَا فَعَلَ بَكْرٌ** یعنی تمہیں کرو تا کہ ایسا نہو کہ تم کسی مومن کو قتل کرو اور جو اسلام میں داخل ہو  
 اسکے ساتھ ویسا ہی کرو جیسا کہ تمہارے ساتھ اجدادے حالت میں کیا گیا۔ **إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا**۔ نیجا زیکم ہے۔ یعنی  
 انکے فعل پر اللہ تعالیٰ کے خبردار ہونے سے غرض یہ تہدید ہے کہ تمکو اسکے موافق بدلا دیگا۔ جیسا کہ سعید بن جبیر نے کہا کہ یہ تہدید دو عید ہے۔ اور واضح ہے  
 کہ قبیلینو جو یہاں مکرر فرمایا بغرض تاکید یا تقدم ہے کہما ذکرہ ابن کثیر۔ **عَرَأَسُ الْبَيَانِ** میں ہے کہ قولہ یا ایہا الذین آمنوا اذا ضربتم فی سبیل اللہ  
 فقتلوا۔ یعنی جب تم حضرت حق عزوجل کی حضور میں مقامات کو طی کرو اس غرض سے کہ اللہ تعالیٰ کا مشاہدہ اور اسکی انوار ذات و اسرار صفات میں  
 سیر کرو۔ تو تمکو چاہیے کہ ہر مقام کے حقائق کو عرفان و دربان و ذوق و ایقان سے کھول لو اور اللہ تعالیٰ کے جلال ظاہر ہونے کے وقت ثابت قدم  
 و مستقیم رہو تا کہ تلویح کے تفرقہ میں اور مکر التباسی سے تشبیہ میں نہ پڑ جاؤ اس واسطے کہ وہاں ذات کا ظہور صفات کے لباس میں اور صفات کا ظہور افعال  
 کے لباس میں واقع ہوتا ہے پس اس التباس میں جو ثابت قدم نہیں اور اسکو کامل یقین و اعتقاد کے موافق جہاں ہنا نصیب نہیں ہو اوہ تشبیہ میں پڑ جاتا  
 ہے۔ اور بعض نے کہا کہ اس میں اشارہ ہے کہ جب تم سفر کرو تو تین کرو یعنی اولیاء اللہ تعالیٰ کو ڈھونڈو اور ثابت قدم رہو کہ تمکو انکا مشاہدہ ملے ایسا نہو  
 کہ ہاتھ سے نکل جاوے کیونکہ موافق قولہ تعالیٰ قل سیروا فی الارض الآیۃ۔ یعنی تم زمین میں سیر کرو اس حکم کے موافق سفر میں فائدہ ہی ہے اور ثابت  
 قدم و مستقیم رہنے کا یہی موقع ہے واللہ تعالیٰ اعلم مترجم کہتا ہے کہ فائدہ سفر کو بتفصیل بعضا کا برنے ذکر کیا اور خلاصہ یہ کہ توطن دنیا سے دل ہٹ  
 جاوے اور آخرت ہی منزل نظر آوے

**لَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُ وَنَّ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ غَيْرِ أُولِي الضَّرِّ وَالْمُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ**  
 برابر نہیں بیٹھے والے مسلمان جنگو بدن کا نقصان نہیں اور لڑنے والے اللہ کی راہ میں اپنے مال سے  
**وَأَنْفُسِهِمْ فَضَّلَ اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ عَلَى الْقَاعِدِينَ دَرَجَةً وَكُلًّا**  
 اور جان سے اللہ نے بڑائی دی لڑنیوالوں کو اپنے مال اور جان سے انہر جو بیٹھے ہیں درجہ میں اور سب کو  
**وَعَدَّ اللَّهُ الْحُسْنَىٰ وَفَضَّلَ اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ عَلَى الْقَاعِدِينَ أَجْرًا عَظِيمًا دَرَجَاتٍ مِّنْهُ**  
 وعدہ دیا اللہ نے خوبی کا اور زیادہ کیا اللہ نے لڑنے والوں کو بیٹھے والوں سے بڑے ثواب میں بہت درجوں میں اپنے جان کے  
**وَمَغْفِرَةً وَرَحْمَةً وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا**  
 اور بخشش میں اور مہربانی میں اور اللہ ہے بخشنے والا مہربان

**لَا يَسْتَوِي**۔ نہیں برابر ہوتے۔ **الْقَاعِدُونَ**۔ عن الجہاد۔ **مِنَ الْمُؤْمِنِينَ**۔ بیٹھنے والے جہاد سے مومن ہیں  
**غَيْرِ أُولِي الضَّرِّ**۔ بالرفع صفة والنصب تشناء من مانہ اوعی او نحوہ۔ غیر صاحبان ضرر۔ اور اس میں دو قرآنہ ہیں ایک

۱۲۲

غیر یا رفع پس صفت ہو قاعدوں کی اور چونکہ قاعدوں غیر معین ہیں بلکہ مراد اس سے جنس ہے لہذا غیر اولی الضر سے کہا وصفت کرنا جائز ہے یا کہا جاوے  
 کہ غیر نے یہاں تعریف مضامین الیہ سے حال کی کیونکہ غیر اولی الضر۔ وہ جسکو کچھ ضرر نہ ہو۔ اور یہ اکثر کی قرات ہے۔ اور دوسری قراۃ نبصیب تو اس صحت میں  
 قاعدوں سے اشتہار یا کہا جائے کہ حال ہے اور ضرر سے مراد لٹا ہونا یا اندھا ہونا یا مانند اسکے جو ایسا عذر ہو کہ اس سے جہاد کی استطاعت نہ ہے۔  
**وَالْجِهَادُ وَنَفْسِ اللَّهِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ**۔ اور وہ لوگ جو جہاد کرتے ہیں اللہ تعالیٰ کی راہ میں اپنے مالوں و جانوں  
 سے۔ حاصل آنکہ اللہ تعالیٰ نے مومنوں میں تین قسمیں کر دیں ایک وہ مومنین جنکو جہاد کی استطاعت نہیں بسبب بُغی یا اندھے وغیرہ سے معذور  
 ہونے کے۔ اور دوم جنکو عذر نہیں اور وہ جہاد سے بیٹھ رہے ہوں وہ جنھوں نے اپنی جان و مال سے جہاد کیا پس غیر معذور و ننگوں کا لکڑیاتی دونوں قسموں کو  
 اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ یہ دونوں ثواب و مرتبہ میں برابر نہیں ہیں **فَضَّلَ اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ عَلَى الْقَاعِدِينَ** میں  
 لضرر۔ دس جتہ۔ فضیلت یعنی اللہ تعالیٰ نے ان لوگوں کو جو جان و مال سے جہاد کرتے ہیں ان لوگوں پر جو ضرر کی وجہ سے بیٹھ رہے ہیں فضیلت کی  
 ایک درجہ کی فضیلت۔ استواء ثمانی النیۃ و زیادۃ المجاہد بالمباشرة۔ کیونکہ نیت میں تو دونوں برابر ہیں مگر جہاد کرنے والے چونکہ جہاد کا فعل اپنی  
 جان و مال سے بجالاتے ہیں اس میں انکو فضیلت ہو پس مفسر نے اختیار کیا کہ قاعدین سے یہاں بوجہ عذر و ضرر کے بیٹھ رہنے والے مراد ہیں اور ایسا ہی  
 زجاج نے کہا ہے۔ **وَكُلًّا مِنْ الْفَرِيقَيْنِ**۔ **وَعَدَّ اللَّهُ الْحُسْنَى**۔ الجنتہ۔ اور ہر ایک کو دونوں فریق یعنی مجاہد و معذور کو وعدہ دیا اللہ تعالیٰ  
 نے نگوئی کا یعنی جنت کا۔ مقاتل نے کہا کہ ہر دو فریق سے مراد مجاہد و قاعد معذور ہے ذکرہ فی المعالم۔ اور بعض نے کہا کہ معذور لوگوں سے  
 نسبت کا یہاں بیان نہیں بلکہ بلا عذر بیٹھ رہنے والوں اور جہاد کر نیوالوں میں برابر ہونا پہلے محل فرمایا پھر اسکی تفصیل کی کہ فضل اللہ المجاہدین علی  
 القاعدین درجہ۔ اور امر اگر چہ ظاہر ہی مگر غیب و تمہیض ہے۔ اور مراد درجہ سے وحدت نہیں اور پھر فرمایا کہ **وَكُلًّا وَعَدَّ اللَّهُ الْحُسْنَى**۔ یعنی بے عذر بیٹھ رہنے  
 والے اور جہاد کر نیوالے ہر فریق کو اللہ تعالیٰ نے جنت کا وعدہ دیا و لیکن مرتبوں میں فرق ہوگا پھر جو آئندہ فضیلت میں درجات فرمایا تاکہ اولیٰ حق  
 اور اسی سے ظاہر ہے کہ درجہ اور درجات ایک ہی ہے اللہ تعالیٰ کو اختیار ہے کہ جس قدر چاہے فضیلت عطا فرماوے اور کمال میں کہہ کہ یہ اکثر مفسرین کا  
 قول ہے اور مفسر نے جو اختیار کیا ہے بن جرج و سدی وغیرہما سے مروی و راوی ہے اور حاصل یہ کہ درجہ کی صورتیں قاعدین سے وہ لوگ مراد ہیں جنکو عذر سے  
 استطاعت نہیں اور آگے کے کلام میں درجات کے لحاظ سے قاعدین بلا عذر مراد ہیں چنانچہ فرمایا۔ **وَفَضَّلَ اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ عَلَى الْقَاعِدِينَ**  
 اور فضیلت دیدی اللہ تعالیٰ نے جہاد کر نیوالوں کو بیٹھ رہنے والوں پر **وَفِي** یعنی بغیر عذر بیٹھ رہنے والوں پر۔ **أَجْرًا عَظِيمًا**۔ باجر عظیم  
**وَن** حاصل آنکہ جو لوگ بلا عذر کے جہاد سے بیٹھ رہے انہیں تو مجاہدین کو فضیلت باجر عظیم ہے پھر باجر عظیم کو بیان کیا۔ **وَفِي** یعنی ہر ایک کے لئے بعضا نوق بعض  
 من الکرامۃ۔ اللہ تعالیٰ کی طرف سے بہت منزلتیں کہ کرامت میں بعض سے بعض اپنی ہے۔ **وَمَغْفِرَةٌ** اور مغفرت و رحمت یعنی غفر اللہ لہم مغفرت  
 اور رحم رحمت اللہ تعالیٰ نے انکی کامل مغفرت کی اور پوری رحمت فرمائی پس انکو نصب سوجہ سے نہیں کہ درجات پر عطف ہیں جیسا کہ دیگر مفسرین نے کہا بلکہ ان سے  
 کہ یہ دونوں مفعول مطلق ہیں اپنے افعال مقدر سے علیہ کہ اگر عطف ہوں تو باجر عظیم سے بدل ہونگے مگر معنی میں تعصفا ظاہر ہوگا پھر ان میں سے فرمایا کہ درجات کی تعداد سات ہیں جو اللہ تعالیٰ  
 نے سورۃ براءۃ میں بقولہ **لَنْكُفِّرَنَّ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَلَنَجْزِيَنَّكُمْ أَجْرَكُمْ بِأَعْيُنِنَا** ذکر فرمائے ہیں اور بن جرج سے مروی ہے کہ سلف میں لوگ کہتے کہ سلام ایک درجہ ہے اور اسلام  
 ہجرت کرنا۔ اور ایک درجہ ہے اور ہجرت میں جہاد کرنا۔ اور ایک درجہ ہے اور جہاد میں قتل ہونا۔ اور ایک درجہ ہے اور بعض نے ستر درجہ بیان کیے اور صحیح بخاری میں  
 ابو ہریرہ سے ہے کہ حضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جنت میں سو درجے ہیں جنکو اللہ تعالیٰ نے مجاہدین فی سبیل اللہ کے واسطے تہیہ کیا ہے ہر دو درجوں کے  
 بیچ میں اس قدر فرق ہے جتنا آسمان و زمین کے بیچ میں ہے سوجب تم اللہ تعالیٰ سے مانگو تو اس سے فردوس مانگو کیونکہ یہ اوسط جنت

اصول جہاد کا  
 الف لام  
 معذور نہیں  
 جہاد اور معذور  
 جہاد

واعلیٰ ہو اور اس سے اوپر عرش الرحمن ہو اس سے جنت کی نمرین جاری ہیں۔ **وَكَانَ اللَّهُ عَفُوًّا رَحِيمًا**۔ لایا کہ اس کا تعلق ہے اللہ تعالیٰ سے اور اس سے اوپر عرش الرحمن ہے اور اس سے جنت کی نمرین جاری ہیں۔

والا اپنے اولیا کے واسطے۔ رحمت فرمانے والا اپنی بندگی کرنیوالو پر ہوتی ہے۔ یہ آیت کریمہ ایسی ہے کہ نازل ہونے کے بعد اس کا حکم شائع ہوا ہے۔

پہلے ہے اسمین تغیر ہوا چنانچہ برابر بن عازب سے روایت ہے کہ جب نازل ہوا تو لایستوی لقاعدون الخ تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے زید بن اسلم کو بلایا انھوں نے لکھا پھر ابن ام مکتوم نے آکر اپنے نابینا ہونے کی شکایت کی پس اللہ تعالیٰ نے نازل فرمایا غیر اولی الضر مترجم کہنا ہے کہ یہ ہے کہ پہلے تو آیہ کریمہ یون نازل ہوئی۔ لایستوی القاعدون من المؤمنین والمجاہدون فی سبیل اللہ۔ پھر اسمین یون تغیر ہوا۔ لایستوی القاعدون من المؤمنین غیر اولی الضر الخ۔ اور زید بن ثابت سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھے املا فرمایا۔ لایستوی لقاعدون من المؤمنین والمجاہدون فی سبیل اللہ۔ پھر ابن ام مکتوم آیا اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم مجھے املا فرماتے تھے پس ابن مکتوم نے کہا کہ یا رسول اللہ میں اللہ تعالیٰ کی قسم کھاتا ہوں کہ اگر مجھے جہاد کے واسطے استطاعت ہوتی تو میں جہاد کرتا اور ابن ام مکتوم اندھے آدمی تھے پس اللہ عزوجل نے اپنے رسول پر وحی فرمائی کہ حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی ران میری ران پر تھی پس مجھ پر نہایت بھاری ہو گئی یہاں تک کہ مجھے خوف ہوا کہ میری ران پچی ہو کر پھٹ جائے پھر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے نزول وحی کی حالت میں روان ہوئی تو اللہ تعالیٰ نے نازل فرمایا تھا۔ غیر اولی الضر۔ اس حدیث کو بھی بخاری نے روایت کیا ہے۔

نحوہ ومعناہ الامام احمد و ابو داؤد و عبد الرزاق و ابن ابی حاتم و ابن جریر و غیر ہم اور ابن عباس سے روایت ہے کہ آیت میں قاعدون سے وہ لوگ مراد ہیں جو بدر کی لڑائی سے پھڑکے اور مجاہدوں سے وہ جو بدر میں گئے تھے اور کہا کہ جب غزوہ بدر آیا تو عبد اللہ بن جحش و ابن ام مکتوم نے کہا کہ ہم دونوں اندھے ہیں پس آیا ہلکا اجازت ہو تب نازل ہوا قولہ لایستوی القاعدون من المؤمنین غیر اولی الضر۔ اور قولہ تعالیٰ فضل اللہ المجاہدین علی القاعدین رجبہ۔ میں قاعدین سے وہ لوگ مراد ہیں جو اہل ضرر ہیں اور قولہ فضل اللہ المجاہدین باموالہم و انفسہم علی القاعدین اجر عظیم اور جہاد منہ۔ میں قاعدین سے وہ مراد ہیں جو بدو و فذر کے پھڑکے۔ رواہ الترمذی و قال حسن غریب شیخ ابن کثیر نے بھی اسی تفسیر کو پسند کیا اور ذکر کیا کہ حضرت انس سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ مدینہ میں اقوام ہیں چند تو میں ہیں کہ نہیں چلتے تم کوئی راہ اور نہیں طے کرتے کوئی بیابان مگر یہ اقوام اسمین تمہارے ساتھ ہوتے ہیں تو صحابہ نے عرض کیا کہ ساتھ ہوتے ہیں حالانکہ وہ مدینہ میں سے نکلے نہیں۔ آپ نے فرمایا کہ ہاں انکو تو عذر نے روک لیا ہے۔ رواہ البخاری و احمد و ابو داؤد و غیر ہم معلقاً جزاً و مسنداً۔ پھر ابن کثیر نے قولہ و کلا وعد اللہ الحسنی۔ سے استدلال کیا کہ جہاد فرض عین نہیں ہے بلکہ فرض کفایہ ہے مترجم کہتا ہے کہ فرض عین کے یہ معنی کہ ہر متنفس پر اس کا بجالانا واجب ہے جیسے نماز اور فرض کفایہ یون کہ یہ فعل ادا ہو جانا چاہیے ضرور خواہ ہر ہر ادا کرے یا بعض ادا کر دین اس واسطے اگر سب نہ ادا کریں یعنی کوئی بھی ادا نہ کرے تو سب گناہگار ہوں گے۔ اور معالم میں لکھا کہ جہاد فی الجملہ فرض ہے مگر اتنی بات ہے کہ اسکی دو قسمیں ہو جاتی ہیں ایک فرض عین اور دوم فرض کفایہ یعنی بعض وقت تو فرض عین ہو جاتا ہے اور بعض وقت فرض کفایہ ہوتا ہے پس فرض عین اس وقت ہوتا ہے کہ کافر لوگ کسی ایسے ملک پر حملہ آور ہوں جو مسلمانوں کا ہے تو ایسی صورت میں اس ملک کے ہر مرد پر جو کلفت یعنی عاقل بالغ ہے خواہ آزاد ہو یا غلام ہو یہ واجب ہو جاتا ہے کہ دشمن کے مقابلہ کو نکلے خواہ فقیر ہو یا تو نگر ہو پس نیز تو ہر ایک مکلف مرد پر فرض عین ہے اور اسی صورت میں اس ملک کے بڑوں جو ملک ان سے دور ہو وہاں والوں پر فرض کفایہ ہے پس جن لوگوں پر صدقہ نازل ہوا اگر ان سے کفایت کار نہ ہو جائے تو دور والے مسلمانوں پر واجب ہو گا اور وہی کافی ہو گے تو دور والوں پر کچھ ادا فرض نہ ہوگی الا بطریق اختیار۔ اور واضح رہے کہ اس قسم میں محتاج لوگ اور غلام داخل نہیں ہوتے ہیں جیسے قسم اول میں داخل ہیں۔ پھر اسی دو قسمی قسم کے قبیل سے ہے کہ جب کافر لوگ اپنے ملکوں میں چین کرتے ہوں تو مسلمانوں

امام پر واجب ہو کہ کوئی سالنِ قتالی نہ چھوڑے بلکہ خود یا اپنے نائب کے ذریعہ سے اپنے جہاد کرے تاکہ جہاد کرنا معطل نہ ہو جاوے اور جو شخص کہ جہاد کی ہمت نہ رکھتا ہو اسکے واسطے مختاریہ ہو کہ باوجود اسکے کہ فرض کفایہ ادا ہو گیا ہو یعنی بعض دوسروں نے جہاد کر لیا ہو تاہم جہاد سے باز نہ رہے اگرچہ اسپر واجب نہیں ہوتا۔ سوائس لبیان میں ہے کہ قولہ تعالیٰ فضل اللہ المجاہدین علی القاعدین جہاد عظیمہ۔ مجاہدین وہ لوگ ہیں جنھوں نے اللہ تعالیٰ کے مشاہدہ میں مراقبہ کے ساتھ اپنی جانیں قربان کر دیں اور قاعدین وہ ہیں جو درمیان طلب میں درنگی و سستی کر گئے اور طالبِ جہاد بنکر کوشش میں فتور کر گئے اسوجہ سے کہ بعض حظوظ بشریت میں توجہ کر گئے۔ پس اجر عظیم یہی مشاہدہ الہی و اسکا قرب ہی اور نیز اس میں اشارہ ہے کہ جو امر بالمعروف و نہی عن المنکر لوگوں کو کرتے ہیں یعنی نیک کام کی ہدایت اور بد کام سے منع کر کے جہاد کرتے ہیں انکو ایسے لوگوں پر جو اس سے بیٹھ رہے ہیں اجر عظیم ہو مگر ہم کہتا ہے کہ کلمہ حق کہنا سلطان جو رکندہ کے پاس افضل جہاد ہے اور اسکے فضائل بہت مذکور ہیں نستدریر

ان الذین توفیہم المملکۃ ظالمی القسیرم قالوا کیف کنتم قالوا کنا مستضعفین

جن لوگوں کی جان کھینچتے ہیں فرشتے اُس حال میں کہ وہ بڑا کر رہے ہیں اپنا کہتے ہیں تم کس بات میں تھے وہ کہتے ہیں ہم تھے مغلوب

فی الارض قالوا کم تکن ارض اللہ واسعۃ فہا جروا فیہا فاولئک ما اولہم جہلم

اس ملک میں کتے ہیں کیانہ تھی زمین اللہ کی کشادہ کہ وطن چھوڑ جاؤ وہاں سو ایسوں کا ٹھکانا ہے روز

وساءت مصیراہ الا المستضعفین من الرجال والنساء والولدان لا یستطیعون

اور بہت بری جگہ پہنچے مگر جو ہیں بے بس مرد اور عورتیں اور لڑکے نہ کر سکتے ہیں تلاش

جیلۃ ولا یہتدون سبیلا فاولئک عسی اللہ ان یغفور عنہم وکان اللہ

اور نہ جانتے ہیں راہ سو ایسوں کو امید ہے کہ اللہ معاف کرے اور اللہ ہے

## عَفْوًا غُفُورًا

معاف کرنے والا بخشتا

و نزل فی جماعۃ اسلموا ولم یہاجر و اقتلوا یوم بدر مع الکفار۔ اور نازل ہوا یہ کلام ایسی جماعت کے حق میں جنھوں نے اسلام لاکر ہجرت نہ کی پھر بدر کی لڑائی میں کافروں کے ساتھ مارے گئے رواہ البخاری عن ابن عباس اور ضحاک نے بھی اسی کے مانند تفسیر کی مگر ان لوگوں کو منافیق کہا اور سمرہ بن جندب نے کہا کہ رسول اللہ صلعم نے فرمایا ہے کہ جو شخص کسی مشرک کے ساتھ مجتمع ہو اور ہاؤر بھی اسی کے مثل ہو رواہ ابو داؤد اور سدی نے ابن عباس بن عبد اللہ بن عقیل و نوفل کے قید ہونے کے قصہ میں ذکر کیا کہ آنحضرت صلعم نے عباس کو فرمایا کہ تم اپنا اور اپنے بھتیجے کا فدیہ دو تو عباس نے کہا کہ یا رسول اللہ کیا ہمتا ہے کہ قید کی طرف ناز نہیں پڑھی اور جیسے تم شہادت دیتے ہو وہ شہادت نہیں دسی تو آپ نے فرمایا کہ اسی عباس تمہیں جھگڑا کیا تو جھگڑے میں پکڑے گئے پھر آپ نے یہی آیت قولہ الم تکن ارض اللہ واسعۃ الا یہ۔ ان کو پڑھ سنائی رواہ ابن ابی حاتم حاصل آنکہ چند اہل مکہ مسلمان ہوئے تھے مگر انھوں نے ہجرت نہ کی حالانکہ ہجرت اسوقت فرض تھی پھر بدر کے روز کافروں کے ساتھ نکلے اور بعض انہیں سے مارے گئے اور بعض گرفتار ہوئے اور مومنین کو مقتول ہو جانے والوں پر ملال ہوا کہ یہ لوگ ہمارے بھائی تھے پس اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل فرمائی۔ واضح رہے کہ نزول اگرچہ خاص ہے مگر حکم عام ہے پھر بعد فتح مکہ کے ہجرت کا حکم تو نہیں رہا مگر یہ باتی ہے کہ مشرکوں میں جان اپنے دین کے اعمال بخوبی ادا نہ کر سکیں وہاں سے بشرط استطاعت دارالاسلام میں

ہجرت کرنا واجب ہے۔ ان الذین توفیہم الملكة۔ یہ صیغہ ماضی کا ہے تو تائید بوجہ حقیقی ہونے کے تو قسم نہیں فرماتا۔  
 مضارع ہی تو اصل میں متوفی ہوا تھا۔ اور ملائکہ اگر جمع ہو مگر مراد فقط ملک الموت علیہ السلام ہیں جیسے قولہ انذرت الملائکہ بالمرحوم ہیں۔  
 جسوئل علیہ السلام مراد ہیں۔ اور بعض نے کہا کہ ملک الموت مع اپنے مددگاروں کے مراد ہیں۔ ظالمی النفسیہم۔ دراصل ظالمین مخالفان  
 بسبب صافات کے ساقط ہوا۔ پھر ظالم ہونا انکا۔ بالمقام مع الکفار و ترک الحجرة۔ بوجہ کافروں کے ساتھ مقیم رہنے اور ہجرت نہ کرنے کے  
 باوجود یکہ ہجرت اسوقت فرض تھی (المعنی جن لوگون کو ملک الموت واسکے ساتھیوں نے ایسی حالت میں قبض کیا ہو کہ یہ لوگ اپنی جانوں  
 پر ظالم تھے یعنی مشرک و کافر تھے۔ قالوا۔ ہم سوچیں۔ تو کہا ملائکہ نے ان لوگون سے ملامت و جہر کی دینے ہوے۔ فیدم کنتم  
 تم کس امر میں تھے۔ اسی فی ای شی کنتم فی امریکم۔ یعنی دین کے بارہ میں تم کس حال میں تھے۔ اور ابو جہان نے کہا کہ معنی یہ کہ تم کس  
 حال میں تھے ضعیف تھے یا قوی تھے۔ قالوا۔ ہم معذریں۔ بولے یہ لوگ عذر کرتے ہوے فرشتوں سے کہ۔ کناستضعفین  
 عاجزین عن اقامۃ الدین۔ ہم عاجز تھے دین کو ٹھیک طور سے قائم کرنے سے۔ فی الارض۔ زمین میں اور مراد تمام زمین نہیں بلکہ زمین  
 کہ میں جہان مشرکوں کا غلبہ تھا۔ قالوا۔ ہم تو بیجا۔ تو فرشتوں نے ان لوگون سے ملامت کے طور پر کہا۔ الکر تکلن ارض اللہ  
 و اوسعہ فہا جروا فیہا۔ کہ کیا زمین اللہ تعالیٰ کی وسیع نہ تھی کہ تم ہاجرت کرتے یعنی ایک جگہ چھوڑ کر دوسری جگہ چلے جاتے یعنی  
 من ارض الکفر الی بلد آخر کما فعل غیرکم۔ زمین کفر سے کسی دوسرے شہر میں جہان اسلام کو اچھی طرح کھلے خزانے اور کھلے جیسے تھامے سواے روٹن  
 نے کیا کہ مکہ چھوڑ کر مدینہ منورہ میں ہجرت کر کے چلے آئے قال تعالیٰ۔ فاولئک ما اولئک ما و لہم جہنم و ساءت مصیبا یعنی  
 اللہ تعالیٰ نے ان ظالموں کے لیے حکم دیا کہ ان مذکورہ بالا لوگون کا ٹھکانا جہنم ہو اور بڑی جگہ ہو ازراہ بازگشت کے یہ یعنی جہنم  
 ٹھکانا ہو پس سار کا مخصوص بالذم لفظ ہی ہو جو معشر نے مقدر کر دیا۔ پس یہ عذاب ان لوگون کو جنہوں نے باوجود استطاعت کے ہجرت نہیں کی  
 اور جنکو استطاعت نہیں وہ معذور فرمائے چنانچہ باشتنا منقطع فرمایا۔ الا المستضعفین من الرجال والنساء  
 والولدان۔ الذین۔ لا یستطیعون حیلہ۔ سواے ان لوگون کے جو مستضعفین ہیں مردوں و عورتوں و اولدان ہیں  
 وہ لوگ کہ نہیں استطاعت رکھتے ہیں کسی حیلہ کی۔ ای لا قوۃ لہم علی الحجرة ولا نقۃ۔ یعنی نہ تو انکو ہجرت کرنے کی قوت اور نہ انکے پاس ہجرت کا خرچ  
 کچھ نہیں ہے۔ اور اولیٰ یہ ہو کہ کہا جاوے کہ نہ تو انکو کافروں کے پنجہ سے بچ کر لکھا جائے گا کوئی حیلہ ملتا ہو و لا یستدون سبیل  
 طریقاً الی ارض الحجرة۔ اور نہ پاتے ہیں کوئی سبیل و راہ طرف زمین ہجرت کے۔ یعنی اور نہ انکو اس ملک کی راہ ملتی ہے جہاں ہجرت کر جاویں اسلئے  
 کہ مکہ سے مدینہ تک راہ نہایت دشوار گزار ہے جو لوگ ہمیشہ آتے جاتے ہیں وہ چوک جاتے ہیں اور نیز راہ میں کوئی امن نہیں بسبب انکے عورت  
 ہونے یا ضعیف ہونے کے۔ ایسا وسط حق عزوجل نے انکو معذور فرمایا فاولئک عسی اللہ ان یخفف عنہم لیس لوگ  
 تو امید ہو کہ اللہ تعالیٰ ان سے مدد کر فرماوے۔ اور چونکہ عسی یعنی امید دلانا اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہے تو وہ قطعی ہے کیونکہ اس کے لیے ہونے سے  
 کوئی مانع نہیں لیکن بندوں کو امید میں رکھا۔ وکان اللہ عفواً غفوراً۔ یعنی اللہ تعالیٰ بہت عفو کرنے والا بخشنے والا اور  
 پس اللہ عزوجل نے بے حیلہ لوگون کو عفو فرمایا خواہ مرد ہوں یا عورتیں یا اولدان۔ بعض نے کہا یعنی غلام جمع ولید کی اور بعض نے کہا یعنی غلام  
 پس وارد ہوگا کہ لوگون کا ایمان بھی مقبول ہے بوجہ تکلیف ہواسلئے کہ اللہ تعالیٰ نے انکو معذروں میں شمار کیا اور عقیب تفسیر قولہ ما لکم نقاتوں  
 فی سبیل اللہ الیہ۔ میں گذر چکا ہے اور اسی پر دلالت کرتا ہے قول بن عباس کہ میں اور میری ماں ان لوگون میں سے تھے جنکو اللہ تعالیٰ نے



عذور فرمایا۔ گمراہ البخاری وغیرہ اور گویا ابن عباس نے اپنے والد حضرت عباس کو معذورین میں نہو کا اشارہ فرمایا اور مدی سے عنقریب  
 اور گذرا ہوا عرائس میں ہو کہ قولہ استطيعون حیلۃ ولا یتدون سبیل ایسی قوم کی طرف اشارہ ہے جنکو تور شہود نے مجاہدات میں سیر کرنے  
 سے جلا دیا اور انوار کبریائی میں سے نکلنے سے فنا کر دیا اور شاہدہ ذات میں ایسے فانی ہوئے کہ اب وہاں سے مشاہدہ صفات کی طرف رجوع نہیں  
 کر سکتے ہیں اور علی ہذا صفات سے اسما کی طرف اور نہ اسما سے افعال کی طرف اور نہ افعال سے خلق کی طرف انکو رجوع کوئی طاقت ہے بلکہ وہ توحید  
 ذات میں فنا ہیں اور بعضے انہیں سے میدان ازل وابد میں ایسے حیران ہیں کہ جامہ بشریت کے لحاظ سے اگر ایک دم راحت کی فکر کریں تو انہیں ممکن  
 نہیں کیونکہ خلق کی طرف انکو کوئی راہ نہیں ہے اور وہ تبضہ قدرت الوہیت میں مستضعفین ہیں اور دریا قدم میں غرق ہیں شیخ ابوسعید خدری نے  
 فرمایا کہ یعنی وہ لوگ جنکو بلا کرنے گرفتار کر لیا اور پیر قابو پا گئی یہاں تک کہ وہی انکا وطن ہو گئی پھر علم بلا ثبات کر کے لے بلا کا مشاہدہ فنا  
 کیا گیا اور علم حق ثابت کر کے انسانیت پر جو بلا آتی تھی مردود کی گئی اور یہ اسوقت کہ انکے آثار محو کرنے کے بعد انکی صفات انکو واپس لے گئے  
 پس اسوقت وہ صدق قولہ لا یتطيعون حیلۃ ولا یتدون سبیل۔ ہیں مترجم کہتا ہے کہ شاید یہ مراد ہے کہ اپنی خودی کے وقت صفات  
 بمقتضای انسانیت خود قوت رکھتے تھے پھر علم حق دینے اور آثار محو کرنے کے بعد جب صفات جو سلب کر دیے گئے تھے پھر واپس

انتجان آدمی

ملے تو اب انکو اپنے مقتضای کے موافق نکلنے کی قدرت نہیں ہے واللہ تعالیٰ اعلم  
**وَمَنْ يُهَاجِرْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ يَجِدْ فِي الْأَرْضِ مُرْعِمًا كَثِيرًا وَسَعَةً** وَمَنْ يَخْرُجْ مِنْ  
 اور جو کوئی وطن چھوڑے اللہ کی راہ میں پائے اُسکے مقابلہ میں جاگھ بہت اور کشائش اور جو کوئی نکلے اپنے  
**بَيْتِهِ مُهَاجِرًا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ ثُمَّ يُدْرِكْهُ الْمَوْتُ فَقَدْ وَقَعَ أَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ**  
 گھر سے وطن چھوڑ کر اللہ اور رسول کی طرف پھرا پکڑے اُسکو موت سو ٹھہر چکا اُسکو ثواب اللہ پر  
**وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا**  
 اور اللہ بخشنے والا مہربان ہے

**وَمَنْ يُهَاجِرْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ**۔ اس کلام سے اہل وہم کو قدرت حق کی طرف ترغیبی اور اللہ تعالیٰ کے بھروسے پر اسکے حکم کی خواہنداری  
 میں فراغ البال ہونے کی خوشی دلائی۔ اور فی سبیل اللہ سے مراد اللہ تعالیٰ کی رضامندی اور اسکے مرضیات کی راہ میں اسکے حکم کے موافق جس نے  
 ہجرت کی پس اس میں دلالت ہے کہ ہجرت میں نیت خالص ہونا چاہیے چنانچہ حدیث صحیح میں عمر بن الخطاب سے روایت ہے کہ حضرت صلعم نے فرمایا کہ  
 اعمال تو نیت پر ہیں اور ہر شخص کے واسطے وہی ہے جو اسے نیت کی پس جسکی ہجرت اللہ ورسول کی طرف ہو یعنی نیت خالص ہو تو اس کی ہجرت  
 اللہ ورسول کی طرف قرار پائی اور جسکی نیت بغرض دینا ہو کہ اسکو حاصل کریگا یا کوئی عورت جس سے نکاح کریگا تو اسکی ہجرت ہی کی طرف ہوگی  
 جسکی طرف ہجرت کی ہو رواہ البخاری وغیر ہم اور یہ حدیث متواتر المعنی یا مشہور ہے پس حق عزوجل نے وعدہ دیا کہ جس نے خالص نیت سے اللہ  
 ورسول کی طرف ہجرت کی۔ **يَجِدْ فِي الْأَرْضِ مُرْعِمًا كَثِيرًا** تو وہ پاویگا زمین میں مراغم کثیر۔ مفسر نے مراغم یعنی مہاجر لکھا اسی وہ جگہ  
 جہاں ہجرت کر کے آیا ہو کما قال عبد الرحمن بن زید بن اسلم وہ پس معنی یہ ہے کہ زمین وسیع ہے جو اللہ تعالیٰ کے واسطے ہجرت کرے اسکو ایسی بہت  
 جگہیں ملنیگی جہاں ایمان کے ساتھ رہے۔ اور ابن عباس نے ایک جماعت تابعین نے کہا کہ مراغم ایک زمین سے دوسری میں منتقل ہو جانے و جاہل  
 کی جگہ سے دوسری جگہ اور مجاہد نے کہا کہ جہاں کراہت رکھتا تھا وہاں سے ایسی جگہ آتا جو اس سے دور ہے اور خاص روئے کہا کہ معالی انکے

متفق ہیں کیونکہ لفظ مشتق از رغام یعنی خاک ہے اور بولتے ہیں رغام نعت فلان یعنی اسکی ناک خاک لودہ ہوتی اور حال رغام نعت فلان  
 اسکو چھوڑ دیا اور اسکو دشمن کر لیا پس مراغم وہ جگہ جہاں کافروں کو چھوڑ کر آیا اور بعض نے کہا کہ مراغم انبویہ سے کہ علی رغام نعت القوم  
 آسودہ ہو کر رہنے کا ٹھکانا پایا۔ وَسَعَةً۔ فی الرزق۔ اور رزق میں کشائش ایسا ہی قنارہ و غیرہم سے مروی ہے حاصل آیت  
 اللہ تعالیٰ کے واسطے خالص نیت سے اپنا مال منال چھوڑ کر ہجرت کر گیا اسکو اللہ تعالیٰ آرام سے رہنے کا ٹھکانا دیتا ہے جس سے کافروں کی  
 ناک خاک لودہ ہوتی اور وہ ذلیل و خوار دیکھتے رہ جاتے ہیں اور اسکو اللہ تعالیٰ رزق میں بھی وسعت دیدیتا ہے۔ واضح ہو کہ علوم کتاب و سنت  
 سے یہ بات ثابت ہو کہ اللہ تعالیٰ کی واسطے خالص نیت ہونے پر امور دین سب میں ایسی ہی آسانی و ثواب ملتا ہے پس نیت خالص یقین  
 کامل کے ساتھ عجیب عمدہ چیز ہو یہاں تک کہ کہا گیا کہ مومن کی سچی نیت اسکے کام سے بہتر ہے۔ وَمَنْ يَخْرُجْ مِنْ بَيْتِهِ  
 مَهَاجِرًا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ ثُمَّ يُدْرِكْهُ الْمَوْتُ - فی الطريق كما وقع لجنود بن ضمرۃ اللیثی۔ فَقَدْ وَقَفَ  
 ثَبِت - أَخْرَجَهُ عَلَى اللَّهِ۔ اور جو نکلے اپنے گھر سے در حالیکہ سچی نیت سے ہجرت کرنے والا ہو اللہ تعالیٰ واسطے رسول کی طرف ہجرت  
 اسکو موت نے پایا۔ یعنی راہ میں مر گیا جیسا کہ جنود بن ضمرۃ اللیثی کے ساتھ واقعہ ہوا تو واقع ہوا یعنی ثابت ہوا اسکا ثواب اللہ تعالیٰ  
 پر۔ یعنی اللہ عزوجل نے اپنے کرم سے وعدہ فرمایا کہ اسکو ثواب عطا کرے گا۔ واضح ہو کہ روایت ابن اسحاق وغیرہ جنود بن ضمرۃ  
 و سکون نون و ضم دال و آخر عین ہر اور واحدی نے جنود لکھا اور ضمرہ بفتح اول و سکون ثانی و صحیح فی الاستیعاب لیکن ابن کثیر نے  
 ذکر کیا کہ ابن عباس نے فرمایا کہ ضمرہ بن جندب نے رسول اللہ صلعم کی طرف ہجرت کی پھر راہ میں مر گئے پس یہ آیت نازل ہوئی  
 رواہ ابن ابی حاتم بسند رجالہ ثقات اور ظاہر آنکہ صحیح قول جنود بن ضمرہ ہی واللہ اعلم۔ اور زبیر بن العوام سے روایت ہو کہ خالد بن حاتم نے حرمش  
 کی طرف ہجرت کی راہ میں انکو سانپ نے کاٹ لکھا یا وہ مر گئے حالانکہ ہم لوگ حبشہ میں انکا انتظار کرتے تھے جیسا کہ وفات کی خبر سنی تو مجھے  
 بہت ملال ہوا اسلئے کہ قریش میں ہر ایک کے ساتھ کوئی نہ کوئی اسکی قوم و قرابت میں سے تھا مگر میرے ساتھ نہوا سید بن عبدالعزیٰ میں سے  
 سواے خالد بن حاتم کے کوئی نہ تھا اور نہ امید تھی پس یہ آیت نازل ہوئی رواہ ابن ابی حاتم اور شیخ ابن کثیر نے کہا کہ یہ اثر غریب ہے  
 اور وارد ہوتا ہے کہ قصہ تو مکی ہے قبل ہجرت کا اور آیت مدنی ہے پس شاید مراد یہ ہو کہ اس حکم میں شمول ہوا اور یہ نہیں کہ نزول کا سبب یہ ہوا  
 واضح ہو کہ حج یا عمرہ یا جہاد یا ہجرت کسی سفر میں خالص نیت سے جاوے اور مر جائے تو اسکو قیامت تک اس فعل کا ثواب ملیگا اور مجاہد کو  
 شہید کا ثواب ہوگا اور علمائے کما کہ ذہنی غرض سے ہر سفر میں علم دین سیکھنے وغیرہ کے سب کا یہی حکم ہے واللہ اعلم۔ اور آیت میں دلالت  
 ہے کہ جو شخص کسی ایسے ملک میں ہو جہاں مشرکین بھرے ہیں یا ایسا ملک ہو جہاں کھلے خزانہ لوگ گناہوں کے مرتکب ہوں تو آدمی پر وہاں سے  
 ہجرت واجب ہے بشرطیکہ ہجرت پر قادر ہو کیونکہ آیت اگرچہ سبب خاص میں ہو مگر اعتبار عموم لفظ کا ہے اور ظاہر آنکہ کسی زمانہ و مکان کی خصوصیت  
 نہیں اور اسکو مدارک میں مخرج بیان فرمایا اور صحیح میں جو حدیث ہے کہ بعد فتح مکہ کے اب ہجرت نہیں تو مراد اس ہجرت سے ہے یا تو وہ  
 ہجرت خاصہ ہے جو قبل فتح مکہ کے تھی یا بنا بر قول بعض کے مکہ فتح ہونے سے پہلے بدون ہجرت کے ایمان مقبول نہ تھا اسکو ہجرت سے فرمایا کہ آیت  
 وہ بات نہیں ہے بلکہ اسی قسم کی تاویل ہوگی کیونکہ دیگر احادیث وارد ہیں جنہیں ہجرت بعد فتح و آخر زمانہ میں ہونا معلوم ہوتا ہے آیت کی تفسیر  
 یعنی یہ ہیں کہ جو شخص اپنے گھر و وطن سے رسول اللہ کی طرف ہجرت کرے جو عین ہجرت بجانب حق عزوجل ہے اور وہ راہ میں مر جائے  
 تو اسکو ثواب ایسے شخص کا ملیگا بلکہ قیامت تک ملیگا جس کی ہجرت پوری ہو گئی۔ اور اللہ تعالیٰ اس کا ثواب واجب ہے۔

اور یہ واجب ہونا کچھ استحقاق کی راہ سے نہیں جیسا کہ عامہ معتزلہ سمجھتے ہیں بلکہ او تعالیٰ نے محض کرم و فضل سے اُسکے واسطے وعدہ فرما دیا ہے جسکا واقع ہونا واجب سے کہیں بڑھکر ہی جسکو بندوں کے اطمینان کے لیے واجب سے تعبیر فرمایا اور بات یہ کہ کرم و رحیم کا وعدہ خلاف نہیں ہوتا کمان کہ حق ارحم الراحمین کا وعدہ کہ کبھی خلاف نہوگا اسے واسطے فرمایا۔ **وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا**۔ اللہ تعالیٰ اپنے نیک نیت بندوں کے واسطے غفور اور نہایت مہربان ہی ہیں وہ خالص نیت کرتے مگر عبادت حقیقی جو او انہیں ہو سکتی اگر نیت کی قدر بھی اُسے پوری نہ ہو تو بھی او تعالیٰ اپنے کرم سے انکے ناقص کاموں کو قبول کرتا اور بخشتا اور رحمت فرماتا ہوں **عَرِّسْ بَيْنَ لِحْجَاكَ قَوْلَهُ مِنْ يَاجْرِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ الْآيَةَ**۔ یعنی جس نے اپنے وطن کو جو نفس بچھوڑ کر ولایت تفریق کی طرف ہجرت کی یعنی اپنے نفس و اُسکی خواہشوں سے خارج ہوا اور اللہ تعالیٰ کی محبت میں اپنا جان مال قربان کیا اور عرش سے تخت الثریٰ تک کوئی چیز ایسی رہی کہ اُسکے قلب کو وہاں سکون ہو تو وہ اپنی میں ہیں یعنی اُنہی ہی بات موجود ہیں مراغم کثیر پاتا ہی یعنی نور تو حیدر منور بہت مقامات اُس وقت سن پاتا ہی اور سعت یہ کہ اُسکے قرب وصال کے نشاط انوار ایسے پاتا ہو کہ ہر چیز سے سوا حق عزوجل کے مستغنی ہو جاتا ہو اور عارفوں کے لیے قدم وازل کے ملک میں بہت مراغم ہیں یعنی صفات جمال و جلال میں مقامات پہلی درجہ سعت یہ کہ علوم ازلی کے خزانوں و دائمی مشاہدات ملتے ہیں اور نیز اشارہ ہو کہ جو شخص اپنے نفس پر خلاف اُس میں متوطن ہونے سے دل چاٹ ہو گیا اور پر دہی مسافر کے مانند دنیا میں پھرنے لگا تو اسکو اطراف عالم میں اولیاء اللہ تعالیٰ کی صحبت میں مقامات انوار مشاہدہ بہت کچھ ملتے ہیں جس سے اسکا نفس و لہ شیطان خوار و ذلیل ہوتا ہی۔ اور استاد نے فرمایا کہ جس نے ماسوا سے الٹی سے اللہ و فی اللہ سفر کیا اور خالص صحیح نیت اللہ تعالیٰ ہی کی واسطے رکھی تو وہ کرم قدیم میں بہت وسعت پاتا ہے اور فضل اس کو ناقص قبول فرما کر قرب و کرامت سے سوت عطا فرماتا ہی واللہ تعالیٰ اعلم۔ قولہ **وَمَنْ يَخْرُجْ مِنْ بَيْتِهِ مَجْرًا**۔ یعنی جو شخص کہ اپنی طبیعت و خواہش نفس سے اور نفس کی طاقت و قوت پر بھروسہ کرنے سے اور اسکے عبارات و اشارات و علم و رسم سے نکلکر اللہ تعالیٰ کی راہ میں اُس کے مشاہدہ کا طالب ہو اور محبت کے ساتھ آنحضرت صلعم کی پیروی کا قاصد ہو گیا پھر بعض امتحانات میں اُسکو ضعف لاحق ہوا اور مجاہدہ کے بعد اُسکو فتور پیش آیا تو بھی او تھالے اپنے کرم سے محروم نہیں رکھتا اور اسکے واسطے ثواب صال حاصل ہے اور اللہ تعالیٰ اُس کو عنایت فرمائے گا اور یہ اس بات پر کہ اسکی نیت پہلے خالص تھی قبل اسکے کہ ماسوا اللہ تعالیٰ کے سب کو چھوڑے اور نفس کے مرادات و خواہشوں سے باہر ہو نا فہم

**وَإِذَا ضَرَبْتُمْ فِي الْأَرْضِ فَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَقْصُرُوا مِنَ الصَّلَاةِ فِيهَا**

اور جب تم سفر کرو ملک میں تو تم پر گناہ نہیں کہ کچھ کم کرو نماز میں سے اگر

**خِفْتُمْ أَنْ يُفْتِنَكُمْ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّ الْكَافِرِينَ كَانُوا أَعْدَاؤُنَا وَمِمَّا كَانَتْ**

تکوڑ ہو کہ ستا دینے تکو کافر البتہ کافر تمہارے دشمن ہیں صریح اور جب تو

**فِيهِمْ فَأَقَمْتَ لَهُمُ الصَّلَاةَ فَلْتَقُمْ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ مَعَكَ وَلْيَأْخُذْ وَالْآخَرَةُ**

انہیں ہو پھر انکو نماز میں کھڑا کرے تو چاہیے ایک جماعت انکی کھڑی ہو تیرے ساتھ اور ساتھ لیون اپنے ہتھیار

**فَإِذَا سَجَدُوا وَقَلْبُهُمْ وَرَائِكُمْ صَوًّا وَلَتَأْتِ طَائِفَةٌ أُخْرَى لَمْ يُصَلُّوا فَلْيُصَلُّوا مَعَكَ**

پھر جب یہ سجدہ کر چکین تو پھرے ہو جاوین اور آوے دوسری جماعت جس نے نماز نہیں کی وہ نماز کریں تیرے ساتھ

**وَلْيَأْخُذْ وَاحِدٌ مِنْهُمْ وَاسْلُخْتُمْ وَالَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ تَغْفُلُونَ عَنْ أَسْلِحَتِكُمْ وَأَمْتِكُمْ**

اور پاس لیون اپنا بجاؤ اور ہتھیار کافر چاہتے ہیں کسی طرح تم بے خبر ہو اپنے ہتھیاروں سے اور سامان سے

فَيَمِيلُونَ عَلَيْكُمْ مَيْلَةً وَاحِدَةً وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِنْ كَانَ بِكُمْ أذىٌ مِنْ مُطْمَئِنِّينَ

تو تمپر جھک پڑیں ایک جگہ کر کے اور گناہ نہیں تمپر اگر تمکو تکلیف ہو مینہ سے  
 كُنْتُمْ مَرْضَىٰ أَنْ تَضَعُوا أَسْلِحَكُمْ وَخِذُوا حِذْرًا إِنَّ اللَّهَ أَعَدَّ لِلْكَافِرِينَ

تم بیمار ہو کہ اوتار رکھو اپنے ہتھیار اور ساتھ لوانا بچاؤ اللہ نے رکھی ہو منکروں کے واسطے  
 عَذَابًا مُهِينًا فَإِذَا قُضِيَتْ الصَّلَاةُ فَادْكُرُوا اللَّهَ قِيَمًا وَقَعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِكُمْ فَإِذَا

ذلت کی مار پھر جب نماز کر چکو تو یاد کرو اللہ کو کھڑے اور بیٹھے اور پڑے پھر جب  
 اطْمَأْنَنْتُمْ فَأَقِمُْوا الصَّلَاةَ إِنَّ الصَّلَاةَ كَانَتْ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ كِتَابًا مَوْفُوتًا

فاطمہ جمع ہو تو درست کرو نماز یہ نماز ہے مسلمانوں پر وقت باندھا علم  
 مترجم کہتا ہے کہ ان آیات میں اللہ تعالیٰ نے نماز قصر کی اجازت دی اور یہ اس کے گرم سے ہکو صدقہ ملا اور نماز خون کا طریقہ بتلایا اور نماز کے

موقوف ہونے کا اعلام فرمایا۔ اور تفسیر میں شیخ جلال نے موافق شافعی کے بیان کیا ہے مترجم اشارت اللہ تعالیٰ ہر مسئلہ میں اقوال ائمہ  
 خصوصاً حنفیہ کے موافق بھی بیان کریگا۔ وَإِذَا ضَرَبْتُمْ سَافِرًا - اور جب تم یعنی اہل اسلام سفر کرو۔ فِي الْأَرْضِ - زمین

میں مترجم کہتا ہے کہ ضرب فی الارض اگرچہ مطلقاً زمین میں چلنے کے معنی رکھتا ہے لیکن ائمہ علمائے اتفاق کیا ہے کہ سفر کرنا مراد ہے اور قولہ فی الارض  
 عام ہے کسی زمین میں سفر ہو اور کوئی سفر ہو کچھ فی سبیل اللہ کی قید نہیں ہے اور آگے معلوم ہوگا کہ اس میں اختلاف ہے۔ فَلَيْسَ عَلَيْكُمْ

جُنَاحٌ - تو تمپر گناہ نہیں۔ فِي أَنْ تَقْصُرُوا مِنَ الصَّلَاةِ - اس بات میں کہ قصر کرو تم نماز میں سے مترجم کہتا ہے کہ اس میں دو احتمال ہیں اول  
 تو یہ کہا کہ تمپر قصر کرنا نہیں گناہ نہیں۔ تو معلوم ہوا کہ قصر کرنا واجب نہیں بلکہ جائز ہے اور چھوٹے کہا کہ واجب ہے جیسا کہ آویگا۔ دوم آنکہ نماز میں

قصر کرنا اسکے معنی تنگی کرنے کے ہیں خواہ اس طرح کہ چھوٹی چھوٹی سورتوں سے رکوع و سجود میں فقط تین یا تیس رکوع کر کے اور یہی بعض نے  
 سمجھا۔ خواہ اس طرح کہ جسے مفسر نے کہا۔ بان تردوہا من اربع الی ثنیتین کہ نماز کو چار رکعت والی ہو دو رکعت پڑھو۔ اور یہی جمہور کا قول ہے پس کسی

کی طرف دو رکعت متعین ہیں یعنی اس سے کم نہیں ہو سکتی لہذا فجر کی نماز میں قصر ہوگا کیونکہ دو ہی رکعت ہیں اور مغرب میں بھی نصف کا قصر نہیں  
 ہو سکتا اور شاؤ بعض لوگ فجر و مغرب میں بھی قصر کے قائل ہوتے ہیں۔ باجملہ اللہ تعالیٰ نے سفر میں قصر کی اجازت دی۔ مگر ایک شرط

فرمائی بقولہ إِنْ خِفْتُمْ أَنْ يَفْتِنَكُمْ الَّذِينَ كَفَرُوا - اگر تمکو خوف ہو کہ تمہیں فتنہ میں ڈالیں گے کافر لوگ۔ ایسا تاکم مکرہ  
 یعنی تمکو کوئی ایسی بات کافروں سے ہو چکی جسکو تم مکرہ رکھتے ہو۔ مترجم کہتا ہے کہ ظاہر ہے ہوا کہ نماز قصر کرنا سفر میں اس شرط سے ہے کہ جب

کافروں سے خوف فتنہ ہو اور یہی بعض سلف کا قول داؤد ظاہری کا مذہب ہے اور جمہور کے نزدیک بدون شرط مذکور کے بھی جائز ہے اگر کہا جاوے  
 کہ شرط تو کتاب اللہ میں صریح مذکور ہے تو جواب یہ ہے کہ یہ شرط مجھے قید نہیں ہے بلکہ جیسا کہ مفسر نے کہا۔ بیان للواقع اذ ذاک فلا مفہوم لہ۔ یعنی

بیان ہے اس چیز کا جو اس وقت میں واقع ہوتا تھا۔ یعنی اسوقت میں صحابہ رضی اللہ عنہم کے سفر غالباً واسطے جہاد و لڑائی کے ہوتے تھے پس چونکہ واقع  
 ایسا ہی ہوتا تھا اسکا بیان کر دیا پس اسکا کچھ مفہوم نہیں جو قید قرار دیا جاوے۔ إِنْ الْكُفْرَانِ كَانُوا لَكُمْ عَدُوًّا مُبِينًا -

یعنی کافروں کے کھلے دشمن تمہارے ہیں۔ اور مفسر نے ظاہر کیا کہ میں از ابانت مجھے بین لازمی ہے اور تمام کلام اس میں کئی بار گذر چکا ہے و  
 بینت السنۃ ان المراد بالسفر الطویل المباح و ہوا بعتہ بردوہی مرحلتان دیوہ من قولہ فلیس علیکم جناح انہ رخصۃ لا واجب و علیہ الشافعی۔ اور

یہاں کر دیا سنت نے کہ مراد سفر سے طویل مباح ہے اور وہ چار بر دینے دو مرحلہ ہے اور قولہ فلیس علیکم جناح سے لیا جاو کہ قصر کرنا رخصت ہے و جب نہیں اور یہی شافعی کا مذہب ہے۔ **ف** جاننا چاہیے کہ یہاں چند امور ہیں اول معنی قصر دو معنی ہیں اول قصر جو از قصر سوم۔ جواز اتمام چہارم معنی شرط پنجم قصر ہر رکعت واحدہ و ششم سفر طویل و تھیر و بعض متصلات۔ پس ان امور میں کلام ضرور ہے جاننا چاہیے کہ قصر کے معنی تضييق کے ہیں یعنی تنگ کر دینا اور بعض نے کہا کہ قصر الشئ ضمه الی اصلہ یعنی کسی چیز کا قصر یہ ہے کہ اسکو اسکی اصل کی طرف بچھائے اور بعض نے قصر کے معنی کمی کے لیے تضييق تو اس طرح کہ تعداد رکعات میں چار کی دو ہو جاتی ہیں اور یہی قدر نسبت کافی ہے اور دوسرے معنی پر اس طرح کہ ابتدا میں نماز دو رکعت سے تھی پھر سفر میں پنے اصل پر رہی اور حضرت میں یاد آتی ہوئی جیسا کہ صحیح کی حدیث حضرت عائشہ رضی عنہا میں صریح فرمائی ہے اور بنا تفسیر کی کے ظاہر ہے۔ اور ایک قوم کا قول ہے کہ مسافر کی دو رکعتیں قصر نہیں بلکہ قصر یہ ہے کہ خوف میں ایک رکعت پر اقتصار کرے اور یہی جابر سے مروی ہے اور یہی قول عطاء و طاؤس و حسن و مجاہد کا ہے اور مؤید اسکی یہ حدیث ابن عباس وغیرہ ہے کہ سفر میں دو رکعت بزبان محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پوری نماز ہو کم نہیں ہے۔ ہر اور ان لوگوں کے نزدیک شرط مذکور اپنے حال پر باقی ہے اور اکثر اہل علم کے نزدیک ایک رکعت پر اقتصار کرنا روا نہیں ہے خواہ خوف کی حالت ہو یا امن کی حالت ہو ذکرہ فی المعالم۔ اور ابن کثیر نے ان قصو کی تفسیر میں کہا ہے ان تخطیو یعنی تخفیف کرو۔ اور ذکر کیا کہ جمہور نے اس سے سمجھا کہ نماز کی کیت میں گھٹا دو بائیں طور کہ چار رکعت والی کو دو رکعت رکھو اور اسی سے انھوں نے سفر میں نماز کے قصر پر استدلال کیا ہے۔ وقال فی المعالم سفر میں قصر کرنا باجماع امت روا ہے مترجم کتاب ہے کہ اجماع قصر ہے ہے و لیکن قصر کے معنی میں اختلاف ہونے سے اختلاف معنوی پیدا ہو گیا پس شیخ ابن کثیر نے جو معنی قصر کے لیے یعنی چار رکعت والی کو دو رکعت رکھنا تو بدین معنی قصر کے اوپر اجماع نہیں بلکہ جمہور علماء اسکے قائل ہیں پھر ابن کثیر نے ذکر کیا کہ صفت سفر میں تین قول ہیں ایک یہ کہ سفر طاعت ہونا ضروری جیسے حج یا جہاد یا عمرہ یا طلب علم وغیرہ کا قصد ہو اور یہ ابن عمر و عطاء و ایک روایت مالک سے ہے اور دوسرا قول یہ کہ سفر مباح ہو بشرط آنکہ مسافر اس میں عاصی نہ ہو اور یہ امام شافعی و احمد وغیرہم کا قول ہے اور سوم یہ کہ مطلق سفر خواہ مباح ہو یا محظور ہو اور یہ قول امام ابو حنیفہ و ثوری و داؤد کا ہے بسبب عموم آیت کے مگر جمہور نے اسے خلاف کہا ہے۔ قال فی المعالم پھر اس میں اختلاف ہے کہ آیا تمام کرنا یعنی چار رکعت والی نماز کو چاروں رکعت سفر میں تمام کرنا جائز ہے یا نہیں تو اکثر اہل علم کے نزدیک قصر کرنا واجب ہے اور یہی قول حضرت عمر و علی و ابن عمر و جابر و ابن عباس رضی اللہ عنہم کا اور حسن بصری و عمر بن عبد العزیز اور قتادہ وغیرہ رحمہم اللہ تابعین کا اور یہی مذہب امام مالک ابو حنیفہ وغیرہم کا ہے کیونکہ حضرت عائشہ رضی عنہا سے روایت ہے کہ نماز اول میں دو رکعت فرض ہوئی پھر نماز سفر اسی پر برقرار رہی اور نماز حضر پوری کی گئی اور ایک قوم کے نزدیک سفر میں تمام کرنا جائز ہے اور یہی حضرت عثمان و سعد بن ابی وقاص سے مروی ہے اور یہی شافعی کا مذہب ہے کہ چاہے قصر کرے اور چاہے تمام کرے مگر قصر کرنا افضل ہے چنانچہ شافعی نے خود حضرت عائشہ رضی عنہا سے روایت کی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان دونوں میں سے ہر ایک بات کی ہے نماز میں قصر بھی کیا اور تمام بھی کی رواہ من طریقہ الخطیب **مترجم** کتاب ہے کہ کلام عائشہ رضی عنہا ہے اس پر صریح نہیں کہ سفر ہی میں دونوں باتیں واقع ہوئی ہیں ہاں ظاہر کلام آیت کریمہ دلالت کرتا ہے کہ قصر کرنا رخصت ہے اس لیے کہ لاجناح کا استعمال رخصت میں ہے اور قولہ لاجناح علیہ ان یطوف بہما۔ جو طواف صفا و مردہ کے حق میں ہے باوجود سعی واجب ہونے کے تو دفع وہم ان لوگوں کا ہے جو گناہ خیال کرتے تھے اور یہاں مروی نہیں کہ کوئی نماز قصر کو حرج خیال کرتا تھا پس ظاہر وجوب قصر بدلیل سنت ہے کما ستعرف **قال ابن کثیر** رہا قولہ تعالیٰ ان یغفرکم الذین کفروا۔ تو یہ غالب حال نزول

آیت کے موافق ہو اس واسطے کہ بعد ہجرت کے ابتدا میں اکثر اہل سفر ایسے ہی مخوف ہوتے تھے بلکہ غزوہ عام یا سرہ قاصم ہی کے واسطے انہیں متحرک ہوتے تھے اور منطوق جب غالب حال کے موافق وارد ہو تو اسکا مفہوم نہیں ہوتا یعنی وہ قید نہیں ہوتا جیسے قول ولا کر ہو اذینا کر البغار ان اردن تخمنا۔ اسی مت زبردستی اکراہ کر اپنی باندیوں پر کہ زنا سے کما دین اگر وہ ہاندیاں احسان چاہتی ہیں حالانکہ اکراہ دنا کر ہی دین روا نہیں خواہ وہ احسان چاہیں یا نہ چاہیں پس یہ بطریق غالب حال ہو کہ مشرکین ایسا کیا کرتے تھے اور ایسے ہی قولہ وربا بکم اللاتی فی حور الآتیه۔ جیسا کہ گذر چکا۔ اور علی بن امیہ سے روایت ہو کہ میں نے حضرت عمرؓ سے پوچھا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا اے علیؓ علیکم جناح ان تقصروا من الصلوة ان خفتن ان یقتکم الذین کفروا۔ اور اب تو یہ حال ہو کہ لوگ بے خوف ہو گئے ہیں۔ تو عمرؓ نے مجھے فرمایا کہ یہی مجھے بھی تعجب ہوا تھا جو مجھے پیش آیا پس میں نے رسول اللہ صلعم سے دریافت کیا تو آپ نے فرمایا کہ یہ ایک صدقہ ہو کہ اللہ تعالیٰ نے تمکو صدقہ دیا پس تم اس کے صدقہ کو قبول کرو۔ رواہ احمد و مسلم و ابی السنن و قال الترمذی حدیث حسن صحیح اور ابن عمرؓ نے جواب دیا کہ یہ سنت رسول اللہ صلعم ہے۔ مکارواہ ابو بکر بن ابی شیبہ اور ایک روایت میں کہا کہ یہ نصرت آسمان سے اتری اگر تم چاہو تو پھیر دو۔ رواہ ابن مردویہ اور پہلے معلوم ہو گیا کہ ابن عمرؓ جو ب قصر کے قائل ہیں اور انس رضی سے روایت ہو کہ ہم لوگ رسول اللہ صلعم کے ساتھ مدینہ سے مکہ کو گئے پس آنحضرت صلعم دو دو رکعتیں پڑھتے تھے یہاں تک کہ ہم مدینہ واپس آئے ابو اسحاق نے پوچھا کہ آپ لوگ مکہ میں کچھ ٹھہرے تھے تو حضرت انس نے فرمایا کہ ہم وہاں دس روز رہے رواہ البخاری و مسلم و بقیۃ الجماعۃ۔ اور ابن عباس رضی نے کہا کہ ہم نے رسول اللہ صلعم کے ساتھ مکہ و مدینہ کے درمیان درجائیکہ ہم اس میں بیخوف تھے دو دو رکعتیں پڑھیں رواہ ابو بکر بن ابی شیبہ و النسائی اور یہی معنی ترمذی و نسائی نے روایت کی اور ترمذی نے کہا کہ حدیث صحیح ہے۔ حارثہ بن وہب بخاری سے روایت ہو کہ میں نے رسول اللہ صلعم کے ساتھ منامین لوگوں کے اکثر اور نہایت بیخوف ہونے کی حالت میں دو دو رکعتیں پڑھیں رواہ احمد و البخاری اور بخاری کی حدیث ابن عمرؓ میں ہو کہ میں نے حضرت صلعم و ابو بکر و عمرؓ کے ساتھ اور ابتدا خلافت میں عثمانؓ کے ساتھ دو دو رکعتیں پڑھیں پھر عثمانؓ رضی تمام کرنے لگے و کذا رواہ سلم۔ اور عبداللہ بن مسعود رضی کو بھی جب یہ خبر ہو چکی کہ عثمانؓ نے منامین لوگوں کو چار رکعتیں پڑھائیں تو انھوں نے اسے جہاد کیا یعنی اناللہ وانا الیہ راجعون پڑھا جو مصیبت کے وقت پڑھتے ہیں اور حضرت صلعم و ابو بکر و عمرؓ کے ساتھ دو رکعتیں پڑھنا بیان کر کے کہا کہ کاش مجھے چار رکعتوں میں سے دو ہی رکعت مل جاتیں جو مقبول ہوتیں کمافی روایۃ البخاری وغیرہ اور مترجم کہتا ہے کہ عثمانؓ سے یہ بھی روایت کیا جاتا ہے کہ انھوں نے مکہ میں قامت کی نیت کر لی تھی اس سبب سے چار پوری پڑھیں قال ابن کثیر پس یہاں حدیث صریح دلالت کرتی ہیں کہ قصر کے واسطے یہ شرط نہیں کہ خوف موجود ہو پھر ابن کثیر نے ذکر کیا کہ بعض علما کا قول ہے کہ قصر سے مراد قصر کیفیت ہے اور قصر کیفیت مراد نہیں بلکہ یہی مجاہد و ضحاک و سدسی کا قول ہے اور اعتقاد انکسور وایت عائشہ رضی سے ہے کہ فرض کی گئیں نماز سفر و حضر میں دو دو رکعت پھر سفر کی نماز تو برقرار رکھی گئی اور نماز حضر میں زیادہ کی گئی رواہ البخاری و مسلم و ابوداؤد و النسائی اور اعتقاد اس تقریر سے ہے کہ جب سفر کی اصل نماز دو رکعت ہوئی تو یہاں قصر سے مراد قصر کیفیت کیونکر ہوگا کیونکہ جو اصل ہے اس کے حق میں فلیس علیکم جناح ان تقصروا من الصلوة۔ نہیں کہا جاتا ہے اور اس سے زیادہ صریح وہ ہے جو ابن ابی لیلی نے عمرؓ سے روایت کی کہ فرمایا عمرؓ نے کہ نماز سفر دو رکعت ہیں اور نماز عید الاضحیٰ دو رکعت ہیں اور نماز عید الفطر دو رکعت ہیں اور نماز جمعہ دو رکعت ہیں اور یہ آنحضرت صلعم کی زبان سے پوری پوری نماز میں بدون قصر کے۔ رواہ احمد و النسائی و ابن ماجہ و ابن جب ان شیخ ابن کثیر نے کہا کہ یہ اسناد صحیح موافق شرط مسلم ہے اور مسلم نے اپنے صحیح کے مقدمہ میں قطعاً لکھا کہ ابن ابی لیلی نے حضرت عمرؓ سے سنا ہے اور اس حدیث میں اور دیگر حدیثوں میں صریح سماعت ثابت ہے اور انشاء اللہ تعالیٰ یہی صواب ٹھیک ہے اگرچہ یحییٰ بن معین و ابو حاتم و نسائی نے

لہا کہ ابن ابی لیلی نے حضرت عمرؓ سے نہیں سنا ہے۔ اور نیز ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ فرض کیا اللہ تعالیٰ نے تمہارے نبی محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی بان سے حضرتین چار رکعتیں اور سفر میں دو رکعتیں اور حالت خوف میں ایک رکعت پس جیسے حضرتین فرضہ سے پہلے اور بعد کو نماز پڑھتا ہے ویسے ہی سفر میں بھی پڑھے رواہ مسلم و ابوداؤد والنسائی وابن ماجہ اور سابق کی حدیث عائشہؓ سے بھی اتفاق ہو کہ نماز سفر دو رکعتیں بدون قصر کے پوری ہیں اور یہ حدیث عمرؓ میں صحیح مذکور ہے پس جہاں احادیث سے یہ ثابت ہوا کہ سفر کی نماز دو رکعت اصلی ہیں بدون قصر کے تو آیت میں قصر کرنے سے مراد یہی ہے کہ اسکی کیفیت میں قصر کرو اور یہ نہیں کہ اسکی کمیت میں قصر کرو اور علیٰ ہذا نماز خوف میں بھی بنا برائے قول کے یہی مراد ہوگی تمہیں کہتا ہے کہ اس مذہب کے دلائل اس امر کے تو ضرور مؤید ہیں کہ سفر میں تمام کرنا جائز نہیں اس واسطے کہ نماز سفر ہی دو رکعت ہی تو پورا کرنا کچھ معنی نہیں رکھتا اور اسباب نے سدی سے روایت کی کہ نماز جب سفر میں دو رکعت پڑھی گئی تو یہ تمام ہو اور کسی کرنا حلال نہیں ہے لیکن اگر کافرون سے فتنہ کا خوف ہو تو قصر کر کے ایک رکعت پڑھے اور بہت صریح وہ ہے جو سماک الحنفی نے کہا کہ میں نے ابن عمرؓ سے نماز سفر کو پوچھا تو فرمایا کہ دو رکعتیں ہیں اور یہ پوری نماز ہی بدون قصر کے اور قصر تو فقط نماز خوف میں ہی تو ہیں نے کہا کہ نماز خوف کیونکر ہی تو فرمایا کہ امام یعنی افسر لشکر کا لشکر کے ایک گروہ کے ساتھ ایک رکعت پڑھے پھر یہ گروہ انکی جگہ جاوے اور وہ انکی جگہ آئے پس انکو بھی ایک رکعت پڑھاے تو امام کی دو رکعتیں ہو گئی اور ہر گروہ کی ایک ایک رکعت ہوگی رواہ ابن جریر متبرجہم کہتا ہے کہ ان بعض کا مذہب بھی فی الجملہ قوت رکھتا ہے اور مجھے پہلے معلوم ہوا کہ جمہور کے نزدیک نماز سفر میں چار رکعت والی کو دو رکعت پڑھنا قصر ہی اور حدیث عمرؓ در باب قبول صدقہ اسپر صریح دلالت کرتی ہے اور یہ مقام تفصیل کا نہیں ہے اور اس قول جمہور پر ضرور ہے کہ قولہ ان خفتم ان یقتلکم الذین کفروا۔ میں تاویل کی جائے چنانچہ بیان ہوا کہ یہ بنا بر غالب جہاں کے ہے پس اسکا کچھ مفہوم نہیں یا قصر پر استقرار بدلیل سنت و تواتر معنوی و اجماع ثابت ہے اور معالم میں ذکر کیا کہ بعض نے کہا کہ یہ جملہ شرطیں مابقی سے جدا ہے اور با بعد متصل ہے یعنی اسکا ربط صلوة الخوف کے ساتھ ہے چنانچہ حضرت ابو ایوب انصاریؓ سے روایت ہے کہ پہلے قولہ فلیس علیکم جناح ان تقصروا من الصلوة۔ اسقدر راترا تھا پھر ایک سال کے بعد صحابہ رضی اللہ عنہم نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے صلوة الخوف کو دریافت کیا تب نازل ہوا قولہ ان خفتم ان یقتلکم الذین کفروا ان الکافرین کا نواکم عدو امینا و اذا کنت فیہم الا یہ۔ اور قرآن مجید میں ایسا بہت ہے کہ ایک خبر پوری پوری آگئی پھر اسکے بعد دوسری خبر بیان ہوئی جو ظاہر میں مابقی سے متصل نظر آتی ہے حالانکہ حقیقت اسکا جدا اور دوسری خبر ہے جیسے قولہ تعالیٰ الان حصص الحق انار اودتہ عن نفسہ وانہ لمن الصادقین۔ یہ کلام تو زینجا کی زبان سے حکایت ہے اور اسکے بعد فرمایا و ذاک لعلکم انی لم اخشہ بالغیب حالانکہ یہ حکایت کلام یوسف علیہ السلام ہے حال میں مذکور ہے کہ اہل علم نے مسانت قصر میں اختلاف کیا ہے جیسے کہ مسانت کا سفر ہو تب قصر جائز ہوگا پس ایک گروہ نے کہا کہ سفر چاہتے ہیں ہو یا قصر ہو نماز کا قصر جائز ہوگا۔ یہ حضرت انسؓ سے مروی ہے اور عمرو بن دینار نے کہا کہ مجھے جابر بن زبیر نے کہا کہ تو خوف میں قصر کر۔ لیکن عامرہ فقہا کے نزدیک سفر قصر میں نماز کا قصر نہیں جائز ہے پھر سفر طویل کی مقدار میں اختلاف ہے پس اوزاعی کے نزدیک ایک روز کی راہ ہو اور ابن عمرؓ و ابن عباسؓ سولہ فرسخ پر نماز کو قصر کرتے اور روزہ افطار کرتے تھے اور یہی مالک و احمد و اسحاق کا مذہب ہے اور حسن و زہری کے نزدیک دو روز کی راہ ہو اور یہی شافعی کا مذہب ہے اور سفیان الثوری و ابو حنیفہ کے نزدیک تین روز کی راہ او وسط چال سے ہو نا حفظہ یہاں تک سفر میں نماز قصر کرنا بیان ہوا اور موافق مذہب ابی حنیفہ کے تفسیر کلام یون ہے کہ اذا ضربتم یعنی جب تم سفر کرو خواہ سفر واجب ہو یا سبب یا سباح یا حرام لیکن ضرور سفر طویل یعنی تین روز کی مسافت ہو۔ **فِی الْاَرْضِ فَلَیْسَ عَلَیْكُمْ جُنَاحٌ اَنْ تَقْصُرُوا مِنَ الصَّلٰوَةِ** یعنی تمہیں گناہ نہیں کہ نماز میں قصر کرو اس طرح کہ چار رکعت والی کو دو رکعت پڑھو اور سنن و واجبات جیسے حضرتین پڑھتے تھے ویسی ہی اولیٰ آخر پڑھو

اس میں تو صرف نماز کا بیان ہے کہ اس میں قصر ہے

جیسا کہ حدیث مسلم جو اوپر مذکور ہوئی دلالت کرتی ہے اور قولہ فلیس علیکم جناح سے وضع ضیق ہے کہ اہل ایمان کو کمی میں مجب و تنگی خاطر لانی نہیں ہے پہلے کسی سے گناہ تصور کرنا مروی نہیں جیسے قولہ لا جناح علیکم ان تطلقتم النساء۔ وغیرہ آیات میں ہے پس یہ جواز کیواسطے نہیں مخصوص ہے بلکہ کلی ہے صحیحہ صریح دلالت کرتی ہیں کہ قصر پڑھنا واجب ہے تمام کرنا نہیں چاہیے پس ہننے آیات و احادیث دونوں پر عمل کیا اور جو لوگ رخصت کئے ہیں انکے قول میں احادیث کی موافقت نہیں ہے اور قولہ ان یفتنکم الخ کا بیان وہ ہے جو اوپر مفصل بیان ہوا ہے کہ نماز خوف کا کیا بیان **وَإِذَا كُنْتَ**۔ یا محمد حاضر۔ **فِيهِمْ**۔ وہم بخافون العدو۔ اور جب ہو تو ای محمد حاضر ان لوگوں کے درمیان میں درحالت یہ کہ وہ لوگ اپنے دشمن سے خوف رکھتے ہوں۔ **فَأَقَمْتَ** **لَهُمُ الصَّلَاةَ**۔ پس تو نے انکے واسطے نماز قائم کی یعنی انکو پڑھانا شروع کی اگر کہا جاوے کہ نماز خوف تو جائز ہے خواہ حضرت صلعم انہیں حاضر ہوں یا نہ ہوں چنانچہ اس زمانہ میں بھی روا ہے تو مفسر نے جوابے یا ہذا جری علی عادة القرآن فی الخطاب فلا مفہوم ہے۔ یہ تو قرآن کے خطاب میں عادت کے موافق جاری ہو اسکا کچھ مفہوم نہیں۔ یعنی خطاب قرآن مجید میں طرح عادت ہے کچھ قید کی نظر سے نہیں۔ **فَلْتَقُمْ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ مَعَكَ**۔ تو چاہیے کہ کھڑا ہو ایک گروہ انہیں سے تیرے ساتھ یعنی نماز پڑھنے کو اس سے ظاہر ہو گیا کہ ستاخر طائفہ۔ یعنی ایک گروہ باقی آدمیوں کا متاخر ہے۔ **وَلْيَأْخُذُوا**۔ اسی الطائفہ التي قامت معک۔ اور چاہیے کہ لے لیوں میں یعنی وہ گروہ لیوے جو آپ کے ساتھ کھڑا ہے۔ **أَسْلِحْتَهُمْ**۔ معہم۔ اپنے ہتھیاروں کو لینے اپنے ساتھ لیوے۔ **فَإِذَا سَجَدُوا**۔ اسے صلوا۔ پھر جب اس گروہ نے سجدہ کر لیا مفسر نے بنا بر مذہب یون کہا۔ اے صلوا۔ یعنی نماز پڑھو۔ **فَلْيَكُونُوا**۔ اسی الطائفہ الاخری۔ پس چاہیے کہ ہوں یعنی دوسرا گروہ۔ **مِنْ وَرَائِكُمْ**۔ بحر سون الی ان تقضوا الصلوة و تذهب هذه الطائفة تحرس۔ تمہارے پیچھو نڈے حراست و نگہبانی کرتے رہیں یہاں تک کہ تم نماز ادا کرو اور چلا جاوے یہ گروہ نگہبانی کرنے لگے **وَكَلَّتْ طَائِفَةٌ أُخْرَى** **لَمْ يُصَلُّوا**۔ اور آوے دوسرا گروہ جنہوں نے نماز نہیں پڑھی۔ **فَلْيَصَلُّوا مَعَكَ** **وَلْيَأْخُذُوا** **وَاحِدًا** **رَهُمْ** **وَأَسْلِحْتَهُمْ**۔ معہم الی ان یقضوا الصلوة۔ پس نماز پڑھیں تیرے ساتھ اور لیوین اپنا عذر دے اپنے ہتھیار اپنے ساتھ جہاں تک کہ نماز تمام کریں۔ **وَقَدْ فَعَلَ** **النَّبِيُّ** **صَلَّى** **اللَّهُ** **عَلَيْهِ** **وَسَلَّمَ** **كَذَلِكَ** **فِي** **بَطْنِ** **نَخْلَةَ** **رَوَاهُ** **الْإِسْحَاقُ**۔ اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے بطن نخل میں ایسا ہی کیا تھا جیسا کہ بخاری و مسلم کی حدیث میں ہے **وَفَرَّقَهُمْ** **مَتْرَحِمٌ** **كَمَا** **سَمِعْتُهُ** **حَدَّثَ** **بِأَنَّ** **كَذَاكَ** **فِي** **بَطْنِ** **نَخْلَةَ** **رَوَاهُ** **الْإِسْحَاقُ**۔ اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے بطن نخل میں ایسا ہی کیا تھا تو دشمن کے سامنے نگہبانی کرتا ہے اور دوسرا فرقہ امام کے پیچھے نماز میں شریک ہو اور اپنے ہتھیار اپنے ساتھ لیوین۔ پھر جب یہ لوگ سجدہ کریں اور اسی سے یہ کہ نماز پڑھیں تو دوسرا فرقہ اس حالت میں دشمنوں کے سامنے کھڑا رہے تمہاری حفاظت کیا کرے یہاں تک کہ تم نماز پوری کر کے چلے جاؤ اور پھر دوسرا فرقہ آوے جسے نماز نہیں پڑھی اور وہ بھی امام کے ساتھ نماز پڑھے اور اپنے ہتھیار لیے رہیں اور احتیاط رکھیں۔ پھر واضح ہو کہ اس میں دو احتمال ہیں ایک یہ کہ امام ایک فرقہ کے ساتھ دونوں رکعتیں پڑھے اور یہ تمام کر کے چلے جاوین اور دوسرا فرقہ آوے اسکے ساتھ دو رکعت پڑھے تو اس صورت میں امام کی چار رکعتیں بدو سلام ہونگی اور قوم کے ہر ایک فرقہ کی دو دو رکعت ہونگی اور یہ معاملہ میں شافعی کے طریق سے حضرت جابر سے بطن نخل میں آنحضرت صلعم کا اس طرح ادا کرنا مذکور ہے اور بطن نخل ایک مقام ہے مکہ و طائف کے درمیان اور معالم میں کہا کہ اس میں زیادہ موافقت ہے ظاہر قرآن سے اور نماز میں بھی احوط ہے اور حراست میں کامل ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا **فَاذْأَسْجُدُوا** **فَلْيَكُونُوا** **مِنْ** **وَرَائِكُمْ**۔ یعنی جب وہ نماز پڑھیں پھر فرمایا **وَلْتَأْتِ طَائِفَةٌ أُخْرَى** **لَمْ** **يُصَلُّوا**۔ یہ دلالت کرتا ہے کہ گروہ ادا تو نماز پڑھ چکا۔ اور دوسرے گروہ نے نہیں پڑھی ہے اور پھر فرمایا **فَلْيَصَلُّوا** **مَعَكَ**۔ اور اسکا مقتضایہ ہے کہ پوری نماز پڑھیں پس ظاہر اس سے ہے ہوا کہ ہر فرقہ امام کو اپنی نماز تمام کر کے



چھوڑے اور اس صورت میں چونکہ زیادہ آنا جانا نہیں پڑتا اور نماز کے اندر زیادہ کام کرنا نہیں پڑتا ہی اس لئے کہ نماز میں زیادہ احتیاط ہے اور نیز چونکہ ہر فرقہ جب وہ دشمن کے مقابلہ میں ہو تو نماز میں نہیں بلکہ یا تو ابھی نماز ادا نہیں کی ہو یا پوری کر کے چلا گیا ہو بہر حال جب نماز میں ہو تو حرج و مضرت میں بارہ کھڑا کر سکتا ہے اگر احتیاج پڑے۔ اور دوسرا احتمال یہ ہے کہ امام ایک فرقہ کے ساتھ ایک رکعت پڑھ کر خاموش کھڑا رہے اور یہ فرقہ دوسری رکعت داکر کے نماز تمام کر کے چلا جاوے اور دوسرا فرقہ آوے تو امام اسکو بھی ایک رکعت پڑھا کر خاموش بیٹھا رہے اور قوم والے دوسری رکعت تمام کریں پھر امام انکے ساتھ سلام پھیرے اور ایسا ہی فرات ارتقاء میں آنحضرت کا پڑھنا حدیث سہل بن ابی حنیفہ میں مذکور ہے اور یہی امام مالک و شافعی و احمد و اسحاق کے قول میں مختار ہے اور اس طریقہ میں امام کی بھی دو رکعتیں ہونگی بخلاف اول کے کہ اس میں چار ہو جائیگی لیکن وہ بھی شافعیہ کے نزدیک جائز ہے اس لیے کہ اول دو رکعت ادا سے فریضہ اور دوسری دو رکعت نفل ہونگی اور قوم کی فریضہ ہونگی اور نفل پڑھنے والے کے پیچھے فرض پڑھنے والے کی نماز انکے نزدیک ادا ہو جاتی ہے اور حنیفہ کے نزدیک چونکہ یہ جائز نہیں ہے لہذا صورت اول کی حدیث جابر بن عبد اللہ میں تاویل ضرور ہو قائم۔ اور احتمال یہ ہے کہ قولہ فاذا سجدوا فلیکونوا من وراءکم کے معنی یہ ہوں کہ جو گروہ مقتدی ہو امام کے ساتھ جب وہ ایک سجدہ کر لیں یعنی ایک رکعت پڑھ لیں تو ہو جائیں تمہارے ماوراء یعنی دشمن کے روبرو جا کر کھڑے ہوں یا جب وہ سجدہ کر لیں یعنی نماز سے فراغت کر لیں خواہ بائیں طور کہ امام ایک رکعت پڑھا کر خاموش رہے اور وہ باقی تمام کر لیں یا امام انکو دو نواں رکعت پوری کر دے پھر وہ پھر کر بمقابلہ دشمن جا کھڑے ہوں۔ پھر واضح ہو کہ جو طریقہ مقتدی نے نماز خوف کا اختیار کیا موافق روایت سہل بن ابی حنیفہ کے یہی مختار شافعی ہے اور امام ابو حنیفہ کے نزدیک مختار یہ ہے کہ جو ابن عمر سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز خوف ایک گروہ کے ساتھ ایک رکعت پڑھی اور دوسرا گروہ دشمن کے روبرو تھا پھر یہ گروہ پھر کر بجائے دوسرے گروہ کے کھڑا ہوا اور دوسرا گروہ بجائے انکے نماز میں آیا پس نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے انکے ساتھ دوسری رکعت پڑھی اور سلام دیا پھر یہ لوگ کھڑے ہوئے اور اپنی باقی رکعت پڑھی اور وہ لوگ کھڑے ہوئے اور اپنی باقی رکعت پڑھی رواہ الترمذی والجماعۃ فی کتبہم ولہذا الحدیث طرق عن جماعة من الصحابة وقال حنیفہ کلنا الروایتین صحیحۃ۔ مترجم کہتا ہے کہ خلاصہ طریقہ یوں ہے کہ امام جب دوسری رکعت پڑھا ہو تو پہلا گروہ درمیان نماز میں جا کر دشمن کے روبرو کھڑا ہوا اور دوسرا گروہ اگر امام کے ساتھ ایک رکعت پڑھے اور امام سلام پھیرے بلکہ دشمن کے روبرو جا کھڑے ہوں پھر پہلا گروہ اگر اپنی نماز پوری کرے پھر دوسرا گروہ اگر اپنی نماز پوری کرے۔ اور یہی ایک جماعت علماء کا قول ہے اور واضح رہے کہ جو ازہر دو طریقہ مذکور ہیں بلکہ جملہ طریقوں سے جو حضرت صلعم سے ثابت ہیں کچھ کلام نہیں ہے صرف اختلاف اس میں کہ شافعی وغیرہم نے اول طریقہ مختار سمجھا اور ابو حنیفہ وغیرہم نے دوسرا طریقہ مختار سمجھا ہے حالانکہ اس میں اتفاق ہے کہ ہر دو طریقہ مع دیگر طرق صحیحہ کے جائز ہیں **قال ابن کثیر** نماز خوف کے انواع کثیر ہیں کیونکہ دشمن کبھی تو قبضہ کے روبرو ہوگا اور کبھی اس رخ کے سوا کسی دین میں پہنچے۔ کسی طرف ہوگا اور نماز کبھی چار رکعت والی مانند ظہر کے اور کبھی تین رکعت والی مانند مغرب کے اور کبھی دو رکعت مانند صبح و نماز سفر کے اور کبھی جماعت سے پڑھ سکتے اور کبھی نہیں جبکہ لڑائی سپہ سالاری میں جانیگی پس اکیلے اکیلے پڑھینگے کبھی قبیلہ کی طرف استقبال کرنا میسر ہوگا اور کبھی میسر نہ ہوگا کبھی پیدل اور کبھی سوار قلت امام ابو حنیفہ کے نزدیک اگر مادہ صحت واقع ہوئی تو نماز ٹوٹ گئی ولیکن بعض نے کہا کہ سپہ کفار پر جو طین لگا سکتے ہیں اور اس حالت میں چلتے پھرتے بھی پڑھ سکتے ہیں اور قول وزاعی فی الجملہ موافق قول امام ابو حنیفہ ہے اور حضرت صلعم نے غزوہ خندق میں نماز عصر میں تاخیر کر دی یہاں تک کہ سورج ڈوب گیا اور فتح قلدہ آتے تھے حضرت انس سے نماز تاخیر کرنے کی روایت جو آگے آئی ہے اسی پر دلالت کرتی ہے **قال ابن کثیر** اور علماء میں سے بعض نے کہا کہ ایسی حالت میں ایک رکعت نماز سے فرض ادا ہوتا ہے جیسا کہ حدیث ابن عباس میں ادا ہوا ہے اور یہی قول احمد بن حنبل کا ہے اور **مسند زری** نے حواشی میں لکھا کہ یہی قول عطاء و جابر بن زید و حسن مجاہد

و حکم وقتا و وقتا و کما ہو اور یہی مذہب طاؤس و ضحاک کا ہے اور محمد بن نصر المروزی سے منقول ہے کہ ان کے نزدیک نماز صبح کو ایک رکعت  
 خوف میں روا ہے اور یہی مذہب ابن خرم کا بھی ہے۔ اور اسحق بن راہویہ نے فرمایا کہ قتال واقع ہونے کی حالت میں ایک رکعت کافی ہے جو ایسا ہے  
 پڑھے اور اگر یہ بھی نہ ہو سکے تو ایک سجدہ کافی ہے کیونکہ وہ ذکر اللہ عزوجل ہے۔ اور دوسروں نے کہا کہ ایک تکبیر کافی ہے پس شاید مراد اس سے ایک تکبیر  
 جیسا کہ امام احمد کا قول ہے اور یہی قول صحابہ رضی اللہ عنہم میں سے جابر بن عبد اللہ اور عبد اللہ بن عمرو دیگر صحابہ زہد کا ہے۔ پھر ابن کثیر نے لکھا کہ  
 علمائین سے بعض نے ایسی حالت میں نماز کی تاخیر وارکھی بسبب قتال و مار و عاڑ کے جیسا کہ نبی صلعم نے بروز احزاب تاخیر فرمائی۔ پھر قہوڑے  
 کلام کے بعد شیخ ابن کثیر نے لکھا کہ لیکن جمہور کے نزدیک نماز خوف مشروع ہونے سے یہ سب منسوخ ہو گیا کیونکہ جس وقت آپ نے غزوہ خندق میں  
 تاخیر کر دی یا بنو قریظہ پر لشکر کشی کے وقت جو حکم دیا کہ بنو قریظہ کے موضع میں پہنچ کر نماز عصر پڑھیں کوئی وہاں کے سولے نہ پڑھے اور صحابہ نے  
 نہ پڑھے یہاں تک کہ پہنچتے پہنچتے وقت جاتا رہا تو اس وقت تک نماز خوف کا حکم نہیں آیا تھا پھر جب نماز خوف مشروع ہوئی تو اس سے نماز میں  
 تاخیر کر دینا منسوخ ہو گیا پھر ابن کثیر نے کہا کہ اس پر یہ اشکال وارد ہوتا ہے جو بخاری نے اپنی جامع صحیح میں لکھا کہ باب الصلوۃ عند المناہضۃ الحصول  
 و نقار العدو۔ یعنی یہ باب اس بیان میں کہ قلعوں پر حملہ واقع ہونے اور دشمن سے بھاگنے کے وقت نماز کا کیا حکم ہے پس اس باب میں لکھا کہ  
 اوزاعی نے فرمایا کہ جب فتح قریب ہو اور اسکے سامان مہیا ہوں اور اہل لشکر کو نماز پر قدرت نہ ہو تو ہر شخص اشارہ سے الگ الگ اپنی اپنی نماز ادا  
 کرے پھر اگر اشارہ سے بھی نہ پڑھ سکین تو نماز میں تاخیر کر دین یہاں تک کہ لڑائی تمام جاوے یا بخوف ہو جاوے پھر دو رکعتیں پڑھیں۔ پھر اگر بخوف  
 نہ ہوں تو ایک رکعت دو سجدوں کے ساتھ پڑھ لیں پھر اگر اسکی قدرت بھی نہ پاوے تو انکو تکبیر کہ لینا کافی نہیں بلکہ نماز میں تاخیر دین یہاں تک کہ  
 اسن حاصل ہو اور یہی قول مکحول کا ہے اور حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ میں قلعہ تشر برقریب صبح ہو جانے کے حملہ آور ہونے کے وقت  
 لڑائی میں شامل تھا اور لڑائی خوب بھڑکی اور اہل ایمان کو نماز ادا کرنے کا قابو نہ ملا پس ہم لوگوں نے نماز نہیں پڑھی یہاں تک کہ آفتاب  
 بلند ہو گیا اور دن چڑھ آیا تب ہم نے نماز فجر ادا کی اور ہم لوگ حضرت ابو موسیٰ رضی اللہ عنہ کے ساتھ تھے پس اللہ تعالیٰ نے ہمارے واسطے قلعہ مذکور فتح کر دیا  
 حضرت انس رضی اللہ عنہ نے کہا کہ مجھے اس نماز کے بدلے دنیا و ما فیہا خوش نہیں کر سکتی ہے۔ بخاری نے یہاں تک ذکر فرمایا کہ اس باب میں غزوہ احزاب میں  
 آنحضرت صلعم کی تاخیر فرمانے کی حدیث اور نبی قریظہ پر لشکر کشی کے وقت یہ فرمانے کی حدیث کہ کوئی نماز عصر نہ پڑھے مگر بنو قریظہ کے موضع میں  
 دونوں حدیثیں ذکر فرمائیں اور ایسا معلوم ہوتا ہے کہ بخاری نے کے نزدیک خود ہی مختار ہے کہ نماز میں تاخیر کرے پھر ابن کثیر نے فرمایا کہ اس قول کو  
 جو اختیار کرے اسکے واسطے فعل حضرت ابو موسیٰ رضی اللہ عنہ کے ساتھ ہونے کا ہوا انھوں نے فتح قلعہ تشر میں کیا ہے اس طرح حجت ہو سکتا ہے کہ غالباً یہ فعل مشتمل ہوا  
 اور زمانہ نخلانہ حضرت عمر بن الخطاب میں واقع ہوا اور یہ مروی نہیں کہ حضرت عمر یا اور کسی نے صحابہ رضی اللہ عنہم سے ان لوگوں کے اس فعل پر  
 انکار کیا پھر ابن کثیر نے لکھا کہ غزوہ خندق میں نماز خوف مشروع تھی ایسے کہ غزوہ ذات الرقاع صحیحین آنحضرت صلعم کا نماز خوف ادا کرنا مروی  
 ہے اور غزوہ خندق سے پہلے واقع ہوا جیسا کہ جمہور علماء سیر و سفاری اسپر متفق ہیں اور محمد بن اسحاق و موسیٰ بن عقبہ و واقدی و محمد بن سعد  
 کتاب اور خلیفہ بن خیاط وغیرہم نے اسکو صریح منصوص بیان کر دیا اور بخاری وغیرہ نے کہا کہ ذات الرقاع بعد غزوہ خندق کے ہے واللہ اعلم  
 مسترحم کہتا ہے کہ ارجح میں قول جمہور علماء سیر و سفاری ہے کہ ذات الرقاع قبل از غزوہ خندق ہے اور اسی بنا پر امام مزنی شاگرد امام شافعی  
 اور امام ابو یوسف شاگرد امام ابو حنیفہ اور ابراہیم بن سہیل بن علی نے کہا کہ نماز خوف منسوخ ہے کیونکہ حضرت صلعم نے غزوہ خندق میں نماز میں  
 تاخیر کر دی شیخ ابن کثیر نے ان لوگوں کے قول سے بہت تعجب کیا اور کہا کہ چند احادیث سے یہ بات ثابت ہے کہ آنحضرت صلعم نے بعد غزوہ خندق کے

امام ابو یوسف کا نام شیخ ابن کثیر وغیرہ نے بیان کر دیا لیکن بقدر غلطی استہمال میں آیا نہیں بیانا ہوا ہے۔ روایت مذکورہ بالا صحیح نہیں ہوئی اور امام

اسی نماز خوف پڑھی ہو پھر تاخیر کرنے پر مجبور نہ کرنا چاہیے بلکہ جہاں وقتال کی وجہ سے ادا کرنا یا قیام پانے پر مجبور کرنا جیسا کہ کچھ لوگ وادعا علیٰ  
 لہا ہو اقرب دا قوی ہو واللہ اعلم مترجم کتا ہو کہ ظاہر کلام شیخ ابن کثیر بھی اسطرف مائل ہو کہ غزوة ذات الرقاع قبل از غزوة خندق واقع ہوا  
 تھا۔ سالم بن زکریا کہ اکثر علما کے نزدیک خوف کی وجہ سے رکعات کی تعداد میں کمی نہیں آتی ہو یعنی مثلاً اگر کفار حملہ آور ہوں اور  
 مسلمانوں کے شہر کو گھیر لیں جیسے غزوة احزاب میں ہوا تھا تو مسلمان اپنی نماز میں قصر نہیں کریں گے بلکہ مثلاً ظہر کی نماز ہو تو چار رکعت پوری پڑھیں گے  
 جیسا کہ شیخ ابن کثیر نے اشارہ کیا ہو مگر اس صفت کے ساتھ جو صلوٰۃ الخوف میں مذکور ہوئی پھر مترجم کتا ہو کہ اس تمام کلام سے حاصل یہ ہو کہ  
 نماز خوف کے انواع و اوضاع کئی طرح ہیں اور نماز خوف ایک رکعت نہیں بنا بر قول اکثر علما کے اور یہی قول امام ابو حنیفہ کا ہو اور نیز امام ابو حنیفہ  
 کے نزدیک اگر ایسا سے بھی ادا نہ کر سکیں تو نماز میں تاخیر کریں اور یہی اقوی ہو جیسا کہ دلائل مذکورہ بالا سے واضح ہو اس جو طعن کرے وہ جاہل ہو  
 پھر بعض انواع دیگر ذکر کرنے سے پہلے یہ بیان کر دینا ضرور ہو کہ بعض علما نے جو آیت کریمہ کے خطاب یعنی اذکنت فیہم فاقمت لہم الصلوٰۃ سے  
 استدلال کیا کہ نماز خوف جیسی تھی کہ آنحضرت صلعم موجود تھے اور بعد آپ کے یہ بات جاتی رہی پس نماز خوف بھی منسوخ ہوئی تو یہ استدلال  
 کچھ نہیں بلکہ خطاب بطور عادت قرآن ہو قید نہیں ہو۔ کیا تو یہ نہیں دیکھتا کہ زکوٰۃ میں فرمایا خذ من اموالہم صدقۃ تطہرہم و تزکیہم وصل علیہم  
 ان صلواتک سن لہم الایہ۔ پس ان خطابات سے زکوٰۃ دینے سے انکار کرنا والوں کا قول باجماع صحابہ رضی اللہ عنہم مردود ہوا تھے پہلے معلوم  
 ہو چکا کہ بعد آنحضرت صلعم کے صحابہ نے نماز خوف کو ادا کیا ہو اور باوجود اشتہار کے کسی سے انکار ثابت نہیں ہو مانتہ اجماع کے ہے جب معلوم ہو کہ  
 نماز خوف اب بھی ثابت ہو تو بعض طریقہ اسکے جو اوپر مذکور ہوئے انکے سوا بعض دیگر بھی مع ذکر سبب نازل ملتا ہوں ابن کثیر رح نے  
 ذکر کیا کہ حضرت علی کرم اللہ وجہہ سے روایت ہو کہ بنو النجارین سے ایک قوم نے حضرت صلعم سے سوال کیا کہ یا رسول اللہ ہم لوگ سفر کرتے ہیں  
 پھر نماز کس طرح پڑھیں تو اللہ عزوجل نے نازل فرمایا و اذا ضربتم فی الارض فلیس علیکم جناح ان تقصروا من الصلوٰۃ۔ پھر وحی زیادہ نہیں آئی پھر  
 اسکے ایک سال کے بعد نبی صلعم نے جہاد فرمایا اور ظہر کی نماز اس میں ادا کی پس مشرکوں نے کہا کہ تمہارے ساتھیوں نے تمکو موقع دیا تھا کہ تم پیچھے  
 سے اپر حملہ کرتے پس تم نے کیوں ایسا نہ کیا پھر ان میں سے بعض نے کہا کہ ایسی ہی ایک نماز اٹھی اسکے بعد بھی ہی پس اللہ عزوجل نے ظہر و عصر  
 کے درمیان نازل فرمایا۔ ان خفتم ان یفتکم الذین کفرو الا یتین۔ پس نماز خوف نازل ہوئی رواہ ابن جریر وہو غریب و لیکن شاہد اسکی وہ  
 حدیث ہو جو مجاہد نے ابو عیاش زرقی ثمالی سے روایت کی کہ ہم لوگ رسول اللہ صلعم کے ساتھ عسفان میں تھے اور مشرکین ہمارے مقابلہ  
 میں آئے اور خالد بن الولید اپر سردار تھے اور یہ لوگ ہمارے اور قبلہ کے درمیان حائل تھے پس رسول اللہ صلعم نے ہمکو ظہر کی نماز پڑھائی تو مشرکوں  
 نے آپس میں کہا کہ ہم ایسے حال میں تھے کہ اگر اپر حملہ کرتے تو اچھے اچھے مار ڈالتے پھر بولے کہ ابھی انکی ایک نماز اور آتی ہے جو انکو اپنی جانوں  
 و اولاد سے زیادہ پسند ہو پھر جب یہیل علیہ السلام ظہر و عصر کے درمیان یہ آیات لائے۔ و اذکنت فیہم فاقمت لہم الصلوٰۃ الآیات۔ پھر جب عصر  
 وقت آیا تو رسول اللہ صلعم نے ہم لوگوں کو حکم دیا کہ ہم نے تمہارا لے لیے اور آنحضرت صلعم کے پیچھے سب نے دو صفیں بنا دیں  
 پھر جب حضرت صلعم نے رکوع کیا تو ہم سب نے رکوع کیا پھر رکوع سے سر اٹھایا تو ہم سب نے سر اٹھایا پھر نبی صلعم نے مع اس صف کے چاہے  
 ملی ہوئی تھی سجدہ کیا اور دوسری صف انکی نگہبانی میں کھڑی رہی پھر جب صف اول اپنے سجدے کر کے کھڑی ہوئی تو پھیلی صف والوں نے  
 بیٹھکر اپنی جگہ سجدے کیے پھر اگلی صف والے پھیلی صف والوں کی جگہ اور پھیلی صف والے اگلی صف والوں کی جگہ ہو گئے پھر جب نبی صلعم نے دوسرے رکوع  
 کیا تو سب نے رکوع کیا پھر سر اٹھایا تو سب نے سر اٹھایا پھر نبی صلعم نے مع اس صف کے چاہے ملی ہوئی تھی سجدہ کیا اور دوسرے صف والے

کھڑے نگہبانی کرتے رہے پھر جب وہ سجدے سے فارغ ہو کر بیٹھے تو دوسری صف والوں نے سجدے پورے کیے اور بیٹھے ہوئے صلوات پڑھی۔  
 ساتھ سلام دیا اور نماز سے فارغ ہوئے کہا کہ نبی صلعم نے اسکو دو مرتبہ پڑھا ایک مرتبہ نبی صلعم کی زمین میں اور  
 احمد و ابو داؤد و النسائی و اسنادہ صحیح اور ابن عباس کی حدیث میں بھی موجود ہے کہ والناس کلهم فی الصلوۃ ولكن یخس بعضهم بعضا۔  
 اور حال یہ تھا کہ سب لوگ نماز میں داخل تھے ولکن بعضہ بعض کی نگہبانی کرتے تھے کما رواہ البخاری اور مترجم کتا ہو کہ حدیث ابو عیسیٰ  
 زرقی میں جو دو مرتبہ آپ کا نماز پڑھنا مذکور ہے اسکے معنی یہ ہیں کہ دشمن کے قبلہ کی طرف ہونے کی صورت میں دو مرتبہ اتفاق ہو افا فہم  
 واضح ہو کہ جابر بن عبد اللہ رضی عنہ سے روایت ہے کہ ہم آنحضرت صلعم کے ساتھ ہو کر متوجہ ہوئے یہاں تک کہ ہم لوگ ذات الرقاع میں پہنچے اور  
 کہا کہ ہمارا دستور تھا کہ جب ہم لوگ کسی مقام میں اترتے تو خوب سایہ دار درخت کو حضرت صلعم کے واسطے چھوڑ دیتے پھر وہاں ایک مشرک  
 آیا اور حضرت صلعم کی تلوار ایک درخت سے لٹکی ہوئی تھی اسنے آپکی تلوار نکال کر آپ سے کہا کہ تم مجھے ڈرتے ہو آپ نے فرمایا کہ  
 نہیں۔ وہ بولا کہ تمکو اب کون مجھے بچا سکتا ہے آپ نے فرمایا کہ تجھے بھلا اللہ تعالیٰ بچا دے گا پس اسکے ہاتھ سے تلوار چھوٹ پڑی پس  
 حضرت صلعم نے اسکو لے لیا اور فرمایا کہ تجھے مجھے کون بچا دینگا۔ اسنے کہا کہ آپ اچھے لینے والے ہو جاؤ میں آپ نے فرمایا کہ تو گواہی دیتا ہے کہ نہیں  
 کوئی معبود سوائے اللہ کے اور میں انکار رسول ہوں وہ بولا کہ نہیں تو گر میں آپ سے یہ عہد کرتا ہوں کہ میں کبھی آپ سے نہیں لڑو گا اور نہ اس  
 قوم کے ساتھ ہونگا جو آپ سے لڑیں پس آپ نے اسکی راہ چھوڑ دی تو اسنے اپنی قوم سے جا کر کہا کہ میں تمہارے پاس ایسے شخص کے پاس سے  
 آتا ہوں جو لوگوں میں سب سے بہتر ہے تو وہ احمد وغیرہ ہونی اصحیح معالم میں ہے کہ امام احمد نے فرمایا کہ صلوۃ الخوف کے بارہ میں جو جو چین  
 مروی ہیں انہیں سب ہر ایک عمل کر لینا جائز ہے اور اسکے چھ بیاسات طریقے مروی ہیں اور مترجم کتا ہے کہ اولیٰ یہ ہے کہ قبلہ کی طرف مشرکین کے ہوتے  
 ہوئے وغیرہ اوضاع مختلف ہونے کے موافق جو صفت ان وجوہ میں سے زیادہ اشد ہو اسکا اختیار کر لینا اسوقت اولیٰ ہے جیسا کہ شیخ ابن کثیر  
 نے اشارہ کیا اور ملاک الامر سمین غفلت سے بچاؤ احتیاط ہے وقد قال تعالیٰ۔ **وَدَالِذِينَ كَفَرُوا وَالتَّافِلُونَ**۔ اذا تم اے الصلوۃ  
 دل سے چاہتے ہیں وہ لوگ جو کافر ہوئے یہ بات کہ تم غفلت میں پڑو جو صفت اپنی نماز کو کفر ہے۔ **عَنْ اسْلِحْتِكُمْ وَاَمْنَعْتِكُمْ**  
 اپنے ہتھیاروں اور متاع سے مترجم کتا ہے کہ یہ متعلق تفلون کے ہے یعنی تمنا کرتے ہیں کہ تم اپنے ہتھیاروں و متاع سے غافل ہو جاؤ اور  
 اسطرح غفلت تمہاری اس مراد سے چاہتے ہیں کہ **فَيَمْلُونَ عَلَيْكُمْ صَبِيلًا وَاَحَدًا**۔ بان بجلوا علیکم فیاخذوکم ویداعلہ الامر  
 باخذ السلاح۔ پس جھک پڑیں تیرے ایک بارگی جھکنا۔ اسی بابت کہ تمپر حملہ کر کے تمکو گرفتار کریں اور یہ ہتھیار ساتھ لیکر نماز پڑھنے کی علت  
 ہے۔ یعنی تمکو اس سبب ہتھیاروں کے ساتھ نماز پڑھنے کا حکم دیا گیا۔ اور شاید کہ نمازوں کے واسطے ہے۔ **وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ اِنْ**  
**كَانَ بِكُمْ اَذًى مِنْ مَطَرٍ اَوْ كُنْتُمْ مَرْضًى اَنْ تَضَعُوا اسْلِحَتِكُمْ** اور اگر بارش سے تمکو اذیت ہو یا تم  
 مریض ہو تو گناہ نہیں تمپر اس بات میں کہ ہتھیار اپنے پاس رکھ لو۔ فلا تھلکو ہا۔ اور ہتھیار رکھ لینے کے معنی یہ ہیں کہ تمکو نماز میں اپنے ساتھ اٹھانے نہ ہو  
 اور اس کلام سے نکلتا ہے کہ عذر نہ ہونے کے وقت ہتھیاروں کو اٹھانے رکھنا واجب ہے اور امام شافعی کے اسمین دو قول ہیں ایک یہی کہ وہ جب  
 تھکا اور دوسرا یہ کہ بغیر عذر کی حالت میں ہتھیار ساتھ اٹھائے رہنا سنت ہے اور اسی قول کو ترجیح دی گئی۔ اور بخاری وغیرہ نے روایت کی کہ  
 قولہ ولا جناح علیکم الخ نازل ہو ابو عبد الرحمن بن عوف کے حق میں جو مجروح تھے۔ اور قول ابو حنیفہ اسمین یہ ہے کہ ہتھیار لٹکائے زمین ہاتھ میں رکھے  
 نہ رہیں پھر اگر درمیان نماز میں ہتھیار چلانے کی ضرورت پیش آوے تو نماز قطع ہو جائیگی اور اولیٰ یہ ہے کہ ہتھیار ایسی جگہ ہوں کہ فوراً آسانی سے

کتاب النور  
 الذین سجدوا لغير الله  
 فرمایا انہیں سجدے سے  
 ڈرا کا وظیفہ اور انہیں  
 خطاب ہو کر انہیں فرمایا  
 کہ تم ایسا لکھو اور  
 کہ وہ اخبار میں لکھے  
 مولیٰ کے ہونے سے  
 ہر کافر کو اسوقت  
 کہ کافر نے اللہ کی صفات سے  
 فی الحال انکی صفت سے  
 ہر کافر کو سزا دینا  
 اور انہیں مخلوق اور  
 ہیں جو کفر کا ارتکاب  
 ہو گئے اور انہیں  
 فرمایا ان لوگوں  
 کی جہنم میں  
 کا فرق ہے  
 کہ وہ کھڑے ہونے سے  
 غور بات میں انہیں

پھر آجاوین پس قولہ ولما فقدوا السلطکم کے معنی ہی ہیں اور بعض نے جو کہا کہ ابو حنیفہ نماز پڑھنے والوں کا ہتھیار سمیت نماز پڑھنا باطل کہتے ہیں تو یہ بتان ہی صحیح وہ ہی جو مذکور ہوا ہاں قولہ ولما فقدوا السلطکم کی تفسیر بعض اہل تفسیر کے نزدیک کراچ بجا نبلس گروہ کے ہی جو دشمن کے رو بہ نظر ہی جیسا کہ ابن عباس کے کلام سے نکلتا ہے کہ فرقہ مصلیہ لڑائی نہیں کرے گا اور یہ بھی مذہب ابو حنیفہ کے لیے مؤید ہے کہ مصلی نے اگر ہتھیار اٹھائے بغرض قتال کے تو نماز ٹوٹ جائیگی فافہم۔ پھر اللہ تعالیٰ نے اہل اعداء کو وضع سلاح کے ہا وجود حکم دیا کہ۔ **وَخُذُوا حِذْرَكُمْ** من اعداء۔ اور لو اپنا بچاؤ لینے دشمن سے۔ ای احتزدوا من اعدائکم۔ یعنی دشمن سے احتراز رکھو جہاں تک تمکو استطاعت ہو تاکہ تمپر دشمن ناگاہ ہجوم نہ کرے۔ **اِنَّ اللّٰهَ اَعَدَّ لِلْكَافِرِيْنَ عَذَابًا مَّهِينًا**۔ ذالہانت۔ اللہ تعالیٰ نے کافروں کے لیے ایسا عذاب تیار کیا کہ وہ اہانت والا ہی پس جسکو یہ عذاب پہنچا وہ خوار و ذلیل ہو اور یہ معنی نہیں کہ وہ عذاب خود اہانت کرنے والا ہے تاکہ کہا جاوے کہ یہ مجازاً ہے اور بیضاوی نے فرمایا کہ مومنوں کو پہلے ہوشیاری و بیداری و ہتھیار سا بخیر رکھنے کا حکم دینے کے بعد اس کلام سے کافروں پر فتح و نصرت کا وعدہ دیا ہاں طور کہ عذاب نہیں وہ انکی خواری و مغلوب ہونا بمقابلہ مومنین ہی اور یہ وعدہ اس واسطے فرمایا کہ مومنوں کے دل قوی ہو جاوین اور انکو یہ یقین ہو جاوے کہ ہجو ہوشیاری و بیداری کا حکم دیا گیا اسوجہ سے نہیں کہ ہم ضعیف ہیں اور دشمن غالب ہیں بلکہ اسواسطے کہ ظاہری اسباب میں بیداری و تدبیر کی رسم نگاہ رکھیں مگر توکل نامتراض اللہ تعالیٰ ہی پر ہی کیونکہ مرجع اسکی طرف ہی پھر فرمایا۔ **فَاِذَا قُضِيَتْ الصَّلٰوةُ فَسَبِّحُوْهُ**۔ فرغتم منها۔ یعنی قضا یعنی ادا کرنا۔ اور معنی یہ کہ پھر جب تم فارغ ہو جائے۔ **فَاذْكُرُوا اللّٰهَ**۔ بالتہلیل والتسبیح تو یاد کرو اللہ تعالیٰ کو یعنی تسبیح و تہلیل کے ساتھ۔ **رِقْمًا وَقُوْدًا وَّعَلٰی جُنُوْبِكُمْ**۔ مضطجعین ای فی کل حال۔ در حالیکہ تم کھڑے اور بیٹھے ہو اور کھڑے اور حاصل آنکے یاد کرو اللہ تعالیٰ کو ہر حال میں اور حدیث صحیح میں ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم ہر حال میں اپنے اللہ پاک کو یاد کرتے تھے رواہ البخاری والترمذی والنسائی وابن ماجہ۔ **فَاِذَا اَطْلَأْتُمْ**۔ آمنتہم پھر جب طینان پاؤ یعنی امن پاؤ۔ **فَاَقِيْمُوا الصَّلٰوةَ**۔ اور ہا بحقو قبا۔ تو اقامت کرو نماز کو۔ یعنی نماز کو پورے حقوق کے ساتھ ادا کرو۔ **اِنَّ الصَّلٰوةَ كَانَتْ عَلٰی الْمُؤْمِنِيْنَ كِتَابًا مَّوْقُوْتًا**۔ البتہ نماز مومنوں پر کتاب موقوف ہے مفسر نے کہا کہ کتاب مصدر یعنی مکتوب ای مفروض ہے اور موقوفت یعنی مقدر وقتہا فلا توحس عند یعنی اندازہ کر دیا گیا ہے اسکا وقت پس اسوقت سے تاخیر نہ کی جائیگی۔ اور یہی ابو حنیفہ کا مذہب ہے لہذا انکے نزدیک سوائے مزدلفہ کے ایام جمع میں کہ ہاں البتہ ظہر و عصر کا جمع کرنا اور مغرب کو عشاء میں جمع کرنا مروی ہو اور کسی وقت میں دو نمازوں کا ایک وقت میں جمع کرنا نہیں جائز ہے بخلاف شافعی کے کہ انکے نزدیک سفر میں چلنے کی حالت میں یا جبکہ چلنے میں جلدی ہو تو جمع کر لینا ظہر و عصر کا ایک وقت میں اور مغرب و عشاء ایک وقت میں روا ہے اور کہا گیا کہ حضرت میں بھی اگر بیمار معذور ہو تو جمع کر سکتا ہے اور ذلیل امام شافعی کی چند احادیث صحاح میں جنہیں جمع حالت حضرت میں مروی ہے اور جواب یہ ہے کہ مراد جمع سے یہ ہے کہ مثلاً ظہر و عصر کے ادا کرنے میں بیچ میں ایسا کم وقفہ ہوتا تھا کہ جیسے دونوں کو جمع کر دیا اسطرح کہ ظہر کے آخر وقت ظہر پڑھی کہ پس ذرا دیر بعد وقت نکل گیا پس عصر کے اول وقت عصر پڑھ لی تو ظاہر یہ معلوم ہوا کہ دونوں ایک وقت میں جمع کر دین حالانکہ حقیقت میں اپنے اپنے وقت پر ہوئیں موافق آیت کے کہ صلوٰۃ مفروض و موقوفت ہے۔ اور جمع کرنا کبیرہ گناہ ہے جیسا کہ قولہ ان تجتنبوا کبائر ما تنہون عنہ کی تفسیر میں حضرت عمرؓ سے بسند جدید مذکور ہے اور مزدلفہ میں جو حاجیوں کا جمع کرنا مروی ہے وہ خلاف قیاس اپنے سر پر رہیگا۔ اور اس پر اعتراض کیا گیا کہ اول کے موافق جب آیت کریمہ میں ایک مرتبہ تخصیص ہو چکی تو پھر دوسری میں بھی تخصیص روا ہے پس احادیث سے سفر میں جمع کرنا جائز ہونا چاہیے اور جواب اس کا بعض نے یہ دیا کہ اصل یہ ہے

کہ احادیث اس امر پر لفظ نہیں ہیں کہ جمع کرنا حقیقی مراد ہو بلکہ انہیں وہی احتمال ہی جو مذکور ہو کہ ظاہر صورت جمع کرنے کی ہونگی وہی ہے۔  
 نہیں ہو پس جب تک آیت اور حدیث میں توفیق ممکن ہو تب تک تخصیص کا قائل ہونا چاہیے۔ اور یہ جواب اس طرح رد کیا گیا کہ  
 احادیث میں صریح جمع اسطرح مذکور ہے کہ تاویل جمع صوری کی گنجائش مستبعد ہے جیسے غزوہ تبوک میں جانے وقت اگر اول وقت  
 زوال کے سفر کرتے تو ظہر و عصر جمع کر لیتے اور اگر قبل زوال کے چلتے تو آخر میں ظہر مع عصر کے وقت عصر میں جمع کرتے اور اصل حدیث صحیح مسلم  
 ہی علاوہ برین صحیح مسلم وغیرہ میں ابن عباس سے بلاغہ مدینہ میں آنحضرت صلعم کا ظہر و عصر جمع کرنا اور مغرب و عشاء جمع کرنا مروی ہے اور جواب  
 یہ ہو کہ ترمذی وغیرہ اجلہ علمائے حدیث ابن عباس مذکور کو متروک العمل قرار دینا ہلکے سے بمنزلہ اجماع کے ہو تو اس سے استدلال  
 نہیں ہو سکتا اور غزوہ تبوک کی حدیث کو امام بخاری نے معلول و ضعیف کیا ہے و تمام البعث فی الفتح و ترجمۃ المترمجم۔ مترجم کہتا ہے کہ مسئلہ  
 اختلافی مشہور ہے اور اس میں خلاف نہیں کہ اگر اپنے اپنے وقت پر ہر حال حضور و سفر میں نماز ادا کی جاوے تو افضل احوط ہے اور جمع اگر ثابت ہو  
 تو مباح ہو گا پس احوط یہ ہے کہ جمع نہ کیا وے و اللہ اعلم۔ اور تمام بحث کا یہ موقع نہیں۔ یہاں تو یہ غرض ہے کہ کتاب موقوت ہے مراد یہ کہ نماز فرض  
 کی گئی اور اس کا وقت معین و اندازہ کر دیا گیا ہے اور ابن عباس ابن مسعود سے ہے کہ کتابا یعنی مفروض ہے اور موقوت کی تفسیر میں کہا کہ نماز کے لیے  
 بھی مانند حج کے وقت مقرر ہو اور ایسا ہی مجاہد و سالم و امام زین العابدین علی بن محمد بن علی اور حسن بصری و سدی وغیرہ سے مروی ہے  
 اور جاننا چاہیے کہ امام ابو حنیفہ کے نزدیک لڑائی کی حالت میں نماز ادا نہیں ہوتی اور امام شافعی کے نزدیک ادا ہوتی ہے اور قولہ  
 قضیتہم الصلوۃ فاذا ذکرہ اللہ الخ کی تفسیر یون بھی بیان کی گئی جس سے مذہب شافعی رہ موافق ہے اسطرح کہ فاذا اردتم قضاء الصلوۃ  
 فاذا ذکرہ اللہ ہی صلو ا قیاماً حال السائفہ و قعوداً حال الرمح الخ یعنی جب تم ادا سے نماز کا ارادہ کرو تو یاد کرو اللہ کو بیٹھے نماز پڑھو کھڑے کھڑے  
 یہ اس وقت کہ تلوار چلائے ہو اور بیٹھے بیٹھے اس وقت کہ جب تیر مارتے ہو الخ۔ اور مفسر جمعہ اللہ کے نزدیک چونکہ یہ تفسیر بالریے اور حرام ہے  
 خون نے اسکو ترک کیا و عرائس البیان میں لکھا کہ قولہ تعالیٰ و اذا كنت فیہم فانت لهم للصلوۃ۔ اس سے ظاہر ہوا کہ بندگی کے واجبات  
 جنتک اس میں کوئی رفق باقی ہو تب تک بندے سے ساقط نہیں ہوتی خواہ خون میں ہو یا امن میں ہو قال المتوہم بسبب مبتدعین کا  
 قول رو ہو گیا جو کہتے ہیں کہ جب بندہ کمال کو پہنچا تو بدنی عبادت اس سے ساقط ہو جاتی ہے اور یہاں سے تفسیر کی جو شیخ نے بعض جگہ  
 کہا کہ ای عارفین تم سے شہود مقصود ہے نہ مجاہدہ عبادت۔ ہر تو اسکے معنی یہ ہیں کہ عبادت تو تمہارا شیوہ ہے اور اس حالت میں اعلیٰ خدمت تم سے  
 شہود ہے یہ خوب یاد رکھو تا کہ ان گراہوں سے فریب نہ کھاؤ جو ادلیا کے کلام نہیں سمجھتے اور اپنی رائے سے انکے معنی بیان کر کے عوام کو گمراہ  
 کرتے ہیں۔ پھر یہ جو کہا کہ کوئی رفق باقی ہے تو شاید رفق سے مراد حیات کی رفق ہو پس موافق باہل ظاہر ہے مگر تحقیق آنکہ بعد موت بھی بندہ اپنی  
 بندگی پر ہے جیسا کہ اہل جنت کے حالات پر نظر کرنے سے ظاہر ہے اور ظاہر آنکہ رفق سے مراد اپنی خودی کی رفق ہے جیسا کہ آگے کا کلام شاہد ہے و قائل  
 اور جسکو وجد و غلبہ میں ہیماں و حیران کی حالت حاصل ہوئی تو وہ مراتب تکمیل سے باہر ہو کر جنون عشق ہو گیا یعنی سالک متمکن نہ رہا بلکہ مجنون  
 مجذوب ہو گیا اہل سیمین ایک طرح کا نقص و علت ہے کیونکہ جو شرع سے وارد ہوا اسکو وہ اپنے ضعف سے برداشت نہ کر سکا قال المتوہم  
 سید جیلانی سے منقول ہے کہ اگر میں ہوتا تو انشاء اللہ تعالیٰ ابن منصور کو اسکے جنون عشق کی لغزش سے نکال لیتا اور حدیث صحیح میں یہ معنون  
 آیا ہے کہ اللہ تعالیٰ کے نزدیک بندہ مضبوط جفاکش دلیر پسندیدہ ہے اسلئے واسطے مجذوب کا مرتبہ بسبب ضعف کے کم ہو گیا قال شیخ ایلیہ  
 کہ سلطان اشرف تواتر عرفیل کا حق ہے اور سلطان الوجد بندہ کا خط ہے اور ظاہر ہے کہ سلطان اللہ تعالیٰ اپنے ماسوائے سب پر غالب ہے

اسی واسطے حق تعالیٰ نے رسولوں کے سردار حضرت محمد صلعم کو جو بندہ خاص الخاص تھے حکم دیا کہ مقام اضطراب تلویح امتحان میں نماز قائم رکھیں حالانکہ آنحضرت صلعم دریائے مشاہدہ میں پیرنے والے تھے اور آپ کے یار میلان محبت کے شہسوار اور اہل لایت کے سردار تھے پس اگر اہل جہد سے نماز و بندگی کے احکام ساقط ہو جایا کرتے تو اللہ تعالیٰ کیوں اپنے حبیب کو جہاد و جد کے سردار تھے مقام خوف میں فرائض ادا کرنے کا حکم فرماتا قال المترجم شیخ نے یہ مسئلہ بدلیل کتاب و سنت ثابت کیا کہ سوا مجذوب کے کوئی شخص ولی نہیں کہ احکام شرعی اسکے ذمہ سے ساقط ہوں پس اگر مجنون نہیں ہو اور احکام شرعی نماز روزہ وغیرہ ادا نہیں کرتا تو وہ مردود ہی مقبول نہیں ہو کیونکہ حضرت صلعم سے بڑھکر ہونا ممکن نہیں اور جو اسکا متفقہ وہ گمراہ کا فر ہو پس جب حضرت صلعم کو اس حالت میں داسے فریضہ کا حکم دیا تو ہر شخص پر بدرجہ اولیٰ فرض ہے کہ قال الشیخ اشارہ اسمین یہ ہے کہ قولہ اذا كنت فیہم۔ ای جب تو انکے درمیان ہو پس ایسی حالت میں اللہ تعالیٰ نے جیسی نماز بندوں سے ارادہ فرمائی ویسے ہی نماز واقع ہوگی۔ نیز اذا كنت فیہم۔ ایسی صورت میں نماز راجع ہوگی بندوں کی طرف پھر جب تو اُنسے غائب ہو تو نماز ہماری طرف راجع ہوگی۔ کیونکہ وہ لوگ ابتدا میں وسیلہ پر لگلا رکھتے ہیں اور جب ہم کامل کر کے تجھے غائب کر لینگے تو حالت انتہا میں وسیلہ ساقط ہوگا۔ نیز جب تو انہیں ہوگا تو انکی تعلیم اور اب سکھانا نہیں مشغول ہوگا اور جب تو خود اُنسے غائب ہوگا تو ہمارے ساتھ مشغول ہوگا قال المترجم اسمین اشارہ ہے کہ انبیاء علیہم السلام بعد وفات بھی ان عبادات میں مشغول رہتے ہیں اور یہ سیکھتے ہیں لیکن سچے ایمان والوں کے نزدیک عین ایمان و آسان ہے اور مروی ہے کہ لشکر بزد خبیث کے مدینہ پر حملہ آور ہوئے۔ کے وقت سعید بن المسیب کو جو دیوانہ بکر مسجد شریف میں پڑے تھے وقت نماز کا مرقد منور آنحضرت صلعم سے آواز شکر معلوم ہوتا تھا۔ اور احادیث صحیح میں ہے کہ حضرت صلعم نے شب معراج میں بیت المقدس کے قریب موسیٰ کو قبر میں نماز پڑھتے دیکھا اور سجد اقتضیٰ میں خود انبیاء علیہم السلام کی امامت کی حالانکہ طبقات آسان پر ان انبیاء علیہم السلام کو پایا اور نیز بسا اوقات آنحضرت صلعم نے نماز سے سلام کے بعد حضرت موسیٰ کا اونٹ پر سوار بلدی سے اُترتے ہوئے بطواف خانہ کعبہ دیکھنا اور ایسے ہی دیگر انبیا کی نسبت دیکھنا بیان فرمایا ہے اور علمائے حق نے اسمین تقسیم و تاویل کا طریقہ مرعی رکھا مترجم نے اشارہ کر دیا واللہ اعلم بالصواب قال الشیخ پس شرع تو بند و نپر پوشیدہ ہے یعنی اسرار ابتدا میں مخفی ہوتے ہیں اور تجرہ موطن قرب میں شرع کا مشاہدہ رکھنا مشاہدہ حق میں حجاب ہو جاتا ہے چنانچہ خود حضرت صلعم نے اشارہ فرمایا آنہ لبغان علی قلبی۔ یعنی میرا تمھارے ساتھ مشغول ہونا میرے قلب پر غنیمت یعنی پردہ ہو جاتا ہے جو محکم مشاہدہ حضرت حق عزوجل سے مانع ہوتا ہے۔ قال المترجم تمام حدیث کا مضمون یوں ہے کہ میرے قلب پر غنیمت آجاتا ہے اور میں اللہ تعالیٰ سے شکر بارہا شکر کرتا ہوں اور حدیث کو امام صلعم نے صحیح میں روایت کیا اور غنیمت ظاہر اللہ کے مانند دُھند لاپن ہے یا کوئی اور معنی مراد ہوں واللہ اعلم اور علمائے اسمین بہت طول کلام کیا ہیں ان اسکے ذکر کا موقع نہیں ہے۔ قال الشیخ اور نیز قولہ واذا كنت فیہم فاقمت لہم الصلوۃ۔ خطاب فرمایا اسمین آنکہ تو ہی اس امر کو جانتا ہے کہ میری درگاہ کبریٰ الٰہی پاک ہے نمازیوں کے وقوف سے اور میرا دریاے قدم منور و برتر ہے اس سے کہ وہاں کسی کو دم مارنے کی مجال نہیں عبودیت کا مزاج تو بندوں کی طرف ہے اور ربوبیت کا مزاج میری عظمت و کبریٰ الٰہی کی طرف ہے اور نیز قولہ فاقمت لہم الصلوۃ۔ میں نے تو نے قائم کی نماز انکے واسطے پس انھیں کی طرف نسبت فرمانے میں اشارہ ہے کہ تو میرے مشاہدہ دیدار عظمت میں عزت ہے خدمت انھیں کی طرف نسبت کر دی کیونکہ آنحضرت صلعم اپنے سر باطن سے غیب میں اور غیب الغیب میں اور جلال مشاہدہ ازلی میں غائب تھے اور یہ ایک خاں مقام تھا جو فقط آنحضرت صلعم کو حاصل تھا اور اسکی طرف اشارہ فرمایا۔ لی مع اللہ وقت لا یسعی فیہ ملک مقرب ولا نبی مرسل۔ یعنی اللہ تعالیٰ کے ساتھ مجھے ایک وقت ہوتا ہے کہ سوقت کوئی فرشتہ مقرب اور کوئی نبی مرسل وہاں مجھ میں گنجائش نہیں پاتا ہے قال المترجم

علمائے محدثین نے تصریح کر دی کہ ان الفاظ سے یہ حدیث نہیں ہے اور مترجم کہتا ہے کہ معنی اسکے صحیح ثابت ہیں و اللہ اعلم بحسبہ  
 نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کے واسطے کوئی مقام نہیں اور نہ وہاں کوئی شہود و استہلاک درحیرت اور نہ کوئی ذہول و عظمت ایسا ہو کہ آداب شریعت  
 منقطع کرے اور نہ اسکا کوئی ایسا مقام ہو کہ جسمین موحدین کو واقف کر کے شاہد شریعت کر دیا ہو پس موحدین پر شریعت کا جاری کرنا دوسرے  
 آگاہی کے لیے ہی خود موحدین کے واسطے نہیں ہے اور اس قول کی صحت حضرت حق تعالیٰ کے اس کلام سے ہوتی ہے کہ فرمایا اذ اذکنت فیہم قائم  
 لہم الصلوۃ چنانچہ اقامت صلوٰۃ کو انکے واسطے ادب قرار دیا اور آنحضرت صلعم خود تو عین الحصول میں تھے کہ انکا رجوع اپنے تصرفات میں غیر  
 حق کی طرف نہیں تھا اور اپنی سعی میں کسی غیر کو مشاہدہ نہیں کرتے تھے بعض نے کہا کہ فیہم سے اشارہ ہے کہ جب تک تو انہیں ہے تو نماز قائم ہے  
 اور جبھی تو ان میں سے غائب ہو تو صلوٰۃ میں اقامت یعنی پوری دستی نہوگی قال مترجم اس میں شک نہیں کہ صحابہ رضی اللہ عنہم کو یہ سخت غم  
 تھا کہ اب وہ نماز نہیں جو حضرت صلعم کے پیچھے پڑھتے تھے اور حضرت انسؓ سے صریح مانند اسکے اس مضمون کا مویذ مروی ہوا ہے فلایتذکر قولہ  
 تعالیٰ فاذا قضیتہم الصلوٰۃ واضح ہو کہ نماز جاے خدمت و مناجات ہی پھر جب بندے نے اسکو تمام شرائط سے پورا کیا تو اسکا پھل یہ حاصل ہوتا ہے  
 کہ صفائی کے ساتھ دائمی یاؤ اسکے دل میں ہو جاوے اور یہی یاد مقام مراقبہ و مشاہدہ ہے پس حق تعالیٰ نے حصول مقام بیان فرمایا اور اسی کی  
 تاکید کیو واسطے بڑھا یا قولہ فاذا کروا اللہ قیاماً و قعوداً و علی جنوبکم۔ اس میں اشارہ ہے کہ جب تم مقام نماز سے خارج ہو تو تم کو چاہیے کہ تمام اوقات  
 میں ایسے رہو کہ گویا نماز میں ہو اسواسطے کہ نماز تو عینہ یاد آئی ہو اور نماز کی صورت ایسا کرتی ہو کہ ذکر کو مذکور کے نور سے اپنی طرف مشغول  
 رکھتی ہو اور حاصل یہ کہ جب تم الہ صلوٰۃ و عبادت حکم سے خلاص پاؤ تو اپنے تمام انفاس میں مراقبہ کے ساتھ مجبو یا در کھو اسواسطے کہ تم میرے  
 مشاہدہ میں ہو اور یاد کے ساتھ تم نے یاد کے اسباب سے استراحت پائی ہو پس قیام میں تمہارا یاد کرنا یہ ہے کہ میرے جلال و عظمت میں متخیر ہو  
 اور تہود میں تمہارا یاد کرنا یوں کہ اچانک سطوات کبریائی کی منڈ بھیر سے ساقط ہو کر حالت وجد میں ہو جاؤ اور علی جنوبکم تمہارا یاد کرنا یہ کہ یاد  
 قدم و بقایں منحل ہو جاؤ پھر جب تم حالت تکین میں ہو جاؤ اور میرے ذکر کے انوار سے بھر جاؤ تو عساحت راحت میں تم کو ابواب رخصت  
 و استراحت سے نکلنا چاہیے اور مقام نماز کی طرف رجوع کر دو پس بوبیت میں تمہاری آخری سیر میری عبودیت میں تمہاری ابتدا ہے پھر واضح ہو  
 کہ اللہ عزوجل نے اپنی خدمت کے واسطے اوقات مقرر کر دیے ہیں جنہیں عظمت و کبریائی کا ظہور ہوتا ہے جس سے بندے فنا ہونے کے قریب  
 ہو جاتے ہیں اور اگر یہ بات دائمی ہوتی تو خلافت اس میں جل جلتہ اور سب بندے فنا ہو جاتے اور یہ تو ظاہر بات ہے کیونکہ حدوٹ کو جلال قدم سے  
 سوا جبرہ ہو سکتا ہے اور جس نے یہ جرات کی کہ مناجات عظمت میں سرمدیت تعریف کیا وہ غیرت حق عزوجل سے فتور میں پڑ گیا بہر حال نماز کے واسطے تو یہ  
 وقت مقرر کیا اور ذکر کے واسطے کوئی وقت نہیں مقرر کیا اسواسطے کہ ذکر تو آفتاب چاند کی کرنیں ہیں جو شب و روز کے اوپر پہنچتی ہیں جس سے اہل محبت  
 و عشق کی اور اہل توحید کی زندگی ہی لیکن یہاں ضعیف و پابستہ لوگوں کا بیان ہے و اللہ اعلم شیخ ابو عثمان نے فرمایا کہ اللہ عزوجل نے جملہ عبادات کے واسطے  
 وقت مقرر کر دیا اسواسطے ذکر کے کہ ذکر نے کامر حال و ہر وقت میں حکم دیا۔ استاد نے فرمایا کہ ظاہری وظائف سب موقت ہیں اور ذکر سے حضور قلبی دائمی ہے  
 وَلَا تَهِنُوا فِي تَبَاغَاءِ الْقَوْمِ إِنْ تَكُونُوا تَأْمُونًا فَإِنَّهُمْ يَأْمُونُ كَمَا تَأْمُونُ وَ تَرْجُونَ مِنَ اللَّهِ  
 اور سست مت ہو کا فرق نہ رہے ہونیسے اگر تم ایسے ہو کہ دردا ٹھائے ہو تو وہ لوگ بھی دردا ٹھائے ہو جنہیں جیسے تم دردا ٹھائے ہو اور تمکو تو اللہ تعالیٰ طرف  
 مَا لَا تَرْجُونَ وَ كَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا  
 سے وہ امید ہی جو انکو نہیں ہے اور اللہ تعالیٰ دانائے اور حکمت والا ہے

قلب پر نہیں کہلا کر ذکر اور در شریعت کو عین صلیب غیر کو یہ مقام قلب کے ذکر سے بالاتر شامل رہے

۵۰



ونزل لما بعث صلى الله عليه وسلم طائفة في طلب ابى سفيان واصحابه لما رجوا من احد فشكوا الاجراحت اور جب احدكى لڑائى سے واپس ہو کر حضرت  
 رسول اللہ صلعم نے ایک گروہ اہل بمان کو کفار کے واسطے ساتھ نکلے تلاش کرنے پر آواہ کیا اور انھوں نے شکایت کی کہ ہم بہت مجروح ذبحی ہیں تو  
 نازل ہوا۔ وَلَا تَهِنُوا لضعفوا۔ اور مت ضعیف نہ ہو۔ فِيَاتِبَغَاءِ سَطَلِب۔ تلاش کر نہیں۔ الْقَوْمِ۔ الکفار لفتح تلوی ہم۔ قوم کافرون۔ کے  
 ف تا کہ اُنسے لڑو۔ اور مراد کافرون سے کفار کہ ہیں اگرچہ لفظ عام ہے۔ حاصل آنکہ راہ خدا میں جہاد کرنے کے لیے کافروں کی تلاش میں ضعیف  
 مت نہ ہوں نَلْوُوا تَلْمُونَ تجدون الم الجراح۔ اگر تم متالم ہو یعنی زخمی ہونے کا درو پاتے ہو۔ فَا نَهْمُ بِالْمُونَ كَمَا تَأْ لَمُونَ۔ اسی  
 مشکم ولا یخینون عن قتالکم۔ تو وی بھی دردناک ہیں جسے تم دردناک ہو حاصل آنکہ وی بھی تمہارے مثل ہیں حالانکہ وی تمہاری لڑائی سے تخمین  
 یعنی نامردی نہیں کرتے ہیں پس تم بھی مت ضعیف نہ ہو بلکہ تم کو انسے زیادہ رغبت چاہیے اس لیے کہ۔ وَتَرْجُونَ۔ انتم۔ تم اسید رکھتے ہو۔ من الله  
 من النصر والشواب علیہ۔ اللہ تعالیٰ کی طرف سے ف نصرت و ثواب کی اپنے جہاد کرنے پر سکا لَا يَرْجُونَ ہم ف انتم تزیون علیہم بذلک فی جنان تکوینا  
 ارغب منہم فیہ۔ جو اسید وہ لوگ نہیں رکھتے ہیں پس تم کو اپنے اس بات میں یہاں حاصل ہے تو چاہیے کہ تم انسے زیادہ لڑائی میں رغبت کرو۔ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا خَلِيمًا  
 یعنی علم ہر چیز کا خواہ کل ہو یا جزئی ہو کبھی اور کیسی ہی ہو خواہ کسی چوری چھپے رات و دن خواہ ظاہر و باطن کیسی ہی کی ہو۔ حَكِيمًا۔ فی صنوعہ۔ جو اسنے کیا  
 تمام حکمت سے ہے پھر آگے ایک ایسے شخص کا قصہ بطریق معجز بیان فرمایا جس نے چوری کی اور بندوں پر ظاہر نہیں ہوئی وہ اللہ تعالیٰ نے کھول دی اور اس میں حکمت  
 اَنَا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ لِتَحْكُمَ بَيْنَ النَّاسِ بِمَا أَرَاكَ اللَّهُ وَلَا تَكُنْ لِلْخَائِثِينَ  
 ہے اتاری کتاب حق کے ساتھ تاکہ تو حکم کرے لوگوں کے درمیان اُسکے ساتھ جو دکھلایا تجھے اللہ نے اور مت ہو تو دغا بازوں کی طرف سے  
 نَصِيْمًا ۚ وَاسْتَغْفِرِ اللّٰهَ اِنْ كَانَ اللّٰهُ كَانَ غَفُوْرًا رَّحِيْمًا ۝ وَلَا تَجَادِلْ عَنِ الَّذِيْنَ يَخْتَانُوْنَ  
 جھگڑنے والا اور بخشش مانگ لے۔ بیشک اللہ تعالیٰ بخشنے والا مہربان ہے اور مت جھگڑ ان لوگوں کی طرف سے جو اپنے  
 اَنْفُسِهِمْ اِنَّ اللّٰهَ لَا يُحِبُّ مَنْ كَانَ خَوًّا نًّا اِثِيْمًا ۝ يَسْتَخْفُونَ مِنَ النَّاسِ وَلَا يَسْتَخْفُونَ  
 جی میں دغا رکھتے ہیں اللہ تعالیٰ کو خوش نہیں آتا جو دغا باز گنہگار ہو چھپتے ہیں لوگوں سے اور نہیں چھپتے ہیں  
 مِنَ اللّٰهِ وَهُوَ مَعَهُمْ اِذْ يَقِيْنُوْنَ مَا لَا يَرْضَى مِنَ الْقَوْلِ ۝ وَكَانَ اللّٰهُ بِمَا يَعْمَلُوْنَ حَاطِطًا ۝  
 اللہ سے اور وہ انکے ساتھ ہی جب رات کو سوچ کر بناتے ہیں ایسی بات جس سے وہ راضی نہیں اور جو کچھ وہ لوگ کرتے ہیں سب اللہ تعالیٰ کے قابو میں ہے  
 هَا نْتُمْ هُوَ لَا جَادَلْتُمْ عَنْهُمْ فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا فَمَنْ يُجَادِلِ اللّٰهُ عَنْهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ  
 دیکھو تم لوگ جھگڑے انکی طرف سے دنیا کی زندگی میں سو کون جھگڑے گا اللہ تعالیٰ سے انکی طرف سے قیامت کے دن  
 اَمْ مِّنْ يَّكُوْنُ عَلَيْهِمْ وَكِيلًا ۝ وَمَنْ يَعْمَلْ سُوْءًا اَوْ يَظْلَمْ نَفْسًا ثُمَّ يَسْتَغْفِرِ اللّٰهَ يَجِدِ اللّٰهُ  
 یا کون ہو گا انکا کام بنانے والا اور جو کوئی کچھ گناہ کرے یا اپنی جان کا برا کرے پھر اللہ تعالیٰ سے بخشش مانگے تو پائے اللہ تعالیٰ کو  
 غَفُوْرًا رَّحِيْمًا ۝ وَمَنْ يَّكْسِبْ اِثْمًا فَامَّا يَكْسِبُهٗ عَلٰٓئِفِهٖ ۝ وَكَانَ اللّٰهُ عَلِيْمًا حَكِيْمًا ۝  
 بخشنے والا مہربان اور جو کوئی گناہ سے سو وہ اپنی ہی جان پر کھاتا ہے اور اللہ سب جاننے والا حکمت والا ہے  
 وَمَنْ يَّكْسِبْ خَطِيْئَةً اَوْ اِثْمًا ثُمَّ يَرْمِيْهِ بَرِيْمًا فَمَنْ يَّجْمَلْ بِهٖتَانًا وَاَوْ اٰثْمًا مُّبِيْنًا ۝  
 اور جو کوئی گناہ سے نصیر یا گناہ پھر اسکا طوقان لگا دے کسی بے گناہ کو سوائے سردھرا بہتان اور صریح گناہ

۱۸۳

وَلَوْ لَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكَ وَرَحْمَتُهُ لَهَمَّتْ طَائِفَةٌ مِّنْهُمْ أَنْ يُضِلُّوكَ وَمَا يُضِلُّونَ إِلَّا أَنْفُسَهُمْ وَمَا يَضُرُّونَكَ مِنْ شَيْءٍ وَأَنْزَلَ اللَّهُ عَلَيْكَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَعَلَّمَكَ

مگر اپنے آپ کو اور تیرا کچھ بگاڑ نہیں سکتے اور اللہ تعالیٰ نے نازل کی تجھ پر کتاب و حکمت کی بات اور تجھ کو سکھایا

مَا لَمْ تَكُنْ تَعْلَمُ وَكَانَ فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكَ عَظِيمًا

جو تو نہیں جان سکتا تھا اور اللہ تعالیٰ کا فضل تجھ پر بہت بڑا ہے

ثلاثة اربع

وسق طعنة بن أبيرق ورعاً وخباً عند يهودى فوجدت عنده فراه طعمه بها وعلف انه ما سرقها فسأل قومه النبي صلعم ان يجادل عنه فبره فتنزل  
 جاننا چاہیے کہ مفسر شان نزول موافق بیان معالم وغیرہ کے یہ ذکر کیا کہ طعمہ بن ابیرق نے ایک شخص نے جو زبان سے اسلام کا اقرار کرتا  
 تھا ایک زرہ چرائی اور اسکو ایک یہودی کے پاس جسکا نام زید تھا چھپا دی پھر زرہ مذکورہ اسی یہودی کے پاس پائی گئی پس طعمہ نے اسی کو  
 چوری لگائی اور قسم کھا گیا کہ میں نے یہ زرہ نہیں چرائی ہی پھر طعمہ کی قوم نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے درخواست کی کہ آپ مجادلہ کریں طعمہ کی  
 طرف سے اور اسکو بری کرادیں ورنہ وہ سخت بدنام ہو کر تباہ ہوگا اور حضرت صلعم نے یہ قصد بھی فرمایا تب یہ کلام نازل ہوا رواہ ابن  
 مردويه من طریق العوفی عن ابن عباس واستغربه ابن کثیر اور امام ترمذی وابن جریر نے من طریق محمد بن اسحاق عن عاصم بن عمر بن  
 قتادة عن ابيه عن جده قتادة بن النعمان رضی اللہ عنہ روایت کیا کہ ہم میں سے ایک گھروالے بنو ابیرق کہلاتے تھے انکے نام بشر و بشیر  
 و مبشر تھے اور بشیر انہیں سے مروی موافق تھا جو اصحاب رسول اللہ صلعم کے جو میں شعر کہتا مگر فسوب کر دیتا کہ فلان عرب نے یہ شعر کہا ہے اور  
 صحابہ رضی اللہ عنہم جب یہ شعر سنتے تو کہتے کہ یہ شعر اسی خبیث کا کہا ہوا ہے یا شاید ایسا ہی ہو جیسا یہ کہتا ہے اور یہ بنو ابیرق زمانہ جاہلیت میں  
 اور نیز اسلام میں بھی فقیر و محتاج لوگ تھے اور لوگوں کی غذا دینہ میں جو اور چھوارے تھے ہاں اگر کسیکو آسودگی ہوتی اور ملک شام سے  
 گیہوں کی لادی آتی تھی تو وہ اس میں سے بقدر وسعت خرید لیتا اور وہ مخصوص خود ہی کھاتا اور عیال و اطفال وہی جو اور چھوارے کھاتے رہتے  
 پنا چھ شام سے گیہوں کی لادی آئی اور میرے چچا رفاعہ بن زید نے گیہوں کی ایک گون خرید کر اپنی بخاری میں بھری اور اس میں ہتھیار وزرہ و تلوار  
 بھی تھی پھر ایک رات اس بخاری کی چھت نیچے کی طرف سے کاٹی گئی اور سپند لگا کر اس میں سے ہتھیار و طعام نکالا گیا۔ پھر صبح کو میرے چچا رفاعہ نے  
 مجھے آکر بیان کیا کہ بھئی آج رات ہماری بخاری میں سپند لگا کر طعام و ہتھیار ہمارے چوری گئے پس ہم نے یہ سکر تمام احاطہ میں تلاش و جستجو کی تو ہم سے  
 کہا گیا کہ اتات ہم نے بنو ابیرق کو آگ و شن کرتے دیکھا تھا اور جہاں تک ہم دیکھتے ہیں ہماری رائے میں وہ میں روشنی تھی جہاں سے تمہارا تاج  
 گیا ہے اور بنو ابیرق بھی ہم سے کہ چکے تھے کہ ہم بھی احاطہ میں دریافت کرتے اور پتہ لگاتے ہیں تو انہوں نے ہم سے آکر کہا کہ فاش ہم جان گئے کہ تمہارا  
 چور وہ لبید بن سہل ہے۔ اور یہ شخص لبید بن سہل سے مرد صالح مسلمان تھا چنانچہ سنے یہ سنا تو تلوار کھینچ کر ان لوگوں پر آیا اور کہا کہ ہاں میں چور  
 کرونگا قسم ہے اللہ تعالیٰ کی کہ یا تو تم اس چوری کو ثابت کرو ورنہ میں یہ تلوار تم میں پیوست کرونگا۔ یہ سکر کہنے لگے کہ بھائی تو ہم سے الکرہ تو جو نہیں ہے  
 پھر ہم نے احاطہ میں پتہ لگایا یا جہاں تک کہ ہم کو شک نہیں رہا کہ چوری کرنے والے وہی بنو ابیرق ہیں پس مجھے میرے چچا نے فرمایا کہ بھئی اگر تو  
 رسول اللہ صلعم سے جا کر اسکو بیان کرنا تو خوب تھا پس میں رسول اللہ صلعم کے پاس آیا اور عرض کیا کہ ہم میں سے ایک گھروالوں نے یہ ظلم برپا کیا  
 کہ میرے چچا رفاعہ بن زید کا طعام اور ہتھیار سپند دیکر چلے سو وہ ہمارے ہتھیار پھر دین اور رہا اناج تو اسکی ہم کو حاجت نہیں ہے پس نبی صلعم نے

Marfat.com

کہیں کہیں اس سے منکر ہوتا ہے اور پھر جب بنو ابی بکر نے سنا تو اپنوں میں سے ایک شخص اسید بن عمرو کے پاس مجتمع ہو اور احاطہ و ابھی اپنے لئے  
 کے اور بنو ابی بکر نے اسید بن عمرو سے عرض کیا کہ یا رسول اللہ قناتہ بن النعمان اسکے چار نفع نے یہ حرکت  
 کی ہے کہ ہم میں سے ایک گھرو لے نیک مسلمانوں کو بدوں گواہوں و ثبوت کے چوری لگاتے ہیں پھر بنو ابی بکر نے رسول اللہ صلعم سے اس بارہ میں گفتگو کی  
 تو اپنے فرمایا کہ تو لے ایک گھر کے لوگوں کو جبکہ مسلمان صالح ہونا بیان کیا جاتا ہے بدوں گواہوں و ثبوت کے چوری لگائی پس میں ٹوٹ آیا اور بنا کر لگا تھا کہ  
 کاش میں نے کسی قدر مال سے رگڑتا اور میں نے رسول اللہ صلعم سے اس بارہ میں گفتگو کی ہوتی پھر میرا چار نفع میرے پاس آیا اور مجھے پوچھا کہ تھیں تو نے کیا کام کیا پس  
 میں نے انکو وہ خبر دی جو مجھے رسول اللہ صلعم نے فرمایا تھا تو میرے چائے کہا وا اللہ المستعان ہم اللہ تعالیٰ ہی سے مدد چاہتے ہیں پھر بہت دیر نہیں گزری تھی کہ  
 قرآن مجید نازل ہوا تب رسول اللہ صلعم ہتھیار لیے ہوئے تشریف لائے اور ویدے جب میں اپنے چار نفع کے پاس لگا آیا جو زمانہ جاہلیت ہی میں اندھے ہو گئے تھے  
 یا کہا کہ انکو تیار بند ہو گیا تھا ابو عسیٰ کو اس لفظ میں شک پڑ گیا ہو کہ راوی نے کیا فرمایا تھا۔ بہر حال قناتہ نے کہا کہ ہم یہ جانتے تھے کہ انکا اسلام مذکور ہے پھر ہتھیار لیکر  
 میں انکے پاس آیا تو انھوں نے مجھے فرمایا کہ بھتیجے یہ تمہارا اللہ تعالیٰ کی راہ میں صدقہ نہیں تو میں جان گیا کہ انکا مسلمان ہونا سچے دل سے درست ہے تا آخر حدیث  
 روایت رواہ ابن المنذر و غیرہ انا انزلنا الیک الکتب۔ القرآن۔ یعنی کتاب اتاری یعنی قرآن۔ پاکستی۔ حق کے ساتھ ہے امارا۔ لیکن حکم میں  
 الناس بما آراک اللہ تاکہ تو لوگوں کے درمیان حکم کرے جو اللہ نے قرآن میں تعلیم کیا ہے حال یہ کہ ہم نے تجھے قرآن اتار دیا ہے کہ اسکے موافق لوگوں میں  
 حق حکم کی جیسا کہ قرآن میں تعلیم کیا ہے ان حکم یقینی کو بوجہ قوی ظہور کے بمنزلہ آنکھ سے دیکھنے والی چیز کے قرار دیا۔ اور کثرت سے روایت ہے کہ کوئی تم میں سے ہونا  
 نہ کہے کہ قضیت بارانی اللہ تعالیٰ میں نے وہ حکم دیا جو مجھے اللہ تعالیٰ نے دکھلایا۔ ہر یون نہ کہے کیونکہ اللہ تعالیٰ نے ایسا دیکھا فقط اپنی  
 صلعم کی واسطے رکھا تھا پس یہ چاہیے کہ اپنی رائے سے کوشش کرے اور رسول اللہ صلعم کی طرف سے جو اسے تھی وہ بھی صواب تھی کیونکہ اللہ تعالیٰ  
 آپکو دکھلاتا تھا اور ہم میں سے کوئی ہوا کسی سے تو ظن ہوگی علم یقینی نہوگی۔ واضح ہو کہ آپہن دلیل ہے کہ حضرت صلعم جو حکم کرتے وہ وحی الہی سے  
 ہوتا تھا۔ بعض عالموں نے دھوکا کھا یا جب کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بھی اجتہاد کرتے تھے۔ یہ خطا ہے بلکہ جو آپ نے دیکھا وہ حق دیکھا اور  
 وہی اللہ تعالیٰ کو حکم دینا منظور تھا۔ **وَلَا تَكُنْ لِلْخَائِنِينَ خَصِيمًا**۔ اور تو چوروں کے واسطے جھگڑا ست کیجیو جیسے  
 طعمہ وغیرہ نے تجھے دھوکا دینا چاہا پس حکم عام ہے اسید واسطے بلفظ جمع فرمایا اگرچہ نزول فقط طعمہ کے حق میں مذکور ہوا یا کہا جاوے  
 کہ طعمہ مع اسکی قوم کے مراد ہیں کیونکہ قوم والوں نے جب اسکے بری ہونے پر گواہی دی اور اسکی طرف سے جھگڑے تو خیانت کے گناہ  
 میں اسکے شریک ہوے (السراج) اور حاصل آنکہ تو خائنوں کی طرف سے مخاصمت ہو۔ **وَاسْتَغْفِرِ اللّٰهَ**۔ اور استغفار کہ  
 اللہ تعالیٰ سے **ف** یعنی یہ جو تو نے قصد کیا تھا کہ طعمہ کی طرف سے مخاصمت کرے اور اسکی بریت کرے اس قصد سے استغفار کر اسلئے کہ یہ  
 قصد بھی تیرے بزرگ مرتبہ کے لائق نہیں ہے۔ **إِنَّ اللّٰهَ كَانَ تَعَفُّورًا رَحِيمًا**۔ اللہ تعالیٰ غفور رحیم ہے **ف** اور اس میں دلالت ہے کہ  
 کسی کو دوسرے کی طرف سے مقدمہ نالیش وغیرہ میں وکالت و خصوصیت گزارا نہیں تا وقتیکہ یقین بخانے کہ شخص سچا ہے چنانچہ اللہ تعالیٰ نے فقط  
 قصد پر آنحضرت صلعم کو استغفار کا حکم دیا اور مفسر کی تقریر سے بعض حقوق کا یہ شبہ بھی دفع ہوا جو کہتے ہیں کہ انبیاء علیہم السلام سے  
 گناہ صابر ہونا ممکن بلکہ واقع ہی ہے ہی تو آنحضرت صلعم کو استغفار کر نیکا حکم دیا تھا اور جواب ظاہر ہے کہ انبیاء علیہم السلام کو اللہ تعالیٰ  
 ہر گناہ جیسا کہ آخراں آیات سے واضح ہوگا اور یہاں تو حضرت صلعم کو فقط قصد سے استغفار کا حکم دیا۔ اور ترمذی و ابن جریر کی حدیث مذکورہ  
**إِنَّ اللّٰهَ لَا يَكْفُرُ بِشَيْءٍ**۔ اس میں فائزین سے بنو ابی بکر مراد ہیں۔ اور قولہ **وَاسْتَغْفِرِ اللّٰهَ** یعنی استغفار کر اس بات سے جو تو نے

۱۲۰

قناہ بن النعمان کو فرمائی تھی کہ تو نے بغیر گواہوں کے ایسے لوگوں کو چوری لگائی جو مسلمان شہر میں رہتے۔ حالانکہ یہ لوگ کفار تھے۔  
 جو اپنے آپ کو چھپاتے تھے لہذا فرمایا۔ **وَلَا تَجَادِلْ عَنِ الَّذِينَ يَخْتَانُونَ أَنفُسَهُمْ** یعنی جو لوگ اپنے آپ کو چھپاتے ہیں اور جلال مت کیجیو ایسے لوگوں کی طرف سے جو خیانت میں پھنساتے ہیں اپنی جانوں کو فگنا ہونے کے مرتکب ہو کر اس واسطے کہ اپنے  
 خیانت کا وبال انھیں کی جان پر جو پس انجام کار کی راہ سے انھوں نے خود اپنی جانوں کے حق میں خیانت کی **إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُخَلَّفِينَ**  
**كَانَ خَوَّانًا**۔ کثیر الخیانتہ۔ **أَشْهَمًا**۔ اللہ تعالیٰ نہیں پسند کرتا بہت چور سخت گناہگار کو ف اللہ تعالیٰ کے دوست نہ رکھتا ہے  
 معنی یہ ہیں کہ انکو سزا دینا اگر کہا جاوے کہ قولہ لا تجادل۔ صیغہ نہی ہو پس کیا حضرت صلعم سے جدال صادر ہوا جس سے مخالفت فرمائی تو جواب  
 نہی کے واسطے صدور کی ضرورت نہیں ہو جیسے توندیت سے منع کر دے کہ جب سے میرے لوگوں کو بتاؤں سے خیانت کبھی نہ کرنا۔ اور بعض نے کہا کہ  
 یہ خطاب تو نبی صلعم کو ہی مگر مراد آپ کی امت والے ہیں اور اس میں شک نہیں کہ حکم ہم لوگوں پر بھی جاری ہو کہ چوروں کی طرف سے خصوصاً  
 نہ کریں۔ اگر کہا جاوے کہ آنحضرت صلعم کو استغفار کا بھی حکم ہوا تو جواب یہ کہ نبوت کے بعد انبیاء علیہم السلام کا استغفار تین طرح کا یا تو ایسی چیز  
 سے جو نبوت سے پہلے واقع ہوئی اگرچہ وہ گناہ شرعی نہ ہو یا انکی امت کے لیے استغفار ہی یا استغفار کے معنی حکم شرعی کی فراہماری اور یہی ہے  
 اخیر یہاں اقرب ہیں (السرچ) اگر کہا جاوے کہ **خَوَّانًا** صیغہ مبالغہ فرمایا۔ تو جواب یہ کہ ہاں اللہ تعالیٰ کو طعمہ مذکور سے خیانت و گناہ میں لڑا گیا  
 علم تھا۔ اور بعض نے کہا کہ جب کسی گناہگار کا پردہ فاش ہو تو جان لینا چاہیے کہ اسکے اوپر اس گناہ کے سوا بھی گناہ لگے ہوے ہیں کیونکہ اللہ تعالیٰ  
 ایک دو مرتبہ میں کسی کا پردہ فاش نہیں کرتا ہی اور حضرت عمرؓ سے روایت ہے کہ انھوں نے ایک چور کا ہاتھ کاٹنے کا حکم دیا اسکی ماں روئی آئی اور کہا کہ یہ  
 پہلی مرتبہ ہی آپ اسکو معاف کریں تو عمرؓ نے ایسی سفارش سے ناراض ہوئے اور یہ بھی فرمایا کہ چھوٹی ہی ایسی کہ اللہ تعالیٰ پہلے مرتبہ گناہ کرنے پر  
 بخیرہ کو نہیں گرفتار کرتا ہی (المعالم وغیرہ) اور مترجم کتاب ہے کہ اول مرتبہ گناہ پر ماخوذ ہونے کے واسطے مرفوع حدیث صحیح بھی شاہد ہے۔ روایت ہے  
 کہ طعمہ مذکور کہ کو مرتد ہو کر بھاگ گیا اور وہاں کسی کی متاع چرانے کو دیوار میں سیند لگائی اور ایک چھرا اسپر لگا جس سے وہ کا فر گیا اور آگے اسکے  
 متعلق حال دیکھا **لَيْسَتْ خَفُونَ مِنَ النَّاسِ**۔ طعمہ وہاں کی قوم والے لوگوں سے شرم کر نیکو چوری چھپانی جانتے ہیں **لَا يَشْتَكُونَ**  
**مِنَ اللَّهِ**۔ اور اللہ تعالیٰ سے جی نہیں کرتے۔ **وَهُوَ كَهَيْئَةِ الْعِلْمِ**۔ حالانکہ اللہ تعالیٰ انکے ساتھ ہو یعنی علم انہی سر جگہ ہر وقت ہر دم  
 انکو گھیرے ہوئے ہے پس پہلے اسی سے شرم چاہیے ہی چنانچہ طعمہ وغیرہ کے خفیہ مشورہ سے آگاہ کر دیا بقولہ تعالیٰ **إِذْ يَبْكُونَ**۔ جبکہ رات میں  
 پوشیدہ گڑھتے ہیں۔ **مَا لَا يَرْضَى مِنَ الْقَوْلِ**۔ ایسی بات جس سے وہ راضی نہیں ہوں چنانچہ طعمہ وغیرہ نے یہ تجویز کر رکھی تھی کہ  
 قسم کھا دیں کہ اسے چوری نہیں کی اور یہودی کو چوری کا بہتان لگا دیں پس اللہ تعالیٰ نے اپنے علم محیط سے انکے خفیہ مشورہ پر مطلع فرمایا  
 اگر کہا جاوے کہ تدبیر تودل کی پوشیدہ بات ہی اسکو قول فرمایا تو جواب یہ ہے کہ جیہ سے اپنے جی سے ایسی باتیں کہیں تو مجازاً قول کہا گیا (الکشاف)  
 اور ظاہر یہ ہے کہ تبیہت تو یہ تدبیر تھی اور غیر مرضی قول یہ تھا کہ صبح کو جھوٹی قسم کھالی پس اللہ تعالیٰ نے ابتدا سے انتہا تک خبر غیب سے فرمائی  
**وَكَانَ اللَّهُ بِمَا يَعْمَلُونَ حَاطًا**۔ اور اللہ تعالیٰ خوب جانتا ہی جو وہ کرتے ہیں ف مدارک میں فرمایا کہ لوگوں کو نصیحت کے لیے یہ  
 آیت کریمہ کافی ہے کہ ہر وقت اللہ تعالیٰ کو اپنے فعل پر آگاہ دیکھیں کہ کوئی پردہ نہیں اور کچھ پوشیدہ نہیں لہذا شرم سے سر نہا کر کہیں اور نہ چھپا کر چوری  
 سے معلوم ہو چکا کہ طعمہ کی قوم نے اسکی طرف جلال کیا تھا تاکہ وہ بری ہو اور ایک یہودی ظالم میں جس کا کوئی اللہ تعالیٰ نے آنحضرت صلعم سے  
 وکلم کو خطاب فرما کر چوروں بدکاروں کی طرف سے جلال کرنے سے عموماً سب کو منع کیا۔ میں طعمہ کی قوم کو بھی نصیحت ہوگی اور خداوند کی طرف سے

Marfat.com

برکت پر چڑھ کر بقولہ تعالیٰ - **كَمَا نَزَّلْنَا - يَا - هُوَ لَا**۔ خطاب بقوم طعمہ یعنی باحرف تنبیہ ورائتم مبتدا اور جادو تم اسکی خبر اور درمیان میں ہولہ منادی بخذف حرف مذامعترضہ ہو اور خطاب ہی قوم طعمہ کو جنہوں نے اسکی طرف سے مجادلہ کیا تھا کہ ای لوگو تم سنو۔ **جَا دَلْتُمْ عَنْهُمْ** **فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا**۔ تم نے خصوصیت کی ان چورون کی طرف سے دنیا میں **ف** یعنی خبر وار ہوا ای لوگو جنہوں نے طعمہ واسکے مانند بدکاروں کا ساتھ دیکر دنیا میں طعمہ جیسے بدکاروں کی طرف سے جھگڑا کر لیا تو یہ بے ثبات زندگی میں کیا مفید ہوگا۔ **فَمَنْ يُجَادِلْ اِلٰهَ عِزِّهِمْ** **يَوْمَ الْقِيٰمَةِ**۔ اذاعذہم۔ پھر کون مجادلہ کر سکیگا انکی طرف سے قیامت کے دن **ف** جبکہ اللہ تعالیٰ انکو عذاب کرے گا۔ یعنی کوئی ایسا نہیں کر سکتا ہو۔ **اَمْ لَنْ يَكُوْنُ عَلَيْهِمْ وَاكِلا**۔ یا کون انکے امر کا متولی ہوگا اور اسنے بُرائی کو دفع کرے گا اور حاصل آنکے دنیا تو چند روزہ بے ثبات ہو اور اصلی جزا و سزا گھر آخرت ہو تو وہاں کون انکا متولی ہوگا یا عذاب سے چھڑاویگا۔ یعنی کوئی ایسا نہیں کہ یہ بات کرے کہ خطیب نے لکھا کہ بالاتفاق یہاں **رَمَحُظ** بین۔ **اَمْ وَمِنْ**۔ جہاں لکھے جادوین (س) اگر کہا جاوے کہ ام یہاں کیونکر ہے تو علامہ تفتازانی نے فرمایا کہ ام کے بعد جب اسم استفہام ہو تو وہ بمعنی بل ہوتا ہے نہ متصلہ ہوتا ہے نہ منقطعہ (المعنی) بلکہ کون ہی جو بدکاروں کی طرف سے وکالت کر سکے۔ اور صواب معنی نے کہا کہ ام منقطعہ کے معنی ضرب ہوتے ہیں پھر کبھی تو فقط ضرب ہی کے معنی میں ہوتا ہے اور کبھی باوجود ضرب کے استفہام انکاری کو بھی متضمن ہوتا ہے جیسے یہاں ہی پھر واضح ہو کہ طعمہ واسکی قوم نے کئی طرح سے بدکاریوں کو جمع کر لیا اول چوری کی۔ دوم یہودی بگناہ کو پھانسا۔ سوم جدال کیا۔ چارم سب سے بڑھکر یہ کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو دھوکا دینا چاہا اور یہ کمال بے ادبی و بے ایمانی بے شرمی ہے۔ لہذا اللہ تعالیٰ نے اسطرح اسکا پردہ فاش کر دیا۔ ورنہ گنہگار کے واسطے ندامت و پردہ پوشی و مغفرت عام ہی چنانچہ فرمایا۔ **وَمَنْ يَّعْمَلْ سُوْءًا**۔ اور جس نے کوئی بدکاری کی **ف** جس سے دوسرے کو بدی پہنچائی۔ **اَوْ يَّظْلِمِ نَفْسًا**۔ یا اپنی جان پر ظلم کیا۔ **ف** اسکی بدکاری اسی گناہ سے کہ **لَمْ يَسْتَغْفِرِ اللّٰهَ**۔ پھر اُس سے اللہ تعالیٰ کی جناب میں بخشش مانگی۔ **يَجِدِ اللّٰهَ غَفُوْرًا رَّحِيْمًا**۔ تو وہ اللہ تعالیٰ کو گناہ پاویگا **ف** اللہ تعالیٰ اسکی بخشش فرماویگا۔ پھر سورہ سے مراد گناہ ہی اور **يظلم نفسه**۔ بھی گناہ ہی حالانکہ بحرف او عطف سے پہلے اس نے سورہ سے صغیرہ گناہ اور ظلم نفس سے کبیرہ گناہ مراد لیا اور محققین نے سورہ سے ایسا گناہ لیا جسکا اثر دوسرے شخص کی طرف بھی متعلق ہے بقرہ ظلم نفس کے کہ فقط اسی کے نفس پر وبال مقصور رہا اور اسکو مفسر نے اختیار کیا پس معنی کلام کے مع تفسیر لہون ہیں کہ اور جسنے کہا کوئی ایسا گناہ جس سے غیر شخص کو بُرائی پہن ڈالا۔ جیسے طعمہ مذکور نے چوری کی تہمت ایک یہودی کو لگائی یا جسنے ظلم کر اپنے نفس پر سیسٹے ایسے بد کام سے کہ جو اسی کے نفس تک رہا جیسے کسی وقت کی نماز کسی جاہل نے چھوڑ دی۔ پھر اس گناہ کا ہٹانے چاہے کسی قسم کا گناہ ہی استغفار کیا اللہ تعالیٰ سے یعنی بخشش مانگی اس گناہ سے اور توبہ کی تو پاویگا اللہ تعالیٰ کو بخشنے والا اپنے گناہ کا اور رحمت کرنے والا اپنے اوپر حضرت ابن عباس نے فرمایا کہ اسمین اللہ تعالیٰ نے اپنے بندوں کو اپنے علم و عفو و کرم و رحمت و مغفرت سے آگاہ فرمایا کہ جسنے صغیرہ یا کبیرہ کیسا ہی گناہ کیا پھر اللہ تعالیٰ سے بخشش مانگی تو اللہ تعالیٰ اسکو بخشتا اور بڑھکر یہ کہ اسپر رحمت فرماتا ہے اگرچہ بخشش مانگنے والے کے گناہ آسمان وزمین و پہاڑوں سے بڑے ہوں۔ اور ایسا ہی احادیث صحاح سے بھی ثابت ہے۔ اور اس آیت میں طعمہ واسکی قوم کو استغفار کی غیبت دلائی ہو اور اس میں دلیل ہے کہ استغفار سب قسم کے گناہوں سے مقبول ہے۔ اور واضح ہو کہ ظاہر آیت سے تو ثابت ہوتا ہے کہ فقط مغفرت مانگنے سے گناہ بخشے جاتے ہیں لیکن آیات و احادیث سے علمانے ثابت کیا ہے کہ استغفار کے ساتھ توبہ بھی چاہیے۔ یعنی شرمندہ ہونا گناہ پر اور اس سے رجوع کرنا اور ہرگز مکر لینا کہ پھر ایسا گناہ نہ کرونگا اسدواسطے مفسر نے قولہ **لَمْ يَسْتَغْفِرِ اللّٰهَ** کی تفسیر میں توبہ کی قید لگائی یعنی استغفار بطریق توبہ ہو اگر کہا جاوے

کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا۔ من لعل سور یجز بہ۔ یعنی جسے کوئی برائی کی اسکی سزا دیا جائیگا تو جواب دہ طریقوں سے اسکی توبہ کرے۔  
 استغفار نہ کیا ہو اور دوم آنکہ ابوالدرداء سے روایت ہے کہ قولہ من لعل سور یجز بہ کو اس آیت یعنی قولہ من لعل سور یجز بہ کو اس آیت  
 نماذکرہ فی السرج اور مترجم کہتا ہے کہ جواب دل اصح ہے اور نسخ یہاں توجہ وعید ہونیکے نہیں بنتا ایسے کہ نسخ تو فقط امر و نہی کے لئے ہے اور نسخ  
 اگر کہا جاوے کہ اللہ تعالیٰ نے غفور و رحیم دونوں فرمائے پس غفور تو اس کے استغفار پر ہے اور رحیم کی حکمت بیان کرو۔ تو جواب یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ غفور و رحیم  
 طرف سے اکرام ہے چنانچہ صحیح حدیث قدسی میں ثابت ہوا کہ حق عزوجل نے فرمایا کہ جو مجھے ایک باشت نزدیکی مانگتا ہے میں کرم سے اس سے ایک  
 نزدیک ہوتا ہوں اور جو ایک ہاتھ نزدیک ہوتا ہے میں اس سے دو ہاتھ نزدیک ہوتا ہوں اور جو پانچوں پانچوں ہاتھ میری طرف آتا ہے میں قدم  
 کی دوڑ سے اس سے نزدیک ہوتا ہوں کما رواہ البخاری وغیرہ اور معنی حدیث کے یہ ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے اپنی طرف رجوع لانے والے بندوں کو  
 اپنے کرم اور کمال رحم سے آگاہ فرمایا کہ بندہ تھوڑا قصد کرتا ہے اور اللہ تعالیٰ اُس پر دونا اور زائد رحم فرماتا ہے حتیٰ کہ اُسکو مقرب بندہ بنا لیتا ہے چنانچہ  
 دیکھو یہاں بندہ نے استغفار کیا اسکے صلہ میں مغفرت اور رحمت دو چیزیں ملیں۔ اور واضح رہے کہ جس بندے نے ایسا گناہ کیا ہے میں اسکی  
 حق لگا ہوا ہے تو استغفار سے اللہ تعالیٰ اپنا خالص گناہ معاف فرمائیگا اور جب قدر حق اس میں دوسرے بندے کا لگا ہوا ہے اسکا مواخذہ باقی رہیگا  
 لیکن یاد رکھو کہ جب اللہ تعالیٰ عزوجل مہربان ہو اور بندہ نے اگرچہ کروون گناہ کے بعد استغفار اور نیک کام کیے جو پروردگار تعالیٰ کی  
 رضامندی کے لائق ہیں تو امید ہے کہ وہ دوسرے بندے کو اُس کے حق کے عوض انعام و اکرام دیکر رضامند کرادے اور یہ حدیث سے ثابت ہوا ہے اور  
 اپنے مذکور ہو چکا تھا کہ بالجملہ بندوں کے اوپر تو یہی امتحان رکھ دیا گیا ہے کہ وہ اپنی نیت سے اللہ تعالیٰ کی رضامندی کمانے میں یا ناراضی کمانے  
 میں جو کچھ کماوین وہ انکے واسطے ہے اور اللہ تعالیٰ کی تقدیر بہت حکمت کاملہ کے ساتھ صواب و حق ہے بندہ اسکو نہیں پہنچ سکتا وہ تو اپنے  
 کاموں کو دیکھے چنانچہ فرمایا۔ **وَمَنْ يَكْسِبْ اٰثْمًا ذَنْبًا**۔ اور جسے کوئی گناہ کمایا۔ **فَاَثْمًا يَكْسِبُهُ عَلٰى نَفْسِهِ** توبات یہی ہے کہ اپنی ذات  
 کے واسطے اسے کمایا و کیونکہ اسکا وبال تو اسی پر ہے اس سے کسی دوسرے کو ضرر نہیں ہے۔ **وَكَانَ اللّٰهُ عَلِيْمًا حَكِيْمًا**  
 اور اللہ تعالیٰ اپنی صنعت میں علیم حکیم ہے **و** یعنی کمال علم اور کمال عمل کے ساتھ اُس نے ایجاد فرمایا پس بندے کے کمانے پر  
 جو اللہ تعالیٰ نے تاثیر دی کہ وہ کام ہو گیا تو یہ اسکی حکمت و صنعت کاملہ ہوا اسکے بھید کو کوئی بندہ نہیں پہنچ سکتا پس اسکے پیدا کرنے اور  
 تاثیر دینے میں سولے خوبی کے کچھ عیب نہیں ہے اور بُرائی تو اسی بندے کی طرف ہے جس نے کمایا اور قرطبی نے فرمایا کہ کسب وہ ہے جس سے آدمی اپنی  
 ذات کی طرف کوئی نفع کھینچ لاوے یا کچھ ضرر دور کرے اسیواسطے اللہ تعالیٰ کے افعال پر یہ لفظ صادق نہیں کیونکہ اللہ تعالیٰ جو کچھ کرتا ہے وہی بدوون  
 غرض نفع یا دفع ضرر ہے۔ اگر کہا جاوے کہ بسا اوقات آدمی فعل گناہ سے دوسرے کو ضرر پہنچاتا ہے تو اسکی بدکاری کا وبال اسی پر کیونکہ ہا جواب  
 یہ کہ دوسرے کو ضرر پہنچانے میں اپنے واسطے کچھ بھلائی نہیں پائی بلکہ اسکا وبال خود اپنی جان پر اٹھا دیا اور دوسرے کے حق میں دیکھا جاوے کہ  
 حق شرعی کیونکر ہے پس اگر غیر کو تعلق نہ تو یہی غاصبی ہے ورنہ وہ بھی اپنے حق میں بدکار ہے اور ایک کا گناہ دوسرے پر نہیں ملتا اگر کسی کو  
 نے اسپر نوہ کیا اور وہ اپنی زندگی میں اسپر راضی تھا تو شرعاً اسے گناہ کیا پس نوہ زوجہ سے مردے پر بھی عذاب ہوگا کیونکہ وہ نفع خواہگر کوئی ہو  
 کا گناہ نہیں اٹھاتا کما قال تعالیٰ ولا تزروا زرة و زرا خری۔ یعنی کوئی نفس دوسرے کا گناہ نہیں اٹھاتا یہ مسئلہ اس نے مانہ میں بہت  
 کے لوگ مال و متاع حافظوں ملاؤن کو دیتے ہیں کہ میت کے عمر بھر کے گناہ تم اٹھاؤ اور یہ مال تمکو اسکا عوض ہے۔ اور وہ لوگ نے اپنے  
 تو یہ باطل ہے۔ رہا مال واپس لیا جاوے یا نہیں تو حکم میں تفصیل ہے اگر انھوں نے اسی طور پر کہا جو مذکور ہوا تو وارثوں کو اختیار ہے کہ

چاہیں مال واپس کر لیں اور اگر مال بطور خیرات دیا ہو تو واپس کرنا روا نہیں اور اگر میت کی نماز و روزہ کی قضا کا کفارہ دیا ہو یا بین طور کہ مسکینوں کو  
 میت کی ہر قضا نماز کا کفارہ و ہر قضا روزے کا کفارہ میت کی وصیت سے دیا تو تہائی مال تک لازم ہو اور باقی زائد میں وارثوں کا احسان  
 ہو اور ادا ہو جائیگا اور اس طرح اگر میت کے بلا وصیت وارثوں نے دیا تو بھی یہی حکم ہے واللہ تعالیٰ اعلم۔ اگر کہا جاوے کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا  
 ویکلون اثمنا واثقالنا مع اثمنا لئلا یحسوا انہم لیسوا بہ گمراہ کرینوالے اپنے بوجھ لا دینگے اور اپنے بوجھ کے ساتھ میں بہت بوجھ لاوے ہو گئے۔ ہر اور حدیث  
 صحیح میں ثابت ہے کہ قیامت میں بعض گنہگار مومنوں کے پہاڑ برابر گناہوں کو اللہ تعالیٰ ہر دو نصاریٰ پر لاوے گا تو جو اب یہی کہ دوسروں کو گمراہ کرے گا  
 عذاب قیامت تک اُن پر لاوا جاوے گا اور تحقیق اسکی آیت مذکورہ کی تفسیر میں انشاء اللہ تعالیٰ آویگی۔ یہ سب جو آیت میں مذکور ہو اب نہ  
 اپنی بدکاری سے اٹھاتا ہے اور اگر اسے اپنی بدکاری سے دوسرے کو بھرائی ہو چنچائی تو اسکو بیان فرمایا۔ وَمَنْ يَكْسِبْ خَطِيئَةً  
 ذُنُوبًا صَغِيرًا يَنْفَعِ خَطِيئَةٌ مِنْهَا رَجُلًا صَغِيرًا كُنَّا نَعْنِي بِهَا رَجُلًا صَغِيرًا كُنَّا نَعْنِي بِهَا رَجُلًا صَغِيرًا كُنَّا نَعْنِي بِهَا رَجُلًا صَغِيرًا  
 یعنی ارجح ہے۔ اور شیخ ابن جریر نے فرمایا کہ خطیئہ تو عمدہ و بلا عمد دونوں طرح ہوتا ہے بخلاف اثم کے کہ وہ فقط عمدہ گناہ ہے اور بعض نے کہا کہ خطیئہ  
 سے محض اللہ کا گناہ مراد ہے اور قولہ - اَوْ اٰثِمًا - سے بندے پر ظلم ملا ہو اور بعض نے کہا کہ اول سے مختص بذات خود اور دوم سے متعدی  
 مراد ہے اور مفسر نے اول سے گناہ صغیرہ اور دوم سے گناہ کبیرہ کی تفسیر میں جرح رکھی ہے بالجملہ جسے گناہ صغیرہ یا کبیرہ کیا۔ ثُمَّ يَذُرْ بِهِ بَرِيئًا  
 منہ پھر پھینک مارا اس گناہ کے ساتھ بری کو یعنی ایسے شخص کو جو اس گناہ سے بری ہے اسکے ذمہ لگا دیا۔ فَقَدْ اِخْتَل - نخل - تو  
 اسے خود اٹھالیا۔ يٰۤاَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ۔ اور اٹھایا گناہ میں یعنی کھلا گناہ  
 بسبب اپنے ہاتھوں کمانے کے۔ پس ظاہر ہوا کہ صغیرہ گناہ سے بھی اگر دوسرے پاک کو بہتان لگاوے تو کبیرہ گناہ کا مرتکب ہوگا کیونکہ اسے  
 جھوٹ بہتان باندھا ہے جس سے دوسرے بری و پاک ہوگا **فَوَلَا فَضْلَ لِّلّٰهِ عَلَيْكَ**۔ یا محمد وَرَحْمَتُهُ - بالعصمہ - یعنی یہ خطبہ  
 محمد صلعم کو ہے اور رحمت اس طرح کہ آنحضرت صلعم کو طعمہ مجرم کی طرف سے خاصہ کرنے سے معصوم و محفوظ رکھا۔ (المعنی) اور ای محمد اگر تمہارا اللہ تعالیٰ کا  
**فَضْلٌ وَرَحْمَةٌ نُّوْنِي تُولِيَّهَا تَتَّكِفُ مَقْتَلُهُمْ مِنْ قَوْمٍ طَعْمَهُ كِي قَوْمٍ وَالْوَيْنِي مِنْ اِيكٍ** گروہ نے یہ قصد کیا تھا کہ۔ اَنْ  
**يَضْلُوْكَ** تجکو جھکا دین سچا حکم دینے سے اس طرح کہ انھوں نے پھر صلی حال ظاہر نہیں تلبیس کی تھی۔ **وَمَا يَضِلُّونَ اِلَّا اَنْفُسَهُمْ**  
**مَا يَضُرُّوْنَكَ مِنْ شَيْءٍ**۔ اور اپنی ہی جانوں کا برباد کرنے اور تجھے کچھ ضرر نہیں پہنچا سکتے ہیں۔ **وَاَنْزَلَ اللّٰهُ عَلَيْكَ الْكِتٰبَ**  
 حال یہ کہ اللہ تعالیٰ نے بخیر قرآن اتارا۔ **وَالحِكْمَةَ**۔ اور حکمت یعنی جو اس میں احکام ہیں اور سورہ بقرہ میں حکمت  
 کی تفسیر گندری **وَعَلَّمَكَ مَا لَمْ تَكُنْ تَعْلَمُ** اور تجھے وہ باتیں سکھلا کہیں جنکو تو نہیں جانتا تھا **وَهُوَ اَحْكَمُ**  
 شرعی و امور غیبی میں پھر جب انھوں نے مکر کیا تو اُنھیں پر وبال ہوا اور تجھے کچھ ضرر نہوا۔ **وَكَانَ فَضْلُ اللّٰهِ**  
**عَلَيْكَ عَظِيْمًا**۔ اور اللہ تعالیٰ کا فضل تجھ پر عظیم ہے **وَ** اور قتادہ رح نے کہا کہ اللہ تعالیٰ نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو  
 بیان دنیا و آخرت و حلال و حرام سکھلا کر خلق پر رحمت کیا اور مانند اسکے ضحاک رحمہ اللہ تعالیٰ سے بھی مروی ہے۔ پھر اللہ عزوجل  
 نے قصہ مذکورہ کے متعلق مشورہ کا حکم مع نصیحت عام ذکر فرمایا

**اَخْبِرِيْ فِي كَثِيْرٍ مِّنْ جَوْاْضِعِ الْاَمْرِ بِصِدْقَةٍ اَوْ مَعْرُوْفٍ اَوْ اَصْلٰحٍ مَّبِيْنٍ النَّاسِ**  
 کچھ بھلائی نہیں اکثر انکے مشوروں میں سوائے اسکے جو کئے خیرات کرنے کو یا نیکی کرنے کو یا صلح کر نیکو لوگوں کے درمیان

وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ فَسَوْفَ نُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا

اور جو کہ یہ چیزیں اللہ تعالیٰ کی خوشی پانے کو توہم اسکو بڑا ثواب عطا کرے گا۔

اَخْبِرْنِي كَثِيرًا مِّنْ بَخْوَلِكُمْ۔ اسی الناس ای ماہتا جون فہمہ و تہجد تون اُنکے ہتیرے مشورون میں کچھ بھلائی نہیں عام لوگ جن امور میں مشوہ گڑھتے ہیں اکثر بہتری سے خالی ہوتا ہے اور اسپر وارو ہوتا ہے کہ مرجع اوپر نہ کور نہیں ہی اور بعض نے کہا کہ اسکا قوم طعمہ ہیں اور حق یہ معلوم ہوتا ہے کہ مرجع اگر چہ قوم طعمہ ہیں اور ضمیر مجملہ الفاظ خصوص سے ہی مگر حکم بالدلالہ عام ہے چنانچہ قتادہ رحمہ سے مروی ہے آیت تمام لوگوں کے حق میں عام ہے اور اسی کو مفسر نے مانند دیگر مفسرین کے مرجع قرار دیا پس استثنائاً بقولہ اللہ یصدقہ الخ از عموم الناس ہے اور بخوی مصدر ہی اور مراد بیان وہ چیز جس میں تناجی کریں اور باتیں لگاویں اور معالوم وغیرہ ہیں کہ تدبیر میں بھید کے طور پر پوشیدگی کرنا بخوی ہے۔ اور بعض نے کہا کہ بخوی وہ کہ جسکی تدبیر کیواسطے ایک قوم منفرد ہو خواہ پوشیدہ رکھیں یا کھلے خزانے تدبیر کریں۔ اور قولہ ما من بخوی ثلثہ اللہ ہوا بعموم میں معنی اولیٰ ولیٰ ہیں اور قولہ تعالیٰ یا ایہا الذین آمنوا اذا نجاہم الرسول فقد موأبہن یدی بخوکم صدقاً۔ میں معنی دوم انہر ہیں۔ بالجملہ آیت کے معنی یہ ہیں کہ نہیں بھلائی ہو اُنکے ہتیرے بخوی میں چنانچہ قوم طعمہ نے رات میں معصیت و ہمان باہر معنی پر خفیہ مشورہ اور تدبیر لگائی تھی پس یہ کلام بمنزلہ اسکے ہے کہ کچھ بھلائی نہیں انکے کسی بخوی میں۔

اَلَا بَخْوَلِكُمْ مِّنْ بَخْوَلِكُمْ۔ بخوی اس شخص کے جس نے حکم کیا صدقہ کا یا معروف کا۔ یعنی نیکو کاری کرنے کا یا لوگوں کے درمیان اصلاح کرنے کا۔

اَوْ اَصْلًا جَرِّ بَيْنَ النَّاسِ سِوَا بَخْوَلِكُمْ۔ بخوی اس شخص کے جس نے حکم کیا صدقہ کا یا معروف کا۔ یعنی نیکو کاری کرنے کا یا لوگوں کے درمیان اصلاح کرنے کا۔

مفسر نے بخوی مقدر کے اشارہ کیا کہ مضاف محذوف ہے پس کثیر بخوی سے یہ بخوی مستثنیٰ ہے اور اوپر مذکور ہوا کہ کثیر من بخوی بمنزلہ عموم کے ہے پس استثنائاً بے تکلف درست ہے اور سی قاضی بیضاوی وغیرہ کے نزدیک مرجع معلوم ہوتا ہے اور بعض نے بوجہ اسکے کہ مستثنیٰ منہ عام نہیں ہے کہ کثیر من بخوی فرمایا ہو اسلیے الایضاً لکن قرار دیا پس استثنائاً منقطع ہے۔ بہر حال قولہ الامن من بعضی الایضاً من امر بجزء مضاف ضرور ہے اور امر بصدقہ کے معنی یہ کہ صدقہ دینے پر آمادہ کیا اور ظاہر ہے کہ صدقہ نفل ہی یا عام ہے خواہ نفل ہو یا فرض ہو اور بعض نے کہا کہ فرض مراد ہے اور جنہ

روایت ہے کہ حضرت صلعم نے فرمایا کہ آدمی کی باتیں سب کی سب پسروال ہیں کچھ اسکے کار آمد نہیں سوا اسکے کہ معروف شرعی کا حکم کیا جنسوع شرعی سے منع کیا یا حضرت عزت عزوجل کی یاد کی ہو رواہ الترمذی وابن ماجہ و عبد بن حمید غیر ہم اور آفات زبان سے پرہیز و خاموشی کی تاکید ہیں اھا و یش ہین اور واضح ہو کہ اصلاح بین الناس کے بارہ میں حدیث میں تاکید ہے اور آیات بھی وارد ہیں مراد اس سے وہ اصلاح ہے جو بطور

شرع ہو اور نہیں کہ جیسے منافق لوگ اپنے کو اتنا سخن مصلحون سمجھتے تھے اور شرعی طور پر اصلاح کرنیوالا اگر نیک بات یا نیک تعریف کرے تو یہ جھوٹ نہیں ہے پھر ان میں بن چیزوں کی ہسکو کر کرنیکی وجہ شاید یہ ہو کہ جو عمل نیک درونکی طرف بھی متعدی ہو وہ یا تو نفع ہو یا نفع ہو یا ضرر دور کرنا پھر نفع یا جسمانی ہو جسکی طرف ہر بصدقہ سے اشارہ فرمایا اور یا روحانی ہو جسکی طرف امر معروف سے اشارہ ہے پھر دفع ضرر کی طرف اصلاح بین الناس سے اشارہ ہے فافہم۔ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ۔ المذكور اور جس نے یہ کہا کہ جو ذکر کیا گیا کہ صدقہ معروف کا حکم کرے اور لوگوں میں اصلاح کرے پس جس نے اسکو کیا۔ ابْتِغَاءَ طَلَب۔ مَرْضَاتِ اللہ بخواہش رضائے الہی کی کسی اور دنیاوی کی غرض سے۔ حاصل آنکہ جس نے یہ امور مذکورہ بنیت فائض رضائے الہی کیے۔

فَسَوْفَ نُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا۔ تو اسکو ہم عظیم عطا کریں گے۔ تو یہ نبیوں اکثریوں کی قرأت ہے اور یوتیہ بیا تحتیہ ابو عمر و اور حمزہ کی قراۃ ہے اور بہر صورت فاعل اللہ عزوجل ہے ف عرائس البیان میں ان آیات کی تفسیر میں لکھا کہ قولہ انا انزلنا الیک کتاب بالحق لتعلم بین الناس بما راک اللہ۔ آمین اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول صلی اللہ علیہ وسلم کو



کتاب نازل فرما کر اور میں صلعم کو فہم خطاب عطا کر کے لوگوں پر احسان و فضل رکھا اور آنحضرت علیہ السلام کو اپنی حکمت ازلی دکھلائی  
 سطح اپنے بندوں سے اپنی بندگی چاہی اور حضرت صلعم کے بیان سے انکی اصلاح ہو اور چونکہ اُسکے علم میں تھا کہ بندے اس طریقہ سے جاہلین  
 بن پئے رسول صلعم کی زبان سے یہ طریقہ ظاہر فرمایا چنانچہ قولہ لتعلم بین الناس بآراک۔ سے یہی مراد ہے۔ پس کتاب مجیدین تو پوسفیدہ  
 سراہیں اور آنحضرت صلعم کے دل میں اللہ تعالیٰ کے انوار ہیں پس ان نوروں سے آنحضرت صلعم ان اسرار کو سمجھ کر مخلوق الہی کے درمیان حکم  
 دیتے تھے تاکہ گمراہی اور راہ راست میں تیز ہو اور لوگ راہ راست کی پیروی کریں پس کتاب مجید میں ظاہر اور باطن دو چیزیں ہیں اور باطن  
 اسکا شاہد غیب ہے کہ جسقدر اللہ تعالیٰ نے اپنے بندوں سے عبودیت کی پابندی اور ربوبیت کی معرفت چاہی ہو اس سے جاہل ہوتی ہے  
 آنحضرت علیہ السلام نے فرمایا **آلَا آتٰی اوتیت القرآن** و مثله معہ۔ مجھے قرآن بلا اور اسکے ساتھ اسکے مثل اور بھی بلا **قال المشرک** ہم یہ  
 مضمون تو حدیث صحیح میں موجود ہے۔ اور علمائے مثلیہ معہ سے سنت مراد لی ہے اور شیخ مفسر جلال سیوطی نے تصحیح کر دی ہے کہ احادیث  
 وحی خفیہ میں ہے **فرمایا کہ قولہ بآراک اللہ**۔ ای جو حکمت اللہ تعالیٰ نے قرآن و شریعت میں تعلیم کی اور بعض نے فرمایا یعنی لوگوں کے باطن سے جو  
 حیرت کشف کیا بدوں اسکے کہ وہ تجر ظاہر کریں اور خود اپنے ظاہر ہوا سلیے کہ تیرا انکو دیکھنا بطور کشف و عیان کے ہے اور ابن عطاء رحم نے  
 فرمایا کہ قولہ بآراک اللہ کیونکہ تو ہمیں سے دیکھتا ہے اور ہماری طرف سے بولتا ہے اور ہمارا منتظر ہے۔ قولہ ولا یجادل عن الدین یخمانون الفسھم  
 اس میں حق سبحانہ تعالیٰ نے ظاہر کیا کہ امر نبوت کچھ پیدایشی خصلت نہیں ہے اور حاصل کرنے والے کو اس میں کچھ بھی دخل نہیں ہے اسکا مدار تو یہی ہے  
 کہ ازل میں جسکو اپنے علم محیط سے چھانٹ کر پسند کر لیا وہی نبوت سے سرفراز ہے اور نیز اس میں انسانی سہو و نسیان کا موضع ظاہر کر دیا اور نیز  
 ظاہر فرمایا کہ سہو و غلط سے پاک منزہ ہونا فقط اللہ عزوجل ہی کی شان ہے۔ اور آنحضرت صلعم کو پہنچا دیا کہ مخلوقات اپنی ذات سے  
 حضرت حق عزوجل کے قدس ازلی دریافت کر نیسے عاجز ہو اور اپنی غلت بشری سے غلب ہونا اسکے امکان سے باہر ہے اور آنحضرت صلعم کو ارباب کھلا  
 کہ مدار کار موافق مراد الہی کے رکھے بعض کا برنے فرمایا کہ نفس کی خیانت یہ ہے کہ جو کچھ نفس چاہے اسی کی پیروی کرے اور نصیحت چھوڑے اور حضرت  
**حسن بن علی و امغانی** نے فرمایا کہ جس نے پوشیدہ حضرت باری تعالیٰ کی خیانت کی تو اللہ تعالیٰ علامہ اسکا پر وہ فاش کر دتا ہے **قولہ** استخفون  
 من الناس۔ یعنی یہ لوگ اپنے عیوب و خیانت کو لوگوں سے چھپاتے ہیں کیونکہ انکو یہ سمجھ نہیں کہ لوگ تو محض عاجز ہیں کسی کو ضرر نہیں پہنچا سکتے  
 اور کسی کو نفع بھی نہیں دے سکتے ہیں وہ خود بچہ تقدیر میں بے بس ہیں انکی ہستی کچھ نہیں لیکن یہ لوگ اپنے اند سے ہن سے انکی طرف سے  
 نفع و ضرر سمجھتے ہیں اور عظمت و جلال الہی سے بے نصیب ہیں ایسا سمجھتے تو کبھی اللہ تعالیٰ سے چھپا سکتے کہ نہ کرتے کیونکہ ہرگز پوشیدہ  
 ہونے کی گنجائش نہیں ہے حضرت سید عالم صلعم نے فرمایا کہ میں تم سے زیادہ اللہ تعالیٰ کا عار و ندامت ہوں اور اس سے بہت خوف رکھنے والا ہوں  
 میں حضرت صلعم نے ظاہر کر دیا کہ جسقدر زیادہ اللہ تعالیٰ کی معرفت ہو اسقدر زیادہ خوف ہوتا ہے **قال المشرک** ہم یہ حدیث کا ایک  
 ٹکڑا ہے و تمام اسکا صحاح میں مروی ہے **قولہ تعالیٰ** ولستخفون من اللہ وہو معمم۔ یعنی اپنی بد کاریوں کے وقت اللہ تعالیٰ سے شرم  
 نہیں کرتے حالانکہ اللہ تعالیٰ انکے ظاہر و باطن کو محیط ہے اور انکے سبب سادے جانتا ہے مگر یہ لوگ اسکے اعاطہ سے غافل ہیں اور نہیں جانتے کہ  
 ہم اس سے کچھ نہیں چھپا سکتے ہیں اور اس نفی سے فائدہ یہ ہے کہ یہ ظاہر ہو گیا کہ وہ اللہ تعالیٰ سے پوشیدہ کرنے سے عاجز ہیں یعنی ممکن نہیں  
 کہ اس سے چھپا سکیں اور معنی یہ ہے کہ خلق سے شرماتے ہیں اور حق تعالیٰ سے نہیں شرماتے ہیں **شیخ محمد بن الفضل** نے فرمایا کہ جبکہ دل میں  
 سے بڑھ کر عظمت اسکے پروردگار کی ہو وہ اپنے پروردگار عزوجل سے جاہل اور اہل نگاہ سے دور ہے۔ **قولہ** وانزل علیک الكتاب و حکمت

و علمک ما لم تکن تعلم۔ یعنی جو علوم غیب و احکام معرفت و مشاہدہ منجھو قبل نزول کتاب مجید کے مرحمت ہوا اور جو کتب اللہ تعالیٰ نے نازل فرمائی تاکہ تیرے پاک دل کو سکون و طمانینت حاصل ہو اور حکمت سے مراد راہ حق کے احکام اور مقام قرب کے درجے اور علوم الہیہ ہیں اور قولہ و علمک ما لم تکن تعلم۔ اس سے مراد انجام آخرت ہو شیخ جنید نے فرمایا قولہ علمک ما لم تکن تعلم منجھو چیزی کہ تم پہنچو ای شیخ سہیل نے فرمایا کہ علماء میں قسم کے ہیں۔ ایک وہ جو اللہ تعالیٰ کو جانتا ہو مگر امر الہی و ایام الہی سے آگاہ نہ ہو اور دوسرے وہ جو عارف باشند و عارف بامر الہی ہو مگر عارف ہایام الہی نہ ہو اور یہ علماء ہیں سوم وہ جو ان تینوں باتوں کو جانتے ہیں اور وہ نہیں ہیں بعض نے کہا کہ قولہ علمک ما لم تکن تعلم آرا منجھو تو نہیں جانتا تھا کہ تیرا تہ تمام جہان سے افضل ہو۔ اس میں اللہ عزوجل نے ایک قوم کو ملامت و سزا فرمائی جبکہ جلسہ و باتیں محض اللہ تعالیٰ کے واسطے ہوں پس جو مجلس محض منظر رضا الہی نہ ہو اس میں مجلس والوں کو شیطان طرح طرح کے فریب و دھوکے دیتا ہے کہ آپس میں ایک دوسرے کی غیبت کرتے اور بہتان باندھتے و چغلی کھاتے اور بیہودہ باطل قصے و کہانیاں اڑاتے ہیں حاصل آنکہ ان بہتیروں میں انکے باہمی جلسوں میں کچھ بھلائی نہیں اور مراد اس سے طعمہ دہی کی قوم کا جلسہ مشورہ ہے اگرچہ حکم عام ہے پھر اسکے بعد استدراک کیا بحرف الا جو یعنی لکن ہو یعنی شاید وہم ہو کہ سب مل جلسہ سے ہی ہونگے تو یہ وہم دور کیا کہ ایسا نہیں پس جن لوگوں کی مجالست خاص نیت سے اللہ تعالیٰ کے واسطے ہو انکی تعریف کی اور یہ ایسے لوگ ہیں جو اللہ تعالیٰ ہی کے واسطے مل بیٹھے اور اسی کے شوق میں اٹھے اور اسی کی زیادہ معرفت طلب کرنے کو ایک دوسرے سے جدا ہوئے قولہ الا من امر بصدقة او معروف او اصلاح بین الناس اس میں ظاہر فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کے شوق و جمال و مشاہدہ میں رغبت بے نہایت کی وجہ سے ایسے کام بجالاتے ہیں اور حضرت حق سبحانہ تعالیٰ سے حسب وعدہ صادقہ کرامات و درجات کے تمنغے پاتے ہیں۔ چنانچہ لطفت سے ارشاد ہوا من یفعل ذلک بتغار مرضات اللہ فسوف نوتیہ اجر عظیم۔ بعض اکابر نے حاصل تفسیر یون لکھا کہ لوگوں کے یکجا جمع ہونے میں کچھ بھلائی نہیں مگر اسی صورت میں کہ اسکا نفع تیرے حق میں یا تیرے جلسہ والوں کے حق میں عائد ہو۔ بعض نے کہا کہ قولہ الا من امر بصدقة۔ یعنی اپنی جان صدقہ کو دے اور اسکو مسلمانوں کی ایذا رسانی سے روکے اور حرام کاری سے منع کرے بعض نے فرمایا کہ معروف یہ ہے کہ نفس کو راہ بہت پر آمادہ کرے

وَمَنْ يُشَاقِقِ الرَّسُولَ مِنْ بَعْدِ مَا بَيَّنَّ لَهُ الْهُدَىٰ وَيَتَّبِعْ غَيْرَ سَبِيلِ الْمُؤْمِنِينَ نُوَلِّهِ مَا تَوَلَّىٰ وَنُصَلِّ جَهَنَّمَ وَسَاءَتْ مَصِيرًا ۗ اِنَّ اللّٰهَ لَا يَغْفِرُ اَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُوْنَ ذٰلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ ۗ وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللّٰهِ فَقَدْ ضَلَّ ضَلٰلًا بَعِيْدًا ۗ

اور جو کوئی مخالفت کرے رسول سے بعد اسکے کہ کھل چکی اسپر راہ کی بات اور سب مسلمانوں کی راہ چھوڑ کر دوسری راہ چلے ہم انکو حوالہ کر دیں گے وہی طرف جو اُس نے پکڑی اور اللہ شیکے انکو جہنم میں درود بہت بڑی جگہ جا پڑا اللہ تعالیٰ نہیں بخشتا کہ اسکا شریک ٹھہرائے اور اُس سے نیچے بخشتا ہو جس کو چاہے اور جس نے اللہ کا شریک ٹھہرایا وہ دور بردار بھول کر مترجم کہتا ہے کہ حدیث قتادہ بن النعمان میں جو درباب قصہ سمرقہ بنو ابیرق اور روایت ہونی مذکور ہے کہ پھر جب قرآن نازل ہوا یہ لفظ بنو ابیرق کی افضیحت ہونی تو بشیر جو بنو ابیرق میں سے ایک شخص ہو بھاگ کر مشرکین کے سے مل گیا اور سلاقت بنت سعد بن سمیہ کے یہاں آ گیا پس اللہ تعالیٰ نے نازل کیا قولہ ومن يشاقق الرسول من بعد ما بَيَّنَّ لَهُ الْهُدَىٰ وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللّٰهِ فَقَدْ ضَلَّ ضَلٰلًا بَعِيْدًا ۗ بن ثابت نے سلاقت کی جو میں چند اشعار کے تہ سے بشیر کا سامان سر پر لاد کر اطلع میں لیا کہ پھینک دیا اور کہا کہ تو مجھے حسان کے

ع  
۱۲  
۱۵

اشعار ہدیہ لیا جسے کبھی مجھے بھلائی نہ ہو چکی درواہ الترمذی و ابوالشیخ و الحاکم صحیح علی شرط مسلم اور شاید جبکہ سلامت نے اسکو نکالا تب واقع ہوا جو عالم بین ہو کہ طعلیک مرونی سلم کے یہاں جسکو حجاج بن علاط کہتے تھے اتر اور اسکی کوٹھری میں سیندی پس اسپر ایک پتھر گر پڑا کہ نہ اندر جاسکتا تھا نہ باہر بہا تک کہ صبح کو پکڑا گیا تاکہ قتل کیا جاوے مگر بعض نے اسکو چھوڑ دیا کہ وہ پناہ لایا تھا پھر وہ ایک گروہ تھا تجارت کے ساتھ شام کو گیا اور انکی چوری کی انھوں نے پھرون سے مار کر توپ دیا اور بعض روایت میں ہو کہ حرہ نبی سلیم میں نکابت پوجتار ہا بہا تک کہ مر گیا۔ بالجملہ حکم آیت کریمہ کا بلفظ عموم ہو یعنی جو ایسا کرے اسکی بہ سزا پے چنانچہ فرمایا۔ **وَمَنْ يُشَاقِقِ - يَخَالِفِ - الرَّسُولَ فَمَا جَاءَهُ مِنْ آيَاتِهِ - يَوْمَئِذٍ يَكُنْ مِنَ الْكَافِرِينَ**۔ اور شاقہ بقرہ ۲۸۵ میں۔ **وَالَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ يَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَأُولَئِكَ هُمُ الْكٰفِرُونَ**۔ اور پیردی کرے ابا کی جو سوائے سبیل المؤمنین کے ہو یعنی سوائے مومنوں کی راہ کے دوسری راہ چلے اور اسکی صورت یہ کہ کفر اختیار کرے۔ حاصل آنکہ جو شخص بعد ظہور ہدایت کے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے مخالفت کرے اور کفر اختیار کرے تو سزا اسکی یہ کہ۔ **تَوَلَّى مَا تَوَلَّى**۔ کر دینگے ہم اسکو والی اس چیز کا جسکو اس سے پسند کیا یعنی گمراہی کو۔ باین طور والی کر دینگے کہ اسے اور گمراہی کے درمیان تخلیہ کر دینگے اس کے عقائد میں ہر ٹوک ہوگی پس دنیا میں جو وہ خدا کے طرف سے کفر اختیار کریگا۔ **وَأُولَئِكَ فِي الْأَخْرَةِ جَنَّمَ لَمْ يَخْرُجْ مِنْهَا وَلَا يَدْخُلُهَا أُولَئِكَ حَلَفْتُ عَلَىٰ سُبُلٍ مَّخْلُوفَةٍ وَأُولَئِكَ سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ**۔ اور وہ بہت بری جاے بازگشت ہو۔ اور بعض نے یعنی آیت میں کہا کہ جس شخص نے رسول صلی اللہ علیہ وسلم سے مخالفت کرے بعد ازاں اس کے لیے ہدایت ظاہر ہو چکی باین معنی کہ معجزات ظاہر ہونے سے ہدایت کے ظہور میں کچھ باقی نہیں پھروے تاہم ظاہر ہونے کے بعد اسے اور راہ مومنین کے خلاف راہ اختیار کرے تو دنیا میں ہم اسکو اسکی مرغوب چیز یعنی گمراہی کا والی کر دینگے اور آخرت میں اسکو سزا دی جائے گا۔ پھر قولہ **تَوَلَّى**۔ کی تفسیر بیضاوی میں مذکور ہے اور بعض نے اسپر وار کیا کہ دنیا میں یعنی جسے تعرض کیا جائے گا اسپر فرض ہے اور جواب یہ ہے کہ جہاد بنظر اصلاح و انتظام اور دفع فساد ہوتا ہے اگرچہ دین اور تابع رہیں اگرچہ اپنے کفر پر ہو اور تو کفر پر ہو۔ مترجم کہتا ہے کہ اس عموم سے عرب کے بت پرست مخصوص ہونگے اسلئے کہ انہی سوائے ہلام کے کچھ مقبول نہ تھا اور شیخ ابن کثیر نے کہا کہ **تَوَلَّى**۔ یعنی جو یہ راہ چلا تو ہم اسکو یہ جزا دیں گے بطور استدراج کے اس کے دل میں اس گمراہی کو کفر پرست ظاہر کرینگے اور یہ حال سے دل کر دینے کے ہیں اور عالم بین لکھا کہ قولہ **تَوَلَّى**۔ ای نکلہ فی الآخرة الی ما تولى فی الدنيا یعنی دنیا میں اتنے جس چیز کو اختیار کیا تھا آخرت میں ہم اسی کی طرف اسکو چھوڑینگے اور اسکا حال یہ ہو کہ اگر دنیا میں سے کفر اختیار کیا تو ہم آخرت میں اسکو اس کے کفر پر کھینگے جبکہ مواخذہ میں گرفتار ہوگا اسسوائے فرمایا کہ **وَأُولَئِكَ فِي الْأَخْرَةِ جَنَّمَ**۔ اسوائے کہ سزائے کفر یہی ہی پھر جاننا چاہیے کہ ایک جماعت علمائے اہل آیت سے اجماع کا حجت ہونا ثابت کیا ہے کیونکہ اللہ عزوجل نے قولہ **وَيَتَّبِعْ غَيْرَ سَبِيلِ الْمُؤْمِنِينَ**۔ میں طریقہ مومنین سے مخالفت حرام فرمائی کیونکہ اسپر جنم کی وعید فرمائی ہے پس جس امر پر مومنین کا متفق و مجتمع ہونا تحقیق معلوم ہو اس سے خلاف کرنے کی گنجائش نہیں ہے اور یہ بات بنفسہ حرام ہے یہ نہیں کہ مخالفت رسول صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ مگر حرام و مستحق جنم ہو اسوائے کہ مخالفت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہوں کسی امر و دیگر کے موجب عذاب جنم ہی پس معلوم ہوا کہ مومنین کی راہ سے مخالفت کرنا مستقل موجب جنم ہے جیسا کہ بیضاوی وغیرہ میں مبرہن فرمایا ہے پس اصول یا فرقہ میں سے جس پر مومنین کا اتفاق تحقیق

ثابت ہو اس سے خلاف کرنے میں اس وعید کا مستوجب ہوگا اور اسی پر امام شافعی نے اکتفا کیا اور کثرت سے احادیث اور روایات سے اس کو ثابت کیا۔  
 ابھی گمراہی پر مجتمع نہوگی بلکہ جس بات پر متفق ہوں وہ حق ہی۔ ایسی احادیث بکثرت ہیں بلکہ بعض علمائے کہا کہ یہی صحابہ رضی اللہ عنہم کی روایت ہے۔  
 ظاہر ہوا کہ جسے اس میں اس طرح کلام کیا کہ سبب نزول سے نکلا کہ غیر تبیل المؤمنین سے مراد وہ ہیں اسلام سے نکل جاتا کسی اور بات کی طرف اس کا  
 خطا کی اس واسطے کہ اعتبار عموم لفظ کا ہو خصوص سبب کا نہیں ہے قولہ ان الله لا يعفر ان يشرك به ويعفر ما دونه  
 لمن يشاء ومن يشرك بالله فقد ضلّ ضللاً بعيداً۔ اللہ تعالیٰ بخشتا نہیں کہ اسکے ساتھ شرک کیا جاوے اور اس کے  
 ما سوا سے جو کچھ چاہے بخشتا ہے اور جسے اللہ تعالیٰ سے شرک کیا تو وہ دور کی گمراہی میں پڑا ہے یہ آیت اور پہلی آگئی ہے اور وہاں ختم آیت  
 بقولہ فقد افترى اثماً عظيماً ہے اور یہاں بقولہ فقد ضلّ ضللاً بعيداً ہے اور یہ بحسب مقتضائے مقام ہے چنانچہ پہلی آیت تو اہل کتاب کے حق میں  
 ہے جو کہ آنحضرت صلعم کی صدق رسالت اور آپ کی کمال شریعت کو اپنی کتاب علم سے جانکر ہٹ دھرمی کرتے اور اللہ تعالیٰ پر جھوٹے بہتان  
 ہاندھتے تھے اور یہاں مشرکوں کے حق میں ہے جو کلمہ و کتاب کچھ حاصل نہ تھا پس ضلال سے وصف مناسب ہوا۔ ابن عباس سے مذکور ہے کہ ایک بڑھاپا تھی  
 حضرت صلعم کے پاس آیا اور عرض کیا کہ یا رسول اللہ میں بوڑھا ہو گیا اور میں گناہوں میں ڈوبا ہوا ہوں بہت خطا میں کہیں لیکن میں نے جسے  
 اللہ تعالیٰ کو پہچانا اور اُس پر ایمان لایا تب سے میں نے شرک نہیں کیا اور نہ اسکے سوا اور سے سے مدد گاری چاہی اور میں نے اللہ تعالیٰ سے ڈر کر  
 گناہ بھی نہیں کیا اور نہ مجھے کس بھی منظور تھی اور میں توبہ و استغفار کرتا ہوں سو میرا کیا حال ہوگا پس اللہ تعالیٰ نے یہ آیت ان الله  
 لا يعفر ما دونه فقد ضلّ ضللاً بعيداً نازل فرمائی یعنی اسکے واسطے امید مغفرت کی بشارت ہے وقد رواہ الثعلبی (والقزلبی) اور حضرت علی سے روایت  
 ہے کہ قرآن میں مجھے سے زیادہ ہی آیت محبوب ہے ان الله لا يعفر ان يشرك به الا یہ (رواہ الترمذی وحسنہ) پھر اللہ تعالیٰ نے کافروں کی  
 جہالت و شیطان کی پیروی کرنے کی مذمت فرمائی اور مومنوں کی عقل نورانی و اللہ تعالیٰ کی پیروی پر مدح کی  
**ان يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ اِلَّا اَنْشَاءً وَاِنْ يَدْعُونَ اِلَّا شَيْطَانًا مَّرِيدًا لَعْنَةُ اللَّهِ**  
 نہیں پکارتے سوائے اُس کے مگر عورتوں کو اور نہیں پکارتے مگر شیطان کیش کو لعنت کی اُس پر اللہ نے  
**وَقَالَ لَا اتَّخَذَنَّ مِنْ عِبَادِكَ نَصِيْبًا مَّفْرُوضًا وَلَا ضَلَمًا وَلَا مَبْنِيَةً وَلَا مَرْمَةً وَلَا مَرْمَةً**  
 اور کہا اُس نے البتہ لون گا میں بندوں تیرے سے حصہ معسر اور البتہ گمراہ کرونگا اور آرزو میں دلاؤنگا اور البتہ حکم کرونگا  
**فَلْيَبْتَئِكُنَّ اِذَا نِ الْاَنْعَامِ وَلَا مَرْتَبَهُمْ فليَعْبِرْنَ خَلْقَ اللَّهِ وَمَنْ يَتَّخِذِ الشَّيْطَانَ**  
 پس البتہ کاٹیں گے جانوروں کے اور البتہ حکم کرونگا انکو پس پھر ڈالینگے پیدائش خدا کی اور جو کوئی پکڑے شیطان کو  
**وَلِيًّا مَنْ دُونِ اللَّهِ فَقَدْ خَسِرَ خُسْرًا مُّبِينًا يَعِدُهُمْ وَيُمَيِّضُهُمْ وَمَا يَعِدُهُمُ الشَّيْطَانُ**  
 دوست سوائے اللہ کے پس وہ ڈوبا صریح نقصان میں وعدہ دیتا ہے انکو اور آرزو میں دلاتا ہے انکو اور نہیں وعدہ دیتا ہے انکو شیطان  
**اَلَا عَرَوْرَا اُولَئِكَ مَا وَلَهُمْ جَهَنَّمَ نَزْوًا وَلَا يَجِدُوْنَ عَنْهَا حِصْصًا وَالَّذِينَ اٰمَنُوا**  
 مگر فریب کو یہ لوگ جگہ انکی روزخ ہے اور نہ پاوینگے اُس سے بھاگنا اور جو لوگ ایمان لائے  
**وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَنُدْ خَلْمَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا**  
 اور کام کیے اچھے البتہ داخل کریں گے ہم انکو بہشتوں میں بہتی ہیں نیچے اُنکے سے نرین ہمیش رہنے والے ہیں پھر اُنکے

وَقَالَ لَا اتَّخَذَنَّ

# اَبْدَاءُ وَعَدَاةٌ حَقَّارَةٌ وَمِنْ اَصْدَقِ مِنَ اللّٰهِ قِيْلًا

وعدہ کیا اللہ نے سچ اور کون ہی بہت سچا اللہ سے بات میں

ن۔ نایفہ ہی بجنے نہیں۔ **يَدْعُوْنَ**۔ پکارتے ہیں **ف** بے نہیں پرستش کرتے ہیں پشکر لوگ یعنی اہل مکہ (معاہدہ جو ہر وقت میں شرک تھے **مِنْ دُونِهِ** سوائے اللہ تعالیٰ کے۔ احوال یہ مشرکین اہل مکہ عبادت کے طور پر سوائے اللہ تعالیٰ کے نہیں پکارتے **اِلَّا اِنْشَاءً**۔ مگر انات کو **ف** عورتوں کو جنکا نام لات وغزی و منات ہی اس واسطے کہ یہ نام مؤنث ہیں اور جن لوگوں کا نام بتلاتے ہیں وہ بھی عورتیں تھیں ایسا ہی ابی بن کعب و عائشہ و ابوسلمہ و عروہ و مجاہد و ابوالکاکب و سدی سے مروی ہے اور بعض نے کہا کہ مشرکین اپنے جہل سے فرشتوں کو بنات اللہ تعالیٰ کہتے اور شکلین بنا کر ملائکہ کی تصویر تصور کرتے (رواہ ابن جریر عن الضحاک) بعض نے کہا انات ہر بے جان چیز مانند لکڑی و پتھر کے جسمین روح نہو (رواہ ابن ابی حاتم عن ابن عباس و الحسن البصری) ابی بن کعب نے کہا کہ ہر بت کے ساتھ ایک شیطان تھی (رواہ ابن ابی حاتم) پس یہ لوگ اسی شیطانہ کو پوجتے تھے اس واسطے فرمایا۔ **وَ اِنْ يَدْعُوْنَ** اور نہیں پوجتے مشرک لوگ۔ **اِلَّا شَيْطٰنًا مَّرِيْدًا**۔ مگر شیطانہ مرید کو **ف** جسے انکو بت پرستی پر آمادہ کیا ہی شیطان پوجنے کی وجہ ہے کیونکہ بت پوجنے میں حقیقت وہ شیطان کے حکم کی فرمانبرداری کرتے ہیں حالانکہ شیطان کی حالت یہ ہے کہ۔ **لَعْنَةُ اللّٰهِ اَبَدًا** عن رحمتہ۔ اللہ تعالیٰ نے اپنی رحمت سے اسکو دور کر دیا **ہُوَ** اور تعجب یہ کہ اسے آدمیوں میں سے اپنے فرمانبردار بنائے اور ملعون ہونیکے سائین کر لے۔ **وَقَالَ**۔ اور کہا شیطان نے **ف** جب رحمت سے ملعون ہوا اور جنت سے نکالا گیا کہ **لَا تَخْذَنْ**۔ ضرور کر لوں گا میں اپنے واسطے۔ **مِنْ عِبَادِكَ نَصِيْبًا مَّفْرُوْضًا**۔ تیرے بندوں میں سے ایک حصہ قطع **ف** یعنی تیرے بندوں میں سے ایک ٹکڑا میں کاٹ لوں گا۔ اگر کہا جائے کہ شیطان کو یہ اختیار نہیں ہے تو مفسر نے جواب دیا کہ مراد یہ کہ۔ ادعویٰ طاعتی۔ میں انکو اپنی فرمانبرداری کی طرف بلاؤں گا پس چنگے میں شیطان و بدبختی ہے وہ اسکے فرمانبردار ہو جائینگے۔ اور قتادہ رحمت سے روایت ہے کہ نصیب مفر و من بہت بڑا حصہ ہے کہ ہرگز نہ میں سے نوسو ننانوے اور دوسرے کے لیے اور ایک فقط جنت کے واسطے ہے۔ اور صحیح مسلم میں مرفوع روایت میں ہے کہ حضرت آدم علیہ السلام سے قیامت کے روز حق عزوجل فرمائیگا کہ اپنی اولاد میں سے دوزخ کی طرف بھیجے جانے والے نکال تو آدم علیہ السلام عرض کرینگے کہ لمے پروردگار کس قدر تو حکم ہو گا کہ ہرگز میں سے ننانوے میں احدیث اور شیطان نے یہ بھی کہا تھا۔ **وَلَا ضَلٰٓئِمٌ**۔ میں انکو گمراہ کروں گا **ف** اس سے بھی اسکا در حقیقت گمراہ کر دینا مراد نہیں کیونکہ یہ اسکے اختیار میں نہیں ہے بلکہ مطلب یہ کہ دوسو ٹکڑا کر جتن بات سے انکو گمراہ کروں گا میں دوسو میں دہی پھنسیگا تا بع شیطان و دوزخی ہے۔ **وَلَا مَبِيْنٌ**۔ اور میں ضرور انکو آرزو دلاؤں گا **ف** کہ قبروں سے مردے اٹھنا اور حشر میں حساب ہونا کچھ نہیں ہے تو تم اس دنیا کے مزے اڑاؤ یا خدا جانے آخرت ہو کہ نہو پھر دنیا کیوں چھوڑتے ہو یا اگر آخرت ہونی بھی تو ابھی عمر اور ازہر دنیا کے عیش کر لو پھر توبہ کر لینا۔ و مانند اسکے طرح طرح کی آرزوئیں انبار لگتا دیتا ہے۔ اور کہا گیا کہ دنیا کی نعمتیں انکے دلپر آراستہ کر کے انکو آرزو مند کر گیا تاکہ دنیا کو اختیار کریں جملہ آرزو ہائے شیطانی اس میں داخل ہیں۔ **وَلَا مَرْتَبٌ** **فَلْيَبْتَئْنَ اٰذَانَ اللّٰعَامِ**۔ میں اپنے تابعین کو حکم دوں گا تو چو پاؤں کے کان کاٹ ڈالینگے **ف** مشرکین نے یہ فعل ان چو پاؤں کے ساتھ کیا جنکو بچرہ کہتے تھے اور سورہ انعام میں انشا اللہ تعالیٰ آویگا۔ اور قتادہ رحمت نے کہا کہ بچرہ و سائبہ کو اپنے بتوں کے واسطے کان کاٹ کر چھوڑتے تھے اور کہا لبین میں ہے کہ اونٹنی جب پانچ جھول بیاتی اور پانچوان بچہ نہ ہوتا تو کان کاٹ کر چھوڑ دیتے اور اس سے نفع اٹھانا اپنے اوپر حرام کر لیتے۔ **وَلَا مَرْتَبٌ**

**فَلْيَغْيِرَنَّ خَلْقَ اللَّهِ**

اور میں اپنے تابعین کو حکم دوں گا تو خلق الہی کو بگاڑنے کے لئے اس کے لئے  
 حرام کیا وہ حلال کرتے ہیں اور جو حلال کیا اسکو حرام رکھتے ہیں دکناروی عن ابن عباس یہ قول مجاہد و عکرمہ اہل بیت علیہم السلام  
 والضحاک و عطار انحراسانی) پس یہ مانند قولہ فاقم وجہک للہین حقیقا فطرۃ اللہ الی فطر الناس علیہا لا تبدل الخلق انفسہ لظاہرہ  
 دین کے لیے حقیقت کر کے قائم کر یہ اللہ تعالیٰ کی فطرت ہی جس پر اسنے لوگوں کو پیدا کیا (اسلام) اللہ تعالیٰ کے خلق میں تبدیلی نہیں  
 اسکے دین تو حید میں تغیر نہیں ہے۔ اور حسن بصری نے کہا کہ مراد اس تغیر سے وشم ہے۔ اور صحیح میں ابن مسعود سے روایت ہے کہ حضرت صلعم نے  
 الواشیات و استوشیات والذامصات والمتنصات والمتفلیجات والمغیرات خلق اللہ عزوجل یعنی اللہ تعالیٰ کی لعنت ہے گو دنیوالی و گو دنیوالی والی  
 اور بال جوڑنے والی اور جوڑوانے والی پر اور دانت بنانے والی و بنوانے والی پر جو خوبصورتی کے لیے کرتی ہیں اللہ تعالیٰ کی پیداہش کو بگاڑتی ہیں  
 اور صحیح مسلم میں چہرے کے وشم پر لعنت آئی ہے۔ اور روایت ہے کہ ابن عباس نے فرمایا کہ اس سے مراد چو پاؤں کا خصی کرنا و کذا روای عن ابن عباس  
 وسید بن اسبیب عکرمہ و ابو عیاض و قتادہ و ابو صالح و الثوری و لیکن حسن سے مروی ہے کہ جب سے یہ تفسیر بیان کی گئی تو انھوں نے سخت کلام  
 اور کہا کہ مراد دین اللہ ہے اگر متعین ہو تو چو پاؤں کا خصی کرنا حرام ہو گا و لیکن علماء کے درمیان اس میں اختلاف ہے پس ایک گروہ علماء کے نزدیک اگر  
 خصی کرنے سے جانور کی موٹائی وغیرہ زیادہ انتفاع حاصل ہو تو رواہی اور خود حضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے دو بدھیہا سینڈھو کی قربانی فرمائی ہے اور  
 بعض علماء اسکو مکروہ قرار دیا قرطبی نے فرمایا کہ ہر اجراع ہر کہ نبی آدم کا خصی کرنا اور خود خصی ہونا حرام ہے اور ہرگز جائز نہیں اور یہ شلہ ہے اور  
 ایسا ہی ہون صدوقہا ص کے اور کسی خصی کا کٹنا بھی حرام و ممنوع ہے اور ابن ابی شیبہ بیہقی نے ابن عمر سے مرفوعا اور ابن المنذر و بیہقی نے  
 ابن عباس سے مرفوعا حدیث خصی لبہا کم کی ممانعت روایت کی ہے واللہ تعالیٰ اعلم۔ اور زحشری نے کشاف میں لکھا کہ امام ابو حنیفہ کے  
 نزدیک خصی غلام کا خریدنا اور اپنے پاس رکھنا اور خدمت لینا مکروہ ہے اور بہا کم میں اگر بچہ ہو تو خصی کرنا رواہی ورنہ حرام ہے اور صحیح مسلم میں روایت ہے  
 کہ حضرت صلعم نے فرمایا کہ اللہ عزوجل نے فرمایا کہ میں نے بندوں کو خفا پیدا کیا پس شیطان نے آکر انکو انکے دین سے بہکا یا اور جو بیچے انکے  
 واسطے طلالی کیا تھا وہ اپنی حرام کر لیا۔ **وَمَنْ يَتَّخِذِ الشَّيْطَانَ وَلِيًّا** اور جو کوئی شیطان کو اپنا ولی بناوے اس سے دوستی  
 کرے اور اسکی اطاعت کرے۔ **حِينَ دُونَ اللَّهِ**۔ سوائے اللہ عزوجل کے **ف** یعنی اتباع حکم الہی جو رسول و قرآن سے ہونچا  
 چھوڑ کر شیطان کی فرمانبرداری کرے جس طرح اسکے جی میں آتا ہے۔ **فَقَدْ خَسِرَ خَسِرًا نَاصِبِيًّا** تو ایسا شخص خسران ظاہر میں ہر  
 ہن اسوجہ سے کہ انجام اسکا ایسی آگ کی طرف ہو گا جو ہمیشہ اسپر حاوی رہے گی۔ **يَعِدُ هَهُنَّ وَعِدَهُ دِيْنَا هُوَ شَيْطَانُ ان لُوْگُوْنِ كُو**  
**بُرِّيْ عَمْرُوْنِيْكَ۔ وَ مَنِّيْهِمْ۔** اور انکو آرزو میں دلاتا ہوں کہ دنیا میں مراد میں حاصل کرو اور قبروں سے مرادے اٹھنا اور اعمال  
 نیک و بد پر ثواب و عذاب ہونا کچھ نہیں ہے۔ چنانچہ اہل کفر قریب قریب سے ہی ایسا اعتقاد رکھتے ہیں اور اللہ تعالیٰ نے کفار کو کفار کا مقولہ  
 نقل فرمایا۔ ان ہی الا حیاتنا الدنیا نموت و نحیی و ما نحن بمبعوثین۔ کچھ نہیں مگر یہی ہماری دنیا کی زندگی کہ ہم مرتے و زندہ ہوتے ہیں اور  
 قبروں سے ہم نہیں اٹھنے والے ہیں۔ **وَمَا يَعِدُ هُمْ الشَّيْطَانُ۔** اور نہیں وعدہ دیتا شیطان انکو۔ ان وعدوں سے کفار  
**شُرُوْدَا۔** باطل۔ مگر غور سے باطل۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ نے شیطان کے مقولہ روز قیامت کی خبر دی قال الشیطان لما قضی الامر ان  
 وعدکم دعا الحق و وعدکم فاخلفکم و ما کان لی علیکم سلطان لآتیه۔ حاصل آنکہ جب قیامت میں حق و باطل جدا کیا جائے گا تو شیطان  
 کہے گا کہ اللہ عزوجل نے تمکو سچا وعدہ دیا اور میں نے تمکو وعدہ باطل دیا اور میں تمکو سچا وعدہ دیتا تھا مگر یہی کہ میں نے تمکو سچا وعدہ دیا اور میں نے تمکو

اب آج تم اپنے آپ کو ملاحظہ کرو اور مجھے کچھ ملامت مت کرو۔ ہ۔ اُسوقت ان کافروں و مشرکوں کی آنکھیں کھلینگی کہ دشمن نے انکو کس گڑھے میں گرا یا ہے۔ اُولَئِكَ مَا وَلَّهُمْ جَهَنَّمُ وَلَا يَجِدُونَ عَنْهَا مَحِيصًا۔ ایسے گمراہ ہونکا ٹھکانا جہنم ہے اور جہنم سے کہیں چھٹکارا نہ پاویں گے۔ پھر اللہ تعالیٰ نے نیکو کاروں و شرک نہ کرنے والوں کا نیک حال و مال ذکر فرمایا۔ بقولہ۔ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَنُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا وَعَدَّ اللَّهُ حَقًّا۔ اور جو بندے ایمان لائے اور نیک کام کیے نزدیک ہو کہ ہم انکو ایسی جنات میں داخل کریں گے جنکے نیچے نہریں جاری ہیں انہیں ہمیشہ رہیں گے وعدہ دیا اللہ تعالیٰ نے حق و جبین کچھ شک نہیں ہے۔ وَمَنْ أَصْدَقُ مِنَ اللَّهِ قِيلًا۔ اور قول میں اللہ تعالیٰ سے بڑھکر کوئی سچا نہیں ہو سکتا قال بن کثیر۔ اور آنحضرت صلعم خطبہ جمعہ میں فرماتے تھے ان صدق الحدیث کلام اللہ۔ نہایت سچی بات اللہ تعالیٰ کا کلام ہے۔ و خیر الہدی ہدی محمد۔ اور نہایت بہتر طریقہ محمد صلعم کا طریقہ ہے۔ و شر الامور محدثا تھا اور نہایت بدتر امور وہ ہیں جو دین میں نئے نکالے جاویں۔ و کل محدث بدعت۔ اور دین میں ہر نئی بات نکالی ہوئی بدعت ہے۔ و کل بدعت ضلالہ و کل ضلالہ فی النار۔ اور ہر بدعت گمراہی ہے اور ہر گمراہی دوزخ میں لے جاتا ہے کہ یہ معنی احادیث صحیح و سنن میں صحیح ہوئے ہیں و بیضاوی نے قولہ الا شیطانا مرید العنہ اللہ وقال لا تتخذن من عبادک نصیباً مفروضاً۔ کی تفسیر میں لکھا۔ اسی شیطانا مریداً جامعاً بین لغت اللہ و ہذا القول الدال علی فرط عداوتہ للناس اور پہلے اللہ عزوجل نے کھلی دلیل فرمائی کہ شرک انتہا درجہ کی گمراہی ہے پھر دلیل دی باین طور کہ جس چیز سے یہ لوگ شرک کرتے ہیں وہ ایسی چیز ہے کہ منفعلی ہوتی ہے یعنی خود دوسری چیز سے اثر قبول کرتی ہے اور کوئی اختیار نہیں کر سکتی ہے اور جسکی یہ حالت ہو انہیں بھلا الوہیت کہا ہے آئی کیونکہ اللہ کو ضرور ہے کہ فاعل ہو اور کسی چیز سے منفعلی نہیں اس میں الوہیت میں انتہا درجہ کی منافات ہے پھر استدلال فرمایا کہ یہ شیطان کی عبادت ہے اور یہ میں وجہ سے سخت گمراہی ہے اول آنکہ شیطان خود مردود و منہک و گمراہی ہے کسی بھلائی و ہدایت اسکو کا و نہیں ہوتا ہے تو اسکی پیروی بہر حال گمراہی سخت ہوگی و دوم آنکہ شیطان اپنی گمراہی کی وجہ سے ملعون ہے تو اسکی پیروی میں سوائے گمراہی و لعنت کے کچھ حاصل ہوگا۔ سوم آنکہ وہ دشمن ہے کہ کھلے خزانے ان بد بختوں کے ساتھ عداوت ظاہر کر دی کہ میں انکو کاٹ کر ہلاک کروں گا پھر جسکی یہ حالت ہے اسکی پیروی میں سوائے ہلاکت کے اور کیا نتیجہ نکلیگا۔ اور نیز بیضاوی نے قولہ فلیغیرن خلق اللہ کی تفسیر میں لکھا کہ مخلوق الہی جس راہ و طریقہ کے واسطے ہو اُس سے ازراہ ہدایت باصفت کے تغیر دینگے اور اس عموم لفظ میں داخل ہے فلا منکو خصی کرنا اور عورتوں کو دنا یا گد وانا اور بالونہین جوڑ لگانا اور وایتونکو رگڑ وانا اور انہیں چھری کرنا اور لونڈوں سے لواطت کرنا اور دوسرے عورتوں کا باہم چینی لڑانا اور سورج و چاند پوجنا اور دیگر امور جنہیں ایسا پایا جاوے اور دین الہی کو تغیر کرنا اور اپنے جوارح و قوی کو ایسے کام میں استعمال کرنا جس سے نفس کو کوئی کمال نہیں حاصل ہوتا اور نہ اللہ عزوجل کی طرف سے اسکو کچھ ثواب کی امید ہوتی ہے لیکن فقہار نے چار پائے جانور کے خصی کرنا نہیں بہ سبب حاجت کے رخصت تجویز کی ہے قال فی الکمالین اور یہی جمہور کا قول ہے قال لمترجم ہمارے زمانہ میں فلسفہ یونانیان کو صدر اشمس بازغہ و میبذی وغیرہ سے حاصل کرنا اور ایسے ہی منطق کی ان کتابوں کو پڑھنا جنہیں بحث مختلفات خصوصاً بطور فلسفہ ہے اسی مانعت میں داخل ہے اور باوجودیکہ دین یا دنیا میں وہ اسکا کوئی نفع نہیں دیکھتے ہیں تاہم توجیہات لا طائل بیان کرتے ہیں و حترجم کے نزدیک بعد تجزیہ کے جو حق ظاہر ہوا یہی حکم ہے اور ایک جماعت متقدمین نے اسکی حرمت پر فتویٰ دیا ہے اور حیلہ گمراہی ہے کہ حیلہ بنا نہیں اللہ تعالیٰ سے خوف کرے و اللہ الموفق فی عرسل لبیان میں ہے کہ لا تتخذن من عبادک نصیباً مفروضاً جب شیطان نے

بقولہ لعنہ اللہ اللہ اللہ اللہ بقولہ لا تتخذن من عبادک نصیباً مفروضاً

یہ خطاب کرامت مآب ان عبادی لیس کک علیہم سلطان۔ یعنی میرے بندوں پر تجھ کو کوئی قابو نہیں ہے۔ من لیا اور بندگانِ ظالمین  
اغوا سے بایوس ہوا تو اسکے بعد اسنے نیک بندوں کے دلون میں ایسے تنگ راستے ڈھونڈے جہاں سے نفس امارہ اور سبکی باطل خواہشوں  
رسائی ہو تبت سنے کہا کہ جب میں اہل ارادت کے جد اگرینے سے محروم و بایوس ہوں تو لا تخزن من عبادک نصیباً مفروضاً یعنی انکی بعید خواہشوں  
راہ سے کچھ وسوساں لاکر کچھ حصہ کاٹ پاؤنگا اور بت دور سے انکو وسوساں دلاؤنگا اسلئے کہ اگر میں اسنے نزدیک ہوا تو ان کے لورایان سے جل  
پھر شیطان مقہور نے انکے ملاقات سے جو یہ حصہ چورایا تو اسکو انھوں نے نہانت سے پورا کر لیا اور ذکر و یاد اکی کے تیر سے جو صفا فکر کی گمان  
کلا اسکو چھیدا یا پھر اسکو ذلت و خواری میں قید دیکھ لیا چنانچہ انکی تصدیق کتاب الہی میں موجود ہے ان الذین اذمسم طائف من اشیطان تہک  
فاذم مہم بصر و جن لوگون نے تقویٰ کیا جب انکو کوئی گرد پھرنے والا خیال نہ جائے شیطان چھو گیا تو انھوں نے بیداری و یاد کی سو انھوں  
دیکھ لیا۔ یعنی شیطان کو خوار و ذلیل آتش غم میں سوختہ دیکھ لیا۔ پھر اسکے بعد یہ خالص بندے قرب کے بلند درجوں پر پہنچ جاتے ہیں آنحضرت  
صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا شیطان اس بایوس ہو گیا ہے کہ جزیرہ عرب میں کوئی انکی پرستش کرے لیکن یہ بات باقی ہے کہ انکے درمیان جھگڑا کچھ  
پھیلاوے اور دوسری روایت میں فرمایا کہ شیطان اس سے تو بایوس ہوا کہ تمہارے اس ملک میں کبھی اسکو کوئی پوجے لیکن تم اپنے جن اسماء  
حقیر کر ڈالو گے انہیں کچھ اسکی پیروی ہو جاوے گی سو وہ اسی پر راضی ہوگا پس آنحضرت صلعم نے واللہ اعلم شاید اسی نصیب مفروض کی طرف اشارہ  
کیا تھا اور تمام شنا و صفت اسی پاک پروردگار کو ہے جسے شیطان کا کام فقط وسوسہ ہی تاک رکھا اور اگر اسکو حصہ مذکور لینے کی قدرت ہوتی تو وہ باقی پر  
بھی قادر ہوتا لیکن اللہ عزوجل نے ان بندوں کے درمیان قریات و لطیفیات کے ساتھ امتحان لینے کی جگہیں رکھ دیں تاکہ انکے درجے بڑھاوے  
پس شیطان ملعون نے جان لیا کہ اسکو امتحان کے مقامات میں وسوسہ ڈالنے کی گنجائش ہے کیونکہ شیطان کی پیدائش ظہور قدر سے ہے سو جہاں وہ  
قدر کے لشکر کو دیکھتا ہے انہیں داخل ہو جاتا ہے تاکہ خرمن ذکر سے کوئی دانہ لے بھاگے اور یہ خالص بندوں کے ساتھ اسکا حسد ہے اور اسکو دخل ہو جاتا  
ہوتا ہے کہ وہ اپنی جولا نگاہ کے لیے معدن ڈھونڈتا ہے پس عارفوں میں انکی مثال یوں ہے کہ وہ پتنگے کے ماتر ہو اور عارف باللہ تعالیٰ مانند  
شمع منور کے ہے پس وہ شمع کے گرد وسوسہ لیکر پھرتا ہے آخر اس میں گر کر جل جاتا ہے تو نہیں دیکھتا کہ حضرت آدم صفی اللہ تعالیٰ کے گرد کیونکر  
اور آخر کو انکی ازلی برگزیدہ ہونے کی آگ سے جل کر لعنت دائمی کا مستحق ہو گیا اور آدم علیہ السلام کے واسطے اسکا وسوسہ قرب مزید کا باعث  
ہوا چنانچہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا تم اجتہاد رہنا بقیاب علیہ ویدی۔ یعنی پھر بعد وسوسہ شیطان کے اللہ تعالیٰ نے آدم کو برگزیدہ کیا پس اسکی  
توبہ قبول کی اور اسکو راہی اللہ عزوجل نے خلق کو آگاہ فرمایا کہ جو کوئی حضرت حق عزوجل کے کسی ولی و حبیب کو ستاتا ہے اسکا حال یہی  
ہوگا واسطی نے فرمایا کہ اگر شیطان سے کہا جائے کہ سو اس نصیب مفروض کے جسکی قدرت عطا ہوئی ہے تو کسی ایک کو بھی بہکا تو ایسی  
حالت میں اسکا عا جز ہونا ظاہر ہو جائے گا ابو سعید خرازی نے فرمایا کہ میں نے ابلیس کو خواب میں دیکھا پوچھا کہ تجھے کچھ قدرت اہل  
تصوف پر حاصل ہے اسنے کہا کہ تبین پھر چلا پھر دھڑکا کہ میرا انکے پاس ایک لطیفہ ہے اور وہ یہ ہے کہ وہ لوگ بعض مخلوق کی طرف جو حادث  
چیزیں ہیں کچھ نظر رکھتے ہیں اور نیز اس ملعون کو یہ حصہ بھی ملتا ہے کہ یہ لوگ اپنے حال سے خوش ہوتے ہیں اور اپنے موعید سے لذت اٹھاتے ہیں اور  
انکے مکاشفات میں باطل خیالات ڈالتا ہے اور یہ حصہ تو ان لوگون کے بہت سے مقامات اسکو ملتا ہے اور انکے یہ کہ انکو وعدے دیتا ہے  
کہ بدون اتباع شریعت و طریقہ سنت کے اور بغیر استعمال آداب طریقت اور شایخ کی متابعت کے تم درجہ کرامات کو پہنچ جاؤ گے اور انکے  
مریدوں کے حق میں ہی۔ ازاجملہ یہ ہے کہ انکو وعدے دیتا ہے کہ تمہاری عمر ابھی دراز ہے پھر بڑھا پے میں تم درجات کرامت کو پہنچ جاؤ گے



نتیجہ ہو گا بھی جو مجاہدے و معرقت کے طریقے ہیں اس لئے بیٹھ رہو اور یہ سب اس ملعون کا دھوکا ہو اور ایسا غور و ہی مول لیتا ہے جو راہ اکی میں نفس کی امانت کا طریقہ چھوڑتا ہے اور یہ بھی مریدوں کے حق میں اسکا دھوکا ہے کہ تم درجہ انتہائی مقامات کو پہنچ گئے اور یہ آخری درجہ ہے اب تم اس مجاہدہ و مشقت سے و ریاضت شاقہ سے آرام حاصل کرو۔ اور شیخ بنگر مجلس میں بیٹھو اور انہیں کے مانند باتیں بیان کرو تم کچھ ان سے کم نہیں بلکہ مزید علم و فضل ہیں بڑھے ہوئے ہو ایسا کرو کہ تمہارے گرد مریدوں کا جوم ہو اس فریب سے مراد اس ملعون کی بہ کہ جاہ و ریاست کی محبت میں پھنس کر ہلاک ہو جاوے جیسے ہمارے زمانہ میں بعض مردود موجود ہیں اللہ تعالیٰ ایسوں سے روئے زمین پاک فرماوے۔ بعضوں نے کہا کہ شیطان مردود انکو طول عمر کی آرزو دلاتا ہے حالانکہ کمال امید انکی موت ہی اور انکو تو نگری کی آرزو دلاتا ہے حالانکہ راہ انکی نصیری ہے بہر حال یہ شیطان کا فریب ہے کہ انکو دنیا سے قریب کرتا ہے اور عاقبت سے دور ڈالتا ہے (عسی) مترجم کہتا ہے کہ شیخ نے جو کچھ ذکر کیا وہ اہل اسلام کے بارہ میں شیطان کے مواقع و سواں ہیں پھر کافروں کے حق میں تو شیطان مسلط ہے جو راہ ہلاتا ہے وہی اختیار کرتے ہیں حتیٰ کہ یہود و نصاریٰ نے زعم صحیح باندھا کہ انپر کچھ گناہ کا خوف ہی نہیں ہے اللہ تعالیٰ نے اپنے بندوں کو تنبیہ کر دی بقولہ تعالیٰ

لَيْسَ بِأَمَانِيكُمْ وَلَا أَمَانِي أَهْلِ الْكِتَابِ مَنْ يَعْمَلْ سُوءًا يُجْزِبُهُ وَلَا يَجِدْ لَهُ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا

نہیں موافق آرزو تمہاری کے اور نہ موافق آرزو اہل کتاب کے جو کوئی عمل کرے بڑا برا دیا جاوے گا ساتھ اسکے اور نہ واسطے اپنے سوا سے

اور جو کوئی عمل کرے اچھا مرد سے ہو یا عورت اور وہ ایمان والا ہو پس یہ لوگ

يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ وَلَا يُظَلُّونَ نَقِيرًا

داخل ہونگے بہشت میں اور نہ ظلم کیے جا رہینگے کچھور کے ترگات برابر

روایت ہے کہ جب مسلمانوں و اہل کتاب نے باہم فخر کیا چنانچہ اہل کتاب نے کہا کہ ہمارا نبی تمہارے نبی سے اور ہماری کتاب تمہاری کتاب سے بہتر ہے ہم بہ نسبت تمہارے اولیٰ ہیں اور مسلمانوں نے کہا کہ ہمارے نبی صلعم قائم النبیین ہیں اور ہماری کتاب صبا لگی کتابوں پر حاکم ہے پس ہم اولیٰ ہیں تب یہ آیت نازل ہوئی (رواہ ابن جریر عن مسروق و کذا روی عن ابن عباس جماعۃ من التابعین) پس اللہ عزوجل نے قول فیصل بیان فرمایا

لَيْسَ بِأَمَانِيكُمْ وَلَا أَمَانِي أَهْلِ الْكِتَابِ - تمہاری آرزوں کے ساتھ اور نہ باہم ہے اہل کتاب کی آرزوں کے ساتھ حاصل آنکہ دین کا مناظر اسپر نہیں کہ زبان سے کہو اور دل سے کہیں کی صورتیں جیسی چاہو گے وہ ہو جو قلب میں جم جاوے اور اعمال صا کہ کر نیسے انکی تصدیق ہو فقط زبانی دعوے سے کچھ حاصل نہیں ہوتا اور امانی اہل کتاب سے قولم سخن انبار اللہ واجباً وہ ہم اللہ تعالیٰ کے فرزند و محبوب ہیں اور قولم لن یدخل الجنة الا من کان ہودا و نصاریٰ اور مانند اسکے جھوٹے دعوے جو زبانی بتایا کرتے تھے پس ہا مائیکم سے خطاب مسلمانوں کو ہے کہ روئی عن مسروق و قنادۃ و الصفاک اور مجاہد نے فرمایا کہ قولہ لیس ہا مائیکم سے خطاب مشرکین کو ہے جو کہتے تھے کہ جزا و ثواب و حشر و عذاب کچھ نہیں ہے یا بت ہماری سفارش کریں گے کما فی المدارک اور خود اہل کتاب کہتے تھے کہ ہم گنتی کے چند روز البتہ عذاب کیے جاوینگے بیضاوی نے اسکی تائید کی لہذا حسن بصری نے فرمایا کہ یہ آیت مخصوص کافروں کے حق میں ہے

يَعْمَلْ سُوءًا يُجْزِبُهُ - جو برائی کرے گا سزا دیا جائیگا اسکے بدلے۔ یعنی جو کافر شرک و بدکاری کرے وہ ضرور سزا پاوے گا اور اسپر تاکید فرمائی بقولہ - وَلَا يَجِدْ لَهُ مِنْ دُونِ اللَّهِ - اللہ تعالیٰ کے سوا سے - وَلِيًّا - کوئی ولی جو اس کی

حفاظت کرے عذاب سے۔ **وَلَا تَصْبِرُوا**۔ اور نہ کوئی مددگار جو اُسکو عذاب الہی پہنچنے سے روک لے۔ پس جبکہ یہ کافروں کے مخصوص ہوا تو مسلمانوں کے حق میں مغفرت الہی باقی ہو پس اگر مسلمان گناہگار بدون توبہ کے مر گیا تو اللہ تعالیٰ چاہے بخشدے اور چاہے سے ہی وعید نہیں ہو کہ خواہ مخواہ سزا پاویگا اور اگر توبہ کریں تو کافر مسلمان ہر ایک کی توبہ قبول ہی جیسا کہ علی بن ابی طلحہ نے ابن عباس سے صحیح روایت کیا ہے یہ تو بنا بر قول حسن کے تفسیر مذکور ہوئی اور ابن عباس و سعید بن جبیر و ضحاک سے مروی ہے کہ انھوں نے سورہ کوثرک پاکفرت تفسیر کیا پس معنی یہ ہو کہ جو کوئی کفر یا شرک کرے تو عاقبت میں ضرور اسکی سزا پاویگا کہ ہمیشہ جہنم میں ہیگا بشرطیکہ اسی پر مرا ہو اس سے توبہ نہ کی ہو لیکن جمہور مفسرین کے نزدیک یہ آیت عام ہے مسلمانوں و کافروں سب کے حق میں اور سورہ بھی عام ہے ہر بد اعمال کو شامل ہے اسی کو شیخ ابن جریر نے اختیار کیا اور ابن کثیر نے پسند کیا پس تاویل اسکی جو مفسر نے ذکر کی کہ جو بڑا کام کرے اسکے عوض سزا دیا جائیگا۔ خواہ آخرت میں اور خواہ بلا و مصیبت پہنچ کر دنیا ہی میں جیسا کہ حدیث میں آیا ہے۔ حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جب یہ آیت اتری تو مجھے نہیں معلوم کہ اپنی کمر میں مجھے شکستگی کبھی پہنچی تھی اسی آیت سے کہ میں جھک گیا تو آنحضرت صلعم نے فرمایا کہ ای ابو بکر تیرا کیا حال ہے میں نے عرض کیا کہ میرے ماں باپ آپ پر فدا ہوں یا رسول اللہ تم میں کون ایسا ہے جسے کوئی بُرائی نہیں کی پھر ہلکو ہر بُرائی پر بدلہ دیا جیسا کہ آنحضرت صلعم نے فرمایا کہ ای ابو بکر تو اور تیرے ساتھی مومنین سب کے سب دنیا میں اسکا بدلہ دیدیے جاؤ گے یہاں تک کہ تم لوگ اپنے پاک پروردگار سے ایسے حال میں ملو گے کہ تیرے کوئی گناہ نہ ہوگا اور مشرک لوگوں کا یہ حال ہوگا کہ انکی بُرائیاں جمع کر دی جائیں گی تاکہ آخرت میں سزا پادین رواہ عبد بن حمید اللہ بن واہب المنذر و ابن جریر اور ایسا ہی خوف و غم دیگر صحابہ رضی اللہ عنہم کو بھی پہنچا تھا اور بعض روایات میں ہے کہ آنحضرت صلعم نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے جھکے اے ابو بکر بخشے کیا تو مریض نہیں ہوتا کیا تجکو مصیبت نہیں پہنچتی کیا تجکو غم نہیں ہوتا تو ابو بکر نے کہا کہ کیوں نہیں یا رسول اللہ تو آپ نے فرمایا کہ یہ جزا و بدلہ ہی ہو گیا اور عبد اللہ بن الزبیر نے کہا کہ جب حجاج خوزیر نے پھانسی دی تو عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہ نے اسی حدیث ابو بکر سے ابن الزبیر کو یہ مصیبت پہنچنے سے انکی مغفرت پر استدلال کیا تھا کما رواہ ابن مردودہ و البزار عنہ۔ اور اس حدیث کے واسطے صحیحین میں شاہد موجود ہے چنانچہ ابو ہریرہ و ابو سعید نے آنحضرت صلعم سے سنا کہ کوئی سختی و کوئی مصیبت و کوئی غم اور کوئی دکھ حتی کہ کوئی ہم کسی مومن کو نہیں پہنچتا مگر اسکو اللہ تعالیٰ اسکے عوض اسکے گناہ معاف فرماتا ہے رواہ البخاری و مسلم اور ابو ہریرہ سے روایت ہے کہ جب قولہ من لعل سورہ بقرہ آیہ نازل ہوئی تو مسلمانوں کو غم شدید لاحق ہوا تب حضرت صلعم نے فرمایا کہ مل چلو اور ٹھیک کھو سو جو چیز مسلمان کو دردناک پہنچتی ہے حتی کہ کھردیچ و کانٹا جو اسکے لگ جائے اسکے گناہوں کا کفارہ ہے رواہ مسلم اور معالم میں ہے کہ رومی الأشعش عن ابی الصخمی عن مسروق مرسلہ۔ کہا کہ جب قولہ لیس بلانیکم و الامانی اہل کتاب آیہ اتری تو اہل کتاب نے مومنوں سے کہا کہ اس صورت میں ہم اور تم دونوں براہ عاقبت یکساں ہیں تو نازل ہوا **وَمَنْ يَعْمَلْ شِئًا مِنَ الصَّالِحَاتِ مِنْ ذَكَرٍ أَوْ اُنْثَىٰ**۔ اور جو بھالادے کوئی چیز اعمال صالحہ میں سے خواہ مرد ہو یا عورت ہوں خواہ فرض داکرے یا نفل۔ **وَهُوَ مُؤْمِنٌ**۔ در حالیکہ وہ مومن ہوں یعنی جو شخص ایمان لاکر حالت ایمان میں کوئی نیک کام کرے۔ **فَاُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ**۔ تو ایسے ہی لوگ جنت میں داخل کیے جاویں گے اور یہ بنا بر قرآن ابن کثیر و ابو عمرو کے ہے کہ یہ دخلون بروزن مضارع مجہول منبئ للمفعول پڑھا ہے اور باقیوں کی قرآنہ میں يدخلون منبئ للفاعل یعنی مضارع معروف ہے اور معنی یہ ہے ایسے ہی لوگ جنت میں داخل ہونگے پھر بنا بر تفسیر مذکور کے وارد ہوتا ہے کہ کوئی کسی عمل صالح کو بھالادے وہ جنتی ہے۔ پس سکا جواب اگرچہ آسان ہے لیکن اولیٰ یہ ہے کہ من الصالحات میں بعض صالحات سے فرائض ملو لے جاویں جیسا کہ ابن

ابن جریر

بعض سے مروی ہے اور بعض نے کہا کہ من وائدہ ہو پس اصالحات بالف لام استغراق ہوگا حالانکہ کسیکو جملہ صالحات اور کرنے کی طاقت  
 نہیں ہے۔ وَلَا يَظْلَمُونَ نِقِيرًا۔ قدر نقرہ النواة۔ بقدر نقرہ چھوارے کی گھٹلی کے اور نقرہ وہ شگات ہی جو گھٹلی میں ہوتا ہے اور نقتیل  
 ذہن ہوتا ہے جو اس نقرہ کیچ میں ہوتا ہے اور قطیر وہ جھلی ہی جو گھٹلی پر ہوتی ہے اور اہل عرب ان الفاظ کو کسی چیز کی نہایت حقارت و کالعدم  
 ہونے پر ضرب المثل لاتے ہیں پس معنی آنکہ انہر کچھ ذرہ بھی ظلم ہوگا پس جبکہ ثواب مطیع میں کمی نہوی تو لائق تر ہو کہ عذاب عاصی میں زیادتی  
 ہو اس واسطے کہ بدادینے والا ارحم الراحمین ہی لہذا بعد ذکر ثواب کے اسی پر اقتصار فرمایا ہے عراس میں ہے کہ قولہ لیس با ما نیکم بلا انان  
 اہل کتاب اشارہ ہے کہ حدیث سے درگاہ قدیم پاک ہے یہ بھی ظاہر کیا کہ مخلوق سب ہی واسطے پیدا ہوئی ہے کہ عبودیت و بندگی کرے اور اس واسطے  
 نہیں کہ ربوبیت کا دم بھرے سوچتے کہ بندہ عالم عبودیت میں اپنی خودی سے خارج نہیں ہوتا تب تک جو کچھ نیک و بد کرے گا اس پر بدلہ  
 ملیگا اور ایسا نہیں ہے جیسے خطرات گذرنے کہ جب حضرت اوتالی سے رابطہ رحمت محکم ہوا تو غیر کی طرف اشتغال کرنے سے انکو کچھ  
 سزا نہ ملے اور اغزشون پر کچھ گرفت ہو کیونکہ درگاہ باری تعالیٰ اس سے منزه ہے کہ کوئی اپنے کسی حق سے اس تک رسائی پیدا کرے بلکہ اوتالی  
 کے حقوق ہمیشہ اپنے بند و نیر قائم ہیں اور یہی اس آیت میں اشارہ ہے پس اوتالی اگرچہ قادر ہے کہ بندہ خالص کو بدون سزا کے منزلت  
 عطا کرے تاہم اسکو اختیار ہے کہ تربیت کے طور پر سزا فرماتا ہے لیکن یہ بطور محرومی کے نہیں ہے اور جب بندہ عارف کے دل میں کوئی غلطی  
 نفسانی سایا تو یہ معرفت کے مرتبہ میں گناہ ہے اس پر سزا ملے گی ہی فرمایا سن علی سورہ بقرہ۔ پس بُرالی یہ پچھتاؤ اسی بد نظریہ کا نتیجہ ہے اور بد نظریہ  
 اسکی تربیت کے واسطے ہے اور جو شخص کہ حضرت باری تعالیٰ کو نہیں پہچانتا ہے اسکا وجود تو سرت پائون لکہ ہے اور جس نے اسکو اسطرح پہچانا  
 کہ درحقیقت وہ نہیں بلکہ غیر ہی ہے خود رائی سے نصراہت و عبودیت ہے اور سلم کا بیان آئندہ آیت میں ہے۔

وَمَنْ أَحْسَنُ دِينًا مِّنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ حَسِينٌ وَأَتَتْ بَعْرًا بَرَاهِيمَ حَيْثُ كَانُوا

اور کون بہتر دین میں اس شخص سے کہ مطیع کرے مغم اپنا واسطے اللہ کے اور قوی کرے والا ہو اور پیروی کرے دین ابراہیم صلی اللہ علیہ وسلم  
 أَخَذَ اللَّهُ ابْرَاهِيمَ خَلِيلًا وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَكَانَ اللَّهُ بَعْلًا شَرِيًّا  
 پکڑا اللہ نے ابراہیم کو دوست اور واسطے اللہ کے جو کچھ بیچ آسمانوں اور جو کچھ بیچ زمین پر اور جو اللہ سے ہر چیز کے طور سے والا

وَمَنْ أَحْسَنُ دِينًا۔ ای للاحسن دینا کوئی نہیں نہایت خوب از روئے دین کے اپنے دین میں کہو کہ میں بہتر نہیں۔ وَهُوَ حَسِينٌ

أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ۔ ایسے بندے سے جس نے مطیع کیا اپنے چہرے کو اللہ تعالیٰ کے واسطے اللہ کے لئے انقباض اور تہرہ سے

مراد بندہ کی ذات ہے پس مراد یہ کہ جس نے خالص اللہ تعالیٰ کی واسطے اپنی ذات کو مطیع کر دیا تو اس سے بہتر کوئی بندہ نہیں ہے حالانکہ آئین ایک ہفت ہے کہ

وَهُوَ حَسِينٌ۔ وہ محسن ہے۔ ابن عباس نے فرمایا یعنی موجد ہے حق عزوجل کو تمام صفات کمالیہ کے ساتھ واحد جانتا ہے کسی طرح

شکر نہیں رکھتا یہ ظاہر نہ باطن میں نہ اعتقاد نہ عمل میں۔ اور بعض نے کہا کہ اہم کے معنی فوض ای سپرد کر دیا اپنے آپ کو اور حدیث صحیح میں مذکور

ہے کہ احسان کیا ہے تو حضرت صلعم نے فرمایا کہ احسان یہ ہے کہ تو اللہ تعالیٰ کی عبادت کرے گویا تو دیکھتا ہے پھر اگر تو اسکو نہ دیکھتا ہو تو وہ تجکو دیکھتا ہے

پھر سلم پر حلف کیا تو دَا بَعْرًا بَرَاهِيمَ۔ اور پیروی کی ملت ابراہیم کی ف جو ملت اسلام سے موافق ہے پس اسلام ہی ہے کہ

ملت ابراہیم سے موافق ہو بیان دو ہم پیدا ہوتے تھے اول آنکہ پہلے اسکا اسلام لانا و موجد ہونا فرمایا پھر کیا تھے ہیں کہ وہ ملت ابراہیم کی اتباع  
 کرے تو مگر اللہ شری علی صاحبہا الصلوٰۃ والسلام خود مستقل ہے اس میں اتباع ملت ابراہیم کا حکم کیونکر ہے حال جواب آنکہ ملت ابراہیم

اصل میں ہی اسلام و توحید ہو بلکہ تفصیلی شرح حضرت محمد صلعم نسبت ملت ابراہیم علیہ السلام کے اہل بیت اور اہل بیت کے لئے ہے۔  
 فائدہ ہے کہ قریش و یہود و نصاریٰ کا رد ہو گیا کیونکہ اہل کتاب و اہل شرک کے بچے ہونے کے قابل تھے لیکن ان کا رد چاہتے تھے۔  
 مدعی تھا کہ ہم ہی ملت ابراہیم پر ہیں تو اللہ تعالیٰ نے بتلادیا کہ وہ ہی شرح اسلام جو اور شرک و یہودیت و ظہریت نہیں جو چنانچہ ابراہیم علیہ السلام  
 حال بیان فرمایا۔ حقیقاً ای ما کلا عن الادیان کما الی الدین الیقیم۔ یعنی ابراہیم علیہ السلام کی یہ شان تھی کہ وہ اپنے رب عزوجل کی توحید کو  
 منہ موڑ لینے والا تھا تمام دینوں سے دین یقیم و صراط مستقیم کی طرف شاہد ملت سے حال ہو یعنی وہ ملت ایسی جو صراط مستقیم ہو اور جو  
 کہ پیروی کرنے والے سے حال ہو یعنی جو شخص اسلام لایا اور ملت ابراہیم کی پیروی کی در حالیکہ وہ تمام دینوں سے حق و راہ راست کی طرف  
 مائل ہو نیوالا جو اس سے بستر و بندار کوئی نہیں ہے۔ پھر ایک کلام ترغیب میں فرمایا **وَ اتَّخَذَ اللَّهُ اِبْرَاهِيمَ خَلِيلاً** اور ابراہیم وہ ہے  
 کہ اللہ تعالیٰ نے اسکو خلیل بنایا **ف** یعنی برگزیدہ بنایا جو خالص اللہ تعالیٰ ہی سے محبت رکھتا تھا یہ معلوم و مشہور ہے کہ انھوں نے  
 اپنے بیٹے کو فرج کر نیکا حکم الہی تصدیق کر دیا تھا یہ خالص محبت کا ادنیٰ نشان ہے جو عوام کی نظر میں ظاہر کر دیا قال فی المعالم نہ حاج نے کہا  
 کہ خلیل وہ ہے جسکی محبت میں کوئی خلل و رخنہ نہ ہو۔ اور خلعت یعنی دوستی صافی چونکہ اللہ نے ابراہیم کو محبوب برگزیدہ بنایا تھا وہ خلیل کہلائے  
 اور بعض کہتے ہیں کہ یہ لفظ مشتق از خلعت یعنی حاجت ہو پس خلیل معراج فقیر ہوا پس ابراہیم خلیل ایسے ہوئے کہ انھوں نے اپنا فقر و محتاج  
 ہونا انشور اللہ تعالیٰ ہی کی طرف رکھا پھر معالم میں کہا کہ قول اول اصح ہے یعنی خلعت یعنی دوستی صافی سے مشتق ہے اس واسطے کہ کلام الہی میں  
 تخلی و خلعت از جانبین ہے اور خلعت یعنی فقیری ہر دو جانب سے ممکن نہیں ہے قال بن کثیر یہ کلام حضرت ابراہیم کی پیروی کی ترغیب ہے کہ وہ  
 تمامیت درجہ تقرب کو پہنچ گئے تھے اور شیوا وہی ہے کہ اس کے ذریعہ سے مقام مقصود تک پہنچ جاوے قال مترجم پس فرقہ شیعہ و رافضہ محض جوئے  
 ہیں کہ اہل بیت علیہم السلام کی پیروی منافقوں کی طرح منہ سے ظاہر کرتے ہیں اور خود اپنے آپ تک کوئی بھی برے نام کسی درجہ کو بھی نہ پہنچا  
 تو انہیں **قال** بدرجہ خلعت مقامات محبت میں سے بہت رفیع ہے اور حضرت معاذ انصاریؓ جب یمن کے عامل ہو تو صبح کی نماز میں انھوں نے قولہ **واتخذ اللہ**  
**ابراہیم خلیلاً** بھی پڑھا پھر مقتدیوں میں سے ایک شخص نے کہا کہ ابراہیم کی ماں کی آنکھیں ٹھنڈی ہوئیں واہ البخاری اور ابن جریر وغیرہ نے بعض  
 سے یہ قصہ نقل کیا کہ ابراہیم کے دس بن قحط پڑا تو موصل یا مصر میں ایک ورت کے پاس غلہ لینے گئے وہاں نامراد پھر جب قریب پہنچے تو حضرت  
 سارہ کی دل شکنی و باؤسی کے خیال سے ریگستان سے ریت بھر لی اور گھر میں داخل ہو اور آنکھ لگ گئی پس روتے اٹھکر بورون میں سے نہایت  
 سپید گیہون کے آٹے سے روٹی پکانی جب جاگے تو پوچھا کہ یہ کہاں سے آئیں انھوں نے کہا کہ وہی جو اپنے خلیل مصری یا خلیل موصلی سے لائے  
 ہو تو ابراہیمؑ بچھ گئے اور فرمایا کہ یہ میرے اللہ عزوجل خلیل کی طرف سے ہے سو اللہ تعالیٰ نے اسکو خلیل فرمایا۔ اس قصہ کو بیضاوی و معالم وغیرہ  
 میں مطول و مختصر ذکر کیا لیکن ابن کثیر نے فرمایا کہ یہ قصہ اسرائیلیوں سے لیا گیا اسکی صحت و وقوع میں کلام ہی انتہا یہ ہے کہ نہ جھوٹا کہ نہ سچا کہ نہ اور  
 عبید بن عمیر سے روایت ہے کہ ابراہیم علیہ السلام لوگوں کی ہمانی کرتے تھے ایک روز بہت ڈھونڈا کوئی نہ ملا جب واپس ہو تو گھر میں ایک  
 شخص کو کھڑا دیکھ کر کہا کہ بندہ خدا تم بلا اجازت کیوں میرے گھر میں گھسے اسنے کہا کہ میں اسکے مالک کے حکم سے گھسا ہوں پوچھا کہ تم کون ہو اسنے کہا  
 کہ میں ملک موت فرشتہ ہوں ایک بندے کی طرف بھیجا گیا ہوں کہ اللہ تعالیٰ نے اسکو خلیل بنایا ہے اسکو یہ خوشخبری دین کہ اللہ تعالیٰ  
 تیرے میں تادم رگ اسکا ساتھ چھوڑے گا۔ اسنے کہا کہ وہ بندہ تم ہو۔ پوچھا کہ میں کیوں نہ ہوں۔ کہا کہ تم لوگوں کو دیتے ہو مانگتے نہیں ہو۔ اسنے  
 یسار سے روایت ہے کہ جب ابراہیم کو خلیل بنایا۔ تو انکے دل میں محبت آمیز و ہمیشہ ڈال دی کہ دور سے انکے دل و سر کے کی آواز سنائی دیتی تھی

ابن ابی حاتم پھر خلیلؑ پر وزن فعیل یعنی فاعل ہی یعنی پروردگار عزوجل کے ساتھ نہایت محبت رکھنے والا اور قول ابن حسنؒ سے یہ اشارہ  
 ہے کہ جیسا کہ بیضاویؒ نے کہا کہ اس استفہام میں تہنیه ہو کہ قوت بشری جہان تک پہنچ سکتی ہو یہ اسکی انتہا ہی پس ابراہیمؑ کو انتہا درجہ کی  
 محبت جناب باری تعالیٰ سے تھی یا فعیل یعنی مفعول ہو اور نہایت محبوب بسبب آنکے طاعت الہی عزوجل میں پورے طور سے قیام کیا اور  
 اسکی مرضیات میں قائم ہوئے یہاں تک کہ محبوب ہو گئے۔ اور ظاہر یہ ہے کہ نسبت درجہ ادنیٰ اور اوسط کے انکی محبت کا مرتبہ درجہ اعلیٰ میں پہنچا  
 تھا اگرچہ اس درجہ میں نسبت انکے کی وبیشی ممکن ہو اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ یہ درجہ واحد ہو جس میں دیگر بعض انبیاء علیہم السلام بلا کبار مومنین  
 شریک ہو جاویں لیکن اس ایک امر میں شرکت سے مساوات کلی لازم نہیں آتی ہے۔ ابو سعید خدریؒ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے آخر خطبہ میں  
 جو آپ نے پڑھا یوں فرمایا ابا بعد ایہا الناس لو کنت متخذا من اہل الارض خلیلا لاتخذت ابا بکر بن ابی قحافہ خلیلا و لکن صا جلم خلیل اللہ  
 رواہ البخاری و مسلم۔ یعنی اگر میں اہل زمین سے کسی کو خلیل بنا تا تو ابو بکر بن ابی قحافہ کو خلیل بنا تا و لیکن ابو بکر خلیل اللہ ہے اور یہ روایت  
 کئی طرق سے آئی ہے اور یہ فضیلت حضرت ابو بکر کو مخصوص تھی کہ صحابہ میں سے کوئی انکے ساتھ اس میں شریک نہ بنا جس نے کہا یعنی ابی ذات  
 شریف کو فرمایا کہ میں خلیل اللہ ہوں و اللہ تعالیٰ اعلم اور اسکی تائید اس روایت سے ہے جو جنید بن عبداللہ العلی اور عبداللہ بن عمرو بن  
 العاص اور عبداللہ بن مسعود نے روایت کی کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے مجھ کو خلیل کر لیا جیسے ابراہیمؑ کو خلیل بنا یا تھا  
 و قدر رواہ الحاکم و صحیح آرا بن عباس سے روایت ہے کہ صحابہ میں سے کچھ لوگ بیٹھے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا انتظار کرتے تھے جب آپ نکلے تو فرمایا  
 تو انکو باتیں کرتے سنا تو ایک کہتا تھا کہ کیا خوب ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اپنی مخلوق میں سے ابراہیمؑ کو خلیل بنا لیا دوسرے نے کہا کہ اس سے  
 زیادہ عجیب نہیں کہ اللہ تعالیٰ نے موسیٰؑ سے کلام فرمایا تیسرے نے کہا کہ عیسیٰؑ کو دیکھو کہ وہ روح اللہ و کلہ اللہ تھے۔ چوتھے نے کہا کہ  
 صفی اللہ تھے۔ پس آپ نے ظاہر ہو کر ابراہیمؑ کو سلام کیا اور فرمایا کہ میں نے تمہارا کلام سنا اور تمہارے تعجب کیا کہ ابراہیمؑ خلیل اللہ تھے۔ اور  
 ہی تھے اور موسیٰؑ کلیم اللہ اور عیسیٰؑ روح اللہ اور آدم صلی اللہ علیہ وسلم وہ ایسے ہی تھے اور اب جاننا اور آگاہ رہو کہ میں حسب اللہ تعالیٰ  
 اور کچھ فخر سے نہیں کہتا اور میں ہی پہلا شفاعت کرنے والا ہوں گا اور پہلے میری ہی شفاعت قبول ہوگی اور میں فخر نہیں کرتا اور میں  
 پہلا وہ شخص ہوں کہ جو جنت کی کنڈھی ہلاویگا اور روزہ کھولا جائیگا اور میرے ساتھ وہ مومنین ہوں گے جو فخر نہیں اور کچھ فخر نہیں۔ اور اللہ تعالیٰ  
 قیامت کے روز اللہ تعالیٰ کے نزدیک تمام اولین و آخرین سے زیادہ بزرگ مرتبہ ہوں گا اور کچھ فخر نہیں اور اللہ تعالیٰ نے ابراہیمؑ کو  
 فی الصحاح اور ابن عباسؒ سے روایت ہے کہ کیا تم تعجب کرتے ہو کہ ابراہیمؑ کے واسطے خلعت ہو اور وہ اس کے واسطے کلام ہو اور محمد صلی اللہ علیہ وسلم  
 دیدار باری تعالیٰ ہو رواہ الحاکم و صحیح علی شریط البخاری و معنی یہ کہ معراج میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے دیدار حق عزوجل پایا تھا اور ایسا ہی انس  
 بن مالک اور ہتیرے صحابہ و تابعین و ائمہ سلف و خلف سے مروی ہے کہ انکے ذکر اللہ تعالیٰ و اللہ تعالیٰ کافی السملو دیت  
**وَمَا فِي الْأَرْضِ**۔ لکا و خلقا و عبیدا۔ یعنی ملک ہوئے اور مخلوق ہونے اور بندہ ہونے سب طرح سے جو کچھ جاندار و بیجان عقل و اسے  
 و بے عقل ولے آسمان و زمین میں ہیں یعنی تمام عالم میں ہیں سب اللہ تعالیٰ کے ہیں وہی انکا مالک و خالق و معبود ہے جو چاہے کرے کوئی اس سے  
 پوچھے والا نہیں اور کسی کا کچھ اجارہ نہیں ہے جو حکم کرے سب عدل و حکمت و لطف و رحمت ہے اور اس کلام سے تاکید ہوگی کہ طاعت الہی تعالیٰ  
 واجب ہے اور ابراہیمؑ بندہ خاص تھا وہ خلیل ہو جائیے کچھ بندگی سے باہر نہوا اور بندے اس خلعت کو اپنی عادت و تہنہ قیاس کریں اور ابراہیمؑ کو  
 خلیل کرنا ابراہیمؑ کے اوپر کھس فضل تھا۔ **وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ مُّحِيطًا**۔ اور اللہ تعالیٰ ہر چیز کو محیط ہے **فَعَلَّمَ** و قدر

یعنی خلیل  
 اللہ تعالیٰ نے  
 ابراہیمؑ کو  
 خلیل بنا لیا  
 جیسے ابراہیمؑ  
 کو خلیل بنا یا  
 تھا

ای لم یزل متصفا بذكر - چونکہ محیط ہونا اور گھیرنا ایسی چیز سے ہوتا ہے جو جسم کو مٹاتی ہو کہ وہ نہ کھینچتے ہیں یا غلطی ہو اور وہی  
 محیط آیا تو مراد اس سے معنی مجازی ہیں یعنی او تعالیٰ اپنے علم و قدرت سے محیط ہو یعنی اسکا علم اور اسکی قدرت ہر چیز کو غلطی سے بچاتا ہے  
 اور چاہو یوں کہو کہ زبان عرب میں احاطہ حقیقی جسم سے ہے پس مراد یہاں مجازاً لفظ احاطہ سے معنی لازمی ہیں یعنی قدرت و قابو چنانچہ  
 کہ فلان شخص تو اسپر محیط ہو رہا ہے یعنی اسپر قابو رکھتا ہے اور نیز احاطہ سے جسکو احاطہ کیا اسکے حال سے آگاہی پوری بھی مفہوم میں حاصل آسکتی ہے  
 جزا دیگا - پھر لفظ کان صیغہ ماضی ہے اور کبھی معنی دوام و استمرار استعمال ہوتا ہے اور وہی یہاں مراد ہے یعنی برابر اس صفت سے موصوف ہوتا ہے  
 عزائس البیان میں ہے کہ قولہ من احسن دنیا من اسلم الایہ - اس میں اشارہ یہ ہے کہ یہ ایسے بند بگا وصف حال ہے جو اپنے سر قلبی سے جلال فرات کے واسطے  
 سر جھکائے جس سے جمال و جہ قدیم کے انوار چلکتے ہیں اور ہوا ہوت میں باز و شوق و محبت سے پرواز کرے پس ہی راہ اسکا دین ہے - اس پر ہر مگر  
 کون دین ہوگا کہ او تعالیٰ اپنے جلال و عظمت سے اسکو ہدایت فرمائے اور اسی سے اسکی طرف راہ پاؤں جب تک یہ راہ ازل ہے اسکی برائی  
 تعین ہی اور جب تک یقین کامل کے ساتھ اسکی عزت و جلال کی مدد شامل حال ہے تو وہی خوب ہادی ہے شب رحلت ہم از بستر روم ناقص  
 حور العین + اگر در وقت جان دادن تو باشی شمع بالینم + جب اُس نے اپنے چہرہ کو اسکی درگاہ میں جھکایا اور جمال قدیم کی طرف راہ لی تو ان چال پاک  
 سے طالب صادق کا چہرہ منور و خو و فنا ہوتا ہے تو کہ وہ ہو محسن یعنی جسکو چاہتا اور طلب کرتا ہے اسکو جانتا پہچانتا ہے اور مقصد یہ کہ خود فنا ہو اور  
 وہی باقی ظاہر ہو جس سے اسکی بقا حقیقی ہو جائے پس فنا فی اللہ تعالیٰ ہونا اسپر آسان ہے شیخ ابراہیم بن ادہم نے فرمایا کہ جو شخص کھ پہچان گیا  
 جسکو طلب کرتا ہے تو اس طلب میں جو کچھ جان و مال قربان کرتا ہے ایسی صد ہزار جانیں اسکی نظر میں خوار ہوتی ہیں پس فنا ہونے میں اسکی حالت  
 یہ ہوتی ہے کہ جو محبوب کی مراد ہو وہی اسکی مراد ہو جاتی ہے اور میں اسکی رضا ہو وہی اسکا ایمان ہے جاے مائے یا جلا اسکے نزدیک دونوں  
 میں خوشی ہیں تو نہیں دیکھتا کہ اپنے حبیب صلی اللہ علیہ وسلم کی تعریف فرمائی بقولہ و ما زاغ البصر و ما طغی جس دم محبوب کو پایا دونوں جان سے  
 کسموڑ کر کسی طرف سر نہ اٹھایا - اور دیکھو کہ پیٹھے خلیل علیہ السلام کی تعریف کی جس نے طور انوار قدیم کے دقت تمام جان سے اپنی نگاہ پھیر لی کہا قال  
 انی بری ما تشرون - انی و جنت و جی للذی فطر السموات والارض - اس میں ظاہر کر دیا کہ مرتبہ احسان پورا نہ ہو گا جب تک ملت ابراہیم  
 حنیف علیہ السلام کی پیروی نہ ہو اور اسکی ملت یہ تھی کہ اپنی طبیعت کا بت جسکی پیروی میں بندہ گرفتار ہے ابتدائی محبت میں حقیقت کے تیر  
 سے توڑ ڈالے پھر جب عرفان کے دروازے تک رسائی ہو تو ملکوت کی اچھی صورتیں بھی اپنی خاطر سے بالکل مٹ دے جیسے ابراہیم علیہ السلام نے  
 ہزار بی کے بعد - بقولہ انی بری ما تشرون الایہ سے اس شرک کو ناپید کر دیا پس پہلا مرتبہ تو یقین کا ہے وہ یقین حاصل تھا ابراہیم کو  
 ہر شے کی دانگ جس سے عقل ہو جب تک مرتبہ یقین نہ ہو تب تک ایمان ہی نہیں ہے پھر ولی ہو دیکھا خیال محض غم ہے جو ولایت اور صلاحیت  
 تو دور ہے پہلے تو سو من تو ہو لے بے شعور + اور دوسرا مرتبہ ہی مرتبہ عرفان ہے اسی کو اسلم و جہ کہہ لیتے اپنے نفس کو محل امتحان میں حضرت  
 حق عزوجل کے سپرد تسلیم کرنا کہ ماسوا حق کے سبے دل پاک و سلامت ہو چنانچہ فرمایا یوم لا نفع مال ولا بنون الا من اتى اللہ بقلب سلیم -  
 اور مزید یہ کہ ابراہیم کے حق میں فرمایا - اذ قال له ربہ اسلم قال سلمت لرب العالمین - پھر ابراہیم کے اس اقرار کی تصدیق فرمائی و امتحان کیا کہ فرزند  
 و جگر و بند یعنی اسمعیل علیہ السلام کے بچ کر نیک حکم دیا حتیٰ شتر مرتبہ اسکی گردن پر چھری پھیری - اور نیز ابراہیم کو خود اپنی جان سے امتحان فرمایا  
 کہ ان کو آگ میں ڈالوایا اور غمرو و خیمت کو ملعون و مردود کیا مگر ابراہیم سے امتحان لیا اور فرشتوں اور آدمیوں پر اسکی صدق و محبت کو ظاہر  
 کر دیا چنانچہ اسمعیل علیہ السلام اسوقت آئے کہ ابراہیم آپ کو بھیجے جس قسم کی مدد منظور ہو فرمائیے کہ مجھے حضرت رب اعزوجل کے جلال سے

یعنی وہ اسکی طبیعت میں  
 اور اسکی حالت میں  
 اور اسکی طرف راہ پاؤں  
 اور اسکی مدد شامل حال ہے  
 اور اسکی بقا حقیقی ہو جائے  
 اور اسکی نظر میں خوار ہوتی ہیں  
 اور اسکی ملت یہ تھی  
 اور اسکی طرف راہ پاؤں  
 اور اسکی مدد منظور ہو فرمائیے

فرمائی ہو کہ اگر ابراہیم تجھے کچھ مدد چاہے تو اسکو دو دے سوا اگر آپ کہیں تو میں ضرور مردود کو مع لشکر ایک جنگی سے مل ڈالوں یا اس تختہ زمین کو تہ وبالاً کر دوں تو ابراہیم نے جواب دیا کہ اگر یہ مراد ہے کہ تجھے تیری طرف کچھ حاجت ہو تو مجھے تیری طرف کچھ حاجت نہیں ہی میرا پروردگار جل جلالہ خود میرے حال کا مانتا ہے۔ اس آیت میں اللہ عزوجل نے ظاہر فرمایا کہ فریاد کی بجائے کی صفت میں اور ربوبیت پہچاننے کی شان میں اس مرتبہ کا بندہ تھا اور ازل میں اسکو بدون کسی علت و سبب کے اپنے فضل و رحمت سے خلیل کر دیا تھا کچھ کسی عوض سے نہ تھا کیونکہ خلیل بنانا حضرت اوتالی عزوجل کا فعل ازلی ہے کچھ حادث نہیں تو طاعت ابراہیم کا وجود بھی نہ تھا پس یہ بلا سبب علت کے قدیم ہے پھر خلیل علیہ السلام نے اپنے رب جلیل کو جلالت و عظمت کی آنکھ سے دیکھا تو خلیل جلیل ہو گئے اور یہ حبیب کی صفت بھی ہے جو خلیل سے افضل ہوتا ہے اس واسطے کہ محبوبیت عطر غلت اور اسکا لب لباب ہی پھر اشارہ سے تھریج کر دی کہ جو بندہ کہ احسان کی بندگی ادا کرے اور حبیب و خلیل کا تابع ہو وہ بھی محبوب ہو جائیگا مگر ترجمہ نے صریح کر دیا ہے کہ انتہار درجہ صدیقین کا ابتدایہ درجہ انبیا علیہم السلام ہی اور مٹنے پہ ہیں کہ امتیون بین مرتبہ صدق و ابعاد میں جو مقام شہادت و مجتہدیت ہے وہ اسکو حاصل ہو گا جیسے سب کے سب جنتی ہیں مگر یہ لازم نہیں کہ سب کا درجہ بھی برابر ہی فاقم اور بعض مثل کچھ سے اس آیت کی تفسیر میں کہا کہ کون شخص ایسے بندے سے دین میں اور حال میں تہر ہو جو اپنی تنگی و آسانی ہر حال میں تقدیر پر راضی رہا اور اپنے قلب کو اپنے پروردگار کے سپرد کیا اور خالص اسی کے واسطے فرمانبرواری کی حالانکہ وہ محسن ہے اپنے سنت محمد مصطفیٰ صلعم کا تابع ہے شیخ ابن عطاء نے فرمایا کہ اوتالی نے اسکو خلیل بنالیا اور اسکے سر باطنی میں کسی غیر کی جگہ چھوڑی اور یہی حالت حقیقی ہے شیخ حسین نے فرمایا کہ حق عزوجل نے اسکو خلیل بنالیا یہ اسکا احسان ہے اس میں انکو جو ہر ذاتی کو دخل نہیں تھا بلکہ حمد ہی اسکو جنے بدون استحقاق موجبہ کے انکو خلیل بنالیا ہے۔ ابراہیم کی صفت بیان کی کہ وہ خلیل بنایا گیا تو یہ کرم کی صفت ہے کہ خلیل کی تعریف فرمائی قال المشرع کلام لطیف صید جہاں تہر وادع کہ حدیث میں ہے کہ اللہ تعالیٰ کو اپنے بندوں میں سے مروانہ دلیر پسند ہیں۔ یہ وہی ہیں کہ مروانگی کے ساتھ انھوں نے اسلام کے گردن جھکا لی اور خلعت و محبت کی منزل پائی اور جی سے مرد ہونا سہ اور جس نے خوف کیا وہ زمانہ ہی اور اسکے احکام صراحتاً زمین سے عورتوں کے احکام از اجملة تبیت عورتوں کا حکم بیان فرمایا۔

**وَيَسْأَلُونَكَ فِي النِّسَاءِ قُلْ لِلَّهِ يُفْتِيكُمْ فِيهِنَّ ۖ وَمَا يُثَلِّي عَلَيْكُمُ فِي النِّسَاءِ الَّتِي لَا تُؤْتُونَهُنَّ مَا كُتِبَ لَهُنَّ وَتَرْغَبُونَ ۚ أَنْ تَنْكِحُوهُنَّ ۚ وَالْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ**

عورتوں کے جنکو نہیں دیتے تم انکو جو کچھ لکھا گیا ہے واسطے انکے اور رغبت کرتے ہو یہ کہ نکاح کرو انکو اور بیچ نا تو ان کے اولدان ۱۱ وان تقوموا لیثمی بالقسط ۱۲ وما تفعلوا من خیر فان اللہ کان بہ علیکام ۱۳

لو کون سے اور یہ کہ قائم رہو واسطے یتیموں کے ساتھ انصاف کے اور جو کچھ کرو گے تم بھلائی سے پس تحقیق اللہ ہے ساتھ اسکے جاننے والا واضح ہو کہ مروان صحابہ رضی اللہ عنہم نے عورتوں کی میراث وغیرہ کے احکام جب رسم جاہلیت کی نسبت شریعت حقہ میں یادہ تغیر دیکھے تو کمال احتیاط سے اسکو پوچھا پھر شریعہ نسا وغیرہ سے اکثر احکام اس حکم کے ساتھ کہ ایک بارگی انہر شاق ہو جاوین نازل ہوتے گئے پھر انھوں نے باقی احکام کے واسطے فتویٰ طلب کیا جاہد نے کہا کہ زمانہ جاہلیت والے عورتوں و لڑکوں کو کچھ میراث نہیں دیتے تھے اور کہتے تھے کہ لڑکے اور یتیم حاصل کریں نہ قوم سے مصرت دفع کریں انکو کچھ استحقاق نہیں ہے جو جیسا سلام حق آیا اللہ تعالیٰ نے انکا

حق واجبی انکو دلایا پس آیت میراث سے انکو حصہ ملا پھر کبھی یتیم لڑکی ہوتی تھی جسکے بارہ میں حضرت عائشہؓ نے مروی ہے کہ اس لڑکی کو میراث میں حصہ دیا گیا اور وہ لڑکی اس کا مالک بن گئی۔  
 ایسی یتیم لڑکی ہوتی جسکا یہی مرد مذکور وارث بھی ہوتا اور وہی اسکا ولی ہوتا یعنی نکاح اسکی ولایت ہوتا اور لڑکی کو اسکا مال مال میں شریک ہوتی مثلاً باغ خرما وغیرہ میں بطور میراث کے شرکت رکھتی اور یہ لڑکی اس ولی کی ذات رحم محرم نہیں ہوتی مگر شیخین اس لڑکی کو سبب اسکی بد صورتی وغیرہ کے نکاح کرنا پسند نہ کرتا اور نیز یہ کبھی نہ چاہتا کہ دوسرے مرد سے اسکا نکاح کرے کہ اسکا شوہر بقدر اسکے حصہ کے ولی مذکور کے ساتھ شرکت والا ہو جائے پس یہ کہتا کہ لڑکی مذکورہ کو عھضل کر دیتا کہ کسی سے نکاح نہ کرنے دیتا یہاں تک کہ وہ مرجانی پس اسکی میراث لے لیتا تب یہ آیت نازل ہوئی اور عھضل کرنے سے عھضت آئی اور جب کبھی ایسی یتیم خوبصورت مالدار ہوتی تو اس سے نکاح کر لیتے اور میراث عند البخاری وسلم اور ابن ابی حاتم نے عائشہؓ سے روایت کی کہ پھر اس آیت کے بعد لوگوں نے رسول اللہ صلعم سے فتویٰ طلب کیا کہ عورتوں کے معاملہ میں کیا حکم ہے تو نبی اللہ تعالیٰ نے نازل فرمایا ویستفتونک فی النساء قل اللہ افیتکم فیہن الآیہ۔ اور عائشہؓ نے فرمایا کہ قولہ تعالیٰ وما تبلی علیکم فی الكتاب سے پہلی آیت مراد ہے یعنی قولہ وان ختم اللہ تقسطوا فی الیتامی فانکحوا ما طاب لکم الآیہ۔ باقی کلام تفسیر کے ذیل میں مذکور ہوگا انشاء اللہ تعالیٰ۔ **وَيَسْتَفْتُونَكَ**۔ یطلبون منک الفتویٰ تجھے فتویٰ طلب کرتے ہیں۔ اور افتاب روزن افعال یعنی نماز پڑھ کر دینا مہم کو **ما فی البیضاوی** اور فتویٰ اسم ہے پس استفتا کے معنی فتوے کی درخواست کرنا چنانچہ مفسر نے کہا اور حال اگر تجھے میراث سے میراث لائے وائے درخواست کرتے ہیں کہ فتویٰ دیجیے۔ **فی**۔ شان۔ **النساء**۔ میراث میں عورتوں کے بارہ میں اور انکی میراث کے احکام میں پس **فی النساء** معنی فی شان النساء بتقدیر مضاف ہے اسواسطے کہ عورتوںکی ذات وانکے انواع سے سوال ہے تاکہ انکے حال سے سوال تھا اور **بیضاوی** نے فی میراث النساء مقدر کیا بدلیل آنکہ اسکا سبب نزول یہ ہوا تھا کہ عینہ بن حصن نے میراث سے عھضل کیا کہ مجھے خبر ملی کہ آپ دختر کو نصف اور بہن کو نصف میراث دلاتے ہیں اور بہن تو یہی دختر تھا کہ ہم ہی شخص کو وارث کرتے تھے جو لڑائی لڑے اور غنیمت سمیٹے تو حضرت صلعم نے فرمایا کہ مجھے اللہ تعالیٰ نے ایسا ہی حکم فرمایا ہے اور مفسر حلال نے فی شان النساء و میراث میں بقدر کرنے میں اشارہ کیا کہ سوال جیسا میراث سے تھا ویسا ہی بعض احوال سے بھی تھا کیونکہ جواب میں میراث کے ساتھ یتیم لڑکیوں کے نکاح کا حال بھی مذکور ہے اور جواب موافق سوال ہوتا ہے۔ **قل**۔ ہم کہہ دے یعنی فتویٰ طلب کرنے والوں سے۔ پس خطاب انکو بسبب انکے سوال کے ہو در نہ حکم انکے ساتھ مخصوص نہیں ہوا کیونکہ فتویٰ ہی ہو کہ واقعہ میں جو حکم حق ہو وہ ظاہر کر دیا جاوے چنانچہ عالم سے جو فتویٰ لیتے ہیں اسکے ہی معنی کہ اللہ تعالیٰ و رسول اللہ صلعم واجماع امت وغیرہ جس دلیل شرعی سے جو حکم اس بارہ میں ہو وہ ظاہر کر دو۔ **اللہ یفتیکم فیہن** وقایم علیکم فی الکتاب۔ اللہ تعالیٰ تمکو فتویٰ دیتا ہے عورتوں کے حق میں اور وہ جو تلاوت کیا گیا تم کتاب میں کتاب سے مراد قرآن مجید ہے اور حائل آنکہ جو تلاوت کیا گیا تم قرآن میں آیت میراث قولہ یوصیکم اللہ فی اولادکم الآیہ و قولہ ان ختم اللہ تقسطوا فی الیتامی الآیہ۔ بھی تمکو فتویٰ دیتا ہے پس یفتیکم فیہن کا فاعل اللہ تعالیٰ اور ما فی الکتاب۔ دونوں ہوں اگر کہا جاوے کہ اللہ تعالیٰ کا فتویٰ دنیاوی ہے جو قرآن مجید میں مذکور ہے اور نیز فعل کی نسبت بجانب دو فاعل کیونکہ جو جواب یہ کہ فعل کو دو مختلف اعتبار سے دو فاعل کی طرف نسبت کرنا روا ہے اور بیضاوی نے ذکر کیا کہ جائز ہے کہ وما تبلی علیکم۔ مبتدا۔ اور۔ موجود فی الکتاب خبر ہے اور کتاب سے لوح محفوظ ہے اور حاصل آنکہ یہ جو تہ تہ تلاوت کیا جاتا ہے یہ لوح محفوظ میں موجود ہے اور بلاغت اس میں یہ کہ اس حکم کی عظمت ظاہر ہو رہے کہ ان حقوق کی رعایت رکھنا اللہ تعالیٰ کے نزدیک عین عبادت ہے اور حاصل تم یتیم عورتوں کے بارہ میں میراث میں حصہ دینا ہے۔

میراث میں عورتوں کے حصہ دینا



تم کو فتویٰ دیتا ہے اور خود قرآن مجید کی جو آیت گزر چکی وہ تمکو حکم بتلاتی ہے۔ **فِي نَيْحِي لِلنِّسَاءِ**۔ دربارہ یتیم عورتوں کے حق چہرہ تھارے  
 و مستور زمانہ جاہلیت میں ظلم صریح ہوتا تھا چنانچہ انکا حال ظاہر کر دیا بقولہ تعالیٰ۔ **الَّتِي لَا تُوْنُوْنَ مِنْ مَا كَتَبَ لَهِنَّ**  
 جنکو تم لوگ وہ حق نہیں دیتے تھے جو انکے واسطے فرض کیا گیا ہے۔ **فِي** مثلاً انکی میراث نہیں دیتے تھے۔ **وَتَرْغَبُونَ**۔ اربہ الاولیاء اور  
 تم بے رغبتی کرتے ہو اے اولیاء **لَنْ تَنْكُحُوْهُنَّ**۔ اس سے کہ نکاح میں لاؤ انکو۔ **فِي** بسبب انکی بڑھل ہونے کے اور عضل کرتے ہو  
 انکو اس سے کہ اپنا نکاح کر لیں بسبب اسکے کہ تمکو انکی میراث کی طمع ہوتی ہے اور حاصل آنکے تمکو یہ فتویٰ دیتا ہے کہ تم ایسا مت کرو اور بعض نے  
**تَرْغَبُونَ فِي** ان نکحوہن۔ مقدر کیا یعنی تم رغبت کرتے ہو اس بات میں کہ ان سے نکاح کر لو یعنی در صورتیکہ وہ خوبصورت ہوتی ہیں تو نکاح کرتے ہو  
 مگر ہر پورا نہیں دیتے ہو اور بد صورتی میں نکاح نہیں کرتے عضل کرتے ہو۔ و مؤید تفسیر روایت ابن ابی حاتم از حضرت ام المؤمنین عائشہ  
 ہے کہ حضرت ام المؤمنین نے فرمایا کہ قول اللہ عزوجل و تَرْغَبُونَ فِي تَنْكُحُوْهُنَّ یعنی اولیاء کو خطاب ہے کہ تم میں سے جب کسی دلی کی پرورش میں  
 ایسی یتیمہ ہوتی ہے جسکا مال و جمال کم ہے تو اس سے بے رغبتی کرتا ہو پس اللہ نے منع کر دیا کہ ایسی یتیمہ سے بھی نکاح نہ کریں جس کے مال  
 و جمال کثیر ہونے سے اسکی طرف رغبت رکھتا ہے مگر اسی طور سے کہ اسکو اسکا پورا مردہ ہو۔ **قَالَ** بن کثیر اس روایت کے واسطے  
 صحیحین میں اصل ثابت ہے اور بقصود کلام الہی کا یہ ہے کہ پہلے ایسا کرتے تھے کہ جب کسی مرد کی پرورش میں کوئی ایسی یتیمہ لڑکی ہوتی جس سے  
 وہ خود بھی نکاح کر سکتا یا بن طور کہ وہ اسپر شرعاً حرام نہیں ہوتی مثلاً چچا زاد بن ہوتی تو کبھی ایسا ہوتا کہ مرد مذکور کو جو اسکا ولی ہے انکے نکاح کی طرف  
 رغبت ہوتی تو اللہ تعالیٰ نے حکم دیا کہ جو کچھ ایسی عورتوں کا ہر باندھے جائیکہ دستور ہو ایسقدر پورا ہر اسکا بھی باندھے تب نکاح کر سکتا ہے  
 اور اگر ایسا نہ کرے بلکہ کم ہر پر نکاح میں لے لینا چاہے تاکہ اسکا مال باقی آوے تو نکاح نہیں کر سکتا پس اور عورتیں بہت ہیں جو  
 تین تین چار چار سے نکاح کرے اور اس یتیمہ کو اپنی ولایت سے کسی غیر مرد کے ساتھ بیاہ دے۔ یعنی تو اس آیت کریمہ سے ثابت ہے کہ اولیاء  
 سورہ نساء میں بقولہ **وَانْ خِفْتُمْ اَنْ اَتَقْسَطُوا فِى الْاَيْمَانِ الْاَلَا يَدْعُوْنَ اِلَيْكُمْ لِيُحْكَمَ بَيْنَكُمْ**۔ مذکور ہوتی ہے۔ اور کبھی ایسا ہوتا کہ مرد مذکور جو اسکا ولی ہے اس یتیمہ کی طرف  
 بے رغبت ہوتا خواہ اس عورت کے بڑھل ہونے کی وجہ سے یا نفس الامر میں اسکو رغبت نہیں تو وہ ایسا کرتا کہ کسی غیر سے نکاح کرنے سے عضل  
 منع کرتا تاکہ مرے تو میراث لیوین پس اللہ عزوجل نے منع فرمایا کہ عضل مت کرو چنانچہ علی بن ابی طلحہ نے ابن عباس سے قولہ **فِي نَيْحِي لِلنِّسَاءِ**  
 میں روایت کی کہ زمانہ جاہلیت میں دستور تھا کہ کسی مرد کے پاس اگر یتیم لڑکی ہوتی اور وہ اسپر ایسا کہ اولیاء دیتا تو پھر کبھی کوئی اس نکاح  
 نہیں کر سکتا تھا پھر اگر وہ عورت خوبصورت ہوتی اور ولی مذکور اسکی طرف رغبت کرتا تو اس سے نکاح کر لیتا بہت تھوڑے ہر پورا ہر کا ذاتی مال  
 سب خور دہر دگر جاتا اور اگر وہ بد صورت ہوتی تو اسکو ہمیشہ تازندگی دوسرے کسی مرد سے نکاح کرنے سے روکتا یہاں تک کہ وہ عورت مر جاتی  
 پھر اسکی میراث میں اسکا مال لیکر خور دہر دگر کرتا پس اللہ عزوجل نے اسکو حرام کیا اور منع فرمایا۔ **وَالْمُسْتَضْعَفِيْنَ مِنَ الْوِلْدَانِ**  
 اسی ویتیکم فی الصغار من الولدان ان تعطوہم حقوقہم۔ اور تمکو فتویٰ دیتا ہے دربارہ نابالغ ولدان کے خواہ مذکر ہوں یا مؤنث ہوں  
 یہ کہ تم انکو انکے حقوق دیدو یعنی جو حقوق میراث کے عموم قولہ **يُوصِيكُمُ اللّٰهُ فِى اَوْلَادِكُمْ لِلذَّكَرِ مِثْلُ خِطَا الْاُنثٰى**۔ سے ثابت ہے وہ دیدو۔ ابن عباس نے  
 فرمایا کہ زمانہ جاہلیت والے نابالغوں کو اگرچہ فریضہ ہونے کچھ میراث نہیں دیتے اور لڑکیوں کی کچھ میراث ہی نہیں قرار دیتے تھے پس اللہ تعالیٰ  
 اس سے بھی منع فرمایا اور ہر حصہ دار کا حصہ آید موارثت میں مقرر فرمایا اور ایسا ہی سعید بن جبیر وغیرہ سے مروی ہے **وَاَنْ تَقُوْمُوْا**۔ یعنی  
 ہر حکم میں تقوّموا۔ **لِيَتَّقِيْ بِالْقِسْطِ**۔ اور تمکو لے جا کو اور سربراہ کار وہ حکم دیتا ہے کہ ٹھیک قائم ہو یتیموں کیواسطے قسط کے

ایسی یتیمہ لڑکی ہے جس سے نکاح کی طرف رغبت ہوتی ہے

ساتھ ف ای بالعدل فی المیراث والمہر یعنی عدل کے ساتھ انکی میراث دینے اور اسیے نکاح کر نیکی صورت میں انکا پورا ہونا ہے۔  
 بن جبر نے فرمایا کہ عدل کے ساتھ قائم رہو چنانچہ جب مال و جمال والی ہو تو پسند کر کے نکاح میں لاتے ہو ایسے ہی انصاف کرو کہ عدل  
 و جمال والی نہو تب بھی اسکا نکاح میں لانا اختیار کرو۔ **وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِهِ عَلِيمًا** اور تم  
 بھلائی کرو اللہ تعالیٰ اسکو خوب جانتا ہے **ف** یعنی فعل نیک پر تمکو ثواب جمیل دیگا۔

**وَإِنِ امْرَأَةٌ خَافَتْ مِنْ بَعْلِهَا نُشُوزًا أَوْ إِعْرَاضًا فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا أَنْ يُصْلِحَا بَيْنَهُمَا**  
 اور اگر کوئی عورت ڈرے اپنے خاوند کے لڑنے سے یا جی بھر جانے سے تو گناہ نہیں دونوں پر کہ کر لیں آپس میں  
**صُلْحًا وَالصُّلْحُ خَيْرٌ وَأُحْضِرَتِ الْأَنْفُسُ الشُّحَّ وَإِنْ مُحْسِنًا وَتَّقُوا فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ**  
 صلح اور صلح خوب چیز ہے اور جیون میں رکھی گئی ہے حرص اور اگر تم نیکی کرو اور پرہیزگاری تو اللہ کو

**بِمَا تَعْمَلُونَ خَيْرًا وَكُنْ تَسْتَطِيعُونَ أَنْ تَعْدُوا بَيْنَ النِّسَاءِ وَلَوْ حَرَصْتُمْ فَلَا تَمِيلُوا**  
 تمہارے سب کام کی خیر ہے اور ہرگز برابر نہ رکھ سکو گے عورتوں کو اگرچہ اسکا شوق کرو پس مت جھک جاؤ تم  
**كُلَّ الْمِيلِ فَإِذَا مَرُّوا كَانُوا عَلَى خَيْرٍ وَإِنْ تُصْلِحُوا وَتَتَّقُوا فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا**  
 جھک جانا کہ ڈال رکھو ایک کو جیسے ادھر میں لٹکتی اور اگر سنورتے رہو اور پرہیزگاری کرو تو اللہ بخشنے والا مہربان ہے۔

**وَإِنْ يَتَفَرَّقَا يُغْنِ اللَّهُ كَلِمًا مِنْ سَعْتِهِ وَكَانَ اللَّهُ وَاسِعًا حَكِيمًا**

اور اگر دونوں جڑے ہو جاویں تو اللہ ہر ایک کو محفوظ کرے گا اپنی کسالتش سے اور اللہ کسالتش والا ہے تدبیر جانتا

شیخ ابن کثیر نے لکھا کہ اللہ تعالیٰ نے ہمیں جو رو اور مرد کے حال سے خبر فرمائی کہ کبھی تو مرد کو جو رو سے نفرت ہوتی ہے اور کبھی جو رو سے اتفاق کرتا ہے  
 اور کبھی اسکو جدا کر دیتا ہے جو پس یہ میں حالتیں ہیں **قَالَ** مترجم ان سب کا بیان تفسیر میں آتا ہے۔ **وَإِنِ امْرَأَةٌ** یعنی وان خافت لمرأة پس  
 امراة کو رفع ایسے فعل سے ہے جو یہاں محذوف ہو اور خود آگے جو فعل مذکور ہو وہی اسکی تفسیر کرتا ہے اور اس پر دلیل ہے اسواسطے کہ وہ ہم پر نہیں نقل  
 ہوتا ہے **فَتَشَارَعَا** تو وقت پہنچے عورت کو خوف ہو یعنی توقع ہو پس یہ ضرور نہیں کہ حقیقی یعنی خوف کے متحقق ہوں بلکہ مراد اسقدر ہے کہ اگرچہ  
 بلا یقین کے کسی عورت کو ہونا نظر آوے۔ **مِنْ بَعْلِهَا** زوجہا۔ اپنے بعل یعنی شوہر سے اور بعل یعنی سردار ہی (المعنی) اگر کوئی عورت اپنے بعل  
 سے خوف کرے اپنے شوہر کی طرف سے **نُشُوزًا أَوْ إِعْرَاضًا** نشوز کا یا اعراض کا ف نشوز سے ایسی باتیں مراد ہیں کہ مرد  
 کو نجی جو رو برتر شیخ کرے یعنی بے پروائی سے کشتی کرے باہن طور کہ اسکو بستر پر ساتھ نہ لٹاوے اور اسکو نفقہ دینے میں قصور کرے بسبب اسکے  
 کہ یہ جو رو اسکے نزدیک بغوض ہو اور دوسری جو رو جو اس سے خوبصورت ہے انکی طرف نظر رکھے اور اعراض یعنی بھیننا پس فرق درمیان نشوز  
 و اعراض کے یہ ہوا کہ نشوز تو یہ کہ جو رو سے دوری چاہے اور اعراض یہ کہ اُس سے ٹھنڈ بھرنے بوئے اور کچھ مانوس نہ ہو۔ حال نکہ اگر یہ حالت واقع  
 ہو کہ جو رو کو اپنے شوہر سے نشوز و اعراض کا خوف ہو **فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا أَنْ يُصْلِحَا بَيْنَهُمَا**۔ تو ان دونوں پر گناہ  
 نہیں کہ درمیان میں صلح کر لیں **ف** اکثر و ن کی قرآءة میں بصالحا تبت یہ صادم و در صلح صالحا از باب تفاعل تعاقب تار کو صادم کے صلح میں  
 ادغام کیا اور عاصم و کسائی کی قرآءة میں بصالحا از صلح یعنی از باب تفاعل ہے۔ کہا گیا کہ اول قوی و اولی ہے کہ جو فعل ہو کہ صلح میں  
 جانمیں ہو تو باب تفاعل ہرے مشارکت متعل ہے در یافت کیا گیا کہ فلا جناح علیہما یعنی دونوں پر گناہ نہیں کہ صلح میں

Marfat.com

جواب دیا گیا کہ شوہر کی طرف گناہ کا نطنہ ظاہر تھا کیونکہ اس نے عورت سے صلح میں کچھ لیا پس آ یا وہ حلال ہو یا نہیں ہی پس فلا جناح سے ظاہر ہو گیا کہ وہ حرام رشوت کے طور پر نہیں ہے اور رہا عورت پر گناہ نہونا اس واسطے مصلح فرمایا کہ جو کچھ اُس نے دیا وہ بھی ایسی چیز نہیں کہ جس کا رینا حرام ہو ا حاصل گناہ نہیں دونوں پر کہ آپس میں صلح کر لیں یعنی باری و نفقہ میں باہم صلح کر لیں اور اس کے واسطے جو رو اپنے حق میں سے کچھ چھوڑ دے پس اگر عورت اس امر پر راضی ہو تو خیر ورنہ شوہر پر واجب ہو گا کہ جو رو کو اس کا پورا حق ہے یا جدا کرے۔ یا جملہ مینوں کو حلال میں سے بہلا حال یہ ہے کہ جب عورت کو خوف ہو کہ شوہر اس سے نفرت یا اعراض کرے گا تو اس کو چاہیے کہ اپنے حق کو یا حق میں تھوڑے کو ساقط کرے اور حق عام ہو خواہ باری ہو یا کھانا کپڑا یا مانند اسکے دیگر حقوق۔ بہت امر عورت پر واجب نہیں بلکہ اس کو اختیار ہے اگر ساتھ باقی رکھنا چاہے تو ایسا کرے اور شوہر پر اس کے قبول کرنا نہیں کچھ گناہ نہیں ہے اور یہی صلح ہے لیکن اگر عورت نے ایسا نہ کیا تو مرد کو خود اس کی باری وغیرہ ساتھ کرنے کا اختیار نہیں ہے بلکہ اگر شوہر اس کا نکاح باقی رکھے تو اس کی باری وغیرہ اس پر واجب ہوگی اور چاہے تو اس کو طلاق دیدے۔ اور قولہ ان یصلحا بینہما کے بعد صلحا کا لفظ اس امر کا مشعر ہے کہ حقوق واجبہ گھٹانے یا سببہ وغیرہ کوئی چیز بطریق استمالت دینے سے بھی صلح جائز ہے۔ پھر حق تعالیٰ نے اسی صلح کی ترغیب دی بقولہ - **وَالصَّلٰحُ خَيْرٌ** - اور صلح بہتر ہے اور خیر من الفرقہ والنشوز والاعراض - یعنی بہتر ہے جدا کرنے اور کشتی و اعراض کرنے سے اور بیضاوی نے لکھا کہ جائز ہے کہ خیر سے معنی استمالت کے مقصود نہیں بلکہ یہ بیان مقصود ہے کہ صلح کرنا ایک خیر و نیک بات ہے جیسے خصومت و جھگڑا رکھنا ایک بد بات ہے۔ بہر حال یہ جملہ معترضہ ہے۔ پھر اللہ تعالیٰ نے انسان کی جبلت فرمائی کہ - **وَأَحْضِرْتَ الْأَنْفُسَ الشُّرَّ** اور حضار کے گئے ہیں نفوس شیخ پر ف اور شیخ کے معنی ہیں شدت بخل پس وہ بدتر بخل ہوا اور حقیقت میں شیخ کہتے ہیں منع خیر پر حرص ہونے کو۔ حاصل آنکہ نفوس کی جبلت اسی شیخ پر ہے پس گویا نفوس کے روبرو حاضر ہیں کہ کبھی اس سے اوٹ نہیں ہوتے ہیں۔ اور مراد یہ ہے کہ عورت سے تو یہ دور نہیں کہ شوہر سے جو اس کا حصہ ہے اس حصہ سے چشم پوشی نہ کرے اور مرد سے یہ دور نہیں کہ اپنی ذات سے عورت کے حق میں مردی نہ کرے جیسا کہ وہ اس عورت کے سوا سے دوسری کو دوست رکھتا ہے یا اسی کو مبعوض رکھتا ہے اور یہ جملہ بھی مانند جملہ اول کے معترضہ ہے پس پہلا تو مصالحت کی ترغیب ہے اور دوسری میں تہید عذر ہے جیسا کہ ایسا نہ کریں۔ اور قولہ النفس میں اشارہ ہے کہ یہ خصلت ہر نفس کے ساتھ تمام نفس مخلوقہ میں نہیں ہے بلکہ اکثر عورتیں صلح پر راضی ہوتی ہیں اور اکثر مرد مصالحت کر جاتے ہیں جیسا کہ ابن عباس سے روایت ہے کہ سودہ بنت زمعہ کو یہ خوف ہوا کہ رسول اللہ صلح نہ مجھے طلاق دیدینگے تو بولیں کہ یا رسول اللہ آپ مجھے طلاق نہ دینا اور میری باری کا دن عائشہ کے واسطے گریں پس آنحضرت صلح نے اس کو قبول کیا اور یہ آیت اتری وان امرأة خافت من بعلها الاثم۔ ابن عباس نے کہا کہ اس سے ثابت ہوا کہ جس چیز پر دونوں صلح کریں تو جائز ہے رواہ الترمذی حسنہ والطبری والبیہقی وابن المنذر۔ اور حضرت عائشہ سے بھی روایت ہے کہ اس آیت کا سبب نزول یہی قصہ بودہ واقع ہوا تھا کہ ما رواہ الحاکم صحیحہ و ابوداؤد والبیہقی اور عروہ سے روایت ہے کہ یہ آیت سودہ بنت زمعہ وانکی مانند عورتوں کے حق میں نازل ہوئی اور بات یہ تھی کہ سودہ بنت زمعہ کا سن دراز ہو گیا تھا اور انکو خوف پیدا ہوا کہ رسول اللہ صلح مجھے جدا کرینگے مگر انکو آنحضرت صلح کی بیوی ہونیکا مرتبہ چھوڑنا بہت گران گذرا اور یہ انکو معلوم تھا کہ آنحضرت صلح عائشہ کو بہت چاہتے ہیں اور حضرت صلح کے نزدیک انکی قدر و منزلت زیادہ ہے پس سودہ نے سنے کیا کہ اپنی باری کا دن حضرت عائشہ کو پہلے گریا پس حضرت صلح نے اس کو قبول فرمایا رواہ البخاری اور اس قصہ بودہ بنت زمعہ کو بخاری و مسلم نے دیگر اصحاب سنن و مسابند نے بوجہ روایت کیا ہے اور اس روایت میں جو حضرت عائشہ کی منزلت مذکور ہو وہ اس طرح نہیں ہے کہ

صلح نے اپنے باری کا دن حضرت صلح کو پہلے گریا پس حضرت صلح نے اس کو قبول فرمایا رواہ البخاری اور اس قصہ بودہ بنت زمعہ کو بخاری و مسلم نے دیگر اصحاب سنن و مسابند نے بوجہ روایت کیا ہے اور اس روایت میں جو حضرت عائشہ کی منزلت مذکور ہو وہ اس طرح نہیں ہے کہ

حضرت صلعم اپنی بیویوں کے حقوق میں سے عائشہ رضہ کو منزلت زائد دیتے تھے بلکہ اسکی وجہ یہ تھی کہ حضرت صلعم نے فرمایا کہ میں نے اپنے پاس سے اسکی حالت میں ہونے کی حالت میں مجھ جی نہیں اتری سوائے عائشہ رضہ کے پس آپ کو منزلت والی جانتے تھے اور حضرت عائشہ رضہ سے اسکی نسبت کی مروی ہے کہ مرد کے پاس جو روہوئی جس سے اسکی کوئی اولاد بھی نہوتی اور وہ چاہتا کہ میں اسکو طلاق دیکر جدا کروں پس عورت کہتی کہ میں میں تجکو حلت میں کیے دیتی ہوں پس یہ آیت نازل ہوئی رواہ البخاری وغیرہ اور ایسا ہی حضرت عمر علی و ایک جماعت صحابہ رضی اللہ عنہم مروی ہے اور حلت میں کروینے کے یہ معنی ہیں کہ حقوق واجبہ عاف کر دیے کہ ادا کر دے تو بہتر اور نہ ادا کرے تو میں اس کے حق سے عفو کرتی ہوں اس معنی حاصل حکم آیت کریمہ ہے جو علی العموم مومنو پیر ثابت ہیں اگرچہ سبب نزول اسکا واقعہ خاص ہو اور علی بن ابی طلحہ نے ابن عباس سے روایت کی کہ قولہ والصلح خیر یعنی پھر دینا بہتر ہے یعنی عورت کو شوہر مختار کر دے کہ چاہے رہنا اختیار کرے یا طلاق لیوے اور یہ بہتر ہے بہ نسبت اسکے کہ اسکی سورت پر چڑھا و اگر تار ہے اور مدت گزارے کہ ذکرہ ابن کثیر اور پوشیدہ نہیں کہ ظاہر تفسیر وہ ہے جو سابق مذکور ہوئی کہ عورت و مرد میں صلح یا میں طور کہ عورت اپنے حقوق کل یا بعض چھوڑے اور مرد قبول کرے ساتھ رہنے دے یہ بالکلہ جدائی سے بہتر ہے اور اتفاق رکھنا اللہ تعالیٰ کے نزدیک پسند ہے جیسا کہ اس کلام سے بھی ظاہر ہے بلکہ طلاق تو مبعوض ہے چنانچہ حدیث میں ہے کہ مباح چیز وہ نہیں ہے جو اللہ تعالیٰ کے نزدیک یا مبعوض ہے وہ طلاق ہے

مراواہ ابو داؤد و ابن ماجہ صحیحہ الحاکم اور واضح ہو کہ باری عورت کا حق ہے اور احادیث صحاح سے یہ بات ثبوت کو پہنچی کہ اگر عورت نے اپنی باری سرت کو دیدی تو وہ اسکی بطریق صلح و لیکن بعد صلح کے پیر لازم نہیں بلکہ اسکو اختیار ہے کہ جب چاہے اس سے رجوع کرے پس مرد پر اسکی باری کا حق ادا کرنا واجب ہے چنانچہ اسکا قال بن عباس اور یہی ابو حنیفہ کا مذہب ہے۔ **وَإِنْ حَسِنُوا عَشْرَةَ النَّسَاءِ** اور اگر بھلائی سے عورتوں کے ساتھ زندگی بسر کرو۔ **وَتَقْوَاهُ** اور عورتوں پر ناکوار سختی کرنے سے بچو تو تمکو ثواب ہوگا۔ **فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا** فیما زیکم بہ۔ اللہ تعالیٰ تمہارے کام سے خوب آگاہ ہے پس تمکو ثواب جمیل عطا فرماوے گا اس تفسیر سے ظاہر ہے کہ یہ خطاب ذمہ مردوں کو ہے اور بعض مفسرین نے مردوں کو عورتوں و نون کی طرف خطاب قرار دیا مگر مرد کو غلبہ کی حیثیت مذکور فرمایا۔ اور نشانہ اسکا یہ ہے کہ اگر جوڑو اپنا کوئی حق ساقط کر کے شوہر کو راضی کر لیا تو وہ محسنہ ہوئی اور اگر مرد نے باوجود کراہت کے اسکو طلاق نہ دی اس کے حقوق نان و نفقہ و باری کے معنی رکھے تو وہ محسن ہو و لیکن اول راجح ہے۔ اور احادیث صحاح میں جو روؤن سے نیکوئی کے ساتھ زندگی بسر کرنے کی تاکید و وصیت آئی ہے اور پیر اگر نیکوہ ایک سے زائد ہو تو سب میں برابری رکھنا واجب ہے و لیکن انسان کی طبیعت کا میلان اس کے اختیار سے باہر ہے پس اللہ تعالیٰ نے اپنے کرم سے بندے کی بے اختیاری امور کو عفو کیا چنانچہ فرمایا۔ **وَلَكِنْ تَسْتَطِيعُونَ أَنْ تَعْدُوا** ای سوو۔ **بَيْنَ النِّسَاءِ فِي الْمَهْرِ وَ لَوْ كَرِهْتُمْ عَلَيْهِ ذَلِكُمْ** یعنی اور استطاعت نہیں پاؤ گے کہ عدل کرو یعنی برابری رکھو اپنی جو روؤن کے درمیان یعنی محبت کرنے میں اگرچہ تم حرص کرو یعنی محبت کی راہ سے بھی برابری رکھنے میں۔ **فَلَا يَمْلِكُوا كَلَّ الْمَيْلِ**۔ اے النبی تجو ہنا فی القسم و النفقہ۔ **فَتَنْزُوهَا كَالْمُعَلَّقَةِ** ای تزکو اللہا عنہا کالتی لا ہی ای کم ولا ذات بعل۔ یعنی جب معلوم کر چکے کہ تم سے محبت کی راہ سے جو روؤن میں برابری رکھنا نہیں ہو سکتا کیونکہ تمہاری استطاعت سے باہر ہے تو واجب ہے کہ تم بھک پڑو پورا بھک پڑنا ایسی جوڑو کی طرف جسکو تم پیار کرتے ہو یعنی باری اور نفقہ دینے میں بالکل اسکی طرف مت بھک پڑو حتی کہ چھوڑو دوسری کو معلقہ کہانہ یعنی جسکی طرف سے تم طرے ہو اسکو ایسا کہ چھوڑو کہ جیسے معلقہ یعنی ایسی عورت کہ نہ وہ بے شوہر والی ہی سمجھی جاوے وہ شوہر والی۔ حالانکہ محبت اگرچہ بے شوہر والی و ممانہ ہے لیکن جاہتی جوڑو کی طرف اپنے اختیاری افعال سے اتنا مت بھک پڑو کہ دوسری کو ایسا کہ چھوڑو کہ اس سے کوئی بات ہی نہیں جوڑو مرد میں نان نفقہ و باری وغیرہ میں ہوتی ہے پھر قولہ **وَلَنْ تَسْتَطِيعُوا** نفی صریح استطاعت کی ہے اور معنی استطاعت کے قولہ **وَلَنْ تَسْتَطِيعُوا**

ج البيت من استطاع اليه سبيلا - من مقصود مذکور ہوئے ہیں اور معنی یہاں یہ ہیں کہ کسے لوگو تکو تمام وجوہ سے عورتوں کے درمیان مساوات رکھنے کی استطاعت نہیں اگرچہ ظاہر صورت میں باری مقرر کر سکتے ہو لیکن ضرور ہی کہ محبت و شہوت و جماع میں تفاوت ہوگا کما قال ابن ہمام دجاہد بن جهم اور ابن ابی ملیکہ نے کہا کہ قولہ ولو استطيعوا ان تعدوا ذنوب النساء الآتية كان نزول حضرت عائشہؓ کے بارہ میں ہو جائیگا حضرت صلعم آنکے اور بیویوں سے زیادہ چاہتے تھے رواہ ابن ابی حاتم اور حضرت عائشہؓ سے روایت ہے کہ آنحضرت صلعم اپنی بیویوں کے درمیان عدل کے ساتھ باری مقرر کرتے پھر فرماتے کہ لے میرے پروردگار یہ میرا باری بانٹنا ایسی چیز میں ہے جو مجھے ہو سکتی ہے پس تو پھر مواخذہ فرما یا جو ایسی چیز ہے جو میرے اختیار میں نہیں اور تیرے اختیار میں ہے یعنی دلی محبت رواہ ابوداؤد واحمد والترمذی والنسائی وابن ماجہ ابن المنذر وابن ابی شیبہ و قال ابن کثیر بعد ما ذکرہ مسند ان ہذا اسناد صحیح وقال لترمذی بعد ما ذکرہ اسنادہ عن ابی قلابہ مرسل ان ہذا اصح اور فقہائے اتفاق کیا ہے کہ تفاوت بانند محبت وغیرہ کے عفو ہو مگر آنکہ میں کلی اسطرح کہ دوسری جو رومانہ معلقہ کے ہو جاوہ حرام ہو اور پہلی اتفاق ہے کہ اختیاری امور مانند باری و نفقہ وغیرہ میں بدون ہتھڑائے عورت کے جو رکنا حرام ہے چنانچہ ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ حضرت صلعم نے فرمایا کہ جسکی زوجہ دین ہوں اور اسنے دونوں میں سے ایک طرف میل کیا تو قیامت میں ایسے حال سے آویگا کہ اسکا آؤ حادہ صراط ساقط ہوگا رواہ احمد و اہل السنن اور تمام کلام باری کے مسائل میں ترجمہ عالمگیر یہ وعین المدایہ سے تلاش کرنا چاہیے **سَوَانَ تَصْلِحُوا لِلذَّكَاةِ فِي النِّفْكِ** اور اگر صلح بنو اسطرح کہ اپنے نفس و نکو عدل پر رکھو۔ **وَتَتَّقُوا**۔ اجور۔ اور پرہیز رکھو جو رو ظلم سے تو بہتر ہے۔ **فَاِنَّ اللهَ كَانَ عَفُوًّا رَحِيْمًا**۔ کیونکہ اللہ تعالیٰ عفو ہے یعنی بخشنے والا ہے اس بے اختیار سے میلان کو جو تمہارے دلوں میں ہے۔ **مَّا جَاءَكَ مِنَ الذِّكْرِ** اس بارہ میں تمپر رحم فرمانے والا ہے کہ مواخذہ فرمایا گیا۔ حاصل آنکہ اگر تم اپنے تمام کاموں میں صلاحیت کے ساتھ چلنے کا اہتمام رکھو اور اختیاری امور میں عورتوں کے درمیان مساوات رکھو اور تمام احوال میں اللہ تعالیٰ سے ڈرتے رہو جو رو ظلم نہ کرو تو تم میں جو بے اختیار سے محبت میں تفاوت ہو اللہ تعالیٰ اسکو رحمت سے بخشے گا کہ **ذَا قَالِ بْنِ كَثِيْرٍ** اور ظاہر اس تفسیر یہ ہے وارد ہوتا ہے کہ محبت کا تفاوت اسی شرط سے مغفور ہوگا کہ اصلاح و تقویٰ پر رہیں حالانکہ بے اختیار سے مواخذہ ہونا اتفاقی اصل ہے اور جو اسبابہ کہ شرط مراد نہیں بلکہ آمادہ کرنا اصلاح و عدل پر مقصود ہے اور واضح ہے کہ شرع میں مطیع سے اوقات عذر کا عفو ہونا اور عاصی سے اوقات غیر عذر کے ساتھ اوقات عذر پر بھی مواخذہ ہونا ثابت ہوا ہے اور عادیات صحیح مسلم میں اسلام لانے والے سے پہلے فسق و فجور کا عفو ہونا اور کفر کرنے والے کا اول و آخر کے عوض ماخوذ ہونا ثابت ہے فلیتدبر۔ اور بعض مفسرین نے کہا کہ اگر تم اصلاح کرو عورتوں کے ان امور کی جو بگاڑتے آئے ہو اور آئندہ پرہیز رکھو تو اللہ تعالیٰ غفور و رحیم ہے پھر جو رو مرد کے تینوں حالات میں سے تیسرے حال کو جو باقی ہے بیان فرمایا۔ **وَاِنْ يَتَّفِقَا** ای الزوجان بالطلاق اور اگر جدا ہو گئے دونوں یعنی جو رو مرد و دونوں جدا ہو گئے باہن طور کہ عورت نے صلح نہ کی اور مرد نے مسامحت رکھنے کو نہ مانا بلکہ طلاق دیدی کہ دونوں الگ ہوئے تو۔ **يُغْنِ اللهُ كُلَّ مَنْ سَعَتِهِ**۔ ہے پر و اگر یہ اللہ تعالیٰ دونوں میں سے ہر ایک کو اس کے ساتھی سے اپنے فضل کے ساتھ باہن طور کہ عورت کو دوسرا شوہر نصیب کر دیکر اور مرد کو دوسری جو رو۔ **وَكَانَ اللهُ وَّاسِعًا عَالِمًا**۔ اور اللہ تعالیٰ واسع ہے یعنی اسکا فضل اپنے مخلوق کے ساتھ وسیع ہے۔ **هَيْكَلًا**۔ فیما و ترہ نعم۔ جو تدبیر اپنی خلق کے واسطے فرمائی ہے اس میں کامل حکمت ہوتی اس آیت میں باوجودیکہ طلاق عمل میں لایا گیا جو اللہ تعالیٰ کو بہ غرض ہے پھر بھی کمال رحمت سے فرمائی کہ طلاق سے پریشان خاطر ہونے والے عورت سے سوت کا جلا پادیکھا جائاد شوہر ہی اور نیز مرد سے کہ بہت برابر اٹھانا چنانچہ

خلاصہ میں فرمایا ہے کہ اس سے جو رو مرد و عورتوں میں اختلاف و جھگڑا پیدا نہ ہو سکے اور عفو و صلح ہی بہتر ہے۔

مفاد قولہ واحضرت الانفس لشیخ۔ سے معلوم ہو چکا لیکن اگر یہ لوگ اپنے نفس کو سرنگون کر کے اسپر مطمئن کرنے کے دوران اپنے کسی اور شے کی مشوش ہو تو ان کے حق میں فاضل بلکہ افضل تھا کما لا یخفی فی فی العرائس قولہ تعالیٰ واحضرت الانفس لشیخ۔ اللہ تعالیٰ نے نفوس کی سات نکرت یعنی ناشناسی کو لگا دیا اور اسی پر نفوس کی آنکھیں کھول دین پس اسکو اپنا ہی وجود نظر آیا جیسرہ عاشق ہوا اور اپنے خالق کے دیدار سے ناشناس اندھا رہا پس نفس کا ہی حال ہے کہ عالم میں سے اپنے حظوظ کو ڈھونڈتا رہتا ہے پھر جب اسکو اللہ تعالیٰ نے بندگی واد کرنے کے لیے جنبش دی اور چونکا یا تو نفس مذکور نے ان حظوظ کو چھوڑنے سے سرتابی کی یعنی منہ موڑا کیونکہ اسکو حظ حقیقی سے خبر ہی نہیں ہو جو اسکے کہ اپنے خالق عزوجل سے بیخبر ہے پھر اسکے شاہدہ سے جو دونوں جہان سے کہیں بڑھ کر دولت ہو کہ آگاہ ہو سکتا ہے شیخ ابو الحسن نوری نے کہا کہ اشباح و ظاہری صورتوں پر لازم کیا گیا ہے کہ تمام احوال میں اپنے خالق عزوجل سے جاہل ہوں اور اسکا بخل وہ ہے جو اسکو مضرت پہنچا کر خاک میں ملاوے یعنی دنیا کی خواہش اور اسکو طلب کرنا قال مترجم حاصل یہ ہے کہ جو شخص محض صورت ہی صورت ہی اور معنی سے خبر نہیں رکھتا وہ تمہیں گرفتار ہو کیونکہ صورت کے واسطے دو باتیں لازمی ہیں اول آنکہ دیدار حق ماسکے پہچاننے سے بالکل غافل ہو بلکہ مانع عرفان ہو جو اسکے کہ دیدار ظاہری سے اپنے کو یا اپنے مانند پریشان کو جو کثرت خلاف وحدت ہو دیکھتا ہے اور یہ گران خواب غفلت ہی اسی سے مولوی روم نے لکھا ہے چشم بند و گوش بند و لب بندہ گرنہ بینی نور حق برین بختندہ اور حواس باطنہ جو طبعی و فلسفی لوگوں کے قول پر ہیں وہ بھی ان حواس ظاہرہ کے ساتھی بلکہ انکے ماور و پد رہن ہاں حواس باطنہ اہل حق کے نزدیک کچھ اور ہیں کہ وہ جسم ایمان کے واسطے خانہ قلب میں پہنان ہیں وہ آنکھیں اور ہی ماہیت رکھتی ہیں وہ کان کچھ اور ہی چیز ہیں صدائے الست برکلم قالوا بلی۔ نہیں یہ ہم متصل جلی آتی ہو وہاں زبان عربی و فارسی کو دخل نہیں ہے اور مترجم کو زیادہ جرأت نہیں تاکہ بیان کرے کہ شمش کین قصہ پایا نے نذر وہ زبان من زباندا نے نذر وہ آور دوم یہ کہ ان ظاہری صورتوں کو طلب دینا لازم ہے کہ اصل و مرجع انکاحی ہی پس حضرت کو منفعت دیکھ کر اسکی تلاش میں فلاح جانتے ہیں اور یہی عین نکرت ہی اس سے دیدار حق کو بالکل مخالفت ہے و نعوذ باللہ من الضلال پھر شیخ نے لکھا کہ قولہ تعالیٰ ولئن استطیعوا ان تعدوا بین النساء عدواں اصل صفت حق سبحانہ و تعالیٰ ہے جو اس صفت سے فیضیاب ہوا وہ ہر دم بہر حال میں عادل ہوتا ہے یعنی پہلا محاسبہ اسکو اپنے نفس سے رہتا ہے جس سے صلاحیت کی طرف راہ ملتی ہے و لیکن جو عدل کہ مستعار ہوتا ہے اور بنایا ہوا ہوتا ہے وہ امتحان کے وقت اپنے کان و معدن کی طرف رجوع کرتا ہے اور اسکی طرف کہ ارواح و اشباح میں بعض کا بعض کی طرف میلان کرنا بمقتضای فطرت ہے اور عورتوں کو محبت ہو جتنی روحانی کے احکام سے ہے کہ بالطبع اسکو میل ہوتا ہے اور نیز اپنے معدن کو جو جس ازل ہی چاہتا ہے تو بھلا نفس کو عورتوں کے درمیان عدل کھنے کی استطاعت کہاں سے ہوگی حالانکہ روح ہمیشہ زیادہ حسن کی طالب ہے اسی واسطے اللہ تعالیٰ نے فرمایا۔ ولو حرصتم۔ یعنی اگر چہ حقیقی عدل رکھنے پر حرص کرو تاہم اسکی استطاعت نہ پاؤ گے پس فرمایا فلا تمیلوا کل الیلیل۔ یعنی حکم خالق سے اگر نفس بھاگے تو اسکو مراقبہ و مجاہدہ و ریاضت کی ہمارے فی الجملہ قابو میں لاؤ۔ انسان کا یہ حال ہے کہ نفس کے مقابلہ میں پورے نہیں اترتا ہی پھر اگر اتنا بھی نہوا اور بالکل میل کر گیا تو کچھ نہیں شیخ ابو عبد الرحمن سلمی نے کہا کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے۔ ولئن استطیعوا ان تعدوا بین النساء عدواں تعدوا بین النساء عدواں۔ پھر انسان کو یہ مجال کہاں سے آویگی کہ اپنے اور حق عزوجل کے درمیان عدل کو مری رکھے۔ بھلا یہ بھی کچھ عدل ہے کہ تو اسی چیز کو چاہنے لگے جو تجکو تیرے مولیٰ حق سبحانہ تعالیٰ سے غافل کرے اور یہ بھی کچھ عدل ہی کہ تو اپنے مولیٰ کی بندگی سے مستی کرے جسے تجکو فضل سے پیدا کیا اور انعامات میں غرق کر لیا واسطی نے فرمایا کہ قلب وہ ہے کہ تیرے اپنے باقی سب کے تابع ہیں اور وہی سردار ہے لیکن جب حکم حق عزوجل سے خلاف کرے تو تجکو لازم ہوگا اس سے مخالفت ہے

Marfat.com

وَاللَّهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ، وَلَقَدْ وَصَّيْنَا الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ وَإِيَّاكُمْ

اور واسطے اللہ کے ہے جو کچھ بیچ آسمانوں کے اور جو کچھ بیچ زمین کے ہے اور البتہ تحقیق وصیت کیا ہے ان لوگوں کو کہ وہ اپنے گئے کتاب پہلے تم سے اور تم کو بھی

أَنْ اتَّقُوا اللَّهَ، وَإِنْ تَكْفُرُوا فَإِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَكَانَ اللَّهُ غَنِيًّا حَمِيدًا

یہ کہ پرہیزگاری کرو اللہ کی اور اگر کفر کرو پس تحقیق واسطے اللہ کے ہے جو کچھ بیچ آسمانوں کے اور جو کچھ بیچ زمین کے ہے اور اللہ بے پروا تعریف کیا گیا

وَاللَّهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ، وَكَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا، إِنَّ يَدَيَاكَ مَبْهُرَتَانِ مِنَ السَّمَاءِ

اور واسطے اللہ کے ہے جو کچھ بیچ آسمانوں کے اور جو کچھ بیچ زمین کے ہے اور کفایت ہے اللہ بنا بوالا اگر چاہے لپاؤ گے تم کو اسے لوگو

وَيَأْتِي بِأَخْرَجَ، وَكَانَ اللَّهُ عَلَى ذَلِكَ قَدِيرًا، مَنْ كَانَ يُرِيدُ ثَوَابَ الدُّنْيَا فَعِنْدَ اللَّهِ

اور لے آوے ادروں کو اور ہے اللہ اوپر اس کے قادر جو کوئی چاہتا ہے ثواب دنیا کا پس نزدیک اللہ کے ہے

ثَوَابِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، وَكَانَ اللَّهُ سَمِيعًا بَصِيرًا

ثواب دنیا کا اور آخرت کا اور ہے اللہ سنے والا دیکھنے والا

وَاللَّهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ، اور اللہ تعالیٰ ہی کے واسطے ہے جو کچھ آسمانوں اور زمین میں ہوں یعنی سب جو کچھ ہے وہ

اللہ تعالیٰ کی ملک وخلق ہی اور مراد اس سے یہ کہ محسوس چیزوں کو دیکھ کر متنبہ ہوں کہ اسکی قدرت عظیم اور فضل وسیع ہے، وَلَقَدْ وَصَّيْنَا

الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ، یعنی اللکتاب پر الف لام جنس کا ہے اور مراد کتابیں ہیں کیونکہ من قبلكم میں یہود و نصاریٰ سب

ہیں اور انکو تورات و انجیل وغیرہ کتابیں دی گئی ہیں اور من متعلق وصینا ہو یعنی تم سے پہلے ہم نے وصیت کی ہے کتاب کو یا لفظ آد تو اسے متعلق اور یہ

ظاہر ہے اور وصیت کرنے سے مراد آنکہ حکم کیا۔ اور بیضاوی نے لکھا کہ مساق اس آیت کا برائے تاکید امر باخلاص ہو حاصل آنکہ ہم نے حکم کیا

ان لوگوں کو جو پہلے تم سے ہیں یعنی یہود و نصاریٰ کو۔ وَإِيَّاكُمْ۔ یا اہل القرآن۔ اور تم کو اہل قرآن۔ عطف ہے الذین موصول پر یعنی وصیت

کی انکو اور تم کو۔ أَنْ اتَّقُوا۔ ای بان اتقوا۔ اللہ۔ خافوا عقابہ بان تطیعوہ۔ بان طور کہ تقوی کرو اللہ تعالیٰ سے یعنی ڈرو عذاب الہی سے

اس طرح کہ اللہ تعالیٰ کی فرمانبرداری کرو۔ پس قولہ ان اتقوا اللہ بحدوث حرف متعلق وصینا ہو یعنی اس بات کی وصیت کی کہ ڈرو اللہ تعالیٰ سے

اور یہی تفسیر نے کہا ہے اور جائز ہے کہ ان برائے تفسیر ہو کیونکہ وصیت میں قول کے معنی ہیں یعنی وصیت یہ کہ اتقوا اللہ۔ حاصل آنکہ حکم بقوے

و اخلاص قیدی شرع ہو۔ وَإِنْ تَكْفُرُوا۔ ای وقتلنا لکم ولکم ان تکفروا بما وصیتم ہے۔ یعنی اور کہہ دیا ہم نے انکو اور تم کو یہ کہ اگر انکار کرو گے تم

اس چیز سے جسکے ساتھ تمکو وصیت کی گئی۔ فَإِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ۔ ملکا و خلقا و عبیدا فلا یضربہ کفر کم۔

تو اللہ تعالیٰ ہی کا ہے جو کچھ آسمانوں و زمین میں ہے اور راہ ملک و پیدائش و بندے ہونے کے پس تمہارا کفر کرنا اسکو کچھ مضربین ہو سکتا و افسح ہو

کہ مفسر نے وقتلنا لکم ولکم ان تکفروا۔ کی تقدیر سے اشارہ کیا کہ ان تکفروا کا عطف وصینا پر ہے اور اتقوا پر نہیں ہے کیونکہ ان مصدر پر

نہیں داخل ہوتا جملہ شرطیہ پر اور نیز اس جملہ شرطیہ کا مضمون محتمل وصت نہیں اور نیز خبریہ کا عطف انشائیہ نہیں صحیح ہے کہ اقال التفتازانی

وغیرہ پس حاصل یہ کہ ہم نے وصیت کی تقوی کی اگلوں کو اور تمکو اور ہم نے کہہ دیا کہ اگر کفر کرو گے تو اللہ تعالیٰ مالک ملک ہے تمہارا کفر کچھ اسکی بادشاہت کو

مضربین جیسے تمہارا شکر و تقوی تمہارے نافع نہیں ہے اور یہ وصیت تو اسے محض رحمت سے فرمائی ہے کسی حاجت سے نہیں ہے کہ اقال

البیضاوی وغیرہ اور اللہ تعالیٰ نے موسیٰ کا قول یا دلایا وان تکفروا انتم ومن فی الارض جمیعاً فان اللہ لئن لم یضربکم

۱۹  
۱۴

اپنی قوم سے کہا کہ اگر تم اور تمام روئے زمین والے سب کافر ہو جاؤ تو اللہ تعالیٰ پاک ہے پر تعریف کیا گیا ہے چنانچہ یہاں فرمایا۔ **وَكَانَ اللَّهُ غَفِيْرًا حَمِيْدًا**۔ یعنی غفیعاً عن خلقه وعن عباده تم۔ اللہ تعالیٰ پاک ہے پر وہ اپنے مخلوق سے اور انکی عبادت سے حمید اسے حمد کرنے کی صفت ہے۔ اور تعریف کیا گیا ہے جو اس نے اپنے مخلوق سے کیا۔ اور واضح ہو کہ شرط میں تو مخاطب کیا اور جزا میں قان لی مانی اسموات اور ارض ہی قانی لغنی حمید۔ نہیں فرمایا بلکہ اسم جلیل ظاہر فرمایا بنظر ہیبت و جلال اور اس میں اشعار ہے کہ بندے اگر کفر کریں تو سامنے سے مردود ہیں لائق خطاب نہیں اور انکی کچھ پروا نہیں ہے۔ **وَلِلّٰهِ كَافِي السَّمٰوٰتِ وَكَافِي الْاَرْضِ**۔ کرہ تاکید التقریر موجب لتقویٰ۔ یعنی اسکو دوہرانا اس واسطے کہ موجب توحید و تقویٰ خوب دلون میں جم جاوے اور بیضاوی نے کہا کہ تیسری بار کوفرا نیا کہ خوب ثابت ہو جاوے کہ او تعلق لغنی حمید یعنی بے پروا تعریف کیا گیا ہے چنانچہ تمام مخلوقات بسبب نبی حاجت کے او تعالیٰ کی بے پروائی پاک از حاجت ہونے پر راہ پاوے۔ اور سعالم وغیرہ میں فرمایا کہ ہر جگہ اس کلام کے واسطے وجہ خاص ہے پس اول میں تو یہ کہ وہ مالک الملک ہے وہی تکوید وصیت فرماتا ہے تو ہرگز کفر نہ کرو اسکی وصیت قبول کرو اور دوم میں یہ کہ وہ مالک الملک لغنی حمید ہے پس تکوید وجہ حاجت ہے اسی سے مانگو کہ اسکا خزانہ وہ ہی جو فنا نہیں ہو سکتا اور سوم میں یہ کہ وہ مالک الملک فی دلیل ہے پس کسی غیر توکل مت کرو پس ہر جگہ اسکو ماقبل کے سوا دوسرے امر کے دلیل کے لیے مکر فرمایا اور جب ایک ہی دلیل سے بہت مدلولات ثابت ہوتے ہوں تو ہر مدلول کے ساتھ دلیل کا ذکر کرنا اولیٰ ہے نسبت ایک ہی بار کے ذکر پر اکتفا کرنے کے کیونکہ ہر بار دلیل حاضر سے مدلول کا علم حاصل ہونا قوی ہو گا اور خاتمہ ہر مقام میں تنبیہ بعلوم جلیلہ ہے اور استغراق بمعرفت او تعالیٰ عین مقصود ہے اس واسطے ختم ہر آیت کا جدا جدا ہے چنانچہ یہاں فرمایا۔ **وَكَفِيْ بِاللّٰهِ وَكَفِيْلًا**۔ شہیدان ما فیہما۔ یعنی دلیل یعنی شہید ہے اسے اللہ شاہد کافی ہے کہ جو آسمان و زمین میں ہے اسیکا ہی۔ گذاروے عن ابن عباسؓ اور بعض نے کہا کہ اے حفیظا۔ یعنی اللہ تعالیٰ حفیظ ہونیکو کافی ہے گذاروی عن قتادۃ او بیضاوی نے کہا کہ یہ ماقبل کے کلام یعنی قولہ فیہن اللہ کلام من سحتہ۔ کی طرف راجع ہے جو روا اور مرد میں اگر جدائی ہوئی تو اللہ تعالیٰ اپنے فضل سے دونوں کو آسودہ فرمایا کیونکہ اسکی وکالت کافی ہے اور درمیان کلام اسی کے ثابت کرنے کو ہے اور بعض محشین نے اسکو مستبعد قرار دیا اور کہا کہ اولیٰ یہ ہے کہ غنی حمید کی دلالت کا تتمہ ہے قال تعالیٰ۔ **اِنَّ يَشَآءُ يَذٰبُكُمْ**۔ یا۔ **اَيُّهَا النَّاسُ** یعنی اگر چاہے تو تمکو الکیا رقتا کر دے اور جڑ سے کھودے لے لوگو۔ اور ابن عباسؓ نے کہا کہ مراد لوگوں سے یہاں مشرکین و منافقین ہیں۔ **وَيَاۡتِ بِاٰخِرِيْنَ** بدکم۔ اور لاوے دوسروں کو یعنی تمھارے بدلے حال تکہ او تعالیٰ قادر ہے چاہے تمکو میٹ کر دوسرے پیدا کر دے جبکہ تم نافرمانی کرتے ہو جیسے فریاد ان تو لو ایستبدل تو نا غیر کم تم لایکو تو اللہ انما لکم اگر تم منھ موڑو تمھارے سواے دوسری قوم بدل دیگا۔ ہ۔ یعنی سلف نے فرمایا کہ بندوں نے جب اللہ تعالیٰ کے حکم کو کھویا تو انکا فنا کرنا اللہ تعالیٰ کے نزدیک کتنا آسان ہے۔ یعنی پاک مارتے قتا ہو سکتے ہیں قابل تعجب ہے۔ **وَكَانَ اللّٰهُ عَلٰی ذٰلِكَ قَدِيْرًا**۔ بے شبہ اللہ تعالیٰ ہر بات پر قادر ہے۔ **مَنْ كَانَ يُرِيْدُ ثَوَابَ الدُّنْيَا** لے بعلہ جو اپنے کام سے ثواب دنیا چاہتا ہے۔ **فَعِنْدَ اللّٰهِ ثَوَابُ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ**۔ تو اللہ تعالیٰ کے یہاں دنیا و آخرت کا ثواب دونوں ہی ہیں یعنی اللہ تعالیٰ ہی کے پاس دونوں ثواب ہیں جو بندہ چاہے دونوں لیسے حاصل آنکے پھر کیون بندہ ان دونوں میں سے ایک جو نہایت خسیس ہے یعنی ثواب دنیا طلب کرتا ہے اور کیون نہیں نہایت عمدہ اعلیٰ کو جو ثواب آخرت جو نہیں چاہتا باہن طور کہ اللہ تعالیٰ سے اخلاص رکھے کیونکہ یہ معلوم ہے کہ جو چاہے گا وہ سواے اس کے اور کہیں نہیں ملیگا۔ **وَكَانَ اللّٰهُ سَمِيْعًا بَصِيْرًا**۔ اور اللہ تعالیٰ کی شان پاک ہے کہ وہ سننے والا دیکھنے والا ہے پس جو بندہ اچھی درخواست کرے اسکو وہ سنتا ہے اور جو کام نیک کرے اسکو دیکھتا ہے اس واسطے

Marfat.com



تعریف کی۔ ومنہم من یقول ربنا آتانا فی الدنیا حسنة و فی الآخرة حسنة و قنا عذاب النار اولئک لهم نصیب مما کسبوا الآتية۔ اور خیس ناپاک چاہنے والوں کی مذمت کی۔ بقولہ فمنہم من یقول ربنا آتانا فی الدنیا و ما لہ فی الآخرة من خلاق۔ اور اسی تفسیر کو اکثر مفسرین جیسے امام ابن کثیرؒ بھی ہیں اختیار کیا اور ابن جریر نے زعم کیا کہ یہ آیت فقط مشرکوں و منافقوں کے ساتھ مخصوص ہے اور شیخ ابن کثیر نے اسکو منعیف قرار دیا اور شاید منشا اسکا تفسیر الناس بمشربین و منافقین واقع ہو گا ذکرہ عن ابن عباس رض۔ اور بعض نے کہا کہ معنی یہ ہیں کہ جو ثواب دنیا چاہتا ہے وہ باحق اپنی عاقبت خراب کرتا ہے اسکے چاہنے سے کچھ ہوتا نہیں بلکہ ثواب دنیا و ثواب آخرت سب اللہ تعالیٰ کے نزدیک ہے جو چاہتا ہے دیتا ہے غیر ازیکہ جسے دونوں چاہے یا فقط آخرت چاہی اسکو بحسب تقدیر و اخلاص ملیگا اور ثواب حقیقی سے محروم نہوگا اور جس نے فقط دنیا چاہی وہ ثواب حقیقی سے محروم و خوار ہوا و نفوذ باللہ من الخسران قال فی العرائس قوله و لقد وصینا الذین اوتوا الكتاب من قبلكم و ایاکم ان اتقوا اللہ۔ تقوی سے حقیقت عبودیت ہی بندگی ٹھیک نہیں و ما ہوتی جب تک کہ ٹھیک تقوی ادا نہو جائے طور کہ جس سے اللہ تعالیٰ نے منع فرمایا اس سے پرہیز کرے اور نفس دہوی کے تابع نہو اور قولہ ان اتقوا اللہ کے معنی یہ ہیں کہ دل کی آنکھوں سے عالم غیب کو دیکھو جان نکو حضرت عزت عزوجل کے سبحات عظمت و جلال نظر آویں گے جسکے تحت میں بندوں کو کھیل جانا اور فنا ہونا لائق ہے۔ بعض نے فرمایا کہ سب بندوں کو تقوی کو حکم فرمایا ہے اور پہونچا وہی جسے ازل میں عنایت و سعادت کا حصہ پایا ہے اور یہی معنی تقدیر میں **يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا قَوَّامِينَ بِالْقِسْطِ شُهَدَاءَ لِلَّهِ وَلَوْ عَلَىٰ أَنفُسِكُمْ** ایمان والو قائم رہو انصاف پر گواہی دو اللہ کی طرف اگرچہ نقصان ہو اپنا

**أَوِ الْوَالِدِينَ وَالْأَقْرَبِينَ**۔ ان یکن غنیاً و فقیراً فاللہ اولی بہما تف فلا تتبعہوا ایمان باپ کا یا قرابت والوں کا اگر کوئی محفوظ ہے یا محتاج ہے تو اللہ انکا خیر خواہ ہے جسے زیادہ سو تم

**الہوی ان تعد لواہ وان تلووا و تعر ضوا فان اللہ کان بما تعملون خبیراً** جی کی چاہ نہ مانو اس بات میں کہ بر بھجو اور اگر تم زبان لوگے یا بجا جاؤ گے تو اللہ تمہارے کام سے واقف ہے

ہر گاہ کہ جو رد اور مرد اور ایسی ہی اور آدمیوں کے معاملات میں اسوجہ سے خرابی بڑتی ہے کہ عدل کو چھوڑتے ہیں اور نفس کی پیروی کرتے ہیں اور تقوی و خوف میں کمی کرتے ہیں پس اللہ عزوجل نے تقوی اور عدل کا حکم دیا اور ہر شخص کو اپنے نفس پر اور غیر پر بیادشاہ ہونیکا حکم فرمایا اور خطاب بلیمان کو بنظر انکی فرمانبرداری و انتفاع کے ہے اور ایمان لانے کا حکم کو علی العموم ہے جس سے کوئی بندہ منافق نہیں فیروزیکہ مجنون وغیرہ ہو جو مکلف نہیں ہو سکتا ہے۔ **يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا**۔ اسے ایمان والو۔ **كُونُوا قَوَّامِينَ بِالْقِسْطِ**۔ رہو تم قوامین بقسط ای قاین بالعدل۔ یعنی عدل کے ساتھ خوب قائم ہونیوالے پس قوام صیغہ مبالغہ ہے اور جو شخص ایک دو مرتبہ قائم عدل ہو اور قوام نہیں کہلاتا ہے بلکہ اکثر احوال و امور میں عدل مرعی رکھے پس مراد آنکہ عدل پر دادرسی رکھو۔ اللہ تعالیٰ باحق۔ گواہ ہو حق بات کے ساتھ واسطے اللہ تعالیٰ کے یعنی اسی کی رضامندی و ثواب کے واسطے پس اللہ کا تعلق بعض نے کہا کہ فقط شہدار سے ہے اور بعض نے کہا کہ قوامین سے بھی ہے اور یہی اولی ہے کیونکہ ثواب باخلاص نیت ہے۔ **وَلَوْ عَلَىٰ أَنفُسِكُمْ** ای ولو کانت الشهادة علی انفسکم فاشہدوا علیہما بان تقروا بالحق ولا تکتموا۔ اگرچہ ہووگا وہی تمہاری نفس ذات پر تو بھی اپنے ار پر گواہی دیدو بارہا کہ اقرار کرو کہ ہاں اس شخص کا چہرہ حق ہے اور اسکو چھپاؤ نہیں۔ اور اس میں کچھ ضرورت اسکی نہیں کہ قاضی کے حضور میں ہو بلکہ سچائی و انصاف سے

Marfat.com

اللہ تعالیٰ کے واسطے ہر جگہ گواہی دو۔ اگرچہ یہ گواہی تم پر پڑتی ہو۔ **أَوِ الْوَالِدَيْنِ وَالْأَقْرَبِينَ**۔ یا ماں باپ و ناناے داروں پر پڑتی ہے۔  
**وَ** اگر غیر کا حق انہیں سے کسی پر ہو تو سچی گواہی یاد کرو اور ظاہر ہو کہ جسے اپنے اوپر یا والدین پر جنکے ساتھ کھوئی واجب ہو یا اہل قرابت کے جسے عصبیت ہو کرتی ہو گواہی دیدی تو غیروں پر بدرجہ اولیٰ ادا کر لیا اور نیز اس میں افادہ ہو کہ بخیاں حضرت وغیرہ حق گواہی سے تجاوز کسی طرح نہیں ہو اور اس حضرت میں صحت ہو۔ **إِنْ يَكُنْ**۔ المشہود علیہ۔ **غَنِيًّا أَوْ فَقِيرًا فَاللَّهُ أَوْلَىٰ بِهِمَا**۔ منکم و اعلم بمصالحہما یعنی اگر مشہود علیہ جس پر تم حق گواہی دو غنی ہو یا فقیر ہو تو رعایت مت کرو اس طرح کہ غنی ہم سے خفا ہو جائیگا تو اس سے نفع منقطع و ضرر کا خیال ہو یا فقیر اگر ماخوذ ہو تو نہایت پریشان ہوگا اسپر ترس کھاؤ تو اب سا کچھ مت کرو کیونکہ اللہ تعالیٰ ان دونوں میں سے ہر ایک کے ساتھ تمہارے نسبت اولیٰ ہے اور تم سے زیادہ انکی مصلحت و نجات انا ہو پس اگر ان پر گواہی دینا مصلحت نہوتی تو حکم نہ دیتا۔ **قَرَارَةٌ** فائدہ اولیٰ ہم بھی آئی ہے۔ **فَلَا تَتَّبِعُوا الْهَوَىٰ** فی شہادتکم بان تجاہدوا لافنی لرضائہ و الفقیر رحمۃ لہ پس مت پیروی کرو ہوس کی یعنی خواہش نفسانی کی اپنی گواہی ادا کرنے میں بلکہ طور پر غنی کی رضامندی چاہنے کو یا فقیر پر ترس کھانے کو گواہی میں نقصان کرو یا مدویا عدل نہ کرو لکن **قَالَ**۔ **أَنْ تَعْدِلُوا**۔ اسی لان تعدلوا یعنی اجساع ہوئی یہ کہ عدل نہ کرو حاصل آنکہ ہوس و جانبداری و کسی کی محبت و بغض نہ کرو اس امر پر آمادہ نہ کرے کہ اپنی شان و امور میں عدل چھوڑ دینا چاہے دوسری آیت میں فرمایا **وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُدْخِلَنَّهُمْ بِرَحْمَتِنَا فِي أَجْرٍ كَثِيرٍ**۔ اور ایسی عبد اللہ بن رواحہ کو جب آنحضرت صلعم نے خبر کے یہودیوں کی کھیتیاں و پھل اندازہ کرنے کو بھیجا تو یہودیوں نے چاہا کہ انکو رشوت دیکر آسانی کرادیں تو کہا کہ واللہ باللہ میں تمہارے پاس ایسے شخص کے پاس سے آیا ہوں کہ مخلوقات میں سے کوئی بھی مجھے اس سے زیادہ محبوب نہیں ہے اور تم لوگ میرے نزدیک بندروں و سوروں سے زیادہ بُرے ہو لیکن اسکی محبت اور تمہاری عداوت مجھے اس امر پر آمادہ نہیں کر لگی کہ میں تم میں عدل نہ کروں تو بولے کہ اسی سے اس آسمان و زمین کا قیام ہے و اللہ تعالیٰ نے گواہی سے اعراض کرنے والے اور اس میں عطف کرنے والے کو سخت تہدید فرمائی۔ بقولہ۔ **وَإِنْ تَلَوْتُمُوهَا**۔ یعنی مڑو نا۔ بل دینا اور عداوت جھوٹ بنا نا۔ یعنی تمہارا شہادہ۔ یعنی اگر تم نے تحریف کی گواہی کو۔ و فی **قَرَارَةٌ** بجز **الواو** اولیٰ تخفیفاً۔ اور ابن عامر و حمزہ کی **قَرَارَةٌ** میں **وَأَنْ تَلُوْا** ہے پس مفسر نے کہا کہ وہی پہلی **قَرَارَةٌ** ہو لیکن اس میں پہلا واو بغرض تخفیف کے حذف ہوا ہے **قَالَ** فی المعالم شاید اصل **تَلُوْا** تھا پس ضمہ واو ماقبل کو منتقل ہوا پھر التقار ساکنین سے واو حذف ہوا اور مخشری نے اسکو ولایت سے مشتق قرار دیا یعنی ان ولیم قائمہ الشہادہ۔ یعنی اگر تم ٹھیک گواہی ادا کرو۔ **أَوْ تَعْرِضُوا**۔ عن ادا ہما۔ یا گواہی ادا کرنے سے اعراض کرو تو تم کو تمہارے کیے کا بدلہ ملیگا جیسا کرو و بسا پاؤ۔ **فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا**۔ تو اللہ تعالیٰ تمہارے کاموں سے خبردار ہے پس تمکو اسکا بدلہ دیکر نیک کا ثواب و بد کا عذاب **قَالَ** فی العرائس قولہ تعالیٰ یا ایہا الذین آمنوا کو تو امین بالقسط شہدائے اللہ۔ اس میں حق سبحانہ تعالیٰ نے گواہی میں وقوع حکم کے وقت عدل و انصاف کا حکم دیا تاکہ نفس کو غیر حق تعالیٰ کی طرف میلان نہ ہو حاصل آنکہ حکم میں حق تعالیٰ کا مراقبہ رکھو اور غیر کی طرف نگاہ مت رکھو کیونکہ مشاہد عادل جب مراقب حق ہو تو ہر ذرہ میں حق کا مشاہدہ کر دیکر پس اسکی شہادت اس شہود سے تمام ہوگی۔ شیخ جنید رحمہ نے فرمایا کہ تیرے قلب تک روح توحید نہ پہنچے گی حالانکہ حق تعالیٰ کا تجھ پر حق ہے جو تو نے پورا نہیں کیا یا ادا نہیں کیا ہے۔

**يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا آمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَالْكِتَابِ الَّذِي نَزَّلَ عَلَىٰ رَسُولِهِ وَالْكِتَابِ الَّذِي**  
 اسے ایمان والو یقین لاؤ اللہ پر اور اس کے رسول پر اور اس کتاب پر جو اسے اتاری تھی اپنے رسول پر اور اس کتاب پر جو

حَدَّثَنَا مَنْ قَبْلَ مُحَمَّدٍ بِاللَّهِ وَمَلِكِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ

۱ تاری اس سے پہلے اور جو منکر ہوا اللہ کا اور ملائکہ کا اور کتابوں کا اور رسولوں کا اور روز قیامت کا

فَقَدْ ضَلَّ ضَلًّا بَعِيدًا ۝

نو گمراہ ہو اور کی گمراہی سے

بِأَيِّهَا الَّذِينَ آمَنُوا بَعْضٌ نَعَى كَمَا كُتِبَ عَلَيْهِ مِنْ قَبْلِ هَذَا وَمَا كُنَّا بِمُعْجِزِينَ عَنْ عِلْمِ اللَّهِ وَمَا كُنَّا بِمُتَّبِعِينَ إِلَّا بِمَا نَحْنُ بِمُتَّبِعِينَ

یہ ہے کہ خطاب مؤمنین صحابہ رضی اللہ عنہم کو ہے اور معنی قولہ اٰمِنُوْا بِاللّٰهِ وَرُسُلِهِ۔ ایمان لاؤ اللہ تعالیٰ و اس کے رسول پر و اسی دعوای اعلیٰ الایمان۔ یعنی برابر ایمان پر مضبوط رہو۔ پس یہ حکم برائے تثبیت و استمرار ہے یعنی برابر ثابت و مستحضر ہو جیسے نماز میں ہر نمازی کہتا ہے کہ ابدنا الصراط المستقیم مجھے راہ راست کی ہدایت فرما۔ حالانکہ مراد یہ ہے کہ مجھے اسپر برابر ثابت فرما۔ اور کہا گیا کہ معنی آنکہ زیادہ ہدایت و کمال ایمان عطا فرما اور معنی قولہ۔ وَالْكِتَابِ الَّذِي نَزَّلَ عَلَيْنَا مِنْ قَبْلِهِ۔ اور ایمان لاؤ اس کتاب پر جو اپنے رسول پر تنزیل فرمائی و کتاب سے مراد قرآن اور تنزیل کی صفت اسی ہیں ہے کہ نجم نجم کر کے بحسب مصلحت نازل ہوا اور رسول سے مراد محمد صلعم ہیں اور قولہ وَالْكِتَابِ الَّذِي نَزَّلَ مِنْ قَبْلِهِ۔ اور ایمان لاؤ ہر کتاب پر جو پہلے نازل کی و اس کتاب کا الف لام جنس کا ہے اور نزال سے تعبیر اسوج سے کہ ایک بارگی ہر کتاب اتری ہے اس کتاب یعنی الکتاب ہے اور نزل من قبل یعنی اتارین پہلے قرآن سے دیگر رسولوں پر اور واضح ہو کہ نفع و عاصم و کسائی نے نزل اور نزل دونوں فعل کو مجہول پر عطا اور معنی واحد ہیں وَمَنْ يَكْفُرْ بِاللَّهِ وَمَلِكِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَقَدْ ضَلَّ ضَلًّا بَعِيدًا۔ اور جسے انکار کیا اللہ تعالیٰ و اس کے ملائکہ و کتابوں و رسولوں و روز آخرت سے تو وہ گمراہ ہو اور کی گمراہی میں و یہ ہے ایسی گمراہی کہ حق سے بہت دور ہے اور بیضاوی نے کہا امی بعبدا عن المقصد بحیث لایکاد یعود الی طریقہ یعنی مقصد سے ایسا دور پر گیا کہ گویا راہ پر عود ہی نہ کر گیا۔ اور بعض نے زعم کیا کہ یہ قول بیضاوی کا صحیح نہیں ہے اور جب ہی صحیح ہو گا کہ آیت کسی قوم مخصوص کے واسطے ہو جو کفر پر مرے اور مترجم کتاب ہے کہ یہ عجیب اعتراض ہے شاید معترض نے قولہ بحیث لایکاد یعود سے امتناع سمجھا حالانکہ یہ سمجھ لغت و استعمال دونوں سے خارج ہے اور میرے نزدیک کلام بیضاوی کی صحت میں کوئی شبہ نہیں بلکہ کلام متین ہے اور مراد اسکی یہ ہے کہ قولہ وَمَنْ يَكْفُرْ بِاللَّهِ وَمَلِكِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ۔ میں پانچ باتوں سے کفر کو جمع کر دیا بنظر آنکہ ایمان ان سب کی مجموعی تصدیق پر ہے حالانکہ جو شخص ان میں سے کسی ایک بات سے انکار کرے وہ بھی کافر ہے پس اگر ایک ہی بات سے کافر ہوتا تو ضلال اسپر صادق تھا پھر جو ان سب سے کافر ہوا وہ ضلال بعید میں پڑ کر راہ حق سے بہت دور پڑ گیا کہ راہ راست کی طرف عود کرنا بعد ان پانچ مرحلوں کے ہے پس ایسا سخت بھٹکا ہوا ہے کہ راہ پر عود ہی نہ کر سکے گا لیکن اس سے امتناع نہیں ہے

یہ تو بلاغت کلام کے طور پر تقریر ہے اور اللہ تعالیٰ جب چاہے اسکو ہدایت دیدے فافہم۔

لَنْ الَّذِينَ آمَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا ثُمَّ آمَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا ثُمَّ أُزِدُوا كُفْرًا لَمْ يَكُنْ اللَّهُ

مومن جو لوگ ایمان لائے پھر کافر ہوئے پھر ایمان لائے پھر کافر ہوئے پھر زیادہ ہوئے کفر میں ہرگز نہ اللہ

لِيُغْفِرَ لَهُمْ وَلَا يَهْدِيَهُمْ سَبِيلًا بُشْرًا لِلْمُفِيقِينَ بَانَ كُمْ عَدَابًا لِلْكَافِرِينَ

کچھ آنکو اور نہ یہ کہ دکھا دے انکو وہ خوشخبری دے منافقوں کو ساتھ اپنے کے واسطے انکے عذاب سے روکنے والا وہ ایک

یَتَّخِذُونَ الْكَافِرِينَ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ أَلْيَبْتَعُونَ عِنْدَهُمُ الْعِزَّةَ فَإِنَّ

کبڑتے ہیں کافروں کو دوست سوائے مسلمانوں کے آیا جاتے ہیں نزدیک انکے عزت پسند تحقیق

الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا وَقَدْ نَزَّلَ عَلَيْكُمْ فِي الْكِتَابِ أَنْ إِذَا سَمِعْتُمْ آيَاتَ اللَّهِ يَكْفُرُ بِهَا

عزت واسطے اللہ کے ہر نام اور تحقیق اوتارا اور تمہارے بیچ کتاب کے یہ کہ جب سنو تم اللہ کی نشانیں کو کہ کفر کیا جاتا ہے

وَيُسْتَهْزَأُ بِهَا فَلَا تَفْعَلُوا مَعَهُمْ حَتَّىٰ يَخُوضُوا فِي حَدِيثٍ غَيْرِهِ تَقُولُ أُنكِرُوا مِثْلَهُمْ

ساتھ انکے اور ٹھٹھا کیا جاتا ہے ساتھ انکے پس مت بیٹھو ساتھ انکے یہاں تک کہ بحث کریں بیچ اور بات کے سوائے انکے تحقیق تم اسوقت مانند انکے ہو

إِنَّ اللَّهَ جَامِعُ الْمُنَافِقِينَ وَالْكَافِرِينَ فِي جَهَنَّمَ جَمِيعًا

تحقیق اللہ جمع کرنے والا ہے منافقوں کو اور کافروں کو بیچ دوزخ کے سبکو

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا - ہوسنی وہم الیہود یعنی مراد اس آیت سے یہود ہیں اور یعنی یہ ہیں کہ البتہ جو لوگ ایمان لائے تھے موسیٰ علیہ السلام

ثُمَّ كَفَرُوا - بعبادۃ العجل - پھر کافر ہو گئے بسبب گوسالہ پوجنے کے - ثُمَّ آمَنُوا - پھر ایمان لائے بعد اسکے یعنی موسیٰ کے

کوہ طور سے واپس آنے کے بعد پھر توبہ کر کے ایمان لائے ثُمَّ كَفَرُوا - ایسے پھر کافر ہو گئے حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی نبوت سے

اگرچہ بعینہ وہی لوگ جو موسیٰ علیہ السلام پر ایمان لاکر کافر ہوئے پھر ایمان لائے تھے اسوقت نہ تھے مگر انھیں لوگوں کی فریات ایسی تھی جنکی

اسی پر رضامندی تھی جو انکے باپ دادے کرتے آئے تھے اسی واسطے آگے فرمایا ثُمَّ آمَنُوا كَفَرُوا - بحمد یعنی پھر محمد

صلعم سے کفر کے اور بڑھا یا - لَمْ يَكُنِ اللَّهُ لِيُغْفِرْ لَهُمْ - نہیں ہوا اللہ تعالیٰ کہ انکو بخش دے - لے ما اقا موعا علیہ - یعنی

کہ مرنے کو اپنے لوگوں میں سے کسی شخص کی توبہ اسکی موت کے بعد قبول نہیں اور نہ اسکو اللہ تعالیٰ بخشے گا اور نہ اسکے لیے کوئی راہ ہے اور ابن عباس نے قولہ از دادوا کفر کی تفسیر میں کہا ہے اپنے کفر پر خوب حد تجاؤ کیا اور کشتی کرتے رہے یہاں تک کہ مر گئے رواہ ابن ابی حاتم اور ایسا ہی مجاہد رحمہ اللہ نے فرمایا ہے۔ واضح ہو کہ قولہ تعالیٰ لم یکن اللہ لیغفر لہم سے ظاہر یہ ہے کہ جو شخص میں مرتبہ مرتد ہو گیا توبہ قبول نہیں ہے اور صحیح نے حضرت علی کرم اللہ وجہہ سے بھی ایسا ہی روایت کیا کہ جو تین مرتبہ مرتد ہو گیا توبہ قبول نہیں اور یہی آیت پڑھی رواہ ابن ابی حاتم لیکن جمہور علمائے سلف و خلف نے اس میں خلافت کیا اور کہا کہ مرتد اگرچہ سو مرتبہ مرتد ہو پھر توبہ کرے توبہ قبول ہے اور ظاہر یہ ہے کہ مراد حضرت علی کرم اللہ وجہہ کی یہ ہے کہ توبہ وہ کرے اور اللہ تعالیٰ کو اختیار ہے لیکن دنیا میں وہ قتل کر دیا جائے گا پھر جو لوگ تین مرتبہ مرتد ہو جائے کی توبہ قبول ہونے کے قائل ہیں انھوں نے اس آیت میں تاویل کی باہین طور کہ مراد از دادوا کفر سے یہ ہے کہ کفر پر اظہار یا ہانک کہ مر گیا کما روی عن ابن عباس و مجاہد۔ اور باہین طور کہ قولہ لم یکن اللہ لیغفر لہم سے یہ مراد کہ جب تک وہ اسی حال پر باقی ہیں تب تک انکی مغفرت نہیں ہے لیکن توبہ کرین توبہ قبول ہے اور عبد الرحمن بن زید سے روایت ہے کہ یہ لوگ منافقین تھے کہ دو بار ایمان لائے اور دونوں بار کفر کیا پھر کافر مرنے سے آہن زیادتی کی قال البیضاوی قولہ لم یکن اللہ لیغفر لہم الا یہ اس واسطے کہ ان لوگوں سے یہ بات متبعہ ہے کہ کفر سے پھر جاوین اور ایمان پر مضبوط ثابت ہون اس واسطے کہ ان کے داو پر تو کفر کی ٹہر لگی ہے اور حق سے انکی آنکھیں بندھی ہیں اور یہ مراد نہیں کہ اگر وہ فالص نیت سے ایمان لاوین تو انکی توبہ قبول نہیں ہے پھر کہا کہ قولہ - **بَشِيرِ الْمُنْفِقِينَ بَانَ لَهُمْ عَذَابُ الْيَمِّ** - دلالت کرتا ہے کہ پہلی آیت انھیں منافقوں کے حق میں ہے کیونکہ وہ ظاہر میں ایمان لائے اور باطن میں بار بار کافر ہوئے پھر نفاق پڑے پھر اُسکو اور بڑھایا قال المتزحم اسی طرف کلام ابن کثیر مشعر ہے پھر بشر صیغہ امر ہے اور آخر یا محمد یعنی خبرے منافقوں کو اے محمد - اس واسطے کہ منافقوں کو یہ کہنا کہ تمہارے لیے عذاب الیم مہیا ہے انکے حق میں بشارت نہیں بلکہ بجائے اسکے امدان ہو یعنی خوفناک خبر سنا لے لیکن منافقوں پر حکم کیا اور ان کو کھسیانے و خوار کرنے کو یہ فرمایا اور مراد عذاب الیم سے جہنم ہے کیونکہ وہ دکھ دینے والی ہے پس الیم یعنی مولم ہوا۔ **بِالَّذِينَ** - بدل ہے المنافقین سے یا اسکی صفت ہے یعنی وہ منافق کہ **يَتَّخِذُونَ الْكَافِرِينَ اَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ** - جو مؤمنوں کو چھوڑ کر کافروں کو دلی دوست بناتے ہیں **ف** اس غرض سے کہ کافروں میں قوت و عزت خیال کرتے ہیں بوجہ اسکے کہ کافر اسوقت بہت تھے اور مسلمان تھوڑے اور کمزور و محتاج تھے اور قولہ من دون المؤمنین حال ہے اور متجاوزین ولایۃ المؤمنین یعنی کافروں کو اولیا بناتے ہیں در حالیکہ مؤمنوں کی موالات سے تجاؤ ذکر نیوالے ہیں **قال ابن کثیر** یعنی وہ لوگ درحقیقت کافروں ہی کے ساتھ ہیں کہ انھیں سے موالات کرتے اور انھیں سے خفیہ دوستی رکھتے ہیں پس انکا حال وہی کافروں کا حال ہے پس جیسے کافروں کی مغفرت نہیں ویسے انکی مغفرت بھی نہیں ہے۔ **اَيُّبَتُّعُونَ عِنْدَهُمُ الْعِزَّةَ** - کیا چاہتے ہیں کافروں کے پاس عزت کو **ف** یہ استفہام انکاری ہے یعنی کافروں کے پاس عزت نہیں پاؤ گے۔ **فَاِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا** - فی الدنیا والآخرۃ ولاینا لہا الا اولیاءہ۔ اسوجہ سے کہ عزت تو اللہ تعالیٰ ہی کے واسطے ہے سب کی سب دنیا میں بھی اور آخرت میں بھی اور وہ سوائے اولیاء اللہ کے اور کسی کو نہیں مل سکتی یعنی چونکہ کافر تو اعداء اللہ ہیں پھر جب انکے پاس خود ہی عزت نہیں ہے تو کافروں سے دوستی والوں کو کہاں سے ملیگی۔ اور آہن دلالت ہے کہ جو لوگ راہ راہ پرستیم ہوں انکو تمام راہ شریعت کی پابندی سے دنیا و آخرت دونوں میں عزت اور غلبہ ہے اور جبکہ توحید کامل نہو اور ایمان و اتق نہو تویہ استحقاق نہو گا اور نیز دلیل ہے کہ عزت وہی ہے جو اللہ تعالیٰ واسکے رسول صلعم کے نزدیک پسندیدہ ہو کچھ مال دولت وغیرہ سے عزت

نہیں ہو مگر دنیا میں بوجہ اوہام شیطانی کے سکونت قرار دیا جائے شیخ ابن کثیر نے فرمایا کہ اس کلام سے مقصود یہ ہے کہ نہ کسی کو  
 کہ درگاہ الہی سے عزت حاصل کریں اور ایسی بندگی میں متوجہ ہوں اور ان نیک بندوں میں شامل ہوں جو دنیا و آخرت دونوں میں عزت  
**قال الامام احمد** حدیثنا حسین بن محمد حدیثنا ابو بکر بن عیاش عن حمید اللندی عن عبادہ بن بشری عن ابی ریحان الخلیفی ابو یوسف عن ابی یوسف  
 کہ آنحضرت صلعم نے فرمایا کہ جس شخص نے نواب کافروں کی طرف نسبت بکھانا مراد اُسکی یہ کہ اتنے باپ دادوں سے عزت و فخر حاصل کرے تو نوہ  
 اور دسواں پیرب دوزخ میں ہونگے درواہ احمد منفرداً **وَقَدْ نَزَّلَ** - جمہور کی قراءت معروف ہو **واللہ تعالیٰ نے اتارا اور بعض کی قراءت**  
**بصیغہ معمول یعنی اور البتہ اتار گیا عَلَيكُمْ فِي الْكِتَابِ** تمپر کتاب میں **ف** یعنی قرآن کے سورہ انعام میں بقولہ **تَالَيْ**  
**وَاذَارِ اٰيَاتِ الَّذِيْنَ يَخْضَعُوْنَ فِيْ اٰيَاتِنَا فَاَعْرَضَ عَنْهُمْ الْاٰيَةَ** اور جب تو ایسے لوگوں کو دیکھے جو ہماری آیات میں کفر ٹوٹتے ہیں تو ان سے ٹھٹھا  
 اور اس آیت میں یہ بھی ہے **وَالَّذِيْنَ يَتَّقُوْنَ مِنْ حَسَبِ مَنِّ نَّهْنِ** - یعنی جو لوگ تقویٰ رکھیں اور خود بچے رہیں ان پر ان لوگوں کے وبال میں سے  
 جو برکتے ہیں کچھ نہیں ہے پس اللہ تعالیٰ نے یہاں ہی یاد دلایا کہ تمپر کتاب میں حکم اتر چکا ہو کہ **اِنَّ اِذَا سَمِعْتُمْ اٰيَاتِ**  
**اللّٰهِ** - جب سنو تم آیات الہی کو در حالیکہ **يَكْفُرُ بِهَا وَيُسْتَكْبِرُ اَبْهٰكُ** ان آیات سے کفر اور ٹھٹھا کیا جاتا ہے۔ **فَلَا تَقْعُدُوْا**  
**اَسْرَتَكُمْ حَتّٰى يَخْرُجُوْا فِيْ حَدِيْثٍ غَيْرِہَا** - تو تم ان کافروں ٹھٹھا کر نیواؤں کے ساتھ مت بیٹھو حتیٰ کہ وہ لوگ دوسری بات میں  
 بیٹھیں **فَاَصْحٰحُ** ہو کہ سورہ انعام کی ہو اور کفار کہ اپنے بتوں کی ہجو سن کر جو اب میں قرآن سے سخن کر کے تو اہل اسلام ان کے ساتھ بیٹھنے سے  
 منع کیے گئے۔ پھر ہودی مردود بھی مدینہ میں ایسا کرتے مگر منافقین ان کے ساتھ شریک ہو جاتے تھے تو اللہ تعالیٰ نے انکی بے ایمانی کے ظہور کا اشارہ فرمایا  
 کہ کتاب میں تو یہ حکم اتر چکا تھا پھر ایمان کی شان نہیں ہو کہ اُسکی فرمائشوں سے نہ کرے بلکہ اُسکے طلاق کرے جیسے یہ منافقین تھے کہ یہودیوں کے ساتھ  
 بیٹھ کر خدمت سنتے تھے پھر کہا گیا کہ ساتھ بیٹھنے کی ممانعت یہاں تک ہو کہ وہ دوسری بات میں خوض کریں تو پھر بیٹھنے میں بیضا نہیں ہو اور بیضا وی  
 نے کہا کہ قولہ **يَكْفُرُ بِهَا وَيُسْتَكْبِرُ اَبْهٰكُ** کو حال قرار دینے سے غرض یہ کہ ساتھ بیٹھنے کی ممانعت اس قید کے ساتھ ہو کہ جسکے ساتھ بیٹھا ہے وہ عناد سے  
 ٹھٹھا کرتا ہو اور اس سے یہ امید ہو کہ فہمائش سے اُسکو ترک کرے اور وہاں نہ کہنے کا قابو نہیں ہے۔ حاصل یہ ہو کہ جان مسلمان کو قابو نہ ہو اور کافروں کے  
 جمع میں دیکھے کہ وہ لوگ خبیث اپنی جہالت سے آیات قرآن سے مذاق و عناد کرتے ہیں تو اٹھ جاوے۔ واضح ہو کہ آیت میں دلیل ہے کہ ہر ایسی صحبت میں  
 بیٹھنا منع ہے کہ جس میں شرع کے حق میں کوئی نقص کا طاع آتا ہو خواہ ٹھٹھا کرنا یا کوئی عیب لگانا۔ اور حضرت ابن عباس نے فرمایا کہ دین میں بدعت نکالنے  
 والا اور نبی یا مین نکالنے والا قیامت تک کوئی ہوا نہیں داخل ہو اور واضح ہو کہ مکہ میں جو سورہ انعام میں آیت ممانعت اُتری تھی وہیں یہ بات تھی کہ  
 جو شخص خود اس ٹھٹھے کو نہ کرے اُسپر وبال نہیں ہے اور اس نصت کی وجہ یہ تھی کہ وہاں تمام کافر ہی کافر تھے تو جان جاوے یہی کلمات سننے میں  
 آتے تھے پس نصت دیدی تھی جبکہ خود شریک نہ ہو اور دل سے کافروں کی بدکرداری کو بڑا سمجھے پھر مدینہ منورہ میں اسلام کثیر ہو گیا تو نصت نسخ فرمائی بقولہ **تَالَيْ**  
**اِنَّكُمْ اِذَا مَثَلْتُمْ** یعنی اگر تم ان کے ساتھ بیٹھے تو تم بھی گناہ میں انکے برابر ہو **ف** تفصیل ظاہر ہے کہ شرع یا ارکان اسلام میں کسی  
 امر سے ٹھٹھا کرنا کفر نہیں بیٹھنے والا بھی کافر ہوگا اگر انکی حرکت پر راضی ہو اکیونکہ شیطان ہر وقت گھات میں ہے پس شاید کہ شہر چلے جائے اور انکی  
 باتوں پر راضی ہو جاوے ورنہ گناہگار ضرور ہوگا کیونکہ نہ بیٹھنے اور نہ سننے پر قادر تھا پھر خواہ مخواہ ہمتا رہا اور اگر خون سے بچو بیٹھنا تو شاید  
 گنہگار نہ ہو واللہ تعالیٰ اعلم اور بدعتی کے ساتھ بیٹھنا بشرطیکہ اسکی بدعت ہودی بکفر نہ ہوتی ہو تو اگر خود خوض نہ کیا تو مکروہ ہے اور سب احادیث  
 اور انہیں خوض مکروہ تھوئی ہے۔ **اِنَّ اللّٰهَ جَامِعُ الْمُنٰفِقِيْنَ وَالْكَافِرِيْنَ فِيْ جَهَنَّمَ جَمِيعًا** - اللہ تعالیٰ

اللہ تعالیٰ نے ان لوگوں کو جہنم میں جمع فرمایا جیسے دنیا میں دونوں کفر اور کھٹکا کرنے پر  
 توجہ ہوئے تھے۔ فی العرائس قولہ تعالیٰ ایبتغون عندہم العزۃ فان العزۃ شد جمیعاً۔ اس میں حق تعالیٰ نے آگاہ فرمایا کہ جو لوگ پابند نفس ہیں  
 یہ عزت کو ایسی جگہ سے طلب کرتے ہیں جہاں ذلت ہو اس واسطے کہ عزت صفت ازلی ہو اور جو شخص بصف ازایہ وصوف نہیں وہ اگر عزت چاہتے  
 ہیں تو ایسی ذات سے عزت چاہیں جسکو حضرت حق تعالیٰ نے اپنی عزت سے عزیز فرمایا ہو یعنی نبی صلی اللہ علیہ وسلم و آپ کے صحابہ و اولیاء کے  
 پاس سے عزت ڈھونڈیں کیونکہ ان پر عزت حق کی چادر ہو و قد قال تعالیٰ و اللہ العزۃ و لرسولہ و للمؤمنین پس جسے حق عزوجل سے عزت ڈھونڈی  
 وہ عزیز ہوا اور جو غیر پر مغرور ہو وہ ذلیل ہوا۔ قال مترجم امام ابو بکر بیہقی رحمۃ اللہ تعالیٰ نے فرمایا اس من عز بالمولیٰ فذاک جلیل  
 و من رام عز سواک فهو ذلیل یعنی جس نے عزت پائی اپنے مولیٰ حق عزوجل سے وہی جلیل ہو اور جس نے سوا اس کے کہیں سے عزت چاہی وہ  
 ذلیل واقعی ہوئے و لو ان نفسی مذبراھا ملیکھا مضی عمرھا فی سجدۃ لقلیل حاصل آنکہ میرا نفس اگر ایک سجدہ میں ہی  
 عمر گزارتا بنظر احسان اپنے مولیٰ عزوجل کے تو یہ بھی بہت قلیل تھا احب مناجاة الحبيب با وجہ و لکن لسان المذنبین کلیل  
 مجھے آرزو ہوئی کہ بصد زبان اپنے جیب سے مناجات کروں و لیکن گنگارون کی زبان تو گونگی ہوتی ہے۔ شیخ ابو سعید خدری  
 نے فرمایا کہ جو عارف ہو وہ اللہ تعالیٰ ہی سے عزت دیکھتا ہو و اسٹی نے فرمایا کہ جو قلب اس خواہش میں پڑا کہ اسکو عزت ہو  
 تو اسپر خرابی چھا جاتی ہے جیسے چاند کو گرگن لگ گیا کیونکہ نفس کی رعوت ہی ہے۔ مع۔ الحاصل اللہ تعالیٰ سے مناجات کروں  
 عیش چاہنے والوں کی مذمت فرمائی کہ اگر منہ سے کلمہ اسلام ظاہر کریں تو بھی کافر بلکہ دو منہ والے کافر ہیں یہ لوگ کافر ہیں  
 اللہ تعالیٰ و اسکی آیات سے تمسخر سنتے ہیں پھر ان منافقوں کے قیل و قال و انکا دشمن سلام و سلمین ہونا ظاہر فرمایا بقولہ تعالیٰ

الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ بِكُمُ فَإِنْ كَانَ لَكُمْ فِتْنَةٌ مِنْ اللَّهِ قَالَُوا أَلَمْ نَكُنْ مَعَكُمْ

وہی لوگ ہیں جو انتظار کرتے ہیں تمہارا سوا اگر فتح تمہاری اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہے تو کہنے لگے کہ کیا ہم تمہارے ساتھ نہیں

وَأِنْ كَانَ لِلْكَافِرِينَ نَصِيبٌ أَلَمْ نَسْتَحِمْ ذَعَلِكُمْ وَنَمْنَعُكُمْ مِنْ

اور اگر کافروں کے لیے حصہ ہوا تو کہنے لگے کہ ہم نے تمہارا قبضہ نہیں پایا اور مومنوں سے تم

المؤمنين فَاِنَّكُمْ بِكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَنْ يَجْعَلَ اللَّهُ لِلْكَافِرِينَ

نصیب بجا یا اللہ تعالیٰ تمہارے بیچ میں قیامت کے روز فیصلہ کریگا اور اللہ نے نہیں کر دی کافروں کے لیے

عَلَى الْمُؤْمِنِينَ سَبِيلًا

مؤمنوں پر کوئی راہ

الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ بِكُمْ۔ ایسے نصیب لوگ ہیں کہ تمہارے حق میں گردشوں کا انتظار کرتے ہیں لیکن اسے اہل ایمان یہ

غیبت منافقین تمہارے دشمن باطنی ہیں تمہارے حق میں زمانہ کی گردشوں کا انتظار کرتے ہیں کیونکہ اللہ تعالیٰ کو پہچانتے نہیں تو دنیا میں

تمہاری پیش آئے ہیں انکو زمانہ کی گردش و نیچر کی نیرنگیاں سمجھتے ہیں چنانچہ منافقوں کو یہ انتظار رہتا تھا کہ کپل ایسا حادثہ پیش آوے

اسلام سے ہٹ جاوے اور کافروں کا بالکل تسلط ہو کیونکہ انکے دل میں شیطان نے ڈال دیا تھا کہ اسلام پورا ہوگا اور مسلمان عنقریب زائل

ہو جائیں گے۔ لہذا لوگ گردش و حوادث کا انتظار کرتے تھے۔ فَإِنْ كَانَ لَكُمْ فِتْنَةٌ مِنْ اللَّهِ بھر اگر لڑائی میں تمہاری کشائش

مع

ہوئی اللہ تعالیٰ کی جانب سے **ف** منے فتح پائی اور غنیمت حاصل ہوئی تو اگر تم سے چاہلو میں اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ  
**لَنْ مَعَكُمْ** تم سے کہنے لگے کہ کیا ہم تمہارے ساتھی نہیں ہیں **ف** یعنی ہم تو دین جہاد میں تمہارے ساتھ ہیں پس تمہارے ساتھ  
 غنیمت میں سے حصہ دو۔ **وَإِنْ كَانِ لِلْكَافِرِينَ نَصِيبٌ**۔ اور اگر کافروں کے واسطے کچھ نصیب ملا ہے تمہاری فتح میں  
 تو کافروں سے جا کر چاہو پوسی کرنے لگے۔ **قَالُوا أَلَمْ نَسْتَحْوِذْ عَلَيْكُمْ كَافِرُونَ** سے کہنے لگے کیا ہم تم پر نہیں مستولی ہو گئے تھے  
**ف** ہکو تم پر بالکل قابو تھا چاہتے تو تم کو گرفتار کر لیتے اور قتل کر ڈالتے مگر تم نے تم کو باقی رکھا۔ **وَمَنْعَكُمْ مِنَ الْمَوْتِ**  
 اور کیا نہیں باز رکھا ہے تم کو مومنوں سے یعنی ہم نے تم کو مومنوں سے بچا یا اس طرح کہ تم نے ان کا ساتھ چھوڑ دیا اور یہی بات سمجھائی کہ  
 وی ڈر کر بھاگ نکلے اور تمہارے پاس انکی خبریں خط کے ذریعہ سے بھیجیں پس تم پر ہمارا احسان ہو حال آنکہ اُن سے بھی دنیا حاصل کرنی چاہتے ہیں  
**قَالَ لِيُضَاوِيَ** مسلمانوں کی ظفر کو فتح فرمایا اور کافروں کی ظفر کو فقط نصیب کہا اسوجہ سے کہ کافروں کو اس سے خیس حصہ ملا  
 کیونکہ وہ فقط امر دنیاوی نیت پر جو جلد ناکل ہو جانے والی ہو لڑے اور قولہ **كَانَ لَكُمْ** فتح میں اللہ میں اشارہ ہے کہ یا مومنین یہاں اور  
 کبھی کافروں کو بھی غلبہ دینا بمقتضائے حکمت الہی ہے تاکہ مومنوں کا امتحان باقی رہے اور انجام کار مومنوں کی واسطے نصرت و غلبہ متعین ہے  
 الحاصل دنیا میں منافقوں کی شناخت بتلائی اور مومنوں میں انکو مشہر کر دیا اور اپنے دین اسلام کے ظاہری قرار سے انکو قتل و قید سے  
 چھوڑ دیا مگر آخرت میں منافقوں کو نجات نہوگی چنانچہ مومنوں کو خطاب فرمایا بقولہ تعالیٰ۔ **فَاللَّهُ يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ**  
 اللہ تعالیٰ حکم کریگا تمہارے درمیان بروز قیامت **ف** چنانچہ اے صادق مومنین تمکو جنت میں داخل کریگا اور منافقوں کو دوزخ  
 میں جھونکیگا اور چونکہ بینکم خود دو چیزوں کو مقتضی ہے لہذا مراد ظاہر ہے کہ تمہارے منافقوں کے درمیان فیصلہ فرماو گیگا شیخ ابن کثیر  
 نے یہ خطاب منافقوں کی طرف قرار دیا چنانچہ کہا کہ قولہ تعالیٰ **فَاللَّهُ يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ** یوم القیامت اسی منافقو تمہارے حال سے اللہ تعالیٰ کو علم  
 حقیقی ہے وہ حکم عدل فرماو گیگا کیونکہ وہ تمہاری بد باطنی کو خوب جانتا ہے پس ظاہر شرع میں جو احکام تمہاری کے ہیں اس سے مغرور  
 مت ہو کیونکہ اس میں مصلحت و حکمت ہے اور بروز قیامت تمکو تمہارے سر اُتر ظاہر ہونگے اور جو کچھ داؤن میں تھا اسدن کھول دیا جائے گا  
 مشرہ حکم کہتا ہے کہ منافقوں سے ظاہری اسلام قبول کرنیکی حکمت میں سے یہ امر کبیر ہے کہ نفاق تو قیامت تک رہیگا اور خالی اعمال سے دلی  
 حال نہیں اُکھلتا بلکہ بعض سچا مومن بھی گناہ میں پھنس جاتا ہے اور بعض منافق کبھی بکر سے بڑا عابد ہذا ہدینجاتا ہے تو بعد رسول اللہ صلی اللہ علیہ  
 وسلم کے کیونکہ شناخت ہوتی کیونکہ سلطان خالی گمان سے کبھی مسلمان کو منافق سمجھ کر قتل کر ڈالتا اور بکثرت مکار منافق کو معزز سمجھتا ہے  
 اکثر عوام الناس سے مکاروں کے متقد ہو جاتے ہیں۔ پھر واضح ہو کہ کسی زمانہ میں منافقوں کی یہ مراد پوری نہوگی کہ مومنین  
 مسٹ جاوین قال تعالیٰ۔ **وَلَنْ يَجْعَلَ اللَّهُ لِلْكَافِرِينَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ سَبِيلًا**۔ اور اللہ تعالیٰ نے کافروں کے لیے  
 مومنوں پر راہ نہیں لاکھی **ف** یعنی ایسی راہ نہیں رکھی کہ بالکل جڑ سے کھودیں پس دنیا میں اگرچہ کافروں کو غلبہ ہو مگر ایسا غلبہ نہوگا  
 کہ مسلمانوں کو جڑ سے ناپید کر سکیں چنانچہ کسی قوم کافر نے یہ قصد کیا وہ خود تباہ ہو گئی اور اللہ تعالیٰ نے مومنوں کو فتح و نصرت عنایت  
 فرمائی و الحمد للہ رب العالمین اور بعض نے کہا کہ سبیل سے مراد حجت ہے لکن قال السدی رح اور معنی یہ ہیں کہ دلیل و حجت کی راہ سے  
 مومنوں پر کافروں کو کبھی غلبہ نہوگا۔ اور ابن عطیہ نے کہا کہ تمام اہل تاویل کے نزدیک مراد اس سے یہ کہ بروز قیامت کافروں کو مسلمانوں پر  
 کوئی راہ نہوگی کذا روی عن علی وابن عباسؓ و کذا رواہ السدی عن ابی مالک۔ لیکن ابن العربی نے اسے تاویل نہیں کیا ہے۔



بلکہ نہیں رہتا ہو اور بعض نے کہا کہ معنی کلام کے یہ ہیں کہ اللہ سبحانہ تعالیٰ کا فرون کو کوئی راہ نہیں دیتا مومنوں پر جب تک کہ مومنین حق پر عمل کرنے والے اور باطل سے ناراض اور امر بالمعروف و نہی ازمنکر پر قائم اور باہم متفق رہیں اور ابن العربی نے کہا کہ یہ تاویل غلط ہے بلکہ کہا جاوے کہ تو کہ جب تک سے آخر تک کے قیود اپنی طرف سے زائد ہیں جو اب یہ ہے کہ نہیں بلکہ مومنین ہونا چاہیے اور مومنین ہونے کے لیے یہ امر ضروری ہے بلکہ وہ دنیا سے بیزار اور آخرت کے خواستگار ہوں اور دنیاوی کاموں کو شرعی نیت سے کریں پس خلاصہ کلام یہ کہ کا فرون کو راہ ان لوگوں پر نہیں ہے جو مومنین صادقین ہیں۔ واضح ہو کہ اس آیت سے چند مسائل ثابت ہوتے ہیں اولاً مکہ مسلمان غلام کو اگر ذمی سے خریدتا تو صحیح قول یہ کہ بیع صحیح نہیں ہے اور دوسرا قول یہ کہ بیع صحیح ہے ولیکن اسی وقت کافر کے ہاتھ سے اسکی ملک زائل کرادی جاوے مثلاً حکم دیا جاوے کہ اسکو مسلمانوں کے ہاتھ فروخت کرے دوم آنکہ اگر مسلمان کے مال پر کافر مسلط ہوئے تو مالک نہیں ہوتے کیونکہ انکے واسطے کوئی سبیل نہیں رکھی گئی ہے۔ سوم کافر کے بدلے مسلمان قتل کیا جائے چارم آنکہ جو رو و مرد مسلمان ہیں پھر مرد مرتد ہو گیا تو ارتداد ہی سے دونوں میں بالکل جدائی ہو گئی یہ قول حنفیہ کا ہے اور بیضاوی نے اس پر اعتراض کیا کہ یہ ضعیف ہے اس واسطے کہ عدت گزرنے سے پہلے اگر وہ پھر مسلمان ہو گیا تو نفی نہیں نکلتی کہ مرد کو اس پر راہ حاصل نہوگی ردو کر دیا گیا کہ مرتد ہوتے ہی بسبب کافر ہونے کے صادق آیا کہ اسکی کوئی راہ نہیں ہے پھر بعد نفی ہو جانے کے ایام عدت میں عود کرنے کے لیے کوئی موجب دیگر جاسکتا ہے اور وہ موجود نہیں ہے پنجم آنکہ کافر کی گواہی مسلمان پر مقبول نہیں ہے

انَّ الْمُتَّقِينَ يُخَدِّعُونَ اللَّهَ وَهُوَ خَادِعُهُمْ وَإِذَا قَامُوا إِلَى الصَّلَاةِ فَامُنُّوا

منافق لوگ فریب کرتے ہیں اللہ تعالیٰ سے اور اللہ انکو سزا دینے والا ہے اور جب کھڑے ہوتے ہیں نماز کو تو کھڑے ہوتے ہیں

كُنَالِي يُوْءَاؤُونَ النَّاسَ وَلَا يَدْكُرُونَ اللَّهَ إِلَّا قَلِيلًا ۗ مَذَبَدِبٍ بَيْنَ يَدَيْهِ ذَلِيلٌ

کسبند دکھلانے ہیں لوگوں کو اور نہیں یاد کرتے ہیں اللہ کو مگر تھوڑا مذذب ہیں انکے پیچھے ہیں

لَا إِلَى هُوَ لَا إِلَى هُوَ لَا إِلَى هُوَ لَا وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَلَنْ يَجِدَ لَهُ سَبِيلًا

نہ انھوں کی طرف اور نہ انھوں کی طرف اور جسکو گمراہ کرے اللہ تعالیٰ سو نہ پاوے گا تو اسکے لیے کوئی راہ

واضح ہو کہ شرع میں درحقیقت منافق اُسکو کہتے ہیں جو ایمان ظاہر کرے اور باطن میں کافر ہو اور اسکے معنی یہ ہیں کہ ظاہر کرنے کہ مجھے اللہ تعالیٰ در رسول صلعم و کتابوں و ملائکہ و جملہ ارکان ایمان و ایمان و حشر و بعث و جنت و نار سمیٹا

پورا یقین ہے اور باطن میں ایسا نہو خواہ سب باتوں میں نہو یا بعض بات میں نہو خواہ اسطرح کہ بعض بات کا بالکل یقین نہو اور خواہ کل باتوں کا یقین نہو اور خواہ گمان ہو کہ ایسا ہی ہے یا نہیں اگرچہ گمان غالب ہو کہ ایسا ہی ہوتا ہے مومن نہیں بلکہ کافر منافق ہے

کیونکہ اگر بعض باتوں کا یقین نہو یا بعض میں کچھ تردد ہو تو ایمان مستحق نہوگا کیونکہ بدون یقین کے ایمان نہیں ہے پھر واضح ہو کہ اگر سب باتوں کا یقین ہو لیکن ایک غفلت و معصیت کی وجہ سے پردہ ہو جس سے بعض افعال حرام کا مرتکب ہو جسکو انفاق کہا گیا ہے

جیسے حدیث میں ہے کہ جب بات کہے تو جھوٹ بولے اور جب وعدہ کرے تو خلاف کرے اور جیلہ مانت دیا جائے تو اُس میں خیانت کرے پس یہ منافق ہے تو اکثر علمائے نے کہا کہ یہ منافق علی ہی یعنی اپنے کاموں میں منافقانہ برتاؤ کرتا ہے اور حدیفہ رفو سے پوچھا گیا کہ منافق

کون ہے تو فرمایا کہ جو اسلام کو بیان کرے اور اُس پر عمل نہ کرے۔ پھر چونکہ منافق کو معرفت الہی نہیں ہے تو اپنی دانست میں وہ

جاتا ہے کہ میرے حال سے کوئی واقف نہیں ہو چنانچہ فرمایا۔ **اِنَّ الْمُنْفِقِيْنَ يُخَدِّعُوْنَ اَنْفُسَهُمْ** اور ہمارے حال سے کوئی واقف نہیں ہے۔  
 ان بائین سے کہ یوں سمجھتے ہیں کہ ہم نے زبان سے ظاہر کر دیا پس سی پر مدار ہو اور ہمارے حال سے کوئی واقف نہیں ہے۔  
 وہ اظہار کرتے ہیں برخلاف اُس کے جو دل میں کفر پوشیدہ گیا ہو تاکہ اپنے سر سے اللہ تعالیٰ کے دنیاوی احکام کو دور کر دے اور اپنے لیے  
 ہوتا اور کافروں پر جو مواخذہ از قسم جزیہ وغیرہ ہے وہ ان سے نہیں لیا جاتا بلکہ عنیت وغیرہ سے اُنکو حد پتا ہو چکا ہے۔  
**خَا دَعُوْهُمْ**۔ اور اللہ تعالیٰ اُن کو مکرمین ڈالتا ہے۔ اس طرح کہ دنیا میں اُنکے مکر کی اطلاع دیکر سب میں فضیحت فرماتا ہے اور آخرت میں  
 انکو عذاب شدید میں ڈالے گا۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ ظاہر و باطن کے کھلے و چھپے بھید سے آگاہ اور سب جانتا ہو پس اسکو کوئی فریب  
 دے سکتا ہے۔ اسکو نہیں دے سکتا پس قولہ بخادعون اللہ یعنی وہ لوگ اپنی جہالت سے ایسا سمجھتے ہیں کہ ہم نے دھوکا دیا اور یا انکا اسلام ظاہر کرنا  
 اور کفر پوشیدہ کرنا یہی خداع ہے اگرچہ اللہ تعالیٰ کی درگاہ میں چل نہیں سکتا اور اسکے مقابلہ میں یہاں فرمایا وہو خادع یعنی اور اللہ تعالیٰ انکا  
 خادع ہے۔ کثافت میں مذکور ہے کہ محاورہ بولتے ہیں خادعہ فخذ عتہ۔ یعنی میں نے اور اُس نے ایک دوسرے سے فریب کیا پس میں نے اسکو  
 فریب دیا یعنی میں ہی اُسپر غالب ہوا لیکن اللہ تعالیٰ کی طرف سے خداع یعنی حقیقی نہیں ہو سکتا اس واسطے کہ خداع وہ کہے جو فریب کی ذریعہ سے  
 اپنی مراد کو ہونچے اور اللہ تعالیٰ سب قدرت رکھتا ہو پس خداع نقص ہو جو جناب الہی کی طرف منسوب نہیں ہو سکتا لہذا مفسر نے کہا کہ خادع ہم  
 کے معنی یہ کہ اللہ تعالیٰ اُنکو اُنکے خداع پر سزا دینے والا ہے پس ہ فضیحت ہونگے دنیا میں اس طرح کہ اللہ تعالیٰ اپنے نبی صلعم کو اس چیز کی اطلاع دیدیگا جو  
 انھوں نے چھپا رکھی اور عاقبت میں عذاب کیے جاویں گے اور حسن سے روایت ہے کہ قیامت میں ہر مومن و منافق پر نور ڈالا جائیگا جسکی روشنی میں  
 چلینگے یہاں تک کہ جب صراط تک پہنچینگے تو منافقوں کا نور بجھ جائیگا اور مومنین اپنے نور میں گزر جائینگے پس اللہ تعالیٰ کی خدایت ہے  
 و قد روى عن السدي ومجاهد وسعيد بن جبیر بن جهم کہتا ہے شاید یہ تفسیر ماخوذ ہے از قولہ تعالیٰ يوم يقول المنافقون والمنافقات للذين آمنوا انظرونا  
 نقبوس من نور کم الایہ یعنی جس دن منافق مرد اور منافقہ عورتیں درخواست کریں گی مومنوں سے کہ ذرا ہماری عابت کر لو کہ ہم تمہارے نور سے روشنی  
 لیں۔ ۵۔ اور بعض احادیث میں بھی منافقین کا نور بجھ جانا مذکور ہے۔ بالجملہ منافقین فرط جہالت سے یہ جانتے تھے کہ ہماری بائیں جیسی لوگوں کے  
 نزدیک چلنی ہیں ایسی ہی یہ بائیں اللہ تعالیٰ کے نزدیک راجح ہیں چنانچہ اللہ تعالیٰ نے خبر دی۔ يوم يعثم الله جميعا فيصلقون له كما يعلقون لكم الایہ  
 جس دن اللہ تعالیٰ سب کو حشر کریگا تو اُسکے سامنے بھی جھوٹی قسم کھاویں گے جیسے تمہارے سامنے جھوٹی قسم کھاتے ہیں۔ ۵۔ پس ہاں  
 انکی زعم کے اور تعالیٰ نے فرمایا بخادعون اللہ وہو خادعہم۔ **وَ اِذَا قَامُوا اِلَى الصَّلٰوةِ**۔ مع المؤمنین۔ **قَامُوا** کالے  
 تشاقلین۔ اور جب کھڑے ہوتے ہیں نماز کو یعنی مومنوں کے ساتھ تو کھڑے ہوتے ہیں در حالیکہ کلمند ہیں یعنی بھاری بدن میں اپنے ناکامی  
 نماز کو کھڑے ہوتے ہیں۔ اور قول المفسر رحمہ اللہ مع المؤمنین میں اشارہ ہے کہ نہ تو کھڑے ہی نہیں ہوتے چنانچہ قتادہ نے فرمایا کہ اللہ اگر مومن ہوتے  
 تو کوئی منافق ناز نہ پڑھتا اور یہ کسل اُنکو بوجہ اسکے کہ ثواب کی امید نہیں اور عذاب کا ڈر نہیں بلکہ ناز کو جو عجیب نعمت اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی  
 ٹھنڈک تھی یہ منافق اسکو محض عیب اور فعل اند تصور کرتے ہیں جس سے اُنپر بھاری پڑ جاتی ہے پیر نیچر یون غیر کا حال ہے اور اگر ظاہر میں لوگوں کا  
 خیال نہ ہوتا تو نہ پڑھتے چنانچہ فرمایا۔ **يُؤَاءَمُونَ النَّاسَ**۔ دکھاتے ہیں لوگوں کو اپنی نازیبا مومنوں کو دکھلانے کے لیے ناز پڑھتے  
 ریہا کہتے ہیں کسی قول و فعل جمیل کو اس غرض سے ظاہر کرنا کہ اسکو لوگ دیکھیں اور اس سے غرض امتیل حکم الہی ہو۔ اور قولہ قد روى عن قتادہ  
 یہاں ظاہر ایک جانب سے ہو اسواسطے کہ مومنین اُنکو نہیں دکھلاتے تھے اور یہ جہل حال واقع ہی یعنی کسی نازیبا مومنوں کو دکھلانے کے لیے ناز پڑھتے

لوگوں کو دکھلانے کے لیے گرتے تھے۔ **وَلَا يَذْكُرُونَ اللَّهَ إِلَّا قَلِيلًا**۔ ای لا یصلون الا ریاضہ یعنی نہیں نماز پڑھتے ہیں مگر ریاضی کے واسطے پس مراد ذکر سے نماز ہی بقرینہ سیاق اور ہو سکتا ہو کہ مراد حقیقت ہو یعنی دکھلانے کو نماز پڑھتے ہیں اور ہمیں یاد آئی نثار دہی اور ابن عباس نے کہا کہ اس واسطے ایسا فرمایا کہ انکی غرض فقط لوگوں کا دکھلانا تھی وراس قلیل کو اگر اللہ تعالیٰ کیواسطے ادا کرتے تو یہ ذکر کثیر ہوتا۔

کذا فی المعالم اور یہ مؤید تفسیر **شیخ جلال** ہی اور حدیث میں ہے کہ جو شخص سنانے کو کچھ کرے اللہ تعالیٰ اُسکو بدلا دیکھا اور جو دکھلانے کو کرے اللہ تعالیٰ اُسکو بدلا دیکھا یعنی وہ بھی اسی طرح قیامت میں دکھلایا و سبایا جائیگا جس سے اُسکی توہین ہوگی۔ اور ایک حدیث سے ثابت ہے کہ جو شخص علم حاصل کرے کہ عالم کھلانے اُسکو سخت عذاب ہوگا اور دنیا میں اُسکو یہ بات حاصل ہو جائیگی۔ اور دوسری حدیث میں ہے کہ لوگوں کے ظاہر میں اللہ تعالیٰ بندے کو جنت میں لیجانیکا حکم فرمایا اور موڈ کر روز میں ڈالا جائیگا اور شیخ ابن کثیر نے بروایت ابن مردویہ زابن عباسؓ وارد کیا کہ کوئی مکروہ ہو کہ نماز کی طرف اس حال سے کھڑا ہو کہ اُسکو ادا کرنا بھاری ہو ولیکن یون کھڑا ہونا چاہیے کہ خندان پیشانی بڑی رغبت سے نہایت خوش ہو اور وہ اللہ تعالیٰ سے مناجات کرتا ہو اور اللہ تعالیٰ اُسکے مواجہہ میں اُسکی مغفرت فرماتا ہو اور اُسکی دعائیں قبول فرماتا ہو پھر ابن عباسؓ نے یہ آیت پڑھی **وَإِذَا قَامُوا إِلَى الصَّلَاةِ قَامُوا كَسَالَى**۔ اور یہ حالت اُن منافقوں کی ظاہری ہی اور باطنی خباثت یہ ہے کہ لوگوں کو دکھلاتے ہیں یعنی اُنکو خلاص نہیں اور اُنکا معاملہ اللہ تعالیٰ سے نہیں بلکہ تقیہ کے طور پر نماز کا فعل کرتے ہیں وراسی وجہ سے اکثر یہ لوگ ایسی نماز سے جس میں انہیں اور مشقت ہو مانند عشاء و صبح کے جو اندھیرے میں آنحضرت صلعم ادا کیا کرتے تھے غائب ہوتے تھے چنانچہ صحیحین میں ہے کہ حضرت صلعم نے فرمایا کہ منافقوں پر سب سے زیادہ بھاری نماز عشاء و فجر ہی اور اگر وہ لوگ جانتے کہ ان دونوں نمازوں میں کیا ثواب عظیم ہو تو ضرور آئے اُنکو چوتروں کے بل گھسٹتے ہوتے اور البتہ میں نے قصد کیا کہ حکم دون کہ نماز قائم کی جائے پھر ایک شخص کو حکم دون کہ نماز پڑھاوے پھر میں ہند آسماں کو لیکر چلے پاس لکڑیوں کے گٹھے ہوں ایسی قوم کی طرف جاؤں جو نماز میں نہیں حاضر ہوتے پھر اُنکے گھر آگ سے جلا دوں گا۔

**قال المترجم** آنحضرت صلعم نے بخمال بچوں و عورتوں کے گھر نہیں جلائے جیسا کہ دوسری روایت میں صرح ہو اور کوئی وجہ ہو مگر یہ حدیث شدید ہے اور عبد اللہ بن مسعودؓ سے روایت ہے کہ آنحضرت صلعم نے فرمایا کہ جو شخص ایسا ہو کہ جہاں اُسکو لوگ دیکھیں تو اچھی طرح نماز پڑھے اور جہاں نہ ہو تو بری طرح پڑھے تو اس سے اُسے استہانت کی رواہ ابو یعلیٰ اور ریاضی کا ایک فعل نہایت بد ہے اور منجملہ اُن افعال کے قرار دیا گیا جو نیکو نہ کہنا ہوتا اور بعض روایات میں اسکو شرک قرار دیا اور لوگ کس کثرت سے ہمیں گرفتار ہوتے ہیں نفوذ باللہ من الہیاء والسموات استغفر اللہ۔ اور شیخ ابن کثیر نے کہا کہ قولہ **وَلَا يَذْكُرُونَ اللَّهَ إِلَّا قَلِيلًا** یعنی اُنکو نماز میں نہ خشوع ہی اور نہ جانتے ہیں کہ ہم منہ سے کیا کہتے ہیں ورسو و لوہو میں پڑے پہلی مقصد سے غافل ہیں اور حضرت انس بن مالکؓ سے روایت ہے کہ حضرت صلعم نے فرمایا کہ یہ منافق کی نماز ہے تین مرتبہ فرما کر کہا کہ بیٹھا رہتا ہے یہاں تک کہ جب آفتاب اس حال پر پہنچ جاتا ہے کہ ڈوبنے کو شیطان کے دو سینگوں کے بیچ میں ہو جاتا ہے تو کھڑا ہو کر چار ٹکڑے میں مار لیتا ہے نہیں یاد کرنا اُنہیں اللہ تعالیٰ کو مگر تھوڑا رواہ مالک و الترمذی والنسائی اور مترجم کہتا ہے کہ معنی حدیث کے واللہ اعلم یہ ہیں کہ مسلمان اگر ایسی نماز پڑھے تو یہ منافق کے مانند نماز ہوئی کیونکہ اُسے اس جلدی میں ذکر آئی بہت قلیل کیا جیسے اللہ تعالیٰ نے منافق کو فرمایا کہ **لَا يَذْكُرُونَ اللَّهَ إِلَّا قَلِيلًا** پھر اللہ تعالیٰ نے منافقوں کے ایمان کو فرمایا **مَنْ بَدَّ بَيْنَ يَدَيْكَ**۔ در حالیکہ کفر و ایمان کے درمیان تو وہ ہیں۔ اور یہ جملہ حال ہے کہ کثرت میں ہے کہ مذہب کے حقیقی معنی وہ چیز جو پوری پوری دونوں طرف سے دور کی جاوے پس کسی جانب نہ ٹھہرے اور مذہب میں ایک ٹکڑا ہو کہ مذہب میں نہیں گویا معنی یہ ہیں کہ ہر بار جب وہ کسی جانب مائل ہوا تو وہیں سے ہٹا یا اور دور کیا گیا۔ پھر اس تذبذب کا نتیجہ فرمایا۔

لَا إِلَىٰ هَؤُلَاءِ وَلَا إِلَىٰ هَؤُلَاءِ - نہ منسوب ہیں کافروں کی طرف اور نہ مومنوں کی طرف اور نہ مومنوں کے ساتھ اور نہ کافروں کے ساتھ ظاہر اور باطناً تھے اور نہ کافروں کے ساتھ بلکہ بعض انہیں ظاہر تھے اور بعض باطناً تھے اور باطن میں کافروں کے ساتھ تھے اور بعض ایسے تھے کہ اُسکو شک چھا گیا تھا اور چھا پا کرنا تھا پس کبھی تو کافروں کی طرف میلان کرتے کبھی مومنوں کی طرف اور یہاں سے ظاہر ہوا کہ قولہ لا الی ہولاء ولا الی ہولاء - بلیغ جامع ہے اور مجاہد نے فرمایا کہ لا الی ہولاء یعنی وہ کافروں کی طرف - ولا الی ہولاء یعنی نہ یہود کی طرف اور اولیٰ یہ ہے کہ تخصیص ہوں کی نہ کجاوے بلکہ کفار عام رکھے جاویں۔ اور حضرت ابن عمر سے روایت ہے کہ آنحضرت صلعم نے فرمایا کہ منافق کی مثل جیسے وہ بکری جو دو گلوں کے بیچ میں متروکہ ہے کہ کبھی اسکی طرف آتی اور ماری جاتی اور کبھی اسکی طرف جاتی اور ماری جاتی ہے نہیں جانتی کہ دونوں میں سے کسکے پیچھے لگ جائے رواہ الشیخان وغیرہم اور امام احمد وغیرہم کی روایت میں آیا ہے کہ مومن و منافق و کافر کی مثال جیسے تین آدمی ایک نہر پر پہنچے پس مومن تو اُسکو عبور کر گیا اور کافر ٹھٹھک ہا اور منافق اندر گھسا جب میان میں پہنچا تو کافر نے پکارا کہ کمان جاتا ہے مجھے خوف ہے کہ تو ہلاک ہو گا اور میری طرف آ اور مومن نے پکارا کہ ادھر میری طرف نجات اور ایسی اور ایسی خوبیاں ہیں پس سے متروکہ ہو کر دونوں طرف دیکھنا شروع کیا اور اسی حال میں ایک موج آئی اور اُسکو غرق کر دیا۔ قتادہ نے کہا کہ منافق بھی بلکہ اسی شک و شبہ میں پڑا رہتا ہے یہاں تک کہ اسی حال میں اُسکو موت آجاتی ہے **قال المترجم** اس مثل میں یہ بھی مٹا کہ منافق اس طرف سے بھی بدتر ہے اور کفار سے ٹھٹھک رہا تھا اور یہی ثابت ہے کہ منافقین کو کافروں سے زیادہ عذاب ہو گا۔ **وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ سَبِيلاً** لی الہدیٰ اور جس شخص کو اللہ تعالیٰ نے گمراہ کیا تو اُسکے واسطے تو راہ نہیں پاویگا کہ ہدایت میں لے آوے یعنی منافقین جنکو حضرت خالق عزوجل نے راہ نجات سے دور کر دیا پھر اُنکا کوئی ہادی نہیں اور نہ اس بلات سے اُنکو کوئی نکالنے والا ہے کیونکہ او تعالیٰ کے حکم پر کسی کو دم مارنے کی مجال نہیں ہے اور ہوا کا قال لا یسئل عما یفعل و ہم یسألون - جو چاہے کرے اس سے باز پرس نہیں اور بندے پیدا کیے جو کہیں اُسے پوچھا جائے گا کہ **يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الْكُفْرَانَ وَالْمُؤْمِنِينَ آثَرًا يُدُونَكُمْ لِمَنْ تَجْعَلُوا لِلَّهِ عَلَيْكُمْ سُلْطَانًا مُّبِينًا** اپنے اور اللہ کا الزام صریح منافق رہیں سب سے نیچے درجے میں آگے جائیں **وَلَنْ تَجِدَ لَهُمْ نَصِيرًا** لا الی الدین تا بوا و اصلحوا و اعتصموا باللہ و اخلصوا اور ہرگز نپاوسے گا تو اُنکے واسطے کوئی مددگار مگر جنھوں نے توبہ کی اور سنوارا آپ کو اور مضبوط پکڑا اللہ کو اور فریاد **يُنهِمُ اللَّهُ فَأُولَٰئِكَ مَعَ الْمُؤْمِنِينَ وَسَوْفَ يُؤْتِي اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ أَجْرًا عَظِيمًا** حکم بردار ہوئے اللہ کے سوزہ ہیں ایمان والوں کے ساتھ اور آگے دیکھا اللہ ایمان والوں کو خطاب فرماتا ہے **مَا يَفْعَلُ اللَّهُ بِعَدَابِكُمْ إِنْ شَكَرْتُمْ وَأَمَّنْتُمْ** وکان اللہ ناشاکر علیکم کیا کریگا اللہ نکو عذاب کرے اگر تم حق مانو اور یقین رکھو اور اللہ تم پر رحمت سے بھر دے گا اور اللہ تعالیٰ نے انہیں **يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا** یہ خطاب خالص مومنوں کو ہے۔ **لَا تَتَّخِذُوا الْكُفْرَانَ** یہ خطاب کافروں کو ہے۔ **مَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ سَبِيلًا** لی الہدیٰ اور جس شخص کو اللہ تعالیٰ نے گمراہ کیا تو اُسکے واسطے تو راہ نہیں پاویگا کہ ہدایت میں لے آوے یعنی منافقین جنکو حضرت خالق عزوجل نے راہ نجات سے دور کر دیا پھر اُنکا کوئی ہادی نہیں اور نہ اس بلات سے اُنکو کوئی نکالنے والا ہے کیونکہ او تعالیٰ کے حکم پر کسی کو دم مارنے کی مجال نہیں ہے اور ہوا کا قال لا یسئل عما یفعل و ہم یسألون - جو چاہے کرے اس سے باز پرس نہیں اور بندے پیدا کیے جو کہیں اُسے پوچھا جائے گا کہ

اس واسطے کہ یہ فعل متاثر ہوگا ہو تم ان سے مشابہت مت پیدا کرو اور اولیا بنانے کے معنی جس سے ممانعت ہی یہ ہیں کہ ان سے مصاحبت  
 درود سعی مت رکھو اور ان سے اپنے حق میں نصیحت و دلسوزی مت چاہو اور درپردہ دل سے ان کے دست مت رہو اور مومنوں کے پوشیدہ  
 اقوال و دربارہ جہاد وغیرہ کے ان سے مت ظاہر کرو۔ اور ظاہر و باطن ان سے موالات مت کرو لیکن اگر بچاؤ کے واسطے کچھ زبان سے  
 ظاہر کرو بدون اسکے کہ دل میں ہو تو در صورت خوف کے روا ہی اور قولہ الا ان تتقوا سنم تقاة الآیہ کی تفسیر میں گذر چکا ہے۔ اَتُوْیْکُمْ  
 اَنْ تَجْعَلُوْا لِلّٰہِ عَلَیْکُمْ سُلْطٰنًا مَّیْمِنًا۔ یعنی کیا تم انکی موالات کے سبب اپنے اوپر اللہ تعالیٰ کی واسطے کھلی دلیل و برہان  
 بناتے ہو اپنے منافق ہونکی۔ حال آنکہ ایسا کرنا تمپر برہان واضح ہے کہ تم بھی منافق ہو۔ اور قنادہ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کے واسطے تو اپنی مخلوق  
 ہر حال میں سلطان و قدرت حاصل ہی لیکن اللہ تعالیٰ عذر میں فرماتا ہے اور حضرت ابن عباس سے روایت ہے کہ قرآن میں جہاں سلطان مذکور ہے اس سے مراد  
 حجت ہے اور وہ ابن ابی حاتم باسناد صحیح و کذا قال مجاہد و عکرمہ و ابن جریر و نجر بن کعب الضحاک وغیرہم۔ اور لفظ سلطان مذکور مؤنث دونوں  
 آتا ہے مگر قرآن میں مذکور ہی متعل ہو اور سلطان مبین کے معنی یہ کہ تمھارے اوپر منافقوں کے مانند عذاب کیے جانے کے لیے یہ موالات ہوگی  
 حجت ہے۔ اور کلام میں مبالغہ واضح ہے کیونکہ تریدون پر استفہام انکاری و ائحل فرمایا اور یوں نہیں فرمایا کہ ائحل یوں تو ہیں بل سب کے  
 موالات ایسی بری بات ہے کہ کسی عاقل سے اسکا ارادہ بھی صادر نہ ہونا چاہیے پس موالات کا صادر ہونا تو بہت بڑھکر ہے۔ اَلْمُنٰفِقِیْنَ  
 فِی الدَّرْکِ الْاَسْفَلِ مِنَ النَّارِ۔ یعنی منافقین دوزخ کی سب سے نیچی جگہ میں ہیں ہن اور وہ اسکا  
 گراؤ کی تہ ہے اور درک بفتح تین و بسکون ثانی دونوں لغت اور دونوں قرآہ آئی ہیں قال لغاس اول اقصیح ہے اور وہ لہذا دوزخ کی سب سے  
 کے طبقات کو درکات کہتے ہیں جیسے جنت کے طبقات کو درجات کہتے ہیں پس منافق کو درک اسفل سے نہایت کافر کے من عذاب کی  
 کیونکہ دنیا میں وہ تلوار سے سج رہا تو آخرت میں درک اسفل کے عذاب سے برابر کر دیا گیا اور نیز کافر کے ساتھ کفر میں برابر تھا اور اس سے  
 باطن میں کہ اسلام کو اسنے ٹھٹھول بنایا اور اہل اسلام سے دھوکا کیا اور لوگوں کو جو سچائی کے ساتھ اسلام لانا چاہتے تھے تردد میں ڈالا اور انکی  
 اسلام میں مستی کر کے دوسروں کو جو منافق نہ تھے مست کر دیا اور مانند اسکے بہت سے مفیدے اسکی ذات سے برپا ہوئے اسی واسطے  
 حدیث صحیح میں اسکی نظر اس شخص کو جو ذوالوجہین ہو کہ اسکے سامنے اسکی سی کے اور دوسرے کے سامنے دوسری سی کے بڑھکر شہر فرمایا  
 لہذا منافق کو کافر سے زیادہ عذاب دیا گیا چنانچہ دوزخ کے سات طبقوں یعنی جہنم۔ نخل۔ حطہ۔ سعیر۔ سقر۔ حنظل۔ بائیں میں درک اسفل سے  
 کا عذاب دیا گیا اور ابن عباس سے ہے کہ قولہ فی الدرک الاسفل من النار۔ یعنی فی اسفل النار اسکا تفسیر کیا ہے۔ اور ابو ہریرہ نے کہا کہ دوزخ  
 کی تہ میں آگ کے صندوق میں ہونگے جو اُپڑ پکتے ہونگے رواہ ابن جریر اور دوسری روایت میں کہا کہ صندوق تو نہیں بند اوپر نیچے سے آگ  
 ہوگی رواہ ابن جریر و ابن ابی حاتم اور ایسا ہی ابن مسعود سے مروی ہے اور ایک روایت میں ہے کہ صندوق سے بند ہونگے کہ جنہیں کھلنے کی جگہ معلوم  
 ہی ہوتی ہوگی نفوذ باللہ تعالیٰ من عذاب اللہ عافانی اللہ ایامی مع المؤمنین من عذابہ وہو الغفور الرحیم۔ پھر اللہ تعالیٰ نے اور تشدید فرمائی  
 لَعَلَّہُمْ لَیْسَ لَہُمْ نَصِیْرًا۔ اور کبھی نہ پاؤں گاتو انکے واسطے نصیر یعنی کوئی انکا مددگار جو انکو عذاب الہی سے بچا دے اور  
 خطاب انحضرت صلعم کو ہے یا ہر ایسے شخص کو جو سمجھنے کی لیاقت رکھتا ہے یہ حال ان لوگوں کا ہے جو اس دنیا سے ناپائدار کے واسطے منافق  
 ہیں اور انکو بھکر یہ خطاب اور بیخبر الہی اپنے ہاتھوں اپنے سر پر لیا حالانکہ اللہ تعالیٰ عزوجل نے اپنی رحمت سے انکو پوری نصیحت  
 فرمائی ہے اور وہ راہ بتائی پھر جو لوگ نیک بخت و سعید تھے وہ اس عذاب شدید سے بچے چنانچہ انکو ایک توبہ سے استشنا فرمایا

بقولہ۔ اَلَّذِیْنَ تَابُوا۔ مِنَ النِّفَاقِ۔ وَاصْلَحُوا۔ اعْلَم۔ یعنی سب منافقوں کا توبہ حال کی ہے۔  
 جنھوں نے توبہ کر لی نفاق سے اور نیک عمل کیے ہیں جس نے دل سے توبہ کی اور سچا یقین لایا ایمان (نفاق) کو چھوڑ دیا اور  
 بلکہ توبہ ہو گا پھر کمال ثواب کے واسطے فرمایا کہ تابوا واصلحوا۔ یعنی انھوں نے نفاق سے توبہ کی اور اپنے اعمال کو نیک بنا دیا اور اللہ تعالیٰ نے  
 قرآن مجید میں اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حدیث میں بیان فرمایا ہے۔ وَاعْتَصِمُوا۔ وَتَقُوا۔ بِاللَّهِ۔ اور مضبوطی رکھو اللہ تعالیٰ سے  
 اللہ تعالیٰ پر وف پس اعتصام جسکے معنی چنگل سے مضبوط پکڑنا وہ اللہ تعالیٰ کے ساتھ یوں ہو کہ اللہ تعالیٰ پر پورا یقین ہو اور اللہ تعالیٰ سے  
 کرے۔ وَاخْلَصُوا دِیْنَهُمْ لِلَّهِ۔ من الریار۔ اور خالص کر لیا اپنے دین کو اللہ تعالیٰ کی واسطے و یعنی ریا کو چھوڑ کر اخلاص  
 اختیار کیا پس عمل صالح انکو نافع ہو گا اگرچہ قلیل ہو۔ کما سبق عن ابن عباسؓ۔ اور معاذ بن جبلؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ  
 وخلص دینک یفیک لقیل من العمل یعنی معاذ نے کو کس یا ہر آدمی کو کہا کہ تو اپنے دین کو خالص کر تو تجھے تھوڑا عمل بھی کافی ہو گا اور وہاں  
 الی عام تم اور اسکے معنی یہ ہیں کہ فرائض و واجبات و فقط سنن موکہہ اگر ادا کرتا ہے تو یہی اسکو کافی ہے اور بعض علماء سے منقول ہے کہ  
 عرض ہو کہ دین ای فقی بہتر است از الف رکعت ہاریا۔ یعنی دین کے ایک مسئلہ میں غور رکھنا ہزار رکعت ریاکاری سے بہتر ہے  
 حاصل ہے کہ انھوں نے نفاق سے توبہ کی اور نیک اعمال کیے اور اللہ تعالیٰ پر بھروسہ کیا کہ مقدر میں کمی و بیشی نہیں ہو سکتی اور ریا سے  
 دین کو خالص و پاک کیا۔ فَاُولَئِكَ مَعَ الْمُؤْمِنِينَ تو ایسے لوگ ساتھ ہونگے مومنوں کے وَ قَالَ ابْنُ کَثِیرٍ یعنی قیامت کے  
 روز مومنوں کے زمرہ میں ہونگے قَالَ ابْنُ کَثِیرٍ یعنی اُن مومنوں میں شامل ہونگے جسے کبھی نفاق سرزد ہی نہیں ہوا اور اسی پر دلالت کرتا ہے  
 جو حدیث میں ثابت ہے کہ گناہ سے توبہ کرنے والا ایسا ہے جیسے وہ شخص جس نے گناہ ہی نہیں کیا اور بعض نے وہم کیا کہ مَعَ الْمُؤْمِنِينَ کہنے میں  
 ایک طرح کا غصہ ہے کہ انکو ہم المومنون نہیں کہا بلکہ مَعَ الْمُؤْمِنِينَ کہا لانکہ یہ وہم وہی ہے اور ماہر زبان و بلاغت کلام پر پوشیدہ نہیں کہ اول لگ  
 ہم المومنون یہاں بدرجہا بلاغت سے اُتر آیا ہے بلکہ معنی وہی ہیں جو فرماتے ہیں بیان کے ہیں ہاں یہ صحیح ہے کہ اسمین ان لوگوں کے فی الجملہ  
 نقصان کی طرف اشارہ ہے اور مقصود یہ ہے کہ انکو صرف مومنوں کی معیت ہی نہ کمال مرتبت و صحیح یہ جو مفسر جلال نے فرمایا اس مع المومنین  
 فیما یوتونہ۔ یعنی یہ لوگ ساتھ ہونگے مومنوں کے پس خیر ہیں جو مومنوں کو عطا ہوگی۔ وَسَوَفَ یُوْتِی اللّٰهُ الْمُؤْمِنِیْنَ  
 اَجْرًا عَظِیْمًا۔ اور قریب ہے کہ عطا کرے اللہ تعالیٰ مومنوں کو اجر عظیم و یعنی آخرت میں و روحہ اجر عظیم ہے و مترجم کتاب ہے کہ اولیٰ یہ ہے کہ یون  
 کہا جاوے کہ منجملہ اجر عظیم کے ایک جنت ہے کیونکہ جس جہ کو اللہ تعالیٰ نے عظیم فرمایا اسکو بندے کی مجال نہیں کہ دریافت کر لے لے کما سبق عن ابن ہریرہ  
 رضی اللہ عنہ فی مثلہ سراج میں کہا کہ قول یوت اللہ۔ میں تمام مصاحف میں بالاتفاق کتابت سے پار میزدت ہے یعنی یوتی اللہ میں ہے  
 پس ضرور ہے کہ یون ہی لکھا جاوے اگرچہ اسکے حذف ہونے کا کوئی سبب نہیں ہے۔ اور بعض نے کہا کہ اسکا سبب یہ ہے کہ یاد مذکورہ ساکن تھی  
 اور بعد اسکے لام ساکن تھا پس تلفظ میں وہ حذف ہوئی بسبب اتقار ساکنین کے تو خط میں بھی باتباع تلفظ حذف ہوئی جیسے اَکْبَرُ وَاَلْبَدْرُ  
 یوم یبع الداع اور سنع الزبانیہ اور یوم بنا والمناد۔ اور اسکے اند میں وا و اور یا حذف ہیں اور مشہور قاریوں نے خط کی اتباع سے  
 وقت کیا اور پار پر وقت نہیں کیا حالانکہ اصل وہی ہے چنانچہ منجملہ قرار کے یعقوب و حمزہ و کسائی ہنظر اصل کے پار پر وقت کرتے ہیں قَالَ ابْنُ کَثِیرٍ  
 یہ کلام قابل تسکین نہیں ہے کیونکہ صاحب سراج المنیر کا منشا یہ ہے کہ قواعد رسم الخط کے موافق کوئی وجہ اسکی معلوم نہیں ہے  
 یا کیوں حذف ہوئی اور تلفظ پر مدار رسم الخط نہیں خصوص قرآن مجید میں چنانچہ قرآن الالیٰ انہی شخصوں نے

حالانکہ در میان بین ایک الف و لام الحظ قرآنی ہر قدر بر قال بن کثیر پھر اللہ تعالیٰ نے اپنی درگاہ کبریائی کی بے پروائی تمام اس چیز سے جو سو ہے حق عزوجل کے ہر بیان فرمائی اور نیز آگاہ فرمایا کہ بند و نکو عذاب اُنکے گناہوں پر ہوتا ہو حضرت اوتعالیٰ شانہ کے افعال میں کوئی غرض نہیں ہے اگرچہ سزا و حکمت کا ملہ ہیں فقال - مَا يَفْعَلُ اللَّهُ بِعَدَايِكُمْ إِنَّ شُكْرَكُمْ وَأَمْنَكُمْ - یعنی تمکو عذاب کر کے اللہ تعالیٰ کیا کرے گا اگر تم نے شکر کیا یعنی اسکی نعمتوں کا اور تم ایمان لائے یعنی اللہ تعالیٰ پر ف یعنی اوتعالیٰ کو اس سے کچھ غصہ دور کرنا یا ضرر دفع کرنا یا نفع اٹھانا کچھ نہیں ہے بلکہ اوتعالیٰ غنی مطلق محض بے پروا و بے نیاز ہے ہر نفع و ضرر سے پاک ہے اور یہ استفہام بمعنی نفی ہے۔ ای تمکو عذاب نہیں دیگا اگر تم شکر کرو اور ایمان لاؤ۔ اور بعض نے کہا کہ استفہام تقریری ہے اور معنی یہ ہیں کہ کون نفع یا دفع مضرت ہو سکتا ہے عذاب کرنے میں اگر تم شکر کرو اور ایمان لاؤ۔ کیونکہ تمہارے عذاب کرنے میں اسکی سلطنت میں کچھ بڑھ نہ جائیگا اور نہ کرنے میں کچھ نقصان نہوگا۔ حاصل آنکہ عذاب کرنے اور ثواب دینے کا مدار تمہارے اعمال میں جیسا کرو ویسا پاؤ۔ وَكَانَ اللَّهُ شَاكِرًا عَلِيمًا۔ اور اللہ تعالیٰ کی شان شاکر و علیم ہے ف یعنی اللہ تعالیٰ مومنوں کے اعمال کا شکر کرتا ہے یا بن طور کہ جیسے بندے ایک دوسرے کے شکر سے نفع پہنچاتے ہیں ویسے ہی اوتعالیٰ اُنکو حقیر فعل پر ثواب جمیل عنایت فرماتا ہے اور علیم ہوا اپنے خلق کا کہ ہر مخلوق جس چیز کی مستحق ہو وہ اُسکو دیتا ہے۔ اگر کہا جاوے کہ شکر تم کو مقدم کیا اور آمَنْتُمْ کو مؤخر کیا حالانکہ بدون ایمان کے شکر کا کچھ فائدہ نہیں ہے تو جواب دیا گیا کہ نظر کرنے والا پہلے نعمت کو دیکھ کر اسپر بہم شکر کرتا ہے یا بن معنی کہ اس نعمت کا دینے والا میرا منعم ہو میں اسکا مشکور ہوں پھر جب نظر و دلیل سے اسکو رسائی ہوئی کہ حضرت محمد صلعم پر ایمان لا کر اُسے توجید و معرفت الہی حاصل کی تو اسپر قطعی ایمان لایا پھر شکر مفصل ادا کرتا ہے پس ایمان سے شکر مقدم ہوا اور شکر ضد کفر ہے کیونکہ شکر تو اظہار نعمت ہے اور کفر تشریح نفع چھپانا اور انکار ہے پس پہلے شکر کیا تب ایمان لایا پس شکر بدین معنی اصل و مدار تکلیف ہو ہذا حاصل ما ذکرہ الرازی فی الکبیر اور مترجم کہتا ہے کہ یہاں ایک مشہور مسئلہ ہے جو شیخ اشعری ۱۰۷ سے منقول ہے کہ شکر المنعم لیس بواجب عقلاً۔ یعنی منعم کی شکر گزاری ازراہ عقل واجب نہیں ہے بدلیل آنکہ دنیا میں تعب نفس بفیائدہ ہے اور آخرت میں بھی پس بن العام ۲۰ نے تحریر میں اور بحر العلوم وغیرہ نے شرح مسلم میں اس سے استعجاب کیا ہے یعنی شیخ اشعری نے یہ عجیب مسئلہ نکالا حالانکہ شکر تو عقلاً نقلاً و دونوں طرح واجب نکلتا ہے اور یہاں اس تقریر رازی سے بھی اس مسئلہ کی بنیاد است ہو گئی فلینا مل ف فی العرائس قولہ تعالیٰ۔ الا الذین تابوا واصلحوا الے قولہ فاولئک مع المؤمنین۔ اس کلام پاک سے ظاہر ہوا کہ جس شخص نے راہ طریقت میں خلافت کیا اور اس سے خیانت ظاہر ہوئی تو وہ مقام اول میں بدوان ان شرائط سے جو مذکور ہوئی ہیں نہیں پہنچ سکتا اذ انجملہ تو ہے اور توبہ کے معنی یہ ہیں کہ خواہش نفس سے نکل جائے اور اللہ تعالیٰ کی طرف اس طرح رجوع کرے کہ جو حضرت اوتعالیٰ کی مراد ہے وہی میری مراد ہو قال المترجم اسکے معنی یہ نہیں کہ زبان سے ایسا اقرار کرے بلکہ مطلب یہ ہے کہ جو احکام دنیا میں جاری ہوتے ہیں وہ موافق مشیت حضرت حق تعالیٰ پورے ہوتے ہیں پس جو امر جس طور پر پورا ہوتا جاوے اسکو عین تقدیر و مشیت الہی یقین کر کے اسپر راضی رہے کہ وہ عین رمنا سے حق ہے خواہ اس میں اُسکا نفع متصور ہو یا ضرر ظاہر ہو ہر طرح راضی رہے کیونکہ حکمت باری تعالیٰ عین مصلحت ہے اور اسکا نفع یا ضرر تصور کرنا اسکا وہم ہے جو اُسکے نفس نے اُسکے دل میں ڈالا ہے اس سے بیزار ہو کر مصلحت الہی کو بیچ تصور کرے فافہم۔ از انجملہ اصلاح ہے اور مراد اس سے یہ کہ اپنے باطن کو غیر حق تعالیٰ کی طرف نظر رکھنے سے پاک کرے بلکہ ہمہ تن اسکی نظر اپنے پروردگار پر رہے از انجملہ اعتصام باللہ ہے یعنی جو احکام قضا و قدر کے اسپر جاری ہوں اسپن نظر اُسکی خوبی پر رہے اور وہ اپنی التجا

فقط درگاہ کبریائی کی طرف رکھے ازاںجملہ یہ کہ دین میں اخلاص ہو۔ یعنی اپنے سر باطنی کو غیروں کی طرف نہ مائل کرے۔ اصلاح و اخلاص میں فرق یہ ہو کہ جب بندے کی نظر ادا معرود معر بھٹکی تو اسکی خاطر بسبب اسکے فائدہ سے اسکی اصلاح ہو اپس اسکو اس طرح اصلاح پر رکھے کہ سوائے حق تعالیٰ کے اسکی نظر غیر ہر نہ ہو وے اور جس چیز کو دیکھے اسکو اسکی اصلاح سے جیسے باطنی نظر سے ہر چیز میں فعل حق و صنعت حق کو دیکھے۔ اور اخلاص یہ ہے کہ اسکے بھی افعال خالص خدا کے واسطے ہوں اور غیر کی رضامندی و ناراضی یا اپنے نفس کی خوشی و ناخوشی کو دخل نہ ہو فافہم۔ پھر جیسا کہ بندے نے ان چارہاں سے جو اسکی اصلاح و عارفوں کی راہ پر پہنچا و لیکن جیسے وہ لوگ اپنی راہ میں رب العالمین جل جلالہ کو مشاہدہ کرتے ہیں وہ اسکو حاصل نہوگا کیونکہ یہ خلاف و خیانت کر چکا ہو تو اس میں وہ استعداد نہیں ہے جو اہل معارف و کواشف کو ابتدا سے اسوقت تک حاصل ہو چکی ہو۔ اور اسکا بیان یہ ہے کہ او تعالیٰ نے فرمایا فا ولنگ مع المؤمنین۔ اور یہ نہیں فرمایا کہ۔ فا ولنگ من المؤمنین پس اشارہ یہ ہے کہ یہ لوگ امنین سے نہو گئے اگرچہ انہوں نے راہ حق میں کوشش تمام کی۔ اور پورا مجاہدہ کیا ہو اور ضرور نہیں کہ عارف ہو جاوے ہو اسطے کہ معرفت تو ازلی علیہ السلام کو او تعالیٰ نے اپنے دوستوں کے واسطے بدون علت و سبب کے عطا کیا یعنی اس سبب سے نہیں عطا کیا کہ انہوں نے کمال ریاضت و مجاہدہ کیا بلکہ محض فضل سے دیدی ہو پس یہ ایسی قوم کا حال ہے جو ان مقامات تک پہنچنے سے محروم رہے اور شیخ ابن عطاء نے فرمایا کہ قولہ فا ولنگ مع المؤمنین۔ اور یوں نہ فرمایا کہ فا ولنگ من المؤمنین۔ تاکہ یہ بات ظاہر ہو جاوے کہ کوشش و ریاضت کرنے سے یہ بات نہیں ہوتی کہ جوازل میں لکھا گیا ہے آمین لغیر ہو۔ شیخ ابو عثمان نے فرمایا کہ توبہ کے یہ معنی ہیں کہ مخالفت سے موافقت کے دروازوں کی طرف رجوع لاوے شیخ محمد بن افضل نے فرمایا کہ قولہ اعتصموا باللہ۔ اعتصام کے یہ معنی ہیں کہ سنت رسول اللہ صلی علیہ وسلم سے لپٹ جاوے کہ جو سنت ہے اسی پر چلے اور جو بدعت ہے اس سے پرہیز کرے اور اگلے نیک بزرگوں کے طریقے ہاتھ سے بنانے دے سہل کرنے فرمایا کہ قولہ تا بوا یعنی توبہ کرنے سے توبہ کی قال مترجم یہ اشارہ بہت دقیق ہے کیونکہ مخالفت سے رجوع کرنا بھی ایک راہ خلاف ہے کہ آئندہ ایسا نہ کرونگا گویا خود مختار تھا بلکہ مقصود آنکہ میں تیرے قبضہ قدرت میں ہوں ہر طرح راضی ہونگی توفیق سے فافہم

تم الجزء الخامس ویتلوہ الجزء السادس  
لا یحبہ اللہ



<p>ہدایہ مع شرح الکفایہ - از سید جلال الدین کرمانی بہت معروف و مستند متداول چار جلد میں اس شرح ہدایہ پر حاشیے بہت مستند لکھے گئے ہیں بہ تفصیل ذیل -</p> <p>ایضاً جلد اول و ثانی تا آخر کتاب النکاح - للعلما</p> <p>ایضاً جلد سوم و چہارم تا آخر کتاب - للعلما</p> <p>قنایہ قاضیخان مع سراجہ - از امام قاضی حسن بن منصور قاضی خان مستند معتمد معروف متداول دو مجلد کامل - معہ</p> <p>شرح وقایہ - از امام صدر الشریعہ حبلی قلم مع کامل حاشیہ ذخیرۃ العقبیٰ یوسف ابن جنید حبلی داخل درس تقطیع کلان خوشخط و صحیح - عام</p> <p>شرح وقایہ خرد - مع دائرہ ہندیہ متوسط قلم - عام</p> <p>الاشباہ والنظائر - مع شرح حموی معروف مستند متداول - معہ</p> <p>ملا مٹھ - از بیوع تا وصایا تجمعی جدید - معہ</p> <p>کنز الدقائق محشی متداول درسی کتاب - ۱۳</p> <p>مستخلص الحقائق - شرح کنز الدقائق مشہور متداول - معہ</p> <p>علینی شرح کنز الدقائق - محشی ہر چہا جلد مستند معروف متداول دو مجلد ہیں -</p> <p>(۱) جلدین اولین عبادات میں - عام</p> <p>(۲) جلدین آخرین معاملات میں - عام</p> <p>مختصر وقایہ محشی - از امام صدر الشریعہ درسی متداول - عام</p> <p>عمدۃ البضاۃ - فی مسائل الرضاۃ از مولوی تراب علی مرحوم - ۱</p>	<p>قنایہ برہنہ - جامع ابواب فقہ از مفتی نصیر الدین - معہ ۱</p> <p>قدوری - مترجمہ مولانا ابوالقاسم - ۸</p> <p>شرح فارسی مختصر وقایہ - از عبدالرحمن جامی معہ</p> <p>کنز فارسی - از مفتی نصیر الدین کرمانی محشی مع فرہنگ - ۱۳</p> <p>مالابد منہ - از قاضی ثناء اللہ رحمۃ اللہ علیہ مع وصیت نامہ - ۶</p> <p>شرح مختصر وقایہ کور میری - از مولانا جلال الدین سمرقندی - معہ</p> <p>رسالہ تنبیہ الانسان - در حلت و حرمت جانوران - ۱</p> <p>رسالہ قاضی قلب - ذکر ایمان و ارکان - ۱۰</p>	<p>الغافلین - مسائل - ۱۰</p> <p>مشکل الفقہ - مسائل مشککہ فقہ از مولوی ابراہیم حسین بگلوری - ۱</p> <p>اب اسائلین - بطور استقنا - ۲</p> <p>کنز الدقائق - اردو ترجمہ از مولوی محمد سلطان خان - معہ</p> <p>مہل مسائل فقہ - از مولوی ابراہیم حسین بگلوری - ۱</p> <p>رسالہ تجہیز و تکفین - از محمد عمر - ۱</p>
<p>مستند متداول - معہ</p> <p>ملا مٹھ - از بیوع تا وصایا تجمعی جدید - معہ</p> <p>کنز الدقائق محشی متداول درسی کتاب - ۱۳</p> <p>مستخلص الحقائق - شرح کنز الدقائق مشہور متداول - معہ</p> <p>علینی شرح کنز الدقائق - محشی ہر چہا جلد مستند معروف متداول دو مجلد ہیں -</p> <p>(۱) جلدین اولین عبادات میں - عام</p> <p>(۲) جلدین آخرین معاملات میں - عام</p> <p>مختصر وقایہ محشی - از امام صدر الشریعہ درسی متداول - عام</p> <p>عمدۃ البضاۃ - فی مسائل الرضاۃ از مولوی تراب علی مرحوم - ۱</p>	<p>فقہ عربی</p> <p>برجنیدی - شرح مختصر وقایہ از مولانا عبد العلی برجنیدی معتبر شرح - ۷</p> <p>فتح القدیر - حامل المتن نظم حبلی ہدایہ اور نظم حنفی فتح القدیر از امام کمال الدین بن الہمام نہایت مستند و با عظمت شرح مشہور و معروف اور آخر میں تکریم زین الدین آفندی کامل چار جلد ضخیم جدید الطبع - معہ</p> <p>ہدایہ - حاشیہ جدید نہایت عمدہ زوائد و فوائد بہ بخشی مولانا محمد حسن سنبھلی مرحوم ہر چہا جلد کامل دو مجلدات میں بشرح ذیل -</p> <p>۱ - جلدین اولین عبادات - معہ</p> <p>۲ - جلدین آخرین معاملات - معہ</p> <p>قنایہ عالمگیری - ہر چہا جلد کامل درجہ جلد اول - ۱</p>	<p>فقہ فارسی</p> <p>ہدایہ پیشانی پر اصل عربی اور تحت میں ترجمہ فارسی مع شرح از علمائے کلکتہ جوہد سے متداول ہو - دو مجلد کامل معہ</p> <p>شرح سفر السعادت - از مولانا عبد الحق دہلوی معروف - معہ</p> <p>حج الحج - مسکئی بہ غایۃ الشعور از ملا محمد شاہ معہ</p> <p>تذکرۃ الجمعہ - احکام جمعہ از مولوی عبدالسلام نہر بیان - در حکم تمباکو و حقہ از ملا معین الدین - ۱</p> <p>بدائع منظوم مسائل فقہ نظم فارسی از ملا ناظم علی - ۲</p> <p>نام حق مشہور درسی از شیخ شرف الدین بخاری - معہ</p> <p>ماتہ مسائل - سو مسائل از مولانا احمد اللہ رحمہ اللہ - ۶</p> <p>شرح وقایہ فارسی - مع حاشیہ ملتقی الابحر از شاہ عبد الحق محدث دہلوی - معہ</p> <p>مسک المتقین - مرغوب علمائے ولایت از مولانا آکبر خان - معہ</p>

قدوری محشی - تالیف امام ابو الحسن دہلی  
متداول - ۸

اخلاق و تصوف اردو

جامع الاخلاق - ترجمہ اخلاق جلالی - ۷  
باب دانش - مولفہ مولوی محمد کریم بخش - ۲  
اوقات عزیز - از سید غلام حیدر خان - ۴  
ترجمہ عوارف المعارف - کامل دو جلد میں  
ترجمہ مولانا ابو الحسن فرید آبادی - ۳  
خزینہ دانش - ہوشمند کی تعلیم از مولوی  
محمد کریم بخش - ۳  
بحر الحقیقت - اصلاح نفس میں - ۲  
آبجیات - اخلاق و موعظت میں مصنفہ  
منشی کامتا پرشاد - ۳  
کیہیا کے حکمت - حصہ اول بیان  
شرائف علم و ادب - ۲  
پیران پوسنی - اردو ترجمہ ثنوی مولانا روم  
کا نظم شعر و شعرا و حاشیہ پر اردو میں حاصل  
مطلب مع فوائد تصوف - کامل دو جلد میں  
بتفصیل ذیل -  
(جلد اول) ترجمہ دفتر ۲ و ۳ - زیر طبع  
(جلد دوم) ترجمہ دفتر ۴ و ۵ و ۶ - زیر طبع  
شجرہ معرفت محشی - منتخبات ثنوی مولانا  
روم - ترجمہ سید غلام حیدر صاحب - ۱  
چشمہ فیض - نظم ترجمہ اردو و پندرہ عطار  
کلام عارف کامل حضرت شیخ فرید الدین قدس سرہ  
از مولوی عبد الغفور خان بہادر - ۲  
مذاق العارفین - ترجمہ اجاڑ علوم الدین عربی

ہر خیابار کامل در دو مجلد - لکھنؤ  
تہذیب احسانی - مولفہ حکیم احسان علی بہر

کتب اخلاق فارسی (اہل سنت)

گلستان - جہانگیر کاغذ سفید گندہ محسوسہ منشی  
شمس الدین صاحب اعجاز رقم مرحوم - ۶  
گلستان مع فرہنگ متوسط رقم - آخرین  
مشکل معانی کی فرہنگ کاغذ خانی سفید ۱۲  
گلستان با تصویر - کاغذ خانی سفید رقم ۹  
گلستان مع فرہنگ متوسط رقم رسمی عمرہ منشی  
شمس الدین صاحب مرحوم - ۱۰  
گلستان محشی اردو - اس پر طلبہ کی آسانی کیلئے  
اردو کے حواشی دئے گئے ہیں - ۱۲  
شرح گلستان - از شیخ ولی محمد صاحب اکبر آبادی  
شاح ثنوی مولانا روم امین تصوف کے نکات  
کو خوب حل کیا ہے - ۱۳  
گلستان مترجم - فارسی با ترجمہ اردو - ۱۲  
گلستان خرد - فارسی - ۵  
تضمین گلستان سعدی - منشی ہرگوپال صاحب  
تفتہ سکندر آبادی نے اس صفائی سے گلستان  
کے اشعار کو تضمین کیا ہے کہ سعدی اور تفتہ کے  
کلام میں فرق کرنا بھی دشوار ہے - ۷  
بہارستان جامی - اخلاق و نصح میں قابل  
قدر کتاب ہے - از مولانا جامی - ۵  
خارستان - حکایات چند و نصح بابر گلستان  
سعدی از ملا محمد الدین - ۸  
عقد گل و عقد منظوم یعنی انتخاب گلستان  
بوستان - ۹

بوستان  
اعجاز رقم مرحوم  
بوستان محشی گلستان  
ہین - ۱۲  
بوستان محشی متوسط رقم - چارہ طبع  
بوستان محشی - خرد - ۵  
ہی صبح اور صاف چھپی ہے - ۸  
بوستان مترجم منظوم معمولی ترجمہ نہیں ہے بلکہ  
کمال ہے کہ بوستان کی بحر میں ہر شعر کا شعر میں ترجمہ  
کیا ہے از منشی گوہر شاد فقہار - ۱۳  
بہار بوستان - بوستان کی جامع شرح از منشی شیکو  
بہار صاحب بہار غم بے مثل شرح ہے - ۸  
اخلاق جلالی محشی - منشی فاضل کے کورس  
میں ہے اور عموماً طلباء کے درس میں داخل ہے  
اخلاق ناصری - تہیان فارسی کے درس میں  
داخل ہے - اور اخلاق میں بڑے پایہ کی کتاب ہے - از  
علامہ نصیر الدین طوسی کاغذ سفید گندہ - ۶  
اخلاق محسنی - داخل درس از ملاحین واعظ  
کاشفی - ۸  
ثنوی سلجیلی - اخلاق و موعظت میں ایک در  
بے بہا ہے - از حکیم منور حسین صاحب امرودی  
مجموعہ حدیث و سنن و منہج حضرت گلستان کی ترویج  
قابل قدر نصح - ۲ - ۲ پائی -  
المشہد  
نوکشور

# لغة العرب في اصطلاحات الفنون والعلوم

مفتاح كنوز اسرار ابان المشهور الامام ابو الفوارس ساجاني مجموعہ معارف و فنون و خبرہ سرزد قان جبین سیرج امام عماد الدین ابوالفداء عماد بن  
بن کثیر القرشی المدنی اور تفسیر امام ابو جعفر محمد بن جریر طبری وغیرہ کا بارگاہ کے افادات کے تحت میں بہت مفید تراکیبی کتاب کی ہے جو عام اور زبان

## مصطلحات الفنون والعلوم

بہ علم نقلیہ و نقلیہ بحر الفنون الفرعیہ و الاصلیہ قاطع شہا الملی بن اذ محمد الفارسی و فی الفضائل الفاضل عماد الاجلہ و الاماثل  
المتفرد لعماد بن ابی مولانا مولوی سید سعید علی صاحب قنادی الہند ترجمہ عالمگیری و عین الہدیہ طاب ثراہ و جلال الخیر شہزادہ منیر علی شاہ صاحب نظام

طبع و تصنیف مولانا سید سعید علی صاحب قنادی الہند  
مکتبہ اشرفیہ لاہور

اطلاع۔ اس مطبع میں ہر علم و فن کی کتب کا ذخیرہ فروخت کے لیے موجود ہے جسکی فہرست ہر ایک سال  
 و ملاحظہ سے شائقان اصلی حالات کتب معلوم فرما سکتے ہیں قیمت بہت ارزان ہے۔ اس کتاب  
 انہیں بعض کتب ہی اردو فارسی و عربی کی درج کرتے ہیں تاکہ جس فن کی یہ کتاب ہو اس فن کی اور  
 آگاہی کا ذریعہ حاصل ہو

<p>دو خاص اسماء کے معنی - ۸۸                  زاد السبیل الی الخیر والسبیل                  مولانا غلام نجفی - ۵۰</p>	<p>جسکو جو اہر رقم خوشنویس نے لکھا بہت                  عمدہ چھپا۔ ۱۰۰ جلد - مجلد ۱۰۰                  احادیث اردو</p>	<p>تفاسیر قرآنی اردو                  تفسیر قادری - ترجمہ اردو تفسیر حسین مترجمہ                  مولوی محمد الدین صاحب کمال علی خان سے عربی حوالیہ</p>
<p>غایۃ الاوطار - ترجمہ اردو درختہ مترجمہ                  خرم علی و مولوی محمد حسن کامل                  جلد میں ۱۰۰</p>	<p>مظاہر حق - ترجمہ مشکوٰۃ المصابیح مترجمہ                  جناب مولانا محمد قطب الدین ہلوی مرحوم                  و مغفور کامل چار جلد میں ہے حامل المتن                  یعنی اول عبارت عربی حدیث کی بعدہ                  اسکا ترجمہ اردو میں - للعی</p>	<p>تفسیر سورہ فاتحہ - مسنی بہ تحفۃ الاسلام از                  مولوی انور الدین - ۱۰۲                  تفسیر سورہ یوسف - چو مصرعہ از مولوی اشرف علی                  تفسیر قرآنیہ - پارہ ۱۰ تفسیر علم بلا و صناعات</p>
<p>راہ نجات - ضروری مسائل زور روزہ وغیرہ                  مفتاح الخیر - از مولوی کرامت علی چو پور                  حقیقۃ الصلوٰۃ - مع رسالہ بے نماز ان                  ترجمہ قادی عالمگیری - کامل ہر جہاں طبع                  مقدمہ یعنی جلد اول مترجمہ مولانا احتشام الدین                  و باقی ہر سہ جلد مع مقدمہ مترجمہ                  مولانا امیر علی - ۱۰۰ بلا و صناعات</p>	<p>تحفۃ الایثار - ترجمہ اردو مشارق الانوار                  مترجمہ مولوی خرم علی - ۱۰۰                  ترجمہ جامع ترمذی - حامل المتن جلد اول                  مترجمہ مولوی فضل احمد انصاری دلاوری                  لاہوری - یہ ترجمہ انیس بصر زکثیر مطبع                  نے کرایا ہے - اور حقوق ترجمہ بحق مطبع                  محفوظ محدود ہیں - جلد اول سے                  ایضاً - جلد دوم - حسب مراتب بالا</p>	<p>ایضاً فارسی                  تفسیر حسین از ملا حسین واعظ - متعارف                  شد اول پوری تفسیر خط جلد - ۱۰۰                  تفسیر اسرار القانتہ مصنفہ علامہ ابن عربی                  تصوف</p>
<p>کشف الحجاب - ترجمہ اردو مالابین                  از مولوی محمد نور الدین - ۲۰                  ہزار مسئلہ - شامل ہفت رسالہ (۱) ہزار                  مسئلہ (۲) مسائل ثمانیہ (۳) صدوسی مسئلہ                  (۴) مناجات بدور گاہ باری تعالیٰ                  (۵) حلیہ شریف (۶) نور نامہ (۷) چھ                  مسائل مولفہ مولوی عبداللہ بن علی                  شرع مجددی منظوم مسائل فقہ                  قدحاری - ۱۰۰</p>	<p>حدیث فارسی                  اشعۃ اللمعات حامل المتن - شرح مشکوٰۃ                  از مولانا عبدالحق محدث ہلوی چار جلدات میں یہ طبع                  ایضاً عربی</p>	<p>ایضاً عربی                  تفسیر بے لفظ تفسیر مسنی بہ سوا طبع الالہام                  علم کے بحر کماج بیچے جو کتاب خزانہ اکبری                  شہنشاہ اکبر میں مثل گوہر باب غنی تھی اپنے خزانہ کی                  منزلت کیجئے عجیب صنعت ہے بالکل بے نقط اسپر                  عجیب بلاغت و سلاست پھر بتدا و خبر از شہر طرد                  جزا کی اصطلاح بے نقط فرعون و قارون کا                  نام بے نقط - روایات کا ترجمہ بے نقط                  شہنشاہ ہند کا عزت کرنا واقعہ بجا                  تھا اور فیضی مصنف کا فخر زیبا و سیا                  ہی پایا جیسا سنا تھا - مطبع کی تمام                  کوشش سے نہایت نفیس نسخہ ملا</p>
<p>تیسرے اصول فی احادیث جامع الاصول                  از شیخ عبدالرحمن بن علی مینی مؤلف - ۱۰۰                  و لائل الخیرات - با ترجمہ فارسی اسمائے تبرک</p>	<p>تیسرے اصول فی احادیث جامع الاصول                  از شیخ عبدالرحمن بن علی مینی مؤلف - ۱۰۰                  و لائل الخیرات - با ترجمہ فارسی اسمائے تبرک</p>	<p>تیسرے اصول فی احادیث جامع الاصول                  از شیخ عبدالرحمن بن علی مینی مؤلف - ۱۰۰                  و لائل الخیرات - با ترجمہ فارسی اسمائے تبرک</p>

# لَا يَجِبُ لِلَّهِ الْجَهْرُ بِالسُّوءِ مِنَ الْقَوْلِ

لا من ظلم وكان الله سميعاً عليماً ○ إن تبدوا خيراً أو تحفوا أو تعفوا

مگر جس نے ظلم کیا ہو اور اللہ سنا جانتا ہے اگر تم کچھ بھلائی کرو یا اسکو چھپاؤ یا معاف کر دو

عَنْ سُوءٍ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ عَفْوَاً قَدِيراً

بڑائی کو تو اللہ بے شک معاف کرنے والا ہے مقدور رکھتا

لَا يَجِبُ لِلَّهِ الْجَهْرُ بِالسُّوءِ مِنَ الْقَوْلِ - من اعدای یعاقب علیہ - یعنی من احد متعلق لا یجب کے ہوا اور عدم ہونے کے

مفسرین کہ اس پر عذاب کریگا اور حاصل آنکہ اللہ تعالیٰ کسی سے بدگویی کرنا پسند نہیں کرتا۔ **الْاَمَنُ ظِلْمٌ**۔ مگر جو ظلم کیا گیا تو اسے

گورہ اور قول سے جہر کیا تو اس سے مواخذہ نہ فرمایا گیا اور طریقہ اسکا یہ کہ اپنے اور پر ظلم کرنے والے کے ظلم سے لوگوں کو یا حاکم کو خبر دے اور اس پر

بدعا کرے۔ واضح ہو کہ مفسر نے سن احمد سے مستثنیٰ نہ کرنے کے مقدر ہوٹیکا اشارہ کیا لیکن ظاہر مفسر کے نزدیک لا من ظلم استثناء منقطع ہے ورنہ

لا من ظلم ہوتا اور نیز معنی میں بھی فساد ہی کیونکہ استثناء متصل کی صورت میں یہ معنی ہونگے کہ لیکن جس مظلوم نے ایسا کیا تو اسکو پسند کرتا ہی حالانکہ

یہ نہیں بلکہ اس سے مواخذہ نہیں ہوئی حتیٰ یہ کہ استثناء منقطع ہے اور اسی پر دلالت کرتا ہے قول ابن عباس کہ اس آیت کی تفسیر میں کہا کہ اللہ تعالیٰ

تین پسند کرتا کہ بدعا کرے کوئی دوسرے پر لیکن اگر مظلوم ہووے تو اسکو رخصت ہے کہ اپنے ظلم پر بقدر ظلم کے بدعا کرے اور یہی معنی ہیں

قول الامن ظلم کے اور اگر وہ صبر کرے تو اس کے لیے بہتر ہے رواہ علی بن ابی طلحہ - عتہ - پھر اہل علم نے جہر بالسوء کی کیفیت میں جو مظلوم کے واسطے رواہ

مختلف کیا ہیں ظاہر معنی یہ کہ مظلوم کو رواہ کہ ایسا کلام اپنے ظالم کے حق میں نکالے جو بد ہووے۔ اور ابن مالک جزیری نے اس آیت میں کہا

کہ کوئی اگر چھکو بڑی بات کہے تو بھی اسکو بڑی بات کہے لیکن اگر وہ تجھ پر بہتان باندھے تو تو اس پر بہتان مت باندھو۔ اور حضرت ابو ہریرہ سے روایت

ہے کہ حضرت صلعم نے فرمایا کہ دو آدمی جو آپس میں گالی گلوچ کر رہے ہیں تو گناہ اس پر ہے جس نے پہل کی جب تک کہ ظالم اس سے تجاوز نہ کرے رواہ مسلم

ابو داؤد اور حضرت عائشہ سے روایت ہے کہ جس نے اپنے اور پر ظلم کرنے والے کے حق میں بدعا کی تو اس نے بدلے لیا رواہ الترمذی ابن ابی شیبہ

ہوگی یعنی ظالم نے زبردستی کسی غریب کو دھمکایا کہ تجھے قتل و قید کرونگا ورنہ تو زبان سے ایسا کلمہ نہ نکال و لیکن اللہ سہمیعا علیہا اور اللہ تعالیٰ کی شان سب سے عظیم ہے اس ظالم کو تہذیب پر کہ اللہ تعالیٰ سے ڈرے اور مظلوم کو ایسا نہ کرے پھر مظلوم کو ایسے امر کی طرف ارشاد فرمایا جو اسکے حق میں بہتر ہے ان بئروا نظروا خیرا من اعمالہم اور اللہ تعالیٰ کا ظاہر کر کسی نیک کام کو یا پوشیدہ عمل میں لاؤ اور اوتعفوا عن سوءکم یا عفو کرو کسی سوز یعنی ظلم کو فإن اللہ کان عفوا فان تو اللہ تعالیٰ عفو کرنے والا قادر ہے یعنی یہ تمہارے حق میں بہتر ہے کہ تلو ثواب جمیل ملیگا اور اللہ تعالیٰ کی صفات میں سے ہے کہ وہ تعالیٰ قادر و اللطیف بھی عفو فرماتا ہے اور ایک خبر میں ہے کہ حالانکہ عرش تسبیح کرتے ہیں بعض کہتے ہیں کہ پاک ہے تو کہ بعد علم کے علم فرماتا ہے اور بعض کہتے ہیں کہ پاک ہے تو کہ قدرت باوجود عفو فرماتا ہے اور حدیث صحیح میں ہے کہ کزکوۃ دینے سے کوئی مال کم نہیں ہوتا اور عفو کرنے سے بندے کو اللہ تعالیٰ نے عورت ہی بڑھاتا ہے اور جس نے اللہ تعالیٰ کو واسطے تواضع اختیار کی اسکو اللہ تعالیٰ نے بلند کرتا ہے و فی العرائس قولہ لا یحب اللہ الجبر بالسوا من القول لاس ظلم۔ اس میں اللہ تعالیٰ نے اپنے بند پر اپنی شفقت ظاہر فرمائی کیونکہ جب اس پر رضا مندی نہیں فرماتا کہ غیر شخص اپنے کھلی کھلی تشبیح کرے پھر کب ہر راضی ہوگا کہ خود اچھی پردہ دری فرماوے اور جانتا چاہیے کہ اللہ تعالیٰ غیور ہے یعنی بہت غیرت والا اس واسطے جہر سے بدگفتگو کو نہیں پسند فرماتا ہے اور یہ جو فرمایا الا من ظلم لیس مظلوم کو رخصت و اجازت دی تو اس واسطے کہ مظلوم کی زبان و رازی ہو اور جناب الہی میں وہ دل کیونکر اس نقیض کو دفع کرتا ہے جو ظالم کے فعل سے اسکو پہنچا ہے اور یہ اجازت نہیں کہ فحش بات کہے بلکہ یہ فقط بددعا ہے اور اللہ تعالیٰ سب سے عظیم ہے ظالم پر مظلوم کی بددعا سنتا ہے اور یہ بانند قولہ تعالیٰ ولین انصر لبد ظلمہ فاولئک علیہم من سبیل الایہ ہے اور یہ ظلم کے واسطے تسلی و تسخیر ہے واسطی نے کہا کہ مومنوں سے بدگوئی نہوگی کیونکہ یہ کافر و کاشیوہ ہے قال تعالیٰ ان الذین یکفرون باللہ ورسولہ ویریدون ان یضربوا بین اللہ ورسولہ

جو لوگ منکر ہیں اللہ سے اور اسکے رسولوں سے اور جانتے ہیں کہ فرق نکالیں اللہ میں اور اسکے رسولوں میں اور کہتے ہیں ہم جانتے ہیں بعضوں کو اور نہیں جانتے ہیں بعضوں کو اور چاہتے ہیں کہ نکالیں بیچ میں ایک راہ ایسے لوگ وہی ہیں اصل کافر اور ہم نے تیار کر رکھی ہیں شکوک کے واسطے ذلت کا نام۔

وَالَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَلَمْ يَضْرِبُوا بَيْنَ يَدَيْهِمْ أَمْثَلًا وَأُولَئِكَ سَوْفَ يُؤْتِيهِمْ أَجْرًا جُودًا وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا

اور جو لوگ یقین لائے اللہ پر اور اسکے رسولوں پر اور جہاد کیا گیسکو انہیں انکو دے گا

ان الذین یہ موصول سہم ہے اور یہود اس میں بدرجہ اولی داخل ہیں اور نصاریٰ بھی۔ یکفرون باللہ ورسولہ کیونکہ یہ لوگ بعض رسولوں پر ایمان لائے اور بعض سے کفر کیا تو ایک رسول سے بھی انکار کرنا بہتر ہے سب رسولوں سے انکار کرنا وہی اللہ تعالیٰ سے انکار ہے جیسے رسول کی فرمانبرداری وہی اللہ تعالیٰ کی فرمانبرداری ہے اور یہاں سے تا بعد کہ اللہ تعالیٰ نے انکو اقرار کرے اور رسول صلعم سے انکار کرے تو وہ کافر ہے علامہ اسکے نہرانی ایسے خدا پر ایمان لایا جسکا بیٹا ہے

۲۱

اللہ سے کفر کیا تو یہ کفر قوا بین اللہ و مسالہ۔ اور چاہتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ واسکے رسولین  
 نسبت والین و یعنی تفریق باہن طور کہ اللہ تعالیٰ پر ایمان لا دین اور رسولوں پر ایمان نہ لا دین۔ اور بعض نے کہا کہ معنی یہ ہیں کہ انھوں نے  
 بعض رسولوں سے انکار کیا تو یہ کل رسولوں سے انکار ہوا پس یہ فعل اللہ تعالیٰ و رسولوں کے درمیان تفریق ہوا۔ اور یہ ظاہر ہے اس واسطے کہ  
 اہل کتاب کل رسولوں سے انکار نہیں کیا تھا اور نہ ایسا کیا کہ اللہ تعالیٰ پر ایمان لائے اور رسولوں سے منکر ہوں مگر اسی طرح رجبے بیان ہوا چنانچہ  
 اللہ تعالیٰ بقولہ تعالیٰ۔ **وَيَقُولُونَ نُوْمِنُ بِبَعْضٍ وَنَكْفُرُ بِبَعْضٍ**۔ اور یوں کہتے ہیں کہ ہم ایمان لائے ہیں بعض رسولوں پر  
 اور انکار کرتے ہیں بعض سے و چنانچہ یہود نے موسیٰ علیہ السلام کا اقرار کیا اور حضرت عیسیٰ اور حضرت محمد علیہما السلام سے انکار کیا اور نصاریٰ نے  
 حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم سے انکار کیا اور حضرت عیسیٰ پر ہتان باندھ کر انکار کیا کیونکہ وہ تو ایسے مسیح پر ایمان لائے جو خدا کا بیٹا ہو تو عیسیٰ بن مریم  
 علیہ السلام سے منکر ہوے۔ پھر احتمال ہے کہ ان لوگوں نے یہ قول بوجہ عداوت و مکرشی کے صاف کہا ہو یا یہ مراد ہے کہ جب یہود نے حضرت موسیٰ  
 علیہ السلام کی نسبت کہا کہ ہم ایمان لائے اور حضرت عیسیٰ و حضرت محمد صلعم کی نسبت کہا کہ ہم ان پر ایمان نہ لائے تو گویا انھوں نے کہا کہ تو میں بعض  
 کفر بعض و یویدون ان یخذوا بین ذلک سبیلًا۔ یعنی اہل کتاب یہود و نصاریٰ چاہتے ہیں کہ کفر و ایمان کے  
 درمیان بین یک نیا راستہ نکال کر اپنی چلیں و حالانکہ صحیح میں کوئی راہ نہیں ہو سکتی کیونکہ اللہ تعالیٰ پر ایمان جہی ایمان ہو گا کہ سب رسولوں پر ایمان لاو  
 اور جو کچھ وہ لائے ہیں اسکی اجمالاً یا تفصیلاً تصدیق کرے اور اگر اس میں سے کسی جز سے انکار ہو تو کل کی تصدیق نہ رہی پس ایمان نہ رہا جو حق ہے  
 اور بعد حق کے سوا گمراہی کے اور کچھ نہیں اس واسطے فرمایا۔ **أُولَئِكَ هُمُ الْكٰفِرُونَ**۔ یعنی جنکی صفت ہے وہ کافر ہی ہیں۔  
**حَقًّا**۔ ضرور حق منصوب ہے بنا برآں کہ مضمون مطلق فعل محذوف کا ہے اور حق ذلک حقا پس تاکید ہے اپنے جملہ اقبل کے مضمون کی اور وہ تھا کہ یہ کہ وہ  
 معنی تو سہ تھے یعنی انکے کفر نہیں ہے تو جملہ اسمیہ اور ہم ضمیر فاعل اور خبر بلف لام اور حقا مصدر موکد سے رو کر دیا اور حاصل حکم ایسے لوگ کفر میں پورے  
 ہیں قتادہ نے فرمایا کہ یہ لوگ دشمنان خدا یہود و نصاریٰ ہیں کہ یہودی تو توریت دہوتے پر ایمان لائے اور عیسیٰ و انجیل سے انکار کیا اور نصاریٰ نے  
 نے محمد صلعم اور قرآن سے انکار کیا اور یہودیت و نصرانیت نکالی حالانکہ یہ دونوں بدعتیں ہیں اسلام کو چھوڑ دیا جس پر اللہ تعالیٰ نے تمام رسولوں کو  
 بھیجا تھا اور ایسا ہی سدی و ابن جریر سے مروی ہے۔ یا جملہ انکے کافر و مشرک ہونے میں شک نہیں پھر فرمایا۔ **وَأَعْتَدْنَا لِلْكَٰفِرِينَ  
 عَذَابًا مُّهِينًا**۔ اور ہم نے کافروں کے لیے عذاب ذلت مہیا فرمایا ہے و مہین صیغہ اسم فاعل ہے پس اگر بعضے اہانت و نیوہ والا کہا  
 جاوے تو عذاب کو ایسا کہنا مجاز نہیں یعنی نسبت ہے یعنی ایسا عذاب کہ ذالمانہ۔ یعنی خواری والا ہے اور وہ عذاب و زخ ہے اور مہیا کرنا آخرت  
 میں لازم اور دنیا میں بھی جگت ہے اور واضح ہے کہ جو اخلاق پسندیدہ ہیں جیسے سچ بولنا اور ترس کھانا اور اسپسین اتفاق رکھنا اور بہردی کرنا اور  
 ہونامزی سے بسر کرنا اور لموہ و لعب و عیش و طرب میں گرفتار نہونا اور کھانے پینے میں استہام نہ کرنا وغیر ذلک سب خوب و اچھے اخلاق ہیں اگر ایمان کے ساتھ جمع  
 ہوں مثلاً مومنین جو انہم و اسپسین متفق ہنغہ غالب باسلطنت و ہیبت ہونگے اور اگر ایمان کے ساتھ نہ ہوں تو بھی اپنا اثر دکھلاوینگے کہ دنیا میں ظلام و عت  
 دنیاوی کے ساتھ ہونگے پس اہل اسلام پر فرض ہے کہ اسپسین اخلاق نبوت کی پیروی کریں۔ دیکھیں کہ اللہ عزوجل نے اہل ایمان کا طین کی کیسی تعریف  
 فرمائی بقولہ۔ **وَالَّذِينَ آمَنُوا بِاللّٰهِ وَرُسُلِهِ**۔ اور جو بندے کہ اللہ تعالیٰ واسکے رسولوں پر ایمان لائے و یعنی سب رسولوں پر  
 ایمان لائے یعنی دل سے تصدیق کی کہ حضرت آدم علیہ السلام سے حضرت محمد صلعم تک سب اللہ تعالیٰ کے سچے رسول برحق تھے اور جو کچھ وہ اللہ تعالیٰ  
 کے واسطے سب برحق ہے اگر ہم پیروی کرنا اسوقت فقط حضرت محمد صلعم کی واجب ہے لیکن ہم ایمان و تصدیق سب کی رکھتے ہیں تو انھوں نے

ایسا کیا۔ وَلَمْ يَفِرُّ قَوْمًا يَأْتِيهِمْ أَحَدٌ مِنْهُمْ۔ یعنی یہ نہیں کیا کہ بعض کو مانتے اور بعض کو نہ مانتے۔  
 اُولَئِكَ سَوَّاتٌ نُوْتِيهِمْ اُجُورَهُمْ۔ تو ایسے نیک ایمان والے جو بندے ہیں عنقریب تم ان کو اپنے رب سے پوچھو۔  
 ثواب نیکے قال بن کثیر مراد اس اولیٰک اسم ہوسول بہم سے امت محمد صلعم ہے کہ وہ اللہ تعالیٰ سے سب رسولوں پر ایمان لائے ہیں۔  
 اسن رسول سے واضح ہے پھر توراہ توہیم نبون اکثر دیکھی قرارت ہیں حضرت حق عزوجل نے اپنی عظمت کلام فرمایا پس جو کچھ ثواب عطا فرمایا ایسا کہ  
 کے نیال میں کہل سکتا ہو اور حفص کی قراۃ میں یوتہیم بالیا را التیجہ ہر ی یوتہیم اللہ تعالیٰ سَوَّاتٌ نُوْتِيهِمْ اُجُورَهُمْ  
 اور اللہ تعالیٰ کی شان ہے کہ اپنے اولیا کی واسطے غفور ہے اور اپنے بندوں کیلئے رحمت والا ہے یعنی جو بندے اُسکے اوپر پورا اسطر رسول کے ایمان  
 لاکر شرف کفر چھوڑ کر اُسکے ولی ہو گئے ہیں اور تعالیٰ الہی لغزشین بخشنے والا اور فرمانبردار بند و پیر رحم فرمایا اللہ اور اس آیت میں بڑی بے شکتی ہے کہ  
 تعالیٰ نے اللہ تعالیٰ د اُسکے رسولوں پر ایمان لائیکا خاتمہ مغفرت و رحمت فرمایا پس اللہ تعالیٰ کے واسطے حمد و ثناء ہے کہ ضیعت بندوں سے اسقدر  
 قبول فرمایا اللہ تعالیٰ ہمارا وہ سب مسلمانوں کا ایمان صحیح سلامت کے گھر خاتمہ پھر فرماو

يَسْئَلُكَ اَهْلُ الْكِتَابِ اَنْ تُنَزِّلَ عَلَيْهِمْ كِتَابًا مِنَ السَّمَاءِ فَقَدْ سَأَلُوا مُوسَىٰ اَلَّذِي

نحے مانگتے ہیں کتاب والے کہ انہیں آنا را لاد سے کتاب آسمان سے سو مانگ چکے ہیں موسیٰ سے اس سے بڑی  
 مِنْ ذَلِكَ فَقَالُوا اَسِرْنَا لِلَّهِ جَهْرَةً فَاخَذَتْهُمْ اَصْبَعُهُ يَظْلِمُهُمْ ثُمَّ اتَّخَذُوا  
 بولے کہو دکھارے اللہ سامنے پھر انکو پکڑا بجلی نے اُن کے گناہ پر پھر بنا لیا  
 الْعِجْلِ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَاتُ فَعَفَوْنَا عَنْ ذَلِكَ وَاَتَيْنَا مُوسَىٰ سُلْطٰنًا مُّبِينًا

بچھڑا نشان ہو چکے تھے پھر ہم نے وہ بھی معاف کیا اور دیا موسیٰ کو غلبہ صریح  
 سَرَفَعْنَا فَوْقَهُمُ الطُّورَ مِثْنًا فِهِمْ وَقَدْنَا لَهُمْ اَدْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا وَقُلْنَا  
 اور ہم نے اُٹھایا انہیں پہاڑ اُنکے قول لینے میں اور ہم نے کہا داخل ہو دو روازے سے سجدہ کر کر اور ہم نے کہا  
 لَهُمْ لَا تَعْدُوا فِي السَّبْتِ وَاخَذْنَا مِنْهُمْ مِثْنًا قَاغِيلًا

زیادتی مت کرو ہفتہ کے دن میں اور اُن سے لیا قول سکاڑھا  
 اور پکے کلام سے ظاہر ہوا کہ ایمان لانا انبیا علیہم السلام پر اللہ تعالیٰ کے واسطے ہے کہ اسی ایمان کو قبول فرماتا ہے اور یہود و نصاریٰ نے  
 جانبداری اور اغراض نفسانی سے اتبع کرنی شروع کی جو خالص اللہ تعالیٰ کے واسطے نہ تھی اور نفس کی پیروی میں جو پسند کیا اُسکے  
 لے لیا اور سب سے بڑھ کر یہ حالت یہودیوں کی تھی چنانچہ اس کلام میں اُنکے وہ واقعات چند ذکر فرمائے جو صریح اُنکی حالت مذکورہ پر دلیل ہیں  
 اور اُنکے ضمن میں بکثرت اخلاق و فصاح و نفس کے عیوب راجح ہیں کہ اُن سے کامل فائدہ اخلاص ایمان و اصلاح نفس ہے چنانچہ غور سے دیکھنا  
 چاہیے کہ فرمایا۔ يَسْئَلُكَ اَهْلُ الْكِتَابِ۔ یہود اور محمد تجھے کتاب الے یعنی تورات والے جو اپنے کو یہود کہتے ہیں مانگتے ہیں کہ  
 اَنْ تُنَزِّلَ عَلَيْهِمْ كِتَابًا مِنَ السَّمَاءِ۔ تو اتار لا انہیں ایک کتاب آسمان سے ت ان لوگوں کی مراد یہ تھی کہ ان کو ایسی کچھ عطا  
 کتاب تاراجیے موسیٰ پر تورت اُتری تھی اور یہ قرآن مجید نہ مانا جو حقوڑا حقوڑا کر کے نازل ہوتا تھا اور یاد رکھو کہ ان کا یہ سوال ہے اس  
 سے نہ تھا کہ ہم ایمان لے آویں گے بلکہ تعنتا تھا لینے کشری و عداوت سے ایسی باتیں کرتے تھے کہ اقال محمد بن کتب السری و تعنتا انہوں نے



نیو دیون نے یہ سوال کیا تھا کہ ایک لکھی ہوئی کتاب فلاں شخص فلاں کے اوپر اتار دے کہ جو تو لایا یا جو اسکی تصدیق ہو اور اس سے انکا عناد ظاہر ہو کہ امر حق و معجزات باہرہ و راہ صواب کلام اعجاز جو جامع فضائل قرآن میں تھا اسکو نہ مانا جو مقتضائے عقل تھا مگر نفس کی پیروی میں ایک کھیل تھا شاپا اور یہ نسبت کفار قریش کے بھی زیادہ احماد تھا اگرچہ ان لوگوں نے بھی سرکشی سے قالوا ان نؤمن لک حتی تقبر لنا من الارض نبیو عا لایا میں سوال عناد کیا تھا اور ہر حق پسند آدمی جانتا ہے کہ حق طریقہ پر چلنے سے اور راہ صواب سے کتنی دور ہٹی ہوئی ہے باتین میں قرآن کو جس سے اللہ عزوجل کی وحدانیت اور اسکی کھلی دلیلین اخلاق کریمہ سے آراستہ ہونے کے طریقے اور دنیا و آخرت کی ہمسلاح و انتظام کامل کی راہ میں ظاہر باہر میں بدون غور و نظر کے چھوڑ کر بیوقوفوں اور عناد والوں کی طرح یہ سوال کیا اس سے انکی افسوسناک حالت ظاہر ہوگی کہ کفر و ہوا پرستی اور نفس کی پیروی و عقل کی دشمنی ان میں کس قدر جمی ہوئی ہے اسواسطے اللہ تعالیٰ نے فرمایا۔ **فَقَدْ سَأَلُوا مُوسَىٰ لِمَ كُنتَ مِنْ ذَٰلِكَ۔** یعنی اگر تو نے اس سوال کو انکی طرف سے بڑی گستاخی خیال کیا تو انکے باپ ادون نے تو موسیٰ علیہ السلام سے اس سے کہیں بڑھ کر طلب کیا تھا ان جنس سے ظاہر ہے کہ کفروں کا قورم کہنا تک جما ہوا ہے چنانچہ انکے باپ ادون کا سوال نقل کیا کہ **فَقَالُوا اَرِنَا اللّٰهَ جَهَنَّمَ** یعنی موسیٰ سے کہا کہ دکھلائے کہ جو اللہ تعالیٰ کو جہر سے یعنی آنکھوں کے سامنے۔ **فَاَخَذْنَا مِنْهُمُ الصّٰعِقَةَ** سو کہڑ لیا انکو صاعقہ نے **وَ** یعنی موت انکو عذاب کرنے کیوٹے یعنی اس سوال کی گستاخی میں اپنی پر عذاب نازل ہوا کہ صاعقہ یعنی آگ آسمان سے اتری جسے انکو مار ڈالا کہ ذکرہ المفسرون اور شیخ جلال نے صاعقہ کی تفسیر موت بیان کی اور شاید لفظ صوت ہو یعنی صیغہ کہ آواز آسمان سے آئی کہ انکے دل بھٹ گئے اور یہی سورہ بقرہ میں مذکور ہے واللہ اعلم۔ حاصل نکلا اس گستاخی کے عذاب میں وہ صاعقہ سے ہلاک ہوئے۔ **بِظُلْمِهِمْ**۔ سبب انکے ظلم کرنے کے **وَ** کیونکہ انھوں نے اس سوال میں لعنت کیا اور اس جہ سے نہیں کہ انھوں نے دیدار کا سوال کیا تھا جیسا کہ بدعتی فرقے کہتے ہیں کہ دیدار باری تعالیٰ محال ہے چنانچہ اسکا سوال کرنے پر عذاب ہوا یہ ان بدعتیوں کی غلطی ہے کیونکہ اگر ایسا ہوتا تو موسیٰ بدرجہ اولیٰ اخذ ہوتے کیونکہ انھوں نے بھی بقولہ رب انی نظر الیک سے سوال کیا تھا خصوصاً جبکہ موسیٰ نے دیکھ لیا تھا کہ ان لوگوں پر دیدار کے سوال سے عذاب ہوا پس یہ تو بدعتیوں کا وہم و خیال بالکل غلط ہے صحیح یہ ہے کہ ان لوگوں نے لعنت کیا تھا چنانچہ سورہ بقرہ کی آیت واضح ہے کہ فرمایا **وَ** اذ قلتم یا موسیٰ ان نؤمن لک حتی نری اللہ جہرہ الآیہ۔ اور آگے انشاء اللہ تعالیٰ حضرت موسیٰ کے سوال دیدار میں تحقیق بیان ہوگا کہ حضرت باری تعالیٰ کا دیدار محال نہیں بلکہ قیامت میں اہل ایمان کو حاصل ہوگا و الحمد للہ اعدا کثیر اعلیٰ انعام و انصاف اور مدارک میں لکھا کہ **قَوْلُهُ بظلمہم** یعنی سبب انکے اس ظلم کے کہ انھوں نے بے محل ایک چیز مانگی اور کسی چیز کو اسکے موقع و محل سے ہٹا کر اظلم ہر اسی سے شرک کو ظالم فرمایا اسواسطے کہ جو امر مانند عبادت وغیرہ کے مخصوص بجانب باری تعالیٰ ہے اسکو سجاہت وغیرہ میں ثابت کر کے شرک کیا تو ظلم عظیم ہے۔ پس یہ تو انکی لعنت و سرکشی کا حال ہے کہ بے ادبی میں کمال کو پہنچے ہوئے تھے اہل ایمان کو زبان و دل سے جیسے اللہ تعالیٰ کی جناب میں اتہا کا ادب چاہیے ہے تو رسول اللہ صلعم کی شان میں اور نیک بند و نیکے حق میں ہر ایک کے درجہ کے موافق محض اللہ تعالیٰ کیواسطے ادب چاہیے ہے پھر اللہ تعالیٰ نے ان لوگوں کی دوسری بخلت بیان فرمائی۔ **لَحْرًا خَدًّا وَالْعَجَل** پھر نبیایا ان لوگوں نے بچھڑے کو عبودیت یعنی سامری نے جو بچھڑے کی مورت اپنے ہاتھوں ڈھال کر بنا دی اور اس میں سے گائے کی طرح آواز نکلی تو اسی کو پوجنے لگے باوجود کہ ہفت ذات و صفات الہی و شرک و کفر کو سن چکے تھے **مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَاتُ** یعنی انھوں نے یہ حرکت کی بعد از انکہ ان میں انکے پاس بیانات و پینا اللہ تعالیٰ کی وحدانیت پر معجزے انکو حضرت موسیٰ علیہ السلام کے ہاتھوں پہنچ چکے تھے پھر بھی نور ایمان سے عقل بند رہی اور نفس کی پیروی میں وہم کی پابندی سے بچھڑے کو عبودت بنا لیا حالانکہ بدون دلیل نقلی کے سچی نورانی عقل والا کبھی اپنے مانند اشرف المخلوقات

میں سے کسی کی بندگی کرنا تجویز نہ کریگا پھر کہاں کہ پیل ہو تو فوج جانور کی پرستش کرنے لگے قال اللہ تعالیٰ اولیٰ الذلک اللہ اعلم  
 حقیقت باطنی میں چونکہ بدتر جانور سے بھی گریے ہوئے تھے تو یہ پھیر انکو ایسا اثر معلوم ہوا کہ اسکو پوچھنے لگے اور میں نے اسکو دیکھا  
 پر چونکہ خاک حیات سے ایک تر تھا یا اور زیادہ باعث ہوا اس واسطے فرمایا۔ **فَعَفَوْنَا عَنْ ذَلِكَ** پھر ہم نے ان لوگوں کو عفو کیا اور ہم نے ان سے  
 نہیں کیا۔ **وَآتَيْنَا مُوسَى سُلْطٰنًا مُّبٰینًا** اور دیا ہم نے موسیٰ کو تسلط کھلا ہوا تھا ہر ان لوگوں کے اور پھر پھر موسیٰ نے انکو  
 اپنی جانوں کو تو بہ میں قتل کرو یعنی تمھاری تو بہ یہی ہے کہ اپنے آپ کو قتل کر دو پس انھوں نے موسیٰ کی اطاعت کی اور انکار نہ کر سکے اور تمہارا  
 سے حجت واضح مراد ہو یعنی توریث و دیگر آیات کہ منجملہ ان کے یہ واقعہ تو بہ بھی ہو فعلی ہذا عفو کی واسطے توجیہ ہوگی کہ اگرچہ وہ لوگ معجزات باہر  
 چکے تھے لیکن بوجہ اسکے کہ اعمال شریعت سے مراض نہ ہوئے تھے اور ہم میں کثافت کفر باقی تھی تو معاف کر کے توریث عطا ہوئی لیکن انھوں نے  
 اسکے احکام کو جو ایک بارگی مجموعہ لکھے ہوئے تھے دیکھ کر سخت جانا اور انکار کیا تو آگے فرمایا۔ **وَرَدَعْنَا فَوْقَهُمُ الطُّورَ** اور اونچا کیا ہے  
 ان کے اوپر طور کو یعنی پہاڑ کو فوج اور ان عباس سے مروی ہے کہ جس پہاڑ پر سبزہ و نباتات ہو وہ طور کہلاتا ہے پس مفسر نے اشارہ کیا کہ معروف  
 طور سینا مراد نہیں ہے پس بلند کرنا اس پہاڑ کا ان کے سر و سریر مانند سائبان کے۔ **بِمِثْقَاقِ صَخْرٍ** اس واسطے تھا کہ ان سے عہد لیا جائے کہ اس عمل  
 کو نہ کیا عہد و پیمانہ کرو ورنہ پہاڑ تم پر ڈال دیا جائیگا تاکہ خون کر کے اسکو قبول کر لیں اور یہ واقعہ کہ طور سینا سے بہت دراصل بحیرہ قلم مراد ہے  
 عبور کر کے ہلاک فرعون کے بعد نبی اسرائیل پڑے ہوئے تھے واقع ہوا اس طرح انکی دوسری سرکشی بیان فرمائی۔ **وَقَلْنَا لَهُمْ اِذَا خَلَاوْا  
 الْبَآءَ** اور ہم نے ان سے فرمایا کہ تم داخل ہو دو روازہ میں ف یعنی اس قریہ کے دروازے میں گھسو **بِحِجَابٍ** سجدہ کرتے ہوئے ف  
 اور بیان پیشانی رکھ کر سجدہ کرتے ہوئے مراد نہیں بلکہ رکوع کے طور پر جھکے ہوئے جانا مراد ہے کیونکہ قرینہ سے یہ معنی ظاہر ہیں۔ حالانکہ ان سرکشوں نے تعجب  
 اس حکم کو بھی جس طرح کہا گیا تھا نہ کیا بلکہ جو تڑون کے بل گھسیلتے ہوئے چلے۔ واضح ہو کہ توریث قبول کرنا ایک جب عہد لیا گیا تھا تو پہاڑ ان پر بلند کیا  
 جاتا تھا کلام مجید میں مذکور ہے اور **مُفَسِّرٌ جَلَالٌ** نے **بِأَنَّ بِيضًا وَوَيْسَفِي** غیرہ کے قریہ میں اُحل ہونے کی وقت بھی نہ پہاڑ بلند کیے جائیں  
 تھے ذکر فرمائی ہے حالانکہ توریث کے معاہدہ کے بعد نبی اسرائیل ایک تہا تک جنگل میں پھنسے یہ پھر اسکے بعد قریہ فتح ہوا بلکہ حضرت موسیٰ نے  
 اسی زمانہ میں جبکہ یہ لوگ جنگل میں پھنسے تھے وفات پائی ہے پس شاید کہ یہ بارہ واقع ہوا ہو یا سو اقلیم سے نکلیا اور باوجود اسکے بھی مقام میں  
 تامل ہے تصدق میں خلط واقع ہو گیا ظاہر اکثر روایات امین نبی اسرائیل سے لیکن یہاں لہذا اصوب یہ ہے کہ بقدر آیات کریمہ میں آیا ہے اسقدر پر انکفار کا جو  
 اور قصص انکو داخل نہ دیا جاوے کیونکہ آیات کلام اللہ سبحانہ کا سمجھنا ان قصوں پر موقوف نہیں ہے اور ترجمہ انشاء اللہ تعالیٰ بالبعد میں اسکو تفسیر کر دیا  
 اور قنادہ سے روایت ہے کہ ہم نے بیان کیا جاتا تھا کہ یہ قریہ بیت المقدس تھا اور ان کثیر نے بھی جزم کے ساتھ بیت المقدس ہی لکھا ہے اور بعض نے کہا کہ  
 ایلیاد اور بعض نے کہا اریحا وغیرہ احوال ہیں کیونکہ موسیٰ علیہ السلام کی زندگی میں بنو اسرائیل بیت المقدس میں اظہر نہیں ہوئے لیکن یہاں نصیر  
 نہیں کہ یہ زمانہ حضرت موسیٰ علیہ السلام میں حکم ہوا تھا بلکہ سیاق انکی نافرمانی و نجات ہی سے بہت کا قصہ فرمایا کہ۔ **وَقَلْنَا لَهُمْ اِذَا خَلَاوْا  
 فِي السَّبْتِ** یعنی اور ہم نے انکو حکم دیا کہ تجاؤزمت کرو و سنیچر کے دن میں ف یعنی سنیچر کے روز جو محض عبادت کی واسطے ہے نہ فیہ فیہ لکھا  
 تو میں حد سے تجاؤزمت کرو کہ اس روز پھیلو نہ کا شکار کرو۔ اور یونس نے نافع سے لاقدر و البفتح عنین تشدید ال دال و ہا کے ہیں اور بعض نے  
 تھا کہ تا کو دال میں دغام کر دیا اور یہ قصہ مانہ داؤد علیہ السلام میں واقع ہوا اور وہ یہ بھی کہ سمندر میں سنیچر ہی کے روز چڑھا اور انکو  
 پھیلنا کثرت سے آتی تھیں ورنہ باقی ایام خالی جاتے تھے اور حالانکہ ان لوگوں نے نہ مانا۔ **وَآخِذْ بِالذِّكْرِ لَئِن كُنْتُمْ تُرِيدُونَ**

Marfat.com

اس سے اس بات پر گہرا عہد و پیمانہ لیا تھا پھر بھی انھوں نے توڑ دیا یہ سب تو انکی گستاخوں و بدعبدوں کا بیان ہوا جو انھوں نے حضرت

موسیٰ و ابجد پیروں کے ساتھ کین جنکے واسطے آج تصد کرتے ہیں اور آئندہ انکی سزا ذکر ہو بقولہ تعالیٰ  
فَمَا نَقْضِهِمْ مِيثَاقَهُمْ وَكَفَرِهِمْ بِآيَاتِ اللَّهِ وَقَتْلِهِمُ الْأَنْبِيَاءَ بَغْيٌ حَقٌّ وَقَوْلِهِمْ إِنَّا

توڑنے پر اور نہ ہونے پر اللہ کی آیتوں سے اور خون کرنے پر پیہروں کا نام اور اس کہنے پر کہ ہمارے دل پر  
غُلْفٌ طَبَعَ اللَّهُ عَلَيْهَا بِكُفْرِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُونَ إِلَّا قَلِيلًا وَيَكْفُرُهُمْ وَقَوْلِهِمْ عَلَى

علائق ہے کوئی نہیں پر اللہ نے ہر کی ہے ان پر مارے کفر کے سولقین نہیں لاتے مگر کم اور انکے کفر پر اور مریم پر  
مَرْيَمَ هَبْنَا نَاعِظِمَكَ لِقَوْلِهِمْ إِنَّا قَتَلْنَا الْمَسِيحَ عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ رَسُولَ اللَّهِ وَمَا

بڑا ہونان بولنے پر اور اس کہنے پر کہ ہم نے مارا مسیح عیسیٰ مریم کے بیٹے کو جو رسول تھا اللہ کا اور  
مَاتُوا وَمَا صَلَبُوهُ وَلَكِنْ شَبَّهَ لَهُمْ وَإِنَّ الَّذِينَ اخْتَلَفُوا فِيهِ لَفِي شَكٍّ مِنْهُ

نہ اسکو مارا ہے اور نہ سولی پر چڑھا یا ولیکن وہی صورت لگی انکے آگے اور جو لوگ اس میں کئی باتیں نکالتے ہیں وہ ابھگے شہدین پر سے ہیں  
مَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ إِلَّا اتِّبَاعَ الظَّنِّ وَمَا قَلُوهُ يَقِينًا بَلْ رَفَعَهُ اللَّهُ إِلَيْهِ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا

کچھ نہیں انکو اسکی خبر مگر اکل پر چلنا اور اسکو مارا نہیں بیشک بلکہ اسکو اٹھایا اللہ نے اپنی طرف اور ہر اللہ پر دست مکتد والا  
فَمَا نَقْضِهِمْ مِيثَاقَهُمْ اس میں مازا مذہب جو تاکید سبب کے واسطے بڑھایا گیا یعنی قوی سب سے ایسا

ہوا اور با سبب ہے اور تعلق اس کا فعل محذوف سے ہے اسے لیسنا ہم سبب نقض ہم یعنی ہم نے انکو ملعون کیا بسبب  
ان کے توڑ دینے کے عہد ميثاق کو۔ ہ۔ اور یہ حذف فعل بقرنیہ دوسری آیت کے کہ فرمایا انہما نقضتم ميثاقنا ہم لیسنا ہم

اس لیسنا اصحاب السبت الایہ۔ اور ميثاق یہ تھا کہ صفت نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو ظاہر کرین کذا قبل ولیکن ابھو یہ ہے  
کہ یہ بھی منجملہ ان امور کے تھا جو ميثاق میں داخل تھے کیونکہ لعنت ان پر قبل کے واقع ہوئی کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی صفت میں

تخلف کرنا اور چھپانا ان سے وقع میں آوے اسلیے کہ کھینچنا و اخفا کر نیوالے تو یہ لوگ ہر سے جو زمانہ آنحضرت صلعم میں تھے ان اسل ان  
ان گستاخوں کے عہد توڑ نیکے سبب۔ وَكَفَرِهِمْ بِآيَاتِ اللَّهِ۔ اور آیات الہی سے کفر کر نیکے سبب کہ وہ آیات جو لوگوں میں لگی تھیں

و عیسیٰ اور محمد صلعم کی صدق نبوت پر دلالت کرتی تھیں وَقَتْلِهِمُ الْأَنْبِيَاءَ اور انبیا کتل کر کے سبب سے کہ انکی کھینچی کھینچی  
گرد الا۔ بَغْيٌ حَقٌّ بغیر کسی سبب کے جس سے استحقاق قتل ثابت کرین بلکہ محض نفسانیت عداوت حق کی وجہ سے قتل کیا۔ وَقَوْلِهِمْ إِنَّا

قُلُوبِنَا غُلْفٌ اور سبب انکے اس قول کے کہ قلوبنا غلف و یعنی آنحضرت صلعم سے یہود نے ایسا کہا تھا چنانچہ سورہ بقرہ میں کہہ کر  
بقولہ تعالیٰ وَقَالُوا قُلُوبُنَا غُلْفٌ اور حتمال ہے کہ دیگر انبیا علیہم السلام سے ان یہودیوں کے باپ داوے کہا کرتے ہوں اور معنی اسکے یہ کہ ہمارے

دل ڈھکے ہیں جیسا کہ ابن عباس و مجاہد و جامعہ تابعین سے مروی ہے اور یہ مانند قول مشرکین کے کہ قالوا قلوبنا فی اکنۃ مما تدعونا الیہ الایہ۔ اور بعض  
نے کہا کہ حج غلف ای قلوبنا او عیہ لعلم ہمارے دل تو خزانہ علم ہیں ہر کسی رسول کی شریعت وغیرہ کی حاجت نہیں ہے اور اول اصح ہے اور معنی یہ کہ

ہم سے کہتے کہ ہمارے دل تو ڈھکے ہوے ہیں تمہاری بات انہیں نہیں سماتی ہر اسکو اللہ تعالیٰ نے رد کر دیا بقولہ۔ بَلْ طَبَعِ اللَّهُ۔ اور ہم اللہ  
عَلَيْهِمْ كُفْرِهِمْ یعنی اپنے ڈھکنا نہیں بلکہ اس سے بڑھ کر یہ ہر کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے ہر کردی بسبب انکے کفر کے پس کوئی نصیحت جو صورت لیا

عَلَيْهِمْ كُفْرِهِمْ یعنی اپنے ڈھکنا نہیں بلکہ اس سے بڑھ کر یہ ہر کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے ہر کردی بسبب انکے کفر کے پس کوئی نصیحت جو صورت لیا

Handwritten notes at the bottom of the page, including the name 'Marfat.com' and other illegible text.

ہو امین نہیں ماتی ہے۔ **فَلَا يُؤْمِنُونَ إِلَّا قَلِيلًا** پس نہیں ایمان لاتے مگر انہیں سے تھوڑے ف کے اور پھر میں نے یہ بھی لکھا ہے اور اسکی تفسیر سورہ بقرہ میں گذر چکی۔ اور بعض نے کہا کہ **الَّا اِيْمَانًا قَلِيْلًا**۔ یعنی تھوڑا ایمان یعنی پورا ایمان نہیں لاتے بلکہ بعض نے لکھا ہے اور بعض نے اسکی تفسیر میں لکھا ہے کہ بعض پر ایمان اور بعض سے انکار بمنزلہ کل سے انکار کے کفر ہے۔ **وَيَكْفُرُ هُمْ**۔ ثانیاً یعنی ذکر الہا المفصل میں تو میں نے لکھا ہے یعنی اور ملعون کیا ہننے انکو بسبب انکے کافر ہونیکے یعنی دوسری بار حضرت عیسیٰ سے کفر کیا اور یہ ملعون ہے بقضہم پر یا کفر ہم پر لیکن بارگاہ فرمایا اسوجہ سے کہ ملعون ملعون علیہ کے در بیان قولہ بل طبع اللہ علیہما انجسے فصل ہو گیا تھا اور نیز جب ملعون ورازا ہو جائے تو امانہ بھی ستن ہے۔ **وَقَوْلُهُمْ عَلَىٰ مَرْئِيْبِهِمْ تَنَا عَظِيْمًا**۔ اور بسبب انکی بدگوئی کے مریم پر بہتان عظیم لگا کر ف کیونکہ یہود نے ان کی بندی کو زنا کی تہمت لگائی لنتہ اللہ علیہم ایسا ہی ابن عباس سے مروی ہے اور عظیم اسوجہ سے کہ زنا بد فعل ہے جس سے فرزند کا خون ہوتا ہے خصوص بلا کسی دلیل کے خصوص جبکہ ولادت کے بعد حضرت عیسیٰ سے پوری بریت کے معجزات ظاہر ہوئے خصوص جبکہ حضرت یحییٰ اسکے قریب معجزہ تھے کہ بھوس بڑھے و بڑھیا سے پیدا ہوئے جیسے حضرت عیسیٰ بدون باپ کے مانند آدم کے بدون مان و باپ کے پیدا ہوئے تھے۔ **وَقَوْلُهُمْ يَمْجُرُوْنَ** اور بسبب اس قول کے جو مخر کرتے ہوئے انھوں نے کہا کہ۔ **اِنَّا قَتَلْنَا الْمَسِيْحَ عِيسَىٰ بِنَ مَرْيَمَ مَرْسُوْلَ اللّٰهِ**۔ ہننے قتل کیا ہے مسیح عیسیٰ بن مریم رسول اللہ کو یہ لوگ سخرہ پن و ٹھٹھوں سے کہتے تھے جیسے مشرکین کہنے حضرت صلعم کو کہا کہ یا ایہا الذی نزل علیہ الذکر انک لم یون۔ پس معنی یہ کہ ہننے قتل کر دیا مسیح عیسیٰ بن مریم کو چاہنے واسطے رسول اللہ ہونیکے مدعی تھے اور شاید اللہ تعالیٰ نے حضرت عیسیٰ کی تکریم کے لیے یہ وصف ذکر فرمایا بہر حال مراد یہ ہے کہ اپنے زعم میں وہ لوگ ایسا جانتے تھے کہ ہننے مسیح علیہ السلام کو قتل کر دیا حاصل یہاں تک یہ نکلا کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ ہننے مجموع ان سب باتوں کی وجہ سے جو مذکور ہوئی ہیں انکو عذاب لعنت میں گرفتار کیا پھر اللہ تعالیٰ نے ان مردوں کے دعوے قتل میں تکذیب کی چنانچہ فرمایا۔ **وَمَا قَتَلُوْهُ وَمَا صَلْبُوْهُ وَلٰكِن سُبُوْهُ لَهُمْ** اور انھوں نے عیسیٰ بن مریم کو قتل نہیں کیا اور نہ اسکو سولی دی ولکن انپر شبہ کیا گیا ف یعنی ان بیباکوں نے تو اپنے زعم میں حضرت عیسیٰ کو جو اللہ عزوجل کا رسول تھا قتل کر کے گناہ عظیم جو کفر ہے سمیٹا لیکن یہ گمان انکا غلط ہے حقیقت میں وہ قتل نہیں کرنے پائے اور نہ سولی دی ولکن انکی نظر و ہن میں شبہ کر دیا گیا ای شبہ ہم المقتول والمصلوب ہو صاحبہم جیسے ای القی اللہ شہمہ علیہ فظنوه ایاہ۔ یعنی جو مقتول و مصلوب ہوا وہ انھیں کا ساتھی مفسد تھا جو سرخ بتانے کو گیا تھا وہ عیسیٰ کے مشابہ کر دیا گیا یعنی اللہ تعالیٰ نے اس مفسد کے فقط چہرے پر حضرت عیسیٰ کی شبہات ڈال دی پس یہود نے اسی کو عیسیٰ گمان کر کے قتل کیا اور سولی دی اور عیسیٰ کو اللہ تعالیٰ نے اٹھالیا مگر ہم کہتا ہے کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام کو مسیح کہنے کو چھ یا تو یہ کہ جبرئیل علیہ السلام نے انپر برکت کا ہاتھ پھیرا تھا پس مسیح یعنی مسیح تھے یا یہ کہ جبرئیل نے اسکو مسیح کو مسیح کرتے وہ اچھا ہوا تھا پس ہننے مسیح تھے یا انکو مسیح زمین یعنی دائمی مسافر رہتے تھے اور مروی ہے کہ یہود مردود کے ایک گروہ نے کھلے خزانے حضرت عیسیٰ کے منہ پر انکی مان کو گالی دی و بہتان باز دھا پس حضرت عیسیٰ نے ہاتھ اٹھا کر دعا کی کہ اے میرے اللہ تعالیٰ جامع صفات کمال تو ہی میرا پروردگار ہے تجھی نے مجھ بندے کو اپنے کلمہ سے پیدا کیا اور رسول کیا میں ان لوگوں کی ہدایت چاہتا ہوں اور یہ اسطرح مجھے خوار بنا دیا ہے ہن نے انکو لعنت فرمایا اور مجھے عنقریب پنا گاہ ان ملعونوں پر جنھوں نے کالی دی تھی عذاب نازل ہوگا کہ اللہ تعالیٰ نے انکو سوز و جد کر دیا اور بعض روایت میں ہے کہ درتہ ایسا واقعہ ہوا ایک مرتبہ سورہ ہے اور دوسرا گروہ بندہ ہوئے تھے باوجود اسکے ان ملعونوں کو جسے یہ سب راہ راست نہ سوجھی بلکہ از مدعی سمجھے یہ مانی کہ بڑا ساحر زبردست ہے اور بادشاہ پرجاد و اثر نہ کر سکا لہذا بادشاہ دشمن کے پاس گیا کہ انکو قتل کر دے

حضرت عیسیٰ بن مریم فرماتا ہے کہ تم لوگوں کے جو تمہیں دینے تھے تمہیں

بارہ پہنچا تھا اسکو آگے کیا کہ حضرت عیسیٰ کے قتل کا فرمان بھیجا اور بیت المقدس کا حاکم اپنے ساتھ یہودیوں کو لیکر انکی تلاش میں ہوا اور شیخ ابن کثیر نے ذکر فرمایا کہ قال بن ابی حاتم حدثنا احمد بن منان حدثنا ابو معاویہ عن لامش عن المنہال بن عمرو عن سعید بن جبیر عن ابن عباس کہما ابن عباس نے کہ جب اللہ تعالیٰ نے حضرت عیسیٰ کو آسمان پر اٹھالینا چاہا تو حضرت عیسیٰ بھل کر اپنے یاروں کے پاس آئے اور مکان میں بارہ حواریں تھے پس مکان کے بھروکے سے بھل کر نکلے پاس کو ٹھہری میں آئے گویا انکے سر سے پانی ٹپکتا تھا اور فرمایا کہ تم میں ایک شخص ایسا ہے کہ بارہ مرتبہ میرے ساتھ کفر کرے گا بعد ازاں کہ اسنے پھر ایمان لانا ظاہر کیا ہی پھر فرمایا کہ تم لوگوں میں سے کون اس بات کو اختیار کرتا ہے کہ مجھے میرے قتل کیا جائے اور جنت میں میرے درجہ میں میرے ساتھ ہو اور اسکے چہرے پر میری شبابہت ڈالی جائیگی پس ایک نوجوان اٹھ کھڑا ہوا کہ میں قبول کرتا ہوں اور یہ سب کام سن تھا پس اپنے فرمایا کہ تو ٹیٹھ جاگو یا حضرت عیسیٰ نے اسکو نا تجربہ کار سمجھ کر ٹھٹھلایا پھر دوبارہ وہی بات کہی تب بھی وہی نوجوان کسن اٹھ کھڑا ہوا پھر ٹھٹھلایا پھر تیسری بار اعادہ کیا تب بھی وہی نوجوان اٹھ کھڑا ہوا پس اپنے فرمایا کہ تیری ہی قسمت میں یہ دولت ہے پھر عیسیٰ کو ذرا سی نیند آگئی وہ آسمان کو اٹھالیے گئے اور اس نوجوان کے چہرے پر عیسیٰ کی شبابہت ڈالی گئی اور یہودی دوڑا گئی انھوں نے اس شخص کو گرفتار کر لیا جسے شبابہت پڑی تھی اور قتل کر کے سولی دیدی پھر انین سے بعض نے حضرت عیسیٰ سے بارہ مرتبہ کفر کیا بعد ازاں کہ انپر ایمان لایا تھا اور یہ سب تین گروہ ہو گئے ایک گروہ نے کہا کہ ہم میں اللہ تعالیٰ رہا جب تک اسنے چاہا پھر آسمان کو چڑھ گیا یہ لوگ تو لعین ہیں فرقہ ہی اور دوسرے نے کہا کہ ہم میں اللہ تعالیٰ کا بیٹا تھا پھر اسکو اللہ تعالیٰ نے اپنے پاس بلا لیا اور یہ نسطوریہ فرقہ ہی اور تیسرے فرقہ نے کہا کہ ہم میں اللہ کا بندہ اور اسکا رسول برحق رہا پھر اسکو اللہ تعالیٰ نے اٹھالیا اور یہی مسلمان فرقہ تھا پھر دونوں کافر فرقوں نے ملکر فرقہ مسلمان کو قتل کر ڈالا اور برابر فرقہ مسلمان مٹا ہوا رہا یہاں تک کہ اسد عز وجل نے محمد صلعم کو مبعوث فرمایا اور اپنی حق بات کو نازل فرمایا تو ایمان لایا ایک گروہ نبی اسرائیل کا یعنی وہ گروہ جو زمانہ عیسیٰ میں ایمان لایا تھا اور کفر کیا ایک گروہ نبی اسرائیل نے یعنی جسے زمانہ عیسیٰ میں کفر کیا تھا پس قول تعالیٰ فایدنا الذین آمنوا یعنی محمد صلعم کی مدد سے مسلمان فرقہ کے دین کو کافر فرقہ پر مدد دی قال بن کثیر و ہذا اسنا صحیح وقد رواہ سعید بن منصور والنسائی وابن مردویہ وقد رویت القصة بالفاظ مختلفہ فیما رواہ ابن جریر و عبد بن حمید وابن المنذر و محمد بن اسحاق بن یسار رحمہم اللہ تعالیٰ مترجم جابہتا ہے کہ مختصر زوائد ان روایات مختلفہ کے ذکر کرے کیونکہ مزید افادہ سے خالی نہیں بلکہ روایت مذکورہ بالا میں اپنے موقع پر رکھنا چاہیے قال ابن کثیر اور اس شخص پر عیسیٰ کی شبابہت ڈالی گئی گویا وہی عیسیٰ ہی اور کو ٹھہری کی صحبت میں ایک روزہ ہو گیا اور عیسیٰ کو نیند آگئی اسی حال میں آسمان کو اٹھائے گئے کہا قال تعالیٰ واذ قال اللہ عیسیٰ فی متوفیک افعل لی الایہ پھر ساتھ ولے باہر نکلے تو جب یہود کے دوڑ والوں نے نوجوان کو دیکھا تو عیسے گمان کر کے رات میں پکڑ کر سولی دیدی ورنصاری کے ایک گروہ نے بھی یہود کے دعویٰ کو کہہنے عیسے کو قتل کیا ہے اپنی جہالت و نادانی سے مان لیا سولے ان لوگوں کے جنھوں نے انکا اٹھایا جانا انھوں دیکھا یا تھا مئے کہ باقیوں نے اپنی کتابوں و انجیلوں میں گمان یہود کے موافق یہ بھی ذکر کیا کہ سولی دیے ہوئے کے پاس مریم رویا کین اور حبس بڑھیا کے بیٹے کو حضرت عیسیٰ نے زندہ کیا تھا اسنے ساتھ دیا۔ باجملہ یہ سب اللہ تعالیٰ کا امتحان ہے کہ اسنے بندوں کو امتحان بتلا کیا اور اس ضمن میں عجیب و غریب حکمتیں ہیں از انھل ان لوگوں کو جنکی جبلت تھی کہ اوہام و گمان کی پیروی میں نسبت امور عقلی و یقینی کے زیادہ سرگرم تھے بتلا کر دیا چنانچہ فرمایا سوان الذین اختلفوا فیہ۔ اور جن لوگوں نے دربارہ عیسے کے اختلاف کیا ہے۔ کھی متشاق قیند۔ تو وہ اس سے شک میں تھے فن بن تلمیذ قال بعضهم لمارا و القتل الوجه وجه عیسیٰ و اجسد لیس بجسد فلیس ہو وقال آخرون بل ہو یسے عیسیٰ کے قتل سے شک میں ہیں یا بعض نے جب ان میں مقتول کو دیکھا تو کہا کہ چہرہ تو وہی عیسیٰ کا چہرہ ہے مگر بدن وہ نہیں ہے اور دوسروں نے کہا کہ نہیں یہی ہے اور بدن

بوجہ نغم کے بگڑ گیا ہے۔ وَمَا لَهُمْ مِنْ عِلْمٍ۔ اور اسکے قتل کے ساتھ اچھو کچھ قطعی علم نہیں تھا۔ اَلَا لَيْسَ لَكَ مِنَ الْاَشْيَاءِ عِلْمٌ  
 پیروی کرتے تھے یہ استثناء قطع ہے کہ الّا یعنی لکن ہر ای ممکن یہ لوگ پیروی کرتے اس گمان کی جو اعمنون نے اپنے خیال میں کیا تھا۔  
 وَمَا قَتَلُوهُ يَقِيْنًا اور نہیں قتل کیا اسکو در حالیکہ یہ بات یقینی ہے۔ پس یقیناً حال ہی جو نفی قتل کا مؤکدہ ہوا ہے اس کا جواب ہے کہ  
 یعنی نہیں قتل کیا اسکو در حالیکہ یقین رکھتے ہوں بلکہ شک و وہم کرنے والے تھے کہ شاید بدلت بگڑ گیا ہوا اور چہرہ تو وہی معلوم ہوا ہے  
 تھے اور یقیناً قتل نہیں کیا۔ بَلْ رَفَعَهُ اللّٰهُ اِلَيْهِ۔ بلکہ اللہ تعالیٰ نے اسکو اپنی طرف اٹھایا اور جب عیسیٰ کے ہوا ان سب سے  
 بعد لوگوں سے پنا معائنہ ظاہر کیا تو اور بھی زیادہ شک ہو گیا اگر کہا جاوے کہ ایسی کسی ضمیر بجانب حق تعالیٰ راجع ہے حالانکہ یقیناً وہ تعالیٰ  
 جسم و جہت پاک ہے۔ در یہ اور اسکی شان پاک کے لائق ہی نہیں ہیں تو جواب یا گیا کہ مضامین مخدوع ہر ای الٰہی سمانہ۔ یعنی اپنے آسمان کی طرف اٹھایا  
 اعتراض کیا گیا کہ اضافت کا کوئی فائدہ نہیں بلکہ الٰہی اسما چاہیے تو جواب یا گیا کہ نہیں بلکہ اضافت سے یہ فائدہ ہے کہ ایسے مقام کی طرف اٹھایا  
 یہاں کسی آدمی کا ہاتھ نہیں پہنچ سکتا ایسا واسطے اہل تفسیر نے کہا کہ قولہ الیہ ای الٰہی مکان لا یصل ہناک حکم انسان اور یہ معنی نہیں کہ ضمیر مذکور  
 بجانب مکان ہے کیونکہ آل عمران میں قولہ انی متوفیک رافعاً لکی۔ الایۃ میں ضمیر کا راجع بجانب و تعالیٰ مصرح ہے۔ اور بعض نے کہا کہ بسبب علمت جلال الٰہی  
 کے جہت علوی نسبت حضرت باری تعالیٰ کی طرف قرار دی گئی ہے چنانچہ ہاتھ اٹھا کر دعا مانگتے ہیں اور اللہ تعالیٰ نے عرش کو ساتون آسمان کے اوپر فرمایا ہے کہ  
 اس معنی کہ نہیں کہنی حقیقت اللہ تعالیٰ سے اس کے واسطے جہت اعلیٰ محل استقرار ہے کیونکہ بالقطع معلوم ہے کہ اللہ تعالیٰ جسم و جہت کسب ہے پس معنی قولہ رافعاً  
 الیہ کی ہے کہ فعلی الیہ اس واسطے احادیث میں آسمان کی طرف اٹھایا جانا مذکور ہے۔ وَكَانَ اللّٰهُ عِزًّا نَزَّاطًا نِیْلًا اور اللہ تعالیٰ غالب ہے اپنی ایشیائے  
 میں حکیم فی صنعہ جو کرتا ہے وہ کمال حکمت ہے اگرچہ بندہ ناچیز مخلوق کی عقل اس حکمت کو نہ پہنچے پھر واضح ہو کہ وہب بن منبہ کے قول  
 میں شرہ حواریں سب بصورت عیسیٰ ہو گئے اور آخر ایک نے اپنی جان فدا کی بایں جنبت اور عیسیٰ اٹھایے گئے اور دوسری روایت میں ہے کہ صبح ہو تو  
 حواریوں سے ایک شخص جسکی نسبت حضرت عیسیٰ نے مرتد ہو جانے کا بہم اشارہ فرمایا تھا اور کہا تھا کہ مجھے قلیل دامتو کفر و خست کر گیا وہ یہود کے پاس بتا  
 بتائے گیا اور تیس درم پر لکھو لایا اور اللہ تعالیٰ نے نوجوان پر عیسیٰ کی شباهت ڈالی اور قتل ہوا پھر جو مرتد ہوا تھا تادم ہو کر اپنا گلا گھونٹ کر مر گیا۔ روایا میں ہے  
 اور محمد بن اسحق نے طول روایت مع نام حواریں کے ذکر کرنے کے بعد لکھا کہ یہودی جب وڑ لیکر داخل ہوئے تو تعداد عیسیٰ مع حواریں کے جانتے تھے پھر  
 جب شبہ عیسیٰ ڈالی گئی تھی اسکو قتل کیا اور عیسیٰ اٹھائے گئے پھر نینچہ تعداد معلومہ کے ایک کو جب کا نام یودس زکریا یوطا سے تھا گم پایا اسی میں اختلاف ہوا کہ  
 یہ جسم تو اسی حواری کا ہے مگر چہرہ البتہ جبراً مسیح ہے اور اگر یہ مسیح ہے تو وہ کہاں گیا غرض کہ اختلاف پڑ گیا اور بعض نصاریٰ کا گمان ہے کہ اسی نے اٹھو پتہ بتایا  
 مگر چونکہ اسی پر شباهت ڈالی گئی تو اسکو قتل کیا حالانکہ وہ چلا تھا کہ میں نے ہی اٹھو پتہ دیا ہے میں عیسیٰ نہیں ہوں مگر اسکو قتل کیا پھر اللہ تعالیٰ وانا ہی کہ  
 بات کیا واقع ہوئی لیکن یہ قطعی معلوم ہے کہ اللہ تعالیٰ نے مسیح علیہ السلام کو اٹھایا اور دنیاوی خواہش غذا و پانی وغیرہ سے اٹھو قطع کر دیا اور عیسیٰ کا  
 پہرہ مشتبہ کر دیا گیا۔ اور ابن جریر نے یا اختیار کیا کہ حضرت عیسیٰ کی شباهت اُنکے نام صحاب پر طاری ہو گئی تھی اور یہود نے کہا کہ یہو سحر میں مسد لاؤ تم  
 پتا بناؤ ورنہ ہم تم سب کو قتل کر ڈینگے اور انہیں سے ایک نے اپنی جان فدا کی اور حضرت عیسیٰ علیہ السلام اٹھائے گئے تو تعداد میں کی پائی جائے کہ وہ  
 آخر انہیں اختلاف ہو گیا اور شبہ پیدا ہوا اور مترجم کہتا ہے کہ روایت ابن ابی حاتم وغیرہ میں طریق سعید بن جبیر عن ابن عباس میں ہے کہ اللہ تعالیٰ نے  
 عت و اس میں اس شباهت واقع ہو جانے کے اسرار کو یون بیان کیا کہ قولہ و لکن شبہ لم حضرت عیسیٰ علیہ السلام اللہ تعالیٰ نے جسکی شبہت دیا کہ  
 روحانی تھی جسے ظہور اسرار انہی تھا پس اس نور کے ظہور سے وہ مرد کو زندہ کرتے تھے کیونکہ یہ ظہور خالص اللہ تعالیٰ کی طرف سے تھا اور نہ کسی اور سے

۱۵۱۱ جلیان کی کا توشین

ان میں سے بعض نے اپنے قریب ٹھکانا چاہا اور انکی روح سے پردہ اٹھا دیا پس انکے بعض خاص مریدوں پر انکی روح کا ظور ہوا جس سے  
انکے نقش سے منقوش ہو گیا اس واسطے کہ عیسیٰ کی صورت انکی روح کے نقش سے منقوش تھی اور یہ ظور قوت الہیہ کا تھا اور اس سے عیسیٰ کو تائید  
عیسایہ ایمان تھی یعنی ایمان موجودات کو بدل دیتے تھے اور یہ نہیں ہو سکتا اگر اسی طرح کہ اللہ عزوجل کا فضل ہو اگر چہ ظور اسکا ایک مظہر خاص سے ہوا لیکن فعل  
اسی عزوجل اس سے پاک منزور کہ اس میں انسانی ناسوت کو لاہوت سے کچھ لگاؤ ہو جائے یعنی مثلاً انسان اگر حبادات سے کوئی کام لیتا ہے تو اس میں خلل فی کمال  
حبادات کو بھی ہو جاتا ہے اور فعل باری تعالیٰ کے ظور میں مظہر عیسیٰ کو کچھ بھی مترج نہ تھا۔ اور جاننا چاہیے کہ اللہ تعالیٰ نے جو عیسیٰ کو اس کیفیت سے  
ٹھکانا اس میں یہ قیوم اشارہ ہے کہ او تعالیٰ کے علم قدیم میں یہود و نصاریٰ کی طبیعتیں معلوم تھیں وہ تمام لوگوں پر ظاہر کر دیں کہ یہ لوگ تقدس و تنزیہ سے نفرت  
کرتے ہیں اور تشبیہ کی طرف مائل ہیں پس اللہ عزوجل کمال منزہ و مقدس ہے کسی تصور و ہم و خیال و قیاس کو مجال نہیں کہ اسکو ذہن میں لاوے وہ ہر شہادت  
سے بری ہے کوئی چیز اسکے مانند نہیں ہے اور یہ لوگ ایسے معبود کی طرف مائل ہوتے ہیں جن میں مشابہت ہو کیونکہ یہ لوگ ایسے ہیں کہ خیال و وہم کے بندے ہیں کیا تو  
نہیں دیکھتا کہ بچھڑے کے پوجنے والے کیسی محبت سے اسکے بندے بن بیٹھے تھے اور تو نہیں دیکھتا کہ نصاریٰ کس جرأت سے کلمہ کفر بولتے ہیں کہ ان اللہ  
نہیں بن مریم اللہ ہی مسیح بن مریم ہیں اس حلف سے اٹھا نہیں انکو قدس صفات کی معرفت ہونی لیکر وہ غلطی بدبانی میں لگی ہوئی تھے ان لوگوں نے یہ دوسری بلایے کر دی  
**وَإِنْ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ إِلَّا لِيُؤْمِنَنَّ بِهِ قَبْلَ مَوْتِهِ وَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يَكُونُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا**  
اور زمین کوئی اہل کتاب میں سے مگر انکو ضرور وہ عیسیٰ پر ایمان لا دیکھا اسکی موت سے پہلے اور قیامت کے روز عیسیٰ ان لوگوں پر گواہ ہوگا  
**وَإِنْ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ إِلَّا لِيُؤْمِنَنَّ بِهِ**۔ یعنی اہل کتاب یہود و نصاریٰ میں سے کوئی نہیں مگر وہ ضرور ایمان لاوے گا  
عیسیٰ پر۔ **قَبْلَ مَوْتِهِ**۔ اپنی موت سے پہلے جبکہ ملائکہ موت کو معاندہ کر گیا مگر اسوقت ایمان کچھ نفع نہ دیکھا یا یہ معنی ہیں کہ عیسیٰ کی موت سے  
پہلے کیونکہ وہ قیامت کے قریب زمین پر اتارے جاوینگے جیسا کہ ایک حدیث میں آیا ہے۔ جاننا چاہیے کہ ان ناہیہ ہر اور قول یہود میں بہ جملہ تفسیر صفت ہے  
یہودوں و مخذوں کی چنانچہ احد کو مفسر نے مفکر کیا اور یہ کہ ضمیر حضرت عیسیٰ کی طرف راجع ہے اور عیسیٰ پر ایمان لانے کے یہ معنی کہ عیسیٰ علیہ السلام اللہ عزوجل  
میل کا بندہ اور اسکا رسول بحق تھا اور قبل موت کی ضمیر میں بعض نے کہا کہ اہل کتاب میں سے ہر فرد کی طرف راجع ہے یا حضرت عیسیٰ کی طرف راجع  
ہو اور مفسر نے یہاں دونوں قول نقل کیے اور ترجیح نہیں دی کیونکہ سلف دونوں قول ثابت ہیں مگر قول دوم ترجیح دیا گیا ہے اور شیخ ابن کثیر نے یہ مقام کو  
میں تفصیل سے بیان فرمایا جسکی تفسیر یہ ہے کہ اہل تاویل نے معنی آیت میں اختلاف کیا اگرچہ سب تاویلات کے معنی صحیح ہیں پس علی بن ابی طالب نے ابن عباس سے روایت  
کی کہ انھوں نے آیت کی تفسیر میں کہا کہ نہیں مگر کسی یہودی مگر انکو عیسیٰ علیہ السلام پر ایمان لا دیکھا اور انھوں نے ابن عباس سے روایت کی  
کہ اہل کتاب سے خواہتہ یہود مراد ہیں وقال عکرمہ عنہ کوئی یہودی نہ مریگا مگر انکو گواہی دیکھا کہ عیسیٰ بندہ اللہ کا اور اسکا رسول برحق ہے و عنہ قال اگر یہودی کی  
روح باری جائیگی تو بھی اسکی روح نہ ٹھیکگی یہاں تک کہ عیسیٰ پر ایمان لاوے۔ ابن کثیر نے فرمایا کہ ابن عباس سے یہ صحیح ثابت ہے اور ایسا ہی صحیح ہے  
کہ وہ محمد بن سیرین سے صحیح ہے اور یہی قول صحاح جویر وغیرہ کا ہے اور ترجیح اس قول کی یہ کیگئی کہ ہر ملت والا جب اسکی روح نکلنے کا وقت ہوتا ہے  
تو اسکی روح ظاہر ہو جاتا ہے اگرچہ اسوقت ایمان لانا ایسے حق کو سچ جان لینا اور وہ جس سے کچھ فائدہ نہیں دیتا ایک یہ کہ ایمان کا دار تصدیق بالعیسایہ ہے  
اسکے معاندہ کر کے تصدیق کی پس ایمانی تصدیق نہوگی دوم یہ کہ نزع روح کا وقت وہ وقت نہیں ہے جو وقت کہ ایمان لانے کی اسکی تکلیف دی  
گئی ہے وقت جب تصدیق کی توبہ فائدہ ہے۔ پس اس تاویل کی صحت پر حضرت ابی بن کعب کی قراءت بھی دلالت کرتی ہے کہ انھوں نے  
اہل کتاب لایونین قبل موتہ پڑھا ہے کیونکہ اس قراءت پر قبل موتہ کی ضمیر لامحالہ اہل کتاب کی طرف راجع ہے ایسے ہی قبل موتہ میں ہر

واحد از اہل کتاب کی طرف راجع ہے اور ایک جماعت نے کہا کہ ضمیر اول بجانب محمد صلعم اور دوسری بجانب ہر واحد از اہل کتاب کی طرف ہے۔  
 ذکر کر کے اپنی اسناد سے عکرمہ سے روایت کی کہ انھوں نے فرمایا کہ کوئی نصرانی یا یہودی نہیں مرے گا مگر آنکہ وہ محمد صلعم پر ایمان لائے اور نبی کے ساتھ  
**قال المترجم** قول عکرمہ اس آیت کی تفسیر نہیں اور نہ اس سے ضمیر اول کا بجانب حضرت صلعم راجع ہونا معلوم ہوتا ہے بلکہ ظاہر ہے کہ عکرمہ نے علم سے  
 بات بیان فرمائی کہ ہر یہودی و نصرانی اگر زندگی میں آنحضرت صلعم پر ایمان نہیں لاتا تو موت کے وقت جبکہ کچھ فائدہ نہ دے ضرور عقین جان لیگا کہ محمد  
 اللہ تعالیٰ کے رسول و بندے ہیں بلکہ عیسیٰ کی نسبت قولہ وان من اہل کتاب الا یتے سے یہ بات ثابت ہے جس طور پر جو وہاں ہر وہی ایمان ہر  
 ضرور اس حق کو بھی معائنہ کر کے مرے گا بنا بر آئے توجیہ قول اول میں مذکور ہوا ہے اور ایک جماعت نے کہا کہ ہر وہ ضمیر حضرت عیسیٰ کی طرف راجع ہے  
 آنکہ کوئی کتابی نہیں مگر آنکہ ضرور حضرت عیسیٰ پر عیسیٰ کی موت سے پہلے ایمان لایا اور اسکی توجیہ یہ ہے کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام جب صلیب پر چڑھ کر  
 گئے کیواسطے ترنگے تو اس زمانہ میں جہاد سے سب ملتیں ایک ہو جائیں گی اور وہ ملت اسلام بشریعت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم پر اور سعید بن جبیر  
 و عوفی نے ابن عباس سے روایت کی کہ قولہ وان من اہل کتاب الا یتے سے پہلے موت کے قبل موت عیسیٰ بن مریم علیہما السلام  
 کے اور ابوبالک نے کہا کہ حضرت عیسیٰ کے نزول کے وقت ہوگا کہ اہل کتاب میں سے کوئی باقی نہ رہے گا مگر آنکہ انہر ایمان لایا اور **قال المترجم** یعنی ایمان  
 لایا کہ عیسیٰ بندہ اللہ تعالیٰ کا و اسکا رسول برحق تھا اور اسے جو محمد صلعم کے رسول ہوئی تھی وہ برحق ہے جو محمد صلعم پر ایمان لایا اور حضرت  
 عیسیٰ آنحضرت صلعم ہی کی شریعت پر چلینگے۔ اور حسن بصری سے منقول ابن عباس کے مروی ہے اور یہی قول قتادہ و عبدالرحمن بن زید بن اسلم اور  
 بہتیر و نکاہ اور ابن جریر نے اسی قول کو ادنیٰ بصحت لکھا ہے اور ابن کثیر نے کہا کہ یہی قول بے شک صحیح ہے کیونکہ یہود نے و انکے ساتھ ہو کر جاہل نظر  
 نے حضرت عیسیٰ کے مقتول و مصلوب ہونیکا دعویٰ کیا تھا پس اس دعویٰ کو مردود و باطل ظاہر کرنا ان آیات کے سیاق سے مقصود ہے پس اللہ تعالیٰ نے ان  
 آیات میں خبر دی کہ بات تحقیقی یوں نہیں ہے جیسے یہود و نصاریٰ کہتے ہیں کہ عیسیٰ مسیح مقتول ہوئے بلکہ یہودیوں نے تو فقط ایک شخص غیر کہ جسے حضرت عیسیٰ  
 کی مشابہت ڈالی گئی تھی قتل کیا حالانکہ انہر بہت بات خود نہیں کھلی اور عیسیٰ کو حق تعالیٰ نے آسمان پر اٹھالیا اور وہ زندہ موجود ہے اور قیامت کچھ پہلے  
 آئے گا اور وہاں کو قتل کرے گا اور صلیب توڑے گا اور جزیہ قبول نہ فرماوے گا بلکہ حکم دے گا کہ اسلام لادین یا تلوار سے قتل کیے جاوین پس اس آیت کریمہ سے  
 آگاہی ہوئی کہ اسوقت تمام اہل کتاب اسی بات پر ایمان لائینگے کوئی بھی باقی نہ رہے گا **قال المترجم** اس سے رہو گیا قول زجاج کا آیت کریمہ میں مضموم ہے  
 اور اس قول میں حاصل اسوقت کے لوگ ہوئے اور وہ جو روئے کہ عموم اسوقت کے لوگوں کی طرف راجع ہے یعنی جو لوگ اسوقت ہونگے انہیں سے کوئی بھی  
 برون آسکے باقی نہ ہوگا کہ ایمان نہ لائے اور مترجم نے سورہ بقرہ کے پارہ الہم کی تفسیر میں حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی بشارت و بارہ حضرت محمد  
 صلی اللہ علیہ وسلم مفصل لکھی ہے جس میں مذکور ہے کہ مسیح کی نسبت جو بہتانات لگائے جاوینگے انکو وہی ہے غیر خاتم النبیین اگر وہ کرے گا اور اپنے مسیح  
 کو جاہلوں کے بہتان سے چھوڑاویگا **قال ابن کثیر** اور قولہ وان من اہل کتاب الا یتے کی تفسیر میں ایک بیان واقعی ہے اسواسطے کہ حضور موت کے وقت ہر  
 نفس کو حق ظاہر ہو جائے اگرچہ معائنہ ملک موت کیوقت یہ بیان کچھ نافع نہیں اور اس سے یہ لازم نہیں آتا کہ مقصود بھی اس آیت سے ہی ہے  
**قال المترجم** جلال کلام شہیر ہے کہ آنکے نزدیک جمع معنی اول میں اور شاید یہ نظر آخر آیت ہے کہ فرمایا۔ **و یوم القیامہ یکون علی**  
**شہیرک**۔ یعنی قیامت کے روز اپنے عیسیٰ گواہ ہوگا کہ ان اہل کتاب پر اس حیرت انگیز گواہ ہوگا جو انھوں نے اسوقت کی حیرت انگیز نبوت پر ایمان لایا  
 قیامت کے روز اہل کتاب کے ان اعمال کی گواہی دے گا جو انھوں نے نیک یا بد کیے ہیں چنانچہ یہود پر یہ گواہی دے گا کہ ان میں سے جو لوگ  
 مارڈلے کا قسم ہے گمان میں پورا کیا اور نصاریٰ پر یہ گواہی دے گا کہ انھوں نے راہ توحید سے برفراوان کیے میرے عقین فرما کہ اس میں کوئی اور

Marfat.com



کہ میں مرے گواہ ہونگے کہ میں نے اپنے پروردگار کی رسالت اٹھو ہونچادی تھی اور اپنے اور بندہ دراصل ہو گیا اور کیا تھا وقال بن کثیر نے حضرت عیسیٰ اپنے  
 جہان سے پہلے کے اور اپنے اتارے جانے سے بعد کے اعمال کی اہل کتاب پر گواہی دینگے پھر شیخ ابن کثیر نے حضرت عیسیٰ کے قریب قیامت نازل ہونگی کا حدیث  
 میں سے حکمی بابت مواہلہ لوجہ ہونگی تفصیل کی ہر ایک ٹکڑے اصلاح الاحوال ذکر فرمایا لیکن مترجم بخون تطویل کلام ہر حدیث میں جو زائد بات آتی جائے گی ایک بعد  
 دوسرے کے بترتیب مذکورہ تفسیر شیخ برمز و اشارہ بیان کرنا مصلحت وقت دیکھتا ہے۔

### ذکر احادیث نزول عیسیٰ بقرب قیامت با دعوت توحید آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم

من ابی ہریرہ مرفوعاً قسم اس ذات پاک کی جسکے قبضہ قدرت میں میری جان ہو کہ قریب ہو ا کہ عیسیٰ بن مریم تمہارے درمیان حکم عدل نازل ہو گا اور  
 صلیب توڑے اور سور مار ڈالے اور جزیرہ اٹھایا گیا اور مال سے ایسا فیض بگا کہ کوئی اسکو قبول نہ کرے گا حتیٰ کہ ایک سجدہ آدمی کو دنیا و ما فیہا سے بہتر معاوم  
 ہو گا پھر ابو ہریرہ کہتے کہ پڑھو تمہارا جی چاہے قول تعالیٰ وان من اہل الکتاب الا لیؤمنن بہ قبل موتہ الا یہ رواہ البخاری و سلم اور سجدہ فقط اکیسے العظیم  
 کیواسطے ہو گا رواہ ابن مردودہ قسم ہر ضرورت بلکہ کہ عیسیٰ بن مریم راہ رو جا سے حج کا یا عمرہ کا یا دونوں کی نیت جمع کر کے دونوں کا۔ رواہ احمد و سلم اور ایک حدیث  
 ہے کہ رواہ ابن کثیر پھر وہاں حج کا رواہ احمد و ابن ابی حاتم۔ عن ابی ہریرہ مرفوعاً کیف ہم۔ یعنی کیا خوشی کا حال تمہارا ہو گا کہ تم میں عیسیٰ بن مریم آئے اور  
 اور تمہارا امام متعین میں سے ایک ہو گا البخاری و احمد و سلم۔ اور وہ یعنی عیسیٰ تم میں اترنے والے میں جب تم انکو دیکھنا تو پہچان لینا کہ مرد و کسار بدن سرخی سمیعی  
 مارتا ہوا رنگ نہرو کپڑے مصر ہونگے گویا انکے سر سے پانی ٹپکتا ہو اگرچہ سر کو تری نہ ہو چنی ہوگی۔ لوگوں کو اسلام کی طرف بلاوینگے اور سولے اسلام کے اس کو سب  
 لائیں مٹ جاوینگے۔ امانت زمین پر نازل ہوگی حتیٰ کہ اونٹوں کے ساتھ چرنے میں شیر پھرنیگے اور گاؤں کے ساتھ چیتے اور بکریوں کے ساتھ بھیرے پھرنیگے اور سانپوں کیسا  
 ہونگے کھیلنے کے پھر نہوگا چالیس برس زندہ رہے مرنیگے اور مسلمان اپنے نماز پڑھنے کے لئے ایما رواہ احمد و ابو داؤد و ابن جریر و فیہ قال و لوگوں کو نیر اسلام لانے کو جہاد  
 کریں گے و من ابی ہریرہ مرفوعاً قیامت قائم ہوگی یہاں تک کہ روم اترینگے افاق میں یا اواق میں پس اُنسے مقابلہ کو مدینہ سے ایک لشکر جو اسوقت روم زمین کے  
 لوگوں میں سے بہتر ہونگے کھیلنے کے پھر جب صف باندھیں گے تو روم والے کہیں گے کہ تم ہمارے اور ان لوگوں کے درمیان روک چھوڑ دو جنہوں نے ہم میں سے لوگ قہر کیے  
 ہیں ہم اُنسے لڑینگے پس اہل اسلام کہیں گے کہ ہرگز نہیں۔ و اللہ ہم یہ نہیں کریں گے کہ اپنے بھائیوں کے اور تمہارے درمیان تخلیہ کر دیں پس اُنسے قتال کریں گے پھر مسلمان زمین سے  
 ایک تہائی لشکر شکست کھا کر بھاگیں گا کہ اللہ تعالیٰ کبھی اُنکی توفیق قبول نہ فرمائیگا اور ایک تہائی لشکر شہید ہوگا کہ اللہ تعالیٰ کے نزدیک وہ لوگ نہایت بزرگ شہید  
 ہونگے اور ایک تہائی لشکر فتح پاویگا جو کبھی شکست نہ پاویں گے پس یلوگ قسطنطنیہ فتح کریں گے سو جب بٹ کا مال تقسیم کرتے ہونگے اور اپنی تلواریں دستوں سے لٹکائے  
 ہونگے کہ ناگاہ انہیں شیطان آواز دینگا کہ وہاں نے تمہارے پیچھے تمہارے گھر بار کو تباہ کیا پس یہ لوگ قسطنطنیہ سے نکلتے اور انہوں نے شیطان کا ڈرا و جھوٹ  
 ہوگا پھر جب شام میں آئیں گے تو وہاں مقابل ہوگا پس جب نازکی صفیں درست کرتے ہونگے کہ نازکی اقامت کی جاگی تو عیسیٰ بن مریم اترینگے پس انہیں کی امانت  
 نماز پڑھنے کے پھر جب وہاں مروود اُنکو دیکھیں گے تو جیسے پانی میں نم چھلکا ہو چھلکا سا اگر عیسیٰ اسکو یوں ہی چھوڑتے تو چھلکے مر جاتا و لیکن اللہ تعالیٰ اُنکے ہاتھوں  
 اسکو قتل کرے گا پس عیسیٰ اُسکے خون سے بھرا ہوا حبرہ لوگوں کو دکھلائیں گے رواہ سلم اور سراج میں عیسیٰ علیہ السلام نے بیان کیا کہ پھر اللہ تعالیٰ وہاں کو میرے ہاتھوں  
 ہلاک کرے گا یہاں تک کہ درخت و پتھر پونینگے کا و مسلمان بندہ خدا میرے نیچے یہ کافر ہو اسکو قتل کر دے پس اللہ تعالیٰ اُنکو ہلاک کرے گا پھر لوگ اپنے شہر و وطنوں  
 کو لوٹ جاویں گے اور اسوقت یا ہونج و اوج کھیلنے میں چیز پر پونھینگے اسکو ہلاک کریں گے اور جس پانی پر پونھینگے اسکو پانی جاہینگے پھر لوگ اُنکی شکایت لاویں گے  
 اور اللہ تعالیٰ اُنکو پہلا پر لیاوینگے پس میں دعا کروں گا کہ اُنکو اللہ تعالیٰ موت دیدیگا اور زمین اُنکی بدبو سے گھنیا سیگی اور اللہ تعالیٰ پانی برسائیگا کہ اُنکے جسم  
 پر اور زمین اُنکی گاتال عیسیٰ کہ پھر یہاں لیاوینگے اسوقت قیامت ایسی ہوگی جیسے پوری دنوں والی حاملہ عورت کہ نہیں معلوم کسوقت رات یا دن ناکمان جن

روایت صحیحہ

کذا فیما رواہ احمد و ابن ماجہ عن ابن شہود رضی اللہ عنہما انہما نزلتا علیہما من السماء فی غمامة فصارا کما یتصور  
 ستر بزار تاجد ابلکہ اکثر یہودی و عورین ہونگی لوگوں کو سخت بھوک پیاس کی تکلیف پہنچگی نماز فجر کی وقت میں علیہ السلام آئیں گے اور ان کے  
 سے بعضے بعضوں پر امیر رینگے پس نکاح سردار پڑھا نماز پڑھا ایک چہر بعد نماز کے عیسیٰ حربہ بیکرد جال کی طرف جاوینگے اور کل کر کے گئے اور ان کے  
 عثمان بن ابی العاص اور ابوامامہ باہلی سے عبد الرحمن المحاربی کے طریق سے مرفوعاً کہ حضرت ابوامامہ نے کہا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے ہجو جبہ نکالا پس  
 بیان دجال کا تھا جس سے ہکومت ڈرایا چنانچہ یہ بھی فرمایا کہ جبکہ اللہ تعالیٰ نے آدم کی اولاد کو پیدا کیا تو زمین کے فتنوں میں سے فتنہ دجال سے بڑھ کر  
 فتنہ نہیں اور اللہ تعالیٰ نے کوئی نبی نہیں پیدا کیا جس نے اپنی امت کو دجال سے نہ ڈرایا ہو اور میں سب نبیوں سے آخر ہوں تو تم سب آخری امت ہو اور  
 تم میں ہو گا سو اگر اس وقت نکلا کہ میں تمہاری پس پشت موجود ہوں تو میں ہر مسلمان کی طرف حجت کر نیوالا ہوں اور اگر میرے بعد نکلا تو ہر مسلمان اپنی ذات کی واسطے  
 حجت کر نیوالا ہو گا اور اللہ تعالیٰ ہر مسلمان پر میرا خلیفہ ہے اور جان رکھو کہ دجال مرد و شام و عراق کے درمیان ایک ماہ سے نکلیگا اور دابین بائین پاپاں کی  
 لئے لوگو اور بندگان خدا تم اس وقت مضبوطی سے ثابت قدم رہو اور میں اسکی پہچان ایسی صاف بتلائے دیتا ہوں جو پہلے کسی نبی نے نہیں بیان کی ہے یا بطور کہ  
 پہلے ظاہر ہوتے ہی دعویٰ کریگا کہ میں بنی ہون سو میرے بعد کوئی نبی نہیں وہ جھوٹا ہی پھر زبان بد بجا بیگا اور کیگا کہ میں تمہارا پروردگار ہوں سو یاد رکھو کہ تم  
 اپنے پروردگار کو دیکھ نہیں سکتے ہو جب تک نہ مرو یعنی وہ جھوٹا ہی اور وہ کانٹا ہو گا اور تمہارا پروردگار کانٹا نہیں ہے اور اس غیث کی دونوں ٹکڑوں میں کافر لکھا ہے  
 جسکو ہر پڑھا اور بے پڑھا مسلمان ہوں پڑھا لیگا اور اسکے فتنہ میں سے ایک یہ بھی ہے کہ اسکے ساتھ حنت و دوزخ ہوگی سو اسکی دوزخ تو حنت ہے اور اسکی حنت  
 دوزخ ہے پس جو اسکی دوزخ میں مبتلا ہو وہ اللہ تعالیٰ سے پناہ مانگے اور سورہ کہف کے شروع کا کوع پڑھے تو وہ آگ سے ٹھنڈک و سلامتی ہو جائیگی جیسے  
 ہر ایم پغمبر و ودی آگ ٹھنڈک و سلامتی ہو گئی تھی اور اسکے فتنہ سے یہ بھی ہے کہ گنوار سے کیگا کہ اگر میں تیرے مرے ہوے مان باپ کو بلو ادون تب تو گواہی دیکھا  
 کہ میں تیرا پروردگار ہوں وہ گنوار کیگا کہ ہاں پس شیطان اسکے مان باپ کی صورت بنکر آوینگے اور کہینگے کہ ہاں میرے بیٹے تو اسکی پیروی کر تیرا پروردگار ہے  
 اور اسکے فتنہ سے یہ ہے کہ ایک ہون پر سلسلہ ہوگا کہ اسکو چیر کر دو ٹکڑے کر دیکھا پھر کیگا کہ میرے اس بندے کو دیکھو کہ میں ابھی اسکو زندہ کر کے اٹھاتا ہوں پھر  
 بھی وہ گمان کرتا ہے کہ اسکا پروردگار کوئی اور ہے پھر اللہ تعالیٰ اسکو زندہ کر دیکھا تو غیث دجال اس بندے سے کیگا کہ بتا تیرا پروردگار کون ہے وہ فرمایا کہ میرا پروردگار  
 میرا اللہ ہے اور تو ای دمن خدا کے دجال ہے اور قسم اللہ تعالیٰ کی کہ مجھے تیرے حال سے جتنی آج کے روز اٹھوں دیکھی خوب گاہی ہوئی اتنی پہلی نہ تھی  
 پھر دوبارہ اسپرہو قابونہ پادیکھا محاربی نے ابوسعید سے روایت کی کہ حضرت صلعم نے فرمایا کہ شخص حنت میں بڑے درجہ کا ہو گا۔ ابوسعید نے فرمایا کہ وہ اللہ  
 ہم لوگ جانا کرتے تھے کہ یہ شخص کوئی نہوگا سو اسے عمر بن الخطاب کے یہاں تک کہ وہ اپنی راہ طر کر گئے پھر محاربی نے کہا کہ ہم حدیث ابوامامہ کی طرف جمع کرتے ہیں  
 کہا آنحضرت صلعم نے کہ اور اسکے فتنہ سے یہ ہوگا کہ آسمان کو پانی برسائے گا حکم کریگا وہ پانی برساویگا اور زمین کو آگ لگائیگا حکم کریگا وہ آگ لگیگی اور اسکے فتنہ سے یہ ہوگا  
 کہ ایک قوم پر گزریگا جو اسکی تکذیب کریگی اور جھٹلاوینگے تو ایک ساعت ہی انکے وہاں ٹھہرے گا کہ وہ تباہ ہو جائینگے اور ایک گروہ پر گزریگا جو اسکی تائید کریگی  
 کریگی اور ان لینگے تو آسمان کو برسائے گا حکم دیکھا اور زمین کو آگ لگائیگا حکم دیکھا پس اس گروہ کے چوپایہ اسی روز پہلے سے موٹے تازے کو کھین پھرتے تھے اور  
 بھرے واپس آوینگے اور زمین میں کوئی جگہ باقی نہ رہیگی جسکو دجال پایاں نہ کرے اور اسپر غالب ہو سوائے کہ مدینہ کے کہ ان دنوں شہر مدینہ میں  
 گھسنے کا قصد کریگا وہاں ننگی تلواریں لیے ہوے فرشتے لینگے یہاں تک کہ سرخ ٹیلے کے پاس تریگا جہاں کنگر ملی شوز زمین ختم ہوں پھر اس مدینہ میں  
 تین دفعہ ہلا ڈولاویگا پس کوئی منافق مرد یا عورت اس مدینہ میں باقی نہ رہیگی بلکہ مٹا کر اسکے پاس چلا جاویگا پس جیسے میں نے کہا ہے کہ مدینہ میں  
 ہے اس طرح مدینہ آکو دور کر دیکھا اور لوگ اسدن کو یوم الغلامن کہنے لگیں گے اتنے میں ام شریک بنت ابی اظھر نے عرض کیا کہ ان دنوں شہر مدینہ میں

لہ ظل آیت نکاح

یہاں تک آپ نے فرمایا کہ یہ لوگ آسوت میں بہت تھوڑے ہونگے اور آسمین سے بھی بڑا گروہ تو بیت المقدس میں ہوگا اور انکا پیشوا سردار ایک مرد صالح ہوگا اور انکو صبح کی نماز پڑھانیو آگے بڑھا ہوگا کہ اس وقت عیسیٰ بن مریم آسمان سے اتارا جاویگا پس یہ امام مذکور اٹھے پانوں بھیجے مٹے گا تاکہ عیسیٰ اسے کرے پس عیسیٰ آیا ہوا اسکے کندھوں کے درمیان رکھ کر فرمایا کہ آگے بڑھ کر نماز پڑھا کہ یہ امامت نازکی تیرے ہی واسطے قائم ہوئی ہو پس امام مذکور سب کو نماز پڑھا لیکر پھر بعد سلام عیسیٰ فرمایا کہ دروازہ کھلو پس کھولا جاویگا اور باہر کو دجال مع ستر ہزار یہودی تاجدار و پہلی جڑ اذتوارون والوں کے ہوگا پھر جبے جال مردود اپنی آنکھ سے حضرت عیسیٰ کو دیکھیگا تو پانی میں نمک کی طرح گھلنے لگیگا اور بھاگ جائیکو کچھ پھیر کر چلیگا تو حضرت عیسیٰ فرمایا کہ میرا ایک تیرے جسم ناپاک پر ہے تو اس سے بچ نہیں سکتا پس مشرقی دروازہ کھل پر اُسکو جا لیکگا اور قتل کر ڈالیگا اور یہود مرد و دجاگ بکھلینگے پھر اللہ تعالیٰ کے مخلوق میں کوئی چیز نہ باقی رہے گی جسکی زمین یہودی مرد و پوشیدہ ہوگا انکو اتعالیٰ اُسکو گویا بی دیدیگا خواہ درخت ہو یا پتھر ہو دیوار ہو یا جانور ہو وہ بولیگا کہ اے بندہ خدا اسلمان یہ یہودی میرے پیچھے چھپا ہوا اگر اُسکو قتل کرے سوائے ایک غرقہ کے کہ وہ ان خبیثوں کا درخت ہے وہ نہ بولیگا۔ اور رسول اللہ صلعم نے فرمایا کہ دجال کے سبب ان چالیس ہونگے اس حدیث میں بعد ذکر عیسیٰ کے فرمایا اور زمین میں نور ہوگا اور زمانہ آدم علیہ السلام کے مانند نباتات میں برکت ہوگی کہ ایک خوشہ انکو سے ایک انار سے چند آدمی سیر ہو جائینگے اور اسی حدیث میں ہے کہ اور خروج دجال سے پہلے تین سال سخت ہونگے لوگوں کو آسمین کھانے پینے کی تکلیف پہنچگی اور اللہ تعالیٰ اول سال آسمان کو حکم دیگا کہ ایک تہائی بارش روک لیگا اور زمین کو حکم کرے گا کہ ایک تہائی پیداوار روک لیگی پھر دوسرے سال اللہ تعالیٰ آسمان کو حکم دیگا کہ دو تہائی بارش روک لیگا اور زمین کو حکم دیگا کہ دو تہائی پیداوار روک لیگی پھر تیسرے سال آسمان کو حکم دیگا کہ پوری بارش روک لیگا پس ایک قطرہ نہ رہے گا اور زمین کو حکم دیگا کہ بالکل پیداوار روک لیگی پس ایک سبزی بھی نہ اگیگی پس کھرون والے جانور مرد جانور بچنے کے جنگو اللہ تعالیٰ زندہ رکھنا چاہے عرض کیا گیا کہ یا رسول اللہ اس زمانہ میں لوگوں کی زیست کس چیز سے ہوگی تو فرمایا کہ تملیل و تکبیر و تسبیح و تحمید انہیں کھانے پینے کا کام دیگی رواہ ابن ماجہ اور کہا کہ میں نے ابو الحسن اطنافی سے سنا کہ میں نے عبدالرحمن مجاہلی سے سنا ہے کہ وہ کہتے تھے کہ یہ حدیث چاہیے کہ معلوم کو کتب میں یہی جاوے کہ لڑکوں کو پڑھا دیا کہ بن **قال بن کثیر** یہ حدیث غریبہ اور اسکے شواہد میں سے حدیث نو اس بن سمان رضی اللہ عنہ بروایت صحیح مسلم ذکر فرمائی اور اس میں بھی شام و عراق کے درمیان سے نکلنا مذکور ہے و فیہ ایضا۔ ہنئے عرض کیا کہ یا رسول اللہ وہ کہتے دنوں زمین میں رہے گا فرمایا کہ چالیس و نترک کہ ایک وزا سکا مانند ایک سال کے اور ایک وزا مانند ایک ماہ کے اور باقی ایام مثل تمھارے ایام کے ہونگے۔ ہنئے عرض کیا کہ یا رسول اللہ جو روز مثل ایک سال کے ہے آسمین ہکو ایک وز کی نماز کافی ہوگی فرمایا کہ تم اسکے اندر پھر سوچو۔ قتی نماز کے اندازہ کرنا ہے بقدر ایک شبے روز کے پانچ نمازین پڑھنا (مترجم کہتا ہے کہ جہاں رات بہت کم ہوتی ہے وہاں بھی عشاء و فجر کا اندازہ ہوگا و اللہ تعالیٰ اسے اہم و اعبث فی عین الہدایہ) ہنئے عرض کیا کہ یا رسول اللہ اسکی جلدی تیزی کیونکر فرمایا مانند بادل کے جسکو ہوا اڑا لجاتی ہے اس حدیث پھر آسمین جال پر ایمان لائیو اے گروہ کا حال بارش پیداوار وغیرہ مانند حدیث بالابیان کیا اور اس سے انکار کرنا نیا لایا یہ حال بیان کیا کہ وہ صبح کو اٹھینگے اس حال میں کہ اُنکے بالونین سے اُنکے ہاتھ کچھ نونکا مترجم کہتا ہے کہ ظاہر ابر ہادی سے اوپر کی حدیث میں ہی مراد ہے کہ اُنکے مال تلف ہو جائینگے پھر آسمین بیان ہے کہ دجال کے حکم سے اُجڑے ہوئے مقاموں کے خزانے اُنکی کھینکی طرح اسکے پیچھے زمین سے نکل کر ساتھ ہونگے۔ اور آسمین مذکور ہے کہ سپید منارہ شرقی دمشق پر دو فرشتوں کے بازو پیر ہاتھ رکھے اترینگے۔ اور زمین پر کافر کی سانس کی خوشبو پادیا گیا ہوگا کہ اُسکو خوشبو حلال نہیں ہے۔ اور اُنکی سانس کی خوشبو اتنی دور پہنچگی جہاں تک اُنکی نظر پہنچگی پھر آسمین خروج فرمائے گا قصہ مذکور ہے پھر زمین و نباتات و پھلوں کی برکات مذکور ہیں اور جمع بن جاریہ سے روایت ہے کہ حضرت صلعم نے فرمایا کہ عیسیٰ بن مریم علیہ السلام دجال کو قتل کرے گا و اللہ تعالیٰ و احمد وغیرہ وقال الشری حدیث صحیح فی الباب عن عمران بن حصین والی رزہ و خدیفہ بن اسد والی ہریرہ و کیسان و عثمان

۱۵  
 ۱۶  
 ۱۷  
 ۱۸  
 ۱۹  
 ۲۰  
 ۲۱  
 ۲۲  
 ۲۳  
 ۲۴  
 ۲۵  
 ۲۶  
 ۲۷  
 ۲۸  
 ۲۹  
 ۳۰  
 ۳۱  
 ۳۲  
 ۳۳  
 ۳۴  
 ۳۵  
 ۳۶  
 ۳۷  
 ۳۸  
 ۳۹  
 ۴۰  
 ۴۱  
 ۴۲  
 ۴۳  
 ۴۴  
 ۴۵  
 ۴۶  
 ۴۷  
 ۴۸  
 ۴۹  
 ۵۰  
 ۵۱  
 ۵۲  
 ۵۳  
 ۵۴  
 ۵۵  
 ۵۶  
 ۵۷  
 ۵۸  
 ۵۹  
 ۶۰  
 ۶۱  
 ۶۲  
 ۶۳  
 ۶۴  
 ۶۵  
 ۶۶  
 ۶۷  
 ۶۸  
 ۶۹  
 ۷۰  
 ۷۱  
 ۷۲  
 ۷۳  
 ۷۴  
 ۷۵  
 ۷۶  
 ۷۷  
 ۷۸  
 ۷۹  
 ۸۰  
 ۸۱  
 ۸۲  
 ۸۳  
 ۸۴  
 ۸۵  
 ۸۶  
 ۸۷  
 ۸۸  
 ۸۹  
 ۹۰  
 ۹۱  
 ۹۲  
 ۹۳  
 ۹۴  
 ۹۵  
 ۹۶  
 ۹۷  
 ۹۸  
 ۹۹  
 ۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰

بن ابی العاص و جابر و ابی امامہ و ابن مسعود و عبداللہ بن عمر و سمرہ بن جندب و النواسی بن سمان و عمرو بن مویز و صفی بن اویس  
 ان صحابہ رضی اللہ عنہم کی جماعت کثیر سے احادیث مروی ہیں شیخ ابن کثیر نے کہا کہ ان صحابہ کثیر رضی اللہ عنہم کی احادیث اور ان کے ساتھ صحیح بن جابر و ابی  
 حدیث آنحضرت صلعم سے متواتر طور پر ثابت ہوا کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام اترینگے اور معلوم ہوا کہ دمشق کے اندر سپید منارہ مشرقی پر اترینگے مگر حجیم کہتا ہے کہ  
 ناز عصر کی وقت اترینگے اور اس وقت ناز خود پڑھا دینگے پھر صبح کی نماز میں امام مہدی کو حکم کریں گے کہ تم پڑھاؤ۔ پھر ناز فجر پڑھا کر وہاں سے اترنے لگیں  
 شیخ نے لکھا کہ اس زمانہ میں مسکنہ ہجری میں جامع دمشق اموی کا ایک منارہ شکست ہو جائیے سنگ مرمر کا ایک منارہ اتفاق سے جانب مشرقی پر تیار ہوا  
 گمان غالب ہوا کہ شاید یہی منارہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام کا محل نزول ہوگا مگر حجیم کہتا ہے کہ عجیبے نہ ہر بات یہ ہوئی کہ جامع دمشق سب سنگ سرخ کی بنی ہوئی  
 حدیث میں آیا کہ جامع دمشق کے مشرقی منارہ سپید پر اترینگے تو عجب قدرت الہی عزوجل دیکھو کہ منارہ مشرقی کے نیچے ایک یہودی کی کان تھی اتفاق سے باروت  
 اڑی تو وہ منارہ گر گیا پس یہودی نے اپنی جان و مال کے خوف سے فوراً سنگ مرمر کا منارہ بہت جلد بنایا اور حضور سلطانین ہاتھ جوڑ کر حاضر ہوا اور دمشق کے  
 مسلمانوں کو سفارشی لایا کہ میں نے عداوت سے یہ حرکت نہیں کی اس وقت سلطان نے اسکو معاف کیا لیکن کہا کہ تو نے سنگ سرخ میں یہ سنگ مرمر کیوں لگایا اسنے  
 عرض کیا حضور میں نے جان کے خوف سے پچائے سنگ سرخ کے سنگ مرمر بنادیا تاکہ مسلمانوں کو میری جانب سے شک نہ ہو اور یہ غلطی بیشک ہوئی۔ پھر یہودی کو  
 روپیہ دیدیا گیا لیکن علمائے نے فتویٰ دیا کہ اسکو گرانہ پنا ہے پھر جب حدیث پر نظر پڑی تو یقین ہوا کہ شاید یہ وہی سفید منارہ تیار ہوا ہے جسے عیسیٰ اترینگے  
 احمد شہر اب علمین پھر ابن کثیر نے محل نزول عیسیٰ اور انکا حلیہ ذکر کرینگے بعد لکھا کہ اوپر حدیث ابوہریرہ سے معلوم ہوا کہ حضرت عیسیٰ بعد نزول کے چالیس  
 برس ٹھہریں گے پھر وفات پانچویں اور مسلمان سپر ناز پڑھینگے اور سلم کی حدیث عبداللہ بن عمرو میں ہے کہ سات برس ٹھہریں گے پس اللہ اعظم احتمال یہ ہے کہ قبل اٹھائے  
 جانے اور بعد اٹھائے جانے کی مجموعہ امامت میں کو پانچویں صبح قول میں تینتیس برس کے اٹھائے گئے تھے اور ایک حدیث میں میلاد عیسیٰ تینتیس برس  
 مذکور ہیں اور ابن عساکر نے جو اپنی تاریخ میں حضرت عیسیٰ کا ایک سو پچاس برس کی عمر میں اور حاکم نے ایک سو بیس برس میں روایت دیا ہے انا حکایت کیا  
 ہے وہ قول شاذ غریب بعید ہے اور مگر حجیم کہتا ہے کہ شیخ جلال نے بھی اس تفسیر میں ہی قول جو ابن کثیر نے صحیح کہا ہے اختیار کیا اور مگر حجیم نے آل عمران میں  
 ولات عیسیٰ و اٹھائے جانے کی تفسیر قولہ اذا قال اللہ یا عیسیٰ انی متوفیک رافعاً الی الایہ میں یہ بحث ذکر کی ہے اور ابن عساکر نے تاریخ میں بعض سلف سے  
 حکایت کی کہ وہ نبی صلعم کے حجر سے میں دفن ہونگے۔ قلت ایسا ہی دیگر محدثین نے بھی اسکو بعض آثار کی طرف منسوب کیا اور لطیفہ یہ کہ  
 حجر مبارک میں ایک جگہ خالی ہے

فِظُلْمٍ مِّنَ الَّذِينَ هَادُوا حَرَّمْنَا عَلَيْهِمْ طَيِّبَاتٍ أُحِلَّتْ لَهُمْ وَبِصَدِّهِمْ سَبِيلَ  
 سو یہود کے گناہ سے پہلے حرام کیں انہر کئی پاک چیزیں جو انکو حلال تھیں اور اس سے کہ اکتے تھے اللہ کی راہ  
 اللہ کثیراً ۱۱ وَاخَذِهِمُ الرِّبْوَةَ وَقَدْ نَهَوْا عَنْهُ وَاكْلَهُمْ اَمْوَالَ النَّاسِ  
 اور اکتے سو لینے پر اور انکو اس سے منع ہو چکا ہے اور لوگوں کے مال کھانے پر  
 بِالْبَاطِلِ وَاَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ مِنْهُمْ عَذَابًا اَلِيمًا ۱۲ لٰكِنِ الرَّاسِخُونَ فِي الْعَمَلِ  
 ناحق اور تیار رکھے ہیں انہیں منکروں کے واسطے دکھ کی نار لیکن جو ثابت ہیں  
 مِنْهُمْ وَالْمُؤْمِنُونَ يَوْمَئِذٍ بِمَا اَنْزَلَ اِلَيْكَ وَمَا اَنْزَلَ مِنْ قَبْلِكَ  
 آمین اور ایمان والے سومانے ہیں جو اچھے اور جو اترتے تھے

# الصَّلَاةُ وَالْمَوْئِدُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أُولَئِكَ سَنُؤْتِيهِمْ

ظلم کرنے والوں کو اور دینے والے زکوٰۃ کے اور یقین رکھنے والے اللہ پر اور کھیلے دن پر ایسوں کو ہم دینگے

## أَجْرًا عَظِيمًا

بڑا ثواب

عج

فَيُظَلَمُونَ - ای سبب ظلم یعنی سبب ظلم صادر ہونے کے اور رضیاً و می نے لکھا ای نبی ظلم یعنی بہت بڑے ظلم صادر ہونے پر **مِنَ الَّذِينَ هَادُوا** - ہم یہود - ان لوگوں کی طرف سے جو ہود ہوئے اور وہ یہودی ہیں - **حَرَّمَ مَنَا عَلَيْهِمْ طَيِّبَاتٍ أُحِلَّتْ لَهُمْ** ہم نے حرام کر دیں انہیں وہ طیبات جو ان کے لیے حلال تھیں وہ طیبات جنکو حرام فرمایا وہ سورہ انعام کے قولہ **وَعَلَى الَّذِينَ هَادُوا حُرْمًا كَمَا كَانُوا عَلَى الَّذِينَ نَزَّلْنَا الْقُرْآنَ** میں مذکور ہیں - واضح ہو کہ آیت کریمہ سے اتنا ضرور معلوم ہو گیا کہ یہود پر اللہ تعالیٰ نے طیبات کو اٹھی طرف سے ظلم صادر ہونے کے سبب حرام کیا اور یہی تفصیل تو **واحدی** نے لکھا کہ وہ تحریم طیبات کی کس نبی کی زبان پر اور کیونکر اور کب ہوئی گئی تو اس میں مجھے کوئی قطعی بات نہیں ملی اور **حازن** نے اس قول کی تصدیق کی اور شیخ ابن کثیر نے فرمایا کہ یہ تحریم کبھی تو قدری ہوتی ہے اس کے یہ معنی کہ اللہ تعالیٰ نے اجراء نقد پر انہیں اس طرح لایا کہ انھوں نے کتاب تورات میں اس طرح تاویل و تحریف و تبدیل کی جس سے اشیاء حلال انہیں حرام ہو گئیں پس اللہ تعالیٰ کے شکنجہ میں کھینچ دینے سے انھوں نے اپنے اوپر سختی کر کے بہت چیزیں حرام کر لیں - اور کبھی شرعی یعنی ان کے اللہ تعالیٰ نے تورات میں بہت وہ چیزیں جو پہلے حلال تھیں سوائے ان کے جو یعقوب علیہ السلام نے اپنے اوپر حرام کر لی تھیں حرام کر دیں کما مر فی قولہ **كُلَّ لَطْعَامٍ كَانَتْ حَلَالًا لِّبَنِي إِسْرَائِيلَ** - اور باوجود اسکے وہ لوگ افسر اباذہبے جاتے تھے کہ یہ چیزیں کچھ ہم پر نہیں بلکہ نوح و ابراہیم سے حرام ملی آتی ہیں چنانچہ اسکا بیان گزر چکا پھر ظلم پر عطف کیا **قوله وَيَصِدَّ هَرَمًا - النَّاسِ عَنِ سَبِيلِ اللَّهِ - دِينَ صِدْرًا كَثِيرًا** - اور بسبب ان کے روکنے کے لوگوں کو سبیل اللہ یعنی اللہ کے دین سے بہت روکنا ان یہاں یہودیوں پر طیبات حرام ہونے کے سبب بیان فرمائے جنکا مرجع انھیں یہودیوں کے فسق و فجور میں آواں سبب یہ کہ انھوں نے ظلم بہت کیا اور وہ سبب یہ کہ انھوں نے راہ حق سے لوگوں کو خوب روکا سبب سوم قولہ **تَعَالَى وَأَخَذَ هَرَمًا وَوَدَّاهَا عَنَّهُ** - اور یہود کے سود لینے سے حالانکہ اس سے منع کیے گئے تھے یعنی تورت میں اس سے منع کیے تھے اور سبب چہارم قولہ **تَعَالَى - وَ أَكْثَرًا مَّا مَالِ النَّاسِ بِالْبَاطِلِ** - اور ناحق لوگوں کے مال کھانے سے ناحق مال کھانے سے یہ مراد کہ معاملات کے فیصلہ کرنا رشوت لیکر ناحق حکم دینے تھے جو تورت کے خلاف ہوتا - **وَاعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ مِنْهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا** - اور ہم نے ان کافروں کے لیے عذاب الیم ہیا کیا ہوں پھر چونکہ یہود میں وہ بعض بھی تھے جو ایمان لائے مانند عبد اللہ بن سلام کے تو اسکا استدراک فرمایا بقولہ **لَكِنَّ لِّلرَّسُولِ فِي الْعِلْمِ مِنْهُمُ** - لیکن وہ مشنئی ہیں جو انہیں سے راغبین فی العلم ہیں و جیسے عبد اللہ بن سلام حضرت ابن عباس نے فرمایا **عبد اللہ بن سلام** و **عبد اللہ بن سعید و زید بن سعید و اسید بن عبید** جو کہ اسلام میں داخل ہوئے اور محمد صلعم و قرآن کی تصدیق کی ان کے حق میں یہ آیت نازل ہوئی بقولہ **لَكِنَّ الرَّاغِبِينَ فِي الْعِلْمِ** - اور راسخ فی العلم سے مراد یہ کہ علم نافع کے ساتھ دین میں اہم اقدام ثابت ہے - **وَالْمُؤْمِنُونَ** - المهاجرون و الانصار یعنی مؤمنوں سے مراد یہود مهاجرین و انصار ہیں جو حضرت صلعم پر ایمان لائے بدون اسکے کہ اہل کتاب ز سابق ہوں اور یہود کے راغبین فی العلم بھی گریہ ہوئیں تھے لیکن اہل کتاب میں سے ایکنام سے معروف تھے احوال جو لوگ یہود میں سے علم حق پر ثابت قدم ہیں اور مؤمنین مهاجرین و انصار **يُؤْمِنُونَ** لَمَّا نَزَّلْنَا إِلَيْكَ وَمَا نَزَّلْنَا مِنْ قَبْلِكَ - تو یہ سب یقین مانتے ہیں جو تجھ پر اترا اور جو تجھے پہلے اترا - **وَالْمُقِيمِينَ الصَّلَاةَ**

Marfat.com

ایک جماعت کی قراۃت میں والمقیمون الصلوٰۃ ہے پس ما قبل پر عطف ہے اور ایسا ہی مصحف ابن سعید میں ہے لیکن جس کی قراۃت میں  
 ہی مصحف ابی بن کعب میں ہے اور ابن جریر نے کہا کہ جمیع مصاحف الائمہ میں یوں ہی ہے اور جسے اسکو کتاب کا مسوفا کیا اسکو انزل  
 صحیح ہے پھر اعراب نصب اسکو بنا برآئیکہ منصوب علی المدح ہے ای وادح المقیمین الصلوٰۃ اور مدح کرتا ہوں ان لوگوں کی جو نماز ٹھیک کرتے ہیں جیسے کہ ان  
 الموفون بعد ہم اذا عابدوا والصابرین فی الباس والایۃ میں آیا ہے اور یہ وجہ اعراب مدح ہے اور ابن جریر نے کہا کہ کلام عرب میں ایسا اشخاص ہے اور ابن جریر  
 اختیار کیا کہ مراد اس سے ملائکہ ہیں اور ابن جریر نے اسکو منظور فیہ قرار دیا اور بعض نے کہا کہ انبیاء مراد ہیں یعنی ایمان لاتے ہیں یا انزل اسکو  
 انزل من قبلک انبیاء پر اور یہ وجہ ہے اور اس شخص نے جو اسکو مستبعد جانا تو مبرور نے توجیہ وجیہ اسکو رد کر دیا ہے اور جانا چاہیے کہ عائشہ سے مروی ہے  
 ان سے جب المقیمین الصلوٰۃ وغیرہ کو پوچھا گیا تو جواب یا کہ یہ کتاب کی غلطی ہے پوچھو یہ نہیں کہ ابو عبیدہ وغیرہ نے ایسے آثار کو استخراج کیا اور ایک مفسر  
 مفسر جلال نے مقدمہ اتقان میں نقل کیا ہے لیکن محفوظ ہونا ان آثار کا اگرچہ جسطرح منقول ہے بنظر ظاہر مدون جرح راوی ہو لیکن باعلت ہونا  
 مقبول ہے اور ایسا ہی جو عثمان سے مروی ہے کہ مصحف جب لکھا اُنکے سامنے گیا تو کہا کہ میں اس میں کچھ کچھ دیکھتا ہوں جسکو عرب اپنی زبان میں درست کرتے  
 تے کہا گیا کہ آپ کیوں نہیں بنا دیتے ہیں تو کہا کہ چھوڑ دو اس سے کوئی حرام حلال یا حلال حرام نہیں ہوا جاتا ہے یہ روایت بھی غیر مقبول ہے اور ابن جریر نے  
 نے کہا کہ اسکی اسناد متصل نہیں ہے اور مفسر نے متعدد طرق سے مقدمہ میں نقل کر کے جواب کی طرف اشارہ کیا کہ اسناد متصل ہے لیکن یہ طرق وروایات سب سب ہی  
 سے ہیں چھکا محفوظ وغیر مغلوط ہونا ثابت نہیں ہے اور ابن جریر نے خوب کہا کہ یہ بات محال تھی کہ عثمان اپنی نظر سے کوئی فاسد چیز مصحف میں دیکھتے  
 اور اسکو غیر کے اصلاح کرنے پر چھوڑ دیتے اور علاوہ برین قرآن تو رسول اللہ صلعم سے متواتر منقول ہے پس کیونکر ہو سکتا ہے کہ اس میں کچھ حفاظ صحت میں متفقین نے  
 مجتمع ہو کر جمع کیا اور انھیں سے کچھ ہو تو دوسرے عرب کیا اصلاح کرنے کے علاوہ برین ذائق خط مصحف اور اسکی خوبیوں جیسا کہ مفسر نے مقدمہ اتقان میں لکھا  
 ہے صحابہ کو یہ سب ملتا تھا پھر کون کرے یہ گمان روا ہو گا مگر حکم کتابہ کہ سب صحیح یہ بات ہے کہ قرآن مجید اسے متواتر منقول ہے اور یہ روایات احادیث متفرقہ میں تو جھلا تو  
 کے مقابلہ میں کہیں ایسی روایت پر التفات ہو سکتا ہے نہیں معلوم کہ راوی نے کیا سنا اور کس موقع پر سنا اور کیا اسم لیا وہی روایت کر دیا اور زبختی نے  
 نے کثافت میں لکھا کہ جو کوئی یہ گمان کرے کہ مصحف کے خط میں کچھ واقع ہوا اسکی بات قابل التفات نہیں ہے یہاں ایسے بعض لوگوں نے اطراف التفات  
 کیا ہے جنہوں نے یہ سبویہ حملہ شد کی کتاب پر کبھی نظر نہیں ڈالی اور نہ انکو زبان عربی وراہگی بول چال کے طریقوں سے آگاہی ہے اور نہ انکو نصب مدح  
 و اختصاص کی خوبیاں جس سے کلام میں تفنن تمام حاصل ہوتا ہے کچھ خبر ہے حالانکہ یہ ایک باب وسیع ہے جسکو سبویہ نے مثالوں و شواہد سے خوبصورت  
 ذکر فرمایا ہے اور یہ بات اسپر پوشیدہ ہے کہ اگلے طبقہ والے باوجودیکہ بلند ہمت تھے اور اسلام پر غیرت رکھتے تھے کیسے وہ کتاب شہر و جل میں ایسا کرنے  
 چھوڑ جاتے جسکو پہلے نادان لوگ تنکو مذاق عرب میں اسقدر دستگاہ نہیں ہر بند کرین حالانکہ یہ لوگ تو کبھی زبان سے اپنے کو انہیں ملاتے ہیں ہی کلام  
 اور یہ تقریر بہت ہی عمدہ ہے اور بک بک کرنا فضول ہے مرد دنیا کو حق سے درگزر کرنا زہر سے بدتر ہے اور قول سبویہ کو زجاج وغیرہ ائمہ نحو و تفسیر نے ارجح قرار  
 دیا ہے اور نماز کو قائم رکھنا اعلیٰ و اشرف و بہت قابل مدح ہے اور یہ ایک رکن قریب باصل عقائد ہے پس اللہ تعالیٰ نے ایک عرب سے بتلا دیا کہ میں ان سنتوں  
 میں کرتا ہوں جو نماز ٹھیک کرتے ہیں۔ **وَالْمُؤْتُونَ الزَّكَاةَ**۔ اور ایسے بند کی مدح ہے جو زکوٰۃ دیتے ہیں۔ **وَالْمُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَ**  
**الْيَوْمِ الْآخِرِ**۔ اور ان بند کی مدح ہے جو اللہ تعالیٰ سے درو قیامت پر ایمان لاتے ہیں۔ **أُولَئِكَ سَنُوِيَهُمْ**۔ ان کو اکثری قراۃت  
 ہے اور سببیہم بالیا و حمزہ کی قراۃت ہے۔ **أَجْرًا عَظِيمًا**۔ ایسے بند کو ہم (اللہ تعالیٰ) ثواب عظیم عطا کریں گے وہ جنت ہے اور ان کے انکار اس پر  
 میں سے جنت بھی ہے مگر مفسر نے بنظر مقابلہ کہا کہ یہود و کافروں کو عذاب الیم سے عید ہوئی جو دوزخ ہے پس ان کو دوزخ میں ڈال دیا ہے اور ان کو

تو ان الزکوٰۃ کو بڑے عظیم کاو عظیم پیمانہ جنت ہوتی قال فی العرائس قولہ لکن الراسخون فی العلم یعنی وہ لوگ جو مستقیم و ثابت رہتے ہیں اللہ تعالیٰ کے خطاب خاص سننے میں بیرون اُسکے کہ اُنکے نفس معارضہ کرنے پاویں اور اُنکے اسرار باطنہ کو اضطراب ہو کیونکہ وہ الہام حقائق و سورہ شیطانی سے تمیز کرتے اور پہچانتے ہیں اور ملکہ ملکی اور ملکہ نفسی شیطانی میں فرق جانتے ہیں بلکہ خطاب عقل و قلب و نفس و روح و ملک سر باطن و شیطانی ہر ایک کو بوز خطاب الہی جان لیتے ہیں اور ہر خطاب کا موقع پہچانتے ہیں انکا علم لدنی ہے اور اُنکی زبان الہامی ہے اور قلب عرش ہے اور روح ملکوتی ہے اور اُنکے اسرار باطنہ میں علامتوں بھرے ہیں اور باوجود اسکے ہر خطاب کو وہ لوگ قرآن و سنت کی ترازو پر تولنا جانتے ہیں اور کلام اولیا سے پرکھ لیتے ہیں اور بعض نے کہا کہ آئین نبی (علیہ السلام) وہ عالم باللہ و عالم بامر اللہ تعالیٰ ہیں جو ہر حال میں سنت رسول اللہ صلعم کے پیرو ہیں اُس سے تجاوز نہیں کرتے ہیں اور بعض نے کہا کہ وہ لوگ ہیں جو ایم کے حدود و شرائط پر ٹھہرے اور ثابت رہتے ہیں اُسکے حدود سے کسی رخصت و تاویل کے ساتھ تجاوز نہیں کرتے ہیں اور بعض نے کہا جو برہان حقائق بیان تک پہنچتے ہیں۔

إِنَّا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ كَمَا أَوْحَيْنَا إِلَى نُوحٍ وَالنَّبِيِّينَ مِنْ بَعْدِهِ وَأَوْحَيْنَا إِلَى إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ

ہم نے وحی بھی تیری طرف سے وحی بھی نوح کو اور نبیوں کو اُسکے بعد اور وحی بھی ابراہیم کو اور اسمعیل کو  
وَإِسْحٰقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطِ وَعِيسَىٰ وَأَيُّوبَ وَيُونُسَ وَهَارُونَ وَسُلَيْمَانَ وَآتَيْنَاكَ

اور اسحق کو اور یعقوب کو اور اُسکی اولاد کو اور عیسیٰ کو اور ایوب کو اور یونس کو اور ہارون کو اور سلیمان کو اور ہم نے دی  
دَاوُدَ زَبُورًا ۚ وَرُسُلًا قَدْ قَصَصْنَاهُ عَلَيْكَ مِنْ قَبْلُ ۚ وَرُسُلًا لَمْ نَقْصُصْهُمْ

داؤد کو زبور اور کئے رسول جکا احوال سنایا ہم نے تجھ کو آگے اور کئے رسول جکا احوال نہیں سنایا  
عَلَيْكَ ۚ وَكَلَّمَ اللَّهُ مُوسَىٰ تَكْلِيمًا ۚ رُسُلًا مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ لِئَلَّا يَكُونَ

تجھ کو اور باتیں کہیں اللہ نے موسیٰ سے بول کر کئے رسول خوشی اور ڈرستانے والے تاکہ نہ رہے  
لِلنَّاسِ عَلَى اللَّهِ حُجَّةٌ بَعْدَ الرُّسُلِ ۚ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا

لوگوں کو اللہ پر الزام کی جگہ رسولوں کے بعد اور اللہ زبردست ہے حکمت والا  
محمد بن اسحاق نے ابن عباس سے روایت کی کہ وہ یہودی سکین اور عدی بن زید نے کہا کہ اے محمد تم نہیں جانتے کہ موسیٰ کے بعد اللہ تعالیٰ نے کسی شہر پر کچھ اتارا تو اسی بارہ میں اللہ تعالیٰ نے نازل فرمایا۔ اِنَّا اَوْحَيْنَا اِلَيْكَ كَمَا اَوْحَيْنَا اِلَى نُوْحٍ وَالنَّبِيِّينَ مِنْ بَعْدِهِ

وَ اَوْحَيْنَا اِلَى اِبْرَاهِيْمَ۔ یہ بھی تشبیہ ہے۔ وَ اِسْمٰعِيْلَ وَ اِسْحٰقَ۔ یعنی حضرت ابراہیم کے دونوں بیٹے جنہیں سے اسمعیل بڑے تھے  
وَ اَيُّوْبَ۔ یعنی اسحق کے بیٹے۔ وَ الْاَسْبَاطِ۔ اولاد۔ یعنی یعقوب کی اولاد کیونکہ اسرائیل یعنی یعقوب کی اولاد میں سبط و اسباط کا

لفظ ایسا ہی بولا گیا جیسے کہ اولاد اسمعیل میں قبیلہ و قبائل کا لفظ بولا جاتا ہے۔ وَ عِيسَىٰ وَ اَيُّوْبَ وَ يُونُسَ وَ هَارُونَ وَ سُلَيْمَانَ  
وَ اَتَيْنَا دَاوُدَ سَابَاہ۔ یعنی سلیمان کے باپ کو سن بُوْرًا۔ زبور بالفصح جمہور کی قراءت ہے اور یہ نام اُس کتاب آسمانی ہے جو داؤد کی ملی تھی اور

اس میں اخلاق و فصل و ذکر و اذکار تھے اور عمل احکام و شرائع کا تو ریت ہی پر رہا پھر انجیل سے کچھ تو ریت نسخ ہوئی ہر اور حمزہ کی قراءت میں  
زبور بالفصح ہے پس وہ مصدر ہے یعنی مفعول و مزبور ہے اور معنی اُسکے مکتوب ہیں آج اسل و محمد نے تجھے وحی فرمائی جیسے ہم نے وحی فرمائی تھی تو تجھ پر

اسکے بعد والے انبیاء پر جیسے ہم نے وحی فرمائی تھی ابراہیم پر اور اُنکے دونوں بیٹے اسمعیل و اسحق پر اور اسحق کے بیٹے یعقوب پر اور یعقوب کی اولاد و

سہا پر اور عیسیٰ و یونٹ و ہارون و سلیمان پر اور ہمنے داؤد کو زبور عطا فرمائی ان انبیاء میں سے اکثر وہ ہیں جن کی نبوت کو  
 وحی آتی تھی بالخصوص داؤد علیہ السلام کو زبور وحی فرمائی جو معروف و مشہور ہے پھر یہود غیبت کیونکر انکار کرتے ہیں کہ بعد از ان کے نبی کو  
 مالا نکہ ہر پیغمبر کو وحی ہوا کرتی ہے اور یہ سب رسول تھے جگانام بیان فرمایا۔ **وَسُرُّسَلَّا**۔ ای وارسلنا رسلا اور بھیجا ہے ایسے رسولوں کو  
**ثُمَّ نَصَّصْنَاهُمْ عَلَيْكَ مِنْ قَبْلُ وَسُرُّسَلَّا لَكُمْ نَقْصُصُهُمْ عَلَيْكَ** جبکہ حال ہے تجھ وحی میں پہلے بیان کیا اور  
 کو جبکہ حال تجھ بیان نہیں کیا تھا واضح ہو کہ آیت کریمہ سے اتنا معلوم ہوا کہ بقدر رسول کلام مجید میں مذکور ہیں ان کے سواے اور بھی رسول  
 نے بھیے لیکن انکی تعداد و نام وغیرہ معلوم ہونے میں کوئی نقص نہیں جیسے معلوم ہو نہیں سواے ایک گاہی کے کوئی اور فائدہ بھی نہیں ہے لہذا اول تعالیٰ نے  
 سولے چند انبیاء کے جنکے بیان احوال میں جامع خوب بیان درج ہیں اور اسقدر میں کفایت ہوگئی باقیوں کو ذکر نہیں فرمایا پس جنکو ذکر فرمایا وہ آدم۔ اور  
 نوح۔ ہود۔ صالح۔ ابراہیم۔ لوط۔ اسمعیل۔ اسحاق۔ یعقوب۔ یوسف۔ شعیب۔ موسیٰ۔ ہارون۔ یونس۔ داؤد۔ سلیمان۔ ایسح۔ ذکریا۔ عیسیٰ۔ عیسیٰ۔ اور اکثر ان  
 کے نزدیک و الکفل۔ اور سب کے سردار محمد صلعم کذا ذکرہ ابن کثیر اور کہا گیا کہ یونٹ و الیاس اور سورہ قصص میں سب کا ترجمہ اشارتاً اللہ تعالیٰ نے بیان  
 پھر جنکو نہیں ذکر کیا اس میں آیات ہیں قال المفسر عمروی ہر کہ اللہ تعالیٰ نے آٹھ ہزار نبی بھیجے حسین سے چار ہزار تو نبی اسرائیل میں سے اور چار ہزار باقی  
 کو گوشتن سے تھے یہ **جلال الدین محلی** جملہ اللہ تعالیٰ نے سورہ غافر میں لکھا ہے **قال المفسر سوطی** نے جوامع میں اس پر تفسیر کی ہے  
 وقد رواہ الحاکم وابو یعلیٰ عن انس مرفوعاً وضعفہ ابن کثیر ثم رواہ عن شیخہ الحافظ ابو عبد اللہ الذہبی باسنادہ الی انس بن مالک قال قال رسول اللہ صلعم قد ذکر  
 نحوہ وقال ہذا حدیث غریب من ہذا الوجه و اسنادہ لا باس بہر جا کہ کلمہ معروفون الاحمد بن طارق فانی لا اعرفہ بعد الہ ولا جرح واللہ اعلم یعنی ما بن کثیر نے  
 اپنے شیخ فرمائی کی اسناد سے حدیث انس رضی اللہ عنہ روایت کی کہ اللہ تعالیٰ نے نو اسرائیل میں چار ہزار انبیاء بھیجے اور باقی ان تین چار ہزار بھیجے۔  
 اسکی اسناد میں سب ائمہ مشہور میں سواے احمد بن طارق کے میں انکے بارہ میں کچھ واقف نہیں ہوں پھر ابو ذر رضی اللہ عنہ کی حدیث بروایت محمد بن اسبین  
 آل جوی اردی کہ ابو ذر نے کہا کہ میں مسجد میں گیا ناگاہ رسول اللہ صلعم تھا بیٹھے تھے پس میں آپ کے پاس بیٹھ گیا الی آخر حدیث اور اس میں مذکور ہے کہ پھر میں نے پوچھا کہ  
 یا رسول اللہ انبیاء کتنے ہوئے ہیں فرمایا کہ ایک لاکھ چوبیس ہزار۔ میں نے کہا اس میں سے رسول کتنے ہیں فرمایا کہ تین سو تیرہ ایک جم غفیر ہیں۔ میں نے کہا  
 کہ پہلا کون ہے فرمایا کہ آدم میں نے کہا وہ بھی نبی مرسل تھے فرمایا کہ ہاں اسکو اللہ تعالیٰ نے اپنے ہاتھ سے پیدا کیا اس میں اپنی روح پھونکی اور برابر کیا۔  
 پھر فرمایا کہ ای ابو ذر ان میں سے چار اسرائیلی تھے آدم و شیت و خنوخ یعنی اورس جس نے پہلے قلم سے لکھا اور نوح اور چار عرب سے تھے ہود و شعیب  
 و صالح و تمھارا نبی را اور فرمایا کہ ای ابو ذر اول الانبیاء نبی اسرائیل میں موسیٰ اور آخری عیسیٰ تھا اور اول لرسلا آدم اور آخری محمد صلعم ہیں نے کہا یا  
 رسول اللہ کتنی کتابیں اللہ تعالیٰ نے ان میں فرمایا کہ ایک سو چالیس شیت پرچاس صحیفے اور خنوخ پر تیس و برابر ابراہیم پر دس اور موسیٰ پر قبل تواریت کے  
 دس صحیفے اور تواریت و انجیل و زبور و فرقان چار کتابیں بھیجیں میں نے کہا کہ یا رسول اللہ صحف ابراہیم میں کیا تھا فرمایا کہ یون کہ ای عمرو و سلیمان  
 مغزور میں نے تجھے اس طرح نہیں مہوت کیا کہ تو دنیا کو بعض کو بعض پر جمع کرے بلکہ اس واسطے مہوت کیا کہ مجھے مظلوم کی دعا ہٹائے رکھے کہ میں مظلوم کی  
 دعا اگرچہ کافر ہو واپس نہیں کرتا ہوں۔ اور اس میں نصائح ہیں کہ عاقل پر واجب ہے کہ اسکی چند ساعتیں ہوں ایک ساعت میں اپنے پروردگار سے حاجات  
 کہے اور ایک ساعت میں اپنے نفس سے حسابے اور ایک ساعت میں اللہ تعالیٰ کی صنعت میں فکر کرے اور ایک ساعت میں اپنے کھانے پینے وغیرہ  
 حاجات کے واسطے فراغت کرے اور عاقل پر واجب ہے مشغول تجرہ نہو مگر تین کام کرے یا تو اپنی آخرت کا توشہ تیار کرے یا معاش محنت کرے یا مال  
 اٹھائے دعا قائل پر واجب ہے کہ اپنے وقت کو نگاہ رکھے اپنے حال پر مہربان رہے اپنی زبان کی حفاظت کرے اور جس نے اپنے کلام کو کام میں لیا



یہ بتا کر کہ بولنا مقصود ہو۔ میں نے کہا کہ یا رسول اللہ صحت موسیٰ کیا تھی فرمایا کہ سب عبرت تھے عجب اس شخص سے جو اپنے منہ کے کاغذ سے پھر وہ  
 خوش ہوتا ہی عجب اس سے جو تقدیر کو مانتا ہی پھر کوشش کرنے پر آمادہ ہو کر نوح کرتا ہی عجب اس سے جو دنیا اور سگی لوٹ پوٹ کو دیکھتا ہی پھر اس پر مطمئن ہوتا  
 ہی عجب اس سے جو عاقبت میں کل کے روز حساب کا یقین کرتا ہی پھر عمل نہیں کرتا ہی میں نے کہا یا رسول اللہ جو آپ پر نازل ہوا اس میں بھی کچھ ایسے نصح  
 و عبرت میں سے ہی جو ابراہیم و موسیٰ پر اتے تھے فرمایا یا ہان پڑھا اسکو قد افلح من ترکہ و ذکرکم رب فیصلی بل تو ثرون الحیوة الدنیا والآخرہ خیر و اتقی ان بذلتی  
 الاولی صحت براہیم موسیٰ میں نے کہا کہ یا رسول اللہ مجھے وصیت فرمائیے۔ فرمایا کہ میں تجھے اللہ تعالیٰ سے تقویٰ کرنیکی وصیت کرتا ہوں کہ سیرے کلام  
 کا سہرو میں نے کہا کہ کچھ زیادہ کیجیے۔ فرمایا کہ تلاوت قرآن یاد آئی کو لازم کر کے تیرے لیے آسمان میں ذکر اور زمین میں نور ہے میں نے کہا کہ اور زائد کیجیے فرمایا  
 کہ بہت نہیں سے بچارہ کہ دلکو مارتی اور چہرہ کا نور دکھوتی ہے میں نے کہا اور کچھ زائد کیجیے۔ فرمایا کہ جہاد کرنا لازم کر کے کہ میری امت کی ہیما نیت یہی ہے میں نے کہا  
 اور زائد کیجیے۔ فرمایا کہ خاموشی اختیار کر گرنیک بات میں بول کیونکہ خاموشی شیطانکو بھگاتی ہے اور دینی کام پر مدد کرتی ہے میں نے کہا کچھ اور زائد کیجیے فرمایا کہ اپنے  
 سے نیچے کو دیکھ اور اونچے کو مت دیکھ اس سے سزاوار ہے کہ تو نعمت آئی کی تحقیر نہ کرے اور نہ بدکانے میں نے کہا کہ اور زائد کیجیے فرمایا کہ سب دوست رکھا اور  
 انکے ساتھ بیٹھا کر کہ یہ سزاوار ہے کہ تو نعمت آئی کو اس سے نہ بدکانے میں نے کہا کہ اور زائد فرمایا کہ اپنے قرابت کیل کھرا کر چہ تجھے الگ کرین میں نے کہا  
 کہ اور زائد فرمایا کہ حق بات کہہ دے اگر چہ کڑوی لگے میں نے کہا کہ اور زائد فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کے معاملہ میں کسی کی ملامت سے مت ڈر پھر میں نے  
 ہاتھ مارا اور فرمایا کہ ایو بوزر میں عقل مند تیرے اور نہیں پر پیزگاری مثل بازار ہننے کے اور نہیں کوئی حساب نہ نہ خوش خلقی کے بلکہ اور وہ ابن کثیر نے  
 و قدر و اب الوہام علی بالصیہ وغیرہ و تکلم فیہ بن بجزی من اجل براہیم بن ہاشم الراوی الذی حکم فیہ غیر واحد من ائمتہ اخرج والتعدیل قد وقع عند الانبیاء باہم  
 الف الف فی روایت احمد وغیرہ و صحابہ ابن جہان احکام نے ابن کثیر نے جو روایت دارد کی میں ابن بجزی نے بوجہ براہیم بن ہاشم راوی کے کلام کیا اور  
 روایت امام احمد میں تعداد انبیاء قریب ایک لاکھ مذکور ہے اسکو ابن جہان و حکم نے صحیح کہا ہے۔ **و کلمہ اللہ موسیٰ**۔ بلا واسطہ تکلمی۔ یعنی  
 اللہ تعالیٰ نے کلام کیا موسیٰ سے بدون کسی واسطہ کے کلام کرنا ف اور معنی یہ کہ اللہ تعالیٰ نے غصتے کا جواب کھادیا یہاں تک کہ موسیٰ نے کلام جاری  
 تعالیٰ کو سنا اور یہ فضیلت خصوص موسیٰ کو حاصل ہوئی۔ اور مفسر نے بلا واسطہ کی قید زائد نہیں لگائی بلکہ توضیح کر دی جو نفس کلام سے مجاورہ جانتے ہیں  
 کو معلوم ہے اور وہ تا کی بقولہ تکلیما ہی کیونکہ اس سے یہ تو ہم جانتا رہا کہ شاید کہ کلیم مجازاً ہو چنانچہ فرات کہا کہ اہل عرب ہر ایک کو جو پہنچ جاوے کسی طریق سے  
 کلام کہتے ہیں جب تک کہ مصدر سے تاکید نہ لائی جائے پھر جب مصدر سے تاکید ہو تو فقط حقیقی کلام مراد ہوگا اور محاسن نے فرمایا کہ نحو یوں نے ہر امر جامع  
 کیا ہے کہ جب فعل کو اسکے مصدر سے مؤکد کیا جائے تو وہ مجازاً ہوگا۔ یہاں سے معتزلہ وغیرہ کا رد ہو گیا اور کتب اللہ تعالیٰ نے درخشندہ غیر کسی چیز میں کلام  
 پیدا کیا تھا اس سے موسیٰ نے سنا تھا اور بعض کم بختوں نے اعراب میں تحریف کی کہ ہم اللہ کو نصیب پڑھا اور موسیٰ کو کلم کا فاعل قرار دیا یعنی موسیٰ نے  
 اللہ سے کلام کیا حالانکہ اس صورت میں قرآن متواتر کی مخالفت لازم آتی ہے اور تکلیما کا کوئی فائدہ نہیں ہتا یہ علاوہ برین یہ قطعاً مردود ہے بلکہ قولہ تعالیٰ  
 بلا جا موسیٰ لم یقاتنا و کلیر یہ کیونکہ اس میں خواہ مخواہ رتبہ فاعل ہے اور کلمہ کی ضمیر منصوب اجماع ہوئی ہے۔ اور واضح ہے کہ نبی اسرائیل نے تکلیم موسیٰ کی کیفیت غیر  
 میں عیب غلط لطف قصے روایت کیے ہیں جہاں ذکر کرنا مفائدہ تطویل ہے۔ **سُئِلَ مُوسَىٰ عَنْ نِسْوَةٍ فِيهِ صَلَاتٌ لِّمَنِ هِيَ**۔ ہننے یہ رسول ایسے بھیجے کہ جو ایمان لادے اسکو تو اسکی  
 عورتی سانیوے **وَمَنْ ذِي نَفْسٍ أَوْ كَفَّرَ عَسَاوَةَ دِرَاسٍ**۔ اے ہننے **لَيْلًا لِيَكُونَ**۔ اے رسولنا ہم لئلا یكون۔ **لِلنَّاسِ**  
 یعنی بچا ہے ان رسولوں کو تاکہ نہ ہوے بندوگے لیے **عَلَىٰ لَهِجَّةٍ**۔ اللہ تعالیٰ پر کوئی حجت و یعنی گفتگو و عذر۔ اسواسطے جب سے دلیل  
 سے دوسرے پر طلبہ کرنا تو ایمان بن ہی نہیں سکتا اور یہ عذر دفع کرنا بھی محض و تعالیٰ کا فضل ہے پس معنی یہ ہوے تاکہ بندوگ کوئی عذر کی مجال

Marfat.com

بجسور باری تعالیٰ نہو۔ بعد رسال۔ الرسل الیم۔ بعد اسکے کہ رسول کو انکی طرف سے ارسال فرمایا۔ کافر و کونکوی عذر نہو بانیطور کہ کہین کہ او پروردگار کیوں نہیں تو نے ہم پر کوئی رسول بھیجا تا کہ ہم تیری آیتوں کی پیروی کرنے اور تیری باتوں سے بچنے کے لیے۔ کلام مجید میں دوسرے مقام پر صریح ہے کہ رسول اُنکے عذر قطع کر نیو بھیجیے۔ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا۔ اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول کو اپنی مخلوق کی مصلحت کو خوب جانتا ہے وہ فی العرائس قولہ انا و حینا۔ آنحضرت کے ذکر کے ساتھ دیگر آیات کو ذکر کرنا آنحضرت صلعم کے حق میں تسلی و تسکین کی زیادت قرب و محبت کی عبرت ہے قولہ کلّم اللہ موسیٰ تکلیما۔ انبیاء کے درمیان میں سے موسیٰ کو خطاب خاص بلا واسطہ سے تخصیص کی اور حضرت موسیٰ نے اپنی مبادرت کی کہ دیدار کا سوال کر بیٹھے پس حصعائے نے اُنکو خطاب سے منع فرمایا اور وہ اس سے ممنوع رکھا اور ہمارے نبی محمد مصطفیٰ صلعم نے اسرار پر بارشوق اُٹھایا اور انبساط میں آکر سوال دیدار نہ کیا تو اُنکو یہ کرامت عطا ہوئی کہ او تعالیٰ نے چشم سر اور چشم قلب سے بشارت دیدہ و بوعائزہ ظاہر و باطن دیدار خاص سے مشرف فرمایا اور بلا واسطہ بلا حجاب اپنا کلام سنایا چنانچہ فرمایا فاجی الی عبدہ ما وحی ما کذب المقواد مارای الایۃ مرشح کہتا ہے کہ صحاح کی آیات اس مضمون کی شاہدین جو شیخ نے لکھا ہے اور اول آیت بلا تکلف مثبت مدعا ہے اور بعض محققین نے ذکر کیا کہ جو ہر کے نزدیک آنحضرت صلعم کو دیدار نصیب ہوا فافہم۔ اور جب اللہ تعالیٰ کسی نبی یا ولی کو اپنا کلام سنانا چاہتا ہے یعنی آواز ازل سے اُسکے مقدرین ہوتا ہے تو انہی طرف سے اسکو ایک قوت سننے کی دیتا ہے جس سے وہ سنتا ہے اور وہی عنہ صلی اللہ علیہ وسلم فاذا اجبتہ کنت سمع الذی یسمع الحدیث جو مکرر گذر چکی ہے اور تعالیٰ نے اپنا کلام سنایا وہ ان کچھ حروف و آواز کو دخل نہ تھا بلکہ حروف ازلی و آواز قدرت سے سنایا جو وسواس انفاس کے سمجھ سے بالا ہے اور ولایت ازلی میں

اسم اجلی کو دخل نہیں

لَکِن اللّٰهُ یَشْهَدُ بِمَا اَنْزَلْ اِلَیْکَ اَنْزَلَهُ عَلَیْهِ وَالْمَلٰئِکَةُ یَشْهَدُوْنَ

لیکن اللہ گواہی دیتا ہے اُسکی جو اُسے تیری طرف نازل کیا اسکو اللہ نے اپنے علم کے ساتھ امارا اور ملائکہ بھی گواہی دیتے ہیں۔

وَکَفٰی بِاللّٰهِ شَهِیْدًا ۝۱۰

اور کافی ہے اللہ تعالیٰ کے گواہ ہونے کو

آنحضرت صلعم نے یہود سے اپنی نبوت کو پوچھا یعنی تو ریت میں میری بشارات کیونکر پاتے ہو۔ پس انھوں نے چھپایا اور ظاہر میں کہا کہ ہم نہیں جانتے ہیں تو نازل ہوا کہ یہ کفار اگر انکار کریں تو تجھے کچھ پروا نہو نا چاہیے۔ لَکِن اللّٰهُ یَشْهَدُ۔ لیکن اللہ تعالیٰ تیری نبوت کو ظاہر فرماتا ہے وہ کیونکہ شہادت کے لئے ظاہر کرنا امر خفی کا یا انکار کیے ہوئے کا پھر یہ شان نزول جو شیخ مفسر نے ذکر کیا ہے اُسکو حافظ ابن کثیر نے ابن عباس سے بروایت محمد بن اسحاق روایت کیا اور باوجود اسکے تفسیر میں کہا کہ چونکہ قولہ انا و حینا الیک آخر تک متضمن اثبات نبوت آنحضرت صلعم اور صریح ان لوگوں پر رہی جو اہل کتاب و مشرکین سے منکر تھے تو فرمایا لکن اللہ شہد۔ اور قریب اسکے برصیاوی نے کہا کہ یہ سدر اک زلفہ موم اقبل ہی گویا بات یہ ہوتی کہ ہر گاہ انھوں نے آسمان سے اپنے کتاب نازل کرنے کے سوال میں تعنت کیا اور قولہ انا و حینا الیک لایۃ۔ سے اپنے حجت کی گئی کہ طریقہ وحی پر آنحضرت صلعم و پیاسی ہی جیسا کہ نوع دو دیگر انبیاء علیہم السلام پر تھا تو فرمایا کہ یہ لوگ اپنی جانت سے گواہی نہ دینگے لیکن اللہ تعالیٰ شاہد ہوتا ہے اور یہ لوگ انکار کریں گے لیکن اللہ تعالیٰ اُسکو جو ظاہر ثابت فرماتا ہے۔ بِمَا اَنْزَلْ اِلَیْکَ۔ من القرآن العجز۔ یعنی میں نے ظاہر فرمایا ہے تیری نبوت کو قرآن سے جو جنہ انسا کو اپنے مثل فصاحت بلاغت سے غیب کو لانے سے عاجز کر نیوالا ہے پس معی کی طرف سے جب اعجاز ظاہر ہو تو وہ بچا ہے۔ واقع ہو کہ دعوت حضرت محمد صلعم عام تمام لوگوں پر تھی اور انہی میں سے جو ہر جہت کر دیا کہ عارفان و دانایان پر واضح و ظاہر ہوا اور غیر زبان انہی پر بسبب فن بلاغت بخانے کے خفی ہے اور یہ حال ہے کہ انہی پر ظاہر ہوا ہے

خبر کی کہ اس کی طوبیہ سے آگاہ تین ہوتا گروہی جو نظم کے قواعد و خوبی و نثر کے فنون سے آگاہ ہوشل مشہور ہے کہ جو ہر کو جو بہری ہی جانتا ہے پس اس قدر اس عجاز میں  
 عمارت کا رتہ للعالمین کے مناسب ہے کیونکہ آنا بھی خفا اگر نہوتا تو ظہور میں پروردگی موجب غضب و بد انجامی متردد کیلئے ہوتا اور معلوم ہے کہ عرب سے جز اسلام و توحید  
 اور کچھ جز یہ وغیرہ قبول نہیں ہر فافہم۔ اہل عرب میں سے باوجود انکی لڑائی و جنگ جہال عداوت بہتا تھے انکے فصیح و بلیغ معروت و مشہور شعرا و قمار و نئے  
 کلام مجید و مجرّمید کے حق میں بڑے بڑے کلمات تعریف کے متواتر مروی ہیں اگرچہ ایات کے طور پر انھوں نے نہیں سراہا کیونکہ آئین اُنکے تونکی نزدیکی ہر گز کہنا  
 کا ایسا کلام آدمی کی مجال نہیں اور یہ کلام کسی جن کا ہے اور اسکے مقابلے میں قلم توڑ دیا یہ سب سے معجز ہونے پر صریح دلیل ہیں اور بتیرے سلمان ہو گئے اور  
 بعض اعراب نے کہا کہ سب سے فصاحت و فصاحت کو سجدہ کیا پس اقل جانتا ہے کہ جن کی کیا مجال ہے جو ایسا کلام لائے اور  
 اعرابی کو چاہیے کہ اس کلام کے کہنے والی کو سجدہ کرے۔ اور بعض تقدیر میں نے اسکی فصاحت و بلاغت میں کتابیں لکھی ہیں باین معنی کہ اس قدر کلمات اس سے  
 ظاہر ہوئے اور زمین اس سے بڑھ کر مذاق پہنچتا ہے اور فصاحت عرب کے اقوال سب جمع کیے ہیں پس اس میں انہیں جو بعضے کافر و مشرک اس سے تردد ظاہر کرتے  
 اور جاہل سلمان اُنکی باتوں سے شک میں پڑتے ہیں اسکا نشانہ صحت و جہالت ہر زبردست فصاحت عرب جنکی نظم و نثر متوتو نہیں تولی جاتی تھی اور موجود ہے  
 جب انھوں نے اسکے مقابلے میں اپنا کان پکڑا اور سوائے تعریف و تحسین کے مجال نہ ہوئی تو اس ماننے کے بیوقوف جاہل بے تمیز و نکو کیا مجال ہے اور یہ ظاہر ہے کہ عرب نے  
 سخت دشمن تھے اگر کچھ بھی گنجائش پاتے یا کوئی بات بد کہی ہوتی تو شیطانکی طرح زمانہ میں مشہور ہو جاتے اور اگر سلمان نقل نہ کرتے تو یہود و نصاریٰ کا کہنے ہاتھ  
 پکڑا تھا لیکن سوائے یہود کے اہل عرب میں زمانہ کفر میں بھی ایانت باین معنی موجود تھی کہ معاملات میں سچائی کا برتاؤ رکھتے تھے اگرچہ خوریز اور جنگجو تھے سو یہاں  
 تو یہود و یونکی بھی زبان بند تھی یہ نہیں کہتے تھے کہ شہر کا کلام ہے بلکہ کہتے تھے کہ جبرئیل نے وحی لائیں عداوت کر کے نبی سرائیل کو چھوڑا اور عرب کے انکس  
 کو پہنچائی اس صحت کو دیکھو اسکا رہو گیا کہ اللہ تعالیٰ تیری صدق رسالت کی گواہی تیا ہر بذر علیہ اس قرآنکے کہ جو تجھ پر نازل فرمایا ہے۔ اَنْزَلَهُ  
 بَعْدَ مَا رَآكَ اللَّهُ تَعَالَىٰ لَنْ اُنَارَ اس کلام کو اپنی آگاہی سے ف یعنی در حالیکہ او تعالیٰ اسکا عالم ہے تو سزاوار نبوت و وحی ہے یا یہ مراد ہے کہ اپنے علوم  
 کیساتھ نازل کیا یعنی اس میں اسکا علم موجود ہے پس معلوم ہوا کہ اللہ تعالیٰ شاہد ہے کہ اس نے یہ کلام معجز ارسال فرمایا مع علوم و اخبار غیب کے جسکے مثل کوئی نہیں  
 لاسکتا۔ وَالْمَلٰٓئِكَةُ لَيَشْهَدُوْنَۙ لَكَ اِيضًا۔ یعنی ملائکہ بھی تیرے صدق نبوت رسالت کی گواہی دیتے ہیں ف فقط جبرئیل علیہ السلام نہیں  
 بلکہ میکائیل و اسرافیل وغیرہ سب گواہ ہیں قَالَ لِبٰیضَاوٰی اَسْمٰیْنِ تَبِيْہِ ہر کہ یہ لوگ کافرین چاہتے ہیں کہ بے تامل و غور کے تیری نبوت کا صحیح ہونا جان  
 لیں چنانچہ آسمان سے لکھی لکھائی کتاب تار لائیکو اکھونکے سامنے مانگتے ہیں تو اُسکے واسطے نور و صفائے تام چاہیے اور یہ فقط فرشتوں کو حاصل ہے آدمی کو تہذیب  
 میں یہ نہیں ہوتا پس اگر نظر صحیح سے غور کریں جیسے کہ انا و حینا الیک کما او حینا الی نوح الایاتے ارشاد کیا تو فوراً جان لیں قَالَ لِمَ تَرْجِمُوْنَ تَبِيْہِ  
 کَاتِفِ سَوَاعِدِ تَفْتِ و عِنَادِ و الوتکے اور وکی طرف علیہ ہے۔ وَكَفٰی بِاللّٰہِ شَہِیْدًا۔ علی ذلک۔ یعنی اللہ تعالیٰ کا شاہد ہونا اسپر کافی ہے  
 اِنَّ الدِّیْنَ کَفْرًا وَاَوْصِدًا وَاَعْنُ سَبِيْلِ اللّٰہِ قَدْ ضَلُّوا ضَلًّا کَبِيْرًا ۝ اِنَّ الدِّیْنَ  
 ہر لوگ منکر ہوئے اور انکے اللہ کی راہ سے وہ دور پڑے ہیں بھول کر جو لوگ  
 کَفْرًا وَاَوْظَلُّوْا لَوِیْکِن اللّٰہُ لَیَغْفِرُ لَہُمْ وَاَلَا یَہْدٰی ہُمْ سَبِيْلًا ۝ اِلَّا طَرِیْقَ جَہَنَّمَ  
 منکر ہوئے اور حق و بارگھا ہرگز اللہ بخشنے والا نہیں اُنکو اور نہ اُنکو ملاوے رام مگر راہ دوزخ کی  
 خَلِدِیْنَ فِیْہَا اَبَدًا وَاَوْکَانَ ذٰلِکَ عَلٰی اللّٰہِ یَسِیْرًا ۝ یٰۤاَیُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَکُمْ  
 اللہ پر ہے اور یہ آسان ہے

التَّسْوُلُ بِالْحَقِّ مِنْ رَبِّكُمْ فَامِنُوا خَيْرًا لَكُمْ وَإِنْ كَفَرُوا

رسول اچکا ٹھیک بات لیکر تمہارے رب کی سوا نیکو بھلا ہو تمہارا اور اگر نہ مانو گے

وَالْأَرْضُ وَكَانَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ حَكِيمًا

اور زمین میں اور اس سب خبر رکھتا ہے حکمت والا

ان الذین کفروا جنہوں نے کفر کیا اللہ تعالیٰ کے ساتھ ساتھ بائیس طور کہ رسول برحق نے جس طرح ایمان لائیں گے ان کو کما اسکو نہ مانا بلکہ رسول ہی نہ مانا کیونکہ انکا رسول عین کفر باللہ تعالیٰ ہی اور باوجود اس کفر کے۔ وَصَدَّ قُلُوبَهُمْ وَالنَّاسُ يَوْمَئِذٍ لَا يَفْقَهُونَ۔ یعنی دین اسلام میں داخل ہونے سے بائیس طور روکا گیا جنہوں نے صفت محمد صلعم کی جو توریث میں ہو صورت اور اس پر عمل کیا تھا اسکو چھپایا بلکہ بدل ڈالا پس لذین سے یہود مراد ہیں حاصل آئے جنہوں نے گمراہی اختیار کی اور لوگوں کو گمراہ کیا۔ قَدْ ضَلُّوا ضَلَالًا كَبِيرًا۔ تو یہ لوگ بہت دسکی گمراہی میں پھٹے ہیں وہ ہیں ضلال تو گمراہی تھی اور اضلال سے اشد گمراہی میں بیدار حق ہو گئے پس ضلال بظلم دونوں جمع کیے جنکا عذاب بیان فرمایا بقولہ۔

ان الذین کفروا جنہوں نے کفر کیا اللہ تعالیٰ سے۔ وَظَلَمُوا۔ اور ظلم کیا ان اللہ تعالیٰ کے نبی صلعم کیسیا تھا بائیس طور کہ اسکی صفت چھپائی یا لوگوں کو روکا کہ انکو سچی صفت کے سولے تحریف کے تیرائی اور ایمان سے محروم کیا اور جاہل یہودیوں سے کہا کہ نبوت و لاہار و دن داؤد سے باہر نہوگی تو ایسے لوگوں کا عذاب یہ کہ۔ لَوْ كُنَّ اللَّهُ لِيَغْفِرَ لَهُمْ وَاُولَئِكَ يَهْدِي اللَّهُ لِقَوْمٍ يَتَّقُونَ فَإِنَّ اللَّهَ يَهْدِي لِمَنْ يَشَاءُ إِنَّ اللَّهَ لَهُ عِلْمٌ عَظِيمٌ۔ اور نہ انکا انکو کسی اہل ہدایت دے نہ تو ہمیشہ بد کردار رہیں گے اور کوئی راہ نہیں دے جاوینگے۔ اِلَّا طَرِيقَ جَهَنَّمَ۔ سولے راہ جہنم کے وہ یعنی انکے لیے کوئی راہ نہیں سولے ایسی اہ کے جو انجام کار جہنم میں پہنچانے اور وہ ہی طریقہ حسیب موجود تھے پس معنی یہ کہ جب تک اس پر صبر کیے تب تک اللہ تعالیٰ نہیں بخشیکا بلکہ جہنم میں پہنچا دیگا خَلِيلًا يَنْفَخُ فِيهَا سُلْفُوفًا مِثْلَ مَسْمُومٍ۔ اس تقدیر سے کہ جب اہل ہونگے تو انکے لیے ہمیں ہنا ہمیشہ مقدر ہوگا اب تک۔ تاکہ یہ ظلو و جور اور تفسیح پر ظلو و جور کے معنی یہاں مدت دراز تک ہونے کے نہیں بلکہ ہمیشہ پڑے رہنے کے ہیں اور بعض نے کہا کہ الا طریق جہنم اشتداد منقطع ہونے لیکن جہنم کا راستہ انکو دیگا۔ وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا۔ اور یہ سب اللہ تعالیٰ پر آسان ہوتے یعنی اللہ تعالیٰ کے نزدیک یہ کچھ چیز نہیں ہوتی جو چاہے کرے۔ پس کوئی عاقل سکوروا نہیں رکھیکا کہ موت پر اسکو یقین ہو پھر ایک ایسے شخص کی پیروی نہ کرے جو عقلاً و نقلاً راہ نیک بتاتا ہے اور اپنے نفس بد اخلاق کی پیروی کرے دائی عذاب میں گرفتار ہو لہذا ارشاد کیا کہ۔ يَا أَيُّهَا النَّاسُ يَا أُولِي الْأَبْصَارِ اتَّقُوا اللَّهَ فَمَا لَهُمْ قَلْبُوا عُصْبًا۔ اور مشرکین کہ کو خطاب کیا مگر بلفظ عام جو مشرکین مکہ و یہود و نصاریٰ وغیرہ سب خلق کو شامل ہے اور ابن عباس سے مروی ہے کہ یا ایہا الناس۔ قرآن میں اہل مکہ کو خطاب ہے کہ۔ قَدْ جَاءَكُمْ الرَّسُولُ بِالْحَقِّ مِنْ رَبِّكُمْ۔ اچکا تمہارے پاس یہ رسول مکرم تمہارے رب کی طرف سے حق کے ساتھ ہے یعنی جو کچھ وہ لایا ہے حق ہی اللہ کی طرف سے۔ فَامِنُوا خَيْرًا لَكُمْ۔ ای فائز ہو اور اقصیٰ و اخیر اکم۔ پس ایمان لاؤ اور یہ اور قصد کرو خیر اپنے واسطے نکذ اقال الخلیل و سیبویہ یا فائز ہو یا فائز ہو خیر الکم۔ ایمان لاؤ تمہارے لیے بہتر ہوگا یعنی بہتر ہوگا اس کفر سے جس میں تم پڑے ہو کیونکہ تم اپنے گمان میں اسکو بہتر سمجھو مگر وہ سراسر بدتر ہے پھر تمہارے گمان سے بھی تمہارا ایمان لانا بہتر ہے۔ وَإِنْ كَفَرُوا يَوْمَئِذٍ يَسْتَوُونَ۔ اور اگر اس سے کفر کر گئے نہ تو اللہ تعالیٰ بے پروا غنی ہی تو اپنی عاقبت خراب کر دے اور کسی کا کچھ نہیں بگاڑو گے۔ فَإِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ۔ کیونکہ جو کچھ آسمانوں میں ہے اور جو کچھ زمین میں ہے سب اللہ تعالیٰ ہی کا ہوتے ہیں اسکی سلطنت کو کچھ مضرت نہیں ہے۔ وَكَانَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ حَكِيمًا۔

Marfat.com

اور اللہ تعالیٰ اپنی مخلوق سے آگاہ و خوب جانتے والا ہوتے ہوئے جو صانع امین رکھی اور جاری کی ہر وہ حکمت سے ہر بس ہدایت کے قابل کو ہدایت دیتا ہے اور گمراہی کے قابل کو گمراہی نصیب ہے پھر اللہ تعالیٰ نے گمراہ نصراہیوں کی خدمت کے ساتھ عام نصیحت فرمائی تاکہ سب گمراہوں پر رحمت پوری ہو۔

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَا تَغْلُوا فِي دِينِكُمْ وَلَا تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقَّ إِنَّمَا الْمَسِيحُ عِيسَى ابْنُ

مَرْيَمَ رَسُولُ اللَّهِ وَكَلِمَتُهُ أَلْفُهَا إِلَى مَرْكَبٍ وَأَوْسَمِينَةٌ فَأَمِينُوا بِاللَّهِ وَسَلِّمُوا

وَلَا تَقُولُوا ثَلَاثَةً إِنْتَهُوَ خَيْرٌ الْكَلِمَاتِ إِنَّ اللَّهَ إِلَهٌ وَاحِدٌ سُبْحَانَ اللَّهِ أَنْ يَكُونَ لَهُ وَلَدٌ

لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَكَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ - او اہل کتاب ف اے اہل انجیل لا تغلوا - ای لا تجاوزوا الحد فی دینیکم جو حد سے تجاوز نہ کرو اپنے دین میں پس یہود و نصیبت تو عیسیٰ کو مع انکی والدہ کے بہتان قبیح سے یاد کرتے تھے یہ غلو قبیح تھا جیسے شواہح دربار حضرت علی کرم اللہ وجہہ کے قبیح کلام کرتے ہیں اور یہودی عزیز کو خدا کا بیٹا بتاتے۔ تعالیٰ اسد عن ذلک علوا کبیرا۔ اور نصاریٰ کو بڑھاپے میں غلو تھا کہ حضرت عیسیٰ و مریم بن کمان خدا کی نسبت ایسی بائیں کہتے ہیں جس سے روئیں کھڑے ہوتے ہیں۔ جیسے روانہ دربار حضرت علی رضی اللہ عنہ کے طرح طرح کے خیالات لگاتے ہیں۔ اور آئین نبیہ سے کہ راہ مستقیم مانند بلصراط کے بہت لختی لکھی راہ باریک ہے امین افراط و تفریط دونوں سے گمراہی میں پڑ جاتا ہے چنانچہ انس بن مالک سے روایت ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو ایک شخص نے کہا کہ اے ہمارے سید اور ہمارے سید کے بیٹے تو حضرت صلعم نے فرمایا کہ اے لوگو بات سمجھ کر کہو اور شیطان تکو نہ بکامی میں محمد بن عبد اللہ رسول اللہ تعالیٰ کا بندہ اور اس کا رسول پس قسم ہے اللہ تعالیٰ کی کہ مجھے پسند نہیں ہے کہ جس منزلت سے مجھ پر مجھے اللہ تعالیٰ نے لکھا ہے تم اس سے بچو بڑھاپو اور سداہ اور اور ابن عباس نے عمر بن الخطاب سے روایت کی کہ حضرت صلعم نے فرمایا کہ تم میرے حق میں اتر کر نہ بڑھاپو جیسے نصاریٰ نے عیسیٰ کو بڑھاپا یا ابن بندہ ہونے کے لئے اللہ تعالیٰ کا بندہ و رسول اللہ کیوں۔ رواہ احمد و البخاری اور روایت صحیح سے ثابت ہے کہ قریب حضور و وفات کے اس بارہ میں راست آکر اساتذہ فرمائیں حتی کہ فرمایا اللہ تعالیٰ یہود و نصاریٰ پر لعنت کرے کہ انھوں نے اپنے انبیاء کی قبروں کو ساجد بنا لیا۔ ہ۔ اور فرمایا کہ تم لوگ اگر کوئی ایسا ہے کہ وہ اپنے پیغمبر کو بڑھاپو اور مجھ کو بڑھاپو جہاں ہو کہ تمھارا اور وہ سلام مجھے پہنچا یا جا یا گیا تم چاہو جہاں ہو۔ ہ۔ اور نصاریٰ نے یہاں تک کہ انھیں کیا کہ عیسیٰ کو درجہ نبوت کا الوہیت پر کھینک لگے بلکہ یہود کا بھی یہی حال عزیز کے حق میں ہوا بلکہ دونوں فریق نے اپنے اپنے عالموں و درویشوں کی نسبت معلوم ہو گیا اور ان کی کتب سے جو کچھ حق و باطل انھوں نے کہا اس کو آئنا و حدیث قرار لیا اور یہ پورے کفر ہے کہ اقال اللہ تعالیٰ اتخذوا جہار ہم و رہبانہم اربابا من دون اللہ الایہ۔ حالانکہ اگر اللہ تعالیٰ کے بندے تھے اسی کو عبودیت جانتے تھے تو حق بات سے تجاوز نہ کرتے نہ کسی کی طرف سے زیادتی کی طرف سے واسطے اوکھائے نے حکم دیا کہ وَلَا تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقَّ اور اللہ تعالیٰ پر سولے ہی کے کلمت کہوت یعنی قول حق کہو کہ اللہ عزوجل پاک ہے ہر طرح کی شرکت شریک سے اور کوئی اس کا فرزند نہیں ہے نہ لڑکا نہ لڑکی نہ جوڑو و نہ عیسیٰ پاک ہے یہ چیزیں اس کی شان ہی سے نہیں اور یہی نہیں سکتی ہیں یہ لوگ عجیب بیوقوف ہیں اللہ تعالیٰ سے ہم مسلمان بنے مگر کہ ہمارے دل کو ہدایت پر رکھے۔ لوگو عیسیٰ کے پیچھے نہ چلو۔ یہ عمل ہدایت کے لاکھوں ہلاک و ہوشیار ہیں دین میں ایسے بیوقوف ہیں پس یقین رکھو کہ ہدایت اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہے تم شریک و فرزند کے نام سے قہر کے تیر ہو

و یقین کریں

اور اللہ تعالیٰ نے عیسیٰ کو بڑھاپا یا ابن بندہ ہونے کے لئے اللہ تعالیٰ کا بندہ و رسول اللہ کیوں۔ رواہ احمد و البخاری اور روایت صحیح سے ثابت ہے کہ قریب حضور و وفات کے اس بارہ میں راست آکر اساتذہ فرمائیں حتی کہ فرمایا اللہ تعالیٰ یہود و نصاریٰ پر لعنت کرے کہ انھوں نے اپنے انبیاء کی قبروں کو ساجد بنا لیا۔ ہ۔ اور فرمایا کہ تم لوگ اگر کوئی ایسا ہے کہ وہ اپنے پیغمبر کو بڑھاپو اور مجھ کو بڑھاپو جہاں ہو کہ تمھارا اور وہ سلام مجھے پہنچا یا جا یا گیا تم چاہو جہاں ہو۔ ہ۔ اور نصاریٰ نے یہاں تک کہ انھیں کیا کہ عیسیٰ کو درجہ نبوت کا الوہیت پر کھینک لگے بلکہ یہود کا بھی یہی حال عزیز کے حق میں ہوا بلکہ دونوں فریق نے اپنے اپنے عالموں و درویشوں کی نسبت معلوم ہو گیا اور ان کی کتب سے جو کچھ حق و باطل انھوں نے کہا اس کو آئنا و حدیث قرار لیا اور یہ پورے کفر ہے کہ اقال اللہ تعالیٰ اتخذوا جہار ہم و رہبانہم اربابا من دون اللہ الایہ۔ حالانکہ اگر اللہ تعالیٰ کے بندے تھے اسی کو عبودیت جانتے تھے تو حق بات سے تجاوز نہ کرتے نہ کسی کی طرف سے زیادتی کی طرف سے واسطے اوکھائے نے حکم دیا کہ وَلَا تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقَّ اور اللہ تعالیٰ پر سولے ہی کے کلمت کہوت یعنی قول حق کہو کہ اللہ عزوجل پاک ہے ہر طرح کی شرکت شریک سے اور کوئی اس کا فرزند نہیں ہے نہ لڑکا نہ لڑکی نہ جوڑو و نہ عیسیٰ پاک ہے یہ چیزیں اس کی شان ہی سے نہیں اور یہی نہیں سکتی ہیں یہ لوگ عجیب بیوقوف ہیں اللہ تعالیٰ سے ہم مسلمان بنے مگر کہ ہمارے دل کو ہدایت پر رکھے۔ لوگو عیسیٰ کے پیچھے نہ چلو۔ یہ عمل ہدایت کے لاکھوں ہلاک و ہوشیار ہیں دین میں ایسے بیوقوف ہیں پس یقین رکھو کہ ہدایت اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہے تم شریک و فرزند کے نام سے قہر کے تیر ہو

اور نصرانی ای پرچم ہوے اعتقاد رکھتے ہیں اللہ تعالیٰ مانگور دکر تاہر کہ۔ **إِنَّمَا إِلَهُ الْبَنِي إِسْرَائِيلَ عِيسَى بْنُ مَرْيَمَ**۔  
 خدا اللہ تعالیٰ کا الٰہی وت بنے اللہ تعالیٰ نے اسکو یہ بزرگی دی تھی کہ اپنا رسول کیا تھا اور نصاریٰ کو وہ ہم میں اتنی ہی بات ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اسکو  
 فرمایا۔ **كَلِمَةً مِّنْ آيَاتِهِ الَّتِي يَخْتَارُ**۔ اسکا کلمہ اسکو مریم کی طرف سے پہنچا دیا۔ **وَسُورَةُ مَرْيَمَ**۔ ای ذریعہ منہ اور اللہ تعالیٰ نے اسکو  
 یہ حد درجہ عقافت حاصل آنکروہ تو فقط اللہ تعالیٰ کے بند و نین سے ایک بندہ اور مخلوقات میں سے ایک مخلوق تھا کہ حکم دیا ہو جاوے ہو گیا اور  
 کہ روح منہ یعنی روح من اللہ تو مفسر نے کہا کہ اللہ تعالیٰ کی طرف اسکی اصناف ہونا اسکا فخر ہے جو جسکو اللہ تعالیٰ فرما کے کہ میرا بندہ ہے اسکے لیے فخر ہے  
 و حقیقت سب ای کا جو اور یہ نہیں ہے کہ جیسا تم نصرانیوں نے گمان کیا کہ وہ اللہ کا بیٹا یا اللہ کا ساتھی شریک یا تین میں سے ایک ہے کہ وہ لکھ روح والا تو مرکب ہے  
 جس میں ضرور جن اجزا سے بنا ہوا ان اجزا کا محتاج ہے کہ چونکہ جب تک مرکب کے اجزا ہیاں ہوں تب تک مرکب نذر ہے اور اگر حق بھلا کسی چیز کا محتاج ہو تاہی یا کسی معدوم  
 ہے تو نہ وجود ہو وہ ترکیب دے جائیے پاک ہے اور قنارہ وغیرہ سے روایت ہے کہ قولہ اللہ تعالیٰ **قَالَ رَبُّنَا الَّذِي أَلْهَمَنَا**  
**الْقَوْلَ السَّمْعِيُّ** اور غیرہ میں ہے **قَالَ لَمْ يَلِدْ**۔ اصناف کی توحید بے فائدہ ہے کہ چونکہ سیاق آیت کریمہ اسبواسطے ہے کہ عیسیٰ بندہ خدا اور رسول اللہ تھا اور جو نصاریٰ تین  
 قول کر کے کہتے ہیں کہ بیٹا یا ساتھی یا تین میں سے ایک تھا سب غلط و کفر ہے پس یہود و نصاریٰ میں سے کوئی بھی اللہ تعالیٰ پر ایمان نہیں لایا لہذا ان سے  
**قَالَ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ** اور **قَالَ لَمْ يَلِدْ**۔ ای لا تقولوا الا للہ اللہ و عیسیٰ وامرہ یعنی مت کہو کہ تین الٰہ ہیں ایک اللہ اور دوسرا  
 عیسیٰ اور تیسری اسکی ماں پس جو لوگ بیٹا کہتے تھے وہ تو بندہ مخلوق ثابت ہونے سے رو ہوا پھر جب تین الٰہ کہنے والو تکار دہوا تو جو فقط شریک کہتے تھے  
 وہ بھی رو ہوسے پس حق یہ ثابت ہوا کہ حضرت عیسیٰ بندے اللہ تعالیٰ کے اور رسول برحق اور اللہ تعالیٰ کے یہاں آبرو دار بندہ ہیں اور واضح ہو کہ قولہ  
**قَالَ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ** اسکا سب سے پہلے رسول پر ایمان لاؤ اور اگر عیسیٰ کو فقط بندہ و رسول مان لیا تو بھی ایمان صحیح نہوگا بلکہ ایمان لاؤ کہ اللہ تعالیٰ واحد لا شریک ہے شریک فرزند  
 ہے جسے پاک منزہ ہے اور عیسیٰ اسکا بندہ و رسول برحق تھا اور اللہ تعالیٰ کے سب سے سول برحق ہیں اور محمد صلعم اللہ تعالیٰ کا بندہ و رسول برحق ہے و قرآن برحق  
 ہے جسے ایمان کی سبباً تو نہ پر اعتقاد کرو اور تثلیث و شریک کے قائل مت ہو۔ **إِن شِئْتُمْ**۔ عن ذلک **آتُوا خَيْرًا لَّكُمْ**۔ نہ وہو التوحید۔ باز رہو اس شریک  
 تثلیث اور لاؤ اس سے بہتر کو اپنے وسطوں اور وہ توحید ہے یعنی توحید بجا لاؤ۔ **إِنَّمَا اللَّهُ**۔ مبتدأ۔ **إِلَهُ**۔ خبر۔ **وَاحِدٌ**۔ تاکیدی صفت یعنی  
 اللہ تو وہی الوہیت والا الٰہ الٰہی۔ **سُبْحَانَ اللَّهِ**۔ تنزیہیال عن۔ **أَنْ يَكُونَ لَهُ وَلَدٌ**۔ تنزیہی اللہ تعالیٰ کی واسطے اس بات سے کہ اسکے واسطے فرزند  
 ہوئے وت جاننا چاہیے کہ نصاریٰ کے اقوال حضرت عیسیٰ کے بارہ میں بہت مختلف و بے انتظام اور نہایت حماقت آمیز ہیں چنانچہ اس کثیر نے ذکر کیا کہ اس آیت  
 میں تین الٰہ کا قول مذکور ہے اور ایسے ہی خسورہ مادہ میں بقولہ **وَإِذْ قَالَ اللَّهُ يَا عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ ائنت قلت للناس اتخذوني واوليائى الٰہین الایہ**۔ یعنی جب عیسیٰ سے  
 اللہ تعالیٰ فرماویگا کہ عیسیٰ کیا تو نے کہا تھا کہ اللہ تعالیٰ کے سولے مجھے اور میری ماگود و اولاد بنا لو۔ یہ نسطور یہ فرقہ ہے اور اول سورہ میں کہا **وَلَقَدْ كَفَرَ**  
**الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ مَوْلَانَا وَعِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ ابْنُ مَرْيَمَ**۔ **قَالَ بَن كَثِيرٍ** اور نصاریٰ کی بہت  
 اس وجہ سے کہ نہ انکا کوئی ضابطہ ہے اور نہ کفر کی حد ہے انکے فرقہ بہت ہیں و مختلف رائیں پریشان اقوال ہیں و بعض متکلمین نے خوب کہا کہ یہ فرقہ بھی  
 ہے کہ اگر دس نصرانی جمع ہوں تو گیارہ قول متفرق ہونگے اور ساٹھ میں تیرک جمع انکے علمائین سے ایک شہور شخص تھا اور نہ کہ عیسیٰ کے حدود میں اسکا  
 آیا تھا لکھا ہے کہ نصاریٰ زمانہ شاہ قسطنطین کے عہد میں جمع ہوئے اور وہ نہرا راسخ سے زیادہ تھے مگر کچھ اس واسطے کہ عیسیٰ کو شریک نہ کہتے  
 انکے مگر ایک قول پر تین ہوا عمارہ نفوس جمع ہوئے تو ای کو بادشاہ نے قوت پیکر جو اس فرقے نے بیان کیا اسکے اقوال جمع کر کے **قَالَ بَن كَثِيرٍ**

Marfat.com

مختلف ہیں اور اپنے زعم میں لاہوت و ناسوت میں جھگڑتے ہیں کہ ان میں اتحاد ہی یا نہیں ہے یا امتزاج ہے یا حلول ہے اور ان میں سے ہر ایک فرقہ دوسرے فرقے کو کافر سمجھتا ہے اور اہل اسلام و ایمان و توحید ان سب فرقوں کو بد اعتقاد کی وجہ سے کافر جانتے ہیں سو اے اسکے جو یہ اعتقاد کرے کہ عیسیٰ بن مریم بندہ اللہ کا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا ترجمہ اس زمانہ میں اہل اسلام نے کتاب اللہ کی پیروی اور اسکے احکام پر اعتقاد تو حید رکھنے میں کسستی شروع کی اور جو حدیث صحیحہ میں آیا ہے اس میں بھی یہود و نصاریٰ کے قدم بقدم چلینگے اسکے آثار نظر آئے! اللهم اید الاسلام بالاید المتین اللهم لاتنزع قلوبنا بعد اذ ہدینا وہب لنا من لذلک حمۃ و اہل لانا من لذلک سلطانا نصیر ایاحی یا یتوم صل علی عبدک محمد و آلہ و صحابہ و علی جمیع الانبیاء و المرسلین۔ بالجملہ تعالیٰ نے بتا کید شدید فرمایا کہ اللہ تعالیٰ وحدہ لا شریک لہ ہر پاک منور ہر اس سے کہ اسکے فرزند ہو پھر برمان و وضع بیان فرمائی۔ لہٰذا مافی السموات و مافی الارض اللہ تعالیٰ ہی کا ہے جو کچھ آسمان زمین ہر اور جو کچھ زمین میں ہر ہر نئے سب اسکے باندی غلام اور مخلوق و رملک ہیں تو عیسیٰ و اعلیٰ ہاں بھی نبی تام مخلوقات کے ملک ہوئے اور جو چیز ملک ہو وہ کوئی نکر ٹیٹا ہو گی کیسے کہ ان دونوں منافات ہی ٹیٹا تو باپ کی قسم سے ہوتا ہی نہیں ثابت ہوا کہ محض کفر و ہتیان غلط ہے جو عیسیٰ کی نسبت لیا کہ **و کفی باللہ و کینا** اور ہر اللہ تعالیٰ شہادت دہانی ہے و حاصل ماقال لیبضاوی اس میں تہذیب ہے کہ اللہ تعالیٰ جل جلالہ کی نسبت کیسے جوئے ٹیٹا سے بڑے کا حزن کہتے ہیں جو تو ہم ہر تمام مخلوقات کی انتہا بشر کے حیطہ امکان سے خارج اور تمام دنیا بلکہ زمین آسمان ایک رتہ سے کم ہے اس کی جناب عظمت میں حزن کن سے نظام پائی بلکہ حزن کن ہی بجا ہے کہ گاہ کی بھی

و کفی باللہ و کینا اور ہر اللہ تعالیٰ شہادت دہانی ہے و حاصل ماقال لیبضاوی اس میں تہذیب ہے کہ اللہ تعالیٰ جل جلالہ کی نسبت کیسے جوئے ٹیٹا سے بڑے کا حزن کہتے ہیں جو تو ہم ہر تمام مخلوقات کی انتہا بشر کے حیطہ امکان سے خارج اور تمام دنیا بلکہ زمین آسمان ایک رتہ سے کم ہے اس کی جناب عظمت میں حزن کن سے نظام پائی بلکہ حزن کن ہی بجا ہے کہ گاہ کی بھی

درحقیقت کچھ سستی نہیں پس اسکے فرزند وغیرہ کیساتھ تعالیٰ اللہ عن ذلک علما کیسے ہر

**لَنْ يَسْتَنْفِكَ الْمَسِيحُ أَنْ يَكُونَ عَبْدًا لِلَّهِ وَلَا الْمَلَائِكَةُ الْمُقَرَّبُونَ وَأَوْسُنْ يَسْتَنْفِكَ عَنْ عِبَادَتِهِ**

سج ہرگز برانہ مانے اس سے کہ بندہ ہو اللہ کا اور نہ فرشتے نزدیک دانے اور جو کوئی کفر یا وہ اللہ کی بندگی سے **وَسَيَسْتَكْبِرُونَ فَيَسِيخُشُرُهُمْ إِلَيْهِ جَمِيعًا** فَمَا الدِّينَ اسْتَوْا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

اور تکبر کرے سو وہ جمع کرے ان سب کو اپنے پاس اکٹھا پھر جو ایمان لائے اور عمل کیجے تک **فَيُؤْتِيهِمْ أَجْرَهُمْ وَيزِيدُهُمْ فَضْلَهُ** وَأَمَّا الدِّينَ اسْتَنْفَكَ

انکو پورا دے گا انکا ثواب اور بڑھتی دے گا اپنے فضل سے اور جو **وَأَسْتَكْبِرُوا فَيُعَذِّبُهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا** وَلَا يَجِدُونَ لَهُمْ فِي آيَاتِنَا إِلَهًا

اور تکبر کیا سو انکو مار پگا دکھ کی مار اور نہ پاویں گے اور اللہ کے سوا **وَلَيَأْتِيَنَّكُمْ نَصِيرَاتٌ** يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ بُرْهَانٌ مِنْ رَبِّكُمْ

کوئی حمایتی نہ ہوگا لوگوں تم پاس پہنچ چکی تمہارے رب کی طرف سے سند **وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ نُورًا مُبِينًا** فَمَا الدِّينَ اسْتَوْا بِاللَّهِ وَأَعْتَصِمُوا بِهِ فَيُدْخِلُهُمْ

اور اتاری ہے تمہارے روشنی واضح سو جو یقین لائے اللہ پر اور اسکو مضبوط پکڑا تو انکو داخل کرے گا **فِي رَحْمَةٍ مِنْهُ وَفَضْلٍ** وَيَهْدِيهِمْ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمًا

اپنی مہربانی اور فضل میں اور پہنچا دیگا اپنی طرف سے سیدھی راہ **لَنْ يَسْتَنْفِكَ**۔ تکبر و یانف۔ نہیں تکبر کر سکتا و ناگوار نہیں سمجھ سکتا کہی۔ **الْمَسِيحِ**۔ الذی ازعمتم انہ الہ۔ مسیح بن مریم جسکو



تھے زخم کیا کہ وہ ہو ہی ان یكون عبد الله اس امر سے کہ ہو فی بندہ اللہ تعالیٰ کا ہے مسیح بھی اس امر سے کہ ہو فی بندہ اللہ تعالیٰ کا ہے اس کا بندہ ہو جان لہ تعالیٰ اس کا بندہ ہونا میں فخر ہو جو کو نصیب ہو وہی جہان سے بزرگ ہو معالہ و فیرہ میں ہو لہذا ان کے لئے جو کچھ ہے وہی ہے  
 کو عیب لگاتے ہیں کہ انکو بندہ کہتے ہیں تو آپ نے فرمایا کہ مسیح کے حق میں یہ ماننے میں کہ اللہ تعالیٰ کا بندہ و رسول ہو پس یہ ایسا نازل ہوئی قال المشرکین  
 کا تعلق اور پر سے ظاہر ہو کہ جمع جو کچھ آسمان و زمین میں ہو سب اللہ عزوجل کے بندے و مخلوق و مملوک ہیں پھر فرمایا کہ مسیح اس سے استنکاف نہیں کر سکا  
 ہو کر ان استنکاف میں اشارہ ہو کہ مسیح بندہ صالح و رسول برگزیدہ ہو اس سے یہ ہرگز صادر نہیں ہو گا ایسا واسطے یوں لہرایا کہ لایستطیع ان یستنکفوا  
 ان یستنکفوا پس مسیح سے خود اقرار بطور فخر ثابت ہو کہ آئی عبد اللہ اتانی الکتا ب و جعلنی نبیا الا یہ میں اللہ تعالیٰ کا بندہ ہوں اس لئے مجھے کتاب ملی اور مجھے نبی بنا دیا  
 پس چھوٹوں کے رو کو اسقدر کافی ہو اور اس پر عطف کر کے زائد کیا۔ وَلَا الْمَلَائِكَةُ الْمُقَرَّبُونَ۔ عند اللہ لایستنکفون ان یقولوا عیبہ لہ اور نہ ملائکہ  
 یعنی جو ملائکہ کہ اللہ تعالیٰ کے نزدیک مقرب ہیں نہیں استنکاف کریں گے اس امر سے کہ وہ اللہ تعالیٰ کے بندے ہوں و یہ زائد کلام استطراد فرمایا اور نہایت عمدتاً  
 استطراد ہی جو اس واسطے مذکور ہو کہ ایسے لوگوں پر وہ ہو جو ملائکہ کو جو دیا اللہ تعالیٰ کی بیٹیاں گمان کرتے ہیں جیسے پہلے کلام سے نصاریٰ پر رہی جو یہی عم کرتے تھے  
 ہیں مقصود تو خطاب نصاریٰ کا رہا اور اس حسن استطراد سے مشرکین مذکور کا رد نکال یا مترجم کہتا ہے کہ مفسر نے اس کلام سے زحشری غیر و بعض مترجم کاروں کو  
 جو آیت سے اس امر پر استدلال کرتے تھے کہ ملائکہ افضل ہیں انبیاء سے اور دلیل یہ لائے کہ معطوف علیہ کا درجہ معطوف سے افضل ہوتا ہے ورنہ ملائکہ کے عدم استنکاف کیسے کا  
 عدم استنکاف لازم نہ آویگا پس معنی یہ ہیں کہ اللہ تعالیٰ کا بندہ ہو جسے مسیح استنکاف نہیں کریگا اور نہ ملائکہ مقربین جو اس سے افضل ہیں اور یہی حملہ کرنے کہا کہ  
 اگر یہی بات ہوتی جو مترجم نے بیان کی تو آیت جمعی نصاریٰ پر حجت ہو سکتی تھی کہ جب وہ مان لیتے کہ ملائکہ افضل از عیسیٰ ہیں اور بدون اس کے حجت نہ ہوگی حالانکہ نصاریٰ  
 کا تو یہ حال ہے کہ انھوں نے عیسیٰ کو درجہ الوہیت تک پہنچایا ملائکہ کا کیا ذکر ہو پس یہ عطف از باب ترقی نہیں ہو بلکہ استطراد و تیسرے درجہ اور اس کی تیسرے کہا کہ استنکاف  
 یعنی انکار کرنا اور ملائکہ کو بہ نسبت عیسیٰ کے انکار کے زیادہ قدرت ہے پس زیادہ قادر ہو جسے انکا فضل ہونا لازم نہیں آتا ہر حال مترجم یہ جواب بنا رہا کہ عطف  
 مذکور از باب ترقی ہو لیکن ترقی قدرت استنکاف میں زیادتی کی ہے نہ فضیلت میں اور بقاعی نے بقدر یہ تسلیم ترقی کہا کہ ترقی زیادہ عجیب پیدائش میں ہو کہ  
 وہ زو مادہ سے پیدا نہیں میں پس عیسیٰ کیا بلکہ آدم سے بھی زیادہ عجیب پیدائش کے میں پس معنی یہ کہ انکار نہیں کریگا عیسیٰ جو فقط بدون ہاتھ پیدا ہوا اور نہ  
 ملائکہ مقربین جو زو مادہ دونوں کے بغیر پیدا ہوئے ہیں اس بات کا اللہ تعالیٰ کے بندے ہوں قال المشرکین صاحب اصطلاحات صوفیہ غیر اہل حق نے خوب کہا کہ  
 کہ اہل بدعت کو شیطان نے بیکار اس مسئلہ میں پھنسا یا جس میں کوئی نص از جانب شارع نہیں تاکہ رجحان بالغیب اس پر بہت سے مسائل ثابتہ تھے سے رہنا مذکور شکر  
 ہو یا وہی کیونکہ ظاہر ہے کہ شرع میں اس مسئلہ کے ظہور پر ہمارا ایمان و اعمال سے کچھ بھی موقوف نہیں ہیں یا نہ ان کو امین کجست کرنا انہوں نے اس سے ہر اللہ تعالیٰ نے آگاہ  
 فرمایا کہ اسکی نشان الوہیت ہماری میں ملائکہ عیسیٰ سب بندگی سے فخر کرتے ہیں اور اس کے قبضہ قدرت میں سخر ہیں انکے واسطے کچھ مجال مخالفت نہیں بلکہ فرمایا  
 وَمَنْ یَسْتَنْکِفْ عَنْ عِبَادَتِهِ وَیَسْتَكْبِرْ فَسَيَحْشُرْهُمْ اٰلِیٰہِمْ جَمِیْعًا اور جس نے اسکی عبادت سے انکار کیا اور تکبر کیا تو  
 اللہ تعالیٰ اپنی طرف سے انکو مشرک فرادیکھا یعنی آخرت میں سکو اپنی طرف مشرک فرمادیکھا اور جمیعاً سے مراد یہ کہ استنکاف کرنے والے اور نہ کرنے والے سب کو سب  
 اللہ تعالیٰ نے قیامت کو میدان حشر میں جمع فرمادیکھا پھر ان دنوں قسموں کی تفصیل فرمائی بقولہ تعالیٰ فَاَمَّا الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصَّٰلِحٰتِ  
 فَبِوَجْہِہُمْ اَجْرٌ کَثِیْرٌ مِّنْ لَّدُنْہُمْ وَاُولٰٓئِکَ سَیُجْزٰیہُمْ بِحَسَبِ عَمَلِہُمْ اور انکے لئے اور نیک کام کے تو اللہ تعالیٰ انکو اپنی مزدوری پہنچا دیگا یعنی انکے عملوں کے حساب  
 پورے عطا فرمادیکھا۔ وَیَزِیْدُہُمْ مِّنْ فَضْلِہٖ۔ اور اپنے فضل سے انکے لیے بڑھادیکھا یعنی انکو اپنی مزدوری پہنچا دیگا اور یہی ہے جو  
 انکو نے نہیں بھیجی ورنہ کسی کان نے سنی اور نہ کسی شکر کے دل پر اسکا تصور گذرے یہ الفاظ حدیث صحیح ہیں اور قولہ اسنی زیادہ کی تفسیر میں زیادتی کی تفسیر ہے



اللہ تعالیٰ کی بندگی کو اپنا فرما تا پس جنوں نے استنکاف نہیں کیا بلکہ ایمان لائے و نیک اعمال بندگی کے ادا کیے تو اللہ تعالیٰ انکو اس حشر کے  
 مجمع میں انکی نیکو کاریوں کے ثواب عطا کرے گا اور اس پر اپنی طرف سے بڑھتی عطیہ دے گا جو کسی نے نہ دیکھا اور نہ سنا اور اسکے خیال میں آیا اور سب سے افضل ضرور  
 انکی تمجید باری تعالیٰ ہو پس ان بندوں کی بزرگی کون قیاس کر سکتا ہے **وَأَمَّا الَّذِينَ اسْتَنكفُوا وَاَسْتَكْبَرُوا** اور ہے وہ جنوں نے اللہ تعالیٰ  
 کی بندگی سے استنکاف و استکبار کیا۔ **فَعَدَّ لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا** تو انکو اللہ تعالیٰ نے عذاب الیم عطا کیا وہ عذاب و زخ ہر جن میں بے موت  
 جلا کر نیکے ختم ہوگا اور کوئی تدبیر میں نہ آئیگی۔ **وَلَا يَجِدُونَ لَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا وَلَا يَشْعُرُونَ أَنَّ اللَّهَ عِندَهُمْ لَئِيمٌ** اور نہ کوئی ایسا مددگار ہے کہ اپنے قابو سے انکے سر سے عذاب کو روکے۔ یہاں تک کہ کتاب کو تیسرے کڑی  
 اور میں ہم و گمان پر دے بھٹکے تھے اسکو صریح حق بیان سے نائل و دفع کر کے عام خطاب فرمایا بقول **يَا أَيُّهَا النَّاسُ** ای لوگوں یعنی اہل کتاب  
 یہود و نصاریٰ اور مشرکین بت پرست و آتش پرست غیرہ سب کے سب دھرتی پر ہو کر جاؤ کہ **قَدْ جَاءَكُمْ بُرْهَانٌ مِنْ رَبِّكُمْ** لائی تم پر تمہارے  
 رب کی طرف سے حجت و ابن حجج وغیرہ نے کہا کہ مراد قرآن مجید ہے اور معالم میں کہا کہ اکثر مفسرین کے نزدیک محمد صلی اللہ علیہ وسلم مراد ہیں اور یہی مفسرین نے  
 اختیار کیا القرینہ بالعد۔ **وَأَنزَلْنَا إِلَيْكُمْ نُورًا مُبِينًا** اور ہم نے تمہاری جانب نور و وضوح اتار دیا ہے یعنی قرآن مجید اور سین سے معنی لازمی  
 یعنی میں ظاہر مراد ہے اور نور کی صفت جب بین قرار دی تو اتنا دکھور ہو گیا۔ پس اس نور ظاہر پر صدق دل سے یقین لاؤ اور وہ تمہارے حقیقی نور ہے  
**فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَاَعْتَصَمُوا بِهِ** پس جن بندوں نے اللہ تعالیٰ پر یقین کیا اور اس نور کو مضبوطی سے پکڑ لیا۔ **فَسَيُدْخِلُهُمْ اللَّهُ فِي رَحْمَتِهِ فِيمَنْ وَفَضَّلَ** تو اللہ تعالیٰ انکو اپنی طرف سے رحمت میں داخل کرے گا۔ **وَيَهْدِي لَهُمْ صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا** اور انکو  
 اپنی جانب اہ مستقیم دیدیگا جس سے اپنی مراد کو پہنچنے اور عذاب سے نجات پانے اور اگر نہ مانے تو عذاب و زخ و دائمی خواری ذلت پر لازم ہر نالی العرس  
 قول تعالیٰ **لن نسينك للبعث** علیہ السلام نے اپنی عبودیت کا اقرار کیا حالانکہ اللہ تعالیٰ نے اسکو نور توحید میں متعرق کر دیا تھا انذا ابن منصور حلاج کا دعو  
 انانیت مرتبہ تلون میں ناقص تھا پھر عیسے کیساتھ ملائکہ کے ذکر سے ملائکہ پر توجہ کار ہو گیا اور ظاہر آیت سے عیسے پر ملائکہ کی تخصیص بھکتی ہے اور مراد اس سے یہ  
 کہ ملائکہ بندگان آسمانی و نجیب درگاہ و زیادہ قدرت اے رکھے گئے ہیں اور اس مرتبہ عیسے سے اہل ہن اور یہ کافروں کے وہم و زعم کے موافق ہے اور طبیعت  
 سے ملائکہ افضل نہیں ہو سکتے ہیں اور کسی نبی پر انکو فضل نہیں ہو سکتا بلکہ نبیاء علیہم السلام جمالی و جلالی قدسی ہیں اور ملائکہ علیہم السلام روحانی ملکوتی ہیں **وَالَّذِينَ**  
**مَصْرِي** نے کہا کہ قول نور امینا الخ مخلوق پر تبار کی چھائی ہے اور اللہ تعالیٰ کی حجت و نور میں چکتا ہے کوئی اپنا حصہ لے گیا اور کسی نے اندھیرے میں ٹکر کر جان  
**وَيَقَالَ لَمَّا رَجَعْتُمْ بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ يَكْتُمُونَ** لیکھا وہ قرب میں مجھوں کے حصہ کا وارث ہے بقول تعالیٰ **اولئك هم الوارثون** الذین یرثون الفردوس یعنی یہی نورانی بندے  
 وارث ہیں جو فردوس اہل کو میراث لیتے ہیں۔ ہر یعنی دنیا کے ملعونہ کو اپنے سبھی بھائیوں کیلئے یعنی کافروں اور مشرکوں کیلئے چھوڑتے ہیں اور خود انکے تقاضاات جنت  
 کو میراث لیتے ہیں اور کافر و کجایا حال ہے کہ آدم اول اور خاتم المرسلین آخر و نون سے منقطع ہو گئے اور شیطانکی ذریات میں داخل ہو کر منقطع و معدوم ہو گئے کیونکہ کافر  
 مرد ہو جاتا ہے تو گویا اس اثرہ میں اول و آخر سب کے خارج ہو گئے جیسے دنیاوی مال کے میراث میں کمال ہوتا ہے کہ نہ باپ با اور نہ بیٹا اور اصل و فرع دونوں سے  
 مٹ گیا ایسا ہی اللہ تعالیٰ نے اس سورہ مبارک کو مسئلہ کلام پر ختم فرمایا جیسے ابتدائے سورہ میں میراث کا ذکر ہے اور اس سورہ میں جملہ مواہب میں بیان  
 میں اصل تو اصل و فرع کی میراث اور دوم جو ر و دوم کی میراث اور مادری بھائی ہیں کی میراث ان سب کا بیان ہو چکا اور سوم میراث کلام اور چوتھے ولی اللہ  
 تو انکی میراث کا بیان آخر انفال میں ہے پس کلام کو فرمایا۔

كَيْتَفْتَوِيكَ رَقُلَ اللهُ يُفْتِيكَ فِي الْكَلَالَةِ اِنْ امْرَاُ هَذَا لَيْسَ لَكَ

فَلَهَا نِصْفُ مَا تَرَكَ وَهُوَ يُوْرُهَا اِنْ لَوْ كَانَ لَهَا وَلَدٌ فَاِنْ كَانَتْ لَهَا

الْثَلَاثِينَ مِمَّا تَرَكَ وَاِنْ كَانُوا اِخْوَةً سِرًّا جَاكِلًا وَاِنْ سَاءَ فَلِلَّذِي كَرِهَ مِثْلَ

الْاَنْثِيِّينَ يَبَيِّنُ اللهُ لَكُمْ اَنْ تَصِلُوا وَاَللّٰهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيْمٌ

عورت کا بیان کرتا ہے اللہ بخفا سے واسطے کہ نہ ہو اور اللہ ہر چیز سے واقف ہے

کَيْتَفْتَوِيكَ - فی الکلالۃ تجسے فتویٰ چاہتے ہیں ف کلالہ کے بارہ میں پس سوال میں سے کلالہ خذت ہوا کیونکہ جواب میں مذکور ہے

اسپر دلالت کرتا ہے کیونکہ جواب مطابق سوال ہونا چاہیے۔ اور سائل اگرچہ جاہل ہے اکیلے تھے جیسا کہ شان نزول میں آتا ہے پس یتفتونک یعنی

جمع بوجہ اسکے کہ سوال ایسی چیز سے نہ تھا جکا اخصاص حضرت جاہل سے ہو پس گویا سوال از جانب صحابہ ایک نے بیان کیا تھا بلکہ جمع است کی طرف سے ایک

سوال کیا پس عموم معنی ہر اگرچہ بلفظ عموم نہ ہو۔ قُلِ اللهُ يُفْتِيكَ فِي الْكَلَالَةِ کہہ دے کہ اللہ تعالیٰ کلو کلالہ کے بارہ میں فتویٰ دیتا ہے یہاں سے ہے

کہ فتویٰ واضح عبارت میں ہوا اور یہ وہ شان صریح نقل کیا جائے۔ اِنْ امْرَاُ هَذَا لَيْسَ لَكَ - میں امرا رفع بفضل محذوف ہے کی تفسیر فعل العبد سے ہے یہی ان

ہلک مر لیسنا اگر مر گیا کوئی مرد جسکی صفت یہ کہ سلیس لہ و لڈ - ای لا والہ وہو الکلالہ - یعنی ایسا مرد مر کہ نہیں اسکے کوئی فرزند نہ ہو اور اگر باطنی

اور نہ اسکا والد ہے یعنی باپ پس ہی کلالہ ہے کہ جسکی موت کیوقت نہ فرزند نہ ہو نہ والد نہ ہو۔ اور والد کا ہونا دلالت انص سے ثابت ہے جیسا کہ آتا ہے۔ وَلَهَا

مِنْ اَبْوَابٍ اَوْ ابٍ لَوْ اُسْكِي بِنٍ مَوْجُوْدٍ مَوْتٍ اَوْ مَرَاْدٍ مِّنْ سَعَةٍ اَوْ اِيْكَانٍ دُوْرٍ اَوْ مَرَاْدٍ مِّنْ سَعَةٍ اَوْ اِيْكَانٍ دُوْرٍ اَوْ مَرَاْدٍ مِّنْ سَعَةٍ اَوْ اِيْكَانٍ دُوْرٍ اَوْ مَرَاْدٍ مِّنْ سَعَةٍ

جَوْفَطْمَانٍ كَيْطَرْتَسَ هُوَ فَلَهَا نِصْفُ مَا تَرَكَ - تو اس میں کو جو عینی یا علاتی ہے نصف ترکہ لیکھا۔ وَهُوَ يُوْرُهَا اِيْ اِلَّا كَذَلِكَ تَمَّامِجِ رَكْتِ

اور اگر گھائی ایسا ہو کہ اسکی عینی یا علاتی بن مری تو بھائی اسکے کل ترکہ کا وارث ہوگا اِنْ لَوْ كَانَ لَهَا وَلَدٌ - بشرطیکہ بن نہ ہو کہ کوئی فرزند نہ ہو

یا لڑکی نہ ہو اور اگر اس بن کی ولادہ ہو تو دو صورتیں ہیں اگر لڑکا ہو تو بھائی کو کچھ نہیں لیکھا اور اگر لڑکی ہو تو اسکے نصف حصہ کو دیکر جو کچھ بچے وہ بھائی کو لیکھا اور اگر

۲۳

وہی ہے جو کہ خیر خیر ہے منہ المیراث اور بجز کل فنی کے ایک میراث بھی ہے جیسے بیان فرمائی شیخ ابن کثیر رحمہ اللہ نے  
 نے بھی تفصیل و تفسیر سے مسئلہ بیان کیا ہے۔ بلکہ ابن کثیر نے روایت کی کہ آخر جو سورہ نازل ہو وہ سورہ برآۃ ہے اور آخر جو آیت  
 نازل ہوئی وہ قولہ استفتونک لایہ ہے (رواہ شیخان) **قال المترجم سیوطی** نے لکھا کہ مراد یہ کہ فرائض میں جو سب سے آخر آیت اتری وہ یہی  
 آیت ہے اور تفصیل اسکی تحت قولہ و اتقوا ابوانا جنون فیما لی اللہ ثم توفی کل نفس ما کسبت الا یہ مترجم لکھ چکا ہے جابر بن عبد اللہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلعم میرے  
 پاس آئے اور حالیکہ میں مریض تھا اور کچھ سمجھتا نہ تھا پھر وہ صوفرا کرمجربانی چھڑکا یا کہا کہ آپکے حکم سے لوگوں نے چھڑکا پس میں ہوش میں آ گیا اور میں نے عرض کیا  
 کہ میرا کوئی وارث نہیں سوائے کلالہ کے تو میراث کیونکر ہوگی پس اللہ تعالیٰ نے فرائض کی آیت اتاری (رواہ شیخان) اور دوسری روایت میں ہے کہ پس اللہ تعالیٰ  
 نے آیت میراث قولہ استفتونک فی النساء قل اللہ فیتکم فی الکلالۃ لایہ نازل فرمائی۔ (کنز روایہ الجماعۃ) اور جابر نے کہا کہ میرے ہی معاملہ میں یہ آیت استفتونک  
 قل اللہ فیتکم فی الکلالۃ نازل ہوئی (رواہ ابن ابی حاتم) اور لفظ کلالہ ماخوذ از اکلیل ہے جیسے اکلیل سر کو محیط ہوتا ہے اپنے کناروں سے ایسے ہی میت کے حواشی  
 اسکے وارث ہوں تو کلالہ ہے اس واسطے کہ شرعیانے کلالہ کی تفسیر میں کہا کہ وہ میت جسکے فرزند و والدین اور بعض نے کہا کہ کلالہ وہ میت جسکے فرزند نہ ہو  
**قال المترجم بعض** نے کہا کہ کلالہ وہ ورثہ ہے جو بے فرہ و باپ کے میت کے وارث ہوں **قال ابن کثیر** اور کلالہ کا حکم حضرت عمر رضی اللہ عنہما نے بیان کیا تھا جیسے جدہ کی  
 میراث میں اور ابو اکی بعضی صورتوں میں انکو اشکال تھا **قال المترجم** یعنی میں اجتہاد کو سبب ہو گیا اور قطعی کوئی امر کھلا ہوا نہیں ملا چنانچہ خود عمر سے مروی ہے کہ مجھے  
 اتنا ہی کہ جد و کلالہ اور ابو امین حضرت صلعم نے ہم سے کوئی عہد لیا ہوتا جہاں حد پر تم قطعاً ٹھہرتے (کنز روایہ شیخان) اور نیز روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ صلعم سے  
 اس سے زیادہ کسی چیز میں سوال نہیں کیا جس قدر کلالہ میں پوچھا یہاں تک کہ اپنے میرے سینہ میں اپنی انگلی ماری اور کہا کہ بجاو آیت لھیف جو آخر سورہ نسا میں  
 ہے کافی ہے (رواہ احمد و سلم) پھر عمر نے کہا کہ کاش اگر میں نے رسول اللہ صلعم سے سمجھ لیا ہوتا تو وہ مجھ کو سرخ اونٹ سے زیادہ محبوب تھا (رواہ احمد) اور معنی یہ کہ کثیر  
 صلعم نے جب آیت لھیف کا کافی ہونا فرمایا تو عمر رضی اللہ عنہما نے ہو گئے اور خوب سمجھ نہ لیا کہ کفایت کیونکر ہے اور آیت لھیف اس واسطے کہ گریہ نہیں تری تھی اللہ اعلم اور  
 اتنا کہ میں نے کہا کہ ہم سے ذکر کیا گیا کہ ابو بکر صدیق نے اپنے خطبہ میں کہا کہ خبردار ہو کہ سورہ نسا کے اول میں جو آیت تری فرائض کے بارہ میں ہاں بانٹا ولانکہ  
 حقین اللہ تعالیٰ نے نازل فرمائی اور دوسری آیت جو رو مرد اور مان کی طرف والے بھائی بنونکے حق میں ہے اور ختم سورہ نسا پر جو آیت ہے وہ ایک ان باپ کے  
 بھائی بنونکی میراث میں نازل فرمائی ہے اور جو سورہ انفال کے ختم پر ہے وہ اولی الارحام میں بعض سے بعض ولی ہونیکے حکم یعنی ان عصبات میں ہے جو قرابت کی وجہ سے  
 ہیں (رواہ ابن جریر) پھر قولہ تعالیٰ ان امر الہک لیس لہ ولد ظاہر قل بعض نے استدلال کر کے کہا کہ کلالہ ہونکی شرط سے نہیں ہے کہ باپ بھی نہ ہو بلکہ فقط فرزند نہ ہونا  
 چاہیے اور عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ سے بھی ایک روایت ہے کہ رواہ ابن جریر عنہ باسنا صحیح۔ لیکن جس قول کی طرف شیخ ابن کثیر نے اشارہ کیا ہے کہ باپ نہ ہونا بھی شرط ہے اور یہی  
 جمہور صحابہ کا قول ہے اور حضرت ابو بکر صدیق نے صرح کر دیا کہ کلالہ وہ ہے جس کا فرزند نہ ہو اور باپ نہ ہو اور ای پر دلالت کرتا ہے قولہ تعالیٰ ولا اخت فلان نصف ترک  
 کیونکہ اگر اخت کیسا تھا باپ موجود ہو تو اخت کچھ بھی ارث نہیں ہوتی اسلیے کہ بالاجماع باپ سکو مجرم کرتا ہے پس معلوم ہوا کہ کلالہ کی واسطے یہ تو قرآن مجید میں صرح نہ کر  
 کہ فرزند نہ ہو اور والدہ النفس سے نکلا کہ اسکا باپ بھی نہ ہو اور کچھ لفظ عظیمہ حمزہ و راشد نے زید بن ثابت سے روایت کی کہ زید بن ثابت سے پوچھا گیا کہ میت کا شوہر  
 ہو یعنی میں تو زید نے شوہر کو نصف اور بہن کو نصف یا پس بیٹے سے امین گفتگو کی گئی تو فرمایا کہ میں رسول اللہ صلعم کے حضور میں حاضر تھا کہ جب اپنے ایسا حکم دیا تھا  
 تو ادا نہیں ہوا میں جریر وغیرہ نے ابن عباس ابن الزبیر سے نقل کیا کہ وہ دونوں کہتے تھے کہ میت نے دختر و بہن چھوڑی تو بہن کو کچھ نہیں ملیگا کیونکہ حق تعالیٰ نے  
 انکو ان امر الہک لیس لہ ولد ولا اخت فلان نصف ترک سے جو جب اسکی دختر موجود ہے تو فرزند موجود ہے پس بہن کو کچھ نہیں ملیگا اور جمہور صحابہ کا قول ان دونوں سے  
 خلاف ہے کہ وہ اس مسئلہ میں دھار دختر کو اور باقی اہل بوجہ عصبہ ہونیکے بہن کو دوسری آیت کی دلیل سے دلواتے ہیں اور معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ نے زمانہ آنحضرت صلعم میں

یہ فیصلہ کیا تھا اور ابن مسعود نے جو ان فیصلہ آنحضرت صلعم ہی حکم دیا اور صورت مسئلہ روایت ابن مسعود سے کہ سیرت کی غلطی سے  
اور پوری کو چھٹا حصہ کر دو تہائی پورا کر کے باقی بہن کو یاد دہا انجاری کو مقصود آنکھ بہن اس صورت میں سیرت قولہ ہونے سے ان کے  
کی پوری سیرت بلگی اگر بہن اس حال سے مراد ہے کہ اسکی سیرت کلالہ ہو کہ اسکے فرزند نہو یعنی فرزند نہو اور باپ بھی نہو کیونکہ اگر باپ کا  
کچھ بھی نہ پاویگا اور اگر فرض کیا جائے کہ سولہ باپ کے اور کوئی ذریعہ فرض میں سے مانند شوہر یا اخیافی بھائی بہن کے اس میں بلا علی بھائی کے  
دو تہائی کا فرض مقرر ہو وہ دیکھ جو باقی رہا وہ عینی یا عطائی بھائی کو بیگا بدل لے ان کا بن عباس نے آنحضرت صلعم سے روایت کی کہ آپ نے فرمایا کہ  
حصہ پہنچا دو پھر جو فرض سے باقی ہے وہ اولی مرد مذکور کا ہے (رواہ اشجان غیر ہا) قولہ فان کانتا اثنتین فلما اثنتان مما ترکہن اگر دو نہیں ہوں تو انکو  
دو تہائی بیگا پس معلوم ہوا کہ دو بہنوں کے واسطے دو تہائی حصہ ہوتا ہے اسی سے جماعت جمہور نے دو دختر و نکاح حکم نکالا کہ چونکہ اولاد کی سیرت میں خستہ کے حق میں  
فان کن نساً فوق الاثنتین فلن ثلثا ما ترک یعنی بیٹیاں اگر دو سے اوپر ہوں تو انکو دو تہائی ہے۔ اور دو دختر و نکاح حصہ مذکور نہیں ہے یعنی یہاں  
زیادہ خستہ کے واسطے دو تہائی مذکور ہے اور فقط دو دختر و نکاح کے واسطے کچھ صریح نہیں ہے جب یہاں دو بہنوں کے واسطے دو تہائی مذکور ہے تو اس سے استفاد ہوا کہ  
حصہ ایک زائد کہ اس واسطے خواہ دو بہن یا دو سے بھی زائد ہوں اور ایسی ہی خستہ کی سیرت میں جماعت کے واسطے دو تہائی صریح مذکور ہے وہاں سے استفاد ہوا کہ اگر  
بہنیں دو سے زیادہ ہوں تو بھی دو تہائی پادینگی قال المترجم قرآن میں یہ لطافت واسطے مراتب علماء کے اسد تعالیٰ نے لطیف کر دیے اور ہاں کے نزدیک  
اسد لال اور ہی یہ سبب اسکے حقیقی سیوطی نے یہاں سے تراویح کیلئے دو تہائی ہونے پر اس طرح استدلال کیا ہے کہ سبب نزول جابر رضی اللہ عنہ کے  
حق میں ہے اور انکی بہنیں دو سے زائد تھیں اور وہ موجود ہونگی یہ ہے کہ سبب نزول تو روایت بخاری ہے لیکن وہ بہنوں سے زائد ہونگی تعداد بعض اخبار احادیث سے ثابت ہے اور حقیقیہ  
باصطیاط و حقیقیہ اس امر کو روا نہیں رکھتے ہیں کہ ہر خبر احادیث سے کتاب اسد تعالیٰ پر جو قطع ہے زیادتی کرین قال المترجم حق یہ ہے کہ یہاں ہر خبر احادیث سے کتاب قابل احتجاج  
ہو بالا اتفاق قبول ہونا چاہیے کیونکہ اس سے ایسی بابتی لازم نہیں آتی جو حکم کتاب میں کوئی تغیر پیدا کرے اور نیز مترجم کو امام ابو حنیفہ و صاحبین رحمہم اللہ سے  
کوئی صریح روایت اس مسئلہ کی نہیں ملی کہ کتاب پر زیادتی بخبر واحد نہیں جائز ہے بلکہ موطای امام محمد سے ظاہر ہے کہ حدیث جبکہ صحیح ہو جائے تو اسکو بحث  
اجتہادی میں قبول کرنا احکام دستور تھا اور یہ ضرور نہیں کہ جو ظاہر حدیث ہے وہی اس سے مراد بھی ہو بلکہ یہ تو بعض آیات میں بھی نہیں ہے چنانچہ اسی آیت کلالہ میں کلالہ  
وہی نہیں جسکے فقط فرزند نہو بلکہ اجتہاد یہ ثابت کیا گیا کہ فرزند اور باپ دونوں نہوں اور بعض شراح منہج میضادی نے اسکو صریح لکھا ہے جسکی طرف میں نے  
اشارہ کیا اور ظاہر یہ ہوتا ہے کہ متاخرین فقہانے یہ مسئلہ نکالا ہے چنانچہ مولانا شاہ ولی اللہ نے اسکو صریح بیان کیا ہے اور حذیفہ سے روایت کتاب کلالہ آنحضرت  
صلعم پر ایسے حال میں آئی کہ آپ پھر میں چلے جاتے تھے پس آپ پھر گئے اور ناگاہ حذیفہ کی ماٹھی کا سر آپ کے راجل کے رویت پاس تھا پس آپ نے دیکھا حذیفہ کی  
آیت تلقین کی پھر حذیفہ نے جو نظر کی تو عمر کو پایا اور آٹھویں آیت تلقین کی پھر جب حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی خلافت کا زمانہ تھا تو عمر رضی اللہ عنہ نے حذیفہ کو بلا کر اسے یہ آیت پڑھی تو  
حذیفہ نے کہا کہ مجھے رسول اللہ صلعم نے یہ آیت تلقین فرمائی پس میں نے نکو وہی ہی تلقین کر دی جیسے مجھے رسول اللہ صلعم نے تلقین کی تھی اور اللہ اللہ میں پجا  
ہوں (رواہ ابن ماجہ ابوبکر احمد بن عمر البزار) اور پھر عمر رضی اللہ عنہ نے کہا کہ اس پر درگاہ اگر تو نے حذیفہ پر اسے معنی کھول دے میں تو مجھ پر جھگڑے میں ظاہر ہے  
اور وہ ابن جریر بن زبیر (الزیادۃ) اور عمر رضی اللہ عنہ نے صحابہ رضی اللہ عنہم کو کلالہ میں اجماع کرنے پر اکٹھا کیا تھا کہ ناگاہ مگر میں ایک سائب کل یا پھر لوگ تفرق ہو گئے تو عمر  
کہا کہ اگر اللہ تعالیٰ کو یہ امر پورا کرنا منظور ہوتا تو پورا کر دیتا (رواہ ابن جریر بن طارق بن شہاب سنادہ صحیح) اور جانتا چاہیے کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے جیسے حضرت  
صلعم سے عین باتیں نہ پوچھنے پر فسوس کیا تھا ویسے ہی حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ نے پوچھنے پر فسوس کیا ہے اور حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے پوچھنے پر فسوس کیا ہے اور حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے جیسے حضرت  
سے خلافت کروں اور وضع ہے کہ حضرت ابوبکر الصدیق فرماتے تھے کہ کلالہ باعد الوالد والولد یعنی میراث کلالہ میں فرزند اور باپ دونوں نہو شرط ہے کہ اگر

السلام  
فی غیبتہ  
وہو صبر و سیرت کی  
طرت سے زیادہ  
قریب اور اسکو بیگا  
اس سے قال  
انترجم کے لئے لکھنا  
انترجم جابر رضی  
کہ حضرت جابر رضی  
اللہ عنہ سے فقہ میں  
الترجمہ کے لئے لکھنا  
انترجم جابر رضی  
اللہ عنہ سے فقہ میں  
انترجم جابر رضی  
اللہ عنہ سے فقہ میں  
انترجم جابر رضی  
اللہ عنہ سے فقہ میں  
انترجم جابر رضی  
اللہ عنہ سے فقہ میں  
انترجم جابر رضی  
اللہ عنہ سے فقہ میں

یہ آیت میں ہے ان تفضلوا یعنی ان کو پسند کرو اور یہ صحابہ و تابعین ہیں اور یہی مذہب چاروں فقیہ اماموں اور فقہاء سبعہ مدینہ کا ہے قول میں اللہ  
 ان تفضلوا یعنی ان کو پسند کرو اور یہ صحابہ و تابعین ہیں اور یہی مذہب چاروں فقیہ اماموں اور فقہاء سبعہ مدینہ کا ہے قول میں اللہ  
 بنائی کہ لایہ عطا حدکم علی ولدہ ان یوافق من اللہ ساعۃ اجابہ۔ یعنی مت بدعا کے کوئی تم میں سے اپنے فرزند پر تا کہ ایسا نہ ہو کہ اتفاق سے وہ گھڑی  
 جو حسین دعا قبول ہو جاتی ہے مقصود یہ کہ ان یوافق یعنی ان کو اتفاق ہی جیسے آیت میں ان تفضلوا یعنی ان کو پسند کرو اور یہ صحابہ و تابعین ہیں  
 کہ میں اللہ کے کہتا ہوں ان تفضلوا۔ یعنی گھلا بیان فرماتا ہے اللہ تعالیٰ بوجہ کراہت اس امر کے کہ تم گمراہ ہو جاؤ۔ یعنی چونکہ اللہ تعالیٰ کو کمال رحمت سے تمہارا گھلنا  
 منظور نہیں لہذا صاف صاف تمہاری شریعت کے احکام بیان فرماتا ہے۔ اور اجتہاد کی گنجائش چھوڑ دینا بھی آسانی ہو رحمت اور موجب مزید نواب  
 ایک کشفات میں لیا اور رضیاً وی نے معراج قرار دیا واللہ اعلم

## سُورَةُ النُّورِ مِائَةٌ وَعِشْرُونَ آيَةً وَلِشَّانِ وَثَلِثٌ

اس سورہ کا نام سورہ مائدہ ہے اور وہ ایک سو تین آیتیں ہیں یا ایک سو بائیس یا ایک سو تیس تین ہیں قرطبی نے کہا کہ اس سورہ کے مدنیہ ہونے  
 پر اطلاع ہے اور محمد بن کعب نے قرطبی نے کہا کہ حجۃ الوداع میں مکہ و مدینہ کے درمیان حالت رفتار میں اُتری ہے اور اسما بنت زید سے روایت ہے کہ میں حضرت  
 صلعم کی اونٹنی عقیقہ کی ہمارا پکڑے ہوئے ہوں کہ ناگاہ آپ پر سورہ مائدہ پوری اُتری اور قریب تھا کہ اُسکے بوجھ سے اونٹنی کا بازو کوٹتے ہو جاوے  
 (رواہ احمد بن صالح) حالت حجی میں ایک سخت بار عظیم پڑا تھا حتیٰ کہ حضرت صلعم کے سخت جاڑونین پسینہ آجاتا تھا اور کبھی اگر کسی صحابی کی ران پر  
 سر مبارک ہو تو اسکی ران پھٹنے لگتی تھی (رواہ ابن اسعد) روایت میں ہے کہ وہ اٹھانے لگی تھی کہ آپ تڑپے قال المترجم یہ روایت ضعیف ہے کہ آپ  
 اُتر پڑے بلکہ ثابت پہلی روایت ہے اور ام عمرو نے اپنی پھوپھی سے ماندر روایت اول کے روایت کیا (رواہ ابن مردویہ) اور حضرت عائشہ سے ہے کہ یہ سورہ  
 آخر نازل ہوئی ہے سو امین جو تم حلال ہاؤ اسکو حلال رکھو اور جو حرام ہاؤ اسکو حرام رکھو (رواہ احمد بن صالح) اور حسین نے کہا کہ پھر میں نے حضرت  
 عائشہ سے پوچھا کہ آنحضرت صلعم کا خلق عظیم کیا تھا فرمایا کہ قرآن (رواہ احمد بن صالح) اور ضمیر بن حبیب نے عظیم بن قیس سے روایت ہے کہ  
 آنحضرت صلعم نے فرمایا کہ سورہ مائدہ قرآن میں سے آخر میں اتاری گئی تو اُسکے حلال کو حلال رکھو اور اُسکے حرام کو حرام رکھو (رواہ ابو عبیدہ اور عمرو بن  
 شریبیل سے ہے کہ مائدہ میں سے کچھ نسخ نہیں ہوا۔ اوشیبی نے استثناء کیا قولہ یا ایہا الذین آمنوا اتکلوا اشعار اللہ ولا الشہر الحرام ولا الہدیٰ ولا القلام  
 وقد ابن عباس نے استثناء زائد کیا قولہ فان جاؤک فاحکم بنہم او اعرض عنہم الآتية۔ اور مدینہ کے کہا کہ اللہ تعالیٰ نے قرآن العظیم سے قولہ اذا حضر حدکم الموت  
 تک فرق اتھا حکم اس سورہ کے سوائے قرآن کے اور سورہ تو میں نہیں فرمائے قلت اور انیسوا حکم یہ زائد کیا گیا قولہ لا ذنا دتم الی الصلوٰۃ یعنی اذان کا ذکر ہی  
 سورہ میں ہے اور سورہ جمعہ میں مخصوص مجبہ ہے اور واضح رہے کہ آخری نزول اسکا باعتبار احکام حلال و حرام کے یا باعتبار پوری سورہ غیر ہے

۱۸  
 لہ بیت جاہلی تھیں

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ  
 یٰۤایُّهَا الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا اَوْفُوا بِالْعُقُوْبِ ۗ اَحَلَّتْ لَكُمْ بِهَیْمَۃٍ الْاَنْعَامِ الَّا الَّتِیْ عَلَیْکُمْ

یوں کرو اور ان کو حلال ہوے تم کو جو پائے مواشی اُسکے سوائے جو تم کو ستا دینگے  
 غَیْرِ فِجْلِ الصَّیْدِ وَاَنْتُمْ حُرْمٌ ۗ اِنَّ اللّٰهَ یَحْكُمُ بَیْنَکُمْ  
 کہ حلال نہ جانو شکار کو اپنے اور پر حرام میں اللہ حکم کرتا ہے جو چاہے

دفع ہو کر یہ میں کھلی ہوئی بلاغت میں رہے پھر کہ آدمی کی عقل حیران ہوتی ہے اور اسی بات پر کہ انا مختصر کلام اور آئین ملتے احکام کی ایک ایک بات پر  
حالانکہ تفصیل میں بڑے بڑے دفتر کلمے لکھے ہیں وہم بہیمہ لانعام کی تحلیل تو متشاور انکا جو حلال نہیں چہارم اہرام بانیہ سے تعلق نہیں ہے  
یہ شکار کی تحلیل ششم اللہ تعالیٰ قادر مختار ہے ہر قسم اللہ تعالیٰ کی واسطے ارادہ کرنا ثابت ہے یہ تو صریحی اس سے نکلتے ہیں اور ہر قسم کی  
بہت طوالت چاہتا ہے اور نقاشی جملہ اللہ نے حکایت بھی کہ فیلسوف کندی کے لوگوں نے اس سے کہا کہ اے یونانیوں کے فرماؤ کہ اللہ تعالیٰ نے  
قرآن کے مثل بنائے اسے کہا کہ اچھا آئیں سے ایک ٹکڑے کے مثل بنائے دیتا ہوں جو بلی کی واسطے دلیل ہوگا پس بٹ لون تک پر شہدہ ہوا ہے کہ اگر  
قصور نہیں کیا اگرچہ یہ ہے کہ اللہ میں ایسا نہیں بنا سکتا ہوں اور کوئی نہیں بنا سکتا ہے میں نے اس کتاب کو کھولا تو سورہ مائدہ کلی مجھ میں نے غور کیا  
دوسرے میں منافع اور عمدہ شگنی سے مناعت و تحلیل عام و متشاور احرام اور خبر از کمال قدرت حکمت بھرا ہوا ہے اور یہ کسی میں طاقت نہیں کہ  
و بطبع و الفاظ پاکیزہ و شستہ عبارت اور ایسے مضامین و راتے احکام اور ایسے واضح اور اتنے حرفوں میں حکمت و حیرت کہ ہر آدمی کی دانشمندی نے اس  
انسان پر مجبور کیا کہ اسے سچ بات کہدی دروانائی سے بھی خالی نہیں کیونکہ اگر بنا تا تو علم و حکما کے نزدیک فصاحت ہوتا اور اعتبار جانا تا اللہ اللہ  
اللہ العظیم اگر وہ اور اس کے اگلے کھیلے بلکہ تمام جن انسان بلکہ تمام عالم جمع ہوں تو اس قرآن مجز نظام کے مثل بلکہ اس کے ایک سورہ بلکہ ایک بیت کے  
مثل نہیں لاسکتے ہیں قال تعالیٰ - يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا - یہ خطاب اہل ایمان کو ہے جو اللہ عزوجل کے احکام کے مطیع ہیں کیونکہ انفرمانی کرنا تو کوئی  
غیر مستحسن ہے اور بیکار ہے اس واسطے علماء حنفیہ نے کافر و کفر و اعمال سے مکلف نہیں قرار دیا اور علماء شافعیہ نے اس نظر سے مکلف قرار دیا کہ سزا کے عذاب  
پر عیسائی پھر تابعی حلیل زہری سے روایت ہے کہ جب اللہ تعالیٰ نے فرمایا ایہا الذین آمنوا تو اس خطاب میں آنحضرت صلی علیہ وسلم بھی شامل ہیں (رواہ ابن ابی حاتم)  
اور عبد بن مسعود نے فرمایا کہ جب نے کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ایہا الذین آمنوا تو خوب کان لگا کر سن کہ وہ کوئی بھلائی ہوگی جس کا تجکو حکم فرماتا ہے یا کوئی  
بدبات ہوگی کہ جس سے تجکو منع فرماتا ہے (رواہ ابن ابی حاتم) چنانچہ یہاں حکم دیا کہ - أَوْفُوا بِالْعُقُودِ - تم پورے کرو عقود العہود والموکدۃ الیٰ جیکو میں اللہ  
تعالیٰ والانس یعنی عقود جمع عقد کی بمعنی گرہ - اور مرد و تائید کی ہے عہد میں جو ایمان الون اور اللہ تعالیٰ کے درمیان ہیں یا مومنوں و کافروں کے  
درمیان ہیں - اور لوگ عام میں خواہ وہ بھی مومن ہوں یا کافر ہوں اور اللہ تعالیٰ کے عہد سے تکالیف شرعی نذرا و روزہ بجالانا و حرام و ممنوع سے باز  
رہنا مراد ہیں - پھر ابن عباسؓ و دیگر ائمہ سلف سے عقود کی تفسیر عہود آئی ہے اور ابن جریر نے اس پر اجماع نقل کیا مگر مفسر سہمی نے العہود والموکدۃ  
تفسیر کی تو اسکی وجہ یہ ہے کہ عقد کا استعمال حقیقت جسم میں ہے چنانچہ عقدت الجمل - سی میں گہدی یا خوب بن یا اور جب کو معانی میں احتمال کرتے ہیں تو  
مراد اس لزوم و احکام شدید ہوتا ہے پس چونکہ یہاں سی حنی میں استعمال ہوا لہذا موکدۃ الکی صفت خود ظاہر ہے اور علی بن ابی طلحہ نے ابن عباسؓ روایت کی کہ  
أَوْفُوا بِالْعُقُودِ - یعنی عہود و اللہ تعالیٰ نے حلال کیا اور جو حرام کیا اور جو فرض کیا اور تمام عہود جو قرآن میں ہیں اور یہ کہ عہد و بیوفائی است کرواد و عہد است قولہ  
اور واضح ہو کہ عہود و حدیث ثابت ہیں بھی آئین داخل ہیں اور قتادہ وغیرہ سے روایت ہے کہ زمانہ جاہلیت وغیرہ کا سپین عہد قسم وغیرہ اور حق ہے کہ اس میں  
فقط عہد الہی کی تفسیر کی در قول قتادہ بھی آئین داخل ہے کیونکہ حدیث صحیح میں ثابت ہوا کہ عہود جاہلیت کو اسلام سے شدت و مضبوطی ہو گئی و لیکن یہ طبع  
و سوالات سے منع فرما دیا چنانچہ قولہ دخل جلتا موالی ماترک الوالدان والاقربون الایہ - کی تفسیر میں مذکور ہو چکا ہے اور آیت عام ہے کہ عہد کو خالی ہو گیا  
مفسر نے لکھا لیکن انھیں عہود کا وفا کرنا لازم ہو گا کہ ہر جزو اتق کتاب اللہ و سنت رسول اللہ صلی علیہ وسلم ہوں اور جو ایسے ہوں بلکہ ایسے خلاف ہوں تو وہ عہد  
ہیں حتیٰ کہ تم جو کسی معصیت کرنے پر ہو سکا تو ڈر دینا لازم ہے اور لزوم کفارہ بوجہ جرم کے ہے بوجہ بدستوری عہد کے اگر کہا جائے کہ کافر و کفر سے اگر صلح کرے تو اسکا  
جائز ہے تو جواب یہ ہے کہ اسکا صلح بھی کہ منصلح تو وہی ہے چہ چاہے کرے اور یہ وہ نہیں ہے کہ حالت صلح میں بدون ذکر نیکی اگر وہ ملک اسلام میں آوے تو اسکا صلح

کہ جس کوئی دیکھتا ہے کہ وہ ہمارے کسی تجارتی کارکن یا کسی تاجر کے ساتھ نہیں کرنا چاہیے اور زید بن اسلم سے روایت ہے کہ قولہ او فوالا بالعقود  
 بعد از اس میں ہوا اللہ تعالیٰ عقداً حلفت و عقداً شرکت یعنی تجارت غیرہ میں در عقد البیع اور عقد النکاح اور عقد قسم اور جو علی اسطرن کے ہیں کہ عقد بیع میں بعد از بیعت  
 قبول ہو جانے کے بعد بیعت میں اسی حال پر موجود ہونیکے باوجود بائع و مشتری میں سے کسی کو خیار مجلس نہیں رہتا ہی انھوں نے اسی سے اس لال کیا کیونکہ  
 لزوم بیعت کے بعد اس کا وفا کرنا واجب اور یہی مذہب امام ابو حنیفہ و امام مالک کا ہے اور جوہور نے امین غلام کیا بدین دلیل کہ حضرت صلعم نے فرمایا کہ جب شخص باہم خرید و  
 فروخت کریں تو دونوں میں سے ہر ایک کو اختیار ہے جب تک کہ دونوں جدا نہ ہوں (رواہ النجاشی) اور یہ سنائی آیت نہیں بلکہ اس عقد کے مقتضیات میں سے  
 ہے پس اس کا التزام بھی اسکے عقد کے وفا کرنے میں داخل ہے اور تمام یہ بحث متعلق بفرع ہے یا بجملة فرض ہے کہ یا نذر تمام عہود کو وفا کرے خواہ اللہ تعالیٰ سے عہد ہو  
 اور وہ قرآن و حدیث میں ہیں یا کسی بندے سے موافق شرع شریف کے عہد ہو مانند عہد امانت معاملات وغیرہ کے سبب سے کرے جس طرح عہد کیا ہو اور یہی  
 حکم کی تفصیل ہے جو اس سورہ میں احکام مذکور ہیں از انجلہ فرمایا۔ **أَحِلَّتْ لَكُمْ بَهِيمَةَ الْأَنْعَامِ** تمہارے لیے بہیمۃ الانعام حلال کیے گئے و  
 اونٹ و گائے و بکری بعد از بیعت کے کھانا مفسر نے بہیمۃ الانعام میں تین قسم بیان کیں اونٹ اور گائے اور بکری کذا فسرہ قتادہ و حسن غیر واحد سو گائے میں  
 بھینس کی قسم بھی شامل ہے اور بکری میں دنبہ و بھیری و مینڈ حساب شامل ہے در قولہ بعد از بیعت کے کھانا یعنی اکل حلت از راہ اکل ہے کہ کھانا حلال ہے کیونکہ حلت  
 و حرمت کا تعلق فعل سے ہے کسی چیز کی ذات سے متعلق نہیں ہوتا ہے اور یہی **فحرم الاسلام ہر دومی** نے صریح لکھا ہے چنانچہ جو جانور مثلاً شیخ صدوق کے نام پر  
 بیعت کیا گیا تو اس جانور کی ذات میں کچھ خرابی پیدا نہیں تاکہ اس سے چھو نا و دیکھنا بھی روانہ ہو بلکہ اس کا کھانا حرام ہے اور دوسری فہرست نے بیعت کی بڑھادی لفظ  
 وہ ظاہر ہے اور حاصل انکے بعد تعالیٰ نے ان قسم کے جانوروں میں سے بیان کر دیا جو حلال ہیں پھر شرط اسکے کھانے کی یہ ہے کہ بیعت کرے پھر واضح ہو کہ تین قسم میں جو  
 مفسر نے بیان کی ہیں انعام کی لفظ سے نفی میں بھی مراد ہوتی ہیں کما قال ابن جریر اور دراصل ہر چیز کو پاپا کہتے ہیں لیکن اہل لغت کا اسپر جمع  
 ہے کہ سم والے چوپایہ امین شامل نہیں ہیں اور بہیمہ ہر چوپایہ کو کہتے ہیں پس صاف عام سب سے خاص ہے۔ جیسے سورۃ المائدہ یا انھیں چوپاؤ نکو جو انعام میں تو  
 اضافت بیان ہوگی اور بہیمہ سے چونکہ جنس مراد لی لہذا اسکو جمع نہیں فرمایا۔ پھر شیخ ابن کثیر نے ذکر کیا کہ حضرت ابن عباس بن عمر وغیر واحد نے اسی آیت سے  
 استلال کیا کہ اگر انعام میں سے کوئی مادہ بیعت کی گئی اور اسکے پیٹ میں مردہ بچہ نکلا تو وہ حلال ہے اور یہ ایک حدیث میں بھی منصوص ہے چنانچہ ابو سعید خدری  
 سے روایت ہے کہ ہم لوگوں نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ کبھی اونٹنی یا گائے یا بکری بیعت کی جاتی ہے اور اسکے پیٹ میں سے بچہ نکلتا ہے تو ہم اسکو بھینک دین  
 یا کھا دین تو فرمایا کہ تمھارا جی چاہے کھاؤ کیونکہ اسکی مانکا بیچ کر لینا وہی اسکا بیچ کرنا ہے (رواہ ابو داؤد و ابن ماجہ و الترمذی و قال حسن) و عن جابر بن عبد اللہ  
 و کوفۃ ابنین ذکوة امہ۔ (رواہ ابو داؤد) یعنی پیٹ کے بچے کا بیچ کرنا وہی اسکی مانکا بیچ ہے اور ابو داؤد اور یقیناً قول امام ابو حنیفہ محمد و دیگر ائمہ کا ہے اور امام ابو حنیفہ  
 کے نزدیک پھر اگر مردہ بچہ نکلا تو اسکا کھانا حلال نہیں ہے پھر عموم بہیمۃ الانعام کی حلت سے استثناء فرمایا بقولہ۔ **إِلَّا مَا آتَاكُم مِّنْ سِوَاهِ** اسکے کہ تلاوت  
 کی گئی ہے تو تحریم اسکی قولہ تعالیٰ حرمت علیکم المیتۃ والدم الآتۃ بین سببنا منقطع ہے اور ہو سکتا ہے کہ استثناء متصل ہو اور تحریم سبب و غیرہ عارض  
 ہو جائیکے ہیں مفسر نے مفہم کیا ای تالی تحریم علیکم یعنی سوائے اس چوپایہ کے جسکی تحریم تم پر تلاوت کی گئی ہے اور متعلق سے منصوص بقولہ حرمت علیکم  
 المیتۃ والدم و لحم الخنزیر الآتۃ۔ ہر ایسا ہی علی بن ابی طلحہ نے ابن عباس سے روایت کیا اور اس صورت میں استثناء متصل نہوگا اس واسطے کہ مستثنیٰ از جنس  
 مستثنیٰ سے نہیں ہے اور تالی علیکم یعنی سوائے اسکی ہوگا لیکن مضارع یعنی حال اس غرض سے کہ فی الحال ہذا میں حاضر ہو جاوے کہ ملا کر خوب سمجھیں اور شیخ  
**ابن کثیر نے فرمایا کہ ظاہر ہے کہ مراد اس سے جو آگے آتا ہے یعنی قولہ حرمت علیکم المیتۃ والدم و لحم الخنزیر و ما اہل غیر اللہ و المذبحۃ و الموقودۃ و المتردۃ و**  
**المیتۃ و ما اکل کسب کیونکہ یہ چیزیں اگرچہ انعام میں سے ہیں لیکن ان عوارض سے حرام ہوئیں کہ انہی موت سے مر کر کھانے کے حتمین مزار ہوئیں یا کھا گھونٹے جیسے**

میری دیگر ذلک پس تالی علیکم سبیل علیکم ہو گائے آگے تحریر آتی ہے کیونکہ یہ سورہ پورا ایک بارگی نازل ہو گیا پس بیان میں تاخیر نہیں کی جائے گی۔  
**مَحَلِّ الصَّيْدِ وَانْتِزَاعِ حُرْمٍ**۔ در حالیکہ تم شکار کو حلال کر نیوالے نہو حالانکہ تم محرم ہو سکتے ہو جانا چاہیے کہ محرم یعنی بعض اقسام کے جانور ہیں جن کا کھانا حرام ہے۔  
 حج یا عمرہ کا احرام باندھا یا حرم کعبہ میں داخل ہوا اور جن و اجماع اسکو شکار کرنا یا پانا یا مدد کرنا حرام ہے پس یہاں بہیتم الانعام کی صحت کی طرف اشارہ ہے۔  
 یعنی بہیتم الانعام سوائے اتالی کے تمپر حلال اس قید سے ہیں کہ انکو کھاؤ اور حالیکہ تم شکار کے حلال کر نیوالے نہو جس حالت میں کہ تم احرام باندھے ہو۔  
 ظاہر ہوا کہ جو شخص احرام میں ہو اسکو شکار کا گوشت کھانا حرام نہیں جبکہ کسی حلال نے شکار کر کے دیا ہو اور یہ اسکا محل نہو ہو (م) پس اہل بیت  
 لکم کی ضمیر سے جو بقوت فاعل ہے غیر محلی الخ حال واقع ہے یعنی عادی میں ا حلال الصید اور قولہ انتم حرم حال ہے ضمیر محلی صید سے اور جو کمالین ہیں  
 کہ ای صحت لکم ہذہ الاشیاء الاملین الصید۔ تو اس صورت میں غیر محلی الصید متشناہ ہوا جاتا ہے حالانکہ اس میں تعسف جیسا کہ مضیای نے کیا ہے  
 کیونکہ وہم ہوتا ہے کہ محلین الصید سے مطلقاً انکی صحت منتفی ہے حالانکہ ایسا نہیں (کذا قبل) پھر وارد ہوتا ہے کہ بہیتم الانعام تو پاؤ جانور ہیں جیسا کہ بیان  
 ہوا اور صید وحشی جانور ہوتے ہیں تو جواب کمالین یہ کہ جو لوگ متشناہ قرار دیتے ہیں وہ البتہ بہائم مذکور کو عام شامل ہر ن ذیل گئے وغیرہ کو لیتے ہیں  
 اور ہم نے اسکو حال قرار دیا تو معنی یہ ہیں کہ حلال کر دینا اللہ تعالیٰ کی طرف سے احسان ہے اور حرام میں شکار کرنا ممنوع ہے پس حاصل آنکہ ہم نے تمپر بہیتم الانعام  
 حلال کیے در حالیکہ تم باز رہو حالت احرام میں شکار کر نیسے کہ جس سے ممانعت ہے تو یہ انعام جاتا ہے کہ **اَقَالَ لِرِزْمِشْرِی فِی الْكُشْفِ**  
 مترجم کہتا ہے کہ یہ تقریضیت ہوگی جبکہ غیر محلی الصید کو حال مقید فقط بدین غرض قرار دیا جائے کہ مرتکب جرم نہو حالانکہ غیر تارکی الصلوٰۃ و الصوم  
 وغیرہ اس سے بھی طہر جرم میں غیر محلی الصید کی خصوصیت ترجیح پلا مرج ہے اور اگر بہیتم الانعام عام لیا جائے جو وحشی و صید کو شامل ہو پھر تقریر پلائی جائے  
 تو ایراد نہیں ہوتا ہے اور کلام رزمشری اسکو محتمل ہے اور جو اسنے لفظ بعض بہیتم الانعام کہا ہے تو اس سے یہ مراد نہ لیا جائے کہ وحشی کو نکال دیا او طہر کر رکھا  
 لہذا بعض انعام ہے جیسا کہ کمالین میں ہے بلکہ بعض انعام اس معنی کر کے کہ اتالی علیکم مستثنیٰ کر دیے ہیں لہذا بعض کہتے ہیں فلیتامل فی ہذا المقام فان مع وضوح من  
**مَزَالِ الْمَقَامِ - اِنَّ اللّٰهَ یَحْكُمُ بَیْنَنَا وَبَیْنَكُمْ** اللہ تعالیٰ جو ارادہ فرماتا ہے وہ حکم دیتا ہے یعنی حلال کرنا و حرام کرنا جو چاہتا ہے حکم کرتا ہے اسکوئی  
 اعتراض نہیں ہے اور یہ ظاہر ہے اور اس سے کافروں کے ساتھ بحث کرنیکا طریقہ ظاہر ہوا کہ پہلے انکو قائل کرنا چاہیے کہ اللہ تعالیٰ قادر مختار ہے جس بات میں  
 تو خود ثابت ہے کہ جو چاہے وہ حکم کرے اس میں سراسر حکمت ہے اور کوئی مالک مختار پر اعتراض نہیں کر سکتا ہے اور انھیں آیات سے معتزلہ غیرہ کما فرقہ جو  
 فلاسفہ کا جھوٹا چاٹنے والے ہیں انکا قول مردود ہوا کہ وہ لوگ گستاخی سے کہتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ پر واجب ہے کہ جو بندوں کے واسطے مصلحت ہو وہ حکم کرے  
 اور اہلسنت کہتے ہیں کہ یہ گستاخی محض جھوٹ ہے اللہ تعالیٰ قادر مختار ہے اسپر واجب فرض کیسیا ہے تو بندو پیر احکام کی پابندی ہے اور اگر معتزلہ وغیرہ  
 جاہل یہ کہتے کہ اللہ تعالیٰ جو کچھ حکم فرماتا ہے وہ سراسر حکمت و مصلحت ہے کیونکہ وہ علیم و خیر ہے تو انکے حق میں بہتر ہوتا ہے عرائس میں ہے کہ قولہ یا ایہا الذین  
 آمنوا اللہ تعالیٰ کی واسطے پاکیزہ صفات نام ہیں از اجلہ المؤمن نام الہی ہے پس اس نام کا نور اپنے خاص بندوں کو دیکر بنونکے نام سے خطاب فرمایا ہے  
 اسکے نور سے دیکھتے ہیں اور اسکی ہدایت پر نور صفات تک پہنچتے اور وہاں یقین سکون سے شصت ہوتے ہیں **عَطَانِیْ** کہا ہے بندو جبکہ کوئی  
 ایسے قلبیہ ہیں جو مجھے غافل نہیں ہوتے اور ہمارے استاویح **اَبُو عَبْدِ اللّٰهِ** بن خفیف نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے بن ابوفیض خبر دی کہ وہ دل سے سچا ماننا  
 ہی بیان ہے اور **ابو حسین فارسی** نے کہا کہ قولہ **اَوْ قُوَابِ الْعُقُودِ** بندوں کو حکم دیا کہ معاملات میں سیاست کو اور محاسبات میں یافت کو اور خطران میں دل  
 کوک کو اور شاد ہدایت میں ادب کو نگاہ رکھیں کیونکہ نیر ذکو عالم اسباب میں ان امور سے چارہ نہیں ہے اور بعض نے کہا معرفت کے ساتھ قلبیہ علم ہے اور بعض نے  
 کی ننا و صفت بیان کرنا ہوا بانکا آمد ہے اور اعضا کو شمع و شعوع سے رکھنے میں علم جو ارج کو پورا کرین اور **جعفر بن محمد** نے فرمایا کہ یا ایہا الذین

ظاہر ہوا کہ جو کلام متشناہ سے متعلق ہے اسکا حکم نہیں ہے



یہاں میں اشارہ کیا ہے اور اشارہ و شہادت ہے۔ پس یا تو خدا ہی اور ہی مخصوص نذر ہے اور ہاکنایہ ہے اور الذین اشارہ ہے اور انوشہادت ہے اور شیخ رحمہ اللہ نے اس تفسیر  
 میں اشارہ رکھا ہے جس شاید مراد یہ ہے کہ یا تو نذر ازل ہے جس سے فتنہ تو تکوین تقاضاے شوق ازل کی طرف بلایا۔ اور آئی اہل بساطین سے خاص لوگوں کو خطاب ہے  
 اور ہاکنایہ اور جلال عظمت میں غائب ہے اور الذین ان لوگوں سے اشارہ ہے جو جلال عظمت میں کھڑے اسکے دیدار کے شائق ہیں۔ انما افکار صفت بدین  
 اعتبار ہے کہ امانت ازل کو انھوں نے قبول کیا اور یہ وہی معرفت ہے جو آسمانوں و زمین و پہاڑوں پر پیش کی گئی تھی اور انھوں نے اسکی عظمت و درانی حقارت کو دیکھا  
 برداشت کر لیا اور کیا قولہ تعالیٰ او فوالبعقود۔ یہ خطاب صیغہ امر ہے جو واسطے طلب فعل کے ہوتا ہے ان لوگوں سے طلب کیا گیا کہ اس عہد ازل کو پورا کر جو تھے  
 امانت معرفت قبول کر کے وقت قرار کیا تھا اور شاہدہ کے ساتھ ربوبیت کا اقرار کر چکے۔ یہ عہد ان روحوں کے ساتھ تھا جنکو اپنی صفات ظاہر کر کے ازل میں رون  
 کر دیا تھا پس ہر صفت کے کشف میں ایسی روح کیساتھ ایک عہد ہو گیا کیونکہ روح مذکور اس صفت سے متصف ہو گئی اور اسکے نور میں اجسام کے اندر اپنے سولے  
 حق سچانہ کی طلب میں بلن پر و ازہر اور روح و اشباح پر اسقدر وفا کرنا لازم ہے جسقدر انکو صفات زلی سے متصف ہونگی جس سے تخلق حاصل ہوا اس واسطے  
 او فوالبعقود کہ لکھو کہ عقود جمع عقد و عہد ہے اور عہد ہر زمانہ میں چنانچہ اول عہد وہ ہے جو ارواح نے قبل اجسام کے میدان ازل میں قبول کیا اور بعض نے کہا  
 کہ اول عقد تحمیر و قبول اس بات کا ہے کہ او تعالیٰ ہمارا پروردگار ہے جسکی طرف رجوع کر کے عہد شکن مست ہو عقد دوم امانت برداشت کرنا اسکو مست و واسطی  
 کہ عقود کیساتھ جب تک نیت باجزم نہ ہو تو مقصود تک پہنچنے میں طرح طرح کے رنگ بدلتے ہیں اور جبریر می نے کہا کہ وفا حاصل بھفا ہے استاد نے فرمایا کہ ندادی انکو  
 قبل اسکے کہ ظہور میں لایا جائے اور مؤمن انکا نام رکھ دیا قبل زینک ان سے الہیت پائی جاوے وہ ازل میں ہوا یہ بد سے ملا تو قولہ یا ایہا الذین آمنوا۔ سے مشرف کیا  
 اور او فوالبعقود سے مکلف کیا اور چونکہ تکلیف موجب مشقت ہے تو پہلے نام کا شرف دیکر پھر انکو کام کی مشقت ہی تو غیر محلی بصیرتہم حرم۔ یہاں جس محرم کو ذکر فرمایا  
 اشارہ میں زندہ ہے جسے حرم قرب میں نواز عزت کا لباس پہنا اسکو منع کیا کہ عبودیت کے جنگل میں حظوظ نفس کا شکار نہ کھینے کیونکہ جس شکار کا قصد کرتا ہے وہ آہوان  
 صفات ہیں و در حقیقت یہ خود صید ہے اور جو صید ہو گیا اسکے حق میں مکلنا حرام ہے استاد نے فرمایا کہ محرم تو اپنی ذات مجرد ہے اسکی طرف ہم من قصد رکھتا ہے اسکی  
 صفات لائق یہ ہے کہ ہر جاندار کے اذیت دینے سے باز رہے **قال المترجم** حیوان جبہ مخلوقات الہی ایک وح خاص سے ہیں جو اسکی معرفت پر قربان ہیں پس حلال  
 نہیں کہ کسی جانور کو غیر حق کیلئے قربان کرے پس یہ کمال تشریف ہے کہ بندہ عارف ہو حدان جانور بہائم کیلئے قربانی کا مقصود کافی قرار پایا اور بھید ظاہر ہے  
 اگر یہ نہ ہو تو بیج جانور پر یا خود ہونا بضمن اپنے بافعال کے اقریبہ و اللہ اعلم فانہم قولہ تعالیٰ ان شد حکم بایرید۔ اس میں نفوس کی امید کا طے ہے کہ وہ اپنی خواہشوں کو  
 تدبیر سے حاصل نہیں کر سکتے ہیں اور کوئی چاہے کہ سابقہ مشیت کو اپنی تدبیرات و مشقت سے کھوے تو اسکی تمنا بیکار ہے اپنی اعلیٰ تعالیٰ کو فرد واحد قرار دیا  
 کمازل میں جو حکم چاہا دید یا چنانچہ مخلوق کے ارادات باوجود کمال کوشش و تدبیر کے پورے نہیں ہوتے یہی دلیل کافی ہے اور دیکھا پر بلا میں نزل فرمایا ہے مگر رحمت ہے کہ پہلے انکو

اور انوشہادت ہے اور شیخ رحمہ اللہ نے اس تفسیر میں اشارہ رکھا ہے جس شاید مراد یہ ہے کہ یا تو نذر ازل ہے جس سے فتنہ تو تکوین تقاضاے شوق ازل کی طرف بلایا۔ اور آئی اہل بساطین سے خاص لوگوں کو خطاب ہے اور ہاکنایہ اور جلال عظمت میں غائب ہے اور الذین ان لوگوں سے اشارہ ہے جو جلال عظمت میں کھڑے اسکے دیدار کے شائق ہیں۔ انما افکار صفت بدین اعتبار ہے کہ امانت ازل کو انھوں نے قبول کیا اور یہ وہی معرفت ہے جو آسمانوں و زمین و پہاڑوں پر پیش کی گئی تھی اور انھوں نے اسکی عظمت و درانی حقارت کو دیکھا برداشت کر لیا اور کیا قولہ تعالیٰ او فوالبعقود۔ یہ خطاب صیغہ امر ہے جو واسطے طلب فعل کے ہوتا ہے ان لوگوں سے طلب کیا گیا کہ اس عہد ازل کو پورا کر جو تھے امانت معرفت قبول کر کے وقت قرار کیا تھا اور شاہدہ کے ساتھ ربوبیت کا اقرار کر چکے۔ یہ عہد ان روحوں کے ساتھ تھا جنکو اپنی صفات ظاہر کر کے ازل میں رون کر دیا تھا پس ہر صفت کے کشف میں ایسی روح کیساتھ ایک عہد ہو گیا کیونکہ روح مذکور اس صفت سے متصف ہو گئی اور اسکے نور میں اجسام کے اندر اپنے سولے حق سچانہ کی طلب میں بلن پر و ازہر اور روح و اشباح پر اسقدر وفا کرنا لازم ہے جسقدر انکو صفات زلی سے متصف ہونگی جس سے تخلق حاصل ہوا اس واسطے او فوالبعقود کہ لکھو کہ عقود جمع عقد و عہد ہے اور عہد ہر زمانہ میں چنانچہ اول عہد وہ ہے جو ارواح نے قبل اجسام کے میدان ازل میں قبول کیا اور بعض نے کہا کہ اول عقد تحمیر و قبول اس بات کا ہے کہ او تعالیٰ ہمارا پروردگار ہے جسکی طرف رجوع کر کے عہد شکن مست ہو عقد دوم امانت برداشت کرنا اسکو مست و واسطی کہ عقود کیساتھ جب تک نیت باجزم نہ ہو تو مقصود تک پہنچنے میں طرح طرح کے رنگ بدلتے ہیں اور جبریر می نے کہا کہ وفا حاصل بھفا ہے استاد نے فرمایا کہ ندادی انکو قبل اسکے کہ ظہور میں لایا جائے اور مؤمن انکا نام رکھ دیا قبل زینک ان سے الہیت پائی جاوے وہ ازل میں ہوا یہ بد سے ملا تو قولہ یا ایہا الذین آمنوا۔ سے مشرف کیا اور او فوالبعقود سے مکلف کیا اور چونکہ تکلیف موجب مشقت ہے تو پہلے نام کا شرف دیکر پھر انکو کام کی مشقت ہی تو غیر محلی بصیرتہم حرم۔ یہاں جس محرم کو ذکر فرمایا اشارہ میں زندہ ہے جسے حرم قرب میں نواز عزت کا لباس پہنا اسکو منع کیا کہ عبودیت کے جنگل میں حظوظ نفس کا شکار نہ کھینے کیونکہ جس شکار کا قصد کرتا ہے وہ آہوان صفات ہیں و در حقیقت یہ خود صید ہے اور جو صید ہو گیا اسکے حق میں مکلنا حرام ہے استاد نے فرمایا کہ محرم تو اپنی ذات مجرد ہے اسکی طرف ہم من قصد رکھتا ہے اسکی صفات لائق یہ ہے کہ ہر جاندار کے اذیت دینے سے باز رہے قال المترجم حیوان جبہ مخلوقات الہی ایک وح خاص سے ہیں جو اسکی معرفت پر قربان ہیں پس حلال نہیں کہ کسی جانور کو غیر حق کیلئے قربان کرے پس یہ کمال تشریف ہے کہ بندہ عارف ہو حدان جانور بہائم کیلئے قربانی کا مقصود کافی قرار پایا اور بھید ظاہر ہے اگر یہ نہ ہو تو بیج جانور پر یا خود ہونا بضمن اپنے بافعال کے اقریبہ و اللہ اعلم فانہم قولہ تعالیٰ ان شد حکم بایرید۔ اس میں نفوس کی امید کا طے ہے کہ وہ اپنی خواہشوں کو تدبیر سے حاصل نہیں کر سکتے ہیں اور کوئی چاہے کہ سابقہ مشیت کو اپنی تدبیرات و مشقت سے کھوے تو اسکی تمنا بیکار ہے اپنی اعلیٰ تعالیٰ کو فرد واحد قرار دیا کمازل میں جو حکم چاہا دید یا چنانچہ مخلوق کے ارادات باوجود کمال کوشش و تدبیر کے پورے نہیں ہوتے یہی دلیل کافی ہے اور دیکھا پر بلا میں نزل فرمایا ہے مگر رحمت ہے کہ پہلے انکو

جہاں سے ہوش کر دیا ہے  
**يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَحْلُوا شَعَائِرَ اللَّهِ وَلَا الشُّهُرَ الْحُرَامَ وَلَا الْهَدْيَ وَلَا الْقَلَائِدَ وَلَا**

ای لوگو جو ایمان لائے ہو مت بے حرمت کرو نشانوں اللہ کی کو اور نہ مہینے حرام کو اور نہ وہ جانور کہ نیاز کمبکی ہوں اور نہ جگہ کے میں بناؤ اگر لہجہ میں کو  
**أَمِينَ الْبَيْتِ الْحَرَامِ يَتَّبِعُونَ فَضْلًا مِّن رَّبِّهِمْ وَأِذَا حَلَلْتُمْ فَاصْطَادُوا**

عقد کر لو ان گھر حرمت دے لو کہ چاہتے ہیں فضل پروردگار اپنے کے سے اور بھانندی اور جب حلال ہو تم یعنی احرام سے نکلو پس شکار کرو  
**وَلَا يَجْرِمُكُمْ شَتَانُ قَوْمِ أَنْ هَدُوا وَلَا كُفْرُكُمْ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ أَنْ تَعْتَدُوا وَمَتَعَاوَنُوا عَلَي**  
 ہندہاں جرم کو دشمنی کسی قوم کی اس واسطے کہ ہند کیا تم کو مسجد حرام سے یہ کہ حد سے نکلجاؤ اور دو گاری کروا پسین او پر

Marfat.com

الربیع

الْبِرِّ وَالْتَّقْوَىٰ وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَىٰ الْإِنْتِزَاعِ مِنَ الْعُدُوِّ إِنِ اتَّقَوْا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ

جھلائی کے اور پہرہ کاری کے اور نہ دو گاری کروا پر گناہ کے اور تقویٰ کے اور دعا شد سے نہیں اس کے ساتھ ساتھ

لَا تَعَاوَنُوا عَلَىٰ الْإِنْتِزَاعِ مِنَ الْعُدُوِّ إِنِ اتَّقَوْا اللَّهَ - اور ایمان والوں کو حلال ست کر لیں اور اللہ سے ڈریں اور اللہ سے ڈرنے سے ان چیزوں کو حرام کر دے

بروزن فعلیہ اور بعض نے کہا کہ نیز واحد اسکا شمار ہر وزن فعالہ ہے اور یہ حسن ہے اور اسی سے ماخوذ ہے اشعار ہدیٰ اور شاعر مع شاعرین سے

جگہ میں جنہر نشانات ظاہر کیے گئے ہوں پس شعائر اللہ یعنی شاعرین الہی ہے بجز مضاف اور حال یہ کہ احرام میں شکار کرنے سے ان چیزوں کو حرام کر دیا

شعارین حلال ست کر لیں کیونکہ احرام میں شکار حرام ہے ابن عباس نے کہا کہ شعائر اللہ سے تمنا سے حج مراد ہیں یعنی موافق حج و مطاف موسمی و دیگر افعال جن سے حاجی پہنچتا ہے

جاتا ہے اور مجاہد نے کہا کہ صفاد مروہ و ہدی و بدنہ شعائر اللہ میں سے ہے اور معنی ان دنوں قول پر یہ ہیں کہ مت حلال کر دان و دامور کو باہر منظور کرنا نہیں ہے کوئی

خصل بجانہ لاؤ یا جو بجا لانا ہو اسکو روکو اور اشعار ہدیٰ یوں ہے کہ دھار دار چیز سے سنام البعیر پر چونک دے کہ کچھ خون ہے اور جو طلاست ہو کہ یہ اونٹ ہدی کا ہے

اس سے کوئی تعرض نہ کرے اور یا اونٹ و گائے میں سنت ہے بکری میں نہیں ہے اور احادیث صحیحہ میں دلیل ہیں درہمی امام ابو یوسف اور محمد و دیگر اسکا قول ہے اور امام

ابو حنیفہ نے جو اسکو مکروہ کہا تو اشعار کو جو سنت ہے مکروہ نہیں کہا بلکہ اسوت کے لوگ اسقدر تیز رحم کرتے تھے جو موجب ذیت تھا کہذا قالوا اور بعض نے کہا کہ شعائر اللہ سے

حرام مراد ہیں ایسے امور اللہ تعالیٰ نے حرام کیے ہیں انکو حلال ست کر لو پھر تخصیص کر کے عطف کیا بقولہ **وَالشَّهْرُ الْحَرَامُ** اور نہ ماہ حرام اور نہ

الشہر سے جس سے ہیں ابن زبیر نے ذی قعدہ و ذی الحجہ و محرم و ربیع چاروں مہینے داخل ہیں اور بعض نے آئندہ دلائل و اشعار حرام بالقتال فیہ یعنی ماہ حرام میں لڑائی کرنے

سے اسکو حلال ست کر لو۔ **قال ابن کثیر** اور مراد اس سے یہ کہ اسکی تحریم رکھو اور اسکی تعظیم کا اقرار کرو اور جس چیز سے مانعت ہے وہ اس میں مت کرو و قولہ

تعالیٰ **یسلونک عن الشہر الحرام قتال یتہ قل قتال فیہ کبیر** اور فرمایا ان عدۃ الشہور عندنا عشر شہرا تا قولہ **یہنا ربیعہ حرم الایۃ** عن ابی بکرؓ فی خطبہ حجۃ

الوداع مرفوعاً کہ زمانہ اسی مہیات پھوم گیا جیسا آسمان و زمین پیدا کر نیکی روز تھا۔ سال بارہ مہینہ کا جنہیں سے چار ماہ حرام ہیں سو میں مہینہ ذی قعدہ و ذی الحجہ

اور ذی الحجہ جو محرم اور ایک جب درمیان جاوے اللہ تعالیٰ و شعبان کے ہے کہ کمانی روایت ابن جری (امین اللات ہے کہ اسکی تحریم تاقیامت ہے جیسا کہ سلف میں سے ہے کہ

کا یہ ہے اور علی بن ابی طلحہ نے ابن عباس سے اسکی تفسیر میں کہا کہ معنی ان مہینوں میں قتال کرنا حلال ست رکھو و کذا قال مقاتل بن حیان **عبدالکریم بن**

**مالک بن زبیر** اور اسکو ابن جریر نے اختیار کیا اور جو بطلان کا مذہب ہے کہ یہ نسخ ہے چنانچہ ماہ ہمارے حرام میں اپنی طرف سے قتال کی ابتدا کرنا کافروں کے ساتھ دعا

ہے پس قولہ تعالیٰ فاذا انسح الا شہر الحرام فاقبلوا المشرکین حیث جدتموہم اور امام ابو جعفر نے اجاع نقل کیا کہ اللہ تعالیٰ نے ماہ حرام و غیر حرام سب میں مشرکوں

سے قتال کرنا حلال کر دیا اور اسبطر جامع ہے کہ اگر کوئی مشرک تمام درختان حرم کے ریشوں سے گردن دہاتھ لپیٹے تو یہ اسکو امان نہوگی جبکہ پہلے سے اسکو امان

نہیگی **وقال المتحریم سیوطی** نے تفسیر مطابق قول ابن عباس بیان کی لیکن اسکو نسخ قرار دیا کیاسیاتی۔ **وَالْهَدْيِ** اور نہ تم لوگ ہدی کو حلال

بنایوف ہدی نام اس جانور کا انعام میں سے ہے جو حرم کو ہدی بھیجا جائے جیسا کہ آیت الحج میں گذرا اور لا تحلوا الہدی کے معنی یہ ہے کہ ہدی کو حلال ست کر لیں

یا نیطور کہ اس سے تعرض کرو اور ہدی جمع ہدی ہے اور یہ کہ شعائر اللہ میں داخل ہے پھر مضمون اسکو بیان کرنا اسکی مزید خصوصیت پر تہیہ ہے۔ **وَالْقُلُوبِ**

اور نہ تم قلا نہ کو حلال بنایوف قلا جمع قلا ہے جو ہار کے طور پر گلے میں لٹین چنانچہ جاہلیت کے لوگ حرم کے درختوں سے ریشہ وغیرہ گلے میں لٹاتے تھے کہ

اسیے کپھڑے کوئی تعرض نہ کرنا اگر جسکے باپ کو بھی قتل کیا ہو اور عرب میں یہ صفت مانتی تھی حاصل نہ کہ قلا ہے یا صاحبان قلا کے سے تعرض نہ کرنا اور

کہا گیا کہ تقلید ہدی ہے اور وہ طرح کہ ہدی کی گردن میں جوتی وغیرہ کے مانند ٹکائیے یا اونٹ کی گردن میں بانہ دھکیے تاکہ یہاں سے ہدی نہ لے کر

تعرض نہ کرے اور مراد اس سے یہ ہے کہ ہدی کے تعرض سے باز رہنے کی تاکید ہے اور بعض نے کہا کہ اصحاب قلا مراد ہیں اور بعض نے کہا کہ قلا وہ ہے

حجۃ حرام ہے اور نہ ماہ حرام اور نہ الشہر الحرام اور نہ ماہ حرام میں لڑائی کرنے سے اسکو حلال ست کر لو۔

ابن کثیر رحمہ اللہ نے قولہ ولا الہدیٰ لا القلائد کی تفسیر میں درمندی بیان کیے ہیں لکن تعلقوا الہدیٰ  
 لا القلائد کے یہ معنی ہیں کہ بیت الاحرام کو ہدیٰ بھیجا ترک مت کرو کیونکہ بھیجنے میں شعار اللہ کی تعظیم اور نیز اسکی تقلید کرنی کوست چھوڑو بلکہ اسکی گردنہیں  
 قلاہہ و دناکہ دیگر انعام سے تمیز ہو اور اس سے تعرض کرنیکا قصد کرتا ہو وہ اس علامت سے ہدیٰ جا کر اجتناب کرے اور جو دیکھے اسکو بھی ہدیٰ بھیجنے کا شوق پیدا  
 ہو کیونکہ ہدیٰ امر خیر مشروع پر دوسرے کو ہدایت کرتا ہے تو اسکو بھی کرنیوالی کا ثواب ملتا ہے وقد قال تعالیٰ ومن یعظم شعائر اللہ فانہما من تقوی القلوب لربہن  
 شعائر الہی کی تعظیم کی تو یہ دونوں کا تقویٰ ہے۔ **مسئلہ** کتابی کہ معنی بھی اچھے ہیں لیکن اسقدر تامل ضرور ہوگا کہ ہدیٰ بھیجنا و قلاہہ کرنا واجب ہے اجازت ہے  
 حالانکہ ہدیٰ اجنب نہیں ہے اور قلاہہ بالاتفاق سنت ہے ہدیٰ جسکے قلاہہ ہو اس سے تعرض کرنا حرام ہے پیشاں یہ کہ ہدیٰ لائق اس سے چٹک حرام سے  
 معصوم ہیں فلینتامل پھر لکھا کہ مقاتل بن حیان کا قول ہے کہ قلائد کو حلال مت کھو اور زمانہ جاہلیت میں سنتور تھا کہ ماہرے حرام کے سولے اور دینوں میں جب  
 اپنے وطن سے نکلتے تو اپنی گردنیں بالون اور ریشم کے قلاہہ ڈال لیتے اور اہل حرم وہاں کے درختوں کی چھالوں اور ریشم سے قلاہہ ڈال لیتے پس ان میں سے تھے  
 درواہ ابن ابی اتم اور مجاہد نے ابن عباس سے روایت کی کہ اس سورہ میں سے و آتین منسوخ ہیں ایک آیت قلاہہ اور دوم فان جاؤک فاحکم بینہم او  
 عرض عنہم الایہ منسوخ ہیں (درواہ ابن ابی حاتم) مگر حکم کتابی کہ نسخ یا معنی ہوگا کہ قلاہہ باندھنے سے کافر کو امن نہ ہوگا پس آیت سورہ براءۃ کہ آمین کافر کو  
 حل حرم سب جگہ قتل کرنیکا حکم ہے اور اس آیت میں تھا کہ قلاہہ والے کے تعرض مت کرو اور عطار ح سے روایت ہے کہ وہ لوگ درختان حرم سے قلاہہ ڈالتے تو اللہ تعالیٰ  
 نے درختان حرم قطع کرنے سے منع فرمایا و کذا قال **مطرف بن عبد اللہ** لا القلائد کے یہ معنی ہوئے کہ قلاہہ بنانا درختان حرم سے حلال مت  
 رکھو یعنی مت کاٹو درخت حرم کے۔ اور اس تقدیر پر نسخ نہ ہوگا اور حسن بصری سے پوچھا گیا کہ سورہ مائدہ میں سے کچھ نسخ ہے فرمایا کہ کچھ نہیں اور اولیٰ ان  
 اقوال میں سے مفسر کے نزدیک قول مقاتل یا عطا کرے اور ماجد سے ہے ہدیٰ کہ بعض رسوم جاہلیت اگرچہ خلاف شرع تھیں لیکن جب کا مدار تعظیم شعائر اللہ پر تھا  
 اسکی عظمت و لو سے نہیں گھٹائی ہے پھر قول مفسر ای فلما تعرض لہا او لاصحابہا کے معنی یہ ہیں قلاہہ سے تعرض مت کر دینے درختان حرم سے قلاہہ مت بناؤ  
 جیسا کہ عطا و مطرف بن عبد اللہ سے مذکور ہوا یا یہ معنی ہیں کہ ان قلاہہ والوں سے تعرض مت کرو پس درخت کاٹنے سے ممانعت نہ ہوگی جیسا کہ مقاتل سے مذکور ہوا  
 فانہم و کلا آمین ای لا تعلقوا قاصدین۔ البیت الحرام۔ بان لقاتلہم۔ اور مت حلال کرو ان لوگوں کو جو قصد کر نیوالے ہوں بیت الاحرام کاف  
 یعنی انکا خون کرنا بنا بنطور کہ ان سے مقاتل کرو اسکو حلال مت کھو اگرچہ وہ کافر ہیں پھر ان لوگوں کا حال ظاہر کیا کہ کفر اگرچہ نساہت ہے مگر یہ فعل محفون نے یہی کی  
 نیت کیا ہے اور متضمن نساہت نہیں ہے شاید راہ پر آدین چنانچہ فرمایا۔ **یَتَّبِعُونَ فَضْلًا مِّنْ رَّحْمَتِ رَبِّہِمْ** ای حال کو نہ بنطیوں نے تو  
 سن رہم بالتجارۃ و رضوانا من اللہ بسبب قصد البیت بزعمہ یعنی بیت الاحرام کے قصد کر نیوالوں کو سنت کر رہے ہیں حالیکہ وہ لوگ شیخ الشافعی میں لکھے  
 ہیں کہ تجارت کر کے پروردگار کے فضل سے روزی پادین و بیت الاحرام کا حج و قصد رکھنے کے سبب اللہ تعالیٰ کی بڑی رضا مندی حاصل کریں یہ سب  
 محفون نے اپنے زعم کے موافق سمجھا ہے مفسر نے کہا کہ وہذا منسوخ یا یہ البراءۃ اور یہ منسوخ ہے بسبب یہ سورہ براءۃ کے و افعیٰ ہو کہ آیت سورہ براءۃ میں و  
 احتمال ہیں یا تو مراد قولہ تعالیٰ اقتلوہم حیث وجدتموہم الایہ۔ پس استدلال سے قولہ ولا الشہر الاحرام سے لیکر یہاں تک منسوخ ثابت ہوگا اور یہی دلیلی  
 ہے اور اس سے قولانا المشرکون نہیں فلا یقر بوا المسجد الاحرام بعد ما ہم بذالایہ ہے تو قولہ ولا آتین نقطہ یا مع قولہ ولا الہدیٰ سے یہاں تک منسوخ ہوگا کیونکہ  
 مشرک کا حج روا نہوا تو ہدیٰ و قلاہہ سے اسکو امن نہ ہوگا اور شیخ حافظ ثقہ عماد کبیر المعروف **باب** ابن کثیر نے جو اپنی تفسیر میں لکھا کہ اسکا حال یہ ہے کہ  
 قلاہہ آمین البیت الخ یعنی مت حلال رکھو پھر ان لوگوں سے جو قصد کر نیوالے ہوں بیت الاحرام کی طرف جسکی شان میں ہے کہ جو آمین پوچھ گیا وہ بخون ہے در حالیکہ  
 فضلی نے رضوان الہی چاہتے ہیں **قال** لہم حکم اس جملہ حالیہ سے نکالنا یا کہ جو وہاں احاد و ظلم کی خواہش سے جانا چاہے وہ روکا جائے جیسا کہ نینو

Marfat.com



کہ جس کو کسی سے تجاوز ہوا اس قوم کے جانی بندوں سے بلا و سبکدوشی ہونا ظاہر ہے کہ روکا کہ والوں نے اور بلا لیتے ہو غیروں سے کما روی عن یدین  
 اور لفظ مخصوص ہے کہ عموم لفظ سے یعنی ہین کہ ای ایمان والو عدل کے پابند ہو موافق حکم الہی کے اور کسی قوم کے بغض کی وجہ سے جسے تمھارے ساتھ کچھ برائی  
 ہو تم عدل سے اور حکم الہی سے قدم باہرت رکھو مگر حکم کتابی کہ حد سے تجاوز کرنے سے ممانعت پر یہ کلام نص نہیں قطعاً معلوم ہوا کہ نسخ ہونے کی کوئی وجہ  
 نہیں ہے اور یہاں کا حکم تو حد فرض ہے پھر حد سے تجاوز کرمان ہوا جیسے قصاص وغیرہ کا حال ہے اس مراد یہ کہ جو تم پر شرع عدل ہے اس سے تجاوز نہ کرو و تعاونوا  
 علی البیِّنات اور مذکور اس کام کے کرنے پر جب کا تم حکم دیے گئے ہو ف اور یہ بنا برآئکہ حضرت ابن عباس نے فرمایا کہ بروہ ہے جس کا تجھے حکم دیا گیا ہے اور ابن عباس  
 نے کہا کہ اگر یہ شامل ہے واجب و مستحب و نون کو اور شاید حضرت ابن عباس کے کلام میں بھی حکم دیا جانا یعنی عام یعنی بدد کرو جس کام کا حکم دیا گیا خواہ وہ جو یا  
 یا اتجانباً۔ والتقویٰ اور معاونت کرو تقویٰ پر یعنی ترک کرنے پر ایسی چیز کے جس سے تم منع کیے گئے ہو اور حاصل آئکہ پسین بدد سے کی معاونت کرنی  
 چاہیے نیکی بجا لانیمین و ممنوع سے باز رہنے میں یعنی جس کام پر شرع میں ثواب کا وعدہ ہے اسکے کریمین ایک دوسرے کی بدد کرو اور جس سے ممانعت ہے اسکے  
 ترک کرنے میں بدد کرو یعنی کہ ایک دوسرے کو سبھاؤ کہ یہ منع ہے اسکو مست کر دینی کہ مار کر چھڑاؤ۔ وَلَا تَعَاوَنُوا عَلٰی الْاَثْمِ وَالْعُدْوَانِ اور مست  
 معاونت کرو پسین کی جس کے گناہ پر اور اللہ تعالیٰ کے حدود سے تجاوز کرنے پر ف اور بعض نے کہا کہ اثم سے مراد کفر ہے اور عدوان سے مراد ظلم ہے حال آنکہ  
 او تعالیٰ نے بندگان پر مبین کو حکم فرمایا کہ نیک کام کے کرنے پر اور ممنوعات کے چھوڑنے پر ایک دوسرے کی بدد کرو اور اثم و عدوان پر معاونت نہ کرو اور جو نیک کام  
 ایوقت ہو سکتی ہے کہ باہم متفق و خیر خواہ ہوں لہذا اتفاق رکھنا اور ایک دوسرے کی خیر خواہی چاہنا باقتضاء النص احب ہے اور یہ مستقل لائل سے بھی ثابت ہے  
 اور پہلے اشارہ ہوا کہ برہم کار خیر کو جو شرع میں نیک موجب ثابت ہوتا ہے شامل ہے اور معاونت کرنا بھی عام ہے کہ ہاتھ سے زبان سے مال سے جس طرح ممکن ہو  
 اعانت کرے اور حضرت انس رضی سے روایت ہے کہ آنحضرت صلعم نے فرمایا کہ بدد کرو اپنے بھائی کی خواہ وہ ظالم ہو یا مظلوم ہو تو عرض کیا گیا کہ یا رسول اللہ  
 جب وہ مظلوم ہو تو نصرت مدد ہوئی اور جب ظالم ہو تو کوئی بدد کرین تو فرمایا کہ اسکو ظلم سے روکو و منع کرو کہ یہی اسکی مدد ہے کما رواہ البخاری و مسلم اور تین حدیث ہیں  
 کہ جو مومن کو لوگوں میں جھگڑا کرے اور انکی ایذا دینے پر صبر کرے اسکو بڑا ثواب ہے نسبت اس مومن کے جو لوگوں میں مخالفت نہ رکھے اور انکی ایذا دینے پر صبر  
 نہ کرے کما رواہ احمد و الترمذی پھر اثم و عدوان جس پر معاونت سے منع فرمایا اسکا جاننا ضرور ہے پس اثم ہر وہ فعل ہے جو شرع سے ممنوع ہو اور یہ لقمہ خیر مقابلہ ہے  
 کے ہیں اگر کوئی شخص کوئی سنت کے تابو تو زبان سے اس کے حق میں کوئی ایسی بات نہ کہنی چاہیے جس سے اس کے نفس کو جرات ہو یا غصہ پیدا ہو بلکہ اچھے کلام سے  
 اسکو نصیحت کرے اور دوسرے چاہے کہ اللہ تعالیٰ اسکو توفیق دے اور ابن جریر نے کہا کہ اللہ تعالیٰ نے دین میں جو حدود مقرر کر دی ہیں اسے تجاوز کرنا عدوان  
 ہے تو عدوان میں کسی بدد کرے خواہ اسکا نفس خود تجاوز کرے یا کوئی غیر تجاوز کرے اور سب بڑھکر آدمی کو اپنے نفس سے حساب لینا چاہیے اور احادیث  
 میں وارد ہوا کہ مرد نیک ہر گناہ کو اپنے دیکھی کھٹکے پہچان لے چنانچہ و بصرہ رضی اللہ عنہ کو حضرت صلعم نے فرمایا کہ بروہ ہے جس پر دل مطمئن ہو اور اثم وہ ہے جو دل  
 میں کھٹکے اور سینہ میں درد ہے اگرچہ لوگ تجھے اسکی بابت فتویٰ دیدین (رواہ البخاری فی تاریخہ و احمد و عبد بن حمید پس حدیث میں ایسے نیک دل کو تقویٰ  
 سمجھایا جو اللہ تعالیٰ کے ساتھ نیک نیت ہو پس اگر مفسدی اسکو فتویٰ دیدے کہ یہ جائز ہے مگر اس کے نیک دل میں کھٹکے تو اسکو چھوڑ دے اور نواس بن سمان سے روایت ہے  
 کہ میں نے رسول اللہ صلعم کو پوچھا تو فرمایا کہ بر تو خوش خلقی ہے اور اثم وہ ہے جو تیرے دل میں کھٹکے اور تو اس پر لوگوں کے آگاہ ہونیکو بڑا جانے (رواہ البخاری  
 فی الادب و احمد و مسلم و ابن ابی شیبہ و الترمذی و الحاکم و البیہقی) اور ابوامامہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ایک شخص نے رسول اللہ صلعم سے سوال کیا کہ اثم کیا  
 ہے فرمایا کہ جو تیرے دل میں کھٹکے اسکو چھوڑ دے اسنے کہا کہ بیان کیا ہے فرمایا کہ جسکو اسکی برائی مان رنج دین اور بھلائی مان خوش کرین وہ مومن ہے (رواہ احمد و  
 البیہقی و ابن حبان و الحاکم و البیہقی) اور معنی یہ ہیں کہ اگر نیک کرے تو اسکا دل خوش ہو اور اللہ تعالیٰ کا شکر ادا کرے اور دل میں نور سے فرحت پادے



اور پھر خون کھانا حرام کیا گیا خون سے مراد خون مسفوح ہے یعنی  
 وہ خون ہے جو نکال دیا جائے اور وہ مسفوح اور یہی تفسیر حضرت عائشہؓ و ابن عباسؓ و سعید بن جبیرؓ  
 سے مروی ہے اور مکرہ نے کہا کہ ابن عباس سے تلی کا حکم پوچھا گیا تو فرمایا کہ اسکو کھاؤ تو عرض کیا گیا کہ وہ تو خون ہے فرمایا کہ حرام تو دم مسفوح رکھا گیا ہے (رواہ  
 ابی حاتم) اور ابن عمرؓ سے مروی روایت ہے کہ ہمارے واسطے دودھ مردہ جانور اور دودھ خون حلال رکھے گئے ہیں پس مردہ جانور دودھ تو مچھلی و طیڑی ہیں  
 خون دودھ تو یہ تلی اور جگر ہیں (رواہ الشافعی و احمد و ابن ماجہ و الدارقطنی و ابی حاتم) ابو زرہ الرازی نے کہا کہ صحیح روایت میں یہ ابن عمر رضی اللہ عنہما کا قول  
 ہے مچھلی کو واسطے حدیث ابو ہریرہؓ کافی ہے کہ آنحضرت صلیع سے بحر کے پانی کو پوچھا گیا تو فرمایا کہ اسکا پانی پاک کر لیا ہے اور اسکا مردار حلال ہے (رواہ مالک و اشعری  
 و احمد و ابو داؤد و الترمذی و النسائی و ابن ماجہ و ابن جریر و ابن خزمیہ) اور واضح ہو کہ زناہ جاہلیت الونین جب کوئی بھوک سے تکلیف اٹھاتا تو کسی مہار دار  
 سے اپنے اونٹ کو زخمی کر کے اس سے خون نکال لیتا اور اسکو پکھانا یا جینے کے بعد کھالیتا پس اس خونخواری کو اللہ تعالیٰ نے حرام کر دیا **وَلَا تَحْسَبُوا**  
**الْبَشَرِ نَجِسًا** اور سورہ کا گوشت یعنی کل سور سے پاؤں تک نجس و حرام ہے لیکن چونکہ غالباً گوشت ہی کھایا جاتا ہے اور یہاں کھانے ہی کی چیز ذکر  
 بیان ہے لہذا فرمایا حکم انحریر تمپر حرام کیا گیا پس سور کھانا حرام ہے خواہ پالو ہو یا جنگلی ہو اور ابن کثیر نے فرمایا کہ حکم کننا شامل ہے تمام اجزا کو بلجا تا زبا  
 تک اور نیز باعتبار عرف کے بھی اور حدیث صحیح مسلم میں ہے کہ آنحضرت صلیع نے فرمایا کہ جسے نزد شیر سے کھیل گویا اُسے سور کے گوشت و خون میں اپنا  
 ہاتھ ڈال دے (رواہ مسلم) تو خون کا نجس ہونا ظاہر ہو گیا پس جب چھو نیسے ایسی نفرت دلائی تو اسکو غذا کر نہیں کسی نفرت ہوگی جسکے تصور سے تو اُسے  
 پس میں لالت ہے کہ اسکی چربی و کھال وغیرہ سب جزا اسکے گوشت کے حکم میں ہیں اور صحیحین میں ہے کہ آنحضرت صلیع نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے شراب و مردار  
 و سور اور بتوںکی بیع حرام کی تو عرض کیا گیا کہ یا رسول اللہ لوگ مردار کی چربی کام میں لاتے ہیں کہ اس سے کشتیوں پر روغن کیا جاتا اور چمچے پکھنائے جاتے  
 اور لوگ اسکی تہی جلاتے ہیں بھلا آپ اسکو روار کتے ہیں تو فرمایا کہ نہیں یعنی نہیں روار ہے **وَمَا أَهْلُ لِعَايِرِ اللَّهِ بِهِ** اور وہ چیز حرام کہ کسی غیر اللہ کیلئے  
 پکاری گئی ہو وہ یہ حکم عام ہے چیز کو شامل ہے حتی کہ شیطانکے نام کی روٹی کھانا حرام ہے اور یہاں جانور زمین اسطرح کہ ذبیحہ کسی غیر کو واسطے ہو یا گوشت  
 کسی نے شیطانکے نام کا دیا تو اسکا کھانا حرام ہے جاننا چاہیے کہ اہمال کہتے ہیں آواز بلند کر تکیوں میں یہ کہ اور وہ جانور کہ آواز بلند کیگئی اُسپر واسطے  
 غیر اللہ کے اور مفسر نے کہا کہ یاس طور سے کہ اللہ تعالیٰ کے سوائے کسی غیر کے نام سے وہ ذبح کیا گیا ہو کیونکہ اللہ تعالیٰ نے واجب کیا ہے کہ اُسکی مخلوق  
 اسکے پاک نام سے پوج ہوں سو جب اس سے عدول کر کے ذبیحہ کسی بہت وغیرہ کا نام لیا گیا اگرچہ تمام مخلوقات میں سے کوئی ہو تو وہ بالاجماع حرام ہوگا  
 اور اگر ایسا مذکار نے عمدًا یا بھول کر اللہ تعالیٰ کا نام چھوڑا تو عمدًا کی صورت میں حقیقہ رحمہم اللہ تعالیٰ کے نزدیک ہے اور حرام ہوگا اور یہی قول صحیح ہے۔  
 اور میں اختلاف ہے سورہ انعام میں انشاء اللہ تعالیٰ بیان ہوگا اور حنفیہ رحمہم اللہ تعالیٰ کے نزدیک جو ذبیحہ بقصد تعظیم کسی مخلوق کے ہو وہ حرام ہے لکن  
 کتاب لذایح میں لکھا ہے کہ اگر وہ ان کی تعظیم کے قصد سے ذبح کیا تو ذبیحہ مردار و کھانا حرام ہوگا قال لوزج عند قری الضیف تعظیم لہ لایحلال کلہا  
 وکذا عند قدم الامیر وغیرہ تعظیم او اما اذا ذبح لاجل الضیافۃ فانه لا باس بہ (جو ہرہ نیرہ) یعنی وہاں کی تعظیم کیلئے اگر ذبح کیا تو ذبیحہ کھانا حلال نہیں ہے  
 اسطرح اگر بادشاہ و حاکم وغیرہ کی آمد میں اسکی تعظیم کیلئے ذبح کیا تو حرام ہے ہاں اگر اسکی ضیافت و مہمانداری کیلئے اللہ تعالیٰ کے نام پر ذبح کیا  
 ہو تو حلال نہیں ہے (جو ہرہ نیرہ) اور اسی پر ائمہ فقہاء نے اتفاق کیا ہے و انص علیہ لقولہ غیر اللہ بہ اسواسطے کہ تفسیر نیشاپوری میں صریح ہے کہ  
 تعظیم کسی چیز کو حرام ہے جس میں لوگوں سے کہ خالی منق و فلسفہ پڑھ کر فتویٰ پر حکم اٹھاتے ہیں اور شیخ صدوق کے نام کا بکر اور مانند اسکے جائز بتاتے ہیں بخلاف  
 تعظیم اللہ تعالیٰ کے خلاف مذہب فقہاء و ائمہ مجتہدین ہے جب کا گناہ اقامت اپنے سر پر لیتے ہیں لہذا اللہ میں الضلال ہاں اگر خالص اللہ تعالیٰ کی جناب میں

تقریب قربانی کی نیت ہو پھر وہ گوشت کسی دلی کی واسطے فاتحہ دیدے تو جائز ہے اور اگر غیر حلال گوشت کا استعمال کیا گیا ہو تو اس سے بچنا چاہیے۔  
 اہلیہ ختنہ یعنی مہر کی گئی وہ درجہ جنت سے مراد ہے یعنی گناہت جانیے خواہ بانہ طور کا آدمی خود گناہت پر سے بچنے کے لیے۔  
 میں نصاریٰ کی مڑوٹی مرغی معروف ہے اور خواہ بانہ طور کے اتفاق سے جانور خود بنا گیا کسی بنان غیرہ میں اس طرح ہندوستان کے حکم کے مطابق ہے۔  
 ہر اور فرق یہ کہ مراد وہ جو بکائی ہری سب کے مراد اور منقہ سبب ختنہ مراد ہے۔ **وَالْمَوْقُودَةُ** المقتولہ ضرب یا یعنی حرام کیا گیا تیرہ۔  
 کسی بھاری چیز سے جو دھار دار نہیں ہر مارا یہاں تک کہ وہ مر گیا (قال ابن کثیر) اور اولیٰ یہ کہ بھاری کا لفظ لکھا جائے اور ابن عباس نے یہ کہہ کر کہ  
 سے ارٹالے اور مراد وہی ہے جو شیخ نے بیان کی اور زمانہ جاہلیت کے لاشی سے مردہ کے کھاتے تھے کما قال قتادہ اور صحیح بخاری میں عدی بن مسعود نے کہا کہ  
 نے کہا کہ یا رسول اللہ میں معارض سے شکار لیتا ہوں تو فرمایا کہ جب تم معارض سے مائے اور وہ شکار کو پھاڑے تو اسکو کھا اور اگر اسکی ڈھلی سے معارض سے  
 و قینہ اسکو مت کھا۔ حال نہ اسکی نوک کی تیزی سے زخمی ہو کر مرنے والے جانور کو جائز فرمایا جبکہ تیر کی طرح ہے۔ **بِسْمِ اللّٰهِ اللّٰهُ اکبر** پڑھ لیا ہوا اور جو کھاتے  
 کو حرام کیا اور اسپر فقہان کا اجماع ہے اور شکار کا بیان انشاء اللہ تعالیٰ اہما ہے پھر جاننا چاہیے کہ شیخ ابن عبد البر رحمہ اللہ نے فرمایا کہ علماء میں نیت و تہجد اور  
 وعصا جب کا سر دھار دار ہے تو شکار میں اختلاف ہے اور بندوق سے مراد غلہ ہے جو معروف ہے اور معارض سے مراد وہ تیر کی طرح ہے اور پھل نہیں ہے جس جو غلہ اس طرف گئے  
 کہ وہ و قینہ ہو تو اسکا کھانا حرام ہے اگر اس صورت میں حلال ہو گا کہ زندہ پا کر اسکو فوج کر پائے جیسا کہ ابن عمر رضی اللہ عنہما سے مروی ہے اور یہی قول امام مالک اور امام احمد  
 و انکے صحاب کا اور ثوری شافعی رحمہ اللہ کا ہے **لِقَوْلِ الْمُتَرَجِّمِ** اس زمانہ میں بندوق سے شکار رانہ کا مسئلہ پیش آیا جس کا حکم علماء متقدمین سے مروی نہیں ہے  
 کلام امین متاخرین بلا کہ چری دومین صدی و مابعد کے علماء سے لے سکتا ہے پس اگر تسمیہ مکر بندوق سے گولی ماری اور جانور مر گیا قبل اسکے کہ اسکے زندہ حلال کر ڈالنے  
 پر قابو پائے تو کیا حکم ہے؟ مؤلف فتح البیان نے شیخ شوکانی سے نقل کیا کہ مجھے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ وہ حلال ہے کیونکہ گولی خرق کرتی اور ایک جانب سے دوسری جانب پار  
 ہو جاتی ہے اور حدیث عدی بن حاتم میں شکار کے حلال ہو جانے میں خرق مقبر فرمایا ہے انتہی اور یہی مؤلف فتح البیان حرمہ اللہ نے اختیار و تسلیم کیا اور مترجم  
 کہتا ہے کہ میرے نزدیک یہ حکم صحیح نہیں ہے بلکہ میں نے پایا کہ شیخ شوکانی نے خود ذیل لاوطار میں اسکو حرام لکھا ہے اور تحقیق مسئلہ میں یہ ہے کہ بندوق یعنی غلہ کا اور شکار  
 کی گولی کا ایک حکم ہے پس غلیل میں ہاتھ کی قوت سے جو غلہ مارا جاتا ہے اس سے چھوٹی چڑیاں اکثر مر جاتی ہیں اور بسا اوقات پھٹ کر زخم آجاتا اور خون جاری ہو جاتا  
 ہے لیکن اس میں اتنی قوت نہیں ہوتی کہ پار کھلی اور بخلان بندوق کی گولی کے کہ بارود ترکیب سے اسکا زور ایسا زائد ہوتا ہے جو مشاہدہ ہے پس خرق اسکا بوجھنا  
 کے نہیں ہے حال نہ کہ کمان کے غلہ اور بندوق کی گولی کا اثر کیساں ہے پس فرق یہ کہ غلہ کمزور ہوتا ہے اور گولی سبب طاق زور کے بسا اوقات پار کھلتی ہے اگر غلہ  
 میں ہار نہیں ہے پس و نون کا حکم کیساں ہے اب غلہ کا حکم تلاش کرنا چاہیے واضح ہو کہ غلیل کے غلہ سے شکار کا حکم ہی امام احمد کی حدیث عدی بن حاتم میں کوئی  
 چنانچہ فرمایا کہ ولا تاکل من البندق الا اذا کیت یعنی غلہ کے مائے ہونے سے شکار سے مت کھا اگر وہی شکار کہ جسکو تو حلال کرنے یا ابو داؤد احمد اور ابن عمر رضی اللہ عنہما  
 نے غلہ سے مائے ہونے سے شکار کو فرمایا کہ وہ و قینہ یعنی موقوڈہ کے مثل حلال نہیں بلکہ مراد حرام ہے اور ماہ تجارتی فی الصحیح اور یسا ہی سالم وقاسم صحابہ و ہر اس  
 عطا حسن رحمہ اللہ تعالیٰ سے اسکا مکر و تخریب ہونا نقل فرمایا لیکن امین مکر و تخریبی حرام کیساں ہے اور ڈھیلے و گناہ کے شکار کا بھی یہ حکم ہے اور ابو داؤد احمد اور ابن عمر رضی اللہ عنہما  
 سے ہر کہ انحضرت صلعم نے لکھا مار نیسے منع کیا اور کہا کہ نہ وہ شکار کرتا ہے اور نہ دشمن کو نکالتا ہے پوچھتا ہے لیکن انت توڑ دیتا ہے اور آکھ پوڑ دیتا ہے اور اگر وہی شکار  
 دھار دے تیر کا بھی یہی حکم ہے پس جب غلہ کا حکم معلوم ہوا تو گولی بندوق کا بھی یہی حکم ہے اور گولی میں سولے زور کی جوت کے اور گولی میں سولے زور کی جوت کے  
 سے جانور کا جسم بھٹ جانا معتبر نہیں ہوتا کیا نہیں دیکھتے کہ اگر بہت دور سے لاشی مارے اور جسم بھٹ جائے تو جانور حلال ہے اگر نہ لاشی مارے اور جسم بھٹ جائے  
 اگر صیتا ہوا یا کوئی نہ پائے اور قبل فوج کے جانور مر جاوے تو حرام و قینہ ہے واللہ تعالیٰ اعلم بالصواب لعلہ یکا اگر نہ لاشی مارے اور جسم بھٹ جائے تو جانور حلال ہے اگر نہ لاشی مارے اور جسم بھٹ جائے

بسم اللہ الرحمن الرحیم  
 و قینہ اسکو مت کھا۔ حال نہ اسکی نوک کی تیزی سے زخمی ہو کر مرنے والے جانور کو جائز فرمایا جبکہ تیر کی طرح ہے۔  
 ۱۱۱۱



اور تیر مرتدہ حرام کیا گیا ہے جو جانور کہ اوپر سے نیچے گر کر مر گیا ہو۔ قال بن عباس متردہ وہ جو ہر پاڑ  
 سے نیچے گر کر مرے (سے) ابی طلحہ نے وقال قتادہ جو کونین میں گر کر مرے وہ متردہ ہے پس خلاصہ یہ کہ جو اوپر سے نیچے گرنے سے مر جائے خواہ وہ خود  
 زخم سے یا کوئی گرا دے وَالنَطِیْقَةُ اور تیر لطیقہ حرام کی گئی وہ لطیقہ وہ کہ دوسرے کے سینگ مارنے سے مر گئی ہو مثلاً دو بکر یا دو ہرن یا گائے وغیرہ  
 اس میں لڑتے یا ایک دوسری کو سینگ مارا کہ وہ مر گئی تو مردار حرام ہے وَمَا أَكَلَ السَّبْعُ مِنَ ذَرْبِهِ اور وہ جانور کہ زمین سے درندہ نے کھا یا اپنے زمین  
 سے کچھ کھا گیا اور مردار ہوا یا بنا رہا تو وہ حرام ہے جبکہ تنہا اسکو زندہ نہ پایا ہو کہ زنج کر لو صیہ موقوڑہ وغیرہ میں حکم ہے اَلْمَاذَ كَيْتُوْا بِاَشْنَاءِ اَسْكَتْكُمْ تَمَّ  
 زنج کر لیا یعنی موقوڑہ و لطیقہ و متردہ وغیرہ حرام کی گئیں جبکہ مردار ہو جاوین لیکن اگر زمین سے کسی کو تنہا زندہ پا کر زنج کر لیا تو یہ ذبیحہ حلال ہے ابن کثیر نے کہا  
 کہ منغفہ سے لیکر باکل السبع تک سبکو زندہ پا کر زنج کر لیا ہو وہ حرام سے مستثنیٰ ہے پھر زمین کے قابل زندگی وہ ہے جو زمین مستقر ہو مثلاً بھیڑ بے نے بکری کا پیٹ  
 پھاڑ دیا تو زنج کے قابل ہے اور اگر اسے دو ٹکڑے کر ڈالے جو پھر ٹکڑے سے ہیں تو زنج کے قابل نہیں ہے پھر ذکر کیا کہ طاؤس حسن قتادہ وغیرہ واحد علم تابعین سے  
 مروی ہے کہ جانور نے اگر بعد زنج کے ایسی حرکت کی جیسے زنج کے بعد ہوتی ہے تو معلوم ہوا کہ زمین حیات باقی ہے پس حلال ہے اور یہی جمہور فقہاء کا مذہب ہے اور یہی عمل  
 امام ابوحنیفہ و شافعی احمد کا ہے اور امام مالک کا قول لالت کرتا ہے کہ ایسی حالت باقی ہو کہ بعد درندہ کے پھاڑنے کے وہ زندہ رہ سکتا ہو ورنہ زنج سے حلال ہوگا  
 لیکن ظاہر آیت عامہ ہے جس سے قول ابوحنیفہ وغیرہ موافق ہے اور امام مالک نے جس زندگی کی شرط لگائی تو اس کے واسطے کوئی دلیل مخصوص چاہیے ہے واللہ تعالیٰ اعلم  
 اور تیرہ حلق سے زنج و غیر معروف ہے لیکن حدیث ابو العشر ابن ابی ہریرہ سے کہ آیا ہر کہ میں نے کہا یا رسول اللہ ذکوۃ تطلبہ و حلق ہی سے ہوگی فرمایا کہ اگر تو اسکی زبان میں  
 تیرہ مارا تو ہو چکوکانی تھا (رواہ احمد و ابی السنن) اور یہ حدیث صحیح ہے لیکن محمول ہے کہ انھوں نے ایسی صورت بیان کی تھی جب لڑنے سے زنج کرنا ممکن تھا  
 مثلاً اونٹ یا ہرن چھوٹ بھاگا تھا تو ایسی صورت میں سب کے نزدیک جہاں ممکن ہونیزہ وغیرہ مارے اور عنقریب شکار کے مسئلہ میں بیان آیا کہ وہ ہر پاڑ سے  
 نکلی لہنصب اور تیر وہ جانور حرام کیا گیا جو تون کے اور زنج کیا گیا ہو لہنصب یعنی جمع نصاب یعنی صنام ہے جو جمع صنم کی بمعنی ہے عبادت اور ابن حرج  
 نے فرمایا کہ گردخانہ کعبہ کے یہ پتھر تھے اور ابن حرج نے بیان کیا کہ وہ زمین سوساٹھ تھے اور عرب اپنی جاہلیت میں ان پتھروں کے پاس زنج کرتے اور زلمہ کے  
 خون کو رخ خانہ کعبہ کی طرف چھڑکتے اور گوشت کے ٹکڑے کا لکڑی تون پر رکھتے تھے اور ایسا ہی کیر علم تابعین نے بیان کیا ہے پس اللہ تعالیٰ نے مومنوں کو اس  
 حرکت منع فرمایا اور ایسے ذماخ کا کھانا حرام کیا اگرچہ تون کے پاس زنج کرنے کی قوت بھی پائی تھی لہذا اجماع کیا جائے کیونکہ یہ تون کے واسطے تقریب ہے  
 اللہ تعالیٰ نے سخت بدترکبیرہ فرمایا ہے اور اس کلام کو اسی معنی پر محمول کرنا چاہیے کیونکہ اوپر اعلیٰ بغیر اللہ کی تخریم کنذریحی ہے (الشیخ ابن کثیر) وَأَنَّ  
 تَسْتَقْبِلُوْنَ اِلَیَّ اِذَا دَعَا بِالنَّاسِ لِحُرْمَتِهِمْ لَئِنْ دَعَا بِالنَّاسِ لِحُرْمَتِهِمْ لَئِنْ دَعَا بِالنَّاسِ لِحُرْمَتِهِمْ لَئِنْ دَعَا بِالنَّاسِ لِحُرْمَتِهِمْ لَئِنْ دَعَا بِالنَّاسِ لِحُرْمَتِهِمْ  
 اور از لام جمع زلم بالفتح وبالضم وفتح لام معنی چھوٹے چھوٹے تیر جن میں نہ ریش تھے اور نہ بوسے اور یہ زبان خانہ کعبہ کے پاس سات عدد تھے تیر علم ابن حریز نے  
 عرب کو پھینکتے تھے پس اگر ہانسہ میں نکلا کہ کرو تو اسکی فرمانبرداری سے کرتے تھے اور اگر زمین سے آتا تو زمین کے تھے اور ابن عباس سے ابن ابی حاتم نے روایت کیا  
 اور ابن اسحاق نے بیان کیا کہ ساتون از لام بڑے بت ہبل کے پاس تھے جو کعبہ کے اندر کونین پر تھا اور ماتند قول بن عباس کے مجاہد و ابراہیم حسن وغیرہ  
 سے نقل ہے اور ابن کثیر نے کہا کہ تین قدح تھے ایک پر کھانا تھا کہ یہ کام کر دوسرے پر تھا کہ مت کر تیر اذالی تھا اور ایک تھیلی میں بھرے تھے جیسا ہاتھ  
 لاتے ہوں اور وہاں کام کرتا اور دوسرا نکلا تو نہ کرتا اور تیسرا نکلا تو پھر ہاتھ ڈالتا یہاں تک کہ دونوں میں سے ایک نکلے اور بت اے اسی پر قطعی یقین کرتا اور تیسرا  
 نکلا تو وہ تیسرا نکلا اور اسی سے مرفوعاً روایت ہے کہ نہ پہونچا درجات کو وہ شخص جو کابن سے پوچھے یا استقسام کرے یا سخون کھلا کر سفر  
 کے لئے اسکو حرام فرمایا اور ابوالدرداء سے مرفوعاً روایت ہے کہ اس نے کہا کہ میں نے جو مومن کے قول میں اس سے کہیں کہ اس نے کہا کہ میں نے جو مومن کے قول میں اس سے کہیں کہ اس نے

ابوحنیفہ کا مذہب ہے کہ اگر جانور کو زنج کر لیا گیا ہو وہ حلال ہے اگرچہ وہ حلال نہیں ہے

دل غیرہ کو اسی میں داخل کیا۔ **ذَلِكُمْ فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ** اور اس آیت میں فرماتا ہے کہ جو لوگ کفر سے توبہ نہ کریں وہ اپنے گناہوں کی سزا کا ذائقہ چکھیں گے۔

وہ شرک میں پڑا کیونکہ علم غیب سوائے اللہ تعالیٰ کے اور جو اس کے تصور سے نہیں ملتا اور نہ اس کے آثار سے۔ اور اس آیت میں فرماتا ہے کہ جو لوگ کفر سے توبہ نہ کریں وہ اپنے گناہوں کی سزا کا ذائقہ چکھیں گے۔

کاموں میں اتنا رخا کرنا سکھلاتے جیسے کہ قرآن کی سورت سکھاتے تھے اور فرماتے کہ جب تم میں سے کسی کو کسی کام میں نگرانی کرنی ہو تو اس کے لئے دعا کرو کہ اللہ تعالیٰ اس کو اس کام میں کامیاب کرے اور اس کے لئے دعا کرو کہ اللہ تعالیٰ اس کو اس کام میں کامیاب کرے۔

**إِنِّي سَتِيخِرُ بَعْضَكُمْ لِبَعْضٍ يَوْمَ يُنْفَخُ الْأَعْيُنُ عَنِ الْعَرْشِ وَلَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ** اے نبی! میں تم میں سے بعض کو بعض کے لئے سزا کا ذائقہ چکھاتا ہوں اور تم اس سے نہیں بچ سکتے۔

کنت تعلمون هذا الأمر راہی حاجت کے خیالی فی دینی و دنیای و معاشی و عاقبتہ امری اوقال تعالیٰ امیر المؤمنین و علی بن ابی طالب

یہی و لیسے فی ثواب راہی فیہ وان کنت تعلمون انہ شری فی دینی و دنیای و معاشی و عاقبتہ امری فاصبر فانہ یمنی و یؤتی ما یشاء

یو اقل سالی الخیر حیث کان کون صبری یہ۔ الی میں اتنا رخا کرنا سکھلاتے اور تو اتنا ہی مانگتا ہوں تیری دولت کے لئے

مخبر مل گیا ہوں کیونکہ تجھ میں سب قدرت ہے اور مجھ میں نہیں اور تو جانتا ہے اور میں نہیں اور تو ہی سب نسیب کا جنت و الہی الی اگر تیرے علم میں یہ کام کا

بیان کرے یہ سب حق میں میرے دین و دنیا و معاش انجام کار میں آیا فرمایا کہ فی الحال انجام کار میں بہتر ہو تو مجھے اس پر قابو دے اور مجھ پر اسان کرے پھر مجھے

پرکت دے اور اگر تیرے علم میں ہو کہ یہ کام (کلام مذکور) میرے دین و دنیا و معاش انجام کار میں بد ہو تو اسکو مجھے اور مجھ کو اس سے پھیرے اور جہاں بہتری ہو

یہ مقرر فرمایا اسی پر مجھے راہی کرے درواہ احمد و البخاری و الترمذی وغیرہم یہاں تک ممنوعات و محرمات کا بیان ختم ہوا پھر آگے کا کلام پاک حمد الوداع

میں عرفہ کے روز نازل ہوا۔ **الْيَوْمَ يُسْأَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ دِينِكُمْ** آج کافر لوگ تمہارے دین سے ناامید ہوئے ف اس طرح کہ

تم اب اس دین سے نہیں پھر گے حالانکہ پہلے انکو اسکی طمع تھی تو یہ سوجہ سے کہ انھوں نے تمہارے دین کی قوت دیکھی دیکھا کہ ان میں بن عباس وغیرہ اور

صحیح حدیث میں ہے کہ شیطان ناامید ہو گیا کہ جزیرہ عرب میں نازی اسکو بوجہن و لیکن انہیں جھگڑے ڈالوا انکی امید رکھتا ہے بخاری وغیرہ اور واضح ہو کہ یہ امر ایک وقت

خاص تک ہے و در حدیث صحیح میں بعض قبائل عرب کا بت بوجہ آخر زمانہ میں آیا ہے چنانچہ فرمایا کہ یہ ات دن ختم ہونگے کہ پھر لاٹ عربی بوجے جاوینگے اور ایک حدیث

میں آیا کہ میری امت کے قبائل مشرکون میں اہل ہونگے اور ایک آیت میں فرمایا کہ قبیلہ دوس کی عورتیں فی الخلدہ بنی خلد کے گرو شکیگی علماء نے فرمایا کہ آخر زمانہ میں

بعد ہمدی رضی اللہ عنہ کے ہوگا۔ باجملہ اس وقت نازل فرمایا کہ ای اہل بیان آج مشرکون کو تمہارے دین سے باہوس ہئی۔ **فَلَا تَحْشَوْهُمْ وَاخْشَوْنِ**

پس تم ان سے ڈرو اور مجھی سے ڈرو ان آیت کریمہ سے بعض علمائے اشارہ لیا کہ اگر اہل ایمان اللہ تعالیٰ سے ڈرتے اور کافرون اہل شرک کفر سے ڈرتے تو

اللہ تعالیٰ انکو دنیا میں بھی اونچا و بلند رکھتا ہے کہ حدیث میں آیا ہے کہ میری امت کے ایک گروہ برابر کافرون پر غالب ہوگا وہ بھی مغلوب ہونگے خواہ کوئی انکی مدد کرے یا نہ

انکو کچھ ضرر نہوگا۔ **الْيَوْمَ اكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ** آج میں نے تمہارے دین کو پورا کر دیا یعنی دین کے احکام اور فرائض کو آج پورا کروا دینا چاہتا ہے

بعد کوئی حلال حرام کا حکم نہیں آتا۔ اگرچہ اس کے بعد وحی اتری چنانچہ قولہ تعالیٰ و اتقوا یومنا ترجون فیہ الی اللہ ثم توفی کل نفس کما کسبت الی اللہ کے بعد

راتین حضرت صلعم نے زندہ رہ کر صبح الاول میں وفات پائی صلے اللہ تعالیٰ علیہ و علیٰ آلہ و صحابہ و علی الانبیاء و المرسلین صلواتہ و سلامتہ علیہم اجمعین

اکبر شہد رب العالمین۔ **وَاتَمَّسْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي** اور میں نے تم پر اپنی نعمت پوری کر دی ہے اور انہیں نیکو دین تمہارا دینا چاہتا ہے اور ان کو نیکو

کر کہ میں تم بے کھنگے امن سے داخل ہوے و رضیت لکم الاسلام دینا اور میں نے تمہارے لیے یہاں تک دعا کی ہے کہ تمہاری زندگی میں

**شیخ ابن کثیر** نے لکھا کہ آیت کریمہ پر اللہ تعالیٰ کی نعمتوں نے بڑی عظیم نعمت ہو کہ اللہ تعالیٰ نے انکو نیکو دین تمہارا دینا چاہتا ہے اور ان کو نیکو

کے محتاج نہیں اور سوائے اپنے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے کسی دوسرے نبی کے محتاج نہیں ایسا صلے انھیں صلعم و صلعم انھیں صلعم

اور وہی مہمان ہے جو شریعت محمدی ہے اور جو خیر دی وہی صحیح ہے اس میں کچھ دروغ نہیں و  
 ان کے ساتھ کتب کتب کے ساتھ قاعدہ گزیرین ہیں سب صحیح ہیں اور جو اہل و نواہی ہیں سب اہل ہیں لہذا قل الیوم اکملت لکم دینکم الایہ علی ابن ابی طلحہ نے  
 اس سے روایت کی کہ دین ہوا اسلام ہے اور اللہ تعالیٰ نے نبی صلعم و دونوں کو خیر دی کہ اچھا دیکھ لیں کیا کہی ہے سپر زیادتی کے محتاج نہ ہو گئے اور تمام کر دیا کہ صحیح ناقص  
 اور اچھا اور پت کیا کہ بھی اس سے ناخوش ہو گا اتنی ادین میں من احکام کی ضرورت ہے یا خصوص طور پر خصوص ہیں یا عموم کے تحت میں ذکر میں اور قیاس ہی کا نام  
 اور جو کسی عموم کے تحت میں شامل ہے اسکو اظہار کرے پس اللہ تعالیٰ عزوجل نے دین کو بانٹنے کا مل کر دیا کہ اہل بیان کو اپنے واقعات سب شرع میں سے مل سکتے  
 ہیں بعض صورتیں جو صریح نہیں تو انہیں صریح کے اہل علم و اہل ہدایت کے درجات پر جانیکو چھوڑ دین جنہوں نے حدود و حدود سے ان احکام کو اجہا دیا اور اللہ تعالیٰ نے بھی بیان  
 حرات کے بعد فرمایا **فَمَنْ ضُطِرَّ فِي مَخْصَصَةٍ** پھر جو شخص مضطر ہو اچھو کہ میں ان حرام چیزوں میں کسی چیز کے کھانے کی طرف ہل سے کھایا۔ **غَيْرُ مَخْصَصَةٍ** یعنی  
 کاتھ۔ در حالیکہ وہ مصیبت کی طرف مائل نہیں ہے یعنی اس کھانے سے حد سے تجاوز نہیں کیا یا اس حالت میں وہ کسی بدکاری کیلئے نہیں جاتا ہے۔ **فَإِنَّ**  
**اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ**۔ لہذا ان لامل لامل ای تلپس کقانع الطریق والباعی شلا فانه لامل لامل کل تو اللہ تعالیٰ بخشنے والا ہے اسکو جو اسے کھایا اور  
 رحم کرے والا ہے اسپر اسے حق میں کہ اس قدر مباح کر دیا ہے **یَسْتَجِبُ سِوَى طَعْمِ** کا قول ہے اور ہمارے علمائے حنفیہ نے کہا کہ جو شخص بھوک سے مضطر ہو کر حرام چیز کھائے  
 تو یہ جائز ہونا اسطرح ہے آیا اسوقت اس شخص مضطر کے حق میں یہ چیز مباح ہو جاتی ہے یا یہ چیز تو حرام رہتی ہے مگر اسپر سے گناہ ساقط ہو جاتا ہے پس بعض نے کہا  
 کہ گناہ ساقط ہوتا ہے اور بعض نے کہا کہ نہیں بلکہ مباح ہو جاتی ہے مگر حکم کہتا ہے کہ اسکا کھانا حرام تھا تو یہ فعل حرام نہیں ہوا اب  
 رہا کہ غیر متجانس لائم کے کیا معنی ہیں یعنی گناہ کی طرف مائل نہ ہو پس کہ حنفیہ نے کہا کہ اس کھانے سے حد سے تجاوز مقصود نہ ہو بلکہ جان باقی رکھنا مقصود ہے اور  
 شافیہ نے کہا کہ بلکہ یہ مراد ہے کہ وہ اس حالت میں گناہ کا مرتکب نہ ہو چنانچہ **مُسْتَجِبُ طَعْمِ** نے کہا کہ مخصصہ میں یہ چیزیں ایسے شخص کو مباح ہو جاتی ہیں جو گناہ کا مائل  
 نہ ہو۔ بر خلاف اس بندے کے جو گناہ کی طرف مائل ہو یعنی گناہ میں تلپس ہو جسے راجز اور سلطان عادل سے بغاوت کرنا یا اس ایسے شخص کو اسلئے ان  
 حرام چیزوں میں کھانا نہیں روا ہے اور اگر کھائے گا تو اپنے گناہ کیساتھ اس گناہ میں بھی پکڑا جائیگا اور ایسے ہی سورہ بقرہ میں بقولہ غیر باغ ولا عاد سے ایسوں کو کھانا  
 بغاوت و عدوان سے گناہ میں پھنسے ہوں۔ پھر واضح ہو کہ یہ معنی فقہائے حجاز کے نزدیک ہیں اور یہی امام شافعی رحمہ اللہ کا قول ہے اور فقہائے عراق کے نزدیک  
 معنی غیر متجانس لائم کے یہ کہ سدرتق سے زائد نہ کھائے اور حد سے تجاوز نہ کرے اور قرآنہ غیر تجتنب بھی ہے دلالت کرتی ہے کیونکہ تجتنب کے معنی سیری سے زائد  
 کھانا اور محصل معنی یہ ہیں کہ جو شخص ان حرمت میں سے کسی چیز کے تناول کی طرف بسبب ضرورت کے مجبور ہو تو اسکو تناول ہر وہ چیز طیکہ وہ اس حرام کی بخشش  
 کرے اور حد سے تجاوز نہ کرے اور اللہ تعالیٰ غفور رحیم ہے اسکو بندے کا محتاج ہونا معلوم ہے پس اسکو غفور رحیم ہر سدا صدق و صحیح ابن حبان میں ابن عمر سے روایت  
 ہے کہ رسول اللہ صلعم نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے دوست کھتا ہے کہ اسکی خلعت پر عمل کیا جاوے جیسے وہ مکروہ رکھتا ہے کہ مصیبت کی جائے اور ایک دایرہ صمدین ہے کہ  
 جو اللہ تعالیٰ کی خلعت قبول کرے اسپر جہاں غنم کے برابر گناہ ہوگا۔ اسبواسطے فقہاء نے فرمایا کہ بھی مردار کھانا واجب ہے جتنا ہے جبکہ اپنی جان جائیکہ خوف  
 ہو اور مردار کے کچھ نہ پائے اور کبھی سجب ہوتا ہے اور کبھی مباح ہوتا ہے اور واضح ہو کہ مردار تناول کرنے کی شرط یہ نہیں ہے کہ تین روز اسطرح گذر جاوے کہ آدمی کو کھانا  
 نہ ملے جیسے کہ عوام وغیرہ وہم کرتے ہیں بلکہ اضطرار شرط ہے چنانچہ اسوقت مردار تناول کرنے پر مضطر ہو جاوے اسوقت اسکو یہ واجب ہے اور جانیگا کہ اقال بن کثیر  
 نے کہا کہ **لَا يَحِلُّ لِي فِي شَيْءٍ مِّنْهُ مِمَّا يَحِلُّ لِي فِي شَيْءٍ مِّنْهُ مِمَّا يَحِلُّ لِي فِي شَيْءٍ مِّنْهُ** لانا بہا المیتۃ فقال ذالم تصبطوا ولم تغتبقوا ولم تغتبقوا قبل انتم بہا۔ یعنی  
 میں نے کھانی میں سے کچھ نہ کھائی ہے کہ لوگوں نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ ہم لوگ ایسی چیزیں کھاتے ہیں جن میں سے کچھ تمہارے لئے ہے یعنی کھانے پانی کی تکلیف فاتحہ  
 ہے اور تمہارے لئے کچھ نہیں ہے اور اہل لہلال میں کھانا کھانے پر فرمایا کہ جب تک وہ صلیح نہ ملے یعنی صبح کا کھانا نہ پاوے اور اعتقاد یعنی شام کا زباو اور کھانے کو ساگیا

مواہب الرحمن

بھی نہ تو پھر تکمیر اور میں اختیار ہو (رواہ احمد و تفرذ بہذا الوجہ وہو اسلوب علی شرا العین) میں ابن ہون قال یہ حدیث ہے کہ  
 بجزی من لافطر اذ سبق او صبح یعنی ابن ہون نے کہا کہ میں نے سن بھری کے پاس سمرہ بن جندب رضی اللہ عنہما کا خط پایا اور میں نے اس خط میں  
 یہ بھی لکھا تھا کہ اگر کسی شخص کو شام یا صبح کو ایک تہ لجاوے تو فطر اذ سبق ہو نیکی کے لیے کافی ہے یعنی پھر فطر نہیں رہیگا۔ روایا میں یہ حدیث ہے کہ  
 غنہا سے شام کا کھانا مراد ہے اور بعض آیات سے ایک پیالہ دو دوران وقت میں کفایت نہیں ہے چنانچہ ابوداؤد کے سنن میں صحیح عامری سے یہ حدیث ہے کہ  
 حضرت صلعم کے پاس اگر سوال کیا کہ یا رسول اللہ صلاہ علیہ وسلم سے ہمارے واسطے کیا حلال ہے فرمایا کہ تمہارا طعام کیا ہے عرض کیا کہ نضیم و ننتیق یعنی صبح کو اور شام  
 کو کچھ بلجیا ہے تو فرمایا کہ یہ تو اللہ بھوک ہے اور اس حال پر انکو مدار حلال کر دی (تفرذ بہ ابوداؤد) ابو نعیم یعنی فضل بن یونس نے فرمایا کہ ابن عباس نے نضیم و ننتیق کی  
 فرمائی کہ ایک صبح کو اور ایک شام کو ابن کثیر نے فرمایا کہ شاید صبح و شام سب کو اس قدر ملتا تھا کہ جان کھنے کو کافی نہ ہو سکتا تھا پس قدر کفایت تک ان کے لیے حلال  
 کر دیا و اللہ اعلم اور اس میں اختلاف ہے کہ سردی بجائے یا سردی بھر جائے یا ذخیرہ رکھ لیں یہ بھی جائز ہے پس یہ قول ہے اور امام ابو حنیفہ کے نزدیک روزے میں  
 تعالیٰ علم قال فی العرائس قولہ فلا تخشونہم و تخشونہم - خوف الہی یہاں حوالہ ہے اس میں یدار کی طرف جو ازل میں عارفوں کو حاصل ہوا تھا یعنی جب امر امتحان تمیز  
 بواسطہ مخلوق کے واقع ہوا تو معرفت کے ساتھ میری طرف متوجہ ہو اور اُسے خوف نہ رکھو کیونکہ وہ لوگ میرے امتحان کی جگہ قرار پائے ہیں سو جب

مجھے پہچانا تو میرے امتحان کی جگہ جان لی۔  
 یَسْئَلُونَكَ مَاذَا أَحَلَّ لَهُمْ قُلْ أَحَلَّ لَكُمْ الْطَيِّبَاتُ وَأَمَّا الْعَلَمَاتُ مِنَ الْجَوَارِحِ مُكَلَّبِينَ

تجسے پوچھتے ہیں کہ انکو کیا حلال ہے تو کہہ دو کہ حلال ہیں ستمہری چیزیں اور جو سدھاؤ شکاری جانور دوڑانے کو  
 تَعْلُونَ نَهْنٍ مِمَّا عَلَمَكُمُ اللَّهُ زُفَكُوا مِمَّا أَمْسَكُنْ عَلَيْكُمْ وَادْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهِمْ وَانْقُوا لِلَّهِ  
 انکو کھاتے ہو اس سے جو اسد تعالیٰ نے تمکو سکھایا ہے سو کھاؤ اس میں جو کچھ رکھ چھوڑیں تمہارے واسطے اور اسد کا نام لو اسپر اور ڈرتے رہو اللہ تعالیٰ

إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ

اللہ شتاب لینے والا ہے حساب

یَسْئَلُونَكَ مَاذَا أَحَلَّ لَهُمْ قُلْ أَحَلَّ لَكُمْ مِنَ الطَّعَامِ مِمَّا بَدَّلَ اللَّهُ مِنْهُ مِنَ الْجَوَارِحِ مُكَلَّبِينَ  
 انکو کیا حلال ہے بقدرتہ البعد کے اور جواباً سکا تفصیل نہیں فرمایا جیسے محرمات کو بافراذ نوعی فرمایا ویسے ہی حلال چیز کو فرمایا کہ قُلْ أَحَلَّ لَكُمْ الْطَيِّبَاتُ  
 المستلذات یعنی طیبات سے مراد وہ چیزیں جنکو طبع سلیم لذیذ سمجھے اور اسکو نجس نہ جانے اور یہ بنا بر قول امام شافعی ہے کہ ہر چیز جو کعبہ کے جس طبع  
 سے آئے نزدیک حرام ہیں لیکن پوشیدہ نہیں کہ جب کعبہ کے لوگ نجس نہیں جانتے انکا طیبات میں شمار ہونا دشوار ہوگا کیونکہ مدار و خون قبل تحریم کے  
 والے حتی کہ قریش انکو استعمال کرتے دکھاتے تھے اور نیز اسکا موکول ہونا عرب کی رے پر بہت محل مل ہے کیونکہ اہل بلوچ عربی بہت سی چیزوں کو جبکا طیب  
 میں سے نہونا قطعی ہے طیبات میں سے جانتے ہیں اور اگر بادید والے نہیں مراد ہیں تو تخصیص کو واسطے دلیل چاہیے علاوہ برین غیر بادید والے میں سے قریش  
 کا حال بیان ہوا پھر ان میں طبع سلیم والو بھی تخصیص بھی دلیل چاہتی ہے اور نیز طبع سلیم ہونا امر خفی ہے اسکی شناخت دشوار ہے اور نیز اختلاف طیب و نجس  
 بلکہ قطعاً موجود ہے اور رہا یہ کہ جسپر وہ طیب کا اطلاق کریں اور خون و مزار پر یہ اطلاق نہ تھا تو کیسی دشواری ہے کہ دو دراندہ اہل طیب و نجس  
 محتاج ہے باوجودیکہ لغت عام ہے اور نیز بہت چیزیں عربی لے جانتے ہیں باجملہ تفسیر طیب کی ہلکے نزدیک ہے کہ جسکی جو کعبہ کے کھانے والے  
 دنت رسول اللہ صلعم واجماع امت کا بہت ہوا اور مقاتل نے کہا کہ طیبات وہ رزق حلال ہے جس پر ہر چیز سے انکو حلال ہے

ابن کثیر نے فرمایا کہ سید بن جبیر نے کہا کہ عدی بن حاتم وزید بن مہمل نے سوال کیا کہ یا رسول اللہ حضرت بارتعالی نے موارح فرمایا ہم پر اسے واسطے کیا حلال ہے تو  
 ہاں ہوا ایسی لوگ ذوالحلم الامیر سید بن جبیر نے کہا کہ مراد ذباغ میں کہ یا نکو حلال طیب ہیں واہ ابن ابی حاتم اور آنحضرت صلعم کی صفت میں سورۃ اعراف میں  
 فرمایا کہ ہندون کیلئے طیبات حلال کرتا ہے اور خبائث اہتر حرام کرتا ہے اور حق یہ ہے کہ لفظ طیبات خبائث کے اطلاق کو بھی دخل ہے واللہ اعلم لیکن شناخت طیب و خبیث  
 میں لوگوں پر مدار نہیں ہو سکتا اور قولہ تعالیٰ قل من حرم زینۃ اللہ الی الخ لعیبادہ والطیبات من الرزق الایۃ سے نکالا گیا ہے کہ اصل شیا میں باحت ہے  
 اور وہ مخصوص بکتاب و سنت واجماع ہوں پس حرام کلیات کتاب و سنت واجماع سے نکلنے کے بعد حلت ہے وَمَا عَلَّمْتُم مِّنَ الْجَوَارِحِ وَجُو  
 سکھایا تمہیں جو ارح میں سے یعنی بازو کتے وغیرہ جیسا کہ اسما ہر گروچ کہ خود یہ چیزیں حلال نہیں لہذا مفسر نے صید مقرر کیا یعنی شکار کپڑا ہوا ان جانوروں کا  
 جو کتے سے سکھایا اور وہ جو ارح ہیں شیخ ابن کثیر نے اوپر کی آیت سے ملاکہ حاصل یہ بیان کیا کہ حلال ہیں ذباغ جنہ اللہ تعالیٰ کا نام ذکر کیا گیا اور رزق میں سے  
 طیبات اور حلال کیا گیا تمہارے لیے وہ جو تھے صید کیا جو ارح سے یعنی کتون و شکرے و باز وغیرہ ایسے شکاری جانور و پرندے جیسا کہ مذہب صحابہ  
 و تابعین و ائمہ فقہ کا ہے اور یہی ابن عباس سے ابن ابی حاتم نے بطریق علی بن ابی طلحہ روایت کیا اور کہا کہ یہی ختمہ و طاؤس و مجاہد و کھول و کھبی بن ابی کثیر سے  
 مروی ہے اور امام علی بن الحسین رضی اللہ عنہما سے ہے کہ بازو شکرہ جو ارح میں سے ہے و شکرہ عن الحسن البصری ایضاً۔ اور ابن عمر سے ہے کہ شکرہ روایت کی کہ بازو وغیرہ  
 شکاری پرندوں سے جو شکار کرتے سو جسکو توجیح کر پاوے وہ نجو حلال ہے ورنہ اسکو مست کھا اور کر اہت سید بن جبیر مجاہد سے مروی منقول از ضحاک سدی ہے  
**قال ابن کثیر** جمہور سے ذکر کیا گیا کہ شکاری پرندوں سے شکار کرنا مانند شکاری کتون کے شکار کے ہے کیونکہ وہ اپنے بچوں سے شکار کو کپڑے میں کتون کے مانند تکیا  
 ہیں پس کچھ فرق نہیں ہے اور یہی مذہب رون فقہ مامون غیر ہم کا ہے اور اسکو ابن جریر نے اختیار کیا و قال حدثنا ہنثا وحدثنا عیسیٰ بن یونس عن محمد بن الشیبی  
 من عدی بن حاتم رضی اللہ عنہما کہ میں نے رسول اللہ صلعم سے پوچھا کہ بازو سے شکار کا کیا حکم ہے فرمایا کہ جو شکار وہ تیرے واسطے پکڑ رکھے اسکو کھا قال ابن کثیر  
 اور امام احمد نے سیاہ کتے کو تشنے کیا کیونکہ انکے نزدیک واجب القتل ہے شکار کھنا نہیں جائز ہے و فی الی ریف الکلب اللسو و شیطان یعنی سیاہ کتا شیطان ہے کئی صحیح  
 مسلم وغیرہ اور ان جو انوکھو جسے شکار کیا جاتا ہے جو ارح نام رکھا گیا ماخوذ از جرح بمعنی کسب چنانچہ عرب بولتے ہیں فلان جرح لخبیر یعنی اسکے واسطے  
 بھلی کمائی کردی۔ ویقولون لا جرح لہ یعنی اسکا کوئی کمائیوالا نہیں ہے و قال اللہ تعالیٰ وعلیم اجر حتم بالنہار یعنی جانتا ہے اللہ تعالیٰ جو کچھ تم بھلائی و برائی  
 دہیں گماؤ پھر سب نزول آیت میں ابورافع مولیٰ رسول اللہ صلعم سے روایت ہے کہ آنحضرت صلعم نے کتون کے مار ڈالنے کا حکم کیا تو میں نے کتے مار ڈالے پھر کتون  
 نے اگر عرض کیا کہ اس آیت سے جسکے قتل کا اپنے حکم دیا ہو گیا حلال ہے پس خابوش سے پس اللہ تعالیٰ نے نازل فرمایا ایسی لوگ ذوالحلم الامیر سید بن جبیر نے فرمایا  
 نے فرمایا کہ جب عدی نے اپنا کتا چھوڑا اور سب اللہ پر ہودی پھر کتے نے شکار کپڑا کر اسکے واسطے روک لیا تو جب کتا سے زمین کھایا تب تک کھانے (رواہ  
 ابن ابی حاتم داہر برود الحاکم و صحیح اور عکرمہ و محمد بن کتب علی اسکے مانند مروی ہے کہ سب کتون کا قتل واقع ہو اور مفسر نے قولہ من الجوارح کی تفسیر میں کہا اسے  
 لکوا سب من الکلاب یا سباع والطیر یعنی جو ارح جمع جارح یعنی کو سب جمع کا سب کتا یعنی کتا انوالاعمام اس کے کلاب یعنی کتے ہوں یا سباع یعنی چیتا سیاہ گوش غریہ  
 ہوں اور یا طیر یعنی شکاری پرند مانند بازو شکرہ وغیرہ ہوں پھر فرمایا **مکلبین** مکلبین صیغہ اتم فاعل از تکلیب و در یہ حال ہے ضمیر علم سے یعنی سکھایا  
 تمہیں کہ تم مکلب ہو یعنی سکھانے اور ادب کے میں شکار پر چھوڑ دینے کے واسطے تمہیں خوب ہوشیاری سے سکھایا ہے اور عرب بولتے ہیں کلبت الکلب  
 میں کتے کو شکار پر چھوڑا قال ابن کثیر احتمال ہے کہ جو ارح سے حال ہو یعنی در حالیکہ یہ جو ارح مکلبات ہوں یعنی بچوں سے شکار کو یا منہ سے دبوچ لینے  
 کے ہوں و قال ایضاً اس صورت میں دلیل ہوگی کہ اگر کتے نے اپنے دھکے و صدمہ سے قتل کیا تو شکار روا نہ ہوگا و سیانی کلام فیہ چونکہ سوجہ کا ضعف  
 ہے لہذا مفسر نے وہاں پر ہاتھ کیا پھر او تعالیٰ نے تعلیم جو ارح کی مقید کیا فرمائی **تَعْلَمُونَهُنَّ مَاعَلَّمَكُمُ اللّٰهُ** یعنی سکھایا تم نے

لے گا ہر گروچ کو حلال ہے  
 وہی ذرا نہیں ہے وہی  
 بیعتنا میں غلام گروہ  
 رہے جو نہیں وہ علم میں  
 آجہو آجہو دیکھ جاؤں  
 مع  
 عقبات ام  
 حدیثنا یعنی ابن ابی حاتم  
 حدیثنا یعنی زائد حدیثنا  
 ابن جبیر سے روایت ہے  
 عقبات حدیث ام  
 مع تصیفات فی روایت  
 انفسہ سے روایت ہے  
 لے کر کتون سے روایت ہے  
 پہلی روایت سے روایت ہے  
 نقل ہے اس آیت سے روایت ہے  
 دالاطر بطریق صحابہ الامام  
 علی بن ابی حاتم سے روایت ہے  
 حدیثنا یعنی ابن ابی حاتم  
 حدیثنا یعنی زائد حدیثنا  
 بازو سے روایت ہے  
 غدار کھانے سے روایت ہے  
 بست ہے اور امام



جوارح کو درحالیہ تم مکتب ہو چھوڑنیوالے ہو شکار پر حذات سے کھلا کر درحالیہ کہ کواوب کھلائیوں لے ہو وہ کتاب شکار کا ہے جو کہ اس نے لکھا ہے  
**فَلَا تَقْرَبُوا مَسْجِدَ اللَّهِ عَالِينَ** پس کھاؤ اس شکار میں سے جو تمہارے جوارح نے تمہارے لیے رکھ لیا ہے اور تمہاری ہڈیاں اس میں سے نہ لگائیں  
 خود نہ کھاؤ میں پس حلال ان جوارح کا شکار ہو جو اس طرح کھلائے گئے ہوں کہ شکار پر کرا مالک کیلئے رکھ چھوڑیں اور حلال ایسے میں سے کھا لیں جس سے  
 ہون کہ انکا شکار مارا ہو حلال نہیں ہے پھر کھئے ہوے ہو جانکی پچان یہ کہ جب تو چھوڑے تو روان ہو اور جب تیرے کر کے تو لڑے تو  
 کو پڑے و مارے گرا سمین سے کچھ نہ کھائے اور یہی مذہب ہے اسے امام مالک کے باقی تینوں ائمہ کا ہی لیکن امام ابوحنیفہ نے شکاری پر نہ روئیں اس شرط کو  
 کیواسے قرار دیا کیونکہ انکی تعلیم اس حد تک معتد رہی اور امام مالک کے نزدیک جا تو رہے کسی میں یہ شرط نہیں کہ نہ کھائے لیکن اصح یہ ہے کہ کھلا  
 جانور میں شرط مذکور معتبر ہے پھر سب میں بار ایسا کرے کہ جب چھوڑے تب جائے اور زجر سے باز آئے اور شکار پڑے مگر نہ کھائے تو یہ سب کے کھانے  
 جس سے اسکا شکار جاننا پچانا جائے پھر اگر جوارح نے شکار میں سے کچھ کھالیا تو ظاہر ہو کہ اسنے اپنے مالک کیواسے نہیں پکڑا تھا پس اس شکار کو کھانا حلال نہیں  
 جیسا کہ عدی بن حاتم طائی کی حدیث میں ہے کہ آنحضرت صلعم نے عدنی کو فرمایا کہ جب تیرا اپنا شکار ہو اتنا چھوڑے درحالیہ کہ تو نے اللہ تعالیٰ کا نام پڑھا یا تو  
 جو شکار وہ تیرے واسطے پکڑ رکھے اسکو کھائیں نہ عرض کیا کہ اگر چہ مار ڈالے فرمایا کہ ہاں اگر چہ مار ڈالے جب تک کہ اسے ساتھ دوسرا کتاب جو ایسا نہیں ہے  
 شریک نہ ہو گیا ہو کیونکہ تو نے اپنے کتے پر تسمیہ پڑھا ہے اور دوسرے پر نہیں پڑھا ہے پھر اگر اسنے پکڑ کر اس میں سے کھالیا تو اس میں سے تو مت کھا کیونکہ خوف ہے کہ  
 اسنے شاید اپنے واسطے شکار مارا ہو یہ حدیث صحیح بخاری صحیح مسلم میں ہے اور اس حدیث میں بھی ہے کہ اگر تسمیہ نہ کرے شکار مارا تو بھی جوارح کے شکار کے مثل  
 حلال ہے اور تسمیہ نہ کرنا ہائے نزدیک شرط ہے بقولہ تعالیٰ **وَأَذْكُرُوا لِلَّهِ إِحْسَانًا** اور چھوڑنے دروان کرنے کے وقت سپر اللہ تعالیٰ کا نام پڑھو دو  
 غصہ اور یہی جمہور کا مذہب ہے پھر وضع ہو کہ اللہ تعالیٰ نے ماسکن فرمایا یعنی من بعضیہ سے بایزہ فرمایا کہ شکار وغیرہ جانور میں سے بعض اجزا حرام ہوتے ہیں اتنا  
 کھال پڑی وغیرہ کے اور فقہ حنفیہ میں سات شمار کیے ہیں اور مولف فتح البیان نے لکھا کہ اگر کھائے ہوے جوارح نے بدون دان کر کے خود کوئی شکار مارا تو جمہور  
 علماء سلف خلف کے نزدیک اسکا کھانا حلال نہیں ہے اور ایک جماعت صحابہ تابعین فقہا کا نام لکھ کر کہا کہ ان لوگوں نے کہا کہ اسکا شکار کھایا جاوے اور  
 معتبر جسم کہتا ہے کہ میرے نزدیک لفظ مذکور سے یہ خطے فاحش سرزد ہوئی اور مجھے نہیں معلوم کہ کسی نے ایسا کہا ہو اور یہ تو کھلی بات ہے کہ اگر نقل صحیح ہووے تو  
 توہ تعالیٰ واذکروا اہم اللہ بالکل عدم ہو جاتا ہے بسبب یقین اس امر کے کہ جب کسی نے اسکو روان نہیں کیا تو جانور خود تسمیہ نہیں کر سکتا ہے پھر مترجم بیان  
 لخص کلام شیخ ابن کثیر لانا ہے جس سے مؤلف مذکور کا نشا غلط ظاہر ہو جائیگا کہ بے سمجھے مضمون لیا ہے وہ واضح ہے کہ شیخ نے حدیث عدی بن حاتم کو صحیحین  
 سے ذکر کر کے کہا کہ امام بخاری تو سلم کی ایک روایت میں یہ قال کل فلا تاكل فانی اخاف ان يكون اسک علی نفسہ یعنی آنحضرت صلعم نے عدنی کو کہا کہ پھر کھئے  
 ہوے کتے نے جسکو تو نے چھوڑا اور اسنے شکار پکڑا ہے اگر شکار میں سے کھالیا تو اسکو مت کھا کیونکہ مجھے خوف ہے کہ جوارح نے اسکو اپنے واسطے پکڑا ہو پھر شیخ  
 نے لکھا کہ یہ حدیث جمہور علماء کی دلیل ہے اور شافعی کا بھی صحیح قول ہے کہ جب کتے نے شکار میں سے کھالیا تو وہ مطلقاً حرام ہوتا ہے اور اس میں کوئی تفسیل نہیں  
 ہے جیسا کہ حدیث میں وارد ہے اور سلف کے ایک گروہ سے نقل کیا جاتا ہے کہ وہ مطلقاً حرام نہیں ہوتا پھر روایت ابن جریر از سلمان فارسی سے ہے کہ  
 پھر یہ وہی حدیث جمہور علماء کی دلیل ہے کہ اس شکار میں سے کھائے یا نہ کھائے اسکا کھانا حلال ہے اور لکھا کہ اسانہ ان آثار کے ثابت ہوئے ہیں  
 ابن عباس سے بھی ہی قول نقل کیا جاتا ہے اور عطا حسن لہری سے اختلاف اقوال منقول ہے اور یہی قول شیخ زہری سے ہے کہ اسکا شکار حلال ہے  
 ہے پھر ابن جریر کی اسناد بطریق سعید بن المسیب زلسان فارسی مفرد وارد کی کہ بنی سلم نے فرمایا کہ اسی نے جب پناک لکھا ہے کہ اسکا شکار حلال ہے  
 شکار میں سے کھالیا ہے تو چاہیے کہ باقی کو کھائے قال ابن جریر اس حدیث کی اسناد میں نظر ہو اور سعید کا بیان ہے کہ اسکا شکار حلال ہے

کہ سلمان کا کلام روایت کرتے ہیں **قال بن کثیر** قول جبریر کا صحیح ہے لیکن یہ منی تود دوسرے وجوہ سے مروی عامرونی ہیں چنانچہ ابو نعبلہ نے منی  
 منی میں کہا کہ رسول اللہ صلعم نے فرمایا کہ جب تو اپنا کتا سیکھا ہوا چھوڑے اور اللہ تعالیٰ کا نام پڑھے تو شکار کھا اگر چہ کتے نے آسمین سے کھا لیا ہو  
 (واہ ابو داؤد والنسائی) شیخ ابن کثیر نے کہا کہ ان دونوں کی اسناد میں یہ ہے کہ اس کے نزدیک کتے اور اس کے مانند جانور کے کھانے سے شکار حرام  
 نہیں ہوتا یہی احادیث و آثار اسکی محبت ہیں اور ایک جماعت نے دونوں میں توفیق می مطرح کہ اگر کپڑے ہی کھالیا تو حرام ہے بدلیل حدیث عدی بن حاتم اور اگر  
 زبان خطرہ اسے لکے پکڑتا تھی کہ حلال ہوا پھر بھوک وغیرہ کی وجہ سے کھالیا تو حلال ہے کتا حرام نہ ہو جائیگا اور ایک جماعت نے کہا کہ کتے کے کھانے سے  
 حرام ہوجاتا ہے بدلیل حدیث عدی وغیرہ اور شکرہ وغیرہ کے کھانے سے حرام نہیں ہوتا کیونکہ وہ کھلا کر کھلائے جاتے ہیں درابن عباس سے بھی بن جبریر نے  
 روایت کی ہے کہ شکاری بوند نے اگر پر نوح ڈالے اور کچھ کھالیا تو شکار کھانا حلال رہا اور یہی بلہیم شہنی و حاد بن ابی سلیمان کا قول ہے اور ابن کثیر نے  
 کہا کہ کتے سے بھی محبت لائی جاتی ہے جو ابلیح حاتم نے روایت کی کہ حضرت سعید بن جبیر حارثی نے حدیث حاد بن ابی شعیبہ سے روایت کی کہ امیر بن حاتم نے عرض  
 کیا کہ یا رسول اللہ صلی علیہ وسلم ہم میں کتوں و بازوں سے شکار کرتے ہیں سو کتا و اس میں سے کیا حلال ہے فرمایا کہ حلال ہے تو کتا و اس میں سے کتا و اس میں سے کتا  
 اگرچہ قتل کر ڈالے فرمایا اگرچہ قتل کر ڈالے جب تک کہ اس میں سے نہ کھائے میں نے کہا یا رسول اللہ اگر ہمارے کتوں کے ساتھ غیر کتے لجاویں فرمایا کہ تو مت کھا  
 یہاں تک کہ تجکو معلوم ہو جائے کہ تیرے ہی کتے نے پکڑا ہے میں نے کہا کہ ہم لوگ تیرے ہیں سو کتا و اس میں سے کیا حلال ہے فرمایا کہ جب تیرے کتے کے ساتھ لگا لیا اور اسے  
 فرق کیا تو اس شکار کو کھا **قال بن کثیر** من شرط لگائی کہ وہ شکار میں سے نہ کھائے اور باز میں منی شرط نہیں لگائی اس  
 دلالت پائی گئی کہ ان دونوں حکم فرق ہے اور اللہ تعالیٰ اعلم **قال المرحوم** پہلے مذکور ہوا کہ امام ابو حنیفہ نے یہی فرق کیا ہے پھر وضع ہو کہ یہاں مسئلہ پائی  
 ہے اول نہایت یقینی ہے کہ شکاری جانور کا قلبی کرنا اور کھنا اور سولے کھانے اور انکے اور انکے مانع و غیرہ کے حامل کرنا اسباح ہے اور فقہین  
 کیے ہوئے کتے وغیرہ کی بیج کا بوز مخصوص ہے لیکن جن حدیث سے ثابت ہے کہ جن میں کتا ہو تو فرشتے نہیں آتے میں اس سے توفیق یہ کہ  
 سکونت کیجکے سے الگ رکھے اور نہ ظاہر یہ ہے کہ یہ ایسے شخص کی واسطے روا ہوگا جسکو اپنی بسراوقات میں اس کے شکار کی حیثیت ہو کیونکہ حدیث صحیح میں  
 بات بھی ثابت ہے کہ شخص بلا ضرورت کے گوبالے ہر روز اسکی پانچ نیکیاں بجاتی ہیں لیکن صحیح ہے کہ چرواہو کو پانچ نیکیاں اور کھیت اور باغ دیکھنے والی کو سات اور کتا کو پانچ  
 معاش کی ضرورت کے کتا پالنہ اور ہاڑی اور فتاویٰ میں بعض قسم کو بڑھا یا ہے اور جہاں چور و نکانہ خوف ہو اس کے اس شخص کا بڑھتا ہے اور فتاویٰ میں صحیح  
 ہو جسکی قیاس مذکورہ بالا نہیں ضرورت جواز کا فتویٰ ہوگا واللہ اعلم اور امت کا اجماع ہے کہ کتا اگر سیاہ ہو اور کتہاں سے اسکو سکھایا اور مسلمان نے اسکو  
 شکار پر چھوڑنے کے وقت تسمیہ پڑھا ہے پھر اس نے شکار اس کے لیے پکڑ لیا اس میں سے خود کچھ نہ کھلایا اور شکار کو مجروح کر کے یا دانت لگا کر مار ڈالا ہے تو بدلائل خلاف ستر دور  
 کتا حلال ہے بدون ذبح کے کھایا جائے پھر اگر ان شرطوں میں سے کوئی شرط بدلی یا نہ پائی گئی تو اختلافات آجائیں اور مذکورہ بالا سے اسکی تفصیل معلوم ہوجاتی  
 ہے نہ جبرئیل سے کہ اسے کتا کو تسمیہ پڑھ کر چھوڑا پس اسے بدون ذبح کر کے بوجھ یا دھکے کی چوڑ سے قتل کیا پس یا حلال ہے یا نہیں دو تھیں  
**قال ابن کثیر** ابن عمیر نے کہا کہ کتا حلال ہے بدلیل عموم قولہ تعالیٰ فکلوا مما اسکن علیکم اور ایسے ہی عموماً حدیث عدی بن حاتم وغیرہ سے  
 عدی بن حاتم نے شافعی سے نقل کر کے بھیج کیا مگر میرے نزدیک یہ کلام شافعی سے ظاہر نہیں ہو کہ کتا حلال ہے اور ابن العباس نے روایت  
 کیا کہ کتا حلال ہے اور ابن جبریر نے مسلمان ابو ہریرہ سے روایت کیا کہ ابن عباس نے کہا کہ کتا حلال ہے اور ابن جبریر نے کہا کہ کتا حلال ہے اور ابن جبریر نے  
 کہا کہ کتا حلال ہے اور ابن جبریر نے کہا کہ کتا حلال ہے اور ابن جبریر نے کہا کہ کتا حلال ہے اور ابن جبریر نے کہا کہ کتا حلال ہے اور ابن جبریر نے

مواہب الرحمن جلد ۱۰ صفحہ ۵۱

یہی امام شافعی کا ایک قول درمزی کا مختار و بقول ابن الصباغ مزح ہے اور یہی امام ابو یوسف و محمد نے امام ابو حنیفہ سے سنا ہے۔  
 احمد بن حنبل در یہی اشیاء بصواب وفق اصول شرع ہے اور ابن الصباغ نے اس پر محبت پیش کی کہ رافع بن خدیج نے کہا کہ یہ حدیث صحیح ہے اور ابن  
 ہریرہ نے کہا ہے پاس مجھری نہیں سو بھلا ہم نصیب سے ذبح کر لیں فرمایا کہ جو چیز خون بہا وہ اور نام الیٰ ذکر کیا جائے انکو کھانا کھانے میں  
 میں ہے پس ورود اگر وہ سبب خاص میں ہے لیکن جمہور علمائے کبار کے نزدیک اعتبار عموم لفظ کا ہے پھر اس مسئلہ میں کتب سے خون بہانا یا کھانا کھانے میں  
 اگر کھانا جاوے کہ آلودگی سے سوال تھا چنانچہ قولہ لیس لیس النظر حدیث میں استثنا موجود ہے یعنی بہ خون بہا نیوالی چیز سے ذبح کر لو سولے و  
 زانہ کے پس کتا جو آلودگی نہیں بلکہ ذکوۃ کی واسطے شکار میں ایک چیز ہے اس میں خل نہوگا تو جو بات کہ لفظ حدیث عام جامع ہے و قال ابن  
 ہریرہ کہ میں نے سنا ہے کہ زنا مقبرہ ہے اور کہتے ہیں کوئی شرط نہیں ہے پس شکار میں دونوں متحد ہوئے تو کہتے ہیں بھی یہی مستبر ہوگا کیونکہ تمام موجب  
 کو مقید پر محمول کرنا واجب ہے **قال مترجم** یہ بنا بر اصل تفاق کے ہے پس ہماری طرف سے جو بات کہ تیر نے جب لکڑی کی چوٹ سے قتل کیا تو علمائے  
 نہیں ہیں کہتے نے جیٹ دن مرجح کے قتل کیا تو اسی پر قیاس ہے اور علت جامعہ دونوں میں یہ کہ دونوں آلودہ ہیں اگر کھانا کھانے کے کتے  
 ثابت ہے پھر قیاس کیوں کیا تو جو بات کہ قیاس سے جو ظاہر ہو وہ عموم آیت پر مقدم ہوتا ہے جیسا کہ چار دن ائمہ فقہاء بلکہ جمہور علمائے کبار سے  
 قولہ لیس لیس علیکم اپنے عموم پر قطعاً نہیں ہے کیونکہ اگر اسے ایسے شکار کو کہ پڑا جو حلال نہیں ہے تو نہ کھایا جائیگا یا بھلا جماع ہے کہ عموم نہیں رہا اور  
 موقوفہ عموم یا حرام ہے جس کا عموم باقی ہے وہ اس پر مقدم ہے اور وہ قولہ الموقوذة والمتردۃ والنظیوة الایہ ہے اور نیز صید مسئلہ مذکورہ میں سے دم  
 سفوح نہیں نکلا تو مردار پر قیاس کو کہ حرام ہوا نیز آیت التحریم یعنی قولہ حرمت علیکم البیتۃ والدم الیٰ آخرہ حکم پر کچھ بھی آئین سے نسخ نہیں ہوا  
 نہ تخصیص ہوئی اسی ہی آیت التحلیل یعنی سیلو نکذ اهل لحم الایہ ہونا چاہیے پس ان دونوں بالکل تعارض ہونا چاہیے اور سنت کے بیان کے واسطے  
 ہے پس تیر کے مسئلہ میں جو عرض سے قتل ہوا اسکو سنت کے بیان کر دیا کہ داخل آیت التحریم ہے اور جو کھائل ہو کر مرادہ اخل آیت التحلیل ہے پس کتے کی صورت میں  
 بھی یوں ہی ہونا واجب ہے چنانچہ جب مرجح کیا تو داخل آیت التحلیل ہے اور جب اس طرح قتل کیا جیسا مسئلہ میں کہ جسکے تو داخل آیت التحریم ہے مگر وجہ  
 نادر وقوع ہونیکے اسکی تفصیل نہیں فرمائی اسواسطے شکار میں سے جب کتا کھالیوے تو یہ صورت کثیر الوقوع تھی اسکو حدیث عدی بن حاتم  
 میں جو صحیحین وغیرہ میں ہے بیان فرمادیا اور یہی عموم آیت التحلیل سے اکثر دن کے نزدیک تخصیص ہے کیونکہ صحیح یہ کہ اکثر دن کے نزدیک اگر کھانے سے کھانا  
 سے کتے نے کچھ کھالیا تو پھر اسکا کھانا حلال نہیں چنانچہ یہی حضرت ابو ہریرہ و ابن عباس سے منقول و حسن بصری شیبی نخعی کا قول و ابو حنیفہ و صاحبین  
 اور احمد و شافعی کا مذہب ہے و اسلام پھر جب بعد اللہ فرغت ہوئی تو تفسیر کی طرف رجوع کرنا چاہیے کہ بعد اس تحریم و تحلیل کے اللہ تعالیٰ نے تاکہ فرمایا  
 بقولہ **والتقوا اللہ** یعنی ڈرو اللہ سے ف پس حد و مقرر فرمائے میں اُن سے تجاوز نہ کرو اور مواخذہ و محاسبہ اپنی گردن پر مت لو **یٰٰ ائہ**  
**سعی لیس کتاب** اللہ تعالیٰ بہت جلد حساب کرے اور اللہ تعالیٰ علام الغیوب ہے بندگی اہمیت حقیقت ظاہری باطنی سبکی اور غیرتوں  
 سبب نشا ہے اور تمام عالم میں علم سے نادان ہے سب اللہ تعالیٰ بل جلالہ کے علم میں ہے پس یہ سب بندگی کے واسطے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے علم سے  
 چنانچہ اول سے آخر تک تمام آدمی کے مقدر پر ہوا جیسا کہ حدیث میں ہے و عرائس البیان میں ہے قولہ سیلو نکذ اهل لحم الایہ ہونا چاہیے  
 ہے جو درگاہ الہی میں خلعت کے دروازہ پر پڑے ہیں نیا و آخرت میں طیبات ان بندوں کیواسطے جو حضرت خالق عزوجل کی محبت میں غرق ہیں اور  
 اور یاسولے اس پر حرام ہے کیونکہ ان لوگوں کو سوال یہ ہے کہ کیا حلال ہے اور حلال فقط مشاہدہ ہے اور سولے اسکے در حقیقت علمان میں ہے اور تفسیر  
 قولہ **یٰٰ ائہ** ان لوگوں پر حرام ہے جو اہل آخرت ہیں اور آخرت ان لوگوں پر حرام ہے جو اللہ تعالیٰ میں شیخ نورانی سے ہے کہ

یہ حدیث صحیح ہے اور ابن ہریرہ نے کہا ہے کہ میں نے سنا ہے کہ زنا مقبرہ ہے اور کہتے ہیں کوئی شرط نہیں ہے پس شکار میں دونوں متحد ہوئے تو کہتے ہیں بھی یہی مستبر ہوگا کیونکہ تمام موجب کو مقید پر محمول کرنا واجب ہے



اور بدون حرص نفس کے نیکو بلجائے  
 اور بدون حرص نفس کے نیکو بلجائے  
 اور بدون حرص نفس کے نیکو بلجائے

لِیَوْمٍ أُحِلَّ لَكُمُ الطَّيِّبَاتُ ۖ وَطَعَامُ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ حَلٰلٌ لَّكُمْ ۖ وَطَعَامُكُمْ حَلٰلٌ لَهُمْ ۚ وَالمُحْصَنَاتُ

مِنَ الْمُؤْمِنَاتِ وَالمُحْصَنَاتُ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِن قَبْلِكُمْ ۖ إِذَا آتَيْتُمُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ

مُعْصِنِينَ غَيْرِ مُسَافِحِينَ ۚ وَلَا مُتَّخِذِي أَخْدَانٍ ۗ وَمَن يَكْفُرْ بِآيَاتِ ٱلْإِيمَانِ فَقَدْ حَبِطَ عَمَلُهُ ۖ

وَهُوَ فِي ٱلْآخِرَةِ مِنَ ٱلْخَسِرِينَ ۝

اور آخرت میں وہ خسارہ والوں میں سے ہے

لِیَوْمٍ أُحِلَّ لَكُمُ الطَّيِّبَاتُ - ایوم سے وہ دن مراد ہے جس میں نزول ہوا اور بعض نے کہا کہ اللہ لام عہد کا اور مراد ایوم املت - کا دن ہے بعض نے کہا کہ

یوم میں مراد نہیں بلکہ اب ایسا کر دیا گیا کہ تمہارے لیے حلال کی گئیں طہیات حلال پاکیزہ چیزیں - وَطَعَامُ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ حَلٰلٌ لَّكُمْ

اور یہود و نصاریٰ کے ذبح کیے ہوئے جانور تو حلال ہیں پس مفسر نے طعام کو مخصوص کیا ذبائح سے اور الذین و تو الکتاب عام تھا جو صحت براسم کے متبع وغیرہ کو

شامل تھا اسکو فقط یہود و نصاریٰ یعنی پیروان توریت و انجیل سے مخصوص لیا قال فی الکما اللین اس بات پر اجماع ہے کہ طعام سے مراد خاصہ ذبائح ہیں اس واسطے

کہ باقی اطعمہ حلال ہوئی خصوصیت اہل کتاب سے نہیں اور اس واسطے کہ آیت سے پہلے صید و ذبائح کا بیان تھا اتنی اور اس صبیحہ میں تاہل ہی اور طعام ہر

چیز کا نام ہے جو کھائی جائے خواہ فی الحال صیہ روٹی یا بعد اصلاح کے اس واسطے کہ ہوں کو اور عام اناج کو طعام بولتے ہیں اور شیخ ابن کثیر نے لکھا کہ

ہیں ہاں ابو امامہ رضی اللہ عنہما و مجاہد و سعید بن جبیر و عکرمہ و عطاء حسن و محول و جمعی و سدیی و مقاتل نے کہا کہ طعام سے مراد انکے ذبائح ہیں اور علماء کے

روایان میں اجماع ہے کہ انکے ذبائح مسلمانوں کے لیے حلال ہیں اس لیے کہ وہ لوگ غیر اللہ تعالیٰ کی واسطے ذبح حرام ہونیکے قائل ہیں اور اپنے ذبحیہ بر فقط اللہ

تعالیٰ نام لیتے ہیں اور جہاں پر تعالیٰ نے میں ایسے امر کا اعتقاد رکھتے ہیں جس سے وہ حدہ لاشریک پاک منزہ ہے تعالیٰ اللہ علو اکبیر ہے پس جو شیخ ابن کثیر نے

۱۵۵

زیر پر دیا تھا اور آپ کو دست چھا معلوم ہو تا تھا پس آپ نے دست لیکر نو چا پھر دست لپکا کہا آپ مجھ کو کہیں نہیں چھو سکتے۔  
 ساتھ بشیر بن البراء بن عروڑ رضی اللہ عنہ نے کہا یا اتفاقا وہ مر گئے اور زینب می بیوی دیکھتے نہ ہر لایا تھا اس سے پہلے یہ لپکا کر کے لپکے اور لپکا کر کے لپکے  
 کہی ہو گئے تو مرد جنگ اور کج نجات ہو گی اور اگر نبی ہو گئے تو اثر ہو گا پھر وہ قصاص میں قتل لگی اور ایسے ہی لپکا کر کے لپکے اور لپکا کر کے لپکے  
 اور مولف فتح البیان نے لکھا کہ یہود و نصاریٰ یہاں مراد ہیں اور بعض نے کہا کہ آنحضرت صلعم کے جوف ہونے کے پہلے لپکا کر کے لپکے اور لپکا کر کے لپکے  
 اہل حنین کے حکم میں ہر لیکن جو اسکے بعد آنکھ دین میں اخل ہوا اسکا ذبیحہ حلال نہیں اور یہی قول حضرت علی ابن ابی طالب کا ہے اور شافعی کے نزدیک ہر  
 قرآن کے دال ہوا اسکا ذبیحہ حلال نہیں ہر اور ابن عباس سے پوچھا گیا کہ نصاریٰ عرب کے ذبیحہ کا کیا حکم ہے تو فرمایا کہ کچھ مضائقہ نہیں ہے اور یہ  
 یہ تو علم مذکورہ فائدہ منہم الایہ اور یہی قول سن عطاء بن ابی ربل ثوبی عمرہ کا اور ذبیحہ کا ہر شیخ ابن کثیر نے فرمایا کہ یہود و نصاریٰ کے سوا  
 و صائب و تمسک بدین برہم و شیبہ وغیرہ از انبیاء علیہم السلام اور عرب کے نصاریٰ مانند بنو تغلب و توح و ہنم و جنام و عالیہ و عسکریہ  
 نزدیک لکھا یا جا لپکا پھر حضرت علی کرم اللہ وجہہ کا قول در باب بنو تغلب وایت ابن جریر ذکر کر کے کہا کہ ایسا ہی سلف خلفت میں بہتیرہ کا قول ہے اور  
 ابن السیب بن کے نزدیک نصاریٰ بنی تغلب کے ذبیحہ میں کچھ مضائقہ نہیں ہے اور مولف فتح البیان نے نقل کیا کہ قطبی نے فرمایا کہ یہود و نصاریٰ کے  
 ذبیحہ حلال ہر خواہ بنو تغلب میں سے ہو یا کوئی اور ہوا اور یہی حکم یہود کا ہے اور پوشیدہ نہیں کہ اس زمانہ میں ہر نصاریٰ دیکھے جاتے ہیں ہر گونہ مرد و عورت  
 وغیرہ بدون ذبح کے روا رکھتے ہیں اور یہ کچھ بھی تمسک بکتاب سماوی نہیں ہے اسوا سے فتویٰ سپردا جاتا ہے کہ ذبیحہ وانہیں اس علم اور تفسیر ابن کثیر میں  
 کہ رہے جو جس معنی آگے پوجنے والے لوگ (اور ایسے ہندو وغیرہ اہل شرک) تو اگرچہ محسوس سے جزیرہ لینے میں انکو اہل کتاب ملا لیا کیونکہ صحیح بخاری میں ابن  
 عوف سے ہے کہ آنحضرت صلعم نے محسوس سے جزیرہ قبول کیا لیکن اس پر اتفاق ہے کہ انکے ذبیحہ نہ کھائے جاوے اور نہ انکی عورتوں سے نکاح کیا جائے اور اسکا  
 گریوے فقط ابو ثور شاگرد امام شافعی ہیں سونہی انکا یہ قول ظاہر ہو تا تھا انے اس سے سخت انکار کیا یہاں تک کہ امام احمد نے فرمایا کہ ابو ثور اس مسئلے میں اپنے نام پر گیا ہے  
 یا جلال اس قول ابو ثور کا کچھ اعتبار نہیں ہے **وقال المشرک من ما من بعض گمراہ جاہل حتی خبر حدیث صحیح میں ہر کہ آخر زانیہ میں پیدا ہو گئے اور بے علم خود گمراہوں کو**  
**گمراہ کر نیے اب انکو بچھے جاتے ہیں جو ہنود و مجوس کو اہل کتاب قرار دیکر یہودہ باتیں لکھتے دگمراہ کہتے ہیں** جب کہ جب تک کہ کتاب حدیث صحیح میں  
 صلعم سے جو کتب حدیث میں موجود ہوں دلیل نہ لائے تب تک انکو گمراہ جانیں و **و طعامکموجل لہم ای طعامکم ایہم مل لہم اور طعام تھا انکے گمراہ**  
 حلال ہوتی تھی تو اجازت ہے کہ انکو کھانا کھلاؤ اور **جاء فی ہر لکھنے سے فرمایا کہ معنی یہ ہیں کہ وکیل لکم ان طعامکم یعنی انکو حلال ہے کہ تم انکو اپنے طعام سے کھلاؤ**  
 خطاب ہونے کو اور یہ بطریق نکات مجازات کے ہے اور بعض نے فرمایا کہ اس کلام کا فائدہ یہ ہے کہ ذبیحہ ہر طرفین سے حلال ہے انکا ہر اور ہر انکا ہر اور  
 حکم انکی عورتوں سے نکاح کا ہے وہ جانہن سے نہیں ہے فقط یہی روا ہے کہ مرد مسلمان کسی کتابیہ عورت سے نکاح کرے اور یہ وہ نہیں ہے کہ عورت مسلمان  
 ہو کو دیکھتے ہیں تبہ بہنا چاہے ہر اور باجلہ تالیف تلوٹ دیگر مصالح کی رعایت ہے و **والمحصنت من المؤمنات یعنی عورتیں مسلمان**  
**واسطے ہونے عورتوں سے آزادہ پاکدامن عورتیں اور یہ مابعد کے توطیہ کے طور پر مذکور ہے یعنی قولہ و **والمحصنت من المؤمنات****  
**من قبلکم حلال کردی گئیں انکو اہل کتاب میں سے محصنات و محصنات کی تفسیر ہر اس سے بیان کی ہے کہ عورت مسلمان**  
**ہر نیا برکتہ شافعی کے نزدیک کتابیہ باندی سے نکاح نہیں ہے اور شیخ ابن کثیر نے ذکر کیا کہ محصنات کی تفسیر ہر اس سے بیان کی ہے کہ عورت مسلمان**  
**نقل کی ہے احتمال ہے کہ مراد یہ ہو کہ زیادہ عورتیں نہ باندیان اور شاید یہ مراد ہو کہ ہر گمراہ نے ہر گمراہ سے نکاح نہیں کر سکتا**  
**اور یہی اس مقام پر ہر کا قول ہے کہ محصنات عورتیں مراد ہیں اور کہہا کہ آیت عظیمہ ہر محصنات کو عورتیں کہہا ہے**

اس زمانے کے نصاریٰ نہایت باطل لوگ ہیں انکو لپکا کر کے لپکے اور لپکا کر کے لپکے  
 اس زمانے میں ابن کثیر نے فرمایا کہ یہود و نصاریٰ کے سوا ہر شیخ ابن کثیر نے فرمایا کہ یہود و نصاریٰ کے سوا  
 اس زمانے میں ابن کثیر نے فرمایا کہ یہود و نصاریٰ کے سوا ہر شیخ ابن کثیر نے فرمایا کہ یہود و نصاریٰ کے سوا

اور یہی ہے کہ عیسیٰ بن مریم نے مسافرت و لامتناہیات اذعان پھر لکھا کہ علمائے اختلاف کیا ہے کہ آیا ہر کتابیہ عورت مراد ہے خواہ آزادہ ہو یا باندی تو ابن جریر  
 نے کہا کہ وہ سلف کتب میں مہنت کی غیفہ سے تفسیر کی یہی قول حکایت کیا اور بعض نے کہا کہ اہل کتاب کی عورتوں سے یہاں نبی اسرائیل کی عورتیں  
 اور یہی اور یہی تفسیر کا مذہب اور بعض نے کہا کہ مذہب عورتیں مراد ہیں بقولہ تعالیٰ قاتلو الذین یؤمنون باللہ والیوم الآخر یعنی اس آیت کے آخر میں اہل کتاب  
 اور یہی اور یہی تفسیر عمر رضی اللہ عنہما نصرانیہ عورت سے نکاح روا نہیں جاتے تھے اور فرماتے تھے کہ میرے نزدیک اس سے بڑھ کر کیا شرک ہو گا کہ وہ عورت کے  
 عیسیٰ میرا پروردگار ہے حالانکہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ولا تنکحوا المشرکات حتی یؤمنن الا یہ نازل علی  
 کتابیہ عورتوں سے لوگ باز ہے یہاں تک کہ یہ آیت اتری یعنی قولہ والمحصنات من الذین وتوال کتاب لایہ پس لوگوں نے اہل کتاب کی عورتوں سے  
 نکاح کیا (رواہ ابن ابی حاتم) اور صحابہ میں سے ایک جماعت نے اہل کتاب کی عورتوں یودیہ و نصرانیہ سے نکاح کیا اسی آیت کی دلیل سے اور کچھ مفسرین  
 نے سمجھا اور اس آیت کو سورہ بقرہ کی آیت کا مخصص قرار دیا بشرطیکہ سورہ بقرہ کی آیت میں زمان اہل کتاب بھی مشرکات میں شامل ہوں کیونکہ یہود و  
 نصاریٰ بھی مشرک ہیں لیکن عورت قرآن مجید میں اکثر اطلاق مشرک کا ایسے فرقہ پر آیا جو کسی پیغمبر کو نہ مانتے ہوں ورنہ اسکو اہل کتاب فرمایا ہے اور بعض  
 نے مہنت کی تفسیر عورتوں سے بھی قول مہر و راجح ہی ہوتی عام ہے خواہ غیفہ آزادہ ہو یا باندی ہو پس یہی آیت دلیل جبر ہے کہ کتابیہ باندی سے نکاح  
 روا ہے اور یہی امام ابو حنیفہ کا مذہب ہے اور اسی وجہ سے مسلمان باندی سے بدرجہ اولیٰ نکاح روا ہے اور اس میں شافیہ کا قول ضعف ہے کہ کتابیہ باندی سے  
 نکاح نہیں جائز ہے اور مسلمان باندی سے بضرورت جائز کہتے ہیں اسی حاصل یہاں اجازت ہے کہ تمکو محصنات مومنات حلال ہیں اور کتابیہ محصنات بھی حلال  
 ہیں۔ **اِذَا اتَّيَمُّوْهُنَّ اُجُوْسٌ هُنَّ** ای حل لکم ان نکحوا ہن یعنی حلال ہے تمکو ان سے نکاح کر لینا جبکہ دید و تم ان کے احمد یعنی مہر جمع مہر  
 ہیں اذ شرطیہ نہیں ہے کیونکہ شرطیہ سے یہ ہم ہوتا ہے کہ مہر دیدنیہ شرط جواز ہے حالانکہ نکاح بدون مہر و بدون التزام مہر کے بھی جائز ہے مہر مقرر ضروری ہو گا  
 اور یہ ہم بر تقدیر اذ شرطیہ قرار دینے کے زیادہ تاکہ ہوتا تھا لہذا مفسر نے اذ طرفیہ اختیار کیا اور اس میں کثیر نے کہا یعنی جیسے وہ عقالت ہیں یہ سے  
 بنی نوحی خاطر سے ان کے مہر انکو دید و اور جابر بن عبد اللہ اور عامر شعبی اور ابراہیم نخعی و حسن بصری نے فتویٰ دیا کہ مرد نے اگر کسی عورت سے نکاح کیا اور مہر  
 دیا تو وہ بیکار کے ساتھ دخول ہونے سے پہلے اس عورت کے زنا کیا تو دونوں میں تفریق کر دیا وے اور عورت مذکورہ اس مہر کو جو مرد نے دیا ہے واپس  
 لے لے اور وہ ابن جریر پھر یہ صلت عورتوں سے بطریق نکاح و عفت ہے اور بطور متوہد کہ سب نہیں ہے لہذا صریح فرمایا بقولہ **مُحْصِنَاتٍ**۔ ستر و عین عیال  
**مُحْصِنَاتٍ**۔ یہاں تک کہ نکاح کر لینے والے ہو یعنی ان سے باعلان زنا کر نہ والے نہ ہو۔ **وَالَّذَاتُ** اور نہ یار بنا ہوا لے ہو کہ پوشیدہ  
 سے زنا کر و ان اذعان جمع خدن کی وہ شخص جو پوشیدہ یاری رکھتا ہو خواہ وہ عورت ہو یا مرد ہو پس معنی یہ کہ ظاہر و خفیہ کسی طرح ان سے زنا کاری و عشق بازی میں  
 ہے **ہو قال بن کثیر** میں جیسے عورتوں میں احسان و عفت کو شرط کیا کہ زنا سے پاک ہوں ویسے ہی مرد میں بھی عفت ہونا شرط کیا اور سافح و فاحشہ ناکا  
 کے سے پر فادہ کرے اور جو سامنے آوے اس سے اپنے کو نہ بچا وے اور سخی اذعان یہ کہ عورت سے آشنائی کر کے خفیہ زنا کرے اور صورت میں  
 عفت و عورت بھی بیکار ہوئی اور یہی عورت کچھ مہر نہیں ہے اور دوسری آیت میں ایسی عورتوں کے نکاح سے پرہیز کا حکم دیا جنکے ظاہر و خفیہ یار و آشنا  
 ہیں مصلح امام احمد کا مذہب ہے کہ عفت عورت کا ہرگز تک اسکا نکاح مرد عفت سے صحیح نہیں ہوتا ہاں تک کہ توبہ کرے اور ایسے ہی جب تک مرد بیکار  
 ہے **وَمَنْ يَكْفُرْ بِالْاِيْمَانِ فَقَدْ حَبِطَ عَمَلُهٗ** اور جیسے ایمان سے کفر کیا یعنی مرد  
 کے نکاح کا عمل یعنی جو عمل صالح کہ مرد کو ہے پہلے کیا تھا سب ٹپ گیا اسکا کچھ شمار نہیں اور نہ اس پر کچھ ثواب دیا وگا۔ **وَهُوَ فِي**  
**الْحَيٰوةِ الْمَرْثُوٰیۃِ** مادہ و کثرت میں ہے حال خسارہ والوں میں ہو گا کثرت بھی ایسا ہو گا کہ اسی حال پر مرد نے بھی مرد کا فرماتے

تفسیر عیسیٰ بن مریم اور تفسیر عیسیٰ بن مریم

اور اگر تو بہ کرے تو قبول ہوتی ہے قال فی العرائس قولہ قلے ذن یکفر بالایمان فقد جہلہ اشارہ یہ ہے کہ ایمان یہاں سے ہے اور ایمان  
 میں خوار ہو کر ڈوب گیا اور توحید کے کنارے نہ نکلا جہاں سے ذات صفات کی طرف رسائی ہوئی ہے تو وہ اللہ تعالیٰ سے ہے جو  
 محبت معرفت بندھائی نہیں اور جو کچھ اسے راہ طریقت میں پایا تھا حساب جاتا رہا اور اس سے زیادہ توحید اشارہ یہ ہے کہ جس نے اللہ تعالیٰ کو  
 توار توحید سے مست ہو کرستی میں انانیت کا دعویٰ کر لیا جو جہاں کی صفت اور خوار کر نیوالی ہے تو وہ مجاہد ہے کہ وہ اپنے سبب تارک کے ریختے کر کے  
 لیے تھے سب اٹل تھے کہ زکرامہال تو عبودیت کے تھے اور وہ بوسیت کی طرف نکل جاگا ہے تو پھر حبت پرست کی طرف رجوع کرے اور پرست ہی جانتے تھے اور وہ  
 کے کیونکہ جو کچھ وہ کر چکا تھا وہ تو سب کے دعویٰ اٹل کے شکے بعض نے فرمایا کہ جسے اللہ تعالیٰ کی معرفت عقین عطا فرمانے پر اسکا شکر یا دانہ کیا تو اسے اعلیٰ و علیہ ایمان  
 ایک اور ایسا جسے اس کے اعلیٰ ریاضات اجتہادات تجارنگے اور بعض نے فرمایا کہ جس نے صاف ایمان میں سابقہ احسان مافی عود مل کر نہ دیکھا وہ محل شکر ہے

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قُمْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ إِلَى الْمَرَافِقِ وَارْجِلَكُمْ إِلَى الْكَعْبَيْنِ وَأَنْ كُنْتُمْ مَوْضِعًا أَوْ عَسَلْتُمْ فِي سَفَرٍ لَمْ يَأْتِكُمْ مَاءٌ فَمَسَّحُوا بِالْأَيْدِيهِمْ إِنَّ اللَّهَ يَكُونُ رَاضِيًا بِذَلِكَ إِنَّمَا يَشَاءُ اللَّهُ وَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ

اپنے سروں کو اور دھو ڈالو یا ٹون ٹون تک اور اگر تم کو جنابت ہو تو خوب طہ پا کر ہو اور اگر تم بیمار ہو یا  
 سفر میں آؤ جہاں ایک حد میں گھاس پھوس وغیرہ سے اور اگر تم کو جنابت ہو تو خوب طہ پا کر ہو اور اگر تم بیمار ہو یا

سَفَرٍ لَمْ يَأْتِكُمْ مَاءٌ فَمَسَّحُوا بِالْأَيْدِيهِمْ إِنَّ اللَّهَ يَكُونُ رَاضِيًا بِذَلِكَ إِنَّمَا يَشَاءُ اللَّهُ وَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ

طَبِيبًا فَامْسَحُوا بِوُجُوهِكُمْ وَأَيْدِيكُمْ مِمَّا يُرِيدُ اللَّهُ لِيَجْعَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ حَرَجٍ وَ  
 لَكِنْ يُرِيدُ لِيُطَهِّرَكُمْ وَلِيُذْهِبَ عَنْكُمْ رِجْسَهُمْ وَاللَّهُ يَكُونُ رَاضِيًا بِذَلِكَ إِنَّمَا يَشَاءُ اللَّهُ وَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ

لَكِنْ يُرِيدُ لِيُطَهِّرَكُمْ وَلِيُذْهِبَ عَنْكُمْ رِجْسَهُمْ وَاللَّهُ يَكُونُ رَاضِيًا بِذَلِكَ إِنَّمَا يَشَاءُ اللَّهُ وَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ

عَلَيْكُمْ وَمِمَّا تَقَالِبُ الَّذِينَ آمَنُوا وَإِنْ ثَقَلُوا بِهِنَّ إِذَا قُلْتُمْ سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا وَاللَّهُ يَكُونُ رَاضِيًا بِذَلِكَ إِنَّمَا يَشَاءُ اللَّهُ وَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ

عَلَيْكُمْ وَمِمَّا تَقَالِبُ الَّذِينَ آمَنُوا وَإِنْ ثَقَلُوا بِهِنَّ إِذَا قُلْتُمْ سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا وَاللَّهُ يَكُونُ رَاضِيًا بِذَلِكَ إِنَّمَا يَشَاءُ اللَّهُ وَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ

عَلَيْكُمْ وَمِمَّا تَقَالِبُ الَّذِينَ آمَنُوا وَإِنْ ثَقَلُوا بِهِنَّ إِذَا قُلْتُمْ سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا وَاللَّهُ يَكُونُ رَاضِيًا بِذَلِكَ إِنَّمَا يَشَاءُ اللَّهُ وَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ

عَلَيْكُمْ وَمِمَّا تَقَالِبُ الَّذِينَ آمَنُوا وَإِنْ ثَقَلُوا بِهِنَّ إِذَا قُلْتُمْ سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا وَاللَّهُ يَكُونُ رَاضِيًا بِذَلِكَ إِنَّمَا يَشَاءُ اللَّهُ وَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ

عَلَيْكُمْ وَمِمَّا تَقَالِبُ الَّذِينَ آمَنُوا وَإِنْ ثَقَلُوا بِهِنَّ إِذَا قُلْتُمْ سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا وَاللَّهُ يَكُونُ رَاضِيًا بِذَلِكَ إِنَّمَا يَشَاءُ اللَّهُ وَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ

اور ایک گروہ نے فرمایا کہ آیت میں یہ حکم ہے نماز کی طہارت قیام کے ارادہ کی وقت و صلوٰۃ و سوا اگر ارادہ  
 ہو تو اس پر وضو واجب ہے اور اگر طہارہ ہو یعنی اسکا وضو موجود ہے تو اس پر پھر وضو کر لینا مستحب ہے اور کہا گیا کہ ابتدائے اسلام میں جب تک پھر وضو  
 کے معنی میں وضو ہو اباجملہ بدون وضو کے اللہ تعالیٰ نماز قبول نہیں فرماتا تاہم اجماع ہے اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم وضو پر وضو کیا کرتے تھے چنانچہ انس سے  
 ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم ہر نماز کے وقت وضو کیا کرتے تھے تو عمر و بن عامر راوی نے پوچھا کہ پھر آپ کی وضو کیا کرتے تھے تو فرمایا کہ ہم نماز کو  
 ایک ہی وضو سے پڑھتے تھے جب تک کہ ہر حدیث نہوتارواہ البخاری و احمد و ابی السنن اور بریدہ سے روایت ہے کہ آنحضرت صلعم ہر نماز کی وقت وضو کیا  
 کرتے تھے پھر جب فتح مکہ کا زور ہوا تو آپ نے وضو کیا اور اپنے دونوں سوز و نپرس فرمایا اور نمازوں کو ایک ہی وضو سے ادا کیا تو عمر رضی اللہ عنہ نے عرض کیا  
 یا رسول اللہ آپ نے ایسی بات کی جو آپ کبھی نہیں کرتے تھے تو فرمایا کہ ای عمر میں نے اسکو عمدہ کیا ہے (رواہ سلم و احمد و ابی السنن) اور یہ حدیث متعدد  
 روایوں سے مروی ہے اور فتح مکہ سے پہلے غزوہ خندق میں بھی آنحضرت صلعم نے چار نمازیں ایک ہی وضو سے ادا کیں اور شیخ ابن کثیر نے یہاں کثرت سے  
 احادیث نقل کی ہیں باجملہ یہ مقرر ہو گیا کہ مراد آیت میں وہی معنی ہیں جو مفسر نے بیان کیے اور یہی جمہور اہل علم کا قول ہے اور وضو ایک طہارت ہے جو  
 طہارت خود بھی ہے پس اس راہ سے نیت ضرور ہے تاکہ ثواب حاصل ہو اور قرآن میں جس وضو کا حکم ہے وہ عبادت پوری ہو اور اگر نیت نہ ہو تو نماز کے  
 واسطے جو طہارت شرط ہے وہ پانی جاویدگی پس نماز اس سے ادا ہو جائیگی اور یہی امام ابوحنیفہ کے مذہب میں صحیح ہے اور امام شافعی وغیرہ کے نزدیک وہ نیت کے  
 وضو ہونگا پھر اللہ تعالیٰ نے فرائض وضو میں سے چار باتیں ذکر فرمائی ہیں اول قوله **فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ**۔ دھو تم لوگ اپنے چہرہ کو وضو  
 اور مستحب ہے کہ برتن میں ہاتھ ڈالنے سے پہلے ہاتھ دھو ڈالے اگر نجس نہ ہو ورنہ واجب ہوگا پس تین مرتبہ دہانہ دھوے پھر تین مرتبہ کلی کرے پھر تین  
 مرتبہ ناک میں اچھی طرح پانی دیکھا صاف کرے اور یہ سنت ہے پھر چہرہ دھوے تو ایک مرتبہ تو فرض ہے اور چاہے کہ دو مرتبہ بدرجہ اوسط ہے  
 امام محمد نے موطا میں کہا اور ابن الہمام نے آمین کلام کیا ہے اور اہل اولیٰ یہ کہ تین مرتبہ چہرہ بھی دھوے اور سنتوں میں اگر دو مرتبہ کہے تو چھٹی  
 ہے لیکن تین مرتبہ میں بھی اعلیٰ ہے اور چہرہ بال جھنے سے ٹھوڑی ہلک و رکان سے دوسرے کان تک ہے اور کٹھنی بھی صبح یہ کہ چہرہ میں ہے اور ڈالنے کی  
 تمام تحقیق میں الہدایہ میں ہے یعنی نے کہا کہ ڈالنے میں خلل کرنا عمار و عائشہ ام سلمہ سے مروی ہے اور حضرت علی وغیرہ سے موقوفاً مروی ہے اور اس کے  
 حکم کی اجازت ابن عمر و حسن بن علی اور ایک جماعت تابعین سے جنہیں مخفی بھی ہیں مروی ہوئی اور کلی کرنا و ناک میں پانی دینا غسل میں امام ابوحنیفہ  
 کے نزدیک واجب ہے اور وضو میں سنت ہے پھر فرض و مقلدہ **وَ اَيِّدِيْكَوَالْيَا اِلَى الْمَرَافِقِ**۔ اور دھو ہاتھوں کو مرفق تک یعنی مرفق کے عیساکہ سنت  
 سے اسکا بیان وارد ہوا ہے ظاہر ہے کہ مفسر نے آمین خلل پایا کہ الی کا بعد اپنے ماقبل کے حکم میں خلل ہوتا ہے یا نہیں اگر سنت کی طرف مرجع قرار دیا اور  
 یہی وہ ایک جماعت نے کہا کہ بعد اگر قبل سے ہو تو دخل ہوتا ہے ورنہ نہیں اور ایک قوم نے کہا کہ الی فقط غایت کی واسطے ہے اور بالبعد کا دخل  
 نہ آیا ہونا دلیل پر ہے چنانچہ دلیل موجود ہو ویسا ہی ہوتا ہے اور بعض نے کہا کہ بعد نہیں دخل ہوتا ہے اور حمل نے کہا کہ بخوبی کے نزدیک یہی صحیح ہے اور  
 میں نے کہا کہ الی بعض صحیح ہے اور یہی ابن کثیر نے تفسیر میں اختیار کیا اور حال آنکہ جمہور کے نزدیک مرفق کا دھونا فرض ہے و ارفق یعنی نے باسناد حسن از عثمان  
 سے روایت کی اور اس میں ہے کہ پھر ہاتھ دھوے مرفقین تک یہاں تک کہ بازو کے اطراف تک چھو گیا اور بعد وضو کے کہا کہ وضو سوال اللہ صلعم کا ایسا ہی  
 ہے اور یہ اسناد سے جاہل سے مرفق الی وایت ہے اور ابو ہریرہ سے روایت ہے کہ میں نے اپنے خلیل صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا کہ مومن کا زیور و ہاشک ہے چھو گیا  
 کہ اسکا وضو ہے چنانچہ (رواہ سلم) و نیز ابو ہریرہ کی دوسری روایت میں وضو ہر حصائی تک تاکید ہے پس کو تاہی کہ اعضا وضو میں اہل ہی نہیں ہے پھر  
**وَ اَسْمُو اَبْوَسْمُو**۔ اور اپنے سر و کوف مفسر نے کہا یعنی الصاق کر دے مس کو اپنے سر و کوف کے ساتھ بدون پانی بھالنے کے اور

Marfat.com

مسح اہم نہیں ہے پس کافی ہے کہ مسجداً صلیحاً صلیحاً اور وہ سر کے اطمینان کا چھوٹا اور ہی نہ ہو۔  
اپنا مذہب بیان کر دیا اور تفصیل یہ ہے کہ بعض کے نزدیک بارزائدہ ہے آئی اسوار و سکم۔ پس تمام مسجداً صلیحاً صلیحاً  
اور قول تعالیٰ فاسوا بوجہکم و ایدیکم نہ یعنی تم میں سے جو کسی مالک کا مذہب اور بعض نے کہا کہ باواسطے الصاق کے ہر مذہب میں  
اور شرح مذہب میں ایک امت سے ہے کہ باجیب غیر متقدرد داخل ہو تو الصاق کیلئے جیسے قول تعالیٰ و لیطوفوا بالبیسین و لیسوا  
میں تو تعین کیلئے ہوتی ہے اور حق یہ ہے کہ زبان عرب میں صلیحاً صلیحاً صلیحاً صلیحاً صلیحاً صلیحاً صلیحاً صلیحاً صلیحاً  
ضرورت میں ہے کہ وہ بکر کے تمام اجزا کو بالامتیاع یا بے یا چھوے بلکہ مسجداً صلیحاً صلیحاً صلیحاً صلیحاً صلیحاً صلیحاً  
نے تو کہا کہ ایک ل یا تین بال چھو لینے سے مسح ہو گیا اور یہ مسلم نہیں کیونکہ یہ عقلی صورت ہے اور عرف لغت میں جس پر مسح نہیں کرتے لہذا مسجداً صلیحاً  
کرنے سے بعض حصہ مسکا دینی درجہ معلوم ہوا جیسا کہ حدیث غایبہ میں ناصیہ پر کہ جو تختائی مسجداً صلیحاً صلیحاً صلیحاً صلیحاً صلیحاً صلیحاً  
منوع نہیں جیسا کہ ابن کثیر نے اعتراف کیا لیکن شرح میں فرض مقدری اور مقدار متعین نہیں ہے دنی مقدار جو کہ اس سے کم ثابت نہیں ہوتی لہذا  
اسی پر مدار ہوا اور کلام کو اس میں مجال باقی ہے فلینتال السلام باجماع احادیث میں تمام مسجداً صلیحاً صلیحاً صلیحاً صلیحاً صلیحاً صلیحاً  
اس اختلاف سے صحیح جانے اور حضرت عثمان سے صحیح میں جو احادیث میں لالت کرتی ہیں کہ مسح تمام مسجداً صلیحاً صلیحاً صلیحاً صلیحاً صلیحاً صلیحاً  
اختیار ہے اور تین بار مسح نہیں ہے اور واضح ہو کہ مسح کتے ہیں جیسا کہ ہاتھ پھیرنے کو پس پانی بہا نیکو غسل کتے ہیں پھر جو تفریق قولہ **وَ ارجلکم و ارجلکم**  
اور دو اپنے پاؤں کو ٹخنوں تک۔ و ارجلکم ایک قراۃ میں نصب ہے چھو گیا ہے اور یہ کتہ ہے پس یہ عطف ہے جو حکم پر اور یہ ظاہر ہے اور بیچ  
میں و اسوا بوجہکم۔ سے فصل ہے بوجہ رعایت ترتیب کے اور ایک قراۃ میں ارجلکم باجر ٹھہکا پس رسل تو اسکو نصب ہے لیکن بوجہ حکم کے ہونے کو  
سے ارجلکم زیر کیا تھا آسانی سے نکلتا تھا لہذا اسکو بھی باجر ٹھہکا اگر چہ معنی میں نصب کے صورت میں مراد میں اسلئے کہ مسح یہاں ٹخنوں تک کہنے سے منہوی  
نہیں ہے۔ چنانچہ دونوں قراۃ پر معنی یہ ہیں کہ دو حتم اپنے پاؤں کو کعبین تک یعنی کعبین سمیت جیسا کہ سنت اسکا بیان آگیا ہے اور کعبین صیغہ تثنیہ ہے اور وہ در  
بیان بھری ہوئی ہے پیرین پٹلی قدم کے جوڑ پر اوپر اوپر ہوتی ہیں اور یہی چاروں ناموں جمہور کا قول ہے اور جسے کلام کے معنی لیکر مسح کرنا پاؤں کو  
کعبین تک کہتا ہے کہ کعبہ ہر جہاں ٹھہکتی نہیں جا کر ملگنی ہیں اور وہ قدم کی پشت پر ہر ساق کی جڑ پاس اور یہ ذکر دیا گیا اس طرح کہ وہ ہر پاؤں میں  
ایک ہے حالانکہ کعبین صیغہ تثنیہ ہے پس اگر وہی مراد ہوتی تو ارجلکم الی کعب ہوتا جیسے وجہ و مرفق و رؤس میں جمع کا صیغہ ہے علاوہ برین اہل اللغۃ کے بالکل خلاف ہے  
اگر وہم ہو کہ چھوٹے پاؤں کو دھونا مقصود تھا تو پھر وہاں تو کعبہ کے ساتھ بیان کر دیا جاتا مفسر نے جواب دیا کہ قال المفسر آیت میں جس ترتیب سے جبکا دھونا مسح کرنا ہے  
یہ ترتیب بھی فرض ہے چنانچہ منہ ہاتھ دھوئے جاتے ہیں اور پاؤں بھی دھوئے جاتے ہیں لیکن آیت میں مسح مقدم ہے تو اس سے افادہ یہاں ان اعضاء کے پاک کرنے  
میں ترتیب کھو اگر وہم ہو کہ اس سے پاؤں پر مسح کرنا کا وہم پیدا ہوا جواب یہ کہ یہاں یہ ہم فقط ایک لفظ کعبین دفع ہو گیا کیونکہ مسح تو سیدھا سادہ ہے  
معنی یہ کہ دھوؤ الی کعبین تک پھر ترتیب کو مفسر نے کہا کہ یہ ترتیب جب ہے اور یہی شافعی کا مذہب ہے اور یہی امام مالک و احمد کا قول ہے اور امام ابوحنیفہ کے پاس  
سنت لگدہ ہے اور آدھ ترتیب کی واسطے اہل لغت کے نزدیک نہیں ہے پس فصل کر دینے میں اور مسح کے بعد پاؤں دھونا بیان کر نہیں تینے اور یہی ہے کہ  
بانے میں اسراف نہ کریں کیونکہ یہ ظنہ اسراف ہیں۔ **و ذکرہ لعلامة المؤمنین** قال المفسر اور سنت سے یہ بات نکلی گئی کہ رسول نے پہلے مسجداً صلیحاً  
جیسے عبادات میں ہے اور یہی اگر تمہارے کا قول ہے اور تمہارے حنفیہ کے نزدیک یہ مسلم ہے کہ عبادات میں بیرون نیت کے ثواب نہیں لیکن فرض ہے کہ  
ہے اور وہم یہ کہ وہ نماز کی واسطے شرط ہے پس اگر نیت کرنی تو وضو میں عبادت کا ثواب بھی ہو گا اور شرط نماز بھی ہو جائیگا اگر نیت نہ کرے

لقد رتبنا بعضنا بعضاً ۱۲ طے در کتبہ شافعی ۱۲

اس سے زیادہ اہم ہے بلکہ نازک ہے کہ اگر اس میں خالص نیت نہ ہو تو وہ کچھ بھی نہ ہوگی کیونکہ اس میں ایک ہی جہت ہے جو واضح ہو کہ منہ سے اکیلے میں کہا  
 اور اس میں صرف پانچ دھونیکے واسطے ہر اور جہت کی قراءت سموزد نہیں کر نیکی واسطے ہر کیونکہ قراءت کا متعدد ہونا بمنزلہ تعدد آیات کے ہر اور یہ قول ٹھیک نہیں بلکہ  
 اس میں ایک ہی جہت کی قراءت ثابت ہے اس میں سنت کی طرف رجوع کیا گیا تو وہاں سے معلوم ہوا کہ دھونا واجب ہے کیونکہ احادیث مشہورہ میں ہے کہ تو اس میں کہ  
 آنحضرت صلعم صحابہ رضی اللہ عنہم پانچ دھونیا کرتے تھے اور حدیث وکیل لا عقاب من لسانہ یعنی جو اڑی بیان ہو گئی رہا جو دھونیکے اندر دھونیں تو انکی سزا ہے  
 دھونے کی ایک سے جلین گی اس حدیث کو اتنی جماعت نے صحابہ میں سے روایت کیا کہ مرتبہ شہرت کو پہنچائی ہے اور حافظ الحدیث ابن حجر نے کہا کہ صحابہ میں سے  
 کسی سے پانچ دھونیں اختلاف ثابت نہیں سوائے حضرت علی و ابن عباس و انس بن مالک کے ان سے اس کا قول ملتا ہے اگرچہ ان کا فعل ثابت نہیں کہ کھلے پانچ  
 یعنی انہوں نے مسح کیا ہو اور یہ بھی ثابت ہو کہ ان لوگوں نے اس قول سے رجوع کیا ہے اور ابن جریر نے ہی سے استدلال کیا کہ غسل کرنے اور دھونے میں فرق کرنا  
 کو اختیار ہی انتہی کلام ابن العزمنی نے کہا کہ اس نے اتفاق کیا ہے کہ پانچ دھونا دھونے میں اس سے اور مجھے نہیں معلوم کہ کسی نے اس سے خلاف کیا ہو سوائے  
 ابن جریر کے جو قہارے سلیمان سے تھے اور اسولے انکے اور لوگوں میں سے فرقہ رافضیہ نے خلاف کیا ہے **قال ابن کثیر** قوله تعالیٰ و ارجلکم الی الکعبین اس میں ارجلکم  
 پر حکم کیا کہ عطف ہے جو حکم و ایدیکم پر اور عکرم نے ابن عباس سے روایت کی کہ ابن عباس نے و ارجلکم پر صاف صاف کہا کہ اس میں نے اس طرف رجوع کیا کہ پانچ  
 دھونا واجب ہے اور عبد اللہ بن مسعود و عطاء و عکرمہ و ابن عباس و عطاء و عکرمہ و ابن عباس و عطاء و عکرمہ و ابن عباس و عطاء و عکرمہ سے ماندا اسکے مردی ہے اور اس قراءت پر پانچ  
 دھونیا واجب ہے ناظر ہر جیسا کہ سلف کا قول ہے اور میں سے جو قومیں ترتیب واجب ہونیکا قائل ہے ترتیب واجب ہونا ثابت کرتا ہے نظر بنیکہ چہرہ و ہاتھ و کھانہ و ہاتھ  
 ہر ایک کے بعد پانچ مسح کرنا بیان کر کے چہرہ و جو حکم پر ارجلکم کو عطف کیا جو وجوب ترتیب کے ورنہ بدون فاصل کے عطف ہوتا اور یہی جمہور کا مذہب ہے مگر امام ابو حنیفہ نے  
 اس میں خلاف کیا اور کہا کہ ترتیب واجب نہیں ہے کیونکہ آیت کریمہ ان اعضاء کے ظاہر کر نیکیا حکم کرتی ہے اور او کو ترتیب پر دلالت نہیں ہے چہرہ دوسری قراءت اس میں ارجلکم باجہر اور  
 ہی سے فرقہ شیعہ نے مسح اس پر عطف کر کے پانچ کا مسح کالہا ہے اور سلف صالحین سے بعض ایسی عبارات مردی ہیں جن سے وہم ہوتا ہے کہ شاید وہ بھی پانچ پر مسح کے قائل تھے  
 مالا کہ انکے قول کا مطلب نہیں ہے جیسا کہ دلائل بیان ہو گا اور وہ روایات یہ ہیں کہ ابن جریر نے موسیٰ بن انس سے روایت کی کہ موسیٰ نے اس سے کہا کہ ای ابو حمزہ  
 ہا کہ ابو ہازمہ نے حجاج نے خطبہ سنایا اور کہا کہ اپنے منہ پر دھو دوسرے پر مسح کر اور پانچ دھونا و آدمی میں کوئی چیز زیادہ قریب خیرت ہے نسبت اسکے پانچ دھونے نہیں  
 ہے سو تم بیرون کے لوے اور اور پانچ بیان مع اسکی جانب کے دھو یا کر تو اس نے یہ سن کر فرمایا کہ اللہ تعالیٰ سچا ہے اور حجاج چھوٹا ہے اللہ تعالیٰ نے فرمایا اور اسکا ہر  
 و ارجلکم موسیٰ بن انس نے کہا اور اس نے پانچ پر مسح کرتے تو دونوں کو ترک کر دیتے تھے **وقال ابن کثیر** معنی اس روایت میں یہ ہے کہ حجاج نے لوگوں کو پانچ دھونے  
 میں باغیہ کرنے اور زیادہ پانی بہانیکا کہا تھا سو حضرت انس نے رد کر دیا کہ اللہ تعالیٰ نے تو ارجلکم کو دھونا واجب کر کے بعد فرما کر ارشاد کیا ہے کہ پانچ دھونا  
 وقت بقدر ضرورت پانی بہاؤ جیسے مسح میں ہوتا ہے اور اس میں ذکر پس مسح سے مراد خفیف دھونا قریب مسح کے ہے سو اس واسطے حضرت انس اپنے پانچ دھونے کرتے تھے  
 اس میں سے زخم شری و دھیرہ نے جواب دیا کہ مسح کے بعد پانچ دھونیکا حکم بوجہ وجوب ترتیب کے نہیں ہے جیسا کہ شافعی نے گمان کیا بلکہ اس فائدہ کو واسطے  
 پانچ دھونے میں مسح پر نظر رکھو اور خفیف دھونے پانی اسٹے حلال و پھل **ابن کثیر** نے باسناد ابن جریر رحمہ اللہ حضرت انس سے روایت کی کہ تازل ہوا  
 اس میں مسح بوسنت لغسل (اسنادہ صحیح الیہا) اور ابن جریر نے عکرمہ بن ابن عباس روایت کی کہ وضو دھونے اور دوسرے میں ابن ابی حاتم نے یوسف بن  
 اس میں ابن عباس روایت کی کہ قولہ و اسوا برؤسکم و ارجلکم الی الکعبین کہ اس میں مسح ہے چہرہ ابن ابی حاتم نے کہا کہ ابن عمر و علقمہ و ابو جعفر محمد باقر و حسن صہری فی روایت  
 ابن جریر و محمد بن ابی حاتم نے روایت سے اسکے ماندا مردی ہے اور ابوب نے کہا کہ میں نے عکرمہ کو دیکھا کہ دونوں پانچ پر مسح کرتے تھے یعنی نے کہا کہ جسٹیل مسح کا حکم ہے  
 اسکا کہ ترتیب دیکھتا ہے کہ تمہ پر کہ جو دھو یا جاتا تھا اس پر مسح کیا جائے اور جو مسح کیا جاتا تھا وہ لغو ہوا۔ دروہا ابن جریر **قال ابن کثیر** معنی یہ چند آیت

ابن کثیر نے اس روایت میں اس کا ذکر کیا ہے

ہیں اور بعض اسناد اگرچہ بظاہر مستقیم ہیں لیکن وہ نبی صلعم کا قول و فعل نہیں رعایت ہوا اور وہ سنت کے نام سے منقول ہے۔ ان روایات کے محفوظ ہونے پر محدثین و ناقدین میں سے کسی کی تصریح ہے کیونکہ بسا اوقات ظاہر اسناد مستقیم ہوتی ہے لیکن اس میں کئی کئی حدیث کے نزدیک علل خفیہ ہوتے ہیں جیسا کہ اصول حدیث میں مصرح ہے چنانچہ انہیں آثار کو ظاہر علت کے ساتھ شیخ ابن کثیر نے غزابت اور سخت غریب ہیں اور اگر لے لیے جاویں باوجودیکہ کوئی مرفوع حدیث و سنت نہیں ہے تو اس طرح معمول کر کے لے لیں کہ ان میں کئی کئی حدیث خفیف دھونا ہے کیونکہ ہم عقرب صحیح سنت ثابتہ سے پاؤں دھونیکا واجب ہونا بیان کرینگے اور قرآنہ بالجر کو بعض نے کہا کہ پاؤں میں نہ صرف صورت میں مسح کرنے پر معمول ہے یہ قول امام شافعی کا ہے **قال المترجم** اور پوشیدہ نہیں کہ ہر دو قراۃ ثابت ہیں پس قرآن مجید جو سات مرتبہ نازل ہوا ازاجمل یہ بھی ہے کہ قراۃ بالنصب بالجر بیان مفید و احکام ہے اور مفسر نے مقدمہ میں اسکو شرح لکھا ہے پس اسکو غلط و خلاف صحابہ جیسا کہ کمالین سے ظاہر ہوتا ہے بعید ہر اسلیے کہ قراۃ بالنصب کے ساتھ احادیث متواترہ یا مشہورہ مفید غسل ہیں اور قراۃ بالجر کے ساتھ کوئی حدیث و سنت نہیں تو لامحالہ قراۃ بالجر کے معنی بیان کرنے چاہیے ہیں تو بخلا تاویل کے ایک یہ جو مذکور ہوئی اور بعض نے کہا کہ قراۃ بالجر چہ لالت کرتی ہے لیکن دوسری قراۃ سے و احادیث مذکورہ سے یہاں مسح یعنی خفیف دھونا **وقال المترجم** اگر کہا جاوے کہ اس پر وارد ہوتا ہے کہ جبرکی صورت میں رسول صلعم پر ہر دو بان مسح سے غسل خفیف مراد نہیں ہے تو جواب ہے کہ اسکو این مسح سے ایک معنی علم جو بھیگا ہاتھ پھینے و خفیف دھونے دونوں کو شامل خواہ بطریق عموم مجاز یا بطریق عموم مشترک مراد ہیں پس اشکال مندرج ہو گیا فافہم اور شیخ ابن کثیر نے کہا کہ غسل خفیف پر مسح کا اطلاق ہونے کیوں اسے بہت صحیح دلیل ہے روایت ہے جو حافظ **ابی نعیم** نے اچھی اسناد سے نزال بن سبرہ سے روایت کی کہ حضرت علی کرم اللہ وجہہ نازل ظہر پڑھ کر جبہ کو فرس میں لوگوں کے حواج و مقدمات کے واسطے بیٹھے یہاں تک کہ عصر کا وقت آگیا پھر اٹکے پاس ایک چھوٹے برتن میں پانی آیا اس سے لب بھر کر منھ و ہاتھوں پر سر پاتوں کو مسح کیا پھر کھڑے ہو کر بائیں پی لیا اور فرمایا کہ کچھ لوگ کھڑے پانی پینے کو کر رہے ہیں اور رسول اللہ صلعم نے ایسا ہی کیا جیسے میں کیا اور فرمایا کہ ہذا وضو من یحیث یعنی یہ ایسے شخص کا وضو ہے جسکو حدیث پر صحیح بخاری میں بھی اسکے بعض معنی مروی ہیں بالجلد بلسان ایت احادیث پاؤں دھونا ضرور واجب ہے اور جس نے اپنی خواہش سے مسح کو نکالا وہ خود گمراہ و گمراہ کرنے والا ہے اور ایسے ہی جس نے دونوں کا مسح و دونوں کا دھونا تجویز کیا اسے بھی خطا کی ہے اور جس نے شیخ ابن جریر کا یہ مذہب نقل کیا کہ اسے آیت سے پاؤں پر مسح کرنا نکالا اور احادیث سے دھونا واجب نکالا تو اس کا شیخ ابن جریر کے مذہب کی تحقیق نہ ہوتی کیونکہ تفسیر میں شیخ ابن جریر کا کلام فقط اتنی بات پر دلالت کرتا ہے کہ اسے برخلاف دیگر اصناف کا پیر و نکالنا اسوجہ سے ضروری کہا کہ خاک کچھ وغیرہ سے لے رہتے ہیں پس ملنا ضرور ہے تاکہ ان پر جو کچھ ہو وہ جانا ہے لیکن اس لئے کہ مسح سے تعمیر کیا جسے غور نہیں کیا وہ شیخ کی مراد سمجھنے میں غلط کر گیا۔ بالجلد اعلیٰ و ادلیٰ و اصوب یہ کہ احادیث کی طرف رجوع کیا جائے پس اگر غسل ہی ثابت ہے تو بالنصب کے معنی میں تو وہی مذہب ہے پھر ایسے آثار مذکورہ کا عدم وجود برابر ہے اور قراۃ بالجر ضرور مائل ہے پس ابن کثیر نے ان احادیث کو رد کرنا ذکر فرمایا کہ حدیث بروایت حضرت علی و عثمان و ابن عباس معادیہ و عبداللہ بن زید بن عاصم و مقداد بن معدی کرب پہلے گذرے ہیں کہ رسول صلعم وضو میں پاؤں دھوتے تھے اور نیز حدیث عمرو بن شیبہ عن ابیہ عن جدہ گذری کہ رسول اللہ صلعم نے وضو میں پاؤں دھوتے تھے اور اس سے پہلے ہی وضو ہی کہ اللہ تعالیٰ نہیں قبول کرتا تا نا زکو مگر اسی کے ساتھ اور عبداللہ بن عمرو کی حدیث میں کہا ہے سفر میں کہ گناہوں سے بچنے کے لئے پاؤں دھوئے اور آنحضرت صلعم بھی تھے جب ہاں پہنچے تو عبداللہ بن عمرو کہتے ہیں کہ ہم لوگوں نے اپنے پیروں کو چیرنا شروع کیا پس اس نے کہا کہ تم لوگ فرمایا کہ بھریو دھو کر واپس لوں کیلئے آگ دوزخ سے عذاب ہے (و احادیث فی الصحیحین) اور یہی ہی صحیحین میں ہے۔

شیخ ابن کثیر نے اس حدیث سے غلطی سے کہا ہے کہ اس پر وارد ہوتا ہے کہ جبرکی صورت میں رسول صلعم پر ہر دو بان مسح سے غسل خفیف مراد نہیں ہے تو جواب ہے کہ اسکو این مسح سے ایک معنی علم جو بھیگا ہاتھ پھینے و خفیف دھونے دونوں کو شامل خواہ بطریق عموم مجاز یا بطریق عموم مشترک مراد ہیں پس اشکال مندرج ہو گیا فافہم اور شیخ ابن کثیر نے کہا کہ غسل خفیف پر مسح کا اطلاق ہونے کیوں اسے بہت صحیح دلیل ہے روایت ہے جو حافظ ابی نعیم نے اچھی اسناد سے نزال بن سبرہ سے روایت کی کہ حضرت علی کرم اللہ وجہہ نازل ظہر پڑھ کر جبہ کو فرس میں لوگوں کے حواج و مقدمات کے واسطے بیٹھے یہاں تک کہ عصر کا وقت آگیا پھر اٹکے پاس ایک چھوٹے برتن میں پانی آیا اس سے لب بھر کر منھ و ہاتھوں پر سر پاتوں کو مسح کیا پھر کھڑے ہو کر بائیں پی لیا اور فرمایا کہ کچھ لوگ کھڑے پانی پینے کو کر رہے ہیں اور رسول اللہ صلعم نے ایسا ہی کیا جیسے میں کیا اور فرمایا کہ ہذا وضو من یحیث یعنی یہ ایسے شخص کا وضو ہے جسکو حدیث پر صحیح بخاری میں بھی اسکے بعض معنی مروی ہیں بالجلد بلسان ایت احادیث پاؤں دھونا ضرور واجب ہے اور جس نے اپنی خواہش سے مسح کو نکالا وہ خود گمراہ و گمراہ کرنے والا ہے اور ایسے ہی جس نے دونوں کا مسح و دونوں کا دھونا تجویز کیا اسے بھی خطا کی ہے اور جس نے شیخ ابن جریر کا یہ مذہب نقل کیا کہ اسے آیت سے پاؤں پر مسح کرنا نکالا اور احادیث سے دھونا واجب نکالا تو اس کا شیخ ابن جریر کے مذہب کی تحقیق نہ ہوتی کیونکہ تفسیر میں شیخ ابن جریر کا کلام فقط اتنی بات پر دلالت کرتا ہے کہ اسے برخلاف دیگر اصناف کا پیر و نکالنا اسوجہ سے ضروری کہا کہ خاک کچھ وغیرہ سے لے رہتے ہیں پس ملنا ضرور ہے تاکہ ان پر جو کچھ ہو وہ جانا ہے لیکن اس لئے کہ مسح سے تعمیر کیا جسے غور نہیں کیا وہ شیخ کی مراد سمجھنے میں غلط کر گیا۔ بالجلد اعلیٰ و ادلیٰ و اصوب یہ کہ احادیث کی طرف رجوع کیا جائے پس اگر غسل ہی ثابت ہے تو بالنصب کے معنی میں تو وہی مذہب ہے پھر ایسے آثار مذکورہ کا عدم وجود برابر ہے اور قراۃ بالجر ضرور مائل ہے پس ابن کثیر نے ان احادیث کو رد کرنا ذکر فرمایا کہ حدیث بروایت حضرت علی و عثمان و ابن عباس معادیہ و عبداللہ بن زید بن عاصم و مقداد بن معدی کرب پہلے گذرے ہیں کہ رسول صلعم وضو میں پاؤں دھوتے تھے اور نیز حدیث عمرو بن شیبہ عن ابیہ عن جدہ گذری کہ رسول اللہ صلعم نے وضو میں پاؤں دھوتے تھے اور اس سے پہلے ہی وضو ہی کہ اللہ تعالیٰ نہیں قبول کرتا تا نا زکو مگر اسی کے ساتھ اور عبداللہ بن عمرو کی حدیث میں کہا ہے سفر میں کہ گناہوں سے بچنے کے لئے پاؤں دھوئے اور آنحضرت صلعم بھی تھے جب ہاں پہنچے تو عبداللہ بن عمرو کہتے ہیں کہ ہم لوگوں نے اپنے پیروں کو چیرنا شروع کیا پس اس نے کہا کہ تم لوگ فرمایا کہ بھریو دھو کر واپس لوں کیلئے آگ دوزخ سے عذاب ہے (و احادیث فی الصحیحین) اور یہی ہی صحیحین میں ہے۔



حضرت صلعم سے ہر کہ آنحضرت صلعم سے ہر کہ فرمایا اسبقا الوضوء ویل للاعقاب من النار۔ اور عبد اللہ بن مخرث  
 سے ہر کہ رسول اللہ صلعم سے سنا آپ فرماتے تھے کہ ویل للاعقاب ولطبون الاقدم من النار۔ ایڑیوں اور تلون کے لیے آگ سے  
 عذاب ہو (رواہ السبئی و الحاکم) اور ابن کثیر نے فرمایا کہ اسکی اسناد صحیح ہے۔ جابر بن عبد اللہ نے کہا کہ میں نے آنحضرت صلعم سے سنا کہ آپ  
 فرماتے تھے ویل للعاقب من النار رواہ احمد اور نیز جابر بن عبد اللہ سے ہر کہ آنحضرت صلعم نے ایک مرد کے پاؤں میں بقدر درم کے خشک کچھا جسکو  
 اسے نہیں دھویا تھا تو فرمایا کہ ویل للاعقاب من النار رواہ احمد و ابن ماجہ و ابن جریر اور جابر نے ہر کہ آنحضرت صلعم نے ایک قوم کو دھون کرتے  
 دیکھا جسکی ایڑیوں کو پانی نہیں پہنچا تھا تو فرمایا۔ ویل للاعقاب من النار رواہ ابن جریر) اور حقیقت یہ ہے روایت ہے کہ رسول اللہ صلعم نے فرمایا کہ  
 ویل للاعقاب من النار رواہ احمد) اور ابو امامہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلعم نے فرمایا ویل للاعقاب من النار یعنی ہر  
 بتا کید فرمایا پس مسجد میں کوئی شریف و وضع نہ باقی رہا مگر آنحضرت صلعم نے دیکھا تو وہ ایڑیوں کو پھیر کر دیکھتا تھا (رواہ ابن جریر) اور ابو یامہ کے  
 بھائی سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلعم نے ایک قوم کو نماز پڑھتے دیکھا اور ان میں سے ایک کی ایڑی میں یا ایک کے ٹخنے میں بقدر ایک درم کے  
 یا بقدر ایک ناخن کے خشک جگہ تھی جسکو پانی نہیں چھو ا تھا تو فرمایا۔ ویل للاعقاب من النار۔ کہا کہ پھر آدمی نے یہ کرنا شروع کیا کہ جب اپنی  
 ایڑی میں ایسی کچھ جگہ پاتا جسکو پانی نہیں پہنچا تو وضو کا اعادہ کرتا۔ (رواہ ابن جریر) ابن کثیر نے کہا کہ ان احادیث سے وجہ دلالت ظاہر  
 ہے کہ اگر پاؤں پر مسح کرنا فرض ہوتا یا ایسا جائز ہوتا تو اس کے ترک پر آتش دوزخ کی وعید نہ فرمائی جاتی کیونکہ مسح کو تمام پاؤں بالاستیعاب  
 نہیں کرنا ہوتا ہر اس بلکہ مسح میں تو اسقدر کافی ہے جیسے موزہ پر مسح کرنے میں ہوتا ہے۔ اور شیخ امام ابو جعفر ابن جریر نے  
 فرقہ شیعہ پر یہی حجت وارد کی ہے اور عمر بن الخطاب سے روایت ہے کہ ایک مرد نے وضو کیا اور ایک ناخن برابر جگہ اپنے قدم میں خشک چھوڑی  
 تو نبی صلعم نے دیکھا اسکو حکم دیا کہ لوٹ کر اچھی طرح وضو کر رواہ مسلم نے صحیح) اور بہتی رحمہ اللہ نے انس بن مالک سے روایت کی کہ ایک  
 شخص وضو کر کے اسوقت نبی صلعم کے پاس آیا حالانکہ اس کے قدم پر ایک ناخن برابر جگہ خشک رہ گئی تھی تو آنحضرت صلعم نے اس سے فرمایا  
 کہ واپس جا کر اچھی طرح وضو کر اور ہذا رواہ ابو داؤد و ابن ماجہ و قال ابن کثیر الاسناد جید رجالہ کلمہ ثقات) یعنی اس حدیث کی اسناد جید ہے  
 سب راوی ثقہ ہیں و لیکن ابو داؤد نے کہا کہ یہ حدیث معروہ نہیں ہے اسکو فقط ابن دہب نے روایت کیا ہے حالانکہ مجھے موسیٰ بن اسماعیل نے  
 باسناد خود اس حدیث کے معنی حضرت حسن بصری سے مرسل روایت کیے ہیں اور امام احمد نے کہا کہ حدیثنا ابی اسیم بن ابی العباس حدیثنا بقیہ  
 حدیثنا بحیر بن سعد عن خالد بن معدان عن بعض ازواج النبی صلعم کہ آنحضرت صلعم نے ایک شخص کو نماز پڑھتے دیکھا اور اسکے پشت قدم پر ایک  
 خشک ٹپا بقدر ایک درم کے تھا جسکو پانی نہیں پہنچا تو رسول اللہ صلعم نے اسکو حکم دیا کہ وضو کو اعادہ کر لے اور ابو داؤد نے اس کو حدیث  
 بقیہ سے روایت کیا ہے ابن اسفرد زائد ہے کہ وضو اور نماز کو اعادہ کرے (وہذا اسناد جید قوی صحیح) اور حدیث حمران عن عثمان بن جو در بارہ  
 صفت وضو آنحضرت صلعم سے موجود ہے کہ پاؤں کی انگلیوں میں خلل کیا اور لقیط بن صبرہ سے ہر کہ میں نے کہا یا رسول اللہ مجھے وضو سے  
 خبر دیکھیے فرمایا کہ پھر پورا وضو کر اور انگلیوں میں خلل کر اور ناک میں پانی چڑھانے میں اچھی طرح مبالغہ کر لے کہ تو روزہ دار ہو (رواہ  
 ابن اسن) اور امام احمد نے فرمایا کہ حدیثنا عبد اللہ بن یزید ابو عبد الرحمن المقرئ حدیثنا عکرمہ بن عمار حدیثنا شداد بن عبد اللہ شقی۔ کہا شداد  
 مجھے ابو امامہ رضی اللہ عنہ نے کہا کہ ہم لوگوں سے عمرو بن عبسہ رضی اللہ عنہ نے حدیث بیان کی کہ میں نے رسول اللہ صلعم سے کہا کہ مجھے  
 آپ وضو سے آگاہ فرمائیے فرمایا کہ نہیں کوئی تم میں سے جو وضو کرنے لگے پس کلی کرے اور ناک میں پانی ڈالے اور ناک جھاڑے مگر آنکھ اس کے

اس حدیث سے ظاہر ہے کہ پاؤں پر مسح کرنا فرض ہے

گناہ اسکے منہ اور تھنوں سے پانی کے ساتھ گرجا دینگے جبکہ ناک چھاڑے گا پھر وہ اپنا چہرہ دھوے گا اور پھر اس کے چہرے کے گناہ اسکے جگر و نیکے کناروں سے پانی کے ساتھ گرجا دینگے پھر دھوئے دونوں ہاتھ کہنیوں تک جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے اور پھر اس کے ہاتھوں کے گناہ اسکی انگلیوں کے پوروں کے سروں سے گرجا دینگے پھر اپنے سر پر مسح کرے گا کہ اس کے سر کے گناہ اسکی انگلیوں کے ساتھ گرجا دینگے پھر دھوئے دونوں قدم ٹخنوں تک جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے حکم کیا کہ اگر آگے اسکے قدموں کے گناہ اسکی انگلیوں کے ساتھ گرجا دینگے پھر کھڑا ہو کر اللہ تعالیٰ کی حمد و ثنا کرے ایسی چیز کے ساتھ جو اسکے لائق ہے پھر دو رکعتیں پڑھے گا اور پھر اپنے گناہوں کو ایسا نکل جائیگا جیسے اُس دن تھا کہ حسن بن اسکی ماں اسکو جنی تھی ابو امامہ نے کہا کہ اے عمر دیکھ تو کیا کہتا ہے کہ میں نے اسکو دلوں دھو کر سنا ہے بھلا ایسا شخص یہ سب ایک ہی ٹھکانے دیدیا جائیگا تو عمر بن عبدالمطلب نے کہا کہ واللہ میرا سن بڑھا پا پو گیا اور بڑیاں رقیق ہو گئیں اور موت میری نزدیک پہنچی اور مجھے کوئی حاجت نہیں کہ میں اللہ تعالیٰ اور رسول اللہ صلعم پر چھوٹ بانڈھوں پھر اگر میں نے ایک وین باہر ہی سنا ہوتا میں تو انکو حضرت صلعم سے سات بار یا زیادہ سنا ہے (رواہ احمد و ہذا اسناد صحیح و ہونی صحیح مسلم من و بعد آخر) **قال المترجم** اور اسی معنی کے قریب حضرت ابو ہریرہ سے صحیحین میں ثابت ہے اور صحیح مسلم کی اس روایت میں ہے کہ پھر اپنے دونوں پاؤں دھوئے جیسے اسکو اللہ تعالیٰ نے حکم کیا ہے پس دلیل ظاہر ہے کہ قرآن مجید میں پاؤں دھونیکا حکم ہے اور ایسا ہی ابواسحاق سبعی نے حادث کے طریق سے علی بن ابی طالب سے روایت کی کہ علی نے فرمایا کہ تم لوگ اپنے قدموں کو ٹخنوں تک دھو جیسا کہ تم حکم کیے گئے ہو اور ہمیں سے اس حدیث کی مراد ظاہر ہوتی ہے جو عبد خیر کے طریق سے حضرت علی بن ابی طالب کرم اللہ وجہہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلعم نے اپنے دونوں قدموں پر پانی چھڑکا حالانکہ دونوں پاؤں میں جو تیمان تھیں پس انکو مل دیا۔ مراد یہ کہ جو تیمان کے اندر انکو خفیف دھویا پس اس میں تو کوئی تامل نہیں کہ جو تیمان کے اندر پاؤں کو دھوئے خصوص جبکہ عرب کی جو تیمان ہوں لیکن بیان حدیث ایسے وسوسہ والوں کا رد ہے جنکو اپنے وسوسہ میں تقیق ہوتا ہے اور یہی حال اس حدیث کا ہے جو ابن جریر نے حضرت حذیفہ سے روایت کی کہ رسول اللہ صلعم ایک قوم کے گھوڑے پر گئے اور کھڑے پیشاب کیا پھر پانی مانگا اور دھو لیا اور دونوں نعلین پر مسح کیا (ہذا حدیث صحیح) اور ابن جریر نے اسکا جواب یہ دیا کہ ثقہ حفاظ نے اعمش کے طریق سے حذیفہ سے اسی حدیث کو روایت کیا اس میں بجائے مسح علی نعلیہ کے مسح علی خفیہ یعنی اپنے موزوں پر مسح کیا ہے شیخ ابن کثیر نے لکھا کہ دوسری روایت سے نکلا کہ موزوں پر نعلین نہیں پس مراد ایک ہی ہے اور ایسی ہی حدیث امام احمد از حضرت اوس بن اوس کہ میں نے رسول اللہ صلعم کو دیکھا کہ دھو لیا اور نعلین پر مسح کیا پھر ناز کو کھڑے ہوئے (وقدر وہ ابو داؤد ایضا) اور میں نے یہ کہو نہ پوچھا کیا یا موزوں سے نعل تھے اور بعض علمائے جو دہم کیا کہ اس آیت سورہ مائدہ سے موزوں پر مسح منسوخ ہو گیا تو یہ وہم ہے چنانچہ جریر بن عبد اللہ البجلی سے روایت ہے کہ جریر نے پیشاب کیا پھر دھو لیا اور موزوں پر مسح کیا تو اُسے پوچھا گیا تو فرمایا کہ میں نے رسول اللہ صلعم کو دیکھا کہ پیشاب کیا پھر دھو لیا اور موزوں پر مسح کیا (کما رواہ فی الصحیحین) اور مسلم کی روایت میں ہے کہ اعمش نے کہا کہ ابراہیم نے فرمایا کہ ابراہیم صحابین کو حدیث جریر بہت خوش آئی تھی کیونکہ جریر بعد نزول مائدہ کے مسلمان ہوئے تھے اور یہی تھی امام احمد کی روایت میں خود جریر سے مصرح ہیں اور بتواتر آنحضرت صلعم سے موزوں پر مسح کرنا ثابت ہوا ہے بقول و بفعل پس روانفس نے جو اس میں کیا وہ جہل و گمراہی سے ہے اور روانفس کا حال کیا پوچھتے ہو کہ دیکھو صحیح مسلم میں حضرت علی کرم اللہ وجہہ سے روایت ہے کہ نبی نے متعہ حرام کیا مگر یہ لوگ اسکو اپنی خواہش نفسانی سے مباح رکھتے ہیں اور جواز مسح موزہ اور حرمت تمہیں جیسے یہ روایت ہے۔

اس حدیث کریمہ سے جو پاؤں دھونا فرض ہونے پر دلیل ہے مع ان احادیث متواترہ کے جو وجوب غسل پر دلالت کرتی ہیں بالکل  
 مخالفت کرتے ہیں حالانکہ اپنے اصلی طریقہ کے موافق وہم کے پابند ہیں کوئی دلیل واقعی انکے پاس نہیں ہے اور اہل حق و اہل سنت  
 نے جو اللہ تعالیٰ و رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے حکم و طریق کے پابند ہیں انکو بدلیل قطعاً ثابت کر دیا و الحمد للہ رب العالمین اور دیکھو کہ پاؤں کے مسح  
 کے قائل ہو کر کعبین کے معنی اپنی طرف سے تراشے کہ وہ تو پشت قدم پر ساق کی جڑ پاس ہر پاؤں میں ایک ایک ہے حالانکہ جمہور امت  
 کے نزدیک ساق و قدم کے جوڑ پر ہر پاؤں کے دونوں طرف دو ابھری ہڈیاں عربی میں کعبین کہلاتی ہیں اور اردو میں ٹخنے کہلاتے  
 ہیں پس ہر قدم میں دو دو ہیں جیسے اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے اور امام شافعی علیہ الرحمۃ نے کہا کہ کعبین جنکو اللہ تعالیٰ نے ہر قدم میں  
 دو فرمایا ہے وہی دونوں ہڈیاں ہیں جو لوگوں میں معروف ہیں اور لغت میں کعبین اُسکے خلاف نہیں ہے اور سنت صحیح میں صحیح موجود چنانچہ  
 صحیحین کی روایت عثمان بن عفان میں ہے پھر اپنا دایاں پاؤں کعبین تک دھویا پھر بائیں پاؤں کعبین تک دھویا نعمان بن بشیر رضی اللہ عنہ سے روایت  
 ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہم لوگوں کی طرف اپنا چہرہ مبارک متوجہ کر کے فرمایا کہ ٹھیک راست قائم کرو تم اپنی صفوں کو اس کو تین  
 مرتبہ فرما کر کہا کہ واللہ تم لوگ یا تو اپنی صفیں ٹھیک قائم کر دے ورنہ اللہ تعالیٰ تمہارے دلوں میں پھوٹ ڈال دیکھا کہ نعمان نے  
 کہ میں نے دیکھا تو آدمی اپنے برابر والے کے کعب کعب ملاتا ہے (رواہ ابن خزیمہ فی صحیحہ و ابوداؤد و علقمہ البخاری جزوا) یہ صریح ہے  
 کہ کعبین ہی دونوں ہڈیاں ہیں جو لوگوں میں ٹخنہ کہلاتی ہیں وقال ابن ابی حاتم حدثنا ابی صدقنا موسی بن اسمعیل خبرنا شریک بن یحیی بن  
 محرز التیمی الجاہلی یعنی یحیی الجاہلی نے کہا کہ میں نے زید بن علی بن اسدین کے ساتھیوں میں جو مقتول ہوئے تھے دیکھا کہ انہیں سے بعض کی  
 کعب اُنکے قدم کی پشت پر ہو گئی تھی اور یہ اللہ تعالیٰ کا عذاب تھا کہ بعضے روافض تھے جو حق سے مخالفت کرتے تو اللہ تعالیٰ نے  
 دنیا میں انکو نصیحت کر دیا قال المترجم تلخیص کلام ابن کثیر رحمہ اللہ اور تتبع راہ سنت و مطیع حق کو اس سے صریح معلوم ہو گیا  
 کہ وضو میں پاؤں دھونا فرض ہے اور بعد اس تفصیل و توضیح و تحقیق کے گمراہ ہونگا مگر وہی جسکے حق میں گمراہی و ضلالت مقدر ہو چکی ہے  
 اور ہم اللہ تعالیٰ سے پناہ مانگتے ہیں کہ ہمارے دل کج ہوں پھر حکم وضو کے بعد غسل و تیمم کا حکم اللہ تعالیٰ نے اپنے کرم سے  
 بیان فرمایا۔ **وَإِنْ كُنْتُمْ جُنُبًا فَأَطْفِرُوا - فَاغْتَسِلُوا -** اور اگر تم لوگ جنب ہو تو خوب کھو لو ف یعنی غسل کر لو۔ اور  
 چونکہ اگر مبتدئید مبالغہ ہی اس واسطے کلی کرنا اور ناک میں پانی دینا بھی مام ابو حنیفہ کے نزدیک غسل میں احتیاطاً واجب ہے تیمم سے  
 آسانی دیدی بقولہ تعالیٰ۔ **وَإِنْ كُنْتُمْ مَرْضَىٰ -** اور اگر تم بیمار ہو ف یعنی ایسے مریں سے بیمار ہو کہ اُسکو پانی ضرر پہنچا  
 ہے اور امام ابو حنیفہ کے نزدیک غالب گمان حضرت کلثوم مباح ہونے کو کافی ہے۔ **أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ -** یا تم مسافر ہو یعنی راہ منزل  
 یا بان طو کرتے جاتے ہو جان پانی کم ملتا ہے۔ **أَوْ جَاءَ أَحَدٌ مِّنْكُمْ مِنَ الْغَائِطِ -** یا کوئی تم میں سے پھیانہ سے آیا ف یعنی  
 انکو حدیث ہوا پس پھیانہ سے آنا اکثری حالت کے موافق ہے اور مراد یہ کہ اُسکو کسی وجہ سے حدیث ہوا خواہ پھیانہ جانے سے یا شیباب  
 سے یا ریح ہوا و ہونے سے اور ایسے ہی دیگر اسباب ہیں۔ **أَوْ لَامَسْتُمُ النِّسَاءَ -** یا تم نے ملا سہ کیا عورتوں کو۔ جماع کیا یا فقط چھوا بہر حال  
 اگر مرض یا سفر وغیرہ کی حالت میں آئی۔ **فَلَوْ تَمَدُّ وَأَمَّا -** پھرتے پانی نہ پایا ف اگرچہ تلاش کیا یا یہ معنی کہ تم کو پانی کے  
 مقام پر قدرت نہیں ہے کیونکہ مریض جو پانی کو استعمال میں نہیں لاسکتا اگر بانی ملا تو نمز نہ ملنے کے ہی تو ایسی صورتوں میں یہ حکم ہے کہ  
**فَلَوْ تَمَدُّ وَأَمَّا -** فامسحوا بوجوهكم وأيديكم

صندھ پس اس پاک زمین سے اپنے چہرے و ہاتھوں پر مسح کرو و ہاتھوں سے مع کنیاں مراد ہوتی ہیں۔  
 ضرب یعنی ایک دفعہ دو تون ہاتھ پاک مٹی پر مار کر چہرے پر پھیرو اور دوسری دفعہ مار کر ہاتھوں پر پھیرو۔  
 اور سنت یہ ظاہر ہوا کہ مسح میں چہرے و دونوں ہاتھوں کا استیعاب مراد ہے یعنی پورے چہرے پر اور پورے دونوں ہاتھوں پر۔  
 ہوا اور یہی مذہب چارون ائمہ فقہ کا ہے اور یہی احوط ہے اور ایک جماعت محدثین کے نزدیک ایک ضرب سے چہرہ و دونوں ہاتھوں تک  
 مسح کرنا تیمم ہے اور ابن حجر نے اسکو بھی قوی کہا ہے اور یہیں سے ظاہر ہوا کہ شعبی سے جو وضو میں ہاتھوں کے مسح کا قول غریب  
 ہوا ابن حجر نے دیکھو تیمم میں منسول کا مسح رہا اور مسح کا مسح لغو ہوا تو یہ کوئی استدلال نہیں کیونکہ بنا بر قول محدثین رحمہم اللہ تعالیٰ  
 و ابن عباس و عمار بن یاسر و ایک جماعت صحابہ کے ہاتھوں کا فقط پہنچون تک مسح ہے حالانکہ وضو میں کہیں تک ہاتھ دھونا فرض تھا  
 واضح ہو کہ دو ضربت کہنیوں تک مسح کرنا قوی واضح ہے چنانچہ ابن حجر نے اس پر ایک حدیث حسن پیش کی اور طحاوی نے حدیث بیرونی  
 میں تیمم کی یہ کیفیت باسناد حسن روایت کی اور اسکو ابوداؤد نے بھی روایت کیا اور امام احمد سے نقل کیا کہ حدیث منکر ہے یعنی محمد بن  
 العبدی سفرد راوی ہے لیکن اسکی متابعت موجود ہے تو روایت حسن الاسناد سے کم ہونگی فانہم واللہ تعالیٰ اعلم۔ **مَا يُرِيدُ اللَّهُ**  
**لِيَجْعَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ حَرَجٍ**۔ اللہ تعالیٰ نہیں چاہتا کہ تمہارے دین میں تنگی رکھے و اسی لیے تمہارے وضو و غسل کی فرضیت کے ساتھ  
 تیمم بھی شروع فرمادیا حالانکہ وضو و غسل و تیمم کے فرض کرنے سے بھی کچھ تنگی مقصود نہیں بلکہ پاک کرنا چنانچہ فرمایا **وَلَكِنْ**  
**يُرِيدُ لِيُطَهِّرَكُمْ**۔ لیکن اللہ تعالیٰ چاہتا ہے کہ تمکو پاک کر دے و حدیث و گناہوں سے۔ **وَلِيَتَوَنِّعَكُمْ**  
**عَلَيْكُمْ**۔ اور تمام کر دے تمہاری نعمت و یعنی اسلام کی نعمت پوری کرے باہن طور کہ دین پسندیدہ کے سب شرائع بیان  
 کر دے۔ **لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ**۔ شاید تم شکر کرو اسکی نعمتوں کا۔ **وَ اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ**۔ اور تم لوگ  
 یاد کرو اپنے اوپر اللہ تعالیٰ کی نعمت کو و یعنی نعمت اسلام کو۔ **وَمِنَاقَةٌ**۔ عمدہ۔ اور اللہ تعالیٰ کے عہد کو۔ **الَّذِي**  
**وَأَنْقَلَبْتُمْ عَلَيْهِ**۔ جبکو تم نے باز صاف کیا۔ **إِذْ قُلْتُمْ**۔ جبکہ تم نے بی صلعم سے بیعت کرتے وقت کہا تھا کہ۔ **سَمِعْنَا**  
**وَأَطَعْنَا**۔ ہم نے گوش دل سے سنا اور فرمانبرداری کی و ہر اس چیز میں جبکہ آپ ہمکو حکم کریں گے یا منع کریں گے خواہ اسی چیز ہوگی  
 ہمارے جی کو پسند ہے یا اسی ہونگی ہم ہر طرح فرمانبرداری کریں گے اور یہ عہد اگرچہ آنحضرت صلعم کے ساتھ ہوا تھا لیکن اللہ تعالیٰ نے اسکو  
 اپنا عہد فرمایا یعنی اپنی طرف اسکی اضافت فرمائی تو اسلیے کہ آنحضرت صلعم نے اسکو حکم اللہ تعالیٰ لیا تھا اور اس میں یہود کو یاد دہانی  
 ہے کہ انھوں نے بھی عہد کیا تھا کہ پیغمبر آخر الزمان کے اوصاف ظاہر کریں گے اور اس پر ایمان لائیں گے حالانکہ اسکو توڑے بیٹھے تھے کہ صلعم کے  
 اوصاف چھپاتے اور ان پر ایمان نہیں لاتے تھے (رواہ علی بن ابی طلحہ عن ابن عباس)۔ **وَاتَّقُوا اللَّهَ**۔ اور ڈرو اللہ تعالیٰ سے  
 یعنی اللہ تعالیٰ کے عہد توڑنے سے ڈرو **إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ**۔ اللہ تعالیٰ خوب جانتا ہے جو دلوں میں  
 پوشیدہ ہوتے ہیں جو پوشیدہ نہیں ہے وہ بدرجہ اولیٰ جانتا ہے و اشارات عرائس البیان میں ہے کہ قولہ تعالیٰ یا ایہا الذین آمنوا  
 اذا قمتم الى الصلوة الآتية پہلے چہرہ دھونے سے شروع فرمایا کیونکہ وہ تجلی حق شروع ہونے کا عمل ہے جو اول حکیما سے  
 ظاہر ہوئی پس اسکی لطائف کا عکس چہرہ و نیپٹا اور پانی سے دھونے میں حکمت یہ ہے کہ غبار شہوات کے گرد آلودہ و صرف  
 اور جو ہر آب کی خاصیت یہ ہے کہ اول لفظ سے اللہ تعالیٰ نے اسکو پیدا کیا جبکہ جو ہر اول پہلے نور قدس و خلقت سے

پس جب وہ چہرے پر پہنچے گا تو سوائے حق کے غیر کی طرف توجہ سے جو اسپر میل گیا ہی پانی کے نور و برکت سے وہ اس کثافت سے پاکیزہ ہو جائیگا اور یہی حال دیگر اعضا کا بھی رہے جسکے بندہ اس صفت پاکیزہ ہو تو لائق ہے کہ اس چہرہ سے اللہ تعالیٰ کی طرف توجہ ہو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جس نے وضو کیا اور وضو کو اچھی طرح کیا تو اسکی خطائیں اُسکے جسم سے جتنی کہ اُسکے ناخنوں کے نیچے سے نکل جاتی ہیں قال

المصنف رحمہ اللہ عن ابن عمر بن عباس رضی اللہ عنہما اسی تفسیر میں گزری اور حدیث صحاح میں بروایت حضرت ابو ہریرہ وغیرہ مطول مذکور ہے اگرچہ اس میں تصریح کمال جسم کی نہیں ہے بلکہ دوسری حدیث میں مرفوعاً ہے کہ جس نے وضو کرتے وقت اللہ تعالیٰ کا نام لیکر شروع کیا تو اس کا سب جسم پاک ہو جاتا ہے اور جس نے اللہ تعالیٰ کا نام نہ لیا تو فقط وہی اعضا پاک ہوتے ہیں جنکو اُس نے دھویا۔ قال الشیخ اور آیت میں اشارہ ہے کہ اسرار کو بھی اغیار کی طرف التفات کرنے سے پاک کرے تاکہ انوار حاصل ہوں اور اسکا پاک کرنا نعمت کے پانی سے جو محبت قلب کی نہروں میں بہتا ہے پھر جب وہ غیر حق سے پاک ہوا نماز اُس کی موصلت ہے اور حرکات اُسکے قریب ہیں اور قرأت اُس کی درجہ ہے اور قیام اسکا محبت ہے اور رکوع اسکا خشیت ہے اور سجدہ اسکا شہود ہے اور نجات اُسکی انبساط ہے اور دعائیں اُسکی مستجاب ہیں حاصل آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میرے وصال و مشاہدہ کی طرف کھڑے ہوئے تو دریلے ربوبیت میں اپنے آپکو حدیث کے میل سے پاک کرو

شیخ ابو عثمان نے فرمایا کہ طہارت کی شرطیں تو مشہور ہیں لیکن اُنکی حقیقت کو کوئی نہیں پاتا سوائے اُن بندوں کے جنکو توفیق مل گئی ہے اس طرح کہ وہ اپنے سر باطنی کو پاک رکھتے ہیں اور حلال کھاتے اور دل سے دوسواں دور کرتے ہیں اور جہاں تک ہو سکتا ہے حکم بجا لاتے ہیں اور عمل اللہ نے کہا کہ سب بڑھکر طہارت یہ ہے کہ بندہ اپنی طہارت پر نظر رکھتے ہے پاک ہے قولہ یا رب اللہ لیجعل علیکم من حرث الایاتہ رضتوں کو چھوڑ کر فقط عزیمتوں ہی پر جم جاتا ہے حرج سخت ہے مگر اُنھیں لوگوں کے واسطے جو اسوا سے بے رغبت اور فقط اللہ عزوجل سے مانوس ہیں اور جو بندے کہ مجاہدہ میں ہیں اُنکو ان قیود سے یہ نفع پہنچتا ہے کہ عالم شہوات میں سے گھٹنے کی حرمت نہیں ہوتی ہے پس مجاہدین سے حرج اٹھا دیا اور متذوقین کے لیے کرم مبذول فرمایا اور عارفوں پر بندگی کے احکام آسان کر دیے ہیں طہور کہ رخصت کے احکام رکھے تاکہ حضرت حق عزوجل کے مشاہدہ کی طرف اُنکے شوق بڑھیں اور انوار مشاہدہ سے اُنکے اسرار کو پاکیزگی حاصل ہو پس حاصل اشارہ اس کلام پاک ہے کہ اللہ تعالیٰ انہیں چاہتا ہے کہ اہل مشاہدہ پر مجاہدہ کا تعلق رکھے بلکہ فرمایا و لکن یرید لیطہرکم پس اُنکے اسرار کا پاکیزہ فرمانا اپنی جناب پاک کی طرف نسبت کیا اور ان بندوں کی طرف منسوب نہیں فرمایا چنانچہ یون نہ کہ کہ تم پاکیزہ ہو جاؤ پس ظاہر ہے کہ اللہ تعالیٰ خود بذات پاک اُنکو انکے وجود و ہستی سے پاک فرماتا ہے اس طرح کہ اپنے نور مشاہدہ سے اُنکو مستغرق کرتا ہے بعض اکابر نے فرمایا کہ حاصل یہ کہ او تعالیٰ تمکو تمہارے افعال و احوال و اخلاق و عقین سب صاف پاک فرماتا ہے تاکہ بدون کسی سبب علقہ و تعلق کے حقیقی فقر سے اُسکی طرف رجوع کرو حضرت استاد نے فرمایا کہ اس آیت میں اشارہ ہے کہ جب کوئی بندہ احکام ارادت سے خالی ہو تو جو عبادت میں پناہ بستر جاوے اور جب اُسکے سر اُس سے لطائف معدوم ہوں تو ظاہری وظائف پر برابر جا رہے اور جب احکام عبودیت پورے نہ ہوں تو آداب شریعت سے خالی نہوتا چاہیے اور جب فضیلت میں ثابت نہو تو حلال ادب نے درجہ پہنچا اس سے گر کر حرام و شہہ میں آلودہ نہو اور قولہ و لکن یرید لیطہرکم میں اشارہ فرمایا کہ اپنی نگاہداشت سے تمہارے ظاہر کو لغزش سے پاک فرماتا ہے اور اپنی رحمت سے تمہارے باطن کو غفلت سے پاک فرماتا ہے۔ قولہ ولیم نعمت علیکم ملا یہ۔ نعمت پوری کرنا بیان یہ ہے کہ بندوں کے واسطے بندگی کا طریقہ اور آخرت کے آداب تعلیم فرمائے تاکہ اس سے اپنے تمام فرمانے والے معبود حق سجانہ کو دیکھیں اس صفت کے ساتھ کہ جو بندگی اور جواب اُسکی جناب عظمت مآب کے لائق

تھا وہ کسی طرح ہم سے ادا ہوا اور شرم سے سر در گریبان رہیں۔ یہ باز آئی کہ شرم گنہ سر تا قدم گنہ ختم ہو گیا۔  
 کر دیش + اور یہی وہ شکر ہے جو قولہ لعلم شکر و ن سے بندوں کو ارشاد ہوا حضرت استاد نے فرمایا کہ تمام نعمتیں  
 نفوس کی نجات ہے اور دوسری قوم کے واسطے انکے نفوس سے انکی نجات ہے اور دونوں میں بڑا تفاوت ہے قولہ واذا نزلنا  
 الہی بیان ازلی ہدایت ہے جو اہل معرفت کے واسطے انکے نفوس سے چھوڑا کر اپنی ذات پاک کی معرفت دی اس طرح کہ اپنے شاہد  
 انکے دل میں بھر دیا اور یشاق جس سے بندوں کو مضبوط عہد میں لیا ہے یہ ہر کہ کبھی اسکے سوا سے غیر سے مشغول ہوں اگر یہ ہمت اس کی  
 ہوں شیخ ابو عثمان نے فرمایا کہ نعمتیں بہت کثرت سے ہیں جکا شمار نہیں ہو سکتا ہاں یہ بات معلوم کہ سب سے بڑھ کر نعمت  
 ہے اور موافق بہت ہیں اور سب بڑا یشاق و عہد یہ ہر کہ ایمان لادین قال المترجم یہ نہایت پاکیزہ قول ہے اور واجب ہے کہ اس  
 زر سے کھل کر تفسیر میں داخل کیا جاوے واسطی نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے اپنی مخلوق پر نعمتیں فرمائیں تاکہ نعمتوں سے منعم رہے شاہد ہوں  
 قال المترجم یہ قول بھی اچھا استنباط ہے چنانچہ اول تعالیٰ نے فرمایا سنرہم آیتنا فی الآفاق و فی انفسہم حتی یبین لهم ان الحق اولم یکتب بزک  
 ان علی کل شیء شہید جان رکھو کہ اہل کفر و شک اتحاد و زندقہ کا ہر وہم و شک آیات آفاق و انفس سے خود دفع ہو سکتا ہے اگر ایک دم غور کریں  
 قلب میں توفیق الہی کی درخواست کریں اور بعد ہدایت کے بندے کی کچھ کھلتی ہے تو سب حق و سب یقین ایسے عقل برہان و دلائل اذعان  
 سے اسکے سامنے آئینہ ہوتا ہے کہ فلاسفہ جو بڑے کفر و وہم کی جڑ ہیں اسکے سامنے بالکل وہام کے بندے معلوم ہوتے ہیں اللهم ابدنا الصراط المستقیم  
 یایہا الذین امنوا کونوا قوامین باللہ شہداء بالقسط ولا یحرمکن انفسکم قوام

ایمان والو کھڑے ہو جایا کرو اللہ کے واسطے گواہی دینے کو انصاف کی اور ایک قوم کی دشمنی کے باعث  
 علی ان لا تعدلوا اعداؤکم لکم اللہ تقویٰ واتقوا اللہ ان اللہ خیر ما تعلمون  
 عدل نہ چھوڑو عدل کر دہی بات لگتی ہے تقویٰ سے اور ڈرنے جو اللہ سے اللہ کو خبر ہے جو کرتے ہو

یایہا الذین امنوا خطاب عام ہے کسی قوم کے ساتھ خاص نہیں ہے۔ کونوا قوامین للہ۔ اے ایمان والو اللہ تعالیٰ کے  
 واسطے خوب قائم ہو جاؤ یعنی حقوق الہی ادا کرنے میں اللہ تعالیٰ کی واسطے قائم رہو پس قوام صیغہ مبالغہ لغرض تاکید ہے اور اللہ تعالیٰ ہونیکے  
 بین الہی تعظیم و ثواب کے واسطے اور شیخ ابن کثیر نے کہا یعنی حق پر اللہ تعالیٰ ہی کی واسطے قیام کر دو گوونکے دکھلانے سنا لیکو یہ ہے اللہ تعالیٰ  
 بالعدل شاہد ہو عدل کے ساتھ یعنی ظلم و جور پر پشیمان ہو اور نعمان بن بشیر سے صحیحین میں روایت ہے کہ میرے باپ نے مجھے عطیہ دیا تو عمر و بنت و امیر  
 ان نے کہا کہ میں اس قدر ریرا کتفا نہیں کرتی ہوں جب تک کہ تو رسول اللہ صلی علیہ وسلم کی گواہی کرے پس میرا باپ مجھے لیکر آنحضرت کے حضور میں آیا تاکہ آپ اس  
 عطیہ پر گواہ کرے تو اپنے فرمایا کہ تو نے اپنے ہر فرزند کو اسکے مثل عطیہ دیا ہے میرے باپ نے عرض کیا کہ نہیں تو فرمایا کہ ڈرو تم لوگ اس عطیہ کے خلاف  
 کرو اپنی اولاد کے درمیان اور فرمایا کہ میں جو ریر گواہ نہیں ہوتا ہوں پس میرا باپ لوٹ آیا اور یہ عطیہ رو کر دیا۔ ولا یحرمکن انفسکم  
 نشان قوی۔ اور مگھونہ آمادہ کرے بعض کسی قوم کا علی ان لا تعدلوا اعداؤکم اس بات پر کہ تم عدل نہ کرو و انفسکم  
 کسے نکالو بسبب ان کے ساتھ عداوت کے یعنی ہر دوست و دشمن کے ساتھ عدل کا برتاؤ کرو بعض نے کہا کہ یہ وہ خیر کے حق میں نازل  
 حضرت صلعم کے قتل کا قصد کیا تھا اور وہ ملک مسلمانوں نے فتح کر لیا تھا پس تنبیہ کر دی کہ جو حکم حق ہے اس سے روگردان نہ کرو اور  
 کہ قریش کے حق میں نازل ہوئی کہ کسے فتح ہوا اور قریش نے سابق میں ایذا میں دی تھیں تو حکم دیا کہ ان سے خلاف عدل کوئی نہ کرے

اور حق ہے کہ امت کریمہ کا حکم عام ہے خلاصہ یہ کہ عدل ایک حق الہی ہے خواہ حکم ہو یا گواہی پس کسی قوم سے بغض و عداوت کی وجہ سے عدل  
 حق کو چھوڑنا ناجائز ہے اگرچہ اس قوم نے ظلم و بدکاری کئی ہو پس تم اُن کے مثل نہ بنو۔ اعدا لُوا۔ عدل کرو دشمن اور دوست دونوں کے  
 حق میں یہ تصریح زیادہ تاکید کے واسطے ہے اگرچہ اوپر سے خود سمجھ لیا گیا تھا۔ هُو۔ اے عدل۔ اَقْرَبُ لِلتَّقْوٰی  
 عدل کرنا تقویٰ سے بہت نزدیک ہے یہاں یہ مراد نہیں کہ ظلم کرنا کم نزدیک ہے کیونکہ ظلم تو خلاف تقویٰ ہے یہاں فعل التفضیل کا استعمال  
 ایسے عمل میں ہے کہ دوسری جانب کچھ نہیں ہے کیونکہ یہ معنی نہیں کہ عدل کرنا اُتر ہے اور غیر عدل قریب تقویٰ ہے حالانکہ غیر عدل خلاف تقویٰ  
 ہے اور یہ استعمال بہت آیا ہے جیسے قولہ اصحاب الجنۃ یونس خیر مستقراً واحسن مقیلاً۔ کیونکہ ہر دو قیامت اہل جنت کے سوا کسی کو مستقر  
 احسن و حسن کچھ نہیں ہے۔ وَالتَّقْوٰی اللّٰہَ۔ اور ڈرو اللہ تعالیٰ سے اُس کے حکم کے برخلاف مت کیجیو اس میں اور زیادہ تاکید ہے  
 اِنَّ اللّٰہَ خَبِیْرٌ لِّمَا تَعْمَلُوْنَ۔ اللہ تعالیٰ تمہارے کاموں سے خوب آگاہ ہے وہ تمہاری نیکیوں پر ثواب  
 دیگا۔ اس میں تاکید کے ساتھ وعدہ ثواب بھی ہے کہ تقویٰ کرنا اللہ تعالیٰ پر پوشیدہ نہیں پس ثواب جلیل عطا فرمادے گا اور اس میں

خون بھی دلا یا کہ دونوں کا بھید و حیلہ پوشیدہ نہیں ہے

وَعَدَ اللّٰہُ الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ لَہُمْ مَغْفِرَةٌ وَّ اَجْرٌ عَظِیْمٌ وَالَّذِیْنَ

کَفَرُوْا وَ اٰوَدُوْا بِاٰیٰتِنَا اَوْ لٰتِکَ اَصْحٰبِ الْجَحِیْمِ یٰۤاٰیٰتِہَا الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا اذْکُرُوْا

نَعْتِ اللّٰہِ عَلَیْکُمْ اِذْ هُمْ قَوْمٌ اَنْ یَّبْسُطُوْا اِلَیْکُمْ اَیْدِیْہُمْ فَکَفَّ اَیْدِیْہُمْ

عَنْکُمْ وَ اتَّقُوا اللّٰہَ وَ عَلَی اللّٰہِ فَلَیْتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُوْنَ

اور ڈرتے رہو اللہ سے اور اللہ پر چاہیے بھروسہ ایمان والوں کو

وَعَدَ اللّٰہُ الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ۔ وعدہ دیا اللہ تعالیٰ نے اُن بندوں کو جو ایمان لائے و نیک کام کیے  
 اچھا وہ۔ لَہُمْ مَغْفِرَةٌ وَّ اَجْرٌ عَظِیْمٌ۔ اُنکے لیے مغفرت اور ثواب عظیم ہے یہ ہمیشہ وعدہ ہے اور وہ جنت ہے  
 اور ان بندوں کے مقابلہ میں کفار میں تو اُنکا حال سنو لَقَوْلَہُ تَعَالٰی۔ وَالَّذِیْنَ کَفَرُوْا وَ اٰوَدُوْا بِاٰیٰتِنَا وَ لٰتِکَ

اَصْحٰبِ الْجَحِیْمِ۔ اور جن لوگوں نے کفر کیا اور ہماری آیات کو جھٹلایا تو یہ لوگ جہنم کے رہنے والے ہیں ہمیشہ اس میں  
 نزار عذاب ہونگے۔ یٰۤاٰیٰتِہَا الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا اذْکُرُوْا نِعْمَۃَ اللّٰہِ عَلَیْکُمْ اِذْ هُمْ قَوْمٌ۔ اے ایمان والو

اپنے اہل اللہ تعالیٰ کی نعمت یاد کرو جب ایک قوم نے قصد کیا وہ اس قوم سے مراد قریش ہیں۔ مگر تمہیں کہتا ہوں کہ شاید اس سے  
 مراد صلح کے موقع کا حال ہے کچھ یوں ہی مار دھاڑ ہوئی تھی یعنی ہجرت کے چھٹے سال اپنے عمرہ ادا کر نیکاً قصد کیا اور آخر قریش لڑنے سے صلح کی طرف  
 مائل ہوئے و لیکن قریب اتنی اوباش لوگوں نے کوہ تیغ کی طرف سے اُتر کر چاہا کہ جھاڑ ماریں لیکن اللہ تعالیٰ نے اُنکو سقدر مخبوط کر دیا کہ صحابہ

میں سے ایک ایک آدمی اُنہیں سے دس دس بارہ بارہ کو بکر یونکی طرح ہانک لایا اور مقید کر کے بٹھلایا پھر حضرت صلعم نے رحم کر کے اُن سب کو

چھوڑ دیا۔ اور بعض نے کہا کہ صلوة الخوف کا سبب نزول والا قصہ ہی جو قولہ تعالیٰ۔ وَاذْکُرْتُمْ فِیْمَا قَاتَلْتُمُوْا اَنْتُمْ اَوْ اٰیَاتُ اللّٰهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُوْنَ اور بعض نے کہا کہ عمرو بن امیہ نعمری نے دو اسلیون کو مشرک سمجھ کر قتل کر ڈالا تھا اور حضرت صلعم مع خلق اور ابوبکر نے ان کو کشتہ دیا اور بیت میں شغرت کو لینے گئے جنھوں نے دیت میں شغرت و زلزلہ نیک معاہدہ کیا تھا اور ان خبیثوں نے اوپر سے پھر آپ پر گرا کر ان کا کھانا اور جہر بل نے آپ کو خیردار کر دیا کہ آپ مدینہ کو یہاں سے لوٹ آئے جیسا کہ بعض و آیات مغازی میں ہے یہ آپ سے پھر آپ پر گرا کر ان کا کھانا اور بعض نے کہا کہ اشارہ اس قصہ کی طرف ہے جو جابر بن عبد اللہ سے روایت ہے اور نبی صلعم ایک منزل پر آئے اور لوگ متفرق ہو کر درختوں کے سایہ میں ہو گئے اور آنحضرت صلعم نے اپنے ہتھیار ایک درخت سے لٹکائے پس ایک اعرابی آیا اور آنحضرت صلعم کی تلوار نیام سے گھسیٹ کر آنحضرت صلعم پر آیا اور کہا کہ اب تجھے کون مجھے بچا دیکھا آنحضرت صلعم نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ مجھے محفوظ رکھیں گا۔ اعرابی نے دو یا تین بار وہی اور آنحضرت صلعم نے ہر بار یہی فرمایا پس اعرابی نے خود بخود تلوار میان میں کی اور مقہور بیٹھ گیا پھر آنحضرت صلعم نے صحابہ کو بلایا اور لوگوں کی حرکت سے آگاہ فرمایا اور اعرابی مذکور آپ کے پہلو میں بیٹھا تھا آپ نے اسکو کچھ عذاب نہیں کیا درواہ عبد الرزاق و ابن جریر و ابن المنذر و ابویہقی اور عمر نے کہا کہ قتادہ اس کے مانند ذکر کرتے اور یہ بھی بیان کرتے کہ جب نبی صلعم نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ بچا دیکھا تو تلوار اس کے ہاتھ سے گر گئی پس نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے تلوار لیکر فرمایا کہ تجھ سے کون بچا دیکھا تو اعرابی نے کہا کہ آپ مجھ کو نپوالے ہو جائیے پھر اسے گواہی دی کہ لا الہ الا اللہ قال لمترحم ایسا ہی ابن کثیر وغیرہ نے ذکر کیا اور سابق میں ہی روایت مذکور ہو چکی اور اس میں یوں ہے کہ جب اعرابی نے کہا کہ آپ اچھے لینے والے ہو جائیے تو آنحضرت صلعم نے فرمایا کہ تو گواہی دیتا ہے کہ لا الہ الا اللہ۔ اسے کہا کہ نہیں تو دیکھ میں یہ عمد کرتا ہوں کہ کبھی آپ سے لڑوں اور نہ لڑنے والوں کا ساتھ دوں پھر اسے قوم سے جا کر کہا کہ میں تمھارے پاس آؤں میں سب سے بہتر آدمی کے پاس سے آتا ہوں قال لمترحم یہ روایت صحیح ہے اور شاید کہ وہ اول انکار کے بعد مسلمان ہو گیا ہو اور معالم وغیرہ میں ہے کہ جبریل نے اسکو مارا کہ اوندھا اچھکا اور تلوار ہاتھ سے گر گئی تھی چنانچہ سابق روایت میں بھی اسکا جھکتا اور تلوار گرنا مذکور ہے اور اس حدیث کو حاکم نے بھی روایت کر کے صحیح کہا اور اس میں اعرابی کا نام غوث بن احمرث مذکور ہے اور حق یہ ہے کہ اعرابی کا قصہ ایک نہیں ہے بلکہ دو یا تین مرتبہ ایسا واقع ہوا ہے پھر بیان تفسیر کی وجہ یہ ہے کہ جو عمر کی روایت قتادہ میں ہے کہ عرب میں سے ایک قوم نے آنحضرت صلعم کے واسطے فریب و دغا کرنے کے لیے اس اعرابی کو بھیجا تھا اور قصہ اعرابی مذکور کا خود صحیحین میں موجود ہے پھر ان وجوہ تاویل میں سے ہر ایک میں قصہ قوم ظاہر ہے لیکن اقرب و ارجح وہی معلوم ہوتا ہے جو مشہور سوسطی نے اختیار فرمایا ہے کہ قولہ اذہم قوم۔ میں قوم سے مراد قریش ہیں پھر قوم کا قصد بیان فرمایا بقولہ۔ اَنْ تَبْسُطُوْا اِلَیْکُمْ اَنْدَیْہُمْ۔ وہ تمھاری طرف اپنے ہاتھ بڑھا دینے کے تمھارے ساتھ فتک کریں اور فتک بمعنی غفلت میں قتل کرنا۔ فَکَفَّ اَیْدِیْہُمْ عَنْکُمْ۔ پس اللہ تعالیٰ نے تم سے اٹھے ہاتھ روک لیے اور تم سے اور تمکو اٹکے کر سے بچالیا۔ وَاتَّقُوا اللّٰہَ۔ تقویٰ کرو اللہ تعالیٰ سے وہی بچانے والا ہے اسی پر بھروسہ کرو کہ اللہ فلیتوکل المؤمنون۔ اور اللہ تعالیٰ ہی پر مومنوں کو توکل چاہیے ہر مومنوں کو یقین ہے کہ اُس کے قیام و بقا پر ہر چیز ہے جو وہ چاہتا ہے وہی ہوتا ہے خود کسی کے فعل میں کوئی تاثیر نہیں پس جو کچھ اللہ تعالیٰ فرمائے اُس میں اسکی اطاعت ہے نہ کسی کی شہرت ہے اور نہ نجلان امور کے جہاد ہے جسکے واسطے او تعالیٰ نے عہد و پیمان بزبان رسول اللہ صلعم لیا پس اسکو قطعاً اللہ تعالیٰ نے کھار دیا اور پورا کرنا فرض ہے اور یہ سب امتحان ہے پس موت مقرر کے سولے جہاد سے کوئی مرتا نہیں ہوگا بلکہ اس میں آواز ہے کہ اللہ تعالیٰ نے تم کو

Marfat.com



یہ دن کہ جنہوں نے اپنے دھم سے اللہ تعالیٰ پر بھروسہ کیا تو خوار ہوئے اور بھروسہ کیا تو آہر و دار ہوئے اور اللہ تعالیٰ نے جو چاہتا ہے وہ  
 نہایت ہی بیان ذکر فرمایا اور تلخیص یہ کہ بنی اسرائیل سے ہمد کا عہد لیا انہوں نے جبارہ مالقہ کی قوت سے خوف کر کے عہد توڑا تو خوار ہوئے  
 اور جنہوں نے اللہ تعالیٰ پر توکل کیا وہ مالقہ پر غالب آئے

وَلَقَدْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَائِيلَ ۖ وَبَعَثْنَا مِنْهُوَ اثْنَيْ عَشَرَ نَقِيبًا وَقَالَ اللَّهُ

اور لے چکا ہے اللہ عہد بنی اسرائیل کا اور اٹھائے بیسے ائین بارہ سردار اور کہا اللہ نے  
 اِنِّي مَعَكُمْ لَئِنْ أَقَمْتُمُ الصَّلَاةَ وَآتَيْتُمُ الزَّكَاةَ وَآمَنْتُمْ بِرُسُلِي وَعَزَّرْتُمْ مَوَاهِبِي

میں تمہارے ساتھ ہوں اگر تم کھڑی رکھو گے نماز اور دیتے رہو گے زکوٰۃ اور یقین لاؤ گے میرے رسولوں پر اور انکی مدد کرو گے  
 وَأَقْرَضْتُمُ اللَّهُ قَرْضًا حَسَنًا لَّا كُفْرَانَ عَنْكُمْ سَيَأْتِكُمْ رُسُلٌ لَّا تُدْخِلُكُمْ فِيهَا بِنَاتٍ

اور قرض دو گے اللہ کو بھی طرح کا قرض تو میں اتاروں گا تم سے بڑا بیان تمہاری اور داخل کروں گا تمکو باعنوان میں  
 تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ فَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ مِنْكُمْ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ

کہ بہتی نیچے ان کے نہریں پھر جو منکر ہوا تم میں اُنکے بعد وہ بیشک بھولا سیدھی راہ  
 فَمَا نَقْضِهِمْ مِيثَاقَهُمْ لَعَنَّاهُمْ وَجَعَلْنَا قُلُوبَهُمْ قَاسِيَةً يُحَرِّفُونَ الْكَلِمَ عَن مَّوَاضِعِهَا

سو اُنکے عہد توڑنے پر ہم نے اُنکو لعنت کی اور کر دیے اُنکے دل سیاہ بدلتے ہیں کلام کو  
 لَّا قَلِيلًا مِّنْهُمْ فَاَعْتَنَّهُمْ وَاصْفَرُّوا ۗ وَإِنَّ اللَّهَ مُجِيبُ الْمُحْسِنِينَ ۝ وَمِنَ الَّذِينَ

گزرے لوگ ائین سومان کر اور درگزر اُنسے اللہ چاہتا ہے نیکی والوں کو اور وہ  
 الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا نَضْرِي أَخَذْنَا مِيثَاقَهُمْ فَنَسُوا حَظًّا مِمَّا ذُكِّرُوا بِهِ فَاعْرِضْنَا

جو کہتے ہیں آپ کو نصاریٰ اُنسے بھی لیا تھا ہم نے عہد اُنکا پھر بھول گئے ایک فائدہ لیا اُنسے جو اُنکو کئی تھی پھر اُنکی  
 بَيْنَهُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ وَسَوْفَ يُنَبِّئُهُمُ اللَّهُ بِمَا كَانُوا يَصْنَعُونَ

اُنکے آپس میں دشمنی اور کینہ قیامت کے دن تک اور آخر بتا دیگا اُنکو اللہ جو کچھ کرتے تھے  
 وَلَقَدْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَائِيلَ ۖ وَبَعَثْنَا مِنْهُوَ اثْنَيْ عَشَرَ نَقِيبًا وَقَالَ اللَّهُ

عہد لیا اور یہ ایک قسم کا عہد وہ ہے جو بعد میں بقول لئن اقمتم الصلوة الخ مذکور ہے کہ انی الکالمین اور ظاہر ہے کہ بنی اسرائیل سے قیامت میں  
 جبارہ مالقہ پر عہد لیا کہ انہوں نے جب تک پورا کیا تب تک اچھے سے اور جب عہد توڑا تو ملعون ہو گئے  
 یہاں سے اگلی آیتوں میں عہد لینے اور اُنکے توڑنے اور معذرت ملعون ہونیکا بیان ہے تاکہ عبرت ہو اور حدیث میں ہے کہ سعید  
 بن جبیر نے نصیحت کرتے وقت فرمایا - وَبَعَثْنَا مِنْهُوَ اثْنَيْ عَشَرَ نَقِيبًا - اور ہم نے بنی اسرائیل میں سے بارہ نقیب  
 بھیجے ہیں یہ قبیلہ بنی اسرائیل میں سے جو بارہ بیٹوں حضرت یعقوب کی اولاد بارہ فرقے تھے ایک ایک نقیب مسووث کیا

جو اپنی قوم پر عہد وفا کرنے کا نفیل ہوا اور یہ نبی اسرائیل پر خوب احکام کے طور پر تھا پس نقیب یعنی نقیبین وغناہیں ہوتے تھے اور قول بہتر یہ کہ نقیب قوم وہ شخص جو اس قوم میں بزرگ و انکا کار پرداز ہو پس ہر نقیب نے اپنی قوم کی طرف سے اس کے لئے ایمان اور تقویٰ پر رہینگے۔ **وَقَالَ اللَّهُ -** اور ان لوگوں سے اللہ تعالیٰ نے تاکید فرمایا کہ۔ **إِنِّي مَعَكُمْ** میں تمہارے ساتھ ہوں۔ یعنی تمہارا احمد و معاون ہوں۔ **لَعَلَّكُمْ -** لام قسم قسم ہر مجھ کو اپنی ذات پاک کی کہ اگر تم **أَقِمْتُمُ الصَّلَاةَ** نماز کو قائم اور مروی ہوا کہ پچاس وقت کی نماز پندرہ فرض تھی وحدیث معراج اسکی مؤید ہے۔ **وَأَتَيْتُمُ الزَّكَاةَ** اور زکوٰۃ کی فرض زکوٰۃ کو۔ **وَأَمَنْتُمْ بِرُسُلِي**۔ اور ایمان لاؤ گے میرے رسولوں پر یعنی ایمان لاتے رہو اور قائم رہو گے جو تمہارے لئے ہے نماز و زکوٰۃ کے تو یہود قائل تھے لیکن بعضے رسولوں کے جھٹلانے پر اڑے ہوئے تھے ایسے اسکویمان فرمایا کہ نماز و زکوٰۃ جو کہ میرے رسولوں پر سب پر ایمان لاؤ اور شاید پوری تصدیق مراد ہو جو وقت امتحان جہاد کے زائل نہو چنانچہ فرمایا۔ **وَعَسَىٰ ذُرِّيَّتِي** نصرت تو ہم اور انکی مدد کرو گے یعنی رسولوں کی مدد کرو گے اور یہی مجاہد سے مروی ہے **وَعَمْرُو بْنُ عَبَّاسٍ** انکی اعانت کرو گے اور تمہارے بیٹے روکنا اور نیز بعضے تعظیم و توقیر ہیں بنا بر اول سے آنکہ رسولوں سے دشمنوں و کافروں کو رد کرو گے یا ہر بڑی بات افسہ دور کرو گے اور نہ بار دوم انکی توقیر رکھو گے۔ **وَاقْرَأُوا لِلَّهِ قَرْضًا حَسَنًا** اور اللہ تعالیٰ کو قرض حسنہ دو گے **ف** اس طرح کہ اسکی راہ جہاد میں خرچ کرو گے کہا گیا کہ ادا زکوٰۃ سے فرض مراد ہے اور اس سے تحب مندوب عام ہے پس اسکی شرافت پر تیبہ ہے اور فرافض کے جبر نقصان کی تکمیل کا ارشاد ہے اور شاید کہ یہ جان و مال کو شامل ہو باند قول تعالیٰ **ان اللہ اشترى من المؤمنین اموالہم و انفسہم بان اعم احبہ الایۃ**۔ حاصل یہ کہ اگر یہ سب مورد ادا کرو گے تو **لَا كُفْرَانَ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ** تمہارے گناہ کفارہ کر دینگاں **وَعَمْرُو بْنُ عَبَّاسٍ** سے ہنرم سے بخون ہو جاؤ گے۔ **وَلَا دُخَانَ جَنَّتِ بَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْآنُورُ** اور تم کو ایسے باغات میں داخل کرونگاں جنکے نیچے نہرین جاری ہیں **ف** تو اس بے مثل و بے مثال نعمت میں سرفراز ہو جاؤ گے اور یہ انتہائے مراد ہے بلکہ مزید یہ کہ دنیا میں بھی نبی اسرائیل کو بادشاہ شام و مصر کر دیا تھا جب تک عہد پر قائم رہے یعنی قوم میں اکثر لوگ عہد پر رہے۔ **فَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ مِنْكُمْ** پھر بعد اس بیثاق کے جو کوئی تم میں سے کافر ہوا۔ **فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ**۔ تودہ راہ حق سے بھٹکا **ف** اور سواد در اصل یعنی وسط ہے اور ثابت ہو لیا کہ جو راہ ٹھیک وسط ہو وہی راہ مستقیم ہے ایسا وسطے یہ باریک راہ اللہ تعالیٰ نے اپنی شرع و رسولوں علیہم السلام سے واضح کر دی کیونکہ ذرا بھی اس سے بھٹکا تو شیطان راہ پر ہو رہا اور ایسا نمونہ جہنم کا پل صراط ہے بیان صراط مستقیم پر ہر وہ اس پل سے گذر جائیگا پھر نبی اسرائیل نے عہد مذکور توڑ دیا جیسا کہ آگے کا کلام دلالت کرتا ہے اور **عمر بن الخطاب** نے بدایت ابن اسحاق ذکر کیا کہ ابن عباس نے فرمایا کہ نقیبوں کا قائم کیا جانا اسوقت تھا کہ نبی اسرائیل کو علیہ السلام کا حکم ہوا اور نیز ابن اسحاق نے کلام طویل میں ان نقیبوں کے نام ذکر کرنے کے بعد لکھا کہ اسی طرح آنحضرت صلعم نے لیکن ان نقیبوں کے انصاف سے بیعت وعہد لیا تو انہیں بارہ نقیب تھے **أسید بن خضیر**۔ **سعد بن خنیس**۔ **رقاعہ بن عبد المنذر**۔ **وقیل ابو المنذر بن العاص**۔ **یہ تین نقیب تو قبیلہ اوس کے تھے اور سعد بن زرارہ**۔ **سعد بن الربیع**۔ **عبد اللہ بن رواحہ**۔ **رافع بن مالک**۔ **بنہ بن عمرو**۔ **بنہ بن عمرو**۔ **سعد بن عبادہ**۔ **عبد اللہ بن عمرو بن خزام**۔ **منذر بن عمرو بن خبیش** یہ سب نوآدمی خزیج کے تھے اور مقصود انکی یہی ایک ہے اور انکی عادت اور انکی طرف سے سمع و طاعت پر حضرت صلعم سے بیعت و معاہدہ کرنے والے تھے اور جاہلین و مشرکین کے خلاف جہاد میں

ہر بار لوگوں کا کام چلتا رہیگا جب تک انہیں بارہ شخص متولی ہونگے اور سب قریش سے ہونگے اس میں بشارت ہے کہ آپ کی امت میں بارہ  
 خلیفہ عادل وحق قائم رکھنے والے ہونگے چنانچہ انہیں سے چاروں خلیفہ رضی اللہ عنہم پے درپے ہوئے اور عمر بن عبدالعزیز بھی ان میں بارہ میں  
 سے ہیں اور یہیں ہر کہ سب کے سب پے درپے ہوں چنانچہ ہمدی علیہ السلام تکلی بشارت ہے ان میں سے ہونگے اور مگر حکم کہتا ہے کہ ان کے  
 پیدا ہونیکے نشانات جو روامات میں آتے ہیں قریب قریب سب ہی موجود ہیں فقط قسطنطنیہ بھی مسلمانوں کے قبضہ سے نہیں نکلا  
 اور نیز مصر وغیرہ لیکن قسطنطنیہ نکلنے کے بعد اسی سال کے اندر حضرت ہمدی علیہ السلام مسلمانوں کے بنانے سے امام بن جادین کے سو  
 مبارک اسکو جسکو انپر جان و مال سے فدا ہونیکی دولت ملے ولکن اہل اسلام پر اُسے پہلے کچھ فتنہ و سختیاں ہیں سپر اسد تعالیٰ کہو تو ثابت  
 قائم رکھے اور انفسہ نے جو وہم کیا ہے کہ وہ سرداب سامرا سے نکلینگے یہ محض جہالت و شیطانی دھوکا ہے تا آنکہ جب وہ شام میں ظاہر  
 ہونگے تو اس عقادو اے غالباً اُسے سحر ہو کر نہ مانینگے اللہم حفظنا اور شیخ ابن کثیر نے بعد اسکے لکھا کہ بہت سے جاہل یہودی  
 جو مسلمان ہوتے تو شیعہ نے انکو وہم دلا یا کہ یہ بارہ خلیفہ ہی بارہ امام اہل بیت ہیں وہ جاہل لوگ تم کے بندے اسکو مان گئے اور ذاب  
 من الضلال پھر جب بنی اسرائیل نے یہ عہد توڑا تو ان پر جو عذاب ہوا وہ آگے فرمایا بقولہ تعالیٰ **فَمَا نَقِضِهِمْ مِيثَاقَهُمْ**  
**لَعَنَهُمْ** پھر بنی اسرائیل کو بوجہ اپنا عہد توڑنے کے سمنے ملعون کر دیا یعنی دور کر دیا ہمیں ان عہد شکنوں کو اپنی رحمت سے  
**وَجَلَلْنَا قُلُوبَهُمْ قَسِيَةً** اور انکے دل سخت کر دیے و کہ ایمان کو مان لینے کے واسطے نرم نہیں ہو سکتے اور  
 ایمان سے کھل گیا کہ جو لوگ اس بات کے قائل ہیں کہ بندہ اپنے کام میں خود مختار ہے وہ جھوٹے جاہل ہیں اور صحیح حدیث میں مضمون  
 ہے کہ دل سب اللہ تعالیٰ کے اختیار میں ہیں جدھر چاہتا ہے پھیرتا ہے اور آنحضرت صلعم خود ایمان پر ثابت رہنے کی دعا مانگتے تھے اور یہ  
 حضرت باری تعالیٰ عزوجل کی شان بے نیازی پر نظر تھی اگرچہ او تعالیٰ عزوجل نے آپکو تمام عالم اول و آخر سے محبوب اکرم پیدا فرمایا تھا۔  
 اہل ایمان کو لازم ہے کہ پانچون وقت نماز میں۔ آہنا الصراط المستقیم جو پڑھنا واجب فرمایا ہے عاجزی سے اس دعا کو مانگا کریں پھر بنی اسرائیل  
 بابت اللہ تعالیٰ نے انکو جو خود حق تعالیٰ نے محفوظ فرمایا تھا باقی ملعون و سخت دل ہونیکے بعد بد حرکت بد افعال ہونگے کہ منہ سے ایمان  
 کے دعوے کرتے اور دل میں کچھ نہیں اور فرمایا۔ **يُحَرِّفُونَ الْكَلِمَٰتَ عَن مَّوَٰضِعِهَا**۔ کلمات کو اپنی جگہ سے پھیرنے و  
**يُحَرِّفُونَ الْكَلِمَٰتَ الذِّیٰ فِی التَّوْرٰةِ** من نعمت محمد صلعم وغیرہ عن مواضعہا الی وضعہا علیہا ای بد لونه۔ یعنی تحریف کرنے لگے ان کلمات کو  
 جو تورات میں آنحضرت صلعم کی شان میں تھے اور نیز دیگر مانند آیت رجم وغیرہ کے تھے ان کلمات کو تحریف کرنے لگے کہ انکی جگہوں سے  
 جان اللہ تعالیٰ نے انکو رکھا تھا تبدیل کرنے لگے پس مفسر کے نزدیک صحیح ہے کہ ان لوگوں نے تورات کے کلمات میں تحریف تبدیل کی  
 ہے اگرچہ خاص کتاب تورات میں نہ کی ہو علیحدہ لکھ کر یہ تحریف کی ہو اور لوگوں سے کہا کہ یہ تورات ہے اور ابن خلدون نے بدلیل قرآنی  
**مَنْ تَوَلَّاهَا فَاُولٰٓئِکَ اَعَدَّ اللّٰهُ لَهَا عَذَابًا اَلِیْمًا** اور قولہ قل قاتوا بالقرآن فاتوا بالقرآن ان کتم صادقین الایہ کے اور بدلیل روایت بخاری از ابن عباس رضی اللہ عنہما کے کہ تحریف  
 کلمات میں تھی اس بات کو صحیح نہیں سمجھا کہ انھوں نے کتاب تورات میں تبدیل کی تھی اور حق یہ ہے کہ انھوں نے تورات میں سے  
 کلمات کو نکال لیا تھا بلکہ یحرفون الکلم عن مواضع کلمات کو اپنی جگہ سے تبدیل کرتے تھے اور اس میں دو صورتیں شامل ہیں ایک  
 اصل اور دوم معنی میں لفظ میں تو عینی علیہ السلام و محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی بشارات اور آیات کو اپنے موقع سے نکال کر دیگر انبیاء  
 و اولاد کے ساتھ لاحق کر دیا اور معنی تحریف ہر فرقہ نے اپنے قول کے موافق معنی بگاڑ لیے لہذا بعض علمائے کہا کہ تمام تحریف

اہلی یہ تھی کہ معانی بگاڑتے اور مراد اللہ تعالیٰ کی نہیں بیان کرتے اور سلف ہی الگ کتابیں لکھتے انکو کہتے ہیں کہ  
**حَظًا مِّمَّا ذَكَرُوا فِيهِ** - ای ترکوا نصیباً مما امر و اہ فی التوراة من اتباع محمد صلعم - یعنی مجھوڑ دیا گیا ہے۔  
 تربیت میں حکم کے گئے تھے اور وہ بڑا حصہ یہ کہ جب محمد صلعم معوث ہوں تو تم لوگ اسکی جان و دل سے لے لو۔  
**تَزَالُ تَطَّلِعُ عَلَى خَائِنَةٍ مِنْهُمْ** - انحضرت صلعم کو خطاب ہے کہ برابر تو اہلی خیانتون پر اور چور یوں پر مطلع ہو رہے ہو۔  
**فَاَقْلِبْ وَجْهَكَ لِوَجْهِ رَبِّكَ** - الّا قلیلًا مِّنْهُمْ - سوائے ان میں سے قلیل کے ف یعنی سب تو یہ ایسے ہی خائن ہیں۔  
 انہیں سے قلیل آدمیوں کے جو سلمان ہو گئے کہ وہ ایسے نہیں تھے۔ **فَاَعْفُ عَنْهُمْ وَاصْفِحْ** ان اللہ تعالیٰ  
**الْمُحْسِنِينَ** - پس اُسے عفو و درگزر کر اللہ تعالیٰ کی کریموالوں کو دوست کہتا ہے نہ مفسر نے فرمایا کہ عفو و چشم پوشی کا حکم  
 آیہ اسفیت سے نسخ ہے یعنی قول قاتلوا الذین لایؤمنون باللہ ولا بالیوم الآخر الایۃ اور یہی قادیان کا قول ہے اور مجاہد وغیرہ نے فرمایا  
 کہ یہ بطریق تالیف تلو بہ ہے اور بعض نے کہا کہ یہ ایسے لوگوں سے مخصوص ہے جسکے ساتھ معاہدہ تھا نسخ نہیں ہے و اللہ اعلم۔  
**مِنَ الذِّیْنِ قَالُوا اِنَّا نَصْرِي** یعنی ان لوگوں سے جنہوں نے اپنے حق میں دعویٰ کیا کہ ہم نصاریٰ ہیں اور علی علیہ السلام  
 کے پیرو ہیں اگرچہ اس دعوے میں جھوٹے ہیں اسی واسطے حقیقی نصاریٰ نے فرمایا یا باحجر یہ متعلق ہے بقولہ - **اَخَذْنَا مِيثَاقَهُمْ**  
 یعنی ان لوگوں سے عہد لیا ہے یعنی لیا ہے ان دعویوں سے عہد و پیمانہ جیسا ہے نبی اسرائیل یہودیوں سے لیا تھا کہ سر نبی  
 پر ایمان لادینگے اور خصوص محمد صلی اللہ علیہ وسلم پر ایمان لا کر مدد کریں گے پس انہوں نے بھی عہد توڑ دیا کہا قال - **فَنَسُوا حَظًّا**  
**مِمَّا ذَكَرُوا فِيهِ** - پس فراموش کر دیا بڑا حصہ اُس چیز سے جسکے ساتھ نصیحت کیے گئے تھے یعنی انجیل میں ان کو گمراہی  
 سے بچنے کی جو نصیحت تھی اس میں سے بہت بڑا حصہ انہوں نے بھلا دیا کہ پتھر آخر الزمان پر ایمان نہ لائے اور عہد توڑ کر فریک و کفر میں  
 پڑ گئے **فَاَعْرَضْنَا** - اوقنا - **بَيْنَهُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ اِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ** - پس ہم نے اُنکے درمیان باہمی عداوت  
 و بغض ڈال دیا قیامت تک باہمیں بھوٹے اور اپنی اپنی خواہشوں میں مختلف ہیں ہر فرقہ اپنے نفس کی ہوس پر  
 جو پسند کرتا ہے اُسکو دین سمجھتا ہے پس ہر فرقہ دوسرے کی تکفیر کرتا ہے اور یہ نصاریٰ میں مشابہہ ہے کہ کثرت سے فرقے ہیں اور بعض بعض کو  
 کافر کہتے ہیں اور ہر ایک دوسرے سے عداوت و بغض رکھتے ہیں اور دین کی راہ سے انہیں دوستی نہیں اگرچہ براہ دنیا ایک کام چاہتے  
 ہوں اور کثرت سے موجودہ زمانہ میں دہریہ ہیں اور بہت تن اٹکی بہت دنیا پر مقصور ہے تو یہ لوگ حقیقت دہریہ ہیں اگرچہ بڑے نام اپنے کو لیا کرتے  
 کہیں پس جب قدر نام میں شامل ہیں اسقدر انہیں عداوت ہوگی بظراف اُنکے جنہوں نے نصرت کو اپنا دین بنایا ہے انہیں ضرور بغض و عداوت  
 قائم رہے گی اور اعزاز ہونے لگا کر ناو آمادہ کرنا پس اس میں اشارہ ہے کہ یہ لوگ اس عداوت و بغض پر حریص رہیں گے۔ **وَسَيُجَنَّبُكُمُ**  
**اللَّهُ بِمَا كَانُوا يَصْنَعُونَ** - اور قریب اُنکو اللہ تعالیٰ بتلاویگیا جو وہ کرتے رہے۔  
 انکو سزا دیگا اور یہ آخرت میں ضرور ہوگا اور دنیا میں جہاں تک اللہ تعالیٰ کو منظور ہو کہ قال فی العرائس قولہ تعالیٰ  
 فقیبا حضرت حق سبحانہ تعالیٰ نے جب امر غظیم کو اپنے بند و مین چاہا تو پہلے اُسکو اولیا پر رکھا تاکہ اللہ تعالیٰ کی عداوت نہ ہو  
 اسوجہ سے کہ خلق ضعیف ہے اور اُنکی نیابت میں قصور ہو چھ جب دلیار آئی نے اس میں بقدر حیثیت اسکی عداوت نہ ہو  
 کیا تو اُسکے بعد اللہ تعالیٰ شانہ نے عوام پر اسکو آسان کر دیا کیونکہ عوام کی پیدائش بھفیت و ضعف سے ہے اور اللہ تعالیٰ

اس سے من اللہ تعالیٰ نے کچھ بندے ایسے پیدا کیے جو معارف و کواشف کا بار اٹھائے ہوئے تھے اور وہی بلا اور اسحاق کے میدان میں  
 اور انہوں نے منظور نظر ازل تھے اور یہ خود اقسام ہیں کہ نقیب و ابدال و نجیب اولیا و اصفیا و مقربین و عارفین و موحدین و صدیقین و شہداء و صالحین و  
 اخیار و ابرار وغیرہ ہوتے ہیں ان سب کا رئیس بنام غوث ہر اور پیشوا اُنکے مختار ہیں اور عرفا بنام سیاحین سب سے ہیں اور نقیب اُن کے دس  
 عدد اور نجیب اُن میں چالیس عدد اور خلفائے ائمین ستر عدد اور ائمین تین سو عدد ہوتے ہیں اور ائمین سے ہر ایک کی صورت انبیاء علیہم السلام  
 میں سے کسی کی صورت پر اور رسولون علیہم السلام میں سے کسی کی سیرت پر ہوتی ہے اور قلب اُن کا کسی فرشتہ کے قلب پر ہوتا ہے مگر  
 انکو کوئی پہچان نہیں سکتا مگر وہی جو اُنکے مثل ہو اور وہ خود درحقیقت سولے حق عزوجل کے کچھ نہیں پہچانتے ہیں چنانچہ بقول معروف  
 اولیائی تحت قبائی لا یعرفہم سوائی میرے اولیا میری قبائ کے نیچے ہیں انکو میرے سولے کوئی نہیں پہچانتا ہر حضرت عبداللہ بن مسعود سے  
 مرفوعاً روایت ہے کہ زمین میں اللہ تعالیٰ کے تین سو بندے آدم علیہ السلام کے قلب پر ہوتے ہیں اور چالیس بندے حضرت موسیٰ کے قلب پر  
 ہیں اور سات بندے حضرت ابراہیم کے قلب پر ہوتے ہیں اور پانچ بندے حضرت جبرئیل کے قلب پر ہوتے ہیں اور تین بندے حضرت  
 میکائیل کے قلب پر ہوتے ہیں اور ایک بندہ حضرت اسرافیل کے قلب پر ہوتا ہے چھرب ائمین سے یہ ایک جو قلب اسرافیل ہے مرا تو  
 اللہ تعالیٰ بجائے اُسکے تین میں سے ایک کو کر دیتا ہے اور جب تین میں سے کوئی مرا تو اُسکی جگہ پانچ والوں میں سے ایک کو کر دیتا ہے اور  
 جب پانچ والوں میں سے مرا تو سات والوں میں سے ایک کو کر دیتا ہے اور جب سات میں سے مرا تو چالیس والوں میں سے ایک اسکا  
 قائم مقام کر دیتا ہے اور جب چالیس میں سے مرا تو تین سو میں سے ایک اُسکے قائم مقام فرماتا ہے اور جب تین سو میں سے کوئی مرا تو تمام میں سے  
 کوئی سرفراز ہو کر اُسکا قائم مقام ہوتا ہے اور یہ لوگ امت کے بڑھتی تکی دعا مانگتے ہیں سو انہیں زیادتی و کثرت ہوتی ہے اور جبر و ظلم کمزور وغیرہ دعا  
 کرتے ہیں کہ اُنکی کمر ٹوٹ جائے اور میں نے کاپانی مانگتے ہیں تو بارش ہوتی ہے اور سوال کرتے ہیں تو مخلوق کے واسطے کھیتی اگتی ہے اور دعا کرتے ہیں تو  
 مخلوق سے بلا دفع ہوتی ہے شیخ ابو بکر الوراق نے کہا کہ برابر اگلی امتوں سے اخیار و ابدال و نجیب داؤتا دہوتے چلے آئے ہیں چنانچہ  
 اللہ تعالیٰ نے فرمایا وبقینا منہم اثنی عشر نقیبا۔ اور یہی وہ لوگ ہیں کہ ضرورتوں اور حاجات بھیدتوں میں اُن کی طرف رجوع لائی جاتی  
 ہے چنانچہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مروی ہے کہ اس امت میں چالیس بندے خلق ابراہیم پر ہونگے اور سات بندے خلق موسیٰ پر  
 ہونگے اور تین بندے خلق ابراہیم پر ہونگے اور ایک بندہ خلق محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم پر ہوگا اور یہ ہر وقت ہوتا ہے کہ ایسے ہی لوگ اپنے  
 اپنے مرتبہ کے موافق تمام خلق کے سردار ہیں **قال المترمجم** جو حدیث او پر حضرت ابن مسعود سے مرفوعاً ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اہل تبت کے  
 ایک ثابت نہیں ہوئی اور چونکہ آنحضرت صلعم کی طرف بدون ثبوت کے کسی امر کی نسبت کرتا تھا گناہ ہے چنانچہ حدیث صحیح بلکہ متواتر  
 ہے کہ آنحضرت صلعم نے فرمایا کہ جو عدا مجھ پر بھڑکا باندھے وہ اپنا ٹھکانا دوزخ میں بنا لے یعنی وہ جہنمی ہے اور ظاہر شیخ رحمہ اللہ کہ یہ بات  
 مرفوعاً ہوگی کہ حدیث بدر جہ ثبوت نہیں پہنچی ہے واللہ اعلم **مترمجم** کہتا ہے کہ بدون تعداد کے بیان کے معجم طبرانی بلکہ صحاح  
 و آیات میں وجود بندگان خاص آبی کا ذکر ہے اور نیز پانچ سو اولیا خاص کا وجود ہر زمانہ میں حدیث مرفوع میں مروی ہے اور اس حدیث  
 میں اہل تبت نے کلام کیا ہے چنانچہ شیخ ابن الجوزی و صاغانی نے افراط کیا و لیکن حدیث درجہ حسن کا زل نہیں ہے اور  
 کافی نے اسے حسن ہونیکا اقرار کیا ہے باجملہ بعد ثبوت اصل ایک مسئلہ کے علما ظاہر کا کلام صرف اسما غوث و ابدال وغیرہ میں  
 سے نزدیک نہیں ہے اس واسطے کہ مرجع اسکا بحث نقلی کی طرف ہوا جاتا ہے کیونکہ اسکا کوئی ثواب بیان کرنے کے معنی میں

نہیں تاکہ اسکے ثبوت پر دلیل شرعی درکار ہو ورنہ کہا جاوے کہ بلا دلیل شرعی کہنے والا نفوذ باللہ مدعی الیہ استیضاح ہے اس لیے کہ ثواب و عذاب کی خبر دنیا فقط نبی کی شان ہے اور امت والوں میں سے کوئی نہیں کہہ سکتا کہ فلان چیز میں ثواب ہے یا عذاب ہے اسی صورت میں کہ شارع علیہ السلام کے دلائل شرعی سے استدلال لاوے پس جب یہ اس معنی کے شرعی مسئلہ ہے اور ماہرین کے کبار ائمہ اور اہل اہل بیت کی صلاحیت پر اتفاق ہو وہ متفق ہیں کہ انہیں ایسے ایسے اقسام ہیں اور نام ایسے بنا سبت معنوی رکھیں گے ہیں تو ان کی طرف تیک گمان کر کے ایسا خیال کرنا کچھ مہتر نہیں معلوم ہوتا واللہ اعلم بالصواب اور مراد میری اولیائے کبار سے وہ بزرگ ہیں جو عارف شریعت تابع سنت متقی پرہیزگار عارف باللہ تھے صابر و شاکر محاسب جامع فضائل شرعی تھے جنکی نسبت امام علی رضی اللہ عنہما کے مولف مدارک نے اپنے رسالہ میں اچھے کلمات لکھے ہیں اور انکی پیروی پر آمادگی دلائی ہے اور اصولے اُنکے گیارہ اقسام ہیں و شراخیہ وغیرہ کے احوال کو مفصل لکھ کر اہل ایمان کو اُنکے کردار سے نہایت درجہ ہوشیار کیا اور بہت نصیحت کی ہے کہ ہرگز اُنکے اقوال و افعال پر کار بند نہون اور ایک علامہ نسفی گیا سبھی اُس سے ہوشیار کرتے ہیں مولوی روم علیہ الرحمہ نے کہا ہے اے بسا ابلیس آدم روع ہست پس بہر دستے نشاید داد دست با بجلہ میری غرض یہ کہ شرع سے بیباک لوگ ہر کسی کے معتقد نہون جب تک اسکو شرع پر نہ پاویں اور اللہ تعالیٰ سے ڈریں اور رسول پاک صلی اللہ علیہ وسلم سے شرم کریں کہ آپکے کس کوشش سے شرع پاک پر لوگوں کو راست کیا اور یہ وہی شرع ہے جسے شیطان یا کوئی شیطانی بیرون نہیں چل سکتا ہے پس جو شرع پر نیک لی نظر آوے وہ گویا یقینی ولی ہے اور جو شرع پر نیکو نہ ہو اگر مجذوب ہو گیا تو خیر گراں سے کچھ فائدہ نہیں پہنچ سکتا جیسا کہ اکابر اہل تصوف نے اسکو صریح لکھ دیا ہے اور اگر وہ بنا ہوا مجذوب ہے یا اور کسی حال پر ہے ہر حال وہ شیطان کا پیرو ہے پھر مردانہ انداز سے کبھی نہوگا کہ حضرت سید عالم محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم و پاک صحابہ و اچھے تابعین و دیگر نیکون اولیا اللہ تعالیٰ فرمان و حکم و چال چلین سے برخلاف ہو کر اُس شخص کے جو خلاف شرع بیان ہوا ہے چال چلے یہاں سعدی علیہ الرحمہ نے سچ و خوب فرمایا ہے خلاف پیر دصلے اللہ علیہ وسلم کسی رہ گزیدہ کہ ہرگز بمنزل نخواستہ رسید یعنی آنحضرت صلعم کے برخلاف وہی شخص چال چلیگا جو ہرگز منزل مقصود و جنت میں پہنچنے والا نہیں بلکہ مرتے ہی جہنم میں جا پڑنے والا ہے نفوذ باللہ عنہ اور دوسری غرض میری یہ ہے کہ جو لوگ تفریط کرتے ہیں اور اولیا اللہ تعالیٰ کے اُن باتوں میں بھی جو مسائل شرعیہ نہیں ہیں تامل کرتے ہیں وہ لوگ عدل و انصاف و حق کی پیروی سے درگزر نہ کریں و اسلام شیخ ابو عثمان مغربی نے فرمایا کہ ابدال چالیس ہیں اور امانا سات ہیں اور خلفائے ائمہ تین ہیں اور قطب ایک ہوتا ہے پس قطب تو ان سب کو جانتا ہے اور وہ اُنکے احوال پر مطلع ہوتا ہے ہاں اگر اسکو کوئی نہیں پہچانتا ہے اور وہ سب ولیا کا امام ہوتا ہے اور تین جو خلیفہ ہیں سات کو پہچانتے ہیں اور چالیس کو بھی پہچانتے ہیں اور جہاں جو امانا ہیں وہ چالیس ابدال کو پہچانتے ہیں مگر ابدال اُنکو نہیں پہچانتے ہیں اور ابدال چالیس دیگر اولیا کو امت میں سے پہچانتے ہیں اور اولیا میں سے اُنکو کوئی نہیں جانتا ہے پھر جب چالیس میں سے کوئی کم ہو تو اولیا امت میں سے اللہ تعالیٰ کسی کو قائم مقام فرماتا ہے اور جب سات میں سے کوئی کم ہو تو اللہ تعالیٰ چالیس میں سے کوئی اسکی جگہ کر دیتا ہے اور جب تین میں سے کوئی کم ہو تو اللہ تعالیٰ سات میں سے ایک اسکی قائم مقام فرماتا ہے اور جب قطب جو ایک ہے فوت ہوتا تو تین میں سے ایک اسکی قائم مقام فرماتا ہے اور جب تمام چالیس ہیبت جاری ہے یہاں تک کہ قیامت قائم ہوئے **قال لست رحم قطب** وقت کے دو وزیر دایین و بائین ہوتے ہیں اور حضرت ثابت ہوا کہ آنحضرت صلعم نے فرمایا کہ ہر نبی کے دو وزیر آسمانی اور دو وزیر زمینی ہوتے ہیں پس میرے دو وزیر آسمانی ہیں اور دو وزیر زمینی ہیں

Marfat.com

اور دونوں وزیروں ابو بکر و عمر بن وقدمر مشرقاً تو کہ نہ انھیں متیاقم معنا ہم جب اللہ تعالیٰ غافلون کو اپنی جناب سے دور کرنا چاہتا  
 ہو تو ان کے نفوس کو ایسے اور کے مرکب ہونے پر آمادہ فرماتا ہے کہ خبر قہر کے احکام طاری ہوتے ہیں اور ان سے دوری واجب ہوتی ہے پس نہ  
 دور ہو جاتے ہیں پھر اسکے بعد حکم کی مخالفت اور اس عہد کا توڑنا جو ایمان کی جڑ ہے واقع ہوتا ہے یوسف بن حسین نے فرمایا کہ صحیح  
 عہد کو توڑنا اور بیثاق کے برخلاف کرنا لعنت کا موجب ہے **قال المرحوم شیخ یوسف رحمہ اللہ** نے آیت کریمہ سے ایک مسئلہ ثابت کیا  
 اور وہ یہ ہے کہ او تعالیٰ نے یہود کے ملعون اور سخت دل ہو جانے کا صریح سبب یہ بیان فرمایا کہ انھوں نے عہد توڑ دیا اور اس سبب پر  
 قیاس کر کے ظاہر ہوا کہ جہاں جس شخص سے عہد شکنی ہو وہ اس سزا کا مستوجب ہے پس اگر ایمان کا عہد توڑا تو ملعون یعنی مرتد ہو گیا  
 اور اگر کسی اور عہد کو جس کا کرنا واجب تھا یا نہ کرنا واجب تھا مثلاً نماز فرض پڑھنے پر عہد کیا یا شراب پینے پر عہد کیا یا کسی غیر کا وحی الی  
 یا کرنے پر عہد کیا تو اسکے توڑنے سے فاسق ہوگا اور دوہرا گناہ ہوگا ایک تو یہ کہ فرض واجب بجا نہ لایا اور دوم خود عہد توڑا اور اگر ظہر سے  
 پہلے چار سنتیں پڑھنے کو ضرور آج لازم کر لیا پھر توڑ دیا تو عہد توڑنے سے ایک حرام کا مرتکب ہوگا اور یہ امتیاط صحیح ہے و اللہ اعلم  
 اور معلوم کہ عہد سے سوال ہوگا جیسا کہ آویگا انشاء اللہ تعالیٰ بعض کا رہنے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ سے عہد توڑنا یہ ہے کہ اس کے سوا  
 کسی چیز سے سکون کرے **قال المرحوم** اللہ تعالیٰ نے یہود و نصاریٰ کی عہد شکنی کو بیان کر کے پھر انکو ارشاد و ہدایت  
 ایسے کلام پاک سے فرمائی جو بطور معجزہ ان کے واسطے پوری نصیحت پر چنانچہ فرمایا

**يَا أَهْلَ الْكِتَابِ قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولُنَا يُبَيِّنُ لَكُمْ كَثِيرًا مِمَّا كُنْتُمْ تُخْفُونَ مِنَ اللَّهِ**

اور کتاب والوں آ رہا ہے تم پاس رسول بنا کر کھولتا ہے تمہیں بہت چیزیں جو تم چھپاتے تھے

**الْكِتَابِ وَيَعْفُو عَنْ كَثِيرٍ قَدْ جَاءَكُمْ مِنَ اللَّهِ نُورٌ وَكِتَابٌ مُبِينٌ ۝ يَهْدِي**

کتاب کی اور درگزر کرتا ہے بہت چیز سے تم پاس آئی ہے اللہ کی طرف سے روشنی اور کتاب بیاں کرتی جس سے اللہ

**بِهِ اللَّهُ مِنَ اتَّبَعُوا ضُوءَهُ سَبُلَ السَّلَامِ وَمِنْ جُوهٍ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ**

راہ پر لاتا ہے جو کوئی تابع ہو اسکی رضا کا بچاؤ کی راہ پر اور انکو نکالتا ہے اندھیروں سے روشنی میں

**بِإِذْنِهِ وَيَهْدِي إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ**

اپنے حکم سے اور انکو چلاتا ہے سیدھی راہ

**أَهْلَ الْكِتَابِ** - خطاب عام ہے یہود و نصاریٰ دونوں کو شامل ہے یہی مفسر نے موافق دوسروں کے اختیار کیا ہے اور کتاب  
 میں لام نہیں شامل ہے تو ریت و انجیل دونوں کو حاصل آئے کہ ایہود و نصاریٰ **قَدْ جَاءَكُمْ** سے **سُورًا** آئی تھیں یا  
 رسول و یعنی محمد صلی اللہ علیہ وسلم اس حال سے کہ **يُبَيِّنُ لَكُمْ كَثِيرًا مِمَّا كُنْتُمْ تُخْفُونَ مِنَ اللَّهِ** ظاہر کرتا ہے  
 ان کو جو تم کتاب میں سے یعنی توریت و انجیل میں سے چھپاتے تھے و مانند آیت الرحیم کے چنانچہ کتاب آسمانی میں  
 مرد یا عورت اگر نہا کرے تو سنگسار کر ڈالو جیسے ہماری شریعت میں حکم ہے مگر یہودی اسکو چھپاتے اور کہتے کہ منہ کالا کر  
 دیا گیا ہے اور کہتے کہ تمہیں کرنے کے بعد کوڑے مار دیں آیت الرحیم کو چھپا ڈالا اور مانند ان آیات کے جو اس سول کی صفت میں تھیں انکو بھی اس  
 صفت میں ظاہر کر دیا ہے یہود کو تیرا یا کتھاری توریت میں محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی ایسی صفت و اخلاق و علیہ و آلہ کی امت کے فضائل

۱۲۸

وضع و اخلاق و بعض مسائل اور یہود کو ان پر ایمان لانے کا حکم مذکور ہے اور نصاریٰ پر ظاہر کیا کہ عیسیٰ علیہ السلام نے ان کے رسول ہونے کی خبر سے نصرانیوں کو عام آگاہ فرمایا ہے اور یہ امور اگرچہ اہل علم یہود و نصاریٰ پر ظاہر نہیں ہوئے تھے مگر ان کے ہونے کو کھلے کھلے بیان فرماتا ہے۔ **وَلْيَقُولُوا هُوَ كَذَّابٌ** اور ترک کرنا ہے کثیر کو اس میں سے پس بہت کہتا ہے اور اس میں کوئی مصلحت متعلق نہیں الا برائے اقتناء حکم اور بعض نے کہا کہ یہ دوسرا حال بطریق صفت ہے یعنی ایسا رسول یا نبی نہیں ہے جو عفو کرتا ہے اور اخذ نہیں فرماتا لیکن اول ارجح ہے حاصل آنکہ تم نے بہت پوشیدہ کیا سو اس میں سے بہت باتیں ایسی ہیں جن کے بیان سے کوئی نفع متعلق نہیں تو انکو چھوڑ کر باقی جن سے مصلحت و تعلق کا حکم ہے انکو بیان فرماتا ہے اور ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ جسے جسم کے حکم سے انکار کرنے سے قرآن سے انکار کیا اور اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ یا اہل الکتاب قد جاءکم رسولنا بین لکم کثیر مما تحفون من الکتاب پس لجمہ اس خبر سے انکار تھا جسکو انہوں نے چھپایا تھا رواہ احکامہ وقال صحیح الاسناد۔ **قَدْ جَاءَكُمْ مِنَ اللَّهِ نُورٌ** نور سے مراد آنحضرت اور تفسیر ہے اسلام و حق کے زیادہ مربوط و ارجح ہے یعنی آگیا تھا اسے پاس اللہ تعالیٰ کی طرف سے نور یعنی محمد خاتم النبیین۔ **وَكِتَابٌ مُبِینٌ** اور قرآن ظاہر و مبین یعنی ظاہر ہے اور چھپنے سے بے جا اگر نیا والا۔ تو اس میں اشارہ ہے کہ اہل کتاب کجیوں باطل امور کو چھپایا تھا انکو یہ قرآن مجید ملتا ہے اور حق کو لاتا ہے پھر اس کتاب مجید کی صفت فرمائی بقولہ **يَهْدِي إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ** یعنی یہ کتاب ایسی ہے کہ اللہ تعالیٰ اس کے ذریعہ سے ہدایت کرتا ہے۔ **مَنْ آتَمَعَ رِضْوَانَهُ** ہر اس بندے کو جو پیروی کرے اللہ تعالیٰ کے رضیات کی بانٹ طور پر ایمان لانے **سُبُلَ السَّلَامِ** ای طریق سلامت۔ راہوں سلامت کی۔ حاصل آنکہ یہ ایسی کتاب ہے کہ جو بندہ اللہ تعالیٰ پر ایمان لایا اسکو اللہ تعالیٰ سلامت کی راہوں کی ہدایت فرماتا ہے اور یہ راہیں بھی شریعہ اسلام ہیں جو صراط مستقیم پر چلنے کے طریقہ ہیں یہاں سے معلوم ہوا کہ جو اللہ تعالیٰ کی مرضی پر چلنا چاہے وہ قرآن مجید کی راہ چلے اور نکلا کہ قرآن مجید کے برخلاف چلنا اللہ تعالیٰ کی خلاف مرضی چلنا ہے جسکا انجام ختم کرنا مخالف تو باطل راہ پر ہے اور جس بندے نے قرآن کی پیروی کی وہ راہ سلامت چریت اور السلام کو جاتا ہے **وَيُخْرِجُهُ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ بِإِذْنِهِ** اور قرآن ایسے شخص کو نکالتا ہے کیوں سے نور کی طرف لاتا ہے بارادہ الیٰ و یعنی اللہ تعالیٰ کے ارادہ و تائید و توفیق سے اللہ تعالیٰ پر ایمان لانے والو کو یہ کتاب مجید کفر کے اندھیرے سے نکال کر نور ایمان پر لاتی ہے پس جسکو اللہ تعالیٰ نے گمراہ کیا وہ اندھیرے سے نکلتا ہے نہیں کہ اسکو روشنی سوجھے وہ ایمان ہی نہیں لاتا اور تیز مسلمانوں کو مردہ ہے کہ قرآن مجید کو دل سے بڑھیں اور اسے حکمون پر عمل کریں انکے دل روشن ہو جائینگے اور حدیث صحیح میں ہے کہ قیامت میں نہ نور و حجت ہے اور نیز ثابت ہے کہ بڑھنے و عمل کرنے والا نور خود از ہول کا درخت ہے اور ثابت ہوا کہ قرآن الاعراف بالمال وراسکاد نور اور ایمان یقین روشن ہوتا ہے اور خود اللہ تعالیٰ نے فرمایا **يُخْرِجُهُ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ بِإِذْنِهِ** اور یہ کتاب اللہ تعالیٰ کی مرضیات کی متبعین بندوں کو صراط مستقیم کی راہ بتلاتی ہے اور صراط مستقیم جیسا کہ مفسر نے کہا کہ وہ دین اسلام ہے پھر معلوم ہے کہ جو شخص اسلام پر یقین کامل کے ساتھ چیت وہ ہر وقت نماز میں صراط مستقیم کی راہ پر چلتا ہے اور اس پر عمل کرے تو گنہگار سے دل کو نور حاصل ہوتا ہے اور اسکا یقین جو بچھا ہوا بند ہوا ہو رہا ہے گنہگار کی دور ہونے سے نور ہوا ہے سبب گناہوں کے جو اسکے دل یقین کی گڑبگڑ کرتے ہیں آخر کار ایسا ہو جاتا ہے کہ اسکے دل کو یقین ہی نہیں ہوا اور اسکا گناہ بڑھتا رہتا ہے **وَقَالَ فِي الْعُرْسِ قَوْلُهُ** قد جاءکم من اللہ نور و کتاب مبین۔ اس میں اشارہ ہے کہ اہل کتاب کو اللہ تعالیٰ نے نور و معرفت بدون کسی حیلہ و سبب کے حاصل ہوتا ہے پھر نور و کتاب دونوں انزل کے صفات میں سے دو صفت ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے ان کو



وہی جذب کر لیں تو ظاہر ہوئی ہیں بعض نے فرمایا کہ تم نور توحید و نور کتاب کو اسی کی عنایت ازل کی وجہ سے پہنچے ہو قال المترجم  
 تفسیر نظر قولہ باذنہ ہر اقد شاید کہ قولہ جار کم من اللہ۔ سے نکالا ہو کہ جار لازمی ہے یعنی آنا اسکا محض لفضل حق سبحانہ ہر پس ازل میں  
 جو مختار کر لیا تھا درحقیقت اس نور کتاب کا آنا انہیں کے واسطے ہر ورنہ دوسروں پاس آنا اور نہ آنا کیسا ان ہر قولہ تعالیٰ ہدی  
 اللہ من اتبع رضوانہ سبل السلام یہاں نور کتاب میں سے فقط ایک ہی کو ذکر فرمایا اس واسطے کہ یہ دونوں مقام عین الجمع یعنی معدن  
 الصفات میں واحد ہیں۔ اور اس کلام پاک میں اشارہ یہ ہے کہ اول تعالیٰ سبحانہ اپنی ہی صفت سے اپنی معرفت کی راہوں کی طرف ہدایت  
 فرماتا ہے اور اپنی ذات سے اپنی صفات کی معرفت کی راہیں بتاتا ہے قال المترجم توجیہ اس اشارہ کی یہ ہے کہ کتاب و نور جب صفات  
 ازل میں تو اسی سے ہدایت فرمانے کے معنی یہ ہوئے کہ صفت سے اپنی طرف ہدایت کی اور رہا یہ امر کہ ذات صفات کی طرف ہدایت اس  
 وجہ سے کہ اس معرفت کے ساتھ ان لوگوں کو مخصوص فرمایا کہ جنکو بقولہ من اتبع رضوانہ۔ سے سرفراز فرمایا ہے یعنی ایمان لانیوالوں کو اور ایمان  
 توحید ذات ہر پس ذات سے صفات کی طرف معرفت ہوئی اور یہ اشارہ لطیف دقیق حیدر اگر مرد سلیم القلوب اسکو غور سے دل میں آتا ہے  
 تو بہت شیطانی وساوس و درہوں اور حکمت ربانی کا ظہور ہوا اور مذہب اہل سنت و جماعت درباب مسالہ جبر و اختیار و تقدیر و توحید ذات  
 اور یہ کہ ہدایت ایسی طرف سے ہے اور حجت ہر سب اس کے سامنے آئینہ کی مثال ظاہر ہوں اور جو شخص ان مقامات میں وساوس شیطانی آنے سے بگڑ  
 ہو اسکو یہ آیت کریمہ بعد صدق ایمان کے بہت مفید ہے اللهم اهدنا الصراط المستقیم۔ رضوان الہی وہ ہے جو اللہ تعالیٰ نے ایسا اولیا کے واسطے  
 ازل میں پسند فرمایا جسکو یہ بل گیا وہ رضوان اکبر کے مقام میں پہنچ گیا اور نشان یہ ہے کہ اسکی حسن تجلی میں اسکی مراد کے موافق ثابت آئے اس  
 زندگی بسر کر جاوے مگر متابعت نہیں ملتی لیکن اسی شخص کو جسے حق میں سابقہ ازل میں اسکی رضامندی ہو چکی ہو بعض نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ  
 ہدایت فرماتا ہے نہایت سلاخی کی راہ پر اپنے ارادے کی راہوں میں سے اس شخص کو جسکو پیدا کرنے سے پہلے اپنے رضوان سے مخصوص کر دیا  
 تھا تاکہ یہ رضوان اسکو محل رضا و تسلیم میں لاتا ہے پھر اللہ تعالیٰ نے یہود و نصاریٰ کے اندھے پن اور ہوسات اور شیطانی خیالات و  
 اسکے دھوکے اور انکا پیرو ہونا بیان کر کے رو کر دیا بقولہ تعالیٰ

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ قُلْ فَمَنْ يَمْلِكُ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا

إِنْ أَرَادَ أَنْ يُهْلِكَ الْمَسِيحَ ابْنَ مَرْيَمَ وَأُمَّهُ وَفِي الْأَرْضِ حَسْبُكَ اللَّهُ مَلِكُ

السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ وَقَالَتِ الْيَهُودُ

كَلْبُؤِيٌّ نَحْنُ أَبْنَاءُ اللَّهِ وَأَحِبَّاؤُهُ قُلْ فَلِمَ يُعَذِّبُكُمْ بِذُنُوبِكُمْ بَلْ أَنْتُمْ بَشَرٌ

مِثْلَ سَائِرِ الْبَشَرِ اللَّهُ يَخْتَارُ مَا يُؤْتِي السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَمَنْ فِيهِنَّ مَتَاعًا وَاللَّهُ عَزِيزٌ ذُو انْتِقَامٍ

مَنْ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ مَلِكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ

الَّذِي يَخْتَارُ مَنْ يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ عَزِيزٌ ذُو انْتِقَامٍ

الَّذِي يَخْتَارُ مَنْ يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ عَزِيزٌ ذُو انْتِقَامٍ

وَمَا بَيْنَهُمَا وَرَآئِهِ الْمَصِيرُ

اور جو دونوں کے بیچ ہے اور اسکی طرف رجوع ہے

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ - اور قطعاً لکھنا ان لوگوں نے جہنم  
 وہی مسیح ابن مریم ہوتے ہیں جیسے معلوم ہے کہ مسیح علیہ السلام کو اللہ تعالیٰ نے اپنی صورت میں ہی  
 اور بہت سے مٹ گئے جیسے معتزلہ وغیرہ مسلمانوں میں سے گویا مٹ گئے ہیں پس ان فرقہ کے نصاریٰ بہت فرقے ہو گئے تھے اور اب بھی  
 گذر کہ حضرت عیسیٰ کے اٹھانے جانے پر اُنکے ساتھیوں کے تین فرقے ہوئے ایک تو ایسا پر ثابت رہا کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول کو اٹھا لیا  
 اور یہ لوگ محدودے چمکے تھے اور دوسرے فرقے لے کہا کہ وہ اللہ تعالیٰ کا بیٹا تھا اسکو اپنے پاس بلایا اور تیسرے فرقے نے کہا کہ نہیں ہم  
 اللہ تعالیٰ کو معلوم نہ تھا سو جب ہم نے نافرمانی کی تو چلا گیا اور ان دونوں کا فرقہ نے لکر فرقے اول کو جو مسلمان ہے تھے قتل کر ڈالا کہ ادا کر  
 این کثیر اور ابن عباس سے روایت ہے کہ نصاریٰ نجران بھی اسی عقیدہ پر تھے لیکن اس روایت کے ثبوت میں کلام ہے اور اکثر مفسرین نے  
 کہا کہ یہ اُنکے قول سے لازم آتا ہے کیونکہ اُنھوں نے مسیح علیہ السلام کو اللہ تعالیٰ کا بیٹا کہا اور قطعاً معلوم ہے کہ اللہ تعالیٰ کا بیٹا ہونا ایک پاک پروردگار ہے  
 گویا اُنھوں نے کہا کہ اللہ وہی مسیح ابن مریم ہے چنانچہ یہی تاویل کلام مفسر سے ظاہر ہے لیکن یہ جو مفسر نے فرمایا کہ یہ ایک یعقوبیہ فرقہ ہے نصاریٰ  
 میں سے تو اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ صیح اُنھوں نے کہا کہ اللہ وہی مسیح ابن مریم ہے جیسا کہ ابتدائی تین فرقوں میں سے فرقہ سوم کا قول مذکور ہوا  
 اور یہی ظاہر آیت ہے اور سب نصاریٰ کا یہ قول نہیں بلکہ ان میں سے کچھ لوگ ایسے ہیں فافہم اور لقد کفر سے تاکیدی حکم کا فرہونی کا پہلے بتلاد یا  
 اُنکا قول ذکر کیا تاکہ معلوم رہے کہ یہ نہایت سخت بات کہنے والا قطعاً کافر ہے اور واضح ہو کہ مسیح کو ابن مریم سے بیان کیا تاکہ کسی سے لکھوں والا  
 ان کافروں کا اندھا پن سمجھ لے کہ جو مریم کا بیٹا ہو وہ خالق و معبود بلکہ اپنی مانگا کیونکر خالق ہو سکتا ہے اور اگر قادر معبود ہوتا تو اپنی مان کو  
 جہنم نے غم و رنج کے ساتھ انتقال کیا اور دنیا کو مصیبت و تکلیف سے بسر کیا کیونکہ غم و رنج میں چھوڑنا اور کیوں مرنے دیتا اور اللہ اسکا  
 اللہ عزوجل نے رد فرمایا بقولہ - قُلْ فَمَنْ يَمْلِكُ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا - یعنی مجھ صلعم تو کہہ دے کہ پھر کون حفاظت کر سکتا ہے حکم  
 اسی سے - اِنْ اَرَادَ اَنْ يُّهْلِكَ الْمَسِيحَ ابْنَ مَرْيَمَ وَاُمَّةً - اگر اللہ تعالیٰ چاہے کہ ہلاک کرے مسیح ابن مریم کو  
 اسکی مان کو بلکہ وَمَنْ فِي الْاَرْضِ جَمِيعًا - اور جو کوئی زمین میں ہے سب کو یہ استفہام بطور ملامت و مذمت ہے  
 یعنی ایسا کوئی بھی نہیں ہے جسکو یہ طاقت ہو اور اگر مسیح علیہ السلام آہ ہوتا تو اسکو ایسی قدرت ہوتی - وَلِلّٰهِ مَلِكُ السَّمٰوٰتِ  
 وَالْاَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ - اور اللہ تعالیٰ ہی کا ہر ملک آسمانوں اور زمین اور ان دونوں کے  
 وہ جو چاہتا ہے پیدا کرتا ہے - ف یعنی سب عالم اسی کی ملک و خلق ہے وہ جو چاہتا ہے کرتا ہے جس طرح چاہے پیدا کرے پھر اگر  
 کو بدولت باپ کے پیدا کیا اور اُسکے ہاتھوں مرنے جلانے تو یہ اللہ تعالیٰ کی قدرت ہے - وَاللّٰهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ  
 تعالیٰ ہر چیز پر قادر ہے جو چاہے کرے اور جس بندے کو جس طرح چاہے برگزیدہ کرے پس سب اسکی مخلوق و بندے ہیں  
 دیند و نصرائی و یہودی پر فرض عین ہے کہ اسکی عبادت کریں شرک ذکرین اور اُسے جو حکم دے ہیں انکو بجا لادیں اور اللہ اپنے  
 کرنے کے پانچے زبانی باتیں نہ بنا دین جسے یہود و نصاریٰ اتراتے ہیں - وَقَالَتِ الْيَهُودُ وَالنَّصْرٰى لَنْ نَّوَدَّعَاقِبَتَكَ  
 فریق نے الگ الگ کہا کہ - نَحْنُ اَبْنَا اللّٰهِ وَاجِبًا وَاَوْلٰىا - ہم لوگ اللہ کے بیٹے اور پیارے ہیں اور اللہ اپنے

مفسرین نے خیال کیا کہ یہود و نصاریٰ اس کلمہ سے کیا مطلب لیتے تھے چنانچہ چار وجہ سے اسکے معانی بیان کیے اول آنکہ اسمین عذوب  
 مصافحہ اور معنی آنکہ نحن ابناء رسول اللہ یعنی ہم لوگ اللہ تعالیٰ کے رسولوں کی اولاد ہیں پس ان یہود و نصاریٰ سے مراد نبی سرکار  
 کے یہود و نصاریٰ ہونگے کیونکہ نبی اسرائیل ہی میں انبیاء علیہم السلام بہت گزرے ہیں اور ان بدکاروں کی غرض یہ تھی کہ ہمارے باپ دادا کا  
 خیر ہو جاوے اور ہم کو کتا ہی کہ انکی وہی مثل تھی کہ شکل چڑیلوں کی اور مزاج پر پونکا حالانکہ آدم کی اولاد میں سب ہی آدمی ہیں دوم  
 آنکہ لفظ ابن جیسے لفظ کے فرزند پر بولا جاتا ہے ایسے ہی جس پر مزینت و محبت سے تخلص ہوا سکو بھی کہتے ہیں قال ابن کثیر  
 اور مفسر نے بھی اسی تادیل کو لیا کہ مراد یہ تھی کہ اللہ تعالیٰ کے یہاں ہم لوگ قرب و منزلت میں بانند فرزندوں کے ہیں اور وہ ہمیشہ شفقت  
 و رحمت فرمانے میں ہمارے باپ کے مانند ہی سو ہم آنکہ یہود نے زعم کیا کہ عزیز علیہ السلام اللہ تعالیٰ کا بیٹا ہے اور نصاریٰ نے مسیح علیہ السلام کو  
 یہی زعم کیا اور چونکہ یہ دونوں اخصیہ میں سے تھے تو کہا کہ ہم لوگ ایسے ہیں کہ ابناء اللہ ہیں یعنی ہمارے جنس میں خدا کے بیٹے گزرے ہیں  
 حالانکہ یہ قول نہرست تھا چہ ارم آنکہ ابن عباس سے روایت ہے کہ نبی صلعم نے ایک جماعت یہود کو دین اسلام کی طرف بلایا اور عذاب  
 الہی سے خوف دلایا تو بولے کہ ہکو کیا عذاب سے ڈراتے ہو ہم تو ابناء اللہ و ابناء اللہ ہیں قال ابن کثیر قولہ نحن ابناء اللہ و ابناء اللہ  
 ای ہم لوگ اسکے انبیاء سے نسبت رکھتے ہیں جو اسکے بیٹے ہیں چنانچہ اسکی عنایت سبذول ہے اور وہ ہکو محبوب رکھتا ہے اور اپنی کتاب سے  
 نقل لائے کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے بندے اسرائیل یعنی یعقوب سے کہا کہ انت ابنی بکرمی پس اسکو اسکی تادیل صحیح سے پھیر کر غلط معنی  
 پر محمول کیا اور تادیل میں تحریف کر دی چنانچہ بہت سے ائمہ عقلاء جو اسلام پر ہوئے انھوں نے انکو رد کر دیا اور کہا کہ اسکا اطلاق  
 عرف میں تشریف و اکرام پر ہوتا تھا جیسے نصاریٰ نے اپنی کتاب سے نقل کیا کہ عیسیٰ علیہ السلام نے اُسے کہا کہ انی ذاب اسے ابی  
 و ابکم یعنی ربی و ربکم یعنی عیسیٰ نے کہا کہ میں اپنے باپ و تمہارے باپ کی طرف چلا جاؤں گا ہوں یعنی اپنے پروردگار کو تمہارے  
 پروردگار کی طرف جانواں ہوں اور یہ بات معلوم ہے کہ ان لوگوں نے اپنی ذات کے واسطے یہ دعویٰ بیٹا ہونیکا نہیں کیا ہر عیسیٰ کے  
 واسطے دعویٰ کیا ہے پس اُنکی مراد یہی کہ ہلوگ اللہ تعالیٰ کے نزدیک معزز و مکرم ہیں قال فی الدرر الکبریٰ ہم کہتے تھے کہ ابناء اللہ  
 اوریت میں پایا کہ یا ابناء اجباری میرے اجبار کی اولاد ہیں اسکو بد لکھا ابناء اجباری کہڑا لائے کتواریوں کی اولاد پھر کہنے لگے کہ نحن ابناء اللہ  
 و ابناء اللہ بہر حال کوئی معنی لیے جاوین حاصل کلام یہ ہے کہ یہود و نصاریٰ اپنے واسطے بہ نسبت اور مخلوق کے اللہ تعالیٰ کے نزدیک  
 فضل و کرامت ثابت کرتے تھے یہاں تک کہ یہ دعویٰ کیا کہ ہم اسکے بیٹے و محبوب ہیں اللہ تعالیٰ نے اسکو رد کر دیا کہ قل  
 ہم یا محمد کہدے ان جھوٹے لوگوں سے اس میرے رسول محمد صلعم۔ **قُلِیْہِمْ یَعْنِیْ لَکُمْ نُوْبِکُمْ**۔ پھر کیوں تم کو تمہارے  
 شاہوں پر عذاب کرتا ہوں اگر تم اسمین سے ہو حالانکہ باپ اپنے بیٹے کو عذاب نہیں کرتا اور نہ حبیب اپنے محبوب کو عذاب  
 کرتا ہے حالانکہ اُسے نگو عذاب کیا کہ مسخ کر کے بندر و سوز کر دیا تھا جو تڑپ تڑپ کر مر گئے پس ظاہر ہوا کہ تم بڑے جھوٹے ہو اور  
 ہم راہی وغیرہ نکالا کہ اسمین راہی ہے کہ بیٹا بھی باپ کی عیب سے ہوتا ہے اس سے وہ امر صادر نہیں ہوتا جو باپ سے صادر ہونا  
 حالانکہ تم لوگ گناہ کرتے ہو لینے گناہ تمہارے ثابت ہے اور حبیب اپنے حبیب کو عذاب نہیں کرتا حالانکہ تم معذب ہوتے ہو چنانچہ  
 ہاں تو بندر و سوز کیے گئے اور آخرت میں اقرار کرتے ہو کہ لئن تمنا النار الا یا ما معدودات۔ یعنی گنتی کے چند دن ہم کو روزخ کی  
 گنتی ہیں تم جھوٹے ہو یہ تمہارا دعویٰ خلاف ہے اور یہ برہان اہل فن کے نزدیک برہان الخلف کہلاتی ہے قال ابن کثیر

اور یہ دعویٰ کیا ہے کہ ہم اللہ تعالیٰ کے بیٹے ہیں اور وہ ہم کو عذاب کرتا ہے اور یہ دعویٰ کیا ہے کہ ہم اللہ تعالیٰ کے بیٹے ہیں اور وہ ہم کو عذاب کرتا ہے اور یہ دعویٰ کیا ہے کہ ہم اللہ تعالیٰ کے بیٹے ہیں اور وہ ہم کو عذاب کرتا ہے

مشائخ صوفیہ میں سے ایک نے ایک فقیہ عالم سے پوچھا کہ قرآن میں کہاں یہ پایا گیا کہ حبیب اپنے حبیب کو عزت دے گا؟  
 جواب نہ دیا تب شیخ صوفی نے یہی آیت پڑھ دی **مَنْ كَثُرَ حَبِيبُهُ كَثُرَ لَهٗ الْوَيْلُ** اور کہا کہ شیخ صوفی کا یہ استدلال اچھا ہے اور خدا کا حکم  
 میں موجود ہے چنانچہ کہا کہ حدیثنا ابن ابی ہریرہ عن حمید بن انس کہما کہ آنحضرت صلعم چند صحابہ کے ساتھ جاتے تھے کہ گارہ میں آئے  
 اٹھلٹا تھا سو جب اسکی بان نے دیکھا کہ لوگ آتے ہیں تو ڈری کہ کچل نجا دے تو تیز چال آئی اور کتنی جاتی کہ میرا لڑکا میرا لڑکا اور  
 لے لیا پس صحابہ نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ اس عورت سے نہیں ہو سکتا کہ اپنے فرزند کو آگ میں ڈال دے پس حضرت صلعم نے فرمایا کہ اللہ  
 و اللہ کبھی اپنے حبیب کو آگ میں نہ ڈالے گا (تقریباً احمد) اور کتاب لڑ بہدین امام احمد نے حسن لصبغی سے روایت کی کہ رسول اللہ صلعم نے  
 ہرگز نہیں عذاب کرے گا اللہ تعالیٰ اپنے محبوب بندے کو و لیکن کبھی اسکو دنیا میں مبتلا سے صیبت کرتا ہے (دہنا حدیث مرسل) اور کہا کہ  
 کہ قولہ فلم یغزکم ای فلم یغزب من قبلکم منکم بدو ہم نسخم قرۃ و خنازیر۔ یعنی کیوں تمھارے اگلو تلو اس سبب عذاب کیا تھا کہ ان سے گناہ  
 ہوئے پس انکو سخی کر کے بندر و سور کر دیا یعنی تم لوگ تو سر اسرنا پاک ہو تمھارے بعضے باپ دادے جنہر فرم کرتے ہو انکو بندر و سور کر دیا  
 پس تم اس دعویٰ میں صریح جھوٹے ہو۔ **بَلْ اَنْتُمْ لِبَشَرٍ مِّثَلٍ خَلَقَ۔** بلکہ تم بھی بشر ہو تمھارے ان بشر کے جنکو پیدا کیا ہے  
 سو بھلائی کی بات جسے اُنکے لیے وہی ہے تمھارے لیے اور بُرائی و عذاب جس طرح اپنے ہوتا ہے وہی ہی تمہارے ہوتا ہے تم سب کا لیکسان حال  
 ہے۔ **يَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ۔** اللہ تعالیٰ جسکو چاہتا ہے بخشتا ہے۔ **وَيُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ۔** اور عذاب کرتا ہے جسکو عذاب دینا  
 چاہتا ہے تو تعالیٰ مالک مختار ہے اسپر کچھ اعتراض نہیں ہے جو چاہے کرے اور جو کرے گا اپنے مملوک مخلوق چیز میں ہے کسی کا  
 اجارہ نہیں۔ **وَلِلّٰهِ مَلِكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا۔** اور اللہ تعالیٰ ہی کا ہے مالک سماوات و زمین کا  
 و اُنکے بیچ کاف یعنی تمام عالم اسکا مملوک مخلوق ہے اسکا کرم ہے کہ حکم دید یا جو بندہ جیسا کرے ویسا پائے۔ **وَالِیْهِ الْمَصِيْرُ۔**  
 اور اسکی طرف لوٹ کر ٹھکانا ہوگا کاف عرائس البیان میں ہے کہ قولہ وقالت الیہود والنصارى نحن ابناؤ اللہ و اجاؤہ۔ کافران یہود و  
 نصاریٰ نے یہ سن لیا کہ اہل حقیقت ساحت کبریائی میں کشف مشاہدہ بقا سے پہنچے اور وہ قدم سے مست ہو کر مجلس انس میں جات  
 انبساط میں بسبب بیہوشی کے مدعی قرب ہوئے اور انس کی بیہوشی و حلاوت انبساط سے انوار سرار کی فرزند کی کا حوت زبان سے  
 نکال لاپس یہود و نصاریٰ نے اپنے اگلے لوگوں کے کلام کو اپنی جہالت سے نہ سمجھا پس اللہ تعالیٰ نے اُنکی ناک گردن توڑ دی چنانچہ اپنے  
 پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم پر وحی سے محبت بھیکر انکو مردود کیا بقولہ قل فلم یغزکم بدو ہم نسخم قرۃ و خنازیر۔ اس میں حق سجاد تعالیٰ نے آگاہ فرمایا کہ جو  
 بندہ معرفت و محبت سے راہ ازلی طے کر گیا وہ جہانی امتحان سے نکل گیا قولہ تعالیٰ بل انتم بشر من خلق۔ یعنی او جو بوٹ دعویٰ کرتے  
 ایسا نہیں جیسا کہ تم دعویٰ کرتے ہو تم اس مرتبہ کو نہیں پہنچے ہو بلکہ اپنے نفس میں گرفتار مقام بشریت میں باقی پڑے ہو اور  
 محبت اس شخص کے واسطے مسلم ہے جو اسولے حق عزوجل سے پاک ہو گیا ہے قولہ تعالیٰ لیغفر لمن یشاء ویعذب من یشاء و انہما  
 مقام مقدس میں است محمد صلعم میں سے جس دلی کو چاہتا ہے پہنچاتا ہے اور اسکی تقصیر پر کچھ پروا نہیں فرماتا ہے اور اس مقام پر  
 کی خوشبو بھی دشمنوں میں سے کسی کو نہیں پہنچتی بعض نے کہا کہ بے شہدینا بعض فضل ہے اور عذاب کرنا عدل ہے  
**يَا هٰٓؤُلَآءِ الَّذِیْنَ كَفَرُوْا سَوَّلْنَا لَکُمْ عَلٰی فِتْرَةِ مِّنَ الرَّسُوْلِ**  
 ار کتاب والو آیا ہے تم پاس رسول ہمارا بیان کرتا ہے واسطے تمھارے اوپر عقوق ہو جانے

حدیث مرسل امام احمد سے نسخ صحیح بیہد کرکالا صفحہ ۴۱۲

وَاِنَّمَا جَاءَنَا مِنَ الْبَشِيرِ وَلَا نَذِيرٍ فَقَدْ جَاءَكُمْ بَشِيرٌ وَنَذِيرٌ وَاللّٰهُ عَلٰی

کلمہ کہ ہم پاس نہ آیا کوئی خوشی یا ڈر شانے والا سو اچکا تمہارے پاس خوشی اور ڈر شانے والا اور اللہ اوپر

كُلِّ شَيْءٍ قَدْرٌ

ہر چیز کے قدر ہے

یَا قٰھل الْکِتٰبِ - یعنی ای ہود و نصاریٰ - قَدْ جَاءَكُمْ سَوَآءٌ سَوَآءٌ لَنَا - تمہارے پاس بے شک ہمارا رسول خاتم النبیین آگیا یعنی محمد صلعم اور یہ قطعی دلیل ہے کہ آنحضرت صلعم کی بعثت کچھ عرصے کے مخصوص نہ تھی بلکہ عام تھی چنانچہ یہود و نصاریٰ کی واسطے ثابت فرمایا بر خلاف نبوت موسیٰ کے کہ مخصوص بنی اسرائیل تھی اور یہی حال نبوت عیسیٰ کا تھا جس میں محمد صلی اللہ علیہ وسلم کو سب جہان کے واسطے عام بھیجا۔ **یُبَیِّنُ لَكُمْ** جو تمہارے دین کے شرائع کو ظاہر کھلا ہوا بیان فرماتا ہے۔ **عَلٰی فَاْتُوْا** انقطاع۔ قیام **الرُّسُلِ** - یعنی محمد صلعم کا آنا اس موقع پر ہوا کہ رسولانہی آمد کا انقطاع درمیان میں ہو گیا تھا۔ اذ لم یکن بینہ و بین عیسیٰ رسول و مدۃ ذلک خمسۃ و تسع و ستون سنہ۔ کیونکہ آنحضرت صلعم و عیسیٰ علیہ السلام کے درمیان میں کوئی رسول نہیں ہوا اور اس فترت کی مدت پانچ سو اٹھتر سال تھی اور فترۃ دراصل یعنی سکون پرینی کہ جانا اور ٹھہر جانا اور **الْبُوْءِ عَلٰی فَاْرَسِ** رحمۃ اللہ وغیرہ نے بعض انقطاع بیان کیا اور یہی مفسر نے لیا ہے اور حاصل آنکہ آنحضرت صلعم کی بعثت سے پہلے ایک وقت تک رسولوں کا انقطاع ہو گیا تھا اور یہاں سے وہ قول رد ہوا جو سمرج وغیرہ میں بعض سے منقول ہے کہ عیسیٰ و محمد صلعم کے درمیان چار انبیا ہوئے تین ہی اسرائیل سے اور ایک نام نہا بن سنان العسبی جزیرہ عرب اور یہ قول اس واسطے مردود ہے کہ ظاہر آیت سے صریح خلاف ہے اور نیز حضرت ابو ہریرہ سے روایت ہے کہ آنحضرت صلعم نے فرمایا۔ انا اولی الناس با بن مریم انہ نبی و بدینہ نبی یعنی عیسیٰ بن مریم سے میری ولایت ہے اور یہی ہے کہ میرے اور اُس کے بیچ میں کوئی پیغمبر نہیں ہوا (رواہ البخاری) پس یہ صریح ہے کہ آنحضرت صلعم اور عیسیٰ کے درمیان کوئی نبی نہیں ہوا اگر فترۃ و انقطاع کا زمانہ رہا اور اس مدت کے بیان میں اقوال مختلف ہیں چنانچہ سلمان فارسی سے روایت ہے کہ چھ سو برس کا فرق تھا (رواہ بخاری) اور قتادہ سے ہے کہ پانچ سو ساٹھ برس کا زمانہ تھا اور مفسر سیوطی نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کی کہ موسیٰ و عیسیٰ علیہما السلام کے درمیان ایک ہزار نو سو برس کا فرق تھا اگر ان دونوں کے درمیان فترت و انقطاع نہ تھا کیونکہ دراصل میں ہزار ہی انقطاع ہی اسرائیل میں سے بھی گئے ماسوائے اُن کے جو اور نسل میں سے بھی گئے اور ولادت عیسیٰ و محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے درمیان پانچ سو اٹھتر برس کا زمانہ تھا **عَالِ الْمُرْتَجِمِ** ولادت عیسیٰ کا سال شمسی اس وقت ۸۸۶ء ہے اور ہجرت آنحضرت صلعم کا سال قمری ۱۲۳۰ھ ہے پس جسے پانچ سو بیاسی برس کا فرق نکالا اُسے خطا کی اسوجہ سے کہ شمسی و قمری سال میں تفاوت ہوتا ہے اور چونکہ بعض نے سال شمسی سے شمار کیا اور بعض نے قمری سے اور بعض نے درمیان ولادت عیسیٰ و محمد علیہما السلام کے اور بعض نے دونوں کے بعوث ہونے کی وقت سے فرق نکالا اسوجہ سے روایات مختلف ہو گئیں اور میرے نزدیک سلمان فارسی رضی اللہ عنہ کی روایت بخاری ارجح ہے اور اس میں کوئی بڑا فائدہ متعلق نہیں لہذا تطویل سے بچاؤ ہے مفسر یہ کہ اول تعالیٰ عزوجل نے محمد صلعم کو فترۃ الرسل و طموس سبل و تغیر ادیان و کثرۃ عبادۃ اوثان و نیران و ان کے وقت بعوث فرمایا کہ نعمت اس وقت اتم اور حاجت اعم تھی کہ فساد و فتنیان جمع بلاد میں اور جہل و فساد عام عبادین میں پھیل گیا تھا اس وقت چند بندوں کے جو اگلی شریعت پر ٹھیک قائم اور لٹاؤ کا معدوم کے حکم میں تھے چنانچہ حدیث عیاض مجاشعی میں ہے کہ نبی صلعم

۲

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

نے ایک دزدگو خطبہ سنایا اور خطبہ میں فرمایا کہ اور میرے پروردگار نے مجھے حکم دیا کہ تم کو کھلاؤن میں سے تم کو کھلاؤن میں سے تم کو کھلاؤن میں سے  
 تعلیم فرمایا اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ ہر مال جو میں نے بندو کو عطا کیا وہ حلال ہے اور میں نے سب اپنے بندو کو عطا کیا ہے سب کے لئے  
 کیا پھر کشتیا میں اُنکے پاس آئے اور اُنکو اُنکے دین سے جھٹکایا اور جو میں نے اُنہیں حلال کیا تھا وہ پر حرام بنا دیا اور اُنکو کھڑکی  
 شکر کریں اُس چیز سے جسکے لیے میں نے کوئی حجت ظاہر نہیں اتاری پھر اللہ عزوجل نے اہل زمین کی طرف نظر فرمائی تو عرب کے عرب نے  
 رکھا سوائے چند بندوں کے کہ بنی اسرائیل میں سے جو حق پر باقی تھے اور جبکہ فرمایا کہ میں نے تمکو اس واسطے بھیجا کہ تمھے بتلا کرون اور  
 سب بتلا کرون اور تمہیں میں نے ایسی کتاب نازل فرمائی کہ پانی اُسکو نہیں دھو سیکے گا تو اُسکو سوتے اور جاتے پڑے پھر اللہ تعالیٰ  
 مجھے حکم دیا کہ قریش کو اللہ تعالیٰ کا پیغام پہنچاؤن تو میں نے عرض کیا کہ ای میرے پروردگار وہ تو میرا سر کھل کر دینی کر ڈالینگے فرمایا کہ  
 اُنکو نکال باہر کر جیسے انھوں نے تجھے نکالا اور اُنہیں جہاد کر اور اُنہیں مال خرچ کر کہ غنیمت بنجکو مال دیا جائیگا اور تو ایک لشکر روانہ کرو اور  
 پانچ گونہ برابر بھیجینگے اور جنھوں نے تیری فرمانبرداری کی اُنکو لیکر ایسے لوگون سے جنھوں نے تیری نافرمانی کی ہر جہاد کر اور عقیبتی بند سے  
 تین قسم کے ہیں ایک حاکم عادل ہونو مقصد اور دوم مرد حیم دل رفیق القلب ہر مسلمان قرابت دار کے واسطے سوم مرد عقیبتی تیرے  
 اور دوزخی بندے پانچ قسم ہیں ایک وہ ضعیف جسکا کچھ دین نہیں دوم وہ جو تم میں تابع ہیں نہ اہل چاہتے ہیں اور نہ مال سوم خان کہ نہیں  
 ظاہر ہوتی اُسکے لیے کوئی طمع اگرچہ ضعیف ہو مگر اُنکو اُسکی خیانت کرتا ہے یعنی شہوات حقیر کے پیچھے شریعت سے سخن ہوتا ہے چہارم وہ  
 مرد کہ نہیں صبح کرتا اور نہ شام مگر اُنکو تیرے اہل و مال سے تنگ فریب دیتا ہے اور حضرت صلعم نے نجیل و جھوٹے فاحش کا بیان کیا  
 (رواہ احمد و مسلم والنسائی) احوال اہل کتاب کو نصیحت کی کہ ہم نے تمھارے پاس بعد زمانہ ندرت کے جب بن سب ہٹ گئے تھے اپنا رسول  
 برحق بھیج دیا۔ اُن۔ لا۔ تقولوا۔ تاکہ جب تم عذاب کیے جانے لگو تو یوں نہ کہو کہ۔ مَا جَاءَنَا مِنْ بَشِيرٍ  
 وَلَا نُنِيرِ ہمارے پاس تو نہیں آیا کوئی خوشی سنلے والا اور نہ ڈر سننے والا اور واضح ہو کہ ندرت کے بعد  
 بندوں کو ظاہر میں ایک عذر تھا کہ ای پروردگار تیری عبادت واجب ہے لیکن ہم طریقہ عبادت کا نہیں جانتے تھے بسبب فترۃ الرسل کے  
 خلط و خبط ہو گیا تھا اور بندوں رسول کے زمانہ دراز گزر گیا تھا پس حضرت صلعم کو بھیجا۔ ہذا حاصل ما قالہ الرازی فی الکبیر اور بقاعی  
 کے کہا کہ قو کہ میں لکم۔ میں صیغہ مضارع سے تعبیر فرمانے میں شاید اشارہ ہے کہ آنحضرت صلعم کا دین و بیان اگرچہ زمانہ دراز گزر جاوے  
 کبھی منقطع نہوگا اسوجہ سے کہ اللہ تعالیٰ نے کلام مجید کو معجزہ باقی کر دیا اور بقولہ وانا لکافلون سے حفاظت فرمائی ہے پس برابر اس امت  
 اللہ تعالیٰ اپنے کرم سے کسی ایسے عالم کو پیدا کرے گی جو اسی کتاب عزیز معجز قائم کے ساتھ لوگوں کو اس بیان معجز نظام کی طرف بلا دے گا اور  
 یہی ہوتا رہے گا پس کسی نبی کی حاجت نہوگی جو دین کو تازہ کرے سوائے فتنہ و جهال و باجموح و واجوح کے کہ عالم کو اُسکے ذہنی حالت میں  
 رانہت ترجمتہ کلام اور حدیث میں بھی مضمون ہے کہ ہر صدی میں اس میں کا ایک مجدد عالم ہوگا اور مترجم کتاب ہے کہ میں سے بعض کا  
 کیا کہ علماء ہر حال میں کانیا رہی اسرائیل۔ اس امت کے عالم لوگ بانہد بنی اسرائیل کے انبیاء علیہم السلام کے ہیں یعنی جیسے نبی کریم  
 نی اتے اور دین کو تازہ کرتے تھے اس طرح اس امت مرحومہ میں یہ امر اس امت کے عالموں سے پورا ہوگا اور یہی اس امت کے علماء ہیں  
 عوام میں یہ کلام ایک حدیث مشہور ہو گیا اور اسکے اور ہی معنی لینے لگے اور بات یہ ہے جو مترجم نے دیا ہے اس کا  
 باجلہ اور تعالیٰ نے بندوں کے اوپر ظاہری حجت بھی پوری کر دی پھر فرمایا۔ فَصَلِّ جَاءَنَا نُوْتِيكَ

صاحب کتب حضرت شیخ رجب رضا صاحب نے اسکا نام دیا ہے اور اسکا ترجمہ کیا ہے

اور وزیر اچکا ہوتے اب تو تمہارے لیے کوئی نذر نہیں رہا یعنی لکنا ہوا عذر اگرچہ لنگڑا ہی سہی کچھ نہ رہا۔ وَاللّٰهُ عَلٰی كُلِّ شَيْءٍ قَدِیْرٌ۔ اور اللہ تعالیٰ ہر چیز پر قادر ہوتے ومنہ تعذیبکم ان لم تتعوه۔ اور منجملہ ہر شے کے ہر کہ تلو عذاب یکا اگر تم اس رسول ایک صلح کی پیروی نہ کرو گے اور منجملہ ہر شے کے یہ ہر کہ چاہے رسولوں کو تترائے اپنے ایک بعد دوسرے کے آگے بھیجے جیسے موسیٰ علیہ السلام کے بعد ہوا اور چاہے علی فترہ بھیجے جیسے عیسیٰ علیہ السلام کے بعد ہوا اور شیخ ابن کثیر نے قولہ واللہ علی کل شیء قدیر۔ میں قول شیخ ابن جریر رحمہ اللہ تعالیٰ کا نقل کیا کہ اس کے معنی یہ کہ او تعالیٰ بندہ نافرمان کے عذاب میں پورا بندہ فرما نبردوار کے ثواب دینے پر قادر ہے واللہ اعلم  
**وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ لِقَوْمِ إِذْ جَعَلَ فِیْكُمْ أَنْبِیَاءَ**

اور جب کہا موسیٰ نے اپنی قوم کو ای قوم یاد کرو احسان اللہ کا اپنے اور جب پیدا کیے تم میں نبی

**وَجَعَلَكُمْ مَلُوكًا وَأَتَاكُم مَّا لَكُم مِّنْ بَیْنِ يَدَیْهِمْ لَعَلَّكُمْ أَتَقْوُونَ**

اور کہ دیا تم کو بادشاہ اور دیا تم کو جو نہیں دیا کیسکو جہان میں اس قوم داخل ہو زمین

**الْمَقْدَسَۃَ الَّتِیْ كَتَبَ اللّٰهُ لَكُمْ وَلَا تَرْتُدُّوْا عَلَیْ اَدْبَارِكُمْ فَتَنْقَلِبُوْا خِیْرَتِیْنَ**

پاک میں جو بکھری ہو اللہ نے تم کو اور اڑنے جاؤ اپنی بیٹھو پھر جا پڑو گے نقصان میں

**قَالُوا مِیْسٰی اِنْ فِیْهَا قَوْمٌ مَّا خَبِّرْنَا وَلَا لَنَا نَدُّ خَلْقًا حَتّٰی نَخْرُجَ مِنْهَا ۗ سَكٰنًا**

بولے اسے موسیٰ وہاں ایک لوگ ہیں زبردست اور ہم ہرگز وہاں نجات دے جبکہ وہ کل مکین وہاں سے

**نَخْرُجُ مِنْهَا فَاِنَّا دَاخِلُوْنَ** ۝ قَالَ رَجُلٌ مِّنْ الذِّیْنَ یُنٰفِقُوْنَ اَنۡعَمَ اللّٰهُ عَلَیْكُمْ اَدۡخُلُوْا

اگر وہ مکین وہاں سے تو ہم داخل ہوں کہا دو مرد نے ڈروالوں میں سے خدا کی نوازش تھی ان دو پر

**عَلَيْهِمُ الْبَابُ ۗ فَاِذَا دَخَلْتُمُوْهُ فَانۡكُرُوْا غِیۡبُوْنَ ۗ وَعَلٰی اللّٰهِ فَتَوَكَّلُوْا اِنۡ كُنۡتُمْ**

ان پر حملہ کر دو دانے میں پھر سب امین بیٹھو تو تم غالب ہو اور اللہ پر بھروسہ کرو اگر

**مُؤْمِنِیْنَ** ۝ قَالُوا مِیْسٰی اِنَّا لَنۡ نَّدۡ خَلْقًا اَبَدًا مَّا دَامُوْا فِیْهَا ۗ فَاذۡهَبْ اَنْتَ

میں رکھتے ہو بولے ای موسیٰ ہم ہرگز نہ جاؤں ساری عمر جب تک وہ رہیں گے اس سے تو جا اور میرا

**رَبِّكَ فَقَاتِلَا اِنَّا هُنَا قٰعِدُوْنَ** ۝ قَالَ رَبِّ اِنِّیْ لَا اَمْلِكُ اِلَّا نَفْسِیْ وَاَخِی

رب دونوں لڑو ہم بیان ہی بیٹھے ہیں بولا اور میرے اختیار میں نہیں اگر میری جان اور میرا

**وَاَخِیۡنَا فِیۡ بَیۡنِنَا وَبَیۡنَ الْقَوْمِ الْفٰسِقِیۡنَ** ۝ قَالَ فَاِنۡهَا عِزَّتۡہُمْ عَلَیْہُمْ اَسْرٰۤیۡعِیۡنَ

مذہبوں کے ہم میں اور بے حکم قوم میں کہا تو وہ اپنے بند ہوں چالیس

**سَکَنَہٗ ۗ یَتِیۡہُوۡنَ فِی الْاَرْضِ ۗ فَلَا تَأْسَ ۗ عَلَی الْقَوْمِ الْفٰسِقِیۡنَ**

لوگوں کے ہمارے پھرنے ملک میں سو تو انوس نہ کہ بے حکم لوگوں پر

اور اللہ تعالیٰ نے موسیٰ لِقَوْمِهِ لِقَوْمِ اذ ذکر اذ قال۔ اور ذکر کر جبکہ کہا موسیٰ نے اپنی قوم سے

**وَإِذْ قَالَ مُوسٰی لِقَوْمِهِ لِقَوْمِ اذ ذکر اذ قال۔ اور ذکر کر جبکہ کہا موسیٰ نے اپنی قوم سے**

اور قوم یاد کرو اپنے اوپر اللہ تعالیٰ کی نعمتوں کو جبکہ تم میں انبیاء بناوے تے یہ یاد دہانی تو ملیجہاں ہوتی ہے۔  
 تمہیں میں سے یہ انبیاء بنائے کیونکہ یہ تمام نعمت ہی در نہ کسی قوم میں اور قوم کا نبی ہونا بھی انہیں احسان  
 تو نعمت زیادہ ہوگئی جیسے عرب کو عجم پر جو باوجود حضرت صلعم فضیلت ہی اور میں نے قولہ اذ جعل فیکم انبیاء۔  
 وقت سے حضرت موسیٰ تک اس وقت ظاہر تھے اور بعد میں بشارت تھی چنانچہ حضرت عیسیٰ تک یہاں یہ دستور رہا کہ نبی  
 ہوا تو دوسرا نبی قائم ہوا بلکہ سب اوقات مختلف قبائل میں سے ہر ایک کے واسطے ایک ایک نبی یاد دہاں ہوتے یہاں تک کہ  
 صد ہا ہو جاتی تھی یہاں تک کہ حضرت عیسیٰ پر انبیاء بنی اسرائیل کا خاتمہ ہوا پھر بعد بقرت کے ایک ماہ الگ الگ کے انحضرت صلعم  
 انبیاء رسولوں کا خاتمہ علی الاطلاق معلوم فرمایا اور آپ اپنے اکلون سے ہر ایک سے انہیں تھے کہا ذکرہ ابن کثیر رحمہ اللہ تعالیٰ  
 وَجَعَلَكُمْ مَلُوكًا۔ اور مملوکوں کو نایاب اور مفسر نے ملوک کی تفسیر خدم و حشم والے بیان کی اور تنادہ سے مروی ہے کہ یہ  
 پہلے انہیں لوگوں کو خادم ملے ورنہ انہیں پہلے خادم والے ہتھین ہوتے تھے اور انہیں اپنی اہتمام نے ابو سعید خدری سے مروی روایت کی  
 بنی اسرائیل میں جب کسی پاس کوئی بامذی غلام اور جو رو اور گھوڑا ہوتا تو وہ ملک لکھا جاتا تھا اور ابن عباس سے بھی انہیں اس کے مروی  
 اور یہاں سے جو رو کے مکان مذکور ہے پس حاصل ہوتے یہ ہوسے کہ او تعالیٰ نے تمہیں احسان کیا کہ تم کو خدم والا کر دیا اور بعض نے کہا میں  
 کو تمہاری روایت کا مالک مختار کر دیا بعد از انکہ تم فرعون کی غلامی میں ذلیل پڑے تھے اور بعض نے کہا کہ بقرتینہ اذ جعل فیکم انبیاء کے یہاں  
 یعنی تقدیر کلام یون ہے کہ وجعلکم فیکم ملوک اور تم میں ملوک بادشاہ بنائے ہیں فیکم ظن سبب ظہور قرینہ مذکور کے اور بعض نے اس اشعار کے  
 انہیں بادشاہ ہونا اقوام غیر یقویٰ فخر ہے کہ ہم وہ خاندان ہیں کہ ہماری بادشاہت ہی اور بادشاہ حقیقی معدود منی مراد ہیں اور یہی ظاہر ہے  
 انہیں نبوت کے خاتم اور بعض نے یہاں سوال دیا کہ کیا اگر کہا جاوے کہ غیر لوگ بھی ملوک کیسے گئے جیسے بنی اسرائیل کیسے گئے پھر جواب  
 کہ انہیں ملوک بہت ہوسے یہ وہم احسان رکھنے کی ہر مترجم کتابہ کی سوال ہی مہل ہے اس واسطے کہ بادشاہت ایک فضل ہے جس قوم میں  
 اللہ تعالیٰ نے دیدیا سب پر احسان ہے لہذا غیروں پر بھی یہ احسان موجود ہے ان کمال نعمت یہ کہ بادشاہ یا نذرا عادل ہو اور یہی نبی  
 اسرائیل میں واقع ہوا تھا۔ **وَآتَكُمْ مَلُوكًا مِّنْ لَّدُنْكُمْ** اور دیا تم کو وہ کچھ کہ نہیں دیا کسی کو عالمین میں  
 اس تفسیر نے اس مہم کی تفسیر میں کہا کہ یہ من و سلوی تھا اور سمندر کا پارہ پارہ ہونا اور اسی کے مانند دیگر نعمتیں میں عالمین میں  
 پچھلے سب عالم میں اور مفسر نے بظہر ظاہر کلام اسی کو مرجع سمجھا مگر شیخ ابن کثیر وغیرہ نے اسکو بصیغہ تمہیں ایک قول قرار دیا  
 انہیں شک نہیں کہ اس میں ایک علت ظاہر ہے جو وہی کہ او تعالیٰ نے اسکو بزبان موسیٰ علیہ السلام نقل کیا اور وہ بظاہر اسی  
 در زمانہ تک کیواسطے مخصوص معلوم بیان فرمادین علاوہ برین بالاجماع مابعد خصوص اس امت مرحومہ کو اگرچہ یہی ہرگز نہیں  
 گئیں اس سے یہ تو صادق ہوا کہ عالمین میں سے کیسوں نہیں دی گئیں لیکن اس سے افضل دی گئیں تو سوق کلام میں اس  
 در وہ جاتا رہتا ہے اس واسطے کہ بادشاہ کے پہلو میں وزیر سے یہ کہتا دیا نہیں کہ جگو وہ کچھ ملا کہ عالمین میں سے کسی  
 مرجع وہ ہی جو مجاہد نے ابن عباس سے روایت کی کہ قولہ من العالمین ای الذین بین ظہر انہم یومئذ۔ یعنی  
 جو بنی اسرائیل کے وقت تک گذشتہ و سلسلے موجود تھے رزواہ الحاکم و صحیح پھر ان احسان و امتنان کے کہ  
**لِقَوْمٍ اَدْخَلُوا الْاَرْضَ الْمُقَدَّسَةَ الَّتِي كَتَبَ اللّٰهُ لَكُمْ** اور قوم تم پر

موسى بن جعفر



تعالیٰ نے تمہارے لیے لکھی ہوتی ہے اسے اس پاک زمین میں داخل ہو سبب سے داخل ہونے کا حکم دیا ہے اور وہ زمین شام تھی پس قولہ کتاب اللہ  
 کے یہی بیان کیے کہ تم کہتے تھے تعالیٰ نے اس میں داخل ہونے کا حکم دیا اور یہ سب سے مروی ہے کہ تعالیٰ نے فرمایا یعنی تم پر فرض کر دیا یا نہ  
 نہ وغیرہ کے اور ابن کثیر نے لکھا کہ ایسے تھا کہ باپ حضرت یعقوب کی زبان پر یہ زمین تمہاری میراث ہو سکا وعدہ دیدیا اور روح  
 اللہ میں قدر کیا کہ تمہاری ہوگی جو تم میں سے ایمان لاؤ اور یہ قول اچھا و زیادہ چسپان ہے پھر زمین مقدس کی تفسیر میں مختلف اقوال ہیں  
 اور جامع قول قتادہ ہے کہ وہ تمام ملک شام ہے اور احادیث صحیحہ میں ملک شام کے فضائل زیادہ مروی ہیں اور تورات میں یہ بھی ہے  
 یہاں شاہت امت محمدی وہیں ہوگی اور صحیح ہوا ہے کہ وہ برابر اہل اسلام کے قبضہ میں رہے گا واللہ اعلم ہیں موسیٰ نے بنی اسرائیل کو اس  
 زمین مورتی میں داخل ہونے کا حکم دیا اور فرمایا۔ **وَلَا تَزِدْوا عَلٰی اَدْبَارِ کُمْ**۔ اور مت لوٹ پڑنا اپنی کھپوٹی ف  
 حاصل لاتر موافق العود۔ حاصل آنکھ دشمن کے خوف سے پیٹھ نہ پھیرنا۔ بات یہ تھی کہ اس زمانہ میں ملک شام میں علاقہ بقیہ  
 قوم ماد بڑے زبردست زور آور لوگ قابض و ساکن تھے تو حضرت موسیٰ علیہ السلام نے بنی اسرائیل کو اُن کے مقابلہ میں پائنداری  
 کی تاکید کی اور فتح و ظفر کا وعدہ دیا اور تنبیہ کی کہ اپنے وہم پر خوفناک ہو کر مت بھاگنا۔ **فَتَنْقَلِبُوا خِصْرٰتٍ**۔ یعنی اگر بھاگو گے  
 تو انجام یہ ہوگا کہ اپنی کوشش میں خوار ہو جاؤ گے پھر جب حکم الہی عزوجل موسیٰ علیہ السلام اس نصح و وعظ سے بنی اسرائیل  
 کو جہاد پر آمادہ کر کے ایک بڑا لشکر لیکر روانہ ہوئے اور حدود شام میں قریب شہر اریحا کے اترے تو اس لشکر میں سے بارہ آدمی وہی  
 بنو اسرائیل تعالیٰ نے نقیب فرمایا ہر روانہ کیے تاکہ قوم علاقہ کی خبر لاؤ اور وہ چلے اور پہنچے تو اُنکو ایک مرد علاقہ میں سے جوان ترمود  
 قوی، سیکل بڑا نبیا چوڑا ہوناک ملا اور اُس نے ان سب کو اپنی چادر میں باندھ کر اپنے اوپر لاد اور شہر میں لاکر اپنی قوم والوں کو جمع کیا  
 انہوں نے پوچھا کہ تم کون ہو ان نقبانے جواب دیا کہ ہم موسیٰ کے جاسوس ہیں تو علاقہ جبارین نے اُنکو ایک انگور دیا جو ایک مرد کی واسطے  
 کافی تھا پھر اُنکو چھوڑ دیا اور کہا کہ جا کر اپنی قوم کو خبر کرو کہ اُنکے انگور کی یہ مقدار ہے (رواہ ابن ابی حاتم بن طریق علی بن ابی طلحہ عن ابن  
 عباس) پھر ان نقبانے عہد کیا کہ اس حال سے فقط موسیٰ کو آگاہ کریں ورنہ قوم بدل ہوگی لیکن آخر میں سوائے دو کے دس نے عہد  
 توڑا اور قوم کو آگاہ کیا تو قوم نے موسیٰ کو انکار ہی جواب دیا چنانچہ اللہ تعالیٰ نے ذکر فرمایا۔ **قَالُوْا يَا مُوسٰى اِنَّ فِیْہَا  
 قَوْمًا جَبّٰرٰتٍ**۔ قوم نے کہا اے موسیٰ اس زمین میں قوم جبارین ہیں ف یعنی جبار علاقہ جو بچے ہوئے قوم عاد کے دراز قد  
 جسی قوت درتھے اور یحییٰ بن عبدالرحمن سے روایت ہے کہ میں نے انس بن مالک کو دیکھا کہ عصابا ایک شخص جانتا کہ کس قدر ناپا گرز زمین میں  
 جاس یا یحییٰ عصابا کا اندازہ کیا اور فرمایا کہ علاقہ کے قد و بچی لنبائی ایسی تھی (رواہ ابن ابی حاتم) انھیں جبارین کا حال سن کر بنی اسرائیل  
 رگے اور کہا۔ **وَ اِنَّا لَنَرٰکُمْ نَدٰ خٰلکھا حَتّٰی یَخْرُجُوْا مِنْہَا**۔ اور ہم ہرگز نہیں داخل ہو دیں گے اس زمین میں یہاں تک کہ یہ لوگ  
 زمین سے نکل جاویں ف شاید غرض یہ تھی کہ حضرت موسیٰ کی دعا وغیرہ سے یہ لوگ نکل جاویں۔ **فَاِنْ یَخْرُجُوْا مِنْہَا فَاِنَّا  
 لَجٰلِدُوْنَہُمْ**۔ یہاں پھر اگر وہ لوگ اس میں سے نکل جاویں تو ہم داخل ہونگے یعنی اس زمین میں داخل ہونیکا حکم دیا جاتا ہے  
 ان لوگوں کو نکال دیا جاوے تو ہم داخل ہونگے ورنہ ہم سے اس حکم کی تعمیل نہیں ہو سکتی ہے جب بنی اسرائیل نے یہ جواب دیا تو قائل  
 ہوئے۔ **لَا یَخَافُوْنَ**۔ اُن لوگوں نے کہا دو مرد نے بھلا ان لوگوں کے جو خوف کرتے تھے اللہ تعالیٰ کے حکم سے بڑھنا  
 اور یہ دونوں مرد حضرت یوشع و کالب تھے بھلا بارہ نقبا کے جنکو حضرت موسیٰ نے جبارین کا حال دریافت کرنے کو

اور بنی اسرائیل نے یہ جواب دیا تو قائل ہوئے۔

بمبھاتا اور ان دونوں کا حال یہ تھا کہ۔ **اَلْعَوَالِدُ عَلَیْهِمْ سَآءٌ** ان دونوں پر اللہ تعالیٰ نے لعنت فرمائی ہے۔  
 سے معصوم کر دیا تھا چنانچہ بعد حضرت موسیٰ کے یہی نبی ہوئے پس انہیں دونوں نے توجہ کر چیا بدین کے حال سے کہ انہیں  
 چھپایا فقط موسیٰ سے بیان کیا برضات باقی نقبائے کہ انہوں نے عاقل کے زبردست و نہایت عاقلی اور ان کے کئی کئی  
 تھا فاش کر دیا کہ بنی اسرائیل پر نامردی چھا گئی باجدا ان دونوں بندوں نے جو خون خدا رکھتے اور اللہ تعالیٰ کے  
 تھے بنی اسرائیل سے کہا کہ۔ **اَدْخُلُوا عَلَیْهِمُ الْبَابَ**۔ ای بنی اسرائیل تم عاقل پر دروازے سے داخل ہو کر  
 دروازے سے اپنے گھس چلو اور انکی ظاہری صورت سے مت ڈرو کیونکہ وہ بیدل کے جسم ہیں **وَإِذَا دَخَلْتُمْ مَدِیْنَہُمْ**  
**عَلِیْبُوْنَ**۔ سو جب تم اپنے گھس پڑے تو تم ہی غالب ہو گے و یہ بات کہ تمہیں غالب ہو گے ان دونوں نے جو جہ  
 اللہ تعالیٰ کی مدد نصرت اور وعدہ پورا کر دینے پر یقین تھا پس انہوں نے اکل سے یا عوام کی طرح بات نہیں کہی تھی بلکہ  
 کی بات تھی۔ **وَعَلَى اللّٰهِ فُتُوْکُوْا اِنْ کُنْتُمْ مُّؤْمِنِیْنَ**۔ اور ان دونوں نے بنی اسرائیل کو کہا کہ اللہ تعالیٰ ہی  
 تم لوگ بھروسہ کرنا اگر تم ایمان والے ہوئے یعنی جب اللہ تعالیٰ نے فتح و نصرت کا وعدہ فرمایا تو ایسا نلکہ کو یقین  
 تم ایسا نلکہ ہو تو اللہ تعالیٰ ہی پر بھروسہ کر کے چلو گھسو اور لڑو۔ یہ بات حضرت موسیٰ علیہ السلام کی میں مرفی تھی  
 حضرت موسیٰ کو جواب دیا۔ **قَالُوْا اَیُّا مُوسٰی اِنَّا کُنْ نَدُخَلُّکَآ اَبَدًا مَّا دَامُوْا فِیْہَا**۔ یعنی بنو اسرائیل کہنے لگے  
 کہ ای موسیٰ ہم ہرگز نہیں داخل ہونگے کبھی جب تک جیسا کہ لوگ امین موجود ہیں۔ **وَإِذْ هَبْنَاکَ فِیْ سَآئِرِ**  
**سُوْرَتِہِمْ** اور تیرا رب ورجا کر دو تو ان عاقل سے۔ **إِنَّا هُنَا قَعِدُوْنَ** ہم بین بیٹھے ہیں و بنی اسرائیل نے سخت  
 بے تمیزی و بے ادبی کا جواب دیا اور جو انکی اصلی جبلت تھی کہ ظاہری صورت و حواس کو انہیں بہت وقعت ہوتی تھی  
 اسے انہوں نے ہمو کر لیا پس عاقل کے ظاہری ہیپٹیل ڈول سے نہایت ہراسان ہوئے اور ایسا بیودہ جوا یا اور جہاد سے پھرے اور اپنے  
 سے صریح مخالفت کی اور بیان کیا جاتا ہے کہ انکی طرف سے یہ بڑی سخت بات دیکھ کر خوفناک ہو کر حضرت موسیٰ و ہارون نے  
 میں سجدہ کیا اور نقل کیا گیا کہ یوشع بن نون و کالب بن یوتخان نے اپنی قوم کو بہت ملامت کی مگر کچھ اثر نہ ہوا بلکہ  
 بہت تھوڑی بارے واللہ اعلم۔ اور کمال دے انتہا حمد و ثنا پر اس پاک پروردگار کو کہ اُسے حضرت محمد صلعم کی قوم کو پاک  
 کیا اور ایسی پاک توتے پیزا فرمایا چنانچہ دیکھو بدر کے روز جب مشرکین سرداران قرظیں قریب لکنز کے تمام خود  
 دینہ و سپرد و جوشن سے درست نزدیک آئے اور حضرت محمد صلعم نے صحابہ رضی اللہ عنہم سے جو تین سو تیرہ آدمی  
 مشورہ لیا تو اول ابو بکر نے چھا جواب دیا پھر آنحضرت صلعم نے پوچھا کہ ای لوگو مشورہ دو اور آپ انصار رضی اللہ  
 کیونکہ وہی لوگ سوقت زیادہ تھے تو سعد بن معاذ نے جو انصاری تھے میں سے تھے عرض کیا کہ شاید آپ ہم لوگو کو بھی  
 تو قسم پر اس ذات پاک کی جسے آپ کو حق کے ساتھ بھیجا ہے کہ اگر آپ ہم کو اس سمندر پر پیش کریں اور آپ امین  
 پڑیگی ہم میں سے کوئی ایک بھی نہیں بچے گا اور یہ بات کہو بڑی نہیں لگتی کہ آپ ہم کو لیکر ہمارے دشمن سے بیڑ میں  
 و صلاقی پانچے اسید ہو کہ اللہ تعالیٰ آپ کو ہم سے ایسی بات دکھلائے کہ جس سے آپ کی آنکھیں ٹھنڈی ہوں اور آپ  
 کے ساتھ چلین آنحضرت صلعم کے اس کلام سے بہت خوش ہوئے اور حضرت انس سے روایت ہے کہ آنحضرت صلعم

ان کے لئے یہ خبریں سن کر انہوں نے جو یہ دیا پھر آپ نے مشورہ مانگا تو انصار کے سرداروں نے اپنی قوم سے کہا کہ اگر وہ انصار کے لئے  
 ان رسول صلی اللہ علیہ وسلم کو چاہتا ہو تو وہ لوگ کہ ہم سے ملنے ہو کہ ہم سوقت آنحضرت صلعم سے ایسے نہیں کہینگے جو نہ اسرائیل نے موسیٰ  
 سے کیا تھا کہ اذہب انت وربک فقاتلنا ہما قاعدون۔ بلکہ یون کہینگے کہ اذہب انت وربک فقاتلنا اناسکما مقاتلون۔ بلکہ ہم بھی  
 ان سے لڑیں گے (رواہ ابن مردویہ) اور طارق بن شہاب سے مروی ہے کہ مقداد بن عمرو الکندی نے مشورہ کے وقت  
 آنحضرت صلعم کو یہی جواب دیا تھا دکما رواہ احمد و قد رواہ عن عبداللہ بن مسعود ایضا و قد رواہ البخاری فی المغازی و تفسیر ابن اللہ تعالیٰ  
 کے وسطے حدیث و تبارک و تعالیٰ کہ اس امت مرحومہ کا یہ سبب پیدا کیا برخلاف بنو اسرائیل کے کہ اپنے نبی علیہ السلام کی تصدیق سے پھسل گئے اور وہی اپنے  
 جو اس کے پابند ہوئے جبکہ مخالفہ کے ڈیل و ڈول کو مہیب بکھا اور واضح ہے کہ یہاں نبی اسرائیل وغیرہ کی دروغ بنائی ہوئی جھوٹی باتیں تیسرے  
 بغیر انوں نے بدون تنقید و تحقیق کے اپنی اپنی تفسیریں لکھیں چنانچہ لکھا کہ ان مخالفہ میں عوج تھا اور وہ عنق کا بیٹا تھا جو آدم علیہ السلام کی  
 بیٹی تھی اور تین ہزار و چار ہزار گز کے درمیان لہبا سکا تھا اور عوج کی درازی تو بے تعداد تھی اور موسیٰ نے اسکو عصا سے قتل کیا کیونکہ  
 اس نے کثیر نے فرمایا کہ یہ ایسی باتیں ہیں کہ جسکے نقل کرنے سے شرم آتی ہے اور سر اسرخلان اس حدیث کے ہر جو صحیحین میں ثابت ہے چنانچہ امین  
 ہے کہ قد آدم ساتھ گز کا تھا اور روز بروز مخلوق کے قد و جسم میں کمی آتی گئی ابن کثیر نے فرمایا کہ یہ لوگ بیان کرتے ہیں کہ وہ کافر ولد الزنا تھا اور  
 کشتی نوح میں جانے سے انکار کیا اور طوفان اس کے گھٹنوں تک نہ پہنچا یہ سب جھوٹ و افترا ہے اور اللہ تعالیٰ نے نوح علیہ السلام کی بددعا  
 نقل فرمائی کہ رب لا تدع علی الارض من الکافرین دیاراً۔ اور فرمایا۔ و انجیناہ من معہ فی الفلک المشمون ثم اغرقنا بعد الباقین۔ یعنی اوہا نے  
 نے نوح کو مع کشتی والوں کے نجات دی اور بعد کو باقیوں کو غرق کر دیا اور فرمایا۔ لا عاصم الیوم من امر اللہ الامن رحم۔ یعنی جس پر اللہ تعالیٰ  
 کا رحم ہے اسکے سوا آج کوئی بچنے والا نہیں ہے پھر جب نوح کا بیٹا جو کافر تھا غرق ہوا تو عوج بن عنق کافر ولد الزنا کیسے بچ سکتا ہے یہی  
 بیوہ باتیں ہیں کہ شرع و عقل کوئی اسکو جائز نہیں رکھتی ہے فافہم باتجملہ بہت سے ایسی ہی جھوٹی باتیں لوگوں نے داخل دفتر کر لی ہیں  
 کہاں تک اچھے دفعیہ میں کوئی کوشش کرے اور کلام کو بڑھاوے ہاں اللہ تعالیٰ اہل ایمان کو لایعنی ہاتوں سے بچاوے اور انکو کلام  
 خدا و رسول کے معانی کا شوق دلاوے جو اچھے کام آدے اب تفسیر کی طرہ رجوع ہے۔ جب نبی اسرائیل نے حضرت موسیٰ کو یہ جواب دیا اور  
 ملک مصر کی طرف پھر جانے کا قصد کیا تو موسیٰ لول ہوا اور جناب باری میں عرض کیا۔ قال موسیٰ حینئذ۔ یعنی موسیٰ نے اسدم کہا  
 رَبِّ اِنِّیْ لَا اَمْلِکُ لِاَنْفِیْ وَ۔ الا۔ اخی۔ و لا املک غیر ہا فاجبر ہم علی الطاعة۔ اور یہ درکار میرے میں نہیں تاک  
 ہاں الا اپنی جان کا اور الا اپنے بھائی کا اور ان دونوں کے سوا دوسروں کا مالک نہیں ہوں کہ انکو فرمانبرداری پر مجبور کر لوں۔  
 فَفَرَّقْنَا بَيْنَ الْقَوْمِ الْفٰسِقِیْنَ۔ پس تو فیصلہ کر دے ہمارے اور قوم فاسق کے درمیان میں۔  
 حَتّٰی اِنَّ اللہ تَعَالٰی نے موسیٰ کو وحی کی۔ قَالَ فَاِنَّهَا حَرَمَةٌ عَلَیْہَا رُبْعَیْنَ سَنَةً۔ یعنی فرمایا کہ زمین مقدس ہیں  
 اہل دنیا پر جائیں برس تک حرام کیا گیا اور مالیک۔ بَدِیْہُونَ فِی الْاَشْرَیْضِ۔ توجیر ہینگے اس زمین میں جہاں ٹپے ہیں و  
 سے توجیر یعنی جیسا کہ ابن عباس نے فرمایا یہ حال آنکہ یہ لوگ مصر کو واپس نہیں جاسکتے ہیں اور توجیر پھر نا امد پھنسے رہنا اسی پر عذاب  
 ہے۔ اور فلا تخزن۔ عَلٰی الْقَوْمِ الْفٰسِقِیْنَ۔ پس تو فاسقوں پر غمناک مت ہو جو وف روی انہم کا نوا  
 ہوا۔ ایل ہا دین فاذا اصبوا اذہم فی الموضع الذی ابتدوا منہ و سیرون النہار کذلک حتی انقرضوا کلہم الامن یبلغ لعشرین

قبل وکانوا استأذنت۔ روایت ہے کہ یہ لوگ رات میں کوشش سے قصد کر کے چلے پھر صبح ہوئی تو اپنے آپ کو کھینچ لیا گیا اور کہا گیا کہ تم نے اس کو کھینچ لیا ہے۔  
 کیا تھا اور دن میں اسی طرح چلتے اور یہی انجام شام کو ہوتا انکو کہیں قرار نہ تھا سحر پھرتے تھے کہ اس وقت ان کو کھینچ لیا گیا اور کہا گیا کہ تم نے اس کو کھینچ لیا ہے۔  
 پس ان سب کا یہی حال تھا اور در بیان میں من و سلویٰ اترنا اور کاسا یہ ہونا اور کپڑے پر لٹنے دیکھے تھے اور کہا گیا کہ تم نے اس کو کھینچ لیا ہے۔  
 بضر عصاب موسیٰ جاری ہونا وغیرہ عجیب عجیب خوارق عادات ظاہر ہوئے جو ان کے حواس و نظریں کی ذیلیوں کو کھینچ لیا گیا۔  
 زمانہ کے فرقہ نیچر اسی بلا میں گرفتار ہیں اور راہ نہیں پاتے ہیں اور نہیں سمجھتے کہ اولتعالیٰ قادر مختار ہے ہر چیز پر اور ہر چیز کے لئے اس کے لئے  
 اپنا کام دیتی ہے جیسے غزوہ کی آگ حضرت ابراہیم کے حق میں گلزار تھی پس اولتعالیٰ کی قدرت تمام مخلوقات ذلیل پر بلبلت و فتنہ جاری ہے اور یہ بات کھلی ظاہر ہے بہر حال یہ لوگ اس جنگل میں اسی طرح حیران پھرے آخر سب کے سب فنا ہو گئے سوائے اسے کہ انکو  
 جو میں برس کی عمر کو نہ پہونچے تھے اور بیان کیا گیا ہے کہ یہ لشکر نبی اسرائیل کا چھ لاکھ آدمی تھے اور بعض نے کہا کہ فقط یوشع و کالب  
 تھے اور باقی سب جنوں نے کہا تھا کہ انان مذظہا ابدان۔ انہیں سے کوئی نہیں بچا اسی سے بعض مفسرین نے کہا کہ قولہ قال فانہما مہر  
 پر وقت تمام ہر یعنی زمین مقدس میں داخل ہونا ان سب پر دائمی حرام کیا گیا۔ پھر اگر کہا جائے کہ اوپر ذکر آیا کہ ادخلوا الارض المقدسة اسی  
 کتب اللہ لکم۔ حالانکہ بیان محرمہ علیہم سے انہر ہمیشہ کے لیے حرام ہو گئی کہ مرگئے اور داخل نہ ہوئے۔ تو جواب یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اہل طاعت  
 بنی اسرائیل کے واسطے لکھی تھی اس میں خصوصیت انھیں لوگوں کی نہ تھی جنکو وعظ فرمایا تھا یہاں تک کہ انکی ذریات اس چالیس برس کی  
 مدت کے بعد آخر وہاں داخل ہوئی۔ اور اکثر مفسرین کے نزدیک قولہ فانہما محرمہ علیہم اربعین سنہ۔ پر وقت ہے اور قولہ تہون فی الارض  
 حال ہے پھر مفسر نے لکھا۔ و مات ہارون و موسیٰ علیہما السلام فی التیہ و کان رحمۃ لہما و عذابا لا اولئک و سال موسیٰ ربہ عند موتہ ان یدنہ  
 سن الارض المقدسة رمیہ بجر فادناہ کمافی الحدیث۔ یعنی ہارون و موسیٰ نے اسی جنگل میں وفات پائی اور گرفتاری ان دونوں کے حق میں  
 رحمت تھی اور بنی اسرائیل کی قوم کے حق میں عذاب تھی۔ اور موسیٰ نے اپنی موت کے وقت پروردگار سے سوال کیا کہ مجھے زمین مقدس سے  
 اس قدر نزدیک فرما دے کہ پھر پھینکا جاوے تو وہاں گریں پس اللہ تعالیٰ نے اس قدر نزدیک کر دیا جیسا کہ حدیث صحیح میں ہے قال  
 المترجم اس میں اختلاف ہے کہ آیا موسیٰ و ہارون علیہما السلام بنی اسرائیل کے ساتھ اس جنگل میں تھے یا نہیں تھے تو صحیح یہ ہے کہ تھے پھر آیا وہ بھی  
 نہیں نکل سکتے تھے یا نکل سکتے تھے پس سکو اللہ تعالیٰ جانتا ہے اور صحیح یہ کہ نکل سکتے تھے لیکن ان دونوں کو وہاں ہونا ان کے واسطے رحمت  
 تھا اور قوم بنی اسرائیل پر جنوں نے نافرمانی کی تھی انہر عذاب تھا پھر ہارون علیہ السلام نے پہلے وفات پائی پھر موسیٰ علیہ السلام نے جس ترتیب سے  
 مفسر نے ذکر کرنے میں اشارہ کیا ہے صحیح بخاری کی حدیث میں قصہ وفات موسیٰ طول کے ساتھ مذکور ہے اور اس میں نشان قبر حضرت موسیٰ سے  
 قریب بیت المقدس کے تودہ ریگ حمر پاس مروی ہے اور حدیث معراج میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے موسیٰ کو اپنی قبر میں نماز پڑھتے دیکھا تھا  
 پھر مفسر نے لکھا کہ ونبی یوشع بعد الاربعین و امر قبائل الجبارین فسار بن بقی معہ و قاتلہم و کان یوم الجمعۃ و وقفت الشمس و انہی فی غر  
 سن قتالہم و روی احمد فی سندہ حدیث ان الشمس لم تحبس علی بشر الا یوشع لیبالی سار الی بیت المقدس۔ یعنی پھر چالیس برس گزرنے کے  
 بعد یوشع علیہ السلام نبی کیے گئے اور انکو جبارین سے لڑنے کا حکم ہوا پس جو لوگ بچے تھے انکو لیکر چلے اور جبارین سے لڑے اور یہ جنگ  
 روز تھا اور سورج ان کے واسطے ایک ساعت ٹھہر گیا یہاں تک کہ لڑائی سے فارغ ہوئے اور امام احمد نے یہ سن کر کہا کہ یہ جنگ  
 آفتاب کی شہر کے واسطے نہیں روکا گیا سوائے یوشع بن نون کے جن ایام میں کہ وہ بیت المقدس کو گئے تھے قال المترجم اس میں اختلاف ہے

کہ جس کا قصہ ہوں نام کے ایک بنی کے واسطے مذکور ہے بر دایت ابو ہریرہ مرفوعاً اور اولیٰ یہ ہے کہ سورج باندا ہو اور غیرہ کے ایک محکوم مجبور  
 ہو تو نہیں چلا اور غرض صرف یہ ہے کہ غروب نہیں ہوا پس یہ متعدد وجوہ سے ممکن ہے جس طرح ہوا ہو جائز ہے اس میں گفتگو کرنا فضول ہے بعد  
 میں اس امر کے کہ سورج محکوم و متہور حکم آئی ہے پھر شیخ ابن جریر و قرطبی نے یہ اختیار کیا کہ قر یہ اریحا کو حضرت موسیٰ نے فتح کیا تھا  
 اور پوچھ ان کے مقدمہ لشکر پر تھے اور ابن جریر نے اسپریون استدلال کیا کہ یہود کے مورخین نے اجماع کیا کہ عوج بن عتق کو موسیٰ علیہ السلام  
 نے قتل کیا وہ بعد گرفتاری تیبہ مذکورہ کے ہوگی ورنہ بنی اسرائیل کیوں ڈرتے اور نیز لجام باعور ارنے جبارین کی خوشامد سے بعد تیبہ کے  
 موسیٰ کے لشکر پر بد دعا کی تھی قال ابن کثیر یہ شیخ ابن جریر کا استدلال ہے یعنی محض بیخ و بے ثبوت ہے کیونکہ عوج و عتق کا حال تو پہلے معلوم ہوا  
 اور شیخ ابن جریر نے جو ابن عباس سے عوج کا قصہ جس طرح موسیٰ کا اسکو قتل کرنا عوام میں مشہور ہے روایت کیا تو اسکی اسناد میں راوی ابن عطیہ  
 مع اپنے شیخ کے ضعیف ہے اور نیز نون البکالی سے جو روایت کیا وہ اضعف ہے پس عجیب کہ بلا ثبوت بات پر اعتماد کر کے حدیث صحیح میں  
 موسیٰ کا تیبہ میں وفات پانا مذکور ہے سو ہوگئی۔ مگر وجہ اسکی یہ پیش آئی ہے کہ واقعات ابتدا سے انتہا تک حضرت موسیٰ کے ترتیب وار معلوم  
 نہ ہونے سے یہ عیب پکی پڑتی ہے اور نیز قولہ تعالیٰ قال استبدلون الذی ہوا ذی بالذی ہو خیر الایہ۔ وغیرہ کو تیبہ میں گرفتار ہونے پر محمول  
 کرنے کی وجہ سے توفیق میں تردد ہوتا ہے اور نیز جیسے اس مقام پر سرحد جبارین پر ایک جنگل میں چالیس برس پھنسے رہنے میں صریح غور  
 واقع ہوتا ہے کہ جبارین نے کیوں تعرض نہ کیا وغیر ذلک بالجملہ حضرت موسیٰ نے اپنے لشکر سے راستہ کے بہت سے مقامات فتح کیے اور وہ  
 اتنی عملداری میں تھے اور آخر جبارین کے معاملہ میں جو پانچ قلعوں پر قابض تھے یہ واقعہ پیش آیا اور منجملہ انکے بیت المقدس بھی تھا جس محروم  
 ہے اور مترجم نے سورہ بقرہ الہم کی تفسیر میں تحقیق لکھی ہے جس سے سب تردد جاتا ہے فانہم والذی علمت عنہ اس میں ہے کہ قولہ تعالیٰ  
 وجعلکم لوطا حقیقتاً کراست بادشاہی بولایت و معرفت صفات ہے اور نیز لوط کا اپنے نفوس کا مالک کر دیا کہ غیر کی طاعت سے اسکو  
 باز رکھتے ہو قشریٰ نے کہا کہ بادشاہت تمھاری ہے کہ اپنے نفوس پر علم شریعت سے سیاست رکھتے ہو اور سہل آنے فرمایا کہ اپنے نفوس کے  
 مالک ہو اور تمھارے نفوس تمھارے مالک نہیں ہیں اور حسین نے کہا کہ عالم کی بندگی سے آزاد ہو کسی چیز سے تعلق خاطر نہیں رکھتے ہو قولہ  
 تعالیٰ وانا کم مالم لیت احدنا الخ اس میں بھی کامل نعمت مشاہدہ حضرت عزت اور آیات و معجزات میں اور میں نے کہا کہ نبوت و سلطنت دونوں  
 کے ادب آراستہ کر دیا اور جب اللہ تعالیٰ نے کسی قوم کو دنیا میں اور دین میں سرفراز کرتا ہے تو آداب اہام کر دیتا ہے قولہ وعلی اللہ فوکلوا الخ مایوس یعنی  
 کے وقت اللہ تعالیٰ سے امید دار نہ ہو اور اگر عارف اور کلام الہی کی تصدیق رکھتے ہو تو قہر الہی کے وقت اسکے لطف پر توکل کر دو کہ وہ  
 لطیف و خبیر ہے۔ تحقیق نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کے وعدہ پر قلب کا مطمئن ہونا یہی توکل ہے سہل رہنے کہا کہ دل کو ربوبیت سے  
 لگانا اور بدن کو عبادت میں چھسنا ناپی توکل ہے واسطیٰ نے کہا کہ جسے کسی سبب کی وجہ سے اللہ تعالیٰ پر توکل کیا تو وہ اللہ تعالیٰ پر  
 توکل نہیں کیونکہ اُسے اپنے مقصود کی طرف اسکو سبب کر دیا اور اس میں معرفت الہی کی قلت ہے قال المرجم شاید مراد شیخ یہ ہے کہ اگر  
 ظننا رزق کی طرف سے بدن سبب توکل کیا کہ اللہ تعالیٰ نے نوکری دیدی ہے تو یہ عامی ہے اور جسے مثلاً رزاق سے اللہ تعالیٰ پر  
 توکل کیا اسلئے کہ اللہ تعالیٰ نے رزق پہنچانے کا وعدہ فرمایا ہے تو اُسے درحقیقت اس وعدہ پر بھروسہ کیا لیکن یہ اقرب ہے لہذا اللہ

تعالے پر توکل ہر فائز و اللہ تعالیٰ اعلم۔ قولہ رب انی لا املك الا اشارہ ہر کہندہ ہر بار بھی کوئی اپنے حق سے غافل نہ ہو کر  
 کر دیا کہ سلطان تہرائی ہر چیز پر غالب ہو اور کبریائی کی ربوبیت میں حدود کی ہستی کیا ہر قال الحق حکم تو جہاں شہادت  
 علیہ السلام نے سوئے نصیحت کے بنو اسرائیل سے خطاب قدرت کے پھر نہیں کیا اور سید سے جناب الہی میں وہ سب سے بڑا ہے اور  
 جو در حقیقت مشعر تعزیت کبریا و جلال ہر فائز واضح ہو کہ شیخ ابن کثیر نے قولہ تعالیٰ فلا تأس علی القوم المفلتین میں کہا کہ  
 موسیٰ نے جو کچھ ان کے حق میں حکم دیدیا تو اس سے تمکین مت ہو کیونکہ یہ لوگ اسی کے مستحق ہیں اس قسم میں اللہ کی ہر ہر سے  
 موجود تھے اور اپنے تکبر سے اپنے آپ کو محبوب مقدس بتلاتے تھے تو انکی واجبی سرکوبی و انکے فضاخ و عیوب کا نتیجی انہار سے  
 تعالیٰ و رسول سے مخالفت انکا شیوہ قدیم ہر کہ حضرت موسیٰ کلیم اللہ علیہ السلام سے مخالفت کی جسکی ذات قدسی صفا ہے  
 فرعون کی نڈائی و عذاب رہا ہو کہ جہاں فرعون کے مرتبہ بادشاہت پر پہنچے اور انکی آنکھوں دیکھتے فرعون ریاسے المہ میں غرق ہوا  
 الیم ہوا اور ہنوز دیر ہوئی تھی کہ بت پرستی اور شرک میں پڑے وہ بھی حضرت وحدہ لا شریک نے بظیل آنحضرت کلیم اللہ صفا فرمایا  
 اسپر جو خالق سے جو دسواں حصہ ہو گئے باوجود وہ فتح و ظفر کے ڈر گئے اس جبلت وائے کالانعام ہر انکے قبائح مانندہ پھر یوں کے  
 ظاہر خاص و عام ہر لیکن بہتان و افتراء سے یہی کہے جاتے ہر کہ ہم انہار اللہ و اجاہر دنیا کی چند روزہ عیش و عشرت کے پیچھے دین  
 کھویا اور مرتے ہی اپنے آپ کو قعر جہنم میں ڈبو یا اللہم احفظنا ایانا و جمع المسلمین و انصرنا علی کافرین

وَأَنْتَ عَلِيُّ بْنُ أَبِي آدَمَ يَا لِحْيَ إِذْ قَرَّبْنَا قَبْلَ مِنْ أَحَدِهِمَا وَلَوْ يُقْبَلُ مِنْ

الْآخِرِ قَالَ لَأَقْتُلَنَّكَ قَالَ إِمَّا يَأْتِيَنَّكَ اللَّهُ مِنَ الْمُتَقِينَ ۝ لَئِنْ لَبَسْتَ إِلَىٰ يَدِكَ

لَتَقْتُلَنِي مَا أَنَا بِبَاسٍ بِيَدَيْ إِيَّاكَ لَأَقْتُلَنَّكَ ۝ إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ رَبَّ الْعَالَمِينَ ۝

إِنِّي أُرِيدُ أَنْ تَبُوءَ بِإِثْمِي وَإِثْمِكَ فَتَكُونَ مِنْ أَصْحَابِ النَّارِ وَذَلِكَ جَزَاءُ

الظَّالِمِينَ ۝ فَكَوَّعَتْ لَهُ نَفْسُهُ قَتْلَ أَخِيهِ فَقَتَلَهُ فَأَصْبَحَ مِنَ الْخَاسِرِينَ ۝

فَبَعَثَ اللَّهُ غُرَابًا تَبْحَثُ فِي الْأَرْضِ لِيُرِيَهُ كَيْفَ يُوَارِيهِ سَوْعَةً آخِيهِ ۝

قَالَ يُؤْتِيَنِي الْعَجْزُ أَنْ أَكُونَ مِثْلَ هَذِهِ الْغُرَابِ فَأُوَارِي سَوْعَةً آخِي ۝ فَصَبَّ مِنَ الْمَدِينِ

وقف لادف نصفت

وَأَنْتَ عَلَيْهِمْ ۝ أَيْ تِلْكَ يَا مُحَمَّدُ تَوَكَّلْ عَلَىٰ مُحَمَّدٍ ابْنِ قَوْمِ كَوْثَرٍ سَنَافٍ ۝

اور فرزند آدم کی خلعت ویسی ہی جیسی ایک فرزند آدم سے ظاہر ہوئی تھی۔ نبی ابی آدم با لھو  
 نہ وہ فرزند آدم کی ہی صفائے حقیقت کے ساتھ سنادے انکو خبر دو بیوں آدم کی فن جکا نام ہابیل وقابل تھا ابن کثیر  
 کی تفسیر میں ہے کہ اللہ تعالیٰ نے آکاہ فرمایا کہ بغاوت و حسد و ظلم و بدعہدی کا انجام بُرا ہوتا ہے تو یہود وانکے مانند لوگوں کو جو بغاوت و حسد  
 و ظلم سے دو بیوں کا قصہ سنائے کہ دونوں میں سے ظالم و حاسد کا کیسا بد انجام ہوا اور جمہور کے نزدیک دونوں  
 حضرت آدم کے نطفے سے بیٹے تھے اور حسن و عیاق سے مروی ہوا کہ ابن آدم کا اطلاق باین معنی کہ دو آدمی تھے بنی اسرائیل میں سے  
 جنکی مثل واسطے انہما حسد و ظلم یہود کے بیان ہوئی ہر اور انھیں کی وجہ سے بنی اسرائیل پر حکم قتل لکھا گیا چنانچہ آئندہ آیات میں آتا ہے  
 اور یہ کلام بھی مثل ہر اور اکثر صحابہ و تابعین سے مروی ہوا کہ ان دونوں کا نام قابل و ہابیل تھا سدی نے ابن عباس بن مسعود و چند صحابہ  
 روایت کی کہ جب آدم علیہ السلام کے کوئی اولاد ہوتی تو لڑکا اور اس کے ساتھ لڑکی بھی ہوتی تھی پس اس لڑکی اور دوسرے لڑکے کا لڑکا  
 بیاہ دیتے تھے یہاں تک کہ انکے دو لڑکے ہابیل وقابل ہوئے پھر قابل کھیتی کرتا اور ہابیل کے پاس پوشی تھیں اور قابل بڑا تھا اور قابل کے  
 ساتھ جو لڑکی پیدا ہوئی تھی اسکا نام اقیما تھا اور وہ ہابیل کی جوڑیا لڑکی سے جسکا نام لبوذ تھا خوبصورت تھی پس ہابیل نے قابل  
 کی بہن سے نکاح کی درخواست کی اُس نے انکار کیا اور کہا کہ وہ تیری بہن سے اچھی اور میری جوڑیا ہوئی ہر میں ہی اُسکا مستحق ہون گرا ہے  
 حکم دیا کہ ہابیل سے بیاہ دے اُس نے مانا اور دونوں نے اللہ تعالیٰ کی نذر میں قربان رکھا کہ دونوں میں سے کون اس لڑکی کا مستحق ہے۔  
 بعض روایت میں قربان رکھنا اس سبب سے تھا بلکہ اس وقت میں کوئی فقیر نہ لیتا تھا ان دونوں نے بغرض ثواب رضائے الہی کے ایسا  
 کیا تھا اور یہی اصح و ظاہر قرآن مجید ہے اور آدم علیہ السلام کو حکم ہوا تھا کہ زمین پر تو میرا گھر جانتا ہر عرض کیا کہ نہیں تو ارشاد ہوا کہ مکہ میں ہر  
 وہاں جا کر حج ادا کر تو آدم علیہ السلام نے آسمان سے کہا کہ میری اولاد کی حفاظت کر امانت کے ساتھ اُس نے انکار کیا اور زمین سے کہا اُس نے  
 بھی اور پہاڑوں سے کہا اُنھوں نے بھی انکار کیا پھر قابل سے کہا اُس نے لاپھائیں امانت کے ساتھ حفاظت کا عہد کرتا ہوں تم جاؤ اور لوٹ کر  
 اپنی اولاد کو خوشی سے دیکھو گے پس آدم علیہ السلام اس زمانہ میں بھی حج کر گئے تھے کہ دونوں نے قربان نذر رکھا اور قابل فخر کیے جاتا کہ ابن  
 ہابیل سے بڑا اور باپ کا وصی ہوں اور اپنی جوڑیا کا زیادہ مستحق ہوں پس ہابیل نے اپنے مویشی میں سے سب سے عمدہ ہونا تازہ خوبصورت نوجوان  
 میٹھا نذر رکھا اور قابل ایک گٹھا بالیان لایا جس میں ایک خوشہ بہت عمدہ تھا اُسکو نو چکر کھا لیا یعنی بذیبتی سے رکھا ہون اسکے کہ قربان  
 عمل کرے بلکہ چاہے کچھ ہوا قلیما کو باوجودیکہ سپر معنی اپنے ہی تصرف میں لادیکھا پس جبے نذرانے سے ان میں قربان کھا تو بعض  
 روایت میں ہے کہ آدم موجود تھے اُنھوں نے دعا مانگی (آسمان سے بدون دھوین کے لطیف آگ اتری اور ہابیل کا نذرانہ کھا گئی اور قابل  
 کا نذرانہ چھوڑ دیا پس قابل دل میں جلیلا بعض روایت میں آدم سے کہا کہ اپنے ہابیل کے نذرانہ پر دعا کی تو وہ قبول ہوا اور ہابیل کہا  
 کہ میں تجھے مار ڈالوں گا کہ تو میری بہن سے نکاح نہ کر گیا تو ہابیل نے کہا کہ اللہ تعالیٰ تو پر بہر کاروں ہی سے قبول کرتا ہر رواہ ابن جریر سعید  
 بن جبیر عن ابن عباس کہا کہ آدم علیہ السلام سے کہا گیا تھا کہ اپنی اولاد میں ایک ہی بیٹے کے جوڑیا لڑکا و لڑکی کو باہم نکاح نہ کر دین بلکہ  
 دوسری بار کی پیدائش کی دختر کو اول لڑکے کے سپر سے بیاہین اور ہر لڑکے سے اُنکے ایک لڑکے کا ایک لڑکی جوڑیا ہوتی تھی پس یہی ہوتا تھا پھر  
 ایک بالیک لڑکا و اُس کے ساتھ ایک خوبصورت لڑکی ہوئی اور دوسرے لڑکے سے ایک لڑکا اور ایک بڑھکل لڑکی ہوئی پس بڑھکل لڑکی کیسیا  
 اُس نے خوبصورت لڑکی والے سے کہا کہ تو مجھے اپنی بہن بیاہ دے اور میں تجھے اپنی بہن بیاہ دوں اُس نے انکار کیا اور کہا کہ میں اپنی بہن کا خود

اس سے اس وقت علیہ السلام کے کہ بعد اس واقعہ کے ایک وقت گزرنے کے نقطہ تا زمانہ کسی زحمت کے پیدا ہوسے تھیں انھیں روایات میں ہے کہ

زیادہ سخی ہوں پھر دونوں نے قربان نہیں کیا تو میں نے دل سے ہا بیل کا تذکرہ قبول ہوا اور کہتی وہ اپنے ہاتھوں سے اس کو قتل کر ڈالا اور اب ابن ابی حاتم قال بن کثیر اسنادہ مجید ہی اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ وائل علیہ السلام نے کہا کہ میں نے اپنے ہاتھوں سے اس کو قتل کیا۔ ابی اللہ وہ کیش لہا بیل و زرع نقابل۔ جبکہ دونوں نے تدریش کیا قربان کو اللہ تعالیٰ کی بھلائی میں سے ہے اور ایک میں ڈھا تھا اور نقابل کا نزع یعنی با یونکا گٹھا تھا۔ اور قربان وہ چیز جس سے اللہ تعالیٰ کی بھلائی میں سے ہے۔ ان دونوں میں یہ دستور بطور مذکورہ بالا جاری تھا اور ظاہر کلام پاک لالت کرتا ہے کہ یہ امر بغرض تقرب تھا کوئی سہل نہ ہو سکتا ہے۔ نہ تھا جیسا کہ ابن جریر نے ابن عباس سے روایت کیا کہ حال یہ تھا کہ اس زمانہ میں کوئی فقیر سکین ملتا تھا کہ جسکو صدقہ دین ہوا کہ ہا بیل و نقابل دونوں بیٹھے تھے آپس میں کہنے لگے کہ آؤ ہم تم قربان پیش کریں پس ہا بیل نے اپنی بکریوں میں سے عمدہ بیٹھا دیا اور نقابل نے اپنی زرع میں سے اپنے نزدیک خراب کو دیا۔ فقہیل من احدیہما پس ایک سے قربان قبول ہوئی تھی وہ ہا بیل تھا اپنے دونوں میں سے ایک جس سے قبول کیا گیا اسکا نام ہا بیل تھا اور قبول یوں ہوا کہ آسمان سے بے دعویٰ کی آگ تری اور اسے قربان ہا بیل کو کھالیا اور یہی قبولیت کی شناخت تھی قال ابن ابی حاتم حدیثنا ابی حدیثنا ابو سلمہ حدیثنا احمد بن سلمہ عن عبداللہ بن عثمان بن قنیم عن بن جبریر عن ابی عباس فی قولہ تعالیٰ اذ قربا قربانا فقبل من احدہما کہما ابن عباس نے کہ بکریوں والا ایک بیٹھا بڑی بڑی آنکھوں اور بڑے سینکٹ لاسپید لایا اور کھیتی والا انج کی ایک بھری لایا پس اللہ تعالیٰ نے بیٹھا قبول فرمایا اور اسکو جنت میں چالیس خلیفہ تک مخزون رکھا اور یہی وہ بیٹھا تھا جو براہیم علیہ السلام کو فرزند کے ذبح میں فدیہ دیا گیا اسناد صحیح (فدیہ اسمعیل علیہ السلام ہونا ابن جریر نے ہا بیل بن رافع المدنی سے بھی روایت کیا اور ابن کثیر نے کہا کہ یہ ابن عباس وغیرہ کا قول ہے قولہ تعالیٰ۔ وکون یقبل من الآخر اور دوسرے بیٹے سے قربان نہ قبول کیا گیا وہ نقابل تھا یعنی جس دوسرے سے قبول ہوا الگ نے نہیں کھایا اسکا نام نقابل تھا پس وہ غضبناک ہوا اور دلمین حسد پوشیدہ رکھا یہاں تک کہ آدم علیہ السلام حج خانہ کعبہ کو گئے قال المترجم ابن عباس و ابن عمر وغیرہما سلف سے تصحیح آئی ہے کہ نقابل نے خراب کا رہ کو قربان میں رکھا تھا یعنی آنکھ اسکی نیت خراب تھی اور امام محمد باقر کی روایت ابن ابی حاتم میں ہے کہ آدم نے دونوں سے کہا تھا کہ اللہ تعالیٰ نے مجھے وعدہ دیا ہے کہ میری ذریت میں ایسے بندے ہونے والے ہوں جو تقرب بقربان حاصل کریں گے سو تم دونوں قربان لاؤ تاکہ میری آنکھیں ٹھنڈی ہوں الخ اور ابن جریر کی روایت عوفی عن ابن عباس میں بھی یہی دلالت ہے کہ نقابل کو حسد و غصہ صرف اسی بات پر آیا کہ قربان ہا بیل قبول ہوا اور اسکا قربان قبول ہوا اپنا چھانسنے بھائی سے کہا کہ تو لوگوں میں نامور پھر بچا کہ تیرا قربان قبول ہوا اور میں بدنام ہونگا کہ میرا قربان رد ہوا اور روایت امام محمد باقر میں حضرت آدم کا اس وقت موجود ہونا مذکور ہے اور مفسر سوطی کے کلام سے بھی ظاہر ہے کہ نقابل نے حسد چھپا رکھا یہاں تک کہ آدم حج بیت اللہ کو گئے تو یہ واقعہ ہوا جو آگے فرمایا قال لا قتلک قال لای۔ اسی قال نقابل لانہ لاقتلک قال لم قال تقبل قربانک دونی۔ یعنی نقابل نے اپنے بھائی سے کہا کہ میں تجھے قتل کر دینگا اسے کہا کہ کیوں تو بولا کہ تیرا قربان قبول ہوا تو نامور ہوا اور میرا رد ہوا۔ قال انما یقبل اللہ من المتقین۔ تو ہا بیل نے کہا کہ اللہ تعالیٰ تو متقیوں ہی سے قبول فرماتا ہے و تیرا کبھی قبول نہوا تو میرا نہیں کیا تصور ہے سراج میں لکھا کہ اگر کہا جاوے کہ قولہ لا قتلک۔ کا جواب۔ انما یقبل اللہ من المتقین کیوں کہ یہاں تو جواب دیا گیا کہ ہا بیل کے قربان ہونے سے جو حسد اسکو اپنے بھائی سے ہوا تھا یہی اسکو آمادہ کرتا تھا کہ اسے بھائی کو قتل کرے۔

لانہ یقبل اللہ من المتقین کے فاروق کا نام ہونا ہے جسکی تعداد میں اختلاف ہے اور اسواقا سے دانہ ہوا ایک نماز ترک کرنا بھلا ہے اور اسکا عذاب عظیم ہے یا ہر ایک کے عذبات میں شریعت میں اختلافات بیان ہے ۴۲



... کی طرف سے ہے کیونکہ وہ لباس تقویٰ سے برہنہ ہو گیا اور تجھے میری طرف سے کچھ ضرر  
 نہیں پہنچا ہے۔ تو مجھے کیوں قتل کرتا ہے اور کیوں اپنے نفس کو عذاب نہیں کرتا اور اسکو اللہ تعالیٰ کے تقویٰ پر آمادہ نہیں کرتا جس سے قبولیت  
 پائی ہوگی۔ یہ جواب نہایت علم کے ساتھ مختصر اور جامع معافی ہے اور اس میں اشارہ ہے کہ حاسد کو چاہیے کہ اپنی محرومی کو اپنے تصور کی وجہ سے  
 دیکھے اور وہ بات کہ جس سے اسکی وجہ محرومی کی زائل ہو جاوے اور اس میں لالت ہے کہ طاعت اسی بندے سے قبول ہوئی ہے جو جو من متقی ہو  
 اتنی کلام اور معاذین میں سے روایت ہے کہ لوگ حشر میں ایک میدان میں جمع ہو گئے اور پکارنے والا آواز دیا کہ مقتدین ان میں ہیں سب مقتدین  
 کف الرحمن میں ہو جاؤ گے اُسے حضرت باری تعالیٰ کے درمیان کچھ حجاب نہ ہوگا پھر معازت سے پوچھا گیا کہ مقتدین کون لوگ ہیں کو فرمایا  
 لوگ جو شرک سے اور بت برستی سے بچتے ہیں اور خالص بندگی اللہ تعالیٰ ہی کی واسطے ادا کرتے ہیں پس وہ جنت میں چلے جاؤ گے رواہ ابن  
 ابی حاتم۔ **لَنْ يَسْطُرَ بَدَنِي اِلَّا بِدِيكَ** - واللہ اگر تو نے بڑھا یا میری طرف اپنا ہاتھ لیتا ہے تو مجھے قتل کرے گا **اِنَّا  
 بِمَا يَسْطُرُ بَدَنِي اِلَيْكَ لَا فِتْكَ اِنِّي اَخَافُ اللّٰهَ سَابَّ الْعَالَمِيْنَ** - تو میں اپنا ہاتھ دراز کرنے والا نہیں تاکہ  
 تجھ کو قتل کروں میں اللہ رب العالمین سے خوف کرتا ہوں وہ واضح ہے کہ آدم علیہ السلام کے مساجح بیٹے ہابیل کے کلام میں اشارہ ہے کہ میں  
 بھی یہ فعل کر سکتا ہوں و لیکن خالص بخوف خدا سے تعالیٰ نے کو ترک کرتا ہوں اور عبداللہ بن عمر نے فرمایا کہ قسم ہے اللہ تعالیٰ کی کہ آدم  
 کے دونوں بیٹوں میں جو مقتول ہوا وہ قاتل سے زبردست تھا و لیکن اسکو تقویٰ اس بات مانع ہوا کہ بھائی کو قتل کرنے کیلئے ہاتھ بڑھا  
 رواہ ابن جریر) اور صحیحین میں روایت ہے کہ حضرت صلعم نے فرمایا کہ جب مسلمان اپنی تلواروں سے مقابل ہوئے تو قاتل مقتول دونوں درختی  
 ہیں تو صحابہ نے عرض کیا یا رسول اللہ ایک تو قاتل ہوا پھر مقتول کیوں دفع میں گیا تو فرمایا کہ وہ بھی تو اپنے قاتل کے مار ڈالنے پر جریں تھا اور  
 حضرت سعد بن ابی وقاص سے روایت ہے کہ اُحفون نے حضرت عثمان بن عفان کی شہادت کے فتنہ کے وقت کہا کہ میں گواہی دیتا ہوں کہ رسول  
 صلعم نے فرمایا تھا کہ غرقیب ایک فتنہ واقع ہوگا جس میں بیٹھا ہوا آدمی کھڑے ہوئے سے بہتر ہوگا اور کھڑا ہوا آدمی چلنے والے سے بہتر  
 ہوگا اور چلنے والا آدمی دوڑنے والے سے بہتر ہوگا تو میں نے عرض کیا کہ اگر کوئی میرے گھر میں گھس کر مجھے مار ڈالنے کو دست درازی  
 کرے تو میں کیا کروں آپ نے فرمایا کہ تو آدم علیہ السلام کے بیٹے کے مانند ہو جاؤ اور اپنے یہ اہمیت پر بھی لٹن بسطت بدک لتقتلنی ما انا  
 بیاسط الا یہ۔ رواہ احمد والترمذی والبوداد اور ترمذی نے کہا کہ اس باب میں ابو ہریرہ و جناب بن لاریت والبوداد و ابو قتادہ  
 ابویوسفی و زینب بن الحارثی رضی اللہ عنہم سے روایت ہے اور بعض نے اسکو لیث بن سعد راوی سے روایت کیا اور اسناد میں ایک مرد کو بڑھا یا ہے  
**قال الحافظ ابن العساکر** وہ مرد مذکور حسین الاطحی ہیں اور یہ معنی حضرت ابو ذر رضی اللہ عنہ کی حدیث مرفوعہ میں ہے روایت احمد و سلم و ابی سنن ثابت  
 بن خنیس اس حدیث میں ہے کہ حضرت صلعم نے ابو ذر رضی اللہ عنہ سے کہا کہ ابو ذر اگر تو دیکھے کہ بعض لوگ بعض کو قتل کرتے ہیں تب تو کیا کرے میں نے  
 عرض کیا کہ اللہ تعالیٰ و اس کے رسول کو اسکا علم خوب ہے فرمایا کہ تو اپنے گھر بیٹھ رہ اور اپنا دروازہ بند کرے میں نے کہا کہ اگر میں نہ  
 ہوں تو اجاؤں تو فرمایا کہ انہیں جا نہیں تو ہے اور انہیں رہ میں نے عرض کیا کہ اپنے ہتھیار اٹھاؤں فرمایا کہ ہتھیار اٹھاؤ بیگا تو جس حال میں  
 وہ ہیں اس میں تو بھی اٹھا کر ایک ہو جاؤ گے و لیکن اگر تجھے ڈر ہو کہ تو اسکی چمک سے تجھے روع ہوگا تو اپنی چادر کا کونا اپنے ہرے بڑالے  
 تاکہ قاتل اپنے اور تیرے گناہ سمیت واپس جاتے **قال المترجم** اور ابن ابی حاتم نے روایت کی کہ ایوب سختیانی رحمہ اللہ نے فرمایا ہے  
 میں نے فرمایا کہ **لَنْ يَسْطُرَ بَدَنِي اِلَّا بِدِيكَ** ما انا بیاسط بدی الیک الا یہ۔ پر اس صحت میں سے جتنے پہلے پہل عمل کیا وہ حضرت

عثمان بن عفان رضی اللہ عنہ بن۔ اور صحیح و سنی میں وہ حدیث ثابت ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت عثمان سے فرمایا کہ جنت کے دروازے ہیں اور جنت کی بشارت دی ایک فتنہ کی وجہ سے جو عثمان کو پہنچا اور نیز ثابت ہے کہ حضرت عثمان نے اللہ تعالیٰ سے کہا کہ جو شخص ایک انسان کو قتل کرے تو لوگوں کے کئے سے مست اتارنا آئی وہ جسے انھوں نے فتنہ خیز کر کے قتل کیا ہو یا قبول فرمایا لیکن جو کہ حضرت صلعم نے انکو صبر کی وصیت کی تھی جیسا کہ صحاح میں ثابت ہے ایسا ہاتھوں سے نکالنے کے ساتھ کلام اللہ تعالیٰ پڑھتے ہوئے جان دی پھر واضح ہو کہ حضرت آدم علیہ السلام کے دو لڑکے بیٹے دو بائیں کو تھے اور بائیں کو بھلائی میں نمونہ ہوئے کہ انکی اس بارہ میں اقتدایا جاتی ہے اور قابیل بڑائی و ظلم و قتل کا نمونہ ہوا چنانچہ اسکا بدلہ اللہ تعالیٰ نے اسکو اور بائیں کی اقتدایا کی بارہ میں اور حدیث زکوری ہوئی کہ حضرت صلعم نے فرمایا کہ ایسے فتنہ کے وقت تو حضرت آدم کے دونوں بھلے بیٹے یعنی بائیں کے مانند ہو جا اور حضرت صلعم نے یہ آیت پڑھی اور کہا کہ بائیں نے سچے خوف الہی کے مقابل میں بائیں ہونے کے گردن جھکا کر جان دی پھر مجاہد سے مروی ہے کہ اس زمانہ میں اہل عرب نے قتل کو گناہ پر لڑنے کا عہد کیا اور پھر اسکو مانع ہوا اور ابن جریر رحمہ اللہ سے بھی اسی کے مانند مروی ہے قرطبی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ ہمارے علمائے کرام نے کہا کہ اس طرح جنت کی فریب ہونا ممکن ہے اور شاید کہ اس زمانہ میں یہ حکم ہو لیکن ہماری شریعت میں جو شخص خواہ مخواہ قتل کی نیت سے حملہ آور ہو اسکو قتل اور روکنا بالاجماع جائز ہے پس جائز ہونے میں تو کسی کو خلاف نہیں ہاں اس میں اختلاف ہے کہ آیا دفع کرنا اور روکنا واجب ہے یا نہیں تو اصح یہ ہے کہ روکنا واجب ہے کیونکہ ایسا حرام اور ایسی بات کرنا چاہا ہے جو شرع میں سخت حرام ہے اور حرام دھمکے سے منع کرنا اور روکنا اور دفع اور دفع ہوشو یہ میں سے ایک قوم ہے جسکی نزدیک حملہ آور کرنا بدلیل حدیث ابو ذر رضی اللہ عنہ مذکورہ بالا نہیں جائز ہے لیکن ہمارے علمائے اس حدیث کو اس مہنے پر محمول کیا کہ جب مسلمانوں میں فتنہ واقع ہو تو لڑائی کو ترک کرے اور جس لڑائی میں شہد ہو وہاں ہاتھ روکنے جیسا کہ میں نے ہذکرہ میں صاف بیان کیا ہے اتنی کلام علی مانی الفتح پھر واضح ہو کہ قول مجاہد ابن جریر رحمہ اللہ تعالیٰ کہ اس نے مانع ہونا فرض تھا کہ جو شخص قتل کا ارادہ کرے اسکو نہ روکے اس قول کے ذکر کرنا بھی ضرورت ہے کہ قابیل نے بائیں کو انکی بیداری میں قتل کیا ہوا اور بائیں نے بخوف الہی نہیں روکا اور صبر سے جان دی اور اگر یہ ہوا ہو کہ قابیل نے بائیں سے کہا کہ میں تجھ کو مار ڈالوں گا اور بائیں نے نصیحت کر دی کہ اگر میرے خون میں باغداد کو وہ کرنا چاہتا ہے تو میں تیرے خون میں ہاتھ اٹھادو وہ کرنا نہیں چاہتا ہوں پھر قابیل نے ہاتھ سوتے میں یا غفلت میں بائیں کو قتل کیا تو تاویل مذکورہ کی ضرورت نہیں ہے لیکن عامۃ انا رد دلالت کرتے ہیں کہ بیداری میں لڑنا اور بعض اوقات میں چکر سوتے میں را جیسا کہ انشاء اللہ تعالیٰ ہے۔ اِنِّیْ اُرِیْدُ اَنْ نَّبُوَا بَانِیْ وَ اَنتُمْ فَتْکُوْنَ مِنْ اَصْحَابِ النَّارِ۔ یعنی میں چاہتا ہوں کہ تو پھر سے میرے قتل کے گناہ کے ساتھ اور اپنے دیگر گناہوں کے ساتھ جکا تو پہلے سے متکرب ہوا ہے پھر تو دوزخیوں میں سے ہو جائیگا یعنی میں یہ نہیں چاہتا ہوں کہ میں پھر جاؤں تیرے گناہ قتل کے ساتھ کہ جو قتل کرونا اور دوزخیوں میں سے دہم ہوتا ہو کہ بائیں نے قابیل کے دوزخی ہونیکو چاہا و ارادہ کیا تو زخمی نے جواب دیا کہ یا ارادہ ہے یا نہیں ہے کہ یہ ہے کہ جب بائیں نے جاننا کہ وہ خواہ مخواہ مجھے قتل کرے گا قتل ہونا یا قتل کرنا دونوں میں سے اپنے نفس کو بخوف الہی و شاکر قتل ہونے و گردن جھکاتے پر مضبوط کر لیا تو مجازاً گو یا اس بات کے ارادہ کرنے والے ہوئے اگرچہ وہ حقیقت میں ارادہ نہیں کیا بلکہ نیت نصیحت ہے کہ یہاں دوسری باتیں ہیں یا تو مقتول کے قتل کا گناہ سر پہ لاد کر منہی ہو اور یا قاتل کو منہی ہونے کا گناہ لاد کر منہی ہو۔

یہ ہے کہ قتل کرنے سے پہلے ہی اختیار کیا کہ ہنسی ہونے سے بچے پس قتل انی ارید کے معنی یہ کہ اتنی اختیار یعنی میں ان دونوں باتوں میں سے  
 ایک کو چاہتا ہوں کہ تو ہی اوقائل ہنسی ہو اور میں ہنوں اور یہاں ایجا زلطیت بحسن بلافت ہر کہ جو مذکور ہو وہ مخدوف و دلالت کرتا ہے پھر قولہ تعالیٰ ان  
 ابانی ہوا ملک کے معنی میں مفسرین نے اختلاف کیا جو اس کے ظاہر یہ ہوتا ہے کہ قاتل پر مقتول کے گناہ مد جاتے ہیں حالانکہ قولہ تعالیٰ للذکر  
 اللہ وہ ہے آخری یعنی نہیں اٹھائی کوئی جان دوسری جان کے گناہ کو صحیح دلالت کرتا ہے کہ قاتل پر مقتول کے گناہ نہیں بار ہوتے بلکہ اگر  
 کے گناہ اور قتل کرنا گناہ عظیم ہوتا ہے تو بعض مفسرین نے کہا کہ ہابیل کی مراد یہ تھی کہ میں یہ اختیار کرتا ہوں کہ تو پھر سے اس گناہ کیساتھ جو  
 ہو جاتا اگر میں تیرے قتل پر جریض ہوتا اور اس گناہ کے ساتھ جو تو میرے قتل سے اٹھاویگا اور بعض نے کہا کہ قولہ ہاشمی سے مراد وہ گناہ  
 میرے افعال سابقہ سے میرے اوپر ثابت ہو چکے ہیں وہ بھی میرے مجبور ظلم کرنے سے بچنے والے جاوین اور اس کی یہ نہیں سمجھنا چاہیے کہ قاتل پر  
 کے گناہ مد جاتے ہیں بلکہ باین معنی کہ جیسے حدیث صحیح مسلم میں حضرت صلعم سے ثابت ہے کہ قیامت میں ظالم و مظلوم لائے جاوینگے پس ظالم کی  
 نیکیاں لیکر مظلوم کی نیکیوں میں بڑھائی جاوینگی یہاں تک کہ انصاف ہو جائے اور اگر ظالم کی نیکیاں نہ ہوں یا کافی نہ ہوں تو مظلوم کی برائیوں لیکر  
 ظالم کے اوپر بڑھائی جاوینگی پس یہ حکم تو جملہ ظالم میں ہے پھر قتل تو سب سخت اور بڑا مظہر اور تحقیق اسکی تفسیر قولہ تعالیٰ ولیحسن انقالم و انقالم مع  
 انقالم الایۃ میں انشاء اللہ تعالیٰ آوے گی اور اکثر علما نے فرمایا کہ قولہ انی ارید ان تبوا ہاشمی۔ ای باثم قتلی میرے قتل کرنے کے گناہ کے ساتھ  
 ہا ملک ی و بانک لذی ازکتہ من قبل۔ اور اس گناہ کے ساتھ جنکا تو میرے قتل کرنے سے پہلے مرتکب ہو چکا تعلیمی نے کہا کہ یہی عامہ  
 مفسرین نے معنی بیان کیے ہیں اور مترجم کتابہ کہ یہی شیخ سیوطی نے اختیار کیے ہیں پھر آگے جو فرمایا۔ **وَذَلِکَ جَزَاءُ الظَّالِمِ**  
 تو ظاہر یہ معلوم ہوتا ہے کہ یہ تتمہ قول ہابیل ہے ولکن شیخ مفسر نے اسکو اللہ تعالیٰ کا کلام قرار دیا یعنی او تعالیٰ فرماتا ہے کہ ہنسی ہونا یہی ان ظالموں کی  
 سزا ہے جو اس طرح قتل کے مرتکب ہوں اور جو شیخ مفسر نے قرار دیا یہی صحیح ہے اور کلام مجید میں بہت جگہ ایسا آیا ہے اور اسکو اہل علم ماہر جانتے ہیں  
 ایسا اسلے رسم الخط میں جائز و مطلق و وقف وغیرہ لکھے جاتے ہیں تاکہ عوام دھوکا نہ کھاوین پھر فرمایا۔ **وَقَطَوْنٰکَ لَہٗ۔ طوعت و طاعت**  
 یعنی واحد میں قال ابن کثیر ای فحسنت و سولت لنفسہ و شجعت۔ اچھا کام بتایا اور ملع بنایا اور اسکو شجاعت دلائی و قال المفسر  
 لقال قتادہ ای فرزیت لہ۔ اسکی نظر میں مزین دکھایا۔ **نَفْسُہٗ قَتَلَ اَخِیْہٖ فَتَلَہٗ۔** یعنی اسے جی نے اسکو اپنا بھائی مار ڈالنا  
 اچھا کام دکھلایا۔ پس اسے بھائی کو قتل کر ڈالا مترجم کتابہ کہ اس میں تہیہ ہے کہ آدمی کو اللہ تعالیٰ نے اسے رسول کے احکام کو تحقیق  
 مانا جو یہی مورد اگر اپنی رائے پر چلا تو قابل کی طرح اکثر یہی ہو گا کہ بد باتوں کو اچھا سمجھ لگا دیکھو قابل نے اپنی رائے و نفس پر اعتماد کیا تو کیا خوار  
 و خراب ہوا اور واضح رہے کہ جو اس سے کام لینا منع نہیں لیکن جو امور کہ عقل در اسے کے ہیں جنہیں جو اس ظاہر و داغیہ کو دخل نہیں ہے  
 ان میں بھی رائے پر اعتماد کرے جیسے نجر یہ فرقے والے گمراہ ہیں اس اعتماد پر کہ دور بین سے آسمان نظر نہیں آتا حالانکہ ذرا سی بات یہ ہے کہ  
 بعض تاریکی و منتہا سے نظر ہوتا تو پانی میں عکس کس چیز کا نظر آتا ہے باوجود یقین اسلے کہ سولے اجسام کے تاریکی وغیرہ کا عکس  
 ان میں سے کسی طرح جو اس کے لیے اللہ تعالیٰ سے توفیق چاہتے ورنہ ظلی اٹھاویگا بہت سے نظریہ دی و بجان متی سے عاجز ہو جاتے ہیں  
 اور جو اس ہو کر ہاتھ کی صفائی وغیرہ کہتے ہیں یہ سب قابل کے ساتھی ہیں۔ **وَاصْبِرْ مِنَ الخَیْرِ قَوْن۔** ہو گیا بسبب قتل  
 کرنے اپنے بھائی کے ایسے لوگوں میں سے جنکو دونوں جہان میں خسارہ و غماری ہوتے ہیں یعنی بھائی کو قتل کر کے دونوں جہان میں  
 خسارہ پہنچے شیخ ابن کثیر وغیرہ نے نقل کیا کہ امام محمد باقر رضی کی روایت میں قابل نے بھائی کو دھار دھار ستھیار سے قتل کیا اور

۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰

قول سدی از ابن عباس و ابن مسعود و جماعة صحابہ جو ابتداء قصہ میں یہ روایت ابن عمر پر موقوف ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے اسکو آراستہ کر دکھا باور اسکی رائے میں یہی خوب نظر آیا کہ بھائی کو قتل کرے سو تلاش میں رہا اور قریب تھی اپنی بکریاں لیکر پہاڑ دنگو بھاگ گیا ناگاہ اسنے ایک دزد تلاش کر پایا اور وہ سونا تھا جس پر اسنے سیدان میں پڑا چھوڑ دیا اور مروی ہو کہ قتل کا ڈھنگ بنانا تھا تو ابلیس نے اسکے روبرو ایک جانور کو چھڑے کر دیا اور ابن عباس اور زید بن اسلم سے ہو کہ خود اسکو شیطان نے سکھلایا اور جب قتل کر چکا تو شیطان نے حوا علیہا السلام سے کہا کہ تم نے حجج جاری اور آدم علیہ السلام نے دوبار سبب پوچھا تو جواب دیا پس آدم علیہ السلام نے کہا کہ تجھ اور میری بیٹیوں کو کھانسی سے بری بن کر واہ ابن عباس اور مروی ہو کہ بعد قتل مذکور کے سات روز زمین کو زلزلہ ہوا اور ہر حجر سے خون نکلنے لگا قابل کوراجسم سیاہ ہو گیا اور زمین نے ہابیل کا خون چوس لیا تھا جب قابل نے کہا کہ میں زانا تو خون ظاہر ہوتا جس سے خون نہ نکلے اور من الوادی حبشی لوگ سب قابل کی اولاد ہیں و عن محمد بن اسحق حاتم نے اپنے باپ نوح علیہ السلام کو سونے میں بوسہ دیکھ کر کہا کہ حاتم کا جسم سیاہ ہو گیا اور حبشی اسی کی اولاد ہیں نقل ہو کہ بعد قتل کے آدم علیہ السلام سو برس تک نہیں ہنسے اور ابن عباس سے کہا کہ آدم نے ہابیل کے مرنے میں شعا رکھے وہ جھوٹا ہے تمام انبیا علیہم السلام شعر کہنے سے بری ہیں مروی ہو کہ ہابیل کے قتل سے چار سال اللہ تعالیٰ نے آدم سے شیت کو پیدا کیا اور یہ ہابیل کا نم البدل تھا اور شیت کو اللہ تعالیٰ نے ساعات شب و روز اوقات عبادت میں سکھائے و چاس صحیفہ نازل فرمائے اور آدم کا ولی عہد یعنی پیغمبر کیا اور قابل کو مردود و مطرود کیا وہ اقلیم کو لیکر عدن کو بھاگ گیا اور بیابان کے راسے اولاد آدم میں سے پہلے اسی نے آگ پوجنا شروع کی و عن مجاہد اولاد قابل نے بربط و ظنورہ و مزایر و دھول باجے و غیر آلات بھالے اور شراب خواری و آتش پرستی و زنا کاری و فواحش میں نہمک ہوئے یہاں تک کہ نوح علیہ السلام کے طوفان میں اللہ تعالیٰ نے سب کو غرق کر دیا اور شیت علیہ السلام کی اولاد باقی رہی ایسی ہی اور روایات کثرت سے ہیں اور بقاعی رحمہ اللہ نے اپنی تفسیر میں لکھا کہ اللہ تعالیٰ داناتر ہو کہ یہ روایات جو اس قصہ میں مروی ہوئے یہ سب کیسے ہیں اور ہم ایسی روایات پر اعتماد نہیں کر لیتے ہیں اور انہی روایات کو تا نہیں اور شیخ ابن حجر یہ رحمہ اللہ نے صاف کہہ دیا کہ اللہ تعالیٰ نے و فرزند آدم اور انکی قربان نہ کھنے اور ایک دوسرے کو ظلم سے قتل کرنے خبر فرمائی ہے وہ قطعی ہے اور جو فائدہ چاہیے وہ اسی قدر سے حاصل ہے اور اس سے زیادہ جو کچھ روایات میں مذکور ہے انہیں جیسے یہاں لکھا کہ شیت سے قتل کیا اور کیونکر واقعہ ہوا اور کس چیز سے قتل کیا اور کہاں قتل کیا اور کیا سبب عداوت کا تھا اور آدم موجود تھے کہ ان سبب و ایون پر قطعی یقین نہیں ہو سکتا اور دین میں اسکی حاجت نہیں کہ ہم اسکی تصحیح کرنے کے درپے ہوں کہ واقعہ ثابت ہو کر اور ظاہر ہو کہ یہ روایات پہلی تاریخوں اور بنی اسرائیل سے لی ہوئی ہیں واللہ اعلم۔ یہ معلوم ہوا کہ ظلم سے قتل کا اور اللہ تعالیٰ نے انکو بظاوت نفس کا نتیجہ نہایت خراب ہے چنانچہ فرمایا قاصع من الخاسرین یعنی دنیا و آخرت میں خوار و خراب ہوا چنانچہ انکی بدنامی ہوا حالانکہ ایسی بدنامی مٹانے اور حسد سے یہ سخت گناہ کیا تھا اور والدین کی نظر سے مردود ہوا اور انکی بدنامی سختی سے مبتلا ہوگا اور سب سے بڑھ کر خسارہ و خواری وہ ہے جو امام احمد نے عبد اللہ بن مسعود سے روایت کی کہ انھوں نے صلح فرمائی کہ ہمیں قتل کیا جاتا ہے ظلم سے مگر آٹھ اول پس آدم پر اسکے خوفا ایک کفل ہوتا ہے کیونکہ اسی نے پہلے ظلم سے قتل کیا اور اللہ تعالیٰ نے اسکو دسلم و یقینتہ البچاۃ غیر الی داؤد پس یہ نہایت صحیح حدیث ہے اور عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما نے کہا کہ ہم یہاں تک پہنچے ہیں کہ

سنوئی سنے اسکے اللہ تعالیٰ کی طرف سے برکات ہوا یعنی برکت اللہ ۱۲

یہاں کا قاتل ہوا اور وہ خون سے ٹھیک ہوا کہ وہ زخون کے جذاب کا ادھا اسپر ہوتا ہے اور ابن جریر نے ابن عمر سے اور ابن عمر سے حدیث مرفوعہ کو بھی موقوفہ روایت کیا ہے پھر جب قاتل قتل کر چکا تو اسکا یہ حال ہوا جو مفسر سیدوطی نے لکھا کہ تم لم یدر ما یمنع اللہ من ہول موت علی وجہ الارض من بنی آدم فحمل علی ظہرہ۔ پھر قاتل مذکور کو کچھ نہیں سوچتا تھا کہ میں اسکو کیا کروں کیونکہ بنی آدم میں سے روئے زمین پر پہلی میت تھی پس اسکو اپنی پیٹھ پر لادے پھر۔ اور سابق میں سدی کی روایت سے گذرنا کہ اُسے مقتول کو سیدائین پڑا چھوڑ دیا تھا لیکن اس حیرت میں تھا کہ کیا کرے۔ **فَبَعَثَ اللَّهُ غُرَابًا يَبْحَثُ فِي الْأَرْضِ**۔ پس بھیجا اللہ تعالیٰ نے ایک کو اوجھ کر یہ تھا زمین میں و اللہ تعالیٰ نے ایک کو ابھیجا جو اپنے ساتھ مرا ہوا کو الایا اور جو بیخ و بیخون سے زمین کرید کر اسکی مٹی دوسرے کو سے پر جو مرا ہوا اسکے ساتھ تھا ذالنی شروع کی یہاں تک کہ اسکو چھپا دیا اور سدی کی روایت مذکورہ میں ہر کہ دو کو لے لے یہاں تک کہ ایک نے دوسرے کو مار ڈالا اور جو باقی رہا اُسے ایسا کیا۔ **لِيُؤْيِيَهُ كَيْفَ يُؤَارِي سَوْءَةَ أَخِيهِ**۔ تاکہ اسکو دکھلائے کہ اپنے بھائی کی سواۃ کو کیونکر چھپا دے اور سواۃ یعنی جیفہ ہے یعنی مردہ بدن۔ اور نیز سواۃ وہ چیز جسکا کھولنا نہیں جائز ہے کما قال تو بہت لہا سواۃ تھا الایہ۔ چونکہ قاتل نے کپڑے بھی اتار لیے تھے لہذا سواۃ کا چھپانا لازم آیا پھر جب قاتل نے غراب کو دیکھا تو **قَالَ يَا وَيْلَتَىٰ أَعَجِبْتُ أَنْ أَكُونَ مِثْلَ هَذَا الْغُرَابِ**۔ کہا کہ مجھے موت آوے میں اس سے بھی عاجز ہکا کہ اس کو لے کے مثل ہوتا۔ **فَأُؤَارِي سَوْءَةَ أَخِي**۔ تاکہ اپنے بھائی کے مردے کو پوشیدہ کر دیتا۔ **فَأَصْبَحَ مِنَ النَّادِمِينَ**۔ پس شرمندہ ہو گیا اس امر پر کہ مردے کو لادے پھر یہ کہہ کر اسکے لیے گڑھا کھودا اور اس میں توپ دیا و افسح ہو کہ ندامت اسکو اس بات پر نہیں ہوئی تھی کہ میں اس گناہ عظیم کا مرتکب کیوں ہوا بلکہ جیسا مفسر نے کہا کہ مرد الایہ رہنے پر نادم ہوا یا والدین کی ناخوشی پر اور عوام میں بدنامی پر نادم ہوا کہ کچھ حاصل نہ نکلا **قَالَ فِي الْعَرَّاسِ قَوْلُهُ تَعَالَىٰ إِذْ قَرَّبْنَا قَبْلَ الْإِزْزِ ازل میں جسکے واسطے عنایت الہی شامل نہیں ہوئی تو اسکی انتہائی نکوئی و طاعت سب برائی و معصیت ہو جاتی ہے بائیل نے اپنی جان اللہ تعالیٰ کے واسطے قربان کی اور قاتل نے بغاوت و حسد سے اپنے حظ نفس کے واسطے کیا ناچار اسکا انجام ظلم اکبر کی طرف عود کر گیا۔ **قَوْلُهُ تَعَالَىٰ إِذْ قَرَّبْنَا قَبْلَ الْإِزْزِ**۔ لائقین بائیل نے اشارہ سے بتلایا کہ سابقہ عنایت اور سابقہ خواری مقدر ہو چکی ہے پس جو ازل سے متقی ہوا وہ مقبول و طاعت قبول ہے کہ بعد طاعت کے اسکی عظمت ڈرتے ہیں کہ دیکھو قبول فرمائے یا نہ فرمائے سہل ح نے فرمایا کہ بدن کی عبادات قبول ہونے کے لیے تقویٰ و اخلاص دو شرط ہیں ابن عطاء نے فرمایا کہ متقی وہ کہ اپنے کام میں اور کلام میں اللہ سے رکھتے ہوں سلامی نے کہا کہ قربان کئی طرح کے ہوتے ہیں اور سب زیادہ تقرب اس قربان سے جسکے قبول کا اللہ تعالیٰ نے وعدہ فرمایا اور وہ سجدہ ہے اور الہی ہے چنانچہ فرمایا و اسجد و اقرب۔ یعنی سجدہ کر اور نزدیک حاصل کر **قَالَ لِمَنْ حَسِبَ حَدِيثٌ مِّنْ هَرِ كَسَبَ**۔ نزدیک اللہ تعالیٰ کی طرف بندہ اسوقت ہوتا ہے کہ سجدہ میں ہوتا ہے اور اہل خوف کی علامت یہ ہے کہ وہ کسی سے قتال نہ کرے کیونکہ تقدیر سابق پر نظر کر کے وسیلہ ساقط رکھتے ہیں **قَالَ لِمَنْ حَسِبَ حَدِيثٌ مِّنْ هَرِ كَسَبَ**۔ چونکہ مطیع نفس و بندہ واسطے تھا بخوابش نفس اُسے بائیل کو قتل کر ڈالا اور جو اللہ تعالیٰ نے حرام کیا اسکا متک کیا لہذا فرمایا**

**يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ إِنَّكُمْ أَنْفُسَكُمْ أَنْتُمْ لَهَا كَارِهُونَ**۔ اور جو اللہ تعالیٰ نے حرام کیا اسکا متک کیا لہذا فرمایا **يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ إِنَّكُمْ أَنْفُسَكُمْ أَنْتُمْ لَهَا كَارِهُونَ**۔ لکھا ہے بنی اسرائیل پر کہ جو کوئی مار ڈالے ایک جان سواے بے جان کے یا فساد کرنے پر

یہاں تک

فِي الْأَرْضِ فَكَأَنَّمَا قَتَلَ النَّاسَ جَمِيعًا وَمَنْ أَحْيَاهَا فَكَأَنَّمَا أَحْيَا النَّاسَ جَمِيعًا

ملک میں تو گویا مار ڈالا سب لوگوں کو اور جس نے جلا یا ایک جان کو تو گویا جلا سب لوگوں کو  
 وَلَقَدْ جَاءَتْهُمْ رُسُلْنَا بِالْبَيِّنَاتِ زَنُوزًا كَثِيرًا مِنْهُمْ وَعَبَدُوا دِيكًا فِي الْأَرْضِ

اور دیکھے ان پاس رسول ہمارے صاف حکم پھر سب لوگ انہیں اس پرے ملک میں دست دیا نہ تھا  
 مِنْ أَجْلِ ذٰلِكَ - الذی فہلہ قابیل - یعنی اسی فعل کی جہت سے جو قابیل سے واقع ہوا - کَتَبْنَا عَلٰی ذٰلِكَ

ہنے لکھ یا بنی اسرائیل پر یہ حکم جو آگے مذکور ہے پس فرض کر دینے کا یہ سبب واقع ہوا اور بعض نے یہاں اشکال پیش کی کہ کتبتا  
 پر قصاص واجب کرنا آگے مذکور ہے تو اس میں اور واقعہ قابیل و ہابیل میں کچھ مناسبت نہیں ہے مترجم کتا ہے کہ یہ اشکال  
 فقط غور نہ کرنے سے پیش آیا کیونکہ اسکا سیاق یہ ہے کہ بنی اسرائیل پر وجوب قصاص کی یہ علت ظاہر کر دی گئی کہ قاتل اس  
 لائق نہیں کہ زندہ چھوڑا جاوے کیونکہ جب اسے ایک جان کو حرام طور پر قتل کر کے ہتک حرمت کی تو گویا اس نے تمام

جہان کو قتل کر ڈالا کیونکہ حرمت سب جانوں کی یکساں ہے پس اس بیباک و بے ادب کا زندہ رکھنا نہیں چاہیے پس قصاص واجب ہے  
 پہلے گزر چکا کہ حکم فی القصاص حیوة یا اولی الابواب - بالجملہ من ابتدائیہ ہونے پر جمہور مفسرین و اہل تاویل نے اتفاق کیا اور بعض نے  
 کہا کہ وہ مابقی سے متعلق ہے کہ فاصبح من النادین من اجل ذلک - یعنی نذاست اسکو اسی جہت سے ہوئی کہ لاوے پھرنے سے  
 خفیہ ہو اور ماہر کلام جانتا ہے کہ یہ کچھ نہیں ہے اور صحیح قول جمہور ہے اور واضح رہے کہ مترجم نے جو تقریر کر دی اس سے

یہ وہم بھی دفع ہوا کہ من اجل ذلک کتبتا - سے وہم ہوتا ہے کہ احکام الہی حادث ہیں حالانکہ ایسا نہیں بلکہ تعلق ان کا حادث ہوتا  
 ہے پس اس ایجاب و کتابت سے اظہار مقصود ہونا ایجاد اصل حکم فافہم قال ابن کثیر چونکہ قابیل نے اپنے بھائی کو ظلم و عدوان سے  
 قتل کیا اس جہت سے ہم نے بھائی اسرائیل پر یعنی بنی اسرائیل کے لیے فرض مشروع کیا اور ان کو آگاہ کر دیا کہ انہ

ای نشان - بات یہ ہے کہ - صَوْنٌ قَتَلَ نَفْسًا بِغَيْرِ نَفْسٍ - جس نے قتل کیا کسی دوسری جان کو بغیر عوض کسی جان کے یعنی  
 جس نے دوسرے کو بغیر قصاص کے مار ڈالا - اَوْ فْسَادٍ فِي الْأَرْضِ - یا بغیر فیاری کے ارا جبکا دوسرا نفس مرتکب  
 ہوا ہو - اور مراد فساد سے جیسے کفر کرنا یا زنا کرنا یا راہ مارنا اور مانند اس کے تَوَفَّكَ نَمَّا قَتَلَ النَّاسَ جَمِيعًا

گو یا اسے سب جانوں کو مار ڈالا کیونکہ نفس کو اللہ تعالیٰ نے پیدا کیا اور اسکے مار ڈالنے کا حکم نہیں دیا اور اس کی حرمت نہیں  
 کہ اسکو نہ مٹاوے پس جسے اسکو مار ڈالا اسے ہتک حرمت کی پس گویا سب کو مار ڈالا عمدتاً قاتل و راہزن و زانی کا احترام نہیں  
 ہے یعنی جس نفس پر قصاص آتا ہو اس طرح کہ اسے خود کسی کو عمدتاً ناحق قتل کیا ہو جس سے قصاص عائد ہوا تو ایسے قاتل نفس

کی حرمت اٹھا دی گئی ہے اور نیز خاص کر دیا کہ تغیر فساد فی الارض ہو کیونکہ فساد ہرگز مرضی حق نہیں ہے لہذا جب ایسا کفر کیا تو  
 خالق رازق کی بندگی چھوڑی اور اپنے نفس کو اسے مار ڈالا کیونکہ کافر و مردہ برابر ہیں اسی سے جہاد شروع ہوا اور جہاد  
 کافر لوگ فساد کفر نہ کریں تو پھر جہاد میں بھی انکا قتل نہ ہوگا چنانچہ جزیہ دیکر رہیں اور نہ ناکرنا جبکہ مرد و عورت و اولاد و عورت و عورت  
 والی ہے بلکہ قتل نفس ہی پس اسکی حرمت برطرف ہوئی اور راہ مارنا جائزین ہلاک کرنا ہوا ایسے نفس کی حرمت نہیں ہے لہذا جب ایسا کفر کیا تو  
 اگر جن نفوس کی حرمت خود اٹھا دی گئی ہے انکے سوا سب نفوس محفوظ و محترم ہیں انہیں اگر ہلاک کیا جائے تو اسکی حرمت نہیں ہے

اور اللہ نے اسے اس طرح فرمایا۔ وَمَنْ أَحْيَاهَا۔ بان اقع من قتلہا۔ اور جس نے ایک نفس کو زندہ کیا ف یعنی زندہ رہنے کا طریقہ بتا دیا اور اسے قتل سے باز رہا چاہے کوئی نفس ہو اگرچہ اپنا خود نفس ہو مثلاً اپنے نفس کو اسکے خالق کی بندگی و توحید پر رکھا اور کفر سے بچا دیا اور مثلاً جو روح و لاہو کو شیطانی فساد نہ پھیلایا اور زنا نہ کیا اور اسی طرح راہ زنی نہ کی غرض کہ جو فساد ایسے ہیں کہ ان کا توبہ و توبہ میں واجب القتل ہی اور لوگ کہتے ہیں کہ یہ فساد مر جاتا تو اچھا تھا ایسے افعال نہ کرے اور اگر کسی کو فساد میں دیکھے تو بچا دے جیسے تبتہ اور جلتے کو بچا دے جب ایسا کرے۔ فَكَأَنَّمَا أَحْيَا النَّاسَ جَمِيعًا۔ گویا اس نے سب جانوں کو زندہ کیا کیونکہ حرمہ نفس واحد کو مصون و محفوظ رکھنا اس کے سب ہم مثل کا حفظ ہے۔ وَقَدْ جَاءَتْهُمْ۔ اور آپ کے بنی اسرائیل کے پاس۔ رُسُلُنَا۔ ہمارے بہت رسول۔ بِالْعَجْرَاتِ۔ بالعجرات معجرات کے ساتھ یا معجرات کو لائے لیکن ان ازلی بدعتوں کو کچھ فائدہ نہوا۔ تَوَّانَ كَثِيرًا مِّنْهُمُ بَعْدَ ذَلِكَ فِي الْأَرْضِ لَمُسْرِفُونَ۔ پھر اس کے بعد بھی انہیں کے بہتیرے ملک میں فساد کرتے ہیں ف یعنی کفر و قتل وغیرہ و فسادات کے مرتکب ہو کر حد سے تجاوز کر نیا لے ہو رہے ہیں ف قال فی العرائس قولہن احیایا الخ۔ اس میں ایک لطیف اشارہ ہے کہ نفس کی طرف سے جب بدی پر نیت دوڑی اور اس نے بیکام ہو کر لیا تو گویا اس نفس کے رکھنے والے نے اللہ تعالیٰ کے سب گناہ صادر کیے کیونکہ حرمہ کو نظر سے کھوئی پھر اگر سب شہوات و گناہوں پر قدرت پاتا تو انکو کڑا التا پس عذاب و ثواب کا تعلق نیت پر ہی اسی طرح اگر نیکی پر نیت ہوئی اور ایک نیکی کی تو گویا سب خیر اسکی نیت سے سرانجام ہوے کیونکہ بشرط قدرت سب کر لیتا اسی وجہ سے حدیث میں میضنون ہے کہ مومن کی بھلائی کی نیت اس کے کرنے سے بہتر ہی اس میں ایک اور اشارہ ہے کہ او تعالیٰ نے نفوس کو ایک ہی مادہ سے پیدا کیا اور اختلاف انہیں ازراہ استعداد و استعداد

پس جس نے ایک نفس کو قتل کیا اسکا اثر تمام نفوس میں پہنچے گا خواہ اور وہ کو بسبب اسکے تاثیر ظاہر ہو یا نہ ہو اور جس نے نفس مومن کو یاد آئی توحید سے زندہ کیا کہ اپنے خالق کی محبت حاصل کی اور معرفت سے زندہ ہوا اور مشاہدہ سے روح تازہ پائی تو اسکی زندگی کا اثر ہر کس تمام نفوس میں پہنچتا ہے پس گویا اتنے تمام نفوس کو زندہ کیا اور اس آیت میں گمراہی کے پیشواؤ کو سخت تہدید اور ہدایت کے پیشواؤ کو تشریف و تحسین ہے۔ **إِنَّمَا جَزَاءُ الَّذِينَ يُحَارِبُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ فَسَادًا أَنْ يُقَتَّلُوا**۔ جو لڑائی کرتے ہیں اللہ سے اور اس کے رسول سے اور دوڑتے ہیں ملک میں فساد کرنے کو کہ انکو قتل کرے یا سولی پر لٹائے یا کاٹے اسکے ہاتھ اور پاؤں مقابل کا یا در کرنے اس ملک سے **أَوْ يُصَلَّبُوا أَوْ تُقَطَّعَ أَيْدِيهِمْ وَأرجلهم من خلافٍ أَوْ يُنْفَخُوا مِنَ الْأَرْضِ فِي ذَلِكَ**۔ **أَوْ يُخْرَجُوا فِي الدُّنْيَا وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ**۔ **إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِن**۔ **قَبْلِ أَنْ تَقْرَأُوا عَلَيْهِمْ فَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ**۔ **ع**۔

۵۷۹

تو جان لو کہ اللہ بخشنے والا مہربان ہے۔ **ع**۔

اجازت دی کہ کلکرا اونٹوں کی طرف جاوین اور انکے موت اور دودھ پیا کرین پھر جب تندہت ہو گئے تو پھر واپس آکر کھانا کھا کر  
 لے گئے قال المترجم مفسر حمد اللہ نے بہت تنگ عبارت میں سبب نزول بیان فرمایا کہ وہ خود محتاج تفسیر و تفسیر  
 کہ حسن ترتیب سے توضیح و اختلاف مسئلہ بیان کرے لہذا جاننا چاہیے کہ یہاں تین مقام ہیں اول تفسیر تعلق بیان  
 نزول سوم ذکر مذاہب ائمہ فقہا پس مقام اول میں مختصر کلام یہ کہ قوله تعالیٰ - **اِنَّمَا جَزَاءُ الَّذِي يَمْكُرُ بِكَ  
 وَرَسُولَكَ -** محاربت لڑائی و جنگ جدال وہ جناب باری تعالیٰ سے ممکن نہیں مگر رسول اللہ صلعم سے ممکن ہے لیکن  
 آپ کی حیات میں آپکے ساتھ واقع ہوا اور اب تو ممکن نہیں حالانکہ حکم عام ہے تو مراد آنکہ بجا رہوں بجا رہے المسلمین یعنی اللہ تعالیٰ سے  
 رسول کے ساتھ محاربت یوں ہے کہ مسلمانوں سے محاربت کریں پس مسلمانوں کی تکریم و تشریف کے واسطے اور اس گناہ کے سخت و عظیم ہونے  
 کو ظاہر فرمانے کے واسطے اللہ و رسول کی طرف محاربت منسوب کیا گیا یہ معنی کہ حکم خدا و رسول سے نعدی و جدال کے ساتھ خلافت  
 کریں پس محاربت یعنی ضد کرنا اور خلافت کرنا اور یہ معنی صادق ہیں کفر کرنے و راہ مارنے اور دھمکانے سب پر اور ایسے ہی زمین میں فساد  
 کرنے پر سعی کرنا کئی طرح کے شر و فساد پر صادق ہے یہاں تک کہ سعید بن المسیب بہتیرے سلف نے کہا کہ درم و دنیا کا قرض بھی ملک میں فساد  
 کرنے میں شامل ہے تقییل پارہ پارہ کر کے مار ڈالنا اور یہاں ایک بعد دوسرے کے مار ڈالنا اور تصلیب سولی دینا اور خلافت سے  
 ہاتھ پائوں کاٹنے کے یہ معنی کہ جس طرف کا ہاتھ کاٹا اُسکے خلافت دوسری طرف کا پاؤں کاٹا اور بجا رہوں پر عطف ہے قوله - **وَلَيَسَّوْنَ  
 فِي الْأَرْضِ فَسَادًا -** اور فساد اُکو نصب بنا برآ کہ حال ہے اور فسادین یا سفول ہے یعنی بغرض فساد کرنے اور مفسر نے  
 فسادین سعی کرنے کی تفسیر قطع طریق سے میان کی یعنی سعی و فساد اس طرح کہ راہ مارین خواہ شہر میں ہو یا باہر ہو اور امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ  
 کے نزدیک شہر میں نہیں بلکہ باہر کے ساتھ مخصوص ہے چنانچہ اُدیکا انشاء اللہ تعالیٰ پھر جزاء الخ مبتدایہ اور خبر اسکی قولہ - **اَن يَقْتُلُوا  
 اَوْ يُصَلُّوا -** کہ قتل کیے جاوین یا سولی دیے جاوین - **اَوْ تَقَطَّعَ اَيْدِيْهِمْ وَاَسْرَجَلُهُمْ مِنْ خِلَافِ  
 يَاقَاتِ جَاوِينَ اُنْكَ ہاتھ اور پاؤں جانب خلافت سے ایدیم الیمنی وارطبم الیسری -** یعنی دائیں ہاتھ اور بائیں پاؤں کاٹے  
 جاوین - **اَوْ يُنْفَوْا مِنَ الْأَرْضِ -** یا زمین سے نکال دیے جاوین یعنی ایک شہر سے دوسرے شہر کو نکال دیے جاوین  
 یا مراد یہ کہ قید کیے جاوین اور مفسر نے کہا کہ نکالے جانے کے مانند قید وغیرہ کی سزا لاحق کی گئی یعنی اگر شہر بد رکھنے میں حضرت  
 وقع نہ تو قید کرے یا اُسکے مانند کوئی سزا دیدے اب اسکے سبب نزول میں کلام ہے جو مقام دوم ہے پس زمین دو وجہ میں ایک کہ  
 نزول کا واقعہ کیا تھا دوم آنکہ حکم عام ہے یا کسی گروہ سے مخصوص ہے یا نسوخ ہے پس تخصیص تفسیر شیخ ابن کثیر نے لکھا کہ  
 حسن نے کہا کہ یہ آیت مشرکوں کے حق میں ہے کہ گرفتار ہونے سے پہلے اگر کئے تو بہ کر لی تو سزایہ مذکورہ پاویگا کہ اسلام لائے  
 سب گناہ مٹ جاتے ہیں اور مرد مسلمان نے اگر ایسا کیا اور کفار سے جا ملا تو اُسپر حد جاری ہونے سے کوئی مانع نہیں رہا اور ابن کثیر  
 اور ایسا ہی من طریق عکرمہ از ابن عباس نسائی و ابو داؤد نے روایت کیا قال المترجم شاید معنی یہ ہیں کہ قبل تہمت کے تو بہ کر لینے  
 سے سزا یاب ہونا جو آخر آیت ہے وہ دلالت کرتا ہے کہ نزول اسکا مشرکین کے حق میں ہے کیونکہ اس بات پر اجماع ہے کہ مشرک ہیں  
 اسلام لایا یا بن طور کہ شرک سے توبہ کی تو اُسکا خون حرام ہو جاتا ہے وقد قال تعالیٰ **قُلْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا وَالَّذِينَ ظَلَمُوا  
 اَلَا يَهْدِي اللّٰهُ سَبِيْلًا -** کافروں سے کہدے کہ کفر چھوڑ دو جو تم کہ چکے وہ تمکو سجات کیا جائیگا - **ہے اور فی الحدیث اسلام لائے**



لیکن یہ توجیہ ٹیک نہیں بلکہ یہ تو عین اسکی دلیل ہے کہ آیت کا نزول ان گنہگار مسلمانوں کے حق میں ہی جو تکلیف راہ مارین اسلئے کہ آخر آیت میں یوں فرمایا کہ فان تابوا من قبل ان تقدروا علیہم فاعلموا ان اللہ غفور رحیم۔ یعنی تمھارے ہاتھ گرفتار ہونے سے پہلے توبہ کریں تو اللہ تعالیٰ بخشنے والا ہے حالانکہ مشرک خواہ گرفتار ہونے سے پہلے یا پچھے کسی وقت توبہ کرے، یعنی کفر چھوڑ کر اسلام لائے تو معاف ہو جاتا ہے۔ دلیل آیت و حدیث و اجماع مذکورہ بالا پس آخر آیت سے معلوم ہوا کہ یہ ان گنہگار مسلمانوں کے حق میں ہی جو تکلیف راہ مارین دیکھی قول ابو صنیفہ و مالک شافعی وغیرہم کا ہے اور ابن المنذر نے اسکو صحیح کہا ہے پھر تفسیر ابن کثیر میں بروایت علی بن ابی طلحہ از ابن عباس رضی اللہ عنہما کہ فرمایا کہ اہل کتاب میں سے ایک قوم کے اور نبی صلعم کے درمیان عہد و پیمان تھا انھوں نے عہد توڑا اور فساد کیا تو اللہ تعالیٰ انھیں صلعم کو اختیار دیا کہ عقوبتہما سے مذکورہ سے جو سزا چاہیں دین درواہ ابن جریر اور شعب بن سعد بن ابی سعید بن ابی وقاص آفک نزول اسکا حرو یہ کے حق میں ہوا (رواہ ابن مردویہ) قال المترجم یعنی حرو یہ خوارج اسی حکم میں داخل ہیں قال ابن کثیر صحیح یہ ہے کہ آیت عام ہے خواہ مشرک ہوں یا مسلمان جو ایسا کرے اسکی یہی سزا ہے اور قرطبی نے بھی کہا کہ آیت اگرچہ یہود یا مرتدوں کے دائرہ میں نازل ہوئی ہو لیکن حکم اسکا ان مسلمانوں کو بھی شامل ہے جو اس طرح محاربہ و فساد کریں اور اسمین اہل علم کے درمیان کچھ اختلافات نہیں ہے پھر واقعہ نزول جبکا حاصل شیخ سیوطی نے ذکر کیا ہے تفسیر ابن کثیر میں اس طرح مذکور ہے کہ انس بن مالک نے فرمایا کہ چند نفر قبیلہ عربیہ کے رسول اللہ صلعم کے پاس مدینہ میں آئے اور اسکی آبت ہوا سے انکو اجتوا ہوا یعنی پیٹ بڑھ گئے اور ہاتھ پاؤں ڈبیلے پڑ گئے پس رسول اللہ صلعم نے انکو صدقہ کے اونٹوں کے وہاں بھیجا یا اور حکم کیا کہ انکا موت اور دودھ بہین انھوں نے یہی کیا جب تندرست ہوئے اسلام سے مرتد ہو گئے اور چرواہے کو قتل کر کے اونٹ ہانک لے گئے پھر آنحضرت صلعم نے انکے نشان قائم کر دیے اور انکی روانہ کیے پس وہ پکڑ آئے تو حضرت صلعم نے انکے ہاتھ پاؤں جانب غلات سے کٹوائے اور آنکھوں میں کیلین گھونکھوائے اور حرہ میں انکو ڈلوادیا حضرت انس رضی اللہ عنہ نے کہا کہ میں نے انکو دیکھا کہ پیاس سے کوئی کوئی اٹھا زمین چاٹتا ہے یہاں تک کہ سب مر گئے اور نازل ہوا قولہ انما جزاء الذین یحاربون اللہ الایہ۔ رواہ البخاری و مسلم و ترمذی و ابو داؤد وغیرہم بالفاظ مختلفہ اور بعض روایت میں ہے کہ یہ لوگ قبیلہ عکلی و عربیہ کے تھے اور بعض میں مصرح ہے کہ اسی بارہ میں نازل ہوا قولہ انما جزاء الذین الایہ اور بعض روایت میں ہے کہ جریر بن عبد اللہ اہلی کو سردار کر کے بیس سوار انصاری انکے صحیحے روانہ کیے تھے اور انکے ساتھ ایک قناز دان کر دیا تھا جو ان لوگوں کے نشان قدم پر لیے جاتا تھا اور صحیح مسلم کی ایک روایت میں ثابت ہوا کہ ان خبیثوں نے چرواہے کی آنکھوں میں بول کے کانٹے بھونکے تھے اسکے عوض میں حضرت صلعم نے قصاص کے طور پر انکی آنکھوں میں کیلین چوبھی تھین اور عبدالرزاق نے ابو ہریرہ سے قصہ روایت کیا پھر ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے کہا کہ انھیں لوگوں کے حق میں قولہ انما جزاء الذین نازل ہوا اور کہا کہ اسکے بعد آنحضرت صلعم نے آنکھوں کی تھیر چھوڑ دی اور ابن مردویہ نے حضرت سلمہ بن الاکوع سے ان خبیثوں کا قصہ روایت کیا اور اسمین ہے کہ پھر جب اونٹوں کا موت اور بددھی کر تو انا و تندرست ہوئے تو انھوں نے بیسار پر جو حضرت صلعم کا آزاد کیا ہوا غلام اور ان اونٹوں کا گھببان چرواہا تھا یہ ظلم کیا پکھاڑ کر اسکو فرج کیا اور اسکی دونوں آنکھوں میں بول کے کانٹے چونکے تھے پھر اونٹ ہانک لینگئے تا آخر حدیث اور یہ قصہ صحیح صحیح سے مروی ہے اور سعید بن جبیر نے یہی قصہ روایت کیا اور آخر میں کہا کہ رسول اللہ صلعم نے اس سے پہلے یا اسکے بعد کسی کو مثلاً نہیں کیا اور فرماتے تھے کہ مثلت کرو اور ابن جریر قال المترجم مثلاً کرنے سے منافقت کی حدیث مرفوعہ صحیح میں

اسکا حرو یہ کے حق میں ہوا (رواہ ابن مردویہ) قال المترجم یعنی حرو یہ خوارج اسی حکم میں داخل ہیں قال ابن کثیر صحیح یہ ہے کہ آیت عام ہے خواہ مشرک ہوں یا مسلمان جو ایسا کرے اسکی یہی سزا ہے اور قرطبی نے بھی کہا کہ آیت اگرچہ یہود یا مرتدوں کے دائرہ میں نازل ہوئی ہو لیکن حکم اسکا ان مسلمانوں کو بھی شامل ہے جو اس طرح محاربہ و فساد کریں اور اسمین اہل علم کے درمیان کچھ اختلافات نہیں ہے پھر واقعہ نزول جبکا حاصل شیخ سیوطی نے ذکر کیا ہے تفسیر ابن کثیر میں اس طرح مذکور ہے کہ انس بن مالک نے فرمایا کہ چند نفر قبیلہ عربیہ کے رسول اللہ صلعم کے پاس مدینہ میں آئے اور اسکی آبت ہوا سے انکو اجتوا ہوا یعنی پیٹ بڑھ گئے اور ہاتھ پاؤں ڈبیلے پڑ گئے پس رسول اللہ صلعم نے انکو صدقہ کے اونٹوں کے وہاں بھیجا یا اور حکم کیا کہ انکا موت اور دودھ بہین انھوں نے یہی کیا جب تندرست ہوئے اسلام سے مرتد ہو گئے اور چرواہے کو قتل کر کے اونٹ ہانک لے گئے پھر آنحضرت صلعم نے انکے نشان قائم کر دیے اور انکی روانہ کیے پس وہ پکڑ آئے تو حضرت صلعم نے انکے ہاتھ پاؤں جانب غلات سے کٹوائے اور آنکھوں میں کیلین گھونکھوائے اور حرہ میں انکو ڈلوادیا حضرت انس رضی اللہ عنہ نے کہا کہ میں نے انکو دیکھا کہ پیاس سے کوئی کوئی اٹھا زمین چاٹتا ہے یہاں تک کہ سب مر گئے اور نازل ہوا قولہ انما جزاء الذین یحاربون اللہ الایہ۔ رواہ البخاری و مسلم و ترمذی و ابو داؤد وغیرہم بالفاظ مختلفہ اور بعض روایت میں ہے کہ جریر بن عبد اللہ اہلی کو سردار کر کے بیس سوار انصاری انکے صحیحے روانہ کیے تھے اور انکے ساتھ ایک قناز دان کر دیا تھا جو ان لوگوں کے نشان قدم پر لیے جاتا تھا اور صحیح مسلم کی ایک روایت میں ثابت ہوا کہ ان خبیثوں نے چرواہے کی آنکھوں میں بول کے کانٹے بھونکے تھے اسکے عوض میں حضرت صلعم نے قصاص کے طور پر انکی آنکھوں میں کیلین چوبھی تھین اور عبدالرزاق نے ابو ہریرہ سے قصہ روایت کیا پھر ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے کہا کہ انھیں لوگوں کے حق میں قولہ انما جزاء الذین نازل ہوا اور کہا کہ اسکے بعد آنحضرت صلعم نے آنکھوں کی تھیر چھوڑ دی اور ابن مردویہ نے حضرت سلمہ بن الاکوع سے ان خبیثوں کا قصہ روایت کیا اور اسمین ہے کہ پھر جب اونٹوں کا موت اور بددھی کر تو انا و تندرست ہوئے تو انھوں نے بیسار پر جو حضرت صلعم کا آزاد کیا ہوا غلام اور ان اونٹوں کا گھببان چرواہا تھا یہ ظلم کیا پکھاڑ کر اسکو فرج کیا اور اسکی دونوں آنکھوں میں بول کے کانٹے چونکے تھے پھر اونٹ ہانک لینگئے تا آخر حدیث اور یہ قصہ صحیح صحیح سے مروی ہے اور سعید بن جبیر نے یہی قصہ روایت کیا اور آخر میں کہا کہ رسول اللہ صلعم نے اس سے پہلے یا اسکے بعد کسی کو مثلاً نہیں کیا اور فرماتے تھے کہ مثلت کرو اور ابن جریر قال المترجم مثلاً کرنے سے منافقت کی حدیث مرفوعہ صحیح میں

ثابت ہے اور علماء حنفیہ نے قصہ عرفین میں جسکی بعض روایت میں آنکھوں کی تسمیر اور بعض میں تسمیل مذکور ہے اسکی روایت میں  
 آنکھوں نے چرواہے کے ساتھ یہی کیا تھا پس اسکا قصاص لیا چنانچہ صحیح مسلم وغیرہ کی بعض روایت میں ہے کہ تسمیر  
 کہ پھر نزول آیت سے عذاب مخصوص ہو گیا اور چونکہ آنکھوں کی تسمیل آیت میں نہیں ہے لہذا وہ دور ہوئی اور تسمیر  
 صلح سے منسوخ فرمایا تو آنکھوں کی تسمیل منسوخ ہوئی پھر واضح ہو کہ سعید بن جبیر سے کسی نے اونٹ کے پیشاب کا پھل  
 آنکھوں نے یہی قصہ روایت کر دیا اور اس سے دو حکم متعلق ہیں اول آنکھوں کا اونٹ کے پیشاب کپڑے وغیرہ کو لگ جانے سے بچنا  
 صحیح یہ ہے کہ نجاست خفیہ ہے اور ایسی ہی ہر حیوان کے پیشاب کا جو کھا یا جاتا ہے وہی حکم ہے دوم آنکھوں کے پھل سے بچنا  
 اس قصہ کے جائز ہے اور بعض نے کہا کہ دعا کی ضرورت سے جائز ہے اور صحیح یہ ہے کہ نہیں جائز ہے اور چونکہ بخش کو کھانا منع ہے اور چونکہ  
 نہیں جیسا کہ حدیث دیگر سے ثابت ہوتا ہے اور وہ حدیث قولی عام ہے اور یہ ایک خاص قوم کے واسطے تھی لہذا منع کی حدیث لینا ضروری  
 بعض نے یہاں خوب حکمت کہا کہ یہ چند نذر عینہ کے مرتد و پلیدی تھے جنکو مدینہ طیبہ کی آیت ہو موافق نہوئی چنانچہ اسکی تعریف میں صحیح حدیث میں ہے کہ  
 پلیدی کو اس طرح دور کرتا ہے جیسے لوہے سے میل کو بھٹی دور کرتی ہے پس ان پلیدیوں کو یہ پاک ناموافق ہوا تو انکو اونٹ کا پیشاب علاج ہوا جس سے چنگے  
 لہذا اسپر پاکیزگی کا مسئلہ قیاس نہیں ہو سکتا فانہم پھر واضح ہو کہ آیت میں محاربت عام ہے خواہ شہر میں ہو یا ہر راستوں میں ہو اور ایسی عموم سے ہر وقت  
 استدلال کر کے دونوں جگہ محاربت کو یکساں قرار دیا اور نیز قولہ وسیعون فی الارض فساد سے عموم ظاہر ہے اور یہی ہے امام مالک ذراعی حدیث  
 بن سعد و شافعی و احمد رح کا ہی یہاں تک کہ مالک نے کہا کہ اگر کوئی کسیکو فریب گھر میں داخل کر کے مال لیلیوے تو یہ محاربت ہے پس مسلمانوں کو کار و بار  
 اسکے خون پر سزا دیگا اور مقتول کے وارث کے معاف کرنے سے معاف نہوگا اور امام ابوحنیفہ و ائمہ صحاب نے کہا کہ محاربت فقط ہتھیاروں سے  
 ہے اور شہروں یعنی آبادیوں کے اندر نہیں ہو سکتی کیونکہ اگر فریاد کرے تو مددگار پہنچ سکتا ہے بخلاف راستہ کے کہ وہاں مددگار نہیں ملتا اور ایک روایت میں  
 مالک نے بھی بادی میں محاربت ہونا فرمایا ہے جیسا کہ ابن المنذر نے نقل کیا ہے پھر قولہ تعالیٰ ان یقتلوا اولیاءہم او یصلبوا او یقطعوا اذانہم بعض نے کہا کہ وہاں  
 کے واسطے ہے اور بعض نے کہا کہ مختلف صورتوں میں مختلف حکم متعلق ہونے کی واسطے ہے پس علی بن ابی طلحہ نے ابن عباس سے روایت کی کہ جس نے اسلام  
 میں ہتھیار نکالے اور راہ گیر و بچی تحریف و فساد کیا پھر وہ گرفتار ہوا تو مسلمانوں کے امام کو اسکے حق میں اختیار ہے چاہے قتل کرے چاہے  
 چاہے سولی دے اور چاہے اسکے ہاتھ پاتوں کو کاٹ دے یہی قول سعید بن المسیب مجاہد و عطاء حسن بصری و ابراہیم نخعی و صالح بن عبد اللہ  
 ابن جریر نے روایت کیا اور یہی انس بن مالک کا قول نقل کیا اور آیت سے اسکا استناد ظاہر ہے اور بعض دیگر احکام قرآن میں بھی انظار کیے  
 مذکور ہوئی ہیں جیسے قولہ فذریعہ من صیام اور صدقۃ و نساک در بارہ ترفہ در احرام اور جمہور علماء نے کہا کہ آیت میں او مختلف صورتوں میں  
 مختلف حکم کے واسطے ہے جیسا کہ امام شافعی نے روایت کیا کہ انبانا ابراہیم بن ابی یحییٰ عن صالح مولی التوامہ عن ابن عباس کہ ہتھیاروں سے  
 حق میں بیان کیا کہ رہزنوں نے اگر قتل کر کے مال لیا ہے تو قتل کیے جاوین اور سولی دیے جاوین اور اگر قتل کیا اور مال نہیں لیا تو  
 قتل کیے جاوین اور سولی نہ دیے جاوین اور اگر فقط مال لیا اور قتل نہیں کیا تو انکے ہاتھ پاتوں خلاف جہت سے کاٹے جاوین اور اگر  
 بھی نہیں لیا فقط راہ والوں کو خوف دلایا ہے تو اس سرزمین سے خارج کیے جاوین و قدر و آہ ابن ابی شیبہ نے بھی روایت کیا ہے کہ  
 و ابراہیم نخعی و حسن و قتادہ و سدی و عطاء خراسانی سے اسکے مانند مروی ہے اور یہی ہے سلف صالحین کے ہتھیاروں سے  
 اُسے راہ گیر کا مال لیا اور قتل بھی کیا تو امام ابوحنیفہ نے کہا کہ امام کو اختیار ہے کہ قتل کرنے اور سولی دینے اور سولی دینے سے بچنے کا اختیار ہے

تلاوت جنت سے کاٹ دے یا نہ کاٹے اور ابو یوسف و اوزاعی کے قول میں ہر صورت میں قتل ضرور ہے اور یہ کہ یون ہی زندہ  
 پہنچا جائے یا پٹ میں نیزہ مار کر اور اتار جاوے یا تین دن چھوڑ دیا جاوے یہ سب فقہ میں مذکور ہے اور حنفیہ کے نزدیک بطور جبر کے اس کے  
 بتازہ پر ناز نہ پڑھی جائے کیونکہ آیت اُنکے نزدیک مسلمان راہزنوں کے واسطے ہے پھر قولہ تعالیٰ اُوْنِیْ فَاَمِنَ الْمَارِضِ بَعْضُ نَعْمَ لَمْ یَسْمَعْ  
 کہ نیکو کماش کیا جائے تاکہ گرفتار ہو پس اسپر حد جاری کی جاوے یا وہ دارالاسلام سے نکل کر کافروں کے ملک میں چلا جائے رواہ ابن جریر  
 ابن عباس و انس بن مالک و سعید بن جبیر و الضحاک و الربیع بن انس و الزہری و مالک نے کہا کہ ایک شہر سے دوسرے شہر  
 یا صوبہ کو نکالا جاوے اور ان کے کہا کہ نفی سے مراد یہاں قید خانہ میں بند کرنا اور یہی امام ابو حنیفہ و اُنکے اصحاب کا قول ہے اور زمین سے  
 نفی باین معنی ہوئی کہ روے زمین کشادہ ہے اور اسپر کھلا پھر تا تھا اب بند ہو کر تنگی میں گیا پس روے زمین سے نفی کیا گیا اور بعض نے کہا  
 کہ ایک شہر سے نکل کر دوسرے شہر میں قید خانہ میں بند کیا جاوے اور اسکو شیخ ابن جریر اور قطری نے اختیار کیا اور کچھوں نے روایت کی کہ  
 اس امت میں حضرت عمر نے پہلے قید خانہ میں قید کرنا نکالا اور کہا کہ میں بند رکھوں گا اور دوسرے شہر میں نہ نکالوں گا کہ وہاں لوگوں کو آزار پہنچائے یہ سب  
 سزا اُن کا روئی ہے جو عیارت کریں اور پھر فرمایا۔ **ذٰلِكَ لِمَوْخِزٍ فِی الدُّنْیَا**۔ یعنی یہ سزا مذکورہ اُن کے لیے دنیا میں  
 خواری ہے اور اسی خواری کے لفظ سے نکلا کہ اس جرم میں جو مسلمان مصلوب ہو اسپر ناز نہ پڑھنا چاہیے۔ **وَلَهُمْ فِی الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِیْمٌ**  
 اور آخرت میں اُنکے لیے عذاب دوزخ ہے۔ اسی سے بعض علمائے کہا کہ یہ آیت مشرکوں کے حق میں یا مرتدوں کے حق میں ہے  
 اور پہلے مذکور ہوا کہ صحیح یہ ہے کہ آیت عام ہے ولیکن یہ عذاب عظیم البتہ مشرکوں کے حق میں مخصوص ہے کیونکہ واقعہ نزول عربیہ کے مرتد واقع ہوا  
 تھے اور امام ابو حنیفہ کے نزدیک اگر مسلمان نے کوئی گناہ ایسا کیا جسکی سزا میں کوئی حد مقرر ہے اور وہ سزا اسکو دیکھی تو یہ یقینی نہیں کہ عاقبت میں  
 اسکے واسطے اب عذاب نہوگا چنانچہ اسی آیت میں آخرت میں عذاب عظیم کی تہدید ہے پھر تعالیٰ قادر مختار ہے چاہے اس سختی کو وہاں عذاب  
 اور چاہے معاف کرے اور یہ قول سنجیدہ ہے اگرچہ ایک جماعت علمائے اصرار کیا کہ بعد عذاب دنیاوی کے آخرت کا عذاب نہیں رہتا بدلیل چند  
 احادیث کے حالانکہ اُنسے حجت تمام نہیں جیسا کہ آتا ہے اور اس آیت میں یہ تاویل کی کہ یہ وعید مخصوص مشرکوں کے واسطے ہے اور ہے گنہگار  
 مسلمان جسے ایسی حرکت صادر ہوئی ہو تو عبادہ بن الصامت سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلعم نے جیسے عورتوں نے عہد لیا ویسے ہی ہم سے  
 عہد لیا کہ ہم لوگ اللہ تعالیٰ کے ساتھ کچھ شرک نہ کریں اور چوری نہ کریں اور زنا نہ کریں اور اپنی اولاد کو قتل نہ کریں اور نہ ایک کام میں رسول اللہ  
 صلعم اللہ علیہ وسلم کے حکم کی نافرمانی نہ کریں پس جسے تم میں سے عہد وفا کیا اسکا ثواب اللہ تعالیٰ کے پاس ہے اور جسکو اس میں کوئی بات پہنچی  
 اور وہ سزا دیدیا گیا تو وہ اسکا کفارہ ہو گیا اور جسکے حق میں اللہ تعالیٰ نے پردہ پوشی کر دی تو اللہ تعالیٰ کو اختیار ہے اُس کو  
 عذاب دے اور چاہے عفو کر دے (رواہ مسلم) اور علی رضی اللہ عنہ سے ہے کہ رسول اللہ صلعم نے فرمایا کہ جسے دنیا میں کوئی گناہ کیا اور  
 اللہ تعالیٰ نے اسکا پردہ چھپا دیا وہ عفو کیا تو اللہ تعالیٰ بڑا کریم ہے اُس سے کہ جس چیز کو عفو کیا اسپر دوبارہ مواخذہ کرے رواہ احمد  
 والترمذی وابن ماجہ وقال الدارقطنی رفقہ صحیح وقد روی موثوقا اور پوشیدہ نہیں کہ ہر دو حدیث کو ملانے سے مطالبہ ہر دو جات میں  
 کہ تامل میں یہ بھی ہے کہ قولہ ولہم فی الآخرة عذاب عظیم۔ اُسوقت ہے کہ توبہ نہ ہوئی ہو ولیکن اُسے خود فرمایا۔ **اِلَّا الَّذِیْنَ تَابُوا**  
 اور اللہ تعالیٰ نے ان کو توبہ کرنے والوں و راہزنوں میں سے جن لوگوں نے توبہ کر لی **مِنْ قَبْلِ اَنْ تَقْدِرُوا عَلَیْہُمْ**۔ پہلے اس سے کہ  
 پہلے توبہ کرنے والوں و راہزنوں میں سے پہلے توبہ کر لی تو **فَاعْمَلُوا اِنَّ اللہَ عَفُوٌّ رَحِیْمٌ**۔ آگاہ رہو کہ اللہ تعالیٰ عفو

رحیم فرمائیے توبہ کرنے سے جو انھوں نے بڑائی کی اسکو بخش کر رحمت کرنے والا ہے ہرگز نہ کٹے دن فلا تمہیں ہم نے اپنی رحمت سے  
 تعافے دون حقوق الاذین کذا ظہری ولم امن تعرض رو ایداعلم فاذا قتل و اخذ المال قتل و قلع و الاغیاب  
 توبہ بعد القدرۃ علیہ شیعاً و ہواصح قولہ ایضاً۔ یعنی اللہ تعالیٰ نے قبل گرفتاری کے توبہ کرنے والوں کے حق میں  
 اللہ تعالیٰ غفور رحیم ہے اور یوں نہیں فرمایا کہ تم انکو سزاؤں سے نڈکورت دو تو یہ اس فائدہ کے لیے کہ اس کے توبہ کرنے سے  
 کے حدود ساقط ہونگے یعنی جو خاص سزاگناہ کی اللہ تعالیٰ نے مقرر کی ہے وہ ساقط ہوگی اور آدمیوں کے حق ساقط ہونگے چنانچہ  
 مال لے لیا ہے یا تو اسکا مال دیوے یا اس سے کسی طرح خوشامد سے معاف کرادے پھر مفسر نے کہا کہ یہ نکتہ مجھے ظاہر ہوا اور میں نے  
 کہ کسی مفسر نے اس سے تعرض کیا ہو اللہ اعلم اور مترجم کہتا ہے کہ مراد یہ کہ خصوصاً اس مقام پر کسی نے تبتہ نہیں کی ورنہ آخر آیت السورۃ  
 اسکے مثل مقام پر شیخ ابن کثیر نے متنبہ کر دیا ہے چنانچہ آتا ہے اور اس ضعیف کو بعد اللہ قبل فادہ حضرت مفسر کے اسی کلام پاک سے ظاہر  
 ہو گیا تھا اور بعد فادہ حضرت مفسر کے قابل اعتماد ہو گیا اگرچہ ایک نکتہ یہ بھی ظاہر ہوا ہے کہ آمین لوگوں کو تبتہ ہے کہ خلق الہی پر کار بند ہو کر  
 وہ بھی اپنے حقوق معاف کریں اس واسطے قال اللہ غفور رحیم نہیں فرمایا بلکہ فاعلموا ان اللہ غفور رحیم فرمایا فانم و اللہ اعلم اب تلخیص فادہ  
 شیخ الحافظ ابن کثیر یہ ہے کہ یہ عفو و مغفرت در صورتیکہ آیت در بارہ اہل شرک ہو جیسا کہ بعض کا قول ہے تو ظاہر ہے اور ہے گناہ مسلمان  
 جنھوں نے محاربہ کیا پس اگر گرفتاری سے پہلے توبہ کر لی تو وجوب قتل و سولی و قطع رجل ساقط ہوگا اور ہاتھ کٹنے میں و قول ہیں اور ظاہر آیت یہ ہے  
 کہ یہ بھی ساقط ہوگا اور اسی پر صحابہ رض کا عمل تھا چنانچہ شعیبی نے کہا کہ جاریہ بن بدر الیمی اہل بصرہ میں سے مرتکب محاربہ و فساد ہوا پھر  
 اسے حسن بن علی و ابن عباس و عبداللہ بن جعفر سے کہا انھوں نے حضرت علی رض سے اسکے بارہ میں کہا اگر حضرت علی رض نے اسکو امان نہ دی  
 پس وہ سعید بن قیس ہمدانی کے پاس آیا وہ اسکو گھر میں چھوڑ کر حضرت علی رض کے پاس گئے اور عرض کی کہ یا امیر المؤمنین اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ ان  
 حیزار الذین تا قولہ ان اللہ غفور رحیم تو آپ اس میں کیا حکم دیتے ہیں فرمایا کہ میں اسکے واسطے امان لکھوں گا تو سعید نے کہا کہ یا امیر المؤمنین  
 ایسا شخص جاریہ بن بدر ہے و واہ ابن جریر اور نیز شعیبی نے کہا کہ نبی مراد میں سے ایک شخص حضرت ابو موسیٰ کے پاس جبکہ وہ زمانہ خلافت  
 عثمان میں کوفہ پر حاکم تھے آیا اور ابو موسیٰ نماز پڑھ کر بیٹھے تھے پس اُسے کہا کہ یہ مقام آپ کی طرف پناہ لانیوالے کا ہے میں فلان بن فلان  
 المرادی ہوں میں نے اللہ و رسول سے محاربت کی تھی پھر قبل اسکے کہ تم مجھ پر قدرت پاؤ میں خود توبہ کر کے حاضر ہو گیا تب ابو موسیٰ کھڑے  
 ہو گئے اور کہا کہ یہ فلان بن فلان ہے اور قبل ہمارے اسپر قابو پانے کے یہ توبہ کر کے آیا اور پہلے محاربہ کر چکا ہے پس اب اس سے کوئی سوا  
 جلائی کے تعرض نہ کرے سوا کہ یہ سچا ہے تو سچی راہ پادیکا اور اگر چھوٹا ہے تو اپنے گناہوں میں پکڑا جاوے گا پھر وہ شخص صاحب تک اللہ تعالیٰ  
 نے چاہا پھر کھل گیا سو اپنے گناہوں میں ماخوذ ہو کر قتل ہو اور واہ ابن جریر اور نیز روایت کی کہ علی سدی نے رہنری و محاربہ کیا اور راہ خوفناک  
 کردی اور ناحق خون میں ہاتھ بھرے اور مال ناحق لیا اور عوام و امام سے اسکو پکڑنا چاہا مگر قابو نہ پایا یہاں تک کہ اسے خود توبہ کر لی اور آیت  
 یہ ہوئی کہ اسے ایک مرد کو یہ آیت پڑھتے سناقل یا عبادی الذین اسرفوا علی انفسہم لا تقنطوا من رحمۃ اللہ ان اللہ یغفر الذنوب حیثما ہو  
 الغفور الرحیم۔ پس ٹھہر گیا اور کہا کہ او نبیہ خدا اسکو دوسرا وہ اسے پھر ہی آیت پڑھ دی پس اس نے اپنی تلوار میان میں رکھ لی پھر  
 ہو کر مدینہ میں آیا اور سحر کے وقت غسل کر کے مسجد رسول اللہ صلی علیہ وسلم میں آکر نماز صبح پڑھی پھر حضرت ابوبکر رض سے ملے  
 کے ساتھ بیٹھ گیا پھر جب جلا ہو گیا اور لوگوں نے اسکو پہچانا تو اسکی طرف کو کھڑے ہوئے اسے کہا کہ تم نے اللہ تعالیٰ سے توبہ کر لی ہے

پہلے تو یہ کہے آیا ہوں تو ابو ہریرہ نے کہا کہ یہ سچا ہے اور اسکا ہاتھ کپڑے کے مروان بن الحکم کے پاس لائے اور اس پر مارنے کی طرف سے مدینہ پر حاکم تھا اور کہا کہ یہ شخص تو یہ کہے آیا ہے تو اسکی طرف کوئی راہ نہیں اور نہ قتل ہو سکتا ہے پس وہ سب مواخذہ سے چھوڑا گیا پھر علی اسدی کی تو بہ اچھی ہوئی اور وہ سمندر میں جہاد کو روانہ ہوئے پس وہیوں سے مقابلہ ہوا پس ان لوگوں نے اپنی کشتی کو اٹھی کشتی سے قریب کر دیا پس علی اسدی حملہ کر کے وہیوں کی کشتی پر گھس گیا اور وہ اس کے سامنے بھاگ کر کشتی کے دوسرے کنارے پر جا پڑے پس کشتی ایک طرف لنگر کھا کر لوٹ گئی اور سب کے سمندر میں غرق ہو گئے قال المترجم اسمین تو بہ کی بڑی فضیلت ظاہر ہوئی

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَاتَّبِعُوا الْوَسِيلَةَ وَجَاهِدُوا فِي سَبِيلِهِ  
 ایان والو ڈرتے رہو اللہ سے اور ڈھونڈو اس تک وسیلہ اور لڑائی کرو اسکی راہ میں  
 لَعَلَّكُمْ تَفْلِحُونَ ۝ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ أَنَّ لَهُمْ مَالًا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا وَمِثْلَهُ  
 شایر تمہارا بھلا ہو کافرین جو اگر انکے پاس ہو جتنا کچھ زمین میں ہو سارا اور اس کے  
 مَعَهُ لَيَفْتَدُوا بِهِ مِنْ عَذَابِ اللَّهِ يُرِيدُونَ أَن يُخْرَجُوا مِنَ النَّارِ وَمَا هُمْ بِخَارِجِينَ مِنْهَا وَكَهْوِ  
 ساتھ آنا اور کہ چھڑوائی میں دین اپنے تہمت کے عذاب سے وہ افسے قبول نہ ہو اور انکو دکھ کی  
 مار ہو جاہلین کے کہ بھل جاویں آگ سے اور وہ نکلنے والے نہیں اور انکو  
 عَذَابٌ مُّقِيمٌ ۝  
 عذاب دائم ہو

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ - خافوا عقابہ بان تطيعوه - یعنی تقویٰ کرنے سے یہاں مراد یہ کہ اتقوا عقاب اللہ - یعنی عقاب الہی سے خوف کرو اور بچو ہاں طور کہ اللہ تعالیٰ کی طاعت و فرمانبرداری کرو اور مخالفت و مجاہرت نہ کرو اتقوا اللہ ای اطلبوا اور طلب کرو - إِلَيْهِ الْوَسِيلَةُ - اللہ تعالیٰ کی طرف وسیلہ - ای ما یقر بکم الیہ من طاعتہ - یعنی وہ چیز ڈھونڈو جو تمکو اللہ تعالیٰ سے نزدیک کرے جو اسکی بندگی ہو دراصل وسیلہ وہ چیز ہے جس سے مقصود حاصل کرنے کی طرف توسل لیا جاوے اور یہاں ابن عباس سے وسیلہ کی تفسیر قرابت مروی ہوئی اور مراد اس سے وہ چیز ہے جس سے قربت حاصل ہو یعنی طاعات و وسیلہ تقرب ہیں انہیں سے بھی دلی آرزو کے ساتھ ایسی چیز تلاش کرو جس سے تقرب ہو اور آگے خود جہاد کا حکم فرمایا جو اعلیٰ وسیلہ ہے اور بعض صوفیہ کی عبارات میں سے ظاہر ہوتا ہے کہ کافروں سے لڑائی تو چھوٹا جہاد ہے اور نفس کشی بڑا جہاد ہے تو مطلب اس عبارت کا یہ ہے کہ محض لڑائی ظاہری تو آسان ہے اور نفس کو حرام و شہوات و ممنوعات میں پڑنے سے روکنا یہ زیادہ سخت ہے کیونکہ یہ دشمن سامنے نہیں اور چوٹ نہیں کھاتا اور حاوی ہو رہا ہے اور یہ ظاہر ہے کہ جو بندہ خالص نیت سے تقویٰ کے ساتھ جہاد کرتے ہیں تو ظاہر ہے کہ وہ جہاد صغیر و اکبر دونوں کے جامع ہیں اور سابق میں مختصر عبارت میں اسکے فضائل بیان ہو چکے بالجملہ وسیلہ کی تفسیر قرابت سے جو ابن عباس سے مروی ہے وہی حدیث ابوالوائل دالین زید و بہترین سے مروی ہے اور ابن زید نے اس پر شاہد دوسری آیت قولہ اولئک الذین یدعون الی ربہم الوسیلۃ الایہ پڑھ دی ہے قتادہ نے کہا ہے اسکی طاعت و مرضیات پر عمل کرو قال شیخ ابن کثیر تقویٰ کا لفظ جب طاعت کے ساتھ بیان ہوتا ہے

تو مراد اُس سے یہ ہوتی ہے کہ حرام چیزوں سے باز رہو اور جو منع میں آنکو چھوڑ دو اور تفسیر ان کلمہ صلیحین سے مراد  
مفسرین کے درمیان اس تفسیر میں کچھ اختلاف نہیں ہے اور یہ جان لینا چاہیے کہ وسیلہ ایک خاص ذریعہ ہے جو  
منزلت فقط رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے واسطے خاص ہے یہاں مراد نہیں ہو سکتی ہے اور یہ فرض ہے کہ  
بن العاص نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا کہ آپ فرماتے تھے کہ جب تم لوگ ذاکن اپنے واسلے سے سینہ تو تم ہی اس کے واسطے ہو گے  
اور وہ پڑھو کیونکہ البتہ جسے چپڑ ایک مرتبہ درود پڑھا تو اللہ تعالیٰ اُس پر دس مرتبہ رحمت فرماتا ہے اور اُس کے واسطے ہر روز  
کر کہ اللہ تعالیٰ وسیلہ مجھے عطا کرے اور وہ جنت میں ایک درجہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کے بندوں میں سے ایک ہی کے واسطے ہوا کرتا ہے  
مجھے امید ہے کہ وہ بندہ میں ہی ہونگا سو جسے میرے واسطے وسیلہ کی درخواست کی اُسکو میری شفاعت روزی ہوگی رواہ مسلم  
یعنی امام احمد و ترمذی و ابن مردویہ نے صحیح اسانید کے ساتھ ابو ہریرہ سے روایت کیے اور نیز اسکو طبرانی اور ابن مردویہ نے بھی روایت کیا ہے  
ابن مردویہ نے ابوسعید خدری سے روایت کیا ہے جسے یہ ہونگے کہ یہ منزلت فقط آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے واسطے ہوگی پھر آپ کے ساتھ آپ کے  
صحابین اہل بیت رضوان اللہ علیہم سکن ہونگے پس اب روایات صحاح کے معنی میں موافقت ہوگئی۔ **وَجَاهِدْ وَجَاهِدْ**  
**فِي سَبِيلِهِ**۔ لاعلا ادنیہ۔ یعنی اللہ تعالیٰ کی راہ میں جہاد کرنے کے یہ معنی ہیں کہ اُسکا دین بلند کرنے کے واسطے جہاد کرو تب ہی  
اللہ تعالیٰ کی راہ میں ہوگا چنانچہ حدیث صحیح میں ثابت ہوا کہ لوگوں نے کافروں سے لڑنے والوں کے اقسام باقبا زیت کے بیان  
کر کے پوچھا کہ انہیں سے اللہ تعالیٰ کی راہ میں لڑنے والا کون ہو تو آپ نے فرمایا۔ من قاتل تکفیرا فکفر اللہ علیہ من سبیل اللہ  
یعنی جسے اس نیت سے قتال کیا کہ اللہ تعالیٰ کا کلمہ بلند ہو تو وہ اللہ تعالیٰ کی راہ میں جہاد کرنا ہے اور اصل ایمان والو اللہ تعالیٰ  
سے تقویٰ رکھو اور نیک اعمال سے اسکی جناب میں تقرب ٹھونڈو اور اسی کا کلمہ بلند ہونے کے لیے جہاد کرو۔ **كَعَلَّكُمْ تَقْلِحُونَ تَفُوزُونَ**  
تاکہ فوز حاصل کرو اللہ تعالیٰ نے بندگان اولیا کو پہلے تو حرام و ممنوع سے پرہیز گاری رکھنے کا حکم دیا پھر پاکیزہ کر کے طاعات کی رغبت  
دلائی اور جہاد پر آمادہ کیا کہ وہ فوز عظیم پر پھر بندگان اولیا کے حال کے بعد ان مخلوق کا حال خراب بیان فرمایا جو نافرمانی کرتے اور نیک  
پر نہیں سمجھتے اور عاقبت کا وبال و عقاب اپنے سر سمیٹتے ہیں یہ مخلوق مملوک مقہور ہیں اور یہ لوگ بالکل مبائت از اول فریب ہیں اور اسلئے  
ان خبیثوں کو بالکل الگ کر کے بدون داد و عطف وغیرہ کے ذکر فرمایا۔ **إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا**۔ جو لوگ کفر و شرک پر ہو گئے۔ **كُوَانِ**  
**أَي تَوْبَتِ** ان۔ **كَهُمْ مَأْنِي الْأَرْضِ جَمِيعًا**۔ اگر یہ صورت فرض کی جائے کہ تمام زمین میں جو کچھ مال و خزانہ وغیرہ ہو اسلئے  
لیے ہے۔ **وَمِثْلَهُ مَعَهُ**۔ اور اسکے برابر اور بھی ہے۔ **لِيَقْتَدُوا بِهِ مِنْ عَذَابِ الْيَوْمِ الْقِيَامَةِ**۔ تاکہ قیامت کے  
عذاب سے چھٹکارے کے لیے اس سب کو وہ فدیہ دین تو بھی۔ **مَا تَقْبَلُ مِنْهُمُ**۔ اُن سے یہ قبول نہ کیا جائیگا۔ بلکہ **وَلَهُمْ عَذَابٌ**  
**الْعِيمُ**۔ اُلحے لیے درد دینے والا عذاب ہوگا اور سراج میں کہا کہ ولہم ای لالعصاة المسلمین۔ یعنی انہیں کافروں کی واسطے عذاب  
الیم ہوگا اور ان کے واسطے نہوگا چنانچہ متقی مومنوں کے واسطے بالکل نہوگا اور گنہگار مسلمانوں کے واسطے ایسا عذاب نہوگا اور نہ ہی  
گنہگار مسلمان بعد چپڑے اپنی معصیت کی سزا اٹھا کر نکالے جاوینگے برخلاف کافروں کے کہ کبھی نہ بھلنے کے چنانچہ فرمایا۔ **وَلَهُمْ عَذَابٌ**  
**أَلِيمٌ**۔ **أَنْ يَخْرُجُوا مِنَ النَّارِ**۔ تمنا کرینگے کہ مکھن آگ سے لیکن حکم قطعی ہو چکا کہ **وَمَا هُمْ بِمُخْرَجِينَ**  
**مِنْهَا**۔ کبھی آگ سے نہیں نکلنے والے ہیں۔ ایسواسلئے جلاسمیہ وغیرہ مفید ناکید و تہمید سے بیان کیا گیا ہے۔

دین کی سمجھ جو اس سے متعلق ہر چاہے کتنی تیز ہو لیکن آخرت و راہ حق کی سمجھ جو عقل سے متعلق ہے  
 بلکہ ان دونوں میں جو پختہ من مانہ میں فرقہ فصداری کو دیکھ کر عبرت حاصل کر دے دنیا کے کاموں میں کتنے ہوشیار اور ہوش محواس اے میں اور  
 یہ کہ علماء میں ہی تین خدا کے جاتے ہیں اور جب لائل سے بحث میں پکڑے جاتے ہیں تو بخلین جھانکتے ہیں لہذا اللہ تعالیٰ نے قولہ  
 "وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّقْتَدِرٌ" اور ان کے لیے عذاب دائمی ہے  
 یہ سچے بچے ٹھہرا ہوا کہ خبیث نہ کرے اور کبھی نہ ملے یعنی دائمی عذاب ہے اور اس میں بھی خبر مقدم کر کے انحصار کر دیا کہ یہ مخصوص کافروں کے  
 ہے اور گنہگار مسلمانوں کے حق میں ایسا ہوگا اور احادیث سے گنہگار مسلمانوں کا دوزخ سے نکلنا مصرح ثابت ہوا پس فرقہ معتزلہ وغیرہ  
 جھوٹے ہیں کہ مسلمان اگر کبیرہ گناہ کرے بلا توبہ مر گیا تو وہ بھی دائمی دوزخی ہے تو ان کا قول مردود ہے جیسا کہ آیت کریمہ سے مفہوم اور  
 احادیث سے مصرح ثابت ہوا اور تعجب ہر زعمشری معتزلی نے کشاف میں جا بجا بہت سی روایتوں کو جو بنائی ہوئی موضوع و ضعیف مغرب و منکر  
 ہیں استدلال میں پیش کیا اور جیسا کہ مقام پر پہنچا تو صحیح حدیثوں کو کہنے لگا کہ یہ تو محدثین اہل سنت و جماعت نے گڑھ لپی ہیں صاحب  
 فتح البیان نے سچ کہا کہ ایسے ناواقف پیغمبر آدمی سے کیونکر اس غرض سے گفتگو کی جاوے کہ جو حق بات ہے وہ ظاہر ہو جسکو روایت کے  
 فن سے دقوت نہیں اور صحیح ضعیف و موضوع میں اسکو تمیز نہیں ہے یہ کتنی بڑی جہالت ہے کہ موضوع و منکر سے تو دلیل لادے اور گنہگار  
 مسلمانوں کے دوزخ سے نکلے جانے کی صحیح مشہور بلکہ متواترات حدیثوں کو موضوع بتلاوے لیکن مترجم اہل بیان انصاف کی آگاہی کیوں  
 اختصار سے بیان کرتا ہے واضح ہو کہ نہایت صحیح احادیث و اخبار سے جو متعدد اکثر ہیں یہ بات ثابت ہوگئی ہے کہ کچھ گنہگار اہل توحید اسلام  
 اہل امتون کے اور اس امت کے بھی دوزخ میں جاوینگے پھر نکالے جاوینگے اور ہے کفار سو وہ کبھی نہیں نکلینگے چنانچہ حضرت انس سے روایت  
 ہے کہ حضرت صلعم نے فرمایا کہ دوزخی آدمی لایا جائیگا اس سے کہا جائیگا کہ ای آدمی تو نے اپنا ٹھکانا کیسا دیکھا یہ عرض کریگا کہ بہت ہی بُرا  
 ٹھکانا ہے حکم ہوگا کہ زمین بھر سونا تو اپنے فدیہ میں دے سکتا ہے کہیگا کہ ہاں ای پروردگار میں دید ونگا اور تعالیٰ فرماوے گا کہ تو جھوٹا ہے اس سے بہت  
 آسان جسے کہا گیا مگر تو نے نہیں کیا پھر حکم ہوگا کہ دوزخ کو اسے لے جاؤ رواہ مسلم والنسائی و البخاری اور ابن صہیب نے جابر بن عبد اللہ رضی  
 عنہ سے روایت کی کہ رسول اللہ صلعم نے فرمایا کہ دوزخ میں سے ایک قوم نکالے جاوینگے اور جنت میں داخل کیے جاوے گے  
 تو ابن صہیب نے کہا کہ اللہ تعالیٰ تو فرماتا ہے کہ یہ یرون ان یخیر جو اس النار و ماہم بخارجین منہا حضرت جابر رضی عنہ نے جواب دیا کہ آیت کو  
 اول سے پڑھو یعنی ان الذین کفروا لو ان لهم مافی الارض الی آخر الآیۃ۔ آگاہ ہو کہ یہ انھیں لوگ ان کے حق میں ہے جو کافر کے ہیں رواہ  
 ابن مردودہ و احمد و مسلم فی صحیحہ و ابن ابی حاتم و ابن المنذر اور بعض روایت میں ابن صہیب نے بیان کیا کہ پہلے تو میں غصہ ہوا پھر حضرت جابر  
 رضی عنہ نے اس آیت کو مجھے سمجھانے کے بعد میں تحقیق پر ہو گیا اور ایسا ہی طلح بن صہیب سے ثابت ہوا اور ایسا ہی عکرمہ نے ابن لاریق  
 سے جواب میں ابن عباس سے روایت کیا ہے یا بجمہ صحاح احادیث سے اس طرح متواتر المعنی ثابت ہو کہ ضروریات میں سے ہو گیا ہے اس واسطے کہ  
 حکم میں بیان کیا جاتا ہے و عرائس البیان میں ہے کہ قولہ تعالیٰ یا ایہا الذین آمنوا اتقوا اللہ و اتقوا اللہ الوسیلۃ اشارہ ہے کہ حسن تقویٰ اچھا  
 ہے اور تقویٰ یہ کہ سوائے اللہ تعالیٰ کے سب سے نظر اٹھا لیوے اور غیر کی طرف نظر نہ رکھے اور اسی تقویٰ سے اسکی طرف وسیلہ نہ ہو  
 اس سے حق تعالیٰ کے بندوں کا اسکی طرف کچھ وسیلہ نہیں ہے کیونکہ وہی پاک خود بندوں کے لیے وسیلہ ہے یہ عمدہ سے مفہوم ہے  
 اور کہ شاعر کہتا ہے ایا جو دمن ناج معنایا جتی + فلیس لے معن سواہ شفیع + یعنی معن جو مرد کریم و نبی ہے اسکی صفت کرم کو

خطاب کر کے کہتا ہے کہ ایسے کرم تو ہی من سے میری حاجت کو چپکے سے بیان کر دے کیونکہ میں ایسا کہیں نہیں کہتا۔  
 کی ضرورت نہیں وہی خود بند یعنی اپنے کرم کے اپنے پاس سفارشی ہے پھر وسیلہ بیان محبت و معرفت آئی ہے اور اس کی ضرورت نہیں کہ  
 مراد کو پہنچ جاتا ہے قال مترجم سلسلہ کلام یون کہ ظلم و فخر یہود و اہل کتاب پھر قصہ ہر دو سپر آدم علیہ السلام اور ان کے  
 انجام پھر بیان آنکہ بعد فہمائش رسولوں کے بھی اہل بیوفائی کو اثر نہ ہوتا اور وہی فساد و ظلم کیے جانا جس کا نتیجہ پہنچا ہے  
 اہل محاربت تاکہ اہل طاعت کو امن ملے مگر غلبہ رحمت سے توبہ کرنے والوں کو غفور بنا پھر ارشاد یہ کہ نفس دنیا سے منحوس نہ کرنا اور  
 تقویٰ سے وسیلہ کرین لیکن کافر اپنے ہاتھوں و زخ لیتے ہیں اور اپنے ہاتھوں فساد کرتے ہیں انکے ہاتھوں کو

وَالسَّارِقُ وَالسَّارِقَةُ فَاقْطَعُوا أَيْدِيَهُمَا جِزَاءً مُّبِينًا لِّمَا كَسَبَا نَكَالًا مِّنَ اللَّهِ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ

اور جو کوئی چور ہو مرد یا عورت تو کاٹ ڈالو انکے ہاتھ سزا اچھی گمانی کی تیبہ اللہ کی طرف سے اور

عَزِيزٌ حَكِيمٌ ۝ فَمَنْ تَابَ مِنْ بَعْدِ ظُلْمِهِ وَأَصْلَحَ فَإِنَّ اللَّهَ يَتُوبُ عَلَيْهِ إِنَّ اللَّهَ عَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝

زور آور حکمت والا ہے پھر جسے توبہ کی اپنی تقصیر کے پیچھے اور سزا پر کڑی تو اللہ اسکو معاف کرتا ہے بیشک اللہ

بغتنے والا ہر بان ہے تو نے معلوم نہیں کیا کہ اللہ کو ہر سلطنت آسمان اور زمین کی عذاب کو

يَشَاءُ وَيُعْضِلُ مَن يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

جسکو چاہے اور بغتنے جسکو چاہے اور اللہ سب چیز پر قادر ہے

وَالسَّارِقُ وَالسَّارِقَةُ فَاقْطَعُوا أَيْدِيَهُمَا۔ جو کوئی مرد یا جو کوئی عورت چوری کرے تو انکے ہاتھ کاٹ

دو تہ سرقہ بکسر الراد اس چیز کا نام ہے جو چرائی جاوے اور سرقہ معصوم اور وہ آنکھوں سے پوشیدہ کوئی چیز ہے لینے کو کہتے ہیں

جیسے محاربت و قطع طریق یہ ہے کہ ظاہر کھلے ہوئے لے لینا اور اس بیان سے ماسبق سے مناسبت بھی ظاہر ہو گئی پھر سرقہ میں سارق

مرد کو سارقہ عورت سے مقدم کیا بوجہ اسکے کہ اکثر یہ فعل مردوں سے زیادہ واقع ہوتا ہے جیسے سورہ نور میں قولہ الزانية والزاني فاجلدوا

کل واحد منهما مائة جلدة۔ میں زانیہ عورت کو زانی مرد سے مقدم کیا کیونکہ زیادہ میلان اس فعل ناکا عورتوں میں ہے پھر قولہ فاقطعوا

ایدیہما میں قطع یعنی امانت یعنی جدا کر دینا اور معنی یہ کہ دونوں میں سے ہر ایک کا ہاتھ کاٹ دوسں یہاں نہیں فرمایا کیونکہ قبیلہ

مثنیہ کا عرب کی زبان میں کراہت ہے جیسے قولہ فان تو با الی اللہ فقد ضعت قلوبنا۔ میں قلبا کما۔ نہیں آیا ہے اور مراد یہ ہے کہ ہاتھ

ہر اور کمالین میں کہا کہ یہ بدلیل قرآۃ ابن سعود رضی اللہ عنہ کے کہ قاطعوا ایانہما ای دونوں کے دائیں ہاتھ کاٹ د اور اسی پر اجماع متفق ہے



مذکورہ روایت میں سے یہ معلوم ہوا ہے کہ ہاتھ کا ٹاجا بیکادہ سرقہ ہے کہ چوتھائی دینار یا اس سے زیادہ ہو خواہ نقد یا اتنے کا مال ہو یہی امام شافعی کا  
 حکم ہے اور امام ابوحنیفہ کے نزدیک اس درم یا اتنے کا مال ہے اور یہ بھی سنت نے ظاہر کیا کہ دایان ہاتھ کاٹے جانے کے بعد اگر اس نے  
 دوبارہ چوری کی تو دوسری طرف کا پائون یعنی بائیں پائون اس جوڑے سے جہاں قدم و ساق ملے ہین کاٹا جاوے پھر اگر تیسری بار چوری کی  
 تو بائیں ہاتھ کاٹا جاوے پھر اگر چوتھی بار چرایا تو دایان پائون کاٹا جاوے پھر اس کے بعد اگر چرایا تو تعزیری جادے اور یہ سب امام شافعی کا  
 حکم ہے اور امام ابوحنیفہ کے نزدیک پہلی بار دایان ہاتھ اور دوسری بار بائیں پائون کاٹا جاوے پھر تیسری بار اسکو تعزیری جادے گی۔  
 قال المترجم تحقیق کلام از ابن کثیر وغیرہ یوں ہے کہ چور کے واسطے سزائے قطع زمانہ جاہلیت میں بھی قریش کی ایجاد سے موجود ہوئی تھی کہ انھوں  
 نے خاندان کعبہ کے خزانہ چرانے والے کا ہاتھ قلم کیا کہ پھر چوری سے بندگان خدا میں ہونگے اور مانند قسامت و دیت وغیرہ  
 کے شرع میں یہ سزا بھی متوافق وار دہوئی اور ان سب پر شرط زیادہ ہوے ہین اور بعض فقہا اہل ظاہر اس طرف گئے ہین کہ چور اگر  
 کوئی چیز چرانے خواہ وہ قلیل ہو یا کثیر ہو تو اسکا ہاتھ کاٹا جاوے بدلیل آیت عام ہے اس میں سرقہ کی مقدار میں کوئی تخصیص نہیں ہے  
 ہین ان لوگوں نے مال سرقہ میں کوئی مقدار محدود نہیں رکھی اور یہ بھی قید نہیں اعتبار کی کہ وہ مال محرزہ چرانے اور تمسک انکا  
 اس حدیث سے ہے جو صحیحین میں حضرت ابوہریرہ سے روایت ہے کہ حضرت صلے اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ لعنت کرے اللہ تعالیٰ چور پر کہ  
 ایک بھڑے چراتا ہے اسکا ہاتھ کاٹا جاتا ہے اور جیل چراتا ہے اسکا ہاتھ کاٹا جاتا ہے پھر سوائے ان اہل ظاہر کے باقی جمہور علمائے  
 سرقہ میں خرد و نصاب کا اعتبار کیا اگرچہ اسکی مقدار میں اختلاف ہے حتیٰ کہ چارون ائمہ فقہ میں سے ہر ایک کا قول اسکی مقدار میں علیحدہ  
 ہے تب امام مالک کے نزدیک تین درم سکے دار کھرے یا اس قدر دھون کا مال یا اس سے زیادہ کو اگر جز سے چرادے تو ہاتھ کاٹا جاوے  
 اور اس سے کم میں سزائے دیگر کا اختیار ہے ہاتھ نہیں کاٹا جائیگا اور حجت اٹنی حدیث ابن عمر ہے کہ حضرت صلعم نے ایک دھمال چرانے  
 والے کا ہاتھ کاٹا جسکی قیمت تین درم تھی رواہ البخاری و مسلم ایضا اور مالک نے کہا کہ عثمان نے ایک اتر چہ چرانے والے کا جسکے  
 دام تین درم اندازہ کیے گئے تھے ہاتھ کاٹ دیا مالک نے کہا کہ اس باب میں یہ اثر مجھے زیادہ محبوب معلوم ہوا اور اسکو مالک نے مطالبین  
 ہستاد صحیح از عمرہ نبت عبدالرحمن روایت کیا کہ حضرت عثمان کے زمانہ میں ایک چور نے اتر چہ چرایا تو عثمان نے اسکی قیمت اندازہ کرالی ہین  
 تین درم کو اندازہ کی گئی ہین عثمان نے ہاتھ کاٹ دیا فقہائے مالکیہ نے کہا کہ یہ کام جو کیا گیا خواہ مخواہ مشہور ہوا ہوگا اور اس پر صحابہ و  
 ہین سے کسی سے انکار ثابت نہیں ہوا تو ایسے صنایع پر اجماع سکوتی نقل کیا جاسکتا ہے اور اس میں ہاتھ کاٹنے کے پھلون کی چوری میں  
 ہاتھ کاٹا جاوے لیکن حنفیہ فقہانے اس میں خلاف کیا اور شاید انکے نزدیک یہ تاویل ہوگی کہ وہ توڑ کر ترز میں کر لیا گیا ہوگا اور نیز یا اثر  
 بہیثیت مذکورہ حنفیہ و شافعیہ دونوں پر حجت ہے کہ اول نے دس درم اور دوم نے چہارم دینار کا کیوں اعتبار کیا کیونکہ اس میں تین درم کی مقدار  
 مذکور ہے وقال المترجم اس حدیث و اثر میں اگرچہ یہ تخصیص نہیں کہ تین درم سے کم میں نہ کاٹا جاوے لیکن آگے تخصیص آتی ہے ہان یہ حدیث فعلی و قولی  
 میں ونا عثمان انکا خود فیصلہ ہے وہ حدیث مرفوع نہیں ہے اسکو یاد رکھو اور آگے چلو پھر شیخ ابن کثیر نے فرمایا کہ امام شافعی نے چور کا ہاتھ کاٹے جانے  
 پر شرط پٹائی دینار یا اسکے مساوی مالیت کا اعتبار کیا اور دلیل انکی حدیث عائشہ ہے کہ رسول اللہ صلعم نے فرمایا کہ کاٹا جاوے چور کا ہاتھ چہارم دینار  
 یا تین درم البخاری و مسلم قال المترجم اس روایت میں اگرچہ یہ تصریح نہیں کہ اس سے کم میں نہ کاٹا جاوے لیکن دوسری روایت صحیح مسلم میں یوں ہے کہ  
 ہادے چور کا ہاتھ چہارم دینار یا زیادہ ہوا قال ابن کثیر یہ حدیث قولی فاصل ہے اس مسئلہ میں اور چہارم دینار و تین درم میں نص ہے پھر

صالح ہونے میں عقوبت و سزا کی وغیرہ میں اسے مالک نے ذکر کیا ہے



یہ اعتبار کر کے لینا چاہیے کیونکہ ہمیں تین درم کم مقدار بھی آگئی تو دس درم کی مقدار نصاب ہونا قطعاً ہو اور تین درم کی مقدار نصاب لینے میں شہد ہا اور بالاتفاق یہ کلیہ اہل مسلم ہر کہ حدود یعنی سزائیں مقرری جن شروط کے ساتھ ہیں اگر کسی میں کچھ شہد ہو تو حد ساقط ہو جاتی ہے لہذا جب تین درم ہونے میں شہد ہا تو اس مقدار سے حد یعنی چور کا ہاتھ کاٹنا ساقط ہوگا قال المترجم پوشیدہ نہیں کہ حدیث ابن ابی شیبہ کی اسناد درجہ حسن سے کسی طرح کم نہیں اور اس میں شیخ ابن نمیر و عبد الاعلیٰ و شیعون بخاری و سلم بن اور محمد بن اسحق کی ترمذی نے بخاری سے ترمذی نقل کی اور اسناد عمر بن شیبہ بن ابی عن جده سے جہانذۃ المحدثین وغیر ہم نے استدلال کیا اور طحاوی نے اسی کو ابن عباس و عبد اللہ بن عمر اور ام ایمن سے باسناد جبیدہ روایت کیا ہے پس اسناد میں جو ظاہر متصل ہے جسکو کلام ہو وہ تا انصاف تعصب ہر اسکو اللہ تعالیٰ سے عزت چاہیے پھر توجیہ استدلال میں بھی کوئی شہد نہیں ہے اور ترجیح روایت ابن عمر رضی اللہ عنہما بسبب اہل بیت صحیحین یا انتقاد و تفسیر حکیم عثمان رضی اللہ عنہما کی مفید نہیں کیونکہ شہد باقی رہیگا اگرچہ ضعیف ہو اور خصوصاً اس صورت میں کہ شیخ ابن کثیر نے اس کے بعد لکھا کہ بعض سلف رضی اللہ عنہم کا یہ مذہب ہے کہ دس درم یا ایک دینار یا انہیں سے کسی ایک کے برابر قیمت کے مال چرانے میں چور کا ہاتھ کاٹا جائے گا اور یہی قول حضرت علی و ابن مسعود رضی اللہ عنہم و ابراہیم نخعی و ابو جعفر باقر صہما اللہ کا نقل کیا جاتا ہے بہر حال جمہور سلف و خلف و ائمہ فقہ کے قول میں سرقہ کی سزا ہاتھ کاٹنے کی دو شرط سے ہے ایک یہ کہ حرز سے مال چرایا و نکالا ہو اور دوسم وہ مال بقدر نصاب ہو اور نصاب میں اختلاف بیان ہوا اور بعض اہل ظاہر جنہوں نے حدیث ابو ہریرہ مرفوعہ سے بیضہ یا جبل کو چوری پر ہاتھ کاٹے جانے سے استدلال کر کے حدیث کا کوئی نصاب نہیں قرار دیا تو جمہور نے ان لوگوں کو یہ جواب دیا کہ تم نے جس حدیث ابو ہریرہ سے استدلال کیا اس کے معنی جو تم سمجھے ہو وہ نہیں ہیں کیونکہ ہم نے جو صحیح احادیث اور بیان کر دیں ان سے اتنا ضرور ثابت ہوا کہ تین درم سے یا چار درم دینار سے یا اٹھ مال کے دام سے کم مقدار چرانے میں ہاتھ نہیں کاٹا جائیگا پس یہ تو متعین ہو گیا کہ سرقہ کی حد جاری کرنے میں کچھ نصاب معتبر ہو اور مطلقاً سرقہ پر یہ حد جاری نہیں ہرگز رہی وہ حدیث ابو ہریرہ تو اس میں بیضہ و جبل کا لفظ ہے پس بیضہ کا لفظ کئی معنی پر بولا جاتا ہے ایک تو اٹھ اور دوسرا درم لڑائی میں جو آہنی کلاہ سر پر رکھتے ہیں جسکو خود بھی کہتے ہیں وغیر ذلک پس بیضہ سے مراد یہاں لوہے کا خود ہے جسکی قیمت نصاب سرقہ سے کم نہ ہو اور ایسی ہی جبل یعنی رسی تو جہاز کشتی وغیرہ کا رسا مراد ہے جسکی قیمت نصاب کم نہ ہو اور جو مراد ہم نے بیان کی ہے بخاری وغیرہ نے حضرت امش سے حکایت کی ہے اور اگر بیضہ و جبل سے انڈا اور سی کے معنی مراد ہوں تو بھی حدیث کا سیاق تو چوری کی مذمت توہین میں ہے پس احتمال ہے کہ آپ نے زمانہ جاہلیت و انہی رسم پر بطور اخبار کے مذمت فرمائی کیونکہ وہ لوگ بخوٹی و غریبوں پر ہاتھ کاٹتے تھے تو مذمت کی کہ چور ہو قوت بدکار ہے کہ اسکی اس عادت کا یہ انجام ہے کہ اپنا قدر و قیمت والا ہاتھ ایک حقیر مال کے قیمتے تباہ کر دیتا تھا اور اسی طرح اور جاتا ہے مترجم نے اسقدر کافی سمجھا اقتصار کیا بہر حال جمہور کے موافق حاصل تفسیر یہ ہوا کہ جو مرد یا عورت اپنے شخص کا جسکے خفیہ مال لینے کو چوری اختیار کیا جاوے اسقدر مال جو بقدر نصاب سرقہ ہو اور وہ خفیہ کے نزدیک دس درم کم سے کم خفیہ ہے اور وہ مال محرزہ ہوا اسکو حرز سے باہر نکال لاوے اور توبہ یا عفو کرنے سے پہلے گرفتار ہو جاوے تو تم اسکا دہنا ہاتھ کاٹو اور تل و پیر اگر دوبارہ چراوے تو با بیان پانوں کاٹو اور تل دو پیر تیسری بار میں خفیہ کے نزدیک قطع نہیں ہے اور شافیہ کے نزدیک چار بار تک چاروں ہاتھ پانوں کی قطع ہے پھر پانچویں بار ضرور دیا جاوے پس یہ حاصل تفسیر قول تعلق ہے و السارق و السارقۃ فاقطوا یدہما جزاء کما کسبکما یعنی جزا و سزا دو انگلیوں سے اس فعل کے جو دونوں نے کمایا کہ غیر کا مال اپنے ہاتھوں سے چرایا پس جزا کو نصب بنا کر آج کے مقول مطلق واقع ہو جیسے - نکالا۔

اس سے اشارہ کر کے لکھا گیا ہے کہ اگر کسی نے اس سے متعلقہ چیزیں خریدیں تو ان سے احتیاط کرے اور ان سے بچے۔

عقوبۃ۔ من اللہ۔ یعنی اللہ تعالیٰ کی طرف سے اُنکے حق میں یہ عقوبت واقع ہوئی۔ واللہ عَزَّوَجَلَّ یُرِیدُ لَیْسَ لَکُمْ جُنَاحٌ عَلَیْکُمْ فِی شَیْءٍ مِمَّا کَفَرْتُمْ بِرَبِّکُمْ مِنْ قَبْلِہِ فَمَنْ تَابَ مِنْ بَعْدِ ظُلْمِہِ بِرَبِّہِ فَاُولَٰئِکَ اُولُو النُّعُوْطِ۔ اور اپنے اعمال کو حکم اللہ ورسول کے موافق یعنی شرع کے مطابق ٹھیک کیا۔ تو اللہ تعالیٰ اسکی توبہ قبول فرماتا ہے۔ اِنَّ اللّٰہَ غَفُوْرٌ رَّحِیْمٌ۔ امین اور غفور رحیم۔ کی جگہ امام مالک نے فرمایا کہ تصور عظمت و قال المفسر فی التبیہ ہذا ما تقدم فلا یسقط توبتہ حق الا دی من القلع و رد المال۔ یعنی فان اللہ توب علیہ فرمایا کہ وہ غفور پس امین وہی کلمتہ ہے جو آیت مجاہدہ میں اور پر بیان ہو یعنی اشارہ ہے کہ اسکے توبہ کرنے سے اللہ تعالیٰ کی توبہ قبول فرمائی کہ وہ غفور پس اشارہ انص سے ثابت ہوا کہ اسکی توبہ سے جس آدمی کا مال چُرا یا ہو اسکا حق قطع و رد مال ساقط نہ ہوگا پس نزدیک ہاتھ کاٹنا جانا بھی حق آدمی ہے ثم قال نعم بنیت السنۃ ان عفی عنہ قبل الرفع الی الامام سقط القطع و علیہ الشافعی۔ یہاں سنہ سے یہ بات ظاہر ہو گئی کہ اگر امام مسلمین کے حضور میں لائے جانے سے پہلے چور کو عفو کیا گیا تو ہاتھ کاٹنا جانا اسکے ذمہ سے ساقط ہو جائیگا اور یہ شافعی کا قول ہے اور کمالین میں کہا کہ یہی ابو حنیفہ و جمہور فقہا کا قول ہے پھر واضح ہو کہ قولہ فان اللہ توب علیہ کی تفسیر میں ابن کثیر نے فرمایا ہے کہ جس شخص نے چوری کرنے کے بعد اللہ تعالیٰ کی طرف رجوع کیا اور توبہ کی تو اللہ تعالیٰ اسکی توبہ قبول کرتا ہے یعنی قیامیہ و بین اللہ توبہ قبول کرتا ہے یعنی خالص جرم الہی معاف ہو جاتا ہے اور رہے لوگوں کے مال تو جمہور علمائے نزدیک چور پر واجب ہے کہ اگر وہ مال بعینہ موجود ہے تو واپس کرے ورنہ اٹکا بدل واپس کرے اور امام ابو حنیفہ نے کہا کہ جب اسکا ہاتھ کاٹ دیا گیا اور وہ کمایا ہوا تلف کر چکا ہے تو وہ جزا پا چکا ہے دوسری ضمان اسپر واجب نہوگی کیونکہ ہاتھ تو کٹا چکا اور واضح ہو کہ صحیحین میں حضرت عائشہ رض سے روایت ہے کہ قریش کو اس عورت کے حال سے غم لاحق ہوا جسے حضرت صلعم کے زمانہ میں غزوہ فتح مکہ میں چوری کی تھی تو آپس میں بولے کہ اس عورت کا بارہ میں کون شخص ہے کہ رسول صلی اللہ علیہ وسلم سے سفارش کرے پس بعض کہنے لگے کہ یہ جرات کسکو ہے سوا اسامہ بن زید کے جو حضرت صلعم کا پیارا ہے پھر وہ عورت لائی گئی حضرت صلعم کے پاس پس اسامہ بن زید نے اسے بارہ میں سفارش کی پس حضرت صلعم کے چہرہ مبارک کا رنگ بدل گیا اور فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کی حدود میں سے ایک حد کے بارہ میں تو سفارش کرتا ہے پس اسامہ نے عرض کیا کہ میں استغفار کرتا ہوں آپ میرے حق میں استغفار فرما دیں پھر جب تیسرے پہر کا وقت ہوا تو رسول اللہ صلعم نے خطبہ پڑھا امین اللہ تعالیٰ کی حمد و ثنا ایسی بیان کی جو جناب باری تعالیٰ کی شان کے لائق ہے پھر فرمایا انا کعبہ و اضع ہو کہ تیسرا گلے لوگ اسی سے ہلاک ہوے کہ انہیں جب کوئی شریف چوری کرتا تو اسکو چھوڑ دیتے اور جب کوئی ضعیف چوری کرتا تو اسپر حد جاری کرتے تھے اور قسم ہے اس ذات پاک کی جسکے قبضہ قدرت میں میری جان ہے کہ اگر ظالمیت میری کرتی تو میں اسکا ہاتھ کاٹ ڈالتا پھر آپ نے اس عورت کے واسطے جسے چوری کی تھی حکم دیدیا کہ اسکا ہاتھ کاٹ ڈالا گیا حضرت عائشہ نے فرمایا کہ پھر اس عورت نے اچھی توبہ کی اور ایک مرد سے نکاح کر لیا اور اسکے بعد وہ آیا کرتی تو جو کوئی حاجت اپنی بیان کرتی اسکو میں حضرت صلعم سے عرض کر دیتی تھی۔ لفظ سلم۔ اَللّٰہُ تَعَالٰی۔ امین استغمام برائے تقریر ہے یعنی تو بالیقین جانتا ہے کہ اَللّٰہُ تَعَالٰی لَہٗ مُلَکُ السَّمٰوٰتِ وَ الْاَرْضِ۔ اللہ کے لیے ہر ایک آسمانوں و زمین کا مالک ہے وہی اسکا مالک اور وہی حاکم ہے اسکے حکم کے پیچھے کسی کا حکم نہیں جو چاہتا ہے کرتا ہے۔ یُعَذِّبُ مَنْ یَّشَآءُ۔ جسکی تعذیب کو چاہتا ہے وہ تعذیب کرتا ہے۔ وَ یَغْفِرُ لِمَنْ یَّشَآءُ۔ اور جسکے لیے مغفرت چاہتا ہے اسکی مغفرت کو دیتا ہے۔

یہ عورت نبی کریم میں سے تھی چنانچہ دوسری روایت میں ان قریشیہ شامہ اللہ الخ و بیہ صحیح وارد ہوا ہے ۱۱۲

عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ - اللہ تعالیٰ ہر چیز پر قادر ہے ہر چیز میں سے تعزیر و عفو فرماتا ہے  
 يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ لَا يَجْرُوكَ الَّذِينَ يَسَارِعُونَ فِي الْكُفْرِ مِنَ الَّذِينَ قَالُوا آمَنَّا بِأَنفُسِهِمْ

رسول نہ تمکین کریں تجھ کو وہ لوگ کہ جلدی کرتے ہیں بیچ کفر کے ان لوگوں میں سے کہ کہتے ہیں ایمان لائے ہم تو نہیں اپنے  
 وَلَوْ تَوَمَّنْ قُلُوبُهُمْ وَمِنَ الَّذِينَ هَادُوا سَمَّاعُونَ لِلْكَذِبِ سَمَّاعُونَ لِقَوْمٍ آخَرِينَ لَا

اور نہ ایمان لائے دل ان کے اور ان لوگوں میں سے کہ یہودی ہوئے سننے والے ہیں واسطے جھوٹ کے سننے والے ہیں واسطے قوم دوسری کے  
 وَلَوْ يَأْتُونَكَ بِبَعْضٍ مِّنَ الْكَلِمَةِ مَبِغِضٍ هَلْ يَأْتُونَكَ بِهَا لِيُتَوَكَّرَ أَفْذَوْه

کہ نہیں آئے تیرے پاس بل ڈالتے ہیں باتوں کو اُسکا ٹھکانا جھوٹ کر کہتے ہیں اگر دیے جاؤ تم یہ پس لے لو اُسکو  
 وَإِنْ لَوَلَوْهٖ فَأَحْذَرُوا مِنِّي لَ كُنَّ لِي سَآئِرًا وَمَن يُّرِدِ اللَّهُ فِتْنَتَهُ فَلْيُكَلِّمْنَا لَمَّا نَسِيَا

اور اگر نہ دیے جاؤ تم وہیں بچو اور جو شخص کہ ارادہ کرے اللہ تعالیٰ گمراہ کرنا اُسکا پس ہرگز نہ مالک ہوگا تو واسطے اُسکے اللہ کی طرف سے  
 أُولَئِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا وَاللَّهُ يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يَطَهِّرَ قُلُوبَهُمْ لَعَلَّ فِيهَا مَغْفِرَةٌ لِّمَن يَصَلِّهِمْ وَلَهُمْ

یہ لوگ وہ ہیں نہ ارادہ کیا اللہ نے یہ کہ پاک کرے دلوں اُنکے کو واسطے اُنکے بیچ دنیا کے رسوائی اور واسطے اُنکے  
 فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ سَمَّاعُونَ لِلْكَذِبِ أَكَلُونَ لِلسُّمْتِ فَإِنْ جَاءُوكَ

بیچ آخرت کے عذاب بڑا بہت سننے والے ہیں جھوٹ کے بہت کھانیاں ہیں حرام کو پس اگر آدیں تیرے پاس  
 فَأَحْكَوْا بَيْنَهُمْ أَوْ أَعْرَضُوا عَنْهُمْ وَإِنْ تُعْرِضْ عَنْهُمْ فَلْيُضْرِبْ وَكُ شَيْئًا

پس حکم کر درمیان اُنکے یا منہ پھیرے ان سے اور اگر تو منہ پھیرے گا ان سے پس ہرگز نہ زبان پہنچا دینگے تجھ کو کچھ  
 وَإِنْ حَكَمْتَ فَاحْكَوْا بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ ○ وَكَيْفَ

اور اگر حکم کرے تو پس حکم کر درمیان اُنکے ساتھ انصاف کے تحقیق اللہ دوست رکھتا ہے انصاف کرنے والوں کو اور کیونکر  
 يُحْكِمُونَكَ وَعِنْدَهُمُ التَّوْرَةُ فِيهَا حُكْمٌ وَاللَّهُ يُرِيدُ أَنْ يَمُنَّ بِمَا نَزَّلَ وَإِنَّا

منف کرین تجھ کو اور پاس اُنکے توریہ ہے بیچ اُنکے حکم ہے اللہ کا پھر پھر جاتے ہیں بیچ اُنکے اور نہیں  
 أُولَئِكَ بِالْمُؤْمِنِينَ ○ إِنَّا أَنْزَلْنَا التَّوْرَةَ فِيهَا هُدًى وَنُورٌ يُحْكَمُ بِهَا النَّبِيُّونَ

یہ لوگ ایمان لائے دل تحقیق اتاری ہم نے توریہ بیچ اُنکے ہدایت ہے اور روشنی ہے حکم کرتے تھے ساتھ اُنکے پیغمبر  
 الَّذِينَ اسَلُّوا لِلَّذِينَ هَادُوا وَالرَّبِّيُّونَ وَالْأَجْبَارِ بِمَا اسْتَحْفِظُوا مِن كِتَابِ

وہ جو مطیع تھے خدا کے واسطے ان لوگوں کے کہ یہودی ہوئے اور حکم کرتے تھے درویش اور عالم ساتھ اس چیز کے کہ گھبانی کر دینگے علی کتاب  
 اللَّهِ وَكَانُوا عَلَيْهِ شُهَدَاءَ فَلَا تَخْشَوُا النَّاسَ وَآخِشُونِ وَلَا تَشْرُوا بِآيَاتِي

اللہ کی سے اور تھے اور اُنکے گواہ پس مت ڈرو ان لوگوں سے اور ڈرو مجھ سے اور مت بول لو بولے نشانیں میری  
 تَمَّاقِيلًا وَمَن لَّو يَحْكُمُ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ ○

بول غلط اور کوئی نہ حکم کرے ساتھ اس چیز کے کہ اتارا اللہ نے یہاں یہ لوگ وہ ہیں کافر

یہودی زمانہ موسیٰ علیہ السلام سے لیکر حضرت قائم النبیین صلی اللہ علیہ وسلم تک شریعت کے ساتھ  
ہو کر ظاہر کے خلاف باطن میں منافق ہو گئے تو آخرت سے شک میں ہو کر دنیاوی مال و متاع کو نقد کھیت لائے اور  
پس دنیاوی راحت و لذات نفس کے چھپے انکو شرع سے مخالفت بلکہ کفر کرنے میں ڈرتے تھے اور موافق اخبار و کتب کے  
آخر میں بعض فرقہ ضرور ایسے ہی ہو گئے اللہ تعالیٰ نے فرمایا۔ **يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنزِلَ فِيكَ مِنَ الْكِتَابِ**  
**يَسْأِرُ عَوْنًا فِي الْكُفْرِ**۔ نہ ٹھیک کرے تجکو باز رہنا داکار کرنا ایسے لوگوں کا جو جلدی کرتے ہیں کفر میں صفت اپنے گرسے  
کفر میں جلدی کے ساتھ یعنی جھبی موقع پاتے ہیں تو کفر میں گر جاتے ہیں اس میں اشارہ ہے کہ ایمان میں داخل نہیں ہوئے اور کفر کے لہجے  
پڑتے ہیں اور وہیں ٹھہرے ہوئے ہیں اب سن کر تعجب ہو گا کہ ایسے لوگوں کی کیا حالت ہے اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا **مِنَ الَّذِينَ**  
**نَالُوا مَوَالِدًا فَآوَاهُم مِّمَّنْ لَدُنْهُمْ**۔ اپنے منھوں سے آنا کہا کہ ہم ایمان لائے یعنی اپنی زبانوں سے آنا کہا۔ **وَكَسُوا**  
**قُلُوبَهُمْ**۔ حالانکہ انکے دل یقین نہیں لائے یعنی ایک فرقہ منافق ہے کہ ظاہر میں زبان سے کہتے کہ ہم ایمان لائے حالانکہ دل میں  
یقین نہیں ہوتا تھا دوسرا فرقہ یہودی ہے۔ **وَمِنَ الَّذِينَ هَادُوا**۔ مفسر نے اول کو منافقین کے حق میں قرار دیکر قولہ **وَمِنَ الَّذِينَ**  
**هَادُوا**۔ کو الگ جملہ قرار دیا اس طرح کہ من الذین ہادوا خبر ہے اور قوم۔ بتداف اور مابعد اسکی صفت ہے یعنی یہود میں سے ایک قوم ایسی  
ہو کہ۔ **سَمِعُوا لَكِن لَّا يَلْمِزُوكَ**۔ خوب سننے والی ہے دروغ کو نہ کہنے یہود میں ایک جاہل قوم ہے جو دل سے جھوٹی باتیں مانتی ہے جو  
انکے عالموں نے گڑھی ہیں۔ اور نیز یہ قوم ایسی ہے کہ۔ **سَمِعُوا لَكِن لَّا يَلْمِزُوكَ**۔ سننے والے ہیں مجھے یہود میں  
ایک دوسری قوم کے واسطے جو کہ تیرے پاس حاضر نہیں ہوئے یہ دوسری قوم والے مقام خمیر کے یہودی تھے اور قوم اول جو  
انکے واسطے سننے کو آئے تھے وہ بنی قریظہ تھے جو گرد مدینہ کے رہتے تھے اور بات یہ ہوئی کہ خمیر کے یہود میں سے ایک شریف مرد ایک شریف  
عورت نے زنا کیا اور اس زانی کی جو رومو جو تھی اور اس زانیہ کا خاوند موجود تھا اور یہ زنا پکڑا گیا لیکن ان لوگوں نے کہہ دیا کہ یہ دونوں  
ہیں سنگسار کیوں نہ ہوں تو انھوں نے بنو قریظہ کو کہلا بھیجا کہ تم لوگ اس نبی کے پاس جاؤ اور اس کی شریعت میں آسانی رکھی گئی ہے پس اگر  
دیکھو کہ وہ تم کو یہ حکم دیکھا کہ انکے منھ کاٹے کر کے دتے مارو تو یہاں تک لے لینا اور اس سے بچا کہ سنگسار کرنے کا حکم دیدے تو یہی پوچھنے اور سننے  
کو بنو قریظہ آئے تھے اور یہ قصہ صحیحین میں مروی ہے اور حاصل آنکہ اس فرقہ یہودی دو بدخصلتین ہیں ایک تو اپنے مال کو بھی مفریات کو گوش دینے  
سننے اور عوام کو حق سے بہکانے ہیں اور دوم حق بات کو پیغمبر سے سننے اور تحریف کرتے ہیں جیسے اسی عادت بیان فرمائی کہ۔ **يَكْفُرُونَ**  
**بِالَّذِي نَزَّلَ فِي التَّوْرَةِ كَاتِبَةَ الرَّجْمِ**۔ تحریف کرتے ہیں ان کلمات کو جو تورات میں ہیں مانند آیت الرجم وغیرہ کے **مِن بَعْدِ مَوَاضِعِهِ**  
بعد انکے مواضع کے جنہیں اللہ تعالیٰ نے کلمہ کو رکھا ہے اور حاصل آنکہ تورات کے کلمات کو اپنی جگہ سے تبدیل کرتے ہیں حالانکہ پہلے سے کلام  
اپنے موقع پر ٹھیک تھے قسطلانی شرح بخاری میں ہے کہ بہت سے علمائے بیان فرمایا ہے کہ یہود و نصاریٰ نے تورات و انجیل کے کثیر الفاظ  
بدل ڈالے اور اپنی طرف سے بجائے انکے دوسرے الفاظ داخل کر دیے ہیں اور نیز بہت کمانی کو بجا تاویل کر کے بگاڑ دیا اور بعض نے  
کہا کہ انھوں نے الفاظ و معانی دونوں کو بدل ڈالا لیکن اس قول میں تامل ہے اس واسطے کہ بہت سے آثار و اخبار میں دلالت موجود ہے کہ اللہ تعالیٰ  
کتابوں میں زمانہ آنحضرت صلعم تک بہت چیزیں بدون تبدیل کے باقی تھیں اور بعض نے کہا کہ تبدیل فقط معانی میں ہے الفاظ میں نہیں  
لیکن یہ قول ٹھیک نہیں ہو سکتا اس واسطے کہ دونوں کتابوں میں بعض ایسے الفاظ موجود ہیں کہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے

جتنا ہے حضرت یوسف علیہ السلام و انکی بیٹیوں کا قصہ لکھا کہ جب حضرت لوط ضعیف ہوئے تو انکی دو بیٹیوں نے مشورہ کیا کہ باپ کی نسل جاتی رہنے سے نبوت اس خاندان میں نہیں رہی لہذا باپ کو شراب پلا کر مدہوش کر کے اُنسے جماع کیا اور نطفہ لیا کہ جو لڑکا پیدا ہو وہ نبی ہو۔  
 مترجم کہتا ہے کہ اسکی شاعت میں بیان کی حاجت نہیں ہے فانہم پھر سطلانی نے لکھا کہ بعض نے اجماع نقل کیا ہے کہ توریت و انجیل کو لکھنا و پڑھنا و دیکھنا جائز نہیں ہے پھر امام احمد و بزار وغیرہ کی روایت سے جو حدیث عمر رضی اللہ عنہ کی توریت پڑھنے پر حضرت صلعم کے غضبناک ہونے کی آئی ہے نقل کی اور فتح الباری سے تلخیص کا حوالہ دیکر لکھا کہ میرے نزدیک مسئلہ میں تفصیل ہے اسطرح کہ عالم کو توریت و انجیل پر نظر کرنا تا کہ مخالفین کو الزام دیکر قائل کرے جائز ہے اور عوام کو جسکو رسوخ ہوا ہو نہیں جائز ہے قال مترجم ظاہر کلام مفسر رحمہ اللہ یہ ہے کہ ان کتابوں میں فی الجملہ بتدریل واقع ہوئی ہے پس حاصل تفسیر یہ کہ یہ دونوں الکلم من بعد ان کان ذاموا واضع۔ یعنی کلم کو بدل ڈالنے میں اور بے جگہ کر ڈالنے میں بعد از انکہ وہ اپنی ٹھیک جگہ پر تھے۔ **يَقُولُونَ**۔ من ارسلوہم۔ کہتے ہیں ان لوگوں سے جنکو بھیجا کہ۔ **ان اوتيتو هذا**۔ ا حکم الحرف ای الجملہ ای انما کم محمد۔ اگر دیے جاؤ تم پر حکم تحریر کیا ہوا ہے کوڑے مارنا یعنی اگر تمکو محمد فتویٰ دین کہ کوڑے مار دو۔ **فخذوا**۔ اقبلوہ۔ تو لے لو یعنی اسکو قبول کر لینا۔ **وان لکنوا توة**۔ بل انما کم بخلافہ۔ اور اگر تم یہ حکم نہ دیے جاؤ بلکہ محمد تکو اسکے خلاف حکم دین۔ **فاخذوا**۔ ان تقبلوا۔ تو اسے قبول کرنے سے پرہیز کرو۔ شیخ ابن کثیر نے لکھا کہ بعض نے کہا کہ یہود نے ایک شخص مقتول کے بارہ میں بھیج کر فتویٰ لیا تھا کہ دیت کا حکم دین تو لینا اور اگر قصاص کا حکم دین تو لینا کہا صحیح یہ ہے کہ نزول اس آیت کا ان دو یہودیوں کے حق میں ہے جنھوں نے زنا کیا تھا اور اس میں چند احادیث وارد ہوئی ہیں چنانچہ مسلم میں عبد اللہ بن عمر سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلعم کے پاس ایک یہودی و ایک یہودیہ دونوں لائے گئے جنھوں نے باہم زنا کیا تھا پس رسول اللہ صلعم چکر یہود کے پاس آئے اور فرمایا کہ تم توریت میں کیا حکم پاتے ہو ایسے شخص کے حق میں جو زنا کرے بولے کہ وہ توبہ نہ کیا ہے ہم انکو شہر میں پھرتے ہیں پھر وہ کوڑے مارے جاتے ہیں انحضرت صلعم نے فرمایا کہ اگر سچے ہو تو توریت لاکر پڑھو پس یہود اسکو لائے اور پڑھا یہاں تک کہ جب پڑھنے والا جمع کی آیت پر پہنچا تو اُس نے اُسپر ہاتھ رکھ لیا اور اس سے پہلے اور پیچھے پڑھ گیا تو عبد اللہ بن سلام نے جو حضرت صلعم کے ساتھ تھے عرض کیا کہ آپ اسکو حکم دین کہ ہاتھ اٹھا دے پس اُس نے اٹھایا تو اسکے نیچے رجم کی آیت نکل آئی پس انحضرت صلعم نے حکم دیا کہ دونوں سنگسار کیے گئے۔ عبد اللہ بن عمر نے کہا کہ میں بھی رجم کرنے والوں میں تھا میں نے مرد زانی کو دیکھا کہ عورت کو اپنی تین اڑھویں پھر کی چوٹ سے بچاتا ہے وہ قدر واہ البخاری وغیرہما ایضاً اور روایت احمد و ابوداؤد میں ہے کہ یہود نے بعض سے کہا کہ ان دونوں کو اس بنی کے پاس لیجاؤ کیونکہ وہ معوث ہوا تخفیف کے ساتھ یعنی اسکی شریعت کے حکام آسان کر دیے گئے ہیں پس اگر گئے ہو تو رجم سے کم سزا کا فتویٰ دیا تو ہم قبول کر لینگے اور ہکو اللہ تعالیٰ کے پاس مجتہد ہو جائیگی کہ ایک نبی نے ایسا فتویٰ یا پس وہ انحضرت صلعم کے پاس آئے احادیث اور اسمین ہے کہ حضرت صلعم نے یہود سے پوچھا کہ تم نے کب تک حکم الہی میں خلاف کیا تو انھوں نے بیان کیا کہ ہمارا ایک بادشاہ کے قرابت دار نے زنا کیا تھا تو اُس نے رجم نہ کیا پھر اسکے بعد ہی عام لوگوں میں سے ایک نے زنا کیا تو بادشاہ نے سنگسار کر دیا جاہا میں اسکی قوم واسلے حمایت پر اٹھ کھڑے ہوئے کہ ہمارا ہم قوم سنگسار نہیں ہو سکتا جب تک تو اپنا فریضہ نہ لاوے کہ وہ بھی سنگسار کیا جاوے پس جب تک ہمارا ہم صلح کر لی کہ زانی سزا رجم چھوڑ کر یوں ہے کہ منکر کالا کر کے شہر میں نصیحت کیا جاوے پھر کوڑے مار دیا جائے اور ایک روایت

مسلم بن ہر کہ حضرت صلعم نے یہود کے ایک عالم کو قسم دلائی کہ تجھ پر کسی پاک پروردگار کی قسم نہیں ہے۔  
 کیا تم لوگ اپنی کتاب میں زانی کی ہی حد پاتے ہو وہ بولا کہ ہائے نہیں۔ اور اگر آپ مجھ کو قسم نہ دلائے تو میں  
 ایون پاتے ہیں کہ ایسے زانی کو سنگسار کیا جاوے۔ لیکن زنا ہم لوگوں کے شریفوں میں کثرت سے واقع ہوا ہے۔  
 اسکو رہا کر دیتے اور جب ضعیف کو پکڑتے تو اسپر حد جاری کرتے تو ہم نے آپس میں یہ صلح ٹھہرائی کہ اگر ایک ایسی حد قرار کریں کہ  
 سب پر جاری کریں تو ہم نے کوڑے مارنے اور ہتھیار سیاد کرنے پر اتفاق کیا پس نبی صلعم نے فرمایا کہ اے میرے پاک و دروگاہ میں ہوں  
 ہوں کہ تیرے حکم شریعت کو بندوں نے مٹایا اور میں اسکو زندہ کرتا ہوں پس اپنے حکم دیا کہ یہودی مرد و عورت زنا کار سنگسار کیے گئے  
 اللہ عزوجل نے نازل فرمایا یا ایہا الرسول لا یخزیک ما قولہ ان اوقتم نہ افخذوہ یعنی کہتے ہیں کہ محمد پاس چلو سو اگر تمکو منہ کالا کرنے اور  
 مارنے کا فتویٰ دین تو لیلو اور اگر سنگسار کرنے کا فتویٰ دین تو پرہیز کرو۔ ما قولہ من لم حکم بما انزل اللہ فاولئک ہم الکافرون۔ فرمایا کہ  
 یہود کے حق میں ہر اور قولہ من لم حکم بما انزل اللہ فاولئک ہم الظالمون۔ فرمایا کہ یہ یہود کے حق میں ہر اور قولہ من لم حکم بما انزل اللہ فاولئک  
 ہم الفاسقون۔ کہا کہ یہ سب کفار کے حق میں ہر تفرقہ بہ مسلم عن البخاری وقد رواہ ابو داؤد والنسائی وابن ماجہ اور بعض روایات میں  
 کہ آنحضرت صلعم نے چار گواہ بلائے جنہوں نے گواہی دی کہ ہم نے اس یہودی مرد کے آگے تناسل کو اس یہودیہ کی فرج میں دیکھا جیسے  
 سرمہ دانی بن سلانی ہوتی ہے اور ابن صوریانے توریث میں ایسی ہی گواہی پر سنگسار کرنے کی حد کا اظہار کیا تھا رواہ ابو داؤد  
 وابن ماجہ اور اس سے یہ بات ثابت ہوئی کہ قاضی اسلام کے حضور میں اگر کافرون پر کافر گواہ ہوں تو قبول ہونگے پھر اللہ تعالیٰ نے  
 بیان فرمایا کہ یہود منضوب علیہم ہیں۔ وَمَنْ يُؤَدِّ اللّٰهُ فِتْنَتَهُ فَلَنْ تَمْلِكَ لَهُ مِنَ اللّٰهِ شَيْئًا۔ اور جس کے  
 حق میں اللہ تعالیٰ نے گمراہ کرنے کا ارادہ فرمایا تو تجھے کوئی چیز نہ ملے گی جو اسکے دفع کرنے کے واسطے مفید ہو۔ یعنی جس کے حق میں اللہ تعالیٰ  
 نے پاک کرنا نہیں چاہا تو ارادہ الہی کو کوئی روک نہیں سکتا۔ اُولَئِكَ الَّذِیْنَ كُوِّرِدِ اللّٰهُ اِنْ يَطْهَرُ فَلَوْ بِهٖمْ۔ یہ یہودی  
 ایسے ہی لوگ ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے نہیں چاہا پاک کرنا انکے دلوں کو کفر سے ت اور اگر اللہ تعالیٰ چاہتا تو ہو جاتا اس سے  
 صریح فرقہ قدریہ کا رد ہے اور اہل سنت کے واسطے صریح حجت ہے کہ گمراہ کرنا اور ہدایت دینا اللہ تعالیٰ کے ارادہ پر ہی بندہ خود مختار  
 نہیں ہے۔ لَهٗوَ فِی الدُّنْیَا خِزْیٌ۔ انکے واسطے دنیا میں خواری ہوت یعنی دنیا میں تو فضیحت و رسوا ہو کر جز یہ ادا کرنے  
 سے انکو ذلت و خواری ہے۔ وَلَهٗوَ فِی الْاٰخِرَةِ عَذَابٌ عَظِیْمٌ۔ اور آخرت میں انکے لیے عذاب عظیم ہوت یعنی  
 دوزخ میں رہنا اور دوزخ کے نیچے طبقہ میں سخت عذاب کی کیفیت۔ سَمِعُوْنَ لِلْکَذِبِ اَکْوَ نَ لِلْسَمٰتِ۔ سمع  
 یعنی ابو عمرو اور ابن کثیر و کسائی کی قراۃ اور بضم سکون باقیوں کی قراۃ ہے اور صواب یہ ہے کہ وہ جملہ انواع حرام کو حلال  
 (المعنی) یہ قوم (یہود) دروغ گو خوب لگاکر سننے والے اور سحمت یعنی حرام کے کھانے میں سحمت بیباک ہیں شاید مراد یہ ہے کہ  
 جو یعنی یہود رشوت لیکر خلافت خدا اور رسول کے حکم دیتے تھے اور حضرت علی رضی عنہ سے روایت ہے کہ سحمت یعنی رشوت خواری ہے  
 کہ کیا حکم دینے میں رشوت لینا فرمایا کہ یہ تو کفر ہے اور حضرت صلعم سے روایت ہے کہ سحمت کی اللہ تعالیٰ نے حکم میں رشوت  
 والے اور لینے والے کو (رواہ الترمذی عن ابی ہریرۃ و ابو داؤد عن بن عمرو بن العاص) اور بعض فقہانے دنیا جائز  
 مظلوم دیکھے کہ میرا سچا حق بدون رشوت دینے کے مالک ظالم بگاڑ دیکتا تو دنیا مباح ہے (ترجمہ عالمگیری) فَاِنْ جَاؤْکَ



پس آدین اس غرض سے کہ تو ان کے درمیان حکم کر دے تو۔ **فَاَحْكُمُوا بَيْنَهُمْ**۔  
 اپنے تجھے اختیار ہے قال المفسر یہ اختیار منسوخ ہے بقول تعالیٰ وان احکم  
 سورہ بقرہ پر بیان ہو چکا پس ان کے درمیان حکم کرنا واجب ہے جبکہ وہ مسلمان حاکم کے یہاں مراعات  
 میں سے یہی اصل قول ہے اور یہی ابو جعفر النخاس نے امام ابو حنیفہ و ان کے اصحاب سے نقل کیا ہے اور اگر کسی  
 مسلمان کے ساتھ میں مراعات تو بالاجماع واجب ہوگا۔ **وَإِنْ تَعْرِضْ عَنْهُمْ**۔ اور اگر تو نے اعراض کرنا اختیار کیا تو فلن  
**يُعْرِبْكَ مَالِكًا**۔ تیرا کچھ نہیں بگاڑ سکیگا۔ **وَإِنْ حَكَمْتَ**۔ اور اگر تو نے ان کے درمیان حکم کرنا اختیار کیا۔ **فَاَحْكُمُوا**  
**بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ**۔ العدل۔ تو ان میں حکم کر قسط یعنی عدل سے۔ **إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ**۔ اللہ تعالیٰ دوست  
 رکھتا ہے مقسطن کو یعنی ان بندوں کو جو حکم میں عدل کریں اور مراد آنگہ انکو ثواب دیتا ہے اور یہیں سے نخی و شعبی و زہری  
 و سعید بن جبیر نے کہا کہ قولہ فاحکم بینہم او اعرض عنہم۔ منسوخ نہیں ہے اور یہی امام احمد کا مختار ہے کیونکہ قولہ ان احکم بینہم بالعدل اللہ لیسئلکم  
 میں عدل کے ساتھ حکم کرنے کا امر ہے اور ان ابو زری نے کہا کہ یہی صحیح ہے اور تیسرا حکم بنظر اسکے کہ یہ لوگ کچھ اس سے اتباع ہی نہیں جانتے  
 تھے بلکہ غرض یہ تھی کہ ایسے حکم کو شاید پادین جو اُنھی خواہشوں کے موافق ہے ورنہ حق تو کتاب تورات میں معلوم تھا اسیراٹے آگے  
 نعوذ لایا بقولہ۔ **وَكَيْفَ يُحْكِمُونَ ذَٰلِكَ**۔ اور کیسے وہ سچے حکم تلاش کرنے کو تیرے پاس آنے پر مجبور ہونگے۔ **وَيَعْتَدُونَ**  
**التَّوْرَةَ فِيهَا حُكْمُ اللَّهِ**۔ حالانکہ ان کے پاس توریت ہے جس میں حکم اللہ تعالیٰ موجود ہے تو اپنے محسن زنا کاروں کو رجم  
 کرنے کا حکم موجود ہے یہ استفہام تعجب لانے کو ہے حاصل آنگہ تیرے پاس حکم کے لینے آنے میں انکا مقصود یہ تھا کہ جو سچا حکم ہے وہ جان لیں کہ  
 یہ جان لینا تو ان پر آسان تھا بلکہ درحقیقت جانتے تھے جیسا کہ اوپر کی روایات قصہ سے واضح ہو چکا پس توریت میں تو یہ حکم جانتے اور منہ  
 سے توریت ہی پر ایمان بیان کرتے تھے۔ **ثُمَّ تَوَلَّوْنَ مِنْ بَعْدِ ذَٰلِكَ**۔ پھر منہ پھیرنے اسکے بعد یعنی منہ موڑنے میں تیرے  
 حکم سے بھی جو اُنھی کتاب کے موافق ہے بعد اس حکم کے یہ زیادہ عجیب ہے۔ **وَمَا أَوْلِيٰكَ بِالْمُؤْمِنِينَ**۔ یعنی تیرے اور ایمان  
 نہیں رکھتے یا آنگہ اپنی کتاب پر بھی ایمان نہیں رکھتے صرف زبانی دعویٰ کرتے ہیں کیونکہ ان میں جو حکم موجود تھا پہلے اس سے اعراض کیا  
 اور دوبارہ جب اسکے موافق حکم دیا گیا تو پھر اس سے اعراض کرنے لگے۔ **إِنَّا أَنْزَلْنَا التَّوْرَةَ فِيهَا هُدًى وَنُورٌ**۔ ہم نے  
 توریت اتاری تھی اس شان سے کہ اُس میں ہدایت و نور ہے و ہدایت یہ تھی کہ سچے عقائد پر ایمان لائے اور سچے حکم پر عمل کرے اور نور  
 کہ حکم کا بیان صاف تھا۔ **يَحْكُمُ بِهَا النَّبِيُّونَ**۔ سن بنی اسرائیل۔ **الَّذِينَ آمَنُوا**۔ انقاد واللہ۔ **لِلَّذِينَ**  
**تَدْرُؤْنَ**۔ حکم کرتے اس کتاب کے ساتھ انبیاء بنی اسرائیل جو اللہ تعالیٰ کے مطیع و منقاد تھے ان لوگوں کے حق میں حکم کرتے  
 جنہوں نے اپنے کو یہود کہا و اضع ہو کہ بعد موسیٰ علیہ السلام کے بہت سے انبیاء بنی اسرائیل گذرے جو توریت کے موافق حکم کرنے کا  
 نوراں تھا اور یہی حکم حضرت داؤد علیہ السلام کو بھی تھا اور کتاب زبور میں و غلط و نصائح و اسرار میں اور ہر حکم دنیاویہ توریت ہی پر  
 عمل کرتے تھے حضرت عیسیٰ پر انجیل سے یعنی احکام منسوخ کیے باقی سب توریت پر عمل رہا۔ واضح ہو کہ جو یہود علماء و فقہا نے کہا کہ اگلی شرائع  
 منسوخ ہو گئیں ہیں جہاں تک منسوخ نہوں اور صحیح یہ ہے کہ اگلی شرائع میں سے جو کچھ ہم پر بطور تعلیم عمل نقل کیا گیا اُس پر عمل کرتے ہیں اور یہ  
 شرائع ان کتاب مجید کے موافق عمل ہے اگرچہ اسکو شرع سابقین سے توافق ہو کیونکہ شرع محمد صلعم بذات خود کامل و مکمل در بلون

Marfat.com

انصاف شرع سابق کے جامع ہوا اور یہاں سے جنہوں نے استدلال کیا تو وہ اپنی نہیں یہاں تو انہوں نے یہاں سے  
کہتے ہیں اُنکے درمیان اللہ تعالیٰ کے انبیاء سابقین جو حدیث تھے حکم لیکرتے تھے وَاللّٰہُ یَعْلَمُ سِرِّہُمْ  
کرتے رہا یوں یعنی انہیں سے جو حقانی عالم تھے۔ وَالْاَحْبَابُ۔ الفقہاء اور فقہاء لوگ۔ وَاللّٰہُ یَعْلَمُ سِرِّہُمْ  
استوعوہ ای استخفظم اللہ ایاہ۔ میں کتب اللہ۔ ان میں وہ۔ بسبب اس چیز کے محفوظ کر دیے گئے تھے کہ انہوں نے  
انکے حفظ میں رکھا اس کو کتاب الہی سے اور حفاظت اس امر کی کہ اسکو بدل ڈالیں۔ وَكَانُوا عَلٰی کُلِّ شَیْءٍ حٰفِظِیْنَ  
اس محفوظ پر شاہد تھے کہ وہ حق ہی قال فی اسراج قولہ استخفوا وکانوا کی ہنمیر نبیوں و رہبانوں و اجبار سب کی طرف جامع ہوا اور انہوں نے  
نے کتاب الہی کے حفظ کا علم اسے ان دو وجہوں سے عہد لیا ایک تو ضائع ہو جانے اور تحریف سے بجا دین جیسا نچو حفظ کی جا سکتا  
سہو نہوا اور زبان سے پڑھا وین اور دوم آگے اسکے احکام و شرائع کو مہمل چھوڑین باجملہ اللہ تعالیٰ نے تورات کی تعریف فرمائی کہ انہیں  
و نور تھا اور انبیاء بنی اسرائیل اسکے موافق حکم دیتے اور رہبانوں و اجبار جنہوں کو کتاب الہی مستحفظ کی گئی تھی یعنی تحریف و تبدیل  
مہمل چھوڑنے سے اللہ تعالیٰ نے انکو محفوظ رکھا تھا اور وہ شاہد تھے کہ اسکے احکام وغیرہ سب حق ہیں وہ بھی ہدایت و نور کے ساتھ مصحف  
ہو کر حکم کرتے تھے بطریق نیابت انبیاء علیہم السلام کے پھر پہلی بلا یہود میں یہ پھیلی کہ انہوں نے کتاب اللہ تعالیٰ کی نگہداشت چھوڑ لی  
شروع کی کہ وہ محفوظ رکھی اور نہ اسی پر مدار عمل رکھا آخر انجام یہ ہوا کہ اپنی ہوا دوس کے پابند ہو گئے اور نجل اسکے احکام کے یہ جمع تھا  
وہ بھی ترک کیا اور نجل اسکے آنحضرت صلعم کی پیروی و ایمان تھا اس سے بھی انکار کیا اور نوبت یہ کر دی کہ کتاب میں تبدیل و تحریف  
خود کر ڈالی بچانا و حفاظت کیسی پس اللہ تعالیٰ نے انکو اول حال کو یاد دلایا کہ اپنے کیے پر پھیتا دین اور راہ بر آدین کیونکہ اللہ تعالیٰ ہی کی  
فرمان برداری و توحید و ایمان کی غرض سے ماننا تھا لہذا بعد اس تنبیہ کے انکو ارشاد کیا کہ۔ فَلَا تَحْشَوْا النَّاسَ اَبِیْہُمْ  
لوگوں سے اتنی یہود پو اس بات کے اظہار میں جبکہ علم تمہارے پاس ہی مانند آنکہ محسن مرد و عورت زنا کرے تو سگسار کیا جائے اور  
آخر زمانہ میں محمد صلعم عرب سے بعوث ہونگے جنکی ایسی ایسی کھنٹیں ہونگی اور انکی اتباع کل سب جہاں جہاں انسان پر فرض ہوگی پس ان  
ہا تو انکو جو تمہاری کتاب میں ہیں جب اسکو حق جانتے ہو تو لوگوں کے ڈر سے مت چھپاؤ کہ جسم ظاہر کرنے میں ہارے جاؤ گے یا صفت ظاہر  
کے ظاہر کرنے میں سب لوگ مسلمان ہو جائینگے تو تمہاری آمدنی جاتی رہگی ان باتوں سے مت ڈرو ظاہر کرو کیونکہ رزاق اللہ تعالیٰ ہے  
وَاحْشَوْنَ۔ اسکے چھپانے میں البتہ مجھے ڈرو یعنی اللہ تعالیٰ دنیا و آخرت میں خوار کرے گا۔ وَلَا تَحْشَوْا اٰیٰتِیْ تَمُنَّہَا  
فَلِیْ لَآءٍ اور مت خرید و میری آیات کے عوض بھڑوڑا مول لینے مبادلہ مت کرو کہ میری آیات کے عوض جو تورت میں ہیں تمہارے  
دام لے لو حاصل آنکر دنیا خود حقیر اور اسی میں سے ان آیات کے چھپانے پر جو تمکو ملیگا وہ نہایت ہی حقیر ہوگا تو اس کو میری آیات کے  
بدلے مت لو۔ وَمَنْ کَفَرَ بِمَا اَنْزَلَ اللّٰہُ فَاُولٰٓئِکَ هُوَ الْکٰفِرُ مَوْ۔ اور جسے اللہ تعالیٰ کے احکام  
حکم کے موافق حکم نہ کیا تو ایسے لوگ کافر ہیں۔ یعنی جو کچھ اللہ تعالیٰ نے اتارا ہے جو کوئی اسکے موافق حکم ذکر نہ کرے وہ اس حکم  
کفر کرنے والا ہوا اور توضیح سے اسکا بیان عنقریب آتا ہے انشاء اللہ تعالیٰ اور یہاں شیخ ابن کثیر رحمہ اللہ نے ان آیات کو  
دوسرا سبب نزول ذکر کیا اور مناسب و نافع سمجھ کر مترجم اسکو لایا ہے حضرت ابن عباس نے فرمایا کہ ان آیات کا نزول ان وقت  
دو فریق کے حق میں نازل کیا جنہیں زمانہ جاہلیت کی لڑائی سے ایک زبردست عزت والا ہو گیا تھا اور وہ بڑے فقیر تھے اور انکی

Marfat.com

پھر ان دونوں نے آپس میں صلح کر لی تھی کہ نصیرین سے جو قتل ہو اس کی دیت  
 رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے نصیرین سے لائے ہیں قرظہ میں سے کسی نے نصیرین کے ایک شخص کو قتل کیا تو بھی بکر سو دس مانگے ہیں قرظہ نے کہا  
 کہ اگر وہ بھگا ایک ہی دین ایک ہی نسب اور ایک ہی شہر ہو انہیں ہو سکتا ہے کہ ایک کا خون بہا دوسرے سے آدھا ہو اور جب ہنسنے لگو دیا تھا  
 تو تمہارے ڈر سے تھا اب تو مجھ پر بیان آگئے ہیں اب ہم تم کو اس حساب سے نہیں دینگے انصار سب مسلمان ہو گئے تھے انے مدد تو ملتی نہیں  
 اس واسطے ایک فریق کو جرات ہو گئی یہاں تک کہ دونوں فریق میں لڑائی ہونے کو قریب پہنچی پھر اسل سر پر راضی ہوئے کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم کو  
 حکم بناوین پھر نصیر نے آپس میں کہا کہ واللہ محمد کو دو نادر لوانے والے نہیں ہیں تو جا سوس ستین کرو کہ تباہلاوے کہ اس میں محمد کی کیا رائے ہے  
 پس اگر تمہارے موافق ہو تو حکم کر لو ورنہ پرہیز کرو پس چند منافقوں کو اس خبر ور لے کے واسطے مقرر کیا پس اللہ عزوجل نے اپنے رسول  
 صلی اللہ علیہ وسلم کو ان کجبتوں کی رائے و ارادہ سب آگاہ کر دیا پس نازل فرمایا ایہا الرسول لا یخزنک الذین الآیات (رواہ احمد  
 والبوداؤد والنسائی وابن جریر) اور اہل بیت بیان ہو چکے ہیں جنہیں دوزخ ناکاروں کے واقعہ میں بیورد کا حکیم لانا مذکور ہے حکیم کا  
 قصہ اوپر مذکور ہے اور شیخ ابن کثیر نے اسکو صحیح کہا اور یہاں تامل کیا کہ واللہ اعلم کون بات واقع ہوئی میرے نزدیک ظاہر ہے وہ لڑنے  
 واقعہ متقارب ہوے اور دونوں اسمیں شامل ہیں ت عرائس میں ہے کہ قولہ ومن یر اللہ الذین اسمیں صحیح ہے کہ مخلوق میں سے کسیکو  
 قدرت ایجاد نہیں اور وہ منحصر بذات قدیم ذوالجلال ہے اسی سے فتنہ کی نسبت اپنی طرف قرآنی اور نکتہ یہ کہ بندہ کو اس کے نفس  
 کے حوالے کر کے ایسی شہوات میں مبتلا کرے جو راہ حق سے کاٹ دیتے ہیں تاکہ قلب میں اندھیرا ہو جاوے پھر اسمیں لفظ یہاں  
 و معرفت نہ سماوے خواہ اللہ نے اٹھارہ کیا کہ او تعلق جسکی خاطر پریشان فرماتا ہے اس کے جمع کرنے میں کوئی قدرت نہیں رکھتا  
 اسی کے مانند ابن مطاع نے کہا ہے کہ ابو عثمان رحم نے فرمایا کہ مراقبہ و مراعات سے محروم فرماتا ہے ابو بکر و راق رح نے کہا کہ قلب کی  
 پاکیزگی دو چیزوں میں ہے ایک تو دل سے حسد نکال ڈالے دوم آنکھ جماعت مسلمین سے نیک گمان رکھے قولہ تعالیٰ سماعون للکذب  
 کالون للسمت۔ اس کلام کے معنی میں ہمارے زمانہ کے مکار صوفی داخل ہیں جو گوشے میں بیٹھتے اور نہ بد و ترک دنیا ظاہر کرتے ہیں  
 اور صورت یہ کہ کندھوں پر عمدہ طیلسان ڈالتے اور دنیا داروں کی مدح اپنے حق میں سنتے ہیں کہ یا حضرت آپ کے مثل اب تو دنیا میں  
 نہیں پہلے آپ ایسے اور آپ ویسے اور یہ زاہد بے عقل انکی فریبی و کبر و غرور دلانے والی باتیں فرماتے ہیں حالانکہ زاہد مذکور ایسا  
 فریبی نہیں اور دنیا دار اس غرض سے بتاتے ہیں کہ بادشاہ شرار وغیرہ سے ہماری سفارش کیے اور زاہد مذکور کو اپنا وسیلہ بنا لے ہیں  
 اور اپنی مراد حاصل ہونے کے لیے اسکو رشوتیں دیتے ہیں یہ زاہد بے تمیز سماعون للکذب یعنی جھوٹ باتیں سننے والا ہے اور کالون  
 سمیت۔ یعنی رشوتیں کھانے والا ہے اللہ تعالیٰ ایسے کم بختوں سے روئے زمین کو پاک کرے اور کھو انکی صحبت و بد افعال سے  
 چلاوے کیونکہ یہ لوگ دین سے تو بکل بھاگے ہیں اور دین بچ کر دنیا لے لی ہے بعض مشائخ نے فرمایا کہ سماعون للکذب یعنی جھوٹے دعوے سننے  
 کالون للسمت۔ یعنی دین بچ کھانے والے ہیں قولہ والربانیون والاحبار جانا چاہیے کہ رہانی وہ بندہ ہے جو معرفت و محبت توحید کے  
 ساتھ اللہ تعالیٰ کی طرف منسوب ہو پھر جب وہ ان مراتب سے واصل ہوا تو شہود جلال و جمال میں مستقیم و ادب کے ساتھ رہنے سے  
 اپنے حق تعالیٰ سے موصوف ہوا تاہر پھر جب وہ اپنے نفس سے فنا ہوا اور رب تعالیٰ کے ساتھ باقی رہا تو رہانی ہو گیا اور مثال

اسکی جیسے آگ میں لوہا جبکہ آگ میں نہیں تو آگ قبول کرنے کی استعداد رکھتا ہے اور جیسے آگ میں لوہا نہیں ہے تو آگ میں لوہا نہیں جلتا۔  
 حال عارف کا ہے کہ جب منور بانوار باری تعالیٰ ہوا تو ربانی کھلا پا اور برصوبت نے ربانی رخصت کی اور وہ اس کے ساتھ ہی رہا۔  
 میں جو اللہ تعالیٰ سے کلام الہی کو بلا واسطہ بدون بیان کیفیت کے سنتے اور فہم الہی سے حق پر ہونے کے ساتھ ہی رہتا ہوں۔  
 شائخ نے کہا کہ ربانی وہ ہیں جو سب حال میں اللہ تعالیٰ کی طرف رجوع رکھتے ہیں اور اجبار وہ علم میں ہیں جو اللہ تعالیٰ سے  
 عارف ہیں بعض شائخ نے کہا کہ ربانی وہ جو اللہ تعالیٰ سے عارف ہیں اور اجبار وہ جو حکام الہی سے واقف ہیں اور اللہ تعالیٰ سے  
 اشارہ کیا کہ ربانی تو صحابہ رضی اللہ عنہم ہیں جنہوں نے کلام الہی کو حضرت سرور عالم صلعم سے سنا اور اجبار وہ علم میں ہیں جو اللہ تعالیٰ سے  
 علم حاصل کر کے اس پر عمل کیا فلاں تو اللہ تعالیٰ دن لم حکم بما انزل اللہ فاؤلئک ہم الکافرون۔ واضح ہو کہ یہاں ظاہر ہے کہ اللہ تعالیٰ سے  
 ہوتا ہے کہ جو اللہ تعالیٰ نے نازل فرمایا اسکے موافق حکم نہ کرنے سے کافر ہو جاتا ہے حالانکہ یہ ایک فعل ہے اور کفر کا معنی ایسے اعتقاد کی نافرمانی  
 ہوتا ہے جو توحید ایمان سے عند منافی ہو۔ پس یہاں دو مقام ہیں اول آنکہ یہ کفر کس معنی میں ہے اور دوم آنکہ یہ مخصوص بنی اسرائیل کے  
 تھا یا عام ہے کہ اس امت کو بھی شامل ہے پس توضیح و تحقیق مقام اول یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ یا اہل الرسول لایجزئک الذین سے آخر تک ہیں  
 نزول و بیان ہوئے ایک تو یہود و خیمبرین سے ایک مرد و عورت شریف کا زنا کرنا اور خیمبر والوں کا بذریعہ یہود قرظیہ و بذریعہ بعض منافقوں  
 اس بارہ میں حضرت کی رائے دریافت کرنا دوسرا سبب یہ کہ قرظیہ سے نفیر کا دو چند دیت مانگنا اور حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے حکم قرار دینا  
 حال میں سے کوئی سبب ہو یا دونوں سبب ہوں اتنا ضرور ثابت ہے کہ بنی اسرائیل نے تورات کے حکم میں تخریف کر لی چنانچہ قولہ کیر فون الکلم من بعد  
 مواضع انچ سے صاف ظاہر ہے پس مجموعی حالت موجودہ پر بنی اسرائیل کے حق میں کہا کہ دن لم حکم بما انزل اللہ فاؤلئک ہم الکافرون اس واسطے  
 کہ انہوں نے ما انزل اللہ کو تخریف کر کے دوسرا حکم نکالا اور حکم تورات پر رضی نہ ہوئے بلکہ نکلے ہوئے حکم پر اصطلاح ٹھہرائی اور یہی کفر ہے اور  
 ایسے اعراض و تخریف سے کافر ہونے میں کوئی خصوصیت بنی اسرائیل کی نہیں بلکہ نصرانیوں و مسلمانوں سب کو شامل ہے اور یہی مقام دوم  
 شیخ ابن کثیر نے ذکر کیا کہ براہین عازبہ حذیفہ بن الیمان و ابن عباس رضی اللہ عنہم و ابو مجلز و ابو جابر عطار دی و عکرمہ و عبید اللہ بن علی  
 حسن بصری وغیرہم نے کہا کہ قولہ دن لم حکم بما انزل اللہ فاؤلئک ہم الکافرون ہوا اور حسن بصری نے اس قدر زیادہ کہا کہ اور ہم بھی اچھے  
 ہیں رضی اللہ عنہم توری دابر اہم نخی نے کہا کہ بنی اسرائیل کے حق میں ان آیات کا نزول ہے اور اس امت کے واسطے بھی گریسا کرین تو بھی یہی حکم ہے  
 درواہ ابن جریر عظیمہ و مسروق نے حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے رشوت کو پوچھا تو فرمایا کہ یہ سحت میں سے ہے تو دونوں نے عرض کیا کہ اور حکم  
 رشوت لینا۔ تو فرمایا کہ یہ کفر ہے پھر پوچھا دن لم حکم بما انزل اللہ فاؤلئک ہم الکافرون (رواہ ابن جریر) مترجم کہتا ہے کہ شاید یہاں اس واسطے  
 یہ تھا کہ اگر رشوت لیکر کسی حقدار کو حق پہنچا دے یا حق پہنچانے میں ڈھیل کرے کہ وہ مجبوری رشوت دے یا نا حق سعی کرے تو رشوت لینا  
 ہے پھر دوبارہ سوال یہ کہ اگر حاکم جانتا ہو کہ یہ حکم ہے پھر رشوت لیکر حکم بدل دے تو جواب ہے یا کہ یہ کفر ہے فانہم اور سدی نے کہا کہ رشوت لینا  
 نے اتارا اگر اسکو عمدا چھوڑا یا جان بوجھ کر ظلم کیا تو وہ کافرون میں سے ہے علی بن ابی طلحہ عن ابن عباس کہ جس نے ما انزل اللہ سے کفر کیا  
 کافرون اور جس نے اقرار کیا مگر اسکے موافق حکم نہ کیا تو ظالم فاسق ہے (رواہ ابن جریر) اور ابن جریر نے اختیار کیا کہ مراد اس سے ان کے  
 کوئی اس حکم سے انکار کرے جو اللہ تعالیٰ نے کتاب میں اتارا ہے قال مترجم اگر کوئی شخص یقین کرے کہ یہ حکم رسول ہے پھر ظلم کرے  
 خواہ حکم مستحب ہو یا واجب یا فرض ہو یا کسی امر سے نفی تہزیب یا تقویٰ ہو سب یکساں ہیں کہ منکر کافر ہو جائے گا اور چونکہ ظلم میں

اس کتاب میں کوڑا اور اہل اسلام میں سے ہر شامل ہر شے سے پوچھا گیا کہ تو کہہ کہ اسلام کو کس نے  
 بنایا تو ان کو بھی شامل ہو اور وہ عبدالرزاق و ابن جریر اور بعض نے کہا کہ یہ کفر بتا بلکہ ایمان نہیں ہے بلکہ اس حکم کیساتھ کفر ہے جو ان کا  
 یہ تھا یعنی وہ اس حکم سے منکر ہو (رواہ عبدالرزاق و احکم عن ابن عباس) اور ابن طاووس نے کہا کہ یہ کفر بانند کفر باللہ و ملائکہ و کتب و سل نہیں ہے  
 و شیخ طبرانی نے کہا کہ ہم الکافرون بہ یعنی اس حکم سے کافر ہیں مگر حکم کتابی اس ایک حکم سے عمد کفر کرنا عین کفر ہے و فافہم ہاں یہ تاویل ہو سکتی ہے کہ اس نے  
 و حقیقت اس حکم کے حق ہونے سے انکار نہیں کیا بلکہ اپنے نفس کی رشوت خواری سے دوسرا حکم ناحق دیا تو گویا اول حکم سے منکر ٹھہرا پس جب تک  
 حقیقت منکر نہوت تک حقیقی کفر نہوا و اللہ تعالیٰ اعلم

وَكُتِبْنَا عَلَيْكُمْ فِيهَا أَنْ النَّفْسَ بِالنَّفْسِ وَالْعَيْنَ بِالْعَيْنِ وَالْأَنْفَ بِالْأَنْفِ وَالْأُذُنَ

اور لکھا ہے انہیں اس کتاب میں کہ جی کے بدلے جی اور آنکھ کے بدلے آنکھ اور ناک کے بدلے ناک اور کان کے  
 بِالْأُذُنِ وَالسِّنَّ بِالسِّنِّ وَالْجُرْحَ قِصَاصٌ فَمَنْ تَصَدَّقَ بِهِ فَهُوَ كَفَّارٌ كَلَّهٌ ط

بدلے کان اور دانت کے بدلے دانت اور زخموں کا بدلہ برابر پھر جسے بخش دیا تو وہ اس سے پاک ہوا اور

مَنْ تَوَجَّهَكُمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ

جو کوئی حکم نہ کرے اللہ کے اتارے پر سو وہی لوگ ظالم ہیں بے انصاف

ان آیات میں یہود کو ملامت ہے کہ توریت میں انہیں اس طرح قصاص کا حکم لکھا گیا اور وہ اس میں عمد اعتداس سے مخالفت کرتے تھے چنانچہ یہودیوں کے  
 کوڑا لے یہود میں سے اگر قریظہ والا نصیری کو قتل کرنا تو قصاص لیتے اور نصیری اگر قرظی کو قتل کرنا تو دیت ہی لیتے اور قتل خطائی اور  
 میں نصیری کی دیت قرظی سے دو چندی لیتے تھے پس جیسے اس میں خلاف توریت کیا ویسے ہی محسن زنا کار کی سزا میں نفس اور دیت سے مخالفت کی  
 اور رجم چھوڑ کر ٹھوسیاہ کرنے کوڑے مارنے کی اصطلاح ٹھہرائی ایسا سطلے وہاں انکو فاولک ہم الکافرون کہا کیونکہ عمد اخلاص کیا اور یہاں  
 فاولک ہم الظالمون کہا کیونکہ انھوں نے ظالم و مظلوم کا کچھ انصاف نہیں کیا۔ و کُتِبْنَا عَلَيْكُمْ فِيهَا۔ اور پہنچے توریت میں ان  
 لوگوں پر فرض کیا تھا کہ۔ اِنَّ النَّفْسَ بِالنَّفْسِ۔ جان لبوض جان کے ہوتے یعنی جو شخص کسی دوسرے نفس کو عمد قتل کرے  
 تو وہ قصاص میں قتل کیا جاوے۔ وَالْعَيْنَ بِالْعَيْنِ۔ اور آنکھ پھوڑ دی جاوے لبوض آنکھ کے۔ وَالْأَنْفَ بِالْأَنْفِ۔ اور  
 ناک کاٹی جاوے لبوض ناک کے۔ وَالْأُذُنَ بِالْأُذُنِ۔ اور کان کاٹا جاوے لبوض کان کے۔ وَالسِّنَّ بِالسِّنِّ۔ اور  
 دانت اکھاڑا جاوے لبوض دانت کے و کسائی نے نفس و عین و دانت و اذن کو رفع سے پڑھا۔ وَالْجُرْحَ وَالسِّنَّ۔ برفع قراۃ ابن کثیر  
 ابو عمر و اعد ابن عاصم و کسائی ہی اور باقیوں نے دونوں جگہ نصب پڑھا۔ قِصَاصٌ۔ اور جرح و جرح میں جمع جرح  
 سے زخم یعنی جرح میں قصاص لیا جاوے جہاں ممکن ہو جیسے ہاتھ و پاؤں و آلہ تناسل و مانند اسکے اور جہاں جرح میں قصاص  
 نہیں ممکن ہو بان دو عادل آدمی حکم قرار دیے جاوے جہاں جہاں وہ تجویز کریں وہ دلایا جاوے۔ اگر کہا جائے کہ ہماری شریعت میں بھی  
 حکم کی جیسے لیا جاتا ہے مفسر نے جو ابے یا کہ یہ حکم اگرچہ نبی اسرائیل پر مفروض کیا گیا تھا لیکن وہ ہماری شریعت میں بھی مقرر ہے ابن کثیر نے  
 یہاں صریحاً و قہامین سے بہتر اس طرف لکھے ہیں کہ ہمیں اگلی امتوں پر جو شریعت تھی وہ ہم پر بھی شریعت ہے لیکن اس شرط سے کہ وہ ہمارے واسطے  
 مقرر نہ ہوئی ہو سو وہی ہو اور یہی قول مہرور کا مشہور ہے اور ابن ابی حاتم نے حسن لصری سے روایت کی کہ یہ حکم

Marfat.com

بنی اسرائیل پر اور پھر عام ہر اور امام نووی نے اگلوں کی غیبت کے اس میں قتل و کشتی کی حدیثیں لکھی ہیں۔  
 نہ غیر و لیکن صحیح یہ کہ نہیں بلکہ ہمیشہ شرع مستقل ہے اور اس آیت سے بھی ہمیشہ شرع ہی امام ابو حنیفہ نے لکھی ہے۔  
 بالاتفاق اسی آیت سے قصاص کا حکم لیا ہے پھر سورہ بقرہ میں ہر امر باکرہ والعبد بالانثی الا ان یضربہا یا یتامرها  
 اور غلام بمقابلہ غلام کے اور عورت بمقابلہ عورت کے۔ ہ۔ اور یہاں انفس بالانفس ہے یعنی جان بمقابلہ جان کے اور عورت بمقابلہ عورت کے۔  
 عورت بمقابلہ مرد ہو یا برعکس ہو لہذا اسباباً نے اسی آیت سے حجت پکڑی کہ مرد نے اگر عورت کو قتل کیا تو قصاص میں عورت کی جگہ مرد کی ہے۔  
 بسبب عموم اس آیت کے اور روایت نسائی وغیرہ میں بھی حدیث ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے عمرو بن حزم کے خط میں لکھا کہ مرد جو عورت کو قتل کرے  
 کیا جاوے وہ بھی اسی پر دلالت کرتی ہے اور نیز مسلمانوں کے خون مساوی ہونے کی حدیث بھی اسی پر دلالت کرتی ہے اور یہی ہمیشہ غلام کا قصاص  
 عموم حجت ہے اور ایسے ہی امام ابو حنیفہ نے اس آیت کے عموم سے حجت پکڑی کہ ذمی کافر کے عوض مسلمان قتل کیا جائے اور سطح غیرہ کے غلام  
 قتل کرنے کے عوض قتل کیا جاوے لیکن جمہور علمائے امام ابو حنیفہ سے اس میں خلاف کیا چنانچہ حضرت علی سے روایت ہے کہ حضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ کافر کے عوض مسلمان قتل نہ کیا جاوے بلکہ  
 ابن کثیر اور غلام کے بارہ میں سلف سے آثار متعدد آئے ہیں کہ وہ لوگ غلام کی عوض میں آزاد مرد سے قصاص نہیں لیتے تھے اور اس میں  
 میں کچھ حدیثیں نقل کی جاتی ہیں لیکن صحیح نہیں ہیں اور شافعی نے اس میں قول حنفیہ کے برخلاف اجماع نقل کیا ہے لیکن اس سے حنفیہ کے  
 قول کا باطل ہونا لازم نہیں آتا جب کہ اس آیت کریمہ کی تخصیص کرنی والی کوئی دلیل صحیح نہ ہو صحیحین میں ربیع کے دانت توڑنے کی حدیث  
 ثلاثیات بخاری سے ہے حدیثنا محمد بن عبد اللہ الانصاری ثنی حمیدان نسار رضی اللہ عنہ حدیثم یعنی انس بن مالک نے اپنے شاگردوں سے حدیث  
 بیان کی کہ ربیع نے جو نضر بنی دخر مکی ایک لڑکی کے اگلے دونوں دانت توڑ دیے تو ربیع والوں نے اس لڑکی والوں سے درخواست کی کہ جان  
 لے لو اور عفو کرو انھوں نے نہ مانا اور بنی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئے پس آپ نے قصاص کا حکم دیا پس انس بن نضر نے ربیع کے بھائی نے کہا کہ کیا ربیع کے  
 دانت توڑے جائینگے نہیں یا رسول اللہ قسم ہر اس ذات پاک کی جسے آپ کو حق ہے ساتھ بھی ہے کہ ربیع کے دانت نہ توڑے جائینگے تو آپ نے  
 فرمایا کہ اے انس کتاب اللہ میں قصاص ہی ہے پس وہ لوگ جو دعویٰ قصاص تھے رضی ہو گئے اور انھوں نے عفو کر دیا پس نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ان  
 کے بندوں میں سے ایسے لوگ ہیں کہ اگر اللہ تعالیٰ پر قسم کھالیں تو اللہ تعالیٰ انکی قسم سچی کر دیتا ہے پھر واضح ہو کہ جماعت کبھی ہر لڑکی کو  
 ہاتھ اس جوڑے سے جواہ سے ملا ہے اور قدم اس جوڑے سے جو بندگی سے ملا ہے اس کے مانند کاٹ ڈالا تو بالاجماع اس میں قصاص واجب ہے اور یہی صحیح  
 نہیں ہوتی اور کبھی اس کے مقدار طول و عرض و عمق کی معلوم نہیں ہوتی اور کبھی در صورت قصاص کے مرجان کا خوں ہوتا ہے پس اگر لڑکی پر زخم  
 تو سوا سے جوڑے کے تو امام مالک نے کہا کہ سوا سے ران کے اور سب میں قصاص ہے اور ان کے مانند میں بسبب خوف موت کے قصاص  
 نہیں اور امام ابو حنیفہ و صاحبین نے کہا کہ سوا سے دانتوں کے اور کسی ٹہنی کے زخم میں قصاص نہیں ہے اور شافعی نے جلد زخم سے  
 استخوان سے انکار کیا اور یہی ظہیر بن الخطاب ابن عباس سے مروی ہے اور یہی حسن و عطاء و ضعی و زہری و نخعی و عمر بن عبد الرحمن کے قول ہیں  
 سفیان ثوری و لیث کا مذہب ہے اور مشہور مذہب احمد کا ہے لیکن امام ابو حنیفہ نے حدیث ربیع مذکورہ بالا سے حجت لے لی ہے کہ اگر لڑکی کو  
 کہ شاید دانت بدون ٹوٹنے کے جوڑے سے گے ہونگے قال لست رحمہ روایات میں ضرور کہہ سکتا نظر موجود ہے اور قلع کا نتیجہ ہے اور یہی صحیح  
 نہیں ہے پس ظاہر نظر قابل شد لال ہے اگرچہ احتمال باقی ہے واللہ اعلم اگر معنی علیہ نے یعنی زخمی نے مجرم سے قصاص لیا اور وہ

Marfat.com

... کہ ایک نے علیہ قصاص لینے والے پر کچھ واجب نہیں قال ابن کثیر اور یہی جمہور صحابہ نے  
 کیا ہے کہ ان کے برابر نام ابو خنیفہ نے کہا کہ قصاص لینے والے کے مال سے اسکی دیت واجب ہوگی عاصم بن عمر بن زید اور  
 ابن ابی شیبہ اور ذہبی نے کہا کہ دین قصاص لینے والے کے مددگار برادری پر واجب ہوگی اور حضرت ابن مسعود اور نخعی و حکم بن حبیبہ  
 نے کہا کہ قصاص لینے والے سے بقدر اس زخم کے ساقط ہو کر باقی دیت اپنے مال سے اسپر ادا کرنی واجب ہوگی۔ قَتْنٌ تَصَدَّقَ  
 بِهٖ بِمَعْنَى قَصَاصٍ تَقْدِیُّ کَمَا تَقْصَصُ تَصَدَّقُ كَمَا تَقْصِصُ یعنی قصاص لینے کا قابو دیدیا۔ فَهُوَ كَمَا سَرَّكَ  
 لَكَ۔ تو یہ اس کے جرم کا کفارہ ہے چنانچہ بعد قصاص کے اس کے اوپر سے گناہ اتر جاوے گا۔ اور معالم میں کہا کہ ایسے ہی معنی ابن عباس  
 و عیادہ زید بن اسلم سے مروی ہیں اور پوشیدہ نہیں کہ اس تکلف سے یہ بات ثابت ہوتی ہے کہ جرم کی سزا پانے سے گناہ کا کفارہ  
 ہو جاتا ہے لیکن معنی میں استبعاد ہے اور اظہر وہ ہے جو عمر شری نے کہا کہ جس شخص نے تصدق کیا قصاص کو یعنی معاف کر دیا اور قصاص نہ لیا  
 تو یہ اس کے واسطے کفارہ ہے یعنی بقدر اس عفو کے اس کے گناہ معاف ہونگے یہی عبد اللہ بن عمر بن عباس سے مروی ہے اور ابوالدرداء سے منقول  
 ہے دیت ہے کہ جس مسلمان کو کوئی مصیبت اس کے جسم میں پہونچائی گئی پس اس نے معاف کر دی تو اس کے عوض اللہ تعالیٰ اس کا درجہ بلند کرے گا اور  
 اس کے عوض اس کے گناہ کو کفارہ کر دیتا ہے حتیٰ الحدیث قصہ رواہ ابن جریر و احمد و الترمذی و رواہ ابن مردودہ و النسائی عن ابی ہریرہ انہما  
 رواہ احمد عن الحزین ابی ہریرہ عن رجل من اصحاب النبی صلعم وَمَنْ لَوْ تَجَلَّوْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ۔ جس نے اللہ تعالیٰ کے نازل کیے  
 ہوئے حکم کے موافق حکم نہ کیا تو وہ کفارہ ہے یا نہ ہو۔ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ۔ تو ایسے ہی لوگ ظالم ہیں جن کو اللہ  
 تعالیٰ کی شریعت سے مخالفت کر کے اپنی جان کو عذاب میں ڈالتے ہیں اور یہ یہودیوں کی عادت تھی کہ تورات میں جو احکام لکھے گئے  
 ہوئے انکو ٹھکرنا و تبدیل کر کے اپنی رائے سے حکم لگاتے اور اہل انجیل نے بھی انھیں کے قدم پر قدم رکھا

سے مخالف تھے احکامات کو

وَقَفَّيْنَا عَلَىٰ آثَارِهِ بِعِيسَىٰ ابْنِ مَرْيَمَ مَصْدِقًا لِّمَا بَيَّنَّ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَةِ وَانْنِيهِ  
 اور بچاڑی میں بھیجا ہم نے انھیں کے قدموں پر عیسیٰ مریم کا بیٹا جو بتانا توریت کو جو آگے سے تھی اور اس کو

الْإِنجِيلَ فِيهِ هُدًى وَتُورَةٌ لِّمَا بَيَّنَّ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَةِ وَهُدًى وَتُورَةٌ  
 اور انجیل میں بھیجا ہم نے انھیں کے قدموں پر عیسیٰ مریم کا بیٹا جو بتانا توریت کو جو آگے سے تھی اور اس کو

الْبَيِّنَاتِ ۚ وَلِيَعْلَمَ أَهْلَ الْاِنْجِيلِ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فِيهِ ط وَ مَن لَّو تَجَلَّوْ بِمَا  
 اور انھیں کے قدموں پر عیسیٰ مریم کا بیٹا جو بتانا توریت کو جو آگے سے تھی اور اس کو

أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ○

اللہ کے اتارے پر سو وہی لوگ ہیں بے حکم  
 کہنا علی آثارہ عیسیٰ ابن مریم اور بننے ان کے نشان قدم پر عیسیٰ بن مریم کو بھیجا ہے  
 اور انھیں نے اسراہیل جو موسیٰ علیہ السلام سے شروع ہوسے اور برابر بتعداد کثیر ہوتے آئے ان کے سچے ہی بدون زمانہ فقر کے  
 عیسیٰ بن مریم کو بھیجا مَصْدِقًا لِّمَا بَيَّنَّ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَةِ۔ در حالیکہ وہ تصدیق کرنے والا تھا اس چیز  
 کے لئے جسے اللہ تعالیٰ نے اپنے ان کے قبل ہی وہ توریت ہی لینے اس کے پہلے سے جو توریت چلی آئی اور اس کے رد و موجودگی

وہ اسکی تصدیق کرنے والا تھا۔ **وَإِنَّهُ لَإِنجِيلٌ فِيمَه هُدًى**۔ اور یہ انجیل ہے جس میں ہدایت ہے۔  
 ہدایت ہر گمراہی سے یعنی جو اسکو مضبوط پکڑے وہ گمراہ نہو بشرطیکہ پوری انجیل کی پیروی کرے اور یہ انجیل  
 اور بعض کو چھوڑے جیسے اہل کتاب کا دستور ہوا۔ **وَنُورٌ**۔ اور اس میں نور ہے یعنی احکام کا کھلا ہوا چراغ ہے جس میں  
 علیہ السلام کو احکام توریت پر عمل کرنے کا حکم تھا اور انجیل میں فقط نصح و مواعظ تھے انکا زعم غلط ہے بلکہ انجیل میں بھی احکام  
 تھے۔ **وَمُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَةِ**۔ لہذا یہاں احکام۔ اور دراصل ایک صدق ہے کتاب انجیل  
 پہلی والی کتاب توریت کی یعنی توریت کے احکام کی وفات اس واسطے کہ جہاں احکام توریت برقرار رکھے سوائے چند احکام کے جن  
 نسخ کیا تو نسخ اس چیز کی تصدیق کرتا ہے جو نسخ ہوئی کیونکہ نسخ بیان مدت ہے پس وہ بیان کرتا ہے کہ حکم نسخ اسوقت تک کہ  
 صحیح و ثابت تھا۔ **وَهُدًى وَمَوْعِظَةٌ لِّلْمُتَّقِينَ**۔ درحالیکہ یہ کتاب انجیل ہادی و مواعظ تھی ان لوگوں کے واسطے  
 جو اللہ تعالیٰ سے تقویٰ کریں یعنی ایمان شرعی پر ثابت رہیں کیونکہ انھیں کو اس سے نفع ہے۔ **وَلِيَحْكُمَ أَهْلَ**  
**الْاِنجِيلِ بِمَا اَنْزَلَ اللّٰهُ فِيْهِ**۔ یعنی ہم نے کہہ دیا کہ حکم کریں اہل انجیل اس چیز کے ساتھ جو اللہ تعالیٰ نے انجیل میں اتارا  
 ہے تو پس یہ عطف ہے و تقینا پر اور حمزہ کی قراۃ میں حکم کا نصب اور لام اول کو کسرہ ہے پس یہ ایتناہ کے معمول پر عطف ہے  
 یعنی ہم نے عیسیٰ کو انجیل دی تاکہ حکم کریں اہل انجیل موافق اس کے احکام کے مگر نے کہا کہ قراۃ جزم مختار ہے کیونکہ وہی جماعت کی قراۃ ہے  
 نحاس نے کہا کہ میرے نزدیک دونوں قراۃ میں عمدہ ہیں کیونکہ اللہ تعالیٰ نے ہر کتاب عمل ہی کے واسطے اتاری ہے پھر معنی موافق قراۃ  
 جماعت کے بصیغہ امر یہ ہیں کہ ہم نے اسوقت عمل کرنے کے واسطے یہ حکم دیا تھا کہ اہل توریت و انجیل اپنی کتاب پر ٹھیک عمل کریں پھر ان دونوں  
 کتابوں پر ٹھیک عمل ہی کرنا نہیں لکھا ہوا ہے کہ جب محمد صلی اللہ علیہ وسلم مسعود ہوں تو انہیں ایمان لاؤں اور انھیں کی پیروی کریں  
**وَمَنْ لَّمْ يَحْكَمْ بِمَا اَنْزَلَ اللّٰهُ فَاُولٰٓئِكَ هُمُ الْفٰسِقُوْنَ**۔ اور جو کوئی حکم نہ کرے اس حکم کے ساتھ جو اللہ تعالیٰ  
 نے اتارا تو ایسے لوگ فاسق ہیں تو یہ آیت درحق نصاریٰ ہے اور یہی ظاہر ہے

**وَاَنْزَلْنَا اِلَيْكَ الْكِتٰبَ بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ الْكِتٰبِ وَمُهَيْمِنًا**

اور تجربہ اتاری ہم نے کتاب تحقیق سچا کرتی اگلی کتابوں کو اور سب پر مثال ہے  
**عَلَيْهِ فَاَحْكُم بَيْنَهُم بِمَا اَنْزَلَ اللّٰهُ وَلَا تَتَّبِعْ اَهْوَاءَهُمْ عَتَا جَاءَكَ مِنَ الْحَقِّ**

سو تو حکم کر انہیں جو اتارا اللہ نے اور انکی خوشی پر مست چل جھوڑ کر  
**بِكُلِّ جَعَلْنَا مِنْكَ شُرْعَةً وَمِنْهَا جَاۗظٌ وَّلَوْ شَاءَ اللّٰهُ لَجَعَلَكُمْ اُمَّةً وَّاحِدَةً وَّلٰكِن**

جو تیرے پاس آئی ہر ایک کو تم میں دیا ہم نے ایک دستور اور راہ اور اللہ چاہتا ہے کہ ایک دین پر کرتا  
**لٰكِن لَّيَبْلُوْكُمْ فِيْ مَا اَنْتُمْ فَاَسْتَبِقُوْا الْخَيْرَاتِ طَرِيقًا اللّٰهُ مَوْجِعُكُمْ حَيْثُ يَشَاءُ**

لیکن تمکو آزما یا چاہتا ہے اپنے دینے حکم میں سو تم بڑھ کر دو خوبیاں اللہ کے پاس تم کو جو چاہتا ہے  
**فِيْبَيْنِكُمْ فَاَكْتَفِيْ تَخْتَلِفُوْنَ** **وَ اِنْ اَحْكُم بَيْنَهُمْ بِمَا اَنْزَلَ اللّٰهُ**

پھر جاوے گا تم بات میں تمکو اختلاف تھا اور یہ فرمایا کہ حکم کریں ان میں جو اللہ تعالیٰ



وَأَحَدُهُمْ وَأَحَدُهُمْ أَنْ يَفْتِنُوا عَنْ بَعْضِ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ إِلَيْكَ فَإِنْ

تو لو افاقلو انسا یوید اللہ ان یتیبہو ببعض ذنوبہو وان کثیرا من  
اور پتارہ اُنسے کچھو بہکانہ دین کسی حکم سے جو اللہ نے اتارا

الناس لمسبقون افحکو الجاہلیۃ یبعون ومن احسن من اللہ حکما

بے حکم اب کیا حکم چاہتے ہیں کفر کے وقت کا اور اللہ سے بہتر کون ہو حکم کرنے والا

لِقَوْمٍ یُّوقِنُونَ

یقین رکھنے لوگوں کو

ع

جب اللہ تعالیٰ نے توریت اور انجیل کی اتباع کامل کا حکم دیا تو لازم آیا کہ اب قرآن عظیم جو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم پر نازل فرمایا اور  
اب وہ تمام کتب سابقہ کا نسخہ ہی اس پر عمل کریں وَاَنْزَلْنَا اِلَيْكَ الْكِتٰبَ اور ہم نے تجھ پر محمد صلعم قرآن نازل کیا۔ بالحق  
حق کے ساتھ یعنی نازل کیا حق کے ساتھ ہمیں کوئی شک و شبہ نہیں ہے اور قرآن کا حال یہ ہے کہ۔ مَصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ  
یَدَیْہِ۔ اسی قبلہ۔ مِنَ الْكِتٰبِ۔ وہ سچی بتلاتا ہے ان کتابوں کو جو اس سے پہلے کی ہیں یعنی توریت و انجیل و زبور وغیرہ  
جو آسمانی کتابیں سابق کے انبیاء علیہم السلام پر اتری تھیں سب کو سچی بتلانے والا ہے یعنی قرآن مجید میں صریح اللہ تعالیٰ کا حکم موجود  
ہے کہ توریت و انجیل کو اللہ تعالیٰ نے نازل فرمایا۔ اور قرآن نے انکو نسخ کر دیا تو یہ تصدیق کرنے کے منافی نہیں بلکہ اور نوکد ہے کہ نوکد  
نسخ کے ہی معنی ہیں کہ نسخ کرنے والا یہ ظاہر کرتا ہے کہ جو نسخ ہو وہ نسخ سے پہلے تک کے واسطے تھا اب نہیں ہے پس تصدیق کی  
کہ نسخ بھی ایک وقت خاص تک کے واسطے صحیح تھا۔ واضح ہو کہ انزال کے معنی اتارنا خواہ ایک بارگی یا کئی دفعہ کر کے اور  
تجزیل یعنی کئی دفعہ کر کے نازل کرنا پس اگلی کتابوں پر فقط انزال صادق ہے الا انکے مجازاً اتجزیل بولا جاوے اور قرآن مجید پر نازل  
باین معنی کہ ایک مرتبہ لوح محفوظ سے آسمان دنیا پر سب کا سب اتار گیا تاکہ ملائکہ اُسکے اہتمام شان سے اسکی بزرگی جائیں پھر  
وہاں سے محفوظ محفوظ کر کے اترانا کہ سبق سبق کر کے بہترین امت صحابہ رضی اللہ عنہم تعلیم پادین اور نہایت آراستہ ہو جاوین اور  
بزرگی سوائے صحابہ رضی اللہ عنہم کے کسی کو اگلوں و پھلوں میں سے نصیب نہوئی اور قرآن مجید سے پہلے جو کتابیں اُناری  
گئی تھیں اُنکو یہود و نصاریٰ نے اسطرح تحریف و تبدیل کیا کہ حق بات و نہائی بات کا امتیاز باقی نہ رہا پس قرآن سے اللہ تعالیٰ  
نے اُنکا اختلاف کھول دیا لہذا فرمایا۔ وَمُهِّمِنًا عَلَیْہِہِ۔ اور قرآن شاہد ہے کتابوں منسوخہ پر ت عن ابن عباس ای  
یومئذ علیہ۔ یعنی قرآن ہر اگلی کتاب پر امین ہے اور یہی قول عکرمہ و سعید بن جبیر و مجاہد و محمد بن کعب و عطیہ و حسن قتادہ و عطاء  
قراسانی و سدی و ابن زید کا ہے اور ابن جریر نے اُسکے معنی یہ بیان کیے کہ قرآن ہر اگلی کتاب کا امین ہے جو کچھ اگلی کتاب میں سے  
ہے اسے بیان کیا وے کہ قرآن سے موافق ہے تو وہ حق ہے اگرچہ منسوخ ہو اور جو اس سے مخالف بیان کیا وے وہ باطل ہے  
اسی من ابن عباس یعنی اگلی کتابوں پر حکم ہے اور اُسکا نکتہ وہی ہے جو پہلے بیان ہوا کہ اللہ تعالیٰ نے توریت و انجیل اتاری تھی  
پھر اسے چھوڑ کر اختلاف سے منسوخ کر لیا ایک راہ ہو جاوین پھر اہل کتاب نے باہم چھوٹ ڈالی اور اسی تحریف ہر فرقہ سے سرزد

Marfat.com



ہر ایک کو سب مطلق پر لازم کیا پھر ہر زمانہ میں اس وقت کی امت  
 کے واسطے ایک نئے قواعد مقرر فرمایا کہ اگر اس پر چلتے تو انکی دنیا و دین دونوں درست ہوتے اور یہ بھی ظاہر ہوتا کہ یہ لوگ اپنے نفس کے بندے  
 نہیں بلکہ اللہ تعالیٰ کے مطیع بندے ہیں پھر تمام فساد کے بعد دوسرے نبی کو بھیجا اور حکمت کاملہ سے اسکی شرائع کو مقرر فرمایا پس اول  
 فریض سے جو کچھ چاہا نسخ کر دیا اور جس قدر چاہا زیادہ و کم فرمایا پھر ہی طریقہ برابر چلا آیا یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے ایک بندہ خاص  
 رسول کو محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کو مبعوث فرمایا اور آپ پر رسالت ختم کر کے تمام روئے زمین انسان و جن سب پر آپ کی  
 متابعت فرض کر دی اور پہلی سب شرائع نسخ فرما کر آپ ہی کی شریعت قائم لازم فرمائی قال فی السراج یہ آیت واسکے مثل دیگر آیات اس  
 امر پر دلالت کرتی ہیں کہ ہم لوگوں پر اگلی شرائع لازم نہیں ہیں اور رہا تو کہ تعالیٰ شرع لکھ من الدین ما وصی بہ نوحا الآتیه واسکے مانند  
 تو مراد اس سے توحید و اسلام ہی اور فروع و امور و نواہی مراد نہیں ہیں قال مترجم مہر علماء کے نزدیک شرائع سابقہ جو نسخ نہیں  
 اور ہمیں بطور تعلیم عمل نفل ہوئے ہیں وہ ہم پر لازم ہیں و مترجم کے نزدیک مرجع اس بحث کا لفظی ہے کیونکہ جو شرائع ہمیں بطور تعلیم عمل لکھی گئی  
 ہیں وہ ہم پر اسی راہ سے لازم ہیں اگرچہ وہ شرائع سابقہ بھی ہوں پھر تفریق شرائع سے یہ امتحان منظور ہے کہ خالص بندے جو اسکا حکم ہو  
 مان لین لہذا فرمایا **فَاَسْتَبِقُوا الْخَيْرَاتِ** پس جلدی کرو خیرات کی طرف یعنی اس بھلائی کو جلدی قبول کر دو مراد  
 آگے جس چیز کے کرنے کا حکم دیے گئے اسکو کرو اور جس سے منع کیے گئے ہو اسکو مت کر دو قال ابن کثیر وہ طاعت الہی و اتباع  
 اس شرع کی ہے جسکو اللہ تعالیٰ نے مقرر و ثابت فرمایا اور پہلے سب شرائع کا اسکو نسخ کر دیا اور یہی معنی یہاں مناسب ہیں کیونکہ  
 اللہ تعالیٰ نے خبر دی کہ اُسے ہر امت کے واسطے ایک شرع مقرر کی اور آئندہ وہ نسخ ہوتی گئی پھر قرآن مجید کو نازل فرمایا جو سب  
 اگلی شرائع کا نسخ ہی تو اب خیرات کی طرف جلدی کرو تاکہ وقت فرصت بسبب موت کے ہاتھ سے نجاوے یہ اسی قرآن مجید و شرع  
 آخری کے موافق ہے اور آئندہ قیامت ہے۔ **اِلٰی اللّٰهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِیْعًا** اللہ تعالیٰ ہی کی طرف تمہارا سب مرجع ہون یعنی  
 سب اٹھائے جانے کے قبروں سے یا جہانِ حیطح خاک میں ملے ہو یا پانی وغیرہ میں قیامت کے روز اللہ تعالیٰ ہی کی طرف لوٹیں گے  
**فَیُنَبِّئُکُمْ بِمَا کُنتُمْ فِیہِ تَخْتَلِفُوْنَ** تو اللہ تعالیٰ تمکو آگاہ کرے گا کہ جس میں تم اختلاف کرتے تھے وہ اپنے  
 امر و دین میں تم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے مخالفت کرتے اور جھگڑتے تھے اللہ تعالیٰ کے یہاں ظاہر ہوگا کہ تم جھوٹے تھے  
 اور بدولت نامل و فکر و دلیل کے اپنی رائے و خواہش سے جھگڑتے اور دنیا و اپنے تن کی شہوات کے لیے یہ کام کرتے تھے پس ہر ایک کو اسکی  
 کاموں کا بدلہ لایا گیا پس جھگڑنے و منافرائی کرنے والے دوزخ میں جاویں گے اور نیک کام والے ثواب و جنت پاویں گے۔ **وَ اِنْ اَحْکَمْتُمْ  
 بَیْنَهُمْ** یہ طاعت ہے کتاب پر ای از لہذا الیک الكتاب باحق وان احکم۔ اور اسی سے استدلال کیا گیا کہ اوپر جو تخییر مذکور ہوئی  
 کہ پہلے اہل کتاب کے درمیان ما انزل اللہ کے ساتھ حکم کریں چاہے نہ کریں تو یہ تخییر اس آیت سے نسخ ہوئی ہی بن عباس سے  
 ہے اور ابن جوزی نے کہا کہ نہیں دونوں آیتیں حکم ہیں باجملہ بیان حکم دیا کہ اہل کتاب میں حکم کرنا **اَنْزَلَ اللّٰهُ وَ کَانَ  
 تَخْتَلِفُوْنَ** موافق اسکے جو اللہ تعالیٰ نے نازل فرمایا اور اہل کتاب کی گڑھی ہوئی باتوں کی جو اٹھوں خواہش  
 ہیں انکی پیروی مت کرو اور حضرت صلح تو اس سے بری تھے کہ انکی خواہشوں کی پیروی کریں بلکہ مراد یہ کہ  
 یہ صلح حکم عمل و انصاف پر چلین اور خلافت حکم الہی کی پیروی نہ کریں اگر پوچھا جاوے کہ اوپر بھی یہ حکم اچکا پھر بیان کر رہی

جواب یہ کہ نہیں بلکہ اوپر یہ بیان تھا کہ ہم نے تجھ پر قرآن مجید نازل کیا تاکہ سب لوگوں کے درمیان تم کو حکم کی تعلیم دے تاکہ تم لوگوں کی گڑھی باتوں کی حاجت نہو اب بیان فرمایا کہ تو اسی حکم حق پر مضبوط رہو کیونکہ شیطان کی پیروی نہ کرو اور یہی ہے جو اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے  
**وَاحْذَرُوهَا انْ يَفْتِنُوْكَ عَنْ بَعْضِ مَا اَنْزَلَ اللّٰهُ اِلَيْكَ** - اور پرہیز رکھو اس سے کہ تم کو گمراہ کر دے اور اللہ تعالیٰ نے تم سے بعض اس حکم سے بچنے کے لئے جو اللہ تعالیٰ نے تیری طرف نازل فرمایا یعنی جو احکام اللہ تعالیٰ نے تجھ پر نازل کیے ہیں ان میں سے کسی حکم سے بھی تجھے یہ فسادی لوگ نہ دھوکا نہ دینے پاویں ان سے پرہیز رکھو اس سے ظاہر ہوا کہ بعض سے خلافت کرنا بھی نہیں چاہیے یہ عمل سے مخالفت ہوگی اگر عمدہ کیا گیا اس واسطے اگر کوئی شخص کسی شرعی بات کو جان بوجھ کر انکار کرے تو وہ کافر ہو جائے اگرچہ باقی کا انکار نہ کرے اور یہ عالم وغیرہ میں مذکور ہے کہ بعض یہود جو اُن کے نزدیک عالم تھے وہ حضرت صلح سے درخواست کرتے تھے کہ ہمارے موافق فیصلہ کرنا چاہیے تو ہم ایمان لا دیں پس حضرت صلح کو اللہ تعالیٰ نے متنبہ و ہوشیار کر دیا کہ لوگوں کے مسلمان ہوجانے کی لالچ سے آپ کبھی ایسا نہ کریں اگرچہ وہ لوگ اپنی خیانت و مکاری سے دھوکا دین بلکہ حق صریح کے ساتھ حکم دینگے۔ پھر ایک حکمت تقدیر سے تسکین دینی کہ **فَاِنْ تَوَلَّوْا فَمَا لَكُمْ اِلٰھٍ اِلَّا اللّٰهُ** پھر اگر یہ لوگ تمھوڑے ہیں تو یعنی جو سچا حکم اللہ تعالیٰ نے اتارا ہے اگر اس سے یہ لوگ عراض کریں اور اسکے سواے باطل حکم چاہیں **فَاعْلَمُوْا اَنَّ مَا يُوَدُّ اللّٰهُ اَنْ يُّصِيبَكُمْ مِنْ بَعْضِ ذُنُوْبِكُمْ**۔ تو جان لے کہ اللہ تعالیٰ کے ارادہ میں یوں ہو چکا ہے کہ ان لوگوں کے بعض گناہ کے عوض ان کو دنیا میں بھی مصیبت پہنچا دے و اگرچہ آخرت میں ان کے سب گناہوں پر ان کو عذاب دیا جائے تو یہ واضح ہو کہ قول فاعلم انما الخ سے علم اسد لالی ہے یعنی اگر اہل کتاب اس حکم حق سے عراض کریں تو جان لے کہ تقدیر یوں جاری ہے۔ **وَ اِنَّ كَثِيْرًا مِّنَ النَّاسِ لَفٰسِقُوْنَ**۔ اور لوگوں میں سے بہتیرے فاسق ہیں و انکی جبلت ایسی خراب ہے کہ رب عزوجل کے دائرہ توحید و طاعت سے خارج رہنا چاہتے ہیں اس واسطے شرع حق سے مخالف فیصلہ کے خواہشمند ہوتے ہیں **اَفْحٰكُمُوْا اَجْاھِلِيَّةٍ يَّمْعُوْنَ**۔ یہ فاسق لوگ حکم جاہلیت کی خواہش کرتے ہیں و جو حق سے خارج اور جہالت پرستی ہے کیونکہ انھوں نے صاف حکم حق سے عراض کیا ہے یوں بیاد تھمتانہ اکثر دن کی قرأت ہے اور ابن عامر نے بتغون ہما و نوقانہ پر طحاہ پس غیب سے خطاب کی طرف التفات ہے یعنی مخاطب کے یوں جھڑکا لگا کر تم کو توبت پر یقین ہوتا تو تم اس سے برخلاف جہالت کیوں مانگتے جو گمراہی ہے اور اللہ تعالیٰ کے حکم سے کیوں سٹھ موڑتے۔ **وَمَنْ اَحْسَنُ مِّنَ اللّٰهِ حُكْمًا لِّقَوْمٍ يُوقِنُوْنَ**۔ اور کون ہے اللہ تعالیٰ سے بہتر حکم میں ایسی قوم کے نزدیک جو یقین رکھتے ہیں و یعنی مومنوں کے نزدیک اللہ تعالیٰ سے بہتر کسی کا حکم نہیں ہے مومنوں کی خصوصیت اس واسطے فرمائی کہ اللہ تعالیٰ کے حکم حق کو ہی بندے سمجھتے ہیں برخلاف کافر و شرک کے جو اپنی رائے کے اگلے ملتے ہیں اور بسبب عقلی کے اپنی رائے کو مرجع ٹھہر کر شیطان نفس کے بندے ہو جاتے ہیں و تعالیٰ فی العرائس قولہ تعالیٰ لکل جلتا منکم شرعہ و نہا جابا۔ شرع الہی میں دو قسم کے احکام ہیں ایک وہ جسے جسم پاکیزہ ہو جاتا ہے اور دوم وہ جسے جسم اپنے کمالات معرفت پر پہنچتی ہے پھر وضو غسل و ذکر زبان و تلاوت قرآن و نظر صنعت الہی و قدم براہ جہاد و حج وغیرہ سے مشرت ہوتا ہے جسم ہی اور اسی میں معانی سے کمال روح ہی اس واسطے ذکر تلاوت وغیرہ میں زبان سے پڑھے اور دل سے فوراً سمجھ لے تاکہ شرع حق کو سمجھ لے یعنی کھات سے مقصود آب حیات تک پہنچنے اور دائمی زندگی باوے ورنہ کافر مردہ ہوتا ہے پھر اعمال ظاہری یا ظنی سے نجات پانے ہیں اور باطنی معانی کو شیخ رحم نے بیان فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے قدم و بقا کے آب حیات پر پہنچنے کے واسطے اس عمل کو عیب سے محفوظ رکھا ہے

اور بعض کے لیے علم اور بعض کے لیے قدرت اور بعض کیلئے صبریت اور بعض کیلئے کلام و خطاب اور بعض کیلئے معرفت و محبت اور بعض کیلئے عظمت و کبر یا یعنی جدا جدا گھاٹ ہیں پھر ان کے لئے نورانی راستے ہیں کہ صفات سے ذات کی طرف اور ذات سے صفات کی طرف اور صفات سے صفات کی طرف اور اسما سے صفات کی طرف اور نوت سے اسما کی طرف اور اسما سے افعال کی طرف جدا گانہ راستے ہیں تاکہ ہر ایک اپنے ذوق و مشرب کے موافق معرفت حاصل کرے پھر انہیں باہم جوائی اور نزدیکی دونوں متحقق ہو سکتی ہیں چنانچہ جبکہ گھاٹ دوسرے سے موافق ہو تو انہیں باہم جوائی اور جنہیں ایسی موافقت نہیں وہ ایک دوسرے کو نہیں پہچانتے ہیں اور انہیں آپس میں جھگڑا بھی ہو جاتا ہے اسی جیسے علماء و ربانی میں باہم اتحاد و توحید کے ساتھ اختلاف اجتہادی بھی ہے اور یہ اللہ تعالیٰ کی غیرت قدیم ہے تاکہ بند و نین سے بعضے دوسرے کی طرف ظہور انوار خاص سے میل نہ کریں اور انہیں سوائے اُس پاک تعالیٰ کے کوئی مطلع نہ ہو اور یہ درحقیقت رحمت ہے جو اعلیٰ العموم جمہور پر واقع ہوئی ہے اور اس تفاوت میں فائدہ ہے کہ علوم غیبی سے اللہ تعالیٰ کی ہر اد کو تفاوت و وجوہ وجود حقیقت ایک ہی سلسلہ میں ہر صورت نزدیک کی میں فرق ہے جو حاصل کر لائے اور یہی مشہور نکتہ ہے کہ عالموں کا اختلاف عام امت کے واسطے رحمت ہے قال المترجم اور یہاں سے ظاہر ہوا کہ ہر عالم راہ صواب پر ہے اگرچہ انہیں بعض کو زیادہ قرب ہے اور اجتہاد میں بھی ایک مثلاً ایک جانور کو مباح نکالا اور دوسرے نے مکروہ کہا کیونکہ نشانہ جداگانہ کے واسطے روایہ کہ ایک ہی چیز ایک کے حق میں مباح ہو اور دوسرے مشرب کے حاصل کرنے کے واسطے حرام ہو اور اسکی مثال یہ ہے کہ دو بیماریوں کو صحت مطلوب ہے تو ممکن ہے کہ خطمی ایک کے واسطے مفید ہو اور دوسرے کو مضر ہو اور یہی نکتہ ہے جو حدیث مشہور میں وارد ہوا کہ میرے صحابہ سب تارے ہیں جسکے وسیلہ سے راہ ڈھونڈو ڈھونڈو تم راہ پاؤ گے اور یہ حدیث حسن حجت ہے پھر ہر شخص جاننا کہ مطلوب ایک ہی باوجود اسکے ہر صحابی کو ستارہ ہدایت قرار دیا تو حبیہ امین ہی ہے جو اوپر بیان ہوا ہے اور یہ مقام نہایت لطیف ہے اور سید تحقیق جانتا ہے لیکن گنجائش نہیں اور اہل کلو ایک اشارہ متنبہ کرتا ہے۔ واللہ میدی من لیشار۔ قولہ تعالیٰ ولو شارا اللہ جعلکم امۃ واحدة۔ چونکہ اسلئے صفا ہے نہایت ہیں جسے صفت رحمت غضب کے مظاہر مختلف کیے کہ انہیں صمدیت ہے راہ حجت میں سے ہیں اور راہ غضب میں کفار ہیں اسی طرح ہر ایک میں طرح طرح کے اہنات ہیں کیا انہیں دیکھتے ہو کہ کفو ہیں کہ قدر بنیا مختلف ملتیں ہیں اور وہ دنیاوی شہوات میں ظاہر ہیں اور ہر رحمت میں درجات آخرت کے لیے مشارب متعدد ہیں تاکہ جمیع ظہورات کے مظاہر ہوں پس ایک ہی امت نہیں کیا تو کہ دکن لیسو کو کم نیا آ تاکم۔ پس نعمت تو مید میں اپنی اپنی کوشش کرتے ہیں قولہ فاستبقوا الخیرات۔ طلب میں سرگرم ہو اسلئے کہ درجات بے انتہا ہیں۔ حاصل آنکہ جو کچھ معرفت تم کو حاصل ہوئی وہ سمندر سے ایک قطرہ ہے اور اصل حقیقت کی انتہا انہیں پس مشاہدات کی بہتری حاصل کرنے میں جلدی کرو پھر ان کو عین حلال کی طرف متفرک کیا بقولہ الی اللہ مرجعہم جمیعاً۔ یعنی ہر حال میں تم اپنے مقامات میں حضرت اول تعالیٰ کی طرف محتاج ہو تاکہ زیادت قرب حاصل کرو اور وہاں تمہارے درجات آپس میں ظاہر ہونگے اور جو لطائف و علوم تم سے پوشیدہ ہیں اسی روز قیامت میں تم کو مزید ظاہر ہوئے معلوم ہونگے چنانچہ فرمایا فینبئکم بالکم فیہ مختلفون۔ حاصل آنکہ مختلف مدارج کے اسرار وہاں ظاہر ہونگے بعض مشائخ نے قولہ میں ہر ایک میں شریعت و منہاجا۔ میں کہا کہ اللہ تعالیٰ کی طرف ہر نفس کے واسطے ایک طریق کشادہ ہے قال المترجم شیخ جنید رحکا قول ہے کہ اللہ تعالیٰ اللہ تعالیٰ بعد انفاں مخلوق ولا تفتح الا لمن اتقى اثر الرسول۔ یعنی راہ استقیم میں ہر بندے کا راستہ حضرت باری تعالیٰ کے لئے ہے اور ہر ایک میں گمراہی شخص کے حق میں جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی پیروی کرے پس حقیقت جسکی پیروی میں اخلاص مزید ہے

اور یہ حدیث مشہور ہے کہ میرے صحابہ سب تارے ہیں جسکے وسیلہ سے راہ ڈھونڈو ڈھونڈو تم راہ پاؤ گے اور یہ حدیث حسن حجت ہے پھر ہر شخص جاننا کہ مطلوب ایک ہی باوجود اسکے ہر صحابی کو ستارہ ہدایت قرار دیا تو حبیہ امین ہی ہے جو اوپر بیان ہوا ہے اور یہ مقام نہایت لطیف ہے اور سید تحقیق جانتا ہے لیکن گنجائش نہیں اور اہل کلو ایک اشارہ متنبہ کرتا ہے۔ واللہ میدی من لیشار۔ قولہ تعالیٰ ولو شارا اللہ جعلکم امۃ واحدة۔ چونکہ اسلئے صفا ہے نہایت ہیں جسے صفت رحمت غضب کے مظاہر مختلف کیے کہ انہیں صمدیت ہے راہ حجت میں سے ہیں اور راہ غضب میں کفار ہیں اسی طرح ہر ایک میں طرح طرح کے اہنات ہیں کیا انہیں دیکھتے ہو کہ کفو ہیں کہ قدر بنیا مختلف ملتیں ہیں اور وہ دنیاوی شہوات میں ظاہر ہیں اور ہر رحمت میں درجات آخرت کے لیے مشارب متعدد ہیں تاکہ جمیع ظہورات کے مظاہر ہوں پس ایک ہی امت نہیں کیا تو کہ دکن لیسو کو کم نیا آ تاکم۔ پس نعمت تو مید میں اپنی اپنی کوشش کرتے ہیں قولہ فاستبقوا الخیرات۔ طلب میں سرگرم ہو اسلئے کہ درجات بے انتہا ہیں۔ حاصل آنکہ جو کچھ معرفت تم کو حاصل ہوئی وہ سمندر سے ایک قطرہ ہے اور اصل حقیقت کی انتہا انہیں پس مشاہدات کی بہتری حاصل کرنے میں جلدی کرو پھر ان کو عین حلال کی طرف متفرک کیا بقولہ الی اللہ مرجعہم جمیعاً۔ یعنی ہر حال میں تم اپنے مقامات میں حضرت اول تعالیٰ کی طرف محتاج ہو تاکہ زیادت قرب حاصل کرو اور وہاں تمہارے درجات آپس میں ظاہر ہونگے اور جو لطائف و علوم تم سے پوشیدہ ہیں اسی روز قیامت میں تم کو مزید ظاہر ہوئے معلوم ہونگے چنانچہ فرمایا فینبئکم بالکم فیہ مختلفون۔ حاصل آنکہ مختلف مدارج کے اسرار وہاں ظاہر ہونگے بعض مشائخ نے قولہ میں ہر ایک میں شریعت و منہاجا۔ میں کہا کہ اللہ تعالیٰ کی طرف ہر نفس کے واسطے ایک طریق کشادہ ہے قال المترجم شیخ جنید رحکا قول ہے کہ اللہ تعالیٰ اللہ تعالیٰ بعد انفاں مخلوق ولا تفتح الا لمن اتقى اثر الرسول۔ یعنی راہ استقیم میں ہر بندے کا راستہ حضرت باری تعالیٰ کے لئے ہے اور ہر ایک میں گمراہی شخص کے حق میں جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی پیروی کرے پس حقیقت جسکی پیروی میں اخلاص مزید ہے



ان ظاہر کرنے کے لئے اس واسطے انکو صورت ظاہری کے اعتبار سے یوں فرمایا اور حق یہ کہ خطاب تاقیامت سبکو عام ہے اگرچہ حکم کا مقصد وہی منافق  
 ہے کہ کسی لوگ باطن میں یہود و نصاری سے دلی دوستی رکھتے تھے اس واسطے آگے فرمایا فتری لذن فی قلوبہم مرض چنانچہ عنقریب آتا ہی حضرت  
 عباس نے فرمایا کہ عبد اللہ بن ابی ابن سلول نے اسلام ظاہر کیا پھر ایک وزکنے لگا کہ میرے اور بنو قریظہ کے درمیان قسم ہے اور میں  
 رسول زمانہ سے مصیبت کا وقت پڑنے سے ڈرتا ہوں پس اسلام سے مرتد کافر ہو گیا شیخ ابن کثیر نے ذکر کیا کہ سدی رحمہ اللہ نے بیان  
 فرمایا کہ جنگ احد میں جب مسلمانوں کو بسبب نافرمانی کرنے کے شکست ہوئی سو اسے اس کے کہ حضرت صلیم و چند صحابہ آپ کے ساتھ  
 قائم رہے تو اس واقعہ کے بعد دو شخصوں نے آپس میں گفتگو کی اور انکو شیطانی دوسرے سا گیا پس ایک نے کہا کہ میں اس یہودی سے جا کر  
 گاڑھی دوستی پیدا کرتا ہوں مجھے امید ہے کہ اگر کوئی حادثہ پیش آیا اور مسلمانوں کا دین تمام ہوا تو وہ مجھے ہر طرح قوت دے گا اور دوسرا بولا کہ  
 میں ملک شام کو جاتا ہوں وہاں فلان نصرانی سے گاڑھی دوستی کر کے نصرانی بنوں گا کہ میرے گاڑھے وقت پر آئے آدے پس اللہ نزول  
 آیات نازل فرمائیں قال المترجم یہ دونوں آدمی متناقض تھے عکرمہ سے روایت ہے کہ ابولبابہ بن عبد المنذر کے حق میں اُتری کہ یہودی بنی قریظہ  
 سے زمانہ جاہلیت میں اُسے دوستی تھی انکو رسول اللہ صلیم نے بنو قریظہ پاس بھیجا کہ ہمارے حکم پر اپنے قلعہ سے اتریں تو انھوں نے ابولبابہ  
 سے پوچھا کہ ہمارا انجام کیا ہوگا انھوں نے اپنے حلق کی طرف اشارہ کیا کہ فرج کیے جاؤ گے (رواہ ابن جریر) اور یہ ابولبابہ سچے مسلمان تھے  
 لیکن اُسے یہ حرکت بمقتضای بشریت واقع ہوئی و لیکن اس واقعہ کے سبب نزول ہونے میں تاہل ہی اور تحقیق یہ ہے کہ سبب نزول  
 وہ واقعہ کہلا تاہر جس کے بعد آیت نازل ہوئی تو جب قدر احوال مذکور ہوئے شاید اُنکے بعد آیت اُتری ہو و لیکن آئین شک نہیں کہ یہ سب  
 اقوال اس آیت کے حکم میں داخل ہیں یعنی یہ سب موالات کی صورتیں حرام ہیں اور ابن جریر نے عطیہ بن سعد اور زہری سے روایت کی  
 کہ عبادہ بن الصامت رضی اللہ عنہ نے یہود کے موالات سے بیزاری کی تو عبد اللہ متناقض مذکور نے کہا کہ میں تو اُنکی دوستی سے بیزاری  
 نہیں کر سکتا کیونکہ اُنکی موالات سے چارہ نہیں ہے اور اُسکا بیان وہ ہے جو کتاب المغازی میں محمد بن اسحاق نے روایت کیا کہ یہود مدینہ نے  
 حضرت صلیم سے معاہدہ کر لیا تھا کہ ہم نہیں لڑینگے پھر چند روز بعد غزوہ خندق میں یہی پہلی قوم تھی جس نے عہد توڑا اور حضرت صلیم سے  
 لڑائی کی اور آخر یہ لوگ عاجز و خوار ہو کر اپنے قلعوں سے اس شرط پر اترے کہ ہمارے حق میں جو کچھ فلان شخص حکم کرے وہ منظور ہے پس  
 عبد اللہ بن ابی ابن سلول نے اُنکے بچانے میں بہت ہی جدوجہد کیا اور کہا کہ میں ایسا شخص ہوں کہ گردش زمانہ سے ڈرتا ہوں مجھے اُنکی  
 موالات کی ضرورت ہے اور حضرت عبادہ بن الصامت نے حضرت صلیم سے یہودیوں و اُنکی موالات سے بیزاری بیان کی اور کہا کہ میں فقط  
 خالی واسکے رسول صلیم سے موالات کرتا ہوں اور یہودیوں و اُنکی موالات سے بیزاری کرتا ہوں پس حضرت عبادہ اور ابن ابی سناق کے  
 حق میں سورہ مائدہ کی یہ آیات نازل ہوئیں یا ایہا الذین آمنوا لا تحذوا الیہود والنصارى اولیاء۔ **كَبُضْهُمُ اَوْلِیَاءُ كَبُضِ**  
 یہود و نصاری آپس میں ایک دوسرے کے ولی ہیں و اسوجہ سے کہ کفر میں دونوں متحد ہیں معنی یہ ہیں کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم  
 اور اسلام سے عداوت کرنے میں یہود و نصاری آپس میں ایک دوسرے کی معاونت و مدد کرتے ہیں اور بعض نے کہا کہ مراد اُنکے یہود آپس  
 ایک دوسرے سے موالات رکھتے ہیں اور نصاری آپس میں ایک دوسرے سے موالات رکھتے ہیں اور ظاہر یہ ہے کہ موالات بناوی لادہر کہ  
 موالات بناوی لادہر دین کے معاملہ میں یہود کہتے ہیں کہ نصاری کچھ نہیں اور برعکس اور نیز نصاری آپس میں ایک دوسرے سے  
 عداوت و بغض رکھتے ہیں اور یہ ہر زمانہ میں ظاہر ہے اور برابر ایک دوسرے کی تکفیر کرتے ہیں بالجملہ حاصل کیا ایمان الیوم یہود و نصاری سے

موالات مست کروا کی موالات جو بقتضائے کفر ہی انھیں کے درمیان جاری ہوا اور انھیں کی حالت کے ماننے والوں کو انھیں کی حالت کے ماننے والوں کے لئے نہیں پس تم انکا فعل مت اختیار کرو کہ انھیں کے مانند ہو جاؤ اس واسطے فرمایا **وَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ مِنْكُمْ فَاُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ** اور جو کوئی تم میں سے ان کافروں سے موالات رکھے وہ بھی انھیں میں سے ہوتے ہیں یعنی دین کے حکم میں انکا وہاں کوئی اثر نہیں ہے یہ مانند آنکہ حضرت صلعم نے فرمایا کہ جو شخص کسی قوم سے مشابہت پیدا کرے وہ انھیں میں سے ہے یہ حدیث کثرت سے روایت کی گئی ہے اور تفسیر مدارک ابوالسعود وغیرہ میں ہے کہ امین اہل اسلام کو سخت زجر و تشدد یہ کہ مخالفان دین اسلام سے دوستی الی اور موالات الی اور جو لوگ بن اسلام میں معتزلہ و جبریہ و تہمیہ و رافضیہ کے مانند بدعتیں نکالتے اور دین میں خرابی ڈالتے ہیں وہ بھی مخالفان اسلام کے حکم میں اور ابن عباس سے مرفوع روایت میں ہے کہ اللہ تعالیٰ کے نزدیک بہت بغض وہ شخص ہے جو اسلام میں زیادہ کفر و جہالت کی رسم رکھے اور جو اپنے اہل بیت سے مرفوع روایت میں ہے کہ اللہ تعالیٰ کے نزدیک بہت عزیز ہے جسے کفار میں اسکو صرف کیا تو بڑا ظلم کیا اس واسطے فرمایا **اِنَّ اَوْلٰى اَوْلَادِیَ لَیْسَ لَہُمُ الشَّرَکَۃُ فَاَمَّا الَّذِیْنَ کَفَرُوْا مِنْکُمْ فَاُولٰٓئِکَ سَوَآءٌ لِّمَآءِظِنَہُمْ اَلَا یَہْدِی الْقَوْمَ الظَّالِمِیْنَ** یعنی اللہ تعالیٰ ایسی قوم کو ہدایت نہیں دیتا جو کافروں سے موالات کر کے اپنی جانوں پر قربان کرتے ہیں و حضرت حذیفہ نے فرمایا کہ ہر ایک تم میں سے اس بات سے بچا رہے کہ وہ یہودی یا نصرانی ہو جائے اور اسکو منکر بھی نہ ہو پھر یہی آیت کریمہ پڑھ دی (رواہ ابن ابی حاتم عن عبد اللہ بن عتیبہ) اور ابویوسف اشعری سے روایت ہے کہ انھوں نے عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ سے کہا کہ میرے پاس ایک نصرانی کاتب ہے تو حضرت امیر المومنین نے جبر کا اور فرمایا کہ تجھے اس سے کیا مطلب تھا تو نے کوئی اور دیندار کیوں نہیں رکھا دیکھا رواہ ابن ابی حاتم) اور ابن عباس سے من طریق عکرمہ روایت ہے کہ اُن سے نصاریٰ کے ذبیحہ کا مسئلہ پوچھا گیا تو جواب دیا کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے **مَنْ یَتَّوَلَمْ مِمَّنْ کَفَرَ فَاِنَّہُمْ سَوَآءٌ لِّمَآءِظِنَہُمْ** یعنی جائز نہیں ہے رواہ ابن ابی حاتم باسناد حسن اور ابوالرؤناد سے اسکا مانند مروی ہے اور سابق میں تفسیر قولہ **الظَّالِمِیْنَ** اصل لفظ الطیبات میں حضرت علی کرم اللہ وجہہ سے بھی ایسی ممانعت مذکور ہو چکی ہے **فَاتَوٰی الَّذِیْنَ فِیْ قُلُوْبِہُمْ مَّرَضٌ کِیْسًا رِّعُوْنَ فِیْہِمْ** اب تو دیکھے ان لوگوں کو جنکے دلون میں روگ ہے کہ یہود و نصاریٰ کی دوستی میں جلدی کرتے ہیں و یہ قیامت تک زندگی منافق لوگوں میں نظر آتا ہے چنانچہ ہر زمانہ میں اسکا نمونہ موجود ہے۔ حاصل آنکہ جو لوگ سچے مسلمان نہیں بلکہ منافق ہیں وہ یہود و نصاریٰ کی موالات میں جلدی و سبقت کرتے ہیں اور یہاں و جال و حلین میں ان سے مشابہت کرنے پر مرتے ہیں اور کلام میں لطیف بلاغت ہے کہ منافقوں کی رغبت اُنکی موالات میں اسد جبر کے گروہ انھیں میں داخل ہو جانے پر جلدی کرتے ہیں پھر ان منافقوں کا ایک عذر انھیں کے قول سے بیان فرمایا جو گناہ سے بھی بدتر ہے یعنی **نَحْشٰی اَنْ یَّصِیْبَنَا دَاۤءٌ اَیْرَۃٌ** یعنی منافق لوگ یہود و نصاریٰ سے موالات کرنے میں یہ عذر بیان کرتے ہیں کہ ہم کو خوف ہے کہ جو کوئی گردش ہو جائے یعنی زمانہ کی گردش و سختی مانند قحط وغیرہ کے پہنچے اور محمد کا یہ سب کام پورا نہ ہو تو اگر ہم ان لوگوں سے موالات نہ رکھیں گے تو یہ لوگ جو مال دار ہیں ہم کو کھانے کو نہ دیں گے چونکہ یہ لوگ بعقلی سے خلاص ایمان بات کہتے تھے لہذا انکو جو اہل بیت میں دیا گیا بلکہ اہل ایمان کو وعدہ لطیف سے سرفراز فرمایا جس میں ان منافقوں کو بھی شریک کر دیا بقولہ **فَعَسٰی اَنْ یَّکُوْنَ مِنَ الْاَقْبِیَۃِ** یعنی قریب ہے کہ اللہ تعالیٰ فتح دیوے و تے یعنی اپنے نبی صلعم کو اپنے اظہار دین سے مدد نصرت دیوے و اہل ایمان میں امید دلائی حالانکہ وہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے قطعی ہی پس یعنی یہ ہیں کہ ضرور اللہ تعالیٰ اپنے نبی صلعم کو فتح دے گا اور انھیں صحیحی کثرت سے وارد ہیں کہ آنحضرت صلعم نے صحابہ کو قطعی بشارت دی کہ جلدی مت کرو تمام عرب میں دین اسلام پھیلے گا

یعنی نصاریٰ کا ذبیحہ کھانے یا نہ کھانے کا مسئلہ



میں سے انہوں نے کہا کہ سوائے اللہ عزوجل کے اسکو کسی سے خوف نہ ہوگا لیکن منافقوں کو امتحان میں ڈالنے کیلئے فرمایا کہ امید ہے  
 اللہ تعالیٰ کے فضل سے انہیں اپنی طرف سے ایک املاک سے اپنے منافقوں کا پرہیز کھول دے کہ وہ سب میں سواہوں اور سدی کے کہا کرتے ہیں  
 ان کا نفع ہوا اور انہیں منافقوں کو غلبہ مشرکین قریش کا اور اسلام پورا نہ ہو نیکاشک تھا وہ رد کر دیا اور تو راہ من عندہ سے مراد یہ کہ یہود و  
 نصاریٰ پر عہد ہائے مذہب سے جانے کا وعدہ دیا پس منافقوں کو جو انکی شان و شوکت سے امید مددگاری تھی وہ توڑی کہ یہود وغیرہ آپ ہی  
 ہزار ہوں کے منافقوں کی مددگاری کون کریگا پس جب ایسا ہوگا تو منافقوں نے جو اپنے دلوں میں خیالات پوشیدہ کیے تھے کہ دل میں نفاق  
 اور کافروں کی ممالات رکھتے تھے اسکا یہ نتیجہ ہوگا۔ **فَيَصْحُوْا عَلٰی مَا اَسْرَوْا فِيْ اَنْفُسِهِمْ ذٰلِكَ مِا**  
**يَعْنِيْ سَاقِ لُوْگ** اپنے دلوں کی پوشیدہ کی ہوئی باتوں پر نادام ہو جائیں گے و واضح ہو کہ یہی نتیجہ اس تدبیر و فکر کا ہے جو برخلاف حکم خدا و رسول  
 کے عقل کے دشمن اپنے آپ کو داناد ہو شیار سمجھ نکالتے ہیں چنانچہ منافقوں کا حال پہلے پوشیدہ تھا انہوں نے اپنی رائے سے وہ  
 باتیں نکالیں جسے بھلائی سمجھتے تھے حالانکہ صریح خلاف خدا و رسول تھیں پس وہ درحقیقت عین فساد تھیں کہ آخر کار دنیا ہی میں  
 افسر قعالے نے خالص ہونین کو انکا حال ظاہر فرما دیا **وَلَيَقُوْلُ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا** واضح ہو کہ بصری قرائ کی قراءۃ میں دیکھو  
 جو اوہی اور شامی و حجازی قرائت میں بدون واوہی اور یقول بھی بالرفع پڑھا گیا اور بالنصب بھی پڑھا گیا پس بواوہی یا بلا  
 واوہی اگر بالرفع ہی تو استیناف ہی یعنی از سر نو جملہ شروع ہوا اور بالنصب میں عطف ہی یا آئی برام ان یا آئی وان یقول الذین آمنوا یعنی  
 ہونین تعجب کی راہ سے بعض منافقوں کو کہیں کہ **اَهُوَ لَا اِلٰهَ اِلَّا الَّذِيْنَ اٰتَمُوْا بِاللّٰهِ جَهْدًا اِيْمَانًا هُوَ**  
**اِيْمَانًا** لوگ ہیں کہ جو قسم کھایا کرتے تھے نہایت کوشش سے کہ **اِنَّهُمْ لَمَعَكُمْ** فی الدین۔ دین میں بیشک بالتحقیق  
 ہم تمہارے ساتھ ہیں حالانکہ اب ظاہر ہو گیا کہ محض جھوٹے منافق تھے **حَبِطَتْ اَعْمَالُهُمْ** انکے اعمال سب شکستہ ہو گئے  
 مفسرین نے کہا کہ اللہ تعالیٰ آگاہ فرماتا ہے کہ ان منافقوں کے وہ اعمال خبطا انہوں نے دکھانے سنائے گئے اعمال نیک کی صورت پر کیا  
 تھا سب باطل و نیت ہو گئے۔ **فَاَصْبَحُوْا خٰسِرِيْنَ** یعنی دنیا و آخرت میں برباد ہوئے چنانچہ دنیا میں تانیا مات بدنام و نیت  
 میں اور آخرت میں کچھ نہ ملا جس سے کچھ راحت ہوتی بلکہ بجائے اسکے روز کے سب نیچے طبقہ میں آگے صندوتوں میں شکنجہ کر کے ڈالے گئے  
**لَا يٰۤاَلَّذِيْنَ اٰمَنُوْا مِنْ يَّرْتَدُّ مِنْكُمْ عَنْ دِيْنِهٖ فَسُوْتَ يٰۤاَللّٰهُ لِقَوْمٍ يَّجْتٰهِنُوْنَ**  
 اپنے دین سے تو اللہ آگے لاؤ گا۔ لوگ کہ انکو چاہتا ہے  
**وَيَجِبُوْنَہٗ اَدْلٰةٌ عَلٰی الْمُؤْمِنِيْنَ اَعْرٰةٌ عَلٰی الْكٰفِرِيْنَ** زیم دل ہیں مسلمانوں پر اور زبردست ہیں کافروں پر لڑتے ہیں  
**سَبِيْلِ اللّٰهِ وَلَا يَخَافُوْنَ كُوْمًا لَا يُوْثِقُوْنَ ذٰلِكَ فُضِّلَ اللّٰهُ يُوْتِيْہٖ مِنْ**  
 اسکی راہ میں اور ڈرتے نہیں کسی الزام سے فضل ہی اللہ کا دے گا  
**لِيَشَآءُ وَاللّٰهُ وَاَسِعَ عَلِيْمٌ**  
 جسکو چاہے اور اللہ کشائش والا ہے خبردار

لَا يٰۤاَلَّذِيْنَ اٰمَنُوْا مِنْ يَّرْتَدُّ مِنْكُمْ عَنْ دِيْنِهٖ فَسُوْتَ يٰۤاَللّٰهُ لِقَوْمٍ يَّجْتٰهِنُوْنَ

پڑھا اور قواعد سنت سے یہ دونوں طریقے صحیح ثابت ہیں اور ارشاد کے معنی لوٹ جانا ہے اور اس کے بعد فرمایا کہ

**مَنْ كَفَرَ مِنْكُمْ فِي شَيْءٍ فَقَدْ أَعْتَدَ اللَّهُ لَهُ عَذَابًا عَظِيمًا**۔ تم میں سے اپنے دین سے کفر کی طرف تو اللہ تعالیٰ کے لیے عظیم عذاب کے لیے تیار ہے۔

فرمایا اللہ تعالیٰ نے یہ خبر دے دی اسی بات کی جس کے واقع ہو چکا اللہ تعالیٰ کو علم تھا چنانچہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے فریضہ کے لیے ان لوگوں کے لیے

عرب کے بہتے گروہ مرتد ہو گئے چنانچہ صاحب کشف وغیرہ نے یہاں لکھا کہ کافروں سے موالات کر کے بے ایمان ہو جانے کی

طور پر موالات یا بدون موالات کے اسلام سے مرتد ہو جانے کا ذکر شروع فرمایا اور اس طرح خبر دی کہ جو کچھ اللہ تعالیٰ کے علم غیب کے

واقع ہونے والا تھا اُس کے واقع ہونے سے پہلے آگاہ فرمایا کیونکہ فسوف یأتی اللہ ليقوم قطعی وعدہ ہے کہ مرتدوں کے بدلے اللہ تعالیٰ

ایک گروہ مضبوط ہے مومنوں کا لاویگا اور یہی واقع ہوا کہ عرب کے گیارہ فرقے مرتد ہوئے چنانچہ آخر زمانہ حضرت صلعم میں قوم بنو

اور بنو حنیفہ یعنی قوم سبیلہ کذاب ورتو اسد قوم طلحہ بن خویلد الاسدی یہ تین فرقے مرتد ہوئے اور زمانہ حضرت عداوتی کے فرمایا

میں سات فرقے عینیہ بن حصن کی قوم خزاعہ اور قرہ بن سلمہ کی قوم غطفان اور فجارہ بن عبد یلیل کی قوم بوسلیم اور مالک بن نویر کی

بنو ربیع اور قوم سجاح بنت المنذر اور اشعث بن قیس کی قوم کندہ اور خثلمی بن یزید کی قوم بنو بکر بن وائل مرتد ہوئے اور حضرت ابراہیم

رضی اللہ عنہ نے ان سب قوموں کو بعد محاربہ عظیمہ کے زیر کیا اور جبلہ بن الایم کی قوم بنو عسسان زمانہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ میں مرتد ہو کر مالک

کو بھاگ گئی اور دنیا کے لالچ سے نصرانی ہو گئی پھر اللہ عزوجل نے وعدہ فرمایا کہ ان مرتدوں کے عوض میں ایک قوم صالح لاؤں گا چنانچہ فرمایا

**فَسَوْفَ يَأْتِي اللَّهُ - بَدَلَهُمْ - بِقَوْمٍ يُحِبُّهُمْ وَيُحِبُّونَ** پس لاؤں گا اللہ تعالیٰ بدلے ان مرتدوں کے ایسی قوم کو

کہ جن کو اللہ تعالیٰ دوست رکھتا ہے اور وہ اللہ تعالیٰ سے محبت رکھتے ہیں۔ واضح ہو کہ یہاں صریح ظاہر ہے کہ محبت ایک صفت خاص ہے

جیسا کہ اکابر صوفیہ و اہل تحقیق کا قول ہے اور یہاں تاویل کرنا کہ محبت بمعنی ثواب دینے کے ہے تو ایسی تاویل عبید ہے تحقیق یہی ہے کہ ایک

صفت خاص ہے کہ اُسکی ماہیت سے اللہ تعالیٰ دانا تر ہے اور بندہ جب اس صفت متصف ہوتا ہے تو آگاہ ہوجاتا ہے یا کمال اس قوم

کی ایک یہ تعریف ہے کہ اللہ تعالیٰ اُنکو محبوب رکھتا ہے اور وہ اللہ تعالیٰ کو محبوب رکھتے ہیں اور دوسری صفت یہ کہ **أَذِلَّةٌ عَلَى**

**الْمُؤْمِنِينَ**۔ یعنی عطف و مہربانی فرمانے والے ہیں مومنوں پر اور **أَعِزَّةٌ عَلَى الْكَافِرِينَ**۔ یعنی سخت و غریب

ہیں کافروں پر چنانچہ صحابہ رضوان اللہ علیہم کی تعریف میں جو روئے فتح میں فرمایا **اللَّهُ أَعِزُّ عَلَى الْكَافِرِينَ** یعنی کافروں پر نہایت

سخت و شدید ہیں اور آپس میں ایک دوسرے پر نہایت مہربان ہیں پھر تیسری صفت یہ کہ **يُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ**

اللہ تعالیٰ کی راہ میں جہاد کرتے ہیں جو چھٹی صفت یہ کہ **وَلَا يَخَافُونَ يَوْمًا كَالَّذِينَ** اور نہین خوف کرتے ہیں کسی

ملاست کرنے والے کی ملاست کاف بر خلاف منافقوں کے کہ وہ کافروں کی ملاست سے خوف رکھتے ہیں پھر تیسری صفت یہ کہ **يُؤْتُونَ**

ہے کہ یہ کون قوم ہیں بعض نے کہا کہ وہ تابعین ہیں پھر تیسری صفت یہ کہ **يُؤْتُونَ** یعنی آئندہ وہ لائے جاویں گے اور معنی ہے کہ اللہ تعالیٰ

اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہم قوم ہذا و اشار الی ابی موسیٰ لاشعری را رواہ الحاکم فی صحیحہ یعنی اس آیت میں حضرت صلعم نے فرمایا کہ جو

اس شخص کی قوم ہیں اور ابو موسیٰ شاعری رضی اللہ عنہ کی طرف اشارہ کیا رواہ الحاکم و ابن ابی عاصم و ابن جریر و ہونے کے صحاح

ایضاً اور شیخ ابن کثیر نے ذکر کیا کہ ابن عباس نے فرمایا کہ وہ اہل قادیسیہ ہیں اور مجاہد نے کہا کہ شہر سبکی ایک قوم ہے اور

سعید بن جبیر نے ابن عباس سے روایت کی کہ وہ ایک قوم اہل میں سے پھر کندہ سے پھر کون سے ہے قال ابن کثیر

یہ بات صاف نہیں ہے اور خصوصاً ان لوگوں کے حق میں نزول نہیں بلکہ شمول ہی یعنی جن لوگوں کے حق میں نزول ہوا انہیں کی  
 بات سے یہ تو ہم ہی قریب قریب متصف ہیں کیونکہ او تعالیٰ نے اس قوم کو واحد فرمایا جو بہر حال ایک رئیس کے زیر حکم ہوں اور منجملہ  
 ان صفات کے یہ قرار دیا کہ یہاں وہ نبی سبیل اللہ۔ یعنی یہ اوصاف انہیں موجود ہیں پس ان اقوال مذکورہ میں بدون تکلف و تاویل کے  
 بات صاف نہیں ہے اور خصوصاً روایت سعید بن جبیر از ابن عباس رضی اللہ عنہما واضح ہے کہ مراد شمول ہے اور محمد بن کعب مروی ہے کہ  
 یہ قریش کے سردار اسلام ہیں یعنی جو مسلمان ہو گئے اور حسن بصری رحمہ اللہ نے فرمایا کہ حضرت ابو بکر کے زمانہ کی حالت کے بیان میں  
 اسکا نزول ہوا لہذا کہا گیا کہ اس قوم سے مراد ابو بکر الصدیق رضی اللہ عنہ و انکا لشکر صحابہ تابعین رضی اللہ عنہم ہے جنہوں نے مرتد و غیر  
 ملوکیا اور شمول آئین ہر اس قوم کا ہے جنہوں نے غلو صول ایمان سے مابعد کے زمانہ میں مرتدوں کو قتل کیا یعنی صحابہ نے کہا کہ انبیاء  
 علیہم السلام کے بعد کوئی شخص حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ سے افضل نہیں ہو گا کہ مرتدوں سے لڑائی کرنے میں وہ تمہارا میں سے ایک  
 نبی کے قائم مقام ہوں جب حضرت ابو بکر نے مرتدوں پر جہاد کا قصد کیا تو صحابہ نے اسکو مکروہ جانا اور بعض نے کہا کہ وہ اہل قبلہ ہیں نیز  
 کہو مگر جہاد ہو سکتا ہے بعض نے کہا کہ ہم کہا نکاح اس بشیاء قوم سے لڑینگے حالانکہ رسول اللہ صلعم نے اسقدر مدت تک شقت اٹھائی تھی  
 عرض کر سبب اختلاف کیا لیکن حضرت ابو بکر نے تمہا پر جہاد کر نیکا قصد فرمایا اور تلوار حائل کر کے باہر نکلے پس خواہ مخواہ سب لوگ  
 اسکے پیچھے نکلے اور آخر اللہ تعالیٰ نے اسلام کو فتح دی پس ابن سعود نے فرمایا کہ ہم نے ابتدا میں اس جہاد کو مکروہ جانا تھا پھر انتہا میں ہم  
 حضرت ابو بکر کا لشکر یہ ادا کیا یعنی اگر وہ نہوتے تو اسلام مٹ جاتا باجمہ یہ صفات ایسی قوم کے ہیں جنکو ایمان کامل حاصل ہو حضرت  
 ابو بکر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جبکو میرے خلیل صلی اللہ علیہ وسلم نے سات باتوں کی وصیت کی پس مجھے حکم دیا کہ سکینوں سے محبت  
 رکھوں اور حکم دیا کہ اپنے سے کم مرتبہ کو دیکھوں اور اونچے کی طرف نظر نہ رکھوں اور حکم دیا کہ نائے کو ملائے رکھوں اگر چہ بدبر کیا جاؤں اور حکم دیا  
 کہ کسی سے کچھ سوال نہ کروں اور حکم دیا کہ حق بات کہوں اگر چہ کڑوی ہو اور حکم دیا کہ اللہ تعالیٰ اسکے دین میں کسی ملامت نہ کرے اور  
 اور حکم دیا کہ لا حول ولا قوۃ الا باللہ بہت پڑھا کروں کیونکہ یہ خزانہ دیر عرش سے ہے (رواہ احمد) اور صحیح میں ثابت ہے کہ مومن کو نہیں چاہیے  
 کہ اپنے نفس کو ذلیل کرے تو صحابہ نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ اپنے نفس کو کیونکر ذلیل کریگا فرمایا کہ اسقدر بلا برداشت کرے کہ اسکو اٹھا  
 نہیں سکتا ہے کہ اتنی تفسیریں کثیر واضح ہو کہ فرائض و واجبات کے علاوہ ہر کام میں جہانناک رخصت ہے اسکو کا ظار کھے اور کبھی کبھی  
 رخصت کو اختیار کرے۔ شیخ ابن الہمام نے فتح القدر میں آیات و احادیث سے اس بحث کو مائل کھا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
 اپنی امت کے واسطے آسانی کو پسند فرماتے تھے لہذا آسانی کا طریقہ لینا مستحب ہے اور سختی ہر جگہ و ہر وقت آدمی کو مطلوب کر دیتی ہے۔ باجملہ  
 مسلمان کو چاہیے کہ ضعیف و کام کاج والے اور متفکر لوگوں سے جہان تک ممکن ہو آسانی و سہولت سے دین کی پابندی ادا کرے اور  
 اور ہر ایک کو عزیمت ہی پر آمادہ نہ کرے واللہ اعلم۔ ذلک یہ جو اوصاف مذکور ہیں۔ **فصل اللہ یوتیہ من یشاء**  
**اللہ تعالیٰ کا فضل ہے جو چاہے دیدے۔ واللہ و اسع عیبکم۔ اللہ تعالیٰ کا فضل وسیع ہے اور وہی خوب جانتا ہے کہ کون**  
**بہتر و کون قوم اسکے لائق ہوتے عر اس میں ہے کہ قورہ تعالیٰ فسون یا ابی اللہ بقوم کبیم و حیو نہا میں اسلام سے مرتد ہو جانے**  
**مکان کو تہیج ہے کہ انکو اللہ تعالیٰ کی محبت سے کچھ نصیب نہیں ہوا اسی سبب مرتد ہو گئے اور امین خبر دیدی کہ او تعالیٰ ایک ایسی قوم**  
**دیکھا کہ ازل ہی میں انکو محبوب کر لیا ہے اور وہ لوگ بھی اللہ تعالیٰ کے محبوب کرنے سے او تعالیٰ عزوجل سے محبت شدید رکھتے ہیں اور**

۱۳۵

یہ لوگ ضرور ہر کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے طریقہ و سنت سے موافق ہیں اور شرط محبت سے اس کے خلاف نہیں ہے۔  
 کہ محبت کی شرط یہ ہو کہ محبوب کا ظاہر و باطن میں موافق ہو یعنی اسکی راہ پر اسکی تابعداری کرے اور اس کی اصلاح اور ہدایت میں مدد دے۔  
 نہ وہ محبت رکھنے والا نہیں ہے اور صریح اللہ تعالیٰ نے فرمایا۔ قل ان کنتم تحبون اللہ فاتبون اللہ فی ما ابغض لہ فیما ابغض لہ لعلکم تنجحون۔  
 علیہ وسلم اگر تم اللہ تعالیٰ سے محبت کھتے ہو تو میری پیروی کرو اللہ تعالیٰ تمکو محبوب فرما دے گا اس آیت میں صحابہ تابعین تابعین کے لئے ہے۔  
 ہے اور اللہ تعالیٰ نے ظاہر کر دیا کہ محبت اسکی صفت لازمی ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ نے بذات خاص اپنے احباب کو محبوب فرمایا ہے اور ذات ہلک کی طرف سے  
 حق لا سطر لیجک بھی بنی ذراتوں و صفات سے اس سے محبت کھتے ہیں اور سطر ایسکی محبت کا دم بھر تہنیں ہوا ہے کہ محبت کے لئے ہر ذرات  
 ہے اور وہ ان کسی فعل کا وجود ہی نہ تھا اور بندگی محبت کا مصدر خود انکے قلوب ہیں اور وہ ان بھی کوئی فعل نہیں ہے اور اس لئے کہ اللہ تعالیٰ نے  
 ہے بدون کسی علت کے یعنی نعمتیں احسان وغیرہ کسی چیز سے اصل محبت کا وجود نہیں ہوتا اور کسی فعل حرکت کی وجہ سے پیدا نہیں ہوتی ہے اور اللہ تعالیٰ نے  
 اپنے علم قدیم سے اپنے اولیاء کو محبوب کیا قبل اسکے کہ انکو پیدا کرے اور قبل اسکے کہ اسے کوئی ایسے افعال صالحہ ہوں جو بزرگوں میں ہوں  
 کی علامات ہیں پس محبت اتنی اپنے خاص بندوں سے ہوتی ہے کہ محبت کھتی ہے جب ہر لوگ عدم تھے اور بندگان خاص جو ان سے محبت  
 رکھتے ہیں تو اس طور پر ہے کہ انکے دلوں پر اسکی اس صفت کی تجلی ہوتی ہے یعنی انکے قلوب میں نور محبت سما جا تا ہے پس حسب انکی وسوسہ کی  
 آنکھیں سرور محبت سے سوز ہو ہیں تو ان آنکھوں نے عجیب بینائی پائی اور اسیکے طالب ہوئے آخر بفضل اللہ سبحانہ تعالیٰ نیشیا بندہ  
 ازل کو بے پردہ پایا پھر اسکو محبت اہلی سے چاہنے لگے جو کبھی اپنی اصل سے دوسری طرف نہیں پھرتی ہے اصل اہلی نے کہا کہ اہلی کے  
 فضل محبت سے آنکھوں نے اسکی محبت میں اپنے آپ کو قربان کیا اور اسکی یاد کے فضل سے آنکھوں نے اسکی یاد میں اپنے آپکو  
 فراموش کر دیا۔ یوسف بن اسدین نے فرمایا کہ محبت ایثار ہے قال الی مترجم مراد آنکہ اپنے نفس کو چھوڑ کر اسی کو اختیار کیا اور  
 محبت کا قیاس شہوات پر نہیں ہے حتیٰ کہ بہت جاہل عین خبط ہوتے ہیں سے عشق آن خود کہ در مردم بودہ این فساد خود و ان  
 گندم بودہ اور محبت ایبانی فنا سے نفس ہے اور اختیار محبوب ہے اسی محبت کی شان ہے کہ آدمی اپنے محبوب کے ساتھ ہوگا حضرت انس  
 نے کہا کہ صحابہؓ کو اس حدیث بعد اسلام کے سب چیز سے بڑھکر خوشی ہوئی اور کہا کہ میں ابو بکر و عمرؓ کو محبوب رکھتا ہوں اگر کچھ  
 میرے اعمال ویسے نہیں ہیں (دھر) پھر اللہ تعالیٰ نے اہل محبت و ایمان کامل کی تعریف فرمائی کہ اسکے دوستوں سے تو اٹھ  
 رکھتے ہیں اور دشمنوں پر غلبہ رکھتے ہیں چنانچہ فرمایا اذ لا علی المؤمنین اعزۃ علی الکافرین پھر یہ فرمایا کہ محبت میں اپنی جانیں اسطر  
 قربان کرتے ہیں کہ اسکے حکم سے اسکے دشمنوں پر جہاد کرتے ہیں اور جو کچھ اسکے حکم دیا جاتا ہے میں اور میں سے منع فرمایا ہے  
 بے تردد باز رہتے ہیں اور کسی ملامت کرنے والے سے نہیں ڈرتے ہیں پھر ان سب وصیات کے بعد آگاہ فرمایا کہ یہ انکی کہانی ہے موافق  
 سے نہیں بلکہ محض فضل و رحمت سے ہی جیسے اپنی محبت کی وجہ سے انکی محبت بیان کی شیخ ابو بکر و راق نے کہا کہ جہاد میں جہاد کے  
 جہاد اپنے نفس کے ساتھ دوم جہاد دشمنان دین کے ساتھ سوم جہاد اپنے قلب کے ساتھ پس راہ خدا میں جہاد ہے۔  
 قلب سے مجاہدہ اس طرح ہو کہ کسی طرح غفلت اس میں نہ آنے پاوے اور نفس کا جہاد اس طرح ہے کہ بندگی سے کسی عین اور  
 پر جہاد اس طرح ہے کہ تجھ میں وہ کوئی ایسی غفلت نہ پاوے کہ جس سے تیرا حصہ فرصت پا کر تجھے اچک بچاؤ پھر اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ  
 سے ہزادی ظاہر کر کے مومنوں کی دوستی پر رضامندی ظاہر فرمائی یعنی

مَا وَلِيَكَوَاللّٰهُ وَمَسْئُوْلُهُ وَالَّذِيْنَ اٰمَنُوا الَّذِيْنَ يَقِيْمُوْنَ الصَّلٰوةَ وَيُوْتُوْنَ

تھارا رفق وہی اللہ ہے اور اسکا رسل اور ایمان والے جو قائم ہیں نماز پر اور دیتے ہیں الزکوٰۃ وَهُوَ رَاكِعُوْنَ ۝ وَمَنْ يَتَوَلَّ اللّٰهَ وَرَسُوْلَهُ وَالَّذِيْنَ اٰمَنُوْا فَاِنَّ

زکوٰۃ اور وہ رکوع کرتے ہیں اور جو کوئی رفاقت پکڑے اللہ کی اور اس کے رسول کی اور ایمان والوں کی

ع

حِزْبِ اللّٰهِ هُوَ الْغٰلِبُوْنَ ۝

تو اللہ کی جماعت وہی ہونگے غالب

عبداللہ بن سلام جو علماء سے یہود میں سے پاکیزہ صفت اور مسلمان ہو گئے تھے حضرت صلعم سے عرض کیا کہ یا رسول اللہ تم لوگوں کو ہماری قوم نے چھوڑ دیا تب یہ آئین نازل ہوئیں اور حاصل آنکھ اوٹے نے انکو فہمائش کر دی کہ یہود ایسی قوم ہے کہ انپر اللہ تعالیٰ کا غضب ہے سو اسے چند لوگوں کے جو ایمان سے مشرف ہوں پس اگر انھوں نے تمکو چھوڑا تو میں خوشی کا مقام ہے کہ تم ایسے معصوب علیہم کی دوستی میں نہیں ہو اور شیخ ابن کثیر نے ذکر فرمایا کہ محمد بن اسحق کی روایت و دیگر احادیث الباب سے جو پہلے مذکور ہوئیں معلوم ہو چکا کہ یہ سب آیات حضرت عبادہ بن الصامت انصاری کے حق میں نازل ہوئیں کہ جب انھوں نے یہودیوں کی دوستی سے بیزاری کی اور اللہ تعالیٰ واسکے رسول صلعم و اہل ایمان کی دوستی پر خوشی و رضامندی ظاہر کی پس اللہ تعالیٰ نے اول منع فرمایا کہ یہود و نصاریٰ سے دوستی مت رکھو پھر آگاہ فرمایا۔ **اِنَّمَا وَلِيَكَوَاللّٰهُ وَرَسُوْلُهُ**۔ تمھارا ولی اللہ تعالیٰ ہے اور اسکا رسول محمد صلی اللہ علیہ وسلم ہے۔ **وَالَّذِيْنَ اٰمَنُوا الَّذِيْنَ يَقِيْمُوْنَ الصَّلٰوةَ وَيُوْتُوْنَ الزکوٰۃ وَهُوَ رَاكِعُوْنَ**۔ اور وہ ایمان والے ہیں جنکی یہ صفت ہے کہ نماز قائم کرتے ہیں یعنی خوب اچھی طرح ادا کرتے ہیں اور زکوٰۃ دیتے ہیں اور وہ رکوع کرنے والے ہیں راکعون سے یا تو یہ مراد ہے کہ نماز میں خشوع کرنے والے ہیں ایسے کہ یقیناً اللہ سے انکا نماز پڑھنا تو معلوم ہو گیا پھر راکعون یعنی نماز پڑھنے والے یعنی میں ہرگز غیر مفید لازم آتی ہے لہذا راکعون بمعنی خشوع کرتے ہیں یا یہ معنی ہیں کہ اول سے فرائض و واجبات ادا کرنے والے اور اس سے نوافل و مستحبات ادا کرنے والے مراد ہیں یعنی باوجود ادائے فرائض کے نوافل وغیرہ بھی ادا کرتے ہیں **قال المترجم** جبکہ اقامت نماز انکی صفت بیان فرمائی تو بدون خشوع کے جو نماز کا مغز ہے کیونکر اقامت صادق ہوگی اور نماز قطع یعنی نوافل پر محمول کرنا البتہ وجہ رکھتا ہے اور اولیٰ یہ ہے کہ وہم راکعون ای و الازیہ ہم راکعون بمعنی آنکہ ہمیشہ اس پر ثابت و قائم ہیں اور اقامت نماز فقط یہی ہے کہ جس نماز کو ادا کیا اسکو پوری شرائط و ارکان سے اچھی طرح ادا کیا لیکن اس سے یہ بات نہیں کہ ہمیشہ بدون قضا کرنے کے ادا کریں لہذا بعد اقامت کے اس کلام سے نماز پر دوام و استمرار بیان کیا تاکہ مفید ہو کہ اقامت کے ساتھ ہمیشہ ادا کرتے ہیں واللہ اعلم **قال ابن کثیر** بعض لوگوں کو وہم ہوا کہ قولہ وہم راکعون موضع حال میں ہے قولہ یوتون الزکوٰۃ سے تو معنی یہ ہونگے کہ ادا کرتے ہیں زکوٰۃ کو در حالیکہ رکوع میں ہیں لیکن اگر ایسا ہوتا تو رکوع میں زکوٰۃ دنیا بہ نسبت اور حالت میں ادا کرنے کے بہتر ہوتا حالانکہ میں نہیں جانتا کہ علماء میں سے جسکو فتویٰ کی بیانت ہر کسی نے ایسا کہا ہے **قال المترجم** بلکہ علماء حنفیہ کے نزدیک اگر اسنے ایسا کیا کہ رکوع کی حالت میں زکوٰۃ کسی کو دی تو نماز فاسد ہو جائیگی پھر مترجم کہتا ہے کہ اگر اس جملہ کے معنی یہ لیے جاویں کہ وہ نماز پر ادا کرتے ہیں یعنی زکوٰۃ دیتے ہیں اس حال میں کہ وہ اس صفت کے موصوف ہیں تو ہو سکتا ہے **قال ابن کثیر** اور جن لوگوں نے

یونوں ازکوٰۃ سے اسکو حال ڈالا اور حالت رکوع میں اداے ذکوٰۃ قرار دی وہ آئین حضرت علی بن ابی طالب سے روایت ہے  
 ہیں کہ یہ آیت حضرت علی کرم اللہ وجہہ کی شان میں نازل ہوئی کیونکہ وہ رکوع میں تھے اور ایک سائل نے کہا کہ اگر اس آیت میں  
 اسی حالت رکوع میں اسکو اتار دی پھر اس شریکی اسانید و طرق کو شیخ نے بالاستیعاب کر کیا اور اسکی تلخیص یہ ہے کہ اس آیت میں  
 و عبد الرزاق و ابن جریر و ابن مردودہ و ابو الشیخ و ابن عساکر نے روایت کیا ہے ابن ابی حاتم نے سلمہ بن کیسل اور عقبہ بن ابی معیط  
 روایت کیا اور اسناد ضعیف ہے اور ابن جریر نے مجاہد و سدی و ابو جعفر الباقر و والی عن ابن عباس روایت کیا اور عبد الرزاق نے عبد  
 بن مجاہد عن مجاہد عن ابن عباس روایت کیا اور عبد الوہاب لائق احتجاج نہیں اور ابن مردودہ نے فضاک زابن عباس حالانکہ ضحاک  
 ابن عباس کو نہیں پایا اور کلبی عن ابی صالح عن ابن عباس حالانکہ کلبی متروک ہے اور عن میمون بن مهران عن ابن عباس حالانکہ میمون ضعیف ہے  
 اور نیز ابن مردودہ و ابو الشیخ و ابن عساکر نے ابو رافع و ابن یاسر و حضرت علی رضی اللہ عنہم سے یہی اثر روایت کیا ہے پھر کہا کہ انہیں سے کوئی روایت  
 نہیں ہوئی کیونکہ انکی اسانید میں ضعف ہے اور اسانید کی راوی مہول ہیں اور کہا کہ احادیث سابقہ سے جو تفسیر قولہ لا تأخذوا الیہود و النصارى  
 اولیاء الا یہ میں گذرین آئیں معلوم ہو چکا کہ نزول ان آیات کا عبادہ بن الصامت رضی اللہ عنہ کے حق میں ہے قال المترجم بلکہ صلی اللہ علیہ وسلم  
 کرتا ہے کہ خطاب مومنوں کو ہے اور عبادہ بن الصامت آئین داخل ہیں لیکن اس سے کوئی منافات لازم نہیں آتی اگر والذین آمنوا اللذین یقیمون  
 الصلوٰۃ سے مومنین صحابہ رضی اللہ عنہم حضرت علی بن ابی طالب کرم اللہ وجہہ مراد ہوں بشرطیکہ اثر مذکور صحت کو پہنچ جاوے فانہم و  
 مَنْ یَتَوَلَّی اللہَ وَرَسُولَهُ وَالَّذِیْنَ آمَنُوا فِیْ حَرْبٍ لِّیْ وَآلِیِّیْ وَذِیِّیْ وَآلِیِّیْ وَذِیِّیْ وَآلِیِّیْ وَذِیِّیْ وَآلِیِّیْ وَذِیِّیْ وَآلِیِّیْ وَذِیِّیْ وَآلِیِّیْ وَذِیِّیْ وَآلِیِّیْ  
 انکی اعانت فرماتا اور نصرت دیتا ہے۔ فَاَنْ حَرْبَ اللّٰهِ هُوَ الْعِلْبُوْنَ کیونکہ اللہ تعالیٰ کے گردہ ہی غالب ہیں و  
 اسوجہ سے کہ اللہ تعالیٰ انکی نصرت فرماتا ہے پھر واضح ہو کہ آیت میں تو فرمایا کہ حزب اللہ ہی غالب ہیں حالانکہ یہ ظاہر ہے کہ جہاد و لڑائی میں  
 کبھی مومنوں کو فتح ہوتی ہے اور کبھی کافر قوی ہو جاتے ہیں تو اس حصر کے معنی کیونکہ اگر یہ جو اب یہ ہے کہ آدمی کے عقیدے میں ایک یا دو اور عدت پر یہ اہم ہوتی ہے  
 کا نتیجہ جسکو حاصل ہوا ہے غالب ہے اور وہ فلاح دارین ہے اور ظاہر ہے کہ جو لوگ فقط اللہ تعالیٰ و اسکے رسول مومنین کی ولایت رکھتے ہیں اور جہاد کرتے ہیں راعلی  
 خیر کرتے ہیں ہر کام میں انھیں کو ثواب ہے خواہ وہ شہید ہو جاویں یا فتح پاویں اور نیز غلبہ باعتبار انجام حال کے ہے اور اللہ تعالیٰ نے یہ فروع فرمایا ہے کہ انجام میں رسول ہی  
 غالب ہے خواہ باعتبار ظاہر و باطن و ذوق یا قطع باطن کی راہ سے کہ عاقبت انھیں کیوں اسلئے کہ انھوں نے اگر یہ دنیاوی صدر اٹھایا ہے انھیں کو فلاح حاصل ہوا ہے  
 بعض نے کہا کہ یہ غلبہ باعتبار محبت برہان کے ہے کہ حق ہمیشہ غالب ہے اور باطل ہمیشہ مغلوب ہے چنانچہ دین اسلام سے کسی فریق کافر و مرتد نے کبھی محبت و دل سے غلبہ نہیں پایا  
 سوائے اس میں ہے کہ قولہ لایکلم اللہ ورسوله الخ اللہ تعالیٰ کی محبت یہ ہے کہ بدون استحقاق کے ازلی عنایت مبذول فرمائی تھی کہ دنیا میں ایمان نصیب  
 ہوا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی محبت یہ ہے کہ انھوں نے نصرت کا ادب سکھلایا جسکے بدھن ہرگز درگاہ کبریا کی لیاقت نہیں ہوتی ہے اور مومنین  
 کی محبت یہ ہے کہ اپنا بھائی کر لیا اور نطفہ کے بھائی سے بڑھ کر جان و مال سے تنگے واسطے موجود ہیں مہمل رحمہ اللہ نے کہا کہ اللہ تعالیٰ  
 کی ولایت یوں ہے کہ جسے اس سے محبت کی اسکو بندہ برگزیدہ کر لیا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی ولایت یہ کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول کو آگاہ فرمایا کہ فلاں  
 بندہ میرا ولی ہے پس رسول پر واجب ہے کہ جیسو اللہ تعالیٰ نے ولی کیا اسکو ولی کرین قال المترجم اسی واسطے حدیث میں ہے کہ حضرت  
 صلی اللہ علیہ وسلم نے کسی سے کچھ مشورہ کیا تو بعض منافقوں نے کہا کہ میری سہمی ہے اور وہ تو اپنے چچا زاد بھائی سے مشورہ میں مشغول ہیں تو انکی  
 فرمایا کہ میں نے اسکو مشورہ کے واسطے نہیں چھانٹا بلکہ اللہ تعالیٰ نے اسکو اسواسطے چھانٹا ہے اور اسی طرح حضرت ابو بکر سے مشورہ کے واسطے

کہا کہ یا ایہذا اللہ رسول اللہ ابابکر۔ یعنی سوائے ابوبکر کے دوسرے کسی کو پیشواے خلق بنانے سے اور تعالیٰ انکار فرماتا ہے اور او تعالیٰ نے  
 اسے صلح بندے جو مومنین ہیں وہ بھی انکار کرتے ہیں اور یہاں سے بعض بدعتیوں کا قول رد ہو گیا جو کہتے ہیں کہ خلافت کبریٰ حضرت علیؓ کو تھی  
 اور خلافت صغریٰ باقی حضرات ثلاثہ کو ہوئی۔ اللہ تعالیٰ ہدایت سے ان ہوقیونکو جو دین میں خواہ مخواہ بدعت نکالتے ہیں تو کہہ دین تو الی اللہ  
 رسولہ والذین آمنوا فان حزب اللہ ہم الغالبون۔ یعنی جسکے حق میں اللہ تعالیٰ کی طرف سے محبوب بنا لینا واقع ہوا کہ اس کو اپنی  
 بہت و شاہدہ عطا کر کے ولی بنا یا اور جسکے حق میں آنحضرت کی طرف سے ولی بنا نا واقع ہوا یا بنظر کہ او تعالیٰ کی بندگی میں اس نے  
 حضرت رسول اللہ صلعم سے موافقت کی یعنی ہر طرح آپ کی سنت پر مستقیم رہا اور جسکے حق میں مومنون کی تولیت و دوستی واقع ہوئی یا بنظر  
 ان کے چہروں سے اُسکو انوار غیب نظر آئے تو ایسا شخص اللہ تعالیٰ داسکے رسول صلعم و مومنون کا محبوب ہے اور ایسا شخص ہمیشہ  
 بسبب مدد و نصرت الہی کے اپنے نفس و شیطان پر غالب ہو گا قاسم نے کہا کہ اللہ تعالیٰ سے موالات جہی ہوتی ہے کہ رسول اللہ صلعم  
 سے موالات ہو اور رسول اللہ صلعم سے موالات جہی ہوتی ہے کہ مومنین صاحبین سے موالات ہو پس جسے اہل ایمان سے موالات نہ رکھی اسکو  
 موالات الہی عزوجل سے کچھ بھی حاصل نہوگا چنانچہ حدیث میں ہے کہ جسے ہم میں سے یعنی مومنین میں سے بڑے کی تعظیم نہ کی وہ ہم میں  
 سے نہیں ہے اور جسے اپنے سے چھوٹے پر شفقت نہ کی وہ ہم میں سے نہیں ہے **قال المرحوم** حدیث میں آیا ہے کہ یہ امت بھی قیامت کے  
 قریب مانند یہود و نصاریٰ کے حرکتیں کریگی اور آثار قیامت میں بھی مذکور ہے کہ اس امت کے پھلے لوگ اپنے اگلوں پر طعن کرنے لگے چنانچہ فرما  
 رافضیہ نے تو سے پہلے اسلام میں یہ بات ایجاد کی کہ نفس و شیطان کے گمراہ کرنے سے بزرگوں پر طعن کرنے لگے اور اس زمانہ میں عموماً یہ بلا  
 پھیل گئی ہے اللہ تعالیٰ راہ مستقیم کی ہدایت فرماوے **قال** شیخ اور بعض نے فرمایا کہ حزب اللہ وہ خاص بندے ہیں جو اللہ تعالیٰ کی اطاعت  
 میں ٹھیک قائم رہتے ہیں اب اللہ تعالیٰ نے موالات یہود و نصاریٰ سے منع کر کے عموماً کافروں و مشرکوں مع بدعتیوں و منافقوں و فاسقوں

کی موالات سے صریحاً یا دلالتاً منع فرمایا بقولہ

**يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِينَكُمْ هُزُؤًا وَ لَعِبًا مِّنَ الَّذِينَ**

**أَتَوْا الْكُتُبَ مِنْ قَبْلِكُمْ وَالْكَفَّارَ أَوْلِيَاءَ ۚ وَ اتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ كُنتُمْ**

**مُؤْمِنِينَ ۝ وَإِذَا نَادَيْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ اتَّخَذُوا هُزُؤًا وَ لَعِبًا ۚ ذٰلِكَ**

**بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْقِلُونَ ۝**

کہ وہ لوگ بے عقل ہیں

یہاں اللہ نے خطاب ہے مومنون کو اور جو لوگ سچا مومین ہونا چاہیں انکو بھی شامل ہے اگر وہ وقت نزول خطاب کے وہ موجود نہیں تھے  
 اور یہ بندے کی صفت ایمان الہی ہے۔ **لَا تَتَّخِذُوا الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِينَكُمْ هُزُؤًا وَ لَعِبًا مِّنَ الَّذِينَ أَتَوْا**  
**الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ وَالْكَفَّارَ أَوْلِيَاءَ** مت بنائو ان لوگوں کو جنہوں نے تمہارے دین کو ہزوا و لعب بنا یا ہے اگلے

اہل کتاب کو اور کافروں کو اپنا ولی دوست و الذین مع صلہ کے معقول اول ہوا اور معقول دوم اور اولیٰ ہوا۔ پھر جنکو دوست بنانے سے منع کیا انکی صفت کلی یہ بیان فرمائی کہ جنہوں نے تمہارے دین کو ہزا اور مست ہوا۔ پھر اٹھوا کھیل کہتے ہیں حاصل یہ کہ اہل کتاب یہود و نصاریٰ کو اور دیگر کفار آگ مبت وغیرہ پوجنے والوں کو دوست بنانا اور ان سے گفتگو کرنا حرام ہے۔ یہ بات ظاہر ہے کہ سوائے اہل کتاب کفار کے دیگر بہت سے فرقہ آتش پرست وغیرہ ہیں کہ وہ بھی اپنی بہالت سے شرع کو بدون غور کرنے کے ٹھٹھا بناتے ہیں پس ظاہر ہوا کہ بدعتی وغیرہ جو ظاہر میں مسلمان بنتے اور پھر کے لباس میں چھپے پھر اپنے دین اور نماز وغیرہ شرائع کو پورا طریقہ کہہ کر ٹھٹھا کرتے ہیں یہ سب انہیں لوگوں میں شامل ہیں اور خلاصہ کلام یہ کہ حسن شخص کو دیکھا جائے کہ وہ کسی باتوں میں سے کسی بات پر ٹھٹھا کرتا ہے وہ اسی حکم میں ہے۔ **وَاتَّقُوا اللَّهَ**۔ اور تقویٰ رکھو اللہ تعالیٰ سے بائیلو کہ ایسے گمراہ سوالات چھوڑو۔ **ان کنتم مؤمنین**۔ اگر تم سچے ایمان والے ہو تو راہ توحید و اسلام پر چلو کہ جو شخص راہ توحید کسی بات پر ٹھٹھا کرتا ہو وہ دوست نہیں بلکہ دشمن ہے۔ **واذا نادیتکمْ**۔ ای و الذین اذا دعوتکم الی الصلوٰۃ۔ بالاذان اور وہ لوگ ہیں کہ جب تم بلاتے ہو نماز ادا کرنے کی طرف اذان کے ساتھ تو۔ **اتخذوا ہذا ولعیا**۔ نماز کو ہزا اور اپنے بناتے ہیں یعنی اس سے ٹھٹھا کرتے اور آپس میں ہنستے ہیں یعنی ایسے لوگوں کی دوستی چھوڑو۔ **ذالک بانہم قلوبکم لا یعقلون**۔ انکا یہ کھیل بنا لینا اسی وجہ سے ہے کہ یہ قوم بے عقل ہیں انکے پاس فقط حواس کام دیتے ہیں جیسے جانوروں کے حواس کام دیتے ہیں اگرچہ انکے حواس بہت سی چیزیں بنانے میں بظاہر بہت خوبصورت نظر آدین جیسے بعض جانوروں کے کام بہت عجیب و غریب ہوتے ہیں اذان پر بھی بعض اہل نفاق و کفر نے تمسخر کیا تھا اور اذان پر ایسی حرکتیں انہیں لوگوں کا کام ہے جو شیطان کے پیرو ہیں جیسا پچھ اذان سے شیطان کا بھاگنا اور بڑی حالت سے خوار ہونا احادیث صحیح میں مصرح ہے اور ابن ابی حاتم نے زہری سے روایت کی کہ انہوں نے اسی آیت سے اذان کا کلام مجید میں مذکور ہونا بیان کیا اور بعض نے کہا کہ قولہ اذان اذی للصلوٰۃ من یوم الجمعۃ میں اذان مذکور ہے تو وہ مخصوص جمعہ کی لفظ کے ساتھ ہے اور یہاں ہر نماز کے واسطے ہے سدی سے روایت ہے کہ مدینہ میں ایک نصرانی رہتا تھا جب وہ مسلمانوں کی اذان میں موزن سے اشہدان محمد رسول اللہ کا کلمہ سنتا تو کہتا کہ جل جاوے جھوٹا پھر ایک روز رات کو وہ اور اسکے گھر والے سوتے تھے کہ اسکا خادم آگ لایا اس میں سے ایک شرارہ اڑا اور گھر میں نہایت جلد و تیز آگ لگ گئی لوگوں کو بھلا گیا وہ مع گھر اور گھر والوں کے جل مرا۔ (رواہ ابن ابی حاتم و ابن جریر) خوب سچ ہوا کہ جو جھوٹا تھا وہی جل گیا اور محمد بن اسحق نے ذکر کیا کہ مولانا صلعم سال فتح مکہ میں خانہ کعبہ کے اندر داخل ہوئے اور بلالؓ ساتھ تھے حکم دیا کہ اذان کہے اور ابوسفیان بن حربؓ رحمت بن ہشامؓ وغیرہ میں آدمی فنا کعبہ میں بیٹھے تھے ایک نے کہا کہ فلان بزرگ تھا کہ ناگوار کلام سننے سے پہلے مر گیا۔ اور حرث بن ہشام نے کہا کہ اگر وہ اذان میں جانتا کہ وہ حق پر ہے تو میں اسکی پیروی اختیار کرتا اور ابوسفیان نے کہا کہ میں کچھ نہیں بولونگا اور اگر بولا تو یہ سنگرز سے میری خریدی ہے میں اتنے میں آنحضرت صلعم تکلم کران لوگوں کے پاس آئے اور فرمایا کہ مجھے معلوم ہوا جو تم نے باتیں کہیں پھر وہ باتیں جبتیہ اپنے بیان کرنا و عتاب و حرث نے کہا کہ ہم کو اسی دیتے ہیں کہ آپ رسول اللہؐ میں ہمارے پاس یہاں کوئی نہ تھا کہ ہم یہ کہاں لوگوں کے پاس کہہ دیا ہو ابو محمد ورہ نے اپنا قصہ اس طرح نقل کیا کہ حنین سے حضرت صلعم علیہ وسلم مع لشکر جتہ آپس آئے تھے اور ان کے پاس سے کسی دیکھا اسل ایک مقام پر حضرت صلعم کے موزن نے اذان دی تو ہم لوگوں نے اسکی آواز پر بیٹھے تھے اور ان کے پاس سے اذان کی آواز



سلم نے اسکو سنا تو بھیکر ہم سب کو کپڑے بلایا یہاں تک کہ ہم آپ کی حضور میں کھڑے کیے گئے ہیں آپ نے فرمایا کہ میں نے تم میں سے کس کی  
 اور ہندسی تو قوم نے میری طرف اشارہ کیا اور اٹھوں نے سچ کہا پس آپ نے مجھے روک رکھا اور باقی سب کو چھوڑ دیا اور مجھے فرمایا کہ کھڑے  
 کر اذان دے میں کھڑا ہوا حالانکہ مجھے کوئی چیز زیادہ نہ تھی کہ وہ رسول اللہ صلعم واسفل سے نہ تھی جسکا مجھے حکم دیا مگر ناچار میں آپ کے روبرو  
 کھڑا ہوا اور آپ نے خود اپنی زبان سے کلمات اذان مجھے تلقین کیے جب میں اذان کہتا تو مجھے بلا کر ایک تھیلی دی جس میں کچھ جاندی تھی  
 پھر اپنا دست مبارک ابو مخذومہ کی پیشانی پر رکھا اور اسکو ابو مخذومہ کے ہرے تک مسح کرتے لائے پھر میرے دونوں پستان تک لائے  
 پھر جگر پر لائے یہاں تک کہ آپ کا دست مبارک مسح کرتا ہو ابو مخذومہ کی توندی تک پہنچا پھر فرمایا کہ اللہ تعالیٰ تجھیں برکت کرے  
 میں نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ مجھے حکم دیجیے کہ میں کہ میں اذان کہتا کروں تو آپ نے فرمایا کہ ہاں میں نے تجھے اجازت دی اور جو حضرت  
 صلعم کی طرف سے مجھیں کراہت تھی وہ سب جاتی رہی اور بجائے اسکے آپکی محبت مجھیں بھر گئی احدیث ایسا معجزہ بارہا واقع ہوا ہر  
 حال فی العرائس قولہ تعالیٰ واذا نادیتهم الی الصلوٰۃ اتخذوا ہمزوا ولعبا۔ نداء حق اٹھیں خاص بندوں کے کان میں آتی ہر جنھوں نے نداء  
 ربانی کو شکر قبول کا جواب محبت کے ساتھ دیا تھا اس سے ظاہر ہوا کہ اذان اس آواز غیب کا نمونہ ظاہر اور حقیقت باطن ہی اور اسکا  
 جواب بنیاد ہی جواب ہی جو ازل میں یا تھا کہ ہاں تو ہمارا عبود ہی اور یہی بھید ہی کہ ہر شخص سننے والے پر اجابت لازم ہے فلیتفکر واللہ اعلم  
 استاد نے کہا کہ اذان سے لوگ پکارے جاتے ہیں کہ مقام مناجات میں حاضر ہوں پس جسکو بلند مقام میں منزلت حاصل ہو وہ اذان  
 سکر خوش و دل شاد ہو جاتا ہے اور جو حقیقت حال سے غافل ہے وہ اسکو لوہے کے کانوں سے سنتا ہے۔

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ هَلْ تَقْتُمُونَ مِنَّا إِلَّا أَنْ آمَنَّا بِاللَّهِ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْنَا وَمَا أُنزِلَ

مِن قَبْلُ وَأَنَّ الْكُفْرَ فَسِيقُونَ ۝ قُلْ هَلْ أُنبِئُكُمْ بِشَرِّ مِمَّنْ ذَلِكُمْ تَتُوبُونَ

عِنْدَ اللَّهِ مَنْ لَعَنَهُ اللَّهُ وَغَضِبَ عَلَيْهِ وَجَعَلَ مِنْهُمُ الْقِرَدَةَ وَ

الْحَنَازِيرَ وَعَبَدَ الطَّاغُوتَ ۚ أُولَٰئِكَ شَرٌّ مَكَانًا وَأَضَلُّ عَن سَوَاءِ

السَّبِيلِ ۝

سیدھی راہ سے

یاد رکھو کہ حضرت صلعم نے فرمایا کہ آپ رسولوں میں سے کن پر ایمان لاتے ہیں تو آپ نے وہ آیت پڑھی جس میں اللہ  
 نے دنیا کو دیا اور انبیاء علیہم السلام پر ایمان لانے کا ذکر ہے اور اس میں عیسیٰ علیہ السلام کے سچے رسول ہونیکا بھی ذکر ہے تو جب آپ نے  
 یہ آیت پڑھی تو سب نے کہا کہ ہم کسی دین کو اس دین سے زیادہ بدتر نہیں جانتے ہیں پس نازل ہوا کہ قُلْ  
 قُلْ الْكِتَابِ کہے کہ اگر یہودیوں کو کہنا۔ تم نہیں انکار کرتے ہو ہم سے۔ اِلَّا اَنْ

اَمْثَلًا بِاللّٰهِ وَمَا اَنْزَلَ الْبَيِّنَاتِ وَالْحُكْمِ وَالْاٰيَاتِ الْكُبْرٰى لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ  
 گیا اور جو ہم سے پہلے اتارا گیا دیگر انبیاء سابقین پر۔ اَنْزَلَ الْبَيِّنَاتِ وَالْحُكْمِ وَالْاٰيَاتِ الْكُبْرٰى اور تم میں کون سے ایسے لوگ ہیں  
 کہ تم نہیں انکار کرتے ہو مگر ہمارا ایمان لانا حال آنکہ یہ ایسی بات نہیں جو انکار کی جاوے حاصل کی ہو اور جو  
 انکار کرتے ہیں مگر یہی بات کہ ہم ایمان میں داخل ہوئے اور تم ایمان سے خارج ہوئے اور فاسق وہی ہے جو ظالم سے  
 ہو اور بیباوی وغیرہ نے وجوہ دیگر بھی بیان کیے ہیں اور شیخ ابن کثیر نے کہا ہے اہل کتاب تم نہیں انکار کرتے  
 یا نہیں عیب لگاتے ہو ہم پر مگر یہی کہ ہم ایمان لائے اللہ تعالیٰ پر اور قرآن پر و اگلے انبیاء کی طرف اتاری ہوئی کتابوں پر  
 یہ کوئی طعنہ و عیب کی بات نہیں ہے پس استثنا منقطع ہے اور قولہ وان اکثرکم فاسقون یعنی ایسے لوگ جو تم پر شکر نہیں مگر یہی کہ تم  
 تم میں سے فاسق و خارج از ایمان ہیں اور ہم لوگ ایمان لائے ہیں پھر فرمایا۔ قُلْ هَلْ اُنَبِّئُكُمْ بِشَيْءٍ مِّنْ دُوْنِ  
 بَشَرٍ مِّنْ ذٰلِكَ۔ اس سے بدتر کی۔ مَثُوْبَةٌ عِنْدَ اللّٰهِ۔ ازراہ ثواب کے اللہ تعالیٰ کے یہاں یعنی جس چیز پر  
 تم انکار کرتے ہو اور عیب لگاتے ہو اسکو اعتقاد رکھنے والوں سے بھی بدتر نتیجہ والے تمکو بتلا دون حاصل آئے بھلا میں تمکو بتلا دوں  
 کہ جس دین والوں کو تم بدتر کہتے ہو اس سے بدتر بدلے والے کون ہیں پھر بتلادیا۔ ہُوْا مَن لَّعَنَ اللّٰهُ۔ ہر وہ شخص ہی جس کو  
 اللہ تعالیٰ نے لعنت کی یعنی غضب کر کے رحمت سے دور کر دیا۔ وَجَعَلَ مِنْهُمُ الْقِرَادَةَ وَالْمَخَانِزِيَّةَ۔ اور  
 انہیں سے بعضے بندر و سورا کر دیے یعنی مسخ کر کے صورتیں بگاڑ دیں اور یہ لوگ یہودی ہیں اور یہودی خود بیان کرتے ہیں کہ  
 روز سنچے جو عبادت ہی کے واسطے خاص کر دیا گیا تھا اسمیں نافرمانی کرنے سے بندر ہو گئے اور بعض دیگر ایسے ہی نافرمانی سے  
 سورا کیے گئے اور واضح ہو کہ ایک قوم نصاریٰ میں سے بھی سورا کر دیے گئے تھے پس حکم آیت کریمہ کا جملہ اہل کتاب کو شامل ہو گا  
 حاصل اپنے زعم میں جنکو بدتر کہتے ہو فقط اتنی بات پر کہ وہ عیسیٰ علیہ السلام کو پیغمبر برحق جانتے ہیں تو ان سے بدتر تمکو بتلا دوں  
 قوم جسکو اللہ تعالیٰ نے غضب کر کے ملعون کر دیا اور اسمیں ظاہر صورت بھی مسخ کر کے بندر و سورا بنائے اور جس قوم نے بت  
 پوجے چنانچہ فرمایا۔ وَعَبَدَ الطَّاغُوْتِ۔ ای دن عبد الطاغوت و ہو الشیطان بطاعتہ۔ اور وہ بدتر ہی جس نے پوجتے  
 طاغوت کو یعنی شیطان کو یا بطور کہ شیطان کی پیروی کی اور واضح رہے کہ یہ مراد نہیں ہے کہ یہ لوگ انھیں مسخ کیے ہوئے بندر  
 و سورا کی اولاد ہیں کیونکہ جو مسخ ہوئے تھے انکی نسل نہیں رہی اور نہ ان سے نسل ہوئی اور نہ وہ تین روز سے زیادہ زندہ رہے  
 چنانچہ حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ہم لوگوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا کہ یا رسول اللہ بندر  
 و سورا انھیں یہودی نسل ہیں جو مسخ ہوئے تھے پس آپ نے فرمایا کہ نہیں اور اللہ تعالیٰ نے جب کسی قوم کو ملعون کر کے مسخ کیا تو پھر  
 نسل ہرگز نہیں رکھی ہے اور بندر و سورا تو اللہ تعالیٰ کے مخلوق پہلے سے موجود تھے پھر جب اللہ تعالیٰ نے یہود پر غضب کیا  
 تو مسخ کر کے بندروں و سورا کے مثل کر دیا رواہ مسلم و ابوداؤد و الطیالسی و احمد پھر ابن کثیر نے فرمایا کہ حاصل ہے  
 ہیں کہ اہل کتاب تم جو ہمارے دین میں طعن کرتے ہو حالانکہ ہمارا دین ہی ہے کہ ہم اللہ تعالیٰ و صدقہ شکرانہ کی عبادت  
 ہیں اسکے سوا کسی کی پرستش نہیں کرتے ہیں تو تم بھلا ہم میں کیا طعن کرو گے تمہارا تو یہ حلال ہے کہ شیطان تمکو بتلا دوں  
 تم سے اس درجہ سخت بدتر کہیں کہ ملعون ہو کر بندر و سورا کیے گئے اس واسطے فرمایا۔ اُولٰٓئِكَ شَرٌّ مَّكْرًا

لوگوں کا ٹھکانا بہت بہتر ہو گا کیونکہ دو رخ ہی ان کا ٹھکانا ہے۔ **وَأَضَلُّ عَنْ سَوَاءِ السَّبِيلِ**۔ اور نہایت گمراہ ہیں سوا اس سبیل سے یعنی راہ حق سے اور اصل سوار یعنی وسط ہی اور ایک جگہ سے دوسری جگہ تک جو ٹھیک وسط میں راہ ہو وہی مستقیم ہوگی لہذا چاہیے یوں کہا جاوے کہ راہ مستقیم سے سخت گمراہ ہیں اور بہت ہی دور بھٹکے ہوئے ہیں

**وَإِذَا جَاءُوكُمْ قَالُوا آمَنَّا وَقَدْ دَخَلُوا بِالْكَفْرِ وَهُوَ قَدْ خَرَجُوا بِهِ ط وَاللَّهُ**

اور جب تم پاس آؤ گے کہ ہم یقین لائے اور شکر ہی آئے تھے اور اس طرح نکلے اور اللہ **أَعْلَمُ بِمَا كَانُوا يَكْمُونَ**۔ اور تو دیکھے بہت اُنہیں اور تو دیکھے بہت اُنہیں اور زیادتی پر

**وَأَكْلَهُمُ السَّمِطَاتِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ**۔ اور تو دیکھے بہت اُنہیں اور تو دیکھے بہت اُنہیں اور زیادتی پر **لَوْ لَا يَنْهَاهُمُ الرَّبَّانِيُّونَ**

اور حرام کھانے پر کیا برسے کام ہیں جو کر رہے ہیں کیوں نہیں منع کرتے اُنکے درویش **وَالْأَحْبَابُ عَنْ قَوْلِهِمْ**۔ اور حرام کھانے سے کیا برسے عمل ہیں جو کر رہے ہیں

**وَإِذَا جَاءُوكُمْ قَالُوا آمَنَّا**۔ اور اہل ایمان جب یہود کے سناقت تمہارے پاس آئے ہیں۔ **قَالُوا آمَنَّا**۔ تو کہتے ہیں کہ ہم ایمان لائے ہیں یعنی یہ قوم غضب الہی میں گرفتار ہے سوائے چند لوگوں کے چنانچہ انہیں سے بعض کا دل راہ ایمان کی طرف جھکا تو وہ بھی تو ہیں کہ تمہارے پاس آکر ایمان ظاہر کرتے ہیں۔ **وَقَدْ دَخَلُوا بِالْكَفْرِ**۔ حال یہ کہ تمہارے پاس آئے تب بھی کفر سے ملتے ہیں

**وَهُوَ قَدْ خَرَجُوا بِهِ**۔ اور جب تمہارے پاس سے نکلے تب بھی کفر سے ملتے ہیں لہذا اگرچہ ظاہر میں کہہ دیا۔ **وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا كَانُوا يَكْمُونَ**۔ اور اللہ خوب جانتا ہے جو نفاق وہ اپنے دونوں چھپائے ہیں۔ **وَتَرَى كَثِيرًا مِّنْهُمْ**۔ اور دیکھتا ہے تو بظن تعجب کہ یہود میں سے بہتیرے ہیں۔ **يَسَارِعُونَ فِي الْأَثْوَالِ وَالْعَدْوَانِ**۔ بولنے میں اور ظلم میں جلدی کر رہے پڑتے ہیں غصہ کہ جھوٹ و بدگوئی میں اور ہر طرح کی بجا کرتوتوں میں گھسنے کیلئے جلدی کرتے ہیں۔ **وَأَكْلَهُمُ السَّمِطَاتِ**۔ اور اپنی حرام خوری میں تیز ہیں جیسے خوب شوٹین کھاتے ہیں۔ **لَبِئْسَ مَا كَانُوا يَكْمَلُونَ**۔ البتہ نہایت بدتر ہے

انکا یہ عمل اور یہود کے چھوٹے بڑے سب گناہ کرنے میں یکساں دیر ہو گئے چنانچہ فرمایا **لَبِئْسَ مَا كَانُوا يَكْمَلُونَ**۔ البتہ نہایت بدتر ہے **وَالرَّبَّانِيُّونَ وَالْأَحْبَابُ**۔ یعنی انہیں سے جو احباب اور ربانی بیٹے ہیں وہ کیوں نہیں یہود کو منع کرتے ہیں۔ **عَنْ قَوْلِهِمْ**۔ اُنکے اٹم کہنے سے یعنی جھوٹ بولنے سے۔ **وَأَكْلَهُمُ السَّمِطَاتِ**۔ اور حرام کھانے سے منع کیا کریں گے

اللہ عزوجل کی نافرمانی میں اُنکے علما خود رشوتیں کھانے لگے اور جھوٹے فتوے دینے لگے اللہ تعالیٰ اہل ایمان کو ان قبائح اعمال پاک فرمادے دپاک رکھے۔ اہل اسلام کو غور کرنا چاہیے کہ جھوٹ بولنے اور خلاف شرع چلنے و ظلم و تعدی کرنے و حرام خوراک و رشوت خانی کی صنعتیں اُن یہودیوں کی تھیں جنہر اللہ تعالیٰ نے غضب کر کے انکو ملعون و بندرد سور بنا دیا تھا پھر کئی صدی گزرنے کے بعد اہل اسلام میں بھی یہ بلاتین پھیلین اور انہوں نے یہی عادتیں اختیار کیں اور حضرت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جو خبر دی تھی کہ یہودیوں نے نصاریٰ کے قدم بدم چلیگی وہ ظاہر ہونا شروع ہوا یہاں تک کہ اس زمانہ میں انفعال کی خرابی بدرجہ غایت پہنچ گئی جس سے کہنے زمین کی

Marfat.com

جو قوم حضرت خالق عزوجل کی جناب میں توحید و ایمان سے سر جھکانے والی تھی وہی اس حال میں اپنے کفر کی توجیہ سے  
 میوے و فتر بھر جاوے تو بعید نہیں حالانکہ حضرات صحابہ رضی اللہ عنہم و تابعین و تبع تابعین رحمہم اللہ تعالیٰ کے ہونے کے باوجود  
 باجملہ اسلام و دین محمد صلی اللہ علیہ وسلم اپنی سچی خوبی پر لیکن عموماً جو اہل اسلام نظر آتے ہیں انکو اور ہرگز اللہ تعالیٰ دین اسلام نصیب نہ کرے اور  
 کی بدخصلتوں سے بچاؤ کے چنانچہ آیت میں عموماً یہود کا حال مذکور ہوا کہ عوام و خواص کی حرکات نہایت خراب تھیں اور انہوں نے  
 نے فرمایا۔ **كَيْبَسَ مَا كَانُوا يَصْنَعُونَ**۔ اور بہت بڑی ہر وہ چیز جو یہود کے سرگروہ کرتے تھے یعنی عوام کو بڑی حرکت  
 منع کرنا اور یہاں سے معلوم ہوا کہ جو امور شرع میں منکر ہیں ان سے عوام کو منع کرنا چاہیے۔ واضح ہو کہ جو آیات اس طرح تشریح  
 وارد ہیں تو جیسے افعال پر مذمت ہے ویسے افعال سے اہل اسلام کو بھی باز رہنے کی تعلیم ہے اور علیٰ ہذا جو اسی طور پر اگلے لوگوں  
 کسی نیکو کاری کی تعریف ہے وہ بھی اہل اسلام کو تعلیم ہے اور نیز اسلوب بلاغت سے ماہران علوم قرآن دیگر جوہ میں بھی سمجھتے ہیں  
 ہیں چنانچہ قولہ تعالیٰ **وكتبنا عليهم فيها ان النفس بالنفس** لایہ میں علماء کا اجماع ہے کہ یہی آیت اہل اسلام پر بھی واجب التعمیل ہے اگرچہ شروع  
 آیت میں یون ہے کہ اور فرض کیا ہے نبی اسرائیل پر کتابت بقیت میں یہ کہ الی آخر الآیۃ۔ لیکن چونکہ آخر آیت میں بصیغہ عموم فرمایا ہے **وكتبنا**  
**بما انزلنا وانا لنگہم الکافرون**۔ تو سمجھ لیا گیا کہ ہر تعلیم دی در ایسی خوبی کے ساتھ کہ جو اس سے نافرمانی کرنے والے گدے اٹکا انجام  
 ایسا خراب ہوا ہے ماہر فن بلاغت اور دانشمند حکیم ایسے مقامات کو دیکھ کر قرآن مجید کے معجز و انتہائے درجہ بلاغت پر ہونے کا اقرار کرتا  
 ہے باجملہ آیت کریمہ اہل توحید کو تعلیم ہے اور اسی پر دلالت کرتا ہے جو ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا کہ قرآن مجید میں اس آیت سے زیادہ کوئی آیت  
 توجیح دسز نش کریمہ الی نہیں یعنی قولہ **ولای نہما ہم الربانیون** تا قولہ **لصنعون** رواہ ابن جریر اور مانند اسکے ضحاک نے بھی روایت کی ہے  
 اور حضرت علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ نے خطبہ پڑھا اور حمد و ثناء کے بعد فرمایا کہ ای لوگو تم سے اگلی امتوں والے لوگ اسی وجہ سے زیادہ ہوے  
 کہ معصیات و گناہوں کے پابند ہو گئے اور علماء و فقہانے انکو منع نہیں کیا پھر جب بڑھ چلے تو عناب الہی نے انکو پکڑ لیا سو تم لوگ شرعی  
 اچھی باتوں کے بجالانے کے لیے لوگوں کو نہایت کڑوا اور جو باتیں شرع میں منع ہیں ان سے لوگوں کو منع کرو پہلے اسوقت کے آنے سے  
 کہ تمہاری بلاناہل ہو جاوے جو آئینہ نازل ہو گئی اور آگاہ رہو کہ امر بالمعروف نہی عن المنکر کسی کی روزی نہیں کاٹ سکتا اور نہ کسی  
 موت کو وقت سے پہلے لاتا ہے رواہ ابن ابی حاتم و ابو داؤد اور جریر نے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے سنا کہ نہیں کوئی مرد  
 ایک قوم کے درمیان گناہ کرتا ہوا اور وہ لوگ اسکے روکنے پر قدرت رکھتے ہوں پھر انہوں نے نہ روکا مگر ضرور انکو اللہ تعالیٰ عذاب  
 میں مبتلا کر دیا قبل اسکے کہ وہ لوگ مرین رواہ احمد و ابو داؤد و ابن ماجہ و اصح ہو کہ تیسرے بھائی مسلمانوں کو ایک دوسرے کو بھی  
 و منع کرنے میں خوش خلقی و خوش بانی دینکے ہنگ سے سمجھانا چاہیے اور کسی تحقیر و تذلیل نہ کریں اور اللہ تعالیٰ نے جو فرمایا **الذین**  
**امنوا اصبروا وصابروا ورابطوا و اتقوا اللہ لعلکم تفلحون**۔ اس پر اپنا دار مدار رکھیں و السلامت قال فی العرائس قولہ تعالیٰ **ولای نہما ہم**  
**الربانیون** لایہ ربانی وہ علماء ہیں جو اللہ تعالیٰ و اسکے حقوق کے عارف ہوں اور احبار وہ علماء ہیں جو اللہ تعالیٰ و اسکے عذابوں  
 کے جانتے والے ہوں یعنی جنکو عرف میں ادبیا و فقہا کہتے ہیں پس آیت میں ان دونوں کو متحد فرمائی کہ عوام اہل اسلام کو ہر طرح خوش  
 زمانہ سے جھوٹکی سے مال سے مارنے سے جہاں جسطح مناسب ہو سمجھاوین و راہ حق پر لاوین اور انکو انکے نفس پر بھیڑیں و نافرمانی  
 منع کریں اور صاف فرما دیا کہ جو شخص دین میں مدد ہنت کرے گا اگرچہ وہ عالم ربانی و ولی و مجتہد فقیہ کیوں نہ ہو ضرور اسکو اللہ تعالیٰ

لایہ اگلی امتوں پر نازل ہوگی ۱۲۳

اور یہ کہ ان کے لئے جو اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ میں کوئی مرد کہ ایک قوم کے پڑوس میں رہ کر ان کے روبرو گناہ کرے اور وہ اس کا ہاتھ  
 نہ دیکھیں مگر ان کے لئے جہاں لوگ اللہ تعالیٰ نے ان سب کو اس عذاب میں مبتلا کرے گا۔ واسطی نے کہا کہ ربانی وہ علماء عارفین ہیں جو  
 جانب حق سے مخلوق کے اندازہ و مقدار کو جانتے ہیں اور اجارہ لوگ ہیں جنکو معروف کا حکم کرنا اور رشکرات سے منع کرنا سپرد ہوا ہے

بغی

وَقَالَتِ الْيَهُودُ يَدُ اللَّهِ مَغْلُولَةٌ غُلَّتْ أَيْدِيهِمْ وَلَعِنُوا بِمَا قَالُوا بَلْ يَدُ اللَّهِ  
 اور یہود کہتے ہیں اللہ کا ہاتھ بند ہو گیا  
 انہیں کے ہاتھ باندھے جاویں اور لعنت ہے انکو اس کہنے پر بلکہ اسکے دونوں ہاتھ

مَبْسُوطَتَيْنِ لَا يَنْفِقُ كَيْفَ يَشَاءُ وَلِيَزِيدَنَّ كَثِيرًا مِنْهُمَا مِمَّا أَنْزَلْنَا  
 کھلے ہیں  
 خرچ کرتا ہو جس طرح چاہے اور اس حکم سے جو تم کو اترا

إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ طُغْيَانًا وَكُفْرًا ۗ وَآلَقَيْنَا بَيْنَهُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ  
 تیرے رب کی طرف سے انکو بڑھے گی شرارت اور انکار اور ہم نے ڈال رکھی ہے انہیں دشمنی اور بیزاری

إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ ۗ كَلِمًا أَوْ قَدْ وَانَارًا لِّلْحَرْبِ أَطْفَاها اللَّهُ لَا كَيْسَعُونَ  
 قیامت کے دن تک جب ایک آگ سگاتے ہیں لڑائی کے واسطے اللہ اسکو بجھاتا ہے اور دوڑتے ہیں

فِي الْأَرْضِ فَسَادًا ۗ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ ۝

مُلک میں فساد کرتے اور اللہ نہیں چاہتا فساد والوں کو

اللہ تعالیٰ نے یہود سے توریت میں مضبوط عہد لیا تھا کہ جب محمد رسول اللہ صلعم مبعوث ہو تو ضرور اس پر ایمان لاویں نصرت  
 و مدد کریں پھر ان کے علمائے مبعوث ہونے کے وقت اپنے مریدوں کے مسلمان ہوجانے کے ڈر سے انکار کیا کہ انکی آمدنی پیری  
 جاتی رہے گی پس حضرت صلعم کی نعت و صفت کو بدل ڈالا اور چھپایا و طرح طرح کی نافرمانیاں ظہور میں آئیں پس جس طرح سے انہوں نے  
 چھپایا تھا وہی بلا اللہ تعالیٰ نے انپر ڈالی کہ مال سے انکو تنگی پہونچی حالانکہ پہلے سب سے زیادہ مالدار لوگ تھے اور جب انہوں نے  
 حضرت صلعم اللہ علیہ وسلم کو جھٹلایا اور نمانا تو اللہ تعالیٰ نے انکو محتاج کرنا شروع کر دیا تب مردود زبان درازی کرنے لگے چنانچہ  
 اللہ تعالیٰ نے ان کافروں کا قول بیان فرمایا۔ وَقَالَتِ الْيَهُودُ يَدُ اللَّهِ مَغْلُولَةٌ۔ مغلول کی سورت یہ ہوتی ہے  
 کہ دونوں ہاتھ اٹھا کر گردن کی طرف باندھ دیے جاویں پس یہود مردود نے جو مغلولہ کہا اسے یہ کہ مقبوضہ میں یعنی ہاتھ پھینچنے  
 ہوئے ہیں اس بات سے کہ ہمیر نہ تھی کا ادراہ ہوا اور برابر جاری رہے اور مراد ان کافروں کی یہ تھی کہ وہ نخیل ہی نفوذ باللہ میں کھانا  
 انکفر۔ اللہ تعالیٰ ایسی باتوں سے پاک ہے اور یہودیوں کی یہ نئی بات نہیں بلکہ پہلے گذرا کہ خبیث کہتے تھے کہ ان اللہ فقیر و حقیر  
 انبیاء۔ ویسے ہی بیان کیا کہ یہ اللہ مغلولہ۔ اور علی بن ابی طلحہ نے ابن عباس سے روایت کی کہ یہودیوں کی یہ مراد نہ تھی  
 کہ اسکے ہاتھ جڑے ہوئے ہندھے ہیں بلکہ یہ مراد لیتے تھے کہ نخیل کی وجہ سے جو اسکے پاس ہے وہ روک کھا ہی ہی مجاہد وغیرہ  
 علماء تابعین نے معنی بیان کیے ہیں اور صریح وہ ہے جو محمد بن اسحاق نے ابن عباس سے روایت کی کہ شناس بن قیس یہودی  
 کہتا تھا کہ یہودیوں کا نخیل ہی خرچ نہیں کرتا تو اللہ تعالیٰ نے نازن فرمایا و قالت الیہود ید اللہ مغلولہ اور عکرمہ نے کہا کہ یہ  
 خاص یہودی کا تھا جسے اللہ تعالیٰ کو فقیر بھی کہا تھا اور ابو بکر رضی اللہ عنہ نے اسکو ٹھہرا رکھا۔ باجملہ یہ یہودیوں کا

قول تھا معلوم نہیں کہ کتنوں نے کہا پھر اللہ عزوجل نے فرمایا۔ **خَلَقْنَا آدَمَ يَهُودِيًّا** اس کے ذمے لیا گیا ہے کہ یہودیوں کے ہاتھ مغلول ہوے یا اللہ تعالیٰ کی طرف سے غضب بھرا ہوا حکم اس سبب پر ہے کہ یہودیوں کی بلاغت بطور محاورہ زبان عربی ورنہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے قطعی حکم غضب بھرا اور یہاں سے ظاہر ہوا کہ اللہ تعالیٰ کے مناسب بول چال پر فہمائش ہے لیکن معنی میں شان جناب باری تعالیٰ لموظہر اور فرمایا **وَلَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ** اور ملعون ہوے اپنے اس قول سے قیامت تک اللہ تعالیٰ کے نزدیک بھی اہلین والنسب تمام مخلوقات کے نزدیک بھی ہے اور کر دیا اور حقیقی حال بیان فرمایا۔ **بَلْ يَكْفُرُ الْاِسْوَاطِنُ يَنْفِقُ كَيْفَ كَيْشَاءُ** بلکہ اسکے دونوں ہاتھ ہوں جیسے چاہتا ہے نفقہ دیتا ہے قال المفسر جیسے مغلول ہونا ہاتھ کا کنا یہ ہوتا ہے بخل سے ویسے ہی بسط الید کنا یہ ہوتا ہے بخل و سخاوت اور بہت خرچ کرنے سے چنانچہ قول تعالیٰ **دَلَّجْنَا بِيكَ مَغْلُوبَةً اِلَىٰ عُنُقِكَ** ولا تبسطها كل البسط الا یہ میں دونوں معنی ظاہر ہیں پس یہودیوں جو فرمایا کہ بل یداہ مبسوطتان تو یہ نہایت جو دوسے موصوف ہونے کا کنا یہ ہے یعنی اسکے یہ معنی نہیں ہیں کہ او تعالیٰ عزوجل کی طرف سے دو ہاتھ ہیں اور وہ دونوں پھیلے ہوے ہیں کیونکہ او تعالیٰ جسم و جسمانیات اور ہر چیز سے پاک الگ ہے کوئی چیز اسکے مانند نہیں ہے چنانچہ خود فرمایا **اليس كمثل شئ الا یہ** بلکہ مراد اس سے کنا یہ از کمال بخشش ہے اس واسطے یہودیوں نے اگرچہ کہا تھا کہ ید اللہ یعنی لفظ ید اللہ کہا تھا مگر ان کے رد میں او تعالیٰ نے تثنیہ کر دیا چنانچہ یداہ کما تاکہ مفید کثرت ہو کیونکہ سخی جب پنا مال نہتا اور جہ پر دنیا شروع کرے تو یہ کہہ گا کہ دونوں ہاتھوں سے دیوے پس یہ اشارہ ہے کہ او تعالیٰ نہایت ہی کریم و سخی و جو ادہر لیکن حکمت سے سخاوت ہی اور وہ پاک پروردگار بالکل قادر مختار ہے جس طرح چاہتا ہے خرچ کرتا ہے جسکو چاہتا ہے اور جسکو چاہتا ہے کم و زیادہ دیتا ہے اور واضح ہو کہ مفسر نے جو معنی بیان کیے یہ اچھی تاویل ہے اور بعض نے قدرت و نعمت وغیرہ سے تاویل کی ہے اور توضیح مقام یہ ہے کہ ید کا لفظ عرب کے محاورہ میں چند معنی پر بولا جاتا ہے ہاتھ جو عضو معرود ہے ویسے قدرت و نعمت و بے تائید و بے ملک ویسے سخاوت پس عضو معرود کے معنی تو جناب باری تعالیٰ کی شان میں محال ہیں اور فرقہ مجسمہ یہودیوں جو او تعالیٰ کی شان میں جسم و جسمانیات کا اعتقاد رکھتے ہیں وہ کافر بیوقوف ہیں اور دیگر معانی مذکورہ بحسب موقع ہو سکتے ہیں لیکن یہاں یعنی قدرت و نعمت و ملک مناسب نہیں ہاں یعنی جو دو سخاوت مناسب ہیں جیسا کہ بیان ہوا اور امام رازی نے شیخ ابوالحسن اشعری سے نقل کیا کہ ید اور وجہ وغیرہ صفات خاصہ ہیں اور ان کی ماہیت نہیں معلوم لیکن قطعاً و یقیناً وہ اعضاء و جوارح معرود یا کوئی چیز مخلوق کے مانند نہیں جیسا کہ فرقہ گمراہ مجسمہ یہود اعتقاد کرتے ہیں اور جماعت محدثین کا بھی یہی مذہب ہے کہ جو شیخ اشعری سے منقول ہوا اور امام غزالی کے استاد وغیرہ محققین متکلمین نے بھی اسی کو اختیار کیا ہے اور یہ مذہب جمید و قوی ہے بشرطیکہ کوئی جاہل گمراہ یوں نہ سمجھے کہ ہاتھ کے لفظ سے جو اسکے تصور میں آتا ہے وہ مراد ہی جیسے عرش کی لفظ سے جو تصور میں آتا ہے یعنی تخت مربع یا کسی شکل کا مراد نہیں ہے بلکہ وہ تخت ہے جسکی ماہیت و صورت و ہم و گمان سے خارج ہو جیسے دیگر صفات الہی علم و قدرت و سمیع و بصیر کا حال ہے جیسے ذات الہی عزوجل تصور و قیاس و گمان و وہم سے پاک ہے اور جیسے ہی صفات صفات بھی پاک ہیں لیکن چونکہ عوام لوگ سمجھ سے ناقص ہوتے ہیں لہذا علمائے تاذیل کا طریقہ اختیار کیا اور حدیث اہل نبی سے یہی ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ید اللہ لایعصمہا نفقہ سحار اللیل والنہار ارا تم ما انفق منذ خلق السموات والارض فادعہم یفعلون ہوکان عرشہ علی المار و بیدہ الاخری البیض او القبض یرفع و یخفیض رواہ البخاری و مسلم اور کثرت سے اطلاق و کلمات ہیں

لغة الفاضل بید اللہ

مذہبوں کا انکسار اور انہیں تقویٰ و اکابر اولیاء سب متفق ہیں کہ یہ صفات صحیح ثابت ہیں اور انکار کرنے والے معتزلہ وغیرہ  
 بدعتی فرقے ہیں جنکو انوار باطن سے کچھ نصیب نہیں اور تفصیل اس مقام کی بہت بسط چاہتی ہے انشاء اللہ تعالیٰ کسی دوسرے مقام پر  
 لکھ رہی ہے اللہ تعالیٰ نے فرمایا۔ **وَلَيُؤَيِّدَنَّ كَثِيرًا مِّنْهُمُ مَا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ مِنَ التَّوْرَةِ**۔ یعنی قرآن۔  
**طُعْيَانًا وَكُفْرًا**۔ اور تیرے رب کی طرف سے جو قرآن تجھ پر اترا ہے وہ انہیں سے بہتیروں کو طغیان و کفر بڑھا دے گا  
 کیونکہ قرآن سے کفر کرتے ہیں حاصل آنکے سوا بعض یہود کے جو مسلمان ہوئے ہیں باقی بہت سے یہود یونکو قرآن سے طغیان و  
 کفر زیادہ بڑھا دیا ہے چنانچہ فرمایا و نزل من القرآن ما ہون شفاء و رحمۃ للمؤمنین و لایزید الظالمین الا خساراً۔ یعنی ہم قرآن سے جو اتارتے ہیں  
 وہ ہون مؤمنوں کے حق میں شفاء ہے اور ظالمین کو اس سے خسارہ ہی بڑھتا ہے۔ **وَالْقَيْنَا بَيْنَهُمُ الْعِلَالَ وَآلِ الْبَعْضِ**  
**إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ**۔ اور ہم نے قیامت تک انہیں باہمی عداوت و بعض ڈال دیا پس انہیں سے ہر فرقہ دوسرے سے مخالفت  
 خواہ فقط دین میں یا دنیا میں بھی لیکن یہ مخالفت باہم فریقوں میں ہی اور اہل ایمان مشاہدہ کریں کہ یہی حالت نصاریٰ میں موجود ہے اور  
 حضرت ابراہیم خلی تالی رحمتہ اللہ علیہ نے کہا کہ معنی یہ کہ دین کے بارہ میں انہیں خصومات و جدال پڑے رہیں گے (رواہ ابن ابی حاتم) اور یہ  
 قطعاً واقع ہے جو ہر معجزہ صدق کلام حضرت سید المرسلین محمد صلی اللہ علیہ وسلم یوں واضح ہے کہ آپ نے اس امت کو واسطے بھی فرمایا کہ یہود  
 و نصاریٰ کے قدم بقدم چلیں چنانچہ بغور مشاہدہ ہے کہ مدت سے تو بدعتی لوگ مانند معتزلہ و جمہیہ وغیرہ کے اہل حق سے خلاف کرتے تھے  
 اب اہل حق آپس میں بھوٹ گئے اور دین کے بارہ میں متفق نہیں رہے اور سخت بد علاقت ہی اللہ تعالیٰ آپس میں اتفاق دے اور انکو  
 راہ مستقیم حضرت سید المرسلین صلی اللہ علیہ وسلم کی پیروی سچی محبت سے نصیب کرے پھر یہود کو بیان کیا کہ **كُلَّمَا أَوْقَدُوا**  
**نَارًا لِّلْكَرْبِ**۔ ہر بار جب انھوں نے لڑائی کی آگ بھڑکائی ف یعنی بنی صلعم سے لڑائی کرنے کے لیے جب آگ جلائی۔ **أُطْفِئَتْ**  
**اللَّهُ فَبِهَا سَبَّحُوا اللہ تعالیٰ نے بجا دیا ف یعنی جب انھوں نے لڑائی کا ارادہ کیا تب ہی اللہ تعالیٰ نے انکو مردود کیا**  
 باین طور کہ حضرت صلعم کو انپر فتح دی یا وہ آپس میں جھگڑا کرنے لگے اور مؤمنوں کے ساتھ لڑائی کرنے سے باز رہے اور بنی صلیوی  
 میں کہا کہ یہ معنی بھی ہو سکتے ہیں کہ یہ لوگ جب ہی کسی سے لڑے تب ہی مردود ہوتے یعنی مغلوب ہوتے چنانچہ جب انھوں نے حکم  
 توریت سے مخالفت کی تو اللہ تعالیٰ نے انپر سخت نصر کو مسلط کیا پھر جب وہ بارہ فساد کیا تو انپر قسطوس رومی کو مسلط کیا پھر  
 تیسری بار فساد کیا تو انپر مجوس کو مسلط کیا پھر چوتھی بار فساد کیا تو اللہ تعالیٰ نے توریت و انجیل نسخ کر کے اہل سلام اہل قرآن کو  
 مبعوث فرمایا اور یہ سب خوار ہوئے۔ **وَيَسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ فَسَادًا**۔ اور چلتے ہیں زمین میں در حالیکہ فساد ہیں یعنی  
 مفسدین ہیں یعنی گناہوں سے زمین میں فساد کرتے پھرتے ہیں **وَ اللہ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ**۔ اور مفسدوں کو اللہ تعالیٰ پسند نہیں  
 کرتا ف یعنی اللہ تعالیٰ انکو عذاب کے تاج اور بجلتے تھیر کے مفسدین کا لفظ ظاہر لانے میں شعار ہے کہ آخرت میں تو عذاب ہوگا لیکن فساد کرنے والے دنیا میں  
 بھی عذاب پونگے ف قال فی العرائس قولہ بل یداہ بسوطان منین کیفیت یشاء اللہ تعالیٰ نے بندو کنی سمجھ کے لایق مثال نہیں بلکہ تمثیل فرمائی کہ دست قدم  
 اور دست بقا و صفت ہیں پس دست قدم بمعنی قدرت قائم بذات پاک ہی بفضل ارادہ برگزیدہ بندے ایجاد فرماتا ہے اور بقل سے تربیت ہی  
**وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْكِتَابِ آمَنُوا وَ اتَّقَوْا لَكُنَّا عَنْهُمْ سَيِّئًا**۔ **وَلَا دُخْلُهُمْ**

کتاب دالے ایمان لاتے اور دُستے تو ہم انار دینے انکی بڑا ایمان اور انکو داخل کرنے

جَنَّتِ النَّعِيمِ وَلَوْ أَنَّهُمْ أَقَامُوا التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ

نعمت کے باغون میں اور اگر وہ قائم رکھیں توریت اور انجیل کو

سَرَّ تَهُوًّا وَلَا كُؤَامِينَ فَوْقَهُمْ وَمِن تَحْتِ أَرْضِهِمْ جَنَّاتُ عَدْنٍ

انکے رب کی طرف سے تو کھادیں اپنے اوپر سے اور پائون کے نیچے سے کچھ درگ

كَثِيرٌ مِنْهُمْ سَاءَ مَا يَعْمَلُونَ

بہت انہیں سے بڑے کام کر رہے ہیں

وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْكِتَابِ آمَنُوا - اور اگر اہل کتاب (یہود و نصاری) ایمان لاتے

وَأَتَّقُوا - اور کفر سے بچتے - لَكُمْنَا عَنُوسِيَّا تَهُوًّا - تو انکے اوپر سے انکے گناہوں کو ہم کتاب کو

یعنی انکے گناہوں کا اُسے مواخذہ نہوتا کیونکہ صحیح میں ثابت ہوا کہ اسلام لانا انکے گناہوں کو مٹا دیتا ہے۔ وَلَا دَخَلَتْ

جَنَّتِ النَّعِيمِ - اور ہم انکو جناتِ نعم میں داخل کرنے و حاصل آنکے اگر وہ کفر چھوڑ کر ایمان لاتے تو دنیا میں انکے

مواخذہ نہوتا اور آخرت میں مغفور ہو کر اہل اسلام کے ساتھ جنات میں داخل ہوتے۔ وَلَوْ أَنَّهُمْ أَقَامُوا التَّوْرَةَ

الْإِنْجِيلَ - اور اگر اہل کتاب یعنی یہود و نصاری توریت و انجیل کو قائم کرتے

وَأَتَّقُوا - اور انکے اوپر سے انکے گناہوں کو ہم کتاب کو

یعنی انکے گناہوں کا اُسے مواخذہ نہوتا کیونکہ صحیح میں ثابت ہوا کہ اسلام لانا انکے گناہوں کو مٹا دیتا ہے۔ وَلَا دَخَلَتْ

جَنَّتِ النَّعِيمِ - اور ہم انکو جناتِ نعم میں داخل کرنے و حاصل آنکے اگر وہ کفر چھوڑ کر ایمان لاتے تو دنیا میں انکے

مواخذہ نہوتا اور آخرت میں مغفور ہو کر اہل اسلام کے ساتھ جنات میں داخل ہوتے۔ وَلَوْ أَنَّهُمْ أَقَامُوا التَّوْرَةَ

الْإِنْجِيلَ - اور اگر اہل کتاب یعنی یہود و نصاری توریت و انجیل کو قائم کرتے

وَأَتَّقُوا - اور انکے اوپر سے انکے گناہوں کو ہم کتاب کو

یعنی انکے گناہوں کا اُسے مواخذہ نہوتا کیونکہ صحیح میں ثابت ہوا کہ اسلام لانا انکے گناہوں کو مٹا دیتا ہے۔ وَلَا دَخَلَتْ

جَنَّتِ النَّعِيمِ - اور ہم انکو جناتِ نعم میں داخل کرنے و حاصل آنکے اگر وہ کفر چھوڑ کر ایمان لاتے تو دنیا میں انکے

مواخذہ نہوتا اور آخرت میں مغفور ہو کر اہل اسلام کے ساتھ جنات میں داخل ہوتے۔ وَلَوْ أَنَّهُمْ أَقَامُوا التَّوْرَةَ

الْإِنْجِيلَ - اور اگر اہل کتاب یعنی یہود و نصاری توریت و انجیل کو قائم کرتے

وَأَتَّقُوا - اور انکے اوپر سے انکے گناہوں کو ہم کتاب کو

یعنی انکے گناہوں کا اُسے مواخذہ نہوتا کیونکہ صحیح میں ثابت ہوا کہ اسلام لانا انکے گناہوں کو مٹا دیتا ہے۔ وَلَا دَخَلَتْ

جَنَّتِ النَّعِيمِ - اور ہم انکو جناتِ نعم میں داخل کرنے و حاصل آنکے اگر وہ کفر چھوڑ کر ایمان لاتے تو دنیا میں انکے

مواخذہ نہوتا اور آخرت میں مغفور ہو کر اہل اسلام کے ساتھ جنات میں داخل ہوتے۔ وَلَوْ أَنَّهُمْ أَقَامُوا التَّوْرَةَ

الْإِنْجِيلَ - اور اگر اہل کتاب یعنی یہود و نصاری توریت و انجیل کو قائم کرتے

وَأَتَّقُوا - اور انکے اوپر سے انکے گناہوں کو ہم کتاب کو

یعنی انکے گناہوں کا اُسے مواخذہ نہوتا کیونکہ صحیح میں ثابت ہوا کہ اسلام لانا انکے گناہوں کو مٹا دیتا ہے۔ وَلَا دَخَلَتْ

جَنَّتِ النَّعِيمِ - اور ہم انکو جناتِ نعم میں داخل کرنے و حاصل آنکے اگر وہ کفر چھوڑ کر ایمان لاتے تو دنیا میں انکے

۹۶



ان کے لئے اور شرک سے باز رہتے تو ان پر اللہ تعالیٰ آسمان و زمین سے برکات کثادہ کر دیتا اور نیز فرمایا وہ من بین اللہ یجبل لہم جزا و  
 رزق من حیث لا یحسب۔ اور نیز فرمایا قلت استغفروا ربکم ان کان فکار الآیات پس جو بندہ ہوں کہ سب طرح حسب حال میں مطیع ہوا سکو  
 طاعت سے رزق وسیع حاصل ہوتا ہے اور اقامت احکام الہی پر انسان کو چاہیے کہ جناب باری تعالیٰ سے توفیق طلب کرے اور غیبی سے  
 باخبر رہے ورنہ حدیث زیادہیں لبید رضی اللہ عنہ میں ہے کہ حضرت صلعم سے کوئی بات بیان کی گئی یا آپ نے بیان فرمائی پھر فرمایا کہ یہ بات مسلم  
 جاتے رہنے کے وقت ہوگی تو میں نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ علم کیونکر جائیگا حالانکہ ہم لوگ قرآن پڑھتے ہیں اور اپنے بیٹوں کو پڑھاتے  
 ہیں اور وہ اپنے بیٹوں کو پڑھا دینے کی قیامت تک ہوتا رہیگا تو آپ نے فرمایا ای لبید میں تجھے مدینہ کے لوگوں میں سے دین میں زیادہ  
 بھدار جاننا تھا اسے کیا یہ یہود و نصاریٰ تو ریت و انجیل کو نہیں پڑھتے حالانکہ جو کچھ ان کتابوں میں ہے اس سے کچھ نفع نہیں ملتے میں  
 رواہ احمد و ابن ماجہ و ابن ابی حاتم قال بن کثیر استاذہ صحیح) کا حاصل اہل کتاب جس کتاب پر ایمان لائیکاد عوی کرتے ہیں اگر اسپر لوگ احکام سے  
 نیک عمل کرتے اور قرآن پر ایمان لاتے تو اس محتاجی و ذلت میں نہ پڑتے بلکہ اللہ تعالیٰ انکو دنیا میں بھی عزت ثروت و برکت عطا فرماتا ہے  
 مَقْتَصِدًا۔ اہل کتاب میں سے ایک امت اقتصاد کے ساتھ ہوتی وہ ان کتابوں پر عمل کرتی ہے اور جو کچھ اللہ تعالیٰ  
 کی طرف سے نازل ہوا اسپر ایمان لاتی ہے اور یہ وہ لوگ ہیں جو بقیقتاً عمل و اقامت کتب سابقہ کے حضرت صلی اللہ علیہ وسلم پر ایمان لائے  
 انند عبداللہ بن سلام دانکے ساتھیوں کے علمائے یہود میں سے اور مانند نجاشی بادشاہ حبشہ اسکے ساتھیوں کے نصاریٰ میں سے  
 ہیں یہ لوگ تو مطیع رہے۔ وَ کَثِيرٌ مِّنْهُمْ سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ۔ اور بہتر سے انہیں سے بہت برے کام کرتے ہیں ابن کثیر  
 نے تفسیر میں لکھا ہے کہ بنی اسرائیل میں سے نیک لوگوں کے واسطے بلند و اعلیٰ مقام بھی اقتصاد قرار دیا اور اس امت مرحومہ کو اسطے تم قباہ  
 درجہ و سطحی اور اس سے اوپر مرتبہ سابقین چنانچہ فرمایا۔ ثم اور ثن الكتاب لذين صطفينا من عبادنا منهم ظالم لنفسه ثم مقصد منہم سابقین  
 ان ان اللہ ذلک ہوا فضل النجیر۔ پھر کتب اللہ کی کا وارث ایسے لوگوں کو بنا دیا جنکو سمجھنے اپنے بندوں میں سے چھانت لیا ہے بعضے انہیں  
 سے اپنی جان پر ظالم ہیں اور بعضے درمیانی چال چلتے ہیں اور بعضے اللہ تعالیٰ کی ارادے نیکوں کی جانب سبقت کرنے واسطے  
 ہیں اور یہی بڑا فضل ہے۔ ہ۔ اور صحیح یہ ہے کہ یہ تینوں اقسام جو اس امت سے بیان فرمائے ہیں سب جنت میں داخل ہونگے قال المترجم  
 ہادیت صحیح سے بھی یہی ثابت ہوا اور ظاہر ہے کہ مقصد اور سابق باخیرات کے جنتی ہونے میں تو کس میں ہے فقط ظالم لنفسہ میں ہم ہونا  
 ظلم انکا اپنے نفس پر ہے جو عین طاعت حق تعالیٰ ہے جیسے آیہ انا عرضنا الامانة علی السموات میں انسان کو ظلم ہوا کہ فرمایا حالانکہ یہ  
 ہی انسان کو فرمایا جو امانت اٹھانا ہوا ہی باجملہ اس آیت کی تفسیر میں انشاء اللہ تعالیٰ کلام لطیف آویگا پھر شیخ نے اسکے بعد یہود و نصاریٰ  
 اہل امت کے متفرق ہونے کی حدیث ذکر کر کے کہا کہ یہ حدیث متعدد طرق سے مروی ہوئی ہے اور مؤلف فتح البیان نے لکھا کہ اس حدیث  
 میں کچھ جملے ہیں سب و زنی ہیں سوائے ایک فرقے کے تو اس جملہ کی نسبت ایک جماعت نے کہا کہ ضعیف و آیات میں آیا ہے بلکہ ابن جریر نے  
 کچھ جملہ بنا کر حدیث میں لگایا گیا ہے قال المترجم۔ بوداؤد و ترمذی نے اس خیادت کے ساتھ روایت کیا ہے اور آہن شرک نہیں کہ  
 حضرت صلعم کے ساتھ تھے ویسا فرقہ تو ضرور جنتی ہے پھر جس فرقہ نے اعتقاد کیا اور جماعت سے نکال دیا  
 ہے ان کا کہ جماعت سے مخالفت اترتی کر نیوالا فرقہ دانی ہوزنی ہے یا نہیں تو خطابی نے کہا کہ انحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے

سفتقرق امتی کا لفظ کہا اسمین دلالت ہے کہ وہ امت کے خارج ہونے اور مشرک بننے کا یہ تسمیہ ہے کہ یہ تسمیہ لایا گیا ہے اور اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ وہ امت کے خارج ہونے کے وقت وہ امت تھی کیونکہ اگر اس وقت بھی امت مسلمان ہوتی تو وہ افتراق کسی اور امت کا فرقہ نہ بنتا اور امت کا فرقہ نہ بنتا۔  
 کا پس حدیث سے اس قدر ثابت ہوا کہ افتراق طاری ہونے کے وقت وہ مسلمان تھے پھر آیا بعد سفتقرق ہونے کے ہی مسلمان بن گئے۔  
 حدیث سے ثابت نہیں بلکہ حق یہ ہے کہ اہل بدعت میں بعض قسم ایسے ہیں کہ ان کے کافر و مرتد ہوجانے پر دلائل قاطعہ ہیں جن سے ظاہر ہوتا ہے کہ وہ مسلمان بن گئے۔  
 ہوگا نہ مسلمان بھلا یہ نہیں دیکھتے کہ صحیح مسلم والبوداؤد والترمذی میں حدیث ثوبان رضی اللہ عنہ سے ہے ولا تقوم الساعة حتی تلحقنا من امتی بالمشرکین حتی تعبد قبائل من امتی الا وثان واذہ سیکون من امتی ثلثون کذا با کلمہ یعنی نبی وانا خاتم النبیین لانی بعدی الی آخر الحدیث۔ یعنی آنحضرت صلعم نے فرمایا کہ قیامت قائم ہونے سے پہلے ضرور میری امت کے چند قبائل مشرکوں سے مل جائیں گے اور ضرور میری امت کے چند قبائل بتوں کو چھو جائیں گے اور ضرور غرق میری امت سے تیس آدمی انتہا کے جھوٹے ہوں گے۔  
 ہر ایک انہیں سے نبوت کا دعویٰ کریگا حالانکہ میں خاتم المرسلین ہوں میرے بعد کوئی نبی نہیں ہوگا حدیث پس اس سے ثابت ہوا کہ امت اس وقت تک تھی کہ انہیں فساد طاری ہوا پھر بعد فساد ہونے کے ظاہر ہے کہ مشرکین سے لاحق ہونے والے یا بت پوجنے والے یا نبوت کے دعویٰ کرنے والے ہرگز مسلمان نہیں ہیں لہذا تحقیق ہو کہ جس حال پر صحابہ رضی اللہ عنہم تھے اسی سے مخالفت و سفتقرق ہونے والا فرقہ باسندلال شرعی دیکھا جاوے گا سکا کبھی حال ہر چنانچہ اگر بت وغیرہ پوجنے لگا ہر تو قطعاً کافر ہے اور اگر دین میں ایسی کوئی بدعت نکالی ہو جس پر کفر کا حکم نہیں دیا جائیگا تو وہ بدعت ہے کافر و مرتد نہیں ہے فانہم قال فی العرائس قولہ تعالیٰ ولوانتم اقاموا التوراة والانجیل الایہ۔ اسمین اشارہ ہے کہ اگر اعمال خیر بجالانے میں وہ مستقیم رہتے اور شہوات نفسانی جلی یا خفی کے پیرو نہ ہوتے تو انہیں انوار ملکوت کشف ہوتے کیونکہ انکی ارواح و عقول میں یہ قوت حاصل ہوتی پھر قولہ ومنہم مقصد۔ سے ظاہر فرمایا کہ انہیں بعض ایسے ہیں کہ جن میں اس کمال کی استعداد ہے۔

يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ وَإِنْ لَوْ تَفَعَّلَ فَمَا بَلَّغْتَ رَسُولُ اللَّهِ

اور اللہ تعالیٰ نے اس کو بھیج دیا ہے کہ جو تجھے اتارا گیا ہے اس سے اور اگر یہ نہ کیا تو تو نے اس کا پیغام کبھی نہ پہنچایا۔  
 وَاللَّهُ يَعْصِمُكَ مِنَ النَّاسِ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ اور اللہ تعالیٰ تجھ کو بچالے گا اور لوگوں سے اللہ تعالیٰ راہ نہیں دیتا ہے۔

يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ۔ اور رسول جو کچھ تجھے میرے رب کی طرف سے اتارا گیا ہے وہ پہنچا دے۔ کچھ بھی مخفی نہ رکھ لینے اسمین سے کوئی چیز اس خوف سے مت چھپاؤ کیونکہ شاید لوگوں کو بھلا دے۔

وَأَنْ لَوْ تَفَعَّلَ فَمَا بَلَّغْتَ رَسُولُ اللَّهِ۔ اور اگر تو نے تمام نبوت پہنچا دیا تو بھی اتاری گئی ہوتی تو تو نے اللہ تعالیٰ کی رسالت نہیں پہنچائی۔ کیونکہ بعض باتیں چھپانا جیسے کل چھپاؤ کیونکہ لوگوں کو بھلا دے۔

ساقط ہو گئی پھر رسالت بلفظ مفرد اکثر دن کی قراۃ ہے اور نافع وابن عامر والبوکر نے رسالات بلفظ جمع پڑھا ہے اور اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ نفی تبلیغ کا ہر پس نفی اور رسالت واحدہ المبلغ ہے بہ نسبت نفی جمع کے کما صرح فی علم البیان اور بعض نے کہا کہ اللہ تعالیٰ نے آنحضرت صلعم پر فرض تھا کہ جو کچھ اتارا گیا اسکو امت کو پہنچا دین اور اسمین سے کچھ نہ چھپاویں اور اسمین سے کچھ نہ چھپاویں۔

حضرت صلعم نے پہلے فرمایا اپنے خوب وضع کھلے کھلے لوگوں کو سنا دیا اور کچھ بھی کسی سے پوشیدہ نہیں رکھا اس واسطے صحیحین میں حضرت عائشہ سے مروی ہے کہ جسے زعم کیا کہ محمد صلعم نے وحی میں سے کچھ چھپایا تو وہ جھوٹا ہی اللہ تعالیٰ فرماتا ہے یا ایہا الرسول بلغ ما نزل الیک اللہ۔ اور نیز صحیحین میں حضرت عائشہ سے روایت ہے کہ اگر محمد صلعم قرآن میں سے کچھ چھپانے والے ہی ہوتے تو یہ آیت چھپاتے و تخفی فی نفسک اللہ سبب یہ وحشی الناس واللہ الحق ان تخشاہ۔ حاصل آنکہ حسب اسی آیت نہیں چھپائی تو اور کچھ کیوں چھپاتے اور جن عتیقوں کے گمان کیا کہ اہل بیت رضی اللہ عنہم بعض اسرار سے مخصوص تھے اور قرآن میں مصحف فاطمہ و مصحف علی بھی شامل تھا یہ سب کفر و افتراء بہتان ہے عن ہارون بن عشرہ عن ابیہ روایت ہے کہ ہم لوگ حضرت ابن عباس کے پاس تھے کہ ایک شخص آیا اور کہا کہ ہم لوگوں کے پاس بعض آدمی آئے ہیں اور یہ کہو یہ خبر سنانے ہیں کہ تم اہلبیت کے پاس کچھ ایسی باتیں ہیں جنکو رسول اللہ صلعم نے لوگوں پر ظاہر نہیں فرمایا ہے تو ابن عباس نے کہا کہ اللہ تو یہ نہیں جانتا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا یا ایہا الرسول بلغ ما نزل الیک من ربک الایہ قسم اللہ تعالیٰ کی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہیکو اس قدر بھی نہیں دیا کہ جس قدر سپیدی میں سیاہی ممکن ہو (رواہ ابن ابی حاتم) وقال ابن کثیر نہ اسناد حبیہ اور ابو جحیفہ وہب بن عبد اللہ السوائی سے روایت ہے کہ میں نے علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ سے کہا کہ بھلا آپ اہلبیت کے پاس کچھ وحی ایسی بھی ہے جو قرآن میں لکوب نہیں ہے تو فرمایا کہ ہرگز نہیں ہے قسم ہے اسی ذات پاک کی جسے دانہ آگایا اور آدمی پیدا کیے ہیں لیکن ہاں قرآن میں سمجھ البتہ ہے جسکو اللہ تعالیٰ کسی بندہ کو دیدیتا ہے اور یہ جو میرے اس صحیفہ میں ہے تو میں نے عرض کیا کہ آپ کے اس صحیفہ میں کیا ہے فرمایا کہ میں نے دیت دینے کے سائل و رقیب کا چھٹانا اور یہ کہ کافر کے عوض مسلمان قتل نہیں کیا جائیگا کھو رکھا ہے (رواہ البخاری) شیخ ابن کثیر نے کہا کہ آنحضرت صلعم کی امت نے آپ کے واسطے گواہی ادا کی کہ آپ نے رسالت و امانت الہی کو خوب طرح سے تبلیغ فرمادیا جبکہ آپ نے حجۃ الوداع کے خطبہ میں ان لوگوں سے گواہی طلب کی تھی اور اس وقت آپ کے اصحاب میں قریب چالیس ہزار آدمی کے موجود تھے چنانچہ صحیح مسلم کی روایت میں جو جابر بن عبد اللہ انصاری رضی اللہ عنہ سے ہے بخلا آپ کے خطبہ کے مذکور ہے کہ آپ نے اس خطبہ میں فرمایا کہ تم لوگوں سے میرے حال کو دریافت کیا جائیگا سو تم کیا کہو گے تو لوگ بولے کہ ہم گواہی دینگے کہ آپ نے رسالت کی تبلیغ کی اور امانت الہی ادا کر دی اور خوب نصیحت کر دی الی آخر حدیث اور علی بن ابی طلحہ نے ابن عباس سے روایت کی کہ قولہ تعالیٰ وان لم تفعل فما بلغت رسالتہ یعنی اگر تو نے کوئی آیت چھپائی بخلا اسکے جو تیرے پروردگار کی طرف سے تجھ پر نازل ہوئی ہیں تو تو نے اسکی رسالت نہیں پہنچائی۔ واللہ یعصمک من الناس۔ اور اللہ تعالیٰ حفاظت میں رکھیگا تجکو بندوں سے یعنی تو رسالت الہی پہنچا اور کچھ خطر مت کھو کہ اللہ تعالیٰ تجھے اپنی حفاظت میں رکھیگا اور کوئی شخص تجھے ہلاک نہیں کر سکتا ہے اس وقت عرب میں جھوٹے بیان ہوتی تھیں اور اکثر خواب میں لوگ اپنے خواب کو مار ڈالتے تھے لہذا صحابہ جان نثار بھی رات میں مسلح ہو کر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا پہرہ دیا کرتے تھے روایت ہے کہ جب آیت تبری تو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اب تم لوگ پہرہ مت دو کہ اللہ تعالیٰ نے میری حفاظت فرمائی (رواہ الحاکم و احمد و الترمذی) ہاں ہاتھ اس طرف دوڑتے ہیں کہ جنگ حد میں آنحضرت صلعم کو زخم پہنچے حالانکہ یہاں حفاظت میں فرمایا ہے تو بعض نے جواب دیا کہ آیت بعد و اتقوا احدکے نازل ہوئی اور ابن ابی حاتم کی روایت میں احد میں نازل ہوا ہے لیکن یہ جواب تکلف ہے اور ظاہر ہے کہ آنحضرت صلعم ہر وقت محفوظ تھے اور توریت وغیرہ میں صرح ہے کہ اللہ تعالیٰ اس سے پیشتر صلی اللہ علیہ وسلم کو وفات نہ دیکھا جب تک کہ ملت جو اس وقت بہت کج و خراب تھی ہوگی وہ ٹھیک راست ہو جاوے اور اسی پر دلالت کرتا ہے قولہ تعالیٰ واللہ ستم نوره و لو کرہ المشرکون لہذا مفسر ح نے

کہا ایصھا کہ ان یقولون یعنی تجھ کو اللہ تعالیٰ محفوظ رکھیگا کہ وہ تجھ کو قتل نہیں کرے گا۔ یہی وہی ہے جسے اللہ تعالیٰ نے محفوظ رکھا ہے۔  
 نہیں ہے حتیٰ کہ یہودیہ خیر یہ نے آپ کو نہ ہر دیا اور ایک آپ پر جاو کیا چنانچہ تفسیر سوسطہ معوذتین میں انشاء اللہ تعالیٰ اللہ تعالیٰ نے محفوظ رکھا ہے۔  
 ذکر کیا کہ پہلے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی جگہ جاتی تھی یہاں تک کہ یہ آیت نازل ہوئی ہے کہ فرمایا کہ تم لوگ اس جگہ سے دور رہو۔  
 نے مجھے محفوظ کر دیا مدرواہ احکام، یعنی اللہ تعالیٰ کے آگاہ فرمانے سے مجھے معلوم ہو گیا کہ اسباب طریقہ عالم اسباب میں محفوظ رکھا ہے۔  
 نہیں ہے بلکہ اللہ تعالیٰ نے یہ تکلیف مجھ سے مرتفع کر دی اور یہاں سے ظاہر ہو کہ طریقہ عقل کا برتاؤ کرنا انسان پر لازم ہے اور اگر عقل کا برتاؤ نہ کرے تو اسے  
 کہ جملہ تاثیر فقط اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہے لہذا یہ حفاظت رکھے کہ چراغ جلتا چھوڑے اور آگ کھلی چھوڑے اور گھوڑے پر سوار ہو کر چلے جائے تو اسے  
 چھوڑنے کی زمین میں جہاں تک ممکن ہے حفاظت کرے اور نگہیا کھانے و مانند اسکے افعال و حرکات سے احتراز رکھے لیکن بعض شخصوں نے اس سے  
 کہ میری حفاظت ہی سے بچاؤ ہو گا فرہم پس جو لوگ کہتے ہیں کہ اگر ایسا نہ کرتے تو یہ ہوتا حالانکہ غور سے یہ کام کیا تھا اور اللہ تعالیٰ نے اسے  
 اپنے اوپر مسلط کیا اور جس شخص نے بدون احتیاط کے کوئی کام کیا اگر اسکو دوسرا بندہ بھی لے کہ تو نے بد اختیار لی یہی غلطی تو ہے  
 نصیحت ہے لیکن یہ اعتقاد نہ کرے کہ اگر یوں احتیاط کرتا تو ایسا ہوتا بلکہ اسکے یہ معنی ہیں کہ نقصان عقل سے چلنا لازم تھا اس وقت  
 کیوں خلافت کیا پس اگر تو احتیاط کی راہ چلتا پھر بھی ایسا واقع ہوتا تو معذرت تھا اس واسطے ثابت ہو کہ جو شخص کسی کو بدو لیا تو  
 دگواری کے قرضہ دے اور قرضدار اس سے شکر ہو جاوے تو عاقبت میں سزا پاوے گا لیکن دنیا میں قرضخواہ کی ذمہ داری باہر ہے قبول  
 ہونگی کیونکہ اللہ تعالیٰ نے قرض لینے میں تخریب دگواری کا حکم دیدیا ہے اور یہیں سے اکثر مسائل فقہ میں یوں دلیل لائی جاتی ہے کہ کسی نے  
 خود اپنی جانب احتیاط نہ کی لہذا قاضی اسکی جانب احتیاط نہ کرے گا مثال اسکی یہ کہ زمین بکر سے ایک کتاب خریدی اس شرط سے کہ  
 تین دن تک مجھے اختیار ہے یعنی تین روز کی جا کر پڑا تے داموں کو لیے جاتا ہوں پھر تیسرے روز پھیرنے لایا اور پچھنے والا دلویش ہو گیا  
 یہاں تک کہ تین دن گزر گئے اور بیچ لازم ہو گئی تو اس مسئلہ میں اگر تیسرے روز مشتری نے جا کر قاضی سے درخواست کی کہ بائع مجھے  
 گیا ہے لہذا آپ اسکی طرف سے کوئی شخص قائم کر دین جسکو میں پھیر دوں تو نوادر میں امام محمد سے مروی ہے کہ قاضی اسکو نہیں قبول کرے گا  
 اس واسطے کہ اسکو جب بائع کی جانب سے یہ احتمال تھا تو اسنے کوئی کفیل لیکر مضبوطی کیوں نہ کر لی پس جب اسنے خود اپنی احتیاط نہ کی تو قاضی  
 بھی اسکی رعایت نہ رکھیگا فانہم اور یہاں سے ظاہر ہو کہ توکل یہ نہیں ہے کہ آدمی کام و کمائی چھوڑے اور اسباب سلطنت و مملکت چھوڑے  
 ایجاد کرنے یا نہیں کرنے میں ہمدرد اور سہر کو کام میں نہ لادے حتیٰ کہ بلاد اسلام مقہور ہو جاوے اور جو لوگ گوشہ زنجیری میں کمائی کی ہوس  
 نہیں کرتے غلط جہالت ہے اور عجب کہ یہ لوگ ہاتھ بڑھا کر کھانے میں در سردی سے جان بچا نہیں اور کوٹھے سے بیٹھ کر کھانے لگتے ہیں  
 اور پچانہ جانے میں سب طرح عالم اسباب کی تدابیر کا برتاؤ کرتے ہیں گرفت خوری کی چاٹ میں لوگوں کو مجبول بناتے ہیں اور قورج و قورج  
 کی بربادی کرتے ہیں حتیٰ کہ مسلمانوں کو بیچہ و تقدیر میں ہکا کر غلط معنی بتلاتے ہیں اور قالیم انھیں مکاروں کی شبلیت سے بچانے کے لیے  
 اعاذنا اللہ تعالیٰ من شرہم اللہم ابدنا الصراط المستقیم اور صحیح ہے کہ اللہ تعالیٰ پر ہر کام میں توکل کرے یعنی حواس قدرت کو کام  
 لاوے لیکن یہ نہیں کہ اس سے یہ نتیجہ پیدا ہوگا بلکہ وہی پیدا ہوگا جو اللہ تعالیٰ پیدا کرے گا پس کامل کوشش و مشورت سے کام لے کر  
 اور اس حالت میں یقین رکھے کہ نتیجہ وہ پیدا ہوگا جو اللہ تعالیٰ نے چاہا ہے اور ہر کام کا پیدا کرنے والا اللہ تعالیٰ ہے اور ہر کام کا  
 حضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے رخت سے تلوار لٹکانی اور استراحت فرمائی کہ ناگاہ ایک عربی نے اپنی تلوار کھینچ کر اسکی طرف سے

نالیق  
 ہے

پھر ایک دفعہ یہ سزا آئی کہ اس نے ان سے تلواریں بھی لے لی ہیں اور بیچارے اس کو عفو کیا (صحیحین) دوہری مرتبہ ایک عربی نے ایسا کیا تھا اس کے  
 اور یہ بھی ہے کہ ان سے ایک مرتبہ کہا کہ اب تجھے کون بچا دیگا اس نے کہا کہ معان فرمائیے (الصواع) اور محمد بن کعب القرظی نے فریاد سے مرسل  
 روایت میں ایک عربی کا حال مذکور ہے کہ اس نے بھی اسی طرح سفر میں ناگہان آ کر تلواریں چھین کر آپ پر حملہ کیا اور کہا کہ کون بچا دیگا آپ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ  
 کی مدد سے ان کا بچاؤ ہو گا اور تلواریں گر پڑیں اور اس نے اپنے سر کو ایک درخت میں اس زور سے مارا کہ بیچاؤ ناک کے راستے آگیا (رواہ ابن جریر)  
 حدیث ہے کہ جبرئیل علیہ السلام نے اس کو درخت سے ٹکرا دیا تھا اور آیت میں دلیل ہے کہ میں امور کا اللہ تعالیٰ نے جس طرح حکم دیا ہے اُن کے طرح  
 بجالاتے ہیں اپنے وہم و وساوس سے خون نہ کرے اور اللہ تعالیٰ اُس میں حفاظت فرما دیگا۔ **إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي لِقَوْمٍ كَافِرِينَ**  
 اللہ تعالیٰ تو کافر کو راہ نہیں دیتا اس سے معلوم ہوا کہ قولہ من الناس۔ میں الف لام عہد کا ہے یعنی کافرین مراد ہیں اور معنی یہ کہ اللہ تعالیٰ  
 کجگو کافروں سے بچا دیگا کہ وہ کجگو قتل نہیں کر سکیں گے مقدر روایات میں ہے کہ جنگِ حدین بہت سے کافر آپ کے قتل کے ارادہ سے نکلے  
 اور آپ کے پاس ٹھہرے اور نکل گئے آخر کار کہنے لگے کہ محمد ہے محظوظ کیسے گئے ہیں ہم نے ہر چند تلاش کیا اور نہ پایا۔ اور میں سے ظاہر ہو گیا  
 بدون تاثیر الہی کے خطا کرتی ہے اور فقط نگاہ پر کسی امر کا یقین نہیں ہو سکتا لہذا فرقہ نے چونکہ جو یہ دعویٰ کیا کہ دور بین سے آسمان نہیں سوچتا ہے  
 پس آسمان کے وجود سے انکار کیا اور آیات و احادیث پر ایسا کر گئے تو یہ لوگ گمراہ ہیں **ف قَالَ فِي الْعُرَاسِ قَوْلَهُ تَعَالَى يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنزِلَ**  
**إِلَيْكَ لَعَلَّكَ تَفْهَمُ**۔ اللہ تعالیٰ جل جلالہ نے اپنے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو اپنی ذات با عظمت و کبریٰ سے تخلیف کی تاکہ آنحضرت صلعم کے دل میں  
 سوائے حق عزوجل کے کوئی باقی نہ رہے اور تمام مخلوق انکی آنکھ سے ساقط ہو جاوے اور مخلوق کی بیماریاں و عیب ظاہر کرنے میں اُن سے بالکل  
 دور بین اور آماہ فرمایا کہ جو نور و شفا اللہ تعالیٰ نے نازل فرمایا اس کو اچھی طرح پہنچا دین تاکہ پرہیز کرنے والا مدیخا چھا ہو جائے اور بد پرہیز مر جائے  
 و اسٹی گئے کہا کہ وحی رسالت بیان کر نیک حکم دیا جو اتارا گیا ہے اور معارف بیان کرنے کا حکم نہیں دیا کیونکہ حقائق رسالت کے اگر پہاڑ پر رکھے  
 جاویں تو وہ پگھل جاوے مگر اہل عالم کو بقدر انکی طاقت کے مٹھوڑا ظاہر کیا جاتا ہے تو نہیں دیکھتا کہ یوں فرمایا۔ بلیغ ما نزل الیک من ربک ربوں نہیں  
 فرمایا یا تا تعریف الیک یعنی تمام معرفت بیان کر دے (یہ حکم نہیں دیا) اور وہ انوار عرفان جو قلب محمد صلعم پر ظاہر ہوئے انکی کوئی بشر طاقت  
 نہیں دیکھتا ہے اور وہ وحی رسالت نہیں اور نہ قابل بیان ہے بلکہ عین معرفت ہے

**قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَسْتُمْ عَلَىٰ شَيْءٍ حَتَّىٰ تُقِيمُوا التَّوْبَةَ وَلَا تَجْعَلُوا عَنَاءَ الْقَوْمِ**  
 قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَسْتُمْ عَلَىٰ شَيْءٍ حَتَّىٰ تَقِيمُوا التَّوْبَةَ وَلَا تَجْعَلُوا عَنَاءَ الْقَوْمِ  
 تو کہ او کتاب والو تم کچھ زاہد نہیں ہو جبکہ نہ قائم کرو توبت اور بجلی اور جو کجگو اترا ہے سو تو اس قوم سے عتقے رب سے  
 اور ان میں بہتون کو بڑھائی اس کلام سے جو کجگو اترا ہے رب سے شرارت اور اکلار سو تو اس قوم سے عتقے رب سے  
**وَالَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالصَّبِیُّونَ وَالنَّصَارَىٰ مَن آتَىٰ مِنْ اللَّهِ**  
 مسلمان ہیں اور جو یوں ہیں اور صائبین اور نصاریٰ جو کوئی ایمان لائے اللہ پر  
 اور بچیلے دن پر اور عمل کرے نیک تو ان پر نہ ڈرے اور نہ وہ غم کھاویں گے

**وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَعَمَلِ صَالِحِكُمْ أَفَلَا خَوْفٌ عَلَيْكُمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ**

**قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ - ای یوں و نصاریٰ۔ لَسْتُمْ عَلَىٰ شَيْءٍ**۔ تم دین میں کسی ایسے حال پر نہیں ہو جس کا کچھ شمار

بِهِ حَتَّى تَقِيمُوا التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ

بے ہو پس قرآن پر ایمان لاؤ اور انجیل کو قائم کرو اگر نصرانی ہو پس قرآن و توحید پر ایمان لاؤ اور انجیل کو قائم کرو۔ اور قائم کرو اس چیز کو جو تمہاری طرف اتارا گیا تھا۔ یہاں تک کہ تم اسے قائم نہ کرو۔ اور اگر تم اسے قائم نہ کرو گے تو ہم تمہیں سزا دیں گے۔

آیت میں ما ازل الیکم۔ کو دیگر کتب آسمانی سے تفسیر کیا اور یہی ظاہر ہے کیونکہ اگر وہ قرآن ہی پر ایمان لائیں تو توحید پر ایمان لانا ضرورت نہیں کیونکہ قرآن میں ان دونوں کا حق جاننا تو ایمان کی شرط ہی اور عمل کرنے کے واسطے قرآن دونوں کا صحیح پورا پورا علم ہو گا۔

دوسری آیت میں حاصل آئے کہ حکم دیا کہ تو کہے کہ ای اہل کتاب یہود و نصاریٰ وغیرہ تم کسی پایہ اعتبار پر نہیں رہے جیسا کہ تم کہتے ہو۔ اور اگر تم اس آیت سے کہنے کا دعوے کرتے ہو اور قائم نہ ہو اور ان کتابوں کی سہرا ت کو پورے طور سے مانا اور سچے طور پر لیا گیا ہو تو یہ سب کچھ اور جو کچھ انہیں پہنچا سکے یہ بھی ہو کہ محمد صلعم پر ایمان لاؤ پس حصول کلام یہ نکلا کہ ای اہل کتاب تم میں سے کوئی نہیں ہو جو اسے کہ تم جس کتاب کو مانتے ہو اسے موافق نہ چلو اور اسے موافق چلنے میں ضرور ہے کہ مجھ پر ایمان لاؤ اور جو کچھ تم کہتے ہو ایمان نہ لائے تو تم اپنی کتاب پر نہ چلے کیونکہ تمہاری کتاب تم کو اس طرح ایمان لانے کا حکم کرتی ہے پس تم نے اپنی کتاب کو مانا اور انجیل کو مانا۔

ہو۔ وَلَیْزِیْدُكَ كَثِیْرًا مِّنْهُم مَّا اُنْزِلَ اِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ۔ یعنی قرآن۔ طغیاناً و کفرًا۔ اس آیت سے رب کی طرف سے جو کچھ تحریر اتارا گیا وہ انہیں سے بہتوں کو سرشاری و کفر بڑھاتا ہے اور کیونکہ وہ اس قرآن سے کفر و کھانا کرتے ہیں۔

فَلَا تَأْسُ۔ پس مت افسوس کر۔ عَلٰی الْقَوْمِ الْكَافِرِیْنَ۔ ایسی کافر قوم پر تو جبکہ تجھ پر ایمان نہ لاویں حاصل آئے کہ اسے حال پر جو کچھ افسوس و غم لاحق ہوتا ہے کہ یہ لوگ کافر ہے جاتے ہیں اور عاقبت میں دائمی دوزخی ہونگے تو کچھ غم نہیں کرنا چاہیے کیونکہ باوجود کھلے دلائل و خوبی دین کے انکار کرتے ہیں۔

قال فی العرائس قولہ ولیزیدن کثیرا منهم الخ خطاب الی عود علی بنی و صنفین ایک صفت فرود دوسری صفت لطفت پس قرآن سچے ل پر صفت لطفت سے جلی کی اس کے دل کی مینائی اس کلام کے لطیف حکمت و اسرار دیکھ کر زیادہ ہو جاتی ہے اور اسکے دقیق بیانات و معجزات سے اسکے ایمان و توحید کو ترقی ہوتی ہے اور اس سے عود علی بنی و صنفین و باطن خطاب آگاہ ہو جاتا ہے اور اسکے قلب پر قرآن سے مہر کی چلی ہوئی اسکے قلب کو تاریکی و نادانی و اندھا پن بڑھ جاتا ہے حتیٰ کہ خطاب ظاہر ہی اسکی سمجھ میں نہیں آتا ہے اور دم پر دم اسکا اندھا پن بڑھتا جاتا ہے کیونکہ قرآن درحقیقت صفت الہی ہے اور اسکی صفت کی انتہا نہیں ہے خواہ تجلی بلطف ہو یا بظہر ہو چنانچہ اگر تجلی بلطف ہو تو نور بصیرت بھی دم پر دم بڑھتا جائیگا۔ واسطی نے کہا کہ یہ قوم کافر وہی لوگ ہیں جنکا گمراہ کرنا اور جنکو دریافت حکمت سے پھر دینا اللہ تعالیٰ نے ازل میں مقدر کر دیا ہے۔

اِنَّ الَّذِیْنَ اٰمَنُوا وَالَّذِیْنَ هَادُوا۔ جو لوگ ایمان لائے ہیں اور جو یہودی بنے ہیں۔ وَالصَّبِیُّونَ۔ اور جو لوگ صبا بنے ہیں۔ وَالنَّصَارَیْنَ۔ اور جو لوگ نصرانی بنے ہیں۔ یعنی عیسیٰ علیہ السلام کی پیروی کا دعویٰ کرتے ہیں تو انہیں سے کئی عوی کا اعتبار نہیں ہے۔

ایمان کا اعتبار ہے چنانچہ فرمایا۔ مَن اٰمَنَ۔ جو انہیں سے ایمان لایا۔ بِاللّٰهِ وَالْیَوْمِ الْاٰخِرِ وَعَلٰی صَلٰةِ سَلٰمِیْنَ۔ اور روز آخرت یعنی قیامت پر اور عمل کیا تیک۔ فَلَا خَوْفٌ عَلَیْهِمْ۔ تو ایسے ہوں صلح پر کچھ خوف نہ ہوگا۔ وَلَا هُمْ یَحْزَنُوْنَ۔ اور نہ وہ غمگین ہوں گے۔ یعنی آخرت میں انہیں کچھ خوف و غم نہیں ہے کیونکہ دنیا میں انہیں نے اللہ تعالیٰ سے آخرت کا غم کھایا تھا۔ واضح ہو کہ صابنہ میں اختلاف ہے میں سید و مہابد سے ایک وایت میں ہے کہ یہ صابنہ کا نام ہے۔

یہ آیت میں ہے کہ یہود و نصاریٰ نے کہا کہ وہ نبیوں کے مانند ہیں اور تمہارے روئے کہا کہ وہ  
 وہ نبیوں کے مانند ہیں اور تمہارے روئے کہا کہ وہ نبیوں کے مانند ہیں اور تمہارے روئے کہا کہ وہ  
 نبیوں کے مانند ہیں اور تمہارے روئے کہا کہ وہ نبیوں کے مانند ہیں اور تمہارے روئے کہا کہ وہ  
 نبیوں کے مانند ہیں اور تمہارے روئے کہا کہ وہ نبیوں کے مانند ہیں اور تمہارے روئے کہا کہ وہ  
 نبیوں کے مانند ہیں اور تمہارے روئے کہا کہ وہ نبیوں کے مانند ہیں اور تمہارے روئے کہا کہ وہ  
 نبیوں کے مانند ہیں اور تمہارے روئے کہا کہ وہ نبیوں کے مانند ہیں اور تمہارے روئے کہا کہ وہ  
 نبیوں کے مانند ہیں اور تمہارے روئے کہا کہ وہ نبیوں کے مانند ہیں اور تمہارے روئے کہا کہ وہ  
 نبیوں کے مانند ہیں اور تمہارے روئے کہا کہ وہ نبیوں کے مانند ہیں اور تمہارے روئے کہا کہ وہ  
 نبیوں کے مانند ہیں اور تمہارے روئے کہا کہ وہ نبیوں کے مانند ہیں اور تمہارے روئے کہا کہ وہ

**لَقَدْ أَخَذْنَا مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَآسَرْنَا إِلَيْهِمْ رَسُولًا قُلْنَا لَهُمْ كَلِمًا جَاءَهُمْ**  
 ہم نے عہد لیا تھا بنی اسرائیل سے اور بھیجے انکی طرف رسول جب آیا ان پاس  
**سَأَلُوا بِمَا لَمْ يَرْوُوا أَنْفُسَهُمْ وَفَرُّوْا قَاتِلُوهُمْ ○ وَحَسِبُوا أَنَّ**  
 کئی رسول لپٹی ہات پیکر جو نہ خوش آئی انکے حوٹی کو تو کتنوں کو جھٹلایا اور کتنے کو قتل کرنے لگے اور خیال کیا کہ کچھ  
**تَكُونُ فِتْنَةً فَاعْمُوا وَتَوَاتَبْنَا اللَّهُ عَلَيْهِمْ تَوَاعُومًا وَصَمُّوا كَتِيرًا**  
 خواہی نہ ہو گی سو اندھے ہو گئے اور بہرے تو پھر اللہ تعالیٰ متوجہ ہوا انپر پھر اندھے اور بہرے ہوئے انہیں بہت  
**فِيهِمْ ○ فَتَوَاتَبْنَا اللَّهُ عَلَيْهِمْ تَوَاعُومًا وَصَمُّوا كَتِيرًا**  
 اور اللہ دیکھتا ہی جو کرتے ہیں

لَقَدْ أَخَذْنَا مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَائِيلَ - ہم نے بنی اسرائیل سے عہد لیا تھا کہ اللہ تعالیٰ اسکے رسولوں پر ایمان  
 لائیں جتنا چاہے موجودہ زمانہ کے یہودی اپنے باپ داد کو نیکی تقلید سے حضرت موسیٰ اور ان سے پہلے انبیاء علیہم السلام پر ایمان رکھتے ہیں اگرچہ  
 وہ ایمان کا کچھ اعتبار نہیں ہیں - **وَآسَرْنَا إِلَيْهِمْ رَسُولًا** - اور ہم نے انکی طرف بہت رسول بھیجے ان جتنا چاہے ایک نبی سے لے کر  
 کئی نبیوں تک بنی اسرائیل پاس بھیجے گئے لیکن ان گنجلوں نے یہ کیا جو اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ **كَلِمًا جَاءَهُمْ سَأَلُوا** بہرے ہوئے  
 کہ میں رسول آیا میں نے انہیں کی قوم میں سے جب کوئی رسول آیا - **بِمَا لَمْ يَرْوُوا أَنْفُسَهُمْ** - ایسی چیز کے ساتھ جسپر انہیں  
 کوئی فتنت کرتے تھے ان اپنے شرع کے ایسے احکام لایا جنکو انکے نفوس رغبت سے نہیں لیتے تھے تو اسکو نہ مانا اور انہیں  
 بہرے ہوئے کہ میں یہاں تک نفس کے پابند تھے کہ وہی قبول کرتے تھے جسپر انکے نفس کی رغبت ہو حالانکہ امر

حق ہمیشہ نفس سے غلات ہوتا ہے تو جب کوئی رسول انکے پاس نکلی خواہش نفس کے غلام فریفتہ ہو گیا۔  
**يَقْتُلُونَ**۔ تو ان رسولوں میں سے ایک فریق کو جھٹلا یا اور ایک فریق کو قتل کرنے میں مبتلا کر کے قتل کر ڈالا اور سابق میں قصہ مذکور ہوا کہ حضرت یحییٰ علیہ السلام اس بات سے منع کرتے تھے کہ ہاں کی روایت میں ہے کہ  
 بادشاہ نے خواہش نفس پر قتل کر ڈالا اور یقتلون کے معنی حالیہ ہیں یعنی قتل کرتے ہیں حالانکہ جہاں قتل کرنا ناپسندیدہ ہے  
 عقاد لیکن قتلوا۔ نہیں فرمایا بلکہ زمانہ ماضی میں جو وقت میں واقعہ ہوا اسکو بطور حکایت کے یقتلون فرمایا جسکے معنی یہ ہوں گے کہ قتل  
 ہیں کیونکہ اسکے تصور میں زیادہ شناعیت ہے اور نیز اس میں اشارہ ہے کہ قتل انبیا علیہم السلام جو نہایت شنیع فعل ہے اس قسم کی حدیث  
 تھی۔ **وَحَسِبُوا**۔ اور انہوں نے گمان کر لیا ہے یعنی ان قاتلوں بدکاروں نے اپنے زعم میں یہ گمان کیا کہ۔ **اَلَيْسَ كَمَا كُنْتُمْ  
 تَكُونُونَ فِتْنَةً**۔ کوئی عذاب انہیں ہوگا یعنی رسولوں کے جھٹلانے و اٹنے قتل کرنے سے عذاب و غضب ہوگا **فَعَسَوْا  
 وَصَمُوا**۔ پس حق کو دیکھنے و سننے سے اندھے و بہرے ہو گئے۔ **ثَوَابَ اللّٰهِ عَلَيْهِمْ**۔ پھر اللہ تعالیٰ نے انہیں اجر فرمایا  
 اور انکو توبہ کی توفیق دی۔ پہلے بیان ہوا کہ حضرت یحییٰ علیہ السلام کے قتل کرنے پر اللہ تعالیٰ نے غضب کر کے نعت نصر حکم بابل کو مسلط  
 کیا اور بنی اسرائیل کثرت سے قتل و قید ہوئے آخر کار بنی اسرائیل نے توبہ کی ماوردہ قبول ہوئی لیکن جس قوم کا یہ حال ہو نبوت کی شان سے  
 واقف ہو کر پھر دہری کر کے قتل کرے اسکی قساوت قلبی سے سلامتی بعید ہے لہذا پھر وہی عجزی اختیار کی۔ **ثَوَّعَسُوا وَصَمُوا  
 كَثِيرًا مِّنْهُمْ**۔ پھر بہترے انہیں سے اندھے و بہرے ہو گئے۔ **وَ اللّٰهُ لَصَدِيقٌ لِّمَنْ يَعْمَلُونَ**۔ اور اللہ تعالیٰ ان کے  
 احوال کا بصیرت مفسود یہ کہ انکو انکے کاموں کی سزا دیگا اور ہتھ پید ہر کہ وہ اگرچہ اندھے و بہرے ہیں مگر اللہ تعالیٰ خوب کھتا ہے  
 اس سے کچھ پوشیدہ نہیں ہوتے **قَالَ فِي الْعُرْسِ قَوْلُهُ حَسِبُوا اِنَّ لَنَا لَكُنْ فِتْنَةً اَلَيْسَ**۔ اللہ تعالیٰ نے ایک قوم ہود کا حال بیان  
 فرمایا کہ وہ حق کے دیکھنے اور خطاب کے سننے سے اندھے و بہرے ہیں کیونکہ وہ لائق اسرار نہ تھے تو غیرت حق نے انکی آنکھوں پر پردے  
 ڈال دیے اور اُنکے کانوں میں گمراہی کے ٹھٹھو دیدیے پس انہوں نے عذاب سے بچنے کو نہ پہچانا کہ یہ استدراج و امتحان ہے بلکہ یہ سمجھے کہ  
 ہم اللہ تعالیٰ کے نزدیک اچھے ہیں اور یہ نظر نہ آیا کہ درجات کرامت سے درجات جہنم میں گرے چلے جاتے ہیں پھر اللہ تعالیٰ نے انکی  
 حاکم سے انکو دکھلایا تو اپنی تقصیرات کو دیکھ کر نادام ہوئے پھر بے ادبی کی تو وہی تھر کے بہاڑ ٹوٹ پڑے اور توفیق کی راہ بند کر دی گئی  
 تو پھر وہ لوگ دل سے اندھے ہو گئے بعض نے کہا کہ انہوں نے یہ گمان کیا کہ اپنے جی کی خواہش پر چلنے سے فتنہ میں  
 نہیں پڑینگے پس حق بات کو دیکھنے اور سننے سے اندھے بہرے ہوئے لیکن جسکو اللہ تعالیٰ نے رحمت میں  
 نکال لیا وہ اس ورطہ سے نکل آیا اور اسکی ہدایت کی انکو کھل گئی بعض نے فرمایا کہ انکو یہ گمان تھا کہ ہم کسی تقصیر میں  
 پڑینگے اور نفس پر اعتماد کر کے شہوات مباهات کے مرتکب ہو کر اندھے بہرے ہو گئے

**لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا اِنَّ اللّٰهَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ وَقَالَ الْمَسِيحُ بَنِي اِسْرٰٓءِيْلَ  
 اَعْبُدُوا اللّٰهَ رَبِّيْ وَرَبَّكُمْ اِنَّهٗ مَنْ يَّشْرِكْ بِاللّٰهِ فَقَدْ حَرَّمَ اللّٰهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ وَمَا يَصْعَقُ  
 فِيهَا وَاِنَّهٗ لَمِنَ الضّٰلِّينَ**

البتہ کافر ہوئے وہ لوگ جنہوں نے کہا کہ اللہ  
 اچھد و اللہ ساری و سب کو اناہ من یشرک باللہ فقد حرم اللہ علیہ الجنۃ  
 بندگی کرد اللہ قلے کی جو ب ہر اور تھا را مفر جنے شرک کیا اللہ تعالیٰ نے اسکو جہنم سے نکلایا



وہی ہے

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ

ثَلَاثٌ ذُنُوبُهُمْ عَظِيمَةٌ ۖ وَاللَّهُ يَوْمَئِذٍ عَلِيمٌ ۚ  
البتہ کافر ہوے جو لوگ کہتے ہیں کہ اللہ تین میں سے ایک ہے اور اگر نہ چھوڑینگے جو کہتے ہیں

لَيْسَ إِلَهٌ مَعَهُ ۚ وَإِن كَانَ لَكُلٍّ إِتِّمَاعٌ ۚ  
ان لوگوں کو جو منکر ہوئے ہیں دکھ کی مار کیونکہ نہیں توبہ کرتے ہیں اللہ تعالیٰ سے

وَيَسْتَعْفِفُونَ ۚ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۚ  
اور اس سے بخشواتے اور اللہ تعالیٰ بخشنے والا مہربان کبھی نہیں سبچ مریم کا بیٹا گر ایک رسول ہے

قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ ۚ وَأُمَّهُ صِدْقَةٌ ۚ  
پہلے اس سے بہت رسول اور اسکی ماں ولی ہے دونوں کھاتے تھے کھانا

كَانَ يَأْكُلُ لَطْعَامًا ۚ  
گزر چکے

أَنْظُرْ كَيْفَ نُبَيِّنُ لَهُ آيَاتٍ نَظَرًا أَدْنَىٰ يَوْمَئِذٍ  
دیکھ کیسے بتاتے ہیں ہم انکو نشانیاں پھر دیکھو کہ وہ کہاں اٹھے جاتے ہیں

اللہ عزوجل نے ان آیات میں نصاریٰ کے مشرک فرقوں کا کفر و ہتان بیان کیا جو کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام میں الوہیت گمان کیے  
امتی پور سے ہیں چنانچہ فرمایا۔ لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ۔ یعنی اللہ کافر  
ہوگئے وہ لوگ جنہوں نے کہا کہ اللہ ہی مسیح سپر مریم ہوں تعجب ہے کہ مریم کا بیٹا بھی کہتے پھر اسکو اللہ ٹھہراتے تھے اور  
پہلے بیان ہو چکا کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے اٹھائے جانے کے بعد ہی اس فرقہ کو گمراہی نے گھیرا اور ایسا کہہ گئے لگے اور مسیح علیہ السلام  
نے رسالت توحید الہی جو کچھ انکو پہونچائی تھی سب بھلا دی۔ وَقَالَ الْمَسِيحُ يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ اعْبُدُوا اللَّهَ رَبِّي وَرَبَّكُمْ  
وَسَأُنكِسُ۔ حالانکہ مسیح نے عموماً کہا تھا کہ ای بنی اسرائیل تم عبادت کرو اللہ تعالیٰ کی جو میرا پروردگار اور تمہارا پروردگار ہے یعنی نبی سرتل کے  
تعلیم کی تھی کہ لائق عبادت کے کوئی بت و فرشتہ وغیرہ کچھ نہیں ہے سولے ایک اللہ تعالیٰ کے جو میرا اور تمہارا پروردگار ہے الوہیت اُسکے  
سولے کسی میں نہیں ہیں جسے پیدا کیا وہی خالق و رازق و جامع صفات کمال عبودتی ہے اسی کو اللہ تعالیٰ فرض ہی نہیں گویا یہ  
کہہ دیا تھا کہ میں بندہ ہوں اور ہرگز میں عبود نہیں ہوں اور عبود کیسا کہ میں شریک بھی نہیں بلکہ حضرت باری جل جلالہ کی جناب میں  
کسی مخلوق کو شرکت نہیں ممکن ہے اور جو شریک سمجھے وہ بڑا بیوقوف اور سخت جھوٹا و ظالم و خبیث ہے بلکہ صریح کہہ دیا کہ إِنَّ اللَّهَ مَنَّ  
بِكُنُوفِكُمْ بِاللَّهِ۔ جو کوئی کہ اللہ تعالیٰ کے ساتھ شرک کرے وہ خواہ افعال میں شرک کرے اس طرح کہ جو بائین اللہ تعالیٰ نے  
اپنی عبادت قرار دی ہیں وہ کسی مخلوق کی واسطے بجا لاوے مثلاً کسی کے واسطے روزہ رکھے یا نماز پڑھے یا سجدہ کرے یا رکوع کے واسطے  
تعلیم بجا لائے کہ جناب باری تعالیٰ کے واسطے کھڑا ہونا ہی اسی تعلیم سے کسکے واسطے کھڑا ہو یا کسی کے واسطے طوان کسے خواہ مذہب یا مردہ ہو یا  
کسی کے واسطے نام پڑھنا یا کسی کے واسطے ہی وہ افعال جو خاص جناب باری تعالیٰ کی واسطے ہیں انکو کسی کے واسطے بجا لاوے یا اعتقاد میں  
شرک کرے مثلاً کسی کو رازق و خالق وغیرہ اعتقاد کرے یا کسی سے اس طرح ڈرے جیسے اللہ تعالیٰ سے ڈرتا ہے یا اسے حکم کو شریعت سمجھے

اور اسی کے مانند تمام وہ صفات جو تصور میں جناب باری تعالیٰ کو اپنے ہیں کسی مخلوق میں اعتقاد کے ساتھ  
 وغیرہ ہی باجملہ جو کوئی اللہ تعالیٰ کی ذات و صفات و افعال میں کسی طرح مشرک کرے۔ فقہ حنفی کے  
 اللہ تعالیٰ نے ایسے خبیث مشرک پر جنت حرام کر دی ہے یعنی جنت میں داخل ہونا اسپر ممنوع و محال ہے۔  
 اپنے مالک و خالق و رزاق و نعم حقیقی کی شان میں بے ادبی سے اپنی بھرتی کی جسے اس مخلوق نابود کو عدم سے دہرا  
 تندرست پالا اٹھنے پر حرکت کی کہ اسکی عبادت سے منہ موڑا اور اسکی ایک مخلوق کی عبادت کی یا مخلوق کو لائق عبادت  
 قطعاً نہیں کے لائق ہوا سیواسطے فرمایا۔ وَمَا وَدَّ الْكَافِرُ - اور ایسے مشرک خبیث ظالم کا ٹھکانا دوزخ ہے۔  
 عِوَتِ النَّصَارِ - اور ظالموں کا کوئی بھی مددگار نہیں ہے جو اسکو عذاب الہی سے بچا لے اور ظلم کے معنی یہ ہیں کہ جو چیز  
 لائق ہر اسکے سوا دوسری جگہ اسکو ہر تے پس کامل درجہ کا اظلم وہ ہے جو عبادت الہی کو جو اللہ تعالیٰ کے ساتھ خاص ہے کسی مخلوق  
 واسطے کر دے بھلا اگر بادشاہ کا کوئی نوکر جو آدمی ہونے میں بادشاہ کے مثل ہے صرف صفت میں نوکری بادشاہی کا فرق ہے اگر نوکر بادشاہ  
 کو چھوڑ کر اسکے سامنے بادشاہ کے غلام کو اپنا بادشاہ بناوے تو اس نوکری کی سزا ہی بالاتفاق یہی کہ بالکل نیست کر دیا جائے پھر اس  
 پر یہ حال مشرک کا ہے کیونکہ بادشاہ و غلام تو آدمی ہونے میں برابر ہیں اور خالق و مخلوق میں کسی آدمی کو کوئی نسبت نہیں ہے پھر غور کرو کہ  
 باتیں جناب باری تعالیٰ سے مخصوص ہیں وہ مشرک نے مخلوق کی شان میں اعتقاد میں پھر ذرا غور کرو کہ یہ نوکر اگر بادشاہ سے معافی  
 مانگے تو یقین تو یہی ہے کہ بادشاہ قتل ہی کر ڈالے گا لیکن پاک ہے جناب باری تعالیٰ عزوجل کہ بندہ ایسی حرکتیں کرتا ہے پھر تو بہ کہے نیک کام کے  
 تو سعادت فرماتا ہے اور بڑا کرم یہ کہ اسکو مقبول بندہ فرما کر اسپر ہزاروں انعام سے جنت میں جگہ دیتا ہے پس بڑا مردود و شقی بد بخت وہ بندہ ہے  
 کہ مرتے دم تک اللہ تعالیٰ کو نہ مانے اور مشرک و کفر ہی پر مہر جاوے حالانکہ اللہ تعالیٰ کے رسول و انبیاء علیہم السلام برابر سمجھتے ہیں کہ دیکھ مشرک  
 نہ کرو مگر وہ نہیں مانتا اور اللہ تعالیٰ کے ایمپون کی بدگونی کرتا ہے تو سب کے نزدیک یہ مشرک مردود ایسی سزا کے قابل ہے جو کوئی مخلوق  
 اپنے مانند کسی مخلوق کو نہ دے سکتا ہو پھر جہنم ایسی ہی ہے کہ جسکا عذاب قیاس سے باہر ہے چنانچہ سرکش مشرک اگر دیکھے تو جان بچاؤ  
 پھر اس عذاب کوئی بچانے والا نہیں ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ کے مقابلہ میں کس مخلوق کو دم مار نیکی مجال ہے پھر یہ فرقہ نصرانی دیکھو اور یہ  
 دین کی سمجھو دیکھو کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام نے صریح کہہ دیا تھا پر اسکو نہ مانا بھلا اگر وہ خدا ہوتے تو کیا جھوٹ بولتے تھے اور اگر کہو کہ نہیں  
 سچ بولتے تھے تو پھر کیوں نہیں مانتے کہ وہ اللہ تعالیٰ کے بندے و رسول تھے۔ لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ  
 ثَالِثُ ثَلَاثَةٍ - البتہ کافر ہیں وہ لوگ جنہوں نے کہا کہ اللہ تعالیٰ تیسرا ہے تین اکواٹ یعنی تین اکواٹ سے ایک اللہ تعالیٰ ہے  
 باقی دونوں عیسیٰ و اسکی مان ہے اور واضح ہو کہ نصرانی بہت فرقے متفرق و مختلف ہیں پس بعضے یہ کہتے ہیں کہ مجبوعہ ان تین کا الہ ہے اور یہ  
 تین اسکے اقنوم ہیں جیسے تین عناصر سے مرکب کوئی چیز ہو اور یہ صریح باطل ہے کیونکہ جو چیز مرکب ہے وہ تو اپنے اجزا کی محتاج ہے  
 یہ اجزا انہوں پھر جمع ہونے تک وہ مرکب کہاں سے ہوگا پس خداے تعالیٰ اپنی وجود میں محتاج ہوا جیسے مخلوق کو اپنے وجود  
 میں خالق کی احتیاج ہے پھر یہ نہیں سمجھتے کہ ان اجزا کو ترکیب دینے والا کون ہے پس وہ کوئی دوسرا خدا ماننا چاہیے جس میں یہ محتاجی  
 تو وہی خالق خود مختار ہے جب چاہے جس چیز کو پیدا کرے اور جو کچھ چاہے کرے سو جب اسے چاہا تو عیسیٰ کو پودوں باب کے پودوں  
 اور جب چاہا عیسیٰ کی مان کو موت دیدی باجملہ ہر زمانہ کے حکم و عقلاً آج تک متفق ہیں کہ دنیا میں کوئی مذہب ایسا نہیں ہے جو

تو ان کے عقائد کے لئے تین الہ کا ایک ہے۔ اور اہل ایمان یوں سمجھتے ہیں کہ۔ **وَمَا مِنْ إِلَهٍ إِلَّا اللَّهُ وَاحِدٌ**۔ کوئی بھی نہیں الہ ہے سوائے ایک اللہ تعالیٰ کے **لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ**۔ اور اللہ تعالیٰ ان کافروں کے خوار کرنے کو اپنے رسول عیسیٰ علیہ السلام سے قیامت میں خطاب فرما دیگا۔ اذ قال اللہ یا عیسیٰ بن مریم انت قلت للناس اتخذونی وامی الامین من دون اللہ قال سبحانک الایہ یعنی جب فرما دیگا اللہ تعالیٰ کو عیسیٰ بیٹے مریم کے کیا تو نے کہا تھا لوگوں سے کہ تم مجھ کو اور میری ماں کو دو الہ مبود بتالو اللہ کو چھوڑ کر تو عیسیٰ کی گیارہویں مہینے عبود تو پاک ہی الہی آخر الایہ۔ پھر اللہ تعالیٰ نے ان کافروں کو بہتان و کفر پر عید و تہنید فرمائی بقولہ۔ **وَإِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُوا أُمَّةَ اللَّهِ**۔ اور اگر باز نہ رہے یہ لوگ اس چیز سے جو کہتے ہیں **وَالَّذِينَ كَفَرُوا** یعنی اگر مسیح کو خدا کہنے سے یا تین الہ کہنے سے باز نہ رہے اور اللہ تعالیٰ کو واحد لا شریک لہ اعتقاد نہ کیا تو۔ **كَيْمَسَّنَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ** ضرور پہنچے گا انہیں کافروں کو عذاب الیم یعنی دوزخ میں ضرور پڑینگے اور عیشیہ جلا کرینگے اور دنیا میں بھی خوار ہونگے پس اگر موت سے پہلے مسلمان ہو گئے اور اللہ تعالیٰ کو وحدہ لا شریک جانا اور حضرت عیسیٰ علیہ السلام کو بندہ و رسول اعتقاد کیا اور تمام رسولوں کو کتابوں کو مانا اور محمد صلعم کو بندہ و رسول برحق جانا اور قرآن کو بیچ مانا تو وہ جنتی ہونگے جیسے مومنین موحدین کا حال ہے **فَانْفِمْ مَسْئَلَهُ** اگر کسی نے عربی میں کہا کہ **إِنَّ اللَّهَ ثَلَاثٌ ثَلَاثَةٌ**۔ تو واحد ہی نے کہا کہ اگر اس شخص کی یہ مراد ہے کہ دو آدمی جو آپس میں بائین کرتے ہیں وہ ان تیسرا اللہ تعالیٰ کا علم ہے جیسے بولتے ہیں کہ یہاں تو میں اور تم ہی ہو اور تیسرا اللہ تعالیٰ ہے یعنی ہمارے تمھارے حال سے کوئی دوسرا نہیں سوائے اللہ تعالیٰ کے تو ایسے شخص کو کافر نہیں کہا جائیگا اور سورہ مجادلہ میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا **وَمَا يَكُونُ مِنْ نَجْوَى ثَلَاثَةٍ إِلَّا هُوَ الرَّابِعُ**۔ یعنی نہیں کوئی تین بندے خفیہ مشورہ کرنے والے مگر آنگھ جو چھٹا اللہ تعالیٰ ہے اور نہ پانچ مگر آنگھ چھٹا اللہ تعالیٰ ہے یعنی بندوں کو ہوشیار رہنا چاہیے کہ اللہ تعالیٰ ہر خفیہ و علانیہ باتوں پر واقف ہے اور اسکا علم سب کو محیط ہے اور آنحضرت صلعم نے غارین حضرت ابو بکر صدیق کو خطاب کیا کہ **مَا ظَنَنْتُمْ أَنْ تَكُونُوا مَعَهُ** یعنی تو جو کافروں کے مطلع ہونے سے ڈرتا ہے کہ یہاں ہم دو ہی آدمی ہیں تو تمھارے ایسے دو آدمیوں کے ساتھ کیا گمان ہو جن کے ساتھ تیسرا اللہ تعالیٰ ہے۔ یعنی اللہ تعالیٰ جسکے ساتھ ہے اسکے مقابلہ میں تمام دنیا کی مخلوق کچھ ہی نہیں سکتی ہے اور مترجم کہتا ہے کہ اگر کسی نے ان اللہ ثالث ثلثہ۔ کہا اور یہی معنی مراد لیے کہ اللہ تعالیٰ کا علم محیط ہے تو بھی اس طرح کہتا **وَمَا مِنْ إِلَهٍ إِلَّا اللَّهُ وَاحِدٌ**۔ اگرچہ وہ شخص کافر ہوگا اسوجہ سے کہ اسکی نیت میں کفر کا مضمون نہ تھا لیکن چونکہ اسنے خلاف ادب گفتگو کی اسلیے ممنوع ہے **إِنْ كَرِهَ اللَّهُ لَكَ عَمَلًا** کہے کہ ہمارے ساتھ تیسرا اللہ تعالیٰ کا علم ہے تو کچھ مضائقہ نہیں ہے واللہ تعالیٰ اعلم پھر حق تعالیٰ نے ان کافروں و بد زبانوں کو نصیحت فرمائی اور راہ راست کی رغبت دلائی بقولہ **أَقْلَابِيُونَ إِلَهِي اللَّهُ**۔ انکو کیا ہوا ہے کہ اللہ تعالیٰ کی طرت جوع نہیں لاتے اور نادام ہو کر توبہ نہیں کرتے ہیں۔ **وَكَيْفَ تَعْفُرُونَ ذُنُوبَكُمْ**۔ عاقالوہ۔ اور استغفار نہیں کرتے اپنے قول تشریحات وغیرہ سے اور یہ بھڑکی و ملامت ہے کہ کیوں ایسا نہیں کرتے حالانکہ۔ **وَاللَّهُ عَفُورٌ رَحِيمٌ**۔ اور اللہ تعالیٰ غفور رحیم ہر گناہ جو بندہ توبہ کرے اور مغفرت مانگے اسکی توبہ قبول کر کے اپنے فضل سے اسپر رحم فرماتا ہے حدیث صحیح میں مضمون ہے کہ جب کوئی بندہ اللہ تعالیٰ کی جناب میں توبہ کرتا اور نادام ہو کر مغفرت مانگتا ہے تو اللہ تعالیٰ کو بہت پسند آتا ہے گویا یوں قیاس کرنا چاہیے کہ رحمت الہی ایسے جوش میں آتی ہے جیسے کوئی بادشاہ اپنے غلام کے کسی کام پر خوش ہو جائے پھر وہ اضع ہو کہ نصاریٰ فقط اس جہالت کے اعتقاد سے توبہ نہیں کرتے کہ عیسیٰ علیہ السلام الہ یا شریک الہ ہیں اور انکو بندہ مخلوق نہیں مانتے ہیں لہذا انکا شہزادہ اہل کردیا کہ۔ **وَالْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ**

مَرْيَمَ الْأَمْرَسُولُ - سبح بن مریم کچھ نہیں سوائے اس کے کہ رسول پر صحت ہے سبح بن مریم کا دنیا میں پیدا ہونے سے پہلے آدھی پیدا ہونے ہیں اور مدت تک حمل رہا اور پہلے سبح کا وجود ہی تھا تو سبح بن مریم فقط ایک رسول بن کر پیدا ہوئے۔

ایک نکتہ بیان کیا کہ اوتعالے نے کلام مجید میں کسی عورت کا نام نہیں ذکر فرمایا سوائے حضرت مریم رضی اللہ عنہا کی۔

ہر کہ کافرون کے دل سے وہم دور ہو کہ مجمع عام میں کوئی تہذیب شخص انبی جو رو کا نام واسکا اور اقمہ پوری داستان سے ان میں بیان پس مریم کی طرت سے وہ گمان شیطانی جو کافر رکھتے ہیں محض بیجا و صریح کفر ہی بلکہ مریم تو ایک ہندی تھی جس کے پیٹ سے عیسیٰ پیدا ہوا۔

بندہ و رسول پیدا ہوا پس ہ رسول ہی تھا۔ قَدْ خَلَقْتُمْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلَ۔ سبح سے پہلے اور بہت رسول گزر چکے تھے۔

فان پس عیسیٰ بھی انکے مثل گزر جانے والا ہے وہ آگے ہرگز نہیں جیسے کہ کافر لوگ گمان کرتے ہیں ورنہ وہ کہیں گزر جاتا اور ظاہر ہے کہ موسیٰ و یحییٰ و ذکریا و ابراہیم وغیرہم علیہم السلام سب بندے و رسول تھے پھر عیسیٰ کو کیوں خدا یا بیٹا کہتے ہوں غور و با مشورہ حالانکہ جو چیز متغیر ہو جاوے اور بدل جاوے کہ کبھی بچہ ہو اور کبھی جوان اور کبھی کسی حال میں اور کبھی کسی حال میں ہر حادثہ ممکن ہو گا پس عیسیٰ علیہ السلام بھی حادثہ ممکن ہوئے کچھ واجب قدیم نہیں انین الوہیت کا نام بھی نہیں ہے اور اگر فقط اس وجہ سے کہتے ہو کہ وہ باپ کے پیدا ہوئے تو بھی خود ظاہر ہے کہ جو پیدا ہوا وہ مخلوق ہے اور اگر یہ بھی نہیں سمجھے تو بغیر باپ کے کوئی مخلوق پیدا کرنا اللہ تعالیٰ کی قدرت میں بالکل آسان ہے وہ تو جو چاہے کرے کیا یہ نہیں دیکھتے کہ حضرت آدم علیہ السلام کو بدون مان اور باپ کے پیدا کر دیا اور حضرت صالح کی اڑنی کو پہاڑ سے پیدا کر دیا اور اس وقت اُسے بچہ دیا اور وہ جوان ہو گیا پھر تعجب ہے کہ اتنے سے وہم پر کافر ہو گئے یہ محض معقلی ہے بلکہ قطعاً یقین کرو کہ عیسیٰ علیہ السلام تو ایک بندہ و رسول اللہ تھا جسے اور انبیا علیہم السلام اس سے پہلے گزرے ویسے ہی یہ بھی گزرا ہے جسے وہ سب بندہ خاص تھے یہ بھی بندہ خاص ہے۔ وَامَّا صِدْقًا فَيَقْدَرُ۔ اور عیسیٰ کی مان ایک صدیقہ ہندی تھی ف جسکو اللہ تعالیٰ نے پیدا کیا تھا اور صدیقہ کے معنی یہ کہ سچائی میں بہت پوری تھی چنانچہ اُسے کوئی بد حرکت نہیں کی اور اللہ تعالیٰ پر ایمان لانے اور عبادت گزار میں سچی ہی بیوہ مرد جو کہتے ہیں کہ اُسے یوسف بخار سے دنا کیا جس سے عیسیٰ پیدا ہوا تو وہ یوسف بخار کا بیٹا تھا اور یہی بہت نصرائی کہتے ہیں یہ محض بہتان و کفر ہے وہ جھوٹے ہیں بلکہ اللہ تعالیٰ نے اسکو بدون باپ کے اپنی نیک بندگی مریم کے پیٹ سے پیدا کیا اور یہ دونوں آدمی تھے انھیں کی طرح زندہ رہے سَكَّانًا يَأْكُلْنَ الطَّعَامَ۔ دونوں طعام کھایا کرتے تھے ف یعنی عیسے و اس کی مان دونوں طعام و اناج کھاتے تھے۔ جیسے اور حیوانات کھاتے پیتے ہیں اور اسکا گوہ گور بچا نہ پھرتے ہیں اور جو ایسا ہو وہ آگ نہیں ہو سکتا ہے اور یہ مراد نہیں کہ جو کوئی ان نقائص سے پاک ہو وہ آگ ہو جائے اور یہ اعتراض لازم آئے کہ فرشتوں میں کھانے پینے وغیرہ کی محتاجی نہیں ہے حالانکہ وہ کچھ بھی الوہیت نہیں رکھتے ہیں بلکہ مراد یہ ہے کہ جسمیں یہ نقائص موجود ہوں وہ آگ نہیں ہو سکتا اور یہ مراد نہیں کہ جسمیں نہ ہوں وہ آگ ہو جاوے پس جسمیں ایسے نقائص ہوں آئین الوہیت سمجھنا ایسی بڑی حماقت ہے کہ جانور میں نہ چوگی اور آگ تو اللہ وحدہ لا شریک جامع صفات کمال عبود برحق ہے اور سوائے اسکے کسی میں الوہیت کا نام بھی نہیں بلکہ ممکن نہیں ہے واضح ہو کہ قولہ و امر صدیقہ۔ میں صریح دلالت ہے کہ حضرت مریم رضی اللہ عنہا کو بھی مرتبہ صدیقیت حاصل تھا و قد قال تعالیٰ و صدقت بکلمات رہا۔ یعنی مریم نے کلمات پروردگار کی تصدیق کی تھی اور حدیث صحیح میں چند عورتوں کا اپنی جنس میں یہ کمال کہہ دیا ہے اور ہر سچے مریم ہیں اور ام المؤمنین عائشہؓ کی فضیلت عورتوں پر مذکور ہے پس معلوم ہوا کہ مریمؑ ہی نہیں ہیں بلکہ ان میں سے ہر ایک

یہ لوگ کلام بگڑنے سے مرعوب و سادہ و نادروسی کے بنی ہوئے کا زعم کیا ہے اور جمہور کے نزدیک اللہ تعالیٰ نے بنی کوئی عورت نہیں بھیجی اور شیخ ابوالحسن اشعری نے اس پر اجماع نقل کیا ہے پھر اللہ تعالیٰ نے نصاریٰ کی جہالت پر تعجب دلایا بقولہ۔ **اَنْظُرْ كَيْفَ بَنَيْنَا لَهٗمُ الْاٰلِيَّتِ**۔ یعنی تعجب سے دیکھ کہ کیسے ہم بیان کرتے ہیں ان کافروں کے واسطے آئینہ جو ہماری وحدانیت پر صریح دلالت کرتی ہیں۔ اور اُنکے اوہام و کفر کے خیالات کو کھلے کھلے باطل و جھوٹ ظاہر کرتی ہیں۔ **ثَوَّالْظُّرَّ اَتِي يُوَفِّكُوْنَ**۔ پھر تو دیکھ کہ یہ کافر لوگ کیسے پھرے جاتے ہیں و حق بات سے باوجود یکہ کھلے کھلے دلائل واضح قائم ہیں اور حکم بلفظ النظر فقط تعجب ہے کہ نصاریٰ بندہ اور رب میں فرق نہیں معلوم ہوتا حالانکہ یہ عجیب ہے کہ کمان خالق قادر فاعل مختار اور کمان بندہ مجبور مخلوق کچھ نہیں کر سکتا اس واسطے کہ حکم دیا بقولہ **قُلْ اَتَعْبُدُوْنَ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ مَا لَا يَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَّ اَنْفَعًا وَّ اللّٰهُ هُوَ**

تو کہ تم ایسی چیز پوجتے ہو اللہ تعالیٰ کو چھوڑ کر جو مالک نہیں تمہارے بڑے کے نہ بچلے کے اور اللہ تعالیٰ وہی ہے

**السَّمِيعِ الْعَلِيْمِ**  
سنتا جانتا

**قُلْ اَتَعْبُدُوْنَ**۔ یہ خطاب نصاریٰ کو اولاً اور باقی سب کو عموماً ہے یعنی کہہ دے اور محمد صلعم کیا تم پوجتے ہو۔ **مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ** اللہ کے سوا دوسرے کو۔ **مَا لَا يَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَّ اَنْفَعًا**۔ جو نہیں مالک ہے تمہارے واسطے کسی ضرر کا اور نہ نفع کا یعنی ایسے کو تم کیوں معبود و آلہ بناتے ہو جو تمہارے نفع و ضرر کا مالک نہیں ہے اور یہ استفہام انکاری ہے کہ تم ایسی چیز کو پوجو اگرچہ کچھ بھی عقل رکھتے ہو پھر لطف سے معبود حقیقی کی طرف راہ بتلائی بقولہ۔ **وَاللّٰهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيْمُ**۔ اور اللہ تعالیٰ تمہاری دعاؤں کا سننے والا اور تمہارے احوال کا جاننے والا ہے اور کوئی مخلوق یہ قدرت نہیں رکھتا واضح ہو کہ مالک فرمایا اور من لا یملک۔ نہیں فرمایا اگرچہ یہ فہمائش نصاریٰ کو ہے اور مراد اس سے مسیح علیہ السلام بھی ہیں یعنی مسیح کو تم کیوں معبود و آلہ بناتے ہو حالانکہ کوئی شان الوہیت اس میں نہیں ہے بلکہ لفظ ما اختیار کیا جو ذوی العقول و غیر ذوی العقول سب کو شامل ہے تو اس واسطے کہ ٹھیک معلوم کریں کہ مسیح میں کوئی الوہیت نہیں بلکہ وہ بھی انہیں مخلوقات میں شامل ہیں جنکو کوئی قدرت و طاقت نہیں آگاہ رہو کہ جب حضرت عیسیٰ علیہ السلام سے نبی بزرگ کے حق میں اللہ تعالیٰ جل جلالہ کا یہ فرمان ہے کہ وہ میرا بندہ میرے تحت قدرت ہے وہ کیسے نفع و ضرر کا مالک نہیں ہے تو مقتضائے ایمان یہ ہے کہ بندہ ہونے میں تمام مخلوقات میں سے کسی کو خواہ نبی ہو یا ولی ہو یہ اعتقاد نہ کرے کہ وہ نفع یا ضرر پہنچا سکتا ہے بلکہ نیک بندوں کو جناب باری جل جلالہ میں دعا کرنیکا اختیار وہ بھی اسکی توفیق سے ہے اور قادر مختار فقط اللہ تعالیٰ ہی جو چاہے کہے **قَالَ فِي الْعُرْسِ لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا اِنَّ اللّٰهَ ثَلَاثَةٌ**۔ یعنی یہ اندھے لوگ یہ ارحقائق و حدانیت الہی عزوجل سے اندھے رہے حالانکہ حقائق و حدانیت کے منترہ از اجتمع و اقتران و امتزاج بنا سوت ہیں انکو کسی حادث میں حلول نہیں ہے وہ لطائف آیات و براہین معجزات سے اہل ایمان کامل کی آنکھوں پر ظاہر ہو گئے ہیں اور جو کچھ درباب حدانیت کے اوہام و خیال وغیرہ میں آوے اس سے وہ منترہ ہے چنانچہ فرمایا **وَمَنْ لَّا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ** کوئی اسکی ضد نہیں اور کوئی تشبیہ نہیں اور کسیکو اس سے کوئی نسبت نہیں ہے تو اوہام و تصورات و خیالات کی مجال ہی نذر دہی تھو جریب و تعالیٰ نے ظاہر فرمایا کہ حضرت مریم اور عیسیٰ علیہ السلام یہ دونوں اللہ تعالیٰ کے خالص بندے اور اسکی آیات و صفات کے واسطے مقامات تجلی ہیں اللہ تعالیٰ کے نزدیک آبر و دارا و مقبول ہیں تب ظاہر فرمایا کہ ان کراستون کے باوجود یہ لوگ بندہ و بشار ہونے سے خارج نہیں ہیں

اور وہی انسانی عاجزی اور بفرست کا ضعف انہیں موجود رکھتا تھا۔ اسی لیے انہیں اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول اور نبی کے ذریعے سے اپنی ہدایت کی اور انہیں اس کی راہ میں چلنے کی ہمت دے دی۔

اگر عیسیٰ علیہ السلام تو ایک بندہ خاص و رسول مخصوص ہے اسکو بندگان مومنین کی ہدایت و عرفان کی ہمت دے دی۔

سچا رسول مگر اس کی ہدایت کے موافق اللہ تعالیٰ کی بندگی بجا لاوین اور سب سے پہلے اسکی ہدایت کی راہ میں چلے۔

کے ظہور میں اسکو زیادہ لگاؤ تھا پھر آدمی و بشر کی ضروری حاجتوں سے انکا محتاج ہونا ظاہر کیا بقولہ کا نا یا کلا ان و لعلہم انہم

کتاب میں کہ دونوں حادثے تھے اور اللہ تعالیٰ بالکل بری تھے اور بھلا کہیں قدم میں بھی ایسی باتیں ہو سکتی ہیں جیسے حدیث لوٹ پھرتی اور

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَا تَغْلُوا فِي دِينِكُمْ غَيْرَ الْحَقِّ وَلَا تَتَّبِعُوا أَهْوَاءَ قَوْمٍ قَدْ

تو کہہ دو اہل کتاب مت بالفکر و اپنے دین کی بات میں ناحق کا اور مت چلو خیال پر ایسی قوم کے

صَلُّوا مِنْ قَبْلُ وَأَصْلُوا كَثِيرًا وَضَلُّوا عَنْ سَوَاءِ السَّبِيلِ ۝ يُعَالِدُ الَّذِينَ كَفَرُوا

آپ بہک مرے ہیں تم سے پہلے اور بہکایا بہتیروں کو اور بھٹکے ہیں سیدھی راہ سے سنت کھائی سکھوں

مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَلَى لِسَانِ دَاوُدَ وَعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا

بنی اسرائیل میں سے زبان سے داؤد کی اور عیسیٰ بیٹے مریم کے یہ اس سے کہ گناہ کرتے اور حد سے

يُعْتَدُونَ ۝ كَانُوا لَا يَتَنَاهَوْنَ عَنْ مَنكِرٍ فَعَلُوهُ لَبِئْسَ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ۝

بڑھ چلتے تھے آپس میں منع نہ کرتے تھے بڑے کام سے جو کر رہے تھے کیا بڑا کام ہے جو کرتے تھے

تَرَى كَثِيرًا مِنْهُمْ يَتَوَلَّوْنَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَبِئْسَ مَا قَدَّمَتْ لَهُمْ أَنفُسُهُمْ أَنْ

تو دیکھے انہیں سے بہت لوگ رفیق ہوتے ہیں کافروں کے بڑی تیاری بھیجی ہے اپنے واسطے

سَيِّئًا اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَفِي الْعَذَابِ مُوَحَّدُونَ ۝ وَلَوْ كَانُوا يَوْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالنَّبِيِّ

کہ اللہ تعالیٰ کا غضب ہوا ان پر اور عذاب میں وہ ہمیشہ رہیں گے اور اگر یہ لوگ یقین رکھتے اللہ تعالیٰ پر اور نبی پر

وَمَا أَنْزَلَ إِلَيْهِمَ مَا اتَّخَذُوا آلِيَاءَ وَالْكِنَانِ كَثِيرًا مِنْهُمْ فَسِقُون ۝

اور جو اسپر اتارا گیا تو انکو رفیق نہیں ٹھہراتے لیکن انہیں سے بہت لوگ بے حکم ہیں

یہاں سے تمام اہل کتاب کو جو بالفعل قیامت تک پائے جاوین پاکیزہ نصیحت سے ارشاد کیا اور انپر حجت پوری ہو گئی۔ قُلْ

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ - کہدے ای محمد صلعم اہل کتاب یہود و نصاریٰ سب کے کہ لا تغلوا فی دینکم غیرا الحق

مت حد سے تجاوز کرو اپنے دین میں ایسا تجاوز کرنا جو خلاف حق ہو ف باہن طور کہ جو عیسیٰ علیہ السلام کا مرتبہ ہے اس سے

بڑا جیسے یہودی خبیث کرتے کہ حضرت عیسیٰ کو رسول نہیں مانتے اور بہتان کرتے تھے اور نہ باہن طور کہ جو عیسیٰ علیہ السلام کا مرتبہ ہے اس سے

اگرچہ بڑھاؤ اور موجود خدا یا اسکا بیٹا کہنے لگو کہ یہ سب کفر و بے انصافی ہے و لیکن ان یہود و نصاریٰ نے تو حجت کو اوہدائیل کو اپنے

کی بگاڑی ہوئی حالت میں پایا اور جو روایتیں انہیں اپنے پاس تھیں انہیں کو پیشوا بنایا اور دین الہی میں بلا دلیل و غیر حق کے حملے کی

اپنے خالق عزوجل کی وحدانیت و اسکی جانب رسالت کا اعتقاد کرنے میں تقلید بالکل باطل و حرام ہوتی ہے اور ایسا عمل اللہ تعالیٰ کے

بقولہ تعالیٰ - وَلَا تَتَّبِعُوا أَهْوَاءَ قَوْمٍ قَدْ صَلُّوا مِنْ قَبْلُ ۝

یہاں سے تمام اہل کتاب کو جو بالفعل قیامت تک پائے جاوین پاکیزہ نصیحت سے ارشاد کیا اور انپر حجت پوری ہو گئی۔ قُلْ

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ - کہدے ای محمد صلعم اہل کتاب یہود و نصاریٰ سب کے کہ لا تغلوا فی دینکم غیرا الحق

مت حد سے تجاوز کرو اپنے دین میں ایسا تجاوز کرنا جو خلاف حق ہو ف باہن طور کہ جو عیسیٰ علیہ السلام کا مرتبہ ہے اس سے

بڑا جیسے یہودی خبیث کرتے کہ حضرت عیسیٰ کو رسول نہیں مانتے اور بہتان کرتے تھے اور نہ باہن طور کہ جو عیسیٰ علیہ السلام کا مرتبہ ہے اس سے

اگرچہ بڑھاؤ اور موجود خدا یا اسکا بیٹا کہنے لگو کہ یہ سب کفر و بے انصافی ہے و لیکن ان یہود و نصاریٰ نے تو حجت کو اوہدائیل کو اپنے

کی بگاڑی ہوئی حالت میں پایا اور جو روایتیں انہیں اپنے پاس تھیں انہیں کو پیشوا بنایا اور دین الہی میں بلا دلیل و غیر حق کے حملے کی

اپنے خالق عزوجل کی وحدانیت و اسکی جانب رسالت کا اعتقاد کرنے میں تقلید بالکل باطل و حرام ہوتی ہے اور ایسا عمل اللہ تعالیٰ کے

بقولہ تعالیٰ - وَلَا تَتَّبِعُوا أَهْوَاءَ قَوْمٍ قَدْ صَلُّوا مِنْ قَبْلُ ۝

اور نہی ہے کہ ہر وہی مت کر دیکھو کہ وہ غلو کر کے خود گمراہ ہو چکے۔ **وَأَضْلُوا الْبَصِيرَةَ** اور بہتیرے لوگوں کو گمراہ کیا۔  
**وَأَضْلُوا عَنْ سَوَاءِ السَّبِيلِ**۔ اور راہ حق سے بھٹک گئے اور سوار دراصل یعنی وسط ہر پس وسط راہ کو چھوڑا تو بھٹک کر  
یا افراط میں پڑے جیسے نصرانی یا تفریط میں جیسے یہودی پس اول ہلوا و اضلوا سے یہ بیان ہے کہ خود گمراہ ہوے اور دوسرے کو گمراہ کیا  
اور دوم غلوا سے یہ بیان ہے کہ غلو کر کے افراط و تفریط میں پڑ گئے اور درمیانی راہ عدل و صراط مستقیم کو چھوڑ دیا باجملا اس آیت میں ثلاث  
ہر کابل ایمان کو لازم ہے کہ انکے باب داد وغیرہ اگلے لوگ جو رسم و راہ خلاف شرع یا جو اعتقاد خلاف حق نکال گئے ہوں سین انکی پیروی نہ کریں  
ورنہ خود گمراہ ہونگے اور اپنی گمراہی کا وبال جیسا اپنے اوپر ڈالینگے ویسا ہی اگلوں پر ڈالینگے اور آگاہ رہو کہ علمائے دین جنکے متبع سنت و طریقی  
حق پر ہونیکا علم ہے اگر انہیں سے کسی شخص سے اجتناب میں کوئی سہو ہوا ہو کیونکہ وہ آخر بندے و امتی ہیں تو انکو اپنی کوشش کا ثواب مل چکا  
پھر اگر اسکا اجتناب تمھارے علم میں دوسرے مجتہد کے دلائل سے خطا ظاہر ہو تو تم اپنا معاملہ اپنے معبود عزوجل کے مراقبہ سے غلو ص نیت پر سکو  
اور تعصب کسی عالم کے بندے مت بنو گمراہ گرزبان درازی وطن مت کرو کیونکہ یہ نفس و شیطان کی پیروی ہے اور حدیث میں قیامت کے آثار  
میں سے یہ بھی آیا ہے کہ اس آیت کے پچھلے لوگ اپنے اگلوں پر لعنت کرینگے چنانچہ فرقہ رافضیہ تو کھلے خزانے ایسا کرتا ہے اور جو کوئی لعنت نہ کرے  
بلکہ وطن کرے وہ بھی انھیں کے قریب قریب ہے۔ **لَعْنَةُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَسَىٰ لِسَانُ**  
**دَاوُدَ وَعِيسَىٰ ابْنِ مَرْيَمَ**۔ ملعون کر دیے گئے بنی اسرائیل میں سے کفر کرنے والے زبان داؤد و عیسیٰ بن مریم و چنانچہ  
شہر ایلیہ والوں نے تو حضرت داؤد علیہ السلام کی نصیحت اور حکم خداے تعالیٰ سے نافرمانی کی تو انکی بددعا سے بندہ ہو گئے اور یہ قصہ آگے  
انتشار اللہ تعالیٰ مفصل آویگا اور حضرت عیسیٰ علیہ السلام سے پانچ ہزار آدمیوں نے آسمان سے خوان نعمت پکا پکایا اترنے کی درخواست  
کی تھی امین رکھو چھوڑنا منع تھا آخر کار جمع کیا تو حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی بددعا سے سو رہ گئے تھے چنانچہ یہ قصہ بھی انتشار اللہ تعالیٰ  
آویگا۔ **ذٰلِكَ - اللعنة - بما عصوا و كانوا يعتدون**۔ یہ لعنت کرنا بسبب انکی نافرمانی اور حد سے تجاوز کرنے کے تھا  
ف اور اس آیت سے ظاہر ہوتا ہے کہ بعضی نافرمانی و تجاوز قلب سے کافر ہو جاتا ہے چنانچہ ان لوگوں کو دیکھو کہ کیونکر ملعون ہو گئے حالانکہ  
زبان سے ظاہر میں نبوت و رسالت کا انکار نہیں کرتے تھے چنانچہ مفصل قصہ سے ہی ظاہر ہوگا اور فرمایا کہ۔ **كَانُوا لَا يَتَنَاهَوْنَ**  
**عَنْ مُنْكَرٍ فَعَلُوهُ**۔ ان لوگوں کی حالت یہ تھی کہ آپس میں ایسے فعل کرنے سے جو ممنوع ہے نہیں روکتے تھے ف یعنی اس  
حیثیت بسر کرنے کہ بعض کو بعض منع نہیں کرتا تھا کہ جس فعل منکر خلاف شرع کو تم نے کیا ہے دوبارہ اسکو مت کرنا اور فعلوہ کی ضمیر  
ان کی طرف راجع کر دی گئی حالانکہ اس فعل منکر کا کرنیوالا امین سے بعض ہی تھے سب نہ تھے تو بعض نے لکھا کہ اسوجہ سے کہ اس فعل کا  
ترک ہونے کا انھیں میں سے تھا تو فعل کو مجازاً سب کی طرف نسبت کر دیا اور ترجمہ کہتا ہے کہ امین اشارہ ہے کہ ایک قوم میں سے جب بعض نے کوئی  
عملات شرع فعل کیا اور دوسرے اسکو منع کر سکتے ہیں لیکن انھوں نے منع نہ کیا تو وہ بھی گویا اس فعل کے مرتکب ہوئے حتیٰ کہ جو عذاب آدے گا  
وہ ان سب پر نازل ہوگا۔ **لَيَبْسُ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ**۔ فعلہم نہا۔ انکا یہ فعل بہت بڑا تھا جسکے مرتکب تھے ف  
یعنی فعل جسکے سے آپس میں ایک دوسرے کو منع نہ کرنا بہت بڑی بد فعلی تھی۔ مدارک میں کہا کہ امین دلیل ہے کہ فعل منکر سے منع کرنا شرع میں  
ہے ہر وہی کام ہی کے فسوس سلما نونکے حال پر کہ انھوں نے اس سے منع ہوڑ لیا اور توجہ چھوڑی ہے اتنی کلامہ اور حضرت عبداللہ بن سعود رضی  
عنه فرمایا کہ رسول اللہ صلعم نے فرمایا کہ جب بنی اسرائیل کے لوگ گناہوں میں مبتلا ہو گئے تو انکے عالموں نے انکو منع کیا مگر وہ لوگ باز نہ آئے





بہت ہی زیادہ چیزیں انہوں نے اپنی ذات کے واسطے پہنچا رکھی ہیں یعنی بڑے اعمال انہوں نے اپنی آخرت کیلئے پہنچا رکھے ہیں جو ان کے واسطے یہ واجب کر دینے والے ہیں کہ غضب کرے اللہ تعالیٰ ان لوگوں پر تو بعض نے کہا کہ قولہ ان سخط اللہ علیہم - بتاویل ان مصدر یہ کے مخصوص بالذم ہے اور معنی یہ ہیں کہ انہوں نے اپنے جو ابد اعمال اپنے لیے بھیج رکھے ہیں تو اللہ تعالیٰ کا غضب ہے **وَفِي الْعَذَابِ هُوَ خَالِدٌ مُّوَدَّ**۔ اور عذاب ہی میں یہ لوگ ہمیشہ رہیں گے و ہینگے حاصل کلام یہ کہ ان لوگوں نے اللہ تعالیٰ و اس کے رسول سے دین و شہنشی کی اور اس کے مقابلہ میں بت پرست کافروں کو دوست رکھا تو ان لوگوں کو کتاب آسمانی سے کچھ علاقہ نہیں ہے حالانکہ اہل کتاب ہر حال میں مشرکوں سے اپنے بچنے لینے دوسرے اہل کتاب کو پسند کرتے ہیں ہمیں سے فقہانے کہا ہے کہ جو کتابی ہے یعنی کسی آسمانی کتاب کا اعتقاد رکھتا ہے اگرچہ سپرٹیکٹ قائم ہوتا ہے وہ نسبت مجوسی کے بہتر ہے جو آگ پوجنے والا یعنی کسی دین آسمانی کا قائل نہیں ہے مگر حجیم کتاب ہے پھر اس ماننے کے سوا انہوں نے کچھ ہی کہ آپس میں ایک دوسرے کو وہابی و بدعتی قرار دیکر ایک دوسرے کو دشمن رکھتے ہیں ان کے واسطے دین دنیا میں ہی بہتر ہے کہ اللہ تعالیٰ کی توحید پر انحضرت خاتم المرسلین صلعم کی رسالت پر سچا ایمان رکھیں اور شرک بے ایمانی کی باتوں سے پرہیز کریں و سنت نبوی صلعم پر قائم رہیں اور ان کے علمائے صاحبین کے واسطے رحمت کی دعا کریں اور علم حاصل کریں اور دنیا میں مشقت اٹھانے کی عادت ڈالیں اور فاسقوں سے پرہیز کریں اور آپس میں ایک دوسرے کو امر بھون و نہی از منکر سے نصیحت کریں اور تکبر و غرور سے اور دنیا کی محبت سے دل اٹھاویں اور موت کو غنیمت جانیں و السلام۔ **وَكُلُّكُمْ لَوْ اُولُو عَدُوٍّ** **بِاللّٰهِ وَالتَّبٰی وَمَا اُنزِلَ اِلَیْہِہٖ**۔ اور اگر یہ لوگ اپنے دلوں میں یقین اتار لیتے اللہ تعالیٰ کا اور پیغمبر کا اور جو وحی پیغمبر پر نازل کی گئی ہے تو کافروں و مشرکوں سے کیون محبت کرتے و لیکن یہ لوگ منافق ہیں یہی مجاہد کی تفسیر ہے بعض نے کہا کہ نبی سے مراد وہ نبی جس کو اہل کتاب مانتے ہیں اور انزل الیہ سے جو کتاب اس پر نازل ہوئی ہے کیونکہ آپس میں مشرکوں و مجوس وغیرہ سے موالات کی مخالفت اور محمد صلعم پر ایمان لانیکی ہدایت ہے اور بعض نے کہا کہ نبی سے محمد صلعم و ما انزل الیہ سے قرآن مراد ہے اور یہی منسرتنے اختیار کیا ہے پس معنی یہ ہوئے کہ اگر یہ لوگ ایمان رکھتے ہوتے اللہ تعالیٰ پر اور محمد صلعم پر اور قرآن پر جو اسکی طرف نازل کیا گیا ہے تو **مَا اتَّخَذُوْهُمُوْا اَوْلِیَاءَ وَّلٰكِنۡ كَثِیْرًا مِّنْہُمْ فٰسِقُوْنَ**۔ نہ بناتے کافروں کو اپنا ولی و لیکن بہتیرے انہیں سے فاسق ہیں یعنی ایمان سے خارج ہیں و پس بہ سبب کافر ہونے کے دونوں یکساں ہونے میں باہم موالات کرتے ہیں۔ اور بر تقدیر اول یہ معنی ہیں کہ اگر یہودی ایمان رکھتے اللہ تعالیٰ و موسیٰ علیہ السلام و تورات پر تو کفار مکہ سے موالات نہ کرتے جیسے مسلمان لوگ یہ نہیں کرتے ہیں و لیکن یہود میں سے بہتیرے دین سے خارج ہیں پس انکا کوئی دین نہیں ہے۔ **فَقَالَ فِی الْعَوٰسِ قَوْلًا تَرٰی كَثِیْرًا مِّنْہُمْ اِلٰی اٰخِرِ الْاٰیۃِ**۔ آمین اللہ تعالیٰ نے ظاہر کر دیا ہے کہ کفر میں ایک جنس کے کافر دوسری جنس کے کافروں کی طرف مائل ہیں اور ایمان والے آپس میں ایک دل ہیں اور یہ حکمت ازل کا مقتضا ہے کہ موالات کفار میں جنس ظاہر ہو اور محبت و موالات اولیا میں محبت کا ظہور ہو لہذا کفار آپس میں ایک دوسرے سے دنیا و کفر کے معاملات میں رازداری کرتے ہیں مگر بسبب جنس الہی کے ہرگز متفق نہیں ہیں بخلاف مومنوں کے کہ باہم ایک دل ہو جاتے ہیں پھر ظاہر فرمایا کہ کافروں کی موالات سے اپنا اللہ تعالیٰ کا دائمی غضب اترتا ہے اور عیشیہ اس کے عذاب میں تپتے ہیں

**لَتَجِدَنَّ اَشَدَّ النَّاسِ عَدَاوَةً لِّلَّذِیْنَ اٰمَنُوْا الْیٰہُوْدَ وَاَلَّذِیْنَ اَشْرَكُوْا**  
 زیادہ عداوت میں سے زیادہ عداوت کے ساتھ یہود کو اور شرک کرنے والوں کو

وَلْتَجِدَنَّ أَقْرَبَهُمْ مَوَدَّةً لِلَّذِينَ آمَنُوا الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا مَعَهُمْ  
 اور تو پاؤں کا سب سے نزدیک محبت میں مسلمانوں کے ساتھ ان لوگوں کو جو کہتے ہیں کہ ہم ان کے ساتھ ہیں

بِأَنَّ مِنْهُمْ قَتِيلِينَ وَرُءْبَانًا وَانَّهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ  
 کہ ان میں عالم ہیں اور درویش ہیں اور یہ کہ وہ لوگ تکبر نہیں کرتے ہیں

لَتَجِدَنَّ أَشَدَّ النَّاسِ عَدَاوَةً لِلَّذِينَ آمَنُوا الْيَهُودَ وَالَّذِينَ أَشْرَكُوا  
 یعنی اے محمد تو مومنوں کے ساتھ سب سے زیادہ عداوت کرنے والا یہودیوں اور مشرکوں کو پاوے گا اب اس وجہ سے کہ

وَلْتَجِدَنَّ أَقْرَبَهُمْ مَوَدَّةً لِلَّذِينَ آمَنُوا الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا نَصْرِي -  
 تو مومنوں کے ساتھ سب سے زیادہ دوستی کرنے والا ایسے لوگوں کو پاوے گا جو اپنے آپ کو نصرانی کہتے ہیں۔ ذلک

بِأَنَّ مِنْهُمْ قَتِيلِينَ وَرُءْبَانًا وَانَّهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ  
 یہ بات اسوجہ سے ہے کہ انہیں قتل کیے گئے اور رہبان یعنی زاہد گوشہ نشین لوگ ہیں اور وہ غرور نہیں کرتے ہیں

اور واضح ہو کہ نصاریٰ میں انہیں کو مومنوں سے زیادہ مودت تھی جنہیں یہ باتیں جاری تھیں کہ انہیں علماء و زاہد ہوئے تھے اور  
 انکو غرور نہ تھا بلکہ اللہ تعالیٰ کے واسطے نرم رہتے تھے اور چونکہ سب خرابی کی جڑ یہی محبت دنیاہی اسلیے نصاریٰ جو اس سے بیزار

تھے وہ مومنوں سے زیادہ مودت رکھتے تھے اور آنحضرت صلیم نے شکر اسلام کے مجاہدوں کو منع کر دیا تھا کہ کسی راہب کو  
 قتل نہ کریں اور نہ کسی عورت کو اور نہ کسی بچہ کو جیسا کہ احادیث میں صرح ہے اور صحابہ رضوان اللہ علیہم باوجود راہبوں کی سخت

کلامی کے اُنسے کچھ نہیں کہتے تھے اور کبھی کسی بچہ یا عورت کو قتل نہیں کیا اور باقی لڑنے والوں سے بھی اسوقت تک لڑے جب تک  
 وہ لڑائی پر آمادہ رہے اور جب ہی انہوں نے صلح کا پیغام دیا تب ہی لڑائی موقوف کر دی اور انہیں عدل و انصاف کا برتاؤ کیا جیسا

کہ روایات میں صرح ہے بلکہ سوائے کچھ بعض علمائے استنباط کیا ہے کہ یہودیوں کا یہ اعتقاد تھا کہ جو کوئی انکے مذہب سے مخالف ہوگا  
 ہر طرح کی تکلیف و ایذا پہنچانا ثواب سمجھتے ہیں جس طرح ممکن ہو مانند قتل کرنے و مارنے و مال لوٹنے و جھین لینے اور طرح طرح کے کڑھیلے  
 کرنے کے بہر حال ازیت و تکلیف پہنچانا اپنے مذہب کے مخالف کو واجب جانتے ہیں اور یہ اعتقاد مسلمانوں میں سے بعض متبع شیعہ و زیدی  
 کرنے والوں کا بھی ہے لیکن جو مسلمان کہ توحید و سنت پر جماعت سے قائم ہیں وہ ایسی باتوں کو بہت بُرا جانتے ہیں اور ایسے بجا  
 ظلم کرنے والے کو دوزخی جانتے ہیں پس یہود کے اس بد اعتقاد نے انکو مسلمانوں سے سخت عداوت پر آمادہ کیا تھا اور نصاریٰ کا  
 مذہب یہودیوں کے برخلاف ہے کیونکہ نصاریٰ یہ اعتقاد رکھتے ہیں کہ کسی کو ایذا دینا حرام ہے پس انکو مومنین سے زیادہ مودت ہوئی  
 اور بعض نے لکھا کہ یہ وجہ بھی تھی کہ یہودیوں میں حرص شدید و دنیا طلبی نہایت تھی اور جو ایسا ہو وہ ایمان کی باتوں سے عداوت کیسے  
 اور نصاریٰ کا حال یہ تھا کہ دنیا اور اسکی لذتوں سے دور تھے تو ایسا شخص ہمیشہ نرم ہوگا پس انکو مومنوں سے زیادہ مودت ہوئی  
 علت تو قرآن مجید میں خود مضمون ہے کہ انکو مومنین سے اسوجہ سے مودت زیادہ ہے کہ انہیں قتل کیے گئے اور رہبان یعنی علماء و زاہد

در بیان معنی یہ ہے کہ نصاریٰ گورنمنٹ ہوتے ہیں اور انکو غور نہیں ہوتا اور محابہ سے روایت ہے کہ یہ نصاریٰ وہ ہیں جو ایک حبش سے آئے تھے اور عطا ہونے کہا کہ قرآن میں جہان نصرائون کو بھلائی سے ذکر کیا گیا وہ نجاشی بادشاہ حبشہ واسکے ساتھی ہیں اور ظاہر یہ ہے کہ جو امور خیریت کے ایمان کے تعلقات سے ہیں تو وہ ایسے ہی نصاریٰ کے حق میں ہیں اور جو امور اسپر موقوف نہیں بلکہ عموماً ہو سکتے ہیں انہیں تخصیص نہیں جیسے یہاں ہے چنانچہ اکثر فرقہ نصاریٰ کے مسلمانوں سے وہ عداوت نہیں رکھتے جو یہودیوں کو تھی اگر یہودت بھی پوری نہیں رکھتے تو کلام مجید میں فقط اسقدر ہے کہ یہودیوں سے برخلاف نصرائون کو مسلمانوں سے زیادہ مودت سے ت قال فی العرائس قولہ ذلک بانہم قسیسین و رہبانان۔ واضح ہے کہ یہودی تو اللہ تعالیٰ کے سخت غضب کے مستحق ہو گئے اور انکی حرکتیں نہایت ظلم و سیرجی تک پہنچ گئیں اور بالکل حواس ہی کے پابند ہو گئے چنانچہ حضرت موسیٰ علیہ السلام کی حیات شریف میں پہلے تو گوسالہ حیوان پوجنے کی الفتن سے اپنے آپکو خوار کیا پھر جو ان سے گر کر موسیٰ علیہ السلام سے مورت مانگی کہ ایک مورت ہمارا خدا بنا دو پس یہ لوگ ہر ایسے شخص کے دشمن ہو گئے جسکو حضرت قدیم عزوجل سے ربط ہوا اور مومنین صحابہ رضی اللہ عنہم جو بھکے اس نسبت میں کامل تھے لہذا ان سے ان یہودیوں کو بدرجہ کمال عداوت ہو گئی پھر یہ نصاریٰ تو یہ لوگ جو مورت مانے ہوئے ایک تو بیٹا بنا یا تو سخت ضلالت کے مستحق ہوئے اور دوسری جانب محبت و عدم غرور و دنیا سے بے یقینی وغیرہ پس انکی مورت پلندہ تھی کہ آیت کی طلب میں دوڑے لیکن عیسیٰ علیہ السلام پر یہ گمان دوڑایا اور بھٹکے اسوجہ سے کہ عیسیٰ علیہ السلام حجج آیات الہی تھے چونکہ الوہیت و توحید میں انکو قلیل ادراک تھا اس سبب حضرت عیسیٰ علیہ السلام سے ظہور صفات کے وقت بھوکے میں پڑ گئے لیکن اتنی استعداد انہیں تھی کہ آیت سے ظہور کو قبول کیا اس سبب اسلام قبول کرنے میں بہ نسبت یہود کے زیادہ قریب ہوئے اور اسلام محض توحید الہی عزوجل ہی اور یہاں جن قسیس رہبان کی تعریف فرمائی ہے وہ لوگ ہیں جو حق عزوجل کی طلب میں بسبب راہ گم کرنے کے نصرانیت میں پڑے تھے پھر جب انکو امر حق لائح واضح ہوا تو غیر حق سے نکل کر حق کی طرف متوجع لائے اور مسلمان ہو گئے اور حالت نصرانیت میں بھی طلب الہی میں سے تھے پس رحمت نے انکو گھمسی ہوئی باتوں سے نکال دیا اور شکوک انکے دل میں نہیں چھوڑے اور راہ شک سے راہ یقین پر بلایا پھر انکا وصف بیان کیا بشولہ وانہم لالیسکرون لیسین برہان حق روشن ہونے کے وقت انکو خضوع ہوا کہ راہ مگرد جو شیطان کی راہ ہے فوراً ترک کر دی

### ذیل بیان ولایت

ولایت دراصل یعنی قربت ہے اور ولی کو قربت رب تبارک سے دلی کہتے ہیں اور یہ قربت بانی نہیں ہے بقولہ تعالیٰ نحن اقرب الیہ من جبل الوردین شہرگ گردن سے زیادہ قرب الہی تعالیٰ صریح بتلاتا ہے کہ یہ صفت جسمانیت نہیں ہے اور وہ حق تعالیٰ کی طرف سے عام نہیں حاصل ہے بقولہ تعالیٰ اللہ ولی الذین آمنوا۔ مومن بندوں کا اللہ تعالیٰ ولی ہے۔ اور فرمایا وہ توبی لیساحین۔ وہ نیکو کاروں کا توبی ہے اصل ماہین محبت ہے اور وہ بھی جانہین سے ثابت ہے بقولہ تعالیٰ الذین آمنوا اللہ جہا اللہ جو ایمان لائے انکو اللہ تعالیٰ سے بہت سخت محبت ہے بقولہ تعالیٰ یہ ہم ویکون۔ اللہ تعالیٰ ان بندوں کو محبوب کھتا ہے اور وہ اللہ تعالیٰ کو محبوب کہتے ہیں علیاً نے جماع کیا کہ اللہ تعالیٰ کی جانب میں محبوب کا لفظ بولنا جائز نہیں ہے اسواسطے کہ عوام میں یہ لفظ معشوق کے معنی میں معروف ہو گیا ہے اسبطح آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے حق میں بولنا نہیں جائز ہے جب محبت لازمہ ولایت ٹھہری تو جس کسی سے محبت ہو اسکو اپنا ولی بنانا ثبوت ہوگا کیونکہ ولایت میں

محبت اہل ہر اور محبت سے عکس اتحادی پیدا ہوتا ہے اور محبت میں دشمنی نہیں ہوتی بلکہ  
 اور ولایت ایمانی میں بندۂ صالح کو جنابِ حدیث جل شانہ میں ہی معنی حاصل ہوتے ہیں لہذا جو اولیٰ  
 اور یہ قسم ولی مراد ہے اور کبھی تحریک سلسلہ نسبت ہوتی ہے تو یہ ولی مرید ہے پس اگر کفر و شرک سے  
 ایمان سے محروم ہو جاوے۔ خصوصاً صورت دوم میں وہ یہ ہر ایک طرف سے جانب محبت غالب ہے اور  
 تو جو رنگ محبوب ہے وہی رنگ محب ہو جائیگا۔ اس واسطے اگر مخلوقات میں سے کوئی محبوب ہو تو محبت اس کو  
 واصل ہونگا یہاں اگر محبت عقلی ہو تو کسی ولی سے محبت ہے کہ اسے راہ حق میں کس طرح جان فدا فرمائی تو غرض اس میں  
 واصل ہوگا اور یہ درحقیقت اول سے محبت حق ہے شیخ جو زبانی نے فرمایا کہ ولی وہ کہ اپنے حال نفس سے غائب ہو کر  
 اسکو اپنی حالت بیان کرنا یا غیر کی طرف التفات کرنا غیر ممکن ہے ابراہیم اوہم نے فرمایا کہ اگر تجھے یہ مطلوب ہے تو دنیا و آخرت  
 اللہ تعالیٰ کی طرف متوجہ ہو امام شری نے فرمایا کہ ولی وہ ہے کہ اللہ تعالیٰ اسکو اسکے جی کے اختیار میں نہیں چھوڑتا بلکہ  
 ہو جاتا ہے لیکن اسکے واسطے لازم ہے کہ بندہ اسکے احکام عبادت کا سوتلی ہو لہذا اس شخص پر شرع کی طرف سے اعتراض  
 فریب میں گرفتار ہے یا بیزید نے فرمایا کہ جو شخص شرع کے آداب میں مانیت دار نہ ہو وہ اسرار کا امانت دار نہیں ہو سکتا شرعی  
 طہیات کبریٰ میں لکھا کہ اس قوم صوفیہ کا طریقہ قرآن و حدیث و اجماع سلف پر مضبوط ہے پھر صریح امام جنید کا قول ہے اور شتائخ  
 بالاجماع متفق ہیں کہ وہی راہ حق میں چلنے والا ہے جو علم شریعت میں ماہر ہو و متبع ظاہر امام شافعی نے تفسیر کی کہ خبردار ایسے لوگوں  
 یہ علم مرید نیکرست لیجیو جنکو خود اس قوم کی راہ نہیں معلوم ہے انتہی اس ذیل سے تجھے معلوم ہوگا کہ اہل کفر و شرک بدعت اہل دنیا و خلاف شرع  
 کی ولایت و محبت میں کس قدر عظیم ضرر ہے اور رب عزوجل نے اپنے بندوں کو اعلیٰ ہدایت سے سرفراز فرما کر آیات کثیرہ میں ہدایت کفر سے  
 منع فرمایا اور حدیث میں ہے کہ جو شخص جس سے محبت کرے اسی کے ساتھ ہوگا یہ اہل ایمان کے واسطے محبت ابرار سے بڑی نعمت امید کا  
 مقام ہے۔ اللهم اجعلنا ممن یحب نبیک صلی اللہ علیہ وسلم و آلہ و صحابہ اجمعین و ائمتہ رب العالمین

تَوَاجِزُ السَّادِسِ بِحَمْدِ اللَّهِ تَعَالَى وَتَوْفِيقِهِ وَيَتْلُوهُ السَّابِعُ مِنْ قَوْلِهِ تَعَالَى

وَإِذَا سَمِعُوا آيَةَ وَاعْتَمِدُوا عَلَى اللَّهِ سِرًّا لَعَلَّائِينَ ه

۱- مسائل فقہیہ  
 ۲- مسائل فقہیہ - مسائل مشکوٰۃ فقہ از مولوی  
 ۳- حسین بگلوری - ۱  
 ۴- اب السائلین - بطور استفعا - ۲  
 ۵- الدقائق - اردو ترجمہ از مولوی  
 ۶- سلطان خان - علم  
 ۷- مسائل فقہ - از مولوی ابراہیم حسین  
 ۸- بگلوری - ۱  
 ۹- رسالہ تجزیہ و تکفین - از محمد عمر - ۱

فقہ فارسی

۱- ایہ - پیشانی پر اصل عربی اور تحت میں ترجمہ  
 ۲- فارسی مع شرح از علماء کلکتہ جو مدت سے  
 ۳- متداول ہے - دو جلد کامل - عتہ  
 ۴- شرح سفر السعادت - از مولانا عبدالحق  
 ۵- مولوی معروف - ۲  
 ۶- بیچ الحج - مسلی بہ غایۃ الشوریٰ از ملا محمد شاہ - علم  
 ۷- کراۃ المجمعہ - احکام حجہ از مولوی عبدالسلام  
 ۸- بان - در حکم تباکو و حقہ از ملا معین الدین - ۱  
 ۹- لغ منظوم - مسائل فقہ نظم فارسی  
 ۱۰- مولانا ظفر علی - ۲  
 ۱۱- حق - مشہور درسی از شیخ شرف الدین بخاری  
 ۱۲- مسائل - سو مسائل از مولانا احمد اللہ  
 ۱۳- اللہ - ۲  
 ۱۴- شرح وقایہ فارسی - مع حاشیہ ملتقی البکر  
 ۱۵- شاہ عبدالحق محدث دہلوی - علم  
 ۱۶- المتفقین - مرغوب علماء ولایت  
 ۱۷- مولانا یار خان - علم

۱- فتاویٰ برہنہ - جامع ابواب فقہ از  
 ۲- منشی نصیر الدین - علم  
 ۳- قدوری - مترجمہ مولانا ابوالقاسم - ۱۸  
 ۴- شرح فارسی مختصر وقایہ از عبدالرحمن جامی - علم  
 ۵- کنز فارسی - از منشی نصیر الدین کج مانی  
 ۶- مختص مع فرہنگ - ۱۳  
 ۷- مالا بدینہ - از قاضی ثناء اللہ رحمہ اللہ  
 ۸- مع وصیت نامہ - ۱  
 ۹- شرح مختصر وقایہ کور میری - از مولانا  
 ۱۰- جلال الدین سمرقندی - علم  
 ۱۱- رسالہ تہنیۃ الانسان - در حلیت حرمت  
 ۱۲- جانوران - ۱  
 ۱۳- رسالہ قاضی قطب - ذکر ایمان ارکان

فقہ عمری

۱- برجنیدی - شرح مختصر وقایہ از مولانا  
 ۲- عبدالعلی برجنیدی معتبر شرح - ۲  
 ۳- فتح القدریہ - حامل المتن تعلیم جلی ہدایہ  
 ۴- اور نظم مخفی فتح القدریہ از امام کمال الدین بن  
 ۵- الہمام نہایت مستند و با عظمت شرح مشہور  
 ۶- و معروف اور آخرین تکمیلہ زمین الدین  
 ۷- آغدی کل چار جلد ضخیم جدید الطبع - علم  
 ۸- ہدایہ - حاشیہ جدید نہایت عمدہ زوائد  
 ۹- و فوائدہ بخشی مولانا محمد حسن بن علی مرحوم ہر چہ  
 ۱۰- جلد کامل دو مجلدات میں بشرح ذیل -  
 ۱- جلدین اولین عبادات بلیغ  
 ۲- جلدین آخرین معاملات - صبر  
 ۳- فتاویٰ عالمگیری - ہر چہ جلد کامل در حلیہ طبع

۱- ہدایہ مع شرح الکفایہ - از سید جلال الدین  
 ۲- کرمانی بہت معروف و مستند متداول چار  
 ۳- جلد میں اس شرح ہدایہ پر حاشیہ بہت  
 ۴- مستند لکھے گئے ہیں یہ تفصیل ذیل -  
 ۵- ایضاً جلد اول و ثانی تا آخر کتاب النکاح و النکح  
 ۶- ایضاً جلد سوم و چہارم تا آخر کتاب - لغہ  
 ۷- فتاویٰ قاضیخان مع سراجیہ - از امام قاضی  
 ۸- حسن بن منصور قاضی خان مستند متداول و  
 ۹- متداول دو جلد کامل مع  
 ۱۰- شرح وقایہ - از امام صدر الشریعہ علی قلم  
 ۱۱- مع کامل حاشیہ ذخیرۃ العقول ابوسفیان بن جنید  
 ۱۲- چلبی داخل درس کلان و مشہور و جامع  
 ۱۳- شرح وقایہ خرد - مع دائرہ ہندیہ توسط قلم  
 ۱۴- الاشباہ و النظائر مع شرح جمعی معروف  
 ۱۵- مستند متداول - علم  
 ۱۶- ملا مطہر - از بیوع تا وہدایہ بخشی جدید - علم  
 ۱۷- کنز الدقائق - بخشی متداول درسی کتابت  
 ۱۸- مستخلص المجہالتی - شرح کنز الدقائق مشہور  
 ۱۹- متداول - علم  
 ۲۰- عینی شرح کنز الدقائق بخشی ہر چہ جلد  
 ۲۱- مستند معروف متداول دو جلد میں  
 ۲۲- (۱) جلدین اولین عبادات میں رفتار  
 ۲۳- (۲) جلدین آخرین معاملات میں - علم  
 ۲۴- مختصر وقایہ بخشی - از امام صدر الشریعہ  
 ۲۵- درسی متداول ۱۱  
 ۲۶- عمدۃ البصائر - فی مسائل المرصعات  
 ۲۷- مولوی تراب علی مرحوم - ۱

قدوری محشی - تالیف امام ابو الحسن دہلوی  
مداول - ۱۸

اخلاق و تصوف اردو

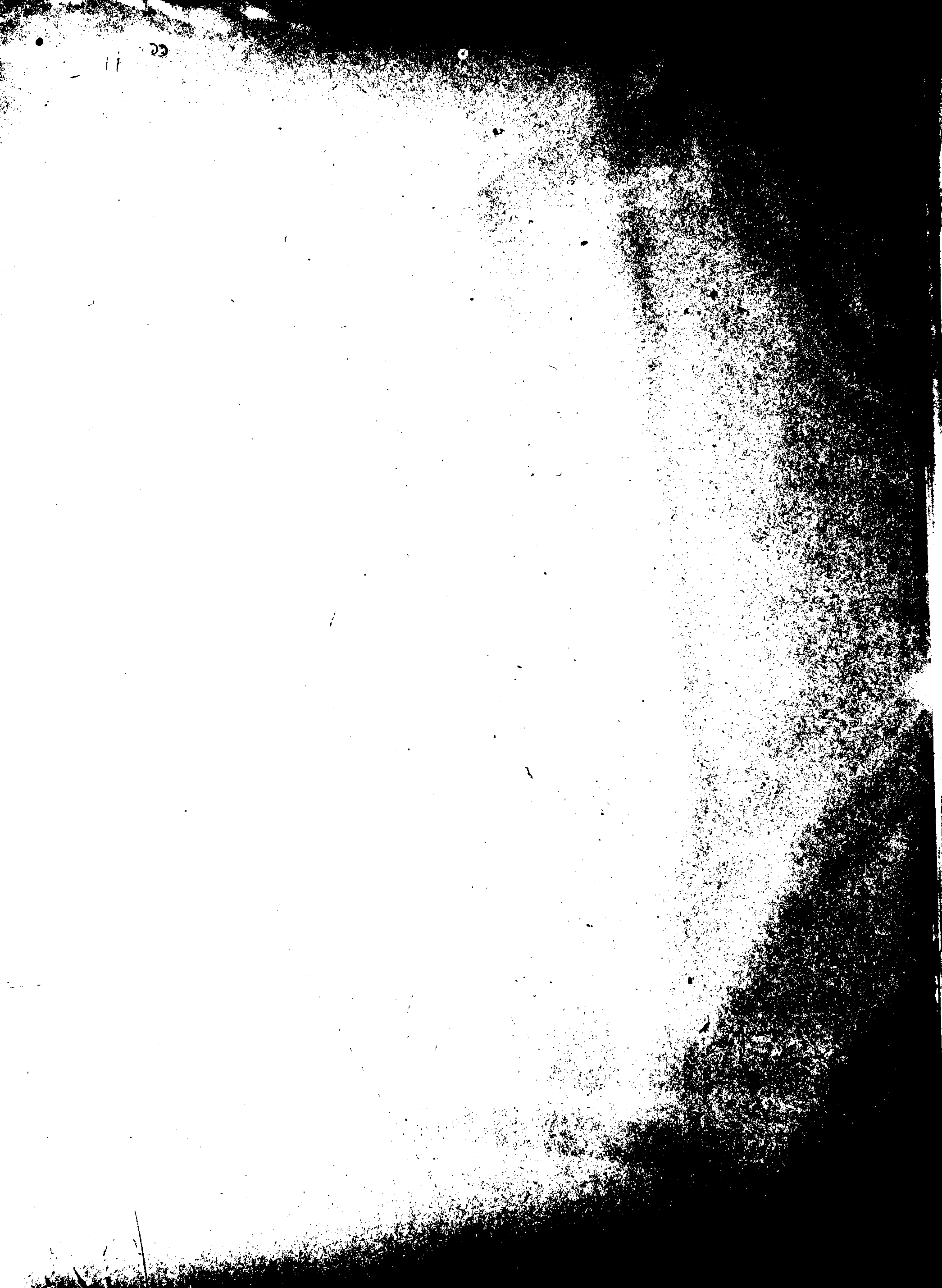
جامع الاخلاق - ترجمہ اخلاق جلالی - ۱  
باب و دانش - مولفہ مولوی محمد کریم بخش - ۲۰  
اوقات عزیز میری - از سید غلام حیدر خان - ۲۱  
ترجمہ عوارف المعارف - کامل دو جلدین  
ترجمہ مولانا ابو الحسن فرید آبادی - ۲۲  
خزینہ دانش - ہوشیاری کی تعلیم از مولوی  
محمد کریم بخش - ۲۳  
بیمار عقیدت - اصلاح نفس میں - ۲۴  
پہلیات - اخلاق و موعظت میں مفسدہ  
منشی کا کتاب شاہ - ۲۵  
تعمیر حاکمیت - حصہ اول بیان  
شرائع علم و ادب - ۲۶  
پہلے میں پستی - اردو ترجمہ منوی مولانا روم  
کا نظم شعر بہ شعر اور حاشیہ پر اردو میں حاصل  
مطلب مع قواعد تصوف - کامل دو جلدین  
بتفصیل ذیل -  
(جلد اول) ترجمہ دفتر ۲ و ۳ و ۴ زیر طبع  
(جلد دوم) ترجمہ دفتر ۵ و ۶ و ۷ و ۸ زیر طبع  
شجرہ معرفت محشی - منتخبات منوی مولانا  
روم - مترجمہ سید غلام حیدر صاحب - ۲۷  
چشمہ فیض - نظم ترجمہ اردو پند نامہ عطار  
کلام عارف کامل حضرت شیخ فرید الدین قدس سرہ  
از مولوی عبدالغفور خان بہادر - ۲۸  
مذاق العارفین - ترجمہ احیاء علوم الدین علی

ہر جہاں طبع کامل طبع جدید - ۲۹  
تہذیب احسانی - مولفہ حکیمہ صاعلی - ۳۰  
کتب خلاق فارسی (اہل سنت)

گلستان - جلی قلم کاغذ سفید گندہ محرقہ محشی  
شمس الدین صاحب اعجاز رقم مرحوم - ۳۱  
گلستان مع فرہنگ - متوسط قلم - آخر میں  
مشکل معانی کی فرہنگ کاغذ خانی و سفید - ۳۲  
گلستان بالقصور - کاغذ خانی و سفید سی ۱۲۶  
گلستان مع فرہنگ - متوسط قلم رسمی محرقہ  
منشی شمس الدین صاحب مرحوم - ۳۳  
گلستان محشی اردو - اس پر طلباء کی آسانی  
کے لئے اردو کے حواشی دئے گئے ہیں - ۳۴  
شرح گلستان - از شیخ ولی محمد صاحب  
اکبر آبادی شارح منوی مولانا روم آمین  
تصوف کے نکات کو خوب حل کیا ہے - ۳۵  
گلستان مترجم - فارسی با ترجمہ اردو - ۳۶  
گلستان خرد - فارسی - ۳۷  
تضمین گلستان سعدی - منشی ہر گویا صاحب  
تفتہ سکندر آبادی نے اس صفائی سے  
گلستان کے اشعار کو تضمین کیا ہے کہ سو  
اور تفتہ کے کلام میں فرق کرنا بھی دشوار ہے - ۳۸  
بہارستان جامی - اخلاق و فصاحت میں  
قابل قدر کتاب ہے - از مولانا جامی - ۳۹  
خارستان - حکایات پند و نصائح بطرز  
گلستان سعدی از ملا محمد الدین - ۴۰  
عقد گل و عقد منظوم - یعنی انتخاب گلستان  
دہستان - ۴۱

بوستان گلستان  
اعجاز رقم مرحوم کاغذ سفید  
بوستان محشی متوسط کلام  
حواشی درج ہیں - ۴۲  
بوستان محشی متوسط قلم چھاپ  
بھی ہے - ۴۳  
بوستان محشی خرد - ۴۴  
بوستان مترجم منظوم - معمولی ترجمہ  
بلکہ کمال یہ ہے کہ بوستان کی بحر میں ہر شعر  
میں ترجمہ کیا ہے از منشی گو بند پر شاہ و قضا  
بہار بوستان - بوستان کی جامع شرح  
لیکن بہار صاحب بہار عجم بے مثل شرح  
اخلاق جلالی محشی - منشی فاضل کے  
میں ہر اور عموماً طلباء کے درس میں داخل ہوتے  
اخلاق ناصری - شہیدان فارسی کے درس  
داخل ہے - اور اخلاق میں بڑے پایہ کی کتاب  
از علامہ نصیر الدین طوسی کاغذ سفید گندہ  
اخلاق محسنی - داخل درس از ملا حسین  
کاشفی - ۴۵  
منوی سلسیل - اخلاق و موعظت  
بے بہا ہے - از حکیم منور حسین صاحب  
مجموعہ صد پند سود مند - حضرت تقی  
تو قابل قدر نصائح - ۴۶ پانی

المشہر فیہ صغیر بلکہ  
لو لکشر پریس لکھنؤ















لَكَ التَّابُ الْحِكْمَةُ وَحَيْلُهَا تَلْمُزُ الْعُلَمَاءَ

تأليفه مولانا محمد رفیع الدہلوی صاحب جموں و مہاراجہ و حقائق ذخیرہ اسرار و فائق بین القریب شیخ امام احمد الدین ابو الفداء ابراہیل بن عمر  
مدرسہ اسلامیہ لاہور تفسیر نامہ ابو جعفر محمد بن جریر الطبری غیرہ کارباز کیا فائزہ کے ساتھ تین سو سے زائد اشعار کی رعایت کی گئی اور عام طور پر

الموسوم بہ  
مفسر اہل السنن  
حاکم مع الیگانہ  
مصنفہ

موسوم بہ مولانا محمد رفیع الدہلوی صاحب جموں و مہاراجہ و حقائق ذخیرہ اسرار و فائق بین القریب شیخ امام احمد الدین ابو الفداء ابراہیل بن عمر  
مدرسہ اسلامیہ لاہور تفسیر نامہ ابو جعفر محمد بن جریر الطبری غیرہ کارباز کیا فائزہ کے ساتھ تین سو سے زائد اشعار کی رعایت کی گئی اور عام طور پر

تَمَّ بِمَنْشَرِكَيْكَ وَأَفْعَلُ مَنُوعِيْنَ بِحَيْثُ



الجزء السابع



وَاذْأَسْمِعُوا مَا أَنْزَلَ إِلَيْنَا سَوَّلِي تَرَى أَعْيُنَهُمْ تَفِيضُ مِنَ

اور جب کہیں جو انہار کبار رسول پر تو دیکھے انکی آنکھیں ا۔ یعنی ہن

وَمَا لَنَا لَا نُؤْمِنُ

کہتے ہیں اے رب ہم نے یقین کیا ہو تو کہہ دے کہو ماننے والے کے ساتھ۔ اور چلو کیا ہو کہ یقین کرنے

وَلَوْ كُنَّا جَاءَنَا مِنَ الْحَقِّ لَا وَكُنَّا نَسْمَعُ أَنْ يَدْخُلَنَا رَبُّنَا مَعَ الْقَوْمِ الصَّالِحِينَ فَذُنُوبُهُمْ

اور یہ کہو تو حق ہو کہ داخل کرے رب ہمارا ہوں نیک بخون کے ساتھ میں۔ جسے انکی بدلا دیا

فَمَا أَقْبَلُوا جَنَّتِ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ذَلِكَ جَزَاءُ

کے رب نے اس کے برابر۔ انکے نیچے ندرت بہتی ہوئی را کہ بن انہیں۔ اور یہی نیکی کرنے والوں کا

الْمُحْسِنِينَ وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَكْذِبُوا بآيَاتِنَا أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ

اور جو منکر ہوے اور جھٹلانے لگے ہماری آیتیں۔ وہ ہن دوزخ کے لوگ

اور یہ کہہ کر لو کہ نصاری لوگ بہ نسبت یہود کے مومنوں سے زیادہ مودت رکھتے ہیں اور وہ یہود یوں د اہل مکہ کی طرح حق سے نکر نہیں

کرتے ہیں اور نزول آیت کا اسوقت ہوا جبکہ حبش کے ملک سے واپس آنے والے صحابہ کے ساتھ ایک گروہ نصاری کا نجاشی بادشاہ

جسکی معرفت سے آیا تھا اور حضرت صلعم نے انکو سورہ یسین سنائی تھی پس وہ منکر رونے لگے اور مسلمان ہو گئے اور کہنے لگے کہ یہ بہت ہی

سنا ہے اس کلام سے جو عیسیٰ علیہ السلام پر اترتا تھا اور یہی اللہ تعالیٰ نے انکے خال سے خبر دی ہے بقولہ **وَإِذَا سَمِعُوا مَا أَنْزَلَ إِلَيْنَا سَوَّلِي**

اور جب کہیں جہے سنا جو اس رسول پر اترتا گیا۔ یعنی محمد صلعم پر جو قرآن اترتا اسکو سنا۔ **تَرَى أَعْيُنَهُمْ تَفِيضُ مِنَ الدَّمْعِ**

**وَلَوْ كُنَّا جَاءَنَا مِنَ الْحَقِّ** تو تو انکی آنکھیں دیکھتا ہے کہ آنسو سے انکی آنکھیں جاری ہن بوجہ اس حق کے جو انہوں نے پہچانا۔ یعنی حق

رکھتا ہے انکوں سے آنسو جاری دیکھ اس سے ثابت ہوا کہ اثر عرفان و جوش قلب سے ہو کہ بندہ کے آنسو جاری ہوں خدوس جبکہ کلام حضرت باری

تعالیٰ کے ساتھ منقول ہے کہ کلام مجید منکر ظاہر سے بیہوش ہو جاتے تھے حتیٰ کہ انکی زخمی ٹانگے کاٹ لی گئی اور انکو خیر نہوئی۔ اور

ہاں ان میں گروہ نجاشی رضی اللہ عنہم کا حال بھی یہی ہوا کہ حق کی معرفت سے انکو جوش گریہ نے لیا۔ **يَقُولُونَ رَبَّنَا آمَنَّا** یعنی

کہنے لگے کہ اے رب ہمارے ہم ایمان لائے۔ یعنی ہم نے تیرے رسول محمد صلعم اور تیری کتاب پاک قرآن مجید کی تصدیق کی تو

**فَلَا تَتَذَكَّرُ لَنَا مَعَ الْأَشْرَارِ** یعنی ان لوگوں کے ساتھ میں۔ یعنی ان لوگوں کے ساتھ میں جو اقرار کرنے والے ہن تیرے رسول

کے ساتھ نہ ہوں گے۔ اور عکرمہ نے ابن عباس رضی اللہ عنہم سے روایت کی کہ قولہ مع الشاہدین اے محمد صلعم کی امت کے ساتھ میں اور وہی شاہدین

ہیں جو اللہ کے ساتھ ہیں اور انکی گواہی دینگے کہ انہوں نے ہم کو اللہ تعالیٰ کی رسالت پہنچائی اور باقی رسولوں کے واسطے گواہی دینگے کہ انہوں نے

اللہ تعالیٰ کی رسالت پہنچائی ہے۔ اور واضح ہو کہ امت محمد صلعم سے اس روایت میں صحابہ رضی اللہ عنہم مراد ہیں۔ اور ابن

عباس رضی اللہ عنہم نے کہا کہ تم لوگوں کو اللہ تعالیٰ کی رسالت پہنچائی اور باقی رسولوں کے واسطے گواہی دینگے کہ انہوں نے

ع ۱

Marfat.com

نے انکو قرآن مجید ستایا تو انکی آنکھوں سے آنسو جاری ہوئے اور سب کے سب فوراً مسلمان ہو گئے۔ شاید تم اپنے ملک میں واپس جا کر اپنی قوم کے دین کی طرف پھر جاؤ تو کہنے لگے کہ ہم اپنے اس دین اسلام کے لئے عزوجل نے انکا یہ پوشیدہ قول و جناب باری تعالیٰ سے دعا کرتا نادل فرمایا۔ رواہ البیہقی۔ پھر مروی ہے کہ انکو توبہ و مردود نے انکو عار دلایا کہ اپنا دین تینے چھوڑ دیا تو انکے جواب میں کہنے لگے۔ **وَمَا لَنَا لَا نُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ** **الْحَقِّ** یہ کہو کیا ہے کہ ہم یقین نہ لادیں اللہ تعالیٰ پر اور اس حق پر جو ہمارے پاس آیا ہے۔ یعنی ہکو کوئی ایسی چیز اور ہکو بھرا کون ہم اللہ تعالیٰ اور قرآن پر آنحضرت صلعم کی رسالت سے ایمان نہ لادیں۔ حاصل آنکر جب حق ظاہر ہو گیا تو ایمان لانا ہرگز ہر کوئی مانع نہیں ہے کیونکہ ایمان لادین۔ **وَنُطَمَعُ أَنْ يُدْخِلَنَا بِمَا عَمِلْنَا مِنَ الصَّالِحَاتِ الْجَنَّاتِ** اور ہم آرزو کرتے ہیں کہ ہر دردگار ہکو قوم صالحین کے ساتھ داخل کرے۔ یعنی موئین کے ساتھ داخل کر دے یعنی صالحین میں سے اپنے اپنے جنت میں داخل کر دے اور مفسر سیوطی نے کہا کہ نطمع کا عطف ذمہ پر ہے پس سنی یہ ہونے کہ ہم کیوں نہ طمع کریں کہ ہمارا پروردگار ہکو قوم صالحین کے ساتھ جنت کے اندر داخل کرے۔ یہ اس واسطے کہ عطف جملہ اسمیہ و فعلیہ ہوتا۔ بعض نے کہا کہ اس میں کوئی برائی نہیں ہے جیسا کہ بعض محققین کا قول ہے۔ اور جملہ بحسب معنی حال ہے یعنی کیونکہ ہم ایمان نہ لادیں ہکو تو یہ آرزو ہے کہ ہر دردگار اللہ کے ہکو قوم صالحین کے ساتھ ملا دے پس جو لوگ کہ صالحین کے ساتھی ہوتے ہیں وہ البتہ ایمان نہ لادینگے۔ بالکل جب یہ انکی بائین اور انکی سچی نیت کو اللہ تعالیٰ نے ظاہر فرمایا تو حضرت صلعم و صحابہ رضی اللہ عنہم کو یقین ہو گیا کہ ہر لوگ سچے ہیں اور ان لوگوں کا ایمان زیادہ بڑھ گیا اور عزوجل نے انکے جنتی ہونے کی خبر فرمائی بقولہ۔ **وَإِنَّا لَبَصِيرَاتٌ لِّمَا قَالُوا** **وَأَجْنَتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ** **خَالِدِينَ فِيهَا** **وَذَلِكَ جَزَاءُ الْمُحْسِنِينَ**۔ اللہ تعالیٰ نے انکو انکے قول کے بدلے جنت عطا فرمائی جنکی سچے نہرین جاری ہوتی ہیں اور ہمیں ہمیشہ رہینگے اور یہی مسنین کا ثواب ہے۔ یعنی جو لوگ ایمان لاکر مرتبہ احسان کو فائز ہوئے اور احسان ایک مرتبہ تحقیق ایمان کا نام ہے کہ اللہ تعالیٰ نے ایسے خلص سے ہو کہ گویا مشاہدہ ہو۔ کافی اصلاح۔ اور اس بشارت کے ساتھ ہی یہود وغیرہ کافروں کے وعید بھی فرما دے **يَوْمَ لَا يُؤْمِنُ أَكْثَرُ قَوْمٍ بِمَا وَعَدُوا رَبَّهُمْ** **وَأُولَئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ** اور جنہوں نے کفر کیا اور ہماری آیات جھٹلائیں ایسے بدکار لوگ جہنم کے لوگ ہیں اللہ تعالیٰ نے انکے کلام الہی و اسکے رسول کے سچ ماننے کا نتیجہ جنت دار السلام ہے اور ہجرت ماننے کا بدلہ انجام آگ کا مقام و عذاب کا ٹھکانہ جہنم ہے جس سے عیش و آرام نہ ہو کہ قولہ **وَإِذَا سَمِعُوا مَا أُنزِلَ إِلَى الرَّسُولِ آتَايَةً**۔ اللہ تعالیٰ نے اشارہ سے اپنے خالص بندوں کا حال بیان فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے انکو بتایا کہ قرآن و خطاب سننے کے وقت اچھی طرح کان رکھنے ہیں پس انکی عقلیں اچھی انتساب و کشادگی کے ساتھ کلمہ مجید کے مشاہدہ کے ساتھ مشاہدہ کرتی ہیں اور انکے دل اس خطاب کی حلاوت کو لیتے ہیں اور انکی روحیں جمال انبیاء علیہم السلام کو مشاہدہ کرتی ہیں اور انکی انوار صفات کو مشاہدہ کر کے اسکے نادر و عجیب علوم غیب کے لطائف ادراک کرتے ہیں پھر اس سے خطاب فرماتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے انکو شوق انکا دوزخ تاہر پھر جب بطریق یقین وصول کے اسکے معرفت حاصل کر لیا ہے تو اسکی الوہیت پہچان جاتا ہے اور انکی روحیں اللہ تعالیٰ سے اس دیدار سے اسکا ماسخ صادق ہو جاتا ہے پس اس سے اسکے جسم کو اثر ہوتا ہے اور وہ ہر طرف مہر ہوتا ہے اور انکو سوسہا ہوا اور جگر فنا ہو جاتا ہے تاکہ روح کے مانند باقی رہے اور ذکر و یاد کی مجلس میں یہ ولی بھی عشق کی آگ کی ہی کیفیت ہوتی کہ انکی سچی معرفت توحید کی صحیح علامت یہ پیدا ہوتی کہ عشق و محبت کے ساتھ ہر چیز سے محبت ہوتی ہے۔



اور ان کے لئے کہ وہ اپنے آپ کو اس کی شان کی پہچان لیا تو اسکو پا کر بہت خوش ہوئے اور جننی عمر برباد ہو گئی اس سے  
 پہلے کہ میں اس کو غشی درج کرنے لگا جو ش دلا یا کہ گریہ شوق میں آنسو بہنے لگے۔ اور یہ گریہ اس سبب سے ہوا کہ ان کے دل کی آنکھیں معرفت  
 حقیقت پر کھلیں اور ان کی روحیں مشاہد قریب تک داخل ہوئیں۔ پھر ایسے بہت گدے بہن جنکو قرآن مجید کی تلاوت سے بہت سی معرفتوں  
 کے بزم سے ان کو کثرت سے انوار غیب کے درود نے انکو قتل کر ڈالا اور ہمیشہ کے واسطے زندہ کر دیا۔ اور حمید رحمہ اللہ سے روایت ہے کہ میں  
 ایک سات میں نماز میں کھڑا ہوا قرآن پڑھتا تھا پس میں نے یہ آیت پڑھی۔ کل نفس ذائقہ الموت۔ پس میں نے اسکو کئی بار دوہرایا پھر گھر کے  
 ایک کونے کی طرف سے آواز آئی کہ کب تک تو اس آیت کو دوہرائے جاویگا کہ چار جن کو تو نے قتل کر ڈالا جنہوں نے اپنے سر آسمان کی طرف نہیں  
 اٹھائے یہاں تک کہ مر گئے بسبب تیرے اس آیت کو بار بار پڑھنے کے۔ اور صحیح میں ثابت ہے کہ حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کو قرآن مجید پڑھنے کے وقت  
 اپنی سنبھال نہیں رہتی تھی یعنی بے اختیار روتے تھے۔ پھر اللہ عزوجل نے انھیں والوں میں سے ایمان لانے والوں کی پاکیزہ تصدیق کو عزم  
 وصفت سے ظاہر فرمایا بقولہ یقرؤن ربنا آتنا فاکتبنا مع الشاہدین۔ یعنی ہمیں تیری تصدیق کی بواسطہ اس معرفت کے جو تجھ کو تیری توفیق دینے  
 سے تیرے سچے رسول محمد صلعم سے ظاہر ہوئی اور ہمیں تیرے رسول کی اور اسکے یاروں کی پوری قدر پہچانی کہ وہ تیرے قریب و وصال کے شاہ  
 ہیں۔ اور ابن عطار رحمہ نے قولہ واذا سمعوا کے معنی اشارہ میں کہا کہ آنحضرت صلعم کے مشاہدہ سے کلام مجید سننے سے پہلے ان کے دل کے ہاتھ  
 پاؤں قریب تھا کہ بول اٹھیں کہ ہم نے اس رسول کی وحی کو قبول کیا پھر جب وحی کو سنا تو ہرگز تاب نہ رہی گرا سی طرح کہ آنسو بہا کر کلمہ شہادت  
 بول اٹھے اور یہ وہ عشق و معرفت تھا جیسا کہ حق تعالیٰ نے فرمایا۔ ما عرفوا من الحق۔ اور شیخ استاد رحمہ نے کہا کہ خطاب حق سننے سے دل کی  
 آنکھیں کھلیں اور مقام تحقیق کو پہنچ کر جوش گریہ سے تکین پائی۔

**يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَحْرِمُوا طَبِيبًا مَّا أَحَلَّ اللَّهُ لَكُمْ وَلَا تَعْتَدُوا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ**

اے ایمان والو! مسٹر اور ستمری جب نہیں جو اللہ تعالیٰ نے مکو حلال کر دین اور حد سے نہ بڑھو اللہ تعالیٰ نہیں چاہتا  
**الْمُعْتَدِينَ وَكُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمْ اللَّهُ حَلَالًا طَيِّبًا وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي أَنْتُمْ بِهٖ مُؤْمِنُونَ**  
 حد سے بڑھنے والے اور کھاؤ اللہ تعالیٰ کے دیے سے حلال ستم اور ڈرنے رہو اللہ تعالیٰ سے جسہ تم یقین رکھتے ہو۔

نزول اس کلام کا اسوقت ہوا کہ جب ایک قوم نے صحابہ رضی اللہ عنہم میں سے یہ تصدیق کیا تھا کہ برابر جن دنوں کے روزے جائز ہیں سب دن براء  
 روزہ رکھیں اور ہر شب تمام رات نماز میں قائم رہیں اور عورتوں سے نزدیک نہوں اور خوشبو کو نہ چھوین اور گوشت نہ کھاویں اور بچھونے پر  
 نہ سوئیں۔ اور عبدالرزاق نے مرسل روایت کی جس میں حضرت علی و عثمان بن مظعون و عبداللہ بن عمر و کانام ہو اور معالم میں دس صحابہ کا ایک سکا  
 میں جمع ہو کر ایسا مشورہ کرنا ذکر ہو چکے نام یہ بیان ہے کہ وہ ابو بکر و علی و ابن مسعود و ابوذر و سلمان و سالم و عقیل بن مقرن و عثمان بن مظعون  
 و مقداد بن اسود و عبداللہ بن عمر و ہیں۔ وقال المترجم رواہ ابن جریر عن مجاہد و السدی و غیر واحد من التابعین مرسل اولہ شاہدنی الصحیح  
 ابن کثیر رحمہ نے کہا کہ علی بن ابی طلحہ نے ابن عباس سے روایت کی کہ یہ آیت ایک جماعت صحابہ کے حق میں ہے پھر ان کے ارادے راہوں کے مانند یہاں  
 کہنے لگا کہ نبی صلعم نے اُسے کہا کہ میں روزے بھی رکھتا اور افطار بھی کرتا اور نماز پڑھتا اور سوتا بھی ہوں اور عورتوں سے نکاح بھی کرتا ہوں پس  
 پھر یہ آیت ان کو بھی بھیجی گئی اور مجھے نہیں ہے۔ رواہ ابن ابی حاتم۔ اور صحیحین میں ہے کہ چند صحابہ نے نہ نے حضرت

ام المؤمنین سے آنحضرت صلعم کی پوشیدہ عبادات کو دریافت کیا بسبب معلوم ہوا تو بولے کہ کہان ہم اور کہاں کی ہے۔  
 سخیایا ہر پھر تفرق بعض نے کوئی بات رک کرنا اور بعض نے کوئی بات ترک کرنا بیان کی پھر آنحضرت صلعم کی ہر بات سے  
 کے بیان فرمایا۔ اور نیز ابن عباس رضی اللہ عنہما سے ہو کہ ایک شخص نے حضرت صلعم سے آکر عرض کیا کہ جب میں گشت گمان کرتا ہوں  
 ہوتی ہے اور میں نے اپنے اوپر گشت حرام کر لیا تب یہ آیت نازل ہوئی۔ رواہ الترمذی وحسنہ داہن جریدہ و تصدیقہ فیہ  
 ثابت ہوا کہ بعض مؤمنین نے اپنے اوپر بعض لذیذ چیزیں حرام کر لے کر تصدیق کیا تھا تب نازل ہوا تو لایا تھا اللہ تعالیٰ  
 اور ایمان والوں سے حرام کر دیا۔ **فَوَسَّوْا بَيْنَهُمْ كِتَابَ اللَّهِ الَّذِي كُتِبَ فِيهِ الْبَيِّنَاتُ لَعَلَّكُمْ تَهْتَكُونَ**  
 نے تیر حلال کر دی ہیں **فَوَسَّوْا** اور باہن جریر رحمہ لے لکھا جسکا خلاصہ یہ ہے کہ کسی مسلمان کو جملہ اشیاء حلال سے کوئی ایسا بندہ  
 اور جو نہ خیر الہدیٰ ہی محمد صلعم ہو تو ایسا کرنا جو خلاف سنت ہے جائز نہیں اور افضل اتباع سنت و فعل ثواب ہے پس توڑنے کے وقت ایسے  
 دکھانا چھوڑ کر ردی و خراب کی طرف رجوع لانا اگرچہ اس غرض سے ہو کہ کم قیمت سے جو بچے وہ مساکین کو صدقہ کرے تو بھی وہ نہیں  
 اپنے نفس پر صرت کرنا مقدم ہے۔ قال المترجم اسمین بعض نالی ہو۔ بالجملہ او تعالیٰ نے اس سے منع کیا کہ حلال میں سے لذیذ چیزوں کو بیکر  
 حرام مت کر لو۔ **وَلَا تَعْتَدُوا** اور تجاوز مت کرو **فَوَسَّوْا** یعنی حکم الہی سے تجاوز مت کرو۔ **إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الّذِينَ كَفَرُوا**  
 تجاوز کرنے والوں کو درست نہیں رکھتا **فَوَسَّوْا** یعنی تجاوز کرنے والے محبوب بندے نہیں ہیں۔ پھر حکم دیا کہ **وَكُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ**  
**اللَّهُ حَلَالًا طَيِّبًا** اور کھاؤ اس چیز سے جو تمکو رزق دیا اللہ تعالیٰ نے حلال طیب کرو **فَوَسَّوْا** یعنی مزوق میں سے حلال لذیذ کھاؤ پس رزق الہی  
 حرام بھی ہوتا ہے بخلاف معتزلہ کے کہ وہ حلال سے مخصوص جانتے ہیں اور بحث او پر بیان ہو چکی ہے اور سنی بیکہ جائز رکھو کھانا ہر لذیذ حلال  
 چنانچہ جب او تعالیٰ نصیب کرے تو اسکو کھاؤ اگرچی چاہے اور اپنے اوپر حرام مت کر لو۔ پس تقدیر کلام آنکہ کلا حلالا طیبسا حال کہ روزگار حکم اللہ تعالیٰ  
 اور اعراب ظاہر ہے اور اسمین دلیل واضح ہے کہ او تعالیٰ ہی ہر بندہ کے رزق کا کفیل ہے۔ پھر یہ وصیت کر دی کہ **وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ**  
**بِهِ مَوَدَّتُونَ** اور اسی اللہ تعالیٰ کا تقویٰ رکھو جس پر تم ایمان لائے ہو **فَوَسَّوْا** یعنی اللہ تعالیٰ کے ہر عبادت سے تقویٰ رکھو پس  
 بندہ مطیع و مکلف جمعی ثواب کا مستوجب ہے کہ معارضہ نفس کے وقت اطاعت پر ثابت رہے پس اگر کسی نے اللہ تعالیٰ کی اطاعت سے  
 کرنا کہ وہ وہ یہ شخص زمانہ نہیں کرتا ہے محض مہل ہے کیونکہ عصمت بی بی ازبے چادری ہے۔ کمال اسوقت تھا کہ خوب مرد و عورتیں اسکی  
 مرتکب ہوتا۔ اور حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ وغیرہ نے اسی آیت سے ان لوگوں کو سمجھایا جنہوں نے ذہب کے واسطے حلال کر لیا  
 اور واضح ہو کہ بعض نے یہاں یہ تفصیل کی ہے کہ اگر حلال میں سے کسی چیز کو حرام کر لے تو اسی آیت سے منع ہے کہ وہ حرام نہ کرے  
 اور نہ کھاوے تو سفالتہ نہیں ہے بلکہ ظاہر حدیث صحیحین و دیگر احادیث اسی امر پر شاہد ہیں کہ اپنے نفس سے بچنا اور اسکی  
 معلوم ہوگا اور بولتے فتح البیان نے دعویٰ کیا کہ جمہور علماء اس طرف گئے ہیں کہ جسے اپنے اوپر کسی حلال چیز کو حرام کر لیا وہ  
 اسپر کفارہ بھی لازم نہیں آتا اور ابو حنیفہ و احمد و انکی اتباع کا قول ہے کہ حرام ہو جاتی ہے اور اسپر کفارہ لازم آتی ہے  
 قول مخالفت اس آیت کے ہے اور دلول احادیث صحیحہ سے بھی خلاف ہے و قال المترجم اسمین بعض نالی ہو۔ بالجملہ او تعالیٰ نے اس سے منع کیا کہ حلال میں سے  
 ان میں سے اپنے اوپر کوئی چیز حرام نہ کر لو پس اگر وہ حرام نہیں ہو سکتی ہے تو مخالفت کس چیز سے ہے اور اس آیت سے منع ہے کہ وہ حرام نہ کرے  
 ہے اور یہ مذہب نہیں ہے کہ وہ چیزیں لفظ حرام ہو جاتی ہے۔ بلکہ بالاجماع حلال کو حرام سمجھنا کفر ہے جسکی مذہب ہی حلال ہے

پس کفارہ لازم آویگا۔ پس کفارہ نوح البیان نے جو مخالفت آیت کے قرار دیا یہ عجیب ہے اور کچھ عجیب نہیں بلکہ یہ ٹولف مذکور کا  
 کفارہ کا کفارہ مذکور کو مشروع پارہ چہارم یاد نہ آیا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا۔ کل الطعام کان حلالاً لیسrael الا ما حرم اسرائیل علی نفسه من  
 ان یسئلوا التوراة الا یہ تیس یہ مرتبہ ذکر کہ حضرت یعقوب علیہ السلام نے فقط اپنے اوپر حرام کر لیا تھا ورنہ وہ اورون پر حلال تھا حافظ الحدیث  
 نے ذکر کیا کہ حضرت عبداللہ نے لکھا کہ کسروان نے کہا کہ ہم عبداللہ بن مسعود رضی کے پاس تھے پس انکے پاس کچھ لائے گئے تو ایک شخص ذرا بہت گیا  
 نہ جتنا کفارہ نے فرمایا کہ قریب آکر کھالے۔ اسنے کہا کہ میں نے اپنے اوپر اسکو کھانا حرام کر لیا ہے پس عبداللہ نے فرمایا کہ قریب آکر کھالو اور  
 کفارہ کا کفارہ ادا کر۔ اور یہی آیت پڑھی۔ یا ایہا الذین امنوا لا تحرموا طیبات اللہ یہ رواہ ابن ابی حاتم باسناد صحیح ورواہ الحاکم من طریق جریر عن  
 منصور بن یحییٰ و قال علی شرط الشیخین۔ قال ابن کثیر اور عبداللہ بن رواحہ کے یہاں کوئی مہمان آیا اور وہ حضرت صلعم کے پاس تھے جب گھر گئے تو  
 انکے گھر والوں نے عبداللہ بن رواحہ کے انتظار میں مہمان کو اسوقت تک کھانا نہیں کھلایا ہے تو اپنی جو رو سے کہا کہ ٹوٹے میرے انتظار میں میرے  
 مہمان کو کھانا نہیں دیا یہ کھانا بھجھ حرام ہو پس جو رو نے کہا کہ وہ بھجھ حرام ہو اور مہمان نے کہا کہ وہ بھجھ حرام ہو جب انھوں نے یہ دیکھا تو اپنا ہاتھ  
 والا اور کہا کہ کھالو۔ بسم اللہ الرحمن الرحیم۔ پھر بنی صلعم کے پاس جا کر یہ اجزا بیان کیا۔ تب اللہ تعالیٰ نے نازل کیا۔ یا ایہا الذین امنوا لا تحرموا  
 اللہ یہ۔ قال ابن کثیر یہ افسر قطع ہے اور صحیح بخاری میں حضرت ابوبکر الصدیق کا قصہ اسکے مشابہ آیا ہے اور اس میں امام شافعی وغیرہ ان علماء کی دلیل کھلتی ہے  
 کہ جسے عورتوں کے سوا کسی نے کھانے پینے کی چیز کا اپنے اوپر حرام کیا اس پر حرام نہیں ہوتی اور کفارہ بھی لازم نہیں آتا کیونکہ بنی صلعم نے اس شخص کو  
 جسے اپنے اوپر گوشت حرام کر لیا تھا کفارہ دینے کا حکم نہیں کیا۔ اور کہا کہ دوسرے علماء جنہیں سے امام احمد بھی ہیں اس طرف گئے ہیں کہ جسے کھانے  
 پینے وغیرہ کسی چیز کا اپنے اوپر حرام کر لیا تو اس پر قسم کا کفارہ لازم آویگا چنانچہ اگر اسنے قسم کے ساتھ ترک کرنے کا التزام کیا تو کفارہ ہو اور اگر اسنے خالی اپنے  
 اوپر حرام کر لیا تو بھی اسنے التزام کیا اس پر حواخذہ ہوگا اور اسی پر ابن عباس رضی نے فتویٰ دیا ہے اور ایسے ہی قولہ تعالیٰ یا ایہا الذین لم یحرموا حل اللہ  
 علیہم الا وہ جن ظاہر ہے۔ یعنی مادہ فبطیہہ کہ بعض ازواج کی رعایت سے اپنے اوپر حرام کیا تھا اسکو اللہ تعالیٰ نے منع کیا پھر قسم کا کفارہ دینے کا حکم کیا۔  
 یہاں ہی بیان ہے کہ عورت حلال سے مالعت کے بعد وہ آیت بیان فرمائی ہے جس میں قسم کا کفارہ مذکور ہے۔ قال المترجم سدی رحم سے جو دس اصحاب کا قصہ  
 بیان مذکورہ سابق کے مفصل روایت ہے اس میں آخر میں ہے کہ قولہ لا تقعدوا۔ یعنی عثمان بن مظعون نے جو وحی ہونے کا قصد کیا تھا انکو مالعت ہے کہ  
 یہی سنت ہے اور یہی اعتقاد ہے پھر انکو حکم کیا کہ اپنی قسموں کے کفارہ ادا کریں۔ رواہ ابن جریر بطولہ۔ واضح ہو کہ قولہ لا تقعدوا۔ میں شیخ ابن کثیر نے  
 بھی احتمال بیان کیا کہ مراد یہ ہو کہ مباحات اپنے اوپر حرام کرنے میں حد سے زیادہ تنگی مت کرو اور یہ بنا بر قول بعض سلف کے ہے جو اس امر کے قائل  
 ہیں کہ آدمی کو بہت عظیم حلال کے باوجود مباحات کو جن سے فتنہ میں پڑنے کا خوف ہو ترک کرنا چاہیے۔ مترجم کہتا ہے کہ امام بخاری رحم نے تعلیقاً ابن  
 کثیر کا قول بھی ترک مباحات میں احتیاطاً کمال تقویٰ قرار دیا ہے۔ اور یہ بھی احتمال ہے کہ یہ مراد ہو کہ حلال چیزوں کے لینے و تناول کرنے میں حد سے  
 زیادہ احتیاط کرے بلکہ کفارہ حاجت کے مقدار تناول کر دے جیسے قولہ وکلوا و اشربوا ولا تسرفوا الا یہ میں ہے۔ قال فی العرائس قولہ یا ایہا الذین  
 امنوا لا تحرموا طیبات اللہ علیہم۔ شیخ نے اشارہ اس سے یہ نکالا کہ یہ خطاب اہل مشاہدہ کو ہے یعنی جب وہ مقام مشاہدہ تک پہنچے جاویں  
 تو انکو کفارہ میں مشغول کر کے مردہ ذکر بن کر نہ مجاہدہ تو نفس کے لیے ہے اور قلب کے لیے مشاہدہ تھا اور جب قلب کو مشاہدہ حاصل ہو جائے  
 تو کفارہ کفارہ نہیں رہتا ہے۔ ادا کفارہ تعالیٰ نے اس سے اپنے ان خاص بندوں کو جو مقام انس و بطح تک پہنچے ہیں انکو فرمایا کہ جو کچھ اپنے  
 اوپر حرام کر لیا ہے اسے کفارہ دینے وغیرہ میں سے طیبات و لذائذ کو چھوڑیں وہ ان مقامات میں جا کر نہیں کہ ابتدائی حال کی طرف لوٹ جائیں

کیونکہ بیان تو مجاہدہ نفس ہی لائق نہیں ہے اس واسطے کہ آپ تو وہ انسان و نور نقارین کہلے جانتے ہیں اس واسطے  
 کے واسطے بہت سی حلال و لذت چیزیں بدن غرض متروک کرنی پڑتی ہیں کہ اس ربا ضمت میں نہ رہیں۔  
 رہا پس منع ہوا کہ اب حرام نہ کرو کیونکہ بیان اب مقام قلب ہے اور حالت دوسری ہو گئی جیسے کہ اولیٰ کی حالت میں  
 بیا ہی گئی تو اسکو وہ سب جائز ہیں جو پہلے روانہ تھیں۔ اس واسطے ہی شیخ کہ وہ چیزیں جو اس وقت تک کہ وہ  
 پوشاک سے سبب آنکہ باقی ہیں انتفاع حاصل کریں تاکہ واردات و جد سے سوختہ نہ ہو چاروں طرف سے نہ ہو۔  
 صحابہ رضی اللہ عنہم مانند عثمان بن مظعون و ابو بکر الصديق و علی بن ابی طالب و عبد اللہ بن مسعود اور عبد اللہ بن عمر  
 و مقداد بن الاسود و سلمان فارسی و عقیل بن مقرن۔ کے اس امر پر متفق ہوئے کہ عورتیں و خوشبو اور گدگد و غیرہ سے اجتناب کرنا  
 ہمیشہ رات کو قیام یعنی نماز پڑھتا اور زمین میں سفر کرتے پھرنا اور راہب میں جانا لینے اور نسل قطع کر دینا اور بالارن کا بلدن متروک کرنا  
 کرین پس اللہ تعالیٰ و رسول اللہ صلعم نے انکو اس سے منع کیا اور رسول اللہ صلعم نے انکو فرمایا کہ اللہ تعالیٰ سے اجتناب کرنا اور اس کی  
 رکھو اور نافع بھی کرو اور رات کو نماز پڑھو اور خواب بھی کرو چنانچہ میں قیام بھی کرتا ہوں اور سوتا بھی ہوں اور روزوں رکھتا اور نماز کرتا ہوں  
 گوشت و روغن دار بھی کھاتا ہوں اور عورتوں پاس بھی جاتا ہوں پس جو شخص کہ میری سنت سے منجھ موٹے وہ مجھ سے بہتر ہے اور اللہ بڑا  
 کہ جو لوگ اہل مقامات و حال ہیں انکو ابتدائی مقامات کی طرف پھر جانا نہیں چاہیے اور اس بات کی تصدیق ان دو ہی مقامات سے ہوتی  
 کہ فرمایا و کلو اعمار زکم اللہ حلالا لاطیبا۔ واضح ہو کہ حلال وہ ہے جو عارف کو فوان غیب سے بدون انسانی تکلیف کے پہنچا دے اور طیب  
 ہر وہ چیز ہے جو اللہ تعالیٰ کے شوق میں اسکے دل کو قوت دے اور اسکے جلال قدیم و اتم کو یاد دلاوے۔ بہل دم میں قیام رکھنا اور  
 کہ یہ یون ہے کہ نرمی کرے ان اسباب معاش کے ساتھ جن سے حصول ہو بدون آنکہ جدوجہد کرے اور نفس اس طرف نظر لگائے جسے کس  
 نہو اور گردن اٹھا اٹھا کر تاک لگاوے اور کبھی اہل معرفت ایسا کرتے ہیں کہ ظاہر میں معلوم ہوتا ہے کہ وہ سبب یکبارگی کو یاد رکھتے ہیں  
 کرنے ہیں حالانکہ درحقیقت وہ اس رزق کو سبب حقیقی عزوجل ہی سے لیتے ہیں یعنی انکی نظر ان اسباب پر نہیں پڑتی جو کسک کمال ہی  
 کہ باوجود امتحان اسباب کے نظر کو ٹھیک رکھے۔ بعض نے کہا کہ رزق الہی جو تجکو روزی کیا ہے وہ جو غیر تمہاری حکمت کے ہے اور اللہ تعالیٰ کے  
 آرزو مندانه گردن اٹھانے کے تجکو ملا جسین حلال طور سے تو نے کوشش کی اور اس سے تجکو سکون ہوا اور اس کے باوجود اس سے قوت  
 خوش ہوا شیخ استاد نے فرمایا کہ بچہ ان چیزوں کے جنکو لذیذات میں سے مباح فرمایا ایک یہ ہے کہ خلوت میں رہو اور اپنے رازوں سے  
 اور اسکا حرام کر لینا یون ہے کہ لوگوں سے مخالفت کر کے یہ حالت بدل ڈالے بدون آنکہ غریبت اختیار کرے اور کسی اور سے  
 قولہ لا تحرموا طیبات الخ میں ذکر کیا اور قولہ کلو اعمار زکم اللہ۔ کے معنی میں کہا کہ حلال جو کھانا ہے جو تمہاری حالت میں کھانا  
 بچا درجہ ہوتا اسکی یاد پر کھاوے کیونکہ غفلت کی حالت پر کھانا ارادت کی راہ میں حرام ہے۔ اور مجھے حلال و حرام سے  
 یہ ہے کہ حلال وہ ہے جو خزانہ قدرت سے عارف و دیگر اسمین سے برصفت رضائے تسلیم حاصل کر لیتے ہیں اور  
 مقدر کیا گیا اور یہ اسکو اپنے واسطے حاصل کر لینے کی کوشش کی اور سبب اپنی نادانی کے رکھنا اور  
 اور عرفان کا نونہ حاصل کرتا تو ایسا نکرتا۔ لیکن عقل سے یہ علم نہیں حاصل ہوتا ہے۔ اور یہ واضح ہے کہ  
 معرفت میں بھی ہرگز پسندیدہ نہیں ہے۔ قابل التبرجیم۔ یہ مقام یاد رکھنا چاہیے اور اس سے اجتناب کرنا

Marfat.com

اور حدیث میں  
عربی حاصل ہند

یہ کلام اللہ تعالیٰ کا ہے اور اس کا بڑا اثر ہے۔ اگر تم اسے پڑھو گے تو اللہ تعالیٰ تم سے بہت رحم رکھے گا اور تم کو بہت نصیب دے گا۔

ثَمِينٌ هُوَ مَا قَاتَلْتُمُوهُ يُؤَاتِيكُمُ الثَّمَنَ كُلَّهُ فَمَنْ أُوخِيَ حَتَّى يَبِيْغَ يَوْمَ الْقِتَالِ يُغِيبِ اللَّهُ وَجْهَهُ عَنِ الْمُجْرِمِ وَأَنْ يَكْفُرْ بِاللَّهِ وَاللَّعْنَةُ عَلَى الْكٰفِرِيْنَ

مَنْ كَفَرَ بِاللَّهِ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُ الْبُرْهُانُ فَحَرْبُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَأَنْ يَكْفُرْ بِاللَّهِ وَاللَّعْنَةُ عَلَى الْكٰفِرِيْنَ

فَمَنْ كَفَرَ بِاللَّهِ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُ الْبُرْهُانُ فَحَرْبُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَأَنْ يَكْفُرْ بِاللَّهِ وَاللَّعْنَةُ عَلَى الْكٰفِرِيْنَ

وَاحْفَظُوا اِيْمَانَكُمْ ذٰلِكَ يَبِيْنُ لَكُمْ اَللّٰهُ لَكُمْ اٰيٰتِهٖ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُوْنَ

یہ کلام اللہ تعالیٰ کا ہے اور اس کا بڑا اثر ہے۔ اگر تم اسے پڑھو گے تو اللہ تعالیٰ تم سے بہت رحم رکھے گا اور تم کو بہت نصیب دے گا۔

یہ کلام اللہ تعالیٰ کا ہے اور اس کا بڑا اثر ہے۔ اگر تم اسے پڑھو گے تو اللہ تعالیٰ تم سے بہت رحم رکھے گا اور تم کو بہت نصیب دے گا۔

یہ کلام اللہ تعالیٰ کا ہے اور اس کا بڑا اثر ہے۔ اگر تم اسے پڑھو گے تو اللہ تعالیٰ تم سے بہت رحم رکھے گا اور تم کو بہت نصیب دے گا۔

یہ کلام اللہ تعالیٰ کا ہے اور اس کا بڑا اثر ہے۔ اگر تم اسے پڑھو گے تو اللہ تعالیٰ تم سے بہت رحم رکھے گا اور تم کو بہت نصیب دے گا۔

یہ کلام اللہ تعالیٰ کا ہے اور اس کا بڑا اثر ہے۔ اگر تم اسے پڑھو گے تو اللہ تعالیٰ تم سے بہت رحم رکھے گا اور تم کو بہت نصیب دے گا۔

یہ کلام اللہ تعالیٰ کا ہے اور اس کا بڑا اثر ہے۔ اگر تم اسے پڑھو گے تو اللہ تعالیٰ تم سے بہت رحم رکھے گا اور تم کو بہت نصیب دے گا۔

یہ کلام اللہ تعالیٰ کا ہے اور اس کا بڑا اثر ہے۔ اگر تم اسے پڑھو گے تو اللہ تعالیٰ تم سے بہت رحم رکھے گا اور تم کو بہت نصیب دے گا۔

یہ کلام اللہ تعالیٰ کا ہے اور اس کا بڑا اثر ہے۔ اگر تم اسے پڑھو گے تو اللہ تعالیٰ تم سے بہت رحم رکھے گا اور تم کو بہت نصیب دے گا۔

جو شافعی رحمہ اللہ کا مذہب ہے کہ بدون قصد کے لاوائف دہلے واللہ کنا لثوق قسم ہے اور پرمشہدہ نہیں کہ اگر وہ داخل  
کے یہ معنی کہ کفارہ لازم نہ ہوگا و لکن ممنوع ہے۔ اور قول ابو حنیفہ و احمد رحمہما اللہ کی یہ تفسیر ہے کہ کسی کو غالب گمان ہے کہ  
کہ بلی والد۔ یا اسکو غالب گمان ہے کہ یون نہیں ہے تو اسنے کہا کہ لاوائف۔ اور اس تقدیر پر عرضہ نہیں لازم آتا ہے بلکہ اگر  
**يَتَّخِذُ كَيْفَ يَشَاءُ لِمَا عَقَّدْتُمُ الْأَيْمَانَ** لیکن اللہ تعالیٰ سے مواخذہ کرے گا اس قسم پر جو تم نے معقود کی قسم  
قاف بدون تشدید کے حمزہ و کسائی و ابوبکر کے فرارہ ہے اور باقیوں کی فرارہ میں تشدید قاف ہے اور ابن ذکوان نے ابن ماجہ سے روایت کیا ہے  
حاصل آنکہ لغو پر کفارہ نہیں و لیکن جس قسم معقود میں کر اسکے مقابلہ میں مواخذہ ہے پس اسکی صورت یہ کہ قصد سے ایک چیز پر قسم کھاؤ اور اس قسم  
پر تین غموس جو تیسری قسم ہے وہ بھی اس میں داخل ہوگی اور معنی میں غموس کے یہ ہیں کہ کوئی بات گنہگار ہوئی ہے اس پر جان بوجھ کر اسکی  
کھائی۔ مثلاً زید نے ایک آدمی کو دس روپیہ دیے ہیں اور بکر جانتا ہے پھر اسنے قسم کھائی کہ نہیں دیے ہیں تو تفسیر مذکورہ پر یہ قسم بھی مقصد  
ہو لہذا کفارہ لازم ہوگا اور یہی امام شافعی کا قول ہے اور امام ابو حنیفہ وغیرہ علماء نے کہا کہ عقد الايمان کے یہ معنی ہیں کہ جس بات پر قسم کھائی ہے  
اسکو پورا کرنے پر عزم مصمم ہو اور یہ بات میں غموس میں ہو نہیں سکتی ہے پس میں غموس اس میں داخل نہیں ہے و مؤلف فتح البیان نے نقل کیا کہ  
میں غموس ایک قسم نور ہے کہ فریب و جھوٹ کے ساتھ پس ایسی قسم کھانے والا اسکا سخت گناہ اپنے سر پر لا دیتا ہے اور وہ معقود نہیں اور نہ یہ  
کفارہ ہے اور یہی جمہور علماء سلف و حلف کا قول ہے اور شافعی رحمہ نے کہا کہ وہ معقود ہوتی ہے کیونکہ کتبہ بقلب و معقود غیر مقررہ باسم اللہ تعالیٰ ہے  
لیکن قول جمہور علماء و ماخوذ ہے اور حنفی حدیث میں کہ قسم کے کفارہ دینے میں وارد ہیں سب اسی قسم معقود کی طرف راجع ہیں اور میں غموس کی طرف کوئی  
بھی راجع نہیں بلکہ میں غموس میں سوائے سخت و عید کے اور کچھ نہیں اور احادیث سے ثابت ہے کہ میں غموس یا میں الزور بہت بڑا گنہگار ہے جسکو  
ایمان بیٹنے والا ظاہر فرمایا اور یہی مذہب امام ابو حنیفہ رحمہ کا ہے۔ **فَكْفَارَتُهُ** پس کفارہ قسم ہے جب جھوٹ ہو جاوے یعنی وہ قسم  
توڑے تب کفارہ ہے و لیکن لفظ میں توثق ہے پس ضمیر اسکی طرف راجع ہونا جیسا کہ شیخ عکبری وغیرہ نے کہا ہے یا بن معنی ہے کہ میں معنی حلف ہے اور میں  
نے کہا کہ موصوفہ کی طرف پس تقدیر کلام آنکہ کفارۃ ناکثہ۔ یعنی کفارہ قسم توڑنے کا چین و جان ہے اور یہی زعمی رہنے مقدر کیا اور یہی اول ہے  
پھر کفارہ بیان فرمایا کہ میں چیزوں میں سے ایک چیز ہے۔ **إِطْعَامُ عَشْرَةِ مَسْكِينٍ مِنْ أَوْسَطِ مَا تَطْعَمُونَ** اور  
کھانا دینا دس مسکینوں کو اوسط اس چیز سے کہ کھانے ہو تم اس سے اپنے اہل و عیال کو کھانے یعنی نہ اعلیٰ درجہ کا اور نہ ادنیٰ درجہ کا بلکہ  
غالب استعمال میں ہو۔ پھر اطعام میں آیا کھانا ضرور ہے یا انکو مباح کر دینا بھی کافی ہے اور کھانے میں ایک وقت ہو یا دو دن وقت اور ہر مسکین کے  
دو سٹے کھانا مقدار ہو اور مسکین کئی ہوں یا اسی شہر والے ہوں جہاں کا قسم کھانے والا ہے۔ جواب آنکہ چاہے کھانا دو روز چاہے سات کہ کھانا  
کے نزدیک مالک کر دے اور کھانے میں دو دن وقت کھلاوے تب ادا ہوگا اور ابن عبد البر نے کہا کہ فقہاء اصحاب اہل السنن کا یہی قول ہے اور  
بصری و حنفیہ سے روایت ہے کہ ایک ہی وقت کافی ہے پھر بیٹ بھرے چاہے جس قدر ہو۔ اور اگر پورے نو ہر مسکین کو آدھا صلح گھران یا کسی  
کا دیوے اور یہی قول حضرت عمر و علی و عائشہ و مجاہد و سعید و شعبی و ابراہیم و ابو مالک وغیرہ کا ہے۔ اور امام ابو حنیفہ نے کہا کہ گھران سے آدھا صلح  
دوسرے طعام سے ایک صلح دیوے اور ابن ابی حاتم نے ابن عباس رضی عنہما سے روایت کی کہ ہر مسکین کو گھران کا ایک دیوے اور سات مسکینوں کا  
بھی دیوے روکھانہ دیوے۔ اور یہی ابن عمر و زید بن ثابت و سعید بن اسب و مجاہد و عطاء و عکرمہ و جابر بن زید و قتادہ و غیرہ کے قول ہے اور  
بن مبارک و حسن و محمد بن سیرین سے مروی ہے اور شافعی رحمہ نے کہا کہ نبی صلعم کے ہر سے ایک ہر مسکین کو دیوے

... ایک روز سے ایک روز کے اندر کھانا سے دو روزے۔ پھر یہ شرط نہیں کہ مسکین اسی شہر کے ہوں بلکہ جو حاجت والا تقدیر کفایت  
 اور بالاتفاق ایک ہی مسکین کو دینا کافی نہیں ہے جیسے کہ ہے۔ پھر دوسری چیز سے کفارہ بیان فرمایا۔ **اَوْ كَسُوْهُمْ** یعنی یاد  
 رکھو کہ کپڑوں سے۔ پھر کسوۃ کس قدر ہو تو مفسر نے بنا بر ذہب شافعی رحمہما کہ اس قدر ہو جو کسوۃ یعنی لباس کہلاتا ہو مانند قمیض و عمامہ و ازار یعنی  
 کپڑے اور جو حنیفہ رحمہما کہ اس قدر مراد ہے کہ جس سے اکثر بدن ڈھک جاوے۔ اور مالک و احمد رحمہما نے کہا کہ ہر مسکین کو لباس اس قدر دینا ضروری  
 ہے کہ وہ نماز صحیح ہو جائے اور مرد کے لائق اور عورت کے اس کے لائق ہووے اور ابراہیم شافعی نے کہا کہ جامع کپڑا ہو مانند دولائی و چادر کے اور فقط  
 کتا لکری ہو یعنی کے مانند ان کے نزدیک جامع نہیں اور کافی نہیں ہے۔ پھر امام ابو حنیفہ رحمہ کے نزدیک اگر ایک ہی مسکین کو دنل روز کھانا متفرق دیا تو  
 جائز ہے اور ایک ہی دفعہ دینا بالاتفاق نہیں جائز ہے اس واسطے کہ تفریق منصوص ہے۔ پھر تیسری بات بیان کی۔ **بِقَوْلِهِمْ اَوْ تَحْرِيرِ قَبْلَةٍ** یا آزاد کرنا  
 ایک بردہ کا فتنہ غلام ہو یا باندی ہو۔ رہا یہ کہ مسلمان ہونا شرط ہے یا نہیں تو مفسر سیوطی رحمہ نے کہا کہ مسلمان پر وہ شرط ہے کیونکہ بیان اگرچہ مطلق  
 پر وہ مذکور ہے کوئی خصوصیت مسلمان کی نہیں لیکن کفارہ تھارہ کفارہ قتل میں مسلمان ہونے کی قید منصوص ہے پس یہاں کے مطلق کو اسی مقید پر محمول  
 کیا گیا۔ اور یہ ایک جماعت علماء کا قول ہے۔ اور اکثر علمائے ظاہر آیت پر کہا کہ مسلمان ہونا شرط نہیں ہے چاہے کافر بردہ آزاد کر دے تو کافی ہے اور یہی  
 امام ابو حنیفہ رحمہ کا قول ہے۔ **فَمَنْ لَوْ يَجِدُ فِصِيَامًا ثَلَاثَةَ اَيَّامٍ** جو جس نے نہ پایا تو روزے تین دن کے **فَمَنْ** اس کا کفارہ ہے جبکہ طعام  
 و لباس و بردہ میں سے کوئی نہ پاوے پس اس میں اتفاق ہے کہ اگر اشیا مذکورہ بالا میں سے کوئی نہ پاوے تب تین دن کے روزے کافی ہیں سب  
 رہا جبکہ تین دن پے در پے ہوں یا چاہے متفرق تین روزہ رکھے پس مفسر سیوطی رحمہ نے بنا بر قول امام شافعی رحمہ کے لکھا کہ ظاہر آیت یہ ہے کہ  
 بے دریلے ہونا شرط نہیں ہے۔ اور یہی امام مالک کا قول ہے اور امام ابو حنیفہ رحمہ و احمد رحمہ و ثوری رحمہ نے اسکو شرط کیا بسبب اس کے کہ حضرت ابن مسعود رضی  
 اللہ عنہما میں **فِصِيَامًا ثَلَاثَةَ اَيَّامٍ** متتابعات۔ آیا ہے اور یہی ابی بن کعب رضی اللہ عنہ کی قراءۃ منقول ہے اور یہ قراءۃ ایسی مشہور ہے کہ اس سے کتاب یعنی  
 صحیفہ کے اندر کتب معنی زیادت کرنا روا ہے یعنی اس قراءۃ کی دلیل سے **فِصِيَامًا ثَلَاثَةَ اَيَّامٍ** کے جو مطلق ہی پے در پے مراد ہونے کے معنی لیے جاویں گے  
 اگر کہا جاوے کہ قضاء رمضان کے مسئلہ میں تم کیوں پے در پے معتبر نہیں رکھتے حالانکہ اس میں بھی ابی بن کعب رضی اللہ عنہ کی قراءۃ **فِصِيَامًا ثَلَاثَةَ اَيَّامٍ** آخر  
 متتابعات۔ مروی ہے تو جواب یہ کہ یہ روایت مشہور نہیں بلکہ شاذ ہے اور شافعی نے جو اب دیا کہ قراءۃ ابن مسعود رضی اللہ عنہ کی منسوخ ہے یعنی پہلے متابع کی قید تھی  
 پھر نسخ ہوئی اور ظاہر اس نسخ اور روایت کو ظہر آیا جو دارقطنی نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کی کہ پہلے نزول ہوا **فِصِيَامًا ثَلَاثَةَ اَيَّامٍ** متتابعات۔ پھر قطع  
 ہوا متتابعات۔ پس ظاہر اس سے یہ ہے کہ حکم و تلاوت دو دن منسوخ ہوئے۔ پھر یہ جو اب شافعی کی طرف سے بنا بر آنکہ اکثر اصحاب شافعی کے نزدیک  
 بنا بر قراءۃ **فِصِيَامًا ثَلَاثَةَ اَيَّامٍ** اور بعض کے نزدیک نہیں روا ہے تو انکی طرف سے یہی جواب ہے لیکن ان پر وارد ہوتا ہے کہ چور کا دایان ہاتھ کاٹنے میں قراءۃ ابن  
 مسعود رضی اللہ عنہ کا قطعاً ایسا نہما۔ سے حجت پکڑی حالانکہ شاذ ہے۔ پھر ان کے جواب میں یہی کہا جائیگا کہ قراءۃ ابن مسعود رضی اللہ عنہ کی مشہور ہے اگرچہ متواتر نہیں لیکن  
 کے **فِصِيَامًا ثَلَاثَةَ اَيَّامٍ** اور اولی جواب یہ ہے کہ روایت دارقطنی از عائشہ رضی اللہ عنہا منسوخ قرار دیا ہے نسخ کے معنی میں محکم نہیں باوجودیکہ نسخ  
 میں **فِصِيَامًا ثَلَاثَةَ اَيَّامٍ** منسوخ ہو گیا لیکن نسخ مروج ہو گا پس قراءۃ ابن مسعود کی طرف اسکو راجع کرنا بطریق تاویل کے متعین ہوا اور بعد تعین قراءۃ  
 کے **فِصِيَامًا ثَلَاثَةَ اَيَّامٍ** منسوخ ہوا علم ہے کہ کثیر نے لکھا کہ امام شافعی رحمہ نے کتاب الام میں ایک مقام پر یہ بھی منصوص کر دیا کہ ان روزوں میں  
 سے کفارہ واجب ہے چنانکہ حنفیہ و حنبلیہ کا قول ہے اور ابی بن کعب رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ یہ لوگ **فِصِيَامًا ثَلَاثَةَ اَيَّامٍ** متتابعات۔ پڑھتے تھے۔ رواہ ابو العالیہ  
 ابن کعب رضی اللہ عنہما ہا ہر اشیاء و اس میں **فِصِيَامًا ثَلَاثَةَ اَيَّامٍ** منسوخ اور ایسا ہی ابراہیم طحطاوی نے بھی بیان کیا اور اعمش نے کہا کہ ابن مسعود کے

بالاتفاق ایک  
 کسوۃ کا معنی ہے

شاگردی قرار پڑھتے تھے۔ قال ابن کثیر یہ قرار اگرچہ متواتر ثابت ہو تب بھی اس سے کم نہیں کہ خیر یا خیر یا غیر...  
 این ہوتی ہو پھر ابن مردودہ کی روایت ابن عباس رضی اللہ عنہما کی کہ اس آیت کے نزول پر حضرت علیؓ نے کہا کہ میں نے اس آیت کو  
 ان تو مختار ہو چاہے بردہ آزاد کر اور چاہے کپڑا دیدے اور چاہے کھانا کھلا دے اور چاہے کوئی چیز دے تو وہ ہر چیز کے لئے مختار ہے  
 قال حدیث غریب جدا۔ ذلک ذکاب کا اشارہ اس مذکور کی طرف ہے اسی واسطے تک نہیں فرمایا اگرچہ اس کا اشارہ اس وقت  
 استنباط کر کے کہا گیا کہ حرف قرآن مجید میں جہان قرارہ بعینہ مذکور ہو نہ بین اختلاف ہو تو یہ بھی کی بات ہے اگرچہ وہ دونوں ہی  
 راجح ہے چنانچہ یہاں باوجودیکہ تکاب کا اشارہ ان استیاری کی طرف نظر تھا مگر ذکاب آیا بتاویل آئے۔ ذکاب ایسا ہے کہ کھانا کھلا دے  
 حلف تو یہ جو مذکور ہوا تھا رسی قسم کا کفارہ ہے جو جب تم قسم کھاؤ فتن یعنی جبکہ قسم کھاؤ اور اس میں حانت ہو یا کوئی چیز دے  
 نوبت کے فواہ اپنے اختیار سے اسکو عہد آتوڑ دو خواہ بطریق گناہ کے مثلاً آج کے روز نظر کے وقت دو رکعت نفل پڑھنے پر قسم کھانی اگر  
 نہیں پڑھی تو حانت ہوا اور یہ حرام ہے یا بطریق اجازت شرعی کے مثلاً کسی امر نیک کے ٹکڑے پر قسم کھانی جسے کما کہ نظر کی رو سے نہیں کہی  
 پڑھو گا تو شرع لازم کرتی ہے کہ قسم توڑے اور اگر بجائے دوست کے نقل کی ہو تو قسم توڑنا مستحب تھا اور اگر فرض یا واجب کی ہو تو  
 توڑنا فرض تھا پس اس صورت میں قسم توڑنے سے گنہگار نہ ہو گا لیکن کفارہ واجب ہو گا بخلاف عہد بلا اجازت شرعی توڑنے کے کہ اس میں گنہگار  
 بھی ہو گا اور کفارہ بھی واجب ہو گا اسی واسطے فرمایا۔ **وَاحْفَظُوا أَيْمَانَكُمْ** اور حفاظت رکھو اپنی قسموں کی قسم اور مکمل آئینہ  
 حالانکہ مقصود الفاظ قسم کی حفاظت نہیں بلکہ قسم کو توڑنے سے بچائے رکھو اور معلوم ہو چکا کہ یہ اسی قسم کے بارہ میں ہے جو کسی نیک کام نہ کرنے یا  
 لوگوں کے درمیان اصلاح و درستی کرنے پر ہو ورنہ اسکا توڑنا مباح یا واجب یا فرض ہو گا اور سورہ بقرہ کی آیت میں ایسی قسم توڑنے کا حکم مذکور  
 ہو چکا ہے۔ **كَذَلِكَ يَبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ** ایسے ہی بیان کرتا ہے اللہ تعالیٰ تمہارے لفظ کے پلے اپنے احکام کو لعل کتب و  
 تاکہ تم اس نعمت پر شکر گزاری کرو۔ **ف** اگر بندہ نے حکم الہی پر عمل کیا تو اسے شکر ادا کیا اور اس میں تلبیہ ہے کہ بیان شکریت بھی نہایت  
 ہے کیونکہ اس سے حصول جنت و رفعت الہی و درستی اخلاق ہے۔ جس سے زندگی دائمی حاصل ہوتی ہے۔ اور اس سے بڑھ کر کون نعمت بڑھ  
 کہ جہین یہ اوصاف ہوں فتدیر۔

**يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَنْصَابُ وَالْأَسْمَارُ حَيْثُ مِنَ عَمَلِ الشَّيْطَانِ**  
 اے ایمان دار! یہ جو شراب اور جوا اور ہت اور پانے گتے کا ہونا ہے وہ شیطان کی طرف سے ہے  
**فاجتنبوه لعلكم تفلحون** انما یرید الشیطن ان یقع بیکم الھما وہ والھما  
 سوائے سچے رہو شاہد تمہارا بھلا ہو شیطان بھی چاہتا ہے کہ تم لے تمہیں  
**فِي الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ وَيَصِدَّكُمْ عَنِ ذِكْرِ اللَّهِ وَعَنِ الصَّلَاةِ فَهَلْ أَنْتُمْ مُعْتَدِلُونَ**  
 شراب سے اور پونے سے اور رو کے تکر اللہ کی یاد سے اور نماز سے اور تمہیں اپنے جگہ سے  
**اللَّهُ وَاطِيعُوا الرَّسُولَ وَاحْذَرُوا فَإِن تَوَلَّيْتُمْ فَأَعْلَمُ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ**  
 اللہ کا اور حکم اللہ رسول کا اور بچتے رہو پھر اگر تم پھرو گے تو جان لکہ ہر سچے رسول کا اور سچے حکم کا اور سچے حال کا  
 اور پکے کام سے ظاہر ہوا کہ بیان شکر اللہ نعمت ہے اور از انجملہ قسم کے احکام بیان ہے اور اس کے خلاف ہے

Marfat.com



... کلام اللہ تعالیٰ بھی بھول جاتا ہے پس بعد ترغیب اس امر کے کہ شرائع جو بیان ہوں ان کو نعمت غیر متغیر  
 ... پر نظر نہ کرو بیان حرمت شراب وغیرہ مذکور فرمایا۔ **يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا** اے ایمان  
 ... کے سبب ان کے مطیع ہونے کے ہو ورنہ فحی و کافر سب پر حرام ہے اور بعض نے کہا کہ مخصوص مومن مخاطب ہیں اور  
 ... اس میں اصل کی کہ کافر من کو ایمان و فروع مسائل دونوں سے خطاب ہے یا فقط ایمان سے خطاب پھر بعد ایمان کے ان پر فروع حکام  
 ... میں ظاہر ہوتا ہے کہ مثلاً رمضان میں کسی ایسے کافر نے پانی مانگا جو کچھ عذر نہیں رکھنا چاہتا  
 ... بنا کر فرض ہوتا ہے بنا پر قول اول کے پانی دینا مکروہ ہوگا اگرچہ روا ہے کہ بطور فسق کے روزہ نہ رکھے اور بنا پر قول  
 ... اور یہی قول علماء حنفیہ ہے چنانچہ بیان بھی مومنوں کو خطاب کیا کہ **إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَنْصَابُ**  
**فَأَعْتَبُكُمْ مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ فَاجْتَنِبُوا** خمر اور قمار اور بت اور قداح تو سب خبیث پیدا شیطان کے کام ہیں سو تم اس سے  
 ... کی تفصیل ضرور ہے۔ واضح ہو کہ مفسر سبوطی رح نے کہا کہ خمر وہ نشہ کی چیز جو عقل کو مخمور کر دے اور صحیح  
 ... سے ہونے پر مختصر نہیں ہے بلکہ چھو بارے دانگور و شہدہ دیگر بکثرت اقسام کی شراب ہوتی ہے۔  
 ... امام ابو حنیفہ رح کے نزدیک خمر مخصوص فقط انگور یا عنب خرمائی چھوڑا ہے اور باقی بذریعہ نصوص حدیث کے حرام ہیں جبکہ نشہ  
 ... اور ظاہر یہ کہ فعل قمار حرام ہے خواہ دائرہ مال ہو یا نہ ہو۔ بسند ضعیف از حضرت علی رضی اللہ عنہ کہ شطرنج بھی میسرین سے ہے  
 ... کا کعبینا بھی میسر ہے۔ ظاہر امر آنگہ یہ فعل بھی ہے اگرچہ لٹیکے بسبب صغر کے ماخوذ نہیں پس اُنکے بڑے  
 ... ابن عمر رضی اللہ عنہما قمار ہے اور کہا کہ شطرنج بہتر از زرد شیر ہے اور زرد شیر کے بارہ میں صحیح مسلم وغیرہ میں مرفوع حدیث  
 ... بن ہاشم بن ہاشم سور کے خون و گوشت بن ہاشم سوندے۔ اور ایک روایت احمد میں ہے کہ پھر نماز کو گھڑا ہوا تو ایسا کہ جیسے کوئی کچ لوہا اور  
 ... سبب زمانہ جاہلیت والوں کا قمار یہ تھا کہ گوشت کو ایک بکری یا دو بکری کے پلے  
 ... دالت ہے کہ گوشت میں بڑھتی نہیں جائز ہے اور تحقیق فقہ کے واسطے ترجمہ عالمگیری و عن الہدایہ کی طرف متوجہ ہو۔  
 ... مال پر قداح پھینکا۔ **قال المترجم**۔ جیسے اس زمانہ میں گھڑی وغیرہ مال پر چھٹی ڈالنا حرام ہے۔ عن القاسم  
 ... اور ناز سے غافل کرے وہ میسر ہے اور حضرت علی رضی اللہ عنہ و ابن عمر سے مذکور ہے کہ شطرنج تو خود شیر سے بھی بتر ہے اور مالک و ابو حنیفہ و احزاب  
 ... کہ وہ کہا ہے۔ **قال المترجم**۔ شرح مسلم میں مولیٰ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما نے بیان کیا کہ شطرنج وغیرہ کتابوں میں  
 ... کہتا ہے کہ شطرنج حرام ہے اور امام نووی نے شرح صحیح مسلم میں کہا کہ صحیح قول شافعی رح ہے کہ وہ مکروہ تحریمی ہے اور یہی ہدایہ میں حنفیہ سے نقل  
 ... کہ بعض مفسرین نے کہا کہ آئین کچھ مضائقہ نہیں ہے۔ اور اگر بازی لگا کر شطرنج کھیلے تو بالاجماع حرام ہے۔ الانصاب۔ عن ابن عباس و عطاء و سعید  
 ... مشرکین اپنے قربانی کے جانور ذبح کرتے تھے۔ اور معنی اسکے دوسری روایات سے معلوم ہونے کے ہیں  
 ... اور بعض کے حضور میں مذبح پیش کرتے۔ پس مراد آنگہ انصاب وہ بت ہیں جنکے سامنے قربانی کرتے تھے  
 ... کی تعظیم میں ذبح ہو وہ جانور مردار ہو گا چنانچہ فقہ میں صحیح ہے لہذا شیخ صدوق کا بکرا  
 ... لہذا لام۔ یہ بھی تیر کے مانند چھوٹی چھوٹی ڈنڈیاں تھیں جن سے فال لیا کرتے تھے اور ماوراء النہر کی تفسیر گندہ چکی ہے  
 ... اور کس سے لیا ہے اور کس سے لیا ہے یعنی عذاب ویت وغیرہ ایسا ہی ابن درید رح سے منقول ہے اور علی شیطان سے مراد

مواہب الرحمن

کہ اسی کی زینت دینے و بجلاؤ کھلانے سے یہ کام ہوتے ہیں اور یہ مراد نہیں کہ وہ خود اپنے ہاتھوں کرتا ہو اور بعض  
 نے اسکی پیروی کی اور یہ اس تقدیر پر کہ شیطان بصورت حیوان مجسم ہوا۔ اور ضمیر فاجتوہ۔ یا تو زمین کی طرف سے  
 یعنی فاجتوہ اکل واحد ماذکر یعنی ہر ایک امر پلید مذکورہ سے اجتناب کرے۔ اور قولہ لعلمک تعلمون۔ اسکا تعلق باذن مولا  
 اور کثافات میں کہا کہ خمر و میسر کی حرمت کو اس کلام پاک سے جس میں بجز وہ جوہ بلاغت تا کیہ ہی ہو کہ فرمایا انما بخلہ پاک  
 ہو اور از بخلہ یہ کہ خمر و میسر کو بت پرستی سے مقارن کیا جیسے روایت ہے کہ شراب خوار جیسے بت پرست وہ بڑا بڑا ہے اور بخلہ پاک  
 جیسے بتوں کی نسبت فرمایا۔ فاجتوہ الرحمن من الاوثان۔ از بخلہ یہ کہ دونوں کہ شیطان کے عمل سے قرار دیا جلا کہ شیطان ہے اور اسکا  
 کوئی نیک کام تو ابتداء سے ہی کی درگاہ میں ہو نہیں سکتا ہے۔ از بخلہ یہ کہ انکے ارتکاب سے اجتناب کرنے کا حکم ہے۔ از بخلہ پاک  
 فلاح پانے کو فرمایا پس جبکہ اجتناب سے فلاح ہوئی تو ارتکاب سے ضرور خواری و بیوادی ہوگی۔ از بخلہ یہ کہ جو مال اللہ اور اس کے  
 وہ آئندہ ذکر فرمایا یعنی شراب خواروں و جواریوں کے درمیان آپس میں ایک دوسرے سے حسد و بغض پیدا ہوتا ہے اور نیز جو تیرہ ان مسلمانوں میں  
 اعمال آخرت میں ہر وہ بھی ذکر فرمایا یعنی ذکر آئی سے باز رہنا اور نماز کے اوقات کی نگہداشت نہ رہنا انتہی تانی الکثافات اور اہل علم نے بیان کیا ہے  
 کہ شراب کا حرام کیا جانا بدیہیج ہوا ہے کیونکہ لوگن کہ شراب پینے کی عادت تھی پس کمال رحمت سے اسکو رخصتہ حرام فرمایا پس تہلیل کہ شہد میں  
 اتری وہ قولہ یسئلونک عن الخمر و المیسر قل فیہما اثم کبیر و منافع للناس۔ ہر پس اسی پر بعض نے پنا چھوڑ دیا اور بعض نے نہیں چھوڑا۔ پھر ان میں  
 قولہ لا تقربوا الصلوٰۃ و انتم سکاری حتی تعلموا ما تقولون الا یہ۔ پس بعض نے چھوڑا۔ اور کچھ باقی رہے جنہوں نے نماز کے اوقات کے ہوا  
 وقتوں میں پنا باقی رکھا یہاں تک کہ یہ آیت اتری۔ انما الخمر و المیسر و الانصاب الا یہ۔ پس بالکل حرام ہو گئی اور اسکی حرمت میں جو تشدید و تاکید ہو  
 اہل بلاغت خوب سمجھتے ہیں اور چند وجوہ او پر مذکور ہوئیں اور احادیث صحیحہ میں اسکے پینے والے بلکہ لانے والے و پینے والے و اہل بلاغت کو پنا  
 پر حتی کہ دس بزرگروں پر شریعت آئی ہے جنکا ذکر علین الہدایہ میں ہے۔ با بخلہ اس میں کبیرہ گناہ ہے اور مسلمانوں کے سب نفع ہے اس پر اجماع و اتفاق ہے  
 کہ یہ حرام ہے۔ تفسیر ابن کثیر میں ہے کہ عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ نے کہا کہ اسے پروردگار ہمارے واسطے خمر کے بارہ میں بیان شافی بھیجے ہیں میں نے اسکو  
 آیت یسئلونک عن الخمر و المیسر قل فیہما اثم کبیر الخ نازل ہوئی تو عمر رضی اللہ عنہ کو ہلا کر انکو سنائی گئی۔ عمر رضی اللہ عنہ نے پھر دعا کی کہ اے پروردگار ہمارے بارہ میں  
 بارہ میں بیان شافی بھیج دے۔ پھر سورہ نساء کی آیت۔ لا تقربوا الصلوٰۃ و انتم سکاری نازل ہوئی پس آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا منہ ہی سے یہ آیت نازل  
 کے پکارتا کہ جو شخص شراب سے نشہ میں ہو وہ نماز کے پاس نہ آوے۔ پھر عمر رضی اللہ عنہ نے پنا لیا اور کہا کہ اے پروردگار ہمارے بارہ میں  
 کے بارہ میں بیان شافی بھیج دے پس سورہ مائدہ کی آیت انما الخمر و المیسر الخ نازل ہوئی پس عمر رضی اللہ عنہ کو ہلا کر انکو سنائی گئی اور انکو  
 انتم سنتوں تک پہنچے تو عمر رضی اللہ عنہ نے کہا کہ اے پروردگار ہم باز رہے ہم باز رہے۔ رواہ احمد و ابوداؤد و ترمذی و ابن ماجہ و مسند احمد  
 اور وضع رہے کہ جو ہر علم کے نزدیک خمر کا لفظ شراب انکو سے مخصوص نہیں ہے بلکہ ہر شراب کو جو سکے ہو اسکو شراب کہا گیا ہے اور اسکو  
 سے ثابت ہوا کہ انہوں نے نبر پر خطبہ میں فرمایا کہ اے لوگو خمر کا حرام ہونا نازل ہوا اور خمر پانچ چیزوں سے ہے۔ ایک الکحل  
 سوم شہد ہے۔ چہارم گیہوں سے اور خمر جسم بڑے اور خمر وہ ہے جو خمر عقل ہو۔ قال المصنف رحمہ اللہ ان شراب اس کے لئے  
 سے مخصوص نہیں بلکہ جو چیز پینے کی ایسی ہو کہ عقل کی عاجز کرے وہ خمر حرام ہے۔ اور یہ فقہاء نے نزدیک ہوا ہے  
 قطعی و قطعی ہو پس رواہ علین ہے کہ کئی شخص شراب کے تو ایک بظاہر سے پینے اور گمان کر کے پینے سے بچنا چاہئے

Marfat.com



کہ تلو کھویاں پہنچا دے۔ اور تمکو بدلا دینا ہمارے اختیار میں ہے یعنی نہ مانو گے تو نہ پراہن گے۔ دنیا چند روزہ ہے اور آخرت باقی و دائم ہے۔ فی الحال اللہ تعالیٰ نے بندوں کو اپنے فضل سے بہرہ مند کیا ہے۔ اللہ جللا طلیبا۔ سرفراز و ممنون فرماتا ہے اپنی طاعت و قرا پزوری کا حکم دیا کہ اگر کوئی اللہ تعالیٰ کی عبودیت و خدمت کے تعلیم سے آراستہ فرماوے اور ایک دم کی مخالفت سے بھی تھک پڑے تو اللہ تعالیٰ کی طاعت تو اس کے ہیبت کی دیدار سے ہے اور رسول علیہ السلام کی طاعت اس کی حلاوت محبت سے ہے اور اللہ تعالیٰ کی طاعت اس کے ساتھ کسی حدوت معدوم کا لگاؤ نہ رکھے اور ارادہ کو سنا دل اجلال میں جموس کرے اور حاصل اگر معاملات میں رہو اور ان معاملات پر نظر رکھنے اور ان کے عوض و ثواب پر نظر رکھنے سے بچتا کہ اس نظر کی وجہ سے انعام دینے والے کے شکر و شکر ہو۔ قال المترجم۔ بہت سے اکابر نے تصریح کر دی ہے کہ عمل نیک کے ثواب وغیرہ کسی چیز پر جب تک نظر ہو تب تک عبادت میں خلوص نہیں لیکن سنی ہے کہ اپنی طاعت کو دیکھے حالانکہ اللہ تعالیٰ کی عبادت ادا کرنا بالکل محال ہے اور اگر ثواب کی نیت رکھے تو یہ جائز ہے کہ ثواب جنت یا جنت میں مقصود ہو لیکن اعلیٰ یہ ہے کہ رضائے حق و جل مراد ہو۔ اور نیز حذر کرو اس امر سے کہ طاعت الہی یا طاعت رسول میں کوئی ریا پوشیدہ نہ رہے یعنی طاعت خدا و رسول میں ظاہری ریا کاری تو خود ہر شخص کو معلوم ہے اور ایک قسم کی پیچیدہ و خفیہ ریا کاری ہوتی ہے وہ بھی نہ ہونے پادے اور طاعت رسول میں کسی قسم کا خفہ شک بھی نہ رہے اور اس امر سے حذر کرو کہ طاعت بجالانے میں تمہارے نفوس کو کراہت ہو بلکہ عین محبت و اخلاص سے عبادت ادا کرو تاکہ امانیت کے دعویٰ سے خارج ہو کر سوزش عشق سے مرتبہ پر پہنچو کیونکہ جو شخص اخلاص و محبت سے اللہ تعالیٰ کی بندگی ادا کرتا ہے وہ دنیا کے وصف سے متصف ہو جاتا ہے لیکن یہ مقام خطرہ کا ہے چنانچہ اخبار میں آیا ہے کہ الخلفون علی خطر عظیم۔ جو اخلاص والے ہیں وہ بڑے خطرے میں پڑے رہتے ہیں اور نیز یہ وجہ ہے کہ وہ ان قدم میں حدوت کا فنا پایا جاتا ہے اور فنا ہونے والا جو در حقیقت حادث ہے وہ اس گمان غلط میں پڑتا ہے کہ کراہتی کا شیر سوراہا ہے چنانچہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا۔ فلا یسن کر اللہ الا القوم الناصرون۔ اور واسطی رحم نے اس آیت میں کہا کہ حذر رکھنا بندہ کسی حال میں زائل نہیں ہوتا اگرچہ وہ صفات کے تحت میں مریج ہو جاوے آداب اسی میں ہے کہ موافقات پر قائم رہے اور جہان تک جب کسی سر باطنی کو علم مزید حاصل ہو تو اسی قدر فوٹ الہی بڑھتا جاوے۔ قال المترجم عظمت و جلال الہی غیر متناہی ہے لیکن پردہ پنپارے سے خرا غفلت ہے جیسے علم کی انتہا نہیں ہے پس جس قدر علم میں کمال ہو جاوے اس قدر اسکو اپنی لا علمی کا یقین بڑھتا جائیگا اور یہی علمیت علم ہے جیسے علم ظاہری سے ترقی بجانب علوم باطنی ہوتی جائیگی اس قدر عظمت کا انکشاف ہوگا اور فوٹ بڑھتا چلا جائیگا اللہ تعالیٰ نے بندگان کرام کی طرف سے فرمایا وہم من خشیہ ربہم مشفقون۔ یعنی وہ لوگ اپنے پروردگار کے فوٹ سے تھر تھراتے رہتے ہیں اور حدیث میں ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے بندوں سے زیادہ خوف الہی عزوجل بھیر طاری ہے۔ کافی تصحیح۔ فافہم۔ اور نیز حذر کرنے کے یہی کہ اپنی فرما بشروا ہی کر لا حاکم کوئے سے حذر کرو کیونکہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا۔

تو درجہ کمال سے گر جاوے۔

لَيْسَ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جُنَاحٌ فِيمَا طَعُوا إِذَا مَا اتَّقَوْا اللَّهَ حَقَّ اتَّقَاؤِهِ وَلَا يَخَافُوا فَتْرِشَ الْأَعْيُنِ الْمُرْسِلِ

جو لوگ ایمان لائے اور کام نیک کے ان پر نہیں گناہ

عَمِلُوا الصَّالِحَاتِ تَوَاتَرًا وَأَمَنُوا تَوَاتَرًا وَاتَّقَوْا اللَّهَ حَقَّ اتَّقَاؤِهِ وَلَا يَخَافُوا فَتْرِشَ الْأَعْيُنِ الْمُرْسِلِ

عمل نیک کے بھر پورے اور یقین کیا

۱۲

Marfat.com

لیکن اگر ہم اسے لاکر کیا کہ برائے خدا ہے اور نبی اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جب شراب حرام ہوئی تو لوگوں نے کہا کہ یا رسول اللہ ان لوگوں کا کیا حال ہوگا  
 ان لوگوں کے لئے انکو حرام ہونے سے پہلے پیا ہو تب نازل ہوا تو لیس علی الذین آمنوا آلیہ۔ رواہ ابو داؤد الطیالسی والترمذی وقال حسن صحیح۔ ابو ہریرہ  
 روایت ابن عباس میں ہے کہ منافقین نے یہ اعتراض کیا تھا اور ابو بکر ابوبکر کی روایت جابر بن عبد اللہ نے یہ کہ یہود نے ایسا کہا تھا اسناد اسکی صحیح ہے  
 لیکن اگر یہ ہوا تو ایسا ہوا اور ابن عباس رضی اللہ عنہما نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ ہمارے ان ساتھیوں کا کیا حال ہوگا جو مکہ کے حالات  
 اسکی پہلے سے سنا رہے تھے جابر رضی اللہ عنہ سے روایت کی کہ جنگ احد کے روز صبح کو صحابہ رضی اللہ عنہم میں سے کچھ لوگوں نے شراب پی تھی  
 حالانکہ بعد اسکے اسی روز سب کے سب شہید ہوئے اور یہ واقعہ قبل تحريم انحر کے تھا۔ وقد رواہ ابو بکر البزار ایضاً۔ مترجم کہتا ہے کہ توفیق ان روایات  
 میں یہ ہے کہ یہود نے اور یہودی منافقوں نے مومنوں پر یہ اعتراض کیا اور بعض مومنین نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے بھی دریافت کیا تب نازل ہوا۔ قوله  
**لَيْسَ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جُنَاحٌ فِيمَا طَعِمُوا** کچھ بھی گناہ نہیں ان بندوں پر جو ایمان لائے و نیک کام کی سعی  
 چیز میں جو انہوں نے کھائی ہوں پس اس میں لیس حرف سلب و بالکلیہ نفی کو مقدم کر کے تنبیہ کی کہ گناہ نہ ہونا پہلے ہی مستقر رکھو اور اسکے تحت میں جناب  
 نکرہ داخل کیا جس سے عموماً بالکل ہر گناہ کے نفی ہو گئی یعنی اسکے شعلق بالکل کوئی گناہ نہیں ہے اور طعم کا استعمال کھانے میں ہے اور پینے کی چیز میں  
 بھی آتا ہے۔ جیسے فرمایا۔ ومن لم یطعمه فانه منی۔ یعنی جو کوئی اس نذر کا پانی نہ پیگا وہ میرے گروہ سے ہے۔ پھر ظاہر یہ ہے کہ سبب اگرچہ فقط سوال خمر تھا  
 لیکن جواب عام ہے چنانچہ مفسر سیوطی رحمت نے کہا۔ اسے فیما اکلوا من الخمر والمیسر قبل التحريم۔ یعنی حرام ہونے سے پہلے جو کچھ انہوں نے شراب پی  
 یا مال قرار کھایا اسکا انپر کچھ گناہ نہیں۔ اور یہ ظاہر ہے کیونکہ گناہ و ذاب کا مدار عقل پر نہیں ہے بلکہ اللہ تعالیٰ کے حکم پر چلنے یا نہ چلنے سے ہے پس جسکو  
 اللہ تعالیٰ نے حرام کیا اسکو کرے تو ذاب ہے فواہ بروقت دواعی موجود ہونے کے باز رہنے سے ذاب ہے باعوم مصمم پر ذاب ہے جیسا کہ اصول فقہ میں  
 اسکی بحث مذکور ہے اور جو حکم کو نہ مانے وہ کافر ہے اور جو اعتقاد رکھے لیکن وہ سے تجاوز کر گیا بسبب نفس و شیطان کے غلبہ کے وہ فاسق ہے۔ پس جب تک  
 اسکو اللہ تعالیٰ نے حرام نہیں کیا تب تک جسے اسکو کھایا یا سہر گناہ نہیں۔ **إِذَا مَا اتَّقُوا** جب کہ انہوں نے تقویٰ کیا **فان** ان چیزوں سے  
 جو حرام کی گئیں۔ اور بعض نے کہا کہ تقویٰ کیا شرک و کفر سے اور بعض نے کہا کہ تقویٰ کیا باہن طور کہ حکم الہی کو قبول کیا اور سچ مانا۔ بالکل یہ ظرف کچھ  
 تعین حکم کے لیے نہیں ہے تاکہ اس سے استدلال کیا جاوے کہ بیامات شرعی مانند مردار وغیرہ کے بعد وقت نخصہ کے اسی شرط پر حلال ہوتے  
 ہیں کہ جب طاعت میں ہو ورنہ نہیں بلکہ یہ ظرف فقط بیان ایمان و تقویٰ ہے۔ **وَأَمِنُوا** اور ایمان لائے و نیک کام  
 کی سعی۔ یعنی جو اعمال اللہ تعالیٰ نے نیک فرمائے ہیں انکو جس طرح ادا کرنے کا حکم دیا ہے انکو بجالائے فرض کر اور واجب کہ بطور وجوب کے فرو  
 فرمائے اور مستحب و نفل کو بطور تطوع کے بجالائے اور بعض نے کہا کہ شرک سے تقویٰ کیا اور ایمان لائے۔ **تَوَاتَّقُوا** اور ایمان لائے و نیک کام  
 کی سعی۔ یعنی پھر ثابت رہے تقویٰ و ایمان **بَرْتَوَاتَّقُوا** یعنی پھر تقویٰ رکھا اور نیک عمل کی سعی اور بعض  
 نے کہا کہ یہ تقویٰ تو ہندہ اور اسکے نفس کے درمیان ہے اور دوسرا تقویٰ اسکے لوگوں کے درمیان ہے اور تیسرا تقویٰ اسکے اور اللہ تعالیٰ کے  
 درمیان ہے۔ اور بعض نے کہا کہ اول تقویٰ از حرام ہے اور دوم از مشبہات ہے اور سوم از بعض بیامات ہے تاکہ طبیعت و قلب پر میل کچھیل نہ آوے  
 اور چوتھے نے کہا کہ اول تقویٰ تو اسلام مع تصدیق کے ساتھ جان تک مکن ہو۔ اور دوم تقویٰ مع ایمان و تصدیق کامل ہے جو اسلام کے اعمال  
 میں سے ہے۔ اور تیسری تقویٰ اسکی مرتبہ احسان کے ساتھ ہے اور یہی مرتبہ کمال ہے لہذا فرمایا۔ **وَاللَّهُ يُحِبُّ**  
 اللہ تعالیٰ جو کچھ پسند کرے وہی پسند کرے۔ اور چوتھے نے کہا کہ اول تقویٰ نیک کام کرنے والوں کو یعنی شرع میں جو نیک کام جس طور پر

شروع ہوا انکے بچانے والوں کو اللہ تعالیٰ ثواب جمیل عطا فرمائے اور محبت کی سبب سے انہیں اللہ تعالیٰ کی رضا سے ہمراہ کرے۔  
 لیکن یہ یقین ہے کہ جنکو اللہ تعالیٰ محبوب فرمائے گا انکو ثواب جمیل ضرور ملے گا۔ عید الفطر میں مسجد نبویہ پر ہونے والے عید کے دن  
 نے مجھے فرمایا کہ مجھے کہا گیا کہ اسے ابن سعود تو انجمن محسنین میں سے ہے۔ وہ اس کے والدین کی طرف سے ہے۔ وہ ان کے والدین کی طرف سے ہے۔  
 اللہ نے انہیں آسنا آلا ہے۔ جب تک اللہ تعالیٰ کسی چیز پر جو بندوں کے لیے محل امتحان ہو لطف سے نگاہ فرمائے تو وہ بندوں کی طرف سے ہے۔  
 اور وہ اسکے تناول سے اور استعمال میں لانے سے مانگو نہیں ہوتے ہیں جب تک اس میں بحالت نظر آتی ہے کہ وہ اس کے لیے ہے۔  
 اٹھا لیا گیا تو وہ انہیں حرام ہو گئی اور سمجھدار کے لیے یہ لطیف اشارہ ہے۔ اب میں اشارات کی طرف رجوع کرتا ہوں جس سے ہر شخص کو  
 ہو سو واضح ہو کہ عارف عاشق جب تک کہ اللہ عزوجل کی طرف چلا جاتا ہے اس صفت کے ساتھ کہ وہ اس کے لیے ہے۔  
 و ترک و تفریق کے ہوتے ہیں اور مراقبہ و اجلال سے اسکی نظر فقط اللہ تعالیٰ کی درگاہ پر ہی مرکوز رہنا چاہیے۔  
 کہ استعمال کرے اور چاہے رفاہیت و عمدہ آسودگی سے بسر کرے بشرطیکہ علم الہی و شریع پاک کے موافق ہو۔ اس کے لیے اللہ تعالیٰ سے دعا ہے کہ  
 بسر کرنے کی کچھ ضرورت نہیں ہو۔ چاہتے ہیں کیونکہ اصل نظر اسکی ان چیزوں پر کچھ بھی نہیں ہے۔ شیخ سہل رحمہ اللہ نے فرمایا کہ جب اللہ تعالیٰ  
 کو مانا جیسا کہ اس کی جہت کمال میں حکم ہے اور اس میں سے بھی کفایت سے زائد نہ لیا تو جہت دہانی سے بڑھ کر کیا ہو سکتا ہے۔  
 قال المہر جم آیت میں استیناس ہے کہ اظلال فرود عیب کی بنیاد تقویٰ پر ہے اور اگر ایک مجتہد عالم کے شرعی اجتہاد میں کوئی چیز سیلی ہو تو وہ  
 عمل کرے اور دوسرے مجتہد کے شرعی اجتہاد میں وہی چیز مکرورہ ہو تو وہ ہرگز مباح نہ کرے اور وہی تکلیف برآں کہے۔  
**يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَبِئْسَ مَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ**  
 اے ایمان والو! البتہ تمکو آزار ہے گا اللہ کچھ ایک شکار کے حکم سے جہر ہو نہیں سکتا ہے۔  
**لَيَعْلَمَنَّ اللَّهُ مَنْ يَخَافُهُ بِالْغَيْبِ ۗ فَمَنْ اعْتَدَىٰ بُعْدَ ذَلِكَ فَلَهُ عَذَابٌ أَلِيمٌ**  
 کہ سلوم کرے اللہ کون اس سے ڈرتا ہے وہ دیکھے پھر جس نے زیادتی کی اس کے بعد۔  
**يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْتُلُوا الصَّيْدَ وَأَنْتُمْ حُرُمٌ ۗ وَمَنْ قَتَلَ مِنْكُمْ مِثْقَالَ نَعْتَةٍ**  
 اے ایمان والو! نہ مارو شکار جو تم حرام میں اور جو کوئی تم میں سے کسی جانور کو مارے۔  
**فَجَزَاءٌ مِّثْلُ مَا قَتَلَ مِنَ النَّعْمِ ۖ فَحَدِّثْ بِهِ ذَوَا عَدْلٍ مِّنكُمْ حَتَّىٰ يَبْلُغَ الْكَيْفَ**  
 تو بلا ہے اس مار کے برابر مواشی میں سے وہ ٹھہرائیں اور پھر تمہارا ہے۔  
**أَوْ كَفَّارَةٌ طَعَامُ مَسْكِينٍ ۖ أَوْ عَدْلٌ ذَاكٍ صِيَامًا يَتَّبِعُهُ فَمَنْ كَفَرَ**  
 یا گناہ کا آثار ہے کئی محتاج کا کھانا یا اس کے برابر روزہ ہے۔  
**اللَّهُ عَمَّا سَلَفَ ۗ وَمَنْ عَادَ فَيَنْتَقِمِ اللَّهُ مِنْهُ ۗ وَاللَّهُ عَزِيزٌ مُّبِينٌ**  
 جو ہو چکا اور جو کوئی پھر کرے گا اس سے پھر لگا اسے۔  
**يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اسْمِنِ أَعْمَالِكُمْ بَعْضٌ لِّبَعْضٍ ۖ وَكُنْوا تُحْسِنُونَ كَلِمَاتِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ**  
 نہیں بانڈھے ہیں اور ابن عباس رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ اگر تم اپنے کلمات کو

کے ساتھ ساتھ ان کو بھی فرمایا کہ اسے ایمان دلو۔ **لَيْسَ لَكُمْ مِنَ اللَّهِ فَيْدٌ**۔ اس میں لام قسم ہے اسے و آئندہ بجز تم اندر۔  
 اس میں بعض نے کہا کہ من بیانہ ہے اسے بشی حشر من بعد  
 اور قید مصدر یعنی مفعول ہے یعنی ایسی چیز سے و شکار کی جاتی ہے۔ اور  
 شکار کے لئے بعض صید اور وہ خشکی کے جانور لائق شکار ہیں نہ دریائی جانور اور یہی شیخ ابن جریر وغیرہ کا قول ہے۔ اور ظاہر  
 ہے کہ اس میں صید پر لفظ صید لکھا گیا ہے کہ اسے بشی پر سلاکم من العید یعنی صید تیسرے بھجکر نکو امتحان فرما دیگا۔ اگر کہا جائے کہ لیسوکم  
 کون نہیں فرمایا تو جواب آگے امتحان بالشی خود نہایت زجہ کے لائق ہے پھر من العید سے بیان نہایت موثر ہوگا جیسا کہ علم غیبت  
 میں ہے اور لیسوکم بشی سے اظہار ہوا کہ یہ امتحان کچھ بڑے امتحانوں میں سے نہیں ہے۔ پھر واضح ہو کہ اہل عرب کو شکار کی بہت عادت تھی  
 بلکہ ان میں بزرگوں کا گذر ان اسی پر تھا پس انکو امتحان کیا اس طور پر کہ احرام کی حالت میں انہیں شکار کرنا حرام کر کے ایک جھنڈ شکاری جانوروں کا  
 ننگے زون و خیموں میں ڈال دیا کہ وہ جانور خود بخود چلے آئے تھے لیکن پھر شکار کو مہینوں صحابہ رنم ثابت و مستقیم رہے اور یہ وہی امتحان تھا  
 جو شہداء کے نبی پر ذمہ داند و اذہ علیہ اسلام میں مچھلیوں کے شکار کے حق میں ڈالا تھا چنانچہ وہ قصہ مجلا مذکور ہوا اور مفصل انشاء اللہ  
 اور پھر اس میں **لَيْسَ لَكُمْ مِنَ اللَّهِ فَيْدٌ** کی کہ **تَنَالَهُ آيِدِيكُمْ** انکو پاؤں گے تمہارے ہاتھ سے یعنی اس صید میں سے جو چوڑے  
 ہونے و صیحت کو تمہارے ہاتھ پا جاؤ پنگے جاؤ ہاتھ سے پکڑو۔ **وَمَا حَاكُمُ** اور تمہارے نیزے سے **فَ** یعنی بڑے صید و تو انکو تمہارے  
 نیزے پاؤں گے کہ جبکہ چاہو نیزے سے مارو۔ اور واضح رہے کہ ہاتھ اور نیزے کی کچھ خصوصیت مقصود نہیں بلکہ اکثر ہاتھوں ہی سے شکار پکڑا جاتا  
 ہے اور ہاتھ لے کر وحشی و مندہ کو نیزے سے مارنے تھے اس معنی کہ ہاتھ و نیزے کو ذکر فرمایا۔ اور مقاتل رحمہ اللہ سے مروی ہے کہ عمرہ حدیبیہ میں ہجرت  
 کے چھ سال پہلے آیت اتری تھی اور حالت یہ ہوئی کہ وحشی چرند و پرند و مومنوں کے ڈیروں خیموں میں چھائے پڑتے تھے چنانچہ سابق زمانہ میں کبھی  
 انہیں کیفیت نہیں دیکھی گئی تھی پس اللہ تعالیٰ نے حالت احرام میں انکے شکار کرنے سے منع فرمایا اور حاصل آگے اللہ تعالیٰ انکو امتحان کر گیا  
 چرند و پرند کے ڈیروں میں چھاپنے اس طرح کہ وہ لوگ انکو ہاتھوں سے پکڑنے و نیزوں سے مار لینے پر یعنی آسانی سے شکار کر لینے پر قادر ہونگے  
 لیکن احرام میں انکو شکار سے ممانعت کی جائے گی **لَيْسَ لَكُمْ مِنَ اللَّهِ فَيْدٌ** تاکہ اللہ تعالیٰ جانے کہ کون اسکی غیبت کے باوجود  
 ہاتھ سے یعنی ہر امتحان اسوائے ہوگا تاکہ اللہ تعالیٰ جو ظاہر و پوشیدہ سب جانتا ہو وہ بطور علم ظہور کے جان لے کہ کون بندہ اس سے  
 شکار کرتا ہے اور حالیکہ وہ غائب ہے یعنی اللہ تعالیٰ جل جلالہ کو نہیں دیکھا ہے پس خوف کر کے شکار کرنے سے اجتناب کرے۔ اور مراد علم ظہور سے  
 علم ظہور ہے جو ظاہر ہو جائے اور بیخودی نے کہا کہ اللہ تعالیٰ نے جاننا ذکر کیا حالانکہ مراد یہ کہ جو معلوم ہو وہ واقع و ظاہر ہو یا اس سے علم قدیم متعلق  
 ہے اور علم غیب کہتا ہے کہ وہ سرے پار وہ من یہ بحث مفصل گذر چکی ہے اب دوہرا نقل ہے۔ پھر ایمان کا مدار اسی غیب پر ہے۔  
 اس سے مراد ہے کہ ہر کافر و کافر کے سامنے مذاب و ہر وہ چیز جس میں شک یا انکار رکھتا تھا کھل جاتی ہے تو اسوقت کا ایمان قبول  
 ہے **لَيْسَ لَكُمْ مِنَ اللَّهِ فَيْدٌ** یعنی شکار سے ممانعت کرنے کے بعد حکم سے تجاوز کیا اور شکار  
 کرنے لگا۔ **لَيْسَ لَكُمْ مِنَ اللَّهِ فَيْدٌ** فرمادے والی آیت ہوگی۔ **فَإِذَا دَنَا مِنْهَا** یا آخرت میں یا دونوں جگہ صیغہ اللہ تعالیٰ ہے۔ پھر اسکے بعد  
**لَيْسَ لَكُمْ مِنَ اللَّهِ فَيْدٌ** سے منع فرمایا **لَيْسَ لَكُمْ مِنَ اللَّهِ فَيْدٌ** تاکہ اللہ تعالیٰ جانے کہ کون اسکی غیبت کے باوجود  
 ہاتھ سے یعنی ہر امتحان اسوائے ہوگا تاکہ اللہ تعالیٰ جو ظاہر و پوشیدہ سب جانتا ہو وہ بطور علم ظہور کے جان لے کہ کون بندہ اس سے  
 شکار کرتا ہے اور حالیکہ وہ غائب ہے یعنی اللہ تعالیٰ جل جلالہ کو نہیں دیکھا ہے پس خوف کر کے شکار کرنے سے اجتناب کرے۔ اور مراد علم ظہور سے  
 علم ظہور ہے جو ظاہر ہو جائے اور بیخودی نے کہا کہ اللہ تعالیٰ نے جاننا ذکر کیا حالانکہ مراد یہ کہ جو معلوم ہو وہ واقع و ظاہر ہو یا اس سے علم قدیم متعلق  
 ہے اور علم غیب کہتا ہے کہ وہ سرے پار وہ من یہ بحث مفصل گذر چکی ہے اب دوہرا نقل ہے۔ پھر ایمان کا مدار اسی غیب پر ہے۔

Marfat.com







حکم دیا اور نیل گاؤں سے من گاو کا حکم دیا اور ہرن قتل کرنے میں مینٹ سے کا حکم دیا اور یہ باہر سے بھی ثابت ہوا ہے  
ہونے کے قضا صحابہ رضی اللہ عنہم کو لینا اولے ہے۔ مگر جسم کتنا ہو کہ اصول فقہ سے بھی یہی قول ہے کہ  
جان حدیث نہ وہاں صحابہ کی تقلید لازم ہے لیکن ظاہر مذہب حنفیہ میں وہ ہے جو کہ زہرا بھرتی اور حکم دیا اور  
موجود نہ تو ابن عباس رضی اللہ عنہ نے حکم دیا کہ اسکے دام بیکر کہ میں پوچھتا ہے جاؤین۔ کہ روایہ لیسوی عنہ ہے اس میں قتل اور  
پر عمل فرمایا۔ بقولہ **يَحْكُمُ بِهِ ذَوَا عَدْلٍ مِّنكُمْ** اسکے ساتھ تم میں سے دو صاحبان عدل حکم کرنے کے مستحب ہے  
یہ کہ جو حکم کریں دو مرد صاحبان عدل تم میں سے۔ مفسر سیوطی نے کہا جنکو ایسی دانائی حاصل ہو کہ اسکی رائے سے اور صاحبان عدل  
مقتول کے مشابہ جو پاؤں میں سے کون جائز ہے چنانچہ حکم دیا ابن عباس نے دیکھنے سے تمام شکار کے عوض نہ لیا اور اسکی رائے سے  
احرام میں قتل کر ڈالا تھا تو ابن عباس و عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہما نے حکم دیا کہ اسکا قدر یہ مشابہ ایک بدینہ ہر روز روایہ ابن عباس سے ہے  
اور جنگلی گدھے کے عوض میں ابن عباس و ابو عبیدہ بن الجراح نے پاؤ گاسے کا حکم دیا اور ابن عمر رضی اللہ عنہما نے ابن عباس سے یہ قول نقل کیا ہے  
کبری کا حکم دیا۔ روایہ مالک رحمہ۔ اور ابن عباس و عمر بن الخطاب وغیرہ نے کبوتر کے عوض کبری کا حکم دیا کیونکہ لیسوی سے ہے بلکہ لیسوی نے کہا  
مشابہ کبوتر کے ہے۔ قال المترجم۔ یہ سب اسی قول جمہور کے موافق ہے کہ مراد مثل سے جسمانی مشابہت ہے اور نہ تاہر قول امام ابو حنیفہ کہ کبوتر  
یہ ہونگے کہ دو عادل مرد اس مثل معنوی کا یعنی قیمت کا حکم کریں لیکن جبکہ صحابہ رضی اللہ عنہم سے یہ آثار صحیح ہوتے تو کون شکار میں کبوتر کو  
شیخ ابن کثیر رحمہ کے اسکو لینا اولی ہوگا اگرچہ قول ابو حنیفہ رحمہ آسان اور اس زمانہ کے موافق ہے لیکن اگر عدل بعینہم ثابت ہو گیا لیکن  
مکن ہے اور اللہ تعالیٰ اعلم۔ علاوہ برین در صورت عدم مثل کے قیمت اسکا مثل ضروری لیا گیا اور جینا کہ معلوم ہوا ہے کہ لیسوی نے شیخ ابن کثیر کے  
در صورت مثل ہونے کے صورت کا مشابہ لینا اولی ہے اور نہ اسکی قیمت لے لجاوے فراہ اسکے عوض کوئی باہر ہو یا بیرون زبان کے خرید یا کھانا  
یا نہ خرید یا جاوے۔ پھر بیان فرمایا کہ یہ مثل لیکر کبہ کو پہنچایا جاوے چنانچہ کہا۔ **هَذَا يَابُلُغُ الْكَبِيْرِ** یعنی جو کبوتر کبہ پہنچا جائے  
ف۔ پس ہر یا مصدر یعنی مفعول حال ہے جزا سے اور **يَابُلُغُ الْكَبِيْرِ** صفت ہے کبوتر۔ قال المترجم۔ **يَابُلُغُ الْكَبِيْرِ** یعنی یہ کبوتر جو کبہ پہنچا جائے  
پہنچایا جاوے اور وہاں ذبح کیا جاوے اور وہاں کے مسکینوں کو صدقہ بانٹ دیا جاوے اور یا جو نہیں ہو کہ میں نظام ہر وقت کے کبوتر  
وہاں ذبح کیا جاوے۔ اور **يَابُلُغُ الْكَبِيْرِ** کہ لفظ سوج سے ہے کہ ہر یا کی صفت ہے اور اگر یہ وہم ہو کہ وہ کبوتر ہے اور **يَابُلُغُ الْكَبِيْرِ** کہ کبوتر  
کی طرف اضافت ہے جواب یہ ہے کہ یہ اضافت لفظیہ ہے جس سے معرّفہ نہیں ہوتا پس کبوتر ہر یا صفت کبوتر ہے کہ جو کبہ پہنچا جائے  
ہر کہ صید مقتول کا مثل ہو یا یہ میں سے یا جاوے اور اگر اسکا مثل نہ یا جاوے جسے شکار کرے یا کبوتر یا لیسوی اور اسکی مشابہت میں اسکی  
قیمت واجب ہوگی۔ پھر واضح ہو کہ بیان دو مقام باقی رہے اول آگے سلف صحابہ وغیرہ رضی اللہ عنہم کے ہونے کے بعد کبوتر کا قتل اور نہ کبوتر کا  
اور دوم آگے جس شخص نے شکار کو قتل کیا وہ بھی دو حکم میں سے ایک ہو سکتا ہے یا نہیں۔ پس واضح مقام عدل اگر عدل ہوں تو ہر یا صفت کبوتر  
فقط اسی مثل کے حکم کرنے کو ہیں حتیٰ کہ اگر وہ دن سے کسی غیر مثل کا حکم دیا تو انہوں نے کبوتر کا حکم دیا اور نہ کبوتر کا حکم دیا اور نہ کبوتر کا  
انہوں نے ویسے واقعہ میں سلف کا کوئی حکم لیا تو اسکی مطابقت نہ ہو زمین ہے اگرچہ بعض جہت سے عدل ہر یا صفت کبوتر ہے کہ جو کبہ پہنچا جائے  
بصیرت ضروری ہے کہ زمین کے فراست کی اہمیت ہے بلکہ وہی کبوتر کا حکم دیا اور نہ کبوتر کا حکم دیا اور نہ کبوتر کا حکم دیا اور نہ کبوتر کا  
واقف میں لیکن ہوا فقہ میں آئے بعد عدل کا حکم لیا ہونے سے ہر یا صفت کبوتر ہے کہ جو کبہ پہنچا جائے اور نہ کبوتر کا حکم دیا اور نہ کبوتر کا



روایت ہو کہ یعنی یہ ہیں کہ جاہلیت میں جو لوگ ذرا انکو اللہ تعالیٰ سے غمگینا کرتے تھے اور اللہ تعالیٰ سے  
 جسے صید کو قتل کیا ہوا اسکو اللہ تعالیٰ نے عفر فرمایا۔ **وَمَنْ عَادَ قِتْلَهُمْ وَاللَّهُ يَمُوتُ**  
 فسے یعنی جو بعد حرام ہونے اور حکم شرعی پورے کئے قتل صید کی طرف توجہ کرے گا اس سے اللہ تعالیٰ موت  
 یعنی اللہ تعالیٰ اپنے امور میں غالب ہو اور جو نافرمانی کرے اس سے انتقام لینے والا ہے۔ **فَمَنْ عَادَ قِتْلَهُمْ**  
 حرم کے پھر کسی شکار کو قتل کرے گا تو اللہ تعالیٰ آخرت میں اس سے انتقام لے گا یعنی اللہ تعالیٰ اسکو عذاب  
 کہ مراد انتقام سے یہی ہے کہ وہ اس کفارہ مذکورہ کے واسطے نافذ ہوگا۔ اور ابن کثیر نے ذکر کیا کہ ابن کثیر نے  
 سے کہا کہ آپ کو خود کی کوئی حد معلوم ہو تو فرمایا کہ نہیں۔ میں نے کہا کہ آپ کے نزدیک ایسا نہیں ہے اور جب  
 یہ تو اسنے فرمایا میں نے اللہ تعالیٰ سے ایک گناہ کیا ہے اور لیکن اسکو فدیر دینا پڑے گا اور وہ ابن جریر سے اور بعض  
 انتقام لے گا اور یہ قول سعید بن جبیر ہے۔ پھر جمہور سلف و خلف کا یہ قول ہے کہ ہر بار جب مجھ نے کسی صید کو قتل کیا ہے  
 پہلی بار ہو یا دوسری بار ہو یا کبھی بار واقع ہو اور خواہ چند بار ہو یا خطا ہو۔ اور علی بن ابی طلحہ نے ابن عباس سے روایت  
 احرام میں شکار کو قتل کیا تو صفتی بار اس سے دلچاد ہر بار دو عادل حکم کریں اور وہ جزا دیں اور اگر اسنے عمر  
 اور اگر دوبارہ خود کیا تو اس سے کہ بجا لے گا کہ تجھے اللہ تعالیٰ انتقام لے گا اور یہی حکم ہے ابن عباس سے روایت کی اور یہی قول  
 سعید بن جبیر و حسن بصری و نخعی کا ہے جیسا کہ ابن جریر نے روایت کیا۔ اور خود ابن جریر نے قول اول ہی کو اختیار کیا ہے اور ابن کثیر نے  
 سے روایت کی کہ ایک شخص نے احرام میں عمر آشکار کیا تو اس سے درگزر کی گئی پھر اسنے دوبارہ ہی کیا تو اس سے ایک ایک کر کے  
 اس شخص کو جلادیا۔ رواہ ابن ابی خاتم۔ واضح رہے کہ یہ تہنید عمدہ تھی لیکن ہمیشہ ایسا واقع ہونا ضرور نہیں اور یہ زیادہ سخت ہے  
 جاہلین آخرت کے لیے کہ وہ عذاب شدید ہو۔ اگر کما جاوے کہ انتقام انہی کے بعد دینا میں اسپر جزا کیوں ہو تو جواب ہے کہ یہ  
 نازیبا کی سزا میں یہ وعید ہے اور جو اس سے ایذا رسانی سرزد ہوئی اسکے عرض میں جزا نہ ہو کہ یہ اس سے وعید ہے کہ اسکو  
 واجب ہونے سے منع نہیں ہے پھر یہ سب خشکی کے شکار کے واسطے مذکور ہیں اور ان میں سے کسی ایک کو قتل کرنا  
 حلال ہوا تو دریا کا شکار اور اسکا کھانا فائدہ کہ تمہارے اور مسافروں کے لیے ہے اور جو اس سے وعید ہے کہ اسکو قتل کرنا

**أَحِلُّ لَكُمُ صَيْدُ الْبَحْرِ وَطَعَامُهُ مَتَاعًا لَّكُمْ وَلِلسَّيْرَةِ وَحُرِّمَ عَلَيْكُمْ**

**مَادُ مَتَحَرَّمَ مَاءٌ وَانْقُوا لِلَّهِ الَّذِي إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ** جب تک رہو احرام میں اور ڈرتے رہو اللہ سے جس اسس جمع ہو سکے اللہ تعالیٰ وہ لوگوں کو

**الْمَيْتَاتِ الْكُحْرَامِ قِيَمًا لِلنَّاسِ وَالشَّهْرَ الْحَرَامَ وَالْضِدِّيَّ وَالضَّمَّ** بہ گھر بزرگی کا شہر لوگوں کے واسطے اور شہر بزرگی کا اور شدہ اللہ تعالیٰ کے لیے

**لِتَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَفْلِكُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ** تاکہ اسولے کہ تم سمجھو کہ اللہ تعالیٰ جو کچھ چاہے وہ اسکو مٹا دے اور زمین میں جو کچھ چاہے وہ اسکو مٹا دے



روا نہ ہوئے پھر راہ میں ہمارے زاد راہ فہم ہوئے یعنی زاد راہ نہ رہا پس ابو عبیدہ نے تمام لشکر کے زاد راہ  
کھا پھر ہر روز وہ ہکو مقوڑا مقوڑا دینے بہانے کہ وہ بھی ہلکا اور ہلکا ایک ایک چھوٹا سا چھوٹا سا  
غناک ہوتے پھر آخر ہم سمندر کنارے پہنچے تو گاہ بننے ایک بہت بڑی بھیجی جسکو عزیز کہتے ہیں کہ اسکو  
اٹھا رہ روز تک کھایا پھر ابو عبیدہ نے حکم دیا کہ اسکی دو سپلیاں کھڑی کی گئیں پھر اونٹ پر کھارو باہر سے  
تو وہ گذر گیا اور اس سے نہ لگا رواہ مالک اور یہ حدیث صحیح بخاری و مسلم میں کئی طرق سے جا رہی ہے اور  
بہ مانند بڑے بخاری تو وہ رنگ کے تھا پھر قریب چو پچھڑ بننے دیکھا تو ایک جانور در پانی تھا جسکو عزیز کہتے ہیں اور اسکو  
نے مردار قرار دیا پھر بوجہ اضطراب کے اسکو کھانے کا حکم دیا۔ اور بعض روایات میں ہے کہ اس سے زیادہ لگا لگا ہے اور  
سلم سے بیان کیا تو آپ نے فرمایا کہ وہ اللہ تعالیٰ کا رزق تھا اور اس میں سے کچھ تمہارے پاس موجود ہو تو کھو بھی کھلاؤ میں نے کچھ  
بھیجا تو آپ سے آہن سے کھایا۔ اور بعض روایات میں ہے کہ ہم لوگ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تھے۔ پس بعض علماء نے یہ روایت کی کہ وہ  
واقعہ ہوا اور بعض نے کہا کہ نہیں بلکہ پہلے یہ لوگ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تھے پھر آپ نے ابو عبیدہ رحمہ اللہ کو روک کر ایک ٹکڑا کھانے کے  
کر دیا۔ اور نیز اس حدیث سے استدلال کیا جو ابو ہریرہ رحمہ اللہ سے روایت ہے کہ ایک شخص نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے سوال کیا کہ یا رسول اللہ  
میں سفر کرتے ہیں اور مقوڑا پانی اپنے ساتھ لیتے ہیں سو اگر اس سے وضو کر کوں تو پیاسے رہ جاتے ہیں بھلا سمندر کے پانی سے وضو کر کوں  
تو فرمایا کہ سمندر کا پانی طہور ہے اور اسکا مردار حلال ہے۔ رواہ الشافعی و احمد و ابی اسلم و صحیح البخاری و ابی داؤد و ابن ماجہ و ابن خیر  
اور اسی آیت سے مع دلالت احادیث بعض فقہار نے دریائی کھل جانور ان کے حلال ہونے پر استدلال کیا اور کچھ استدلال نہیں کیا اور بعض  
نے کچھ سے و نہنگ کو مستثنیٰ کیا۔ اور امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ نے کہا کہ جو دریا میں مری جاوے وہ خشکی کے مرے ہوئے کے مانند لگائی جائیگی بسبب عدم  
قرانہ تعالیٰ حرمت علیکم المیتہ اور جمہور فقہار نے حدیث بخاری و حدیث ابو ہریرہ مذکورہ وغیرہ سے حجت قائم کی اور شیخ عیسیٰ بن جعفر نے حدیث  
ابو ہریرہ مذکورہ کو مشہور بلکہ متواترات میں سے شمار کیا ہے۔ **وَحَرَّمَ عَلَيْكُمْ صَيْدَ الْبَرِّ مَا دُمْتُمْ فِيهَا** یعنی شکار  
احرام میں شکار کرنا تمہارا حرام کیا گیا جب تک کہ تم احرام میں ہو۔ اور ہریری صیود وہ ہیں جو خشکی میں جیتے ہیں اور ہریری صیود وہ ہیں  
جو تپید بھی لگائی کہ بسے وحشی جانور ہوں جنکا کھانا حلال ہے اور پہلے معلوم ہوا کہ یہ فقط شافعی رحمہ اللہ کا مذہب ہے اور جمہور علماء کے نزدیک حرام ہے  
یا نہ کھائے جاتے ہوں سب کا شکار حالت احرام میں ممنوع ہے پھر کہا کہ سنت سے یہ بات ثابت ہو گئی کہ اگر خشکی کے جانور صیود کسی حالت میں شکار کرے  
محرم اسکو کھا سکتا ہے بشرطیکہ اسکے واسطے شکار نہ کیا گیا ہو جیسا کہ روایت ابو داؤد میں صحیح ہے اور یہی امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ کا مذہب ہے  
کا مذہب ہے اور توضیح کلام یہ ہے کہ آیت کریمہ اصطلاحاً بحالت احرام کے حرام ہونے پر دلالت کرتی ہے پس اگر حرام شکار کے جانور کسی حالت میں  
اور ان دے جیسا کہ مذکور ہوا اور اگر خطار سے ایسا کیا تو فقط ان دے سے اور محرم پر اسکا کھانا حرام ہے اور اگر خطار سے ایسا کیا تو فقط ان دے سے  
مردار کے ہے اب رہا یہ کہ دوسرے لوگوں کے حق میں کیا حکم ہے تو امام مالک و ابو حنیفہ رحمہ اللہ اور یحییٰ بن یوسف رحمہ اللہ نے کہا ہے کہ اگر وہ  
میں بھی مردار ہے خواہ وہ محرم ہوں یا حلال ہوں اور یہی قول عطار و سالم و قاسم و ابو یوسف رحمہ اللہ ہے اور شیخ عیسیٰ بن جعفر نے کہا ہے کہ  
اس میں سے کچھ کھایا تو اس میں علماء کے دو قول ہیں ایک یہ کہ اگر حرام لازم آوے گی اور عطار رحمہ اللہ سے مروی ہے کہ اگر حرام  
لازم ہوگی اور دوسرا قول یہ کہ کھانے والے پر حرام نہ ہوگی اور یہ امام مالک نے صریح کہا ہے اور ابن ماجہ نے بھی فرمایا ہے کہ اگر حرام

اور کسی نے دلی کی پھر حراز سے چائے سے پہلے اور دو ایک بار دلی کہی تو اس پر ایک ہی حد لازم آئی ہے۔ اور امام ابو حنیفہ رحمہ نے  
 اس پر لکھا ہے کہ اس کی قیمت اس پر لازم آدگی اور یہ قول حسن و اوصوب ہے۔ اور اگر کسی حلال نے شکار کیا اور محرم کو یہ بھیجا تو بعض علماء  
 نے کہا ہے کہ حلال نے اس کے واسطے شکار کیا ہو یا نہ کیا ہو اور ابن عبد البر رحمہ نے یہی قول حضرت عمر بن الخطاب و ابو ہریرہ  
 سے روایت کیا ہے اور سعید بن جبیر سے حکایت کیا اور یہی فقہار کوفہ کا مذہب ہے لیکن مترجم نے طاہر مذہب حنفیہ  
 سے امام ابو حنیفہ رحمہ سے اس کے خلاف پایا ہے۔ اور ابو ہریرہ رحمہ سے سوال کیا کہ جس صید کو محل نے شکار کیا اسکو محرم کھارے تو فتویٰ دیا کہ ان  
 کو اس کے پھر عمر بن الخطاب رحمہ سے اپنا یہی فتویٰ دینا بیان کیا تو عمر رضی نے فرمایا کہ اگر تو اسکے سولے اور فتویٰ دیتا تو میں تیرے سر کو ڈکھ بہرہ نجاتا۔  
 رواہ ابن جریر بن طریق سعید بن المسیب عنہ۔ قال المترجم لم یصح سعید رواہ عن عمر بن عبد الحمید بن۔ قال۔ اور دوسرے فقہار نے کہا کہ محرم کو شکار  
 کا گوشت کھانا مطلقاً حرام ہے سبب عموم اس آیت کریمہ کے اور ابن عباس و ابن عمر سے مروی ہے کہ دو ذون نے اسکو مکروہ جانا اور ابن عبد البر رحمہ نے  
 کہا کہ یہی قول طاؤس و جابر بن زید کا اور مذہب ثوری وغیرہ کا اور مروی از حضرت علی کرم اللہ وجہہ ہے۔ کما رواہ ابن جریر بن طریق ابن المسیب عنہ  
 و مالک و شافعی و احمد و اسحن نے اور جبور نے کہا کہ اگر محل نے شکار کرنے میں یہ قصد کیا کہ فلان محرم کے واسطے شکار کرتا ہے تو محرم کو کھانا روئینا  
 سبب حدیث سعید بن جہامہ کے کہ حار و حشی یہ بھیجا اور آنحضرت صلعم مقام ابواء میں یا ووان میں تھے پس آپ نے رد کر دیا پھر جب سعید بن  
 جہامہ کے چہرہ سے طمان دیکھا تو فرمایا کہ بتنے اسی وجہ سے اسکو قبول نہیں کیا کہ ہم محرم ہیں اور یہ حدیث صحیحین میں موجود ہے پس ان فقہار نے کہا  
 کہ حضرت صلعم نے اسی گمان سے رد کیا کہ اسنے ہمارے ہی واسطے شکار کیا ہے اور اگر حلال نے شکار میں محرم کا قصد کیا ہو تو محرم کو اسکا گوشت کھانا  
 جائز ہے سبب حدیث ابو قتادہ رحمہ کے کہ حار و حشی شکار کیا اور ساتھی احرام میں تھے انھوں نے نہ کھا یا اور حضرت صلعم سے پوچھا تو آپ نے فرمایا  
 کہ بھلا تم میں سے کسی نے اسکی طرف اشارہ یا اعانت کی تھی بولے کہ نہیں تو فرمایا کہ پھر کھاؤ اور خود بھی اس میں سے کھایا اور یہ حدیث بھی صحیحین  
 میں ہے۔ قال المترجم یہی مذہب ابو حنیفہ رحمہ ہے۔ قال اور حدیث مطلب بن عبد اللہ بن خطاب از جابر رضی اللہ عنہما نا انکہ خشکی کا شکار در حالیکہ  
 محرم ہونے سے پہلے اس شرط سے حلال ہے کہ منہ فود شکار کیا ہو اور نہ تمھارے واسطے شکار کیا گیا ہو۔ رواہ احمد و ابوداؤد و النسائی۔  
 اور ابو ہریرہ نے یہ حدیث بھی اسی پر دلالت کرتی ہے لیکن ترمذی نے کہا کہ مطلب رحمہ کا جابر سے سنا ہے مجھے معلوم نہیں ہوا اور کبھی اسکی  
 صحیحین میں ہے اور عثمان رحمہ سے کہ وہ مقام عرج میں تھے اور شکار کا گوشت لایا گیا تو اصحاب سے فرمایا کہ تم کھاؤ اور انھوں نے کہا کہ آپ کیوں  
 نہ کھاؤ؟ فرمایا کہ میرا تمھارا یکساں حال نہیں ہے یہ میرے ہی واسطے شکار مارا گیا ہے۔ رواہ مالک۔ اس تفصیل پر احادیث صحیحین  
 میں ہے۔ اور مترجم نے کہا ہے لیکن یہ معلوم ہوا کہ حلال نے جس محرم کے لیے شکار کیا اس پر مردار ہے اور باقیوں پر حلال ہے۔ یہ حضرت عثمان  
 رضی اللہ عنہما سے روایت ہے اور اللہ تعالیٰ نے بندوں کو مخالفت احکام سے پرہیز کرنے پر تاکید فرمائی بقولہ۔ **وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِينَ فِي**  
**الْأَرْحَامِ مِنْكُمْ وَلِلَّهِ عِزٌّ وَكَرَامٌ وَإِنَّ اللَّهَ لَبَاسُ الْوَجْدِ الْعَلِيمِ**۔ اسی کی طرف حشر کے جاؤ گے یعنی آل کار بندوں کا قطعاً موت ہے پس زندگی  
 میں اسکا خوف کرو اور مخالفت نکرین ورنہ عذاب و دیکھ پاؤ گے۔ **جَعَلَ اللَّهُ الْكَعْبَةَ كَيْسَ اسْمَا**  
**الْحَرَامِ**۔ اور اگر گھر در ہونے سے اور یا وجہ اپنے و ابھرے ہونے کے فواد طبع کہ سے  
 اسکی الیٰ علیٰ اس سے لکھا کہ سب کے ہیں اور ارجح قول یہ ہے کہ یہ نام اللہ تعالیٰ نے قدیم سے مقرر فرمایا ہے پھر کعبہ کا  
 نام لکھا گیا ہے۔ **الْحَرَامِ** اسباب سے حرام کر دیا گیا اس میں قتل و فوری و جلا فسق و فجور اور بندوں کے واسطے





ہر ایک کو ایمان نے مراد مستقیم سے بیڑا کیا اور طریقہ جو رہن لاکر غار کیا نمود باسدن ذاک فذیر۔ **إِعْمَلُوا أَنْ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ** جان رکھو کہ اللہ تعالیٰ شدید العقاب ہے۔ یعنی کفر و شرک و انکار و خلاف کرنے والوں کے حق میں۔ **وَأَنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ** اور ایمان رکھو کہ اللہ تعالیٰ غفور رحیم ہے۔ یعنی فرما نہ داری و طاعت و ایمان لانے والوں کے حق میں **مَاعَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ** اور رسول پر کچھ نہیں کہ کلام پر نچاؤ نہ پناہ یعنی تم کو حکم الہی پہنچا دینا یہی رسول صلعم پر واجب ہے **وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ** اور اللہ تعالیٰ جانتا ہے جو کچھ تم ظاہر کرتے ہو **وَمَا تَكْتُمُونَ** اور تم جو اعمال کہ لوگوں سے چھپے کرتے ہو **فَسَبِّحْهُ** پس تمہارے اعمال کی تکرار جو دیکھا اگر چھپے ہیں تو ثواب اور اگر بڑے ہیں تو عذاب ہوگا۔ اس میں سخت تمہید ہے اور عمدہ و عمدہ ہے۔ مفسر ح نے لوگوں سے چھپے ہونے کی قید سے اشارہ کیا کہ اللہ سے کوئی چیز پوشیدہ نہیں ہو سکتی ہے۔ واضح ہو کہ مراد یہ کہ اللہ تعالیٰ سے فوت کرنا چاہیے اور لوگوں سے چھپانے میں نجات نہیں ہے لیکن اگر کسی شخص نے بیکاری کو سطح کیا کہ لوگوں پر بھی ظاہر کیا تو یہ دونوں عذاب ہے اور ایک حدیث میں ہے کہ اللہ تعالیٰ بعض گنہگاروں کو مخفی فرما دیتا ہے تاکہ تو نے یہ گناہ کیا تھا وہ اقرار کرے گا پھر فرما دیتا ہے کہ دنیا میں تجھے پوشیدہ کر دیا اور آج تجھے عفو کرتا ہوں (اصحیح) اور حدیث میں ہے کہ بیکار فاحش بد شخص ہے۔ **فَسَبِّحْهُ** عرائس میں ہے کہ قولہ جل اللہ اکبر البیت الحرام قیام اللناس۔ کعبہ معظمہ ظاہر میں ایک مکان پتھر وغیرہ سے بنا ہوا ہے لیکن اللہ تعالیٰ نے اسکو اپنی آیات سے روشن اور نیر صفات کے پرتو سے منور فرمایا ہے لیس وہ ان انوار کے ادراک کے لیے آئینہ ہے اسی واسطے جو لوگ حج کرتے ہیں ہر ایک اپنی استعداد کے موافق اسکے فیض سے پاکیزہ ہو کر مکمل ہوتا ہے چنانچہ اہل معرفت کے اس سے کثرت عظمت و کبریا کی شاہدہ ہوتا ہے اور ارکان حج کے ہر بوقت میں انکو صفات کے انوار کا چاند اور جلال قدم کا آفتاب نظر آتا ہے اور غیر دن کی نظریں اس سے محروم ہیں اسی واسطے وہ ممنوع ہیں اور کعبہ کو بیت الحرام بنایا اور وہ عالم کے واسطے جو بمنزلہ ایک شخص کے ہے قلب مقرر کیا اور عارفوں کی نظر میں اس سے انوار جلال ظاہر ہوتے ہیں جیسے موسیٰؑ کو کہ طور سے اور عیسیٰؑ کو معینہ سے ظاہر ہوئے ویسے آنحضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم کو اور آپ کی امت کو کعبہ معظمہ سے ظاہر ہوئے اور یہی معنی ہیں جو آیا ہے کہ۔ **جَارَ اللَّهُ مِنْ سَبْعِ مِائَةِ أَسْتَعْلَمَ** بسا عہد و اشراق من جبال فاران۔ اللہ تعالیٰ سینار سے آگاہ اور ساعیر سے اعلان ہوا اور فاران سے چمکا۔ فاران جبال مکہ میں اور یہ قول انجیل وغیرہ کتب انبیاء میں ہے۔ اسی طرح قلب عارف بھی قبۃ شاہ ہے اور وہ ہر تصور و خیال و اعتبار سے ممنوع ہو کر محل نظر قدسی ہو جاتا ہے پس اسکے آثار جلال عارفوں کے چہرہ سے ظاہر ہوتے ہیں۔ شبلی رح نے کہا کہ چشمہ ماے مردم کا امام کعبہ ہے اور قلوب اہل ایمان کا امام خالق کعبہ ہے۔ بعض مشائخ نے کہا کہ بیت الحرام میں معنی کہ اسکے جو زمین مخالفت کرنا سخت حرام ہے۔ **قَالَ الْمُرْجَمُ كَعْبَةٍ مِنْ جِطَاحِ نَبِيِّنَ كَأَثَابِ ابِكِ** ایک لاکھ تک زائد ہے یعنی اس کثرت سے ثواب میں ترقی ہے ویسے ہی مخالفت کرنے میں بھی وہاں اسے کثرت سے عذاب زائد ہے۔ اور بعض نے کہا کہ وہاں حرام ہے بندے پر کہ مخلوق پر نظر رکھے بلکہ اسکے خالق عزوجل پر نظر رکھے۔ اور بعض نے قولہ قیام اللناس سے اشارہ لیا کہ جو کوئی بسبب ارتکاب معصیت کے کج اور پیڑھا ہو گیا ہو جب وہ اگر کعبہ معظمہ سے لپٹ جاوے تو اسے تعلق اس سے پیدا کرے تو ان انوار کی برکت سے قیام لینے مستقیم ہو جائیگا۔ اگر کہا جاوے کہ ہزاروں کروڑوں خانہ کعبہ سے محروم ہیں تو ان انوار کی برکت سے قیام لینے مستقیم ہو جائیگا۔ اگر کہا جاوے کہ ہزاروں کروڑوں خانہ کعبہ سے محروم ہیں تو ان انوار کی برکت سے قیام لینے مستقیم ہو جائیگا۔ اگر کہا جاوے کہ ہزاروں کروڑوں خانہ کعبہ سے محروم ہیں تو ان انوار کی برکت سے قیام لینے مستقیم ہو جائیگا۔

یَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ

ع

صل لا یستوی کدے سے محمد صلعم کہ برابر نہیں۔ الخبیث والطیب خبیث اور طیب۔ فہم  
یا اور کہنی چیز ہو چنانچہ آدمیوں میں مومن و کافر کیساں نہیں ہیں اللہ تعالیٰ کے نزدیک اور مال حلال و حرام کیساں نہیں ہیں اور  
برابر نہیں بالکل جس چیز میں خبیث ہو اور جو چیز طیب ہو وہ دونوں مساوی نہیں ہیں بلکہ طیب ہی خوب ہے اور خبیث ہی برا ہے۔  
**کثرة الخبیث** اگرچہ خبیث کی کثرت سے عجب ہو۔ یعنی اگرچہ نظر میں جو خبیث ہے وہ بسبب کثرت کے چمک چمک کر نظر میں آتا ہے۔  
اس امر سے تعجب ہو کہ خبیث میں اس قدر کثرت ہو کہ اسکے مقابلہ میں خوب و پاکیزہ بہت کم ہیں۔ کیونکہ قلت و کثرت کا یہ اعتبار نہیں ہے کہ  
پاکیزگی کا اعتبار ہو چنانچہ عدل و موافق اگر کم ہیں تو کثرت اپنی کثرت کی وجہ سے اُن سے اچھے نہیں ہو سکتے ہیں اور اس میں اشارہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کی  
خلقت میں یہ بات جاری ہو چکی ہو کہ پھل کم ہونگے اور برے بہت ہونگے اور مفسر رحمہ اللہ نے خبیث کو حرام سے اور طیب کو حلال سے  
فرمایا اور یہ تخصیص بشر سباق ہو ورنہ اعتبار عموم لفظ کا ہی اور وہی بہانہ ازراہ حکم کے معتبر ہے پھر آجکے میں خطاب ہر ایسے شخص کو  
عبرت و نصیحت کی لیاقت رکھتا ہے اور اولیٰ یہ ہے کہ علیٰ العموم ہر شخص مخاطب کو خطاب ہے اگرچہ اس سے عبرت و نصیحت اسی شخص کو حاصل  
ہوگی جو عقل و ذرا نی رکھتا ہے اسی واسطے فرمایا۔ **فالتقوا اللہ یا اولیٰ الالباب**۔ پس اے اہل عقل تم زتقویٰ آئی رہو  
**فت** یعنی جب یہ بات اہل عقل نے سمجھ لی تو اے عقل والو خبیث کو چھوڑو اور طیب پر اکتافو۔ **لعلکم تفلحون** تاکہ تم فلاح پاؤ  
یا اللہ تم فلاح پاؤ گے اور ابن کثیر رحمہ نے ذکر کیا کہ اللہ تعالیٰ نے بندوں کو آگاہ فرمایا کہ خبیث و طیب اسکے نزدیک برابر نہیں ہیں بلکہ طیب حلال  
نافع بہ نسبت کثیر حرام کے بہتر ہے چنانچہ خیر میں آیا کہ مقل و کفی خیر ما کثر و الکی۔ یعنی قلیل جو کافی ہو وہ بہتر ہے اس سے جو بہت ہو اور ہون  
ڈال دے۔ اور لغوی رحمہ اللہ نے اپنے معجم میں ابی اسناد کے ساتھ ابو امامہ رضی سے روایت کی کہ ثعلبہ بن حاطب نے کہا کہ یا رسول اللہ  
آپ دعا فرماؤ کہ اللہ تعالیٰ مجھے مال دے تو فرمایا کہ تھوڑا مال جسکا تو شکر ادا کرے اس بہت سے اچھا ہے جسکی تجھے طاقت نہ ہو۔ اور طیب  
یہ ترغیب اور خبیث سے نکتہ یہ ہے۔ اور اس آیت میں اہل عقل و ایمان کے لیے وسوسہ شیطان سے کافی تلبیہ ہے کہ دنیا میں انکے ملنے پر نظر  
عجیب آویگا کہ اہل کفر و ضلالت میں جو دنیا سے ملعونہ کہ آراستہ کر بن بہت دنیاوی عروج میں کثرت سے ہونگے پس کہی اپنے ذرا ایمان سے  
متزلزل نہو کہ اگر اسلام حق ہوتا تو یہ دنیا سنوارنے والے بھلا کیوں نہ مانتے۔ پس اس آیت سے تلبیہ حاصل کرے کہ اللہ تعالیٰ اس دنیا سے  
لعونہ کو انھیں لوگوں کو دیگا جو ملعون ہیں لہذا جب صحابہ رضی اللہ عنہم نے سب سلسلہ تین فح کین تو مرت عمل و حق ہو گیا اور دنیاوی حصے کثیر  
چنانچہ انکا زہد و تقویٰ تمام متواترات روایات میں ماثور ہے فاستقم واللہ تعالیٰ ہد الموفق۔ پھر وضع ہو کہ تقویٰ کا یہ نہیں ہے کہ دنیاوی حصے کثیر  
کرید کہ اپنے اوپر سختی کرے بلکہ تقویٰ کے ساتھ حق تعالیٰ کی فرمانبرداری کرے لہذا حق تعالیٰ نے اپنے عادل بندوں میں سے جو کچھ  
بہ چھ گچھ ساسکی سے منع فرما دیا۔ حدیث میں ہے کہ وہ شخص بد تھا کہ اسکے پچھنے سے کوئی اہم حرام کر دی گئی اور وہ اسے

لہذا نہ پایا۔

**يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَسْأَلُوا عَنَ أَشْيَاءَ إِن تَبَدَّلَتْ لَكُمْ سَوَارِحُ وَإِن تَسْأَلُوا عَنْهَا حَتَّى تَخْرُجُوا فِيهَا فَمَن يَخْرِجُهَا**  
اے ایمان والو! مت پوچھو بہت چیزیں کہ اگر تم پر کچھ تو تم کو بڑے گھٹے  
**القرآن تبدلکم عنہا واللہ عفوٌ رحیمٌ قد سألنا فی**  
تو ان آیتوں کو کہہ کر جا رہی تھی اللہ نے اُسے دیکھا اور اللہ تعالیٰ نے اسے



بیان کہیں اور مترجم اسکی تلخیص لانا ہو کہ۔ عن انس بن مالک کہ کما کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایسا خطبہ ایک روز  
اور اس خطبہ میں یہ بھی کہا کہ جو کچھ میں جانتا ہوں اگر تم جانتے تو کم بیٹھے اور نہت رو یا کرے اور میں نے دیکھا  
روئے ہیں حتیٰ کہ روئے کی ہار یک آواز سنائی دیتی تھی۔ ایک شخص نے پوچھا کہ یا رسول اللہ میرا باپ کون ہے  
الذین آمنوا الا تسالوا عن اشیاء الایہ۔ رواہ البخاری و مسلم و احمد و الترمذی و النسائی۔ یعنی اپنے باپ کو  
سے سوال کرنے شروع کیے یہاں تک کہ بہت مبالغہ کیا پس ایک روز آپ صلی اللہ علیہ وسلم بیٹھے اور فرمایا کہ آج جو کچھ میں  
کہ دو نکا پس صحابہ رضی اللہ عنہم ڈر گئے کہ شاید کوئی واقعہ پیش آنے والا ہو پس میں دامن بائینہم خیر علیکم انما ہذا  
سے شہ ڈھکے ہوئے روز ہا ہر پھر ایک شخص اپنے باپ کے سوا سے دوسرے کی طرف نسبت کیا جانا تھا پس میں نے کہا  
فرمایا کہ حیرا باپ حذافہ ہو۔ پھر عمر بن الخطاب رفقہ نے کھڑے ہو کر یہ عرض کرنا شروع کیا کہ ہم راضی ہوئے اس بات کی کہ  
اور اسلام ہمارا دین ہو اور محمد صلعم ہمارے واسطے رسول ہیں ہم لوگ سب شرف سے پناہ مانگتے ہیں۔ میں آنحضرت صلعم کا قصہ  
کہ خیر و شہ میں آج کے دن سائین نے نہیں دیکھا کہ جنت و دوزخ کی تقویر میرے روبرو کر دی گئی کہ میں نے اس دیوار کے اوپر  
ابن جریر و البخاری و مسلم اور ایک روایت میں ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ آنحضرت کا چہرہ مبارک سرخ تھا جب منبر پر آئے۔ اور یہ بھی  
رضی اللہ عنہ نے بعد کلمات مذکورہ کے یہ بھی کہا کہ یا رسول اللہ ہم لوگوں کا زمانہ جاہلیت و شرک تھوڑے دن ہوئے دور ہوا ہے جو آپ ہم لوگوں  
کی بے اوبیان غفور کرین اللہ تعالیٰ آپ کو عفو فرما دے پس آنحضرت صلعم کا غصہ فرو ہوا۔ رواہ ابن جریر یا ستاد حیدر اور منزل روایات اکبر  
سے یہ قصہ مروی ہوا اور سعدی رح کی روایت قصہ میں یہ بھی ہے کہ عمر رفقہ نے کھڑے ہو کر آپ کے بازو چومے اور وہی  
ہوا اور برابر یہی کہتے رہے یہاں تک کہ غصہ فرو ہوا۔ عن ابن عباس رضی اللہ عنہما کہ ایک قوم سوال کیا کرتی رسول اللہ صلعم سے  
سو بعض کہتا کہ یا رسول اللہ میرا باپ کون ہے اور کوئی کہتا کہ میری امی گم گئی وہ کہاں ہے تو انکے حق میں اللہ تعالیٰ نے نازل کیا  
عن اشیاء الایہ۔ رواہ البخاری۔ عن علی رضی اللہ عنہ جب یہ آیت اتری و اللہ علی الناس حج البیت من استطاع الایہ فیرتبعہ لعل  
یا رسول اللہ کیا ہر سال یہ واجب ہے کہ آپ خاموش رہے پھر یہی کہا پھر آپ خاموش رہے پھر انھوں نے یہی کہا تو آپ نے فرمایا کہ میں  
اگر میں بان کہد تا تو ہر سال واجب ہو جاتا اور اگر یوں واجب ہو جاتا تو تم سے ہرگز نہ ہو سکتا پس اللہ تعالیٰ نے نازل فرمایا  
و تسالوا عن اشیاء الایہ۔ رواہ احمد و ابن ماجہ و الترمذی و قال ثریب۔ اور یہ سنتی بروایت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہما کہ  
ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی روایت میں ہے کہ فرمایا۔ اور اگر میں بان کہتا تو واجب ہو جاتا اور اگر واجب ہوتا تو تم نہ کہتے  
اللہ تعالیٰ نے نازل فرمایا الحمد بیث یہ دلیل ہے کہ حج چھوڑنے کی معصیت کو کفر فرمایا تو یہ کفر مقابل ایمان نہیں بلکہ کفر  
روایت میں صحیح ہے کہ پوچھنے والا ایک اعرابی تھا۔ اور نیز اسمین ہے کہ آپ نے بعد اس ملامت کرنے کے فرمایا کہ  
کے ایسے سرغز لوگوں نے برباد کیا جو فتنہ و حرج میں ڈالنے والے تھے اور قسم ہے اللہ تعالیٰ کے کہ اگر میں نے  
پر ہو حلال کر دوں اور فقط ایک سوزہ بھر جگہ اسمین سے حرام کروں تو تم اسقدر میں فتنہ میں پڑو گے سورہہ ابن جریر  
نے کہا کہ ظاہر آیت میں سوال ایسی چیزوں سے ممنوع ہے کہ بیان ہونے پر آدمی کو ناگوار رہے۔ اور نیز کہا کہ  
وہ بڑا مجرم ہے جسے ایسی چیز سے سوال کیا جو حرام نہ تھی پھر اسکے پوچھنے سے حرام ہو گئی۔ دیکھو اگر تو ان سے

سوال کی اور جس سے  
پوچھا کہ اور اس کا  
اس سے پوچھو کہ وہ اس  
خبر کو نہ اٹھا کے اور  
ہر قسم

جو اپنی کتاب مجید میں نہیں فرمایا وہ بخلا ان چیزوں کے ہر جگہ عفو فرمایا اور تو تم بھی اس سے  
 اس کے لئے اس نے نہیں فرمایا اور حدیث صحیح میں آیا کہ چھڑ دو بھگو جب تک میں نکو چھوڑے رکھوں کہو کہ تم سے اگلے لوگ اسی سبب سے ہلاک  
 ہوئے۔ اور یہاں پر اس سے بہت سوال کرتے پھر مخالفت کرتے تھے۔ اور نیز حدیث صحیح میں ہے کہ اللہ تعالیٰ نے جو فرائض مقرر کیے ہیں انکو ضائع مت کرو  
 اور جو چیزیں حرام کر دیں انکی ہتک حرمت نہ کرو اور ہر چیزوں سے سکوت فرمایا اور تہمیر حمت کرنے کے واسطے  
 سکوت کر کے پھول کی طرح سے نہیں ہونے اور ان چیزوں سے سوال مت کرو۔ اور حدیث ابن عباس میں جو قضاہ فرمیت حج میں ہے۔ یوں فرمایا کہ پھر تم لوگ مجھے  
 سوال نہ کرو جب تک کہ میں نگو چھوڑو اور جب نگو کسی امر کا حکم دوں تو اسکو بجا لاؤ اور جب کسی چیز سے منع کروں تو اس سے باز رہو تب اللہ تعالیٰ  
 اسے تم پر نازل فرمائی پھر ابن عباس نے کہا کہ اللہ تعالیٰ نے انکو سوال کرنے اور پوچھنے سے منع کر دیا جیسے نصاریٰ نے ناکہ آسمان سے اترنے کی  
 روایت کی تھی پھر کافر ہو گئے ہیں اللہ تعالیٰ نے اسی سے اس امت کو منع فرمایا کہ اگر قرآن میں سختی سے کوئی حکم نازل ہو تو تمکو گوارا  
 نہ کرنا اور تم منتظر ہو قرآن مجید جو نازل ہو گا سو جس چیز سے تم سوال کرتے تھے اسکا بیان خود قرآن میں مل جاوے گا رواہ ابن جریر میں طریق  
 العوفی عنہ۔ وقال المترجم کلام مجید میں جملہ احکام سب چیزوں کے موجود ہیں لیکن انکو نکالنے اور جاننے کے واسطے اجتہاد و  
 کمال ایمان و توفیق الہی ضرور ہو پس اگر ہر چیز کا حکم صرح الگ الگ ہوتا تو ایک ہی امر قطعی ہو جاتا اور اب اس امت کو مانند اگلی  
 امتوں کے کتاب الہی میں اجتہاد کا حکم دیا اور یہ کمال رحمت ہے کہ علماء کے اجتہاد آسانی و سختی میں مختلف آتے ہیں اور اسی قدر پر انکو معتد  
 رکھا اور ہر ایک کی اجتہاد کے مطابق عمل کرنے پر اسکو ثواب دیا پس یہ کمال رحمت ہے اسی واسطے کہا گیا کہ اختلاف علماء رحمت ہے فقال امام  
 اور مجاہد کے طریق سے ابن عباس نے روایت ہے کہ قولہ لا تسالوا عن اشیاؤ۔ یہ اشیاؤ وہی ہجرت و سابقہ و وصیلہ و حام ہیں سہ تو  
 نہیں دیکھا کہ آگے فرمایا۔ ماجل اللہ من یجرہ ولا کذا ولا کذا۔ اور عکرمہ رحمہ نے کہا کہ وہ لوگ آیات معجزات کا سوال کیا کرتے تو اس سے  
 منع کر دیئے گئے۔ رواہ ابن جریر و مراد عکرمہ رحمہ کی یہ ہے کہ ان آیات سے سوال کرنے میں جبکہ پورے کیے جاوے تو بعد اسکے اگر کفر و انکار ہو تو خدا  
 نازل ہو گا جیسے اگلی امتوں پر ہوا تھا لیکن مترجم کہتا ہے کہ یہ قول اگر چہ فی نفسہ عمدہ ہے لیکن آیت کریمہ سے موافقت تفسیری نہیں لکھا ہے چنانچہ  
 ادنیٰ تامل سے واضح ہو۔ پھر جاننا چاہیے کہ سوال سے مانعت جو اس آیت میں ہے ضرور ہے کہ ایسے سوالات کے ساتھ مفید ہو جنکی حاجت نہیں اور  
 مزید تکلیف کے موجب ہیں جیسا کہ اوپر بیان ہوا اسولے کہ امور دین و دنیا میں سے جنکی حاجت و ضرورت ہے انکا سوال کرنا جائز فرمایا گیا ہے  
 جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے کہا۔ فاسالوا اہل الذکر ان کنتم لا تعلمون۔ اور حدیث میں جب ایک آدمی کو اسکے ساتھیوں نے تیم جائز نہ بتلایا اور  
 نہ تفسیر ہو ضرور رکھ کر ہاک کیا تو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے اس واقعہ کے بیان پر فرمایا۔ قالتم اللہ الا سألوا غامنا شفاء العی السوال۔ یعنی ان کنتمون  
 دریافت کریں میں کیا فقہر سے سے کیوں کہا کہ تیم نہیں روا ہے کیونکہ نہ جاننے والے کی دوا یہ ہے کہ دریافت کرے۔ پس ظاہر ہوا کہ ضروری امور  
 میں سوال جائز ہے۔ اگر کجا جو سے کہ جب یہ بات ہو تو تم لوگوں نے کیوں فقہ کی کتابوں میں ایسی صورتیں دانگے احکام جمع کیے جو مذکور نہیں  
 ہیں بلکہ بعض کسی واقعہ میں ہوتی ہیں جو اب ہر ایک تفصیل سے ہے لیکن مختصر ہے کہ فقہ والوں نے دراصل نکالنے کا طریقہ سمجھایا ہے کیونکہ حکم دینا تو  
 فقہ کے ہونے کے بعد ہی ہو گا۔ امام دارمی نے مسند میں بہت آثار بلکہ اخبار روایت کیے جن سے قبل واقعہ کے حکم نکالنا مذموم ہے پس طریقہ  
 مذکور سے مجتہدوں پر آسانی حاصل ہو گئی جو پہلے زمانہ میں عالم ہونے میں لیکن اس زمانہ میں جہاں اس کثرت سے پھیل گئے کہ انھوں  
 نے کچھ بڑا دیکھ کے بیان کیا ہے کہ ہر فرقہ یہ چاہتا ہے کہ دین صرف اسی کے مذہب میں منحصر ہو جاوے اور یہ بدتر مخلوق ہے جو دین اسلام

میں ملسد اور اسرار شریعت سے جاہل اور نفاق پھیلانے والی ہے۔ نعوذ باللہ من الضلال **عشر** فی الغرانیب  
 اسرار عن اشیاء الآجیہ۔ اس سے بطریق اشارت نبوت ہوا کہ جب غیب کے دیدار و مکتشف سے دل کو توجہ نہ دیا جائے تو  
 کو نہ پہنچا ہو تو اس کے حقایق کو مست دریافت کرے کیونکہ جب اہل اسرار کی باتوں میں کوئی عارضہ نہ لگے وہ ان کو جہاں کی باتوں کی  
 اور اک نہیں کرینگے پس انکی محرومی انکو رنج دیگی اور ایسا اوقات وہ بعض اسرار سے منکر ہونگے اور ان کو اپنے خود میں اہل اسرار  
 نہیں فرماتا ہے۔ اور اسمین مریدوں کو تنبیہ ہے کہ ابتدائی حال میں مشائخ کے حالات و اعمال کے قصص و حکایات اور ان کی روایت کرنا  
 مشائخ نے اس آیت کے اشارہ میں کہا کہ صدیقین و اولیاء کے مقامات و درجات مست دریافت کرنا کہ خالی خیالی سے تم کو ان کی  
 اگر اسمین سے کچھ انکار کرو گے تو سزا ہو جاوے گی۔ شیخ سہل رحمہ اللہ نے فرمایا کہ غیب کے حالات و مقامات کو تو جہاں کی باتوں کی  
 تو پردہ حجاب زائد ہے اور اگر کوئی اسکا دعویٰ کرے گا تو وہ کج نیت قاسی القلب ہوگا۔ یعنی زبانی دریافت کیا تھا یا کتاب میں دیکھا یا تھا پھر خود  
 بن بیٹھا تو بدکار مکار ہے اور اگر ایسا کیا تو بھی کیا فائدہ ہو بلکہ وہ ایک حجاب میں پڑ گیا کہ اسکا وہ بیان اس طرف لگ گیا بلکہ بیان تو علم من ماضی  
 عمل معرفت چاہیے ہے مگر جسم کتنا ہے کہ اس زمانہ میں اگر ظاہر شرع میں دیکھو تو ہر شخص مدعی علم و مدعی مذہبیت ہو حالانکہ اعمال ظاہرہ میں خود ظاہر  
 اور اگر اعمال قلبی میں دیکھو یعنی علاوہ ظاہری اعمال کے صدق و صفا و حسن نیت و اخلاص وغیرہ قلبی اعمال کو دیکھو تو کچھ نہیں سوائے اسکے کہ ہر جاہل  
 خلاف شرع جاہل نے عوام کو دھوکا دیا کہ یہ علم طریقت کچھ اور ہی چیز ہے اور وہ مدعی ولایت میں بیٹھا عوام کو دیکھو تو وہ آخرت کو ہر ہوم جانتے ہیں  
 اور دنیا کو نقد خیال کر کے اس مدعی کا ذہب کے پاس دنیا لینے جاتے ہیں اور آخرت کا وعظ کہنے والے لوگوں کو علم حقیقت سے گراہ سمجھ کر شریعت کی  
 باتیں بنانے والا سمجھتے ہیں اور شریعت سے اس گمراہ نے پہلے ہی انکو بہکا دیا تھا اور یہ عوام نہیں سمجھتے کہ خلاف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے و جلاو  
 جہنم میں گیا پھر عجب ہے کہ اسکو دلی جلتے ہیں اور خود عارت کامل بنکر اسکو پہچان جاتے ہیں نعوذ باللہ من شرور انفسنا و من سبکات اعمالنا راہ مستقیم  
 یہی ہے کہ ظاہر و باطن میں سنت پر ثابت قدم ہو اور اپنی رائے و قیاس کو کچھ بھی دخل نہ دے جیسے کافروں و مشرکوں کو بدعتیوں و روافضیوں و غایبوں  
 کا قاعدہ ہے کہ اپنی رائے سے حرام و حلال و عذاب و ثواب بنانے ہیں اور حکم الہی و سنت رسالت پناہی سے اللہ علیہ وسلم پر اپنی رائے لگانے میں ہاتھ  
 اندھنوں نے کافروں کی مذمت یعنی شرابی۔ بقولہ تعالیٰ۔

مَا جَعَلَ اللَّهُ مِنْ بَحِيرَةٍ وَلَا سَائِبَةٍ وَلَا وَصِيلَةٍ وَلَا حَامِرٍ وَالَّذِينَ لَا

نہیں ٹھہرایا اللہ نے بحیرہ اور نہ سائبہ اور نہ وصیلہ اور نہ حامی اور نہ کھنکھ اور نہ کھنکھ  
 كَفَرُوا وَيَقْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَالَّذِينَ لَا يُعْقِلُونَ هُوَ إِذْ يَقُولُ لَهُ قَوْمُهُ

اندھے ہیں اللہ پر جھوٹ اور ان میں بہتوں کو عقل نہیں اور جب کہہ کہہ کر ان کو سوجھنا  
 إِلَيْهِ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَإِلَى الرَّسُولِ قَالُوا حَسْبُنَا مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا

جو اللہ نے نازل کیا اور رسول کی طرف کہیں ہو کہ کفایت ہے جس پر ان کے آباؤ اجداد نے  
 أَوْ لَوْ كَانَ آبَاؤُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ شَيْئًا وَلَا يَتَذَكَّرُونَ

اگرچہ ان کے آباؤ اجداد نہ علم رکھتے ہوں کچھ اور نہ راہ جانتے ہوں  
 مَا جَعَلَ اللَّهُ مِنْ بَحِيرَةٍ وَلَا سَائِبَةٍ وَلَا وَصِيلَةٍ وَلَا حَامِرٍ

اور نیز عکساً رہنے یعنی سنی تجزیہ کیا یعنی معین نام رکھا اللہ تعالیٰ نے کسی جان کا بھیرہ۔ اور  
 اس کے معنی نہیں بیان کیے اور رو کیا گیا کہ جبل کسی شے کا فعل ہے خواہ اس کے نفس ذات کا جو کہ خلق ہو یا اس کے خلق کا کسی صفت  
 اس صفت سے دوسری صفت پر خواہ پہلی صفت ہی ہو اور وہ کس شے پر اور خواہ غیر قبضی ہو پس یہاں جبل کو بی نہیں بلکہ تشریحی ہے شیخ ابو سعید  
 کہ جبکہ اصل بیان یعنی کس شے پر اسی واسطے مفعول واضح یعنی بھیرہ کی طرف متعدی ہوا اور ساتھ دیگرہ عطف ہیں بھیرہ پر اور جن زائدہ ہے  
 جس سے تا کہ لفظ بھیرہ کے معنی کو بھی دو مفعول کی طرف مانند قولہ جبل لکم الارض فراشا۔ اور کبھی ایک مفعول کی طرف کمانی قولہ خلق السموات والارض  
 متعدی ہوتا ہے ہی جبل تشریحی کبھی متعدی بدو مفعول مانند قولہ جبل اللہ الکعبۃ البیت الاحرام قیام الناس۔ کبھی متعدی بیک مفعول ہوتا ہے  
 جیسا کہ اس آیت کریمہ میں ہے۔ اور بعض نے جبل معنی صیغہ تجزیہ کیا اسے ماخیز اللہ من بحیرۃ مشرودۃ۔ اور ابن علیہ وغیرہ نے اسکو منکر مظهر ایا  
 کو کہ لفظ مفعول روم بلا ضرورت ہے علاوہ برین مقادیر ہو گا کہ اس سے بھیرہ ہونے کی نفی نہ نکلیگی غایت یہ کہ بھیرہ مشروع ہونے کی نفی ہے حالانکہ  
 من بحیرہ میں من کی زیادت بغرض نفی مطلق بھیرہ ہے از جانب حق تعالیٰ پس صحیح وہی معنی کس شے اللہ من بحیرۃ۔ من بھیرہ بھیرہ بروزن لیس مشفق  
 از بھیرہ یعنی کان بھاڑ دینا۔ اور واضح ہو کہ ان جانوروں کے واسطے انکے جسم میں علامات ہوتے تھے اور انکے ساتھ برتاؤ کے قواعد ہوتے تھے  
 اور وہ اگر بھیرہ وغیرہ کر دینے کی خاص خاص ہوتی تھیں اور یہ سب کافروں نے اپنی طرف سے بنائی تھیں انہیں سے کوئی اللہ تعالیٰ نے نہیں  
 فرمایا بلکہ قولہ قلبتکین اذان الانعام سے ثابت ہوا کہ شیطان نے انکو یہ باتیں کرنے کی راہ بتائی تھی۔ اور جب یہ معلوم ہوا تو آئندہ جو روایات  
 آئی ہیں انہیں تو فریق دینا آسان ہے۔ **وَلَا سَاكِبَةَ اَسْبَابٍ**۔ جو چھٹے پیرے جیسے ساکبیل۔ **وَلَا وَصِيْلَةَ اَسْبَابٍ**  
 وصل کی اولیٰ اور وجہ اس کے مابعد میں مذکور ہونگے۔ **وَلَا حَامٍ** کیونکہ اسنے سواری سے اپنی پیٹھ کی حمایت کر لی کیونکہ اسپر سوار ہونا روایتاً  
 رکھتے تھے۔ ابھی معنی یہ کہ اللہ تعالیٰ نے کوئی بھیرہ نہیں کیا اور نہ کوئی سیابہ اور نہ کوئی وصیلہ و نہ کوئی حامی جیسے کہ زمانہ جاہلیت والے انکو  
 بتایا کرتے تھے۔ قال المفسر رحمہ بخاری رحمہ اللہ نے سبب رح سے روایت کی کہ بھیرہ وہ اونٹنی ہے جسکا دو دم نقطہ طواغیت یعنی بتوں  
 کے لیے کر دینے اور آدمیوں میں سے اسکو کوئی نہیں دوہنا تھا۔ قال فی الکمالین بحیرہ خواہ اونٹ ہو یا اونٹنی اور ابو عبیدہ رح نے کہا کہ دو دم  
 اسکا فقط عورتوں سے ممنوع ہوتا تھا۔ فافہم۔ اور ساتھ جسکو اپنے بتوں کے واسطے چھوڑ دیتے جہاں چاہے جاوے۔ اور وصیلہ وہ بھی اونٹنی جو  
 پہلے میدان مادہ جہی بھیرہ سے میدان بھی مادہ جہی تو اسکو بتوں کے واسطے انکے نام پر چھوڑ دیتے اس جہت سے وصیلہ ہوتی کہ اسنے ایک  
 مادہ بھیرہ کو دوسری مادہ بھیرہ سے ملا دیا اور دونوں میدان کے بیچ میں کوئی نریچہ نہیں جہی ہے۔ اور حام وہ نرا اونٹ ہے جو چند محمد و جفتیان  
 کھا جکا بھیرہ وہ اسقدر جفتیان پوری کرتا تو اسکو بتوں کے نام پر چھوڑ دیتے اور بوجھ لادنے سے معاف کرتے پس اسپر کچھ لاد نہیں  
 جلتا تھا اور حامی اسکا نام رکھتے تھے۔ **وَلٰكِنْ** یہ وہاں حال ہے جیسا کہ زبیر نے کہا اور بعض نے عطف قرار دیا لیکن اولیٰ اولیٰ ہے  
 یعنی یہ ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے تو کوئی بھیرہ و ساتھ و وصیلہ و حام نہیں مشروع کیا مگر حال یہ ہے کہ **الَّذِينَ كَفَرُوا يَفْتَرُونَ**  
**كَلِمًا كَذِبًا** جو لوگ کافر شرک ہوئے ہیں وہ اللہ تعالیٰ پر جھوٹ کا افتراء باز دھتے ہیں **فَنَجْمَانِجَ كَتَمَتِ**  
**اَللّٰهُ فَاَلَمْ يَكُنْ لَكُمْ قَدْرًا** اور انہیں سے بہترے سمجھتے نہیں **فَنَجْمَانِجَ كَتَمَتِ** کہ یہ افتراء ہے  
 کہ اللہ تعالیٰ نے اس معاملہ میں اپنے پاس ہر آدمی کی تقلید کی تھی اور نفل میں مقلد کو کوئی ریل تو معلوم نہیں ہوتی ہے صرف یہ نیک گن  
 کہ کافر ہمارے بزرگ نے عقل ہی و عقل ہی سے ایسا کیا ہو گا تو ضرور یہی ٹھیک ہے جو واضح ہے کہ سعید بن المسیب رح سے بخاری

نے جو روایت کی وہی ہی مسلم رحم و لسانی رحم نے بھی روایت کی ہے اور یہ روایت نیزہ روایت میں سے ہے۔  
 کے قول سے روایت کیا کہ سعید بن مسیب نے کہا کہ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ میں نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے  
 بخاری اور سعید رحمہ اللہ جو معسر سیوطی رحم نے ذکر کی ہے اس میں سائبہ کے ذکر کے بعد یہ بھی ہے کہ سعید رحمہ نے  
 رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں نے عمرو بن عامر خزاعی کو دیکھا کہ دوزخ میں اپنی آنتیں چلی کی طرح کھینچتا ہے اور وہی  
 اور بخاری رحمہ نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے اس کے مانند روایت کی۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے  
 کہا کہ میں نے عمرو بن لُحی بن قعدہ بن خزاعی کو دیکھا کہ اپنی آنتیں دوزخ میں چلی کی طرح کھینچتا ہے پھر تاہم میں نے کوئی شخص اس کے  
 زیادہ مشابہت مجھے نہیں دیکھا ہے اکتھم نے کہا کہ یا رسول اللہ میں فونفاک ہوں کہ اسکی مشابہت مجھکو ضرور کرے تو آپ نے فرمایا کہ نہیں  
 سو میں ہے اور وہ کافر ہے اسی نے پہلے پہل دین ابراہیم کو بدلا اور بحیرہ کرنا نکالا اور سائبہ بنایا اور حامی نکالا ہے۔ رواہ ابن جریر رحمہ  
 ہناد عن یونس بن بکر عن محمد بن اسحاق عن محمد بن ابراہیم بن الحارث عن ابی صالح عن ابی ہریرہ۔ وقد رواہ عن ہناد عن یونس بن  
 محمد بن عمرو عن ابی سلمہ عن ابی ہریرہ مرفوعاً بخبرہ او مثله وليس ہذان الطریقان من الکتب۔ قال المترجم۔ اور ایک حدیث میں  
 اسکی نسبت آیا کہ یہی حجاز میں پہلے بت لایا ہے۔ اور عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ پہلے جس شخص نے سائبہ  
 کرنا نکالا اور بتوں کو پوجا وہ خزاعہ کا باپ عمرو بن عامر ہے اور میں نے دیکھا کہ جہنم میں اپنی آنتیں کھینچتا ہے۔ رواہ احمد۔ یعنی اگر سائبہ  
 کی طرح چلی کے مانند کھینچتا ہے اور یہ اسکے حق میں شدت عذاب ہے۔ اور زید بن اسلم سے مرسل روایت میں اول سعید بن ابراہیم علیہ السلام  
 وہ عمرو بن لُحی ہے اور بحیرہ نکالنے والا پہلا شخص ایک نبی مسیح میں سے ہے جسے اپنی دو اونٹنیوں کو بحیرہ کیا کہ کان کاٹے اور دودھ حرام کیا اور  
 اس روایت میں ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں نے آگ میں اسکو دیکھا کہ وہی دونوں اونٹیاں اسکو مٹھوں سے کاٹتے اور کھروں سے  
 روندتے ہیں۔ قال ابن کثیر۔ پس یہ عمرو بن لُحی وہی رئیس خزاعہ ہے جو جہنم قبیلہ کے بعد خانہ کعبہ کے متولی ہوئے ہیں اس عمرو نے  
 سب سے پہلے دین ابراہیم یعنی توحید و اسلام کو بگاڑا اور حجاز میں بت لایا اور لوگوں کو انکی پرستش کرنے کو کہا اور یہ شرائع بحیرہ وغیرہ نکالے  
 قال المترجم۔ اوپر کی روایت میں بحیرہ کا حکم مذکور ہے اور نیز فقط ادنت کے قسم میں بحیرہ وغیرہ کا ذکر ہوا حالانکہ عرب کے بت پرست  
 گائے بکری وغیرہ جانوروں سے بھی بحیرہ و سائبہ وغیرہ بناتے تھے اور نیز مختلف قبائل و گروہوں میں جدا جدا طریقہ تھا اور احکام بھی مختلف تھے  
 اور سورہ انفام میں انشاء اللہ لعلے کچھ ذکر آویگا لیکن اہل تفسیر کے موافق مختصر ذکر بیان بھی مترجم کو لکھنا اولی معلوم ہوا۔ عن  
 علی بن ابی طلحہ عن ابن عباس۔ اوشی جب پانچ میدھی تو پانچین کو دیکھتے اگر وہ نہ ہوتا تو فریغ کرتے اور اسکو فقط مرد کھاتے عربین نہیں۔  
 اور اگر مادہ بچہ ہوتا تو کان کاٹ کر بحیرہ کرتے۔ قال المترجم۔ اس سے معلوم ہوا کہ بحیرہ یہ بچہ ہونا تھا و لکن ما علم۔ اور سائبہ بھی  
 کہانا تھا جب پانچ بیدارہ مادہ جنی تو اونٹنی کو بحیرہ کر کے حرام کر دیتے تھے۔ اور مجاہد رحمہ نے سائبہ کو کہا کہ وہ بکری ہوتی اور سائبہ کو کہتے تھے  
 مانند اس میں بھی تھی مگر اتنا فرق کہ چھ بیدارہ کو اپنے حال پر رہتی پھر ساتویں بیدارہ اگر بکریا یا دو بکرے جنی تو بچہ کر کے سائبہ بناتا ہے  
 پر حرام تھا۔ اور محمد بن اسحاق نے کہا کہ سائبہ اونٹنی تھی جب دس بیدارہ و جنی جنوں کو بکریا یا دو بکرے یا دو بکریا یا دو بکریا یا دو بکریا یا دو بکریا  
 اسکے بال کاٹے جاتے اور نہ اسکا دودھ دیا جانا سوائے سمان کے واسطے اور ابودرق نے کہا کہ کوئی بیل ہوتا یا کسی کو بیل ہوتا یا کسی کو بیل ہوتا  
 نذرین اونٹنی چھوڑتا سو اس سے بچہ ہوتے وہ بھی اسی کے ساتھ رہتے تھے۔ علی بن ابی طلحہ عن ابن عباس۔ و لکن ما علم۔ اور سائبہ بھی





انکاری ہو۔ اور بعض نے کہا ہمزہ استفہام انکاری لقب دلا سے کہ وہ اذکار پر داخل ہو اور ہمزہ  
 باپ دادے نہ کچھ جاننے اور نہ ہدایت پاتے تھے۔ اور حاصل آگہ دین میں اختلاف تو اسی عالم کی تھی جو  
 کا ذکر در بیان میں نہ لاوے بلکہ اللہ تعالیٰ واسکے رسول صلعم و دلیل شرعی سے جو حکم نکلتا ہو وہ بیان کر دینا  
 اسے عقل اسکے مطابق ہو یا نہ ہو۔ اور توضیح یہ ہے کہ آدمی پر اللہ تعالیٰ واسکے رسول کی پیروی فرض و وہی  
 رسول کو خود جان سکتا اور سمجھ سکتا، جو کہ وہ کسی کی پیروی نہ کرے جیسے علماء مجتہدین پر دوسرے کی تقلید کرنا حرام ہے اور  
 سمجھ سکتا اور اسکو کسی مسئلہ میں حاجت ہوئی تو کسی عالم سے دریافت کرے مگر اسی عالم پر اعتماد کرے جو ہدایت یافتہ ہو اور اللہ تعالیٰ سے  
 رسول کا حکم صریح یا قیاس شرعی سے حکم نکال کر بیان کر دے پس یہ شخص اس حکم کو جو دلیل شرعی ہو لیکر اسیر عمل کرے اور اگر وہ عالم یا اول  
 اپنی رائے یا بدون دلیل شرعی کے اپنا قیاس بیان کرے تو اسکو نہ مانے ورنہ وہی مذمت اس پر عائد ہوگی جو اللہ تعالیٰ نے ہر رسول  
 کے حق میں فرمائی بقولہ اخذوا خیرا ہم در بہائنا ہم اربا باسن دون اللہ۔ کیونکہ حدیث میں اس آیت کی تفسیر میں آیا ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے  
 پوچھا گیا کہ یا رسول اللہ وہ لوگ تو اپنے علماء و درویشوں کو رب نہیں بناتے تھے تو فرمایا کہ انکی ہر بات کو مان نہیں لیتے تھے۔ بعض کہیں کہ  
 مان یہ تو تھا تو فرمایا کہ یہ بھی ہے۔ (ردوہ الترمذی صحیح) پھر واضح رہے کہ احادیث و آثار میں یہ بیان ہوا ہے کہ آخر زمانہ میں ایسے لوگ ہونگے  
 جو خلاف حکم خدا و رسول کے باتیں بناویں گے اور انکو اللہ تعالیٰ و رسول صلعم کا حکم ظاہر کرینگے لہذا اکثر علماء و فقہاء نے یہ مصلحت دیکھی کہ جو علماء  
 راجع و بدون و انکی کتابیں شائع ہوں انھیں کہ لوگ لیویں تاکہ اس فتنہ سے محفوظ رہیں اور اس زمانہ میں فقہ و حدیث کی کتابیں زمین ہو گئی ہیں  
 لہذا ہر دیندار پر آسان ہے کہ اللہ تعالیٰ واسکے رسول صلی اللہ علیہ وسلم کے احکام سے وقوف حاصل کرے اور فقہ کے مسائل و اجتہادات فقہاء  
 سے واقف ہو اور شہدہ و فتنہ سے اپنے دین کو محفوظ رکھے۔ واللہ الوفیق۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا عَلَيْكُمْ أَنْفُسَكُمْ لَا تَضُرُّوهُم مِّنْ ضَلَالِكُمْ إِذَا آهَرْتُمُوهُم

اے ایمان والو! تم پر لازم ہے کہ اپنی جان کا تحفظ رکھو۔ کچھ نہیں بگاڑو جو بگاڑتے ہوئے نہ ہو۔  
 اِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ

اللہ پاس پھر جاتا ہے تم سب کو پھر وہ جوادے گا جو کچھ تم کرتے تھے  
 يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا عَلَيْكُمْ أَنْفُسَكُمْ اے ایمان والو! لازم ہے کہ اپنے نفسوں کو فتنہ اور انکو حفاظت رکھو۔

نفسوں کی اور اپنے نفسوں کی درستگی اور اصلاح پر قائم رہو۔ محاورہ میں بولتے ہیں۔ علیک زیداً اسے لازم ہے کہ زید کو۔ پس انفسکم نفس  
 بطریق اعزاء اور نحویوں نے علیکم اور اسکے مانند کی ضمیر متصل میں اختلاف کیا کیونکہ ظاہر ابد جرت جری مثل علیکم اور انفسکم میں  
 اور مکانک۔ اپنی جگہ ٹھہرا رہے ظاہر اسفات ایہ ہے پس صحیح قول یہ ہے کہ وہ موضع جرمین ہے جیسے کہ اعزاء کی طرف متعلق ہے۔  
 تھی اور یہ سبب یہ کہ قول ہے۔ اور حاصل معنی یہ کہ اے مومنو تم اپنے نفسوں کی اصلاح و درستگی کرنے پر قائم رہو۔ کا لیسو کہ  
 إِذَا آهَرْتُمْ جَمِيعًا نہیں ضرور دیکھا کہ وہ شخص جو گمراہ ہو جبکہ تم ہدایت پر رہو۔ اور بعض نے اسفات تقدیر کا  
 ہر کسی شخص کا جو گمراہ ہو جبکہ تم ہدایت پر رہو۔ پس بدون تقدیر اسفات کے ظاہر معنی یہ ہیں کہ اہل ایمان کو آمان کی  
 ہدایت پر رکھیں و ثابت و قائم رہیں اور کسی گمراہ سے نہ ڈریں کہ کسی گمراہ سے انکو کچھ ضرر نہ ہوگا جبکہ وہ ہدایت پر رہیں۔



کہ اللہ یا تو تم امر معروف و نہی ازمنکر کرو اور یا تم سب کو علی العموم اللہ تعالیٰ کا عذاب پہنچا۔ روایہ ابی ہریرہ سے ہے۔  
 و ابن ابی حاتم و ابن المنذر و ابن ماجہ و النسائی و ابو داؤد صحیح الترمذی۔ اور مترجم جہلم کشاہر کہ آیت کریمہ کی تفسیر میں  
 شامل ہے چنانچہ زمانہ صحابہ رضی اللہ عنہم میں اس آیت کریمہ کے یہی معنی تھے کہ مسلمان اپنے دین پر مضبوط رہیں اور  
 کچھ ضرر نہیں اور مومنین آپس میں اپنے نفسوں کو یعنی باہم مومنوں کو ایک دوسرے کو ہدایت و راہ راست و نیکوئی  
 زمانہ اخیر آنے والا ہے کہ ہر شخص اپنے اپنے خاص نفس کو دین پر ثابت رکھے کیونکہ صحابہ رضی اللہ عنہم کے زمانہ میں  
 نفس واحد کے تھا اسی واسطے ثابت ہوا کہ مومنوں مانند نفس واحد کے ہیں تو آپس میں ایک دوسرے کو کبھی اور کبھی  
 نفس کی اصلاح کے تھا کیونکہ انہیں حقد و حسد و کینہ نہ تھا اور یہ بات انکی باہمی جھگڑوں کے خیال سے لغو نہ سمجھیں بلکہ  
 بیان کی اور تادقیقہ ایمان کو استقامت نہ اور دل منور نہوا سکی بحث مت کرو اور یہ اشارہ جان لو کہ چنانچہ کے ہنگامے میں  
 مرنے میں حالانکہ باہم انہیں دلی حقد و حسد نہیں ہے فلیتفکروا یا اولی الابواب و اللہ اللہم للعذاب۔ پس جب معلوم ہوا کہ آیت پر  
 آیت میں اس زمانہ کے گمراہوں کی گمراہی سے عدم مفرت اور مسلمانوں کی ہدایت و اپنوں کو لازم پکڑنا بھی صحیح ہے اور یہ بات کہ اسکی تاویل  
 زمانہ میں آویگی یہ بھی صحیح ہے۔ ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے ایک نے یہی آیت پوچھی تھی آپ نے فرمایا کہ اس آیت کا یہ زمانہ نہیں ہے تو میں  
 میں مقبول ہے و لیکن قریب میں ایک زمانہ آنے والا ہے کہ تم (یعنی جو اسوقت مومن ہو گا وہ) امر معروف کا حکم کر دے گا تمہارے ساتھ  
 ایسا برتاؤ کیا جائیگا یا یوں کہا کہ تم سے یہ نصیحت قبول نہوگی تو ایسے وقت میں تمکو لازم ہو گا کہ اپنے نفس کو درست کیے رہو۔ ابن عمر رضی اللہ عنہما  
 سے بھی یہ سنمیں آیا ہے کہ یہ آیت ایسے لوگوں کے واسطے ہے جو ہمارے بعد آویگی اگر کھینکے تو انکی بات قبول نہوگی۔ اور ابن مردودہ نے ابو ہریرہ  
 خدری رضی اللہ عنہ سے روایت کی کہ حضرت صلعم کے سامنے اس آیت کا ذکر ہوا تو آپ نے فرمایا کہ آل کا اس آیت کا جو وقت ہے وہی نہیں  
 اور عیسیٰ بن مریم جب تک نہیں آنے لینگے تب تک نہ آویگا۔ اور ابی بن کعب نے بھی کہا کہ قیامت کے قریب آخر زمانہ میں اسکی تاویل کا وقت ہوگا  
 ابن مسعود رضی اللہ عنہ کے شاگرد بیٹھے تھے اور دو آدمیوں میں ایسی کچھ رنجش تھی جیسے لوگوں میں ہوا کرتی ہے سو ایک دوسرے کی طرف دُشمن  
 پس حضرت عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کے شاگردوں میں سے ایک نے کہا کہ بھلا میں اٹھکر انکو امر معروف و نہی ازمنکر کے فرائض کر دوں تو  
 دوسرے شاگرد نے کہا کہ تو اپنے نفس کی اصلاح کو لازم پکڑ کیونکہ اللہ تعالیٰ قرآن میں فرماتا ہے۔ علیکم انفسکم الایۃ۔ سو ابن مسعود نے اسکا  
 فرمایا کہ ٹھہرے شخص اس آیت کی تاویل ابھی نہیں آئی ہے اور قرآن اترتا لیکن اس میں چند آیات ایسے ہیں کہ انکی تاویل کر کے  
 سے پہلے ہو چکی اور کچھ آیتیں ایسی ہیں کہ آنحضرت صلعم کے زمانہ میں انکی تاویل واقع ہو چکی اور کچھ آیتیں ایسی ہیں کہ آنحضرت صلعم کے  
 دن بعد انکی تاویل واقع ہوئی اور کچھ آیتیں ایسی ہیں کہ انکی تاویل قیامت کے روز واقع ہوگی سو جب تک قیامت کے دن نہ آئے  
 خواہشیں ایک ہیں تو آپس میں ایک دوسرے کو نیکی کا حکم کرو اور برائی سے منع کرو پھر جب تمہارے دل میں کچھ رنجش ہو  
 تو نقطہ اپنے نفس کو حکم کرو اور اسی وقت میں ہم مسلمانوں پر اسکی تاویل آویگی۔ روایہ ابن جریر۔ ابن عمر نے کہا کہ یہ  
 اصحاب کے لیے نہیں ہے کیونکہ رسول اللہ صلعم نے ہم لوگوں کو فرمایا کہ خبردار تم میں جو حاضر ہو گا وہ عاقبتوں کو سزا  
 حاضر تھے اور تم لوگ غائب تھے و لیکن یہ آیت ایسی اقوام کے حق میں ہے جو ہم سب کے بعد آویگی۔ روایہ ابن جریر۔  
 سے روایت کی کہ میں زمانہ عثمان رضی اللہ عنہ میں مدینہ میں آیا تو میں نے مومنوں کی ایک جماعت کو دیکھا جو اپنے

اسکی تاویل کا وقت نہیں آیا ہے۔ رواہ ابن جریر۔ اور جریر بن نفیر سے روایت ہے کہ میں صحابہؓ کے پاس گیا اور میں نے سب سے پوچھا اور میں نے سب سے پوچھا اور انہوں نے امر معروف و نہی از منکر کا ذکر کیا تو میں بولا کہ کیا اللہ تعالیٰ نے اس آیت میں فرمایا کہ علیکم انفسکم لایضکم من ضل الایہ۔ تو سب کے سب ایک زبان بچھڑ چکے پڑے اور بولے کہ تو نے قرآن میں سے ایک آیت کو لیا ہے اور اسکی تاویل جانتا ہے مجھے یہ تمنا ہوئی کہ کاش میں نہ بولا ہوتا۔ پھر وہ لوگ باتیں کرتے رہے جب آیت کے ترجمے کے لئے لڑکا ہوا اور تو نے ایک آیت نکالی تھی اسکی تاویل نہیں معلوم اور نہیں جانتا کہ وہ کیا ہے اور شاید اسکی تاویل کا زمانہ پہلے سے جب تو دیکھے کہ غراہش مال و اسکی جاہ میں بخل کی تابعداری کیجاتی ہے اور غراہش نفس کی بروی ہوتی ہے تو اسکی تاویل کے لئے پہلے سے پر نازان ہو اور دنیا کی دوستی اختیار کی گئی ہے تو تب تجھے لازم ہو گا کہ اپنے نفس کو لازم پکڑو جو کوئی گمراہ ہو گا وہ تجھے ضرور نہیں کرے گا۔ رواہ ابن جریر۔ اور حسن بصری نے یہ آیت پڑھی اور کہا کہ الحمد للہ کوئی مومن گذشتہ زمانہ میں اور کوئی مومن آئندہ زمانہ میں ایسا نہیں کہ ضرور اسکے پہلو میں ایک منافق نہ ہو جو اسکے اعمال کو بڑا جانے۔ سعید بن مسیب نے کہا کہ جب تو نے معروف و نہی از منکر کا حکم دیا اور منکر سے منع کر دیا تو پھر جو کوئی گمراہ ہو جاوے تجھ کو کچھ مضر نہیں ہے۔ اور ایسا ہی قول خلیفہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے اور یہی سلف کے بہت بزرگوں سے مروی ہے۔ رواہ ابن جریر۔ قال المترجم قول سعید بن مسیب وغیرہ رحمہم اللہ سے آیت کی تفسیر تاویل یہ نکلی کہ قولہ یا ایہا الدین امنوا علیکم انفسکم۔ یعنی مومنو تم اپنے نفس کو لازم پکڑو کہ فرد نفس و واجبات ادا کرو اور از انجسبہ یہ ہے کہ دوسرے کو مضر نہ ہو اور نہی از منکر کرو پھر۔ لایضکم من ضل الایہ۔ جو کوئی گمراہ ہو جاوے وہ تم کو کچھ مضر نہ ہو گا جبکہ تم نے ہدایت کی بات اختیار کی یعنی امر معروف و نہی از منکر جو تم پر واجب تھا ادا کر دیا پس فسق و فجور الون کے عذاب میں تم گرفتار نہ ہو گے۔ شیخ ابن جریر رحمہ اللہ نے بعد بیان اقوال کے کہا کہ ان اقوال میں سے اولی واضح قول ہمارے نزدیک وہ ہے جو حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ سے مروی ہو کہ اسے موقوفات الہی کو بچاؤ اور جو تم پر امر معروف و نہی از منکر اور ظالم و فاسق کا ہاتھ روکنا واجب و لازم ہے اسکو ادا کرو تو پھر کوئی گمراہ ہو کرے تم کو کچھ مضر نہیں ہے۔ ابن المبارک نے کہا کہ قولہ علیکم انفسکم یعنی انفس المسلمین یعنی تم مسلمانوں کے نفس کی اصلاح لازم پکڑو کہ آپس میں ایک دوسرے کو نصیحت کرو پس اس آیت میں امر معروف و نہی از منکر کی نہایت تاکید ہے۔ قال المترجم۔ یعنی اس آیت میں بہت جید و قوی ہن اور ظاہر آیت سے بہت مربوط ہیں اور مترجم ضعیف نے بتوفیق الہی عزوجل ایک بیان تحقیقی کی طرف اشارہ کیا اس سے ظاہر ہو گیا کہ اقوال علماء سلف و بزرگان دین سے اسکی تفسیر میں مروی ہن سب بجائے خود صحیح ہن درحقیقت کچھ اختلاف نہیں ہے۔

تلیت الی اللہ صرحتاً جمعاً اللہ تعالیٰ ہی کی طرف تم سب کا مرجع ہے۔ یعنی آخرت میں ہر طبع و ہر عاصی کا اسکو حساب ہے۔ اسکی طرف ہی اور یہ ایک شکلے میں فیصلہ ہے۔ فیتب علیکم انفسکم لایضکم من ضل الایہ۔ اس سے آگاہی کا سبب ہے۔ حتی کہ ایسے اعمال خیر و شر سے جسے کرنے والا خود آگاہ نہیں ہوا اور محصول اسکا یہ کہ ہر طبع کو اسکا ثواب اور ہر عاصی کو اسکا عذاب دہا پس اس میں ہر دو فرق کو وعدہ و وعید ہے اور نتیجہ ہے کہ کوئی کسی غیر کے اعمال سے فرزند پاویگا۔ اور حدیث میں یہ نص ہے کہ زبان کی حفاظت چاہیے بسا اوقات بندہ ایسی بات کہہ جاتا ہے کہ اللہ تعالیٰ کو ایسی ناپسند ہوتی ہے کہ قیامت تک اسکی گردن پر وبال لگتا ہے اور اسکو خود بخود شہید نہیں ہوتا اور بسا اوقات اچھی بات ایسی کہہ جاتا ہے کہ تا قیامت اسکے واسطے ثواب لگتا جاتا ہے حالانکہ بندہ نہیں سمجھتا۔

حالت زبان کی ہر اسی پر نفس کو قیاس کرو کہ اسکی حفاظت کہاں تک واجب و لازم ہے۔ قال فی العرائس قولہ لقا

یا ایہا الدین آمنوا علیکم انفسکم الایۃ۔ ظاہر معنی آیت کے لینا اہل تقویٰ کا ذہب ہے اور وہی معنی صحیح ہے۔  
 نہیں بنتے ہیں یہ نقطہ نفس و وہم کا قصور و فتور ہے پس اس آیت کریمہ میں ظاہری معنی سے یہ نہیں لازم ہے کہ ہر  
 منع نہ کرے بلکہ یہ تو ضرور کر دیکھیں آیت کریمہ میں ایک اور لطیفہ ہے کہ قوله علیکم انفسکم۔ یعنی تمہارا جب ہو کہ اپنے نفس کو  
 رہو اور اسکو غفلت میں مت چھوڑو کیونکہ اگر غافل چھوڑا تو وہ ربوبیت کا دعویٰ کرے گا جیسے فرعون نے انارکم  
 نفس کے مکرو فریب کو جانزگے تو قرآن ازی کا بھید تمہر کھل جائیگا اسی واسطے معروت ہو کہ میں عرب غفلت سے  
 اپنے رب کو پہچانا تو اپنے رب کی بندگی میں مستقیم ہوا اور اسکی نظر رحمت میں آگیا پھر اسکو کسی کا فرد و مکار کا کرنا  
 کیونکہ وہ حفظ الہی میں محفوظ ہو گیا بلکہ جو کوئی اسکے ساتھ ضرر کرتا ہے تو ضرر اسکے حق میں نفع ہو جاتا ہے اور خدا اسکے  
 سہل رحمہ اللہ نے فرمایا کہ نفس کے اندر سر پوشیدہ ہے وہ کسی مخلوق کے واسطے آج تک بھرا نہیں فقط فرعون کی آنکھوں  
 کھلنے لگا کہ انارکم الاعلیٰ اور اس بچیدہ پر سات آسمانی اور سات زمینی پر سے پرے ہیں اور بندہ جب اپنے نفس کو  
 میں دفن کرتا جاتا ہے تو اسکا قلب ایک ایک آسمان کے پردہ پر چڑھتا جا رہا ہے بیان تک کہ جب وہ نفس کو تحت الارض میں  
 زیر عرش پہنچ جاتا ہے۔ محمد بن علی بن حسین نے فرمایا کہ اپنے نفس کی حفاظت کر اگر تو نے لوگوں سے اسکے شرک و  
 ادا کر دیا۔ حسین بن منصور کا خادم اس رات انکے پاس گیا جسکے صبح کو اپنے قتل ہو جانے کا وعدہ کیا تھا یعنی  
 کچھ وصیت کیجئے تو کہا کہ اپنے نفس کی نگہبانی کر اگر تو اسکو بندگی میں مشغول نہ کرے گا تو وہ تجھے مشغول کرے گا  
 کریمہ برہمی گئی تو کہا کہ اپنے نفس کی حفاظت لازم کرے۔ اگر تو اسکی بڑائیوں کی اصلاح کرنے میں اور اسکے  
 ہو گا تو مخلوق پر نظر کرنے اور انہیں کرنے سے تیری حفاظت رہیگی ورنہ وہ تجھکو بلازمین ڈالکر لاک کر دے گا اور  
 مترجم کہتا ہے کہ یہ لطیفہ جو اس آیت کے اشارہ میں شیخ رحمہ اللہ نے مع تحقیق برہمی بیان کیا ہے اسکے بانی  
 لائق ہے فلیتفکر۔ اور جب نفس سے اوبے امانت و استقامت ہو اور غل و غور رائی نہیں تو زمین صل کے طور پر

یا ایہا الذین امنوا اشہادۃ بینکم اذا حضر احدکم الموت حتیٰ تنزل الوصیۃ انکم

ذو اعدل منکم او اخوان من غیرکم ان انتم ضربکم فی الارض فاصابکم شیء

الموت تحیسو ہا من بعد الصلوۃ فیقسیان بامہ ان ارتکم لا تستویب منکم

و لوق کان ذاق ربی و لکنم عشاہادۃ اللہ اننا اذا لمن الایۃ فان

انہا انشقا انما فخران یقو مان مقامہما من الایۃ

دو دنوں میں دو گئے گناہ سے تو دو اور کھڑے ہوں

بِشَهَادَتِكُمْ بِأَدْلِهِ كَشَهَادَتِنَا أَحَقُّ مِنْ شَهَادَةِ تِيهِمَا مَا  
اور منے زیادہ سے کہ ہا رہی گواہی گواہی تحقیق ہو انکی گواہی سے

بِشَهَادَتِكُمْ بِأَدْلِهِ كَشَهَادَتِنَا أَحَقُّ مِنْ شَهَادَةِ تِيهِمَا مَا  
اس میں گنا ہو کہ شہادت اور کہیں راہ پر

وَكَانَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ  
یا انکی قسم کے بعد اور ڈرتے رہو اللہ سے اور سن رکھو

اور اللہ راہ نہیں دیتا بے حکم لوگوں کو

دفع ہو کہ ابو جعفر الخاس رہنے کہا کہ یہ تین آیتیں علماء معانی کے نزدیک ازراہ اعراب و معنی و تفسیر و حکم کے بہت مشکل ہیں۔ کذا ذکرہ  
القرطبی۔ اور کی نے کہا کہ اس میں جو علوم ہیں وہ چار جزو سے زیادہ میں بیان ہونے کے لائق ہیں اور تقنارانی نے حاشیہ کشف میں کہا  
کہ علماء معانی متفق ہیں کہ بندوں پر قرآن کی آیات میں سے یہ آیتیں ازراہ اعراب و نظم کلام کی توضیح کرنے میں بہت مشکل ہیں اور سخاوی رحم  
نے کہا کہ میں نے کسی کو نہیں دیکھا جسے اول سے آخر تک اس کلام کی تلخیص کی ہو اور سب میں رحم نے بیان بہت زور دیا جیسا کہ بعض اہل عصر  
کی نقل پر نشان سے ظاہر ہو باجملہ یہ کلام باری تعالیٰ متین و دقیق ہو چنانچہ ایک ہی آیت کی سنات میں زبانی علم والے بندے وقت میں آگے

لیکن اللہ عزوجل کے واسطے حمد و ثناء ہو کہ اسنے کلام پاک ایسا بلیغ و فصیح ہونے کے باوجود ایسا واضح فرمایا کہ بندے مطیع اس کو سمجھتے  
اور حکم لیکر پابندی کرتے ہیں اور جب قدر اطاعت و فرمانبرداری سے انکے قلوب منور ہوتے ہیں اسی قدر اسرار و اشارات و حکمت و حقائق  
و دقائق سے انکو کشف الذا حاصل ہوتے ہیں و الحمد للہ رب العالمین۔ تفسیر ان آیات کی حاصل کرنا چاہیے پس فرمایا۔ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا

اصتوا یہ کلام مستأنف متعلق باوردنیامر بوط باورد آخرت ہی اسلئے کہ کوئی امر دنیاوی نہیں جو مومن کے حق میں ثواب کا مورث نہ ہو۔  
اور اہل ایمان کو خطاب کرنا فرود اسکو مشعر ہو کہ یا ایہا الذین آمنوا۔ فرمایا۔ شَهَادَةُ بَيْنِكُمْ  
درمیان میں۔ پس یہ خبر معنی امر ہو اور شہادہ کی اضافت بجانب میں بطریق التساع ہو کیونکہ ظرف ہو بمانند قولہ ہذا فراق بینی و بینک۔ اور بعض نے

کہا کہ اصل میں شہادہ ما بینکم۔ تھا بمانند ہذا فراق ما بینی۔ کے۔ اور شہادت کے معنی میں اختلاف ہے بعض نے کہا کہ بیان معنی وصیت ہو اور بعض  
نے کہا کہ شہادت معنی حضور ہو یعنی حاضر ہونا بغرض وصیت قبول کرنے کے۔ اور ابن جریر رحم نے کہا کہ معنی قسم ہو اسے بین ما بینکم ان یحلف اثنتان  
اور صحیح کو خیال ہونے اختیار کیا اور ابن عطیہ رحم نے اسکو ضعیف کیا۔ اور خود یہ اختیار کیا کہ شہادت شرعی مراد ہی معنی خبر ادا کرنا کسی کے حق کی

کسی کو اجبی کا دوسرے شخص کے لیے یا کسی دوسرے شخص کے اوپر جیسا کہ فقہ میں شرح مذکور ہو اور دوسرے اختلاف کی اور منشاء اس تاویل  
شہادہ واضح ہوگا۔ پہلے نظم کلام کو وہ میں تشبہ کرنا چاہیے کہ شہادہ بینکم اذ احضرت احدکم الموت حین الوصیۃ اثنان  
شہادت تمہارے درمیان میں جبکہ تم میں سے کسی کی موت حاضر ہو دو شخص ہیں۔ اگر کہا جاوے کہ شہادہ مبنی اور اثنان خبر ہو اور یہ بنتا

اور اب اگر شہادہ بصورت خبر اور معنی امر ہو یعنی گواہ ہو دوین دو شخص کا مقال الشیخ الفسری اور بعض نے کہا کہ ذو الشہادہ اثنان یعنی  
دوین یا شہادہ بینکم شہادہ اثنین۔ یعنی گواہی تمہارے درمیان دو مردوں کی گواہی ہو۔ اور عین بدل از آذہر جعفر

تاریخ

۲۱

کافر ہے۔ اور بیل کی نفوسیت کی گئی بنا بریکہ اس میں تہنید ہے کہ وصیت ایک امر معلوم ہے اس میں کس سے حضور موت کے وقت وصیت کا کچھ اعتبار نہیں بلکہ معتذر ہو تو جواب یہ کہ حضور موت سے مراد ایک شخص ہے اگرچہ پیچھے وہ نہ مرے لیکن ان علامات سے غالب گمان پر وصیت پوری کر دے۔ حاصل ایک شخص کی تو گواہ کر دے وصیت کے وقت دو مردوں کو پھر دو زن کو بیان کیا **ذَوَا عَدْلٍ مِّنْكُمْ** یعنی دو مردوں اور دو عورتوں میں احتمال ہے کہ منکم یعنی من المؤمنین اسے مؤمنون میں سے ہوں۔ **ذَوَا عَدْلٍ مِّنْكُمْ** اسے من المؤمنات میں سے ہوں۔ قبیلہ سے ہوں۔ سو منکم اسے من اقرار بم وصیت کرنے والے کے اقارب میں سے ہوں۔ کیوں کہ وہ وصیت کے مال سے اور اپنی پرہیزگاری سے اسکے عمرہ خیر خواہ و اصلاح کرنے والے ہونگے اور ظاہر آنکہ موت وصیت کنندہ ان امور ہونا چاہئے۔ پرہیزگار کو وصی کرے گا ورنہ اپنی قوم والوں میں سے ورنہ اپنی ملت اسلام والوں میں سے وصی کرے گا کیوں کہ مسلمان ورنہ اسلام اصلاح و عدل واجب جائیگا۔ ہاں بعض اوقات اتفاق سے یہ پیش آتا ہے کہ ہمیں سے کوئی ممکن نہیں ہے تو غلام یا کنوین میں گیا لہذا اہل کفر ہی وہاں ملینگے یا ساتھی کافر ہوں اسی واسطے آگے فرمایا۔ **اَوْ اَخْرَاجَ مِنْكُمْ شِرْكَاءَ اَنْفُسِكُمْ** **فِي الْاَرْضِ فَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ** **فَاِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ** **وَلَا تَتَّبِعُوا الْاَشْرَاقَ** **بِهِنَّ تَتَّبِعُوا لَوْ كَانُوا اقْرَبِيًّا وَلَا تَتَّبِعُوا اَشْرَاقَ الْاَعْيُنِ** شیخ ابن کثیر رح نے بروایت و حکایت ابن ابی حاتم کے حضرت ابن عباس و ایک جماعت کبار تابعین سے بیان فرمایا کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ بیان کیا کہ دو مرد عادل مسلمین سے ہوں اور کہا کہ یہی چہرہ کا قول ہے اور علی ہذا قولہ او آخر ان کے یہ معنی ہونے کہ یا شاہد ہوں اور یا غیر سے یعنی تمہاری ملت اسلام کے سوا سے غیر ملت سے دو مرد گواہ کر لو اگر یہ اتفاق پیش آوے کہ نئے سفر کیا ہو زمین کے کسی ایک طرف اور زبان تکلم موت کی مصیبت پیش آئی۔ قال فی الکمالین۔ ظاہر یہ ہے کہ شرط مذکور یعنی قولہ ان فرتم فی الارض لے فقط اس وقت تک کے ساتھ قید ہے اور معنی یہ ہے کہ حضور موت کے وقت چاہیے کہ تم میں سے دو مرد عادل گواہ ہوں اور اگر تم میں سے نہ ہوں تو زمین کی حالت میں اتفاق سے مصیبت موت پیش آئی تو دو مرد تمہارے غیر ملت ہوں۔ اور بعض نے کہا کہ یہ شرط اصل شہادت ہے اور یہی کہ یون شاہد کر لینا اس شرط پر کہ تم لے سفر کیا اور وہاں مصیبت موت پیش آئی۔ قال المترجم سفر کے ظاہر کلام سے ہے کہ اول ہی مختار ہے کیونکہ کلام مابعد کہ آخر ان کی صفت قرار دیا اور شرطیہ جملہ بیچ میں معترضہ ہے بغرض بیان اس بات ہے کہ اگر کسی نے جہی روا ہے کہ حالت سفر وغیرہ سے اتفاقی موت آنے میں ذوا عدل منکم۔ پائے نہ جاوین۔ تو غیر ملت سے یہ شرط ہے کہ عدالت بسبب کفر و شرک کے معتبر نہیں ہے لہذا اگر شک ہو تو اسے قسم لے لیاوے۔ قال ابن کثیر رح اور یہ شرط ہے کہ طریق سے ابن عباس رحمہ سے روایت کی کہ قولہ او آخر ان من غیرکم۔ کہا کہ غیر مسلمین میں سے یعنی اہل کفر و مشرکوں سے جبر و شعی و ابراہیم ثعلبی و قتادہ و ابو مجلہ و سعدی و مقاتل و عبد الرحمن بن زید و غیرہ جیسے اسکے بیان سے ہے کہ عدل کا معنی ہے کہ عدل ملتا دیکر سے ذوا عدل منکم کی تفسیر میں نقل کیا کہ مراد آنکہ دو عادل تھاوے قبیلہ سے ہوں یعنی قبیلہ سے ہوں کہ ابن کثیر رح نے کہا کہ بنا براس قول کے قولہ او آخر ان من غیرکم سے مراد ہوگی کہ یا نہ ہو وہی کہہ نہیں سکتے۔



... پر تو ثابت ہوتا ہے کہ مسلمان پر کافرون کی مطلقاً شہادت یا کافرون میں سے اہل کتاب یہود و نصاریٰ کی ...  
 ... اور دوسرے قول کے موافق کافران اہل کتاب کی شہادت مسلمان کے حق میں روا ہونا ...  
 ... دیگر اس عدم جواز کے تخصیص کرتی ہے کیونکہ موسیٰ کے غیر قبیلہ سے ہونا ضرور نہیں کہ کافرون ...  
 ... آیت دیگر کے فافہم۔ اور بر تقدیر بکہ قول جمہور کے موافق منکم کی تفسیر میں مسلمان ...  
 ... ہو تا کہ فی الجملہ ایسی صورت میں کافر کی شہادت مومن پر روا ہے یہ بھی لازم آوے گا ...  
 ... کہ کافرون میں سے کافر کو دیتا مراد ہے تو معنی یہ ہونگے کہ کافرون میں سے دوسرے موسیٰ کو کہ پس وہ محدود ...  
 ... ابن کثیر رحمہ نے فرمایا کہ قولہ و آخران من غیر کم اے من غیر قبیلہ الموسیٰ اسکو ابن ابی حاتم نے ...  
 ... اور فرمایا کہ قولہ تعالیٰ ان اعم ضربتم فی الارض۔ اسے اگر تم نے سفر کیا ہو ملک میں ...  
 ... کی مصیبت آپہنچی ہو۔ پس مومنوں کے نہ ملنے کے وقت ذمیوں و کافرون کا گواہ کر لینا نہیں ...  
 ... سفر میں ہو اور دوم آنکہ یہ وصیت میں ہو۔ اور شریح قاضی رحمہ اللہ نے اسکی تفسیح ...  
 ... نے ابراہیم نخعی سے انھوں نے شریح رحمہ سے روایت کی کہ فرمایا یہود و نصاریٰ کی گواہی نہیں جائز ہے مگر سفر میں ...  
 ... روایت ابن جریر رحمہ روایت عن ابی کریم عن ابی بکر بن عیاش عن ابی اسحاق السبئی ...  
 ... امام احمد بن حنبل سے بھی مروی ہے۔ قال ابن کثیر رحمہ۔ امام احمد رحمہ اس مسئلہ میں منفرد ہیں اور ...  
 ... و شافعی رحمہ اللہ نے خلاف کیا اور کہا کہ ذمیوں کی گواہی مسلمانوں پر نہیں جائز ہے۔ ابن ...  
 ... میں ایک دوسرے پر گواہی دین تو ذمی کی گواہی دوسرے ذمی پر قبول ہوگی اگرچہ انکی ملت ...  
 ... اگر کہا جاوے کہ ان ائمہ فقہاء کے نزدیک آیت کریمہ کے کیا معنی ہیں۔ تو ...  
 ... وہ عادل گواہ اپنے قبیلہ سے لیوے یا دو گواہ غیر قبیلہ سے لیوے مگر مسلمان ہوں۔ زہری رحمہ ...  
 ... کافری گواہی مسلمان پر نہیں روا ہے نہ حاضر میں اور نہ سفر میں اور یہ آیت تو مسلمان کی گواہی میں ہے ...  
 ... اور یہاں پر قسم نہیں عائد ہوتی ہے اور یہاں قسم مذکور ہے۔ اور یہ اشکال جواب کی وجہ دوم سے منحل ہو سکتا ہے ...  
 ... ابن کثیر رحمہ سے مراد وصیت ہے قال ابن کثیر رحمہ ابن جریر نے کہا کہ اسمین علامہ کہ قول ہیں۔ محمد بن اسحاق نے روایت ...  
 ... اس آیت میں ایسے مرد کا حکم بیان ہے کہ اسے مال لیکر سفر کیا اور وہاں اسکو موت آئی پس اگر وہ دوسرا مسلمان ...  
 ... اور ماہر دو عادل مسلمان گواہ کرے۔ رواہ ابن ابی حاتم سند منقطع۔ قال المترجم اور یہ بیان اس ...  
 ... اجتہاد کے نسخ و تخصیص و توفیق کے بعد فاد آیت کریمہ یہ بیان فرمایا یا فقط اثنان تو عادل ...  
 ... اور یہی ظاہر سیاق آیت ہو غایت آنکہ اگر وہی ہوں تو وہی وصی و شاہد ...  
 ... ظاہر ہے جیسا کہ عنقریب انشاء اللہ تعالیٰ مذکور ہوگا اور شیخ ...  
 ... نہیں معلوم ہوتا کہ جمین گواہ پر قسم عائد ہو اور ابن کثیر رحمہ نے کہا کہ یہ آیت تو خود مستقل ہے ...  
 ... حکم کا مانع نہیں ہو سکتا علاوہ برین یہ حکم خاص گواہی خاص و محل خاص ہے

۱  
 سب نبیوں کا بیعت  
 اور مثال اسکی کہ  
 بن ابی نے یعنی  
 نے عدس سے روایت  
 کی ہے اور تمام اسناد  
 تا بہ شیخ ابن جریر  
 نے کہ حضرت ابن عباس  
 قال حضرت ابن عباس  
 و کتب آثارہ  
 عن شیخ ابن جریر  
 ہذا اسناد صحیح ہے

اور اس میں وہ اور پیدا ہوئے جو اور صورتوں میں نہیں ہیں پس جب اسکے گواہ میں شک ہو تو یہ شخص بھی  
 لجا سکی۔ وجہ سوم آنکہ آیت کریمہ فسوح ہی جیسا کہ عرفی رح نے ابن عباس رضی سے روایت کی اور حدیث  
 روایت کی کہ یہ آیت فسوح ہی اور یہ رد کر دیا گیا کہ دعویٰ فسوح بدون دلیل ہے اور ابن جریر نے کہا جمہور کے نزدیک  
 نزول بھی مؤید جواز شہادت کا فریضہ فی الجملہ یعنی ایسے واقعو صیت سفر میں ہو جیسا کہ آتا ہے۔ اور تیسری قول تجسس ہے  
 میں اگر کفرستان میں یا ایسے مقام پر موت آدے کہ تکو مسلمان عادل نہ ملین اور تم نے مسلمانوں کے سوا کسی اور کو  
 اور ترکہ دیدیا اور وصی مرگیا اور یہ دونوں ترکہ لیکر موصی کے وطن میں آئے پس اگر ترکہ پورا بدون شک و شبہہ کے وارثوں کے  
 ورنہ ان دونوں کو روک لو بعد نماز کے وقت میں یعنی بعد نماز کے وقت میں کھڑا کرو اور نماز سے مراد نماز عصر ہے جیسا کہ ابن  
 و جماعت کثیر علماء تابعین سے مروی ہے اور آیت میں اس واسطے معین نہیں کیا کہ خود ان لوگوں کے نزدیک متعین تھا اور یہ وقت ہے  
 کہ جو اس میں جھوٹی قسم کھاوے وہ مورد غضب الہی ہوتا ہے اور بعض نے کہا کہ اس وقت سب دین والے اس وقت کو منظم جانتے تھے  
 اور اس وقت جھوٹی قسم سے خوف و اجتناب کرتے تھے اور زہری رحم نے کہا کہ مسلمانوں کی نماز کے بعد یعنی کوئی نماز ہو اور یہی قرطبی نے  
 ذکر کیا ہے اور سدی رحم نے ابن عباس رضی سے روایت کی کہ ان دونوں گواہوں کے دین میں جو نماز ہو اسکے بعد اور یہ بھی ایک  
 جماعت کا قول ہے اور مقصود یہ ہے کہ دونوں کو ایسے وقت میں کھڑا کیا جاوے جو وقت لوگ مجتمع ہوں کہ انکے حضور میں قسم کھاوین تاکہ  
 فضیحت سے خوف کریں اور قولہ فقیہان باللہ ان ارقم لا تشتری بہ ثمنًا ولو کان الخ۔ یعنی ان ارقم فیما فقیہان بعد الصلوٰۃ و یقیمان۔ حال  
 آنکہ درصود تکہ موصی میت کے وارثوں کو ترکہ وغیرہ میں شک ہو تو بعد نماز کے دو دن گواہوں کو کھڑا کریں اور دو دن اللہ تعالیٰ کی قسم کھاوین  
 کہ ہم اللہ تعالیٰ کے قسم کھاتے اور اسکے عوض میں یعنی اسکے عہد کے عوض ثمن قبیل دنیاوی فانی نہ بدلینگے اگرچہ وہ شخص جسکے واسطے قسم  
 کھاتے ہیں باجسکے واسطے گواہی دیتے ہیں ہماری قرابت والا ہو اور ہم اللہ تعالیٰ کی گواہی جسکے ٹھیک قائم رکھنے کا اسے حکم کیا ہے نہیں  
 چھپاؤنگے اور اگر ہم اسکو چھپاویں تو گنہگاروں میں سے ہونگے۔ واضح ہو کہ قولہ لانکم شہادۃ اللہ کے اشارہ سے ابن عباس رضی نے  
 کہا ہے کہ آخر ان میں غیر کم۔ سے اہل کتاب مراد ہیں اور سبب نزول میں بھی دو دن لفرانی تھے۔ **فَاِنْ عُرِضَ عَلَيْكُمْ**  
**اَشْتَقَاءُ مِمَّا بَعَرْتُمْ** یعنی پھر اگر دو دن گواہوں کے قسم کھانے کے بعد اطلاع ہوئی اس بات پر کہ دو دن سخی ہوئے ہیں کسی گناہ کے لئے  
 یعنی دو دن لے کوئی ایسا فعل کیا ہے جو گناہ کا موجب ہے مانند خیانت کے یا گواہی میں جھوٹ بولنے کے یا بی طویرک شکر دو دن لے کے یا  
 کے پاس کوئی ایسی چیز پائی گئی جس سے دو دن پر خیانت کا اہتمام ہوا اور دو دن نے دعویٰ کیا کہ ہم نے اسکو سب سے طہریا ہے  
 ہمارے دینے کو اسکی وصیت کر دی تھی۔ **فَاَخْرَاجِ يَفْقُ مَانِ مَقَامًا** تو دوسرے دو شخص قائم ہوں ان دونوں کے  
 میں لپنے اس بات میں قائم مقام ہوں کہ قسم انکی طرف متوجہ ہوئے قسم کھاوین دوسرے دو دن۔ پھر دوسرے دو دن کے لئے  
 فرمایا۔ **مِنَ الَّذِينَ اَشْتَقَعَكُمُ** یعنی دوسرے دو دن ان لوگوں میں سے ہے جو  
 یعنی وصیت کا انپر اشتقاق ہوا اور وہ موصی میت کے وارث لوگ ہیں پھر وارثوں میں سے کسی کے لئے دو دن لے کر  
**الاولیٰ** اے کل واحد اولے بالمیت اے الاقرب الیہ۔ یعنی یہ دو دن ایسے وارث ہوں کہ انکی وصیت سے  
 نانی میں اولے ہو یعنی بہت قریب ہو پینسبت باقی وارثوں کے۔ ونی قرادۃ الاولین میں اولے سے مراد

Marfat.com

پہلے سے پہلے اور وہ جمع اول ہو پس یہ الذین سے بدل ہو یا صفت ہو۔ حاصل آنکہ اگر میت کے گواہوں پر  
 کفار و کفر کا اتمام ہو تو میت موصی کے وارثوں میں سے دو آدمی جو زیادہ قریب ہوں وہ بجائے گواہوں کے اس بات میں قائم مقام ہوں  
 یعنی قسم لیا جائے کہ **بِأَنَّ بِيَا نَدِيهِ**۔ پس وہ دو وزن قسم کھاؤں اللہ تعالیٰ کی قسم کہ میت کے دو وزن گواہوں نے  
 بیعت کی اور کتب کشفنا **أَيُّ مَن شَقَادَ تَحْمَا** کہ جاری گواہی حق ہے بہ نسبت ان دو وزن کی قسم کے **ف** یعنی  
 ہمارے قسم جیسا ان دو وزن کے سببی ہو۔ **وَمَا عَتَدْنَا** اور ہم نے اعتدائ نہیں کیا **ف** یعنی قسم کھانے میں سچائی اور حق بات  
 سے تجاوز نہیں کیا اور اگر ایسا کیا ہو تو **إِذَا لَيْسَ الظَّالِمِينَ**۔ روای البخاری ان رجلا من بنی سہم خرج مع تیم الداری وعدی بن  
 یزید بن الصرانیان مات السہمی بارض لیس فیہما سلم فلما قدما جرت نقد و اجابا من فضة مخرضا بالذهب فرغوا لے البنی صلعم فزلت فاحفظھا ثم وجدھا  
 کہو نقل ایضاً سن نیم وعدی فزلت الآجہ الثانیة فقام رجلا من اولیاء السہمی فخلفا۔ وفی روایہ الرزذی فقام عمرو بن العاص ورجل آخر تمہم فحانیا  
 وکانا قریب الیہ۔ وفی روایہ عمرض فاوصی الیہما و امر ہما ان یبلغا ما ترک الہما فلما ماتا اخذا اجام و دفعا لے الہما بالقی۔ مفسر رح نے اس آیت کریمہ کے  
 یہی خلاصہ کر کے بیان کر دیا ہے کہ یہ بین دلائل دیگر ہیں بالجملہ جو مفسر نے معنی بیان کیے وہ توضیح کے ساتھ یوں ہیں کہ اس کلام پاک کے یہی معنی  
 کہ جس مسلمان پر ہوتے کے اسباب ظاہر ہوں تو چاہیے کہ گواہ کرے اپنی وصیت پر دو مرد یا یہ معنی ہیں کہ وہی کرے دو مرد کو اور یہ دو مرد اسکے دین والے یعنی مسلمان  
 ہوں یا اگر سفر کے مانند کسی جہد و اتفاق سے مسلمان نہ ہوں تو غیر ملت سے ہوں تاکہ دعویٰ کے ساتھ اس میت کی وصیت و ترکہ بحفاظت اسکے وارثوں کی پہنچا رہیں  
 پھر اگر وارثوں کو ان دو وزن کی طرف شک پیدا ہو اور وارث دعویٰ کریں کہ ان دو وزن نے کوئی چیز ترکہ میں سے لیکر خیانت کی یا کسی شخص کو ویری اس عہد کے ساتھ  
 کہ سنت نے اس شخص کو یہ خبر دینے کی وصیت کی تھی تو چاہیے کہ ان دو وزن سے قسم لیا جائے اور قسم میں وقت کی تغلیظ لیا جائے یعنی بعد نماز عصر کے قسم لیا جائے اور  
 جہازت قسم میں تغلیظ لیا جائے جیسا کہ تقسیمان باللہ لا نشری بہ ثنا و لو کان تا قولہ لمن الاثین۔ مذکور ہے پھر اگر یہ دو وزن اس طرح قسم کھائے اور بعد اسکے کوئی ایسی عداوت  
 بر اطلع ہوئی جس سے ظاہر ہوتا ہے کہ ان دو وزن نے جھوٹ قسم کھائی ہے مثلاً جو چیز گم ہوئی ہے وہ ان دو وزن میں کسی کے پاس نکلی اور ان دو وزن نے دعویٰ کیا کہ  
 یہ ہے ہم کو یہ دعویٰ ہے اس سے خود بخود ہی اور وارثوں نے اس سے انکار کیا حتیٰ کہ منکر ہو گیا کہ لانا یا قسم کھانا اور جب ہوا اور گواہ نہیں ہیں قسم  
 کھانی گئی تو میت کے وارثوں میں سے جو سب سے قریب ہوتے دار ہوں وہ ان دو وزن کے جھوٹے ہونے اور اپنے دعویٰ کے سچے ہونے پر  
 قسم کھا دیں۔ **قال المترجم** وارث اپنے دعویٰ کی سچائی پر قسم کھا دیں گے اور اس میں دلیل ہے کہ قسم میں تغلیظ کرنا روا ہے مثلاً جو وقت  
 صلعم کے ہیں یا نہ ہو وغیرہ کے اس وقت سے قسم کو جاری کرے یا مثلاً کہ میں رکن و مقام کے درمیان کھڑا کر کے قسم لے یا عینہ میں مسجد نبوی میں  
 ایسی جگہ میں کی مسجد میں یا دوسرے شہروں کی بڑی مسجد یا جامع مسجد میں قسم لے لیکن فقہاء حنفیہ نے کہا ہے کہ اللہ تعالیٰ کی صفات مانند  
 خدہ و لہجہ کی قسم یا قیوم خالق رازق علیم و شہاد حاضر ناظر ایسے صفات سے تغلیظ کرے اور جو باتیں ممنوع ہیں ان سے تغلیظ نہ کرے مانند  
 عین و لہجہ کی قسم یا بیرونی سے اسی طرح کی بے بنیاد بات پر جو فسق ہے تغلیظ نہ کرے۔ پھر آگے مفسر رح نے اس اشکال کا گواہ پر  
 کہ اگر کوئی بلوچان جواب دہا کہ **أب** میں موت کے روبرو ہو جائے پر دو مردوں کو مقرر کرنے سے اگر مراد یہ کہ دو وصی مقرر کرے تو  
 یہ مانا ہونے کے وقت حکم ہوتا ہے وہاں اب بھی برابر باقی ہے اور اگر مراد یہ کہ دو گواہ مقرر کرے تو دوسری آیت و احادیث سے  
 یہ ثابت ہے کہ اگر کوئی شخص شہرہ اور بی بی کہ گواہ پر قسم نہیں ہے پس معلوم ہو گیا کہ بعد کو اس آیت کا حکم غسیخ ہو گیا اور یہی امام ابو حنیفہ و مالک  
 نے لیا ہے لیکن تادمی غلیظہ میں مذکور ہے کہ اگر گواہ کی عدالت و برہنہ گاری جملانے والا کوئی نہ ملے اور دوسرے فریق محاصم بنے  
 رہے تو اسے بارہا غلیظہ

تفہیم اور اوقات  
 کا ذکر ہے





کہ پھر دیجائیگی قسم بعد انکے قسم کھانے کے فن یعنی انکے قسم کھانے کے بعد وارثوں کی طرف سے حاصل کیا گیا۔  
 رین یا انکی قسم کے بعد وارثوں کو قسم کا حق مل جائیگا۔ اور یہ محاورہ ایسا ہے جیسے بندہ کہتا ہے کہ بلائی پر اٹھنا اور کھانا کھانے کے بعد  
 لکھا۔ اور قریب الی ان یخافوا ان نردایمان بعد ایما نم علی الورثۃ المدین فیخلفون علی خیانتهم مگر ہم نے اس کو  
 قریب ہے اس بات کی طرف کہ وہ خوف کریں کہ انکے قسم کھانے کے بعد پھر دیجائیگی قسم وارثوں کی طرف سے حاصل کیا گیا۔  
 انکی خیانت کرنے پر قسم کھانے کو یہ نافع فیضت ہونگے اور مال بھی بھر دینا پڑے گا جھوٹ نہ بولینگے۔ قال فی الخیر انک انک  
 اوکے کیا معنی ہیں زمین کو نہ لگا کہ یہ معنی ہیں کہ یہ حکم مذکور اقرب ہے اس بات کی طرف کہ گواہی کو سچائی کے ساتھ ادا کریں اور ان کو  
 یا بخوف آئے کہ فیضت ہو کر فرسندہ ہونگے۔ اس حکم سے بعض نے حجت پکڑی کہ مدعی کی طرف قسم پھرنا زیادہ ہے اور جواب دہ کی طرف  
 منکر ہو اسی پر قسم عائد ہوتی ہے چنانچہ وارثوں نے اس قصہ میں دو وزن لکھنا بیون پر دعویٰ کیا تھا کہ ان دو وزن سے خیانت کی تہذیب  
 نے انکار کیا اور منکر ہو کر قسم کھالی اور جھوٹ گئے پھر جب وہ جام نکلا اور انکا جھوٹ قسم کھانا کھلا تو دو وزن نے دعویٰ کیا کہ ہم نے  
 خریدی ہے اور وارثوں نے انکار کیا تو قاعدہ کے موافق وارثوں پر قسم عائد ہوئی کیونکہ وہ خرید واقع ہونے سے منکر تھے قال الخیر  
 مفسر رحمہ اللہ نے بھی بیان معنی میں لفظ فان اطلع علی امارۃ کذبہا فادعی اذ افعالہ۔ سے مدعی اور وارثوں کے منکر ہونے سے  
 اشارہ کیا کہ وارثوں کی طرف قسم عائد ہونے کی توجیہ ہو اور سبب نزول اسکا شاہد صریح موجود ہے۔ **وَ اتَّقُوا اللَّهَ سِرًّا**  
**فَن** یعنی ہر ایسی بات سے جو اسکی مرضی کے خلاف ہو ازراہ یہ کہ خیانت کرنا جھوٹ بولنا سوا سکو بھی جھوٹ ہے۔ **وَ اتَّقُوا اللَّهَ**  
**سِرًّا** یعنی جو کچھ کہ تم کو حکم دیا جاتا ہے اور کافران سے بہے نہیں ہو لیکن دل سے قبول کرنے کا سنا سنا اور یاد رکھ کر اسے  
 خالق مسبود پروردگار سے مخافت کرے وہ بھکا پھرے گا۔ **وَ اتَّقُوا اللَّهَ لَا یَهْدِی** **اِقْوَمَ الْفَاسِقِیْنَ** **سِرًّا** **وَ اتَّقُوا اللَّهَ**  
 راہ خیر کی طرف اس قوم کو جو فاسق ہیں **فَن** یعنی اسکی فرما برداری سے باہرین۔ پس قولہ الی سیرا یعنی سیرا لایبدا کہ ہونے  
**یَوْمَ یَجْعَلُ اللَّهُ الرَّسُلَ فِی قَوْلٍ مَا ذَا اَجَبْتُمْ قَالُوا لَا جِلْمَ لَنَا اِنَّكَ اَنْتَ عَزِیْزٌ**  
 جن دن اللہ جمع کرے گا رسول پھر کیگا تسکو کیا جواب دیا بولیں گے ہمکو خیر نہیں تو ہی ہو بھی باطل ہے خیانت  
**یَوْمَ یَجْمَعُ**۔ زجاج رحمہ نے کہا کہ جس دن اللہ تعالیٰ جمع کرے گا رسولوں کو **فَن** وہ دن قیامت ہے اور یہ دن ہے جس دن  
 کے یعنی ڈرو اللہ تعالیٰ سے اس دن کو کہ جس دن رسول اور تمام خلایق محشر میں جمع ہوں اور یا علیہ وسلم ہی اولیٰ اور اولیٰ اور اولیٰ اور  
 یعنی بیان کرے اور نصیحت کرے کہ یاد کریں کہ وہ دن جس میں اللہ تعالیٰ جمع کرے گا رسولوں کو اور وہ دن ہے جس میں اللہ تعالیٰ  
**اَجِبْتُمْ** پھر فرمادے گا اللہ تعالیٰ تمکو کیا جواب دیا کیلئے یعنی اللہ تعالیٰ قوم کی سرزنش و ملامت کے واسطے فرمادے گا  
 فرمادے گا کہ وہ کیا جواب دیا ہو تمکو دیا گیا جبکہ تم نے قوم کو توحید کی طرف بلایا۔ حاصل آنکہ اللہ تعالیٰ ملامت فرمادے گا  
 نے جواب دیا لیکن یہ دریافت کرنا فقط قوم کو ملامت و نصیحت کرنے کے واسطے ہی جیسے فرمایا۔ **وَ اتَّقُوا اللَّهَ سِرًّا**  
 جمالت کے عرب جو لڑکی کو زندہ درگور کرتے اور تپ دیتے تھے تو فرمایا کہ اس سوؤۃ لڑکی سے بچنا چاہئے کہ اسکی  
 اور مقصود اسکے قاتل زندہ درگور کرنے والے کی سرزنش ہو کہ اسپر حجت قائم ہو جاوے اور پھر اسے فرمایا۔ **وَ اتَّقُوا اللَّهَ**  
 کہا کہ قرا زائدہ اور مانعوب یا جتم ہو۔ **قَالَ لَوْ اَلَا عِلْمُ لَسَلَبْتُمْ**

یہ ہے کہ جو کچھ اس نے فرمایا ہے اس کے بارے میں یہ امر یقینی ہے اور پہلے مجمع و یقول فرمایا کہ اہل ایمان دنیا میں اسکی تاویل کے منتظر ہوں گے۔  
**باب فی الغیوب** بیگ نوری پر چھ ایات جانتا ہے۔ پس تو خوب جانتا ہے کہ جو کچھ انھوں نے حکم جواب دیا ہے وہ سب صحیح ہے۔ غیوب جمع غیب کی مصدر اور حاصل مصدر دونوں معنی میں آتا ہے اور اصل مصدر ہے غیب۔  
 اگر کہا جاوے کہ اللہ تعالیٰ کے نزدیک کچھ بھی غائب نہیں تو جواب یہ کہ یہ تو اسی آیت سے ثابت ہے کہ جو خوب جانتا ہے وہ اس سے پوشیدہ کمان لیکن مراد یہ کہ جو بندوں کے علم سے پوشیدہ و غائب ہے وہ تجھی کو معلوم ہے اور اس سے یہ لازم نہیں ہے کہ کسی کو نہ ہو بلکہ فرشتہ اور حضرت صلعم اسکو جانتے تھے بلکہ مراد یہ ہے کہ جو کسی بندہ کی شان سے نہیں وہ بھی اوتھا کمان اور کسی بندہ پر یہ صادق نہیں ہے کہ وہ عالم علی الاطلاق ہے حتیٰ کہ کوئی بندہ ہو اس سے جاہل ہے کہ قیامت کب ہوگی اور وہ کمان مگر کمان کی تفسیر یقینی طور پر نہیں جانتا ہے۔ اگر کہا جاوے کہ رسل علیہم السلام کو جو جواب دیا گیا تھا اسکو وہ جانتے تھے بجز انھوں نے یہ کہنا کہ کمان کا علم کیا ہے تو جواب یہ ہے کہ قولہ ما اذا جئتم۔ میں دو احتمال ہیں ایک یہ کہ ظاہر ملو کیا جواب دیا گیا اور دوم یہ کہ تمھاری دعوت تو خدا کو تم نے کس قبولیت سے قبول کیا یعنی صدق و اخلاص سے قبول کیا یا نفاق سے قبول کیا۔ پس دوسری صورت میں انکا جواب ظاہر ہے کہ یہ واقعہ انکو اسکا کلیہ علم نہ تھا کہ نفاق ہے یا اخلاص ہے الا اسبقدر کہ اللہ تعالیٰ کے معلوم کرانے سے انکو معلوم تھا اسی واسطے کہا گیا کہ سنی ہے میں کہ ہمارا علم غیرے علم کے مقابلہ میں کہ یا معدوم ہے کیونکہ ظاہر و باطن تصدیق و ایمان کا علم تو تجھی کو ہے اور قولہ لا علم لنا میں بھی لگایا گیا کہ مراد نفی العلم مطلقاً نہیں ہے بلکہ ادب کے ساتھ تمام علم حضرت باری تعالیٰ کے تغویض کیا کہ تو ہی غلام الغیوب ہے ہمارا علم کچھ علم نہیں۔ امام رازی نے کیرمین کہا کہ رسولوں کو یہ تو معلوم تھا کہ یہ سوال بطور اس قوم بد بخت کی تزییح کے ہے کہ آخر یہ لوگ ابھی عقاب میں بڑھتے اور انکو معلوم تھا کہ ایسا عالم دانا ہے کہ اسکو کسی وجہ پر جہل نہیں اور حلیم ہے کہ وہ ان سفہ کا نام نہیں اور عادل ہے کہ وہ ان ظلم کو دخل نہیں تو انھوں نے جان لیا کہ ہمارے قول سے نہ کچھ کسی کو بھلائی حاصل اور نہ کچھ بُرائی دور ہوگی کیونکہ وقت عدل و پاداش ہے اور انھوں نے ادب اسی میں دیکھا کہ سکوت کریں اور تمام علم حضرت باری تعالیٰ کی طرف سپرد کریں اور اسی کے عدل پر چھوڑیں اور کہا کہ لا علم لنا۔ اور بعض نے کہا اے حکو علم نہیں جو انھوں نے ہمارے پیچھے برتاو کیا۔ اور یہ ضعیف ہے اور اسی طرح جو بعض نے کہا کہ اللہ تعالیٰ کی پابت ایسا نہیں جیسا تیرا علم ہے۔ اور مفسر رح نے جواب دیا کہ۔ ذہب عنہم العلم لشدة ہول یوم القیامۃ و فرغ عنہم ثم یشہدون انہم لا یکنون۔ یعنی محققین علماء نے احادیث و آیات سے بیان کیا ہے کہ قیامت کے روز اوقات و مقامات ہونگے پس یہ حال اُقتت کی ہے یعنی ہول و وحشت سے اور نہایت فزع و گھبراہٹ سے بالکل دل بھولے ہوئے ہونگے پس اُسے یہ علم جاتا ہے ہلکا کہ اللہ تعالیٰ نے کہا جو اب یہاں اور کیرمین کو قبول کیا تھا پھر بعد کو جب سکون پاوینگے تو اپنی قوم پر گواہی دینگے کہ انھوں نے ایسا اور ایسا کیا اور اللہ تعالیٰ نے انکو سزا دی ہے۔ ذکر الشیخ ابن کثیر۔ حضرت مجاہد و حسن بصری و سدی رحم نے کہا کہ رسولوں سے یہ حدیث مروی ہے کہ۔ عبدالمزاق نے مجاہد سے روایت کی کہ جب اللہ تعالیٰ جل جلالہ فرمادے گا کہ ما اذا جئتم تو فزع و گھبراہٹ کی حالت میں کہو کہ لا علم لنا۔ اسے پیردگار ہم کو تو معلوم نہیں ہے۔ رواہ ابن جریر و ابن ابی حاتم۔ قال اسباط عن السدی فی قولہ یوم القیامۃ انہم لا یکنون۔ انہم تعالیٰ نے انکو سزا دی ہے کہ وہ لوگ ایسے مقام میں ہونگے کہ وہ ان عقول کو بھول ہوگا تو جب پوچھے جائینگے تو کہینگے کہ لا علم لنا۔ رواہ ابن جریر۔ عن ابن جریر فی قولہ ما اذا جئتم۔

تھارے بعد انھوں نے کیا کام کیے اور تھارے بعد کیا نئی بدعتیں نکالیں تو رسول جناب دینگے کہ لا اظہر من الشمس  
 ابن جریر نے من طریق الجملج عن ابن حجاج روایت کیا۔ علی بن ابی طلحہ عن ابن عباس رضی اللہ عنہما  
 عرض کریں گے کہ ہمارا علم کیا ہے کچھ نہیں قی خوب دانا ہے کہ ہلو کیا جواب ملا۔ رواہ ابن جریر قال ابن کثیر ان  
 نے اسی تیسرے قول کو اختیار کیا اور اس میں شک نہیں کہ یہ اچھا قول ہے اور یہ بطریق ادب کے ہے کہ وہ اس وقت  
 درحقیقت علم ہے ہمارا کچھ علم نہیں یعنی ہلو اگرچہ جواب دیا گیا اور جسے قبولیت سے جواب دیا تم نے اسکو  
 ہوئی باطنی بعض کی شناخت نہیں ہوئی اور اسے ہمارے مالک مولا عزوجل تو ہر چیز پر ہر طرح خوب مطلع و کامل و  
 علم کے مقابلہ میں گو کچھ نہیں ہے۔ قال المترجم۔ کوئی شک نہیں کہ اہل تحقیق کے نزدیک جو صفات ایسے ہیں کہ لفظ میں  
 اطلاق ہونے میں جیسے علم و بصارت و ارادہ و قدرت وغیرہ یہ سب ایک معنی مناظر تکلیف ہیں جسکو اہل الحق یوں تعبیر کرتے ہیں  
 محض مجبور مانند شجر وغیرہ کے ہے اور نہ مختار ہے بلکہ امر میں ہیں یعنی بیچ بیچ میں ہے اور چونکہ تاویل حقیقت ایک حالت ہے کہ بیان  
 اور حیوانی عقل سے باہر ہے لہذا اس عبارت میں تعبیر کرتے ہیں اور حقیقت ان صفات کی مخصوص بحجاب باری تعالیٰ جل  
 یس صفات اسی کی جناب میں اسکی شان پر حقیقت میں صادق ہیں اور مردوں میں متقی جو بدعتی نہو اگر اپنے ظاہر و باطن کو  
 موافق اصلاح پر رکھے اسکو حضرت حق عزوجل اس ہدایت سے سرفراز فرماتا ہے اور وہ آئینہ کے مانند جانتا ہے کہ مخلوق کی کسی صفت  
 جو عقل حیوانی ثابت کرتی ہے اسی نام کی صفت باری تعالیٰ سے کوئی نسبت ہی نہیں ہو پس لا علم لنا۔ ہر طرح صحیح ہے اس میں دروغ کو ذمہ  
 ہی نہیں ہے پس یہ اعتراض کرنا کہ لا علم لنا۔ دروغ ہو جاتا ہے محض جہالت کا اعتراض ہے۔ لیکن چونکہ عوام کی عقل حیوانی اس میں اور ان  
 سے عاجز ہے لہذا جواب اسلم وہ ہے جو مجاہد و سدھی و حسن وغیرہ سے بر بناو اختلاف مقامات مذکور ہوا کہ اول حالت میں سبب ہوا  
 و فرغ کے ایسا کہینگے۔ اور اسپر اعتراض کیا گیا کہ رسل علیہم السلام فرغ سے نجات پائے ہوئے ہیں۔ کہا قال تعالیٰ۔ لا یخبرکم  
 الا کبر الایہ۔ اور جواب دیا گیا کہ فرغ اکبر کی نفی سے مطلق فرغ کی نفی نہیں۔ اور تیز حزن معنی غم ہو کسی چیز کے فوت ہونے پر اور  
 علیہم السلام ہمہ تن مطیع رہے ہیں انکو رضامت سے محرومی نہوگی اور نیز عدم حزن بفرغ اکبر۔ دوسرے مقام پر ہوگا اور اگر  
 احادیث صحیح اس امر پر دلالت کرتی ہیں کہ رسل علیہم السلام امدن بہت دہشت میں ہونگے ہر ایک اپنے نفس و اپنی ذات کی  
 کا ہمتی ہوگا سب ظہور غضب و جلال الہی عزوجل کے سولے ایک رسالت آج محمد مصطفیٰ صلعم کے کہ آپ کہ اس وقت عالمی کا  
 آپ کے خصوصیات میں سے ہو فلیتفکر ثم اشکو و اسجد رب العالمین۔ ف قال فی العرائس قولہ انہ یومر انہ  
 الایہ۔ صفات و سبحات ذات تعالیٰ و تقدس کے ظہور کے لیے بندوں کی ارواح کو ملاقا لایا ہے  
 جب تک دائرہ و ہر وہ وقت میں گرفتاری ہے ظہور بطریق کشف و عرفان کے ہے پھر شیخ نے کہا کہ اور جب کشف  
 جیسا کہ خطاب ازلی سے مفہوم ہے یعنی قیامت میں کہ دن و زمانہ وہاں آخر ہے تو سب خاصہ ہے جس سے مراد  
 اور یہی بڑی حضور ہی کا دن ہے تو عارفین وہاں جہاں حق و قرب و وصال سے متبع ہونگے جو قیامت میں  
 کہ بیان کے مرد سے وہاں زندہ ہیں زندہ ہمیشہ وہاں مہمان سرور ہیں نہ کہ گمراہوں پر سوار ہونگے  
 وہاں مقامات بہت ہیں پس ایک مقام پر تو انکو بقار ہوگی جبکہ حضرت جل جلالہ انکو بندوں کے

Marfat.com





سخت منزلت پر اسی واسطے جواب ظاہر نہ کیا اور نہ بول سکے مگر یہی عاجزی کی زبان سے کہا کہ لا اظلم انہی  
 جبروت کو کشف فرمایا ہو۔ چنانچہ رحمہ اللہ نے کہا کہ انکے ساتھ رفیق و نزہی تھی کہ کتنے نہیں اور اگر کتنے رہتے  
 کی وجہ سے بسبب ہیبت کے مر جاتے۔ ابن عطاء رحم نے کہا کہ حکویر سے سوال کی کچھ نہیں اور ہم سے کہی  
 کہ جب ان پر ظہورِ نبوی علی علم و سبقت ہوا تو وہ اپنے علوم بھول گئے۔ اور لا علم لنا۔ ادیب کی باہنسی اور  
 تھا اس سے نادان تھے۔ محمد بن الفضل نے کہا کہ جو جواب اس سوال کے لائق ہو سکا ہو گا کہ کچھ نہیں

اذ قال الله يعيسى ابن مريم اذ كن نعمة عليك وعلى والدتك اذ انزلنا

القدس ففتكوا الناس في المهدي وكهلا واذ علمت انك انت والحمد  
 للذي لا اله الا انت سبحانك اني كنت من الخاسرين

والتوراة والانجيل واذ خلق من الطين كهيئة الطير باذني فتنف فيها روح  
 طير اذ اذني وتبرئ الائمة والابصر باذني واذ تخرج الموني باذني

اذ كفنت بني اسرائيل عنك اذ جئتهم بالبينات فقال الذين كفروا  
 من هؤلاء ان هذا الاصحح المبين واذا اوحيت الى الحق اذ انزلنا من السماء

بي وارسف لى قالوا امنا واشهد باننا مسلمون

واذ اوحى اليك ان اذ اوحيت الى الحق اذ انزلنا من السماء

اذ قال الله يعيسى ابن مريم اذ كن نعمة عليك وعلى والدتك اذ انزلنا

القدس ففتكوا الناس في المهدي وكهلا واذ علمت انك انت والحمد  
 للذي لا اله الا انت سبحانك اني كنت من الخاسرين

والتوراة والانجيل واذ خلق من الطين كهيئة الطير باذني فتنف فيها روح  
 طير اذ اذني وتبرئ الائمة والابصر باذني واذ تخرج الموني باذني

اذ كفنت بني اسرائيل عنك اذ جئتهم بالبينات فقال الذين كفروا  
 من هؤلاء ان هذا الاصحح المبين واذا اوحيت الى الحق اذ انزلنا من السماء

بي وارسف لى قالوا امنا واشهد باننا مسلمون

واذ اوحى اليك ان اذ اوحيت الى الحق اذ انزلنا من السماء

توریت اور انجیل

جب کہیگا اللہ اسے عیسیٰ مریم کے بیٹے یاد کر میرا احسان اپنے اوپر اور اپنی ان

توکلام کرنا لوگوں سے گود میں اور پھر عیسیٰ اور جب سکھائی میں نے حکو کتاب

اور توریث اور انجیل اور جب تو بنا تاشی سے جانور کی صورت میرے حکم سے ہر دم بارنا اس میں

جانور میرے حکم سے اور چنگا کرنا ان کے پیٹ اندھا اور کور بھی کو میرے حکم سے اور جب نکال کہے کہ تا مریے میرے حکم سے

جب روکائیں نے بنی اسرائیل کو نبھ سے جب تو لایا ان پاس نشانیاں تو کہنے لگے

انہیں اور کچھ نہیں یہ جادو ہر صریح اور جب میں نے دل میں ڈالا جواریوں کے

اور میرے رسول پر بولے ہم یقین لاسکتے اور تو گواہ رہ ہم حکم پر

و اوحی ہو کہ پہلا اللہ تعالیٰ نے اپنے رسولوں سے ان لوگوں کے جواب کی نسبت جو انہوں نے رسولوں کو با سوال کہنے سے ان لوگوں

کے پھر بھی ان لوگوں میں سے بعض نے انکو جھٹلایا اور ساخر کیا اور بعض نے اسقدر غلو کیا کہ انکو مسود اور انہیں کہنے لگے

بمعنی آئکہ قطعی الوقوع یا نند ماضی کے ہی۔ اور تخصیص عیسیٰ علیہ السلام کی ظاہر ہو کہ وہ بڑے گہرے اور گہرے اور گہرے اور گہرے

سخت بدی کرنے لگے کہ انکو جھوٹا مانا اور رسول نہ جانا اور نصاریٰ ایسا غلو کرنے لگے کہ انکو الہ یا خدا کا درجہ دیا

رومیں کھڑے ہوتے ہیں اور یہ بیان الغامات و عیسیٰ علیہ السلام و انکے والدہ کے اسلی حالات تشریح کرتے ہیں

... جیسا کہ آویگا انشاء اللہ تعالیٰ۔ پس پہلے ان آیات میں جو عیسیٰ علیہ السلام  
 پر نازل ہوئی تھیں وہ غیر اہل کتاب سے پیر ہی کرنے والوں پر فضل ہوا اور نہ فرماؤں پر عقاب ہوا ہی سن کر نصیحت لے لینا چاہیے  
 اور ان کو قیامت میں اللہ تعالیٰ اپنے بندہ و رسول عیسیٰ علیہ السلام کو غرق سنت و احسان فرما دیگا اور ان کے بارہ میں افراط و تفریط  
 سے بچنے کو راستہ و سزا سن کر لے کر یوں خطاب کر گیا کہ اے عیسیٰ بیٹے مریم کے۔ **اذْ كُرْنِعُمْتِي عَلَيْكَ وَعَلَىٰ وَالِدَتِكَ**  
 اور عیسیٰ نے یہ سنی اور بڑی والدہ پر ہوتی **ف**۔ یاد کرنے سے یہ مراد کہ اسکی شکر گزاری کرے گا جو عیسیٰ علیہ السلام ہر حال میں  
 اور کبھی ان کے لئے ہے کہ مشہور اس سے اس امر کا اظہار ہے کہ وہ اللہ تعالیٰ کے نزدیک بزرگ بندہ تھا جس پر اللہ تعالیٰ نے انعام  
 فرمایا اور ان کو جو قوم جو اسکو نہ مانتی تھی غرار ہوا اور نیز وہ قوم جو اسکو الہ و معبود و بیٹا سمجھتی تھی اپنی غلطی پر افسوس کرے کہ وہ ایک بندہ تھا  
 جس پر اللہ تعالیٰ نے رسولوں کے مانند معجزات وغیرہ سے انعام کیا تھا چنانچہ اسکو رسول کیا اور اسکی مان کو پاک بندی عبادت کرنے والی  
 تھی اس لئے اسکی تمام عزتوں سے برگزیدہ و نیکار بنا دی۔ پھر خاص خاص انعام کو یاد دلایا۔ **اِذَا يَدُكَ تَبَسُّوهُ الْقُدْسِ**  
 یعنی اپنے ہاتھ کو توت دی اپنے خاص فرشتہ جبرئیل سے **ف**۔ اور قدس یعنی پاکیزگی ہے اور مروی ہے کہ جبرئیل علیہ السلام انکے ہاتھ  
 پہنچے جان جاتے وہاں ساتھ جاتے اور جو معاملات واقع ہوتے انہیں مدد کرتے اور علوم و معارف انکو بطریق الہام کے سکھاتے یہاں  
 یہ سب عادت باقیں حضرت عیسیٰ علیہ السلام سے سرزد ہوتی تھیں اور بعض نے کہا کہ روح القدس وہ کلام تھا جس سے مردے کو  
 زندہ کرتے تھے اور یہ ضعیف ہے بلکہ وہی اعانت جبرئیل علیہ السلام مراد ہے اسی واسطے تاہم کا بیان فرمایا بدون عطف کے **لِكَلِمَاتٍ النَّاسِ**  
**فِي الْهَدْيِ وَكَهْلًا** و کلام کرتا لوگوں سے گو دین اور بڑی عمر میں **ف**۔ یہ جملہ اعراب میں اید تک کے کات خطاب مفعول سے حال واقع  
 ہو اور ہندہ بن ہنیے حالت طفولیت میں و کمل میں یعنی زمانہ سن کہولت میں۔ حاصل آنکہ میں نے روح القدس سے تیری تقویت کی اور  
 نہ باتیں کرتا تھا لوگوں سے بچپن و جوانی میں۔ چنانچہ جب مریم رحمہ کو لوگوں نے بتان لگایا تو ہمد یعنی گوارہ میں سے چہرہ روز کے بچے  
 ہو سکے کہ انی عبد اللہ تاقی الکتاب الآجہ۔ یعنی میں اللہ تعالیٰ کا بندہ ہوں مجھے اسنے کتاب دیکر اپنا رسول کیا ہے حالانکہ اسوقت تک  
 انجیل اتری بھی نہ تھی نہ اور اسی حال میں اپنی مان کا پاک ہونا ظاہر کیا۔ اگر کہا جاوے کہ ہمد میں یون کمال عقل کی باتیں کرتا تو احسان  
 و سحر ہے اور حالت کمل میں تو سب ہی باتیں کرتے ہیں انکی تخصیص کیا ہے تو جواب یہ ہے کہ معنی کلام کے یہ ہیں کہ تجھ دو دن حالتیں یکساں  
 تھیں کچھ فرق نہ تھا برخلاف اور لوگوں کے اور نیز اظہار ہے کہ وہ بندہ تھا مخلوق کہ اسکے بچپن و شباب و جوانی کی حالتیں سن کی بدلتی  
 تھیں جیسے آدمیوں پر گذرتی ہیں۔ علاوہ برین کمل میں لوگوں سے کلام کرنا بھی ایک نشان قدرت ہو گیا۔ کما قال المفسر یفید نزولہ  
 علی السلاطین و علی قبیل الکھولہ کما سبق فی آل عمران۔ کیونکہ وہ سن کہولت سے پہلے آسمان کو اٹھائے گئے ہیں اور قیامت سے کچھ  
 عرصہ پہلے ہی انکو کچھ تغیر نہوگا بلکہ اترینگے تو وہی سن قریب کہولت کا ہوگا اور سات  
 صدیاں پہلے ہی ہمد و ہمد سے دین محمدی مسلم کی تائید کرینگے پھر مر جاوینگے اور مسلمان انکے جنازہ پر نماز پڑھکر دفن کرینگے۔ یہاں سے  
 حضرت عیسیٰ علیہ السلام کا آسمان سے اترنا اقتضای النقص سے ثابت ہے۔ اور جاننا چاہیے کہ مشرکوں و کافروں سے بڑا تعجب ہے کہ  
 انکی کتب احادیث میں جو انکو از اخبار مروی ہیں وہ مفصل ایک ایک موجود ظاہر ہوتے جاتے ہیں اور دین اسلام نہایت عمدہ  
 و مستحکم ہے اور ان سے نصاریٰ نے اپنا تالان بنا یا پھر یہی یہ لوگ راہ دیکھنے اور نہیں مانتے ہیں اور کہتے ہیں کہ

Marfat.com



... حضرت عیسیٰ علیہ السلام پر یا تو یہ شروع نہ تھا اور یا خاص اجازت  
... اور بعض نے کہا کہ آذان سے مراد آسان کر دینا اور کھینچ لیا میں کاف اسمیہ یعنی  
... اور مردی ہو اور مردی ہو کہ لفظ چمکا کر بنایا تھا اور اہل عمران میں تمام تفسیر گنڈ چکی ہو۔ معنی آنکہ اور یاد کر جبکہ تو ہماری  
... **فَتَنَفَخْنَا فِيهَا** پھر قوم باز تا اس ہیأت میں **ف** یعنی ساختہ تصویر  
... **طَيَّرْنَا بِذَنبِي** پس ہو جاتا جانور پرے حکم سے **ف** یعنی یہ تصویر تیرے پھونکنے کے بعد پرند ہو جاتی تھی  
... پس باذنی سے تشریح کر دی کہ اولیٰ نے عیسیٰ کے اوپر یہ کرامت فرمائی تھی کہ یہ قدرت و ارادت  
... اور یہی حال جملہ انبیاء علیہم السلام کے معجزات کا ہے اور یہی جملہ اولیاء رحمہم اللہ کی کرامات کا ہے کہ انکو یہ اختیار  
... بلکہ جو اللہ تعالیٰ چاہتا ہے وہی ہوتا ہے حضرت اثنافرق ہے کہ محل ظہور کرامت وہ ہوتے ہیں اور عوام اس کرامت  
... اور برتر سے بڑھے لکھے جو خواہ مخواہ یہ سمجھتے ہیں کہ فلان ولی جاؤں تو ایسا ہو جاوے حتیٰ کہ یوں سمجھتے ہیں  
... ایسا ضرر ہو چکا دینگے یہ سب انکی جہالت و گمراہی ہے۔ شاہ ابو الحسن رحم نے خوب لکھا ہے ہر ولی کو گو کہ  
... اختیار و اختیار و خود موثر انکو سمجھے کوئی + یہ غیبات ذہن کی ہے اور کجی + اور مولوی روم علیہ الرحمہ نے  
... تیر جہت قدرت از الہ + تیر جہت بازرگدانہ زراہ + اسکو جاہل اپنی کج فہمی سے سندانے اور نہیں سمجھتے کہ اسکے تو  
... کی طرف سے انکو قدرت کی یہ تاثیر مل جاتی ہے کہ اگر کمان سے تیر نکل گیا ہو تو بیچ میں سے پھر آوے۔ اور پھر لانا  
... اور تاثیر قدرت ہوتا ہے ظاہر میں وہی کرنے والا معلوم ہوتا ہے چنانچہ یہی کہتے ہیں کہ حضرت عیسیٰ نے  
... اور حضرت عیسیٰ کے واسطے سے ظاہر ہوئی وہ مردہ زندہ ہو گیا  
... اور انبیاء و اولیاء کی بزرگی و بڑائی اور پاک مقبول بندے اور  
... کا قائل ہونا چاہیے۔ زہادہ بیان گنجائش نہیں تفسیر کی طرف رجوع کروں۔ پھر اور کرامت یاد دلائی۔  
**وَتَبْرِئِ الْأَكْمَةَ وَالْأَبْرَصَ بِإِذْنِي** عطف ہے تعلق پر یعنی اور یاد کر کہ تو میرے ارادہ و تاثیر قدرت کے ظہور سے  
... پس جالبینوس وغیرہ بڑے بڑے طبیب مشہور جو اس زمانہ میں موجود تھے اپنی جہالت سے  
**وَإِذْ خَرَجَ الْمُؤْمِنُونَ بِالْغَنِيِّ وَالْغَنِيَّةِ** اور یاد کر کہ تو میرے ارادہ و تاثیر قدرت کے ظہور سے  
... اور انکی قبروں سے نکالتا تھا یعنی زندہ نکلتے تھے چنانچہ سام  
... اور ایک لڑکی کو زندہ کیا تھا اور قصہ مفصل گنڈ چکا اور آگاہ رہو کہ چاروں جگہ لفظ باذنی کو مکرر فرما کر یہ تنبیہ کی  
... عیسیٰ علیہ السلام سے صادر ہونا معلوم ہوتا تھا اس میں حضرت عیسیٰ کی قدرت و اختیار کو دخل نہ تھا بلکہ محض اللہ عزوجل کی  
... خاص بندے تھے کہ اس ظہور قدرت کے واسطے وہ محل قرار پائے تھے۔ اور آگاہ رہنا چاہیے  
... اور انکی ضرورت و ارادہ انکی ضرورت پر اس واسطے مفسر رح نے باذنی کی بارادتی سے تفسیر کی۔ پس جان مشبت نہیں  
... اور کو چاہتے تو وہ کبھی زندہ نہ ہوتا لیکن مقام اس سے بھی بالاتر ہے اور وہ یہ ہے  
... باذنی سے باقی ہوتے ہیں پس انکی مشیت و ارادات وہی ہوتی ہے جو تقدیر اللہ تعالیٰ کی ہے اور یہ

Marfat.com

اس تقدیر کے نوافق خواہ مخواہ خود بخود کام کرینگے۔ اور واضح ہو کہ ابن کثیر رحمہ اللہ نے کہا کہ ابن ابی عمیر نے کہا کہ  
 حدیثنا محمد بن طلحہ بن یسین بن معروف عن ابی بشر عن ابی المنزیل۔ کہا ابو المنزیل نے کہ عیسیٰ بن مریم علیہ السلام نے  
 مردے کو زندہ کرنا چاہتے تو دو رکعت نماز پڑھتے اور پہلی رکعت میں تبارک الذی بیدہ الملک پڑھتے اور دوسری رکعت میں  
 پڑھتے پھر جب اس سے فارغ ہوتے تو اللہ تعالیٰ کی بیخ و بنار بیان کرتے پھر سات ناموں سے دعا کرتے اور فرماتے ہیں  
 یا احد یا صمد۔ اور جب انکو کوئی سخت بات پیش آتی تو اور سات نام سے دعا کیا کرتے تھے یا حی یا قیوم یا ارحم الراحمین  
 الاکرام یا نور السموات والارض و یا بینما ورب العرش العظیم یا رب۔ ابن کثیر رحلے کہا کہ انہا اضر علیہم یہ کہ انہوں نے یہ دعا  
 مروی ہوئی ہے ضرور عظیم ہو۔ ایسا ہی نسخہ موجود ہے میں ہے اور شاید ہذا اثر غریب جدا ہو اگرچہ اسناد جدید ہے۔ اور انہوں نے کہا کہ  
 ثبوت ایک امر عظیم کے تاویل ضرور ہوگی اور شاید تبارک الذی واکم تنزیل السجدة انکو اللہ تعالیٰ نے بطور ہی فاضل کے فرمایا ہے  
 یا یوح محفوظ سے تعلیم فرمایا ہو واللہ اعلم بالصواب۔ پھر اور انعام یاد دلایا۔ بقولہ۔ **وَإِذْ كَفَفْتُ بَنِي إِسْرَائِيلَ إِذْ قَامُوا**  
**رُدْكَائِنَ لَنَبِيِّ إِسْرَائِيلَ كَوْتَجْرِهٖ سَفَہٗ** یعنی جو وقت انھوں نے تیرے قتل کا ارادہ کیا تھا۔ **إِذْ جَعَلْتُمْ بَنِي إِسْرَائِيلَ**  
**جِبۡلًا لِّآيَاتِنَا اِنۡ يَّاسۡ لَنَشَانِبَانِ** یعنی جبکہ تو انکے پاس رسالت آئی ہو پچانے کو سحر سے کہے **فَقَالَ الَّذِي**  
**كَفَرُوۡا مِنْهُمۡ خُذُوۡنَا مِنْ سَعۡدِ النَّارِ** سے انکار کرنے والے کہتے تھے **فَنۡ** یعنی کفار لوگ کہ **اِنَّ هٰذَا اِلَّا سِحْرٌ مُّبۡیۡنٌ** یہ بولا  
 مگر کھلا ہوا جادو **فَ** یعنی اس طرح منکر ہو کر تیرے قتل پر آمادہ ہوئے تھے تو میں نے باز رکھا۔ اور ایک قرات میں یہ ہے **فَکَرِهَ**  
**اَللّٰہُ لِبَنۡیِۡسۡرَآءِیۡلَۡلَہٗۤ اِذۡ یُبۡرِءُوۡنَہٗمۡ** اور بنی اسرائیل کو باز رکھنا عیسیٰ علیہ السلام سے یوں ہوا کہ اللہ تعالیٰ نے اسکو  
 آسمان پر اٹھالیا اور اگر اللہ تعالیٰ چاہتا تو سب بنی اسرائیل ایمان لاتے اور یہ قصد ہی کرتے اور اگر چاہتا تو سب ملک ہوتے لیکن حکمت  
 کاملہ اسی میں تھی جو واقع ہوا علاوہ ازین او تھالے قادر مختار ہے جو کچھ چاہے وہ کرے۔ پھر اور انعام یاد دلایا۔ **وَإِذْ جَعَلْتُمْ**  
**بَنِي إِسْرَائِيلَ اٰمِنًا** اور یاد رکھیں کہ وحی کی وارثین کی طرف یہ کہ ایمان لاؤ پھر **فَنۡ** یعنی اللہ تعالیٰ نے وہ لوگوں کو  
 پھر اس صفت توحید کے ساتھ جو عیسیٰ علیہ السلام تعلیم کرے۔ **وَبَرۡسُوۡلِیۡ** اور میرے رسول پر **فَنۡ** یعنی اسی علیہ السلام پر  
 عیسیٰ پر ایمان لانا متضمن جملہ انبیاء و کتب و انجیل پر ایمان کو ہے۔ اگر کہا جاوے کہ وحی مخصوص بنی اسرائیل پر ہے سلام میں جلیل ہے کہ  
 نہ تھی تو جواب دیا گیا دو وجہ سے۔ اول آنکہ وحی کلام عرب میں یعنی امر عربی سے حکم دیا میں نے جو عرب میں کو ہوا ان عیسیٰ علیہ السلام انہی ہی  
 رحمہ اللہ نے اختیار کیا اور قولہ ان امنوا بی و برسولی۔ یعنی اوچیت بان امنوا بی الخ اسکا ضمیمہ ہے۔ **وَجَعَلۡتُمۡ** لکن انہوں نے کہا کہ  
 ہو جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا و اوحینا الے ام موسیٰ ان ارضیۃ الایہ میں ہو کہ بلا خلافت بنان وحی دینا ہے اور یہی ہے کہ  
 ربک الی النخل ان اتخذی من ابحال بیوتاد من الشجر الآیہ میں وحی الہامی ہو ویسا ہی بعض سبب ہے کہ **فَنۡ** یعنی اللہ تعالیٰ نے  
 کے وحی کو کہا کہ انکو الہام ہو پس انھوں نے اسکی پابندی کی **فَقَالَ اَحۡسَنَ** یعنی اللہ تعالیٰ نے کہا کہ **اِنَّہٗمۡ** یعنی  
 انکے دلوں میں یہ بات ڈال دی۔ **قَالُوۡا اٰمِنًا** بے ہم یقین لائے **فَنۡ** یعنی اللہ تعالیٰ نے کہا کہ **وَاشۡہَدۡ** یا **نَاۡمُسۡلِمُوۡنَ** اور تو گواہ رہ کہ ہم حکم بردار ہیں **فَنۡ**  
 مراد ایمان ہو اور نیز اظہار ہو کہ دل سے بھی ہم ایمان لائے اور ظاہر میں بھی انبیاء و کتب کی بیخ و بنار بیان کرتے

یعنی خالص ارادت و محبت والوں سے بیان کر دے جو میں نے تجھ کشف جمال و اعجاز  
 سے اس کا نام کیا اور تیری حق پر کوہ خاص القاد کیا جبکہ اس سے ازار کا ظہور ہوا اور نورا الوہیت سے ملتیس قیاد وجود ہوا اور یہ برکت  
 اللہ تعالیٰ سے تھا چنانچہ فرمایا اذاید تک بروح القدس یعنی بروح معرفت جو روشن بصر ازل تھی اور یہ وہ نفع اول ہے جو اللہ تعالیٰ  
 سے حاصل ہوتا ہے۔ کیا تو نہیں دیکھتا کہ فرمایا۔ ان مثل عیسیٰ عند اللہ کمثل آدم الآیہ۔ صورت عیسیٰ  
 کما کانت اللہ قدس من فرما کر اس سے زندہ ہو گئے اور لاہوتیت اور ناسوتیت کے امتزاج کی تمت سے بسبب روح قدس کے مقدس ہو گئے  
 پس تمام روح عیسیٰ علیہ السلام قدسی پیدا ہوا۔ تو یہ نہیں دیکھتا کہ کیونکر باذن اللہ تعالیٰ مردے کو زندہ کرتا تھا یعنی اللہ تعالیٰ کی تائید  
 اور روح قدس کے جلال سے مردہ زندہ کرتا تھا۔ اور نیز معنی قولہ اذاید تک بروح القدس۔ آنکہ میں نے تجھ کو بندہ جبرئیل علیہ السلام  
 سے دیکھا ہے تاکہ تجھ کو تمام خودیت و شریعت پہنچا دے اور بشریت کے گوارہ میں تیرے ساتھ رہے کیونکہ تیرا صدور نور ربوبیت سے ہے  
 اور اگر یہ بہت ثبوتی ہے کہ تمام ہستی میں سکون نہ ہو سکتا بلکہ تو فانی و نابود ہو جاتا۔ بعض مشائخ نے انبیاء علیہم السلام کے حال میں لکھا کہ ان  
 سے بعض پر القاد روح النبوة تھا اور بعض پر القاد روح الصدیقیت۔ اور بعض پر روح المشاہدۃ۔ اور بعض پر روح الصلاح و الاحرمۃ۔  
 سطح مختلف تجلیات سے القاد ہوا اور ان کے اسرار میں وہ باتیں پوشیدہ دین کے انکابیان و تعبیر نہیں ہو سکتی ہو وہ ایسا علم ربانی ہو کہ اسکا  
 معنی ظاہر اور حجب باقی ہے۔ واسطی رحمہ اللہ نے کہا کہ اللہ تعالیٰ کے ساتھ صحبت کی روائی نہیں گزرجھی کہ روح کو صحبت قدم سیر آئی ہو  
 اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا اذاید تک بروح القدس تکلم الناس فی المہمد و کمالا۔ پس جسکو قدم میں صحبت روح سے فیض ہوا ہے وہ اللہ تعالیٰ کی  
 بیت سے سرفراز ہوتا ہے۔ اور قولہ تعالیٰ اذاید تک بروح القدس۔ میں واسطی رح نے کہا کہ اس مقام پر روح کے ذکر سے ایک اشارہ  
 یہ ہے کہ روح محض مستر اور پوشیدہ ہے اسی طرح قرب الہی محض پوشیدہ ہے وہ وہم و گمان و بیان سے باہر ہے۔ بعض مشائخ نے قدس  
 سے اشارہ کیا کہ روح عیسیٰ پاکیزہ جو ہر تھا کہ اسکو اشارہ کیا کہ وہ تیری ہیكل جسمی میں سے کسی چیز سے متزنج و مرکب و میل نہیں پاویگی بلکہ  
 جانے اسکو نہ جسم سے اور تیری طبع سے اسکو مقدس و مطہر کر دیا ہے تاکہ تیرے سوا کسی غیر کو نہ دیکھے اور نہ مشاہدہ کرے اور میں  
 نے کہا میں جسم میں بطور عاریت کے بسا یا ہے جیسے ابتدائے حال میں آدم کو جنبت میں ستار رکھا تھا اور فائدہ اسکا یہ ہے کہ تیرا جسم بھی اس  
 روح کی مجاورت سے ہستی دنیادی کے میل کچیل سے طاہر و پاک ہو جاوے چنانچہ انجام یہ ہوا کہ دونوں پاکیزہ ہو گئے اور دونوں کو محل قدس  
 طہرت اٹھایا۔ اور تمام نعمت الہی اپنے بندہ رسول عیسیٰ علیہ السلام پر یہ تھی کہ مہد میں اسکو جسم کہ با اللہ اسکی روح کے پاکیزہ کر دیا اور  
 میں توت الیہ اور ظہور قدرت ہے اور اسی سے مہد میں عیسیٰ علیہ السلام نے اوتہاے کی تزیہ و صفت و قدس و جلال و ربوبیت و کمال  
 کا کیا اور خودیت کو ہمیں فانی کیا اور یہ قدرت کا ظہور اس میں تازما نہ نکولت رہا حتی کہ بندگان الہی کو اللہ تعالیٰ کی تزیہ و صفت و قدس  
 کا حسن جمال سے عارف کر کے مالا مال کیا اور یہی اللہ تعالیٰ نے فرمایا بقولہ تکلم الناس فی المہمد و کمالا۔ اور اس میں اور زیادہ فرمایا  
 اللہ تعالیٰ کتاب ما یہ خاص تجلی بقدرت الیہ تھی کہ بغیر سیکھے سکھانے عیسیٰ نے لکھنا جان لیا۔ قال المتر جسم قدرۃ الیہ سے  
 اللہ تعالیٰ نے فرمایا۔ بل یداہ مبسوطان الآیہ۔ تو اکابر اولیاء اللہ اور مشائخ صوفیہ اور اکابر محدثین و سلف کے نزدیک  
 اللہ تعالیٰ نے فرمایا بلکہ یہ ایک صفت ہے اللہ تعالیٰ کی صفت سے اور اسکی حقیقت سے کوئی بندہ آگاہ نہیں ہے اور یہ بحث اوپر تھ  
 ہے۔ بیان ہو چکی ہے یہاں شیخ نے بھی کہا کہ اللہ تعالیٰ نے جو عیسیٰ علیہ السلام کے حق میں یہ انعام یاد دلا یا کہ اذ علیک الکتاب۔





بشرطیکہ منزلت انکی بھی منزلت توحید ہو اور یہ اشارہ قصہ حضرت ابراہیم علیہ السلام فی قولہ رب انی کفیت  
 فی الہیۃ الایۃ میں اور قصہ غزیر علیہ السلام فی قولہ انی یحیی ہذہ السنۃ بعد موتہا الایۃ میں واس سے سابق دو مقام پر گذرا ہے یاد کرو  
 کہ پھر شیخ نے لکھا کہ بسا اوقات الہام فعلی بواسطہ فرشتہ درج و قلب و عقل و سر باطن و حرکت  
 کے ہوتا ہے اور بسا اوقات الہام فعلی بواسطہ فرشتہ درج و قلب و عقل و سر باطن و حرکت کے ذریعہ  
 سے ہوتا ہے لیکن ان مقامات کو کوئی پہچانتا نہیں سوائے اسی بند کے جسکو معرفت فواید و حقائق علوم میں ایک منصب خاص حاصل  
 ہو گیا ہو کہ بیان یعنی قولہ واذا وحیت الی الحواریین - میں الہام فعلی کے اقسام میں سے وحی صفائی ہے جس سے بندہ کو ایسا  
 معرفت پیدا ہوتا ہے اسی واسطے فرمایا کہ واذا وحیت الی الحواریین ان آمنوا بی و برسولے - یعنی جو انرا غیب میں نے تمپر کشف کر دیا  
 ہے تم مجھکو پہچانو و تصدیق کرو اور میرے رسول سے میری اس معرفت کے شرائط عبودیت حاصل کرو تو حواریوں نے تسلیم کیا جیسا کہ  
 فرمایا - **قَالَ اَشْرَادُ شُهَدَاءِ بَنِي إِسْرَائِيلَ مَا نَسَلْنَا سِوَاكَ - اور قولہ آمنوا بی - اسے آمنوا برسولی - مقام التفریق ہے - قال**  
**بَلْ تَرْتَجِسُ عَلِيمٌ هُوَ كَمَا كَلَّمَكَ اللَّهُ - مقام الجمع ہے اور قولہ برسولی - اسے آمنوا برسولی - مقام التفریق ہے - قال**  
**بَلْ تَرْتَجِسُ عَلِيمٌ هُوَ كَمَا كَلَّمَكَ اللَّهُ - مقام الجمع ہے اور قولہ برسولی - اسے آمنوا برسولی - مقام التفریق ہے - قال**  
**بَلْ تَرْتَجِسُ عَلِيمٌ هُوَ كَمَا كَلَّمَكَ اللَّهُ - مقام الجمع ہے اور قولہ برسولی - اسے آمنوا برسولی - مقام التفریق ہے - قال**  
**بَلْ تَرْتَجِسُ عَلِيمٌ هُوَ كَمَا كَلَّمَكَ اللَّهُ - مقام الجمع ہے اور قولہ برسولی - اسے آمنوا برسولی - مقام التفریق ہے - قال**

بشرطیکہ ہرگز نہ ہو کہ وہ کسی اور سے جدا ہو جائے اور نہ ہی اسکی کیفیت کو کوئی پہچانتا ہے۔  
 اسکی کیفیت کو کوئی پہچانتا ہے۔ اسکی کیفیت کو کوئی پہچانتا ہے۔ اسکی کیفیت کو کوئی پہچانتا ہے۔

اسکی کیفیت کو کوئی پہچانتا ہے۔ اسکی کیفیت کو کوئی پہچانتا ہے۔ اسکی کیفیت کو کوئی پہچانتا ہے۔ اسکی کیفیت کو کوئی پہچانتا ہے۔

اسکی کیفیت کو کوئی پہچانتا ہے۔ اسکی کیفیت کو کوئی پہچانتا ہے۔ اسکی کیفیت کو کوئی پہچانتا ہے۔ اسکی کیفیت کو کوئی پہچانتا ہے۔

اسکی کیفیت کو کوئی پہچانتا ہے۔ اسکی کیفیت کو کوئی پہچانتا ہے۔ اسکی کیفیت کو کوئی پہچانتا ہے۔ اسکی کیفیت کو کوئی پہچانتا ہے۔

Marfat.com

بجمع

# هَذَا بَلَاغٌ أَعَدُّهُ أَحَدًا مِنَ الْعُلَمَاءِ

کرونگا جو نہ کرونگا کسی کو جہان میں

یہی قصہ نزولِ مادہ از آسمان ہے اور اسی پر سورہ کا نام سورہ المائدہ ہے اور اس میں حضرت عیسیٰ علیہ السلام کا تذکرہ ہے۔  
 اسٹان ہر اذ قال الحواریون یاد کر جبکہ کہا ہوا یوں نے فن اور ظرف متعلق بقدر ما نفاذ کر کے لینی ہوا کہ کھانے کے  
**لعیسیٰ ابن مریم** کے نام سے ظاہر ہوا کہ جواری ان کے وقت میں حضرت عیسیٰ کو نہ سمجھتے تھے اور اسی نسبت سے پکارا اور کیوں نہیں کہ اسی پر ایمان لائے تھے چنانچہ کہا یا عیسیٰ بن مریم سبھل کیسے  
**ربک ان ینزل علینا مائدہ** تیرے رب سے ہو سکے کہ آتے رہے میرا فوان بھرا آسمان سے فائدہ بخن و درویشوں میں  
 نے استطیع ربک بتا، فوقانیہ بمضارع مخاطب اور نصب رب پڑھا اور معنی یہ کہ بھلا تو استطاعت رکھتا ہو اپنے پیدا کرنے والے پروردگار سے  
 یعنی اپنے پروردگار سے سوال کر سکتا ہے۔ یہ کہ نازل کر کے تیرا پروردگار پھر مادہ آسمان سے۔ اور دوسری قرآنہ جو اکثر قرآنی اور عربی  
 ربک۔ ہے بیار تختیہ ورب کو رفع۔ اور معنی آگے بھلا کہ استطاعت رکھتا ہو تیرا پیدا کرنے والا معبود یہ کہ پھر آسمان سے مادہ آتے رہے۔  
 یہ اشکال وارد ہوتا ہے کہ جواری تو اہل ایمان و اسلام تھے انھوں نے قدرت میں کیونکر شک کیا۔ تو جواب دیا گیا کہ یہ اشکال قدرتی حال تھا  
 اس وقت تک معرفت الہی و اسکی صفات کا لیبہ کا علم انہیں مستحکم نہیں ہوا تھا اسی واسطے عیسیٰ علیہ السلام نے جواب میں فرمایا کہ پروردگار  
 اللہ تعالیٰ سے اگر تم مومن ہو یعنی قدرت الہی میں شک مت کرو وہ ہر بات پر قادر ہے۔ اور زرخش رہنے جو کہاد کہ وہ مومن خالص تھے  
 تو یہ لغو ہے اور ارجح مفسرین کے خلاف ہے۔ اور قرآنہ اولے یعنی ہل استطیع ربک۔ بمضارع مخاطب اس امر پر دلیل ہے اور معاذ بن جبل  
 کو آنحضرت صلعم نے یہی قرآنہ پڑھائی۔ کما رواہ الحاکم وصحیحہ الطبرانی وابن مردویہ وہی قرآنہ ابن عباس و علی رضی اللہ عنہما و سعید بن جبیر  
 و مجاہد رحمہما اللہ تعالیٰ ہے۔ پس قرآنہ دوم متوافق معنی اول ہے اور یہ عرب کا عمدہ محاورہ ہے کہ جب ایک کسی شخص کی طرف سے شک ہو کہ  
 وہ یہ کام کر دیگا یا نہ کرے گا تو کہتے ہیں کہ ہل استطیع فلان ذلک۔ اسکے یہ معنی نہیں کہ وہ کر سکتا ہے یا نہیں کر سکتا ہے بلکہ مراد یہ کہ بھلا ہو سکتا ہے  
 کہ وہ کئے سننے سے ایسا کر دے۔ پس شک اس فعل کے وقوع و عدم میں ہوتا ہے اور یہ نہیں کہ فلان مذکور کے طاعت ہے یا کفر ہے اور  
 پس یہی معنی ہیں قول حواریوں کے کہ بھلا پروردگار تعالیٰ تمہارے سوال و دعا وغیرہ سے ایسا کر دیگا کہ پھر آسمان سے مادہ نازل فرما کر  
 اور یہ وہی قرآنہ اولے کے معنی ہیں اور اس میں او تعالیٰ عزوجل کی بے نیازی و عظمت بہت نکلتی ہے کہ او تعالیٰ سے یہ نفاذ ہو رہی ہو اور  
 بے پروا ہو پس عیسیٰ علیہ السلام اگرچہ نبی مقبول ہیں لیکن شاید انکی دعا بھی قبول ہو یا نہ ہو۔ اور دوسری قرآنہ میں بھی ایسے معنی ہیں کہ  
 عیسیٰ تم ایسا کر سکتے ہو کہ ایسی دعا کرو اگرچہ امید ہے کہ تمہاری دعا پر قبولیت کا اثر ہوگا۔ قال ابن کثیر رحمہ۔ مادہ و درویشوں میں  
 وقیل اگر کھانا نہ تو مادہ نہیں بلکہ فوان ہے جیسے تراشا ہوا بنا ہو تو قلم و رنہ انبوب یعنی کلاک ہے اور چمچا بجا یا ہوا تو جواب درویشوں میں  
 کھال ہے اور پانی سے بھرا ہوا ہو تو ذوب و سبل و رنہ و لینی خالی ڈول ہے۔ قال اتقوا اللہ ان کنتم تحبونہ  
 سے اگر تم سچے ایمان والے ہو۔ یعنی جواب میں عیسیٰ علیہ السلام نے حواریوں سے یہ کہا۔ اس واسطے کہ تم میں سے  
 جو مفسر رح نے کہا کہ سچائی کے لیے اتنی نشانیاں مت مانگو کہ ایمان یا تعیب نہ رہے جو درحقیقت ایمان ہے بلکہ کفر ہے اور  
 جو ابن کثیر رحم نے ذکر کیا کہ بعض علماء تابعین نے کہا کہ یہ لوگ فقیر محتاج تھے تو انہوں نے سوال کیا کیا شکر ادا کرنا ہے

... انکی درخواست پر فرشتہ پادشہ عیسیٰ علیہ السلام نے انکی درخواست کو منظور کیا کہ دعا کرو گا لیکن انکو یہ کہا کہ اتقوا اللہ  
 ... انکی جانب میں تقویٰ و خشوع اور بیہوشی ہو گا کہ انکو موت مانگو کیونکہ شاید یہ فتنہ و عذاب کا باعث ہو جاوے اور رزق جلال پیدا کرنے  
 ... نہ رہو پس رزق کے طلب میں مشقت کرو اور اللہ تعالیٰ پر توکل کرو۔ سووم آنکہ تقویٰ کرو تا کہ تمہاری مراد حاصل ہو کیونکہ متقی اللہ  
 ... و قد قال تبارک و تعالیٰ من یق اللہ یجعل لہ مخرجاً و رزقاً من حیث یشاء لہم ما یشاءون۔ چارم آنکہ جو ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ہے  
 ... کہ نبی علیہ السلام نے نماز اسرائیل سے کہا تھا کہ جلازم سے ہو سکتا ہے کہ اللہ تعالیٰ کے واسطے تیس (۳) روز سے رکھو پھر جو مانگو وہ پاؤ  
 ... کیونکہ مزدوری اسپر ہو چکے لیے کام کیا ہو پھر انہوں نے ایسا ہی کیا پھر روزے پورے ہونے کے بعد کہا کہ اے بھلائی کے  
 ... سکھانے والے ہننے یہ کام کیا اور اگر کسی بندہ کے واسطے کرتے تو فراغت پر ہکو خوب کھانا کھلاتا پھر ماندہ کی درخواست کی تو عیسیٰ علیہ السلام  
 ... نے کہا۔ اتقوا اللہ ان کنتم مؤمنین۔ **قَالُوا نُرِيدُ أَنْ نَمْلِكَ مِنْهَا بَوْلًا** ہم چاہتے ہیں کہ کھاوین اسہین سے فنی  
 ... سوال ماندہ کا اس جہت سے ارادہ کرتے ہیں کہ ایک تو ہم اسہین سے کھاوین اور دوسرے **وَتَطْمَئِنُّ قُلُوبُنَا** اور چین پاوین  
 ... ہمارے دل سے۔ یعنی یقین بڑھ جاوے جس سے ہمارے دلون کو خوب تسکین ہو اور تیسرے یہ کہ **وَنَعْلَمَ أَنْ قَدْ صَدَقْنَا**  
 ... ہائیں ہم کہ تم دعویٰ نبوت میں سچ بولے ہو۔ یعنی ہمارا یقین اور علم تمہاری نبوت میں زیادہ بڑھ جاوے۔ **وَنَكُوْزُ عَلَیْهَا**  
 ... **مِنَ الشَّجَلِ** اور ہیں ہم اسپر گواہ۔ یعنی جو غائب ہیں انکو ہم شہادت دینگے یا اللہ تعالیٰ کی قدرت کو مشاہدہ کریں آیات  
 ... کے مشاہدہ کرنے والے ہوں نہ فقط سنی سنائی کئے والے۔ حاصل آنکہ ہماری محتاجی دور ہو اور علم استدلالی و علم مشاہدہ لکھ یقین  
 ... بڑھ جاوے اور تصدیق رسالت میں ترقی ہو اور غائب لوگوں کے لیے ہم مشاہدہ بیان کرتے والے ہوں۔ واضح ہو کہ اثر ابن عباس مذکورہ  
 ... وچ چارم میں اشارہ ہے کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام نے انکو مزدور آخرت بنایا اور انہوں نے مزدوری میں دنیا مانگی اور یہ بہت بستی ہے اگرچہ  
 ... خروج از درجہ ایمان نہیں لیکن اشعار ہے کہ قوم اعلیٰ کا یہ حال تھا تو بالبعد والون کا کیا حال ہو گا اور آنحضرت صلعم کے صحابہ رضی اللہ عنہم سے  
 ... ایک جماعت سے مروی ہے کہ اچھی طرح پیٹ بھر کھانا فود بخور دلتا تو یاد کر کے روتے کہ ہمارے بدلے شاید ہکو دنیا میں ملے جاتے ہیں پس  
 ... لانا بڑا فرق ہے واللہ اعلم۔ اور بلاغت و نظم کلام اس بات کے مشعر ہے کہ معرفت الہی میں انکا قدم اسوقت تک درجہ اوسط پر بھی نہیں  
 ... پہنچا تھا اس واسطے کہ جو مابج کمال اس امت مرومہ کے واسطے ہیں انہیں سے اوسط درجہ اعلیٰ امتوں کا اعلیٰ درجہ تھا جیسا کہ سابق میں  
 ... کتابان کلام شیخ الحدیث ابن کثیر رحمہ اللہ نے مذکور ہے۔ بالکل جب حضرت عیسیٰ علیہ السلام کو انکی فرض معلوم اس بیان کے موافق معلوم  
 ... **قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ إِنَّا آنزَلْنَا عَلَیْكَ آتِنَا مَا نَدَّ ۗ مِنَ السَّمَاءِ تَكُوْنُ لَنَا عِیْدًا**  
 ... **أَوَّلَیْنَا وَآخِرَیْنَا** کہ بڑا ہی کریم کا بیانا ہے اللہ رب ہمارے تار پیر فرماں بھرا آسمان سے کہ وہ دن عید رہے ہمارے اگلون اور پھلون کے عید  
 ... کا دن اترنے کا دن ہمارے واسطے عید ہو۔ اور لاؤنا بدل از لنا ہے باعادہ حرف جار اور مراد اولین فود یہ لوگ اور مراد آخرین سے  
 ... لکن عید کو پیدا ہونے کے اور روز عید ہونے کے یہ معنی کہ ہم اسکی تعظیم و تشریف کریں۔ بعض اکابر سے گذرا کہ اللہ سے دعا کرنا جامع  
 ... ہے ہر حالت اور محبوب نام سے دعا ہو اور بنا بدل ہو تا کہ رحمت پرورش کی تجلی ہو۔ بعض نے ذکر کیا کہ یکشنبہ یعنی اتوار کو نازل ہو تھا  
 ... کی تعظیم کرنے میں اسکی تعظیم اور جمعہ روز مبارک ہو وہ اعلیٰ امتوں کو نہ بلکہ یہودی سنی پر جسے وہی اپنہ مفروض ہوا اور نصار کے  
 ... کے لئے روز جمعہ کی ہدایت فرمائی فاکہم لہ رب العالمین۔ اور یہ مضمون احادیث

۴  
 رواہ ابن ابی حاتم  
 عن ابن عباس رضی اللہ عنہما  
 عن ابن عباس رضی اللہ عنہما  
 عن عقیل بن ابی ریحان  
 عن ابن عباس رضی اللہ عنہما  
 عن ابن عباس رضی اللہ عنہما  
 عن ابن عباس رضی اللہ عنہما  
 عن ابن عباس رضی اللہ عنہما  
 عن ابن عباس رضی اللہ عنہما

باب جمع سے واضح ہے۔ اور عید خوشی کا دن کہلا تا ہے اور نام اسکا گناہ بوجہ اسکی کہہ دیا گیا ہے۔ اور عید کا دن  
 عود الناس یعنی لوگوں کا اجتماع ہے یا فرح و سرور پھیر لاتا ہے یا عادت شکر و حمد کو یاد دلاتا ہے۔ اور عید کے دن  
 پروردگار مائدہ اتار دے کہ ہمارے زمانہ والوں کو بچھلے آنے والا انکی خدمت ہو جائے۔ اور عید کے دن  
 میری موت پر نشانی ہو جاوے۔ **وَأَشْرُفُ مَمَلَكَةٍ** اور روزی سے حکومت پر عظمت اور تکرار عید کے دن  
 ہم کو یہ رزق دے۔ **وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّزِقِينَ** تو کا اور بہتر روزی دینے والا ہے۔ اور عید کے دن  
 مجازاً غیر کو بھی رازق سمجھتے ہیں ورنہ درحقیقت رازق وہی پاک پروردگار ہے اور اسباب و حقیقت میں ایک ہی پاک پروردگار ہے  
 اور بندے کو اسکی وسعت صرف کرنے اور پھر بھی اللہ تعالیٰ پر توکل کرنے کا امتحان ہے اور تحقیق اسکی توفیق اور ہدایت ہی اللہ تعالیٰ کی ہے  
 سن رکب الایہ کی تفسیر میں مذکور ہو چکی ہے کہ ذکر اور اس امتحان میں بہتر ہے جو اس کے بندے عقل سے اندیشگی اور ہمت سے  
 مدار رکھتے ہیں حالانکہ ہزاروں دفعہ انکی تدبیر پوری نہیں ہوتی اور یہی تقدیر کی علامت ہے کہ نہیں سمجھتے ہیں لہذا تعالیٰ اسے  
 سے ہدایت فرماوے۔ اس کلام میں اشارہ ہے کہ امر خیر جو مورث فرحت و سرور ہو وہ او تعالیٰ کی طرف سے ہے اور امر شر جو جہنم  
 کسی کے بنانے سے نہیں بنتا ہے اسی واسطے شجھلہا عیدا۔ نہیں کہا یعنی ہم اسکو عید بناوینا نہیں فرمایا اور یہ نہیں کہہ سکتے کہ عید انکی  
 اس امر کا کمال سرور ہے کہ اللہ تعالیٰ نے روزے پورے کیے حالانکہ ان روزوں کے کیا فوائد ہیں اور ایسی ہی عید ہی عزرائلی  
 شروع ہے کہ حیات نفس کو کمالات حاصل کرنے کے لیے باقی رکھا اور جانور کو اسکا فدیہ مقبول فرمایا جسکی مروری ہو سکے اور ان عیدوں  
 جو اس عید میں دنیا کی تمام ہوس و تکلف کو جمع کرنا عین عید جلتے ہیں یہ ہوا و ہوس ہر جان پاکیزگی و لطافت و غریب مسلمانوں کے لیے  
 یعنی میں آسانی دینا اچھی بات ہے۔ فافہم۔ باجگ حضرت عیسیٰ علیہ السلام نے یہ دعا فرمائی اور روایت ہے کہ اس دعا کو نے نے پہلے حضرت  
 نے سونے کیڑے یا بان کے کپڑے پہنے اور دو رکعت نماز پڑھی اور سر نہ چاکیا اور خوب روئے پھر دعا پڑھی اور پھر روئے۔ **قَالَ اللَّهُ**  
**إِنِّي مُنَزِّلُهَا عَلَيْكُمْ** کہا اللہ نے میں اتار دوں گا وہ خان تم پر۔ یعنی اللہ تعالیٰ نے قبولیت کا دراب اسطرح فرمایا کہ اللہ  
 اس مائدہ کو تپہ اتارنے والا ہوں۔ عاصم و نافع و ابن عامر نے منزلہا بشیرہ از منزل بل جھا اور یہ قول نے منزل الازوال و تحفہ بل  
 اور اول میں معنی کر دیا بار بار نازل ہونے کے اظہار میں۔ حاصل آکر اللہ تعالیٰ نے دعا کو قبول کیا کہ چاہے میں اتار دوں گا لیکن یہ دعا  
**فَمَنْ يَكْفُرْ بَعْدَ ذَلِكَ** پھر جو کوئی ناشکری کرے اس سے پہچے **فَإِنَّ عَذَابَ اللَّهِ** یعنی بعد مائدہ اتارنے کے جو کس کو اللہ تعالیٰ نے  
 جنہا مائدہ اتارے گا۔ **فَإِنَّ عَذَابَ اللَّهِ** تو عذاب کروں گا میں اسکو عذاباً ایسا عذاب کہ **كَلَّا عَذَابَ اللَّهِ** عذاب اللہ  
 وہ عذاب کسی اور کو عالمین میں سے نہ کروں گا۔ بعض علماء نے کہا کہ عالمین سے انکے زمانہ واسطے عذاب اتار دیا گیا ہے اور انکی  
 کہ تمام عالمین مراد ہیں اور یہی اصح ہے اسواسطے کہ انپر نسخ ہو کر شور و بند ہو جائے گا جو عذاب اتارے گا وہ انکی  
 کے وقت میں آئے کے بعض یہودیوں پر بھی ہوا تھا لیکن آیت کریمہ میں آجندہ انکے لیے ایسا عذاب ہے عذاب اللہ تعالیٰ کا  
 لا اعدبہ۔ صحیح دلائل کرتا ہے۔ اور تم اعدبہ نہیں ہو چکے معنی یہ ہونے کہ عالمین میں سے کسی کو ایسا عذاب نہ ہو گا کہ  
 تمام عالمین مراد لینا صحیح ہے اور اس سے معلوم ہوا کہ آیت محمدیہ علی صاحبہا الصلوٰۃ والسلام پر عذاب اتار دیا گیا ہے  
 سے ہیں اور یہ جو حدیث شریف میں آیا ہے کہ اس آیت میں بھی ضعف و نسخ و تکرار ہے تو اسکی تکرار و تکرار ہے

ایک گروہ کے ساتھ تشریح سے مل جائیگا اور ایک گروہ بیت پرستی کرے گا اور میری امت میں سے قریب  
 ایک گروہ ہوگا جو اس کا ادب کرے گا۔ بخاری نے آخری حدیث مسلم و قد ذکر سابقا۔ اور احتمال ہے کہ شاید نسخ باطنی ہوا لاکہ خست باطنی  
 اور احتمال ہے کہ نسخ ایسا ہو جو اصحاب ماندہ کے حق میں ہوا اور احتمال اول ارجح ہے۔ بالجملہ اللہ تعالیٰ نے ماندہ نازل کرنے کا  
 حکم کیا ہے جس سے تمہیں کھانے کے ساتھ کہ جبکا پیمان نہیں ہے۔ اور مروی ہے کہ جب حواریوں نے یہ تمہید سخت سنی تو خوف ہوا کہ شاید کوئی  
 کفر لے کر آئے اور کفر سے کفر ان نعمت ہو یعنی شکرگزاری و فرمانبرداری نہ کر سکے کیونکہ مدار اس فارغ البالی کا یہی کہ طاعت و عبادت  
 میں یہ بکریوں پر حمل فون کر کے غر جانا اور کہا کہ ہم نہیں مانگتے ہیں پس ماندہ نازل ہوا اور یہی قول مجاہد و حسن رحم سے مروی ہوا۔  
 لیکن بیوت میں نازل ہوا وہ نسخ ہے کہ ماندہ نازل ہوا جیسا کہ قولہ انی منزلہا علیکم سے معلوم ہوتا ہے کیونکہ وہ وعدہ ہے اور خلاف وعدہ  
 نہیں ہو سکتا اور یہی صحیح ہے و شاید اس لئے علماء کا قول ہے۔ قال المفسر رحم۔ خزالت الملائکہ بہا من السماء علیہا سبعة ارجفة وسبعة  
 اصدان لکن انہا حتی شبوا قلا بن عباس۔ مفسر رحم نے کہا کہ پھر ملائکہ آسمان سے آنکھوں دیکھتے ماندہ لیکر اترے پس ملائکہ  
 نظر نہ تھے اور فلان نظر نہ تھا بیان تک کہ سانس لاکر رکھا، پرسیات گروہ روٹیاں اور سات مچھلیاں تھیں پس حواریوں نے اس میں  
 کھانے کا حکم کیا کہ سب سیر ہو گئے یہ ابن عباس رضی نے فرمایا ہے۔ و فی حدیث انزلت المائدہ من السماء خبزاً و کما فمروا ان لا یخولوا و  
 فی حدیث انزلت المائدہ خبزاً و کما فمروا ان لا یخولوا۔ یعنی اور ایک حدیث مرفوع میں آیا ہے آسمان سے ماندہ اتر روٹیاں  
 دیکھتے تھے اس کو حکم دیا گیا کہ کھانے کے واسطے نہ رکھیں اور نہ ذخیرہ انداختہ کریں مگر آخر انھوں نے خیانت کی اور کھانے کے واسطے  
 رکھ لیا پس ماندہ تر قطع ہوا اور وہ لوگ جنھوں نے ایسا کیا تھا نسخ کر کے بند رو سو کر دیے گئے۔ قال فی الکاملین اسکر تری  
 نے حواریوں پر رضی اللہ عنہم سے مرفوعاً روایت کیا اور کہا کہ عمار سے دیگر اسناد سے موقوف اٹھا قول روایت ہے اور یہی اصح ہے۔  
 و قد روایا بن جریر و ابن ابی حاتم و ابو الشیخ و ابن مردودہ ایضاً۔ واضح ہو کہ قولہ عید الاونا و آخرنا۔ کے بعض نے یہ معنی بیان کیے  
 کہ جب بیت کثیر میں سے اگلے اس فوان پر بیٹھ کر کھانے والے اور پچھلے کھانے والے کسان پاؤں بدکیل روایت ابن عباس رضی  
 کہ ملائکہ آسمان سے فوان لائے جس پر سات روٹیاں و سات مچھلیاں تھیں وہ انکے سانس رکھا پس اس میں سے جیسے اگلوں نے  
 کھایا ویسے ہی پچھلوں نے سیر ہو کر کھایا۔ وعن عمار رحم فوان پر جنت کے میوے بھی تھے۔ کما رواہ ابن جریر۔ و فی روایہ  
 عمار بن یونس ماندہ والوں کا اور ان پر عذاب ہونے کا بیان کر کے کہا کہ اے گروہ عرب تم اپنی حالت یاد کرو کہ اونٹوں و بکریوں  
 کو چرانے کے لئے بھرا تھا تمہیں بھرا تھا اللہ تعالیٰ نے تم میں اپنے ایسے بزرگ کریم رسول صلعم کو بھیجا جس کا حسب نسب تم خوب جانتے ہو اسے  
 انکے شہر میں لے گیا اور انہیں ان کے نام پر نام لگا کر ان کے نام پر لگا کر اپنے قبضہ میں لاؤ گے اور تم کو منع کر دیا کہ سونے و چاندی کو خزانہ بنا کر اس طرح نہ رکھو  
 کہ اس کا کوئی قدر ہو و حقوق بن انہیں نسخ مذکور اور قسم ہے اللہ پاک کی کہ رات دن نہیں گزرینگے کہ تم انکو خزانہ بنا کر اس طور سے  
 رکھو گے جس سے تم کو نفع ہو اور پھر اللہ تعالیٰ تم کو سخت عذاب کرے گا۔ رواہ ابن جریر قال المترجم اس اثر کے واسطے حدیث  
 میں مذکور ہے کہ اس میں اسرائیل پر فتنہ شروع ہوا تو وہ عورتوں سے شروع ہوا تھا اور میری امت کا فتنہ مال سے ہے۔ یعنی  
 اس کے شروع ہونے کا پھر فتنہ ہونے میں بڑا کوئی بہا فعال کرنے لگینگے جو بنی اسرائیل و اگلی امتوں سے سرزد ہوئے تھے۔ اور جو  
 فتنہ مذکور بیان ہوئی ہے وہاں پر ہی ختم صورت و بعض بیان ہے اور پوری حالت اور کیفیت مذکور نہیں ہے اور سلمان خیر رحمہ اللہ

اس سے زیادہ طویل قصہ مذکور ہے اور اس میں ہے کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام برابر روئے تھے جو ان کے پاس سے گزرے اور ان کے  
 عقین اور کہتے تھے کہ اے اللہ تعالیٰ میرے اسکو رحمت کر اور عذاب مت کر۔ انہی میں نے بہت عجیب اور بے نظیر باتیں کہیں  
 انہی ہم بندوں کو اسکا شکر گزار کر دے انہی میں ہناہ مانگتا ہوں کہ اسکو تو نے غضب اتنا کیا ہے انہی اسکو سزا ہے انہی اسکو  
 اسکو فقہت مت کر۔ برابر اسی طرح وہ دعا کرتے رہے یہاں تک کہ وہ عیسیٰ جو اریون کے رہبر اور سب سے بڑے نبیوں میں سے  
 خوشبو پائی کہ کبھی ہرگز نہیں پائی تھی اور عیسیٰ ۲ جو اریون شکر کے سجدہ میں گر پڑا اسکا انکو ایسی جگہ سے نہ تھی (یا جہاں سے نہ تھی)  
 نہ تھا اور ایک عجیب نشانی انکو دکھلائی جس سے عبرت ہوتی ہے اور یہودی متوجہ ہو کر دیکھنے لگے اور انہوں نے ایک عجیب بات  
 جس سے انکو غم و غصہ و حسد و عداوت زیادہ ہوئی۔ اور نیز اس رعایت میں ہے کہ اس سے پہلے انہوں نے اپنے آپ کو  
 عیسیٰ علیہ السلام نے نیا وضو کیا اور صلے پر نماز پڑھی اور بہت روئے۔ اور نیز اس میں پھیلیوں کی معصیت و پاکیزگی اور سزا ہے کہ  
 یعنی گندہ کے ہر قسم کے بقول و ترکاریاں و انار وغیرہ میوہ جات مذکور ہیں۔ اور نیز اس میں ہے کہ انہوں نے جو اریون میں سے سزا  
 سوال کیا کہ یہ دنیا کے طعام سے ہے یا جنت سے ہے تو حضرت عیسیٰ ۲ نے پھر منع کیا کہ سوالات سے باز رہو آگے ہو غور کرو کہ یہ آیات  
 نہر جاوین تو شعون نے کہا کہ قسم ہے پروردگار اسرائیل کی کہ اے صدیقہ کے بیٹے میں نے اس سے سوال کا قصہ نہیں کیا تھا میں  
 نے جواب دیا کہ تم دیکھتے ہو کہ یہ دنیا کا طعام نہیں اور جنت کا بھی نہیں ہے اسکو اللہ تعالیٰ نے اپنی قدرت کا بہت سے ایجاد کر دیا ہے اسکی  
 ایسی ہے کہ پلک مارنے کی دیر نہیں ہوتی اور جو مراد ہے وہ پیدا ہو جاتا ہے۔ پھر اریون نے کہا کہ یا عیسیٰ ۲ اس میں کوئی اور نشانی دیکھتے  
 فوشی ہے تو حضرت عیسیٰ علیہ السلام نے کہا کہ اے لوگو تم اکتفا نہیں کرتے اس سے یہاں تک کہ اور آیت مانگے ہے پھر مچھلی سے کہنا کہ  
 اللہ تعالیٰ کے حکم سے زندہ ہو جاوے زندہ ہو گئی اور اس سے وہی برآئے لگی جو زندہ مچھلی سے آتی ہے۔ یہ دیکھ کر لوگ گھبرا گئے تو فرمایا  
 کہ لوگو یہ کیا حال ہے کہ اللہ تعالیٰ تمہارا پروردگار جب اپنی قدرت کی نشان دہی دکھلاتا ہے تو تمکو گراہت ہوتی ہے مجھے بڑا غصہ ہے کہ تم اس  
 حرکت پر عذاب نہ کیے جاؤ اور مچھلی کی طرف مخاطب ہوئے کہ اللہ تعالیٰ کی ارادت و قدرت سے ویسی ہی ہو جا پھر وہ مچھلی ہوئی پاکیزہ  
 جیسے دسترفان پر تھی۔ پھر اریون نے حضرت عیسیٰ علیہ السلام کو پہل کرنے کو اصرار کیا اور آپ نے پہل نہ کی تو اریون نے بھی اپنے  
 پس حضرت عیسیٰ ۲ نے محتاجوں اور لوہے لنگڑوں کو بلایا اور کہا کہ بسم اللہ کر کے اپنے پروردگار کا طعام کھاؤ تم پروردگار کا عذاب  
 پر عذاب رہے انہوں نے فرمان قبول کیا اور مرد و عورت لکر ایک ہزار تین سو آدمیوں نے کھایا اپنی جھون نے کھایا عذاب تو ٹوٹ گیا  
 مرنے دم تک تو ٹوٹ رہا ہے اور سب بیمار اچھے ہو گئے اور اریون و لوگوں پر بدعت چھا گئی اور کہا کہ اسے آدمیوں کے کھانے کے لیے  
 اریون نے جو اسکو دیکھا اپنے حال پر تھا اس میں کوئی کمی نہیں آئی تھی پس وہ فرمان اٹھا گیا یہاں تک کہ لوگوں نے نہ مانا اسکو  
 اسکے بعد جب مادہ اترتا اسکا اثر فقط آسودہ ہو جاتا تھا پس تو ٹوٹو فقیر و بیمار و تندرست سب نکلے جو کھانے کے لیے آئے تھے  
 نے وحی فرمائی کہ اے عیسیٰ اس طعام کو فقیروں و یتیموں و لوہے لنگڑوں کے واسطے قرار دے اور لوگوں کو نہ کہتے کہ اس  
 کہ اسکی باری مقرر کر دی تھی کہ دوسرے روز نوبت آتی تھی۔ پس تو ٹوٹو کے دل میں یہی وہ خیالات تھے کہ اللہ تعالیٰ نے  
 اور بہت لوگوں کو شک میں ڈالا آخر عیسیٰ علیہ السلام نے کہا کہ قسم ہے جو مجھکو میرے پروردگار کی کھانے کے لیے کھانے کے لیے  
 او تعالیٰ نے وحی کی کہ میں جھٹلانے والوں کو عذاب کروں گا حتیٰ کہ آخر رات میں ہو رہے ہوں گے اور ان میں سے کوئی نہ رہے گا

پھر شیخ ابن کثیر رحمہ اللہ نے مجاہد وحسن سے روایت نقل کیں کہ مادہ نازل نہیں ہوا۔  
 ابن کثیر نے کہا کہ ان روایات کی اسناد صحیح ہیں اور تقویت اس قول کی یوں بھی ہوتی ہے کہ نصاریٰ نے اپنی کتابوں میں ذکر نہیں کیا  
 کہ ان میں کوئی امر مستحسن نہیں ہے ان قولہ نے منزلاً علیکم۔ سے ابن جریر وغیرہ نے استدلال کیا کہ وعدہ ہو پس نازل ہوا اور خیال  
 ہے کہ کتب بھی اس پر روایت کرتے ہیں اور شاید یہی صواب ہے واللہ اعلم و مترجم کہتا ہے کہ انی منزلاً علیکم۔ میں یہ معنی بھی ہو سکتے ہیں کہ میں  
 ہوں اور تم کو جو کہ جو خدا قبول کرے وہ جو شکر ہو تو اسکو ایسا عذاب کر دے گا جو کسی کو نہیں کیا ہے لیکن چونکہ انھوں نے اس شرط سے احتراز کیا اور  
 نہ کہ نازل نہیں ہوا۔ بالجملہ قرآن مجید میں یہ امر مخصوص نہیں کہ نازل ہو یا نہیں نازل ہوا اور نہ اس سے چند ان بحث متعلق ہے بلکہ  
 اس سے آثار و اخبار مختلف مروی ہیں بعض میں ہے کہ نازل ہوا اور بعض میں ہے کہ نہیں نازل ہوا اور قول اول صحیح ہے واللہ اعلم  
 قال فی العرائس قولہ تعالیٰ واذ قال الحواریون یا عیسیٰ بن مریم آلیہ۔ اس قوم کو اللہ تعالیٰ نے چشم بعیرت دیدی تھی کہ اللہ  
 تعالیٰ سے دیدار غیب حاصل ہوا تھا اور منازل قرب و خطاب کو قلوب و ارواح سے دیکھ چکے تھے لیکن ظاہری تائید و معجزہ سے تقویت و  
 عزت دریافت کرنے کا خیال سنایا اسولطے کہ حالت نکلن پر پہنچے نہ تھے تو انکو تلویں میں دوران تھا اور نفس و دشمن کا معارضہ ابھی  
 اچھلا ہی تھا پس انھوں نے منع معارضہ نفس و دشمن کے لیے قلب کی طماننت حاصل ہونے کے لیے ظاہری معجزہ مانگا تھا اور  
 یہ لوگ تو آخر بندے عوام میں سے ترقی پر تھے نہ نہیں دیکھتا کہ فواص میں سے حضرت ابراہیم علیہ السلام بزرگ بنی تھے انھوں نے  
 ابتدائی حال میں کہا کہ رب ارنی کیف تجی الموتی۔ اور اللہ تعالیٰ نے انکو تنبیہ کی کہ۔ اولم تؤمن۔ تو عرض کیا بعد دفع دسواں کے کہ۔ بے  
 شک و لکن بطن قلبی۔ پس اللہ تعالیٰ نے فعل میں قدرت دکھلا دی کہ یوں ہی مناسب تمام ہے چنانچہ قولہ فخذاربعہ من الطیر الآتیہ سے واضح ہے  
 اور ان دونوں دھنوں میں کوئی شک نہیں ہوتا نہ جانب نبوت سے اور نہ جانب ولایت سے۔ بالجملہ جب عیسیٰ علیہ السلام نے حواریوں  
 سے یہ کلمہ سنا تو ان پر سخت شاق گذرا اور انکی حالت سے تعجب کیا کہ بعد یقین کے یہ دسواں خاطر داسنگیر ہی اسی واسطے جواب دیا بقول  
 اللہ ان کنتم مؤمنین۔ یعنی جو دسواں خاطر تپہ جاری ہوتے ہیں اس میں اللہ تعالیٰ سے خوف کرو۔ حاصل آنکہ اپنے اوپر لازم کر لو کہ جو  
 طرقات تکوین کے نفس کی وساطت سے آتے ہیں انکے دفع کرنے میں مشغول ہو جاؤ تاکہ غیر آئیں تمہارا شغل نہ رہے اور اس سے محبوب  
 ہو جاؤ۔ اور جو شخص کہ عارف دیدار غیب ہو کر واسطے جو اس سے بھلا نہیں معلوم ہوتا کہ محسوسات سے آیات دیکھ کر یقین کا ہوشکار  
 ہو سکے کیونکہ یہ ابتدائی مریدوں کا حال ہے پس قوم نے اپنی عاجزی بیان کی اس بات سے کہ اہل کلین کے مرتبہ پر ہماری رسائی نہیں ہو  
 گی کہ تمہارا زمینان ناکل منہا لے آؤ۔ حاصل آنکہ ہماری مراد یہ ہے کہ آپ ہمارے بدوزن کو جو ابھی محل دسواں و فواطر ہیں  
 طرح منا جنت سے تربیت فرمائے جیسے آپ ہماری ارواح کو غذا سے روحانی و مشاہدہ غیب سے تربیت فرماتے ہیں اور اس  
 سے شوق کو بھی تسکین دے اطمینان بڑھ جائیگا کیونکہ قبول فواطر نفس سے اطمینان ہو جائیگا پس اجتماع زیادہ ہوگا اور آپ کی تصدیق  
 سے زیادہ ہوگی یہاں تک کہ ہم میں کوئی معارضہ طبیعت کا باقی نہ رہیگا اور ہم دیار معجزہ سے مشاہدہ خاص حاصل کرنے میں شاہد ہو گئے  
 گئے کہ مریدین ہمارے آثار قدم کا اقتدار کریں گے اور نیز آپ نے ہجو اللہ تعالیٰ کے بندوں میں سے خاص و محبوب قرار دیا ہے تو  
 ہم کو تسکین ہوگی کہ ہم محبوب ہیں اور آپ سچے ہیں اور اللہ تعالیٰ کے وعدے سچے ہیں یعنی محبت کی تائید مزید ہوگی پس عیسیٰ  
 علیہ السلام کی بقولہ اللهم انزل علینا مادۃ من السماء سمان سے طلب کیا اور زمین سے نہیں مانگا اسواسطے کہ اس میں نہ

و طاعت و ملکوتیت ہوتی ہے اور اس میں ان عناصر کا میل نہیں ہوتا جس سے اللہ تعالیٰ کی نافرمانی پیدا ہوگی اور اللہ تعالیٰ  
 میں خصوصیت مجوزہ کی تو ملحوظ ظاہر ہے۔ قولہ تکون لنا عید الا ولنا و آخرنا۔ یعنی تو اسکو عید وصال کر کے اور اسکو عید  
 آئنا سے ایسی برکت ہو کہ لوگوں کے واسطے عید ہو جاوے اور ایسے اعمال صالحہ کریں کہ جس سے سستی نہ ہوگی اور  
 کہ ناشکری میں گرفتار ہوں جس سے مردود و مجبور ہو جاوین اور نیز عید باہن معنی کہ آیات سے صفات کے دریا کی طرف  
 اور ہمارے اول کے واسطے عید ہو یعنی ابتدائی حال والوں کے واسطے جو مقام ارادت میں ہیں اور آخر والوں کی طرف  
 کے واسطے۔ اور قولہ و آیتہ تاک۔ یعنی تیری طرف سے تیری ہی دلیل ہو۔ پھر اللہ تعالیٰ نے انکے سوال کو قبول کیا اور فرمایا  
 انکو تمہاری بقولہ انے سزا ہا علیکم فمن بکفر الآیہ۔ یعنی جسے میری آیات و افعال سے قدرت کو دیکھا اور صفات کو سنا اور  
 فتور و فواہش نفسانی میں پڑ گیا اور دنیا کی فواہش کو آیات و آخرت پر اختیار کیا تو وہ درگاہ الہی سے محروم ہوا کہ اسکو صفات  
 عطر کی خوشبو نہیں پہنچتی اور مشاہدہ کی چمک سے نصیب نہیں اور درگاہ وصل تک رسائی نہیں اور حسن و جمال سے محروم ہوا  
 فراق نہایت سخت و شدید ہے۔ شیخ ابو عبد اللہ نے کہا کہ میں ابتداءے حال میں خواب میں تھا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ  
 وسلم کو دیکھا کہ آپ نے مجھے جگایا اور فرمایا کہ اٹھ کیا سوتا ہے جسے حق تعالیٰ کو دیکھا اور غیر کو اختیار کیا تو عذاب سخت میں مبتلا  
 ہی آیت کفران نعمت سے تخریر کی بڑھی ہے

وَإِذْ قَالَ اللَّهُ لِيُوسَىٰ ابْنَ مَرْيَمَ اَنْتَ قُلْتَ لِلنَّاسِ اتَّخِذُونِي وَآلِيَّ الْهَيْمِينَ

اور جب کہے گا اللہ اسے یسے مریم کے بیٹے تو نے کہا لوگوں کو کہ تمہارا جوہر جوہر اور میری ماں اور میری ماں کو

دُونَ اللَّهِ سَأَلْ سُبْحَانَكَ مَا يَكُونُ لِي اِنْ اَقُولُ مَا لَيْسَ لِي بِحَقِّ هَذَا كُنْتُ

سوائے اللہ کے بولا تو پاک ہے بلکہ نہیں بنانا کہ کون جوہر جوہر نہیں پہنچتا اگر میں کہتا ہوں

قُلْتُ فَقَدْ عَلِمْتَهُ تَعْلَمُو مَا فِي نَفْسِي وَلَا اَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِكَ وَاِنَّكَ اَنْتَ عَلَّامُ

کہا ہوگا تو تجکو معلوم ہوگا تو جانتا ہے میرے جی میں ہے اور میں نہیں جانتا جو میرے جی میں ہے برحق و سزاوار ہے اللہ تعالیٰ

الْعَيُوبِ مَا قُلْتُ لَهُ اَلَا مَا اَمَرْتَنِي بِهٖ اِنْ اَعْبُدُ وَاللَّهِ رَبِّي وَرَبُّكُمْ وَكُنْتُ

چھٹی بات میں نے نہیں کہا انکو مگر جو تو نے حکم کیا کہ اللہ کی جو رب ہے میرا اور تمہارا اور میں نے

عَلَيْهِمْ شَهِيدًا مَا دُمْتُ فِيهِمْ فَلَمَّا تَوَفَّيْتَنِي كُنْتُ اَنْتَ الرَّقِيبُ عَلَيَّ يَوْمَ تَوَفَّيْتَنِي



عربی میں یہ لفظ تعلق ہے جو کہ نہ تو کسی معلوم ہو صرف اس طرح سوال کرنا نصاریٰ کی ملامت کرنے کا ہے۔ اور بعض نے کہا کہ سید علیہ السلام  
فرمایا کہ جو کہ انکی قوم نے بعد کو تغیر کیا اور سچ کو خدایا بیٹھا قرار دیا و نیز اللہ عزوجل نے چاہا کہ عیسیٰ علیہ السلام اپنی قوم کے ساتھ  
پنشن نہ لے سکتا تھا بلکہ اپنی عبودیت کا اقرار کریں تاکہ انکی قوم سے اور ظاہر ہو جاوے کہ محض انھوں نے اپنی خباث نفس سے  
تغیر عیسیٰ کو نہیں کیا۔ انکی پرستش کی اور عیسیٰ علیہ السلام اس بہتان سے بالکل بری ہیں۔ مترجم کہتا ہے کہ آخر زمانہ میں جب سچ  
علیہ السلام کا چول ہوگا تو یہ صلیب توڑینگے اور نصاریٰ کو جہاد و قتل سے توحید پر لاوینگے پس ضرور انکو اس تغیر کا حال معلوم ہوگا  
لہذا صحیح یہی ہے و مفسر حرح نے بیان کیا۔ اور اس تشریح سے کہ یہ قیامت کے روز واقع ہوگا۔ مفسر حرح کی غرض یہ ہے کہ یہ دنیا کا واقعہ  
نہیں ہو گیا کہ بعض نے توعم کیا۔ قال ابن کثیر سہمی رح نے کہا کہ یہ خطاب و جواب دنیا میں واقع ہوا اور ابن جریر نے اسی کو ٹھیک  
قرار دیا اور کہا کہ یہ سوال و جواب اس وقت واقع ہوا جبکہ اللہ تعالیٰ نے مسیح علیہ السلام کو آسمان دنیا پر اٹھا لیا اور استدلال بدوہم  
ادل آگے قال لفظ ماضی ہے اور دوم قولہ ان تعدیم اور ان تعفر لهم۔ اور ابن کثیر رح نے کہا کہ ان دونوں دلیلوں میں نظر ہو کہ  
بہت سے دوسرے اقوال کے بلفظ ماضی بیان ہوئے تاکہ ضرور واقع ہونے پر دلالت کریں اور دوسری دلیل ان تعدیم وان تعفر لهم کی  
توس سے نقطہ مراد ہے کہ مسیح علیہ السلام نے اپنے آپ کو بالکل بری کیا اور اللہ تعالیٰ کی مشیت پر حوالہ کیا کہ تو ہی انکا مالک خالق  
ہو جو تو چاہے وہ کہ اور میں قیرا بندہ ہوں اور یہ معنی نہیں کہ عذاب دیدے یا مغفرت کر دے کیونکہ جملہ شرطیہ ہے اور یہ بدون بیان کے  
ظاہر ہے اور حضرت قتادہ وغیرہ سے ذکر کیا کہ یہ قیامت میں ہونے والا ہے اور قتادہ رح نے اس پر دلیل بیان کی بقولہ تعالیٰ ہذا یوم  
نقلنا الصادقین آیاتہ۔ جو اس سے متصل ہے اور یہی جمہور کا قول ہے اور یہی نظر ہے اور کہا کہ اس میں ایک حدیث مرقوع بھی آئی ہے  
مد حافظ ابن عساکر رح نے عمر بن عبدالعزیز رح کے آزاد کے ہونے غلام شیخ ابو عبد اللہ کے ترجمہ میں روایت کی اور کہا کہ ابو عبد اللہ  
تھے اسنے ابوموسیٰ اشعری رح سے روایت کی کہ رسول اللہ صلعم نے فرمایا کہ جب قیامت کا روز ہوگا تو انبیاء علیہم السلام وانکی مشیر  
بلائی جاوینگے پھر عیسیٰ علیہ السلام بلاجا بیگا پھر اللہ تعالیٰ اسکو اپنی نعمتیں یاد دلاوینگا پس اسکو نزدیک فرماکر کہیگا کہ اے عیسیٰ بیٹے مریم  
کے۔ اور نعمتی علیک وعلى والکاک آیاتہ بیان تاکہ فرماوینگا۔ یا عیسیٰ بن مریم انت قلت للناس اتخذونی وامی الامین من دون اللہ  
آیاتہ۔ پس عیسیٰ انکار کرینگے کہ پروردگار میں نے نہیں کہا ہے۔ پھر نصاریٰ سے سوال ہوگا تو یہ لوگ کہینگے کہ ہاں اسنے ہر کوئی حکم  
دیا تھا لے آخر الحدیث۔ اور آخر میں ہے کہ نصاریٰ پر حجت قائم ہوگی اور صلیب انکا پیشہ ایک جا یگی اور دولت کی طرف ہانک دیے  
یاوینگے۔ قال ہذا حدیث غریب عزیز۔ یا بھل صحیح یہ ہے کہ قیامت کے روز ایسا ہوگا کہ اللہ تعالیٰ فرماوینگا۔ یعیسیٰ ابن  
ماریم انت قلت للناس اتخذونی وامی الامین من دون اللہ اے عیسیٰ مریم کے بیٹے کیا تو نے  
کہا کہ میں نے انکو شکر اور میری مان کہ معبود اللہ کے سوائے وہ یہ نصاریٰ کا جھوٹا بہتان ظاہر ہونے کے واسطے حشر  
کے لیے عام میں پھیلایا اور تقدیر کلام یہ ہے کہ اتخذونی وامی الامین من دون اللہ۔ یعنی اللہ تعالیٰ کے علاوہ عیسیٰ کو  
معبود کرنے کو دوالا بناوے۔ کیونکہ نصاریٰ میں ایک گروہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کو تین خدا میں سے تیسرا قرار دیتا ہے اور بعضے فقط مسیح کو معبود دیا  
تھاتے ہیں اور بعضے مسیح کو مٹا سکتے ہیں اور اس زمانہ میں بہت سے ایسے پائے جاتے ہیں جو اللہ کا صدق مجموعہ باپ و بیٹا  
تھے اور انکو فرار سے منبلا۔ ایسے کلمات ہیں کہ اہل ایمان کے رو میں کھڑے ہوتے ہوں لیکن بضرورت زبان طلم سے ظاہر

کہا گیا چنانچہ ابو روق نے کہا کہ جب عیسیٰ علیہ السلام اس خطاب آئی عزوجل کو سنیے کہ تم میرا سچے اور  
 ہو جاؤ گے اور عرض کرینگے بقولہ تعالیٰ۔ **قَالَ سُبْحٰنَكَ كَيْفَا عَيْسٰى اَبَاكَ** پروردگار! تیرے لئے کیا  
 سے جو میری شان کے لائق نہیں۔ **فَوَاہِ شَرِيكَهُ يَوْمَ يَكُوْنُ اُولٰٓئِكَ اَوْ جِزْرًا**۔ **مَا يَكُوْنُ لِيْ اَنْ اَقُوْلَ مَا لَمْ**  
 کہان سے سزاوار ہے کہ میں وہ بات کہوں جو حق و سچ نہیں ہے میرے واسطے **فَوَاہِ** مفسر نے کہا کہ میں ہوں  
 کی اور آئی زائدہ ہو فقط بات کے ظاہر کھلے بیان کرنے کو کہا کیونکہ عیسیٰ ہر ایسی بات نہیں کہہ سکتے تھے جو حق نہیں  
 نہ تھی کہ اپنے واسطے ہی ہو کیونکہ وہ سچے رسول معلوم تھے۔ حاصل آنکہ حضرت عیسیٰؑ یہ سوال سنا کر کانپ اٹھ گئے اور  
 بولے کہ سوائے حق تعالیٰ عزوجل کے کسی کو آہ بناوے اور ایسے ہی حلقہ احوال مختلف فرقوں کی یہی کیفیت ہے تو حضرت نے  
 عیسیٰ علیہ السلام تمہارا تمہارے ہوئے پہلے اللہ تعالیٰ کی تشریح بیان کرنے کے بعد اب سے عرض کرینگے کہ مجھے لائق ہی نہ تھا کہ  
 ایسی بات کہوں جبکہ میں کسی طرح لائق ہی نہیں ہوں **اِنْ كُنْتُ قُلْتُهُ فَقَدْ عَلِمْتَهُ** اگر میں نے کہا ہوتا تو میرے سوال  
 پروردگار تجھ کو ضرور معلوم ہوتا۔ **فَاَنْ كَيْفَا عَيْسٰى اَبَاكَ** کیونکہ **تَعْلَمُوْا مَا فِيْ نَفْسِيْ** زدہ سب جانتا ہے جو میرے اندر چھپا ہوا ہو **فَوَاہِ**  
 غلام الغیوب ہر جان میں اللہ بندہ مخلوق ہوں **وَلَا اَعْلَمُوْا مَا فِيْ نَفْسِكَ** اور میں نہیں جانتا کہ جو تیرے علم میں ہے  
 تیرے علم میں معلومات ہے انتہا رہن اور اس میں سے مجھ کو تو نے اسکا علم نہیں دیا ہے میرا علم تو تیرا ہی دیا ہوا علم ہے۔ اور تیری شان  
 کہان۔ اور میں بندہ کہان۔ **اِنَّكَ اَنْتَ عَلٰمُ الْغَيْبِ** حقا کہ تو علام الغیوب ہے۔ اور نفس یعنی ذات ہے اور زبان  
 کہا کہ جلتہ الہی۔ اور زنجشیری ح وغیرہ نے واقفان میں مفسر نے بیان کیا کہ یہ کلام صنعت ازدواج ہے جو علامہ بیان کے نزدیک  
 ہے اور حاصل آنکہ تعلم مافی نفسی کے مقابلہ میں ولا اعلم مافی نفسک بیان کیا اور نفس کا عام عرفی اطلاق جس معنی پر اس معنی پر  
 کی جناب میں نفس کا اطلاق منع ہے اور ابو ہریرہ رضی عنہ سے مرفوع روایت ہے کہ او تعالیٰ اپنے بندہ عیسیٰ علیہ السلام کو یہ حجت القا فرمائی  
 اور اللہ تعالیٰ نوب جانتا ہے کہ عیسیٰ علیہ السلام اس بہتان سے بری ہے اور نصاریٰ نے یہ اپنی طرف سے بات نکالی ہے۔ اور  
 خود عرض کیا۔ **مَا قُلْتُ لَهُمْ اِلَّا مَا اَمَرْتَنِيْ بِهٖ** میں نے نہیں کہا انکو مگر جو تو نے حکم کیا مجھ کو۔ **فَوَاہِ** پروردگار  
**اَعْبُدُوْا اللّٰهَ رَبِّيْ وَرَبَّكُمْ** یعنی اے لوگو عبادت کرو اللہ عزوجل کی جو میرا پروردگار و تمہارا پروردگار ہے **فَوَاہِ** پروردگار  
 عیسیٰ علیہ السلام نے ربی و ربکم سے اشارہ کر دیا کہ جب یہ کیفیت ہو کہ میرا اور تمہارا پروردگار اللہ تعالیٰ ہی ہے تو میں اور تم ہم دونوں  
 ہوں پس انہوں نے یہ بات محض اپنی طرف سے نکالی ہے۔ **وَ كُنْتُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا** اور میں اُنسے خبردار تھا۔ **فَوَاہِ** پروردگار  
 انکے باز رہنے میں اس کلمہ سے جو وہ کہنے لگے **مَا دُمْتُ فِيْهِمْ** جب تک میں انکے درمیان میں پروردگار ہوں **فَوَاہِ** پروردگار  
 تو نے مجھ کو حکم کر دیا۔ **فَوَاہِ** یعنی انکے بیچ میں سے معدوم کر دیا۔ یعنی قبض کر لیا آسمان کی طرف اٹھالینے سے بقولہ تعالیٰ **اَلَمْ نَكُنْ**  
**اَلَمْ نَكُنْ اَنْتَ الرَّقِيْبُ عَلَيْهِمْ** تو ہی انکے اعمال کا نگہبان اپنہرا۔ **وَ اَنْتَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ**  
 شاہد ہے یعنی مطلع درانا ہے۔ **فَوَاہِ** وہ بات ہو جو میں نے اُنسے کہی اور خواہ میرے بعد انکا انفرادی رہنا ہی نہ ہو بلکہ  
 سب معلوم ہے۔ واضح ہو کہ حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات کے بعد بھی گیارہ فرقہ عرب کے مرتد ہو گئے جنہوں نے اپنے  
 اپنہ جہاد کا قصد کیا اور جماعت صحابہ رضی اللہ عنہم نے انکے حکم سے ان مردوں پر جہاد کیا اور حضرت نے اپنے



تو آواز دیکر مجھے واپس بلا لیا۔ رواہ احمد۔ اور عبد اللہ بن عمرو بن العاص سے روایت ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:
   
 لم الآتہ۔ پھر اپنے ہاتھ آسمان کی طرف اٹھائے اور کہا کہ اللہم انتہی۔ یعنی میرے پاس ہے یا کہ میرے پاس ہے یا کہ میرے پاس ہے۔
   
 نے جبریل کو حکم دیا کہ محمد کے پاس جا اور پروردگار تعالیٰ داتا تری تو جلا کر اس سے پوچھ کہ کیا فرمایا ہے؟
   
 حضرت صلعم نے جبریل کو اپنے قول سے آگاہ فرمایا تو اللہ عزوجل نے جبریل کو حکم دیا کہ جا کر صلعم سے کہہ دے کہ:
   
 وفوش کرینگے اور تجھ کو نافوش کرینگے۔ رواہ ابن ابی حاتم عن یونس بن عبد الاعلی عن ابن عباس عن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم۔
   
 بن جبر عن عبد اللہ بن عمرو وحماد بن ثمال۔ اور حدیث حدیث بن الیمان جو سند احمد رحمہم عن ابی ہریرہ عن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم۔
   
 میں ہیں اسکی مؤیدات ہیں واللہ سبحانہ اعلم واللہم اللہ رب العالمین۔ اور یہ اہل اسلام وایمان کی عبادت ہے۔
   
 کہ اس زمانہ میں اہل اسلام نے اپنے کو شرک میں مبتلا کر ڈالا۔ اسے دگو شرک سے کہہ کر اپنے ہاتھ لٹکا کر شرک میں مبتلا ہو گئے۔
   
 میں لیکن شرک سے بچو۔ ذرا غور کرو کہ حدیث ابو ذر حدیث عبد اللہ بن عمرو میں کس قدر مسرع و فحش ہے۔
   
 نہ کرتا ہو پس کیا فوجبری ہے اس قوم وان لوگون کے واسطے جو بدون شرک کے اس دنیا سے فرشتاں کو دیکھ کر اپنے آپ کو شرک میں مبتلا کر لیں۔
   
 قال فی العرائس قولہ تعالیٰ واذا قال اللہ یا عیسیٰ بن مریم انت قلت للناس اتبعیہ۔ اس میں امر تعالیٰ ہے کہ:
   
 دلائل ان لوگون کو جو کہتے ہیں کہ شرک کرنے کو عیسیٰ علیہ السلام نے کہا اور کہتے ہیں کہ آج اللہ ثالث ثالث کہیں اللہ کسی سے نہیں ہے۔
   
 بر ملاحظہ ہر کر دیا کہ عیسیٰ علیہ السلام اس بہتان سے بری ہی چنانچہ عیسیٰ نے کہا کہ قول ہے۔ قال سنانک لیکن ان لی اللہ علیہ السلام۔
   
 اور نیز اسمین لطیف اشارہ ہے کہ اللہ تعالیٰ عزوجل نے کافروں کو انکے دروغ و بہتان بانہرے میں مخاطب فرمایا ہے۔
   
 سے برگشتہ ہو کر شرک و ضلالت میں پڑ گئے فقط اتنا نام رہ گیا کہ عیسیٰ علیہ السلام کے پیرو ہیں تو ان کافرانی کے لئے اللہ تعالیٰ نے فرمایا:
   
 حضرت عیسیٰ علیہ السلام کو مخاطب کیا اور اسکے ضمن میں کافروں کو ایک ایک شرم و ملامت کے باوجود قطعا معلوم ہو گیا کہ یہ ہے یا کہ یہ ہے۔
   
 بڑی طرح شرک و گمراہی میں پڑے تھے حالانکہ اللہ تعالیٰ نے بہت سی نعمتیں عطا فرمائیں۔ اور کافرانی کے لئے اللہ تعالیٰ نے فرمایا:
   
 کے خطاب کرنے میں ایسی ہی بات ہے جیسے دنیا میں بادشاہوں کو یہ طریقہ الہام ہو گیا کہ جب کسی قوم سے خطاب کیا جائے تو اس قوم سے کسی بڑے شخص سے خطاب کرتا ہے اور مراد اس تمام قوم سے خطاب ہوتا ہے اور نیز اسمین اشارہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا:
   
 کو مقام عظمت و کبریائی کے تحت میں پہنچا کر اس خطاب سے جو آثار و حدوث ہیں انکو قدم میں فنا کر دے اور اگر اللہ تعالیٰ نے فرمایا:
   
 تو اس خطاب عزیز و جلیل سے سرفرازی حاصل نہوتی اور یہ قرب منزلت بجناب رسالت محمد صلعم ہی اور ہمیشہ کے لئے ہے۔
   
 عیسیٰ بن مریم کے ساتھ کہ میرے واسطے درمیان کوئی بنی نہیں ہے۔ شیخ عبد العزیز الکی رحمہ نے کہا کہ اگر اللہ تعالیٰ نے فرمایا:
   
 کہ ثابت رکھا تو وہیں شرم و خجالت سے ہانی ہو جاتے اور یہ شرم انکو اس قبہ بھاری نظر آتی ہے۔
   
 یا آگ تو شاید وہ آگ کو اختیار کر لیتے اور جنوں نے دنیا میں انکو شریک بنا دیا وہ اسدن ایسا ہر ایک کے لئے ہے۔
   
 اسوقت انکو سوچنیگا کہ اگر تمام دنیا بھر آگ میں جلتی ہے تو اس سے بہتر تھا کہ عیسیٰ علیہ السلام کو اللہ تعالیٰ نے فرمایا:
   
 عطا فرمائے کہ انبیاء علیہم السلام سے جو سوال کیا گیا اور جنوں نے عرض کیا کہ لاہم اللہ تعالیٰ نے فرمایا:
   
 کا سوال تھا پس دہشت سے ادب کی راہ چلے اور عیسیٰ علیہ السلام سے جو سوال ہوا وہ خود بخود ہی حل ہو گیا۔



ایسا دیا ہے۔ اور نیز یہ بھی کہ گنت علیہم شہید اور ست فیہم۔ یعنی وہی وقت صلیب پر چڑھ کر کھڑے ہوئے۔ اور ان کے  
دور تھا اور پھر جب نے مجھے کہ ان یعنی وادث کو فنا کا باطن بلکہ بالکل تہیہ سے مشاہدہ ہے۔  
حوادث کی خبریں مجھے بندر غائب ہو گئیں چنانچہ فرمایا۔ قولہ فلما تفتنی کنت انت الرقیب علیہم۔ حاصل کیا کہ  
پیدا کیا ہے اور تو قدیم ہے کہ تیرا احاطہ ہر ذرہ ذرہ پر ہے تو تجھ پر اپنی مخلوق کیونکر پوشیدہ ہو سکتی ہے اور وہاں سے  
ہو گا جو مخلوق ہو اور جو تیرے انوار شاہدہ میں از خود رفتہ ہو جاوے جیسے میں نہیں ہوں کہ آج نے مجھ کو تیری مخلوق سے  
قال بعضهم نے قولہ ما قلت لم الا یا امر منی یہ۔ یعنی مجھے زبان بولنے کی کہاں سے ملی سکتی ہے لیکن یہ سب قابل غفلت  
اجازت ہو وقد قال تعالیٰ من فالذی لشفیع عنده الا یاذہ۔ مترجم کہتا ہے کہ اشارہ ہے کہ کتاب میں مذکور ہے کہ اللہ تعالیٰ نے  
و حرکت سب بقوت قدم ہو پس بندہ صالح علیہ السلام نے عرض کیا کہ اپنے واپسی مان سیکے عبود بنا سکتے ہیں کہ نہیں سکتے ہیں  
عبادت پروردگار کا حکم دینے کو فرمایا پھر میں اپنی خودی سے فانی کیونکر اور کچھ کہہ سکتا تھا جو تیرے نہیں فرمایا تو فانی نے  
فلما تفتنی کنت انت الرقیب علیہم۔ یعنی جب تو نے مجھے ابلاغ رسالت کا بوجھ اٹھایا تو پھر تو ہی امیر کونیاں رہا ہے احکام تیرے  
و قدر سے جو تو نے جاری کیا وہ تو ہی جانتا ہے۔ شیخ ابو بکر فاضل نے اس آیت میں بیان کیا کہ جو بندہ بوجھ تیرا ہی سب چیزوں کی تقریب  
ساقط ہو جاتی ہے لہذا اسکو سولے حق کے کچھ نظر نہیں آتا ہے اگر او تعالیٰ اسکو آگ میں ڈالے تو اسکو فانی وہاں سے اس سے  
فواہش ہی نہ کرے گا اس واسطے کہ دیباہ حق اسکا وطن ہے اور نجات و ہلاک ایک آنکھ سے ہے جو کچھ حجاب تھا اسنے چشم تقریب سے ہٹا دیا  
مخاطبت یعنی خطاب کرنے والا اور مخاطب یعنی جسکو خطاب کیا وہ ایک ہی ہو گیا اور بات ہی رہ گئی کہ حق عزوجل نے ذلت پاک خود اپنے آپ کو  
اپنے واسطے خطاب فرمایا۔ قال المترجم مرتبہ توحید و تفرید میں بقا و فقط ذات حق ہی القیوم کو باقی ہے اور ممکن و مخلوق اللہ و فانی ہوتا ہے  
اور جملہ صفات اسکے فانی ہو جاتی ہیں اور بقا و اسکو بصفات حق عزوجل ہوتی ہے اور یہ یعنی نہیں ہیں کہ یہ مخلوق جا کر خالق سے ہٹا دیا ہے  
کیونکہ یہ حال ہے اور جو ایسا اعتقاد کیے وہ کافر گمراہ ہے اسکو حقیقت سے خبر نہیں اور نہ کبھی خبر ہوگی بان کیفیت اسکی ملاقات باہر تامل  
جانتا ہے عوام کی سمجھ سے خارج ہے وقد قال الشیخ قد تاهت العقول و درست الرسوم و لطل ما کونوا یملون۔ عقلمیں میری ہو گئیں اور میں  
مٹ گئیں اور جو کرتے تھے باطل ہو گیا اور یہ جو مترجم نے ذکر کیا ہے تمام بسط سے مولوی کبیر العلوم نے شرح مشہورہ میں بیان کیا ہے  
اور خود شیخ اکبر رحم نے فصوص الحکم وغیرہ میں تصریح کر دی ہے کہ انقلاب ماہیت ممکن کا واجب کی طرف نہیں ہوتا بلکہ ممکن مدینہ و مخلوق  
رہتا ہے جو تھا یہ صرف فنا و بقا ہے اور وصول بدرگاہ سولے جل و علا اور یہ صرف زبانی باتوں اور حواس بدلتی ہیں و کہ کفر و کفر  
دوڑانے سے حاصل نہیں ہوتا اور نہ عقل یہاں کام کرتی ہے جیسا کہ شیخ رحم نے بیان کیا اور یوں ہی جاہل تہذیب و تمدن نے بھی  
منہبہ میں تصریح کر دی کہ جو لوگ راہ شریعت پر ٹھیک قائم ہو کر حقیقت کو طے کر کے وہاں نہ ہو چکے ہیں اور ان کی سمجھ میں نہ آئے  
تو زبانی باتوں سے وہم و قیاس کرنے میں گمراہ ہونگے اور امید نہیں کہ خاتمہ خیر ہو پس عوام کو دیکھو کہ ان کو کونسا  
قائم ہوں اور جب راہ حقیقت پر اندر تھامے ہو نچاوے تو وہاں سے الیہ کی قدر نہیں کر سکتے اور ان کو کونسا  
کہا ہے جو ولایت اور صلاحیت تو دور ہے پہلے تو مومن تو ہوا سے بنے شعور ہو آواز و حیرت میں اور وہاں سے  
مناقشہ و سخن سمجھا جا سکتا ہے اور ہرگزوار کب شیح و قائل سے خبر دیا ہو گا۔ مستقیم و اللہ العلیم و اللہ العلیم و اللہ العلیم

... اس سے بھید بر اہل دل فریفتہ ہوتے ہیں و لیکن بیان  
 ... اگر تو انکو بخشے تو عزیز الحکیم ہو بلکہ اہل تفسیر نے اتفاق  
 ... جو مشرک کہ حالت مشرک پر مرگئے وہ ہرگز مغفور نہیں اور یہ اگلے پچھلے تمام مسلمانوں  
 ... اس امر پر متفق تھے کہ مشرک نہیں بجا و بجا۔ اور  
 ... اپنے رسول عیسیٰ علیہ السلام کی زبان پر ایسا سر مکوم جاری کر دیا جو تمام مخلوق  
 ... اور یہ حال ہے کہ عیسیٰ علیہ السلام پر یہ بات پوشیدہ رہی ہو کہ وہ مشرک  
 ... میں صریح وارد ہے بلکہ یہ گفتگو از عالم سر مکوم فی الغیب و مفہوم اصل خطاب ہے گویا اس سے اشارہ  
 ... اشارہ کیا کہ دوزخ کو حکم ہو گا کہ ان لوگوں کو کھا کر فنا کر دے پھر نئے سرے سے پیدا کیے جائینگے۔ اور ابن مسعود نے  
 ... کہ انکو جہنم پر ایک ایسا زمانہ آویگا کہ اسکے دروازہ بند ہونگے کہ انہیں کوئی نہوگا اور یہ بعد اسکے کہ دوزخی اسمین احتساب یعنی بہت سے  
 ... جہنم پرینگے اور شعبی رحمہ اللہ نے کہا کہ جہنم ایسی چیز ہے کہ بہت جلد آباد اور بہت جلد خراب ہوگی۔ تو نہیں دیکھا کہ لفظ کی صورت  
 ... انکو کفر ہے۔ ان تغذیم یعنی انکے کفر پر اگر تو انکو عذاب کرے۔ فانم عبادک۔ یعنی بجا و درست ہے کیونکہ وہ سب تیرے ہی ملک میں  
 ... یعنی جیسے امر وزدہ دنیا میں ہیں تو تجھے کون مانع ہے۔ فانک انت العزیز۔ اپنی بادشاہت میں ایک اکیلا خود مختار ہے انکے  
 ... اپنے حکم و مشیت و مراد حکم جاری کرنے میں حکمت والا ہے۔ اور ہم اس سے زیادہ اس مقام پر کچھ بول  
 ... قال المر جسم جو آثار ابن عباس و ابن مسعود شعبی سے نقل کیے انکا بیان اسی آیت کی تفسیر میں مع  
 ... اور مدار اسرار کا مرجع مقام تخلیص و تلبیس ہے بالجملہ یہ تو معلوم ہوا کہ اہل النار ہمیشہ آگ میں رہینگے اور خلاص  
 ... اور در آخرت سب باقی و پائدار ہو دمان فنا نہیں ہے اور شیخ اکبر رحمہ وغیرہ نے تفسیر صحیح کردی ہے کہ تبدیل جلود  
 ... انکے جسم تیار ہو جانے میں بھی ایک التفات رحمت ہے۔ فانم۔ اور نیز۔ ان تغذیم۔ یعنی دعوی معرفت سے  
 ... تو بندے ہیں اور اگر انکی مغفرت کرے تو انکو مقام التباس میں ڈالے  
 ... اور حجاب حلوہ میں پڑے رہیں۔ وراق رحمہ نے کہا کہ اگر انکو تفسیر طاعت پر عذاب کرے  
 ... اور اگر انکے گناہ بخشے تو عزیز الحکیم ہے۔ بعض نے کہا کہ عیسیٰ علیہ السلام  
 ... اور حق تعالیٰ سے محاکمہ چھوڑا اور ہمارے نبی محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم پر ارفقا  
 ... تمام امت کے حق میں قبول ہو اور یہی وہ مقام محمود ہے جس سے آنحضرت صلعم مخصوص  
 ... جاوینگے اور حق جل و علا فرما دے گا کہ ہاں تو کہہ تیری بات سنی جائیگی اور سفارش

کرنی سفارش مقبول ہوگی۔ و احمد رحمہ رب العالمین۔  
**لَا تَدْرِي يَوْمَ يَكْفُرُ لِمَنِ الْاٰمَانُ**  
 انکو ہن لہم جگے نیجہ بہنی نخرین

۱۶

الْأَنْهَارِ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَوَضِعُوا عَنْهُمْ

رہا کریں ان میں ہمیشہ اللہ راضی ہوا اُن سے اور وہ راضی ہو جائیں گے

لِللَّهِ مَلِكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا فِيهِنَّ يَوْمَ يَكْفُرُ

اللہ کو سلطنت ہے آسمان و زمین کی اور جو انکے سچ ہو اور وہ

قَالَ اللَّهُ فَرَمَا اللَّهُ تَعَالَى فِي بَعْضِ نَبِيِّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ كَيْ يَوَاقِفُ

اور اول اظہر ہے ہذا يَوْمَ يَنْفَعُ الصَّادِقِينَ صِدْقُهُمْ وہ دن ہے کہ کام آوے گا سچوں کی انکے صدقوں سے

دن اسکا ہے کہ نفع دیوے ان لوگوں کو جو دنیا میں سچے تھے مانند عیسیٰ علیہ السلام وغیرہ کے انکی سچائی اس سے کہ انکی سچائی سے

عباس رضی اللہ عنہ نے کہا کہ صادقین یعنی موحدین اور مصداق اسکے انبیاء و مومنین ہیں کیونکہ کفار و مشرکین کو سچ ہونا آخرت میں نہیں ہوتا

انکو دنیا میں اسکا بدل لایا جاتا ہے اگر شیت آئی میں مقدم ہو۔ بھرا اللہ عزوجل نے انکے صدق کے نفع و ثواب کو ذکر فرمایا ہے کہ

تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا انکو میں باغ جنکے نیچے بہتی ہے نہایت بڑی اور انکے صدق اور طاعت کے بدلے انکو جزا ہے۔ اور یہ کیوں پس فرمایا بقولہ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ

انکے طبع ہونے سے اور تعالیٰ انسے راضی ہوا اور صحاح میں احادیث میں صبح ہے کہ جنت لے کے بعد اور تعالیٰ نے فرمایا انکو یہ نعمت ہے

یہ ہے کہ میں تم سے راضی ہوا اب کبھی نہیں خشم ہوگا۔ وَوَضِعُوا عَنْهُمْ اس سے پس یعنی انکی سچائی سے

انعام سے مومنین سب کے سب خوشدل راضی ہونگے اور یہ بھی احادیث صحاح میں صبح ہے ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ

مراد یعنی فوز یعنی یہ فوز عظیم ہے اور خود ظاہر ہے کہ اس سے بڑھ کر کیا فوز ہوگا کہ مالک و خالق جلی جلالہ راضی ہو اور یہ بڑھ کر کیا فوز ہوگا

لوگ دنیا میں جھوٹے تھے انکو قیامت کے روز سچ بولنا نفع نکریگا جیسے کافر لوگ کیونکہ وہ عذاب کو انکوں کو رکھنا ہوا انکے اپنے اپنے

بے بن اور عمل و طاعت کا مقام دنیا تھی وہ گذر گئی لِلَّهِ مَلِكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ اسکا سلطنت ہے آسمان و زمین کی

فَنَسُفَ بَارِئِشِ اور انکی رزق وغیرہ کے خزانے سب اللہ تعالیٰ ہی کے ہیں۔ وَمَا فِيهِنَّ اور وہ جو انکے میں ہے

خواہ عقل و ایگانہ ہو یا نہ ہو اور آموصلہ جو غیر عاقل کے واسطے مشہور ہے وہ فرمایا اور میں نہیں فرمایا اس میں غیر عاقل کی طرف سے

عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ اور وہ ہر شے پر قادر ہے و ہر شے پر قادر ہے یہ بھی ہے کہ صادق و موحد کہ ثواب دینا اور کافر کے ثواب نہ دینا

کل شے میں تو ذات باری تعالیٰ بھی ہے کیونکہ فرمایا۔ اے شے اگر شہادۃ۔ یعنی ازراہ شہادت کے کہ ان شے میں سے

کہہ دے کہ اللہ تعالیٰ ہے پس معلوم ہوا کہ شے کا اطلاق ذات باری تعالیٰ پر بھی ہے تو مفسر رح نے جو اپنے تفسیر میں

ذات الہی کو خاص کر لیا پس اپنی ذات پر قادر نہیں ہے اور حق یہ ہے کہ ذات باری تعالیٰ میں ایسی شے ہے کہ

اور نہ کرنا صرف لفظی مفہوم ہے اور معنی میں ذات پاک حضرت حق تعالیٰ وہم و قیاس و گمان و عقل سے بالاتر ہے

و عدم تخصیص کی وہاں کچھ بھی مجال نہیں ہے اور رہا یہ امر کہ ذات او تعالیٰ اسکی قدرت کے تحت نہیں داخل ہے

میں بھی نہ ہوگا کہ ذات کیونکہ صفت کے تحت میں نہ ہوگی کیونکہ رتبہ ذات مقدم از رتبہ صفت ہے

کی شان میں قطعاً محال ہے بالجملہ ایسی لاطالیٰ بحث سے رجوع کر کے تفسیر کی طرف متوجہ ہونا چاہیے

کی شان میں قطعاً محال ہے بالجملہ ایسی لاطالیٰ بحث سے رجوع کر کے تفسیر کی طرف متوجہ ہونا چاہیے



عزیز کریم کے درمیان بے شمار عیب و نقائص کو بھی بخش دیا۔ چنانچہ عیسیٰ علیہ السلام کو خدایا بیٹا یا عیسیٰ دانگی مان کر دوسرا چھوٹے ٹٹھ سے  
 جو کہ عیسائیوں کی عقیدت کا مرکز ہے اور ان میں ہر وہ فقط اللہ تعالیٰ ہی کا ہے عیسیٰ یا کسی مخلوق کا نہیں ہے اور ہر شے کہ ہو اسکے  
 برابر ہو سکتی ہے۔ اس لیے کہ اس کے لیے کونسی اور کونسی چیز ہو سکتی ہے۔ بلکہ ملک ہو کہ اور تعالیٰ جل جلالہ جس طرح اس میں چاہے تصرف کرے خواہ مارے  
 چاہے کھائے چاہے پھینکے۔ اس لیے کہ اس کے لیے کونسی اور کونسی چیز ہو سکتی ہے۔ بلکہ ملک ہو کہ اور تعالیٰ جل جلالہ جس طرح اس میں چاہے تصرف کرے خواہ مارے  
 چاہے کھائے چاہے پھینکے۔ اس لیے کہ اس کے لیے کونسی اور کونسی چیز ہو سکتی ہے۔ بلکہ ملک ہو کہ اور تعالیٰ جل جلالہ جس طرح اس میں چاہے تصرف کرے خواہ مارے  
 چاہے کھائے چاہے پھینکے۔ اس لیے کہ اس کے لیے کونسی اور کونسی چیز ہو سکتی ہے۔ بلکہ ملک ہو کہ اور تعالیٰ جل جلالہ جس طرح اس میں چاہے تصرف کرے خواہ مارے  
 چاہے کھائے چاہے پھینکے۔ اس لیے کہ اس کے لیے کونسی اور کونسی چیز ہو سکتی ہے۔ بلکہ ملک ہو کہ اور تعالیٰ جل جلالہ جس طرح اس میں چاہے تصرف کرے خواہ مارے  
 چاہے کھائے چاہے پھینکے۔ اس لیے کہ اس کے لیے کونسی اور کونسی چیز ہو سکتی ہے۔ بلکہ ملک ہو کہ اور تعالیٰ جل جلالہ جس طرح اس میں چاہے تصرف کرے خواہ مارے  
 چاہے کھائے چاہے پھینکے۔ اس لیے کہ اس کے لیے کونسی اور کونسی چیز ہو سکتی ہے۔ بلکہ ملک ہو کہ اور تعالیٰ جل جلالہ جس طرح اس میں چاہے تصرف کرے خواہ مارے  
 چاہے کھائے چاہے پھینکے۔ اس لیے کہ اس کے لیے کونسی اور کونسی چیز ہو سکتی ہے۔ بلکہ ملک ہو کہ اور تعالیٰ جل جلالہ جس طرح اس میں چاہے تصرف کرے خواہ مارے  
 چاہے کھائے چاہے پھینکے۔ اس لیے کہ اس کے لیے کونسی اور کونسی چیز ہو سکتی ہے۔ بلکہ ملک ہو کہ اور تعالیٰ جل جلالہ جس طرح اس میں چاہے تصرف کرے خواہ مارے  
 چاہے کھائے چاہے پھینکے۔ اس لیے کہ اس کے لیے کونسی اور کونسی چیز ہو سکتی ہے۔ بلکہ ملک ہو کہ اور تعالیٰ جل جلالہ جس طرح اس میں چاہے تصرف کرے خواہ مارے  
 چاہے کھائے چاہے پھینکے۔ اس لیے کہ اس کے لیے کونسی اور کونسی چیز ہو سکتی ہے۔ بلکہ ملک ہو کہ اور تعالیٰ جل جلالہ جس طرح اس میں چاہے تصرف کرے خواہ مارے  
 چاہے کھائے چاہے پھینکے۔ اس لیے کہ اس کے لیے کونسی اور کونسی چیز ہو سکتی ہے۔ بلکہ ملک ہو کہ اور تعالیٰ جل جلالہ جس طرح اس میں چاہے تصرف کرے خواہ مارے

اللہ الايت الثلث والاول تعالى الايت الثلثة وخمس وست وستون

اللہ الايت الثلث والاول تعالى الايت الثلثة وخمس وست وستون  
 اللہ الايت الثلث والاول تعالى الايت الثلثة وخمس وست وستون  
 اللہ الايت الثلث والاول تعالى الايت الثلثة وخمس وست وستون  
 اللہ الايت الثلث والاول تعالى الايت الثلثة وخمس وست وستون  
 اللہ الايت الثلث والاول تعالى الايت الثلثة وخمس وست وستون  
 اللہ الايت الثلث والاول تعالى الايت الثلثة وخمس وست وستون  
 اللہ الايت الثلث والاول تعالى الايت الثلثة وخمس وست وستون  
 اللہ الايت الثلث والاول تعالى الايت الثلثة وخمس وست وستون  
 اللہ الايت الثلث والاول تعالى الايت الثلثة وخمس وست وستون  
 اللہ الايت الثلث والاول تعالى الايت الثلثة وخمس وست وستون



... اور اس کی صورت یہ کہ جملہ خبریہ ہو اور اس کے مضمون سے  
 ... ان احتمالات میں سے زیادہ مفید تیسرا احتمال ہے جیسا کہ شیخ جلال الدین علی رحم نے سورہ کہف  
 ... و شام و دون مقصود ہونے کے یہ معنی ہیں کہ لفظ تو غیر ہے اور معنی اسکے امر ہیں کہ حمد کہ نقلہ مؤلف  
 ... صاحب اہل بیت علیہ السلام صاحب الکمالین قتال۔ پھر اولیٰ نے اپنا وصف فرمایا۔ **الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ**  
 ... یعنی سب چیز کو پیدا کیا جو دونوں جہان میں موجود ہے لیکن چونکہ وہ ہم و نظر کے  
 ... خاص کر ان کی نظر کے موافق خاص کر آسمان و زمین کو ذکر کر دیا کہ یہی دونوں سب سے بڑی مخلوق نظر میں سماتی ہیں۔ اور اس  
 ... کہ بڑی قدرت والا ہے اور جس نے پیدا کیا اسی کی عبادت لایق ہے پس بڑی  
 ... کے سوا کسی مخلوق کی بندگی کریں اور اپنے آپ کو مخلوق کا بندہ ٹھہرا دیں اور اللہ تعالیٰ نے  
 ... انسان کو اللہ تعالیٰ نے اسی واسطے پیدا کیا کہ خالص اسی کی بندگی کریں اور جس نے پیدا  
 ... اور پیدا کر دیا اندھیروں اور نیر کو **فَس** یعنی ہر اندھیرے کو اور نور کو  
 ... اور نیر کو مفرود تو اسوجہ سے کہ اسباب ظلمت کے مختلف ہیں اور طرح طرح کے اندھیرے ہوتے ہیں  
 ... اور نیر کا اندھیرا ہے اور نور قسم واحد ہے حتیٰ کہ نیر ایمان بھی ایمان داخل ہے اور یہ اللہ تعالیٰ کی وحدانیت کے دلائل میں سے  
 ... اولاً فلاسفہ گمراہ کا جو کہتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے فقط عقل اول کو پیدا کیا اور اس سے سوائے  
 ... اور ضار نہیں ہو سکتا اور یہ صریح کفر ہے۔ دوم زندیق لوگوں کا رہا جو کہتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے ظلمت و بصورت  
 ... پیدا کیا ہے اور یہی بگوئے کہ نور و بصورت و عمدہ چیزوں کو پیدا کیا ہے اور یہی مجوس ایران کا مذہب تھا اور روانفس اس ملک کے بھی  
 ... کو بندہ پیدا کرتا ہے حالانکہ بندہ مخلوق ہے وہ اپنی حرکتوں سے انکو حاصل کرتا ہے۔ سوم تنزیہ  
 ... کہتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ کو قدیم کہتے ہیں حالانکہ یہ دونوں پیدا کی ہوئی حضرت خالق عزوجل کی ہیں۔ وہی سب کا خالق اور وہی معبود  
 ... اور جو اپنے خالق کے احسان کو بھول جاوے اس طرح کہ اس نے پیدا کیا اور مخلوق کو اس کا شریک بناوے  
 ... یہ دلائل وحدانیت صریح موجود ہیں اسی واسطے فرمایا۔ **تَعَالَى الَّذِينَ كَفَرُوا**  
 ... پھر یہ منکر اپنے رب کے ساتھ کسی کو برابر کرتے ہیں۔ یعنی یہ دلائل صریح موجود ہونے کے باوجود مخلوق کا  
 ... کے ساتھ دیگر مخلوق مثل بت وغیرہ کو عبادت میں اپنے پیدا کرنے والے کے برابر کرتے ہیں۔ پھر طالب  
 ... قدرت دیکھو اور شرک و کفر سے بچو اور اپنی فکر کو کس خواہش فرگوش میں ہو یہ سب فانی ہے اور آخر  
 ... **هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ طِينٍ** وہی خالق معبود تمہارا پروردگار ہے جس نے تم کو مٹی کی گچی  
 ... آدم کو بدون کسی نسل کے بدون مان و باپ کے اپنی دست قدرت سے مٹی سے پیدا کیا  
 ... بھرتا ہے یہ اس کے لئے **أَجَلًا** بھرتا ہے یہ ایک مدت مقرر کر دی ہے کہ اسکے پورے ہونے پر تم  
 ... سے بڑا بھرتا ہے خالق سے بڑا بھرتا ہے اس نے چند روزہ زندگی میں بے پرستی و شرک و بداعتیالیوں و  
 ... اور یہ جو ہندو لوگ سمجھتے ہیں کہ بھرتا ہے لیکن یہ فقط

یہ دونوں از حدیث صحیحہ  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...

شیطان نے گمراہ کر دیا تاکہ دلیر ہو کر جو جائیں وہ کریں اور تعجب ہو کہ بلا دلیل اور بے ظہور اور بے دلیل  
 مراد اسکی قیامت گو یا گئی کہ اس وقت سے جو کچھ اسنے کیا سب زور ہو جاتا ہے اور اسی کے آثار ظاہر ہوتے ہیں  
 اور شیطان کے بہکانے میں نہ پڑو۔ پھر واضح ہو کہ اجل یعنی کسی چیز کے گزرنے کا وقت معین۔ اور نہ پڑو  
 اس میں واقع ہو جیسے موت۔ اور مراد یہاں اول معنی ہیں یا دوسرے معنی بنا بر اشارہ قبل مفسر رحم کے۔ وہ کہ جسکی  
 باندھی ہوئی اسی کے نزدیک ہے۔ اسنے تمھارے محذور ہونے کی ایک بات باندھ دی ہے اور وہ کہ جسکی باندھی ہوئی  
 قیامت ہے۔ **تَمَّانْتُمْ تَمَوُّنًا** پھر تم لوگ اسے نہ کرو شک کرنے ہوتے۔ کہ ہم قیامت میں کیا ہیں۔ یہاں قیامت کی باندھی  
 تو خاک ہو گئے حالانکہ آنکھوں کی نظر پر اسکا دار مدار رکھتے ہو تو گویا چاہیے کہ دن دیکھو کہ جس معبود خالق برحق نے تمکو پیدا کیا ہے  
 جب تم کچھ نہ تھے تو وہ بدرجہ اولیٰ تم کو دوبارہ آٹھانے پر قادر ہے پھر تمھارے ذرا در پڑو کہ میں جانیں اسکی قدرت سے  
 جا ہی نہیں سکتے ہیں پھر تمھارا شک کیوں ہو ڈرو اللہ تعالیٰ سے اور شیطان کی بیروی چھوڑو اور اپنے خالق معبود برحق کی بندگی کرو  
 شرک نہ کرو۔ **وَهُوَ اللَّهُ فِي السَّمَوَاتِ وَفِي الْأَرْضِ** وہی مستحق عبادت ہے آسمانوں میں اور زمین میں۔ **فَشَكَرُوا لَكَ**  
 ہرگز مستحق عبادت نہیں ہو پس کوئی بندہ کسی مخلوق کو خواہ کوئی چیز ہو عبادت نہ کرے۔ واضح ہو کہ اس جملہ کی وجہ میں یہ ہر وہ نہیں آتا  
 کہ فی السموات۔ چار مجرور کس سے متعلق ہو پس اسم اللہ سے متعلق نہیں ہو سکتا اور یہ ظاہر ہے اور کائنات یا ثابت وغیرہ سے بھی متعلق نہیں  
 ہو سکتا کیونکہ حصول اولیٰ تعالیٰ آسمان و زمین میں نہیں بلکہ یہ اسکی مخلوق ہیں اور وہ پاک پروردگار ہر کسی زمانہ و مکان سے نرہ و پاک ہے  
 تو مفسر رحم نے کہا کہ قول **وَهُوَ اللَّهُ** اسے وہو اللہ تعالیٰ مستحق للعبادة ہے اور اسی معنی وصفی سے ظرف مذکور متعلق ہے اور وہو المعبود نہیں کہا  
 باوجودیکہ استحقاق عبادت اولیٰ تعالیٰ کے واسطے ہر حال میں ہے کچھ آسمانوں و زمین کی خصوصیت نہیں تھی اور واسطے وہو اللہ تعالیٰ  
 کو اختیار کیا اور وہو المعبود نہیں کہا کہ مبتدا معرفہ اور خبر صیغہ مشتق معرفت بلام ہے جس سے انحصار ثابت ہے کہ وہو اللہ تعالیٰ مستحق ہے  
 یہ جہر ٹھیک رہا کہ یہ خبر انحصاری صحیح ہے اور اگر وہو المعبود کہا جاوے تو خبر میں یہ تردد ہوتا ہے کہ کافرون نے خبر کی بھی عبادت زمین میں کی  
 ہے مگر آنکہ یوں کہا جاوے کہ وہو المعبود کے یہ معنی کہ آسمانوں و زمین میں وہی برحق معبود ہے کیونکہ کافرون نے جہل عبادت کجالی وہ  
 باطل و جھوٹ معبود بنایا اور اپنی عاقبت خراب کی اور اپنے خالق کے روبرو خوار ہو گئے مگر اگر تو یہ کہہ لیں۔ اور ہاں کفار نے ذکر  
 کہ بعض نے کہا کہ وہو اللہ فی السموات۔ پر وقت نام ہے اور فی الارض لعلہم سر کم و جہر کم سے ابتدا ہے یعنی لعلہم سر کم و جہر کم  
 اسی کو ابن جریر نے اختیار کیا ہے اور بعض نے کہا کہ تقدیر کلام یون ہے کہ وہو اللہ علیہ فی السموات والارض یعنی اللہ تعالیٰ  
**يَعْلَمُ سِرَّكُمْ وَجَهْرَكُمْ** جانتا ہے تمھارا اور چھپا تمھارا۔ یعنی وہ اللہ پاک پروردگار علیہم سر کم و جہر کم ہے  
 یون یا زمین ہو وہ زمین میں تمھارے سر و جہر کو جانتا ہے۔ یعنی جو کچھ تم آپس میں یا اپنے دلوں میں رسیدہ کرتے ہو وہ اللہ تعالیٰ  
 سب جانتا ہے اگر کہا جاوے کہ افعال یا افعال غلوب ہیں اور وہ وہی اسی بافعال سر ہیں اور یا افعال غلوب ہیں اور وہ وہی اسی بافعال  
 افعال یا تو سر ہوتے ہیں یا جہر پس قولہ تعالیٰ **وَلِيَعْلَمَ سِرَّكُمْ** عطف شکی کا نفس ہے اور **وَلِيَعْلَمَ جَهْرَكُمْ** عطف  
 نفس ہیں اور کتب سے افعال جوارح پس عطف اشیائے نفسہ لازم نہیں آتا۔ **وَلِيَعْلَمَ سِرَّكُمْ**  
 کرتے ہو۔ **بِجَهْرِكُمْ** پس اسی پر تم کو ثواب و عقاب ہو گا پس تمہارا سر و جہر ہے اور تمہاری عبادت

اور اس میں وہ ازل سے بندہ کاسب ہو یعنی وہ اور خیر یا شر پیدا ہوتے ہیں انکو کسب کرتا ہے اور یہی اسکا عمل ہے اور تمام ہونا  
 اس کی قدرت سے ہے اور جو یعنی مغزولہ درو انفس سمجھتے ہیں کہ بندہ خود اپنے عمل خیر و شر کو پیدا کرتا ہے یہ محض غلط فہمی  
 ہے۔ البتہ اللہ تعالیٰ نے الحمد للہ الذی خلق السموات والارض۔ اور تعالیٰ نے جو ازل میں اپنی حمد فرمائی وہ بندوں کے واسطے  
 ہے۔ اور یہ ہے کہ اس کے جل جلال و جمال پاک کی شمار و صفت بیان کیا کریں اور اللہ تعالیٰ نے علم قدم میں اپنی ذات پاک کے واسطے حمد  
 فرمائی ہے اور وہ عین ذات و صفات کے مقابلہ میں تھی پھر اس حمد کا متحمل خود ہی نفس ذات  
 ہے۔ اس لئے کہ اس نے اپنی حمد فرمائی وہی درحقیقت حمد ہے پھر مخلوقات سے حمد مرفوع فرمائی کیونکہ جسکی حمد ہے اسکو جب تک نہ جانے  
 کہ اسکی ذات و صفات کی حقیقت جانے یہ نہیں دیکھتا کہ سید المرسلین محبوب رب العالمین  
 نے کیسے فرمایا۔ وانت کما اثبت علی نفسک۔ اور نیز اللہ تعالیٰ نے الحمد للہ۔ فرما کر ظاہر فرمایا کہ سوائے اسکی ذات پاک کے مخلوق سب سے  
 اسکی حمد فرمائی ہے اور یہ محققین کے نزدیک صحیح ہے۔ اور نیز حمد قدیم راجع بقدریم ہے اور حادث کو اس میں سے  
 کچھ بھی نصیب نہیں ہے اور اسکی حمد ازلی ہے اور ازلی اسی کو لایت ہے جو ازلی ہو یعنی قدیم ہو۔ بعض نے کہا کہ اللہ تعالیٰ نے اپنی  
 حمد خود فرمائی کیونکہ مخلوق کا عاجز ہونا اسکی حمد اور کرنے سے اسکے علم قدیم میں ظاہر ہے۔ جنید رحمہ اللہ نے کہا کہ الحمد۔ اور تعالیٰ کی صفت  
 ہے کہ اسے اپنے آپ کی تمام الصفت محمود فرمایا اور اگر مخلوقات سب کے سب مجتمع ہو کر حمد کریں تو اسکی صفت سے ایک ذرہ برابر بھی  
 اجاڑ بیان نہیں کر سکتے یعنی درحقیقت ادا نہ کر گا اگرچہ مخلوق کی طرف اسکا ثواب جمیل راجع ہو دے۔ قولہ خلق السموات والارض۔  
 یعنی حمد درحقیقت اس پاک پروردگار کے واسطے ہے جسکی یہ صنع و قدرت ہے اور جب تک تم درجہ بدرجہ یوں قدر و مرتبہ نہ پہچانو کہ اسکی  
 عظمت و انعمال سے اسکی قدیم و عظیم قدرت و صفات کی طرف اور دہان سے ذات کی طرف معرفت حاصل کرو تب تک خالی نام سے  
 اسکی حمد و ثناء پر قدرت نہ پاؤ گے۔ قولہ وجعل الظلمات والنور۔ یعنی جس نے آسمان و زمین جو نظر آتے ہیں وہ پیدا کیے اور  
 اسی آسمان و زمین اور زمین قلب پیدا کی ہے اسنے روح میں نور عقل دیا تاکہ اس سے توحید کے آیات و شواہد کو پہچانے۔ قال المترجم  
 اس سے نور عقل روحانی با عقل کلی ہے جس نام سے جاہو تعبیر کرو اور یہ عقل جسکو عوام جانور عقل کہتے ہیں جسکی خدمت ان جو اس خدمت  
 ظاہری باطنی و درہم وغیرہ سے ہوتی ہے یہ عقل حیوانی اور حیوانی ہے اس سے کوئی کمال حاصل نہیں۔ فاعظہ اور قلب میں نفس امارہ کی  
 حمد و ثناء نہ کرنا چاہئے۔ قال المترجم عن عبد اللہ بن عمرو بن العاص فی حدیث معروفہ اللہ تعالیٰ  
 نے فرمایا کہ جو شخص اپنے نور سے چھڑکا تو جس روح کو اس نور سے حصہ ملا اسنے ہدایت پائی اور جسکو نہیں پہنچا وہ گمراہ ہو  
 گا۔ اسکی ہدایت ہی ہے کہ اس نے ہدایت پائی یعنی عین حکمت پر بھی گئی یعنی عین حکمت تو اللہ تعالیٰ کے علم میں منحصر ہے لیکن بشری معرفت کہان تک ہے تو فرمایا  
 ہے کہ جہان کی وضاحت نہیں بلکہ جہان کا نام ہونا اسکا ظہور ہے۔ مترجم کہتا ہے کہ بعض صوفی لاتے ہیں کہ کنت کنترا خفیا فاجبت ان اعترف  
 بہ۔ اسکی تفسیر یہ ہے کہ جو شخص اللہ تعالیٰ کے نزدیک ہوا اسکی معرفت کے لئے اس نے ہدایت پائی اور اسکی معرفت کے لئے اس نے ہدایت پائی اور اسکی معرفت کے لئے  
 اس نے ہدایت پائی اور اسکی معرفت کے لئے اس نے ہدایت پائی اور اسکی معرفت کے لئے اس نے ہدایت پائی اور اسکی معرفت کے لئے اس نے ہدایت پائی اور اسکی معرفت کے لئے  
 اس نے ہدایت پائی اور اسکی معرفت کے لئے اس نے ہدایت پائی اور اسکی معرفت کے لئے اس نے ہدایت پائی اور اسکی معرفت کے لئے اس نے ہدایت پائی اور اسکی معرفت کے لئے

سوسہ دلاویگا پس لا حول پڑھکر اسکو دفع کرنا چاہیے اور نیز حدیث صحیح میں ہے کہ اللہ تعالیٰ کی نعمتوں میں سے بڑھ کر  
 کرو۔ اور تمام سلفت و خلف صالحین اسی پر گزرے ہیں کہ کسی بندہ مخلوق نے اپنے خالق جل جلالہ کی ذات پر  
 پس اہل ایمان پر واجب ہے کہ کبھی اس راہ سے اس میں غور و فکر نہ کریں ہاں دنیا میں خصوص انسان میں غور و فکر  
 پڑھ لپڑھ کر بن اور بے اہتمام فائدے دیکھ کر اپنے خالق عزوجل کا شکر یہ ادا کریں کہ اسکی صنعت فعل اسقدر پاک ہے کہ اسکی  
 صفت مرجع ہو۔ اور امام غزالی رحمہ اللہ نے اپنی تصانیف میں ان فوائد کا ایک بڑا ٹکڑا بیان کیا ہے اور وہ قابل قدر ہے۔  
 خلقکم من طین۔ تمام آسمان جسم ہیں اور اس جسم کا دل یہ زمین ہے اور اللہ تعالیٰ نے سموات کے دل کی جگہ سے زمین کو  
 فرمایا۔ بقولہ واشرقنا الارض بنور ربہا۔ اور سچلہ اس خاصیت کے یہ ہے کہ آدم کی صورت کو قلب عالم سے بنایا پس آدم طین سے  
 عالم کو زمین سے بیکر بنایا پس وہ زمینی تھے اور آسمانی جسم سے نہ تھے اسواسطے کہ اللہ تعالیٰ نے زمین کو اپنی حکمتوں کا خزانہ اور سموات  
 اور اس میں فطری لطائف رکھے ہیں کہ ارواح قدسہ اور اشباح ملکوتیہ اس سے ہیں۔ اور لفظ طین کو مذکورہ بیان لڑا ہے۔ زمین طین  
 پس بھید یہ ہے کہ جنت کی مٹی سے موسون کے اجسام پیدا کیے اور درگاہ خاص کی مٹی سے نو عین کے اجسام بنائے۔ قولہ یعلم سرکم و جہرکم  
 یعنی جو اشتیاق تمہارے صمیم اسرار میں جمال قدم کی طرف ہے اور جو خلوص اس راہ میں تمہارے باطن میں مضمر ہے وہ اللہ تعالیٰ کو معلوم ہے  
 اور تمہاری روحیں جس حرکات شوق سے عالم قدم کی طرف جاتی ہیں اور جو شجاعت میں درگاہ جبروت میں سجدہ کرنے میں تمہارے جہر  
 پر جو آنسو بہتے ہیں اور دل لوٹ پوٹ ہوتے ہیں وہ سب دیکھتا ہے۔ قال المتر جسم فی الحدیث اور وہ شخص جسے تبتانی میں اللہ تعالیٰ کو  
 یاد کیا اور آنسو جاری ہوئے۔ رواہ البخاری وغیرہ یہ افضل و بہتر آدمی کا بیان ہے جسکا آپ سے سوال کیا گیا تھا۔ مولوی ہر دم کے کا ہے  
 ابن تضرع رابرق قدر ہاست ہ وان ہما کا نجاست زاری را کجاست ہ کے برابر سے ہند شاہ مجید ہ اشک را ہر دو ملن ہا ہون  
 قال الشیخ اور نیز اشارہ ہے کہ ارواح کی جولانی جو نظر سے پوشیدہ ہے اور حیوانی طلب میں کوشش کرنا سب علم آتی ہیں۔ زمین لطیف اشارہ ہے کہ  
 ہو اللہ نے سموات و فی الارض لیلیم سرکم و جہرکم۔ آسمانوں میں نکو شاہدہ جبروت ہے اور زمین میں مشاہدہ ملکوت ہے بعض نے کہا کہ اہل جنت  
**وَمَا تَأْتِيهِمْ مِنْ آيَةٍ مِنْ آيَاتِ رَبِّهِمْ إِلَّا كَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ ه فَتَلَاكَ كَلِمَاتُ**  
 اور زمین پہنچی آنکو کوئی نشانی آئے رب کی نشانیوں میں کہہ کرتے ہیں اس سے تعلق  
**بِالْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ فَسَوْفَ يَأْتِيهِمْ أَنْبَاءُ مَا كَانُوا يَلْعَنُونَ**  
 حق بات کو جب ان تک پہنچی اب آگے آؤ گی انہر حقیقت اس بات کی جہر  
**كُلَّمَا فَلَکْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ قَرْنٍ مَدَّ يَدَهُمْ فِي الْاَرْضِ مَا لَكُم مِّنْ اَلشَّيْءِ**  
 کئی بار کہیں پہلے انے سنگین ہنگو جانا تھا ہننے ملک میں  
**السَّمَاءِ عَلَيْهِمْ سُدٌّ رَّا مٌ وَجَعَلْنَا الْاَنْهَارَ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا**  
 آنہر آسمان ہر سانا اور بنا دین نہرین ہننے  
**يَذُوبُونَ وَاَنْشَانَا مِنْ اَبْعَادِهِمْ فَنَسُوا مَا كُنْتُمْ**  
 آنے گناہوں پر اور کھڑکیاں آنے

اور میں آتی تاکہ **ف** یعنی اہل مکہ یا **مِن** ایسے کوئی آیت۔ **ف** سن زائدہ بغرض استغراق  
**مِن** آیت **بِئْسَ** انکے پروردگار کی آیتوں سے **ف** یعنی قرآن سے۔ **إِلَّا** گانواعظھا  
**ف** مراد آیت سے بنا بر قول مفسر رح کے آیات قرآن میں ہیں اپنا اسکا  
 کہ اہل مکہ اور یہ کہ خلق کی نشانیاں مراد ہوں از اہل مہجرات و عجیب مخلوقات میں ہیں اپنا یہ کہ آپر ظاہر ہوں والا  
 جمع اور معنی اعراس کے یہ کہ اس میں غور و نظر نہیں کرتے کہ اپنے پروردگار کی توحید و معرفت حاصل کریں اور اگر اعراض ہی ہوتا تو بھی  
 ہرگز نہ توجہ نہ کہ **فَقَدْ كَذَّبُوا بِالْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ** سو جھٹلا چکے عن بات کو جب ان تک پہنچی۔ **ف**  
 یعنی قرآن جب آیا تو اس کو جھٹلانے لگے۔ **فَسَوْفَ يَأْتِيهِمْ أَنْبَاءُ مَا كَانُوا يَسْتَهْزِئُونَ** اب آگے  
 آتی خبر حقیقت اس بات کی جسے سنتے تھے۔ **ف** انبار جمع بناوہ خبر جسکی وقت عظیم ہو۔ اور بیان جیسے بتاتے ہیں کہ عنقریب تم  
 خبر وار ہو گے یعنی کوئی بڑا حادثہ تم پر پیش ہوگا۔ لہذا مفسر رح نے عواقب سے تفسیر کی جمع عاقبتہ معنی انجام کار کسی شے کا۔ اور چونکہ کافروں  
 کا کام بد تھا لہذا عذاب و جزا بدلا ہوگا۔ حاصل آنکہ ایسا ہونے کے وقت انکو اپنے کھٹھٹھے کا حال معلوم ہوگا پس جو لوگ کفر پر  
 مرنے مانند اوجہل وغیرہ کے آپر عذاب سخت کا دروازہ کھلا اور معلوم ہوا کہ کیسی استہزا و تمسخر کر تے تھے اور بعض نے کہا کہ  
 عذاب آپر جہاد میں فوار ہونے کا ہے اور بعض نے کہا کہ قحط ہے جس سے مارے بھوک کے آنکھوں میں اندھیرا آتا تھا **الْحَيَاتِ**  
 کیا نہیں دیکھتے **ف** یعنی لک شام وغیرہ کو سفر میں جانے میں کیا آنکھوں نہیں دیکھتے کہ **كُلُّ أَهْلِكَ** بہتیرے ہلاک  
 کر دیے جئے۔ **ف** کم خیر یہ یعنی کثیر **مِن قَبْلِهِمْ** **مِن قَبْلِهِمْ** **مِن قَبْلِهِمْ** **مِن قَبْلِهِمْ** **مِن قَبْلِهِمْ** **مِن قَبْلِهِمْ** **مِن قَبْلِهِمْ** **مِن قَبْلِهِمْ**  
 مانند قوم و کم سن ملک فی السموات۔ حاصل آنکہ کم سن قرن کا ٹین سن قبلہم اہلنا۔ اور قرن کے معنی قومس میں ہیں کہ دس یا تیس  
 یا چالیس یا پچاس یا ساٹھ یا ستر یا اسی یا ستوا یا ایک سو تیس سال کی مدت اور سو برس کے معنی صبح ہیں کیونکہ انس بن مالک  
 رضی اللہ عنہ کو آنحضرت صلعم نے فرمایا کہ ایک قرن زندہ رہو وہ ایک سو برس جیتے رہے۔ اور قرن یعنی ہر ایسی امت جو ہلاک ہوئی اسطرح  
 کہ اس میں سے کوئی نہیں بچا۔ مفسر رح نے بھی اخیر معنی لیے ہیں اور یہی مناسب ہیں اور مراد امت سے ایک گروہ آدمیوں کا ہے جسے  
 قوم و طو کہ ہلاک کر دیا اور قوم عاد کو مٹایا۔ حاصل آنکہ کیا اہل مکہ دیکھ کر عبرت نہیں پا رہے کہ ہلاک کر دیئے گئے پہلے اسے بہت سی امتیں  
 ہلاک ہو چکی تھیں **فِي الْأَرْضِ** انکو جہا یا تھا زمین میں **ف** یعنی ہمتا انکو کھکانا دیا تھا زمین میں توانائی و مالداری  
 ساتھ **مَالٍ عَمَلًا** اس قدر کہ جو تک نہیں دیا **ف** لکم کی ضمیر مخاطب میں اوپر کے غائب کلام کرنے سے توجہ کر کے  
 آپ کی طرف رجوع ہے۔ حاصل آنکہ تم سے اگلوں کو ہلاک کیا حالانکہ وہ تم سے توانائی قوت اور مالداری میں زیادہ تھے **وَأَرْسَلْنَا**  
**سَائِرَ عَالَمِينَ** اور ہم نے چھوڑ دیا تھا ان لوگوں پر آسمان یعنی سینچہ بے درپے **ف** کہ بارش خوب ہوتی تھی  
**لَنَا** اور پیداکردی تھیں ہم نے نہیں کہ جو جاری تھیں **ف** یعنی انکی  
 حاصل آنکہ ایسی نہیں ہم نے انکو دی تھیں۔ **فَأَهْلَكْنَاهُمْ** پھر ہلاک کیا انکو انکے گناہوں  
 پر انبار عظیم السلام نے انکو انکے پروردگار کی توحید کی طرف بلا یا اور انھوں نے انبار کو جھٹلا یا تو ہم نے انکو بسبب انکے  
**وَأَنْشَأْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ قَرْنًا آخَرِينَ** اور کھڑی کیں انکے پیچھے اور سنگتیں **ف** حاصل

Marfat.com

وہ لوگ بھی اللہ عزوجل کے مخلوق تھے لیکن جب کفر و شرک سے باز نہ آئے تو غضب الہی سے مستحق ہو گئے۔  
 کسٹل ویران پڑی ہیں انکو دیکھ کر عبرت کرو کہ آخر بار نہ آؤ گے تو اسی طرح ہلاک ہو گے۔ **قَالَ لِي**  
**آيَةُ السَّخِّ**۔ یہ لوگ جو مشرکین مکہ میں سے کافر سے ازل ہی میں محروم از نور ایمان تھے وہی اللہ تعالیٰ نے انکو  
 پیدا کیں پھر انپر نور پاشی کی جسکو پہنچا وہ راہ پر آیا اور جو جگہ گمراہ ہوا۔ بس جو کافر سے وہ اللہ سے تھے اور اللہ سے  
 کے آثار و آیات سے کیونکر اسکی وحدانیت کو مشاہدہ کر گھا خواہ آیات آسمانی ہوں یا زمینی ہوں خلد چہرہ ہا سے انبیاء  
 یا چہرہ و آثار اولیاء رحمہم اللہ میں ہوں کیونکہ یہ چہرے بھی تجلی الہی سے چمکتے ہیں لیکن جسے وہ اس سے دیکھا وہ اندھا ہے اور  
 اور بڑھ جائیگی کیونکہ جسکے قلب کی آنکھیں بند ہیں وہ قبول ازلی سے مردود اور دائمی مطرد ہے۔ اور شیخ نصر کا دہی سے کہیں  
 میں اللہ تعالیٰ کی عمدہ آیات میں سے اسکے انبیاء علیہم السلام و اولیاء رحمہم اللہ میں۔ بالکل اس آیت کریمہ کی تفسیر میں آیات  
 مراد قرآن مجید و نورسین ہے جسکی تجلیات سے چکا چونہ ہوتی ہے و عرب اسکے روبرو و شجر و عاجز تھے و لیکن ہدایت اللہ تعالیٰ  
 اختیار میں ہے۔ اور جمل وغیرہ جو کافر سے انکو اس میں بھی شیطان نے دھوکے دیے۔ **قَالَ تَعَالَى**

**وَلَوْ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ كِتَابًا فِي قِرْطَاسٍ فَلَمَسُوهُ بِأَيْدِيهِمْ لَقَالُوا لَئِن لَّمْ يَكُنْ مِنَ آيَاتِ رَبِّهِمْ لَفُتْرًا وَإِنْ نَزَّلْنَاهُ نَزْلَانِ فَذَرْنَاهُمْ وَمَا نَحْنُ بِمُتَّبِعِيهِمْ**

اور اگر اتار دین ہم انپر لکھا ہوا کاغذ میں ہر شے ان میں اسکو اپنے ہاتھ سے لہتے کہیں گے  
**كُفْرًا وَإِنْ نَزَّلْنَاهُ نَزْلَانِ فَذَرْنَاهُمْ وَمَا نَحْنُ بِمُتَّبِعِيهِمْ**

مگر یہ کچھ نہیں مگر جادو کی صراج اور کھتے ہیں کیونکہ انہیں اس سے کوئی اثر  
**وَلَوْ أَنزَلْنَا مَلَكًا لَّقُضِيَ الْأَمْرُ ثُمَّ لَا يُنظَرُونَ**۔ **وَلَوْ جَعَلْنَاهُ مَلَكًا**

اور اگر ہم فرشتہ اتاریں تو فیصل ہو چکے کام ہر انکو فرصت نہ ملے اور اگر ہم رسول کرتے۔ کوئی نذر  
**لَجَعَلْنَاهُ رَجُلًا وَلَلَبَسْنَا عَلَيْهِ مِمَّا يَلْبَسُونَ**۔ **وَلَقَدْ اسْتَهْزَأُ بِرُسُلِ**

نورد صورت میں ایک مرد کرتے اور انپر شبہہ ڈالتے وہی شبہہ جو لاتے ہیں اور ہنسی کرتے رہتے ہیں اور رسولوں سے  
**مِّن قَبْلِكَ فَمَا قَبَّحْتُمُ الْمُؤْمِنِينَ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ**

نیر سے پہلے پھر اٹ پڑے ان ہی۔ ہنسی والوں پر جس بات پر  
**قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ ثُمَّ انظروا كيف كان عاقبت الذين كانوا**

و کہ پھرو ملک میں تو دیکھو آخند کیسا ہوا جسکا  
**كُفْرًا وَإِنْ نَزَّلْنَاهُ نَزْلَانِ فَذَرْنَاهُمْ وَمَا نَحْنُ بِمُتَّبِعِيهِمْ**

سراج میں ہے کہ نصر بن حارث و عبد اللہ بن ابیہ و نوزل بن خویلد نے حضرت علی اللہ علیہ وسلم سے کہا کہ ہم تم سے  
 یہاں تک کہ ہمارے پاس کوئی کتاب لکھی ہوئی اللہ تعالیٰ کے پاس سے لاؤ اور اُسکے ساتھ ہمارے پاس سے  
 پاس سے نازل ہونے کی اور آپکے رسالت کی شہادت دیں پس اللہ عزوجل نے انکو فرمایا کہ تم  
 اور اگر اتار دین ہم تمپر لکھا ہوا فنے کتاب معصوم یعنی مقبول ای کتاب ہے۔ **قَالَ تَعَالَى**  
 لکھی ہوئی قرطاس میں بھی ورق و ورق میں اتار تے جیسے کہ ان لوگوں نے جو اسکا

Marfat.com



پہلے سے بھی بڑھ کر ہے۔ حاصل آنکہ اگر ہم لکھی ہوئی کتاب اتار لیں  
 اور اسے پڑھ لیں تو اس سے بھی چھوٹے۔ **لَقَالِ الَّذِينَ كَفَرُوا لَئِن لَّمْ يَظْهَرْ عَلَيْنَا آيَاتُ رَبِّنَا  
 لَعَلَّ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُّبِينٌ** نہیں ہے یہ مگر کھلا ہوا جادو ہے۔ یہ کافروں کی حق بات سے غنا  
 ہونے کا بیان ہے اور یہ ایسا ہے جیسے فرمایا۔ **وَلَوْ فَتَحْنَا عَلَيْهِم بَابَ السَّمَاءِ فَظَلُّوا فِيهِ يَعْرَجُونَ** لقاوا انما سكرت ابصار قابل سخن قوم سحر و  
 جادو کا اور وہ اس کا اور وارہ کقول دینے اور برابر وہ اس میں چڑھتے چلے جاتے تو بھی کہتے کہ ہمارے آنکھیں نظر نہیں لگتے ہم پر جا دو  
 کیا تم سے اور فرمایا ان پر وہ اس کا من السماء ساقط بقول اسحاب مرکوم۔ یعنی اگر آسمان کا کوئی ٹکڑا گرتے دیکھتے کہتے کہ تم پر بہت جا ہوا  
**أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا نُنزِلُ السَّمَاءَ مَاءً فَسَالُوا مِنْهُ وَأَصْبَحُوا حَمَلًا مَلَكًا** اور کہتے ہیں محمد پر کیوں نہیں اتارا گیا فرشتہ جو اسکی تصدیق کرتا ہے یعنی اسکی  
 ساتھ میں فرشتہ ہوتا کہ سب یقین کرتے کہ ہاں یہ اللہ تعالیٰ کا رسول ہے اور وہ سب کو بتاتا کہ یہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے ڈرستانے والا  
 بھیجا گیا ہوتا ہے کہ لولا انزل الیہ ملک فیکون معہ منذیر الایۃ۔ یہ ان کافروں کی سخت جہالت تھی کہ فرشتہ سے آگاہ نہیں کہ کیوں نہ ہوتا ہے  
 اس میں اللہ تعالیٰ نے دو طرح سے رد کر دیا۔ اول آنکہ بر ملا فرشتہ کا یوں نزول قدرت الہی میں کچھ چیز نہیں لیکن فرمایا۔ **وَلَوْ أَنزَلْنَا  
 السَّمَاءَ مَاءً سَاطِطًا لَّعَنَّ النَّاسُ وَكَانُوا عَلَاقًا** اور اگر اتارتے ہم فرشتہ یعنی جیسے آگتے ہیں اگر ہم فرشتہ اتارنے اور یہ غنا کی باتیں بناتے **لَقَضِيَ الْأَمْرُ  
 إِلَىٰ رَبِّنَا وَكُنَّا بِأَعْيُنِنَا** اور اگر دیکھا جائے کہ ہلاک ہو جائے گا۔ **ثُمَّ لَا يُنظَرُونَ** پھر نہیں مہلت دیے جاتے کسی تو بہ یا عذر کے  
 لیے جسے اللہ تعالیٰ کی عادت پاک اُن لوگوں سے پہلے والوں کے حق میں جاری ہو چکی ہے کہ جب انہوں نے کسی آیت پر ہٹ کی اور اسکے  
 دوسرے کے جانے پر ایمان نہ لائے تو اللہ تعالیٰ کے غضب میں فوراً ہلاک ہوئے۔ بالجملہ نزول ملا کہ اس شان سے تو عجیب آیت ہے  
 کہ آنکھوں دیکھ کر ایمان لانے سے بہت قریب ہے کہ بعد اسکے ایمان بالغیب یوں ہی باقی رہتا ہے پس اس امر عظیم کے بعد انکو مہلت نہیں ہوتی  
 اور قال تعالیٰ۔ **نَنْزِلُ السَّمَاءَ مَاءً سَاطِطًا لَّعَنَّ النَّاسُ وَكَانُوا عَلَاقًا** اگر فرشتہ اتارے ہم ملا کہ کو الا بحق اور بسے وقت وقوع میں کفار مہلت نہ دیے  
 جائیں گے۔ اور فرمایا۔ **يَوْمَ يَرُونَ الْمَلَائِكَةَ لَا بُشْرَىٰ يَوْمَئِذٍ لِلْمُجْرِمِينَ** الایۃ۔ **وَلَوْ جَعَلْنَاهُمْ مَلَكَ** اور اگر ہم رسول کرتے فرشتہ یعنی  
 انہوں کو شخص جو انکی طرف اتارا گیا ہم اسکو فرشتہ کرتے۔ جیسے کہ فرشتہ کو مانگتے ہیں۔ **لَجَعَلْنَاهُ رَجُلًا** تو ہم اسکو آدمی مرد بناتے۔  
 یعنی آدمی مرد کی صورت پر بناتے تاکہ ان لوگوں کو اسکے دیکھنے کی تاب ہوتی اسواسطے کہ فرشتہ کے دیکھنے کی تاب نہیں ہے۔  
**لَكِنَّا عَلَّمْنَاهُمْ سُلُوكَ سُبُلِ الْغَيْبِ** اور انپر شبہ ڈالتے وہی شبہ جو لاتے ہیں یعنی اگر ہم فرشتہ کو اتارتے  
 اسکو ایک آدمی مرد کی صورت بناتے تو البتہ مشابہ کرتے انپر جو لیس رکھتے ہیں اپنے نفسوں پر باہن طور کہ کہنے لگتے کہ یہ تو تمہارے  
 ایک آدمی ہے اور بعض لے قولہ **وَلَوْ أَنزَلْنَا لَمَّا لَقَضِيَ الْأَمْرُ** سے دونوں آیت کی یوں تقریر بیان کی کہ۔ اللہ تعالیٰ اگر فرشتہ اتارتا  
 تو ان سے مشابہہ کر لیتے خواہ وہ رسول علیہ السلام کے ساتھ تصدیق کرنے کو ہوتا یا فرشتہ ہی ان منکروں کی طرف بھیجا جاتا تو  
 ان پر ان کے کولے بشری اسکو مشابہہ کر کے زندہ باقی نہیں رہ سکتے تھے بلکہ موت آجاتی اور فوت سے انکی روح  
 بھی مہلت نہیں ہوتی پس وہ فرشتہ جس کام کی غرض سے آیا تھا کہ ان لوگوں کو معرفت و کمال حاصل ہو اور کتاب الہی پر ایمان  
 لائیں وہ سب جاتا رہتا۔ اور قولہ **لَجَعَلْنَاهُ رَجُلًا** الایۃ۔ یعنی اگر ایسا کیا جاتا کہ یہ لوگ نہ مرین اور فرشتہ  
 کی صورت میں نہ آتا تو انکی صورت میں نہ آتا کہ جس صورت پر فرشتہ مخلوق ہو اسکو تو برداشت ہی نہیں کر سکتے پس وہ آدمی

کے کثیف جسم میں تمثیل کیا جاتا تاکہ اس سے باتین کرین اور اسکے لصلاح کو سنیں اور جب اس صورت میں آدھی ہو۔ پھر اگر انکو فرشتہ کی اصلی صورت دکھلائی جاتی یعنی وہ اپنی اصلی صورت پرانے روز پر ہو جائے گا۔  
 کا کچھ فائدہ نہوتا۔ حاصل یہ کہ غیر جنس سے امور شریعت کی حکمت پوری نہیں ہے کیونکہ بشریعت لفظنا اور روحیاً  
 کو دنیا میں ایسی خوبی سے بسر کرنا مرتے دم تک کہ اللہ تعالیٰ کی مرضی کے موافق ہو اور یہ بدون اسکے معلوم  
 کے احکام پر ایمان لاوے جسے پیدا کیا اور نعمتیں دین ہیں اور اللہ تعالیٰ کے احکام بدون اسکے رسول کے معلوم  
 رسول پر ایمان لانا ضرور ہے کیونکہ بندے کے افعال دو قسم کے ایک افعال قلب اور دوم افعال جوارح۔ ہیں افعال  
 وغیرہ ہیں اور بدون رسول علیہ السلام کے بندہ نہیں جانتا کہ اللہ تعالیٰ کی صفات کیا ہیں اور اسکی شان میں کیا ہے  
 رسول صلعم سے معلوم ہوا کہ وہ پاک پروردگار و وحدہ لا شریک ہے اور خالق و رازق ہے اسی پر توکل ہے اور بشر اسکی تاثیر قدرت کے  
 کام پورا نہیں ہوتا خواہ کوئی بندہ ہو اور چاہے کوئی کام ہو اچھا ہو یا برا ہو پس اچھا کام ہوگا تو اپنی ہمت و ارادہ و قصد پر توکل ہے  
 اور اگر برا کام ہوگا تو اپنی بری نیت و ارادہ و قصد پر عذاب و طاعت پاویگا اور مانند اسکے بہت صفات باری تعالیٰ ہیں کہ بندہ  
 رسول کے بتلائے نہیں جان سکتا کہ اللہ تعالیٰ کی جناب میں کیا اعتقاد رکھے اور بعض افعال قلب یہ ہیں کہ مثلاً غرور و کبر و کج خلقی  
 اور اللہ تعالیٰ پر بھروسہ رکھے اور اپنے آپ کو ہر دم اسکے تحت قدرت میں محتاج جانے اور ہر دم اسکی طرف التجار کے کپڑے پروردگار  
 میں کوشش کرتا ہوں اور قہری قوت و قدرت سے بھلائی اور نیکی کا سامان مہیا ہوگا تو اس کوشش کو بھلا کر دے اور سہلانوں کے  
 ساتھ بہتری کی نیت رکھے اور اسکی بھلائی چاہے اور جسم کو کچھ چیز نہیں ہے انکا دل اپنا دل جانے۔ اور اخلاص رکھے کھونٹ نہ رکھے  
 اور محبت رکھے بغض و حسد و عداوت وغیرہ بد باتیں جی میں کبھی نہ رکھے۔ کافروں کو اللہ تعالیٰ کا بندہ اور قہر میں پڑا ہوا جانے اور  
 دل سے چاہے کہ اللہ تعالیٰ ان لوگوں کو ہدایت دیکر اس غضب سے نجات دے۔ یہ تو افعال قلب کی مثال بیان ہوئی ہے اور جوارح  
 حدیث و قرآن میں ہزاروں باتوں کا ہے۔ اور دوسری قسم جو افعال جوارح یعنی ہاتھ پاؤں وغیرہ کے کام ہیں ان سب میں دل  
 نیت شرط ہے۔ پھر ان کاموں کی دو قسمیں ہیں۔ ایک وہ جو خالص اللہ تعالیٰ کے واسطے ہیں جیسے نماز۔ روزہ کہ یہ بدون رسول علیہ  
 کے بتائے معلوم نہیں ہو سکتے کہ کیونکر ادا کریں چنانچہ عید کے دن روزہ حرام ہے حالانکہ عید کے ایک دن پہلے فرض تھا۔ اور عید کے  
 جو خالص نہیں لیکن انکو بھی نیک نیت سے کرے تو ثواب بھی ہوگا جیسے بال بچوں کی پرورش وغیرہ۔ اور دوسری قسم جو دنیا میں ہونے والے کاموں  
 سے اپنا نفع لینا اور دوم دوسرے کو فو نفع پہونچانا اور تیسرے دونوں کا اس میں نفع ہو اور تیسرے میں قسم اور ان کی مثال  
 کرنا اور دوم اپنے گھر والوں کی اصلاح کرنا اور تیسرے محلہ و شہر والوں و نام جہان والوں کی اصلاح کرنا۔ ہیں انکو بھی  
 سب میں سچائی شرط ہے۔ پس نوکری میں بڑے کام بجالانے کی نوکری نکرے۔ اور سچے کام کو بڑے موافق سچائی  
 پورا کرے۔ تجارت میں جسکی خرید و فروخت میں جو سچا شرع میں بیان ہوا ہے اسکو برتے۔ پس خرید و فروخت میں  
 بیان ہیں اگر رسول سے نہ سکھے تو کیونکر جانے مثلاً کم تولنا حرام ہے اور عیب دار چیز کو بیے بتلائے ہوگا  
 بھول ہو جائے تو پڑھتی پھیر دے جو چیزیں دنیا میں فساد ڈالتی ہیں تاکہ ظنونہ ستار اجاگر ہو  
 کو گیبوں سے بولیں بڑھتی حرام ہے انکو بڑھتی ہے نیچے۔ اسی طرح صرافی و رکالت و کفالت

مگر وہ اپنے معاملات میں انکو پورے پورے شرعی قاعدوں سے برتے تاکہ دنیا میں اصلاح رہے اور اپنے مولیٰ کی لوگ عبادت کر کے  
 اور علیٰ ہذا کیفیتیں بائیں دیباہ شاہی حکم بجالانے اور قاضی کے احکام سب رسول سے معلوم ہوتے ہیں پھر جو افعال نیک ہیں اسکے  
 مقابلہ میں ہزاروں لاکھوں افعال بد میں چوری کرنا و جھوٹ دینا بازی و زنا کاری وغیرہ وہ سب چھوڑے اور ان سب کا خلاصہ یہ ہو کہ  
 اپنے اخلاق سے اپنے کو آراستہ کرے اور برے اخلاق کو ترک کرے اور بندوں کی بھلائی میں کوشش کرے کبھی مال سے کبھی زبان  
 سے کبھی ہاتھ سے کبھی خوش رہائی سے اور کبھی جھڑکی و ملامت سے اور کبھی بضرورت سزا و چوٹ دینے سے جسکا خلاصہ یہ ہو کہ دنیا میں  
 اس وقت و امان رہے مگر ایسا امن و امان کہ سب بندے اپنے مبدء و خالق کی بندگی کے جاوین اور امن و عافیت سے زندگی بسر کر لیں تاکہ  
 جب مرن تو اللہ تعالیٰ کی درگاہ میں بیان کے تکلیفات و مشقتوں کے بدلے جو انکی چند روزہ عمر میں انکو ہو چکی رہی ہو وہاں ہمیشہ  
 ابد الآب و راحت و آرام و عجیب نعمتوں میں خوشحال رہیں اب وانا و عقلمند آدمی یقین کر لیا کہ ان افعال قلوب و افعال جوارح کے  
 طریقے و سلوکات کو کس اعتقاد سے اللہ عزوجل کی توجیہ و نشان کے لائق ہیں اور کس برتاؤ سے اسکی مرضی کے موافق ہیں قطعاً بدون سوال  
 علیہ السلام کی پیروی کے نہیں معلوم ہو سکتا ہے اور ان سب میں بڑا امر یہ کہ بندہ اپنے خالق کی شان میں کوئی بے ادبی نہ کرے نہ عقداً  
 میں اور نہ اپنے افعال میں اور انہیں بھی جو اعتقاد میں برخلاف اعتقاد رکھے شرک وغیرہ کا وہ بہت ہی بد بخت و ناہنجار ہے اسپر فرض ہے  
 کہ جسے پیدا کیا اسکا بندہ رہے اور اسپر خالق کا کمال احسان یہ ہو کہ رسول بھیجے کہ سب سکھلا یا پھر اور بھی بڑا احسان یہ ہو کہ رسول بھیجے  
 کے جنس کا یعنی آدمی بھیجا کیونکہ اوپر کے بیان سے گھلا کہ آدمی دنیا کی زندگی اللہ تعالیٰ کی مرضی کے موافق بسر کر کے مرے تو اسکی درگاہ  
 میں جنت پاوے پس آدمی ہی رسول ہو گا تو یہ بات نہایت خوبی سے پوری ہوگی اور اگر غیر جنس ہو گا تو اسکے قدم بقدم چلنے میں کتنی  
 ماننا سبت ہو اسی واسطے مکہ کے مشرک جو فرشتہ مانگتے تھے انکو سمجھایا کہ غیر جنس سے تم فائدہ نہ پاؤ گے وحشت کھاؤ گے اور فرشتہ ہو گا  
 تو صورت ہی دیکھ کر جاؤ گے اور جب تم اس بات پر غور نہیں کرتے کہ یہ رسول ہو کر بڑی راہ سے پھیرتا اور بالکل بھلی راہ بتاتا ہے اور ہاتھ  
 سے جو دیرق کی بندگی دہیروی سکھاتا ہے اور خود کچھ مانگتا نہیں ہے تو اسکی بات سنیں و سمجھیں وغور کریں تم یہ تو کرتے نہیں بلکہ فرشتہ  
 کی شکل مانگتے ہو تو اس سے تمکو فائدہ نہیں ہو گا کیونکہ اسکی شکل سے ڈر کر مر جاؤ گے پھر نیک راہ کیا سیکھو گے اور اگر وہ آدمی کی  
 صورت جگر آبا تو ایک تو اسکی عادت و طبیعت و جبلت زالی ہوگی تم اسکے قدم بقدم کیا چلو گے اور دوسرے تم اسکو بھی آدمی کہو گے  
 کہ ہم اسکی کیا پیروی کریں یہ فرشتہ نہیں بلکہ آدمی ہے پس تم نہایت احسان مانو کہ تم میں تمہاری جنس کا رسول بھیجا اور معجزے و آیات  
 سے اسکی تصدیق کر دے اور سب سے بڑا معجزہ تو قرآن ہے کہ جملہ ایک سو بائیس زیادہ فنون فصاحت و بلاغت کے اس کلام میں جو بلاغت  
 زیادہ ہے تم سے اسکا مثل نہیں آتا پس تم اپنی جنس کے رسول کو بڑا احسان و انعام یقین کرو اور نیز سمجھا دیا بقولہ ولو کان فی الارض  
 لوک مشرکین لولنا علیہم من السماء ملکاً رسولاً یعنی اگر زمین میں ملائکہ بیٹے ہوتے تو ہم انپر البتہ آسمان سے انکی جنس کا فرشتہ  
 بھیجتے یعنی اگر فرشتوں میں بھی مادہ خیر و شر کا ہوتا کہ انکو آدمیوں کی طرح بڑائی کے افعال باوجود فوہشس کے چھوڑ کر بھلائی کے  
 طریقے و معرفت و توجیہ کی کے جاننے اور ادب و خیالات کفر و شرک سے تمیز کرنے کی ضرورت پڑتی تو انکا رسول انکی جنس کا فرشتہ  
 بھیجتا آدمیوں کا رسول انکی جنس کا آدمی ہے علیہ الصلوٰۃ والسلام اور واضح رہے کہ ان کا نزول کو بیخود و خیال سوچنا اسکی قبول نہ  
 ہونے کی وجہ سے ہے بلکہ انکی حق میں مقدر تھی ورنہ بشر جب تک اپنی قوت ملیکہ کو قوت جو انیہ سے خالص توجیہ و عبادت کے ساتھ نہیں پورا

نہ کرے تب تک فرشتہ کو نہیں دیکھ سکتا ہاں بعد خلوص و کمال کے البتہ دیکھ سکتا ہے اور قولہ تعالیٰ  
 فی تفسیر میں صحیح ہوا کہ آنحضرت صلعم لے جبرئیل علیہ السلام کو انکی اصلی صورت پر دیکھا اور وہ چاہیں ہاں  
 علیہم السلام آپ پر بصورت آدمی ظاہر ہوئے باوجود علم اس امر کے کہ یہ فلان اور وہ فلان فرشتہ ہے اور  
 بھی دیکھا چنانچہ صحیحین کی حدیث سوال اسلام و ایمان و احسان و آثار قیامت کے معروضات ہی اور حضرت  
 بے داڑھی مویجہ کے خوبصورت لڑکوں کے آنا اور پہلے ابراہیم علیہ السلام پر بصورت سماں آنا اور کھانا ہاں  
 جیسا کہ انشاء اللہ تعالیٰ مفصل قصہ آویگا۔ بالکلہ کفار کہ جب ایسی شیطانی باتیں جنکا وقوع ازراہ حکمت الہی نہیں  
 کوئی یون مطالبہ کرے کہ آسمان بجائے زمین کے اور زمین بجائے آسمان کے ہو جاوے اور یہاں کے رہنے والے  
 ہو جاوے تو یہ عارت و انا کے نزدیک خلاف مشیت و تقدیر و حکمت الہی ہے ایسے عناد و جہالت کا جواب بھی ازلہ سے مل جاتا  
 ہے علم کے ساتھ فرمایا اور انکو سمجھایا و لیکن انہیں سے جنکی تقدیر میں کفر و ضلال تھا نہ سمجھے اور ہلاک ہوئے۔ مگر آنحضرت صلعم  
 اور بندوں کے اوپر ہر بان ترس کھانے والے تھے انکی ایسی جہالتوں سے بہت غمناک ہوتے تو حضرت رب العزت جل جلالہ  
 نبیہ رسول سید المرسلین صلوات اللہ علیہ و علی آلہ و صحبہ جمعین کو تسلی و تسکین فرمائی بقولہ۔ **وَلَقَدْ آتَيْنَاكَ كِتَابًا  
 كَرِيمًا** حاصل آنگہ اے محمدؐ نگلیں تو کہ تجھے پہلے رسولوں سے بھی ٹھٹھا کیا گیا تھا۔ اور کافروں کو تنبیہ ہو کہ اسے  
 ناشکریے بندو تم ٹھٹھا کرتے ہو جیسے اگلوں نے کیا مگر انکا انجام یہ ہوا۔ **فَخَافَ بِالْبَاطِنِ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْكُمْ  
 لَئِن كُنْتُمْ هَٰؤُلَاءِ جَنُونَ** نے کافروں میں سے ٹھٹھول کیا تھا انکو اسی چیز نے گھیر لیا جس سے ٹھٹھا کر تھے۔  
 اس چیز سے کیا مراد ہے۔ بعض نے کہا کہ حق اور بعض نے کہا کہ رسول اور بعض نے کہا کہ عذاب کیونکہ عذاب آخرت کے ساتھ  
 نہیں مراد اس سے اگر حق بات ہو تو گھیر لینے کے یہ معنی کہ حق غالب و بدن ہو گیا لیکن یہ ضعیف ہے بنظر ظاہر سیاق۔ اور بعض نے کہا  
 رسول مراد ہیں اور اسمین بھی تامل ہے اور ارجح وہ ہے جو مفسر سیوطی رحمہ نے کہا کہ عذاب مراد ہے کیونکہ جب کافروں کو کفر کے  
 نازل ہونے کا خوف دلا یا گیا تو ٹھٹھے مارنے لگے کہ یہ شخص مجنون ہے اور آخر انجام کار جب حجت پوری ہو گئی اور ایمان نہ لایا  
 گھیر لیا جسکو ٹھٹھا سمجھتے تھے۔ اور یہاں کمال بلاغت سے کفار کو تنبیہ ہے کہ ٹھٹھا کرنے والے ڈرن کہ انکا انجام بھی ایسا  
 کرنے والے ابو جہل وغیرہ ہلاک ہوئے اور چونکہ تقدیر الہی میں اکثر انہیں کے ایمان سے مشرف ہونے والے تھے انکی  
 نہیں فرمائی و لیکن ایسے پاکیزہ اسلوب سے وعید ہے کہ جو ٹھٹھا نہ کرتے تھے اگرچہ اسوقت تک ایمان نہ لایا  
 سفرہ پن کرنے والوں کی تمہید کو اگلوں کے معذب ہونے پر قیاس کر دیا اور آخر آنحضرت صلعم کو جہاں  
 والے ہلاک ہوئے اور باقی راہ پر آگئے بخلاف اگلی امتوں کے کہ ایک بارگی عذاب نازل ہوا کہ سب کے سب ہلاک  
 اسی قابل تھے لغو ذباست من عذاب اللہ و غضب اللہ ابہنا اللہ اور کنا بالرحمة اللہ لہذا کہ  
 من عقر حبک اللہم اذا اردت لبعادک الفتنہ فاقبضنا الیک غیر مفتون اللہم نساک العاقبتہ و علیہ السلام و  
 علی رسولک محمد صلی اللہ علیہ وآلہ و صحابہ وسلم و علی جمیع الانبیاء و المرسلین و اجمعہم و علی سائر العالمین۔  
 کرنے والوں کو عموماً ارشاد کیا کہ عقل یعنی کدے سے اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم ان سکران سے بچو۔

میں نے اس کو دیکھا اور وہاں کے باشندوں کے واقعات گزشتہ میں فکر و غور سے نظر دوڑا تو اور بعض نے کہا کہ حقیقی سفر  
 کوئی اور ہے لیکن مقصود اس سے دریافت حال ہے پس اگر بذریعہ معلومات کے ہو جاوے تو کافی ہے بالکل حکم دیا کہ زمین  
 پر سے ہونے پر ہمت حاصل کرتے ہوئے **ثُمَّ انظروا** پھر نظر عبرت سے دیکھو کہ **کیف کان عاقب**  
 کے بیان کو نہ کرنا انجام کار ان لوگوں کا جنہوں نے اللہ تعالیٰ کے رسولوں کو جھٹلایا۔ پس تمکو عبرت حاصل ہو کہ تم اس  
 کفر و کجی سے باز آؤ تاکہ عذاب و بد انجام سے محفوظ رہو۔ اور یہ بھی نظر رحمت ہے لیکن عارف اس خطاب ہی سے ان کا فہم  
 نہ ہوا انجام پر تو کر گیا کہ ان لوگوں کو ان کے نفس کے حوالہ کیا جبکہ انہوں نے بات نہ مانی پس بندہ ہر بات کو مانے اور اللہ تعالیٰ  
 سے توفیق طلب کرے **فقال فی العر المس**۔ قولہ تعالیٰ **وللبینا علیہم باللبسوں**۔ کافروں نے بالشافہ دیدار ملا کہ کی فوج  
 کی جلا کر کے لایے تھے اور اگر اہل دل ہوتے تو چہرہ پاک رسول مقبول صلی اللہ علیہ وسلم میں وہ ذرا شراق ازلی مشاہدہ کرتے جو  
 ان کے دین کہیں نظر نہ آتا کیونکہ وہ شکوہ نرذات و صفات تھے بقولہ تعالیٰ **اللہ نور السموات والارض مثل نورہ** کشکوہ فیہا صبح  
 لیکن وہ لوگ اسکو دیکھ سکتے ہیں کیونکہ قہر الہی کے اندھیرے میں پڑے ٹاپ رہے ہیں **وقد قال تعالیٰ** نظروا ایک وہم لیس  
 یعنی آنکھیں بھاڑے ہوئے تیری طرف نظر دوڑاتے ہیں مگر کچھ دیکھتے نہیں۔ پھر واضح ہو کہ قولہ تعالیٰ **ولوحیناہ لکما لبعیناہ** رجلا الکتیہ  
 میں اشارہ ہے کہ ماہیت ملکوت دیکھنے سے انکی نظر ضعیف ہے اور اگر فرشتہ کو دیکھیں تو آدمی ہی کی صورت میں دیکھ سکتے ہیں جو موت  
 لپٹا ہے۔ اور اصلی بیان اس مقام پر یہ کہ قولہ **وللبینا علیہم** اے خلط کرین ہم آپر جو وہ اپنے نفوس پر خلط کرتے ہیں تاکہ اپنی  
 بصر و فریب کی راہ نہ جانیں جیسا کہ انکی مراد ہے اور انکا کراغین کی گردن پر لوٹ پڑے اور تردد کی تاریکی میں پھرتے پھرتے۔ قولہ  
**ولقد استخوی برسل من قبلک**۔ اس میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو تسلی ہے۔ اللہ تعالیٰ نے جاہلون کے حال سے خبر دی کہ جب  
 انہوں نے خاصان درگاہ کو نہ پہچانا اور انہیں آثار جلال الہی کو نہ دیکھا تو ان سے اعراض کیا اور ان کے حالات سے انکار کیا۔ قاسم رح  
 کے کہا کہ جب انہوں نے رسولوں کے حقوق کو نہ پہچانا اور انکی تکویم نہ کی اور چشم حق اور عین بصیرت سے انکو نہ دیکھا تو انوار و  
 آیات سے اندھے و ہندھے رہ گئے۔ پھر اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کی قدرت محیط و رحمت عمیم ہے۔  
 اور کفار پر حجت ہر طرح پوری ہے۔ بقولہ تعالیٰ۔

**لَئِن كَانِی السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَقُلْ لِلّٰہِ كُتِبَ عَلٰی نَفْسِہِ الرِّجْمُ لَیَجْمَعَنَّہُمْ**

**فِی الْقَبْرِ لَآرِیْبَ فِیْہِ الَّذِیْنَ خَسِرُوْا اَنْفُسَہُمْ فَہُمْ لَا یُقِیْمُوْنَہٗ**

**اَسْکِنُوْا فِی الْمَلٰٓئِکَ وَالنَّہَارِ وَہُوَ السَّمِیْعُ الْعَلِیْمُ قُلْ اَعٰی اللّٰہُ اٰخِذٌ**

**بِحٰجِبٍ مِّنَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَہُوَ یُبْصِرُ مَا یَعْمَلُوْنَ**

**اِنَّہٗ لَیْسَ بِاَلٰہٍ اِلَّا اللّٰہُ ہُوَ الْغَنِیُّ الْعَزِیْزُ الَّذِیْ یُخَوِّضُ الرِّیْحَ لَیَکُنَّ سَحَابًا مِّنْہٗ**

**مُتَّحِدًا لِّیُخْرِجَ مِنْہٗ بَرْدًا وَّسَحَابًا مِّنْہٗ یُخْرِجُ النَّوْمَ لَیَکُنَّ سَحَابًا مِّنْہٗ**

اَكُونَ اَوَّلَ مَنْ اَسْلَمَ وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُشْرِكِيْنَ ه قُلْ اِلٰهِكُمْ

سب سے پہلے حکم مانوں اور تو نہ ہوو شرکیت پکڑنے والا تو کم میں اور یہاں تک کہ

رَبِّ عَذَابٍ يُوعَظِيهِمْ مِنْ يَصْرِفُ عَنْهُ يَوْمَئِذٍ رَحْمَةً وَّوَدَادًا

اسے رب کا ایک بڑے دن کے عذاب سے جس سے وہ نکلا اُس دن ہمسپہ رحم کیا اور یہاں تک کہ

قُلْ كَفَرَ اُولَئِكَ وَمَنْ يُعْبُدِ الشُّرَكَاءَ مِنْ دُونِ اللّٰهِ فَقَدْ كَفَرَ بِاللّٰهِ اِنَّهٗ كَانَ سَمِيعًا عَلِيمًا

ہر فس پس مشرکوں کے جھوٹے معبود بھی مملوک آہی ہو سے اور معنی یہ کہ آسمان وزمین معہ تمام اشیاء کے جو انہیں ہیں انہیں سوائے ذات باری تعالیٰ کے کسی ملک ہے۔ قُلْ لِلّٰهِ كَفَرُ اللّٰهُ تعالیٰ کے ہیں فن یعنی اگر مشرکین عبادت و عبادت سے یہ جواب نہ دین تو خود تو یہ جواب دیدے کیونکہ اسکے سوائے کوئی جواب ہی نہیں ہے۔ اور لطیف اشارہ ہے کہ مشرکین خجالت سے کھولینگے۔ حاصل آنکہ جواب تو یہی متعین ہو خواہ باقرار صحیح یا بحت۔ در صورت ہٹ دھرمی کے انکار کے لیکن مشرکین عرب اسکا کرتے تھے۔ وقد ذکر تعالیٰ ولئن سالتم من خلق السموات والارض ليقولن اللہ۔ یعنی اگر تو اسنے سوال کرے کہ کس نے پیدا کیا آسمانوں وزمین کو تو ضرور کہینگے کہ اللہ تعالیٰ نے۔ اور یہ مشرکوں و کافروں پر ایسی حجت تھی کہ جس سے انکو مجال نہیں کہ کسی مشرک و کفر کی طرف جاویں۔ بالجملہ جو خالق ہے مخلوق کہ اسی کی عبادت فرض ہے اس واسطے کہ قادر مختار خالق جامع کمالات جو پاک پروردگار ہے وہی مستحق عبادت ہے کیونکہ عبادت اظہار بندگی ہے پس جو آلہ نمودہ اسکا مستحق نہیں ہو سکتا کہ اسکی بندگی کیجا دے اور جب بندگی فقط اللہ تعالیٰ وحدہ لا شریک کی متعین ہوئی تو شرک سے تو بہ کرنی چاہیے اور جو گذرا اسکو وہ پاک معبود برحق عفو فرمانے والا چنانچہ ارشاد فرمایا۔ کَتَبَ عَلٰی نَفْسِہِ الرَّحْمَۃُ اللّٰہ تعالیٰ نے اپنی ذات پاک پر رحمت کا برتاؤ کیا ہے فن کتب یعنی فرض نہیں کیونکہ او تعالیٰ جل جلالہ پر کوئی چیز فرض دو واجب نہیں ہے وہ قادر مختار ہے جو چاہے کرے۔ بلکہ کتب بمعنی تفسی ہے یعنی معاف کر دیا ہے اپنے اوپر رحمت کو بطور فضل و احسان کے اور اس کلام پاک میں ایک طرح کی مہربانی ٹپکتی ہے کہ لطف سے مشرکوں کو تو حیدر خاص عبادت کی طرف بلا یا کہ وہ پاک پروردگار عفو رحیم ہے جو تم سے بھٹک جانے میں جو ک ہو گئی اسکو رحمت سے معاف فرما دگا اور اسکی رحمت ہے کہ رسول بھیجے و کتابین نازل فرمائیں و راہ توحید پر دلائل صریح قائم کیے حالانکہ آفاق و انفس میں لا کون و دلائل موجود ہیں جو گواہی دے رہے ہیں کہ اللہ تعالیٰ وحدہ لا شریک ہے۔ ابو ہریرہ رض سے روایت ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جب اللہ تعالیٰ نے آسمان وزمین پیدا کیے تو سورج چھتھن چھتھن فرمایا اور زمین سے لہر لہر اٹھنے لگی اور آسمان سے آواز آئی کہ اللہ تعالیٰ نے دنیا میں لوگوں کو ملا کہ جس سے آپس میں ایک دوسرے پر رحم کرتے ہیں (مان و باب وغیرہ سبب) اور نثار سے حدیث ہے کہ اللہ تعالیٰ نے زمین بھر جب قیامت کا روز ہوگا تو مومنوں کے لیے یہ حصہ بھی ملا کہ سو پورے کر کے وہیں لے جاوے گا اور اللہ تعالیٰ نے انکو حدیثوں کی بہت طول چاہتی ہے اور اولی یہ ہے کہ بندہ مومن ان باتوں کو بلا تردد و غور کے مان لے کیونکہ یہ حدیثیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے رسائی نہیں ورنہ علماء رحم نے جاہلون کے اوہام دور کرنے کو معقول تاویلین بیان فرمائی ہیں۔ پھر اس حدیث سے ظاہر ہے کہ اللہ تعالیٰ نے جملہ توحید و عید و فناک کہ بیان فرمایا تاکہ ہمارا بندے غرہ نہر جاویں اور بات کو اپنے موقع تک رکھیں۔

فِيهِ الْقِيَامَةُ الْكَلِيمَةُ فِيهِ اللهُ تَعَالَى ضرور تمکو یوم قیامت میں جمع فرماویگا جس میں کچھ شبہ نہیں ہے اور  
 اور زجاج نے کہا کہ کتب علیٰ نفسہ الرحمۃ کے یہ معنی کہ اولیٰ نے  
 اور رحمت غالب رہے اسی واسطے تمہاری عمر و رزق کو بحال رکھا اور تمکو مہلت  
 بدل فرمایا کچھ تکمیل کو یعنی نقد پر رحمت و وعدہ مادہ رحمت کا یہ ہے کہ تمکو قیامت کے روز  
 اس عذاب میں جو تمہارے گناہوں کے مقابلہ میں سزاوار ہو مافوظ نہ فرماوے۔ بنا بر قول زجاج  
 ہر جب قیامت کا دن ہوگا تو ہر مخلوق کو اس کے اعمال کی سزا ملے گی اور مہلت نہوگی۔ اور  
 فرماتا ہے کہ ہر جس کو اللہ تعالیٰ سے ہر قدر دور ہو اس قدر دور کہ فرماتا ہے ہر شکرین کا جو روز قیامت و بعث و حشر کے منکر تھے اسی واسطے لاریف  
 سے کہیں کہ **الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ** جن لوگوں نے غار و خراب کیا اپنی جانوں کو فسق بائیں طور کہ اسکو بد عقائد  
 و خیرات سے غیب سے رو کر دیا۔ **فَهُمْ كَالْيَوْمِئَاتِ** تو ایسے خبیث ایمان نہیں لاتے ہیں فسق۔ اگرچہ یہ جانتے و سنتے  
 ہیں کہ یہ غیب ہے کہ اللہ تعالیٰ ہی نے پیدا کیا ہے **وَلَهُ مَا سَكَنَ فِي اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ** اور اللہ تعالیٰ ہی کی ہے جو چیز سستی  
 یعنی ہر چیز اسی کی ہے وہی اسکا خالق و مالک ہے اور مدارک وغیرہ میں ہے کہ **قَوْلَهُ مَا سَكَنَ** اسے ما سکن و ما  
 حرکت ایسا کہ جس کو چیر ساکن ہو یا متحرک ہو سب اللہ تعالیٰ ہی کے واسطے ہے۔ حرکت و سکون باہم متضاد ہیں پس سکون کو ذکر کیا اور  
 دوسری ضد کو ذکر نہیں کیا اور یہ کہ سکون کو اس واسطے ذکر کیا کہ وہ بہ نسبت حرکت کے زیادہ ہے۔ اور یہ کلام بھی مشرکوں  
 پر نسبت ہے جو وہ میں پڑے تھے کہ سب مخلوق اسکے تحت تدبیر میں نہیں ہے اور اسی وہم پر بتوں کے انتظام پر بھروسہ کرتے اور  
 اللہ تعالیٰ سے تھے پس اللہ تعالیٰ نے صبح رو کر دیا کہ رات و دن میں جو مخلوق بے طلب و مردد کے ساکن پڑی ہو وہ بھی اللہ تعالیٰ  
 کی مخلوق اور اسی کی پرورش سے رزق پاتی ہے اور حضرت سدی رحم نے کہا **وَلَهُ مَا سَكَنَ**۔ یعنی جو ثابت و مستقر ہوئی۔ یہی زنجیری  
 نے ذکر کیا۔ اور ابن علیہ نے اسی کو مرجع قرار دیا۔ ابن جریر رحم نے کہا کہ جب آفتاب طلوع و غروب ہو اور رات و دن کے ساکن ہیں  
 اور وہ چیزیں ہیں جو طلوع و غروب آفتاب کے درمیان ہیں خواہ کہیں ہوں۔ اور ابن کثیر رحم نے کہا کہ ہر جاندار  
 اس کی مخلوق کا سب اس کی خلق و ملک ہیں۔ بالجملہ اس میں اتفاق ہے کہ مراد اس سے تمام مخلوق ہے اور معنی یہ کہ تمام مخلوق  
 اللہ تعالیٰ ہی پاک عبود اللہ تعالیٰ ہے اور مشرکوں و کافروں و فلاسفہ و مجوس وغیرہ کا گمان محض غلط ہے کہ بعض اسکے  
 ماننے یا زیر انتظام ہونے سے خارج ہے یا وہ قادر مختار نہیں یا کوئی مخلوق اسکے ساتھ شریک ہے سب غلط و کفر و جہالت ہے وہی قادر  
**وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ** یعنی وہی خوب سننے والا ہے جو کچھ کوئی کہے اچھی بات توحید کی یا بری بات  
 اللہ تعالیٰ ہی کے عبادت و بندگی یا کفر و شرک وغیرہ فسق اور البتہ شرم چاہیے اس مخلوق کو  
 اور عجب کہ کافر کہے۔ اور عجب کہ کافر ان کہنے نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو بتوں کی پرستش کرنے کی طرف  
**أَعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا** ان جاہل مشرکوں سے کہ کیا اللہ تعالیٰ کے سوائے کسی چیز کو میں ولی  
 اور کسی کو عبود نہ بناؤں گا فقط اللہ تعالیٰ ہی کو عبود بناؤں گا جسکی  
**وَالْأَرْضُ وَالسَّمَوَاتُ وَالْأشْيَاءُ فِيهَا** یعنی دونوں کو اس نے والا ہے فسق یعنی دونوں کو اس نے ہر دوں میں

کے ایجاد کر دیا۔ **وَهُوَ يُطْعِمُهُ** اور وہ رزق دیتا ہے **وَلَا يُلْقِيهِمُ اللَّهُ لَعْنَةً** اور وہ کسی کو لعنت نہیں دیتا۔  
**قُلْ إِنِّي أُمِرْتُ أَنْ أكونَ أَوَّلَ مَنْ أَشْكُرُ** میں نے حکم دیا ہے کہ میں پہلا شکر کرنے والا ہوں۔  
 ہون جو اسلام لایا۔ یعنی اللہ تعالیٰ کے واسطے مطیع و منقاد ہوا تو حیدر کے ساتھ اعداؤں پر بھیجے گا۔  
 اول میں ہی مسلمان ہوں۔ **وَلَا لَكُمْ نِعْمَةٌ** اسے وقیل لی، لا تکون من **المتشركين** جو مشرکین نہ ہوں۔  
 جو اللہ تعالیٰ کے ساتھ شرک کرنے والے ہیں۔ یہ عطف ہے امرت پر تقدیر لفظ نقل اللہ تعالیٰ کے قول ہے۔  
 ایسا کہہ دے اور مشرکین میں سے مت ہو اور اس تقدیر پر بیعتہ امر پر بھی کا عطف ہے اور یہاں تک کہ یہ کلمہ ہے۔  
 تھے کیونکہ آپ معصوم پتھر تھے۔ لیکن یہ خطاب فرمایا کہ امت کے اہل اسلام اس خطاب سے بیعتہ بیان **قُلْ إِنِّي أُمِرْتُ**  
**أَنْ عَصَيْتُ رَبِّي** یعنی عصیان باپن طور کہ غیر کی عبادت کروں۔ **عَلَىٰ رَبِّي عَطْفٌ** اور یہاں لفظ عطف ہے۔  
 مراد روز قیامت ہے معنی یہ کہ ذکر سے کہ اگر میں اپنے رب کی نافرمانی کر کے غیر کی عبادت کروں تو مجھے عذاب روز قیامت سے  
 نے کہا کہ فون سے مراد بیان علم ہے یعنی میں جانتا ہوں کہ اگر پروردگار کی مطیع اور نافرمانی کروں کہ غیر کی عبادت کروں تو عذاب روز قیامت سے  
 میں گرفتار ہوں گا۔ منہر جسم کتا ہے کہ ظاہر مراد اس قائل کی یہ ہوگی کہ فون مستلزم سہریت ہے جس سے کہ میں جانتا ہوں کہ اللہ تعالیٰ کے  
 کہ نافرمانی کروں تو عذاب ہوگا اور علم مورث فون ہے چنانچہ فرمایا۔ **الما نخشى الله من عباده العلماء** یعنی اللہ تعالیٰ سے ڈرنے والے علماء  
 ندون میں سے وہی ہیں جو علم والے ہیں اور حاصل یہ کہ مجھے فون بطریق خود نہیں بلکہ غیر کی عبادت میں قطع عذاب جانتا ہوں۔  
**يُصْرَفُ عَنْهُ يَوْمَئِذٍ** اکثر فرارم کی قرآنہ میں بصرف بصیغہ مجہول ہو یعنی وہ شخص ایسا ہو کہ جیسا کہ اس عذاب سے اس سے بڑھتا  
 میں یعنی جو بندہ کہ عذاب جہنم کی طرف سے بول رہا گیا **فَقَدْ رَجَعْنَا** اللہ تعالیٰ نے اس پر رحم کیا ہے یعنی اس کے واسطے عذاب کی کار  
 کیا۔ اور حمزہ و کسائی و ابو بکر نے یغیرت بصیغہ معروف یعنی بنی الفاعل بڑھا اور معنی یہ کہ وہ شخص ایسا ہو کہ جیسا کہ اس سے بڑھتا  
 اس روز عذاب کو تو اس پر رحم کیا۔ **وَذَلِكَ الْفَوْزُ الْمُبِينُ** اور یہ نیت عظیمہ کھلی ہوئی ہے **فَسَبِّحْ لِلَّهِ** اس کے  
 قولہ **قُلْ إِنِّي أُمِرْتُ أَنْ أكونَ أَوَّلَ مَنْ أَسْلَمَ** اشارہ ہے کہ فطرت ذاتی میں سب سے پہلے اولیٰ میں غلطی سے اس سے بڑھتا  
 وجود میں کوئی نہ تھا محکو حکم ہوا کہ عبودیت میں سب سے اول ہوں۔ بعض نے کہا کہ یہاں تک کہ ان کے عقیدے میں  
 ابن عطاء رحمہ اللہ نے کہا کہ بادی قدرت میں پہلا حضور رکھنے والا میں ہوں۔ جس سے کہ جیسا کہ اس سے بڑھتا  
 اول تسلیم کرنے والا ہوں۔

**وَإِنْ يَسْئَلْكَ اللَّهُ بِضُرِّ فَلَا تَأْخُذْ بِهِ** اور اگر سے بھگو اللہ کچھ سختی بھڑکے کوئی نہ بھٹا سے سہا ہے نہ کہ اور اگر بھڑکے کوئی نہ بھٹا سے سہا ہے نہ کہ اور اگر بھڑکے کوئی نہ بھٹا سے سہا ہے نہ کہ  
**كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ** اور اسی کا زور ہے کہ ہر شے پر قابو ہے۔  
**قُلْ إِنِّي شِئْتُ الْبِرَّ شَاءَ قَدِيرٌ** اور اسی کا زور ہے کہ ہر شے پر قابو ہے۔  
 تو کہ کس چیز کی بڑھتی ہوگی

Marfat.com



لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ كَتَبَ وَمَنْ بَلَغَ آيَاتِكُمْ لَتَشْهَدُونَ أَنَّ اللَّهَ إِلَهٌ

مُخْتَلَفٌ قُلْ لَا أَشْهَدُ قُلْ إِنَّمَا هُوَ إِلَهُ وَاحِدٌ وَإِنِّي بَرِيٌّ مِمَّا تُشْرِكُونَ

لَتَشْهَدَنَّ آيَاتِكُمْ كَمَا يَعْرِفُونَ أَبْنَاءَهُمْ وَالَّذِينَ خَبَرُوا النَّفْسَ

مُؤْمِنَةً كَمَا يُؤْمِنُونَ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ افْتَدَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا

وَإِنِّي يَسْتَسْتَكُ اللَّهُ بِضُرِّهِ وَأَرَأَيْتَ لَوْ أَنَّ لَكَ

بَنَاتٌ كَأَنَّكَ تَدْرِي أَنَّهُنَّ كَاذِبَاتٌ وَأَرَأَيْتَ لَوْ أَنَّ لَكَ

بَنَاتٌ كَأَنَّكَ تَدْرِي أَنَّهُنَّ كَاذِبَاتٌ وَأَرَأَيْتَ لَوْ أَنَّ لَكَ

بَنَاتٌ كَأَنَّكَ تَدْرِي أَنَّهُنَّ كَاذِبَاتٌ وَأَرَأَيْتَ لَوْ أَنَّ لَكَ

بَنَاتٌ كَأَنَّكَ تَدْرِي أَنَّهُنَّ كَاذِبَاتٌ وَأَرَأَيْتَ لَوْ أَنَّ لَكَ

بَنَاتٌ كَأَنَّكَ تَدْرِي أَنَّهُنَّ كَاذِبَاتٌ وَأَرَأَيْتَ لَوْ أَنَّ لَكَ

بَنَاتٌ كَأَنَّكَ تَدْرِي أَنَّهُنَّ كَاذِبَاتٌ وَأَرَأَيْتَ لَوْ أَنَّ لَكَ

بَنَاتٌ كَأَنَّكَ تَدْرِي أَنَّهُنَّ كَاذِبَاتٌ وَأَرَأَيْتَ لَوْ أَنَّ لَكَ

بَنَاتٌ كَأَنَّكَ تَدْرِي أَنَّهُنَّ كَاذِبَاتٌ وَأَرَأَيْتَ لَوْ أَنَّ لَكَ

بَنَاتٌ كَأَنَّكَ تَدْرِي أَنَّهُنَّ كَاذِبَاتٌ وَأَرَأَيْتَ لَوْ أَنَّ لَكَ

بَنَاتٌ كَأَنَّكَ تَدْرِي أَنَّهُنَّ كَاذِبَاتٌ وَأَرَأَيْتَ لَوْ أَنَّ لَكَ

وَمَنْ بَلَغَ آيَاتِكُمْ لَتَشْهَدُونَ أَنَّ اللَّهَ إِلَهٌ مُخْتَلَفٌ قُلْ لَا أَشْهَدُ قُلْ إِنَّمَا هُوَ إِلَهُ وَاحِدٌ وَإِنِّي بَرِيٌّ مِمَّا تُشْرِكُونَ

سے وہی آگاہ ہے پس ہر ایک کو اسکے لائی دیا ہو۔ شیخ سیوطی رحمت نے کہا کہ کاؤن کے نے حضرت صلوات اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں نے اس کو لایا ہے اور اس کے لئے دعا کی ہے اور اس کے لئے دعا کی ہے اور اس کے لئے دعا کی ہے۔

تھی، کیونکہ اگلی کتابوں ولے انکار کرتے ہیں تب یہ نازل ہوا قل ای شیء الکر شہادۃ یعنی میں نے اس کو لایا ہے اور اس کے لئے دعا کی ہے اور اس کے لئے دعا کی ہے اور اس کے لئے دعا کی ہے۔

گو اہی میں کون چیز سب سے بڑی ہے۔ قل اللہ کما یرے کہ اللہ تعالیٰ ہے۔ یعنی میں نے اس کو لایا ہے اور اس کے لئے دعا کی ہے اور اس کے لئے دعا کی ہے اور اس کے لئے دعا کی ہے۔

صحیح ہے اگر وہ لوگ چاہوں تو وہی کہے اور معنی یہ کہ اللہ اکبر شہادۃ۔ یعنی اللہ تعالیٰ سب سے بڑا ہے اور اس کے لئے دعا کی ہے اور اس کے لئے دعا کی ہے اور اس کے لئے دعا کی ہے۔

کے اور مراد آنکہ سب سے بزرگ گو اہی اللہ تعالیٰ کی ہے۔ شہیدنا بیئنا وہ میرے دعا ہے اور اس کے لئے دعا کی ہے اور اس کے لئے دعا کی ہے اور اس کے لئے دعا کی ہے۔

من پس مبتدا محذوف ہے کلام بیان سے شروع ہے۔ اور اس تقدیر پر اسے شکر کے جواب میں جب اللہ کہے کہ لا ایل الا اللہ یعنی اللہ ہی ہے اور اس کے لئے دعا کی ہے اور اس کے لئے دعا کی ہے اور اس کے لئے دعا کی ہے۔

شیء کا اطلاق ذات پاک پر درست ہے اور توجیہ کی گئی کہ شیء کا اطلاق واجب و ممکن سب پر ہے اور اس کے لئے دعا کی ہے اور اس کے لئے دعا کی ہے اور اس کے لئے دعا کی ہے۔

لاتے ہیں۔ بعض نے کہا کہ جواب یوں ہے کہ۔ قل اللہ شہیدنا یعنی وہ ممکن۔ تو کہہ دے کہ اللہ تعالیٰ میرے دعا ہے اور اس کے لئے دعا کی ہے اور اس کے لئے دعا کی ہے اور اس کے لئے دعا کی ہے۔

ثبوت نہیں ہو تا کہ شیء کا اطلاق حضرت باری تعالیٰ پر روا ہے کیونکہ قرآنی کا جواب ہو سکتا ہے یعنی تمہیں شہادت میں کہتا ہے کہ میں نے اس کو لایا ہے اور اس کے لئے دعا کی ہے اور اس کے لئے دعا کی ہے اور اس کے لئے دعا کی ہے۔

خال کی ہے۔ پھر جواب دیا کہ کسی چیز کا کیا ذکر ہے بلکہ تمہارے دعا ہے اور اس کے لئے دعا کی ہے اور اس کے لئے دعا کی ہے اور اس کے لئے دعا کی ہے۔

اختیار کرتا ہے اور کہتا ہے کہ اللہ عزوجل پر شکر کا اطلاق کیا جاوے اور اس تقدیر پر یہ بھی لازم نہیں آتا کہ قطعاً اللہ عزوجل کا اطلاق کل شیء پر لازم ہے۔

میں سے ذات باری تعالیٰ کا استثناء کیا جاوے یعنی نکلے کل شے کے ذات باری تعالیٰ عقلاً مستثنیٰ ہے جیسا کہ اہل عقل و فکر پر لازم ہے اور جو مترجم نے اختیار کیا اس پر لازم نہیں ہے کیونکہ شکر میں ذات باری تعالیٰ عزوجل داخل ہی نہیں ہے اور اس کے لئے دعا کی ہے اور اس کے لئے دعا کی ہے اور اس کے لئے دعا کی ہے۔

شکر و موجود ممکن الفاظ مترادف ہیں تو یہ تعبیرات ہیں کہ ذات باری تعالیٰ عزوجل کے بیان میں ان الفاظ سے چارہ نہیں ہے اور اس کے لئے دعا کی ہے اور اس کے لئے دعا کی ہے اور اس کے لئے دعا کی ہے۔

موصولات میں سے ذات باری تعالیٰ کو تن سے تعبیر کرتے ہیں جیسے تن خلق السموات والارض۔ اور جواب میں قل اللہ عزوجل ہی ہے اور اس کے لئے دعا کی ہے اور اس کے لئے دعا کی ہے اور اس کے لئے دعا کی ہے۔

تو تن جو مخصوص بذوی العقول ہے اسکا اطلاق ذات باری تعالیٰ پر ہوا حالانکہ او تعالیٰ عزوجل عقلمن کا خالق ہے اور عقل بلون کے لئے ہے اور اس کے لئے دعا کی ہے اور اس کے لئے دعا کی ہے اور اس کے لئے دعا کی ہے۔

ہے اور بالاتفاق اسکو ذوی العقول میں سے نہیں کہہ سکتے ہیں ایسا ہی یہاں ہے فلینال۔ پھر واضح ہے کہ اللہ تعالیٰ کو اپنے پرشکران کے در بیان شاہد شہرا یا تو او تعالیٰ کی شہادت سے یہ مراد کہ اسنے آنحضرت صلعم کے ہاتھوں پر معجزات ظاہر کر دیے ہیں اور ان معجزات صلعم مدعی بذت تھے اس معجزہ سے اپنے صدق دعویٰ پر گواہی لائے اور بالاجماع خالق اسباب او تعالیٰ ہے اور اس کے لئے دعا کی ہے اور اس کے لئے دعا کی ہے اور اس کے لئے دعا کی ہے۔

رسول کی تصدیق فرمائی اور شہادت جیسے بقول ہوتی ہے ویسی ہی بفعل بھی ہوتی ہے بلکہ بفعل اقویٰ ہے کیونکہ قل کے لفظ بلائی سے اللہ تعالیٰ ہی ہوتے ہیں بخلاف فعل کے اور ہو سکتا ہے کہ شہادت الہی سے مراد یہ قرآن مجید معجز بلوغ ہو اور معنی یہ کہ اللہ تعالیٰ میرے دعا ہے اور اس کے لئے دعا کی ہے اور اس کے لئے دعا کی ہے اور اس کے لئے دعا کی ہے۔

میں میری سچائی پر اپنے کلام معجز پاک سے شاہد ہے۔ وَأَوْحِيَ إِلَيَّ هَذَا الْقُرْآنَ لِأَنَّ كَلِمَاتٍ وَمَوْجِدَاتٍ یہ قرآن وحی کیا گیا تاکہ اس سے تم کو ڈر سناؤن اور جس کو یہ قرآن پہنچے۔ یہ خطاب اہل مکہ کو ہے اور اس کے لئے دعا کی ہے اور اس کے لئے دعا کی ہے اور اس کے لئے دعا کی ہے۔

وحی کیا معجزہ قرآن تاکہ اس سے میں ڈر سناؤن تم کو اسے اہل مکہ اور ہر ایسے شخص کو جس کو قرآن پہنچا اور اس کے لئے دعا کی ہے اور اس کے لئے دعا کی ہے اور اس کے لئے دعا کی ہے۔

صریح دلالت ہے کہ آنحضرت صلعم کی بعثت عام ہے فقط عرب پر منحصر نہیں ہے اور ہر جہاں کہہ کہ اللہ تعالیٰ نے اس کو لایا ہے اور اس کے لئے دعا کی ہے اور اس کے لئے دعا کی ہے اور اس کے لئے دعا کی ہے۔

یعنی سوائے عرب کے عجم کے ملکوں والے ہیں۔ اور اتس پنج سے روایت ہے کہ جب یہ آیت اتری تو اس نے ہر ایک کو لایا ہے اور اس کے لئے دعا کی ہے اور اس کے لئے دعا کی ہے اور اس کے لئے دعا کی ہے۔

روم و بادشاہ نجاشی ہر سرکش کو خط لکھا اور انکو اللہ عزوجل کی بندگی کی طرف بلایا اور یہ وہی ہے جو اللہ تعالیٰ نے اس کو لایا ہے اور اس کے لئے دعا کی ہے اور اس کے لئے دعا کی ہے اور اس کے لئے دعا کی ہے۔



مشرکین کہ تھے یا نصاریٰ و یہود کہ زندہ مسیح علیہ السلام کو سبوتا یا پھانسی دیا گیا ہے اور اسے زندہ مرنے کے بعد  
 کو یعنی قرآن کو۔ حاصل آنکہ جسے اللہ تعالیٰ پر اقرار پانہا یا آیات کو جھٹلا یا اس سے انکار کوئی نہیں  
 حال ہوگا۔ اِنَّكُمْ ضَمِيرُ شَانِ هِيَ۔ كَايْفِ الظَّالِمُونَ یعنی جن لوگوں نے اس طرح اپنے اور اللہ تعالیٰ کے  
 فی العرائس قولہ تعالیٰ وان یسک الله بضر فلا کاشف له الاہو۔ اشارہ سے نکلا کہ کسی زندہ مرنے کے بعد  
 کوئی نہیں سوا اسے اسکے کہ او تعالیٰ اپنے کرم سے اس گروہ کو کھول دے۔ جنید رحم نے کہا کہ کسی غیر اللہ کے  
 دل میں ظن رکھے وہی تیرا سبوت ہے پھر اگر تو نے اللہ تعالیٰ کی طرف رجوع کیا تو وہی تیرا سبوت ہے اور وہی تیرا  
 مصیبت دور کرنے میں کفایت فرما دے گا اور اگر تو نے غیر کی طرف رجوع کیا تو تجھ کو اور اس کو جسکی طرف تیرے رجوع کرنے کی  
 اور تیرا مستند علیہ جانے حالانکہ اس مستند علیہ سے کچھ نہیں ہو سکتا وہ خود مجبور ہے۔ استاد رحم نے فرمایا کہ تجھے بلا ہے  
 بلا میں ڈالے کیونکہ ایجاد کرنے والا ایک ہی پاک ذات ہے اور اعیار تو سب افعال ہیں اور افعال میں سے کوئی یہ کہتا  
 کہ ایجاد کرے۔ قولہ وہو القا ہر فوق عبادہ۔ حسین رحم نے کہا کہ قاہریت محو کرتی ہے ہر وجود کو۔ اور بعض نے کہا کہ جیسے  
 وفتار بر مقہور کیا کہ کسی کو موت سے چارہ نہیں دے سکتا ہی آنکو ایجاد و اظہار میں مقہور کیا۔ قال المرء جسم ذی الحدیث واما  
 کائناتہ لے یوم القیامۃ الادہو کائن فیہا۔ یعنی جو آدمی زادہ قیامت تک پیدا ہونے والا ہے وہ ضرور اس میں پیدا ہو جائیگا۔ قولہ  
 شئی اکبر شہادۃ۔ اشارہ ہے کہ شہود الہی سے بڑھ کر کسی چیز میں شہود نہیں کیونکہ اسکی تجلی کا ظہور اعظم ہے کہ ہر ذرہ سے ظہور الہی  
 ازلی ہے کہ اسکی طرف سے اسکی وحدانیت پر سابق ہو چکی جبکہ وجود مخلوق کا معدوم تھا اور تصدیق اسکے جواب سے ہے کہ  
 سے ہے بقولہ قل اللہ شہید بینی و بینکم۔ شیخ رحم نے کہا کہ جب شہود الہی سے قوم مشرک اندھی تھی تو اشراف موقع شہود یعنی نبی صلی  
 علیہ وسلم سے منکر ہوئے کیونکہ باوجود ظہور کے اپنی جہالت انجاوت سے آنکو کچھ نہیں سوچا۔ باوجود تہنیک کے کہ قل اسے شئی اکبر  
 پھر اس پر بھی نہ سمجھے تو تصریح کر دی بقولہ قل اللہ شہید بینی و بینکم۔ اور یہ ظہور انوار صفات تعالیہ شہادت کبریٰ ہے اور شہادۃ  
 اسکی تصدیق میں شہادت صغریٰ تھی۔ بالکل جیسے شہادت کبریٰ کو نہیں دیکھا وہ شہادت صغریٰ دیکھے یعنی سحرات آنحضرت صلی  
 حاصل کرے لیکن جو تقدیر ازل میں اندھا کر دیا گیا ہے وہ ہر شہادت سے اندھا ہے نہ اسکو شہادت کبریٰ نظر آسے اور نہ شہادت  
 حسین رحم نے کہا کہ کوئی شہادت اس شہادت سے زیادہ صادق نہیں ہے جو ازل میں حق تعالیٰ نے اپنی ذات پاک سے فرمایا  
 بقولہ قل اسے شئی اکبر شہادۃ قل اللہ۔ قولہ الذین اتینا ہم الکتاب یعرونہ۔ حضرت حق عزوجل نے بیان فرمایا کہ میں نے  
 تھے آنحضرت صلی علیہ وسلم کو ان علامات صحیحہ سے جو انھوں نے تو ریت میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی نعمت پر عظمت و  
 ذکر پایا لیکن وہ معرفت روحانی سے نہیں پہچانتے تھے یعنی نور معرفت الہی سے محروم اور آپ کے ہر مبارک  
 سے بے نصیب رہے اسی واسطے اپنی جبلت غنیمت میں گرفتار ہو کر دنیاوی محبت میں پڑے اور باپ و داد والوں کی محبت  
 اگر کاش نور معرفت الہی پہچانتے تو صحابہ رضی اللہ عنہم کے مانند آنحضرت صلی علیہ وسلم کے قدموں کی خاک بن جاتے اور  
 مشرکین و یہود و نصاریٰ تعجب کیا کرتے تھے کہ کسی بادشاہ کسی امیر کے وزیر و صاحب ہو جائے اسے نہیں  
 جیسے محمد صلی علیہ وسلم کے صحابی ہیں کہ آنکھوں دیکھی بات ہے کہ آپ دین مبارک آنکو علیہ وسلم نے فرمایا ہے



سے فتنہ میں پڑتا ہے پھر اسکو محنت و مشقت لاحق ہوتی ہے پھر بڑا ہوجاتا ہے تو اسکا حق لینا جانا ہوجاتا ہے۔  
 فلان چیز کی محبت کے پس ایسے ہی کفار کا حال ہوا کہ بتوں کی محبت سے فتنہ میں پڑے پھر جب فتنہ  
 کے پس انکے حق میں صادق ہوا کہ تم لم تکن قنتم الا قالوا الخ۔ اور بعض نے کہا کہ یہی اس قدر ہے  
 ابن عباس رضی سے روایت ہے کہ ایک شخص نے آکر سوال کیا کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ تم لم تکن قنتم الا ان اللہ  
 اور نیز فرمایا ہے کہ لا یکتون اللہ حدیثاً۔ حالانکہ وہ جھوٹ بول کر چھپا گئے تو ابن عباس رضی نے فرمایا اللہ تعالیٰ  
 کوئی نہیں داخل ہوتا سوائے نمازیوں کے (یعنی اہل توحید پابند صوم و صلوة) کے تو آپس میں کہتے کہ اگر ہم  
 ہوجا دین تاکہ عذاب سے چھوٹیں پس قسم کھا کر جھوٹ بولینگے پس اللہ تعالیٰ انکے منہوں پر تھک رہے گا اور ان  
 دینگے پس اس حالت میں اللہ تعالیٰ سے کوئی چیز نہیں چھپا سکیں گے۔ اب جان تو نہ سمجھے تو ابھی سمجھ کا قصور ہے  
 اپنے اپنے علم میں نازل ہوا ہے۔ رواہ ابن ابی حاتم۔ پھر اللہ تعالیٰ نے فرمایا۔ **انظر کیف کذبوا علی انفسہم**  
 وغور سے تامل کر کے دیکھ اسے مجھ کہ کیونکر ان مشرکوں نے اپنے نفس پر جھوٹ کہا یعنی شرک کی نفی کی۔ **وَضَلَّ عَن حَقِّهَا**  
**یفترون** اور غائب ہو گیا یعنی گم ہو گیا اسنے وہ جو اللہ تعالیٰ پر اقرار باندھا کرتے تھے کہ غیر ان کو اللہ تعالیٰ کے  
 بناتے تھے۔ بیضاوی نے کہا کہ قدرت عذاب و ہول قیامت سے دہشت و حیرت میں ہو کر مشرک لوگ جھوٹی قسم کھا کر اللہ کے  
 نفع نہوگا۔ اور یہیں سے ظاہر ہوا کہ مشرکوں کے قلب میں کس قدر کجی سمائی ہے کہ جناب باری تعالیٰ میں بھی جھوٹ سے قسم کھا کر  
 باوجودیکہ علم الہی ہر خفیہ و ظاہر پر محیط ہے اور یہ جہالت ہے اگر توحید و اسلام سے او تعلق کے عزوجل کے صفات کی معرفت رکھتے ہوئے  
 ایسا نہ کرتے اور معرفت الہی تو ابتداء رسول صلی اللہ علیہ وسلم ہی جیسے جہالت و گمراہی شرک و کفر و بدعت سب ہی ہو کہ وہی اللہ تعالیٰ  
 علیہ وسلم سے منکر ہو۔ **وَمَنْ هُوَ شَیْءٌ لِّیَسْمِعَ اِلَیْکَ** یعنی بعض ان مشرکوں میں سے وہ ہیں جو تیری طرف کان لگا کر فرکان پر  
 ہیں۔ مدارک میں ہے کہ روایت ہے کہ ابوسفیان و ولید بن المغیرہ و نظربن الحارث وغیرہ چند نفر نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی تلاوت کی کہ  
 کہا کہ مجھ کیا کہتا ہے دوسرا بولا کہ اللہ میں نہیں جانتا ہوں کہ کیا کہتا ہے وہ زبان ہلاتا ہے اور انکوں کے قصے ویسے بیان کیے گئے ہیں  
 تم سے رستم و اسفندیار کی داستان بیان کی ہیں تو ابوسفیان نے کہا کہ میں تو اللہ اسکو حق سمجھتا ہوں تو انہوں نے اسے منکر کر دیا  
 یہ غلط ہے تب یہ آیت نازل ہوئی۔ **وَجَعَلْنَا عَلٰی قُلُوْبِهِمْ اَكِنَّةً** کنہ جمع کنان۔ وہ چیز جو دوسری چیز کو لٹھکتا ہے  
 ترکش کے اندر تیر بند ہو جاتا ہے یا تھیلی کے اندر کوئی چیز بند ہوتی ہے اسی واسطے مفسر رحمان نے اظہار سے تفسیر کی اور اسے  
 ڈھانپ لینے والی۔ **اَنْ یَفْقَهُوْا** یعنی سمجھنے انکے دلوں پر انکے اسول سے کر دیے تاکہ قرآن کو نہ سمجھیں۔ اور اس آیت کے  
**اِذْ اَنْهَوْا قُرْاٰنَکَ** انکے کان میں و قرکو۔ یعنی کان میں بہا رہا قرآن کو قبولیت کا سنا نہ ہو۔ یہی ہے  
 کے بہرے نہ تھے بلکہ باطنی حجاب و پردے انکے دلوں کے مانند کانوں پر تھے کہ جو حق بات سنتے تھے وہ بدل کر لیتے تھے  
 بھیہ۔ یہ ہے کہ جب اسنے دنیا اختیار کی تو قلب پر مہر کر دی گئی پس حق کو سننے و سمجھنے سے روک دیا۔ اور اس آیت کے  
**کُلَّ اٰیَةٍ لَا یُؤْمِنُوْنَ بِهَا** اور اگر ہر آیت دیکھ لینگے تو بھی اسپر ایمان نہ لادینگے۔ اس آیت کے تفسیر میں  
 دوائے جا دین ہم اب کبھی شرک نہ کریں تو فرمادینگا کہ جھوٹے ہو پھر وہاں جا کر یہی کرینگے اور یہ اس آیت کے تفسیر میں

اور تقدیر پر ہوا اور حکمت اس تقدیر میں اللہ عزوجل کی حکمت غیر قناتنا ہی ہو بندہ عقل  
 سے کچھ نہیں دیکھتا اور قرآن میں خضر موسیٰ علیہما السلام کا قصہ اسی تہذیب کے واسطے ہے کہ موسیٰ علیہ السلام باوجود  
 ان لوگوں کے کہ ان کی تاب نہ لائے۔ مولوی روم نے خوب کہا ہے۔ بین کہ موسیٰ باہمہ لولہ لطفہ بہ شد ازان بحرب تو  
 یہ کلام اللہ کا ہے مگر عظیمہ السلام کا جس سے موسیٰ انکار کرتے تھے در واقع بڑی حکمت پر مبنی تھا جیسا کہ انشا اللہ تعالیٰ  
 میں بیان ہو گا۔ مگر ان لوگوں کی جو بہل دیکھ کے مثل کو فرمایا کہ ہر آیت دیکھ لیں تو بھی اس پر ایمان نہ لائے۔ حتیٰ اذ جاءہم  
 الذکر انہم کہتے تھے کہ یہ سب جو آیتیں آ رہی ہیں تو مجھ سے جھگڑا ہے۔ چنانچہ نبی جدال کے یہ ہے **يَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا اِنْ  
 هَذَا اِلَّا اَسْطُوْرَةٌ اَلَيْسَ لَنَا بِلَا مِثْرِ نَارٌ** وہ کہتے ہیں کہ نہیں یہ قرآن مگر اکاذیب اگلون کے۔ یعنی اگلے لوگوں کی جھوٹی  
 باتوں کی دستاویز ہیں۔ اور اساطیر ہر وزن اضاحیک و اعاجیب کے جمع اُسٹورہ کی بضم اول ہے۔ واضح ہو کہ بعض نے کہا کہ اساطیر  
 وہ ہیں جن کا مفرد معنی ہے پورا مانعہ ابا بیل کے۔ نحاس نے کہا اسطورہ واحد ہے۔ اور مفسر رحمہ نے قول شخص اختیار کیا کہ اساطیر جمع اسطورہ ہے  
 اور وہ ہر کسی کے لئے اکاذیب اور باطل و مغربات ہیں یعنی جھوٹی بے سرسیر کی باتیں۔ اور ابن عباس رضی نے کہا کہ اساطیر الاموال ہیں اسے  
 اساطیر اور ان میں سے جس قسم کہتا ہے کہ اہل کہ سے یہ عقائد عجیب تھا کہ قرآن کو بے مثل و بیخ و بکنے تھے اور عاجز ہو کر التزام دروغ کہتے  
 تھے اور ان میں وہ بیل ہے کہ بے اگلون کے قصہ ہیں۔ بنظر بلاغت کلام کے جسکے مثل لانے سے عاجز تھے اسکی طرف مائل ہوتے تھے  
 اور بعد میں کہنے پر جب کفر تقدیر پر یوش کرتا تو مجاہد کرنے لگے اور انکار کرتے تھے۔ **وَهُمْ يَنْصَرِفُونَ عَنْهُ** اور یہ مشرک  
 اس سے منع کرتے ہیں **فَ لَوْ كُنْ كُفْرًا لَّيُصْلِحْنٰهُ** کہنے سے روکتے ہیں۔ **قال في المبارک**۔ باضمیر راجع بجانب قرآن ہے  
 یعنی قرآن پر ہاں لانے سے روکتے ہیں۔ **وَيَسْتَوِي اَنْ عَنَّا** اور اس سے فود دور پھٹکے بھرتے ہیں **فَ لَوْ كُنْ كُفْرًا لَّيُصْلِحْنٰهُ**  
 علیہ وسلم پر ایمان نہیں لاتے ہیں۔ شیخ ابن کثیر رحمہ نے فرمایا کہ علی بن ابی طلحہ نے ابن عباس رضی سے روایت کی کہ قولہ **وَهُمْ يَنْصَرِفُونَ**  
 ہے لوگوں کو نبی مسلم پر ایمان لانے سے پھرتے دلتے ہوتے ہیں و قولہ **يَسْتَوِي اَنْ عَنَّا** یعنی چھوڑتے نہیں کہ کوئی شخص اس سے نفع  
 لے۔ محمد بن اسحاق نے کہا کہ کفار قریش فود بنی صلعم کے پاس نہ آتے اور لوگوں کو اس سے منع کرتے تھے۔ اور یہی مجاہد و قتادہ و  
 اکثر علماء کا قول ہے اور وہی اس کی اسحیٰ ابن جریر رحمہ نے اختیار کیا ہے۔ قول دوم جو مفسر رحمہ نے بیان کیا بعینہ ترمیض کہ کہا گیا کہ  
 یہ حالت ہے کہ میں یہ آیت نازل ہوئی کہ لوگوں کو مجھ صلعم کے ایذا دینے سے روکتے تھے اور آپ پر ایمان نہیں لاتے تھے۔ **قال ابن کثیر**  
**اور یہی قول ہے اسلم بن عمر و حبیب بن ابی ثابت و عطاء بن دینار وغیرہ کا ہے۔** **قال فی الکمالین** مفسر رحمہ نے اسکو بعینہ ترمیض اساطیر  
 بیان کیا کہ قول **فَ لَوْ كُنْ كُفْرًا لَّيُصْلِحْنٰهُ** وان لوگوں الا انفسہم سے مناسب نہیں بوجہ اسکے کہ آنحضرت صلعم کے تعرض سے منع کرنا موجب ہلاکت  
 ہے اور لوگوں کو صلعم سے منع کرنا موجب ہلاکت ہے اور اسکا کہتا جاوے کہ تعظیم کے لیے ہے تو وہ نقطہ ضمیر متکلم میں ہی پایا گیا ہے باوجودیکہ مقام اسکو متکلم  
**ابن کثیر** اس قسم جو اب یوں ممکن ہے کہ ہلاکت اسوجہ سے نہ تھی کہ آنحضرت صلعم کی ایذا سے روکتا تھا بلکہ ہرم ایمان ہے کہ جب  
 لوگوں کے یہ سنی کہ لوگوں کو حضرت صلعم کی ایذا سے منع کرتا اور قولہ **يَسْتَوِي اَنْ عَنَّا** کے یہ معنی کہ فود ایمان نہ لایا۔ اور ضمیر جمع لی تعظیماً  
 وہ اس کے ہر سنی کہ فرما ہوا باعتبار اسکے کہ ایڑیاں اسکے شریک ملکر جمع ہو گئے تھے کیونکہ بندہ اس سے مانع تھے اور یا بوجہ  
 اس کے کہ جیسا کہ اس آیت میں ہے کہ لوگوں کو حضرت صلعم کے ایذا سے منع کرتا اور قول **يَسْتَوِي اَنْ عَنَّا** کے یہ معنی کہ فود ایمان نہ لایا۔ اور ضمیر جمع لی تعظیماً

تھہ حضرت ابراہیم ۲ میں حضرت جبرئیل نے نقطہ سارہ کو مخاطب کیا۔ کہانی قولہ اجمعین میں اہل بیت سے  
اور نظار اسکے اور بھی ہیں اگرچہ بیان مقام تعظیم نہیں ہے مگر آنکہ یوں کہا جاوے کہ جمع باعتبار تقدیر  
تقانیہ من ذری حبیب و منزل۔ علاوہ برین حضرت ابن عباس رضی سے روایت ہے کہ اسکا نزول ہوا  
کو منع کرتے کہ آنحضرت صلعم کو ایذاست دو اور جو کچھ حضرت صلعم لائے تھے اس سے اجکار کیے تھے یہاں  
حبیب بن ابی ثابت عن سہیل بن عبد اللہ عن ابی جریج عن ابی جریج عن ابی جریج عن ابی جریج عن ابی جریج  
یعنی دوری رکھنے سے مخصوص کیا ورنہ بنا بر تفسیر اول کے لوگوں کو روکنا تو دوری اختیار کن اور چون کہ حبیب بن ابی  
یہ لکون الا لنفسہ حالانکہ یہ لوگ نہیں ہلاک کرنے مگر اپنے آپ کو فتنہ کیا کیونکہ اسکا تفسیر ہے  
شکر مگر جہنم میں جاوینگے۔ وما یسعدون ولکن اسکا شعور نہیں رکھتے فتنہ باوجودیکہ علی وقت میں  
جانوردن سے بدترین فتنہ فی العرائس قولہ و منہم من یسعد ایک الی قولہ لایر منوا بہا۔ ان لوگوں کے دل سبب  
و نفس اتارہ کے تاریکی کے دیدار اور غیب سے اندھے تھے اور خطاب حق کو نہیں سمجھتے تھے اور ان کے اسرار  
ٹھیک ٹھیک تھے جس سے خطاب حق سنتے نہ تھے اور انکی ظاہری و باطنی آنکھوں پر غشاوت غرور و جھالت تھی جس سے آیت  
کو مشاہدہ نہیں کر سکتے تھے اور ابن عطاء رحمہ نے کہا اسوجہ سے کہ انکے واسطے وہ کان ہی نہ تھے جس سے  
کہا کہ بعض اہلین سے اپنے نفس سے قیری طرف کان لگا کر سنتے ہیں وہ اپنے نفس کی تاریکیوں میں غرق ہو کر  
ہمارے نام کی قوت سے تھے نشاء ہے تو اسکو عرفان حاصل ہوتا ہے یعنی ایمان لاتا ہے۔

وَلَوْ تَرَىٰ إِذْ وَقَفُوا عَلَىٰ النَّارِ فَقَالُوا ایلٰی تَنَاثَرُوْا وَلَا تَكْذِبْ بِلٰتِ رَبِّکُمْ

اور کبھی تو دیکھے جس وقت انکو ٹھہرایا ہے آگ پر تو کہتے ہیں اے کاشکے ہم پھر بھیجیں اور ہم نہ جھٹلاویں اسے اور  
وَنَکُوْنُ مِنَ الْمُؤْمِنِیْنَ ہٰ بَلْ بَدَّ لَهُمْ مَا کَانُوْا یحْفُوْنَ مِنْ قَبْلِ ہٰذَا

اور رہیں ایمان والوں میں کوئی نہیں بلکہ کھل گیا جو چھپانے کے لئے  
رَدُّوْا الْعَادُوْا الْمَانُوْا عَنَّا وَانھُمْ لَکٰذِبُوْنَ ہٰ وَقَالُوْا اِنْ ہٰذَا حَسْبُکُمْ

پھر بھیجے تو پھر کریں وہی جو منع ہوا تھا انکو اور وہ جو ٹھہرتے ہیں اور کہتے ہیں  
الدُّنْیَا وَمَا حٰنْ بِمَبْعُوْثِیْنَ ہٰ وَلَوْ تَرَىٰ اِذْ وَقَفُوْا عَلٰی رُءُوْسِ رَبِّکُمْ

دنیا کی اور ہو کہ جسے نہیں اٹھنا اور کبھی تو دیکھے جس وقت انکو ٹھہرایا گیا ہے اسے  
الْیَسٰ ہٰذَا بِالْحَقِّ قَالُوْا بٰلَی وَرَبِّنَا قَالْ فَاذْ وَقَفُوْا عَلٰی رُءُوْسِ رَبِّکُمْ

اب یہ سچ نہیں ہوسے کیوں نہیں قسم ہمارے رب کی قسم ہا تو پھر  
کُنْتُمْ تَكْفُرُوْنَ ہٰ

اپنے کفر کا  
وَلَوْ تَرَىٰ اِذْ اُرَاکُمْ تَدْعُوْنَ اِلَیْہِ سَیْرًا سَیْرًا ہٰ

۲۰۹



کہے جاویں گے۔ بعض نے کہا کہ علیؑ سہی تی ہو یعنی آگ کے اندر کھڑے کیے جاویں گے۔ اور مفسر نے کہا  
 کہ آگ کے سبب میں بکے جاویں گے۔ **فَقَالُوا سَبِّبْ ذُنُوبَ غَدَابِ كَيْفَ يَكْتَنِبُ** شہ  
 کمال ہونا کے حال میں ہوتی کہ۔ **فَسَدَّ هَمُّ دُنْيَا مَن يَظُنُّ أَنَّهُ لَا يَكْذِبُ بِمَا تَرَىٰ وَتَكُونُ**  
 اپنے رب کی آیتوں کو نہ جھٹلاتے اور مومنوں میں ہو جاتے۔ یعنی جب تو آگ پر کھڑے  
 ہو تو بہت ہی ڈر کرے گا۔ بہت ہولناک امر نظر آوے۔ واضح ہو کہ لاکذب و تکون۔ میں تین قرار ہیں اول دونوں کا  
 معنی ہے اور دوم دونوں کا نصب اور سوم اول کو رفع اور دوم کو نصب ہے۔ پس کسائی کو اہل مدینہ نے دونوں کو منسوب پڑھا باہین طور  
 پر اور دوسری کا اور دوسرے کے بعد ان بھرتا ہے۔ اور اکثر قرار کے نزدیک دونوں کو رفع ہے پس یہ استیناف ہے اور اسی کو سپوہیہ کہتے  
 ہیں۔ لکن اولیٰ لفظ ہے کہ و سخن لاکذب الخ۔ پس جھٹلانا چھوڑنے پر ثبات ہے خواہ پھیرے جاوے یا نہ پھیرے جاوے اور ابوسر  
 نے کہا کہ اس کے داخل نہیں ہونے پر یہ استدلال کیا کہ اللہ تعالیٰ نے بعد کو فرمایا و انہم لکاذبون۔ پس ثنی میں داخل نہیں  
 کیونکہ ثنی میں جو جملہ انشاویہ ہے تکذیب نہیں ہوتی ہے۔ اور ابن عامر نے پہلے دونوں فعلوں یعنی نزد اور تکذیب کو ثنی میں داخل کیا  
 اور کہیں کو منسوب پڑھا ہے۔ اب لوکا محذوف ہے مانند لرایت امر اعظیما۔ کے یعنی لورثا ہم اذ و تقوا علی النار لرایت ما عظم عظیمیا  
 عظیمیا۔ یعنی اگر تو دیکھتا کہ جب یہ لوگ قیامت میں دوزخ پر پیش کیے جاویں گے تو دیکھتا آئے حال کو ایک امر عظیم ہولناک نہایت  
 کو یہ نظر حاصل آئے اس حالت میں کہ ہولناک عذاب معائنہ کریں گے تو ایمان لاویں گے اور تمنا کریں گے کہ کاش ہم دنیا میں واپس بھیج  
 جاتے اور اب کبھی پروردگار کی آیتوں کی تکذیب نہ کریں گے اور مومن ہوں گے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا۔ **بَلِّغْ** اضراب ہے ارادہ ایمان  
 سے جو ثنی سے مفوم ہے یعنی ارادہ ایمان نہیں ہے بلکہ **بَلِّغْ** اضراب ہے ایمان نہیں ہے بلکہ **بَلِّغْ** اضراب ہے ایمان نہیں ہے بلکہ  
 ہے کہ وہ اللہ بنا لکنا مشرکین ہم تو دائرہ مشرک نہیں تھے باہین طور کہ زبان بند ہو گئی اور آئے جو ارجح ہے گو اہی دیدی کہ  
 یہ مشرک تھے نہ اسکی تمنا کرنے لگے۔ قال ابن کثیر رحمہ اللہ اور احتمال ہے کہ دنیا میں جو انبیا علیہم السلام کی پوشیدہ سچائی جانتے  
 تھے ان کو سے برہنہ نہیں کرتے اور وعید عذاب کو بیخ سمجھتے تھے وہ اب کھل گیا چنانچہ قول موسیٰ ۲ بقابلہ فرعون کے قرآن مجید میں ہے  
 کہ **لَقَدْ عَلِمْتُمَا نَزْلَ الْوَالِدِ الرَّبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ بِصَافِرٍ آتِيَةٍ**۔ یعنی تو فوب جان چکا کہ ان سحر  
 کے اثرات والارض ہی نے بصائر کے لیے بھیجا ہے۔ ۵۔ اور اللہ تعالیٰ نے فرعون واسکی قوم کی خریدی کہ جحد و ابہاد استیقنتما  
 بفسرہم **لَقَدْ عَلِمْتُمَا نَزْلَ الْوَالِدِ الرَّبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ بِصَافِرٍ آتِيَةٍ** یعنی جان رہے کہ تم کو اس سے منافق ہوں جو لوگوں پر ایمان ظاہر کرتے اور  
 ان کو کفر سمجھتے تھے اور یہ وارد نہیں ہوتا کہ آیت لیکہ ہے اور منافقین مدینہ میں تھے کیونکہ وقوع کسی واقعہ نفاق کا اس وقت  
 کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مدینہ میں ہو گا اس درمیان میں خود منافق ہو چکے اور فرد سورہ عنکبوت میں جو لیکہ ہے صاف فرمایا۔ **وَلِيَعْلَمَنَّ اللَّهُ الَّذِينَ**  
**يَكْفُرُوا بِمَا عَاهَدُوا عَلَيْنَا**۔ **قَالَ الْمُرْجِسُ** یہ توضیح ہے ولیکن یہاں انفکاک نظم لازم آتا ہے جیسا کہ بیضاوی وغیرہ نے اشارہ  
 کیا ہے کہ یہاں کے کہہ کر انہوں نے اس میں مشرکین و قوم فرعون وغیرہ کے ساتھ منافقین کا بھی ہے بلکہ اہل کتاب علماء یہود و نصاریٰ کا  
 بھی ہے۔ **قَالَ** فی الہدایہ کہ آنحضرت صلعم کی صحت نبوت جانکر منکر تھے۔ اور ہر ایک فرقہ کے حق میں اسی کے موافق صادق ہے  
 اور ہر ایک کے واسطے جو بھلا تھا۔ اور یہاں سے ظاہر ہوا کہ یہ نظم سحر قرآن ہے کہ اس تمام مضمون کو کس حسن اسلوب سے

ایک آیت میں ادا فرمایا گیا اور اسکی استطاعت بشر کو نہیں ہے۔ اور چونکہ خطاب مشرکین سے ہوا لہذا اسکی پہلی بیانیہ بیان ہوا کہ وہ مشرک ہونا چھپاتے و قسم کھاتے تھے اور وہ وراج کی گواہی سے کھل گیا تو انھوں نے اسکی تہ کی پس اللہ عزوجل نے رد کر دیا کہ یہ تمنا اس غرض سے نہیں کہ واقعی ایمان محبوب ہوا اور مشرک سے نفرت ہو لہذا کہ روبرو آیا تو یہ کر نکالا کیونکہ بندہ اپنے خالق کو محبوب رکھے تو یہ ہر حال میں بندہ کی شان ہے کہ اسکی کفر اسپر مطلع نہ تھے وہ گویا ماہیت ہی ایسی ہے کہ اسکو یہ خاصہ لازم نہیں ہے اور رد کر دیا اللہ تعالیٰ نے لہذا اسکی اور اگر بالفرض وہ دنیا میں لوٹائے جائے تو۔ **لَعَادُوْا لِمَا هُمْ وَاَعْتَابُوْا** یعنی مشرک ہو جاتے۔ **وَاَهُمْ لَكٰذِبُوْنَ** اور ضرور یہ لوگ جھوٹے ہیں۔ اس دوری میں کہ انھوں نے اور یہ علم الہی محیط اور صادق ہے۔ عن قتادہ رحمہ اللہ لہذا ایک دنیا میں پہنچا دینا جو مثل دنیا کے ساتھ مشرکوں سے پہلے تھے تو بھی اپنے بر اعمال کی طرف عود کرنے جس سے منع کیے گئے تھے۔ **قَالَ ابْنِ عَبَّاسٍ** رضی اللہ تعالیٰ عنہما کہ مشرکوں سے پھیرے جاویں گے تو بھی ہدایت پر قدرت نہ پاویں گے۔ **قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ** کہ یہ صفت ابرہہ کی اگر لازم ہو کر بھی جدا نہ ہونگے کیونکہ ازل میں وحدانیت الہی وہم مشرک کی گواہی دے آئے تھے مگر دنیا میں پیدا ہو کر مشرک ہونگے تو دوبارہ بھی پیدا ہوں اور وہی امتحان سامنے ہوتا۔ **وَقَالُوْا لَیْسَ سِوَا اللّٰهِ سٰكِرٰتٌ لِّعٰبِۡدِہٖۜ** یعنی جو لوگ اس بات سے منکر ہیں کہ تبارک و تعالیٰ کے سوا کسی اور کو شکر دینا چاہیے۔ **اِنَّ ہِیَۜ** ماہی الجبوت۔ نہیں ہے یہ زندہ ہوتا۔ **اِنَّ حَیٰۤاتِنَا لَیْسَ سِوَا اللّٰهِ** ہمارے زندگی دنیاوی کے **وَمَا لَکُمْ بِمَعْبُوْۤتٰیۙہٗۜ** اور ہم معبود ہونے والے نہیں ہیں۔ **فَسَبَّ** اور شیخ ابن کثیر نے فرمایا کہ عباد پر عطف کیا یعنی توردہ اسے اللہ یا اللہ اداوا۔ اسے الشکر و لقاوا بعدم البعث۔ یعنی اگر دنیا کی طرف پھرتے جاتے تو مشرک کی طرف اور پھرتے کہ بعدش و حشر کچھ نہیں ہے اور یہی مدارک میں نفی رہنے اختیار کیا ہے۔ **وَلَوْ کَفَرٰیۙ اِذْ وُضِعُوْۤا عَلَیۙہٗۜ** دیکھو کہ رایت امر اعظیما اور اگر تو دیکھے جب کہ پیش کیے جاویں گے مشرکین اپنے پروردگار کے زور پر تو اللہ بزرگ اور عظیم ہے کہ **قَالَ النَّبِیُّ** **ہٰذَا بِالْحَقِّ** فرمادیا اللہ تعالیٰ خاص خطاب سے نہیں بلکہ اللہ کی زبان سے ہے ابن کثیر کا کہ اللہ کے کلام سے اللہ کے مشرکوں سے کہیں گے اگر وہ مست کرنے و جھڑکنے کو کہ کیا نہیں ہے یہ بعثت و حساب جو تھے انھوں نے دیکھا کہ اللہ کے کلام سے تو یعنی ہر اور مشرکین و کفار جو لوگ کہ روز حشر و مردے اٹھائے جائے سے منکر ہیں وہ اس نوح کے کلام سے ہر مشرک کی **بَلٰی وَاٰیٰتِنَا لَیْسَ لَہٗۜ** یعنی کہ ہاں برحق ہے قسم اپنے پروردگار کی۔ **قَالَ فَاذُوۤا لِلّٰہِۜ** کہ پھر جھکو عذاب عوض اپنے انکار کے۔ یعنی دنیا میں جو ایمان لانے اور نیک کام کرنے کو کہیں گے انھوں نے اور جھٹلانا تھا اب اسکا بدلہ یہ کہ عذاب چکوف۔ **فِی الْعَرَاسِۜ** قول تعالیٰ **لَیْسَ لَہٗۜ** کفر و مشرک کی قبیح حالت کو نہیں پہچانا اور اگر پہچانتے تو زچیدہ ایمان پر ہو جاتے اور عیب نکالنے کے لئے اللہ تعالیٰ نے بند و تم مخلوق ہوا اپنے خالق کی بندگی کرو۔ اور یہ بہت ظاہر عمدہ بات ہے جسکو ذرا پس منظر میں لے کر دیکھا جائے کسی مخلوق کی بندگی نہ کرے گا لیکن عجب قدرت خالق عزوجل ہے کہ اس راہ پر نہیں آسکتا و لہذا اللہ تعالیٰ نے ان کے روز اس قوم کو کفر کی حقیقت ظاہر ہوگی مگر اسوقت کچھ بھی غائب نہ ہوگا کہ اللہ تعالیٰ نے ان کو اس وقت سے ہی

مگر ان کے لئے خدا کی طرف سے عذاب اگر ان کثرت کے مقامات کو حقیقت میں پہچانتے تو معارف میں پہنچ جاتے کیونکہ کثرت  
 اور وہ لوگ کفر کی پیروی اور نافرمانیوں کی شہوت میں بغیر اختیار کے بسبب  
 اپنے دل کو چھپاتے ہیں اور کئی دل ایسا نہیں ہے کہ جسکو غیبی کھٹکانے والا الہام الہی کا کھٹکانہ دیوے جس سے رخصت آتی  
 ہے اور وہ شخص اسکو خود پہچان جاتا ہے اور سن لیتا ہے لیکن اپنے دل میں خفیہ لے لیتا ہے اور جب قدر وہ نفس کے  
 لئے کھٹکتا ہے تو وہ کھٹکانہ سے قلب کو پڑھ غلط میں ڈھانپے ہوتا ہے اسقدر اسکو اس الہام پر اعتقاد کم ہوتا ہے اور وہ  
 اسکو میں خفیہ رہتا ہے کیونکہ وہ بال سے باریک ہے اور چھوٹی سے زیادہ اسکی چال خفیہ ہے مگر باوجود اسکے وہ اپنے دل کی  
 بات میں اسکو بیان ضرور جانتا ہے اور یہ غلبہ شہوت نفسانی ہے کہ پردا نہیں کرتا ہے پس اللہ تعالیٰ نے قیامت میں وہ اسرا خفیہ  
 کو عذاب دلائے اور اس پر حجت الہی ظاہر و باطن قائم کرنے کے واسطے ظاہر کر دیے۔ بعض نے فرمایا کہ انکے علم کے قلب سے جو ہر  
 اس میں خفیہ ہے انکا ظہور ہوگا۔ ابراہیم و غوری رحم نے کہا کہ مکار صوفی و دنیا باز عالم بھی اسکے اشارہ میں شامل ہیں کہ لوگوں کو اپنی  
 شان بڑی بڑی ظاہر کرتے اور بڑے شفی اور باخدا دکھاتے اور دل میں خفیہ جیسے کتھے وہ معلوم تو انکا یہ فریب دکر بھی اس دن  
 ظہور لگا پس نیک بندوں و سچے مومنوں کے مقابلہ میں اپنے ہیج ہونے کو ظاہر کریں گے۔ قولہ ولوری اذوقوا علم رہم ط۔ ابن عطاء  
 نے فرمایا کہ جان سے وفات قہری مراد ہے اور اگر انکو وفات کراست ہوتا اور اشتیاق میں کھڑے ہوتے تو ازار کرامات سے  
 وہ کچھ دیکھتے کہ انکو نہایت ہی عجیب ہوتا۔

قَدْ خَيْرَ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِإِيفَاءِ اللَّهِ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُمُ السَّاعَةُ بَغْتَةً

خواب ہوئے جنوں نے جھوٹ جانا لٹا ادا جب تک کہ آہوئے ان پر قیامت

قَالُوا خَيْرٌ تَنَاعَلُوا مَا فَرَطْنَا فِيهَا وَهُمْ يَحْمِلُونَ أَوْزَارَهُمْ عَلَىٰ ظُهُورِهِمْ

کنے کے آئے انہیں کہاتے تھوڑا کیا اس میں اور وہ اٹھانے ہیں اپنے بوجھ اپنی پیٹھ پر

الْأَسَاءِ مَا بَرِئُوا مِنْهُ وَمَا كَانُوا يَنْتَهِونَ

ستارے بجا بوجھ جو اٹھانے ہیں اور کچھ نہیں دینا جیسا کہ کہیں اور جی بھلا

وَلَدًا مِنَ الْآخِرَةِ خَيْرٌ لِّلَّذِينَ يَتَّقُونَ أَفَلَا تَتَّقُونَ

اور بھلا کر جو بتر ہو بتر ہو ڈرو ان کو کیا تمکو سمجھ نہیں

تو ایسا کہ ان کا ذکر ہے اور انکا حال بیان کیا گیا کہ مشرک ہیں اور بعثت وحشر سے منکر ہیں اور خسران خسارہ پاتا۔ اور وہ  
 کثرت و غلبہ میں ہوتا ہے۔ وقد قال فی شان المنافقین فما زحمت خمار تم لینے ایمان کے بدلے کفر و مشرک لیا  
 اور انکا کثرت سے انکا کیا تو اس میں خسارہ سخت اٹھایا اور مراد یہاں خسران سے ذاب عظیم جاتا رہتا بلکہ عذاب عظیم خواہ مخواہ حاصل  
 ہوتا ہے اور ان میں بدلت ہے کہ قیامت میں دیدار باری تعالیٰ مومنوں کو نصیب ہوگا اور یہ دیگر آیات و احادیث صحیحہ سے  
 ظاہر ہے اور تفسیر کے لہذا کہ انکا تقار الہی کی تکذیب اس طرح کہ بعثت وحشر سے منکر ہوئے اور یہ اسوجہ سے کہ بولبعث سے منکر  
 ہوئے۔ قال تالی۔ قَدْ خَيْرَ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِإِيفَاءِ اللَّهِ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُمُ السَّاعَةُ بَغْتَةً

پڑھے فس اور وہ خسارہ دائمی ہے انتہا رہی لیکن ان کے جھٹلا سنے کا ایک وقت محدود ہے اور وہ اس وقت تک ہے کہ  
**حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُمُ السَّاعَةُ بَغْتَةً** یہاں تک کہ جب انہر قیامت آجائے ایک لمحہ کی گزیر  
 میں آیا ہے کہ جو مر اسکی قیامت قائم ہو گئی اور مراد آثار موت ہیں جو اچانک طاری ہو جائے گی اور اس وقت تک  
 الساعۃ۔ حاصل آنکے جھٹلاتے رہے بقا الہی کہ بطور انکار بعثت کے یہاں تک کہ جب موت آجائے اور اس وقت تک  
 آگئی۔ **قَالُوا اِحْسِرْنَا عَلَىٰ مَآفِرَظُنَا فَيَهَاكُنْ لَكُمْ** اے ہمارے حشرت اس بات سے کہ تم نے اپنے  
 حشرت در حقیقت منادی نہیں مگر یہ غایت تحسیر اور بقول سبب یہ ایسی نداؤ میں مجازاً حشرت کہ جا رہا ہے اسکی حشرت  
 تیرے حاضر ہونے کا وقت ہے تو حاضر ہو۔ و التقریظ کسی چیز میں باوجود قدرت کے تقصیر کرنا۔ اہم قہما کی تفسیر میں  
 یا بجانب دنیا راجع ہو کیونکہ وہ محل تقریظ ہے۔ اور آج جو ررحم نے کہا کہ یہاں کی ضمیر صفت کی طرف راجع ہے کہ انکو کفر کے عوض  
 کے عوض آخرت کو بیچنے کے صفحہ میں جب خسارہ انکو بعد موت کے یا قیامت میں ظاہر ہوا تو اپنی تقصیر و تقریظ میں سخت حشرت  
 کیونکہ خسارہ بدون صفحہ کے نہیں ہوتا پس گویا وہ مذکور ہے۔ اور ابو سعید خدری رضی عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ  
 یہ کہ دوزخی اپنے ٹھکانے جنت کے دیکھ کر بہت غمگین ہونگے پس یہی حشرت ہے جو حکایت فی قولہ تعالیٰ یا حشرتنا۔ میں مذکور ہے۔ لا واپس  
 و ابن ابی حاتم و الطبرانی و ابن مردودہ و الخطیب بسند صحیح۔ باجملہ یہ حشرت و علم سے اپنی تقصیر برائان ہونگے اور حال یہ ہے کہ **وَهُمْ يَحْسَبُونَ**  
**أَنَّهُمْ عَلَىٰ ظَهْرِهِمْ رَوَاكِبٌ** اپنے گناہوں کو اپنی بیٹیوں پر **فَس** بین طور کہ قبروں سے  
 اٹھائے جلتے کے وقت انکے یہ اعمال آدینگے انکے پاس نہایت قبیح چیز کے مانند صورت میں اور نہایت بدیہان چیز کے اندر میں  
 پس انہر سوار ہو جائینگے۔ اور یہ معنی جو مفسر رح نے ذکر کیے ہیں بعض تابعین مثل ابوروق و سدی وغیرہ سے ابن ابی حاتم وغیرہ نے  
 روایت کیے ہیں اور چونکہ اسمیت قیاس کو دخل نہیں لہذا سموع ہونگے۔ اور معنی میں کوئی تڑد نہیں ہے کیونکہ الافعال کنفاریہ میں نہایت  
 خبیث و قبیح تھے اور سدی رح کی روایت میں ہے کہ اس بد شکل و بد بو کے ساتھ قبر میں اس مشرک کے ساتھی رہینگے اور وقت اجرت  
 حشر کے ابہر سوار ہونگے کہ دنیا میں تو ہم سوار تھا آج ہم تجھ سوار ہیں اور کوئی شک نہیں کہ امتد تاملے ان اعمال کی صورت سے حشر  
 شمشل فراوسے اور کوئی شک نہیں کہ ان عوارض کے واسطے دنیا میں ایک ہیات ہے۔ اور کوئی شک نہیں کہ دنیا و آخرت میں جہان  
 ہوا ہے پس جسکی یہاں صورت نظر نہیں آتی وہاں اسکی صورت نظر آسکتی ہے۔ اور حکم سے زمان اس میں کوئی کلمہ نہیں کہ جسکی صورت  
 صورت کا عرض ہوتا قطعی جانتے اور ابہر انکی حکمت کے قوانین میں ہیں اور شیخ ابرہ قدس سرہ نے اسکی تفسیر میں کہا ہے  
 کہ قیامت و دار آخرت میں نماز و روزہ وغیرہ اعراض کی صورت اور انکا وزن ہوگا اور اہل عقل و اہل علم اس میں اسکی صورت  
 ان اس زمانہ میں بعضے لمود و جال ایسے ہیں کہ عوام کو جسکی سمجھ ان علوم تک بسبب لاعلمی کے نہیں ہو سکتی ہے  
 بے بہرہ جاہل ہے انکار کرتا ہے اور سورہ بقرہ کے اوائل میں اسکی کچھ بحث گزری ہے فقذکر۔ اور بعض علماء نے کہا ہے کہ  
 میں اوزار جمع و زر معنی گناہ ہے اور عرب بولتے ہیں کہ اهل دزرک یعنی اپنا بوجھ لا دے۔ اور اس سے  
 اٹھائے ہوتا ہے پس معنی آنکہ وہ بارگناہ اٹھائے ہونگے اور حاصل آنکے گناہوں کو لاؤم و بیعت سے  
 نمودیم کے کنا یہ کثرت و شدت سے ہے کیونکہ آدمی بیچ پر بہ نسبت سر و کند سے کم ہونگے اور وہ

Marfat.com

... اس لئے کہ اللہ تعالیٰ نے انہیں دنیا میں بھی آزمائش کے لئے بھیجے ہیں۔ اور یہ لوگ اللہ تعالیٰ سے ڈرتے ہیں اور اللہ تعالیٰ سے ڈرنے والوں کو اللہ تعالیٰ نے اپنی رحمت سے نوازا ہے۔ اور اللہ تعالیٰ نے انہیں دنیا میں بھی آزمائش کے لئے بھیجے ہیں۔ اور یہ لوگ اللہ تعالیٰ سے ڈرتے ہیں اور اللہ تعالیٰ سے ڈرنے والوں کو اللہ تعالیٰ نے اپنی رحمت سے نوازا ہے۔

... اور اللہ تعالیٰ نے انہیں دنیا میں بھی آزمائش کے لئے بھیجے ہیں۔ اور یہ لوگ اللہ تعالیٰ سے ڈرتے ہیں اور اللہ تعالیٰ سے ڈرنے والوں کو اللہ تعالیٰ نے اپنی رحمت سے نوازا ہے۔ اور اللہ تعالیٰ نے انہیں دنیا میں بھی آزمائش کے لئے بھیجے ہیں۔ اور یہ لوگ اللہ تعالیٰ سے ڈرتے ہیں اور اللہ تعالیٰ سے ڈرنے والوں کو اللہ تعالیٰ نے اپنی رحمت سے نوازا ہے۔

بھی مشرہ ہے۔ فافہم۔  
**قَدْ نَعْلَمُ إِنَّكَ لَمُخْتَلِفٌ ذُو الْآخِرَةِ وَالْأُولَىٰ ۚ إِنَّكَ لَمِنَ الْكَافِرِينَ**  
 ہم جانتے ہیں کہ تم ایک غلط فہمی والا شخص ہو۔ تم اللہ تعالیٰ سے ڈرتے ہو اور اللہ تعالیٰ سے ڈرنے والوں کو اللہ تعالیٰ نے اپنی رحمت سے نوازا ہے۔ اور اللہ تعالیٰ نے انہیں دنیا میں بھی آزمائش کے لئے بھیجے ہیں۔ اور یہ لوگ اللہ تعالیٰ سے ڈرتے ہیں اور اللہ تعالیٰ سے ڈرنے والوں کو اللہ تعالیٰ نے اپنی رحمت سے نوازا ہے۔

... اور اللہ تعالیٰ نے انہیں دنیا میں بھی آزمائش کے لئے بھیجے ہیں۔ اور یہ لوگ اللہ تعالیٰ سے ڈرتے ہیں اور اللہ تعالیٰ سے ڈرنے والوں کو اللہ تعالیٰ نے اپنی رحمت سے نوازا ہے۔ اور اللہ تعالیٰ نے انہیں دنیا میں بھی آزمائش کے لئے بھیجے ہیں۔ اور یہ لوگ اللہ تعالیٰ سے ڈرتے ہیں اور اللہ تعالیٰ سے ڈرنے والوں کو اللہ تعالیٰ نے اپنی رحمت سے نوازا ہے۔

نصف

وقفہ ان

إِنَّمَا يَسْتَجِيبُ الَّذِينَ يَسْمَعُونَ وَالْمَوْتِي يَسْتَجِيبُهُمُ اللَّهُ تَعَالَى

انے وہ ہیں جو سنتے ہیں اور مردوں کو ان کا جواب ہے گا

قَدْ نَعَلُوا اسین قد واسطے تحقیق کے ہر معنی قد علنا۔ اس آیت میں حضرت صلعم کو لکھ کر

سے معلوم تھا اور اس وقت بھی معلوم ہو کہ انھوں نے ہرگز تکذیب کی اور تجھ کو بہر حال

یَقُولُونَ یعنی حکم معلوم ہے یہ بات کہ تجھ کو حزن و ملال دیتی ہو وہ بات جو مشرکین کہتے ہیں

آنحضرت صلعم غایت شفقت سے نہیں چاہتے تھے کہ جھٹلا دین اور ہلاک ہوں اور عرض کرتے تھے کہ مسلمان

بِإِذْنِ نَفْسِكَ ان لایکوف اور نہیں۔ اور فرمایا فلعلک باخ نفسک علی آثارہم ان لم یؤمنوا

حسرات علیہم۔ حاصل آگہ ہم جانتے ہیں کہ انکا جھٹلانا تجھ کو محزون کرتا ہے لیکن تو مت غم

وَلَكِنَّ الظَّالِمِينَ بِآيَاتِ اللَّهِ يَجْحَدُونَ کیونکہ وہ تجھ کو نہیں جھٹلاتے بلکہ اپنے

جان بوجھ کر انکار کرتے ہیں فس۔ واضح ہو کہ لایکذ بزناک تشدیداً از تکذیب پڑھا گیا اور

کیے کہ بلن میں تجھے نہیں جھٹلاتے یعنی دل سے تجھے جھوٹا نہیں کہتے ہیں پس آئندہ

میں منافات نہیں حاصل آگہ زبانی جھٹلاتے اور دل سے نہیں جھوٹا جانتے تھے

کے سچے ہونے کے پچھن سے قائل تھے اور آپ کو اپنے درمیان میں بہت امانت دار جانتے تھے۔

کے معنی یہ کہ تجھ کو جھوٹ کی طرف نسبت نہیں کرتے اور وہ تو کہتا ہے اسکو دل سے

کے معنی یہ کہ تجھ کو جھوٹا نہیں پاتے ہیں اور یہ محاورہ عرب سے کہہ لیتے ہیں کہ

میں نے اسکو سخیل پایا پس لایکذ بزناک تخفیف یعنی آگہ تجھ کو کاذب نہیں پاتے۔

راجع نہیں بلکہ جو پیغام آئی تو لایا ہے اسکی طرف راجع ہے۔ قال الشیخ ابن کثیر

ولیکن ظالمین آیات الہی سے انکار کرتے ہیں یعنی حق سے عناد کرتے اور اپنے

وجہ سے روایت ہے کہ ابو جہل نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کہا کہ ہم

اللہ تعالیٰ نے نازل فرمایا۔ فانہم لایکذ بزناک ولکن الظالمین الایۃ۔ اسکو حاکم

وسلم۔ اور ابو یزید مدنی رحم سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے ابو جہل

اس سے کہا کہ میں تجھے یہ کیا دیکھتا ہوں کہ تو اس صابی سے مصالحو کرتا ہے

ولیکن بھلا ہم رگ کب عبد مناف والون کے تابع ہو سکتے ہیں پھر ابو یزید

رواہ ابن ابی حاتم۔ اور قتادہ و ابو صالح نے کہا کہ رسول اللہ جانتے ہیں

دہری رحمہ اللہ سے قصہ ابو جہل میں یوں روایت کی کہ رات میں آنحضرت صلعم

شرین آئے اور یہ لوگ اکیلے اکیلے آئے تھے اور آپس میں ایک دوسرے سے

چل دیے ولیکن راہ میں آپس میں ملے تو ہر ایک نے دوسرے سے بوجھا کہ

۴  
جو کہ میں نے اسکو سخیل پایا پس لایکذ بزناک تخفیف یعنی آگہ تجھ کو کاذب نہیں پاتے۔ حاصل معنی آیت کے یہ کہ انکا جھٹلانا تیری ذات کی نسبت راجع نہیں بلکہ جو پیغام آئی تو لایا ہے اسکی طرف راجع ہے۔ قال الشیخ ابن کثیر ولیکن ظالمین آیات الہی سے انکار کرتے ہیں یعنی حق سے عناد کرتے اور اپنے وجہ سے روایت ہے کہ ابو جہل نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کہا کہ ہم اللہ تعالیٰ نے نازل فرمایا۔ فانہم لایکذ بزناک ولکن الظالمین الایۃ۔ اسکو حاکم وسلم۔ اور ابو یزید مدنی رحم سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے ابو جہل اس سے کہا کہ میں تجھے یہ کیا دیکھتا ہوں کہ تو اس صابی سے مصالحو کرتا ہے ولیکن بھلا ہم رگ کب عبد مناف والون کے تابع ہو سکتے ہیں پھر ابو یزید رواہ ابن ابی حاتم۔ اور قتادہ و ابو صالح نے کہا کہ رسول اللہ جانتے ہیں دہری رحمہ اللہ سے قصہ ابو جہل میں یوں روایت کی کہ رات میں آنحضرت صلعم شرین آئے اور یہ لوگ اکیلے اکیلے آئے تھے اور آپس میں ایک دوسرے سے چل دیے ولیکن راہ میں آپس میں ملے تو ہر ایک نے دوسرے سے بوجھا کہ

... اس نے سب نے عہد کیا کہ آئندہ ایسا نہ کریں گے کیونکہ فون کرتے تھے کہ وہاں  
 ... پھر جب دوسری رات ہوئی تو بھی ہر ایک آیا بدین گمان کہ دوسرا تو بسبب عہد  
 ... ایک دوسرے کو ملامت کی اور آئندہ ایسا نہ کرنے پر عہد کر لیا پھر  
 ... بن شریق نے دن نکلے اپنا عصا اٹھایا اور ابوسیف  
 ... اسے اس کے اٹھانے سے روک دیا اور تفرق ہو گئے پھر انیس بن شریق نے  
 ... اسے جو کچھ مور سے سنا اس میں تیری کیا راسے ہو اسنے کہا کہ اسے ابو قعبہ میں نے واسد بہت ایسی  
 ... اور بھائی لیا اور جاننا ہوں کہ اُسے جو کچھ مراد ہے اور بہت ایسی باتیں سنیں کہ انکے معنی و مراد نہیں  
 ... اس کے پاس سے نکل کر ابو جہل کے پاس آیا اور کہا کہ اسے ابوالحکم تیری  
 ... اور بنو عبد مناف نے باہم شرف میں مقابلہ کیا پس انھوں نے مسافروں کو کھانا دیا  
 ... اور اٹھایا ہم نے بار اٹھایا ہم نے بار اٹھایا حتی کہ جب ہم برابر ہو گئے تو اب وہ کہتے ہیں کہ ہم میں ہی ہو چکے  
 ... اس کو کہاں سے پادینگے والند میں تو اس پر کبھی ایمان نہ لادو لگا اور نہ ہرگز اسکی تصدیق کر دگا۔ پس  
 ... اور ابن جریر نے سدی رح سے روایت کی کہ جب بدر کے لڑائی کا دن ہوا تو انیس بن شریق نے بنی ہاشم  
 ... اس میں زیادہ حق ہو کہ اس سے برائی کو دفع کر دےں اگر وہ بنی ہاشم سے اس سے  
 ... اپنے بھائی سے بھائی کو دور رکھا۔ تم ابھی جلدی مت کرو ذرا میں ابوالحکم سے جا کر ملاقات کروں  
 ... اور بن شریق نام تھا باجملہ وہ ابو جہل سے ملا اور کہا کہ اس وقت میرے اور تیرے سو اسے  
 ... کہا کہ خرابی ہو تیری اسے محمد تو واسد سجا آدمی ہو وہ کبھی جھوٹ نہیں  
 ... اور اسقاہت و خانہ کعبہ کے درباری لے چکے تو اگر ساتھ لے فوت وہی لیجا دین تو پھر باقی عرب کے  
 ... اس روایت سے غرض یہ کہ مشرکین حتی کہ ابو جہل تک آنحضرت صلعم کو جو طمانین جانتے تھے لیکن  
 ... اور مشرک کہتا ہے کہ پہلے جو آیت گزری یعنی قوله و ہذا لہم ما کالاذخفون من قبل۔ کے معنی بھی اس سے  
 ... اور البتہ تجھے پہلے ہی رسول مچھلائے گئے ہیں و  
 ... اور رسول ان رسولوں نے بھی انکے چھلانے پر صبر کیا۔ وَاودُوا  
 ... حاصل آ کر برابر تکذیب و ایذا پر صبر کرتے رہے حتیٰ انھوں نے نصرنا یہاں تک کہ  
 ... تو صبر کرنا ہوا۔ پس تو بھی صبر کر یہاں تک کہ تیری قوم کے سرکش ہلاک ہوں اور تجھ کو قلیبہ  
 ... اور اللہ تعالیٰ کے کلمات تقدیر کا کوئی بدلے والا نہیں ہے۔ یعنی وعدۃ فتح و نصرت جو بندگان  
 ... انہم لم منصورین وان  
 ... اور فرمایا۔ کتب  
 ... پس اس میں خیر غیب و وعدہ

اسے نکل کر اٹھانے والا  
 انیس بن شریق سے  
 ماجین لڑائی کو یوں  
 ۵۵





انسان کو اس کی طرف سے اس میں گناہ شریع کیا اور کتنے ہی روکے جاتے ہیں نہیں مانتے ہیں ویسے ہی لوگوں کا حال ہے  
 اور لوگ بجز بردستی کرنے اور چھوٹ چھوٹ آگ میں گھسے جاتے ہیں۔ پھر اوتھالے عزوجل نے آپ کو  
 اس کا علم کمال آپ کو ہوا اور خود ظاہر اس قدر ہو کر فرمایا۔ **انما یستجیب الذین یشعرون لیئنی تیری**  
 ان کے قبول کرنے کے کلام کو سنتے اور سمجھتے ہیں۔ **والموتی یبعثہم اللہ** اور مردوں یعنی کافروں کو تو اللہ تعالیٰ  
**الذین یشعرون** پھر اللہ تعالیٰ کی طرف پھرے جائینگے **ف** وہ انکو انکی بدکاریوں کی سزا دیگا۔ اور  
 انکی ہر طرف میں سے ہر ایک کی طرف راجع ہو لینے ہر ایک کو اسکے لائق بدلا دیگا پس زندوں یعنی مومنوں کو تو اب دیگا  
 انکو اللہ تعالیٰ کی تعریف دیگا اور کلام میں حسن بلاغت ہو کہ کافروں کو قبروں سے زندہ کر کے اٹھا دیگا حالانکہ وہ مردے ہونگے جیسے  
 انکو اللہ تعالیٰ نے اسکی حقیقی زندگی وہ جو ایمان سے زندہ اور دل کا زندہ ہو۔ ابن کثیر رحم نے ذکر فرمایا کہ علی بن ابی طلحہ نے قولہ  
**والذین یشعرون** علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہم سے روایت کی کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم اس امر پر حرص کرتے تھے کہ سب لوگ ایمان  
 لائیں اور ہر ایک پر ہو جاویں پس حق تعالیٰ نے خبر دیدی کہ نہیں ایمان لا دیگا مگر وہی جسکے واسطے اللہ تعالیٰ کی طرف سے ذکر اول میں  
 سے روایت کیا ہے اور واضح ہو کہ ہر ایک میں عبارت کو دخل نہیں حالانکہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کامل مستقیم تھے کہ بعثت بجوامع الکلم و  
**الاصح العرب والہجم**۔ یعنی میں مبعوث ہوا اسن حال سے کہ میرے کلام جامع ہیں اس سے احکام شرع و اشارات و حقائق اور وہ جو مستعمل  
 اور ظہور ظاہر ہو جاتے ہیں۔ **قال المترجم** اگر کہا جاوے کہ احادیث نبوی صلی اللہ علیہ وسلم وحی خفی ہیں کما استدلال بقولہ **تکلم**  
**الذین یشعرون** ان ہوا الاحی یوحی۔ اور یہی تحقیق ہو تو جواب یہ ہو کہ اس سے یہ ثابت ہوا کہ جو بات امر دین و حقائق معرفت میں آپ  
 فرماتے تھے وہ مومنوں بوحی خفی آپ کو القا ہوتا تھا اور یہ صحیح ہو مگر کلام بیان اس مضمون کہ عبارت میں ادا کرنے میں ہی پس آپ کمال  
 اعلیٰ نبوت میں تھے کہ اسکو اپنے کلام میں ادا کر سکتے تھے اور علماء اس بات میں متفق ہیں کہ وحی خفی کسی خاص عبارت میں نہ تھی پس اسکو  
 اللہ تعالیٰ نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم میں ایسی تھی بخلاف وحی جلی یعنی قرآن مجید کے کہ اسکے نظم بدیع و معجز تعلیم الہی عزوجل تھی اسلئے کہ وہ حیضہ بشری  
 سے اسکی ہر قرأت و احکام مختلف فرماتے ہیں اور اسی واسطے جن قرارات سے احکام مختلف نکلتے ہیں انکو علماء ربانی نے بمنزلہ دو آیت کے  
 قرار دیا ہے کہ **ہو کہ آپ نے فرمایا کہ میں دیکھا ہوں قرآن واسکے ساتھ اسکے مثل**۔ یعنی احادیث جو وحی خفی ہیں اور اسی کو سنت سے تعبیر  
 کرتے ہیں اور وہ اسکی احادیث نبوی صلی اللہ علیہ وسلم وحی خفی ہیں تاکہ صادق ہو کہ آپ کو وہ عطا ہوئے ہیں گو نظم کلام میں اسکو ادا کرنے  
 میں اسکی ہر ایک کلمہ و فصیح ہو کہ قرآن پاک کے حاصل رکھنے والوں کے حالات طبع کے تھے پس حضرت ابو بکر الصدیق رضی اللہ عنہ کا  
 بیان ہے کہ **سبحان من یشاء بما یرید** یا کما یرید یعنی اذ اقرار القرآن۔ یعنی جب قرآن پڑھتے تو اپنی آنکھوں کو نہیں تھام سکتے تھے بے اختیار بہت  
 روتے تھے اور حضرت علی رضی اللہ عنہما نے فرمایا کہ آپ کا سینہ ہمارک مثل دیگ کے جوش کرتا تھا یعنی ایسی آواز آتی تھی گو یاد دیگ جوش کھاتی ہو  
 اور اسکی ایک کلمہ **والذین یشعرون** سے ثابت ہوا کہ نماز معرب میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے سورہ والطور پڑھی گو باسیر قلب اڑا جاتا تھا  
 اور اسکی شانہ و مضامین اسکی ہر ایک کلمہ سے بیان میں نہیں آسکتی بلکہ بیان اسکو عمل نہیں کیونکہ بیان طالع ایک پتا ہو کہ اسکو  
 کھانی ہو پھر بیان اسکی آواز ہی عثمان بن عفان سے ثابت ہوا کہ رات میں قرآن مجید ختم کرتے اور بعد  
 سے روایت ہے کہ **ابن ابی عمیر** امام الفقہاء رحم سے بھی رات میں ختم قرآن نقل ہوا اور ضرور نہیں ہو کہ

تم وکمال قرآن ختم کرنا مراد ہو لیکن یہ تکلف و تقنع و تقشع و تزویر نہیں تھا بلکہ انکشاف خاص تھا اور وہ خاص  
اقسام و انواع مختلف آیات پر مختلف ہوں تو نہیں دیکھنا کہ ایک آیت پر یہی قولہ ان تعظیم لہما کہ ان کے  
الحکیم۔ پر نام رات گزار دی حتیٰ کہ صبح ہو گئی۔ اور یہ بات اور ان کو حاصل نہ تھی پس انکو بعض بنی آدم سے  
سے مزید انکشاف تھا پس کشیدہ کشیدہ لکھو بڑھاتا ہے جانا تھا اور چونکہ فہم عقل اور لغز اس حضرت علیؓ کے  
کو سخت تندی سے منع فرمایا اور اجازت نہ دی کہ زیادہ پڑھیں اور خود صبح کو دیکھ جو نہ سمجھا اسنے کچھ پڑھا اور  
کرتے تھے انکو بھی قطعاً منع کیا اور یہ نہیں فرمایا کہ تحقیق یون ہی اسواسطے کہ وہ لوگ غالب تھے اور خود عمل شیخ و مرتب  
غایت ازلی متعلق ہو اور تر جسم اپنے زمانہ میں سوائے چشم حیران و دیدہ گریبان کے کچھ نہیں دیکھا نہ فہم ہی نہ  
خطاب۔ پس ہی نظر آتا ہے کہ یہود و نصاریٰ مشرک ہو کر بلاغت کلام اللہ دھونڈتے اور ٹوٹتے ہیں اور یہ ہے کہ  
بیچارے مسلمان پریشان خاطر خود ہی بے بہرہ ہیں کیونکہ توحید و تقویٰ و اسرار سنت سے بچے پڑے ہیں اللہم اربنا لا یخرب  
وانت الرحم الرحیم۔ اہل معرفت و علماء جو محض ظاہر یہ طریقہ نہیں رکھتے ہیں وہ خوب قرآن مجید کے اعجاز پر یقین رکھتے ہیں کہ  
سجڑہ ہے کہ ایک ہی خطاب ہے جو عوام بنی آدم اور خواص کو عام ہے اور بلا تردد و وزن کی فہم کے لائق خطاب ہے اور یہ کلام و اعجاز  
ایک ہی وجہ ایسی ہے کہ بندہ کے امکان سے باہر ہے پھر سوائے روئین کے دیگر مخلوق سے جو سننے کی نفی کی تو یہ سن نہیں کہ اس سے  
کا وزن سے نہیں سنتے کیونکہ وہ بہرے نہیں تھے بلکہ یہ سننے ہیں کہ شاہدہ و معرفت کا سننا اور سمجھ کا سننا نہیں سنتے تھے۔ ان  
فرمایا کہ حق سبحانہ تعالیٰ نے خبر دی کہ سننے والے ہی زندہ ہیں اور یہ اہل خطاب و قبولیت ہیں اور قولہ والمولیٰ معشم اللہ سے  
کہ ماتی لوگ مخلوق کے مردے ہیں۔ قال المتر جسم آگاہ رہنا چاہیے کہ حدیث شریف عن صحیح ہو کہ مردے سے یہ خبر نہ  
ہوتا ہے اسکو سوائے جن و انسان کے تمام مخلوقات اس مردے کی آہ و زاری سنتی ہے اور ان دونوں جن و انسان پر یہ  
ہو اگر یہ سنتے و دیکھتے تو ایمان بالغیب کے کوئی معنی نہ تھے پس ہوشیار رہنا چاہیے  
وَقَالُوا لَوْلَا نَزَّلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ لَاقُلَّ إِنَّ اللَّهَ قَادِرٌ عَلَى أَنْ يَنْزِلَ  
اور کہتے ہیں کیوں نہیں اتنی ہی آہستہ کہہ ثانی اس کے رب سے  
آيَةٌ وَلَكِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَا يَعْلَمُونَ وَمَا مِنْ دَلِيلٍ فِي الْآيَاتِ  
نشانی و لیکن ان بہتوں کو سمجھ نہیں اور کوئی دلیلا نہیں  
يُطَيِّرُ بِجَنَاحَيْهِ إِلَّا أَمْثَلَكُمْ مَا فَرَطْنَا فِي الْكَلْبِ مِنْ  
اڑتا ہے دو پر سے مگر ایک ایک آہستہ ہر شمار کلمہ ہے جو ہر ذی فہم سے  
إِلَّا يَهْمُ بِحَشْرُونَ وَالَّذِينَ كَفَرُوا يَتَمَنَّوْنَ  
اے رب کیوں کہتے ہونگے اور وہ جو جنٹلاتے ہیں یا انہیں ہر سانس  
مَنْ تَشَاءُ اللَّهُ يَصِلُ إِلَيْهِ مِنْ شَاءَ جِهَةٍ  
جسکو چاہے اللہ کوہ کوہ اور جسکو چاہے

لَوْ لَا نُزِّلَ عَلَيْهِ آيَاتُ مِّن سَمَوَاتٍ لَّكَانَ مِنَ الْمُنكَرِينَ  
 یعنی مانند ناقہ صلح علیہ السلام وغصاے موسیٰ و داؤد علیہ السلام کے  
 لئے روحانی آیات پر کتنا نہیں کیا مانند قرآن مجید معجز کے جسکے مثل لانے سے عاجز تھے اور جیسے جاننے والے دیکھتے  
 اور حضرت وحی کے نزول سے انحضرت صلعم کی صدق نبوت پر گواہی دی۔ بالجملہ مقصود فقط یہ کہ نمایاں اور تعنت سے بے ہوش  
 ہونے سے ہرگز نہ ہوتے۔ لیکن اس مقام پر نقل فرمایا کہ کتے تھے کہ۔ من زمین لک حتی تفجرنا من الارض ینبوعا الایۃ۔ **فَسَلِّ اِنَّ اللّٰهَ**  
**اِنَّ یَزِیْلَ اَیَّاهُ** یعنی کہتے ہیں ان ہٹ دھرموں سے کہ اللہ تعالیٰ قادر ہے اس بات پر کہ اُتار دے آیت **فَسَلِّ** یعنی جیسے تم  
 کہتے ہو اسی کو نازل کر دے اسکی قدرت بہت بڑی ہے۔ بعض نے کہا کہ آیہ سے ایسی آیت مراد ہے جو فواہ مخواد انکو بیان لاسنے پر مجبور  
 رہے لیکن اسوقت میں امتحان تکلیف ایمان کا فائدہ جاتا رہیگا۔ اور نیز اگر اسوقت بھی ایمان نہ لائے اور ہرگز نہ لادینگے جسکے لئے  
 فی بین کفر مقدر ہو تو ضرور عذاب نازل ہوگا اور رحمت الہی سے اس سے یہ عذاب دنیا میں مر تفع فرمایا گیا ہو۔ **وَلٰكِن**  
**کَثُرَ حَسْرَتُکُمْ لَیَعْلَمُوْنَ** لیکن انہیں سے بہتر ہے جانتے نہیں ہیں **فَسَلِّ** یعنی نہیں جانتے کہ ایسی آیت کا اثر تابلار ہو کیونکہ پھر ایمان  
 نہ لانے تو ضرور ہلاک ہونگے جیسا کہ طریقہ الہی جاری ہو چکا اور قوم صلح بعد ناقہ پیدا ہونے اور ایمان نہ لانے کے ہلاک ہوئی اور علی  
 علیہ السلام کے مادہ میں نافرمانی کرنے والے ہلاک ہوئے اور واضح رہے کہ بعثت انبیاء سابقین کی اکثر خاص خاص قوم کے واسطے  
 تھے جس کی آئی گئی آیت لنے کے بعد اسی خاص قوم پر ایمان لانے سے عذاب آیا۔ آنحضرت صلعم کی بعثت عام ہے اس وقت کہ انوں  
 کا ایسی تعنت و عناد سے عام عذاب نہوگا لہذا انکی جمالت پر تنبیہ فرمائی اور واضح ہو کہ قولہ ان نزل آیت۔ میں ابن کثیر رح نے  
 یزید ان اثرال پڑھا اور باقیوں نے تنزیل سے پڑھا ہے۔ اور یہ حکمت عدم تنزیل آیہ کے جو مفہوم ہوتی ہے کہ ایک امت کے انکار سے  
 عام امتین ہلاک ہونے پر آگے کے کلام میں اشارہ ہے۔ **وَمَا مِنْ دَابَّةٍ مِّنْ زَائِدَةٍ یُّغْرِضُ شَمُولٌ وَاسْتِغْرَاقُ** کے اور وہ  
 مذکور ہوئی دونوں پر بولا جاتا ہے اور وہ ہر جاندار جو زمین پر چلتا ہو۔ **فِی الْاَرْضِ** متعلق بیا ہے جو دراصل دہشت از دہب پر ہے  
 اور فی الارض بطریق توحیح ہے جیسے **تَوَلَّوْا وَاظْطَرُّوْا بِجَنَاحِیْہِ** خراج بازو میں طائر اڑتا ہے اپنے بازو سے لیکن اسوقت  
 توحیح ہو اور یہ دفع وہم ہے کہ شاید مجازاً آدمی تصور کریں کیونکہ عرب طیر ان کو جلدی و سرعت کے معنی میں بولتے ہیں کہ طیر یا ہڈانی طائر  
 ہوتے ہیں اس میں اول جیل یعنی جلدی کہ پس قولہ **یظیر بجناحہ** سے دفع کر دیا کہ مجازاً نہیں اور اسنی آنکہ نہیں کوئی جاؤر چلنے والا کہ  
 زمین پر چلتا ہے اور نہ کوئی پرند جو دونوں بازو سے اڑتا ہے۔ **اَلَا اَمْثَلُ مَا لَکُمْ** گراں کہ وہ بھی تمہارے مثل امتین ہیں **فَسَلِّ**  
 اور مثل ہونا اس بات میں کہ انکی پیدائش و رزق و حالات بھی مقدر ہیں جیسے تمہارے مقدر ہیں۔ عن جابر رح ہر صنف و قسم جاچا  
 نام سے ہے۔ عن قتادہ پر عذاب ایک امت ہے اور انسان ایک امت اور جن ایک امت ہے عن انس رح تمہارے مثل مخلوق ہیں۔ عن ابن عباس  
 رح ہر ایک میں بھی انسان کی مثلت موجود ہے جیسے شیر کہ حمل کرتا اور دوسروں کو مار ڈالتا ہے اور سور حریص و جس کھاتا ہے اور کتا خود خورد  
 کرتا ہے اور مانند اسکے پرندوں میں ہیں۔ وقیل غیر ذلک۔ اور حدیث میں ہے کہ اگر کتا بچلہ امتوں کے ایک امت نہوتی تو میں اسکے قتل کا  
 حکم دیتا مگر انہیں سے ایک زمین کالے کو مار ڈالو۔ کافی روایت الترمذی وغیرہ۔ مترجم کہتا ہے کہ اس سے اشارہ ہلاکہ ان قریبوں کا  
 ہے کہ انہیں سے عام امتوں پر عذاب نہیں آسکتا۔ اور اب تو معلوم ہوا کہ امت اسلامیہ صراحتاً ہے۔ پھر عام عذاب ان امتوں

Marfat.com

کافروں کے وہب سے کیونکر آتا کہ دنیا میں کوئی باقی نہ رہتا۔ امام رازی نے بغیر بین و احمدی پھر سے  
ایک جماعت کے نزدیک یہ جانور چرند و پرند دریا کی خشکی کے اصناف اہم میں اور ہر ایک کے واسطے جدا جدا  
کہ انہیں انکے پیغمبر بھی ہوتے ہیں بدلیل قولہ تعالیٰ وان سن امتہ الاخلا فیہا نذیر۔ یعنی کوئی امت نہیں کرے گی  
اور یہاں کی آیت سے معلوم ہوا کہ یہ جانور بھی امت ہیں پس ثابت ہوا کہ انہیں بھی پیغمبر ہوسکتا ہے اور قولہ ان میں سے  
لا تفھون تبسھم سے ہر ایک کا تسلیم کرنا ظاہر اور قولہ سبح للذی انزلنا من السماء ماء فاصبحنا بھما اور آیت  
سے ہیں۔ اور قولہ سخرا مع داود الجبال بسبحن والظیر۔ اور دیگر آیات و احادیث میں پھر ان وغیرہ کی تسلیم بھی ثابت اور آیت  
سجدہ کرنا اور گوشت پختہ کا جنین نہ ہر تھا آپ کو آگاہ کرنا اور دیگر نصوص اس مذہب کے پوری تقویت کرنے ہیں لیکن عوام اور  
رکون کی سمجھ سے باہر ہوا لہذا تاویل کرنا چاہیے۔ اور حدیث خمس فی سقۃ یقتلن فی الحرم الحدیث حالت احرام میں اور مقام حرم میں ہا  
فاسق کا قتل روا ہوتا اور پر مذکور ہو چکا۔ بالکل تحقیق مقام ایک بسط چاہتا ہے اور تفسیر قولہ تعالیٰ وان سنا لما یسط من خشۃ العباد  
پارہ آلم سورہ بقرہ کی تحت میں ایک جملہ صالحہ مترجم نے ذکر کر دیا ہے جو کرنا چاہیے۔ پھر اس مقام پر کہا گیا کہ قولہ اہم اسکا حکم سے  
وجوہ جنین مائت ہے عموماً لینا چاہیے۔ **مَا فَرَطْنَا فِي الْكِتَابِ مِنْ شَيْءٍ مِنْ زَائِدَةٍ بَعْضُ تَاكِيدِ اسْتِغْرَاقِ اسے اور ک**  
**فی اللوح المحفوظ شیئاً ہم نے لوح محفوظ میں کوئی بات چھوڑی نہیں**۔ یعنی سب مذکور ہے اور بعض نے کہا کہ قرآن مجید میں ہر حرف  
مذکور ہے لیکن علم و معرفت سے سب حاصل ہونا ہے وقد قال تعالیٰ ونزلنا علیک الکتاب بمیانہ لکل شیء ہم نے پھر کتاب نازل فرمائی ہر حرف  
واضح بیان ہے۔ اور علماء نے کہا کہ سب مذکور ہے لیکن معرفت و فہم پر اسکا ظہور ہے چنانچہ آنحضرت صلی علیہ وسلم پر فوب و فوج تھا اسی واسطے آپ کی  
نسبت بیان فرمایا اور وہ واضح بیان کہتے۔ اور بعض نے کہا کہ جب بیان کہتے ہیں پس ہر ایک کے واسطے ہوگا کیونکہ اجمالی اسکے علوم نے تہ  
ہیں۔ **تَحْوَالِ بِقَدْرٍ یُحْشَرُونَ** پھر یہ لوگ اپنے رب کی جانب حشر کے جاویں گے۔ بعض نے کہا کہ ضمیر عقلاء یعنی آدم کی  
دولت کرتی ہے کہ کفار کے ذکر سے متعلق ہے اور بیچ میں جملہ معترضہ ہے اور نیز محشور ہونا دو اب و بہائم و جمادات کا ایسے نہیں کہ وہ خطاب و ثواب و عقاب  
کی فہم نہیں رکھتے اور کلف نہیں ہیں۔ وقال الجہور بلکہ یہ سب سے متعلق ہے یعنی جملہ اہم مذکورہ از نبی آدم و جن و طیور و دواب سب محشور ہونگے  
اور ضمیر عقلاء اس اعتبار سے اہم غیر عاقلہ کو بوجہ مثل ہونے کے اہم عاقلہ کے مانند جاری کیا۔ اور اس سے معلوم ہوا کہ دواب و طیور وغیرہ کا  
بھی حشر ہوگا مانند جن و انسان کے۔ قال المفسر رحمہ فی قفسین بیہم و یقتضی للجماع من القرآن ثم یقال لہم کونوا تراباً پھر انہیں فیصلہ انصاف  
کر دیا جائیگا اور سینگون والے سے بے سینگون والے کا قصاص لیا جائیگا اگر اسنے زیادتی کی ہے پھر کہا جائیگا کہ تم سب خاک ہو جاؤ اور  
یہی ایک جماعت سلف سے جنہیں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہما اور ابو ذر رضی اللہ عنہما بھی ہیں مروی ہوا۔ اور ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ  
حشر یہ کہ جمادات ہیں۔ اور قول اول اصح ہے کیونکہ امام احمد نے ابو ذر رضی اللہ عنہ سے روایت کی کہ آنحضرت صلی علیہ وسلم نے دو بکریوں کو لڑنے دیکھا  
کہ اسے ابو ذر نے بتا دیا کہ یہ کس بات میں لڑتی ہیں۔ میں نے عرض کیا کہ نہیں آپ نے فرمایا کہ لیکن امتہ تعالیٰ جانتا ہے اور انہیں  
بیان انصاف فرمائیگا۔ اور عبدالرزاق نے اسکو ابو ذر رضی اللہ عنہ سے ایک جماعت صحابہ کے خطاب سے روایت کیا یعنی آنحضرت صلی علیہ وسلم نے جمادات  
سے کہا کہ تم جانتے ہو کہ کیوں لڑتی ہیں اسے آخر الحدیث اور ابن جریر کی روایت میں اسقدر زیادہ ہے کہ ابو ذر رضی اللہ عنہ نے انکو  
کہ آنحضرت صلی علیہ وسلم نے ہم کو ایسے حال میں چھوڑا کہ کوئی اڑنے والی چیز بھی ہے اسکا بھی ہم سے علم بیان فرمایا اور

کہا کہ تو اس کے روز سب کو گنوائے سے بے سب کو گنوائے کا بھی قصاص لیا جاوے گا۔ رواہ ابن احمد فی مسند ابیہ۔ اور حدیث صحیح  
 مسلم میں ہے کہ یوم النور موجود ہے اور سب کو گنوائے سے بے سب کو گنوائے کا بھی قصاص لیا جاوے گا۔ اور عبد الزاق نے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے اس آیت کی تفسیر میں روایت کیا کہ یہی  
 ہے اور عذاب وہاں ہے اور ہر شے جملہ مخلوق سب محسوس ہونگے پھر اس دن اللہ تعالیٰ عزوجل کا انصاف یہاں تک پہنچے گا کہ سب کو گنوائے  
 سے بے سب کو گنوائے کا قصاص لیا جاوے گا کہ تم سب خاک ہو جاؤ۔ اسی سے کافر تمنا کرینگے جیسا کہ فرمایا: **لَقَوْلِ الْكَافِرِ يَا لَيْتِي كُنْتُ تُرَابًا**۔  
 یعنی کاش میں مٹی ہو جاتا۔ شیخ ابن کثیر نے کہا کہ حدیث القلم میں یہی بات مرفوعہ آنحضرت صلعم کی حدیث مروی ہے۔ **وَفِي الْمَدَارِكِ**۔  
 جب اللہ عزوجل نے اپنی مخلوقات پر آثار قدرت سے وہ کچھ بیان فرمایا جو اسکی ربوبیت پر شاہد اور اسکی عظمت و جلال پر پکار پکار کر گواہی  
 دیتا ہے **تَبَّ بَطْرًا يَا وَيْلَتَىٰ إِنَّكَ لَمِنَ الْكَافِرِينَ** اور جن لوگوں نے ہماری آیات کو جھٹلایا یعنی قرآن کو۔ **صَوَّبُوا**۔ وہ ہرے ہیں  
**فَتَأْتِي آيَاتِنَا لَعْنَةُ الْكَافِرِينَ** یعنی قرآن کے سننے سے یعنی قبولیت کے کاذب سننے سے ہرے ہیں۔ **وَيَكْفُرُوا**۔ حق بات بولنے سے گونگے ہیں۔ **فَنَسُوا**  
 یعنی اللہ تعالیٰ کی وحدانیت و ربوبیت پر اقرار و شہادت نہیں دیتے ہیں۔ **فِي الظُّلُمَاتِ** یعنی کفر کی تاریکیوں میں انکا یہ حال ہے کہ  
 اور جو اس ظلم و وضع آثار قدرت و عظمت کے انکو کچھ نہیں سوچتا ہے اور کہتا ہے کہ جو جسے کہ خالق حکیم تعالیٰ کی مشیت ہے۔ **مَنْ يَشَاءُ اللَّهُ**  
**يَضَلُّهُ**۔ وہ مخلوق کہ چاہتا ہے اللہ تعالیٰ اسکو گمراہ کر دیتا ہے یعنی مشیت ازلی میں جسکے حق میں گمراہی مقدر  
 ہوئی وہ یہاں گمراہ ہوتا ہے۔ **وَمَنْ يَشَاءُ اللَّهُ**۔ اور جسکی ہدایت چاہتا ہے۔ **يَجْعَلْهُ عَلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ**۔ اسکو راہِ مستقیم یعنی توحید  
 و اسلام پر کر دیتا ہے۔ وہی قادر مختار ہے جو چاہتا ہے وہ کرتا ہے۔ اور اسکی اعتراض نہیں ہے۔ اور اسکی صریح دلیل ہے کہ ہدایت دینے والا اور  
 گمراہی دینے والا اللہ تعالیٰ ہے اور جسکو اسنے جو کچھ دیا وہ عدل ہے وہی قادر مختار ہے۔ **وَقَدْ قَالَ تَعَالَىٰ فِي مَثَلِ الْكٰفِرِيْنَ سُوْرَةُ الْاٰنْوَارِ وَالظُّلُمَاتِ**  
**فِي بَحْرِي لَفْشَاهُ مَوْجٌ مِّنْ مَّوْجٍ فَتُحْمَلُهُ مَوَاطِنُ الْفَوْقِ** بعض اذا اخرج يده لم يكد يراها ومن لم يجعل الله له نورًا  
 یعنی کافروں کے نفوس میں گمراہی کی یہ مثال ہے کہ جیسے تاریکیاں کسی موجد اسمندر کے بھنور میں کہ اسکو موج چھالی ہے پھر اسپر موج ہے اسپر حساب  
 ہے تاریکیاں بعض پر بعض ہیں کہ ہاتھ لگائے تو نظر آتا نہیں لگتا اور اللہ تعالیٰ نے جسکے لیے نور نہیں کیا اسکے لیے کچھ نور نہیں ہے۔ اور تفسیر  
 اسکی لطیف و آہن اشارات ہیں کہ انشاء اللہ تعالیٰ اسکی تفسیر میں آویں گے۔ **فِي الْعُرَائِسِ قَوْلُ تَعَالَىٰ وَمَا فِي الْاَرْضِ وَ**  
**طَارِ الْمَاوِيَةِ**۔ اللہ تعالیٰ نے سوائے جن و آدمی کے لاکھ لاکھ دیگر حیوانات کو چونڈ پرند کوئی ہون فطرت پر پیدا اور جبلت معرفت پر پیدا کیا ہے اور  
 انکو معرفت و ایمان و ایقان کے واسطے حکم و خطاب ہے اور ان جانوروں کے واسطے انکے اسرار باطنہ میں راہیں منور بانوار عقل ہیں جو اسکی  
 نگاہ انہی تک پہنچی ہوتی ہیں اور اننے نور انفعال و لطافت صنعت کو دیکھتے ہیں اور حالت انکی مقصود ہی صورت پر نہیں جسکو ایک مثال  
 دی دیکھا ہے اور انکو بے عقل سمجھا ہے۔ **قَالَ الْمُرْجَسُ** حدیث صحیح میں فقہائے جمعہ میں آیا ہے کہ اسی روز قیامت قائم ہوگی اور آیا ہو کہ  
 اسے جن و انسان کے ہر جانور اسکے صبح کے انتظار میں ہوتا ہے کہ شاید یہی روز قیامت ہو۔ **قَالَ الشَّيْخُ** اور ان جانوروں کی  
 نگاہ اور حرکت داڑھنا اس خالق پاک کی درگاہ کی طرف سے ایک قوت خاص سے ہے اور انکی یہ آوازیں اور یہ فوش الحامیان اور چیخ و  
 گدگدائی ایک خاص نسیم شوق سے ہے جو انکو عالم ملکوت سے پہنچتی اور انوار جبروت سے ظاہر ہوتی ہے اور انکو موافق اپنی قدر معرفت  
 کے ساتھ اپنے کی طرف ذوق و شوق ہے اور میں نے مستنا کہ سمون محب رحمہ اللہ جب محبت میں وعظ فرماتا تو قندیلین بھٹ جاتی  
 تھیں اور انکو ہر گز نہ تھے۔ ایک روز محیط میں کلام کرتے تھے کہ ایک چڑیا انکے سامنے گری اور زمین میں اپنی چوٹی داب دی

یعنی سورۃ انوار  
 بیان میں جو حدیث  
 آئی ہے

اور قطرہ خون اس سے ٹپکا اور جان دیدی۔ اول ایسی ہی بہت سی حکایات آتارہا جنہا میں تمام حیوانوں پر  
 پرندہ وحشرات الارض سے مروی ہیں اور عرب کے اونٹ کا حدی پرست ہو جانا معروف و مشہور ہے اور اس کا منہ  
 بدون طلب معجزہ وغیرہ کے اور داری وغیرہ کی روایات میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو درخت و حجر و ہر کچھ کا سلام کی روایت  
 مگر یہ ستون خانہ معروف و مشہور ہے۔ (م) اور کیوں نہیں کہ خود ادا تعلقے جل جلالہ نے فرمایا۔ ہاں یا جان الارض والسموات  
 الا ارحم الراحمین۔ یعنی تمہاری مثل ہیں اس بات میں کہ وہ مخلوق ہیں اور حق عزوجل کے طلب میں سرگم ہیں اور ہر کچھ کی  
 پاک کرتے ہیں اور اسکے قدیم ہونے کو یقین میں لاتے اور حدیث کے صفات سے اسکی پاکی اپنے باطن سے بیان کرتے ہیں  
 صنع لطیف میں اعتبار کرتے ہیں جس سے انوار صفات کا عالم میں ظہور ہے۔ قال المترجم و تحقیق ثابت ہوا کہ زمین  
 ہیں اور مروی ہوا کہ گڑ بھی کافرون کے ساتھ اس آگ کے چھونکنے میں شریک تھا جو نور و مدد دہنے حضرت ابراہیم علیہ السلام  
 کو چھونکی تھی پس مثل ہونا آدمی و جن کے ساتھ جملہ وجوہ سے ثابت ہو لیکن یہ واضح رہے کہ انکی استعداد معرفت کی وہیں نہیں  
 حاصل ہو تو انسان جو استعداد میں نہایت اعلیٰ المعرفہ ہے اسکے برابر کہاں سے ہوگی۔ پھر شیخ نے لکھا کہ ان جانوروں وغیرہ  
 ہونا اس بات میں ہو کہ انکی خلقت عالم ملک و شہادت سے ہو جو نور بانوار افعال ہیں اور آدمی و ملائکہ کے اجسام بھی عالم افعال  
 مخلوق ہیں لیکن انکی روحیں عالم ملکوت سے پیدا ہیں اسی واسطے دیگر مخلوقات سے آدمی و ملائکہ کو فضیلت ہو۔ وہد قال تعالیٰ  
 کریمنا نبی آدم الایہ۔ مترجم کہتا ہے کہ بعض علماء نے مزید توضیح سے انسانی استعداد معرفت کو اعلیٰ و اعلیٰ ثابت کیا ہے پھر شیخ نے  
 کہ تو کہ دلائل طائر لطیف بچناجیہ۔ میں دونوں بازو سے میں یہ اشارہ سمجھتا ہوں کہ ان اخلاق جمیلہ کے بازو ہیں جو آدمیت کے واسطے لازم  
 اور جنکی نسبت حدیث میں فرمایا کہ تم میں بہتر وہ ہیں جنکے اخلاق اچھے ہوں اور انہیں کی درستی ابتدائی معرفت سے انہما معروف  
 ہو چکا ہے۔ مانند توکل و زنا۔ اور آئندہ بعض آیات میں آویگا کہ کائنات میں دابتہ لا تحمل رزقہما التدریجاً وایا کم لکلا یہ۔ یعنی یہ  
 دو اب ہیں کہ اپنا رزق اٹھاتے نہیں یعنی لادے نہیں پھرتے اور اللہ تعالیٰ انکو اور تمکو رزق دیتا ہے۔ یعنی دو توکل و توکل  
 ثابت قدم ہیں۔ پھر شیخ نے کہا اور دو بازو سے خوف و امید۔ اور نفاہ و بقا۔ اور ایمان و تقویٰ۔ اور نعمت و بلا۔ اور ہمت  
 اور عبودیت و ربوبیت۔ اور معرفت و محبت۔ ہیں ان بازوؤں سے انکو ہر ب و طرب اور شوق و طلب میں پروا ہے۔ اور ظاہری و باطنی  
 میں یہ ہے کہ جملہ ام کی جبلت جارحانہ سے ہے اور جبلت روحانیہ و حیوانیہ سے انکی اشد ہے اور کھانے پینے اور حرکت و سکون  
 نفسانیہ میں مانند حرص و غضب و نعمتوں کے ساتھ چھوڑ پھینک دینے میں مساوی ہیں اور صریح اسکا اعلیٰ فطرت ہے جو انکی جبلت  
 یعنی زمین سے پیدا ہوسے اور زمین میں مرکز مل جاوینگے اور اسی سے دوبارہ قیامت میں اٹھانے جاوینگے۔ لیس لکھا کہ ان  
 میں سے حضرت عطاء رحم کا قول ہے کہ اشاکم کے معنی یہ کہ توحید و معرفت میں تمہارے مثل ہیں اور بعض نے لکھا کہ ان میں سے  
 کیونکہ تمام مخلوقات ان امتوں میں سے جس قدر ہے سب حضرت خالق جل جلالہ کی قدرت کا لہجہ سے پیدا ہیں اور انکی استعداد  
 انکی ازلی سے خاص خاص طریقے واضح ہوتے ہیں پس توحید ملائکہ و صبح ہے اور آدمی کی معرفت کے قیاس سے انکی استعداد  
 طریقہ ہے اور حیوانات دیگر مانند چرند و پرند وغیرہ کی طبیعت مجہول معرفت ہے کہ انکو اپنے خالق و صانع کا علم نہیں ہے  
 صفات تک بذلیۃ انوار فعل کے بدون بیان بلا اشکال پیدا ہوتا ہے۔ قال المترجم و تحقیق ثابت ہوا کہ زمین

اس کے لئے کہ انسان رسول علیہ السلام سے فیض ہر قسم کے کسی فرد خاص کو موافق حالت انسانی کے ہوتا ہے اور وہی انکا  
 ہی ہے اور وہ نہیں ہے کہ ایک ہی شخصیت سے اللہ علیہ وسلم کی عام ہر بیان تک کہ حیوانات و حشرات کو بھی شامل ہے و  
 استعمال میں قرآن کا اس میں واضح ہر فہم۔ قول باقرہ فی کتاب من شئ یعنی مخلوق کو جس چیز کی احتیاج دربارہ عبودیت و  
 بندگی کے ہے وہی ہے جس نے اپنی کتاب پاک میں بیان کر دی کوئی حال و کوئی مقام و کوئی وجدان اور کوئی ادراک اور کوئی شعور  
 اور دیکھنا نہیں ہوگا طریقہ ہم نے بیان کیا ہے۔ کلام حضرت باری تعالیٰ اسکی صفت خاصہ ہے جسے جمیع صفات کا عرفان اور صفات سے  
 انکا مزاج و شعور بیان کر دیا۔ اس سے او تھالے نے انکو و پھیلون جملہ عالم کے اسرار سے آگاہ کیا۔ بعض نے فرمایا کہ نہیں چھوڑا  
 ہے کتاب میں کسی مخلوق کا ذکر۔ لیکن کتاب میں اسکے ذکر کو دیکھتا نہیں کوئی شخص سوائے ان بندوں کے جنکو انوار معرفت سے  
 نازدیکھتا ہے۔ قولہ والذین کذبوا یا ایتنا صم وکم فی الظلمات۔ اس میں اللہ تعالیٰ نے ان لوگوں کا ذکر کیا جنکو غیب سے انکے دلوں پر  
 عام فرمایا ہے کہ وہ اسکے مقابلہ میں اپنے نفوس سے معارضہ لاتے ہیں اور باطل خطرات سے بچے خطرات کو رد کرتے اور جھٹلاتے ہیں  
 اور انکو باطل میں تیز نہیں ہے اور یہ اسوجہ سے کہ گراہی کے ٹھنڈے کانٹے کا زدن میں بھرے ہیں کہ مقام شہود میں انہوں نے اپنے  
 دلوں کی بات تھالے کی طرف نہیں لگایا اور بیعت و محبت کے ساتھ انکے اسرار باطن کی زبان پر کبھی نام الہی نہیں آیا اور سبب اسکا یہ ہے  
 انکے نفوس اپنی نفسانی خواہشوں کے اندھیرے میں ٹاپ رہے ہیں اور حاصل آگہ جس شخص نے خواہ حق کو جھٹلا یا جو اللہ تعالیٰ کی طرف  
 سے اسوقت آئے تھے کہ توحید و خلوص ایمان کا الہام بروقت دیدار معجزات انبیاء و کرامات اولیاء و انبیا ہو پس اسنے اسرار کے کان اور  
 بیانی باطن کی آگہوں کو پردہ ضلالت سے ڈھک لیا تاکہ او تھالے کا کلام غیبی نہ سنے اور برق انوار غیب کو نہ دیکھے اور حق تعالیٰ کے  
 ملکوت کو شاہد نہ کرے اور اپنے نفس امارہ کی تاریکیوں و شیطان کا فر کی گراہیوں میں پھنسا پڑا رہے اسکو یہ قدرت نہیں کہ اللہ تعالیٰ کو یاد  
 کرے اور اسکی معرفت میں پہنچے۔ بعض نے کہا کہ او تھالے نے اپنے خالص بندوں پر معجزات و کرامات فرمائے اسکو سچا بنانا  
 اور انڈے بہرے انوار و خطاب سے اپنے نفس کی ظلمات و اجسام کی صورتوں میں پڑے رہے۔ قولہ من یشاء یصلہ و من یشاء  
 یصلہ علی ہر ایک مستقیم و مشیت و طرح پر واقع ہوتی ہے مقبول بندوں پر قبول کی اور مردود بندوں پر رد کر دینے کی اور اول سے  
 رضا مندی کی اور دوم سے نارضا مندی و خشم و غضب کی۔ موافق اسکے ازل میں سعادت و شقاوت جاری ہو چکی ہے۔ پس جو شخص کہ اپنے  
 انوار امداد میں صادق ہو اسکو حق تعالیٰ ظلمات ظہر میں گمراہ کر دیتا ہے اور یہ غیرت وصل ہے تاکہ جو اللہ تعالیٰ کی محبت میں صادق نہیں  
 ہو اسکو وصول نہو اور جو بندہ کہ ابتدا ارادت میں صادق تھا اور اسنے دنیا میں اپنا عہد مضبوط بسبب پیروی نفس کے اور فرمان برداری  
 سے انکار کے نہیں تھا اور نعیم اسکو نہیں ہوئی اگرچہ مقام التباس میں فواب غفلت میں چندے پڑا رہا ہوگا پس الہام و انذار سے  
 بار ہونے کے وقت ہوشیار ہو گیا اور ہادی خیر کی متابعت کر لی تو حق تعالیٰ خود ہی اپنی طرف اسکو راہ دیتا ہے اور معرفت و طاعت  
 اسکو مستقیم کر دیتا ہے۔ پھر عقل روحانی کے واسطے طریق مستقیم یوں حاصل ہوتا ہے کہ فکر سلیم اسکو عطا ہوتی ہے۔ اور قلوب کے واسطے  
 اسکی جامعہ صفات کی راہ میں اور معرفت کے ساتھ رد و ن کے لیے ذات کی طرف راہین ہیں۔ قال المترجم اور بہت سے  
 علماء نے اسکی شرح و تفسیر کی ہے اور یہ صحت و کشف تحقیقی مراد ہے نہ کشف حقیقی اور فرق  
 ہے کشف حقیقی اور کشف تحقیقی وہ دیدار عیانی ہے مثلاً جنت کا علم جہان

حاصل ہوا اور آنحضرت صلعم نے بیان کیا اس سے ایک علم حاصل ہوا اور اگر پردہ سے لنگھنے کی کوشش کی تو اس وقت حاصل واضح ہوگی کہ جب جنت میں بندہ داخل ہوگا اسی طرح حقیقت صفت لذت تیار ہوگی اور کھانے پینے کے ہر گھنگھارے کا کشف تحقیقی یہاں ہوگا اسقدر قیامت میں فضل الہی سے حقیقی لذتیں ہونے لگیں گی اور کشف ہونے کی قید اس واسطے ہے کہ ادراک ذات و صفات باری تعالیٰ باہر طوڑ کے اجاڑے ہوئے ہوں اور بعض محققین نے اس بحث سے سکوت کیا کیونکہ علم قطعی شرعی میں اجاڑہ و عداۃ سے بیکار ہونے میں کوشش نہیں کہ دیدار حاصل ہوگا اور ہا یہ کہ اجاڑہ ہوگا یا نہ ہوگا اس سے کوئی بحث نہیں کہنے اس طریقہ پر علم حاصل ہوگا اور بعض مشائخ نے کہا کہ جس شخص کے حق میں اللہ تعالیٰ کا ارادہ بھلائی و ہدایت کے ساتھ نہیں ہے وہ دنیا و آخرت میں پتھر میں چھوڑا جاتا ہے تاکہ گمراہی و ضلالت میں پڑا رہے اور جس کے حق میں ہدایت کا ارادہ متعلق ہوا اور اللہ تعالیٰ کے فضل سے اس پر وہ صراطِ مستقیم پر اس طرح ثابت رہتا ہے کہ جو قدرت و تقدیر میں جاری ہوا ہے اس پر اضنی و مہر حال میں شکر گزار رہتا ہے

قُلْ أَرَأَيْتُمْ أَنْ اتَّكُمُ الْعَذَابُ اللَّهُ أَوْ أَنْ تَكْفُرُوا السَّاعَةَ أَعْيُنٌ تُبْصِرُونَ

تو کہہ دیجھو تو اگر آؤے تم پر عذاب اللہ کا یا آؤے تم پر قیامت کیا دیکھتے ہو؟

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۚ بَلْ أَيْتَاهُ تَدْعُونَ فَيَكْشِفُ مَا تَدْعُونَ إِلَيْهِ إِنْ شَاءَ تَبَاؤُا أَمْ تَسْأَلُونَ مَا تُشْرِكُونَ ۚ وَلَقَدْ آرَسْنَا إِلَىٰ آمِمْ مِنْ قَبْلِكَ فَأَخَذْنَاهُمْ بِالْبَأْسَاءِ

بھول جاتے ہو جگہ شریک کرنے سے اور ہم نے رسول بھیجے تھے بہت انہوں پر تجھ سے پہلے پھر انکو کڑا

الضَّرَّاءِ لَعَلَّهُمْ يَتَضَرَّعُونَ ۚ فَلَوْ لَا إِذْ جَاءَهُمْ بَأْسُنَا تَضَرَّعُوا وَلَكِنْ قَسَتْ قُلُوبُهُمْ وَزَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۚ فَلَمَّا نَسُوا مَا ذُكِّرُوا بِهِ فَتَحْنَا

دل انکے اور انکو بھلے دکھائے شیطان نے جو کام کر رہے تھے پھر جب بھول گئے جو نصیحت کی تھی انکو کہہ دیتے

عَلَيْهِمْ حُكُومًا ۚ كُلُّ شَيْءٍ حَتَّىٰ إِذَا فَرِحُوا بِمَا أُوتُوا أَخَذْنَاهُمْ بِنِقْمَتِنَا ۚ إِذْ هُمْ يُنَادُوا

ان پر دروازے ہر چیز کے ہاتھ کہ جب خوش ہوئے بائی ہوئی چیز سے پھر انکو پھینک دیتے

مُبْلِسُونَ ۚ فَقَطَّعَ دَابِرَ الْقَوْمِ الَّذِينَ ظَلَمُوا ۚ وَاللَّهُ يَبْصُرُ مَا تَكْتُمُونَ

ناہید ہر کٹ گئی جسٹ ان ظالموں کی اور ہم انکو پھینک دیتے

قُلْ كَذَبَ الْأَعْدَاءُ كُلُّ شَيْءٍ حَتَّىٰ إِذَا فَرِحُوا بِمَا أُوتُوا أَخَذْنَاهُمْ بِنِقْمَتِنَا ۚ إِذْ هُمْ يُنَادُوا

تسعون



یہ حالت میں کہ **وَإِذَا نَادَىٰ السَّاعَةُ نَادَىٰهَا** کیا غیر خدا کو بکارو گے **فَإِنَّ** یعنی جنکو شرک بنا کے ہوا نہیں  
 ہے کہ ان کو بکارو گے ہرگز نہیں بکارو گے **إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ** اگر تم سچے ہو **فَإِنَّ** اس بات میں کہ بت کو نفع پہونچاؤنگے  
 نہ کہیں کہ نفع نہیں بکارو گے۔ حاصل معنی یہ کہ تم بتوں کو اپنے حق میں نفع پہونچانے والا اور ضرر دور کرنے والا کہتے ہو تو میں تم سے  
 بچتا ہوں کہ بھلا ہو کہ بھلا ہو دنیا میں عذاب الہی آجاوے یا قیامت ہی قائم ہو جاوے جس میں ایسا عذاب ہو تم مان لو تو ایسی حالت  
 میں بتوں کو بکارو گے اور اس بلا کے دور ہونے کے لیے بتوں کی طرف التجا لاؤ گے اگر سچے ہو تو بتلا دو گے کہ نہیں تو۔ پھر اگے صبح  
 کو **يَا بَنِي آدَمَ خُذُوا زِينَتَكُمْ** بلکہ اللہ تعالیٰ ہی کو **تَدْعُونَ** بکارو گے سختیوں میں **فِي كَشْفِ مَا تَدْعُونَ إِلَيْهِ** پس دور کرو گے  
 اپنے ضرر و غیر **مَا تَدْعُونَ إِلَيْهِ** اگر دور کرنا چاہے **فَإِنَّ** یعنی وہ ہر حال میں ہر بات پر قادر ہے لیکن بعض صورتوں میں خلاف اسکے  
 کیفیت و حکم کے دفع ضرر ہوتا ہے مثلاً ایک شخص موذی ہے کہ لوگوں کو سخت دکھ پہونچاتا ہے ڈاکا ڈالتا ہے جانیں تباہ کرتا ہے لوگوں کے  
 دل بچنے والی تلف کرتا ہے تو مصیبت کے وقت عذاب میں اسکا تباہ ہونا بہتر ہے تاکہ بہت لوگ امن میں رہیں اور شرکوں کا نفع اس  
 کو زیادہ سخت ہو۔ لہذا یہاں شرط لگا دی کہ اسوقت اللہ تعالیٰ ہی سے دعا مانگو گے اور وہ سب بات پر قادر ہے تمہاری مصیبت کو  
 ہٹا دے بشرطیکہ چاہے **وَتَنْسَوْنَ مَا كُنْتُمْ كُفِرْتُمْ بِهِ** اور اس حال میں وہ سب بھول جاؤ گے جنکو شرک بنا کے ہو **فَإِنَّ**  
 کسی کو نہ بکارو گے مگر یقین ہے کہ اللہ تعالیٰ ہی چاہیگا تو یہ عذاب دور ہوگا پھر بھلا غیر کو حالت امن میں کیوں شرک بنا کے ہو اور  
 اللہ تعالیٰ کی طرف ہر حال میں کیوں التجا نہیں کرتے ہو۔ اور اس آیت میں کھلا بیان ہے اور آگے آنحضرت صلعم کو خطاب فرما کر سنت  
 الہی کا بیان فرمایا۔ **وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَىٰ أُمَمٍ مِّن قَبْلِكَ** من زائدہ ہے اور مفعول ارسلنا محذوف ہے بسبب ظہور کے یعنی ارسلنا  
 رسلاً۔ البتہ ہم نے سب سے بہت رسول بھیجے پہلے زمانہ میں اگلی امتوں کی طرف **فَإِنَّ** پس نتیجہ یہ ہوا کہ ان لوگوں نے اپنے رسول کو  
 جحد کیا۔ **فَلَا تَخْذَعُوا لَهُمْ بِالْبِئْسَاءِ** پس ہمتے انکو نہایت محتاجی و قحط میں گرفتار کیا۔ **وَالصَّرَّاءِ** اور مردوں یا عام ہفت  
 میں **فَإِنَّ** لہذا جانیں تلف ہونے والے جانے اور باپھیلنے وغیرہ میں پکڑا اور یہ انکو تنبیہ تھی۔ **لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ** کہ اب بھی  
 گورادین **فَإِنَّ** ایمان لادین کیونکہ مجبوری کے وقت نفس کی سرکشی فرو ہو جاتی ہے لیکن ان بد بختوں کو افر نہوا۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے  
**ذُكِّرُوا لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ** **وَإِذْ جَاءَهُمْ بَأْسُنَا تَضَرَّعُوا** کیونکہ وہ نہیں گرا گراتے جبکہ انہر ہمارا یا اس لیے چھوٹے عذاب میں پکا اچانا  
 پہونچاتا تھا۔ یعنی باوجود اس مقتضی موجود ہونے کے کیوں ایسا نہ کیا اگر نیک بخت ہوتے تو ضرور تضرع کرتے۔ **وَلَكِنْ قَسَتْ قُلُوبُهُمْ**  
 لیکن انکے دل تو قاسی اور سخت ہو گئے **فَإِنَّ** اور ایمان کے لیے نرم نہ رہے **وَزَيَّلُوا الشَّيْطَانَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ**  
 اور شیطان نے ان کو ہون کو اپنے آپکے میں مزین دکھلایا جو کیا کرتے تھے **فَإِنَّ** پس انھیں پر اڑے رہے اور نہ چھوڑا اور رسول کا  
**مَنْذَرٌ فَلَمْ يَكْفُرُوا مَّا ذُكِّرُوا بِهِ** فلما ترکوا ما وعظوا و فوفوا بہ من الباسا و الضرا فلم يتعظوا۔ یعنی پھر جب ترک کیا  
 ہے پروا کی اسے پھر پیچھے ڈال دیا اسکو جس سے کہ نصیحت و فون دلائے گئے تھے یعنی باسا و ضرا کو پس اس سے نصیحت حال نیک  
 ہی نہ کرتے نہ ایک نفعاً از نفع ہو اور اب انکا مرحم کی قرارہ میں تشدید نفعاً سے از باب تفتیح ہے۔ اور معنی میں بھی تخفیف و تکریر کا فرق ہے کہ اول  
 ہے کہ اگر کسی کو نفع ہو تو وہ اس کو قبول کرے اور دوم نفع ہو تو اس کو بھرا لے کہ بھرا لے تو بھرا لے کے ساتھ کھول دیے ان لوگوں پر دروازے ہر چیز کے

ہے۔ یعنی ہر طرح کی نعمت ہم نے ان پر فرب فرخ کر دی اور یہ درحقیقت ان کے حق میں استدرج تھا کہ ان کو کفر سے  
 فی اذافحوا بما اوتوا۔ یہاں تک کہ جب اترائے اس چیز پر جو سب کے لئے ہے۔ ہر جن کو اللہ تعالیٰ نے  
 چیزیں انکو دین دلیکن وہ جہالت سے اپنے بد اعمال و بد اعتقاد و بت وغیرہ شرک سے بچے۔ انھوں نے  
 ہم نے انکو عذاب میں گرفتار کر لیا۔ فاذا هم مبلسون۔ یہاں تاگمان وہ ہر پہلائی سے ایسے ہو گئے  
 اسے آخر القوم الذین ظنوا انهم لم یحکموا علیہم الا رسول قد خلت من قبلہ الرسل۔ انہوں نے  
 گئے اور رسول و مومنوں کو نجات دہن فرمائی۔ والحمد لله رب العالمین علی نصر الرسل و ہلاک الکافرین۔ انہوں نے  
 واسطے اس بات پر کہ رسولوں کو فتح دی گئی اور کافر ہلاک کیے گئے اور یہ اللہ تعالیٰ ہی کی طرف سے  
 عزوجل نے ایسا کر دیا۔ قال الواہب عن ابن عباس رضی اللہ عنہما۔ یعنی ہر پہلائی سے مایوس۔ قال الحسن البصری  
 اللہ تعالیٰ نے رزق و اموال وغیرہ میں فراخی دی اور وہ اس بات سے ڈرتا نہ رہا کہ شاید یہ کفر قدیم ہو تو اسکی راسے کا کچھ  
 اور جب پر اللہ تعالیٰ نے تنگی ڈالی اور وہ یوں نہ سمجھا کہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے امتحان ہو وہ مجھے دیکھتا ہو کہ یہ بندہ  
 کرے پس اگر یہ نہیں سمجھا تو اسکی راسے کا کچھ اعتبار نہیں پھر یہ آیت پڑھی۔ فلما نسوا ما ذکرناہم فیہم ففتحا علیہم الآت۔ پھر  
 رب اللعینہ کی کہ مکر میں ڈالی گئی یہ قوم کہ جو چاہتے تھے انکو دیا گیا پھر پھر پھر مٹا دیے گئے۔ رواہ ابن ابی حاتم۔ قال  
 عجیب ہے کہ سختی و مصیبت میں خالق و معبود عزوجل کو یاد نہ کیا اور فراموشی میں بھی نہ یاد کیا اور چونکہ مخلوق  
 بھر دیا اور شہوات جن سے دوزخ محفوظ ہے انھوں نے جلد طر کر لین پس استدرج و کفر میں اور شرک و بد اعتقاد ہی میں خوب  
 پس مینا و سفدر پر جڑ سے اکھاڑ پھینکے گئے۔ فافہم۔ قال قتادہ رحمہ۔ اس قوم نے امر آئی سے تجاوہز و سرکشی کی اور اللہ تعالیٰ نے  
 قوم کو عذاب میں گرفتار کیا اسکو اسکی سستی و غرور و اترائے میں پکڑا پس اسے لوگوں کبھی اللہ تعالیٰ پر مغرور دست نہ اور وہی لوگ حضرت  
 باری تعالیٰ جل جلالہ کے خوف و عظمت سے مغرور بے پروا ہوتے ہیں جو فاسق و کافر ہیں۔ رواہ ابن ابی حاتم۔ اسی واسطے  
 قرار پایا کہ ایمان در میان خوف و امید کے ہے جو بیخوف ہو اوہ کافر اور جو نا امید ہو اوہ کافر اور یہ قطعی دو آیتوں سے ثابت  
 قال الزہری رحمہ۔ قولہ فتحا علیہم ابواب کل شیء۔ کہا کہ دنیا کی چیزوں میں سے ہر چیز جو چاہی وہ آسانی سے دیدی  
 عنہ نے نبی صلعم سے روایت کی کہ جب تو دیکھے کہ اللہ تعالیٰ کسی بندے کو اسے گناہوں پر دنیا کی نعمتیں جو وہ چاہتا  
 استدرج ہے پھر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ آیت پڑھی۔ فلما نسوا ما ذکرناہم فیہم ففتحا علیہم ابواب کل شیء۔  
 و ابن ابی حاتم۔ اور عبادہ بن العاصم رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلعم فرماتے تھے کہ جب اللہ تعالیٰ کسی  
 عذاب کا ارادہ کرتا ہے تو انکے واسطے بدکاروں کا دروازہ کھول دیتا ہے مع شہوات کے یہاں تک کہ وہ اپنے  
 انکو مانو ذکر لیتا ہے پس اجاہک وہ مایوس ہو جاتے ہیں۔ رواہ ابن ابی حاتم و ابی حاتم و ابی حاتم و ابی حاتم  
 انخر اللہ دعون ان کنتم صادقین بل ایادہ تدعون۔ جاہل مخلوق وقت نزول بلاؤں کے غمگین ہوتے ہیں اور اللہ تعالیٰ  
 دلا با کہ دعویٰ معرفت میں اگر سچے ہو تو غیر کی طرف کیوں رجوع کرتے ہو اور اس ارادہ سے کہ اللہ تعالیٰ سے  
 عظمت و جلالت میں فنا ہو پس پکارا اسی کی طرف راجع ہوتا ہے اگرچہ جہالت سے جاہل ہو سکے کہ

لے  
 بخیر و برہان  
 انوار کفر و تقویٰ  
 گیتا ہر نام

اور نیز اس میں کہ حالت عیش میں درگاہ خالق سے رجوع کر کے مخلوق کی طرف رجوع لاتے ہیں اور سختی و مصیبت میں  
 تقاضے کی طرف دعاؤں کے پڑھنے سے عیش میں توجہات یاد الہی سے حظوظ نفس کی طرف دوڑے تھے اور مصیبت میں  
 پھر آگے توجہ و مشاہدہ کے واسطے نہیں بلکہ ضرورت ہونے کے واسطے اور یہی مکار علماء و صوفیہ کا حال ہے۔ بعض نے کہا کہ غیر کے  
 پھر دوسرا کرتے ہیں حالانکہ اولیٰ نے مقام صادقین میں رکھا ہے۔ قال ابجریری بیک بخت بندے تو ابتدا سے اللہ تعالیٰ ہی  
 طرف ہر حال میں رجوع رکھتے ہیں اور عوام مصیبت کے وقت رجوع لاتے ہیں۔ قال ابجندرج۔ بوق تعالیٰ کو یاد کرے و  
 اسے تو اسی سے اسی کے واسطے بکارے بدون اسکے کہ اس میں اسکو کوئی مدد ہو یا نفس کو اس پکار میں دخل ہو قال المتر جسم  
 دل کمال عرفان سے ہے اور توحیح اسکی سابق میں گذری ہے فقہر۔ بعض نے کہا کہ فاعل از خطاب کا مرتبہ پس اسی کی درگاہ ہے قولہ  
 خذنا ہم بالبار ساریح۔ یہ حال نفس قوم کا ہے کہ حق تعالیٰ نے قہر کے کڑے سے اپنی محبت سے تو نکر کرنے کو پھرا اور نہ محبت اور  
 بوم فاعل نہیں ہے۔ اولیٰ نے جس قوم کو حفظ میں لیتا ہے انکو بلا و محنت میں ڈال کر اپنی ہی طرف گردا گردا رکھتا ہے کہ غیر کی طرف  
 مشغول ہوں۔ اور نیز وہ مرید کہ ذکر کے مزے میں پڑتے ہیں انکو سفر تن و بلاؤں سے اس مزے سے چھڑا کر پھر خالص تجرید و توحید  
 سے بدون دخل نفس کے اپنی طرف لاتا ہے جبکہ ثابت قدم رہیں۔ ابن عطاء رحمہ نے کہا کہ سب راہین انکی رو کی گئیں کہ اسکی طرف  
 رجوع لادین۔ قولہ فلما نسوا ما ذکرناہ۔ اس قوم سے بھی نصیحت نکال لینا چاہیے جو بزرگوں کے نصائح سے غفلت کرتے ہیں حتیٰ کہ  
 حقون کو ظہور کرات سے اپنے نفوس کی طرف سیلان ہوتا ہے پس اپنی دروازے مفتوح ہوتے ہیں اور مخلوق کے نزدیک انکی جگہ پڑتی  
 ہے پس اگر اس طرف جھکے تو فوب رسوخ پیدا کرتے ہیں اور آخر میں وہ نصیحت ہوتے اور مکار ظاہر ہو جاتے ہیں اور آخر حسرت و  
 است پر مرتے ہیں۔ یعنی بعد اسکے درجہ کرامت نہیں پاتے ہیں کیونکہ انھوں نے طریقہ ہدایت و توحید و اسلام میں خیانت کی پھر  
 یک بندوں سے جو انکی سفرت و ایثار اسلام سے دور ہوئے اور انکی عدم وجود سے کوئی پروا نہ ہوئی تو اولیٰ نے ایک بندوں

کی طرف سے اور اپنی صورت کے اظہار میں اتحدت رب العالمین سے حمد و ثنا فرمائی ہے۔

نَلَّ آدَعِيْتُوَانِ أَخَذَ اللهُ سَمْعَكُمْ وَأَبْصَارَكُمْ وَخَتَمَ عَلَى قُلُوبِكُمْ

اور مہر کر دے تمہارے دل اور آنکھیں

لَا غَيْرَ اللهُ يَأْتِيكُمْ بِطَانُظَرٍ كَيْفَ نَصَرْتُمُ الْآيَاتِ لَمْ يَصِدِقُونَ

اور بس ہوا اللہ کے سوا جو تمکو یہ لادوسے دیکھ ہم کیسے پھرتے ہیں باتیں پھر وہ کسارہ کرتے ہیں

لَا آسَاءَ نِيَتِكُمْ إِنْ تَلَوْا قَدَابِ اللهُ بَغْتَةً أَوْ جَهْتًا مَلِكًا إِلَّا

نعم الظالمون وما من يسأل المرسلين إلا مبشرين ومنذرين

اور ہم جو رسول بھیجتے ہیں نہیں مگر خوشی اور ڈر سنانے کو

مَنْ آمَنَ وَأَجْرُهُ مِنَ الْخَوْفِ عَلَيْكُمْ فَلَا خَوْفَ عَلَيْكُمْ وَلَا تُمْؤُونَ

اور مسخاں پڑی تو نہ ڈر رہے ان پر نہ وہ غم کما دین

قَالَ الَّذِينَ كَذَبُوا يَا تِسْنَيْمُ سُبْحَانَكَ عَذَابُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ

اور جنھوں نے تجھلائی ہماری آیتیں انکو لیگا عذاب

قل۔ اہل مکہ سے کہہ کے اذیتوں کو خبر دینی۔ بھلا جانے ہو تم مجھے بتاؤ ان اذیوں کو اللہ نے تم پر کیا ہے۔

سزا لے لے فن۔ یعنی تمکو ہر اکرد سے یعنی جو قوت کان میں رکھی ہو اسکو گرفتہ کر دے اور کان سے

وَابْصَارِكُمْ اور تمھاری بینائی لے لے وَخَدَعُوا عَلَى قُلُوبِكُمْ تمھارے دلوں پر مہر کر کے کہ تم کو

سزا لے غیر اللہ یا تیکو یہاں بھلا اللہ تعالیٰ کے سوا سے وہ کون آدہ ہو کہ تم کو جو چیزیں لادے اللہ

اللہ تعالیٰ نے چھین لین یعنی تمھارے زعم کے موافق وہ معبود کون ہو جو اُسکو لادے یعنی تمکو پھر دیر سے اور یہ تمکو

نعمت کا مع تنبیہ ہو کہ بہتر ہے تم میں سے بہرے اندھے پاگل ہیں حالانکہ کسی بھٹاسے ہوا کہ وہ تندرست ہو جائے اور یہ

عزوجل ہو پس اگر تم لوگ جو تندرست ہو تم پر یہ بلا و طاری ہو تو بھلا کون ہو جو اُسکو پھر لادے پس معبود خالق عزوجل کا

اور اسی کی توحید کر دو۔ پھر آنحضرت صلیم کو خطاب فرما کر ہر ایماندار کو تعجب دلایا اور جسکی نظر میں وحدانیت نہایت روشن نظر

یقین دلایا کہ ہدایت اللہ تعالیٰ ہی کی طرف سے ہے چنانچہ فرمایا اَنْظُرْ كَيْفَ نَصَرْتُ يٰمِثْرًا اٰیٰتِ

کہ کیونکر ہم بیان کرتے ہیں آیات اپنی وحدانیت کی فن۔ بعض نے کہا کہ صرف یعنی کز طرح طرح سے اپنی وحدانیت کی دلیل

ہیں۔ لَعَلَّكُمْ يَهْتَدُونَ پھر دے انکو دلالات سے اعراض کرتے فن۔ کہ ایمان نہیں لاتے ہیں۔ قل ان

اے محمد ان مشرکوں سے کہہ کے کہ بھلا مجھے بتا دو کہ ان اذیتوں کو عذاب اللہ بغتہ اوجھڑتا لیتا اور نہاتا۔ ان

کا عذاب آجاو۔ سے دن میں یا رات میں تو بھلا اس عذاب میں کون تباہ ہوگا فن۔ لغتہ یعنی اچانک سے مراد رات کو ہونے

چہرے سے مراد دن کو جاگنے میں۔ بقرہ یہ عقولہ تعالیٰ بیاتنا اور نہارا اذاتہ استعمل الآیہ۔ اور یہی حسن بصری رحمہ نے کہا اور مضاوی

کہ لغتہ یعنی اچانک بدوں پہلے کچھ ایسے آثار ظاہر ہونے کے جو عذاب آنے پر دلالت کون اور چہرہ بعد ظہور مقدمات عذاب

باجلہ اگر اسطرح تم پر عذاب آجاو سے تو بتاؤ کون مرے۔ هَلْ يَهْتَكُ الْاَقْوَامُ الظُّلْمُونَ یعنی اگر اسطرح عذاب

تو بھلا کوئی ہلاک ہوگا سوا سے ان لوگوں کے جو ظالم یعنی کافر و مشرک ہیں فن۔ کلام نہایت بلاغت کے اسلوب میں ہے کہ

اس امر کی خبر مانگی یعنی متقرر کیا کہ تم جانتے ہو کیونکہ نہایت اظہر و کملی بات ہے۔ اور حدیث میں آیا کہ جو لوگ باوجود قدرت کے

کی نصیحت اور برہمی باتوں سے منع نہ کریں گے تو امید رکھیں کہ بدکاروں کے ساتھ منع نہ کرنے والوں کو بھی عمر بھر عذاب

پکڑے تو اس میں منع نہ کرنے والوں کی بھی خطا و گناہ ہی لیکن دیگر احادیث میں ثابت ہے کہ بعض عذاب آسکتے ہیں جن کو

ہو جاتے ہیں اور قیامت میں اپنی اپنی نیت پر اٹھائے جاویں گے تو مراد اس سے یہ ہے کہ وہ وقت ان تک کہ ان کے

فتنہ و معیبت تھا پس انکا ہلاک ہونا انکے حق میں رحمت ہے اور بدکاروں پر عذاب ہے اور ان کے عذاب میں

انتہا اللہ تعالیٰ بیان ہوگا پس اگر ظالموں سے ہر وہ شخص مراد ہو جسے خلافت صلا اللہ ایسا کام کیا جس پر عذاب

عذاب کے طور کی ہلاکت ہے یعنی عذاب کی موت وہی مرینگے جو ظالم ہیں۔ پھر آنحضرت صلیم کو خطاب فرمایا

وَمَا نُرْسِلُ الْمُرْسَلِينَ اِلَّا مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ اور ہم آپسے نہیں

... اسے کھینک کر اپنے واسے کھینک کر دھماکے آہی کی خوشخبری سنانے والے جسکو اہل ایمان بعد از حاصل ہونے کے فوب سمجھتے ہیں  
 میں ان کو کہتے ہیں کہ ان کو دوزخ سے انداز کرنے واسے کہ آخر بعد موت کے بلکہ موت کی حالت میں کافر فوب جان لیتے ہیں اگرچہ اس وقت کچھ  
 ... اس بشارت و ڈراوسے پر سمجھ جاوین غرضکہ رسول کا کام تو یہی ہے کہ خوشخبری دیر سے مطیع کو اور  
 ... اسناد سے کا ذکر کہ **فَمَنْ أَمِنَ بَعَثْنَا نَبِيًّا** اور اصلاح کی فتنہ اور اپنے طامرو باطن انعام  
 ... اس کی اصلاح کے موافق شریعت پاکیزہ کے جو کمال عدل و حکمت ہے۔ **فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ** تو پھر انکو نہ کوئی  
 ... بعد موت کے دائمی راحت ہے۔ **وَالَّذِينَ كَذَّبُوا آيَاتِنَا** اور جنہوں نے ہماری آیات کو  
 ... نہایت ہی بھاری جرم ہے پس **يَجَسَّسُهُمُ الْعَذَابُ** انکو عذاب جا لگے گا سبب اس کے  
 ... کہ **فَلَا يَنْفَعُهُمْ** اور وہ سے بڑھ چلنے کے۔ قال ابن زید یعنی سبب جھٹلانے و کفر کرنے کے۔ بالجملہ رسول اسوائے نہیں ہوتے ہیں کہ حق بات ظاہر ہونے  
 ... سے آئین مانگو بلکہ خود تیر ازلی عہد پر حضرت خالق عزوجل کی بندگی فرض ہے لیکن بھول گئے حضرت پروردگار  
 ... اور آداب بندگی و عبادت کے طریقہ سب سکھائے یہ احسان بہت بڑا ہے عجب ہے کہ کھلی  
 ... اور پھر مٹھے ہوئے جاتے ہو۔ اللہ تعالیٰ عزوجل پاک بے پروا ہے اور مانور نہ اپنے آپ کو غوار کر دے **فِي الْعَرَاءِ**  
 ... نے تمہاری سمیع کو فہم خطاب سے گرفتہ کر لیا اور مینائیوں کو صنایع قدرت سے عبرت  
 ... سے معرفت نیت کر دی تو بھلا کوئی شخص ہے کہ ان ابواب میں سے کوئی دروازہ کھول دے سو  
 ... بلکہ وہی پاک تعالیٰ فضل سے ابتدا میں نعمت دیتا ہے اور وہی تہا  
 ... قولہ **فَمَنْ آمَنَ وَصَلِحَ الْآلِيَةَ**۔ جسے اتباع رسول اللہ صلعم سے یقین و طاعت کے ساتھ ہر دم اپنے  
 ... اور کسی اور کی طرف سے قبول و ہدایت پر نظر رکھی اور اسکی یاد  
 ... و شیطاں کے ہوا جس و خطرات سے برباد نہ کیا تو اسکو مرتبہ احسان کا فضل الہی حاصل ہونے  
 ... کا درد و غم بعد نعمت عزیز یعنی موت کے کچھ نہیں ہوگا۔ اور بعض مشائخ نے اسی کو مختصر خلاصہ کر کے بیان کیا ہے حضرت  
 ... اور باطن کہ سن نبوی صلعم اور باطنی احکام سے خالص کیا انکو کچھ غم نہ ملے گا نہ فون انقطاع بعد موت کے  
 ... پھر اللہ تعالیٰ نے کافروں کے مکانات و بیہودہ خواہشوں کا درد ان کو بڑھ کر دیا کہ اپنے رسول محمد صلی اللہ علیہ وسلم  
 ... کو حکم دیا کہ یوں کہہ دے۔

**قُلْ لَا أَقُولُ لَكُمْ عِنْدِي خَزَائِنُ اللَّهِ وَلَا أَعْلَمُ الْغَيْبُ وَلَا أَقُولُ لَكُمْ إِنِّي**

**مَلَكٌ إِنَّمَا أَقُولُ مَا يُوحَىٰ إِلَيَّ وَقُلْ مَلٌ كَيْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ أَفَلَا تَتَفَكَّرُونَ**

... کہ مجھ میں ہیں خزانے اللہ کے نہ میں جانوں غیب کی بات اور نہ میں کہوں تم سے کہ میں  
 ... اور دیکھتا کیا تم دیکھنا نہیں کرتے  
 ... اپنے رب کے پاس انکا کوئی نہیں اس کے سوا ہے

۵  
۶۹

وَلِيٍّ وَلَا شَفِيعٍ لَهُمْ يَتَّقُونَ ۚ وَلَا تَطْرُدُ الَّذِينَ يَدْعُونَكَ

حاجتی نہ سفارش والا شاید وہ بچے رہیں اور نہ انکو جو کلمہ پڑھیں

بِالْفَدَاوَةِ وَالْعَشِيِّ يُرِيدُونَ وَجْهَكَ مَا عَلَيْكَ مِنْ حِسَابِكُمْ

اور نہ تیرے حساب میں سے انہار کبھی کہ تو انکو ایک دے ہر ہوسے سے انہاروں

وَمَا مِنْ حِسَابِكَ عَلَيْهِمْ مِنْ شَيْءٍ فَتَطْرُدَهُمْ فَتَكُونَ مِنَ الظَّالِمِينَ

اور نہ تیرے حساب میں سے انہار کبھی کہ تو انکو ایک دے ہر ہوسے سے انہاروں

وَكَذَلِكَ فَتَنَّا بَعْضَهُمْ بِبَعْضٍ لِيَقُولُوا أَهَذَا الَّذِي كَذَّبْنَا عَنْكُمْ مِنَ اللَّهِ

اور اسی طرح سے آزماتا ہر ایک کو ایک سے کہ کہیں کیا یہی لوگ ہیں جن پر اللہ نے نازل کیا ہم سے

يُنَادُوا لِلَّهِ بِاعْتُوَابِكُمْ أَلَيْسَ لَكُم بِأَعْيُنٌ نَّاظِرُونَ ۚ وَإِذَا جَاءَكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ

اور اس طرح ہم بیان کرتے ہیں آئین اور کھل جانے سے اس اور جب آویں تیرے پاس ہاری

أَلَيْسَ لَكُم بِأَعْيُنٌ نَّاظِرُونَ ۚ وَإِذَا جَاءَكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِحَدِيثِ

تو ان کے لئے تو کہ سلام اور تم پر گھسی ہر تمہارے رب نے انہاروں تم کوئی کہ جو کوئی

مِنْكُمْ فَصَلِّ عَلَيْهِمْ إِنَّ صَلَاتَكَ سَكَنٌ لَهُمْ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ۚ

کہ تو ان سے ہر آئی ہر آئی سے ہر آئی اور سنو اور پڑھی تو یوں ہر کہ وہ ہر بخشنے والا مہربان

وَكَذَلِكَ نَقُصُّ عَلَيْكَ الْأَيَاتِ وَاللَّسْتُبَيْنِ سَبِيلِ الْمُجْرِمِينَ ۚ

اور اسی طرح ہم بیان کرتے ہیں آئین اور کھل جانے سے اس اور جب آویں تیرے پاس ہاری

... اور کھین کشمچ بن کسی حدیث و آیت میں اسکا ذکر ہی نہیں ہو لہذا مسلمان اس سے  
 ... ان کے علامات بہت حدیثوں میں آئے ہیں چنانچہ اس زمانہ میں ان علامات میں سے  
 ... کہ ایک جو تختائی علامات یا اس سے کم ظاہر ہونے کو یاقنی ہیں اور آثار ایسے موجود ہیں کہ جسے گمان نہ ہو  
 ... اور سوائے اسکے اور کوئی علی الاطلاق عالم لغیب نہیں ہو اور اللہ تعالیٰ کو جو عالم لغیب کہتے ہیں  
 ... اسکا عالم کہل سے غائب نہیں ہوا کہ وہ اسکا عالم کہل سے تو معنی اسکے یہ ہیں کہ مخلوقات سے جو چیزیں غائب ہیں ان سب کو وہی جانتا ہے اور  
 ... کوئی زیادہ جانتا ہے کہ جسے اللہ تعالیٰ نے بھی دوزخ و بہشت اور جبریل سے بھی زیادہ دیکھ لیا تو دوزخ و بہشت وغیرہ جنکو آپ نے دیکھا یا سہرا چکا ایمان یا  
 ... اسی کو شاہدہ ہو چکا تھا اگر کسی دلی کو شاہدہ سے کسی ایسی بات کا علم محض فضل الہی سے حاصل ہوا جو ہم کو نہیں حاصل ہے تو وہ  
 ... ان سے غیب دان نہیں ہوگا جیسے عوام کا حال ہے کہ اگر کسی دلی نے کراست سے کوئی ایسی بات تبادلی جو عوام کی نظر سے مخفی  
 ... حالانکہ دلی مذکور ہی قدر جان سکتا ہے جو اللہ تعالیٰ سے اسکو اپنے کرم سے کشف فرما دے اسی واسطے  
 ... معلوم نہیں ہوا کہ یوسف علیہ السلام اسی شہر کنعان کے باہر ایک کنوئین میں پڑے ہیں  
 ... نہ فرمایا اور پھر جب مدت دراز کے بعد وہ مصر کے حاکم ہوئے اور منظور ہوا کہ آپ یعقوب  
 ... اسکو باپ کی آنکھوں پر جا کر ڈالو انکی آنکھیں روشن ہو جائیں گی  
 ... اس پر اہن کی خوشبو تاک میں پہنچ گئی کیونکہ اللہ تعالیٰ نے نسیم رحمت سے خبردار کر دیا اسمین سعدی  
 ... کہ فرزند + کہ اسے روشن گہر ہر خردمند + زمعشرش بوسے پیراہن شنیدی  
 ... دی پیدا ہو گیا کہ ہر دنیا نمان ست + متر جسم کہ یہ گفتگو تو برادران  
 ... فریاض و تقریبات کرنی شروع کر دی ہو اور بہتر حالت یہ ہو کہ بعضے جوگی اور گوشائین اور  
 ... سے بھی نصیب نہیں ہے اس لئے کوئی ایسی بات سنی یا دیکھی جو انکو عجیب معلوم ہوئی اور  
 ... اور غیب دان جاننے لگے اور یہ نہایت بری بات ہے کہ اس سے اپنا ایمان کھندیا اور  
 ... اسکے دل پر بھی پیدا ہوگا بسبب اسکے کہ یہ اسکا عقیدہ ہو اور یہ یاد رہے کہ ہرگز  
 ... کہ ایمان برباد ہو اور خاتمہ نخب نہیں اتنی بات متر جسم کہ بیان کرنی ضروری کہ اصل میں یہ ایک بات  
 ... ہے کہ شیطان کا حال حدیث صحیح سے یوں ثابت ہوا کہ وہ ملائکہ  
 ... سے سچے بات جو سنی سے مسن بھاگتا ہے اور وہ بات درحقیقت سچی ہوتی ہے پس وہ جوگی یا گوشائین یا زندے فقیر  
 ... کہ اپنے عقیدہ کو تبادلی ہے میں کہ ایسا ہوگا پھر جان وہ بات سچ واقع ہوئی اور عوام جاہل  
 ... کہ سچی تو وہی ہوتی ہے جو مسن بھاگا اور سیکڑا بھرا متین جوئی انگلی کی ہوتی ہیں  
 ... ہو کہ اسرار بزرگان صوفیہ سے بیان ایک بھید بضرورت ظاہر کرنا چاہیے وہ یہ ہے  
 ... سے عوام کو اس بات سے خبر دینی کہ وہ حق طور پر یعنی مشرعیں کے طور پر ہونا باطل طور پر مانند جوگ وغیرہ

ہو بہر حال جب جسم کیفیت اس ریاضت سے ہلکا و لطیف ہو جاتا ہے تو روح جبرانی جو اس جسم سے  
 اسکی روشنی سے بہت دور دور ملکوں کی کیفیت صاف صاف نظر آتی ہے اور یہ کچھ ایمان و کواست و کمال  
 انگریزوں میں مسمریزم کا عمل مشہور ہے جس اسی عمل سے یہ لوگ دور کی باتیں اور لوگوں کی نظریے سے  
 کو اللہ تعالیٰ ہدایت فرما دے کہ یہ جانوروں کی طرح اسکو کمال و کرامت مانگے مگر عقیدہ ہو جائے کہ  
 و بزرگی اور کمال سے کچھ بھی نصیب نہیں ہے بلکہ بزرگان دین اسکو بہت پرجائزے ہیں کہ جسم کے متعلق  
 مخالف ہے اور جلد اس منزل سے جو نہایت ادنیٰ منزل مقام لاہوت کی منزلوں میں سے ہے کہتے ہیں تاکہ  
 ہو جاوے اور سوائے حق تعالیٰ کے دنیاوی خیال میں نہ پڑ جاوے اور یہ بات شیخ ثناء اللہ قدس سرہ الباقی  
 میں اور دیگر بزرگوں نے صریح بیان کر دی ہے اور امام غزالی علیہ الرحمہ نے ہوا میں اڑنا و پانی پر چلنا وغیرہ بہت سی حکایات  
 استدراج و دلون کی نقل کر دی ہیں تاکہ عوام جاہل متنبہ ہو کر اپنا ایمان بر باد نہ کریں اور اللہ تعالیٰ توفیق دے والا ہے  
 ہدایت کے بغیر کچھ ہدایت نہیں اور اسکی توحید نہ تو کچھ ایمان نہیں ہے۔ اب تفسیر کی طرف رجوع کرنا چاہیے جس مفسر رحمہ اللہ  
 خراسی خردیوے کے قولہ تعالیٰ اعلم الغیب کی اچھی تفسیر بیان کی کہ مراد یہ ہے کہ حضرت حق سبحانہ تعالیٰ عزوجل نے اپنے بندوں  
 صلے اللہ علیہ وسلم کو حکم دیا کہ سچی بات صاف کہہ دے کہ میں غیب کو نہیں جانتا یعنی جہاں تک مجھے مشاہدہ ہے وہ تو معلوم ہے پھر  
 ہے اگر چہ حلی سے بتلا یا گیا تو میں جانتا ہوں اگرچہ آسمانوں و زمین کا انکشاف ہو اور اگر وہ وحی سے مجھے بتلایا نہیں گیا تو وہ نہیں  
 جانتا ہوں اور سنن دارمی و مسند احمد و سنن ترمذی وغیرہ کی اس حدیث میں حسین انحضرت صلعم نے حضرت حق سبحانہ تعالیٰ کو فرمایا  
 میں دیکھا ہوں مذکور ہے کہ فعلت مافی السموات و مافی الارض۔ یعنی پھر جو کچھ آسمانوں و زمین میں ہے سب مجھے انکشاف ہو کر معلوم  
 اور پڑھی انحضرت صلعم نے آیت و کذلک نری ابرہیم ملکوت السموات الایہ۔ اور ابن ابی حزمی نے اس حدیث کے طرق کو نقل  
 نقل کیا اور بعد کلام طویل کے مسند احمد رحمہ سے روایت نقل کر کے کہا کہ اسکی اسناد حسن ہے اور ترمذی نے بھی اس حدیث کی تفسیر  
 اور بعض نسخ میں حسن صحیح لکھا ہے اور پوری حدیث مع بیان معنی کے اوپر مکرر گنبد چکی ہے اور بعد اس توضیح کے اہل افراط و تفریط  
 جمالت و گمراہی اپنی حرکتوں سے باز رہیں اور راہ راست سے تجاوز نہ کریں واللہ الموفق۔ حاصل تفسیر یہ کہ کہہ دے اسے  
 سے کہ میں تم سے یہ نہیں کہتا کہ میرے پاس خزاں آبی ہیں تاکہ جو کچھ تم مانگو وہ میں تمہیں دیدوں حالانکہ جو کوئی دنیا کے بے ایمان  
 وہ خود فرار ہے اور میں یہ نہیں کہتا کہ جو کچھ میرے علم سے یا مشاہدہ سے غائب ہے اور مجھے وحی بھی اسکی بابت نہیں کی گئی ہے میں جانتا  
**وَلَا أَقُولُ لَكُمْ آيَاتِي مَلَكٌ** اور یہ بھی میں تم سے نہیں کہتا کہ میں فرشتوں میں سے کوئی فرشتہ ہوں جس سے تم  
 اللہ تعالیٰ اگر رسول بھیجے تو فرشتہ بھیجے یا فرشتہ کی طرح میں مجبور مطیع ہوں اور عالم کی خدمت پر مامور ہوں کہ آسمانوں کی  
**إِنْ آتَيْتُكُمْ آيَاتًا** تمکو میں نہیں آگاہ کرتا مگر اسی بات سے جو بذریعہ وحی کے مجھ پر نازل کی گئی ہے میں تم  
 وحی سے آگاہ کرنے والا ہوں۔ کذافی الہدایہ۔ بالکل اگر ان امور مذکورہ کے متعلق باتیں میں نہ کر رہا ہوں تو صاف کہہ دے کہ  
 جوڑا نہ کر دوں یا اس میں چشمہ نہ جاری کروں یا آسمان کو نہ چڑھ جاؤں اور کتاب کلمی کھائی بتلاؤں یا اسکی  
 ہم میرے رسول ہونے کی سچائی میں کیوں متیقن سمجھتے ہو کہ ان باتوں کو عدم صحت رسالت کے متعلق نہیں ہے بلکہ



اور اس کے ساتھ ہی لکھا کہ بعض لوگوں نے یہ نکالا کہ انبیاء علیہم السلام سے فرشتہ افضل ہیں تو یہ محض بیانیہ  
 ہے اور اس آیت سے یہ کچھ بھی نہیں نکلتا ہے بلکہ آنحضرت صلعم کو یہ حکم دیا کہ کہہ دے کہ میں فرشتہ نہیں ہوں اس سے یہ مطلب نہیں کہ  
 میں انبیاء بزرگ نہیں ہوں جیسے فرشتہ ہوتا ہے بلکہ مطلب تو صرف اس قدر ہے کہ اسے مشرک تو مجھ سے آسمان پر چڑھ جانے وغیرہ کے ہنہ  
 کام کرنے کہتے ہیں میں کا ہون کے کرنے کی استعداد فرشتوں میں رکھی گئی اور تو میں فرشتہ نہیں جو ایسے کام کروں پس اس میں ملائکہ  
 کے افضل ہونے کی کچھ بھی دلیل نہیں ہے ورنہ لازم آوے کہ جن جو طرح طرح کی صورت بن جاتے ہیں اور پھر ہول کے مانند نظر نہیں آتے  
 تو انہی سے افضل ہو جاویں جو ایسا نہیں کر سکتا ہے فافیم۔ اور مشرک جسم نے پارہ اول میں فی الجملہ بیان کر دیا ہے اور زیادہ اسکی حالت  
 نہیں کہ یہ تمام بحث بیان کرے کہ درواقع انبیاء افضل ہیں ملائکہ سے کیونکہ دین میں اسکا کوئی فائدہ متعلق نہیں ہے پس اس  
 بحث میں پڑنا بیفائدہ ہے۔ **قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ** یعنی مومن اور  
 یہ استفہام انکاری ہے یعنی کہہ دے کہ جہلا کہیں اندھا اور بینا برابر ہوتے ہیں دونوں یکساں نہیں۔ **أَفَلَا تَتَفَكَّرُونَ** کیا تم  
 اس میں فکر وغور نہیں کرتے تاکہ سمجھ کر تم بھی مومن ہو جاؤ۔ پھر آنحضرت صلعم کو حکم دیا کہ **وَإِنْذِرْ بَدْرٍ سَنَادٍ** اس قرآن سے  
**ف۔** اور انذار ایسے آگاہ کرنے کو کہتے ہیں جسکے ساتھ ڈرانا بھی ہو دے۔ **الَّذِينَ يَخَافُونَ أَنْ يَحْشُرُوا إِلَىٰ رَبِّهِمْ**  
 ان لوگوں کو جو خوف کرتے ہیں کہ محشر کیسے جاویں اپنے پروردگار کی طرف اسے حال میں کہ **لَيْسَ لَهُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ**  
**بِشَيْءٍ سِوَا اللَّهِ تَعَالَىٰ** کے **وَلِيًّا وَلَا شَفِيعًا** کوئی ولی جو انکی پاری کرے اور نہ سفارشچی کہ انکی شفاعت کرے۔ **لَعَلَّ**  
**يَتَّقُونَ** تاکہ تقویٰ کریں **ف۔** یعنی اس ڈر سنانے سے انکے حق میں امید کر کہ وہ اللہ تعالیٰ سے تقویٰ کر لین باہم طور کہ  
 جس حال معاصی میں ہیں ان گناہوں سے الگ ہو جاویں اور فرمانبرداری کرنے لگیں۔ مفسر نے لکھا کہ **الَّذِينَ** مذکور سے مراد  
 ایسے مومن ہیں جو گنہگار ہوں۔ حاصل آنکہ ابتدا سے حالت میں بسبب اسکے کہ خیالات و افعال زمانہ جاہلیت سے نفوس کو مشق  
 ہو گئی تھی تو ولی میں ایمان آجانے کے باوجود نفس اپنی جاہلیت کی باتوں کی طرف کبھی کبھی پھسل جاتا مثلاً غریب و مفلس مسلمانوں سے  
 بیزاری کرنا اور انکو حقیر جاننا وغیرہ امور جو خلاف تقویٰ ہیں پس انکو اتار کرنے کا حکم دیا کہ ان باتوں سے تقویٰ کریں اور اس صورت میں  
 خافون کے معنی یہ ہیں کہ محشر کا یقین کر کے فونناک ہیں۔ پس انذار کا حکم آنحضرت صلعم کو اگر چہ عموماً ہے لیکن ان لوگوں کی تخصیص فقط  
 وہی ہے کہ انذار کو نافع ہو بخلاف ان لوگوں کے جو محشر کے سنکر و کافر ہیں کہ انکو واقعات محشر سے کچھ خوف نہوگا۔ اور بعض نے  
 کہا کہ علی بن ابی طالب سے بعض نے وہ مشرک بھی داخل ہونگے جو محشر قیامت پر ایمان رکھتے ہیں اگرچہ اسلام و توحید پر کامل ایمان نہیں ہے  
 اور انہی کو یہ حکم ہے **يَوْمَ لَا يَنْفَعُكَ إِيمَانُكَ إِذَا وَقَعْتَهُ** یعنی آپ کا انذار ان لوگوں کے واسطے نافع ہو جاوے لیکن انہوں نے ہم سے سرفراز ہوئے ہیں کہ وہ سمجھ جاویں گے  
 کہ ان کو یہ حکم ہے کہ وہ محشر سے پہلے اپنے گناہوں کو دیکھنے والے ہیں۔ **قَالَ فِي الْمَدَارِكِ** جب غیر متیقین کو انذار کر لے گا حکم دیا گیا تاکہ وہ  
 ان کو اپنے گناہوں کی توبہ کی تلقین کرے اور ان کو حکم دیا گیا اور منع فرمایا کہ ان کو طرد یعنی نزدیکی سے دور نہ کیا جاوے بقولہ **وَلَا تَطْرُدِ**  
**الَّذِينَ يَدْعُونَ إِلَىٰ بَيْتِ اللَّهِ مُطَهَّرِينَ** اور بعض نے کہا کہ جماعت کی نماز پر مانعت۔ **قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ** و مجاہد  
**الَّذِينَ يَدْعُونَ إِلَىٰ بَيْتِ اللَّهِ** سے مراد نماز صبح اور عصر ہے شاہ بقربنہ **قَوْلًا بِالْغَدَاةِ وَالْعَشِيِّ** کیونکہ نماز صبح

پھر سے ہی اور غشی تیسرے پہرے سے سقیان رم سے مروی ہے کہ الایمن سے مراد اہل غم یعنی ایلاتی ہیں جو غم سے  
الہی کو شامل ہے اور جو ان کے ضعف و محتاجی کے محض انقار و اخلاص سے حاصل یعنی یہ کہست لیا گیا ہے کہ  
کرتے ہیں صبح و شام یُریدُوا وَجْهًا ہا کی وجہ پاک کو چاہتے ہیں یعنی اس عبادت کے بارے میں الایمن  
و اسے بندگی بجالاتے ہیں اور تمام مراد ان کی رضا الہی ہے اور دنیا اور اس کے متاع کی پروا نہیں رکھتے ہیں غم سے مراد  
موصوف ہیں ان کو اپنے پاس سے دور مت رکھ بلکہ اپنا خالص سامنے و ہلستین ہائے بلند پر تلاء و الایمن  
والعشی یریدون وجہ ولا تعد علیناک عنہم ترید زنیۃ الحیوة الدنیاء لا تطع من غمظا قلبہ عن ذکرنا و اتبعنا انکارنا  
اپنے نفس کو ان بندوں کے ساتھ میں جو چاہتے ہیں اپنے پروردگار کو اول وقت و آخر وقت چاہتے ہیں ان کی پاکت  
نجا و زکرنے دے اپنی آنکھوں کو ان بندوں سے درحالیکہ تو زینت دینا کا ارادہ رکھے اور دست پر وی کر لیسے ہر کی چسکا  
اپنی یاد سے غافل کر دیا اور وہ اپنی خواہش نفسانی کے پیچھے لگا ہے اور اس کا کام تقریب ہے۔ قال فی حقہم  
محتاج فقیر تھے اور مشرکوں نے ان کے حق میں طعن کیا اور حضرت صلعم سے چاہا تھا کہ ان کو اپنی مجلس سے دور رکھیں تاکہ  
ساتھ بیٹھیں اور حضرت صلعم نے ان مشرکوں کے مسلمان ہوجانے کی طمع سے چاہا تھا کہ مشرکوں کے آنے کے وقت میں ان کو  
تو اللہ تعالیٰ نے اس سے منع فرمایا۔ مترجم کہتا ہے کہ آدمی کو ظاہری تدبیر اجل کے ساتھ بدون تعجب و تکلف کے انجام کرنا  
ہو لہذا حضرت صلعم نے چاہا کہ مشرکین اگر اسی پر اڑے ہیں تو ایسا کر دیا جاوے لیکن حضرت حق جل جلالہ نے ان کو  
مخلص و اللہ تعالیٰ کے نزدیک بڑے مرتبہ کے لوگ تھے ان جہت مشرکوں کی خاطر کے واسطے یہ آزار ناپسند فرمایا اور  
کہ انکو مت طرد کر۔ مَا عَلَیْكَ مِنْ حِسَابٍ مِّنْ شَیْءٍ تَجِبُ اَنۡکَ حَابٍ مِّنْ شَیْءٍ تَجِبُ اَنۡکَ حَابٍ مِّنْ شَیْءٍ تَجِبُ اَنۡکَ حَابٍ  
کہ ظاہر فوبی کے ساتھ ان کے باطن میں پسندیدگی نہیں ہے۔ وَمَا مِنْ حِسَابٍ عَلَیْكَ مِنْ شَیْءٍ تَجِبُ اَنۡکَ حَابٍ مِّنْ شَیْءٍ تَجِبُ  
بھی ان پر کچھ نہیں ہے۔ فَتَطْرُقُ دَهْرُکَ تَوَاکُفُکَ وَ دَرُکَ۔ فَتَکُونُ مِنَ الظَّالِمِیۡنَ۔ سو تو ظالمین سے ہوجاؤ گے  
ف۔ اگر ایسا کرے۔ دنی تفسیر الحافظ۔ ابن مسعود رحمہ سے روایت ہے کہ قریش کی ایک جماعت آنحضرت صلعم کی طرف گئی  
آپ کے پاس صہیب و بلال و غار و عباب وغیرہ رضی اللہ عنہم محتاج و کمزور مسلمان بیٹھے تھے تو جماعت مذکورہ نے ان میں سے ایک کو  
اسے محمد تم اپنی قوم میں سے ان لوگوں سے راضی ہوئے کیا یہی دو لوگ ہیں کہ جنہا اللہ تعالیٰ نے احسان کیا ان کے حق میں سزا  
ام انہیں کہے پیچھے ہو جاؤ تم انکو دور کرو تو شاید تم تجاری پروی کوں پس آنحضرت صلعم پر قرآن نازل ہوا اور ان میں سے  
ان بچشروا الے رہیم تا قول باشا کوں۔ رواہ ابن جریر و احمد اور روایت احمد بن اخصارہ ہی اور وہ ہے وہی جو ان میں سے  
ولا تطروا الذین بدعون الایۃ۔ مذکور ہے۔ اور ابن ابی حاتم کی روایت صحابہ رضی اللہ عنہم میں اقرع بن حابس بن عبد  
دو دن کے مسلمان ہونے کے انہیں صہیب و بلال وغیرہ رضی اللہ عنہم کے ظہور کی روزت کو یاد کرنا اور ان کو سزا  
کی کہ سورہہ کیسہ ہے اور یہ دونوں ہجرت کے ایک مدت بعد مسلمان ہوئے۔ پھر شیخ ہم نے کہا کہ ان میں سے ایک  
عن ابیہ روایت کی کہ سعد رضی اللہ عنہ نے کہا کہ یہ آیت چہ اصحاب رسول اللہ صلعم کے ہیں ان میں سے ایک کو سزا  
کہا کہ ہم لوگ آنحضرت صلعم کی خدمت میں بیٹھ کر رہے اور آپ سے فریب لوگ ان میں سے ایک کو سزا

سیدنا بلال

...یہ بتا دیتے ہوتے کہ انہوں نے اس کو اپنا مال دیا اور وہ اس کو اپنا مال دیا اور وہ اس کو اپنا مال دیا۔ ...  
 ...یہ بات چاہی تھی مگر اللہ تعالیٰ نے اس کو منع فرمایا اور اس نے اس کو اپنا مال دیا اور وہ اس کو اپنا مال دیا۔ ...  
 ...پھر واضح ہے کہ حدیث عائشہ رضی اللہ عنہا میں صحیح ہے کہ ہر آدمی کو اسکے درجہ پر رکھیں اور معنی یہ ہیں ...  
 ...اس کا اکرام کرین اور اس زمانہ میں لوگوں نے اس کو حرکت کیا چنانچہ ساری تکلیف ...  
 ...جیسے خادموں کے دونوں میں مخدوموں کی اور اولیاء و نیک بندوں کی تعظیم میں بعضے تو افراط کرتے ہیں ...  
 ...اور یہ سب بائیں مشعر ہیں کہ تو ایمان سے بے خبر ہیں اللہ تعالیٰ ادب و صلاحیت و توفیق عطا فرماوے ...  
 ...اور اس کے ساتھ ساتھ ہی اول بین غریبوں کو نصیب ہوا اور حدیث صحیح میں ثابت ہوا کہ آخر زمانہ میں پھر غریبوں ہی میں ...  
 ...کہ بارگاہِ انوار میں مبارکبادی اور غریبوں وہ ہیں جو فساد و بگاڑ کے وقت میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی سنت پر قائم ہوں ...  
 ...جس کا یہ حدیث میں خود تفسیر آئی ہے۔ واضح ہو کہ قوم فوج علیہ السلام کے مغرور کوشش بھی جانتے تھے کہ فوج علیہ السلام غریبوں کو پاس ...  
 ...ہمارے زمانہ میں مغرور مالداروں کو یہ عار ہے کہ غریب قوموں و پیشہ وروں کے برابر کھڑے ہو کر مسجد میں نماز پڑھیں ...  
 ...حالانکہ حدیث صحیح میں ہے کہ جسکے دل میں رائی برابر غرور و تکبر ہو گا وہ جنت میں نہ جائیگا۔ علماء نے کہا کہ یہ معنی ہیں ...  
 ...کہ چونکہ دوزخ میں خواری و عذاب پائے ہوئے جنت میں داخل نہ ہو گا بشرطیکہ مسلمان نمازی وغیرہ ہو۔ اور تکبر کی مذمت تو کثرت سے ...  
 ...سے بچو اور تمام عظمت و کبر پائی فقط جناب باری تعالیٰ ہی کے واسطے یقین جانو۔ فرمایا۔ **وَكَذَلِكَ** ...  
 ...یعنی جیسے بیان یہ لوگ مبتلا رہوے ایسے ...  
 ...یعنی جو شریف کہلائے انکو ذلیل قوم کہلانے والوں سے اور جنکو تو نگر کیا انکو فقیر یوں کہلانے ...  
 ...اس طرح ہم نے گریے قوم کہلانے والوں اور فقیروں کو ایمان لانے کی ہدایت میں مقدم کر دیا۔ **لِيَقُولُوا** ...  
 ...کہا کہ میں نے ان سے اس سے بچ میں سے اللہ تعالیٰ نے انہیں پر احسان کیا ہے ...  
 ...وہ کفر و انکار سے کہنے لگے کہ کیا یہی فقیر و ذلیل وہ ہیں جنہیں اللہ تعالیٰ نے ہمارے ...  
 ...اس ایمان کی جو بڑی بزرگ چیز ہے انکو ہدایت دی ہے اور طلب اس قول کفار کا یہ کہ یہ بتا ...  
 ...ان لوگوں کو سبقت ہوتی ہے ہم سے ان لوگوں کو سبقت ہوتی ہے ہم سے ایسے مستحق تھے ہکو ملتی اور ...  
 ...کہہ نہیں رہے ہیں اسے کچھ نہیں ہے پہلے ہم اسکو اختیار کرتے حالانکہ یہ نہیں جانتے کہ ایمان و ہدایت کچھ دینا کے تکرار و تکرار ہیں ...  
 ...کہ **اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَالٍ** ان کا ہونا جو قرون کو رد کر دیا **بِقَوْلِهِمْ أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَعْلَمَ بِالشَّاكِرِينَ** یعنی کیا یہ بات نہیں ہے ...  
 ...کہ وہ شکر گزاری کرنے والے ہیں **بِئْسَ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ** اور استفہام کے یہ معنی کہ ان ...  
 ...کہ ہر مغرور متکبر دوزخ کے کندھے کو دوزخ کے اندر ...  
 ...کہ **وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ بِنَامِي اللَّهِ وَلَسَالَهٌ لِّمَن تَدْعُونَ** اللہ تعالیٰ تمہاری ...  
 ...کہ ان کو اور تمہارے دونوں کو اور تمہارے کانون کو دیکھا ہے۔ رواہ مسلم۔ اور ابن جریر رحمہ اللہ نے اس کو ...

مرسل روایت کی کہ عتبہ بن ربیعہ و شیبہ بن ربیعہ و مسلم بن عدی و حارث بن فضل و سلم بن عمرو بن عبد مناف  
کافروں کے ساتھ ابوطالب کے پاس آئے اور کہا کہ اگر تمہارے بھائی کا بیٹا محمد اپنی صحبت سے تمہارے گھر  
ہوے اور تمہارے قسم سے عہد پیمان باندھے ہوئے ہیں تو رکھو کیونکہ یہ لوگ تمہارے غلام اور اس کے اولاد کے  
میں وقعت ہو اور شاید ہم اسکی تقدیق و اتباع کریں پس ابوطالب نے اگر حضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے اسکا بیان  
رضی اللہ عنہ نے آنحضرت صلعم سے کہا کہ کاش آپ ایسا کریں دیکھیں تو وہ لوگ ہم سے کیا چاہتے ہیں اور اسے فرمایا  
ہیں تو اللہ عزوجل نے نازل فرمایا قوله وانذر بہ الذین یخافون ان یخشیوا الی ربہم تا قوله بالظاہر ان اللہ کا کہنا کہ یہ لوگ  
بلال و عمار بن یاسر و سالم مولیٰ حذیفہ و صبیح مولاے اسید اور خلفاء میں سے ابن مسعود و مقداد بن عمرو و سیدہ زینب و  
بن عبد عمرو اور ذوالشمالین اور یزید بن ابی یزید وغیرہ خلفاء تھے پھر قریش کے ٹٹھ کافروں و موالی و خلفاء کے منہ سے  
قوله وکذلک فتنا بعضہم ببعضہم الاتیہ۔ پھر جب یہ آیت اتری تو عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں  
حاضر ہوئے اور اپنے قول سے عذر کیا تب اللہ عزوجل نے نازل فرمایا۔ **وَإِذَا جَاءَكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِآيَاتِنَا**  
**أَوْ جَاءُوكَ تِیرَے پاس وہ لوگ جو ایمان لائے ہیں ہماری آیات پر۔ فَقُلْ سَلِّمُوا عَلَیْكُمْ وَكَلِمَاتِ**  
**كَا سلام ہو تم پر۔ یعنی سلام سے الگا اکرام کرو اور انکو یہ خبر دے کہ کَتَبَ رَتُّكُمْ عَلَی نَفْسِہِ الرَّحْمٰنِ**  
**اِبْنِ ذَاتِ پَرِحْمَتِ كُو مَقْدَرِ كَر لَیَا ہُو اور وہ یہ ہے کہ اَنَّا مِّنْ عَمَلِ مِّنْکُمْ سَوَءٍ بَیْجَالِہِ یَفْخَعُ** انہ بیل از رحمت ہو اور ایک  
قرآن میں انہ بالکسر ہونے شان یہ ہو المعنی جسے تم میں سے کوئی بڑی بات کی بسبب آنکہ اسوقت اسکو جاننا بجا تھا۔ **تَقْرٰنِ**  
**مِنْ بَعْلِہِ بِہِ رَجْعِ کَیَا اس سے بعد کرنے کے یا بعد جاننے کے۔ وَاصْلِہِ اور نیک کام کے فَاذْفَعُوہُ وَحِجْرِہِ**  
**تَمَّا لَدُنَّ تَعَالٰے اس کے واسطے غفور رحیم ہے۔** ایک قرارہ میں فَاذْفَعُوہُ انہ ہونے تو اس کے واسطے مغفرت الہی ہونے۔  
و معاف ہو۔ **الْجَمَالَہِ یَفْخَعُ** اول قرارہ مشہورہ ہے۔ اور بعض سلف نے اس آیت کریمہ کی تفسیر میں کہا کہ جس شخص نے اللہ تعالیٰ  
کی نافرمانی کی وہ جاہل ہو اور عکرمہ رح نے کہا کہ دنیا سب کی سب جہالت ہے اور ابوہریرہ رضی عنہ سے روایت ہے کہ اللہ تعالیٰ نے  
خلق کو پیدا کیا اور ایک کتاب لکھی اور اسمیں ہے کہ پوری رحمت پرے غضب پر سبقت رکھتی ہے اور اللہ تعالیٰ نے  
**وَکَذٰلِکَ اَسَے کما بنا ما ذکر کذلک۔ نَفِصِلُ الْاٰیٰتِ** جیسے ہم نے مذکورہ بالا ایمان و ایمان کے بارے میں  
مفصل بیان کرتے ہیں آیات کو۔ یعنی قرآن کو تاکہ حق ظاہر ہو جاوے کہ اس پر عمل کیا جائے۔ **عَمَلِ مِّنْکُمْ سَوَءٍ**  
**الْبَجْرِ صِیْنِ** اور تاکہ کھل جاوے راہ مجرموں کی۔ **فَسَلِّمُوا عَلَیْکُمْ** جس سے اجتناب کیا جاوے۔ **سَلِّمُوا عَلَیْکُمْ**  
**سَبِیْلِ** کو رفع ہو بنا برآنکہ موث معنوی ہے اور حذرہ کسائی کی قرارہ میں سببیتن یا رختنا نہ ہو بنا برآنکہ سبیل ذکر و بیان  
ہو اور نافع کے قرارہ میں نسبتین بالتار الفوقیہ اور سبیل کو غضب ہو پس خطاب آنحضرت صلعم کے ہونے کی وجہ سے  
کی راہ کو **فَنَفِی الْعَرٰسِ** قوله قلی لا اقول لکم عذی خذ ان اللہ۔ تخریہ نوٹ ہے کہ علم غیب کلمتوں میں  
**وَلَا اَعْلَمُ الْغِیْبِ۔** اسمین اطہار تو اضع ہے کہ میں انسان ہوں اگرچہ نام خلق الہی ہے۔ **اَللّٰہُ** اور اللہ تعالیٰ نے  
**وَرَفِضِل** محمد صلعم میں لیکن بارگاہ الہی کی عظمت و جبروت کے سامنے ان ہی جہتوں کے سامنے ہونے کی وجہ سے

یعنی جو کلمہ تھا کہ  
اب ایسا کریں ہم  
۱۲

ان اختیار نہیں ہے۔ قولہ ان اصح الایادی الی۔ جو حکم ہو اسی کا عامل ہوں۔ قولہ قل الیستوی الاعمی والبصیر  
 میری طرف سے اندھا ہے اور سمجھنے والی ہو کر سیری ہی آنکھوں سے بنا ہے دونوں برابر نہیں ہو سکتے تلو کچھ غور و فکر نہیں کر  
 اور اس میں صحت علیہ السلام کا رصف کمال ہے کہ عین تجرید و تفرید میں اتانیت سے کچھ بھی نہ تھی سوائے توحد کے پس کتنا بڑا  
 رصف ہے کہ عرش سے اتنا مخلوق تک ہرزہ کے قبیلے تھے اور کیا اشارہ ہے کہ فرمایا قل لا اقول لکم عندی الخ۔ بالجملہ جو نوز قدم سے بنا  
 گیا ہوا وہ وہی اندھے کے مانند نہیں مگر بقا قدم سے اتانیت کا وجود نہیں ہے۔ بعض نے کہا کہ اندھا وہ ہے جسکو راہ ہدایت نہ ہو  
 اور بیاد نہ ہو جو خالق عزوجل کی سنت دیکھے اور عبادت میں قائم ہو پھر ملامت کی کہ اندھے ان دونوں باتوں کے فرق کو نہیں دیکھتے  
 سنا و رحمہ اللہ نے کہا کہ نوز و تاریکی یکساں ہیں اور کفر و حید ہرگز یکساں نہیں ہیں۔ قولہ وانذر بہ الذین یخافون الخ اسکی معرفت  
 کی راہ نہایت واضح و مستقیم ہونے کے باوجود بہت باریک ہے اور راہ شیع کمال لطف و مرحمت سے بہت آسان و وسیع کر دی  
 ہے معرفت تک پہنچاتی ہے اور باریکی راہ معرفت کی اسوجہ سے کہ چہرہ جلال قدم پر نقاب عظمت ہے اور ساحت کبر بابر پر خیمہ عزت سے حجاب  
 ہے پس یہ تو ممکن نہیں کہ حدوت کو اسکے کہ قدیم اور دوام کی طرف وصول ہو لیکن حدوت کو اس سے وصول ہی نہیں جب تک کہ راہ قدیم  
 میں حدوت کو فنا ہو اور یہ اپنے کلام قدیم میں بیان کر دیا اور اشارہ ہے کہ میں نے اپنی ذات پاک کو جس وصف سے موصوف کیا کہ مخلوق  
 کوئی مطالعہ کی مجال نہیں رکھتی اور یہ فصل ہے کہ فنا ہونے کی راہ کو میری کتاب و خطاب سے حاصل کریں اگرچہ وجود کی حقیقت بھید  
 کو نہیں پہنچ سکتے ہیں مگر انھیں کو کار آمد ہے جو اس امر سے فون کریں کہ قطع کر کے سطرود نہ کیے جاویں اور میری تزیہ جلال کو یقین کرنے  
 میں کہ کوئی اپنی طاعت سے داخل نہیں ہو سکتا جبکہ علل انسانیت اور صفات نفوس سے محذور ہو وہ جانتے ہیں کہ امر نہایت عظیم ہے  
 بیانات و فکر سے بہراہ منزہ ہے کیونکہ تزیہ کی انتہا نہیں اگر تمام مخلوق کو بعد اقراب ہونے کے مردود کر دے تو پاک بے پروا ہے اور اگر وہ  
 روئے زمین بلکہ آسمان بھر اخلاص لادین تو بھی محاسبہ سے پاک نہونگے کہ حساب میں دقائق ہیں اور نظر ہائے اسرار کہاں تک غیب پر  
 لای ہیں اور قولہ لیس لیم من دونہ من ولی ولا شفیع۔ اگر میں انکو اپنی درگاہ سے روکوں تو واپس لانے کا کوئی متولی نہیں ہو سکتا۔  
 کہ علم یقون۔ اپنے نفس سے پاک ہوں باہ طور کہ میری یاد و ذکر سے انکو پاکیزگی حاصل ہو اور شدت محبت سے فون کریں۔ شیخ  
 رحمان رحم نے کہا کہ اس بارہ میں ارباب معاملات و اصحاب صدق سب کو فون ہوتا ہے اس چیز سے جو انکو ایمان و توکل و یقین وغیرہ  
 میں عبادت سے ظاہر ہوتی ہے اور یہ فون انکو مشغول کر لیتا ہے جس سے وہ اپنے افعال کو نہیں دیکھتے اور نہ اُنسے لذت اٹھاتے اور  
 انکو کہتے ہیں اور اسکا اشارہ ظاہر ہے قولہ وانذر بہ الذین یخافون ان یحشر و الی بہم الایہ سے۔ ابو سعید خراز نے فرمایا کہ انکو فون ہے کہ سوائے میرے  
 کوئی اور شے نہیں ہے۔ لادین قال المترجم توجیہ اشارہ یہ ہے کہ آیت میں فرمایا کہ اس امر سے فون کرتے ہیں کہ محذور ہوں اپنے پروردگار کی نظر  
 سے کہ انکو کوئی شے نہیں ہے اور ظاہر ہے کہ من ذا الذی لشیفیع عنده الایہ سے کوئی شفاعت نہیں کر سکتا بدون اسکی اجازت کے اور خاص  
 طور پر عزوجل کا حال کہ لا یتکلون الا من اذن له الرحمن وقال صوابا یعنی جسکے ساتھ مرضی متعلق ہوگی اسی کے حق میں سفارش کرینگے  
 اور اسکی طرف سے عزوجل کے واسطے ہی اسی واسطے و عاے اذان میں آخر میں کہتے ہیں کہ واروفا شفاعتہ یوم القیامت۔  
 کہ شفاعت پرورد قیامت کہہ مذی کر دے شیخ ابو عبد الرحمن رحم نے فرمایا کہ میں نے استاد ابو سہل محمد بن سلیمان رحم سے سنا کہ کہتے تھے  
 کہ ان کو فون نہیں ہے اور اس سے مخاطب وہی لوگ تھے جسکے وصف میں ابو تقا نے فرمایا وانذر بہ الذین یخافون الایہ۔ اور فرمایا

Marfat.com

ہون فی ذلک لذكری لمن کان له قلب آتیه۔ واسطی رحم نے قولہ لیس لعم من دوستان ولی آتیه سے کہا کہ اللہ تعالیٰ نے  
 قطع کر دیا وہ بادشاہ کی خدمت کے لائق نہیں ہے اور کہا کہ کسی کو ملاحظہ مت کر درحالیکہ وہ ملاحظہ میں ہے اور اس سے  
 معلوم ہوتا ہے۔ کہ اشارہ میں کہا کہ اس سے فقوی دہر ہیز کریں کہ میری طرف کسی غیر کو وسیلہ نہ بنائیں۔ اور اس سے  
 قولہ انما یخشی اللہ من عباده العطار۔ وہی خوف کرتا ہے جو علم جانتا ہو اور وہ قلوب کہ جمل میں سے ہے جو اللہ تعالیٰ سے  
 کرنے ہیں۔ قولہ ولا تظروا الدین بہ عین رہم بالعداۃ والعدی۔ نبوت و رسالت کی تفصیلات کے لئے اس کے لئے اس کے لئے  
 تصریح فرمائی کہ جیسے نبوت و رسالت محض اللہ تعالیٰ کی قبولیت ہی ویسی ہی ولایت بھی محض قبولیت ہی کہ نبوت و رسالت  
 کسی سبب سے اس کا تعلق نہیں ہے اور جیسے اولیائے کے محبوب انبیاء و رسل علیہم السلام ہیں ایسے ہی اولیاء رحم اللہ علیہم  
 برگزیدہ کرنا محبت بلا علت ہے۔ اور حضرت اللہ تعالیٰ نے محمد صلی اللہ علیہ وسلم کو اکرم و افضل مصطفیٰ رسول کریم فرمایا ہے کہ  
 اصحاب یا جن و انس وغیرہ کسی مخلوق کو کچھ دخل ہو اسی طرح آپ کے اصحاب کو بھی شرف ولایت سے خاص کیا بدون اس کے کہ  
 صلعم کی طرف سے اس اصطفاہیت میں کوئی علت ہو کما یدل علیہ قولہ ما علیک من حساب من شیء وامن حسابک علیہم من شیء  
 جیسے ازل میں آنحضرت صلعم کے حق میں سبقت اختصاص نبوت و رسالت ہو اسی طرح صحابہ رضی اللہ عنہم کے حق میں سبقت  
 عنایت ولایت ہوئی اور اسی اتفاق سے کہ انکو یہ اہلیت و صلاحیت حاصل تھی صحابہ رضی اللہ عنہم نے آنحضرت صلعم کی اتباع کی  
 اور حکم قبول کیا اور اپنی گردنیں آنحضرت صلعم کے قدیوں کے نیچے رکھیں اور اگر یہ عنایت ازلی نہ ہوتی تو ان لوگوں کا حال بھی دیگر  
 کفار مشرکین اعداء کے مانند ہوتا۔ لیکن فضل فقط اللہ تعالیٰ کے قبضہ قدرت میں ہے جسکو چاہتا ہے وہ دیتا ہے پس نبی صلی اللہ علیہ  
 وسلم پر اپنی تائید اور اصحاب کی یاری سے فضل کیا۔ کما قال تعالیٰ ہوالذی ابداک بنصرہ وباللہ المنین۔ اور جب مومنین کا شرف ہے  
 مرتبہ کہ پہنچا تھا تو اللہ تعالیٰ نے اپنے پیغمبر کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو حکم دیا کہ انکی مراعات رکھیں اور انکے عالی و تربیت کی رعایت  
 کریں اور انہیں کے واسطے ایک گونہ تغلیظ سے خطاب فرمایا بقولہ ولا تظروا الدین بہ عین رہم آتیه۔ اسے صحت سے کران لوگوں کو اپنی  
 صحبت سے ایک لحظہ بھی بسبب اپنی حرص کے بہرہ دون نا کاروں کے مسلمان ہو جانے کی طرف کیونکہ ہدایت تو یہی شہادت ہے  
 تو نہیں یہ کر سکتا کہ جسکو چاہے اپنے رشتہ داروں میں سے ہدایت کرے انکے لاتی ہی من اہمیت و لکن اللہ تعالیٰ نے ان کو  
 ہدایت جسکو چاہتا ہے دیتا ہے ازراہ غلہ یہ محتاج فقیر مانند بلال و صہیب و سلمان و عمار و حذیفہ و مقداد وغیرہ کے لئے ہدایت و ہدایت  
 کے شوق جمال اور شوق لقاء میں اسکو پکارتے اور یاد کرتے ہیں اور یہی معنی قولہ یریدون وجہہ ربہم لعلہ یصلوہم  
 اسوج سے کہ صبح کو تاریکی کے دامن مرفیع ہو کر ظہور نور روز ہوتا ہے اور شام کو تجلی روت سے ظہور تاریکی ہوتا ہے اور ان کے لئے  
 عظمت ہے اور اس میں ایک ایسی گھڑی ہوتی ہے جس میں دعا قبول ہوتی ہے۔ اور نیز صبح صفا کی تجلی انکے قلب پر ہوتی ہے اور ان کے لئے  
 جمال میں فنا ہونے کی حالت سے دعا کرنے ہیں اور یہ تجلی ہر سال کے وقت عارثہ کو ہوتی ہے اور ان کے لئے ہدایت و ہدایت  
 ہے اور دعا سے زیادت محبت و شوق و قرب مشاہدہ چاہتے ہیں۔ اور قلب پر ہر شام اور ہر صبح ان کے لئے ہدایت و ہدایت  
 ہوتا ہے تو دعا کرنے ہیں کیونکہ ظہور عظمت و کبریا میں فنا ہے اور ہر نفس عارثہ میں ان کے لئے ہدایت و ہدایت  
 لوگ بقا و دیدار کے سائل تھے کیونکہ مراد انکی یہ تھی کہ وجہ ذوالجلال والاکرام اللہ تعالیٰ سے دعا کریں کہ ان کو ہدایت دے

اس کے لئے کہ وہ اپنے تمام اوصاف سے کہ واردات و حالات سے انکو ان دونوں وقتوں میں سکون ہوتا ہے پس اس سے انکو  
 سکون ہوتا ہے۔ اور اس بیداری سے جو طبیعت پر چاہتے ہیں اور دعا کرتے ہیں کہ اسی استغراق کی طرف جو حضور صلی اللہ علیہ  
 وسلم نے فرمایا ہے۔ تو نہیں دیکھتا کہ یریدون وجہ۔ فرمایا حالانکہ کمال معرفت حاصل ہو گیا ہو کہ وہ متقین کے وصف سے موصوف ہیں اس واسطے  
 کہ کمال نہ ہو نہیں میں مقام انتہا سے مقام ابتدا کی طرف چلا آتا ہے کیونکہ وہ ان ظہور انوار آفاق قدم اور برق بطون ازل سے اور  
 کثرت غیوب اپنے سے ایک مقام نکرت کا ہر جگہ تخیل سے وہ عاجز ہیں پس درحقیقت وہ نکرت سے معرفت کی طرف قرار کرتے ہیں اور  
 سطرابت و سعادت ذات پاک سے صفات کی طرف آتے ہیں کیونکہ دیدار انوار ذات مقام نکرت ہے تو نہیں دیکھتا کہ صدیق رضی اللہ عنہ  
 نے فرمایا کہ پاک ہے وہ ذات جس نے اپنی معرفت کی طرف کوئی راہ نہیں دی سوائے اسکے کہ اسکی معرفت سے عاجزی بیان کیا جو سے  
 اور بعضے عارفین سے پوچھا گیا کہ نہایت کیا ہے اس نے کہا یہی کہ ہدایت کی طرف رجوع کیا جاوے۔ پھر اوتعالیٰ سبحانہ نے مخصوص کر دیا کہ ان  
 لوگوں کا ارادہ اسکی وجہ پاک کا ہے اور واضح رہے کہ وجہ اسکی صفت ازلی منجملہ اسکے خواص صفات کے ہے جنہیں تشاہیر اور وہ اسکے  
 جلال و جمال کا معدن ہے اور نور و جہ کریم سے عاشقوں و مشتاقوں و محبون کے واسطے تجلی فرماتا ہے اور وجہ کا ذکر ایک خاصہ ہے۔ مترجم  
 کہتا ہے کہ یہ نفس ذات سے تعبیر ہوتا ہے انکے طو مرتبہ صفات سے طلب ذات تک وصول ظاہر ہے اور یہ اعلیٰ مرتبہ ہے اور جو اولیاء کہ مرتبہ  
 عشق میں ہیں وہ عارفین و موجدین کے مقابلہ میں ایسے ہیں جیسے سمندر میں چند قطرات ہوتے ہیں۔ قال المترجم جسم اذاب و اذکار  
 بعد حصول معرفت کے حقیقی بحیثیت ربوبیت ہیں کیونکہ بندہ جسکی عبادت کرتا ہے اسکا عارف نہیں پس درحقیقت رب پاک کی عبادت نہیں  
 واقع ہوتی مگر اسی وقت کہ قوت ربوبیت بقرب نوافل حاصل ہونے کے بعد عبادت کرے تب وہ صفات کے مناسب فی الجملہ عبادت  
 ہے اگرچہ معرفت توحید حاصل ہو کیونکہ نکرت سے خلاص بیان گویا محال ہے۔ اور اللہ تعالیٰ سبحانہ نے دوسرے مقام پر بھی یریدون وجہ  
 فرمایا یعنی یریدون اللہ۔ کیونکہ اسم اللہ۔ عین الکل و عین الجمع ہے اور نیز انکو ارادہ وجہ پاک سے موصوف کیا۔ اور وجہ اوتعالیٰ پاک  
 اشارہ تشبیہ و تعطیل سے یعنی کسی مخلوق کے مشابہ نہیں اور نہ معنی اسکے خلاف زبان ہیں بلکہ صفت خاصہ ہے اور اسم پاک کے تحت نیز  
 عین و بصیر و کلام و جملہ صفات مندرج ہیں اور جمیع صفات کا اس سے تعلق ہے پس مراد وجہ سے عین الکل ہے یعنی اسکی ذات پاک  
 صفات پاکیزہ سب مراد ہیں کیا تو نہیں دیکھتا کہ قولہ کل شیء باک الا وجہ۔ کے معنی یہ کہ سوائے اسکی نفس پاک کے یعنی اسکے عین کے  
 ہر شے باک و بیعی وجہ ربک ذو الجلال والا کرام۔ یعنی عین پاک یعنی اسکی ذات و صفات باقی ہیں جیسی ہیں ویسی ہی رہیں گی۔ اور  
 کل ظاہری تعبیر والوں کا ہے پس جب یہ بات ہے تو یہ لوگ جنکا آیت میں ذکر ہے یریدون وجہ سے وہ جمیع ذات و صفات کو جو صفت  
 و شرف چاہتے و ارادہ کرتے تھے۔ پس یہ لوگ چاہتے تھے کہ اوتعالیٰ انکو اپنی ذات پاک کی معرفت اسطرح عطا کرے کہ انکے  
 لئے کمال حاصل ہو اور یہ مقام ہے کہ اوتعالیٰ نے فقط اپنے خالص ہی بندوں کو عطا کیا ہے۔ بیان مرید کا کہ ارادہ کیا ہے کہ پس  
 اسکی ہر شے ہم سے پوچھا گیا کہ مرید کون ہے فرمایا کہ اسکی صفت وہ ہے جو اللہ تعالیٰ نے اپنی کتاب میں ذکر فرمائی۔ بقولہ ولا تظروا  
 اللہ علیٰ شیء۔ یعنی ہمیشہ یاد میں رہیں اور خالص اللہ تعالیٰ کے واسطے عبادت کریں ایسے مریدوں کے حق میں مشائخ کو چاہیے  
 کہ ان اور جو مغز فرما لیں مرید ہوا اسکو عرفو کریں۔ بعض نے کہا کہ قولہ یہ عمن ربہم۔ اللہ تعالیٰ ہی کے اوپر اعتماد کرتے اور  
 اللہ تعالیٰ سے اور کوئی چیز انکے لئے نہیں کرتی ہے کوئی روکنے والا نہیں روکتا ہر حال میں اسکی خدمت کے دروازہ پر بندگی

سے قائم ہیں اور ہر دم زیادہ برکت کے منتظر ہیں۔ تم قال استغفر اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ان اللہ شاکر  
 بجز سے شام تک اور شام سے صبح تک خدمت کرتے ہیں یعنی ہر وقت پابندی میں رہتے ہیں اور اللہ شاکر  
 دلالت الخطاب سے مفہوم ہوا کہ دنیا میں کبھی مشغول نہیں۔ کہا قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
 کتنا ہر لینے تجارت وغیرہ امور معاش و کسب حلال بجالانے ہیں مگر سب آخرت کی پیشکش سے  
 ایک اور لطیفہ ہے کہ آنکو دوامی حضور سے وصف کیا گیا کہ صبح و شام کا ذکر کیا تاکہ وہ اللہ شاکر  
 نفس حاصل کریں اور یہ کمال شفقت ہے تاکہ ارادہ محبت میں مل نہ جائے اور اللہ شاکر  
 حالت ہو گئی کہ نہ دنیا کی خواہش اور نہ عقبی کی طلب بلکہ نقطہ مولیٰ کی یاد رہی تو جب وہ ذکر  
 میں ہوئے تو اللہ تعالیٰ نے انکی پر داحت میں خود کلام فرمایا۔ یعنی سب اللہ شاکر کی خواہش  
 خالص جب اللہ تعالیٰ کے احسان سے منور ہو کر جلال و معرفت و ہیبت ہو تو سب مخلوق کے لئے اللہ شاکر  
 چہرہ سے ظہور نور جلال ہے اور ایک عالم اس پیار سے اسکے پاس آتا ہے اور آیت الہی اس پر جاری ہے  
 کہ اس سے ظہور ہوتا ہے لیکن دنیا کے مغرور و متکبر و سکار آئے جلتے ہیں کچھ نظر حقارت سے نہ دیکھتے اور نہ  
 تاکہ لوگوں کو انکی طرف سے اپنی طرف پھیر لائیں چنانچہ ان پاک بندوں سے مغروروں نے ٹھٹھکیا اور اللہ شاکر  
 ذکر فرمایا کہ کہتے ہیں۔ اہولاء من اللہ من بیننا۔ یعنی ہم ایسے ہیں اور ایسے ہیں اور یہ کیا چیز میں ہیں  
 بڑا ب فرمایا۔ بقولہ ایس اللہ با علم بالشا کرین۔ یعنی حق سبحانہ تعالیٰ نے جو انعام معرفت و درجت کا لایا ہے  
 اپنی جان و مال کو اخلاص سے فدا کرتے ہیں وہ اللہ تعالیٰ کو خوب معلوم ہے اور جو لوگ انکے دشمن اور اللہ شاکر کے  
 مشرک کافر فاسق فاجر ہیں انکو بھی اللہ تعالیٰ خوب جانتا ہے۔ واضح ہو کہ یہ اللہ شاکر ہیں اللہ شاکر اللہ شاکر  
 سے اسکو طمع ہو۔ اور فتنہ تو نگر کا یہ ہے کہ فقیر سے بغض رکھتا ہو۔ اور ازراہ جملہ غیرت حق تعالیٰ ہے کہ اللہ شاکر  
 مطلع نہو اور قولہ تعالیٰ ایس اللہ با علم بالشا کرین۔ یعنی ایسے شاکر بندوں کو جو اللہ حق میں اپنے نفس کی قربانی  
 ایک دم نہیں دیکھتے ہیں۔ محرم حادرم نے کہا کہ فتنہ فقیر یہ کہ دنیا و دنیا غنی کی طرف سے ہے فقیر کی طرف سے  
 یہ کہ اسکی تحقیر کرے اور جو واجب ہے اسکو ادا نہ کرے یا دیوے اور احسان سے اور بغض ہے کہ اللہ شاکر  
 اللہ تعالیٰ کی طرف راجع ہوں۔ قولہ تعالیٰ واذا جارك الذین قالوا سلام علیکم مع ماہب سبیل اللہ  
 مشاہدہ ہوتا تو قولہ سلام قولاً من رب رحیم۔ ہے۔ غور سے دیکھو کہ کیوں نہ کہنے لگتا ہے اللہ شاکر اللہ شاکر  
 حکم دیا کہ انکو اللہ تعالیٰ کا سلام ہو چنانچہ ان کیوں نہ کہنے لگتے ہیں اللہ شاکر اللہ شاکر اللہ شاکر  
 میں رجوع لائے والا دیکھا تو اپنے پیغمبر کی زبان سے آنکو سلام ہو جانا اور اللہ شاکر اللہ شاکر  
 میں انکو اپنی رحمت سے برگزیدہ کیا تھا اگرچہ اسنے کچھ معصیت کی مگر اللہ شاکر اللہ شاکر  
 قہر سے اسکے اقبال کی راہ میں عارض ہو پھر جب وہ اپنے میدان کی طرف سے برگزیدہ  
 محبت ازلی سے برگزیدہ کیا تھا لہذا محبت اسکو واجب ہے کہ اللہ شاکر اللہ شاکر اللہ شاکر



... کے لئے اللہ تعالیٰ نے اسے کئی نعمتیں عطا فرمائی ہیں۔ اسے سن علیٰ سلم سو بھلاؤ۔ بسبب نوالی  
 ... اپنے نفس سے اور تعالیٰ عزوجل کی طرف رجوع کر لایا۔ واصلح۔ قلب کو میل  
 ... یعنی تقصیرات سابقہ کو عفو کرنے والا اور قوت اولیہ سے توبہ کرنے والا  
 ... اور اگر یہ مرد بنو تو اول ہی نور عظمت و جلال کبریائی میں فنا ہو جاوین۔ بعض  
 ... تو سلام فرما اور حق تعالیٰ بلا واسطہ مومنوں پر سلام فرماتا ہے۔ ابراہیم  
 ... سلام فرماتا ہے اور نبی صلعم اس میں واسطہ ہیں۔ واسطی تم نے تو کہتے رہے علی  
 ... اس کی عبادت کو پہنچے اور یہ نہیں کہ اپنی عبادت سے اس کی  
 ... جو فضل و انعام از انجملہ جنت ہے۔ بندوں نے پایا ہے اور کچھ اپنے انفعال سے  
 ... نے فرمایا کہ میں بھی نہیں اپنے اعمال کی وجہ سے جنت میں جا سکتا مگر اسی طور سے  
 ... اور این عطا و رحم نے کہا کہ جسے اللہ تعالیٰ کی نافرمانی کی  
 ... فرمایا کہ وہ کسی کی رحمت سے ہے اور بعض نے تو نقل  
 ... کہ ہر کرنے کو اپنی سلام کر دے قبل اسکے کہ تجھ کو سلام کریں۔ قال المترجم۔ یہ حکم  
 ... اسے ہی کرتے تھے کہ مومنوں کو سلام کرنے میں پیش قدمی کرتے مگر آنکہ مومن ہی  
 ... میں رحمت ہو چکی اب دنیا میں اور آئندہ اسپر رحمت رہیگی۔ ابو عثمان نے کہا  
 ... ان کے گناہ عفو کرنا اپنی ذات پاک پر رحمت ہی سے لازم کیا ہے۔ بعض نے کہا کہ اہل ایمان  
 ... میں تجلی کیے ہوئے ہیں ابتدا سے رحمت و انتہا سے رحمت سے سزاوار سلام ہیں۔ یعنی جو لغزش  
 ... وہ رحمت سے عفو ہوں یا گو نہ عذاب سے بہر حال آخر از رحمت و سلام ہے

قُلْ اِنَّ نُوْحًا لَّمْ يَكُنْ مِنْ اُولٰٓئِكَ اِنَّ نُوْحًا لَّمْ يَكُنْ مِنْ اُولٰٓئِكَ اِنَّ نُوْحًا لَّمْ يَكُنْ مِنْ اُولٰٓئِكَ اِنَّ نُوْحًا لَّمْ يَكُنْ مِنْ اُولٰٓئِكَ

قُلْ اِنَّ نُوْحًا لَّمْ يَكُنْ مِنْ اُولٰٓئِكَ اِنَّ نُوْحًا لَّمْ يَكُنْ مِنْ اُولٰٓئِكَ اِنَّ نُوْحًا لَّمْ يَكُنْ مِنْ اُولٰٓئِكَ اِنَّ نُوْحًا لَّمْ يَكُنْ مِنْ اُولٰٓئِكَ

قُلْ اِنَّ نُوْحًا لَّمْ يَكُنْ مِنْ اُولٰٓئِكَ اِنَّ نُوْحًا لَّمْ يَكُنْ مِنْ اُولٰٓئِكَ اِنَّ نُوْحًا لَّمْ يَكُنْ مِنْ اُولٰٓئِكَ اِنَّ نُوْحًا لَّمْ يَكُنْ مِنْ اُولٰٓئِكَ

قُلْ اِنَّ نُوْحًا لَّمْ يَكُنْ مِنْ اُولٰٓئِكَ اِنَّ نُوْحًا لَّمْ يَكُنْ مِنْ اُولٰٓئِكَ اِنَّ نُوْحًا لَّمْ يَكُنْ مِنْ اُولٰٓئِكَ اِنَّ نُوْحًا لَّمْ يَكُنْ مِنْ اُولٰٓئِكَ

قُلْ اِنَّ نُوْحًا لَّمْ يَكُنْ مِنْ اُولٰٓئِكَ اِنَّ نُوْحًا لَّمْ يَكُنْ مِنْ اُولٰٓئِكَ اِنَّ نُوْحًا لَّمْ يَكُنْ مِنْ اُولٰٓئِكَ اِنَّ نُوْحًا لَّمْ يَكُنْ مِنْ اُولٰٓئِكَ

Marfat.com

لَا يَعْلَمُهَا إِلَّا الْمُؤْمِنُونَ وَيَعْلَمُ مَا فِي الْبُرُوجِ وَالْبَحْرِ وَمَا تَسْتَوِي

يَعْلَمُهَا وَلَا حَبَّةَ فِي ظُلْمَتِ الْأَرْضِ وَلَا رَطْبٍ وَلَا أَكْبَاسٍ

قُلْ إِنِّي نُهَيْتُ أَنْ أَعْبُدَ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ

قُلْ لَآ أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ شَيْءٍ سُبْحَانَ اللَّهِ عَنِ الظُّلْمِ إِنَّهُ كَانَ بَيْنَ يَدَيْهِ

قُلْ لَآ أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ شَيْءٍ سُبْحَانَ اللَّهِ عَنِ الظُّلْمِ إِنَّهُ كَانَ بَيْنَ يَدَيْهِ

قُلْ لَآ أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ شَيْءٍ سُبْحَانَ اللَّهِ عَنِ الظُّلْمِ إِنَّهُ كَانَ بَيْنَ يَدَيْهِ

قُلْ لَآ أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ شَيْءٍ سُبْحَانَ اللَّهِ عَنِ الظُّلْمِ إِنَّهُ كَانَ بَيْنَ يَدَيْهِ

قُلْ لَآ أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ شَيْءٍ سُبْحَانَ اللَّهِ عَنِ الظُّلْمِ إِنَّهُ كَانَ بَيْنَ يَدَيْهِ

قُلْ لَآ أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ شَيْءٍ سُبْحَانَ اللَّهِ عَنِ الظُّلْمِ إِنَّهُ كَانَ بَيْنَ يَدَيْهِ

قُلْ لَآ أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ شَيْءٍ سُبْحَانَ اللَّهِ عَنِ الظُّلْمِ إِنَّهُ كَانَ بَيْنَ يَدَيْهِ

قُلْ لَآ أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ شَيْءٍ سُبْحَانَ اللَّهِ عَنِ الظُّلْمِ إِنَّهُ كَانَ بَيْنَ يَدَيْهِ

قُلْ لَآ أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ شَيْءٍ سُبْحَانَ اللَّهِ عَنِ الظُّلْمِ إِنَّهُ كَانَ بَيْنَ يَدَيْهِ

قُلْ لَآ أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ شَيْءٍ سُبْحَانَ اللَّهِ عَنِ الظُّلْمِ إِنَّهُ كَانَ بَيْنَ يَدَيْهِ

قُلْ لَآ أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ شَيْءٍ سُبْحَانَ اللَّهِ عَنِ الظُّلْمِ إِنَّهُ كَانَ بَيْنَ يَدَيْهِ

قُلْ لَآ أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ شَيْءٍ سُبْحَانَ اللَّهِ عَنِ الظُّلْمِ إِنَّهُ كَانَ بَيْنَ يَدَيْهِ



لَا يَعْلَمُهَا إِلَّا هُوَ اللَّهُ تَعَالَى كَيْفَ نَبِينُ جَانِئًا هُوَ فَـ وَهْ بِأَيْحَ بَابِئِن  
 علم الساعة الآيه مين مذکور ہین کما رواہ البخاری۔ یعنی عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں نہیں جانتا اللہ تعالیٰ کے پاس ہر قیامت کا علم اور میں نے وہی جاننا  
 جانداروں کے پیٹ میں جو کچھ ہو وہی جانتا ہے اور کسی کو یہ نہیں معلوم کہ وہ کل کے روز کیا کرے گا اور کوئی یہ نہیں جانتا کہ اللہ تعالیٰ ان سے کتنا عذاب دے گا اور کتنا رحمت دے گا۔  
 تبت ان اللہ علیہ خیرنا اور حدیث عمر رضی اللہ عنہما سے ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں نے اللہ تعالیٰ کے پاس ہر قیامت کا علم اور میں نے وہی جاننا  
 واضح ہو کہ علم کتے ہین ایک بات کی قطعی و تحقیقی طور پر جاننے کو جیسے وہ در واقع ہو یا قرآن و احادیث سے جانتے ہو کہ کتے ہین بلکہ وہ قیاس و گمان ہے پس پانچ امور مذکور در واقع سولے سے عزوجل کے کوئی نہیں جانتا ہے بلکہ انھیں علامتوں  
 تو اور لوگ بھی کیا کرتے ہین چنانچہ احادیث صحیح میں قیامت کے آثار و علامات بہت کثرت سے مذکور ہین بلکہ یہاں تک کہ ہر آدمی کو جمعہ کا روز ہوگا جس دن قیامت آوے گی پس ان امور مذکورہ کے مانند امور ہین اگر کوئی شخص یہ دعویٰ کرے کہ میں جانتا ہوں کہ  
 در واقع یون ہی ہوگا یا یون ہی ہے جیسے مین کہتا ہوں وہ جھوٹا و کاذب اور مردود ہے اور عقلمند کبھی اسکو سنا نہیں کیگا اور اگر وہ  
 یون کہے کہ مجھکو اہل قیاس یا علامات سے ایسا معلوم ہوتا ہے تو کچھ مضائقہ نہیں جبکہ وہ یقین جانتا ہو کہ واقعی بات کہ اللہ تعالیٰ  
 ہی جانتا ہے پھر واضح ہو کہ کافروں پر عذاب آنا بھی اسی قسم سے ہے کہ اللہ تعالیٰ ہی دانتا ہے کہ آدھکا یا نہیں یا کب آدھکا ہوگا یا کب  
 و نجومی و رمالوں سے جو لوگ دریافت کرتے ہین وہ حرامکار ہین اور اگر واقعی انکے جاننے کا حقدار کرتے ہین تو مشکوک و کاہل ہین  
 اور حدیث صحیح میں ہے کہ جو کوئی آدمی کسی کا ہن یا نجومی کے پاس گیا تو اُسے اس کلام سے جو محمد صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے کہ کیا ہے اور اسی  
 قسم سے قضاء و قدر کی باتیں و رزق کا حال ہے یا آدمی کب مرے گا یا کون جنتی اور کون دوزخی ہے۔ اور علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہما سے بھی  
 بھی جو شرع میں وارد نہیں ہوئے ہین اسی قسم کے ہین کیونکہ عقل و قیاس کو وہاں مجال نہیں ہے اور انکے پاس کس کام کے لئے کہ  
 اسمین ثواب ہے حالانکہ وہ شرع میں وارد نہیں ہوا ہے تو وہ جھوٹا اور مفسد ہے۔ وَیَعْلَمُ مَا فِی الْبُرُوجِ وَیَعْلَمُ مَا تَدْوَرُّ  
 ہی جانتا ہے جو کچھ خشکی و تری میں ہے۔ برفلج اول وہ زمین جسین نہ پانی ہے نہ گھاس اور پھر آباران اور نہ زمین کے  
 واقع ہون۔ کذا قال المفسر اور قاموس میں ہے کہ بجر وہ آبادی جسکے لیے نہ جاری ہو۔ اور مجاہد نے کہا ہے کہ  
 میدان ہین اور بجر شہر و گائون ہین اور جمہور مفسرین کے نزدیک بروج سے معروف معنی برادری ہین اور  
 مید ان ہو یا سرسبز جنگل ہو یا گائون و شہر کی آبادی ہو اور جو کچھ تری میں ہے خواہ سمندر ہو یا بحر و دریا  
 کو معلوم ہے اور مخصوص ان دونوں کو ظاہری نظر کے واسطے ذکر کیا اور مراد اسکو علم اسکا نام ہے اور اسکو  
 میں اور خواہ جھوٹی چیز ہو یا بڑی چیز ہو حتی کہ فرمایا۔ وَمَا تَسْقُطُ مِنْ وَرَقَةٍ إِلَّا نَحْنُ نَعْلَمُ  
 اسکو جانتا ہے۔ یعنی حرکات تک حتی کہ جادات تک کی حرکتیں و جنبش کو جانتا ہے۔ اور میں نے یہ  
 وَلَا حَبَّةٌ عِلْفٍ بِرِزْقِ رَبِّیْ ظَلَمَتْ إِلَّا دَخَلْنَا لَهَا رَبِّیْ بِسْمِ اللّٰہِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

... کتاب میں ہے۔ کہ وہ کتاب میں ہے۔ فنس۔ اور کتاب سے لے محفوظ ہے اور اس وقت  
 ... اس سے پہلے کہ وہ علم الہی سے پس یہ جملہ بدل انکل از جملہ سابق ہوگا اور اسی پر مدار قول ز محشر کی  
 ... کی تکرار کے مانند ہے کیونکہ دو وزن کے معنی واحد میں ولا یخفی فی بعد هذا التاویل۔ فانہم۔ حاصل یہ کہ علم الہی  
 ... اور زمین وغیرہ میں ہے حتیٰ کہ کہ صفا پر اندھیری رات میں چوٹی کی چال اور ہمیشہ چوٹیوں کی حرکات و  
 ... سب اللہ تعالیٰ کے حضور میں ہے ولا یغیب عن ربک من شقال ذرۃ۔ اور تیرے رب سے بقدر ذرہ بھی کمین کچھ  
 ... سبحان اللہ العلیٰ الیٰ علی۔ قال فی العرائس قولہ تعالیٰ قل انی علیٰ بیئہ من ربی۔ یعنی اللہ تعالیٰ کی طرف  
 ... اور یہ عالم میں سب سے بڑی دلیل ہے لہذا علیہ السلام من رآنی فقد رآنی الحق  
 ... قال المترجم صوفیہ اس حدیث میں اشارہ بیان کرتے ہیں اور علماء محدثین کے نزدیک یہ حدیث  
 ... بارہ میں ہے پس آپ نے فرمایا کہ جس نے مجھے دیکھا غواب میں تو اس نے حق یعنی سچ دیکھا اور پوری حدیث  
 ... کیونکہ شیطان میری صورت نہیں بنا سکتا۔ کہانی روایات الصحاح۔ اور جس نے حضرت معلم کو اسی حلیہ میں  
 ... کہ حکم میں نہیں ہوتا اگر جتنی اور بڑے مرتبہ کا آدمی ہے اور مترجم کا گمان یہ ہے کہ  
 ... اس حدیث کے معنی وہ نہیں لے بلکہ اس کے اشارہ سے یہ بات نکالی ہے اور یہی ان اکابر کے حق میں گمان پاک ہے۔ فانہم  
 ... انبیا علیہم السلام تو بیانات پر ہیں اور اولیاء بھی ان کے طفیل میں بیانات پر ہیں لیکن بیانات انبیا و توحی و  
 ... اور بیانات اولیاء سچی فراست ہے۔ قال المترجم۔ حدیث میں ہے کہ مومن کی فراست سے ڈرو کہ وہ ذرا آہی سے دیکھتا ہے۔ اور  
 ... نے راستہ میں نامحرم عورت پر بڑی نظر ڈالی تھی اور حضرت عثمان رضی اللہ عنہ خلیفہ تھے انکی خدمت  
 ... سنے زنا کار آنکھیں آتی ہیں واللہ تم لوگ پر سز کرد ورنہ میں دوسے مارونگا۔ مترجم کہتا ہے کہ  
 ... اس اچھے ڈنگ سے نصیحت فرمائی اور حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے عین خطبہ جمعہ پڑھنے میں مجاہد غازیوں کے سردار لشکر  
 ... ہاڑ کی طرف دیکھ اور اس نے یہ آواز دہان کشی چنانچہ پیچھے یہ بھیجید کھل گیا حالانکہ اس وقت  
 ... اور حدیث میں یہ قصہ بروایت صحیح ثابت ہے۔ قولہ وعندہ سفاح الغیب لا یعلیہا  
 ... ہی کے واسطے ہے فرمایا اللہ تعالیٰ نے۔ ان اللہ عنہ علم الساعة الآیۃ۔ اور حضرت معلم نے فرمایا کہ  
 ... انکو کوئی نہیں جانتا بھر قولہ ان اللہ عنہ علم الساعة تا قولہ علیم خیر۔ پڑھ دی  
 ... میں سے ہیں فرمایا کہ سفاح الغیب کے معنی غیب کے خزانے۔ پھر شیخ نے کہا اور نیز سفاح الغیب  
 ... انبیا و اولیاء و ملائکہ حکمت قدیم مبذول ہوئی قبل انکے وجود کے اور اسکی ذات و صفات خزانہ قدیم  
 ... ان بندوں کے لیے مفتوح دی کہ خزانہ صفات کا کشف ہوتا ہے تاکہ نور قدیم ہی سے خزانہ قدیم  
 ... اس سے یہ لوگ علوم غیب لاتے ہیں تاکہ بندوں کے واسطے راہ عبودیت کو واضح کر دینا  
 ... لا یعلیہا الا ہو۔ غیب کے خزانے عام ہیں اور پانچ ہی میں منحصر نہیں بلکہ پانچ تو  
 ... بنی سعود نے بنی سعود کی شان میں فرمایا کہ آپ سب

جانتے تھے سوائے پانچ چیزوں کے پھر سولے ان پانچ کے باقی غیب کو بھی اللہ تعالیٰ ہی جانتا ہے اور اس کی  
تلاذ باوہ جان لیتا ہے پس اولین و آخرین میں سے کوئی نہیں جانتا ہاں اللہ تعالیٰ جب انکو ظاہر کرے گا تو انکو  
کی حقیقت قدر کو وہی پاک سبحانہ جانتا ہو اور کوئی نہیں جان سکتا۔ اور نیز یہ سنی ہیں کہ ان غیب کے بارے میں اللہ تعالیٰ  
اوتعالیٰ کے بس جن بندوں پر فضل ازل رکھا ہو انکو اور انکے بتانے کی راہوں کو وہی پاک سبحانہ جانتا ہو اور کوئی نہیں  
طریقہ یہی ہے کہ قدم بقدم اسکے رسول صلعم کی پیروی کریں۔ غیب و مفاتیح الغیب میں سے تجلیات لطف و قہر میں بس لطف و قہر  
کہ از خود فانی ہوتے ہیں اور قہر کی تجلی سے اعمار یعنی کافر و مشرک وغیرہ اپنی طبیعت در اسے کے اندر چھپے ہوئے ہیں  
اور راہ پر چین آتے اور نفس و طبیعت کے شر و فساد میں واللہ اعلم کیا تجلی دیکھتے ہیں جو اسی طرف گھسے ہوئے ہیں اور  
پڑتے ہیں۔ نیز مفاتیح الغیب وہ درجات ہیں کہ قلوب کے لئے خزائن مشاہدات اور ارواح کے لئے مکاشفات اور عقول کے لئے  
لئے معارف اور اسرار کے لئے خزائن علوم ذات صفات ہیں کشادہ ہوتے ہیں اور انبیاء علیہم السلام کے لئے معجزات کے لئے  
کے لئے کرامات کے لئے اور مہیوں کے لئے فرشتے کے لئے کھلنے ہیں۔ جریری نے فرمایا کہ لایعلمہا الا ہون کونکہ اور جبکہ وہ اپنے  
مطلع فراوسے رسول و خلیل وغیرہ سے وہ بھی اوتعالیٰ کے آگاہ کرنے سے جان لیتا ہے شیخ ابن عطار نے کہا کہ بس آیت سے اول خبر  
کھلتی ہے اور شریر بے ایمانوں پر فتنہ و خواری کھلتی ہے پھر نیکیوں میں سے اولیاء پر کرامت اور اہل اسرار پر غیب اور اہل تکلیف پر جناب  
کھل جاتا ہے۔ اور نیز انبیاء کی واسطے مکاشفات اور اولیاء کو معائنات اور صالحین کو طاعات اور عوام کو ہدایت ملتی ہیں۔ ابوسید خدری نے فرمایا  
کہ اللہ تعالیٰ اپنے حبیب صلعم پر پہلے تو امر و تنہی سے ادب کھولا پھر مشیت و قدرت سے تہذیب سکھلائی پھر قولہ بس ایک من اللہ تعالیٰ سے  
کے اسباب کھولے۔ پھر قولہ و تتل الیہ تبیلا۔ سے تفسیر کھولا پس یہ مفاتیح الغیب میں سے ہیں جو آنحضرت صلعم کے لئے ظاہر ہیں  
ہوئے۔ قولہ و یعلم مانی البر والبحر۔ یعنی غیب لطف سے نیک بندوں کو پارتا دیا اور دشمنوں کو دریا حبیب کے قہر میں غرق کر دیا  
اسمین جو حکمت و اسرار غیب میں وہی جانتا ہے۔ اور نیز دریا سے غیب اور میدان قلوب کے حقائق اسی کی تعلیم میں حاصل ہوتے ہیں  
کے پر پٹ میدان میں جو شہادت کے بیٹے ہیں وہی خوب جانتا ہے۔ قولہ و اتسقط من ورقۃ الایعلمہا الا اللہ تعالیٰ جنتی فی کلما حدیث اللہ  
ق سبحانہ تعالیٰ نے اسمین آگاہ فرمایا کہ اسکا علم قدیم ہر ذرہ ذرہ کو محیط ہے اور ظاہر و باطن اسکی کبریائی ہر جان و شے کو محیط ہے  
ہر کما قال لایعرب عنہ شقال ذرۃ فی السموات و لانی الارض۔ مترجم کہتا ہے کہ ہر ایسا ذرہ ہاں اللہ تعالیٰ کے علم میں ہے جس کا  
پر ایمان لایا قطعاً یقین کرتا ہے کہ اوتعالیٰ عزوجل ہر ذرہ ذرہ سے عالم آگاہ و خبردار و سمیع و بصیر ہے اور ہر ذرہ ذرہ  
بندہ ادا م مانند گمراہان یونان کے باطل اعتقاد رکھتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ جزئیات کو بروہ جزئی نہیں جانتا اور اسکی  
علم آسمی کی نفی ہے۔ پس اگر اسکو یقین نہیں تو گمراہ ہے اور محققین علماء نے ایسوں کو کافر کہا ہے اور اسکی نفی  
لکھا کہ اس آیت میں تنبیہ ہے کہ ہر خطرہ نفسانی کے وقت اللہ تعالیٰ سے شرم کہنا کہ وہ ہر پستی و بلندی کو  
خیر ہے۔ اور نیز بیان فرمادیا کہ تمام مقدورات عدم سے وجود کی طرف اللہ وجود سے ہر چیز کی طرف  
کے موافق جاری ہیں اور یہ سب لوح محفوظ پر قلم قدرت سے لکھے ہیں جو ہر طرح کے تغیرات اور ہر حال میں  
تحت زمانہ ہر باہر ہے۔ وقد قال تعالیٰ ولا یطیب ولا یسئ الا انی کتابہم و انہم لا یشعرون

Marfat.com

در شکر ہوا وہ ہوا سے قبر سے جو ہو گیا وہ تارا ہوا وہ اسکی رپوت کے زیر  
... کا بیان ہے کہ ہر وجود عدم و حدوث سے وہ پاک ہے۔ وہ اسکی روح نے فرمایا کہ عالم  
... جب وقت کا نام نہ تھا اور چیز کا نشان نہ تھا اور پیکار کرنے کا قضیہ بد و نفع و محول تھا۔

وَالَّذِينَ يُؤْتُونَ مَا جَاءَهُمْ بِالنَّهَارِ ثُمَّ يَبْعَثْكَ فِيهِ لِئُقْضَىٰ أَجَلُهُ  
دن کو پھر تم کو آٹھانا اس میں کہ پورا ہو وعدہ جو تھا

وَالَّذِينَ لَا يُؤْتُونَ مَا جَاءَهُمْ بِالنَّهَارِ ثُمَّ يَبْعَثْكَ فِيهِ لِئُقْضَىٰ أَجَلُهُ  
اور اسی کا حکم غالب ہے

وَإِلَّا يَصْطَلِبْ عَلَيْكَ حِفْظًا وَحَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَحَدَكُمْ الْمَوْتُ تَوَفَّتْهُ رُسُلُنَا  
تمہارا ہر ایک کو اور جانتا ہے جو کا کچھ ہے  
بہانے کہ جب ہوسنے تم میں کسی کو موت آسکو پھر بیوں ہمارے پیچھے لوگ

أَسْرَعَ الْحَاسِبِينَ

شتاب لیتا ہو حساب

وَالَّذِينَ يَتَوَفَّوْنَ بِاللَّيْلِ  
یہاں یہ کہ تمہاری انتہا لے وجہ لاشرک ہے کہ جو قبض کرتا ہو عتقاری ارواح کو سوتے میں۔ پس لیل جو غالب اور اصلی وقت سوتے کا

مراد اس سے خواب ہے اور یہ وفات بمعنی موت حقیقی نہیں پس یہ کلام ایسا ہے جسے اللہ تعالیٰ نے فرمایا۔ اللہ تعالیٰ انفس میں موت

اسی وقت میں منام ہوا اور یہ موت اصغر ہے چنانچہ عیسیٰ علیہ السلام کو فرمایا۔ انی متوفیک ورائفک الی الایہ۔ اور اسی پر صریح دکلت

کہ موت الیک الی الی ہے۔ یہ موت الی الی ہے اور یہ موت اصغر ہے اور بعض لوگوں نے جو کہا کہ جسم میں دو روحیں ہوتی ہیں ایک

جسے روح حقیقی کے وقت نکل جاتی ہے اور دوسری روح تیز ہوتے میں نکل جاتی ہے اور عالم میں پھرتی اور خواب دیکھتی ہے پھر

وہ جسے روح حقیقی کے وقت نکل جاتی ہے اور دوسری روح تیز ہوتے میں نکل جاتی ہے اور عالم میں پھرتی اور خواب دیکھتی ہے پھر

یہاں اسکی علم الہی میں ہے اور لوگوں نے اسکی سے باتیں بنائی ہیں ہاں بعض اٹار اس

سے کہ روح حقیقی کے ساتھ ہونا چاہیے کہ روح بعد سو جانے کے ملائکہ کے ساتھ سجدہ کرتی ہے اور اس میں شکر نہیں کہ

نہیں کہہ کر نے ہیں سب یگانہ نہیں ہیں بعض تو پریشان خیالات و شیطانی باتیں دیکھتے ہیں اور انہیں کے

سے کہ روح حقیقی کے ساتھ ہونا چاہیے کہ روح بعد سو جانے کے ملائکہ کے ساتھ سجدہ کرتی ہے اور اس میں شکر نہیں کہ

فرشتہ ہو جب وہ سوتا ہو تو فرشتہ اسکی روح سے لیتا ہے پھر اگر اسکا مقصد ہے اسکی روح کو  
 اور نہ روح اسکو پھیر دیتا ہو یہی ہے قولہ بقولہ عالم باللیل۔ روایہ الحدیث و ابن مردودہ سے ہے کہ فرشتہ اسکی روح سے لیتا ہے  
 اسے اسکی تم فیہ۔ اور جانتا ہے جو تم نے کیا یادوں میں کیا اور یہ بھی اعتبار ہے اسکی روح سے کہ وہ اسکی روح میں  
 میں سونے بن دقال ابن کثیر یہ جملہ تم فیہ اور وسطہ لایبت اس تم فیہ کے ساتھ لفظ لیل کا لفظ ہے اسکی روح میں  
 ورات کے سکون سب کو محیط ہے۔ تو یبیتک فیہ اسے فی النہار پر وارد علم۔ پھر اسکی روح کو اسکی روح سے لیتا ہے  
 کہ تمہاری روح میں لوریند کے پھیر دیتا ہے۔ کہ اقال بجا ہر وقارہ واسی کی۔ بیضاوی نے لفظ لیل کو اسکی روح سے لیتا ہے  
 زندہ کر کے اٹھانا پس بیان توفی کے تزییح کے طور پر آیا ہے اور نیز موم موت و صغر ہو بمقابلہ اسکے بابت مفسر اور۔ پھر  
 کہ لعل ماجر حتم بالنہار سے تو رد روح معلوم ہو چکا پھر لفظ تم کے کیا معنی اسکی روح سے ہے کہ وہ جملہ معنی ہو سکتا ہے اور  
 نے کہا کہ فیہ کی ضمیر اس شان مذکور کی طرف ہے یعنی پھر اٹھا دینگا تو قبروں سے اسی شان و حال کے ساتھ جو تم نے راتوں کو  
 اور دن کو اپنے بھلے بڑے اعمال میں صرف کیا ہے۔ اور بعض نے کہا کہ کلام میں تقدیم و تاخیر ہے یعنی جو اعمال تم نے راتوں کو  
 بالنہار و لعل ماجر حتم فیہ۔ اور اولی وہ ہے جو شیخ ابن کثیر نے کہا ہے۔ اور معنی آیت کے یہ کہ علم انہی محیط ہے اور کہ ان کا فریضہ  
 میں اٹھانا انکے اعمال سے غفلت نہیں بلکہ اعمال ہے۔ لیقضى اجل مسمی تاکہ سبب و مقررہ پوری کیا دے وقت  
 اس اجل سے مراد زندگی کی مدت تمام ہے۔ جو ہر انسان کے واسطے مقرر ہے۔ تو الیہ من جعلک میراثہ فتالی ہی کی طرف  
 مختار مرجع ہے۔ اسطرح کہ قیامت کے واسطے اٹھائے جاؤ اور مشور لوگے تو یذنبکم منکم منکم منکم منکم منکم منکم منکم منکم  
 تھے اس سے تم کو خبردار کر گیا۔ اس میں تہدید ہے اور اس سے بشارت بھی مفہوم ہے اور معنی یہ کہ نیکوں کو نیکوں کی کاؤ اور  
 بدوں کو انکی بد کاریوں کا عذاب دیا گیا۔ وهو القابض استعلی فوق عبادکم و حکمنا ہر ایک اپنے بندوں کے اور ہر  
 فریق سے طرف مراد نہیں بلکہ علوم مرتبہ مراد ہے اور تمہیں غلبہ نہیں معنی یہ کہ وہی القابض کا ظاہر ہے انہما۔ استعلی اور غلبہ کے اور  
 عالی مرتبہ ہے اپنے بندوں سے اوپر۔ یعنی بندوں پر عجز و بی اختیاری مقبول ہے اور اسکی تفسیر کے زیر حکم ہے جو اسکی  
 تقدیر سے جو غالب ہے سر تالی کی مجال نہیں ہے۔ ویسئیل علیکم حفظہ۔ اور اس سال ہر ماہ کی ہر جمعہ کو  
 جو تمہارے اعمال کو محفوظ رکھتے ہیں اور بعض نے کہا کہ قولہ وهو القابض الخ یعنی بندوں کے اور میں دعائیہ ہے اسکی  
 چاہتا ہے مارنے جلانے ثواب دینے و عذاب کرنے وغیرہ کا تصرف کرتا ہے اور پھر پھر تمہیں حفظ میں علیکم حفظہ  
 میں استعلی کے معنی ہیں یعنی بھینچنا بطور غلبہ ہے۔ اور بعض نے کہا کہ فرق عبادہ میں توفیق عبادہ انکی روحوں  
 کے مراد ہے اور علیکم متعلق حفظ ہے اور تقدیم اس اظہار کے لیے کہ اس سال حفظ کی غیر مقبول نہیں کہ توفیق عبادہ انکی  
 تاکہ ہوشیار رہو۔ لیکن پوشیدہ نہیں کہ توفیق کے معنی استعلی کی نظر غرض و مقصد ہے کہ انکی روحوں میں  
 متشابہ میں داخل کرنا ہے وجہ ہے۔ پھر سدی رحمن نے کہا کہ حفظ سے معنی استعلی ہے اور اسکی روحوں میں  
 فرشتے تڑتے اور نماز عصر کے بعد جاتے ہیں اسی وقت اور پھر پھر انکی روحوں میں توفیق عبادہ انکی  
 کبھی نہیں آئے تھے اور حدیث میں زیادہ مذکور ہے اسکی روحوں میں توفیق عبادہ انکی







ظلمت البر والبحر تدعوننا تضرعاً وخفياً، لنن أنجنا

من غمنا كوني من الشكرين، قل الله ينجيكم منها ومن كل

غم يفتونكم فاستشركون، قل هو القادر على أن يبعث عليكم

ملائكة من فوقكم أو من تحت أرجلكم أو يبسطكم

بعضكم لبعض، انظر كيف نصرف الآيات لعلهم يفقهون، واذكذب

بآياتهم، قل لست عليكم بوكيل، لكل نبأ مستقر، وسوف تعلمون

من ظلمت البر والبحر تدعوننا تضرعاً وخفياً، لنن أنجنا

من غمنا كوني من الشكرين، قل الله ينجيكم منها ومن كل

غم يفتونكم فاستشركون، قل هو القادر على أن يبعث عليكم

ملائكة من فوقكم أو من تحت أرجلكم أو يبسطكم

بعضكم لبعض، انظر كيف نصرف الآيات لعلهم يفقهون، واذكذب

بآياتهم، قل لست عليكم بوكيل، لكل نبأ مستقر، وسوف تعلمون

من ظلمت البر والبحر تدعوننا تضرعاً وخفياً، لنن أنجنا

من غمنا كوني من الشكرين، قل الله ينجيكم منها ومن كل

غم يفتونكم فاستشركون، قل هو القادر على أن يبعث عليكم

ملائكة من فوقكم أو من تحت أرجلكم أو يبسطكم

۴  
موسم

Marfat.com

میں شرک کس حماقت پر ہو۔ قُلْ هُوَ الْقَادِرُ عَلَىٰ أَنْ يَبْعَثَ عَلَيْكُمْ عَذَابًا بَلَدًا بَلَدًا

یہ عہدی کرنے والوں سے کہ اللہ تعالیٰ قادر ہے اس بات پر کہ بھیجے تم پر عذاب کو تمہارے فرقے سے۔ یعنی سرحد کی عذاب کے پتھر برسا دے یا آواز سخت ایسی سنا دے کہ دل و جگر ٹھنٹ جاوے یا ہوا وغیرہ ایسی بھیجے عذاب کے

تھے۔ اَوْ مِنْ تَحْتِ اَرْضِكُمْ بِاِیْرُونِ كَمَا تَحْتِ اَرْضِكُمْ لَعْنَةُ اللّٰهِ عَلٰی الْاَشْکٰسِ وَرِجَالِكُمْ

و اس دمی و ابن زید وغیرہ واحدنی قولہ عذابا بس فرقہ۔ یعنی پتھر برسا دے۔ اس میں تحت ارضکم یعنی زمین میں آتش کے پتھر

نے اختیار کیا اور یہی شیخ سیوطی رح نے لیا ہے۔ اور ابن عباس وغیرہ سے روایت ہے کہ سن تو حکم یعنی تم میں سے اور زمین سے اور

حاکم دسر دار ہیں اور سن تحت ارضکم یعنی نیچوں سے اور وہ غلام و ذلیل ہیں۔ اور ارجح قول مجاہد رح ہے کہ یہ آیت کے اقسام کے

و داخل ہیں واللہ اعلم۔ اَوْ يَلْبِسَكُمْ شِيْعًا وَيَخْلُقْ فِرَقًا مَّخْتَلِفًا اَلَا بَوَّارٌۭ۔ یا خلط کر دے تکو فرقیہاے مخلطہ الا بوار یعنی

تمکو ایسے مختلف فرقہ کر دے کہ ہر ایک کی خواہش نفسانی مختلف ہو جاوے پس آپس میں مخالف ہو کر ایک دوسرے کے دشمن ہو جاوے

یہ تفسیر ابن عباس و مجاہد و دیگر علماء سے مروی ہوئی۔ اور حدیث میں متعدد طرق سے آنحضرت صلعم سے مروی ہوئی ہوں اور یہ کہ

تہتر فرقوں پر مختلف ہو جائیگی جس میں سے سب دوزخ میں جاویں گے سوائے ایک فرقہ کے۔ کذا فی تفسیر ابن کثیر رحمہ اللہ اور دوسرے

پر شیخ ابن کثیر رح نے لکھا ہے کہ میں نے اس حدیث کے طرق و اسانید کو جمع کیا ہے۔ الحاصل اللہ تعالیٰ قادر ہے ہر فرقہ کو کہنا کہ

سے عذاب آتا ہے یا بیرون کیے سے یا تم کو مختلف نفسانی خواہشوں میں باہم مخلط و متخالف کر دے۔ وَيَكْفُرْ بِبَعْضِكُمْ

بِاٰسَ بَعْضٍ يٰۤاٰمِنٌ مِّنْ سَبْعِ مَلٰٓئِكَةٍ مِّنْ سَمٰوٰتٍ اَعْلٰی اُولٰٓئِكَ يَلْقٰٓءُ فَرٰقًا مُّخْتَلِفًا وَّكٰفِرًا۔ کہ اقل ہیں عباس

وغیرہ احد۔ واضح ہو کہ آیت کریمہ میں علوم و معرفت ہیں اور اسخین فی العلم انکو بوجہ جانتے ہیں۔ پھر یہ تہدید تو لیا ہر مشرکین کی عوارض

جب دین تویم و سنت مستقیم سے فسق و منحور کی طرف مائل ہوں تو وہ بھی اسکے اشارہ میں شامل ہیں اسی واسطے حسن نصیری رحمہ اللہ

قولہ قل هو القادر علی ان یبعث علیکم عذابا من فوقکم او من تحت ارضکم۔ میں روایت ہے کہ حسن رح نے کہا کہ یہ شرکوں کے واسطے ہے

احادیث صحیحہ سے ثابت ہوا کہ اس آیت میں سے بھی کچھ لوگ خارج ہو کر مشرکوں سے لجا دیں گے۔ اور مجاہد رح نے فرمایا یہ آیت مجاہد صلعم کے

ہو ان دونوں اثر کو ابن ابی حاتم نے روایت کیا اور یہ دونوں قول متعارض نہیں بلکہ صحیح ہیں پھر ابن کثیر رح نے ذکر فرمایا کہ

اس آیت کی تفسیر میں روایت کی کہ جابر بن عبد اللہ رحمہ نے کہا کہ جب یہ آیت اتری۔ قل هو القادر علی ان یبعث علیکم عذابا من فوقکم

رسول اللہ صلعم نے کہا کہ اغو بوجہک۔ یعنی اسے میرے پروردگار میں تیری وجہ پاک سے پناہ مانگنا ہوا۔ یعنی اس آیت کی

بوجہک۔ یعنی اس عذاب سے بھی پناہ مانگی۔ اویلبسکم شیعا و یذیقکم بعضکم باس بعض۔ کہا کہ یہ نرم و تسکین اور

و ابن جان و ابن مردویہ و سعید بن منصور۔ اور بعض روایت میں ہے کہ جابر رحمہ نے کہا کہ آنحضرت صلعم نے فرمایا کہ

کہ جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے وہ رکعت نماز پڑھی  
 کے ساتھ نماز پڑھی پھر دیر تک حضرت پروردگار عروج و جل سے مناجات کی پھر فرمایا کہ میں نے او تعالیٰ سے تین باتیں  
 مانگی ہیں کہ تم لوگوں کو غرق غرق سے میری امت کو ہلاک نہ کرے اسکو اور تعالیٰ نے منظور فرمایا اور دوم یہ کہ قحط سے میری امت کو ہلاک نہ کرے  
 اور تیسرا یہ کہ آپس میں قتل و تعذیب نہ کریں تو اسکو منع فرمایا۔ رواہ احمد و مسلم۔ مترجم کہتا ہے کہ مسجد نبی معاویہ میں یہ نماز  
 پڑھی گئی اور یہ دعائیہ کی یاد دہانی کا واقعہ ہے۔ اور بعض دفعہ جابر بائیں ہاتھ اور طوفان غرق سے یہ مراد کہ مانند طوفان نوح کے عوم غرق  
 سے مراد کہ عموماً قحط کا عذاب مانند طوفان کے ایسا نہ ہو کہ سب قحط سے ہلاک ہو جاویں اور امت سے  
 مراد یہ ہے کہ اسلام والے ہیں اور مسجد نبی معاویہ ایک مسجد قریب حرہ کے عراقی مدینہ منورہ میں ہے اور اس مسجد میں اس دعا کی خصوصیت  
 ہے کہ ہر روز اس دعا کو پڑھا جائے اور بعد از نماز حضرت صلعم و خلفاء راشدین کے زید پلید کے لشکر سے اسی مقام پر اکابر مدینہ و صلحاء امت  
 کے ساتھ بیٹے اور بیان و فوئریز بیان واقع ہوئیں جو کتب سیرین مذکور ہیں بلکہ صحاح احادیث میں وارد ہے کہ آنحضرت صلعم لوگوں کو آہام مدینہ  
 سے بلا وقتہ کی خبر دیتے تھے۔ قال الامام احمد قرأت علی عبد الرحمن بن ہمدی عن مالک عن عبد اللہ بن عبد اللہ بن جابر بن عقیق  
 کہ جب عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما حرة بنی معاویہ میں جو انصار کے محلات میں سے ہے ہمارے پاس آئے اور مجھے فرمایا کہ توجا تا ہے کہ تمہارا  
 اس مسجد میں رسول اللہ صلعم نے کس مقام پر نماز پڑھی تھی میں نے کہا کہ ہاں اور میں نے ایک جانب کو اشارہ کر کے بتلایا پھر پوچھا کہ تجھے معلوم  
 ہے کہ اس میں جن تین باتوں کی دعا فرمائی تھی وہ کیا ہیں تو میں نے کہا کہ ہاں۔ فرمایا کہ مجھے خبر دے تو میں نے کہا کہ یہ دعا فرمائی کہ بتیوں پر  
 ان لوگوں کے سوائے دوسری قوم سے کوئی غالب نہ فرمایا جاوے اور قحط سے وہ ہلاک نہ کیے جاویں اور یہ دونوں باتیں منظور ہوئیں اور  
 یہ دعا کی کہ آپس میں ایک دوسرے سے انکو فرقتل و تعذیب نہ ہو تو اس دعا سے منع کیے گئے۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما نے فرمایا کہ تو نے سچ  
 کہا اور فرمایا کہ قیامت تک برابر آپس میں فونریزی و تعذیب جاری رہے گی۔ قال الحافظ ابن کثیر اسنادہ جہد قوی و لیس فی شئی من الکتب  
 الاثنا عشریۃ اور مترجم کہتا ہے اور غیر قوم سے کوئی دشمن اپر غالب نہو اس سے یہ مراد کہ اسطرح غالب نہو کہ انکو نیست کر دے جیسا کہ دوسری  
 روایت میں صرح ہے۔ اور ابن مردودہ کی روایت بطریق محمد بن اسحاق میں آٹھ رکعات پڑھنا مذکور ہے اور امام احمد کی روایت معاویہ بن  
 جابر سے اس نماز کو نماز غیبت و رحمت فرمایا و قدر رواہ ابن ماجہ و ابن مردودہ اور امام احمد کی روایت انس رضی اللہ عنہ میں ایک سفر میں آٹھ  
 رکعت نماز چاشت پڑھی اور اسکو نماز غیبت و رحمت فرمایا اور تیسری دعا بائیں الفاظ ہے کہ میں نے اللہ تعالیٰ سے دعا کی کہ اللہ صلعم  
 سے تم لوگوں کے مختلف الہوا و مخلوطانہ فرادے تو یہ قبول نہوئی۔ و قدر رواہ النسائی۔ مترجم کہتا ہے یہ سفر میں نماز چاشت میں واقع  
 ہے کہ میں نے تیسری دعا سے یہ مقصود نہ تھا کہ آپس میں لڑاؤ نہ ہو۔ بلکہ یہ مقصود تھا کہ دین میں لگے قلوب مختلف و متفرق ہو کر نہ  
 لڑیں اور اللہ کے پابند نہوں۔ واللہ اعلم۔ اور امام احمد نے جناب بن الارتار سے نماز شب کے قصہ میں ہے کہ میں نے عرض کیا  
 کہ اللہ کا بے شک ہے کہ رات ایسی نماز پڑھی کہ میں نے آپ کو ایسی نماز پڑھتے نہیں دیکھا تھا فرمایا کہ ہاں یہ نماز غیبت و رحمت تھی  
 جس میں ہر روز نماز پڑھی جائے۔ میں نے کہا کہ میں نے آپ سے سنا ہے کہ نماز شب سے منع فرمایا میں نے پروردگار عروج و جل سے مانگا کہ ہمارے  
 قلوب سے ہلاک نہ فرماوے جسے اگلی بات میں ہلاک ہوئیں تو مجھے عطا فرمایا۔ الحدیث بخواسبق عن انس رضی اللہ عنہ و قدر رواہ النسائی و ابن ماجہ  
 و ابن کثیر و ابن کثیر و ابن کثیر و ابن کثیر۔ یعنی کہ نماز شب یعنی کہ قنوت پڑھی جس کے رکوع و سجود پورے

الحديث - اس میں ہے کہ اور میں نے دعا کی کہ تمہارا ایسا دشمن غالب نہ کرے جو تمہاری جڑ اکھاڑ ڈالے۔ یہ قول  
 عبد الرزاق قال قال سمر اخبرني ايو ب عن ابى قلابه عن الاشعث الصنعاني عن ابى اسامه الجبلى عن عبد الله بن مسعود  
 رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے میرے لیے زمین لپیٹ دی میں نے اس کے مشرق و مغرب کو کھنڈا  
 دیا تاکہ پہنچے گا جس قدر میرے واسطے لپیٹی گئی اور مجھے سپید و سرخ دو خزانہ عطا ہوئے اور میں نے دعا کی کہ اللہ تعالیٰ  
 اسے کھنڈے سے عموماً لپٹے عذاب قحط ایسا نازل نہ کرے کہ سب کے سب عموماً ہلاک ہو جاویں اور یہ دعا مانگی کہ اللہ تعالیٰ اسے  
 کہ انکو عموماً ہلاک کر دے اور یہ دعا مانگی کہ ان لایلبسہم شیعا وان لا یزین لعضہم با من بعض۔ یعنی نہ ٹھیکو نہ فریاد سے نہ ہلاک  
 الا ہوا اور نہ چکھاو سے بعض کو بعض سے مفرت قتل و تعذیب کو تو اللہ عزوجل نے فرمایا کہ اسے محمد حبیب میں سے کوئی ہلاک نہ کرے  
 نہیں ہو سکتا پس میں نے تیری است کو پناہ دی کہ انکو قحط سے عموماً ہلاک نہ کرے گا اور نہ اپنی ایسے دشمن کو اس کے غیر میں سے ہلاک  
 انکو عموماً ہلاک کر دے یہاں تک کہ یہ ہو گا کہ بعض انہیں سے بعض کو ہلاک کرے اور بعض انہیں سے بعض کو قید کرے۔ یہ مشاہدہ  
 کہا کہ پھر حضرت صلعم نے فرمایا کہ میں اپنی است پر خوف نہیں کرتا مگر ایسے سرداروں سے جو گمراہ کرنے والے ہوں پھر جب میری نسبت میں  
 تلوار رکھی جائیگی تو قیامت تک پھر آپ سے نہیں اٹھائی جائیگی۔ قال الحافظ رحمہ اللہ جید توی و لیس فی شی من الکتاب است  
 کہتا ہے کہ اس میں قولہ اور نہ اپنی ایسے دشمن کو اس کے غیر میں سے ہلاک نہ کرے گا جو کہ انکو عموماً ہلاک کر دے یہاں تک کہ اسے آخرہ۔ اس سے وہ احتمال  
 ہیں ایک یہ کہ است اسلام پر غیر میں سے کسی قوم کا مسلط نہ ہو اس وقت تک کہ آپس میں بعضے بعض دیگر کو ہلاک نہ کریں اور جب ایسا  
 کریں گے تو غیر میں سے مسلط ہو سکتے ہیں اور صحیح ہوا کہ مسلمانوں میں جب آپس میں خونریزی نہیں ہوتی تب تک کوئی غیر قوم نہیں مسلط  
 ہوتی۔ اور دوسرا احتمال یہ کہ غیر قوم اپنی اسطرح مسلط نہ ہو کہ نیست کر دے اور یہ عموماً وعدہ ہے جب تک کہ وہ اسلام و توحید پر ہیں اور قولہ  
 یہاں تک کہ یہ ہو گا الخ۔ اس کے معنی یہ کہ غیر مسلط نہ ہو گا ہاں یہ ہو گا کہ آپس میں ہلاک کرنے والے ہوں گے اور مترجم کہتا ہے کہ ظاہر لفظ  
 اس روایت سے احتمال اول اقرب ہے اور دیگر روایات سے احتمال دوم اقرب ہے اور بر تقدیر احتمال دوم کے دو باتیں ممکن ہیں پہلی یہ توحید  
 اس است اسلام پر مسلط نہ ہوگی بشرطیکہ یہ دین توحید اسلام پر ثابت ہوں اور ایسی حالت میں ہوں مسلط نہ ہوں کہ عموماً انکو ہلاک کر سکتے  
 ان لوگوں کے جو حضرت علیسی علیہ السلام کی است سے موحد رہے تھے یعنی ایمان توحید پر ثابت رہے تھے کیونکہ اگر مشرک ہو جائیں  
 نے بالکل قتل کر ڈالا تھا۔ امام احمد نے ابوالسبرہ غفاری رضی اللہ عنہ سے مروی روایت کی جس میں تین امور مذکور کے ساتھ دعا ہے اور تیسری مذکورہ  
 کہ میں نے دعا کی کہ میری است کسی گمراہی پر اتفاق نہ کرے یعنی اجتماع نہ کرے تو اللہ تعالیٰ نے یہ دعا قبول فرمائی اور اللہ تعالیٰ نے  
 مذکور ہے کہ ان لوگوں کی جماعت مقتدی تھی اور آپ نے التجیات کے جلسہ میں یہ دعا مانگی تھی۔ قال ابن کثیر میں کہیں کہیں  
 میں یہ روایت نہیں ہے پس اسکو یاد رکھنا چاہیے۔ بطرانی رحمہ اللہ نے حضرت علی رضی اللہ عنہ سے تین امور مذکور کے ساتھ دعا ہے اور تیسری مذکورہ  
 تہمت یارب لا تسلط علیہم عدوان غیر ہم یعنی اہل الشکر صحاحم قال ذاک لک۔ یعنی دوسری دعا ہے انکو مذکور ہے کہ میں نے  
 میرے پروردگار نے مسلط فرمایا ان لوگوں پر یعنی میری است والوں پر کوئی دشمن ایسا جو اس کے نہیں ہو سکتا یعنی میری است  
 سب کو جز سے نیست کر دے تو اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ یہ تیرے واسطے ہے یعنی یہ تیری دعا قبول ہو اور تیسری دعا  
 سے بھی روایت کیا ہے اور ابن مردود نے ابو ہریرہ سے چار باتوں کی دعا روایت کی اور تیسری دعا ہے کہ میں نے

Marfat.com

... نے آثار نقل کیے چنانچہ حضرت ابی بن کعب رضی اللہ عنہ نے قولہ قل ہو القادر علی الآیہ  
 ... کی تفسیر بیان کر کے کہا کہ اس میں چار باتیں ہیں جن میں سے  
 ... اور ابو جعفر رازی کے طریق سے ابی بن کعب کی روایت میں ہے کہ  
 ... کی وفات سے پیش برس پرگزرتا رہتا ہے کہ مختلف الہوا ہو کر مخلوق ہوے اور بعض  
 ... یعنی آسمان سے پھر برستا اور زمین میں دھنس جاتا اور یہ بھی ضرور واقع ہوگی۔  
 ... سے بعض کے وقت میں متعدد طور پر خسف واقع ہونا تاریخ کی  
 ... کہ یہ آخر زمانہ میں واقع ہوگا اور حدیث صحیح میں ہے ایک لشکر کعبہ پر چڑھ جائے گا  
 ... کے سب زمین میں دھنس جاویں گے۔ پھر ابن کثیر رحمہ اللہ نے ابن جریر و ابن ابی حاتم کی روایت  
 ... اور گمراہ کلمہ سر دارون کے ساتھ اور قولہ من تحت ارجلكم کی تفسیر یہ کہ خداوند  
 ... کی اور لیکن قول اول یعنی جو ابی بن کعب و مجاہد وغیر ہم سے پھر و ان کی بارش خسف  
 ... اسکی صحت پر شاہد ہے قولہ تعالیٰ انتم من فی السمار ان خسف بکم الارض فاذا ہی تزلزل  
 ... کہ ضرور اس امت میں تزلزل و خسف و تسخیر واقع ہوگا اور  
 ... اپنے مقام پر آویں گے فالظہر۔ انظر کیف نصرت الایات۔  
 ... یعنی تعجب سے دیکھ کہ کیسے ہم ان لوگوں کے واسطے اپنی ہر طرح اور ہر بات پر قدرت  
 ... ان ما ہم علیہ باطل۔ تاکہ جان جاوین یہ بات کہ چہرہ وہ اڑے  
 ... اور یہ معلوم ہو چکا کہ اولاً وبالذات قریہ کافرون و مشرکون کو فحاشی و تہدید ہے اور حاصل آنکہ  
 ... سے یا ادنی تامل سے سمجھ رکھتا اور عالم حاصل کرتا ہے وہ ان صریح آیات سے  
 ... بیان ہوے وہ سمجھ جاویں گے اور اسکو بہت تعجب ہوگا کہ یہ بیوقوف مشرک کیونکر  
 ... پاک ہے تو اسے پروردگار ہدایت تیرے ہی قبضہ قدرت میں ہے تو ہمارے دلون کو لب  
 ... نہ فرمانا اور ایمان پر سلامتی و عنایت سے مغفرت فرما کر خاتمہ بخیر کرنا جیسے مترجم اپنے  
 ... اور عمار کرتا ہے آمین۔ پھر اس میں اہل اسلام کو بھی بطریق اشارت و دلالت کی فحاشی ہے کہ راہ توحید  
 ... ابی حاتم و ابن جریر نے روایت کیا کہ زید بن اسلم نے کہا کہ جب نازل ہوا قولہ قل ہو القادر  
 ... و کفر و فسق و فجور پر تہدید ہوئی ان امور سے اور اہل توحید و اسلام کے کان کھول دیے  
 ... کہ صدق ہو جاؤ تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میری وفات کے بعد تم لوگ توحید  
 ... کی گریہوں کی گریہیں آریں تو لوگوں نے کہا کہ ہم تو گمراہی دیتے ہیں کہ کوئی عبود نہیں سوائے  
 ... ہے قرآن مجید نے فرمایا کہ ان پر بات تو ٹھیک ہے۔ پس بعض نے کہا کہ ایسا تو کبھی نہ ہوگا کہ بعض  
 ... ہوا انظر کیف نصرت الایات لعلم یفقیون۔ و کذب یہ قومک

تلف یعنی آسمان سے  
 چھوڑ کر بارش سے  
 ارجاعاً اور خسف و  
 تزلزل و تسخیر  
 جانے اور تسخیر صورت ہو  
 جانے

مفسر ح تے کہا کہ یہ اسے بالقرآن یعنی قرآن کو تیری قوم نے جھٹلایا۔ اور بعض نے اس وعید مذکورہ کو  
 کہتا ہے کہ عموماً قرآن کی طرف راجع ہونے میں یہ بھی آگیا کیونکہ یہ وعید بھی بملہ قرآن ہے اس لیے اس میں  
 مذکورہ بالا کو بھی تیری قوم نے یعنی قریش کے مشرکوں نے اور جھٹلانے کے یہ سنی کہ اسکو سچ نہیں جانا۔ اور  
 ہوا کہ بعض لوگوں نے آپس کی قتل و فوزیری کہا کہ ایسا لہجی نہیں ہوگا قرآن یا وعید مذکورہ کی کچھ بھی گزیر نہیں  
 بات کو قطعاً سچ جانتے تھے کہ اللہ تعالیٰ ہر بات پر قادر ہے جو کچھ کہے بلکہ اس کے کلام کے ہی سنی ہیں کہ اس  
 فوزیری سے منع فرمایا تو ہم ایمان لائے اور ہم کبھی آپس میں فوزیری نہیں کرتے ہیں یہ تو عین نصیحت ہے اور مفسرین  
 اور سچ نہیں مانتے تھے تو اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ قرآن کو تیری قوم قریش نے جو مشرک اور جھٹلایا۔ **وَهُوَ الْحَقُّ**  
 یعنی سچ ہے حاصل آنکہ قرآن میں جو اخباریں اور صحت وعدہ و وعید و دلائل قدرت و توحید مذکور ہیں سب سچ ہیں **سَخَّلَ**  
**عَلَيْكُمْ بَوَكِيلٍ** تو ان مشرک کافروں سے کہہ دے کہ میں تم پر وکیل نہیں ہوں تاکہ تمہارے اعمال کی جڑا کہ سزا و بدلہ  
 ڈر سنانے والا ہوں مشرکوں و کافروں کو اور باقی رہا تمہارے اعمال کا بدلہ وغیرہ وہ اللہ تعالیٰ کے قبضہ قدرت و اختیار  
 اور یہ بمانند قولہ قل الحق من ربکم فمن شاء فليؤمن ومن شاء فليكفر۔ بھر واضح ہو کہ مفسر رح نے کہا کہ جہاد کا حکم اس سے پہلے  
 ہوا تھا۔ فعلہ ذی ایہ منسوخ ہوگا۔ اور معنی یہ کہ تم نے یہ فعل کیا کہ قرآن کی تکذیب کی تو میں اس امر کا وکیل نہیں ہوں کہ تم اس فعل پر  
 پھر جب جہاد کا حکم ہوا تو اس سے قتال کرنے لگے۔ اور صحیح یہ ہے کہ منسوخ نہیں ہے اور معنی یہ کہ تم نے کفر کیا اور میں وکیل نہیں ہوں کہ تمہارے  
 اعمال کی حفاظت میرے اوپر واجب ہو جاتی کہ تم کفر کرو تو پھر ان اہم آدے میں تم جیسا کہ رگے دلیا پاؤ گے چنانچہ آخر دنیا میں بھی ان پر جہاد  
 کرنے کا حکم ہو گیا اور مترجم کے نزدیک یہی اولیٰ ہے کیونکہ منسوخ کہنا ضرورت ہے اور بیان کوئی ضرورت نہیں ہے اور کلام مفسر رح  
 اسی طرف راجع ہو سکتا ہے کیونکہ نسخ کو مفسر رح نے نہیں کہا بلکہ صرف یہ کہا کہ حکم قتال سے پہلے یہ حکم ہوا تھا پھر قتال کا حکم اس کے بعد  
 اور جہاد کا حکم ہونے کے وقت بھی یہ صادق ہے کہ است علیکم ب وکیل۔ کیونکہ جو کوئی جیسا کہ اسے دلیا پاؤ گے رسول علیہ السلام کو بھی  
 پہنچاتا اور اسکی پابندی کرنا فرض ہے اور موجودہ تفسیر میں کسی مفسر نے اسے نسخ کو نہیں لکھا۔ اور مترجم نے لکھا اسکی  
 کرتا ہے فرمایا۔ **لِكُلِّ نَبِيٍّ خَيْرٌ مُّسْتَقْرَدَةٌ لِقَعْنِهِ وَيَسْتَقْرَدُونَ عَذَابَكُمْ**۔ بنا کہ معنی خبر ہے اور استقر مستقر  
 یعنی اور ہر چیز کے واسطے ایک وقت ایسا مقرر ہے جس میں اسکا وقوع و استقرار ہوتا ہے خواہ گنہگار کی خبر ہو یا نیک کی خبر  
 پس حکم دیا کہ کافروں مشرکوں سے یہ سجادے اور جاہل آنکے سے سکر و تمہارے عذاب ہانے کی خبر کا بھی عذاب ان کو پہنچاتا  
 وقت مقرر پر عذاب پاؤ گے بلکہ فرمایا۔ **وَسَوْفَ تَعْلَمُونَ** اور غریب جان پاؤ گے اور یہ ان کو خبر دے گا کہ  
**فِي الْعُرَاسِ** قولہ قل اللہ شحیم سہا ومن کل کرب الایہ۔ بعض نے کہا کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ میں علم و حکم سے  
 ام و علم میں میرا قصد کیا اسکا ہم رعمہ ایمان دور ہوا اور جسے کسی اور کا قصد کیا اسکی وجاہت میں سنا ٹکڑے بنا کر  
 کہ ہر غم و محنت کا حل ہونا اللہ تعالیٰ ہی کی طرف سے ہے اور لیکن بے عقل لوگ مشرک کہتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ کی  
 قدرت انہی سے تمہید فرمائی کہ دوبارہ انکو عذاب ہو کر میں ہلا کر سے بقولہ قل عوالم علی ان  
 دونوں سے تجلی نکلتی و مشاہدہ غیب کہ منتقل فرما دے۔ **قُلْ اَوْ مِنْ عِلْمِ رَبِّكَ**



میں حضرت کو ہرگز کے ساتھ قیام نہ کر سکو۔ اور قولہ بسم شیعہ۔ یعنی تمہارے درمیان جو لغت رکھی ہو وہ دور کر کے  
اور قولہ بقی ببقلم باس بعض۔ یعنی ہوا اور ہوس واسلے ایک دوسرے کی تکفیر کریں۔

وَالَّذِينَ يَخُوضُونَ فِي الْاِيتِنَا فَاخْرَضَتْ عَنْهُمْ حَقِّي يَخُوضُونَ اَوْ حَكِيْبِيْثٍ

اور جو لوگ اپنے بے ایمانوں میں ہاریں گے۔ اور جو لوگ اپنے بے ایمانوں سے کٹا رہ کر۔ جب تک کہ کہنے لگیں اور کسی بات میں  
خبر نہ لیں۔ فلا تقعد بعد الذکر ای مع القوم الظالمین

اور جو لوگ اپنے بے ایمانوں میں ہاریں گے۔ اور جو لوگ اپنے بے ایمانوں سے کٹا رہ کر۔ جب تک کہ کہنے لگیں اور کسی بات میں  
خبر نہ لیں۔ فلا تقعد بعد الذکر ای مع القوم الظالمین

اور جو لوگ اپنے بے ایمانوں میں ہاریں گے۔ اور جو لوگ اپنے بے ایمانوں سے کٹا رہ کر۔ جب تک کہ کہنے لگیں اور کسی بات میں  
خبر نہ لیں۔ فلا تقعد بعد الذکر ای مع القوم الظالمین

اور جو لوگ اپنے بے ایمانوں میں ہاریں گے۔ اور جو لوگ اپنے بے ایمانوں سے کٹا رہ کر۔ جب تک کہ کہنے لگیں اور کسی بات میں  
خبر نہ لیں۔ فلا تقعد بعد الذکر ای مع القوم الظالمین

اور جو لوگ اپنے بے ایمانوں میں ہاریں گے۔ اور جو لوگ اپنے بے ایمانوں سے کٹا رہ کر۔ جب تک کہ کہنے لگیں اور کسی بات میں  
خبر نہ لیں۔ فلا تقعد بعد الذکر ای مع القوم الظالمین

اور جو لوگ اپنے بے ایمانوں میں ہاریں گے۔ اور جو لوگ اپنے بے ایمانوں سے کٹا رہ کر۔ جب تک کہ کہنے لگیں اور کسی بات میں  
خبر نہ لیں۔ فلا تقعد بعد الذکر ای مع القوم الظالمین

اور جو لوگ اپنے بے ایمانوں میں ہاریں گے۔ اور جو لوگ اپنے بے ایمانوں سے کٹا رہ کر۔ جب تک کہ کہنے لگیں اور کسی بات میں  
خبر نہ لیں۔ فلا تقعد بعد الذکر ای مع القوم الظالمین

اور جو لوگ اپنے بے ایمانوں میں ہاریں گے۔ اور جو لوگ اپنے بے ایمانوں سے کٹا رہ کر۔ جب تک کہ کہنے لگیں اور کسی بات میں  
خبر نہ لیں۔ فلا تقعد بعد الذکر ای مع القوم الظالمین

اور جو لوگ اپنے بے ایمانوں میں ہاریں گے۔ اور جو لوگ اپنے بے ایمانوں سے کٹا رہ کر۔ جب تک کہ کہنے لگیں اور کسی بات میں  
خبر نہ لیں۔ فلا تقعد بعد الذکر ای مع القوم الظالمین

اور جو لوگ اپنے بے ایمانوں میں ہاریں گے۔ اور جو لوگ اپنے بے ایمانوں سے کٹا رہ کر۔ جب تک کہ کہنے لگیں اور کسی بات میں  
خبر نہ لیں۔ فلا تقعد بعد الذکر ای مع القوم الظالمین

ان کا تھا اور غام کر دیا اور ان شرطیہ اور مازاندہ اور اورینسنگ - بن و قرآن میں ایک قاریہ بکری بن  
 کثر کی قرأت ہے اور دوم بفتح و تشدید نون اور یہ ابن عامر کی قرأت ہے اور تیسری رانیسی کے ایک لفظ ہے اور چوتھی  
 سنی آنکہ اور اگر شیطان بھول میں ڈالے نہ چھوڑے یعنی اگر بھولے سے بچے گا۔ **فَلَا تَقْعُدُوا عَنْ صَلَاةِ رَبِّكُمْ**  
 تو ست بیٹھ بجا یاد آجانے کے قوم ظالم کے ساتھ۔ قول بعد الذکری۔ بعد تذکرہ۔ اس کے یاد آجانے کے بعد اس دن کی  
 صفات الیہ ہے اسے بعد ذکراہ۔ اگر کہا جاوے فرض کرنے والوں کے ساتھ بھول کر بیٹھا تھا اور یا بلا سطل یا بلا سطل یا بلا سطل  
 منع کیا تو جواب یہ کہ سنی یہ ہیں کہ فلا تقعد بعد الذکری معہم۔ لیکن بجائے ضمیر کے جسکا مرجع خالقین ہیں ایک کلمہ ہے  
 کہ باکہ یہ خالقین قوم ظالم ہیں اور ظلم ہر ایسی چیز کہتے ہیں جو بے عمل رکھی گئی ہیں جن خالقین کا عقل تہ کیسے عمل ان کی  
 کے لفظ و وعظ و بند و معانی حق و دلالت توحید کو بے محل رکھنے اور بجائے تاویل واقعی کے بجا و فریب سے بچنا اور بھولنے کے  
 فرمایا بھیر ظالم لفظ عام ہے کافر و فاسق وغیرہ پر صادق ہے پس اگر ایسا بجا فرض کیا کہ اگر ایک بہرہ نچا ہے تو اسے بھول کر  
 تو یہ ظالمین یعنی کافرین ہونگے ورنہ فاسقین ہونگے۔ اور جو لوگ ایمان و یقین کے ساتھ آیات الہیہ میں علوم انما اتوا تک  
 کرتے ہیں ان کے ساتھ بیٹھنا منع نہیں بلکہ مستحب ہے لہذا مفسر رح نے جو فزون بالا ستر او کی قید لگا دی ہے اس سے منع نہیں ہے  
 آیا کہ میری امت سے خطا و نسیان و حیرت و زبردستی سے استکراہ کے گئے ہوں اور کیا گیا ہے اور قولہ انما اتوا تک  
 پھر یاد آجائے تو ان کے ساتھ بیٹھے۔ کذا قال السدی عن ابی الکرک و سعید بن جبیر و کذا قال مقاتل بن حیان و ابی جابر  
 و قدر نزل علیکم فی کتاب ان اذا سمعتم آیات اللہ یفر بہا و یستتر بہا فلا تقعدوا معہم حتی یخبروا فی ما ینزل علیکم ان  
 سے اشارہ بیان کی آیت کی طرف ہے۔ پھر مفسر سیوطی رح نے لکھا کہ جب یہ حکم اتوا تک سے لیا گیا ہے تو اس سے  
 فرض کرنا شروع کیا اور ان سے اٹھ کھڑے ہوئے تو ہم مسجد میں بیٹھ نہیں سکتے اور طواف نہیں کر سکتے تاہم ان کے  
**یَتَقُونَ اسد من حیسا یحیی النجا لخصین من شیخ زائد و شیخ اذا جا بسویم و لکن علیہم ذلک علی ہر ذلک**  
**یتمون** الخ یعنی اور نہیں ہر ان لوگوں پر حیون نے تقوی رکھا اس لئے سے فرض کرنے والوں کے حساب سے  
 متقیوں پر واجب ہے کہ فرض کرنے والوں کو یاد دہانی اور نصیحت کریں شاید وہ فرض سے بچیں۔ پھر یہ کہ  
 لوگ فرض کرنے والوں کے ساتھ بیٹھیں تو فرض کرنے والوں کے حساب یعنی براخندہ و عذاب دین سے بچیں  
 جبکہ خود دستی رہیں و لیکن متقیوں پر انکو وعظ و نصیحت کرنا واجب ہے پس ذکر ہی مرفوع مبتداء و محذوف ہے  
 یعنی واجب علیہم ذکر ہے۔ اسی واسطے مفسر رح نے علیہم خبر کی طرف مقدم کیا۔ پھر واضح ہو کہ ظاہر ان  
 اس سے نسخ ہو گا کیونکہ پہلی آیت سے اعراض اور ان کے ساتھ نہ بیٹھنا واجب تھا اور اس سے منع نہیں ہے  
 فرض مذکور سے وعظ و نصیحت کریں۔ اور شیخ ابن کثیر رح نے بروایت ابن ابی عامر میں لکھا ہے  
 ذکر کیا کہ قولہ و ما علی الذین یتمون من حساب من شیخ۔ کہا کہ یہ معنی ہے کہ جب تو نے اپنے  
 عذاب سے کچھ حساب نہیں آو وہ فرض کیا کریں۔ قال الحافظ ابو جابر و ابن جریر و ابن کثیر  
 اگر متقی ان فرض کرنے والوں کے ساتھ بیٹھیں تو متقیوں پر ان کے حساب سے کچھ حساب نہیں ہے



نہ کر اور اسنے اعراض کر مگر جم کہتا ہے کہ اعراض سے یہاں یہ مراد نہیں ہو سکتی کہ انکو فہم لینا  
 بلکہ اعراض یعنی بے پروائی انکے ناکارہ افعال سے ہے۔ قال ابن کثیر ج۱ یعنی انکو چھوڑ دینے اور  
 عظیم کی طرف جانے والے ہیں اسی واسطے فرمایا۔ **وَذَكِّرْ بِآيَاتِنَا** اسی عطا اناس بالقرآن۔ اور ان  
 کر قرآن کے ساتھ اور انکو قیامت کے عذاب الیم سے تخریر دلا۔ **أَنْ تَلْبِسَ لِنَفْسِهِ** تلبس یعنی لپیٹنا  
 باعث۔ تاکہ سپرد نہ ہو جاوے کوئی نفس طرف ہلاکت کے بسبب اپنے اعمال کے۔ اور بعض نے مقول ہے کہ  
 یعنی بوجہ کردہ ہونے اس بات کے کہ کوئی نفس اپنی جہالت کے اعمال سے ہلاکت کے سپرد ہو جاوے۔ تلبس  
 ہے کہ ہن کہ ہذا بلس علیک۔ یہ تجھ پر حرام و ممنوع ہے۔ باطل مرد شجاع کہ اسکی برابری نہوے اور اسکا بدلہ نہ کرے۔  
 از دیگر جانور ہے یا شکار اسکے پنجہ سے چھٹنا ممنوع ہے۔ اور البہاں یہ کہ آدمی اپنے آپ کو ہلاکت میں سوچوے۔ **تَلْبَسَ**  
 یعنی فون کے عوض میں نے اسکو رہن کر دیا کیونکہ انجام کار ہلاک ہوگا۔ پس قبل یعنی تسلیم الی الہلاک۔ ہے یعنی کوئی جان اپنے  
 اپنے کو ہلاکت و عذاب دائمی کے سپرد کرے کذا قسرہ ابن عباس و مجاہد و عکرمہ و الحسن و اسدی۔ **قال الامام ابو**  
**ای فضیحت ہو۔ قال قتادہ یعنی محوس و مرہون ہو۔ وقال ابن زید یعنی مافوز ہو۔ قال الحافظ رحمہ ان سبب جہالت کے**  
**قریب ہیں اور یہ بیانند قولہ تعالیٰ کل نفس بما کسبت رزقہ الا اصحاب الیمین الا یہ۔** حاصل آنکہ مشرکوں کے افعال ناکارہ  
 کر اور انکو بھی دوسروں کے ساتھ قرآن سے نصیحت کر کیونکہ مکروہ ہے یہ بات کہ جہالت میں کوئی نفس اپنے اعمال سے ہلاکت  
 آپ کو ہلاکت کے سپرد کرے۔ **لَيْسَ لَهَا مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيٌّ وَلَا شَفِيعٌ** درحالیکہ اس نفس کے واسطے اللہ کے  
 کے غیر سے یعنی تمام عالم میں سے جو سوائے اللہ تعالیٰ کے ہو کوئی اسکا مددگار و سفارشی ایسا نہوے کہ اللہ تعالیٰ اسکا بدلہ کرے  
 نفس کی مدد کرے یا عذاب نہونے دے۔ **وَإِنْ تَعْدِلْ كُلَّ عَدْلٍ لَا يُؤْخَذَ مِنْهَا** ای والذکر علی عباد اللہ  
 ما تعدی بہ۔ اور اگر وہ نفس پورا فدیہ دے تو اس نفس سے نہ لیا جاوے یعنی اگر فدیہ دیوے بھی تو نہ پھرے۔ پس ہر  
 ما تعدی بہ کسی طرف راجع ہے یعنی نہ لیا جاوے اس سے وہ جو کچھ فدیہ میں دیوے۔ عدل یعنی برابری و فدیہ کی برابری  
 برابری دینے کو کہتے ہیں پس عدل یعنی ما تعدی بہ۔ **أُولَئِكَ** یعنی یہ جنہوں نے دین کو لہو لعب بنایا۔ **الذکر علی**  
**بِمَا كَسَبُوا** یہی ہیں وہ لوگ کہ ہلاکت کے سپرد کئے گئے ہیں بسبب اپنے کائے ہوئے کاروں کے۔ پھر وہ بری ہو کر  
 بیان حال ان بدکاروں کا یہ ہے۔ **لَهُمْ شُرَكَاءٌ** بشرطیکہ واسطے بیٹے کی چیز **شُرَكَاءُ** یعنی شریک ہیں  
 اور دوسری آیات میں ہے کہ اس سے آنتین کٹ گریگی۔ **وَعَذَابُ الْيَوْمِ أَكْثَرُ مِنْ ذَلِكَ** اور عذاب  
 کفر ہم۔ اور عذاب مولم ہو بسبب انکے کفر کر لے کے۔ واضح ہو کہ اللہ تعالیٰ خالق عزوجل کا پناہ پروردگار ہے  
 لا شریک پہچانا مخلوق پر فرض عین ہے اور نہ پہچانا بڑی خطا ہے پھر او تعالیٰ جل جلالہ نے کتاب و رسول کو  
 مان لینا اور پہچان لینا چاہیے نہ مانہ پہچانا خطا ہے سخت عظیم ہے پھر نہ ماننا کفر پھر سچ ہے دیکھا دیکھا ہے  
 پاک کا شریک بنانا کفر پر کفر اور نہایت ہی بدتر و قیاس میں نہ آوے پھر رسول کتاب الہی سے کفر ہے  
 بدتر ہو پھر رسول کو ایذا دینا اب کہان اسکی انتہا ہے۔ لیکن کافر لوگ ولید و زین جب ہرگز

... دین و قیاس ... خدا و گناہ کو شرک کچھ نہ سمجھا اور اسنے عذاب الہی بھی ایسا ہی سمجھ لیا جیسے بندے ...  
 ... اسکی عظمت و شان کبریائی ... اسنے اسنے شان باری تعالیٰ میں اسکی عظمت و شان کبریائی ...  
 ... اور عذاب الہی کی سزا ... عذاب الہی سے پناہ مانگے اور اسکی حکم کو ماننے ورنہ چند روز بعد مرینگا ...  
 ... از بندگی نہ کردی ... از بندگیت کہ کار وارو ... چون او تو دگر خدا نہ داری ...  
 ... فی العرائس ... قولہ و ما علی الذین یقنون من حسابہم من شیئی سہل رحمۃ اللہ علیہم ...  
 ... عطا کریں جیسے انبیاء علیہم السلام پر تبلیغ واجب ہے پس اولیاء بھی نصیحت و وعظ کریں اور اگر آپ ...  
 ... قولہ و ذر الذین اجمعوا الذنوب علیہم ... یعنی یہودوں کو چھوڑ دے جو جہان کے خطوط میں مشغول ہو گئے ...  
 ... ہر امر اہل حدیث کے مجالس میں مزاحمت نہ کریں کیونکہ وہ ہمارے خطاب کے فہم سے اپنی شہوات کے مشغولی کی وجہ سے مجبور ہیں ...  
 ... ہمارے مخلوق میں مشغول ہو کر ہم سے مجبور ہوا اور اپنی حیات دنیاوی سے انزاس اور اسپر مغرور ہوا ...  
 ... حقیقت یہ موت ہے اور زندگی وہی جو حق تعالیٰ حی القیوم سے زندہ ہوتا ہے یہی ہے یہودہ لوگوں کو چھوڑ دے کہ وہ فہم و حقیقت ...  
 ... سے معزول و محروم ہیں۔

قُلْ اَنْتَ عَوْا مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ مَا كَيْفَعُنَا وَا لَا يَضُرُّنَا وَا نَسْرَ دُعَا الْعَاقِبَاتِ

تو کہو کیا ہم پکاریں اللہ کے سوا ... جو نہ بہلا کرے ہمارا نہ برا اور پھر جاوین آسے لے باؤن

قُلْ اَنْتَ عَوْا مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ مَا كَيْفَعُنَا وَا لَا يَضُرُّنَا وَا نَسْرَ دُعَا الْعَاقِبَاتِ

تو کہو اللہ سے سوا اور ہر کو حکم ہوا ہے کہ تابع رہیں جہان کے صاحب کے اور یہ کہ کھڑی رکھو نماز

قُلْ اَنْتَ عَوْا مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ مَا كَيْفَعُنَا وَا لَا يَضُرُّنَا وَا نَسْرَ دُعَا الْعَاقِبَاتِ

تو کہو اللہ سے سوا اور ہر کو حکم ہوا ہے کہ تابع رہیں جہان کے صاحب کے اور یہ کہ کھڑی رکھو نماز

قُلْ اَنْتَ عَوْا مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ مَا كَيْفَعُنَا وَا لَا يَضُرُّنَا وَا نَسْرَ دُعَا الْعَاقِبَاتِ

تو کہو اللہ سے سوا اور ہر کو حکم ہوا ہے کہ تابع رہیں جہان کے صاحب کے اور یہ کہ کھڑی رکھو نماز

قُلْ اَنْتَ عَوْا مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ مَا كَيْفَعُنَا وَا لَا يَضُرُّنَا وَا نَسْرَ دُعَا الْعَاقِبَاتِ

ثالث

کہ کیا ہم عبادت کو بن۔ **مِنْ دُونِ اللَّهِ** غیر خدا سے۔ **مَا كُنَّا نَعْبُدُهُمْ** سے۔ **وَلَا يَضُرُّنَا** اور نہ ہمارے ضرر دہ سے اسکی عبادت چھوڑنے سے۔

کہ ہم کو اسکی عبادت سے نفع پہونچے اور نہ اسکی ترک عبادت سے ضرر پہونچے کیا ہم اسکو پکاریں اور عبادت کریں اور اپنے کھیلے باذن زمین یعنی مشرک ہو جاویں۔ **بَعْدَ إِذْ هَدَيْنَا اللَّهَ** بعد از انکہ ہم کو ہدایت فرمایا۔

ہو حاصل آئی کہ ہم ایسا نہ کریں جسکی مثال یہ ہے۔ **كَالَّذِي اسْتَهْوَتْهُ ضَلَالَتُهُ** مانند ایسے شخص کے جسکی ضلالت نے اسکی

**فِي الْاَرْضِ** شیطانوں نے زمین میں یعنی سفر کے درمیان جنگل میں۔ در حالیکہ وہ حیوان سے لڑ رہا ہو اور اسکی

جاوے یہ لفظ استہوتہ کی ضمیر ہمارے حال واقع ہو لینے کیا ہم ایسے ہو جاویں جیسے کسی کو سفر میں شیطانوں نے آواز دیا اور اسکی

**لَهُ اصْحَابٌ** اسکے ساتھی لوگ ہیں کہ۔ **يَدْعُوْنَهُ اِلَى الْهُدَى** اسکو ہدایت کی طرف بلاتے ہیں یعنی اسکی

راہ پر کر دین اور اُس سے کہتے ہیں کہ۔ **اِعْتَدْنَا** ہمارے پاس آ جا کر وہ نہیں مانتا بلکہ شیطانوں کی راہ بھٹکانی چوٹی پر جا کر

ہلاک ہو جاتا ہے۔ واضح ہو کہ اندھو میں استفہام ایٹکاری ہے اور جملہ کالذی حال از ضمیر نرد۔ ہوا سے نرد حال کو نسا کالذی ایٹکاری

نے کہا کہ استہوتہ۔ انہوئی یہوئی یعنی نزول از اعلیٰ باسفل ہو لینے شریر جن اسکو اٹھالیکنے اور زمین بےست میں ڈال دیا لیکن

ان اصحاب الخ۔ اس معنی سے چند ان مناسب نہیں ہے۔ حاصل آئی کہ مشرکوں کو مومنوں نے جو اب دیا کہ ہم تمہارے برکاتے میں مشرکوں کو

ایسے شخص کے مانند ہو جاوینگے جسکو شیطانوں نے جنگل میں راہ بھٹکا دی حالانکہ اسکے رفیق بلا تے رہے کہ اسے سیدھی راہ پر لے کر آ

اور یہاں سے لے کر اس کے پیدا کرنے سے فوت کر کے سب اسی کے پیدا کیے ہوئے ہو۔ **وَهُوَ الَّذِي**  
**يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ** اور یہی ہے جو آسمان و زمین کو پیدا کر دیا اور جالید محسن، یعنی انکی پیدائش بہودہ و باطل نہیں  
**يَكُنْ فَرَجُكَ** اور بیان کر دے نصیحت کے طور پر وہ دن کہ شی کے واسطے فرما دینگا کہ ہو جا پس وہ چیز اسی طرح مضم  
اسکی ہر ایک چیز کو قیامت کا دن مراد ہے کہ اس روز مخلوق مردہ آدمی وغیرہ سے کیگا کہ کھڑے ہو جا پس سب اٹھ  
سے لے کر ایک ہی وقت میں ایک ہی وقت سے حقیقی یہی قول مراد ہے اور دوم آنکہ یہ سمجھانے کے واسطے ہے ورنہ ازل میں پیدائش  
ہو کر ہر ایک کے واسطے مخلوق کیا پس یہ اسکے ارادہ و قدرت کی مثال ہے کہ بدون دیر و درنگ کے وجود ہو جاتا ہے۔ **قَوْلُهُ**  
**يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ** وصدق واقع لامحالة۔ اسکا قول حق ہر خواہ مخواہ واقع ہونے والا ہے پس قیامت میں حشر و بعث و نشر ضرور ہو تم  
ہو گا اور کوئی نہ کہہ سکتا کہ خالق ذوالجلال والا کرام کے حکم سے انکار کرتے ہو جسے تمکو پیدا کیا اور لعینین دین ناک و سلطنت  
ہو گیا سب اسی کا ہے اور تم سب اسی کے زیر فرمان ہو لیکن وہ حکم و حکمت والا ہے اپنی قدرت میں مسخر کیا ہوا تمکو امتحان میں چھوڑ کر  
کراہی ملک و بادشاہت گمان کرنے ہو اور گمراہ ہو پھر یہ کتنے دن۔ آخر نیست و نادر ہو گے اور یہ ظاہری پردہ بھی اٹھ جائیگا۔ **وَ**  
**الْمَلَائِكَةُ يُسَبِّحُونَ فِي الصُّورِ** اسی کا ملک و بادشاہت آنکھوں نظر آو گی جس دن چھوٹکا جائیگا صور میں اور تصور یعنی قرن ہی  
جسکے سنگر کتنے ہیں اور مراد اس نغمہ سے تین نفوز میں سے دوسرا نغمہ ہے اور اسرافیل یہ صور پھونکنے لیس اس دن ظہور ہو گا۔ لیس ملک  
المعوم بعدا لواحدا القہار۔ آج کسکا ملک و بادشاہت ہے۔ اللہ تعالیٰ ہی واحد القہار کا ہے اور کسی کا نظر بھی نہیں آتا کیونکہ نظر تو امتحان کی جگہ  
ہے دنیا میں خاک کرتی تھی آج کھلا معلوم ہو گا کہ ملک ثابت ہے واسطے اللہ تعالیٰ ہی کے۔ **عِلْمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ** ایسا اللہ  
جو عالم ہوا میں چیز کا جو نظروں سے غائب ہے اور اس چیز کی حقیقت کا ہو آنکھوں میں مشاہدہ ہے۔ **وَهُوَ الْحَكِيمُ الْخَبِيرُ** یعنی پیدا  
کوئی نہیں حکمت والا ہے اور ہر چیز کے باطن سے بھی مانند اسکے ظاہر کے آگاہ ہے۔ **كُنَّا قَالِ الْمَقْسِرِ** رحمہ اللہ۔ ابو داؤد و ترمذی و نسائی  
ابن ابی شیبہ و ابن ماجہ و ابی حاتم و ابی یوسف و ابی داؤد و ابی حاتم و ابی یوسف و ابی داؤد و ترمذی و نسائی  
کے حال بیان کرنے میں ہے کہ پوچھا گیا کہ یا رسول اللہ صبر کیا چیز ہے فرمایا کہ قرن جو جسمیں نغم کیا جائیگا۔ **قَالَ الْمُرْتَجِمِ** احادیث اس  
باب میں بہت ہیں اور اہل سنت نے اس پر اجماع کیا ہے کہ قیامت میں صور پھونکا جائیگا۔ **طِبْرَانِي** رح کی روایت حدیث صور میں ہے کہ پھر  
پھر ہرگز نہیں کہہا کہ یا رسول اللہ وہ کس کیفیت کا ہے فرمایا کہ قسم اس ذات کی جسکے قبضہ قدرت میں میری جان ہے کہ اس میں کے ایک  
روز کی ہر ایک چیز کو آسمان و زمین کی چڑائی اس میں سا جاوے۔ اس میں اسرافیل یعنی جو اس پر نغمہ رکھے ہوئے منتظر حکم الہی ہے  
کہ کہیں کہیں اور وہ دم نغمہ صغیر ہے اور دم نغمہ پروردگار کے حضور میں کھڑے ہونے کا ہے۔ اللہ تعالیٰ اسرافیل کو حکم  
دے گا کہ کہیں کہیں جاوے اور طول دینگا اور درمیان میں فتور نہیں کرے گا۔ (یہ مانند قول اللہ عزوجل و ما نطق  
بشئ من عندنا الا ان نأمر به او ننهى) پس اللہ تعالیٰ ہاڑوں کو جلاوے گا اور وہ بادل کی رفتار چلینگے پس سراب ہو جاوے گا پھر زمین  
کو کھینچ کر آسمان کی طرف لے جائے گا اور زمین کو کھینچ کر آسمان کی طرف لے جائے گا اور زمین کو کھینچ کر آسمان کی طرف لے جائے گا  
اور زمین کو کھینچ کر آسمان کی طرف لے جائے گا اور زمین کو کھینچ کر آسمان کی طرف لے جائے گا اور زمین کو کھینچ کر آسمان کی طرف لے جائے گا

ابن کثیر نے تفسیر طبری  
حدیث الصور اور  
کہا کہ اللہ تعالیٰ پر نغم  
فی الصور نغم سے  
فی اسرات الایام  
و ان اللہ کا قال یوم  
نغم فی الصور یعنی  
فی اسرات الایام  
ابن کثیر نے تفسیر طبری  
حدیث الصور اور  
کہا کہ اللہ تعالیٰ پر نغم  
فی الصور نغم سے  
فی اسرات الایام  
و ان اللہ کا قال یوم  
نغم فی الصور یعنی  
فی اسرات الایام

اور یہ وہی ہے جسکی نسبت قرآن میں فرمایا۔ یوم زوجت الراجفۃ تبینا الیاء و نبع قلوبنا منہا و نبعنا منہا  
 جمعہ کی اور مراضع کو زحول ہو جائیگا یعنی دودھ پلانے والی عورت پلانا بھول جائیگی اور وہ بچہ  
 اور پیٹ والیان پیٹ ڈال جاوینگے اور لڑکے بڑھے ہو جاوینگے اور قرع سے ہر شے اٹلین ہواگے کہ  
 انکے منہ پر مار کر پھر لوٹا وینگے اور لوگ بنی آدم کے اٹے بھاگینگے لیکن حکم الہی سے انکو محفوظ رکھنے والا کوئی نہیں  
 ایک دوسرے کو پکارینگے اسی سے اللہ تعالیٰ نے اس روز کو یوم القناد فرمایا پھر اسی حال میں ہونگے کہ انکا کمان اور  
 دوسرے قطر تک چاک ہو جائیگی پس ایسا سخت واقعہ دیکھینگے کہ کبھی ایسا نہیں دیکھا اور اسکی وجہ سے انکو ایسا کہہ کر  
 اسکو اللہ تعالیٰ ہی خوب جانتا ہے پھر آسمان کو دیکھینگے تو وہ مانند مہل کے ہوگا پھر بھٹ جائیگا اور تار سے کپڑے پھرنے  
 و چاند میں گہن لگ جاوینگا۔ رسول اللہ صلعم نے فرمایا کہ مردوں میں سے کسی کو ان باتوں سے آگاہی نہوگی۔ البہرہ زیور  
 یا رسول اللہ قولہ تعالیٰ یوم یفزع فی الصور ففرع من فی السموات و من فی الارض الا من اشار اللہ۔ حسین اللہ تعالیٰ  
 کو مستثنیٰ کر لیا ہے فرمایا کہ یہ وہ لوگ ہیں جو اللہ تعالیٰ کی راہ میں شہید ہوئے اور فرزع انہیں لوگوں کو پہنچے گا جو زندہ ہو جو  
 شہید لوگ تو اللہ عزوجل کے یہاں زندہ ہیں اور رزق پاتے ہیں انکو اللہ تعالیٰ نے اس فرزع سے بچا یا اور انکو اللہ  
 یہ فرعہ تو عذاب الہی ہے جو اسکی نہایت شہرہ مخلوق پر وارد ہوگا اور یہی اللہ تعالیٰ فرماتا ہے۔ یا ایہا الناس اتقوا یوم  
 شقی عظیم یوم ترونها تذبل کل مرصۃ عما ارضعت و تضع کل ذات حمل حملها و تری الناس سکاری و ماہم سکاری و لکن غلاب اللہ  
 پھر یہ لوگ اس بلا میں پڑے رہینگے جب تک اللہ تعالیٰ چاہے لیکن اسکو زمانہ دراتر ہوگا پھر اللہ تعالیٰ اسرائیل کا فرعون سے  
 دیکھا پس وہ صعق کہ پھونکیگا پس آسمانوں زمین والے مصعوق ہو جاوینگے سوا سے اسکے جسکو اللہ تعالیٰ چاہے یعنی ہر جاوینگے  
 انکے جو مر کر زندہ ہوئے اور حدیث میں آنحضرت صلعم نے حضرت موسیٰ کو استثناء کیا اور اموات کا صعق کا بھی جاننے سے  
 و اللہ تعالیٰ اعلم۔) پھر جب ٹھنڈے ہو جاوینگے تو تک الموت اگر حضرت باری تعالیٰ سے عرض کرے گا کہ تسمانوں و زمینوں کے  
 و چیزیں سب دیکھیں سوا سے انکے چکو تو نے جاہا ہے اور تعالیٰ جو خوب جانتا ہے فرمادے گا کہ کون باقی رہا و عرض کرے گا کہ باقی  
 مر گیا اور عرش کے اٹھانے والے اور جبرئیل و میکائیل باقی رہے ہیں پس عرض بقدر الہی گو یا ہر گا کہ اسے بدہر گھٹیکے  
 بھی مر جاوینگے حکم ہوگا کہ چپ ہو۔ کہ میں نے ہر اس چیز پر جو میرے عرش کے تحت میں ہوتی ہے کہ میں نے  
 پھر تک الموت عرض کرے گا کہ اسے پروردگار وہ دونوں مر گئے پھر اللہ تعالیٰ جو خوب جانتا ہے فرمادے گا کہ کون باقی  
 کہ تو پاک احمی الذی لا یوت باقی رہا اور تیرے عرش اٹھانے والے رہے پس حکم ہوگا کہ حاکمان زمین فرمادے کہ  
 وہ اسرائیل سے صولے لیگا پھر فرمادے گا کہ کون باقی رہا اور اللہ تعالیٰ خوب جانتا ہے کہ کون باقی رہا پس لکھ لکھ کر  
 تیری ذات و صفات کو زوالی نہیں ہے اور میں رہا ہوں پس فرمادے گا کہ تیرے مخلوق میں سے کون کون ہے جو  
 تجھے پیدا کیا اب تو مر جا پس وہ مر جائیگا پھر اللہ عزوجل باقی رہے گا جو واحد قہار ہے اور کون کون ہے جو  
 دلپا ہی آخیر میں ہے تو آسمانوں و زمینوں کو مانند سہل کتاب کے لپیٹ کر پھر انکو پھاڑ کر پھینک دے گا  
 البوم تین مرتبہ فرمادے گا کہ اب وہ مرے گا و فرمادے گا اللہ اعلم القاب و اللہ تعالیٰ

لے  
 احوال و اسرار  
 یونان و شہیدوں  
 و ذرات یونان  
 و صومالیہ  
 و شہیدوں  
 و شہیدوں





قال المشرق جسم یعنی کرسی ایسی وضع پر ہوگی کہ زمین اس کے زیر میں فیصلہ الہی کے لیے ہے اور  
انہر کرسی سما جا رہیگی۔ فافہم۔ پھر آواز دیجا نیکی کہ اسے گروہ جن و انس تم لوگوں کو آج کے دن تک جس سے  
پھوڑا اور اس کے تمہارے اقوال سننا اور اعمال دیکھنا ہاتھ اپنے نامہ اعمال دیکھو پھر ہی باور سے  
اور وہ بد اعمال ہوسے وہ اپنے آپ ہی کو ملامت کرے پھر اولعالمے جہنم کو حکم کر گیا اس سے کہ اگر تم  
الم و عہد الیم یا نبی آدم ان لا تقہروا شیطان انہ لکم عدو مبین وان اعجد وانی ہذا صراط مستقیم و تقربوا  
تقتلون ہذہ جہنم الی کثیر ثورون۔ یعنی اسی کو جھٹلاتے تھے۔ و انتازوا الیوم ایہا الجحورون۔ پس ایسے لوگوں کو  
تیکو کار و بدکار جدا ہو جائینگے اور امتیں گھٹون کے بل بیٹھینگے۔ اولعالمے فرماتا ہی و تری کل امیر جا شہد ہر ہر  
بلائی جائیگی۔ پھر اولعالمے اپنی تمام مخلوقات کے درمیان سوائے جن و انسان کے فیصلہ فرما دیا کہ جس کی  
فیصلہ فرما دیا جس کی سپینگوار جو پایہ سے بے سینک والے کا بدل لیا گیا جب کسی کا حق حقوق نہ رہیگا اور نہ تعالیٰ سے فرمایا  
حاکم ہو جائے پس یہ دیکھ کر کافر کہینگے کہ یا یقینی کنت ترا باب۔ پھر اولعالمی بندوں کے درمیان فیصلہ کر گیا پس سب سے پہلے حکم  
ہو گا وہ عورت ہیں اور راہ خدا میں جو مقتول ہوئے ان کے چہرے چمکنے اور حوراء شیطان کفر و ضلال میں قابل یا مقتول ہونے  
خوار ہونگے پھر کوئی نفس نہ چھوٹے گا جسے دوسرے کو نافع قتل کیا مگر آنکہ اس سے سزا لیا جائیگا اور کوئی سزا نہ رہیگا و کسی غلام  
مذلولوم پر کیا ہوگا اگر کسی کو عرض لیا جائیگا جس کی اگر دودھ پیچنے والے نے پانی ملا یا تو اس سے الگ کر لیا جائیگا اور کہا جائے الگ کر کے  
اسکو خدا سے کیا جائیگا جب یہ امور فیصلہ ہو جائینگے تو آواز دینے والا اسطرح آواز دیکھا جسکو سب مخلوق سنیگا کہ خیرا ہنرا کر دیا ہے  
کو لیکر دوزخ میں جاوے یہی فرمایا۔ لوکان ہولاء الہما ماوردوا وکل فیہا خالدون۔ پھر جب نہ اپنی رہینگے سوائے سیدوں کے خیر  
متافق شامل ہونگے۔ تب آدیاگا اولعالمے جس شان سے چاہیگا اور فرما دیکھا کہ اسے لوگوں کو خلق اپنے سیدوں کے ساتھ ہی  
اپنے معبود سے جا ملو تو کہینگے کہ واللہ ہم تو سوائے اللہ و وحدہ تعالیٰ کے اور کسی کو نہیں پوجتے ہیں ہم نہیں جانتے ہیں اور تعالیٰ  
انہر کشف ساق سے اپنی عظمت کی تجلی فرما دیکھا جس سے پہچان جائینگے کہ اولعالمی انکا پروردگار عزوجل اور وہی سید ہیں ان کے  
گر پڑینگے و لیکن منافق لوگ اذہ سے گدی کے بل گریگے اور اولعالمے انکے پیٹوں کو صیاصی بقر کے مانند کر دیکھا پھر اولعالمے انکو  
اٹھانے کا حکم دیکھا پس سر اٹھاوینگے۔ اور جہنم کی پشت پر ہی صراط رکھا جائیگا جسے ال یا تورا کہو دھارا ہے اسکا ایک سید  
سعدان کے سے لائے ہونگے حکم ہوگا کہ ایک مارنے یا بجلی چکے یا ہوا چلے یا گھر سے ہونے یا سونے یا لکڑی یا کھجور یا  
پالنے والے پر سلاستی رہیگی اور کسی کو خدشہ ہوگا لینے جیسے جمل گیا اور کوئی اونہر جہنم میں گر گیا پھر جسے جہنم  
کہینگے کہ کن ہمارے بے پروردگار سے سفارش کر گیا پس تمام حال ہر ہر نبی کے پاس آئے اور اسکو حکم دیا کہ  
رسول اللہ صلعم نے فرمایا کہ بھروہ لوگ میرے پاس آئینگے اور میرے سے پھوڑا دیکھو اور انکو سزا دینا ہے انکو  
آدینگا۔ و دروازہ کھلاؤ انکا تو حیاک اللہ و مر جا کہ کہو لاجا جائیگا جب میں جہنم میں آؤں گا اور انکو سزا دینا ہے انکو  
پس سجدہ میں گر پڑو گا پس اولعالمے مجھے اپنی حمد و تعریف سے لیسوا پھر تمہارے لوگوں کو سزا دینا ہے انکو  
پھر کہا جائیگا کہ اسے محمد سر اٹھا سفارش کر ستمہل ہوگی اللہ بیک پھوڑا دیکھو اور انکو سزا دینا ہے انکو



ڈرایا بقولہ وان اقبر الصلوة والقوه - نماز کی اقامت یہ ہے کہ عبودیت میں بزرگیت کا ظہور اور ان کی  
 نظر آوے بقولہ علیہ السلام لقبہ احد کائنات تراہ - تقویٰ اس مقام پر نہیں ہے کہ نماز میں اوتھائے اور  
 اجلال و مناجات ہی اس سے پرہیز کرے کہ تمہارے دل پر سوائے اولیائے کے اور کچھ نہیں ہے  
 رہو گے - ابن عطاء و حرنے کہا کہ اقامت نماز یہ کہ اسکے حدود کو حکم آئی ہے ساتھ ظاہر کے اور باطن کے  
 حد ادب پر نگاہ رکھے از بظہر یہ کہ اولیٰ سوائے اولیٰ کے کچھ خطرہ نہ آوے - قولہ تو راہن اول الکتاب المکرم  
 عہد سے وجود میں اس تمام خلقت کو جو ہر یا ہوگی لانا چاہا تو ذات سے اپنی صفات کے واسطے تجلی فرمائی اور  
 کے واسطے اور امر سے کات و وزن کے واسطے پس ہر دو حرف میں سے ایک دوسرے سے قبح کرتا اور ان کے  
 کا ظہور ہوتا ہے بسبب اسکے کہ نور ذات کا اتصال صفات سے اور نور صفات کا اتصال سے اور نور امر کا کات و وزن سے  
 مراد ازلی اس سے متحقق ہوئی پس معنی قولہ قولہ الحق یعنی جو اسکے علم ازلی میں ہر وہ عدم سے وجود کی طرف خارج ہوئے  
 اس فوجی کے ساتھ کہ ایک ذرہ بھی اس میں سے غلط پذیر نہیں ہوتا اسکل فعل موافق امر ہے اور امر اسکا ارادہ تو یہ کہ اسکی  
 قائم اسکی ذات سے باقی از ازل تا ابد ہو کبھی اسکی انتہا نہیں اور نہ کبھی تغیر و فنا ہو - حسین رحمن نے کہا کہ وہ حق  
 سے ظاہر ہووے وہ خواہ مخواہ ہی ہو گئے صحیح و صادق و واقعی ہوگا - باطل و دروغ نہیں ہو سکتا پس قولہ الحق وہی حق ہے  
 عزوجل سے صادر ہے -

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لَوْ كُنْتُ رَبًّا لَآتِيكَم بِزَكَوٰتٍ كَثِيْرَةٍ ۚ وَكَذٰلِكَ نَبِيٌّ مِّنْ قَبْلِيْ ۗ وَسَيُؤْتِيْكُمْ مِنْهُ لَوْلَا اَنْتُمْ ۗ وَذٰلِكَ نَبِيٌّ مِّنْ قَبْلِيْ ۗ

اور جب کہا ابراہیم نے اپنے باپ اور کو تو کیا پکڑتا ہے سورتوں کو خدا میں دیکھتا ہوں تمہارا اور  
 فی فضل مبینہ و کذا لک نری ابراہیم ملکوت السموات

وَالْاَرْضِ وَلِيْكُوْنَ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ ۗ فَلَمَّا جَنَّ عَيْنُهُمْ  
 اور زمین کی اور تا اسکو یقین آدسے ہر جب انھیں آئی کہ یہ زمین ہے

رَاكُوْا كِبٰٓءًا ۗ قَالَ هٰذَا رِيْٓى ۗ فَلَمَّا أَفْلَحَ ۗ قَالَ لَا اَجِبُ الْاَسْمٰٓءَ  
 دیکھا ایک تارا بولا یہو رب میرا ہر جب وہ غائب ہوا بولا یہو رب میرا

فَلَمَّا رَا الْقَمَرَ بَارِعًا ۗ قَالَ هٰذَا رِيْٓى ۗ فَلَمَّا أَفْلَحَ ۗ قَالَ  
 ہر جب دیکھا چاند چلتا بولا یہو رب میرا ہر جب وہ غائب ہوا بولا یہو رب میرا

لَمْ يُوَدِّعْ فِيْ سَرِيْرِٖ ۗ لَآ كُوْنَتْ مِنَ الْقَوْمِ الْفٰسِقِيْنَ ۗ فَلَمَّا رَا الْقَمَرَ  
 نہ روئے سے چھو رہا میرا تو بیشک میں رہتا ہوں نہ سے ہر جب وہ غائب ہوا بولا یہو رب میرا

بَارِعَةً ۗ قَالَ هٰذَا رِيْٓى ۗ فَلَمَّا أَفْلَحَ ۗ قَالَ لَآ اَجِبُ الْاَسْمٰٓءَ  
 چلتی بولا یہو رب میرا ہر جب وہ غائب ہوا بولا یہو رب میرا

بَارِعَةً ۗ قَالَ هٰذَا رِيْٓى ۗ فَلَمَّا أَفْلَحَ ۗ قَالَ لَآ اَجِبُ الْاَسْمٰٓءَ  
 چلتی بولا یہو رب میرا ہر جب وہ غائب ہوا بولا یہو رب میرا

Marfat.com



حق قرابت ادا کیا کہ پہلے اپنے باپ کو حق راہ بتائی۔ اِنِّیْ اَرَاکَ وَ قَوْمَکَ وَ مَخْلُوْقَکَ

انے کے بھگوا اور میری قوم کو میں حق سے کھلا دور بھٹکا دیکھتا ہوں اور میں تو انکو یقین جا رہا ہوں کہ انکو

دیکھنا فرمایا۔ وَ کَانَ لَکَ اَسْمَآءُ کَمَا اَرِیْناہُ اضْلاٰنِ اِیْہِ وَ قَوْمِہِ کَذٰلِکَ نَبِیِّکَ اَجْمَعِیْنَ

اور انکو میں ایسے ہی دکھاتا ہوں جیسے تم نے ابراہیم کو اسکے باپ و باپ کی قوم کی گمراہی دکھائی اور انکو

کہا کہ سمرات والارض تاکہ اس سے ہماری وحدانیت پر دلیل پاوے۔ اس سے ثابت ہوا کہ مخلوق تمام میں میری

اس سے ولی معرفت سے اللہ تعالیٰ کی وحدانیت جانتا فوب ہو اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا اور تم کو یوں فی خلق استیلاوت والارض

ہذا باطلا سبحانک قضا عذاب النار۔ اور یہ صحیحی میرا لوگا کہ آدمی علم شرع سے کسی طور پر و انفس ہو اور شرع پر سنت کے پتے

جو لوگ فلسفی طریقہ سے اس میں فوض کرتے ہیں وہ بڑے کام میں پڑے ہیں۔ بلکہ طریقہ تفکر و حقیقت بدایت آدمی اس

مِنَ الْمُوقِنِیْنَ یعنی ان اشیا پر انکے مخلوق ہونے کے ساتھ یا ہماری وحدانیت کے ساتھ یقین کرنے والا ہوں

تو وہ و کذلک نرمی سے یہاں تک جملہ معترضہ تھا جس سے قطعاً معلوم رہے کہ ابراہیم علیہ السلام خود مرشد یقین و تصدیق میں

پہنچے ہوئے تھے اور باپ و قوم کو ہدایت ایک اچھے طریقہ سے بتلاتے تھے پس پہلے تو انکو زبان صاف صاف کہا کہ تم لوگو

جب منانے لڑوہ ہوا جو آگے فرمایا۔ فَلَمَّا جَنَّ عَلَیْہِ الْیَلُ یعنی رات کی اندھیری چھائی تو۔ رَاکُمُ کُنُوزًا

روشن ستارہ دیکھا۔ قَالَ فِی الْمَرَارِکِ جَسَدٌ لَوْ کَانَ لِحَدِیْقٍ لَّیْسَ بِہَا شَرٌّ مِّنْ اِسْتِزْمِیْ

یا شتر ہی تھا اور شتر جسم کتنا ہو کہ یہ قول بے دلیل ہیں اور بہت بعید ہیں کیونکہ نور زہرہ و مشتری کا بہت غمی ہوتا ہے اور اس میں

کوئی غرض متعلق نہیں صرف اتنا بیان چاہیے کہ ایک ستارہ دیکھا۔ قَالَ لَقَوْمِہِ وَاکَانَ اِنجائین۔ تو اپنی قوم سے کہا اور یہ لوگ

کے دین پر تھے۔ اگر کہا جاوے کہ یہ کہاں سے تفسیر فرمائی کہ خود اپنے آپ نہیں کہا بلکہ قوم سے کہا تو جواب یہ کہ آگے خود فرمایا کہ

... یعنی انہما کہ وہی کہ کوکب کا وہ حال ہو اور قرآن کا یہ حال ہو اب نجوم و  
 ... **فَلَمَّا أَفَلَتْ** جب وہ بھی ڈوبا تو جہود کہاں ہو سکتا ہے اور قوم پر حجت پوری ہو گئی  
 ... یعنی اللہ تعالیٰ کے ساتھ جو کچھ تم شرک لاتے ہو خواہ بت ہوں یا نہ ہوں یا  
 ... اس سے انکا وہ نہیں رکھنا شرک بلکہ کہ پھر تو کیا بچتا ہے تو کہا **إِنِّي وَجَّهْتُ وَجْهِيَ لِتَمَازُجِ**  
 ... سے منظور کہ **لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ**۔ اس ذات پاک کو جس نے آسمانوں و زمین  
 ... در حالیکہ میں تمام دینوں سے منہ موڑ کر دین تویم و راہ مستقیم کیطرت اٹکی ہوا ہوں **وَمَا**  
 ... اور میں نہیں ہوں اس خالق پاک کے ساتھ شرک کرنے والوں میں سے **قال المترجم**۔ شیخ امام الحافظ العسقلانی نے لکھا  
 ... اس باب میں کیا یا فد حضرت ابراہیم کی نظر تھی یا قوم سے مناظرہ تھا۔ شیخ ابن جریر نے علی بن ابی طلحہ  
 ... سے ایسا کلام روایت کیا جو مقتضی ہے کہ یہ قوم سے مناظرہ نہ تھا بلکہ خود حضرت ابراہیم علیہ السلام کو اللہ تعالیٰ  
 ... نے یہ دعویٰ دیا کہ انہوں نے مخلوقات میں نظر کر کے خالق عزوجل کی معرفت حاصل کی اور شرک و یوتونی سب چھوڑ کر توحید الہی کو  
 ... خود اختیار کیا اور اسی کو ابن جریر دہنے خود اختیار کیا ہے بدین دلیل کہ **لئن لم یهدنی ربی لاکونن الا ایدم**۔ اور محمد بن اسحاق نے کہا کہ  
 ... حضرت ابراہیم سے اس وقت ہوا کہ جب اس کھوہ میں سے نکلے تھے حسین انکی والدہ بخوف فرود بن کنعان  
 ... کیوں کہ فرود ہر پچھ کو نکل کر ڈالتا تھا اسکو بخو میوں نے خبر دی تھی کہ اس سال ایک بچہ پیدا ہوگا جو تیرا سلطنت  
 ... اس خوف سے انکی والدہ بروقت وضع حمل کے قریب شہر کے پہاڑ کے کھوہ میں جا کر رہیں وضع کر کے  
 ... سے یہ بہتر ہو کہ درندے کھا جا رہے۔ اور حضرت ابراہیم کی غذا انکی انگلیوں سے دودھ وغیرہ  
 ... اور محمد بن اسحاق نے بیان چند باتیں خوارق عادات و کرامات الہی کی نقل کیں جیسے اور مفسرین سلف  
 ... **قال المترجم** مانڈا کہ ہر ساعت مثل دن کے اور دن مانند جمینہ کے اور مینہ مانند سال کے پڑھتے  
 ... تھے اور پچھ تھے جب ان سے کہا کہ تیرا رب کون ہے وہ بولی کہ تیرا باپ تو فرمایا کہ باپ کا رب کون ہے وہ بولی کہ فرود تو  
 ... فرود کا رب کون ہے وہ بولی کہ خارش ہو اور زمین سے بعض نے کہا کہ حضرت ابراہیم نے ستارے دگر وغیرہ سے بچپن میں  
 ... کے نزدیک بعد بیوع کے واقع ہوا۔ **وفی السراج** وغیرہ۔ تاویل دوم آنکہ یہ بطریق استفہام ہے یعنی قولہ  
 ... کیا میرا رب ہے تارہ بتلاتے ہو۔ جیسے قولہ تعالیٰ **فان مت فہم الخالدون**۔ یعنی اہم الخالدون۔ تاویل سوم آنکہ  
 ... سے خالق کی طرف استدلال اسطرح کیا جاتا ہے اور اسکی مثال ایسی ہے جیسے کسی شخص نے  
 ... اس سے بھی اس بت کی تکریم طاہر کی فرود اس شخص کی طرف گردیدہ ہونے یہاں تک کہ  
 ... اور اسے مسفورہ دیا کہ اس بت سے عاجزی کروا کھوں نے سب کچھ  
 ... کی طرف گرد گرداؤ لیس اللہ تعالیٰ نے یہ صیبت دور کر دی پھر وہ  
 ... کہ ابراہیم علیہ السلام نے یہ بات اپنی قوم پر حجت لانے کے طور پر ذکر کی **مترجم** کہتا ہے  
 ... اس مقام پر اپنی قوم کے ساتھ مناظرہ کرتے تھے

تاکہ ان پر کھل جاوے کہ وہ لوگ جس حال میں بڑے من وہ بالکل باطل ہیں یا سب کے ساتھ کلام میں  
 نہ جنکو جیسا کہ سادہ کی صورت سمجھا ہے خطا و غلطی پر ہو اور اس مقام پر ظاہر کیا کہ ستاروں کی پرستش  
 قال المترجم سورہ قصص میں انصار اللہ تعالیٰ حضرت ابراہیم کا لقب بتون کے توہینے اور بتوں کے  
 کا بیان ہوگا پس شاید بتوں سے فی الجملہ مشرکوں کو نہ است ہو چکی ہو تب ان پر ستاروں کی پرستش میں غلطی  
 یہ کہ ستاروں کی پرستش اور انہیں اہمیت گمان کرنا محض غلط ہے بلکہ پہلے کو ایک کے حق میں ظاہر کیا کہ وہ  
 یہ تو حکم الہی عزوجل کے تحت میں مسخر ہے کہ جسطرح حکم ہے برابر چلتا ہے ذرہ برابر بھی عدول حکمی نہیں کر سکتا ہے اور انہیں  
 روشنی والے ہیں پھر اس سے زیادہ روشن قرین ہی دلیل ظاہر کی پھر اس سے بلکہ سب سے زیادہ روشن قرین ہی  
 ظاہر کیا پھر شرک سے اپنی برات ظاہر کی اور ان لوگوں کو راہ بتائی کہ تم بھی اس گمراہی سے بچو اور تعلق اس پر نہ رکھو  
 وکل شئی کی طرف عبادت کے لیے سر جھکاؤ۔ قال الحافظ۔ اور یہ کیونکر ہو سکتا ہے کہ ابراہیم اس مقام پر اپنے ہاتھوں سے  
 ہو دین حالانکہ ابراہیم کے حق میں اللہ عزوجل نے فرمایا۔ ولقد آتینا ابراہیم رشداً من قبل وکنایہ عابین وراؤن ان لا یسجدوا  
 لہذہ التماثل التي اتم لہما کفون الآیات۔ اور نطرت اسلامیہ پر سب پیدا ہوتے ہیں چنانچہ آیات و احادیث سے صحیح ہو چکا ہے  
 پس سب خلق کے حق میں ایسا ہے تو ابراہیم تو اس میں اولے ہونگے بہ نسبت نام لوگوں کے بعد محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے بلکہ وہ پہلے  
 اور سچا ان امور کے جو انکے مناظر قوم ہونے کے مؤید ہیں ایک یہ کلام الہی ہی جو آگے فرمایا۔ یعنی وہ حاجہ فرمودہ ان امور میں  
 الخ۔ مترجم کہتا ہے کہ عنقریب اسکی تفسیر آئندہ مذکور ہوگی مجھے در بیان میں تفسیر عرائس لانا ضروری ہے اور اگر اللہ عزوجل  
 اس مقام پر ناظر ہوں تو یہ ایک طریقہ ہدایت الہی کا خاص ہے کہ آیتہ ایک تو بطور بیان کے بدون تامل و تامل ہے اور دوسرا  
 علیہم السلام سے ہدایت کہلاتی ہے اور دوم ہدایت الہی ہے یعنی راہ دکھلانا یعنی حقیقی پیش اور تاملی راہ دکھلانا یعنی حقیقی  
 دکھلا دیا کہ قال تعالیٰ وکذک نزی ابراہیم ملکوت السموات والارض الآت۔ قال ابن کثیر شرح ابن جریر و غیرہ علیہ السلام  
 سعید بن جبیر و سدی و مجاہد و غیرہم رحمہم اللہ سے حکایت کیا کہ آسمان انکی نظر کے سامنے کشادہ ہوا حتیٰ کہ انکی آنکھیں  
 دیکھا یہاں تک کہ عرش تک نظر پہنچی اور ساتون زمینیں بھی اسی طرح کشادہ ہوئیں۔ کہنا قال مجاہد اور بعض نے کہا کہ انکی  
 ابراہیم نے بندوں کو گناہوں میں آردہ اور گناہ کرتے دیکھ کر ان پر بدعا کرنی شروع کی تو اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ ابراہیم  
 تجھے زیادہ اپنے بندوں کا دیکھنے والا ہوں اور عوفی نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے اسکی روایت کی کہ قال ابن کثیر  
 انکی آنکھ کے سامنے کشف ہوا ہو کہ بالمشاہدہ و معائنہ اسکو دیکھا اور احتمال ہے کہ بطریق ہدایت علیہ السلام  
 معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ سے روایت کیا اور حدیث کو صحیح کہنا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت ربیع بن جابر  
 فرمایا اتانی ربی فی احسن صورۃ نقال یا محمد فیم تحتم الملاء الاعلیٰ فقلت لا اور ہی نہیں کہنے لگا کہ میں نے  
 کل شئی اللہ ہی سے میرا رب میرے خواب میں آیا احسن صورت میں فرمایا کہ اسے محمد صلی اللہ علیہ وسلم ہے جو  
 دریافت نہیں ہو پس اپنی ہتھیلی میرے دونوں مونڈھوں کے درمیان رکھی پس میں نے اسکی ہتھیلی میں  
 لیے ہر چیز کھل گئی الخ۔ مترجم کہتا ہے کہ ہذا ذکر العافیۃ اور یہ تاملی خبر ہے کہ اللہ تعالیٰ نے ابراہیم کو



میں نے یہ سب کچھ دیکھا ہے کہ ہذا حدیث حسن صحیح اگرچہ موجودہ نسخوں میں حسن پرکتفا ہوا ہے۔  
 لیکن یہی امر ہے کہ اس آیت "والارض والاسماء والارض والارض" جیسے ہم نے خلیل علیہ السلام کو ازل میں خلعت کے ساتھ  
 ہم نے اس کے ساتھ ساتھ زمین دکھلائی۔ یعنی ملکوت سموات وارض سے جو انوارات و صفات ظاہرین  
 انوارین کے ساتھ دکھلائی گئی تھیں کہ خلعت ثابت ہو اور وہ محبت میں راسخ و مستقیم تھا پس شوق جمال قدم بڑھ  
 گیا کہ یہ ملکوت کے مقام یقین میں ہمارے لقاء کے مشاہدہ کرنے والوں میں سے ہو جاوے قال المترجم  
 کہ یہی ہے جو حضرت العباسی تھا و اللہ اعلم۔ ابو سعید خزاز رحمہ نے کہا کہ ابراہیم کو یہ دکھلا دیا کہ ہجوم عظمت کی طاقت کھینچ  
 کر اس کے پاس سے بڑھنے لگا کہ یہ ابتداء اعلام غیوب ہے کہ نفس میں سوا سے اللہ تعالیٰ کے کچھ باقی نہیں رہتا اور مشائخ  
 نے یہی سب کچھ کے حلال سے ہے۔ قال المترجم اس بیان سے اہل تفسیر ظاہر کے دو وزن قول جمع ہو گئے باین طور  
 کہ اولیٰ ان سے ابتدا کی طرف بلایا اور اس سے مناظرہ کیا اور خود انکو مقام توحید کا انکشاف ہوا جو انتہا سے  
 بڑھ کر ہے۔ اس کی جیسے کوئی عالم ماہر کسی کو پڑھاوے پس وہ متعلم کو تو ابتدائی مقامات اسکے لائق صرف مضمون ظاہر کتاب  
 میں ہے۔ اس سے دلائل و نکات وحل و اعتراضات سے علم حاصل کرے فلینائل۔ بعض نے کہا کہ خلیل کو ملکوت  
 دکھلائی گئی اور اس سے خالق کی طرف جاوین۔ اور بعض نے کہا کہ مشغول با استدلال ہوئے تو حقائق کا انکشاف  
 ہوا پس سجدت سے بڑھ کر ہو گئے اور کہا کہ انی و جنت و جی للذی الخ۔ شیخ نصر آبادی نے کہا کہ اللہ تعالیٰ نے کذلک نری فرمایا اور  
 ان نورانیوں کو کہہ کر ابراہیم۔ کیونکہ دیدار ملکوت چشم فروع سے غیر سفید ہو اور صدق دیدار چشم معرفت از ہدایت الہی ہے۔ فافہم  
 قرآن علیہ السلام را می کر کہ۔ بجز امتحان کے ہے کہ دیدار قدم سے حادث میں مشغول ہون پس کو کب شعری کو منور لفعیل خاطر  
 لعلایا میں خلیل علیہ السلام نے عقب سے کہا کہ کافر و مشرکوں کے زعم میں یہی میرا پروردگار ہے پس حضور ارادت ہوا اور نور  
 سے تربیت پائی اور مقام خلعت میں پہنچا پس جب معدن ذات سے نور صفت کا ظہور ہوا اور نور فعل خاص کا قمر میں دیکھ کر فعل میں  
 صفت کا اس کا نور زبان شوق سے ہزاروں کہا پس دور خلعت ہوا اور نور وصل سے تربیت پائی اور مقام عشق میں پہنچا اور  
 یارفتگی کا بیان ہوا پس نور ذات کا صفات میں اور صفات کا افعال خاصہ میں ظہور ہو کر سورج سے ظہور ہوا پس جب صفات  
 فعلی ازلی و سرور سے مشاہدہ جلال قدم پاکر زبان عشق سے ہزاروں کہا پس غیرت قدم نے آکر کہ دیدار قدم میں وسائط پر نظر کرنے  
 سے اس طرح ہو گیا کہ وسائط تمام عظمت قدم میں غائب و غروب ہیں اور ظہور قدم تجلی خالص ہوا تب خلیل ابراہیم نے اسی کی وحدت  
 و یگانگی اور تمام وسائط سے بیزار ہو گئے اور نفس سے بودیدار وحدت سے اپنا حظ چاہتے تھے فرمایا کہ لا احب الا فلیین۔ یعنی  
 اس کے سوا کوئی دوست و سائل نہیں ہے۔ اور عقل سے بودیدار قمر یعنی منور لفعیل سے دیدار قدرت کا  
 اس کے سوا کوئی نور نہیں ہے۔ یعنی ایسے لوگوں میں سے جو خالص صفات کے دیدار سے مقام التبارک  
 و تعالیٰ میں پہنچنے کے دیدار سے بیزاری کو نہتے میں کہا کہ لئن لم یبدنی ربی۔ اس میں اشارہ ہے کہ معرفت رب تبارک و تعالیٰ  
 کے سوا کوئی نور نہیں ہے۔ وسائط کے دیدار کو چاہتا اور احراق سے بچتا تھا کہا کہ انی بری ما تشرکون۔ یعنی بلا واسطہ  
 میں سوا اللہ کے کوئی نور نہیں ہے۔ یعنی جنت و جی للذی نظر اسماوات والارض۔ یعنی میں اس بلک قدیم کی طرف

موجب ہوں جسکے اذرا فعل سے ہر وسیلہ کا ظہور ہو چنانچہ کہا جنیعا یعنی مائلی یا تفرق بسوسے معنی تفرق ہو کر  
 ہوئے وانا من المشرکین۔ جو شرک کرنے والے ہیں کہ وسا ئط پر نظر رکھتے ہیں۔ بلکہ میں اپنے میں سے  
 جاتا ہوں کہ اسی سے میری بقا رہو۔ اور واسطی رحمن نے کہا کہ قولہ لئن لم یهدنی یعنی اگر مجھ کو حیرا لہو لہو  
 اس مشاہدہ میں جو میں نے ظہور کشف افعال خاص و مقام التباس میں دیکھا تو میں بھٹک جاؤ گا انجان کوئی اور  
 اپنے نفس کی طرف جھکے اور اپنی صفات سے باقی ہیں۔ قولہ انی بری ما تشرکون۔ بعض نے کہا کہ مخلوقات کے لئے  
 میں شرک کرنے والوں سے بری ہوں کیونکہ سوا سے او تعالیٰ کے کوئی چیز اللہ تعالیٰ کی طرف دلیل نہیں ہے۔ قابل المشرکین  
 بہت جید اور نہایت صحیح ہے اور یہی تحقیق ہے و لیکن اہل نظر پر الزام ہے کہ مناظر سے معرفت ظاہر اولین و حید آپرانی اور لیکن  
 او تعالیٰ سے مانگنے کے ناممکن ہے اگرچہ افلاطون کیوں نہ دلیل لاد سے چنانچہ آخر افلاطون و ارسطو سب کے سب کا خراب ہے۔  
 من المشرکین۔ واسطی رحمن نے کہا کہ میری طرف سے راہ حق کی طرف بلانا ہو سکتا ہے اور ہدایت کرنا اللہ تعالیٰ ہی کی طرف  
 قال المترجم یعنی بندہ اگر دوسرے بندہ کو راہ ہدایت کی طرف بلا دے اور وہ نہ آوے اور یہ شخص اس سے کہہ دے  
 تو مشرک ہے اور خود گمراہ ہو ا کیونکہ ہدایت کرنا فقط اللہ تعالیٰ ہی کی قدرت ہے و قد نبہ علی تلک الاشارة الشیخ العباد بن العباد  
 الشامی گمارواہ عنہ الدارمی۔ جعفر علیہ السلام نے کہا کہ قولہ انی وجہت وجہی۔ یعنی قلب کو میں نے اپنے خالق کا صلح کیا اور ہر چیز  
 اللہ تعالیٰ سے اپنی طرف مستقول کرے اس سے منقطع ہو کر اللہ تعالیٰ ہی کی طرف راجع ہوا اور جسکی قدرت سے یہ مخلوق ہے وہ خوب  
 قادر ہے کہ میرے دل کو ایسے خطرات سے بچا دے جو اسکے جلال ذات کے لائق نہیں ہیں۔ بعض نے کہا کہ ابراہیم علیہ السلام کے  
 چند مقامات تھے۔ اول مقام الفاقہ جس میں بزبان دعا و کلام کیا کہ رب اجعلنی مقيم العمود الآتية۔ دوم مقام نعمت جس میں بزبان  
 کیا کہ الذی ہو یعنی و یسئین الآتية۔ اور سوم مقام معذرت۔ جس میں بزبان اعتذار کلام کیا کہ والذی طبع ان لیس فی ظہری  
 چہ ارم مقام محبت جس میں بزبان مودت کلام کیا بقولہ انی بری ما تشرکون۔ چہ جسم معرفت جس میں بزبان انبیا کلام کیا  
 رب ارنی کیف نبی الموتی۔ ششم مقام ہیبت جس میں بزبان سکون کلام کیا چنانچہ جبرئیل نے جنوت آگ میں جھٹکے جانے  
 آکر کہا کہ آپ کو کوئی حاجت ہو تو مجھے فرمائیے تو کہا اے جبرئیل تمہاری طرف تمہے کوئی بھی حاجت نہیں ہے۔ چہ ہشتم  
 ابن کثیر رحمہ اللہ تعالیٰ نے صحیح فرمایا کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام اس مقام پر ناظر تھے بلکہ قوم پر رحمت لے کر  
 جیسا کہ دلالت کرنا ہی قولہ تعالیٰ۔

وَحَاجَّةُ قَوْمٍ مَا قَالَ أَحْتَا جُنِّي فِي اللَّهِ وَقَدْ هَدَى قَوْمًا

اور اس سے چھڑی اسکی قوم سے لایا تم مجھ سے جھگڑتی ہو اللہ پر اور وہ بھٹکے ہو جا چکا  
 مَا تَشْرِكُونَ يَا إِلهَ الْإِنْسَانِ شَيْءٌ وَسِعَ كُرْسِيُّكَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَهِيَ قَدِيرٌ

اُس نے جھگڑا کہ شہادت ہے جو اسکا گھر کہ سب سے بڑا ہے  
 أَفَلَا تَتَذَكَّرُونَ هُوَ وَكَيْفَ أَخَافُ مَا أَشْرَكْتُمْ وَلَا تَخَافُونَ أَنَّكُمْ أَشْرَكْتُم بِاللَّهِ لَمَّا كُنْتُمْ تُشْرِكُونَ

کیا تم وہ ان نہیں کرتے ہو اور میں کیونکر ڈروں تمہارے شرکوں سے اور تم نے اللہ سے کیا  
 کیا تم وہ ان نہیں کرتے ہو اور میں کیونکر ڈروں تمہارے شرکوں سے اور تم نے اللہ سے کیا

Marfat.com

وَأَنَّكُمْ عَلَىٰ سُلْطَانٍ فَالْفَرِيقَيْنِ أَحَقُّ بِالْأَمْنِ

وَأَنَّكُمْ عَلَىٰ سُلْطَانٍ فَالْفَرِيقَيْنِ أَحَقُّ بِالْأَمْنِ

وَأَنَّكُمْ عَلَىٰ سُلْطَانٍ فَالْفَرِيقَيْنِ أَحَقُّ بِالْأَمْنِ

وَأَنَّكُمْ عَلَىٰ سُلْطَانٍ فَالْفَرِيقَيْنِ أَحَقُّ بِالْأَمْنِ

وَأَنَّكُمْ عَلَىٰ سُلْطَانٍ فَالْفَرِيقَيْنِ أَحَقُّ بِالْأَمْنِ

وَأَنَّكُمْ عَلَىٰ سُلْطَانٍ فَالْفَرِيقَيْنِ أَحَقُّ بِالْأَمْنِ

وَأَنَّكُمْ عَلَىٰ سُلْطَانٍ فَالْفَرِيقَيْنِ أَحَقُّ بِالْأَمْنِ

وَأَنَّكُمْ عَلَىٰ سُلْطَانٍ فَالْفَرِيقَيْنِ أَحَقُّ بِالْأَمْنِ

وَأَنَّكُمْ عَلَىٰ سُلْطَانٍ فَالْفَرِيقَيْنِ أَحَقُّ بِالْأَمْنِ

وَأَنَّكُمْ عَلَىٰ سُلْطَانٍ فَالْفَرِيقَيْنِ أَحَقُّ بِالْأَمْنِ

وَأَنَّكُمْ عَلَىٰ سُلْطَانٍ فَالْفَرِيقَيْنِ أَحَقُّ بِالْأَمْنِ

وَأَنَّكُمْ عَلَىٰ سُلْطَانٍ فَالْفَرِيقَيْنِ أَحَقُّ بِالْأَمْنِ

وَأَنَّكُمْ عَلَىٰ سُلْطَانٍ فَالْفَرِيقَيْنِ أَحَقُّ بِالْأَمْنِ

وَأَنَّكُمْ عَلَىٰ سُلْطَانٍ فَالْفَرِيقَيْنِ أَحَقُّ بِالْأَمْنِ

وَأَنَّكُمْ عَلَىٰ سُلْطَانٍ فَالْفَرِيقَيْنِ أَحَقُّ بِالْأَمْنِ

وقفلانام

سید

حق ہوا تو سب کا ثواب لیگا اور اگر عدم جواز کا قول صحیح ہوا تو عذاب ہوگا لہذا امن کا طریقہ یہ ہے کہ (مذکورہ) اسلام کے فضائل و عجزات سننے اور اردو میں کتابیں دیکھنے اور خود آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم پر درود پڑھنا اور احادیث صحیح سے بہت کچھ ثابت بلکہ ہر وظیفہ و ہر ثواب کے فعل سے یہ اعلیٰ و ادلیٰ ہے وہ اللہ المرفق۔ بالکل صحیح ہے۔ دلیل علم کے اپنے وہم سے شریک بنانے والے نڈر ہو یا ہم لوگ جو جس آبی سے ڈرنے والے۔ کون سستی اس میں ہے۔

**تَعْلَمُونَ**۔ اگر تم جانتے ہو کہ امن کا کون سا در ہے تو اسی پر عمل کر لینے وہ فریق ہم ہیں جو حد کرنے والے اور شریک سے ہیں تم ہماری پیروی کرو اور ایمان لاؤ۔ **الَّذِينَ آمَنُوا وَلَمْ يَلْبِسُوا إِيمَانَهُمْ بِظُلْمٍ**۔ لائے اپنے ایمان کو شرک سے نہیں ملایا تو انہیں کے واسطے امن ہے اور حدیث بخاری و مسلم میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے علم کے بیان فرمائی ہے۔ اور اس سے ظاہر ہوا کہ ایمان لانے والا ایسے افعال اگر کرے جو شرک ہیں تو وہ شرک ہو گیا پس اسلام اور خطہ کر کے وقد قال تعالیٰ وما یؤمن اکثرہم باللہ الا وہم مشرکون۔ اور جو شرک نہیں کرتے بیان انکی تعریف کی کہ جو شرک اور پھر ایمان کو شرک سے خلط کر کے مشرک نہیں ہوئے تو۔ **أُولَئِكَ لَهُمْ أَجْرٌ** انکے لیے امن ہے یعنی عذاب سے **وَهُمْ مَسْئُومُونَ** اور وہ اللہ تعالیٰ کی جناب میں ہر ایت پائے ہوئے ہیں۔ اور ظلم کی تفسیر شرک سے کہانی تو ان اللہ ایک جماعت صحابہ رضی اللہ عنہم مانند ابو بکر الصدیق و عمر بن الخطاب و حذیفہ و سلمان فارسی و ابی بن کعب و ابن عباس رضی اللہ عنہم صحیح ہوئی اور جماعت کثیر تابعین رحمہم اللہ سے یہی تفسیر مروی ہے پس زرخشری نے جو کشف میں اس سے انکار کیا اور کہا کہ لفظ اس سے منع ہے کہ ظلم کی تفسیر شرک سے کیجاوے یہ زرخشری کا زعم باطل ہے درحقیقت یہ بیچارہ علم حدیث سے بچرہ اپنے اعتراض میں گرفتار رہا اور تفصیل یہ کہ معتزلہ نے کہا کہ ظلم سے مراد بیان گناہ ہے اور شرک مراد نہیں کیونکہ ایمان و شرک کے خلط سے دونوں لازم آتا ہے حالانکہ دونوں ضدین جمع نہیں ہوتے ہیں جو اب یہ کہ خلط کر کے شرک ہی رہ جاتا ہے علاوہ برین یہ اعتراض درحقیقت پر وارد ہوتا ہے کہ تمہارے نزدیک جیسے ایمان و شرک جمع نہیں ہوتے ویسے ہی ایمان و گناہ جمع نہیں ہوتے ہیں کیونکہ شرک اور گناہ کبیرہ والا ایمان سے خارج ہو جاتا ہے پس ایمان تو فعل طاعات و اجتناب معاصی کا نام ہے پس مرکب کبیرہ گناہ کا تمہارے نزدیک نہوگا پھر تم بیان گناہ سے کیونکہ تفسیر کر سکتے ہو۔ **وَتِلْكَ حُجَّتُكُمْ** اس میں تلک مبتدا ہے اور وہ مبتدا ہو کر مثنیٰ بدل سے ہوا اور یہ ارجح قول ہے۔ اور مراد حجت سے وہ حجت ہے جو ابراہیم علیہ السلام نے اللہ تعالیٰ کی وحدانیت پر کواکب کے غرور ہونے وغیرہ سے قائم کر دی اور مبتدا مذکور کی خبر آئندہ ہے۔ **أَتَيْنَاهَا بِرُءُوسِهِمْ عَلَى قُلُوبِهِمْ** یعنی اسی پر ایمان نفیس ہماری دی ہوئی حجت ہے۔ یعنی ابراہیم کو اسکی راہ بتادی تاکہ اپنی قوم پر حجت قائم کرے۔ **مَنْ لَشَاءٍ** ہم جسکو چاہتے ہیں مراتب میں بلند کرتے ہیں (یا) ہم جسکے درجات چاہتے ہیں بلند کرتے ہیں۔ کو اکثر قرارہم کے قرارہ میں اضافہ ہے اسی درجات میں۔ بدون تنون کے اور کو یونانی کی قرارہ میں درجات کو تنون ہے اور اس میں مغول ہے اور بنا پر قرارہ اول کے درجات مغول ہے۔ حاصل آنکہ علم معرفت و حکمت اللہ سے ہم سب کو ملتا ہے کرتے ہیں اور جسکا نہیں چاہتے نہیں بلند کرتے۔ پس او تعالیٰ قادر مختار ہے اور ہر کچھ بھی واجب نہیں ہے۔ **بِرَّ** بہت بہتر ہونے کے واسطے وہ واجب ہے حالانکہ اس آیت کے لیے سے درجہ بلند کرنا

اور ان کی قوم کے سیکڑوں مشرک رہنے انکو یہ ہدایت نہوئی کیونکہ حکمت باللہ حضرت اکی من بھی شہادت  
 فرمایا۔ اِنَّ رَبَّكَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ یعنی تیرا پروردگار ہر کام میں حکمت والا دانا ہے۔ فی العرائس قولہ  
 یلبسوا ایماہم یسلم۔ یعنی جنوں نے اللہ تعالیٰ کو وصف معرفت و توحید سے پہچانا اور حادث و مخلوقات سے استدلال  
 کیا۔ پہچانا اور یہ مقام شاہدہ میں درجہ عبودیت سے تجاوز نہیں کیا اور احکام ربوبیت میں بڑھ کر اسکے حسن تجلی سے انانیت کا  
 عین اراں کی حالت جب شاہدہ میں مقام عبودیت میں ثابت قدم رہا تو وہ صحیح و ٹھیک میں ہی اور یہ انتہاء درجہ معرفت ہے۔ اور یہ  
 حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا درجہ ہے کہ اللہ لا الہ الا اللہ کی توحید میں انا العبد۔ میں بندہ مخلوق ہوں مطیع رہے قال المرتر جسم  
 مطیع رہے کہ خودی سے فانی ہونے کے ساتھ ظہور احکام ربوبیت ہونے میں یہ مقام آسان نہیں ہے جسکو اللہ تعالیٰ دے دے  
 اور ہی عبادت کی قیامت میں جب ظہور عظمت و جلال کے ساتھ حضرت علیؑ کو خطاب ہوگا کہ بھلا تو نے ان لوگوں سے کہا کہ تمھو کو  
 سہری مان کو معذور بناؤ تو وہ کانتے ہوئے اس سے بالکل بیزار سی کرینگے اور اللہ تعالیٰ کی غم و ثنا کرینگے بخوت آنکہ شاید مقام سکر و  
 توین میں کوئی چوک زبان سے بجز ہی میں نکلے اور اللہ تعالیٰ جل جلالہ علیم و خیر ہے حالانکہ اُنسے ایسی خطا نہیں ہوئی ہے۔ قال  
 الشیخ ابوالکریم نور ربوبیت کے ادراک سے انانیت میں بڑھ گیا تو وہ سکر و تلون میں رہا اور یہ مقام اضطراب ہے درجہ معرفت تک  
 نہیں پہنچتا جیسے بعض نے انرا الحق اور سبحانی ما اعظم شانی۔ اپنی زبان سے بخود ہی میں نکالا اگرچہ معذور ہیں لیکن یہ ظلم ہے  
 اور ظلم ہی ہے کہ کسی چیز کو اپنی جگہ سے دوسری جگہ رکھے پس جو شخص کہ مشاہدہ میں اپنے بندہ ہونے پر رہا اسکو اللہ تعالیٰ توحید  
 و معرفت خاصہ سے نگاہ رکھتا ہے اور اسکو موت کی سی تکلیف سکر و تلون کی نہیں پہنچتی کما قال تعالیٰ اولئک لهم الامن و ہم  
 مستعدن۔ یعنی اسی کے ساتھ اُسکی طرف ہدایت پائے ہوئے ہیں۔ اور نیز آیت میں اشارہ ایسے ہندون کی طرف ہے جو مشاہدہ کی حالت  
 میں جہان کی کسی چیز کی طرف رجوع نہیں کرتے چنانچہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو بقولہ بازاغ البصر و ما طغی۔ وصف فرمایا کیونکہ جو مقام  
 قرب میں کسی غیر کی طرف منتفت ہوا اگرچہ جنت الفردوس کیونکہ نہ وہ حقائق توحید میں مشرک ہے۔ پس جو اس طرح مشرک ہوا یہ اسکی  
 تعریف ہے کہ اولئک لهم الامن۔ کیونکہ جب تک حد و نیت کا کوئی وصف باقی ہے تو تب تک امن نہیں اور کیونکہ ہوگا کہ وہ عبودیت کے  
 رتبت میں بڑا ہوا اپنے نفس کو پہچانتا ہے اور حق تعالیٰ کو وصف قدم و بقا و قہر جبروت سے پہچانتا ہے قال اللہ تعالیٰ لا یامن بکرا اللہ  
 الا اللقوم الخاسرون۔ پھر جب اسنے اللہ تعالیٰ سبحانہ کو بوصف محبت و عشق و شوق دیکھا اور قرب حاصل ہوا اور صفات حق عزوجل  
 سے معرفت ہوا تو اوائل امن سے پاتا ہے کیونکہ صفت قدم میں خوف و امید کا نشان نہیں ہے وہاں توحید قرب و وصل ہے اور وہ  
 رگ خالص بندے قہر کی تجلیوں سے بالکل امن میں اور جب تک متصف بصفات اکی من ہندون ہیں اگرچہ پوشیدہ مگر کے  
 واقف سے اللہ تعالیٰ عزوجل کے مناقشہ سے چشم پوشی کیے ہوئے ہوں۔ ابن طاہر رحم نے کہا کہ قولہ تعالیٰ ولم یلبسوا ایماہم  
 یسلم۔ اس میں داخل ہے کہ کسی دکھ و مصیبت و فوشی و نا فوشی میں انکی نظر سوائے اللہ تعالیٰ کے کسی اور پر نہیں پڑی۔ اولئک لهم  
 الامن۔ ہر طرح کی کفایت انکی اور تعالیٰ جل جلالہ کی عنایت و تقدیر پر ہے۔ وہم ہندون۔ اکام مرجع ہر حال میں اللہ تعالیٰ ہی کی نظر  
 میں رہا رہا پائے ہوئے ہیں بھٹکے نہیں ہیں۔ قال الاستاذ رحم یعنی جو لوگ اللہ تعالیٰ کی طرف جھکے پھر کسی غیر کی طرف نہیں  
 سے۔ قولہ تعالیٰ علیہ درجات من نثار۔ درجات چند چیزیں ہیں معرفت کے مقامات اور محبت کے حالات اور معاملات

کے کرامات اور یہ سب خود ہی اوتھالے کی طرف راہ میں پھر جب بندہ داخل ہوا اور خود فنا ہو کر اس  
 تہ وہاں کچھ درجات جنت وغیرہ نہیں بلکہ وہاں شان معرفت کے درجات ہیں وہاں عارفین و موحدین کے  
 جلی انتہا نہیں بلکہ وہاں انتہا رولا انتہا کسی کو دخل نہیں۔ قال اشارہ ہے کہ مریدین میں سے ہم جیکو درخان  
 ہیں اسکو داخل کرتے اور وصول میں ان درجات سے سیر عرفان ہے اور تیز درجات میں عشق و محبت و شوق کے  
 میں صفہ سر باطن و صحت نیت ہے اور تیز اخلاق پاکیزہ ہیں اور بعض نے کہا کہ پروردگار علم الہی و فہم حکمت اللہ تعالیٰ ہے  
 ابراہیم علیہ السلام جب خلوص باطن سے بندہ حقیق ہوئے اللہ تعالیٰ نے اعلیٰ درجات علم و حکمت آری اور  
**وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ كُلًّا هَدَيْنَاہُ وَلَوْ حَآھَدُوا لَنَمُنَّ بِہِمْ**

اور اسکو بخشا ہے اسحق اور یعقوب سب کو ہدایت دی اور نوح کو ہدایت دی ان سب کو  
**دَاوُدَ وَسُلَیْمٰنَ وَأَيُّوبَ وَيُوسُفَ وَمُوسٰی وَهٰرُونَ وَكَذٰلِكَ**

داؤد اور سلیمان کو اور ایوب اور یوسف کو اور موسیٰ اور ہارون کو اور ہم یون بولا کرتے ہیں  
**وَزَكَرِيَّا يُحٰی وَيَعِیْسٰی وَالْيَاسِقَ كُلًّا مِّنَ الصّٰلِحِیْنَ ؕ وَاسْمِعٰلَ**

اور زکریا اور یحییٰ اور عیسیٰ اور یاسق کو سب ہیں نیکو عملوں میں اور اسمعیل  
**وَيُوسُفَ وَلُوطًا وَكُلًّا فَضَّلْنَا عَلَی الْعٰلَمِیْنَ ؕ وَمِنۡ اٰبَآئِہِمۡ**

اور یونس کو اور لوط کو اور سب کو ہم نے بزرگی دی سارے جہان والوں پر اور بعض کو ان کے باپ دادوں اور اولاد  
**وَاٰخُوٰ اٰہِمُوۡہُ وَاٰجْتَبٰیہُمۡ وَهَدٰیہُمۡ اِلٰی صِرَاطٍ مُّسْتَقِیْمٍ ؕ**

اور بھائیوں میں اور انکو ہم نے پسند کیا اور راہ  
**هُدٰی ؕ اَللّٰھُ یُھدِیۡ بِہٖ مَنۡ یَّشَآءُ مِّنۡ عِبَادِہٖ ؕ وَلَوْ اَشْرٰکُوۡا لَحَبَطَ عَلَی**

اللہ کی ہدایت ہے اور اس پر راہ سے جسکو چاہے اپنے بندوں میں اور اگر وہ لوگ شرک کرتے ہوں  
**مَّا كَانُوۡا یَعْمَلُوۡنَ ؕ اُولٰٓئِكَ الَّذِیۡنَ تَنۡہٰہُمُ الْکِتٰبُ وَالْحِکْمَہُ وَالنَّبِیُّ**

جو کچھ کیا تھا وہ لوگ تھے جسکو دی ہے کتاب اور نبی ہدایت  
**فَإِنۡ یَّکْفُرۡ بِہَا مَآءُوۡا فَیَقْدُوۡا وَكُلَّیۡا بِہَا قَوْمًا لِّسُوۡا بِہَا یُکْفِرُوۡنَ ؕ اُولٰٓئِکَ**

پھر اگر ان باتوں کو نہ مانیں یہ لوگ تو ہنسنے اپنے نفس رکھتے ہیں وہ شخص کہہ رہا ہے  
**الَّذِیۡنَ هَدٰی اللّٰھُ فَبِہِذِہُمُ اقْتَدِ ؕ وَاَقُلۡ لَا اَسْئَلُکُمۡ عَلَی**

جسکو ہدایت دی اللہ نے سو توجہ اپنی راہ تو کم میں نہیں مانگتا  
**اِنَّ ہُوَ اِلَّا ذِکْرٰی لِلْعٰلَمِیْنَ ؕ**

پہرہ محض نصیحت ہے جہان کے لوگوں کو  
**وَوَهَبْنَا لَہٗ اِسْحٰقَ وَیَعْقُوۡبَ** اور ہم نے ابراہیم کو یہ کیا اسحق اور یعقوب یعنی پسران ابراہیم

محلہ

کے لئے ہر ایک کو ہدایت دی اور یہ ہدایت خاص لائق شان نبوت ہے جو کہ  
 نبی کریم ﷺ نے بیان قصہ بشارت مطول ذکر کیا اور خود کلام مجید میں انشاء اللہ تعالیٰ آویگا جس کا مختص یہ ہے  
 کہ نبی کریم ﷺ سے تمام قوم عزیزوں قریبوں کو چھوڑا تو اللہ تعالیٰ نے انکو اولاد صالح عطا فرمائیں اور دنیا و دین میں  
 انکو ہر ایک قریب و گھٹائی کہ خود بالکل بوڑھے تھے اور سارہ رضی اللہ عنہما آپکی بیوی بہت بوڑھی تھیں کہ جس عمر  
 میں انکو اولاد عطا فرمائی تھی اسحق بیٹے کی اور جب ان دونوں نے شکر یہ کیا اور عجیب رحمت جانی تو اسحاق کے بیٹے  
 حضرت ابراہیمؑ کی ولادت ہوئی یعنی حضرت ابراہیمؑ کی زندگی میں بیٹا و پوتا ہوئے اور بشارت کو پورا کیا کہ ہر ایک نبی ہوگا اور فرمایا  
 کہ جب انکو اولاد عطا فرمائی تھی تو انکے دل میں گھٹائی اور اطمینان نہ تھا چنانچہ فرمایا: "وَلَقَدْ ارسلنا نوحا و ابراہیم و جعلنا فی ذریتہما النبوة و الکتاب الایة۔ پس ذریت ابراہیمؑ  
 تمام ذریت علیہ السلام ہیں نوحؑ کی تمام ذریت ہیں سے نبوت و کتاب حضرت ابراہیمؑ و انکی ذریات میں مخصوص ہوئی  
 اور نبی کریم ﷺ نے فرمایا: "وَنُوْحًا مَّهْدًیْنَا مِنْ قَبْلِ" اور نوحؑ کی ہم ہدایت کر چکے پہلے  
 نبی کریم ﷺ سے پہلے ابراہیمؑ کے ہیں نوحؑ کی ذریت میں نبوت و کتاب ہونا حضرت ابراہیمؑ کی تخصیص سے ظاہر ہوا کہ منجملہ تمام ذریات کے  
 میں انکو خاص میں خاص ہوا۔ اسی واسطے علامہ نے مرجع ضمیر دونوں طرف جائز سمجھائی قول: "وَمِنْ ذُرِّیَّتِہِ" یعنی ذریت نوحؑ  
 سے اسباب اگر مرجع قریب وہی مذکور ہیں اور بعض نے حضرت ابراہیمؑ کو مرجع قرار دیا کیونکہ انکے ذکر ہونے سے یہی سمجھا جاتا ہے کہ جو نبی  
 اور مذکور ہیں مردودیکہ ذریت ابراہیمؑ ہیں یعنی: "دَاوُدُ وَاِسْحٰقُ یٰسَعٰی وَاِسْحٰقُ یٰسَعٰی" اور یہ دونوں نبوت و بادشاہت کے جامع تھے  
 "اِبْرٰہِیْمُ یٰسَعٰی" اور یوسفؑ یعنی یوسف بن یعقوب۔ "وَمُوْسٰی وَہَارُوْنَ" یعنی کاخیر نیام کہ لکھنؤ مجزی المحسنین  
 یہ اسباب ان خاص بندوں کو نیک بدلا دیا ایسے ہی ہم نیکو کار بندوں کو بدلا دیتے ہیں۔ قال ابن کثیر رحمہ اللہ من ذریتہ داؤد  
 میں ضمیر نوح علیہ السلام کی طرف راجع ہو کہ ابراہیمؑ و نوحؑ ہر دو مرجع میں سے نوحؑ ہی اقرب مذکور ہیں تو یہ ظاہر ہے اور اس میں  
 کوئی شک نہیں ہے اور حضرت سفيخ بن جریر رحمہ اللہ نے اختیار کیا اور اگر ابراہیمؑ کی طرف راجع ہو کیونکہ سیاق کلام انھیں کی شان میں ہے تو ہرگز  
 نہیں ہو سکتا کہ انکو اس کے لفظ علیہ السلام مذکور ہیں اور نوحؑ بن ہاران بن آزر یعنی ابراہیمؑ کے پیچھے ہیں انکو ذریت میں شمار کیا اور جو اس  
 سے پہلے ذکر کیا گیا ہے اسے اس میں شمار کیا کہ آباء میں شمار کیا فی قولہ قالوا لعلنا نکلمک و انہ ابناک ابراہیمؑ و اسمعیل و اسحاق علیہم السلام  
 اور اسکا بیٹا یحییٰ و عیسیٰ بیٹا مریم رضی اللہ عنہما کا۔ "وَ الْیٰسَی" کل  
 وہ انہم من الصالحین۔ ہر ایک انہیں سے صالحین بندوں سے ہے۔ واضح ہو کہ بیان ان انبیاء علیہم السلام کو  
 کہ انکو اللہ تعالیٰ نے نبی و نوحان بیان فرمایا بلکہ معنوی حکمت ہے کہ انکو اللہ تعالیٰ نے نوب جانتا ہے اس میں بحث کرنا بیفائدہ ہے پس داؤد بن بیٹا  
 علیہ السلام کے لئے ہیں اور عالم میں جو نبی اسرائیل کی روایت لکھی کہ انکا حلیہ پست قد و زرچہرہ تھے یہ یہودیوں کا بہتان محض غلط  
 ہے کہ انکو نیکو اور عاقبت بخیر سمجھا جائے۔ حضرت آدم علیہ السلام نے انکو چالیس سال اپنی عمر سے عطا کی گناہ فی الروایہ۔ اور آیت بن ابرہہ  
 بن یس بن اسحاق علیہ السلام ہیں۔ موسیٰ بن عمران بن یعسر بن قاہٹ بن لاوی بن یعقوب۔ اور ہارون حضرت موسیٰ  
 کے بھائی تھے اور ہارون بن یس بن برکات۔ اور موسیٰ بن عمران اور یہ عمران وہ نہیں جو حضرت موسیٰ علیہ السلام کے بھائی

Marfat.com

تھے بلکہ اسکے نام پر تبرگ کا نام رکھا تھا۔ اور محمد بن کعب نے کہا کہ ہامون اور چچا بھی والد اللہ کے ہیں اور  
 اور عیسیٰ کو ذریت میں شمار کیا حالانکہ انکا کوئی باپ نہ تھا فقط مان کے رشتہ سے مانا کی ذریت میں شمار کیا گیا ہے۔  
 بن عمر رحمہ اللہ حجاج ثقفی ظالم کے پاس گئے اور حسین بن علی رضی اللہ عنہما کا ذکر آیا تو حجاج نے کہا کہ میں نے  
 نہ تھے تو عیسیٰ بن ہریر نے کہا کہ تو نے جھوٹے کہا۔ حجاج بولا کہ تم اپنے قول پر کوئی دلیل لاؤ۔ عیسیٰ نے کہا کہ میں نے  
 عیسیٰ تک پڑھی پس اللہ تعالیٰ نے خبر دی کہ عیسیٰ علیہ السلام اپنی مان کے نسب سے حضرت ابراہیم کی ذریت میں سے ہیں  
 اقرار کیا کہ تم سچے ہو۔ رواہ ابوالشیخ والحاکم والبیہقی وقد رواہ ابن ابی حاتم عن ابی حریب بن ابی الاسود۔ اور لفظ  
 ہجر کے پاس آدمی بھیجا کہ مجھے خبر پہنچی کہ دو گمان کرتا ہے کہ حسین و حمید دونوں آنحضرت صلعم کی ذریت ہیں اور دونوں  
 پڑتا ہے حالانکہ میں نے قرآن کو اول سے آخر تک پڑھا کہ میں نے پڑھا تو بھی رح نے کہا کہ کیا تو نے سورہ النعام میں پڑھا  
 مفسر رحمہ اللہ نے لکھا کہ عیسیٰ کے ذریعہ میں شمار کرنے سے یہ حکم نکلا کہ ذریت کا لفظ بیٹوں کی اولاد کو بھی شامل ہے۔  
 اگر کسی شخص نے اپنی ذریت کے واسطے وصیت کی یا ذریت پر کوئی ملک وقف کیا تو ذریت کو کچھ بہہ گیا یعنی ان کا کہنا کہ میں نے  
 مثلاً اپنی ذریت پر وقف کیا یا ان کے لیے وصیت کی یا انکو بہہ کیا تو اسکی ذریت میں و خرمون کی اولاد بھی شامل ہوگی کیونکہ ذریت  
 اولاد و خرمون کو شامل ہوتا ہے۔ اور اگر کہا کہ وقت علی نبی۔ وقف کیا میں نے اپنے بیٹوں پر تو یہ خاص اسکا لفظ کے بیٹے اور  
 شامل ہوگا اور ناپوتوں کو شامل نہوگا اور دیگر علماء نے کہا کہ ناپوتوں کو بھی شامل ہوگا کیونکہ حضرت صلعم نے حسین رضی اللہ عنہ کو  
 ہذا سمیعہ۔ یہ بیٹا ہر اسید ہوالی آخر الحی ریش علی مانی صحیح البخاری۔ دیگر علماء نے کہا کہ یہ پیار سے مجازاً یعنی ذریت ہوا اور  
 المر ترجمہ اور اولاد کا لفظ یا اقارب کا لفظ کہنے وغیرہ کے تمام مسائل ترجمہ عالمگیر یہ کتاب الوقف میں توش کو یہ ذریت ہوتی ہے  
 ایسا میں اختلاف ہے۔ ابن سعور رضی اللہ عنہ سے مروی ہوا کہ وہ اور یس بن اور محمد بن اسحاق نے ذکر کیا کہ وہ ایسا میں سے  
 نفاص بن عیزار بن ہارون بن عمران بن یعنی حضرت موسیٰ کے بھائی ہارون کی اولاد میں سے ہیں اور یہی صحیح ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ  
 ایسا کو نوح کے ذریات میں گنا اور تاریخ نسب بیان کرنے والے کہتے ہیں کہ اور یس حضرت نوح کے اصحاب میں سے ہیں اور  
 کہا کہ ایسا از اولاد اسمعیل ہیں اور قتیبی نے کہا کہ وہ ووشع بن ذن کے پوتوں میں سے ہیں۔ اور واضح ہے کہ ان میں سے  
 ہدایت یافتہ ہونے کو اللہ تعالیٰ نے حضرت ابراہیم ۴ پر انعام و احسان قرار دیا کیونکہ بیٹوں کی مخالفت میں ہی اللہ تعالیٰ نے  
 طتی ہے۔ **وَأَسْمِعِيلَ** ابن ابراہیم خلیل علیہما السلام اور انکا ذکر اسوجہ سے مؤخر ہوا کہ پہلے اسکا ذکر ہوا ہے۔  
 ہونے کے ہوا پس انکی تمام اولاد ان کے تحت میں مذکور ہو کر پھر اسمعیل علیہ السلام کا ذکر ہوا۔ **وَالْحَسَنَ** ابن ابراہیم  
 کیا اور ایسے بن اخطوب بن الجوز بن اور بعض نے کہا کہ یہی ایسا میں اور یہ غلط ہے کیونکہ علیہ السلام نے  
 سے مروی ہے کہ یہ ایسا کے صاحب تھے اور ذکر با علیہ السلام سے پہلے تھے اور بعض نے کہا کہ ایسا میں  
**وَيُونُسَ** بن موی۔ حدیث صحیح میں آپ نے منع فرمایا کہ مجھے یونس بن موی پر فضیلت سے روئے نہ ہو۔  
 ہاران کے بیٹے لوط ۴ جو کہ ابراہیم ۴ کے ماتحت بنی تھے اور انکی قوم پر نافرمانی کا بیان کیا گیا ہے۔  
**وَكُلًّا فَضَّلْنَا عَلَى الْعَالَمِينَ** اور ان میں سے ہر ایک کو ہم نے عالمین پر ناز و فضل سے





حال ہے۔ قال المترجم پس اسطرح قولہ ولو اشر کہ اس میں یہ جائز نہیں کہ شرک اللہ بندوں سے  
 عزوجل نے تقدیر ازل میں انکو برگزیدہ پاک اعمال کر دیا تھا۔ لہذا مفسر سید علی رحمہ نے باللہ عن کے تحت  
 کہ بالفرض کا لفظ مقدر نہیں ہو بلکہ معنی ہی اسکے یہ ہیں پس یہ لفظ توضیح کے واسطے ظاہر کر دیا ہے اور  
 محتمل پر داخل ہوتا ہے اسکے معنی یہ ہیں جو امر محتمل ہو اسپر حرف قطعی وقوع داخل ہوگا اور جو ضروری امر ہو  
 داخل ہوگا مثلاً اذا جبلت الشمس اتیتک۔ جب سورج عالمہ ہوگا تو میں تیرے پاس آؤں گا۔ یہ غیر محتمل ہے  
 اگرچہ محال ہو اور مثلاً ان غرت الشمس اتیتک۔ اگر سورج غروب ہوگا الخ یہ شک غلط ہے بلکہ اذا غرت الشمس اتیتک  
 نے یہ زعم کیا کہ حرف شرط جسر داخل ہو اسکا وقوع محتمل ہوتا ہے تو وہ غلط سمجھا۔ اولیٰک الموصوفین بالکفر  
 مذکور و موصوف ہوتے ہیں یہی ہیں کہ **الذین اتیتہم الکتاب** جنکے معنی بھی یہ کتاب ہے  
 عطا فرمائی ہیں خواہ باہر طور کہ انہیں نازل ہوئی یا انکے فہم میں ہدایت کے طور پر ملی۔ **والحکماء** اور حکمت  
 اس سے معلوم ہوا کہ کتاب و حکمت و ہوت سب الگ الگ چیزیں ہیں پس جس شخص سے نبوت کی مائیت ہے  
 خطا کی ہاں لازم نبوت کو بیان کر سکتا ہے اور وہ ظاہر ہیں۔ **فان تکفروا** اے ہندہ الثانیہ پھر لگا کفر کو نہیں ہاں  
 تینوں باتوں کتاب و حکم و نبوت سے۔ اور بعض نے فقط نبوت کی طرف ضمیر راجع کی۔ دو جہاں الشیخ السمانی نے لکھا ہے  
 کی نبوت سے انکار کرین **ھو کافر** اہل مکہ۔ کذا افسرہ ابن عباس رضی اللہ عنہما وسعید بن اسبیب و البھاکی و قتادہ و مالک  
 و احمد رحمہم اللہ تعالیٰ۔ **فقد و کلتا ہما** ارصدنا لہما۔ یعنی توکیل یعنی ارصاد یعنی منظور نظر کر دیا یعنی اسکے ساتھ ایمان  
 کے لیے۔ **قوم النسیو** وہاں کفر میں ایسی قوم کو جو کچھ بھی اس سے منکر نہیں ہیں۔ اور کافرین پر ظاہر ہے کہ وہ  
 کے۔ **قال المفسر** رح یہ قوم مہاجرین و انصار صحابہ رضی اللہ عنہم ہیں اور اسی کے مانند ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ہے اور ابن عباس نے  
 قوم سے ملا کہ مراد یہ ہے اور بعض نے انبیاء مذکورین علیہم السلام مراد لیے اور یہ بعید ہے اور حق یہ ہے کہ کفر و انکار کے لیے وہاں  
 تو اہل مکہ تھے مگر ہر انکار کرنے والا انہیں شامل تھا اسطرح ایمان لانے والے اولاً تو صحابہ مہاجرین و انصار رضی اللہ عنہم ہیں اور  
 لا وہی انہیں شامل ہے اور انکی تعیین علم الہی میں موجود و معلوم ہے اور اسی کے مانند زید بن اسلم رح سے مروی ہے **قال ابن عباس**  
 یعنی اگر نعمتوں سے قریش اہل مکہ میں سے ایک گروہ نے انکار کیا اور نیز دیگر اقسام عرب و عجم و ہند و ہندوستان میں سے لوگوں کو  
 ایمان لانے والی ایک دوسری قوم منظور نظر فرمائی ہے وہ برابر اسپر ایمان لاوگی یعنی جیسے اہل مکہ میں سے کافرین  
 کفر مقدر کیا اور ایک قوم دیگر کا ایمان مقدر کر دیا اور یہ قوم مہاجرین و انصار ہیں اور نیز جو لوگ قیامت تک کفر سے  
 کہ اس میں سے ایک حرف بھی انکار نہیں کرتے ہیں بلکہ قرآن و آیات الہی حکم و متشاہد سب پر ایمان لائے ہیں۔ **ھدی اللہ**  
 سن التوجید او الصبر اقدہ۔ پس تو بھی انکے طریقہ توجید میں یا کافروں کے انہار پر صبر کرتے ہیں اور  
 صلعم کہ اور ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ آنحضرت صلعم کو حکم دیا گیا کہ ان انبیاء علیہم السلام کی  
 سجدہ کرتے تھے۔ رواہ البخاری والنسائی اور اہل علم نے اس سے محبت پر وہی اور کہ آنحضرت صلعم

انشاء اللہ تعالیٰ  
 ہرگز نہیں ہوگا  
 عال و متون  
 کے اشارے  
 جو اس کے  
 میں تو اس  
 قریب ہے  
 ہم  
 مع  
 قولہ  
 کوکل  
 وہ نام ان اور  
 ایمان لانے اور  
 کے ان کے  
 کی توفیق پر  
 جسے کل  
 کام کی  
 تقاضا و حفاظت  
 کرنے کی  
 نہ کہانی اور  
 یہ ہے  
 یہ ہے

یہاں میں نے اس لئے کہ آپ میں مجتمع ہوئے اور مشر جس کہتا ہے کہ دلائل افضل ہونے کے دیگر اقوی و احسن  
 ہر جملہ خصال پر اہل بیت مذکور نہیں ہیں پس اگر وحی سے معلوم ہوئے تو وہ وحی مستقل ہے ورنہ توحید میں اقتدا  
 کے لئے کوئی اور شخص سے انھوں نے لوگوں کو ہدایت کی اور نبوت کو پہنچایا اس میں اقتدا کرنے کا حکم ہے تاکہ آنحضرت صلعم علمین  
 کے لئے اس سے کچھ نہیں مانسے اور ایمان نہیں لاتے ہیں و دیگر امور میں مانند صبر بر ایذا کی کفار میں اقتدا کرین بانند قولہ صبر  
 ہر اور اس میں اور اسل۔ یعنی جیسے اولوالعزم رسولوں نے صبر کیا ویسے تو بھی صبر کر۔ اور اقتدار کے معنی یہ ہیں کہ غیر کے فعل میں نقت  
 کے لئے وہ بہادری ہو پس وقت میں یہ ہمار آتی ہے اور کوئی اشکال نہیں اور ہر ما وصل میں تو باہن طور کہ وصل کو وقت کے  
 سے جاری کیا اور جزو دکسائی نے وصل کی راہ سے اسکو حذف کیا ہے اور اکثر قراء کے نزدیک اثبات ہے نہ حذف اور بعض نے  
 کہا کہ میری اور راجح سبب سے یہی لئے اقتدہ یعنی اقتداء الاقتداء ہے۔ قل لایل کید کیدے یعنی اہل مکہ سے کیدے کہ۔  
 لا اسئلکم علیہ اے علی القرآن۔ نہیں مانگتا میں تم سے قرآن کے عرض یا تمکو راہ ستقیم کی طرف دعوت کرنے کے عرض  
 اجرا۔ ان تہلویہ کچھ اجرت جسکو تم لوگ دیدو۔ بلکہ میرا اجر مجھے ہر اور درگا۔ قعالے عطا فرماویگا پھر بے عرض نصیحت کو  
 قبول کر دیں انہو ماہذا القرآن۔ نہیں ہے یہ قرآن۔ الاذیکسی للعلمین مگر نصیحت واسطے عالمین کے۔ یعنی جن و انسا  
 کے واسطے خواہ اسوقت موجود ہیں یا آئندہ قیامت تک پائے جاویں اور اس میں دلیل ہے کہ آنحضرت صلعم کی بعثت عام تھی کہ جمیع مخلوق  
 جن و انسان کی طرف تھی اور تمام خلایق پر آپ کی دعوت اور راہ حق کی طرف ہدایت کرنے کے ماننا فرض ہے اور حدیث صحیح میں ہے کہ جس  
 بیوہی و نصرانی نے مجھے سنا اور میری دعوت اسکو پہنچی پھر وہ ایمان نہ لایا تو کا فر ہو گیا اور سزا معرہ ہے۔ اس میں اختلاف نہیں  
 ان بعض نے کہا کہ مانگے بھی آپ کی بعثت میں داخل ہیں اور اس میں اختلاف ہے اور دلیل یہی لفظ عالمین ہے جو مستغرق جمیع عوالم کو جو زمین  
 مانگے بھی ہیں فانم و اللہ اعلم۔ فی العرائس قولہ واجبتنا ہم و ہدینا ہم۔ اپنی سرفت کے واسطے ان لوگوں کو ازل ہی میں قبل  
 انکے ایجاد کرنے کے برگزیدہ فرمایا اور بعد ایجاد کے اپنے شاہدہ کی ہدایت فرمائی کیونکہ استقامت ہر عارت کی درجہ شاہدہ میں یوں ہے کہ  
 اس عارف میں خطرات نہ آویں اور بشریات یعنی بشریت کے مقتضیات سے مضطرب نہو اور جنید رح نے فرمایا کہ ہم نے انکو اپنے واسطے  
 خالص کیا اور اپنی درگاہ کے واسطے انکو ادب دیا اور تمام عالم سے منہ موڑ کر صرف او تعالیٰ کی طرف توجہ لانے کی ہدایت فرمائی۔ قولہ  
 تعالیٰ اولکاب الدین ہدی اللہ۔ او تعالیٰ نے اپنے حبیب صلی اللہ علیہ وسلم کو حکم کیا کہ آداب شریعت و طریقت میں انبیاء سے سابقین کی  
 تہذیب کریں کیونکہ اس مقام میں وسائل کی منزلین میں پھر جب آنحضرت صلعم بالکل درجہ وصل و کامل ہوئے تو پھر حکم کیا کہ دربان سے  
 سب ساقل کرے چنانچہ فرمایا قل انما اتبع ایوحی اسے من ربی الآیۃ۔ کدے کہ میں تو اسی کی پیروی کرتا ہوں جو میرے پروردگار  
 کے وحی کیا گیا ہے کہ یہ نہیں دیکھتا کہ عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ جب تورت پڑھتے ہوئے آئے تو انکو جھڑکا اور فرمایا کہ اگر موسیٰ  
 کے لئے اسکو کوئی گناہ نہیں تھا تو اسے اس بات کے کہ میری پیروی کرے قال المر جس علماء تفسیر نے بھی لکھا کہ جن امور میں  
 وحی نہیں آئی اس میں آپ کو انبیاء سابقین کی شرع پر عمل کرنے کا حکم تھا لہذا علماء نے کہا کہ انبیاء سابقین کی شرع جو فسوخ  
 ہوا ہے اسے اسے اور مشر جس میں بحث کو پہلے ذکر کر چکا ہے فقہر۔ قال الشیخ اور نیز قولہ اولکاب الدین ہدی اللہ کے یہی معنی  
 ہے کہ عنایت کیا اور حال کے آداب انکو سکھائے اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو حکم دیا کہ اپنی است کو اپنی شریعت

کے اقتدار کا حکم دین اور یہ شریعت وہی انبیاء سابقین کی شریعت ہے چنانچہ اوتھائے ہے فرمایا: **وَمَا كُنَّا بِمُرْسَلِينَ إِلَّا لِنُذَكِّرَ الْبَشَرَ** اس آیت میں کہہ کر اللہ تعالیٰ نے ان انبیاء علیہم السلام کو اپنی ذات سے ہدایت کی ذمہ داری عطا فرمائی۔ سب اُسے ساقط کر دی اور ان کے اسرار باطنی میں اشارات حقائق کو پھر دیا۔ اس آیت سے ظاہر ہے کہ ان کے لئے ہدایت نہیں ہوتی جب تک کہ پیشواؤں سے نہ لیں اور ان کی نظر کی برکتیں حاصل نہ کرے۔ بھلا تو ہمیں کون کونساں کھاتا ہے؟  
 دو وزن و زبردن سے نظر برکت کا حکم دیا کہ فرمایا۔ **اهدوا بالذین من بعدی ابی بکر و عمر** یعنی تمہارا ہدایت کرنے والا وہ ہے جو میرے بعد آئے۔ پس ایسے ہی شخص کی اقتدار صحیح ہے جو پیشواؤں کے بعد آئے۔  
 بعد راہ شریعت کو برتیں وہ ابو بکر و عمر رضی اللہ عنہما ہیں۔ پس ایسے ہی شخص کی اقتدار صحیح ہے جو پیشواؤں کے بعد آئے۔  
 نے اس میں اثر کیا ہو تو غور سے دیکھ کہ حضرت صلعم نے فرمایا کہ اشارت اسکو جسے مجھے دیکھا یعنی حسینؑ سے دیکھا گیا ہے۔  
**وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ إِذْ قَالُوا مَا أَنْزَلَ اللَّهُ عَلَيْنَا مِنْ شَيْءٍ إِلَّا رِيحٌ غَائِبَةٌ**

اور انھوں نے نہ جانچا اللہ کو پورا جانچنا جب کہنے لگے اللہ نے اتارا نہیں کسی انسان پر کوئی شے اور انھوں نے نہ جانچا اللہ کو پورا جانچنا جب کہنے لگے اللہ نے اتارا نہیں کسی انسان پر کوئی شے۔  
**الْكِتَابِ الَّذِي جَاءَ بِهِ مُوسَى نُورًا وَهُدًى لِلنَّاسِ لِيَجْزِيَ قَرَأْتَهُ**

وہ کتاب جو ہے لایا روشنی اور ہدایت اور اس میں جو ہے لایا روشنی اور ہدایت اور اس میں جو ہے لایا روشنی اور ہدایت۔  
**تَبَدُّدًا وَهَمًّا وَخُفُوفًا كَثِيرًا وَعِظًا مَّا لَوْ تَعْلَمُونَ أَنْتُمْ وَلَا آيَاتٍ كَرِيمًا**

دکھایا اور بہت چھپا رکھا اور تمکو اس میں سکھایا جو نہ جانتے تھے تم نہ تمہارے آپ داد سے کہہ کر۔  
**اللَّهُ لَأَنْزَلَهُمْ فِي سَمَوَاتٍ مَعْبُودَاتٍ هَٰذَا كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ**

اللہ نے اتاری ہے جو ہے اس سے آئی اپنی بک بک میں کہہ کر ہیں اور ایک یہ کتاب ہے کہ چھپا رکھا ہے۔  
**مَبْرُكًا مُصَدِّقًا لِّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَتَنْذِيرًا لِّالْقَائِلِينَ**

برکت کی اور جگہ جگہ پر اتاری ہے اپنی اگلی کو اور تاکہ ڈراوے اصل بسنے کو اور وہ ہیں انہی کو تاکہ ڈراوے۔  
**حَقِّ لَهَا وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ يُؤْمِنُونَ بِهِ وَهُمْ عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ كَانُوا**

اور یا یہ معنی کہ نہیں پہچانا اللہ تعالیٰ کو حق اسکے پہچاننے کا۔ حاصل آگے حق تعظیم تو اس سے بڑھ کر جو کہ اللہ تعالیٰ کے لئے ہے۔  
**وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ** یعنی تعظیم کی اللہ تعالیٰ کی جیسا اسکی عظمت کا حق ہے اور ان کی عظمت کا حق ہے۔

کیونکہ یہ تو ادنیٰ بات ہے اور اللہ تعالیٰ ہر بات پر قادر ہے اور بنا بر معنی دوم کے حاصل لگے اللہ تعالیٰ کے لئے ہے اور ان کی عظمت کا حق ہے۔  
 بندہ دن پر بہت ہو از انجملہ کتاب بھی نازل فرمائی اور رسول بھی بھیجے مگر ان لوگوں نے اسکی عزت نہ کی اور ان کی عظمت کا حق ہے۔  
 ان لوگوں نے بنی صلعم سے در حالیکہ آپ سے قرآن مجید کی کتاب الہی ہونے میں چھٹکے تھے۔

مَنْ شَيْءٌ مِّنْ زَائِدَةٍ لِّغُرُضٍ تَأْكُفِدُ وَشَمُولٍ نَّفِيٍّ هُوَ۔ نہیں اتاری اللہ تعالیٰ کے لئے کسی چیز کی جو ہے۔  
 تھے کہ قرآن مجید سے انکار کر کے میں کہا کہ اللہ تعالیٰ نے کسی بشر پر کونسی کتاب اتاری ہے جس میں ہے۔  
 محمدؐ آپ بر اللہ تعالیٰ نے کتاب اتاری ہے فرمایا کہ ان لوگوں نے کہہ کر اللہ تعالیٰ کے لئے کسی چیز کی جو ہے۔

یہودیوں کو کھانا اور عکرمہ رح سے مروی ہے کہ مالک بن اصفیہ یہودی نے کہا اور اسی کے مانند سید  
 بنو اسرائیل کو۔ اسے بیان یہودیوں نے عوام کو شک دلانے کے لئے اس طرح بے ایمانی سے قسم کھائی۔ بالکل یہ آیت اس وقت  
 نازل ہوئی کہ یہودیوں نے اسی سے بالاتفاق سے کہہ میں گئے ہوں۔ اور یہ سورہ مکیہ ہے۔ قال الحافظ ابن کثیر رحمہ قولہ و ما قدر  
 اللہ من فیہ تیس دن کے بعد اللہ تعالیٰ کے من تعظیم جبکہ انھوں نے رسول سے انکار کیا جسکو اللہ تعالیٰ نے انکے پاس ہدایت کو بھیجا۔  
 اس میں سے انھوں نے کفر کیا اور ان کو قریش کے حق میں ہی اور ان جریر رح نے اسی کو اختیار کیا ہے پھر اختلاف مذکورہ  
 کے درمیان ہے کہ یہودیوں نے قریش کے حق میں نزول فرمایا کہ یہ سورہ و آیت لیکہ ہے اور نیز یہودی لوگ آسمان سے کتاب نازل کیے  
 جس سے انھوں نے کفر کیا ہے۔ ان قریش و عرب والے اللہ نے حضرت صلعم سے انکار کرتے اور کہتے تھے کہ یہ تو بشر یعنی آدمی ہیں کمانی قولہ قالوا  
 انزلناہ من السماء سوا الذکر اور ملائکہ کی رسالت مانگتے تھے پس یہ ان کا انکار ذکر فرمایا کہ ان مشرکوں نے کہا کہ ما انزل اللہ علی البشر  
 الا کتابا یقرء کما ہوا ذوقہ واقع ہو سکتی ہیں اگرچہ سبب نزول میں ریسے کو دخل نہیں مگر توفیق یوں ہو سکتی  
 ہے کہ یہود نے اس سے مکرر کے مقام پر قریش وغیرہ مشرکین سے ملاقات میں بکایا ہو کہ اللہ تعالیٰ نے آدمی پر آسمان سے کوئی  
 کتاب نہیں اتاری ہے وہی مشرکین نے مانکر حضرت صلعم سے انکار کیا پس یہود پر رد کرنے میں کفار قریش کا رد ہے کہ قریش تو اس  
 آیت میں یہودیوں کی تصدیق کر کے والے تھے لہذا فرمایا۔ **قُلْ مَنْ أَنْزَلَ الْكِتَابَ الَّذِي جَاءَ بِأَخْمُوسَىٰ أَنْ لَوْ كُنْ**  
**مِنَ كَاتِبِينَ كُنتَ كَذِبًا**۔ یعنی تورات پھر کسے اتاری۔ یہ میں بار تقدیر اور ضمیر مفعول بہ ہے۔ اور اسی  
**مَالٍ يَوْمَ تَأْتِي سَائِرًا** اور حالیکہ نور ہے وہ کتاب اور ہدایت ہے لوگون کے لیے یعنی منور و ہادی ہے۔ قال الحافظ  
 بٹے مشکات محل ہونے اور شہادت کی تاریخ کی دور ہونے میں اس کتاب سے روشنی لسانی تھی۔ اور قریش پر یہ اس وجہ سے حجت ہے کہ  
 وہ یہودیوں کی تصدیق کرتے کہ موسیٰ علیہ السلام پر تورت اتری ہے یا ہر شخص اسکو جان گیا ہے انکار نہیں کر سکتا اور اگر نزول در بارہ یہودوں  
 تو اللہ اللہ اور جو مشرک نے توفیق بیان کی اس کے موافق کچھ اشکال نہیں کیونکہ یہود کو جھوٹا مانا جاتا تھا اور قریش نے اسے  
 جھوٹا مانا کیونکہ ان کی تصدیق کی تھی پس قریش پر بھی رد ہو گیا۔ یہودی اس سے کسی طرح انکار نہیں کر سکتے۔ پھر دوسرا حجت علیہ  
**وَمَا يَجْعَلُونَ كَقَوْلِ طَيْسٍ** اور حالیکہ تم لوگ (یا یہ لوگ) اس کتاب کو اجزائے متفرقہ بنا لے۔ اور اللہ تعالیٰ نے ان کو کثیر  
 و متنوع کتابیں بھیجی ہیں اور یہود و نصاریٰ نے انھیں بجز ایک ہی جگہ پر جمع کر کے لیا ہے۔ یہودیوں نے جھوٹے اور غیرہ کو بنا کر  
 اس میں سے کچھ نکلنے کی طرف التفات ہو گا جسکے فائدہ میں سے یہ بھی ہے کہ بالمشافہہ و خطاب میں جھوٹ بولنے سے شرم کریں اور  
 ان کے لئے اس کتاب میں کچھ اور کلام ان کو بجز اللہ ذرا قرطیس۔ یعنی اسکو اصلی کتاب میں  
 اس کتاب میں کچھ اور کلام ان کو بجز اللہ ذرا قرطیس۔ یعنی اسکو اصلی کتاب میں  
 اس کتاب میں کچھ اور کلام ان کو بجز اللہ ذرا قرطیس۔ یعنی اسکو اصلی کتاب میں

بیان ما التیس علیکم واختلافتم فیہ۔ اور سکھلائے گئے تم اس کتاب قرآن سے جو محمد صلعم پر نازل ہوئی اور نہ تمہارے باپ دادوں کے ذریعہ میں سے بائیں طور کہ قرآن میں بیان آگیا اس چیز کا جو تمہیں مشتمل ہے۔  
تھے (اسیوطی) اور بعض نے کہا کہ یہ خطاب قریش کو ہے یعنی تم کو قرآن کے اتارنے سے پہلے وہ بھی وہاں تھے اور تمہارے باپ کوئی نہیں جانتے تھے۔ لیکن پوشیدہ نہیں کہ استفہام کے تحت میں یہ بھی داخل ہو سکتا ہے۔  
ایسی اور ایسی اور تم نے اسکو اسطرح پارہ پارہ لکھا اور جو تم و تمہارے باپ جانتے تھے وہ سکھلائے گئے ہیں مگر اس سے سکھلائے گئے تو کسی قدر انتشار ہوتا ہے پس اولی وہ ہے جو بعض نے کہا کہ یہ بطور سنت و احسان کے ہے اور ہر بار اس وقت کہ ہوتا ہے تاکہ جان بوجھ کر جاہلون کو بہکانے سے شرم کریں۔ پھر حضرت صلعم نے حکم دیا کہ ان جھوٹوں کو جو انزال کتاب سے لکھا گیا ہے بعد استفہام مذکور کے کہنے تو ریت موسیٰ پر اتاری تھی جو اب وکے بقولہ **فَلِ اللّٰہِ اَسْأَلُ اللّٰہَ تَعَالٰی اَنْ یُّنَزِّلَ عَلَیَّ کِتَابًا مِّثْلَ الَّذِیْ نَزَّلَ عَلَیْہِمْ** یعنی کدیرے کہ اللہ تعالیٰ نے اس کتاب کو اتارا۔ یعنی یہودی جھوٹے مفتی شرمندہ ہو کر کیا جواب دینگے جو اب یہ تو خود جواب دیدے کہ اللہ تعالیٰ نے اسکو اتارا پس جیسا ثابت ہوا کہ اللہ تعالیٰ نے موسیٰ پر کتاب اتاری تو مشرکوں کو یہ قول کہ اللہ تعالیٰ نے کسی بشر پر کچھ نہیں اتارا ہر دو ہو گیا اسلئے کہ سالہ کلیہ کے غلط ہونے کے واسطے موجبہ جزئیہ کافی ہے۔  
**ذَہَبَ فِیْ حُجْرَتِہِمْ نِیَّۃً لِّیُطْعَمُوْا** پھر انکو انکی جہالت و گمراہی اور بہتان و افتراء میں چھوڑ دے اور لعین کریں۔  
بیان تک کہ جو کچھ اللہ تعالیٰ کی تقدیر و مشیت ہے انہیں جاری ہو۔ اور یہ بیان مشیت ہے کہ صریح الزام انہر عائدین اور دیکھتے و جانتے ہیں پھر ہر آیت نہیں پاتے ہیں پس بعض نے جو کہا کہ یہ آیت السیف سے نسخ ہے یہ بعید ہے کہ۔ پھر قرآن مجید کو بیان فرمایا **ہٰذَا یَوْمَہِمْ یَوْمَہِمْ**۔ کتاب **اَنْزَلْنٰہُ مُبٰرَکًا مُّصَدِّقًا لِّذِیْ بَیِّنٰتٍ یَّدِیْہِمْ** ایسی کتاب ہے کہ ہم نے اسکو اتارا مبارک ہے جو رو برو والے کی تصدیق کرنے والے ہے یعنی اپنے زمانہ سے پہلے اتاری ہوئی کتابوں کی تصدیق کرتا ہے۔ **وَلَتُنذِرُنَّہُمْ**۔  
پھر بتاؤ خطاب پس آنحضرت صلعم کو خطاب ہے اور یہاں تختانیہ پس قرآن مجید فاعل ہے اور یہ اپنے ماقبل پر ازراہ معنی کے عطف ہے اور ہر ایک کہ یہ قرآن ایک کتاب ہے کہ اسکو ہم نے اتارا واسطے برکت و اگلی کتابوں کی تصدیق کے اور واسطے اس بات کے کہ اسکو ساتھ ساتھ سنائے۔ **اِنَّہٗ الْقُرْاٰنُ وَ مَن یَّحْمِلْہَا مِنْ اَمِّ الْقُرْیٰ وَ اُولٰٓئِہِمْ** اور ان لوگوں کو جو اسے گویں۔ کتاب و حدیث ہے۔  
کہا کہ مجھے خبر پہنچی کہ زمین جب ابتداء سے خلقت میں بچھائی گئی تو اسی مقام سے بچھائی گئی اسی واسطے کہ کہ ام القریٰ کے ہر گوشہ شہر زمین جہاں کا وجود زمین سے ہے اور بعض نے اسکو کہا کہ زمین کی نافر ہے۔ بالجملہ ام القریٰ کے گوشہ گوشہ تمام زمین پر پھیلے ہوئے ہے۔  
باشندے ہوئے یعنی تمام ان قری والے جنکے واسطے کہ ما زندمان کے ہے جو چنانچہ دوسری آیت میں ہے **وَلَا یَسْمَعُ سَوْرٰتِہُمْ**۔  
**اَلِیْکُمْ جَمِیْعًا الْاٰتِیَہُ**۔ اور فرمایا۔ **تَبٰرَکَ الَّذِیْ اَنْزَلَ الْفُرْقَانَ عَلٰی عِبْدِہٖ لَیْکُوْنَ لِلْعٰلَمِیْنَ نَذِیْرًا**۔ اور فرمایا۔ **لَا تَدْرِیْ**۔  
یہ وارد نہوگا۔ کہ قول **لَتُنذِرُنَّہُمْ** ام القریٰ سے آنحضرت صلعم کی عموم بعثت نہیں ثابت ہوئی ہے۔ کہہ کر اس کو اس کے لئے  
بعثت بیان ہو کے علاوہ برین دیگر لغوص صریحہ مفید عموم بعثت موجود ہیں تو اگر میں کہتا ہوں کہ اس کے لئے  
خاص فعل میں ہوگا کہ آنحضرت صلعم بذات خود اذکار کو میں اور یہ عموم بعثت کو سنائی نہیں پائی کہ جس کو  
اسپر ایمان فرض ہے ورنہ کافر ہوگا۔ فافہم۔ **وَالَّذِیْنَ یُؤْمِنُوْنَ بِکَلِمٰتِہِمْ**

ع  
ما لیکم و ما لیکم  
بین عبد اللہ و غیرہ  
تفاوت کے متعلق  
پھر اس میں جیکو  
جسٹ بیٹ کر تو  
سالہ کلیہ باطل ہے  
۱۷۶

اور روز جزا و حساب کی جو تصدیق کرتا ہو وہ در سنائے پر تائب ہوتا اور اعمال خیر کی غنیمت  
 کو یاد رکھتا ہے اور دنیاوی بوجہ روزہ ہو اور سب بیکار ہو اور یہودیوں و نصرانیوں کو در حقیقت دار آخرت پر ایمان نہیں رہا سو جس سے  
 ان سے منکر ہیں وہ صلاحتہمویا فظون اور یہ لوگ اپنی ناز پر مغفلت رکھتے ہیں فن یعنی عذاب الہی کے خوف  
 سے اسکو محفوظ رکھتے ہیں۔ قال فی المدارک نماز کی خصوصیت باین معنی کہ وہ دین کا ستون اور اصل اعمال ہے جسے اسکو نگاہ رکھا وہ ظاہر  
 ہو کہ سب کو نگاہ رکھتا ہے۔ قال المترجم اور جن لوگوں کو نماز پڑھنے سے یہ فیض نہیں ہوتا کہ تمام بڑی باتوں کو چھوڑیں تو اسوجہ سے  
 کہ انکو کبھی سے بدرون مطلب سمجھے پڑھتے ہیں اور اللہ تعالیٰ کے حضور میں عاجزی اور سر جھکانے کو خیال نہیں رکھتے اور سورہ انجمن  
 وجودنا و مناجات ہے اسکو دل سے نہیں مانگتے ہیں اللهم وفقنا ایامی و المسلمین جمیعاً و انت ارحم الراحمین۔ فن فی العرائس ترقی  
 و مقبولہ اللہ فی قدرہ۔ اس سے خلایق کی ہوس اس بات کی توڑ دی کہ اسکے کندہ قدم کو پاؤں کیونکہ اسکی درگاہ عورت تک پہنچنے میں  
 ترقی کیفیت ہو کہ وہ ان حدیث کا اثر و نشان نہیں رہتا پھر قدر عظمت و کبریا کو کوئی کیا جانے ان معرفت اسکا فضل ہے سو جسکو معرفت نہیں وہ  
 قدر کیا کرے گا اور معرفت اسکو کیا ہوگی جو اپنے نفس کو تو پہچانتا نہیں لیکن اپنے نفس کی حقیقت کہاں جان سکتا ہے الا اسی صورت سے کہ  
 اسکا نور خالق ہوتا پھر نغوذ باللہ منہ کوئی اور خالق کہاں سے ممکن ہے حضرت باری تعالیٰ کی درگاہ پاک ہے ہر شرک و ضد و ندرت سے اور  
 اسکی سلطنت عظمت میں غیر کا وجود ہی ندارد ہے۔ سبحان اللہ تعالیٰ وہ پاک پروردگار و وحدہ لا شریک ہے وہ اپنی قدر معرفت خود ہی جانتا ہے  
 اسکا اور اک کسی بندہ مخلوق کی طاقت نہیں یعنی کوئی غیر اسکے جناب میں نہیں ہے وہ ان عقلمین حیران ہیں کہ غیر تبار ہی ہے اور قلوب متحیر ہیں  
 کہتے ہیں کہ غیر محدود ہے کہین مکان و زمان میں اسکا حلول نہیں اسکا علم سب کو محیط ہے وہ پاک ذات منزہ و مقدس ہے کہ زبانیں جتنی بے ہمتا  
 تعریف کریں وہ اسکی برتر شان میں تھوڑی سے تھوڑی ہے اسکی تعریف و حمد و ثناء وہی خود کر سکتا ہے۔ اسکا فضل ہے جس بندے کو  
 مقرب فرمایا وہ عارت کہلایا اور جس حال و بزرگی میں یہ بندہ پہنچا اسکی نظر میں ہفت اقلیم کی سلطنت و بہشت و جنت بلکہ دو دن جہنم  
 کی نعمت گورہ ہو اللہ فی السموات و فی الارض یعلم سرکم و جہرکم و یعلم ما تکسبون۔ یہ آیت پڑھو اور اسکی عظمت کے واسطے گردن جھکاؤ  
 سبحانک اللهم انما یک و بجا جاوہ البی صلی اللہ علیہ وسلم۔ حسین رحمہ اللہ نے کہا کہ او تعالیٰ پاک پروردگار ہے بھلا کر لی اسکی حق قدر کب  
 جان سکتا ہے مہی نے اسکو قدر کیا ہے اور اوصاف قدم سے حوادث کے اوصاف پر ایک پر تو ہے پس اللہ جانتا تو اپنی وسعت پھر قدر الہی  
 لداکر ہے۔ قال المترجم یعنی فنا ہو جاتا۔ بعض نے کہا کہ او تعالیٰ کی قدر نہیں پہچانی در نہ ہر منبع الہی کے وارد ہوتے پر انکی روحیں کچھل جائیں  
 اور فنا ہو جائیں۔ مگر کہ قل اللہ ثم ذرنا ہم۔ یعنی جب کہ واصلین کے اسرار و ادی الی ہیبت میں پڑے اور شوق ہیبت میں انکی روحیں متحیر  
 ہوئیں اور سلطنت قدرت میں عقلمین فنا ہوئیں اور تجلی مشاہدہ میں اجسام فنا ہوئے اور نور تجلی جمال و جلال کے واردات سے جو اپنے وار  
 ہلکے ہلکے ہلکے نہیں پہچانتے پس تجھے پہچنتے ہیں اس حیرانی میں کہ ہم کون ہیں اور کہاں ہیں تو بظہان اداسے محبت کدے اللہ یعنی  
 اللہ ہی ہے ہر چیز و ہر شے الہی ہے تم اللہ تعالیٰ کی عنایت سے اس معرفت میں پہنچے ہو۔ سو اور جب وہ لوگ تجھے پہچین جو قہر الہی میں  
 ہلکے ہلکے ہلکے پھرتے ہیں کہ انکو یہ کہاں سے ہو تو کدے کہ نسبت الہی نے مگر اس میں ڈالا ہے اور ولی و محبوب ہونا کچھ مجاہدہ سے  
 ہوتا ہے کہ کسی علت پر نہیں ہے پھر چھوڑ دے و وزن گروہ کو اور تو میری طرف مشغول ہو کیونکہ جس دل میں اللہ تعالیٰ کی محبت ہو  
 وہ اللہ ہی سے مشغول ہوتا ہے۔ قال المترجم ہر دو گروہ کی تفسیر ہوا شاہ بین و اخل کی مترجم کی سمجھ میں تہیما شاہ

نہیں آئی اور شاید قولہ علم عالم مخلوق ازہم دلا آباد کم۔ کی تفسیر میں حضرت قتادہ رحمہ سے مروی ہوا کہ یہ مشرکوں کے  
 سے مروی ہوا کہ یہ مسلمانوں کے واسطے جو پیش ہی اشارہ ہو ان دو دین گروہ اہل ایمان و دلاریت کے اور اہل کفر و  
 شاکل ہونے کا وجہ سے واللہ تعالیٰ اعلم۔ قال الشيخ اور نیز قولہ قل اللہ۔ یعنی زبان سے اللہ ذکر کرنا اور زبان  
 نہ کرنا نہ مذکور کے سواے ذکر کی طرف مشغول ہونا بندہ کے واسطے پردہ ہے۔ اور نیز جب تبلیغ رسالت سے شروع ہوتا ہے  
 اور تامل کی طرف متوجہ ہو اور اللہ کہہ کہ غیر اللہ کوئی متجہا پھر تمام مخلوقات ماسواے کہ چھوڑ دے تاکہ زبان باطنی برافق زبان ظاہری  
 کہا کہ خواص کو اس آیت سے دعوت فرمائی کہ ہر چیز سے منقطع ہو کر محض اللہ تعالیٰ کے واسطے بلکہ وہی وہ رہے۔ بعض نے کہا کہ  
 کا نام پاک سر باطنی میں رکھ اور وہاں کے حسب حال ادا کر اور زبان سے چھوڑ دے۔ حکایت ہے کہ ایک شخص نے شبلی رحمہ اللہ سے  
 پوچھا کہ آپ لا الہ الا اللہ نہیں کہتے اور اللہ کہتے ہیں اس میں کیا بات ہے فرمایا کہ اسکا ضد کہاں ہے جسکی نفی کر دین پھر زیادہ کیا کہ میری زبان  
 کلمہ انکار پر جاری نہیں ہوتی۔ پھر زیادہ کہا کہ مجھے خوف ہے کہ وحشت انکار پر نافذ ہو جاؤں۔ پھر اس شخص نے اور زیادہ کی وہ  
 کی تیرہا قولہ تعالیٰ قل اللہ ذرہم۔ پس وہ شخص بہوش ہو گیا اور اسکی روح نکل گئی پس اس شخص کے وارثوں نے شبلی رحمہ  
 فون کا دعویٰ کیا اور خلیفہ کے پاس لے گئے پس خلیفہ نے شبلی رحمہ سے دعویٰ کا استفسار کیا تو شبلی رحمہ نے کہا کہ ایک روح تھی کہ محبت  
 میں سرشار ہوئی اور بلائی گئی تو قبول کیا پھر میرا کیا تصور ہو پس خلیفہ نے حاجیوں کو بلند آواز دی کہ چھوڑ دو اسکا کچھ تصور نہیں ہے۔  
 قال اللہ جسم کمال یقین و کمال محبت ہو کہ لا الہ الا اللہ۔ سے توحید ثابت کرنے کے لیے انہیں کہ حکم ہو کہ اللہ یا ظلم بناتے ہیں اور  
 جنگ یقین بڑھتا جاتا ہے وہ کافروں و مشرکوں پر تعجب کرتے ہیں کہ وہ کوئی اور معبود ہو سکتا ہی نہیں پھر کس معبود کی نفی کر دین بیان نہ تھا تاکہ  
 اللہ پاک معبود برحق ہو مان اگر کوئی اور دہم و خیال میں آتا ہوتا تو نفی کرتے اسی واسطے شبلی رحمہ نے کہا کہ ضد کہاں ہے جسکی نفی کر دین  
 حاصل آئے اگر بادشاہ کے واسطے کوئی کہے کہ نہایت فوش خلق ہے تو بد خلقی کا تصور ہو سکتا ہے اور اگر کہے کہ بادشاہ ہمارا گناہا تو  
 نہیں ہے تو بات اگرچہ سچی ہو لیکن اہل عقل اس سے شرم کرینگے ہی کافروں کے معبودوں کا حال ہے کہ وہ معبود ہو ہی نہیں سکتے بلکہ اپنے  
 معبود ہونے کا انکار ہی کچھ نہیں ہے کیا انہیں الوہیت کا دہم ہو سکتا ہے ہرگز نہیں پھر کیا انکی الوہیت کی نفی کی جاوے۔ قائم۔ قولہ  
 و ہذا کتاب انزلناہ مبارک الایہ۔ یعنی اس کتاب پر دہم کی تمت بھی نہیں ہو سکتی اور مخلوقات اسکے حقائق کو ادراک نہیں کر سکتے ہیں۔  
 اور نیز مبارک ہے تجر اور قیری است پر جو صادقین ہیں کہ شوق و محبت سے اسکی اتباع کرتے ہیں اور یاد الوہیت کے ساتھ اسکی گتے ہیں  
 جس سے دیدار صفات قدم کے خوازن تک پہنچتے ہیں کیونکہ یہ صفت ہے جسکے کلمات تمام صفات کی دلیل ہیں جیسے معرفت صفات  
 حاصل ہوتی ہے کیونکہ خوازن صفات کی گنجی ہے اور یہ مبارک ہے کہ ایسے بندے پر جو اسکا عارف اور اس میں تیرائی عقل سے  
 ہوا جیسا کہ دوسرے مقام پر فرمایا۔ کتاب انزلناہ مبارک لیدبروا ابانہ ولینذکرا لوالا لباب۔ اور نیز مبارک ہے کہ اسکی  
 کی کتاب حبیب کی طرف ارسال ہو جس میں اسرار قرب وصال ہیں اور تشویق بحسن و جمال ہے اور تذکرہ برائے شرک ہے اور  
 کے واسطے راز و نیاز کی باتیں ہیں اس میں عارفین کے لیے اشارات ہیں اور بوجدوں کے لیے مفرحات ہیں اور بوجدوں کے لیے  
 سے محفوظ اور لطائف اسکے چشم غرور سے دور ہیں یہ کتاب اللہ تعالیٰ کی توحید و شمار و صفت میں مسند ہے اور اسکی  
 سب ایک ہی مصدر سے صمد و رہن اور یہ زیادہ جامع و کاشف مقامات ہے۔ بعض نے کہا کہ اسکی



اور ان کے لیے اور ایسی ہی تقدیریں عمل کرنے والوں کے لیے اور ایسے ہی اسکے حکم و نہی سمجھنے والوں کے لیے اور ایسے ہی حضور رسل سے سمجھ کر پڑھنے والوں کے لیے۔ قال الاستاذ جیب کی کتاب نہایت عزیز ہوتی ہے جس سے علم و جدوجہال میں تسکین اور شفا و اذ درد و جبرہ و نسا و نگر۔

مَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ قَالَ أُوحِيَ إِلَيَّ وَلَمْ يُوحَ إِلَيَّ شَيْئًا

اور جو کون افتر جھوٹے اللہ پر جو کسے جھوٹے جملے آئی اور اسکو وحی کچھ نہیں آئی اور جو کون سا نازل مثل ما انزل الله ولو شئنا ان نازلناهم من السماء حطابا مطورا

وَقَسْرَتِ الْمَوْتِ وَالْمَلَائِكَةِ بَاسِطُوا أَيْدِيَهُمْ حَيْثُ يَخْرُجُونَ

اور جو کسے میں انکار ہوں برابر کئے اور انہوں نے انکار اور کبھی تو رکھے جس وقت عالم ہیں اور موت کی سہولت میں اور فرشتے ہاتھ کھول رہے ہیں کہ نکال دینا جان

يَوْمَ تَجْزَقُونَ عَذَابَ الْهُوَائِ بِمَا كُنتُمْ تَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ غَيْرَ الْحَقِّ

آج تمکو جزا ملے گی زندگی کی مار اسیر کہ کہتے تھے اور تم ہمارے پاس آئے ایک ایک جیسے ہنسنے ہنسنے اور اسکی آہنوں سے بکبر کرتے تھے

كُنتُمْ عَنْ آيَاتِنَا تَكْبِرُونَ وَلَقَدْ جِئْتُمُونَا فُرَادَى كَمَا خَلَقْتُمُوهُ

اور اسکی آہنوں سے بکبر کرتے تھے اور تم ہمارے پاس آئے ایک ایک جیسے ہنسنے ہنسنے اور اسکی آہنوں سے بکبر کرتے تھے اور تم ہمارے پاس آئے ایک ایک جیسے ہنسنے ہنسنے

أَقَال مَرَّةً وَتَدَكُّتُمْ مَّا خَوَّلْتُمْ رَاءَ ظُهُورِكُمْ مِمَّا

بلی بار اور جھوڑ دیا جو سہنے اسباب دیا سچے پیٹھ کے سچے اور اسکی آہنوں سے بکبر کرتے تھے اور تم ہمارے پاس آئے ایک ایک جیسے ہنسنے ہنسنے

سَدَى مَعَكُمْ شَفَعَاءَ كَوْمَالِذِينَ نَعَمْتُمْ أَمْ فِيمَكُمْ شِدْ كَوَالِ

دیکھتے نہیں تمہارے ساتھ سفارش والے جگہ تم بتاتے تھے کہ انکا تم میں سا جہاں اور اسکی آہنوں سے بکبر کرتے تھے اور تم ہمارے پاس آئے ایک ایک جیسے ہنسنے ہنسنے

قَدْ تَقَطَّعَ بَيْنَكُمْ فَضَّلْ عَنْكُمْ مَا كُنتُمْ تَعْمُونَ

ٹوٹ گئے تم آپس میں اور جاتے رہے جو دعویٰ تم کرتے تھے اور اسکی آہنوں سے بکبر کرتے تھے اور تم ہمارے پاس آئے ایک ایک جیسے ہنسنے ہنسنے

Marfat.com

بن ابی سرح تھا جو آنحضرت صلعم کی وحی لکھا کرتا جب حضرت صلعم نے قرآنہ تعالیٰ تم انشاء خلتا انشاء  
اللہ احسن الخالقین۔ تو حضرت صلعم نے فرمایا کہ لکھ دوں ہی نزول ہوا ہے اور یہ مکر قدم تھا مگر یہ  
مثل وحی کی گئی پھر آیا کر گئی اور اگر یہ جھوٹے ہیں تو میں نے انکے مثل کہہ لیا پس اسلام سے مراد لکھنے کے  
فتح مکہ کے روز سلمان ہو گیا۔ قال المترجم یہ سورہ یکمہ ہے اور قصہ عبد اللہ مذکور کا مدینہ میں واقع ہوا ہے  
اور عموم کلام میں عبد اللہ مذکور کے مانند لوگ بھی شامل ہیں لہذا مفسر رحمہ اللہ نے یہی اختیار کیا کہ نزول کے وقت اسے  
فوض کرنے والے مفسد لوگ تھے۔ پھر اسے اظلم لوگن کا حال خراب بیان فرمایا۔ **وَلَوْ تَرَىٰ** اور اگر تیرے  
**إِذَا الظَّالِمُونَ فِي غَمَرَاتِ الْمَوْتِ** جبکہ ظالم مذکور سکرات موت میں ہونگے۔ غمرات جمع غمرہ یعنی شہرت جمع آن  
تربہ و توب۔ قال ابن عباس غمرات الموت وہ سکرات موت ہیں۔ **وَالْمَلَائِكَةُ بَاسِطُو أَيْدِيهِمْ** اور ان  
پاؤں بڑھائے ہونگے۔ ان ظالموں کی طرف مارنے و عذاب دینے کے واسطے اور ان سے سختی سے کہتے ہونگے کہ۔ **أَجْرُ  
الْفَسْكَانِ** لو اپنی روون کو فہم انکو قبض کرینگے۔ مدارک میں کہا کہ یہ بیان ہے روح نکالنے میں سختی و درشتی کرنے کا  
بالکل مہلت و آسانی نہوگی۔ اور ابن عباس رحمہ سے روایت ہے کہ ملائکہ سے مراد ملاک الموت علیہ السلام مع اعوان و انصار ہیں۔ **وَأَن  
ابن کثیر** شرح۔ **بَاسِطُوا أَيْدِيهِمْ** یعنی مار پیٹ سے دست درازی کرنے والے۔ قال الفصاح و ابو صالح یعنی عذاب کرنے پر آمادہ ہوا  
ولے مانند قرآنہ تعالیٰ ولو تری اذیتونی الذین کفروا الملائکہ یضربون و جو ہم وادبار ہم۔ اسی واسطے فرمایا۔ **أَجْرُ الْفَسْكَانِ** کیونکہ جب کافر کی  
سوت آگئی تو ملائکہ اسکو عذاب و سختی و فواری و غضب الہی کی خبر سناتے ہیں پس اسکی روح اسکے جسم میں ڈری ہوتی دیکھتی ہے اور نکال  
نہیں چاہتی ہے پس ملائکہ مار تے و عذاب کرتے ہیں اور کہتے جاتے ہیں کہ کار۔ **الْيَوْمَ تَجْزَىٰ عَذَابَ الْهُونِ** آج تم لوگ  
عذاب ہوان و ذلت و فواری دیے جاؤ گے۔ **بِمَا كُنْتُمْ تَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ غَيْرَ الْحَقِّ**۔ جو ناقہ بتان بانہنے کے بتبرہ  
یعنی جھوٹ دعویٰ نبوت و وحی کے جلے اور اللہ تعالیٰ کا بیٹا وغیرہ بنانے میں اللہ تعالیٰ کی جناب میں بتان بانہنے کے سبب سے۔  
**وَكُنْتُمْ عَنْ آيَاتِهِ تَسْتَكْبِرُونَ** اور اوقم کے آیات سے تکبر کرنے کے سبب سے یعنی ایمان نہ لانے کے سبب سے۔ قال  
المفسر ح جواب لو محذون ہے بسبب ظہور کے یعنی ولو تری یا محمد حین یكون الظالمون بتلین فی کذا و کذا لرأیت امرأ عظیما یعنی اگر تو دیکھت  
ظالمون کہ جبکہ موت کے وقت ایسے ایسے عذاب میں مبتلا ہو کر یہ حال ہونگے **وَاللَّيْتُمْ تَبْجَلُونَ** کہ یہ نہایت کر یہ نظر ہوتا کہ ان لوگوں کو حال نظر  
پاؤں کافرون پر یہ حال ہونا ضرور ہی لغو ذبا اللہ منہ۔ پھر روز حشر کا حال فرمایا۔ **وَلَقَدْ جِئْتُمُونَا فِرَارًا** جب حشر کے روز  
کر کے اٹھائے جاؤ گے تو اسے کہا جائیگا کہ تم ہمارے پاس فرادی آئے یعنی در حالیکہ مال و اولاد اور بارہو گار سب سے بھاگ کر فرار  
آئے ہو۔ **كَمَا خَلَقْنَاكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ** جیسے ہم نے تمکو اول بار پیدا کیا تھا۔ قال المفسر ح یعنی غلے پاتوں نکلے پاتوں سے  
یہی حدیث صحیح میں اہل حشر کی حالت بیان ہوئی ہے اور حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے کہا کہ یا رسول اللہ صلعم لوگ کہہ کر شرم نہ لیں کہ  
وہ وقت نہایت سخت ہو گا کہ کسی کو کسی کی طرف نظر ہو۔ بدانکہ فرادی نوین بنا بر لعنت جہنم پر جا گیا اور اسے  
بنا بر آنکہ جمع فرد و فرید ہے اور بعض نے کہا کہ فرد کی جمع فرادی نہیں پس اسم جمع ہے اور عجب رہنے کے  
حال واقع ہے اسے جہنم نامنفر دین۔ الگ الگ ایک ایک آئے ہو جیسے پیدا ہوئے تھے مگر یہ جہنم پر جا گیا اور اسے

اور چھوڑا تم نے وہ  
 قول جملہ شاع دنیا و اللہ تعالیٰ نے بندہ کو دی ہوں۔ قال ابن کثیر رحمہ یعنی جو نعمتیں  
 اپنے چھوڑے۔ و ساء ظنوا و کفروا اپنے پیٹھے سجھے بدون اپنے اختیار کے۔ پس اگر  
 کار خیر میں صرفت کر کے چھوڑا ہوتا تو وہ ان ملتا آیت آخر کار چار چار چھوڑا آئے۔ حدیث صحیح میں ہے کہ آدمی  
 اس کے سوا کسی اور کو بھی ہر سوائے اسکے بولنے کھا کر فنا کر دیا اور بہنکر بہاڑ ڈالا یا صدقہ دیکر آخرت کے لیے پاتی رکھ چھوڑا  
 اور وہ سب اور وہ اپنے چھوڑ جانے والا ہر و مآثری معک شفاء کو الا صنام۔ الذین  
 کو یعنی ملاست کرنے کے طور پر ان سے کہا جائیگا کہ ہم تمہارے ساتھ میں لات و عزی وغیرہ تون کو  
 دیکھتے جنکی نسبت مگر اعتقاد تھا کہ یہ عبادت کے استحقاق میں یہ لوگ اللہ تعالیٰ کے شریک  
 ہو گیا و صل ہو گیا و صل و صل تمہارا یعنی تمہارا جھٹھاڑٹ گیا۔ اور یہ بنا برقرارہ رفع کے ہو یعنی بنیم  
 اس اسم ہو یعنی وصل یعنی ملاپ اور زجاج رح نے کہا کہ میں ایک لغت ہو جو وصل  
 اور خدا کی دو زبان مسمیٰ میں آتا ہے پس یہ اصدا دین سے ہے اور یہاں یعنی اول ہے اور حقیق و نافع وغیرہ کی قرارہ میں منکب نصب ہے یعنی  
 اور یہی ابن سعود زخمی قرارہ ہے اور مراد ما بوصول سے میل بول ہے۔ و وصل عنکم ما کنتم عنکم یعنی دینا  
 اور یہ بمانند قولہ ازیر الذین جمعوا من الذین اتبعوا اور الہذا  
 فی العرالس قولہ تعالیٰ ومن اظلم من افوی الآیہ۔ اس میں اشارہ ہے کہ امر الہی میں ہر سفری  
 اور عارف بنے وہ ظالم ہے اور لوگوں کو بہکاتا اور نافع خراب و برباد کرتا ہے  
 اور ہا میں برباد ہوگا۔ بعض نے کہا کہ ولاق جناب الہی نہوا سکویان کرنا بھی اسی حکم میں داخل ہے۔ سہل بن عبد  
 اور مراد ذکر غفلت ہے۔ قولہ تعالیٰ ولقد جئتمونا فرادی۔ اس سے ظاہر ہوا کہ اعمال تمام مخلوق کے  
 میں جب بندوں پر اذوار ازل ظہور کرینگے تو اپنے اعمال بلکہ اپنی ہستی سے بیزاری ظاہر کرینگے  
 اور نہ کسی لغت کے لائق نہ دیکھینگے اور نہ کسی لغت و کرامت کے مقابلہ میں انکا کچھ ہستی سمجھینگے اور دیدار قدم کے وقت  
 بعض نے کہا کہ بندہ کا بڑا مقام یہ ہے کہ تمام طاعت و بندگی سے اپنے کو سفلس جانکر اللہ تعالیٰ کی درگاہ  
 سے کہتا ہے۔ شیخ ابو حنیفہ سے کہا گیا کہ آپ اپنا کون عمدہ عمل لیکر حضور الہی میں جاوینگے فرمایا کہ خاموش بھلا فقیر کے پاس  
 کہ اسے غنی کہے اور بھی ہے کہ اسے غنی کی درگاہ میں لجاوے۔ قال تعالیٰ ولقد جئتمونا فرادی۔ یعنی اپنے اعمال و احوال و طاعات  
 میں ایک لطف معلوم ہوا کہ یعنی تم میرے پاس آئے در حالیکہ موصد ہو میری وحدانیت سے  
 کے ساتھ میرے شاہد کے شاہد ہو جیسے تم ابدا سے حال میں عدم سے پیدا کر کے میری ربوبیت پر شاہد ہوے تھے کہ  
 سے ربوبیت کا اقرار کیا تھا بدون اشارہ تشبیہ و بدون غلطی تعطیل کے چنانچہ حدیث حضرت صلیم  
 اسے نظر آئے اور وہ نظر آئے کہ نظر آئے اور اللہ تعالیٰ نے قولہ و ترکتم ما فولنا کم و راہ ظہور کم سے  
 پر شاہد ہوا اور اپنی پر داغ عبودیت بدون علت ہونے کا اشارہ فرمایا۔

إِنَّ اللَّهَ فَلِقُ الْحَبِّ وَالنَّوَى وَيُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْعَبْثِ

مِنَ الْحَيِّ ذَلِكُمُ اللَّهُ فَأَنَّى تُؤْفَكُونَ ۚ فَلِقُ الْأَصْبَاحِ

الْبَيْلِ سَكْنَا وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ حُسْبَانًا ذَلِكُ تَقْدِيرِ الْوَالِدِ

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ النُّجُومَ لِتَهْتَدُوا بِهَا فِي ظُلُمَاتِ

وَالْبَحْرِ قَدْ فَصَّلْنَا آيَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ۚ

إِنَّ اللَّهَ فَلِقُ الْحَبِّ وَالنَّوَى بِإِذْنِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالْقَمَرُ حُسْبَانًا ذَلِكُ تَقْدِيرِ الْوَالِدِ

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ النُّجُومَ لِتَهْتَدُوا بِهَا فِي ظُلُمَاتِ

وَالْبَحْرِ قَدْ فَصَّلْنَا آيَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ۚ

إِنَّ اللَّهَ فَلِقُ الْحَبِّ وَالنَّوَى بِإِذْنِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالْقَمَرُ حُسْبَانًا ذَلِكُ تَقْدِيرِ الْوَالِدِ

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ النُّجُومَ لِتَهْتَدُوا بِهَا فِي ظُلُمَاتِ

وَالْبَحْرِ قَدْ فَصَّلْنَا آيَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ۚ

إِنَّ اللَّهَ فَلِقُ الْحَبِّ وَالنَّوَى بِإِذْنِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Marfat.com

... کے نزدیک ہوگی اور اس کی روشنی سے وہ دم آنکھ صبح کی تاریکی کو دیکھنے والا ہو۔ قال قتادہ فائق  
 ... الیل سکننا اور رات کو سکن بنانے والا ہے۔ سکن یون کہ اسپن تمام مخلوق  
 ... راحت حاصل کرتی ہے۔ سکن محل سکون۔ قال قتادہ اسپن ہر چو پائیہ و پرند سکون لیتا ہے۔  
 ... اس کو زیادہ جاگنے پر ملامت کی تو کہا کہ او تعالیٰ نے رات کو محل سکون بنایا سو اسے  
 ... اس کا سبب جلتا ہے تو اس کا شوق بڑھتا ہے اور جب دو رخ کو یاد کرتا ہے تو اس کی نیند اڑ جاتی ہے۔ رواہ ابن ابی حاتم  
 ... و اللیل سکننا اور سرج و چاند کو حسابان بنانے والا ہے۔ وضح ہو کہ شمس و قمر کو نصب کا اعراب بنا بر ائکہ الیل کے  
 ... الیل اگرچہ مائل کا مضاف الیہ ہے یعنی بحسب المعنی مفعول ہے لیس اسی پر شمس و قمر کا عطف ہے اور حسابان یعنی  
 ... سے حال ہے یعنی بھریاں بحسبان۔ پس یا محمدوت ہے چنانچہ سورہ الرحمن میں ظاہر مذکور ہے۔  
 ... و شہاب اور ابن عباس سے روایت ہے کہ حسابان یعنی عدد ایام و ماہ و سال۔ ابن کثیر  
 ... کہ زنجیر ہے اور نہ قطر ہے بلکہ ہر ایک کے واسطے منزلیں ہیں کہ جاڑے گرمی میں  
 ... اور اسی بڑا ستارہ کی کسی زیادتی ہوتی ہے۔ کما فی قولہ جعل الشمس فیما و القمر نوراً و قدرہ منازل۔ ذالک  
 ... ہو ایہ مقدر کیا ہوا ہے یا کہ پروردگار کا ہے جو غالب ہے اپنی بادشاہت میں دانا ہے اپنی  
 ... و هو الذی جعل لکم النجوم۔ جمع نجوم ہر جسم شمس و قمر کو بھی شامل ہے اور  
 ... ہر ایک کے ثابت ستارے ہیں یعنی اسی پاک پروردگار نے ہمارے لیے ستارے بنا دیے لیتھندوا ہما  
 ... کے ذریعہ سے فی ظلمات الیوم و اللیل یعنی اپنے سفروں میں۔ یعنی رات کی تاریکیوں میں خواہش  
 ... کی طرف بسبب ملامت کے ہو یا ظلمات سے مراد ان دونوں کے اندر رہنے کا  
 ... زمین پر لکھون کی راہیں بسبب علامت ہونے یا علامت کے  
 ... و پھاڑ ہیں ہرگز تپا نہیں لگتا کہ کھر جاوین اور اکثر نادان مسافر تباہ و ہلاک  
 ... فرمائے جن سے فوب راہ ل جاتی ہے اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے انھیں سے اپنے  
 ... صحابی کا نجوم باہم اتمہ تیم اتمہ تیم۔ یعنی میرے صحابہ رضی اللہ عنہم ستاروں کے مانند  
 ... پھیرے جائیں گے۔ ظاہر ہوا کہ ستاروں کی پیدائش اس لیے نہیں کہ کافر و مشرک انکی پیش  
 ... خیال کریں بلکہ یہ فائدہ ہے کہ راہ بھول جاوین تو راستہ کا پتہ لگاوین۔ قال  
 ... ستاروں میں سوائے تین باتوں کے کچھ اعتقاد کیا تو وہ گمراہ ہوا اور اسے اللہ  
 ... کی زینت کیا ہے اور شیطاؤں کے لیے نجوم کیا اور اندھیرے میں جگمگ یا دریاؤں  
 ... عمر بن الخطاب سے روایت ہے کہ فرمایا اسے کہ تم ان ستاروں سے خشکی و تری میں  
 ... مگر آسمان کی زینت کے واسطے اور شیطاؤں  
 ... اس کے مانند مروی ہے۔ ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے

Marfat.com

کہ حضرت صلعم نے فرمایا کہ ستاروں سے اس قدر سبکجو جس سے خشکی و قریح کی تازگیوں میں کیا گیا ہے اور  
ابن مردویہ و الخطیب۔ امام غزالی رحمہ سے جو نقل کیا جاتا ہے کہ علم نجوم میں ذقائن و غیر فقہین میں کیا گیا ہے اور  
ممنوع ہیں و ایسے کلام سے اگر غزالی رحمہ اللہ کی یہ مراد ہو کہ عجیب قدرت الہی اس سے ظاہر ہو کہ وہ نقل کیا گیا ہے  
شامل ہے اور اگر مراد یہ کہ اہل علم انہیں بطور معروف نجوم جانتے ہیں نظر کریں تو یہ صحیح نہیں ہے اور انہیں یہ ہو کہ وہ نہیں  
کرنا ممنوع و حرام ہے تو نہیں دیکھتا کہ حضرت علی کرم اللہ وجہہ سے روایت ہے کہ مجھے یہی فرمائی کہ رسول اللہ صلعم نے  
سے۔ رواہ ابن مردویہ و الخطیب و حضرت ابو ہریرہ سے مروی ہے اس کے مثل انہیں دوران اماموں نے فرمایا ہے کہ  
نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے مروی ہے اسی کے مثل روایت کیا۔ ابن مسعود رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ آنحضرت صلعم نے حکم کیا کہ جب یہ  
نوکرا آئے تو زبان سنبھالے رہو اور جب تقدیر کا ذکر آوے تو بد اعتقادی سے بچے رہو اور جب علوم کا ذکر آوے تو  
الطبرانی و الخطیب۔ ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلعم نے فرمایا کہ جسے نجوم سے علم آفتاب میں کیا گیا ہے  
ایک شعبہ اقتباس کیا۔ رواہ ابن ابی شیبہ و ابو داؤد و ابن مردویہ۔ اور بعض آثار و اقوال سلف جن سے محل معلوم ہوتا ہے کہ  
میں نظر کرنا روا ہے تو یہ تقدیر صحت کے مراد اسے یہ ہے کہ تین امور مذکورہ یا مانند دریافت جہت قبلہ کے یا مانند دریافت اوقات نماز کے  
رواہ عن ابی ہریرہ عن النبی صلعم اللہ تعالیٰ کے نزدیک محبوب بندے وہ ہیں جو نگاہ رکھیں سورج و چاند کو اپنی ہاتھ کے و قیوں کے  
اسحاکم و صحیح۔ وعن ابن ابی اوفی و ابی الدرداء و ابی ہریرہ نحوہ رواہ ابن شایبہ و الطبرانی و الخطیب و الامام احمد۔ اگر کہا جاوے  
کی بہت سی تاثیرات کتابوں میں لکھی ہوئی جمع ہیں اور وہ موافق ہوتی ہیں تو جواب یہ ہے کہ تاثیر کے معنی میں کسی چیز میں اپنی تقدیر سے  
اثر کرنا اور یہ بالکل باطل ہے کہ مخلوقات میں سے کوئی چیز خود اس امر پر قادر ہو کہ کسی چیز میں اثر کرے اور اگر یہ مراد ہے کہ اللہ تعالیٰ  
جو اسباب نظر مخلوق میں رکھے ہیں کہ اللہ تعالیٰ کی تاثیر دینے سے اس چیز سے اثر پیدا ہوتا ہے تو اب یہ غلط ہوگا کہ وہ اثر بیان کرے  
یہ کس دلیل سے ثابت ہوئے ہیں اگر تجربہ و قیاس و گمان سے ہیں تو ان کا کیا اعتبار ہو اور کیوں کہ بعض لوگ کہتے ہیں کہ اگر یہ  
ہوگا مخصوص جب کہ بارہا تجربہ کر چکے کہ جنتری میں چاند اُنٹیل کا لکھا ہے اور ہرگز نہیں اچھوڑتا کہ مطلع صاف تھا چاند آسمان میں  
میں مطلع نہایت صاف تھا اور جنتری سے خلاف قیاس کا چاند ہوا پس نجوم پر اعتقاد نہایت ہے تو ان کا کیا اعتبار ہوگا اور اگر یہ  
انکا علم فقط وہم و گمان پر ہے۔ سو ہم تاثیر کا حال معلوم نہیں کہ اللہ تعالیٰ سے تاثیر سے پانچ روئے ہیں اور حرکت انہیں سے  
و بارش ہونا یا نہ ہونا اور چین و چٹان جو نجومی بیان کرتے ہیں صد ہا مرتبہ تجربہ ہوا کہ بالکل غلط و خلاف واقعہ ہے اور اگر یہ  
کھلی ظاہر ہیں پھر وہ مسلمان و مومن کو عقل کی راہ سے بھی ہرگز رو نہیں کہ اس پر اعتقاد کیے کہ کسی چیز میں تاثیر ہے  
اعتقاد کرے وہ دین اسلام سے منکر ہوا جیسا کہ صحیح احادیث بیان میں مذکور ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے فضل سے انہیں  
نے مقدر فرمایا بدن اسکے حکم کے ایک ذرہ تجاوز نہیں کر سکتا پھر ستارے و غیر ذلک انہیں سے تاثیر ہے تو ان کا کیا  
رات دن حرکت میں یا ثابت ہیں اور اسی کی یاد میں مصروف ہیں اسی کے علم میں جو کچھ ہے اور انہیں سے تاثیر ہے تو ان کا کیا  
جو اللہ تعالیٰ سے عدو جل کے نزدیک پسند ہو وہ ہیں اور دنیا کن فانی جائے اور یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے فضل سے انہیں  
ساتھ لیا و حدیث صحیح میں ہے کہ قبر یا جنت کا ایک باغ ہے یا مریخ کا ایک کھنڈ ہے یا زمین کا ایک کھنڈ ہے یا آسمان کا ایک کھنڈ ہے



انظر وَاِلَى شَجَرَةٍ اِذَا اشْتَمَ وَيَنْعِيهِ طَارَاتٍ فِي ذٰلِكَ لَكُمْ لَايَاتٍ تَعْتَبُرُونَ

دیکھو اسکا جبل و جب جبل لانا اور اسکا پلٹنا ان چیزوں میں سب سے ہیں۔  
 وَمَا الَّذِي اَنْشَاكُمْ خَلْقَكُمْ - تمکو پیدا کر دیا بعد از انکہ تم تہ تہ مگر اولتعالیٰ کے علم میں تھے ماحول میں  
 پاک ہو جسکی عجاب قدرت پاک میں سے ہو کہ تمکو پیدا کر دیا۔ مِّنْ نَّفْسٍ وَّاحِدَةٍ اٰدَمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ سے لیا گیا  
 دوار علیہا السلام سے پیدا ہوئے ہیں تو جواب آ کہ وار ۲ بھی آدم کی پسلی سے پیدا ہوئے ہیں جیسا کہ ذکر پہلے کیا گیا ہے۔  
 قرآن ابوعمر و اور ابن کثیر رحمہما اللہ تعالیٰ یعنی بعض تم میں سے قرار پانے والے ہیں رحم میں۔ وَمَسْتَوِيًّا  
 بعض دیگر تم میں سے اپنے باپوں کی پشت میں ودیعت رکھے ہوئے ہیں۔ اور اس تفسیر کو عبد الرزاق نے قنادہ روایت  
 کیا اور سعید بن منصور نے اپنی سنن میں یا سند صحیح اسکو ابن عباس سے روایت کیا۔ قال الحافظ وکذا روی عن ابن مسعود  
 والسلمی وقیس بن ابی حازم وابرہیم النخعی والفضاک والسدی وعطاء الخراسانی۔ اور نیز ابن مسعود نے ایک گروہ علماء سے اسکا  
 برعکس مروی ہوا ایسی مستقر تو پشت پدر میں اور ستون رحم مادر میں۔ و فی الکمالین عبد الرزاق نے ابن مسعود سے روایت  
 مستقر تو دنیا میں اور ستون آخرت میں۔ اور طبرانی نے ابن مسعود کی حدیث روایت کی کہ مستقر تو رحم اور ستون قبر ہو۔ قال ابن  
 اور قول اول زیادہ ظاہر ہو و قال القرطبی وہی اکثر اہل تفسیر کا قول ہے اور اسی پر شاہد ہے قولہ تعالیٰ ونقرونی الارحام ما نشاء و ما رزقنا  
 عبد الرزاق عن ابن مسعود کا شاہد ہے قولہ و لکم فی الارض مستقر متاع الے جن لیکن شہادت تمام اس صورت میں ہوگی کہ براتق تو  
 باقی قرار رحم اللہ کے مستقر بفتح قاف پڑھا جاوے یعنی طرف یعنی قرار پانے کی جگہ اور بعض نے کہا کہ مصدر ہے اور ستون بفتح و  
 کے مصدر و طرف دونوں محتمل ہونے میں اتفاق ہے۔ قد فصلنا الایات لقوم یفقهون ہم آیات کو مفصل کر دیا ایسی آیات  
 کے لیے جو فقہ رکھتے ہیں۔ یعنی یفقهون ایقال ہم۔ جو اسے کہا جاوے اسکو سمجھ لیتے ہیں۔ وهو الذی اَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً  
 یہ نزع دیگر از عجاب صنعت الہی ہے اور بعض نے کہا کہ مآء یعنی پانی آسمان سے ابر میں اترتا ہے پھر ابر سے زمین پر نازل ہوتا ہے اور  
 آبر کا بخارات سے پیدا ہو جانا اسکے منافی نہیں ہے اور مقام ایک تحقیق بسیط کو چاہتا ہے انشاء اللہ تعالیٰ موقع پر تذکرہ ہوگی یہاں اسکا  
 تشبیہ کافی ہے کہ ہر چند جاڑے دگر میوں وغیرہ میں بارش ہو لیکن زمین کی حیات جو موسم پر سات میں ہوتی ہے اور کسی بیضہ سے نہیں  
 ہوتی ہے۔ الحاصل اللہ تعالیٰ ہی نے آسمان سے پانی اُتانا۔ فاَخْرَجْنَا بِهٖ نَبَاتٍ کُلِّ شَیْءٍ اَسْمِنَ غَبِثَ سَمَکٍ کُلِّ وَجْہٍ  
 فرمایا اسے اخرجنا بالماء المطر نبات کل شیء غبث سمک کل وجہ یعنی پھر ہم نے باران رحمت سے ہر ایسی چیز کو جو اگتی ہے یا گایا یا حل آکر کل شیء  
 مراد آگنے والی ہر شیء ہے۔ رہا قولہ تعالیٰ وجعلنا من المار کل شئی حی۔ میں بھی کہا جا سکتا ہے کہ ہر شئی جو آب باران سے زندہ ہوئی ہے اور  
 یہ ہے کہ جسطح فرمایا ہے بلا تقلید و تاویل کے درست ہے لیکن نظر قاصر کے واسطے ایسی تاویل کرنے میں مضائقہ نہیں ہے اور تحقیق  
 انشاء اللہ تعالیٰ آویگی۔ فاَخْرَجْنَا مِنْهَا خَضِرًا وَاخْضَرًا نَبَاتٍ کُلِّ شَیْءٍ اَسْمِنَ غَبِثَ سَمَکٍ کُلِّ وَجْہٍ  
 نکالی پس خضر یعنی خضر ہے۔ بعض نے کہا کہ قولہ فاخرجنا منہ خضرًا و اخضرًا نبات سمین غبث سمک کل وجہ  
 جانوروں و چرند و پرند و حشی و پالو وغیرہ ہر ایک کی روزی نکالی پھر اس نبات کی تفصیل فرمائی کہ پھر اس سے ایک ہر شئی  
 نَحْرٍ مِنْهَا مَثَرٌ اٰکِبًا کُلِّ وَجْہٍ  
 اس خضر چرند سے دانہ مثر اکب یعنی ایک دانہ سے ہر شئی نکالی



اور اس کے لئے اس طرح کے سوا سے کہ اس عجیب پیدائش کی تقویر عقل میں آوے۔ سبحان اللہ تعالیٰ  
 کی عظمت اور جبروت اور کثرت میں اور لیکن گویا آنکھیں دیکھتے دیکھتے پتھر الٹیں حالانکہ ہر وقت وہ برابر آنکھوں سے نکت زیادہ ہونے  
 لگتی ہیں۔ وہیں عقل تبدیل شدہ اور صحت طبع کا بدلہ بعض دو دن لکڑی خریدی ہوئی۔ قنوان دانیا  
 کے پتھر پر اس کے لئے خزانہ جمع نکلے اور طلوع اول یا پھر منہانی اکھا۔ یعنی طلوع اول وہ چیز کہ برآمد ہو نخلہ میں سے ہوا کے  
 کلام میں اس کے لئے کہ بالکسر غلات جو طلوع پر ہوتا ہے۔ قبل طلوع وہ کفری ہر قبل اسکے کہ اغریض چاک ہو اور اغریض کے اندر غرق  
 ہوئے اور نہ خراب ہر جب غلات کھل گیا تو غرق کہلاتا ہے اور اسی کو قنوت کہتے ہیں جسکو ہندی میں چھاو گو کہ جو بولتے ہیں اور غرق  
 قنوت کہتے ہیں اور قنوت کی جمع قنوان مانند صنو و صنوان کے افسر نے قنوان کی تفسیر عراجین سے کی جو جمع عرجون  
 ہے اور بعض نے کہا کہ چار اور دانیا سے بعض قریب بعض۔ یعنی آپس میں ایک دوسرے سے ملی ہوئی اور بنا بر تفسیر اول کے وہ  
 یعنی منہ لیتے ہوئے کذا قال مجاہد اور ابن عباس سے مروی ہے کہ چھوٹے درخت جنگی گودھیں لہی ہوئی زمین پر پھٹی پڑتی ہیں اور  
 نھا کہ لے کہا کہ فوشہ جتنے والے سے نزدیک ذراہ بسبب درخت کی چھڑائی کے یا بسبب بوجھ کے کہ گودھ خوب بھری ہوئی ہے کہ شیشہ  
 اسکا بوجھ زمین سے نکال سکتی ہے۔ وَجَنَّتْ مِنَ الْعَنَابِ وَالسُّبُّونِ وَالسُّمَانِ یعنی اور کالام نے اس پانی سے  
 پائون کہ انگور کے اور زیتون دانار کو۔ واضح ہو کہ پہلے خوب وانج کو بیان کیا پھر خرا کہ وہ غذا وانج کے ساتھ کھانے کے قابل  
 دو دن ہو پھر واکہ کہ بیان کیا اور انگور کی کثرت ظاہر ہے پھر زیتون و زمان کو فرمایا۔ مَشْتَبِهًا وَغَيْرَ مَشْتَبِهٍ یعنی در حالیکہ  
 مشتبہ ہیں زیتون و زمان کے ہے اور زمین مشتبہ ہیں پھل دو دن کے کذا روای عن قتادہ رحمہ اللہ تعالیٰ کیونکہ زیتون و زمان کے  
 ہے زیادہ مشتبہ ہوتے ہیں۔ أَنْظَرُوا إِلَى ثَمَرِهِ إِذَا أَثْمَرَ سے دیکھنے والے غور سے دیکھو اسکے ثمر کو جب زمین  
 پھل آوین۔ الثمر یفتحین۔ واحد ہے اور یفتحون جمع ثمر مانند شجرة و شجر اور شبدہ و شبدہ حاصل آنکہ ابتداء سے حال پھل آنے میں  
 دیکھو کیا ہوتا ہے چنانچہ کیفیات کے ایک یہ کہ کھانے کے قابل نہیں بد مزہ ہوتا ہے۔ وَيَنْعَمُ وَالِي يَنْعَمُ یعنی اسکی سختی کی طرف  
 دیکھو کہ جب تیار ہو گیا تو کن کیفیات پر ہو جاتا ہے اور نخلہ یہ کہ بہت فوش مزہ مرغوب ہوتا ہے۔ اِنَّ فِي ذٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّمَنْ  
 اور اتصال خطاب کہ سے سب کو اس قدرت کے طرف مخاطب فرمایا۔ یعنی اس قدرت عظیم میں۔ كَلَيْتَ یعنی دلالت ہیں اور  
 عزوجل کی قدرت پر کہ وہ پاک پروردگار خالق جو ایسی قدرتوں سے ابتدائی خلقت پر قادر ہے وہ ضرور بدرجہ اولیٰ بروز نسبت و شرف  
 کے دوبارہ زندہ کر دینے پر قادر ہے مگر یہ سب آیات فقط لِقَوْ دِيْقًا مِّنْ قَوْمِ مَدْيَنَ کے لیے ہیں۔ پہلے تو خطاب کہ  
 سے عام نذر و فکر و تدبیر کا اشارہ فرمایا اور بیان قوم مدینہ کو خاص کر دیا اسوا سے کہ اس صفت اور تعالیٰ عزوجل سے ارتفاع پر  
 لگن کو ہوا اور وہ ہر طور اس تمام قدر تھامے گوناگون کے مشیت میں چونکہ کافر و مشرک مطرود ہوئے ہیں انکی آنکھوں پر پردے پڑے  
 ہیں کہ انکو یہ نظری نہیں آتا اور یہ خود چشم ایاتی میں عجیب قدرت نظر آتی ہے اور سخت حیرت ہوتی ہے کہ سبحان اللہ تعالیٰ یہ کہ  
 انکو اس لئے کہ انہی نے جان اندھے ہیں اللہ فبت قلبی و قلب المؤمنین علیٰ ذنوب ربنا لا تزع قلبنا بعد از ہر تینا انک انشاء  
 پروردگار تو نے سخن اپنے فضل سے یہ ہدایت بلکہ بہ فرمائی ہے تو وہاں ہم امیدوار ہیں کہ یہ بوجہ عظمیٰ ہم سے مسترد نہ تو وارحم  
 کی طرف سے ہے۔ دوسرے مقام پر یعنی سابق میں تفسیر قوم خلقکم من نفس واحدة۔ بیان

ہو چکی ہے۔ سب کو جو ہر فطرت سے پیدا کیا اور جو ہر فطرت کا نشا و وجود اسکے فعل خاص کا ثمر ہے۔ اور جو ہر فطرت سے  
 • منت ایجاد کا ظہور ہے اور یہ ظہور اسکی ذات کے اوزار کا ظہور ہے۔ قدم نے عدم پر تجلی فرما کر سب معدوم کو زندہ کر دیا اور  
 میں سے اشارہ کے واسطے مخصوص یہ قول یعنی من نفس واحده ہے یعنی بطور نفس واحده ازلیہ ایہ ہے جو ہر فطرت کا  
 بعض قلوب کا مستقر تو ملکوت ہے اور استوعاب اسکا عالم جبروت ہے اور بعض عقول کا مستقر مقام ملکوت ہے اور استوعاب اسکا عالم  
 بعض عقول کا مستقر آیات ہیں اور استوعاب انکا صفات ہیں اور بعض ارواح کا مستقر تو صفات زمین و آسمان کا استوعاب ہے  
 کہ صفات میں تو بقا و دائمی کے ساتھ باقی ہیں اور ذات میں فنا و وحدت سے خالی ہیں اور قدم اس امر سے پاک ہے کہ اسکی  
 کا حلول ممکن ہو پس ہر ممکن و حوادث وہاں خالی ہیں اور یہی فنا ہے توحید ہے اور نیز مستقر جو آیت کریمہ میں مذکور ہے میں نے  
 مقامات ہیں اور استوعاب انکا حالات ہیں اور مستقر عقول کا عبادات ہیں اور استوعاب انکا کرامات ہیں۔ اور ارواح کا مستقر تو  
 معرفت ہیں جو تجلی صفات سے ظاہر ہو سے ہیں اور استوعاب انکا اوزار توحید ہیں جو تجلی ذات پاک سے ظاہر ہو سے۔ اور ان عطا  
 نے کہا کہ تمام اہل معرفت ایک ہی جہت و منزلت پر پیدا ہوئے ہیں جنہیں مستقر اور استوعاب ہیں پس مستقر و حال معرفت میں کثرت  
 ہے اور کثرت حال معرفت میں مستقر علیہ ہے قال المترجم سنی اس کلام کے یہ ہیں کہ اہل معرفت کو اللہ تعالیٰ نے ایک جہت  
 پر پیدا کیا یعنی جو راہ معرفت اور حال معرفت ہے اہل عرفان کو اپنی اپنی منزلت و استعداد و مقام انہی کے رافق ایک ہی جہت  
 کی پیش عطا ہوئی ہے پھر تمام امور معرفت جو کسی فرد عارف کے واسطے مقدر ہیں وہ دو قسم کے ہو جاتے ہیں اس جہت سے کہ جو  
 اسکو عرفان حاصل ہوتا شروع ہوا جو مستقر ہے اسکی معرفت جب اس عارف کو عطا کرنی منظور ہوئی تو وہ کشف ہونا شروع ہو گیا  
 وہ کثرت غنہ ہوا بیان تک کہ اسکا عرفان کامل اسکو حاصل ہو گیا تب وہ اس میں استوعاب ہو گیا اور یہی استوعاب حال معرفت ہے  
 اندر مستقر تھا۔ لکن انعم واللہ اعلم۔ اور بعض مشائخ نے فرمایا کہ مستقر اسکی طاعت و عبادت کے واسطے ہے اور انہی میں  
 کے اور استوعاب اسی کے واسطے ہے موت کے اوس سے زائل ہے۔ واسطی رح نے فرمایا کہ مستقر اوزار ذات قادر ہے اور مستقر  
 طرف عود نہ کرے گا جبکہ اس سے جدا ہو چکا ہو۔ محمد بن عیسیٰ ہاشمی نے کہا کہ برابر وہ اپنی مخلوق کا عالم ہے جیسا کہ چاہا اور کیا ہو چکا  
 کلام میں مستقر ہوا اسکو لوح محفوظ میں رکھا پھر لوح کو مقادیر میں ودیعت رکھا جو اس میں مستقر ہوا پھر اسی طرح ایک حالت کے  
 دوسری حالت میں ہونا ہوا بیان تک کہ اسکو درجہ شقاوت یا سعادت پہنچا پس یہی مستقر و استوعاب ہے  
 وَجَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ الْجِنَّ وَخَلَقَهُمْ وَخَرَقُوا آلَ بَنِي إِدْرِيسَ وَبِغْيَابِهِ طَبَعُوا خَالِدًا أَشَدَّ حَرًّا  
 اور ٹھہرانے ہیں شریک اللہ کے جن اور آسنے انکو بناوا اور ٹھہرانے ہیں اُسکے واسطے بیٹے اور بیٹیاں ہیں  
 وَقَعَلِ عَمَّا يَصِفُونَ ۚ بَدِيعُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۚ اَنۡ يَّكُوۡنَ لَہٗ وَاٰلِہٖٓ وَسَلَّمَ  
 اور بہت دور ہوا ان باتوں سے جو بتاتے ہیں نئی طرح بنانے والا آسمان و زمین کا  
 قُلُوۡتُكُنۡ لَہٗ صٰلِحِيۃً ۚ وَخَلَقَ كُلَّ شَيْۡءٍ ۚ وَہُوَ بِكُلِّ شَيْۡءٍ عَلِيۡمٌ  
 اور اسکو سہل عودت نہیں اور اس نے بناوا  
 وَجَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ الْجِنَّ ۚ وَاللَّهُ اَعْلَمُ بِمَا يَصِفُونَ  
 اور انہی نے شریکوں نے اللہ تعالیٰ کے واسطے جنات بنائی ہیں اور انہی نے

ع ۱۸



ایک نیک بندی مخلوق مانند اور عورتوں کے اللہ تعالیٰ کی بندگی تھی جو اللہ تعالیٰ کی تکریم پر  
محتاجی کی حالت میں اللہ تعالیٰ کی عبادت کرتی پھر ہی اور اپنے لیے حضرت عیسیٰ مریمان الہی اور حضرت  
وامر صدیقہ کا ناما کلان الطعام الآتہ۔ پس اول تعالیٰ پاک اس سے ہر چیز کی زندگی اور حرکت  
نے ہر چیز کو پیدا کیا اسکی شان پاک یہ ہے کہ مخلوقات کہ ایجاد فرما رہے۔ وہ ہر چیز کی زندگی  
اسپر کچھ پوشیدہ نہیں ہے۔ قال البیضاوی وغیرہ اس آیت میں کہی طور سے فرزند کی لفظی مراد ہے کہ اللہ تعالیٰ  
سب سے سموات وارض ہو اور یہ تمام اجسام عظیمہ اسی جنس کے ہیں جن جنس کا فرزند ہوتا ہے زمین کہ اسکی  
ایسے اجسام اسی جنس کی مخلوق ہیں اور ولادت سے میرا ہیں کیونکہ برابر اسی طرح ہے اسے ہیں انکے اور انکے  
بر نسبت اولی ہے کہ اس نقص سے بری ہو اور نیز ان اجسام کا اختراع کرنے والا جسم تو گناہ سے پاک اور فرزند  
اسکی جنس سے ہوگا اور اسکا نظیر ہوگا حالانکہ اللہ تعالیٰ کا کوئی نظیر نہیں ہے۔ دوم آگے فرزند سے یہی سمجھا جائے  
پیدا ہو حالانکہ اول تعالیٰ جل جلالہ محالست سے پاک ہے۔ سوم آگے اول تعالیٰ کا کوئی کفر نہیں ہے اور جنکا فرزند  
اور تعالیٰ کا فرزند کفر ممکن نہیں ہے دو وجہ سے ایک یہ کہ ہر چیز جو سوا اللہ تعالیٰ کے ہو اسکی زندگی  
ہو سکتی ہے اور دوسری وجہ یہ کہ اول تعالیٰ اپنی ذات سے تمام معلومات کا عالم ہے اور اسکی سوا کسی کو  
چہ آرام آگے باپ کہ فرزند کی طرف احتیاج ہوتی ہے اور اللہ تعالیٰ نے ہر چیز کو پیدا کیا پس سب اسکی  
پاک بے پروا ہے۔ فی العرائس قولہ تعالیٰ بدیع السموات والارض یعنی بقدرت حکم انکے اپنے علم انکے  
جسمین ذرہ برابر بھی تفاوت نہیں ہے پس کوئی چیز اول تعالیٰ سے مشابہت نہیں رکھتی ہر ایک کہ اول تعالیٰ  
پیدا کیا اور بعض کو اپنے بندوں کی معاش و زندگی کر دیا۔ بعض نے کہا کہ وہی بیوج و بیہی ہے اور بعض نے  
سے وہ مخلوق ہیں جمال و کمال میں فوق ہے قال المترجم یہ کہ ہر چیز کو اسکی زندگی اور حرکت  
ذیکم اللہ ربکم لا الہ الا هو خالق کل شیء فاعبدوا وکونوا من الساجدین  
یہ اللہ ہی رب تمہارا اسکی سوا کسی کو بندگی نہیں بنانے والا ہے چنانچہ اللہ تعالیٰ نے اپنے بندوں کو  
شیء وکیل ولا تدیکہ الا بصار وهو یبدیک الا بصیارت من اللطیف الخفیف  
چنانچہ حوالہ ہے اسکو نہیں پاسکتی آئیں اور وہ پاسکتا ہے اور وہ اللہ تعالیٰ ہی ہے  
ذیکم اللہ ربکم ہی پاک قدرت والا اللہ تمہارا رب ہے۔ لا الہ الا هو یعنی اللہ ہی ہے  
کہ شرکوں و کافروں نے اور چیزوں کہ مخلوقات میں سے انندیت وغیرہ کے معبود بنایا اور وہ سب اللہ تعالیٰ ہی  
سے خارج لوگوں نے کفر کیا اور شرک کیا اور مخلوق یا چیز کو معبود بنایا اور انکی عبادت کر لی شروع کر کے  
نہیں ہو سکتی ہیں کیونکہ اللہ کے معنی واجب الوجود قدیم ازلی ابدی خالق رازق حلیم رحیم  
کچھ ذرہ بھر بھی پوشیدہ نہیں اور اسکو کوئی مخلوق اسطرح نہیں جان سکتا کہ اعطاکم  
کی پیدائش میں ظاہر و باہر ہو پس ایسا پاک پروردگار تو اللہ ہی ہے اور وہی اللہ تعالیٰ ہے



ہمیں دیکھتا ہے کہ ان تو فرمایا کہ کیا تو بوسے آسمان کو اپنی نگاہ سے گیر لیتا ہے۔ یعنی اگر تو گھبرا کر  
آنکھ سم نے مان لیا کہ ادراک یعنی رویت ہی بیان ستمل ہوا ہے تو بھی بدعتیہین کا قول نہیں بنتا۔ اگر کوئی کہے  
کہ نزدیک بھی جمیع البصار مراد ہیں پس سلب داخل ہوا موجبہ کلیہ پر ای لاید کہ کل بصیرت اور سب البصار مراد ہیں  
ایجاب کلی کے رفع سے یہ لازم نہیں کہ ایجاب جزئی صادق نہ ہو مثلاً کل انسان عالم نہیں ہیں۔ اس کے سنائی نہیں کہ  
اسی طرح ہم نہیں کہتے کہ قیامت میں سب البصار کو دیدار ہوگا بلکہ بعض کو ہوگا اور وہ مومنین ہیں اور کافر کو نہیں ہوگا  
عن ربم یومئذ یجوبون۔ یعنی قیامت کے روز کافر لوگ اپنے پروردگار سے حجاب میں محروم رہیں گے۔ اہم ایک روایت ہے کہ  
ثابت ہوا کہ مومنین محبوب ہونگے بلکہ دیدار سے انکو قیامت طیبی۔ وجہ چہارم۔ نقی ادراک سے نور ذات عظمت و جلال کی  
عکسہ نے روایت کی کہ ابن عباس نے فرمایا کہ محمد صلعم نے اپنے پروردگار تبارک و تعالیٰ کو دیکھا تو میں نے کہا کہ اے اللہ تعالیٰ  
یون فرمایا کہ لا تدرك الا بصار الایہ تو فرمایا کہ اے قیری مان سے یہ تو وہ نور ہے جو اسکا نور ہے جب اپنے نور سے تجلی فرماوے تو  
ہستی نہ رہے رواہ ابن مردویہ و الحاکم و صحیحہ اور حدیث ابو موسیٰ اشعری میں و بخاری و مسلم نے روایت کی کہ آنحضرت صلعم کے جلو  
خود موجود ہے کہ حجابہ النور کو کشفہ لاجرت سبحات و جہہ ما انتہی الیہ بصیرہ من خلقہ۔ اور ابن کثیر نے ذکر کیا کہ اگلی بعض کتابوں میں  
کہ موسیٰ نے جب دیدار کا سوال کیا تو حکم ہوا کہ اسے موسیٰ کوئی زندہ مجھے نہیں دیکھ سکتا مگر آنکھ مر جائیگا اور کوئی تڑپا زہ نہ دیکھ سکتا  
آنکھ خشک ہو جائیگا تا آخر کلمات۔ مترجم کہتا ہے کہ لا الکا فی ہبتہ اللہ المحدث نے اسکو کتاب السنۃ میں بطور ائیکہ روایت کیا ہے  
یہ سوال موسیٰ خود دلیل اہل سنت ہے چنانچہ اسکی تفسیر میں انشاء اللہ تعالیٰ مذکور ہوگا۔ اور خود ابن عباس رحمہما یکجا جماعت سے  
آنحضرت صلعم کا دیکھنا ثابت ہوا اور سورہ نجم کے اوائل میں انشاء اللہ تعالیٰ مذکور ہوگا۔ عائشہ رحمہما سے اسکے خلاف ثابت ہو چنانچہ  
مسروق نے حضرت ام المومنین سے روایت کی کہ جسے زعم کیا کہ محمد صلعم نے پروردگار کو دیکھ لیا وہ جھوٹ بولا کیونکہ او تعالیٰ فرماتا ہے  
لا تدرك الا بصار الایہ۔ رواہ ابن ابی حاتم و قد روی عنہما من غیر وجہ فی الصحیح پس عائشہ رحمہما کے کلام سے دنیا میں دیدار کی نفی  
ہے۔ قال اسمعیل بن علیہ وغیرہ فی قولہ لا تدرك الا بصار۔ یہ دنیا میں ہے اور رہا آخرت میں مومنین اپنے پروردگار کو دیکھنے کے قابل ہوں  
فی التفسیر البیہر قول ام المومنین رضی اللہ عنہما فقط اجہما سے تھا اور مجتہد سے کبھی خلاف ہو جاتی ہے اور یہ نہیں کہ جماعت سے  
مانند ابن عباس رحمہما وغیرہ کے اُسے برخلاف ہوئے جیسا کہ اوپر گذرا۔ مترجم کہتا ہے کہ قول ام المومنین رحمہما سے یہ ثابت ہے مومنین  
آخرت میں دیدار ہوگا اور دیدار محال ہے بلکہ وہ تو دیدار آخرت کے قائل تھیں صرف دیدار یعنی جلال و عظمت الہی کے ذکر سے نہیں  
پر او تعالیٰ عزوجل ہی انکار کرتی تھیں۔ قال الحافظ ابن کثیر رحمہما دیدار جلال و عظمت و کبریا حضرت اس تعالیٰ عزوجل کے  
بصیرت ادراک نہیں کر سکتی اسی واسطے ام المومنین عائشہ رحمہما مومنوں کے حق میں آخرت کا دیدار ثابت کرنے کے لیے فرماتی ہیں  
کہ فی حقیقت قال المترجم یہی کی روایت صحیح میں او تعالیٰ عزوجل کے دیدار جنت میں سلسلے کے بیان میں فرماتی ہیں کہ  
فی حقیقت ملک۔ یعنی اس پاک پروردگار کی وجہ پاک پروردگار کی بانی ہوگی جنت میں۔ قال ابن کثیر رحمہما  
عنان کی آنکھوں پر جلال و عظمت آئی طاری ہوگا جس سے کسی کو بدون اسکی شان دیدار کے محال ہے۔ اور یہی ہے  
کہ وجہ یومئذ ناظرۃ (ی نور اللہ تعالیٰ) الی بصائرناظرۃ۔ قیامت کے روز بعض چہرے لٹکھائے ہوتے ہوں گے

Marfat.com

... اس کے لئے اللہ تعالیٰ نے اس کو ایسا ہی خاص بنا دیا اور دونوں میں تعارض نہیں ہوتا۔  
 ... انشاء اللہ تعالیٰ قصہ موسیٰ میں ذکر کر کے رو کر دیجائیگی بلکہ  
 ... اس کی تعریف کو رہو گی اور سوائے ان آیات کے احادیث صحیح و آئینہ  
 ... شمار میں جیسے جو اتر قطعاً ثابت ہوا کہ سلف امت کے درمیان یہ اعتقاد ضروری  
 ... ان آثار و احادیث کا ذکر کیا اور یہاں تفسیر میں اس حدیث صحیح بخاری  
 ... یعنی قیامت میں اپنے پروردگار کو دیکھو گے جیسے تم جو دھوین رات میں جہان کو  
 ... اللہ اذخلنا ربنا جہنم فی عبادک العاصین آمین۔ اور آئندہ انشاء اللہ تعالیٰ  
 ... ثابت کیا جائیگا ومن اللہ تعالیٰ التوفیق فن فی العرسل  
 ... اس کی پیدائش پر قادر ہونے سے موصوف فرمایا اور انظار  
 ... اور حدیث کی مدد سے اپنی ذات کا پاک ہونا اپنی ثابت فرمایا اور اپنی تعزیر اور تقدیر الطہار  
 ... اور تمام شرک و ضد وغیرہ کو محال بتلایا تو وحدانیت ازلی اور جلال قدیم سے وصف فرمایا اور  
 ... یعنی ایسے پاک پروردگار ہی کی عبادت کرو جو واحد فرد جامع جمع صفات  
 ... تمام جہان اور جو کچھ اس میں ہے سب اس کی عظمت و جلال کے حضور میں خضوع میں پڑے  
 ... اس کے قبضہ قدرت میں ہیں کوئی کسی کو نفع نہیں دے سکتا اور کوئی  
 ... فرمایا ہو اور شیت ازلی مقدر ہو اور یہی فرمایا ہو علی کل شیء وکیل۔ یعنی اسی پاک پروردگار  
 ... اس سے پہچننا یا اس میں سے پہچننا یا اس میں سے پہچننا یا اس میں سے پہچننا  
 ... اس سے مکاشفہ فرمایا کہ سکر و کافر تو جہنم میں دھنس گئے اور اہل عرفان  
 ... تو انبیاء علیہم السلام و بزرگوں کی معرفت کا مقام ہے اور قولہ خالق کل شیء  
 ... اس کی جانب کا حاطہ کرنے سے  
 ... اس کی قدرت  
 ... اس کے جلال سے بینائی حاصل ہو گا اور ظاہر ہو کہ حوادث کو کیا مجال ہے کہ اس کی عظمت ظاہر  
 ... اس کے جلال و نور سے آنکھیں پا کر اس کو جو دھوین رات کے چاند کی طرح  
 ... اس کے ذرہ ذرہ کو دیکھتا ہے پس مخلوقات اہل ایمان و خلوص و توحید اس کو  
 ... اس سے لباس عطا فرماوے گا پس قوت صفات کے انوار سے اور  
 ... اس کی ذات عظمت و کبریائی میں استی کی تاب و طاقت نہیں ہے

ہاں اوتعالے اپنی تمام مخلوق کے ذرہ ذرہ کو اپنے علم و قدرت سے محیط ہوا ہے اور وہ وہم کو اپنے لطف جمال سے ہے کہ عشق کے ساتھ قلوب اسکی وجہ ذوالجلال کی طرف کھینچتے ہیں اور خود وہ عاجز ہونے لگتا ہے۔ تمام ارواح اسکی دریاے محبت میں غرق ہو گئیں اور اسرار فنا ہوئے اور عقلمیں اسکی علوم میں گم ہو گئیں۔

نے فرمایا کہ قولہ لا تدركه الابصار۔ اوتعالے قلوب سے بھی محجوب ہے جیسا کہ ابصار سے محجوب ہے اور اگر کوئی جلی غریب سے آنکھیں دونوں برابر ہیں۔ بعض نے کہا کہ اوتعالے ابصار پر تعلق کرنے کے ساتھ اپنے مطلع بننا اور یہ نہیں کہ ابصار میں خود رسائی ہو حسین رح نے کہا کہ لطیف از کنتہ ہے پھر کہاں اسکا وصف۔ اسکی لطف سے ہے کہ یاد فرمایا بندہ کہ یہ لطف آسمان صنی اور زمین گسترده تھی قبل خلقت وقت و اطوار دو جہان کے مع تمام موجودات کے پس یہ معنی لطیف کے ہیں۔

فی الاصل کذا قال احسن فی قوله اللطیف قال لطف عن الکنہ فانی لہ الوصف ومن لطفہ ذکرہ لبعده فی الامور الخالیۃ الخالیۃ والارض وجہ قبل سبق الوقت و اطوار الکونین وایہا فہما معنی لطیف انتہی مافی النفس و المرجم لم یصلہ عن تخیلہ قال لطف کہا کہ لطیف وہ ہے کہ کسی کو نہ چھوڑا کہ اسکی نام کی ماہیت برد وقت ہو پھر اسکے وصف کی دریافت کہاں ممکن ہے اسکا اطوار کہا کہ قولہ لا تدركه الابصار۔ کوئی فہم اسکو نہیں پاتی اور وہ ہر شئی کو علم سے محیط ہے۔ ابو سعید خدری رح نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم روایت کی کہ آپ نے قولہ لا تدركه الابصار کی تفسیر میں کہا کہ اگر بالفرض تمام جن و انس دلا کر جب سے پیدا ہوئے اور اس وقت تک کہ فنا ہوئے سب کے سب ایک صف باندھیں تو کبھی اوتعالے کا احاطہ نہیں کر سکتے ہیں قال المرجم و لطف اللطیف نے من طریق بشر بن عمارہ عن ابی روق عن عطیۃ العوفی عن ابی سعید رضی اللہ عنہ روایت کیا ہے اور عطیۃ العوفی قصیدت میں اور ایسے بعض دیگر ہیں یہ اسناد ضعیف ہے اور شیخ ابن کثیر رح نے فرمایا کہ صحیح سند ہے اسے محمد بن من سے کسی نے اسکو روایت کیا اور سوائے اس اسناد مذکور کے اور کسی سند سے مروی نہیں ہوئی پس غریب ہے و اسما علم۔ جنید رح نے فرمایا کہ لطف وہ ہے جسے تیرے قلب کو منور کیا اور غذا سے تیرے جسم کو تربیت کی اور بلور و محنت میں تجھے ولی کیا اور آگ میں ہوا تو تیری مخالفت نہ کرے اور میں تجھے داخل فرما دیگا۔ بعض نے کہا کہ لطیف وہ ہے کہ تو نے دعا کی تو قبول فرمایا اور اسکی درگاہ کا قصد کیا تو کبھی بگاڑی اور اسکی محبت کی تو نزدیک کر لیا اور اسکی اطاعت کی تو تجھے کفایت کی اور اگر تو نے اعراض کیا تو تجھے عنایت فرمائی اور ہمت کی تو بلایا اور اگر تو اسکی طرف متوجہ ہوا تو تجھے ہدایت دیدی قال المرجم یہ قول جنید رح کا قول دونوں اسکی سند صحیح ہے۔

ہیں۔ فافہم  
 قَدْ جَاءَكُمْ بِصَائِرٍ مِنْ رَبِّكُمْ فَتَنْظُرُونَ  
 وَمَنْ أَبْصَرَ فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ عَسَىٰ أَنْ يَكُونَ مِنَ الْمُفْسِدِينَ

تو جو پہلے پہلے سے تمہارے رب سے سوجھ کر باتیں تمہارے رب سے سوجھ کر باتیں  
 وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ بِحَفِيظٍ وَكَذَلِكَ نَصْرَفُ الْأَعْيُنَ عَنِ الذِّكْرِ  
 اور میں نہیں تم پر نگہبان اور ہر جگہ پھیر پھرتے ہیں اور انہیں  
 لِنُبَيِّنَهُ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ  
 تاکہ واضح کہہ سکیں ہم انکو کھلیں اور انکو پھر پھر پھرتے ہیں اور انہیں





دو گیا اور محو ہو گیا۔ قال المترجم اس زمانہ میں بھی بہت سے لوگ تشریح و تفسیر میں  
 گو پرانی روشنی کہتے ہیں اور اپنے بے نی مدنی ثابت کرنے میں زیادہ لگ کر ایمان میں  
 و اللہ اعلم۔ ذکر الحافظ ابن الزبیر نے فرمایا کہ لڑکے دارست پر جا کر نے ہیں اور لفظ  
 رضی اللہ عنہم۔ اور قتادہ نے درست لفتح آخر پڑھا اور ابی بن کعب نے کہا کہ مجھے حضرت صلح  
 مردویہ و الحاکم وقال صحیح الاسناد۔ وَلَنْبِيئِنَّا لَقَوْمٌ يَعْلَمُونَ یعنی لہذا فرمود ہایت یہ ہے کہ  
 گمراہی زیادہ ہوگی اور مومنین کو ہدایت زیادہ ہوگی۔ قال ابن عباس قوم دانہ سے مراد وہ لوگ ہیں جن کو  
 میں دلیل ہے کہ تشریح آیات ایک قوم کے واسطے ہدایت اور ایک قوم کے واسطے مصلحت ہے۔ فی الجملہ  
 اپنے بندوں پر سنت و احسان رکھا ان لہذا آیات سے جسے صفات ازلیت ظاہر ہوتے ہیں اور ان کلمات  
 ہے چنانچہ حضرت علی کرم اللہ وجہہ سے روایت ہے کہ اللہ تعالیٰ قرآن میں اپنے بندوں کے واسطے  
 اللہ تعالیٰ نے عارفین کی آنکھیں روشن کیں اور انہیں انوار صفات ہیں اور صفات اسمیات ذات  
 از کرم جناب باری تعالیٰ ہے اسنے اپنی ذات کے واسطے راہ ہدایت پائی اور جسکو یہ استعداد نہیں  
 اندھا ہوا لہذا قال ومن عی فعلیہا۔ وبال اسی پر ہے۔ فواص رحمہ اللہ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے  
 اس شخص کو جسکو اسنے بصیرت حاصل ہوئی اور کتب بصیرت یہ ہے کہ انسان کو ہدایت حاصل ہو۔ قوله  
 نے کافرون و مشرکون سے فہم خطاب پھر کر اسکے مخالف و لطائف کو بندگان مومنین کے دن میں  
 خطاب کو جبیب ہی خوب سمجھتا ہے۔ یہ احسان الہی ہے کہ مطیع بندوں کو یہ فہم عطا فرمائی جس سے  
 کو اور اک کیا اور خطاب کے روز کو پہچانا اسی واسطے جن لوگوں کو یہ صفت حاصل ہوئی انہر احسان  
 یعنی وہ فہم قدرت الہی رکھتے اور خطاب الہی کو سمجھتے ہیں اور یقین و ایمان لائے ہیں اور یہ  
 خطاب و مراد نہیں سمجھتے ہیں۔ ابن عطاء رحمہ نے فرمایا کہ قوله تعالیٰ لَقَوْمٌ يَعْلَمُونَ۔ ایسی قوم  
 ہیں یعنی اولیائے عزوجل کی قدرت و قوت ہو ہو یہ سے قوت لیتے ہیں اور اسی کو تسلیم کرتے ہیں  
 پیش قدمی نہیں کرتے اور کسی کا اہل رستی سے بچتے نہیں ہیں اس لیے ہی ہونے لگا

اتَّبِعْ مَا أَوْحَىٰ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ ۚ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۚ وَأَعْرِضْ عَنِ الْمُشْرِكِينَ  
 اور اگر اللہ چاہتا تو شریک کرتے اور تجھ کو سمجھنے نہیں کیا  
 اتَّبِعْ مَا أَوْحَىٰ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ اس میں آنحضرت صلعم کو اور لہذا اسے  
 حق و صحیح ہو عمل کریں۔ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ میں ہر وہی اللہ ہی ہے اور اسے  
 نہوں۔ كما قال وَأَعْرِضْ عَنِ الْمُشْرِكِينَ کی طرف اللہ تعالیٰ نے اس کو

صحیح و غلط اور بدون ہدایت الہی کیونکر بینائی پائیگی۔ وَكُوْشَاءِ اللّٰهِ مَا شَرَكُوْا  
 ہرگز نہیں ہو سکتا۔ حکمت سے یہ لوگ قابل ہدایت نہیں ہیں اور تمہارے کی مشیت میں یہ نہیں ہے کہ شرک  
 سے روک دے۔ اور اگر یہ آیت پر کیوں ایمان نہیں لاتے اور کیوں شرک میں فوار ہوتے ہیں  
 اللہ تعالیٰ کا تعظیم اور ترقیب نہیں کیا گیا کہ انکے اعمال کا نگہبان ہو اور انکے جرموں کی تجسس باز پرس ہو۔  
 انکے لئے سزا کیلئے اور انکے منافع کا پرداخت کرنے والا نہیں کہ جس میں انکی بہبودی ہو خواہ مخواہ انکو تو اسی طرف لجاؤ  
 کہ تمہارے رسالت پر ایمان آجائے اگر آیات و لہجہ سے ہدایت لیوں انکے حق میں بہتر ہو نہ لیوں خود خراب فوار ہوں واضح  
 ہے کہ تمہارے رسالت پر ایمان نہ آجائے۔ کی تفسیر میں بعض نے کہا کہ اس سے فی الحال کے واسطے اعراض مراد ہے پس نسخ جاری نہوگا۔ مترجم  
 کہتا ہے کہ نسخ یہی ہے کہ حکم کسی مدت تک کے واسطے ہو پھر بعد اسکے نہوگا لہذا یہ توجیہ مہمل ہو بلکہ یوں کہنا چاہیے کہ یہ حکم اعراض باہر  
 نہیں کہ اگر رسالت کا اہل علم مت کر کیونکہ بالیقین معلوم ہے کہ آپ پر ابلاغ واجب تھا بلکہ عدم التفات انکے اقوال کی طرف ہو بدین  
 کہ رسالت حقہ انہیں تاثر نہیں کرتی اور کیوں نہیں کرتی ہے پس اس معنی کہ اعراض میں نسخ نہیں ہے اور نیز یہ امر منجملہ تدریس ابلاغ  
 کے ہے حکم علی شرعی دوامی نہیں ہے پس از قبیل احکام ممکنہ نسخ نہیں ہے۔ بعض نے کہا کہ آیۃ السیف سے منسوخ ہے کہما قال السیف  
 والاول الامر والتمہ اعلم۔ و فی قولہ ولو شاء اللہ ما اشد کوا۔ دلیل ہے کہ شرک مشرکوں کا و کفر کافروں کا اور تمہارے کی مشیت پر ہے  
 اگر سبکی مشیت میں ہوتا تو سب ہدایت پر ہو جاتے کما فرہ ابن عباس اور یہین سے ظاہر ہے کہ جو کچھ عالم میں ہے سب او تمہاری  
 کے احکام قضا و قدر کے تحت میں مسخر و محکوم ہے۔ فی العرائس قولہ اتبع ما وحی الیک من ربک۔ پہلے جملہ اہل علم و ایمان کے  
 واسطے عموماً بیان کیا فی قولہ لقوم لعلون۔ پھر انکے درمیان سے اپنے حبیب صلی اللہ علیہ وسلم کو اسرار ربوبیت و طائف محبت  
 حقائق انبساط مقامات و حالات میں مخصوص فرمایا اور تمام مخلوق سے آنحضرت صلعم کو منفرد کیا اسوجہ سے کہ اوروں کو ایسے اسرار  
 کے مطالعہ اور ایسی واردات کی برداشت کی طاقت نہیں ہے کیونکہ تائید نبوت و رسالت فقط آپ ہی کو تھی لہذا اتبع ما وحی الیک  
 میں خطاب فقط آپ ہی کو مخصوص کیا اسی واسطے درمیان آیت میں ابھی فرمائیت والوہیت کو بقولہ لالا الہ الا ہو۔ اسی نے تجھ  
 وصفت و نسبت سے تجلی فرمائی کیونکہ تو ہی مخلوق ہے اس استعداد کے ساتھ کہ تجلی و ظہور ازلیت کو برداشت کرے پس تیرے ساتھ  
 میں کسی غیر کو اس مقام میں قیام کی مجال نہیں ہے۔ و قولہ واعرض عن المشرکین۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے واسطے وحی میں مقامات  
 متعدد تھے اول وحی خاص انخاص فقط آپ کو نہ کسی غیر کو اور یہ مقام سر السردر بیان و تولد تو ہو لینے کمال نزدیکی میں سر السر کا مرتبہ  
 جو جیسا کہ تہا لے فادھی الے عبدہ مادھی۔ میں یہ وحی مخفی مذکور ہے۔ دوم وحی خاص جو آپ و دیگر انبیاء علیہم السلام کے  
 مخصوص ہے جیسا کہ تہا لے انا و حینا الیک کما و حینا الے نوح و البینین الایہ میں مذکور ہے۔ سوم وحی عام جیسا کہ تہا لے بلغ ما نزل  
 الیک من ربک الایہ میں مذکور ہے۔ بعض مشائخ نے کہا کہ وحی تو ایک بھید بلا واسطہ ہے اور رسالت و انزال امر ظاہر بلا واسطہ ہے اسی واسطے  
 بلوغ ما نزل الیک اور وحی آپ کے واسطے امر سرساری تھا بقولہ تہا لے فادھی الی عبدہ مادھی۔ اور قولہ واتبع ما وحی الیک  
 اور لہجہ کے واسطے اشارہ یہ ہے کہ انکو وحی میں اور شیطانی رساوس میں فرق رکھنے کا ادب سکھایا یعنی تم لوگ وحی کی اطاعت  
 کے لئے روکے ہو سہولت و جہالت میں سب چھوڑو اور اسکی اتباع کرو جو تمہارے لئے پاکیزہ الہام خطاب سے آتی ہے

دریغہ از سر



میں خاص طور پر اسکی آنکھ سے پردہ دور کر دیا کہ وہ ان چیزوں کی کچھ قدر و منزلت نہیں دیکھتا بلکہ احسان  
 کو اس پر ہوا اور ایک شکر یہ کہ ادا ہونے سے شرم میں غرق ہو بلکہ ادا ہونے کو بھی نہیں صرف احسان پر نظر رکھتا ہے۔  
 بدینہ بن ہشام نے یہاں پر اعمال کو اچھا سمجھتے ہیں۔ زاہدون کو انکے اعمال اچھے دکھائے کہ اس میں زیادہ رغبت کریں۔ وہ اسکی  
 زیادہ برعل کرنے والے کو اسکے اعمال پسند ہونا جاری کر دیا پس ایسے لوگ درجہ محققین سے گئے اور کوئی نہیں بچا سوا سے  
 بدینہ بن ہشام نے زور شاہدہ سے محفوظ فرمایا پس اسنے مشاہدہ کیا کہ توفیق ہوئی بلکہ حضرت عزوجل نے  
 احسان کیا تو میں نے ایسا کیا پس اپنے آپ کو الگ رکھا۔

اقسموا بالله جهد ايمانهم لئن جاءتهم آية ليؤمنن بها قل انما

آيات عند الله فمما يشعركم انها اذا جاءت لا يؤمنون ونقلب

اقدمت عليهم ابصارهم كمال يومين اول مرة ونذرهم في

طغيانهم يعمهون

اپنے جو شر میں بہتے

واقسموا بالله جهد ايمانهم في الايمان - یعنی مشرکوں نے اللہ تعالیٰ کی قسم کھائی نہایت  
 اپنی کوشش سے قسم میں یعنی نہایت کوشش سے سخت و شدید قسمیں کھائیں اس بات پر کہ - لئن جاءهم آية ليؤمنن  
 بہا۔ اگر کوئی ایسی آیت آ جاوے گی جسکو وہ اصرار اور ہٹ کر کے مانگتے ہیں تو ضرور اس پر ایمان لائیں گے۔ یہ اپنے آپ کو ادا  
 سمجھ کر فرمایا۔ قل انما الايات عند الله فان مشرکوں سے کہہ کے کہ آیات تو اللہ تعالیٰ کے ہی کے ہفتہ نہ رات میں آتی  
 اور تم نے پتھر ہی چاہے اور چاہت اپنی حکمت قدیم کے موافق نہ بھیجے اور میرے اختیار میں تو نقد اور سانسے والا ہوتا ہے

فما يشعركم انها اذا جاءت لا يؤمنون مفسر رحمہ اللہ نے انہا سے استہیان بلکہ ان لیا اور معنی یہ بیان کیے  
 ہے کہ - اسے ایمینک با یانہم اذا جارت - کس نے تمکو آگاہ کیا انکے مومن ہو جانے پر جبکہ آیت انکی مانگی ہوئی آ جاوے یعنی تم اس بات  
 پر یقین پانے ہو لہذا انہا اذا جارت لا یؤمنون - اور علم الہی میں یہ بات سابق ہو چکی ہے کہ آیت مقررہ آنے پر بھی یہ لوگ ایمان نہیں لائیں گے

نہیں مانے اور لہذا انہا اذا جارت لا یؤمنون - اور علم الہی میں یہ بات سابق ہو چکی ہے کہ آیت مقررہ آنے پر بھی یہ لوگ ایمان نہیں لائیں گے  
 اسے ایمینک با یانہم اذا جارت - کس نے تمکو آگاہ کیا انکے مومن ہو جانے پر جبکہ آیت انکی مانگی ہوئی آ جاوے یعنی تم اس بات  
 پر یقین پانے ہو لہذا انہا اذا جارت لا یؤمنون - اور علم الہی میں یہ بات سابق ہو چکی ہے کہ آیت مقررہ آنے پر بھی یہ لوگ ایمان نہیں لائیں گے

اسے ایمینک با یانہم اذا جارت - کس نے تمکو آگاہ کیا انکے مومن ہو جانے پر جبکہ آیت انکی مانگی ہوئی آ جاوے یعنی تم اس بات  
 پر یقین پانے ہو لہذا انہا اذا جارت لا یؤمنون - اور علم الہی میں یہ بات سابق ہو چکی ہے کہ آیت مقررہ آنے پر بھی یہ لوگ ایمان نہیں لائیں گے

اسے ایمینک با یانہم اذا جارت - کس نے تمکو آگاہ کیا انکے مومن ہو جانے پر جبکہ آیت انکی مانگی ہوئی آ جاوے یعنی تم اس بات  
 پر یقین پانے ہو لہذا انہا اذا جارت لا یؤمنون - اور علم الہی میں یہ بات سابق ہو چکی ہے کہ آیت مقررہ آنے پر بھی یہ لوگ ایمان نہیں لائیں گے

اسے ایمینک با یانہم اذا جارت - کس نے تمکو آگاہ کیا انکے مومن ہو جانے پر جبکہ آیت انکی مانگی ہوئی آ جاوے یعنی تم اس بات  
 پر یقین پانے ہو لہذا انہا اذا جارت لا یؤمنون - اور علم الہی میں یہ بات سابق ہو چکی ہے کہ آیت مقررہ آنے پر بھی یہ لوگ ایمان نہیں لائیں گے

دعا کی پس جبریل علیہ السلام نے اگر کہا کہ اگر آپ چاہیں تو کہہ صفا ہونے کا ہو جاوے گا۔ اللہ تعالیٰ نے ان پر عذاب نازل کر گیا اور چاہیے تو چھوڑ دیجیے کہ جنکے حق میں تو بہ مقدر ہو اور نہ کہ جنکے حق میں تو بہ جنکے حق میں تو بہ مقدر ہو وہ تو بہ کو تو بہ کہتے ہیں۔ قال ابن کثیر رحمہ اللہ اس منزل روایت کے علاوہ کسی اور روایت میں اگر عذاب نازل کر دیا جاتا ہے تو یہ مقدر ہو وہ تو بہ کہتے ہیں۔ اذاجاءت الفتوح ان بھی پڑھا گیا اور لایونون بتاء خطاب یعنی لایونون پڑھا گیا ہے۔ اور ما یشرکون میں عذاب نازل کر دیا جاتا ہے۔ ابن کثیر رحمہ اللہ و ما یشرکون میں خطاب مشرکوں کو کہا گیا اور یہی مجاہد رحمہ اللہ کا قول ہے کہ مشرکوں کو عذاب نازل کر دیا جاتا ہے۔ ان قسموں میں سے ہے۔ بنا برین قرارة انہا بالکسر ہو اور یہ مستقل خبر دی کہ یہ لوگ ایمان نہیں لائے تھے اگرچہ آدین بسبب اسکے کہ علم الہی میں انکا عدم ایمان مقدر ہو چکا ہے اور بعض نے لایونون بتاء خطاب پڑھا ہے۔ اور بعض نے کہا کہ خطاب مومنوں کو ہے۔ یعنی اسے مومنوں نے کیونکر جانتا کہ آیات تفریح آنے پر مشرکین ایمان لائے تھے۔ جانتے ہو کہ انہا بالکسر ہو جیسے اول صورت میں مذکور ہوا اور جائز ہے کہ بالفتح ہو بنا برین کہ وہ لیسر کم کا محمول ہے اور در صورت ہونے کے قول لایونون۔ میں لاتراندہ مانند صلہ کے ہوگا جیسے قولہ تعالیٰ مانعک ان لا تسجدوا ذم تک۔ اور جیسے قولہ تعالیٰ عزام علی القرۃ الہی املکنا ما انہم لا یرجون۔ اور معنی آنکہ کہنے تھے روکا کہ تو سجدہ کر لیتا جبکہ میں نے تھے حکم کیا تھا۔ اور دوسرے میں معنی یہ کہ حرام ہے کہ وہ لوگ رجوع کریں۔ اور معنی اس آیت میں یہ ہونگے کہ اسے مومنوں کو کس چیز نے یقین دلا دیا کہ آیت منی آنے پر یہ لوگ ایمان لے آویں گے تاکہ تم حرص کرتے ہو۔ اور بعض نے کہا کہ انہا یعنی لعلہا ہے۔ ابن جریر نے کہا کہ علماء نے ذکر کیا کہ ابی بن کعب کی قرارة میں بجائے انہا کے لعلہا موجود ہے اور نیز عرب کے نثر و نظم سے اس پر بہت سے شواہد ذکر کیے جاتے ہیں۔ لعلہ السرق انک تشتري شیئا یعنی لعلک تشتري شیئا۔ بازار جا شاید تو کچھ خریدے۔ اور یہی ابن جریر نے اختیار کیا اور کلام مجید میں ہے وما یدر یک لعلہ یزکی۔ واضح ہو کہ زجاج و نحاس وغیرہ نے لاتراندہ ہونے کو خطا و غلط قرار دیا اور ذکر کیا کہ کلام عذت بلیغ ہے اسے انہا اذاجاءت لایونون اور لایونون۔ یعنی تمکو کس چیز نے آگاہ کیا کہ آیات آنے پر وہ نہ ایمان لائے بلکہ لایونون ایک حذت ہوا۔ قال المترجم زیادت لا غلط نہیں ہے اور قول حذت الفصد میں تالی ہے اس واسطے کہ یہ تو میں ہوا ہے کہ آنے پر وہ ایمان لائے یا نہ لائے پس یہ تو بالضرورة معلوم ہے کہ امران دو حال سے ظالی نہیں ہے اور اگر کسی ایک بات سے ظالی انکار ہے تو مقتضائے مقام بدون لاتراندہ کیونکہ تمہیں کیونکر معلوم ہوا کہ وہ ایمان لے ہی آویں گے اللهم الا ان لا یؤمنوا۔ خلاص المقصود البلیغ فی عدم العلم مطلقاً یعنی تم یہ بھی نہیں جانتے کہ ایمان نہ لائے بلکہ پھر ایمان لائے۔ اور انہا لایونون نہیں جانتے ہو۔ وَنَقَلْتُ اَفِدْتُ نَحْوَل قَلْبِهِمْ عَنِ الْحَقِّ فَلَا یَفْقَهُونَا۔ ہم انکے دلوں کو حق سے غافل کر دیا۔ کو نہیں سمجھتے ہیں۔ وَابْصَارُهُمْ عَنْهُ فَلَا یُبْصِرُونَ۔ اور انکی بینا بینوں کو حق سے غافل کر دیا۔ نہیں دیکھتے پس ایمان نہیں لائے۔ کَمَا لَکُمْ یَوْمِنَا اِذَا نَزَلَ اِلَیْکُمْ السَّعِیْرُ۔ انہ ایمان لائے ان آیات پر جو تجبر نازل کی گئیں اول مرتبہ۔ اور تفسیر حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما ہے کہ جبکہ مشرکین نے قرآن سے انکار کیا تو کسی چیز پر انکے دل ثابت نہیں رہے۔ اور یہی ہے کہ انہا لایونون کو قرارة نقاب انہ تم و ابصار ہم۔ یعنی انکے ایمان کے درمیان میں ہم پر کوئی عیب نہ تھا۔

کے ایمان کے درمیان میں جھلوت کر دی۔ کذا قال عکبرہ و بعد الرحمن بن زبیر بن اسلم یعنی جو مجھ کو  
 کھانا کھا گیا اور کھانے دیکھنے کے بعد ایمان نہ لائے اور وہ پردہ حائل ہو گیا جو تقدیر الہی عزوجل سے اس کے خبیثہ نفس  
 کے ذریعہ اس سے نور رحمت کا نظور انکے قلب تک نہیں پہنچتا ہو بلکہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے اس کے قلوب پر پردہ کر دیا  
 ہے۔ جو عجز و تکبر کے باعث ہے۔ ہر اہل ایمان کو دینے جاوین تو بھی وہی پردہ حائل ہوگا۔ پس ہر معجزہ کے وقت انکی آنکھیں و دل جانب رحمت  
 کے جاننے والے ہوتے ہیں۔ **فِي طَغْيَانِهِمُ ضَلَالُهُمْ** اور ہم انکو چھوڑتے ہیں انکی گمراہی میں۔ **فَسَبَّوْا** جو انھوں نے  
 اپنے خالق کے لیے اپنی نواسیوں نفس سے پسند کی ہے۔ **يَعْمَهُونَ** بتزدون سحرین۔ در حالیکہ یہ لوگ اس گمراہی میں تھیں کہ  
 ان کی فتنہ ہی قول ابو العالیہ و ربیع بن انس دقتادہ رحمہم اللہ تعالیٰ ہے۔ کیونکہ انکو نور معرفت نہیں پہنچتا تو اپنی تاریکی نفس میں پھنس گئے  
 پھر بن اور عنقریب معلوم ہوگا کہ یہ سب انکے نفوس خبیثہ کے خطیات میں سے ہوتے۔ **فِي الْعُرْسِ** قولہ تعالیٰ و نقلہ انہ تم  
 و انصار ہم الایہ۔ حق سبحانہ تعالیٰ نے دلون کا پھیرنا اور بنائون کا لوٹ دینا اپنی طرف نسبت فرمایا کہ ہم انکے دلون و بنائون کو پھیرتے  
 و لاشے ہیں اور یہ حق ہے اور مترجم کہتا ہے کہ احادیث صحیحہ میں کثرت سے ثبوت ہے کہ اللہ تعالیٰ کے قبضہ قدرت میں سب قلوب ہیں وہ  
 جھڑت جانتا ہے پھیرتا ہے۔ (یصحیحین وغیرہ) اور بعض احادیث میں ہے کہ قلوب کا حال قبضہ قدرت الہیہ میں اس مثال سے ہے جیسے میدان  
 میں ایک چنایا پر پڑا ہوتا ہے کہ ہواؤں کے جھونکے اسکو الٹ پھیر کرتے ہیں۔ یعنی اسطرح جھڑت مشیت الہی عزوجل ہے اسی طرت دل  
 پھیر جاتے ہیں (اصحیح) شیخ نے لکھا کہ جب دلون کا یہ حال ہے تو جہان کسلی کو حق کی طرف پھیرا لیتا اپنی عظمت و کبر بانی میں متوجہ کر کے محبت  
 و معرفت سے اپنے معجزات و آیات و صفات کا دیدار اسکو نصیب فرمایا تو بنائی بھی قلب کے پیچھے ہو جاتی ہے کہ وہ آیات  
 معجزات میں انوار قدرت و عظام عظمت کو مطالعہ کرتی ہے اور قلب سے موافق ہو جاتی ہے پس نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ معاملات صحیح ہو جاتے ہیں  
 یعنی معاملات صوم و صلوة حج و زکوٰۃ میں اسکی نیت صالح و خلیص و حیا ہوتی ہے اور اسرار پاکیزہ ہو جاتے ہیں یعنی معارف قلبیہ خلوص کے  
 ساتھ ہوتے ہیں اور حالات صافیہ نصیب ہو جاتے ہیں جس میں شک و لفاق و بدینتی وغیرہ کا میل کھیل نہیں رہتا ہے۔ برخلاف اسکے  
 جہان کہیں قلب کو اپنی رحمت سے موڑ دیا تو بنائی بھی اندھی ہو کر ٹاپتی پھرتی ہے اور آیات قدرت میں اسکو الازر عظمت مشاہد نہیں  
 ہوتے ہیں اسی واسطے حضرت سرور عالم ہمیشہ دعا فرماتے رہتے تھے کہ اے مقرب القلوب میرے قلب کو اپنے دین حق پر ثابت رکھو  
 رواۃ اصحاب الصحاح) شیخ ابو حمزہ رحمہ نے کہا کہ اللہ تعالیٰ جل شانہ جن دلون کی طرف متوجہ ہوا تو وہ دل اسکی جناب میں توبہ کرتے ہوئے  
 تشریح و تفسیر سے متوجہ ہیں اور جن دلون سے اعراض فرمایا وہی گمراہی میں فوار میں۔ (عس) مترجم کہتا ہے کہ یہاں بعض گمراہ  
 اپنے سرور میں تھیں جن ابھی رعوت نفس میں برابر ادا دینگے کہ پھر جب گمراہوں کے دل ہی پھیر دیے گئے تو ہم محض غیظا اور بالکل گناہ سے  
 توبہ کر کے ہم میں رکھا پھر زبردستی ظلم ہے۔ مترجم کہتا ہے کہ یہاں دو مقام لکھوں جس سے ہر بندہ صالح عاقل کو ان گمراہوں کی جمالت عیان  
 ہے۔ اول مقام یہ ہے کہ میں ان گمراہوں کے اس سوال ناپاک میں بحث کروں۔ واضح ہو کہ اہل دنیا سب ہی متفق ہیں کہ مالک کو اپنی  
 طرح کا اختیار اور غیر کی ملکیت سے تعرض کرنا ظلم و سبقت ہے۔ یہ تو اپنے نفس کی پسندیدگی ہے اور جب انکو جناب باری تعالیٰ  
 سے کہا ہے تو اپنے نفس ناپاک کے بے خطابتلاوین اور جناب باری تعالیٰ کی شان میں ظلم نہیں حالانکہ اللہ تعالیٰ نے ہر مخلوق کو عدم سے  
 پیدا کیا ہے انکی مخلوق میں قدرت کا اختیار چاہے انکو دوزخ میں لاوے یا بہشت میں لاوے تو یہ بد شرت اپنے آپ کو کس عجز

مستحق جانتے ہیں حالانکہ جس نے پیدا کیا چاہے وہ انکو نیست کر دے یا بجائے زمین کے انکو جہنم میں پیدا کر دے۔  
اپنے وجود میں نہیں ہر تو مستحق کہاں سے ہو سکتا ہے لیکن باوجود اسکے حق سبحانہ عزوجل نے تمام مخلوق کو  
فرمایا ہے اور صلیح مخلوقات پر ظلم حرام کیا اسی قانون سے اپنی رحمت عام کو بھی جاری فرمایا ہے تاکہ کافروں کو بھی  
مواظف ہو کہ گمراہوں نے اپنی جہالت نفس سے زعم باندھا کہ ہم پر ظلم ہوا ہے حالانکہ یہ بے ادبی کے سولے محض جوڑے سے  
مخلوقات کو عالم ازل میں قبل وجود دنیادی کے پیدا فرمایا کافی قولہ واذا اخذ ربك من بنی آدم من ظهورهم ذریعتهم  
معرفة عظامهم انی بقولہ تعالیٰ است برکم۔ اور جبکہ انکو کیا کافی قولہ قالوا بی الایہ۔ پھر بعد اسکے جب دنیا میں ظہور ہوا تو ہم  
اچھا کردہ فراموش تھا تو مخلوقات کو کسی حالت میں یہ گنجائش نہیں ہے کہ اپنے آپ کو مخلوق نہ جانے اور اپنے خالق عزوجل کو نہ ماننے  
کے لیے انبیا علیہم السلام بھیجے اور انکے ذریعہ سے ہدایت کا راہ پہنچائی کہ بعد اسکے کافروں کی سولے کچھ بھی عذر باقی نہ رہا۔ حال یہ کہ ان خالق  
وہیئت کے موافق دنیا میں انواع و اقسام کی اشیاء کو پیدا کیا اور آدمیوں کو اس دنیا میں امتحان کیا اور انکو دو باتوں میں منحصر فرمایا۔ اول یہ کہ  
حکم کے موافق لین۔ دوم یہ کہ دنیا کو شیطانی زینت کے موافق لین۔ پھر اگر دنیا کو اللہ تعالیٰ کی نعمت کے موافق لین تو انکا انجام تو قابل رحمت و  
اگر انھوں نے دنیا کو شیطانی زینت کے موافق لیا تو نوری سے محرومی اور دائمی جہنم ہی پھر جب آدمی پیدا ہوا تو بالغ ہونے تک اسکو معذور قرار دیا  
کر دیا اور بعد بلوغ کے سکوان دونوں باتوں میں مکلف کیا پس مومنوں نے عقل سے جان لیا کہ دنیا صرف چند روز ہے اور اعمال اسکے بعد ایک  
ہوگا جہان ہر ایک کو عرض دیا جاوے گا سو اسے کہ دنیا میں ہم رکھتے ہیں کہ جسکو سب لوگ نیکیخت و مطیع و خیر خواہ عادل جانتے ہیں وہ بھی تمکو سب سے  
جس شخص کو سب لوگ ظالم سمجھتے ہیں وہ بھی دنیا میں مالدار بلکہ بادشاہ ہوتا ہے اور غیر ممکن ہے کہ خالق عزوجل نے اپنی مخلوق میں  
عمر بھر خواہ کیا اور فاجر کو عمر بھر خوشحال رکھا پھر دونوں خاک میں علاوہ ازین انسان جو شرف مخلوقات ہے اس دنیا میں درخت برگڑے سے کم ہر روز  
اگر اسکے لیے دار آخرت نہ تو وہ سب مخلوقات سے بڑھ کر نکلیگا۔ اسی طرح اس کثرت سے دلائل صحیحہ موجود ہیں کہ بالیقین دار آخرت و جزا و عذاب فروری  
عقل سے معجزات پیغمبری و آیات قرآنی کو پہچانا برخلاف انکے کافروں نے دنیا کو شیطانی اتباع میں لیا اور آخرت سے شک کیا اور  
یہ انا اور اسی خواہش پر جم گئے حتیٰ کہ ہزار سال عمر پاوین تو بھی اس سے مطمئن تو اللہ تعالیٰ نے انکے دلوں میں دنیا کی محبت بھائی رکھی  
عقل سے محروم رکھا اور دل پر مہر کر دی پس بدن کے سواے انہیں کچھ نہیں ہے وہ اپنے بدن کی پرورش میں مصروف ہیں اور اللہ تعالیٰ نے  
ویردے کہ وہ لوگ ان واس سے دنیاوی زینت حاصل کرتے اور تن پروری کے سامان پیدا کرنے میں ہوشیار بن کر ہر حال سے اپنے  
دنیا میں اپنی عمر بھر سامان جمع کرتے ہیں پھر جاتک موت آجاتی ہے تو سب جمع کیا ہوا سامان چھوٹ جاتا ہے اور خود اپنے انجام میں  
استقدر ہمت دیکھی مگر انھوں نے سولے شرک و کفر کے ہرگز نہ مانا کہ جہنم نصیب ہوئی۔ اب ان لوگوں سے پرچھا جائے کہ  
یا اللہ تعالیٰ نے تم پر کچھ ظلم کیا کیونکہ تم نے ہر طرح اپنے قصد و اختیار سے اسی پر عزم کیا کہ اسلام کچھ چیز نہیں ہے اور ہرگز  
دوسرے پس اللہ تعالیٰ نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم و آپ کے اصحاب اختیار رضی اللہ عنہم حتیٰ کہ آپ کے پیروں کے  
سہرائی اور تم دنیا و آخرت میں فوار ہوئے قطع دابر القوم الذین ظلموا انفسہم

ساتوان جزو تمام ہوا بعدہ آٹھواں





فتح القدر الامام کمال الدین بن الامام نہایت  
سند و با عظمت شرح مشہور و معروف اور  
آخرین نکتہ دین الدین آفتاب کامل چار  
مجلد ضخیم جدید الطبع۔

ہدایہ - حاشیہ جدید نہایت عمدہ زوائد و  
وقائد بہ بخشی مولانا محمد حسن سنبھلی مرحوم چار  
جلد کامل دو مجلدات میں بشرح ذیل۔

۱۔ جلدین اولین عبادات۔

۲۔ جلدین آخرین معاملات۔

فتاویٰ عالمگیری - ہر چار جلد کامل و درجہ  
ہدایہ مع شرح الکفایہ - از سید جلال الدین  
کرلانی بہت معروف و مستند متداول چار جلد  
میں اس شرح ہدایہ پر حاشیہ بہت مستند  
لکھے گئے ہیں بہ تفصیل ذیل۔

ایضاً جلد اول و ثانی تا آخر کتاب التکلیح۔

ایضاً جلد سوم و چہارم تا آخر کتاب۔

فتاویٰ قاضی خان مع سراجیہ - از امام  
قاضی حسن بن منصور قاضی خان مستند معتد  
معروف متداول دو مجلد کامل۔

شرح وقایہ - از امام صدر الشریعہ جلی قلم  
مع کامل حاشیہ ذمیرۃ العقبی یوسف ابن جنید  
چلی داخل مدرس قلعہ کلان نوشہرہ و صحیح۔

شرح وقایہ ہرزد - مع دائرہ ہندیہ توسط قلم  
نوشہرہ العقبی - حاشیہ شرح وقایہ از یوسف  
بن جنید چلی حد اول معروف۔

اشباہ والنظائر - مع شرح عموی معروف  
مستند متداول۔

۱۵، جلدین اولین عبادات میں

۱۶، جلدین آخرین معاملات میں

مختصر وقایہ محشی - از امام صدر الشریعہ

درسی متداول۔

عمدۃ البصائع - فی مسائل الرضا عہ از

مولوی تراب علی مرحوم۔

فدوری محشی - تالیف امام ابو الحسن

درسی متداول۔

اخلاق و تصوف اردو

جامع الاخلاق - ترجمہ اخلاق جلالی۔

تذیب النفوس - از سید فخر الدین حسین۔

باب وانش - مؤلفہ مولوی محمد کریم بخش۔

اوقات غزیری - از سید غلام حیدر خان۔

ترجمہ عوارف المعارف - کامل دو جلد

میں مترجمہ مولانا ابو الحسن فرید آبادی۔

خرنیدہ النش - ہوشمندی کی تعلیم از سید

محمد کریم بخش۔

بستان تذیب النفوس - از سید

مرتبہ نواب حامی مراد آبادی۔

سبح الحقیقت - از سید

محمد کریم بخش۔

بِحَدِّهِمْ لَمْ يَكُنْ عَلِيمًا

بِحَدِّهِمْ لَمْ يَكُنْ عَلِيمًا

مُعْتَبَرٌ  
مَعَالِمٌ  
مُعْتَبَرٌ  
مُعْتَبَرٌ

مُعْتَبَرٌ

مُعْتَبَرٌ





صلعم نے بیان کیا سب پر حق ہو تو بھی ایمان نہ لادیں۔ بیضاوی وز مخشری وغیرہ نے اس آیت کے  
 نے ایسے لوگوں کے ایمان سے قطعی انقطاع کر دیا کہ جنکے من میں گمراہی مقدر ہو اور اگر وہ لوگ  
**إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ** مفسر نے اسکو سبھی لکن قرار دیا یعنی استثناء منقطع ہے اور بیضاوی نے  
 بتقدیر آنکہ لیس ہم ان یومنوا فی حال الا فی حال المشیئة یعنی یہ لوگ نہیں ایمان لاسکے کسی حال میں  
 ایمان مقدر ہو۔ و قول مفسر رح ارجح ہے۔ **وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ يَجْحَلُونَ** اے لایعلمون لوگ نہیں  
 یہ بات معلوم نہیں ہے۔ پس اصل اس بارہ میں یہ ہے کہ اوتعالے عزوجل کی طرف رجوع لادئے اور اس سے ثابت  
 ثابت رہنے کا سوال کرے اور آیات وغیرہ پر یا اپنی قدرت پر زعم کرنا غلط اور جمالت ہے اور یہ صحیح ہے کہ ہدایت خداوندی  
 کی طرف سے ہے پس جسکو اوتعالے ہدایت نہ دے وہ کبھی ہدایت نہ پاویگا۔ اور یہ آیت بخاند قرآنہ تعالیٰ نے ان لوگوں کو  
 رکب لایومنون ولو جاہلتم کل آتہ حتی پروا العذاب الالیم۔ جن لوگوں پر ترسے پروردگار کا کلمہ ثابت ہو جائے ایمان نہیں لادیں  
 اگرچہ انکے پاس تمام آیات وسجرات آجاوین بیان تک کہ عذاب الیم دیکھیں یعنی عذاب موت وعذاب قبر وعذاب آخرت لہذا کلمہ ایمان  
 لادینگے ولکن کچھ فائدہ نہوگا اور اس میں حضرت صلعم کو علم دیا اور تسلی فرمایا۔

**وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا لِكُلِّ نَبِيٍّ عَدُوًّا شَيَاطِينَ الْإِنْسِ وَالْجِنِّ يُوحِي**

اور ہر نبی کے دشمن ہر نبی کے دشمن شیطان اور جن ہیں جن کے ہر نبی کے  
**بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ زُخْرُفَ الْقَوْلِ غُرُورًا** اور انکے قولوں میں زخرف اور غرور ہے اور انکے قولوں میں  
 ایک دوسرے کو باہنیں فریب کی اور انکے بیجا رہنے کا نام لیتے ہیں

**فَدَارُكُمْ وَمَا يَفْتَرُونَ وَلِتَصْغَىٰ إِلَيْهِ أَفئدة الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ**  
 اور جو چاہتے ہیں وہ جانیں اور انکا جھوٹ اور تا جھکین اس طرف دل آنکے

**بِالْأَخْبَاءِ وَلِيَرْضَوْهُ وَلِيَقْتَرِفُوا مَا هُمْ مُقْتَرِفُونَ**  
 آخرت کا اور وہ اسکو بند کریں اور تاکہ کہے جاوین جو غلط کام کر رہے ہیں

**وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا لِكُلِّ نَبِيٍّ عَدُوًّا وَإِنَّا لَأَعْلَمُ بِمَا يَكُونُ**  
 اور ایسے ہیں ہیں رنگین ست ہو چرعدو کا بدل قرار دیا۔ شیاطین الانس والجن

مرد ہے جسکو عربی میں مارو کہتے ہیں اور جن اسکی فرودہ ہے یعنی ایسے ہی ہر نبی کے دشمن کر دینگے اور جن  
 ہیں۔ قال قتادہ رح انسان میں سے شیطان ہیں اور جنوں میں سے شیطان ہیں

اور صلعم نے فرمایا کہ تو نے شیاطین الانس والجن سے پناہ مانگی یعنی نماز میں سے پناہ کی اور انکے دشمنوں کو  
 بھی شیطان ہیں فرمایا کہ ان اور آدمیوں کے شیطان پر نسبت اصلی شیطانوں کے زیادہ ہے اور انکے

دو ابن مردودہ و ابن جریر و ابن ابی حاتم من طرق عند منقلبتا بر صولہ لکما اور عدو اللہ تعالیٰ ہے اور انکے  
**يُوحِي بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ زُخْرُفَ الْقَوْلِ غُرُورًا**

اور انکے قولوں میں زخرف اور غرور ہے اور انکے قولوں میں

وہی ہے اور اس سے طبع کیا ہوا اور لپ پوت دیا گیا ہوا نقش و نگار یہودہ کیا گیا ہو۔ مارک  
 کی صورت میں دیکھا گیا کہ ہنوز بادشہ من شیطان الیوم پڑھتا ہوں تو شیطان بھاگ جاتا ہے لیکن شیطان الانس بہت  
 کوشش کرتا ہے کہ اسے آکر بھکدھکاتے ہیں۔ بالکل شیطان اپنے پردے کرنے والوں کو وسوساں دلاتا ہے اور وہ لوگ  
 اس کی باتیں سنتے ہیں اور عدم نذر باطن و عدم ہدایت کے نہیں پہچانتے کہ یہ شیطان کا وسوسہ ہے پھر اسکو یقین کر کے  
 ان سے لگتے ہیں اور یہ سب اہل حق و اہل ایمان کی ایذا رسانی کرتے ہیں اور مترجم پنہا مانگتا ہے اللہ تعالیٰ سے  
 کہ ان انس و جن سے اور دعا کرتا ہے کہ اللہ تعالیٰ اپنی رحمت سے ترجمہ کو انکے شر و فتنہ سے محفوظ فرماوے آمین اور واضح  
 ہے کہ جن مشیت الہی کے ان شیطانوں کو کوئی قدرت نہیں ہے اسی واسطے فرمایا۔ **وَلَوْ تَسَاءَلْتُمْ مَا فَعَلُوا الْاِی  
 مَا لَافْعَلُوهُ لَافْعَلُوهُ لَافْعَلُوهُ لَافْعَلُوهُ** اور اگر پوچھا تو یہ لوگ آپس میں ایسے وسوسہ دلائے کہ جو مذکور ہوا نہ کرتے لیکن مشیت حکمت  
 الہی میں جاری ہوا اسلئے یہ سب کے سب ایسی گمراہی دکر کر گئے ہیں۔ **فَذُوقُوا مَا یُفْعَلُونَ** اے قلع الکفار و  
 الکفر و غیرہ معاذین ہم۔ یعنی چھوڑ دے کافروں اور انکے مغزبات کفر وغیرہ کو جو انکی نظروں میں مزین کیے گئے  
 ہیں یہ مغز رحمہ اللہ نے کہا کہ حکم قتال ہونے سے پہلے یہ حکم آیا تھا۔ **وَلِتَصْغُرَ الْاَیْةُ** یہ عطف ہے غرور پر اور یعنی صغور  
 کے بیل کرنا اسے تعمیل الیہ تاکہ اسکی طرف مائل ہوں۔ **اَفِدَاةَ الدِّیْنِ کَا یَوْمُنُوْنِ بِالْاٰخِرِ** دل ان لوگوں کے جو  
 ہوت پر ایمان نہیں لاتے ہیں یعنی زخرف و غرور کی طرف کافر لوگوں کے دل مائل ہوں۔ یعنی بین لام امر نہیں ہے بلکہ لام کی ہے۔ اور  
 غرور نے جو غرور پر عطف قرار دیا وہ باعتبار معنی کے ہے۔ یعنی لغرور ہم و تصغیر۔ یعنی زخرف القول کی وحی کرتے ہیں تاکہ مغرور ہوں  
 اور تاکہ مجاہدین اسکی طرف الخ۔ **وَلِیُرْضَوْا** اور تاکہ اس زخرف القول کو گوش دل سے سکر اپنے واسطے پسند کریں **وَلِیَقْرَبُوا**  
**مَقَادِرَ مَقَادِرِ عٰسَیْنِ** نے فرمایا اور تاکہ کما دین جو کچھ وہ کہا رہے ہیں یعنی کفار جو گناہ سمیٹ رہے ہیں وہ بھر پھٹ  
 نکالیں تاکہ آخر قیامت میں جبر ایمان نہیں رکھتے ہیں پورا عذاب پاویں۔ ابو حیان رحمہ اللہ نے ذکر کیا کہ ان باتوں میں ترس  
 اور قناعت کے ساتھ ہر کہ پہلے دنیا میں اسکی طرف سے غرور فریب ہوا جسکو کافروں نے گوش دل سے سکر سیکر کیا پس

اپنے حق میں اسکو پسند کیا پھر اسی کے موافق بد اعمالیاں کرنے لگے۔  
**کَلِمَاتٍ مِّنْ حٰکِمٍ مُّوَدِّعٍ رَّبِّکُمْ یُخَوِّفُ لِمُنَکَرٍ مِّنْ حٰکِمٍ مُّوَدِّعٍ رَّبِّکُمْ یُخَوِّفُ لِمُنَکَرٍ مِّنْ حٰکِمٍ مُّوَدِّعٍ**  
**رَّبِّکُمْ یُخَوِّفُ لِمُنَکَرٍ مِّنْ حٰکِمٍ مُّوَدِّعٍ** اور جنکو  
 واضح اور جنکو  
 تحقیق سوتو مست ہو جو  
 سچ ہو اور انصاف کی کوئی بدلنے والا نہیں اسکے کلام کو  
**وَهُوَ السَّمِیْعُ الْعَلِیْمُ**  
 اور وہی ہر شے جانتا

مشرکوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے چاہا کہ اپنے دانتوں کے درمیان کسی کھجور یا دوسرے کوئی شے ڈال دے اور وہ اسے  
 حکماً یعنی بھلا سوائے اللہ تعالیٰ کے اور کسی کے قاضی و حاکم بناؤں کہ وہ میرے پاس سے ہے۔  
**وَهُوَ الَّذِي أَنْزَلَ إِلَيْكُمُ الْكِتَابَ** وہی پاک پروردگار ہے جس نے تمہاری طرف سے اس کتاب کو  
 نازل کیا ہے کہ وہ قرآن مفضل ہے یعنی اس میں حق کو باطل سے جدا کر کے بیان کیا گیا ہے۔ یہ بہت مفید ہے اور اس میں  
 ہے کہ سوائے اللہ تعالیٰ کے اور کو حکم بنانے ہو۔ اگر کوئی کہے کہ پھر دنیا میں قاضی و حاکم کیوں شرعاً میں جہاد کے  
 کے قاضی بنانے سے فیصلہ کیونکہ معلوم ہوگا۔ تو جواب یہ ہے کہ جملہ وہ اللہ ہی الخ اسی دہم کا دوسرا حصہ ہے جس نے تمہاری  
 جہاد میں باطل و حق کو جدا و تمیز کر دیا پس حکم الہی میرے تمہارے معاملہ میں اس کتاب سے ثابت ہے۔ اور قاضی بنا سکتے  
 ہیں کہ قرآن مجید سے سمجھ کر ہر معاملہ کا حکم بتا دے نہ آنکہ اپنی رائے سے جلاوے ورنہ حکم حق ہوگا۔ آیت میں دلیل  
 ضرور ہے کہ احکام قرآن کو جانتا ہو۔ اور دلیل ہے کہ معنی و مدعا علیہ اگر کسی عالم فقیہ سے اپنے فہم سے حاصل ہو  
 بلکہ ہی صواب ہے کہ مسلمان اس زمانہ میں اسی طرح فیصلہ کر لیں تاکہ اپنے معاملہ میں حکم حق حاصل کریں اور پھر یوں  
 اور نہ اٹھاویں۔ فانہم۔ **وَالَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ** اللہ لام عہد کا ہے اور مراد قرآن ہی ہے لہذا اس سے مراد ہے  
 آنکہ اور جن لوگوں کو ہم نے دی کتاب اسے تو ریت مانند عبد اللہ بن سلام دانتوں کے ساتھ لکھنے کے۔ **يَعْلَمُونَ** کہ  
**حَسْبُ الْغَالِبِينَ** اکثر کی قرآن نازل ہو اور ابن عامر و حفص کی قرآن میں نازل سے تشدید ہے۔ **فَلَا تَكُونُوا**  
**مِنَ الْمَلْهُومِينَ** اکثر یعنی شک میں ہونا۔ یعنی تو شک و اون میں سے مت ہر۔ اور جو کہ ان حضرت صلح پر نازل ہو  
 تھا پس انکو تو اس میں شک نہیں تھا اور یہ ظاہر ہی لہذا مراد اس سے کافرون پر نظر و ثابت کرنا ہے کہ قرآن مجید ہی اس وقت  
 نے یہ اختیار کیا کہ معنی نہیں کہ تو اس بات میں شک کرنے والا مت ہو کہ اہل کتاب جانتے ہیں کہ قرآن اللہ تعالیٰ کی طرف سے  
 نازل ہے۔ مترجم کہتا ہے کہ یہ ارجح ہے اس واسطے کہ سورہ کہ ہے اور عبد اللہ بن سلام کا بیان ہے کہ میں نے دیکھا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے  
 یہ ہے کہ اہل کتاب کو قرآن حق ہونے کا علم ہی نہیں اگر جمال کہ اسکو نہ مانیں تو حکم تمہارا ہے اور وہ اس سے اور اس سے  
 بالکل سمجھ کر شک نہ کرنا چاہیے اس امر میں کہ اہل کتاب تیری نبوت اور قرآن کی صحت کو تسلیم کر لیں کہ ان سے بیزاری ہے  
**كَلِمَاتٍ رَبِّكَ** کہ سے مراد احکام شرع و وعدہ و وعید ہیں اور یہ ہونے پر نازل ہو کر قرآن میں لکھی گئی ہیں اور ان سے  
 کلمہ تیرے پروردگار کا۔ **صِدْقًا وَعَدْلًا** ازراہ صدق و عدل کے۔ یہ نیز قول از فاعل ہے کہ وہ ان کو لکھ کر ان کے پاس  
 تبدیل نہیں کر سکتا۔ چنانچہ فرمایا۔ **لَا مَبْدَلَ لِكَلِمَاتِهِ** یعنی کوئی چیز اسی نہیں کہ ان احکام کو تبدیل کرے اور  
 خلاف ہو۔ اس سے ظاہر ہوا کہ احکام شرع میں زمانہ کی گردش سے کوئی تبدیل نہیں کر سکتا اور یہی ہے  
 گمراہ ہے جیسے اس زمانہ میں بعض علماء مبتدع کہتے ہیں۔ اور یہ بھی ثابت ہوا کہ وعدہ و وعید میں کوئی  
 ہوتی ہے ویسا ہی واقع ہوگا اگر شاعرہ غلط الوعدہ کو نظر کرے جائز سمجھے ہیں وہو اللہ اعلم  
 ہر فعل کا جاننے والا ہے اس پر کچھ پوشیدہ نہیں پس جو کوئی جہاد کرے گا اس کا جہاد ہی ہے اور وہی ہے  
 میں کہ سے مراد قرآن ہے اور حاصل آنکہ جیسے تو ریت وغیرہ میں لوگوں نے قرآن کو لکھا ہے



اور نام کے چاہے اور نام کے معنی یہ کہ انتہا پر پہنچا اور حضرت انس رحمہ سے روایت ہے کہ ایک روز حضرت صلح  
 اور تون کے مارتے اور تون کے اور باہر پھینکواتے جاتے اور زبان سے پڑھتے جاتے وقت کلمہ  
 مفسر نے مانند شیخ ابن جریر اور شیخ عکبری کے اسکو تیز قرار دیا اور ابن عطیہ نے کہا  
 اور متوجہ نہیں ہے اور متوجہ کتنا ہے کہ یہ وہم ہے کیونکہ تمام ہونے میں تاسیت باعتبار کسب افادہ وغیرہ  
 سے مراد ہونا تیز کر دیا۔ کراشی نے اسکو حال کا یا مفعول لہ کا اعراب بیان کیا۔ قتادہ رحمہ نے کہا  
 ان کلمات میں جنہیں وعدہ و وعید ہے اور عمل ان کلمات میں جنہیں حکم ہے اور بعض نے کہا کہ ہر وعدہ و وعید و احکام سب صدق و  
 اور نیز وعدہ و وعید و احکام و اگلی اتون کے اخبار اور آئندہ قیامت تک ہونے والے امور کے اخبار وغیرہ جملہ امور جنکی  
 اور یہ اولی ہے باعتبار معنوم کے فہم۔ قولہ لا تبدل لکلماتہ۔ اس میں محمد بن کعب رحمہ سے  
 اور یہاں کہ جو کچھ امر دنیا و آخرت میں فرمایا کسی میں تبدیل نہیں ہے۔ اس میں دلیل ہے کہ جو دوزخی ہو اوہ جنتی نہیں ہو سکتا اور جو جنتی ہو  
 اور یہی نہیں ہو سکتا اور یہی متواتر اخبار صحیح و آیات کریمہ سے ثابت ہے اور یہی اہل سنت کا اعتقاد ہے فاحفظہ فی العرا  
 نے اپنے سابق کلمات قدیم سے خبر دی جو کلام نفسی میں جنہیں فرد بخود در ذات خود کلام فرمایا  
 اور اہل معرفت و توحید بندوں کے حق میں قبل انکے وجود کے اور قبل انکی نماز روزہ وغیرہ نیک اعمال کرنے کے بدون کسی علت و سبب  
 کے بلکہ قبل انکے وجود کے انکے حق میں محض فضل و کرم سے انعام و اکرام مقدر فرمایا ہے اس میں تبدیل کسی فعل و حرکت سے نہیں ہو سکتی ہے  
 اور جو اسکی مشیت ہو وہ میں صدق و عدل ہے پس اہل توحید و عرفان کے حق میں حسن قبول اسکی مشیت و احسان و فضل ہے  
 اور تعالیٰ کا در مختار ہے جو چاہے کرے کسی بندہ کو جو ناپہیز مخلوق ہر دم مارنے کی مجال نہیں ہے اور تمام ہونا کلمات کا یہ بھی ہے کہ  
 علت غایت سے بدون بندوں کی طرف سے کسی علت کے انکو انعام و اکرام سے قطعاً سرفراز کیا اور جو وعدہ فرمایا وہ ضرور  
 واقع ہونے والا ہے۔ اور قولہ لا تبدل لکلماتہ سے واضح ہوا کہ اہل عنایت پر جو سابقہ رحمت ہے اسکو کوئی تبدیل نہیں کر سکتا  
 اور ہر اور امتحان انکو مردود نہیں کر سکتے جسے مردود کو ظاہری افعال مقبول نہیں کر سکتے ہیں۔ بعض نے قولہ صدق و عدل  
 کی تفسیر میں کہا کہ صدق ہے جو نہیں کے لیے کہ انکو جو دیا سب فضل ہے اور عدل ہے کہ فزون پر کہ سزا ان عمل میں  
 ہلاک ہوئے اور پورے نہ اترے۔

وَلَا تَطْعَمُ أَكْثَرُ مَنْ فِي الْأَرْضِ لِيُضِلُّوكَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ إِنَّ يَتَّبِعُونَ إِلَّا  
 اس کا ترجمہ ہے کہ اکثر لوگ جو دنیا میں ہیں تجکو ہکا دین اسکی راہ سے سب ہی گمراہ ہیں  
 وَلَئِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُوا أُمَّةَ اللَّهِ حَتَّى يُخْرِجَ صَوْتَهُ إِنَّ رَبَّكَ مُوَاعظٌ عَلِيمٌ  
 اور سیدنا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے کہ جو اللہ کو چاہے وہ تم کو اسکی راہ میں لے جائے گا اور اگر تم اسکی راہ سے ہٹ جاؤ گے تو وہ تم کو ہلاک کرے گا  
 فَكُلُوا مِمَّا ذُكِّرَ بِكُمْ مِنْهُ وَأَلْبَسُوا عَلَى الْإِنْسَانِ حَتَّى تَخْرُجُوا مِنْهَا فِي الْيُسْرَى وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ  
 سو تم کاد اس میں سے جس پر تم لیا اسکا

كُنْتُمْ بِآيَاتِهِ مُؤْمِنِينَ ۝ وَمَا كُنَّا إِلَّا نَذِيرًا لِّمَن كَانَ يَكْفُرُ

تو اُس کے علم پر یقین ہو اور کیا سبب کہ تم نہ تمکارتے اور کیا سبب کہ تم نہ تمکارتے

قَدْ فَضَّلْنَاكُمْ مَّا حَذَرَ عَلَيْكُمْ الْأَمَانَةَ لِيُظَاهِرُوا فِيهَا أُولِي الْعَقْلِ لِيُضِلُّوا بِهَا مَن يُرِيدُ غَيْرَ الْبِرِّ ۚ وَآيَاتُ رَبِّكَ تَكُونُ لِيُضِلُّوا بِهَا مَن يُرِيدُ غَيْرَ الْبِرِّ ۚ وَآيَاتُ رَبِّكَ تَكُونُ

وَأَن تَطِيعَ الْكُفْرَ مِن فِى الْأَرْضِ أَكْثَرُ ۚ إِنَّ رَبَّكَ لَذُو فَضْلٍ لِّعَالَمِينَ

عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ نَجِّمَكُمُ دِينَ الْآسَىٰ مِنْهُ بَعَثْنَا وَنَجَّيْنَا لِيَسِيَّئُوا فِيهَا الْبَاطِلُ لِيَكُونَ لِلْإِنسَانِ

أَمَّا الْكُفْرُ فَهُوَ سَرْمَيْتٌ لِّلرَّحْمَٰنِ لِيَكُونَ لِلْإِنسَانِ عَذَابٌ عَظِيمٌ

لِيُضِلُّوا بِهَا مَن يُرِيدُ غَيْرَ الْبِرِّ ۚ وَآيَاتُ رَبِّكَ تَكُونُ لِيُضِلُّوا بِهَا مَن يُرِيدُ غَيْرَ الْبِرِّ ۚ وَآيَاتُ رَبِّكَ تَكُونُ

لِيُضِلُّوا بِهَا مَن يُرِيدُ غَيْرَ الْبِرِّ ۚ وَآيَاتُ رَبِّكَ تَكُونُ لِيُضِلُّوا بِهَا مَن يُرِيدُ غَيْرَ الْبِرِّ ۚ وَآيَاتُ رَبِّكَ تَكُونُ

لِيُضِلُّوا بِهَا مَن يُرِيدُ غَيْرَ الْبِرِّ ۚ وَآيَاتُ رَبِّكَ تَكُونُ لِيُضِلُّوا بِهَا مَن يُرِيدُ غَيْرَ الْبِرِّ ۚ وَآيَاتُ رَبِّكَ تَكُونُ

لِيُضِلُّوا بِهَا مَن يُرِيدُ غَيْرَ الْبِرِّ ۚ وَآيَاتُ رَبِّكَ تَكُونُ لِيُضِلُّوا بِهَا مَن يُرِيدُ غَيْرَ الْبِرِّ ۚ وَآيَاتُ رَبِّكَ تَكُونُ

لِيُضِلُّوا بِهَا مَن يُرِيدُ غَيْرَ الْبِرِّ ۚ وَآيَاتُ رَبِّكَ تَكُونُ لِيُضِلُّوا بِهَا مَن يُرِيدُ غَيْرَ الْبِرِّ ۚ وَآيَاتُ رَبِّكَ تَكُونُ

لِيُضِلُّوا بِهَا مَن يُرِيدُ غَيْرَ الْبِرِّ ۚ وَآيَاتُ رَبِّكَ تَكُونُ لِيُضِلُّوا بِهَا مَن يُرِيدُ غَيْرَ الْبِرِّ ۚ وَآيَاتُ رَبِّكَ تَكُونُ

لِيُضِلُّوا بِهَا مَن يُرِيدُ غَيْرَ الْبِرِّ ۚ وَآيَاتُ رَبِّكَ تَكُونُ لِيُضِلُّوا بِهَا مَن يُرِيدُ غَيْرَ الْبِرِّ ۚ وَآيَاتُ رَبِّكَ تَكُونُ

لِيُضِلُّوا بِهَا مَن يُرِيدُ غَيْرَ الْبِرِّ ۚ وَآيَاتُ رَبِّكَ تَكُونُ لِيُضِلُّوا بِهَا مَن يُرِيدُ غَيْرَ الْبِرِّ ۚ وَآيَاتُ رَبِّكَ تَكُونُ



یمن - شیخ قرشی رح نے اس آیت کی تفسیر میں کہا کہ یہ لوگ اپنے نفس کی طرف سے  
 صلعم کو چھوڑنے میں  
**وَذُرْفًا ظَاهِرًا الْأَشْرَافَ بَاطِنًا وَإِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا**

اور چھوڑ دو گناہ اور چھوڑ دو گناہ اور چھوڑ دو گناہ اور چھوڑ دو گناہ  
**بِمَا كَانُوا يَفْتَرُونَ**

اپنے کیے کی

**وَذُرْفًا** اسے داڑھی کو کہتے ہیں اور **ظَاهِرًا الْأَشْرَافَ** ظاہر اور باطن کا  
 گناہ لانا اور بعض نے کہا کہ ہر گناہ - اول تو مجاہد رحم سے مروی ہے اور ایک روایت میں ہے کہ نیت بد وہ بدوشیدہ گناہ ہے اور  
 ظاہر یعنی علانیہ بدوشیدہ و قلیل و کثیر سے تفسیر کی - سہی رحم نے کہا کہ ظاہر الاثم زنیوں سے زنا کرنا - اور باطن الاثم  
 کر کے زنا کا ہی ہے - عکرمہ رحم نے کہا کہ باپ کی سنگوہ سے نکاح کرنا یا بیٹے کی مدولہ سے نکاح کرنا - اور صحیح یہ ہے کہ آیت کریمہ  
 شامل ہے اور نیز دیگر گناہ ظاہر و باطن سے ممانعت ہے - پس ظاہر وہ جو اعضا و جوارح سے ظاہر میں محسوس ہو اور باطن وہ جو  
 پس حسد و غرور و عجب و خود نمائی اور سلماؤن کی بدی سوچنا وغیرہ سب داخل ہیں - تو اس بن سمان رضی اللہ عنہ سے روایت  
 کہ میں نے پوچھا کہ یا رسول اللہ اثم کیا ہے فرمایا - کہ اثم وہ ہے جو تیرے دل میں کھٹکے اور تیرا جانے کہ لوگ اسے مطلع ہوں - سواہ ابن  
 ابی حاتم وغیرہ بسند صحیح - پھر گناہ سمیٹنے والوں کو وعید شدید فرمائی بقولہ - **إِنَّ الَّذِينَ يَكْسِبُونَ الْأَسْرَابَ** یعنی گناہ  
 بندہ گناہ کو پیدا کرنے والا نہیں بلکہ کمانے والا ہے اور یہی اہل سنت کا مذہب ہے - آئنی جو لوگ گناہ کھاتے ہیں - **بِمَا كَانُوا يَفْتَرُونَ**  
**بِمَا كَانُوا يَفْتَرُونَ** اقتراف یعنی اکتساب - یعنی غمگین آخرت میں جزا دیے جاویں گے بدلے اس چیز کے جسکو کھاتے تھے  
**فِي الْعُرَاسِ** تو وہ دور و ظاہر الاثم آیت - ظاہر ہی گناہ وہ ہے جسکی مذمت ثابت از ظاہر قرآن و حدیث ہے اور باطن الاثم وہ جسکی مذمت  
 باطن قرآن و حدیث سے ثابت ہے - قال المترجم بنا برین تمام عیوب نفس و ریاض و خیرات شیطانی و نہایت باریک باتیں کہ سب کمال  
 تو بڑا گناہ معلوم ہوتی ہیں سب کو شامل ہے اور یہی کمال تقویٰ ہے اور حدیث صحیح میں جو آیا کہ آدمی میں شیطان ایسی جگہ کسب ہوا  
 جہاں فون روان ہے تو اس میں ان باطن کے عیوب نفس و خیرات کی طرف خیال رکھنے اور اپنے کو درست رکھنے کا یہ ہے  
 نیز ظاہر الاثم وہ ہے جسکی ساتھ عقول نورانی موافق نہوں اور باطن الاثم جسکی ساتھ قلوب صافی موافق نہوں اور نیز ظاہر الاثم وہ  
 اعضاء کو راہ سنت سے کج کرین اور باطن الاثم جو دلون کو مشاہدہ سے تشویش میں ڈالین نیز ظاہر الاثم وہ ہے جسکی  
 و باطن الاثم جاہ و مرتبہ کی فواہش ہے - نیز ظاہر الاثم وہ اعمال نیک جبھے مغرور کرین اور باطن الاثم وہ اعمال نیک  
 تجھکو سکون ہو - بعض نے فرمایا کہ ظاہر الاثم اپنے افعال پر نظر ہے اور باطن الاثم اپنے افعال پر نظر ہے  
 کہا کہ حکم فرمایا ہے کہ اعضاء ظاہر سے نافرمانی اور دل سے انکی محبت چھوڑ دو - سفلی از حدیث ہے کہ  
 اور باطنی گناہ یہ کہ سابق تقدیر پر نظر رکھنے سے نسیان ہو - اور بعض نے فرمایا کہ باطنی گناہ وہ ہے جسکی  
 مترادف ہوں اور گناہ باطن کے نہ ہوں

Marfat.com

وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبُطْحَانِ ۖ إِنَّ الشَّيْطَانَ لِرَبِّهِ لَكَنَ خَفِيًّا

اور وہ گناہ اور شیطان اور

وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبُطْحَانِ ۖ إِنَّ الشَّيْطَانَ لِرَبِّهِ لَكَنَ خَفِيًّا

مشرک ہوئے

وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبُطْحَانِ ۖ إِنَّ الشَّيْطَانَ لِرَبِّهِ لَكَنَ خَفِيًّا  
یہ آیت میں اتفاق ہے کہ ماہیوں سے جائز مراد ہیں اور جائز میں سے بھی وہ جائز ہے لہذا حلال ہے پس اگر اسپر اللہ تعالیٰ  
کا نام ذکر کیا گیا تو مست کھاؤ۔ پھر ذکر نہ کیے جانے کی کئی صورتیں ہو سکتی ہیں ایک یہ کہ خود اپنی موت سے مرگیا ذبح نہیں کیا گیا  
اور اگر ذبح کیا گیا تو غیر خدا کے نام پر ذبح کیا گیا پس اسپر اللہ تعالیٰ کا نام نہ ذکر نہوا۔ اور اگر اللہ تعالیٰ کے واسطے ذبح کیا گیا اگر عہد التسمیہ  
یعنی بسم اللہ نہ پڑھی یا بھول گیا۔ ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا کہ یہ آیت دربارہ مردار جانوروں کے اور جو اسکے معنی میں آئے نہ تھے وغیر  
کے میں وارد ہوئی ہے۔ علماء رحمہم نے کہا کہ ذبیح کی تحریم میں ہے کہ مشرکین اپنے بتوں کے نام پر ذبح کیا کرتے تھے۔ مفسر سیوطی نے  
آیت کو اسی پر محمول کیا یعنی یہ آیت مخصوص ہے ایسے جانوروں کے جن میں جو خود بخود مر گئے ہوں یا کسی بت وغیرہ کے نام پر ذبح ہوئے  
ہوں اور یوں کہا کہ اگر ایسا نہ ہو تو جو جانور کوئی مسلمان ذبح کرے اگرچہ عہد التسمیہ نہ کرے وہ بنا بر قول شافعی رحمہم کے حلال ہے۔  
مترجم کہتا ہے کہ یہ طریقہ دلیل خلف کا جس سے آیت کریمہ کی تخصیص ثابت کی جاوے عجیب ہے کیونکہ مذہب شافعی رحمہم ان اگر اجتہاد سے  
کوئی بات قرار پائی وہ مخصوص نہیں ہو سکتی بلکہ دلیل شرعی لانی چاہیے۔ ابو حنیفہ رحمہم کے نزدیک مسلمان نے اگر عہد التسمیہ چھوڑ دیا تو ذبح  
حلال نہیں بلکہ مردار ہو گیا۔ اور تفصیل یہ ہے کہ ائمہ علماء رحمہم اللہ کے اس مسئلہ میں تین قول ہیں۔ بعد از انکہ سب کا اجماع ہو گیا کہ جو  
جانور جن میں سے خود بخود مر گیا وہ مردار و قطعاً حرام ہے اور کلام ذبیحہ میں ہے پس اگر ذبیحہ ایسا ہو کہ اسپر اللہ تعالیٰ کے سوا کسی غیر  
کا نام نہ ذکر کیا تو بالاجماع حرام ہے اور اگر کسی کا نام ذکر نہیں کیا تو ایک جماعت علماء کا قول ہے کہ جو ذبیحہ ایسا ہو کہ اسپر اللہ تعالیٰ کا نام  
ذکر کیا گیا یعنی کوئی نام نہیں لیا گیا تو وہ مردار و حرام ہے خواہ عہد اللہ تعالیٰ کا نام نہ لیا ہو یا نہ لیا ہو اور یہی نافع سولی ابن  
ابن ماجہ و ابن عمر رضی اللہ عنہما و عامر الشعبي و محمد بن سیرین رحمہم اللہ سے مروی اور ایک روایت از امام مالک۔ اور قوی روایت از امام احمد  
بن حنبل و ابو ثور و داؤد و مظاہری نے اختیار کیا اور یہی مختار ابو الفتح محمد بن محمد الطائی الشافعی رحمہم کا ہے اور دلیل اسکی یہی ظاہر آیت اور قولہ  
یَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ عَلَيْكُمْ ذِكْرُ اسْمِ اللَّهِ عَلَيْهِ الْآيَةُ۔ اور بیان قولہ تعالیٰ وَاِنَّ لَلسُّقُوطِ۔ سے اور تاکید ہو گئی اور نیز احادیث صحیحین وغیرہ میں  
میں ہے کہ کسی ذبیحہ میں اور وہ بہت ہیں اور حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے مروی ہے کہ کچھ لوگوں نے کہا یا رسول اللہ لوگ ہمارے پاس گوسفند  
کا گوشت ہے مگر ہمیں معلوم ہے کہ اس پر اس اسم اللہ تعالیٰ ذکر کیا گیا ہے یا نہیں۔ تو فرمایا کہ اسپر اللہ تعالیٰ کا نام ذکر کر دو اور کھاؤ۔ حضرت عائشہ  
رضی اللہ عنہا نے کہا کہ لوگوں کو کفر چھوڑنے کے لیے تمہارا زمانہ گزرا تھا۔ رواہ البخاری۔ قال الحافظ العمامہ اس سے دلائل اس طرح ہے کہ صحابہ  
رضی اللہ عنہم نے یہ فرمایا تھا کہ تسمیہ کتنا ایک ہے اور وہ خوف کیا کہ شاید ذبح کرنے والوں نے بسبب اسکے کہ مسلمان ہوئے پھوڑے دن

الح



کتاب میں مذکور ہے کہ جب تک کہ چلے کہ شافی رہے اگلون نے بھی خلاف کیا ہے والد اللہ اعلم۔ مترجم  
 اگلون سے جو خط لکھا گیا وہ اس کے ہر سوا سے قول ابن عباس کے پھر جب ابن عباس سے متروک التسمیہ کے  
 حرام ہونے کا مذہب نقل کیا گیا تو اس میں دریا خلافت وصل ہے پس دو قول ابن عباس کے بتامریل دونوں موافق ہیں تو خلافت ابن  
 عباس باقی نہیں رہا اور علی ہذا دیگر علماء کے قول میں ہی گمان ہے بالجملہ فقط نام ذکر کرنا نسبت خلاف نہیں ہے۔ پھر ابن جریر رحمہ اللہ  
 سے نقل کیا کہ جس شخص نے بھول کر تسمیہ چھوڑنے والے مسلمان کا ذبیحہ حرام کیا وہ اجماع حجت سے خارج ہے اور حافظ ابن کثیر  
 نے بعد کلام طویل کے بیان کیا کہ ابن جریر رحمہ اللہ کے نزدیک ایک دو علماء کے خلاف سے اجماع میں خلل نہیں آتا وہ اس کے اجماع ہی  
 کہتے ہیں۔ پھر اس مذہب کی تقویت میں پیش کیا آیت کریمہ ربنا لا تؤخذنا ان نسینا او اخطانا الآیۃ۔ اور نیز وہ حدیث مشہور  
 جس میں آنحضرت صلعم نے اپنی امت سے خطاب فرمایا کہ اگر وہ نسیان مرفوع ہونے کو فرمایا ہے لکن حقیقہ رح کے نزدیک جو امور شرعی ایسے  
 ہیں کہ جو ہر سب طرح سے انکا حکم لازم ہوتا ہے مثل طلاق وعتاق وغیرہ کے ان میں خطا و نسیان وغیرہ کا غیر موثر ہونا معتبر نہیں بلکہ  
 گناہ مرفوع ہوگا پس شاید کہ مقام ذبیحہ میں اسکا اعتبار ہو بالجملہ حج قویہ کافی ہیں والد اللہ اعلم۔ پھر مجاہد رحمہ اللہ نے  
 یہ آیت حکم ہے اس میں سے کچھ نسخ نہیں ہے اور حسن بصری دیکر یہ سے ابن جریر رحمہ اللہ نے روایت کیا کہ اس سے طعام اہل کتاب تثنی  
 ہے اور ابن ابی حاتم نے کھول سے روایت کی کہ اوتعالی نے اسکو نسخ کر کے فرمایا ایوم احل لکم الطیبات و طعام الذین اتوا  
 الکتاب الآیہ۔ پھر ابن جریر نے فرمایا کہ تحریم المذکر اسم اللہ علیہ۔ اور تحلیل طعام اہل کتاب میں کچھ لغراض نہیں اور یہی صورت  
 ہے۔ قال الحافظ۔ یہ قول ابن جریر کا صحیح ہے اور سلف میں سے جسے نسخ کا لفظ کہا ہے اسکی مراد تخصیص ہے والد اللہ اعلم۔ بالجملہ  
 قوله ولا تأکلوا مما لم یذکر اسم اللہ علیہ۔ کے یہ کہ مت کھاؤ اس چیز میں سے جس پر نہیں مذکور ہوا نام اللہ تعالیٰ کا۔ وَاِنَّهٗ لَفِسْقٌ  
 لِّمَنْ اَکَلَهُ وَاِنَّ الشَّیْطَانَ  
 لَیُرِیۡدُ لَیۡسَ وَاِنَّ الْاٰکِلَ مِنْهُ لَخَرِیۡجٌ عَآیِلٍ۔ اور کھانا ایسی چیز میں سے العیبہ! ہر ہونا اس چیز سے جو طلال ہے۔ وَاِنَّ الشَّیْطَانَ  
**لَیُرِیۡدُ لَیۡسَ وَاِنَّ الْاٰکِلَ مِنْهُ لَخَرِیۡجٌ عَآیِلٍ**۔ یوسوسون الی الفجار۔ اور شیاطین جو شیطان رحیم کے ذریعات ہیں وہ مع شیطان کے  
 اپنے اولیاء کو یعنی کافروں کو وسوسہ دلاتے ہیں۔ علی ہذا شیطان سے مراد حقیقی شیطان ہیں۔ بعض نے کہا کہ وہ قسم جن ہیں  
 لیکن مرتے نہیں ہیں بخلاف جن کے کہ ان میں مسلمان بھی ہیں کافر بھی ہیں اور مرتے بھی ہیں۔ بالجملہ شیاطین حقیقی راہین  
 اور وحی سے وسوسہ مراد ہے اور وسوسہ انکا اگرچہ عام ہے لیکن کافروں کی خصوصیت اس سے ہے کہ اہل ایمان انکے وسوسہ کو قبول  
 نہیں کرتے اور رد کرتے ہیں بخلاف کافروں کے کہ وہ قبول کر لیتے ہیں اور انھیں پر فوب قابو پاتے ہیں۔ اور ابن ابی حاتم  
 وغیرہ نے ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت کی کہ وہ سوسہ رح سے قصہ مختار بن ابی عبیدہ ثقفی میں روایت کیا کہ ایک شخص نے اگر ابن عباس سے  
 کہا کہ مختار بن ابی عبیدہ کو زعم ہے کہ آج کی رات بچھر وحی ہوئی تو ابن عباس نے کہا کہ ہاں وہ سچا ہے تو اس شخص نے متفر ہو کر  
 کہا کہ ابن عباس کہتے ہیں کہ وہ سچا ہے تو ابن عباس نے فرمایا کہ وحی دو طرح کی ہے ایک وحی الہی بجانب محمد صلی اللہ علیہ وسلم  
 کے اور دوسری وحی شیطان بجانب اپنے اولیاء کے پھر بڑھا قولہ وان الشیاطین لیوہون الی اللہ لیسوا بہن۔ یعنی شیطانی آدمی اپنے  
 کلموں کو گمراہی کی باتیں القا کرتے ہیں۔ اور بعض نے فرمایا کہ شیاطین سے آدمیوں کے شیطان ہیں اور وحی ایک تشبیہ کے  
 ہے کہ شیطان ان شیاطین الانس لیسوا بہن الی اللہ لیسوا بہن۔ اور ظاہر آنکہ دونوں کو شامل ہے ایک کو حقیقہ اور دوسرے کو حکماً تاکہ جمع میں

الحقیقۃ والمجاز لازم نہ آوے حاصل آنکہ شیاطین اپنے ساتھ موالات رکھنے والا ہے۔  
 انہی میں مردار کھانے میں تمھاری ممانعت کو نہ مانیں اور تم سے جھگڑیں۔  
 تم نے اس بارہ میں انکی پیروی کی تو تم مشرک ہو۔ زجاج نے کہا کہ انہیں دلیل ہو کہ جسے  
 کسی چیز کو حلال جانا۔ یا حلال کی ہوئی چیزوں میں سے کسی چیز کو حرام جانا وہ کافر مشرک ہو کہ جسے  
 تمھارے حکم بنا یا۔ عن ابن عباس جب نازل ہوا قوله ولا تاکلوا مما لم یذکر اسم اللہ علیہ الا ان یضرب من الذبح  
 کہلا بھیجا کہ محمد کو قائل کرو کہ جو جائز تم اپنے ہاتھ سے چھری سے ذبح کرو وہ حلال ہے اور جو اللہ تعالیٰ نے ذبح کیا  
 کیا یعنی مردار وہ حرام ہے تو نازل ہوا قوله وان الشیاطین لیرون الے اولیائہم لیبادلکم وان اللہ یتنبأ  
 اولیاء قریش کو وحی کرتے ہیں۔ رواہ الطبرانی۔ وعن ابن عباس فی قوله وان الشیاطین لیرون۔ یعنی کہتے ہیں کہ تمھارے  
 ذبح کیا وہ نہ کھاؤں اور جو تم نے ذبح کیا وہ کھاؤں تو نازل ہوا قوله ولا تاکلوا مما لم یذکر اسم اللہ علیہ الا ان یضرب من الذبح  
 ماجہ وابن ابی حاتم و اسنادہ صحیح رواہ ابن جریر بن طرق عنہ۔ اور ابن جریر رحم نے قصہ تخریر اہل فارس کو حکم سے روایا  
 اور سدی رحم و دیگر جماعہ تابعین نے مشرکوں کا اعتراض مسلمانوں پر ذکر کیا جیسا کہ فارس والوں کا قریش کو یہ کہنا کہ تمھارے  
 مترجم کہتا ہے کہ ایسے ہی مشرکین و مسلمانوں کا جھگڑا دنیا کے حق میں ہو فلیتفکر والحدیثی من یشاہد الے صراط مستقیم۔  
 فن فی العرائس قوله تعالیٰ وان الشیاطین لیرون الی اولیائہم۔ اس آیت کریمہ سے ظاہر ہوا کہ آدمیوں سے ایک مخلوق  
 ہے جو شیطانوں کی طبیعت پر پیدا ہوسکتی ہے۔ کہا قال تعالیٰ شیاطین اللہ والناس۔ پھر ان شیطان اللہ میں وہ لوگ بھی  
 داخل ہیں جو سانس و ناموس کے ساتھ روکھے خشک ہیں آخرت کی طرف سے گریہ سنا رہے ہوں گے اولیائہم  
 مراتب کے مدعی ہیں انکے دلوں میں شیطانی مزخرفات بہت بھرتے ہیں اور الفاظ طامات وغور سے اپنی بڑائی و تعالیٰ بیان کرتے  
 ہیں اور جو شخص کہ حق و باطل میں تمیز نہیں کر سکتا اسکے نزدیک عورت والے بنتے ہیں۔ ابو عثمان مغربی نے کہا کہ یہ شیطانوں  
 شیاطین ایسے انسانوں کی طرف جو مدعی باطل ہیں ایسی باتیں القاء کرتے ہیں جس سے ایسے مردوں کی راہ ہارین و کفار  
 پر چلتے تھے۔ پھر جب اوتعالیٰ عزوجل نے ایسے لوگوں کی مذمت بیان فرمائی جو دنیا کے بندے اپنے مالک خالق سبحان تعالیٰ سے  
 غافل کفر و غفلت میں پڑے تو اسکے بعد محبوب جنکو نور قدیم کے مکاشفہ میں لے لیا اور انواع معارف سے مجاہد سے کمال  
 عارف کیا انکی تعریف فرمائی۔

عن ابن جریر بن طریق عن ابن عباس قال قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ان الشیاطین لیرون الی اولیائہم لیبادلکم وان اللہ یتنبأ اولیاء قریش کو وحی کرتے ہیں۔

اَوْ مَن كَانَ مِيْتًا فَآخِيْنَاهُ وَجَعَلْنَا لَهُ نُوْرًا يَمْشِي بِهَا فِي الظُّلُمٰتِ  
 جلا ایک شخص کے مردہ بنا کر چہرے سے آسکو زندہ کیا اور وہی آسکو روشنی کے لیے چہرہ بنا کر  
 كَمَنْ مَثَلُهُ فِي الظُّلْمٰتِ لَيْسَ بِخٰرِجٍ مِّنْهَا كَذٰلِكَ زَيَّنَّا لِكُفْرٰتِكُمْ اَمْثَلًا  
 برابر اسکے کہ جلا مال سے اور اندھیروں میں بڑا دبانے نکل نہیں سکتا اسی طرح یہ لوگ کفر کے  
 وَكَذٰلِكَ جَعَلْنَا فِيْ كُلِّ قَرْيَةٍ اٰلِيًّا مِّنْكُمْ لِيَسْأَلِيَنَّكَ اُولٰٓئِكَ عَنْكَ  
 اور یوں ہی رکھے ہیں چہرے ہر بستی میں گنہگاروں کے ہمسوہار کے ہونے اور انکے





وَكذَلِكَ جَعَلْنَا لِكُلِّ قَوْمٍ قَدِيرًا كَبِيرًا مِّمَّنْ يَشَاءُ بِنُورِنَا وَمَا نُظِرْنَا إِلَيْهِمْ وَأَعْيَانُهُمْ كَأَمْثَالِ النُّجُومِ وَمَا يُعْمَلُ مِنْ حَمْدٍ لِّرَبِّنَا وَنُفْسًا كَابِرًا سَاجِدًا لِّرَبِّهِمْ وَأَقْبَابًا كَافِرًا يَكْفُرُونَ بِالْحَمْدِ لِرَبِّهِمْ يُسِفُونَ

اور ہوا وہوس کی تاد یک وزخ میں شیخ ٹا پتا پھرتا ہوا اسکو راہ حق کی طرف نشان میدہیں ہاں کہوں کہ اول ان کی طرف سے

قہر میں سرگردان رہیگا۔ یہاں سے سچے ایمان والوں کو اللہ عزوجل کی حیات میں اللہ کے فضل سے سچے ایمان کے ساتھ ساتھ

سقفور کا فروں کو دیکھ کر عبرت حاصل کرنا چاہیے۔ قال المترجم معتزلاً وغیرہ کی طرح اس نے اپنے آپ کو اللہ کے فضل سے

اور آیت کریمہ میں میری ہدایت و اضلال کی نسبت حقیقی حضرت باری تعالیٰ کی طرف سے ہے۔ قال المفسرین۔ اور تعالیٰ نے اپنے

کیونکہ میری یہ ایجاد و خلق از حضرت باری تعالیٰ عزوجل ہے۔ قال المفسرین۔ اور تعالیٰ نے اپنے ہر ایک بندے کو اپنے فضل سے

سبب تقدیر کی طرف مضاف فرمایا۔ مریہ صادق کو نذر عرفان حاصل ہونے سے پہلے ہی کہ کسی کو اللہ کے فضل سے

نور قدم سے زندہ کیا۔ نیز جو مجاہدات سے مردہ تھا اسکو روح مجاہدہ سے زندہ کیا۔ نیز جو شہداء یا اہل ایمان ہیں اور اللہ کے فضل سے

سے زندہ کیا۔ نیز جو مردہ تھا اس وجہ سے کہ ثواب اعمال پر نظر رکھتا تھا پھر ہم نے اسکو یہ دکھایا کہ انعام اللہ پر مبنی ہے جو وہ اللہ کے فضل سے

زندہ کیا اور اسکے واسطے ایک نور دید یا کہ جسکے ساتھ وہ لوگوں میں چلتا پھرتا ہے۔ یعنی اسکو نور فریاد سے زندہ کیا اور اللہ کے فضل سے

قلوب سے وقت پاتا ہے اور نیز اسکو انوار غیب سے لباس دیا کہ لوگوں کے درمیان چراغ روشن ہو گیا کہ ہر ایک کو ہدایت دے سکے اور اللہ کے فضل سے

مین سے نکالتا ہے۔ اور نیز اسکی روح کو لباس مشاہدہ مہنیا اور اسکی عقل کو نور آیات دکھلایا اور قلب کو نور حقیقتیں دکھلایا اور اللہ کے فضل سے

کو نور ذات دکھلایا اور اسکے تمام وجود کو خلافت کے درمیان نور کر دیا کہ ہر ایک بخت و ایزد اپنے آپ کو اللہ کے فضل سے

ہدایت لینا ہے قال المترجم حدیث صحیح میں آنحضرت صلعم کی دعا تمام اعشاء ووجوہ کے سوا ہر ایک چیز کی کلام اللہ سے ہے اور اللہ کے فضل سے

نافم۔ بالجملہ بیان بیان ہے کہ جو بندہ سو من اسطرح نور ہو وہ ہرگز مسادی نہیں کسی کا ترس کے ہوا اسکی ہر ایک چیز کو اللہ کے فضل سے

اور ہوا وہوس کی تاد یک وزخ میں شیخ ٹا پتا پھرتا ہوا اسکو راہ حق کی طرف نشان میدہیں ہاں کہوں کہ اول ان کی طرف سے

قہر میں سرگردان رہیگا۔ یہاں سے سچے ایمان والوں کو اللہ عزوجل کی حیات میں اللہ کے فضل سے سچے ایمان کے ساتھ ساتھ

سقفور کا فروں کو دیکھ کر عبرت حاصل کرنا چاہیے۔ قال المترجم معتزلاً وغیرہ کی طرح اس نے اپنے آپ کو اللہ کے فضل سے

اور آیت کریمہ میں میری ہدایت و اضلال کی نسبت حقیقی حضرت باری تعالیٰ کی طرف سے ہے۔ قال المفسرین۔ اور تعالیٰ نے اپنے

کیونکہ میری یہ ایجاد و خلق از حضرت باری تعالیٰ عزوجل ہے۔ قال المفسرین۔ اور تعالیٰ نے اپنے ہر ایک بندے کو اپنے فضل سے

سبب تقدیر کی طرف مضاف فرمایا۔ مریہ صادق کو نذر عرفان حاصل ہونے سے پہلے ہی کہ کسی کو اللہ کے فضل سے

... سے بہت تک ہمیشہ اس کے فضل و لطف سے ایک حال پر زندہ رہتا ہے۔ ...

... کا نام بیٹا یعنی ہم سے مردہ تھا۔ فاجیناہ۔ اپنے ساتھ اس کو زندہ کیا۔ ...

... کن مثلہ فی اللغات۔ یعنی مانند ایسے شخص کے جو اپنی شہرت ...

... عطا و رحم نے کہا کہ قولہ او من کان بیٹا یعنی ...

... سے مردہ تھا۔ فاجیناہ۔ یعنی اس کو اس کے نفس سے مروت دیکر اور اس کے قلب کو زندہ ...

... اس کی بیٹائی روشن کر دی کہ وہ ہمارے سوا کسی غیر ...

... کہ اس نے کہا کہ اے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے کہا کہ اے نبی ان سے زندہ کیا تو وہ ...

... فاجیناہ۔ اس کے واسطے لوز عرفان کشادہ کیا کہ جس سے اس نے دیکھ لیا کہ سر البصیر ...

... کے لائق عبادت نہیں ہو سکتی ہے۔ بعض نے کہا کہ مردہ تھا دیدار ...

... کیا۔ قاسم نے کہا کہ اولیاء کو چونکا کر زندہ کیا جیسے اجسام کو روون سے اٹھایا ...

... ابن عطاء رحم نے کہا کہ یعنی ہم سے منقطع ہونے کی وجہ سے مردہ تھا ...

... لہون و مرد و دھوڑ دیا۔ اُس تدار رحم نے فرمایا کہ اکابر ...

... کے ساتھ بس جو لوگ غافل ہیں جب ان کو یاد آئی الہام کی گئی ...

... کے غفلت میں بڑے لڑندہ تھے اب مر گئے بالکل جو شخص کو انوار قرب ...

... ہو سکتی ہے ایسے شخص سے جو طلبات و تارکیوں میں اور ...

... بیان مقام حقیقت کا ایک اشارہ سنکتے ہو اور یہ کہ جو شخص مقام نکرۃ التوحید میں ...

... تھے تو ایسی میت کہ روح بقا و شاہدہ ابدیت سے زندہ کیا کیونکہ وہ میدان نکرۃ ...

... کے پانوں سے انوار بقا کے پرفضا و شگفتہ کشادہ چمنستان میں چلا رہے شخص کبھی انوار جمال ...

... حاصل ہوگی اور جو نفس کہ طاعت پروردگار سے فتور و قصور کر گیا ہے اس کے دیدار کے ...

... قال المترجم ان مقام خاص ہے جس کا حال ...

... جلالہ میں نکرۃ طاری ہوتی ہے عظمت کبریاء مختص بذات ...

... اور اشارات مذکورہ مختلف مراتب عرفان پر محمول کر کے سمجھنا چاہئے ...

... جہ تک ہو نہ لے جیسا کہ ہم نے اپنے ہیں اللہ کے رسول ...

... رسالتہ و سبیب الذین اجدوا ...

... اب ہو بیگی

... گنہ گاروں کو

... رسالتہ و سبیب الذین اجدوا ...

وَالصَّلَاةُ عَلَيْكَ إِنَّكَ وَعَبْدُكَ إِنَّهَا شَكَلِي وَإِيضًا عَلَى الْوَالِدَيْنِ

ذلت سے کہ ان ۷۶ منہج

بعض نے کہا کہ وہ اپنے

وَإِذَا جَاءَ تَهْوَرُ وَرَجَبُ آتَى هُوَ أَرْبَعُ شَهْرٍ كَيْ يَأْتِيَ بِكُمُ الْكَلْبُ وَالْحَمِيرُ  
 وَالْوَالِدَيْنِ تَوْمًا لَكَ سَكْتَةٌ هُنَّ كَمَا هَرَكْنَ هِمَّ إِيْمَانٍ لَمْ يَلْهَيْكُمْ بِمُحَمَّدٍ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ  
 کہ دیے جاوین ہم مثل اس چیز کے جو اللہ تعالیٰ کے رسولوں کو دیکھی گئی یعنی رسالت کے لیے لایا گیا ہے  
 کیونکہ ہم مال میں زیادہ اور سن میں بڑے ہیں۔ بعض نے کہا کہ وہ اپنے بنی المصنوعہ نے کہا تھا کہ اللہ تعالیٰ نے اسے  
 کیا کہ شرافت میں ہم اور نبو عبد مناف مقابلہ کرتے رہے یہاں تک کہ جب پوری ہی کے دو گھنٹے کے برابر ہو گئے تو  
 تے دعویٰ کیا کہ ہم میں نہیں ہے جس پر وحی ہوئی ہے میں واسطہ ہم اس پر ایمان نہ لایا ہے یہاں تک کہ ہم پر وحی ہوئی  
 صلعم پر حسد تھا۔ بعض نے کہا کہ مراد انکی یہ تھی کہ ہم تابع نہیں گئے ہم بھی مشرک ہو گئے اور یہ مقتضایہ کمال حاصل ہوا  
 پر وقت سنوں ہے اور یہاں نام پاک دوبار جمع ہو گیا۔ بعض نے کہا کہ بعد وقت کے دو دنوں کے بعد ان دنوں میں  
 یہ قول تجرب سے معلوم ہوا ہوا اللہ اعلم۔ پھر اوتعالے نے ان جاہلون کا جواب دیا۔ اللَّهُ أَعْلَمُ حَيْثُ يَجْعَلُ الْوَسِيلَ  
 اللہ تعالیٰ جانتا ہے جہاں وہ رسالت رکھتا ہے۔ اکثر ان کی قرآن میں رسالت جمع ہے اور ان میں کثیر جمع میں کثیر جمع  
 بافراذ اور حیث مفعول بہ ایسے فعل کا ہے جس پر علم اسم تفضیل دلالت کرتا ہے کیونکہ خود اسم تفضیل اللہ تعالیٰ کے واسطے  
 کرتا اور وہ فعل مدلول لعلم ہے اور حیث یعنی موضع ہے اسے لعلم الموضع الصالح وضع یعنی رسالت رکھنے کے لیے یہ صواب ہے اور  
 جانتا ہے پس جو محل صالح ہے وہی رسول ہوتا ہے اور یہ لوگ اسکی اہلیت نہیں رکھتے ہیں۔ اور یہ تقریر اولیٰ مرتبہ نہایت قابل فہم  
 کے کہ اللہ اعلم میں استحقاق ان کے جملہ رسولا۔ کیونکہ حیث یعنی موضع محل وغیرہ ظرف کے ہو سکتا ہے اور ان میں بعض لوگ بھی  
 ہو سکتا اور نیز رسالت کسی استحقاق پر نہیں ہے بلکہ محض فضل عظیم ہے کہ ان کا ان بچیبے صلے اللہ علیہ وسلم وہاں فضل اللہ علیہ وسلم  
 بیضاوی رح نے کہا کہ یہ کلام ستائف ہے جس سے ان کافروں پر رو کر دیا کہ رسالت و نبوت کے لیے یہاں ایمان ہی ہے کہ اللہ  
 نفسانی ہیں جن سے اوتعالے جسکو چاہتا ہے مخصوص فرماتا ہے پس اسکو رسالت کے لیے برگزیدہ کرے گا اور اسکی اصل صحت  
 خوب جانتا ہے معاصل آنکہ اس بزرگی کے واسطے اوتعالے علم و حکم عود محل نے جو صلعم کو جو چاہتا ہے اسکی اہلیت  
 نہیں ہو سکتی بلکہ اوروں کے واسطے یہی کمال ہے کہ اس رسول پاک کی پیروی کرے۔ اور حال میں یہی ہے کہ نبوت  
 ذات و نسب و کمال مرضی اوتعالے نے جمع فرمایا تھا۔ قال الحافظ اہل مکہ اور ان کے بڑے بڑے علماء نے کہا کہ  
 تھے کہ آنحضرت صلعم کو ہمارے درمیان فضیلت و شرافت و نسب اعلیٰ و طہارت و خلدانی و تقویٰ و عفت و شہادت و  
 حاصل ہے حتیٰ کہ کافروں کے سردار ابوسفیان نے بوقت سوال ہر قل باغشاورہ صلعم کے کلام اللہ تعالیٰ کے  
 ہماری قوم میں بڑے مرتبہ کا نسب والا ہے۔ ہر قل بولا کہ بھلا تم کبھی اسکو درویش کوئی میں نہیں دیکھا ہے  
 کبھی نہیں۔ کافی حدیث البخاری اور ابوالخیر الاصفہانی رضی اللہ عنہ سے روایات ہیں کہ نبوت صحت کے لیے  
 اولاد ابراہیم میں سے اسمعیل کو برگزیدہ کیا اور اولاد اسمعیل سے بزکناہ کو اور بنو کناہ سے اسحاق کو

اور اس علم سے بھرتی ہو کر بڑے بڑے علماء اور اولاد ابراہیم میں اسحاق و یعقوب کے یہ نسبت اسمعیل علیہ السلام  
 برگزیدہ تھے۔ و عن ابی ہریرہ کہ ابراہیم آدم میں سب سے بہتر گروہ میں بن سبوت ہوتا آیا بیان تک کہ میرا  
 اس وقت میں ہوا جس میں ہوا۔ رواہ ابی حارثی۔ عبد اللہ بن مسعود رضی سے روایت ہے کہ اللہ تعالیٰ نے بزورن کے دلون پر  
 نظر فرمائی پس علم اولیٰ بن محمد صلعم کے دل کو سب سے بہتر رکھ کر اسکو اپنی رسالت کے واسطے برگزیدہ فرمایا پھر اسکے بعد بندوں  
 کے دلون پر نظر فرمائی پس محمد صلعم کے اصحاب کے دلون کو سب سے بہتر رکھ کر انکو اپنے رسول صلعم کے وزیر بنائے جو اللہ تعالیٰ  
 کے دین کے واسطے جہاد کرتے ہیں جس میں بات کو مسلمانوں نے بہتر دیکھا وہ اللہ تعالیٰ کے نزدیک بہتر ہے اور جسکو مسلمانوں  
 نے برادر دیکھا وہ اللہ تعالیٰ کے نزدیک بُری ہے رواہ احمد وغیرہ۔ قال المترجم یہ اللہ تعالیٰ کے علم قدیم کا بیان لوگوں کی  
 سمجھ کے موافق ہے اور مسلمانوں سے حضرت صلعم کے اصحاب مراد ہیں جیسا کہ بیان سے خود ظاہر ہے اور معنی یہ ہیں کہ یہ صحابہ رضی  
 عنہم اللہ تعالیٰ کے برگزیدہ بندے ہیں انکو وہی بات بھلی نظر آتی ہے جو اللہ تعالیٰ کے نزدیک بھلی ہے اسی واسطے اجماع صحابہ  
 رضی اللہ عنہم حجت قطعی ہے۔ فافہم مترجم نے بضرورت یہ تفسیر حدیث مختصر لکھ دی۔ اور حاصل تفسیر آئیے کہ یہ ہے، ہوا کہ رسالت  
 فضل الہی ہے اور تعالیٰ نے اپنے علم سے جہان بہتر دیکھا وہاں رکھی ہے لہذا کفار کہ یہ ہوس نہ کریں اور ایمان لادین پھر آئیے کہ ہند  
 فرمائی بقولہ۔ تَتَّبِعُوا النَّبِیَ الَّذِیْ اٰتٰکُمْ مِنْ خَلْقِہِمْ لَعَلَّکُمْ تُقۡرَبُوۡا اِلَیْہِمْ۔ یعنی اس قول باطل و بیسے ادبی  
 سے جرم کیا ہے صَعَادَ ذٰلَتٍ۔ عِنۡدَ اللّٰہِ اللہ تعالیٰ کے یہاں۔ یعنی ایسے کفر کی بات کہنے والوں کو اللہ تعالیٰ کے یہاں  
 ذلت خواری حاصل ہوگی یعنی قیامت میں خوار ہونگے بعد ازاں کہ بڑے بڑے تھے یا عند اللہ یعنی من عند اللہ ہے یعنی اللہ  
 کی طرف حاصل ہوگی خواری۔ وَعَدَابٌ شَدِیۡدٌ بِمَا کَانُوۡا یَمۡکُرُوۡنَ۔ بار سببیہ اور ماصد یہ ہے یعنی اور عذاب  
 شدید سبب انکے فکر کرنے کے۔ یعنی سبب حسد و کفر کرنے کے۔ فَنۡیۡ الْعَرٰسُ قَوْلہ اللہ اعلم حیث یجعل رسالتہ۔ یعنی  
 اور تعالیٰ بندوں کے باطن قلوب و اسرار و ارواح سے وہاں جانتا ہے جو انکے اندر نبوت و معرفت و رسالت و توحید و محبت کی پیمان  
 پیدا کی ہیں اور انہیں ازل سے ودیعت رکھی ہیں۔ اس میں بندوں کو آگاہ کر دیا کہ راست و خیر و شر کو اور تعالیٰ نے ازل ہی سے  
 دلون میں ودیعت رکھ دیا ہے پس خود اپنی ذات پاک کی طرف نظر فرمائی پس نور صفات جمکا اور اسکی روشنی بلند ہوئی پھر اسکا  
 عکس غیب الغیب پر ہوا اور اس سے روحین جو ملکوتی لاہوتی ہیں پیدا فرمائیں اور انہیں انوار ولایت و رسالت و نبوت  
 کے پہلان ودیعت کیے اور تمام مخلوق سے ان ارواح کو اپنے اس فضل و کرم کے ساتھ مخصوص فرمایا اور اس میں کسی سبب و علت  
 کو دخل نہیں اور نہ کوئی حاجت و باعث و غرض کی مجال ہے بلکہ عین فضل و کرم ہے لیکن ان ارواح کو مخلوق کے لیے ہدایت قرار دیا  
 گیا ہے جو اس سے مخلوق اپنے خالق کی زندگی اور عرفان کی راہ پاتے ہیں۔ پس جسکو اس عنایت سے مخصوص کیا اسکو کسی حاسد کا  
 حسد اور کسی مکار کا مکر کچھ بضر نہیں ہوتا بلکہ ہمیشہ اسکا شرف بڑھتا جاتا ہے اور سب حمد و ثناء اسی پاک پروردگار کے لیے خاں ہے  
 اللہ تعالیٰ نے نبی محمد مصطفیٰ صلعم کو اس کرامت سے برگزیدہ فرمایا جس سے دشمنوں کی آبر و خوار ہوئی اور دوستوں کی مددگار کی  
 اور جسکو اللہ تعالیٰ نے اپنے خالق کے خوب جانتا ہے ان دونوں جو اسرار الہی و کاشفات کے لائق ہیں پس انکو خاص اللہ  
 تعالیٰ نے اپنے علم سے مطلع فرمایا ہے۔ ابو بکر الوراق رحمہ نے فرمایا کہ جیسے دنیاوی بادشاہ لوگ اپنے جواہر و خزانہ کے وضع

جانتے ہیں اور اچھی جگہ رکھتے ہیں اوتھالے خالق ذوق بچلانی والا کئی کئی گنا اور کئی کئی گنا  
 اور علم اسکی کا علم ہی۔ پھر جب اوتھالے ہو بر معرفت کسی بندہ صلح کے دلائل سے معلوم ہو کہ وہ  
 سے وسیع و کشادہ و آراستہ و پراسرستہ فرماتا ہو تاکہ اسرار و معارف محبت و علم و غیب کے سیکھ جائیں  
 فَمَنْ يُرِدِ اللَّهُ أَنْ يَهْدِيَهُ فَمَنْ يَهْدِيَهُ اللَّهُ لَنْ يَضِلُّ فَمَنْ يَضِلُّ اللَّهُ لَنْ يَهْدِيَهُ اللَّهُ وَهُوَ يَجْعَلُ  
 سو جبکہ اللہ چاہے راہ دے کھول دے اسکا سینہ نہ ہو کہ ہر جہت سے لا یوسف اللہ الذی یجْعَلُ  
 راہ سے بھلا دے اسکا سینہ کر دے تنگ خند گویا زور سے چڑھتا ہو کہ کھول دے اسکا سینہ  
 یَجْعَلُ اللَّهُ الرِّجْسَ عَلَى الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ وَهُوَ الَّذِي يَمْشِي عَلَى الْأَرْضِ  
 ڈالے گا اللہ عذاب یقین نالانے والوں پہلی اور پہلی راہ نیر سب سے کھلے گا  
 مُسْتَقِيمًا قَدْ فَصَّلْنَا آيَاتٍ لِقَوْمٍ كَفَرُوا لَهُمْ هَذَا  
 سبھی ہننے کھول دے نشان و بیان کر سنے والوں کو ہر جگہ سے ہلکا کر دے  
 السَّلْوِ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَهُوَ سَفَا وَلِيَهُمْ مَا كَانُوا عَمَلُونَ  
 اپنے رب کے ہاں اور وہ آنگا مروا رہی یہ کہ اسکا سینہ کھلے گا  
 فَمَنْ يُرِدِ اللَّهُ أَنْ يَهْدِيَهُ فَمَنْ يَهْدِيَهُ اللَّهُ لَنْ يَضِلُّ فَمَنْ يَضِلُّ اللَّهُ لَنْ يَهْدِيَهُ اللَّهُ وَهُوَ يَجْعَلُ  
 دیتا ہو اسکا سینہ اسلام کے واسطے بائیں طور کہ اسکے دل میں نور ڈال دیتا ہو پس اسلام کے واسطے کشادہ ہو جاتا ہو اور اسکو قبول  
 کر لیتا ہو جیسا کہ حدیث میں وارد ہوا ہو پوری حدیث حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کی روایت سے ہے کہ انحضرت صلوات اللہ علیہ  
 بوچھی گئی تو آپ نے فرمایا کہ نور سینہ میں ڈالا جاتا ہو پس اسلام کے واسطے سینہ کشادہ ہو جاتا ہو صحابہ رضی اللہ عنہم نے عرض کیا  
 کہ یا رسول اللہ اسکی کچھ نشانیاں بھی ہیں آپ نے فرمایا کہ جھک جانا ایسے گھر کی طرف جو پھینکے ہو چھوڑ دے اور وہ پہلی ہی گواہی ہو  
 یعنی دنیا کی طرف سے اور استعداد حاصل کرنا موت کی اسکے آجل سے پہلے۔ روایت ابن المبارک و عبدالرزاق و ابوالمرثد  
 ابن ابی شیبہ و عبد بن حمید و ابن جریر و ابن المنذر و ابن مردودہ و ابی نعیم و ابی حاتم و ابی یوسف و ابی داؤد و ابی حنبلہ و ابی نعیم و ابی حاتم و ابی یوسف و ابی داؤد و ابی حنبلہ  
 حدیث کے اس قدر طرق ہیں بعض مرسل ہیں اور بعض متصل ہیں جو باہم ایک دوسرے کی تقویت کرتے ہیں اور ماہل کہ  
 یہ کہ حدیث ثابت ہو اور عراقی رح نے تخریج احادیث الاحیاء میں کہا کہ حدیث میں جو حدیث صحیحہ ہے وہ حدیث صحیحہ ہے  
 ہوئی تو یہی تفسیر صحیح ہے اور یہ بیان کیفیت ہایت ہے جو محض فضل الہی بڑا ہے اور ایسے ہی صحیح ہے کہ حدیث صحیحہ ہے اور حدیث صحیحہ ہے  
 یُرِدُ أَنْ يَضِلَّهُ أَوْ يَهْدِيَهُ فَمَنْ يَهْدِيَهُ اللَّهُ لَنْ يَضِلُّ فَمَنْ يَضِلُّ اللَّهُ لَنْ يَهْدِيَهُ اللَّهُ وَهُوَ يَجْعَلُ  
 حَرَجًا نَابِت بھجا ہو اپنے قبول اسلام سے نگی کرنا اور بھجانی ہے قال فی تصانیف الرجال و نکتہ الرجال  
 بروزن سیفا بدون تشدید پڑھا یعنی جیسے باتوں نے ہنہ میں پڑھا نا اور حرج اسکی ہجرت ہے اور حدیث صحیحہ ہے  
 اول دگر ثانی صیغہ صفت شہاذحج بمعنی افسین پڑھا اور باتوں سے نگی کرنا اور بھجانی ہے



کے واسطے جو نصیحت اختیار کرتے ہیں۔ اگرچہ آیات سب مخلوق کے واسطے ہیں لیکن ان میں سے  
 ایک ذہ سے نفع انھیں کو حاصل ہوتا ہے۔ قال المتر جسم بوعلم غیب و...  
 میں جنکو نورانی عقل والے سمجھ سکتے ہیں حتیٰ کہ معتزلہ وغیرہ بدعتی فرسے بھی خواہ وہ کچھ عقل و تہمت کے  
 اہل عقل نورانی مفہوم ہیں دلیل قولہ تعالیٰ و ما یترک الہ الا الیاب۔ کیونکہ عموماً ما ترک فقط الہ الا الیاب کیونکہ نورانی عقل  
 لہم دار السلاو عندک بھو اسے لہم دار السلاو و اہی الجنۃ عند ربہم۔ اس کے لیے کہہ سکتے ہیں جو وہ دار السلاو  
 دار السلاو یعنی جنت ہے کیونکہ وہاں ہر کردہ چیز سے سلامتی ہے اور یہی جمہور مفسرین کا قول ہے۔ فتاویٰ رحمہ اللہ  
 دار السلام وہ جنت ہے۔ سدہی رحمۃ اللہ و حسن بصری رح نے کہا کہ السلام نام پاک الہی ہے اور دار السلاو  
 ہے یعنی جو اسے اپنے نیک بندوں کے لیے پیدا کیا ہے وہ جنت ہے اور جابر بن زبید نے فرمایا کہ دار السلام اسے دار السلاو  
 یہ استفاد از قولہ تعالیٰ تجتہم فیہا سلام۔ یعنی تجتہت انکی آپس میں جنت کے اندر سلام سے ہوگی پس جنت دار السلام ہوگی اور  
 ارجح قول حسن بصری رح ہے بظرف ضمیر قولہ۔ و ہو و لیصح بما کانوا یعملون یعنی اور دار السلام یعنی او تعالیٰ عزوجل نے انکا  
 و ناصر ہے ہر بھلائی انکو عطا فرمانے کا ستولی ہے بعض اس چیز کے جسکو بجالاتے تھے دنیا میں یعنی اللہ تعالیٰ کی فرمائش و نوری  
 رسول صلعم پر ایمان اور شرک سے پرہیز قطعی وغیرہ۔ فی العرائس قولہ فمن یر و اللہ ان یدرہ الآتہ۔ یعنی جسکو اللہ  
 اپنی صفات و ذات پاک کی معرفت عطا فرماتا ہے اسکا سینہ انوار لطف و قرب سے کشادہ فرماتا ہے تاکہ وہ بندہ بہدایت الہی اسکا  
 مشاہدہ پاتا ہے نہ اور کسی طاقت و قوت سے کیونکہ مشاہدہ الہی بقوت صفات الہی ممکن ہے ورنہ حادث کو مجال نہیں ہے نہ ہر جہتی  
 نے فرمایا کہ مراد ہو جانے کی صفت یہ کہ جو اسکے واسطے ہے اس سے خالی کرے اور جسپر وہ ہے قبول کرے اور مراد حق تعالیٰ پر اسکا  
 سینہ کشادہ ہو۔ بعض نے فرمایا کہ نور ہے ابتدا میں وہ نور عقل ہے اور نور ہے و سائلط یعنی وہ نور علم ہے اور نور ہے انتہا میں وہ نور  
 عرفان ہے لیس عقل والا تو برہان کے ساتھ ہے اور علم والا بیان کے ساتھ ہے اور معرفت والا عمان کے ساتھ ہے۔ اور حضرت  
 صلعم نے اسکی کیفیت و نشان بیان فرمائے جیسا کہ حضرت ابن مسعود رضی کی روایت اور پر بیان ہو چکی ہے۔ شیخ نے کہا کہ حضرت صلعم  
 نے نور تجلی واقع ہونے سے سینہ کا کھل جانا بیان فرمایا یعنی اسکی روشنی سے سینہ روشن ہوتا ہے اور بندہ چلتے اس سے فقط  
 کی طرف رجوع لاتا ہے اور انوار سے الامال ہو جاتا ہے اور یہ محض غایت سے اپنے مشاہدہ کی طرف جذب ہو پس غایت کا طور ہے کہ  
 کہ اسکا شوق مجال پیدا ہوتا ہے اور ماسولے حق کے جملہ ماوت و محبوب سے کنارہ کر کے اسکی ہنگی کی طرف رجوع لاتا ہے اور  
 راہ مستقیم ہے جسمین اضطراب نفس و وسواس شیطان سے ارتقاے عزوجل کی ہدایت کی وجہ سے حق لہجہ ہے و قد قال تعالیٰ و  
 صراط ربک مستقیماً۔ صراط مستقیم درحقیقت یہ کہ معرفت و کشف کے ساتھ صفات سے ذات کی طرف راہ پائے اور حق کی  
 پاک دلیل ہے کیونکہ خدا کا اشارہ قرآن کی طرف ہے اور وہ صفت قدیم ہے پس یہی راہ ہے حضرت صلعم پر لہجہ لہجہ اللہ ان  
 کی طرف پس یہ صراط ہے کہ روح حالانکہ اجسام میں مقید ہے اپنے مقام میں پھر کہے اور عالم لکہ لہجہ لہجہ اللہ ان  
 وصول اسکا با نوار ذات قدیم ہے جو عین مقود ہے اسی واسطے جسے یہ کہتے ہیں صراط ہے کہ لہجہ لہجہ اللہ ان  
 اہلاک نہوگا اور صراط ربک سے مخصوص اپنی طرف نسبت فرمانے میں اشارہ ہے کہ حق و صراط لہجہ لہجہ اللہ ان

بہ بیان غیبی  
 صراط ربک مستقیماً  
 صراط ربک مستقیماً  
 صراط ربک مستقیماً  
 صراط ربک مستقیماً  
 صراط ربک مستقیماً



... فرمایا ہذا صراط ربک - یعنی میری راہ ہے جس میں الٰہی صفت  
 ... فرمایا کہ نہایت قدیم اور مستقیم طریقہ ہے اور کہ نہ  
 ... سب میں اللہ تعالیٰ کے کلام پاک و احادیث رسول اللہ صلعم و سنت کی متابعت کرے  
 ... میں سر اٹھا دے - سہیل رحمہ اللہ نے فرمایا کہ مستقیم راہ پروردگار کی توجیہ  
 ... انکو منزل سلامت میں اتارا جہاں کشف کے بعد مبعوثہ دیدار نصیب ہے کما قال تعالیٰ  
 ... دار السلام عند ربہم الآخیرہ - دار السلام وہ مقام ظہور جمال و قدس صفات ہے منزہ از خطرہ حجاب و عتاب حالانکہ صریح فرمایا ہے  
 ... اسکی ولایت و رعایت ابدی و سرمدی سے دائمی سلامتی ہے - نیز السلام نام حضرت باری تعالیٰ ہے تاکہ عارفوں کے دل  
 ... مقام میں سلامت رہیں اور اسی کی طرف متوجہ ہوں اور قولہ عند ربہم سے  
 ... انحضرت صلعم نے فرمایا کہ تمام قلوب حضرت اوتعالیٰ کے پیچھے قدرت کے وہ انگلیوں کے  
 ... انکی حفاظت فرماتا ہے تاکہ نفس و شیطان کے وساوس انہیں راہ نہ پاؤں  
 ... بیان ہو سکتی ہے - نیز انکو دار کرامت سے لگا دلا یا اور اگر ہوا سے تعلق دلا یا جاتا  
 ... لیکن فی الجملہ یوں ہی لگا و حدود کا پتھا اگرچہ بطریق نصیحت وغیرہ بولندا دار السلام سے تعلق کیا  
 ... یعنی درمیان سے غیر پر نظر رکھنے سے او سچا کر لیا - قال المرتجم  
 ... انکی نظر مخلوقات و محسوسات یعنی غیر پر رہتی ہے اور انھیسا نقط  
 ... ہوا سے انکو معارف کی طرف بلا حاجی کہ ہلاک ہو وہ بینہ یعنی نور سے ہلاک ہو اور حجت اپہر تمام ہو اور اہل معرفت کا  
 ... اس سے تعلق بسبب اس کے کہ ظہور دیدار وہاں موجود ہے پس اس راہ سے جنت محبوب ہے اور اسی معنی کہ شیخ نے آگے کے کلام میں بیان  
 ... فرمایا کہ شہی ہاک الاوجہ - اشارہ ہے کہ ہر حادث بروقت ظہور قدیم کے کسعمل ہے - پھر جب اوتعالیٰ نے نور  
 ... جو کہ تمام جہنمیں پاکیزہ ہو گئیں خواہ دنیا میں ہوں یا آخرت میں ہوں - کیونکہ اسکے حفظ سے انکا پاکیزہ اور اسکے حسن جو  
 ... اواز نزلت سلمیٰ بر او فہماؤا + زلال و سلسال و شہا نہا ورد + اور یہ نہیں دیکھتا کہ کیونکر حضرت خلیل  
 ... علیہ السلام کے حق میں فرمایا - قلنا ہا نزلت بر او سلاما علی ابراہیم الآخیرہ - سہل رحمہ اللہ نے کہا کہ دار السلام وہ ہے جس میں ہوا جس نفس  
 ... بعض نے کہا کہ دار السلام جہاں انقطاع یعنی فراق سے سلامتی ہے - بعض نے کہا کہ دار السلام جنت  
 ... جب اہل جنت کو سلام ہوگا - کما قال تعالیٰ علیکم با صبرتم فتم عقبی الدار الآخیرہ - قال المرتجم ظاہر کلام سے مراد سلامتی جو  
 ... **یَمُشِرُ فِي جَنَّتِهَا يَمُشِرُ الْجَنَّتِ قَدِ سَكَّرَتْ قَوْمِينَ الْاِنْسِيَّتِ**

۱  
 جن جمل میں کریمی  
 ارشاد میں لکھا ہے  
 زلال و سلسال  
 اور ظہور اور وقت  
 جگہ

انسانوں سے  
 تم نے بہت کچھ لیا  
 اسے بااحتیاجتوں کی  
**فَلَا يَأْتِيهِمْ فِيهَا الْاِنْسِيَّتِ سَابَسَا شَمَّتَعِ بَعْضُنَا بَعْضًا وَبَلَّغْنَا جَلَسَا**  
 کام نکلا ہم میں ایک نے دوسرے سے اور پہنچے اپنے دلوں کو

الَّذِي أَجَلَّتْ لَنَا قَالَ النَّارُ مَثْوً لَكُمْ خَلِدِي فِيهَا أَلَا تَتَذَكَّرُونَ

جو تو نے ہمارا ٹھکانا بنا لیا ہے اور اس لیے ہم ساغور لاؤ گئے گنہگاروں کو ایک دوسرے کے ساتھ

سَابِقَ حِكْمَةٍ عَلِيمَةٍ وَكَذَلِكَ نُؤَيُّ بِبَعْضِ الظَّالِمِينَ بَعْضًا لِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ

رب حکمت والا خبر دے گا۔ اور اس لیے ہم ساغور لاؤ گئے گنہگاروں کو ایک دوسرے کے ساتھ

وَيَوْمَ يُنْفَخُ السُّحُورُ وَأَذْكَرُ يَوْمَ نَحْشُرُهُمْ۔ بیان کر جس دن محشور کریں گے ہم ان لوگوں کو۔ محشر ہم بالذات اللہ کی طرف سے

بیاہ پڑھا اسے محشر ہم اللہ تعالیٰ یعنی اللہ تعالیٰ انکو یعنی مخلوق کو محشور فرماویگا۔ ظاہر ہے کہ تمام مخلوق محشر ہونے والی ہے

محشور ہونے اور ہم ضمیر سے جن و انس دونوں کو وہ مراد ہیں اور تو پھر جمعاً تاکید ہے کہ تمام مخلوق کو شامل ہے اور ان کو

ہر لمحہ محشر الحین یعنی ہر لمحہ جہنم کی زبان سے کہے گا کہ وہ جنوں کے۔ قَدْ اسْتَكْبَرْتُمْ فِي الْأَرْضِ

بہت سے لیے انسان میں سے۔ عن ابن عباس یعنی ہم سے انسان میں سے تم نے گمراہ کیے۔ وَاذْكَرُ يَوْمَ نَحْشُرُهُمْ

شیاطین اور کافر جن ہیں۔ بعض نے کہا کہ اسٹکار یعنی استماع کثیر ہے اور بنا بر قول اول کے جو اصح ہے یعنی ہر لمحہ تم نے انسانوں

بہت سے گمراہ کر کے اپنے ساتھ لائے گئے اور وہ تمہارے خادم ہو کر تمہارے ساتھ محشور ہوئے اور شیاطین اسکا کچھ جواب نہیں دیتے

کیونکہ شیطان کا معاملہ معرفت ہے اور ادا تاملے نے اسکی کھلی دشمنی سے انسانوں کو آگاہ فرما کر اسکی پیروی سے بچنے کا حکم دیا ہے اور

شیطان کی طرف سے جواب نہیں ہے بلکہ شیطان کی دوستی و پیروی کرنے والوں کا جواب بیان فرمایا ہے وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا

مَنْ الْإِنْسِيں یعنی انسانوں میں سے جو جنوں کے پیرو اور دوست ہوئے ہیں وہ کیسے۔ رَبَّنَا اسْمِعْ بَعْضُنَا بِبَعْضٍ

ہم ہمارے رب ہم میں بعض نے بعض سے استماع اوٹھایا۔ جنوں نے تو شہوات کو مزین کیا اس سے انسانوں نے استماع لایا

انسانوں نے جن کی اطاعت کی پس وہ مخدوم بن کر خوش ہوئے۔ شیخ ابن جریر رحمہ نے فرمایا کہ زمانہ جاہلیت میں عربوں کے

حال میں تھے کہ انہیں کا آدمی کسی جنگل میں اترتا تو کہتا اعدو بکبر ہذا الوادی یعنی میں اس میں بہا بان کے سردار سے بنا ہوا ہوں

کہ کوئی شریر جن بھکو ستانے نہ پاوے پس یہ تو انسانوں نے جن سے نفع لیا اور جنوں کا انسان سے یہ استماع ذکر کیا کہ انہیں

کی تعظیم و استعانت مانگنے سے وہ خوش ہوتے اور کہتے کہ ہم جن و انسان دونوں کے سردار ہوتے ہیں۔ عن ابن عباس کہ جنوں کے

دینا اور انسان کا اس پر عمل کرنا یہی استماع مذکور تھا۔ عن محمد بن کعب یعنی دنیا میں ہل ہل سے لیس کرنا۔ وَقِيلَ لِمَنْ أَجَلَّتْ

أَجَلَّتْ لَنَا اور ہم اپنی اس میناد کو پہنچ گئے جو تو نے ہمارے لیے مقرر کی تھی جس کی رہنے کی جگہ ہم نے ہرگز نہیں دیکھی

کی زندگی میں بعض نے بعض سے استماع پایا بہا بانک کہ موت آگئی۔ قال المفسر رحمہ وہ روز قیامت ہے اور یہ کلہ بیان کرنا کہ جنوں

خسرت کے طور پر ہے۔ قَالَ النَّارُ مَثْوً لَكُمْ یعنی ملا گئی زبان سے اللہ تعالیٰ کی طرف سے حکم ہو گا کہ جنوں کو جہنم میں

ہر یعنی تم دونوں فریق آگ میں داخل ہو دو میں رہو۔ خَلِدِينَ يَوْمَ تَفْتَعُ الْحَائِلُ بِفَيْحِهَا وَيَحْمِلُ الْمُكْفُورُ وِجْدَافَهَا

الْأَمَا شَاءَ اللَّهُ یعنی سوا سے ان اوقات کے جس میں جہم ہینے کے واسطے نکلیں گے کیونکہ ہم ان سے اس پر جوابی اور تاملے کے

لالی اچھ یعنی بعد جہم ہینے کے پھر لوٹ کر جہنم میں جاویں گے اور ان کے لوٹ جانا کوئی حیلہ نہیں ہے اور ان کو جہنم میں

ہیں دوزخ میں رہینگے الا اشار اللہ یعنی سوا سے ان اوقات کے جن میں اور تاملے نے انکار ہنا میں ہوا ہے اور تاملے کے

۱۵

سے  
نہیں سبھی عداوت کے  
نہیں بعض کلمہ  
نہیں کچھ



تیرا پروردگار اپنی صنع میں حکمت والا اور اپنی خلق کا قرب جاننے والا اور اس کا ہر ایک کام  
 و کذالک یعنی جیسے ہم نے نافرمانی کرنے والے جنوں و انسانوں کو بعض کلمات سے  
 الظالمین بعضاً دوست کرتے ہیں ہم بعض ظالموں کو بعض کلمات سے  
 عن عبد الرحمن بن زید یعنی ظالم جنوں کو ظالم انسانوں پر تسلط کرتے ہیں۔ پس تو یہ یعنی تسلط اور جنوں اور انسانوں  
 ولایہ بالفتح یعنی نصرت و یاری و دوستی اور بالکسر یعنی غلبہ و ملک و سلطنت اور کذا ذکرہ الزمخشری۔ فقہاء و محدثین  
 لوگوں کو انکے اعمال پر باہم متولی کرتا ہے پس ہر مومن دوسرے مومن کا ولی ہے چاہے جہان سے اور جہان پر اور ہر کافر  
 کا ولی ہے جہان اور جیسا ہو اور ایمان تناکر نے اور صورت بنانے پر نہیں ہوتا۔ قال الحافظ اسی تفسیر کو شیخ ابن جریر نے  
 قال معمر عن قتادہ رحمہ اللہ یعنی دوزخ میں بعض ظالم بعض کے پیچھے پیچھے ہونگے یعنی دنیا میں جو ایک دوسرے سے بڑا ہوگا  
 تھے اسی واسطے فرمایا۔ لَمَّا كَانُوا يَكْسِبُونَ یعنی ان کے گناہ مکنے کے سبب سے ایسا کر دیا ہے کہ بعض بعض  
 ہیں۔ ظاہر آنکہ ظلم بیان عام ہے خواہ اپنے نفس پر ظلم ہو یا دوسرے کے مولات میں کفر و شرک کیا یا غیر ظلم ہو کہ اس  
 سے روکا یا نصرت ناجائز ہو چلائی۔ عن ابن عباس جب او تمہارے کسی قوم کی بھلائی چاہتا ہے تو انہیں سے بہتر کو متولی  
 اور خشکی بڑائی چاہتا ہے تو انکے شریروں کو متولی فرماتا ہے۔ اعمش نے کہا کہ میں نے بزرگوں کو کئے سنا کہ جب زمانہ فساد  
 لوگوں پر انکے شریروں پر کارسار ہونگے۔ اللهم انی اعوذ بک من الفتن و اسباب العالمیۃ۔

يَمْعَشِرَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ الْوَيَاتِكُمْ رَسُولٌ مِّنْكُمْ يَقْضُونَ عَلَيْكُمْ

اے جماعت جنوں اور انسانوں کو کیا تم کو نہیں پہنچو گے رسول تمہارے اندر کے  
 ایتقی وینذرو نکول لقاء یومیکم هذا ط قالوا اشهدنا علی انفسنا  
 حکم اور ڈرانے دن سامنے آنے سے بولے بنے رہنے اور اپنے گناہ  
 وَغَرَّتْهُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَشَهِدُوا عَلٰی اَنْفُسِهِمْ اَنْهُمْ كَانُوا كٰفِرِيْنَ  
 اور انکو بہکا دیا دنیا کی زندگی نے اور قائل ہوئے اپنے گناہ پر کہ وہ کفر سے تھے

ذٰلِكَ اَنْ لَّوْ كَانَ رَبُّكَ مُهْلِكًا الْقُرٰى بِظُلْمٍ وَّاَهْلًا بِظُلْمٍ  
 یہ اس واسطے کہ تیرا رب ہلاک کرنے والا نہیں ہے ظلم سے اور اہل کو ظلم سے  
 يَمْعَشِرَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ معشر جماعت اور جمع آن معاشر یعنی اے گزیدہ جن و انسان حکم جنوں پر  
 کیا نہیں آئے تمہارے پاس رسول جو تم میں سے ہیں۔ چونکہ وہم ہوتا تھا کہ جنوں میں کفر ہی ہوگا پس جنوں پر  
 کردی کہ تم کے معنی میں مجرم ہو یعنی جن و انس کے مجموعہ میں سے پس اگر جنوں کو ظلم سے بچانے کے لیے  
 ہوئے تو تم اس مجموعہ میں سے صادق ہو جیسے قوم قلدے پھر جنہا اللہ لہذا امر جنوں کو ظلم سے بچانے کے لیے  
 میں حالانکہ فقط آب شور سے نکلتے ہیں آب شیرین سے نہیں نکلتے لیکن جنہا مجموعہ کے معنی میں جنوں کو  
 اور اور یہ جواب شیخ ابن جریر رحمہ اللہ نے بھی ذکر کیا ہے جیسا کہ شیخ ابن جریر نے ذکر کیا ہے کہ

حالا کہ رسول فقط انس میں سے ہوئے اور جنون میں سے نہیں ہوئے جیسا کہ حضرت  
 نے صریح فرمادیا ہے اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا کہ رسول تو  
 قال المترجم میں سے مفسر جتے دوسرا جواب دیا بقولہ اور سل ابن  
 یعنی اگر رسول سے حقیقی معنی معروف مراد ہیں تو پہلا جواب گذرا کہ سنم سے مجمع جن و انس  
 سے ہونے تو مجموعہ میں سے ہونا صادق ہوا اور یا رسول سے اعم معنی مراد ہیں پس جنون کے  
 اور رسولوں سے مراد ہیں اور رسولوں سے کلام و احکام الہی سبکرا اپنی قوم جن کو جا کر سناتے اور نافرمانی سے ڈراتے ہیں  
 قال الحافظ ما حاصلہ اور دلیل اسکی کہ رسول فقط انس ہی میں ہوئے قولہ تعالیٰ  
 اور جنین من بعدہ الآیہ۔ اور قولہ تعالیٰ وجعلنا فی ذریتہ النبوة والکتاب الآیہ۔ اور کوئی قائل  
 سے پہلے جنون میں نبی تھے پھر نبوت منقطع ہوئی۔ وقد قال تعالیٰ وما ارسلنا قبلك من المرسلین الا انهم  
 اور معلوم ہے کہ جن اس باب میں انساؤن کے تابع ہیں لہذا فرمایا واذ صرفنا ایک نفر  
 کہتا ہے کہ جنون کا وجود جبکہ حضرت آدم علیہ السلام سے پہلے بھی تھا تو ممکن ہے کہ پہلے ہوتے ہوں پھر نبوت  
 میں منحصر ہوئی اور جن تابع ہوسے ہوں۔ اور آیات جو نقل فرماتے ہیں کہ انس کے رسولوں کے بارہ میں ہوں  
 کہ جنون میں سے رسول ہوئے ہیں بدلیل اسی آیت کے۔ پس اس آیت سے استدلال تمام ہونا  
 اس مدعا کے ثبوت میں نص صریح نہیں اسی طرح جو شیخ حافظ نے استدلال کیا وہ بھی محتمل ہے لہذا اس مسئلہ  
 میں زیادہ بحث کی حاجت نہیں ہاں اس قدر قطعی ہے کہ معرفت ذات و صفات الہی و توحید و عبادات بذریعہ رسولوں کے ہر دو فریق  
 جن و انس کو پسے طور سے پہنچ گئی ہے پس جو کوئی انہیں سے کافر ہوا وہ بعد حجت کے ہلاک ہوا ہے کیونکہ ہر فریق کے پاس ایمان و  
 اور نافرمانی پر عذاب و ڈر سناتے واسطے رسول ضرور بھیج گئے جیسا کہ آیت کریمہ نے تصریح  
 سے ایسے رسول کہ یقظون علیکم آیتیں وینذروکم  
 اور ڈراتے تھے تیرہ پیری آیات کو اور ڈراتے تھے تم کو اس دن سے جو تمہارے روبرو آیا۔ حاصل آئے  
 کہ محشر فرمادے گیائے قیامت کے روز تو گروہ جن و انس کو ملائے گا ساتھ اقرار صادق کرنے کو فرمائے گا  
 بن ف۔ برمنین تو دنیا ہی میں گواہی دینے والے اور ایمان لائے ہو  
 اور رہے کافر وہ بھی اقرار کریں گے چنانچہ معنی یہ کہ جن و انس میں سے کافر لوگ اقرار کریں گے کہ ہم اپنے اوپر  
 کی طرف سے اقرار کیا ہے اور یہ جملہ مستاتفہ کہ با جواب اس امر کا ہے کہ کافر لوگ آخر کیا کہیں گے۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے  
 دنیا نے مغرور و فریب کھایا ہوا کر دیا پس ایمان نہ لائے۔ قال لبعض یہ جملہ صحت  
 عاقبت بھول گئے اور عہد انبی فراموش کیا اور انجام کار یہ ہوا کہ اپنے اوپر کفر کی گواہی  
 انفسہم حاکموا انفسہم اور گواہی دی اپنی جانوں پر کہ ہاں وہ لوگ کافر

احوذ بانق من سور العاقبة - اور یہ ان لوگوں کی طرف سے دوسری گواہی کہ میں رسول  
 کی گئی ان سب سے دنیا میں انھوں نے کفر و انکار ہی کیا۔ فی السراج۔ اگر کہیں سے  
 گواہی دی حالانکہ دوسری آیت میں انکا جھوٹ بولنا مذکور ہے کہ واللہ ربنا ما كنا مشركين۔ میں اور ان بھی  
 عزوجل کی جھوٹی قسم کھا جائینگے کہ ہم مشرک نہیں تھے۔ تو جواب دیا گیا کہ اُس بڑے دن میں انہوں کو یاد آئے گا  
 بعض اوقات وہ حال میں اقرار کریں گے اور بعض میں انکار کریں گے۔ اگر کہا جاوے کہ دوبارہ انکی گواہی آئے گی تو  
 ہر جواب دیا گیا کہ اول اقرار میں تو انکے قتل کو نقل کیا کہ کیونکر کہیں گے اور کیسے اقرار کریں گے۔ اور دوم میں انکی  
 وناہنجار کی مذمت ہے کہ دیناے ناپائیدار کے شہوات پر مغرور ہوئی اور اسی پر دار و مدار رکھا جو ہر وقت معترض زمان میں  
 میں بالکل بے اعتبار ہے اور عاقبت سے بالکل ٹٹھ موڑ لیا انجام کار کفر کا اقرار کیا اور عذاب و آگ کی آگ سے  
 زمین اپنے آپ کو مسلم سپرد کیا پس اس میں نصیحت ہے ان تک بندوں کو جو غیر کی حالت دیکھ کر عبرت و نصیحت لیتے ہیں کہ وہ اپنے  
 اور لطف و فضل الہی دیکھیں کہ پیدا کیا اور رزق دیا صحت و تندرستی دی اور ہم نعمت سے سرفراز کیا حضور ص پیدا کر دیا  
 کے مثل تمام مخلوقات آسمان و زمین میں کوئی ایسی نعمت نہیں دے سکتا ہے پھر عقل و عاقل و اس ویسے اور رسول بھیجے اور تمہارے  
 و حسن اسلوب سے ہدایت فرمائی اور کیسے پاکیزہ اخلاق و عادات سکھائے اور اس پر جنت و نعمت غیر مترقبہ کا وعدہ فرمایا یہ  
 بڑے بڑے احسان ہیں اللہ تعالیٰ سبحانہ ارحم الراحمین غفور و شکور و ودود و حمید کے نام پر اپنی جان ناپسند قربان کر لیں اور کبھی تک  
 نہ کریں ورنہ اول تعالیٰ عزوجل عظیم و قدیر و قہار عزیز و سلطان ہو قادر و مختار ہو جو چاہے کرے اسکی شان پاک ہے۔ وہ سب سے  
 و اہلہم انون۔ پس عذاب اسکا سخت ہے لغوہ باللہ منہ۔ ذلک ان لو یکن ربک مہلک القری بظلم  
 و اہلہم انون۔ ذلک سے اشارہ رسولوں کے بھیجنے کی طرف ہے اور ان نعت ہے ان بالشدید کا اور لام مقصد ہے یعنی ذلک  
 المرسل لانہ لم یکن الخ۔ بعض نے کہا۔ اسے لاجل انہ لم یکن الخ۔ یعنی یہ رسولوں کا بھیجنا اس جہت سے کہ نہیں ہو تیرا پروردگار ہلاک  
 کرنے والا آبادیوں کو سبب ظلم کے در حالیکہ وہ ان واسے غافل ہوں کوئی رسول آگے نہ پہنچا ہو۔ قال لیسوا وہی۔ ذلک  
 محذوف ہے اسی الامر ذلک۔ یعنی بات یوں ہی ہے رسولوں کے بھیجنے کی۔ پھر قولہ ان لم یکن الخ اس حکم کی تعلیل ہے یعنی  
 ہونا اس وجہ سے ہے کہ نہیں ہو تیرا پروردگار ہلاک کرنے والا الخ۔ قال المرء جسم حذف مبتدأ و مرکب ان ہوا خبر  
 شایاں ہے پس یہ تاویل مزوج ہے۔ اگر کہا جاوے کہ اول تعالیٰ عزوجل تمام جہان پر سب سے زیادہ عالم ہے اور سب سے  
 سب سے اسی کی ملک ہے وہ اپنے ملک میں جیسے چاہے تصرف کرے اور ظلم تو سبجا تصرف کرکتے ہیں لیکن اللہ تعالیٰ نے  
 ملک ہے تو اسکا ہر طرح تصرف کرنا صحیح ہے چاہے سب کو ہلاک کرے چاہے باقی رکھے وہ جو چاہے کرے اس سے کوئی  
 پھر کیونکر فرمایا کہ تم یکن ربک مہلک القری بظلم و اہلہم انون۔ لیسوا وہی۔ کسی ظلم کرنے والے کو آبادیوں کو سبب ظلم  
 ظلم من القری۔ یعنی نہیں ہو تیرا پروردگار ہلاک کرنے والا آبادیوں کا سبب کسی ظلم کرنے والے کو آبادیوں کو سبب ظلم  
 و اہلہم انون۔ قال الامام ابو جعفر بن جریر رحمہ اللہ قولہ بظلم۔ وہ جو کچھ ظلم ہے وہ سب ظلم ہے  
 مہلک القری بظلم اہلہم انون۔ یعنی انکو ظلم ہی عجز سے نہ کرنا اور ان کو سبب ظلم نہ ہونا



وقال ايضا وى - وكل من المكلفين مراتب من اعالم او من جزاءها من اعلمها - انى مكلفين  
 من - يه قيد عقلى هو تاكه طفل و مجنون وغيره و نيز جانور وغيره خارج هو جادين كذا كذا  
 واسطه بهى مراتب من جيسه اصحاب كهف ككته ككته باره من ثابت هو تو مراتب من اعلمها  
 مراد منين هو والى الله اعلم - اور نيز ميسا وى رحنه اشاره كيا كه ما علوا من جادين ككته ككته  
 يعنى من جزاء ما علوا - فافهم - فى الذاكر - اسى سے امام ابو يوسف و امام محمد نے استدلال كيا كه طين كذا كذا  
 معلوم نين هو تاكه دنيا من مل جاتا هو يا آخرت من بهى ليگا - ليث بن ابى سليم سے روایت كيا جاتا هو  
 جو مسلمان ہوئے وہ نہ جنت میں داخل ہونگے نہ دوزخ میں - كيونكه او تعهد نے جنت سے انكو كذا كذا  
 اس روایت كا چا نين ملتا كه باسناد صحيح قول ليث رح ثابت هو يا نين بر تقدير كه اسناد صحيح هو تو تاويل هو كى اور نه  
 ضعيف هو تو نين ديكتا كه آدم عليه السلام بهى جنت سے باهر ہوئے علاوہ برين قولنا ايسطو امنها جينا جانا  
 ايسطو اجمع سے جن بهى مراد من صرح هو كه اگر ايمان لا كرنك كام كرن تو ثواب جنت من بنى آدم سے برابر نين  
 نيز تكليف ايمان من انسان ككته برابر جن بهى مكلف نين حاله كه طرف عصيان من جنم من جانا منصوص هو  
 نعمتيس كها من سنگ - عن ابن عباس مخلوق چا حالت پر هو ايك مخلوق سب خلقى هو اور وہ ملائكه نين - دوم مخلوق سب  
 سوم و چهارم دو مخلوق نين كه خلقى بهى نين اور دوزخى بهى نين و جن و انسان نين پس انكو ثواب بهى هو اور انپر عقاب بهى هو  
 من جن سے استنباط ہو سكتا هو و الله اعلم - **وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا يَعْمَلُونَ** - اور تيراب ككته اس سے غافل نين  
 ككته ياتم ككته هو - يعلون بيار تخليه اكثر كى قرارت هو اور بعض نے تبار خطاب پر طا - پس اسمن وعدہ بهى هو كه كسى  
 اور تهديد و وعيد بهى هو كه بدكار و نيا وغيره من مشغول هو كر غافل نين ورنه عذاب هو - **وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا يَعْمَلُونَ**  
 پروردگار بے پروا هو تمام پيدا كى هوئى مخلوق و انكى عبادت سے اور بلو جو داسكے رحمت و الا هو - قالوا يه كلام  
 پمان غنى هو نا و رحمت و الا هو نا جمع كرنه من انتهار درجه كا فضل و انعام هو اور كمال رحمت پر دليل هو تو ان  
 بيجه اور نافرمانى من بدون نيت كرنه ككته باقى چھوڑ ديا پس سابق و لاحق سے فوب مناسب هو كذا قالى  
 كه سابق من حمد سول بيجه كا ذكر فرما ياد هو پروردگار غنى چھوڑ كى طرف اسكے نفع كى راه سے راجع نين  
 اور نيز اسمن بالعدك واسطه تاسيس هو كه فرما ياد - **اِنَّ يَتَشَاءُ يَدُهَا يُبَكِّعُ لِيْنِىْ** او تعالى غنى چھوڑ كى  
 چا بے تراسے نافرمانو تم سب كو نيت كروے اور غسر رحنه خطاب كو اول ككته منصوص كيا هو  
**يَتَشَاءُ** ما موصوله سے مراد خلق هو يعنى تم كو هلاك كركه جو مخلوق چا بے بجائے تمھارے چيد كر  
**مِنْ ذُرِّيَةِ قَوْمٍ آخِرِينَ** جيسه تمكو آخر دوسرى قومون كى ذريت سے پيدا كيا هو چكو آخر كار باره  
 عليه السلام كو بدون مان و باپ ككته اور بدون نمونہ ككته نئے طور پر ايجاد كر ديا تھا و ليكن اولئى سے  
 اگر چا ہتا تو تم نور اسٹ جاتے اور تمھارے بجائے دوسرے آجاتے جيسه وہ چا ہتا تھا بارك  
 و اجوت - رازى رحنه تفسير كير من كها كه مراد اس سے خلق ديگر سے خلقى نين و ممكن  
 ہو سكتا هو



سب کے سب ہو اور فسق سے وہ اختیار کیا جو شیخ ابن جریر رحمہ نے  
 پہلے سے پہلے تھے اور یہ معنی موافق فہم جاہلان مشرکین کے اقرب ہیں اور  
 انشا کہ جسے انکو قدرت کاملہ کی طرف ارشاد ہو کہ پیدا کرنا اور ایجاد کرنا کسی واسطہ پر  
 اور جب آدم بن ہوا تو اس نے ایسا فوب پیدا کیا کہ استقدر کثرت سے انکی ذریعات موجود ہوتی اور یہ اداق ہو  
 اسے شریعت معلوم کی شریعت معلوم کی واسطہ سے شرک نہ کرنے پر تہیہ ہو کہ وہ تو بدون باپ کے ہو سے جو آدم سے کم مرتبہ طور قدرت تھا  
 کوئی نسل بھی نہ ہو اور نصاریٰ اگر سمجھتے تو جان لیتے کہ وہ مشرک بھی ہوئے اور حضرت عیسیٰ پر بھی ایمان نہ لائے کہو کہ وہ تو ایسے  
 شخص پر ایمان لائے جسکو بنیائین کرنے میں وہ درحقیقت کوئی بھی نہیں ہو اور اگر حضرت عیسیٰ علیہ السلام بندہ خدا و رسول برگزیدہ  
 کے مرتبہ پر ایمان لائے تو یہ ایمان اللہ تعالیٰ پر ہوتا جو اللہ تعالیٰ کے رسول تھے  
 اور جنوں نے حضرت محمد مصطفیٰ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی فوجی سنانی تھی اور وہ عنقریب قیامت سے پہلے  
 اور اس کی شریعت پر حکم کریں گے اور اسی دین کے واسطے جہاد کریں گے پس اگر اہل کتاب ایمان لادیں تو انکے لیے بہت  
 اور جو ایمان لائے اور جو پہلے کے مسلمان ہوں اور جو پہلے کے مسلمان بن گئے ہوں وہ دین انکے تابع ہو جائیں اور انکا کلمہ  
 اور اگر نہ ایمان لائے اور اگر نہ ایمان لادیں تو ضرور حضرت عیسیٰ کے عنقریب نازل ہونے پر انکے جہاد سے خواہ مخواہ  
 اور اسکی حکم الہی اعلان ہو کہ فاتحہ دانا منظورون۔ انتظار کرو ہم بھی منتظر ہیں۔ **إِنَّ مَا تُوْعَدُونَ لَآتٍ**  
**وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ** جو تم کو وعدہ دیا جاتا ہے عذاب کا اور قیامت کا وہ ضرور آنے والا ہے اور تم ہرگز سحر نہیں ہو لینے ہمارے  
 عذاب سے چھوٹنے والے نہیں ہو اگر ایمان نہ لاؤ گے۔ اور اگر کسی نے افادہ کیا کہ اپنے مقام پر تحقیق کیا گیا ہے کہ جملہ اسمیہ اگر نسبت  
 ہو تو دائمی ثبوت پر دلالت کرتا ہے اسی طرح اگر منفی ہو تو دوام انتفاء پر دلالت کرتا ہے نہ انتفاء دوام پر۔ اور فرق یہ ہے کہ بیان دوام  
 انتفاء ہے یعنی سحر ہونا دائمی یعنی کسی وقت کوئی شخص سحر نہیں ہو سکتا یعنی اللہ تعالیٰ اگر عذاب چاہے تو کبھی نہیں ہو سکتا  
 کہ کوئی سحر ہو جاوے اور انتفاء دوام سے دوامی سحر ہونا منتفی ہوتا ہے پس ہو سکتا ہے کہ بعض وقت سحر ہو مشلا کہا جاوے کہ زید کا  
 دوامی ہوتا ہے یعنی برابر ہر وقت ہمیشہ وہ ہنسا نہیں رہتا تو اس سے یہ لازم نہیں کہ کسی کسی وقت ہی نہیں ہنستا بخلاف اسکے  
 کہ کا گھوڑا ہوتا ہے یعنی زید کھوڑا نہیں ہے یہ دائمی صادق ہے تو کسی وقت بھی وہ گھوڑا نہیں ہو سکتا اور یہی دوام انتفاء  
 بیان بھی تو کیا ہے مجربین سے مراد ہے۔ قال الحافظ حاصل آنکہ تم کسی حال میں اللہ تعالیٰ سے عاجز نہیں کر سکتے بلکہ وہ پاک  
 پروردگار ہے کہ تم کو بجز زندہ کر کے عذاب کرے اگر تم خاک مٹی گل ٹپ گئے ہو۔ کیا یہ نہیں سمجھتے کہ اب تو بھلا گئے ٹپے خاک مٹی  
 پر موجود ہو اور پھر کبھی نہ تھی جو تم کو ایجاد کر دیا فقبارک اللہ احسن الخالقین۔ حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ نے  
 حضرت سید القاسم علیہ السلام سے روایت کی کہ آپ نے فرمایا کہ اے اولاد آدم اگر تمکو کچھ عقل ہے تو اپنے آپ کو مردہ شمار  
 نہ کرو میں تو انکے قبضہ قدرت میں میری جان ہے کہ بات یہی واقعی ہے کہ تم کو وعدہ دیا گیا ضرور ہے والا ہے اور تم کبھی  
 نہیں ہو سکتے۔ **سَدَّ بَابُ ابْنِ حَالِمٍ** فی المعرائس قولہ تعالیٰ وربک المنفی ذوالرحمۃ۔ اولیٰ دو صفت ہیں  
 ایک کہ وہ کافر یا عاصی سب کے واسطے ہے پس وہ پاک پرورد

غنی حمید ہے ہند کی کرنے والوں کی بندگی سے بندہ کو نفع ہے اور اولاد کی  
 نہ کی اسے اپنے آپ کو محروم قرار کیا کیونکہ اپنے پروردگار خالق کو رب سے پہلے  
 نمائش کر دی کہ خوار ہی ست کماؤ اور اگر کماؤ گے تو اپنا بگاڑو گے۔ حضرت اور  
 از بندگی کہ کاردار و چون او تو در خدا ندری ۴ او بہ ز تو صد ہزار دار و در داری  
 کہا کہ اپنی رحمت سے نافرمان مجرم گناہگاروں پر رحم کیا حالانکہ اسکی پاک شان یہ ہے کہ بندہ اسکی فرمائش  
 سے کچھ نفع اور نہ نافرمانوں و مجرموں کے گناہ سے کچھ نقصان۔ اسکی بھر رحمت سے ایک قطرہ جو کہ خوار  
 انعام سے الامال ہوئے۔ جسے اسکی صفت غنی کا نور پایا وہ عارف ہیں کہ دوزن جہان سے انکا شمار انعام کی  
 چاندی و اہرات اور انکی لطف میں دو این جہان کی سلطنت ہیج ہر بان اگر جنت چاہتے ہیں تو ان سے کہہ  
 ستالی ذو الجلال والاکرام کی رضا مندی رہان طیبی اور زیادت جو کچھ ہے وہ بیان میں نہیں سمائی اللهم ارحم  
 ارحم الراحمین اسکی رحمت تمام عالم کو شامل ہے۔ عارف جب اسکا غنی ہوتا یاد کرتے ہیں تو لرزتے اور یہوش  
 جب اسکا رحم فرماتا یاد آتا ہے تو ہوش میں آجاتے ہیں۔ قال الاستاد رحم غنی تو اشارہ ہے اسکی عورت کی طرف اور  
 ہے اسکی لطف کی طرف پس غنی سے جلال کی خبر ہے اور ذوالرحمہ سے انفعال کی خبر ہے پس جلال کے کشف سے انکو شاکر اور انفعال  
 کے لطف سے انکو زندہ فرمایا قال المترجم اشارہ ہے کہ ہم اسرا کلام سطح حاصل ہوتا ہے۔

قُلْ يَقَوْمِ اعْمَلُوا عَلٰی مَکَانَتِكُمْ اِنِّیْ عَامِلٌ ۚ فَسَوْفَ تَعْلَمُوْنَ ۗ مَنْ  
 تو کہ اے لوگو کام کرتے رہو اپنی جگہ میں بھی کام کرتا ہوں اپنا کام جان رہے کس کو

تَكُوْنُ لَهُ عَاقِبَةُ الدَّارِ اِنَّهٗ لَا یَفْلِحُ الظَّالِمُوْنَ ۗ

مناہر آخر کھر مقرر بھلا ہوگا سبب انصافوں کا

قُلْ یعنی ان لوگوں سے کہے۔ يَقَوْمِ اعْمَلُوا عَلٰی مَکَانَتِكُمْ اے قوم تم کے جاؤ جو کرتے ہو اپنی حالت  
 الکانہ طریقہ۔ بعض نے کہا یعنی یہ جاؤ اپنے قابو بھر اور پوری قدرت و استطاعت بھر اور اپنے اسکان بھر۔ عن ابن عباس  
 اے اچیکم و جنتکم۔ اپنے ناحیہ و جنت پر۔ قال البیضاوی یہ آفر ارشادی نہیں تاکہ کہا جہ سے کہ انکو اعمال کفر و عصیان کا  
 کیونکہ دیا بلکہ امر تہدید ہے اور معنی یہ ہیں کہ اچھا نہیں مانتے ہو تو اپنے کفر کرنے اور عداوت کرنے پر جسے رہو۔ اِنِّیْ عَامِلٌ  
 میں بھی اپنی حالت پر ثابت ہوں یعنی اسلام و توحید پر اور تمہاری عداوت میں صبر کرنے پر ثابت ہوں۔ مفسرین نے یہ  
 نہایت سبب لیا ہے کہ یا تہدید کرنے والا جسکو دھمکانا ہے اسکی عذاب دینے پر عزم باختم رکھتا ہے پس انکو ایسی عداوت سے  
 جو عذاب تک پہنچا دے۔ فَسَوْفَ تَعْلَمُوْنَ مَنْ تَكُوْنُ لَهُ عَاقِبَةُ الدَّارِ مَنْ یَصِدُّ یَقْبُلُ وَ مَنْ یَکْفُرْ یُکْفَرْ  
 جسے رہے تو عنقریب جان لو گے اس شخص کو جسے واسطے حاصل ہوگا دار آخرت۔ یعنی دار آخرت میں جسکو ایک ایسا  
 اسکو جان لو گے کہ وہ شخص ہم میں یا تم ہو۔ قال البیضاوی اس کلام میں تہدید کے بارے میں انصاف ہی ہوگا  
 ہے جناب باری تعالیٰ میں کہ اپنی بھلائی کا حکم نہ کیا اور تہذیب ہے کہ دھمکانے واسطے کہ اپنے حق پر ہونے کا

کہ غالبۃ الدار میں تائید غیر حقیقی ہے۔ انہ کو ایفیلہ الظالمون تعلق  
 ہے۔ یعنی کافر لوگ۔ پس بجائے کافروں کے الظالمون کو جو اسم ہے  
 ان کا تعلق ہی اللہ تعالیٰ کے تفسیر کی کہ مراد آنکہ جسے شرک و کفر کیا وہ سعید نہیں ہوگا۔ اس میں  
 اگر کسی کو تم لوگ اگر کسی کو ہرگز فلاح نہ پاؤ گے۔ تمہارا انجام بھلا نہ ہوگا بلکہ توحید و اسلام والوں کا انجام دنیا و دین  
 میں ایک ہوگا۔ قال الحافظ ابن کثیر رحمہ اللہ تعالیٰ عنہ۔ جل نے یہ وعدہ اپنے حبیب محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ پورا فرمایا کہ مکہ  
 پر جو یہ عرب فتح کر دیا اور مشرکین و معاندین کو زیر کر دیا یہاں تک کہ آپ کے خلفاء رضی اللہ عنہم کے زمانہ میں سلطنتیں قبضہ  
 آگیاں اور دین اور پورا ہوا تو اللہ تعالیٰ واسد متم نورہ و لو کہہ المشرکون۔ پھر قیامت میں منکروں و کافروں کو یہ انجام  
 ملے گا کہ قال تعالیٰ لہم اللعنة ولہم سوء الدار۔ اور حسن عاقبت اہل ایمان و اسلام کو نصیب ہوگا کہ قال تعالیٰ والعاقبۃ للتقویۃ  
 اس میں نصیحت و نید و آیات ہیں واسطے اہل سعادت کے والحمد للہ اولاد آخر او ظاہر او باطن۔

وَجَعَلُوا لِلّٰهِ مِمَّا ذَرَّ اَمِنَ الْحَرِّثِ وَالْاَنْعَامِ نَصِيبًا فَقَالُوا هٰذَا لِلّٰهِ

اور انہوں نے اللہ کے لئے اس کی پیدائی لکھنی اور مواہبی میں ایک حصہ پھر کہتے ہیں یہ حصہ اللہ کا ہے  
 بَزْعِمِهِمْ وَ هٰذَا لِلّٰهِ شُرَكَائِنَا فَمَا كَانَ لِشُرَكَائِهِمْ فَا لَا يَصِلُ اِلَى اللّٰهِ وَ  
 اسے خیال ہے اور یہ ہمارے شریکوں کا ہے سو جو ان کے شریکوں کا ہے سو یہ ہونے والا ہے اور اللہ کی طرف  
 مَكَانَ لِلّٰهِ فَهُوَ يَصِلُ اِلَى شُرَكَائِهِمْ سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ  
 اللہ کا ہے سو ہونے ان شریکوں کی طرف کیا پورا انصاف کرتے ہیں

وَجَعَلُوا لِلّٰهِ اے جلا انا بتا اللہ۔ اللہ تعالیٰ کے لئے ثابت کیا۔ پس جعل کا مفعول دوم ثابتا ہے اسکو مقدم کر دیا کہ غنا  
 اسی سے متعلق ہے۔ اور یہ جعل ان کے وہم کی تشریح تھی جیسا انہوں نے شیطان کی پیروی میں نکالا اور اپنے کفر و شرک کے درخت میں  
 شاخیں نکالیں۔ ہذا ذر امن الحرث والانعام نصیبنا متعلق ہے نصیبنا سے اور من الانعام والحرث بیان ہے  
 انہوں نے جو انصاف مفعول اول ہے اور یہ بیان ہے مشرکین کے دیگر انواع جہالت و کفر کا حاصل آنکہ اللہ تعالیٰ نے جو انعام و حرث  
 اپنے ہاں رکھتیاں پیدا فرمائیں اس میں سے اللہ تعالیٰ کے واسطے ایک حصہ مقرر کیا اسکو مہمازن و سکینون کے صرف میں لاتے  
 تھے اور جن چیزوں سے شرک کرنے یعنی بتوں وغیرہ کے واسطے ایک حصہ مقرر کیا جو بت خانہ کے ناموں پر صرف کرتے تھے۔ فقالوا  
 انہوں نے اللہ کے لئے اسکو سونے کہ یہ حصہ اللہ تعالیٰ کے واسطے ہے اپنی زعم میں۔ زعم میں بفتح اول اکثر کی قرأت ہے اور بعض کے  
 اور ایک بضم اول ہے۔ انہوں نے کہا کہ اکثر استعمال لفظ زعم کا ایسے امر میں ہوتا ہے جو مشکوک ہو اور متحقق نہ ہو۔ بعض نے کہا کہ وہ  
 تھا ہے اور زعم سے امر زوقی کا قول ماندا زہری کے ہے۔ ابن القوطیہ نے کہا کہ زعم ایسی چیز جسکا حال معلوم نہیں کہ حق ہے یا باطل  
 ہے۔ خطابی رحمہ اللہ نے کہا کہ ان گفتگو نہ ہو اور غیر ممکن بات کا دعویٰ ہو۔ یہ مختلف محاورات کا استعمال ہے۔ بالجملہ اللہ تعالیٰ نے مشرکوں  
 کو اللہ کے لئے اسکو سونے کہ یہ حصہ اللہ تعالیٰ کے واسطے ہے۔ قال الحافظ۔ یہ ان کے کفر و شرک کی شاخ تھی کہ اللہ تعالیٰ کی مخلوق  
 سے اس کے لئے ایک جزو قرار دیا حالانکہ وہ ہر چیز کا خالق ہے قال المترجم سلمان اگر کسی چیز کو اللہ تعالیٰ کے واسطے قرار دیا

اور یہ نیت ہوتی ہے کہ یہ خالص نیت سے اللہ تعالیٰ کی راہ میں وہ شخص جو نیت کرے  
 میں حصہ بانٹ کرے ہیں کہ یہ زید کا ہے اور وہ عمرو کے واسطے ہے اور شرک ہے کہ  
 اللہ تعالیٰ نے اپنی شیعہ فرمائی کہ دن کہتے ہیں کہ یہ اللہ تعالیٰ کے لیے ہے  
 لہذا شرک کا عینا اور یہ دوسرا حصہ واسطے ہمارے شرکار کے یعنی بتوں و شیطانات کے واسطے ہے  
 کرتے تھے جو شرک ہیں۔ قال المفسر بمران لوگون کا یہ حال تھا کہ جب اللہ تعالیٰ کے حصہ میں کسی کو  
 گریہ تے تو اسکو اٹھالیتے کہ یہ اللہ تعالیٰ کے نہیں پہنچ سکتی ہے اور اگر بتوں کے حصہ میں اسکو اٹھالیتے  
 چھوڑ دیتے اور کہتے کہ یہ ہمارے اللہ نے رکھنی چاہی ہے چنانچہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا۔ **فَمَا كَانَ لَشُرِكِكُمْ**  
**يَصِلُ إِلَى اللَّهِ** بس جو ان کے شرکار کے لیے تھا وہ نہیں پہنچتا اللہ تعالیٰ کی طرف یعنی اللہ تعالیٰ کی راہ میں  
**وَمَا كَانَ لِلَّهِ فَهُوَ يَصِلُ إِلَى شُرِكَاهُمْ** اور جو اللہ تعالیٰ کے واسطے تھا وہ ان کے شرکار کو پہنچ جاتا  
 شرکین دونوں حصہ میں اس تفصیل سے حکم لگاتے اور شیطانی خیالات کی پروا کرتے تھے چنانچہ اللہ تعالیٰ نے مذمت فرمائی  
**مَا يَجْعَلُونَ عَشْرَ عَشْرًا** کیا برا حکم ہے ان کا یہ حکم۔ مامصد یہ ہے کہ پس مایکلون بسعی حکم ہوا اور مخصوص بالذم مذمت ہے  
 کہ مفسر نے تصریح کر دی۔ اور ایسی ہی تفسیر حضرت ابن عباس و مجاہد و قتادہ و سدی رحمہم سے درازی کے ساتھ  
 قال الحافظ اور عبد الرحمن بن زید بن اسلم نے اس آیت کی تفسیر میں کہا کہ ہر شے جسکو اللہ تعالیٰ کے واسطے قرار دیتے  
 جائز ہو یا کوئی اور چیز ہو تو اسکو کبھی نہیں کھاتے جب تک کہ اسکے ساتھ کسی ست وغیرہ کا نام جس سے شرک کرتے تھے ذکر  
 اور جو چیز انکی باطل معبودوں کے واسطے ہوتی اسکے ساتھ اللہ تعالیٰ کا نام پاک نہیں ذکر کرتے تھے۔ بجز عبد الرحمن  
 اقولہ سار مایکلون پر طہی۔ حاصل آنکہ جو تقسیم نکالی وہ بہت بری ہے کیونکہ ان مشرکوں نے پہلے تو یہ خیالی کہ اللہ تعالیٰ کے  
 ایک جزو قرار دیا حالانکہ اللہ تعالیٰ ہر چیز کا رب و مالک و خالق ہے اسی کی سب مخلوقات اسی کی قدرت و مشیت میں اسی کے  
 ہر اسکے سوا کوئی معبود نہیں ہے پھر جب حصہ بانٹا تو اس میں ظلم کیا۔ اور کیوں نہیں کہ جو اپنے خالق کو بھلا کر اسکی عبادت  
 اس میں شرک کیا اور اپنے اوپر ظلم کیا تو ایسا ظالم جو ظلم نہ کرے وہ بخوڑا ہے۔ وقیل فی تفسیر قولہ **فَمَا كَانَ لَشُرِكِكُمْ** یعنی  
 وہ جو پایہ وغیرہ میں سے بتوں کے واسطے قرار دیا وہ تو اللہ تعالیٰ کی طرف نہیں پہنچتا یعنی ان مصارفت میں صرف نہیں  
 اللہ تعالیٰ نے مشروع فرمائے جیسے محتاجوں و مسکینوں کو صدقہ دینا اور مسافر ہمان آوے اسکو کھانا اور اسکو پانی اور  
 چیز لینا وغیرہ بس بتوں کے نام کا ان مصارفت میں صرف نہیں ہوتا اور جو اللہ تعالیٰ کے نام کا تھا وہ تو اللہ تعالیٰ  
 کی اصلاح اور پختانہ کے خدیگزاروں کی حاجات میں صرف ہو جاتا ہے حاصل آنکہ یہ شرک ہے اور اسکو اللہ تعالیٰ نے  
 کا ہے اسکو نگاہ رکھنا و محفوظ کرنا چاہیے کیونکہ وہ نہیں روا ہے کہ سوا سے اسکے کسی اور امور میں جو اللہ تعالیٰ کے لیے  
 حکم سے مشروع ہیں صرف ہو خیال بتوں کے۔ برخلاف اسکے جو اللہ تعالیٰ کے نام کا ہے اسکو وہ کہتے کہ راہ میں صرف  
 کے جو اللہ تعالیٰ کی مرضی ہیں اگر حاجت ہوتی تو بتوں کی خدمت میں صرف کریں بس بتوں کی جانب کھانا اور پانی  
 جمالت دے ابانی کا نتیجہ تھا۔ اگر شرک نہ ہوتے اور توحید و اسلام پر ہوتے تو اللہ تعالیٰ کے لیے



شعری کے گنتی کی چند جگہ آیا ہے پس مفسر رح نے جو کہا کہ یہ کچھ مفسر نہیں ہیں۔  
ضادی رح نے بھی یہاں زحشری کی پیروی کی اور قول زحشری اختیار کیا ہے۔  
جامع علماء نے انکار کیا بائین طور کہ یہ قرآن متواترہ صحیحہ اور زبان عربی میں اسکی تفسیر ہے۔  
میں یا اسکے نقل کرنے والے میں طعن کرے وقال العلامة التفارانی رح فی الحاشیہ زحشری کا یہ قول اسکی  
ہوا کہ قرأت سبعہ متواترہ میں طعن کرتا ہے سو کبھی تو قاری کی خطا کہتا ہے۔ اور کبھی اسنے نقل کرنے والے کی خطا  
دو وزن اسکی خود غلطیاں ہیں اسواسلے کہ قرأت متواترہ ہیں اسی طرح افسے روایات بھی متواترہ ہیں کچھ جگہ  
نے طول دیا ہے۔ قال ابن مالک فی کافیتہ۔ مصدر کی اصناف اپنے فاعل کی طرف در حالیکہ دو وزن کے وہ ہیں  
سے فضل ہو تو مذہب مختار کے موافق جائز ہے اسواسلے کہ اسپین کوئی مجدد در بین لازم آتا باوجودیکہ فاعل اپنے فاعل کے  
مانند ہے پس فصل کچھ مفسر نہیں ہے۔ قال المفسر پھر قتل کی نسبت شرک کی طرف اسوجہ سے ہے کہ انھیں نے اسکا حکم کیا ہے  
کے وسوسہ و آمادگی و تزئین سے ان مشرکوں نے ایسا کیا۔ قال الحافظ۔ سدی رح نے فرمایا کہ شباطین نے انکو حکم کیا کہ  
کر ڈالو اس غرض سے تاکہ یہ لوگ ہلاک ہوں یا اپنے دین سے بگردن اور خالص دین پر نہ رہیں۔ ایسا ہی قتادہ و عبد الرحمن  
اسلم سے مروی ہے اور واضح ہو کہ بعض مشرکین بسبب خوف محتاجی کے بھی قتل کر ڈالتے تھے یعنی بخوف اسکے کہ انکی وجہ سے ہم  
ضائع کرنا لازم آویگا حالانکہ یہ سب تزئین شیطان تھی اور اللہ تعالیٰ نے اس سے سخت منع فرمایا لیکن یہ لوگ گمراہ مقدر تھے شیطان  
کی تزئین پر اڑے رہے قال تالی۔ **وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا فَعَلُوا فَمَا فَعَلُوا فَمَا فَعَلُوا**  
کی کشمیت و ارادہ و اختیار سے واقع ہوتا ہے اور اسپین اسکی پوری حکمت ہے و جو چاہتا ہے وہی ہوتا ہے پس تو جو ڈرے انکو ان  
افزار کو۔ مشرک لوگ اسکو بسا اس شیطانی کہتے تھے اور باز آنا درکنار اسپر یہ افتراء باندھتے تھے کہ اللہ امر تا بہذا ہم کو  
نے ایسا حکم دیا شاید شیطان کے بندے بن گئے تھے اسی کے وسوسے کو وحی سمجھتے تھے۔ بالقرآن میں بالیصدی ہے اور

میں فارغ فیض ہے۔ کذا قبل۔

**وَقَالُوا هَذِهِ أَنْعَامٌ وَحَرِّثَ جِرْقٌ لَا يَطْعَمُهَا إِلَّا مَن نَّشَاءُ بِرُءُوسِهِمْ**

اور کہتے ہیں یہ مویشی اور کھیتی منع ہے اسکو نہ کھاوے۔ گر جسکو چاہیں اسکو کھلیں  
**وَأَنْعَامٌ حَرِّمَتْ ظُهُورُهُمْ وَأَنْعَامٌ لَا يَذُكُرُونَ لِاسْمِ اللَّهِ**

اور بظلمے مویشی کے پیٹ پر چڑھنا منع نہیں آیا ہے اور بظلمے مویشی کی  
**أَفْتِرَاءً عَلَيْهِمْ سُبْحَانَهُمْ سَمَاءُ رَبِّكَ رَبِّ الْعَالَمِينَ**

ہمیشہ اندر کہ وہ سزا دیا انکو اس جہت سے کہ  
**وَقَالُوا يَا بَشِئْرُ الرَّسُولِ أَأَنبَأُكَ اللَّهُ سِرِّكَ**  
مشرکین نے تزئین شیطان یہ نکالا کہ کہا یہ جو پایہ دیکھتی۔ حجر یعنی حرام ہے۔ قال ابن عباس  
کہتے تھے وکنک قال مجاہد و الضمک و السدی و قتادہ و عبد الرحمن بن زید اور غیر قاریوں نے

و عن عبد الرحمن بن زيد انھوں نے اسوج سے حرام کر لین کہ تون  
 اور حرام کر لین کہ جسکو چاہن کھادین چنانچہ کہا۔ **لَا يَطْعَمُهَا إِلَّا مَنْ لَشَاءٍ بِرَحْمَةٍ**  
 ابن اکر کوئی نہ کھائے کر وہی جسکو ہم چاہیں کذا قال السدی۔ وقال المفسر اے خدمتہ الاوثان وغیر ہم یعنی جن  
 کے لئے اسے کھانا اور خدمتہ بروزن سفرۃ بفتحات جمع خادم۔ وقال البیضاوی یعنی خادمان اذان و مرد نہ عورتین  
 اور کھانے کے لئے اسکی اسطرح کی عظیم صفت انکے زعم باطل و ادہام برتھی اسین انکے پاس کوئی محبت نہ تھی صرت شیطانی وساوس پر  
 یعنی انکے لئے کھانا اس لئے ہے جسے اس زمانہ میں شیخ صدوق کرا کرتے ہیں۔ **وَأَنْعَامٌ حُرِّمَتْ ظُهُورُهَا** یعنی  
 ان کے پیٹوں کے لئے اپنے زعم پر کہا کہ یہ وہ پابہ ہیں کہ انکی بیٹھ حرام کی گئی ہو یعنی انپر سواری نہیں لیتے تھے وہ تون کے نام کے  
 تھے جسے سواہب و حوامی۔ اور تفسیر انکی قولہ تعالیٰ **وَأَجَلُ اللَّهِ مِنْ بَحْرَةِ وَلَا سَائِبَةٌ وَلَا وَصِيلَةٌ** ولاحام الایہ کی تفسیر میں گذر چکی ہے۔  
**وَأَنْعَامٌ لَا يَذْكُرُونَ اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهَا** اور کچھ جو پابہ ایسے کہ فقہ کے وقت انپر اللہ تعالیٰ کا نام نہیں ذکر کرتے بلکہ  
 تون کا نام ہی لیتے تون کے تفریب کے لئے انکا نام لیکر جان مارتے اور اسکو اللہ تعالیٰ کی طرف منسوب کرتے یعنی اللہ تعالیٰ نے  
 یہ حکم دیا ہے **أَفْتِرَاءً عَلَيْهِمْ** راجحوت و افتراء باندھتے اللہ تعالیٰ پر۔ وقد قال اللہ **سَيَجْزِيهِمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ**  
 تفریب لوقالے ان افتراء باندھتے و ان کو ابکا بدلا دے گا۔ قال مجاہد رحم لکے اونٹوں میں ایک قسم کے اونٹ ہوتے کہ انپر  
 سوار ہوتے اور نہ درہتے اور کسی حال میں انپر اللہ تعالیٰ کا نام ذکر کرتے۔ پھر اذ قالے نے ایک نوع دیگر انکے ضلالت  
 و جهالات سے بیان نہائی۔

**وَقَالُوا مَا فِي بُطُونِ هَذِهِ الْأَنْعَامِ خَالِصَةٌ لِّذَكَورِنَا وَمُحْرَمٍ عَلَيْنَا**

اور کہتے ہیں جو ان سواہب کے بیٹھ ہیں اور حرام ہے ہمارے مردکھادین اور حرام ہے ہمارے  
**أَذْوَاجِهِمْ** وان یکن میتہ فهو فیہ شرکاء و سیکجزیہم و صنفہم انہ حکیمو علیہم  
 اور جن کو مرد ہو تو اس میں سب شرکسہوں وہ سزا دینا انکو ان تقریرون کی وہ حکمت والا ہے خبردار  
**وَقَالُوا مَا فِي بُطُونِ هَذِهِ الْأَنْعَامِ** ان انعام سے مراد وہ جانور ہیں جسکو حرام کر رکھا تھا یعنی ان حرام کیے ہوئے  
 جانوروں کے پیٹ میں جو کچھ ہو خواہ فریجہ ہو یا مادہ ہو۔ **خَالِصَةٌ لِّذَكَورِنَا** خالص ہے ہمارے ذکر یعنی مردوں و لڑکوں کے  
 لئے۔ قال المفسر **خالصہ** یعنی حلال۔ اور کسائی و خفش نے کہا کہ خالصہ کی ہا و واسطے بالانفہ کے ہے اور اصل خالص ہے۔ فرماوے  
 کہ ہا و کا نایب ہے بسبب انعام مونت ہونے کے اور مانی البطون بھی جنین ہیں پس بحسب المعنی تا نایب ہونے سے تا و آئی و الاول  
 انہ۔ وقال البیضاوی **انہ** حلال لاذکر خاصہ۔ یعنی حلال ہے واسطے مذکورن کے **عَلَىٰ ذَوَائِحِنَا** اور وہ حرام  
 کیا ہمارے اولاد پر ہے مردوں پر۔ ازواج جمع زوج یعنی جفت اور وہ عرب کی زبان میں مرد و عورت دونوں پر بولا جا سکتا ہے  
 جفت یا عورت اور مرد میں اور یہاں اس سے جنس مراد ہے یعنی نونٹوں پر خواہ مرد ہوں یا عورتیں دیگر بالڑکیاں ہوں  
 ان کے لئے کہتے ہیں **ذَوَائِحِنَا** الباء التمجید و العا و الفوقیہ دونوں پر چا گیا۔ اور معنی میں بھی کان مادہ لیکر میتہ کو رفع  
 کی اور یہ میتہ لیکر نصب بولا گیا اور یہ نصب ظاہر و معروف ہے اور حاصل آنکہ و کچھ ان انعام محرمہ کے بیٹھ میں ہے اگر مردہ

ہو اور فہم فیہ شرکاء

وصفہم انہ حکیم

یہ سب زمین شریک زمین ہے  
یہی تحلیل و تحریم ہے۔ واضح ہو کہ مافی البطن کچھ بچہ بین بھرتہ تھا لکہ جن جانوروں کو حرام  
اور بیچہ کا دودھ مر دکھانے نہ عورتین اور مردار ہوتا تو مرد و عورتین دونوں زمین شریک ہوتے اور  
دیگرہ تابعین سے شیخ ابن کثیر نے تفصیل ذکر کیا ہے اور کہا کہ قرآن مجید و صحیح بخاری و صحیح مسلم  
نہ القولہ تعالیٰ ولا تقولوا الما نصف استکم الکذب ہذا حلال و ہذا حرام تفسیر علی التہذیب الکتب الچہ  
زبانین دروغ کہتی ہیں کہ یہ حلال و بیہ حرام ہے تاکہ نتیجہ یہ ہو کہ اللہ تعالیٰ پر دروغ کا اور ہر  
قد خیر الذین قتلوا اولادہم سفہا بغیر علی

بیشک خراب ہے جنہوں نے بارگاہی اپنی اولاد <sup>نادانی سے</sup> قتل کی اور <sup>بیشک</sup> سفہا بغیر علی

قد خیر الذین قتلوا اولادہم کثیر قرآن کی قرأت میں قتلوا از قیل خفیف ہے اور بعض نے قتل کے

تاریخ پڑھا ہے اور اشعار اس سے بار بار قتل ہوگا اور مراد وہی زندہ در گور کر دینے کے طرز پر قتل ہی ہے اور خراب ہے

جنہوں نے اپنی اولاد کو قتل کیا سفہا بغیر علی از راہ جہالت کے بدون علم اس بات کے کہ زمین کیا سخت خواری اور

جہالت ہے اور اللہ تعالیٰ ہر ایک کا رازق ہے اور اسی کے پیدا کیا ہے۔ اولاد ہم زمین اولاد کی طرف سے سفہا بغیر علی

کہ کیا بری حرکت کرتے ہیں کہ اپنی اولاد کو قتل کرتے ہیں۔ اور نیز انکی تفسیح و تفسیح ہے۔ زمین و قتل ہے کہ سفہا بغیر علی

اولاد اگرچہ وہ سب اللہ تعالیٰ کی مخلوق و ناک ہے پس ہر شخص اسکو بائین سفہا بغیر علی

تو صحیح ہے اور جو اسکو اپنی چیز سمجھے وہ خطا کار ہے لیکن محبت و عطوفت پیدا نہیں و طبیعی جائز ہے اور یہ خلاف محبت و ایمانی ہے

اللہ تعالیٰ و اسکے رسول صلعم کے ساتھ ہوتا ہے اور تحقیق اسکی سابق میں ہو چکی ہے اور قتلوا از قیل خفیف کے

ما رزقہم اللہ افترأ علی اللہ اور حرام جانا اس چیز کہ اللہ تعالیٰ نے انکو برائی کی چیز بنا کر رکھی ہے اور

دروغ بانہ ہونے کو اللہ تعالیٰ پر اس سے ثابت ہوا کہ جو شخص کسی ایسی چیز کہ حکم اللہ تعالیٰ نے اسکو حرام بنا دیا ہے

بیشک



خلاق اللہ تعالیٰ ہے۔ اور اگر اسی کی باتیں نہ نکالتے مگر خون نے شیطانوں کی باتیں مانیں اور اپنے  
سب اور کچھ کی پیدائش ہی بتوں کی شرکت کچھ نہیں یہ فقط شیطان کا دعو کا اور سب کا  
خلاق اللہ تعالیٰ ہے۔

وَالَّذِي أَنشَأَ جَنَّاتٍ مَّعْرُوشَاتٍ وَغَيْرَ مَعْرُوشَاتٍ وَالنَّخْلَ وَالزَّرْعَ

مختلفاً أَكْلَهُ وَالزَّيْتُونَ وَالرُّمَّانَ مُتَشَابِهًا وَغَيْرَ مُتَشَابِهٍ مَّا كُلُوا مِنْ

تَمْرِهِ إِذَا أثمرَ وَالتُّوكَّاءُ يَوْمَ حَصَادِهِمْ وَلَا تَسْرِفُوا إِذْ أَنْتُمْ

لَا تَحِبُّونَ الْمُسْرِفِينَ

نہیں آنے ارادے والے

واضح ہو کہ اس تحقیق بیان میں مشرکوں کے سبہ ہم و خیالات باطلہ کا رد ہے اور مخلوق سے خالق عزوجل کی طرف ہدایت ہے لیکن اس میں  
ہر حکام میں وہ مخصوص مشرکوں کے ساتھ نہیں ہیں بلکہ اس حق کی پابندی سب پر واجب ہے لہذا جن امور سے مشرکوں پر رد ہے  
انہیں نصیحت لینا چاہیے اور جو احکام ہیں انکی پابندی کرنی چاہیے چنانچہ فرمایا۔ **وَالَّذِي أَنشَأَ جَنَّاتٍ مَّعْرُوشَاتٍ**  
**وَغَيْرَ مَعْرُوشَاتٍ** وہی اور تعالیٰ بے انتہاء قدرت والا پاک پیدا کرنے والا ہے جس نے پیدائش کے بلوغ معروضات وغیر معروضات  
انشاء پیدا کیا۔ جنات جمع جنت کی یعنی بلوغ اور کہا گیا کہ جس میں انگور کے درخت و میوہ ہوں۔ اور مفسر رح نے جنات کی باتیں سے  
تفسیر کی ہے کہ جمع بستان ہے۔ اور کہا کہ معروضات یعنی زمین پر پھیلے ہوئے جیسے خرپے کے فالیز ہوتے ہیں۔ اور غیر معروضات جو ساق  
پر قائم ہوں جیسے درخت خرما وغیرہ ہوتے ہیں۔ بعض نے کہا کہ جو ٹہنیوں اور کھجور پر چڑھے ہوں وہ معروضات ہیں ضحاک رح سے  
حدیث ہے کہ یہ دونوں انگور کے حق میں ہیں یعنی تڑپے ہوتے ہیں اور بعضے زمین پر چھلے ہوتے ہیں۔ وعن ابن عباس رح  
معرضات جنکو رنگوں نے لگایا ہو اور غیر معروضات جو جنگل میں خود پیدا ہوئے ہوں۔ بالکل اس سے آت جاہل مشرکوں کو اپنی  
عجاب قدرت دیکھنے کو ہوشیار کیا اور سب اپنی خلقت و قدرت کا تماشا دکھلایا۔ **وَالنَّخْلَ وَالزَّرْعَ** اور پیدا کیا نخل کو اور  
زرع کو یعنی غراب کے درخت اور اناج کی کھیتیاں۔ قیل انکو مخصوص بیان کیا بسبب نصیحت کے اگرچہ جنات میں داخل ہیں۔  
**مختلفاً أَكْلَهُ** درحالیکہ مختلف ہیں اکل ہر واحد کے یعنی صورت و مزے ہر میوہ و اناج کے جدا جدا ہیں اور مراد اکل سے  
کرنے۔ **وَالزَّيْتُونَ وَالرُّمَّانَ** اور پیدائش کے زیتون و انار۔ **مُتَشَابِهًا** درقما۔ درحالیکہ تشابہ ہیں دونوں کے  
تساوی سے اور پختہ ہیں جمع آت اوراق۔ اور بفتح اول و کسر ثانی یعنی نرم مسکوک۔ اور بیان مراد اول ہے کیونکہ دونوں کے  
پتے ہوتے ہیں اور بعض نے کہا کہ رنگ میں تشابہ مراد ہے۔ عن ابن جریر۔ **مُتَشَابِهٍ** دیکھنے میں **وَغَيْرَ مُتَشَابِهٍ** یعنی  
مختلف البصاوی۔ مختلف حال بقدرہ ہے کیونکہ انشا کے وقت ایسا موجود نہ تھا۔ بنا میں متشابہ میں بھی ہر تفسیر یہی ہے

مراد ہو گا یعنی اسکے فق میں وقت پیدائش کے یہ امر مقدر کیا گیا کہ اگر فق ہو گیا تو اس سے پہلے اس کا فق ہو گیا ہوگا اور اگر فق نہ ہو گیا تو اس سے پہلے اس کا فق نہ ہو گیا ہوگا۔

ابحت کے لیے آتا ہے۔ بعض نے کہا کہ مقصد اس سے یہ کہ فق واجب ادا کرنے سے پہلے اس کا فق ہو گیا ہوگا۔

یہ وہم نہ کہ بدون پکنے کے اسکا توڑنا کھانا نہیں چاہیے اور بعض نے کہا کہ احسان ہو کر ان چیزوں کا بیہوش کرنا اور اس کے واسطے ہی پھر اگر خالق عروج کی نافرمانی کریں تو بہت برا ہے اس احسان کو نہ ٹھہرا لیں لہذا فرما لیں کہ اگر فق ہو گیا تو اس سے پہلے اس کا فق ہو گیا ہوگا۔

اور ادا کرنا اسکی زکوٰۃ کو اسکے حصاد کے روز فراہ و سوان حصہ شرعا واجب ہو یا بیسوان حصہ واجب ہو۔

کثیر۔ ابن عامر۔ عاصم۔ ہر اور بالکسر قرارہ باقی قرارہ ہے۔ اور یہ دونوں لغت میں لور یعنی یہ کہ آخری وقت ہے۔

ہو جاوے لہذا ابن عباس رضی نے بنا بر روایت علی بن ابی طلحہ کے کہا کہ یعنی زکوٰۃ مفرد حصہ ادا کرنا جس دن اسکا پکا گیا۔

سب ناپ تول معلوم ہو جاوے۔ رہا حصہ بدون الف تو اسکے معنی مطلق کاٹ لینا یا چن لینا بدون اسکے کہ اتہام و لغت

قال سیبویہ جب اتہام زمانہ مراد ہوتی ہے تو مصدر کو بروزن فعال لائے ہیں اور بسا اوقات اسکی فاعل کسرہ فرما کر فعال

بھرق سے بیان کیا مراد ہے زکوٰۃ یا اور کوئی فق دیگر واجب یا مستحب۔ اور وہ اب بھی واجب ہو یا مستحب ہے اور مستحب ہے

کہ مراد زکوٰۃ ہے مگر اس میں اختلاف ہے چنانچہ تفسیر ابن کثیر وغیرہ میں سے تلخیص یہ ہے کہ ابن عمر و عطاء و مجاہد و سعید بن جبیر

مردی ہوا کہ انکے نزدیک آیت محکمہ ہے اور مالک پر واجب ہے کہ حصاد کے روز جو مساکین حاضر ہوں انکو ایک لیب وغیرہ کھجور

قال المترجم اس زمانہ میں اسی پر فتویٰ دینا چاہیے کیونکہ صیفہ عشر و زکوٰۃ مفقود ہو گیا ہے۔ انس بن مالک و ابن عباس

بن الحنفیہ و حسن و یحییٰ و طاؤس و ابوالشعثار جابر بن زید و ضحاک و قتادہ و ابن جریج و سعید بن جبیر و سعید بن جبیر

یوں کہ صاحبِ دینی اللہ تعالیٰ نے کچھ نہیں دیتے تھے۔ قال المترجم شاید سنی یہ ہیں کہ  
 اس آیت کے تحت لکھا ہے کہ اس آیت کی تفسیر صحیح و آثار میں بہت ثابت ہے و ممن اختار المذہب الاول من الثماتین  
 فی ہذا الزمان ان لا تاملوا فیما نزل بالناس و انتم اہلنا احب الی ما اختارہ  
 اللہ و اولی ما یوہی الیہم و لا تسرفوا اور مت اسراف کرو یعنی سب پیداوار صدقہ کرنے میں حتیٰ کہ تمہارے  
 خیال کے لیے کچھ بھی ہے، ان لا یحبت المسرفین اولیٰ کے نہیں دوست رکھتا مسرفوں کو یعنی حد سے تجاوز  
 کرنے والوں کو پس چاہتا۔ قال ابو العالیہ حصاد کے روز صحابہ زخم کچھ دیتے تھے پھر اسپین حد سے زیادہ دینا شروع کیا اور اسراف  
 کیا تو اللہ تعالیٰ نے یہ حکم نازل فرمایا۔ عن ابن جریج اس آیت کا سبب حضرت ثابت بن قیس بن شماس ہوئے کہ انھوں نے اپنا  
 باغ خرما ڈورا اور کہا کہ نہیں آج کوئی میرے پاس نگرانگہ میں آسکو دو نگاہیں برابر دیتے رہے یہاں تک کہ شام کو ان کے پاس  
 کوئی چھو ہارا نہ رہا تو نازل ہوا کہ ولا تسرفوا انہ لا یحب الایہ۔ رواہ ابن جریر عنہ۔ ابن جریج نے عطاء رحم سے روایت کی کہ ہر چیز میں  
 اسراف کرنے سے منع کر دیے گئے۔ یاس بن معاویہ نے کہا کہ جہین تو حکم الہی سے تجاوز کرے وہ اسراف ہے۔ ساری رح نے  
 کہا کہ اپنے مال کو اس طرح مست دو کہ محتاج ہو کر بیٹھ رہو۔ سعید بن مسیب و محمد بن کعب نے کہا کہ صدقہ دینے سے ہاتھ مت روکو یہاں تک  
 کہ اپنے پروردگار کی نافرمانی کرو۔ قال المترجم اس قول میں اور اقوال اولے میں اسراف یعنی حد سے تجاوز ہے لیکن اول میں  
 و بیان اسکا کہ دینے میں اسراف نہ کرو۔ اور قول دوم میں بیان اسکا کہ نخل کی طرف تجاوز نہ کرو یعنی نہ دو یہاں تک کہ نخل تک زہت  
 پونچھے۔ وقال مقاتل یعنی زرع و الغام میں بتوں و شبطانوں کا حق مانکر شرک نہ کرو۔ قال الزہری رحم یعنی اللہ تعالیٰ کی نافرمانی  
 کے طور پر فرج نہ کرو۔ قال الحافظ پھر ابن جریر رحم نے یہاں عطاء رحم کا قول اختیار کیا کہ ہر چیز میں اسراف سے مانعت مراد ہے۔ اسپین  
 شک نہیں کہ یہ قول صحیح ہے لیکن واللہ اعلم سیاق سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ کھانے میں اسراف نہ کرنا مراد ہے یعنی کھانے میں اسراف مت  
 کرو کیونکہ اسپین عقل و بدن کو نصرت ہے ہمانند قولہ کلوا و اشربوا و لا تسرفوا الایہ۔ اور صحیح بخاری میں ہے کہ کھاؤ اور پیو اور بہنو بدون  
 اسراف کے اور بدون اتزانے کے۔ قال المترجم سیاق تو مذمت منکرین ہے کہ سبجا تحریم و تحلیل کرتے تھے پس اظہار اسفل  
 قول ابن جریر رحم ہے واللہ اعلم۔ پھر قولہ انہ لا یحب المسرفین۔ جملہ معترضہ ہے کیونکہ تمام سیاق تحقیق ختم ہوا جیسا کہ آیات ما بعد سے واضح  
 ہے۔ اور توضیح رہے کہ اوپر کے اقوال سے نکلا کہ خیرات میں بھی اسراف جاری ہوتا ہے چنانچہ ابنا میں لقول حدیث صحیح میں حکم ہے کہ پہلے  
 بے خیال سے شروع کر لینے پھر بڑھے تو اور دن کو صدقہ دے۔ وعن مجاہد رحمہ اللہ اگر تو گروہ ابو بکر کے برابر خدا کی عبادت میں  
 بچ کر دے تو یہ اسراف ہوگا اور اگر آدم سیرا سکی نافرمانی میں خرچ کرے تو اسراف ہے۔ قال المترجم سلف کے اقوال اس  
 میں بہت ہیں اور ان میں باہم اختلاف نہیں ہے چنانچہ قول مجاہد رحم سیاق در بیان اسراف ہے یعنی معصیت الہی میں ذرا سا بھی  
 اسراف اور عبادت میں بہت بھی محمود ہے۔ پس جو شخص کہ پہاڑ برابر راہ خدا میں خرچ کرنے کی استطاعت پاوے اسکو ثواب ہو پس  
 خرچ کرے کہ خیال نہ کرے کہ ہے اور غیروں کو دینا تو اسنے عبادت کے موافق خرچ نہ کیا پس معصیت ہوئی اور اس سے ظاہر ہوا  
 کہ اگر اللہ تعالیٰ نے انہما حدیث صحیح بڑا ہے جو سابق میں اپنے مقام پر مذکور ہو چکی ہے فقہاء نے فی العرائس قولہ وہو الذی انشا  
 عسرافات و غیر معروفات عازقوں کے دنوں میں اولیٰ نے انوار باطن کے باغ اگلے میں جہین مشاہدات و کاشفات

و حال ووصال و مودت و قرب و غیرہ کے مختلف طرح طرح کے پہل و بھول میں یہ سب کو  
 کے محروس ہیں باہن صفت کہ اسکے فرائد درگاہ قدیم سے متصل اور اسکے انہماک سے ہرگز  
 کو توجہ ہی جو کمال صدق و مفاہرت سے بندہ کے دل سے اوتھالے نے جذب فوجا  
 الطیب و العمل الصالح یرقعہ۔ اور بعض اہلین سے غیر معروض ہیں جو کہ ہجوم و فہوم پر چڑھے ہیں اور  
 اسکو ہر مرید و طالب صادق و بان سے لے لیوے اور یہ عین ایمان ہے جو زمین دل میں ثابت اور اسکی بنا  
 کما قال لغالے اصلہا ثابت و فرعمانی النساء۔ مترجم کہتا ہے کہ اوتھالے عزوجل نے مومن کی مثال  
 سے اور کافر و مشرک کی مثال درخت پیاز و لمسن کے مانند سے بیان کی اور حدیث صحیح میں بھی ایسی مثالیں آئی ہیں  
 تفصیل باعتبار ایمان و کفر و غیرہ اعمال کے ہے اور یہ متعین ہے کہ ان اعمال و اقوال پر آثار قرب و نذر و شرح الصدور  
 و دنیا سے بے رغبتی و استعدا و موت۔ وغیرہ ظاہر ہوتے ہیں اور یہ سب احادیث و آثار میں صحیح ہیں اور دیگر امور  
 و مودت و غیرہ کثرت سے بھی صحیح ہیں اور دیگر لوازمات کی طرف اشارہ ہے جنکی توضیح مطبع منبع سنت و کتاب اولیاء اللہ  
 بیان کی ہے۔ مترجم کہتا ہے کہ اب تجھکو یہ وہم نہو کہ آیات میں باغ پیدا کرنے کا بیان ہے اور شیخ روز بہان رح نے اسکو عبارت  
 شاعرانہ خیالات پر محمول کیا کیونکہ مترجم نے صحیح کر دیا کہ کمال بلاغت کلام یہ ہے کہ اس سے علاوہ کامل عین مضمون کے خشک  
 ہوا ہے دیگر اشارات مفید و مقصودہ ظاہر ہوں اور غیر معروضات کی تفسیر گذری کہ اسکو ہر ایک پا جاوے زمین میں پہلے  
 مانند طلع و غیرہ کے ظاہر میں پس اور رک ایمان ہر مومن کے ساتھ نعمت ہے جب یہ ثابت ہو گیا تو واضح ہو کہ جنات معرشت  
 غیر معرشت کا اشارہ تشریح رہنے بیان کر دیا آیت ررررر کا بیان رہا تو شیخ نے کہا کہ انکی کیفیتوں میں تم محبت جتنے میں  
 طرح طرح کے ہوتے ہیں چنانچہ اقرار و تقدیس و شوق و عشق و فوف و امید اور عظمت و معرفت و زحید و تجرید و اپنی اپنی  
 سے نشوونما پاتے ہیں جیسے ظاہر میں ہوا تاج کی شکل و صورت و نرہ مختلف ہوتا ہے۔ پھر عزتوں اسکا خلاصہ ہے جو سینار و حنا  
 بدین و زجمال و صبغ صبح جلال پیدا ہوتا ہے اور جو فرمایا کہ متشابہا نہ ہر ایک میں منظر زرخالی سے التباس ہے چنانچہ اوتھالی نے  
 فرمایا۔ الزجاہ کا نہا کو کب دریو قد من شجرة مبارکہ زیتونہ لا شرقیة ولا غربیة یکا و نہ ہما یعنی و لہم تسبیہ بار فوریہ زیتونہ  
 سن یثار ویضرب اللہ الامثال للناس و اللہ بکل شیء علیم۔ اور نیز اسکا وصف فرمایا بقولہ تعالیٰ و شجرة تخرج من طبرستان  
 بالہین و صبغ للاکلین۔ اور ہمیں سے خطاب فرمایا اپنے کلیم حضرت موسیٰ علیہ السلام کو بقولہ تعالیٰ و دی من شاطی الی الی  
 المبارکہ من الشجرة ان یا موسیٰ انی انا اللہ۔ الآیہ۔ پھر زمان یعنی انار کو جو فرمایا تو وہ درخت الہام ہے جسکا پھل حقائق حقیقت  
 قدرت ہیں۔ قولہ متشابہا و غیر متشابہ۔ یہ امور مذکورہ بعض سے بعض قریب ہیں اور بعض سے بعض دور ہیں کہیں کہیں  
 بعض معاملات و بعض واردات و بعض مکاشفات و بعض اسرار و بعض انوار ہیں۔ قال المترجم کہ ہم نے کئی بیرون  
 الہی کے کسی اور شخص سے پیدا نہیں ہو سکتے اور تمام جہان میں جو ظاہر میں درختان بیوہ ۱۰۰ ہوتے ہیں اور  
 بیجان و کائنات کو جتنی مدخلت ہوتی ہے وہی اورون کو آدمیوں کے قلوب میں ہے اور زمینوں کا حال ہے کہ کسی  
 کسی بیوہ اور کسی میں نوا کہ اور کسی میں انار عمدہ اور کسی میں گھیا اور کسی میں ساگ پات اور کسی میں گلی  
 کسی بیوہ اور کسی میں نوا کہ اور کسی میں انار عمدہ اور کسی میں گھیا اور کسی میں ساگ پات اور کسی میں گلی



الشَّيْطَانُ إِنَّهُ لَكُمُوعَدُوٌّ مُّبِينٌ ۝ تَمِيْمٌ ۝

شیطان - دون پر دوز ستارا ہنسی صریح ہے

المُعْرَاضَتَيْنِ دَقْلُ ۝ الذِّكْرَيْنِ حَرَمًا ۝

بکری میں سے دو بوجھ تو کر دو ذوق نہ

أَرْحَامًا ۝ لَاشْيَئَيْنِ دَقْلُ ۝ بَعِثْنَا إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝ وَمِنْ

ادوں کے پٹ میں بناؤ جسک سے

أَشْتَمَلَتْ عَلَيْهِ ۝ أَرْحَامًا ۝ لَاشْيَئَيْنِ ۝ أَمْ كُنْتُمْ شُهَدَاءَ ۝ إِذْ وَصَّيْنَا

ادوں کے پٹ میں

بِهَذَا ۝ فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا لِيُضِلَّ النَّاسَ ۝

پھر اس سے ظالم کون ہو جو جھوٹے ہانڈے

عَلِيمٌ ۝ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ۝

تحقیق بیشک اللہ راہ نہیں دیتا بے انصاف لوگوں کو

بقیہ تحقیق اور تنبیہ کو اللہ تعالیٰ نے شرکوں کے رد اور مومن کی ہدایت کے لیے بیان فرمایا ۝

غالب استعمال اسکا اونٹ و گائے و بکری کے انواع میں ہے اور تحقیق اور کفری اور یعنی پاک پروردگار خالق تعالیٰ نے

حملہ جانور اور انہیں سے انعام سے کر دیے ۝ حَمُولَةٌ ۝ وَفَرَشًا ۝ حَمُولَةٌ ۝ فَرَشٌ ۝ یعنی حاملہ یعنی حامل جنین

یکساں لفظ سے آتی ہے۔ قال المفسر ایسے انعام جو لادنے کے کام کے لائق ہیں مانند بڑے اونٹوں کے۔ اور فرش و لادنے کے لائق نہیں جیسے چھوٹے اونٹ و بکریاں۔ انکو فرش اسوائے کہنے کہ مانند میں کے فرش ہیں یا زمین پر فرش

سبب زمین سے نزدیک ہونے کے۔ عن عبد اللہ بن مسعود وہ حملہ وہ اونٹ جن پر لاد جاتا ہے و فرش چھوٹے اونٹ جو لادتا ہے

و لاذ اقل ابن عباس و مجاہد۔ اور علی بن ابی طلحہ نے ابن عباس سے روایت کی کہ حملہ تو اونٹ و گورے و خمر و گدے و ہر جانور لاد جاسے۔ اور فرش وہ بکری بھیڑی ہیں۔ اسکا کو ابن جریر نے اختیار کیا اور کہا کہ میرے خیال میں فرش اسوجہ سے کہ اسکا

نزدیک زیادہ ہونے میں قال المترجم یہ تفسیر بنا برآء انہ انعام کا لفظ حملہ جو پاپہ کو سوائے زمین کے سوائے کہ اسکا

برسج بن انس و حسن و ضحاک و قتادہ و غیرہ نے کہا کہ حملہ اونٹ و گائے اور فرش بکریاں۔ تفسیر رحمہ اللہ نے بتایا کہ

بروایت علی بن ابی طلحہ اختیار کیا کہ لفظ حملہ سے ظاہر کلامہ اور زجاج نے کہا کہ اہل لغت کا اطلاق ہے کہ فرش جسے

محمّد بن قیس نے کہا کہ اس چیز سے جو کہم کو اللہ تعالیٰ نے بندہ را۔ وَلَا تَتَّبِعُوا اٰخِطُوٰتِ الشَّيْطٰنِ ۝

حرم اور مراد طریقے ہیں یعنی بعض کو ان افہام میں حرام و بعض کو حلال سمجھتے ہیں جو شیطانی طریقہ ہیں

عاج

کھانسی اور شکر الہی اور ہر وقت اپنے نفس کی اصلاح کرنا کہ کمال درجہ سے  
 پہنچاں ہے۔ **لَا تَلْمِزُوا عِبَادَ اللَّهِ** یعنی شیطان تمہارا کھلا دشمن ہوا ہے  
 اور آپ آدم کو جنت سے نکلنے کا سبب بن گیا اور اس کا سبب بن گیا۔ تم میں سے بہت سے  
 لوگوں کے اسے گرا کر ڈالنے میں شاک کہ وہ انبیاء علیہم السلام سے پھرے آخر کار بہت سے مختلف عذاب الہی سے ہلاک ہوئے  
 ہیں کیا تم نہیں سمجھتے ہو یہاں تک کہ شیطان کے حرام بتلانے سے حرام سمجھنے لگتے اور حلال بتلانے سے حلال رکھتے ہو حالانکہ یہ لٹی  
 بات ہے جیسا کہ پہلے پاکیزہ گشت سائڈ اونٹ وغیرہ کا تبرہ حرام کیا اسکو تم نہیں کھاتے اور فون کو جمع کر کے اسکے ٹھیکے کے ٹھیکے کاٹ کر  
 کھاتے اور مردار جانور اور کھال اور ایسی ہی ناپاک چیزیں کھاتے جاتے ہو۔ تمکو ذرا بھی عقل نہیں آتی۔ پھر سپر تکو اپنے ہوش  
 سے کہ تم نے اللہ تعالیٰ پر اقرار کیا کہ اللہ تعالیٰ نے ہم کو ایسا حکم دیا ہے۔ **قل ان اللہ یامر بالفتحہ**۔ اللہ تعالیٰ کبھی محسوس  
 بالان کا حکم نہیں فرماتا۔ پھر اللہ تعالیٰ نے عزوجل نے حملہ و فرس کو بیان کر کے انکو تنبیہ فرمائی کہ تم شیطان کے سحر سے بے اور عقل سے  
 دور رہو۔ **تَمِیْمٌ اَسْرٌ وَاَسْرٌ** بل واقعہ ہی حملہ و فرس کا۔ یعنی یہ انعام حملہ و فرس جلد ثمانیہ ازواج ہیں یعنی چار بول میں چار  
 صنف کے۔ اور ازواج جمع زوج کی کبھی یعنی صنف آتا ہے اور صنف جمع وغیرہ نے ازواج یعنی اصناف لیا ہے۔ اور یہ صنف ہی رہے  
 کہا کہ زوج وہ کہ اسکے ساتھ جنس کا دوسرا اسکا مزاج ہو اور کبھی ان دو ذن کے مجموعہ کو کہتے ہیں۔ یہاں معنی اول مراد ہیں۔ اصل انکو  
 واحد اگر ایسا ہو کہ منفرد ہو خواہ نہ ہو یا مادہ تو اسکو فرد بولتے ہیں اور اگر اسکے ساتھ اسکی جنس سے جمع ہو جاوے ایک مذکر اور ایک مؤنث  
 تو دو ذن کو بھی کبھی زوج کہتے ہیں اور ہر ایک کو بھی اس حالت میں زوج کہتے ہیں اور ہر مؤنث کو زوجہ کہنا تو یہ عجیب کی بولی ہے عرب و  
 زوج ہی کہتے ہیں اور دو ذن کو زوجان بولتے ہیں کافی قولہ **جل منہ الذرین الذکر والانشی**۔ اسی واسطے یہاں چار بول کو آٹھ ازواج فرمایا  
**مِنَ الصَّانِ اَشْبَابٍ** اے زوجین انہیں الذکر والانشی۔ یعنی صان سے دو زوج زودادہ۔ **وَمِنَ الْمَعْرَاتِ ثَلَاثِ**  
 اور سفر سے بھی ازواج زودادہ۔ الصان جمع صان اور مادہ کو صانہ کہتے ہیں اور یہ ان بکریوں کی قسم ہے جیسے صوف یعنی شیم ہوتی ہے۔  
 اور سفر اسکے برخلاف جنکے بال اور چھوٹی دم ہوتی ہے۔ پس صان کے نر کو بش کہتے ہیں اور مادہ کو بچہ کہتے ہیں۔ اور سفر کے نر کو شیس  
 اور مادہ کو بچہ کہتے ہیں پس ثمانیہ ازواج میں سے اربعہ یعنی چار کو یکجا ذکر کیا کہ مشرکین انہیں خاص خاص تخیل و تحریم شیطانی کے معتقد  
 تھے جیسا کہ سابق میں مذکور ہو چکا ہے تو انکو ذکر کر کے فرمایا۔ **قل یا محمد لمن حرم ذکر الانعام تارہ وانا نھا آخری ویسب ذلک الی اللہ**  
**تقر** فرمایا۔ یعنی کہہ دے اسے تمہارا ایسے مشرک سے جس نے کبھی انعام کے نر کو حرام سمجھا اور کسی صورت میں مادہ کو حرام جانا اور اسکو  
 اللہ تعالیٰ کی طرف نسبت کیا کہ اللہ تعالیٰ نے یون ہی حکم دیا ہے پس ایسے مشرک سے کہہ کہ **عَالِدٌ لِّسَائِنٍ حَرَّمَ بَحْلًا** مرد مذکر  
 صان و سفر کو حرام کہنے کی قسم و تیس کو حرام کیا تبرہ آہ۔ **الانشی** یا ان دو ذن کے مادہ یعنی بچہ و سفر کو حرام کیا۔ **آمًا**  
**تسفلت علیہ** حرام انشیاں مادہ کہ مشرک ہوا اسپر دو مادہ کا بچہ و ان خواہ نہ ہو یا مادہ ہو۔ **یَسْتَوِي بَعْلًا**  
 کہیں حرام نہ کہ۔ انکو ذکر و حکم کے ساتھ اسکی تحریم کی کیفیت سے۔ **ان کنتم صدیقین** اگر تم سچے ہو کہ اللہ تعالیٰ نے تبرہ  
 کو حرام کیا ہے۔ سننا یہ نہیں کہ اس میں برہم کو تحریم بتلائی گئی ہے اگر از جانب ذکرہ ہے یعنی نہ بولنے کی جہت سے تحریم آئی ہے تو سب زحرام ہوا  
 ہے کی قسمیں کہن کرنے ہوا اور اگر مؤنث ہونے کی جہت سے ہے تو جلا مؤنث حرام ہونے اور اگر اشتہال رحم سے تحریم آجانی ہے تو نہ

Marfat.com

و مادہ دو وزن حرام ہیں کیونکہ دو وزن قطعاً رحم سے متولد نہیں پھر یہ شخص جس نے اس کے  
 دلیل ہو کہ قواعد شرعی اصول پر ہیں اور تفریق بائین نہیں ہیں چنانچہ کل حکم شرعی  
 اصول الفقہ رحمہ اللہ تعالیٰ نے اس میں اچھی کشش کی امتداداً سب پر مشتمل ہے۔  
 ہے۔ اور نیز آیت میں دلیل ہے کہ ہر تحلیل و تحریم وغیرہ میں علم شرعی معتبر ہے وہ اول فقہ یعنی کتب اللہ تعالیٰ  
 و اجماع امت و آخر میں قیاس مجتہد ہے اور قیاس کے معنی یہ ہیں کہ ظاہر کرنا بدلیل کہ اس صورت و مسئلہ میں  
 نکلتا ہے اور یہ معنی نہیں ہیں کہ قیاس کر کے مجتہد خود کوئی حکم بناوے حتیٰ کہ اگر مجتہد کو کسی مسئلہ میں کوئی حکم ملے  
 خاموش رہے۔ اور نیز واضح رہے کہ بہت سے امور ایسے ہیں کہ ان میں عقل کو مجال نہیں جیسے نماز دن کی رکعات اور شکر  
 روزہ حرام ہے اور جیسے دارمی وغیرہ کی روایت میں ثابت ہو کہ کچھ لوگ مسجد نبوی صلعم میں ایک حلقہ کر کے بیٹھے اور اسی طرح  
 طریقہ نکالا کہ سب کے سب سبحان اللہ سبحان اللہ پڑھو۔ پھر سب کے سب الحمد للہ الحمد للہ پڑھو اسی طرح پس بعد اللہ  
 عنہ نے اسکو بدعت قرار دیا اور ان لوگوں نے کہا کہ یہ تو فقط یاد آئی ہے مگر آپ نے علامت کی اور فرمایا کہ ابھی اتنا زمانہ نہیں  
 حضرت صلعم کے برتن ثابت موجود ہیں مگر تم نے بدعتیں نکالیں۔ راوی کہتا ہے کہ میں نے دیکھا کہ اکثر انہیں سے خارجوں کے  
 مارے گئے۔ بالکل جو امور تو فیقی ہیں ان پر کوئی اصل نہیں باندھی جاتی ہے اور یہ سب مفصل علماء اصول الفقہ رحمہ اللہ نے بیان  
 اور امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ تعالیٰ ایسے شخص کے حق میں جہاد سے کوئی مسئلہ بیان کرے دلیل شرعی سے مزادینا ظاہر فرما  
 تھے اور یہ بھی کتب میں مذکور ہے۔ بالکل آیت میں مشرکوں پر علامت کی کہ کون علم شرعی تمہارے پاس ہے جس سے تم یہ تحریم و تحلیل کا حکم  
 ظاہر کرتے ہو حالانکہ سوائے دلیل شرعی کے کوئی علم و فن ہو وہ قطعی دربارہ غیب کے نہیں ہے۔ پھر اسی طرح دوسری قسم یعنی باقی  
 ازواج کے بارہ میں فرمایا۔ **وَمِنَ الْأَبِلِ اثْنَيْنِ زَوَادَهُ - وَمِنَ الْبِقَرِ اثْنَيْنِ زَوَادَهُ** پیدائیں۔ **فَلَا**  
**تُؤَدُّ لَرَيْنِ حَرَمِ الْأَثْيَيْنِ** **أَمَّا اشْتَمَلَتْ عَلَيْهِ أَرْحَامُ الْأَثْيَيْنِ** یعنی انہیں بھی ازواج و کور  
 حرمت ہے تو سب زوار ازواج نژاد و انہما مادہ اور اشتمال رحم ہے تو دو وزن حرام ہیں حتیٰ کہ جوڑے سے بڑے تک اور اسوائے  
 جو تکوین نہیں انہیں بھی یہ بات تم نے کس اصول شرعی پر قرار دی ہے۔ مشرکوں پاس اسکا جواب کہاں تھا وہ تو شیطان کی شرع  
 تھے اور اسی کے دوسرے سے اللہ تعالیٰ پر اقرار کرتے پھر اقرار و باطل سب بے بنیاد ہیں وہ کہاں تک جا سکتے ہیں۔  
 ہوئے پھر انکو اور بھی تکلیف کی اور نثر سندہ کیا بقولہ۔ **أَمْ كُنْتُمْ لَكُمْ شُرَكَاءُ إِذْ وَضَعُوا**  
 علم وحی تو نہیں ہے بلکہ یہ کہ تم وہاں حاضر موجود تھے جب اللہ تعالیٰ نے تمکو اس تحریم کی وصیت فرمائی تھی اور تم  
 لگے کہ۔ اللہ امرنا بہا۔ اللہ تعالیٰ نے ہمکو اسکا حکم کیا ہے۔ حاصل آنکہ یہ سب تو کچھ نہیں ہیں فرد تم ان کے دوسرے  
 باندھے ہو اور رد اللہ تعالیٰ سے کہ خواہ مخواہ مرد کے اور مردے ہی عذاب میں پڑو گے۔ **وَإِذْ وَضَعُوا**  
 میں بعض امور تو فیقی ہیں کہ جان تک بتلائے گئے ہیں انہیں تک واقفیت ہے اور ہر نفس ان میں اسکا حکم  
 تحریم و تحلیل کو بھی تو فیقی کہہ سکتے تھے پس رد کیونکر ہوا تو جواب اس وہم کا یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اسکا حکم  
 رد کر دیا کہ تم علم شرعی سے بتلاؤ کہ چار ازواج خنان کو سز میں اور چار ازواج اہل و عیال تم نے کس



بے رحم و بے رحمت نہ تھا تو کسی قیاسی قاعدہ سے نکالا ہو گا کیونکہ تو فی حق ثابت نہیں  
ہے اس لئے کسی ذکوہت و ذہانت و استمال رحم کی باطل علاوہ برین انعام میں سے فقط اہل کے ساتھ یہ خصوصیت کس جہت سے آویس جب  
تو فی حق نہیں اور نہ کئی اصل شرعی ہو تو شاید تم نے خود حاضر ہو کر سنا ہو گا یہ بالغ و باطل پس خواہ مخواہ تم چھوڑے ہو۔ اور امام فخر رازی نے  
کثیر میں منی آیت میں دو وجہ دیگر لکھیں ایک یہ کہ یہ کلام ان کے قول کا باطل ہونا ثابت کرنے پر استدلال نہیں بلکہ استفہام انکا ہی ہے یعنی تم  
کسی نبی کی نبوت کا اقرار و اعتراف نہیں کرتے تو کیونکر کہتے ہو کہ یہ حلال ہے اور وہ حرام ہے۔ اور دوم آنکہ اللہ تعالیٰ نے انعام کے آٹھ اذواج  
بیان فرمائے تو تم نے سچرہ و سانپہ و وحیدہ و حام کی تخصیص فقط جنٹس اونٹ سے کیونکر رکھی اور باقی تین اقسام میں کیوں چھوڑی ہے؟ قال  
المرحوم رازی رحمہ اللہ ان دونوں دہون کو اپنی طرف منسوب کیا لیکن بشرح جسم کے نزدیک دونوں دہون بہت صعوبت میں ہیں اور  
شاید یہ گریز فقط اسی وہم سے ہے جو بشرح جسم نے بیان کر دیا اور امید ہے کہ انشاء اللہ تعالیٰ جس طرح بشرح جسم نے دفع وہم میں توفیق ملی  
تقریر کر دی ہے اب کسی کو وہم کی گنجائش نہوگی و الحمد للہ رب العالمین۔ بالجملہ ثابت ہوا کہ بشرح کون نے شیطانی احکام کی پیروی کی اور  
اللہ تعالیٰ پر افتخار باندھا لہذا فرمایا۔ **فَمَنْ أَظْلَمُ لِمَا لَمْ يَأْتِ بِهِ إِلَّا لِيُجْعَلَ لَهُ خِزْيَانًا مُّكْتَبًا**۔ **مَنْ أَظْلَمُ لِمَا لَمْ يَأْتِ بِهِ إِلَّا لِيُجْعَلَ لَهُ خِزْيَانًا مُّكْتَبًا**  
ایسے شخص سے جس نے اللہ تعالیٰ پر افتخار باندھا دروغ ان نخریم و تحلیل مذکورہ ہیں۔ **لِيُضِلَّ النَّاسَ بِغَيْرِ عِلْمٍ** تاکہ گمراہ  
کرے لوگوں کو بدون علم کے۔ یعنی جہالت سے۔ قال الخطیب فی السراج المنیر یعنی بدون علم شرعی کے لوگوں کے گمراہ کرنے کے واسطے  
اللہ تعالیٰ پر جھوٹ باندھا تو اس سے زیادہ کوئی ظالم نہیں ہے جیسے عمر بن لُحی تھا جس نے سب سے پہلے بھوک کرنا اور سانس چھوڑنا نکالا اور دین ہرام  
علیہ السلام کو بگاڑا اور اسی وعید میں ہر وہ شخص بھی شامل ہے جو عمر بن لُحی کے طرز پر ہوا یعنی کلمہ لکھنے کی ایسی بات جس کا حکم اللہ تعالیٰ نے یا  
رسول صلی اللہ علیہ وسلم نے نہیں دیا اور اسکو اللہ تعالیٰ کا حکم بتا دے یعنی شرعی بات بتلا دے پس وہ بھی ظالم ہے اور اس وعید میں داخل  
ہے کیونکہ لفظ عام ہے تو تخصیص کی کوئی وجہ نہیں ہے پس جس کسی نے داخل کی دین اسلام میں ایسی کوئی بات جو اس دین میں نہیں تو وہ اس  
وعید میں داخل ہے انتہی ترجمہ قول الخطیب رحمہ۔ اور اسی طرف شیخ حافظ ابن کثیر رحلے اشارہ کیا ہے۔ بالجملہ بالاجماع سلامتی کی راہ یہ ہے  
کہ آدمی ظاہری اذلال میں انکو بہت کافی سمجھے و صحابہ رضی اللہ عنہم و سلف صالحین کے وقت میں تعین اور اللہ اپنے نفس کی اصلاح کر کے راہ  
شریعت سے مقتصد و طریقت تک پہنچنے کی اللہ تعالیٰ سے دعا کرے اور شیطان کے دسوسہ و اسہام سے بچ جاوے اور حدیث صحیح میں  
ذات ہوا ہے کہ اللہ تعالیٰ علم کو جس میں لگا لگا جائے گا وہ کچھ جاوینگے یہاں تک کہ جب لوگ جاہلون کہ پیشوا بناویں گے تو وہ گمراہ اور دوسروں کو  
راہ کھیں گے۔ **إِنَّ اللَّهَ كَايْتِدِي الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ** اللہ تعالیٰ ہر ایت نہیں دیتا تو ظالم کو۔ بجملہ ظلم کے یہ ہے کہ عالم کی بات  
سمجھے کیونکہ نفس ہرگز ان ہوگی اور شیطان کے مخالف ہوگی اور ان کے جاہل کی بات جو عالم و درویش کی صورت میں ہوتے ہیں اور نتیجہ اسکا  
کہ وہ ہوا سے لہو لہو رہے۔ **فَنِي العرالس تروا تعالے من الانعام جمولہ و فرشا۔** اشباح و ارواح و قلوب و عقول و ہر  
ایک کی نسبت علم ہر پیں اشباح کا رزق وہ ہے جو عالم فعل میں موافق علم کے اسکے واسطے پاکیزہ و حلال ہو۔ اور رزق ارواح مشاہد  
و مشاہدہ ہے۔ اور رزق وہ انوار غیب میں جو اسکو منکشف ہوں۔ رزق عقول وہ انوار آیات جو اسکو لائح ہوں۔ رزق اسرار وہ دیدار ذات  
و علم حاصل ہونے کا نتیجہ ہے۔ امتناہ رحم نے فرمایا کہ رزق وہ ہے جس سے انتفاع حاصل ہوا سکی دو قسمیں ہیں رزق ظاہر اور رزق  
غائب۔ اور لغت غیر تنہا ہی ہے اور دوم شہود کہم جو بلکہ عدم میں گناہ ہو جانا یعنی خودی سے غافل ہو جانا۔ اور قلب کے واسطے

میں سے لے کر

رزق ہو اور وہ عرفان کی دلیل سے تحقیق حاصل کرنا اور روح کے واسطے رزق اور اللہ کے واسطے رزق

ازکرے اور سر باطن کے واسطے رزق ہو اور وہ ایسا شہوں سے کہ اسی کے قریب مسلمانوں کے قریب

اسرار اسکا نمونہ ہو و اللہ اعلم بالصواب پھر جب اوتقالے نے اہل جاہلیت کے طریقہ کا خیال نہ کیا ہی نہیں

اسکے پیچھے فرمادیا کہ تحلیل و تحریم بدون وحی آسمانی نہیں ہو سکتی ہے

قُلْ لَا آجِدُ فِي مَا أُوحِيَ إِلَيَّ مُحَرَّمًا عَلَى طَاعِمٍ يَطْعَمُهُ إِلَّا أَنْ يَكُونَ

مَيْتَةً أَوْ دَمًا مَسْفُوحًا أَوْ لَحْمَ خَيْزُرٍ فَإِنَّ رَبَّكَ عَفُوفٌ رَحِيمٌ

تو کہ میں نہیں پاتا جس حکم میں کہ مچھو ہو پنا کوئی چیز حرام کھانے والے کو جو اسکو کھاوے مرنے والے

میتہ ہو یا دھوا ہو پھینک دیے کا یا گوشت سور کا گدہ یا کبوتر گناہ کی چیز اور مردہ ہو

اللَّهُ بِهَذَا عِلْمٌ مِمَّنْ اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَإِنَّ رَبَّكَ عَفُوفٌ رَحِيمٌ

اللہ کے سوا کسی کا نام پھر جو کوئی عاجز ہو نہ زور کرتا نہ زیادتی تو تیرا رب معاف کرتا ہے مہربان

قُلْ لَا آجِدُ فِيهَا أُوحِيَ إِلَيَّ مُحَرَّمًا عَلَى شَيْءٍ مِمَّا حُرِّمَ عَلَيَّ إِلَّا أَنْ يَكُونَ مَيْتَةً

طَاعِمٍ يَطْعَمُهُ كَمَا كَانَتْ عَادَةُ النَّاسِ فِي الْبِلَادِ الَّتِي كَانُوا فِيهَا قَبْلَ هَذَا

گر ہٹے والے جاہل مشرکوں کے کہ وہ بعض چیزیں مردوں پر حلال و عورتوں پر حرام کرتے تھے۔ اَلَا اَنْ يَكُونَ مَيْتَةً

کیون بیاہ تختہ اور میتہ کہ رفع پڑھا اور اکثر فرار نے نصب پڑھا۔ اور بعض نے ابن کثیر و حمزہ رح نے تگون بتاؤ تو قانہ پڑھا ہے۔

اسی کے استثناء میں ہیں استثنیٰ نہ یا تو لفظ عام مقدر ہے جیسا کہ مفسر رح نے اشارہ کیا یعنی کوئی چیز محرم نہیں پاتا یا مرد اور ان کے

بجائے وہاں سے جو مشرکین حرام کرتے تھے کوئی چیز حرام نہیں پاتا مگر آگے ہووے وہ چیز مردار۔ اَوْ دَمًا مَسْفُوحًا

روان بخلاف اسکے جو روان نہ ہو مانند جگر اور تلی کے یا گوشت سے مخلوط کے کہ وہ حلال ہے۔ اَوْ لَحْمَ خَيْزُرٍ

فَإِنَّ رَبَّكَ عَفُوفٌ رَحِيمٌ یعنی حرام ہے۔ لحم کی خصوصیت بوجہ قولہ طاعم لطیم کے ہے کیونکہ گوشت ہی کھا جاتا لیکن سور کا گوشت

حرام ہے تو دیگر اشیاء بدرجہ اولی حرام ہیں اور قانہ کی ضمیر بعض نے خنزیر کی طرف راجع کی یعنی فان الخنزیر رحین کیونکہ سور رحین

اسکی بالکل حرمت ثابت ہو گئی اور یہ بھی ثابت ہوا کہ وہ نجس العین ہے۔ اَوْ فِئْتًا يَفْسُقُ يَهْوِي سُرِّيًّا

اللہ بغیر خدا کے واسطے اسکا اہلال کیا گیا ہو یعنی غیر خدا کے نام پر فوج کیا گیا ہو۔ قال الثیشاوی

ہن ایک تو اس پر اللہ تعالیٰ کا نام لیا جاوے اور دوم اللہ تعالیٰ کی طرف تقرب کے واسطے فوج کیا گیا ہو

کے نام پر فوج کرتے اور بعض برت کا نام لیتے اور تقرب کسی میں نہ تھا۔ فسقا عطف ہے لحم خنزیر۔ بر اور درسان

نے کہا کہ جائز ہے کہ اہل کافروں نے اہل غیر اللہ سے فسقا۔ اور بعض نے کہا کہ محل مستحق حرمت ہے

فَمَنْ اضْطُرَّ فِي شَيْءٍ مِمَّنْ اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ اسکی تفسیر گزرتی ہے فَإِنَّ رَبَّكَ عَفُوفٌ رَحِيمٌ

انکے ساتھ سنت سے لائق کہے گئے ہیں ہر روز ہاورد ہر روز ہر روز ہر روز ہر روز ہر روز ہر روز ہر روز

انکے ساتھ سنت سے لائق کہے گئے ہیں ہر روز ہاورد ہر روز ہر روز ہر روز ہر روز ہر روز ہر روز ہر روز

... کہ اس آیت میں مذکور ہے وہی حرام ہے۔ مؤلف فتح البیان  
 نے کہا کہ یہ آیت اور مذہب نہایت صحت سے ہے کیونکہ یہ مستلزم ہے کہ سوائے ان کے جو بعد کو قرآن اترتا ہے اس سے اہمال ہو اور جو نبی  
 کے بعد سے ثابت ہوا کہ آپ نے بعد ازول اس آیت کے حرام فرمایا اسکا اہمال ہو۔ قال المترجم یہ جواب شافی نہیں ہے کیونکہ آیت  
 میں بیان کے بغیر کا اخصار اس آیت سے ہے کیونکہ جب استثنیٰ منہ عام مقدر ہو تو محرمات کا اخصار انہیں چیزوں میں ہو گیا جو آیت میں مذکور  
 ہیں اور جو اب میں بہتر ہے کہ فیما اوحی الی سگی قیہ ہے پس کہ میں اس وقت تک جو وحی ہوئی تھی اس میں سوائے اس قدر محرمات کے اور  
 نہ تھیں اور اس سے یہ الزام نہیں کہ بعد کو اور محرمات نہ تھیں پس آنحضرت صلعم نے جو حدیث سے حرام فرمائیں اور جو بعد میں کلام مجید  
 سے حرام ہوئیں وہ سب حرام ہیں۔ قال المترجم بہتر ہے کہ تفصیل اسکی تفسیر ابن کثیر وغیرہ سے ترجمہ کریں۔ قولہ تعالیٰ قل لا جد  
 فیما اوحی الی محرما علی طاغی بطہمہ الہم بعض نے کہا کہ اسکے معنی یہ ہیں کہ لا جد شیا ما حرتم حراما فیما اوحی الی سوی ہذہ۔ مترجم  
 کہتا ہے کہ مفسر رح نے اتفاق میں بعض مشائخ متاخرین شافعیہ سے یہ قول نقل کیا کہ اس میں مختار قول مالک رحم ہوتا اگر شافعی رح نے  
 یہ اطلاق کیا ہوتا کہ پہلے مشرکوں کے اپنے نفس کے گڑھے ہوئے محرمات بیان کرنے کے بعد انکو روک دیا کہ میں ان چیزوں میں سے  
 حکومت حرام جانتے کوئی بھی وحی سے حرام نہیں پاتا سوائے ان چیزوں کے۔ قال المترجم اس میں شک نہیں کہ یہ قول نہایت  
 سنجیدہ و پسندیدہ ہے کیونکہ سیاق صرف مشرکوں کے محرمات کا رہا نہ بیان طریقہ تحلیل و تحریم تمام و کمال کمالا لخصی فتاویٰ  
 اور بعض نے کہا کہ اسکے معنی یہ ہیں کہ لا جد فی حیوانات شیا حراما سوی ہذہ۔ اس بنا پر جو تحریرات بعد اسکے سورہ مادہ وغیرہ  
 نازل ہوئی ہیں اور احادیث صحیحہ میں وارد ہوئی ہیں وہ اس آیت کے مفہوم کی اٹھانے والی ہوں گی۔ اور بعضے اسکو نسخ کہتے ہیں اور  
 متاخرین میں سے بہتر ہے اسکو نسخ نہیں کہتے کیونکہ یہ از باب رفع اباحت اصلی ہے و استدرا علم۔ وقال المترجم اور میں نے  
 ایک جواب اور بھی اوپر ذکر کر دیا اور بعد تامل کے مرجع واحد ہے۔ ابو جملہ وقتادہ نے گوشت میں مختلف فون سلج ہونے کا فتویٰ  
 ہر وہ بن دینار نے کہا کہ میں نے جابر بن زید سے پوچھا کہ لوگ زعم کرتے ہیں کہ آنحضرت صلعم نے بالوگ حیوان کے گوشت سے زمانہ خیر  
 ان منع فرمایا تو کہا کہ یہ بات تو ہمارے پاس حکم بن عمرو الفقاری رضی اللہ عنہ بصرہ میں کہتے تھے ولکن اس سمندر یعنی ابن عباس  
 سے اس سے انکار کیا اور یہ آیت پڑھی۔ قل لا جد فیما اوحی الی محرما آلیہ۔ رواہ البخاری وغیرہ۔ اور ایک روایت میں ابن عباس  
 سے لفظ آیت پڑھنے کے پون ہے کہ پس جو اللہ تعالیٰ نے حلال کیا وہ حلال ہے اور جو حرام کیا وہ حرام ہے اور جس سے سکوت کیا وہ  
 ہے۔ رواہ الحاکم و ابوداؤد وغیرہ اس میں دلیل ہے کہ اصل اشیا میں اباحت ہے اور یہ مرفوع و موقوف و آثار و آیات سے ثابت ہے  
 ہر ایک وغیرہ میں حضرت ام المومنین سمیونہ رضی اللہ عنہا کی مرسی بکری کی کھال لیکر دباغت کر لینے کی آنحضرت صلعم سے اجازت بلکہ حکم  
 فرمایا اور یہی آیت پڑھ کر فرمایا کہ اسکا گوشت کھانا حرام فرمایا گیا ہے اور ابن عمر رضی اللہ عنہما نے قنفذ کھالے کے مسئلہ کے جواب میں یہ آیت پڑھی  
 ہے کہ یہ روایت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے ہے کہ آنحضرت صلعم سے بیان کیا کہ آپ نے قنفذ کے حق میں فرمایا کہ وہ جنائت میں سے ایک خبیث ہے تو  
 اسکا گوشت کھانا حرام ہے ایسا فرمایا تو پون ہی ہے جیسا حضرت صلعم نے فرمایا۔ رواہ ابوداؤد و سعید بن منصور۔ بالجملہ سورہ ما  
 کے بعد کہ یہ روایت صحیح ہے اور کتبوں وغیرہ کی حرمت بعد کو نازل ہوئی اور کتبوں وغیرہ کی حرمت بھی صحیح ثابت ہے۔ بالجملہ اگر آیت میں محرم سے  
 کھانا کھانے کے بعد جو تحریم اس بارہ میں نازل ہوئی وہ اسکے ساتھ طائی جاویگی اور اگر حیوانات وغیرہ حیوانات کے مطہرات کا

عموم مراد ہے تو جملہ مطعم کی حرمت لاحق کی جائیگی۔ پھر واضح ہو کہ میتہ سے مراد وہ جسم ہے جو علف ہو اور وہ بھی شرعاً مردار ہے۔ اگر کہا جاوے کہ آیت مکہ سے تحریم مابعد میں مہرہ الحالی کی کیا حاجت دھی تھی تو جواب یہ کہ سورہ بقرہ مدنیہ آیت میں بھی بقولہ انما حرم علیکم اللبثہ والدم وکم الحذر والذبح لیس بیان میں پس مدنیہ آیت مطابق مکہ ہوئی۔ پس جمہور کے نزدیک منحصر نہیں بلکہ جو نص کتاب و سنت حرام ہوا انہی کو مکہ وغیرہ کے اور جو حرمت کے ذیل میں داخل ہیں بنا بر بیان اصول کے سب حرمت میں۔

وَعَلَى الَّذِينَ هَادُوا حَرَّمْنَا كُلَّ ذِي ظُفْرِ وَمِنَ الْبَقَرِ وَالْعَدْوِ حَرَّمْنَا

شَوْصُمَهُمَا إِلَّا مَا حَمَلَتْ ظُهُورُهُمَا أَوِ الْحَوَايَا وَمَا اختلط ببعض ذلك جزئياً

إِنَّا لَصَدِيقُونَ فَإِنْ كَذَّبُوكُمْ فَلْيَكْفُرُوا وَلْيَكْفُرُوا بِأَسْمَاءِ الْقَوْمِ

وَعَلَى الَّذِينَ هَادُوا الْعَيْنِ يَهُودٍ يَغُلُّونَ أُوتِيبَةَ ابْنَةَ أَبِي سَلَمَةَ

ذِي ظُفْرِ رَهُوَالْم تَفْرُق بَيْنِ اصَالِحِ كَالْأَيْلِ وَالنَّعَامِ - ذِي ظُفْرِ لَيْعِنِ نَاحِنِ وَالْأَيْلِ حَرَمٌ فِي

أَوْتِ وَنَعَامِهِ وَغَيْرُهُ - وَقِيلَ ذِي ظُفْرِ هِرْيَازٌ وَجَوَابُهُ جَيْكُ لِيَاكُ

بِكُرَى وَنَعَامُهُ وِلْطَوِغِيرُهُ سَبِ دَاخِلِ يَنْ أَوْرِنِزِرِ هِرْيَازٌ جَيْكُ حَافِرٌ هُوَ

أَوْرَابِنِ عِبَاسٌ سَ رَوَايَتُهُ هِرْيَازٌ ذِي الظُفْرِ وَهُوَ مَنُفْعُ الأَصَابِعِ نَهْوُهُ

أَهْمِيكُ قَوَامٌ مِّنِ الْفَرَاجِ نَهْوُهُ جَيْكُ قَوَامٌ مِّنِ الْفَرَاجِ هُوَ اسْكُو

أَصْلُهُ قَاعَةٌ يَرْبُزُ بِخِلَافِ شَرَكِيْنِ كِرْكَ كِ الْغَنُوكُ نَ اِسْمٌ بِرَبْدُونَ كِسَى

حَرْمًا عَلَيْهِ هُوَ شَوْصُمَهُمَا - الشَّوْبُ وَشَمُّ الْكَلْبِ - شَرْدُبُ جَمْعُ شَرْبِ كِي

أَوْ مَا اختلط ببعض - أَوْ الْحَوَايَا وَنَحْوَهَا هِيَ الأَسْبَابُ الَّتِي تَلْمَسُ

یہ تحویم تھی کہ ہم نے اس کو  
 اور وہ عیب ہم دیکھتے ہیں، اس میں ہم کہتے ہیں۔ وقال الحافظ فی قوله ذلک جزئنا ہم الخ۔ یعنی یہ تنگی و تحریم جو ہتے اپنا لازم  
 کی مخالفت و نافرمانی سے ہوتے انہیں چیرن حرام کر دیں بھی صحیح ہے اور وہ لوگ جو بہتان کہتے ہیں کہ حضرت یعقوب نے حرام کر لی تھیں یہ غلط ہے اور قولہ  
 کلا اللہ ما کان حل لیسئ اسرائیل الا ما حرم اسرائیل علی نفسه الا یہ کی تفسیر میں مفصل گذر چکا ہے۔ پھر واضح ہو کہ عبد اللہ بن عباسؓ سے روایت ہے کہ  
 عربین انھا نے کو خمر پونجی کہ مرہ نے شراب فروخت کی ہے تو فرمایا کہ اللہ تعالیٰ سمرہ کو قتل کرے کیا اسکو یہ نہیں معلوم ہوا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے  
 فرمایا ہے کہ لعنت کرے اللہ تعالیٰ یہود پر کہ جب انہوں نے گئی تھی اسکو انھوں نے بگھلا کر فروخت کیا۔ رواہ البخاری و مسلم۔ واضح ہو کہ سمرہ سے اجتناب  
 میں غلطی ہوئی کہ شراب کی بیع جائز سمجھے حالانکہ سلف و حلف نے اسکو حرام ہونے پر اتفاق کیا ہے مگر آنکہ بعض سے اسطرح اجتہاد میں غلطی ہوئی جسکو  
 انھوں نے ترک کیا۔ جابر بن عبد اللہ نے سے سال فتح مکہ میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا حکم مردی ہے کہ اللہ تعالیٰ واسکے رسول نے شراب و مردار سورہ  
 بتوں کی بیع حرام فرمائی تو عرض کیا گیا کہ یا رسول اللہ مردار کی چربی سے آگاہ فرمائیے کہ اس سے کھا لین چکنائی جاتی اور کشتیوں پر پلاو  
 یا جاتا ہے اور لوگ اس سے چراغ روشن کرتے ہیں تو فرمایا کہ نہیں وہ حرام ہے پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ یہود کو قتل کرے اپنے حریبان  
 حرام ہوئی تھیں اسکو انھوں نے بگھلا کر فروخت کر کے اسکا ٹمن کھایا۔ رواہ البخاری و مسلم۔ عن ابی ہریرہ مرثوعاً اللہ تعالیٰ  
 یہود کو قتل کرے اپنے حریبان حرام ہوئیں اسکو سیکر اسکے دام کھائے۔ رواہ البخاری و مسلم و فی روایت عن ابن عباس مرثوعاً اسکے دام  
 کھائے اور اللہ تعالیٰ نے کسی قوم پر کوئی چیز حرام کر دی تو اسکے دام کھانا بھی حرام کر دیا ہے۔ قال المترجم اصل لفظ میں انحصار ہے  
 قولہ ان اقلکم محرم علی قوم اکل شیئ الاحرم علیہم ثمنہ۔ رواہ ابن مردویہ و ابو داؤد و الامام احمد۔ اس سے ایک کلیہ اصل ثابت ہوئی  
 اصل قوم پر جو چیز حرام ہے تو اسکے دام بھی حرام ہیں۔ قال المترجم اگر کھا جاوے کہ فقہ حنفیہ میں چیتے دہلی وغیرہ کی بیع جائز ہے  
 کہ چیرن کھانا حرام ہے تو وہابی یہ ہے کہ اگر ان چیزوں کا گوشت فروخت کریں تو حرام ہے ورنہ زندہ بغرض پالنے کے فروخت ہوئی  
 بعض نے کہا کہ بلا کے دام بھی حرام ہیں اور یہی اوطا ہے واللہ اعلم۔ فَاِنَّ كَذَّبُواكَ فَمَا حُتَّ بِهٖ۔ فَكُلْ لِمَم  
 كَرِهْتَ مِنْ ذٰلِكَ مِمَّا رَزَقْنٰكَ وَاَسْعٰ حَيْثَ لَم يٰبٰ جَلْمٌ بِالْعُقُوْبَةِ بِهٖ وَفِيْهٖ تَلَطُّفٌ بَدْعَانِمْ لَعَلَّ الْاِيْمَانَ۔ پھر اگر کافر لوگ تجھکو جھٹلا دیں  
 تو تو ان سے اس چیز شراب میں جو تو ان کے پاس لایا تو کہہ دے ان سے کہ تمہارا پروردگار وسیع رحمت والا ہے کیونکہ تمکو اس جھٹلانے  
 اور ذکر کے عذاب نہیں دیا بلکہ مہلت و تاخیر دی ہے کہ غم و سجدہ کے بعد ایمان لاؤ۔ اس میں مہربانی ہے انکو ایمان کی طرف بلانے میں  
 اسکا واسطہ ہے کہ وہ اسکا مال لیں اور انہیں اس سے عذاب عجز القوم المجرمین یعنی نہیں روہوتا عذاب الہی گنہگار  
 کے لئے ہے۔ یعنی قوم گنہگار اگر راہ پر نہ آئے تو جب عذاب آگیا تو پھر نہیں مہلت ہوتی ہے۔ فی العرائس۔ تولد  
 علی الخ۔ اس میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے دل کو تسلی فرمائی اور طبع دلائی کہ جسکے حق میں عنایت ازلی کے ساتھ ایمان مقدر ہوا ہے  
 اللہ تعالیٰ کے ساتھ سب مہلت و غلہ لگا کر اسکی طرف رجوع لاویگا اور نیشا و لگا کر جب فی الحال امتحان کی صورت میں ڈوا پڑا ہو اور قولہ ذہ رحمت

اور اس سے اے تمام مخلوقات پر اسکی رحمت چھائی ہوئی ہے کہ باوجود نافرمانی کے اسکی رحمت سے اسکی برائی ہونے کے باوجود اسکی معیشت عطا فرماتا ہے اور جو بندے اسکی نگاہ کی طرف رجوع کرتے ہیں اور انوار جمال سے نور فرماتا ہے۔ اور نیز آسمین جہور کے ساتھ لطفت ہے کہ باوجود اس حال خراب کے آسمین پرستے ہیں رجوع لادین اور ساحل لطف و کرم پر پہنچ کر نجات پاویں۔ اور نیز آنحضرت صلیم کی مواسات ہے کہ اگر ان لوگوں سے اسکی رحمت والا ہے مجھکو تمھارے پڑوس سے چھڑا کر اپنی جوار میں لادے گا۔ سہل رحمت اللہ نے کہا کہ آسمین آنحضرت صلیم کو اشارہ کیا تجھے اعراض کیا اسکو تو میری طرف رغبت دے تو جو میری طرف راغب ہو گا وہی تجھے رغبت کرے گا اور کوئی رغبت نہ کرے گا اور زمین طبع دے اور اپنے قلب کو افسے منقطع مت فرما۔ اسناد و رسم نے کہا کہ آسمین اشارہ یہ ہے کہ اولیاء کو مخصوص رحمت سے سزا ہے اعداد کو مخصوص طرہ لعنت ہے پس صورت انسانہ میں دو وزن کی گنجائش ہے اور وہ بیچ ہے اور قسمت ازلی سے وہ وزن کو تیز و نقصان حاصل آئے گا اور رحمت میں شمول ہے اور خاصہ رحمت سے اولیاء اللہ فقط مخصوص ہیں۔

سَيَقُولُ الَّذِينَ أَشْرَكُوا لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَشْرَكْنَا وَلَا آبَاؤُنَا وَلَا حُرْمَةٌ

مِنْ شَيْءٍ كَذَلِكَ كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ حَتَّىٰ ذُوقُوا بِأَسْفَافِ

عِنْدَكُمْ مِنْ عِلْمٍ فَخَرَجُوا لَنَا وَإِنْ تَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَإِنْ أَنْتُمْ إِلَّا

تَخْرصُونَ هَٰ قُلْ فَلِلَّهِ الحُجَّةُ البَالِغَةُ فَلَوْ شَاءَ لَهَدَاكُمْ أَجْمَعِينَ

قُلْ هَلْ مَسَّهَدَاءَ كَوْمَا لِيْنَ يَشْهَدُونَ اِنَّ اللّٰهَ حَدَّ مَسَّهَدٍ

فَاِنَّ شَهِدًا وَاَفَلَا تَشْهَدُ مَعَهُمْ وَلَا تَتَّبِعْ اَمْوَالَ البَنِي اِسْرَائِيْلَ

بَايْتِنَا وَالَّذِيْنَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ وَهُمْ يَدْعُوْنَ اِلهًا غَيْرَ اللّٰهِ

سَيَقُولُ الَّذِينَ أَشْرَكُوا يَا اِلهَ الْغَيْبِ اَنْزِلْ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ السَّمَاءِ

فَاِنْ نَزَلْنَا عَلٰى سَمْعِكَ اٰيَاتٌ مِنْ رَبِّكَ فَقُلْ اِنِّي اِنذَرْتُكُمْ نَارًا تَلَظَّىٰ

تاریخ  
۵  
تفسیر و ترمیم



ہدایت پر ہونے کو تو البتہ تم سب کو ہدایت دیتا۔ یعنی اسنے نہیں جانا لیکن وہ کون کون سے لوگ ہیں جو اس سے ہدایت نہیں دیتے۔  
کسی کو اس سے تجاوز و عدول کی مجال نہیں اور او تقالے باوجود اس کے کہ میں نے اس سے ہدایت نہیں دیتا۔  
قال لقنہ ولو شاء اللہ لجمعہم علی الہدیٰ۔ اور فرمایا۔ ولو شاء ربک لامن من فی الارض سواہم اور فرمایا۔  
انہ واحدہ دلایلوں مختلفین الامن رحم ربک ولذک خلقتم وقت کلہم ربک لاملن جنم من اجنہم انما انزلنا  
مزامحہم نے فرمایا کہ کسی نافرمانی کرنے والے کی کوئی حجت نہیں اللہ تعالیٰ کے ہر ولیکن اللہ تعالیٰ کے ہر ولیکن اللہ تعالیٰ کے ہر ولیکن  
حجتہ ہے۔ ابن عباس سے کہا گیا کہ بعضے لوگ کہتے ہیں کہ بڑائی مانند شرک وغیرہ کے تقدیر الہی سے نہیں ہو تو فرمایا  
فرمایا کہ ہمارے تقدیر کے درمیان یہی آیت حاکم ہے۔ علی بن زید رحمہ نے فرمایا کہ اس آیت پر فقہر یہ فرقہ کی ہمت ہے کہ  
کہ صلیح اس آیت سے مشرکین کا رد ہو اور اسے ہی قدر یہ وجہ یہ دونوں کا رد ہو گیا۔ اور موسیٰ نے جب تک کہ تقدیر پر ایمان  
تقدیر شیطان و موسیٰ دلائے ہیں کہ ہم تمام برائیوں کی نسبت اپنے طرف کرتے ہیں تو ہم اپنے ہن حالانکہ یہ نہیں سمجھتے کہ تقدیر  
کہ یہ معنی لیتے ہیں کہ بڑائی ان ہم اپنے اختیار سے پیدا کرتے ہیں پس یہ جیست اپنے آپ کو بھی فی الجملہ خالق قرار دیتے ہیں اور  
بڑا شرک اور مخلوق ہو کر اپنے آپ کو خود مختار قرار دیا اور یہ صرف وہم و قیاس ہے کہ جیسے حیز بنی نے والا وہم کہتا ہے کہ میں  
بنائی ہیں حالانکہ وہ چیز خود مختار نہیں ہوتی اور یہ اپنے مقبول شیطان کے موافق قیاس کرتے ہیں بلکہ اس سے بھی تجاوز کے ہیں  
اللہم انذنا الصراط المستقیم صراط الذین انعمت علیہم۔ کاش یہ لوگ اس میں بحث نہ کرتے اور اللہ تعالیٰ کے حکم پر عمل کرنے  
نیہات سے باز رہتے تو شاہد جب دل میں کچھ نور و صفائی ہوتی تو سمجھ جاتے ورنہ عجیب بات ہے کہ نہایت روشن راویوں نے ایسے کہا  
ہیں اور یہ تقدیر العزیز الحکیم ہے سبحان اللہ و بحمدہ سبحان اللہ العظیم۔ اسی اوہام و قیاسات نے سوائے اول ایمان کے جس  
گمراہ کر دیا خود جس اس زمانہ میں اپنی رائے پر ناز کرنے والے عقل سے بے بہرہ بہت کثرت سے ظاہر ہیں ہر ایک نے یہی طریقہ  
کر لیا جو سب سے اول شیطان کا تھا اور بالبعد میں مشرکوں و کافروں نے شیطان کے مریدوں نے اختیار کیا اور بعد ان کے  
علم قرآن مجید پر سمجھ حاصل کریں اور غور و فکر کریں صرف اپنی رائے پر اعتماد کرتے ہیں اور اسکو بہت مضبوط سمجھتے ہیں حالانکہ  
کڑائی کے جانے سے زیادہ ضعیف ہست ہے۔ پھر ایک جاہل نے رائے نکالی اور کثرت سے جاہل ملک و ملک رائے نکالی  
ہیں اور اندھے گمراہ چلے جاتے ہیں جیسے مشرکین عرب میں عمرو بن لُحی نے بچہ و سائیدہ وغیرہ تحریم و تحلیل نکالی اور یہ کچھ نہیں  
والے بت وغیرہ لانے والے اور نئی نئی رسمیں نکالنے والے ہوتے گئے اور کثرت اندھے جاہل اسکی پیروی کرنے لگے اور  
تمام پھیل گئی یہاں تک کہ روشن دلائل عقلی علوم و جمع ساطعہ کوئی ان اندھوں میں اثر نہیں کرتی تھی اور یہ کثرت سے  
جل جلالہ اگر چاہتا تو ہر آیت پاتے ولیکن او تقالے نے نہیں جانا او تقالے قادر مختار ہی کسی کی حکمت اللہ تعالیٰ کے  
عین عمل و صواب ہے اور ہر امر ہے عین حکمت ہے۔ پھر مشرکوں کو ملامت فرمائی۔ قُلْ هَلْ یَسْتَعِیْبُکُمْ اَنْ یَقُولَ  
یَسْہَدُوْنَ اَنْ اَللّٰہُ حَرَّمَ ہٰذَا و ارفع ہو کہ ہم اسم فعل ہے جس میں مذکر و مؤنث اور واحد و جمع ہیں کہ  
کے نزدیک ہے اور قرآن مجید انھیں کی زبان میں غالب ہے اصل بنی اسرائیل بنی اسرائیل بنی اسرائیل بنی اسرائیل بنی اسرائیل  
دیکھن قرآن ہر زبان حجازی و منہ قولہ تقالے والفقائلین لا فانہم علم الینا۔ اور یہی ہے کہ اس مقام پر اللہ تعالیٰ نے



اختیار کیا۔ یعنی تو کہہ دے کہ حاضر لاؤ اپنے شہد کو جو شہادت دیتے  
 ہیں انکو حاضر لاؤ اور انکے پاس کیا دلیل ہے۔ سوائے اسکے کہ تعصب و  
 عناد ہے اور ان کے پاس وہی دلیل ہے۔ لیکن تو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو خطاب کیا اور اہل ایمان کو منع کیا کہ  
**لَا تَقْبَلُوا عِدْلًا مِّنْهُمْ وَلَا تَتَّبِعُوا أَهْوَاءَ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَالَّذِينَ**  
**لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا** یعنی برابر کرتے ہیں اپنے پروردگار کے ساتھ غیر کو پس  
 نہ لیں اور نہ عن ربہم ہوتا۔ پھر عدل و برابر کرنا اس بات میں کہ تحلیل و تحریم میں  
 ان کا قول ماننے اور عبادت جو مخصوص جناب باری تعالیٰ ہے اس میں غیر کی شرکت لگاتے ہیں۔ یہاں سے تنبیہ ہونا چاہیے کہ اہل ایمان پر  
 نہ صرف کسی کی تحلیل و تحریم کو نہ مانیں بلکہ جو اللہ تعالیٰ کے رسول پاک صلی اللہ علیہ وسلم نے وحی الہی حکم دیا اسی کو مانیں اور علماء مجتہدین رحمہم اللہ  
 کی جو تقلید کی جاتی ہے تو اسوجہ سے نہیں کہ ان کا قول ماننا جاوے بلکہ یہ عالم باطل تھے اللہ تعالیٰ انکو اچھا مرتبہ دیوے انہوں نے اللہ  
 کے رسول پاک صلی اللہ علیہ وسلم کے احکام کو شرح بیان کر دیا ہے لہذا اگر کسی عالم کو ایک مجتہد کی دلیل نہ معلوم ہو اور دوسرے کی معلوم ہو تو اسپر  
 عمل کر سکتا ہے اور خود مجتہد ہو تو اسپر غیر کی تقلید حرام ہے اور یہ مشرکوں کے مانند تقلید نہیں ہے کیونکہ وہ تو بلا دلیل کے غیر کا قول قبول  
 کرتے تھے اور یہی اصلی تقلید ہے جیسے مذکور ہو چکا کہ تحلیل و تحریم میں فقط شیطان باتوں کو مانتے تھے اور اہل اسلام تو علماء و مجتہدین  
 سے انکو عالم و متقی سمجھ کر اللہ تعالیٰ کے رسول کا حکم بدلیل شرعی پوچھ لیتے ہیں بلکہ عوام اہل اسلام تو جس عالم سے فتویٰ لیتے ہیں  
 اسی کو جانتے ہیں اور وہی عالم اگر جھوٹ یا اگر اسی کی بات یا جس میں فساد آتے یا آئندہ پیدا ہوگا بتلاوے تو وہ قیامت میں سخت  
 عذاب پورے گا جیسا کہ احادیث سے ظاہر ہوتا ہے **وَاللّٰهُ اعْلَمُ بِمَا تَصْلٰحُ الْعُلَمَاءُ بِرَحْمَتِكَ وَاَنْتَ اَرْحَمُ الرَّاحِمِيْنَ** فی العرائس قولہ  
**قُلْ فَلِلّٰهِ الْحُجَّةُ الْاِلٰهِيَّةُ** مترجم کہتا ہے کہ شیخ رحمہ اللہ نے اس کلام کے اشارہ میں لطیف بات یہ بیان کی کہ ظاہر کلام تو مشرکوں کا رہا  
 لیکن اس کے پاس کوئی حجت نہیں۔ پھر جو لوگ مومن ہوئے انکے پاس اللہ تعالیٰ کا کلام حجت ہوتا ہے اور خود انکو اللہ تعالیٰ مراتب  
 میں صاحب حکمت و فراست فرماتا ہے لیکن انکے اسرار کو خود علم کی قدرت ذرا بھی نہیں ہے اسی واسطے تو دیکھتا ہے کہ اکابر اولیاء ہست  
 یعنی مجتہدین شافعی اور ہنسی خود مجتہد تھے یعنی انکو معرفت سے علم شرعی حصول نہیں ہو سکتا چنانچہ شیخ رحمہ اللہ نے اپنے کلام میں  
 لکھا **جَسَدًا رَمِيمًا لَقَبًا بُونًا**۔ اس کلام پاک سے ظاہر ہوا کہ زبان اسرار چاہے کیسے ہی نشیح ناطق ہوں ایسی حکمتیں بیان کریں جو الہام  
 سے حاصل ہوتی ہیں لیکن جہتہا سے قدم یعنی علوم وحی و احکام شریعت کے مقام میں آخر میں لینے گئے  
 اور لفظ **عَلَمٌ** و **عَبَابٌ** میں از خود رفتہ ہیں۔ حاصل آنکہ اسی پاک پروردگار عزوجل کے واسطے حجت کاملہ ہے جو خطرات کی زبانیں  
 ہیں اور نصیب بیان کے اسرار میں اور ان معنی کو کوئی نہیں جانتا سوائے اس بندہ خاص کے جو شہود غیب میں انسانی صفات  
 سے مستزاد ہے اور اس کے لئے تمام خلق کو شدت حاجت نے دیدار معانی حجت سے روک دیا ہے اور اگر لہجے حاجات کو ساقط فرماتا  
 ہے تو حجت کہتے۔ جس میں پہلے کہا کہ ہر حجت کے اندر حکم و امر و نہی و بیان و سر و علم و معرفت و شہادت ہے پس ہر مقام میں اللہ تعالیٰ  
 کے ہر امر و نہی و حکم و امر و نہی و بیان و سر و علم و معرفت و شہادت کے جو آثار ہیں وہ اہل ہدایت کے لئے تنبیہ ہیں۔  
 اور اس کے ساتھ ساتھ ہی ہر چیز کی توفیق ہونا اور اس توفیق کی ظاہر ہلاک کرنے والی چیزوں پر تنبیہ ہونا اور اس تنبیہ کے

قبولیت کے خطرہ سے مثلاً تشبیہ ہونا اور آخر اخلاص عمل میں اسکا بیج ہونا اور اظہار میں کاغذ اور قلم کی طرح  
 تمنع ہونا اور آخر زبان شکر کشادہ ہونا اور اسکے اندر بھی مراتب ہونا اور مانند اسکے یہ اہل علم کے ہیں  
 کو ان مقامات میں لیاقت نہیں و اللہ اعلم بمراد عبادہ جب تک بیدار نہ ہو تو زیادہ بیان اسرار نہیں ہو سکتا  
 کی طرف توجہ مقصود ہے تاکہ افعال کی تصویر میں پڑے نہ رہو واللہ العالی وہو افضل و تعریف اس میں اللہ عزوجل کی طرف  
 فلوشاء لہدکم جمعین۔ اس میں علم بیان و ہدایت عرفان کو اپنی مشیت انہی کی طرف منسوب فرمایا۔ پس جس نے ہرگز اپنی  
 و یرمان سے مخصوص فرماتا ہے اور استعداد ایقان میں زیادت فرماتا ہے قال المترجم کما قال کذاکبریٰ ابرہم کوہ  
 والارض ولیکون من المؤمنین۔ اور جسکو استعداد و ریت و محبت و وصل نہوا سکو کوئی حجت نہیں ہوتی اہل حقان کے ہیں  
 کے وقت اور اظہار علوم غیبیہ کے وقت پس اہل ایمان و اولیاء کو اسکی حجت ظاہر ہوتی ہے اور جو لوگ محکف سے ہتھی ہوئے  
 الہام و بیان مبہم و مختلط ہوتے ہیں۔ قال المترجم بعد اتمام حجت اور تکلیف مشرکین کے اور تعالیٰ نے انکو ہر اہل افعال  
 ہدایت فرمائی و اسحق کہ انکا پابند و اصل کہاں ہے۔

قُلْ تَعَالَوْا أَتْلُ مَا حَرَّمَ رَبِّيَ كَمَا بَدَأَ خَلْقَ الْإِنسَانِ مِن طِينٍ ثُمَّ يَأْمُرُ بِالْعُرْوَةِ الْوَعْدِ فَأَنجِلُوا الْأَمْثَالَ فَيُرَدِّدُمْ إِلَىٰ فِيهِ ذَلِكُمُ الْأُولَىٰ ۗ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْسِدُونَ

تو کہ اٹھو میں سناؤں جو حرام کیا ہے تمہارے رب نے کہ شریک نہ کرو۔ اسکے ساتھ کسی شریک اور ان کا پابند  
 اَحْسَانًا وَلَا تَقْتُلُوا اَوْلَادَكُمْ مِمَّنْ اِمْلَاقٍ ؕ فَمَنْ نَرَزَقْكُمْ وَاٰيَاتِهِ

وَلَا تَقْرَبُوا الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ ۗ وَلَا تَقْتُلُوا

النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ اِلَّا بِالْحَقِّ ؕ ذٰلِكُمْ وُضِعَ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُوْنَ

قُلْ تَعَالَوْا ابْنِ الشَّجَرِ رَجُلٌ كَمَا كَانَ اَصْلُ فَعَلِ مَا تَشَاءُ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُوْنَ

حکم دیا پھر اس میں وسعت دیدی اور کفر سے ہوئے و جلنے ہوئے تک میں بولنے کے۔ حال قبل ابن الشجر کا بارہا ہوا  
 پر جو پس گویا اصل میں بیٹھے ہوئے کو اٹھانے و آنے کے واسطے موضع ہوا۔ قال ابن الشجر فی التفسیر ان  
 میں یہ اپنے پر جو و شخص ایسے شخص سے کہے جو اس سے نیچے ہی پھر نام ہو گیا۔ یعنی کہ جسے اسے کو معلوم نہ ہو کہ

یعنی نسبت و فرومایہ شیطانی ہمت کے اوہام و ظنون کی پیروی چھوڑو اور ادھر متوجہ ہو کر سنو۔ اکتل افواج میں پھر  
 رَبِّكُمْ عَلَيْكُمْ وَتَعَارَىٰ بِرُءُوسِهِمْ فِي مَقَامِ الْعُرْوَةِ الْوَعْدِ فَيُكَلِّمُهُمُ اللَّهُ وَتَعْلَمُونَ مَا كَانُوا يَكْفُرُونَ

فرمائی اَلَا تَشْرِكُ بِاللَّهِ شَيْئًا ۗ تَشْرِكُ بِاللَّهِ الَّذِي فَطَرَكُمْ فِي السَّالِفِ ۗ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ  
 شریک مت بناؤ۔ فی السراج۔ اگر کہا جاوے کہ اس میں بیان ان چیزوں کا ہے جو ہر حال میں ہوتی ہیں  
 شریک پس قولہ لا تشرکوا کے کیا معنی ہونگے۔ جواب دیا جاوے کہ ان مفسرین کا بیانیہ معنی ہے کہ



قتل کرو اپنی اولاد کو بھت فوت محتاجی یعنی شکر کہ ہم رزق دستگیر ہو گئے۔  
 کون گناہ بڑا ہے فرمایا کہ یہ سب سے بڑا جرم ہے کہ تو اللہ تعالیٰ کا شریک بنے اور اللہ تعالیٰ سے شکر نہ کرے  
 کہ پھر کون تو فرمایا کہ اپنی اولاد کو قتل کرے بھت اس کے کہ تیرے ساتھ رزق میں شکر نہ کرے اور اللہ تعالیٰ سے شکر نہ کرے  
 محتاجی سے حضرت ابن عباس وقتادہ وسدی وغیرہ سے مروی ہے۔ اور شیخ حافظ ابن کثیر ص ۱۰۰ میں ہے  
 جو بالفعل حاصل ہو یعنی مت قتل کر ڈالو بھت فقر کے جو بالفعل تمہاری ہے اور سورہ المائدین ۱۰۰ میں ہے  
 فوت ہو۔ وَلَا تَقْرَبُوا الْفَوَاحِشَ مَعَ فَاحِشَةٍ لِّعِینِهَا نَزَاہِتُهَا وَغَیْرُهَا کَیْفَ مَیْسُومَ فَرَاہِیْہِمْ فَرَاہِیْہِمْ کَمَا ظُنُّوْا  
 وَمَا بَطَّنَ عَلَیْہِہِ وَیُوشِیْدُہِ سَبْطِجَ کَیْ غَنَاہِیْنَ کَیْ یَسْمُکَ۔ عن ابن سعویٰ رضی اللہ عنہما کہ ان کے پاس مت پھنکو۔ عن ابن سعویٰ رضی اللہ عنہما کہ ان کے پاس مت پھنکو۔  
 اللہ تعالیٰ سے نہیں اسی جہت سے حرام کیا فواحش ناظر و ما بطن کو۔ (الصحیح) آنحضرت صلعم نے فرمایا کہ کیا  
 سعد رضی اللہ عنہ کی غیرت سے تعجب کرتے ہو۔ قسم اللہ تعالیٰ کی کہ میں سعد سے زیادہ غیرت والا ہوں اور اللہ تعالیٰ سے  
 غیرت والا ہے اسی سے اُس نے فواحش ناظر و ما بطن کو حرام کر دیا۔ رواہ البخاری و مسلم۔ وقال ابن عباس نہ زیادہ  
 واپس خفیہ نہ کرنا کرنے میں مضائقہ نہیں سمجھتے تھے۔ پس اللہ تعالیٰ نے پوشیدہ و علانیہ سب حرام کر دیا وَلَا تَقْرَبُوا  
 النَّفْسَ الَّتِی حَرَّمَ اللّٰهُ الْاِیْھِمْ كَالْقُوْدِ وَحَدِّ الرِّدۃِ وَرِجْمِ الْمُحْصَنِ۔ ہائے قصاص کے اور مرد ہو سنے  
 حد کے اور محسنہ عورت یا محسن مرد کے سنگسار کرنے کے۔ اور یہ تاکید ہے ورنہ فواحش ظاہرہ و باطنہ میں یہ بھی داخل تھا۔ اور  
 نفس کو اللہ تعالیٰ نے محرم کر دیا ہے یعنی پیدا کر کے ممنوع کر دیا کہ کسی بندہ کو روا نہیں کہ بدون حکم الہی کے کسی نفس کو قتل  
 کرے اور صحیح مسلم میں ابن سعویٰ و عائشہ رضی اللہ عنہما سے ہے کہ آنحضرت صلعم نے فرمایا کہ قسم ہے اس ذات پاک کی جس نے اسے کوئی  
 نہیں کہ مرد مسلمان کا خون حلال نہیں مگر تین باتوں میں سے کسی بات کے ساتھ یا تو قیب ہو پھر نہ کرے یا کسی نفس کو زنا میں  
 کیا ہو یا دین کو چھوڑ کر جماعت سے ہٹ کر ہو اور۔ وعن عثمان رضی اللہ عنہما بوجہ بوم الدار ثم زاد قسم ہے خدا تعالیٰ کی کہ میں نے زنا نہ کیا  
 یا اسلام میں کبھی زنا کیا اور نہ چاہا کہ دین بدلون اور نہ میں نے کسی نفس کو قتل کیا پھر تم لوگ مجھے کیوں قتل کرتے ہو۔ یہ وہ  
 وعن ابی ہریرہ رضی اللہ عنہما فرمایا کہ جس نے کسی معاہدہ یعنی ذمی کو قتل کیا تو اسے اللہ تعالیٰ کا ذمہ ٹوٹا پس وہ جنت کی فرشتہ زاروں کا  
 اسکی نو شہر بجاس خریف سے ملتی ہے۔ رواہ الترمذی و صحیح ذالکوارے دلک المذکور۔ یہ جو مذکور ہے وہ حضرت  
 وصیت کی نکلوانے کے ساتھ یعنی اسکے حفظ و نگہداشت کے ساتھ۔ لَعَلَّکُمْ تَعْقِلُوْنَ تہذیب کے ساتھ کہ تمہاری عقلیں  
 وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْیَتِیْمِ اِلَّا بِالَّتِیْ ہِیْ اِحْسَنُ حَتّٰی یَبْلُغَ اَشَدُّہٗ وَاَوْفُوا بِالْعَهْدِ  
 اور پاس نہ جاؤ یتیم کے مال کے گھر جس طرح بہتر ہو چھوڑ دو ہونے اپنی قوم کے اور یہاں تک  
 الْمِیْرَانَ بِالْقِسْطِ ۚ لَآ تَکْفِیْ نَفْسًا اِلَّا وِسْعَیْہَا ۚ وَاِذَا قُلْتُمْ یٰۤاٰہِدُوا  
 تول انصاف سے ہم کسی اور دہی رکھتے ہیں جو اسکو فروسے اور چھوڑ دینے کو ہونے کو  
 وَبِعْہِدِ اللّٰہِ اَوْفُوا ۚ ذٰلِکُمْ وَصَلَّیْہِ لَعَلَّکُمْ تَذٰکُرُوْنَ  
 اور اسکا تول پورا کرو یتیم کو دیا ہے

سعد رضی اللہ عنہ نے کیا تھا  
 کہ اگر انبیاء و  
 کے پاس کسی  
 دیکھن وصفت  
 دو حکمے  
 مذکورہ انسانی  
 والہ ترمذی و ابن  
 م  
 صحیح  
 کی تہذیب میں ان  
 بکے رہنے ہیں  
 اور جو تاجر وغیرہ  
 ان بکے داخل تھا  
 م

بَلِّغْ عَنِّي سَبِيلَهُ ذَلِكُمْ وَضَعَكُمَا لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ه

اس کی راہ سے یہ کہو دیا جو تم کو سزا دے تم سے بچو۔

سؤال التبتیہ کیا ہے اسے الا بالتحصلۃ النبی ہی احسن اور مست پاس پوسٹ کر

اس کے لئے ایسی خصلت کے ساتھ جو بہت بہتر ہے۔ وہی بانیہ صلاح۔ اور یہ خصلت احسن وہ ہے جس میں تقیم کے حق

میں اصلاح ہو اور اس کے مال میں بڑھتی ہو حتیٰ یبلغ ایشد کا بیان طور کہ اسکو احتلام ہو یعنی حکم تقیم کے مال کا

میں اصلاح کے ساتھ اس وقت تک کہ وہ بالغ ہو جاوے۔ بعد بلوغ کے وہ تقیم کے حکم میں نہیں رہتا۔ مراد آنکہ جب

شک کے بارے میں اسکو اسکا مال سپرد کردو اور یہ معنی نہیں کہ اس وقت اس سے تعرض کر دیں حتیٰ انتہا ہو اسکے

دل میں اصلاح واجب ہونے کی کہ وہ تاملتہ اشد ہے۔ اور اشد میں بعض نے کہا کہ اسم جمع ہے اسکا واحد نہیں

اور یہ پورے کہا کہ شدہ اسکا واحد ہے اور وہی نے اسکی تحسین کی۔ اور بعض نے کہا کہ اشد وہ قوت شباب کا استحکام ہے۔ عبدالرحمن

بن زید بن اسلم اور مالک اور شعبی سے جو مروی ہو اوہ دلالت کرتا ہے کہ بلوغ اور سن تکلیف کا مرتبہ ہے اور قولہ لعلے وابتلوا الیقانی

یعنی اذا بلعوا الکاح الآیہ میں تفصیل گذر چکی اور مختار یہ ہے کہ مال سپرد کرنے کے واسطے بعد بلوغ کے اسکا شرط بھی شرط ہے کہ ہوشیار

کا ہو اور ادارہ بہادر نہ ہو۔ وَأَوْفُوا بِالْعَهْدِ وَأَلْفَاؤُهُمْ نَبَأٌ - وَالْمِيزَانُ تَرَاوُدُ سَ لَوْنَا - بِالْقِسْطِ عَدْلٌ

کے ساتھ بدون اسکے کہ گھاٹ کر۔ لَا تَكِلِفُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا یعنی نفس کی طاقت بھر ہم ہر نفس کو تکلیف شرعی دے

میں پس اگر کسی آدمی نے باوجود نیت درست رکھنے کے ناپ تول میں خطا کی یعنی چوک گیا اور اللہ تعالیٰ اسکی نیت درست ہونے

پر جائز ہے تو یہ سزا خذہ نہوگا جیسا کہ ابن مردودہ کی روایت مرسل میں سعید بن مسیب سے یہ معنی مذکور ہیں اور اسناد اسکی حسن ہے

وَإِذَا قُلْتُمْ أَوْفُوا بِالْعَهْدِ أَوْفُوا بِالْعَهْدِ أَوْفُوا بِالْعَهْدِ أَوْفُوا بِالْعَهْدِ أَوْفُوا بِالْعَهْدِ أَوْفُوا بِالْعَهْدِ

یعنی انصاف کی بات کہو جو موافق شرع ہو۔ وَكَوْكَانَ ذَا قُرْبَىٰ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ الْفَلَاحَ وَالْقُرْبَىٰ

میں اسکا ہر بات کہ انصاف وصل سے کہو اور اس میں حکم حق کی رعایت رکھو اور قرابت دار وغیرہ کسی کی رعایت مت کر دیں اگر غیر کو

سارے حکم حق سے نفع ہوتا ہو اور قرابت والے پر ضرر عائد ہوتا ہو قرابت والے کی جانب داری مت کرو اور سچا حکم دو۔

قَدْ أَفْلَحَ مَن زَكَّاهُ وَذَكَرَ اسْمَ رَبِّهِ فَصَلَّىٰ - وَأَوْفُوا بِالْعَهْدِ وَأَلْفَاؤُهُمْ نَبَأٌ

اور مراد اس سے نماز روزہ وغیرہ ہیں اور وفا کرنا تمام عہدوں کا واجب ہے ذَلِكُمْ وَضَعَكُمَا لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ

یعنی مال وکالت سے بچنے بند و نصیحت حاصل کرو اور حفص و حمزہ و کسائی کی قرارہ میں تخفیف ذال و سکون ہے۔ وَأَتَّ بِالْفَتْحِ

یعنی میں بتقدیر سلام ہے اور بالکسر جیسا کہ حمزہ رح کی قرارہ میں ہے جملہ ستانفہ ہے ہذا یعنی یہ سب میں سے تکوینیت کی ہے۔

مُسْتَقِيمًا ہر سب سے مستقیم ہے۔ فَاتَّبِعُوا سَبِيلَهُ لَا تَلْبَسُوا السُّبُلَ

یعنی سبیل میں ایک تار کا حذت ہے متفرق ہوں۔ اسے نیل کہم۔ تلو جھکاوین اور سبیل جمع سبیل کی مختلف ہیں

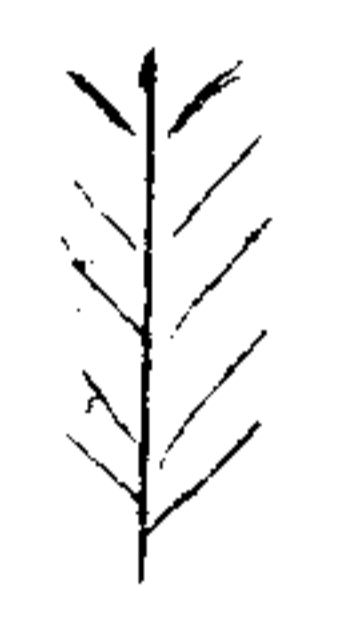
مختلف اور خود کسب کی ہیں۔ حاصل آنکہ مست پیروی کرو مختلف پیروی را ہوں لی کہ تلو راہ راست و دین حق سے مائل

یعنی مال بنی انی اللہم نے اس سے روایت کی کہ یہ آیت اور مانند قولہ ان اتقوا الدین ولا تفرقوا فی الآیہ۔

Marfat.com

میں اوتھارے نے مومنوں کو جماعت و اتفاق کا حکم دیا اور انکو اختلاف و عداوت سے روکا اور فرمایا کہ جو شخص اپنے  
 ہاک ہوئے کہ انھوں نے اللہ تعالیٰ کے دین میں جھگڑے اور سختین نکالیں گے ان کو اللہ تعالیٰ کی عتاب سے ڈرو اور  
 مروی ہے کہ اذکرہ الحافظ ابن کثیر و قال المترجم اس زمانہ میں انہوں نے کہہ دیا کہ اللہ تعالیٰ نے ان کو  
 ہو گیا اور باہم دین کے معاملہ میں جھگڑنے لگے اور ظہور اسمین فساد و فتنہ ہو کر دنیا کی ہر اسی جگہ و زمانہ میں  
 میں تعاون کیا اور فساد و فتنہ نفسانی و جہالی کی دلجوئی اور عوام کی فوٹی کے واسطے وقتے سے اللہ تعالیٰ نے ان کو  
 نہی عن المنکر سے آنکھ بند کر لی۔ کاش اگر علماء و مدبر باطن متفق ہوتے تو لیکن جو امر تقدیر میں عارضی ہو اور جو امر  
 المستقیم صراط الذین انعمت علیہم غیر المغضوب علیہم ولا الضالین آیت۔ ذالک و صلاتکم و صلاتکم و صلاتکم  
 رکھو اس چیز سے جس سے منع فرمایا یعنی مخالفت راہوں اور گمراہی کے طریقوں سے بچو۔ ابن عطیہ نے فرمایا کہ یہ راہوں  
 و لغزائیت و دیگر ملتوں کو اور اسلام کے مبتدع فرقوں کو اور ہر ملت گمراہی و ضلالہ کی بنیاد پر اس لئے لکھا گیا ہے کہ  
 پر ہر شمال ہیں اور نیز فروع میں جو شاہدین اور جو لوگ علم جہل و علم کلام میں ڈوبے ہوئے ہیں وہ بھی ان کے لئے ہیں  
 بہ اعتقادی و لغزش کا نشانہ ہیں۔ قتادہ رحمہ اللہ نے ارشاد فرمایا کہ اسے لوگو آگاہ رہو کہ یہ آیت کی ایک آیت ہے  
 ہے اور خاتمہ خیر سکا جنت میں پہنچ جاتا اور ہوشیار رہو کہ ابلیس نے تفرق راہیں نکالیں اور جماعت و وحدت میں ہر راہ کی  
 میں ہے۔ حضرت ابن مسعود رضی عنہ سے روایت ہے کہ آنحضرت صلعم نے اپنے مبارک ہاتھ سے ایک سیدھا چوڑا پتھر لیا اور  
 ہے جو راست و مستقیم ہے پھر اس خط کے دائیں و بائیں بہت سی لکیریں کھینچیں پھر فرمایا کہ یہ بہت سی بیڑی ہیں ان میں سے  
 راہ خالی نہیں جیسے ایک شیطان نہو اور وہ اس راہ کی طرف بلاتا ہے پھر آنحضرت صلعم اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ  
 الآیۃ۔ رواہ الامام احمد و النسائی و الحاکم و صحیح و عبد بن حمید و البرزاد بن المنذر و ابن ابی حاتم و ابی یوسف و ابی داؤد  
 فرمایا کہ جسکو خوش آدے کہ وہ ایسے وصیت نامہ کہ دیکھے جیسے آنحضرت صلعم کی ہر آیت و آیات کی ہر آیت کے ہر  
 روایت میں ہے کہ جو ارادہ کرے کہ رسول اللہ صلعم کی وصیت کہ دیکھے جیسے آپ کی ہر آیت و آیات کی ہر آیت کے ہر  
 علیکم الآیات۔ ذکرہ الحافظ فی تفسیرہ۔ وعن ابن عباس رضی فرمایا کہ سورہ الغام میں آیات نکلات ہیں وہ ہر ایک کتاب میں  
 تعالیٰ قل لیاوا اقل الآیات۔ رواہ الحاکم و قال صحیح الاسناد۔ اور صحیحین میں عباد بن الصمیم سے روایت ہے کہ  
 فرمایا کہ تم لوگ مجھ سے بیعت کرو کہ مت شرک کرو اللہ تعالیٰ سے کچھ بھی تا آخر جہد پرستہ نہیں اور ارشاد فرمایا کہ  
 رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ آنحضرت صلعم نے فرمایا کہ تم میں کون شخص مجھ سے بیعت کرے گا کہ میں اس کو  
 اقل احرم ربکم علیکم الآیات پھر فرمایا کہ سو جس نے انکو پورا کیا اسکا اجر اللہ تعالیٰ پر ہے اور جس نے اسکو  
 میں گرفت کیا تو اس کے واسطے کفارہ ہو جائیگا اور جسکو اللہ تعالیٰ نے آخرت تک چھوڑ رکھا وہ اسکا اجر کمال ہے  
 مواخذہ کرے اور چاہے اسکو عفو کرے۔ رواہ ابوالشیخ و ابن مردودہ و ابن ابی حاتم و ابی داؤد و ابی یوسف و ابی داؤد  
 حدیث سفیان بن حسین۔ والذی فی الصحیحین من حدیث عبادہ بن الصمیم بن ہشام بن علی بن ابی حمزہ بن عمار بن  
 تفسیر الحافظ فافہم۔ اور ابن ابی شیبہ و ابن الفرہس و ابن المنذر نے کہا ہے کہ یہ آیت ہے

اس خط کے



تو بہت میں نازل ہوا  
 یعنی مذکورہ آیت کی تفسیر  
 تو بہت نازل ہوا  
 تو بہت نازل ہوا  
 یعنی ہر

اور ابوالشیخ نے علیہ السلام نے عبد اللہ  
 کہنے سے کہنا کہ تم اس کی جگہ قبضہ قدرت میں کعب کی جان ہو کہ یہی تورات میں پہلی آیت ہے بسم اللہ الرحمن الرحیم  
 ماحرم رکھنے کے آخری آیات میں ترجمہ اسطرح ذکر کیا۔  
 اللہ نے اس کو کعب کا نام رکھا اور اس کی زبان عربی نہیں تھی لیکن ترجمہ بعض عبارات نہیں ہو کیونکہ اس کے  
 کعب کی زبان عربی تھی اور اس کے ترجمہ بعض عبارات کے ایسا حاوی و اقید و اشمل و احسن نہیں ممکن جیسا کہ او قعالے عزوجل نے کلام پاک  
 میں فرمایا اور مولف فتح البیان نے انکو ترجمہ کر کے لکھا چنانچہ کہا کہ مراد اس سے تورات کی دسون و صینین ہیں۔ اول آنکہ  
 تورات میں جو تیرا عبودیت سے تنگ کو زمین مصر سے بیت عبودیت سے نکالا تیرا کوئی عبود نہیں میرے سوا ہے۔ اور سچلہ ان کو  
 کہتا ہے کہ تم کو زمین میں اس سر زمین میں جو تنگ کو تیرا پروردگار عبود دیکھا۔ تم قتل کر۔ مت زنا کر۔  
 مت بوجھو۔ مت لوہی دے اپنے ناتے دار کے لیے جھوٹی گواہی اور مت شہوت سے دیکھ اپنے ناتے دار کی لڑکی اور مت شوہر  
 سے اپنے ناتے دار کی جوڑی اور نہ اس کے غلام کی اور نہ اس کی باندی کی اور نہ اس کے بیل کی اور نہ اس کے گدھے کی اور نہ ایسی کسی چیز کی جو تیرے  
 ناتے دار کی ہے۔ یہود یون کو ان وصیتوں کی طرف بڑی عنایت ہے اور اسکو زبور والوں نے اپنے زبور کے آخر میں اور انجیل والوں نے  
 انجیل کے اول میں لکھا ہے۔ ابو السعود رحمہ نے اپنی تفسیر میں کہا کہ یہ دسون احکام امتوں و زبانوں کے اختلاف سے مختلف نہیں  
 ہوئے۔ قال المترجم تصدیق اسکی آیات مابعد میں موجود ہیں لیکن قبل اسکے اشارات عرائس البیان ذکر کر دوں۔  
 فی العرائس قولہ تعالیٰ ولا تقربوا الفواحش ما ظہر منہا وما باطن۔ فواحش تو عرائس دنیا ہیں اور ان عرائس میں ظاہری تو دنیا  
 کی رینت و نازگی ہے اور باطنی دنیا کی دوستی اور ریاست و جاہ و منال کی فواحش ہے۔ حارث محاسبی رحمہ نے فرمایا کہ فواحش وہ چیزیں  
 ہیں جن سے غیر اللہ تعالیٰ مراد ہو۔ بعض نے کہا کہ فواحش افعال جو ظاہر ہیں وہ زنا وغیرہ ہیں اور جو باطن میں وہ جھوٹے دعوے ہیں  
 کہ اللہ تعالیٰ و اذا قلتم فاعدوا۔ جیسا تم مقام ولایت کی فواحش کرو تو سچائی کرو و باطن طور کہ اپنے نفوس کو بلا رحمت و شفقت میں ڈال  
 دو کہ ولایت مفرون بنیہ ہے۔ تیر جب مجھ سے تنگ زبانی خبر پہنچے تو دل سے میرے پاس حاضر ہو اور جب تم نے مجھ کو ظاہر سے ذکر کیا  
 تو باطن میں میرے مشاہد سے مشاہد ہو اور جب تم میرے بندوں کے عجب مشاہدہ کرو جبکہ معائب انکو بتلائے گئے ہیں تو امر بالمعروف  
 نہ کرو کہ کوئی خوف و خیال لاق نہ ہو اور بڑی باتوں سے منع کرنے میں تنگ کسی ملامت کرنے والے کی ملامت کا فون نہ ہو بلکہ ہمیں اللہ  
 تعالیٰ سے بڑا کرنا اور جو حد و دین نے اپنی شرع میں مقرر فرمائے ہیں اس سے تجاوز مت کرو۔ ابوسلیمان رحمہ نے اس آیت کے  
 حوالہ میں کہا ہے کہ تم بات کرو تو میرے ذکر کو بیان کرو۔ محمد بن حاتم رحمہ نے فرمایا کہ کلام میں عدل یہ ہے کہ ایسی بات کہ جس سے  
 اللہ تعالیٰ یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یا اللہ تعالیٰ عابد نہ ہو۔ قولہ ولعبدا للہ او قوا۔ عباد الہی و فاکرنا اسطرح ہے کہ قلب کو اللہ تعالیٰ کی طرف  
 متوجہ کرنے کے لیے ہرگز نہ پھرے یہاں تک کہ اس تک واصل ہو اور سوائے حضرت باری تعالیٰ کے کسی چیز پر توجہ  
 نہ ہو۔ اور جب اللہ تعالیٰ کے سوا کسی چیز کو اختیار نہ کرے۔ جو زبانی رحمہ نے فرمایا کہ عبادت میں اور  
 عبادت کو فاکر نے کے لائق ہے عبادت ہو کہ جن باتوں کے کرنے کا شرع میں حکم ہو خواہ فرض و واجب یا سنت و استحباب سب

ہی ان کرے اور نصیحت کرے اور جن باتوں سے شرع میں ممانعت ہو خواہ حرام ہیں اگر وہ تحریمی ہوں  
 یا بظلمہ امر بالمعروف و نہی ازمنکر کے بجالانے کا عہد وفا کرنا سب سے ضروری ہے اور اگر وہ غیر تحریمی ہوں  
 اگر وہ قبول کرے تو خیر بہتر ورنہ اسکو بھوک دیکر اور بخیر جواب دیکر کہ بہت یاد الہی سے راہیں ہوتی ہیں اور  
 معروف شرع کی طرف رغبت کرے پھر اسکے بعد اپنے سوا سے غیر دن کو ان بجلی باتوں کا حکم دے اور  
 باتوں سے منع کر لیں اگر وہ مان جاوے تو بہتر ورنہ اسکو اسطرح تا دیر و نزا دے کہ روئے زمین پر سفر  
 سے اسکو الگ کر اور تنہائی میں بیٹھ اور کم باتیں کر اور صبر کو لازم کر لے تاکہ نفس باز رہے پھر جب پھر نفس خود راہ  
 کو منکر باتوں سے ممانعت کر۔ قال المتر جسم اس امر کی ملامت ہے کہ آدمی اور دن کو نصیحت کرے اور خود نصیحت  
 شیخ رحم نے ایسا طریقہ بتلایا کہ آدمی خود بھی عامل ہو اور دوسروں کو بھی نصیحت کرے اور ثواب جمیل حاصل کرے۔ لیکن  
 رہے کہ امر بالمعروف اور نہی عن المنکر ہر شخص پر واجب ہے مع شرائط و تفصیل کے جیسا کہ اپنے مقام پر مذکور ہوا ہے اور  
 شخص آراستہ نہ تو اس کے ذمہ سے یہ واجب ساقط نہ ہوگا اور یہ مسئلہ مفصل گذر چکا ہے فہذا ذکر۔ قال شیخ پھر جب  
 نے راہ شریعت و حقیقت اور احکام عبودیت و وصایا سے معرفت بیان کر دین تو اسکے بعد عقد حقیقت و عرفان کی تاکید فرمائی  
 بقولہ ان ہذا صراطی مستقیم الا یہ۔ اور تعالیٰ کی صراط مستقیم ہی شریعت توحید و راہ سنت و تحقیق ہے جس میں اسکی مغفرت  
 کے طلب نہ کے واسطے عبودیت ادا کرے اور اسکے کلام پاک کی اقتدا کرے جیسے رسول اللہ صلعم نے فرمایا اور الہام کی متابعت  
 کرے اور جملہ اغیار سے خاطر پاک ہونے کے وقت اسکے مشاہدہ کا فواستگار ہو۔ جعفر بن محمد علیہما السلام نے فرمایا کہ راہ  
 قلب سے اللہ تعالیٰ کی طرف بائیں طور کہ ماسوائے الہی سے اعراض ہو۔ اور سبیل سے یہاں اشارہ ہے کہ خطرات مذمومہ اور جو ہیں  
 نفسانیہ اور وسوسہ شیطانیہ کسی پیرا یہ میں ہوں سب گمراہی ہیں کیونکہ وہ سب تاریک ہیں اور مریدین کی راہ مارنے والے  
 اور جہنم کی راہ یا اس راہ پر پہنچانے والے ہیں۔ راہ حق تعالیٰ نقطہ راہ ہدی ہو اور ہدی بہ ہو کہ کہ درازات مخلوقات سے  
 جو دل پاک ہیں انکی نظروں میں جلال آیات کے نہایت روشن آفتاب نظر آدین جنکا مرجع عین صفات سے ذات پاک تعالیٰ وقت  
 ہے۔ قال المتر جسم تجھکو یاد ہوگا کہ او تعالیٰ عزوجل نے مشرکین عرب کے انواع جہالات و ضلالت کو جو بخون نے نفس  
 و شیطان کی پیروی دنیا و اسکی چیزوں کی محبت اور مودت سے غفلت میں اور اپنے نفس کے کمال سے جاہل بلکہ اندھے ہوئے  
 جانوروں کے مانند بلکہ اسنے بدتر پڑے رہنے پر راضی ہو کر ان انواع جہالات و گمراہیوں کو اختیار کیا تھا بیان فرما کر اور اہل حق  
 صنعت و عظیم قدرت اور عظمت و جلال اور ظاہر آیات و لطیف اشارات سے نصیحت و ہدایت و ارشاد کرنے کے لئے  
 کو واضح و روشن کر کے مجری کلیہ احکام کہ اصول دین و ایمان و ارشاد بحقیقت و عرفان ہیں واضح بیان فرمایا اور تعالیٰ نے  
 یہ اصول شریعت زمانہ سے سابق اور اہم مختلفہ میں نہیں بدسے اور مذکور ہوا کہ ہیں توریث و زبور پر بطور حاصل  
 انکی وصیت تھی اور اہل اہل نے بھی انکو لکھا ہے والاشارۃ الی القصد ایک فیما قال ہے  
**تَعَالَىٰ مَوْسَىٰ الْكَلْبَ تَمَامًا عَلَىٰ الذِّي أَحْسَنَ وَ لَقَدْ كُنَّا**  
 جہودی ہونے کو کتاب پورا فصل نیکی والے پر اور جہاد





مستعلق یومنون ہو اور مقدم کر دیا گیا بغرض تمام اہتمام کے اور جو شخص اللہ تعالیٰ کے پاس سے سزا کا مستحق ہے وہ اس کی سزا کو سزا کے طور پر لایا جائیگا اور اپنے اعمال پر ثواب و عذاب پائیگا تو وہ سب وصایا سے نیکو ہو کر اللہ تعالیٰ کے پاس سے موت کے لیے بہت اہتمام ہوگا کیونکہ وہ مراد اس کی قیامت قائم ہو گئی ہوگی۔

جو جاتے ہیں اور کوئی آدمی نین جوموت پر یقین نہ رکھتا ہو پھر اللہ تعالیٰ آنکھوں سے عذابت دور فرماتا ہے۔

کو ہر قوم کا قطعی علم ہے کہ جو اسکا انجام ہوگا اور کیونکر نہیں کہ سب اسی کی ذرہ ذرہ مخلوق ہے اسکا کیا ہوا ہے۔

بالکل ہی معلوم ہے پس اسکو فوب معلوم تھا بلکہ مقدر فرمایا تھا کہ تو ریت سے بنی اسرائیل کا کیا انجام ہوگا پھر تو لعل فرمایا۔

معنی ہیں تو وہ ان لوگوں کے واسطے ہے کیونکہ ہر شخص پر احکام الہی بجالانا واجب ہے اور اسکی مشیت و تقدیر سے مستعلق ہے۔

کیونکہ کسی کو اسکی مشیت و تقدیر معلوم نہیں ہو سکتی ہاں اگر کافر جاوے تو معلوم ہو جائیگا کہ یہی مقدر تھا لہذا ہر ایک کو امید میں رکھا۔ قال الحسن و مجاہد۔ انہن محسن اور غیر محسن دونوں تھے پس تو ریت تمام نعمت تھی محسن یعنی یومنون کی تفصیل کل شئی۔ سے مراد انکی ہدایت و شریعہ کے متعلق ہر شے کی تفصیل تھی۔ اگر کہا جاوے کہ اس آیت میں بنی اسرائیل تمام نعمت ذکر فرمائی اس سے معلوم ہوا کہ نعمت تو انپر تمام ہوئی بہر حال اور وہ پر ناقص ہوگی۔ جو اب یہ ہے کہ تمام نعمت پر جسے اس کتاب پر ٹھیک عمل کیا۔ پس جسقدر اس کتاب کی نعمت کا پورا ہونا مقدر تھا اسی قدر حاصل ہوگا اور خلاصہ یہ ہے کہ ہونا ہر چیز کے لائق مختلف ہوتا ہے مثلاً جو سامان کہ وزیر کے مکان کے واسطے لائق ہے وہ اسکے حق میں تمام ہے حالانکہ وہ امیر کے سلطان کے لیے تمام نہیں پس مطلق تمام نعمت انپر نہ تھی بلکہ ہونے لائق ہو لہذا یہ ذکر کتاب تو ریت کے تمام وسیع الی کلام فیہ اور بہتر تفسیر اس مقام پر علامہ حافظ ابن کثیر کا خلاصہ یہ ہے کہ قولہ ثم ایتنا موسیٰ الکتاب با بن جریر نے کہا کہ یہ لیل قولہ قل قصصنا کے معنی یہ کہ تم قل یا محمد عنانا ایتنا موسیٰ الکتاب الخ۔ ابن کثیر نے فرمایا کہ اسمین نظر ہو اور بات یہ کہ تم بیان عطف شرعیہ کے واسطے ہے نہ ترتیب کے لیے لہذا قال الشاعر قل لمن سادکم ساد ابوہ + ثم ساد قبل ذلک جدہ + بیان جبکہ پہلے قرآن خبر فرمائی بقولہ وان ہذا صراطی مستقیما فاتبعوہ۔ پھر عطف کیا ہرح تو ریت۔ اور اکثر اوتھالے نے دو وزن میں لفظ ان کے بقولہ ومن قبلہ کتاب موسیٰ امانا ورحمۃ۔ و ہذا کتاب مصدق لسانعربیا + اور جیسے بعد قولہ قل من انزل الکتاب الذی یحکم بالآیۃ کے فرمایا و ہذا کتاب انزلناہ مبارک الایۃ۔ اور جیسے بعد نقل مقولہ مشرکین کے بقولہ وقالوا لولا انزلنا علیہ سقر من السماء لکنہم لکافرون۔ اولم یکفروا بما اوتی موسیٰ من قبل قالوا سحر ان تطاہرا۔ اور بیان فرمایا۔ انما علی الذی احسن۔ اسے تاکجا ساد کا لفظ لفظ فی شریعتہ نقولہ و تفصیلا لکل شئی۔ جیسے فرمایا۔ و کتابنا فی الالواح من کل شیء الایۃ۔ اور قولہ علی الذی احسن۔ اور جیسے فرمایا۔ کہونکہ طاعات و عبادات میں اسنے حکم کی فرمانبرداری کی۔ کمانی قولہ بل جزا الاحسان الا الاحسان۔ اور جیسے فرمایا۔ اور ایسے مرہم رکھا جو احسان کا مرتبہ ہے۔ قتادہ رح نے کہا کہ جسے مرتبہ احسان کے موافق فرما کر داری کی ہے۔

کیا۔ ابن جریر نے علی الذی احسن یعنی علی احسان۔ اختیار کیا شاید الذی کو مصدر یہ قرار دیا کہانی قولہ من احسن۔

مخوف ضم۔ ابن رواحہ نے کہا کہ و ثبت اللہ ما تاک من حسن۔ فی ہذا سلین و غیر کالیہ لغیر طاعتیہ۔



اَهْدَىٰ مِنْهُمْ اِذَا هُمْ يَلْتَمِسُوْنَ  
اگر ہمارے اوپر کتاب اتاری جاتی تو ان لوگوں کی بہ نسبت تم لوگوں کی بہ نسبت ہمارے پاس سے ہدایت حاصل کرنے کی راہ بتلانے۔

فَمَنْ اَظْلَمُ مِمَّنْ كَذَبَ بَيِّنَاتٍ مِّنْ رَبِّهِ  
اور یہ بڑا ظالم اپنے اوپر کرتے ہو کہ کمال ہدایت تو درکنار تم اس سے منکر ہوئے اور تم لوگوں کی بہ نسبت ان لوگوں کی بہ نسبت ان آیات سے پس جو ایسے ظلم کا برتاؤ کرے وہ چند روزہ زندگی بھر بچارہ بگاڑ دے وہی اگر اظلم ہے۔

وَصَدَقْنَا عَنَّا اٰیٰتِ الْكُرْاٰنِ  
اور سچے ہوئے ان آیات سے پس جو ایسے ظلم کا برتاؤ کرے وہ چند روزہ زندگی بھر بچارہ بگاڑ دے وہی اگر اظلم ہے۔

مَنْ اَظْلَمُ مِمَّنْ كَذَبَ بَيِّنَاتٍ مِّنْ رَبِّهِ  
اور سچے ہوئے ان آیات سے پس جو ایسے ظلم کا برتاؤ کرے وہ چند روزہ زندگی بھر بچارہ بگاڑ دے وہی اگر اظلم ہے۔

مَنْ اَظْلَمُ مِمَّنْ كَذَبَ بَيِّنَاتٍ مِّنْ رَبِّهِ  
اور سچے ہوئے ان آیات سے پس جو ایسے ظلم کا برتاؤ کرے وہ چند روزہ زندگی بھر بچارہ بگاڑ دے وہی اگر اظلم ہے۔

مَنْ اَظْلَمُ مِمَّنْ كَذَبَ بَيِّنَاتٍ مِّنْ رَبِّهِ  
اور سچے ہوئے ان آیات سے پس جو ایسے ظلم کا برتاؤ کرے وہ چند روزہ زندگی بھر بچارہ بگاڑ دے وہی اگر اظلم ہے۔

مَنْ اَظْلَمُ مِمَّنْ كَذَبَ بَيِّنَاتٍ مِّنْ رَبِّهِ  
اور سچے ہوئے ان آیات سے پس جو ایسے ظلم کا برتاؤ کرے وہ چند روزہ زندگی بھر بچارہ بگاڑ دے وہی اگر اظلم ہے۔

مَنْ اَظْلَمُ مِمَّنْ كَذَبَ بَيِّنَاتٍ مِّنْ رَبِّهِ  
اور سچے ہوئے ان آیات سے پس جو ایسے ظلم کا برتاؤ کرے وہ چند روزہ زندگی بھر بچارہ بگاڑ دے وہی اگر اظلم ہے۔

مَنْ اَظْلَمُ مِمَّنْ كَذَبَ بَيِّنَاتٍ مِّنْ رَبِّهِ  
اور سچے ہوئے ان آیات سے پس جو ایسے ظلم کا برتاؤ کرے وہ چند روزہ زندگی بھر بچارہ بگاڑ دے وہی اگر اظلم ہے۔



کوئی سی آیت ہو بے شک غلط ہو کیونکہ مخصوص بعض آیات ہیں اور اگر طلوع آفتاب سے قبل  
 موتا تو اسکی وجہ بھی ہو سکتی تھی چنانچہ ابن جریر رحمہ نے باسناد حیدر حضرت ابو ہریرہ سے روایت کیا ہے کہ  
 باتین ہیں کہ جب وہ ظاہر ہو گئی تو کسی نفس کو اسکا ایمان نافع نہوگا جو نہیں ایمان لایا تھا چاہے کسی  
 کسی بھلائی کو۔ وہ طلوع آفتاب ہو مغرب سے اور نکلتا دجال کا اور نکلتا داؤد اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا اور نور اللہ  
 مردویہ۔ وفی الکمالین عبد بن حمید نے اپنی تفسیر میں عبد اللہ بن ابی اوفی رحمہ سے روایت کی کہ لوگوں پر ایک  
 کے آوگئی کوئی نہیں پہچانگا سوائے ان لوگوں کے جو تہجد پڑھنے اٹھتے ہیں پس آدمی اٹھ کر اپنا دل پڑھ کر  
 وظیفہ پڑھ کر سورسکا پھر اٹھیں گاہیں ایسا وقت ہونے پر لوگ اپس میں آواز دیکر دل لے کر مسجد میں جا رہے ہیں کہ  
 کی نماز پڑھ کر بیٹھیں گے کہ ناگاہ آفتاب مغرب کی طرف سے نکل آوگا یہاں تک کہ جب درمیان میں پہنچے گا تو وہیں ہونے لگا  
 الحافظ ابن کثیر و قد رواہ ابن مردویہ وہو حدیث غریب۔ ابن مردویہ نے حدیث رحمہ سے مرفوع روایت کی کہ  
 کے دراز ہو جائیگی۔ بعض روایات میں ہے کہ تین روز تک مغرب سے نکلیگا اور امام نووی رحمہ نے فرمایا کہ اس حدیث کا  
 ایسا ہو کر پھر اور دن کے مانند نکلا کہنگا۔ فی تفسیر الحافظ۔ ابو ہریرہ رحمہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جسے مغرب  
 نکلنے سے پہلے توبہ کی اسکی توبہ قبول ہوگی۔ رواہ ابن جریر و بیس فی الکتب استیسا و اسنادہ حید۔ عن حذیفہ بن اسید  
 ہم لوگ قیامت کا ذکر کرتے تھے کہ ناگاہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے غزوة سے طلوع فرما کر کہا کہ قیامت قائم نہوگی یہاں تک کہ تم  
 دیکھو۔ آفتاب کا مغرب سے طلوع ہونا اور دخان۔ اور اقبال الارض۔ یا جوج ماجوج کا نکلنا۔ عیسیٰ بن مریم کا اترنا۔ اور  
 نکلنا اور تین خست ایک مشرق میں اور ایک مغرب میں اور ایک جزیرہ عرب میں۔ آگ نکلنا عدن کے غار سے جو لوگوں کا  
 چلاوگی جہان رات گزارنے کے وہاں رات کو ساتھ رہیگی اور جہان دو پہر کو ٹھہرے گئے انکے ساتھ ہوگی۔ رواہ احمد و مسلم و ابی یوسف  
 ابو سعید خدری رحمہ سے مرفوعاً روایت ہے کہ قولہ یوم یاتی بعض آیات ربک۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ وہ مغرب سے آوے گا  
 رواہ احمد و رواہ الترمذی موقوفاً۔ حدیث ابو امامہ رضوین مرفوعاً ہے کہ نشانیوں میں اول یہ طلوع آفتاب از مغرب ہے  
 میں مرفوعاً آیا ہے کہ اول تعالیٰ نے مغرب میں ایک دروازہ کھولا جسکا چوڑاں ستر برس کی راہ ہے وہ توحید کے لئے ہے  
 یہاں تک کہ مغرب سے آفتاب نکلے۔ رواہ النسائی و صحیح الترمذی و ابن ماجہ اور اول آیت طلوع آفتاب از مغرب ہے  
 بھی بروایت احمد و مسلم و ابوداؤد و ابن ماجہ مروی ہے۔ ساریہ و محمد الرحمن بن عوف و عبد اللہ بن عمر و ابن  
 کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ہجرت دو خصلت ہیں ایک تو گناہوں سے ہجرت یعنی گناہوں سے بچنا  
 واسکے رسول کی طرف ہجرت کرے اور یہ ہجرت منقطع نہوگی جب تک کہ توبہ قبول ہو اور دوسری ہجرت  
 مغرب سے طلوع کرے پھر جب مغرب سے طلوع ہوا کہ ہر دل پر ہر جہاں تک کہ ہر کوئی ہجرت کرے  
 الحافظ رواہ احمد باسناد حسن و لم یخبر حدیث من اصحاب الستہ۔ عن ابن  
 ابن انین سے سوائے چار کے سب گناہوں اور چار جو باقی ہیں وہ طلوع آفتاب از مغرب ہے  
 اوج۔ اور کہتے تھے کہ جس آیت پر ایمان ختم ہو گیا وہ مغرب سے طلوع آفتاب ہے

ابن کثیر  
 تفسیر ابن کثیر  
 ۱۱

سے بڑی آیت دس ہیں۔ پھر واضح ہو کہ قولہ او کسبت فی ایماہا خیرا۔ میں خیر سے  
 مراد ہے کہ اس کا نفع ہوگا جیسا کہ حدیث میں آیا ہے۔ قال فی الکمالین  
 کسبت فی ایماہا خیرا۔ یعنی لایفیع نفسا لیکن کسبت فی ایماہا خیرا اسے تو جہہ یعنی اس وقت کسی مومن کو اسکے گذشتہ جرم پر  
 و فی ایماہا خیرا کہ لایفیع نفسا ایماہا لیکن الخ۔ یعنی اگر اس روز کسی کافر نے نیا ایمان حاصل کیا یعنی ایمان  
 سے پہلے مومن تھا تو وہ حال سے خالی نہیں یا تو نیکو کار تھا تو وہ بہت فرب حال میں ہے  
 اور اس کے جرم سے خیر اور اسے جہہ تو بہ کی تو اسکی تو بہ قبول نہوگی جیسا کہ احادیث مقدمہ دلالت کرتی ہیں اسی پر محمول ہوگا قولہ  
 کسبت فی ایماہا خیرا۔ واضح ہو کہ قولہ لایفیع نفسا ایماہا لیکن کسبت فی ایماہا خیرا۔ میں کسبت کو اسنت پر  
 صحت کرنے سے اشکال پیش آتا ہے وہ یوں کہ ایمان سابق نہو تو ضرور خیر نہوگی کیونکہ بدون ایمان کے خیر کچھ نہیں ہے اور اگر خیر مع ایمان  
 مراد ہے تو جہہ ثانیہ میں تکرار ہے اور نیز وجود ایمان اگر عدم خلوص کے واسطے کافی ہے تو عدم ثانی کی کیا ضرورت اور اگر ثانی پر کافی ہے تو وہ عدل  
 لایفیع ہو۔ اور مولف نے محل لا طائل طول کلام کے بعد لکھا کہ ظاہر آیت جو مقتضی ہے کہ خالی ایمان بدون عمل کے نافع ہے اور  
 دلائل صحیحہ کتاب سنت سے اسکے معارض ہیں کہ نہیں نفع دیتا ایمان مگر عمل خیر کے ساتھ میں ہی وجہ قوی ہے۔ اور بعد اسکے ایک لاطائل  
 لغزیر کی حسین روگن پر تشبیح ہے کہ انھوں نے نقطہ حایت مذہب کی وجہ سے آیت میں تاویل کی ہے۔ معر جسم کو ان زبان در اور یوں سے  
 مجیب ہوتا ہے اور محل باتون کو اس کتاب میں درج کرنا پسندیدہ نہیں در نہ میں پورا کلام لاتا۔ لہذا اس سے اعراض کر کے مولف مذکورہ  
 بقدر عاب ویتا ہوں کہ مجرد ایمان نافع نہونے سے مولف مذکور کی مراد کیا ہے پس اگر یہ مراد ہے کہ کافروں کے مانند خلوص فی النار سے  
 ہائی میں فی الجملہ بھی نافع نہیں تو صریح غلط اور خلاف صحیح احادیث و آیات ہے بلکہ جامع است سے مخالفت ہے اور اگر یہ مراد ہے کہ کمال  
 نافع ہوگا تو یہ ان اس شخص میں کلام نہیں در نہ مولف مذکور پر اثبات لازم ہے اور نیز اگر مجرد ایمان نافع نہو تو تصدیق توحید رکھنے والا اور  
 مستعد شکر کفر میں کئی فرق ہوگا حالانکہ فرق ظاہر ہے بلکہ مولف مذکور کی ایسی مفسدانہ باتوں سے اوتعالے محفوظ رکھے و لا حول  
 لا قوۃ الا باللہ۔ پھر توضیح مقام یہ ہے کہ قولہ لایفیع نفسا ایماہا لیکن کسبت فی ایماہا خیرا۔ میں کسبت عطف ہے اسنت  
 اور روشنی بصر اور دروہین یعنی نہ نفع دیکھا کسی نفس کو اسکا ایمان لانا جسکی یہ صفت ہو کہ وہ پہلے سے ایمان نہ لایا ہو یا اس  
 سے میں خیر نہ کمائی ہو۔ پس نافع نہونا اس نفس کو جو حسین دو وزن باتوں میں سے کوئی بات نہولین اول شق کی نفی یہ ہے کہ وہ  
 کسبت سے پہلے ایمان لایا ہو مگر خیر نہیں کمائی پس اگر ظہور آیت سے پہلے ایمان لایا ہو تو اسکا ایمان نافع ہوگا اگر خیر نہ  
 اور جب شق اول کی نفی سے یہ بات ثابت ہوئی تو دوسری شق کے معنی لایفیع نفسا لیکن کسبت فی ایماہا خیرا۔ نہیں نفع دیکھا  
 کسبت سے نہیں کما لایا ہے ایمان میں خیر کو۔ ظاہر میں جو نفی شق اول سے ثابت ہو اس سے معارض پڑتے ہیں اور جواب یہ  
 ہے کہ میں کسبت سے پہلے ایمان لایا ہوگا اور اس کے بارے میں قبول نہوگی جنکو کر چکا ہے۔ اور وہ مراد ہوتی جو مولف نفع البیان نے مذکور  
 کی کسبت کی ہے ایمان بدون عمل خیر نافع نہوگا تو شق اول بیکار ہوتی فقط شق دوم لازم تھی اور جب قدر میں نے ذکر کر دیا  
 ہے کہ ثابت ہو کہ عدل صحیحہ میں کسبت کی تفسیر سے موافق دیگر مفسرین کے نقل کر دی ہے وہی صحیح ہے اور جو مولف

ح البیان نے لکھی وہ غلط و بجا وہم و تقلید باطل ہے۔ فانہم قلیل انتظروا انما منتظرین  
کسی بات کے منتظر رہو ہم بھی منتظر رہیں۔

ان الذین فرقوا دینہم وکانوا شیعیاً لست مبصر

جنہوں نے راہیں نکالیں اپنے دین میں اور ہو گئے کئی فرقے کے پیروں میں  
امرہم الی اللہ ثم ینزلہم بما کانوا یفعلون ومن ینزلہم

لام حوالے اللہ کے پیر وہی جاویگا انکو جیسا کچھ کرتے تھے  
قلہ عشر امثالہا ومن جاء بالسبیۃ فلیجزی الیہ

اسکو ہوا اسکے دس برابر اور جو لایا سہرائی سو سزا پاویگا

وہو لا یظلمون

اور انہیں ظلم نہ ہوگا

ان الذین فرقوا دینہم یعنی دین کے اس طرح تفریق کر ڈالا کہ اس میں پھوٹ ڈالی اور اختلاف کیے کیے  
چھوڑ دیا۔ وکانوا شیعیاً یعنی فرقہ اور وہ جمع فرقہ یعنی ٹکڑے ٹکڑے ہو گئے اور ایک ذرہ عودہ وکسانی دین

دینم ہو یعنی جدا ہو گئے اس دین سے جس کا حکم دیے گئے تھے۔ اور یہ لوگ یہود میں جیسا کہ مجاہد رحمہ سے لہر ہی ہو مئی تفسیر  
کہا مجاہد وضحا کہ وقادہ و سد ہی رحمہ اللہ نے کہ یہ آیت دوبارہ یہود و نصاریٰ نازل ہوئی ہے اور ایسا ہی ابن عباس رحمہ سے

ہے اور ابو ہریرہ رضی اللہ عنہما نے کہا کہ اس آیت کے گمراہ فرقوں کے بارہ میں ہے۔ اور ابو امامہ رضی اللہ عنہما نے کہا کہ جو وہ یہ یعنی خارجی فرقہ انہیں  
اور حدیث مرفوعہ اس میں کہ یہ آیت صحابہ ہوا کے حق میں ہے نہ امت نہیں ہوئی لیکن اقوال سلف رضی اللہ عنہم سے ثابت ہے

توفیق یہ ہے کہ اولاً تو یہود و نصاریٰ کے حق میں ہے اور ثانیاً و ثلثاً تمام اہل ہوا و بدعت و ضلالت کے حق میں ہے خواہ یہود و نصاریٰ  
یا اس آیت کے فرقے مبتدعین مانند معتزلہ و روافض و فواج کے ہوں۔ بلکہ جسے توحید الہی و سنت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اور جہاں

صالحین کے طریقہ سے انحراف کیا وہ اسی حکم میں داخل ہے پس آیت میں دلیل ہے کہ مسلمانوں کا ایک کلمہ چاہیے اور حاجت دین ان  
تفریق و پھوٹ نہ ڈالیں۔ فی السراج والمعالم وغیرہا۔ معاویہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہم پر یہ آیت نازل  
کہ آگاہ رہو کہ تم سے پہلے اہل کتاب تو بہتر فرقے ہو گئے اور یہ امت غنیمت تھی فرقہ جو جائیگی جس میں سے بہتر فرقہ اور دین میں

ایک فرقہ جنت میں جائیگا اور وہ فرقہ جامعیت ہے۔ رواہ ابو داؤد والترمذی سعید القبری عن عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ  
صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ نبی اسرائیل کے بہتر فرقہ ہوسے وہ سب دوزخ میں جاویں گے سوا سے ایک فرقہ کے اور یہ ہے

فرقہ جو جاویں گے وہ سب دوزخ میں جاویں گے سوا سے ایک فرقہ کے تو لوگوں نے عرض کیا کہ وہ کون فرقہ ہے تو فرمایا کہ وہ  
میں اور میرے صحابہ میں۔ رواہ الترمذی وقد اخرجہ الحاکم ومحمد بن عرابی بن ساریہ رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے

ناز پڑھائی پھر حکم ایسی پاکیزہ نصیحت فرمائی کہ آگہوں سے آشور روان ہوئے اور مل جل گئے پس میں نے کہا کہ  
اگر یا رسول اللہ تو رواج کر لے لے کی سی نصیحت ہے میں آپ جگہ کچھ نصیحت فرمادی تو فرمایا کہ



اس سے پہلے اس وقت تک کہ کوئی حبشی غلام ہو کیونکہ جو کوئی تم میں جھگڑا وہ مغرب بہت اختلاف دیکھ گیا پس اس وقت تم  
 کوئی حد نہ ہو اور یہ سب ظلم اور اشدین ہمدین کی سنت کو لازم پکڑو اور دانتوں سے اسکو مضبوط پکڑو اور خبردار بچے رہو  
 کہ جو کہ جھگڑے سے بچو گے اسکو کوئی ہزنی بات نکالی ہوئی بدعت ہے اور ہر بدعت گمراہی ہے۔ وہذا الحدیث فی اصلاح۔ ابوہریرہ  
 نے فرمایا میں نے یہ بات سنی اور فرقہ فرقہ ہو گئے اُن سے اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول صلعم کو بری فرمایا بقولہ **لَسْتُ مِنْ شَيْءٍ**  
**لَمَّا مَرَّ بِاللَّهِ** یعنی اللہ تعالیٰ ہی خود اپنے ام شہید کا تنہا ہی اور یہ سخت تمہید ہے کیونکہ شفاعت وغیرہ سے بالکل  
 محروم کر دیا تو علامت عذاب میں پڑنے کے **تَوَيْدُهُمْ جَمَاعًا كَانُوا يَفْعَلُونَ** یعنی پھر آخرت میں انکو انکے افعال سے خبردار فرمایا  
 یعنی انکو سزا سے سخت دیگا۔ قال المفسر حر یہ منسوخ ہے حکم جہاد سے۔ اور اولیٰ یہ ہے کہ آیت حکم ہے اور قولہ **لَسْتُ مِنْ شَيْءٍ** سے فقط یہ مراد ہے  
 کہ پھر صرف اطلاع ہے اور انکے افعال سے پھر کچھ لازم نہ ہوگا پھر انکا معاملہ اللہ تعالیٰ کی طرف ہے جو چاہے انکے حق میں دنیا میں حکم کرے  
 پھر آخر جہاد کا حکم ہے۔ پھر قیامت میں انکو خبردار کرے گا کہ تم کیا کرنے سے تمہیں چنانچہ جو چیز پر اڑے رہے وہ قیامت میں عذاب  
 شدید کفر و شرک کا یا نیکمن **جَاءَ بِالْحَسَنَةِ** سے **لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ فَكُلٌّ عَشْرًا مِثَالًا** تو اسکے لیے جہاد ہے  
 برابر دس گونہ ایک۔ ایک جماعت نے کہا حسنت سے مراد کلمہ **لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ** ہی ہے ابن مسعود و ابن عباس و ابوہریرہ رضی اللہ عنہم سے مروی  
 ہے اور دیگر تفسیر نے کہا کہ یہ کلمہ علیہ افضل الحسنات ہے اور مراد عام ہے جیسا کہ عموم لفظ دلالت کرتا ہے۔ اور حدیث صحیح میں ہے کہ تمہارا پروردگار  
 عزوجل پریم ہے جسے قصد کیا کسی نیکی کا پھر اسکے ادا کیا تو اسکے واسطے ایک نیکی لکھی جاتی ہے اور اگر اسنے ادا کیا تو دس گونہ سے سات سو سے  
 بہت گونہ تک نیکیاں لکھی جاتی ہیں اور جسے کسی بدی کا قصد کیا پھر اسکے نہ کیا تو اسکے واسطے ایک نیکی لکھی جاتی ہے پھر اگر اسکو گنہ گزرا تو اسے  
 ایک بدی لکھی جاتی ہے یا اور تم اسکو محو کر دیتا ہے۔ کما رواہ البخاری و مسلم و النسائی۔ حدیث ابو ذر میں منجملہ حدیث قدسی کے ہے اور بسنے زمین  
 پر کی خطائیں کین پھر مجھے ملا اس حال میں کہ وہ میرے ساتھ کچھ شرک نہیں کرتا تھا تو میں اسکے برابر اسکے واسطے مغفرت دیتا ہوں۔  
 کما رواہ مسلم و احمد و ابن ماجہ و ابو یعلیٰ نے مانع حدیث اول کے حضرت انس بن مالک سے روایت کیا ہے۔ قال الجافظ واضح ہو کہ کسی گناہ کو  
 جو کہ اسے دس گونہ سے لکھتے ہیں وہ کہ جسے اللہ تعالیٰ عزوجل کے واسطے اسکے ثواب سے گناہ کو چھوڑا پس اسکو برابر اسکے واسطے نیکی عطا  
 فرماتا ہے اور یہ اس منہ کی طرف سے عمل و نیت ہے چنانچہ بعض الفاظ صحیح میں یہ بھی آیا ہے کیونکہ اسے اس گناہ کو میری ہی وجہ سے چھوڑا ہے۔  
 ہم وہ کہ جسے نسیان و وہول سے چھوڑ دیا تو ایسے شخص پر نہ عذاب ہے نہ اسکو ثواب ہے کیونکہ اسنے نہ بھلائی کی نیت کی اور  
 نہ ہی برائی عمل میں لایا۔ اور سوم وہ کہ جسے اس بدی کے بجالانے اور اسکے اسباب و سامان میں کوشش کی لیکن کمال  
 سے یا عاجز ہو کر یا ایسا شخص بمنزلہ اس بدی کو عمل میں لانے وانے کے ہے اسی واسطے حدیث صحیح میں ہے کہ  
 رسولان طوارین لکھتے تھے تو قاتل اور مقتول دونوں دوزخی ہیں لوگوں نے عرض کیا کہ قاتل تو قاتل ہوا اور مقتول کا کیا  
 فرمایا کہ اسوا سے کہ وہ اپنے ساتھی کو قتل کر ڈالنے پر جریں تھا۔ حاصل آنکہ اسنے کوشش میں دروغ نہیں کیا پس وہ  
 کے ہے۔ قال الجافظ صحیح بن فاطمہ الازدی رح سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلعم نے فرمایا کہ آدمی جاہل صفت کے  
 ہے کہ میں نے اسکو دوزخ میں لکھا ہے کہ بعض کے حق میں تو دنیا و آخرت دونوں میں وسعت ہے اور بعض کے لیے دنیا میں

Marfat.com

وسعت ہو اور آخرت میں محتاج ہو اور بعض دنیا میں محتاج اور آخرت میں دست بردار  
 میں شقی ہو۔ اور اعمال کی یہ تفصیل ہے دو موجب ہیں اور مثل مثل اور دس گونہ اور ثنائی  
 جو مسلمان ہوں مراد حالیکہ اللہ تعالیٰ کے ساتھ کچھ شرک نہ کرتا تھا تو اسکے واسطے جنت واجب  
 دوزخ واجب ہوئی۔ اور جسے نیکی کا قصد کیا اور بجا نہ لایا اور اللہ تعالیٰ کو معلوم ہو کہ اسکے دل میں کعبت  
 اسکے واسطے ایک نیکی لکھی جائیگی اور جسے برائی کا قصد کیا اس پر نہیں لکھی جائیگی اور جسے برائی کر لی  
 کئی گونہ نہیں ہوگی اور جسے ایک نیکی کر لی اسکے واسطے دس گونہ لکھی جائیگی اور جسے راہ خدا میں کچھ خرچ کیا  
 لکھا جائیگا۔ رواہ احمد و قد رواہ الترمذی والنسائی بالبعض۔ اور اس واسطے آیا ہے کہ ایک جمعہ سے دوسرے جمعہ تک  
 اپنے درمیان کا اور تین روز زائد تک کا کہونکہ دس گونہ ثواب ہے پس سات روز جمعہ تک اور تین روز زیادہ سے پورے  
 ہونگے اور ایسے ہی ایک روزہ دس دن کے برابر اور تین روزہ پورے مہینہ کے برابر ہونے اسی واسطے حدیث ابو ذر  
 آیا کہ جسے ہر مہینہ میں تین روز روزے رکھے اسے گویا تمام دہرہ روزہ رکھے۔ رواہ احمد والنسائی وابن ماجہ والترمذی  
 تمام سال یا ہمیشہ کیونکہ کوئی مہینہ خالی نہیں تو تمام سال خالی نہیں ہے۔ **وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَاتِ فَالْخَيْرُ الْكَمِثَاتِ**  
 چنانچہ احادیث مذکورہ بالا سے اسکی تفسیر ظاہر ہو گئی۔ وقال الحافظ قوله ومن جاء بالحسنة۔ حضرت ابن مسعود نے  
 یعنی کلمہ لا الہ الا اللہ۔ لایا۔ اور قوله ومن جاء بالسبيئتين كوني شرک لایا۔ اور ایسا ہی ایک جماعت سلف رضی اللہ عنہم سے  
 مروی ہو ہے۔ حاصل آنکہ جسے کوئی بدی کی اسکو اسکے مثل جزا دی جائیگی اور اسپر زیادتی نہ ہوگی پس شرک کو خلود و ذوق کی جزا  
 دی جائیگی اور یہ موجب ہے یعنی ضرور اسکو یہ جزا و سزا ملے گی بسبب قطعی وعید کے اور سوائے اسکے دیگر معصیات میں جو جسکی  
 و سزا مقدر ہے وہ معلوم اور جسکی مقدار بیان نہیں ہوئی اس میں اسکی مثل سزا ملے گی لیکن سوائے شرک کے دیگر معصیات میں  
 اللہ تعالیٰ نے عفو نہ فرمایا اور اسکی حسنات یہ نسبت اسکے سیئات کے زیادہ نہ ہوئی تو یہ سزا جو مذکور ہوئی یعنی برابر  
 برائی کے بدوں زیادتی کے سزا پارے گا اور اگر توبہ کر لی تو فواہ شرک ہو یا کوئی گناہ ہو او تقالیٰ الرحم الرحیم عفو فرماتا ہے  
**وَهُمْ لَا يظلمون** اسے لا یظلمون من جزائهم شیئا۔ جو انکی جزا ہے فواہ نیکی کا بدلا یا بدی کا بدلا اس میں انکی  
**فمن فی العرأس** قوله ان الذین فرقوا دنہم۔ اسکے اشارہ میں وہ لوگ داخل ہیں جو اپنی اولاد میں فرق کر کے  
 لگے اور طریقہ حق سے دوسری طرف مائل ہو گئے حالانکہ انپر واجب یہ تھا کہ اس راہ میں اپنے نفس کو قربان کر لیں  
 و ریاضت سے اسکو زیر کر لیں پس جب انھوں نے راہ حق سے تفریق کی اور اسکو چھوڑا تو یہ انکی صلوات و انعام  
 پس باطل دعویٰ کو کے ہلاک ہوئے۔ بعض تو زرق و مکرمین پڑے اور بعض طرار ہوئے اور بعض نے اپنے  
 کپڑے پہن لیے اور بعضوں نے اولیاء کے مانند بائین بنائی شروع کیں۔ فارسی میں کہتے ہیں کہ  
 و تیرہ پر نہیں رہے۔ قوله من جاء بالحسنة فله عشر مثا لها۔ جو شخص اپنے اعمال پر اللہ کا اجر دے گا تو اللہ  
 عالم حادث میں سے اعلیٰ مقام جنت کی نعمتوں سے اسکو اجر ملے گا اور جسے اپنی نظر سے اعمال میں سے  
 اسی درگاہ پر نظر کر کے اپنے اعمال سے بخل ہوا تو اسکا اجر بغیر حساب ہو اور وہ لطف عزمان و

Marfat.com

کے وقت سے عبادت کرے۔ اسی واسطے آنحضرت صلعم نے فرمایا کہ احسان یہ ہے کہ تو اللہ تعالیٰ سے اس حال سے کہ گویا تو اسکو دیکھتا ہے۔ یہ مرتبہ احسان ان عارفوں کے واسطے ہے جنکا اجر شاہدہ الہی عزوجل سے ہے۔ نفس نے کہا کہ مجھے حسد کو اپنے نفس سے لحاظ کیا تو اسکو دس گونہ ثواب ہے اور جس نے حسد کو اللہ تعالیٰ سے خیال کیا تو ایسا بندہ ہے کہ اسپر لاکھ صلوات بھیجے ہیں اور اولیٰ نے ہر بندہ کو اپنی رحمت سے جو جسکے واسطے ہے اسکو عطا فرمایا اور جسکا اجر چاہتا ہے بہت گونہ بے حساب دیتا ہے۔ قال المترجم ایک حدیث شریف نقل کر دیا کہ میں نے اشارات مافوق ہوسکتے ہیں اگرچہ معلوم ہے کہ راہ خدا میں جہاد والے کے نفقہ کا اجر بے حساب آیا ہے۔ عن عمرو بن شیبہ عن ابنہ عن جبرہ عن النبی صلعم جمعہ میں تین قسم کے لوگ حاضر ہوتے ہیں ایک وہ کہ جمعہ میں آیا اور لغو فعل کرتا ہے تو جمعہ سے بھی اسکا حصہ ہے۔ دوم وہ کہ حاضر ہوا اور دعا کرتا ہے پس اسنے دعا کر لی اگر اللہ تعالیٰ چاہے اسکو دیوے اور چاہے نہ دیوے سوم وہ شخص جو جمعہ میں انصابت و سکوت کے ساتھ حاضر ہوا اور کسی مسلمان کی گردن سے قدم بڑھاتا ہوا تہجد نہیں کر گیا اور کسی کو ایذا نہیں دی تو جمعہ اسکے لیے کفارہ ہے اسکے بعد والے جمعہ تک اور زیادہ تین روز۔ کیونکہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے

سَنُجَازِبُكَ بِأَحْسَنِ نَدْوَىٰ شَأْنِهَا لَا يَمُوتُ  
**قُلْ إِنِّي هَدَيْتَنِي رَبِّيَ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ۚ دِينًا قَدِيمًا مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا**

تو کہ تجکو تو سو جائی پورے رب نے  
**وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ۚ قُلْ إِن صَلَائِي وَنُفْسِي وَمَا أُنِىٰ**

اور نہ تانا شریک دالوں میں تو کہ میری نماز اور قربانی اور میرا جینا اور مرنا  
**لِلدِّينِ الْعَالِينَ ۚ لَا شَرِيكَ لَكَ ۚ وَبِذَلِكَ أُمِرْتُ وَأَنَا أَوَّلُ الْمُسْلِمِينَ ۚ**

اسد کی طرف ہے جو صاحب ساوے جان کا کوئی نہیں اسکا شریک اور یہی جگہ حکم ہوا اور میں سب سے پہلے حکم بردار ہوں  
**قُلْ إِنِّي هَدَيْتَنِي رَبِّيَ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ۚ**

میں نے تمکو جو صاحب ساوے جان کا کوئی نہیں اسکا شریک اور یہی جگہ حکم ہوا اور میں سب سے پہلے حکم بردار ہوں  
**قُلْ إِنِّي هَدَيْتَنِي رَبِّيَ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ۚ**

میں نے تمکو جو صاحب ساوے جان کا کوئی نہیں اسکا شریک اور یہی جگہ حکم ہوا اور میں سب سے پہلے حکم بردار ہوں  
**قُلْ إِنِّي هَدَيْتَنِي رَبِّيَ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ۚ**

میں نے تمکو جو صاحب ساوے جان کا کوئی نہیں اسکا شریک اور یہی جگہ حکم ہوا اور میں سب سے پہلے حکم بردار ہوں  
**قُلْ إِنِّي هَدَيْتَنِي رَبِّيَ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ۚ**

میں نے تمکو جو صاحب ساوے جان کا کوئی نہیں اسکا شریک اور یہی جگہ حکم ہوا اور میں سب سے پہلے حکم بردار ہوں  
**قُلْ إِنِّي هَدَيْتَنِي رَبِّيَ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ۚ**

میں نے تمکو جو صاحب ساوے جان کا کوئی نہیں اسکا شریک اور یہی جگہ حکم ہوا اور میں سب سے پہلے حکم بردار ہوں  
**قُلْ إِنِّي هَدَيْتَنِي رَبِّيَ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ۚ**

عبادت ہر جگہ ہو یا کوئی اور ہو۔ وہی ہذا تقسیم بعد تخصیص ہوگی کیونکہ صلوات بھی عبادت ہے اور صلوات  
نکرم و پاک مشرکوں کو خبر دے ہو لوگ کہ سوائے اللہ تعالیٰ کے بیرون کی بتوں وغیرہ کی عبادت کر کے  
پس انکو آگاہ کر دے کہ میری نماز بھی اللہ تعالیٰ ہی کے واسطے فقط مخصوص ہے اور میرا کسب بھی  
تو لہ تعالیٰ فضل لربک و انحر۔ ہو۔ قال مجاہد۔ لیسک یعنی حج و عمرہ میں قربانی کرنا۔ یعنی اس وقت تک  
قول ہو رہے ہیں ابن عباس رضی اللہ عنہما نے عید النحر کے روز دو مینڈے فوج کے اور وقت اللہ کے  
وجہت وحی للذی نظر السموات والارضین خلیقا و الما من المشرکین ان صلاتی و نسکی و حیا کے کو ملائی اسلئے  
و عمارتے یعنی میری حیات و موت **لله رب العالمین** کا شریک کہ یعنی حقیقت میں اسکا کوئی  
قرآن اور میں بھی کوئی اسکا شریک نہیں ہے۔ **ویدلک** یعنی اسی کو خد بجا لانے کا۔ **اھرت** یعنی تم  
**انما اول المسلمین** یعنی اس امت میں سے ہیں ہی اول مسلم ہوں۔ لہذا قال قتادہ رحمہ اللہ  
تو لہ تعالیٰ قل اتنی ہدانی ربی الخ۔ صراط المستقیم اس مقام پر نہایت نادر طریقہ معارف کو اخف میں ہو اسی طریقہ  
نبی صلعم کو اپنی طرف ہدایت فرمائی کہ کہ آنحضرت صلعم اس طریق کے ساتھ تمام خلائق میں سے مخصوص ہیں۔ کیا نہیں  
کہ تو لہ قل اتنی ہدانی ربی۔ سے کیونکہ خاص اپنے نفس کی ہدایت بیان فرمائی اور یہ وقوع اسرار متنازل انوار میں  
آپ کی روح کا منازل ملکوت و جبروت میں ہو جبکہ مقام و نوالہ کو بوضوح کبریٰ مشاہدہ کیا اور مناجات اعلیٰ میں  
جیسا کہ قولہ **قلی قدری** مکان قایب تو سین ادا دے فارحی اسلئے عہدہ نا ادھی اکثر الفواد مارا ہی سے اشارہ ہو تو  
الفواد مارا ہی یعنی بسبب علت حدوث کے زاہد قدم سے شجاء و زمین کیا کیونکہ بسبب رعایت ازلی دعوت ہدای کے  
تھے پس صفات کی راہوں میں سے بہت اقوام زاہد ہوا و مشاغرات میں سے نہایت مستقیم راہ پر پہنچ گئے چنانچہ اشارہ  
بقولہ **وینا یتما**۔ یعنی بہت مستقیم ہو کہ بشریت کی کجی و نقص تلویح و غیرہ سے منزہ و پاک ہے کیونکہ یہ کشادہ راہ محبت و علم  
جذبات ازل و مکاشفات ابد نے آپ کو پہنچ لیا تھا۔ و قد قال تعالیٰ لہ ابراہیم حنیفا۔ یعنی طریق محبت است  
فلت و دوستی میں۔ اور حضرت ابراہیم علیہ السلام تمام خلائق کے درمیان سے نہایت نادر طریقہ محبت و رحمت سے  
انکو حنیفہ کے ساتھ موصوفت کیا کیونکہ وہ اس راہ میں ماسوائے حبیب کے سب چیزوں سے منکر رہے اور ان کے  
چلا وہ انکے حبیب تک پہنچ گیا کیونکہ وہ شریک و طبیعت سے پاک صاف راستہ ہو دقا۔ قال تعالیٰ **وہدانا**  
راہ محبت و رحمت ایک ہی راہ ہے در بارہ اقتدار کرنے کے۔ کیونکہ معدن ان دونوں کا وہی ہیں تمام  
ہو۔ شیخ ابو عثمان رحمہ نے فرمایا کہ صراط مستقیم یہ ہے کہ اقتدار کرنے اور اتباع کرنے اور ہوسے نفس  
نہ نکالے۔ بھلا تو نہیں دیکھا کہ فرمایا۔ **و ما یطیق عن الہوی**۔ بعض نے قولہ **دینا فیہا** کے اشارہ میں کہ  
نفس سے پاک ہو اور اپنی مراد کی لذت سے بھی بری ہو۔ اور جب آنحضرت صلعم کو صفت بیان کرنا  
جلال کی ہدایت پائے اور جمیع مخلوق سے اپنے خالق کی عبادت کی طرف مٹھ ہوئے ہیں تو طرہ  
لوگوں کو آگاہ فرمادیں کہ تمام مخلوقات سے مٹھ ہوئے ہیں جس فرمایا۔ **قل ان**

Marfat.com

فرمایا۔ قرۃ عینی فی الصلوۃ۔ میری دونوں آنکھیں  
 اسی میں ہیں اور وارادت جلال و جمال کا بھوم ہو یا شک کہ مروی ہے کہ نماز پڑھتے  
 ہیں ان کے پیش روں میں ایک کے سوا دوسری نماز اللہ تعالیٰ کے واسطے ہے کیونکہ اسمین غیر کی طرف نظر نہیں ہونی  
 چاہیے اور اللہ تعالیٰ کے لئے باہین معنی ہوئی کہ اس نماز کا ادا کرنے والا تمام خلائق سے افضل ہے اور نیز اسوجہ سے کہ  
 اس کی نماز جمع عبادت بالقرض ہے اس سوا اس نماز کے کیونکہ اسمین قدمین حدوث کا نام ہے اور نیز اسمین روح اول کہ  
 اللہ ازل پر حجت حسن کی تلوار سے قربان کیا گیا اور یہی معنی ہیں قولہ وتسلی۔ پھر جب اپنے وجود کو ازل کے لیے قربان کر دیا  
 عبادت قدیم سے لہذا ہوا پھر سطوات عزت کے ظہور میں فنا ہو گیا اسی کے لیے اسکی حیات و موت تھی پس ایسی زندگی و موت  
 قربان و نماز اللہ ہو سکتا ہے کہ اللہ تعالیٰ کے واسطے ہو کیونکہ یہ سب علت حدوث و نبیان بشری سے پاک ہے۔ واسطی رحمۃ اللہ  
 نے فرمایا کہ اس آیت کریمہ کا بیان دوسری آیت کریمہ یعنی قولہ سمرانی السموات و مافی الارض سے ظاہر ہے پس جس نے عبادت کو اپنے  
 اس سے لحاظ کیا وہ شک سے حل ہے اور جسے اس سے بیزاری کر لی اور بالکل الگ ہوا تو وہ عنایت قدیم میں معصوم ہے اور کب کسی کو  
 روا ہے کہ اپنے نفس سے الٹی بات خیال کرے۔ بعض نے فرمایا کہ جس نے یقین کیا کہ وہ بفضل الہی موجود ہے تو یقین کر لیا کہ وہ اللہ تعالیٰ  
 ہی کے واسطے ہے نہیں جب اپنے نفس کو جان گیا تو اسمین غیر الہی عزوجل کا کوئی حصہ نہیں رہا پس وہ حکم الہی پر گردن جھکانے والا  
 ہو گا اور تقدیر الہی پر کچھ بھی اعتراض نہ کریگا۔ اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم جب اسی وصف کے ساتھ تھے جو ہم نے بیان کیا کیونکہ  
 اللہ تعالیٰ کی فردیت کے واسطے منفرد تھے اسی سے اپنے نفس کو اللہ تعالیٰ کے واسطے منفرد کیا کہ سوا اس حق عزوجل کے کوئی  
 انکی نظریں نہ تھا چنانچہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا۔ لا شریک لہ۔ جب قلب سے آفتاب جلال کا ظہور ہوا تو درمیان میں کسی غیر کا وجود نہیں  
 رہتا چہر نظر ہے۔ قولہ و بئذک امرت۔ وہی پاک پروردگار تعالیٰ عزوجل ہے اسی کی شان ہے کہ اسکے قدم کو حدوث سے  
 منفرد سزا ہوا ہے اور اسکے سوا سے کوئی بھی اس لائق نہیں کہ کسی امر میں نظر رکھنے کے واسطے ملحوظ ہو سکے تو عبادت وغیرہ کا کیا  
 ذکر ہے۔ پھر جب حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی شان پہ تھی اور اس قابلیت پر اللہ تعالیٰ عزوجل نے پیدا کیا تھا تو یہی بات ہے کہ اللہ  
 عظمت میں آپ کے جوہر کے مخصوص فرمایا جسے ظہور تجلی الہی و کشفہ بیست و عزت کے وقت ہی سب سے اول و اعلیٰ طور پر القیاد کیا  
 اسی واسطے قولہ بئذک امرت کے بعد ہی فرمایا۔ وانا اول المسلمین۔ اسمین اشارہ ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی روح و آپکا جوہر مقدم تھا پھر  
 اور رویدات کا ظہور ہوا اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے پہلے درگاہ عورت و کبریٰ عزوجل میں فرمایا۔ و لولایت و محبت و رسالت خلیفۃ  
 اللہ ہو جائے پس اول الاولین حضرت اول و ابد قدیم عزوجل کا القیاد کیا اور جن لوگوں نے اس مقام پر ادا نام کو دخل دیا انہوں  
 کو وہی و تقویٰ باؤن پر مدار رکھا اور یہ سخت گمراہی ہے اللہ تعالیٰ در رسول اس سے پاک ہیں تعالیٰ اللہ یقول انظالمون  
 کبیرا۔ اور یہ بات ہے اسکا اشارہ خود حضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا بقولہ کنت نبیا و آدم بن الما و الطین۔ مترجم کہتا ہے  
 میں میں نے اور صحیح حدیث سے ثابت ہیں۔ بعض نے فرمایا کہ قولہ وانا اول المسلمین۔ یعنی اللہ تعالیٰ عزوجل کے تقاریف  
 میں میں نے اور صحیح حدیث سے ثابت ہیں۔ یعنی اللہ تعالیٰ عزوجل کے تقاریف  
 میں میں نے اور صحیح حدیث سے ثابت ہیں۔ یعنی اللہ تعالیٰ عزوجل کے تقاریف  
 میں میں نے اور صحیح حدیث سے ثابت ہیں۔ یعنی اللہ تعالیٰ عزوجل کے تقاریف

Marfat.com

خاص ہے۔ فافهم والله اعلم۔

قُلْ اَعْبُدُوا اللّٰهَ اَبْنِي رَبًّا وَهُوَ رَبُّ كُلِّ شَيْءٍ وَلَا تَكْسِبُ

تو کہ اب میں سوائے اللہ کے تلاش کروں کوئی رب اور وہی ہو رب ہر چیز کا اور جو کیا ہو

عَلَيْهَا وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرٰى ۗ ثُمَّ اِلٰى رَبِّكُمْ مَرْجِعُ

اور بوجھ نہ اٹھا دے گا ایک شخص دوسرے کا پھر تمہارے رب کے پاس ہر چیز کا

كُنْتُمْ فِيْهِ تَخْتَلِفُوْنَ ۗ وَهُوَ الَّذِيْ جَعَلَ لَكُمُ الْاَرْضَ

جس بات میں تم جھگڑتے تھے اور اسی نے تم کو کیا ہے زمین

بَعْضَكُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجٰتٍ لِّيَّبْلُوْكُمْ فِىْ مَا اَنْتُمْ فِيْهَا

تم میں درجے ایک کے ایک پر کہ آزمائے تم کو اپنے دے حکم میں

سَرِيْعٍ الْعِقَابِ ذِىْ اِنَّهٗ لَغَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ

سزا بکرتل ہو عذاب اور وہ بخشنے والا مہربان ہے

قُلْ اَعْبُدُوا اللّٰهَ اَبْنِي رَبًّا

اور رب یعنی اللہ۔ جسکی عبادت لائق و واجب ہے اور معنی آنکہ غیر اللہ کو رب نہیں تلاش کرنا۔ اور اشارہ ہے کہ اللہ تعالیٰ سے

ظاہر ہے اسکو چھوڑ کر غیر کو رب بنانے کا فر و شرک بننے کو میں نہیں چاہتا و ہُو رَبُّ كُلِّ شَيْءٍ اور حال یہ ہے کہ وہی

پسوردگار رب یعنی مالک و خالق ہے ہر چیز کا۔ وَلَا تَكْسِبُ كُلُّ نَفْسٍ وِزْرًا اَلَا عَلَيْهَا اور نہیں کمانی کسی

کسی گناہ کو مگر اپنے ہی اوپر یعنی اسکا وبال اسی پر ہے۔ وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرٰى اے ولا تزر نفس

اے ائمہ و زور نفس آخری۔ اور نہیں اٹھائیگی نفس وازرہ یعنی گناہ کرنے والی کسی دوسرے نفس کے گناہ کو۔ واضح ہو کہ وزر

اصل میں یعنی گرائی و بوجھ ہے کسی تکلیف سے ہو یا کسی وجہ سے ہو اور اسی معنی کو فرمایا و وضعنا عنک و زرک۔ یعنی ہو گرائی

وہ ہمنے تجھے اٹھادی اور تیرے اوپر سے گرا دی۔ اور اس سے گناہ کے معنی نہیں کیونکہ آنحضرت صلعم گناہ سے پاک تھے اور

و مرد و فرقوں کے قول پر لحاظ نہ کرنا چاہیے جو انبیاء کو گناہ مگار بتلاتے ہیں۔ پھر بیان و زور سے مراد گناہ ہے اور اس میں

مستعمل ہے۔ ابن عباس رضی نے تفسیر کی یعنی کوئی نفس کسی دوسرے کے گناہ میں نافذ نہوگا۔ اسمین ردوہ مشرکون جاہلکون

کرتے تھے کہ ایک شخص کے مواخذہ میں اسکے عزیز قریب کو نافذ کرتے تھے حتی کہ قبیلہ میں سے ایک شخص کو نافذ کرتے

نیز اسمین نصاریٰ کا رد ہے جو یہ زعم کرتے ہیں کہ تمام نصرانی جو گناہ چاہیں کیا کریں حضرت عیسیٰ نے ان سب کے گناہ

اور یہ عجیب جمالت ہے۔ اور نیز اس سے رد ہوا عوام جاہل مسلمانوں کا جنھوں نے یہ طریقہ نکالا ہے کہ مردہ بہت سے گناہ

بعد مرنے کے اُسکے وارثوں نے کچھ لوگوں نفسوں کو کچھ مال اس شرط سے دیا کہ مردے کے تمام گناہ تمہارے اور تمہاری

عوض تمہارا ہے یا بلا شرط مال دیا اور ان لوگوں نے اسے گناہ اپنے اوپر قبول کر لیا پس یہ محض باطل ہی ہے کہ مردہ بہت سے گناہ

لوگ اسکے واسطے مغفرت کی دعا کریں اور اللہ تعالیٰ مغفرت فرماوے پھر در صورتیکہ شرک کے باعث کسی کو

مغفرت نہ ہوگی۔

قوله

ہر قبائل انکو جلال ہو اور مرد سے برگناہ اسکے برقرار رہینگے۔ پھر اس بارہ میں کہ ہر نفس  
 کے لئے دوسرے کے گناہ میں مافوذ ہوگا بہت آیات ہیں مانند قوله والتقوا فتنة لا تصيبن الذين ظلموا انكم خاصة  
 اللہ کے ہر بندہ کو ہوا کہ عذاب میں سب مافوذ ہو جائینگے اور زنیب رضی اللہ عنہا نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ ہم ہلاک ہو گئے  
 ہوں کیونکہ ہمیں نیکو کار ہونگے تو گنہگار ہوں جبکہ زنا کاری بہت ہو جائیگی۔ تو دوسری حدیث عائشہ رضی اللہ عنہا میں صحیح ہے کہ نیکو کاروں  
 کے لئے مافوذ نہیں ہے بلکہ اپنی اپنی نیت ہے اور یہ عذاب انکے حق میں عین ثواب ہوگا۔ اور ہا قولہ تعالیٰ ولیمکن انفقنا  
 انفقنا لہم الا یہ من قبلنا منے مراد یہ کہ گمراہی پر چلنے والا اپنے گناہ لاویگا اور جن لوگوں کو گمراہ کیا تو وہ اپنے گناہ لاوینگے اور پھر بھی  
 انکے لئے مافوذ نہ ہوگا اس بات کا کہ اسی نے انکو گمراہ کیا۔ گناہت من قوله لیمکنوا ابو زریعہ کا یہ یوم القیامت من اور زرار الدین نے لکھا  
 ہے کہ اگرچہ اس حدیث میں ہے کہ جسے کوئی بدعت نکالی تو اس پر اسکا گناہ لیا اور قیامت تک جو لوگ اس سے گمراہ ہوئے  
 جائینگے سب کا گناہ اس پر لگا لینے انکے گمراہ کرنے کا۔ اور اسطرح جو صحیح صحیح مسلم سے ثابت ہوا کہ قیامت میں بہت سے توہم  
 ابلیس بہت بھاری گناہ لاوے ہوئے آوینگے اور انکے گناہوں کو یہود و نصاریٰ پر ڈالینگا۔ پس نقد حدیث ہی ہے کہ انکی گمراہی  
 یہ لوگ دیکھ دیکھ کر گناہ میں مبتلا ہوئے لیکن دین توحید پر باقی رہے اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ کوئی نفس دوسرے کا گناہ خود نہیں اٹھا  
 سکتی ہاں اتنے سے عزوجل کو اختیار ہے کہ وہ ڈال دے اور رہا یہ کہ قتل خطا میں جو دیت وغیرہ کو عاقلہ و مدہ گار برادری برداشت کرتی  
 تو در حقیقت اس سے معارض ہی نہیں آیا تو نہیں دیکھتا کہ بزدل آزاد کو زنا فوراً غامی کے مال پر ہے۔ وقال الحافظ فی التفسیر۔ قوله  
 ولا تزروا ذرۃ ذرۃ اخری۔ اللہ تعالیٰ نے اس سے واقعہ روز قیامت کی خبر فرمائی کہ اسکے حکم و عدل سے نفوس کو نہیں کے اعمال  
 پر جزا ملے گی اگرچہ بھلے ہیں تو بھلائی اور اگر برے ہیں تو برائی پہنچے گی اور کسی کے خطبہ دوسرے پر نہوگی لکن قال تعالیٰ وان تدع  
 الی عملک لعل منہ شیء ولو کان ذاقنی الآیۃ۔ وقد قال تعالیٰ کل نفس بما کسبت رجیمۃ الا اصحاب الیمین الآیۃ اسکے معنی یہ ہیں کہ  
 ہر نفس اپنے اعمال بد کے مواخذہ میں گروہ سوائے اصحاب الیمین کے جو نہایت نیکو کار مغفور بندے ہونگے پس انکے اعمال  
 نیک کی برکت سے انکی ذریات کی طرف پہنچے گی چنانچہ قوله الذین آمنوا واتبعہم ذریتہم بایمان الحنفیہ ہم ذریاتہم الآیۃ میں صحیح کر دیا  
 یہی وہ نیکو کار بندے اصحاب الیمین ہیں انکی ذریات جو ایمان کے ساتھ انکے تابع رہی انکو درجات بلند میں ہم انکے مقام پر اپنے  
 فضل و کرم سے پہنچاوینگے اگرچہ ان اعمال بزرگ میں یہ درجات انکے برابر نہیں۔ قال المترجم اور البتہ ثابت ہو اور تحقیق  
 کر رہی کہ المیزع من احب۔ مع آیت کریمہ کے جو لوگ نیکو کاروں سے محبت رکھتے ہیں وہ بھی جس سے محبت رکھتے ہیں اسکے  
 لئے حتیٰ کہ جنکو کافروں سے محبت ہے وہ کافروں کے ساتھ ہونگے۔ اور البتہ حضرت انس رضی اللہ عنہ نے مناکلی کہ آنحضرت صلعم و ابو بکر و عمر رضی  
 اللہ عنہم کی محبت رکھنے والے اور متناکرنا ہوں کہ انکے ساتھ ہوں اگرچہ میں نے انکے اعمال حسنت کے مثل عمل نہیں کیے ہیں۔ وقال  
 ترجم قولہ انفقنا ہم ذریتہم۔ میں صحیح دلیل ہے کہ حضرات اہل بیت حضرت سیدہ رضی اللہ عنہا اور حضرت حسن و حسین علیہما  
 السلام کی محبت رکھنے والے اور متناکرنا ہوں کہ انکے ساتھ ہوں۔ و ہذا کلام وقع فی البین والمقصود انما ہو تفسیر قوله ولا تزروا ذرۃ ذرۃ اخری۔ و  
 قال فی التفسیر۔ انما ہو مشرکون کے قول کا اشتوا سبیلنا و لتعمل خطایکم۔ یعنی مسلمانوں سے کہتے کہ تم ہمارے  
 ساتھ ہو کہ تم ہمارے گناہوں کو اپنے گناہوں میں ملا کر دیکھو اور وہاں کہ جو جیسا کہ وہی خود برداشت کرے گا دوسرا اسکا گناہ نہیں اٹھا سکتا

Marfat.com

لَعَلَّ إِلَى رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّا جَاءْنَاكُمْ بِالْحَقِّ وَالْحَقُّ لَا يَأْتِي بِالْهَرَبِ وَإِنَّا نَعْلَمُ مَا نَسِبْتُمْ وَلَكِنَّا نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا نَسِبْتُمْ وَمَا أَنتُمْ بِأَعْيُنِنَا إِنَّا نَعْلَمُ مَا تَعْمَلُونَ

ہو جائیگا اور اس میں بظنون کو تبدیل ہو کہ وہ اپنے افعال کے عوض عذاب شدید اٹھائینگے۔ وہ والہ کی

اسے خلافت فی الارض۔ اور خلافت جمع خلیفہ ہی اور معنی یہ کہ مختلف بعضکم بعضا یہاں۔ بعض تمہارے بعض

زمین پر یا یہ معنی کہ ہم انیس کے تم خلیفہ ہوئے لہذا قال السدی رحمہ یا معنی یہ کہ اس نوع انسانی کو اللہ تعالیٰ نے

رَفَعَ بَعْضَكُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ لِّئِنِ اٰلُ وَاٰلِهٖمْ سَابِقُوْنَ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُوْنَ یعنی مال و جاہ و علم و شرف وغیرہ میں بعض کو بعض پر ترقیت دی تاکہ

مفسر وضع و بے پڑھا وغیرہ کیا اور یہ کچھ ہونے سے نہیں کہ اولیٰ عزوجل کی درگاہ میں کوئی کمی ہو یا ترقی یا تنزل یا اس کے حال

کیونکہ اسکی درگاہ کبریائی ہر ایسی بات سے پاک ہے جو نقص و عیب کہی جاوے بلکہ یہ سب اسواسطے لِيُبَيِّنَ لَكُمْ مَا تَصَدَّقُونَ

کہ اس چیز میں دو ٹکڑے عطا فرمائی ہے پس مطیع و عاصی ظاہر ہو جاوے اور علم الہی خوب محیط ہے کہ کون عاصی ہے اور کون مطیع ہے اور کون عاصی ہے

یہ امتحان خود ہر ایک بندہ کے واسطے ہے اور پارہ دہم میں یہ بحث مفصل گذر چکی ہے۔ **بَابُ تَرْكِ سِرِّعَةِ الْبَشَرِ**

یعنی ہونا فراموشی کرے اور اسکو عذاب دینا چاہئے تو لمحہ بھر کسی وجہ و سبب سے تاخیر نہیں ہو سکتی یعنی کوئی چیز بھی مانع نہیں

**وَ اِنَّكَ لَغَفُورٌ رَّحِيْمٌ** اور اللہ تعالیٰ غفور رحیم ہے ان بندوں کے واسطے جنہوں نے توحید اختیار کی اور اللہ

سے تقویٰ کیا اور اللہ تعالیٰ کے رسول پاک محمد مصطفیٰ صلعم کی تصدیق کی ہے۔ پس جو شخص کہ بدون تعذیب حضرت محمد مصطفیٰ

کے توحید کا دعویٰ کرے وہ جھوٹا ہے اسواسطے کہ وہ توحید کو جان ہی نہیں سکتا اور اعتقاد توحید کے بدون آنحضرت صلعم سے

سکھنے یا کبھی نہیں معلوم ہو سکتے ہیں جو صفات حضرت باری تعالیٰ عزوجل کے واسطے شایان ہیں اور وہ نہیں شایان ہیں کہ

کو چاہیے کہ انہیں آنحضرت صلعم سے اور آپ کی حدیث شریف سے اور سلف صالحین کی فہم نوزانی سے سیکھے اور اپنی وہی راہ

و قیاس کو جسکو وہ عقل کہتا ہے دوڑ رکھے ورنہ گمراہ ہوگا و اعوذ باللہ من الہمالہ و الفلالہ و اسئلہ اللہ الذیہ دوری

حسبی و نعم الوکیل۔ قال الحافظ۔ اور ابو سعید خدری رحمہ سے روایت ہے کہ آنحضرت صلعم نے فرمایا کہ دنیا بھر ہی بھری ہے شیطانوں

ہے اور اللہ تعالیٰ تکو اس میں خلیفہ کرنے والا ہے کیسے تم اس میں کیسے عمل کرتے ہو پس تم بچے رہو دنیا سے اور بچے رہو

عورتوں سے کہ پہلا فتنہ نبی اکرم ایل کا عورتوں سے شروع ہوا۔ رواہ مسلم۔ اور ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ

کہ رسول اللہ صلعم نے فرمایا کہ اگر مومن جالے کہ کیا اللہ تعالیٰ کے نزدیک علویت ہے تو کوئی بھی اسکی جھٹ کی طرح نہ کرے اور

اور اگر کافر جالے کہ کیا اللہ تعالیٰ کے نزدیک رحمت ہے تو کوئی بھی جنت سے باہر نہ ہو۔ اللہ تعالیٰ نے سورہ رحمت میں فرمایا

اور انہیں سے ایک کو مخلوق کے درمیان رکھ دیا اسی سے آپس میں رحم و شفقت کرتے ہیں اور تمہارا رب رحمت رحمت رحمت رحمت رحمت رحمت

کے نزدیک ہیں۔ رواہ احمد اور ایک روایت میں ہے کہ قیامت میں رحمت دنیا کے ساتھ آکر جمع فرمایا گیا ہے اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا

اور ایک روایت میں ہے کہ اسی ایک چیز رحمت سے یہ ہے کہ باہم مخلوق ایک دوسرے پر رحم کرنے میں یہاں کہہ کر اللہ تعالیٰ نے فرمایا

اپنے بچہ پر سے اٹھا لیتا ہے اس خوف سے کہ اسکو صدمہ نہ پہنچے۔ رواہ مسلم۔ پھر حضرت علی رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا

پس بشارت ہے ان لوگوں کو جو ایمان پر پاک صاف مرن اس حال میں کہ اللہ تعالیٰ کے ساتھ ہیں اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا

اللهم اجعلنی منهم یفضلک العظیم وانت ارحم الراحمین سنن ابی داؤد سنن ابی یوسف سنن ابی نعیم سنن ابی حاتم سنن ابی حنبلہ سنن ابی نعیم



اور اس کے دل و جان سے اطاعت کرے اور اس کے  
 لئے جان فدا کرے پس فرمایا قل اغیر اللہ البغی رہا۔ یعنی میں تو شاہدہ قدم الہی عزوجل میں ہوں بھلا میں کسی اور کو اسکے شاہدہ  
 پر اختیار کروں گا۔ ہرگز نہیں ہرگز نہیں۔ اعوذ باللہ منہ سبحانہ تعالیٰ شانہ۔ تمام جہان میں کسی چیز کی کوئی ہستی ہے۔ کچھ بھی نہیں  
 کچھ بھی نہیں سبحان اللہ مجدہ سبحان اللہ العظیم۔ جو جانی نے منی آیت میں کہا یعنی بھلا سوائے او تعالیٰ کے کوئی نطفہ  
 و حیضہ و وکیل اور تلاش کردن۔ و تورب کل شیء۔ اور اسی نے مجھ کو مہوم سے کفایت فرمائی اور اشد ہدایت مجھ کو الہام فرمائی  
 کہا قال قل اغیر اللہ تا مرونی اعجابا یہا الجاہلون۔ باطلہ عارف سے کیونکر ہو سکتا ہے کہ دامن رحمت میں ہو کر غیر کی عبادت کرے  
 قولہ ولا تکب کل نفس الا علیہا۔ اس میں اشارہ ہے جریان تقدیر کی طرف اسے لا تعلق نفس الاما الزمت علیہا فی الازل۔ یعنی  
 کوئی نفس ہو وہ نہیں کریگا مگر وہی کام جو ازل میں اسپر لازم کر دیا گیا ہے پھر جب اس نے یہ کام کیا تو اسی نفس پر راجع ہوا اور  
 خالق تعالیٰ اس سے سزہ و پاک ہے۔ بعض نے کہا کہ نہیں کمائی کوئی نفس کچھ بھلائی و برائی کو مگر وہ کمائی اسی پر ہے چنانچہ  
 اگر برائی کو کمایا تو وہ مافوف ہے اور اگر بھلائی کو کمایا تو اس سے سچی نیت مطلوب ہے یعنی تصدیق ہے اور ربا و عجب نفس  
 کی فواہش و زینت و افتخار و اسپر اعتماد اور احسان سے خالی ہو پھر جب اس کو حاصل کیا تو اسی کے اوپر لازم پایوگا اور وہ  
 کچھ اللہ تعالیٰ کے واسطے نہیں کہ اس کی طرف عائد ہو۔ قولہ و ہوالذی جعلکم خلائف الارض او تعالیٰ نے خزانہ معرفت و محبت  
 و کمالات پر خلیفہ فرمایا اور جو اس قدر زمانہ دراز گذرنے و نبوت و رسالت سابقہ و اول الاولین انکشاف ہوئے وہ تم کو سب  
 انکسار کی خلافت میں منکشف ہوئے اور اسپر اور مقامات فرید بسبب شرف تمہارے نبی صلعم کے عطا ہوئے جو انکسار کو نہ تھی۔  
 قال المترجم شیخ اکبر ابن الغزالی نے ایک دراز کلام سے بیان کیا ہے کہ انکشاف بعض مقامات خاص کا امتیاز آنحضرت  
 صلعم کو جو حاصل ہوا وہ سابق میں کشف نہیں ہو سکتا تھا اور اسی سے انبیاء اولوالعزم تمنا کرتے تھے کہ امت محمد صلی اللہ علیہ  
 وسلم میں سے ہوں اور ذاک فضل اللہ یوقیہ من یشاور اللہ ذوالفضل العظیم۔ شیخ نے کہا کہ اس امت کو بھی سبقت ہے اور  
 آخر میں ہونے کا بھی بھید ظاہر ہوا اور حدیث سے یہ مضمون ثابت ہوا کہ ہم لوگ پیچھے ہیں اور ہم کو آخرت میں سب پر  
 سبقت ہے۔ اور اس آیت میں خلافت بعض بعض بھی بیان ہے چنانچہ سابق میں تفصیل گذر چکی کہ اولیاء و عرفاء و شجبار و اولاد  
 و مال وغیرہ میں مختلف مراتب ہیں اور جب ایک کا انتقال ہو جاتا ہے تو دوسرے گروہ میں سے ایک اس کا خلیفہ ہوتا ہے یعنی  
 اسے قائم ہوتا ہے اور ان کے درجات متفادت ہونے کی تصریح کر دی بقولہ و رفع بعضکم۔ فوق بعض درجات۔ بعض ان کے  
 کی اقتدار کرنے ہیں اور وہ امانت و امان و حجت و برہان ہیں عالمین کے واسطے اور عالمین کو اسے مستقل تعلق نہیں  
 ہے یعنی کہ احکام الہی سے انکو شرف ہے اور یہ احکام اہل عالم کے حق میں ہوتے ہیں اور نیز ان کے درجہ باعتبار کمالات کے  
 مختلف ہیں بعض کا درجہ تو معاملات ہیں اور بعض کا حالات۔ بعض کا مقامات۔ بعض کا مکاشفات۔ بعض کا مشاہدات  
 اور بعض کا کرامات۔ بعض کا مواجید و واردات۔ اور بعض کا حکیات اور بعض کا دعیات۔ بعض کا معرفت

بعض کا توحید۔ اور بعض کا تلویح اور بعض کا تکلیف۔ بعض کا یقین۔ بعض کا فناء اور بعض کا بقا۔ بعض کا دل اور غیبت۔ بعض کا سکر۔ اور بعض کا صحو۔ بعض کا انصاف اور بعض کا انحراف اور بعض کا عیون اور بعض کا غیب۔ اور ایسے ہی علم عام اور علم خاص اور علم العلم اور معرفت العلم و معرفت العلم و معرفت العلم و معرفت العلم اور بعض کا کوئی مرتبہ نہیں ہوتا ہی ہاں رسم مدرس و طریق منظم ہے یعنی ہر حادثہ فناء کی کوئی نہایت کے ساتھ سوائے قدم کے کسی چیز کو بقاء نہیں ہے پس بندوں کو وہ ان مختلف مقامات میں بنا کر ان کے ساتھ ساتھ عت حدود کو قدم میں فناء کریں۔ اور جو شخص ان مقامات میں سے نعت ربوبیت کے ساتھ کل جہاں کو تو وہ مارا پٹا جاوے سوئی دیا جاوے قتل کیا جاوے جلا دیا جاوے جیسا کہ حسین بن منصور کے ساتھ کیا گیا اور اسکی مغفرت فرماوے۔ اور جو شخص کہ ان مقامات میں بیعت عبودیت رہا اور بندگی پر مستقیم رہا جیسے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کہ ہمیشہ ہی آپ کے کلام سے ثابت ہوا کہ جناب باری تعالیٰ میں التجار فرمائی کہ میں بندہ ہوں اور نہیں کوئی سمجھتا ہے کہ تو وہ سکر کے حال میں معصوم رہا اور راہ طریق میں جو خطرات آگئے ہیں وہ بخشنے جاوینگے بسبب قول حضرت باری تعالیٰ کہ فرمایا ان ربک سریع العقاب وانہ لفقور رحیم۔ اور بعض مشائخ نے کہا کہ ولی کا خلیفہ ولی ہے اور صدیق کا صدیق ہے اور ان کے درجہ کو بعض پر بلند کیا اور بعض کے درجہ کو بعض کے واسطے سے بلند کیا تاکہ روئے زمین حجت اللہ عزوجل سے اڑا خالی نہ رہے۔ بعض مشائخ نے کہا کہ بعض کے درجات کو بعض دیگر پر اس واسطے بلند فرمایا کہ جو نیچے مرتبہ پر ہو وہ اوپر والے کی اقتدار کرے اور جو مرید ہو یعنی خود ارادت کے ساتھ حضور حق میں رسائی چاہتا ہے وہ ایسے بندہ کی پیروی کرے جو نازل میں حضرت بلال کے فضل سے مراد ہو چکا ہے چنانچہ امتیان محمدی۔ حضرت محمد صلعم کی پیروی و اقتدار کوین تاکہ درجہ مقصود کو پہنچیں۔ فافہم وانظروا

# سورة الاعراف مکية و هي مائة وستة وستون آيات

سورہ اعراف دو سو پانچ آیتیں ہیں۔

وفی السراج اس سورہ کے کلمات تین ہزار تین سو چالیس ہیں اور حروف چودہ ہزار تین سو دس ہیں۔ پھر یہ سورہ سوائے آٹھ آیتوں کے یعنی قولہ واسالہم عن القریۃ التی۔ تا قولہ واذنقنا ابجل فوہم اللاتۃ۔ یہی ہیں جہاں ان سے مروی ہے اور یہی حسن رحم و مجاہد و عکرمہ و عطاء و جابر بن زید کا قول ہے اور یہ سب سورہ مکرہ ہے اور بعض نے کہا کہ قولہ تعالیٰ واعرض عن الجاہلین۔ کا حکم نسخ ہے اور باقی حکم ہے۔ قال المترجم پہلے ذکر ہو چکا ہے اور اس کے بعد کے مانند احکام داخل نسخ اصطلاحی نہیں ہیں وقد فصلہ المفسر فی التفسیر۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

المصّٰہ کتب انزل الیک فلا ینک فی صدقک

یہ کتاب اتنی ہے جہاں سے سو اس سے نیکو ہے۔

وَاتَّبِعُوا مَا أَنْزَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ وَلَا تَتَّبِعُوا

ایمان والا ہو۔ چلو اسب جو اترا۔ تمکو تعالیٰ سے رب سے اور نہ چلو

مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ قَلِيلًا مِمَّا تَدْكُرُونَ

اسکے سوا سے اور رفیقوں کے پیچھے تم کم دھیان کرتے ہو

تصنیف اللہ اعلم بمرادہ بذک۔ اس کلام سے جو مراد ہو اسکو اللہ تعالیٰ ہی فوب جانتا ہے اور کسی کو نہیں معلوم ہے۔  
 الیٰ اللہ تعالیٰ تفسیر حمد اللہ نے تمام تفسیر میں یہی اختیار کیا کہ اسکی مراد کو سوا سے اللہ تعالیٰ کے کوئی نہیں جانتا ہے اور اتقان  
 میں اسکی بابت ایک بحث طویل لکھی اور ظاہر کلام میں اسی قول کو مزج رکھا اور مترجم نے ابتدا سورہ بقرہ میں بحوالہ بعض متاخرین  
 کے لکھ دیا کہ تاویل و تفسیر میں فرق ہو پس تاویل اسکی معنی ماوول الیہ الامر۔ کو کوئی نہیں جانتا سوا سے حق تعالیٰ کے اور اس معنی  
 تحت میں کھانا پینا وغیرہ بھی ابھی باعتبار تاویل کے کوئی نہیں جانتا اگرچہ یہ قطعاً معلوم ہے کہ واقع ہوگا اور یہی تفسیر میں معنی کہ برائین  
 فی العلم کچھ اشارات جلتے ہیں تو یہ بعض سلف سے مروی ہوا چنانچہ ابن عباس سے امص کی تفسیر میں آیا کہ معنی اسکے۔ انا اللہ اعلم  
 یعنی میں ہوں اللہ فوب فیصلہ کرنے والا۔ رواہ ابن ابی حاتم وکنز اقال سعید بن جبیر رحم۔ اور کہا کہ اللہ تعالیٰ کے ناموں میں سے  
 نام ہو جس سے قسم کھائی ہے اور سدی رحم سے مروی ہے کہ۔ ہو المصور۔ محمد بن کعب نے کہا۔ ہو اللہ الرحمن الصمد۔ ضحاک نے کہا  
 انا اللہ الصادق ساور دیگر اقوال ہیں جنکو مفسر رحم نے اتقان میں ذکر کیا اور حق یہ ہے کہ حصول سورہ اور اصل مراد کو رسوخ علم  
 سے سمجھ کر اسکے موافق کچھ اشارات سمجھے اور یہ تفسیر صوفیہ سے زیادہ مشابہ ہے اور عموماً اولیٰ یہ ہے کہ یہ سہ القرآن ہے اور بعض متاخرین  
 نے تحقیق کیا کہ عارف کو یہ سر معلوم ہو سکتا ہے مانند علم روح کے اور متفق نہیں مانند علم ذات وکنہ صفات کے واللہ اعلم۔ کتاب  
 انزل الیک یہ خبر ہے اور مبتدا اسکا ہے ہا کتاب مقدر ہے اور خطاب آنحضرت صلعم کو ہے فلا یکن فی صدک  
 کرج منہ یعنی تیری طرف کتاب اتاری گئی پس ہرگز نہو تیرے سینہ میں حرج اس سے۔ یعنی غلی اس کتاب سے این طور  
 تو ابلاغ کر گیا تو جھکو لوگ جھٹلا دینگے یا ایتار دینگے کیونکہ اول تعالیٰ تیرا حافظ و ناصر ہے اور بعض نے کہا کہ غلی اسطرح نہو کہ لوگ کتاب  
 کی کو سکر ایمان نہ لائیں اور سخت عذاب میں اسوجہ سے گرفتار ہوئے کہ بعد حق بات پہنچنے کے کفر کیا کیونکہ تجھ پر پوچھا ناو جب  
 کہ کچھ غرض نہیں ہے۔ اور مجاہد قتادہ وغیرہ سے مروی ہے کہ حرج یہاں یعنی شک ہے کیونکہ شک کرنے والے کا سینہ بھنچا ہوا ہوتا  
 ہے یعنی یہ ہونگے کہ تو اس میں شک مت کر کہ یہ کتاب اللہ تعالیٰ کے یہاں سے نازل ہوئی ہے لیکن اس صورت میں یہ بھی معنی تعریف  
 ہے ہوگی کیونکہ آنحضرت صلعم کے حق میں تو شک مقصور نہیں دو وجہ سے ایک تو آپ نبی معصوم تھے اور دوم آنکہ وحی نازل ہوتی تھی  
 اور علامہ است کو بتیہ ہے کہ انہیں سے کسی کو شک نہو ناجا یہ ہے۔ پس قول اول پر تقدیر یہ ہے حرج منہ فی ابلاغ۔ ضیق نہو اس کتاب  
 کے جو نہا نے میں۔ اور قول دوم پر تقدیر یہ ہے حرج منہ فی انزال۔ شک نہو اسکے نازل ہونے میں۔ پھر انزال کا فائدہ بتلایا  
 گیا کہ گئی۔ لکن یہ اپنی اس واسطے نازل کی گئی کہ تو اس سے گنہگاروں و مشرکوں کو عذاب سے ڈراوے تحقیقی خبر  
 و ذکر علی المؤمنین اور واسطے نصیحت حاصل کرنے مومنوں کے۔ یا مومنوں کو نصیحت دے۔ اتبعوا  
 اللہ و اتبعوا الرسول و اولیٰہ من بعدہ الخ۔ قل لہم مقدر کیا اور شاید اشارہ ہے کہ یہ حکم مومنوں کو ہے یعنی مومنوں کو کہدے

کہ اتباع کروانا انزل ایسک کی اور ظاہر یہ ہے کہ کلام مستانفہ ہے کیونکہ روایتیں کی تخصیص تو ذکر کر کے  
 انہیں کو حاصل ہو گئی اور یہاں عام حکم دیا جس میں ہر سکت شامل ہے۔ **مَنْ رَبَّكَ لَعَنَ** اور  
 تمہارے رب کی طرف سے اور وہ قرآن ہے۔ اور بیفادری رحمت کے لئے کہ وہ قرآن و سنت و ہدایت کے لئے  
 فرمایا۔ **ما یطق عن الہوی ان ہو الا وحی یوحی** یعنی رسول نہیں بولتا اپنی خواہش سے بلکہ وہ وحی ہے جو  
 پس حدیث بھی وحی خفی ہے کہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے نازل ہوئی۔ تفسیر کبیر میں ہے کہ ما انزل الیکم شامل ہے کہ  
 اور یہی دیگر مفسرین نے کہا ہے اور انزل الیکم۔ فرمایا حالانکہ وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف سے نازل ہوا تو اس وجہ سے کہ وہ  
 اور سب پر فرمانبرداری اسکے بواسطہ رسول علیہ السلام کے فرض ہے چنانچہ فرمایا۔ **انا کم الرسول مخذوہ ومانہا کم حد فاعلم**  
 تم کو رسول دیوے وہ لے لو اور جس سے منع کرے اس سے باز رہو۔ پس کتاب الہی کی فہم حاصل ہونے پر ہر ایک پر اکتفا  
 اور اس سے یہ مراد نہیں کہ قرآن بغیر موجودگی رسول کے نہیں لیا جاسکتا بلکہ مراد یہ کہ قرآن کی اتباع فرض ہے جو رسول  
 واسطہ سے تم کو پہنچا اور حضرت صلعم نے اسکی اتباع پر سخت تاکید فرمائی ہے۔ **اور خود اللہ تعالیٰ نے فرمایا۔** **وَكَانَ لَكُمْ**  
**مِنْ دُونِہِ اَوْلِیَاءُ** اے لاتمخذو وغیر اللہ اولیاء تطیعونہم فی سعیتہ اللہ۔ یعنی مست بناؤ غیر خدا کو ولی و پیروی نہ کرو  
 کی نافرمانی میں۔ ورنہ اگر اللہ تعالیٰ کی فرمانبرداری میں ولی بناوے تو جائز ہے حتیٰ کہ آنحضرت صلعم کی اتباع فرض ہے۔ زعمش  
 کہا کہ مراد یہ کہ شیاطین جن و انس میں سے کسی کو ولی مست بناؤ جو تم کو خواہش نفسانی و بدعتوں پر آمادہ کریں۔ **وقال الرازی**  
**فی البکیر۔** اس آیت میں دلالت ہے کہ قرآن میں جو عمرات میں انکو قیاس سے خاص کرنا نہیں جائز ہے کیونکہ عموم قرآن تو اللہ تعالیٰ  
 کی طرف سے نازل ہے اور اللہ تعالیٰ نے اسکی پیروی واجب کر دی ہے پس اسپر عمل کرنا واجب ہے تو ایسی حالت میں قیاس پر عمل  
 کرنا منع ہوا ورنہ تناقض لازم آویگا۔ **وقال المترجم** اگر یہ مراد ہے کہ باب عقائد میں جو عام جسطرح ہے اسکو قیاس سے خاص  
 نہیں جائز ہے تو صحیح ہے ورنہ قیاس خود مثبت نہیں بلکہ مظهر حکم الہی ہے اور ایسی حالت میں کوئی تناقض نہیں کیونکہ عموم مذکور  
 ناول عمل واجب ہے اور وہ بعد تخصیص از قیاس ہے فافہم۔ مالک بن دنیا نے لا یتنوا یرھا از اصحاب یعنی مست طلب کرو سوائے  
 کے کسی کو ولی۔ **قَلِيلًا مَّا تَذَكَّرُونَ** یعنی تذکرہ دن قلیلا۔ بہت کم نصیحت حاصل کرتے ہو۔ اور ایک قراتہ میں تم کو  
 تخفیف ہے اور ما زادہ ہے تاکید قلت کے واسطے آیا ہے۔ حاصل آنکہ باوجود اس فہمیش وسیع و کثیر کے تلو بہت کم تم کو رہتا ہے۔  
 الحافظ اور یہ بمانند قولہ **وما اکثر الناس ولو حرصت بمؤمن**۔ یعنی اگر تو حرص کرے تو بھی بہتر سے لوگ برسن نہیں جسب فی  
 قولہ **المص۔** شیخ نے یہاں رسوخ علم سے بعض اشارات کو ذکر کیا اور کہا کہ گویا ان حروف تہجی سے آنحضرت صلعم کی  
 اللہ تعالیٰ نے جب چاہا کہ اپنے رسول علیہ السلام سے اپنے انبیاء سابقین کے قصے و اجزے اور ان کے ساتھ  
 گذشتہ کو بیان کرے اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو ایک خاص شریعت و طہریت سے مخصوص و ممتاز فرمائے  
 حال سے آگاہ کرے تو حروف تہجی سے آگاہ فرمایا اور اسکے بعد سے بعض اشارہ و اشارہ خطاب سے انکو  
 کہ رسول اللہ صلعم اس اشارہ سے مراد الہی کو سمجھ جائیگا اور اللہ تعالیٰ جانتا ہے کہ الہی است  
 کو ان حروف سے حروف میں تعبیر فرمایا اور خاصان امت مانند صحابہ و تابعین و اولاد تقویٰ کے

... و انہی سے اس وقت تک کہ ان میں جنکو بعض علماء ربانی سمجھتے ہیں پس اس مقام پر الف اشارہ ہے آدم سے چنانچہ  
 ... الف سے جو ہے اس لئے اشارہ آدم کے حال وقوعہ وابتداء خلقت و ملائکہ پر پیش ہونا اور جنت میں جانا  
 ... اصل خلقت ہیں اور دیگر واسطے شاخین نکلیں وہ ذکر میں آدم کے تابع ہیں اور  
 ... علم الاسما کی بابت ہے بقولہ و علم آدم الاسما۔ اور اس اسماء میں علم ذات و جمیع صفات اور نعوت و افعال کا ہے  
 ... حضرت صلعم کو اس الف سے تمام وہ علم سکھایا جو آدم علیہ السلام کو جمیع اسماء کے علم سے حاصل ہوا تھا  
 ... ازخیرین سے زیادہ لطیف تھے اور اللہ تعالیٰ کے نزدیک زیادہ بزرگ مرتبہ اور زیادہ مقرب تھے پس  
 ... زیادہ بھی زیادہ لطیف فرمایا جو اورون پر زیادہ خفی ہو گیا۔ **لاہ** سے اس مقام پر قصہ تجلی موسیٰ علیہ السلام و کوہ طور  
 ... احوال ماضیہ سے آپ کو آگاہ کیا صلیو سے شان موسیٰ و اول سے آخر تک انکے واقعہ کی خبر دی۔ اور حرف **ص**  
 ... و ہود و صالح و شیب و لوط اور تمام ماجرا انکا ابتدا سے آخر تک جو کچھ گذرا ہے اس سب سے آگاہ فرمایا اور  
 ... انکے مہر و تحمل اور مشقت و بلا و آہی اور صدق و محبت و وفاداری و صدق باعمال و اقوال کا بیان ہے۔ اور تصدیق  
 ... پوری کتاب مندرج ہوتی ہے وہ حدیث ہے جس میں حضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے مروی ہو کہ اللہ تعالیٰ  
 ... اور ہر حرف ایک کتاب تھا اللہ تعالیٰ کی طرف سے آدم کے واسطے۔ قال المترجم حون حتی کہ  
 ... و قد مر فی تفسیر البستان عن بعض التابعین ما یشیر الی ہذا بل ہو نفس صریح ثم المراد  
 ... فی مواضع سن الکتاب العزیز و ظاہر کلام المشیخ يدل علی ذلک فافہم واللہ اعلم  
 ... نے علم آدم سے اوّل سے آدم کے واسطے آدم کی وحدانیت کو بتلایا جو افراق و اجتماع سے نزرود  
 ... کیوں کہ تمام موجودات و وجود کا صدور اسی پاک پروردگار تعالیٰ سے ہے جیسا کہ  
 ... اور صرف الف سے سرالسر اور صرف الا نوار کی خبر دی اور جو کچھ تمام حروف میں علم اولین و آخرین تھے سب  
 ... اشارہ بجانب آنحضرت صلعم ہے پھر حرف لام سے اسکو۔ واضح کیا بغرض ترغہ خاطر و  
 ... پھر حرف ہم سے خطاب صحیح کر دیا۔ پھر حرف صاد سے حروف کے فواص بیان فرمائے کیوں کہ اسمین و  
 ... اور تمام سورہ سے عموماً مخلوق کو علم دید یا کیوں کہ علم اسرار میں انکو ادراک و معرفت نہیں ہے  
 ... اور نیز الف لام سے اسرار اولیت اور ازلیت کو بیان فرماتا  
 ... کہ تا کہ کیوں کہ الف کو لام سے نسق کیا بغرض اخفایا اشارہ کے تا کہ قدم میں حدیث عدم باقی نہ رہے اور ظاہر ہو  
 ... کہ اولیٰ عدم ہے کیوں کہ اشارہ قدم ہو گا پس ایک کو دوسرے سے نسق کر دیا تا کہ نفی کی بات نہ ہو جاوے کیوں کہ نفی ایک  
 ... و ادش پر واقع ہوتی ہے حالانکہ و ادش کا ذکر قدم میں نہیں ہے پس الف سے احدیۃ الاولیٰ سے خبر دی اور لام سے  
 ... کہ خبر دی پھر ہم سے محبت قدیمہ کی خبر فرمائی اور صاد سے صفات قائمہ بالذات کی خبر دی۔ الف سے ذات میں  
 ... و ہم و صاد سے شمول صفات قدیمہ کی خبر فرمائی۔ الف از ذات اور ہم از صفت ازل اور صاد  
 ... جمیع صفات کی خبر ہے۔ محمد بن عیسیٰ الماشمی نے کہا کہ میں نے ابن عطاء رحمہ سے سنا کہ جب اللہ تعالیٰ

نے حروف کو پیدا کیا تو ان کے واسطے ایک طرف باطن قرار دیا پھر جب آدم علیہ السلام کو پیدا کیا تو اس کے  
 لسان میں اس بھید کو منتشر نہیں فرمایا تھا پس یہ حروف حضرت آدم کی زبان پر لغتوں جہاں  
 اللہ تعالیٰ نے صورتیں پیدا کر دیں۔ قال الحسین رحمہ اللہ الف تالفت اللامین اور اللام  
 الصاد صادق ہے اور فرمایا کہ قرآن میں ہر حسیہ کا علم ہے اور علم قرآن کا حروف مقطعات میں ہے اور  
 اور علم لام کا الف میں ہے اور علم الف کا نقطہ میں ہے اور علم نقطہ کا معرفت اصلہ میں ہے اور معرفت اصلہ کا علم انزل  
 ازل کا مثبت میں ہے اور علم مثبت کا غیب الہوی میں ہے اور غیب الہوی ہی ہے کہ نہیں مثل اسکے کوئی چیز نہیں ہے  
 کتاب ہے کہ بجز اللہ تعالیٰ کے مترجم کو یقین ہے کہ جملہ علوم اس کتاب مجید میں ہیں اور عدم العلم مستلزم عدم ہستی ہے اگر  
 ہوتا تو وہ اپنے اوپر نفرین کرے کہ اس قدر کہورات میں کیوں مبتلا ہے اور قہر ثبت فی غیر آیت ان الکتاب العزیز ہے  
 بل ہو تبیان لکل شیء و منها قولہ تعالیٰ و ان تسقط من ورقہ الا لیعلمنا ولا جتہ فی ظلمات الارض ولا رطب ولا یابس الا فی کتاب  
 شیخ ابو محمد البحریری نے کہا کہ ہر لفظ و ہر حرف کے واسطے ایک مشرب فہم خاص ہے جس سے اسکی معرفت ہوتی ہے اور دوسرے  
 اس سے نہیں ہوتی اور اس مشرب کے واسطے جدا دل خاص ہیں سنا ہے کہ فرمایا المعص پس الف کے واسطے اس کے نزدیک  
 ہے اور فہم کے واسطے ان کے محض میں استماع ہے بجانب حسن مخج و مذاق شیرین جو موجود ہے و نظر معکم اور اسی طرح لام کے واسطے  
 استماع و مخرج سوائے مخرج الف کے اور مذاق فہم موجود ہے اسی طرح ہیم کے واسطے حسن استماع از مخرج غیر لام و طعم فہم موجود  
 اور صاد کے واسطے حسن استماع بجانب حسن مخرج و طعم فہم موجود ہے سوائے ہیم کے اور پس یہ سب تکلم کے ماحضہ سے مخرج ہوا ہے  
 قال الحسین الف تالفت اللام لام ابد ہے اور ہم ان دونوں کے درمیان ہے اور صاد اتصال اس شخص  
 متصل ہوا اور انفصال اس شخص کا جو منفصل ہوا اور حقیقت میں نہ اتصال ہے اور نہ انفصال ہے مگر یہ لفاظ بحسب عباد  
 جاری ہوتے ہیں کہ کچھ فہم و بیان حاصل ہو حالانکہ درگاہ حق تعالیٰ جملہ الفاظ و عبارات سے معنون و محظوظ ہے۔ قولہ  
 انزل الیک۔ پہلے مذکور ہو کہ حروف اسرار کتاب ہیں اور تصدیق اسکی یہ کہ بعد المعص کے فرمایا کتاب انزل الیک  
 المعص کی کتاب اسرار ہیں جو تیری طرف نازل ہوئے ہیں۔ قال المترجم ہر چند کہ ہر ایک انہیں سے کتاب ہے اور ہر کتاب  
 ظاہر کتب انزلت ہوتا ہے اگر ایسا تھا لیکن پردہ نزول میں صورت استراحتی سے کتاب واحد ہوتی یا کتاب جنس ہر قابل  
 فلا یکن فی صدرک حج منہ۔ یعنی تیرے سینہ میں آنکی عدم شناخت کی تنگی ہو اور ان کے ادناک میں ناہمی سے دل کی تنگی  
 ست ہوت کر اس بات کا کہ تو اس میں ہمارے اشارات کو نہیں سمجھتا۔ کیونکہ تو مخصوص بعلوم طائف و مخارج  
 کشائش نوری جمالی کے بہت کشادہ ہے پس اس میں مقام قبض و گرفتگی کو دخل نہیں ہے اور تصدیق اسکی  
 یعنی ان اسرار کو سوائے تیرے کوئی اور برداشت نہیں کر سکتا۔ یہ تیرے ہی واسطے مخصوص ہے اور تجھی کو سوائے  
 ہے پس انکی جہت سے تیرے سینہ میں کوئی گرفتگی طاری نہ ہو کیونکہ انکی سمجھ بچھڑا سالی ہو جائیگی۔  
 الیک۔ میں کہا کہ یہ ایک عہد خاص ہے جس سے دیگر انبیاء علیہم السلام کے درمیان آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم  
 ہے اور یہ اعمد تمام عہود کا خاتمہ ہے تاکہ اس سے تیرا سینہ کشادہ ہو اور تیری سمجھ بچھڑا سالی ہو جائیگی۔

Marfat.com

یہی تیرا دل ہے اور اس کے بوجھ سے تنگ نہ ہو کیونکہ صفات کا برداشت کرنا بہت بھاری ہوتا ہے مگر  
 شاید بول مشاہیر سے کیا گیا ہے۔ قال النوری رحمہ اللہ حقائق جیب سر باطن پر وارد ہونے میں تو انکی برداشت  
 سے بہت بوجھ کے تنگ ہوتا ہے جیسے آفتاب کی شعاعیں اسکی نہایت کے ادراک سے مانع ہیں۔ قال القرشی رحمہ اللہ لقا  
 کے اس سورہ میں قصہ پیغمبر کلیم اللہ موسیٰ علیہ السلام کا بیان کیا تو معلوم تھا کہ قلب محمد صلی اللہ علیہ وسلم اس کے واسطے حرکت و  
 جنبش کر گیا تو حکم دیا کہ فلا یکن فی صدرک حج منہ۔ کیونکہ موسیٰ علیہ السلام سے طور پر کلام ہوا اور تجھ سے ہر چیز و صورت سے  
 ہر کلام ہوا اور اسکو مشاہدہ سے محرومی ہوئی اور تجھکو نصیب ہوا۔ قال الاستاد رحمہ کتاب احباب تحفہ وقت ہوا اور غم  
 دوری و فراق سے شفاء ہے اور قولہ فلا یکن فی صدرک حج منہ اشارہ ہے کہ ہر قبض سے سینہ تیرا حفظ الہی میں محفوظ ہے اور  
 صدرک فرمایا اور قلبک نہیں فرمایا کیونکہ قلب آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا تجلی شہود میں تھا اور اسی واسطے فرمایا ولقد نعلم  
 انک یفئق صدرک بما یقولون۔ اور یہاں بھی قلبک نہیں فرمایا اور اسی واسطے موسیٰ علیہ السلام نے کہا کہ رب اشرح لی صدری  
 اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے واسطے فرمایا۔ الم لشرح لک صدرک۔ کیونکہ قلب محل شہود میں دائمی ہے اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ تمام  
 عیناے ولاینام قلبی۔ یعنی میری آنکھیں سویا کرتی ہیں اور دل میرا نہیں سوتا ہے اور کہا کہ اس میں ایصال لذت ہے کہ تجھکو ایک  
 لذت پہنچتی ہے اور صاحب لذت کو حج و ضیق نہیں ہوا کرتی ہے۔ قال المترجم پہلے اتباع کا عموماً حکم دیا پھر شروع فرمایا  
 کہ اگلی آیتوں کو سبب نا فرمائی و اذ عرض حق کے کیا صحبت و عذاب پہنچا بقولہ

وَكَمِّنْ قَرِيَةً اَهْلَكُنَا فَجَاءَ هَا بِاسْتِئْذَانِنَا اَوْ هُمْ قَائِلُونَ فَمَا

اور کتنی بستیاں پہننے کہا دین کہ پہنچا استنہار عذاب رات یا دوپہر کو سونے

كَانَ دَعْوُهُمْ اِذْ جَاءَهُمْ بِاسْتِئْذَانِنَا اِنْ قَالُوا اِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ

کتنی کہتے تھے کہ ہم تھے گناہگار

لَنَسْلُنَ الَّذِينَ اُرْسِلَ اِلَيْهِمْ وَلَنَسْلُنَ الْمُرْسَلِينَ فَلَنتَقِصِّنَ

ہو ہمکو پوچھنا ہے ان سے جن پاس رسول بھیجے تھے اور پوچھنا ہے رسولوں سے پھر احوال سنا دینگے

عَلَيْهِمْ وَعَلِمَ مَا كُنَّا عَابِدِينَ

انکو اپنے علم سے اور ہم کہیں غائب نہ تھے

مِنْ قَرِيَةٍ کم خبر یہ مفعول ہے ایسے فعل کا جو حذف ہوا بشرط تفسیر چنانچہ اہلکنا اسکی تفسیر کرتا ہے اور بعض نے کہا کہ  
 اور اہلکنا اسکی خبر ہے اور اول ارجع ہے اور قرآن مجید میں سن تاکید کثرت کے ساتھ وارد ہوتا ہے اور قریہ وہ جگہ جان کر  
 ہوتے ہیں اور معنی یہ کہ اور بہت سے قریہ۔ اور مراد قری سے اہل قری ہیں بسبب قول مابعد۔ اهلکنہا یعنی  
 یعنی وہ ان کے لوگوں کو ہلاک کیا۔ و فی السراج اور بعض نے کہا کہ تقدیر رضائ یعنی اہل کی کچھ حاجت نہیں ہے کیونکہ قریہ  
 اور باد ہو جاتا ہے جیسے قریہ واسلے تباہ ہوتے ہیں۔ اور اہلک اپنے حقیقی معنی پر بھی ہو سکتا ہے اور تفسیر کرنے ارجح  
 ہے کہ معنی یہ کہ ہم نے انکو ہلاک کیا بقریہ قول مابعد۔ فجاء ہا با استئذنانا اَوْ هُمْ قَائِلُونَ

لسہ نجارہا عذابا لیللا او تم نامون بالظہیرة والقیلولة استراحة نصف النهار وان لم یکن سہا لوم  
 سہنے آیا انہر بچار عذاب رات میں یا در حالیکہ وہ سوتے تھے دوپہر دن کو وقت سخت گرمی کے  
 قیلولہ اور قیلولہ دوپہر دن کے وقت استراحت لینے کو کہتے ہیں اگرچہ نیند نہ آوے اور حاصل اگرچہ  
 آیا اور کبھی دن میں آیا یعنی کسی قوم پر رات میں جیسے قوم لوط پر اور کسی قوم پر دن میں جیسے قوم شیبہ  
 اگر اس واسطے خاص کر بیان فرمایا کہ یہ اوقات استراحت و غفلت ہیں پس انہیں عذاب طاری ہوا نہایت  
 افا من اہل القری ان ہاتیم باسنا بیاتا او تم نامون او من اہل القری ان ہاتیم باسنا صحیح وہم یعیون  
 کو تہدید و وعید ہو کہ یا کہا گیا کہ اسن واجب کے اسباب تم کو مہیا کر دیے گئے انہر مغرور مت ہو کیونکہ عذاب آہی عین  
 نازل ہو جاتا ہے۔ قال البیضاوی۔ قولہ او تم قائلون معطوف ہو بیاتا پر کہ یا لون کہا گیا نجار ہم باسنا ہاتیم اور  
 ہم قائلین بحدیث و او حال اس واسطے آیا کہ و حرف عطفت کا اجتماع لازم نہ آوے کہ تغیل ہو کیونکہ و او حال یہ دراصل  
 جو وصل کے واسطے مستعار لیا گیا ہو اور ضمیر پر اکتفا کرنا نہیں کہ غیر فصیح ہو۔ اور ان دونوں تعبیر میں آئی غفلت و عذاب سے  
 میں سبالتہ ہو۔ **فَمَا كَانَ دَعْوَاهُمْ اِذْ هُمْ اِذْ جَاءَهُمْ نَارُ**  
 اور استغاثہم۔ یا دعویٰ یعنی ادعا ہے اور مصدر مجہول ہے یعنی جسکو اپنے دین میں ادعا کرتے تھے۔ **اِذْ جَاءَهُمْ نَارُ**  
 یعنی بروقت عذاب آنے کے انکا ادعا یا دعا و استغاثہ کچھ نہ تھا۔ **اِلَّا اَنْ قَالُوْا اِنَّا ظَالِمِيْنَ** کہہ گئے کہ  
 ہم ظالم ہیں یعنی رسول کی اور حکم تنزیل کی ابتلع نہ کرنے میں اپنے ظالم ہونے کا اقرار کیا حاصل آنکہ ایسے وقت اقرار کیا کہ اسوقت  
 بھی سفید نہیں اس واسطے کہ ایمان تو استدلال غیب پر ہے اور اسوقت ایمان کچھ نہیں جبکہ معائنہ ہو گیا۔ عبد اللہ بن مسعود نے  
 روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ کوئی قوم نہیں ہلاک ہوئی یہاں تک کہ خود انکا اقرار نہ ہو گیا کہ ہم ظالم  
 ظلم کیا ہے۔ ابن سنان نے کہا کہ میں نے عبد اللاک بن مسعود سے پوچھا کہ یہ کیونکر ہو فرمایا کہ اس آیت سے ناکان و غیرہ  
 باسنا الا ان قالوا اننا ظالمین۔ اس حدیث کو ابن جریر نے روایت کیا اور کہا کہ حدیث و آیت میں واضح ظاہر ہے کہ  
 عزوجل نے جملہ مکلفین کو شمول کر کے پھر منکرون کو عذاب دنیا دی سے تہدید کرنے اور اس ضمن میں مؤمنین کو اس تہدید  
 کے بعد پھر منکرون و کافرون کو عذاب اخروی سے سخت وعید فرمائی بقولہ۔ **فَلَنَسْأَلَنَّ الَّذِيْ اُرْسِلَ لِكَلِمَةٍ**  
 فار ترتیب ہے یعنی بعد عذاب دنیا دی کے اگر واقع ہو یا نہ ہو جیسے مشیت ہو پھر ضرور آخرت میں یہ واقعہ ہوگا اور  
 ضرور ہم پوچھینگے ان لوگوں کو جبکی طرت ارسال کیا گیا کہ انھوں نے رسول کو کیا جواب دیا اور کیا کلمہ کہیں  
**الْحَمْرَ سَالِيْنًا** اور ضرور ہم رسولوں کو پوچھینگے کہ کیونکر رسالت کو پہنچایا۔ عبد اللہ بن مسعود سے روایت ہے کہ  
 ہیں اور سب اپنی رعیت سے سوال کیے جارینگے پس امام پوچھا جائیگا رعیت سے کہ رعیت کا ہر ذرہ  
 عیاں سے اور جو رو پوچھی جائیگی کہ شوہر کے گھر میں گیا ہر تا دیکھا اور غلام سے پوچھا جائیگا کہ اپنے  
 کہ مجھے ابن طاؤس نے ایسی ہی حدیث بیان کی پھر یہ آیت پڑھی **فَلَنَسْأَلَنَّ الَّذِيْ اُرْسِلَ لِكَلِمَةٍ**  
 بدون زیادت استدلال آیت کے صحیحین میں موجود ہے۔ وحاصل التفسیر کما قال ابن عباس

Marfat.com



رسولوں کو کیا جواب دیا اور رسولوں کو پوچھنا کہ رسالت کیا ہے۔ اگر کہا جاوے کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ لا یشاء عن ذنوبہم  
 کہ ان کے گناہوں کی پوجھ نہوگی یعنی سیدھے دوزخ میں بھیجے جائینگے۔ تو جواب یہ ہے کہ رسولوں کی اجابت دعوت اور  
 ان کے اعمال ہیں اور مشرکوں نے جب قبول نہ کیا تو جملہ اعمال ان کے نیست ہیں کیونکہ انہیں سے کوئی عمل عبادت نہیں ہو سکتا پس مرت  
 پوچھا جائیگا کہ رسول کو مانا یا نہیں مانا پھر جب اعمال کا وقت آوے گا تو مشرکوں کے اعمال کی کچھ پوجھ نہوگی بلکہ قطعاً جہنمی ہیں  
 حاصل آنکہ اوقات مختلف ہیں اور سوال بھی مختلف ہیں جیسا کہ ظاہر ہے۔ باجملہ مشرکوں سے پرسش ہوگی کہ ہمارے رسول کا  
 کیا جواب دیا اور رسولوں کے ابلاغ رسالت کو بھی پوچھ لیا جائیگا تاکہ مشرک یہ دعویٰ نہ کریں کہ انہوں نے ہم کو منام نہیں پہنچایا  
 یہ مشرک انکار بھی کریں گے جیسا کہ گذرا اور انشاء اللہ تعالیٰ آوے گا اور عالم الغیب والشہادۃ کے حضور میں یہ انکار کیا جا سکتا ہے  
 فرمایا۔ فَلَنَقُصَّنَّ عَلَيْهِمْ بِمِثْرِ مَا كَفَرُوا وَكَلَّامًا لَّغَيَّا لِقَوْمٍ أَعْمَىٰ۔ انہوں نے کیا ہے اپنے علم پاک قدیم سے وہ کما  
 لکنا غائبین اور ہم تو غائب نہ تھے جبکہ رسولوں نے اللہ تعالیٰ کی رسالت کو پہنچایا اور گزری امتوں نے  
 پوچھ اعمال کیے یعنی سب کچھ ہمارے علم میں نہایت صحیح و تحقیق کے ساتھ حاضر ہے اور یہ سوال تو فقط عدل و انصاف کی  
 تحقیق کے واسطے ہے۔ واضح رہے کہ ان دونوں سوالوں میں بڑا فرق ہے خصوصاً کافروں کے رسولوں پر رسالت نہ پہنچانے  
 کی ہمت لگانے کے وقت رسولوں سے سوال ہونا درحقیقت کافروں پر غضب مزید ہے۔ فسب فی العرالس قولہ فلنذابن  
 الذین ارسل الیہم ولنا لن المرسلین۔ اس سوال میں ایمان لانے والے بندے بھی آویں گے کیونکہ انکی طرف سے بھی رسالت  
 پہنچی پس اُسے خطاب کے سمجھ لینے اور حرمت و احترام و عظمت کے ساتھ اسکے قبول کرنے اور متابعت و سر جھکانے کے ساتھ  
 اس پر عمل کرنے کا مضمون بھی شامل ہے۔ قال المترجم غفر انک اللہم غفر انک سبحانک انک انت الغفور الرحیم والی سوی ذلک  
 استغفرک ولذوب الیک۔ شیخ رحم نے کہا کہ رسولوں سے اور رسالت کا سوال ہوگا ایسے کلام سے جو بقدر عقول ہو اور یہ است  
 پر شفقت ہے۔ قال المترجم معنی یہ ہیں کہ رسولوں نے معرفت و توحید بقدر عقول بشری پہنچائی پس بالاتر معرفت و تحقیق معرفت  
 و مجال بشری سے باہر ہے اس سے ازراہ شفقت معذور فرمائے جائینگے اور یہ محض رحمت ہے اللہم انک سبحانک انت الکریم الکریم  
 شیخ ابو حفص نے کہا کہ جن لوگوں کی طرف رسالت بھی گئی اُسے سختی و خشم و عذاب وہی کا سوال ہے اور جنکو رسالت لیکر بھیجا  
 ہے رسولوں سے انکی تشریف و مرتبہ بڑھانے کا سوال ہے۔ قولہ فلنقصن علیہم بعلم و ما کنا غائبین ہ اس میں اشارہ ہے کہ ہندوگان  
 مشاق جھک رہے ہیں کہ منہم من قضیٰ ثبہ و منہم من فیطر و ابدلوا تہدیلا۔ یہ سب حضور الہی عزوجل میں ہیں۔ اولیٰ انکو خبر دیگا  
 باری ملاقات کے شوق میں انکا کیا حال تھا اور نیز جو لوگ کفر و شرک میں لتھڑے ہوئے اور ہم سے کچھ بھاگے جلتے ہیں  
 حال بھی درگاہ کبریائی میں بیان ہوگا کہ اُسے درگاہ عظمت و جلال پاک ہے اور نیز اپنی حال ظاہر کیا جائیگا کہ جو اپنے جانی  
 کے حقائق سے نادان جاہل تھے اور قہر و لطف و موجود و معدوم کے حقائق ظاہر ہونگے۔ اور قولہ ما کنا غائبین۔ مشتاقوں کے درہ انتہا  
 کے گوش باطن اور عاشقوں کے انسو بہانے سے اور کافروں و مشرکوں وغیرہ کے تکبر میں پائوں پھیلانے سے اولیٰ انکو نصیب نہیں  
 ہوگا کہ انکی ہمتی کہ جب یہ موجودات عدم میں تھے تب ہی سے اسکے علم قدیم میں ہی علم ہے جس میں ذرہ برابر تفاوت نہیں ہو سکتا۔  
 ابن عطاء رحم نے کہا کہ قولہ فلنقصن علیہم بعلم۔ یعنی انکے حال عدم و وجود کے علم قدیم سے سب اخبار ہوگا



اور شیری رحمت کے کیا کہ اس میں زجلیج روح کا قول درست ہے کیونکہ صراط کا لفظ دین ہی پر اور رحمت و دوزخ و اعدا  
 کے اجسام کے ساتھ اور شیاطین و جن کا لفظ اخلاق مذمومہ پر اور ملائکہ کا لفظ قوی روحانیہ پر نہیں محمول کیا جاتا ہے اور  
 اس امر پر اجماع کیا کہ ان طواغیر کو بدون تاویل کے لینا واجب ہے اور تاویل سے منع  
 ہے پورا اجماع کیسے ہو گا ہر مذکورہ نصوص ہو گئے۔ یہ قول نہایت صحیح ہے اور مجاہد رحمہ سے قول تاویل صحت کو نہیں پہنچتا اور  
 یہ عقیدہ ہے تاویل کی انکی تاویل کی کوئی وجہ نہیں معلوم ہوتی کیا وہ لوگ اس امر کو اللہ تعالیٰ کی قدرت سے باہر جانتے  
 ہیں کہ وہ میزان حقیقی عدل کی قائم کرے اور اگر یہ نہیں ہے تو پھر یہ کہنا کہ عقل میں نہیں آتا محض جھوٹ ہے یا دیوانگی و جہالت ہے  
 اگر ان جاہلون کی عقل میں نہیں آتا تو ہم کو ان جاہلون کی عقل کا اعتبار نہیں ہے جو عقل صافی و پاکیزہ ہیں انہیں کچھ بھی بعید  
 نہیں معلوم ہوتا۔ آیا تو نہیں دیکھنا کہ نورانی عقول حضرات صحابہ و تابعین رضوان اللہ علیہم اجمعین نے فوب یقین سے قبول کیا  
 اور برابر یومنین اسی پر اہل حق تھے یہاں تک کہ ایک زمانہ کے بعد ان جاہلون کے منحرف سے جہالت کا دھنواں نکلا اور اس نے  
 عام جہان کو تاریک کر دیا پس سچا وہ جسکو اللہ تعالیٰ نے ازل میں بچایا ہے اور گمراہ ہوا وہ جو شقی تھا اور کیونکہ اس طرح مصرح  
 آیات اور صحیح احادیث کی تاویل روا ہے اور بہت سی احادیث صحیحہ مشہورہ ہیں جنہیں تاویل کی گنجائش نہیں اور اگر فوف طوالت  
 ہوتا تو میں ان احادیث کو نقل کرتا کیونکہ بعض جملہ اس زمانہ میں اہل ایمان کو وہم میں ڈالتے ہیں اور شقی و بد بخت لوگ انکے دنیاوی  
 عروج کو دیکھ کر دم فریب میں آجاتے ہیں لیکن اثنا عشریہ میں بضرورت جو آجائے گا وہی کافی ہے اور انہیں مفسر ح نے کہا کہ وزن ایسی چیز  
 سے ہو گا جسکے زبان اور دونوں پہلے ہیں جیسا کہ حدیث میں وارد ہوا ہے یہاں اسقدر پر اکتفا کیا اور پھر اسافرہ تفسیر و بعض رسائل  
 میں گزرتا ہے۔ حضرت سلمان فارسی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میزان قائم کی جائے گی اسکی زبان دو پہلے ہیں اگر ایک پہلے میں  
 آسمان وزمین اور دوسرا نہیں ہو سب رکھا جاوے تو سما جاوے۔ رواہ اللہ الکافی فی السنۃ وابن المبارک فی الزہد و قدر واد ابوالشیخ  
 ابن زین علی بن ہشام بن قرقان۔ پھر جب صحیح ہو کہ وزن و میزان سے حقیقی معنی مراد ہیں تو پھر بیان وزن کو مطلق فرمایا ہے پس ایسا عمل  
 اور ان کے ہونے کا بیان صحیفوں کا جنہیں اعمال درج ہیں یا اس شخص کا جسکے اعمال ہیں۔ قال الحافظ وغیرہ۔ بعض نے کہا کہ اعمال رکھے  
 جائیں اور ان کے اعمال اگر یہ اس جہان میں اعراض ہیں لیکن یہ مسلم نہیں کہ درحقیقت وہ اعراض ہیں علامہ برین اور تعالیٰ قادر ہے کہ بصورت  
 و تہذیب و تمدن و ہر شے میں متع ہونے پر کوئی دلیل عقلی نہیں قائم ہے اور نہ میں بالضرورت ہے اور نیز جو اس جہان میں عرض ہے جائز ہے  
 اس جہان میں جو قائم ہو جیسے فلاسفہ کے نزدیک ذہن میں صورت جو اہر کی جو ہر ہوتی اور قائم بندہ ہوتی ہے لیکن اسپر صادق ہے  
 اس طرح میں باقی کائنات سے لایاتی موصوع ہوگی پس وجود ذہنی میں قائم بالغیر ہے اور وجود خارجی میں نمود قائم ہے ایسے ہی اعراض  
 ہیں اس جہان میں قائم بالغیر ہیں اور جہان آخرت میں وہ نمود قائم ہوں اور تحقیق ثابت ہو کہ ماہیات انکے واسطے نمود ثابت ہیں  
 اور انہیں عالم اور ابن عباس نے یہی قول مروی ہے اور صحیح میں حدیث آئی جس میں سورہ لقرہ وال عمر آن کے فضائل میں ہے  
 اللہ تعالیٰ یوم القیامہ کا تمام کائنات اور فرقان من طیر صوات الحدیث۔ اور اول سورہ مذکورہ میں گذر چلی ہے اور نیز قرآن  
 میں ہے جب قرآن کہتے ہیں میں آجائے صابحہ فی صورہ شاب شاحب اللون فیقول من انت فیقول انا القرآن الذی اہت  
 اور حدیث بارہ بن عازب رضی عنہ میں دربارہ سوال قبر کے آیا۔ قیامی المؤمن شاب حسن اللون طیب الیریح



ہرگز نہ ہوگا کہ میزان میں جو عمل کے عوض کے واسطے یا اس عمل پر نظر رکھ کر یا غیر حق سبحانہ کی طرف نظر رکھ کر  
 کیا اور مزید قبولیت سے عاقل ہے اور ہر حالت کہ جس سے اس حالت والا موجب ہے وہ درجہ وصول سے ساقط ہے۔ پس نیات  
 عمل میزان معاملات میں اور صدق میزان حالات ہے پس یہ میں سے ہر شخص اپنے نفس کو میزان ریاضت و مجاہدہ سے وزن  
 ہے اور قلب کو میزان مراقبہ وزن کرے اور عقل کو میزان اعتبارات یعنی عبرت حاصل کرنے کے ساتھ وزن کرے اور روح کو  
 ان مقامات اور سر کو میزان محاضرات و مطالعہ غیبیات وزن کرے اور اپنی صورت کو ایسے ترازو سے معاملہ سے وزن کرے  
 و وزن پر حقیقت و طرفیت ہیں اور زبان اسکی شریعت اور عمود اسکا عدل و انصاف ہے پس جو شخص یہاں اپنے آپ کو  
 عروج وزن سے سنجیدہ رکھیں گارہ قیامت میں اپنے نفس کو میزان شرف میں اور قلب کو میزان لطف میں اور عقل کو میزان  
 عین اور روح کو میزان سرور میں اور سر باطن کو میزان وصول میں اور صورت کو میزان قبول میں تلا ہوا باویگا پس جب  
 کے موازن یعنی جملہ میزانوں کا پلہ بھاری اُترتا تو اسکے نفس کا بدلایہ کہ فراق سے امن پاویگا اور قلب کو شوق میں وہ ملیگا جیسا  
 شوق تھا اور عمل کا بدلہ مطالعہ صفات ہے اور روح کا بدلہ کشف انوار ذات ہے اور سر باطن کا بدلہ کشف اسرار قدم ہے اور صورت  
 کا بدلہ اعمال ابد میں قیام ہے۔ نیز اہل حق کے واسطے یہاں اور میزانین ہیں۔ میزان ارادہ میزان محبت۔ میزان شوق میزان  
 عشق۔ میزان معرفت۔ میزان یقین میزان توحید۔ پس یہ سات میزانین ہیں۔ پس مرید کو چاہیے کہ ہر دم اپنے نفس کو میزان  
 ارادت میں تولے اور محب ہر دم اپنے نفس کو میزان محبت میں اور مشتاق اپنی عقل کو میزان شوق میں اور عاشق اپنی روح  
 کو ہر دم میزان عشق میں اور عارف اپنے سر باطن کو ہر دم میزان معرفت میں اور یقین والا ہر دم اپنے انفاس کو میزان یقین میں  
 اور موحد ہر دم اپنے وجود کو میزان توحید میں تولے پس مرید اپنے ہر دم تولے سے اپنے نفس کو انقیاد حق میں بروقت تفتاہ و قدر  
 جاری ہونے کے پورا کرے اور محب میزان محبت میں اپنے قلب کو شہود درگاہ میں بدون خطرات مذمومہ کے نیات صافیہ کے تحت  
 پورا کرے اور مشتاق میزان شوق میں اپنی عقل کو بولانی شواہد میں واسطے طلب عرفان مشاہدات کے بدون فتور و رعوت کے  
 سا کرے اور عاشق میزان عشق میں اپنی روح کو پرواز ملکوت میں واسطے طلب جبروت کے پورا کرے اور عارف میزان معرفت  
 میں اپنے سر باطن کو صفت شہود کے ساتھ کشف انوار غیب کے واسطے پورا کرے اور یقین والا میزان یقین میں سعادت قربت  
 خواہیں یقین و غبار و سواس کے صعود کو پورا کرے اور موحد میزان توحید میں تمام اپنے وجود کو انوار کبریا پر قدم و سجات اول  
 میں فنا و مضمحل ہونے کو پورا کرے پس جس شخص کی یہ میزانین گران رہیں وہ پرواہے امتحانات سے فلاح پاویگا اور صفت  
 پورا پورا اُترا پس وہ کل کے روز جبکہ حضور میں میزان عدل تولے جاوینگے تو انوار صفات و لطائف ذات و کرامات قرب  
 کے میزان بھاری ہوگی پس وہاں فلاح عظیم حاصل ہوگی اور وہ اہل اللہ میں سے ہو کیونکہ وہ موازن صفات و انوار ذات کے  
 میں سرت و توحید و محبت کے ساتھ پورا اُترا۔ خلاصہ آنکہ مشاغلقت جو معرفت ہے اسنے بوری پائی اور نور عظیم حاصل کیا پس  
 اسکی ہم و حسن آب۔ اسکے حق میں راست آیا۔ شیخ ابو عبد الرحمن السلی رحمہ نے اس مقام پر بیان کیا کہ جس نے اپنے نفس کو میزان  
 میں سے ہر اور جسے خطرات انفاس کو میزان حق میں تولا اسکو مشاہدہ سے کفایت ہوگی۔ اور میزانین مختلف

ہیں میزان نفس و روح ہے اور میزان قلب و عقل ہے اور میزان معرفت و سرباطن ہے پس نفس اسکے دونوں پہلے کتاب اللہ و سنت رسول اللہ میں۔ اور قلب و عقل کی ترازو ثواب و عقاب ہے اور میزان معرفت و سرباطن ہے اور دونوں پہلے اسکے طلب کرنا اور نگہ کرنا۔ اس کے بعد میزان اخلاص ہوگا اور احوال کا میزان صدق ہوگا پس جسکے اعمال ریاکارہی کے ساتھ ہوں گے اور جسکے اعمال میں عجب و غرور ہوگا اسکے احوال نہ سہے جاوینگے اور واضح ہو کہ قیامت میں اعمال تو سب لکھے جائیں گے کہ اللہ تعالیٰ بندوں کو ظاہر کرے گا کہ قبل پیدائش کے بندوں کے حق میں جو قضا و قدر و رضا و خشم و عقاب و عفو محفوظ میں لکھی تھی وہ بقابلہ اس چیز کے بولا کر کے لکھے ہوئے صحائف میں بندوں پر دنیا میں جاری ہونے لگے۔ راست و درست ہیں کہ سب موازن تفاوت نہیں ہوتا بلکہ یقین کامل و برہان عیان حاصل ہو جاوے اس بات کی کہ عزوجل کا علم ہر چیز کو محیط ہے اور تاکہ لوگوں پر رحمت قائم ہو جاوے جبکہ دونوں میں توافق برآمد ہو اور واضح ہو کہ یہ مشابہت کہ اعمال و عرائش میں پھر وہ کیونکر وزن کیے جاوینگے پس تو اس شبہ میں نہ پڑنا بقول و مردود کرنا اللہ عزوجل کے اختیار اور اقلے قادر ہے کہ اعراض کو جو اہر کی صورت میں کر دے پس وہ ضرور میزان الہی میں تو سبے جاوینگے و قیامت کے بندوں پر ظاہر ہوگی اور یہ زبان شرع سے ثابت ہوا اور اسپر ایمان لانا فرض ہے۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما فرمایا کہ نیکیاں برائیاں ایسی ترازو میں تولی جاوینگے جسکے دونوں پہلے اور زبان ہے۔ اور مومن کا یہ حال ہوگا کہ اسکے اعمال ایک نہایت اچھی صورت میں لائے جاوینگے اور میزان کے ایک پہلے میں رکھے جاوینگے اور یہ وزن حق ہے پس اسکی نیکیاں بہت اسکی برائیوں کے بھاری ہو جاوینگے۔ پس اسکا عمل جنت میں رکھا جائیگا پس عمل سے وہ پہچانا جائیگا اور یہی قول الہی عزوجل ہے نہ ثقلت موازینہ فادلک ہم المفلحون۔ اور وہ لوگ جنت میں سے اپنے اپنے ٹھکانے کو اس سے زیادہ پہچانینگے۔ جسے بناؤں سے پھر کر آدمی اپنے گھروں کو پہچان لیتا ہے۔ اور وہی کافر لوگ تو انکے اعمال نہایت قبیح بڑی بھونڈی صورت میں لائے جاوینگے اور پہلے ترازو میں رکھے جاوینگے اور یہ عمل ہل ہے پس اسکا وزن نہایت خفیف ہوگا بیانشاک کہ وہ درخ میں رکھے جاوینگے پھر سے کہا جائیگا کہ جا کر اپنے اعمال سے مل۔ قال المتر جسم پھر اللہ تعالیٰ نے اپنی نعمت و بندوں کی ناشکری اور انہی مخلوق ہونے اور اپنی ماہیت نہ جاننے کے پھر حکمت الہی میں بیجا قیاس دوڑانے اور ظاہر کی مضریت و دشمنی سے غرور کی بڑی دفع نہ کرنے کو بیان فرمایا۔ بقولہ تعالیٰ۔

وَلَقَدْ مَكَّنَّا فِي الْأَرْضِ وَجَعَلْنَا لَكُمْ فِيهَا مَعَايِشَ قَلِيلًا كَثِيرًا

ع

وَلَقَدْ خَلَقْنَاكُمْ تَوَصُّوًا لَكُمْ تُؤْمِنُونَ رَبَّنَا لِلْمَلٰئِكَةِ اِسْبَاحًا وَكَلٰمًا مُّبِيْنًا

اَلَا اِبْلٰسُ لَمَّ يَكُنْ مِنَ السَّجِدِيْنَ ؕ قَالَ مَا مَنَعَكَ اَنْ تَسْجُدَ لِلَّذِيْ خَلَقَكَ مِنْ عَمَلٍ مَّشْرُوْعًا ۗ قَالَ مَا مَنَعَكَ اَنْ تَكُنَ مِنَ السَّاجِدِيْنَ ۗ قَالَ مَا كُنْتُ مِنَ السَّاجِدِيْنَ ۗ قَالَ لَقَدْ خَلَقْنَاكَ مِنْ نَارٍ مَّسْجُوْمَةٍ ۗ قَالَ مَا مَنَعَكَ اَنْ تَكُنَ مِنَ السَّاجِدِيْنَ ۗ قَالَ مَا كُنْتُ مِنَ السَّاجِدِيْنَ ۗ قَالَ لَقَدْ خَلَقْنَاكَ مِنْ نَارٍ مَّسْجُوْمَةٍ ۗ قَالَ مَا مَنَعَكَ اَنْ تَكُنَ مِنَ السَّاجِدِيْنَ ۗ

قَالَ اَنَا خَلَقْتَنِي مِنْ نَارٍ وَخَلَقْتَنَا مِنْ طِينٍ

فَاَمِطْ مِنْهَا مَا يَكُونُ لَكَ اَنْ تَتَكَبَّرَ فِيهَا فَاخْرِجْ اِنَّكَ مِنَ الصَّادِقِينَ

لَنْ اَنْظُرَكَ اِلَى يَوْمٍ يَبْعَثُونَ ه قَالَ اِنَّكَ مِنَ الْمُنظَرِينَ قَالَ

مَا اَعْوَبِي لِي لَقَدْ اَنَّ لَهُ صِرَاطَكَ الْمُسْتَقِيمَةَ لَعَلَّ اِيْتِنَهُمْ

بَيْنَ اَيْدِيهِمْ وَمِنْ خَلْفِهِمْ وَعَنْ اَيْمَانِهِمْ وَعَنْ شَمَائِلِهِمْ

لَا تَجِدُ اَكْثَرَهُمْ شَاكِرِينَ ه قَالَ اخْرِجْ مِنْهَا مَنْ دُوِّنَ

لَمَنْ تَبِعَكَ مِنْهُمْ لَأَمَلَنَ جَهَنَّمَ مِثْلَ اجْمَعِيْنَ ه

لَقَدْ مَكَّنَّاكُمْ فِي الْاَرْضِ ه اور البتہ ہم نے تمکو تمکن کیا زمین میں۔ یہ خطاب اولاد آدم کو ہے

بِسُرَّتِهِ۔ قَالَ لِمَفْسَرِحِ مَعَالِشِ مِنْ حَرْفِ چارم یاہ تحقیقہ ہوقال البیضاوی اور تافع رح سے مروی ہوا کہ انھوں نے اسکو حمزہ

کی آواز میں پڑھا اسوجہ سے کہ اسکو تشبیہ دی ایسے الفاظ کے ساتھ جو اس وزن پر بیاؤ لاندہ ہیں انہی صحائف وغیرہ کے

لحاظ اور طوابع وہی جموں کا قول ہے کیونکہ معالیش جمع معیشہ ہے از عاشر معیش عیشا و معیشہ۔ پس کسرہ یاہ بر ثقیل رکھ کر عین کی طرف

سے ہوا پھر جب جمع کیا گیا تو حرکت مذکورہ پھر یاہ کی طرف واپس ہوئی بسبب زوال استفعال کے پس معالیش بروزن مفاعل یا

کہ یاہ مذکور اس کلمہ میں اصلی ہے بخلاف مدائن و صحائف و بصائر وغیرہ کے کیونکہ یاہ زائدہ ہے لہذا مفاعل پر جمع آئی اور آئی ہوا

میں ہوا جاتی ہے۔ قَلِيلًا مَا تَشْكُرُونَ یعنی اس احسان پر تم بہت کم شکر گزاری کرتے ہو حالانکہ جس پر خدا احسان ہوا اسکو

بہت کم شکر دیتے اور شکر نسیم بیان یہ تھا کہ جو نعمتیں دی تھیں انکو منعم کی طاعت میں صرف کرتے۔ قلیل کے معنی کم اور تر جہت مستم

نصف

شاید مراد قلیل شکر سے ان بندوں کا شکر ہو جو ایمان لائے ہیں اس واسطے کہ شکر عبادت ہے اور اللہ تعالیٰ نے ان کو  
کہ بعض اخبار سے ثابت ہوا کہ آدمیوں کے دل اس بات پر مجتہل ہیں کہ جو انکی طرف احسان کی ہے اس کو  
احسان پر میلان نہیں کر جواب یہ ہے کہ مجہول ہیں مگر ظہور اس جبلت کا ضرور نہیں اور یہ کہ ان کی جبلت  
جیسے مشرکوں نے روز اُحد میں اپنے غلبہ کو بہل بت سے تصور کیا اور نیز کفر بڑی فراموشی اور غفلت سے فراموشی  
جبلت کا اثر جب ظاہر ہو کہ یاد رکھے فافہم فن فی العرائس قال فی الایہ ما قدر تہا لے عزوجل انہما لکافران  
رکھا کہ انکو زمین میں تلمن دیا اس طرح کہ ان پر اپنی عبودیت آسان کر دے جو ایسی قدرت کے جو انہیں ہر فعل حاصل کر سکے  
اس فعل کو پیدا کرنے کے وقت ظاہر کر دے بعد ازاں انکو عبادت کے واسطے مکلف فرمایا اور زمین میں ان کے ہر فعل کے  
مخلوق فرمائی اور ان کے قلوب کے واسطے غذاے ذکر دیدی اور عقل کے لیے غذا یہ دی کہ او تعالیٰ عزوجل کی قدرت  
غور و فکر کریں اور رفیع کے واسطے ہر درخت و سرسبز پتی سے ظہور انوار جلال کے دیدار سے غذا مقرر کی یہ سب وہاں کے  
نعم قدیم عزوجل کی معرفت حاصل کریں اور جانیں کہ ہم اسکے شکر سے عاجز ہیں پھر اور زیادہ ان پر احسان اس طرح کا کہ انکو خلق  
و خوبصورت میں پیدا کیا بقولہ تعالیٰ - **وَلَقَدْ خَلَقْنَاكُمْ نُصُوفًا نَّكُوفًا لِّمَّا**  
**سَجَدُوا لِآدَمَ** اور البتہ ہم نے تمکو پیدا کیا پھر تمکو صورت والا کر دیا پھر ہم نے ملائکہ سے کہا کہ آدم کو سجدہ کرو یہی تفسیر  
ابن عباس رض سے روایت ہے کہ فرمایا مردوں کی پشت میں مخلوق ہونے اور عورتوں کے رحم میں معبود ہونے۔ رواہ الحاكم و صحیح  
یہ معنی خود صحیح ہیں لیکن اس مقام پر لفظ تم جو ترتیب و تراخی کے واسطے ہے دلالت کرتا ہے کہ پہلے خلقت ہوئی پھر تصویر ہوئی پھر ملائکہ  
کے سجدہ کا حکم دیا گیا اور جواب ہو سکتا ہے کہ تم۔ کبھی معنی داو بھی ہوتا ہے اور وہی یہاں ہے وقال الحافظ اور ابن جریر رحمہ نے  
کیا کہ مراد اس سب میں آدم علیہ السلام ہیں اور کہا کہ جمع اس واسطے کہ آدم علیہ السلام تمام بشر کے باپ ہیں اور الیہ خطاب  
جو بنی اسرائیل کہ زمانہ آنحضرت صلعم میں تھے انکو فرمایا **وَلَقَدْ خَلَقْنَاكُمْ نُصُوفًا نَّكُوفًا لِّمَّا سَجَدُوا لِآدَمَ** حالانکہ مراد ان ملائکہ کے  
ہو زمانہ موسیٰ علیہ السلام میں تھے۔ قال المترجم اور یہی مفسر نے اختیار کیا چنانچہ کہا ہے **خَلَقْنَا آدَمَ ثُمَّ صَوَّرْنَاهُ**  
**نَظْرًا**۔ یعنی ہم نے پیدا کیا تمہارے باپ آدم کو پھر اسکی تصویر بنائی اور حالیکہ تم اسکی پشت میں تھے۔ وقال ابن جریر  
یعنی ہم نے پیدا کیا تمہارے باپ آدم کو گیلی مٹی بدون تصویر کے پھر اسکی تصویر کر دی۔ اس میں آدم کی خلقت و تصویر کرنا  
خلق و تصویر کے قرار دیا ہے یا یہ معنی کہ ہم نے ابتداء کی تمہارے خلق کی پھر تصویر کی باپ آدم کو پھر اسکی تصویر کر دی  
کہا کہ معنی یہ ہیں کہ ہم نے تمکو پیدا کیا آدم کی پشت سے پھر ہم نے تمہاری تصویر بنائی جبکہ تم اپنے اپنے جگہوں پر  
سبحان جانا۔ ولیکن دفع اشکال میں فی الجملہ تاویل کی ضرورت ہوگی پس مختار وہی ہے مفسر رح سے اختیار کیا  
سے یہ کہ سجدہ تحیت یعنی انخار اور پشت خم کر کے ادا کریں اور بیٹائی زمین پر رکھ کر ان کے سر پر رکھ کر ان کے  
میں سجدہ نتیجہ بھی حرام ہے۔ ہر ساجد بعد خلق و تصویر کے ملائکہ کو سجدہ تحیت کا حکم کیا۔ **مِنْ السَّجْدِ**  
**مِنْ السَّجْدِ** یعنی ملائکہ مامورین نے فرمانبرداری کی سوا سے انہیں کے کہ وہ ساجد نہ ہوں۔ **مِنْ السَّجْدِ**  
باپ ہے جو ملائکہ کے درمیان میں تھا پس اسوجہ سے استنثار کیا گیا اور ملائکہ کی تحیت سے انہیں ساجد نہ ہونے کا حکم دیا گیا



کہے۔ وہ علی ہذا لازمہ ہے۔ اور بعض نے کہا کہ تاکید جہد کے واسطے آیا اور  
 اور رو کر دیا گیا کہ سنگ متضمن معنی فعل دیگر ہے کیونکہ جو کسی چیز سے منع ہو وہ اسکے خلاف  
 نہیں کرتا۔ ان لایسجد۔ کس چہرے نے تجھے محتاج و مضطر کیا کہ تہجد نہ کرے۔ اِذَا مَرَّ بِكَ  
 سَجْدًا فَاسْجُدْ مَعَهُ وَلَا تَطْفُتْ عَلَيْهِ۔ قال البيضاوی اسمین دلیل ہے کہ مطلق امر واسطے وجوب  
 اور رو کر دیا گیا کہ یہاں امتنان خلقت کے قرینہ سے فی الفور وجوب ثابت ہوا و فیہ تال  
 نام اجت فی الاصل قال انا خلقنا من طین یعنی ایلین نے جو اب دیا کہ میں اس سے بہتر ہوں پھر اپنے تولی کی  
 سے پیدا کیا اور خلقنا من نار و خلقنا من طین تو نے بھلا گ سے پیدا کیا اور اسکو مٹی سے پیدا کیا۔  
 عن عائشہ زہرا حضرت صلعم نے فرمایا کہ ملائکہ نور سے پیدا ہوئے اور ایلین شعلہ زن آگ سے پیدا ہوا اور آدم علیہ السلام جس سے  
 پیدا ہوا وہ قرآن میں تکرر بتلایا گیا۔ رواہ مسلم۔ اگر کہا جاوے کہ انا خیر الخ جو اب ہے حالانکہ یون جو اب دینا کہ تجھے فلان چیز نے  
 بھلا۔ جو اب دیا جاوے کہ اسنے من حیث المعنی جو اب دیا کہ میرا اس سے بہتر ہونا مانع ہوا پس اسنے استبعاد کیا کہ فاضل امور ہو  
 مفعول کے سجد کے لیے۔ قال البيضاوی اسی نے تکرر وغرور کی راہ نکالی اور نیز وہی پہلے پہل اسکا قائل ہوا کہ کسی چیز کا  
 بھلا ہونا و بڑا ہونا عقل سے ثابت ہوتا ہے یعنی خلاف حکم مشروع کے آگ کو ذراتی جو ہر و افضل از خاک سمجھا۔ و قال بعض  
 مالا کہ اس خبیث نے غلطی کی کیونکہ بہت سی باتوں میں مٹی بہتر ہے چنانچہ رزانت و سکون و دیر تک باقی رہنے اور اسین انارہ و صبر  
 و علم و عبادت و جنت ہونے میں مٹی افضل ہے کیونکہ آگ خیف مضطرب جلد نابود ہونے والی۔ طیش والی گردن اٹھانے کی حدت والی  
 ہو ملوہ برین جنت میں مٹی موجود آگ ندارد اور وہ مسجد و طور و مٹی سامان عمارت ہے اور آگ مطنہ انفار و خیانت۔ اسی مٹی  
 میں امانت اور اسی سے نور ہوتا اور وہ آگ کو بھی بجا دیتی ہے پس ان فضائل سے غافل ہو کر اس خبیث نے باطل قیاس کیا۔  
 قال الحافظ یہ جو اب قیاسی اسکا بدتر از گناہ ہے کہ اسنے اعتراض کیا اور غشاً اسکا ظاہری ہی شیطانی قیاس ہے عن الحسن البصری  
 کہا کہ قولہ خلقنا من نار الخ۔ ایلین نے قیاس کیا اور یہ پہلا شخص ہے جسنے قیاس کیا۔ رواہ ابن جریر باسناد صحیح و عن ابن سیرین  
 اول جسنے قیاس کیا وہ ایلین ہے اور انھیں قیاسوں ہی سے چاند و سورج کی پوجا ہونے لگی۔ رواہ ابن جریر باسناد صحیح  
 قال اللغوی فی الہدایک۔ ایلین کا قیاس کرنا امر مفوض سے عناد اور خارج از صواب تھا کیونکہ نص موجود ہوتے ہوئے  
 قیاس کرنا مردود ہے۔ قال البيضاوی شیطان خبیث نے قیاس میں غلطی پر غلط کیا کہ اسکل نفیلت کو عسفر پر تصور کیا اور اس  
 نفیلت سے فاعل راہو باعتبار فاعل کے ہوتی ہے چنانچہ سورہ ص۔ میں قولہ تعدلے ما تنک ان تسجد لما خلقت بیہی۔ میں  
 شمارہ ہے یعنی اے اللہ کہم پیر جسکو میں نے بلا واسطہ پیدا کیا اور نیز جو باعتبار صورت کے ہوتی ہے جیسا کہ قولہ و نفخت فیہ من روحی  
 رواہ ابن جریر۔ والی سورہ حجر میں اشارہ ہے اور نیز جو باعتبار فاعل کے ہوتی ہے اور یہی ملاک الامر ہے اور وہ معرفت اسکا جو فاعل  
 ہے واسطے ملائکہ کو حکم جو دیا جبکہ انہر ظاہر کر دیا کہ آدم افسے زیادہ عالم ہے اور اسین ایسے خواص ہیں جو اور میں نہیں ہیں  
 ایلین سے اس آیت میں دلیل ہے کہ کن و فاعل واقع ہو لینے کوئی چیز پیدا ہو جانا اور کوئی بگردنا و مٹ جانا۔ اور نیز دلیل ہے  
 کہ انہم مخلوق ہوئے۔ اور شاید کہ انسان کی خلقت کی نسبت مٹی کی طرف اور شیطان کی نسبت آگ کی طرف

باعتبار جزو غالب کے ہر ذوال المتجر جسم صحیح ہے کہ شیطان صرف آگ سے مخلوق نہیں۔ **فان**  
 مفسرین نے فرمایا کہ ضمیر راجع ہے جنت کی طرف یعنی حکم دیا کہ پھر جنت سے بچے گا۔ اور بعض نے  
 بعض نے کہا کہ ملکوت اعلیٰ کی طرف جہان وہ موجود تھا۔ **فَمَا يَكُونُ لَكَ أَنْ تَتَّكِبَ عَلَيْهِ**  
 ہو سکتا کہ تو یہاں غرور و تکبر کرے۔ اگر کہا جاوے کہ فار دلالت کرتی ہے کہ بعد جوابت کے تکبر پر بلا ہمتی  
 علم تھا۔ تو جواب آنکہ اس سے یہ تکبر و سجا قیاس اور اسکا خود اقرار و تکبر کی مذمت ظاہر فرماتا ہے کہ اس سے  
 کہ نہ تھا۔ میں قید ہے کہ یہاں تجھے تکبر نہیں روا ہے حالانکہ کہیں جائز نہیں۔ جواب آنکہ علم الہی میں ایسا  
 نیز یہ قید نہیں ہے۔ **قال البیضاوی** اس میں تینہ ہے کہ تکبر کرنا جنتی بندوں کی شان نہیں۔ اور نیز تینہ ہے کہ اولیٰ  
 نافرمانی پر ابلیس کو نہیں راندا بلکہ نافرمانی بھی اور تکبر بھی تھا۔ **قال المتجر** جسم حدیث صحیح میں جنتی دوزخی لوگوں کو  
 آئی ہے چنانچہ اہل جنت کو فرمایا کہ ہر ضعیف تصدق کہ اگر اللہ تعالیٰ پر قسم کھائے تو اللہ تعالیٰ اسکی قسم پوری کرے  
 دوزخیوں کی پہچان فرمائی کہ کل عقل بواظ مستکبر۔ ہر نافرمان کسب بد زبان تکبر و غرور کرے والا۔ **رواہ بخاری** و مسلم۔ **عاری**  
 قصہ ابلیس میں سورہ حجر و سورہ ص وغیرہ میں کلام متنوع و متغنی اور ہر مقام کے مناسب اسکا جرم بیان ہے اور اس سے  
 ہے کہ ابلیس خبیث نے ایک میں تین جرم درج کیے مخالفت حکم صریح کی اور جماعت ملائکہ سے پھوٹ جانے کی اور غرور و تکبر  
 تحقیر حضرت آدم کی اور ان چیزوں کی شاخین ہمت ہیں اور بے شمار خرابیاں انھیں باتوں سے پیدا ہیں اور خود ابلیس نے  
 تسلیم جگانے کی جگہ نافرمانی و غرور کے ساتھ اعتراض ملا بوجواب دیا اور ادب ترک کیا اور حکمت الہی جاری تھی ورنہ وہ کیا  
 اور عنقریب عرائس میں بیان آویگا۔ **بالجملة** اسکو جنت سے راندا اور نکال دیا اور نوکد فرمایا **خُذْ مِنْكَ مِنَ الصَّغِيرَاتِ**  
 یعنی جنت سے نکل تو ذلیلوں میں سے ہے جنکو اللہ تعالیٰ نے فار و مردود کیا ہے۔ **فی الحدیث** جسے اللہ تعالیٰ کے واسطے  
 تو افسح کی اللہ تعالیٰ اسکو بلند کرتا ہے اور جسے تکبر کیا اللہ تعالیٰ اسکو گرتا ہے۔ **رواہ البیہقی وغیرہ۔ قال الخطیب**  
**لی یوم یبعثون** یعنی شیطان نے عرض کی کہ اے رب مجھے تاخیر دے اُسوں تک کہ لوگ اٹھائے جاویں گے۔  
 یعنی قیامت تک مجھے موت و عذاب سے مہلت دے۔ **قال انک من المنظرین** فرمایا کہ تو مہلت دیا ہو  
 اور سورہ حجر میں ہے کہ اے یوم الوقت المعلوم۔ یعنی وقت بعثت تک نہیں بلکہ نفعی او لے تک یعنی اول صور بھوکے جانے تک  
 کہ حقیقت تمام خلائق مر جاویں گی۔ اگر کہا جاوے کہ یہ دشمن تھا آدم و اولاد آدم کا اسکو مہلت ملی تاکہ گراؤ کرے۔ **رواہ**  
 کہ اسکی درخواست پوری کرنے میں تینہ ہے کہ بعد نافرمانی کے او تقالیٰ کی رحمت سے باہر میں ہو کہ وہ اسکو  
 اور شیطان نے خود شیطانی درخواست کی اور اسکی درخواست منظور ہوئی اور خود اس میں حکم ہے کہ **یوم یبعثون**  
 یا جاوے کہ کون شیطان کی پیروی کرتا ہے اور کون او تقالیٰ عزوجل کی فرمائنداری کرتا ہے۔ اور وہ جسے  
 کے واسطے کرے۔ **قال فیما آخف بیئنی زعمشیر** نے جملہ سائلین سے فرمایا اور فرمایا  
 موافق احزاب ہے کہ اضلال از جانب باری تعالیٰ نہ ہو۔ اور ظاہر ہے کہ با تسمیہ اگر کوئی اللہ تعالیٰ سے  
 تیرے اغوار کرنے کی جھکو۔ **لا قعدان کم وراطک المستفیض**

... لَوْ لَا تَبَيَّنَتْهُم مِّن بَيْنِ أَيْدِيهِمْ وَمِنْ خَلْفِهِمْ وَأَنْ  
 ... انکو ہکاؤنگا اور راہ مستقیم پر چلنے نہ دوں گا۔ اور ابن عباس رضی اللہ  
 ... کے درمیان حامل ہو۔ ایسا ہی مجاہد وغیرہ سے مروی ہے۔ اول دونوں  
 ... والا مانند متوجہ کے ہوتا ہے اور اخیر دونوں میں حرف عن ایسے کہ آنے والا اندر  
 ... اور شیطان کے رسوسہ کو اسکے آنے سے تشبیہ دی اور آنحضرت صلعم کا نازین شیطان  
 ... اگرچہ بعض کو نظر نہ اوسے بالجملہ دونوں احتمال ممکن ہیں کسی میں کچھ استبعاد نہیں ہے اور حقیقی  
 ... اور ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ سن بین ایدیم۔ یعنی دنیا کی طرف سے اور من خلفہم  
 ... اور عن ایماہم یعنی نیکیوں کی طرف سے اور عن شمایلم یعنی بُرائیوں کی طرف سے۔ اور ایک روایت میں  
 ... کہ امر آخرت میں انکو شک دلاؤنگا اور پہچنے سے یہ کہ دنیا میں انکو رغبت دلاؤنگا اور دنیا  
 ... اور بائیں سے یہ کہ گناہوں کی انکو لذت دلاؤنگا۔ مانند اسکے قتادہ رحم سے بھی مروی ہے  
 ... اس سے بھلائی کی راہیں و بُرائی کی راہیں میں پس بھلائی کی راہوں سے روکیگا اور  
 ... عن شقیق البلخی رحمہ کوئی دن نہیں گزرتا مگر آنکے شیطان میرے لیے چار راہیں روکتا  
 ... اور کہتا ہے کہ تو فوت مت کر کہ اللہ تعالیٰ غفور رحیم ہے تو میں یہ آیت پڑھتا ہوں والی لعنار لمن  
 ... آتا ہے اور فوت دلاتا ہے کہ تیری اولاد تیرے پیچھے فقر و فاقہ سے ہلاک ہوگی کچھ  
 ... اور تیرے میرے دایمن سے شمار و صفت کرتا آتا ہے  
 ... اور چارم میرے بائیں سے شہوتوں کی راہ لاتا ہے تو میں پڑھتا ہوں وحیل منیم و بین ما یشہون  
 ... کے مناسب اور مختلف ہیں جسے فریب دیتا ہے اور حاصل آنکے اسنے کہا کہ اولاد آدم  
 ... اور تو اولاد آدم میں سے بہتوں کو شکر گزار  
 ... فرمایا کہ اپنی توحید کرنے والا نہ پاویگا۔ بگر کہا جاوے کہ ابلیس خبیث  
 ... اور انانیت سے غرور ملی ہوئی کہی تھی اور اتفاق سے وہ  
 ... لے لڑایا ولقد صدق علیہم ابلیس نطۃ فاجعوه الا فریقاسن الرسولین و ما کان لہ علیہم من سلطان  
 ... اور اسی واسطے حدیث میں شیطان کی ہر طرح و ہر جہت کے  
 ... ابن عباس رضی اللہ عنہما نے آنحضرت صلعم کی یہ دعا روایت کی۔ اللہم انی اسالک العفو و العافیۃ فی دینی  
 ... و حفظنی من بین یدی و من خلفی و عن بینی و عن شمالی و من فوقی و اعوذ بک  
 ... و قد واه احمد و ابو داؤد و النسائی و ابن ماجہ و ابی یوسف عن عبد اللہ بن عمرو رضی  
 ... اے شیطان جنت سے۔ مَنْءُ و مَا بہمزہ یعنی عیب کیا گیا یا ذلیل کیا گیا  
 ... لِمَنْ تَبَعَكَ مِنْهُمْ بَعِثْ لَمْ يَمُوتْ اجماعاً یہ ہے یا سوطی

ہی اور نہ ہم کی ضمیر راجع بجانب اولاد آدم ہے پس اگر لام موطنہ القسم ہے یعنی قسم محذوف کے ہوا ہے  
جو جواب اسکے بعد وہ قسم باقبل پر مبنی ہے شرط پر مبنی نہیں ہے تو جواب اسکا قولہ لا کمینکم  
سے مراد شیطان مع ذریت اسکی اور اولاد آدم جو اسکی پیروی کو نہیں پس اس میں حاضر کی غائب پر  
پیر و لوگ حاضر نہ تھے غائب تھے لیکن شکم بلفظ خطاب فرمایا لیکن اس میں مستتر ہے کہ ہاں ہی اس کے  
باری تعالیٰ میں یکساں ہے اور اگر کوئی کہا جاوے کہ مخلوق عدم سے وجود میں خارج ہے تو اسے اور غیر  
ہے لیکن باب تغلیب قوت ہے فافهم۔ اور اس جملہ میں معنی جزا میں شرطیہ میں اسے من ابغاب  
تیری اتباع کی میں اسکو جہنم میں عذاب کرونگا۔ فی العرائس قولہ ولقد خلقناکم ثم صورناکم۔ یعنی  
مجموع پیدا کیا پھر عوار میں تمھاری تصویر بنائی۔ نیز۔ لکھو شکل میں پیدا کیا اور ارواح کی تصویر بنائی۔ نیز  
صفات سے مصور کیا۔ نیز۔ امر سے پیدا کیا پھر ظور تجلی صفات سے مصور کیا پس وقوع امر سے خلقت واقع ہوتی ہے  
ترتیب صورت ہوتی ہے وجود صورت کا۔ نعمت صفات ہے اور یہ شکل جسمی کا نعمت افعال ہے اور ارواح کا جسمی ذات ہے پس  
قدم سے بصفت قدم صادر ہوئے۔ کیا تو نہیں دیکھتا کہ آنحضرت صلعم نے سر مشابہات کا اس میں کیا اشارہ فرمایا ہے  
علی صورتہ۔ پس اشباح کے واسطے تو راہ عبودیت قرار دی اور ارواح کے واسطے طریق عرفان ربوبیت قرار دیا۔ اور عقل  
طریق ملکوت رکھا اور قلب کے واسطے طریق جبروت رکھا اور اسرار باطنی کے واسطے طریق قدم و بقا رکھا۔ بعض نے فرمایا  
کہ یہ شکل یعنی اجسام کو پیدا کیا اور انکو متعدد اخلاق مختلف صورتوں پر ظاہر کیا۔ اور ہر ایک کے واسطے ایک معیشت  
پس قلب کا عیش تو شہود میں ہے اور نفوس کا وجود میں اور عیش بندہ کا اسکا عبود ہے۔ اس کا عیش اسکا غرض ہے اور  
عیش اسکا علم ہے اور دنیا کا عیش یہ کہ جاہل ہو اور دنیا کے مال و متاع سے مالا مال ہو اور اس پر مغرور ہو۔ پھر جب سب کے  
عبودت آدم مصور کیا اور آدم کو صفات کی صورت پر جو منزه از مشابہت صورت میں مصور کیا مگر ازراہ علم نہ ازراہ نفس  
ازراہ عشق نہ ازراہ شہاہت اور ازراہ توحید و جمع و تفرق نہ ازراہ تشبیہ و تعظیم سب اسکو از صفات و نعمت افعال  
مزیں کیا اور از ذات کا لباس پہنایا اور پھر ملائکہ کو سجدہ کا حکم دیا بقولہ ثم قلنا لللائکہ اسجدوا لادم۔ اس وقت کہ آدم  
صورت میں قبلہ تجلی صفات و ذات ہوا۔ اور وہ مصور بصورت ملک در مقام ملکوت ہوا اور قلب ہسکا موطن اسکا اور  
اور صورت اسکی موضع استوار انوار صفات ہوئی۔ سادہ شکل جسمانی اسکا موضع استوار انوار افعال ہوا اور نور اسکی  
انوار محبت ہوئی اور سر باطن اسکا موضع استوار انوار علم و معرفت ہوا پس آدم کو سمجھا کہ وہ تعالیٰ کے واسطے ہے اور  
ہی اور معرفت ربوبیت اس واسطے عبودیت سے حاصل ہے کیونکہ میری عبادت میں تمام جہاں اپنی جانیں اور دنیا  
و بے جان ہیں سب کی عبودیت سے حضرت پاک تعالیٰ و تقدس استغنی ہے لیکن عشاق ملائکہ کو اس مقام محبت و عیش  
پس آئینہ چہرہ آدم سے انکو نور جمال کی تجلی دکھائی تاکہ لذت محبت و عشق میں انکو دل از خود فرما دیا اور  
القباس کے انوار ذات و صفات کی تجلی ہوتی تو اول ہی ظہور نور ربوبیت میں فنا ہوا جیسے کہ  
اس جمال و جلال سے مجرب تھا کیونکہ اپنے نفس پر نظر رکھتا اور جمال سے قیاس بناتا تھا اور

کہ جس نے اسے پروردگار سے کلمہ الا ابلیس لم یکن من الساجدین۔ کیونکہ اس دیدار شہود صفات والوں  
 کی طرف سے اسے فرمایا کہ ملائکہ کو اظہار کر دیا کہ درگاہ کبریائی انکی عبادت سے پاک ہے پرواہی وہ غنی جمید  
 ہے اور آدم کو سجدہ کو اور اگر انکے سجدہ سے درگاہ الہی میں استثناء نہ ہوتا بلکہ ذرہ برابر بھی قدر ہوتی تو سجد ملائکہ کو  
 سجدہ کی طرف سے اور یہ حکم ہوتا کہ آدم کو سجدہ کر پھر کہا کہ ملائکہ اور تمام مخلوق کے سجدہ سے اسکی بادشاہت  
 برابر ہے اور اسکی تعظیم ہوتی ہے کیونکہ وہ اپنی بادشاہت میں عزیز ہے قبل اسکے کہ ان سب کو پیدا کیا اور بعد اسکے کہ  
 اسے کر کے اور اسے زمین سے جہک انکو مردہ کر کے زندہ فرما دیا۔ پھر ابلیس کو عدم سجدہ پر قبیح فرمائی اور آدم کی شرافت ظاہر کی  
 اور اسکی ان تاجداروں تک۔ یعنی کس چیز نے تجھکو میری متابعت سے روکا حالانکہ درمیان میں غیر کا وجود نہیں ہے۔ صل  
 ہر چیز میں خدایانہ مشیت کے موافق جاری ہوا ہے وہی روکتا ہے ورنہ حوادث و مخلوقات کیا چیز ہیں جو میری  
 مشیت کے موافق نہ ہوتیں حالانکہ درحقیقت انکو کوئی قدرت و مشیت حاصل نہیں اور سب کے سب میرے قبضہ قہر میں عاجز  
 ہیں لیکن میں نے شقاوت و بدبختی جاری ہو چکی وہ مراد پر سبقت نہیں پاتا اگرچہ تمام جہان کی عبادت ساتھ لیکر درگاہ عزت  
 کی طرف متعلق کرے۔ واسطی روح نے کہا کہ جو مستصعب ہوا ہر نیک کا دنیا و آخرت میں اور جہل اسکا وطن ہے اور اعتراض اسکا  
 من ہوا اور اللہ تعالیٰ کی طرف دوری اسکا سبب ہے تو وہ اس سے قرب نہیں پاویگا کیونکہ عبادات تقطیع از رعایات ہیں اور نیک  
 کو دیکھنا اپنے افعال و لغوس کا دیکھنا ہے اور زیادہ دلیر کوئی نہیں بہ نسبت اس شخص کے جسے اپنے آپ کو پسندیدگی کی آنکھ  
 سے دیکھا۔ پھر جب او تھامے نے قہر سلطنت سے عار دلایا تو اپنے خطاب سے اسکو جواب کی قدرت دیدی اور اگر یہ ہوتا تو خطاب  
 قہر کے وقت اسکو کچھ بھی جواب نہ سوجھتا پس اسی قدرت سے اسنے جواب دیا کہ قال تعالیٰ قال انا خیر منہ خلقتی من نار و خلقتہ  
 من طین۔ ہر گاہ اس ملعون نے اپنے او پر خطاب قہر کا لباس دیکھا تو۔ انا۔ کا لفظ بولا جو اسکو اسی قوت سے حاصل  
 ہوا ہے۔ چنانکہ سکا تھا کہ اسکی امانیت سب جلال حق سے معدوم ہوتی۔ ابلیس ملعون نے جو ہر آتش کی طرف نظر کی جو  
 عدم سے صادر ہوا ہیں ہر قدم کھڑن فسوب ہوا پس اسنے اپنے آپ کو اچھا کہا اور اسنے نظر معرفت سے اس مٹی کو نہ دیکھا جو  
 نے قدم و رحمت ازل سے صادر ہوئی۔ آگ اسکے غضب سے ہے اور مٹی اسکی رحمت سے ہے اور رحمت کو غضب پر سبقت  
 دیتی ہے۔ ایک ہی صفت پر نظر رکھی اور دوسری صفت کو نہ دیکھا پس ایک صفت کے ساتھ دوسری صفت سے محبوب  
 ہے اگر وہ تمام صفات کو دیکھتا تو دیدار کبریا و عظمت کے تحت میں گھٹل کر فنا ہو جاتا اور پھر کبھی انا ہوتا کیونکہ جسے صفت  
 سنا وہ عدم میں عدم ہو گیا۔ اگر ابلیس کو چہرہ آدم کا نظر آتا جیسے ملائکہ کو نظر آیا تو جہالت سے قیاس فاسد نہ کرتا۔  
 اس سے ایسا ہوا کہ وہ اللہ تعالیٰ سے پیدا ہوئے ہیں۔ ابلیس باطنی علم سے تو جاہل ہی تھا ظاہری علم سے بھی جاہل تھا  
 اسکی جہالت میں قیاس نہ کرتا کیونکہ نص ہر جہت سے قیاس پر غالب ہے۔ بعض نے نکالا کہ اپنے جو ہر عبادت پر نظر  
 کر کے سب سے بڑھ کر ابلیس نے عبادت صریح ظاہر کی چنانچہ اسکا قول حکایت فرمایا تھا اغویتینی لا تعذب  
 لی۔ یعنی اگر میں نے تم سے بڑھ کر عبادت کی اراہہ سابقہ کی ابلیس کے گمراہ کرنے میں اور بعض نے کہا کہ معنی یہ ہیں کہ قسم  
 ہے کہ اگر وہ کوئی عبادت کرے گا تو میں اسے ہرگز نہیں بخشوں ورنہ اسنے امرار

میں تیرے انوار تجلی کے سامنے مجھے بیٹھنے کی قدرت نہیں ہے۔ قولہ لا تقدر انہم علیٰ انوارہم یعنی ان لوگوں کی قدرت نہیں کہ ان کے انوار سے انہیں کما حلالہ کم واسطے نفع کے اور علیہم واسطے ضرر کے ہوتا ہے پس حاصل آگے دوسرے کلمے سے ہے کہ وہ میرے دوسرے کو اپنے سینہ سے فاروق ذلیل رو کرینگے اور انکا ایمان و یقین ظاہر شاکرین سے ہو جائیگا۔ تو نے نہیں دیکھا کہ جب صحابہؓ نے شکایت کی کہ ہم اپنے ولان میں ایسے دوسرے کو اپنے سینہ سے نکالنا پڑا عظیم گناہ تصور کرتا ہے تو فرمایا کہ یہ تو صریح ایمان ہے۔ قال المترجم یعنی میں دوسرے کو اپنے سینہ سے جھکی جانا جائیگا کہ ایمان موجود ہو پس جب ایمان کے ساتھ اس دوسرے کو بڑا جانکر رو کر دیا تو بڑا شکرین و شاکرین سے ان لوگوں کی ہے جنکو وہ دوسرے ہی فوب معلوم ہوتے ہیں۔ محمد بن عیسیٰ رح نے کہا کہ اے یس اگر ظاہری بات ہے کہ اسے اپنے کو مخلوق ہونے اور حق تعالیٰ کی قدرت سے گمراہ کیے جانے اور حق تعالیٰ کے رب ہونے کا فرق فنا و سخت غذاب میں ڈالا جاتا۔ قال المترجم یعنی ظاہر حال اسکا اس بات کے واسطے شاہد ہے کہ وہ ایمان میں اس میں مضمر ہے اور جو اللہ تعالیٰ چاہتا ہے وہ واقع ہوتا ہے یہاں حکمت الہی میں گفتگو کرنا اور جہالت ہے۔ پھر انہیں جہالت کی اور کہا۔ ثم لا یتقنہم من بین ایدیہم ومن خلفہم الخ یعنی من بین ایدیہم تو نفس وہ واسطے نفسانی کی جہت سے خلفہم یعنی شہوات و آرزو کی طرف سے۔ وعن ایمانہم یعنی دعویٰ خودی کی طرف سے اور عن ستائلم یعنی وقت بلوغ کے شکوہ بیجا ظاہر کرنے کی جہت سے۔ نیز۔ اول تو طاعات کی جہت سے اور ثانی عرض پر نظر کرنے سے اور سوم ہوا سے اور چہارم راہ جہالت سے۔ نیز۔ اول ازراہ قاب۔ دوم ازراہ عقل۔ سوم ازراہ بیخ و چہارم ازراہ صورت و نیز۔ اول ازراہ اسلام و دوم ازراہ ایمان و سوم ازراہ عرفان و چہارم ازراہ ایقان۔ واضح ہو کہ فوق و تحت کی تین نکات ہیں۔ تحت تو موضع فنا ہے یعنی حالت بندگی میں سجدہ کر کے فنا ہو جاوے اسی واسطے سجدہ ہی کو نہایت محل قربت قرار دیا ہے اور شہود ہے اور وہ حفاظت و رعایت حق کا عمل ہے پس جہاں اول تعالیٰ کی رعایت ہے وہاں کسی دوسرے کی مجال نہیں کہ گناہ اور رہا فوق یعنی اوپر کی جہت تو وہ محل کشف و مشاہدہ ہے اور وہ میں تجلی و ظہور انوار قدیم ہوتا ہے اور وہاں اگر تمام سلطان سوئی کے نام کے برابر قریب ہوں تو جل کر خاک ہو جاوین۔ شیخ ابو عثمان مغربی رح نے کہا کہ شیطان کائنات ہی خدو و طاقت کو لے رو برو سے پس امیدین سمجھاتا ہے ذکر امتون کا دوسرے دلاتا ہے اور پس پشت سے بیعتوں و مکر سے طاعت لاتا ہے اور بائین سے شرک دکھلاتا ہے پس اگر کسی بندہ کے حق میں بدبختی ازلی جاری ہوئی تو وہ شیطان کے طاعت فرما بنداری کر جاتا ہے اور ویسی ہی طاعات بجا لاتا ہے پھر اللہ تعالیٰ جانے کہ دیکھ شیطان کائنات کی طاعت سے حق میں سعادت کی سر نوشت ہے کہ وہ ان دوسو سو نکات ذکر کرتا اور اللہ تعالیٰ ہا کے ہر ایک سے بڑھ کر ہے اور ان کے دوسرے اسکے حق میں سود مند ہو جاتے ہیں۔ قولہ ولا تھمدا کثر ہم شاکرین۔ شاکرین ہیں جو اللہ تعالیٰ سے شکر کرتے ہیں اور کثر وہ ہیں جنکو سعادت نے نجات دیدی و الحمد للہ علی ذلک۔ شیخ علی بن ابی حمزہ نے کہا کہ اللہ تعالیٰ نے ان لوگوں کی طرف سے تو حضرت رب العزت کی نظر رحمت سے ان لوگوں کو نجات دلائی اور ان دونوں مقاموں میں شیطان کو کوئی ٹھکانا مہیا نہیں کیا اور وہ ہر دو مقاموں میں ہرگز نہیں ٹھکانا سکتا۔

حضرت آدم علیہ السلام پر جاری ہوئی بیان فرمائی۔

لَنْ يَدْخُلَ الْجَنَّةَ أُمَّمٌ كَلَامِنِ حَيْثُ شِئْتُمَا وَلَا

سَامِيَةٌ الْجَنَّةُ فَتَكُونَا مِنَ الظَّالِمِينَ هَ فَوْ سُوَسَ

يَكُونُ لِيُجِدِي يَهُ لُهُمَا مَا وَرِي عَنْهُمَا مِنْ سَوَاتِمَا

مَكَانٍ مَا نَهَيْتُمَا رَبُّكُمَا عَنْ هَذِهِ الشَّجَرَةَ إِلَّا أَنْ تَكُونَا

عَلِيَيْنِ أَوْ تَكُونَا مِنَ الْخَالِدِينَ هَ وَتَسَمَهُمَا يَهُ

لِلَّذِينَ النَّصِيحِينَ هَ فَذَلُّهُمَا بَغْرُورِي فَلَمَّا ذَاقَا الشَّجَرَةَ

كُنَّا لَهُمَا سَوَاتِمَا وَطَفِقَا يَخْصِفْنَ عَلَيْهِمَا مِنْ وُرَقِ

الْجَنَّةِ فَوَنَادَهُمَا رَبُّهُمَا أَلَمْ أَنْهَكُمَا عَنْ تِلْكَ الشَّجَرَةِ

وَأَقْبَلْتُمَا لَهَا إِنَّ الشَّيْطَانَ لَكُمْ عَدُوٌّ مُبِينٌ هَ قَالَا

تَبَّ كُنَّا لَنَا أَنْفُسَنَا كُنَّا وَإِنْ لَمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا

لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ هَ قَالَ اهْبِطُوا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ

سَعِيرٌ فِي الْأَرْضِ فَسْتَقْرِؤْكُمْ وَمِنَ الْجِبَالِ

يُنزِلُ عَلَيْكُمْ حِجَابٌ مُدِيمٌ وَالسَّيِّئَاتُ أَكْبَرُ وَأَنْتُمْ

عَمَّا تَدْعُونَ فِيهَا وَفِيهَا تَمُوتُونَ وَ

عَمَّا تَدْعُونَ فِيهَا وَفِيهَا تَمُوتُونَ وَ

مِنْهَا خَرَجُونَ

اسی سے نکلے جاؤ گے

وَيَا آدَمُ اے وقال یا آدم۔ اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ اے آدم۔ اَسْكُنْ اَنْتَ

تاکید اس واسطے کہ اس پر عطف کیا جاوے قولہ وَزَوْجُكَ هَاوَا۔ اور تیری زوجہ یعنی ہوا اور اللہ تعالیٰ کے خلق سے مخلوق کی گئی تھیں۔ اَلْجَنَّةِ جَنَّتِ مِیْن۔ یعنی ابلیس کو جنت سے نکلنے کے بعد آدم کے

اپنی جو رو کے جنت کو اپنا مسکن بنا۔ اسمین اختلاف ہو کہ ہوا قبل دخول جنت کے پیدا ہوئی تھی یا اس کے بعد اور یہی محمد بن اسحاق کا قول ہے اور بعض نے کہا کہ بعد دخول جنت کے پس خطاب باین معنی کہ اس کا

ثابت تھا فَكَلِمَاتٍ مِنْ حَيْثُ شِئْتُمْ اِسْمًا لَهَا۔ یعنی وہ قسم چاہے جو اور خطاب کیا گیا۔ کھاؤ۔ سورہ بقرہ میں وکَلَّوْا وَاوْفَرَاوْا اور یہاں یفار و مفید معنی واد یعنی مطلق جمع کو اور مزید معنی تعقیب کو ہے پس

کہا کہ فار کے معنی خاص ہوئے واد کے عام ہوئے لہذا کچھ منافات نہیں ہے۔ وَكَانَ قَرِيبًا مِنْ هَذِهِ الشَّجَرَةِ

پس پشکو اس درخت کے۔ وہ گہیوں کا درخت تھا اور مراد یہ کہ اس کا پھل کھانے کے پاس نہ جاؤفتکو یا منزل الطیر

کہ ظالمون میں سے ہو جاؤ۔ یعنی اسکے پھل کو کھاؤ گے تو ظالم ہو جاؤ گے یعنی اللہ تعالیٰ کے حکم سے تجاوز کرنے واسطے ہوا

یا اپنے نفس پر ظلم کرنے والے ہو جاؤ گے۔ فکرونا۔ جائز کہ عطف لاقربا۔ پر ہو اور جائز کہ جواب نہی ہو۔ فَوَسْوَسَ

لَهَا الشَّيْطَانُ بھروسہ دلایا دونوں کو ابلیس نے۔ ووسوسہ بالفتح اسم ہے یا نذر نزلہ کے اور بالکسر معنی وسوسہ اور

خفی اور نفس کی باتیں چنانچہ بولتے ہیں کہ وسوسک نفسہ۔ اسنے جی ہی جی میں باتیں کیں اور اکثر استعمال ایسی نفسانی باتوں

جو بری ویسے بنیاد ہوں چنانچہ باطل بات کہتے ہیں کہ یہ اسکے وسوسہ میں سے ہے اور واضح ہو کہ اسمین لوگوں نے حکم کیا کہ

جنت سے خارج تھا اسنے کیونکہ وسوسہ دلایا حالانکہ یہ جہالت ہے حسن بصری نے فرمایا کہ زمین سے آسمان تک وسوسہ دلا

کیونکہ اللہ تعالیٰ نے اسمین یہ قابو دیدیا ہے۔ اور بعضے لوگ جو خرافات لکھتے ہیں کہ سانپ کے بیٹ میں گھس گیا کہ

شیخ ابن کثیر رح نے رد کر دیا کہ روایت کوئی صحیح نہیں ہے شاید بنی اسرائیل یہ دونوں نصاریٰ کی روایات ہیں واللہ اعلم بالصواب

نے دونوں کو وسوسہ دلایا بدین غرض کہ لَيُبْدِي لَهَا مَا كَانَتْ تَكْتُمُ وَعَنْهَا مِنَ السَّوْءِ أَهْبَاءٌ وہ چیز جو درپردہ کی گئی تھی دونوں سے اور وہ دونوں کے سواۃ تھے اور یہ عین انکی نافرمانی

ہے۔ اور بعض نے کہا کہ لام کہدی برائے عاقبت ہے یعنی انجام یہ ہو جاوے کہ دونوں کے سواۃ کمال جبارین اور

لام کی ہے اسے کی یقع الابدار بعدہ۔ یعنی پیچھے اسکے یہ ابدار واقع ہو۔ دوری اضی مجہول الاملا را تو دوری

اور طرفین ہے یعنی تاکہ کھل جاوے انکی سواۃ جو دونوں سے باہم ایک دوسرے سے پوشیدہ تھی۔ اور

دلال و بوسے اور جسم پوشیدہ کو اسی سے سواۃ کہتے ہیں کہ اسکا کھلنا طلال دیتا ہے اور آدم و حوا اس سے

اور نہ ایک دوسرے کا جسم دیکھتا پس شیطان نے اس کشف سے انکو جہل و غلاما اس جہل سے انکو

ننگا کر کے رنج و دلال دے۔ اور جو بعض نے کہا کہ اس سے معلوم ہوا کہ کشف صورت حرام ہونگے اور



اور کشف عورت پر اور کشف عورت ثابت نہیں ہوتی اور قبح عقلی کا اثبات غلط ہے بلکہ وہ مقتضای حیا ہے اور حیا  
 عقل سے اسکی بابت ثابت کر کے انھوں نے لال نہیں کیا بلکہ ایمان کامل کے مقتضای سے بوجہ حیا کے خود  
 ان کے کاسہائی نہیں شیطان نے آدم و حوا کو خلافت کرنے اور کشف عورت سے انکو منع پہنچانے اور آئندہ ذریعہ  
 سے بیدار کرنے کے لیے پوشیت الہی میں جاری ہو چکے تھے انکو و سو سے دلا یا جسکا بیان یہ ہے کہ۔ **وَقَالَ مَا نَهَىٰ لَكُمْ  
 أَنْ تَكُونُوا مِثْلَ طَيْرٍ تُحَلِّيٰنَ فِي ذُرِّيٰتِهِمْ** یعنی کہا ابلیس نے دونوں سے کہ نہیں منع کیا تمکو تمھارے رب نے اس درخت سے  
 منع کیا بلکہ کھانے سے۔ **اَلَا كَرِهْتُمُوهُ**۔ **اَنْ تَكُوْنَا مَلَكِيْنَ** مگر بغرض کراہت اس بات کے کہ تم دونوں ملک ہو جاؤ  
**وَتَكُوْنَا مِنْ الْخٰلِدِيْنَ** رہنے والوں میں سے ہو جاؤ یعنی جنت میں یا زندگی میں ہمیشہ باقی رہو۔ حاصل آنکہ  
 جنت کے پھل کھانے کا یہ اثر ہے کہ وہ ملک ہو جاتا ہے یعنی فرشتہ اور بکسر لام کی قرارتہ پر معنی بادشاہ ہو جاتا ہے اور ہمیشہ باقی  
 رہتا ہے جیسا کہ دوسری آیت میں صرح ہے کہ **قَالَ اِنَّ لَكَ عَلٰى شَجَرَةٍ اَخْلُوْدًا** لایسلی۔ یعنی آدم سے بلا کہ بھلا میں تمکو راہ بنا دوں  
 شجرہ اظہار کی جیسے کھالے سے ہمیشگی ہوتی ہے اور ایسے ملک کی کہ کبھی اسکو فنا نہیں ہو۔ واضح ہو کہ اس مقام سے یہ ثابت نہیں  
 ہوتا کہ طاقہ افضل میں جمع ہو جائے کی ہوس دلائی بلکہ باہن معنی کہ تمکو فرشتوں کی طرح طعام کی خواہش نہ ہو اور تمھارا  
 عمر بماند فرشتوں کے دراز ہو کیونکہ ماہیت نہ بدلنا تو ظاہر ہے۔ اور نیز یہاں تو ابلیس کے قول کی حکایت ہے حتی کہ اسنے ہی اٹا فریب دیا  
 کہ **اِنَّ لَكَ قَالِي** نے اس وجہ سے تمکو منع کر دیا ہے کہ اسنے تمھارا ملک ہونا اور دائمی قائم رہنا بڑا جانا۔ **وَقَالَ لَكُمْ قَالِي**  
**لَنْ اَنْزِلَ بِكُمْ** اور یہاں فقہ ایک طرف سے ہے یعنی ابلیس نے دونوں سے اللہ تعالیٰ کی قسم کھائی کہ۔ **اِنَّ لَكُمْ قَالِي**  
**لَنْ اَنْزِلَ بِكُمْ** یعنی میں تم دونوں کے واسطے بھلائی چاہنے والا ہوں۔ قتادہ رحم نے کہا کہ اسنے اللہ تعالیٰ کی قسم  
 کھا کر انکو فریب دھوکا دیا اور یوں اکثر اللہ تعالیٰ کی قسم پر دھوکا کھا جاتا ہے اور شیطان نے اسنے کہا کہ میں تم سے پہلے پیدا ہوا  
 اور تم سے زیادہ واقع ہوں۔ فی السراج اسمین ثلثہ کہ کہ شیطانی آدمی کی قسم کا اعتبار نہ کرے اور قسم کھانے والا اکثر جھوٹا ہوتا ہے  
 اور خود بگالی سے قسم کھاتا ہے کہ سامع میری بات نہ مانگا۔ ابن عمر رض سے مروی ہے کہ جب وہ اپنے غلام کو اچھی طرح نماز روزہ کرتے  
 کئے تو انکو آزاد کر دیتے ہیں اسنے غلام اسی خواہش سے ایسا کرتے تھے پس ابن عمر رض سے کہ گیا کہ یہ لوگ آپ کو دھوکا دینے کو  
 بنا کرتے ہیں لہذا یا کہ جو کوئی ہجو اللہ تعالیٰ کے ساتھ دھوکا دیوے ہم اسکے دھوکے میں آ جاوینگے۔ اللہ تعالیٰ کے نام پاک کی  
 قسم کھانے والا پہلا شخص ابلیس ہے پس جب اپنے اللہ تعالیٰ کی قسم کھائی تو آدم سمجھے کہ اللہ تعالیٰ کی قسم جھوٹی کوئی نہیں  
 ہے پس فریب میں پڑنے پہنچا پنچہ فرمایا۔ **فَلَمَّا ذَاقَا الشَّجَرَ** پس نیچے ٹکا دیا انکو بسبب غرور یعنی فریب کے۔ مذکورہ  
 ہے کہ **فَلَمَّا ذَاقَا الشَّجَرَ** لگا لگا ہونہ قولہ فادلی دیوہ۔ پنا ڈول کنوئین میں ٹکا یا۔ المعنی رتبہ عالی سے دونوں کو گہیوں کھانے کی طرف  
 سے اسنے کہا کہ آسمان سے زمین کی طرف اتارا۔ وقال المفسر انکو انکی منزلت سے گرا دیا بذریعہ اس فریب کے غرور ایسی تین  
 منزلت ہو اور زمین میں کھڑے ہو۔ **فَلَمَّا ذَاقَا الشَّجَرَ** اے اظہار نہا ہے پھر جب درخت کے پھل  
 کھا تو اسنے کہا کہ بہت زنا کھا یا تمھارے جیسا کھا جاوے۔ **بَدَا لَهُمَا سُوَالُهُمَا** یعنی ظاہر ہو گئی دونوں میں سے ہر ایک کو اپنی شرکاء اور

دوسرے کی شرگاہ اور پانچا نہ کا مقام حالانکہ وہ دونوں قبل اسکے نہیں دیکھا کرتے تھے اور کبھی  
 کھانا اس شخص کو غلین کرتا اور بطور ظہور عیب کے **وَكَفِيفًا يَخْصِفْنَ عَلَيْهِ عِيَابَهُنَّ**  
 شروع کیا دونوں نے کہ لپٹاتے اپنے اوپر پتے درختان جنت کے تاکہ اپنے سراہہ کو چھاون۔ اس وقت  
 کہ آدم مرد دراز قد تھے انکے سر پر بال بہت تھے پس جب وہ اس دھوکے میں پڑ گئے جو شیطان نے ان  
 کھل گیا حالانکہ پہلے اس پر نظر نہیں کرتے تھے تو جنت میں بھاگے پس راہ میں ایک درخت جنت میں پڑے اور  
 بچھے چھوڑ دے اسنے کہا کہ میں تجھے نہیں چھوڑ دینگا پس پروردگار عزوجل نے آواز دی کہ اسے آدم توڑ گئے  
 کیا کہ نہیں اسے پروردگار میں شرمندہ ہوں۔ رواہ ابن جریر وابن مردویہ۔ ابن عباس رضی اللہ عنہما سے ہے کہ  
 ہر کہ جس سے انکا تمام بدن ڈھکا تھا وہ دونوں کے ناخن تھے اور جسکے پتوں سے بدن ڈھانپتے تھے وہ انچیر کے  
 کہ انکو آپس میں چپٹاتے تھے پھر اللہ تعالیٰ نے آواز دی کہ کیا مجھے بھاگتا ہو عرض کیا کہ نہیں اسے پروردگار  
 آیا آتی ہو۔ فرمایا کہ کیا تجھکو کافی نہ تھا جو میں نے جنت میں سے تجھے مباح و حلال کیا تھا کہ تو حرام کی طرف گیا۔ عرض  
 نہیں اسے پروردگار وہ سب کافی وافی تھا لیکن قسم ہی ترے عزت و جلال کی کہ میں نے یہ نہیں خیال کیا کہ  
 جھوٹی قسم کھاؤں گا۔ فرمایا کہ قسم مجھ کو اپنی عزت کی کہ تجھکو زمین میں اتار دینگا پھر نہ پاویگا تو زندگانی کر گدے پر۔ پس زمین  
 اتارے گئے پس جنت میں تو طعام رغد کھاتے پھر غیر رغد کھالے لگے پس انکو سوہے کی ساخت بتلائی گئی اور کبھی کبھی  
 پس ہل سے کھیتی کی اور سینچا پھر کاٹ کر کھلیاں کیا پھر پیکر گوندھ کر روٹی پکائی پس ہو نیچی حالت جہان تک کہ ہوگی۔  
 عبد الرزاق۔ عن سعید بن جبیر عن ابن عباس رضی اللہ عنہما قولہ من ورق الخبثۃ۔ کہا کہ انچیر کے پتوں سے۔ اسناد صحیح۔ عن  
 مذہبی قولہ نزع عنہما باسما۔ کہا کہ آدم و حوا کی شرگاہ پر لباس نور تھا کہ یہ اسکی شرگاہ نہیں دیکھتا اور یہ اسکی شرگاہ  
 دیکھتے ہیں جب ازشت سے کھایا تو انکے سوا آہ کھل گئے۔ رواہ ابن جریر باسناد صحیح۔ **وَنَادَاهُمَا رَبُّهُمَا  
 أَنَّهُمَا عَمَتْ لَكُمَا الشَّجَرَةُ وَأَقْبَلُ لَكُمَا الشَّيْطَانُ لَمَّا عَلِمَ وَمَبِينٌ** استفہام تقریری ہے اور  
 عباس رضی اللہ عنہ۔ جب آدم نے درخت مذکور میں سے کھایا تو کہا گیا کہ تو نے اس درخت میں سے کھیا جس سے میں نے منع کیا  
 کھایا تو کہا کہ بھکو ہوا نے کہا تو فرمایا کہ یہی اسکا انجام کہ حاملہ ہو تو کہہ لینے تکلیف سے اور وضع میں کہے تو کہتے ہیں  
 آواز سے روئیں تو کہا گیا کہ یہ رونا بچھیر اور تیری اولاد پر ہے۔ رواہ ابن جریر و لعل اسنادہ ملائی۔ اس وقت  
 عرض کیا کہ اسے پروردگار اگر میں تو بہ کروں و اپنی حرکت سے مغفرت مانگوں تو فرمایا کہ ایسا مجھ پر نہیں  
 کر دینگا۔ اور راہیں تو اسنے تو بہ کی درخواست نہ کی بلکہ ہمت اٹھی پس ہر ایک کو دم ملا جو اسنے مانگا  
 روز صحا کہ بن مزاحم سے روایت ہے کہ جو کلمات کہ آدم نے اپنے رب سے پکے اپنے رب سے کہتے تھے وہ  
**أَنْفَسْنَا** اس عصیت کے باب سے۔ **وَإِنْ تَوَخَّضْنَا لَنَاكَ رَبُّنَا**  
 پس یہی کلمات ہیں جنکو آدم علیہ السلام نے اپنے پروردگار سے اپنے رب سے کہے تھے اور انکے  
 الرحیم۔ سراج میں ہے کہ انھوں نے حق عبودیت میں اعتراف کیا تاکہ انکے رب سے توبہ ہو سکے اور انکے

اسی آیت سے لیتے ہیں کہ اللہ نے اسے لانا چاہا کیوں کہ انبیا سے گناہ صادر ہوتا ہے اور وہ گناہ کی  
بابت اللہ سے بڑا درجہ بڑھتا ہے وہ ایسے چھوٹے چھوٹے اور سے بھی افرار ہوتے ہیں جن سے اور لوگ نہیں  
کے اور انہیں افرار ہونے کے لیے ہر طریق تاویل صادر ہوتے ہیں اسی سے وہ لوگ فوٹاک و لرزے بستے ہیں پس  
انہیں عبادت اور انہیں سے عبادت کے بہ نسبت یہ اور گناہ نہیں اور یہ معنی نہیں کہ ایسے گناہ ہیں جیسے اوروں کے ہونے ہیں پس  
اور انہیں سے عبادت کے اور وحی سماوی مذکری سے عبادت باطن کے اور اعمال صالحہ و غیرہ سے عبادت ظاہر کے یہ اور گناہ اور ان کے اول  
سے اور انہیں سے بھی عبادت کے مانند ان زلات کو بڑا گناہ اقرار کر لیا اور نیز انکی نبوت سے پہلے یہ امر اسی سے صادر ہوا تھا۔ بالکل  
نہیں علیہم السلام سے صدور گناہ کبیرہ کا قائل کوئی نہیں ہو سکتا سولے جاہل بوقت کے و لفظ باللہ من القباۃ و الجمالہ  
**قال اھبطوا جملہ** جملہ جیسے جملہ اول مستأنفہ تھا۔ یعنی حکم دیا کہ نیچے اتر دو تم سب۔ یعنی آدم و حوا مع فریاد کے  
اور ان کے نیچے اتر چکے۔ بعض نے کہا کہ دونوں مع ابلیس کے اتر دو۔ بعض نے کہا **لبعض علی** یعنی بعض تمہارا  
یعنی کا دشمن رہے اور آدم و ابلیس میں عداوت قائم رہے۔ **و لکونی الارض مستقر و متاع**  
**الیہ** یعنی زمین میں تمہارے واسطے جائے قرار اور متاع ہو اسوقت تک کہ تمہاری موت آوے مئی اسراج  
اور آدم کی موت کا وقت آیا تو ملائکہ حاضر ہوئے پس حوا نے اپنے گرو پھرنا شروع کیا تو فرمایا کہ میرے پروردگار کے  
ملائے کہ آئے دے دو کچھ بھجو پھرنا وہ تیرے ذریعہ سے پہنچا پھر جب انکا انتقال ہو گیا تو ملائکہ نے پانی میں پیری کی تہی ہو کر  
انکی غسل دیا اور طاق کبیرہ میں کفن دیا اور حد بنا کر لاک ہند کی سرزمین سراندیب میں دفن کیا اور اولاد آدم سے کہا کہ یہی طاق  
تمہارے واسطے مقرر ہوا۔ ابن عباس نے فرمایا کہ مستقر زمین کے اوپر اور زمین کے نیچے دونوں میں رواہ عن ابن عباس  
**قال فیھا تخیون و فیھا تموتون و منھا یخرجون** یعنی اوتھانے نے فرمایا کہ زمین ہی میں تمہاری  
جائے تک زندگی مقرر ہو اور اسی میں مروتے اور اسی سے نکلو گے جب کہ قیامت میں زندہ کیے اٹھائے جاؤ گے تمہارا  
کے یعنی نکلو گے باہر نیک و معروف ہے جیسا کہ حمزہ رح کی قرادہ ہو اور باقیوں نے بھول بڑھا تو معنی آگے اسی سے نکلا  
وہذا قولہ ثانیے منها خلقناکم و فیھا نعیدکم و منھا نخرجکم تارہ آخری **فقال فی العراشی** قرادہ دیا آدم اسکی۔ اور  
نے جنت میں انکی مسکنت عیش میں ایک استکان مقرر رکھا اور اگر اپنے جمال و وصال سے انکی زندگی رکھی ہوتی تو تمہارا  
مقرر ہوتے کہیں کی درگاہ میں حوادث کی مقرر نہیں ہے۔ قولہ ولا تقر بانہ الشجرۃ۔ اذلال بسوے فتنہ امتحان ہو اور  
شجرہ نہ کہ وہ میں بھلی تھی جو لظافت قدر سے اسکی سرالاسرار میں سمائی پس اسکے مشتاق ہوتے اور قریب ہونے سے جو شجر  
شوق ہوا حالانکہ ان میں علم و اللہ و علم الاقدار تھا پس کھانے سے ان علوم سے بھر گئے اور جنت پر راشت نہ کر سکے تو  
نہیں پس پر علم کے اولے ہو گئے کیونکہ یہ اسرار پر بیعت میں لہذا قولہ فقلنا من الظالمین کی مصداق ہوئے کیونکہ بنزہ زار  
کے ہیں جا کر اسرار پر بیعت لائے اور اگر اوتھانے انکی زبا میں نہ بند فرماتا تو جہان میں علم اقدار پھیل جاتا۔ اسی واسطے بعض  
نہیں لکھا کہ یہ درخت علم الاقدار پر لگتا ہے جو جاناوہ اسکے اسرار سے عزم الملک و خلق میں پہنچا اسی واسطے ابلیس نے  
اور انکی راہ بتاؤں لہذا جانا تھا اور اسکو لیکر بنازعت باستعداد فاسد جانتا تھا کہ نہ جانے سے بہت غمناک ہوا

اور کنوز غیب اسمین شمر یا کر آدم کو ولایت کی تاکہ خلق میں کوئی متمتع ہو کر اسمین منابع ہو بہن آدم کو  
 خطر تھا لیکن اللہ تعالیٰ نے انکو معصوم رکھا کہ انکے نفوس کو تسلیم نہیں کرنا تھا کہ بہن جنت میں  
 کیا تو کہا کہ ربنا ظننا انفسنا البیح۔ پس شیطان کا یہ ارادہ کہ بعد ظلم اسرار کے نہ ہو پیش حضرت ہو کر قبول  
 ہون اور حجت اکتی عالم میں نہ رہے وہ برعکس ہو گیا کہ وہ عارف ہو کر درجہ نبوت و رسالت پر پہنچے اور انکو  
 جب او تعلق کسی بندہ کو کشف انہرا چہتا ہو تو شیطان اسکو بہکاتا ہے اور وہ سبب انکشاف ہوتا ہے اور وہ  
 جیسے آدم علیہ السلام پر گذرا اور ابلیس انکے حصہ میں قرار ہوا اور آدم زیادہ مقبول ہونے لقا کہ تاملے ولایت  
 یعنی مکہ ہی اسی کو ملتا ہے جسے مکہ کیا۔ اور آدم کے حق میں فرمایا تم باعقباہ ربہ کتاب علیہ وہی۔ پھر دوران میں  
 بعد ظہور اسرار کے انکو ادب کے پتوں سے عبودیت میں مرعی رکھا گیا بل علیہ قولہ و طقتا نخصان علیہما البیح۔ اور  
 نے کہا کہ شیطان نے برائی چاہی وہ سبب علوم و بلوغ کمال ہوا کہ آدم نے کوئی عمل اس خلیفہ سے بڑا نہ کیا  
 سے مقام حقائق میں ثابت رکھا اور سجد ملائکہ وغیرہ سے اگر کچھ وحشت آئی تو بہرکت اسکے ادل تخصیص خلقت  
 کی طرف لقا کہ ربنا ظننا البیح راجع ہو گئی۔ قولہ وقا سمہا البیح ابلیس نے مکہ سے دشمنی کی وہ درحقیقت انجام کا  
 ابو بکر اور اہل بیت نے فرمایا کہ نصیحت اسی شخص کی قبول کرنی چاہیے جسکے یون و امانت پر اعتماد ہو اور تیری نصیحت میں  
 کام متعلق نہ ہو کیونکہ ابلیس کے مانند نصیحت کرنے والے شیطا طین الانس ہوتے ہن۔ قولہ قد لا یما لغرور۔ اس چیز سے  
 میں اسرار ربوبیت میں پس غرور اطلاع باسرار قدم میں ڈالنا کہ مقر میں ملائکہ اور خازنان اسرار میں سے ہو جائیں اور وہ  
 تقرب تھا جیسے عشاق ہر س و ناگس کی بات سن لیتے ہن اور بعض نے کہا کہ انکو بسبب قسم اللہ تعالیٰ کے فریب دیا اور  
 نہ کھاتے۔ قولہ فلما ذاقا الشجرة بذت البیح اسمین اشارہ لطیف ہے کہ یہ اسرار خاصہ انھیں دو وزن کے ظاہر ہونے اور کسی کو ظاہر  
 اور ظہور میں انھیں دو وزن کی تخصیص سے معلوم ہوا کہ اغیار کی نظر دہان نہیں پہنچی کیونکہ سوا آدم مقام کرامت و امانت  
 نبوت و ولایت تھی۔ انکو جنت وغیرہ سب سے مجر د کر دیا کیونکہ وہ تجرید و تجدید و ایفرا قدم میں تھے وہاں جنت وغیرہ کا اثر نہ  
 پھر جب شجرہ عشق کا پھل چکھا اور منفرد ہونے تو عزائم علم اقدار انہر نکشف ہو گئے اور جمیع اشباح مارولج کر آئے  
 واسطی رحمت سے پوچھا گیا کہ انبیاء کو جلد عقوبت کیوں ہوتی ہے حالانکہ ابلیس خطیہ ہنگ غلط کو گیا۔ تو فرمایا کہ نزدیک زمین سے  
 ویسا نہیں جیسے دور والا بے ادبی کرے۔ بعض نے کہا کہ چوتھی برابر بات پر انبیاء سے مطالبہ ہوتا ہے اور انکی  
 پر کچھ مطالبہ نہیں ہوتا۔ بعض نے کہا کہ بر عصمت انکو ظاہر ہوا اور غیر کو ظاہر نہوا۔ واسطی رحمت سے پوچھا گیا کہ  
 کو چھین لیا اور مواخذہ میں ڈال دیا تاکہ زوال نعمت کی قدر جانے پھر کسی نے نہ پہنائی تو یقین دلا گیا کہ وہ  
 کچھ نہیں ہے جو کچھ اسکو حاصل ہو گا خالص پروردگار کی رحمت سے لیگا پس حسب سے شقاع ہو کر او تعلق  
 جب ہر وہ بندگان خاص ان میدان ناپیدا کنسار میں پڑے کہ علوم الاسرار بعد الاقباہ نے انہما میں ولایت  
 ندامت کی لقا کہ و ما اہا ربما البیح نزار میں لطف عتاب ہے کیونکہ اس شجرہ کے اشتقاق سے انکو یہ ثابت  
 جنت میں بھیجا اور شجرہ سے منع کیا جب آدم نے کہا یا تو پکارا۔ قول تو قرب کے معنی میں ہی اور نہ

میں نے ہم نے خطا کی اور یہ ہمارا مقام نہیں تو ظلم کو اپنی طرف  
 ظلم یہاں ہی ہو کہ مقام کی شناخت نہو اور شاہدہ حق میں خط نفس کی خواہش ہو  
 اور اگر مقام تجرید و توحید یعنی مقام تکلیف عرفان  
 اور نفس کو ملامت نہ کرتے اور نفس کو ملامت نہ کرتے کیونکہ نفس پر نظر رکھنا اور اسکی کسی قدرت کو مقام  
 اسٹار درجہ نے کہا ہے کہ جسے اپنے نفس کو ملامت کی وہ مشرک ہے حسین  
 اور اب غطاء رحمان نے کہا کہ ظلم یہاں یہ کہ حق تعالیٰ  
 کی طرف بھی مشغول ہوئے تھے۔ شیخ شبلی رحم نے فرمایا کہ انبیاء علیہم السلام کے گناہ انکو کرامات  
 یہ ہوا کہ مقام اجتناب و اصطفا پر پہنچے۔ اور اولیاء کے گناہوں سے کفارہ  
 اور انکو نوری و امانت میں ڈالتے ہیں۔ و انسطی رحم نے کہا کہ حال طینت میں انکو کوئی خطرہ نہ ہو  
 مگر جب حضور بن حاضر کیا تو حضور سے غائب ہوئے پس غیر کے خطرہ سے ظلم کیا اور کہا کہ ربنا ظلمنا انفسنا کیونکہ  
 اتصال کے ساتھ اتصال میں اسکو اتصال سے قطع کیا اور نفس میں و نفس سے تھا اسکو نفس سے کیونکہ نہیں غائب کیا  
 پس اسکو زیادہ سوزش و بھان میں ڈالا کیونکہ شوق کو فراق سے ملا دیا اور میثاق لے لیا تاکہ سفر عشق میں  
 طبع کی محنت و مشقت اٹھاوے اور حکم دیا کہ۔ اہبطوا پس آدم کو مقام بھت سے عالم محنت میں اتار دیا اور اہل عبادت  
 کے دریاں بھتا یا اور بعد وصل کے رنج فرقت چکھایا کیونکہ مقام عشق میں رنج و غم فراق اور ذوق وصال ساتھ ساتھ ہیں۔  
 ہمیشہ وصال میں ہمیت کے ساتھ صافی الحال بلا کدورت تھانہ وہاں جفا فراق تھی اور نہ بلا امتحان پھر فرقت کے ہاتھوں امتحان  
 میں پھٹا یا۔ اسے برادر حضرت زوالدین جنت وصال میں یہ طبع کرتے تھے کہ دوام بقا حاصل ہو پس غیرت کبر پائی نے وہاں سے  
 نکال دیا۔ واضح رہے کہ یہ بھی رحمت ہے کہ دوام بقا بعد فنا کا راستہ بتا دیا۔ بعض نے فرمایا کہ آدم علیہ السلام رتبہ فیضیت و کرامت  
 سے نہیں گرتے اگر یہ تمام جنت سے نکل آئے ہیں اسی واسطے فرمایا۔ تم اجتناب رہو۔ پھر جب دونوں کو منزل جنت سے نکالا  
 اور میدان جنت یعنی زمین پر ڈالا اور آگاہ فرمایا کہ دو وزن اس زمین پر بروح معرفت و رزق مشاہدہ زندہ رہینگے اور کثرت شفقت  
 کا مظاہر رہینگے پس وہاں سے قیمت توحید و محبت نکلیں گے چنانچہ قولہ فیہا تجیون و فیہا تموتون رہا تجویون۔ سے اشارہ ہے  
 کہ اس وقت اس وقت زندہ اور فی النور سے فردہ۔ اور بقا با بقا سے نکلو گے۔ اور بعض نے کہا کہ معرفت کے ساتھ زندہ  
 رہو جو حالت زندہ ہو گے اور جو تقدیر و مشیت سابق جاری ہو چکی ہے اور جو احکام سعادت و شقاوت کے ہو چکے  
 ہیں جنہیں انکو روکنا وہاں سے نکلو گے۔ پھر آدم کے لباس جنت کے عوض اولاد آدم کو مختلف لباس ملے گا قال تعالیٰ

لَا تَجْعَلُ الْوَقْرَةَ عَلَيْهِمْ حُجْرًا وَسَبَّحْتَ بِحَمْدِ رَبِّكَ حِينَ تَقُومُ وَمِنْ اللَّيْلِ وَسَبَّحْتَ بِحَمْدِ رَبِّكَ خَائِضًا وَمِنْ بُرُوجٍ مُّشْرِقَةٍ وَأَمَّا آدَمُ فَسَخَّرْنَا الْقِبْلَ لِمَشَاءِ آلِئِمَّتِهِ لِيَأْتِيَ رَبَّهُ يَبُوءُ بِالَّذِي أَعْتَدْنَا لَهُ جَنَّةً مَّغْرُوبًا وَمَا عَلَّمْنَاهُ سُلُوكَ سُلَيْمَانَ إِلَّا أَن يَقُولَ رَبِّيَ اللَّهُ وَقَدْ جَاءَنَّهُ الْوَيْلُ مِنَ الْمَلَأَيْنِ الَّذِينَ كَفَرُوا فَوَعَدْنَاهُم نَارًا لَّاهِبَةً

پیشاک کہ دعا کے تھارے عیب اور یہ کہ روق  
 وَجَاءَ آدَمُ إِلَى رَبِّهِ وَأَلْفَظًا لَّيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ سَبَّحْتَ بِحَمْدِ رَبِّكَ حِينَ تَقُومُ وَمِنْ اللَّيْلِ وَسَبَّحْتَ بِحَمْدِ رَبِّكَ خَائِضًا وَمِنْ بُرُوجٍ مُّشْرِقَةٍ وَأَمَّا آدَمُ فَسَخَّرْنَا الْقِبْلَ لِمَشَاءِ آلِئِمَّتِهِ لِيَأْتِيَ رَبَّهُ يَبُوءُ بِالَّذِي أَعْتَدْنَا لَهُ جَنَّةً مَّغْرُوبًا وَمَا عَلَّمْنَاهُ سُلُوكَ سُلَيْمَانَ إِلَّا أَن يَقُولَ رَبِّيَ اللَّهُ وَقَدْ جَاءَنَّهُ الْوَيْلُ مِنَ الْمَلَأَيْنِ الَّذِينَ كَفَرُوا فَوَعَدْنَاهُم نَارًا لَّاهِبَةً

فَدَرَبَيْنِ هُنَّ الْوَادِيَّ الْأَخْضَرُ الَّذِي فِيهِ الْوَيْلُ مِنَ الْمَلَأَيْنِ الَّذِينَ كَفَرُوا فَوَعَدْنَاهُم نَارًا لَّاهِبَةً

فَدَرَبَيْنِ هُنَّ الْوَادِيَّ الْأَخْضَرُ الَّذِي فِيهِ الْوَيْلُ مِنَ الْمَلَأَيْنِ الَّذِينَ كَفَرُوا فَوَعَدْنَاهُم نَارًا لَّاهِبَةً

يَا بَنِي آدَمَ اس میں بعض نعمت کی تذکیر ہے کہ لباس تن النسانی پر بہتر ہے اور لباس  
کہ آدم سے لباس جانا موجب اسارتہ ہوا اور لباس تقویٰ زائل نہیں ہوتا اور یہ تمہارا آئینہ ہے  
بنی آدم اسے اولاد آدم۔ اور نہیں کو خطاب بسبب شرف مردوں کے عورتوں پر ہے اور مثالی اس میں  
تقلیبا نہیں فرمایا۔ **قَدْ أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ لُبَاسًا خَالِقًا لِمَنْ خَلَقْنَا لَكُمْ**۔ البتہ ہم نے تمہارے واسطے  
اسباب آمار کر۔ **لِبَاسًا يُوَارِي سَوْآتِكُمْ** ایسا لباس کہ چھپاتا ہے تمہارے فرج یعنی شرمگاہ کو  
انزلنا۔ فرمایا تو اسی سبب سے آسمانی اسباب یعنی وغیرہ آتا کہ پیدا کیا گیا ہے اسی واسطے مفسرین نے خلقنا لکم  
اسکا قولہ تعالیٰ وانزل لکم من الانعام۔ اور ایسے ہی قولہ وانزلنا لکم فیہ لباس خالص  
نسبت آنا فرمایا ہے۔ اور بعض نے کہا کہ زمین کے جملہ برکات فسیب آسمان ہیں یعنی وزین سے برکات ہیں وہ آسمان  
اتری ہوئی کسی جاتی ہیں اور یواری اسے یستر سواکم۔ تمہارے سوا کہہ دھکتا ہے وہ نیشا عطف ہے لیا سا پر اور جملہ صفت  
اشارہ ہے کہ بہتر پوشی میں لباس اصل ہے اسی واسطے مفسرین نے ریش کی تفسیر کی کہ وہ کپڑے ہیں جسے آدمی تحمل حاصل کرے  
بعض قراۃ میں ریشا جمع ریش ہے۔ ابن جریر نے کہا کہ ریشا کلام عرب میں اثاثہ بیت و ظاہر کپڑے ہیں یعنی جسے  
تحمل کیا جاوے پس لباس تو ضروری چیز ہے اور ریشا انکا کلمہ و مزید چیز ہے۔ بخاری نے ابن عباس رضی سے نقل کیا کہ ریشا  
مال ہے۔ رواہ عنہ ابن ابی طلحہ اور یہی قول مجاہد و سدی و ضحاک و عدہ ابن الزبیر و بہتوں کا ہے۔ اور عوفی نے ابن عباس رضی  
روایت کی کہ ریشا لباس و عیش و نعمت ہے اور عمر بن الخطاب رضی سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی علیہ وسلم نے فرمایا کہ جو شخص نیا کپڑا پہنے  
گردن تک پہنچے اور کہے کہ الحمد للہ الذی کفانی ما ادا ری بہ عورتی و تحمل برنی حیاتی۔ پھر پڑھنا کہ ایک صدقہ کرے جو وہ روز  
مزدہ اللہ تعالیٰ کے ذمہ دوار میں اور اسکی رحمت میں ہوگا۔ رواہ احمد و الترمذی و ابن ماجہ اور حضرت علی رضی سے روایت ہے  
رسول اللہ صلی علیہ وسلم جب نیا کپڑا پہنتے تو کہتے۔ الحمد للہ الذی رزقنی من اللہ ما ارجل بہ فی الناس و ادا ری بہ عورتی۔ یہ روایت  
میں کہا کہ ثابت ہوا کہ زینت ایک غرض صحیح ہے جیسا قولہ تعالیٰ لیرکبوا و ذیہذا آیتہ سے ثابت ہے اور فرمایا کہ نیا کپڑا پہن کر  
اور حضرت صلیم نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ جمیل ہے اور وہ جمال کو دوست رکھتا ہے۔ رواہ الترمذی وغیرہ میں اسکی آیت ہے کہ  
اولاد آدم یعنی اہل راتیر ایسا لباس کہ تمہاری شرمگاہوں کو چھپاتا ہے اور ایسا لباس کہ وہ تکوینیت کا نام نہ دے اور نہ ہی  
کے لوگ ننگے ہو کر خانہ کعبہ کا طواف کرتے اور عورتیں بھی ننگی ہو کر ہاتھ یا کچھ چیز شرمگاہ پر رکھ کر اس میں طواف کرتی ہیں  
نازل ہوئی۔ قال البیضاوی۔ شاید اولیٰ نے سجانہ نے قصہ آدم علیہ السلام کو اسی حکم کے واسطے مقیم ہوا کہ  
ہو جاوے کہ پردہ شرم کھل جانا پہلی بڑائی تھی جو شیطان کی طرف سے آدمی کو پہنچی پس اولاد آدم کو شیطان نے ہمارا  
جیسے اسے آدم علیہ السلام کو دھوکے سے برہنگی کی بڑائی پہنچائی تھی۔ قال المترجم۔ اس آیت میں تعین اور  
عیب ہے اس کے دور کرنے کے اور تعالیٰ نے نعمت لباس نازل فرمائی اور یہ رجز ہے مشرکین کو جو ایسا کرتے ہیں اور  
سے مانعت کرنے میں اصل قولہ تعالیٰ یا بنی آدم خذوا زینتکم عند کل مسجد و آئینہ آتی ہے۔ قال ابن کثیر۔  
نے لباس محسوس کو بیان کیا اور اسکی دو قسمیں کین کہ ایک ضروری ہے کہ شرمگاہ کو چھپانے والا اور دوسرا

Marfat.com

... اس کی تفسیر کرنا کہ **وَلِبَاسٍ لِّلْقَوٰی ذٰلِكَ خَيْرٌ** نافع دین عامر و کسائی نے۔  
 ... سب پر جاننا یا نہ جاننا پر عفت ہے یعنی اور نازل فرمایا ہے تیرے لباس تقویٰ اور وہ خیر ہے یعنی لباس ستر اور  
 ... سب سے اچھا ہے وہ لباس دکھ بستا اور غیر اسکی خیر ہے اور جملہ بیان نفیلت لباس تقویٰ ہے اور باقی قرار رحمہ اللہ  
 ... تقویٰ برقع پر جاننا یہ مبتدا ہے اور جملہ ذلک خیر۔ اسکی خبر ہے۔ اب رہا بیان اسکا کہ لباس تقویٰ جو استعارہ ہے  
 ... استعارہ ہے اور نہ کیا مراد ہے فقال اعناظ فی التفسیر۔ مفسرین نے اسکے کئی معنی بیان کیے ہیں۔ عن عکرمة بن ابی  
 ... روایت میں ہے کہ روایت روایت ابی حاتم۔ زید بن علی وسعی وقادہ و ابن جریج نے کہا کہ وہ ایان ہے۔ عوفی  
 ... عن ابن عباس وہ علی صالح ہے۔ وعنه وہ مستودہ اخلاق ہیں۔ عن عروہ بن الزبیر وہ فوت الہی محبت کے ساتھ ہے۔ عبدالرحمن  
 ... بن زید۔ اللہ تعالیٰ سے فوت کر کے اپنی نرسنگاہ ڈھکی رکھے۔ یہ سب معانی قریب قریب ہیں اور حضرت عثمان رضی اللہ عنہ سے روایت  
 ... ہے کہ نبی پر خطبہ میں لوگوں کو کہنے مارنے کا حکم دیتے اور کہو تو بازی کرنے سے منع کرتے پھر کہا کہ اسے لوگو تم ان سر زمین اللہ تعالیٰ  
 ... سے تقویٰ رکھو کہ میں نے رسول اللہ صلعم سے سنا کہ قسم اس ذات پاک کی جسکے قبضہ میں محمد کی جان ہے کہ نہیں چھپائی کسی نے  
 ... کئی سریرت مگر آنکہ اوتالیے اسپر علائہ ایک جا در پہنا تاہو اگر بھلی سریرت ہے تو بھلی چادر اور اگر بڑی سریرت ہے تو بڑی چادر  
 ... پہناتا ہے پھر یہ آیت پڑھی ولباس تقویٰ ذلک خیر ذلک من آیات اللہ۔ اور کہا کہ وہ نیک خصلت ہے۔ رواہ ابن جریر و ابی یوسف  
 ... اور حسن بصری نے اسکو حضرت عثمان سے سنا ہے تو گوشتوں کے قتل اور کہو تو دن سے بازی نہ کرنے کو خطبہ میں حسن رحمہ اللہ حضرت  
 ... عثمان سے سنا تو شافعی و احمد و بخاری فی الادب کی روایات بطریق صحیح سے ثابت ہے اور یہ شاہد ہے باقی جو روایت مرفوعہ کا وہ اللہ  
 ... اعلم۔ **ذٰلِكَ مِنْ اٰیٰتِ اللّٰهِ** یعنی لباس تقویٰ یا یہ جملہ لباس نازل فرمایا آیات الہی سے یعنی اسکی قدرت کے  
 ... دلیل سے ہے۔ **لَعَلَّكُمْ يَتَّقُونَ** شاید اولاد آدم تذکر کوں یعنی نصحت و پند حاصل کوں پس ایمان لے آؤں۔ اس میں  
 ... صنعت التفات ہے یعنی پہلے بوقت نذر خطاب فرمایا تھا اور یہاں بعینہ غائب فرمایا پس خطاب سے غلبت کی طرف التفات ہے اور آیت  
 ... میں دلیل ہے کہ ستر عورت ظاہری باب تقویٰ ہے اور اعمال صالحہ جو باطنی فوش اخلاق و ہیئت صادقہ سے ہوں وہ اصل لباس ہیں  
 ... پس اگر تمام دوشکے وغیرہ لاد سے ہو اور باطن میں اخلاق مذمومہ و اعمال ناپاک رکھتا ہو تو وہ سنگون سے بدتر ہے اور اگر باطنی  
 ... لباس تقویٰ سے آراستہ ہو تو پچھا کپڑا اسپر کمال زینت ہے اور درحقیقت وہ آیات الہی میں سے ہے کہ اللہ سے اور بے ایمان  
 ... بر اعتقاد لوگوں کو نظر نہیں آتا **بَرَفَسْتِ** فی العرائس قولہ تعالیٰ یا بنی آدم قد انزلنا علیکم لباسا۔ ہر گروہ کے واسطے  
 ... میں خاص طور ہیں عارفوں کے واسطے لباس معرفت ہے اور مجاہدین کے واسطے لباس محبت ہے اور مشتاقوں کے لیے لباس شوق  
 ... اور متوجہ ہیں کے لیے لباس توحید ہے اور زاہدون کے لیے لباس زہد ہے اور متقیوں کو لباس تقویٰ ہے اور اولیاء کو لباس دلالت  
 ... اور اولیاء کو لباس نبوت ہے اور مرسلین کو لباس رسالت ہے اور انہیں سے ہر ایک کی واسطے ظاہر و باطن ہے پس زینت باطن  
 ... کی نظر محبت کے واسطے ہے اور ظاہری زینت واسطے شریعت کے ہے پس جو اس زینت سے حقیقت میں آراستہ ہو  
 ... اور ظاہری کی وجہ سے مخلوق کے درمیان مزین اور مہیب ہو جاتا ہے اور قولہ تعالیٰ ولباس تقویٰ ذلک خیر۔ یعنی بہتر سب سے  
 ... ہے کہ ہر لباس میں ضرور نفس بندے کو خط ملتا ہے اور لباس تقویٰ میں نفس کو کچھ خط نہیں ہے۔ اور یہ لباس تو عوام کے

ع  
 ...  
 ...

ہیں اور لباس تقویٰ وہی ہو کہ اللہ تعالیٰ کی عزت و جلال میں فنا ہوگی اور صفات الہی سے  
 طول وغیرہ وہی و قیاسی باتوں کے اسمین صفات الہی سے اتقان ہوا جیسا کہ قرب نوافل میں  
 میں ہر لباس فنا ہو جاتا ہے اور جو شخص اس لباس سے آراستہ ہوا وہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے  
 اسپر نظر کرتا ہے وہ اللہ تعالیٰ عزوجل کے انوار صفات کو پاتا ہے پس اسی لباس انصاف کی طرف حضرت  
 نے اشارہ فرمایا بقولہ سن رآنی نقدر اے الحق جسے بھکو دیکھا اُسے حق کو دیکھا۔ قال اللہ تعالیٰ  
 کے معنی سے بھی اشارہ کے معنی نکالے ہیں وقد مر مفصلاً کہ رقرولہ تعالیٰ لہواری سواتکم۔ اشارہ ہو کہ تم  
 قدم سے ننگے اور حدوث کے علیوں سے ایسے ہو جیسے ننگے کے اعضاء شرم کھلے ہونے سے وہ عیوب ہوں  
 کہ حدوث کی غلطیوں اور عیوب کو لباس قدم سے ڈھکو باہر طور کہ شریعت پاکیزہ پر ٹھیک چلو اور حدوث  
 و طریقت پر چکر انوار حاصل کرو پس لباس علم سے شرکاء جہالت یعنی عیب جہالت کو چھپاؤ اور عیوب کے  
 انکو صفات ربوبیت سے چھپاؤ یعنی اخلاق الہی عزوجل سے آراستہ ہو۔ واسطی رحمہ نے فرمایا کہ سو وہ جہالت  
 برہمی ہوئی نیست یہاں کہ بندہ لباس تقویٰ سے آراستہ ہو پیر لباس ایسی زرہ ہو کہ اسکو کسی حد کرنے والے کا کرہ  
 کہہ نہ کہ وہ اصل میں دل کا لباس ہے اور وہاں ہری پر ہرگز گاری اسکی علامت ہے کہ ہر بات میں اللہ تعالیٰ کے ساتھ ادب  
 وہ یوں ہو کہ اللہ تعالیٰ کے ساتھ کسی غیر کو نہ دیکھے پس تو غور کر کہ تو نے کون سا لباس پہنا ہے فیض صدق ہے یا فیض  
 نصر آبادی نے کہا کہ جملہ لباس سب حق تعالیٰ کی مخلوق ہیں جسین سے لباس تقویٰ لباس حقانی ہے اور جو لباس کہ  
 چھپاتا ہے وہ لباس گراست ہے اور لباس تقویٰ وہ لباس ایمان ہے اور وہ سب سے اشراف ہے۔ یعنی کہ لباس  
 تو عوام کے لیے ہے اور لباس تقویٰ خواص کے واسطے ہے اور لباس بیب عارفوں کا لباس ہے اور لباس  
 لباس ہے۔ لباس تقار و شہادہ وہ اولیاء کا لباس ہے اور لباس اخصرة انبیاء علیہم السلام کا لباس ہے۔ قال  
 قلب کے واسطے لباس تقویٰ ہے اور وہ یوں ہے کہ قصد سچا رکھے اور طمع کو دور کرے۔ اور وہ جس کے واسطے ایمان  
 ہے یعنی علاق کو ترک کرے اور عیوب کو درمیان سے دور کر دے اور سر باطن کے واسطے تقویٰ سے ایک خاص لباس  
 وہ ہر لحاظ و خطرات کو دور کر دینے سے حاصل ہوتا ہے۔ پھر اللہ تعالیٰ نے اولاد آدم کو بھی اسی چیز سے شہادت  
 کرنا فرمایا جس سے آدم علیہ السلام کو ہوشیار و پرہیز کرنے والا بننے کو فرمایا تھا یعنی ہر شہادت سے اولاد آدم کو  
 نفس چاہے اس سے پرہیز کرے۔ قال فی السراج۔ یہ آیت بیان لباس کے ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اسکی  
 فریب شیطان سے برہنگی کی مصیبت پہنچی تھی اسواسطے بیان فرمائی کہ لغت لباس کا شکر ہے کہ وہ لوگوں کو  
 ڈھانکنے کے اس لباس کی فوجی قیاس کرین اور غور کریں کہ ننگے ہونے میں سوات کے کھلنے سے کیا فیض  
 منعم عزوجل کے منت و احسان کے مقابلہ میں تقویٰ اختیار کریں اور جو حکم اللہ تعالیٰ نے ہم پر  
 واسطے اور سے پرہیز کرنے کا حکم دیا اور جو اسے انکے باپ آدم علیہ السلام کے ساتھ  
 یاد دلایا بقولہ



كَمَا أَخْرَجَ أَبَوَيْكَ مِنَ الْجَنَّةِ

شيطان جیسا نکالا تمہارے مان باپ کو بہشت سے  
مما لیریہما سفی اتھما انہما لیرکھو

کہ دکھاوے انکو عیب انکے دیکھتا ہے تمکو  
لا ترونیہم انما جعلنا الشیطان اولیاء

تھے انکو نہ دیکھو ہنہ رکھے ہن شیطان رفیق  
لذین لا یؤمنونہ

جو ایمان نہیں لاتے

کَیْفَ تَنسَوْنَ الشَّيْطَانَ

اے اولاد آدم نہ فتنہ میں ڈالے تمکو شیطان یعنی نہ گمراہ کرے تمکو  
یہاں ہے اسے اولاد آدم تم ست پیروی کرو شیطان کی کہ تم بھی فتنہ میں پڑ جاؤ۔

کَمَا أَخْرَجَ أَبَوَيْكَ مِنَ الْجَنَّةِ  
یخرج عنکال باہر کیا تمہارے مان و باپ کو اپنی فتنہ پر دازی کے ساتھ جنت سے۔

لِیُرِیَهُمَا سَوْآتھما لیباس  
لیورہما سوا اتھما تاکہ دکھاوے دونوں کو انکی شرنگاہیں۔ واضح ہو کہ

یخرج عنکال باہر کیا تمہارے مان و باپ کو اپنی فتنہ پر دازی کے ساتھ جنت سے۔  
یخرج عنکال باہر کیا تمہارے مان و باپ کو اپنی فتنہ پر دازی کے ساتھ جنت سے۔

یخرج عنکال باہر کیا تمہارے مان و باپ کو اپنی فتنہ پر دازی کے ساتھ جنت سے۔  
یخرج عنکال باہر کیا تمہارے مان و باپ کو اپنی فتنہ پر دازی کے ساتھ جنت سے۔

یخرج عنکال باہر کیا تمہارے مان و باپ کو اپنی فتنہ پر دازی کے ساتھ جنت سے۔  
یخرج عنکال باہر کیا تمہارے مان و باپ کو اپنی فتنہ پر دازی کے ساتھ جنت سے۔

یخرج عنکال باہر کیا تمہارے مان و باپ کو اپنی فتنہ پر دازی کے ساتھ جنت سے۔  
یخرج عنکال باہر کیا تمہارے مان و باپ کو اپنی فتنہ پر دازی کے ساتھ جنت سے۔

یخرج عنکال باہر کیا تمہارے مان و باپ کو اپنی فتنہ پر دازی کے ساتھ جنت سے۔  
یخرج عنکال باہر کیا تمہارے مان و باپ کو اپنی فتنہ پر دازی کے ساتھ جنت سے۔

یخرج عنکال باہر کیا تمہارے مان و باپ کو اپنی فتنہ پر دازی کے ساتھ جنت سے۔  
یخرج عنکال باہر کیا تمہارے مان و باپ کو اپنی فتنہ پر دازی کے ساتھ جنت سے۔

یخرج عنکال باہر کیا تمہارے مان و باپ کو اپنی فتنہ پر دازی کے ساتھ جنت سے۔  
یخرج عنکال باہر کیا تمہارے مان و باپ کو اپنی فتنہ پر دازی کے ساتھ جنت سے۔

یخرج عنکال باہر کیا تمہارے مان و باپ کو اپنی فتنہ پر دازی کے ساتھ جنت سے۔  
یخرج عنکال باہر کیا تمہارے مان و باپ کو اپنی فتنہ پر دازی کے ساتھ جنت سے۔

یخرج عنکال باہر کیا تمہارے مان و باپ کو اپنی فتنہ پر دازی کے ساتھ جنت سے۔  
یخرج عنکال باہر کیا تمہارے مان و باپ کو اپنی فتنہ پر دازی کے ساتھ جنت سے۔

دید گئی ہے چنانچہ ایک یہ بیان فرمائی کہ اتہ برکم ہوا الخ۔ یعنی وہ شیطان دیکھتا ہے تم کو وہ خود بھی اس کے  
 تم اسکو نہیں دیکھتے یعنی ان شیطانوں کو۔ پس وہ تمہارے دل میں ودماغ میں ایسے طور سے آکر سوسا  
 سکر گئے اور وہ تم کو دیکھتا اور وہ اکیلا نہیں بلکہ مع قبیل ہے یہ برکم میں ضمیر فاعل راجع بجانب شیطان ہے  
 ہو ضمیر منفصل سے کہ دی تاکہ قبیلہ کا عطف عمدہ ہو جاوے۔ قبیل جمع قبیلہ یعنی ایسی جماعت مجتہد کہ انہیں یعنی  
 یعنی ایک جہتاً جس میں آئے سائے ایک طرح کے مقابل لڑگ ہوں اور قبیلہ وہ قوم جو ایک داد کی اولاد ہوں۔ مراد یہاں  
 شیطان کا لشکر ہے یہی مفسر رح نے اختیار کیا۔ اور قتادہ رح نے فرمایا کہ وہ ایسے جن دشبا طین ہیں کہ انہیں میں سے  
 اور ابن عباس رض نے کہا کہ مراد اس سے شیطان کی اولاد ہے اور یہ بظرف قبیل کے مناسب ہے اور لشکر شیطان  
 وارج ہے۔ پھر یہ جو فرمایا کہ وہ تمکو اس حیثیت سے دیکھتے ہیں کہ تم انکو نہیں دیکھتے ہو۔ تو مفسر رح و بیضاوی رح وغیر  
 بسبب اس کے کہ ان کے اجسام بہت ہی خفیف و ہلکے ہیں جیسے ہوا کہ نظر نہیں آتے ہیں یا اس سبب سے کہ انہیں کوئی رنگ  
 اور یہی معزلہ کا قول ہے۔ اور واحدی رح و ابن الجوزی رح نے ابن عباس رض سے نقل کیا کہ اللہ تعالیٰ نے شیطان  
 کہ آدمیوں میں ان کے فون کے مانند روان ہیں اور آدمیوں کے سینے ان کے رہنے کے ٹھکانے کر دیے ہیں سو اسے ان  
 جنکو اللہ تعالیٰ نے محفوظ فرمایا کہ ان کے سینوں میں تو مسکن نہیں کر سکتے ہیں ورنہ اور ان کے سینوں میں مسکن رکھتے ہیں  
 اللہ تعالیٰ نے پناہ مانگنے کو سلحلا یا بقولہ الذی یوسوس فی صدور اناس۔ پس وہ لوگ آدمیوں کو دیکھتے ہیں اور آدمی  
 دیکھتے ہیں۔ مجاہد رح سے مروی ہے کہ ابلیس نے کہا کہ ہمارے واسطے چار باتیں کر دی گئیں ہم دیکھتے ہیں اور دکھائی  
 اور ہم تحت الثری سے نکل آتے ہیں اور ہمارے بڑھے پھر عود کر کے جو ان ہو جاتے ہیں۔ ابن دینار رح سے روایت  
 تجھے دیکھتا اور تو اسکو نہیں دیکھتا البتہ بڑی ہوشیاری و مشقت کا سامنا ہے مگر جسکو اللہ تعالیٰ بچا لیوے میں کو  
 کہ اسی آیت کے آخر میں جنکو اللہ تعالیٰ جل جلالہ نے بچا یا ہے وہ مذکور ہیں یعنی مومنون کو اپنی رحمت سے بچا لیا اور  
 اجعلتی من عصمہ من عبادک المومنین برحمتک و بفضلک و انت علی کل شیء حفیظ۔ واضح ہو کہ زعمشری وغیرہ نے اس  
 استدلال کیا کہ شیاطین کا دیکھنا ممکن نہیں ہے اور یہ قول مردود ہے اس واسطے کہ جیسے شیاطین میں اللہ تعالیٰ نے  
 کر دی کہ آدمیوں کو ہر طرح دیکھ سکتے ہیں ایسے ہی جسم اللہ تعالیٰ آدمیوں کو دیکھتا ہے ایسی قوت دیدہ تو کہ جسکو  
 آیت میں انکا دیکھنا محال ہو نہ ہو کوئی دلیل نہیں کیونکہ آیت سے انتہا درجہ یہ نکلتا ہے کہ شیاطین کو ان  
 کہ جس راہ سے ہم انکو نہیں دیکھتے پس اول تو نہ دیکھنے سے نہ دیکھ سکتا کیونکہ ثابت ہوا اللہ تعالیٰ کو شخص انکو نہیں  
 اسکو کہہ سکتے ہیں کہ زید کو نہیں دیکھتا اور زید اسکو دیکھتا ہے لیکن یہ کہنا ٹھیک نہیں کہ وہ شخص زید کو نہیں  
 کیونکہ اگر آنکھ کھل جاوے تو دیکھ لیوگا۔ دوم یہ کہ نہ دیکھنا تو ایک راہ کر کے خاص ہے لیکن اس راہ سے نہ  
 ہم اس راہ سے نہیں دیکھ سکتے ہیں پس جائز ہے کہ وہ ہری راہ سے ہم انکو دیکھ سکیں کیونکہ نہ دیکھنا تو ایک  
 اور بیضاوی وغیرہ نے کہا کہ نہ دیکھنا اسی حیثیت اور اسی راہ کر کے ہے کہ شیطان اس راہ سے نہیں دیکھتا  
 پر نہ وغیرہ کی صورت میں مشمل ہوا تو اس راہ سے دکھائی دیکھا کہ میں کہ مشمل ہوا تو اس راہ سے

اور یہ بیان صورت میں لکھا گیا ہے کہ اگر عابدوں کو یا سائب کی صورت میں نظر آیا۔ مولوی روم نے کہا ہے اسے بسا پس  
 بہت ہے۔ پس یہ بھی شاید دوست اور سراج میں لکھا کہ ہمارے شیخ قاضی ذکر یار رحم نے کہا کہ حق صحیح یہ ہے  
 کہ ان کا نظر آتا ہے اور اگر اللہ تعالیٰ کی قوت پیدا کرنے پر ہی پس جو وقت کسی بندہ کے واسطے اللہ تعالیٰ جابے  
 اور ان اپنی صورت پر نظر آتا ہے چنانچہ احادیث صحیحہ سے بھی ثابت ہے پس بعض اوقات میں بعض لوگوں کو نظر آویں گے۔  
 ان میں سے کچھ صحیح و صواب بات بیان کی اور مدار امتحان اس بات پر ہے کہ شیطان اگر نظر آوے  
 تو شخص اس کو جان لے اور دوسو سو میں نہ پڑے لہذا نظر پر پردہ ہے اگر پردہ اٹھ جاوے نظر آویگا جیسے آنحضرت صلعم نے  
 دیکھا بلکہ گرفتار کیا ہے پس آیت میں تو عدم امکان پر کچھ بھی دلیل نہیں ہے۔ اور بعض نے جو کہا کہ احادیث صحیحہ اس آیت  
 کی تفسیر ہیں تو یہ بر تقدیر تسلیم اس امر کے ہے کہ من حیث لا توہم۔ سے یہ مراد ہے کہ ان کے اصلی صورت پر بسبب جسم تاری  
 طبیعت ہلکے ہونے کے نہیں دیکھ سکتے ہو ورنہ احادیث صحیحہ سے تخصیص کی کوئی ضرورت نہیں ہے۔ واضح ہو کہ معتزلہ وغیرہ تمام  
 امت کا اس بات پر اجماع و اتفاق ہے کہ شیطان ایک جسم مخلوق ہے اور ایسا ہی جن بھی مخلوق ہیں اور ان کے دوسو سو آدمیوں  
 کو اس طور سے پہنچتے ہیں کہ آدمی کو یہ خبر نہیں ہوتی کہ یہ شیطان نے اتفاق کیا ہے حتیٰ کہ اگر وہ کافر ہو تو اس کو قبول کرتا ہے مگر اس  
 سمجھ کر کہ شیطان کی بات ہے بلکہ اپنی رائے و فہم سمجھ کر مفرور ہوتا ہے اور اگر مسلمان ہے پس اگر اللہ تعالیٰ نے محفوظ رکھا تو یہ  
 دوسو سو جنے نہیں پاتا وہ بعلم شریعت و توفیق الہی اس کو روک دیتا ہے ورنہ بہت سے جاہل و فاسق مسلمان اسکے وساوس کو خواہ  
 شہوات فسق و فجور کے ہوں یا اور کسی طرح کے ہوں قبول کرتا اور ایسا اوقات اسکے موافق کار بند ہو کر آخر متنبہ ہوتا ہے پس اگر  
 تو یہ کر لی تو خیر ورنہ بدکاری پر اصرار کیے اور اڑا رہتا ہے لیکن شیطان پر لعنت کرنا تو عموماً زبانون پر چڑھا ہوا ہے اب اس  
 میں ایک گروہ پیدا ہوا ہے انہوں نے شیطان کو بالکل ہی چھا ڈالا اور کہنے لگے کہ شیطان کا کہیں وجود ہی نہیں ہے اگر ہوتا تو  
 آتا اور محسوس ہوتا حالانکہ یہ سخت ہی نادانی ہے روح و نفس وغیرہ قوی ہیں جو نظر نہیں آتی اور دوسرے کی روح اس کو محسوس نہیں  
 ہوتی ہے پھر کیا اس نظر نہ آنے سے دوسرے میں روح ہی نہیں ہے پس اس گروہ نے قرآن مجید و احادیث و اجماع است بلکہ جملہ اہل کتاب  
 یہود و نصاریٰ وغیرہ بلکہ عقل صحیح سلیم سب سے انکار کیا اور ایسی صورت میں کفر میں کوئی شک نہیں پس افسوس ہے کہ ناواقف  
 دلیل و حجت نقل و عقل کے انکار کرنا و کفر اختیار کرنا عقل سلیم نہیں روا رکھتی ہے اور آیات صریح میں چنانچہ قاسمہما باللہ انے  
 لکھا پس انہیں۔ وغیرہ بالکل صریح ہیں پس اس گروہ سے سخت لعن و حیف ہے اور اللہ تعالیٰ ہدایت فرماتا ہے جس کو چاہے۔  
 شیطان جس سے وساوس دگر ایمان وغیرہ پھیلتے ہیں اس کو درمیان سے نڈارد کر دیا کہ لوگ اس پر لعنت کرتے ہیں ورساں سے نڈا  
 کہ یہ وہ زبان جلاش سے بچے یہ کمال دوستی اور اتحاد ہے۔ **إِنَّا جَعَلْنَا الشَّيْطَانَ أَوْلِيَاءَ لِلَّذِينَ**  
**كَفَرُوا**۔ ان کو کون اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ ہم نے گردایا ہے شیاطین کو اولیاء ان لوگوں کا آدمیوں میں سے جو ایمان نہیں رکھتے ہیں  
 اور ان کی دلی کی بیان بھی انہیں ہے مددگار لوگ یا قرآن بضم اول و فتح ثانی جمع قرین کی جو نہایت نزدیک ساتھی ہو جس کو ہمزا دہستے  
 ہیں ان کے ایوان کا ہر او شیطانوں کو پانا نہایت مناسب ہے کہ انہیں ازراہ طبیعت کے اتحاد ہے اگرچہ صورت میں اتفاق نہو۔  
**لَا يُلَاقِيهِمْ فِي الْعِزَّةِ** قولہ یا نبی آدم لا یفہمکم الشیطان۔ یعنی شیطان مگو ایدہا سے دراز و طمع مال و جاہ

و عمر دراز تک پہنچنے کی ہوسات سے فتنہ میں نہ ڈالے جسے تقاریب سے بابت آدم کہتے ہیں اور اس کے بعد آدمی مقام قدس و آتش سے عالم کدورت و وحشت کی طرف غلج ہوتا ہے یعنی خاطر باطن پریشان ہوجاتی ہے اور چھا جاتی ہے اور عالم نور و سرور سے نکل جاتا ہے جیسے آدم کا حال ہوا کہ وہ جنت خلد سے عالم دنیاوی میں نکلا اور اس کی ذرا نی لباس کو آدمی کے سر باطن سے اُتار دیتی ہیں اور اسکو لباس تقویٰ سے جسکا وہ تقابل کرنے پر تیار نہ ہو گیا اور جب بندہ اپنی ہواسے نفسانی قطع شہوات شیطانی کا تابع ہوتا ہے اور اسکی فوہش و فتنوت کی طلب کرتا ہے اور اسکی غلج خارج ہوجاتی ہے اور نور درگاہ سے مجرد ہوجاتا ہے اور انسانی علیتن اسپر غلبہ کر کے سامنے آتی ہیں کہونکہ فراق کی علامت ہے یعنی انھیں سے آدمی درگاہ رحمت سے دور پڑ جاتا ہے۔ اور جنت سے نکالنے اور لباس اُتارنے کی نسبت شیطانی غلج کی علامت کی گئی حالانکہ درحقیقت اس واقعہ کا باعث ہے اور ظہور قہر میں واسطہ ہے تو یہی وجہ ہے کہ جب بندہ کو دوری ہو تو جیسی کی گئی علامت ملنے کہ ہوتی ہے تو امتحان میں بندہ اسی سطر و دوم درود ابدی یعنی شیطان کے وسیعہ واسطے ہر خیر ثابت کو سے یاد کر لیتا ہے پس اثر دوری و مجوری ظاہر ہوتا ہے ورنہ شیطان کو خود ذرا بھی قدرت نہیں ہے کہ جسکو چاہے گمراہ کر کے اور ضلال اختیار میں نہیں ہے اور جہان انوار عنایت اور آتش محبت دونوں مجتمع ہوئے تو وہاں بندہ کے حال سے محسوس ہوتا ہے کہ وہ بہر آتش محبت و انوار مودت میں جل جائیگا یعنی لسا اوقات فی الجملہ در فراق چکھا دیا جاتا ہے جو درحقیقت اس بندہ پر رحمت ہے مشائخ سے سوال کیا گیا کہ کس چیز نے مخلوق کو جنت سے نکالا جہاں قرب حق حاصل تھا حالانکہ اس مخلوق کو معرفت حاصل تھی تو فرمایا کہ اتباع نفس و فوہش نفس و شیطان نے دور کر دیا۔ ابن عطاء رحم نے کہا کہ آدم علیہ السلام کا جنت سے نکلنا وہ بہت گریہ و ناری کرنا اور اپنی عاجزی ظاہر کرنا اور انکی پشت سے انبیاء و رسولوں کا ظہور ہونا یہ انکے واسطے جنت و اسی نعمت سے کمین بڑھ کر ہے۔ بعض نے کہا کہ قولہ نیزع عنہا لبا سہما۔ اس سے انوار قرب و عزت مراد ہیں یعنی لباس جنت سے خارج ہونے ویسے ہی ان انوار سے باہر ہوئے۔ اور ابو سعید خزاز رحم نے کہا کہ یہ لباس وہ نور قرب تھا جو انکو حاصل ہوا تھا لہذا لضر آبادی نے کہا کہ سب سے بہتر لباس حضرت آدم کو لباس قرب و جنوری تھا پھر جب ظلم حکم اُٹھنے واقع ہوا تو یہ لباس اُتار لیا گیا۔ بعض سلف نے کہا کہ جسے سر اکھی کی بے ادبی کی جو اسپر وارد ہوتا ہے تو اللہ تعالیٰ اسپر اپنے عیب سے اسکی آفتاب استناد رحم نے کہا کہ فوہش نفسانی میں نفس کی بات جسے کان دھر کر سنی تو وہ ہوا جس نفس وہ ہوا جس شیطان بلکہ جہاں ہے وہ سوا اس و ہوا جس باہم ایک دوسرے کی مدد کرتے ہیں اور فوہش قلب اور زواجر علم اسکے مقابلہ میں آکر کھڑے ہوتے ہیں اور بہت تھوڑے سزہ میں یہ وساوس و ہوا جس تمام اسکو گھیر لیتے ہیں اور وہ شخص انھیں لوگوں کی لوگوں میں گوند جھولتا ہے اور اسکی چاہت کے غلام بنے بیٹھے ہیں پھر اسکی اس حالت سے اسکا قدم لڑکھاتا ہے اور آخرت میں اسکی گمراہی کی خبر پائی جاتی ہے چلا جاتا ہے پھر اگر توبہ کی توفیق پہنچ گئی تو تدارک کر کے اسکے ہاتھ کو تقام لیا اور اوپر نکال لیا بشرطیکہ اسکی ہوسات سے اسکی سبیل دور کر دیا اور اگر یہ نہوا تو پھر چند روز میں اسکے دل پر سیاہی چھا جاتی اور اسکی پھر بناوٹا ہے جسکی خبر پائی جاتی ہے اس سے الگ ہوجاتی ہے اور بلا میں اسپر پھدی ہوجاتی ہیں۔ قال المتر جسم گمراہ کی توبہ نہ ہو تو اسکی ہوسات سے اسکی قلب پر ایک نقطہ سیاہ پیدا ہونے اور در صورت عدم توبہ کے پڑھکا تمام دل گمراہی اور اسکی ہوسات سے اسکی

کہ شیطان سے زیادہ تضریر دلائی کہ وہ ایسا چور بکا اور دشمن دین ہو کہ ایسی راہ  
 نہ دے کہ اس کو آدھی اسکو دیکھتا ہے۔ کہا قال تعالیٰ - انہ یراکم ہو و قبیلہ من حیث لا ترونہم شیاطین تو اس جہت کو  
 سے کہ وہ ہر جہت سے بندہ پر ہتھیار ڈالتا ہے۔ اس لئے کہ وہ ہر جہت میں جاری ہو چکے ہیں پھر جب شیاطین نے دیکھا کہ یہ  
 بظاہر ایسا چور جاری ہوا ہے تو گمراہ کرنے کے قصد سے اسکے پیچھے پڑتے ہیں کیونکہ وہ تفسار و قدر و قدر ہی نہیں ٹل سکتی ہیں اس میں  
 کو موقع و سانس سے یہاں سقیم سے نکال باہر کریں اور اگر وہ ثابت قدم ہو تو تفسار و قدر کو باطن میں خوشی سے برداشت کر لگا  
 کہ ظاہر میں کچھ و کلفت ہوئے ہیں جب ایسا موقع پا کر شیطان اسکے پیچھے ہو سے اور بندہ اسکو دیکھتا نہیں ہے جب تک کہ  
 وہ اپنی شہادت کی تاریکی اور اس سے حجاب میں پڑا ہوا ہے اور نیز شیطان کو بھی نہیں دیکھ سکتا جب تک کہ اپنی طبیعت کی تاریکی  
 حجاب میں گرفتار ہے پس شیاطین فوب قابو پا کر جو کچھ انکی حرکتیں گمراہ و تباہ و برباد کرنے کی ہیں سب اسکے ساتھ مناسب طور سے  
 عمل میں لاتے ہیں اور اگر بندہ اپنے نفس کی سیاہی اور فواحش نفسانی کی تاریکی سے درگاہ نورانی حضرت عورت و عوجل کی طرف  
 رجوع لایا اور آسمان غیب کو دیکھا اور درگاہ ہولی عروج میں اپنے نفس و شیاطین کے شر و فساد سے پناہ مانگی و ملتجی ہوا حتی کہ  
 اسکو قرب حاصل ہوا تو اللہ تعالیٰ اسکو نور بعیرت عطا فرماتا ہے جس سے شیطانوں کو اور انکے مکر کو دیکھ لیتا ہے۔ پس اعدو بائس  
 من الشیطان الرجیم۔ وغیرہ سے اسکو آگ کے گرز و تیز ہتھیار حاصل ہو جاتا ہے جس سے وہ اللہ تعالیٰ کی تائید و قوت سے ان  
 شیاطین کو ایک دم میں جلا ڈالتا ہے اور سب کو اپنی نظر سے دیکھ کر دور بھگا دیتا ہے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے اپنی کتاب مجید میں  
 واضح دو آیتیں فرمائی ہیں جس سے صریح معلوم ہوا کہ بندہ نیک کی یہ حالت ہے کہ شیاطین کہ انکے مواقع حیلہ گری و اشکال میں  
 دیکھ کر اپنے آپ کو اُسنے بنایت الہی محفوظ کرتا ہے پس اول آیت تو قولہ تعالیٰ ان الذین اتقوا اذا مسهم طائف من الشیطان  
 تذکر و اذنا ہم بصرون۔ البتہ جو لوگ متقی ہوئے جبکہ انکو کچھ وسواس شیطانی ہوئے تو یاد کرتے یعنی ہوشیار ہو جاتے ہیں  
 یہاں آیت باک کے ہیں وہ ناگاہ دیکھتے والے ہو جاتے ہیں۔ اور دوسری آیت قولہ تعالیٰ لا یسمعون الی الملائع الاعلیٰ و یقذفون  
 من کل جانب و عرا و لم یذاب و اصعب الی من خطفت الخطفۃ فاتبعہ شہاب ثاقب الآیۃ۔ شیخ ذوالنون رحمہ اللہ نے کہا کہ  
 اگر شیطان تجھے ایسی جگہ سے دیکھتا ہے کہ تو اسکو نہیں دیکھتا تو اللہ تعالیٰ تیرا پروردگار عزیز جلیل سبحانہ و تعالیٰ اسکو ایسی  
 جگہ سے دیکھتا ہے کہ وہ اللہ تعالیٰ کو نہیں دیکھتا پس تو اپنے پروردگار عزوجل سے استعانت طلب کر پس اسکی نظر رحمت کے  
 نیچے پھلا پھلا کر کھینچا کر کیا چیز ہو قال تعالیٰ ان کید الشیطان کان ضعیفا الآیۃ۔ البتہ مکر شیطان بہت ضعیف ہے۔  
 الی المیزان شیطان جو یا فرشتہ ہو یا غیر ہو یا بھیر یا کوئی چیز ہو سب حکم الہی عزوجل کے تحت قدرت میں مسخر ہیں کسی کو ذرہ برابر  
 کے کچھ بھی خلاف کی مجال نہیں ہے۔ اگر صدق دل سے مومن ہو تو شیطان کی کیا مجال ہو کہ جسکے واسطے نظر رحمت الہی جل سلطان  
 اسکی طرف آکر اٹھ سکے۔ قال تعالیٰ و ما کان لہ علیہم من سلطان الا لعلم من یوسن بالآخرة ممن ہو منہانی شک و ربک علی  
 کل شیء شہید الا اللہ۔ پھر اولیٰ نے اپنے فضل و کرم سے شیطان کو اپنے اولیاء یعنی مومن بندوں سے جو اسکی جناب میں عاجزی و  
 تضرع میں اور ہوا سے اسکی گتوں کو نہیں لاتے بلکہ اسکی جناب پاک مقدس میں شرک کا جب کہین نشان ہی نہیں اور  
 اسکی طرف سے اسکی ایسی ہیبت و شرم کی نفی کرتے ہوئے شہادت دے ہیں سبحانہ و تعالیٰ عما یشرکون۔ بالجملہ اسکا کرم و

ہر کہ مومن بندوں سے شیطان کا منہ پھیر دیا اور اعداء یعنی کافروں و مشرکوں کی طرف سے ہرگز نہ ہرگز نہ  
 یہ کافر و مشرک اسے شیطانوں کے سب سے اہل ایمان کے دشمن ہونے لگے اور قد قال تعالیٰ انا جعلنا  
 اسعین شریح اور کہ یہ سب کچھ ہماری قدرت و مشیت سے ہے۔ کسی اور کہ بیان کوئی بات کرنے کی جان بوجھ کر  
 لغیب ہوا تو وہ سب پہچانتا و دیکھتا ہے اور لغو ذبا لہ تعالیٰ اگر کافر و مشرک بنا یا گیا تو وہ ما چاہے ہرگز  
 پھرتا ہے تعالیٰ اللہ تعالیٰ قول الطالمون علوا کبیرا۔ سب چیز فقط اسی پاک پروردگار عزوجل کی قدرت کا اثر ہے  
 ہر اسی کے مومنوں کے دلوں میں ایسی الفت و پیوستگی اور آپس میں مومنین وہ ایک جان دو گالبت ہیں اور کسی  
 و مشرکوں کے دلوں میں شیطان کے نالوں کی الفت و پیوستگی کہ وہ مومنوں کے دشمن ہیں لیکن مومنوں کو ان  
 عداوت سے کچھ ضرر نہیں ہر اس واسطے کہ یہ لوگ عین حفاظت ادل میں ان دشمنوں کے شر و فساد سے محفوظ ہیں۔ ابن  
 فرمایا کہ قولہ تعالیٰ انا جعلنا الشیاطین۔ اور قولہ تعالیٰ انہم اتخذوا الشیاطین۔ اس میں سے حقیقی نسبت تو وہ ہے جو بلا  
 اضافت فرمائی یعنی ہم نے ایسا کر دیا۔ اور جو انکی طرف نسبت کی ہے وہ معارف ہیں اور یہی حال تمام قرآن میں خطاب  
 کہ اور یوں کی طرف جہان اضافت ہے وہ بطریق معارف ہے کہ عارف سمجھ لگتا ہے

اِذَا فَعَلُوا فَاحِشَةً قَالُوا وَجَدْنَا عَلَيْهَا آيَاتِنَا وَاللَّهُ أَمْرٌ نَابِهَةٌ  
 جب کبھی کبھی عیب کا کام کہیں کہیں دیکھا اس طرح کرتے اسے باپ اور نگو اور اللہ نے جو حکم کیا

مَنْ اِنَّ اللّٰهَ لَا يَأْمُرُ بِالْفَحِشَةِ اَنْ تَقُولُوْنَ عَلٰى اللّٰهِ مَا لَا تَعْلَمُوْنَ  
 سب سے کہیں کرتا عیب کے کام کو کیوں جو شہ جو بولتے ہو اللہ پر جو معلوم نہیں رکھتے  
 اِذَا فَعَلُوا فَاحِشَةً فَاَحْسَبُكُمْ اَنْ تَقُولُوْنَ عَلٰى اللّٰهِ مَا لَا تَعْلَمُوْنَ  
 اللہ کے حکم نہیں کرتا عیب کے کام کو کیوں جو شہ جو بولتے ہو اللہ پر جو معلوم نہیں رکھتے  
 ننگے طوائف کرنا۔ یہی قول ابن عباس و سدیی وغیرہ کا ہے اور عطاء رحم نے کہا کہ وہ شرک ہے اور مفسر رحم نے اختیار کیا کہ وہ عام  
 فاحشہ کو شامل ہے فواہ شرک ہو یا ننگے طوائف ہو یا کوئی اور ہو اگر وہ جس جہت کے نازل ہوئے کا سبب ظاہری ہی واقع ہوا کہ ننگے  
 کرنے سے باز نہ آئے۔ قال الحافظ فی التفسیر۔ مجاہد رحم نے کہا کہ مشرکین ننگے طوائف کرتے اور کہتے کہ ہم وہ ننگے طوائف کرتے  
 ہماری ماؤں نے ہم کو جناتھا پس عورت اپنی فرج پر کوئی ٹکڑا چڑھایا کوئی اور چیز رکھ لینی اور طوائف کرتے ہیں کہ وہی جانی ہے  
 سید بعضہ او کلہ + وما ینامنہ فلا اکلہ + یعنی آج کا دن ہے کہ چاہے شرک گاہ تھوڑی کھل جاوے اسے اسب کھل جاوے  
 جو اور جو کچھ اسمین سے کھل جاوے اسکو میں حرام ہی رکھتی ہوں حلال نہیں کرتی ہوں۔ اسمین اور اسمان سے ہونے والے  
 فعلوا فاحشہ آیت۔ قال الحافظ تمام عرب والے سوائے قریش کے ان کہ یوں کہ جنکو پتلا ہو پسکہ لڑائی کر کے  
 ہم ان کہ یوں میں طوائف نہیں کرتے جنہیں ہم نے اللہ تعالیٰ کی نافرمانی کی ہے اور قریش میں جو حسن کہتے تھے  
 میں طوائف کرتے تھے اور اجسی نے اگر کسی کو کبیرا مانگے دیا تو اسمین یا نیا کبیرا ہوا اسمین طوائف کرتے تھے چنانچہ  
 کرتا اور ایسے ہی عورتوں کا حال تھا لیکن عزمین اکثر اہل میں طوائف کرتے اور نہ نالت الی انک  
 کالی تھی پس اللہ تعالیٰ نے اسکو شکر ارادہ اور ننگے کرنا چاہا نہ فرمایا اور ننگے کرنا حلال ہے

سے فرمایا **وَأَوْحَىٰ نَزْلَهَا أَنْتَنَاءَ نَكَتَهُ** میں کہ ہم نے اپنے باپ دادون کو اسی فعل پر پایا  
 ہے۔ اس کے لیے انکی اقتدار کی اور **وَأَوْحَىٰ نَزْلَهَا** یعنی اور یہ بھی ہے کہ اللہ تعالیٰ نے حکم اس کام کا حکم کیا ہے  
 اسلئے کہ شرک و شنگے طوائف و جانوروں کی گت بناؤ وغیرہ فحش باتیں کرتے اور جب تنبیہ کیے جاتے کہ یہ سب فحش و حرام ہے تو  
 وہ نہ مگر تے ایک ہے کہ ہم نے باپ دادون کی تقلید کی ہے اور وہ ہر حال ہم سے اچھے تھے۔ اور دوم یہ کہ حکم اللہ تعالیٰ  
 نے ہی حکم دیا ہے اور شاید دوسرا عذر اسوجہ سے بیان کرتے تھے کہ باپ دادوے جب اچھے تھے تو خواہ مخواہ انھوں نے اللہ تعالیٰ  
 کے حکم سے کیا ہو گا پس یقین کر لیا کہ اللہ تعالیٰ کا بھی حکم ہے۔ قال البیضاوی مشرکون نے دو باتوں سے محبت پر وہی ایک  
 تو باپ دادون کی تقلید کے ساتھ اور دوم اللہ تعالیٰ پر افتراء پانڈھنے کے ساتھ پس پہلی بات کا باطل ہونا تو کھلا ہوا تھا اسکو  
 ترک فرمایا اور دوسری بات کو رد کر دیا بقولہ **قُلْ إِنْ أَمَرَ اللَّهُ لَأَيَّامُ بِالْفَحْشَاءِ كَمَا سَاءَ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ**  
 حکم کرتا فحش باتوں کا۔ پس تم جو کہتے ہو کہ حکم اللہ تعالیٰ نے حکم کیا ہے یہ تمہارا افتراء ہے۔ قال البیضاوی یعنی عادت الہی عزوجل  
 یوں ہی جاری ہے کہ محاسن افعال و مکارم اخلاق کا حکم فرماتا ہے پس وہ فحش باتوں کا حکم نہیں دیتا۔ اور یہاں سے جو بعض لوگوں  
 نے سمجھا کہ کسی فعل کا تبلیغ ہونا اس معنی کر کے کہ آئینہ اس پر مذمت عامہ ہو یہ عقل سے ثابت ہے کیونکہ عدم امر الہی بفساد سے  
 انکے افتراء کو رد کیا اور انکے فعل کو فحش قرار دیکر مذمت کی تو معلوم ہوا کہ یہ عقلی ہے تو بیضاوی رح نے رد کر دیا کہ اس کلام  
 میں کچھ بھی دلالت نہیں کیونکہ فاحشہ سے تو مراد یہاں وہ فعل ہے جس سے طبیعت نفرت کرے یعنی نہ وہ کہ عقل اس میں باعتبار ترتب  
 مذمت فی حکم اللہ تعالیٰ حکم کرے فافہم۔ اور بعض نے کہا کہ مشرکین نے یہ دونوں جواب دیے ہیں گویا اسنے کہا گیا کہ تم نے یہ  
 فعل فاحشہ کیوں کیا تو انھوں نے کہا کہ وجدنا علیہ ابارنا۔ پھر کہا گیا کہ تمہارے باپ دادون نے کہاں سے پایا تو کہا کہ اللہ امرنا بہا  
 پھر بیضاوی رح نے کہا کہ بہر صورت تقلید گزنا جی متنع ہے کہ جب دلیل شرعی اسکے برخلاف قائم ہو اور مطلقاً منع نہیں ہے یعنی اگر  
 تقلید سے کوئی فعل کیا پھر دلیل شرعی قائم ہوئی کہ یہ فعل یوں نہیں بلکہ اسطرح ہے تو اسوقت میں دلیل شرعی کی اتباع کرے اور تقلید  
 حرام ہے اور مطلقاً منع نہیں۔ واضح ہو کہ اعتقادات میں تقلید کا کام نہیں اور افعال و عوارض میں یہ گفتگو ہے پس یہ صحیح ہے کہ جب  
 دلیل سے فعل تقلیدی خلاف ثابت ہو تو اس فعل میں ضرور تقلید چھوڑ دے۔ اور لازم ہے کہ جہاں کچھ اشتباہ ہو وہاں مسئلہ  
 میں تفتیش و تلاش کرے واللہ بیدی من یشاء وہو اعلم بالمہتدین۔ پھر مشرکون کے افتراء باندھنے پر انکار کے ساتھ ملامت  
 فرمائی بقولہ **أَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ مَا لَا يَعْمَلُونَ** کیا تم کہتے ہو اللہ تعالیٰ کی جناب میں وہ بات کہ تم نہیں جانتے  
 نہیں جانتے کہ اللہ تعالیٰ نے فرمائی یا نہیں مگر جہالت سے کہتے ہو کہ اللہ تعالیٰ نے ایسا حکم دیا ہے۔ پس جو شخص اللہ  
 جناب میں افتراء بات دے وہ اسی ملامت کا مصداق ہے اور حدیث مشہور بلکہ متواتر میں ہے کہ آنحضرت صلعم نے فرمایا کہ جو کوئی عدا  
 ورت باندھے وہ اپنا ٹھکانا دوزخ میں بنالے۔ اور بعض روایات میں ہے کہ اگر کوئی میرے ذمہ لگاوے وہ بات جو میں تے  
 دے وہ اپنا ٹھکانا دوزخ میں بناوے۔ لہذا مسلمان ایسا نادر کہ روا نہیں کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف کسی بات کو  
 عداوت سے نسبت کر دے۔ پس یہ کہنا کہ آنحضرت صلعم نے یوں فرمایا ہے یا فلان شخص سے یوں سنا ہے یا یہ حیر آپ کی ہے یا  
 یا فلان شخص کو کہتے دیکھا۔ یا فلان شخص کو یہ خبر دی ایسے ہی بہت سے اور ہیں کہ جب تک یقیناً

Marfat.com







ہونے کے وقت نفس کو تشنہ توحید میں جلا دے پس صفات ازلیہ کے ساتھ استقامت پرستی اور شہد کو انوار جلال سے مکاشفہ دیکر انقطاع حدوث کی دعوت فرمائی بقولہ واقعہ اور وہ حکم عند کل شیء  
 دسارہ و تضرع کے ساتھ اغیار کو درمیان سے دور کرتے ہوئے اپنے چہرہ کو اور پیشانیوں کو دنگوں میں  
 کیونکہ دعا یہی ہے کہ تقارب میں قلب کو تمام شوق ہو اس طرح کہ درمیان میں غیر کہ دخل نہ رہے تو بلا تامل دعا کی  
 کی کہ ورت اور غیر کی طرف نظر سے صاف ہو کر توحید و دعا کرو پھر جب یہ صفات پر رہے ہر ایک مخلوق پر دعوت کی  
 اللہ تعالیٰ نے دین فرمایا ہے شیخ جنید رحم نے اس آیت میں کہا کہ سر باطن کی حفاظت اور دعوت کے لئے اپنے کو اور  
 عوض اللہ تعالیٰ کو لینے پر راضی ہونے کا حکم دیا۔ شیخ رویم رحم نے کہا کہ اخلاص دعا ہے ہو کہ اپنے اعمال سے لڑنے  
 حارث محاسبی رحم نے فرمایا کہ سوا اللہی عزوجل کے درمیان سے مخلوق کو نکال دینا یہی اخلاص ہے۔ ابو عثمان رحم نے  
 خالق عزوجل ہی کی طرف نظر رہنے کے واسطے مخلوق کی طرف نظر رکھنے کو فراموش کرنا یہی اخلاص ہے۔ بعض نے  
 ہمیشہ مراقبہ رکھنا اور جملہ خطوط کو فراموش کرنا یہی اخلاص ہے۔ قال الاستاذ فی قولہ واقعہ اور وہ حکم عند کل شیء  
 اشارہ یہ ہے کہ ہر حالت میں دوامی شہود ہو اور کسی وقت کوئی لحظہ اسکو فراموش نہ کرے خواہ کچھ آگے یا پیچھے ہو  
 پھر جب سب کو خالص عبودیت کا حکم دیا اور واسطہ چیزوں سے مخاطب کیا لہذا انکے سب کے سب بڑا دعوت سے پرانی  
 و قدر کے شقاوت و سعادت و ہدایت و ضلالت پر نکلنے ہیں تو سب کو مشیت سابقہ پر حوالہ کیا یعنی تاکہ یہی نہیں ہو کہ ہر  
 کی طرف متوجہ ہو اور اصلین میں سے ہو اور جو بھاگا وہ مجبورین میں سے ہے اس واسطے کہ طاقت و عبودیت تو درمیان میں  
 طاری ہو گئی ہیں بلکہ جسکی فطرت بندگان مقبول کی فطرت ہے وہ ہر حال میں مقبول ہے اور جسکی فطرت دور دورہ ہے وہ ناجائز ہے  
 بقولہ کہا بدائم لغو دون۔ فریقہ ہدی و فریقہ حق علیہم الفضل۔ سب کو دو نشان سے پوسوم کیا ایک کی بے نشان لفظ اور  
 گو یہ نشان قرہ۔ پس جو ہر صفت لطف ہے اسکو تہمین کی گردنوں سے کچھ صفت نہیں اور جو ہر صفت قہر ہے اسکو ظاہری صفت  
 کی صفت سے کچھ فائدہ نہیں ہے۔ پس محل امتحان سے نکلنے کے بعد اصلی فطرت پر ہونے ایک فریق تہذیب اور معرفت پر ہونے  
 ایک فریق تاریکی و ضلالت پر ہوگا۔ قال النوری رحم یعنی ہر تہذیب ازل میں مقدر ہوا اور اب میں واقع ہوگا۔ قال  
 اعمال پر مہر درست ہو کیونکہ وہ کبھی انجام کا سے موافق ہوتے ہیں اور کبھی مخالفت ہوتے ہیں۔ قال ابن تیمیہ یہ سب اقوال  
 قریب ہیں۔ قال بعضہم۔ اسی سے اسی کی طرف عود کرے گے۔ اپنے وجود سے انکو دیکر سنبھار کر لے لے لے لے لے لے لے لے  
 معرفت کے ساتھ انکو غیر کے علم سے نکالا اور اپنے ارادہ غالب کی معرفت سے انکو اغیار کے امتداد سے آزاد کیا  
 کچھ بیان ایک کہ معلوم ہوا یعنی بعض کہ دیدار جہاں سے پیدا کیا تو معرفت میں بیٹھے اور بعض کو وہاں سے  
 کیا تو وہ نکرت میں بیٹھے یعنی عین قدم کے دروازہ پر جا پرستے اور وہاں افہام کو تقصیر و انگیزہ جہاں سے نکلتے  
 میں بیٹھے رہ جاتے ہیں اور بعض نکرت انکو زمین میں رہتے ہیں اور بعض معرفت میں بیٹھے ہیں اور بعض  
 نے بندوں کو ساجد شہود میں اقامت وجہ کا حکم فرمایا اس کے بعد واقعہ مراد با سب میں زینت اور کمال ہے  
 حکم دیا بقولہ تعالیٰ

وَلَا تُسْرِفُوا إِنَّهُ

سرفرازی سے بچو اور کھاؤ اور شربو اور لا تسرفوا انہ

سرفرازی سے بچو اور کھاؤ اور شربو اور لا تسرفوا انہ

سرفرازی سے بچو اور کھاؤ اور شربو اور لا تسرفوا انہ

سرفرازی سے بچو اور کھاؤ اور شربو اور لا تسرفوا انہ

سرفرازی سے بچو اور کھاؤ اور شربو اور لا تسرفوا انہ

سرفرازی سے بچو اور کھاؤ اور شربو اور لا تسرفوا انہ

سرفرازی سے بچو اور کھاؤ اور شربو اور لا تسرفوا انہ

سرفرازی سے بچو اور کھاؤ اور شربو اور لا تسرفوا انہ

سرفرازی سے بچو اور کھاؤ اور شربو اور لا تسرفوا انہ

سرفرازی سے بچو اور کھاؤ اور شربو اور لا تسرفوا انہ

سرفرازی سے بچو اور کھاؤ اور شربو اور لا تسرفوا انہ

سرفرازی سے بچو اور کھاؤ اور شربو اور لا تسرفوا انہ

سرفرازی سے بچو اور کھاؤ اور شربو اور لا تسرفوا انہ

سرفرازی سے بچو اور کھاؤ اور شربو اور لا تسرفوا انہ

ع

بعض اس نسخہ کا ایک نسخہ اور جو کتب میں اس کا حال نہیں لکھا ہے

دو گناہ زنت کا حکم جو اس آیت سے ثابت ہوتا ہے کہ منی میں جو اجازت ہے اس میں نہ ہو جائے اور نہ ہی  
 عمل مستحب ہے خصوصاً نماز جمعہ و عیدین کے واسطے اور فوشہ لگانا کیونکہ وہ زنت ہی اور سوا کے گناہوں  
 پر پید زنگ کا ہے اور علماء سرسائد کا ہے اور کسب بھی بغرض نکل پھیرو اور سنگا کی طرح سے اگر گناہوں  
 قال المترجم مستقرانی اور سنگار میں فرق ہے پس نخل میں وہی چیزیں ہیں جو سترالی بدلت ہون اور وہی چیزیں  
 ہیں اور ایسے ہی عورتوں جو ہر کی شایہت حرام ہے اسکو محفو لار کھنا جائز ہے اور نخل کی کھانے کی چیزیں  
 نے ہزار درم کو ایک چادر خریدی اسکو اور پھر نماز پڑھتے تھے۔ وَكَلُوا وَأَشْرُوا لِيَوْمِ ظَلَمْتُمْ  
 وَلَا تَسْرِفُوا وَإِذَا اسْرَأْتُمْ كُرُوا۔ اِنَّكَ لَا تَجِبُ الْمَسْرِفِينَ اِنَّ اللَّهَ تَعَالَى لَسَرِيفٌ كَرِيمٌ  
 سورہ اسراء کی آیت میں فرمایا کہ ان المبذرين كانوا اخوان الشياطين وكان الشيطان لربكفوراً۔ یعنی سرسازوں  
 بھائی ہیں اور شیطان اپنے پروردگار کا بڑا ناشکر ہے۔ اللهم استغفرک فیما اسرفت و فیما علمت و اسرت۔ فی التضرع الخ  
 سلف رضی اللہ عنہ کا قول ہے کہ اللہ تعالیٰ نے تمام طب کو آدمی آیت میں جمع کر دیا یعنی کلنا و اشربوا و لا تشربوا و اسکر و  
 جب پوری سچی بھوک پر کھاوے اور ہنوز بھوک باقی ہو کہ ہاتھ کھینچ لے لے تو انشاء اللہ تعالیٰ بیمار ہوگا اور ہنوز بھوک  
 لایق ہے اسوقت کھانا اسراف ہے قائل۔ اور ابن عباس رحمہ نے کہا کہ جو تیراجی چاہے وہ کھا اور جو تیراجی چاہے وہ  
 کہ اسراف کرنا اور اترا دونوں بدخصلتین تجھے دور رہیں۔ کما علقہ البخاری و اسناد ابن جریر میں من طریق طاؤس عن عبد اللہ تعالیٰ  
 کھانا و پینا حلال کیا جب تک کہ اسراف یا اترا نہ ہو۔ اسنادہ صحیح اور امام احمد نے حدیث عمرو بن شیبہ عن ابن عمر  
 روایت کی اس میں ہے کہ کھاؤ اور پیو اور ہنوا اور صدقہ دو بدون اترا نے اور ہنوا اسراف کرنے کے کیونکہ اسراف ہے  
 رکھتا ہے کہ اپنی نعمت کو اپنے بندہ پر دیکھے۔ و رواہ النسائی وابن ماجہ اور بعض روایات میں ہے کہ اللہ تعالیٰ کو خوب ہے کہ اپنی  
 نعمت کا افزا اپنے بندے پر دیکھے۔ مقدم کندی رض سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ آدمی نے کئی برتن اپنے  
 زیادہ برانہیں بھرا۔ آدمی کو چند لقمہ کافی ہیں جو اسکی پشت کو استوار رکھیں پھر اگر وہ خواہ کھاوے کھاوے کھاوے کہ تہائی  
 کھانے کے لیے اور تہائی پیٹ پانی کے واسطے اور تہائی پیٹ سانس کے واسطے رکھے۔ رواہ احمد و النسائی و ابوی یوسف  
 فی نسخہ حسن صحیح۔ انس بن مالک رض سے مرفوع روایت ہے کہ یہ بھی اسراف میں سے ہے کہ ہر چیز جسکو تیراجی چاہے اسکو  
 رواہ المارقطنی فی الافراد وغیرہ لغز و لقیہ قال المترجم لعلة لقیہ بن الولید و فیہ ضعف و قہر و فیہ ما لا یجوز  
 نے کہا کہ قولہ انہ لا یجب المسرفین۔ یعنی کھانے پینے میں اسراف کرنے والوں کو دوست نہیں رکھنا۔ ابن جریر نے  
 میں کہا کہ مراد یہ ہے کہ او تقالے نہیں دوست رکھنا مسرفون کو یعنی ان لوگوں کو جو حرام و حلال کی حد سے  
 غلو کر کے حرام کو حلال کر لیتے ہیں یا حلال کو حرام کر لیتے ہیں بلکہ انہیں کو دوست رکھنا اور اللہ تعالیٰ سے  
 کہ حرام رکھیں اور حلال کہے ہوئے کو حلال رکھیں اور کچھ تجاوز نہ کریں اور یہی وہ اصل ہے جو  
 کہتے ہیں ہنکار کے طریق سے کہہ جسے حسن حکم زینبہ ائو العی اخرج لہ  
 اپنے ہاتھ کی زنت کو ہنکار کے طریق سے کہہ جسے حسن حکم زینبہ ائو العی اخرج لہ

سنگار کا مفہوم  
 اور  
 سترالی  
 اور  
 سترالی

... میں سے ... شرکین یا ملوثین سے بہت سے حلال و طیب چیزوں کو حرام کر لیا تھا اور طواف کی ... لباس کو جو کہ اور کے طوائف کے لئے بھی ملامت و انکار کے طور پر فرمایا کہ اولیٰ نے زینت و رزق کو ... سنے پیدا کیا اور حلال کر دیا تو پھر وہ کون شخص ہے جس نے حرام کیا ہے حاصل آنکہ کوئی نہیں حرام ... وہ باطل و کذاب ہے۔ قال البیضاوی اس آیت میں دلیل ہے کہ مطاعم و ملبس و انواع تجلات ... سوائے ان مطاعم و ملبس وغیرہ کے حرام ہونگے جو کسی دلیل خاص سے حرام یا مکروہ ثابت ... میں بھی مقصد ہو چکا ہے۔ اس میں ہمارے زمانہ کے عالموں کو زبردستی یہ ہو کہ بلا دلیل شرعی کے ... حلال رکھتے ہیں اور بعض کو حرام کر لیتے ہیں اور ایسے ہی ماسوائے کھانے پینے کے دیگر اشیاء میں بھی انکو ... علماء متقدمین نے تصریح کر دی کہ عہد تحریم و تحلیل کرنا اگر خلاف حکم اللہ تعالیٰ و رسول اللہ صلعم ہو تو کفر ہے ... ان باذن سے بازاؤں اور عوام کو روانہ نہیں ہے کہ ہر انکی بات کو بلا دلیل شرعی ... کہ اپنا دین کس سے لیتے ہیں۔ اور اس آیت کریمہ میں فکر کر کے بے اہل تقویٰ بھی جو نفس کشی اسی میں جانتے ... اور اچھا کھانا نہ کھاؤ اور اچھا کپڑا نہ پہنیں اور ہاں اسکے وہ بھی بازاؤں اور نیز جو لوگ ان چیزوں کے حاصل کرنے کے ... اور بہت سے مشتبہات بلکہ حرام طریقوں سے حاصل کرتے ہیں وہ بہت ہی بڑا کسے ہیں اللہم اہذا و ... **قُلْ هِيَ لِلَّذِينَ آمَنُوا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا نِكَاحٌ** ... رزق ثابت ہے مومنوں کے واسطے زندگانی دنیا میں یعنی مومنین اسکے مستحق ہیں اگرچہ خیر موس بھی انکے شریک ہیں ... **يَوْمَ الْقِيَامَةِ** یعنی قیامت میں یہ طیبات رزق خالص یعنی مخصوص مومنوں ... اور جمہور کی قرارة میں خالصتہ بنصب ہے بنا پر انکہ حال واقع ہے اور معنی یہ ہیں کہ در حالیکہ یہ طیبات و زینت خالص ... مومنوں کے لیے قیامت میں۔ اور دنیا میں مومنوں کے واسطے منافقا ثابت فرمایا اور غیر خالص نہیں فرمایا تاکہ ... اور کافر اگر انکے شریک ہوتے ہیں تو بتبعاً شریک ہوتے ہیں۔ واضح ہے کہ زینت لباس و طیبات ... اور لحاظ پاکیزگی شرعی کا مستحب ہے اور یہ ایمان پر ضرورت ہے پس خالص و غیر خالص کی تفصیل ... اس راہ سے نہیں ہے بلکہ اس معنی کو شرکت ہے کہ یہ اموال دنیاوی و مشتبہات نفس ... نہیں ہے کیونکہ کفار کی شرکت اس راہ سے نہیں ہے بلکہ اس معنی کو شرکت نہیں حاصل ہونگی بلکہ زینت و طیبات ... اور اس میں کافروں کی شرکت ہونگی بلکہ ایمان کے مانند وہاں بھی بدون ... **كَذَلِكَ نَفِصِلُ الْآيَاتِ** بینہما مثل ذلک ... ایسے ہی تھا ہم آیات کو مفصل بیان کرتے ہیں۔ **لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ** ایسی قوم کے واسطے ... اور اسی قوم کی خصوصیت اسواسطے کہ آیات الہی سے انتفاع انہیں کو حاصل ... بندہ کی زینت و لباس ہے حکما طراز تو وضع ہے اور تانا دبانانا ...

۱۲

استقامت و اخلاص ہے جسکا دامن حوادث سے قطع اور اسکی آستین میں ہرگز نہ ہلکا ہوا ہے۔  
 در عطف اسکا خضوع ہے اور پہننے والا نور بنور آخرت اور شرف بحین الثواب جو کہ میں نے  
 وزاری ہے اور پرہیزگاروں کا لباس تضرع و شہادہ اور زاہدون کا لباس ایسے ہی ہرگز نہ ہلکا ہوا ہے۔  
 آنکھوں سے ظہور نور غیب ہے اور مجہین کا لباس بیباکی بخت و ہرجان درد ہے۔ شہادتوں کا لباس  
 ہرجان ہے۔ عاشقین کا لباس وجد و غلبات ہیں۔ اور ستائین یعنی حضرت اوتمان سے تمام ہیں۔  
 کا لباس سکینت و وقار ہے اور عارفوں کا لباس ہیبت و اجلال ہے اور موحیدین کا لباس حیرت و ظہور ہے اور  
 میں اور اونچے درجہ والا انوار ربوبیت میں ہے جو عبودیت کو سجایا اسکا لباس افعال میں باور ہے اور ربوبیت میں سلطنت ہے اور  
 ہے اسپر لباس صفات ہے اور جو فناء ہو کر قبلہ قدم کی طرف متوجہ ہے اسکا لباس انوار ذات ہیں پس احوال میں بظاہر ہے اور  
 بظاہر اور بندوں میں بظاہر تفاوت ہے۔ واسطی رح نے کہا کہ یا نبی آدم کا خطاب تعریفی ہوا ہے کہ یا قریب اللہ ہے اور اللہ  
 عیب اسپن انکو تہنیہ کی تاکہ اپنے نفوس پر نظر و التفات نہ رکھیں۔ استاد نے فرمایا کہ زینت آدمی کی یہ ہے کہ نفس سے  
 درگاہ باری تعالیٰ میں حاضر ہوں اور اسکی جو کھٹ کو لازم پکڑیں اور ہر دم ہمیشہ شہود حقیقت میں رہیں۔ بعض نے کہا کہ  
 کی زینت یہ ہے کہ آثار سجود ہوں اور عارفوں کی زینت انوار وجود ہیں پس عابد تو بارگاہ کبریا کے دروازہ پر بندگی کرتا ہے اور عارف  
 بساط احترام پر بیٹھا رہتا ہے پس بندوں میں بظاہر فرق ہے۔ بعض نے کہا کہ زینت نفوس تو خدمت پر ہے اور زینت قلوب خطابت  
 پر اور زینت ارواح یہ ہے کہ درگاہ کبریائی میں ہیبت کے ساتھ سر جھکائے رہیں۔ بعض نے کہا کہ زبان کی زینت دوام فکر ہے اور  
 قلب کی زینت صفات قدرت میں فکر ہے۔ بعض نے کہا کہ زینت ظاہری سجود ہے اور زینت باطنی شہود ہے بعض نے کہا کہ نفوس  
 کی زینت یہ ہے کہ عبادت و ریاضات میں اخلاص وغیرہ سے اچھا معاملہ رکھیں اور قلوب کی زینت یہ ہے کہ مشاہدات سے دل  
 رہیں پھر زینت کو جو آثار قرب میں ذکر کرنے کے بعد انکو تو بیچ کی جو بلا دلیل اہل حق سے انکار کرتے ہیں اور یہی ہے  
 واسکے آثار سے اپنے نفوس سرکش کو محروم رکھتے ہیں۔ قولہ قل من حرم زینۃ العداۃ اخرج لعیالہ والظلمات من اللزق  
 پاک میں دو باتوں کا احتمال ہے ایک تو اعداء پر غضب کا اور دوسرا اولیاء پر فضل و رحمت کا۔ یعنی کس شخص کو جو حق سے  
 بندوں خاص پر انکار کرے جو زینت عبادات و انوار حقائق و معارف سے آراستہ ہیں۔ واضح ہے کہ جو شخص  
 خواص بندے آراستہ ہیں وہ کسی کے امکان میں نہیں ہے کہ خود حاصل کرے اسکی واسطے اسکی عبادت سے  
 اسکو صفات کیا اور مخصوص کر دی اسکی حلت اپنے بندوں کے واسطے اور اسکے بندے وہی ہے جو اسکی عبادت سے  
 جنمیں کوئی خیانت نہیں اور کچھ شائبہ شرک و بدعت نہیں ہے اور انکو سلاح کر دیا کیونکہ ہرگز نہ ہلکا ہوا ہے۔  
 و محبت پر انکو حاصل ہوا۔ پھر واضح ہو کہ ظاہری زینت و طبیعت میں کافروں کو شرک ہے اور باطنی میں  
 نہیں وہ دونوں جہان میں مومنوں کے واسطے مخصوص ہے و قد قال تعالیٰ قل انما یزینکم فی الدنیا و الدار  
 وہاں ان انوار کا خلوص کے ساتھ ظہور ہوگا۔ اور نیز زینت وہ نور جلال و اجلال ہے جو عبادت سے  
 طبیعت رزق وہ ثمرات ہیں جو درختان تجلی و قرب سے انکو حاصل ہوتے ہیں۔

Marfat.com

میں سے بہت زیادہ مال غنیمت ہو جو ہمارے ہاں حاصل ہو۔ شیخ ابو عمرو  
نے فرمایا کہ اگر کوئی شخص اپنے مال سے کسی اور کو مال دے تو اسے  
پہن اور جو کرامات انکو حاصل ہوتی ہیں۔ استاد رحم نے کہا کہ طلیبات  
میں سے جو لوگ عیسائیوں کے پاس سے حاصل ہوتے ہیں اور قلوب کو اسکی طرف اقبال سے حاصل ہوتے ہیں بعض  
کے پاس ان کا رزق الہام ہوتا ہے اور ظاہر فرین کا ما سوا ہی حق کے سب کو فراموش کرنا۔ پھر واقعی محرمات جنکو اہل جہالت  
اور کفر سے نہیں پہنچتے وہیں اہل معرفت کے اپنی ضلالت سے حلال کو حرام اور حرام کو حلال کرتے ہیں بیان فرمائے گا  
حکم دیا۔ بقولہ تعالیٰ۔

قُلْ إِنَّمَا حَرَّمَ رَبِّي الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ وَالْإِثْمَ وَالْبَيْعَ

عَدْوِيَّ الْحَقِّ وَإِنْ تَشْرِكُوا بِاللَّهِ مَا كُفِّرْنَا بِيَا سُلْطَانًا وَأَنْ تَقُولُوا

عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَقُولُونَ

اور یہ کہ شرک نہ کرو اللہ کا جسکی آئینہ سندھین امانی اور یہ کہ جو کچھ بولو

قُلْ إِنَّمَا حَرَّمَ رَبِّي الْفَوَاحِشَ فواحش جمع فاحشہ اور وہ کبیرہ گناہ ہیں مانند زنا کے یعنی جنسے عذاب ووزح

کی اور جسے ہر ادا میں نکلوانا بھی داخل ہے جو مشرکین کرتے تھے اور بعض مفسرین نے جملہ حرام گناہوں کو شامل لیا بسبب  
انہما کے جو عید حضرت اور علی ہذا جنسی عورت پر بد نظر کرنا بھی حرام ہے فانہم۔ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ اسے ہر  
سزا یعنی غلامیہ ظاہر و کھلے ہوئے۔ پوشیدہ ہر حالت میں حرام کیا ہے پس مشرکین جو پوشیدہ زنا کو عیب نہیں جانتے تھے انکی جہالت

تھی بلکہ فواحش عوام غلامیہ ہوں یا پوشیدہ ہوں سب طرح انکو اللہ تعالیٰ نے حرام فرمایا۔ پھر فواحش پر عطف کیا۔ وَالْإِثْمَ  
نے حرام کیا اثم کو وہ معصیت ہے۔ قال البیضاوی یہ شخصیں کے بعد تقیم ہوئے یعنی فواحش میں پس فواحش اور جملہ گناہ

مکرم کیا۔ اور بعض نے کہا کہ اثم سے مراد شراب پینا۔ اور یہ ضعیف ہے اسلئے بعض نے کہا کہ فواحش سے وہ محرمات معاصی  
مذموم و فروع و مشرک گناہ سے متعلق ہیں اور اثم سے تقیم کر دی یا ما سوا سے اسکے مراد ہیں۔ اسکی معنی اسکی الناس یعنی ایسے گناہ

نے والے ہی تک نہ ہوں بلکہ انکا ضرر وغیروں پر متعدی ہو پس جو رکاوٹ کاٹنا زنا کار کو در سے مارنا وغیرہ اگرچہ ایسا فعل ہے  
مذموم و مکرہ ہے پر متعلق ہے لیکن اسکو خارج فرمایا۔ بقولہ۔ بغير الحق یعنی دوسرے پر متعدی نافع ہو اور وہ ظلم ہے

اور اسکی مخالفت ہوتی جنہیں دوسروں پر تعدی کا قصد نہوا اور یعنی بغير الحق سے ہر ایسے فعل بد سے مخالفت ہے  
مذموم پر تعدی کا قصد ہو۔ اور بعض نے کہا کہ مراد اس سے تکر ہے۔ پھر ایسے ظلم سے مخالفت کی جو اپنے اوپر وغیروں کے اوپر

کے لئے ہے۔ وَإِنْ تَشْرِكُوا بِاللَّهِ مَا كُفِّرْنَا بِيَا سُلْطَانًا اسے الم  
یعنی اور حرام کیا ہے کہ کسی اور کو اللہ کے ساتھ شریک نہ کہیں کہ نہیں آتا ہی اللہ تعالیٰ نے اس چیز کو اپنے ساتھ

لے لیا ہے۔ قال البیضاوی یہ مشرکین پر ظلم ہے اور آیت میں تنبیہ ہے کہ جس بات پر کوئی دلیل شرعی قائم نہ ہو  
اسے نہ مانو اور نہ اسے پڑھو۔ اور بعض نے کہا کہ مراد اس سے تکر ہے۔ پھر ایسے ظلم سے مخالفت کی جو اپنے اوپر وغیروں کے اوپر

کے لئے ہے۔ وَإِنْ تَشْرِكُوا بِاللَّهِ مَا كُفِّرْنَا بِيَا سُلْطَانًا اسے الم  
یعنی اور حرام کیا ہے کہ کسی اور کو اللہ کے ساتھ شریک نہ کہیں کہ نہیں آتا ہی اللہ تعالیٰ نے اس چیز کو اپنے ساتھ

لے لیا ہے۔ قال البیضاوی یہ مشرکین پر ظلم ہے اور آیت میں تنبیہ ہے کہ جس بات پر کوئی دلیل شرعی قائم نہ ہو  
اسے نہ مانو اور نہ اسے پڑھو۔ اور بعض نے کہا کہ مراد اس سے تکر ہے۔ پھر ایسے ظلم سے مخالفت کی جو اپنے اوپر وغیروں کے اوپر

اسکا اتباع نہ چاہیے۔ پھر ان تشرکوا پر عفت کیا۔ وَأَنْ تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ مَا لَا يَشَاءُ  
 اللہ تعالیٰ پر وہ بات جو تم نہیں جانتے ہو۔ پس جو اللہ تعالیٰ نے حرام نہیں کیا اسکو مشرکوں بطرح بیان کرنا کہ اللہ تعالیٰ  
 اسکو حلال بیان کرنا کہ اللہ تعالیٰ نے حکم دیا ہے یہ سب حرام و کفر ہے اور ایسے ہی صفات آئی ہیں اللہ تعالیٰ کو اور دیگر کفر ہے  
 اسی حکم میں ہیں وَتَقُولُوا عَلَى اللَّهِ مَا لَا يَشَاءُ اور یہی وہ ہے جو آدمی کو خالص عبادت سے مشغول کرنے کے لئے  
 ایسا وسوساں پہونچے جو اسکو مشابہہ حق کے درمیان پردہ ہو جاوے۔ اور نیز ظاہری فحش و افعال بد میں اور باطنی  
 حلاوت نفس میں باقی رہے وہ بھی شامل ہے قولہ وَاللَّغْمُ وَالنَّبِيُّ۔ اثم من اللہ تعالیٰ کے نیک بندوں سے انکار کئے گئے اور اسکی  
 انیسے حسد ہو شامل ہے قولہ وان تشرکوا باللہ الخ۔ اور تعالیٰ اپنے جلال و علو کبر بانی میں اس شان پر ہے کہ اللہ تعالیٰ میں اسکا کوئی  
 بالکل مجال ہے اور درمیان میں کسی غیر کا وجود نہیں ہے۔ پھر جو لوگ علوم لدنی کے مدعی ہیں انکے منہ میں خاک چھونکی جاتا ہے  
 تقویٰ علی اللہ مالا تعلمون۔ سہل رحمن نے کہا کہ جسے کلام کیا اللہ تعالیٰ کی طرف بدون اجازت کے بغیر طریقیہ حرامت و لایق  
 تو اسنے اپنا پردہ بھاڑا اور حد سے تجاوز کیا اور اللہ تعالیٰ نے اس کلام سے تحذیر فرمائی ہے۔ ابو عثمان رحمن نے قولاً انما حرام  
 الفواحش میں کہا کہ جو طاعت تو ایسی ادا کرے کہ مقصود اس میں کوئی غیر ہو فواد آدمی یا کوئی اور چیز تو یہ فواحش میں سے ہے قال  
 المترجم یہ پسندیدہ قول ہے اسواسطے کہ وہ ریاضی اور ریاضت ہے جو فحش الفواحش میں ہے۔ بعض نے کہا کہ فواحش میں سے  
 جو ظاہر ہیں ازاجملہ جھوٹ بولنا اور غیبت کرنا اور بہتان باندھنا۔ اور باطنی نہ پوسخیدہ ہیں۔ ازاجملہ علول اور کھوٹ و حق  
 ہے۔ استاد رحمن نے کہا ظاہر میں سے زلت و گناہ حرام ہے اور باطنی میں سے غفلت ہے۔ اور بعض نے کہا کہ جس سے یہ بات

گناہ ہے کہ محبوب سے صابر ہو۔ قال المترجم پھر اللہ تعالیٰ نے فرک و کبر و گناہ وادعا سے برا و نیر باندھنے والوں کو سخت  
**وَلِكُلِّ أُمَّةٍ أَجَلٌ فَإِذَا جَاءَ أَجَلُهُمْ لَا يَسْتَأْذِنُ سَاعَةً**

اور ہر قوم کے لئے ایک وعدہ ہے پھر جب پہونچا انکا وعدہ نہ دیر کرینگے  
**وَلَا يَسْتَقْدِرُونَ**

اور نہ  
**وَلِكُلِّ أُمَّةٍ أَجَلٌ** اور واسطے ہر امت کے۔ **أَجَلٌ** مدت ہے یعنی وقت معین و محدود ہے جس میں انبیا اللہ تعالیٰ کی طرف سے  
 نازل ہوتا ہے۔ پس یہ اصل کہ کو تمدید ہے۔ حاصل آنکہ اس مدت ہمت میں فواحش و افکار جناب باری تعالیٰ سے جس قدر  
 آپ کو صالح کریں۔ یا یعنی یہ کہ اس مدت پر انکو موت دیجائی ہے اور احتمال ہے کہ آیت دونوں سنی کہ شامل ہوا ہے ظاہر و باطنی  
**أَجَلُهُمْ** یعنی پھر جب ہر امت کی اجل مقدر آگئی تو انپر جناب یا ہر مقدر کی طاری ہو جاتا ہے۔ بعض نے کہا کہ  
 نزول جناب ہے۔ بعض نے کہا کہ زندگی و عمر کی مدت مراد ہے و علی ہذا ہر ایک کے واسطے ایک وقت مقدر ہوگا جس میں  
 نافع ہے اور اجل کا اطلاق عمر کی تمام مدت پر بھی آتا ہے اور اخیر جزو بر بھی ہوتا ہے جس میں مدت نے طویل کیے  
**سَاعَةً** نہیں تاخیر دیے جاتے ہیں ایک ساعت۔ **وَلَا يَسْتَقْدِرُونَ** اور نہیں  
 دستقدرون یعنی لایاخر و لا یستقدرون۔ ہوگا اور ساعت سے خاص کر ایک ساعت یا چندوں پر



اور بعضی تاخیر و تقدیم ہو۔ اور بیضاوی نے کہا کہ باب استعمال اپنے معنی پر ہو سکتا ہے یعنی نہ طلب کرنے کے تاخیر و  
تقدیر سے ثابت ہو سکتے۔ قال المترجم اس تقدیر بر ساعت بالکل غیر مربوط ہوا جاتا ہے۔ کما لا یخفی۔ جمہور نے اسی  
سبب سے استدلال کیا کہ ہر بیت اپنی اجل مقدر پر مرتی ہے اگرچہ مثل ہو یا اگر مرتے۔ اور اسی کے مانند ہی قولہ تعالیٰ ما یسبق  
من قولہم الا ان یشاءوا۔ اور حسن نصری رحمہ سے روایت ہے کہ لوگ بڑے احمق ہیں کہ یوں کہا کرتے ہیں کہ اسے میرے  
پہلے دو گا اس کی عمر میں درازی دیدے حالانکہ اولیٰ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ فاذا جار اجلہم لا یستأخرون ساعة الا یہ۔ اور سعید بن المسیب  
سے روایت ہے کہ جب حضرت عمر رضی اللہ عنہ زخم کاری سے زخمی ہوئے تو کعب اجار رحمہ نے کہا کہ اگر حضرت عمر رضی اللہ عنہ  
کہا کرتے تو انکی موت میں تاخیر کیجاتی تو کعب سے کہا گیا کہ اللہ تعالیٰ تو فرماتا ہے کہ فاذا جار اجلہم لا یستأخرون ساعة الا یہ  
تو کعب نے جواب دیا کہ اللہ تعالیٰ نے خود فرمایا وما یعمر من عمر ولا ینقص من عمرہ الا فی کتاب الایۃ۔ واضح ہو کہ قولہ اللہ تعالیٰ  
میں بعض نے کہا کہ یہ اخبار ہے کہ لوگ اپنی موت مقدر سے پہلے نہیں مر سکتے ہیں بلکہ اس مدت کا پورا کرنا ضرور ہے جیسے کہ  
انکہ فرہ براہیر بھی تاخیر نہیں حاصل ہوتی ہے پس یہ جملہ مستانفہ ہوگا۔ اور واحری وغیرہ نے کہا کہ لا یستأخرون عطف  
ہو اور یہی ظاہر قول شیخ مفسر و دیگر مفسرین کا ہے۔ اور تفتازانی رحمہ نے جملہ مستانفہ ہونا اختیار کیا ہے اور بعض نے  
کہا کہ یہ بمنزلہ مثل کے ہے اس مجموع کلام سے یہی مقصد ہے کہ وقت تقدر ہو چکا اس میں تغیر و تبدل نہ ہوگا۔ واضح ہو کہ  
ہر علم نے اس مسئلہ میں طول کلام کیا اسکو بعض متاخرین نے جمع کیا اور بعض معاصرین نے درج کیا جسکی تلخیص میں ترجمہ  
کرتا ہوں کہ اس آیت کریمہ سے ثابت ہوا کہ موت کے وقت مقدر میں تقدیم و تاخیر نہیں ہوتی ہے۔ اور اسی کے مانند ہی قولہ تعالیٰ  
من استأجلھا الا یہ۔ اور ایسا ہی قولہ ان اجل اللہ اذا جار لا یؤخر الا یہ۔ اور قولہ وما کان لنفس ان تموت الا باذن اللہ  
جل الا یہ۔ اور قولہ ولن یؤخر اللہ نفسا اذا جار اجلھا الا یہ۔ پس ان آیات سے تو تعین و تقدیر وقت کہ اس سے تقدیم  
و تاخیر نہیں ہو سکتی ہے ثابت ہوتا ہے اور ظاہر میں وہم ہوتا ہے کہ یہ معارض ہی قولہ تعالیٰ یحو اللہ ما یشاء و یثبت عندہ  
کتاب۔ اور قولہ وما یعمر من عمر ولا ینقص من عمرہ الا فی کتاب الایۃ اور قولہ ثم قضی اجلا و اجل مسمی عندہ الا یہ۔ پس جمہور  
سبب یہ ہے کہ عمر زیادہ و کم نہیں ہوتی ہے اور ناخون نے ان آیات مقدمہ سے استدلال کیا ہے اور نیز احادیث صحیحہ سے  
استدلال کیا ہے مانند حدیث ابن مسعود رضی اللہ عنہ کے تم میں سے ہر ایک کی خلقت چالیس روز میں مکتوب ہوتی ہے پھر وہ علقہ ہوتا ہے  
پھر ہوتا ہے اسے قدر دنوں میں پھر اللہ تعالیٰ ایک فرشتہ بھیجتا ہے اور چار باتوں کا حکم دیا جاتا ہے کہ اسکا رزق عمل  
عمل اور شقی ہو یا سعید۔ لکن یہ حدیث صحیحین وغیرہ میں ہے اور اسی معنی میں اور احادیث صحیحہ آئی ہیں۔ اور  
تو فرمایا اللہ تعالیٰ و یثبت۔ کے معنی میں یہ تاویل کی ہے کہ جو شرائع و فرائض چاہتا ہے منسوخ فرماتا ہے اور جو چاہتا ہے  
نہیں اور اسکو منسوخ نہیں کرتا اور جملہ ناسخ و منسوخ اسکے نزدیک ام الکتاب میں موجود ہیں۔ قال المؤلف۔ پوشیدہ  
میں عظیم آیت کی بابت ہے۔ وقال المترجم وجہ تخصیص آیات و احادیث مقدمہ سے ظاہر ہے۔ ثم قال اور  
تو فرمایا اللہ تعالیٰ انک واقع ہونے کو لکھ چکا جیسا کہ احادیث صحیحہ سے ثابت ہوا ہے اور اسی میں سے نسخ شرائع  
کی مثل عمر کے ہیں پس جب ان میں محو و اثبات جائز ہے تو عمر میں بھی جائز ہوگا۔ قال المترجم یہ مولف مذکور کا

سہو ہی اس واسطے کہ جمہور کا فتنایہ ہو کہ قلم قدرت نے جو امر قیامت تک کے واسطے لکھ دیا ہے وہ ثابت یعنی حدوث امر جدید نہیں ہے بلکہ حدوث تعلقات ہے چنانچہ صبح بخون نے کہا کہ ناسخ و ایشیاء میں یہ سمجھنا کہ فرائض و شرائع میں حدوث امر جدید ہوتا ہے یہ غلط فہمی ہے اور علی ہذا سبب میں بھی جو امور موجود ہیں اور نسخ اس میں جاری ہونے کے کوئی معنی نہیں حاصل آتا کہ فرائض و شرائع میں جو امور ثابت ہو وہ قدیم سے جاری ہوا ہے اب اس کا تعلق ظاہر ہوتا ہے نہ آگے موجود اشیاء وقتاً فوقتاً جدید پیدا ہوتی ہیں۔ قلم سے لکھا گیا ہے جو اب دیا کہ آیت میں جو اشیاء سے جو ملائکہ حفظہ کے دفتر میں ہے اس واسطے حسنہ و سیئہ کے اسکا محمود و اشیاء سے لکھا گیا ہے کہ سب کچھ لکھ لیتے ہیں جو آدمی سے واقع ہو سقاں المتر جسم یہ تاویل رکیک ہے اگرچہ اس پر توفیق مذکور کا اعراض تاویل ہوتا ہے جیسا کہ میں جواب دے چکا ہوں۔ تم قال اور بعض نے کہا کہ معنی یہ ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے جو چاہتا ہے بھجھتا ہے اور جو چاہتا ہے بھجھتا ہے اور خلافت الظاہر و کذا اما قال بعضهم ان المعنی نحو المیشاء من القرون لکولہ الم یروا کم اہلکنا من قبلہم من القرون۔ وقال انہم انشأنا من بعدہم فرنا آخرین۔ فمحا قرنا وثبت آخر۔ اور بعض نے کہا کہ وہ ایسے شخص کے حق میں ہے جو طاعت الہی بجالاتا تھا گناہ کرنے لگا پھر توبہ کی توجہ کچھ اسکے دفتر گناہ سے چاہتا محو کرتا ہے اور جو دفتر نیکی سے چاہتا باقی رکھتا ہے اور بعض نے کہا کہ دنیا سے چاہتا محو کرتا ہے اور آخرت کو باقی رکھتا ہے۔ اور مانند اسکے دیگر اقوال تاویل میں ہیں وقال التوفیق یہ سب مجرد دعویٰ ہیں اور دلیل قائم نہیں ہے اور اس میں شک نہیں کہ جو اشیاء کی آیت عام ہے جسکو اللہ تعالیٰ چاہے محو کرے اور جو چاہے ثبت کرے پس تخصیص بدون تخصیص کے نہیں ہو سکتی ہے وقال المتر جسم مثبت الہی یعنی داخل تحت قدرت ہونے میں کلام نہیں ہے و لیکن جب موت کے واسطے وقت مقدر ثابت ہو تو یا ہم انکا تقاضا دفع کرنا ضرور محتاج تاویل ہے پس تاویل کچھ تخصیص نہیں ہاں بعض احوال میں بعض امور سے تخصیص تاویل محتاج استناد ہے قتال اور قولہ والی عمر من معرو لا ینقص من عمرہ الا فی کتاب اسمین یہ تاویل مذکور ہے کہ معر سے طویل العمر مراد ہے اور ناقص سے قصیر العمر مراد ہے۔ اس پر اعتراض کیا گیا کہ لا ینقص من عمرہ کی ضمیر معر کی طرف راجع ہے اور معنی یہ ہوے کہ نہیں ناقص ہوتی عمر اس معر میں سے الا کہ وہ کتاب میں مقدم ہے پس یہ ظاہر ہے کلام میں اور جو تاویل مذکور ہوئی وہ بنا برآگے ضمیر راجع بمرجع غیر مذکور ہے اور یہ خلاف ظاہر ہے۔ اور بعض نے کہا کہ والی عمر من معر سے عمر آئندہ مراد ہے اور لا ینقص من عمرہ سے عمر گذشتہ مراد ہے اور یہ بھی خلاف ظاہر ہے کیونکہ یہ نقص از عمر نہیں ہے جو بقیہ عمر مراد ہے۔ اور بعض نے کہا کہ معر وہ کہ سن ہرم کو پہنچا اور لا ینقص سے دوسرے شخص کی عمر جو اس سن سے کم رہا ہے مراد ہے اور بعض نے کہا کہ معر وہ کہ ساٹھ برس تک پہنچا اور ناقص سے جو اس سے کم میں مر گیا۔ اور بعض دیگر اقوال تاویل مذکور ہیں جنکی تاویل ہے۔ اور ایک جماعت اہل علم نے کہا کہ عمر گھٹتی بڑھتی ہے اور استدلال انکا آیات تقدیر سے ہے کیونکہ یہ اشیاء سب رزق وغیرہ سب کو عموماً شامل ہیں اور سعادت و شقاوت کو بھی شامل ہیں اور ایک جماعت صحابہ و تابعین انکا یہ خیال ہے کہ ہوا کہ دے اپنی دعا میں کہا کرتے کہ اللہم ان کنت کبیتی فی اہل السعادة فابثنی بہم وان کنت کبیتی فی اہل السعادة فاعزنی بہم۔ یعنی اہل السعادة۔ یعنی اسے پروردگار تعالیٰ اگر تو نے مجھ بندے کو اہل سعادت میں لکھا تو مجھ کو ان میں سے محو فرما دے اور اہل سعادت میں لکھ دے۔ اور جو لوگ کہیں کہیں

Marfat.com

... کی تاویل میں کوئی ایسی بات نہیں لائے جو عموم کے واسطے مخصوص ہو۔ اور آیت محو اثبات دلالت کرتی ہے کہ  
 ... اور اس سے اتنی کوئی اور دلیل نہیں ملتی۔ اور ایسی ہی قولہ تاسلے  
 ... دلالت کرتا ہے کہ آدمی کے واسطے دوا اجل میں انہیں سے جسکو اللہ تعالیٰ چاہتا ہے زمانہ کو بانٹتا  
 ... اور اس سے دلالت کرتا ہے جو صحیحین وغیرہ میں ایک جماعت صحابہ رضی اللہ عنہم سے مروی ہے کہ سزا رحمہ  
 ... من احب ان یرا اللہ فی عمرہ واجلہ ویسبط فی زرقہ فلیق الله ویصل رحمہ۔ اور ایک روایت میں ہے۔  
 ... اور نیز کتاب مجید میں بندوں کو دعا کرنے کا حکم وارد ہوا ہے چنانچہ فرمایا اذ دعوتی  
 ... اور قولہ۔ اسن یحبب المضطر اذا دعاه ویكشف السوء۔ اور  
 ... اور قولہ۔ اور دعا ان اذا دعان۔ اور قولہ واسلو اللہ من نعتہ۔ اور جن احادیث  
 ... اور بعض میں ہے کہ دعا دفع بلا ہے اور بعض میں ہے کہ دفع قضاء ہے اور صحیح میں  
 ... اللہم انی اعوذ بک من سوء القضاء ودرک الشقار وجمد البلار وشماتہ الاعداء  
 ... پس اگر دعا کچھ بھی سفید نہوتی تو اسقدر تاکید شدید سے فائدہ نہوتا۔ اور  
 ... اپنے ظاہر پر ثابت ہے پھر اگر کہا جاوے  
 ... کہ جن آیات میں ثبوت ہو کہ اجل میں تقدم و تاخر نہیں ہوتا انکو کس تاویل پر محمول کیا جائیگا تو جواب یہ ہے کہ انہیں کوئی تاویل  
 ... اور خلف میں سے بعض نے بیان کیا وہی یہ جاوے  
 ... پس موت جب آگئی تو اسوقت موخر و مقدم نہیں ہوتی، اور فرد مؤید ہے کہ آیت میں اسکی تفسیر  
 ... اور نیز فرمایا ولن یؤخر اللہ نفسا اذا جاء اجلها۔ اور نیز فرمایا۔ ان اجل اللہ اذا جاء یؤخر  
 ... اس طرح ممکن ہے کہ اجل جب آگئی تب مقدم و موخر نہیں ہوتی، اگرچہ اس حالت کے سوا  
 ... جیسے کہ تقدم بوجہ عمل بد کے ممکن ہے۔ اگر کہا جاوے کہ قولہ  
 ... اور مانند اسکے دیگر آیات میں ثابت ہے کہ امر مقدر ہے۔ جواب یہ ہے کہ بیان بھی اتفاق و جمع ہے پس  
 ... بہر اور دیگر محمول ہیں سبب از بندہ باسباب خیر۔ یہ قال المترجم ایسا ہی مولف  
 ... ایک طول بحث متوحش کہ صرف بحث لفظی پر مبنی کیا اسواسطے  
 ... اور وقوع موافق تقدیر الہی ہے اور فرد مؤلف مذکور نے آگے نقل کیا کہ اگر کہا جاوے  
 ... تمام افعال الہی سبب ازلی ہیں اور وہ ہر شئی میں سابق ہو چکے ہیں اور یہ صحیح نہیں کہ  
 ... اور یہ قطعاً و یاجل جازہ نہیں ہے۔ تو جواب یہ ہے کہ ہاں بے شک اسکا علم ازلی  
 ... اور تمام اہل السنن کے درمیان اس بات میں کچھ خلاص نہیں  
 ... دعا و صلہ رحم و تقویٰ وغیرہ اعمال خیر کے فوائد کو باطل سمجھا ہے

حالانکہ جسے اپنے علم ازلی و سابق تقدیر کا ہمواد استہ کیا اسی نے ان اعمال و افعال خیر کے  
 المترجم اصل بحث تو اجل کے بیان میں تھی اور مؤلف نے کسی رسالہ سے لے کر  
 یا بخلہ جن لوگوں نے یہ زعم کیا کہ بندہ محض مجبور ہے وہ مگر اسی وضالت میں پڑ گئے جیسے وہ لوگ  
 بندہ کو فاور مختار خیال کیا ہے بلکہ واقعی تحقیق ہے کہ جو فوائد و عا وغیرہ کے حدیث و آیات سے ثابت ہیں  
 بہت بڑی جہالت ہے کہ آدمی کھیتی نہ کرے اور پیداوار کی ہوس کرے اور مترجم نے لہذا ایسا  
 انزل الیک من ربک آلیہ۔ کی تفسیر میں تھوڑا سا سکا بیان کر دیا ہے اور مؤلف نے یہاں بہت  
 اور مفید باتیں لایا ہے۔ مترجم کو زیادہ گنجائش نہیں اس واسطے ترک کرتا ہے اور قدر مذکور میں کفایت  
 ولی التوفیق والہدایۃ۔

يٰۤاٰدَمُ اِمَّا يَتَّبِعُوْا سُلٰٓتِنَا يٰۤاٰدَمُ عَلَيْكَ قَضُوْنَ عَلَيْهِ رَفَعْنَا

اور اولاد آدم کی کبھی پوچھیں تم پاس رسول تمہیں کے سناؤں  
 وَاَصْلٰٓفَ لَاخَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُوْنَ هُوَ وَالَّذِيْنَ كَفَرُوْا بِاللّٰهِ

اور سزا دے گی اور نہ وہ غم کھاؤں اور جنہوں نے  
 وَاسْتَكْبَرُوْا عَنْهَا اُولٰٓئِكَ اَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيْهَا خٰلِدُوْنَ

اور تکبر کیا انکی طرف سے وہ ہیں  
 يٰۤاٰدَمُ اِمَّا يَتَّبِعُوْا سُلٰٓتِنَا يٰۤاٰدَمُ عَلَيْكَ قَضُوْنَ عَلَيْهِ رَفَعْنَا

یہ جملہ شرط ہے چہر حوت ان شرطیہ داخل ہے اور وہ حوت شک کا ہوتا ہے پس حوت شک کے ساتھ سوا  
 کہ متنبہ ہوں کہ رسولوں کا آنا امر جائز ہے واجب نہیں ہے جیسا کہ اہل تعلیم نے گمان کیا کذا قال البیضاوی اور بعض نے

اہل تعلیم ایک قوم ہے و انفس میں سے فافہم ثم قال البیضاوی ان شرطیہ کے ساتھ یا زائدہ بغرض تاکیدی شرط کے علاوہ  
 فعل کو ہو کہ بنون تاکید فرمایا۔ اور جزا اسکی جملہ۔ فَمِنَ النَّارِ وَاصْلٰٓفَ لَعْنٰتِ اللّٰهِ عَلٰٓیْہِمْ اُولٰٓئِكَ اَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيْهَا خٰلِدُوْنَ

اعمال یعنی رسولوں کے حکم کے موافق اعتقاد و اعمال کو درست کیا۔ وَلَاخَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُوْنَ

آخرت میں انہیں کچھ خوف و اندوہ نہیں ہے۔ وَالَّذِيْنَ كَفَرُوْا بِاللّٰهِ وَاسْتَكْبَرُوْا عَنْهَا اُولٰٓئِكَ اَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيْهَا خٰلِدُوْنَ

نے کہا کہ حاصل معنی آیت کے یہ ہیں کہ تم میں سے جسے شرک سے نفوی کیا اور اپنے اعمالی درست کیے  
 ہے اور تم میں سے جسے ہماری آیات کو جھٹلایا ہے یہ عذاب شدید ہے اور اول کی خبر پر اور داخل کیے

کی خبر پر نہیں داخل کی تو اسوجہ سے کہ وعدہ خیر میں مبالغہ فرمایا اس واسطے کہ فاور زوم برداشت کی  
 ہو اور وعید میں مبالغہ فافہم فنس فی العرائس قولہ من اتقی واصلح۔ یعنی اللہ تعالیٰ سے

کی طرف نظر رکھنے سے پاک و مقدس رہا اور جو اسے دانستہ تعالیٰ کے درمیان معاملہ ہے اسکو

Marfat.com

اور ان کی نہیں مگر کہ غصہ کی وسائیں بغیر ان اوصاف کے نکلتی ہے وہ فاسد ہے اور بندہ پر اسکی اصلاح  
 سے واجب ہے جو ان اوصاف کے ساتھ رہا اس پر نفس کے جنایات و جرم سے کچھ باقی نہیں رہا پس  
 جرم سے خوف نہ ہوگا اور شاہد سے مجرب ہونے کا غم و اندوہ نہ ہوگا۔ کہا قال تعالیٰ فلا خوف علیکم  
 اور ایسی ہے کہ قوی اسطرح ہے کہ ظاہر میں تو ایسے کھانے پینے سے بچا جس میں شہدہ ہو اور ٹھیک ٹھیک اسکی  
 اور باطن میں ہو اور باطن کو اسطرح درست کیا کہ ہمیشہ باطن میں اللہ تعالیٰ کا مراقبہ رکھا اور خیالات فاسد و  
 ظالم کو داخل نہیں دیا۔ قال المترجم اسمین اشارہ ہے تقویٰ کو کسی خاص چیز سے تعلق نہ کیا کیونکہ تقویٰ کے  
 مختلف مراتب مختلف درجہ پر ہیں اور ہر ایک کے واسطے عام حزن بھی مختلف ہے اور کچھ آخرت کی خصوصیت نہیں فافہم  
**مَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِآيَاتِهِ ۗ أَفَأُولَٰئِكَ**

مَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِآيَاتِهِ ۗ أَفَأُولَٰئِكَ  
 کون جو جملہ بندے اللہ پر سے یا جملہ اوستے اٹکے حکم کو وہ لوگوں کو  
**يَا كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِآيَاتِهِ ۗ أَفَأُولَٰئِكَ**  
 کتاب میں یہاں تک کہ جب ہوئے ان یاس بھی وہاں سے جان لینے کے  
**يَا كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِآيَاتِهِ ۗ أَفَأُولَٰئِكَ**

یہ لے گا پھر جو پتھر بکارتے تھے سوائے اللہ کے بے ہے کم ہے اور نکلے ہوئے  
**يَا كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِآيَاتِهِ ۗ أَفَأُولَٰئِكَ**  
 ایجا جہان پر کر رہے تھے نیکو دنیا داخل ہوئے ساتھ اور انھیں کے جو نہیں ہوئے  
**يَا كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِآيَاتِهِ ۗ أَفَأُولَٰئِكَ**

یہ لے گا پھر جن ہم اور انسان آگ میں جہان داخل ہوئی ایک آیت  
**يَا كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِآيَاتِهِ ۗ أَفَأُولَٰئِكَ**  
 نیت کر رہے کہ جب تک کہ سارے اس میں سارے کہا پہلوں نے  
**يَا كَذِبًا أَوْ كذَّبَ بِآيَاتِهِ ۗ أَفَأُولَٰئِكَ**

یہ لے گا پھر انھیں نے گمراہ کیا اگر سوڑے دونا عذاب  
**يَا كَذِبًا أَوْ كذَّبَ بِآيَاتِهِ ۗ أَفَأُولَٰئِكَ**  
 زبلا دونا کو دونا اور نہیں جانتے اور کہا پہلوں نے  
**يَا كَذِبًا أَوْ كذَّبَ بِآيَاتِهِ ۗ أَفَأُولَٰئِكَ**

یہ لے گا پھر ہم پر زیادتی اب کچھ عذاب بدلہ اپنی کالی کا  
**يَا كَذِبًا أَوْ كذَّبَ بِآيَاتِهِ ۗ أَفَأُولَٰئِكَ**  
 ان کے لئے زیادہ بلکہ ظالم ہو گئی کوئی بھی زیادہ ظالم نہیں ممکن افتراء علی اللہ کذباً  
 ان کے لئے زیادہ بلکہ ظالم ہو گئی کوئی بھی زیادہ ظالم نہیں ممکن افتراء علی اللہ کذباً  
 ان کے لئے زیادہ بلکہ ظالم ہو گئی کوئی بھی زیادہ ظالم نہیں ممکن افتراء علی اللہ کذباً

Marfat.com

اس شخص سے جسے افراء باندرجا اللہ تعالیٰ پر جھوٹ یعنی اللہ تعالیٰ کا کسی کو شریک قرار دیا  
 یا عقاد سے یا کہا کہ اللہ تعالیٰ کے واسطے فرزند ہو فواہ بیٹا یا بیٹیاں یا کہا کہ فرحش یا جلا سے  
 دیا ہے بلکہ اس سے بڑھ کر کوئی ظالم نہیں جسے اللہ تعالیٰ خالق رزاق منعم کبیر متعال جل جلالہ پر انکار کیا  
 یا آیت یا جھٹلایا اللہ تعالیٰ کی آیات کو یعنی قرآن مجید کو۔ **أُولَئِكَ يَتْلُونَ آيَاتِ اللَّهِ**  
**جَانِبًا نَصِيذُهُمْ مِنَ الْكِتَابِ** عظیم نکتہ ہم فی اللوح المحفوظ من الرزق واللعل و غیرہ لکھتے  
 چیز سے جو لکھا گیا ہے ان کے واسطے لوح محفوظ میں موافق مشیت الہی کے رزق داخل وغیرہ ایسا ہی محمد بن کعب  
 انس و عہد الرحمن بن زید نے تفسیر فرمایا اور مجاہد رحمہ نے کہا کہ جو انکو بھلائی برائی کا وعدہ دیا گیا ہے وہ پہرے چکا اور یہی  
 صحابہ و بہنوں کا قول ہے اور یہی شیخ ابن جریر نے اختیار کیا ہے اور حافظ ابن کثیر رحمہ نے کہا کہ قول مجاہد یعنی قری  
 اسی پر دلالت کرتا ہے یعنی قولہ **حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُمْ سُورَةٌ مُّسْلَمَةٌ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ** اس ہمارے  
 ملائکہ الموت کہیں تو **فَوَنصَبُوا أَلْوَادًا لَهُمْ** دینگے۔ **قَالُوا لَئِن كُنَّا إِلَّا سِوَا اللَّهِ** منفریوں سے  
**كَلَّا لَئِن مَّا كُنْتُمْ إِلَّا عَوْنِ اللَّهِ** - **مَنْ دُونِ اللَّهِ** وہ کہاں ہیں جنکی تم عبادت کرتے ہو اس  
 کے۔ **قَالُوا ضَلُّوا عَنَّا سَفَرًا** جو اب دینگے کہ ہماری نظر سے غائب ہو گئے ہوں اب نہیں سوچتے ہیں یعنی ہوں  
 انکے نفع و مدد کی امید نہیں رہی۔ کہی رحمہ نے کہا کہ جو اب بسبب یعنی ہے کیونکہ سوال سنا کہ ایما کہتم وہ کون جگہ ہیں تو ظاہر ہوا  
 یہ تھا کہ وہ فلان جگہ ہیں اور حق یہ ہے کہ سوال ہو جو اب یکساں ہیں کیونکہ سوال میں انکے یا مل معبودوں کا ٹھکانا پوجنا مقصود نہیں  
 بلکہ ہی مقصود ہے کہ وہ تمہارے چھوٹے معبود کہاں چلے گئے اب اس وقت میں تمہاری کلمی نہیں آتے تو انہوں نے جو اب  
 ہم سے تو گم ہوئے اب ہم کو انکے نفع کی کچھ امید نہیں ہے یعنی یقین لا دینگے کہ ہم نے غلطی کی اسی واسطے فرمایا۔ **وَشَهِدُوا**  
**عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ أَنَّهُمْ كَانُوا كَافِرِينَ** یعنی موت کے وقت اپنے اوپر یہ گواہی دینگے کہ ہم ضرور کافر تھے۔ **قَالَ**  
**اللَّهُ تَعَالَىٰ يَأْتِيهِمْ سَاعَةً لَا تَعْلَمُونَ** اللہ تعالیٰ یا اس کے علم سے کوئی فرشتہ یا دوزخ کا خادان فرشتہ ان لوگوں سے قیامت کے روز کہیگا اور انہی کی صفی  
 کہ یہ قطعی وقوع ہو پس سخت تہدید ہے کہ اسکو واقع ہوا سمجھو۔ **أَدْخَلُوا فِي أُمَمٍ** **أَمْ قَدِ خَلتُمْ مَنَافِقَ اللَّهِ**  
**أَجْنِبًا وَإِلَىٰ سَائِرِ النَّاسِ** حکم ہو گا کہ داخل ہو تم بھی جملہ امتوں کے ساتھ میں جو تم سے پہلے جن و انس کے گزرتے  
 ہیں۔ **قوله في النار** تعلق او خلا ہے یعنی نار میں داخل ہو اور **قوله في امة** یعنی فی جملة امة۔ اور **قد خلت**۔ **جملة صفت امة** ہے اور **منافق**  
 نفرت۔ یعنی ایسی امتوں میں شامل ہو کر جو تم سے پہلے کافر و مشرک گزر چکے ہیں اور میں اجنب و الایس۔ **سائیر** یعنی  
 امتیں جنوں و انسانوں میں سے ہیں۔ یہ حکم تہدید ہے کہ جو اسی واسطے آیت اولیٰ میں **قوله** **عَلَىٰ** **أَنفُسِهِمْ** سے یعنی  
 کو مراد لیا اور لفظ جمع کو تشریف و تکریم پر یا جامع و خاتم رسالت و صدق جملہ رسل ہو لے سے بلفظ جمع لیا ہے  
**كَلَّمَآ دَخَلتُمْ أُمَّةً لَعنتُمْ** **أَخْتِمْ** ہر بار جب داخل ہوئی گئی امت دوزخ میں لعنت کو کی اسے  
 دوزخی امت کہو اس سے پہلے گزری ہے کیونکہ اسی کی پیروی و اقتداء کرنے کی وجہ سے پہلے رسل و انبیا  
**إِذَا دَارَكَكَ** از باب افعال ہے اور معنی تدارک و اورتہ صورا اور حاصل آنکہ جو داخل ہو

... غل ... فیہا جوعا ... کے سب دوزخ میں تو۔ **قَالَتْ أَخْرَجَهُمْ**  
 ... کی ... میں پیچھے ہو یا نزلت میں پیچھے ہو یا بجلہ اقتدار کرنے والی است کیسی لاؤں ہم اسے وہ جلی  
 ... کے واسطے اللہ تعالیٰ سے پھلی است عرض کریگی ویتاھو کلا اضلونا  
 ... نے ہلو گمراہ کیا۔ یعنی گمراہی کی راہ نکال گئی تھی پس انکے پیچھے ہم بھی اسی راہ پر چلے  
 ... **فَاتَّخَذُوا عَذَابًا ضِعْفًا مِّنَ النَّارِ** پس تو ان لوگوں کو دوزخ میں سے راہ  
 ... کیونکہ ایک تو یہ خود گمراہ تھے اور دوسرے انھوں نے دوسروں کو گمراہ کیا پس ضعف یہاں کہی گوئے  
 ... ثابت ہو کہ دنیا میں جب کوئی قتل نامق واقع ہوتا ہے تو حضرت آدم کے برے بیٹے یعنی قابیل پر ایک حصہ عذاب کا  
 ... قال المترجم افسوس ہو لوگوں کے حال پر پھر وغیرہ کے مانہ کفر و شرک و حرام و مکروہ و غیر  
 ... کہ نامہ اعمال پر عذاب بڑھا چلا جائیگا اللہم انی اعوذ بک واستغفرک و استغفرک و استغفرک  
 ... اپنے متبع لوگوں کے واسطے مزید عذاب کی درخواست کی اور یہ انکی جہالت تھی کہ اس سے  
 ... **قَالَ لِكُلِّ ضِعْفٍ** یعنی اللہ تعالیٰ فرمایا کہ تم میں سے  
 ... **وَلٰكِن لَّا تَعْمَلُونَ** لیکن جانتے نہیں کہ ہر فریق کے واسطے جو کچھ عذاب ہے  
 ... اور لوگ گمراہ ہوئے ہیں۔ **تَعْمَلُونَ** بالآثار الفوقیہ اکثر دن کی قرارہ ہے پس تمہیں خطاب  
 ... انکی جہالت کا بیان ہے۔ **قَالَ الْبَيْضاوی** متبع لوگوں پر بسبب ذاتی کفر کی  
 ... کے ضعف عذاب ہوا اور تابع لوگوں پر بسبب خود کفر کرنے کے اور گمراہوں کی تقلید کرنے کے  
 ... **وَقَالَتْ اُولٰٓئِھِمْ لَآخِرُھُمْ** یعنی جب انھوں نے بچاؤن کے دن میں حکم الہی سن لیا تو کہا کہ  
 ... **فَضَّلْتُ** تو تمکو ہر کچھ فضیلت نہیں ہے۔ **قَالَ الْبَيْضاوی** انھوں نے  
 ... کہنا کہ پھر تم لوگوں کو ہر کچھ فضیلت نہیں ہے بلکہ گمراہی اور استخفاف عذاب میں ہم تم دونوں  
 ... کے ساتھ تقلید کرنا بھی عذر نہیں ہے لہذا جاب ہے کہ آدمی اللہ تعالیٰ کے واسطے پھل  
 ... اور ان مجتہدین تم اللہ تعالیٰ سے اسکے معنی معلوم کرے **فَذَوْا الْعَذَابِ مٰکِنُوْا**  
 ... اس چیز کے جو تمہیں کمایا ہے یہ تمہیں قول فریق اولیٰ ہی یا زبان الہی ہے اور یہی مفسر نے اختیار کیا  
 ... **الَّذِیْنَ كَذَّبُوا بِآیٰتِنَا وَاسْتَكْبَرُوْا عَنْهَا لَا تَعْمَلُوْنَ لَهَا اَبْوَابَ السَّمٰوٰتِ**  
 ... جو کلام ہماری نشانیان اور آیتوں سے تکبر کیا  
 ... **لَا تَدْخُلُوْنَ الْجَنَّةَ حَتّٰی یَاۡتِیَکُمُ الْجِبَالُ مِنْ سَمٰوٰتِھِمْ طُوًّا** و **كَذٰلِكَ یَجْزِی**  
 ... جنت میں جن تک پہنچے اونٹ سوئی کے ناکے میں اور ہم یوں ہلے دیکھتے ہیں  
 ... **مَنْ جَہَلُوْا مَھَادُوْمِیْنَ فَوْقَھِمْ غَوٰیثٌ وَّكَذٰلِكَ**  
 ... دوزخ کے نہ ملے ہیں اور اوپر سائبان اور ہم یوں

خِزْيَ الظَّالِمِينَ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

بے گناہوں میں سے انصافوں کو اور جو ایمان لائے اور کچھ نیک اعمال کیا۔

الْأَوْسَمَاءَ وَأَوْلِيكَ أَعْصَابَ الْجَنَّةِ سُورِ فِيهَا خُلِّيكَ

گھرانے کے مقدور کا وہ ہیں جن کے لوگ جنت کے لوگ ہیں اور جن سے ان کے رشتہ دار ہیں جن سے ان کے دل میں تھی۔

لَعَلَّكُمْ تَهْتَكُونَ عَسَى أَنْ يَبْعَثَ اللَّهُ رُسُلًا تَكُونُونَ

شکر اللہ کا جو ہے کہ تم اس پر ایمان نہ لائے اور ہم نے بھی بھیجے اور آواز مہدی کے یہ۔

أَوْرِثْتُمْ مِمَّا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ

وارث ہوسے تم اپنے کاموں کا

ان الذين كذبوا بايتنا مراد آیات سے قرآن اور یا عام اس سے جو اللہ تعالیٰ کی معرفت برداشت کرنا اور اس تکبر و اعتراف سے تکبر و اعتراف علم پونہوا بہا۔ اور تکبر کیا ان آیات سے پورا پورا ایمان نہ لائے۔ ویرقانی الیہ  
عنہما کے غن الایمان بہا۔ حامل آنکہ جن لوگوں نے ہماری آیات کو جھٹلایا اور اپنا ایمان لانے سے تکبر کیا تو۔ کالفیہ کے  
ابواب السماء نہیں کہوںے جائیگے انکے واسطے آسمان کے دروازے۔ بعض نے کہا مراد یہ کہ آسمان سے انکا کوئی  
دو عارض نہیں چڑھائی جاویگی لکنا قال مجاہد و سعید بن جبیر و رواہ العوفی و علی بن ابی طلحہ و عطاء عن ابن عباس۔ ظاہر آنکہ  
کے اسکو شامل ہیں اور اصل معنی یہ ہیں کہ بعد موت کے جب انکی روئین چڑھا کر آسمان کی طرف لیجاویگے تو دروازہ بند ہوگا  
یہی سدی رح و غیر ہم کا قول ہے اور یہی ضحاک نے ابن عباس سے روایت کیا اور یہی مفسر رح نے اختیار کیا ہے اور اسے  
کرتی ہے حدیث جو امام احمد رح نے برابر بن عازب سے روایت کی کہ ہم لوگ رسول اللہ صلعم کے ساتھ ایک شخص کے جنازہ  
جنازہ میں نکلے جب قبر تک پہنچے تو ہنوز قبر کھودی نہ گئی تھی ہیں حضرت صلعم بیٹھ گئے اور ہم سب آپ کے گرد بیٹھے  
سرورک پر چڑیان ہین اور آنحضرت صلعم کے دست مبارک میں ایک چھڑی تھی جس سے پتھر کے پتھر پڑ گئے اور  
فرمایا کہ اللہ تعالیٰ سے عذاب قبر سے پناہ مانگو اسکو دو مرتبہ یا تین مرتبہ فرمایا پھر کہا کہ بندہ میں جب آئے  
کی طرف متوجہ ہونے کو ہوتا ہے تو آسمان سے ایسے لاکھ جنکے چہرہ روشن گیا آفتاب میں جنت کے کفن اور  
ہوئے اسکی طرف اسکی مد نظر پر بیٹھے ہین پھر ملک الموت اگر اسکی سر جانے بیٹھا تو کہتا ہے کہ اس کی  
مسفرت اور فنوان کی طرف نکل آہیں وہ روح پاکیزہ اسطرح سائل ہوتی ہے کہ میں نے کافرہ دار کیا  
مک الموت و فرشتہ اسکو لیکر ایک مارتے اپنے ہاتھ میں نہیں رکھتے تھی کہ اسکو جی کفن اور

ابواب السماء  
یہی سدی رح و غیر ہم کا قول ہے اور یہی ضحاک نے ابن عباس سے روایت کیا اور یہی مفسر رح نے اختیار کیا ہے اور اسے  
کرتی ہے حدیث جو امام احمد رح نے برابر بن عازب سے روایت کی کہ ہم لوگ رسول اللہ صلعم کے ساتھ ایک شخص کے جنازہ  
جنازہ میں نکلے جب قبر تک پہنچے تو ہنوز قبر کھودی نہ گئی تھی ہیں حضرت صلعم بیٹھ گئے اور ہم سب آپ کے گرد بیٹھے  
سرورک پر چڑیان ہین اور آنحضرت صلعم کے دست مبارک میں ایک چھڑی تھی جس سے پتھر کے پتھر پڑ گئے اور  
فرمایا کہ اللہ تعالیٰ سے عذاب قبر سے پناہ مانگو اسکو دو مرتبہ یا تین مرتبہ فرمایا پھر کہا کہ بندہ میں جب آئے  
کی طرف متوجہ ہونے کو ہوتا ہے تو آسمان سے ایسے لاکھ جنکے چہرہ روشن گیا آفتاب میں جنت کے کفن اور  
ہوئے اسکی طرف اسکی مد نظر پر بیٹھے ہین پھر ملک الموت اگر اسکی سر جانے بیٹھا تو کہتا ہے کہ اس کی  
مسفرت اور فنوان کی طرف نکل آہیں وہ روح پاکیزہ اسطرح سائل ہوتی ہے کہ میں نے کافرہ دار کیا  
مک الموت و فرشتہ اسکو لیکر ایک مارتے اپنے ہاتھ میں نہیں رکھتے تھی کہ اسکو جی کفن اور



... سے زمین پر اگر نہایت عمدہ مشک پایا جاوے پس اسکو اور چڑھا لجاتے ہیں اور جس گروہ ملا گیا  
 ... کہ یہ کیا ہے اور وہ اسکو اسکا بہت اچھا نام لیتے ہیں  
 ... پکارا جاتا تھا نہایت عمدہ مشک کہ اسکو آسمان دنیا تک لجاتے ہیں اور دروازہ کھولتے ہیں پس دروازہ کھول دیا جاتا ہے  
 ... اس آسمان سے اس آسمان سے فرشتے دوسرے آسمان تک اسکے ساتھ ہو جاتے ہیں یہاں تک کہ ساتویں آسمان تک پہنچتے ہیں  
 ... کا نام دفر علیہن میں لکھا اور اسکو زمین کی طرف اعادہ کر دیکر زمین نے اسی سے انکو پیدا کیا اور  
 ... دوبارہ نکال دیا گیا۔ آنحضرت صلی علیہ وسلم نے فرمایا کہ پھر اسکی روح اعادہ کر دی جاتی ہے پس وہ فرشتہ آکر اسکو بجلا  
 ... کہ کون تیرا پروردگار ہے وہ کہتا ہے کہ میرا رب اللہ ہے۔ پھر دوزن کہتے ہیں کہ تیرا دین کیا ہے وہ کہتا ہے کہ اسلام میرا  
 ... میں سے ہے کہ یہ کون مرد ہے جو تم میں سے نبوت ہوا وہ کہتا ہے کہ وہ رسول اللہ صلی علیہ وسلم اس سے دوزن کہتے ہیں کہ تیرا علم  
 ... کہ اس آسمان سے آئی ہے اور اسکو سچ مانا پس آسمان سے پکارنے والا پکارتا ہے کہ میرے بندے  
 ... سے اسکو لیاں بہناؤ اور جنت کی طرف اسکا دروازہ کھول دو پس اسکو جنت کی  
 ... کثادہ ہو جاتی ہے بقدر درازی نظر کے۔ اور حضرت صلعم نے فرمایا کہ اس کے پاس ایک مرد خوبصورت  
 ... آئی ہے اور کہتا ہے کہ بشارت ہو تمکو سرور کرنے والے آج وہ دن ہے کہ جسکا تجھکو وعدہ دیا جا رہا تھا  
 ... کہ تیرا پروردگار ہے کہ تیرے بہرہ سے آج بھلائی آئی معلوم ہوئی ہے کہ وہ کہتا ہے کہ میں تیرا عمل صالح ہوں پس بندہ سوسن کہیگا اسے پروردگار  
 ... قائم کرے پروردگار قیامت قائم فرمائے کہ میں اپنے اہل و عیال کی طرف رٹ جاؤں۔ بندہ کا فریب دنیا سے شقطع اور آخرت کی طرف  
 ... میں نے جگے جگے چلے سیاہ ہوتے ہیں اور ان کے ساتھ مسوح ہوتے ہیں پس درازی نظر کی دوری پر بیٹھے ہیں  
 ... اس کا فریب لے بیٹھا ہے اور فرماتا ہے کہ اوفس خبیث نکل طرف خشم الہی اور اس کے غضب کے حضرت صلعم نے فرمایا کہ وہ روح  
 ... اسکو گھنچ لیتا ہے جسے عدون سبلول سے ملو دیکھنا چاہتا ہے پس اسکو پکڑ لیتا ہے اور پک مارنے  
 ... اس سے سخت بدبو جیسے نہایت سڑے ہوئے مردار میں سے روئے زمین پر  
 ... اسکو آسمان کو چڑھا لجاتے ہیں اور کسی گروہ ملائے پر نہیں گزرتے مگر آنگہ وہ کہتے ہیں کہ یہ کیا خبیث روح  
 ... نام لیتے ہیں جس سے وہ دنیا میں پکارا جاتا تھا پھر جا کر اسکے  
 ... نہیں کھولا جاتا پھر حضرت صلعم نے پڑھا تو اسے لافتح لیم ابواب السماء ولا یظن  
 ... پس اللہ عزوجل فرماتا ہے کہ اسکا دوشہ لکھو تیریں تہ زمین کے نیچے پس اسکی روح مطر  
 ... من یشرک باللہ فکان ما خز من السماء قحطاً الطیر او تنوی بہ الريح فی مکان حق۔ پس اسکو  
 ... اس سے کہتے ہیں کہ تیرا پروردگار کون ہے وہ کہتا ہے ہا ہ  
 ... کہ یہ کون شخص ہے جو تم میں سے نبوت کیا گیا  
 ... سے پکارنے والا پکارتا ہے کہ یہ جھوٹ بولا اسکے واسطے آگ سے فرش کرو اور دوزخ  
 ... اسکی طرف پہنچتی ہے اور تیرا پیر نہایت تنگ ہوئی ہے یہاں تک کہ اسکی

۱۳۳  
 ان دنوں میں مناظرہ  
 بین حکماء و علماء  
 بنی قریظہ کی صحبت  
 عالیہ ہوئی ہے  
 مانہ ۱۳۳۳

۱۳۳  
 سیاہ جیسے باز  
 انکی خلعت ایساج  
 کی ہے اور وہ اسکی  
 قریب سے  
 ہرگز نہ کہ وہ اسکی  
 اقتدار سے  
 مطیع نہ ہوتے ہیں  
 اور اس کا فریب  
 نظریں ایسا نظر  
 آتا ہے جیسے سوسن  
 کی نظر میں اسکی  
 خوبصورت نظر آئے  
 ہیں ۱۳۳

پیلیان اور ہر کی اُدھر نکل جاتی ہیں اور ایک بد شکل اور خراب کپڑے پہنے بد مزہ دار آدمی اسکے پاس آتا ہے  
تھکو ایسی چیر سے بوجھکو نکلین کرے آج میرا ہی دن ہے جس سے تو ڈرا بھاگتا تھا اور رو عیب کیا گیا تھا  
چہرہ سے برائی کے آثار ظاہر ہیں وہ کہیگا کہ میں تیر خبیث عمل ہوں تب دعائیں یا نیکیا کہ پڑھو گی اور تیرا سزا  
و ابن ماجہ و ابن جریر و کنز ارو دا ہولہ و باسناد ہم الی ابی ہریرہ عن النبی صلعم انہ عذاب قبر کے لئے ہر مرد کو  
حتی کہ منکر اسکا غیر ماول ہو تو کافر ہے اور واضح ہو کہ اس حدیث میں ملائکہ کا آنا اپنی حقیقت پر اور روح کو  
روح کافر کی بد بواپنی حقیقت پر ہے اور لباس جنت اور سوج کا بیان تفہیم ہے اور انکی حقیقت معلوم نہیں تو ان کو  
کہ ایسا ہی ہوگا اور جو شخص اس میں استبعاد کرتا ہے وہ احمق ہے کہ بلا وجہ کہتا ہے کہ عقل سے بعید ہے پس اگر بلا دلیل  
عقل سے بعید ہے تو عمل و عقلا کی عقل صحیح سے موافق ہے اور حدیث سے لافتح بھولانے فتح کی قرآنہ ظاہر ہوتی ہے  
بھی ہو سکتا ہے فافہم۔ پھر واضح ہو کہ مقامات علیین و سجین واقعی موجود ہیں اور زمین طبقہ زمین بیان اور حقیقی حالت  
دوزخ و بہشت موجود ہیں اور وہ آنکھوں سے پوشیدہ ہیں اور نیز مردوں پر عذاب ہوتا ہے اور انکی گنہگاروں کی  
سنٹی ہے سولے جن و انسان کے جو امتحان میں رکھے گئے ہیں پس اگر امر ظاہر نظر آوے تو امتحان باقی نہ رہے پس  
لے زعم کیا کہ زمین گول ہے تو امر کیا والوں کے واسطے سجین اس طبقہ عتیق سے متصل ہوگا اور طبقہ عتیق والوں کا سجین  
سے متصل ہوگا پس یہ زعم بر تقدیر تسلیم اس امر کے کہ زمین گول ہے تاہم جمالت ہے اور جمالت کا نشانیہ ہے کہ اسنے امر عذاب  
ذواب کو اپنے گھر کے پوٹھے چکی کے مانند اپنے جس میں چلنا و چلنا تصور کیا حالانکہ مگر جسم نے بار بار بدل لیں اس امر پر  
کر دی کہ بندہ کے افعال و اسکے لواق و متعلقات کا مدار تو محسوسات پر ہے اور تصدیق و امور غیب و ذواب کا مال غیر محسوسات  
پر ہے اور عجیب حکمت الہی ہے کہ جسکو ان امور میں سے کسی امر میں استبعاد ہو اسکی نظیر فرد آفاق یا اسکے نفس میں ہو و یا دیگر  
اگرچہ صفت میں فرق ہو پس محض اسکا استبعاد کرنا بدون دلیل کے جمالت ہے جیسے کسی جاہل کے سامنے کہا جاوے کہ میرے  
فٹ لمبی اور ڈیڑھ فٹ چوڑی کتاب کے چار صفحہ زید نے اپنی انگوٹھی کے نگینہ پر اتار لیے تو وہ ضرور نہایت بعید جائیگا حالانکہ  
جانتے ہیں کہ فرد گرانٹ کے عکس سے بخوبی آسکتے ہیں اور وہ دور بین سے پڑھے جاسکتے ہیں وہ کبھی سمجھ نہیں جاسکتے ہیں  
احق کا استبعاد جاننا اسکی جمالت سے ہے اور یہاں زیادہ تفصیل کی گنجائش نہیں ہے کیونکہ خارج از بحث ہے یہاں تو غرض ہے  
توہ قائل لافتح ہم ابواب السما کی تفسیر یہ ہے کہ کافروں کے مرنے کے بعد انکی روح خبیث کے واسطے آسمان کو پہنچا  
نہ کھریے جائیگے بلکہ امانت کے ساتھ عذاب سجین میں پھینک دیے جائیگے۔ **وَ كَايِدٌ خُلُوفِ الْمَسْكَةِ حَتَّىٰ يَخْرُجَ**  
**مَسْوِ الْحَيَاطِ** اور داخل نہونگے جنت میں یہاں تک کہ گھس جاوے اونٹ سوئی کے ناکے میں۔ یعنی یہ نعرہ ہے  
جنت میں داخل ہونا غیر ممکن ہے پس حتی انتہا ہے انکے عدم و فو ل کے مشروط ایک حال است پر پس یہ نعرہ ہے کہ  
ہوگی اور نہ وہ جنت میں داخل ہونگے۔ قال البیضاوی۔ جل و سم میں کراہت ہے اس میں کہ جنت میں داخل ہونگے  
بروزن قفل و لغز اور جل بضم تہاں اور جل بروزن جل یعنی کتان کی موٹی رسی اور بعض نے کہا کہ  
و بالکسر مشہور جل بضم تہاں یعنی اونٹ ہے اور رسم بالفتح ہے یعنی سوئی کا ناک۔ معلوم ہے کہ یہ نعرہ ہے

... یعنی میں ایسا نہ کروں گا یہاں تک کہ  
 اور مراد آنکہ کبھی نہ کروں گا ایسے ہی مراد آنکہ کافر کبھی جنت  
**وَكَيْفَ يَكْفُرُ الْكَاذِبُ** اور المراد الذکور بخبری الذین اجر موابا للکفر۔ انڈیہ  
 کفر کا جرم کیا کہ **مَنْ جَعَلَ حُرْمَةَ** انکے واسطے جہنم سے مہاویں بستر ہی  
 ابن عباس نے فرمایا اسے سھت میں جمع لحاف اور یہی محمد بن کعب  
 اور اعلیٰ کا کہتے ہیں مروی ہے حاصل آنکہ اوپر سے آگ کے اعلیٰ میں اور اعلیٰ جمع غفار یعنی سر پوش اور حسین کوئی  
 اور مراد آنکہ اوپر کا اوٹھنا۔ پس غماش جمع غاشیہ اور تنوین اسکی سیویہ کے نزدیک یاد محذوفہ کا نحو  
**وَكَيْفَ يَكْفُرُ الْكَاذِبُ** اور ایسی ہی ہم ظالمون کو مراد ہے میں  
 میں داخل ہونے میں ظلم فرمایا اس تیبہ کے واسطے کہ سب سے مراد جرم  
**وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ** اور  
 موصول سے ملے کے مبتداء اور قولہ **لَا يَكْفُرُ نَفْسًا اَوْ سَمْعًا**  
 اور اس کے معنی یہ ہیں۔ نہیں تکلیف دیتے ہم کسی نفس کو مگر اسکی وسعت بھر لینے جسقدر وہ  
 وسع اسقدر کہ چسپ قدرت ہو اور اس سے عاجز نہ ہو۔ اور جسے کہا کہ وسع یعنی بدل اچھو دے  
 سے ظاہر ہوا کہ فرائض و واجبات جطر ح شرع میں آئے ہیں سب داخل وسعت ہیں خارج نہیں ہیں  
 پڑھ کر پڑھ سکتا مثلاً وہ بیٹھ کر پڑھے ورنہ لیٹ کر اشارہ سے پڑھے بالجملہ وسعت سے خارج تکلیف  
 نماز کے وقت ہو گیا وہ گناہگار نہیں لیکن جب جاگے تو قضا کرے۔ پھر مبتداء مذکور کی خبر یہ ہے  
**الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ** اور ایسی ہی ہم ظالمون کو مراد ہے میں  
 اہل جنت کے درجہ جدا جدا ہونگے اور کبھی بعض مومنوں کو بعض کی طرف سے  
 درجہ کی ہوس یا جس سے میل تھا اسکے دیکھنے سے ملال ہو تو جنت میں کوئی ملال  
**وَنَزَعْنَا مَا فِي صُدُورِهِمْ مِنْ غِلٍّ** اور نکال ڈالا ہم نے جو انکے سینوں میں  
 انکے درمیان ہو گیا تھا اور نیز حسد۔ قال فی المعالم یعنی ہم نے انکو بھائی بھائی کر دیا کہ  
 کسی سے کسی بات پر جس سے اللہ تعالیٰ نے اسکو مخصوص فرمایا ہے حسد نہ کرے گا۔  
 قال الحافظ۔ قولہ تعالیٰ **وَنَزَعْنَا مَا فِي صُدُورِهِمْ مِنْ غِلٍّ** یعنی حسد و بعض  
 کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جب مومنین اس سے نجات پا جاویں گے کہ دوزخ  
 کے درمیان ایک پہلے پر روکے جاویں گے پس جو مسئلہ کہ دنیا میں انکے درمیان تھے انکا قصاص  
 میں داخل ہونے کا حکم دیا جائیگا پس قسم اس ذات پاک کی  
 اس سے زیادہ بچا جائیگا جتنا کہ دنیا میں اپنے گھر کو بچانا تھا

رواہ البخاری۔ اور مدی رحمن نے کہا کہ جب جنتی لوگ جنت کو روانہ کیے جاویں گے تو ان کے دروازہ پر  
 ساق سے دو چشمہ جاری ہونگے پس ایک سے پانی پیئیں گے تو جو کچھ ان کے سینہ میں فل ہوگا سب ان کے  
 دوسرے چشمہ سے نہاویں گے تا پھر نضرۃ العظیم جاری ہوگی پس اسکے بعد انکو شفقت و کرم کبھی نہرگا اور  
 بھی اسی کے مانند مروی ہے کہ سیاتی فی قوله وسیق الدین القواربم الی الجنة ویرا الایمان الشارقاتہا سب  
 علی کرم اللہ وجہہ نے فرمایا کہ مجھے امید ہے کہ میں اور عثمان و طلحہ و زبیر رضی اللہ عنہم انہیں لوگوں میں سے  
 نے فرمایا و نزعنا منی صدورہم من عل۔ رواہ ابن جریر اور عبد الرزاق نے روایت کی کہ حسن بصری فرماتے ہیں کہ  
 کرم اللہ وجہہ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ اہل بدر کے حق میں نازل ہوا قوله و نزعنا منی صدورہم من عل۔ تشریح  
 ہے کہ یہ پوسل ان کے سینوں میں ہو لیکن ان کے دل صاف تھے و اللہ بعد علی ذاک۔ پھر اور انکا حال با کرم بیان فرمایا  
 من تحتہم لکنہم جاری ہوگی ان کے نیچے یعنی ان کے مکافون کے نیچے نہرین۔ پھر جب ان عالی شان کا دل  
 نعمت سے فرار ہوئے تو شکر یہ ادا کریں گے چنانچہ فرمایا **وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدانا لِحَقِّ سَبِيلِ رَبِّنَا**  
 جمع حمد ثابت ہے واسطے اللہ تعالیٰ کے جس نے ہم کو ہدایت دی اسکی یعنی ایسے عمل شریکی جسکے عوض یہ فی سب سے  
**لَنُؤْتِيَنَّكَ يٰ كُوْلَانٌ هَدانا اللہ** اور ہم خود نہ تھے کہ ہدایت پاؤں اگر ہم کو اللہ تعالیٰ ہدایت فرماتا۔ اور  
 سبب دلالت اقبل کے محذوث ہے۔ اگر کہا جاوے کہ ما قبل کیوں جواب نہیں تو کہو گنا کہ تو کا جواب اس پر ہے کہ  
 جیسا کہ علماء نحو نے تصریح کی ہے اور حدیث جواب کے ساتھ اسطور پر شائع و ذائع مستعمل ہے **لَقَدْ جَاءتْ رُسُلًا**  
**بِالْحَقِّ** یہ بھی اہل جنت کا بقیہ قول ہے المعنی اور البتہ لائے تھے ہمارے پروردگار کے رسل علیہم السلام بھی ہدایت  
 ایمان و اعمال کی باتیں اور سچے وعدے دیے تھے۔ نہایتی و ابن مردود نے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کی کہ رسول اللہ  
 فرمایا کہ سب جنتی ہر آدمی دوزخ میں سے اپنا ٹھکانا دیکھتا ہے پس کہیگا۔ لولا ان ہدانی اللہ۔ پس یہ اسکے واسطے شکر ہے  
 اور ہر دوزخی اپنا ٹھکانا جنت میں سے دیکھتا ہے پس کہیگا۔ لو ان ہدانی اللہ۔ پس اسکے واسطے شکر ہے کہ اللہ نے  
 اہل جنت نے جنت میں اپنے ٹھکانے پائے تو **وَوَدَّوْا اَنْ تَكُوْلُوا مِنَ الْجَنَّةِ اَوْ تَمُوْا بِالْمَدَائِنِ**  
 گئے کہ یہ تمہاری جنت ہے جسکے تم وارث کیے گئے بسبب اپنے اعمال صالحہ ادا کرنے کے قال مجی اس نے البتہ فی العالم  
 کہا کہ یہ نداء اسوقت ہوگی کہ جب دور سے جنت کو دیکھیں گے اور بعض نے کہا کہ یہ نداء جنت میں ہوگی جب اپنے اپنے ٹھکانے  
 حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضرت صلعم نے فرمایا کہ آواز دینے والا پکارے گا کہ تمہارے لیے جنت ہے اور  
 مرو گے اور تمہارے لیے ثابت ہوا کہ نعمت میں رہو پھر کبھی محتاج نہ ہو گے پس یہی ہے قوله و نزعنا ان کل المؤمن  
 رواہ مسلم۔ قال الحافظ یعنی بسبب تمہارے اعمال کے تمکو رحمت الہی ہوگی پس تم جنت میں داخل ہو کر اپنے اپنے  
 موافق اپنے اپنے ٹھکانے ہو پئے۔ قال الحافظ اور یہ تاویل اسوجہ سے واجب ہے کہ جو میں جنت میں داخل ہوں  
 تم سدود و مقارب رہو اور خبردار ہو کہ تم میں سے کوئی بسبب اپنے اعمال کے ہرگز جنت میں داخل نہ ہوگا اور نہ  
 کے رخصت ہوا رضی اللہ عنہم نے عرض کیا کہ اور نہ آپ یا رسول اللہ فرمایا کہ اور نہ میں اگر ان لوگوں نے پکارا ہے

۱۳۶  
کرم اللہ وجہہ

۱۳۶  
شکر اللہ تعالیٰ

۱۳۶  
یعنی اگر بعض  
دوزخ میں داخل  
ہوتا ہے

اللہ تعالیٰ نے فرمایا۔ ذلک افضل من اللہ یعنی جنت میں داخل ہونا افضل ہے اللہ تعالیٰ سے  
 اور نیز فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے جنت میں داخل ہونے والے کو اپنی رحمت و فضل میں  
 سے بہت زیادہ نیک کر دیا ہے اور کثرت میں معتزلہ کے قول کے موافق کہا کہ قولہ بما کنتم تعملون۔ یعنی بسبب اپنے اعمال کے  
 اللہ تعالیٰ نے بہت زیادہ نیک کر دیا ہے۔ قال المترجم یہ قول اسکا مردود ہے جیسا کہ حدیث صحیح و آیات دیگر سے ثابت ہوا۔ اگر  
 اللہ تعالیٰ کے بہت سے نیک کر دینے والے ہیں اور اللہ تعالیٰ کے وارث ہونے اور حدیث میں اسکی نفی ہے تو جواب یہ ہے کہ بسبب اعمال کے  
 اللہ تعالیٰ نے بہت زیادہ نیک کر دیا ہے۔ کہا سبق۔ اور حافظ ابن حجر نے فتح الباری میں جواب دیا کہ حدیث میں نفی ہے بسبب ایسے اعمال کے  
 داخل ہونے کے جو قبولیت سے خالی ہوں یعنی کوئی شخص اپنے ایسے اعمال سے جو اللہ تعالیٰ نے قبول نہیں فرمائے جنت میں داخل ہوگا اور اللہ تعالیٰ  
 کو بہت سے ایسے اعمال کے سبب داخل ہونا ثابت کیا گیا جنکو اللہ تعالیٰ نے قبول فرمایا ہے اور اعمال کا قبول کرنا افضل ہے اللہ تعالیٰ کی طرف سے۔  
 قال القرطبی بالجہنم جنت واسکے منازل بدون رحمت الہی کے نہیں مل سکتے ہیں پس جب اپنے اعمال کی وجہ سے داخل ہوتے تو اللہ تعالیٰ  
 رحمت سے وارث ہوتے اور اسکے فضل ہی سے داخل ہوتے اسواسلئے کہ انکے اعمال حضرت اور تعظیم کی طرف سے رحمت و فضل ہیں قال المترجم  
 توضیح یہ ہے کہ اعمال صالحہ بندے کے مخلوق نہیں ہیں بلکہ نیکو کاری فضل و رحمت ہے اللہ تعالیٰ کی طرف سے اور انھیں اعمال کی وجہ سے جب  
 جنت میں داخل ہوا تو درحقیقت اللہ تعالیٰ کے فضل و رحمت سے داخل ہوا کیونکہ عمل صالح اسی وقت صالح ہے جب اسکو اللہ تعالیٰ  
 قبول فرماوے اور قبول فرمانا اسکا فضل ہے پس اعمال صالحہ پر کچھ اعتماد نہیں بلکہ اللہ تعالیٰ کی قبولیت پر اور اسکی رحمت پر بھروسہ  
 کرنا چاہئے جو نیک کام بندہ سے صادر ہو وہ اللہ تعالیٰ کا فضل ہے اور پھر اسکے قبول فرمانے کی آرزو کرے جو کہ اسکے فضل پر  
 موقوف ہے پھر جب قبول ہوتے تو اسکے ہی معنی ہیں کہ جنت و رضوان میں داخل ہوا اور یہاں سے ظاہر ہوا کہ جس شخص نے یہ گنا  
 کیا کہ اعمال نیک کچھ چیز نہیں محض سیکار ہیں اسنے غلط کیا اور نیز جسنے یہ وہم کیا کہ اعمال پر اعتماد ہو وہی سبب ہیں وہ بھی راہ غلط  
 پر جا اور تحقیق اسکی انشاء اللہ تعالیٰ آوری گئی۔ فی العرالس قولہ ذر عنانا فی صدورہم من غل۔ اسمین حق تعالیٰ عزوجل  
 نے ثابت فرمایا کہ اہل دلائل و قرب و منزلت کے سینے باوجودیکہ نذر اسلام و یقین کے مقامات ہیں لیکن علت بشری یعنی غل  
 و غش وغیرہ کے لیے بھی اسمین گنجائش ہے اور ایسی علتوں و بشریت کی جہت سے دلی سوسن خارج نہیں ہو جاتا پس کوئی گسان  
 کہہ نہ پائے کہ ان سے کہہ کرے کہ وہ لوگ مقدس پیدا ہوئے اور اگر یہی ہوتا تو ان پر یہ احسان کیونکر ہوتا کہ انکے سینے ہر ایسے  
 خطرات سے ہلکے کر دیتے جو حضرت او تھالے کے لائق نہیں اور تصدیق اسکی قول امیر المؤمنین علی کرم اللہ وجہہ ہو کہ فرمایا یہ  
 رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ میں ناراض ہوں۔ اور نیز اتھال ہے کہ یہ نزع یعنی نکال لینا اشارہ ہے کہ انکے دل اس میل  
 سے نکلے غل و غش وغیرہ سے پاک پیدا ہوئے ہیں اور پاک کیے گئے کیونکہ وہ اللہ تعالیٰ کی نظر کا مقام ہیں اور یہ علت حقد و حسد  
 کی انکے سینوں پر جاری ہونے کی وجہ سے الگ ہیں کیونکہ وہ شیطان و سوسہ کا مقام ہیں۔ مکافی قولہ تعالیٰ یوسوس فی صدور  
 الناس من الجنۃ و الناس۔ اور علی سے جب دل میں داخل نہو تو اوپر سے طاری ہے اسکا اثر کچھ جان نہیں رہ سکتا پس اولیاء علی  
 اللہ تعالیٰ میں ہو سکتی ہے اور اللہ تعالیٰ کی طرف اللہ تعالیٰ کی طرف سے مراد بھی حقد و بغض ہے جس سے  
 اللہ تعالیٰ نے منع فرمایا اور بقولہ کہ ذر عباد اللہ اخوانا۔ سے بھائی بھائی  
 اللہ تعالیٰ کے فضل سے ہم بھائی بھائی ہیں

ہونے کا حکم دیا۔ بعض نے فرمایا کہ ہم بندہ درگاہ قرب میں داخل ہوا اور اس کے نطق کی دعوت حاصل  
 کی جیسا کہ کولہ تھامے و نوحانی صدور ہم من غل سے ثابت ہے۔ ہر سے تو دیکھو کہ اللہ تعالیٰ نے  
 کو نہیں پہنچتا مگر ان کے اوتھالے قبل اسکے کہ وہ دیکھو ولایت پر پہنچ جاوے اسکے لہذا کوئی ہم ملان  
 المتر جسم مجھے اسمین تالی ہو کیونکہ حضرت علی کریم اللہ وجہ سے ہوا تو پہلے سروری ہوا لہذا اس سے پہلے کہ  
 سینوں سے پاک کیا جائیگا اور یہ ظاہر ہے کہ ان صحابہ رضوان اللہ علیہم اجمعین کا مرتبہ درجہ ولایت سے پہلے سرور  
 حتی کہ کوئی ولی ان کے مرتبہ کو نہیں پہنچ سکتا۔ فافهم وانتم اعلم۔ ثم قال الشيخ۔ پھر اس آیت کے بعد اللہ تعالیٰ نے  
 شمار و صفت فرمائی ان طور کہ انھوں نے اپنے اوپر ازلی فضل الہی و قدیم لطف و احسان کو برکات اعمال و کلمات سے  
 پہنچا کر جہاں الہی ادا کی جب کہ دیدار کی فضیلت و الفام جنت سے اپنے آپ کو مشرت دیکھا چنانچہ فرمایا و قال انما  
 و انما لنتہی لولا ان ہرانا اللہ۔ واضح ہو کہ ان یعنی آتہ ہر یعنی ان مشدود کا ضعف ہر یا ان معسرہ یعنی اسے لولا ان ہی  
 جار مقاموں میں بھی ہو سکتا ہے اور معنی آنکہ ہکو خود اوتھالے نے اپنی ذات پاک کی طرف ہدایت فرمائی اور یہ انکا خاص  
 ہو و ازل میں ہو چکا تھا۔ بعض نے کہا کہ ہم کہ اپنی توحید پر دلالت فرمائی اور ہکو اپنے علم قدیم میں اپنے خاص لہذا ہی  
 دیا اور ہمارے واسطے نہایت عزیز دین کو اختیار فرمایا اور اگر ہم کو ہمارے نفوس کی بہرگی میں فرماتا تو ہماری ہی کھنڈ میں  
 ویرا د ہو جاتے۔ بعض مشائخ نے اس آیت میں کہا کہ ہیبت الہی پر نظر کرنے سے حال میں انقباض ظہری ہوتا ہے اور لہذا  
 انبساط ہی ہوتا ہے اور بندہ ان دونوں حالتوں کے درمیان میں سرور رہتا ہے پس حال انبساط کا نتیجہ تھا کہ وہ انھوں نے ہر  
 الہی ہرانا لہذا۔ کہا شیخ ابن عطاء رحم نے کہا کہ جب انھوں نے دیکھا کہ حق عزوجل نے انکو ہدایت فرمائی اور اس پر ہر  
 حق جل و علا کی طرف سے دیکھا تو وہ لوگ اپنے افعال و اعمال کو بھول گئے اور پہچان لیا کہ یہ فضل انبساط ہی ہے انھوں نے  
 کھڑے ہو کر شکر یہ ادا کرنے لگے۔

وَنَادَى أَصْحَابَ الْجَنَّةِ أَصْحَابَ النَّارِ أَنْ قَدْ وَجَدْنَا مَا وَعَدَنَا رَبُّنَا حَقًّا فَهَلْ وَجَدْتُمْ مَا وَعَدَ رَبُّكُمْ حَقًّا قَالُوا بَلَىٰ وَوَجَدْنَا مَا كُنَّا فِيهِ كَاذِبِينَ  
 وَنَادَى أَصْحَابُ الْجَنَّةِ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الظَّالِمِينَ الَّذِينَ يَصُدُّونَ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ  
 وَيَعْبُدُونَ مَا كَانُوا كَاذِبِينَ قَالُوا يَا لَيْسَ بِنَبِيِّ هَذَا الَّذِي جَاءَنَا بِالْحَقِّ لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الْكَاذِبِينَ  
 وَنَادَى أَصْحَابُ الْجَنَّةِ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الظَّالِمِينَ الَّذِينَ يَصُدُّونَ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ  
 وَيَعْبُدُونَ مَا كَانُوا كَاذِبِينَ قَالُوا يَا لَيْسَ بِنَبِيِّ هَذَا الَّذِي جَاءَنَا بِالْحَقِّ لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الْكَاذِبِينَ

وقفہ کام

Marfat.com







اس لئے عام ہوا کہ ان کے لوگ ایسے ہونگے کہ اور لوگوں کو شناخت کریں گے۔ پھر مفسرین کی عبارات  
 سے یہ کون لوگ ہیں لیکن معنی ان مختلف عبارات کے قریب قریب ہیں اور مرجع انکا ایک معنی کی طرف ہے یعنی ایسی  
 جگہ جہاں برابر نیان برابر ہوگی اور حضرت حذیفہ و ابن عباس و ابن مسعود و بہت سے سلف رضی اللہ عنہم و خلف رحمہم اللہ  
 سے روایت کیا گیا ہے اور اس میں ایک حدیث مرفوع بھی ابن مردودہ نے جابر بن عبد اللہ سے روایت کی کہ جسکی نیکیاں و  
 برابر ہوں رسکمال آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا گیا تو فرمایا کہ یہی اعراف و اسے لوگ ہیں جو جنت میں داخل نہیں ہوئے مگر طبع  
 پر تہ ہیں۔ قال الحافظ۔ ہذا حدیث غریب سعید الرحمن المزنی سے مرفوع روایت ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے اہل اعراف کو فرمایا کہ وہ لوگ  
 ہیں جنہوں نے اپنے باپ کی معصیت کی اور راہ خدا میں شہید ہوئے پس باپ کی نافرمانی سے تو جنت میں داخل ہونے سے روکے  
 گئے اور راہ خدا میں شہید ہونا انکو دوزخ میں داخل ہونے سے منع ہوا۔ رواہ سعید بن منصور و ابن ابی حاتم و ابن مردودہ و ابن جریر  
 و الطبرانی و ابوالشیخ و عبد بن حمید و ابن سنیح۔ وقد رواہ ابن ماجہ مرفوعاً من حدیث ابی سعید الخدری و ابن عباس رضی اللہ  
 عنہما۔ قال الحافظ۔ ان احادیث کا مرفوع ہونا و اللہ اعلم صحیح ہے یا نہیں لیکن آخر اس سے کم نہیں کہ یہ خبر موقوف ہو یعنی  
 تعین صحابہ رض کا قول ہو تب بھی جو ہم نے ذکر کیا اسکے واسطے دلیل ہے۔ حذیفہ رض سے روایت ہے کہ وہ ایسے لوگ ہیں جنکی نیکیاں  
 و برابر ہیں پس بڑائیوں نے جنت میں جانے سے روکا اور نیکیاں دوزخ سے اڑے آئین پس زیوار پر پھرا رکھے گئے  
 یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ انکے درمیان حکم کرے۔ رواہ ابن جریر۔ اور عربین جریر سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اعراف کو  
 لوگوں کو پوچھا گیا تو فرمایا کہ بندوں میں سے سب سے آخر خلیق درمیان او تالی فیصلہ فرما دیکھا وہ اہل اعراف ہیں پس جب اللہ  
 بندوں کے درمیان فیصلہ سے قانع ہو گا تو فرما دیکھا کہ تم ایسی قوم ہو کہ تمہاری نیکیوں نے تمکو آگ سے نکالا اور تم جنت میں داخل  
 ہو گئے پس تم پرے آزاد کیے ہوئے ہو پس تم جنت میں سے جہاں چاہتے کھاتے پھر وہ رواہ سنبل۔ وقال الحافظ ہذا من  
 حسن۔ اور مجاہد رحم سے مروی ہے کہ اعراف والی قوم صاحبین فقہاء و علماء ہونگے اور ابو مجاہد رحم سے روایت ہے کہ وہ ملائکہ ہونگے اور  
 حافظ رحم نے ان دونوں قولوں کو غریب بلکہ قول دوم کو غریب خلاف سباق و خلاف جمہور قرار دیا۔ مترجم کہتا ہے کہ مفسر  
 نے بھی قول جمہور اختیار کیا کہ وہ ایک قوم ہے جسکی نیکیاں و برابر ہوگی سا اور ابن ابی جری رحم نے ذکر کیا کہ وہ ایک قوم ہوگی  
 جن سے انکے باپ راضی رہے اور امین ناراض رہیں یا برعکس ہوا۔ اور اسکو ابراہیم نخعی رحم سے روایت کیا اور پہلے معلوم ہوا  
 کہ بیان دیگر اقوال ہیں جنکے ثبوت میں کلام اور صحت میں مقال اور عظمت میں کمال ہے انکے ذریعے سے تطویل بیفائدہ ہے بلکہ ترک کرنا  
 صحابہ ہے۔ قولہ لہر نون کلابیہا ہم۔ یعنی اہل جنت کو انکے چہروں کی سپیدی کے ساتھ اور دوزخیوں کو انکے چہروں کی سیاہی  
 کے ساتھ پہچانینگے۔ رواہ علی بن ابی طلحہ و الضحاک عن ابن عباس۔ اور بیضاوی رحم نے جو کہا کہ یہ شناخت انکو بالہام یا بتعلیم  
 کہ ہوگی یہ قول بیحد ہے اور صحابہ وہ ہے جو مفسر رحم نے کہا کہ اونچے مقام سے وہ دونوں کو دیکھ کر پہچانینگے چنانچہ قولہ و اذا ضرب  
 اللہ سے یہ بات خود ظاہر ہے اور عوفی رحم نے ابن عباس رحم سے روایت کی کہ اللہ تعالیٰ نے اس مقام پر انکو اسواسطے  
 کہ جنت میں رہیں اور دوزخ میں ہیں انکو پہچانیں اور دوزخیوں کو انکے چہروں کی سیاہی سے پہچانیں اور اللہ تعالیٰ  
 انکو پہچانے گا۔ و نادوا أصحاب الجنة ان سلموا علیکم۔ اور

اعراف والے یہ لوگ آواز دینگے اہل جنت کو کہ سلام علیکم یعنی اہل جنت کو تم پر کیا مبارکباد ہے  
وہو لطمعون یعنی اعراف والے جنت میں اب تک داخل نہیں ہو سکے اور وہ طمع کرنے والے ہیں

ہر کہ یہ آیت کریمہ پڑھ کر کہا کہ واللہ انکے دونوں میں یہ طمع اسی واسطے ڈالی کہ انکے حق میں کون سے گناہوں  
نے کہا کہ اللہ تعالیٰ نے مگر انکے مقام طمع سے آگاہ فرمایا۔ اور عوفی عن ابن عباس کہ میں نے کہا کہ اعراف

اہل جنت کو تمہیں پہنچا دینگے ابھی تک وہ داخل نہیں ہوئے اور طمع کرتے ہوئے کہ اہل جنت میں داخل ہوں اور  
ہو جاؤنگے۔ وکذا قال جاهد الضحاک والسدی وحسن وغیرہم۔ اور حذیفہ رضی اللہ عنہما کہ میں نے کہا کہ اعراف

میں ہونگے کہ ناگاہ ادا تھے عزوجل انہی پر بھی فرما دیا اور حکم دیا کہ جاؤ جنت میں داخل ہو کہ میں نے کہا کہ اعراف  
باجلہ جسوقت اعراف پر ہونگے طمع کے ساتھ اہل جنت پر سلام ہو جاؤنگے۔ واذ اصرقت البضائم من  
اصحاب النار اور جب پھیری جاؤنگی نظر میں اہل اعراف کی بجانب دوزخیوں کے۔ قالوا انینا لا نکرہ ان

للقوم الظالمین کہہ گئے اے ہمارے پروردگار تو ہم بندوں کو قوم ظالموں یعنی کافروں و مشرکوں کے ساتھ  
مست کجیو۔ اس میں اشارہ ہے کہ اہل جنت پر انکی نظر بھی ہوگی اور دوزخیوں کی طرف پھیری جائیگی اور یہ دعا بھی سبب  
سبقت ہے فافہم۔ فسئل العرالس قولہ تعالیٰ وعلی الاعراف رجال یعرفون کلایسماہم الایۃ۔ دنیا میں کچھ بندے

ہیں کہ انکے قلوب مقام ملکوت میں پرواز کرتے ہیں اور انکی روحیں انوار جبروت میں پرواز کرتی ہیں اور انکی عقلیں اسرار  
ہوتی ہیں اور انکے اسرار خاص انوار پر مطلع ہوتے ہیں پس وہ نور انہی کے ساتھ عرش سے تخت الشری تک بقوت الہی  
اور تمام کو پہنچاتی ہیں کہ کون مقرب ہے اور کون دور پڑا ہوا ہے اور یہ بات اس مخلوق کے چہرہ سے ظاہر ہوتی ہے اور چہرہ

سعادت و شقاوت کی مہر ہے جس پر امر لکھا ہوا ہے اسکو سوائے عارف ربانی کے کوئی نہیں بڑھ سکتا ہے اسی واسطے آنحضرت  
نے اشارہ فرمایا۔ القوافر اسۃ المؤمن فانہ ینظر بنور الستر۔ یعنی مومن کی فراست سے بچو کہ وہ اللہ تعالیٰ کے نور سے دیکھتا

اعراف والے قیامت کے روز درگاہ عالی کی بلند یوں پر ہونگے اور ہر دو جہان کے احوال پر مطلع ہونگے پس دوزخی ان لوگوں  
کی طرف نظر کریں گے تو عذاب کی بوجھ انکے دیدار سے برداشت کر لینگے۔ اور اہل جنت ان لوگوں پر نظر کریں گے تو انکا عیش و  
زیادہ ہوگا۔ یہ لوگ ہر قصور وار کے حق میں شفاعت کریں گے اور ہر نعمت والے کے لیے قیوم و مزید نعمت کے داعی ہونگے

اسی پر دلالت کرتا ہے قولہ تعالیٰ و نادوا اصحاب الحجۃ ان سلام علیکم۔ اہل اعراف کی طرف سے اہل جنت پر سلام  
حق میں مزید تقرب ہے اور قولہ تعالیٰ لم یدخلوا ہا وہم لطمعون۔ یعنی اعراف والے کہ اللہ تعالیٰ کے نزدیک گناہوں سے

مخلوق کی شفاعت کرنے کو اس مقام پر روکے جا دینگے حالانکہ وہ طمع کرتے ہونگے کہ اہل جنت میں  
عیش کریں پس مثال انکی مانند بادشاہوں کے ہے کہ کم مرتبہ لوگوں کے ساتھ انکی بیٹیاں پڑتا ہے حالانکہ ان  
عیش کو چاہتے ہیں۔ ابو الحسن الفارسی نے سہل بن عبد اللہ رحمہ سے روایت کی کہ اہل اعراف کی طرف سے اہل جنت پر سلام

نے فرمایا کہ یعرفون کلایسماہم۔ پس انکو اس مقام پر اسواسطے رکھا کہ وہ ان لوگوں کے احوال پر مطلع ہوں  
بندوں کے احوال و اسرار پر مطلع کر دیا تھا۔ بعض نے کہا کہ اعراف والے ظالموں کو انکے گناہوں کی

جسے جبر الازرق سے نشان ہوگا اور بہت سی قومیں ایسی پہچانینگے جنہیں  
 نشان ہوگا۔ استاد رح یہ لوگ جو اعراف پر ہونگے انہیں لوگ ہونگے جو آج کے روز انوار یصا  
 کے ہیں اور انہیں اسرار سے مقادیر خلق پر مشرف ہونے ہیں وہ کل کے روز یعنی قیامت میں سب کے  
 حیات پر اپنے افعال سے مطلع ہونگے۔ قال المترجم عرائس کے بیان سے اہل اعراف کا اکابر و عارفین ہونا  
 اور انہیں تفسیر علماء و مفسرین سے بھی ایسے افعال ذکر کرنا بیان مناسب معلوم ہوا جس قشیری رح نے شرح جلیل بن سعد رح  
 سے ذکر کیا کہ اعراف کے لئے تمہیں لوگ ہونگے۔ مجاہد سے مروی ہے کہ زمین میں سے افضل و علماء و فقہاء ہونگے جو اپنے ذاتی  
 احوال سے فارغ ہو کر لوگوں کے احوال دیکھنے کو مشغول ہونگے۔ بعض نے کہا کہ وہ انبیاء علیہم السلام میں سے ایک گروہ  
 ہوگا جسکو زجاج رح نے ذکر کیا اور ابن الانباری رح نے حکایت کیا ہے۔ بعض نے کہا کہ وہ عادل لوگ ہونگے جو قیامت میں  
 لوگوں پر انکے اعمال کے شاہد ہونگے اور وہ ہر امت میں سے کچھ لوگ ہونگے۔ اور اسی کو ابو جعفر النعمان رح نے اختیار  
 کیا اور کہا کہ جملہ اقوال میں سے یہ بہتر قول ہے۔ اور تجھے معلوم ہو چکا کہ بسبب ظاہر قولہ تعالیٰ لم یدخلوا وہم یصعقون۔ کے  
 ان اقوال مذکورہ میں بعد و غزابت ہے اور سب سے بعد قول ابو مجلز رح ہے کہ وہ ملائکہ ہونگے۔ فلیتال۔

وَنَادَى أَصْحَابَ الْأَعْرَافِ رِجَالًا يَعْرِفُونَ نَهْوًا لَهُمْ مِنْهُمُ وَقَالَ

مَّا آغَفَى عَنْكُمْ مِثْلَهُمْ وَمَا كُنْتُمْ تَكْبُرُونَ هَ أَهْلُ الْأَعْرَافِ الَّذِينَ

أَقْسَمُوا لَنَا أَنَّهُم بِاللَّهِ بَرِحْمَةً وَأَدْخَلُوا الْجَنَّةَ لَا يَخُوفُ عَلَيْكُمْ

وَلَا أَنْتُمْ تَحْزَنُونَ

اور نہ تم غم کھاؤ

وَنَادَى أَصْحَابَ الْأَعْرَافِ رِجَالًا اے من اصحاب النار۔ اور پکارینگے اعراف والے کچھ لوگوں کو یعنی کچھ  
 روزخون کرے یعنی رُفُو نَهْوًا لَهُمْ مِنْهُمُ خلو انکی نشانیوں سے پہچانینگے۔ کبھی رح سے کہا کہ انکو نام بنام آواز دینگے  
 اور ملائے اور ملائے قالوا مَا آغَفَى عَنْكُمْ مِنَ النَّارِ جَمْعُكُمْ اے جماعت تم کو جسکی اور جمع المال۔ یعنی نہ بچاؤ تم کو آگ  
 سے تمہاری جمع نے یعنی تمہاری جماعت و حق نے یا تمہارے مال جمع کرنے نے۔ وَمَا كُنْتُمْ تَكْبُرُونَ اے  
 تمہاری ہر امت سے وہ تمہارا کبر عن الايمان۔ اور تمہارے کبر و سرکشی نے ایمان لانے سے۔ یہ جمعک پر عطف ہے یعنی تمہارے  
 اور تمہارے کبر سے آج تک لو آگ میں پڑنے سے کچھ بھی فائدہ نہ دیا۔ کبھی رح نے کہا کہ پھر جنت کی طرف نظر  
 فرمائیے تو فرمایا کہ انکی طرف اشارہ کرتے ہوئے روزخ و الے متکبر کافرون سے کہینگے۔  
 اَقْسَمُوا لَنَا أَنَّهُم بِاللَّهِ بَرِحْمَةً یعنی کافرون کو سرزنش و ملامت کرتے ہوئے کہینگے

کہ عطا یہ وہی لوگ ہیں جنکی حق میں تم دنیا میں قسم کھا کر تے تھے کہ اللہ تعالیٰ کی رست کی طرف  
کہد یا گیا کہ۔ اَدْخُلُوا الْجَنَّةَ لَا خَوْفٌ عَلَيْكُمْ وَلَا أَنْتُمْ حَزِينُونَ

کے ساتھ در حالیکہ تمہارے حق میں مقدر ہوا کہ نہ تم پر خوف ہو اور نہ تم علیین ہو۔ واضح ہو کہ جنوں سے  
اعراف والے لوگ نہ نسبت اہل جنت کے اشرف و افضل ہونگے انہوں نے آیت کی تفسیر یوں بیان کی ہے کہ اللہ تعالیٰ  
سے اس مقام پر پہنچنے اور وہ خلیوں و دوزخیوں میں سے ہر فرقہ کی اسکی علامت سے پہچان جاوے گی جس  
ابھی مسکن میں جانے کہ قریب پہنچنے تو انکو آواز دینگے کہ سلام علیکم یعنی جنت میں آئے کی مبارک باد اور سلام  
وہم الخ۔ در حالیکہ جنت والے جنت میں پہنچ جانے کی طمع کرتے ہونگے اور ہنوز داخل نہیں ہوئے ہونگے۔ اور جب  
نظر ڈالینگے تو عار و پناہ مانگیں گے کہ پروردگار ہکوان ظالموں کے ساتھ نفر مائو۔ اور دوزخیوں کو چاکر کھینکے کہ تاج  
جمع نے تمکو دوزخ سے نجات دلوانے میں کچھ فائدہ نہ دیا اور ضعیف مسلمانوں کی طرف اشارہ کر کے ان دوزخیوں کو  
کو کہینگے کہ یہی ہیں جنکی نسبت تم قسم کھا کر تے تھے کہ انکو رحمت الہی ہرگز نہیں پہنچینگے پھر ان مسلمانوں سے کہینگے کہ خدا  
اللہ تعالیٰ کے فضل و رحمت سے جاوے جنت میں داخل ہو۔ اور بنا بر قول جمہور کے تقدیر کلام یوں ہے کہ یقیناً یوں مشہور  
المسلمین ابولاء الذین قسمتم لا ینالہم اللہ برحمۃ و قد قیل لہم ادخلوا الجنة الخ۔ جیسا کہ مذکور ہوا۔ قال علی بن ابی طالب  
ابن عباس یعنی صحابہ اعراف کہینگے کہ ادخلوا الجنة الخ۔ اور ابن جریر رحمہ نے بطریق دیگر ابن عباس رضی سے روایت کی کہ  
اعراف والے جنتیوں و دوزخیوں سے وہ بات کہ چینگے جو اللہ تعالیٰ نے کتنا مقدر فرمائی ہے تو تکبر کرنے والوں اور المادوں سے  
فرما دیگا ابولاء الذین قسمتم لا ینالہم اللہ الخ۔ اور حافظ ابن کثیر رحمہ نے بیان ذکر کیا کہ حضرت خذیفہ رضی نے فرمایا کہ اعراف والے  
قوم ہیں کہ انکے اعمال نیک و بد مخلوط ہونگے پس نیک اعمال تو جنت میں جانے سے کمی کوینگے اور بد اعمال بھی ایسے ہونگے کہ وہ  
میں لیجاوین پس وہ اعراف پر رکھے جاوینگے کہ لوگوں کو شناخت کریں پھر جب اللہ تعالیٰ بندوں کے درمیان فیصلہ پورا کرے  
توان لوگوں کو اجازت فرماوے گا کہ اپنے واسطے سفارش فرمائیں آدم علیہ السلام کے پاس آکر کہینگے کہ آپ ہمارے باپ  
آپ پروردگار عزوجل کے حضور میں سفارش فرماوین۔ آدم فرمایگا کہ بھلا تم جانتے ہو کہ اللہ تعالیٰ نے میرے سوا کسی  
اپنے ہاتھوں پیدا کر دیا اور اس میں روح پھونکی اور اسکی طرف رحمت الہی بر سبقت فرمائی اور اسکے واسطے  
نے سجدہ کیا ہو تو کہینگے کہ نہیں تب آدم فرماوے گا کہ میں اسکے کہ نہیں جانتا ہوں اور میں تمہاری سفارش نہیں کر سکتا  
ابراہیم کے پاس جاؤ پس ابراہیم کے پاس آکر شفاعت کے خواستگار ہونگے وہ فرماوے گا کہ میں تمہاری سفارش نہیں کر سکتا  
کسی مخلوق کو اللہ تعالیٰ نے ایسا کیا کہ اپنا خلیل بنایا اور جانتے ہو کہ بھلا کسی اور کو اسکی فرم سے اللہ تعالیٰ نے  
میں ڈالا ہو تو کہینگے کہ نہیں تب ابراہیم فرماوے گا کہ میں اسکے کہ نہیں جانتا اور میں تمہاری سفارش نہیں کر سکتا  
فرزند موسیٰ کے پاس جاؤ پس وہ لوگ موسیٰ علیہ السلام کے پاس آوینگے اور وہ فرماوے گا کہ بھلا تمہاری سفارش  
اللہ تعالیٰ نے کلام کیا اور نجات میں اسکو مقرب کیا تو کہینگے کہ نہیں۔ وہ فرماوے گا کہ میں اسکے کہ نہیں جانتا  
نہیں کر سکتا لیکن تم عیسیٰ کے پاس جاؤ پس عیسیٰ سے آکر سفارش کے خواستگار ہونگے وہ فرماوے گا کہ میں

Marfat.com



نہونے کو بیان فرمایا بقولہ **وَنَادَىٰ اصْحَابَ النَّارِ اصْحَابَ الْجَنَّةِ لَمَّا بَلَغَ الْهُدَىٰ**  
**اِنَّ اَفِيضُوْا عَلَيْكُمْ الْمَاءَ بِرُءُوسِكُمْ** اور پانی۔ اور ممانسہ فرمایا

رزق دیا ہوا سین سے۔ افاضہ یعنی توسعہ یعنی کشائش و فراخی دینا اور معنی یہ کہ ہر آدمی کو پانی کی نسبت دوزخ کے اونچے پر ہوگی۔ قالہ البیضاوی۔ اور رزق سے مراد طعام ہے لکن قالہ البیضاوی رزق کا معنی ہر چیز ہے جو انسان کو زندہ رکھنے کے لئے ضروری ہے اور معنی ہن اور مفسر رحم نے قول سعدی رحم کو اختیار کیا ہے جس میں افسوس ہے کہ

یعنی ہماری طرف ڈال دخواہ ہمارے پاس اور کسی طور سے۔ اور فعل میں نفسیں معنی دیگر کا ہونا استعمال عرب میں عام ہے۔  
شاعر سے علف تھا تبار مارا باردا یعنی میں نے ناقہ کہ چرائی خشک گھاس اور ٹھنڈا پانی۔ یعنی ٹھنڈا پانی بہا ہے اور پانی کی نسبت

معنی بشارت ہے۔ پھر حرف او۔ جو قولہ او ماز تکم۔ میں ہے یا تو اپنے معنی پر ہے یعنی دوزخوں نے بیسک ایک کر کے پانی کی طرف  
جی چاہے یا تم سے ہو سکے جھکو دیدو اور یا حرف او یعنی واو ہے کیونکہ آگے دوزخوں کی حسرت کا فزون پر ذکر ہے اور وہیں  
وید نے تفسیر کی کہ دوزخی اُسے پانی اور کھانا مانگیں گے۔ سعید بن جبیر رحم سے روایت ہے کہ دوزخی آدمی اپنے بھائی کے پاس  
پکارے گا کہ میں آگ سے جل گیا میری طرف ذرا سا پانی بہا دے تو اہل جنت کو حکم ہو گا کہ انکو جواب دو تو وہ لوگ جواب دے

فرمایا۔ **قَالُوا اِنَّ اللّٰهَ حَرَّمَ مَعَالِ الْكٰفِرِيْنَ** کہیں گے کہ اللہ تعالیٰ نے اس کھانے و پانی و دوزخوں کو  
پر حرام فرمایا ہے۔ یعنی جنت کے کھانے و پانی کو حرام فرمایا ہے ورنہ دوزخ کے جسم اور عشاق کو اعوذ باللہ منہ۔ یہ لوگ پارتی کے جنت  
انشار اللہ تعالیٰ کلام مجید میں اسکا بیان آویگا۔ اگر کہا جاوے کہ تحریم و تحلیل تو ان لوگوں پر ہوتی ہے جن سے ایمان کے تمام  
احکام کی بجا آوری کو کہا گیا ہو اور دار آخرت میں یوں کوئی سکھ نہوگا بلکہ یہ تو فقط دنیا میں ہے پھر کہیں نہ کہہ کر کہ اللہ تعالیٰ نے

کافروں پر حرام کیا۔ تو جواب یہ کہ حسرت معنی منع ہے یعنی کافروں پر منع فرمایا جیسے دنیا میں بندہ مومن کو ہتھیار بھرت سے  
فرمایا ہے جو لوگ یہاں شراب وغیرہ حرام چیزوں سے نہیں بچتے انکو آخرت میں حسرت ہوگی۔ فافہم۔ ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ  
حضرت صلعم نے فرمایا کہ افضل الصدقہ پانی ہے اور اسی آیت کریمہ کی طرف اشارہ فرمایا۔ رواہ ابن ابی حاتم۔ اور صلعم نے کہا ہے مروی  
کہ جب ابوطالب بیمار ہوئے تو مشرکوں نے اُسے کہا کہ اگر آپ اپنے اس بھتیجے یعنی محمد صلعم کے پاس کسی کو بھیجیں کہ وہ چھینٹے

ایک فوشہ آپ کو سگوا دے تو آپ کو اس سے صحت ہو جاوے پس آنحضرت صلعم کے پاس آدمی آیا اور ابوبکر رضی اللہ عنہما سے کہا کہ  
صلعم کے پاس بیٹھے تھے پس ابوبکر نے اس آدمی کو جواب دیا کہ ان اللہ حرّمہا علی الکافرین۔ پھر اللہ تعالیٰ نے اس آدمی کو  
دنیاوی سے انکی مذمت بیان کی بقولہ **الَّذِيْنَ اَخَذَ وَاٰدِيْنَهُمْ لَهَوًا وَلَعِبًا** یعنی جنت کا کھانا لینا کافروں کے لئے  
جنکی یہ بد خصالت تھی کہ انھوں نے اپنے دین کو لہو و لعب بنا لیا تھا۔ یہ بیان مبالغہ ہے کہ دین کے لئے لہو و لعب کا لہو و لعب  
ساتھ بہت صرف کرنا فوب نہیں آسین مصروف ہونا لہو ہے اور جس سے فوشی کی فواہش کرنا فوب نہیں اس پر حسرت ہے اور  
لعب ہے پس ہر شئی و ہر طریقہ جو شرع میں روا نہیں لہو و لعب ان دو اعتبار سے ہو گا یعنی اس لئے کہ لہو و لعب کا لہو و لعب  
مشرکین عرب کی نظر میں سانس چھوڑنا اور جانوں کے کان کاٹنا و سنگے طوات کرنا وغیرہ یہ کاموں کی لذت ہے اور لہو و لعب  
کہا کہ دین کو لہو و لعب اس معنی کر کے بنایا تھا کہ جو کوئی پیغمبر یا نیک آدمی انکا بیان کی طرف بلا تا تھا اسکا لہو و لعب

... کی نیت کی لغتوں سے ہر فزان ہونگے۔ **وَعَدْتَهُمُ الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا** ...  
 ... اور آخرت کا حصہ لینے سے غفلت میں ڈال رکھا یہاں تک کہ اسی حال خراب میں انکی  
 ... اس بات میں جو چاہتے ہیں جو چاہتے ہیں جو اور وہ انسان کی طبع اس بات میں کہ عمر دراز ہو اور قوب عیش لے  
 ... کیا ہو گیا۔ کذا فی السراج۔ پھر جب  
 ... **فَالْيَوْمَ نُنَسِّئُهُمْ كَمَا نَسَّوْا الْمَاءَ يَوْمَ هَدَّوْنَاهُم** ...  
 ... اس روز کی ملاقات سے باہر طور کہ آج کے واسطے جو کچھ کام نہیں کر رکھا۔ اگر  
 ... کی جناب میں بحال ہی پھر فالیوم نمناسیہم۔ کیونکہ فرمایا۔ تو جواب یہ ہے کہ نمناسیہم کے یہی  
 ... انکے ساتھ ہم وہ برتاؤ کریں گے جیسے انکو بھولنے والا انکے ساتھ کرتا۔ اللہ تعالیٰ کے علم پاک سے کوئی  
 ... اور بیان بطریق مجاہد کے مجازاً فرمایا ہے جیسے قولہ **لَسُوْا اللّٰهَ فَتَسْبِيْهُم**  
 ... آیت کے معنی یہ ہیں کہ ہم انکے ساتھ وہ برتاؤ کریں گے  
 ... اور بالکل انکو آگ میں چھوڑ دینگے اور فالیوم  
 ... اس میں ایسے استعارات بہت آئے ہیں کیونکہ جو مسانی عالم الغیب  
 ... اور یہ فود طاہر ہے۔ قال العوفی عن ابن  
 ... اور آگ و تکلیف و عذاب سے فراموش نہیں رکھا۔ علی  
 ... کی تفسیر نترکم۔ سے روایت کی جیسا کہ مفسر ح نے لکھا ہے۔ مجاہد نے کہا کہ نمناسیہم  
 ... ان لعلوا للفقار یومہم ہذا۔ یعنی ہم انکو رحمت سے  
 ... آج کے دن کے واسطے کچھ کار خیر کریں۔ حدیث صحیح میں ہے کہ  
 ... نہیں دیدی میں نے بگے مگر نہیں کر دیا میں نے  
 ... نہیں کر دیے میں نے تجھے نہیں چھوڑ دیا کہ تو کھاتا پھرے سیر ہو کر وہ عرض کر گیا کہ ہاں  
 ... یقین تھا کہ مجھے ملیگا۔ وہ عرض کر گیا کہ نہیں پس فرما دیا کہ پھر آج کے روز ہم بھی تجھے  
 ... **وَمَا كَانُوا بِآيَاتِنَا يَحْدُونَ** ... اے وکما کانوا جاہلین بآیاتنا۔ اور  
 ... اسکا کیا تھا۔ اس میں دلیل ہے کہ نسیان قیامت اور نسیان الہی انھیں بندوں کو ہو جو کافر  
 ... الہی کے نسیان کے لئے والا نہیں ہے مگر جو کوئی قیامت کے لئے سامان نہ کرے اسکے حق میں تہدید ہے۔ قتال  
 ... کے غضب پر سبقت کیے ہوئے ہونے کو ہر چیز میں ثابت کیا حتیٰ کہ دوزخوں  
 ... اور اسی طور پر شیخ محمد زکی نے عرائس البیان میں قولہ و نادى اصحاب النار اصحاب الجنة ان

فیضوا علینا من المار الآیہ کے اشارہ میں کہا کہ اللہ تعالیٰ کے لطف و کرم سے ہر بات پر  
 کا پردہ اٹھا دیا ہے حتیٰ کہ جنت و جہنم کے دیکھنے سے وہ لوگ عذاب سخت کو اٹھا لیتے ہیں اور  
 میں سے ہر تو نہیں دیکھتا کہ عاشق اگر برف یا زہریر میں پڑا ہو اگر معشوق پر اسکی نظر پڑے تو  
 برف سے گل جانے کا دکھ نہیں پاتا۔ مجھے چاہیے کہ حضرت یوسف علیہ السلام کا قصہ یاد کر کے  
 کیونکر اپنے ہاتھ کاٹ لیے اور کٹنے کے درد سے خبر نہو میں۔ میں نے سنا کہ شاخ میں سے کوئی پھول  
 کے پڑوس کی مسجد میں مغرب و عشاء کے درمیان جاتے تھے تاکہ عشاء کی نماز ادا کریں اور ان دنوں  
 راہ میں دیکھا کہ ایک جھروکے کے نیچے ایک نوجوان آدمی اپنے معشوق سے باتیں کرتا ہے اور معشوق جھروکے  
 یہ دونوں اپنی باتوں میں ایسے غافل تھے کہ انکو شیخ موصوف کے آنے سے خبر بھی نہوئی پھر جب شیخ  
 کے بعد واپس ہوئے تو بھی انکو اسی حال میں دیکھتے آئے پھر رات گزر کر صبح کی نماز کا وقت فریب ہوا اور  
 لالین لیے ہوئے مسجد کے چلے تو دیکھا کہ وہ دونوں اسی حال سے باتیں کرتے ہیں اور رات ہسکے گھٹنوں تک چڑھ کر  
 قریب ہوئے تو معشوق نے عاشق سے کہا کہ اے پیارے اسوقت تل جا کہ شیخ نماز عشاء کو جانا ہے اور یہ جہاں ہمیں  
 سے دردناک شعر پڑھا۔ شیخ یہ حال دیکھ کر روئے اور ایک پیچ ماری کر بیہوش ہو گئے۔ پھر ہوش آیا تو ایک لفرہ مارا  
 چاک کر ڈالا اور کہا کہ آدمیوں کے آپس کے عشق میں یہ حال ہے کہ عشاء و فجر کی خبر نہیں اور برف و سردی سے اثر نہیں  
 حضرت خالق عروج کے اس پردہ غفلت میں پڑا ہوں سے عشق آن بود کہ در مردم بود + این فساد فرودن کہ  
 عاشق صنع خدا با فر بود + عاشق مصنوع او کا فر بود + عشق بر مردہ نباشد پایدار + عشق را بر سے و بر قوم دار + عشق  
 بگردین کہ جملہ انبیاء + یافتند از عشق او کار دیکھا + قولہ فیضوا علینا من المار۔ سو اسے پانی مانگا کہ وہ آگ کا ضد ہے  
 اشارہ ہر اے درگاہ بے نیاز کے بند و کچھ ہم پر بھی دریا سے رحمت سے پانی بہا دو یا جو کچھ نیکو رزق تقرب حاصل ہوا میں  
 دلوادو یعنی ہماری شفاقت کرو۔ حضرت استاد بوم نے فرمایا کہ انکو ایک قطرہ نہ دیا جائیگا باوجود اسکے کہ وہ تمہارا پروردگار اسکے  
 دینے سے بے پروا ہے اور جو چاہے انکو دیدے اور چاہے جس نعمت میں انکو رکھے لیکن یہ فہر رومییت و عزت و جہت ہے  
 مختار ہے جو چاہے کرے کون وہاں دم مار سکتا ہے لالیال عما یفعل وہم یسئلون۔ جیسے دنیا میں انکو ایک ذرہ معرفت نہ دی  
 آخرت میں ان حالتوں میں انکو ایک قطرہ نہ عطا کریگا۔ اور یہ لوگ پانی مانگتے کہ اس سے روئیں کہ انکو انکی  
 وَلَقَدْ جِئْتُمُو بِكِتَابٍ فَصَلْنَاهُ عَلٰیٰ مَوْلٰیكُمْ وَرَحْمَةً

اور سہنے انکو ہو چا رہی ہے کتاب جو کھول کر بیان کی ہے خبردار مجھ سے راہ بتائی اور اسکی  
 یَوْمِنُونَ هَمَلٌ يَنْظُرُونَ الْاِتَّابِ لِهٖ دِيْوَانٌ يَّسْأَلُونَ  
 لوگوں کو کیا راہ دیکھتے ہیں مگر بھلا کہ وہ بڑے سہل و سادہ ہیں  
 جو اسکو جوں رہے تھے پہلے سچ بات لائے تھے وہ سب اس سے سہل کرنا



... وَاُولَئِكَ فَتَعْمَلْ خَيْرًا الَّذِي كُنَّا نَعْمَلُ

4

... وَتَفَضَّلَ عَلَيْكَ وَلَوْ كُنْتَ تَعْلَمُ  
... وَتَفَضَّلَ عَلَيْكَ وَلَوْ كُنْتَ تَعْلَمُ

... اور بھول گیا جو جو تھمے بناتے تھے

... اور جس خرابی کی طرف انکا انجام ہوا ہے بیان فرما دیا تو اب یہ بھی ظاہر ہو گیا ہے کہ دنیا میں جو اے اور کتابیں رحمت سے بھیجی ہیں ان میں سے ایک کتاب اور اللہ تعالیٰ نے انکے پاس کتاب۔ یہاں دو تفسیریں ہیں پہلی کہ یہ کتاب صحابہ انصار اور ان کے پیروں کی ہدایت کے لیے دنیا میں ہم نے کتاب دیدی تھی اور کتاب سے مراد آسمان کی پستی کا حکم ہوا تھا مگر اُس نے نہ مانی اور آخر دوزخی ہوا۔ دوم یہ کہ ضمیر اس کتاب سے مراد ہے اور یہی تفسیر ہم نے اختیار کیا یعنی اللہ تعالیٰ نے اہل مکہ کو ایمان لانے اور نیک ادا کرنے کے واسطے کتاب دی جسکی یہ صفت ہے کہ - **فَضَّلْنَا عَلَىٰ عِلْمٍ** اے نبیاء و الانبیاء و الوعد و الوعد حائل کو نا عالمین بفضل کتاب کہ یعنی ایسی کتاب کہ ہم نے اسکو بین کر دیا اخبار و وعدہ و وعید کے درحالیکہ ہم فوب جانتے ہیں جو کچھ اس کتاب میں مفصل ہے اور یعنی عقائد و احکام و وعظ و نصیحت سب کو ہم نے مفصل ظاہر کھلا کھلا فرما دیا اور ہم نے اسکی وجہ تفصیل سے آگاہی کے ساتھ بیان کیا یہاں تک کہ کتاب موصوف ایک کتاب محکم ہوئی۔ کافی قولہ کتاب حکمت آیاتہ ثم فصلت الآیۃ۔ اور قرآن میں فرما کر تفصیل کے معنی ہیں۔ حلال۔ حرام۔ محکم۔ تشابہ۔ بشارت۔ انذار۔ قصص۔ وعظ۔ مثل۔ اور بعض نے کہا کہ تفصیل سے مراد حق و باطل کی تمیز ہے۔ بالجملہ قولہ علی علم۔ حال ہے اے فضلنا عالمین۔ اور اسمین دلیل ہے کہ اولعالم عالم یعلم ہے یعنی یہ صفت پاک اسکی ذات پاک کے لیے ثابت ہے اور بعض نے اسکو کتاب کی ضمیر سے حال قرار دیا یعنی مشتملاً علی علم۔ درحالیکہ وہ کتاب شتمل ہے علم خاص پر۔ اور بعض قرآۃ میں فضلنا بضاد معجم آیا یعنی تفصیل دی ہم نے اس کتاب کو دیگر کتب آسمانی پر درحالیکہ ہم فوب جانتے ہیں کہ یہ اسی نصیحت کے لایق ہے۔ یہ قرآۃ موہبہ تفسیر دوم کی جسکو مفسر رح نے اختیار کیا ہے۔ پھر فضلنا کی ضمیر ہا سے جو کتاب کی طرف راجع ہے حال فرمایا۔ **هُدًى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ** یعنی درحالیکہ یہ کتاب ہدایت و رحمت ہے ایسی قوم کے واسطے جو ایمان لائے ہیں۔ پھر کافرون کو تبنیہ فرمائی۔ **هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا سَاعَاتٍ** نہیں انتظار کرتے ہیں۔ **إِنَّا نُنزِّلُ الْغُلُقَامَ نَارًا مِّن سَمَاءٍ مُّبِينَةٍ** یعنی اس کتاب میں جو وعدہ و وعید مذکور ہیں اور اس سے ظاہر ہوتے ہیں انکے لیے اسکی سزا کا لعل جہنم کا انتظار کر رہے ہیں یعنی کافرون کے حق میں جو عذاب کا اور یومنون کے واسطے تو اب کا و عدم و اوستا و ذلک فریغ کا بیان ہے اور انکا انجام کار واقع و ظاہر ہونے کا انتظار کر رہے ہیں کذا قال مجاہد وغیر واحد من الائمہ رحمہم اللہ۔ بریح بن عباس نے کہا کہ ہر اس کتاب کی تاویل ایک ایک کر کے آتی رہیگی یہاں تک کہ جنت اولے جنت میں اور دوزخ والے دوزخ میں لے جائیں اور اسکی تاویل آسے گا اور ہر ایک کی تاویل ہر چیز کی وہ ہے جو انجام کار میں اُس شے کا ہے جسکی تاویل ہر شے کی وہ ہے جس طرف اُس شے کا انجام کار ہو پس قرآن میں

جو امور آئندہ کے واسطے مذکور ہیں انکی تاویل وہی حکما واقع ہونا اور قرآن مجید کی سوائی ہر بلا مانا ہے۔  
 ابھی نہیں سچ ملتے ہیں تو کیا اسکے وعدہ و وعید وغیرہ کی تاویل کے منتظر ہیں۔ **يَوْمَ يَأْتِي تَارِقًا**  
**سُوْرَةٌ مِنْ قَبْلِ قُلُوبِهِمْ يُسَلِّئُ بِالنَّارِ الْحَقِيْقِيْنَ** جن کی تاویل آج کی زبان میں ہو گئی ہے۔  
 اس وقت کہیں کہ اللہ ہمارے پروردگار کے رسول علیہم السلام سچ بات لائے تھے۔ تو ہم سے مراد وہ دنیا میں  
 ہر جملہ مفسرین نے بیان کیا ہے مگر بیچ بن انس رح کے قول سے معلوم ہوتا ہے کہ مشرکین کیلئے قتل و غارتگری کا  
 یہود و نصاریٰ کے قتل و غارت و تابع ہونے کی تاویل جسکی خبر پہلے سے فرمائی تھی وہ صحابہ رضی اللہ عنہم کے زمانہ تک نہیں  
 واقع ہو گئی بلکہ اس کلام میں قیامت ہی کے روز کے واقع ہونے والی تاویل مراد ہے اور تیسرے قول کے یہی  
 کے موافق عمل کرنے کو پہلے سے یعنی دارال دنیا میں فراموش و ترک کیا تھا یعنی اس طرح چھوڑا تھا جیسے فراموش کر کے  
 چھوڑتا ہے یعنی قیامت کے روز جب اس کتاب مجید کی تاویل واقع ہوگی تو دنیا میں اس کتاب کے موافق عمل کرنے کو  
 آنکھوں دیکھ کر اقرار کریں گے کہ بیشک اللہ تعالیٰ کے رسول علیہم السلام سچا باتیں لائے تھے ہم سے بڑی عظمیٰ  
 نہ مانا اور اسکے موافق عمل نہ کیا حالانکہ یہ ایمان و اقرار دیا ہے کہ یہی ہنر گاہ کا فریضہ ہے کہ **فَهَلْ لَنَا مَوْزِعَةٌ**  
**لَنَا اَوْ نَرَدُ فَنَعْمَلْ غَيْرَ الَّذِي كُنَّا نَعْمَلُ** بجا ہمارے واسطے کوئی شفاعت کرنے والا ہے  
 کہ ہماری سفارش کریں یا ہم پھر دے جاوین تو ہم عمل کریں سوائے اس عمل کے جو ہم کیا کرتے تھے۔ پس تو در مرفوع اور عطف  
 لٹا من شفاعت۔ پر اسے اہل نرد اور ایک قرآۃ میں نرد بال نصب ہے پس فیشفعوا پر عطف ہے یا حرف اومعنی الی ان ہے پس اول  
 صورت میں در خواست دو باتوں میں سے ایک بات کی ہے کہ ہمارے واسطے کوئی شفیع ہوں یا ہم دنیا میں پھر دے جاوین۔ اور  
 دوسری صورت یعنی قرآۃ نصب پر اگر عطف ہے تو در خواست یہ ہے کہ شفیع ہوں یا تو سفارش سے معاف کرادین بدون وہی  
 باو پس کرادین انکو بدون سفارش کے اور اگر حرف اومعنی لے آن ہے تو شفیع ہوں جنکی سفارش سے یہ ہو کہ دنیا میں وہی  
 پس جا کر عمل کریں سوائے اس عمل کے جو کرتے تھے یعنی شرک و کفر و بید اعمال کے سوائے توحید و نیک اعمال کوین اور ہرگز  
 کے پاس نہ بھٹکیں پس فتعل بالنصب جواب فقط استفہام ثانی کا ہے اور بعض قرآۃ میں فعل مرفوع آیا ہے فعلن نعل۔ یعنی اہل  
 بر تقدیر واپس کیے جانے کے ہم پہلے اعمال کے سوائے توحید و اعمال صالح ادا کریں گے حالانکہ در حقیقت چھوٹے زمین کا قال  
 و لو حزی اذوق قفوا علی النار فقالوا یا لیتنا نرذو لانا کذب بایات ربنا و نکون من المؤمنین بل بدلیم ما کانا فی شیء من قبل و لو  
 لسانواعۃ و انہم لکا ذبون ہ۔ اسی واسطے مفسر نے بیان جواب استفہام میں لا یستقدیر کیا ہے۔ کی اس میں  
 جواب یہ ہوگا کہ نہیں یعنی نہ تمہارے شفیع ہیں اور نہ تم پھرے جاؤ گے **فَلْ خَسِرْتُمْ النَّفْسَ الَّتِي**  
 کہ اللہ خسارہ میں ڈالا ان کافروں نے اپنی جانوں کو کیونکہ اپنے آپ کو ایسی ہلاکت میں ڈالا جس سے نہایت  
**عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ** نخل عنہم اے ذمب عنہم۔ جاتا رہا ان کے یعنی باطل ہوا اور کفر کی  
 دنیا میں شرک وغیرہ کا دعویٰ بنایا کرتے تھے۔ پس ما کانا من ما صد یہ ہے یعنی باطل ہوا انکا اصل  
 یعنی وہ پھر جھگوا فتر سے شرک وغیرہ بناتے تھے وہ یہاں باطل ظنا ہر وہی کہ کچھ بھی اسکا رتبہ نہ ہو

یہ صفت و صفات کی کہ جسکی اصلاح اب ممکن نہیں ہوتی۔ فی العرائس قولہ تعلم و لقد جئنا ہم بکتاب فضلنا  
 کے لیے ہدایت و رحمت اپنا کلام قدیم بھیجنے سے احسان رکھا اور سعادت و کمالات و درجات عمدہ عمدہ انکے واسطے  
 سے آگاہ فرمایا اور اسی کتاب مجھ سے انکو اعمال پاکیزہ و حالات شریفہ و مقامات بلندہ کی طرف ہدایت کی اور اسی سے  
 و صفات شریفہ اور ذات تعالیٰ کی معرفت سے سرفراز کیا اور انتظام صنائع و اعلام قدرت کے ہر بیان سے ہر ایک  
 کی طرف ہدایت ہو جس سے معرفت ذات پاک حاصل ہوتی ہے عارفوں کے لیے اس کتاب سے معرفت ہے اور موحدین  
 اور عارفوں کے دل سے پردہ غفلت و جہالت کا انکشاف ہے اور لطائف سے جذب دہماے مجہین و  
 اور اسمین مقامات عبودیت و معارف ربوبیت کی ترقیب ہے۔ قال المترجم سورہ کس کی تعریف میں آیا ہے کہ  
 کا قلب ہے اور ترقیب ظاہری میں بھی اسی طرح واقع ہے اور اسمین اسرار و لطائف و عجائب میں کہ وہ اس بیان سے منکشف  
 ہیں ہونے میں بلکہ اللہ تعالیٰ اپنے نور کی طرف جسکو چاہتا ہے ہدایت فرماتا ہے۔ قال النسخ یہ سب اسکے علم قدیم سے صاف  
 سے مومنوں کے دلوں کو ہدایت فرماتا ہے اور یہ کتاب پاک اسکی طرف سے رحمت کا فیہ عموم و خصوص کی طرف اور  
 اس سے اپنی طرف ہدایت فرمائی اسکے حق میں رحمت ازلی سابق ہو چکی تھی اور اس سے زیادہ کونسی نعمت ہوگی کہ  
 کلام پاک کو ہماری طرف نازل فرما کر ہمکو نفس کی بندگی سے اور شہوات نفسانی سے چھوڑا یا اور انوار ربانیہ کی طرف راہ  
 عالی فالجہد الذی امن علینا بقوا فتح الغامہ و لطائف اکرامہ و اصطفا بنا بخطابہ و جعل اسماعنا محل استماع کلامہ و قلبونا اوطان  
 اسرار بنا و عیوہ انوار سلطانہ دار و احشا خزانہ عرفانہ و عقولنا مشاہد برہانہ و ابداننا مساقط شراعیہ قرآنیہ لہ الحمد حمد  
 کثیراً طیباً مبارکاً فیہ مبارکاتہ۔ بعض نے کہا کہ اللہ تعالیٰ نے کتاب اتاری جس میں گمراہی سے ہدایت ہے اور عذاب سے  
 رحمت ہے اور دشمن و دوست میں تفریق ہے اسکے معانی پر کوئی مطلع نہیں اس طور کہ فیض پاوے گمراہی لوگ جو اسکے نشانے  
 پر ایمان لائے ہیں اور اسکے احکام پر عمل کرتے ہیں اور اوقات شب و روز میں اسکی آیات کی تلاوت کرتے ہیں طالب فلاح  
 کے لیے اسمین فلاح ہے اور قاصد نجات کے لیے اسمین نجات ہے اس سے کوئی ہلاک نہیں ہوتا مگر وہی جسکی تقدیر میں  
 ہادی ہے اور جسکی حق میں نجات مقدر ہے اسکو اس سے نجات ہے۔ جب خطاب سے عارفوں کو آگاہ کیا تو اپنے افعال  
 و برائیوں قدرتی و آیات صفاتی اور اعلام ذاتی سے اپنی معرفت انکو دکھائی جس سے عام لوگوں کو بھی معلوم ہو جاوے

کہ وہی عبودیت و برقی اسی کی توحید فرض عین ہے۔ بقولہ تعالیٰ  
**تَرَبَّعُوا لِّلَّهِ الَّذِي خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ فِی سِتَّةِ اَيَّامٍ**

ترستوی علی العرش فدیغشی الیل النهار یطلبہ حیثیتا  
 اور چھ دنوں میں آسمان اور زمین اور چھ دنوں میں سورج اور چاند اور آگ اور پانی اور زمین اور آسمان اور  
 اور چھ دنوں میں سورج اور چاند اور آگ اور پانی اور زمین اور آسمان اور چھ دنوں میں سورج اور چاند اور آگ اور پانی اور زمین اور آسمان اور

قَبْرِكَ اللَّهُمَّ يَا مُبَارِكًا

بڑی برکت اللہ کی جو ہر چیز سے بہتر ہے

إِنَّ سَبْغَكُمْ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ لِيُخَلِّقَ لَكُمْ مَا تَشَاءُونَ

آسمان اور زمین کو۔ خلق لغت میں معنی تقدیر یعنی تقدیر کرنا اور وہاں اس کے مطابق

پیدا کر دینا حاصل آنکہ ان دونوں کی خلقت کو بدون مثال سابق کے اور اس کے بعد اس کے بعد

ایک چھ روز میں۔ ایام جمع یوم اور وہ طلوع آفتاب سے غروب تک کے زمانہ کو کہتے ہیں اور اس کے بعد

وغیرہ کچھ نہ تھا لہذا چھ روز سے مراد اس قدر وقت ہے اور قولہ تعالیٰ ولقد خلقنا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ

ما سنا من لغوب الآیۃ میں بھی چھ روز میں زمین اور آسمان مع تمام چیزوں کے پیدا کرنا ثابت ہے۔ پھر اس آیت کی تفسیر

زانہ پر بھی ہے مانند یوم القیامتہ کے اور قولہ فی یوم کان مقداره الف سنۃ ما تعدون۔ اور قولہ فستین الف سنۃ

یعنی ہزار برس اور پچاس ہزار برس کی مقدار ہمارے شمار کے موافق کہ بھی یوم فرمایا میں جسے طلوع آفتاب سے

میں یوم منحصر ہونے کو زعم کیا اسکا وہم ہے لہذا آیت میں علماء کے دو قول ہیں بعض نے کہا کہ ایام دنیا کے چھ روز کی

یہی تفسیر رہنے اختیار کیا اور بعض نے کہا کہ چھ روز ایام آخرت کے بحساب ہزار سال مراد ہے اور ابن عباس رضی اللہ عنہما

کا دن مراد ہونا مروی ہے بعض نے لکھا کہ یہی جمہور کا قول ہے وہی تفسیر الحافظ قول اول موافق معنی متبادر ہے اور ہزار سال

ہونا حضرت مجاہد رحم سے منصوص ہے اور امام احمد بن حنبل نے بھی یہی کہا اور ضحاک رحم نے اسکو ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا

قلت تفسیر بروایت ضحاک بن معنی کہ انکے اسلح میں ابن عباس سے کلام ہے پس اگر نہیں سمجھا تو بروایت شریح ہے اور ان

پھر ان چھ ایام میں بھی اختلافی دو قول ہیں اول آنکہ یکشنبہ یعنی اتوار سے لیکر جمعہ تک چھ روز میں تمام پیدا ہوا اور جمعہ کی

کا اجتماع ہوا اور اسی میں آدم علیہ السلام پیدا ہوئے اور ساتواں روز شنبہ یعنی منجر قواسمین خلقت نہیں واقع ہوا

اسی سے اسکو سبت نام رکھا یعنی قطع۔ اور بعض نے لکھا کہ یہی عبد القدر بن سلام و کعب اجار و ضحاک بریحا کا قول ہے اور

شیخ ابن جریر نے اختیار کیا۔ قول دوم آنکہ ابتداء خلقت روز شنبہ سے واقع ہوئی چنانچہ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے

صلعم سے روایت کی کہ اللہ تعالیٰ نے مٹی کو سنبھلنے کے روز پیدا کیا اور اس میں پہاڑوں کا اقرار کے روز قائم کیا اور

دوشنبہ کے روز پیدا کیے اور مکروہات منکحل کو پیدا کیا اور چہار شنبہ کو پیدا کیا اور چار روز وہاں رہے اور پھر

اور آدم کو جمعہ کو آخر روز پیدا فرمایا۔ رواہ احمد و مسلم والنسائی۔ علامہ اسندی رحم نے کہا کہ اس آیت میں

صواب ہے اور حافظ الحدیث ابن کثیر رحم نے کہا کہ اللہ تعالیٰ نے چھ روز پر تقیص فرمایا اور ساتواں روز

ہے اور اسکو اگرچہ امام مسلم رحم نے روایت کیا لیکن امام بخاری و بہت سے ائمہ اہل سنت نے اسکو وہاں سے

اسکو وہم قرار دیا ہے اور کنا کہ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے اسکو کعب اجار سے لیا ہے اور اس سے مراد نہیں ہے

یہاں یہ اشکال پیش کیا کہ بہر حال اتوار دو شنبہ و شنبہ وغیرہ کی تفسیر کیوں کہ اس آیت میں ہے کہ

چھ روز کا زمانہ لینے سے اشکال نہیں دفع ہوتا ہے۔ کما لا یخفی اور وہاں سے اس آیت کا مراد ہے

ان کی تقدیر ثابت ہوئی ویسے ہی ان ایام کی توذیع بھی ثابت ہوئی کیونکہ توذیع انھیں ایام کی ہے اور  
 تقدیر متروک ہوئی ہے اگر ترک کا اعتبار کیا جاوے تو وہ بھی داخل ہو سکتا ہے اور اسی وجہ سے روایت  
 مذکورہ منکر ہے۔ مشکل نہیں اور یہ بمانند قولہ تعالیٰ لم رزقہم فیہا یکرۃ و عشیاء۔ ہر حالانکہ جنت میں رات و  
 دن باہم آمیختہ ہے۔ خطا کرتا ہے کہ شب و روز کے لوازم و مقدار زمانہ کے اندر سے اسکو خارج ہونے کی مجال  
 نہیں ہے۔ من چھڑا کر عقل سے تصدیق کرے واللہ سبحانہ الموفق۔ پھر واضح ہو کہ اللہ تعالیٰ سبحانہ قادر ہے  
 کہ جب چیز کی ایک کھین پیدا فرماوے بلکہ وہاں دیر کے معنی بحسب ارادہ تصور ہی نہیں۔ انما امرہ اذا اراد شیئاً ان یقول  
 لکن فیکون۔ وہاں تو ادھر چاہا اور ادھر ہو گیا بلکہ چاہنا ہی پیدا ہے لیکن اس مدت میں پیدا کرنا مخلوق کو تثبیت کی تعلیم ہے  
 جیسا کہ سعید بن جبیر رحمہ سے مروی ہے اور حدیث میں آیا ہے کہ تانی یعنی پھر اود کے ساتھ کام کرنا اللہ تعالیٰ کی طرف سے اور  
 طہ بازی کرنا شیطان کی طرف سے ہے۔ واضح ہو کہ بعض یونانی فلاسفہ نے زعم کیا کہ اللہ تعالیٰ سے خلقت خود بخود باقسطار  
 صادر ہوئی کیونکہ علت تامہ ہونے پر وجود معلول بے اختیار ہے اور یہ شیطانی گمراہی و کفر ہے وقال البیضاوی رحم اللہ تعالیٰ  
 نے اشیا کو تدریج کے ساتھ پیدا فرمایا اور ہر ایک اولیٰ اللہ تعالیٰ قادر تھا کہ انکو دفعتاً ایک آن میں پیدا فرماوے تو یہ اس واسطے کہ  
 مخلوق کو دلیل ملے کہ اولیٰ اللہ تعالیٰ قادر مختار ہے اور نظر کرے کہ اس سے اعتبار حاصل کریں اور لوگوں کو درنگی میں آمادگی  
 دلائی ہے۔ باطل اولیٰ اللہ تعالیٰ جل نے آسمان و زمین اور جو کچھ انہیں ہے سب چھ روز میں پیدا فرمایا۔ **تھا استوی**  
**حکلی العرش** پھر اولیٰ اللہ تعالیٰ عرش پرستوی ہوا۔ مفسر رحم نے کہا کہ لغت میں عرش کے معنی بادشاہی تخت کے ہیں اور  
 استوا سے بیان ایسا استوار مراد ہے جو اولیٰ اللہ تعالیٰ جل جلالہ کے لائق ہے۔ مترجم کہتا ہے کہ مفسر رحم نے اس مقام پر سلف  
 و خلف صاحبین و معتبرائے فقہ وائمہ حدیث وائمہ کلام کا مذہب اختیار کیا کہ کوئی تاویل نہیں کی بلکہ تفسیر پر اکتفا کیا اور اسکے  
 حق ہونے کا اعتقاد کیا اور اہر ایمان لایا اور اسکی تاویل و علم حقیقی کو اللہ عز و جل کے سپرد کیا۔ واضح ہو کہ تاویل کے کئی معنی  
 آیا کرتے ہیں اول یعنی تاویل الیہ الامر۔ جیسا کہ عنقریب اوپر گذرا۔ قولہ ہل یظرون الا تاویلہ۔ کی تفسیر میں پس بائینہنی جو کچھ  
 وعدہ و وعید و قیامت و جنت و دوزخ وغیرہ قرآن مجید میں مذکور ہیں اسکی تاویل کوئی نہیں جانتا کیونکہ وہ بدون واقع ہونے  
 اور معائنہ ہو جانے کے کیونکہ معلوم ہوا اور یہی قولہ ہذا تاویل رویا ہے۔ میں مراد ہے کہ جب حضرت یوسف ۴ کے بھائیوں و ماں باپ  
 نے طبیعی سجدہ کیا تو انھوں نے کہا یہ میرے جواب کی تاویل تھی۔ دو تاویل کے معنی یہ کہ ظاہر معنی راجح آیت پر کوئی وجہ ایسی پیش  
 کی ہو جس سے ایک مرجع معنی کی طرف رجوع کیا جاوے اور یہی مفسرین کی اصطلاح میں شائع ہے اور تفسیر اس سے اعم ہے جیسا کہ  
 اسے سورہ بقرہ میں ہرودیت عبد الزراق بسند جید از ابن عباس رضیہ بیان مفصل گذرا ہے پس تفسیر کلمات اور ترکیب کلام  
 کی مرجع الی زبان کی طرف ہوگا اور وہی معنی ظاہر مراد ہونگے اگر کوئی دلیل ایسی قائم نہو کہ اس سے دوسرے معنی کی طرف رجوع  
 ہونے اور بدون دلیل کے دوسرے معنی کی طرف رجوع کرنا حرام ہے۔ جب یہ بات بیان ہو گئی تو واضح ہو کہ استوار کے معنی لغت  
 میں مستقر و مستعد و استیلا و اعتدال وغیرہ کے استعمال ہوتے ہیں اور حرف علی کے ساتھ معنی استقرار و علو  
 کی ہے اور یہی معنی صحیح میں لکھا کہ استوی علی ظہر وائتہ اسے استقر۔ یعنی اپنے گھوڑے کی پیٹھ پرستوی ہوا معنی آنکہ اسپرستوی

اور استوی اسے السوار سے معنی آسمان کی طرف استوی ہوا یعنی اس طرف صعود کیا اور چڑھ گیا اور استوار کے معنی ارتفاع و علو کے ہیں اور حضرت ابن عباس رضی سے مروی ہے کہ استوی کی استقامت ہے اور استوار کا استعمال لغت میں کئی معنی میں ہے۔ چنانچہ صحیح و قاموس و لغت میں عرش یعنی تخت اور عرش کا جو لٹھ ہو کر سایہ انداز ہو اور کناہیہ از عزت و سلطنت و مملکت ہے اور عرش البیت بخت اور عرش العرش ہے اور عرش المعانی الٰہی استعمل فیہا۔ اور یہاں عرش کی تفسیر اس مقام پر تخت بادشاہی سے چنانچہ مفسر رحمت نے لکھا ہے کہ عرش کے معنی استوار سے جو ابن عباس رضی سے مروی ہے وہی مافذ ہے اور علامہ کنسی رحم نے جو مادہ کنس سے لکھا ہے کہ عرش جیسا کہ عنقریب معلوم ہوگا اور ایسے ہی خفاجی رحم نے جو حاشیہ بیضاوی میں کہا کہ عرش وہ فلک الافلاک ہے اور عرش ہے اور مستعد وہ ہے جو احادیث میں عرش کی صفت ثابت ہوئی کہ وہ آسمانوں و زمین کو محیط بلکہ بہت عظیم ہے جو جہاں سے گزرا ہے۔ راجب رحمہ اللہ نے کہا کہ عرش اللہ عزوجل ایسی چیز ہے کہ بندہ اسکو نہیں جانتا صرف اسکا نام ہے اور جو کچھ عوام اپنے وہم میں تصور کرتے ہیں وہ باطل ہے کیونکہ ایسا ہوتا تو وہ اللہ تعالیٰ کو اپنے اوپر اٹھانے کا حال ہے اور اللہ تعالیٰ پاک ہے اور نیز جن لوگوں نے وہم کیا کہ وہ فلک الافلاک ہے اور کسی فلک الٰہی ہے اور یہی ہے بعد اس تفسیر کے اب جانا چاہیے کہ قولہ تعالیٰ ثم استوی علی العرش کے کیا معنی ہیں یہاں لوگوں کے وہم کی جگہ بیان بیان کرنا بیکار ہے مگر اسی قدر کہ ظاہر تفسیر جو استوار و عرش کے معنی بیان کرنے سے معلوم ہوئی ہے اور ضرورت ہے یا وہی مختار ہے اور کس معنی کے وہ مختار ہے پس ظاہر معنی یہ ہونے کے پھر اللہ تعالیٰ اپنے عرش پر مستعد ہوا اور ایک جماعت تشکیل دینے کے لہذا ظاہر تفسیر سے یہ لازم آتا ہے کہ اللہ تعالیٰ تخت بادشاہی پر تکیا ہوا اور بندہ زمین کے اللہ تعالیٰ کا اٹھانے والا کہا جاوے کیونکہ اللہ تعالیٰ پاک و برتر ہے کہ عرش مخلوق اسکو برداشت کرے پس چنانچہ اللہ تعالیٰ نے اپنے غالب و استولی ہوا عرش پر۔ اور استوار یعنی استیلا آ یا ہے چنانچہ شاعر نے بشر کے حق میں کہا ہے قد استوی من غیر سیف و دم ہراق یعنی بشر استولی و غالب ہو گیا ملک عراق پر بدون تلوار کے اور بدون خونریزی کے۔ اور اللہ تعالیٰ نے عرش پر استوی کر دی گئی باین طور کہ اہل لغت کے نزدیک یہ ٹھیک نہیں ہے چنانچہ ابن الاعرابی رحم نے فرمایا کہ استوی فلان علی کذا یعنی اسکو عروج و نین مگر جہی کہ وہ شخص اس چیز سے دور ہو اسپر قابو نہ رکھتا ہو پھر اسپر قابو پا جاوے تو اللہ تعالیٰ نے اپنے عرش پر استوی کر کے اللہ تعالیٰ عرش و غیرہ جملہ اشیا پر قادر قدیم ہے اور ابن فارس لغوی رحم نے کہا کہ اس شعر نے کہ یہ کلمہ اللہ تعالیٰ نے کہ کون شخص ناواقف ہے اور اگر معلوم ہو تو بھی کچھ حجت نہیں کیونکہ جو استولی نہواستولی ہو جائے پھر اللہ تعالیٰ نے نہیں ہے جیسا کہ بیان ہوا۔ معالم و سراج وغیرہ میں کہا کہ اہل سنت رحمہم اللہ کے نزدیک عرش پر استوی ہوا اللہ تعالیٰ ہے ہم اسپر ایمان لاتے ہیں بدون کیفیت کے اور جو اسکی واقعی کیفیت ہے وہ ہم نہیں جانتے ہیں۔ پس یہ ہوا اور اللہ تعالیٰ مستوی ہے تو عرش او تعالیٰ عزوجل کا اٹھانے والا ہو جائیگا کیونکہ ہم اس استوار کے معنی نہیں کہنے کے لہذا اللہ تعالیٰ نے ہوتی ہے اسی طرح ہے بلکہ جو استوار کہ حضرت باری تعالیٰ نے کو لایق ہے ویسے ہی استوی ہے جیسا کہ اولیٰ اللہ تعالیٰ نے انہیں جان سکتے جیسے او تعالیٰ عزوجل اور صفات مقدس کی تاویل کو نہیں جانتے ہیں ہاں یہ تعین نہیں ہو سکتا ہے



لیتے ہیں اور اسی پر اعتماد و اعتقاد کرتے ہیں وہ یہ ہے کہ سلف صالحین کی سرمدی کیسے ہیں اور اسے  
 جو بعض آتے ہیں انکو اپنے ظاہر معنی پر رکھتے ہیں اور انکی کیفیت و ماہول الیہ الامور کو اللہ عزوجل کے  
 مافی الکمالین - سراج میں ہے کہ سلف نے اجاع کیا ہے کہ آیت کے اوپر اور انکی زیادتی ہو کر  
 مذہب وہ ہے جو حضرت علی کرم اللہ وجہہ نے فرمایا کہ استوار معلوم ہے اور اسکی کیفیت مجمل ہے  
 ہے - مترجم کہتا ہے کہ مسلمان بجا یوں کو چاہیے کہ سلف صالحین کی پیروی کریں اور یہ بیان لاریں کہ  
 پر ہے و لیکن ہرگز ہرگز اسکی صورت اپنے خیال میں نہ باندھیں کیونکہ یہ اعتدال کے کی صفت ہے اور یہ معلوم کہ  
 وصفات پاک کسی بندہ کے خیال میں نہیں آسکتی ہے اسکے کئے ذات و صفات میں دم مارنا کسی مجال ہے و لیکن  
 کہ اسکی کسی صفت سے انکار کر کے کافر ہو جاوے لغز بالبدن الکفر والاحاد - پھر اوتعالے عزوجل نے اپنی  
 قدرت کاملہ کے ظہور کا اشارہ فرمایا بقولہ - **يَغْشَى الْيَلَّ النَّهَارُ** یعنی از تغشہ یعنی باب تغشیل سے  
 اور اغشاء یعنی باب افعال سے بھی پڑھا گیا ہے اور معنی یہ ہے کہ اوتعالے تغشیل کر دیتا یعنی ڈھک دیتا ہے ہر ایک  
 دوسرے سے درحالیکہ - **يَطْلُبُهُ حَيْثُ مَا سَأَلَ** طلب کل واحد منہما الآخر طلبا حیثا ساء سراجا - طلب  
 رات و دن میں سے دوسرے کو طلب حیث یعنی جلدی و تیزی کے ساتھ - یعنی رات کا اندھیرا دن کی روشنی سے جا  
 دن کی روشنی رات کی تاریکی سے جاتی رہتی ہے اور انین سرعت ہوتی ہے کہ ذرا بھی تاخیر نہیں ہوتی بلکہ جیسا ایک گیا فی  
 آگیا - کافی قولہ لا الشمس فی لہا ان تدرك القمر ولا ایل سابق النهار و کل فی فلک سبحون - رازی دج نے کہا کہ  
 نے اس رات و دن کی آمد و رفت کی حرکت کو حیث یعنی بہت تیزی سے وصف فرمایا تو بات یہ ہے کہ دن و رات کا ایک  
 پر بدلتے آنا قدرت الہی میں فلک اعظم کی حرکت پر ہے اور اسکی حرکت میں نہایت سخت تیزی ہے کیونکہ نہایت تیز و  
 جتنی دیر میں اپنا ایک قدم اٹھا کر رکھتا ہے اتنی دیر میں فلک مذکور تین ہزار میل حرکت کر جاتا ہے جسکے بہت کڑے ایک ہزار  
 اسی واسطے طلبہ حیثا فرمایا یعنی جلد اسکے پیچھے آ جاتا ہے جیسے اسکا طالب تھا کہ ان دونوں کے بیچ میں کسی چیز کا بھی  
 ہوتا ہے پس یہ جملہ حالیہ لیل و نهار دونوں سے حال ہے - پھر جو کوئی وہم کرے کہ رات و دن تو سورج نکلنے ڈوبنے یا فلک  
 حرکت سے ہیں وہ جاہل ہے کیونکہ یہ سب بھی زیر فرمان قدرت ہیں چنانچہ فرمایا - **وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ وَالنَّجْمَاتُ**  
**مَسْحُورَاتٌ بآھمہا** یہاں بھی دو قرأت ہیں ایک نصب پس سموات پر عطف ہے اور مسخرات بھی نصب ہے اور  
 سے حال ہے یعنی پیدا کیا ان چیزوں کو درحالیکہ یہ چیزیں مسخر ہیں اسکے حکم میں - اور دوسری قرأت میں **وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ**  
 مبتدایین اور مسخرات خبر ہے پس معنی یہ کہ یہ چیزیں اللہ تعالیٰ کے حکم میں مسخر ہیں یعنی نہیں ہیں اللہ تعالیٰ  
 میں ذلیل ہیں ذرا سرکشی نہیں کر سکتی ہیں ہر دم ہر حال میں اسکی قدرت و ارادہ کے موافق حرکت کرتے ہیں  
 کسی تاثیر کا یا اثر کا کچھ بھی اختیار نہیں ہے - **أَلَا لَهُ الْخَلْقُ وَالْآخِرُ** آگاہ ہے کہ سب  
 اسی کا ہے کسی اور کہ بیان ذرہ برابر بھی کچھ نہیں ہے - **تَبَارَكَ الَّذِي رَبُّ الْعَالَمِينَ**  
 ہے یعنی برتر و بڑا ہے والا ہے اپنی وحدانیت کے ساتھ اپنی آلیت میں اور بے انتہا عظمت کے ساتھ



اس آیت کریمہ میں تفسیح ہے کہ خلق و امر سب اللہ تعالیٰ کے واسطے  
 ہے۔ اور یہی اختیار نہیں ہے۔ اختیار بن عیینہ رحم نے کہا کہ خلق تو عرش و اس سے سب ہی اور امر اس سے  
 کلام اللہ مخلوق نہیں ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ نے خلق و امر میں فرق کیا ہے پس کلام الہی یعنی قرآن کو  
 خلق جانا اور کافر ہے۔ اس آیت میں دلیل ہے کہ سوائے اللہ تعالیٰ کے کوئی خالق نہیں ہے پس جس شخص نے  
 کوئی چیز کو پیدا کیا ہے جو کسی چیز سے کوئی تاثیر ہوا کرتی ہے اس طرح کہ ان چیزوں کو کسی وقت کسی حال میں خود کوئی اثر پیدا کر دینا  
 ہے۔ قدرت ہو تو وہ جہاں امر ہے کیونکہ خلق و امر سب اسی کی قدرت کا ملکہ ہے پس ہر فعل و ہر تاثیر جو کسی چیز سے ہوتی ہے وہ اسی کی  
 ہے۔ قال ابن جریر: حدیثی المثنی حدیثا اسحاق حدیثا ہشام ابو عبد الرحمن حدیثا بقیہ بن الولید حدیثا عبد الغفار  
 بن عبد العزیز الانصاری عن عبد العزیز الشامی عن ابیہ وکانہ صحیحہ قال قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم من لم یحج الی اللہ  
 من علی الحدیث یعنی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جس نے کوئی نیک کام بجالانے پر اللہ تعالیٰ کی حمد و ثناء نہ کی اور اپنی بھلائی  
 ہی وہ کافر ہوا اور اس کا کام برباد ہوا اور جس نے یہ سمجھا کہ اللہ تعالیٰ نے بندوں کے واسطے بھی امر میں سے کچھ قرار دیا ہے تو  
 اللہ تعالیٰ نے جو کچھ اپنے انبیاء علیہم السلام پر نازل کیا ہے اس سے یہ شخص کافر ہوا اللہ تعالیٰ فرماتا ہے: **الذین یحذرون اللہ**  
**تدریب العالمین۔** لہذا رواہ من حدیث بقیہ رحمہ اللہ۔ اور ابو الدرداء رضی اللہ عنہ سے بھی مروی ہے کہ اللہ  
**الذین یحذرون اللہ**۔ ایک بوجہ الامر کلہ اساک من الخیر کلہ و اعوذ بک من الشر کلہ۔ یعنی اسے میرے پاک پروردگار۔  
 ہر ایسی سب لاک ہے اور میرے ہی لیے سب حمد ہے اور میرے ہی طرف سب امر راجع ہے میں کبھی سے سب بھلائی مانگتا ہوں اور  
 کبھی سے سب برائی سے پناہ چاہتا ہوں۔ بیضاوی رحم نے اس آیت کریمہ کے فقہ کو بیان کیا جسکی تلخیص یہ ہے کہ کافروں نے  
 جہالت سے بے اختیار چیزوں و بندوں وغیرہ کو اپنے واسطے معبود بنا لیا تھا تو انکے واسطے کھلے بیان سے ظاہر فرمایا کہ معبود  
 فقط ایک وحدہ لا شریک ہے وہ اللہ تعالیٰ عزوجل ہے کوئی اسکے سوائے معبود نہیں مکن ہے کیونکہ اسکا خلق و امر ہے اس لیے کہ  
 سنے آسمان کو پیدا کیا اور نادر صفت و عجیب حکمت اسمین ظاہر ہے کہ وہ ان تحقیق حالات کے لیے ادہام و عقول کو مجال نہیں  
 ہے پھر زمین کے جسام منفی کو طرح طرح کی بدیع صفت و نادر حکمت سے پیدا کیا پھر ان اجرام و اجسام کی جملہ تدابیر اپنے  
 قدرت و قدرت میں رکھیں۔ لہذا قال بربر الامر من السماء الی الارض۔ یعنی آسمان سے زمین کی طرف اسکی تدبیر امر جاری ہے  
 ہی کی قدرت سے انفلک کو مرتے ہیں ایک ذرہ برابر انکو تجاوز کرنے کا اختیار نہیں ہے ایسے ہی سپارے و کواکب میں اور  
 انکو دریاں بہنے و نخل پھل پھولنے میں اس خلق و امر میں وہی قادر مختار ہے کسی کو ذرہ برابر تجاوز کا اختیار نہیں ہے بلکہ مکن نہیں کہ  
 اس کے حکم کو نہایت غلبہ سے سوائے سخر ہونے کے جنبش کر کے پھر نتیجہ بہت ظاہر سمجھا دیا کہ آگاہ رہو کہ اسی کا خلق و امر ہے۔  
 فی القرآن **تدریب العالمین**۔ فی القرآن قولہ تعالیٰ ان ربکم اللہ الذی خلق السموات والارض فی ستہ ایام ثم استری  
 فی سترہ۔ میں اور یہ صفت انکو میں کہہ دئی کہ ربکم اللہ۔ پروردگار ہونے کے ساتھ خطاب فرمایا اس لیے کہ انکے دل اپنے  
 حکم کی بہت کی طرف متوجہ ہیں۔ پھر انکو الہیت کی طرف نام پاک سے اشارہ کیا تاکہ قدم میں حدوٹ کو فنا ہو جاوے پھر جوگی  
 سے انکو شہادت کی طرف پھیرا اور ضروری سے فاجب کیا۔ بقولہ اللہ ہی۔ لہذا یہ اشارہ ہے اور ربکم۔ عبادت ہے پس اول تو بیضاوی

کے واسطے ہی اور دوم القیاض کے واسطے ہی پھر انکو صفات جیسے افعال کی طرف پھیرا جائے گا۔  
تھا کہ انوار الوہیت خالصہ میں جل نجاوین پس اول خطاب قلبی ہی اور دوم خطاب جسمانی ہی  
اول سے قولہ ربکم اور دوم سے قولہ اللہ اور سوم سے قولہ الذی ہی۔ پھر انکو شہود سے متعلقہ کیا گیا ہے کہ  
موافق انکو خطاب کیا کیونکہ قدم سے حدوث کی طرف والہ کر دیا ہے پس اول تعالیٰ واقع ہے کہ وہ جہاں ہے وہاں  
نہیں اٹھا سکتے ہیں پس فرمایا الذی خلق السموات والارض فی ستہ ایام پس مشابہہ اولیٰ کے واسطے کہ اس کے  
آئینہ بنا دیا۔ ان آیات کو چھ روز میں پیدا فرمایا اور ایام الہی اسکی قضائے و قدر میں انکو چھ ایام میں محدود کر دیا تاکہ ایام  
ہر روز اسکی کسی صفت کا مطلع قدم سے ظہور ہو کہ اسنے عدم کے واسطے تجلی فرمائی پس چھ ایام اسکی صفات میں تھے جو  
ظہور ہی۔ اول علم۔ دوم قدرت۔ سوم سمع۔ چہارم بصر۔ پنجم کلام۔ ششم ارادہ۔ پس ان چھ صفات کے اظہار سے تمام  
کامل طور پر ظاہر ہو گئیں پھر جب پوری ہوئیں تو تمام حادثات مانند جسم آدم کے بدو تک روح کے حامل ہوئیں پس انہی سے  
صفت سے انپر تجلی فرمائی اور وہ ساتویں صفت اسکی حیات قدیم ازلی ہی وہ نفس کے ایام و خیال و قیام تک پہنچے اور  
سے پاک منزہ ہی پس تمام چیزیں اسکی صفات سے جو اسکی ذات سے قائم ہیں ہو ہو ہو گئیں پس اسکی حیات پاک سے جو  
از انفصال و اتصال ہی ہر ایک کو حاجت و محتاجی ہی اور اول تعالیٰ پاک برتر ہی کوئی چیز اسکی مشابہہ نہیں ہے۔ یہاں تک  
اشارہ سے یوں سمجھو کہ آسمان ارواح ہیں اور زمین اشباح ہیں اور عرش قلوب ہیں اور کشف افعال سے اشباح کی تہذیب  
اور کشف ذات سے قلوب ظاہر کیے کیونکہ قلوب کی منظر محل غیوب ہیں اور قلوب سے غیوب محل استوار تجلی قدم ہیں۔ یہی قلوب کا  
ظہور ہوا عدم کے واسطے پھر افعال پر استوار تجلی صفات ہوا پھر صفات پر استوار تجلی ذات ہوا۔ پس اپنی ذات سے  
اپنی ذات کے واسطے بذات خود مستوی ہوا جو کہ اتصال و انفصال و حدوث و دل کے ساتھ ہونے سے پاک و منزہ ہی ہے۔  
حضرت باری تعالیٰ کی صفت ذاتی ہے وہ مخلوق کے مطالعہ سے خارج ہے۔ سموات و ارض کو تجلی صفات کے واسطے مخصوص ہے  
اور عرش کو تجلی ذات کے واسطے مخصوص کیا پس آسمان و زمین تو اس عالم کے واسطے و منزل شخص کے ہے جو جسمانی  
عرش اس عالم کا قلب ہی اور کرسی اس عالم کا دماغ ہی پس مانی سب کو افعال و صفات کے ساتھ مخصوص ہے کہ قلوب  
ظہور ذات سے مختص فرمایا کیونکہ وہ سب کا قلب ہی اور وہی غیب الرحمن و اسکا علم و حکمت ہے۔ زمین سے عرش کی تہذیب  
دیکھا کہ انوار لطیف نورانی ہیں نہ جسم ہے نہ مکان نہ کوئی صورت وہ جگگاتا ہے پس زمین سے دریا تہذیب کی تہذیب  
عالم ہے جو عرش کہتے ہیں۔ تفسیر میں عرش کے کہا گیا کہ علم ہی جیسے حضرت ابن عباس نے فرمایا کہ عرش کی تہذیب  
وہ علم الہی ہے۔ قال المترجم بعض تفسیر میں لکھا ہے کہ مراد عرش سے ایک جسم نورانی ہے جو عالم کے  
صحیح نہیں ہے۔ پھر اول تعالیٰ نے افعال کو ذکر فرمایا تاکہ ارواح و اشباح باقی رہیں لہذا لیس اللیل اللیل  
القمرو النجوم مسخرات بامرہ۔ پہلے رات کو ذکر کیا کیونکہ وہ پردہ اولیا و رجلا صفا صفا لیس اللیل اللیل اللیل  
نفس کو بسط پہنایا جاتا ہے کیونکہ دونوں ضد ہیں۔ ذات قبض عارفین ہے اور روزیہ شاہدین ہیں۔ پس  
طالب ہوتا ہے کیونکہ وصف اسکا حضور و غیبت اسطرح ہے کہ تجلی کا ظہور ہوا یا غیبت ہوا۔ پس



نہیں رکھتا سنتہ بن لینے تجاؤز کرنے والوں کو یعنی دعاؤں میں حد سے زیادہ چلنے والے یا ان طرز کی  
 بلند ہو ایسے بندے اللہ تعالیٰ کو پسند نہیں ہیں۔ فی السراج دعاؤں میں سوالیہ اور وہاں کہیں کہیں  
 کسی چیز کی حاجت ہوئی جسکے فوہ حاصل کرنے سے عاجز ہو اور طاعتا ہو کہ میرا پروردگار مجھ سے  
 جانتا ہے وہی قادر ہے کہ بندے کو اسکا مطلوب مل جاوے پس بندہ اپنے آپ کو عاجز و ذلیل بنائے  
 کہ قادر کرم عزیر جلیل یقین کر کے اس سے تضرع سے دعا کرے اور تضرع اظہار ذلت نفس اور خضوع اور  
 اپنے آپ کو ذلیل و خوار بنائے ہوئے اور دل میں سمجھے ہوئے دعا کرو۔ اور خفیہ ہو علاوہ یہ کہ وہی تفسیر  
 کہنا کہ دعاؤں میں آواز بلند کرنا و حج بکار کر وہ تخریبی ہے اور تضرع و استکانہ کا حکم دیا جاوے اور ان  
 کی کہ خفیہ کے معنی سر یعنی پوشیدہ۔ اور فوہ و اذکار نے فرمایا و اذکر ربک فی نفاک الآیہ۔ جبکہ استخار  
 اور صحیحین میں حضرت ابو موسیٰ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ہم لوگ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ  
 آواز بلند کرنی شروع کر دی تو حضرت صلعم نے فرمایا کہ اے لوگو اپنی جانوں پر نرمی کرو تم کسی بہرے اور غایت کو نہیں  
 تم لوگ تو پاک رب سمیع بصیر یعنی سنتے دیکھتے کہ بکارتے ہو وہ تمہارے ساتھ ہے۔ ابو موسیٰ رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ میں نے  
 دل میں لا حول ولا قوۃ الا باللہ پڑھتا تھا۔ پس حضرت صلعم نے مجھے خطاب فرمایا کہ اے عبد اللہ بن قیس میں نے  
 خود ان دنوں میں سے ایک خزانہ پر راہ بناوون میں نے عرض کیا کہ جی ہاں بتلاویجئے تو فرمایا کہ وہ لا حول ولا قوۃ الا باللہ  
 المشرک کے معنی یہ کہ بندہ نہایت تضرع سے عرض کرتا ہے کہ کچھ بھی طاقت اور کچھ بھی قوت نہیں ہے مگر اللہ تعالیٰ کے  
 پس یہ کلمہ بہت محبوب ہے اس سے شیطان رد ہو جاتا ہے کیونکہ جب بندے نے اللہ تعالیٰ کی اول و قوت پائی تو پھر  
 کا کچھ قابو نہیں چل سکتا۔ بالکل خفیہ دعا کا حکم فرمایا۔ اور ابن جریر رحم نے تفسیر میں کہا کہ خفیہ سے یہ مراد کہ دلی خضوع سے اور  
 عزوجل کی وحدانیت و ربوبیت پر یقین کر کے اپنے دل میں اخفاوت سے بدون جہر کے دعا کرو۔ عبد اللہ بن قیس نے  
 حسن بصری رحم سے روایت کی کہ آپ نے فرمایا کہ پہلے لوگ تھے کہ آدمی تمام قرآن کا جامع ہوتا اور لوگوں کو اس سے  
 اور آدمی تھا کہ اسکو بہت فقہ حاصل ہو گئی اور لوگوں کو معلوم بھی نہیں۔ اور آدمی تھا کہ وہ گھر میں بہت ورانہ  
 بیان اور لوگ مہمان ہوتے حالانکہ انکو خبر بھی نہیں ہوتی اور اب میں نے ایسی قوم کو پایا کہ روئے زمین پر کسی کا  
 کہ جسکو وہ پوشیدہ کر سکتے ہیں مگر ہمیشہ اسکو علانیہ کرینگے اور پوشیدہ و علانیہ وہاں میں ستر گشتہ وقت ہے اور اللہ  
 تھے کہ نہایت کوشش سے دعا کرتے تھے حالانکہ انکی آواز سنائی نہیں دیتی تھی وہ تو انکو پروردگار تعالیٰ کے  
 ہتس ہوتے تھے اور یہ بات اسوجہ سے تھی کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے۔ اور عواربکم تضرعاً خفیہاً لعلکم ترجعون  
 بندہ صالح کو ذکر فرمایا جسکا فعل پسندیدہ ہوا کہ فرمایا اذناوی ربتہ نما خفیاً الآیہ۔ معالیہ ہرچ میں ہے کہ  
 بندہ متقی و دعائے خفی کو جانتا ہے پھر روایت باقی ذکر فرمائی۔ پھر دعاؤں میں احتیاط سے دعا کرے کہ  
 میں ہے کہ اس میں تینہ ہے کہ دعا کرنے والے کے لائق جو چیز نہیں ہو یا نہ تیرہ ایہم السلام ہرچ میں ہے  
 کہ یہی شیخ ابو مجلز رحم سے اعتدال کی تفسیر میں صرح مروی ہے اور بعض نے کہا کہ عتدال یعنی

۲

۴

۵  
مساجد و عبادت گاہوں  
اور آواز نوازا

۶  
نبی صلی اللہ علیہ وسلم

۷  
۸

روایت ہے کہ ایک بے گناہ نے اپنے ایک بیٹے کو اس طرح دعا کرتے سنا کہ اللہ تعالیٰ میں تجھے جنت واسکی نعمتیں  
 مانگتا ہوں اور تجھے دوزخ واسکے طوق و بیڑیوں سے پناہ مانگتا ہوں تو حضرت سعد رضی نے کہا کہ تو نے اللہ تعالیٰ سے  
 یہ دعا مانگی اور بہت بڑائی سے پناہ مانگی اور میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا کہ آپ فرماتے تھے کہ غنقریب ایک ایسی قوم  
 ہے جو دعا کرتے ہیں حد سے تجاوز کوگی اور ایک روایت میں ہے کہ طہارت کے پانی بہانے اور دعا کرنے میں حد سے تجاوز  
 نہ کرے اور یہ آیت بڑھی اور عوارکم لغیر عاد خفیہ الآیۃ اور تجھے اس قدر رکھنا کافی ہے کہ اسے میرے پروردگار میں تجھے جنت کو اور  
 دوزخ کو جو اس سے قریب کرے مانگتا ہوں اور تجھ سے دوزخ سے اور ہر قول و عمل سے جو اس سے قریب کرے  
 پناہ مانگتا ہوں۔ رواہ الامام احمد و ابوداؤد و عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہم سے روایت ہے کہ انھوں نے اپنے بیٹے کو یہ کہتے  
 سنا کہ اسے میرے پروردگار میں تجھے جنت کے دائیں طرف تھری پیدا مانگتا ہوں تو عبد اللہ رضی نے فرمایا کہ اے فرزند تو  
 اللہ تعالیٰ سے جنت مانگ اور دوزخ سے پناہ مانگ کیونکہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا کہ آپ فرماتے تھے کہ غنقریب ایک  
 قوم ہوگی جو طہارت کے پانی بہانے اور دعا میں حد سے تجاوز کریگی۔ رواہ احمد و ابن ماجہ و ابوداؤد و قال الحافظ ہنادہ جن لابان  
 لا یفسد وافی الا کر ضرب بعد اصلاحها اور مست فساد کرو زمین میں لینے شرک و کنا ہوں سے بعد اصلاح  
 میں کے بن طور کہ رسول بھیج کر اسکی اصلاح ہوئی اور احکام مشروع ہوئے اور بعض نے کہا کہ زمین میں فسادت کر و لا اللہ  
 میں کو روک دے اور کینتیاں برباد ہوں بسبب تمہارے گناہوں کے۔ **وَادْعُوا لَخُوفًا وَطَمَعًا** اسکی  
 یہ اب سے اور طمع اسکی رحمت کی۔ یعنی اور دعا مانگو اللہ تعالیٰ سے درجالیکہ خائف ہو اسکی عذاب سے اور طامع ہو اسکی رحمت  
 میں۔ **قَالَ الْقُرْطُبِيُّ** رحمہم اللہ تعالیٰ نے حکم دیا کہ بندہ وقت دعا کے خوف و امید میں ہو حتی کہ فوت و امید اسکی واسطے  
 بمنزلہ دیاروں کے ہوں جو اسکو استقامت پر رکھیں پس اگر انہیں سے کوئی بات نہ رہی تو بندہ تباہ و برباد ہوگا اور خوف یہ کہ  
 جنت مفروقہ کے واقع ہونے سے نجات نہیں ہو سکتا انکے خیال سے باز رہے اور بعض نے کہا آئندہ کسی مکروہ پہنچنے کا خیال ہو  
 تو اس آئندہ کسی محبوب بات کے طمع کی امید ہو۔ اور ابن جریر رحمہ نے کہا کہ فوت ہو عدل سے اور طمع ہو فضل میں۔ بعض اہل علم  
 نے کہا کہ بندہ پر زندگی بھر فوت غالب رہنا چاہیے پھر جب موت آوے تو اسکو امید غالب ہو جانا چاہیے کیونکہ حضرت صلعم نے  
 کہا لا یؤمن احدکم الا وہو یحس الظن باللہ تعالیٰ رواہ مسلم یعنی تم میں سے کوئی نہ مرے مگر اس حال میں کہ وہ اللہ تعالیٰ کے  
 شکر گمان رکھتا ہو۔ آیت اولیٰ میں دعا کی شرط کا بیان ہے اور دوسری آیت میں فائدہ دعا کا بیان ہے۔ **اِنَّ رَحْمَةَ اللّٰهِ**  
**اَبْسَبُ مِنْ الْعَذَابِ** بے شک اللہ تعالیٰ کی رحمت قریب ہے عذاب سے یعنی مطیع و فرمانبردار بندوں سے قریب ہے۔ رحمت کا لفظ  
 ہے اور قریب اسکی خبر باوجود مشتق ہونے کے بلفظ مذکور ہے تو مفسر رحم نے کہا کہ رحمت اللہ صفات ہے اللہ تعالیٰ کی طرف پس  
 اسکی خبر مذکور آئی ہے۔ دینی اسراج۔ سعید بن جبیر رحمہ نے کہا کہ رحمت یہاں بمعنی قریب ہے۔ و علیٰ ہذا قریب کا صیغہ  
 یعنی ہے۔ اور بعض نے کہا کہ رحمت کی تائیف حقیقی نہیں ہے اور جو ایسی ہو اس میں اہل لعنت کے نزدیک خبر میں متکبر و  
 کبر و غرور ہے۔ اور بعض نے کہا کہ قریب بمعنی نزدیکی جو ناسے میں ہو اور نیز بمعنی دیگر جیسے یہاں ہے پس ناسے کے معنی ہے  
 ہر گناہ کی تائیف واجب ہے چنانچہ فلائہ قریبہ کہنا چاہیے اور فلائہ قریب نہیں چاہیے

م

م

اور دوسرے معنی میں جائز ہے لہذا بیان خبر کا نہ کر لانا اسی فرق کے واسطے ہے۔ اور یہاں تک کہ  
 کہ آدمی ہر دم دنیا سے مجھ موڑے اور آخرت کی طرف قدم بڑھائے ہوئے ہو تو اس میں حالت میں رہے  
 آدمی سے زیادہ قریب ہے اور محسنین اور اللہ تعالیٰ کی رحمت یعنی ذیابین کے درمیان کوئی فرق نہیں ہے  
 آ جاوے تو فوراً رحمت ملی جاوے اور موت ہر آدمی سے قریب ہے۔ صحیح میں حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہما نے فرمایا  
 ۵ و امرأ أصبح في ابله والموت ادنى من شراك نعله۔ اور حافظ نے تفسیر میں لکھا کہ قریب سے قریب  
 محسنین کے واسطے اٹھا رکھی گئی ہے جو اللہ تعالیٰ کے حکم مانتے اور ممنوعات سے باز رہتے ہیں جیسے زیادہ  
 شئی فساکتہما للذین یتقون الآیہ۔ اور سطر الوراق رح نے کہا کہ اللہ تعالیٰ کے وعدے پورے مل جانے کی وجہ سے  
 کہ اسکی فرمانبرداری و طاعت کو ادا کر دیکو نہ کہ اسنے مقرر کر دیا ہے کہ ان رحمتہ اللہ قریب سے ان محسنین یعنی اسکی رحمت  
 لوگوں سے قریب ہے۔ رواہ ابن ابی حاتم فی العرائس قولہ تعالیٰ ادعوا ربکم تضرعاً خفیہاً۔ جیسا تم اپنے حضور  
 عزوجل کے نعوت اور جلال عظمت و عزت قدم و بقا کو پہچانا تو اللہ تعالیٰ کی طرف محتاج ہونے میں ان محتاجوں کے  
 فانی ہو جاؤ اس طرح یہ کہ تمہارے اسرار پر تمہارے نفس بھی واقف نہوں کیونکہ مغفرت و محتاج کی دعا اور یہی دعا کہ اسکی  
 ہوتی ہے جبکہ زبان دل سے ہو اور صفاء وقت سے تضرع کے ساتھ خفیہ دعا ہو اور یہ ذکر خفی وہی ہے جسکی لغت آج ہے کہ  
 ذکر و ن سے خفی ذکر ہیتر ہے۔ ابو عثمان رح نے کہا کہ دعا میں تضرع کرنا اس طرح نہیں ہے کہ اپنے افعال یا خیر یا شر  
 وغیرہ کو مقدم کر کے اسکے پیچھے ان افعال کی نظر سے دعا کرے بلکہ تضرع یہی ہے کہ اپنی عاجزی و بے بسی و محتاجی و تیرہ کو غفلت  
 بدون علت و بلا سبب کے دعا مانگے تو تیری دعا البتہ حضرت عزت میں بار پاب ہو۔ واسطی رح نے کہا کہ تضرع یہی ہے کہ اپنی  
 کو قربان کرے اور طول طویل بک سرکشی نفس کی چھوڑ دے اور خفیہ رکھے کہ غیر اس سے آگاہ نہ ہو۔ واضح ہو کہ دعا کے وقت  
 چند مقامات ہیں۔ بعضے زبان ظاہر سے دعا کرتے ہیں۔ بعضے زبان باطن سے دعا کرتے ہیں۔ بعضے اللہ کو عقل سے  
 بعضے اشارہ قلب سے اور بعضے اشارہ روح سے اور بعضے اشارہ سر باطن سے دعا کرتے ہیں پس اہل ظاہر کی صفت ہے  
 اور اہل باطن کی صفت انتقاد و خشوع ہے اور اہل عقل کی صفت فکر ہے اور اہل قلب کی صفت ذکر ہے اور اہل معنی کی  
 شوق ہے اور اہل السر کی صفت فنا ہے اس سے باذن دعا کرتے ہیں اور دعا کی اجازت فقط ہر مقام پر حاصل ہے  
 مقام قبض اور دوم مقام لبط پس مقام قبض میں دعا بصفت عبودیت ہے اور مقام لبط میں دعا بصفت  
 ربوبیت کو اس مقام میں پاتا ہے۔ عارفوں کے واسطے ضروریہ دونوں مقام حاصل ہوتے ہیں۔ دعا کی حالتیں چار  
 ہیں۔ اول مبتلا دعا کرتے ہیں اس واسطے کہ انکے ہم و غم دور ہو جائیں۔ دوم اہل غفرت دعا کرتے ہیں تاکہ انکے  
 دعا کرتے ہیں تاکہ قلب کو تسلی حاصل ہو۔ چہارم مشتاقین دعا کرتے ہیں تاکہ لعل مغفرت حاصل ہو۔  
 کرتے ہیں تاکہ مراد حاصل ہو ششم عارفین دعا کرتے ہیں تاکہ بقا کو باطن میں مستحق ہوں۔  
 اس دعا میں اہل انس کو ائس اور عارفوں کو تضرع اور محسنین کو تضرع اور عارفوں کو تضرع اور محسنین کو تضرع  
 میں انکی حالت نہایت عمدہ ہو جاتی ہے کیونکہ موجود کا کشف حاصل ہو جاتا ہے اور انکی حالت نہایت عمدہ ہو جاتی ہے

تضرع  
 کلمہ اومی ہے  
 اہل دعائیں  
 صحت اور عافیت  
 موت اسکی ورنہ  
 اس سے تضرع بھی  
 قریب ہے

یہ دو سکوار ہو اور بوش دل سے انکی خاطر کی حرکتیں کیا پسندیدہ ہیں۔ استوار چنے کہا کہ جو کوئی بندہ خلوص دل سے  
 پھر کرنا ہو اللہ تعالیٰ ضرور اسکے دل کو اسی وقت راحت بخشتا ہو۔ پھر اللہ تعالیٰ نے بندوں کو اعلیٰ سے ادنیٰ کی طرف اور  
 اس سے اعلیٰ کی طرف اشارہ کیا ہے۔ پھر اس کے لئے کمالیہ سے پرہیز کرنے کا حکم دیا اور مراقبہ و مشاہدہ و حضور ہی سے دل صاف و اصلاح پذیر  
 کرنے کے لئے فرمایا کہ نفس کی شہوات و ہواؤں سے خراب کرنے سے منع فرمایا بقولہ ولا تفسدوا فی الارض بعد اصلاحها۔ استوار چ  
 نے کہا کہ یہ خرابی و بربادی اس طرح ہوتی ہے کہ مجاہدہ و ریاضت کرنے سے نفس کو جہالت دیدی اور حقوق شرع قائم کرنے کے بعد حظ نفس  
 میں ڈال دیا اور بعد اصلاح کے خراب ہو جائیگا پھر اللہ تعالیٰ نے ادب و عار میں اخلاص و تواضع و خوف و امید کو مزید فرمایا بقولہ وادعہ  
 عار وطمعاً اسکے ذہن و جلال میں اسکی عظمت کی رعایت رکھو اور حال میں البتہ بسط سے دعار کرو کیونکہ حقیقت دعار حالت شہود میں نہ  
 بدست میں دل لڑنے کے ساتھ ہو کیونکہ عبودیت کی یہی شان ہے اور وصول مقصود کی صورت میں سرور ہوگا اور نیز خوف رکھو کہ  
 لو اسے کوئی عمار سے دل میں جاری ہو جاوے یعنی حدوت کا ذکر دیدار قدم میں طاری نہو اور طبع کے یہ معنی ہیں کہ دعار سے  
 لڑنے میں کام کی امید رکھو کیونکہ دعار وسیلہ ہے پھر جب مقصود حاصل ہو گیا تو وسیلہ منقطع ہو گیا مگر آنکہ اس سے بالاتر مقام میں  
 دعار ہی دعار کرو۔ اور نیز یہ خوف رکھو کہ وہ پاک پروردگار عز و جلال پر واپس آئے اور ایسا نہو کہ دعار مردود ہو جاوے  
 اور طبع یہ رکھو کہ رحیم کریم ارحم الراحمین ہو امید ہو کہ دعار قبول فرماوے اور جن بندوں کی یہ صفت ہو وہ ان محسنین  
 میں سے ہے جو جگہ بظفت اولتائے اسکی درگاہ میں تقرب حاصل ہو انھیں کو فرمایا بقولہ ان رجعت اللہ قریب من المحسنین۔ اور  
 بعض نے کہا کہ فون اسکے عقاب سے اور طبع اسکے ثواب کی ہو۔ بعض نے کہا کہ فون کرو کہ دور نہ کیے جاوے اور طبع اسکی  
 درگاہ میں تقرب کی رکھو اور بعض نے کہا کہ فون اسکے اعراض سے اور طبع اسکے اقبال کی ہو۔ بعض نے کہا کہ فون اسی سے  
 ہو اور طبع اسی کی ہو۔ بعض نے کہا کہ محسن وہ ہے جو قلب سے حاضر ہو اور غافل نہو اسکے حق کو فراموش نہ کرے۔ پھر اللہ تعالیٰ  
 عز و جل نے اپنی ذات پاک کو وصف فرمایا کہ اسی نے باطن غیب سے بشرات قرب پیدا فرمائیں تاکہ نسیم وصال و مشاہدہ  
 درویش عاشقین و قلوب مشتاقین و اسرار و اصلین و دلہائے مجہین و ابواب مریدین کو اسکی فیض رحمت سے  
 پہنچے بقولہ تعالیٰ۔

هو الذي يرسل الرياح بشراب من يدية رحمة احيى اذ اقلت  
 ہوا وہی ہے جو شہری لائیں آگے اسکے ہرے بہانک کہ جب اٹھالائیں  
 ما تها لا تموت لبلد ميت فانزلنا من السماء ماء فخرجنا به من كل  
 جبال سلسلہ سے اٹھتا ہے شہر مردے کی طرف پھر اس میں اتارا پانی پھر اس سے نکالے سب طرح کے  
 جبل كذلك يخرج الموتى لعلكم تذكرون والبلد الطيب يخرج  
 جبال سے اٹھتا ہے شہر مردوں کو شاید تم دھیان کرو اور جو ضلع شہر ہے اسکا سبزہ  
 جبال سے اٹھتا ہے وہی خراب ہو اس میں سے نکالے سب طرح کے جبال سے اٹھتا ہے شہر مردوں کو شاید تم دھیان کرو اور جو ضلع شہر ہے اسکا سبزہ

آیَاتِ لِقَوْمٍ يَشْكُرُونَ

ہم آمین حق ماننے والے لوگوں کو

۱۵

جب پہلے اولیٰ نے ذکر فرمایا کہ وہی خالق آسمان و زمین کا اور وہی حاکم و مدبر ہے اور اسی کی قدرت بڑھی ہو یا چھوٹی ہو سخر ہیں اور مخلوق کو اپنی ہی طرف دعا کرنے و عبادت کرنے کا ارشاد فرمایا کہ وہی خالق ہے پر قادر ہے جو چاہے کرے تو مخلوق کو تہتہ فرمایا کہ وہی زراعت ہے اور وہ ضرور بقدرت تیل انکو قیامت کے روز فراہم فرمایا۔ **وَهُوَ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيحَ كَيْدُهَا يَدِي رَحْمَتًا** ارسال یعنی روان کرنا۔ ریح روح بواہر جو یا سے بدل گیا۔ بشر میں قرارت ہیں اول نشر بضم ذن و شین بمعنی نشور یا ہوا یعنی نسبت سے یہ قرارت باہر و باہر کثیر و نافع کی ہے۔ دوم نشر بضم ذن و سکون شین بمعنی بطریق تخفیف کے جیسے ریل میں تخفیف کر دیتے ہیں اور یہ قرارت ابن عامر رحم کی ہے۔ سوم نشر بفتح ذن و سکون شین بمعنی باران کہ مصدر ہے یعنی مفعول مطلق و افعال و نشر قریب قریب ہیں گویا یوں ہے کہ نشر الریح نشر۔ یا یہ مصدر مقام حال میں ہے اسے ریل الریح حال کو تھا تا نشر عجزہ و کسالی کی ہے اور مرجع ان سب قرارتوں کا نشر کی طرف ہے جو طوف کے برخلاف ہے یعنی جیسے طوف کے معنی لپیٹ دینا اور اسکے برخلاف نشر کے معنی پھیلانا چھٹکانا منتشر کرنا اور کمالین میں کہا کہ نشر بمعنی تفریق ہے بالجملہ مفسرہ نے اسکو موضع حال میں کیونکہ نشر کی تفسیر میں کہا ہے متفرقہ یعنی ارسال فرماتا ہے ریح کو درحالیکہ متفرقہ ہوتی ہیں اور یہی تفسیر ابو عبیدہ رحم سے ہے اور بعض نے کہا کہ وہ پاکیزہ ہوا میں جو ہر طرف سے چلتی ہیں اور فرما رہے کہ نشر وہ ہوا ہے جو بادل کو منتشر کرتی ہیں ابن الانباری رحم نے کہا کہ وہ منتشر ہو پھیلی ہوئی بہتی ہیں۔ قرارۃ چہارم بشر۔ بضم باو و حو و سکون شین بمعنی نشر یعنی بشارت دینے والی باران کی اور یہ قرارۃ عاصم رحم کی ہے۔ کافی قولہ تعالیٰ من بعد یوم فی ظلمات البر و البحر من ریل الریح میں یہی رحمتہ لآتتہ۔ اور ہوا و ریح میں فرق اسی قدر ہے کہ ریح وہ ہوا جو چلتی ہو اور نہ کہ ریح چار ہیں صبا۔ مشرقی بادل اٹھالاتی ہے۔ اور دبور مغربی ہوا جو بادل کو متفرق کرتی ہے۔ دنی الحدیث نصرت بالعباد اہلک عاد بالذبور۔ یعنی وہ صبا سے اور ہوا کی گئی قوم عاد ہوا دبور سے اور سوم شمال بفتح اول و سکون ثانی ہوا شمالی وہ بادل کو جمع کرتی ہے چہارم بفتح اول جو دکن سے چلتی اور پریشان کرتی ہے اور ابن عمر رحم سے روایت ہے کہ ریح آٹھ قسم ہیں ان میں سے چار قسم ہیں صبا۔ قاصف و عاصف و عقیم۔ اور چار قسم رحمت ہیں بشارت و مبشرات و مرسلات و ذاریات۔ بنابرین اس آیت میں قرارۃ بنون و بہار میں قسم ہوا سے فرق ہوگا۔ پھر رحمہ سے مراد مطر یعنی مینہ ہے اور بنی رحمتہ کے معنی آسمان کے معنی کلام کے یہ ہیں۔ اور وہی اللہ تعالیٰ ہے کہ بھجتا ہے چلتی ہوا ذن کو متفرقہ یا مبشرہ آگے آگے منہ کے سکون سے **سَحَابًا ثِقًا**۔ یہاں تک کہ جب لاد لیتی ہیں یہ ہوا میں سحاب یعنی بادلوں کو جو پانی سے چھٹکانا اور ان سے بادل انزال یعنی برداشت کرنا۔ اٹھالینا۔ اور اشتقاق اسکا قلت سے ہے چنانچہ جسے کوئی چیز قلت سے چھٹکانا اور ان سے بادل انزال تو وہ اسکو قلیل ہی جانتا ہے اپنی ہستی سے زائد نہیں جانتا اور بولتے ہیں کہ اقلہ را استقل یعنی قلیل سے بادل انزال کے معنی میں مجازاً مستعمل ہے۔ فافہم۔ نقال جمع لقیل ہے اسول سے جمع آیا کہ سحاب بمعنی سحاب یعنی بادل ہے۔



اور بعض اہل لغت علماء لغات نے کہا کہ سحاب اسم جنس جمعی ہے اسکا  
 اسم جمع ہے اور اس میں غلطی کی رعایت ہو سکتی ہے اور یہی قول مختار ہے پس سحاب بادل ہے خواہ اسمین پانی ہو یا نہ ہو اور سحاب  
 سے ہونا کہ ہوا کی غلیظت یعنی دامن پھیلائے ہوئے ہوتا ہے اور معنی یہ ہیں کہ او تعالیٰ سبحانہ اپنی قدرت سے ریح کو  
 سحاب سے روکے اور اسکا فریاد ہی بیا شکر کہ جب یہ ہوا میں سحاب کو جو پانی سے بھاری ہو رہی ہیں اٹھاتی ہیں سقنا  
 لیکن سقنا سے اس وقت سو قاروان کرنا۔ سقناہ روان کر دینے میں ہم اس سحاب کو۔ اور باعتبار سابق بیان کے ساقہ  
 سے مراد ہے جلاتا ہے اسکو اللہ تعالیٰ واسطے مردہ بلکہ کے لیکن سقناہ بعینہ تک فرمایا اسمین غیبت سے التفات فرما کر تکلم  
 اور یہ بلاغت زبان عرب میں شائع ہے اور ضمیر مفعول مفرد راجع بجانب سحاب کے باعتبار لفظ کے ہے کیونکہ لفظ مفرد  
 اور اس میں سے بلکہ اور جمع اسکے بلاد ہے اور بلکہ مذکر مونث دونوں آتا ہے اور جنگل و بیابان کو بھی بلکہ کہتے ہیں۔ اور سیت باین معنی  
 اسمین کچھ نباتات میں سے نہیں اور اہل عرب ایسی زمین کو سیت بولتے ہیں وقد قال تعالیٰ فانظر الی آثار رحمة اللہ کیف  
 یعنی اللارض بعد موتہا۔ الایہ۔ اور سقت لہ۔ اور سقت الیہ۔ دونوں طرح مستعمل ہے اور مفسر رح نے کہا کہ سقناہ ببلدیت ای سقناہ  
 لہ سیت لاجبار۔ یعنی ہم نے اس بادل کو واسطے زندہ کرنے بلکہ مردہ کے روان کیا۔ اور ظاہر ہے کہ لام بمعنی مے قرار دیا یعنی ہم نے  
 سحاب کو ببلدیت کی طرف روان کیا اسکے زندہ یعنی نباتات والا کرنے کے واسطے اور مضافا ہی نے کہا کہ یون بھی ہو سکتا ہے کہ سقناہ  
 معنی بلدیت یعنی بلکہ مردہ کے سیراب کرنے کے واسطے روان کیا۔ اور ز مخشری رح نے کثافات میں بلدیت کے لام کو لام علت  
 قرار دیا ہے سقناہ لاجل بلدیت۔ یعنی بغرض بلکہ مردہ کے اسکو روان کیا۔ اور شیخ ابو جہان رح نے اسکو رو کر دیا کہ یہ لام علت نہیں  
 بلکہ لام تبلیغ ہے یعنی پہنچانا جیسے بولتے ہیں قلت لک۔ کیونکہ اسکے یہ معنی نہیں کہ میں نے تیری جہت سے کہا۔ اور بیان کیا کہ فرق  
 ہے کہ سقت لک والا۔ میں لام تبلیغ کے ساتھ یہ ضرور ہے کہ میں نے تیرے واسطے مال روان کیا اور جھک ہو رہ گیا۔ اور سقت  
 لک والا۔ میں جھک ہو رہ جانا ضرور نہیں ہے۔ یہ فرق لطیف ہے اور یہی لام تبلیغ بیان مراد ہے حاصل آنکہ او تعالیٰ نے فرمایا کہ ہم نے  
 سحاب کو پانی سے بھاری ہوا کے اوپر لدا ہوا زمین مردہ کی طرف پہنچا دیا۔ فانزل کتابنا علیہم من السماء ضمیر راجع بجانب بلکہ ہے  
 اور یہی شیخ ریح دابن الانباری مع کا قول ہے اور بار یعنی الصاق ہے یعنی اُتار ہم نے پانی زمین بلکہ کو۔ فاخرجناہم  
 من البلاد۔ مگر کلام ہم نے بواسطہ ہائی کے من کل التمرات سے من کل انواع الثمرات۔ ہر قسم کے بھلون سے۔ اور  
 ہمدانی کا قول ہے اور ظاہر ہے کہ بعض مراد ہو یعنی جملہ ثمرات سے بعض نکالے اور کلیہ اس معنی کہ کہا کہ تمام اقسام ثمر کی پیدائش  
 بعد آب باران کے ہے اگر کسی خاص بلکہ میں سب نہ پیدا ہوتے ہوں۔ حاصل کلام پاک کا یہ ہے کہ عظیم قدرت الہی بر نظر کر وہ  
 کہ زمین مردہ ہو جاتی ہے اور نمازت آفتاب وغیرہ سے اسمین نام کو بھی نبات نہیں رہتی ہے پھر او تعالیٰ عزوجل اپنی رحمت  
 سے اسکا پانی برساتا ہے پس اسمین انواع واقسام کے پھل و بھول و نباتات پیدا کرتا ہے اور زمین مذکور دوبارہ حیدرہ ہو جاتی ہے  
 کہ جب جائے ثروت و سخاوت ہے جب بلکہ زندہ کرے اسی واسطے لوگ قیامت میں مردے زندہ ہونے سے منکر  
 ہوں۔ ان بزرگوار کتب اللہ تعالیٰ اے مثل ذلک الاخراج اللہ کو مخرج المونی من قبور ہم اجار یعنی ایسے ہی

Marfat.com

انکالنے کے مثل جو مذکور ہوا نکالینگے ہم مردوں کو انکی قبروں سے زندہ ہے۔ یعنی مردوں کے فنا ہونے کے بعد حشر کے روز انکی قبروں سے پھر ہم انکو زندہ نکالینگے اور یہ تشبیہ اس بات میں نہیں ہے کہ اسے پانی سے پیدا کرینگے بلکہ مطلق نکالنے میں تشبیہ ہے اور خلاصہ یہ ہے کہ جو پروردگار قادر مختار جسکی قدرت سے دیکھتے ہو کہ خشک لکڑی سے تروتازہ بھیل دیتے دیکھتے ہیں اور پرپٹ مردہ زمین سے طرح طرح کے گل نکالتے ہیں بالیقین قادر ہے کہ قبروں سے مردے نکال دے اور کو نکرا نکار ہو سکتا ہے حالانکہ ابتداء میں جب کچھ بھی نہیں موجود کر دیا۔ **لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ** شاید تم تذکرے سے جان لو پس ایمان لے آؤ۔ وہی تفسیر لفظی قرآن کریم ہے جیسے ہم نے اس زمین کو بعد اسکے مردہ ہو جانے کے اور فوت انبات وغیرہ جاتے رہنے کے زندہ کر دیا اور زمین اس میں آگئی ایسے ہی ہم اجسام کو انکے گل سے جانے کے بعد قیامت کے واسطے زندہ کرینگے اور صحیح ہوا کہ اوتار سے پانی نازل فرما دینگا پس چالیس روز تک بیٹھ رہتا رہیگا اس سے اجسام اپنی قبور میں اس طرح اویگے جیسے زمین سے اور یہ بند و نصیحت قرآن میں اس مثال سے بہت آئی ہے اسی واسطے فرمایا **لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ**۔ سراج میں ہے یعنی تاکم حضرت مذکور حاصل کرو۔ خلاصہ آنکہ تم بڑا پر مشاہدہ کرتے ہو کہ ایام بہار میں درخت پھلے پھولے سرسبز ہونکے ہیں پھر تم خلیفہ ہونے میں انکو خشک اور بھیل پتوں سے تنگے دیکھتے ہو پھر اللہ تعالیٰ انکو دوبارہ زندہ کر دیتا ہے پس اسے نصیحت حاصل کرو کہ پروردگار انکے زندہ کر دینے پر قادر ہے وہ قیامت کے واسطے مردوں کے زندہ کرنے پر بالیقین قادر ہے۔ حضرت ابو ہریرہ ان عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ جب پہلی بار صور بھونکی جائیگی سب کے سب مرد جاوینگے تو بعد اسکے اللہ تعالیٰ آسمان سے عرش کے نیچے سے پانی مینچے گا نازل فرما دینگا پس مردے جہاں کہیں انکی خاک ہو وہ زمین میں نباتات کے پھولے اگیں گے جب انکے جسم کامل ہو جاوینگے تو انہیں روح بھونکی جائیگی پھر انہیں زندہ غالب ہو جائیگی پس قبروں میں سے اگیں گے دوسری بار جب صور بھونکا جائیگا تو قبروں سے چونک کر اٹھائے جاوینگے اور حشر کے جاوینگے اور اس حال میں انکے سرور انکھوں میں نیر کا خمار ہو گا تو اس حالت میں کہیں گے کہ یا دینا من بقنا من مرقدنا ہذا ما وعد الرحمن وصدق المرسلون **لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ** اسکی تفسیر میں آوے گا۔ پوشیدہ نہیں ہے کہ بہت سے درخت بھولوں کے نہایت نرم و گھونچے ہوئے ہوتے ہیں کہ انکے بیج ایک فصل میں زمین کے اندر گر کر خاک ہو جاتے ہیں اور دوسری فصل میں جب برسات میں بیج برسات میں پڑتا ہے وہی درخت جم جاتے ہیں بلکہ جہاں تک ہوا انکی خاک اڑا لیجاتی ہے وہاں جتنے ہیں بلکہ بھیل دیتے ہیں پھر وہی درخت پھولے پھولے ہوتے ہیں۔ **اللہم ربنا لا تزغ قلوبنا بعد اذ ہدینا انک انت الہاب۔** پھر واضح ہو کہ تمہارا اللہ تعالیٰ ہے جسکی رحمت سے ہضم ہونے والوں بچوں کی پیدایش ان درختوں پر ہوتی ہے پس انکار بعثت و حشر میں مردوں کو زندہ کر دینا اللہ تعالیٰ کا کرم ہے۔ **اللہم ربنا لا تزغ قلوبنا بعد اذ ہدینا انک انت الہاب۔** پھر واضح ہو کہ تمہارا اللہ تعالیٰ ہے جسکی رحمت سے ہضم ہونے والوں بچوں کی پیدایش ان درختوں پر ہوتی ہے پس انکار بعثت و حشر میں مردوں کو زندہ کر دینا اللہ تعالیٰ کا کرم ہے۔

بلد الطیبۃ یاذن ربہ بلطیب وہ زمین جسکی مٹی پاکیزہ شیرین ہو اور  
 کھاتا ہو اور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم بارادہ اپنے پروردگار کے۔ وَالذی حبثت لایخرج الابلد  
 حبثت یعنی حبثت نہیں نکالتا پیداوار کہ کسی حال سے مگر بحال نکدہ۔ یعنی بسفختی و شفقت۔ اور کثافات میں کما کہ نکدہ ہے  
 میں نہایت زمین ہوتی ہے اور کسی نے کہا کہ نکدہ یعنی قلیل بے نفع و بیکار اور لقب اسکو بنا برائے حال واقع ہو۔ اگر کہا جاوے  
 لقب کے ساتھ بلعلاء اگانے میں باذن ربہ کے قید فرمائی اور حبثت کے ساتھ یہ قید نہیں فرمائی حالانکہ بدون مشیت  
 کسی کے درون میں سے کسی کو اخراج نبات کا اختیار نہیں ہے تو شیخ ابو جہان رحم نے جواب دیا ہے کہ وہ دون کی نبات اگرچہ  
 کما کہ بلعلاء و مشیت سے نکلتی ہیں لیکن بلطیب کے ساتھ اون پروردگار کی قید فرمائی تاکہ اسکی بزرگی و روح ظاہر  
 کما کہ بلعلاء میں ہے کہ قولہ باذن ربہ۔ موقع حال میں واقع ہے اور اس پیداوار کا بارادہ و مشیت آتی ہونے کے ساتھ قید فرما  
 بیان ہے کہ اوہ تعالیٰ عزوجل کی مشیت و ارادت سے اسکو آسانی حاصل ہوئی جس سے اس میں نباتات نہایت کارآمد  
 کثرت سے حاصل ہوئی پس باذن ربہ سے اس وجہ کی پیداوار کی فوبی و کثرت سے تعبیر ہو گیا یون فرمایا کہ وَالبلد الطیب  
 نباتات ہوتی ہے اور غیرہ۔ پس یہ مقابلہ میں بلعلاء کے ہوا جسکی یہ صفت ہے کہ لایخرج نباتہ الا نکدہ۔ اسی واسطے مفسرین  
 نے کہا کہ بلعلاء نہیں نکالتا اپنی پیداوار مگر بہت قلیل اور خراب و بیکار۔ اور ابن کثیر رحم نے کہا کہ قولہ البلد الطیب  
 شرح نباتہ باذن ربہ۔ یعنی زمین شیرین و پاکیزہ اپنی پیداوار کو آسانی سے فوبصورت عمدہ نکالتی ہے اور الذی حبثت کی تفسیر میں  
 حضرت مجاہد وغیرہ نے کہا کہ جیسے کبکری کی اولاد میں زمین وغیرہ۔ واضح ہو کہ علی ابن ابی طلحہ رحم نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے اس  
 بیان میں دریافت کیا کہ اللہ تعالیٰ نے موسیٰ و کافرون کے حال کی یہ مثال بیان فرمائی ہے اور سراج و معالم وغیرہ میں کہا کہ جہاں مفسرین  
 نے اتفاق کیا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے موسیٰ و کافر کے واسطے یہ ضرب المثل بیان فرمائی ہے پس موسیٰ کو زمین پاکیزہ سے تشبیہ دی اور  
 کافروں کو زمین کا کفار کے واسطے یہ تشبیہ دی پس جب یہ پانی اسپر نازل ہوا تو اس سے طرح طرح کے گل پھول  
 نکلا اور وہ اس جہاں سے ظاہر ہوتے ہیں اور کافر کو زمین حبثت سے تشبیہ دی کہ ہر چند اسپر نیچہ کا عمدہ پانی پڑے مگر اس سے کچھ ارتفاع  
 نہ ہوتا ہے اور اللہ تعالیٰ نے جب قرآن سنا تو ایمان نہیں لاتا اور اسکی تصدیق نہیں کرتا بلکہ اس سے لہو در کشتی زیادہ ظاہر ہوتی ہے  
 اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ انکے فعل و نیک ہے وہ کیا بھی تو بہزار مشقت اسکو کیا کیونکہ خیرات و صدقہ وغیرہ و نام کے واسطے کیا ہے وہ کچھ  
 نہیں کرتا اور اللہ تعالیٰ نے اس سے کچھ نفع نہیں ہے اور یہ جو حضرت مجاہد رحم سے روایت ہے کہ یہ مثال اولاد آدم ۲  
 سے لے کر اللہ تعالیٰ نے ہر ایک کو اللہ تعالیٰ نے حثت میں تو ستر جسم کتا ہے کہ اسکا آل بھی وہی موسیٰ و کافر کی طرف راجع ہے اور ارتباط اسکا  
 ہے اللہ تعالیٰ نے ہر ایک کو اللہ تعالیٰ نے حثت میں تو ستر جسم کتا ہے کہ اسکا آل بھی وہی موسیٰ و کافر کی طرف راجع ہے اور ارتباط اسکا  
 ہے اللہ تعالیٰ نے ہر ایک کو اللہ تعالیٰ نے حثت میں تو ستر جسم کتا ہے کہ اسکا آل بھی وہی موسیٰ و کافر کی طرف راجع ہے اور ارتباط اسکا  
 ہے اللہ تعالیٰ نے ہر ایک کو اللہ تعالیٰ نے حثت میں تو ستر جسم کتا ہے کہ اسکا آل بھی وہی موسیٰ و کافر کی طرف راجع ہے اور ارتباط اسکا  
 ہے اللہ تعالیٰ نے ہر ایک کو اللہ تعالیٰ نے حثت میں تو ستر جسم کتا ہے کہ اسکا آل بھی وہی موسیٰ و کافر کی طرف راجع ہے اور ارتباط اسکا  
 ہے اللہ تعالیٰ نے ہر ایک کو اللہ تعالیٰ نے حثت میں تو ستر جسم کتا ہے کہ اسکا آل بھی وہی موسیٰ و کافر کی طرف راجع ہے اور ارتباط اسکا

قبول کرتے اور اس سے نفع کثیر ہوتا ہے اور سنا فقون کے دل میں لے لے کر بہت کچھ کما لیا کرتے ہیں اور ان کی  
 قول اول کی تلخیص ہے کہ چونکہ مومن و کافر سے مقصود ان کے دل ہیں کہ ان میں بہت فرق ہے اور اولیٰ اللہ اور  
 رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضرت مسلم نے فرمایا مثل ما بعثنی اللہ فی من الہدیٰ راہا لکشی فیہ صراطا صراطا  
 نے کہا کہ جس علم و ہدایت کے ساتھ مجھ کو اللہ تعالیٰ نے بھیجا اسکی مثال ایسی ہے جیسے موسم کا لگانے والا اپنے  
 پس اس زمین میں سے کوئی ٹکڑا پاکیزہ تھا لینے اسکی مٹی شیریں و نرم دیوار اگانے والی مٹی پس اسنے اپنی زمین کو  
 اور پیداوار بہت کثرت سے اگائی اور کچھ ٹکڑے اسمین سے اجڑب تھے جنھوں نے بانی کو مدد کیا یعنی انھیں اپنی زمین  
 نے اس سے آدمیوں کو نفع پہنچایا کہ انھوں نے خود اسمین سے پیا اور پلایا و سینچا ذرا نعمت کی اور پھر انھیں اور ٹکڑا اسمین  
 وہ چٹیل میدان کنکر بلا پتھر تھا کہ نہ وہ بانی کو روکتا ہے اور نہ کچھ سبزہ اگاتا ہے پس ہی مثال ہے کہ دو قسم کے لوگوں کی ایک  
 کے دین سے کچھ حاصل کی اور اللہ تعالیٰ نے مجھے جسکے ساتھ بھیجا ہے اس سے نفع پایا پس سیکھا اور سکھایا اور دوزخ  
 سے کچھ اس طرف توجہ نہ کی اور نفع نہ پایا اور جسکے ساتھ مجھے اللہ تعالیٰ نے بھیجا اس ہی کو قبول نہ کیا۔ زور اور کھاری  
 كَذَلِكَ نَصْرُكَ الْاٰیٰتِ لِقَوْمٍ يَشْكُرُوْنَ کے کابینا مذکور ہیں آیات لقوم یشکرون اللہ تعالیٰ پر مطلق  
 ہم نے یہ سب بیان فرمایا جو مذکور ہو اسکی طرح ہم کھلے بیان کرتے ہیں آیات کو ایسی قوم کے واسطے جو شکر کرتے ہیں اللہ  
 پس ایمان لاتے ہیں۔ اسمین قوم شکر گزار کی خصوصیت اسواسطے ہے کہ آیات الہی سے انھیں نفع حاصل ہوتا ہے اور ان  
 لوگوں کو کچھ بھی حاصل نہیں ہوتا اور اسمین اشارہ ہے کہ آیات الہی محض فضل و نعمت ہے اسکا بہت بڑا شکر واجب ہے سبحان  
 بحمدہ و سبحان اللہ العظیم۔ ان آیات کریمہ میں انواع و دلائل و لطائف اشارات و علوم پاکیزہ ہیں اور تفسیر ان میں وہ کچھ  
 ہیں وہ یہ ہیں فسنت فی العرائس قرآنیہ اللہ تعالیٰ وہ الذی برسل الراح لشرابین عیسیٰ رحمۃ۔ او تعالیٰ نسیم وصال اللہ  
 کے سحر کے وقت میں اہل انس کے واسطے انکی حالت سجدہ کے شہود میں انکے مشام میں پہنچتا ہے تاکہ شوق میں لوگوں کو  
 اسکی طرف باران رحمت کے زیادہ سے زیادہ میں پس ظہور صفات سے پہلے قرب و مشرتبت کے آثار ظاہر ہوتے ہیں اور ان  
 صفات سے کشف ذات کا فیض پاکیزہ ارواح عاشقہ کو پہنچتا ہے پھر اس باران رحمت سے ان کو صفات کمال حاصل ہوتے ہیں  
 کہ بعد اسکے پینے کے ان ارواح کو صدمت میں استقرار کی تاب نہیں رہتی بلکہ انزل واپس کے باقیہ سے کشف ہوتے ہیں  
 تا پیدا کنار بقاؤد ہوا سے قدم میں پرواز کرتے ہیں۔ کمال لطف سے ظہور تخیلی ذات سے پہلے کہ ان کے تخیلی  
 دیا کیونکہ قبل تخیلی ذات کے قبض و بسط کے اعلام سے واقع ہوں اور بقاؤد ہونے سے پہلے ان کو کشف ہوتا ہے  
 ہونے میں انکے قلوب مردہ کو رزق سے زندگی ملے جس سے قابلیت حاصل ہو۔ قال اللہ عزوجل  
 ہالٹ میں گذرا کہ حدیث صحیح میں جو اپنے نفس و جو روح ہمان وغیرہ کے جن لائق ہیں ان کو کشف ہوتا ہے  
 نے اعتقاد کیا ہے جو ظاہر میں اور اسکا ہی بے حد ہر ہزاروں ہر دون کا تعلق ہے کہ اللہ تعالیٰ اس سے کشف ہوتا ہے  
 بڑی نعمت ہے پس مرید صادق کو ضبط و اسس و ظہر بلا لیا طاق سے ایسی ہی کشف ہوتی ہے کہ ان کو کشف ہوتا ہے  
 نہ رہے اور پھر اس شخصہ جن سے علوم ظاہری میں کشف نہیں ہوتا ان کو کشف ہوتا ہے کہ ان کو کشف ہوتا ہے



فوش ذائقہ میوہ پیدا ہوتا ہے پھر انکے برخلاف جس دل میں ہوا وہ سوس گھنچ پڑے ہیں اس میں  
بھاڑیاں پیدا ہوتی ہیں۔ اور شناخت یہ ہے کہ جو دل شور میں ان دلوں کے جسم کے اعضاء وہاں پر  
اور وہ آثار یہ ہیں کہ وہ احکام الہی تعالیٰ و سنت رسالت پناہی صلح سے موافقت جو میں رکھتا ہے اور  
جوارح و اعضاء پر آثار مخالفت ظاہر ہوتے ہیں اور وہ اپنی شہوات نفس کی پیروی کرتا ہے پھر اذیتا سے  
رشتہ انفعال و ہوت مقامات و برداز حالات کی طرف اشارہ فرمایا کہ یہ سب یا راوہ سالقہ و شہوات از لید ہیں  
نہوگا اور وہ ان کسی کی تہیر کچھ کارگر نہوگی اور یہی اصل تقدیر کہلاتی ہے چنانچہ فرمایا و کذکک لغرف الآیات انعم انعم  
ایسی قوم کے واسطے جو حضرت مشکور تعالیٰ عزوجل کو ان نعمتوں کے وجود سے پہلے سے پہچانتے ہیں اور فواد  
کو اپنے انعام کا شاکر یا کرجالت سے پانی پانی ہو جاتے ہیں اور اپنے آپ کو ادائے شکر کے مقام سے عاجز پانے  
رحمہ اللہ نے کہا کہ البلد الطیب من متقی کے دل کی مثال ہے۔ یخرج بناتہ باذن ربہ۔ یعنی اسکے اعضاء و جوارح پر انوار  
زینت کے اخلاص کے ساتھ ظاہر ہوتے ہیں۔ والذی حیث۔ قلب کافر ہے اس سے سوائے نکر و قوم و تاریکی کے کچھ  
ہوتا اسکے اعضاء و جوارح پر تاریکی و مخالفت ظاہر ہوتی ہے اور واسطی رح نے کہا کہ قولہ راذن ربہ۔ یعنی اللہ تعالیٰ کی قضا  
پر راحت و عنایت سے سب آسانی سے بہت کچھ میوہ جات موافقت و انوار تقرب ظاہر ہوتے ہیں اور خبیث سے  
کد کے کچھ ظاہر نہیں ہونا کیونکہ تجلی و خطاب سے محو ہے اور قولہ کذکک لغرف الآیات۔ جسے کہ آفتاب مخوری نہات کہ جلا و تاریکی  
مخوری نہات کو آگاتا ہے اور بعض کو مزہ دار اور فوشگوار و پاکیزہ بناتا ہے جیسا جکا جو ہر وہ استعداد ہے ویسے ہی اراوہ واحد سے  
و مخالفت آدمیوں میں ظاہر ہے۔ بعض نے کہا کہ بلد طیب وہ ہے جو بیغضہ امون اور اسکا سلطان عادل ہو۔ جسکے دل کا ساکن صافی اور  
ظاہر افعال پاکیزہ نیک ہیں اور واسطے برخلاف ہے اسکا حال برخلاف ہے استاد رح نے کہا کہ جب اصل پاکیزہ ہو تو فرع میں نور ہوتا ہے  
جب جڑ اچھی حالت میں ہوتی ہے تو شاخیں اچھی طرح سرسبز ہوتی ہیں اور مراد یہ ہے کہ قلب نیک ہوتا ہے تو ظاہر و باطن سب نیک  
فلت حدیث میں بھی قلب کے بیان میں ہے کہ جب وہ صالح ہوتا ہے تو سب جسم صلاحیت پر ہوتا ہے اور جب اسکی حالت خراب ہوتی  
تو تمام اعضاء پر کار و فاسق ہو جاتے ہیں۔ بعض نے کہا کہ بلد طیب وہ قلب موسیٰ ہے جو من کر اشرقتہ ظاہر بنایا اور  
اب قرب سے پاک و طاہر کیا اور کرامت سے فو شہود ار کر دیا اور قلب کو علم سے پاکیزہ بنایا اور سر باطنی کو نور و شہادت سے  
بنایا اور زبان کو ذکر و سچ بولنے سے پاک کیا اور جوارح کو آب عصمت سے نہلایا اور نہتو نیت سے پاک کیا اور جوارح کو  
قلوب خبیث ہیں انکو ہر چند تعلیم و اصلاح و بند و نصیحت و سجاو سے کچھ سفید نہیں ہوتی اور اراوہ کد ہے جسکے  
اور نیک راہ و نیک بات و نیک تعلیم و نیک نصیحت سب سے آنکھ بند کر لیتے ہیں چنانچہ لکھا گیا کہ لیس منہ منہ منہ  
لقد ارسلنا نوحا الی قومه فقال یقوم انقموا لی وجہکم و اتقوا ربکم انکم کانتم فاسقین

الغیرہ الی الخاف علیکم عند ربکم و علیکم من ربکم  
ما چاہئے کہ سوائے میں ڈرتا ہوں  
خبر ہے ایک بھلائی کے

فَلْيَسِّرْ لِي سُبُلَ مَبِينٍ قَالَ يَقَوْمِ لَيْسَ بِي ضَلَالَةٌ وَلَكِنِّي

كُنْتُ زَيْتًا لِمَكْمُورِينَ أَبَلِّغُكُمْ رَسُولِي وَأَنْصَحُ لَكُمْ

لَكُمُ أَفَلَمْ تَعْلَمُوا أَوْ عَجِبْتُمْ جَاءَكُمْ ذِكْرِي

فَلْيَسِّرْ لِي سُبُلَ مَبِينٍ وَلِتَتَّقُوا وَلَعَلَّكُمْ تَرْحَمُونَ

كَذِبُوا فَابْحَيْنَاهُ وَالَّذِينَ مَعَكَ فِي الْفُلِكِ وَأَضْرَقْنَا

الَّذِينَ كَذَبُوا يَا بَنِي آدَمَ كَانُوا قَوْمًا عَمِينَ

ع

اول سورہ میں اولیٰ علیٰ السلام کے وقوع اور اس کے تعلقات و تصلات کو پورا بیان فرما کر اب دیگر  
 اہل بیت علیہم السلام کے قصص کو ترتیب دار اول و ثانی سے بیان فرمایا کہ ذیل نوح علیہ السلام کا ذکر شروع کیا۔ لہذا قال الحافظ فی التفسیر  
 وقال الترمذی حضرت آدم علیہ السلام کے واقعہ میں بہت بڑے بڑے علوم باریک تھے اور لوگوں کی سمجھ کے لائق جہانگاہ مگر ہوا  
 مراعات و اشارت کیان ہر جگہ اور نوح ان علوم کے یہ کہ ہر چیز تحت تسخیر قدرت رب جلیل عزوجل ہی اور مخلوقات بعض طیب و پاکیزہ ہی اور  
 بعض خبیث و نجس ہی اور رحمت الہی یکساں ہی گرما نند زمین کے کسی کو باران رحمت سے فائدہ ہی در قسم سے کہ نوح اس سے  
 حیرت ہوتی اور سر جزو شاداب خود بھی نفع پاتی ہی اور دوسروں کو بھی ہر طرح نفع دیتی ہی یا کہ اس کو فود نفع ہی اور دوسروں کو  
 ہی مگر ایک خاص طرح کا نغمہ آتش اول کے اور بعض زمین کو کچھ بھی فائدہ نہیں اور یہ ہر ایک کی جو ہر قابلیت کا تفاوت ہی کجا پنچ  
 زمین کے احوال کو ترتیب دار اس بیان کے واسطے مع دیگر علوم کثیرہ کے جنکی طرف اشارت فرمائی لہذا اشارہ آتا جا یگی بیان فرمایا  
 ان ترتیب کے اول نوح علیہ السلام کا ذکر شروع کیا۔ قال الحافظ وغیرہ کیونکہ نوح ۴ بعد حضرت آدم کے اول رسول  
 کی حیثیت سے اول زمین کی ہدایت کے واسطے بھیجا۔ حضرت انس رضی عنہ سے روایت ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے  
 فرمایا کہ اول رسول بھیجا گیا وہ نوح علیہ السلام ہی۔ رواہ ابن ابی حاتم والشیخ وابن مردویہ وابن عساکر رحمہم اور نسب نامہ کا  
 نوح بن مک بن خزیمہ بن اذح بن ہلیل بن قین بن ماتس بن شیبث بن آدم علیہ السلام ایسا ہی محمد بن اسحاق اور دیگر علماء  
 نے بیان فرمایا اور محمد بن اسحاق نے کہا کہ جیسے ازیت حضرت نوح علیہ السلام کو اپنی قوم کی طرف سے  
 کسی اور شی کو نہیں بھیجا سوائے ان کے جو اپنی قوموں کے ہاتھ سے قتل ہو گئے ہیں اور چالیس برس کی عمر ہونے پر نوح  
 کو بھیجا گیا بعض نے کہا کہ چالیس برس کے تھے اور بعض نے کہا کہ دسویں چالیس برس کے تھے اور ذکر کیا گیا کہ بڑھئی کا پیشہ

Marfat.com

کارتے تھے اور لوگ ان کے زمانہ کے خراب و بت پرست و مشرک ہو گئے تھے۔ قابل ملاحظہ ہے۔

علاوہ افسوس نے فرمایا کہ بت پرستی کی صورت یوں واقع ہوئی کہ ابتدا میں جب صالح و متقی راویاں اور ان کے  
اچھے قبروں کے وہاں مسجدیں بنائیں اور مسجدوں پر انکی نقوش پرین نقش کر دیں تاکہ ان کے حوالہ سے ان  
انند عبادات و اخلاق حاصل کریں پھر جب اسکو زمانہ دراز گذرا تو اسی نقش کی نور میں سنا کر کہیں کہیں  
ان مورثوں کی تعظیم کرنے لگے آخر انکو پوجتے لگے اور انھیں پرہیزگاروں کے نام پر ان کو پوجنے لگے۔

پھر نبی تو اسے عزوجل کا احسان ہے کہ اسے انبیاء و رسول بھیجے پس اول رسول حضرت نوح کو بھیجا چنانچہ فرمایا  
**تَوَخَّاتُ إِلَى قَوْمٍ تَقْدِيرُ كَلَامٍ** یہ ہے کہ واسطہ تقدیر ارسلنا۔ کیونکہ لام جواب قسم محذوف ہے اور مقید ہے اور

ہو کہ نہ اطلاق ہو اس لام کا مگر ضعف قدر کے ساتھ کیونکہ جملہ قسمیہ کا سوق نہیں ہوتا مگر ایک دوسرے جملہ کی تاکید کے  
واقع ہوتی ہے اور وہ جواب قسم کہلاتا ہے پس قدر کے ساتھ لاتے ہیں کیونکہ وہ ملحقہ وقوع ہے کیونکہ مخاطب خدا کے  
تقدیر ہوتی ہے اس کے وقوع کی توقع کرتا ہے جیسے یہاں اسپر نہیں ہے۔ اور ارسال کے معنی مبعوث کرنے کے ہیں یعنی اسی قوم

ایک شخص کو مبعوث فرمادیا اور معنی یہ ہیں کہ واسطہ مبعوث فرمایا نوح کہ اسکی قوم کی طرف فقال **يَقَوْمِ اعْبُدُوا**  
پس نوح نے قوم سے کہا کہ اے قوم تم زندگی کرو اللہ تعالیٰ کی۔ یعنی فقط اللہ تعالیٰ وحدہ لا شریک کی عبادت

**مَّا لَكُمْ مِّنَ الْغَيْرِ مَن زَانِدٌ** ہے بغرض استفراق نفی کے آیا ہے یعنی کوئی بھی نہیں پس آئیہ بجز بت پرستی اور بت پرستی کے  
رفع کی ہے بنا بر بت پرستی ہونے کے لہذا کائی کے سوا سے باقی قرار دہنے غیرہ کو مرفوع بڑھا کر بدل از عمل بالہ ہوا اور کائی کے

لفظی اعراب کے غیرہ مجرور پڑھا۔ اس معنی نہیں تمہارا کوئی بھی اللہ سوا سے ایک اللہ تعالیٰ کے ہیں تمہاری عبادت کی اور  
تم نے اللہ تعالیٰ کی عبادت نہ کی اور دوسرے دن کی عبادت کی تو تم نے ایسی چیز کی عبادت کی جو عبود نہیں ہے اور بت پرستی کی  
سے کچھ سوا اور یہ بات اسی کے واسطے خاص ہے وہ دوسرے میں ثابت کی اس سے بڑھ کر کوئی ظلم نہیں کہ ظالموں نے

کیا رزق دیا مال اولاد دی صحت و تندرستی ہزار ہا بیشمار نعمتیں دیں اس سے کچھ سوا کہ غیر کی عبادت کرنے کے سوا  
پس تم فقط اللہ تعالیٰ وحدہ لا شریک کی عبادت کرو اور اگر نہ مانو گے تو میں ایک بندہ ہوں اللہ تعالیٰ کے مخلص  
بتلنے والا ہوں لیکن **إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ** مجھے تم پر عذاب یوم عظیم کا خوف ہے

کہو گے۔ یوم عظیم سے مراد روز قیامت ہے اور اس میں بیان ہے توحید اخبار کرنے کے سبب کا یعنی بت پرستی کی عبادت  
تو عذاب سخت پاؤ گے۔ بعض نے کہا کہ یہ معنی ہیں کہ مجھے تمہارے اوپر عذاب یوم عظیم کا خوف ہے اور یہ عذاب

نہیں نظر آتے ہو۔ اور بعض نے کہا کہ یوم عظیم سے مراد طوفان کارون ہے اور لفظ عظیم یعنی بڑا ہے  
بیان کیا کہ حضرت نوح علیہ السلام کو یہ معلوم نہ تھا کہ آیا دنیا ہی میں ان لوگوں سے عذاب آئے گا یا قیامت کی

مجھڑ دیے جاویں گے۔ کذافی السراج وغیرہ اور حافظ ابن کثیر رحمہ نے قول اولیٰ علیہ السلام کیا اور حضرت  
ظاہر ہے کہ انہی بطور ادب کے ہے اگرچہ کافر کے حق میں قطعی وعدہ نہیں ہے کہ اگر کافر نے بت پرستی کی

الہی کے حکم قطعی نہ لگایا ہوں نہ کہا کہ تیرے یوں عذاب ہو گا بلکہ ادب سے انھیں کہا بت پرستی کی عبادت کی



قَالَ الْمَلَائِكَةُ قَوْمِهِ انَّا لَنَرِيكَ فِي...  
 اس کے جواب میں ان لوگوں نے کہا کہ ہم نے تجھے کھیلے ضلال میں دیکھتے ہیں۔ حالانکہ  
 ان کے دل ہیبت و اجلال سے بھرے ہوئے تھے۔ لیکن وہ جہل و احمق تھے۔ گمراہوں کا یہی حال ہے کہ وہ شیطان کی نغیبت  
 سے بے خبر ہوتے ہیں۔ ان کی بھلائیوں کو انہوں نے دیکھا اور ان کو اپنے عقول و اسرار سے دیکھتے ہیں۔ لیکن ان کو اس  
 سے کوئی فائدہ نہیں ہے۔ یہی حال ہے ان لوگوں کے جو ایمان کی بات نہ سمجھتے ہیں۔ یہی حال ہے ان لوگوں کے جو ایمان کی بات نہ سمجھتے ہیں۔  
**قَالَ الْمَلَائِكَةُ قَوْمِهِ انَّا لَنَرِيكَ فِي ضَلَالٍ كَبِيرَةٍ**  
 ان کے جواب میں ان لوگوں نے کہا کہ ہم نے تجھے کھیلے ضلال میں دیکھتے ہیں۔ حالانکہ  
 ان کے دل ہیبت و اجلال سے بھرے ہوئے تھے۔ لیکن وہ جہل و احمق تھے۔ گمراہوں کا یہی حال ہے کہ وہ شیطان کی نغیبت  
 سے بے خبر ہوتے ہیں۔ ان کی بھلائیوں کو انہوں نے دیکھا اور ان کو اپنے عقول و اسرار سے دیکھتے ہیں۔ لیکن ان کو اس  
 سے کوئی فائدہ نہیں ہے۔ یہی حال ہے ان لوگوں کے جو ایمان کی بات نہ سمجھتے ہیں۔ یہی حال ہے ان لوگوں کے جو ایمان کی بات نہ سمجھتے ہیں۔  
 اس کے جواب میں ان لوگوں نے کہا کہ ہم نے تجھے کھیلے ضلال میں دیکھتے ہیں۔ حالانکہ  
 ان کے دل ہیبت و اجلال سے بھرے ہوئے تھے۔ لیکن وہ جہل و احمق تھے۔ گمراہوں کا یہی حال ہے کہ وہ شیطان کی نغیبت  
 سے بے خبر ہوتے ہیں۔ ان کی بھلائیوں کو انہوں نے دیکھا اور ان کو اپنے عقول و اسرار سے دیکھتے ہیں۔ لیکن ان کو اس  
 سے کوئی فائدہ نہیں ہے۔ یہی حال ہے ان لوگوں کے جو ایمان کی بات نہ سمجھتے ہیں۔ یہی حال ہے ان لوگوں کے جو ایمان کی بات نہ سمجھتے ہیں۔

لے کر  
 کہیں کہیں  
 غلطی ہو  
 سکتی ہے  
 اس لئے  
 احتیاط  
 کرنا  
 چاہئے

امور کی طرف وہم نہو اسی واسطے کہیں نہ بد بقائم و لکنہ قاعدہ۔ کہنا نصیح ہو یعنی زبرد کھڑا نہیں ہو سکتا  
 و لکنہ شارب۔ نصیح نہیں یعنی زبرد کھڑا نہیں و لکنہ پانی پیتا ہے۔ پس جب نفی مصلحت سے بالکل خبر ہو  
 سے استدراک کیا اور ظاہر یوں تھا کہ و لکنہ علی ہدیٰ۔ ہو لیکن مجاہدے اسکے و لکنہ رسول من رب العالمین  
 ہدایت میں کامل بلکہ اکمل و مکمل ہوتا واجب ہے کیونکہ وہ خود ہدایت پر ہوتا اور دوسروں کو ہدایت پر لانا ہے  
 الہدی لانی رسول من رب العالمین۔ یعنی میں انتہا درجہ ہدایت پر ہوں کیونکہ میں رب العالمین کا رسول ہوں  
 ان لوگوں کی حماقت پر کہ شاید ہدایت پر نہ سمجھیں حالانکہ کوئی شخص دو حال سے خالی نہیں ہوتا ہدایت پر یا غیر ہدایت پر  
 تو بالکل نفی ہے پھر سخت حماقت ہے کہ عدم ہدایت کا وہم بھی ہو پس اسکو استدراک کرنے میں تعریفیں ہی۔ اور لکنہ  
 نے ابو عمر ورج کی قرآنہ میں ابلغ از ابلغ ہے تخفیف لام اور باقیوں کی قرآنہ میں تبلیغ سے تشدید لام ہے یعنی اگر کوئی  
 تمکو رسالتیں اپنے پروردگار کی۔ بیضاری نے کہا کہ یہ جملہ صفت رسول واقع ہے یا جملہ مستانفہ ہے اور اسوجہ بیان سے بھی  
 متقرر فرمایا اور رسالت کو جمع اس وجہ سے کہ متعدد اوقات میں اسکا نزول ہوتا رہا یا اسوجہ سے کہ اقسام و اذنیع کی رسالتیں  
 مانند اعتقادات و مواعظ و احکام وغیرہ کے۔ **وَالنصیحة لکم** اور نصیحت کرتا ہوں تمہارے نفع کے لیے۔ جملہ صفت رسول  
 ہے اور انصح کے معنی یہ کہ ارادہ کرتا ہوں بھلائی کا۔ اور لکم۔ میں لام زائد کر دیا یعنی انصحکم نہیں فرمایا تاکہ دولت کرے کہ نصیحت  
 انھیں کے حق میں نافع تھی اسمین ناصح کی کوئی غرض اپنے متعلق نہ تھی۔ اور انصح کے معنی یہ کہ دوسرے شخص کی واسطے بہتر  
 قصد کرے جیسے اپنے واسطے چاہتا ہے اور تقدیر اسکا واسطہ و بلا واسطہ دونوں طرح ہے بقال نصیحة و نصیحت لہ۔ اور بعض نے کہا کہ انصح  
 حقیقت یہ ہے کہ مصلحت کی راہ پہنچانے واسطے کہ ہر کاروہ بات سے اپنی نیت خالص ہو۔ اور بعض مفسرین نے کہا کہ مطلق نصیحت ہی  
 رسول کی نصیحت میں فرق ہے پس رسول کی نصیحت یہ ہے کہ امت کو اللہ تعالیٰ کے تمام اوامر و نواہی اور تمام تکالیف شرعیہ صریحاً اور  
 متقرر فرمائے ہیں پہنچانے اور عام نصیحت یہ ہے کہ اپنے بھائیوں کو ان اوامر و نواہی و شرائع کے قبول کرنے میں رغبت و توجہ  
 کرنے سے ڈراوے کہ اولیٰ کا امین عذاب ہے۔ بیان سے واضح ہوا کہ حدیث صحیح میں جو انصح لکل مسلم۔ آیا یعنی ہر مسلمان کی واسطے انصح  
 وہ دوسرے معنی پر ہے اور معنی نصیح کے وہی ہیں جو اول مذکور ہوئے چنانچہ حدیث ابن مسعود میں اسی کی تفسیر ہے کہ کوئی مسلمان جو  
 ایسا کرے کہ جو اپنی ذات کی واسطے پسند کرے تاہر و لیسا ہی اپنے بھائی کی واسطے پسند کرے۔ اور مراد ان چیزوں سے ہے جو  
 میں بھلا کہا گیا ہے اور یہ نصیح نہیں ہے کہ رشوت سے مال جمع کرنا خود چاہتا ہے تو دوسرے کے واسطے پسند کرے کہ  
 انوار و شیطانیت ہے فافہم۔ بالجملہ حضرت نوح علیہ السلام نے قوم کو نہایت خوبصورتی کے ساتھ چھوڑے اور انھیں  
 میں مصلحت میں بالکل نہیں بلکہ کمال ہدایت پر ہوں اور تمکو اللہ تعالیٰ کے رسالت پر چنانچہ انھوں اور انھیں  
 لیے تمکو نصیحت کرتا ہوں۔ **وَأَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ** اور میں جانتا ہوں اللہ تعالیٰ کی نصیحتوں سے  
 یعنی اللہ تعالیٰ کی جانب سے وحی کے ذریعہ سے جو چیزیں تمکو معلوم ہوتی ہیں وہ تمکو نہیں پہنچتا اور میں  
 اسے من جہت اللہ بالوحی۔ ہے اور بعض نے کہا کہ تقدیر یہ ہے کہ من صفات اللہ تعالیٰ کے من جہت اللہ تعالیٰ  
 یعنی اللہ تعالیٰ کی صفات اور اسکی سخت گرفت اور بحر میں سے اسکا دل بکھریں

Marfat.com

اسی کی اسمین تقریر ہو۔ فانہم فسب فی العرائس قولہ و انھم  
 پروردگار کی معرفت حاصل کرنے کا طریقہ سکھاتا ہوں اور اپنی نصیحت  
 و رحمت خاصہ حاصل ہونے کی راہ بتلاتا ہوں اور جو کچھ میں اللہ تعالیٰ کی طرف سے  
 دیکھتا ہوں اسے تم کو بھی دکھاتا ہوں۔ اس کے احسان و مہربانی و لطف و کشف صفات و جمال ذات و جلالت و شہادہ و تہذیب و خطاب غیرہ  
 اس کی درگاہ میں پہنچ گیا وہ ایسی بادشاہت کو پا گیا کہ کبھی اسمین خرابی نہوگی اور ایسی  
 سے محروم رہا وہ ایسی سختی دیکھا کہ گمراہی میں پڑا کہ کبھی اسکی فواری دور نہوگی اور بعض  
 اور اعلم من اللہ مالا تعلمون۔ میں اشارہ ہے کہ مجھے اسکی وسعت و رحمت معلوم ہے  
 اسکی طرف رجوع ہوا اور تعالیٰ اسکی توبہ قبول فرماتا ہے۔ پھر حضرت نوح علیہ السلام کی قوم  
 اور اللہ تعالیٰ کی طرف سے اپنے تئیں اور اللہ تعالیٰ کی طرف سے رسالت کو خلاف رسم و عادت سمجھتے اور نہایت تعجب کرتے حالانکہ  
 تھے حضرت نوح علیہ السلام کے نوری نبوت کو کیا پہچانتے ہیں حضرت نوح علیہ السلام نے انکا تعجب دور  
 فرمایا۔ **وَجِبْتَنَ أَنْ جَاءَ لَوْ ذِكْرٍ مِنْ رَبِّكَ عَلَيَّ رَجُلٌ فَسَأَلْتَهُ مِثْرًا مِمَّا يَمُدُّهُ مِنْ سَمَوَاتٍ أَوْ مَخْرُوجًا مِنْ بطنِ الْأَرْضِ فَأَنزَلْتَنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسُكِّرْنَا بِهَذَا الْيَوْمَ الْأَيُّمَ وَأَعْبَدُونَا**  
 اے اللہ تم و عجبتم یعنی کیا تم نے جھٹلایا اور تعجب کیا سا اور ذکر یعنی موعظت و نصیحت اور  
 بتاویل مصدر ہو کر مفعول مخدوف ہے یعنی کذبتم کا معمول ہے کیونکہ عجبتم کا تقدیر یہ بجزت من ہوگا۔  
 اور یہاں سے ظاہر ہوا کہ بعض نے بولفظ انکر تم مقدر کیا وہ قوب نہیں کیونکہ وہ بھی حرف علی چاہتا ہے یہاں  
 انکر تم علی ان جارم یا عجبتم من ان جارم کی ضرورت ہوگی بخلاف قول مفسر رح کے کہ مقدر خود متعدی ہے مگر یہ ضروری  
 علم المقدر کا لفظ اسکو عمل دلا یا جاوے ورنہ تقدیر من بہر حال ضرور ہوگی اور قولہ علی رجل شکم۔ اے علی سان رجل کان شکم  
 کے جو تم میں سے ہے یعنی خود حضرت نوح علیہ السلام اور یہ بنا بریکہ حضرت نوح علیہ السلام پر صرف وحی اتاری کوئی  
 اور علی ہذا قولہ انا او حیثا ایک کما او حیثا اے نوح الایہ۔ میں آنحضرت صلعم پر وحی کی تشبیہ  
 سے دونوں باتوں میں موافق ہے ایک نفس ابجا میں یعنی وحی کرنا حضرت صلعم کی طرف کوئی نئی بات نہیں کہ نوح  
 وحی میں بدون لوح کتوب کے کیونکہ قرآن مجید مجموع کتوب نہیں اترتا اگرچہ مقصود وہاں صرف ابجا  
 میں موافقت واقع ہو گئی ہے فانہم۔ پھر ظاہر یہ ہے کہ محل تعجب یہی جملہ ہے یعنی علی رجل شکم۔ یعنی اس بات  
 ہو جسے ایک آدمی پر وحی الہی نازل ہو جسے مشرکین کہہ کر تعجب تھا اور کہتے تھے کہ فرشتہ کیوں نہیں اُتارا۔ اور شاید قوم نوح  
 پروردگار کی طرف ذکر و موعظت نازل ہونے میں اور ایک آدمی پر نازل ہونے میں۔ اگرچہ آدمی  
 کی طرف سے تعجب ہوگا۔ اسمی کیا تم نے جھٹلایا اور تعجب کیا اس بات کو کہ آئی تمہارے پاس نصیحت تمہارے  
 آدمی کی زبان پر۔ **لَيَسْئَلُنَّكُمْ رَبُّكُمْ عَنْكُمْ فِي الْيَوْمِ الَّذِي تَخْرُجُونَ** اور شاید تم  
 اپنے ذمہ داری کو یاد رکھو کہ تم لوگ اللہ تعالیٰ سے تقویٰ کرو۔ **وَلَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ** اور شاید تم  
 اپنے ذمہ داری کو یاد رکھو کہ تم لوگ اللہ تعالیٰ سے تقویٰ کرو اور شاید تمہارے جانے

اور یہ ترتیب ہر سہ علت کی نہایت حسن و خوبی پر ہے کیونکہ بندوں سے جبہ ازل کا عذر چھلا دیا اور  
رحمت شاملہ و کاملہ کے رسول آئے اور مقصود ارسال سے انذار پہنچنے مخالفت کرنے سے انذار  
کریں اور تقویٰ سے مقصود یہ کہ رحمت پاویں۔ کذا فی السراج اور مضافاً ہی رحم سے لے کر حکم پر  
ہو داخل کرنے میں تینہ ہر اس بات پر کہ تقویٰ پر فواہ خواہ ترجمہ واجب نہیں ہو جائے اور اگر  
چاہیے کہ اپنے تقویٰ پر گھنٹہ نہ کرے اور عذاب الہی عزوجل سے بچو نہ ہو جاوے اور عذر  
اللہ تعالیٰ پر واجب ہو تو یہ انکی جہالت ہی حق یہ ہے کہ اول تعالیٰ عزوجل پر کوئی امر واجب نہیں اور  
ردین کھڑے ہوتے ہیں مگر یہ لوگ بے ادب ہیں اللہ اعف عننا و عن اولادنا و عن ائمتنا انک انت  
حسن و خوبی سے لوح علیہ السلام نے رسالت الہی کو پہنچا کر سوا سے چند گنتی کے آدمیوں کے باقی سب  
میں گرفتار ہوئے چنانچہ اللہ تعالیٰ عزوجل نے فرمایا۔ **فَكَذَّبُوهُ فَانجَيْنَاهُ وَالَّذِينَ مَعَهُ مِنَ**  
**الَّذِينَ كَاذَبُوهُ**۔ کی ضمیر مفعول پر ہے اسے انجینا ایاہ والذین آمنوا معہ۔ اور قار انجام کار کے واسطے کہ انکی نوح  
کئی سو برس تک برابر ان لوگوں کو ایمان و توحید کی طرف بلاتے رہے اور وہ لوگ جھٹلاتے اور سخت  
ظاہر ہوا اور نوح علیہ السلام نے بددعا کی کہ زمین پر کوئی کافر باقی نہ رہے۔ اور کشتی بنانے کا حکم ہوا  
بنائی مردی ہے کہ دو سال میں بنائی تھی خود بڑھئی کا کام جانتے تھے۔ یہاں سے ظاہر ہوا کہ نذر کے  
یعنی برابر جھٹلانے پر اڑے رہے۔ یعنی پھر برابر نوح کی قوم والے جھٹلاتے رہے پس ہم نوح کو اور اس کے  
کشتی میں نجات دی۔ یعنی پانی کا طوفان جو غضب الہی تھا اس میں ڈوبنے سے نجات دی اور قصہ انبیا  
میں ہے کہ انکے ساتھ ایمان لانے والے بعض نے کہا کہ چالیس مرد و چالیس عورتیں تھیں اور بعض نے کہا کہ  
بیٹے سام و حام و یافث اور چھ آدمی اور تھے۔ و فی تفسیر الحافظ۔ منصوص بقدر ہے کہ و ما آمن معہ الا قلیل۔ یعنی نوح  
نے لائے مگر تھوڑے آدمی۔ امام مالک رحم نے حضرت زید بن اسلم سے روایت کی کہ قوم نوح ۱۲۰ کثرت سے تھی  
سائی سے تنگ تھے۔ عبدالرحمن بن زید بن اسلم نے کہا کہ نہیں عذاب دیا اللہ تعالیٰ نے قوم نوح کو کہ اس  
زمین اُسے بھری ہوئی تھی اور کوئی قطعہ زمین نہ تھا مگر انکے ان لوگوں میں سے کوئی انکا مالک نہیں  
ابن وہب نے کہا کہ جھکو حضرت ابن عباس رض سے روایت پہنچی کہ حضرت نوح کے ساتھ کشتی میں  
سے جرم تھا اور اسکی زبان عربی تھی رواہ ابن ابی حاتم و روئے من وجہ آخر عن ابن عباس رضی اللہ عنہما  
عورت کا قول کسی شخص نے اسی روایت سے یہ سمجھ کر کہ کشتی نوح میں ہر شو کے جوڑے جوڑے سے نکالا  
کہ جو ایمان لایا وہ غرق نہیں ہوا فواہ جوڑا ہوا یا فرد ہوا ان جانوروں میں البتہ جوڑے لگائے تھے فافتم  
دسویں جب کشتی میں سوار ہوئے اور طوفان شروع ہوا اور آخر دسویں مجرم کو کشتی سے اڑے  
ہو گئے۔ کما قال تعالیٰ **وَاعْرِضْنَا لَكَ الَّذِينَ كَفَرُوا اَيُّهَا الَّذِي يَدْعُنَا رَبَّنَا**  
غرق کر دیا ہم نے ان لوگوں کو جنہوں نے جھٹلایا تمہاری آیات کو۔ بے شک بے شک انکی قوم

میں سے کئی آدمی تھے  
انکے ساتھ ایمان لانے والے  
کئی آدمی تھے اور تھے  
امام مالک رحم نے حضرت زید بن اسلم سے روایت کی کہ قوم نوح ۱۲۰ کثرت سے تھی  
سائی سے تنگ تھے۔ عبدالرحمن بن زید بن اسلم نے کہا کہ نہیں عذاب دیا اللہ تعالیٰ نے قوم نوح کو کہ اس  
زمین اُسے بھری ہوئی تھی اور کوئی قطعہ زمین نہ تھا مگر انکے ان لوگوں میں سے کوئی انکا مالک نہیں  
ابن وہب نے کہا کہ جھکو حضرت ابن عباس رض سے روایت پہنچی کہ حضرت نوح کے ساتھ کشتی میں  
سے جرم تھا اور اسکی زبان عربی تھی رواہ ابن ابی حاتم و روئے من وجہ آخر عن ابن عباس رضی اللہ عنہما  
عورت کا قول کسی شخص نے اسی روایت سے یہ سمجھ کر کہ کشتی نوح میں ہر شو کے جوڑے جوڑے سے نکالا

... کے لئے اور ان کی بشارت کا ہر وہی - عین دراصل عین تھا تحقیق کر کے عین رہا  
 ... کہ عین میں زیادہ بحث ہو کیونکہ وہ ثبات پر دلالت کرتا ہے۔ کمالین میں ہے کہ عی کی دلالت عی ثابت ہے  
 ... کہ عین صیغہ صفت مشبہ ہے جو ثبوت و دوام پر دلالت کرتا ہے۔ قال ابن عباس  
 ... قال بعض من بصیرت کے اندھے کو بولتے ہیں اور اسمی انکھوں کے اندھے کو کہتے ہیں اعوذ باللہ منہما۔ قال  
 ... نے اپنے محبوب بندوں کے واسطے کافروں سے انتقام لینے کو بیان فرمایا اور یہ کافر لوگ ان  
 ... کے لئے اور اللہ تعالیٰ کی سنت سنیہ دنیا و آخرت میں  
 ... کہ انہی کا انجام کار اہل تقویٰ کو فتح و ظفر ہے و قد قال تعالیٰ والعاقبۃ للتقین۔ سراج وغیرہ میں ہے کہ قصص قرآن میں علاوہ  
 ... حضرت صلی اللہ علیہ وسلم و مومنین کے واسطے تسلی ہے کہ آنحضرت صلعم کی قوم ہی فقط قبول حق سے اعراض کرنے والی  
 ... سے بھی اکثر امتیں نہ ماننے والی گذری ہیں اور عموماً اسمین ایک تشبیہ ہے کہ جھٹلانے اور نہ ماننے والوں کا انجام  
 ... ہے کہ اس نے اسے بھی انجام کار خواہ دنیا میں بھی یا قطعاً آخرت میں خوار و برباد ہوگے۔ اور واضح  
 ... کہ اس میں اس کی صحت ثبوت کی کسلی دلیل ہے کیونکہ آنحضرت صلعم اُمی تھے کچھ لکھے پڑھے نہ تھے اور ہرگز اپنے وقت میں  
 ... سے نہیں ملے خصوصاً جبکہ عرب میں اسکا روح ہی نہ تھا باوجود اسکے گذری امتوں کے نہایت صحیح قصہ و خبر  
 ... فرمایا اور تاریخ جاننے والوں کو جب معلوم ہوا تو کسی نے انہیں سے انکار نہیں کیا پس صریح ثابت ہوا کہ یہ یوحی الہی تھا اور یہی نبوت  
 ... قال المترجم اور اس زمانہ میں جو بعضے لمحہ انکار کرتے ہیں اور کہتے ہیں کہ وجہ اس طوفان کی تنور سے پانی کا  
 ... تھا اور اسکو باوجود الحاد کے بسبب بالاتفاق ثبوت طوفان نوح ۲ کے انکار طوفان کی مجال نہوتی پس اسقدر  
 ... کہ واقع ہوا تھا بعد اسکے تاریخ کی کیفیت معلوم ہے کہ اسے کو اسمین بہت کچھ دخل ہوتا ہے لہذا پوشیدہ  
 ... اسکی رائے کا دعویٰ محض غلط ہے کیونکہ جب واقعہ ثابت ہے تو صرف ایک امر خفی پر اسکا انکار کرنا بد دن دلیل کے صرف  
 ... کے نزدیک مستبعد ہے محض بیجا و ہم ہے پس جو شخص کہ اولیٰ عزوجل کو قادر مختار ماننا ہے اسکے نزدیک کچھ بھی مستبعد نہیں ہے  
 ... اور جب ہے کہ یہ شکر بد دن کسی دلیل کے انکار کرتا ہے لہذا کوئی عقلیت اسکو تسلیم نہ کرے گا خصوصاً جبکہ واقعہ طوفان کا اقرار ہے۔ فافہم  
 ... فی العرائس توابہ انہم کا لاقوا عین یعنی مشاہدہ الہی اور ذوق محبت سے دور تھے اپنے بصائر کی انکھوں سے  
 ... تھے انکو آثار صفات و ذات نظر نہیں آتے تھے حالانکہ ہر ذرہ ذرہ سے ظاہر ہیں۔ ابن عطاء رحمہ اللہ نے کہا کہ عین  
 ... سے گراہ تھے۔ بعض نے کہا کہ دنیا اور جہان میں نظر عبرت سے اندھے تھے انکی نظر سے صرف انکی خواہش نفسانی  
 ... دنیوات نظر آن تھیں۔

ان عباد اٰحکامہم و اذ قال یقوم اعبدوا اللہ مالکون من الٰہ غیرہ  
 ... اللہ کی کوئی نہیں تمہارا صاحب اسکے سوا  
 ... کے لئے اور ان کی بشارت کا ہر وہی - عین دراصل عین تھا تحقیق کر کے عین رہا  
 ... کہ عین میں زیادہ بحث ہو کیونکہ وہ ثبات پر دلالت کرتا ہے۔ کمالین میں ہے کہ عی کی دلالت عی ثابت ہے  
 ... کہ عین صیغہ صفت مشبہ ہے جو ثبوت و دوام پر دلالت کرتا ہے۔ قال ابن عباس  
 ... قال بعض من بصیرت کے اندھے کو بولتے ہیں اور اسمی انکھوں کے اندھے کو کہتے ہیں اعوذ باللہ منہما۔ قال  
 ... نے اپنے محبوب بندوں کے واسطے کافروں سے انتقام لینے کو بیان فرمایا اور یہ کافر لوگ ان  
 ... کے لئے اور اللہ تعالیٰ کی سنت سنیہ دنیا و آخرت میں  
 ... کہ انہی کا انجام کار اہل تقویٰ کو فتح و ظفر ہے و قد قال تعالیٰ والعاقبۃ للتقین۔ سراج وغیرہ میں ہے کہ قصص قرآن میں علاوہ  
 ... حضرت صلی اللہ علیہ وسلم و مومنین کے واسطے تسلی ہے کہ آنحضرت صلعم کی قوم ہی فقط قبول حق سے اعراض کرنے والی  
 ... سے بھی اکثر امتیں نہ ماننے والی گذری ہیں اور عموماً اسمین ایک تشبیہ ہے کہ جھٹلانے اور نہ ماننے والوں کا انجام  
 ... ہے کہ اس نے اسے بھی انجام کار خواہ دنیا میں بھی یا قطعاً آخرت میں خوار و برباد ہوگے۔ اور واضح  
 ... کہ اس میں اس کی صحت ثبوت کی کسلی دلیل ہے کیونکہ آنحضرت صلعم اُمی تھے کچھ لکھے پڑھے نہ تھے اور ہرگز اپنے وقت میں  
 ... سے نہیں ملے خصوصاً جبکہ عرب میں اسکا روح ہی نہ تھا باوجود اسکے گذری امتوں کے نہایت صحیح قصہ و خبر  
 ... فرمایا اور تاریخ جاننے والوں کو جب معلوم ہوا تو کسی نے انہیں سے انکار نہیں کیا پس صریح ثابت ہوا کہ یہ یوحی الہی تھا اور یہی نبوت  
 ... قال المترجم اور اس زمانہ میں جو بعضے لمحہ انکار کرتے ہیں اور کہتے ہیں کہ وجہ اس طوفان کی تنور سے پانی کا  
 ... تھا اور اسکو باوجود الحاد کے بسبب بالاتفاق ثبوت طوفان نوح ۲ کے انکار طوفان کی مجال نہوتی پس اسقدر  
 ... کہ واقع ہوا تھا بعد اسکے تاریخ کی کیفیت معلوم ہے کہ اسے کو اسمین بہت کچھ دخل ہوتا ہے لہذا پوشیدہ  
 ... اسکی رائے کا دعویٰ محض غلط ہے کیونکہ جب واقعہ ثابت ہے تو صرف ایک امر خفی پر اسکا انکار کرنا بد دن دلیل کے صرف  
 ... کے نزدیک مستبعد ہے محض بیجا و ہم ہے پس جو شخص کہ اولیٰ عزوجل کو قادر مختار ماننا ہے اسکے نزدیک کچھ بھی مستبعد نہیں ہے  
 ... اور جب ہے کہ یہ شکر بد دن کسی دلیل کے انکار کرتا ہے لہذا کوئی عقلیت اسکو تسلیم نہ کرے گا خصوصاً جبکہ واقعہ طوفان کا اقرار ہے۔ فافہم  
 ... فی العرائس توابہ انہم کا لاقوا عین یعنی مشاہدہ الہی اور ذوق محبت سے دور تھے اپنے بصائر کی انکھوں سے  
 ... تھے انکو آثار صفات و ذات نظر نہیں آتے تھے حالانکہ ہر ذرہ ذرہ سے ظاہر ہیں۔ ابن عطاء رحمہ اللہ نے کہا کہ عین  
 ... سے گراہ تھے۔ بعض نے کہا کہ دنیا اور جہان میں نظر عبرت سے اندھے تھے انکی نظر سے صرف انکی خواہش نفسانی  
 ... دنیوات نظر آن تھیں۔

قال الملأ الذین کفروا من قومہ ان الذرک  
 ... اللہ کی کوئی نہیں تمہارا صاحب اسکے سوا  
 ... کے لئے اور ان کی بشارت کا ہر وہی - عین دراصل عین تھا تحقیق کر کے عین رہا  
 ... کہ عین میں زیادہ بحث ہو کیونکہ وہ ثبات پر دلالت کرتا ہے۔ کمالین میں ہے کہ عی کی دلالت عی ثابت ہے  
 ... کہ عین صیغہ صفت مشبہ ہے جو ثبوت و دوام پر دلالت کرتا ہے۔ قال ابن عباس  
 ... قال بعض من بصیرت کے اندھے کو بولتے ہیں اور اسمی انکھوں کے اندھے کو کہتے ہیں اعوذ باللہ منہما۔ قال  
 ... نے اپنے محبوب بندوں کے واسطے کافروں سے انتقام لینے کو بیان فرمایا اور یہ کافر لوگ ان  
 ... کے لئے اور اللہ تعالیٰ کی سنت سنیہ دنیا و آخرت میں  
 ... کہ انہی کا انجام کار اہل تقویٰ کو فتح و ظفر ہے و قد قال تعالیٰ والعاقبۃ للتقین۔ سراج وغیرہ میں ہے کہ قصص قرآن میں علاوہ  
 ... حضرت صلی اللہ علیہ وسلم و مومنین کے واسطے تسلی ہے کہ آنحضرت صلعم کی قوم ہی فقط قبول حق سے اعراض کرنے والی  
 ... سے بھی اکثر امتیں نہ ماننے والی گذری ہیں اور عموماً اسمین ایک تشبیہ ہے کہ جھٹلانے اور نہ ماننے والوں کا انجام  
 ... ہے کہ اس نے اسے بھی انجام کار خواہ دنیا میں بھی یا قطعاً آخرت میں خوار و برباد ہوگے۔ اور واضح  
 ... کہ اس میں اس کی صحت ثبوت کی کسلی دلیل ہے کیونکہ آنحضرت صلعم اُمی تھے کچھ لکھے پڑھے نہ تھے اور ہرگز اپنے وقت میں  
 ... سے نہیں ملے خصوصاً جبکہ عرب میں اسکا روح ہی نہ تھا باوجود اسکے گذری امتوں کے نہایت صحیح قصہ و خبر  
 ... فرمایا اور تاریخ جاننے والوں کو جب معلوم ہوا تو کسی نے انہیں سے انکار نہیں کیا پس صریح ثابت ہوا کہ یہ یوحی الہی تھا اور یہی نبوت  
 ... قال المترجم اور اس زمانہ میں جو بعضے لمحہ انکار کرتے ہیں اور کہتے ہیں کہ وجہ اس طوفان کی تنور سے پانی کا  
 ... تھا اور اسکو باوجود الحاد کے بسبب بالاتفاق ثبوت طوفان نوح ۲ کے انکار طوفان کی مجال نہوتی پس اسقدر  
 ... کہ واقع ہوا تھا بعد اسکے تاریخ کی کیفیت معلوم ہے کہ اسے کو اسمین بہت کچھ دخل ہوتا ہے لہذا پوشیدہ  
 ... اسکی رائے کا دعویٰ محض غلط ہے کیونکہ جب واقعہ ثابت ہے تو صرف ایک امر خفی پر اسکا انکار کرنا بد دن دلیل کے صرف  
 ... کے نزدیک مستبعد ہے محض بیجا و ہم ہے پس جو شخص کہ اولیٰ عزوجل کو قادر مختار ماننا ہے اسکے نزدیک کچھ بھی مستبعد نہیں ہے  
 ... اور جب ہے کہ یہ شکر بد دن کسی دلیل کے انکار کرتا ہے لہذا کوئی عقلیت اسکو تسلیم نہ کرے گا خصوصاً جبکہ واقعہ طوفان کا اقرار ہے۔ فافہم  
 ... فی العرائس توابہ انہم کا لاقوا عین یعنی مشاہدہ الہی اور ذوق محبت سے دور تھے اپنے بصائر کی انکھوں سے  
 ... تھے انکو آثار صفات و ذات نظر نہیں آتے تھے حالانکہ ہر ذرہ ذرہ سے ظاہر ہیں۔ ابن عطاء رحمہ اللہ نے کہا کہ عین  
 ... سے گراہ تھے۔ بعض نے کہا کہ دنیا اور جہان میں نظر عبرت سے اندھے تھے انکی نظر سے صرف انکی خواہش نفسانی  
 ... دنیوات نظر آن تھیں۔



... کہ وہ اولاد عابد بن ارم بن عوص بن سام بن نوح۔ میں قال اولاد ...  
 ... نے فرمایا اہم ہر کیفیت فعل ربک لعباد ارحم ذات العباد الہی لم یخلق شہیا ...  
 ... کے بھائی کو نہ دینی بھائی کو یعنی قبیلہ عادمین سے ایک شخص انکے برادر ہی کا جکانا ...  
 ... صاحب القوم کو آخ بولتے ہیں اور اول اظہر اور مفسر جلال رح نے تفسیر میں کہا ...  
 ... اور چار سو پونسٹھ برس زندہ رہے۔ قال الحافظ وغيره ...  
 ... جو عمان و حضرت موت کے پاس ہو۔ برص بن خثیم نے کہا کہ عادمین سے شام تک ...  
 ... محمد بن اسحاق نے کہا کہ اگر جو عمان و حضرت موت کے درمیان انکی اصلی بستی تھی لیکن اکثر ...  
 ... اور شدت قوت و توانائی سے سب کو زیر کر لیا اور ظلم و تعدی کرتے تھے اور عامر بن وائلہ سے روایت کی کہ ...  
 ... کہ آپ حضرت علی کرم اللہ وجہہ کو سنا کہ آپ حضرت موت کے ایک شخص سے کہتے تھے کہ تو نے وہ سرخ ٹیلہ دیکھا جو اراک کے مقابلہ ...  
 ... اور فلان و فلان جانب میری زمین کے بہت سے درخت ہیں اور وہ حضرت موت کی زمین ہی اسنے کہا کہ ...  
 ... تو ایسا سو ٹھیک ٹھیک پتہ سے بیان فرماتے ہیں جیسے کسی نے آنکھوں دیکھا ہو فرمایا کہ ...  
 ... اسکا قصہ مجھے بیان فرمایا گیا ہے حضرت می نے عرض کیا کہ یا ایہذا لو نہیں اسکی بابت کیا قصہ ہے آپنے ...  
 ... راہ ابن جریر قال الحافظ۔ اس روایت میں یہ فائدہ ہے کہ ان لوگوں کی بستی معلوم ہوئی ...  
 ... اور وہ اس قوم میں سے ازراہ نسب کے اشراف و افضل تھے جیسے انبیاء ...  
 ... ویسے ہی دل بھی انکے سخت تھے چنانچہ انکی دعوت و جواب سے ظاہر ہے ...  
**قَالَ يَتَّقُوا اللَّهَ عِبَادِ اللَّهِ كَمَا هُوَ ۖ ذُو فَضْلٍ كَثِيرٍ لِّئَلَّكُمْ تُرْحَمُوا وَاللَّهُ يُؤْتِي مَالًا كَثِيرًا وَلَا يُغْنِي عَنْكُمْ وَاللَّهُ يَقْبِضُ وَيَبْسُطُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ** ...  
 ... اگر کہا جاوے کہ قال کہا فقال نکہا مانند قصہ نوح کے۔ جواب آنکہ ...  
 ... جوب دیا کہ قال یا قوم۔ بعض نے کہا کہ نوح بربرا برتو اصل دعوت کرتے جیسا کہ دوسرے مقام پر ملاحظہ ...  
 ... اور ہر مختلف اوقات میں ایسا کرتے پس بدون فائدہ فرمایا ہے۔ **أَفَلَا تَتَّقُونَ** استفہام انکاری ...  
 ... قال المفسر رحم یعنی فون نہیں کرتے کہ تقویٰ والے ہو جاؤ۔ واضح ہو کہ سورہ ہود میں ...  
 ... اذ قال اللہ ربنا انظرنا نوحا واولاده انهم کانوا قومًا عاصيًا قال اللہ انظرنا نوحا واولاده انهم کانوا قومًا عاصيًا ...  
 ... اور نیز دعوت متعدد اوقات میں تھی پس شاید دو وزن طرح سے ...  
 ... میں بعض نے بیان پر اکتفا کیا جیسے وہاں قولہ ان انتم الاستغفرون۔ بھی مذکور ہے اور ...  
 ... اسکو ذکر نہیں فرمایا اور اسی پر باقی اجزا پر قصہ کو قیاس کرنا چاہیے بلکہ دیگر قصص میں بھی اسی ...  
 ... ہن جکا حاصل واحد ہوتا ہے کذا ذکرہ ابو السعود وغیرہ اور پوشیدہ ...  
 ... اور قدر مناسب پر اکتفا ہو اسی واسطے ہر قصہ مکرر نہیں بلکہ فرائد جدیدہ نادرہ ہر مقام ...  
 ... درکار ہر گز مشتے نمونہ از خوار کے یہاں صرف ضرورت اس امر کی ہے کہ

Marfat.com

ادگلی استون نے بھی نصیح و موعظت انبیا علیہم السلام سے انکار کیا اور خود کو خدا کا رسول قرار دیا۔  
 امشایہ ہر اور اسمین جو لطائف معانی ہیں انکو بخوبی طول عبارت نہیں لکھ سکتا کیونکہ ہر بات کے  
 عام فہم ہوگی لہذا علماء رحم نے علوم قرآنی میں الگ الگ تصنیفات کر دیں اور تفسیر میں قدرتی  
 قوم عاد کو موافق بیان مذکورہ بالا کے نصیحت کی۔ پھر جواب سخت یہ پایا۔ **قَالَ الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ**  
 لوگوں نے اسکی قوم سے جو کافر ہوئے تھے۔ نہ ان سرداروں نے جو مسلمان ہو گئے کیونکہ مسلمان ہونے سے  
 مسلمان بھی ہو گئے بخلاف قوم نوح کے کہ سرداروں میں سے کوئی مسلمان نہوا۔ حاصل یہ کہ ہر قوم کی  
 یہ جواب دیا کہ۔ **اِنَّكَ لَنْ تَكُنَّ فِي سَفَاهَةٍ** اسے تنگنالی ستاہتہ و خفتہ عقل نہ ہوگا کیونکہ  
 سفاہت یعنی جہالت و کم عقلی جم گئی ہوگی کیونکہ تو ہکورتوں کی عبادت چھوڑنے کو اور اکیلے استغوا و لا شریک ان کی عبادت  
 جیسے کفار قریش نے بھی تعجب کیا اور کہا **اجعل الآلهه الہا واحد ان ہذا شئی عجاب**۔ بظاہر اسنے سب الہہ کو ایک بنا دیا  
 عجیب بات ہے۔ **وَ اِنَّ لَظَنَّتْكَ مِنَ الْكُذِبِ بَیِّنَاتٌ** اور ہم تو ضرور تجھکو جھوٹوں میں سے گمان کرتے ہیں  
 کے دعویٰ میں تجھکو جھوٹا گمان کرتے ہیں۔ ایسے ہی کافر و مشرک لوگ و با اعتقاد و لہو لوگ اپنے اٹکلی و گمان سے آمین  
**قَالَ يَقَوْمٍ لَيْسَ بِی سَفَاهَةٌ** کہا کہ اے قوم کچھ بھی سفاہت مجھ میں نہیں ہے بلکہ میں تو کمال ہدایت پر  
 رسول ہوں لہذا لزوم ذکر کیا۔ **وَ لَکِنِّی رَسُوْلٌ مِّنْ رَّبِّ الْعٰلَمِیْنَ** لیکن میں رب العالمین کی طرف سے میرا  
 جسکا کمال ہدایت پر ہونا واجب ہے۔ اس سے ہدایت پر ہونا اور رسول ہونا دونوں ثابت کر دیا۔ اور پھر تاکید فرمایا **اَبِلْ حٰکِمٍ**  
 کہ ہے میں تمکو اپنے پروردگار کی رسالت میں پہنچاتا ہوں۔ **وَ اِنَّ لَکُمْ نَاصِحًا مِّمَّنْ** اور میں خالص و محض تمہارے نفع  
 لیے تمہارا ناصح و امین ہوں۔ اللہ تعالیٰ نے اپنی رسالت میں مجھکو امین قرار دیا ہے وہ عالم الغیب ہے پس میں جو کچھ نہیں چاہتا  
 دلیل ہے کہ نیا علیہم السلام کی شان میں دروغ کی صفت ہونا محال ہے بلکہ ابلاغ کامل اور نصیح خالص و امانت مسالمتی ان صفات  
 رسول موصوت ہوتے ہیں پس بعضے روافض نے جو زعم کیا کہ حضرت صلعم نے بعض باتیں خاصکر لیل بیت رضوان علیہم السلام  
 تخمین از قسم دین و کمال شریعت جسے انسان کو تقرب مزید حاصل ہوتا ہے تو یہ لوگ مفتری و جھوٹے ہیں۔ **وَلِی السَّرْحِ** اسکی  
 نوح علیہ السلام نے اپنی ذات کے واسطے ناصح و امین کی صفتیں خود بیان فرمائیں تو امین دلیل ہے کہ جہاں ضرورت میں کہتے  
 آدمی کو روا ہے کہ اپنی ذات کی سچی صفات کو ظاہر کرے قلت چنانچہ حضرت یوسف نے بھی خوابوں کی نکالنے میں اپنے  
 کہا تھا کہ میں تو ہی امین ہوں چنانچہ سورہ یوسف میں اشارتاً اللہ تعالیٰ آریگا۔ **وَلِی الْبِیضَادِی** ایسا کہ حضرت یوسف نے  
 خود انتہا درجہ کے سفید و گمراہ ہیں مگر اس علم و بردباری سے جواب دیا بدون جواب تو کی برتری ان میں سے  
 اہل انصح نیکو کار بندوں کو اسی طریقہ کی تعلیم ہے۔ **وَلِی السَّرْحِ** حضرت نوح نے اپنے ناصح کو بجا لیا اور  
 اسمیہ کہا کیونکہ نوح ۲ شب و روز نصیحت کرتے ہیں فعل مناسب ہوگی کہ وہ جھوٹے و کالیہ کو جیسا کہ  
 ابیضادی جملہ اسمیہ یعنی صفت میں اشارت ہو کہ قوم و انے حضرت یوسف کو اپنے ناصح سے اپنے  
 صلعم کو سچا بہت صدق و امین و ناصح جانتے تھے۔ پھر مزید تاکید کی۔ **اَوْ حٰکِمٍ** جسکا کمال ہدایت پر ہونا



... یعنی نصیحت تمہارے پروردگار کی طرف سے۔ **عَلَى رَجُلٍ مِّنكُمْ**  
 ... یعنی تم اس سے انکار و تعجب نہ کرو  
 ... **وَإِذْ كُرُوا إِذْ جَعَلَكُمْ خُلَفَاءَ مِنْ بَعْدِ قَوْمِ نُوحٍ**  
 ... یعنی زمین کی خلافت تمکو دیدی کیونکہ مشہور ہے کہ شداد بن عاد اکثر دلائل کا بادشاہ  
 ... **وَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّبِعُوا خُلَفَاءَ الَّذِينَ كَفَرُوا** اور مزید فرمایا۔ **وَيُؤَادُّكُمْ فِي الْخَلْقِ بَسْطَةً**  
 ... **قَالَ الْحَافِظُ** اے تمہارے ابنا، عیسٰی سے تمکو اطول پیدا کر دیا۔ **قَالَ الْمَفْسِّرُ** یعنی تمہاری  
 ... **قَالَ الْمَقْرَبِيُّ** میں زیادتی کی۔ انہیں سے جو لیتا ہوتا وہ سوا تھہ کا ہوتا اور ٹھکن ہوتا وہ ساتھ ہاتھ ہوتا تھا۔ **قَالَ الْمَقْرَبِيُّ**  
 ... **قَالَ الْمَقْرَبِيُّ** میں سب میں سبب مناسبت زیادتی مراد ہے اور بسط دراصل فراخی ہے خواہ معانی میں ہو یا ایمان میں ہو لہذا انصاف  
 ... اور مختل ہے کہ مخلوق کے درمیان انکو فراخی دینا مراد ہو اعم ازینکہ ازراہ معانی ہو یا  
 ... **قَالَ الْمَقْرَبِيُّ** لیکن مفسرین نے قول اول ہی اختیار کیا ہے مگر آنکہ ابن عباس سے مروی ہے کہ بسط یعنی شدت ہے اور یہ بھی مختل  
 ... **قَالَ الْمَقْرَبِيُّ** اور ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کیا جاتا ہے کہ عادی آدمی تمہارے کو اڑا کیلا اٹھالیتا اگر اسوقت کے پانچ سو آدمی لگیں  
 ... **قَالَ الْمَقْرَبِيُّ** اور جو مفسر سیوطی رحمہ نے ذکر کیا وہ سدھی آو کلی رحمہ سے مروی ہے **قَالَ الْجَلالُ الْحَمَلِيُّ** رحمہ فی سورۃ النحر  
 ... **قَالَ الْمَقْرَبِيُّ** ابوجزۃ الثمالی نے ستر ہاتھ ذکر کیا اور ابن عباس رضی اللہ عنہ سے اسی ہاتھ مذکور ہے اور مقاتل رحمہ نے  
 ... **قَالَ الْمَقْرَبِيُّ** کہا کہ ہم سے ذکر کیا گیا کہ انکا قد مارہ ہاتھ کا ہوتا تھا۔ ابن عساکر رحمہ نے حضرت وہب بن  
 ... **قَالَ الْمَقْرَبِيُّ** کہ انکے ہاتھوں کی ناپ مراد ہے۔ وہب بن منہ کا قول ہے کہ انکا سر مانند ایک بڑے تہ کے تھا۔ جو کچھ کلام مجید سے  
 ... **قَالَ الْمَقْرَبِيُّ** ثابت ہوتا ہے وہ انکی قوت و شدت ہے چنانچہ فرمایا۔ **فَاَعَادَ فَاَسْعَدَ بِرَافِي الْاَرْضِ بَعِيرًا حَقًّا وَقَالَ لَوْ اَمِنَ اَسَدٌ مِّنْ قُوَّةِ الْاَيَةِ** اور فرمایا  
 ... **قَالَ الْمَقْرَبِيُّ** انہیں یہ روایات جو متقدمین سے روایت کی جاتی ہیں انکے اسانید پر ستر جسم کو  
 ... **قَالَ الْمَقْرَبِيُّ** بیان کے استبعاد و تضییع کی ہے اور ستر جسم کی نظریں و استدلال علم یہ معلوم ہوتا ہے  
 ... **قَالَ الْمَقْرَبِيُّ** ان آثار کے قول مقاتل و قتادہ میں انکے ہاتھوں کے ناپ کا بیان ہے جیسا کہ وہب رحمہ کی روایت ابن عساکر میں مصرح ہے  
 ... **قَالَ الْمَقْرَبِيُّ** ان میں اسوقت کے ہاتھوں سے ناپ مراد ہے پس تقریباً اقوال میں مراد متفق ہو جائیگی اور اس زمانہ سے قریب پنج گونہ کچھ  
 ... **قَالَ الْمَقْرَبِيُّ** اگر کہا جاسکے کہ صحیحین کی روایت سے ثابت ہوا ہے کہ درازی حضرت آدم علیہ السلام کے قد کی ساتھ ہاتھ تھی  
 ... **قَالَ الْمَقْرَبِيُّ** تو جواب اسکا دو وجہ سے ہو سکتا ہے اول آنکہ درازی قد آدم انکے ہاتھوں ساتھ ہاتھ تھی پس عادی  
 ... **قَالَ الْمَقْرَبِيُّ** میں بیان کیفیت کوتاہی کا ہے اور درازی کی تعیین نہیں ہے یعنی آدم علیہ السلام کے بعد جب  
 ... **قَالَ الْمَقْرَبِيُّ** اور جانب طول اسبقدر یہ مقصود ہوتا مراد نہیں ہے پس روا ہے کہ جب خلقت میں درازی  
 ... **قَالَ الْمَقْرَبِيُّ** واقع ہوئی ہو فلیتأمل فائدہ دقیق و موضع تامل اذ عیار اتم بدل علی طولہم انہیہ مما کان لا بائس من  
 ... **قَالَ الْمَقْرَبِيُّ** بالکل توجیہ اقوال مفسرین کی ضرورت سے یہ گفتگو کرنی پڑی در وقت تفسیر میں اصلی  
 ... **قَالَ الْمَقْرَبِيُّ** قوم کو نعمت الہی یا دولانی کہ تم لوگ اللہ تعالیٰ کا شکر یہ ادا کرو کہ قوم نوح

جب اپنے پیغمبر کا کہنا نہ مانا اور جھٹلایا تو اسکی بددعا سے اللہ تعالیٰ نے سب کو ہلاک کر دیا اور پھر  
باقی رکھا اور پیدا کر کے مجھے انکے خلیفہ کیا اور تمہاری خلقت میں فراخی اور بڑی تکرار تھی کہ کئی کئی  
بیس نم نمین اللہ تعالیٰ کی بوتلیں ہیں یاد کرو۔ یہ تقسیم بعد تخصیص ہے یعنی خاص خاص امتوں کے بیان کرنے  
حکم دیا۔ **الآر جمع الیہم** اول سکون ثانی ماند حل و احوال یا اسے بضم اول نو سکون **ثلا** اللہ تعالیٰ نے اسکی  
و اضلاع۔ **لعلکم تعقلون** تفوزون۔ شاید تم فوز پاؤ یعنی پوری بھلائی کی مراد لکھو کہ اللہ تعالیٰ نے  
یاد کرنا انکی شکر گزاری کی طرف مودی ہو جس سے فلاح حاصل ہوتی ہے۔ اگر وہ لوگ اسے تو حضرت علیؓ سے لے کر  
فلاح تک پہنچا دیا تھا مگر انھوں نے جہالت سے نہ مانا۔ **قالوا اجدنا للعباد اللہ و جلدنا**  
کہ کیا تو ہمارے پاس آیا ہے کہ ہم لیلے اللہ وحدہ کی عبادت کریں۔ **و نذر ماکان یعبد الابرار**  
ہمارے باپ دادے پوجتے تھے۔ ان جاہلون نے مستبد جانا کہ عبادت مخصوص اللہ عزوجل کے واسطے اور اللہ جل جلالہ  
سے اعراض کیا جاوے یہ تقلید میں انکا انہماک تھا اور رسم الموت کی محبت تھی۔ **کذا قال البیضاوی رحمہ** **قال**  
یا تو انکی مراد یہ کہ قوم سے الگ کسی کرنے میں بیٹھ کر تو یہ خیالات لایا ہے یا ظن و شک کے طور پر کہ اللہ آسمان سے اللہ  
ہی جیسے عرب اس محاورہ میں کہ بھر اسکو بڑا کہنے لگا یوں بولتے ہیں **ذہب یسبہ**۔ حالانکہ جانا واقع نہیں ہوا تو  
باتیں کرتے بدگوئی کی طرف چلا گیا۔ مترجم کہتا ہے کہ اردو زبان کا محاورہ اس سے خوب برافق ہو گیا کسی کی باتیں  
ہیں تو کہتے ہیں کہ کیا تو یہی کہنے آیا ہے۔ ایسے ہی ان لوگوں نے کہا کہ تو ہمارے پاس یہی کہنے آیا ہے کہ جنکو اللہ  
چھوڑ کر اکیلے اللہ وحدہ کی عبادت کریں یعنی وہ ایسا نہ کریں گے یہ بعید سے اپنے باپ دادوں کی مراد پھر  
**بما تعدنا ان کنت من الصّٰدقین** اے فاتما! تمنا ہے من العذاب ان کنت صاۃ قاضی غرک لک ہجرت  
توجید نہ کرنے میں عذاب ہو گا تو اس قول میں سچا ہے تو عذاب لاجس سے تو ڈرتا ہے۔ ان بدترین نے نہا خیا میں  
سخت تہمتا جیسے کفار قریش نے مانگا کہ اللہ ان کان ہذا ہوا الحق فاطر علینا حجارة من ہمارا لکھا ہوا ہے  
نے ذکر کیا کہ عاد والے بنام صمد و صمودا رہا۔ وغیرہ تون کو بوجھے تھے اسی واسطے حضرت زین العابدینؓ نے  
**علیکم رجس و غضب اتجاد لونی فی اسماء سمیتوہا انتم و ابائکم و انزل اللہ علیکم**  
کہا کہ اللہ واقع ہوا تمپر رجس و غضب یعنی واجب ہوا یا نازل ہوا کیونکہ متوقع ہوا یعنی تم نے جو  
تمپر جس یعنی عذاب و غضب الہی واقع ہوا یا رجس و غضب وہی بت تھے جو فوج نہایت دہشتناک  
فرمایا اتجاد لونی یعنی بھلا تم جدال کرتے ہو میرے ساتھ ایسے ناموں کے بارہ میں جنکو تم نے اپنے  
حالانکہ اللہ تعالیٰ نے اسکے واسطے کوئی محبت و برہان نہیں مانا بل فرمائی ہے۔ **قال البیضاوی** یعنی  
یعنی جدال کرتے ہو ایسی چیزوں کے بارہ میں جنکو تم لوگوں نے خود اللہ نام کر لیا ہے بل اللہ جل جلالہ  
سحق بالذات تو وہی پاک پروردگار جو جسے کل کہا یا جاد فرمایا اور سوا اسے ہوائی ہستیوں کے لگا کر  
ثبوت اسکا یوں ہی ہو گا کہ خالق عزوجل ان چیزوں کو مستحق بناوے خواہ اسکا جانا کسی آیت نہ



ولا الغلاماء وقد كانت نساؤهم بخير + فقد است نساؤهم غيامي + والارواح من نساؤهم  
 اشتيتهم بنهاركم وليكلم التمام + نصح وفدكم من وفد قوم + ولا لقوا التحيمة والسلام + اس من سے وہ لوگوں  
 لہا کہ واسند تم لوگوں کو بھاری دعار سے پانی نہ لیکے گا جب تک تم اپنے نبی علیہ السلام کی پیروی نہ کرو گے  
 پس معاویہ بن بکر سے ان لوگوں نے کہا کہ تم اسکو منع کرو یہ ہمارے ساتھ کہ میں نے عاری سے اسکو نہیں  
 مکہ میں جا کر سب نے دعا کی اور قیل بن عنز کو آگے کیا پس اسنے قعاس نے تین ابر کے لئے اسکو لیا  
 سیاہ اور قیل مذکور نے سیاہ پر لایج کیا وہی عاد کی طرف چلا اور آواز آئی کہ سولہ کے بنو اللویذ کے کوئی  
 ابن اسحاق نے کہا کہ بنو اللویذ یہ بھی عاد میں سے ایک بطن ہی جو کہ میں رہتے تھے یہی پنج رہے تھے اور وہم  
 وہ سیاہ ابر قوم عاد پر وادی مغیث سے ظاہر ہوا جبکہ دیکھ کر بولے کہ ہذا عارض ممطرنا - یہ تو ہم پر پانی برسائے گا  
 وہی عذاب ہی جسکو مانگتے تھے - مشہور ہے کہ مجذنا سے ایک عورت نے اسکو اول بچا نا کہ یہ آندھی ہو اور یہ ہوش ہو گئی لوگوں  
 کہ تو نے کیا دیکھا وہ بولی کہ آندھی ہو جس میں آگ سے بگولے ہیں اسکے آگے کچھ لوگ ہیں جو اسکو لے آتے ہیں - ابن اسحاق  
 کہ مجھے بیان کیا گیا کہ ہود علیہ السلام مع مومنین کے ایک حطیرہ کے اندر بیٹھ گئے تھے - پھر اسنے قعاس نے آندھی  
 راتین وہ آندھی اس قوم عاد پر سخر کر دی جسے کسی عادی کو نہیں چھوڑا مگر ہود علیہ السلام مومنین کے بدن کو نرمی دینے  
 دل خوش کرنے والی ہوا پھونکتی تھی - اور عاد یوں پر یہ حال تھا کہ اونٹ مع سوار اٹھا کہ پتھر پر پھینکتی کہ بیجا نکل جاتا تھا -  
 ماذکرہ ابن اسحاق - اور ابن عساکر نے بھی ہود علیہ السلام کے حطیرہ میں ہوجانے اور عاد کی کافرون پر یہ حالت گذرے کہ  
 روایت کیا ہے - مولف فتح البیان نے زعم کیا کہ قرآن مجید میں باجمال یہ قصہ ثابت ہے اور اسکی تفصیل بلا استناد ہی حالانکہ یہ  
 فقہ قال الامام احمد فی مسندہ حدیثنا زید بن الجباب حدیثی ابو المنذر سلام بن سلیمان النخوی حدیثنا عاصم بن ابی النجود عن ابی  
 عن الحرث البکری قال خرجت اشکو العلاء بن الحضرمی اسے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فررت بالربذة فاذا بعجز من بنی تمیم  
 بما نقالت لے یا عبد اللہ ان لی اسے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم حاجۃ فقل انت مبلغی ایاہ قال نعمتھا فانیت المدینۃ فاذا المسیر عارض  
 اذا رایہ سودا تخفق واذا بلال سقاہ سیفا میں یہی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نقلت ما شان الناس قالوا یرید ان  
 عمرو بن العاص وجہا قال فجاست فدخل منزله او قال رحلہ فاستاذنت علیہ فاذن لی فدخلت وسلمت فقال بل بنی تمیم  
 نعم وکانت لنا الدائرة علیہم ومررت بعجز من بنی تمیم منقطع بہا فالتفتی ان احاطا الیک ولہی الباب فان لہا فقلت نعمت  
 رسول اللہ رایت ان تجعل بیننا و بین تمیم حاجۃ فاجعل الہ ہنا نعمت العجز واستوفرت وقاتلت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
 قال قلت شلی ما قال الاول مغری حلت حقہا - حلت ہذہ ولا اشعر انہا کانت لی خصا اعز بالرسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
 وماذا قد عاود ہوا علم بالحديث منه ولكن لیستطعمہ قلت ان عاد تمطوا فبعثوا اواقد الہم لیل فریادہم لیل فریادہم  
 یسقیہ الخمر و تغنیہ جاریمان یقال اما الجراد فان فلما مضی الشہر خرج الی جبال ہر قتل الہم انکم الہم الہم الہم  
 ولا الے امیر فادیر الہم اسق عاد ما کنت لتقیہ فررت بہ سحایات اسود و اسود و اسود و اسود و اسود و اسود و اسود  
 سودا رفنودی نہار ما دار ما لا تنق من عاد اجد - قال فما لبعت اللہ علیہم من اللہ اللہ اللہ اللہ اللہ اللہ اللہ اللہ اللہ



کے پنجہ سے نجات دی اور اسکے خطوط و شہوت سے میں بری ہو کر بقوت الہی بچے اسکی گرفتاری  
رسالت کے واسطے خاص کیا اور شواہب طبیعت سے پاک کیا اور اپنی محبت و خدمت کا طریقہ چھوڑا اور اس  
کے ساتھ یہ طریقہ سکھلا تاہوں اور میں ایمین یعنی امانت دار ہوں کیونکہ میری طبیعت میں شیطان نے میری  
جیسے ان لوگوں کی طبیعت میں ہوتی ہے جو سوائے اللہ عزوجل کے کسی اور کی طرف مائل ہوتے ہیں۔ ان میں سے  
وہ شخص ہے جسکی طبیعت میں اسکے نفس کو کچھ حظ ہو اور اپنے اپنے کوئی جاہ و منزلت بھی نہ چاہے بلکہ اسکی غرض اللہ کی  
لذیبت قبول کر کے نجات پا جاوے قال المترجم بہ قول بہت سنجیدہ ہے کہ جب عاد اول کا ذکر ہوگا اور اس سے  
اہل سعادت نے اپنی اپنی استعداد کے موافق حاصل کر لیے تو اللہ عزوجل نے عاد و قوم کا جو اول سے سو برس پہلے  
وَالِیٰ ثَمُوْدَ اِخَاهُمْ صٰلِحًا مَّقَالَ یَقُوْمُ اَعْبُدُوا اللّٰهَ مَا لَکُمْ مِّنْ

وَقَوْلِهِمْ

غَیْرَہٗ ۙ قَدْ جَاءَ تَلْوِیْنًا مِّنْ رَبِّکُمْ ۚ هٰذَا نَاقَۃُ اللّٰهِ لَکُمْ اٰیٰتٍ

فَذُرُوْهَا تَاکُلْ فِیْ اَرْضِ اللّٰهِ وَلَا تَمْسُوْہَا سِوَیَ اللّٰهِ فَاِذَا کَفَرْتُمْ

اَلِیْمَہٗ ۙ وَاذْکُرُوْا اِذْ جَعَلْکُمْ خُلَفَآءَ مِنْۢ بَعْدِ عَادٍ ۙ وَبَوَّأْنَا لَکُمُ

اَلْاَرْضَ ۙ وَنَحْنُ مِنْۢ بَعْدِکُمْ ۙ وَنَحْنُ اَوَّلُ الْبٰرِئِیْنَ ۙ اَلْجِبَالَ بَیۡتًا فَاذْکُرُوْا اَلَّذِیۡ

اَللّٰهُ وَاَلتَّعٰثُوْا فِی الْاَرْضِ ۙ مُفْسِدِیۡنَ ۙ قَالَ الْمَلٰٓئِکَۃُ الَّذِیۡنَ

اَسْتَلْبِزُوْا مِنْ قَوْمِہٖۙ لِلذِّیۡنِ اَسْتَضَعِفُوْا اِلَیۡنَا مِنْ اَمِنٍ ۙ مِنْہُمْ

اَتَعْلَمُوْنَ اَنْ صٰلِحًا مَّرْسَلٌ مِّنْ رَبِّہٖۙ یَقَالُوْا اِنَّا بَعَاثُوْا رَسُوْلًا

مُّؤْمِنُوْتًا ۙ قَالَ الَّذِیۡنَ اَسْتَلْبِزُوْا اِنَّا بِالَّذِیۡ اٰمَنَّا بِلٰہِمُ

فَعَقَرُوْا النَّاقَۃَ وَعَتَوْنَا عَنْۢ بَرِّہَا وَرَآءِہَا ۙ قَالُوْا اِنَّا لَمِنَ الْمُنٰفِکِیۡنَ

بہرے والی اور دشمنی اور پھر سے اپنے رب کے حکم سے دور ہوئے



بیان ہو اور کم خبر ہو یعنی ثابت کم اور یہی عامل ہو آیت میں اور ناکہ کی افحات اللہ تعالیٰ  
کی تھی کہ اس پہاڑ سے جسکو معین کر دیا تھا ایک ناکہ نکالے جسکے ایسے ایسے اوصاف ہوں ہیں وہ اللہ تعالیٰ  
اسباب کے جنگی لوگوں کی نظر میں عادت جاری ہے پیدا ہوئے تھے اور اسی واسطے آیت قرآنی تھی  
**فَذَرُوها تَاكُلُ فِي اَرْضِ اللّٰهِ** پس اسکو چھوڑ دو جسے اللہ تعالیٰ کی زمین میں لے گیا اسکو  
چرنے دوست چھوڑو پھر معراج کر دیا۔ **وَلَا تَمْسُوها بِسَوْءٍ** اور مت چھوڑو اسکو کسی برائی سے  
کی کوئی برائی اسکو مت پہنچاؤ بلکہ بالغلہ کیا کہ برائی چھوڑنا دے۔ **قال البیضاوی** صحیح فرمایا میں نے اسکو  
برائی کو شامل ہو چھوڑنے سے بھی جو مقدمہ ہی ہو چھاننے کا یعنی برائی ہو چھاننے سے ممانعت مقصود ہے مگر اسکو اس صحیح  
کہ برائی سے مست بھی نہ کر دیکو نہ چھوڑنے سے پھر پہنچانے تک نوبت پہنچتی ہے حکم دینے میں پورے طور پر تعلیم کی  
نہیں چھوڑی بلکہ اور تہدید مزید کر دی کہ۔ **فَيَا حٰذِرِكُمْ عَذَابَ الیَوْمِ** جو اب نہی ہے یعنی چھوڑنے دو برائی بہت  
کیونکہ اگر نہ مانو گے تو تمکو عذاب سخت پہنچے گا اور عذاب میں بکڑے جاؤ گے۔ پھر وہ اذنتی مع بیچ کے چرتی پھرتی اور بہت  
تھی چنانچہ تفسیر سورہ الشمس میں انشاء اللہ تعالیٰ آویگا۔ پس تمام بانی ایک روز پی جاتی اور تالاب خالی رہ جاتا پھر جب  
بھر میں جمع ہوتا تو دوسرے روز لوگ اور انکے جانور پیتے تھے اور جانور اسکو بہت بہت بھڑکتے دیکھتے تھے۔ پھر حضرت  
نے لوگوں کو اللہ تعالیٰ کی نعمتیں یاد دلایں شاید اب راہ پر آجاوین۔ **وَاذْكُرُوا اِذْ جَعَلْنَا خَلْفًا مِنْ بَعْدِ**  
**عَادٍ** اور یاد کرو جبکہ تمکو خلیفہ کر دیا زمین پر بعد قوم عاد کے ہلاک کرنے کے۔ **وَقَوْلَا لَمْ يَلِدْ اَرْضٌ** جو کہ دنیا  
ٹھکانا دینا۔ یعنی اور بسایا تمکو زمین میں۔ یعنی زمین حجر میں جو انکی بستی کا نام ہے اس حال سے کہ **تَنْحَدُونَ مِنْ**  
**سَهْوٍ** اور افسوس اسلئے زمین نرم۔ بناتے ہو تم زمین نرم سے تصور۔ جمع قصر یعنی مکان عالی شان اور اسولے قصر نام ہوا کہ  
پہاڑ کے حاصل کرنے سے قاصر ہوئے ہیں۔ بعض نے کہا معنی یہ کہ زمین نرم سے بچی کی زمین بنا کر اس سے عمل بنانا  
**وَتَنْحَدُونَ الْجِبَالَ** بیوتا اور کندہ کرتے ہو پہاڑوں سے بھوت۔ جمع بیت جس میں آدمی راحت گزارے اور کندہ  
معنی میں مستعمل ہے اور کہا گیا کہ جسکی چہار دیواری اور چھت و دروازہ ہو۔ اور یہی فقرہ میں معروف ہے اور سخت چیر کر اسکو پھرنے کا  
دغیرہ کے پھیل کر اور کرید کر بتانا سخت ہوتا ہے والشی سخت۔ کہا گیا کہ بڑی عمر میں ہوتی تھیں تو عمارتیں انکی عمر تمام ازل سے  
نثار ہو جاتی تھیں لہذا پہاڑوں کو تراش کر بناتے تھے **قال الضحاك** تین سو برس سے ہزار برس تک زندگی تھی اور پھر  
کہا کہ گریوں میں زمین نرم کے مکانات میں بسر کرتے تھے اور جاڑوں میں پہاڑوں کے مکانات میں رہتے تھے۔ پھر یہاں آئے  
اور عیش کا بیان ہے جو بھگتوں کے ہوتا تھا۔ اور بیوتا کو نصب بنا کر حال مقدر ہو یا مفعول ہو یا نہ ہو  
بمعنی متحدوں ہے۔ **فَاذْكُرُوا الْاٰءَ اللّٰهِ** پس یاد کرو اللہ تعالیٰ کی نعمتیں اپنے اوپر۔ **وَلَا تَعْزِبُوا**  
**مُفْسِدِينَ** مفسدین حال ہے اور یہ حال سو کہہ ہے کیونکہ لا تعزبا کے معنی مت فرماؤ کہ تم میں **قال الضحاك**  
**اسْتَدْرُوا مِنْ قَوْمٍ** بگڑاؤ انکو ایمان بہ۔ کہا اشرف لوگوں نے اسکی قوم والان میں سے ہے  
لانے سے بگڑاؤ تھا۔ **لِلَّذِينَ اسْتَضَعُوا** ان لوگوں سے جو کہہ رہے تھے انکو





فَأَصْبَحُوا فِي دَارِهِمْ حَبِيبِينَ

نے اور آسمان سے سخت آواز نے۔ فاصبحوا فی دارہم حبیبین۔ ہلاک ہونے کو اس سے بغیر کیا جاتا ہے اور مفسر نے کہا کہ جاہلین اسے بارگاہین علی الرکب میں اس حال کہ گھٹنوں کے بل مردے پڑے تھے۔ اور بیضاوی نے کہا کہ حامد بن یحییٰ نے اس قصہ کے اس طرح بیان کیا ہے کہ بعد ہلاک و برباد ہونے قوم عاد کے ثمود نے بلاد کو سمور و آباد کیا اور ماں و اولاد کی ہزار سال تک ہوتی تھیں مکانات قبل موت کے فوت ہو جانے آخر ہزاروں کو تڑپا کر ایک خانہ آباد کر کے بسر کرتے آخر سرکشی کی اور زمین میں شرک و کفر کا نساور پاکیا بتوں کو بوجھنے لگے اللہ تعالیٰ نے صالح کو لکھنا ان سے توحید کی راہ پر لایا اور غدا ب سے ڈرایا آخر انھوں نے سجزہ مانگا اور کہا کہ ہماری عید گاہ چلو ہم اپنے سمور و ملک کو چاہتے ہیں جسکو جواب لے اسکی پیروی کیوں۔ ان لوگوں نے ہر چند اپنے بتوں کو بچا رہا وہاں صالح کے سامنے شیطان کا چہرہ نمودار ہوا اور آواز نہ آئی۔ آخر کار صالح سے انکے سردار جنید بن عمرو نے یہ ہٹ کی کہ کاٹھ نام پہاڑی سے ایک اونٹنی بڑے بھروسے لائی اور اسکی بال ہون نکال دے تو ہم تجھ پر ایمان لاویں۔ حضرت صالح نے اُن سے بہت مضبوط عہد و میثاق لیا کہ ایسا ہو تو تم ضرور باہر آنا اور ان لوگوں نے مضبوط عہد و میثاق دیا پس صالح نے نماز پڑھ کر حضرت باری تعالیٰ سے دعا کی کہ میں دعا کرتا ہوں کہ ان لوگوں کو اونٹنی پیدا ہونے کے وقت درودہ سے ہوتی ہو پھر پہاڑی شق ہوئی اور اس میں سے عشاء ہو گا اور اس میں صفت کی اونٹنی بیان کی تھی بہت دراز قد اور اونٹنی پیدا ہوئی اور یہ لوگ آنکھوں دیکھتے تھے پھر اس وقت ایک بچہ جنی جو بڑائی میں اسکے برابر ہو گیا دیکھ کر جنید بن عمرو سے ایک جماعت کے مسلمان ہو گیا اور باقیوں نے ایمان لانا چاہا مگر وہ اب بن عمرو اور خباب مالک بھائی رباب بن صعیر کا ہن نے ان سب کو روکا۔ پھر ایک مدت تک وہ ناقہ مع بچہ کے لوگوں کے پیش نظر رہی کہ درخت ہو گا جس چرا کرتی تھی اور ایک دن درمیان دیکر کنوئین پر آیا کرتی پس پانی سے سرنہ اٹھاتی یہاں تک کہ سب پانی اسکا پی سالی تھی تھن لٹک پڑتے تھے پس لوگ جس قدر چاہتے اسکا دودھ دوہتے حتیٰ کہ انکے برتن بھج جاتے اور پیتے و رکھ چھوڑتے اور وہ اونٹنی گرمیوں میں لپٹت وادی میں بسر کرتی تو انکے جانوروں ہاں سے بطن وادی کی طرف بھاگ جاتے اور چاروں دن میں بطن وادی میں بسر کرتی تو انکے مویشی مارے خوف کے پشت وادی کو بھاگ جاتے پس یہ امر ابن نہایت گراں گذرا اور صالح علیہ السلام حکم الہی عزوجل انکو سمجھا دیا تھا کہ اس اونٹنی سے کچھ تعرض نہ کرنا مگر زمانہ کے بعد انکے دلوں میں سیاہی قتل کرنے اور انکو ذبح زیادہ رہا یا اس ارادہ کو چند عورتوں نے شیخ ابن جریر وغیرہ علماء تفسیر نے ذکر کیا کہ سب اسکے قتل کا یہ ہوا کہ ان میں سے ایک عورت عینہ بنت غنم بن مجلز تھی اس بڑھیا کو صالح علیہ السلام سے سخت عداوت تھی اور اسکی اولاد بہت فطیر و شرور مالدار تھیں اور وہ اب بن عمرو اسکا شوہر اور قوم ثمود کے سرداروں میں سے تھا اور ایسے ہی مشہور تھے اور انھوں نے اپنی جان و مال سے دریغ نہ کیا کہ یہ اونٹنی قتل ہو اور لوگوں کو آمادہ کیا آخر جملہ قوم جمع ہوئے جسکو اللہ تعالیٰ نے تسعة برہظ یفسد دن فی الارض ولا یعلیٰون۔ پس بڑے فرقہ کافرہ کو آمادہ و راضی کر کے اونٹنی کو قتل کیا اور قناریہ بن شالف اور مصدع بن مہرج کی نگاہ میں بیٹھے اور عینہ بنت غنم مذکورہ بھی لڑکی لڑکی کے ساتھ تھی اور انھوں نے ہوتی پھر جب اونٹنی پانی سے لٹی تو مصدع نے اسکو تیرا واہ زخمی ہوئی اور ہتھیار لہون سے لٹک کر

بے شک یہی ہے  
عند اللہ  
بیتوں والی

اور عبد الرزاق نے حسن بصری رحمہ سے روایت کی کہ وہاں  
 اور کار میری مان کیا ہوئی اور کار لوگ اسکے پیچھے دوڑے اور پہاڑ شق ہوا اور  
 یہ السلام کہ خبر ہوئی تو وہ آئے اور اونٹنی کو مردہ دیکھ کر روئے۔ بیضاوی رحمہ نے  
 کہ وہ دن میں بسر کر رہے تھے روز تہر عذاب ہو اور کہا کہ اسکے بچہ کو تلاش کر کے خدمت کرنا  
 کی کوشش کی اسکو نہ پایا۔ قال المترجم شاید یوں ہوا کہ اونٹنی کو قتل کر کے جب کچھ عذاب  
 کہہ کر نہ لایا وہ عذاب کہاں ہے پس صلح علیہ السلام نے کہا کہ تین روز بسر کرو۔ کل تمہارے پہرے  
 اور جو تھے روز سیاہ ہو جاؤینگے پھر تین روز بعد متصل ہی عذاب آویگا۔ پھر جب دوسرے روز وہ علامت  
 علیہ السلام نے فرمایا کہ اسکا بچہ تلاش کرو شاید عذاب دور ہو مگر وہ نہ ملا۔ بیضاوی رحمہ نے کہا کہ جب علامت  
 علیہ السلام کو قتل کر ڈالیں پس اللہ تعالیٰ نے انکو زمین فلسطین میں نجات دیدی۔ اور شیخ ابن کثیر رحمہ  
 نے بیان فرمایا کہ وہ غیرہ سے نقل کیا کہ جنوں نے رات کو دھوکے سے قتل کا قصد کیا تھا اپنی وعدہ گاہ سے پہلے آسمان سے  
 اُنکے جیسے نکل پڑے اور ذکر کیا کہ اونٹنی کو چار شنبہ کے روز قتل کیا تھا اور اتوار کی رات وہ سب بد بخت کھن پٹنے  
 گئے منتظر تھے کہ دیکھے کیا ہوا عوذاً من عذاب اللہ تعالیٰ پس صبح سوچ نکلتے ہی نیچے سے زمین کو سخت زلزلہ ہوا اور  
 آسمان سے آواز سخت آئی کہ سب کی روح نکل گئی علماء تفسیر رحمہ نے بیان کیا ہے کہ ذریات ثمود میں سے سوائے صلح علیہ السلام  
 کے اور ایمان لائے مسلمانوں کے اور کوئی نہیں بچا۔ مگر ایک شخص ابو رعال نامے جو ان دنوں کہ سعید کے حرم میں تھا وہ احترام  
 سے بچا بعض ضرورت سے جب مقام حل میں گیا تو آسمان سے پتھر آیا اور وہ مر گیا وہ سبائی ما یقولن بہ فتولی عنہم  
**وَقَالَ يَقَوْمِ لَقَدْ ابْلَغْتُمْ رِسَالَاتِي وَلَكِنَّ لَكُمْ لَآئِحْيُونَ النَّصِيحِينَ بِمِصَالِحِهِمْ**  
 نے ان لوگوں سے تمہیں پھیرا اور کہا کہ اسے قوم البتہ میں نے لکوا اپنے پروردگار کی رسالت پہنچادی اور تمہارے بھلے کو نصیحت  
 کی لیکن تم نصیحت کرنے والوں کو دوست نہیں رکھتے۔ حافظ ابن کثیر رحمہ نے کہا کہ حضرت صلح علیہ السلام نے یہ تقریر و علامت  
 میں قوم کو بھلاک ہو جانے کے فرمائی اور قوم کے مردے اسکو سنتے تھے جیسے آنحضرت صلعم نے جب جنگ بدر میں کفار پر سلمان  
 کیا ہوئے تو تین روز وہاں قیام کیا پھر تیسرے دن بعد آخر رات میں اپنا کجاوہ کھنچوایا اور دانہ ہو کر قلیب بدر پر آکر کھڑے  
 ہوئے اور یہ قرآن شروع کیا کہ او ابو جہل بن ہشام او عتبہ بن ربیعہ او شیبہ بن ربیعہ او فلانے اور اوفلانے بھلا پاپا تم نے برحق جو  
 تم پروردگار نے عذاب کا وعدہ دیا تھا اور میں نے توجو بھکو میرے پروردگار نے وعدہ خیر دیا تھا برحق پایا۔ الحدیث  
 میں ذکر کی البتہ آنحضرت صلعم نے فرمایا کہ تم لوگ بہت بڑے برادری والے تھے اپنے نبی کے حق میں تمہکو جھوٹا بنایا اور  
 میری نصیحت کی۔ تم نے مجھے نکالا اور لوگوں نے مجھے جگہ دی۔ تم میرے ساتھ لڑے اور لوگوں نے میری مدد گاری نا  
 کی۔ تم میرے برادری والے تھے۔ پس ایسا ہی بیان صلح علیہ السلام نے فرمایا ہے۔ وہی البیضاوی بقریۃ نام  
 ہے کہ حضرت صلح علیہ السلام نے اس قوم کو جا نہیں دیکھا اُنسے اعراض کیا ہے۔ اور رہا یہ قول تو شاید اسکے  
 کہنے کے کہا اور وہ مشہور ہے جیسے کہ آنحضرت صلعم نے قلیب بدر والوں سے خطاب فرمایا تھا۔ ہاں لوگوں ہوں

تخسر کے طور پر ایسا فرمایا یعنی افسوس ہو کہ تم نے اپنی قوم کو  
اور فنادہ رحم سے روایت ہو کہ صالح علیہ السلام نے یہ بات اپنے  
پھر بعض مفسرین نے کہا کہ قوم صالح میں سے ایمان لانے والے جاؤ اور ان سے  
ہوئے اور وہیں حضرت صالح علیہ السلام کا انتقال ہوا۔ اور ان کے  
کو لیکر حرم مکہ میں داخل ہو کر مرتے دم تک وہیں عبادت کرتا رہتا تھا وہاں بہت سے  
اور قوم ثمود کی بستی اجاڑی رہی اور وہ حجر کھلتا تھا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے  
تھے۔ امام احمد نے ابن عمر سے روایت کی کہ جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم حج میں قوم ثمود کے گھر  
کنوز سے پانی بھرا جسے قوم ثمود پانی پیا کرتی تھی پس اسی پانی سے آٹا گوندھا اور مٹی سے  
سم دیا تو لوگوں نے ہانڈیاں اوندھا کر بہا دیں اور گوندھا ہوا آٹا اونٹوں کو کھلا دیا پھر آپ نے  
کنوئین پر اترے جس سے ناقہ صالح پانی پیا کرتی تھی اور لوگوں کو منع کر دیا کہ جو قوم غابریہ کی  
فرمایا کہ مجھے فون ہو کہ تمکو بھی اسکے مثل نہ ہوئے جیسا انکو پہنچا پس تم انکے وہاں نہ جاؤ۔ و قد رجا  
صلی اللہ علیہ وسلم نے جب آپ مقام حجر میں تھے فرمایا کہ مت جاؤ ان لوگوں کے وہاں جو خدا  
تم روتے ہوئے ہو۔ پھر تم اگر روتے ہوئے نہ تو ان لوگوں کے وہاں مت جاؤ بخون آگ کہیں تمکو  
پہنچا۔ واصل الحدیث صحیح فی الصحیحین من غیر وجہ۔ ابو کثیرہ رحم سے روایت ہے کہ جب  
میں اترے تو لوگوں نے جملہ کی اور اہل حجر کے وہاں جانا شروع کیا یہ خبر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو  
صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس حاضر ہوا اس حال میں کہ آپ ایک بکری کو پکڑے ہوئے یہ فرماتے تھے کہ کیا جاتے ہو  
نے غضب کیا پس صحابہ رضی اللہ عنہم سے ایک شخص نے آواز سے عرض کیا کہ یا رسول اللہ لوگ گننے لگتے ہیں  
میں تمکو اس سے عجیب بات چاؤ دن تمہیں میں سے ایک شخص ہے کہ تم کو ان باتوں سے آگاہ کرتا ہے جو تم سے  
باتوں سے جو تمہارے بعد ہونگی پس تم استقامت پر رہو اور سدا احتیاز کرو۔ اللہ تعالیٰ تمہارے  
اور ایک قوم عنقریب ایسی ہوگی کہ اپنی ذات سے کچھ دفع نہ کریں۔ رواہ احمد و لم یخرجا حدیث  
جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مقام حجر سے گذرے تو فرمایا کہ اسے لوگوں نے آیت مت مانگو چنانچہ قوم صالح  
پانی پینے آئی تھی اور اس دوسرے نالہ سے نکل جاتی تھی پس قوم ثمود نے اپنے پروردگار کے  
یہ تھا کہ ناقہ ایک روز پانی پیتی تھی اور ایک روز وہ لوگ ناقہ کا دودھ پیتے تھے پھر اسکی  
پکڑ لیا پس اللہ تعالیٰ نے ادیم السمار کے نیچے جو کوئی اس قوم کا تھا سب کو خود پھانسی  
کے حرم میں تھا لوگوں نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ وہ کون تھا فرمایا کہ ابو رقاع ہے جو حرم سے  
جو اسکی قوم کو پہنچا تھا۔ رواہ احمد باسناد علی شرط مسلم و لیس فی شی من الکتاب  
ثقیف کا جد اعلیٰ ہے جو طائف میں بستے تھے و قد رواہ عبد الزراق عن سمیر بن



مقام پر تشریح فرماتا ہے کہ جو شخص اپنے  
ذوق الہی کے ذریعہ اللہ کے ساتھ  
بیول اور اور میں سے کسی ایک کو اختیار کرے  
سوائے اس کے باقی کے غافل کرنا ہے اور اس کے  
بہانہ ہونے کی سبب سے اس کی ہر شے ہر شے  
نہیں ہوگی اس لئے اس کو قیامت میں  
کرتے اور یہی ہے اس کے لئے فرمایا کہ اگر  
تم میں سے کوئی عبادت پر ہی ہو تو اس کا  
حرف نہ ہو اور تم نے وہ اس کی اور اس کے  
حکایت کیا جائے کہ اس نے تو جو کہ اس کے  
گناہ کو بظاہر کرتے ہوئے اس کو ہر شے  
کرتی شروع ہوئی اور اس کے لئے اس کے  
اور اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے  
اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے  
اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے  
اس کے لئے اس کے لئے اس کے لئے



مَدْرِكُهُمْ اَنْزَلْنَا مِنْ سَمَوَاتِنَا

وَتَصَدَّقَتْ بِرَبِّكَ سَبِيْلًا مَعْرُوْبًا

اَذْكُرْ فَاِذْ كُنْتُمْ قَبِيْلًا لَا تُحِصُوْنَ

الْمُفْسِدِيْنَ فِيْ اَرْضِكُمْ وَانْتُمْ كَانْتُمْ

اَنْ تَبِيْلَتْ بِهٖ وَطَّافَتْ عَلَيْهَا

وَمَوْجٌ مَّوْجًا

وَالرَّيْحُ مُنِزْلًا

وَالرَّيْحُ مُنِزْلًا

وَالرَّيْحُ مُنِزْلًا



میں نے اس کو بھیجا کہ وہ کیا سجزہ تھا۔ قال المحافظ حاصل آنکہ میں جو رسالت الہی  
 کے لئے بھیجا گیا تھا اس کے لئے اللہ تعالیٰ نے تم پر تمہیں دینا قائم کر دیں۔ جب یہ ثابت ہوا کہ رسول ہیں تو پھر جو کچھ  
 اللہ تعالیٰ نے تم پر فرمایا ہے اس سے بڑھ کر اور اس کی طرف سے بڑھ کر ہو اسکو ماننا ضرور ہے لہذا اس کے بافعال چھوڑنے کی انکو نصیحت نہ رہی بقولہ  
**وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُدْخِلَنَّهُمْ بِالْكَافِرِينَ نَجْمًا كَثِيرًا** پس تم پورا دو لوگوں کو کیل و میزان۔ یہ لوگ ناپ تول کا کام تجارت کرتے اور بدکاری سے  
 بچنے والے ہیں ان کے لئے اللہ تعالیٰ نے جہنم سے منع کیا۔ حدیث میں آیا ہے کہ آنحضرت صلعم نے فرمایا کہ اسے گروہ سوالی تم ناپ تول  
 کے لئے نہیں لیا۔ بلکہ وہ جو خیر دار رہو کہ ایسا نہ کرنا جیسے اگلی امتوں نے نہیں سے اپنے آپ کو تباہ کیا ہذا حاصل الحدیث۔ اگر کہا جاوے  
 کہ کیل و میزان کا ناپنا اور میزان اسم آہ ہے یعنی ترازو و عطف کیونکہ ہے۔ جواب دیا گیا کہ کیل سے مراد کیا ہے جیسے عیش و معاش  
 کے لئے کیا ہے و میزان پوسے دو نہ زیادہ نہ کم بلکہ پھر پورے دو کیونکہ کمی نہ ہونے کی طرف زیادہ اہتمام ہے اور بعض نے کہا کہ میزان مصدر ہے  
 سے وزن اور بعض نے کہا کہ طرف الکیل مضاف مقدر ہے حق یہ ہے کہ تفہیم معنی کے واسطے یہ بیان کیا گیا اور اسی معنی کو ادا کرنے میں ہی  
 کلام صحیح ہے اور سورہ ہود میں المکیال والمیزان آیا ہے پھر وجہ فساد پر تہیہ کر دی بقولہ **وَلَا يَخْسُوا النَّاسَ اَشْيَاءَهُمْ**  
 نہیں بھارو خار مجھ یعنی نقص خواہ عیب دار دیا یا میل کرنا یا دھوکا دینا یا حیلہ کرنا یا بے وجہ شرعی لینا۔ حاصل آنکہ درست کمی کر دو لوگوں  
 کے لئے ہے۔ اشیاء بلفظ تعینم اس واسطے فرمایا کہ جلیل و حقیر و قلیل و کثیر سب میں وہ لوگ بخش کرتے تھے۔ وقال السدی ہر مکاس تھے  
 کوئی چیز بدون کس لیے نہیں چھوڑتے تھے۔ **وَلَا تَفْسِدُوا فِى الْاَرْضِ عَدْلًا هِيَ اَرْسَلْنَا قُرْآنًا مِّنْ بَيْنِ يَدَيْنَا لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ**  
 اور گناہوں سے بعد اسکی اصلاح کے یعنی رسولوں کے بھجنے سے اصلاح ہونے کے بعد۔ پہلا فساد اس امت میں ان بد بختوں نے  
 پیدا کیا جنہوں نے عثمان رضی اللہ عنہ کو شہید کیا۔ **ذٰلِكُمْ بِمَا كُنتُمْ تَكْفُرُونَ** جو مذکور ہو اخیرو لکم تمہارے حق میں بہتر ہے انکے مومنین  
 اگر تم مومن ہو۔ حالانکہ وہ لوگ مومن نہ تھے پس معنی یہ کہ اگر تم ایمان چاہتے ہو۔ جزا شرط محذوف ہے اسے فقہاء و اولیہ۔ پس  
 اسکی طرف مبادرت کرو۔ حاصل آنکہ اگر تم ایمان چاہتے ہو تو جو مذکور ہو اسکی طرف مبادرت کرو یہ تمہارے حق میں بہتر ہے اور  
 بہتری مجموعہ براہ دنیا و دین ہے۔ **وَلَا تَقْعُدُوا عَن اٰیَاتِنَا** اور مت بیٹھو ہر راہ پر خواہ جسی ہو یا معنوی ہو اس حال سے کہ  
**تَوَعَّدَنَّا بِهَا** خوف دلاؤ لوگوں کو انکے مال نافع لینے کا یا اسے جنگی لینے کا۔ یہ راہ حسی پر بیٹھنے سے مانعت ہے و تصدقون  
 اور رو کر لوگ کہ **سَبِيلِ اللّٰهِ** اللہ تعالیٰ کے دین سے۔ **مَنْ اٰمَنَ** ایسے شخص کو جو اللہ تعالیٰ پر ایمان لایا اور  
 رکنا اسطرح کہ اللہ کو حکم کیا کہ ایمان لاو گیا تو قتل کر ڈالینگے۔ **مَنْ اٰمَنَ** مفعول تعدون ہے اور وہ تو عدون پر عطف ہو کر ضمیر لا تعدون  
 سے مال روئے ہر راہ پر حکم ہے اور روکتے ہوئے مت بیٹھو۔ راہ حق اگرچہ واحد استقیم ہے لیکن اس میں معرفت و حدود و احکام  
 اسکی واسطے کل فرمایا۔ **وَيَتَّبِعُوا حَقَّ رَآئِنَا** یہ بھی تو عدون پر عطف ہے یعنی اس حال سے کہ طلب کرتے ہو  
 اپنے لوگوں کو کہ عدون دلاؤ اور اُسے کہو کہ ٹھہری راہ ہے۔ اور راہ پر بیٹھنے سے درحقیقت بیٹھا مراد نہیں ہے بلکہ ایسے  
 سے کہ عدون کو روکنے والے بھی لوگوں کو آنحضرت صلعم پر ایمان لانے سے روکتے تھے اور اسی طرح  
**وَاذْكُرُوا اللّٰهَ قَلِيلًا فَاَنْتُمْ كَثُرُوا** انظر و کیف کا عاقبہ المفسرین  
 سے تھے پس اللہ تعالیٰ نے تم کو بہت کر دیا اور عبرت سے دیکھو کہ مفسدون کا انجام کار کیا ہوا یعنی تم سے پہلے

۴

قوم لوط و غیرہ جنہوں نے شرک و گناہوں سے زمین میں فساد برپا کیا اور رسول کا کلمہ الہی اور اللہ کے نام سے کلمہ لایا اور ان کے گناہوں سے ان کو توبہ نہ ہوئی اور ان کو اللہ نے سزا دی اور ان کو جہنم میں ڈال دیا۔ **وَإِنْ كَانَ طَائِفَةٌ مِنْكُمْ آمَنُوا بِالَّذِي أُسْرِبُوا** یعنی اور اگر تم سے کچھ لوگ ایمان لائے اور وہ کلمہ لائے اور اللہ سے توبہ کی اور اللہ نے ان کو سزا دی اور ان کو جہنم میں ڈال دیا۔ **فَصَابِرُونَ تَرْتَابًا** یعنی اور وہ صبر سے اپنے گناہوں سے توبہ کرتے ہیں اور اللہ نے ان کو سزا دی اور ان کو جہنم میں ڈال دیا۔ **وَهُوَ خَيْرُ الْحَاكِمِينَ** وہی حاکموں میں سب سے بڑھکر انصاف کرنے والا ہے۔ اور اللہ نے ان کو سزا دی اور ان کو جہنم میں ڈال دیا۔ **وَهُوَ خَيْرُ الْحَاكِمِينَ** وہی حاکموں میں سب سے بڑھکر انصاف کرنے والا ہے۔ اور اللہ نے ان کو سزا دی اور ان کو جہنم میں ڈال دیا۔

### الافادہ مع التبیہ

مخلوقات پر ذاتی فرض ہے کہ خالق عزوجل کو پہچانے اور اس پر ایمان لاکر حق تقویٰ و عبادت ادا کرے لیکن مخلوق سے یہ فرض ہو رہا ہے کہ وہ بھی مخلوق ہوگی تو وہ شان خالق عزوجل کے لائق نہیں ہو سکتی ہے اسی واسطے امام ابوحنیفہ رحم نے رسالہ عقائد فقہ اکبر میں فرمایا کہ بندہ سے اللہ تعالیٰ کی عبادت جس شان سے لائق ہے ادا ہونا محال ہے۔ مگر جسم کتنا ہے کہ عبادت کی وجہ سے اللہ تعالیٰ کا اعتقاد ہے۔ پس ظاہر ہوا کہ عدل الہی عزوجل میں نافذ ہونے کو کسی سے حق اصلی یعنی عبادت کا ذمہ بھی نہیں پایا جا سکتا۔ لیکن حق تعالیٰ نے نیک بندوں سے اپنے حکم کی تعمیل چاہی اور یہ ممکن ہے کہ اس تعمیل میں اصل اعتقاد ہی اور اس کی اسلی طاعات صوم و صلوات کی شاخیں ہیں لہذا جس قدر اعتقاد خوب و معرفت عالی ہو اسی قدر ثواب طاعت و قبولیت میں کمال ہوتا ہے حتیٰ کہ دلی کی دو رکعت کے مقابلہ میں عامی کی ہزار رکعت نہیں پہنچتی ہے عرفہ و السلام اللهم اغفر لنا غفرانا واسعا واللم صل علی سیدنا محمد وآلہ وصحبہ اجمعین والحمد للرب العالمین

تتمت

آٹھواں جزو تمام ہوا بعدہ  
نوان قال الملاء الذین



مسائل - سو مسائل از مولانا احمد  
 شرح وقایہ فارسی - مع حاشیہ ملقبی الاخر  
 از شاہ عبدالرحمن محدث دہلوی -  
 مسلک المتقین - مرغوب علماء ولایت  
 از مولوی اکبر خان -  
 فتاویٰ برہنہ - جامع البواب فقہ از مفتی  
 نصیر الدین -  
 قدوری - مترجم مولانا ابوالقاسم -  
 شرح فارسی مختصر وقایہ - از عبد الرحمن جامی -  
 کنز فارسی - از مفتی نصیر الدین کرمانی محض  
 مع فرہنگ -  
 مالابدمنہ - از قاضی ثناء اللہ رحمہ اللہ  
 مع وصیت نامہ -  
 شرح مختصر وقایہ کور میری - از مولانا  
 جلال الدین سمرقندی -

رسالہ تمبیہ الانسان - درحلت و حرمت  
 جانوران -  
 رسالہ قاضی قطب - ذکر ایمان و ارکان -

افقہ عربی

پوا مکارم - شرح مختصر وقایہ از عبد احمد  
 بن محمد معروف -  
 بر جندی - شرح مختصر وقایہ از مولانا عبد العلی  
 بر جندی معبر شرح -  
 جامع الرموز - شرح مختصر وقایہ از ملا شمس محمد  
 قسطنطینی متداول -

فتح القدیر جامع الفتن بلفظ جلی ہدایہ اور بلفظ خفی

مسائل - سو مسائل از مولانا احمد  
 شرح وقایہ فارسی - مع حاشیہ ملقبی الاخر  
 از شاہ عبدالرحمن محدث دہلوی -  
 مسلک المتقین - مرغوب علماء ولایت  
 از مولوی اکبر خان -  
 فتاویٰ برہنہ - جامع البواب فقہ از مفتی  
 نصیر الدین -  
 قدوری - مترجم مولانا ابوالقاسم -  
 شرح فارسی مختصر وقایہ - از عبد الرحمن جامی -  
 کنز فارسی - از مفتی نصیر الدین کرمانی محض  
 مع فرہنگ -  
 مالابدمنہ - از قاضی ثناء اللہ رحمہ اللہ  
 مع وصیت نامہ -  
 شرح مختصر وقایہ کور میری - از مولانا  
 جلال الدین سمرقندی -

افقہ فارسی

ہدایہ - پیشانی پر اصل عربی اور تحت میں ترجمہ  
 فارسی مع شرح از علماء کلکتہ جو مدت  
 سے متداول ہو دو مجلد کامل -

شرح سفر السعادت - از مولانا عبد العلی  
 دہلوی معروف -

مسیحیہ غایۃ الشوریہ از ملا محمد شاہ -  
 احکام جمعہ از مولوی عبد السلام  
 حکم متباکو و حقہ از ملا حسین الدین  
 مسائل فقہ ملقبہ فارسی

فتح القدیر جامع الفتن بلفظ جلی ہدایہ اور بلفظ خفی

فتح القدير الامام کمال الدين بن الامام بنمايت  
سند و با عظمت شرح مشهور و معروف اور  
آخزين تکلمه زين الدين آقندي کامل چار  
مجلد ضخيم جديد الطبع -

هدايه - حاشيه جديد بنمايت عمده زوائد و  
وفوائد به محشي مولانا محمد حسن سنبهلي مرحوم هر چار  
جلد کامل دو مجلدات مين بشرح ذيل -

۱- جلدين اولين عبادات -

۲- جلدين آخزين معاطات -

فتاواي عالمگيري - هر چار جلد کامل در خط  
هدايه مع شرح الکفايه - از سيد جلال الدين  
کرلاني ببيت معروف و مستند متداول چار جلد  
مين اس شرح هدايه پر حاشيه ببيت مستند  
لکھے گئے مين به تفصيل ذيل -

ايضا جلد اول و ثانی تا آخر کتاب التکاح -

ايضا جلد سوم و چارم تا آخر کتاب -

فتاوی قاضیخان مع سراجیه - از امام  
قاضی حسن بن منصور قاضی خان مستند معتد  
معروف متداول دو مجلد کامل -

شرح وقایه - از امام صدر الشریعہ جلی قلم  
مع کامل حاشیہ ذخیرة العقبی یوسف ابن جنید  
چلی داخل درس تطبیح کلان خوشخط و صحیح -

شرح وقایه خزرد - مع دائره هندیه متوسطه قلم  
ذخیره العقبی - حاشیہ شرح وقایه از یوسف  
بن جنید چلی متداول معروف -

اشباه و النظائر - مع شرح عموی معروف  
مستند متداول -

ملاصحه - الزینوج  
کنز الدقائق - محشي متداول  
مستخلص الحقائق - شرح کنز الدقائق  
مشهور متداول -

یعنی شرح کنز الدقائق - محشي هر چار  
جلد مستند معروف متداول دو مجلد مين -

(۱) جلدين اولين عبادات مين -

(۲) جلدين آخزين معاطات مين -

مختصر وقایه محشي - از امام صدر الشریعہ  
درسی متداول -

عمدة البصاغة - فی مسائل الرضاغة از  
مولوی تراز علی مرحوم -

فردوری محشي - تالیف امام ابو الحسن  
درسی مستند اول -

اخلاق و صفو اردو

جامع الاخلاق - ترجمه اخلاق جلالی -

تمذیب النفوس - از سيد فخر الدين حسين -

باب و النش - مؤلفه مولوی محمد کریم بخش -

اوقات غزیری - از سيد غلام حیدر خان -

ترجمه عوارف المعارف - کامل دو جلد  
مين ترجمه مولانا ابو الحسن فرید آبادی -

خرنیده النش - ہوشمندی کی تعلیم از مولوی  
محمد کریم بخش -

بستان تمذیب - جامع اخلاق و ادب  
مرتبہ نواب حاجی محمد عظیمیان بہادر فرید آبادی -

بحر الحقیقت - اصلاح نفس مين -

ابحیات - اخلاق و مواعظ مين -

اخلاق و صفو اردو

ملاصحه - الزینوج  
کنز الدقائق - محشي متداول  
مستخلص الحقائق - شرح کنز الدقائق  
مشهور متداول -  
یعنی شرح کنز الدقائق - محشي هر چار  
جلد مستند معروف متداول دو مجلد مين -  
(۱) جلدين اولين عبادات مين -  
(۲) جلدين آخزين معاطات مين -  
مختصر وقایه محشي - از امام صدر الشریعہ  
درسی متداول -  
عمدة البصاغة - فی مسائل الرضاغة از  
مولوی تراز علی مرحوم -  
فردوری محشي - تالیف امام ابو الحسن  
درسی مستند اول -  
جامع الاخلاق - ترجمه اخلاق جلالی -  
تمذیب النفوس - از سيد فخر الدين حسين -  
باب و النش - مؤلفه مولوی محمد کریم بخش -  
اوقات غزیری - از سيد غلام حیدر خان -  
ترجمه عوارف المعارف - کامل دو جلد  
مين ترجمه مولانا ابو الحسن فرید آبادی -  
خرنیده النش - ہوشمندی کی تعلیم از مولوی  
محمد کریم بخش -  
بستان تمذیب - جامع اخلاق و ادب  
مرتبہ نواب حاجی محمد عظیمیان بہادر فرید آبادی -  
بحر الحقیقت - اصلاح نفس مين -  
ابحیات - اخلاق و مواعظ مين -





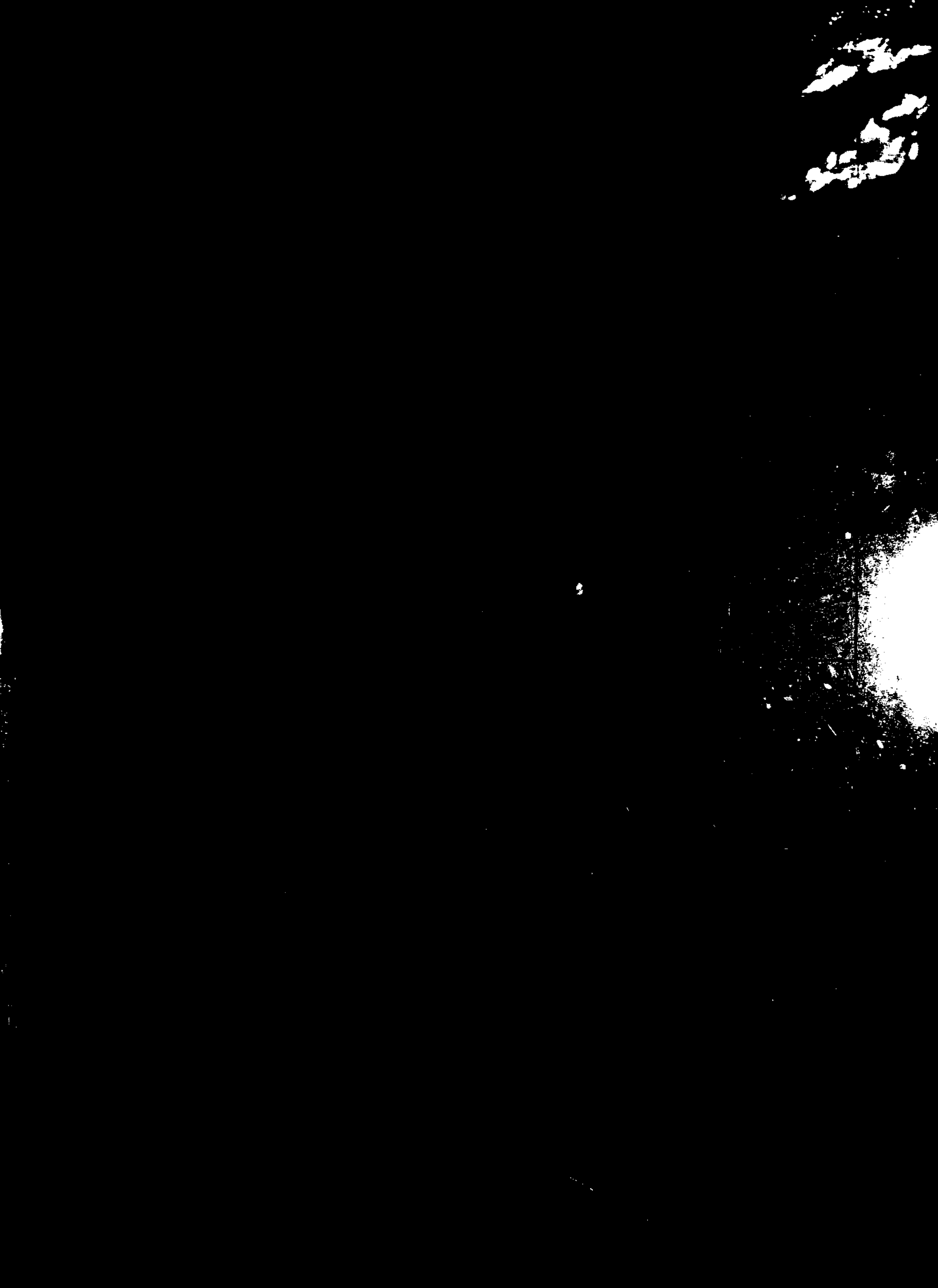
سَابِطُ الْحِكْمَةِ وَعِيْلَمُ مَا تَكُونُ عَلَيْهِمْ

بُورِجُ الْقُدْرَةِ مِنْ سَهَابِ بَحْرِ رِعَايَتِهِ وَمَقَالَتٌ فِي خَيْرِ أَسْرَارِهِ وَمَقَالَتٌ فِي خَيْرِ سِيَرِهِ نَامٌ عَمَّا دَلَّ عَلَى الْفِدَاةِ وَأَيْضًا مِنْ عَمْرِ  
مُؤَلَّفٍ لَهُ فِي غَيْرِهَا كَالْكَافِيَّةِ وَالْإِسْتِزَارَةِ وَغَيْرِهَا مِنْ نَسَبِ بَنِي عَبْدِ الْمُطَّلِبِ كَمَا فِي كِتَابِ حَيَاتِهِ كَمَا فِي كِتَابِ عَمْرٍو وَغَيْرِهَا

(الموسوم به)  
**سيرة الحسن  
والمشترية  
معاذ اللذان  
مصنعة**

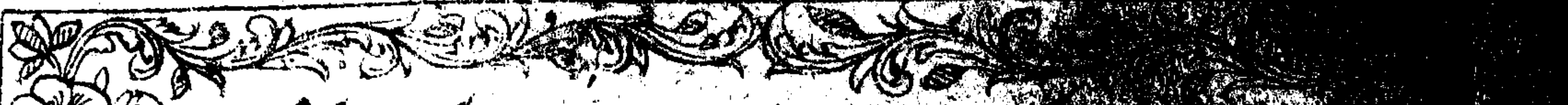
مؤلفه السيد ميرزا حسن علي قزويني صاحب كتاب نزهة المجالس في تاريخ آل بيت المقدس  
في رجب سنة 1313 شمسية الموافق لينا 1905 ميلادية في طهران

سَئِدُ الشُّوْخِ وَأَفْعَالُهُ فِي حَيَاتِهِ





جزء التمام



الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا مِنْ قَوْمِهِ لَخَرَجْنَاكَ

مِنْ قَوْمِكَ مِنْ قَرِينَتِنَا وَلَتَعُودَنَّ فِي مِلَّتِنَا قَالَ

رَبِّمِثْنًا قَدْ افْتَرَيْنَا عَلَى اللَّهِ كَذِبًا إِنَّ عُدْنَا فِي مِلَّتِكُمْ

وَمَا نَدْعُوا إِلَّا اللَّهَ وَمَا يَكُونُ لَنَا أَنْ نَعُودَ فِيهَا إِلَّا أَيْتَاءً

مِنْكُمْ وَمَا نَدْعُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ شَيْئًا عَالِمًا غَلِيظًا عَنِ السَّمْعِ

أَلَمْ نَكُنْ نَدْعُوا بِنِجَاتِنَا قَوْمًا بِإِذْنِ اللَّهِ وَالْحَقِّ وَأَنْتَ خَيْرُ الْمُنْجِينَ

وَالَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا مِنْ قَوْمِهِ لَخَرَجْنَاكَ

مِنْ قَوْمِكَ مِنْ قَرِينَتِنَا وَلَتَعُودَنَّ فِي مِلَّتِنَا مَا نَدْعُوا إِلَّا اللَّهَ

وَمَا يَكُونُ لَنَا أَنْ نَعُودَ فِيهَا إِلَّا أَيْتَاءً مِنْكُمْ وَمَا نَدْعُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ

شَيْئًا عَالِمًا غَلِيظًا عَنِ السَّمْعِ أَلَمْ نَكُنْ نَدْعُوا بِنِجَاتِنَا قَوْمًا بِإِذْنِ اللَّهِ

وَالْحَقِّ وَأَنْتَ خَيْرُ الْمُنْجِينَ

وَالَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا مِنْ قَوْمِهِ لَخَرَجْنَاكَ

مِنْ قَوْمِكَ مِنْ قَرِينَتِنَا وَلَتَعُودَنَّ فِي مِلَّتِنَا مَا نَدْعُوا إِلَّا اللَّهَ

وَمَا يَكُونُ لَنَا أَنْ نَعُودَ فِيهَا إِلَّا أَيْتَاءً مِنْكُمْ وَمَا نَدْعُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ

شَيْئًا عَالِمًا غَلِيظًا عَنِ السَّمْعِ أَلَمْ نَكُنْ نَدْعُوا بِنِجَاتِنَا قَوْمًا بِإِذْنِ اللَّهِ وَالْحَقِّ وَأَنْتَ خَيْرُ الْمُنْجِينَ

صدقی کلمہ ہے اللہ تعالیٰ کے نام سے

Marfat.com

لَنَأْتِيَنَّكَ نَعُودُ فِيهَا أَيْ دُعا یعنی آئے۔ ہم کو پڑھنا اور نہیں ہے۔ قال البیضاوی دین  
کفر یہ میں عود کریں۔ اِلَّا اِنْ تَشَاءَ اللهُ وَبَشَاءِ كَرَامَاتِهِ شَيْتِ هُوَ اللهُ تَعَالَى

مخدول کرے۔ یعنی اگر اللہ تعالیٰ ہی کی مشیت میں ہمارا مخدول کرنا اور تکرار جاری کرے تو ایسی صورت میں  
ہوگی اور اسکا حکم نافذ ہوگا اور ہم اسکے بندے ہیں۔ اس میں دلیل ہے کہ کفر بھی اللہ تعالیٰ کی مشیت پر ہے اور

مشیت جو کہ محال ہے لہذا یہ تعلیق بالمحال ہے پس انکام تہ ہونا اور ملت کفر میں عود کرنا محال ہے۔ کافروں  
حق قول اول ہے اور اس میں بھی معرفت قدرت و عظمت الہی انکو دی ہے اور زندگی اپنے اوپر ثابت ہے اور

عِلْمًا لَيْتِي عِلْمَ اسکا ہر چیز کو محیط ہے جو ہوئی اور جو ہوگی اور ازراہ عملہ ہمارا و تمہارا حال ہے۔ عَلَيَّ اللهُ تَوَكَّلْنَا  
ہم نے بھروسہ کیا۔ و ہذا کما قال للبني صلعم قل لن يصيبنا الا ما كتب الله لنا هو مولانا و علی اللہ تظلمت کل المؤمنون

اے رب ہمارے حکم کر دے **بَيْنَنَا وَبَيْنَ قَوْمِنَا بِالْحَقِّ** ہمارے درمیان اور ہماری قوم کے درمیان  
یعنی عدل کے ساتھ اور یہ تاکید ہے اس واسطے کہ حکم الہی سب عدل ہے۔ **وَ اَنْتَ خَيْرُ الْفَاتِحِينَ** اور تو بہتر

**وَقَالَ الْمَلَاذِينَ كَفَرُوا مِن قَوْمِهِ لَئِن اتَّبَعْتُمْ شَعْبًا اِنَّا لَخَيْرُ وَاوَلَدِ**  
اور بولے وہ سردار **فَاخَذَهُمُ الرَّجْفَةُ فَاصْبَحُوا فِي دَارِهِمْ جثين** انکی قوم کے اگر چلے تم

**فِي مَكَانٍ الَّذِي كَذَبُوا شَعْبًا كَانُوا اَلْحَسْرِينَ** انہوں نے جھٹلایا شعیب کی قوم سے کہیں نہ  
ززلے نے پھر کورہ گئے اپنے گھر میں اور سے پڑے

**لَقَدْ ابْلَغْتُمْ سُلُوكِي وَ لَوَّحْتُ لَكُمْ فَلَيْفَ اِسَى عَلٰى قَوْمِكُمْ** **وَكَيْفَ**  
وہ ان **لَقَدْ ابْلَغْتُمْ سُلُوكِي** جسوں نے جھٹلایا شعیب کو **وَلَوَّحْتُ لَكُمْ** جسوں نے جھٹلایا شعیب کو

**وَقَالَ الْمَلَاذِينَ كَفَرُوا وَاَمْرٌ قَوْمِهِ** یعنی بعض نے بعض سے کہا **لَئِن اَمْرٌ قَوْمِهِ** **وَاَمْرٌ قَوْمِهِ** **وَاَمْرٌ قَوْمِهِ**  
تھے شعیب کی پیروی کی۔ **اِنَّا لَخَيْرُ وَاوَلَدِ** تم اس وقت ضرور غلام ہونے والوں میں سے ہے ہمارے

**الرَّجْفَةُ** پس انکو زلزلہ شدیدہ نے پکڑا۔ قال البیضاوی۔ شاید یہ عذاب کی ابتدائی چیز تھی اور پھر وہ  
الذین ظلموا الصیحة۔ یعنی ظالموں کو آواز سخت نے پکڑا۔ **فَاَصْبَحُوا فِي دَارِهِمْ جثين** **وَاَمْرٌ قَوْمِهِ**

ہو گئے وہ اپنے گھر دن میں یعنی اپنے شہر میں گھٹنوں کے بل بیٹھے ہوئے کی حالت میں مردے۔ قال البیضاوی  
زلزلہ سخت سے حالت استقامت پر نہ رہ سکے بلکہ گھٹنوں کے بل انکی رو میں گھٹ گھٹیں اور مر گئے۔ **وَقَالَ**

سورہ ہود میں واللہ اعلم یہ ہے کہ کافروں نے بقولہم صلواتک نامرک ان شرک الیخ کستاحی کے کہتے  
ساکت ہوئے اور سورہ شعراء میں فرمایا فلذہ فاعذہم عذاب یوم الظلالات۔ اور یہ اس بات پر  
فاسط علینا کفاسن اسما الایہ پس آگاہ فرمایا کہ انکو عذاب یوم الظلالات سے ہے۔

مع

ع

اور زمین اور آسمان کا پھاڑنا اور زمین سے سخت زلزلہ آیا اس وقت  
 میں نے کہا کہ اللہ تعالیٰ نے انہیں جہنم سے ایک دروازہ کھول دیا تھا پس سخت  
 زلزلہ آیا اور انہیں بھینچنے لگی اور سایہ روباہی کچھ قہقہ نہیں کرتا تھا پس یہ خاتون میں گھسے کہ وہاں کچھ ٹھنڈک ملے اسکو اوپر  
 اٹھا کر لے گیا اور اسکو لگائی گئی وہاں ایک ابراہیم بن ہاشم سے ٹھنڈی ٹھنڈی ہوا آتی تھی پس آپس میں ایک دوسرے کو  
 دیکھ کر لہکتے ہوئے تھے کہ غور تین ذباں بچے سب پھر وہ آگ کی طرح لپٹیں مارنے لگا اور زمین کو سخت زلزلہ ہوا پس سب  
 لوگ گھبراتے تھے اور عمر بن خالد و سدی و قتادہ رحمہ سے روایت ہے کہ اللہ تعالیٰ نے شعیب علیہ السلام کو دو مرتبہ دو  
 مرتبہ پھینچا اور کسی نبی کو دو مرتبہ نہیں پھینچا پس اصحاب ایک کیطرت بھیجا وہ تو نافرمانی سے عذاب یوم الظلمہ سے ہلاک ہوئے  
 اور قوم میں پھینچا وہ صبح سے ہلاک ہوئی۔ قال المتر جسم سورہ ہود میں انشاء اللہ تعالیٰ تحقیق آویگی کہ اصحاب ایک اور  
 اصحاب مدینہ دو نہیں بلکہ واحد ہیں اور عذاب سب ایک ہی قوم پر بحسب قریب مجتبع ہوئے ہیں اور ابن ابی حاتم و الحاکم رحمہ  
 اللہ اسی سے روایت کی کہ مجھے یعقوب بن ابی سلمیٰ نے ذکر کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب شعیب علیہ السلام  
 کا ذکر کرتے تو فرماتے کہ یہ شخص خطیب الانبیاء ہے کہ جسین قوم سے جا رہا تھا فوجی سے مراجعہ فرماتا پھر جب قوم داؤن نے اسکو جھٹلایا اور  
 گٹا کرنے اور شہر بدر کرنے کی دھمکی دی اور اللہ تعالیٰ کے حکم سے سرکشی کی اور نہ کیا تو اللہ تعالیٰ نے انکو عذاب یوم الظلمہ میں  
 گرفتار فرمایا۔ **الذین کذبوا شعیباً** جن لوگوں نے شعیب کو جھٹلایا۔ **کان کاہن لم یغنوا فیہ سالم یقبروا**  
 وہ لوگ ہیں جو یہ کہتے تھے کہ اپنے دیار میں بسے نہ تھے معنی ہمیں مسکن اور حاصل آتا کہ ایسے میت کیے گئے کہ یا اُنکا وجود ہی نہیں تھا۔  
**الذین کذبوا شعیباً کالواہم الخیرین** جنھوں نے شعیب کو جھٹلایا وہی دونوں جہان میں خوار تھے یہ کافروں کا  
 ہر جنھوں نے قسم کھائی تھی کہ تین بیت شعیب انکم اذا خسرون۔ حاصل آتا کہ خاسرین اور دونوں جہان میں برباد در حقیقت  
 وہی لوگ تھے جنھوں نے جھٹلایا اور وہ نہ تھے جنھوں نے پیروی اور اتباع کی بلکہ برہی و تصدیق کرنے والے وہی دونوں جہان  
 میں فلاح پانے والے پھل پانے والے ہیں۔ اسی بات پر تہنید اور مبالغہ کے واسطے اسم موہول کو دو جگہ مکرر کیا اور دو جملہ سے  
 استیناف فرمایا اور دونوں کو اسمیہ فرمایا اور جملہ اخیرہ میں ضمیر فصل سے تاکید فرمائی۔ **قَوْلُ عَصِيْمٍ** پس شعیب نے ان  
 لوگوں سے اعراض کیا جبکہ انہیں نزول عذاب کا یقین ہو گیا۔ **وَقَالَ يَقَوْمِ لَقَدْ آتَاكُم بَيِّنَاتٍ وَاَنْصَحْتُكُمْ  
 بِهَا حَتَّى حُزِنَ كَیْ طَورِ بَرَكِہَا** کہو نہ بہت لوگ تھے اور توقع تھی کہ قبول کریں پھر اپنے اور پر خود انکار فرمایا اور کہا **فَكَيْفَ  
 حُزِنَ عَلَى قَوْمٍ كَفَرْتُمْ بِكَيْسِ قَوْمٍ كَافِرٍ** میں انگین ہوں کیونکہ وہ حزن کے لائق نہیں ایسے کہ جو انکو عذاب  
 اور اسی کے سختی سے اس واسطے کہ کفر و شرک و ایذا و ظلم پر بہٹتے رہے کسی طرح نہ مالا۔ بعض نے کہا کہ یہ بطور عذر کے ہے  
 کہ وہ غم اسوجہ سے نہیں کہ رسالت و پیغام پہنچانے اور ڈرانے و نیک و بدسنانے اور خالص نصیحت کرنے میں کوئی بات  
 نہیں آ سکتی مگر انھوں نے جھک کر کسی طرح سچا نہ مانا پھر میں کیونکہ انہیں نہ مالا۔ **قَالَ الْمَتْرُجِمُ** تو طیبہ و تمہید عذاب  
 کرنے پر شاید ان لوگوں نے تصدیق کی ہو اور کہا ہو کہ اپنی قوم کی ہلاکت کا غم نہیں کرتے خصوص جبکہ سات روز حرارت  
 کے ساتھ انہیں شعیب علیہ السلام نے یہ جواب دیا کیونکہ عذاب الہی جو وقت آ گیا تو بھر دور نہیں ہوتا ہے اور اس وقت ایمان لانا

وَمَا أَرْسَلْنَا فِي قَرْيَةٍ مِّن نَّبِيٍّ إِلَّا أَخَذْنَا أَهْلَهَا بِالْبَأْسَاءِ  
بِضُرْعُونَ

اور نہیں بھیجا پھر کسی بستی میں کوئی نبی کہ نہ پکڑا وہاں کے لوگوں کو

مَسَّ آبَاءَنَا الضَّرَاءُ وَالسَّرَاءُ فَأَخَذْنَاهُمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ

گھر گڑا وہاں سے بدل دی ہمیں بڑائی کی جگہ بھلائی جب تک کہ ہوش نہ ہو سکے اور

وَمَا أَرْسَلْنَا فِي قَرْيَةٍ مِّن نَّبِيٍّ إِلَّا أَخَذْنَا أَهْلَهَا بِالْبَأْسَاءِ  
بِضُرْعُونَ

ماخوذ کیا ہم نے بطور عذاب کے۔ اہلہا بالباہساء بوس یعنی شدت فقر۔ وَالضَّرَاءُ یعنی سختی  
ابن مسعود فرماتے مروی ہے۔ لَعَلَّهُمْ يَضُرَّعُونَ تَزِدُّهُمُ الْيُؤْسُ نُونًا - تذلل کرین یعنی اپنی عاجزی و ذلت کا ہرگز

اور ایمان لا دین۔ اسے تاکہ متضرع و متذلل ہوں۔ ثَوْبِدًا لَّنَا مَكَانَ السَّيِّئَةِ الْحَسَنَاتِ یعنی بھلائی کی جگہ برائی کی جگہ  
جگہ اس چیز کے جو انکو اسارت اور ناگواری پہنچاتی تھی بھلائی کو یعنی سلامتی و کشمکش کو حتیٰ عَفْوًا اِيْمَانًا تَكُنْ كَابِتًا

ہو گئے یعنی تعداد و ساز و سامان میں بہت ہو گئے۔ يُقَالُ عَفَا النِّبَاتُ - یعنی بہت ہو گئی نباتات۔ وَفِي الْحَدِيثِ عَفْوًا اِيْمَانًا بِرَحْمَةِ  
و ارحمی۔ حاصل آنکہ پہلے انکو سختی میں ماخوذ کیا تاکہ اس حالت میں تضرع کریں اور ایمان لا دین پھر غیب مال و متاع و اولاد سے بھر دیا

تاکہ اس حالت میں شکر یہ ادا کریں اور مومن ہو جائیں دونوں طرح امتحان لیے گئے مگر ایمان نہ لائے بلکہ اَلْوَقَاتِلَ عَسَى  
اِيْمَانًا اَبَاءَنَا الضَّرَاءُ وَالسَّرَاءُ یعنی کہنے لگے کہ ہمارے باپ دادوں کو بھی کبھی ضرر پہنچا اور کبھی مسرت پہنچی ویسے ہی ہم کو کبھی

مفرت پہنچی تھی اب کسی فراخی پہنچی یہ سب زمانہ کی گردش ہو کبھی رنج ہو کبھی راحت ہو۔ حاصل آنکہ یہ اتفاقاً ہی نہیں بلکہ  
پہنچائی اور جناب الہی میں شکرانہ کی جگہ یہ کفران نعمت کیا اور اسکی یاد کے بجائے یہ فراموشی اختیار کی اور اسی پر تمہارے گمراہی

جو رد کارہی و گناہ کی جڑ مضمبہا کی اور یہ حال مومنوں کے برخلاف ہے کیونکہ مومن کی مثال یہ ہے کہ وہ حال غم و حسرت میں نہ رہتا بلکہ  
اللہ تعالیٰ کی طرف رجوع ہوتا ہے اور اسکی شکر کرتا ہے سبحان اللہ تعالیٰ اسکے پاس ایمان سے نعمت اذتہا ہی جنات لعلہ عظام اللہ

ہو جسکا شکر یہ کبھی ادا نہیں ہو سکتا۔ اور صحیحین میں ہے کہ مومن کا حال عجب ہے کہ اسکے حق میں جو اللہ تعالیٰ نے نفاہت و عفو  
اسکے لیے بہتر ہوتی ہے پس اگر اسکو ضرر پہنچی اور اسنے صبر کیا تو اسکے لیے بہت بہتر ہو گئی اور اگر کبھی اپنی کوتاہی سے اسکو عتاب  
لیے بہتر ہو۔ بالجملہ کافرون کی حالت نفوذ باللہ منہ دونوں طرح خراب ہے کہ مفرت پہنچی تو فریبین ہوا کہ برائے دل اور عیب

مست ہو کر بخت ہو گئے اور چونہ کرنا چاہیے وہ سب کرنے لگے فانیع ابلان دنیا ہی پر مروت کا کہ جس میں ہرگز  
بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ یعنی پس ناگہان ہم نے انکو غیب میں ماخوذ کر لیا اور انکو  
کہ اب انیر عذاب آویگا۔ حدیث میں آیا ہے کہ ناگہانی موت مومن کے واسطے رحمت ہے اور کافروں کے واسطے عذاب ہے  
الحدیث الشیخ ابن کثیر رحمہ اور اشارت ہے کہ ناگہانی گرفت دو طور سے ہو سکتی ہے پہلے دنیا میں اور پھر آخرت میں



مگر نظر بالبعد قول اول جو اہل القری کی تفسیر میں بیان ہوا اولیٰ ہی لفظ وہ جملہ غرض ہے اور اس کے  
 المدارک اور اگر کہا جاوے کہ ہمزہ استفہام حوت عطف پر کیونکہ دراصل ہوا حالانکہ وہ نہانی ہے  
 مفرد کے ہے عطف جملہ کا جملہ پر ہونے میں منافات نہیں کیونکہ وہ بعد جملہ کے استیانت جملہ کی ہے  
 اسکے مامون ہوئے اہل القری بدون عبرت حاصل کرنے کے۔ **أَنْ يَأْتِيَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ**  
 عذاب ہمارا اور حالیکہ فوجا گاہ میں ہوں بارات کے وقت میں۔ **وَهُمْ يَلْعَبُونَ** وہ لہو و لعب میں ہوں۔ **أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ**  
 ہو گئے مگر الہی سے۔ مگر یعنی جیلہ گری اور فریب ہے اور یہ معنی جناب الہی عزوجل میں مجال میں بلکہ الہی کی آئی ہے  
 جس سے کافروں کو انکے کفر پر اذتعالے عذاب فرماوے اور نسبت اسکی اللہ تعالیٰ کی طرف اہوا سے کلمہ کافروں کو  
 عقوبت ہے اور عرب واسے عقوبت کا وہی نام رکھتے ہیں جس گناہ کے عوض وہ عقوبت ہے چنانچہ قولہ **مَنْ يَكْفُرْ بِاللَّهِ**  
 منصوص ہے کہ اذتعال ابن عطیہ وقال البیضاوی والمفسر رحمہ یہ تقریر ہے قولہ **أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ** لہذا کی بعد کی لفظ جان  
 ہے بندہ کو استدراج دینے سے یعنی طغیان و سرکشی کے واسطے اسکو نعمت کثیر و فراغ دید یا پھر اسکو ایسی راہ سے عذاب  
 اجاتک یا فز کر دیا کہ اسکو گمان بھی نہ تھا حالانکہ اسوقت اسکو سخت حسرت و غم ہوا **فَلَا يَأْمَنُ مَكْرًا فَذَرًا**  
**الْقَوْمِ الْخَاسِرِينَ** پس نہیں بخوت بن بیٹھے ہیں مگر الہی سے مگر وہی قوم جنہوں نے خسارہ میں ڈالا الہی جانوں کو یا  
 کہ کفر اختیار کیا اور غور سے نظر عبرت حاصل نہ کی۔ اور شیخ شبلی رحمہ نے کہا کہ مگر الہی یہ ہے کہ کافروں کو اسی حال پر چھوڑ دیا  
 جس پر وہ ہیں قال المترجم مراد یہ ہے کہ کافروں کو انکے نفس و شیطان کے پیچہ میں چھوڑ دیا اور کالت تو فیہ عظامہ فرما  
 حسن بصری رحمہ نے فرمایا کہ مومن کا یہ حال ہے کہ وہ اعمال طاعات ادا کرتا ہے لیکن ڈرا ہوا فونناک رہتا ہے اور ظاہر  
 فاجر کا یہ حال ہے کہ وہ گناہ کرتا رہتا ہے اور بخوت ہے اسکو کچھ ڈر نہیں ہوتا۔ بالجملہ ایمان فوت و امید کے درمیان ہے جو ہر

یا پوس ہو وہ بھی کافر ہے  
**أَوْ لَمْ يَهْدِ لِلَّذِينَ يَرْتَوُونَ الْأَرْضَ مِنْ بَعْدِ أَمْهَلِهِمْ قَوْلُكُمْ**  
 اور کیا سوچہ نہ آئی انکو جو قائم چوتے ہیں ملک پر وہان کے لوگ جا کر  
**أَصْبَنُوهُمْ بِذُنُوبِهِمْ وَلَطَبِعَ عَلَى قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَفْقَهُونَ**  
 انکو بکڑیں انکے گناہوں پر اور ہم ہر کرتے ہیں انکو دل پر  
**أَوْ لَمْ يَهْدِ** کیا نہیں گھلا۔ کذا نفسہ ابن عباس و مجاہد وغیر واحد۔ **لِلَّذِينَ يَرْتَوُونَ الْأَرْضَ**  
 ان لوگوں کو جو وارث ہوتے ہیں زمین کے یعنی بستے ہیں زمین پر ہلاک ہو جانے اہل زمین کے یعنی  
**أَنْ لَوْ شَاءَ أَنْزَلْنَا سَاءَ بَرْدًا** یہ کہ اگر ہم چاہیں تو۔ **أَصْبَنُوهُمْ بِذُنُوبِهِمْ**  
 انہوں کے یعنی جیسے اگلون کو عذاب دیا۔ ہمزہ اس میں توجہ و انکار کا ہے۔ اور کثرت سے انہوں کے

اور بالبدن کو عین ولایتی ہے۔ کیا قال تعالیٰ ہے اولم یهدکم لکم اہلکمنا من قبلہم من القرون یشون فی سائنم  
 وَ نَطْبَعُ عَلٰی قُلُوْبِهِمْ فَهُمْ لَا یَسْمَعُوْنَ وَعَمَّنْ نَخْتَمُ عَلٰی قُلُوْبِهِمْ فَهُمْ لَا یَسْمَعُوْنَ  
 اور ہم دلوں پر ہرگز دیتے ہیں پس سوچ سمجھ سے وہ نصیحت کو نہیں سنتے ہیں۔ مفسر نے اسکو جملہ متانقر قرار  
 دیا اور بیخدا ہی رہنے کے لئے اولم ہیڈ کے مفہوم پر عطف ہو سکتا ہے اسے یغفلون عن ہذا و تطیع اور اصینا ہم پر عطف نہیں ہو سکتا  
 کیونکہ اولم ہیڈ کو طبع کے معنی میں لیا جاوے اس واسطے نہیں ہو سکتا کہ وہ جواب لوٹتا ہے اور اس عطف سے ظاہر ہر گاہ کہ نفی پائی نہیں  
 مالا کہ ہم لایسوں سے ثابت ہوا کہ مہر ثابت ہے فی العرائس قولہ تعالیٰ ولوان اہل القری امنوا و اتقوا فتحنا علیہم  
 جہاد کا حق اس بار والارض۔ اشارہ ہے کہ اگر وہ لوگ میری عظمت و جلال پر نظر رکھتے اور میرے جبروت و قہر و غضب سے ڈرتے  
 تو میرے مشاہدہ ذات و صفات کے انوار کے دلون کی زمین میں کشادہ ہوتے حتی کہ صفت لطف و خیال کے ساتھ ملکوت زمین و  
 آسمان میں محکوم دیکھتے اور ان کے گلزار دل میں گلہائے قرب و ریاحین شوق و محبت و عشق و یقین و تجرید و معرفت اُگتے۔ بعض نے  
 گویا کہ اگر وہ لوگ وعدہ آخرت میں صادق رہتے اور میری مخالفت سے پرہیز رکھتے تو میرے مشاہدہ سے ان کے دل منور ہوتے  
 اور برکت آسمانی ہو اور ان کے جوارح میری خدمت سے مزین ہوتے اور یہی برکت زمین ہے۔ قولہ تعالیٰ افامنوا ملکوت فلایا من مکرا اللہ  
 الا المقوم الخاسرون۔ اللہ تعالیٰ کے ہر قوم کے ساتھ مکر ہیں اور وہ معنی بہ نہیں ہیں جو عوام خیال کرتے ہیں جو عوام کے ساتھ مکر کے  
 یہ معنی ہیں کہ قہر کا استخراج کیا اور یہ کیا کہ اسباب بوندگی کے واسطے چاہیے ہیں وہ سب دیدیے اور انکو بندگی کی توفیق نہ دی اور انکو  
 شکر کی زبان دیدی اور حقائق استدراج نہیں پہنچوائے بسلب نعمت و اخلاء از نعمت و شکر۔ اور خواص کے ساتھ مکر کے یہ معنی ہیں  
 کہ جو اللہ تعالیٰ سے پایا اس سے ان کے دلون میں لذت پیدا ہوئی اور اس لذت کی وجہ سے اس سے اوپر کے مقامات ادراک  
 محبوب و حقائق سے محروم رہے۔ مجہین و عاشقین کے ساتھ اسکا مکر یہ ہے کہ آیات میں صفات ظاہر فرمائیں اور یہ مقام بتیار  
 کر اور موحدین اور عارفین کے ساتھ مکر یہ ہے کہ انکو اپنی ذات بقدر قوت معرفت و توحید کے دکھائی اور وہاں جو مقام مکر ہو اسکی معرفت  
 کسی لئے مکر ہے معلوم نہوا کہ جو کچھ انھوں نے پایا وہ نہ پائے ہوئے کے مقابلہ میں جیسے قطرہ کے مقابلہ میں ایک سمندر اور یہ اس  
 سبب سے کہ انوار قدم و بقائے اسرار و ارواح و قلوب و عقول میں پہنچنے سے حلاوت پاتے ہیں اور اگر حقائق مکر سے واقف ہوتے  
 تو ان سے انکو مجرب کر دیا ہوتا ہے اس کے سلطان کبریاء و عظمت کے سامنے شرم سے پانی پانی ہو جاتے۔ اہل اتحاد کے ساتھ اسکا مکر  
 ہے کہ ان کے دلون کے آئینہ میں جلال و جمال کو دکھلایا پس حسن ازل و جمال ابد سے اسکو دیکھتے ہیں اس طرح کہ خود فنا ہوتے ہیں  
 اور ان سے انکو خدشاہ میں باقی فرماتا ہے کہ وہ اپنے آپ کو گویا وہ دیکھتے ہیں اس جہت سے صفت و فعل میں سخت اتحاد ہو جاتا ہے  
 اور ان کو حجاب طاری ہوتا ہے پس تاثیر انوار صفات کی حلاوت میں باقی پڑے رہتے ہیں حالانکہ یہ ادنی مرتبہ ہے اور اعلیٰ مراتب سے  
 ان سے اپنے دلون میں اپنے آپ کو عمل ربوبیت میں دیکھتے ہیں پس اتانیت کے دعویٰ کر بیٹھتے ہیں جیسے حسین بن منصور اور  
 علی ہمدانی سے منہ ہوا پس وہاں بہت خفی مکر اور بہت لطیف استدراج ہے اگر اولیٰ کا فضل و کرم اپنی نہوتا تو جس حال میں ہیں  
 ان سے اپنے دلون میں انکو اس مقام سے نکال لیا اور دریاے عظمت میں انکو ڈبو دیا حتی کہ اقرار کرنے لگے کہ  
 میں نے اپنے دلون میں ادبہم تو اول ہی دہم عبودیت میں پڑے ہیں۔ تو نہیں دیکھتا کہ شیخ ابو یزید بسطامی اپنی آخر عمر میں عاجزی سے دعا

نگتا تھا کہ اسے میرے پروردگار میں نے تجھے کیا یاد کیا میری ہر زیادہ عظمت سے بھی اور میں نے میرے  
 ہمتی اور تو نہیں دیکھتا کہ منصرف جب دار پر چڑھا گیا تو کہنے لگا کہ جلا تم قتل کر کے بولیں آئی کو جو کہ  
 نہایت لطف الہی ہمارے بنی حضرت محمد مصطفیٰ صلعم پر دیکھو کہ مقام نبوت کے اعلیٰ مرتبہ میں جب وہ  
 تو اللہ تعالیٰ نے اپنے محبوب بندہ کو اس مکر سے محفوظ فرمایا برابر ہی عرض کرتا رہا کہ لا رسول الا علیٰ رضا  
 اسے پروردگار میں بندہ ہون تیری شان و صفت کا احصار اور پورا شمار نہیں کر سکتا تو پاک و پیرا ایسا ہی  
 وصفت فرمایا ہی میں بندہ ہون سوائے اللہ تعالیٰ کے کسی میں الوہیت کا نام نہیں ہے اللہ تعالیٰ ہر عمل سے  
 مخلوق کا نہیں ہے حالانکہ او تعالیٰ نے ربوبیت کا ہرہ اسکو چکھا دیا تھا پس مقام عبودیت میں اپنے بندہ کو  
 ربوبیت پا کر اپنے بندہ ہونے پر بڑا فخر کیا۔ واضح ہو کہ او تعالیٰ کی ہر صنع جلیل اپنے بندگان اولیاء کے واسطے لطف و رحمت  
 مکر ہو یا نہ ہو اور کون اسکے مکر سے بچا ہے۔ سب کے سب اسکے قبضہ عنوت میں متخیر ہیں اور کیونکر کوئی بندہ میں بیچکا  
 جانتا اور اپنی عبودیت کو بچا جاتا ہے۔ حکایت ہے کہ ایک شخص نے شبلی رحمہ اللہ سے مکر اللہ تعالیٰ کے معنی پوچھے تو شبلی نے فرمایا  
 پڑھے سے اجاک لا بعضی بل بکلی + وان لم یبق جناک لی حراکا + دلیقج من سواک الفعل غدی + و تفعلیہ فی حسن منک ذکا  
 تجھے محبوب رکھتا ہوں اپنے بعض مکر سے نہیں بلکہ تمام جان سے۔ اگرچہ نہیں باقی رکھی تیری محبت نے مجھیں ہمیش کی قدر  
 اور تیرے سوائے ہر چیز سے جو فعل صادر ہو میرے نزدیک بہت قبیح ہوتا ہے۔ اور تو اس فعل کو کرتا ہے پس تجھے ہی فعل  
 ہوتا ہے۔ پوچھنے والے نے کہا کہ میں نے آپ سے اللہ تعالیٰ عزوجل کی کتاب مجید سے ایک آیت کے معنی دریافت کیے اور آپ  
 یہ اشعار کیا پڑھ دیے پس شبلی رحمہ اللہ نے یہ سمجھا نہیں تو فرمایا کہ اسے شخص مکر الہی ان لوگوں کے ساتھ یوں تھا کہ جس حال میں  
 وہ لوگ تھے انکو اسی حال میں چھوڑ دیا۔ حسین رحمہ اللہ نے کہا کہ مکر سے بڑ نہیں ہو سکتا مگر وہی جو مکر میں سر تا سر زوق ہو کہ مکر کرے  
 اور رہے وہ لوگ جو بیدار ہوں تو وہ ہر حال میں مکر سے فون کرتے ہیں اس واسطے کہ سوا بق تجارتی میں اور عوائب غمی میں اور  
 فرمایا کہ جو شخص ہر چیز کو تلبیس اور فریب نہیں دیکھتا ہے وہ ایسے حال میں پڑا ہے کہ مکر اس سے بہت قریب ہے۔ اور اخیر میں  
 کہا کہ میں ایک روز جنید رحمہ اللہ کے پاس تھا کہ ناگاہ جنید رحمہ اللہ کے کاندھے کا گشت کا پنے لگا اور رنگ بھرا کا متعجب ہو گیا اور دوسرے  
 اور کہا کہ مجھے زیادہ کوئی مقام فون میں نہیں کہ اللہ تعالیٰ مجھکو عذاب میں گرفتار نہ کر دے۔ تو بعض اصحاب نے کہا کہ آپ تو  
 کے درجات میں اور شائقون کے احوال میں کلام کرتے ہیں تو فرمایا کہ اسے فرزند خرد اور خردوار تو کہو الہی سے نہایت ہوشیار  
 الا القوم الخاسرون۔ سہل رحمہ اللہ نے کہا کہ مکر الہی وہ تدبیر الہی ہے جو اسکے سابق علم کے موافق مخلوق میں سے کسی کو  
 ہے کہ مکر الہی سے بڑ اور نچت ہو بیٹھے اور یہ نہیں ہے کہ مکر الہی سے بڑ نہ ہونا اسکی تقدیر کر دیکر اور وہی مکر الہی ہے  
 میں ہر پہلو سے اسی پر بھروسہ رکھے اور یہ نہیں ہو سکتا کہ اسکی قدرت سے اپنے آپ کو بچا کر لے۔ وہ بعد میں  
 من قرء ابھلنا ہادی خالمة فی خاویۃ علی عرشہا ربہ مطلیہ و قصر مشید اعلم لیسر وانی اللہ ارض نکون لہم قلوبا  
 ہا فانہا لقمی الابعار و لکن لقمی القلوب الاتی فی الصدور۔ یعنی ہر چیز کے شہر کے ظالم ہونے سے  
 گرائے پڑے ہیں اور بہت کئی ہیں سطل اور قصر مشید میں کیا پھرے نہیں زمین میں کہ اسکے قلوب میں



تلك القرى نقص عليك من انبائها ولقد جاءتهم سلسلهم  
رسولهم

اور اللہ آئے تھے ان پاس آنکے رسول  
بالبينت فما كانوا اليوميوا بما كذبوا من قبل ذلك يطبع الله على

قلوب الكافرين وما وجدنا الاكثرهم من عهدنا الا كافرين  
اور انہیں پایا ہے انکے بہترین کے واسطے عہد سے اور اللہ پایا ہے انکے بہترین کو فاسق سے بڑھنے سے

تلك القرى ما يقرىه قريظة وادونها ولقد جاءتهم سلسلهم  
انکے اخبار سے۔ انبار جمع بنا رہی خبر جسکی کوئی شان قابل بیان ہو اور سن ظاہر تبغیضہ یعنی اسکی بعض خبریں بیان فرمائی ہیں اور یہ

ظاہر ہے اور مراد آگاہ انبار الہا یعنی ان قریات کے لوگوں کے اخبار سے بعض بیان کیے۔ ولقد جاءتهم سلسلهم  
بالبينت اور اللہ آئے تھے ان قریوں یعنی ان قریہ وادون کے پاس انکے رسول بنات یعنی کھلے کھلے سبغات کے ساتھ۔

یعنی جو بات اُن سے کہی تھی اس میں اپنی سچائی کے دعوے نبوت میں سبغات باعطار الہی پیش کیے پس یہ قری یون ہلاک ہوئے بلکہ رسول  
بھیج دیے گئے۔ کما قال تعالیٰ وانا معذبین حتی بعث رسولاً۔ اور فرمایا۔ وان من قریۃ الا خلا فیہا نذیر فما كانوا اليوميوا

پس نہ تھے ان قری والے کہ ایمان لادین۔ بما کذبوا من قبل اس چیز کے ساتھ کہ جھٹلا یا تھا اسکو رسولوں کے  
آنے سے پہلے بلکہ برابر کفر پر قائم رہے۔ فی الکالمین۔ بیان باہمی معاہدت اور فی البیضاری۔ یا یہ معنی کہ نہ ایمان لائے اپنی تمام

زندگی بھر اس چیز پر جس سے رسول سے سنکر پہلے انکار کیا تھا۔ قال ابن کثیر رحمہ اللہ سببہ یعنی پہلے جہل ارق کے انکار کرتے  
کی وجہ سے رسولوں کی رسالت سے تمام عمر انکار کرتے رہے۔ حکاہ ابن عطیہ و ہوتجہ حسن کما فی قولہ تعالیٰ و ما یشرکم انما اذا جارت

ہو یمنون وقلب اقدحم و البصا رہم کما یونوا بہ اول مرۃ آلیۃ۔ اور ابو العالیہ نے ابی بن کثیر سے اسکی معنی یون روایت کیے  
کہ اللہ تعالیٰ کے علم میں تھا جب کہ اول تعالیٰ سے روز ازل میں عہد و اقرار کیا تھا یعنی وہ ایمان لائے والے نہ تھے بسبب اسکے

کہ اللہ تعالیٰ کو اسکے علم سے یہ علم تھا۔ یہی ریح بن انس رح کا قول ہے اور یہی شیخ ابن حجر رحمہ نے اختیار کیا ہے اور سد ی رہنے  
کا کہ مہدیوں اُسے عہد و میثاق لیا گیا تھا اسدن باکراہ ایمان لائے تھے اسی واسطے فرمایا۔ کذلک یطبع الله علی

کلوب الکفرین ایسے ہی اللہ تعالیٰ کافروں کے دلوں پر مہر کر دیتا ہے۔ یعنی جیسے اگلے کافروں کے دلوں پر مہر کر دی اور وہ ایمان  
نہ لائے اور ہلاک ہوئے ایسے ہی قری قوم میں ازلی کافروں کے دلوں پر مہر ہے کہ ایمان نہ لادینگے۔ یہ امر نہایت برفق ہے اگرچہ جاہل

ان ایمان اس میں جمالت سے گفتگو کرتے ہیں اور ہم سابق میں اسکو واضح بیان کر چکے ہیں۔ اس میں آنحضرت صلعم کو تسلی فرمائی اور قریش  
کافروں کو قیامت تک کے کافروں پر مہر ہے کہ انکو فوت ہو کہ اہل القری پر جو معیبت پیش آئی اگر یہ لوگ حد سے تجاوز نہ کرینگے  
اور اللہ تعالیٰ انکی زندگی بھر نجات دے تو بعد موت کے ضرور اس میں گرفتار ہونگے وما وجدنا الا اکثرهم من عهدنا الا کافروں

روز میثاق کو باندھا تھا۔ یا عہد برصرت کما فی قولہ لئن ابغیتنا من ہذہ لتکونن من الظالمین۔ یعنی تم ہم کو اپنے  
 ہو گئے۔ **وَإِنْ وَجَدْنَا أَكْثَرَهُمْ لَفَسِيقِينَ** ان مخففہ ہوا ہے وانہ وجدا یعنی اور البتہ اکثر ہم سے  
 ہمارے علم میں میرے فاسق ہیں۔ واضح ہو کہ ان مخففہ مبتدا و خبر وان کے افعال داخلہ پر فقط ہوتا ہے اور لام خبر پر ان کے افعال  
 کرتی ہے اور کو فیون کے نزدیک ان نافیہ ہے اور لام بمعنی الا ہے اسے وان وجدنا اکثر ہم الافاسقین۔ چنانچہ یہاں ہم نے  
 کرنے والا۔ **فَنَفِي الْعُرَائِسِ** قولہ وما وجدنا الا اکثر ہم من عہد وان وجدنا اکثر ہم لفا سقین۔ گویا یہ آیت انجین ہے جو  
 میں ہے جو راہ طریقت اختیار کرتے ہیں اور جب اسپین جاہ و مال پاتے ہیں تو عہد ارادت توڑ کر دنیاوی ریاست میں مشغول ہوتے ہیں  
 اور طریقت میں خیانت کرتے ہیں اور شایخ پر انکار کرتے ہیں یہ انکار اندھے پن سے کیا ہے برا انکار ہے کہ اہل حق پر انکار کرتے ہیں  
 اللہ تعالیٰ نے سب آدمیوں کو عتاب فرمایا کہ انھوں نے عہد ازل کو وفادار نہ کیا۔ ایسے ہی جن لوگوں نے مشاہدہ محبوب میں  
 کی طرف ارتقا کیا لیکن معذور رہیں کہ تمام کبربار و عظمت کا بوجھ ان بچاروں سے کہاں اٹھ سکتا ہے یہ سب حوادث فطرانی  
 جندرم نے فرمایا کہ بندوں میں سے بہت اچھا حال اس شخص کا ہے جو اللہ عزوجل کے ساتھ حفظ حدود و وفا ہے عہد پر قائم ہے  
 قال بعضهم۔ بعض سے شکایت نہیں فرمائی۔ انکو رحمت وصال نے قبول فرمایا۔ اور بہترین کو رد کر دیا۔ لکن قال قلیل من عباد اللہ  
 میرے بندوں میں سے تھوڑے شکر گزار ہیں۔

**ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِمُ مُوسَىٰ بَايِتَنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ**

پھر بھیجا ہے انکے پیچھے موسیٰ کو اپنا نشانیاں دیکھو اور اس کے سرداروں پاس  
**فَظَلَمُوا بِهَا** اور اس کے سرداروں پاس

پھر زبردستی کی انکے سامنے سو دیکھو آخر کیا ہوا حال بگاڑنے والوں کا  
**ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِمُ** انکے بعد یعنی بعد نوح و ہود و صالح و لوط و شعیب علیہم السلام کے یا انکی قوموں کے  
 بعد۔ **مُوسَىٰ** موسیٰ کو۔ ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا کہ قبلی زبان میں تو کے معنی پانی اور سی یعنی درخت ہونکہ پانی و درخت  
 درمیان موسیٰ علیہ السلام ڈال دیے گئے یا پائے گئے تھے اس واسطے موسیٰ نام ہوا اور ایک نبی ہیں زبور و سبک اور ان  
 و یوسف کے درمیان چار سو برس کا فاصلہ تھا اور حضرت ابراہیم تک سات سو برس کا فاصلہ تھا لہذا ذکرہ فی تفسیر قرآن  
**بَايِتَنَا** یعنی جنتوں و دلائل نبوت کے ساتھ مانند عصادید بیضاء وغیرہ کے ہونے کو کہے گئے اور وہ سبب تھیں جن سے  
**إِلَىٰ فِرْعَوْنَ** فرعون کی طرف یہ لقب تھا ہر شخص کا جو علاقہ کے بعد مصر کا مالک ہوا جیسے بادشاہ روم کہ فرعون کے  
 جس فرعون کی طرف موسیٰ بھیجے گئے اسکا نام ولید بن مصعب بن الریان تھا اور وہ قبطیوں کا بادشاہ تھا اور اس کے  
 ایک فرعون دوسرا اسکا بھائی تھا اسکا نام قابوس تھا۔ لہذا ذکرہ اشع ابن جریر اور مجاہد رحمہما سے ہے کہ فرعون  
 ابراہیم بن مقسم نے کہا کہ چار سو برس فرعون اس شان سے رہا کہ کبھی اسکے سر میں دروغی نہ ہوا۔ لہذا ذکرہ  
 فرعون کی طرف۔ اشراف کی تخصیص کی گئی حالانکہ کل قوم کی طرف بھیجے گئے تھے اس واسطے کہ ان میں سے  
 وہ اتنے تو سب مانتے ہیں گویا وہی مقصود تھے اور ہر ایک قوم میں لیں ان میں سے

فرعون کے یہ جکا ذکر اور پوجکا ہو موسیٰ ۲ کو یعنی مع اس کے بھائی ہارون ۲ کے آیات و مجتوں کے ساتھ فرعون داسکی قوم کے پاس بھیجا۔ اگر کہا جائے کہ موسیٰ ۲ کی رسالت قوم بنی اسرائیل کے ساتھ مخصوص تھی پھر فرعون و قبط کی طرف ارسال کیونکہ جو قوم کے یہ ہو کہ ایک قوم کے واسطے ہونے سے دوسری قوم کی نفی نہیں اور تخصیص بنی اسرائیل فقط نہ تھی کیونکہ قوم فرعون کی طرف ارسال مخصوص ہو اور شاید اصل مقصود بنی اسرائیل ہوں جیسے کہ موسیٰ نے فرعون کو حکم سنایا تھا کہ میرے ساتھ بنی اسرائیل کو ایک شام بھیجے فاقم ولم ارمن تعرض لہ سن المفسرین بالجملہ فرعون و قوم کی طرف ارسال مخصوص ہو اور یہاں ہی ذکر فرمایا کہ ان کو ہونے کیونکہ انکار کیا اور کیونکہ ہلاک ہوئے جنانچہ فرمایا۔ **فَطَلَمُوا بِهَا فَأَنْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ** ظلم متعدی خود ہوتا ہے لفظ ظلم۔ پھر لفظ یہ بجزت باد کیونکہ ہو تو جواب دیا گیا اولاً آنکہ باہر سببہ ہے یعنی ظلم کیا ان لوگوں نے اپنے آپ کو بائین طور کہ ایمان نہ لائے یا غیر دن کو ایمان نہ لانے دیا بسبب ان آیات کے یعنی سبب دیکھتے ان آیات کے اس دنیا سے فانی کی ریاست و بادشاہت برفوت کر کے کہ ایمان لانے میں انکے ہاتھ سے نکل جائیگی۔ ثانیاً آنکہ ظلم متضمن معنی کفر ہے یعنی ظلم کیا بائین کہ ان آیات سے کفر کیا جسے ایمان لانے کے کیونکہ آیات ایسی واضح تھیں کہ ان پر ایمان نہ لانا صریح ظلم تھا اسی معنی کے واسطے کفر و اہما۔ کی جگہ ظلمو اہما آیا ہے۔ اور فالظلم کا خطاب سراج وغیرہ میں ہر مخاطب کو ہے جو چشم بصیرت سے دیکھے یعنی اسے مخاطب اپنی چشم بصیرت سے دیکھ کہ کیونکہ ان مفسد دن کا انجام ہوا یعنی کسے ہم نے انکو ہلاک کیا۔ وقال الحافظ یعنی دیکھ اے محمد صلعم کہ کیونکہ ہم نے ان سب کو موسیٰ و بنی اسرائیل کے روبرو غرق کیا۔ اسیں فرعون و قوم پر زیادہ سخت عذاب کی صورت ہو اور موسیٰ و بنی اسرائیل کے دونوں کو زیادہ تشفی ہے۔ اگر یہ خطاب آنحضرت صلعم کو ہے تو بھی مقصود اور لوگ ہیں کیونکہ آنحضرت صلعم کو مرتب یقین کامل بلکہ اکل تھا۔ حاصل آنکہ پھر فرعون و قوم نے ان آیات سے کفر کیا ازراہ ظلم کے و عبرت سے دیکھ کہ ہم نے کیونکہ انکو غرق کر دیا **وَقَالَ مُوسَىٰ يُفْرَعُونَ إِيَّايَ رَسُولٌ مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ ۗ حَقِيقٌ عَلَىٰ أَن كَأَنَّ**

قَوْلَ عَلِيِّ اللَّهِ إِلَّا الْحَقُّ قَدْ جِئْتُكُمْ بِبَيِّنَاتٍ مِّن رَّبِّكُمْ فَارْسِلْ مَعِيَ بَنِي إِسْرَائِيلَ ۗ

کہوں اللہ کی طرف سے کہ جو سچ ہے کہ لایا ہوں تم پاس نشانی تمہارے رب کی سو نہ صرف کہ میرے ساتھ بنی اسرائیل کو لے کر درمیانی بعض واقعات فکر فرمائے جو غرق سے پہلے فرعون اور موسیٰ ۲ کے درمیان واقع ہوئے تھے اور توضیح کر دی کہ فرعون اپنی شامت سے مع قوم غرق ہو کر جہنم داخل ہوا اور نہ ایضاً و صدق میں کوئی دقیقہ نہیں چھوڑا جنانچہ اللہ تعالیٰ نے موسیٰ ۲ کو بھیجا تو وہ فرعون کے پاس گئے اور عرصہ کے بعد فرعون تک رسائی ہوئی پس اس سے یوں باتیں کیں۔ **وَقَالَ مَرِّ بِفِرْعَوْنَ إِيَّايَ رَسُولٌ مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ** کہا موسیٰ نے جب فرعون تک پہنچ ہوئی کہ اے فرعون میں رسول ہوں رب العالمین کے ساتھ۔ لفظ فرعون کے ساتھ یعنی بادشاہ مصر و لقب کے ساتھ اسکو موسیٰ نے مخاطب کیا تاکہ فوش معلوم ہو کیونکہ اللہ تعالیٰ نے فرعون کو اس سے نرم باتیں کرنا کہانی تو لہ نقول لہ تو لاینا لعلہ تذکر الایۃ۔ اسی واسطے رسول رب العالمین کہا کہ وہ اپنے نفس کو بچانے کے لیے ہا کہہ رہا ہوتا ایمان لانے کی صورت میں بھی پاس اور رب العالمین کی اطاعت اپنے اوپر واجب جائے کیونکہ جو شخص فرعون کے حکم سے مرسل ہو وہ وہی قبول کے لائق ہے جو کچھ لایا ہے اسکو مانا جاوے جیسے بادشاہ کسی تو اپنی عیبت

کے پاس بھیجتا ہے وہ کہتا ہے کہ میں بادشاہ کا بھیا ہوں پھر پیغام کہتا ہے کہ اس عنوان سے بہت پریشان ہو گیا ہے۔

**عَلَىٰ أَنْ لَا أَقُولَ عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقُّ** حق یعنی ثابت و برقرار ہے اور حقیق اور زیادہ معنی ہے۔

یہاں دو ہیں علی بحرف جر اور یہی جمہور کی قرآنہ ہے اور علی تشدید میاں متکلم اور یہ نافع کی قرآنہ ہے اور ان کے معنی مختلف ہیں۔

الگ ہے۔ پس بر تقدیر قرآنہ جمہور کے بیضاری رح نے کہا کہ شاید فرعون نے جب موسیٰ کو دعویٰ رسالت میں جھٹلا کر دیکھا

اسکا یہ جواب دیا اور تکذیب کا قول اوپر مذکور اس واسطے ہوا کہ قولہ نظر اہیا۔ اس پر دلالت کرتا ہے کہ ان لوگوں نے انکار کیا

جھٹلایا تھا۔ تقدیر کلام یہ کہ نکلد بہ نقال انا حقیق۔ یعنی فرعون نے موسیٰ کو دعویٰ سنکر انکو جھٹلایا پس موسیٰ نے کہا کہ میں

میں حدیر ہوں اس بات پر یعنی اس بات کے ساتھ کہ نہ کہوں اللہ تعالیٰ پر مگر سچی بات۔ قال البیضاوی صحیح

حقیق علی تشدید یا رتھا یعنی مجھ بہت حق ہے یہ بات کہ نہ کہوں اللہ تعالیٰ پر مگر حق ہی جیسا کہ نافع کی قرآنہ ہے مگر عکس کو

یعنی میں حقیق ہوں اس بات پر۔ اور یہ اسوجہ سے کہ یہاں التباس سے امن ہے۔ یا اسوجہ سے کہ وصفت بالصدق میں اغراق و مبالغہ

ہو اور معنی یہ کہ قول حق پر واجب ہے کہ میں ہی اسکا کہنے والا ہوں وہ راضی نہ ہو اگر اس بات پر کہ میں ہی اسکو کہوں۔ متضمن معنی

حریص ہے یعنی حریص ہوں اس بات پر کہ الخ یا صرف علی بجائے بار کے ہو تاکہ ممکن و قابل کے معنی اس سے کلین جیسے ریت بانقویا

کی جگہ ریت علی القوس بولتے ہیں اور حجت علی حال حسنتہ کہتے ہیں اور قرآنہ ابی بن کعب و اعش رح کی اسکی روایت ہے کہ انھوں نے

بان لا اقول۔ پڑھا ہے اور بعض قرآنہ میں حقیق ان لا اقول۔ آیا ہے و حاصلہ ما قال الحافظ ابن کثیر رح۔ قولہ حقیق علی ان لا اقول

علی اللہ الا الحق۔ پس بعض نے کہا کہ معنی یہ ہیں۔ حقیق بان لا اقول الخ۔ یعنی لایق ہوں اس بات کے ساتھ کہ نہ کہوں اللہ تعالیٰ

پر مگر سچی بات۔ اور علماء نے کہا کہ علی و بار بجائے ایک دوسرے کے آتے ہیں۔ اور بعض مفسرین نے کہا کہ معنی ہیں۔ حریص علی الخ

لا اقول الخ۔ یعنی حقیق متضمن معنی حریص ہے۔ اور دیگر اہل مدینہ نے حقیق علی پڑھا یعنی حق واجب ہے مجھ پر کہ میں اولیٰ کی طرف سے

وہی خبر دونوں سچ سچ ہے کیونکہ میں مانند اور دونوں کے نہیں ہوں بلکہ اسکی شان عظمت و جلال سے معرفت رکھتا ہوں۔ قال ابن کثیر

اس قرآنہ اہل مدینہ پر مفسر رح نے کہا کہ حقیق علی۔ خبر مقدم ہے اور ان لا اقول الخ مبتداء مؤخر ہے حاصل آگے میں ہی حق اللہ تعالیٰ کے

طرف سے کہنا مجھ واجب ہے۔ اور بعض نسخوں میں جو اول مبتداء ثانی خبر ہونا مذکور ہے شاید وہ کاتب کی غلطی سے و اللہ اعلم۔ **قُلْ**

**جِئْتُكُمْ بِبَيِّنَاتٍ مِّن لَّدُنِّي لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ** البتہ لایا میں معجزہ تمھارے پروردگار کی طرف سے۔ یعنی اپنے سے ہونے پر علی لایا ہوں انہوں نے

تھا اور چونکہ نفس معجزہ بقدر صدق رسالت ہونے میں ایک ہی حالت تھی لہذا بینہ مفرد فرمایا اور دیگر مقام میں فرعون کی موسیٰ کے

ساتھ گفتگو انہوں نے فرمایا کہ تمھارے پروردگار کی طرف سے۔ وغیرہ مذکور ہے یہاں اسکا ذکر نہیں فرمایا ہے چنانچہ اسنے مقام برائت اللہ تعالیٰ کے

موسیٰ ۴۴ تبلیغ رسالت سے فارغ ہوئے تو اسی پر حکم مرتب کر کے کہا **فَارْسِلْ رُسُلًا مِّن دُونِي يُبَلِّغُونَ**

کہ میں اللہ تعالیٰ کا رسول ہوں تو نبی اسرائیل کو تمھارے ساتھ بھیج دے کہ وہ ملک شام میں جو لوگوں نے تمھارے

کا اصلی وطن ہے جا کر عبادت میں مشغول ہوں۔ ان لوگوں کے مصر میں رہنے کا سبب یہ ہوا تھا کہ وہ مصر میں

تو یعقوب علیہ السلام سے باقی اولاد کے مصر میں آئے اور یہیں رہے اور یہیں اہل مدینہ اور انہوں نے

کے فرعون سے قوم قبیلہ کے نسل اسباط پر غالب ہوا اور انہوں نے ان کو اپنے ملک سے نکال دیا اور ان کو

فرعون نے کہا کہ میں انکو لگا یا کہوں کہ وہ توحید پر تھے حتیٰ کہ بتیرے انہیں سے بھی اس مشقت و ذلت کی وجہ سے دین چھوڑ کر خوار و گمراہ  
 ہو گئے تھے۔ حضرت اکی بن علی نے کہا کہ بنی اسرائیل سب ذول ہوائی اور اس مشقت و ذلت کا نعم البدل عزت و سلطنت انکو دی پس  
 فرعون نے کہا کہ موسیٰ کو رسول کر کے وہاں بھیجا انھوں نے اللہ تعالیٰ کا پیغام پہنچایا کہ اے فرعون تو ان لوگوں کو چھوڑ دے کہ  
 میرے ساتھ ملک تمام کرے۔ ہاؤین۔ پس اگر وہ چھوڑ دیتا تو شاید خبیث بچھا و لیکن بنی اسرائیل کے دل ٹھنڈے کرنے منظور تھے  
 کہ انکی آکھوں دیکھے ہلاک ہو۔ پس فرعون نے نہ مانا اور جھگڑا شروع کیا۔ اور انجام کار ہلاک ہوا جیسا کہ آگے سب مفصل آتا ہے۔  
**قَالَ اِنْ كُنْتَ جِدْتَ بَايَاتِي بِهٰذَا اِنْ كُنْتَ مِنَ الصّٰدِقِيْنَ هٰذَا قَالَتْ عَصَا**

اگر تو آتا ہے کچھ نشانیان لیکر تو وہ لا اگر تو سچا ہے تو ڈالا اپنا عصا  
**فَاِذَا هِيَ تَعْبَانٌ مِّبِيْنٌ وَنَزَعْنَا مِنْهَا اِذْنًا لِيُتَبٰرَكَ**

تو اسی وقت وہ ہوا اور نکالا اپنا اذنی و سیوت وہ سفید نظر آیا دیکھتوں کو  
**قَالَ فِرْعَوْنُ لَمُوسٰى اِنْ كُنْتَ جِدْتَ بَايَاتِيْ هٰذَا اِنْ كُنْتَ مِنَ الصّٰدِقِيْنَ هٰذَا**

فرعون نے موسیٰ علیہ السلام سے کہا کہ اگر تو آیت لایا ہے اپنے دعویٰ رسالت پر تو لا اسکو اگر تو سچا ہے اس دعویٰ میں۔ **قَالَ عَصَا**  
**اِذَا هِيَ تَعْبَانٌ مِّبِيْنٌ عَلٰى بِنِ ابْنِ طَلْحَةَ عَنِ عَبَّاسِ**۔ کہا کہ ثعبان نرسانب ہے۔ یہی سدی و ضحاک کا قول ہے کہ  
 یعنی ڈال دیا موسیٰ نے اپنا عصا جس وہ منقلب ہو کر نرسانب ہو گیا۔ اور مفسر رحم نے کہا کہ ثعبان بہت عظیم سانپ یعنی اژدہا اور بن یعنی  
 کھلا ہوا جسمین کچھ الثعبان نہ تھا یعنی عصا مذکور منقلب ہو کر درحقیقت کھلا ہوا اژدہا ہو گیا اور دوسری آیت میں کانہا جان۔ فرمایا۔ اور  
 جان چھوڑا سانپ ہوتا ہے پس بات یہ تھی کہ وہ بڑائی میں تو اژدہے کے مانند تھا اور جنبش کرنے میں چھوٹے سانپ کے مانند تھا یعنی  
 باوجود اس قدر بڑائی جسم کے تیز رفتار تھا چنانچہ دوسری آیت میں تہتر۔ کانہا جان۔ مذکور ہے یعنی جنبش کرتا مانند جان کے۔ قنادہ  
 نے کہا کہ ہم سے بیان کیا گیا کہ یہ آدم علیہ السلام کا عصا تھا جو موسیٰ علیہ السلام کو ایک فرشتہ نے بصورت آدمی ہو کر دیدیا تھا جب  
 وہ مدین کی طرف متوجہ ہوئے تھے پس رات میں مانند شمع کے روشن ہو جاتا اور دن میں راہ طو کرتے تھے اور اسی سے رزق  
 نکلتا تھا۔ اور اس سے اپنی بکریاں ہانک لیتے تھے۔ بالجملہ سعید بن جبیر نے ابن عباس سے روایت کی کہ جب موسیٰ نے اپنا عصا  
 ڈالا تو وہ منقلب ہو کر بڑا اژدہا ہو گیا اپنا منہ کھول کر تیز چال سے فرعون کی طرف متوجہ ہوا اور جب فرعون نے دیکھا تو تخت سے  
 ٹھکر بھاگا اور فریاد کی کہ اے موسیٰ اسکو مجھے باز رکھو پس حضرت موسیٰ نے پکڑ لیا۔ قنادہ رحم نے کہا کہ شہر کے برابر بڑا اژدہا  
 گیا۔ سدی ہم نے کہا کہ بڑا اژدہا ہو گیا منہ پھیلانے ہوئے جسکا ایک ہونٹہ تو زمین سے لگا تھا اور دوسرا فرعون کے محل کی  
 دیوار پر تھا اور فرعون کی طرف جھکا۔ جب اسنے دیکھا تو چیخ ماری اور بھاگا اور اسکی بانی نکل گئی اور پہلے اسکو حدت نہیں ہو  
 اژدہا کی کہ اسے موسیٰ اسکو پکڑ لو میں تہرا ایمان لاؤنگا اور بنی اسرائیل کو تمہارے ساتھ کر دوں گا پس موسیٰ نے پکڑ لیا۔  
 بنی اسرائیل نے کہا کہ موسیٰ کو فرعون نے پہچانا اور کہا کہ میں نے تجھے پالا تھا۔ پھر باتیں ہونے کے بعد فرعون نے جھگڑا اور  
 فرعون نے کہا کہ موسیٰ اسکو گرفتار کر لو پس موسیٰ نے عصا ڈال دیا وہ اژدہے کے  
 فرعون کی طرف بھاگا اور لوگ بھاگے حتیٰ کہ تلے اوپر اژدہا میں چھپیں ہزار کھل گئے اور فرعون بھاگ کر گھر میں گھس گیا۔

ابن جریر و الامام احمد فی کتاب الزہد۔ شیخ ابن کثیر نے کہا کہ اسکے سیاق میں غزوات ہے۔ مترجم جسم  
 لیکن یہ غزوات اسوجہ سے پیش آئی کہ کسی نے وہم کر کے اس اثر کو اس مقام پر داخل کیا اور صحیح یہ ہے کہ  
 ساحرون نے میدان ہنگندریہ میں مقابلہ کیا ہے اور بعد غلبہ کے فرعون نے موسیٰ علیہ السلام کو آزار پہنچایا اور  
 کی طرف طہ آور ہوا جیسا کہ آئندہ انشاء اللہ تعالیٰ بیان ہوگا اور یہی وہم اس مقام پر معالم کی تقریر سے میل  
 میں لکھا کہ اسکی رسم سمندر تک تھی حالانکہ یہ اسوقت ہوا ہے جب مناظرہ میں وہ اثر دیا ہو گیا تھا۔ فاسقم۔  
**ہی۔ بَيْضًا لِلنَّاطِرِينَ** اور نکالا اپنا ہاتھ کہ ناگاہ وہ ناظرین کے واسطے بیضار تھا۔ یعنی جیسے  
 ہاتھ ڈال کر نکالا تو روشن چمکنے لگا بدون برص و مرض وغیرہ کے برخلاف اس حال کے جیسا پہلے گندم گون تھا اور دوسری  
 ہو و داخل یک فی جیبک تخرج من غیر سور الآیۃ یعنی اپنی جیب میں ہاتھ ڈال کر چمکتا روشن نکال بدون بیماری کے  
 میں من غیر سور کی تفسیر یہ کہ بدون برص کے پھر انھوں نے دوبارہ جیب میں ڈالا تو ویسا ہی ہو گیا جیسا پہلے گندم گون  
 ایسا ہی مجاہد و ہیرے سلف سے مروی ہے۔ اور بیضاوی نہیں ہے کہ بیضار للناظرین۔ یعنی ایسی بیاض کے ساتھ جو عادت  
 خارج ہے جسپر نظر بھی جمتی ہے حالانکہ مروی ہے کہ اسکی شعاع آفتاب کی شعاع پر غالب تھی۔ فی السراج۔ اگر کہا جاوے کہ للناظرین  
 کا لفظ کس سے متعلق ہے۔ جواب دیا گیا کہ بیضار سے متعلق ہے اور معنی یہ کہ ناظرین کے واسطے بیضار تھا اور ناظرین کے لیے بیضار  
 جیسا ہوگا کہ بیاض اسکی عجیب و غریب ہو جو حد عادت سے خارج ہے جسپر ناظرین مجتمع ہوں۔ اگر کہا جاوے کہ عصا وید بیضار و  
 میں سے ایک ہی بات کافی تھی دونوں کے اجتماع میں کیا فائدہ ہے جواب دیا گیا کہ اجتماع موجب تقویت و موثر یقین و منزل شک  
 ہے و مترجم جسم کہتا ہے کہ یقین معجزہ کے بعد حضرت قادر مختار کو اختیار ہے کہ جب قدر چاہے عطا فرماوے اس میں الحاد ہی شک  
 گنجائش نہیں اور رہا بیان فائدہ تو وہ بھی و حقیقت ماہیات اشیاء کا علم نہونے سے معلوم نہیں ہو سکتا ہاں ظاہر آثار پر  
 فائدہ یہ ہے کہ موثر یقین و منزل شک ہو اور اول خارج چیز ہے اور دوم انکے نفس ذات میں ہے جس سے یقین ہو سکتا ہے کہ اول  
 بھی انھیں کہ عطا ہوا ہے دوسرا اگر عصا کو چرا لیبوے تو اسکے پاس معجزہ نہیں ہو سکتا اور اول از قسم ہیبت و خوفناک و حشت ہے  
 دوم از قسم نوردانس و محبت ہے۔ پھر سراج میں فرمایا کہ بعض لمحدین نے کہا کہ عصا وید بیضار سے فقط یہ مراد ہے کہ موسیٰ علیہ السلام  
 کی حجت قوی و ظاہر و قاهر تھی اس راہ سے کہ انھوں نے مخالفوں کے اقوال کو باطل کر دیا اور انکا فاسد ہونا ظاہر کر دیا تو وہ  
 اثر دہائے عظیم کے ہوا جس نے مخالفوں کی جمتیں مشکل لیں اور چونکہ وہ اپنی ذات میں حجت روشن تھی اس واسطے انکو یہ بیضار کہتے  
 بولتے ہیں کہ فلان شخص کو اس صنعت میں ید بیضار ہے تو سراج میں کہا کہ ایسا کہنے والا لمحدود ہے اور اسکا یہ قول باطل  
 اس واسطے کہ ایسی چیز سے جو بمنزلہ تواریخ کے ثابت ہے اس سے انکار کیا اور جو اللہ تعالیٰ نے اسکے رسول صلعم نے فرمایا ہے  
 جھٹلایا۔ مترجم جسم کہتا ہے کہ تعجب ہے کہ حجت موسیٰ مہ جب صحیح و غالب مانتا ہے تو معجزہ سے کیوں منکر ہے اس واسطے کہ حجت  
 ثابت ہے کہ اللہ تعالیٰ ہر بات پر قادر ہے پس معجزہ ہو دیا گیا وہ تو قدرت کے سامنے کچھ بڑی بات نہیں ہے بلکہ ان کے  
 سے عاجز ہے اسی واسطے معجزہ ہے اور قدرت الہی عزوجل اس سے کہیں بڑھ کر ہے بلکہ بے انتہا ہے۔ انہا ہی ظاہر ہے کہ  
 محدین کہ قرآن مجید کے معنی میں تخریف کر کے واحادیث صحیحہ و اخبار متواترہ سے انکار کرتے ہیں اور انکو

اور فضل اور علم اور توفیق ہیں کہ سوائے اس معنی کے اور کچھ معنی نہیں اسکے ایک جاہونہ معنی بناتے ہیں  
 اور اس کے معنی ہوتے ہیں تو اپنی رائے پر اقتصار کرنے میں کہ ہماری ہی رائے ہے۔ اللہ تعالیٰ مسلمانوں  
 کو ہرگز ایسے بے ایمان اور فاسق سے محفوظ رکھے۔ جب حضرت موسیٰ علیہ السلام نے یہ معجزات دکھلائے اور فرعون وغیرہ  
 اس سے عاجز آئے اور کوئی تدبیر نہ چلی سکی تو باہم مشورہ کیا۔

قَالَ الْمَلَأَمِنْ قَوْمِ فِرْعَوْنَ إِنَّ هَذَا السَّاحِرُ عَلِيمٌ قَدْ عَلِمَ أَنَّ يَخْرُجُ مِنْ

عَنْ أَرْضِكُمْ فَمَاذَا تَأْمُرُونَ ۗ قَالُوا أَرْجَاهُ وَأَخَاهُ وَأَرْسِلْ فِي

الْمَدَائِنِ خَيْرِينَ ۖ يَأْتُوكَ بِكُلِّ سِحْرٍ عَلَيْهِ

قَالَ الْمَلَأَمِنْ قَوْمِ فِرْعَوْنَ إِنَّ هَذَا السَّاحِرُ عَلِيمٌ قَدْ عَلِمَ أَنَّ يَخْرُجُ مِنْ

عَنْ أَرْضِكُمْ فَمَاذَا تَأْمُرُونَ ۗ قَالُوا أَرْجَاهُ وَأَخَاهُ وَأَرْسِلْ فِي

الْمَدَائِنِ خَيْرِينَ ۖ يَأْتُوكَ بِكُلِّ سِحْرٍ عَلَيْهِ

قَالَ الْمَلَأَمِنْ قَوْمِ فِرْعَوْنَ إِنَّ هَذَا السَّاحِرُ عَلِيمٌ قَدْ عَلِمَ أَنَّ يَخْرُجُ مِنْ

عَنْ أَرْضِكُمْ فَمَاذَا تَأْمُرُونَ ۗ قَالُوا أَرْجَاهُ وَأَخَاهُ وَأَرْسِلْ فِي

الْمَدَائِنِ خَيْرِينَ ۖ يَأْتُوكَ بِكُلِّ سِحْرٍ عَلَيْهِ

قَالَ الْمَلَأَمِنْ قَوْمِ فِرْعَوْنَ إِنَّ هَذَا السَّاحِرُ عَلِيمٌ قَدْ عَلِمَ أَنَّ يَخْرُجُ مِنْ

عَنْ أَرْضِكُمْ فَمَاذَا تَأْمُرُونَ ۗ قَالُوا أَرْجَاهُ وَأَخَاهُ وَأَرْسِلْ فِي

الْمَدَائِنِ خَيْرِينَ ۖ يَأْتُوكَ بِكُلِّ سِحْرٍ عَلَيْهِ

Marfat.com

کے اور جہان کہیں کوئی جادوگر تھا اسکو بلوایا۔ قال فی السراج یہ دلائل کثیرا ہے کہ اس نے اس کے  
 قول مشکہین کے صحیح ہونے کی صریح دلیل ہے کہ ہر زمانہ میں اس زمانہ کے لاکھوں پروردگاروں نے  
 زمانہ کے پیغمبر کو ملتا ہے پس موسیٰ علیہ السلام کے زمانہ میں جو جادو غالب تھا اس نے حضرت موسیٰ  
 دیکھا اگرچہ حقیقت اس معجزہ کی سحر سے بالکل مبہوت تھی اور ایسے ہی اسی علیہ السلام کے زمانہ میں  
 اسی واسطے حضرت عیسیٰ کو جو سحر سے دینے گئے تھے وہ از جنس طب تھے اور ایسے ہی آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم  
 و بلاغت غالب تھی لہذا آپ کے معجزات میں سے ایک عام معجزہ یہ رکھا گیا۔ پھر اس میں اختلاف ہے کہ ان معجزوں میں  
 تھا انکی تعداد کیا تھی اور نیز یہ بھی اختلافی ہے کہ آیا وہ سب کے سب مسلمان ہو گئے تھے یا نہیں سے زیادہ دلائل  
 تھے۔ مگر کلام مجید میں کوئی بات نہیں ہے جس سے مقدار و کیفیت و تعداد پر دلالت ہو۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت  
 تھی۔ اور مقاتل سے مروی ہے کہ بہتر تھے اور کبھی ہر نے کہا کہ ان کے استاد دو شخص جو سی مقام بنو می لگے رہنے والے تھے اور  
 سے روایت ہے کہ بارہ ہزار تھے اور ایسے ہی ہزاروں کے اقوال دیگر ہیں جیسا کہ آئندہ آویگا اور شاید ستر و بہتر کی تعداد ان  
 جو ان سب میں سے زیادہ دانتھے یا ان لوگوں کی جو ایمان لے آئے تھے کیونکہ ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا کہ وہ عشرتے تھے کہ  
 بنے تھے اور شام کو شہید مرے اور مقاتل رح نے کہا کہ سب ساحر و ان کا سردار شمعون تھا اور ابن جریج نے کہا کہ اسکا نام پر خدا  
 موافق مشورہ ارکان دولت کے فرعون نے تمام ملک میں اور در دور آدمی بھجوا ستاد جادوگر بلائے۔ ابن جریر نے کہا کہ  
 وجاء الشکرۃ فرعون قالوا ان لنا لاجرا ان کنا لکن الغلبین

اور آئے جادوگر فرعون پاس بولے ہمارا کچھ مزدور بھی ہے اگر ہم غالب ہوئے  
 قَالَ نَعْمَ وَاِنَّكُمْ لَمِنَ الْمُقْرَبِينَ

بولا ان او تم پاس رہا کرو گے  
 وجاء الشکرۃ جمع ساحر مانند کفرہ و فجرہ جمع کافر و ناجر ہے۔ اور آئے ساحر لوگ۔ فرعون نے فرعون کے پاس  
 قالوا ان لنا لاجرا ان کنا لکن الغلبین ساحر و ان نے فرعون سے کہا کہ اگر ہمیں  
 ضرور آجڑ ہو اگر ہمیں غالب ہوں۔ قال نعم فرعون بولا کہ ہاں۔ یعنی تمہارے لیے ضرور اور ہر حال میں  
 المقربین اور البتہ تم مقربین سے ہو۔ مراد یہ کہ میں فقط تمہارے لیے اجرو انعام پر ہی اکتفا کرتا ہوں بلکہ ان کے  
 یہ زیادت یہ کہ تمکو مقربین میں سے کر دوں گا۔ کبھی رح نے کہا کہ یعنی پہلے جو شخص میرے پاس آئے گا وہ میرے  
 کے جاؤ گے فی السراج یہ آیت دلالت کرتی ہے کہ تمام مخلوق اس بات کو جانتی تھی کہ فرعون ایک بندہ ذلیل و خوار  
 سے مدد لینے کا محتاج نہوتا یعنی دنیا میں اس قدر تعالیٰ نے برلا اسکو ایسا غوار ظاہر کر دیا کہ اس بات سے اسکا دل  
 اس بات پر قدرت نہیں رکھتے تھے کہ اعیان یعنی چیزوں کی ذات کو بدل دیں اور اجرت طلب کریں  
 سے مال نہ مانگتے کیونکہ چیزوں کی ذات اگر بدل سکتے ہوتے تو مٹی کو سونا کر لیتے یا فرعون کی امت کو  
 بلکہ تمام جہان کے بادشاہ ہو جاتے۔ اور ان آیات سے مقصود یہ ہے کہ لوگ ان ذلیل سے



اور واضح رہے کہ اس زمانہ میں جو لوگ سحر سے انکار کرتے ہیں وہ  
 سحر سے بچ رہے ہیں۔ سحر سے بچنے کے لیے تو فرعون نے موسیٰ سے ان کے مقابلہ میں آنے کا وعدہ لیا اور حضرت موسیٰ علیہ السلام  
 کے پاس اسکو منظور کیا اور دن مقرر ہوا چنانچہ قولہ قال موعدکم یوم الزینۃ وان یحشر الناس ضحیٰ آیتہ میں مذکور ہے اور میدان  
 کو سحر کے کنارے قرار دیا یا پھر جب وہاں میدان ہوئے تو یہ واقعہ ہوا اور فرمایا۔

فَلَوْ اَیْمُو سَیِّئًا اَنْ تُلْقُوا اِمَّا اَنْ تَكُوْنَ تَحْتَ الْمَلٰٓئِیۡنَ ؕ قَالَ اَلْقُوْهُ

فَلَمَّا اَلْقَوْا سَكَدُوْا اَعۡیۡنَ النَّاسِ وَاَسۡتَرٰهُمۡ سُبُوۡهُمۡ وَاَسۡبَحَ عِظَمُۤہِ

قَالَ لَوْ اَیْمُو سَیِّئًا اَنْ تُلْقِیۡہِ سَاحِرُوْنَ نَعۡیۡہِ اَمَّا اَنْ تَكُوْنَ تَحْتَ

الْمَلٰٓئِیۡنَ ۔ یہاں پہلے القاء کرنے والے ہوں اس چیز کو جو ہمارے پاس ہے کسی اور جگہ کہہ سکتے ہیں کہ امان تفضل الالقاء  
 اور تفضل نحن یعنی فعل القاء تمہاری طرف سے پہلے ہو یا ہمیں اپنی چیزوں کو بھینکے۔ قال ای کثیر رح یعنی ساحرون نے موسیٰ  
 علیہ السلام سے مبارزہ کیا کہ القاء میں پہل کسی طرف سے ہوگی۔ وقال السحار وی ان کون نے موسیٰ علیہ السلام کو خیر  
 کیا کہ دونوں باتوں میں سے کوئی بات آپ اختیار کریں اور یہ رعایت ادب تھی نیز دلیری کا انار تھا کہ ہمیں اپنے غلبہ کا وثوق  
 ہو چاہے ہم پہلے اپنا کرب کرین یا پیچھے و لیکن رغبت انکی یہی تھی کہ موسیٰ علیہ السلام سے پہلے انا کرب دکھلا دیں پس جس طرح  
 موسیٰ علیہ السلام سے کہا تھا اس سے اپنی طرف عبارت بدل دی اور بلوغت ظاہر کی کہ خود معرفت باللام اور وسط میں ضمیر  
 حاصل اور ضمیر متصل کی تاکید بنفسل یعنی امان نکون نحن الملئین کہا پس سے رغبت ظہر ہو کہ پہلے ہمیں شروع کریں۔

اسی واسطے موسیٰ علیہ السلام نے فرمایا۔ قَالَ اَلْقُوا موسیٰ علیہ السلام نے کہا کہ انا کرو۔ یہ ازراہ کرم و جو انہدی ہو  
 اور نیز انکے سحر و ساحری کو خفیف و حقیر کر دیا۔ اگر کہا جاوے کہ انکا فخر تھا اور موسیٰ علیہ السلام کو معلوم تھا پھر بھی ہوگا  
 کیونکہ انہوں نے اس فعل کی اجازت دیدی حالانکہ سحر کرنا حرام ہے۔ جواب کئی طور سے دیے گئے ہیں اول آکر قولہ لقوا  
 کے یہ معنی ہیں کہ اگر تم اپنے فعل میں حق طور پر ہو تو کرو ورنہ دست دراصل آنکہ اجازت شرط تھی کہ جس حق ہو تو کرو اگر چہ  
 معلوم تھا کہ وہ سحر کریں گے اور فعل ناعق کریں گے مگر اسکی اجازت نہ تھی۔ دوم آنکہ یہ ضم اسی واسطے آئی تھی کہ جو رسا  
 ہونے لائے ہیں وہ میدان میں ڈالیں اور ضرور ایسا کریں گے کہ فعل کے کرنے و نہ کرنے میں ان لوگوں نے اجازت  
 کی چاہی تھی تاکہ اس فعل کی اجازت نہ دیتے بلکہ تقدیم و تاخیر ہر دو حالتوں میں انکو خفیف سمجھنے و بے پروائی  
 ہونے کے واسطے اور وعدہ الکی پر اعتماد کرنے کی وجہ سے دیدی۔ سوم آنکہ موسیٰ علیہ السلام کو منظور یہ تھا کہ جو سحر باطل  
 ہے اسکا بے بنیاد ہونا ظاہر ہو اور یہ اسی طور پر ہر ایک پہلے وہ لوگ سحر کو کریں تاکہ وہ معجزہ سے باطل کیا جاوے۔

پہلے القاء کی اجازت دیدی اور اسی جواب اخیر کو سے اختیار کیا اور اسی پر شیخ الحافظ ابن کثیر رح نے اقتصار کیا  
 ہے کہ انہوں نے وعدہ الکی پر اعتماد کرنے کی وجہ سے دیدی۔ سوم آنکہ موسیٰ علیہ السلام کو منظور یہ تھا کہ جو سحر باطل  
 ہے اسکا بے بنیاد ہونا ظاہر ہو اور یہ اسی طور پر ہر ایک پہلے وہ لوگ سحر کو کریں تاکہ وہ معجزہ سے باطل کیا جاوے۔

ہوں اور اسکو اسقدر رڑا جائیں کہ اسکا مقابلہ دشوار ہو اور انتظار کریں کہ دیکھے اگر موسیٰ علیہ السلام  
 تبت معجزہ حقہ لایا جاوے کہ فوب دلون میں جم جاوے اور ایسا ہی واقع ہوا چنانچہ فرمایا۔ **فَلَمَّا رَأَى**  
**النَّاسِ وَاسْتَرْهَبُوهُمْ وَجَاءُوا بِعِصْمِ عَصَا**۔

جال جمع جبل یعنی رستی اور عسی جمع عصا۔ اور آئین جمع عین یعنی آنکھ۔ اور سحر ڈالنا عین الناس کے  
 آنکھیں۔ یعنی پھیر دیا آنکھوں کو اپنی حقیقت ادراک سے۔ اور قولہ استرہبواہم۔ یعنی توڑ پھوس دیئے  
 کہ خوفناک کر دیا۔ کیونکہ خیال کرتے تھے وہ ان رسیوں و عصاؤن کو چلتے اتر رہے۔ یہی مفسرین نے ذکر کیا ہے  
 قولہ فلما القوا۔ پھر جب پھکا ساحرون نے اپنی رسیوں اور عصاؤن کو تو سحر ڈالا عین الناس۔ پھر یہاں لکھا  
 جو کچھ انھوں نے کیا تھا سبھی کرشمہ اسکی حقیقت ادراک سے آنکھیں پھر کھین اور آنکھوں کی نظر ایسی پھری کہ لادیکھ  
 آتے لگا کہ جو کچھ انھوں نے کیا ہی اسکی واقعی خارج میں کچھ حقیقت ہی حالانکہ یہاں صفت کے اور کچھ دشمنان  
 خیال تھا چنانچہ اوٹھالے نے فرمایا۔ فواحب الہم وعصمتم بحبل الیہ من سحرہم انہا تسمی۔ یعنی انکی رسیاں و عصا اسکی  
 چلتے خیال میں آتے تھے۔ ایسی فرق سحر میں جو فعل بشر ہی اور سحرہ میں جو فعل الہی ہی کیونکہ سحر سے کسی چیز کی  
 بدلتی اور کچھ کی کچھ نہیں ہوا چلی ہو بلکہ ان صرف ہی ہوتا ہے کہ آنکھیں اس شے کی ادراک حقیقت سے پھر جاتی ہیں  
 میں اس شے کی ماہیت بدل جاتی ہے جیسے کسے موسیٰ علیہ السلام در حقیقت اتر دیا ہوا جاتا تھا۔ قولہ واسترہبواہم قالہ  
 زیادہ ہے اسے ارہبواہم۔ رہب خوف میں دیا لوگوں کو بسبب تجلیل مذکور کے حتیٰ کہ موسیٰ علیہ السلام کو ایک گونہ  
 کہا قال تعالیٰ فادرس فی نفسہ خفیۃ موسیٰ قلنت۔ الایۃ اور بعض نے کہا کہ فون موسیٰ علیہ السلام اس سبب سے  
 ڈر کر بھاگ نہ جاوے کہ انہما سحر رہ جاوے۔ بزجاج رحم نے کہا کہ استرہاب یعنی استدعاء رہتہ الناس اور ان میں سے  
 رسیاں وغیرہ پھینکنے لگے تو لوگوں سے بکار وایاے آدمیو ہوشیار ہو جاوے پس یہی انکا استرہاب تھا۔ قال السخاوی  
 السفیان بن عیینہ حدثنا ابو سعید عن عکرمۃ عن اس زہر فرمایا کہ ان ساحرون نے موسیٰ رسیاں اور لانی لگا کر  
 پس وہ انکے سحر سے متحرک ہوئے کہ خیال میں یوسحقا کہ اتر رہے چلتے ہیں۔ محمد بن اسحاق نے کہا کہ پندرہ ہزار  
 باندھ کر کھڑے ہوئے تھے ہر ایک کے ساتھ رسی تھا اور موسیٰ علیہ السلام اپنے بھائی ہارون کے ساتھ گئے اور  
 ایک جانب کو اپنے عصا پر ٹیک دیکر کھڑے ہو گئے ان نے ایک مقام پر اپنے وزیرون کے ساتھ کھینے جانی  
 اپنے تخت پر بیٹھا تھا پھر ساحرون نے موسیٰ علیہ السلام کا پہلے تم پھینکو گے یا ہم پھینکے تو موسیٰ علیہ السلام  
 پھینکو پس ساحرون نے پھینکا اور سب سے پہلے انھوں نے جاوے سے موسیٰ علیہ السلام اور ہارون کی  
 لوگوں کی بینا بنان اچانک لین پھر ہر ساحر نے جو کچھ ڈال دیا پس بڑے بڑے اتر رہے نظر آئے  
 اورت اور پرینگتے نظر آتے تھے۔ سدی رح نے کہا کہ کچھ ہزار ساحر تھے پھر جب انھوں نے  
 سحر کر دیا اور استرہبواہم اسے فرقہم من الفرق۔ لایا اور دل ڈرا دے اور ان سحر  
 ابی ہزہ روایت کی کہ فرعون نے قریب ستر ہزار جاو گئے تھے اور انھوں نے اسے

یہ سب لفظوں کی تہن اس واسطے اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ وہ جادو بصر عظیم اور لائے وہ جادو بڑا۔ یعنی  
 کے ساتھ جادو کی کھینک وغیرہ پھینکین۔ وقال البیضاوی عظیم سے مراد یہ کہ فن جادو میں بڑا تھا اور بعض نے  
 کہ لوگوں کی نظر میں بہت بڑا نظر آتا تھا اگرچہ درحقیقت اسکی کچھ ہستی نہ تھی اور یہی قول مستحسن ہے اور سراج میں کہا کہ یہ وہ  
 جادو ہے جو سحر کے کنارے پر واقع ہوا تھا اور یہی خازن نے اپنی تفسیر میں لکھا ہے بالجملہ جادو گروں نے یہ کرشمہ  
 کیا کہ سحر کے نزدیک وہ تمام رسیاں وغیرہ سانپ واژدہ سے چلتے دیرینکے معلوم ہوتے تھے۔ فی السراج۔ بعض لوگ کہتے ہیں  
 کہ ان ساحروں نے ان رسیوں کو پارہ سے لیس دیا تھا اور عصاؤں کے اندر بھی پارہ بھرا تھا اور انکو زمین پر ڈال دیا تھا  
 مگر جب آفتاب کی حرارت نے اس میں اثر کیا تو انکو جنبش ہوئی اور آپس میں ایک دوسرے پر لپٹنے لگیں اور ہر ایک رسی فودیل  
 بنانے لگی تھی کہ لوگوں نے یہ خیال کیا کہ یہ سب سانپ ہیں فودیل جو حرکت کرتے ہیں وقال المترجم یہ قول درحقیقت تحریف  
 ہے اور صحیح یہ ہے کہ اگرچہ فرقہ معرفت کی تحریف ہو کر اس زمانہ میں بھی بعض لمحہ ایسی باتیں کہتے ہیں اور شاید ان لوگوں کو یہ  
 گمان ہو کہ انہیں کے مانند یوقوت لوگ اس مجمع میں جمع تھے جو ان پارہ لگی ہوئی رسیوں کو سانپ سمجھنے لگے اور نہایت فوٹاک  
 و ہراسان ہوئے اور انکو حضرت موسیٰ علیہ السلام کے عصا میں واژدہ واقع ہو گیا تھا اور رسیوں میں کچھ فرق نہ معلوم ہوا اور  
 اگر عصا بے موسیٰ کو حجت مراد لیتا ہے تو یہاں مقابلہ کس چیز سے ہوا۔ اور تمام قصہ کو فرضی منیٰ میں لینا کہ جادو گروں سے باطل  
 دلیلیں لانے والے مراد ہیں صریح تحریف ہے حالانکہ موسیٰ علیہ السلام کو جھجھک ہوئی تو کیا انکی دلیلیوں سے اور پھر لوگوں کو جنکو  
 انکی دلیلیوں سے عین فوشی تھی کیون فوٹ ہوا بہر حال ایسے لوگوں کے واسطے سوائے اسکے علاج نہیں کہ انکے خلل دماغ کی دوا کیا  
 اگر انکا گمان فاسد ہے اور اگر بعد آخترت کرتا ہے تو دوسری طرح علاج کیا جاوے کیونکہ نظم عربی و کلام عربی میں کوئی عرب والا  
 اسکے یہ معنی نہیں کہیگا اور ہرگز کسی طرح درست نہیں ہیں پس اہل اسلام مستقیم رہیں اور اللہ تعالیٰ ان لمحدوں کے مکر و فریب  
 سے محفوظ رکھے۔ پھر جب ساحروں نے یہ سحر پھیلا یا تو حکم ہوا۔

وَ اَوْحَيْنَا اِلٰى مُوسٰى اَنْ اَلْقِ عَصَاكَ ۗ فَاِذَا هِيَ تَلْقَفُ مَا يَأْفِكُوْنَ ۗ

اور ہم نے موسیٰ کو کہ ڈال اپنا عصا تب ہی وہ لگا لگنے جو سانگ وہ بناتے تھے

اور وحینا الی موسیٰ اور وحی بھیجی ہم نے موسیٰ کو۔ یعنی موسیٰ علیہ السلام کی عقیدہ بڑھ چکا تھے اور حکم الہی کے منتظر تھے جبریل

علیہ السلام نے حکم الہی پہنچایا۔ اَنْ اَلْقِ عَصَاكَ یہ کہ ڈال دے اپنا عصا۔ قاسم بن ابی بزہ رحمہ نے کہا موسیٰ کو

پہنچا کہ اپنا عصا ڈال دے انھوں نے ہاتھ سے ڈال دیا کہ وہ بڑا اڑ رہا ہو کر اپنا سٹھ پھیلا کر چلا۔ عبدالرحمن بن زید بن اسلم نے کہا کہ

اسکو سندرین بن اجماع ہوا تھا پس اسقدر بڑا اڑ رہا ہو گیا کہ اسکی دم سمندر کے اس کنارے تھی پھر اسٹی ہاتھ کا سٹھ بھاڑ کر چلا

اور اسکی تعلق ما یا فکون پس وہ نکلے جاتا تھا اس چیز کو جو افک لائے تھے۔ تلقف ازلقف ہے یا از تلقف ہے

تلقف ازلقف ہے اصل میں تھا ایک تار حذت ہوئی اور مفسر رح نے اختیار کیا کہ اصل سے حذت ہوئی اور علامت والی

تھی جو اسکی سے یہ کہ لگتا تھا۔ انک کسی چیز کو اپنی جہت سے بدل ڈالنا اسی واسطے جھوٹ بولنے والے کو افک کہتے ہیں

اور یہی جہت سے بدلی جاوے وہ بھی افک ہے۔ پس ساحروں کے سحر کو بھی افک فرمایا کہ وہ محض نظر بندی تھی جسکی حقیقت

نہ تھی۔ ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا کہ وہ اژدہا انکی رسیوں و لکڑیوں پر گزرتا اور گھٹنا چلا جاتا تھا۔  
فَوَقَعَ الْحَقُّ وَبَطَلَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ

پس حق بات ثابت و محقق ہو گئی اور باطل ہو گیا وہ جو کچھ وہ لوگ کرتے تھے۔

فَوَقَعَ الْحَقُّ اے ثابت و ظاہر ہو گیا جو حق تھا۔ وَبَطَلَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ اور باطل کیا گیا۔

کیا تھا۔ یعنی اس میدان مقابلہ میں سحر و معجزہ میں فرق کھل گیا اور جو حق تھا یعنی معجزہ معاہدہ حق رہا اور باطل

فَغَلِبُوا هُنَالِكَ وَانْقَلَبُوا صَغِيرَةً

پس مغلوب ہوئے اس مقام پر اور منقلب ہوئے ذلیل سے۔

فَغَلِبُوا هُنَالِكَ پس مغلوب ہوئے فرعون و اسکی قوم و اے وَانْقَلَبُوا صَغِيرَةً اور روئے درویش

ذلیل تھے اور مفسر حنفی نے کہا اے صار و ادلیلین۔ یعنی یہ لوگ اس مقابلہ میں ذلیل و شرمسار ہو گئے کیونکہ سحر سحر کی غلبہ

وَأَلْقَى السَّحْرَ سَاجِدِينَ ؕ قَالُوا أَمْ تَأْتِي الْعِلْمَ

اور ڈالے گئے ساحر لوگ سجدہ میں بولے کہ ہم لوگ ایمان لائے پروردگار عالموں

رَبِّ مُوسَىٰ وَهَارُونَ

جو کہ پروردگار ہے موسیٰ اور ہارون کا

وَأَلْقَى السَّحْرَ سَاجِدِينَ مروی ہے کہ ساحرون نے کہہ دیا تھا کہ ہم ایسا عمل سحر لائے ہیں کہ زمین و اون میں سب کو

مقابلہ نہیں کر سکتا مگر آنکہ کوئی امر آسمانی ہو تو ہم کو اسکے مقابلہ کی طاقت نہیں ہے پھر جب انھوں نے بجائے حضرت موسیٰ علیہ السلام

کے ایک اژدہے کے لوگوں کی نظر میں ہزاروں اژدہے پیدا کر دیے اور لوگ خوفناک ہو گئے تو یہ بہت بڑا سحر عظیم سمجھا گیا

حضرت موسیٰ علیہ السلام کے معانے جو امر الہی اور معجزہ تھا سب کو کھالیا اور خود باقی رہا اور کوئی باطل کا وجود ہی نہ رکھتا تھا

مع فرعون کے ذلیل ہوئے اور مروی ہے کہ جب ایک ایک کر کے اژدہا سب نکل گیا کوئی رسی و لکڑی وہاں باقی نہ رہی تھی

کے چاؤ کی طرف متوجہ ہوا پس وہ سب خوفناک ہو کر بھاگے اور استقدر اژدہ جام اور کشمکش ہوئی کہ آپس میں کچل اور کچل

گر کڑ بچیں ہزار آدمی مر گئے پھر حضرت موسیٰ علیہ السلام نے اسکو پکڑ لیا پس وہ آپ کے ہاتھ میں ویسا ہی عصاب ہو گیا

جب ساحرون نے یہ دیکھا کہ میدان میں ایک لکڑی درسی نہیں ہے اور وہ اژدہا حضرت موسیٰ علیہ السلام کے ہاتھ میں

موجود ہے تو جان گئے کہ یہ امر آگہی ہے یہ جادو ہرگز نہیں ہے یہ کسی بندہ کی مجال نہیں ہے پس اس حال میں وہ سجدے میں گر گئے

اللہ تعالیٰ نے انکو یہ الہام کر دیا اور اسپر انکو آمادہ کیا کہ وہ سجدے میں گر پڑے تاکہ فرعون زیادہ غار و ذلیل ہو جائے

کی جہت سے حضرت موسیٰ کی دل شکنی چاہتا تھا برعکس ہو کر انھیں سے خود ذلیل ہوا۔ خفش رحمت نے کہا کہ میں نے سب کو

سجدے میں گئے گو یا ڈال دیے گئے۔ اور داعی رحمت نے کہا کہ جب ساحر لوگ ایمان لاکر سجدے میں گئے تو

حتیٰ کہ انہی آنکھوں سے انھوں نے دیکھ لیا۔ اور قاسم بن ابی بزہ رحمت نے کہا کہ جنت و دوزخ اور دونوں کے درمیان

قَالُوا أَمْ تَأْتِي الْعِلْمَ بولے کہ ہم ایمان لائے تمام عالموں کے پروردگار پر سہارا ہے

یہ ہے کہ فرعون نے فرعون کو تو فرعون بولا کہ تجھی کو تو مراد لیا  
 اور فرعون نے فرعون کو تو فرعون بولا کہ تجھی کو تو مراد لیا  
 اور فرعون نے فرعون کو تو فرعون بولا کہ تجھی کو تو مراد لیا  
 اور فرعون نے فرعون کو تو فرعون بولا کہ تجھی کو تو مراد لیا  
 اور فرعون نے فرعون کو تو فرعون بولا کہ تجھی کو تو مراد لیا  
 اور فرعون نے فرعون کو تو فرعون بولا کہ تجھی کو تو مراد لیا

تَنْ دَعْوَانَ امْتُوبَا قَبْلَ اَنْ اَذِنَ لَكَ اِنَّ هَذَا الْمَكْرَ مُكَرَّمٌ وَ لَمْ يَكُنْ فِي

مَدِيْنَةٍ لِيُخْرِجُوْا مِنْهَا اَهْلَهَا فَمَا تَعْلَمُوْنَ هَلْ يَقُطِعُ

اَيْدِيَكُمْ وَاَرْجُلَكُمْ مِّنْ خَلْفِكُمْ ثُمَّ لَا يَسِلُّ بَعْدُ اَجْمَعِيْنَ

عَنْ فِرْعَوْنَ فَرَعُونَ نے کہا ان لوگوں سے جو مسلمان ہو گئے۔ اَمْتُوبَا سہین دو ہمزہ ہیں ء ا م ن ت م و ب ا س ہمزہ رح  
 کی قرآءت میں دونوں باقی ہیں اپنی اصل پر اور باقیوں کے نزدیک سوائے حفص کے دوسرا ہمزہ الف سے مبدل ہوا  
 حفص کی قرآءت میں بدولت ہمزہ ہی اور مفسر رح نے قرآءت ہمزہ اختیار کی ہے۔ یعنی کیا تم ایسا سے آئے۔ یہ ہے کہ فرعون نے فرعون کو تو فرعون بولا کہ تجھی کو تو مراد لیا  
 اور فرعون نے فرعون کو تو فرعون بولا کہ تجھی کو تو مراد لیا  
 اور فرعون نے فرعون کو تو فرعون بولا کہ تجھی کو تو مراد لیا  
 اور فرعون نے فرعون کو تو فرعون بولا کہ تجھی کو تو مراد لیا  
 اور فرعون نے فرعون کو تو فرعون بولا کہ تجھی کو تو مراد لیا  
 اور فرعون نے فرعون کو تو فرعون بولا کہ تجھی کو تو مراد لیا

اور ایک ہمزہ ایک الٹ  
 اور ایک ہمزہ  
 ہمزہ میں ہمزہ

بداعتقاد بنو جاوین اور وہ جاہل لوگ اس قریب میں آگے و قد قال تہم نے ہاں سچے اور ہاں  
 اسکے اس قول کی کہ میں ہی تمہارا خالق و مالک و تمام قدرت والا ہوں۔ تصدیق کر لی اور وہ ان لوگوں  
 جاہل احمق گمراہ اور کون قوم ہوگی۔ سدی رحلے ابن مسعود و ابن عباس وغیرہ صحابہ کرام نے اس کو  
 سے پہلے ایک مرتبہ موسیٰ علیہ السلام سے ساحروں کے سردار سے ملاقات ہوئی تھی اور موسیٰ نے ان سے  
 کر دون اور چٹا دون تو تو اس بات پر ایمان نہ لے آدیکا کہ جو میں لایا ہوں وہ برف ہے اور میری آیتوں کی  
 کل کے روز مقابلہ میں ایسا جادو لاؤنگا کہ اسپر غلبہ ہونا کسی جادو کو ممکن نہیں ہو اور قسم ہے خدا کے کہ میں ان کی  
 زمین البتہ تجھے جانوں اور ضرور میں تجھے ایمان لاؤں اور گواہی دوں کہ تو بڑی حق ہے اور فرعون ان دونوں کی طرف  
 پس اس واسطے اس نے یہاں یہ بات بہتان لگانے کا موقع پایا کہ تم نے شہر میں مگر گانٹھا تھا تاکہ شہر والوں کو یہاں  
**فَسَوْفَ نَعْلَمُونَ** عنقریب تم جانو گے کہ تمہارا کیا انجام ہوتا ہے۔ یہ اس نے تہدید مجمل کی تھی اور اسی پر ان کا کیا کیا  
**لَا قِطْعَانَ لَكُمْ وَ أَرْجُلَكُمْ مِّنْ خِلَافٍ تُرَاكِبُهَا أَجْمَعِينَ** البتہ کٹو اور گناہین تمہارے  
 خلاف سے یعنی ہر ایک کا دایاں ہاتھ اور بائیں پاؤں کٹو اور گنا پھر البتہ تم سب کو سولی دیدونگا۔ ابن عباس نے فرمایا کہ دایاں ہاتھ  
 پاؤں جسے سب سے پہلے کاٹا اور جسے سب سے پہلے سولی دی وہ فرعون ہے۔ یعنی اس طرح سزا کو اسی نے پہلے ایجاد کیا پھر البتہ  
 نے شرع میں اس کو راہزنوں کی سزا مقرر فرمایا کہ زانفسرہ فی السراج۔ لطائف سے اس مقام پر یہ ہے کہ اولیٰ نے ان ساحروں  
 میں انکے لوٹ سحر سے پاک کر کے اٹھالیا اور اب رحمت کاملہ ہے کہ اگر کوئی بندہ مسلمان ہو جاوے تو جاہے کچھ گناہ کرتا رہا ہو وہ اسلام  
 عفو ہو جاوینگے پھر بعد اسلام کے جو گناہ کریگا انہیں مافوق ہوگا اور شرع میں سزائے ساحر ہی مقرر ہے اور بعض نے کہا کہ قتل کیا جاوے  
 اور سورہ بقرہ پارہ اول میں تحقیق و تفصیل گزری ہے پس ساحروں کے واسطے افضل عبادت اور ایمان کے یہ تھی کہ فرعون کے قتل  
**قَالُوا إِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا مُنْقَلِبُونَ ۗ وَمَا نُنْقِصُهَا إِلَّا أَن نَّمُوتَ**

۲  
 اصغر کریم الہی فرماتے ہیں  
 ابن عباس نے فرعون  
 کی سزا

جمع

بے اپنے رب کی طرف  
**رَبِّنَا لَمَّا جَاءَ مَنَاءُ رَبَّنَا فَرَّغَ عَلَيْنَا صَبْرًا وَتَوَفَّانَا مَسِينًا**  
 نقابان جب ہم تک پہنچیں اور ہمارے ہر مہر کے اور ہر مہر کے  
**قَالُوا إِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا مُنْقَلِبُونَ** بولے کہ ہم ضرور اپنے پروردگار کی طرف پھر جانے والے ہیں اور ہر مہر کے  
 موت ہو۔ یہ فرعون کو اسکے دھمکانے کا جواب دیا اور نصیحت آپ نے کلمات سے کہا۔ **وَمَا نُنْقِصُهَا**  
 اسے فرعون ہم سے یعنی نہیں ہم پر عیب لگاتا ہے تو۔ **إِلَّا أَن نَّمُوتَ** تاکہ  
 اپنے پروردگار کی آیات پر جبکہ آیات ہمارے پاس آئیں۔ حاصل آنکہ یہ بات چہرہ تہذیب اور غناہ کے  
 پروردگار کی آیتوں پر ایمان لے آئے حالانکہ یہ بات اگر ایم و برتری کے قابل تھی تو نہ کہ غناہ و  
 پروردگار کی جانب میں گڑ گرائے۔ **رَبِّنَا فَرَّغَ عَلَيْنَا صَبْرًا** اس پروردگار کے  
 جب وہ فعل واقع ہو جس سے فرعون نے ہکو و عید کی ہر یعنی صبر سے اپنے پروردگار کے

وَتَوْفِئْنَا لَهُمُ مَا نَشَاءُ مِنْ عَمَلِهِمْ وَنَجِّنَا لَهُمْ مِنْ عَذَابِ الْغَايِبِينَ۔ اور وفات دے کے اس حال میں کہ ہم مسلمان ہوں۔  
اور ان کے لئے جو اللہ تعالیٰ چاہے انہیں اپنی جنتوں میں داخل کرے۔ اور طیبی رح نے کہا کہ فرعون نے انکو جیسا کہا تھا  
تو میں نے تمہیں کیا اور حضرت ابن عباس وغیرہ سے جو مروی ہوا کہ دن کی ابتدا میں جادو کرتے تھے اور آخر دن میں  
موت پڑتے۔ اسی پر لکھا ہے۔ قَالَ فِي السَّرَاحِ اس آیت میں چند فوائد ہیں۔ اول آنکہ افرغ علینا صبرا۔ بہ نسبت۔ انزل  
علینا کے زیادہ ہے جو اس واسطے کہ افرغ یہ ہو کہ جو کچھ برتن میں ہو سب بہادیا جاوے پس گویا انھوں نے پورا صبر مانگا۔  
دوسرا یہ ہے کہ صبر کا معنی یہ ہے کہ صبراً کمال۔ سوم صبر کا فعل انکی جانب سے ہے اور انھیں کا عمل ہے  
انہوں نے اسکو اللہ تعالیٰ سے مانگا تو صبر دلائی کہ بندہ کا فعل اسکو حاصل نہیں ہوتا مگر اسی طور پر کہ اللہ تعالیٰ  
انکی قصد پر پیدا فرماتا ہے اور یہی اہل سنت کا مذہب ہے۔ چہارم آنکہ بیضاوی رح نے اس سے استدلال کیا ہے کہ اسلام د  
ایمان ایک ہی چیز ہے کیونکہ انھوں نے اولاً آئنا بایات ربنا۔ کہا پھر ثانیاً کہا کہ تو فنا مسلمین پس وہ ایمان ہی اسلام ہے۔  
قال المترجم ہی قول ابو حنیفہ رح ہے اور فرق کرنا نزاع لفظی ہے فافہم فن۔ دنی العرائس فی قصہ موسیٰ۔ قولہ تعالیٰ حکایہ عن کل نبی  
موسیٰ علیہ السلام۔ حقیق علی ان لا اقول علی اللہ الا الحق۔ جب حجت موسیٰ علیہ السلام غالب ہوئی تو انبساط کے مرتبہ میں گفتگو  
کی اور بیعت کا لفظ کہا اور حقیقت کا دعویٰ کیا کیونکہ وہ مقام قرب و مشاہدہ میں تھے پس آگاہ کیا کہ میں حق بات سے حق کے  
دواسطے حق بنیوں کے ساتھ کلام کرتا ہوں کیونکہ کلام حق تھا جو زبان موسیٰ علیہ السلام سے صادر تھا کیونکہ صدور افعال اہل حق کا  
بقوت الہیہ ہے اور کوئی کلام نہیں کیا مگر وہی جو سزاوار جناب حق عروج ہو اور جو شخص کہ مقام حقیقت میں پہنچا اس سے حق  
کے واسطے حق کا طور ہوتا ہے جس اسکی حرکت و سکون و بات چیت و خاموشی قائم بحق بوصف مشاہدہ ہوتی ہو صفت غیبت۔ ابن  
عطاء رح نے کہا کہ جبکہ تحقق بحق ہوا وہ حق تعالیٰ کی شان میں نہیں کہتا مگر وہی جلال بحق ہو۔ خراز رح نے کہا کہ اللہ تعالیٰ  
کی طرف واصل ہونے والوں کی راہ یہ ہے کہ بات نہیں کرتا مگر بحق اور نطق نہیں کرتا مگر بحق۔ اور نطق نہیں کرتا مگر بحق کیونکہ حقائق  
حق جب تحقیق میں پہنچتے ہوتے ہیں تو اسوائے حق کے سب ان لوگوں سے ساقط کر دیتے ہیں اور ان درجات میں سے کوئی  
ایسی درجہ کو نہیں پہنچتا جہاں تک کہ حق اسکے تمام اوقات کو مستولی ہو دے پس وہ اس حال سے باقی رہتا ہے کہ اسکے واسطے خود کوئی وقت  
نہیں اور ایسے حال میں کوئی حال نہیں ہوتا واللہ اعلم۔ استاد رح نے کہا کہ جو شخص ایسا ہو کہ اس سے یہ حق تعالیٰ کی شان  
میں کچھ کہے سوائے حق کے اور وہ موجود انہی میں محو ہو تو حقائق جمع میں پھر کون سے آثار تفرقہ میں کوئی اثر باقی رہا۔ قال نعم فالتقی عصاه  
عظمت فیما بین ذنوع بدہ فاذا ہی بیضا للناظون۔ صفات فعل سے ظہور آثار آتی ہو اس عصا پر اور بعد اسکے قلب کے اسکو لباس  
عظمت سے لیسے کہ غداروں کا ہون اور ساحر بھاگ جادوین اور انکے خیالات میں فساد ڈالنے والی باتوں کو کھا جاوے اور نور صفت کے  
ظہور سے انکی عظمت سے انکی عقیدتیں دایمان کی آنکھیں اسکے اذرا صفت سے کھلیں جسوقت کہ برہان ظاہر ہو کیونکہ جادات محل تصرف  
انکے اندر انہی کے ہیں جو ان میں قائم ہے اور حیوانات محل تصرف فعل خاص ہیں جو قائم بصفت ہے کیونکہ وہ معدن ریح  
اور انسان محل تصرف صفت ہیں جو قائم بذات ازی ہے کیونکہ وہ عرش سے تحت الشری تک جملہ مواضع اور محال میں سے فضل  
کے لئے محل عقل قدوس و نورانی اور روح قدسیہ ہے پس عصا سے ظہور فعل ہو اور اسطے عموم کے اور موسیٰ سے ظہور بصفت

اللہ تعالیٰ نے حضرت  
موسیٰ و ہارون علیہما السلام  
کو مخاطب کیا کہ تمہارا  
درد دور ہو اور تمہارے  
ہاں میں غالب ہو جائے

ہوا بسبب مخصوص کے اور اوتھالے کی قدرت میں ظہور محجور موسیٰ علیہ السلام کی کہ جس کا اوتھالے کا اختیار  
اختیار موسیٰ علیہ السلام ہوا اور دست نوری یعنی یہ بیضار کا اخراج بھی یوں ہی ہے اختیار ہوا اور  
کے واسطے داعی تھا کہ انہیں سے کسی بات میں انکو اختیار نہ تھا۔ قولہ تعالیٰ و انزلنا من السماء  
کالباس پہنا یا تھا اس میں انکا خود امتحان تھا اور غیر دن کا بھی امتحان تھا پس قرآن کے ساتھ انکا لطف  
کہ اصل انہیں وہ اصطفايت تھی جو ازل میں انکے واسطے سابق ہو چکی تھی مگر وہ لوگ جس قدر  
لطف سے محبوب تھے پھر جب سحر کے ارادہ میں فرعون سے تقرب چاہنے آئے یہ مقتضایہ طبیعت انکا تھا  
سے انکا تقرب مقدر ہو چکا تھا تو اللہ تعالیٰ نے دشمن کی زبان سے انکے واسطے جو سابق انجام تھا وہ  
نعم وانکم لمن المقربین۔ اس خبر کا صادر فرمانے والا اور پیدا کرنے والا بزبان فرعون مردود و حقیقت انکا تھا اور  
خطاب سے اسوقت کچھ معرفت نہ تھی و لیکن موافق عنایت ازل کی ہے اس خبر غیب جاری ہوئی اور فرعون خود زبان میں  
واسطہ تھا اور حقیقی خطاب از جانب حق تعالیٰ شانہ تھا۔ بعض مشائخ نے کہا کہ فرعون نے ساحر و سحر کو اپنے تقرب کی  
اور ازل میں انکے واسطے جناب حق عزوجل سے قرب جاری ہو چکا تھا فرعون نے کہا کہ البتہ تم میرے مقربین سے ہو اور  
ازل میں انکو بندگان ابرار و اخیار کی نزدیکی سے سرفراز کیا اور بد بخت و استقیار کے قرب سے دور رکھا۔ قولہ تعالیٰ فرعون  
و لطل ما کانوا یعلمون۔ سحر حقیقی تو عالم ذل سے ہوا اسطہ کسب بشری ہوتا ہے اور معجزہ عالم قدرت قدیم سے ہے اور اسطہ کسب  
و اسکا آفتاب نکلا تو عالم اکتساب پارہ پارہ ہو گئے اور تاثیر فعلیت سب نابود ہو گئی۔ موسیٰ رحم نے فرمایا کہ حق عزوجل نے اپنے  
اپنی صنعت کا ایک لکڑی میں ظاہر فرمایا جس سے تمام ساحر عاجز ہو گئے اور وہی انکے نجات کا واسطہ کر دیا۔ تعالیٰ و حق ازل میں انکا  
جہاد میں ظہور قدرت حق ہوا۔ و لطل ما کانوا یعلمون فعل سحر و اباطیل سب نابود ہوئے۔ اور جب ہر قدم لباس عظمت خدا کے نوحی  
سے ظاہر ہوا تو اسکی عظمت کے حضور میں نہ ٹھہرے اور اسکے سطوات سے اٹے پازن بھاگے۔ کاش اگر ٹھہرتے اور لباس عظمت میں  
کہ مشاہدہ کرتے جسکے عصارے تجلی ظاہر تھی حتیٰ کہ انکا حال بھی ساحرون کے مانند ہو جاتا لیکن کہاں ٹھہر سکتے تھے کہ قریبیت سے  
تھے اضلال ازل کے سمندر میں ڈوب گئے اور چہرہ جلال قدم سے کشف نور سے جو توفیق ساحرون کو نصیب ہوئی کہ ان میں سے  
فرعون محروم رہے حالانکہ ساحرون نے بلا حجاب دیکھا اور اسکے عشق و محبت میں بعد یقین و شوق گر بیسے کہ مشاہدہ و طہیر  
اور جو ہوا اسکا شکر یہ ہی چنانچہ اوتھالے عزوجل نے آگاہ فرمایا بقولہ فقلوا ہنا لک و انقلبو اصابعہم و انزلنا من السماء  
یہ حال ہوا اور۔ و القی السحرة ساجدین۔ ہم نے تصدیق کرنی جو ہکو زبان موسیٰ ۴ ہارون سے فرمایا کہ انکو سحر سے  
معائنہ کیا حتیٰ کہ اب ہمارے نفوس کو بقتضایہ طبیعت انسانیہ و خطرات شیطانیہ کوئی معارف نہیں رہیں کہ انکو  
سابق ازل میں جو سعادت انکے لیے مقدر ہوئی تھی وہ انکو پہنچی اور ہاتھ پکڑ لیا پس فرعون نے سحر و جادو  
غایت قدیم سے فوشیو پائی پس شکر یہ سجدہ سے التجا کی اور کہا کہ آمنا رب العالمین۔ اللہ سجدہ قدیم سے  
نے فرعون کے ساتھ اسکی طول عمر تک اندازہ کیا حالانکہ اوتھالے نے مقدر فرمایا تھا کہ وہ وسیلہ ازل میں  
مذکورہ ساحرون کی نجات کا باعث ہوئی کہ بولے آمنا رب العالمین رب موسیٰ بن عمران۔ پھر فرعون نے اپنے

Marfat.com



اور فرعون نے یہ سنا کہ جس پاک پروردگار نے انکو امتحان میں ڈالا اسی کے  
 لئے اس میں حدیث ہو رہی ہے اور یہ کہتا ہے کہ کتنے کتنے لوگ فرعون کے لئے  
 تیار ہوئے ہیں کہ ان کو جہنم کا یہ حال ہو کہ مشاہدہ کی حالت میں وہ ایسی بلاؤں و مشقتوں کو اٹھالیتا ہے جسکو حالت غیبت میں جسم  
 سخت نہیں کر سکتا۔ اور فرعون نے سادوں کو بعد ان کے مومن پاکیزہ ہو جانے کے کتنی تمہید کی مگر انھوں نے کچھ  
 سنا نہ فرمایا۔ انہوں نے کہا کہ انا الی ربنا منقلبون۔ یعنی فرعون کو جواب دیا کہ ہم لوگ شوق و محبت کے ساتھ اپنے پروردگار کے  
 مشاہدہ کو کھانے پینے سے دینا بھر کی بلاؤں سے نہیں ڈرتے ہیں کیونکہ جسے اسکو معائنہ کیا اس میں بلاؤں کا دکھ کچھ اثر نہیں کرتا اور  
 جسے بلاؤں میں ڈالا ہے اسکے دیکھنے سے محجوب نہیں کرتا، اور قلت الاتری الے الذین جاہدوا فی اللہ و حملوا من اجر احات مالا یحتملہا  
 جو ہم بجز واضح ہو کہ فرعون نے بعد اس واقعہ کے حضرت موسیٰ علیہ السلام سے کچھ تعرض نہیں کیا کیونکہ وہ جب موسیٰ علیہ السلام  
 کو دیکھتا تو اس پر سخت زوت غالب ہوتا تھا مگر اسکی قوم کو یہ بات نہیں معلوم تھی لہذا انھوں نے مطالبہ کیا۔ کما حکى اللہ تبارک  
 و قال الملک من قوم فرعون اتذر موسى و قومہ لیفسدوا فی الارض

اور پورے سردار قوم فرعون کے کیون جھوٹا ہے موسیٰ کو اور اسکی قوم کو کہ دھوم اٹھاؤ میں ایک میں  
**وینذک والہتک قال سنقتل انباءہم ونستکسبہم وانا فوقہم قہرنا**  
 اور جو قوم سے تھکو اور ترسے جن کو بولا اب ہم مارینگے انکے بیٹے اور بیٹی کو کھینکے انکی عورتیں اور انہیں ہم زبردست ہیں  
**وینذک الملک من قوم فرعون** یعنی اور کہا قوم فرعون کے افرات لوگوں نے فرعون سے۔ **اتذر موسى و قومہ**  
**لیفسدوا فی الارض** کیا تو چھوڑتا ہے موسیٰ اور اسکی قوم کو یعنی بنی اسرائیل کو تاکہ فساد کرین زمین میں یعنی ملک مصر  
 میں۔ سرداران بدجنون کی فساد سے یہ تھی کہ بنی اسرائیل لوگوں کو بت پرستی سے منع کرتے تھے چنانچہ کہا کہ۔ **وینذک**  
**الہتک اور جھوڑے تھکو اور ترسے اللہ کو۔** واضح ہو کہ فرعون خود الوہیت کا مدعی تھا کما حکاہ اللہ تعالیٰ ما علنت لکم من اللہ  
 حری۔ یعنی اپنے سوا اسے میں تمہارا کوئی الہ نہیں جانتا ہوں۔ اور قولہ انا بکم الاعلیٰ۔ میں ہی تمہارا بڑا خدا ہوں۔ پھر بیان الہتک  
 کے کیا معنی ہیں تو بعض نے کہا کہ الہتک اسی عبادتک۔ اور داو حالہ ہی یعنی اتذرہ و قومہ یفسدون فی الارض وقد ترک عبادتک  
 جیسا ابی بن کعب رحمہ کی فرار سے ظاہر ہے کہ پڑھا وقد ترک ان بعد و الہتک۔ اسکو ابن جبریر رحمہ نے حکایت کیا۔ اور  
 عباس دہماد وغیرہ سے مروی ہے کہ انھوں نے الہتک پڑھا یعنی تیری عبادت کو۔ اور بعض نے داو عاطفہ قرار دیا اور  
 اللہ تعالیٰ سے کہتا ہے اور نصیب ہے اور یہی فرار قہرنا اور تاویل یا تو وہی ہے جو مذکور ہوئی اور عطف تفسیری ہے اور زجاج  
 نے کہا کہ فرعون کے الہ اس معنی میں نہیں کہ وہ خود انکی عبادت کرتا تھا بلکہ باہن معنی کہ اسے قوم کے واسطے مقرر کر دے تھے  
 اور اسکی عبادت کرتے تھے کہ اسے قوم واسطے انکو پوجتے تھے اور اسیر اسے اسنے اپنے آپ کو بڑا خدا کہا تھا۔ یہی مفسر رحمہ نے  
 فرعون سے یہی کہتا ہے کہ باوجود بوی الوہیت کے فرعون کا قاعدہ تھا کہ جب کوئی خوبصورت گائے دیکھتا تو لوگوں  
 کو حکایت کرتا تھا اور اسکی نقل کیا کہ خود فرعون کی بھی ایک خوبصورت گائے تھی جسکی پرستش کرتا تھا اور اس  
 کے واسطے اسکی طرف نسبت کیا اور کہا کہ وہی اسنے بت بنوانے تھے جنکی وہ لوگ عبادت

کرتے تھے۔ رازی وغیرہ نے لکھا کہ اقرب یہ ہے کہ فرعون دہریہ تھا صالح قدیم کے اور وہ سب سے زیادہ  
 ستاروں کو قرار دیتا تھا اور انھیں کی صورت پر بت بنا لیتے تھے جنکی عبادت کے لیے انھیں بتوں کی عبادت  
 محذوم و مطاع میں ہوں اسی واسطے قوم سے کہتا کہ میں تمہارا بڑا خدا ہوں نہ کہ وہ بتوں کی عبادت کرنے والے  
 کہ قول فرعون کے یہ معنی لینا بعید ہیں کہ وہ اپنے آپ کو آسمان اور زمین کا خالق سمجھتا تھا کہ وہ بتوں کی  
 سمجھیگا پس وہ انھیں چھوٹے بتوں کی نسبت کر کے اپنے آپ کو بڑا خدا کہتا تھا اور بتوں کی عبادت سے انھیں  
 نہیں ماننا تھا اور آسمان وغیرہ کا مدبر اور کسی کہ ماننا ہوگا کیونکہ دہریہ تو صالح کے وجود سے انکار کرتے تھے  
 قائل ہیں۔ بالکل دو قول یہاں اقرب ہیں اول آنکہ آلتک کے معنی یہ کہ تیری عبادت کو خدا و مہمان کی عبادت سے  
 مقرر کیے ہوئے بتوں کو چھوڑے۔ اور استقام انکاری ہو حاصل معنی یہ کہ تو موسیٰؑ اسکی قوم کو بتوں کی عبادت سے  
 خلافت لوگوں کو بکا وین اور فساد کریں اور تجھکو الہ سمجھنے سے اور تیری عبادت سے ٹھہراؤں یا بھگنا دیتے ہیں  
 الہ کو چھوڑیں۔ **قَالَ سَلِّطْنَا قَبْلَ يَه تَارَ اَكْثَرُ كِي قَرَارَهٗ هِي اَوْرِ شَمَانِي مَجْرَمَهٗ مِّنْ كَثْرَتِ زَوَالِغِ الْكُفْرَانِ**  
 فرعون نے قوم والوں کی درخواست قبول کی اور کہا کہ عنقریب ہم قتل کرینگے یا پارہ پارہ کرینگے۔ آپسکے دشمنوں کے  
 پیدا ہوں۔ **وَلَسْتَخِي نِسَاءَهُمْ اَوْ رِحَابَاتٍ مِّنْ رَّكِبِيْنَ زَنَدَهٗ بَانِي رَكِبِيْنَ اَنْكِي عَرَبِيْنَ كَثْرَتِ زَوَالِغِ الْكُفْرَانِ**  
 یا پیدا ہوں جیسے ہم موسیٰ علیہ السلام کی ولادت سے پہلے کرتے تھے۔ **وَ اِنَّا فَوْقَ قَوْمِ قَوْمَانِ**  
 فوق و بالا منزلت قاہر و غالب ہیں یعنی ہم انپر غالب اور وہ ہر طرح مغلوب ہیں چنانچہ ہم نے انکو کھینچ کر  
 تھے۔ بد بخت نے یہ نہ کہا کہ موسیٰ علیہ السلام کو نہ چھوڑو نہ لگا کیونکہ سخت فوفا کہ تھا اور چاہتا تھا کہ انکو  
 اور تاکہ لوگوں کو وہم نہو کہ موسیٰ علیہ السلام یہ وہی لڑکا ہے جسکی نجومیوں و کا ہنوں نے خریدی تھی کہ یہ لڑکا بڑے  
 و سلطنت کی بر بادی کا باعث ہوگا اور تاکہ بنی اسرائیل میں جماعت زیادہ ہونے یا وہ سب سے الگ  
 اور چونکہ اس مدت تک سلطنت پر رہا تو شاید اگر وہ لڑکا کوئی اور ہو تو زندہ نہ رہتے یا وہ لڑکا کوئی اور ہو تو  
 علیہ کا اثر لوگوں کے دلوں سے دور ہوا اور یہ بخانا کہ اب عنقریب غضب الہی میں گرفتار ہوا ہے اور انکو  
 اسرائیل کے ساتھ پھری کرنا شرع کیا کہ لڑکے مار ڈالتا اور اڑا کیلن چھوڑ دیتا ہے ہوا اور اسکی  
 علیہ السلام سے شکایت کی۔

**قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ اسْتَعِينُوا بِاللّٰهِ وَاصْبِرُوْا اِنَّ لَكُمْ مَعَهُ عَزْمًا**

کہا موسیٰ نے اپنی قوم کو کہ مدد مانگو اور تمہاری مدد ہے اور ثابت رہو اور نہ ہارو اور نہ  
**مِنْ نِّشَاءٍ مِّنْ غِيَابِهِ وَ الْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِيْنَ**

جسکو چاہتے ہو اپنے بندوں میں سے اور آخر بخلائی ہے اور والوں کا  
**اِنَّ تَاتِيْنَاوَمِنْۢ مَّعَدٍ مَّا جِئْنَا قَالَ عَرَبِيٌّ كَثِيْرٌ**

پہلے اور جب قوم میں آجکا

۱۵

وَيَسْتَعِظُونَ فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ تَعْمَلُونَ

اس میں سے لے کر اس کے لئے لکھ کرے۔ ملک میں ہر دیکھے تم کیسا کام کرتے ہو

عالم میں سے لے کر اس کے لئے لکھ کرے۔ ملک میں ہر دیکھے تم کیسا کام کرتے ہو۔ اسٹیٹس لیکچر فرانسس جے فرعون واسکی قوم پر اس بلار مین جو تیر نازل ہوئی کہ اللہ تعالیٰ ہی تمہارا کافی ہو اور یہ کہ وہ اس میں جو ہم کو پہنچی کہ تمہارے فرزند قتل ہوتے ہیں۔ **إِنَّ الْأَرْضَ لِلَّهِ** اللہ تعالیٰ ہی کا ہے اور اللہ تعالیٰ ہی کے حاکم سے یہاں یہ پہنچی۔ **يَوْمَ نَسْفُتُهَا بِمَنِّهَا** اور اللہ تعالیٰ سے استغاثت پر آمادہ کیا۔

**وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ** اور عاقبت متقیوں کے لیے ہے۔ اگر کہا جاوے کہ انجام کار وہی عاقبت ہے وہ تو سب کے لیے عاقبت ہے۔ جواب یہ کہ عاقبت تک مراد ہے جسے تک انجام پر میزگاروں کے لیے ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ نے ان کے واسطے بھلائی کا وعدہ کیا اور اللہ تعالیٰ میں بھی نیک وعدہ ہے اور اس میں بنو اسرائیل کو وہ وعدہ یاد دلا یا کہ جو اُس نے کیا تھا کہ قبضی ہلاک ہونگے اور بنو اسرائیل کو اللہ تعالیٰ نے مکہ مصر وغیرہ کا وارث کریگا۔ **قَالُوا بَنُو إِسْرَائِيلَ** نے کہا کہ۔ **أَوْزَيْتَنَا مِنْ قَبْلِ أَنْ تَأْتِيَنَا** ہو کہ تمہارا یہی ہے اُس سے کہ تمہارے پاس آوے **وَمِنْ بَعْدِ مَا جِئْتَنَا** اور بعد اسکے کہ تمہارے پاس آگیا۔ یعنی بنی اسرائیل سے موسیٰ علیہ السلام سے کہا کہ آپ کے آنے سے پہلے اور آپ کے آنے کے بعد ہم کو دو وزن وقت ایذا پہنچی۔ معاملہ غیر مذہب ہے کہ قبل حضرت موسیٰ کے فرعون بنو اسرائیل سے جو یہ لیتا اور دوپہر تک سخت کام لیتا اور رٹ کے مار ڈالنا اور لڑکیاں چھوڑنا اور رفاہ و نعم سے مانع ہوتا پھر جب موسیٰ آئے اور ماجرا سے مذکور گزرا تو پھر اسے زیادہ تشدد دیا اور غیر مزدوری کے دن ہر محنت لیتا بس ہی بنو اسرائیل نے شکایت کی۔ اگر کہا جاوے کہ ظاہر کلام سے وہ ہم ہوتا ہے کہ انکو موسیٰ علیہ السلام کی مذمت سے کراہیت ہوئی اور یہ کفر ہے تو جواب دیا گیا کہ نہیں بلکہ بات یہ تھی کہ موسیٰ علیہ السلام نے انکو مشقت زائل ہونے کیلئے اور شاہت ہونے کا وعدہ دیا تھا بس وہ سمجھے کہ فی الفور ایسا ہوگا۔ پھر جب مشقت بڑھ گئی تو انہوں نے پوچھا کہ یہ کب ہوگا اور میں یہ کہہ کر بیرون کر رہا ہوں کہ فقط امید خلاص یہ معاملہ بیان کیا چاہیے حضرت موسیٰ علیہ السلام نے انکو جواب دیا اور آگاہ کیا کہ **قَالَ مَعْنَى رَبِّكَ أَنْ يَهْلِكَ عَدُوُّكَ وَيَكْفُرُوا بِالْحَقِّ** کہا موسیٰ علیہ السلام نے کہ فریب امید ہے کہ تمہارا ہمدردی کا وعدہ ہے کہ ہلاک کرے یعنی فرعون واسکی قوم کو اور تمکو زمین میں خلیفہ کرے۔ **قَالَ الْبَيْضَاوِيُّ** اس میں مصرح کر دیا ہے بلکہ اللہ تعالیٰ نے بیان کیا تھا بقولہ **وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ**۔ کیونکہ دیکھا کہ بنو اسرائیل نے وعدہ کیا یہ پرستلی نہیں پائی ہے۔ شاید لفظ **قَالَ مَعْنَى رَبِّكَ** اس کے واسطے بیان کیا کہ ایک تو ادب ہے اور دوسرے یقین نہیں کہ خاص کر یہ ہی موجود ہے لوگ حاکم کے لئے ہیں اور اللہ تعالیٰ ہی کے لئے ہے اور موسیٰ کے لئے کہ مصر کا ملک بنو اسرائیل نے زمانہ داؤد علیہ السلام میں فتح کیا ہے **فَيَنْظُرُوا كَيْفَ تَعْمَلُونَ** اس میں انکو سطوات الہی سے دھمکایا اور معنی یہ ہیں کہ تمہارے ساتھ وہ معاملہ کرے گا جو تمہارے لئے ہے اور تمہارے لئے ہے۔ اس میں عادت الہی عزوجل بطرح جاری ہے تمہارے لئے ہے اور تمہارے لئے ہے۔ **وَأَنْ يَهْلِكَ عَدُوُّكَ وَيَكْفُرُوا بِالْحَقِّ**۔ واضح ہے کہ قرآن مجید میں ایک حالت معافی کی ظاہر ہے اور بہت سے اشارات

و دلالات بطون ہیں کہ علماء راہنہ اور اہل کمال لئے بتوفیق الہی و اذیت ہوتے ہیں اور عقوبتیں  
 ولایا بس الانی کتاب میں۔ بلا تاویل ہی اور علیہ علوم باعجاز تمام اس قرآن مجید میں موجود ہیں مگر بعض  
 جننا ظاہر ہی اور علماء راہنہ دیگر اسرار سے آگاہ ہو جاتے ہیں اور سچلہ ان اسرار کے ایک عجیب  
 روایت کیا گیا کہ ہمیں اہل بیت پر مشروع ہوا اور ہمیں پر خاتمہ ہو گا اور ضرور ہے کہ نبی ہاشمی کی سلطنت دور  
 کہ نبی ہاشم میں سے کن لوگوں میں ہوتی ہے اور انھیں کے حق میں نازل ہوا ہے قرآن عسی ربکم ان یہلک عدوکم  
 الآیہ۔ رواہ ابن ابی حاتم و لیکن اسکی اسناد سے آگاہی نہیں ہے اور یہ اشکال کہ یہ موسیٰ علیہ السلام نے ہی ہاشم  
 پھر نبی ہاشم کے حق میں کیونکر نازل ہوئی اسکے دفع کی طرف مترجم نے اشارہ کر دیا کہ مراد بطریق دلالت اسناد  
 صراحت فہم اور مؤید اس روایت کی ہے جو سراج میں لایا کہ منصور جو خلفاء عباسیہ میں سے ہے اسکے خلیفہ ہونے سے  
 رحمہ اللہ اسکے پاس گئے تو منصور کے دسترفوان پر ایک روٹی یاد اور عثمان یحییٰ بن یس اسنے تلاش کیا کہ عمر کے واسطے کچھ اور  
 مگر گھر میں نہ نکلی پس عمرو بن عبید نے یہی آیت پڑھی۔ عسی ربکم ان یہلک الایہ۔ پھر جب وہ خلیفہ ہو چکا تو ایک روز اسکے  
 پس منصور نے برسپیل تذکرہ انکا آیت کا پڑھنا یاد دلایا تو عمرو بن عبید رحمہ نے فرمایا کہ ہاں و لیکن یہ باقی رہا کہ فنظر کیفیت تھا  
 اب تمہارے اعمال دیکھے جاویں کہ تم کیسے اعمال کرتے ہو۔ اور رو سے زمین میں عدل کرتے ہو یا جو رو ظلم کرتے ہو۔  
 فی العرائس قولہ تعالیٰ قال موسیٰ لقومہ استعینوا باللہ و اصبروا۔ اسے بندہ خدا تو اس آیت میں حضرت موسیٰ علیہ السلام  
 کے معاملہ ادب کو دیکھ کہ راہ الہی میں کس ادب کے ساتھ اپنی مجبوری ظاہر کی۔ اور قوم کو اللہ تعالیٰ کی جناب میں التجا کرنے  
 اسی پاک پروردگار سے استغاثت چاہنے اور اسی سے فریاد کرنے کا حکم دیا اور صبر کی شفقت اٹھانے اور بلا میں رضا مندی  
 کرنے کی تاکید کی اور انکو آگاہ کیا کہ جو شخص اللہ تعالیٰ کے معاملہ میں صبر اٹھاتا ہے وہ تمام مراد پر مظہر و منظور ہوتا ہے اور  
 اسکا خلیفہ ہوتا ہے۔ ابو عثمان رحمہ نے کہا کہ جو شخص اپنے معاملات میں اللہ تعالیٰ سے استغاثت چاہتا ہے اور جو راہ استغاثت  
 لاقی ہو اسپر صبر کرنا ہے تو اللہ تعالیٰ کی طرف سے اسکو کثرت حاصل ہوتی ہے چنانچہ موسیٰ علیہ السلام نے حکایت فرمائی کہ استغاثت  
 و اصبروا۔ سہل رہنے کہا کہ امر الہی میں اللہ تعالیٰ سے استغاثت کرنے کا حکم دے گئے۔ اور ادب یہ ہے کہ صبر کریں۔ پھر جب صبر  
 کا حکم دیا تو نبی اسرائیل نے دشمنوں کی اذیت سے شکوہ کیا بقولہ قالوا اودینا من قبل ان تاتینا من بعدہ حقیقت یہی ہے کہ  
 نے انکو جواب دیا بقولہ قال عسی ربکم ان یہلک عدوکم و یتخلفکم فی الارض۔ اشارہ ہے کہ اگر نفوس کی مخالفت پر صبر کی اور  
 دفع کرتا رہے اور دنیاوی خطوط کو چھوڑ دے تو اللہ تعالیٰ تمہارے دونوں سے عباد ہو جس نفع سے کہ وہ دیکھ سکے اور  
 پاک فرمادے گا اور اپنے ملک و زمین میں تمکو خلیفہ بنا دیگا۔ بعض نے کہا کہ سب سے بڑھ کر تیرا دشمن یہ ہے جو اللہ تعالیٰ سے  
 اور صبر کرے تو قریب ہے کہ اللہ تعالیٰ اسکے ہوا جس کو تجھے دفع کرے اور اسکی ہر وہ چیز جو دشمنوں کے لئے ہے  
 قابو دے اور تیرے قلب کو انبرائیر و حاکم کر دے پس تیرے نفس کو سے اسکی مستغاثت اسکے لئے ہے کہ اللہ تعالیٰ  
 دیکھے کہ تیرے عمل کرتا ہے اور جو تجھے نعمتیں فرمائیں اسکا شکر تو کہیں کر دے اور اگر تیرا ہے۔ قال العزیز  
 پھر اللہ عزوجل نے قوم فرعون و انکی مبادی لاکت کہ اللہ تعالیٰ نے انکو



آل فرعون کو ساہمے قحط میں گرفتار کیا۔ وَلَقِصَّ مِنَ الثَّمَرَاتِ اِذْ رَجَعُوا اِلَيْهِمْ

منہ نہ برسنے اور کثرت سے آفات پہنچنے کے تباہ ہو گئے۔ قتادہ رحمہ نے کہا کہ سنہین ذرا ہوا تو

کچھ گھینتی نہیں پیدا ہوتی تھی اور نقص ثمرات شہر والوں کے واسطے تھا۔ ابو اسحاق نے کہا کہ

کی یہ کیفیت تھی کہ ایک بھلے آگیا اور کچھ نہ آیا۔ کعب رحمہ سے روایت ہے کہ لوگوں پر ایسا ایک دن

نقطہ ایک ہی چھوڑا اور اچھل گیا۔ لَعَلَّكُمْ تَكْفُرُونَ یعنی قحط و خشک سالی اور بھولنے کی

شاید وہ تذکر کرین یعنی تاکہ مشتبہ ہو جاوین کہ یہ بلا انہر انکے نفی کی شومی اور گناہوں کی بد نہیں

لاوین یا یہ معنی ہیں کہ ان شداہد و کالیف کو برداشت کرنے سے نرم دل ہوں اور اللہ تعالیٰ کی طرف رجوع لاوین

سے خیر و برکت کے طالب ہوں کیونکہ ایسی حالت میں انسان اپنے رب کی طرف رجوع لاتا ہے چنانچہ فرمایا اِذَا سَأَلَكَ

ضَلَّ سَنَ تَدْعُونَ الْاِيَاہ الْاٰتِیَہ۔ اور قولہ وَاِذَا سَاہ الشَّرْفُ ذُو دَعَا عَرِیضَ الْاٰتِیَہ۔ سعید بن جبیر رحمہ نے کہا کہ فرعون نے

تک اپنے نفس کے واسطے کوئی امر مکر وہ نہ دیکھا اور اگر اس مدت میں اسکو درد یا بھوک یا بخار کی کوئی تکلیف پہنچتی تو

کے واسطے ربوبیت کا دعویٰ نہ کرتا۔ حاصل آیت کریمہ یہ ہے کہ ہم نے آل فرعون کو قحط و نقص ثمرات میں کئی سال مبتلا کیا

ہو کر رجوع کرین و ایمان لاوین۔ پھر آگاہ فرمایا کہ یہ بد بخت لوگ ان بلاؤں کے نازل ہونے کے وقت اور زیادہ کفر و

اقدام کرتے رہے چنانچہ فرمایا۔ فَاِذَا جَاءَتْهُمْ الْحَسَنَاتُ ظَهَرُوا۔ انکے پاس بھلائی یعنی نیک فریخ

تو نگر ہی دعا نیت و سلامتی کے۔ قَالُوْا الْاٰتِیَاتُ الْاٰتِیَاتِہ۔ یعنی ہم ہی اسکے مستحق ہیں

اسکو اپنے استحقاق سے سمجھتے اور اللہ تعالیٰ کے فضل و کرم سے نہیں جانتے اور کچھ بھی شکر ادا نہ کرتے۔ قَالُوْا نَحْنُ

ایمنی بنا بر عادت کے کہ ہمارے واسطے نعمت کثیرہ اور وسعت رزق رہی ہو ہمیں اسکے مستحق ہیں وَاِنْ لَّصِبْہُمْ سِیْئَةٌ

اور اگر انکو کوئی برائی دیکر وہ چیز پہنچی مانند قحط و بیماری وغیرہ کے۔ یَطَّيَّرُوْا بِحَبْرٍ وَاِیَّیْہِمْ۔ نظیر کیا اور توہم رکھ

یعنی بھلائی

یہ سب کچھ دیکھ کر ان کے ساتھ جو منوں کے شوم سے بچنے لگے اور ان سب پاک بندوں کو شوم ٹھہرایا پس حضرت  
 نے اسکو روک دیا اور فرمایا **اَلَا اِنَّمَا طِيْرُهُمْ عِنْدَ اللّٰهِ** خبردار ہو کہ شوم انکا اللہ تعالیٰ کے پاس  
 ہے اور انکو پہنچاتا ہے۔ علی بن ابی طالب نے ابن عباس سے روایت کی کہ طائر ہم بمعنی مصائب ہم۔ ہر لینے انکی مصیبتیں عند اللہ ہیں  
 اور انکو پہنچانے سے ابن عباس نے روایت کی کہ عند اللہ اے من قبل اللہ۔ یعنی اللہ تعالیٰ کی جانب سے ہیں۔ حال آنکہ  
 وہ کہتا ہے کہ ان لوگوں کو جو مصیبتیں پہنچتی ہیں وہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہیں۔ **وَاللّٰكِنَّ الدَّرْهَمَ كَالْيَحْمُونَ** لیکن  
 اگر انہیں کہ نہیں جانتے ہیں۔ یعنی نہیں جانتے کہ جو کچھ انکو مصیبت پہنچتی ہے وہ اللہ تعالیٰ کی جانب سے ہے یا یہ معنی کہ نہیں  
 جانتے کہ وہ اعمال کے شوم سے ہے۔ یعنی انکے اعمال کی جوارنی اجماعہ انکو دنیا میں بھی دیدنی گئی ہے۔ واضح رہے کہ شوم کچھ چیز نہیں  
 ہے جو عام بد اعتقاد لوگ جو بعض چیز کو شوم جانتے ہیں یہ محض جهالت ہے اور حدیث مسلم وغیرہ میں ہے کہ اگر شوم کسی چیز میں ہوتا  
 ہے تو کفار اور عورت اور گھوڑے میں ہوتا یعنی کسی چیز میں ہی نہیں لیکن اگر فرض کیا جاوے تو یہ چیزیں اسکے واسطے نسبت  
 اور چیزوں کے مقدم ہیں۔ جو لوگ کسی چیز میں شوم تصور کرتے ہیں وہ اسکی جانب سے تاثرات بد کے قائل ہیں جیسے قوم  
 فرعون تھی اور یہ کفر ہے اور تمام اہل سنت متفق ہیں کہ تاثر کرنے والا سوا اللہ تعالیٰ عزوجل کے اور کوئی نہیں ہے اور  
 مسلمان آدمی اگر کہتا ہے کہ میں نے کھیتی اگائی تو اسپر کفر کا فتویٰ نیک گمان کر کے نہیں دیتے ہیں یعنی نظر اسکی اس کہنے  
 کے وقت اللہ تعالیٰ پر تھی اور زبان سے یوں نکالا یعنی اللہ تعالیٰ نے میں نے کھیتے کے ظاہر سبب سے کھیتی اگادی۔ پس اگر  
 کوئی مسلمان ایسا ہو کہ حقیقت اسکی نظر اللہ تعالیٰ پر نہیں تھی تو اس شخص سے بڑا افسوس ہے پس اگر اہل اسلام اپنے  
 افعال میں نظر رکھیں تو اس زمانہ کے اہل علم ایسے بلنگے کہ واقعی انکی نظر ان باتوں میں اللہ تعالیٰ پر نہیں ہوتی جو ہیں متعلقہ  
 رہنا چاہیے اور اس زمانہ میں بعض بڑے بڑے لکھے ایسے ہیں کہ اکثر چیزوں میں شوم ثابت کرتے ہیں اور یہ کفر پھیلانے کی  
 جڑ ہے **اللهم اهدنا ربنا ما نحمدك عليه انما انت القواب الرحيم**۔ امام رازی رح نے کہا کہ اکثر آدمی ایسے ہیں کہ دنیا میں جو چیزیں پیدا  
 ہوتی ہیں انکو ظاہری اسباب کی طرف منسوب کرتے ہیں حتیٰ کہ قضا الہی سے قطع نظر کرتے ہیں اور حق یہ ہے کہ سب جو کچھ پیدا ہو وہ اللہ تعالیٰ  
 کی طرف سے ہے کیونکہ ہر چیز جو موجود ہے یعنی اسے جو وجود کا لفظ صادق ہے دو حال سے خالی نہیں یا اپنی ذات میں واجب ہوگی یا ممکن ہوگی  
 اور واجب لذاتہ۔ تو فقط ایک ذات پاک و حمد لا شریک ہے تو باقی سب اپنی ذات سے ممکن ہیں اور ممکن لذاتہ ہے وہ بدون وجہ  
 کے پیدا نہیں ہو سکتا پس سوائے حق تعالیٰ سے جو کچھ موجود ہو وہ حق تعالیٰ کی ایجاد سے ہے۔ ستر جسم کہتا ہے کہ اس  
 جہل کے سبب مقدمات وہ ہیں جنکو اہل سنت نے قطعاً اعتقاد کیا ہے حتیٰ کہ آدمی کے جملہ افعال سب اللہ تعالیٰ  
 کے پیدا کرنے سے پیدا ہوتے ہیں آدمی خود کسی چیز کا خالق نہیں ہے وہ ان کا سبب ہے جس قدر ہوا کے کب سے متعلق ہے  
 اور ضابطہ و قیاس ہے جس کی نسبت سوائے اللہ تعالیٰ عزوجل کے کسی غیر کی طرف کرنا حضرت او تعالیٰ عزوجل کے اوپر  
 ہے۔ لیکن ہر اور ایسا شخص جاہل ہے جسے اسلام و ایمان کے ایسا اعتقاد کرنا بہت افسوس ہے۔ **اللهم اهدنا فیما نبتغی**  
**الذی یرضیک و ما لا یرضیک و العاقبہ الخیر**۔ قوم فرعون نے حضرت پیغمبر علیہ السلام کی طرف سے خرم جاننے پر  
 کفایت نہ کی بلکہ میرے کہا جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے حکایت فرمایا۔

Marfat.com

وَقَالُوا مَهْمَا تَأْتِيَا مِن آيَاتِنَا مِن آيَاتِنَا

اور کہنے لگے کہ جو تو لاؤ گا ہم پاس

کوفی نشانی کہ ہمارے پاس سے جاؤ گے

وَقَالُوا اِنَّ رِزْقَ رَبِّنَا لَمَعْنُومٌ

ہمارے پاس لیس کرنا یہاں کہ ہم کو اس سے سحر میں ڈالے

لانے والے نہیں ہیں۔ ہما میں اختلاف ہو خلیل و بصیر یون کے نزدیک اور میں

ہو جو اسکے ساتھ ملا دیا گیا بغرض تاکید جزاء کے پھر وحوت تنجائس کا اجتماع

اور اس بنا پر۔ تاہنا جو دراصل تاہنا تھا بسبب جرم بشرطیہ کے تاہنا ہا اور یہ کی ضمیر

ہو اور ہا کی ضمیر بھی اسی کی طرف راجع ہو پس اول ضمیر مذکر اسکی طرف باعتبار لفظ کے

راجع ہو کیونکہ مراد اس سے آیت ہو اور اول کی تذکرہ سوجہ سے کہ من آیہ کا بیان

مذکور کے ہے۔ پھر جزاء محذوف ہے یعنی ہما تاہنا ہا ف تاہنا ہا۔ یعنی جو کوئی آیت

اسو سے جزاء محذوف ہوئی کہ قولہ ف ما نحن لک بمومنین۔ اس پر دلالت کرتا ہے اور ان

کیا اول تو جملہ اسمیہ دوم ضمیر سوم تاکید چہارم خبر پر باہر ہو کہ وہ وغیر ذلک

فرمایا۔ کسائی رحم وغیرہ کے نزدیک ہا مرکب ہر متہ و ما سے اور ہا وہ لفظ ہے جو کسی

کو یا ان لوگوں نے کہا کہ تمہرہ بازرہ کیا تو یہ آیات لاتا ہے ہمارے پاس تاکہ

نہیں لاؤ نیگے۔ یہ سب بیضاوی وغیرہ مفسرین نے ذکر کیا اور سراج میں کہا کہ معتدودہ

لفظ بسیط ہے کیونکہ مرکب ہونے کے دعویٰ پر کوئی دلیل قائم نہیں ہوئی ہے اور وزن

کا ہے۔ کثات میں کہا کہ یہ کلمہ بھی ان کلمات کے شمار میں ہے جنکو زبان

خیال کرتا ہے کہ وہ متنی ما کے معنی میں ہے اور یون بولنے لگتا ہے کہ ہما جتنی

روپیہ دوں گا حالانکہ اس معنی میں صحیح ہے یہ صحیح نہیں ہے۔ واضح رہے کہ

کہا بلکہ آیت اسکو باعتبار تسخر کے کہا چنانچہ قولہ تسخر ہا ہا۔ اس پر دلالت

سمجھی جاوے۔ ابن عباس نے کہا کہ جب فرعون واسکی قوم نے حضرت موسیٰ سے

لا مگر ہم تجھ پر ایمان لانے والے نہیں ہیں اور ہمارے نزدیک یہ سب تیرا جادو ہے اور حضرت

فرمانی اور اللہ تعالیٰ نے حضرت موسیٰ علیہ السلام کی دعا قبول فرما کر انہیں تیرا ترغیب

فَارْسَلْنَا عَلَيْهِمُ الطُّوفَانَ وَالْجُرَادَ وَالْقُمَّلَ وَالضَّفَادِعَ وَالسَّمَ

ہم بھیجے ان لوگوں پر عذابا  
آیت مفصلت فاف استکبروا وک  
کتنی نشانیاں بھیجی تھیں



کہ جب سارے لوگ ایمان لائے اور فرعون مغلوب ہو کر واپس آیا اور کفر و طغیان پر جا رہا اور  
 اللہ تعالیٰ نے انکو سزایا تو انکو سزا دینے کے لیے اللہ تعالیٰ نے انکو سنہین قحط میں گرفتار کیا اور فرات میں نقصان  
 پہنچا اور انکو بھوکا اور پیاسا رکھا دینے کے لیے انکو گروہ ایمان نہ لائے تو موسیٰ علیہ السلام نے یہ دعائی کہ اسے بروردگا  
 اور فرعون نے انکو میں سر اٹھایا اور لوگوں پر ظلم و فوریزی کرتا ہی اور عہد توڑا ہی اور ایمان دینک چلے گیا  
 اور میں نے اسے اسکو خدا اب میں گرفتار کر دیا میری قوم کے واسطے نصیحت ہو اور آئندہ آنے والوں کے لیے عبرت  
 بن جائے اور تمہارے لیے انہیں بے درپے عذاب آئین آیات یعنی شروع فرمائیں چنانچہ فرمایا۔ **فَارْسَلْنَا عَلَيْهِمُ الطُّوفَانَ**  
 اور اس سے اکثر روایات میں ہے کہ سخت بارش تھی جس سے تمام چیزیں ڈوب گئی تھیں اور کھیتیاں و بھیل تلف ہو گئے  
 اور انہیں بھی نجات کا قتل ہو اور دوسری روایت میں ابن عباس سے ہے کہ وہ موت کی کثرت تھی اور یہی عطار رحم کا قول ہے اور مجاہد  
 نے کہا کہ وہ پانی کی کثرت اور موت کی کثرت تھی۔ اور ابن جریر رحم نے عائشہ رض سے روایت کی کہ رسول اللہ صلعم نے فرمایا کہ طوفان تو  
 تو وہ قدر واہ ابن مرفوعہ ایضا اور شیخ ابن کثیر رحم نے کہا کہ یہ حدیث غریب ہے۔ مترجم کہتا ہے کہ اسمین یہ بھی تصریح نہیں کہ اسی  
 طوفان کی موت سے تفسیر فرمائی۔ اور ایک روایت میں ابن عباس و مجاہد سے ہے کہ وہ ایک امر الہی تھا۔ بالجملہ اکثر مفسرین نے قول  
 اول اختیار کیا ہے اور یہی مفسر رحم نے ذکر فرمایا ہے۔ اور کیفیت اسکی آئندہ آویگی۔ پس ایک طوفان پانی کا تھا وہ ایک ہفتہ رہا **وَالْجَرَادُ**  
 اور دوسرا صاب جراد تھا۔ حافظ ابن کثیر رحم نے لکھا کہ وہ جانور معروف ہے یعنی ٹیڑھی اور اسکا کھانا جائز ہے جیسا کہ صحیحین کی روایت میں  
 ہے اور ابن ابی اوفی رضی اللہ عنہ سے ثابت ہے کہ ہم نے رسول اللہ صلعم کے ساتھ جراد کے کئی سفر کیے در حالیکہ ہم ٹیڑیاں کھاتے تھے۔ انحضرت  
 صلعم نے اسکو خود نہیں کھا یا کافی روایت ابو داؤد عن سلمان رض اور ابن عساکر رحم نے جو سالہ اس بارہ میں جمع کیا اسمین ابن عباس  
 کی روایت ہے کہ رسول اللہ صلعم ٹیڑھی دگر دے اور صاب نہیں کھاتے تھے بغیر اسکے کہ ان چیزوں کو حرام کریں پس جراد اسوجہ سے  
 کہ وہ عذاب ہے اور کھانا اسوجہ سے کہ بول سے قریب ہیں اور صاب اسوجہ سے کہ فرمایا مجھے فوف ہے کہ وہ مسخ شدہ نہو۔ قال ہذا  
 حدیث غریب اور ادنا صحیح رحم سے روایت ہے کہ میں جنگل کو گیا تو ناگاہ مجھکو ایک دل ٹیڑیوں کا آسمان میں نظر پڑا اور اسمین میں نے دیکھا  
 کہ ایک شخص ہتھیار باندھے ہوئے ایک ٹیڑھی پر سوار ہے اور جدھر اپنے ہاتھ سے اشارہ کرتا ہے اسی طرف ٹیڑیاں جھک جاتی ہیں اور  
 وہ کہتا ہے کہ یہ سب باطل ہے اور جو کچھ اسمین ہے سب باطل ہے برابر یہی کہتا جاتا ہے۔ رواہ ابن عساکر۔ اور انس و جابر رض سے روایت ہے  
 کہ انحضرت صلعم جب ٹیڑیوں کے حق میں بد دعا کرتے تو یوں کہتے **اللهم اهلك کبارہ و اقل صغارہ** اور اس بیضہ واقطع دابرہ و خذ بانوہم  
 یعنی خلیہ ہتھیار و اذیامنا انک سمیع الدعاء الحدیث رواہ ابن ماجہ وغیرہ۔ پس ایک ہفتہ انہیں ٹیڑیوں کا عذاب رہا۔ سوم عذاب  
**الْقُمَّلُ** یعنی بھونٹا کہنا کہ وہ سوس ہے یعنی گھن یا قرا کی قسم ہے۔ اور حافظ رحم نے تفسیر میں کہا کہ ابن عباس رض سے روایت ہے  
 کہ قمل عذاب ہے جو ٹیڑیوں میں پیدا ہوتا ہے اور ایک روایت میں ہے کہ وہ دبا ہے اور وہ چھوٹی ٹیڑھی ہوتی ہے جسکے پر نہیں ہوتے ہیں  
 اور یہ بھونٹا کہنا کہ قمل ہے اور حسن بصری و سعید بن جبیر سے مروی ہے کہ چھوٹے چھوٹے سیاہ کیرے ہوتے ہیں اور عبد الرحمن  
 بن عوف نے روایت ہے کہ وہ دبا ہوا ہے یعنی لپٹو۔ اور ابن جریر رحم نے سعید بن جبیر رض سے روایت کی کہ جب موسیٰ علیہ السلام  
 نے فرمایا کہ میں نے اسکو کھانا بنا دیا تو اللہ تعالیٰ نے انہیں طوفان بھیجا اور وہ مینجہ کا پانی اس کثرت

سے تھا کہ انھوں نے غرق ہو جانے کا خوف کیا پس موسیٰ علیہ السلام سے کہا کہ اللہ تعالیٰ سے دعا ہے کہ اس کے ساتھ  
 فرماوے تو ہم آپ پر ایمان لا کر بنی اسرائیل کو آپ کے ساتھ روا رکھیں گے پس موسیٰؑ فرمایا میں آپ کے ساتھ ہوں  
 اور نہ بنی اسرائیل کو بھیجا پھر اس سال ان کے یہاں اس قدر سختی سے پیداوار ہوئی کہ اس سے پہلے کسی قوم کی مثال  
 یہی ہم تناکر تے تھے پس موسیٰ کا اسمیں دخل نہیں ہو پس اللہ تعالیٰ نے طیر بیان صحیح جنھوں نے تمام کائنات  
 لوگوں کے لیے یہ حال دیکھا تو موسیٰ سے دعا چاہی کہ اپنے پروردگار سے دعا کرو کہ اگر طیر بیان تعالیٰ زمین پر ہم کو  
 تمھارے ساتھ کرینگے پس موسیٰ کی دعا سے طیر بیان جاتی رہیں مگر ایمان نہ لائے اور بنی اسرائیل کو پھیلنا اور  
 اپنے گھروں میں بھری اور کہنے لگے کہ اب ہم فارغ ہیں پس اللہ تعالیٰ نے اپنی قوت بھجی اور قوت بھجی سے ان کو  
 اور وہ اناج میں پیدا ہو جاتے ہیں پس یہ حال ہو گیا کہ آدمی دس جریب کے گیہوں چکی میں ڈالتا مگر اس میں سے تین  
 نہ نکلتا تب پھر موسیٰ علیہ السلام سے فریاد کیا کہ کہو کہ یہ عذاب دور ہو تو ہم ایمان لا کر بنی اسرائیل کو پھیلنا  
 پس موسیٰ نے دعا فرمائی اور یہ عذاب دور ہوا مگر ایمان نہ لائے اور بنی اسرائیل کو ساتھ بھیجنے سے انکار کیا پس فرعون کے  
 بیٹھے تھے کہ اتنے میں کچھ سے کی آواز سنی جو کہ چہارم عذاب اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہر بقولہ **وَالضَّفَادِعُ** جمع ضفیر ہیں  
 پس فرعون سے کہنے لگے کہ تجھ کو ویتیری قوم کو اس جائز سے کیا پہنچا گیا تو بولا کہ اسی ساحر کا کرم معلوم ہوتا ہے پس یہ حل ہوا کہ  
 اس حال میں کہ کچھ سے اسکے ٹھوڑی تک ہیں پس اس نے بولنا چاہا کہ کچھ اسکے منہ میں پہنچا پس موسیٰ علیہ السلام سے فرمایا کہ  
 کرو کہ اگر یہ عذاب دور ہو تو ہم ضرور ایمان لا کر بنی اسرائیل کو تمھارے ساتھ کرینگے مگر پھر ایمان نہ لائے تب باوجود ان عذاب نازل  
 ہوا جو اللہ تعالیٰ نے فرمایا **وَالدَّمَ** یعنی فون۔ پس یہ حال ہوا کہ کنوؤں اور نروں سے پانی بھرتے وہ فون تھا اور وہ اسکے  
 برتنوں میں تھا وہ سب فون تھا پس فرعون سے شکایت کی کہ ہم خون کی مصیبت میں پھنسے ہیں اور ہمارے بیٹے کو کچھ نہیں  
 وہ بولا کہ موسیٰ نے نہر جا دو کیا ہے تب ان احمقوں نے جواب دیا کہ اس نے جادو کہاں سے کیا ہے ہم تو اپنے کسی برتن میں خون نہیں  
 مگر فون ہی فون پھر سمون نے آکر موسیٰ علیہ السلام سے کہا کہ اپنے پروردگار سے دعا کرو کہ یہ فون ہم سے دور ہو ہم فرعون کے  
 لا کر بنی اسرائیل کو تمھارے ساتھ کرینگے پس حضرت موسیٰ نے دعا کی مگر وہ لوگ ایمان نہ لائے اور نہ پھیلنا۔ قال العیاض  
 مانند حضرت ابن عباس و سدی و قتادہ و بہت سے علمائے سلف سے مروی ہے۔ اور حافظ رحمہ اللہ و امام ابو ذریبہ وغیرہ نے بیان کیا  
 علماء سلف سے اسی کے مانند تھوڑے تھوڑے اختلاف سے روایات نقل کی ہیں اور ہر آیت سے کچھ کچھ روایات مروی ہیں  
 خبیث ظالم چہ کار کا ہلاک منظور تھا ایک ایسی صورت ظاہر کر دی جس سے وہ لوگ سمجھے کہ اس بات میں حق ہے اور ہم کو کفر  
 بادش و طوفان پانی کے جب دعا سے موسیٰ علیہ السلام سے کھلا و ہوا چلکر خشک ہوا اس نہایت کڑی حالت سے پیدا ہوا اور ان لوگوں  
 پانی کچھ طوفان نہ تھا بلکہ ہمارے حق میں نہایت بہتری تھی۔ اور ان آثار میں مذکور ہے کہ ہر عذاب سے پہلے ان لوگوں کو کفر سے  
 کر کے دوسرا عذاب آیا۔ اور صفحہ کی نسبت لکھا ہو کہ کھانہ پانی بھر گیا اور آئے ہی کہ کھانہ اور پانی ان لوگوں کو کھانے  
 نور میں گرتے آگ بھادہ کھانے کے وقت ڈال سے پہلے اسکے منہ میں گھسن چلے اور پھر ان کے گھسن کے پانی ان کے  
 جائزوں نے حکم الہی کی تعمیل میں اپنی جائزوں پر عبادت لکھ کر اپنے اپنے گھسن کے پانی ان کے گھسن کے پانی ان کے



اور یہ قوم مجرم تھی۔ صراح میں کہا کہ اگر پوچھا جاوے کہ اللہ تعالیٰ نے کون کون کا حال معلوم کیا ہے  
 آیات پے در پے بھیجنے میں کیا حکمت تھی جو اب دیا جاوے کہ اللہ تعالیٰ نے عزوجل تمام امتوں کو وہ پرچہ  
 سوال کو گنجائش نہیں ہو لایسے عمل کا لفظ ہم بسملوں۔ اور۔ لفظ ایثار و حکم باہر لایا جاتا ہے کہ  
 دیتا ہے۔ مترجم کہتا ہے کہ سوال مذکور کی دوراہ ہیں۔ اول آنگہ اصل حکمت اس میں کیا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اس کو  
 وسعت سے باہر ہو وہ بڑا سخت جاہل اور بیوقوف ہے جو اسکا ارادہ کرے کہ میں حکمت الہی مدعا کرتا ہوں  
 شاید کسی شخص کی سمجھ میں نہ آوے جو اذی مردود اور مثل شیطان کے مطرود ہے کیونکہ شیطان نے کسی کو اسکا ارادہ  
 اور ملعون ہوا۔ اور دوم آنگہ اشارات سے بطور فوائد کے کیا بات ظاہر ہوتی ہے تو ایسا اوقات سوائے الہی حکمت کے  
 ہو جاتا ہے پس اس مقام پر واضح ہو کہ اول آنگہ نبی اسرائیل پر اسنے سخت مشقت ڈالی تھی اور اللہ تعالیٰ نے ان کو  
 بامداد میں مبتلا کیا۔ دوم صفحہ جانور مطیع و فرمانبردار ہو کر مستحق انعام ہوا۔ سوم دعائے موسیٰ کا اثر ظاہر ہو کر  
 کو سخت اس درجہ تکمیل یقین کا باعث ہوا۔ چہارم قیامت میں لوگ پسینے میں بقدر اپنے اعمال کے غرق ہونگے جیسے  
 اسرائیل کے گھر بالکل صاف رہے اور قبضی گلے تک ڈوبے کھڑے تھے۔ جسم ہر جانور مستحق حکم الہی اور مستحق  
 میں اسباب پر مربوط معلوم ہوتی آوہ بالکل وہم و خیال ہے ہر ایک تاثیر الہی ہے حتیٰ کہ ہر افسردہ و سخت فون ہو جائے  
 اختلاط طعام کے باوجود قبضی کو فون تھا اور اسرائیلی کو مزہ کا کھانا تھا۔ ششم ایجاد الہی فی الحال سے زیادہ سیرج ہو جائے  
 ششم افعال و صنائع الہی ایسے حال سے ہیں کہ ہر ایک میں اگر شیطانی نظر سے غور کرتے لگاؤ کہ میں مبتلا ہو کر گمراہ ہوا جیسے  
 ہر آیت مفصل میں یون ہی غور کیا۔ وہم پیداوار موقوف باسباب نہیں بلکہ برکت و خلق الہی ہے کہ باوجود اسقدر خزان کے کہ  
 سے پیدا ہوا۔ یا زدہم طیر ہی اور کچھوا ان جانوروں سے ہے جسے عذاب کیا گیا اگرچہ وہ فی نفسہ مطیع و خوب ہیں اور حدیث میں  
 حق میں بددعا آئی ہے وہ محمول ہے کہ اللہ تعالیٰ نے عذاب نہ فرماوے۔ دوآزدہم آنگہ عہد توڑنا زیادہ موجب ہلاکت و عذاب ہے  
 دنیہا من اللطائف مالا یحتملہا البیان واللہ تعالیٰ ہوالہادی الی سبیل الرشاد۔ پھر اللہ تعالیٰ نے اس قوم کو  
 حجت پوری فرما کر ہلاکت کا حال نہرایا۔

وَلَمَّا وَقَعَ عَلَيْهِمُ الرِّجْزُ قَالُوا يَا مُوسَىٰ ادْعُ لَنَا رَبَّكَ بِمَا عَهِدَ عِنْدَ رَبِّكَ

گشفت عن الرِّجْزِ كُنُومًا لَّكَ وَلَنُرْسِلَنَّ مَعَكَ بَنِي إِسْرَائِيلَ

گشفت عن الرِّجْزِ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَدَّدٍ فَذَاهِبْ

وَلَمَّا وَقَعَ عَلَيْهِمُ الرِّجْزُ ارْجُزُوا وَارْجُزُوا لِيَعْلَمَ مَا يَرْجُزُونَ

مذکورہ کے بعد یہ جتنا عذاب ہو اور سید رہے کہا کہ قبطیوں پر طاعون واقع ہوا حتیٰ کہ ایک روز میں ستر ہزار آدمی ہلاک ہوئے۔ اسامہ بن زید رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جب طاعون ہو جسکو اللہ تعالیٰ نے ایک قوم بنی اسرائیل پر اور جو تم سے پہلے تھے بنی اسرائیل پر بھیجا ہے وہ تم کو بھیجا ہے۔ کسی زمین میں اسکو سنو تو وہاں مت جاؤ اور اگر ایسی زمین میں واقع ہو جہاں تم موجود ہو تو بھاگنے کی بات سے وہاں سے مت بکھو رواہ الشیخان۔ رازی رح نے کیرمین کہا کہ رجز سے مراد غذا ہمارے مذکورہ یعنی آیات مفصلات ہونا اولیٰ ہے کہ لفظ رجز محلی باللام ہی پس مہود سابق کی طرف متصرف ہوگا اور یہاں مہود سابق وہی پانچون الواع مذکورہ ہیں اور ہا سو اس کے چٹا مراد لینا تو سمین احتمال ہے کہ شاید چٹا مراد ہو پس جو معلوم ہے اس پر محمول کرنا بہ نسبت متعل کے اولیٰ ہے۔ حال آنکہ جب قبطیوں پر کوئی عذاب منجملہ مذکورہ بالا کے واقع و نازل ہوا تو۔ **قَالَ لَوِ اَيُّمُوسَىٰ اِذَا كُنَّا رِيكَ بِمَا كُنْتُمْ عِنْدَكَ كُنْتُمْ لَكُمْ** کہ اے موسیٰ دعا کر ہمارے لیے اپنے پروردگار سے ساتھ اس چیز کے جو تیرے پاس تیرے پروردگار نے عطا کیا ہے۔ یعنی یہ کہ اگر ہم لوگ ایمان لادیں تو عذاب دور کیا جائیگا۔ کذا قال المفسر ج اور سراج وغیرہ میں کہا کہ عہد سے عہد نبوت و رسالت مراد ہے اور عہد اسکو اسوا سے کہا کہ اللہ تعالیٰ نے عہد فرمایا ہے کہ اپنے پیغمبر کو مکرم فرماوے یا ان لوگوں کی یہ مراد تھی کہ ایسی چیز کے ساتھ دعا کرو جو تمہارے پاس مہود رکھی ہے کہ اگر اس سے دعا کر لگا تو قبول ہوگی۔ **لَتُرْكشفت عَنَّا** **الرَّيْكَ لَتُؤْمِنَنَّ لَكَ** جملہ تسمیہ ہے یعنی قسم ہے کہ اگر تو دور کر دے گا ہم سے رجز کو تو ضرور ہم تجھ پر ایمان لادیں گے **وَلَتُرْسَلَنَّ** **مَعَكَ بَنِي إِسْرَائِيلَ** اور ضرور تیرے ساتھ بنی اسرائیل کو بھیج دینگے یعنی تو انکو ملک شام وغیرہ جہاں چاہے بجاوے **قُلْ كَشَفْنَا عَنْهُ الرِّجْزَ الْأَجْلَمَ بِالْعُوقَالِ** پھر جب بدعا موسیٰ علیہ السلام ہم نے ان لوگوں سے عذاب کو دور کیا ایک ایسی مدت تک کہ وہ اس تک پہنچنے والے ہیں۔ یعنی زمانہ کی ایک حد تک کے لیے جسکو وہ خواہ مخواہ ہو نیکر عذاب ہلاک میں گرفتار ہونے والے ہیں اس عذاب کو دور کر دیا۔ **إِذَا هُمْ يَشْكُرُونَ** تو ناگاہ یعنی بلا توقف و تامل کے اس وقت لگے عہد توڑنے۔ اور بعض نے کہا کہ مسنی یہ ہیں کہ پھر جب ہم نے ان سے عذاب دور کر دیا ایک مدت تک جو انہوں نے اپنے ایمان لانے کے واسطے مقرر کی ہے تو عہد توڑنے لگے اور اس مدت پر ایمان نہ لائے۔ اسی واسطے فرمایا بقولہ۔

**لَا تَقْتُمْ مَنَّهُمْ فَاغْرَبُوا فِي الْيُوبِ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَكَانُوا عَمَّا غَفِلِينَ**

**أَوْرَثْنَا الْقَوْمَ الَّذِينَ كَانُوا يُسْتَضَعُونَ مَشَارِقَ الْأَرْضِ**

**مَشَارِقَ الْأَرْضِ** برکتنا فیہا و تممت کلمات ربک الحسین علی بنی اسرائیل

**وَدَمَرْنَا مَا كَانُوا يَصْنَعُونَ فِرْعَوْنُ وَقَوْمُهُ كَانُوا يُعْرِشُونَ**

اور اسکی قوم نے اور جو انکو چڑھاتے تھے جعفریوں پر

ع  
ب  
ج  
د  
ہ  
و  
ز  
ح  
ط  
ی  
ک  
ل  
م  
ن  
ہ  
و  
ز  
ح  
ط  
ی  
ک  
ل  
م  
ن

کیا۔ **فَاغْرَقْنَاهُمْ فِي الْيَمِّ** پس غرق کر دیا ہم نے انکو یمن میں۔ مفسر نے کہا کہ وہ شور پانی  
 کے ہیں۔ ازہری رحم نے کہا کہ یمن کا لفظ شور پانی اور شیرین پانی دونوں پر اطلاق ہوتا ہے چنانچہ حضرت  
 کہ موسیٰ کو دریا میں ڈال دے تو فرمایا۔ **فَاغْرَقْنَاهُ فِي الْيَمِّ**۔ ڈال دے اسکو یمن میں حالانکہ دریائے نیل میں ڈال دیا گیا  
 اسکا پانی شیرین ہے۔ کذا فی السراج۔ بیضاوی رحم نے کہا کہ قولہ فی الیم۔ یعنی ایسے سمندر میں جسکی تھانہ زمین  
 کہا کہ لجمۃ البحر۔ مراد ہے۔ بہر حال اب کلام اسمین ہے کہ یہ کون سمندر تھا پس شیخ ابن کثیر رحم نے کہا کہ وہی سمندر  
 موسیٰ علیہ السلام کے واسطے جدا کیا گیا تھا اور حضرت موسیٰ و بنی اسرائیل اس سے پار ہو گئے تھے اس بیان سے  
 نوا اور مولف فتح البیان نے لکھا کہ قال الا زہری الیم معروف لفظہ سربانیہ عربیہ العرب و یقع علی البحر الملح و البحر  
 نیل مصر وہو غریب انتہی کلامہ۔ اور یہ مولف مذکور کا سہو ہے اسنے سراج کی عبارت تلخیص کرنے میں یہ دعویٰ کیا ہے اور  
 وغیرہ نے یہ نہیں کہا کہ نیل مصر مراد ہے بلکہ قولہ **فَاغْرَقْنَاهُ فِي الْيَمِّ**۔ یمن اسنے کہا کہ اس یمن سے دریائے نیل مراد ہے جو شیرین ہے  
 کا اطلاق دریائے شیرین پر بھی ہوتا ہے اور یہ مطلب نہیں ہے کہ اس مقام پر یمن سے دریائے نیل مراد ہے اور اللہ بہت  
 تفسیر اس مقام پر بلا تحقیق لکھے گئے ہیں کہ مراد نیل مصر ہے اور محققین نے کہا کہ وہ بحر قلزم کا اور کاسر ہے جو اس زمانہ میں  
 سویرے سے بحیرہ روم سے مل گیا ہے اور خطیب رحمہ اللہ نے ابتدائے سورہ بقرہ میں اسپر تنصیح کی ہے کہ وہاں نقل ہو کر  
 حاصل یہ ہوا کہ قولہ **فَاغْرَقْنَاهُمْ فِي الْيَمِّ**۔ یعنی ہم نے انکو سمندر میں غرق کیا۔ وہ بحر قلزم ہے۔ **بِالْحَمْلِ** کن جو اب ایسی  
 بار سببہ ہے یعنی سبب اسکے کہ ان لوگوں نے جھٹلایا ہماری آیات کو۔ **وَكَانُوا عَمَّاءُ غَافِلِينَ** ان آیات سے  
 غفلت رکھنے والے۔ یعنی ان آیات میں تدبر اور فکر نہیں کرتے تھے اور بعض نے کہا کہ عنہما کی ضمیر فقیر کی طرف صریح ہوتی ہے  
 سے مفہوم ہے مگر قول اول صحیح ہے۔ اگر کہا جاوے کہ غفلت تو فعل انسان نہیں اور اسکے اختیار سے حاصل نہیں ہوتا پس غفلت  
 پر وعید کیونکر وارد ہوئی۔ جواب دیا گیا کہ غفلت سے بیان اعراض کرنا مراد ہے اور آیات کی طرف التفات نہ کرنا اور اس میں فکر  
 فکر نہ ہوتی کہ مانند غافلون کے ہو گئے گویا آیات سے غافل تھے پس یہ مبالغہ جو انکے اعراض اور سہے پر واهی کہنے سے ہے۔ اگر کہ  
 جاوے کہ جھٹلائے وغفلت کرنے کے ساتھ ان لوگوں نے اور بہت سے افعال ذمیرہ و ظلم و جور نہیں لائے تھے جنکی عتاب  
 ہے پھر انتقام انھیں تکذیب وغفلت دو باتوں سے کیونکر ہوا تو جواب دیا گیا کہ دو باتوں کے ذکر کرنے سے اور بیان کی نفی نہیں  
 نکلتی ہے پس بڑی بڑی دو باتیں ذکر فرمائی گئی ہیں۔ امام رازی رحمہ اللہ نے کہا کہ اس آیت میں حالت کی حالت ہے  
 میں نظر کرنا واجب ہے اسی واسطے قوم قبضہ پر مذمت وارد ہوئی کہ وہ لوگ ان آیات سے غافل رہے اور ان آیات  
 کہ محض تقلید کرتا مذموم ہے بلکہ انی السراج پھر جب اللہ تعالیٰ نے قوم ناحبجر کا غرق بیان فرمایا تو اسکا ذکر نہیں ہوا  
 فرمایا کہ ہم نے انکو روئے زمین کا وارث کیا بقولہ۔ **وَإِذْ تَنَالُوا الْقَوْمَ الَّذِينَ كَانُوا آيَاتِنَا فَتُنْتَفُونَ**  
 کیا ہم نے اس قوم کو مستضعف بنائی جاتی تھی یعنی ضعیف و اربنائے جاتے تھے ان لوگوں کے ذکر کرنے سے اور بیان کی نفی نہیں  
 غلامی میں کیونکر دلیل و سخت محنت کے کام لیتے تھے اور وہ بنی اسرائیل ہیں انکو وارث فرمایا اسکا ذکر نہیں ہوا  
**مَعَارِبَ بِالنَّارِ** بکنا فیہ بشارق و معازب اس زمین کو حسین ہم نے برکت دی جو زمین ہے

... سے اس کی برکت سے سب سے زیادہ اور وہ ملک شام ہی جسکی تفریق احادیث صحیحہ میں بھی آئی ہے اور اس پر شہر ہزاروں  
 اور حسن رحمہ اللہ وہ زمین ہے اور مشرق و مغرب بعینہ جمع سے مراد یہ کہ  
 ملک شام کا وادی اور بیضاوی رح نے کہا کہ فراغتہ و علاقہ کے بعد بنو اسرائیل ملک شام کے وارث ہوئے ہیں  
 وہ عربوں سے فرات سے بحر سرت تک ہے جہاں سے مہدی علیہ السلام و بنو اسرائیل نے عبور کیا تھا اور فرعون مع  
 فرعون اس میں ڈوب گیا تھا اور یہی بقاعی رح نے تفسیر سورہ مائدہ میں تورات سے نقل کیا ہے اور بعض نے کہا کہ تمام روئی زمین مراد  
 ہے کہ بنو اسرائیل میں سے داؤد و سلیمان ہوئے جو اس طرح زمین کے مالک ہوئے و قال المترجم اور صحیح نہیں کیونکہ قولہ  
 لقی بارکنا صفة الارض ہی نہیں خاص اس صفت کی زمین ہوئی نہ تمام زمین اور نیز حضرت داؤد و سلیمان تمام زمین کے مالک تھے  
 زمین ہوئے بن ہان بادشاہت جن و انسان پر ایک خاص طور سے تھی جو اور کسی کو نصیب نہیں ہوئی اور قولہ تعالیٰ غرہ ہاشم  
 و ہاشم کی تفسیر میں انشاء اللہ تعالیٰ بیان ہوگا۔ **وَتَمَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ الْحُسْنَىٰ عَلَىٰ بَنِي إِسْرَائِيلَ**  
 اور مراد ہے کہ وہ قولہ و فریدان من علی الذین استضعفوا فی الارض و نجعلہم ائمة و نجعلہم الوارثین الایہ ہے اور یہی مجاہد نے  
 فرمایا اور اسکو ابن جریر رح نے اختیار کیا ہے یا قولہ عسی ربکم ان ینزل علیکم من السماء حصباً من حصبہ من حصبہ  
 ایک ہی ہے لیکن ثانی اقریب ہے مگر آنکہ اول کا نزول پہلے ہوا ہے۔ حسی تائید حسن ہے اور یہ کلمہ کی صفت واقع ہے اور بنی اسرائیل  
 پر اس کلمہ حسی کے تمام ہونے سے مراد بطریق مجاز آنکہ جو وعدہ انکو دیا گیا تھا کہ تمہارے دشمن کو ہلاک کر کے تمکو زمین میں خلیفہ  
 کیا جائیگا وہ وعدہ پورا کیا گیا اور انجام وعدہ کو مجازاً تمام الکلام اس سے کہتے ہیں کہ وہ وعدہ کو یا سعلق لٹکا رہتا ہے پھر جب وہ  
 چیز جسکا وعدہ ہے حاصل ہو گئی تو وعدہ تمام ہو گیا اور کلمہ کے تاہ کو بیان رسم الخط میں کشیدہ لکھتے ہیں اور بما صبردا کی باو سبب یہ  
 اور مترجم کے نزدیک اولی ہے کہ باو مقابلہ دعویٰ ہو یعنی بمقابلہ ان کے صبر کے اور اللہ تعالیٰ کے حکم پر ثابت رہتے کے۔ اور یہ  
 لاک کرنا اللہ تعالیٰ کی رحمت و مشیت ہے کہما قال ان الارض لتبدل لہما من یشاء من عباده۔ اور یہ کوئی بزرگی کمالی نہیں الا آنکہ  
 اس سے ثابت کا تقویٰ حاصل ہو اور اس میں آمادگی ہے کہ صبر و ثابت قدمی کرنے اور نفس سے مخالفت کرنے میں بڑا درجہ ملتا ہے۔ اسنی  
 و غیرت و ب کا کہ نیک بخت بنی اسرائیل پورا ہو بمقابلہ ان لوگوں کے صبر کے جو انہوں نے دین تہیہ پر ثابت قدمی کرنے اور فرعون  
 کے قتل و اذیت میں اٹھایا تھا۔ **وَدَفَرْنَا مَا كَانُوا يَصْنَعُونَ فِرْعَوْنُ وَقَوْمُهُ وَمَا كَانُوا يَعْرِشُونَ**  
 یعنی ڈھا دینا اور ہلاک کر دینا اور یا یعنی سے مراد عمارت و مکانات۔ ما یعنی مایمون اے مایر فرعون۔ جو عمارتیں بنت  
 تھے کذابوں میں ابن عباس و مجاہد۔ اور حسن رح نے کہا کہ جو باغ انگور وغیرہ عیش پر چڑھاتے تھے و منہ قولہ و ہوالذی نشاء  
 و عیش پر چڑھاتے اور اولی ہے کہ ہلاک کرنا و ڈھا دینا بطور عموم مجاز کے ہو جیسے کہ غلان کا غور و ڈھا دینا اور یہ مجاز  
 ہے کہ ان میں سے جو لوگ عیش پر چڑھتے تھے انکو ہلاک کر دینا اور اس کے نزدیک فرعون و اسکی قوم کی وہ سب چیزیں جو نالہجہ تھیں اور تکبر کی  
 اور عیش پر چڑھنے میں۔ یعنی امد و ڈھا دینا ہونے وہ کہ جبکہ فرعون بنانا تھا اور اسکی قوم اور وہ جو وہ بنا کرتے تھے۔ اور اس  
 کے کہ اسکی قوم کفر عالم کا یہ انجام ہوا اور بنو اسرائیل مطیع ایماندار مطوم صابر دن کو یہ عوض ملا کہ بجائے ان لوگوں کے

از حدیث بنی فرعون انک  
 سے بعد از صلوات  
 فرعون کی تہیگی  
 عمارت کی تہیگی

ماکم ہوے۔ فی العرائس قولہ تعالیٰ ولما فرغ علیہم الرجوع الالیہ۔ اللہ تعالیٰ نے انہیں  
اسمیں وہ بھی داخل ہیں جنہوں نے واضح آیات و ظاہر معجزات اور روشن کلمات دیکھ کر بھی  
بعد جان بوجھ کر انکار کیا حالانکہ رسالت و نبوت کو سچا جان لیا تھا۔ پس فرعون کا یہ حال  
تو نبی اللہ موسیٰ علیہ السلام سے التجا کی حالانکہ پہلے جفا کنہ کے تھے مگر اس التجار و توبہ کے نفع سے  
میں انکے حق میں شقاوت جاری ہو چکی تھی پس تیر نبوت انکی نجات میں بحسب انجام کار کا یہاں  
کے حق میں رعوت اور بے ادبی سے جفا کرتے ہیں پس عوام سے انکی استغانت کچھ مفید نہ ہوگی۔  
سلامت میں اسرار اولیاء کی رعایت نہیں رکھتے انکو مصیبت کے وقتوں میں اولیاء کی طرف التجار  
کہ فرعون کو نزول عذاب کے وقت التجار کرنا کچھ مفید نہوا جبکہ انہوں نے موسیٰ سے مخالفت کی تھی  
نے فرمایا بقولہ فاتقنا منہم فانزعناہم فی الیم الامیۃ۔ یعنی عذاب و نعمت الہی میں گرفتار ہو کر غرق ہو گئے۔  
احسنی الآیۃ۔ موار و حکمت میں آیت کے معنی سے اشارہ لیا جاتا ہے کہ صفت ازلی ہو اور یہ یوں ہو کہ  
علم میں یاد فرمایا کہ عبادت خالصہ کی انکو توفیق ہوگی اور معرض امتحان میں مقبول ہونگے اور بلا و محنت میں  
عطا و رحمت ہوگی کیونکہ وقوع نفل و جزاء اور صبر و رضا کی انکے حق میں اولیاء سے یہ نعمت انکو ملی چکی تھی  
پہلے محض انعام و فضل سے انپر پوری ہو چکی تھی پس توفیق طاعت و عطا معرفت سے یہ کلمہ پورا ہو گیا اور  
صبر و احتمال ظلم پر سعلق نہ تھی بلکہ کلمہ احمسی کی سیرت میں سے یہ بات ہے کہ ان لوگوں سے ایسے افعال  
کبھی صبر نہ کرتے۔ تو نہیں دیکھتا کہ حق تعالیٰ نے فرمایا۔ واصرک الالباب۔ پس تم کلمہ احمسی کے ذمے  
کتاب کے ان لوگوں پر رعایت ازلی پوری ہو گئی اور اولیاء کی صفات ازلی کسی علت حدوث کی محتاج  
اللہ تعالیٰ کے برگزیدہ کرنے میں کچھ دخل نہیں ہے۔ قال ابن جریر رحمہ اللہ طابوا تمام الکلمہ  
التثبت بمائل الوفاء عند من ابلاہم لیعم علیہم کلمۃ احمسی بحسب الشار علی البصر الذی ضمن  
فرمایا کہ صبر پر موانعت کرنے سے انہوں نے تمام نعمت کو طاب کیا اور شعور حاصل پایا کہ جس وعدہ کے  
وہ اس وقت تمام ہو گا جب کہ شر الظہر کہ بجالادین ان بلاؤں میں جو ان پر لازم ہوئی ہیں اسی  
انہر انکے بلاؤں میں صبر کرنے سے تمام ہوا اور انکو سیرت ملک دنیا و عقبی عطا ہوئی۔ احمسی نامی  
نے فرعون کی تکذیب و بد انجام کو بیان فرمایا کہ انہوں نے فرمایا کہ انہوں نے فرمایا کہ انہوں نے  
نعمت کے کیا کیا باتیں احداث کیں اور کیونکر تاویبا۔ فقال تعالیٰ

وَجَاوَزْنَا بِبَنِي إِسْرَائِيلَ الْبَحْرَ فَأَتَوْا عَجَلًا قَوْمًا ظَالِمِينَ كَاذِبِينَ  
اور پارا تھا بنی اسرائیل کو بحر سے تھوڑے ہی دور پہنچے۔ احمسی نامی کے  
لَهُمْ قَالُوا يَا مُوسَى اجْعَلْ لَنَا إِلَهًا كَمَا لَهُ آلِهَةٌ  
ہے او موسیٰ نادے ہم کو بھی ایک بت جسے ہم بتوں سے



ان ہوں کہ متبر ما صرفیہ و لطل ما کانوا یعملونہ

تباہ ہوا ہو جس کام میں لگے ہیں اور غلطی کر رہے ہیں

بنی اسرائیل البحر اور تجاؤد کرادیا ہم نے بنی اسرائیل کو سمندر سے۔ یعنی فرعون مع قوم کو ڈبانے سے

پارہ اول میں بیان ہو چکا اور بیان عظمت قصہ تمام کلمہ حسنی کا بنی اسرائیل پر

ما شورا کے روز تجاؤد فرمایا تھا اور موسیٰ علیہ السلام نے اس روز شکر کا روزہ رکھا تھا۔ حضرت محمد صلعم نے رمضان

اور حکم دیا ہے بلکہ کہا گیا کہ واجب تھا و ثبت باخبرہ البخاری وہوسن ثلاثیا۔ خطیب نے کہا کوئی نہیں

اور اس میں قید تھی کہ فیظرفیت لعلون۔ یعنی تمہارے خلیفہ کے دیکھے کیسے عمل کرتے ہو۔ مگر بنی اسرائیل نے پہلے ہی سے

جہت چوڑی شرع کی چنانچہ ذکر فرمایا۔ **فَاتُوا عَلٰی قَوْمٍ یَّعْبُدُونَ عَلٰی اَصْنَامٍ لَّهُمْ اَعْمَالٌ** اور اعلیٰ قوم

پس گذرے ایک ایسی قوم پر جو اپنے بتوں کی عبادت پر مقیم تھے۔ ابن جریر نے کہا کہ گائے کی صورت

اور بنی اسرائیل کے دونوں میں ان بتوں کی صورت جمی تھی حتیٰ کہ جب سامری نے گو سالہ بنایا تو

یہ قوم جکا بیان ہو قوم نم سے تھے اور سمندر کنارے بستے تھے اور بعض مفسرین نے کہا کہ کنعانی

موسیٰ کو حکم تھا۔ **قَالُوا یٰمُوسٰی اجْعَلْ لَنَا اٰلٰهًا کَمَا لَہُمُ الْاِیۡمٰنُ** بنو اسرائیل بولے کہ

جیسے ان لوگوں کے آئہ ہیں۔ بنو اسرائیل سے بعضے مراد ہیں سب نہیں کیونکہ حضرت موسیٰ

تھے جو بنا جات کو جانے کے وقت چھٹا گیا اور ایسے صاحبین بھی تھے کہ انکی شان بالیقین ایسے سوال کی

انکی جہاد سخت دلی کا اظہار ہو مگر بت بنادینے کی درخواست کے مقابلہ میں اسکا

بروڈیلین و آیات سجزات و فرعونین پر متواتر ہونان وغیرہ کے نشانات دیکھ لیتے اور فرعون کے

باجوہرہ کے جان لینے کے باوجود انتہا درجہ کے جہالت سے یہ سمجھے کہ اللہ تعالیٰ کے سولے غیر کی عبادت بھی جائز ہے

اسی واسطے موسیٰ علیہ السلام کا جواب نقل فرمایا کہ۔ **قَالَ لَکُمْ قَوْمٌ جَہَلُونَ** موسیٰ علیہ السلام نے

یہی کہتم ہو کہ جہالت کرتے ہو۔ یعنی تمہاری جہالت نکالتے ہو۔ اور جہلون کا مفعول محذوف ہے یعنی

جہالت سے غیر خدا کی عبادت مانگی۔ مفسرین نے لکھا کہ مفعول محذوف کرنے میں جہل مطلق کی

اور جہل بجز ان بات خاص نہیں فرمائی۔ اور جہل بجز ان جو واسطے تحقیق کے ہے یہ انکی جہالت کی تاکید ہے

کثیرہ کے جو کچھ چکی تھیں پھر ایسا سوال کرنا سخت بعید تھا اور بہت شنیع تھا۔ فی السراج السبین

موسیٰ کی قوم یہود سے جو جہلانہ قابل تعجب باتیں معانہ کرتے تھے انکو انکے باپ دادوں پر قیاس کرنا چاہیے

کہ بعد نزول ان آیات کے بعد نزول ان آیات کے مدینہ میں یہ آئین پکا یہود کا حال دیکھنے کے وقت تسلی

پھر حضرت موسیٰ کی نصیحت بیان فرمائی کہ جہان بنی اسرائیل کو سمجھایا **اِنَّ ہٰذَا**

ان حرف تحقیق داخل ہے جملہ اسمیہ پر اور ہولاء مبتدا اور ہترہم

حاصل ترجمہ یہ ہوا کہ البتہ یہ لوگ اس حال میں پڑے ہیں کہ جس چیز میں

وہ گھسے ہوئے ہیں وہ متبر ہے۔ نبی البیضاوی رحمہ اللہ تعالیٰ ڈھا دیگا انکے اس دین کو جس پر وہ  
 ریرہ کر دیگا۔ **وَلِبَطِلْ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ** اور باطل و مفہم عمل ہو جو یہ لوگ عمل کرتے ہیں کہ ان  
 اس سے انکی مراد یہی ہو کہ اللہ تعالیٰ سے تقرب حاصل کریں کیونکہ اللہ تعالیٰ کے سوا کسی اور کی  
 اپنے قلب سے معرفت الہی کو زائل کر دیا حالانکہ عبادت سے مقصود یہی تھا کہ معرفت حاصل ہو۔ لیکن  
 وہی تیرا معبود ہو لہذا سوا سے حضرت باری تعالیٰ کے کسی تصور کو اس طرح رکھنا روا نہیں ہے اور یہی سخت  
 کلام کو نہایت سخت تاکیدات سے بیان فرمایا۔ فی البیضاوی۔ اس کلام میں بنی اسرائیل کو اس چیز سے ڈھکنا  
 نفرت دلانے اور تخریر کرنے کے واسطے یہ تمام بیانات کیا کہ ہولاد اسم اشارہ کو ان کا اسم کیا اور حسین وہ پڑے ہیں  
 اور انکے افعال کے باطل ہونے کی خبر دی اور دونوں جملہ جوات کی خبر واقع بن افین خبر کو مقدم فرمایا یعنی وہم  
 اور باطل ما کا نو لعلون۔ میں بھی ایسا ہی ہو پس تنبیہ ہے کہ اس حال کو ہلاکت ضرور لاق ہے اور انکے اعمال کو سوائے  
 نہیں ہے۔ تمام کلام کا حاصل یہ ہے جو شیخ ابن کثیر رحمہ نے کہا کہ بنو اسرائیل کے جاہلون نے واقعہ فرعون و قبط میں  
 دیکھنے کے بعد سمندر سے اتر کر نجات پا کر جہالت سے ایک قوم کو بت بوجتے دیکھ کر موسیٰ علیہ السلام سے کہا کہ ہمارے  
 ایسا ہی مٹ بنا دیجئے جیسے ان لوگوں کے بت ہیں۔ حضرت موسیٰ نے جواب دیا کہ تم لوگ عظمت و جلال الہی سے جاہل  
 نادانویہ لوگ جس حال میں پڑے ہیں یہ فواہ مخواہ ہلاک شدہ ہے اور جن اعمال میں پڑے ہیں فواہ مخواہ خط و نسبت میں  
 نے ابو واقد اللیثی سے روایت کی کہ ہم لوگ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ غزوہ حنین کے نکلے راہ میں  
 میں نے کہا کہ یا رسول اللہ ہمارے واسطے بھی ایسا ہی ذات از اظ بنا دیجئے جیسے کافروں کا یہ ذات از اظ ہے اور کافروں کو  
 تھا کہ ایک سدرہ سے اپنے ہتھیار ٹکاتے اور اسکے گرد اعتکان کرتے ہیں نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ  
 سوال ہو جیسا بنو اسرائیل نے موسیٰ علیہ السلام سے کہا تھا کہ اجل لنا آتھما کما ہم آتھم۔ تم بھی اپنے انکوں کی راہ پر چلو گے  
 ابن ابی شیبہ والنسائی وابن المنذر وابن مردویہ وابو الشیخ والبطائی وابن ابی حاتم والترمذی وقالی حدیث  
**قَالَ غَيْرَ اللَّهِ أَبْغَيْكُمْ إِلَهًا وَهُوَ فَضْلُكُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ هُوَ الَّذِي**

بہان پوری اسے  
 ہشتون جبکہ پوری  
 کہتے ہیں اس  
 ذات از اظ ایسی  
 حسین بت حنین  
 نکالی جاوین

کہا کہا کہ اللہ کے سوا کسی اور کوئی معبود اور اس نے ٹک بزرگی دی  
**مَنْ أَلِ فِرْعَوْنَ يَسُومُوا نَكَوَسَاءَ الْعَذَابِ يُقْتَلُونَ أَوْ يَبْعَثُونَ**  
 فرعون و ایوں سے دینے تے ٹکب  
**يَسْتَعْبِدُونَ نِسَاءَهُمْ فِي ذَلِكَ يَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَالرُّسُلِ**  
 جینی رکھتے تمہاری عورتیں اور اسیوں  
**قَالَ غَيْرَ اللَّهِ أَبْغَيْكُمْ إِلَهًا** قال ہم موسیٰ علیہ السلام مجھ پر علی  
 موسیٰ علیہ السلام نے ان لوگوں کو انکے اس قول کا کہ ہمارے واسطے ایک الہ کے سوا کسی اور کوئی معبود نہیں ہے  
 کہ کیا اللہ تعالیٰ کے سوا تلاش کر دوں میں کوئی الہ کیونکہ بنا دیتا ہے تمہاری جہالت میں

۱۶  
 ع

اللہ تعالیٰ نے تمکو عالمین پر فضیلت دی ہے۔ حاصل آنکہ اگر کوئی ایسی چیز نہیں کہ طلب و تلاش  
 سے حاصل ہو سکتی ہے بلکہ اللہ تعالیٰ نے ایک حضرت رب العزیز خالق عزوجل کو جو ہر بات پر قادر ہے اور ایسا کر کے زندگی دی ہے  
 اور تمام مخلوق پر فضیلت دی ہے اور تمام عالمین پر فضیلت دی ہے اور اللہ تعالیٰ نے انکو عبودیت پر جو جسکی عبادت تمام مخلوق پر واجب ہے  
 اسکی عبادت سے غیر کی عبادت کی طرف عدول کیونکر دیا ہے۔ اس میں تینہ ہے کہ ان لوگوں نے نعمت کے شکر یہ کے مقابلہ میں  
 اللہ تعالیٰ سے کالی کیونکہ اللہ تعالیٰ نے انکو محض فضل سے بیرون استحقاق کے انکے ہمسرہ ہم مثل لوگوں پر تخصیص دی  
 ہے ان لوگوں نے اللہ تعالیٰ کی مخلوقات میں سے ایک نہایت خبیث چیز سے اسکی جناب میں شرک کریں۔ ذکرہ  
 اللہ تعالیٰ نے اس پر واضح ہو کہ عالمین پر جو انکی تفصیل نکلتی ہے اسکی معنی میں دو قول ہیں اول آنکہ اللہ تعالیٰ نے انکو انکے زمانہ کے  
 علو پر فضیلت دی تھی سوائے ایسے اہل عالم کے جو ازراہ عقل مخصوص ہوں مانند انبیاء علیہم السلام کے۔ قول دوم آنکہ اللہ تعالیٰ  
 نے ان آیات و محرمات کے ساتھ انکو مخصوص فرمایا تھا پس مثل اسکے عالمین میں سے اور کسی کو حاصل نہیں ہو مگر اگرچہ اور لوگوں کو  
 ان آیات کے سواے اور آیات اُنسے بہت بڑھ کر حاصل ہوئی ہوں مثلاً زید کو عمرو سے علم حساب فوب زیادہ معلوم ہو تو اس خاص  
 فن میں اسکو فضیلت ہو اگرچہ عمرو اسکی نسبت علم اقلیدس و علم مثلث و علم منطق و علوم عربیہ وغیرہ بہت سے علو میں سے زید سے  
 افضل ہو اور مفسر رحمہ اللہ نے قول اول اختیار کیا اور یہ فضیلت انکے زمانہ کے عالمین پر ان امور میں انعام کی وجہ سے قرار دی  
 جو مابعد میں مذکور ہیں بقولہ **وَإِذَا نَجَّيْنَاكَ مِنَ الْإِلْفِ فِرْعَوْنَ**۔ اسے داؤد کر و اذا نجیناکم۔ اور ابن عامر کی قراۃ  
 میں **وَإِذَا نَجَّيْنَاكَ** ہے یعنی اور یاد کرو اسوقت کو کہ نجات دی ہم نے تمکو۔ یا نجات دی اُسے یعنی اللہ تعالیٰ نے تمکو آل فرعون  
 سے جدا کیا **يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْعَذَابِ الَّذِي نَكَّبُوا عَنْكُمُ يُعَذَّبُ عَلَيْهِمْ فِيهِمْ**۔ اور وہ یہ ہے کہ  
**يُعَذَّبُونَ عَلَيْهِمْ فِيهِمْ** سے یا قتل سے دونوں قراۃ سببہ میں سے ہیں۔ پارہ پارہ کرتے یا قتل کرتے تمہارے لڑکوں  
 کو۔ **وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ نِسَاءِ الَّذِينَ كَفَرُوا** اور زندہ باقی رکھتے تھے تمہاری عورتوں کو۔ **وَفِي ذَٰلِكُمْ** اور اس نجات دینے یا عذاب  
 پہنچانے میں انعام ہے یا امتحان ہے **مِنْ دِيْنِكُمْ عَظِيمٍ** تمہارے پروردگار کی طرف سے بڑا۔ بلا یعنی انعام بھی آیا  
 اور امتحان بھی اور لہذا یہاں دو تفسیریں اشارہ کیا اور عظیم صفت بلا ہے اور سن ربکم اے کائنات میں ربکم۔ پس ایک تفسیر یہ کہ اس نجات  
 دینے میں انعام بڑا تمہارے پروردگار کی طرف سے ہے۔ دوم آنکہ اس عذاب میں امتحان بڑا تمہارے پروردگار کی طرف سے ہے  
 جسکا حکایت بزبان موسیٰ ۲ ہے اور وہ وقت نجات دینے کا یاد دلا کر بعبقہ حکم جناب باری تعالیٰ کی طرف توجہ دلائی۔ حاصل آنکہ  
 ان میں سے کسی ایک کے نصیب و عبرت نہیں لیتے کہ جو تم نے بات کہی اس سے باز ہو۔ قصہ میں سب کو تینہ ہے۔ پھر جو تفسیر مذکور ہوئی۔ یہی  
 ہے وہ انعام بڑا تمہارے پروردگار کی طرف سے ہے۔ اور فتح البیان کے مؤلف نے جو لکھا کہ یہ تفسیر اس بنا پر کہ کلام حکایت از موسیٰ ۲ ہے اور اگر مجھ  
 سے کہ جس کے یہ ہے وہ عذاب قرار دیا جاوے تو یہ معنی کہ اذکر و اذا نجیناکم۔ یعنی اسے جو وہ یہود تم یاد کرو وہ وقت کہ  
 تمہاری امت اس وقت نجات دی تھی۔ تو اس تفسیر میں تاہل ہے کیونکہ سورہ بکہ ہے اور یہود مدینہ میں تھے اور مستثنیات میں یہ آیت  
 ہے **لَا يَحِلُّ لَالِئِ الْعَرَبِ اَلْحَرَامِ** قال غیر العدا بقیہ الہا و ہو فضلکم علی العالمین۔ اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی موسیٰ علیہ السلام  
 کو یہ امتیاز عطا کیا کہ ان کو قتل روک دیا جو انہوں نے کہا تھا کہ **جبل لنا الہا کما لہم الہہ**۔ یعنی تم لوگ انسانیت کے درجہ پر



... اس وقت تک کہ وہ وقت تک کہ یہ ہو کہ بیقات وہ وقت جس میں کوئی کام مقدر ہو اور وقت النبی جو اس کے واسطے ہو عام اس لئے کہ کوئی تعطل  
 نہ ہو یا پھر اور وہ جس میں کوئی نصب بنا برآں حال ہو اور لیلۃ اسکی تیز ہواے تم بالقائذہ العدة - اور یہ چالیس یعنی پہلی تیس راتیں اور  
 راتیں چالیس چالیس ہوئیں اگر کہا جاوے کہ یہ تو ہر شخص جانتا ہو اسکے بیان میں کیا حکمت ہے جو اب آنکہ اتمام بعشرین ایہام تھا کہ تیس  
 راتیں ہی اس سے تم ہوں باہن طور کہ اول دو ہائی ہوں پھر تیسری دہائی سے تیسیم ہوئی لہذا چالیس سے نضوح کرنے میں ایہام اور  
 ہوا کہ ذکرہ المفسرون ولم یرض بہ المترجم ق رضا فانه قلیل الجودی علی انه لو قبل بعشر سوا ہا انزال الوہم انذ کو رفاہم بلکہ اس میں  
 اعلام ہے بیقات الرب تبارک وتعالیٰ چالیس ہے اور بعض اہل تحقیق نے ذکر کیا ہے کہ عدد چالیس کے واسطے مقامات خاص میں ایک  
 تکمیل خاص ہے جیسا کہ انبیاء علیہم السلام کو چالیس برس پر نبوت ہوتی ہے و لفظ اور بھی ہیں فصلہ فی المواہب - معنی آنکہ پھر یہ کہ  
 بیقات یعنی پورا ہوا تیسویں سے اسکے پروردگار کا کلام کرنے کا وقت و عدہ در حالیکہ چوہنچا چالیس رات تک - سورہ بقرہ میں ان کے  
 کہ چل ذکر فرمایا ہے اور بیان تفصیل کر دی ہے - پھر جب بیقات پوری ہوئی اور موسیٰ علیہ السلام نے سنا جات کو جانے کا قصد کیا  
 تب اپنے بھائی کو وصیت کی کہ قال تعالیٰ - وَقَالَ مُوسَىٰ لِأَخِيهِ هَارُونَ اخْلُفْنِي فِي قَوْمِي فَأَصْلِحْ  
 کن خلیفہ تو میرا خلیفہ ہو کر - وَأَصْلِحْ امر ہم - اور کہا موسیٰ نے اپنے بھائی ہارون سے کہ تو میرا خلیفہ ہو کر رہ میری قوم میں  
 اور اصلاح کر انکے کام کی - وَكَاتِبٌ سَبِيلِ الْمُفْسِدِينَ اور بت پیروی کر مفسدون کے راہ کی - اگر کہا جائے  
 کہ ہارون علیہ السلام بھی نبی بزرگ تھے انکی شان سے نہ تھا کہ مفسدون کی راہ چلیں اور وہ خود اصلاح کیسے اور خود ہی اسکے  
 انکو خلیفہ کیا مقرر فرمایا - تو جواب یہ ہے کہ راہ مفسدین کی پیروی سے یہ مراد ہے کہ کسی مفسد کی بات میں اسکی موافقت نہ کریں اور  
 اس سے تاکید ہے اور ہارون اگرچہ نبی بزرگ تھے مگر اس رسالت میں موسیٰ علیہ السلام کے تابع اور انکے مددگار اور وزیر  
 کہ انکی اقتدا تعالیٰ و اجل لے وزیر اس اہلی ہارون اخی الآیہ - اور وزیر اصل نہیں ہوتا بلکہ کار سلطنت میں بطور نیابت و اجازت  
 و تعیین ہوتا ہے جیسا کہ آنحضرت صلعم نے حضرت علی کرم اللہ وجہہ کو فرمایا کہ انت منی بمنزلہ ہارون من موسیٰ - یعنی تو میرا بھائی رہے اور میرا  
 ہمہ وس کام میں ایسا ہو جیسے حضرت موسیٰ کے نائب ہارون انکے بھائی تھے - پھر بعض مفسرین نے لکھا کہ موسیٰ علیہ السلام نے  
 وصیت کی کہ ہارون کے درمیان تمام کرنے کے لیے جانے وقت ہارون کو خلیفہ کیا تھا چنانچہ ابن عباس رض سے مروی ہے کہ ہارون نے  
 اپنے بھائی کو کہہ کر کہ اللہ تعالیٰ نے مجھے تیس راتوں کے بعد وعدہ دیا ہے کہ میں ملون اور تیسرے ہارون کو خلیفہ کرتا ہوں پھر جب  
 وہ وعدہ پورے ہوئے تو رات بیقات میں اللہ تعالیٰ نے اس راتیں اور بڑھا دین پس بنی اسرائیل جو سامری کے فتنہ میں  
 تھے وہ نہیں دس راتوں کے اندر مبتلا ہوئے تھے - کہا سیاتی القصہ انشاء اللہ تعالیٰ - یا بھلا موسیٰ علیہ السلام وصیت  
 فرمائی کہ میں نے ہارون کو خلیفہ کیا تھا اور فریب و سناجات دینی چاہی اور ملک و ملکوت کے عذاب اور

ظاہر کرنے چاہئے تو اسکو ہر کدورت سے صاف اور ہر قعدہ و ہمت سے خالص فرماتا ہے اور طرح طرح سے  
 فرماتا ہے اور اسکے پیٹ کر کھانے پانی سے خالی رہنے کا حکم دیتا ہے والا اسقدر کہ جس سے اسکی نسبت فرماتا ہے  
 بسبب اسکی شدت گرسنگی کے سوختہ ہو جاوین اور اسکے قلب سے مقام نظر پاکیزہ ہوا اور اسکی ریاضت و عبادت  
 ظاہر دیا گیا فرماتا ہے اور او یہ خلوت میں لطائف مناجات و مشاہدہ کا مشتاق فرماتا ہے اور اللہ تعالیٰ عزوجل کی رضا و  
 گوش دل کھلتے اور چشم ارواح کشادہ ہونے کے اوقات خاص ہیں تاکہ انکو اپنا کلام سناوے اور اپنا جلال و جلال دکھلاوے  
 اوقات میں نسیم مشاہدہ انکے خلوات و مناجات میں انکو پہنچتی ہے اور اسکو وہی لوگ پاتے ہیں جو مراقبہ و عبادت میں قائم ہیں اور  
 اشارہ ہے فیما یروی بقولہ ان لزمکم فی ایام و ہر کم نفحات الا نفع ضر النفعات اللہ۔ اور یہیں سے چالیس رات کا جملہ ایجاز حاصل  
 اولیاء اللہ کے حق میں خالص نیت سے خلوت و ریاضت و حصول حکمت ازلی و اسرار عجیبہ و مکاشفہ غیبیہ کے واسطے سنت مقرر  
 کیونکہ انوار و حکمت الہی کا ظہور اسی شخص کے واسطے ہوتا ہے جو اللہ تعالیٰ کے واسطے جملہ اغیار سے حتی کہ اپنے نفس کی ہر ذرہ  
 سے بھی منفرد ہو جاوے و حق ہنما یروی ان من اخلص لہد اربعین صبا حاکم تہا بیع الحکمۃ من قلبہ علی لسانہ۔ یعنی چالیس  
 راتیں جو شخص خلوص نیت سے اللہ تعالیٰ کی جناب میں عبادت پر قائم رہے اسکے قلب سے حکمت کے چشمہ اسکی زبان پر  
 روان ہوتے ہیں۔ پھر جب تیس راتیں پوری ہوئیں تو لایذ خطاب سے اور لطف جمال سے وقت پورا ہوا یعنی اسقدر میں تکمیل  
 ہوئی تو اور در خواست کی پس دس راتیں اور زائد عطا ہوئیں اور یہ انکے غلبہ شوق و عشق و محبت کا نتیجہ تھا اور بھی فرمایا کہ تمنا  
 بعشر پس یہ شہود عین کا تمہہ تھا چنانچہ پوری بیقات کو فرمایا کہ تم بیقات ربہ اربعین لیلہ۔ اور اربعین سے مراد تو ان حالات  
 اور استقامت بواردات ہے تاکہ اسکے بعد جملہ کشف کو متحمل ہو سکے اور انوار قدم کے ظہور پر مستقیم رہے۔ اور رزات کا ذکر اس معنی کو ہے  
 کہ اغیار کی نظر سے اسرار مخفی رہیں اور موصلت صافی ہو پس سبحان اللہ کیا شان ہے رات کی کہ کیا کیا پاکیزہ خطاب سنتی ہے اور کیا کیا  
 لطائف و عجائب دیکھتی ہے۔ حضرت موسیٰ علیہ السلام کے وعدے میں ایک بیقات اسواسطے مقرر فرمادی کہ شوق و خوف و سبحان و  
 محبت کا غلبہ ہو۔ ابو بکر بن طاہر رحمہ سے پوچھا گیا کہ یہ کیا بات تھی کہ موسیٰ علیہ السلام جب پروردگار تعالیٰ کی مناجات میں جاتے  
 تھے تو بھوکہ نہ لگی اور جب خضر علیہ السلام کی ملاقات کو جاتے تھے تو آدھے دن میں بھوکے ہو گئے کما فی قولہ اتنا غدا ربنا لقتلنا انک  
 جو جواب دیا کہ مناجات الہی کی ہیبت نے اسکو کھانا پانی سب بھلا دیا اور قصہ خضر کے سفر میں بلار پر بلار زیادہ ہوئی کیونکہ وہ  
 سفر تاریب تھا بخلاف مناجات کے کہ وہ سفر کراست تھا۔ پھر جب مناجات کے سفر کا قصد کیا تو ہانچوں کو قوم پر طلبہ کہ ملا  
 یہ غیرت بساع اسرار ازل ہے وہو قولہ تعالیٰ وقال موسیٰ لاجیبہ ہارون اختلفنی فی قومی الا یرحون کو شہادوں کو طلبہ کہ ملا  
 مقام حقیقت میں خود منفرد ہو گئے کیونکہ حقیقت میں غیر کی گنجائش در میان میں نہیں ہے۔ عشق میں شریک نہ ہوا  
 عشق کو عاشق کے وجود پر غیرت ہے صرف معشوق کا باقی ہونا مقتضا سے عشق ہے پھر غیر کی کہاں گنجائش ہے اور اسکی  
 جو نبی صالح تھے بلا گفتگو اس خلافت کو قبول کر لیا اور کوئی درخواست نہیں کی اگرچہ انکے دل میں ہنگام و ہنگام سے  
 ہونے کا اشتیاق ہو۔ استاد رحمہ نے کہا کہ فرعون کی طرف بھیجے جانے کے وقت موسیٰ نے خود در خواست کی کہ  
 آیتہ۔ اور جب خطاب و مناجات کی طرف قصد کیا تو ہارون سے کہا کہ اختلفنی فی قومی الا یرحون

ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا کہ انبیاء علیہم السلام کے خلیفہ و خلیب ہوتے ہیں مگر انکی یہی علامت ہو کہ وہ انبیاء علیہم السلام کے خلیفہ ہوتے ہیں اور انہیں کے اسوہ اور طریقہ کی پیروی کرتے ہیں اور آخر اس کے طفیل من صدق ارادت کی علامت ہوتے ہیں۔ شیخ محمد بن حامد رحمہ نے کہا کہ انبیاء علیہم السلام کے خلیفہ اور ان کے خلیفہ کے خلیفہ اسی طرح برابر چلے آتے ہیں اور اس کے بعد امت میں سنت اصحابِ خلافت کرتے ہیں اور طریقہ انکا وہی ہوتا ہے جو اصحاب کا طریقہ تھا پس ہر ایک کے مطابق چلے گا۔ اسی کے طریقہ پر ہوتا ہے اور وہ بطریقہ نبوت ہے لہذا سب سنت نبی علیہ السلام ہوتے ہیں اور امت کے جس سنت کو ضائع کرنا چاہتے ہیں اسکی یہ لوگ حفاظت کرتے ہیں اور حضرت ابوبکر الصدیق رضی اللہ عنہ سب سے اول میں مقام پر حضرت سید المرسلین صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد قائم ہوئے تھے اور اگر اس طرح خلافت میں اولی سنت قائم نہ ہوتا تو انبیاء علیہم السلام کی سنت کی حفاظت اپنے طریقہ پر نہ ہوتی کیونکہ حفظ کسی چیز کا اسکے طریقہ پر منوط ہے اور وہ بعد الہام و علم ہے اور وہ حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ سے ہوا چنانچہ مردوں کے قتال پر آمادہ ہوئے اور مانند اسکے امور صریح ہیں۔ قال المترجم حضرت ابن مسعود رحمہ سے روایت ہے کہ پہلے ہم لوگوں نے حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ کا یہ حکم کہ مرد و گون سے جہاد لیا جاوے مگر وہ جانا تھا اور آخر کار جب انجام معلوم ہوا تو ہم نے بہت تعریف کی اور اللہ تعالیٰ کی حمد و ثناء ادا کی۔ قال الشیخ پھر جب موسیٰ علیہ السلام کو رات بشریت سے پاک اور شوق و مشاہدہ میں مستقیم ہوئے اور بیقات پوری ہوئی تو تو تعلقات خلائق سے منقطع ہونے کے بعد مقام مناجات الہی کے واسطے حاضر ہوئے کیا قال ۲

وَلَمَّا جَاءَ مُوسَىٰ لِحِيفَاتِنَا وَكَلَّمَ رَبَّهُ قَالَ رَبِّ اَرِنِي اَنْظُرَ اِلَيْكَ قَالَ

ترجمہ ہو گیا موسیٰ سے ہا ہوا وقت پر اور کلام کیا اس سے اُس کے رب نے ہوا اور رب تو نمکو دکھا کہ میں تجکو دکھوں کہا

تَرِنِي وَلَكِنْ اَنْظُرِ اِلَى الْجَبَلِ فَاِنْ اَسْتَقَمَّ مَكَانَهُ فَسَوْفَ تَرِنِي

ترجمہ اگر تیرے رب کے پاس پہاڑ کی طرف جو وہ مشرہ اپنی جاگے تو آگے سے دیکھو گا

قَالَ سُبْحٰنَكَ تَبَّتْ اِلَيْكَ وَاَنَا اَوَّلُ الْمُؤْمِنِيْنَ

ترجمہ تیرے ذات پاکہ میں نے تو بہ کی تیرے پاس اور میں سب سے پہلے یقین لایا

مَّا جَاءَ مُوسَىٰ لِحِيفَاتِنَا لَلْوَقْتِ الَّذِي وَاَعَدْنَا هَا لِكَلَامِ نَبِيِّ - اور جب آیا موسیٰ ہماری بیقات پر یعنی اسے

کہ جب میں ہم نے اس سے کلام کرنے کا وعدہ فرمایا تھا۔ وَكَلَّمَ رَبَّهُ اور کلام کیا اس سے اسکے پروردگار نے

کہا کہ ادریکے سباق سے ظاہر یوں تھا و کلاما۔ اور ہم نے اس سے کلام کیا۔ تو جواب یہ کہ اس میں صنعت

نہیں رکھتا ہے۔ **وَلَكِنْ انْظُرْ إِلَى الْجَبَلِ** لیکن پہاڑ کی طرف دیکھا رہو۔ پھر یہاں  
 پس اگر پہاڑ اپنی جگہ پر ٹھہرا رہا۔ **فَسَوْفَ تَرِيَهُ** تو اسی وقت دیکھ لگا رہے گا۔  
**رَبِّهِ الْجَبَلِ** پھر جب تجلی فرمائی اسکے پروردگار نے پہاڑ کے لیے **بَجَعَلَهُ كَمَا** کر دیا۔  
 کسائی کی قرارة مین۔ دکا۔ بد ہمزہ اور باقیوں کی قرارة بالقصر ہو۔ **وَحَرَسُوهُ** حراست کی  
 ہو کر فلما اتفاق پھر جب اتفاق پایا۔ یعنی غشی سے اور بعض نے جو کہا کہ صفا یعنی مردہ ہو گیا۔  
 فرمایا کہ پھر جب اسے اتفاق پایا۔ **قَالَ سُبْحَانَكَ** لا اے پروردگار تیرا مالک۔ **تَدْبِيرُكَ** تدبیر  
 میں توبہ کی ایسی بات کا سوال کرنے سے جسے مانگنے کا مجھے حکم نہیں ہوا تھا۔ یہ اگرچہ گناہ نہ تھا کہ مانگنے کا اسے حکم  
 و لیکن بدون اجازت لینے کے سوال کر بیٹھنا انبیاء کی شان ہے فوب لاین نہیں ہے اس لیے کہ یہ تو توبہ کی بات ہے۔  
 المقربین ہوتی ہیں۔ **قَالَ الْقُرْطُبِيُّ** اس کا اجماع ہے کہ یہ توبہ کسی گناہ سے نہ تھی۔ **وَأَنَا** اقول  
 سے اول ہوں اپنے زمانہ میں کیونکہ ہر پیغمبر اپنے زمانہ میں ایان میں اول ہے۔ **ابن عباس** و مجاہد رحمہما کہ ان کا زمانہ  
 سے اول ہوں ورنہ پہلے حضرت نوح و ہود و صالح علیہم السلام وغیرہ انبیاء گذرے ہیں اور ابو العالیہ نے کہا کہ اول میں  
 سومن تھے و لیکن مراد یہ ہے کہ میں اول ایان لایا ہوں کہ قیامت تک تجھ کوئی نہیں دیکھ سکتا ہے۔ **ابن کثیر** کہنا کہ یہ قول  
 و ترجمہ ہے **قَالَ الْمُتَرَجِمُ** اسکے معنی یہ ہے جاوین کہ اس حالت سے معائنہ کر کے ایان لا ناسب سے اول میں واقع ہوا ہے تو  
 تمہ پر ورنہ دیگر انبیاء علیہم السلام بھی ضرور ایان رکھتے ہونگے کہ قیامت تک بالمعائنہ کوئی ایان نہیں دیکھ سکتا۔  
**فَسَدَّ** واضح ہو کہ آیت کریمہ میں دو مقام ہیں کہ باوجود ظہور کے اہل بدعت و راے نے اپنی ہوا ہوس سے بجا تاویلین نکالیں۔  
 اعتقاد برحق جسیر انبیاء علیہم السلام اور صحابہ رضی اللہ عنہم اور صلحاء امت قائم تھے اس میں رخصتہ الاولیاء جو توفیق اللہ علیہم و انہم  
 ہوتے ہیں الاول فی قولہ و کلمہ ربہ کلام باری تعالیٰ۔ اس آیت کریمہ سے صریح ثابت ہے کہ کلام باری تعالیٰ سے  
 پروردگار نے۔ **قَالَ الْمُفَسِّرُ** اسے کلمہ ربہ بلا واسطہ کلاما لیسعہ من کل حوتہ۔ یعنی کلام کیا پروردگار نے بلا واسطہ یعنی  
 اسکو ہر طرف سے سنا لینے اسکے واسطے کوئی جہت خاص نہ تھی۔ زبان عرب میں تکلم بلا واسطہ کلام کرنے کو کہتے ہیں۔  
 نے بلا واسطہ کلام کرنے پر قطع کیا ہے۔ یعنی اپنا کلام بدون واسطہ اور بدون کسی کیفیت کے موسیٰ علیہ السلام کے سنایا۔  
 اپنے کلام کے درمیان سے حجاب اٹھا دیا پس اسکو موسیٰ علیہ السلام نے سن لیا اور یہ مراد نہیں ہے کہ موسیٰ کے واسطے اپنا کلام  
 جسکو موسیٰ نے سنا کیونکہ اللہ تعالیٰ کا کلام قدیم ہے۔ **قَالَ الرَّمُحْشَرِيُّ فِي الْبَشَائِفِ** اللہ تعالیٰ نے موسیٰ کو  
 جیسے فرشتوں سے کلام کرتا ہے لیکن تکلم اس طرح کہ بولتا ہوا کلام بعض اجرام میں پیدا کر دیا جسے خدا نے کلام  
 پیدا کر دیا ہے اور بیان ایک شجر میں پیدا کر دیا تھا جس سے موسیٰ نے سن لیا انتہی اور یہی فرقہ معتزلہ کا نہیں ہے۔  
 فرمایا کہ یہ نہایت ہی ضعیف قول ہے اور خطیب ورازی وغیرہ نے کہا بلکہ باطل و بظاہر اس کے اہل بدعت ہیں۔  
 کتاب سنت و خلاف اجماع سلف بلکہ اہل انبیاء علیہم السلام پر اور نیز و رختہ وغیرہ کسی جرم کو نہیں دیکھ سکتا۔  
 الا انما جعلت و اتم الصلوة لذكری۔ جیسا کہ سورہ طہ کی آیت میں آیا ہے۔ **لَا تَدْرِي لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الْفٰسِقِينَ**



کلام قدیم ہے اور وہ قدیم ہے۔ امام زاری نے کبیر میں کہا کہ یہ قول بھی قابل التفات  
 ہے کہ جو حروف و اصوات منقطعہ سے ہی معنی ہیں جو مفہوم ہوتے ہیں مع کیفیت کے  
 نہیں بلکہ ان کے ذریعہ ان الفاظ نہیں ہے اور اگر یہ مراد ہے کہ اسکی کیفیت سے آگاہی نہیں تو حروف و اصوات کی تفصیل  
 کے لئے کہ حروف و اصوات قدیمہ قائم بذاتہ تعالیٰ کو سنا باہن طور کہ موسیٰ علیہ السلام  
 نے ایک بار اس کے لئے اس سے موسیٰ نے سن لیا۔ اور یہ معنی باوجود اسکے کہ جناب سے ثابت نہیں ہوئے اس میں خلل ظاہر ہے  
 کیونکہ حروف و اصوات کا ذات باری تعالیٰ کے ساتھ قائم ہونا تصور نہیں اور اگر کیفیت سے قطع نظر مراد ہے یعنی ہر کیفیت نہیں  
 معلوم تو ہر صفت کی طرف رجوع ہے لہذا حروف و اصوات کا بیان بیفائدہ ہے علاوہ برین کوئی ادراک جدید پیدا کر دینا خلاصہ منقول  
 ہے اور مستط کمال ہے کہ بعد اس وقت کے وہ ادراک باقی نہیں رہا فہم اور مدارک میں لایا کہ تاویلات میں شیخ ابو منصور تاتاری  
 نے کہا کہ موسیٰ علیہ السلام نے ایک آواز سنی جو کلام الہی پر دلالت کرتی تھی اور موسیٰ کا اختصاص اس وجہ سے کہ اللہ تعالیٰ نے اسکو  
 ایسی آواز جسکو وہ پیدا کیا اور سنا دی بدون اسکے کہ یہ آواز مخلوق میں سے کسی کی مکتبہ ہو۔ اور اسپر اعتراض کیا گیا کہ مال اسکا ہے  
 کہ موسیٰ نے درحقیقت کلام الہی نہیں سنا علاوہ برین کلام بواسطہ ہوا اور تکلم بلا واسطہ ہے پس معتزلہ کے قول کے مانند ہے حتی کہ جو  
 معتزلہ پر وارد ہے وہی اسپر بھی وارد ہے۔ امام رازی رحم نے کہا کہ اکثر علماء متکلمین داہل سنت کا قول یہ ہے کہ کلام الہی ایک صفت ہے جو  
 ان حروف و اصوات کی معانی اور اللہ تعالیٰ سے یہ صفت حقیقیہ ازبہ سنی و ادراک کی باہن طور کہ اللہ تعالیٰ نے حجاب کو دور  
 کر دیا اور جیسے کہ اللہ تعالیٰ کی ذات پاک کا دیدار ہونا جائز و صحیح ہے حالانکہ وہ جسم نہیں اور نہ عرض ہے اس طرح اسکی صفت کا  
 دیدار اور کلام کا سماع جائز و صحیح ہے اگرچہ وہ حروف و اصوات نہیں ہے اور یہ جو مروی ہوا کہ موسیٰ ۴ اس کلام کو ہر جہت سے سنتے تھے  
 اس میں تیسرا ہے کہ اللہ تعالیٰ کا کلام قدیم ہے اور وہ مخلوق میں سے کسی کے کلام کے مانند نہیں ہے۔ قال المترجم یہ قول حیدر قوی  
 ہے اور مال اسکا یہ ہے کہ کلام الہی ایک صفت قدیم قائم بذاتہ تعالیٰ ہے پس اسکا سماع حاصل ہوا اور کیفیت اسکی بالکل معلوم نہیں جیسے  
 اللہ تعالیٰ کی دیگر صفات و ذات کی کیفیت معلوم نہیں ہے۔ اور صاحب مواقف رحم نے کہا کہ علماء اشعریہ نے جو یہ سمجھا کہ صفت قائم  
 بذاتہ تعالیٰ لفظ معنی ہیں اور وہی فقط صفت قدیم ہیں اور رہی عبارات تو وہ مجازا کلام ہیں درحقیقت نہیں ہیں تو یہ سمجھنا صحیح نہیں ہے  
 کیونکہ ظاہر ہے کہ صفت میں جو لکھا ہے وہ نقوش و خط حادث ہیں لیکن جسکو حفظ ہے وہ درحقیقت کلام اللہ تعالیٰ کا حافظ ہے  
 کہ جو پڑھا جاتا ہے کوئی انکار کرے کہ یہ کلام الہی نہیں تو وہ کافر ہے اور شیخ اشعری رحم نے جو کہا کہ کلام نفسی وہ معنی نفسی ہیں  
 اور یہ ہے کہ امر قائم بذات باری تعالیٰ ہیں اور یہ لفظ ومعنی دونوں کو شامل ہیں اگرچہ تلفظ کرے میں بسبب اسکے کہ جو قوت ہم میں  
 ہے اس میں نہیں ہوا بخلاف اس سے تقدیم و تاخیر واقع ہوتی ہے اور نہ فی نفسہ جس صفت سے کہ وہ قائم بذات باری ہے کوئی تقدیم و تاخیر  
 نہیں ہے اور یہی محمد بن عبد اللہ الشہرستانی نے نہایت الاقدام میں اختیار کیا ہے۔ پس محصل یہ ظاہر ہوا کہ کلام الہی ایک صفت قدیم ہے  
 کہ قائم بذاتہ تعالیٰ ہے اور وہ الفاظ ومعنی دونوں کو شامل ہے اور جیسے ہم لوگوں کے تلفظ میں تقدیم و تاخیر ہوتی ہے اس سے وہ  
 نہیں ہے اس میں اسکی کو حضرت موسیٰ علیہ السلام نے سنا باہن طور کہ اللہ تعالیٰ نے حجاب مرتفع کر دیا اور بلا کیفیت اور بدون جہت سنا  
 ہوا اور اسکی کیفیت و تلفظ کلام الہی کی تاویل میں غرض نہیں کیا اور کہا کہ اللہ تعالیٰ تکلم ایسے کلام قدیم سے ہے جو اسکی



اسباب کی وجہ سے ہوا اور ہمت از قہارے وعدہ ہائی الآخرۃ فی سلم و لکن لا یزیم اعتقادہ جواز مالہ کجوز و ہذا ظاہر۔ و اجاب  
 کہ اس کا جواب ہے کہ اگرچہ ان کے پاس دنیا اور کثافت میں زنجیری ستہڑی نے بر بناؤ مذہب اعتراض کہا کہ موسیٰ علیہ السلام  
 کی طرف سے کہ دیدار باری تعالیٰ سے حال ہو لیکن یہ سوال انکا اپنی قوم کو جب کرتے دیکھنے کے واسطے تھا جو کہتے تھے کہ اے اللہ  
 تعالیٰ ہم کو دکھا دے۔ بیضاوی رحمہ نے کہا کہ یہ خطا ہی اس واسطے کہ اگر رویت مستحیل تھی تو واجب تھا کہ انکی  
 سوجھ بوجھ سے انکے عقول سے بتایا گیا تھا تو انکو قوم جاہل کہا تھا اور انکا شبہہ دور کیا تھا۔ نسفی نے کہا کہ جو چیز اللہ تعالیٰ  
 نے محال ہو سکتی تھی اسکو کفر ہی کہتا ہے حالانکہ موسیٰ نے سوال میں اسکے تقریر کی پس ثابت ہوا کہ محال نہیں ہے۔ معقولہ میں سے کہی  
 اور ہم نے یہ سمجھا کہ قوم کو سمجھانے کی خاطر انکو نہیں بتایا تو کہا کہ سوال کے معنی یہ ہیں کہ رب ارنی آیت تک اعلیٰ بالضرورة  
 کا منظر ایک۔ یعنی اسے رب تو سمجھتے اپنی طرف سے ایک آیت دکھا دے جس سے بالضرورة میں سمجھے جان جاؤں کہ یا کہ  
 جس کی طرف دیکھتا ہوں۔ اور رد کردیا گیا کہ حضرت موسیٰ ۲ بنی اولوالعزم تھے کیا انکو یقین نہ تھا اور پھر انھوں نے مستحیل طور پر  
 فرمایا نہیں ہے یہ کلام کہا حالانکہ اگر کفر نہیں تو حرام ہے جو انبیاء پر روا نہیں ہے علاوہ برین یہ معنی خلاف نظم ہیں جو تحریف ہوتی ہے  
 پس وہ روا نہیں ہے۔ لہذا صحیح ہوا کہ سوال امر جائز کا تھا اور دیدار باری تعالیٰ دنیا میں جائز ہے اور قیامت میں واقع ہوگا۔  
 کثافت میں کہا کہ جواب اسکا استعمال پر دلالت کرتا ہے یعنی قولہ تعالیٰ لن تریتمی۔ بیضاوی رحم نے جواب دیا کہ جواب سے محال ہونے  
 پر دلیل دو تھیں نہ سخت قطعی ہے اس واسطے کہ اسکے معنی یہ ہیں کہ تم مجھے نہ دیکھو گے۔ پس یہ تو اس بات پر بھی دلالت نہیں کرتا کہ کبھی دیکھو  
 گے اور اس کے تیرے نہ دیکھو گا پھر محال ہونا تو اس سے بڑھی ہوئی بات ہے اور یہ کہنا کہ بالضرورة یہ محال ہونے پر دلالت کرتا ہے  
 یہ پوری ہمت ہو یا خواہ مخواہ انکار و تکبار ہو۔ نسفی رحم نے کہا کہ استعمال کیا یہ تو خود جائز ہونے کی دلیل ہے اس واسطے کہ اللہ تعالیٰ  
 نے یہ نہیں فرمایا کہ جن آدمی میں دیکھا نہیں جاتا ہوں بلکہ یون فرمایا کہ تو نہیں دیکھو گا۔ اور اگر اللہ تعالیٰ چاہتا تو دیکھا دیتا پس اگر اللہ تعالیٰ  
 کا وہاں ہونا نہ ہوتا تو فرمایا کہ میں مرنی نہیں ہوں اس واسطے کہ بیان بیان کی حاجت ہے اور اسوجہ سے کہ اللہ تعالیٰ نے موسیٰ کو نہ یابوس کیا  
 اور نہ عتاب کیا اور اگر محال ہوتا تو عتاب فرماتا جیسے لوح علیہ السلام کو انکے بیٹے کی بابت عتاب کیا تھا کیونکہ وہ بالفعل ممنوع تھا اگرچہ  
 مکالمہ اولیٰ ہو۔ معالم میں کہنا کہ میں مرنی نہیں ہوں کہ دنیا میں چشم فانی سے کوئی بشر مجھکو دیکھنے کی طاقت نہیں رکھتا بلکہ آخرت  
 میں چشم فانی سے دیدار نصیب ہوگا۔ ابن کثیر رحم نے کہا کہ اگلی بعض کتابوں میں ہے کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ اے موسیٰ دنیا کا کوئی  
 بشر تجھکو نہیں دیکھے گا اگرچہ مر جائیگا اور کوئی تر نہیں دیکھے گا مگر آنکہ خشک ہو جائیگا۔ قلت اسکو ابو نعیم نے حلیہ میں کئی طرق سے  
 مذکور ہے اور ایک اور روایت ہے کہ اللہ تعالیٰ نے سنتے میں ابن عمرو و ابو ہریرہ سے مرفوعاً و موقوفاً روایت کیا کہ حضرت صلعم نے فرمایا کہ انکم لن ترو  
 اللہ تعالیٰ تکمیل ہونے تک نہ دیکھو گے یہاں تک کہ مر جاؤ۔ یعنی بعد مرنے کے اگر مومن ہو تو دیکھو گے پس نہ دیکھنے کی انتہا  
 ان کے کہنا کہ صرف ان واسطے نفی تاہدی کے ہے یعنی اب تک کبھی نہ دیکھے گا اور اس میں نفی کی تاکید ہے پس جب دائمی  
 ہے تو ثابت ہوا کہ کسی تو قدم وقوع لازم ہوا۔ جواب دیا امام واحدی نے کہ من کے یہ معنی کہ نفی تاہدی ہی ہے جس  
 سے کسی نے نہیں دیکھا اور نہ اسپر کوئی کتاب مستبر شاہد ہے اور نہ کوئی نقل صحیح پائی جاتی ہے سکر دن نے اپنے باطل  
 کو ثابت کرنے کے لئے انکے ہاں ہر جہاں پر لکھا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے انکو نہ دیکھا۔ امام ابو نعیم نے کہا کہ من نفی تاہدی کے واسطے

نہیں ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ نے یہود کے حق میں کہا کہ ان یتیموںہ ابدان باقدست اللہ ہے یعنی سو ستم کی تلافی  
حال کی خردی کہ تنا کرینگے۔ کہا قال تعالیٰ وناودایا مالک یقض علینا ربک الآیۃ۔ اور فرمایا کہ تینا کہیں گے  
پس ثابت ہوا کہ بن مین نفی تا بیدی نہیں الا بدلیل خارجی کافی قولہ بن یلقوا فایا اولاد یتیموا الآیۃ۔ کہ تینا کہیں گے  
ہوا کہ بت کبھی ایک کبھی نہیں پیدا کر سکیں گے۔ فان قلت ابدانی قولہ وبن یتیموا اہدا۔ تا کیہ معنی۔ قلت ان کتب اللہ  
یصارا لے المرجح مع اسکان اکل علی الرجح و ہذا بطل ان یا ولوالآیۃ تخصیصا بغیر الیہود۔ فان قلت لا بد من  
قولہ ابدان یخرجہم بالضرورة والا لوقع التناقض قلت الا بدلیغنا ان الی القدر امکان للصفات الیہ کما فی قولہ یوسی الالی  
فیما الآیۃ۔ فالمراد انہم لا یتیمون الموت ما وسعہم فانہم بعد الموت الموقت لا یسعون لمتنی الموت لا تقطع القدرۃ علی اللہ  
خلاصہ یہ کہ بن ترثی۔ سے استحالہ نہیں نکلتا۔ پس معنی یہ کہ بن ترثی فی الدنیا۔ یا۔ بن ترثی بعین فانیہ۔ یا۔ بن ترثی لانیہ  
یعنی تو اپنی طاقت سے نہیں دیکھ سکتا۔ اور قیامت میں باکرام الہی دیکھ سکیگا۔ یا۔ بن ترثی یا سوال۔ یا۔ بن ترثی الی اللہ  
پس ان امور کے ساتھ کیونکر دوسری آیت سے تناقض ہوگا جس میں قیامت میں دیدار حاصل ہونا صحیح ہے۔ اور حال کیسا کہ  
نے پہاڑ کے استقرار پر دیدار حاصل ہونا مشروط کیا بقولہ ولكن النظر الی الجبل فان استقر مکانہ فبوت ترثی۔ اس میں صحیح دلیل  
باری تعالیٰ ممکن ہے اور تقریر اسکی علامہ نسفی و امام بغوی نے لکھی کہ اللہ تعالیٰ نے دیدار کو پہاڑ کے مستقر رہنے پر معلق کیا  
کا استقرار ہونا ممکن ہے پس دیدار بھی ممکن ہے کیونکہ وہ چیز کہ کسی ممکن چیز پر مشروط ہو وہ اسکے ممکن ہونے پر دلالت کرتی ہے جیسے  
چیز کسی امر محال پر معلق ہو تو اپنے محال ہونے پر دلالت کرتی ہے۔ اور پہاڑ کا استقرار ممکن ہونا اس دلیل سے ہے کہ اللہ تعالیٰ نے  
فلما تجلی ربہ للجبل جعلہ دکا۔ یعنی اللہ تعالیٰ نے اسکو مد کوک کر دیا اور اگر نہ کرتا تو ہوتا اور اللہ تعالیٰ نے جو امر ایجاد کیا وہ اگر نہ ایجاد کر  
تو ہوا اور یہ ہو سکتا ہے کہ اللہ تعالیٰ اسکو ایجاد نہ کر تا کیونکہ اللہ تعالیٰ قادر اور مختار ہے چاہے کرے چاہے نہ کرے پس ممکن تھا کہ  
کر تا کیونکہ مختار ہے پس دیدار جو اس ممکن پر معلق ہے وہ بھی ممکن ہوئی۔ علاوہ برین تجلی کے وقت پہاڑ کا ٹھہرا ہونا ممکن ہے جبکہ اللہ  
پہاڑ میں ایسی قوت پیدا کر دے کہ وہ ٹھہرا رہے پس ممکن ہے جو معلق ہو وہ بھی ممکن ہوتا ہے پس دیدار محال ہوا۔ ترثی اسکی وہ ہونا  
نے بیان کی کہ اللہ تعالیٰ نے فان استقر مکانہ فبوت ترثی۔ میں دیدار کو مشروط کیا پہاڑ کے استقرار پر یعنی اگر پہاڑ مستقر رہے تو  
حاصل ہوگا۔ پس پہاڑ مستقر رہتا تو دیدار واقع ہوتا اور مستقر نہ رہا تو دو حال سے خالی نہیں یا تو مستقر رہنا محال تھا تو دیدار بھی محال  
ہو ہی نہیں سکتا۔ اور اگر مستقر رہنا ممکن تھا تو دیدار ہو سکتا ہے اگرچہ واقع ہوا۔ پس ہم کہتے ہیں کہ پہاڑ کا استقرار محال حال  
اسی لیے کہ پہاڑ کا استقرار میں حال سے خالی نہیں یا تو واجب ہے یا ممکن ہے یا اول و دوم بطلان میں باطل ہیں کیونکہ  
صحیح ہے بطلان اول اس لیے کہ واجب ہوتا تو زائل نہوتا کیونکہ واجب وہ ہے جو کسی حال میں کسی زائل ہو جائے نہ ہو  
کے سوائے کوئی چیز واجب نہیں ہے۔ ممنوع بھی نہیں کیونکہ ممنوع وہ ہے جو کبھی کسی حال میں نہ پائی جائے نہ ہو  
پس تیسری شق ضرور باقی رہی وہی صحیح ہے۔ اعتراض کیا گیا کہ جس حال میں پہاڑ مستقر نہ تھا تب دیدار بھی محال تھا  
بھی محال ہے جو بدین دلیل کہ شرط ہونے کے حال میں وہ پہاڑ متحرک تھا یا ساکن تھا اگر ساکن تھا تو مستقر نہ تھا  
تو وہ ضرور متحرک تھا وقت شرط کے۔ امام رازی رحمہ نے جواب دیا کہ کام اسکے میں نہیں ممکن ہے

اور اب ان کے لئے یہ قرار ہے کہ اگر وہ من حیث ہوا ہو فان اعتبار حالہ الشی من حیث ہوا معارف لا اعتبار حالہ  
 من حیث ہوا اور واجب و علی شرط عدم ممتنع و من دونہما من حیث ہوا ممکن فلما استقرار بجمل فی نفسہ ممکن  
 انما الحاصل وجودہما معاً و الاصل انما استقرار بجمل حال الحکومت لان توارد احدہما علی الآخر ممکن فیما ان یستقر ولا یجوز  
 سے المردیہ ممکنات الاستحالة۔ اور جب استحالة باطل ہوا بلکہ ثابت ہوا کہ دیدار حاصل ہونا ممکن ہے تو نام رازی رحمہ نے  
 کہا کہ بعد اسکے یہ یقین کرنا واجب ہے کہ مومنین کو قیامت میں حاصل ہوگا کیونکہ استسلامیہ میں وہی قول واسے میں ایک  
 وہ کہ دنیا و آخرت دونوں جگہ محال کہتے ہیں۔ دوم وہ کہ دنیا میں جائز اور آخرت میں واقع کہتے ہیں پس جب محال ہونا باطل  
 پھر تو دوسرے قول پر اجماع ہوا کیونکہ تیسرا قول کسی کا نہیں پس تیسرا قول کوئی نکالے تو باطل ہوگا۔ وقال المترجم  
 الاولی فی استدلال الوقوع ان یقال اذا ثبت ان الاستحالة باطله وجب القول بالوقوع بدلیل قوله تعالیٰ وجہ یوسف  
 ماضیة الی ربہا ناظرۃ الایۃ۔ فان ہذہ الایۃ تدل علی الوقوع بالنص اذ حاجۃ التامیل عند المادولین انما ہی دلیل الاستحالة الذی  
 قرن بالمرحوم فاذا بطلت الاستحالة وجب المعبر الی المعنی الرابع الذی ہو وقوع رویۃ اللہ تعالیٰ اذ القول بالمرحوم مع الامکان  
 الرابع غیر جائز ثابت وقوعہا بالنص ہذا ہو المقصود فلہ الحمد والمثبت و بسط الکلام فی رسالۃ المترجم۔ پھر واضح ہو کہ قولہ فلما تجلی  
 ربہ لبجیل۔ کی تفسیر میں امام احمد رحمہ نے حضرت انس رضی عنہ سے روایت کی کہ آنحضرت صلی علیہ وسلم نے فرمایا کہ اسقدر نور سے تجلی فرمائی اپنے  
 اپنی چھنگلیا کا اوپر کا ذرا سا کنارہ بتلایا۔ وقد رواہ الترمذی وقال حسن صحیح والحاکم وقال علی شرط مسلم ورواہ الطبرانی انبیاء  
 وقال المفسر استادہ حمید وقد رواہ الحاکم لہ شاہد عن ابن عباس۔ علامہ نسفی رحمہ نے لکھا کہ شیخ ابو منصور ماترمدی رحمہ نے  
 فرمایا کہ جیل کے واسطے تجلی کرنے کے معنی وہ ہیں جو شیخ اشعری رحمہ نے بیان فرمائے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے پہاڑ میں قوت دیدار  
 و علم پیدا فرمادی تھی بیان تک کہ اسنے رب تعالیٰ کی تجلی کو دیکھا اور تاب نہ لاکر مد کوک کیا گیا اور اس میں صریح تنصیص ہے کہ اللہ  
 شانہ کا دیدار ہوگا انتہی کلامہ معالم میں کہا کہ سہل بن سعد الساعدی رضی عنہ سے مروی ہے کہ اللہ تعالیٰ نے ستر ہزار پردوں سے درم  
 کے برابر نور ظاہر فرمایا پس پہاڑ کو مد کوک کر دیا یعنی باخاک برابر کر دیا۔ مترجم کہتا ہے کہ پہاڑ کے حق میں قوت دیدار پیدا کرنے کی  
 تاویل بلا ضرورت ہے کیونکہ مفسرین سلف میں سے ایک بڑا گروہ اسطرت گیا ہے کہ پہاڑ وغیرہ چیزیں اللہ تعالیٰ کی معرفت کھتی و  
 زحید و تسبیح و تحمید کرتی ہیں اور سابق میں یہ تحقیق گزر چکی ہے یہاں اعادہ نہیں کیا جاتا۔ پھر پہاڑیہ کو بطور ہی اور شبیر وغیرہ نہیں  
 لیتا کہ بخاری کی حدیث صغیرۃ الطور سے جو اس آیت کی تفسیر میں ہے معلوم ہوتا ہے۔ فی العرش قوۃ تعالیٰ ولما جاہر  
 وہی لبقائنا۔ بیقات کی وہاں کیا گنجائش ہو وہاں شام و صبح کہاں ہے ازل اسکا ابد ہے اور ابد اسکا ازل ہے۔ مراد انکہ اپنی ہر طرف  
 سے سفر ہو کر اپنی پوری تربیت پر ہو جاتا کہ اسکو دریا سے قدم کی روانی میں اور ازل کے دھارے میں گھرے ہونے کی گنجائش  
 حاصل ہو اور عظمت کے سامنے استعداد بقا ہو اور اگر او تعالیٰ اسکو اپنے انوار قرب سے لباس نہ پہناتا تو اپنے رب کی بیقات میں  
 مل جاتا۔ اسکو اپنی مراد پالنے کے واسطے ایک وقت معین بتلایا اور یہ علت بقا بشریت ہے ورنہ ہر نفس کو اسکا ایک وقت اور  
 ہر ہر لبقائنا میں اجباب از بیقات ہے اور اگر جاہر لٹا ہوتا تو اجباب بالکل نہ ہوتا۔ پر وہ شب میں اپنے حبیب علیہ السلام

کو معائنہ ملکوت کے واسطے لیا اور کچھ بیانات نہ بھی۔ اور اس پر یہ لکھا ہے کہ میں اسکو اپنی  
 نہ تھا کیونکہ وہ بحر قدم کے دیدار میں مستغرق اور بلا سوال واصل ہوا صلے اللہ علیہ وآلہ واصحابہ  
 اشارہ اور نہ عبارت حتی کہ اسکے اور پروردگار کے درمیان کوئی وقت و زمانہ مکان نہ تھا اور  
 اس سے دکھلایا اور اپنے دیے کا ذن سے سنایا۔ نبی کلیم اللہ کو ازل میں اپنے خطاب کے واسطے  
 دکھلایا۔ جبکہ کلیم علیہ السلام کے سامع اسرار میں حدیث نفس و دوسواں باقی نہ رہے تو اسکے معنی کو ثابت  
 کلام سنا دیا اور اگر یہ بات نہوتی تو کیونکہ کلام قدیم سن سکتے تھے حالانکہ حدوث کے کان تھے۔ کلام  
 ہو کہ جب موسیٰ بصفی شوق و ہیجان و عشق و ہیجان آیا تو اقلعے جل جلالہ کی طرف سے یہ فیصل ہوا کہ  
 اور موسیٰ اپنی خودی سے فانی ہوے اور موقف فنا میں حضرت عظمت قدم و بقا میں متحیر فانی کو کھڑے ہوئے  
 ہون اور کیا ہون اور کیا چاہتا ہوں اور کہاں جاتا ہوں نہ مکان ہو نہ زمان ہو اور اقلعے کے علم میں وہ وہاں  
 مرتبہ میں مقرر ہوا اور بالبداہتہ اس سے اقلعے عزوجل نے کلام فرمایا پس سر موسیٰ ہوا ہوت میں برہان کر گیا اور  
 موسیٰ آسمان بقا و دودام بین اڑی اور عقل موسیٰ میدان ناپیدا کنارا حدیث میں اور قلب موسیٰ اوزار وحدانیت میں  
 اور مانند معدوم کے ہو گیا۔ پہلا کلام تعظیم و ہیبت ہو اور دوسرا کلام لطف و بسط ہو پس کلام اول میں فنا ہوئے اور  
 میں باقی ہوئے اور اگر لطف و کرم آبی شامل حال نہوتا تو اول ہی خطاب میں نیست و نابود ہو جاتے لیکن لطف سے  
 بندہ برگزیدہ کلیم کو اپنے عجائب کلام سے سنایا تاکہ اسکو معرفت تمام عطا کرے کیونکہ کلام اسکا منتقل خدایں صفات و  
 ہو۔ اور اگر ازلی لطف بجالا موسیٰ ۳ نہوتا اور تمام عمر کلام روحی و الہام میں رہے تھے اور ہر دم اسی میں گذرانتھا تو  
 خطاب کے وقت نابود ہو جاتے اور کوئی اثر باقی نہ رہتا اور لذت و حلاوت کلام سے اثر نہ رہتا۔ کاش اگر کچھ زبان اولیٰ  
 میں اس لذت خطاب کا وصف بیان کروں اسکو کون سمجھ سکا جسے کبھی ہکامزہ نہیں پایا۔ پھر جب موسیٰ کا وقت اس لذت  
 خطاب سے پاکیزہ ہوا اور بحر وصال سے غرق شوق ہوئے تو مزید قرب و کشف مشاہدہ کی درخواست میں مجبور ہو گئے اور بسط و  
 میں قدم اٹھائے اور چہرہ محبت سے نقاب حیا دور کر کے جرات کے میدان میں قدم رکھا جسے کہہ جاوے اور اقلعے نے  
 فرمایا۔ قال رب ارنی النظر الیک۔ مواجید وصالی کا اسپر غلبہ ہوا اور ارم کے پردہ سے نکلا مقام عشق و بیہوشی میں  
 سے جرات کی اس بیہوشی سے مقام و نوالد نوا اور شہود عین العین کے فو استکار ہوئے کیونکہ نسیم شام سے منکل وصال  
 نزا اور کب بقرار عشق کو تاب رہتی ہو جب فنا ہوے و ایرج مایکون الشوق یوماً + اذ انیتہ و کلام اولیٰ  
 شوق پوچھے کیا + خیمہ سے ملا ہوا ہو خیمہ + والقد اگر موسیٰ علیہ السلام نے کثوف غیب پر وہ البتہ میں سعادت میں  
 اور ہرزہ سے مرآة وجود کو تجلی التباسی میں نہ پایا ہوتا تو مشاہدہ صرف کی طرف راہ نہ پاتا اور ما بعد از  
 نہوتا تو موسیٰ ۴ اس چیز کی درخواست نہ کرتا جو چشم مخلوق سے خفیہ ہوے فلولا رجاہ الوصل باعشت  
 لم اتجھ + اسکو کرامت وصال نہیں ملتی جو اسکے واسطے غیر کی آرزو رہتا ہو سے بنائی من الدنیا بقا بل  
 استوفیت کل مناجیا + سلبت فوادى کی تکون مکانہ + فلکن فی اوقات ذی علی فرادیا + جعفر علیہ السلام

۱۰  
 چنانچہ اشارہ ہو گیا  
 اور اس پر یہ لکھا ہے کہ  
 میں اسکو اپنی  
 نہ تھا کیونکہ وہ بحر قدم کے دیدار میں مستغرق اور بلا سوال واصل ہوا صلے اللہ علیہ وآلہ واصحابہ

اگر تیرے عقل کی یہ نہوتی تو میں ایک نہ بھتا + اور اگر تیرے ذہن کی آرزو نہوتی تو مجھے نیند نہ آتی +

ترمیم مراد دنیا مرث یکبار تیرا یاد ہو اگر لمجاوے و سب مراد فی۔ ذہن دل بیکو ہائے دل تمام ہو پس اب ہر سے واسطے ہر ہر سے

بیان کرتے ہیں کہ اس نے کہا کہ میں نے اسے سنا ہے اور وہ فرمایا کہ میں نے اسے سنا ہے۔ اور یہ ہے کہ  
 یہ بات ہے کہ نبین کلام کیا موسیٰ سے کہ درمیان شب میں اور ہر ذی حس سے اسکو غائب کر دیا تاکہ وہ  
 اس کے ساتھ حاضر نہ ہو اور انبیاء علیہم السلام کے ساتھ اللہ تعالیٰ کے کلام کرنے کا یہی دستور ہے۔ قرشی نے  
 کہا کہ اللہ تعالیٰ نے موسیٰ علیہ السلام سے اسی کی مقدار پر کلام کیا اور اگر حد عظمت پر کلام کیا ہوتا تو کچھ بڑا ہو جاتا۔ جعفر نے  
 کہا کہ موسیٰ علیہ السلام نے اپنی بشریت سے باہر ہو کر کلام الہی سنا اور کلام کی ایک طرف اضافت کی اور کلام اس سے نسبت  
 موسیٰ و عبودیت سے کیا پس موسیٰ علیہ السلام اپنے نفس سے غائب ہوا اور اپنی صفات سے فنا ہوا اور پروردگار عزوجل نے  
 صفات سے کلام کیا پس موسیٰ نے صفت موسیٰ کو اپنے رب سے سنا۔ اور محمد صلعم نے صفت رب کو رب سے سنا پس  
 پروردگار کے نزدیک وہ احمد محمودین ہوئے اور اسی وجہ سے مقام محمد صلعم کا منہی مقام ہوا اور موسیٰ علیہ السلام کا مقام طور ہوا  
 جب سے اللہ تعالیٰ نے موسیٰ سے طور پر کلام کیا تب سے اسکی صفات فنا کر دیں پس اس پر ثبات کا ثمر نہوا اور کسی کو اس پر قابو نہ  
 حسین رح نے اس آیت میں کہا کہ اللہ تعالیٰ نے اس سے توفیق و ترتیب زائل کر دی اور اللہ تعالیٰ کو واسطے اللہ تعالیٰ  
 کی طرف آیا اس طور پر کہ اللہ تعالیٰ نے اسکو بلا یا اور پیدا کرنے والے لے اسکے واسطے چاہا اور اسی سے پیدا کیا اور بدل جہد  
 ملاقات و محبت و مشقات کے ساتھ اس پر ظاہر کیا پھر جب اس پر کچھ بقیہ نہ رہا جو تمنع ہو تو مقام مواجہہ و مخاطبہ میں کھڑا کیا گیا اور  
 اطلاق کیا مقصد لسان مراجعت و مطالبہ کو۔ کیا تو نے قبل اسکے موسیٰ کا قول نہیں سنا جیسا کہ حال ربوبیت کا اسکو مطالعہ کر لیا  
 اور مقام الوہیت کا کاشفہ تو سوال کیا کہ احل عقدہ من سانی۔ تاکہ جب وقت آوے تو لفظ و بیان کا مالک ہو دے۔ بعض نے  
 کہا کہ جب اپنے مالک سے شرح صدر کی در خواست کی پھر اپنے لائق تراحوال کو دیکھا کہ اسکا کام آسان کر دیا گیا ہو پس اسکو پورا  
 پورا مانگا تاکہ اس سے بہت بلند مقام پر ترقی کرے اور وہ آمد بجانب حق تعالیٰ ہو کیونکہ جان لیا کہ جو اس تک واصل ہوا  
 اسکو کوئی روکنے والا نہیں رہتا۔ ایسی حالت میں لائق ہوا کہ اکیلا اس پاک ذات کی طرف حاضر ہو وہاں شریک و نظیر نہیں ہو اور  
 موسیٰ علیہ السلام نے بروایت کو پورے طور پر دہا کیا احوال اس سے سب غائب تھے اسکا کچھ نشان نہ دیکھا اور اپنے غیب  
 و طور سے اور اسوا سے انکے اور اور سے غائب ہوا سو اسے اس چیز کے جو حق تعالیٰ کے واسطے اس سے یا اسکے ساتھ تھی یہاں تک  
 کہ تحقق ہوا قولہ ولقد اوتیت سوکات یا موسیٰ ولقد مننا علیک مرة اخری۔ پس یہ آہ کا حال ہو اور یہی معنی قولہ ولما جاء موسیٰ لیقانتا  
 کہ میں نے پھر قولہ وکلہ ربہ۔ کے معنی یہ ہیں کہ وہ متفرد ہوا اسکے کلام کے ساتھ کیونکہ قبل اسکے واسطے نہ باطن و ملائکہ و وسائط کے کلام  
 لیا تھا پھر جب اللہ تعالیٰ کرم سے اسکو مقام اجل میں لایا اور حال اعظم اسکو محقق کر دیا تو کشف پر کلام کرتے ہوئے خطاب فرمایا  
 اور اسکو ہر ایسی چیز سے میندہ و دیدہ شدہ ہو اور ہر صورت مکونہ و منشیہ سے غائب کیا مگر وہی کہ کلام کنندہ و کلام کردہ شدہ سے  
 اور اللہ تعالیٰ نے اپنے نزدیک شرف اعظم سے مفرد کیا پس ایسا خطاب سنا جو مخاطبات مخلوق کے مانند نہ تھا پس سبحان شوق  
 سے اس سے اور اسکے واسطے طلب چاہی مگر نہ ایسی طلب جو مخلوق میں ہوتی ہو اور اللہ عزوجل سے ایسا سوال کیا جو پہلے نہیں کرتا  
 و اللہ تعالیٰ کی طرف نظر کرنے کا سوال کیا جبکہ اپنی حقیقت کی طرف رجوع لایا تو اللہ تعالیٰ کو ہر منظر و تصور میں دیکھا پھر جب  
 اسکی اسطے یہ احوال تحقق ہوئے تو کہا کہ رب ارنی النظر ایک۔ کیونکہ ہر مرنی تیری طرف راجع ہے جو کچھ تو دکھلا دے میں تیرے سوا

کچھ نہیں دیکھتا ہوں۔ تو نہیں دیکھتا خطاب و جواب قال اسی علم ملک علی و کائنات  
انظر و حضراتی داشت فلست غیرک احضر بعد ان تحقیق منک مجالس و حبالی منک بڑا ک وقت  
سوال لا یشارک فیہ بالحقیقہ۔ بعضے کہتے ہیں کہ موسیٰ اسوع خطاب کی حالت میں سکریں ہلا کر سوال  
سے امر میں ماغوز نہیں ہے تو نہیں دیکھتا کہ کتاب مجید میں معجزانہ کے فعل پر ایک حرف بھی خطاب نہیں ہے  
اسکو کپڑا پس زبان اپنی قابو سے باہر ہو گئی اور مقتضایے انبساط اس کلام سے درخواست رسول  
لکھا گیا ہے کہ جاتے وقت اپنی قوم و اہل معرفت سے کہ گئے تھے کہ تمہارا کچھ مطلب ہے کوئی کام ہے میں اور  
کو جاتا ہوں پھر جب خطاب سنا تو کچھ یاد نہ رہا اور وقت کے موافق دیدار کی درخواست کی۔ بعض نے کہا کہ  
زیادہ مشتاق ہوتا ہے اور عین مناجات میں اپنی خودی سے خارج ہو کر درخواست کی بیخوردہ تھے بلکہ جتنا یہاں  
ہوئی کیونکہ کمال و تمام کوئی راہ وصال نہیں ہے۔ بعضے کہتے ہیں کہ موسیٰ علیہ السلام نے مقام تفرقہ میں رویت طلب کی  
سے جواب ملا۔ عین الجمع تم از عین التفرقہ ہے۔ پس موسیٰ کو چھوڑ دے گر جاوین بیہوش ہو کر اور پہاڑ پارہ پارہ ہو جاوے  
بعد بیہوشی کے قالب میں حقائق احدیت کے کاشفہ پاویں گے اور عالم موسیٰ کے محو کرنے کے بعد حق عزوجل کا موسیٰ کے واسطے  
موسیٰ کے واسطے ہونا موسیٰ کا اپنے واسطے ہونے سے بہتر ہے اور واضح ہو کہ حق عزوجل سے حق تعالیٰ کا شہود بنا کر تحقیق  
خلق کے ساتھ باقی ہونے سے زیادہ پورا ہے۔ مجھے یہاں ایک لطیف علم حاصل ہوا وہ یہ ہے کہ قولہ رب انظر ایک  
علیہ السلام نے او تعالیٰ عزوجل کا دیدار او تعالیٰ کی طرف مضاف کیا یعنی تو اسے پاک پروردگار مجھے دکھلا دے کیونکہ تو  
تو مجھے قوت حاصل ہوگی کہ تجھے دیکھ سکوں ورنہ نہیں کیونکہ موسیٰ آگاہ تھے کہ مجھے چشم حادث حاصل ہے اور اس سے دیدار  
نہیں ہے پس اللہ تعالیٰ کی طرف سے ایسی آنکھ مانگی جس سے دیدار حاصل ہو اور وہ عین العین کو دیکھ سکے اور کہ اللہ  
قدم القدم اور سر الذات اور حقیقۃ الحقیقۃ سے انکشاف پاوے اور یہ نہیں کہ دیکھا نہیں اس واسطے کہ جمیع ذرات سے مجال  
ظاہر ہے پس جب موسیٰ نے غلبہ سکریں ہو کر دیدار کا سوال کیا تو جواب پایا کہ لن ترینی۔ یعنی دیدار صورت تجھے حاصل نہیں ہوگا  
تو حدوث میں پڑا ہوا ہے اگرچہ تجھے میری طرف سے چشم ازلی اور البصار ابدی عطا ہوئی ہے اسی واسطے موسیٰ علیہ السلام کو  
حوالہ کیا بقولہ ولكن النظر الی الجبل۔ اور لن ترینی میں امکان دیدار بلکہ وقوع دیدار کی بھی نفی موسیٰ ۴ وغیرہ موسیٰ سے نہیں  
مراد ہے کہ تو اپنی قوت سے مجھے نہیں دیکھ سکتا ہے بلکہ میری قدرت سے دیکھے گا۔ قال المتر جسم فی حدیث البیہقی  
و بین ان یبظر والی رہم الارواح الکبریٰ علی وجہ فی جنۃ عدن۔ یعنی قوم اور دیدار باری تعالیٰ کے درمیان جنت عدن میں  
ہوگا کہ حجاب کبریائی سے نظر نہیں اٹھا سکیں گے۔ بہیقی وغیرہ علماء نے فرمایا ہے کہ معنی یہ ہیں کہ آنکھوں کو بسبب حجاب کبریائی کے  
خود طاقت نہوگی ہاں جب اللہ تعالیٰ چاہے گا تو ہر ایک سے اسکی منزلت کے موافق پردہ اٹھائے گا پس دیکھنا نصیب ہر ایک  
الشیخ کیونکہ چشم حدوث کو مجال دیدار ہے اگر حق عزوجل کے دیدار سے دیکھے تو اسکو دیکھے گا اور دیدار الہی ملا ہے  
سحق اعلیٰ و اجل ہے اس سے کہ دیدار موسیٰ براے موسیٰ ہو۔ اور نیز لن ترینی یعنی جب تک تو خود ہی نہیں دیکھ سکتے  
سطوات عظمت و کبریاء کو بوصف قدم و بقا تحمل کرنے کی مجال نہیں ہے پس جو حادث ہونے میں تیرے مثل



میں ایک حدیث کے بارے میں حضرت البیہ دیکھ سکتا ہے اور اس نے پہاڑ کو اپنے فعل کا آئینہ بنایا پھر اپنے فعل کے لئے اس کی صفت خاصہ یعنی فریاد پر اس سے پہاڑ کو تجلی نصیب ہوئی پھر موسیٰ علیہ السلام نے پہاڑ کے آئینہ میں جمال عظیم کو دیکھا کہ بیہوش ہو کر گرے کیونکہ اپنے حال کے اندازہ پر اپنے مقصود کو پہنچ گئے اور اگر موسیٰ کے واسطے تجلی صرف ہوتی تو موسیٰ علیہ السلام نابالغ ہوجاتے باین معنی کہ ظاہری وجود سے بھی نیست ہوجاتے اور اگر پہاڑ کے لیے بھی تجلی صرف یعنی خالص ہوتی بدون بیروہ و واسطہ کے تو اسکا پتا بھی نہ چلتا کیونکہ پہاڑ کو عظمت قدم و سجات ازل کی تجلی ہوئی تھی۔ آنحضرت صلعم نے فرمایا حجاب النور لو کشفه لاحرف سجات وجہ ما انتہی الیہ بصرہ من خلقہ یعنی حجاب الہی عزوجل نورہی اگر اسکو کشف فرماوے تو جلادین اسکی وجہ پاک کے سجات جہان تک مخلوق سے نظر نہتی ہو۔ قال المتحرم وجہ ایک صفت باری تعالیٰ ہے اور یہ صفت وہ نہیں ہے کہ مخلوق کے چہرہ کے مانند کیونکہ اللہ تعالیٰ عزوجل سے کوئی مخلوق کسی طرح کسی کیفیت میں مشابہ و مانند نہیں ہو جیسا کہ بارہا بیان ہو چکا اور یہ حدیث ایک ٹکڑا صحیح مسلم کی حدیث کا ہے اور طہرانی رحم نے اسکو سند حیدر سے روایت کیا ہے قال الشیخ مروی ہے کہ جب حق تعالیٰ کسی چیز کے واسطے تجلی فرماتا ہے تو وہ چیز اسکے واسطے خاضع یعنی لپٹ دھیر اور اپنے آپ کو باہر سے لگتی ہے۔ وہب رحم نے کہا کہ اللہ تعالیٰ نے حکم فرمایا کہ اسکے عرش کو ساتویں آسمان کے فرشتے اٹھا دیں فرمایا کہ اسکو دکھلا دیں جب نور عرش ظاہر ہوا تو کشادہ ہوا پہاڑ بسبب عظمت نور عرش کے جو اللہ تعالیٰ عزوجل کے نور پر نشانی ہو پس ایکبارگی آسمانوں کے فرشتوں نے اللہ تعالیٰ کی پاکی و عظمت و وحدانیت کی تبلیغ پڑھی پس پہاڑ کو ہلا ڈولا آیا اور پارہ پارہ ہو گیا اور وہ درختوں سمیت جل گیا اور بندہ ضعیف موسیٰ علیہ السلام سجدہ میں بیہوش گر پڑا ساتھ روح نہی پس اللہ عزوجل نے وہ پتھر جیہہ موسیٰ ۴ تھے قبہ کے مانند کر دیا تھا کہ تپش عشق سے جل کر نیست ہو جاوے پس اللہ تعالیٰ کے سلطان کبریائی و عظمت و جلال کی تجلی میں اس دنیا سے فانی کی فانی چیزیں نیست ہیں ہاں عالم باقی میں بقا بحق تعالیٰ قابل ہونگی اور وہ محض فضل الہی ہے لہذا یہاں فرمایا و لکن النظرانی الجلیل فان استقر مکانہ فنون ترانی۔ یعنی تیرے لیے میں نور عظمت سے پہاڑ پر تجلی فرماتا ہوں وہ تجھے بہت بڑا جسم اور سخت اجزا رکھتا ہے اگر وہ نہ اٹھا سکے تو تیرا ضعیف و نحیف جسم کیونکر میرے نور عظمت کی تجلی برداشت کرے گا۔ قال المتحرم یہ صریح ہے کہ اس آنکھ و ہوا میں بہ نسبت چشم دل کے تباہی ہے اور یہ مست سمجھو کہ آخرت میں جسم دیگر ہوگا بلکہ قطعاً و یقیناً ننگے پاؤں بے ختنہ کیے ہوئے جیسے اول پیدا ہونے سے اسی طرح محسوس ہونگے مگر اللہ جل جلالہ نے جنت سب موتی کے مانند پاکیزہ بے داڑھی مویجہ کے ایک صورت خاص پر داخل ہونگے وہی باقی ہیں اور وہی دیکھنے والے انجین بر فضل عظیم ہے۔ فانم ولا یدہنک او ہانک الی مملکتہ اشیاطین ثم قال الشیخ تیری مراد اگر یہ ہے کہ مجھے بیان دیکھے چشم روح و قلب سے دیکھ کہ میں دونوں پر تجلی کرتا ہوں قلب اسکو برداشت کرتا ہے کیونکہ نور ملکوت و جبروت سے مخلوق ہی صلی اللہ علیہ وسلم سے حدیث قدسی میں آیا کہ لا یعنی ارضی و لاسمائی و لکن یعنی قلب عبدی المؤمن۔ قلت قد زوی لیبارک اللہ اہل التنفید فوضع البعض وضعہ آخرون ولہ شواہد بالسنی فاحفظہ۔ شیخ نے کہا کہ موسیٰ علیہ السلام نے دیدار چشم ظاہری کیا حالانکہ چشم قلبی و چشم ظاہری میں وہاں حجاب تھا اور محمد صلی اللہ علیہ وسلم میں یہ حجاب نہ تھا چنانچہ چشم دل و چشم ظاہر کا قال تعالیٰ ماکذب الفواد مارامی۔ بعض نے کہا کہ معنی یہ ہے کہ اسکے فرادے جھوٹ نہ کہا جو اسکی آنکھ نے دیکھا یعنی شبہ و تباہی

بیب ان فیہ علامہ  
 بابین نفسین سے  
 بین ۱۲ م  
 یعنی منصف جبروت  
 کہتے ہیں عام سے  
 سمجھانے کو کہ  
 اول جلال کی تکریم  
 تائب سے ہی منصف  
 محل نور کو کر اور  
 یہ مراد نہیں کہ منصف  
 دل معنی حقیقی نہیں  
 اور بکہرہ لطیف اور  
 کہ صورت میں منصف  
 دل حقیقی اور اور  
 لطیف الہی مجازی  
 اور حقیقت میں برب  
 جو عجیب ہے

اور تحقیق انشاء اللہ تعالیٰ وہاں آویگی۔ مترجم کہتا ہے کہ صحابہ رضی اللہ عنہم میں اختلاف اسپین میں  
 یا نہیں ہیں جمہور کے نزدیک دیکھا اور یہ ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مخصوص ہے اور حدیث صحیح مسلم میں ہے کہ انہوں نے  
 کرتی ہے اور انکار عائشہ رضی اللہ عنہا میں مضر نہیں کیونکہ یہ کمال متعلق منصب نبوت ہے اور عربوں کی تکیل اس منصب پر  
 جہت سے کامل ہو جاوے لہذا کوئی عورت نبی نہیں ہوئی اور تحقیق سورہ نجم میں انشاء اللہ تعالیٰ آویگی بیان فرماتا ہے  
 میں دیدار بقواد منصوص ہے اور شیخ رحمہ نے آنکھ سے بیان کیا۔ ظاہر استخراج اسی دلیل سے ہے جو بیان کیا کہ بیان فرماتا ہے  
 در بیان سے حجاب مرفوع تھا۔ مترجم کہتا ہے کہ معنی یہ ہیں واللہ اعلم کہ چشم دل کا انکشاف و انکشاف اس درجہ کمال  
 چشم ظاہر کی احتیاج نہ تھی غیر ازینکہ حسن ظاہری اور قبل نبوت میں مفید تھی اور اسی پر دلالت کرتا ہے قولہ تمام عینا می واللہ اعلم  
 یعنی میری آنکھیں خواب کرتی ہیں اور میرا دل نہیں سوتا یعنی راحت تن اُن سے حاصل ہوتی ہے اسی واسطے آپ سوتے و جاگتے  
 کیساں دیکھتے بلکہ نماز میں جو لوگ مقتدی ہوتے اُنکی حرکات کو دیکھا کرتے اور صبح فرمادیا اور عین نماز میں دو رخ و بہشت  
 جنون و شیاطین کو دیکھتے فافہم۔ مترجم نے تینہ کر دی اگر اللہ تعالیٰ ہدایت فرماوے تو اس سے بہت کچھ حاصل  
 واللہ میدی من یشاء الی صراط مستقیم۔ قال الشیخ جبکہ قلب ملکوتی کا دخل آنکھ میں ہوا وہ کشف تجلی جلال کو بظاہر  
 بر ملا دیکھتا ہے اللہ تعالیٰ کے بندے ایسے پڑے ہیں جنکے قلوب کو نور جمال کا لباس دیا ہے اور نور ملکوت و جبروت کا انکی آنکھوں  
 میں سرسہ ہے پس انکے دل نور غیب انکی آنکھوں میں سما جاتے ہیں وہ کوئی چیز نہیں دیکھتے مگر آنکھ اس میں جلال الہی نظر آتا ہے  
 کما قبل ما رایت شیئا الا درایت اللہ فیہ۔ مترجم کہتا ہے کہ یہ قول مکرر گذرا اور تحقیق اسکی واللہ اعلم یہ ہے کہ موجود حضرت  
 فی ذاتہ اگر مستقل منظور ہو تو اخفی شرک ہے اور اگر منظر فعل خاص ہو تو اسپر تجلی صفت ایجاد ہے اور وہ تجلی ذات جلت عظیم  
 و کبریا وہ کے موجب ہے پھر تجلی صفت ایجاد میں منظر فعل کی راہ سے تفاوت ہے اگرچہ ادنی مخلوق نفس امر مذکور میں ملتا ہے  
 کے ہے الا ظہور میں تفاوت ہے حتی کہ خلقت انسانی آئینہ اکبر ہے اور وہ ظہور میں دوسرے انسان سے خود اپنا و دہرا انسان  
 اظہر ہے اور یہی عموم سے خصوص کی طرف ترقی ہے فی قولہ تعالیٰ سنزیم ایاتنا فی الافاق و فی انفسہم حتی یبصرون لہم انوار  
 انہ ہو الحق۔ نہیں فرمایا کیونکہ مرتبہ ہو ہو حاصل نہیں ہو سکتا اور یہی معنی ہیں قولہ من عرف نفسه فقد عرف ربه کے  
 بیان کو اہل ایمان کے مانند دیکھنا چاہیے کہ انشاء اللہ تعالیٰ بہت مفید ہے واللہ الموفق۔ قال الشیخ حضرت موسیٰ  
 صفات پاک میں ایسے غرق تھے کہ اپنی خبر نہ تھی اور گمان کیا کہ میں غائب از مشاہدہ ہوں پس دیدار کا سوال کیا پس اللہ  
 الی الجبل۔ سے پہاڑ کی طرف متوجہ کر کے ہوشیار کیا کہ تو کمان ہے تاکہ ایک دم محروم ہو کر قدرت و جمال کے اور وہاں سے  
 خاص پھر شاہد کر لیا۔ فافہم۔ قولہ تعالیٰ فلما تجلی ربہ للجبل۔ پہاڑ نے پہچانا کہ اسکے لیے تجلی عاریت ہے اور وہاں حجاب و تعلق  
 ہے پس حضرت سے مدد کوک ہو گیا۔ جب موسیٰ نے تجلی با واسطہ دیکھی تو پہچاننا کہ مقام اتحاد سے بسبب جلت لہر ان کے  
 کی طرف ڈالے گئے پس حضرت سے بیہوش ہوئے کما قال تعالیٰ جلد و کادخو موسیٰ صغافہ۔ پس لطف باری اللہ تعالیٰ نے  
 سے اسکو زندہ کیا۔ قال تعالیٰ فلما اتاق۔ یعنی بیدار ہو کر جانا کہ مقام کی معرفت سے قاصر رہتا ہے اور اللہ تعالیٰ نے  
 سجا تک بت ایک دانا اول المسلمین۔ اور نیز حضرت موسیٰ علیہ السلام بر لغت انہی مشاہدہ و طاعت انہی مشاہدہ

۱۰  
 سبب اور اشارت  
 جو میں صحت  
 بن بکرمین  
 بن ۱۱

علامت کے سر باطن نے اور اک حقیقت ذات کو چاہا پس غیرت عظمت نے اسکو مقام عروج سے گرا کر بعفت بشریت و مقام  
 انبیا کر دیا حتی کہ نظر بجبل سے حصول تفکر ہو کر اصل ہو پس اس بیداری میں وہ خطا کھل گئی جو حالت سکون میں سرزد ہوتی تھی  
 کہ کتبہ قدیم پر اطلاع چاہی۔ پس قولہ سبحانک۔ پاک ہو تو اسے رب العزت جل جلالہ اس بات سے کہ حدوث کو تیری جناب  
 قدم تک رسائی ہو اسطرح کہ دریافت کرے۔ قولہ تبت ایک۔ میں نے توبہ کی تیری جناب میں اس چیز سے جو میں نے چاہی  
 تھی۔ قولہ فان اول المؤمنین۔ میں پہلا مقرر ہوں کہ حدوث کے بانوں کبھی اس راہ میں نہیں ٹھہر سکتے کہ کتبہ ازل دریافت کریں  
 اور اس چکنے پھرنے کی چٹان پر روح اپنی سر کے بل بھینکتی ہو۔ اس توبہ کے بعد آب پھرے کہ لا احصی ثنائر علیک انت کما اثبت علی  
 نفاک۔ سبحان اللہ حضرت سید المرسلین صلی اللہ علیہ وسلم نے اول شہود عبین الکل میں یہی ثنائر و تشبیح پڑھی اور موسیٰ علیہ السلام  
 کو یہ مقام بعد ثنائر و امتحان کے معلوم ہوا۔ یہ فضل الہی ہے جسکو عطا فرماوے۔ اس مقام پر موسیٰ علیہ السلام نے ایک یا۔  
 توبہ کی یعنی رجوع ہوے اور حضرت سید حبیب صلعم نے ستر بار توبہ فرمائی ہے۔ کما فی الحدیث انہ لیغان علی قلبی والی لا استغفر اللہ  
 فی کل یوم سبعین مرۃ۔ مترجم کہتا ہے کہ حدیث صحیح مسلم میں ہے اور مکرر گنہ رکھی ہے۔ قال الشیخ معرفت کے مقابل میں نکرت  
 قدم میں پڑے تھے پس معرفت میں تقصیر ظاہر ہونے پر موسیٰ علیہ السلام نے اقرار کیا پس رب العزت عزوجل نے عفو تقصیر سے  
 تلافی فرمائی بقولہ فیما بعد انی اصطفیتک علی الناس الایۃ۔ اور نیز توبہ میں اشارت ہے کہ مقام عشق میں تلویں سرزد ہوتی حتی کہ  
 نظر اے ابجل سے دسائط کی طرف والہ کیے گئے پس توبہ کی باین معنی کہ دعویٰ محبت میں مجھے توبہ کرنا چاہیے لہذا توبہ سے رجوع  
 کیا۔ اول مقام سکون زبان انبساط کے ساتھ سوال کیا پھر تن ترائی سنکر ہوشیار ہوئے اور زبان کو پارے کلام انبساط پھر  
 نہ پایا اور پہاڑ کی طرف دیکھتے میں حکم کی فوراً تعمیل کی اور جب تک مقام سکون میں تھے سوال جرات میں نافذ نہ ہوے جب حقیقت سے  
 شریعت کی طرف پھیرے گئے تو پہاڑ کی طرف جرم نظر میں عفو تقصیر کے فو استکار ہوے۔ اور نیز قولہ سبحانک یعنی پاکی ہے تجھ کو کہ  
 تیری عطا و نوال میں کتاب کو دخل ہو کیونکہ پہلے توبہ ارنی۔ کہا تھا پھر نظر ایک۔ میں اپنی طرف فعل کی اسناد کی پس  
 اس سے توبہ ضروری ہوئی کیونکہ حدوث کو درگاہ قدم میں یہ کہاں مجال ہے۔ بہت دقیق اشارہ اس توبہ میں یہ ہے کہ باشارہ نفس  
 یہ سوال کیا تھا کہ دیدار دکھلاوے۔ میں کون ہوں کہ تجھ کو دیکھوں میں اب توبہ کرتا ہوں۔ میں تجھ کو تیری رحمت سے دیکھ سکتا ہوں  
 اپنی فواہش سے بلکہ فوری و فواہش سے فنا ہو جاؤں تو ارحم الراحمین کا کرم و فضل پاؤں گا۔ سن و تو۔ میرا و تیرا ذکر در بیان  
 سے اٹھاوے تو کون ہے کہ در بیان میں بولتا ہے فافہم اور اسی واسطے ملائکہ نے اسپر غیرت کی جب کہ وہ مصعوق و بیہوش ہو گیا  
 لی جینا و علیہ السلام۔ بعض کتابوں میں روایت ہے کہ جب موسیٰ علیہ السلام بیہوش پڑے تھے اسوقت آسمان کے فرشتے آئے  
 اور انبیروں سے ٹھوکرنا شروع کیا اور کہنے لگے کہ اے آدمی زادہ جو عورت کے حیض سے پیدا ہوا تو نے رب العزت جل جلالہ  
 کو دیکھنے کا قصد کیا۔ ملائکہ معذور تھے کیونکہ وہ قرب سے بسبب نازیبا نون عظمت کے ممنوع ہو رہے تھے اور یہ نہیں جانتے تھے  
 اور انہ ایسے بندے کے ساتھ ہوا جو ازل سے عشق و محبت میں برگزیدہ قرار پایا ہے اور اسی وجہ سے اسنے انبساط میں فوط محبت سے  
 سوال کیا جسکی مقر میں کر دیوں کو مجال نہیں ہے اور یہ بھی بخانا کہ اس سوال و جواب و بیہوشی و غیبت و سکر میں دریاے ازل و ابد  
 کا وہ بکر لہجی مراد پائی حالانکہ ملائکہ نے مقام شریعت سے آگے جانے پر اجازت نہیں پائی۔ اور اگر کنار وصال میں سے

ایک ذرہ حضرات ملائکہ کو پہنچتا تو بیہوش کیا بلکہ جل جاتے۔ قال المترجم شیخ برائتہ تعالیٰ رحمت  
 لائکہ کی تشبیح کا قصہ بعض کتابوں خصوصاً معتزلہ کی کتابوں میں مذکور ہے اور وہ دلالت کرتا ہے کہ موسیٰ علیہ السلام  
 شیخ رح نے توجیہ کر دی کہ ملائکہ عالم شریعت میں محصور ہیں انکو عالم عشق و محبت سے لقیب نہیں دیکھا گیا اور  
 اسے تشبیح واقع ہوئی اور اس سے زیادہ کی انکو خبر نہیں ہے کیونکہ قولہ انا غرضنا الامارۃ علی السموات الآج سے مراد ان  
 خلیفۃ الآیہ سے تخصیص آدم بعلم و امانت ہے اس سے اور سب محروم ہیں پس ملائکہ اس تشبیح میں بسبب لاعلمی کے مستدرک  
 کہتا ہے کہ اس توجیہ کی کچھ حاجت نہیں ہے صحیح یہ ہے کہ معتزلہ کی روایت ایسے قصص کی محض دروغ ہے اسکا ثبوت ہی نہیں ہو سکتا  
 محدثین و اہل تنقید نے بیان کیا ہے اور ایسا ہی وہ اثر طول طویل جو محمد بن اسحاق بن یسار رحمہ اللہ نے اس قصہ میں عجائب  
 احوال کے ساتھ جسیم و مہیب فرشتوں کا آنا وغیرہ روایت کیا ہے پس یہ محمد بن اسحاق رح کا دروغ تو نہیں لیکن وہ بھی اسراخل  
 روایات یہود سے ماخوذ ہے جیسا کہ حافظ الحدیث شیخ عماد ابن کثیر رحمہ اللہ نے کہا ہے پس اس قصہ سے کوئی اعتراض لایا  
 نہیں آتا اگرچہ تفسیر معالم وغیرہ میں نقل کیا گیا ہے لیکن چونکہ توجیہ شیخ متضمن فوائد ہے مترجم نے ہستیفار الکلام وجہ کر دیا اور  
 بالصواب۔ قال الشیخ مجتہد بہان ایک اور نکتہ منکشف ہوا کہ جب موسیٰ علیہ السلام نے حلاوت خطاب ازل پائی تو فریہ حلاوت  
 انکی روح دسر باطن کو بہت خوشگوار آئی تو اسکی مزید کے طلب میں دیدار کا سوال کیا پس صعقہ بسبب غیرت ازل ہو کہ اس سے  
 حلاوت کی طرف بشارتہ نفس رجوع کیا لہذا جب افاقہ ہوا تو تسبیح بیان کی کہ سبحانک بقت ایک۔ یعنی ناپاک ہے اس سے کہ کوئی اپنی  
 حلاوت کے ساتھ انانیت کی جہت سے طلب کرے اور تو بہ کی کہ میں اپنی خودی سے طلب نہیں کر سکتا سولے اسکے کہ فرد و اہل بیت  
 و انفراد حقیقی جو تصور و گمان سے باہر ہے وہ اسی کی وحدانیت و تقدس سے مطلوب ہے نہ شائبہ غیرت سے کہاں کہ نام غیر ہو کیونکہ حلاوت  
 حجاب شاہدہ ہے شتم ذکر الشیخ عن بعضہم تفسیر انجو ما ذکرہ الشیخ جلال الدین السیوطی وغیرہ فی قولہ ولكن انظر الے البجیل۔ کہا ہے  
 قال۔ اوتقالے کے مشابہہ کا برداشت کرنے والا پہاڑ وغیرہ نہیں ہو سکتا بلکہ وہی قلوب ہیں جو عرفان سے سمور و الایح کرامات سے  
 مقدس اور نورانی عروج سے منور اور اسی کے لطف و رحمت سے اس قابل مقدر ہیں اور حالی مشابہہ در حقیقت خود شائبہ  
 ہے یعنی خود بخود حامل اس منظر کے حق میں کراست ہے بدون حلول وغیرہ کے اور پاک ہے اللہ تعالیٰ ہر دم و گمان سے پس حق حلاوت  
 مشابہہ کرنے والا سولے حق و جل کے کوئی اور نہیں ہے اور جو مستقیم و عارت و صلح مقدر ہیں انکے حق میں فنا کے بعد فنا کے  
 مشابہہ میں کراست ہے ولہ المثل الاعلیٰ و الحمد لله تعالیٰ اولادہ آخراً۔ شیخ ابن عطاء رحمہ نے کہا کہ پہلے سولے کی پہاڑ کی طرف مشابہہ کرنے  
 تجلی فرمائی اگر یہ نہ ہوتا تو مر جاتے جس میں رح نے کہا کہ اگر قولہ بن ترانی۔ پر اقتصار ہوتا تو شدت تجلی حقوق میں ہوتا اور  
 کرم فرمایا کہ دکن انظر الے البجیل۔ واسطی رح نے کہا حرف کن ایک وقت معلوم تک ہے اور پہاڑ کے کہنے کے لئے  
 جعفر الصادق علیہ السلام سے مانند قول ابن عطاء کے مروی ہے۔ واسطی رح نے قولہ دکان۔ میں کہا کہ پہاڑ کی طرف مشابہہ کرنے  
 اور جو ہیبت پہاڑ پر آمد تجلی سے طار سے ہوئی پہاڑ کے حق میں حتیٰ کہ آسمان و زمین کے حق میں پہاڑ کی طرف مشابہہ کرنے  
 کہ جہاں و کرم دونوں باقی رہتے ہیں اور ہیبت و جلال فنا ہو جانے میں۔ یعنی انکے آثار کی یہ کیفیت ہے کہ پہاڑ کی طرف مشابہہ کرنے  
 موثر میں زوال ہے لغو وبالہ منہ کیونکہ وہ صفات باری تعالیٰ قدیم ہیں اس میں اہل ایمان میں اختلاف ہے کہ پہاڑ کی طرف مشابہہ کرنے

میں ہونے حالانکہ اگر ابی بوی کے پاس گئے تو کسی کو تاب انکے چہرہ کی طرف دیکھنے کی نہوی۔ واسطی  
 کے صفات و لغت سے ہر ایک کو اسکی مقدار کے اندازہ پر ملتا ہے کچھ صفات سے کیسکو نصیب نہیں۔ جیسے تجلی کہ  
 اور نیز واسطی رحمتے کہا کہ مجھے لوگ کہتے ہیں کہ آپ تجلی کی نفی کرتے ہیں یعنی مریدوں و معتقدوں نے شیخ  
 سے استفادہ کیا کہ آپ کی بات فرماتے ہیں کہ تجلی نہیں ہو کر تھی حالانکہ او تعلقے کلام پاک میں فرماتا ہے کہ فلما تجلی ربہ لمعمل  
 اذ اذ تجلی شیخ خضع لہ۔ میں نے جواب دیا کہ اسے اہل ایمان و صلاحیت تم حیرت بات سمجھو میں نے یہ کہا کہ تجلی سے ہر شخص  
 کی طاقت و تہذیب کے موافق فیض ہوتا ہے حالانکہ حکم قولہ تعالیٰ التذ نور السموات والارض۔ الی قولہ نور علی نور یہی اللہ نورہ من  
 لیشار الایۃ۔ تجلی کا ظہور ہے۔ جہلا تمہارے نزدیک عقل سے یہ مجال نہیں کہ ہوا نے ایک خاص ذرہ کے واسطے تجلی کی۔ او تعلقے پاک  
 برتر ہے اس بات سے کہ پوشیدہ ہو یا پردہ میں ہو اور پاک برتر ہے اس سے کہ کسی وقت وسیعاً پردہ کھلائی دے اور تجلی فرمادے۔  
 وہ پاک برتر ہے اس سے کہ قوت بجاظاہر واقع ہو اور تحت زبان بیان ہو۔ مترجم کہتا ہے کہ شیخ واسطی رحمہ اللہ نے واسطی علم فرمایا  
 کہ او تعلقے عزوجل اپنے نشان پاک و برتر کے ساتھ ہر حال و ہر وقت میں یکساں ہے اور یہ جو بیان کیا جاتا ہے اور نیز احادیث شریف  
 میں آیا ہے کہ اللہ تعالیٰ کے واسطے حجاب ہے اور نور اسکا حجاب ہے تو اس سے مراد یہ ہے کہ بندوں کی بینائیوں پر تاریکی سے لیکر نور تک  
 کے ہزاروں پردے پڑے ہیں حتیٰ کہ کافر لوگ بالکل تاریکی کے پردوں میں اندھے ہو رہے ہیں انکو نہ بھی نظر نہیں آتا ہے اور مومن  
 کو نور نظر آتا ہے حتیٰ کہ جسد ایمان میں ترقی ہوتی ہے اسبقہ رب حکم قولہ نور علی نور کے ایک نور سے دوسرے نور کی طرقت غایت فضل الہی  
 سے رسائی ہوتی ہے حتیٰ کہ جو مقرب بندے ہیں انہیں کتر پردے نور کے انکی بینائیوں پر رہتے ہیں اور دنیا میں وہ اس فانی بقا  
 و حیات کی مقدار تک مرتفع نہیں ہوتے ان آخرت میں جب بخشے جاویں گے تو یہ بھی مرتفع ہو جاویں گے پس دنیا میں ہر شخص کے واسطے  
 جسکے لیے تجلی ہونا ثابت ہوا اسکے یہ معنی ہیں کہ اسکی نظر و بینائی سے حجاب دور ہوا اور یہ معنی نہیں کہ لغو باللہ تعالیٰ وہ حجاب اللہ تعالیٰ  
 کی وجہ جلال و عظمت پر ہے کیونکہ پردہ وغیرہ کوئی چیز نور ہو یا اور کچھ ہو اس حضرت پاک پروردگار سبحانہ و تعالیٰ کے واسطے کیونکہ حجاب  
 ہو سکتا ہے سب اسکے زیر قدرت و تحت فرمان میں و بعد المثل الاعلیٰ۔ پس شیخ واسطی رح کے قول کا یہ مطلب ہے اور تجلی سے انکار  
 نہیں ہے بلکہ اس سمجھ سے انکار ہے کہ کوئی یہ نہ سمجھے کہ او تعلقے عزوجل نے لغو باللہ کسی حجاب سے تجلی فرمائی تاکہ حجاب اسکا حجاب ہو  
 بلکہ یہ مطلب کہ اس بندہ کی بینائی سے حجاب دور فرمایا۔ مترجم کہتا ہے کہ شیخ واسطی رحمہ اللہ نے بہت پاکیزہ بات بیان فرمائی  
 اور یہی صحیح اور اسی پر اعتقاد ہے اور شیخ بیہقی رحمہ اللہ نے اپنے سنن میں بعد روایت حدیث قولہ ان القوم و بین ان یظروا  
 لے ربہم الا وہو الیکبر یا علی وجہ فی جنۃ عدن۔ یعنی جنت عدن میں اہل جنت کے اور اپنے پروردگار کو دیکھنے کے درمیان کچھ حائل  
 کے سوا ہے چاہے کبریا کی وجہ پاک کے۔ پس بیہقی رحمہ اللہ نے کہا کہ اس حدیث کے یہ معنی نہیں کہ اللہ تعالیٰ کی وجہ پاک پر چاہے  
 وہ کبھی لغو باللہ میں ذلک بلکہ یہ معنی ہیں کہ وہ ان بندوں اہل جنت عدن کی نظروں پر کوئی حجاب نور کا جیسے دنیا میں یا دیگر  
 جنت پر ہو گا ان اہل جنت عدن پر ہو گا سواے ایک حجاب کبریا کی یعنی وجہ حجاب کبریا کی اس جنت والوں کے حالاً

اور شیخ بیہقی رحمہ اللہ نے اپنے سنن میں بعد روایت حدیث قولہ ان القوم و بین ان یظروا لے ربہم الا وہو الیکبر یا علی وجہ فی جنۃ عدن۔ یعنی جنت عدن میں اہل جنت کے اور اپنے پروردگار کو دیکھنے کے درمیان کچھ حائل کے سوا ہے چاہے کبریا کی وجہ پاک کے۔ پس بیہقی رحمہ اللہ نے کہا کہ اس حدیث کے یہ معنی نہیں کہ اللہ تعالیٰ کی وجہ پاک پر چاہے وہ کبھی لغو باللہ میں ذلک بلکہ یہ معنی ہیں کہ وہ ان بندوں اہل جنت عدن کی نظروں پر کوئی حجاب نور کا جیسے دنیا میں یا دیگر جنت پر ہو گا ان اہل جنت عدن پر ہو گا سواے ایک حجاب کبریا کی یعنی وجہ حجاب کبریا کی اس جنت والوں کے حالاً

بیعتی رحمہما اللہ تعالیٰ نے بیان فرمائے ہیں یہی یاد رکھنا چاہیے اور جیسی صحیح اور سہی اعتقاد اور  
اور بعض لوگوں نے جو زعم کیا کہ ہم اللہ تعالیٰ کو ہر نقص و عیب سے اور ہر وہم و گمان سے پاک و برتر  
کیفیت ہو مگر نہیں معلوم ہے تو اگرچہ اس قول میں کوئی خرابی نہیں لازم آتی ہے لیکن خواہ مخواہ جلال  
قائم و اخص و اکمل تدریب العالمین شیخ واسطی رحمہ نے کہا کہ شیخ عارف جنید رحمہ کے سامنے یہ آیت  
تو شیخ نے چھکے بلند آواز سے کہا کہ تجلی سے نہیں بلکہ جہالت سے مد کوک ہوا کیونکہ اسپر آثار تجلی واقع ہوتی تو اللہ تعالیٰ  
ہمارے شیخ محمد بن حنیف رحمہ نے فرمایا کہ قولہ فان استقر مکانہ فسوف ترتی۔ کے وارد ہونے کے لیے کہا گیا ہے تاکہ  
طرف سے آوے اسکی تقدیر بچھیر واجب ہے علامات طلب کرنے سے میں تو یہ کرتا ہوں پس جب کہ میں ترائی کے  
کہ باطن کی طرف نظر کی تو اسے توبہ کی۔ بعض نے کہا کہ میں نے توبہ کی اس بات سے کہ خطاب کا سوال کر دینے کوئی  
نہیں کر سکتی اور سوائے تیرے فوڈ تیرا کوئی شاہد نہیں ہو سکتا۔ واسطی رحمہ نے کہا کہ برابر مقصود منع رہا استغراق  
دیکھتا کہ موسیٰ علیہ السلام نے کہا کہ سچا تک تبت الیک۔ بعض نے کہا کہ معنی اسکے یہ ہیں کہ من ترائی بالسوال۔ یعنی سوال  
تو بچھے نہیں دیکھ سکتا بلکہ عفار و نوال سے دیدار پاویگا۔ کیونکہ رو نہیں کہ بھڑکے فعل دعا کی جزا اور تعالیٰ جل جلالہ ہونے  
کہا کہ نور سے ایک برق جلی پس پہاڑ چھا اور پارہ پارہ ہو کر سمندر میں جا پڑا اور آگ بچھ گئی اور آفتاب کو کسوٹ ہوا اور  
بیہوش ہو گئے پھر کیونکہ موسیٰ ثابت رہ سکتے تھے جبکہ مضبوط پہاڑ نہ ٹھہرا اور یہ تو ایک برق نور تھی۔ پھر حضرت موسیٰ کی  
مردوع ذکر فرمائی جو بروایت طبرانی و ترمذی وغیرہ اوپر مذکور ہو چکی ہے۔ ابو سعید خزاز رحمہ نے کہا کہ اللہ تعالیٰ نے کشتی  
تجلی نہیں فرمائی اسکے واسطے کون ٹھہرتا بیان تو تجلی نوری سے موسیٰ علیہ السلام بیہوش ہو گئے۔ اور اولیاء پر نظر رحمت  
پردہ دیکر ہے اور جب رحمت و محبت سے اقبال فرمایا تو وہ انکو علم و فوائد کثیرہ حاصل ہوتے ہیں۔ قال علی بن موسیٰ عن  
عن جعفر الصادق علیہم السلام جب او تعالیٰ عزوجل نے اپنے بندہ کلیم سے کلام فرمایا اور موسیٰ نے سنا تو زبان عجز  
دیدار کا سوال کیا پس جواب پایا کہ بے وقت تو نہیں دیکھ سکتا یاں میری برہان و شواہد سے اسوقت دیکھ یعنی بروہ اللعالمین  
مشاہدہ حاصل کر کیونکہ تو اسوقت نور جلال کا متحل نہیں ہو سکتا لیکن پہاڑ پر نظر کر کے عجائب قدرت کا تذکرہ کر پس جب پہاڑ  
فرمائی تو اسکو مد کوک کر کے چار ٹکڑے کر دیا پس قلب موسیٰ کے چار ٹکڑے ہوئے ایک ٹکڑا دریا سے بہت میں دھو لایا  
تیسرا دیدار منت میں اور چوتھا دیدار قدرت میں جا پڑا پھر شدت سے افاقہ پا کر بظہر پہاڑ توبہ کی کہ جو تیسرا حال کیا  
سے پوچھا گیا کہ موسیٰ نے کیوں سوال کیا تو کہا کہ وہ حق تعالیٰ کیواسطے منفرد ہو پس حق عزوجل اسکو اپنے بیچ سوال سے منفرد  
اور ہر منظور و مقابل سے مواجہہ فرمایا سوائے مخلوق کے بطریق کشف ظاہر کے نہ بطریق تعجب کے پس اسباب نے اسکو  
کیا۔ قال المترجم جلد امور مذکورہ بطریق اشارت میں جزوی فوائد مندرج ہیں اور تحقیق علم مقصود نہیں اور نہ مقصود  
سفرت سے سبیل ادب چل کرین۔ پھر جب دیدار سے محروم رکھے گئے تو او تعالیٰ عزوجل نے نشانی فرمائے کہ اسکو بظہر پہاڑ  
قال موسیٰ اِنی اصطفیتک علی الناس برئسلیتی ویکرامتی

فرمایا اور وہ سے میں نے تمکو امتیاز دیا

لوگوں سے

اسچیز عام ہے

Marfat.com

وَكِتَابًا فِي الْأَوَّاحِ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ مَفْعَلَةٌ وَفَصِيلًا

مَنْ شَاءَ فَخَذَ مَا يَنْفَرُ وَأَمْرًا قَوْمَكَ يَأْخُذُوا بِأَحْسِنِهِمْ سَاءَ مَا يَكُونُ مِنَ الْفَاسِقِينَ

فریاد اللہ سے ہے اور کہ اپنی قوم کو کہ بچنے سے رہیں اسکی بہتر باتیں اب میں نکلواؤ گا مگر حکم لوگوں کا

فریاد اللہ سے ہے۔ موسیٰ علیہ السلام سے۔ **يَمْوَسَّىٰ اِلَىٰ اَصْطَفَيْتُكَ عَلَيَّ النَّاسِ** سے موسیٰ میں نے تمکو برگزیدہ کیا لوگوں پر۔ **بِرِسَالَتِي** اپنے رسالت کے ساتھ۔ جمع رسالت اکثر قرآن کی قرأت ہے اور برساتی مفرد ابن شیراز نے ذرا بے جا ہے۔ **وَيَكَلِّمِي** اور اپنے کلام کے ساتھ۔ اگر کہا جاوے کہ آیت سے ظاہر ہو لکہ موسیٰ علیہ السلام سب لوگوں سے برگزیدہ ہیں کیونکہ اللہ تعالیٰ معرفت باللام جمع مستغرق ہے تو جواب یہ کہ الف لام عہد کا ہے اور اسی زمانہ کے لوگ مراد ہیں کیونکہ استفادہ علی الناس ہے نہ من الناس اور خصوص اصطفايت برساتی و بکلام ہے اور یہ انھیں لوگوں کے اوپر ہوئی چہرہ رسول تھے لہذا شیخ ابن کثیر نے کہا کہ اوتھانے نے موسیٰ کو خطاب فرمایا کہ میں نے تمکو تیرے زمانہ والوں پر رسالت یعنی انوع رسالت عقداست و عبادات و معاملات کے احکام سے اور اپنے کلام سے برگزیدہ کیا اور اسہیں شک نہیں کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم اولاد آدم میں ہیں و آخرین سب کے سردار ہیں اسی واسطے اوتھانے نے محمد صلعم کو خاتم الانبیاء والمرسلین کیا کہ تا قیامت آپ کی شریعت باقی ہے اور آپ کے بعد حضرت ابراہیم خلیل علیہ السلام کا مرتبہ ہے پھر موسیٰ علیہ السلام کا مرتبہ ہے اور قولہ بکلامی کی تفسیر میں شیخ جلال رحم نے کہا ہے تکلیفی ہے۔ یعنی یوں برگزیدہ کیا کہ میں نے تجھے کلام کیا۔ اور یہی بیضاوی و معالم وغیرہ میں مذکور ہے۔ اور شاید کلام سے توحید مراد ہو یعنی تمکو رسالت و کتاب سے برگزیدہ کیا اور علی ہذا قولہ **فَخَذَ مَا اتَيْتُكَ** کے معنی یہ ہوئے کہ جو میں نے تجھے دیا وہ یعنی رسالت و کتاب کو لے اور مفسرین رحمہم اللہ نے کہا یعنی لے جو میں نے تجھے فضل دیا اور اپنی حد سے زیادہ مت طلب کر۔ **وَكُنْ مِنَ الشَّاكِرِينَ** اور شکر کرنے والوں میں سے ہو۔ یعنی میری نعمتوں کا شکر ادا کر۔ قال البیضاوی رحم مروی ہے کہ موسیٰ نے دیا وہ سوال بردار عرفہ کیا یعنی ذی الحجہ کی تین تاریخ کو اور انکو دسویں ذی الحجہ یوم قربانی کے دن توحید ملی۔ مترجم کہتا ہے کہ یہ صحیح ہے کہ کلام سے مراد بنا جات کے علاوہ توحید ہے اور زیادہ مربوط ہے اس سے قولہ **وَكِتَابًا فِي الْأَوَّاحِ** اور لکھ دی کہ ہم نے موسیٰ علیہ السلام کے واسطے الواح میں۔ یعنی الواح توحید میں **مِنْ كُلِّ شَيْءٍ** ہر چیز سے۔ یعنی ضرورت دین و دنیا کی ہر چیز سے جیسا کہ عقل ابرہیل ہے۔ **مَوْعِظَةً لِّلنَّاسِ وَبَيِّنَاتٍ لِّكُلِّ شَيْءٍ** اور تیسریں واسطے ہر چیز کے۔ پہلے چار توحید سے قبل واقع ہے۔ حاصل آگے ہنہ الواح توحید میں موسیٰ کو اسکی قوم کے دین دنیا کی ضرورت کی ہر چیز مفصل لکھ دی۔ الواح جمع لوح اور یہ نام اسوج سے کہ اس سے معانی لایع ہوتے ہیں اور کتبنا سے اوتھانے نے اپنی جانب لکھنے کی نسبت فرمائی یہ اس کتاب کی تشریح و بزرگی کا اظہار ہے۔ مؤلف فتح البیان نے لکھا کہ یہ الواح حکم الہی لکھی گئیں اور بعض نے کہا کہ اس کتابت کو اللہ تعالیٰ نے الواح میں پیدا کر دیا اور حدیث میں ہے کہ اللہ تعالیٰ نے آدم کو اپنے ہاتھ سے پیدا کیا اور توحید کو اپنے ہاتھ سے لکھا اور وحیت کو اپنے ہاتھ سے لکھا اور اللہ تعالیٰ نے اسکا رومی و ابن تیمیہ وغیرہ اور اسکا راوی ابو معشر ایک مرد موسیٰ ہے لیکن اسکے حفظ و توثیق میں کلام ہے اور حدیث میں ہے کہ اسکا ماندر روایت ہے۔ مترجم کہتا ہے۔ اور متفرق احادیث صحاح میں ثابت ہیں اور صحیحین میں قصہ آدم

Marfat.com

مواہب الرحمن

و موسیٰ علیہ السلام میں ہو کہ اوہ نے کہا کہ تو موسیٰ ہو کہ تجھ کو اللہ تعالیٰ نے بزرگتر بنا دیا اور اسے  
 مترجم کہتا ہے کہ مراد یہ ہے کہ مزید اختصاص کے ساتھ دست قدرت سے پیدا کیں اور بعض علماء نے کہا  
 و صفت ایجاد سے زیادہ خاص ہو بہر حال بیان ہاتھ سے یہ عقوہ ہرگز مراد نہیں ہے اور اس پر اس کا ذکر نہیں  
 ہونا کہتے ہیں اور یہ لوگ محد ہیں ہم جناب باری تعالیٰ میں ایسے عقیدے سے پناہ مانگتے ہیں۔  
 و نہی ان الراح میں لکھے تھے اور یہی مجاہد رحم سے مروی ہے۔ بیضاوی نے کہا کہ مواعظ و تقیید احکام سے  
 اقوال مختلفہ ہیں کہ یہ الراح کتنے عدد تھیں اور کیا طول و عرض تھا اور کس چیز کی تھیں اور ان میں کس چیز کی تھی یا ان کا  
 ابن کثیر رحم نے کہا کہ الراح جو ہر کی تھیں اور مفسر رحم نے کہا کہ جنت کے درخت کی طرح سے ہاڑیوں سے ہاڑیوں  
 تھیں۔ بیضاوی نے زیادہ کیا کہ یا سرخ یا قوت کی تھیں یا پتھر کی تھیں جس کو اللہ تعالیٰ نے موسیٰ کے ہاتھ میں لیا تھا۔  
 لوح کی لبنائی بارہ ہاتھ کی تھی۔ اور ابن جریر سے مروی ہے کہ جبریل نے اس کو اس قلم سے لکھا جس سے ذکر لکھا جاتا ہے  
 سے مروی ہے کہ دسوں کلمات کی تحریر میں او از قلم کو موسیٰ نے سنا تھا اور یہ ذی قعدہ کا پہلا دن تھا اور بعض نے کہا کہ وہ  
 ذی الحجہ تھی۔ اور بعض نے کہا کہ موسیٰ کے قد کی لبنائی پردس الراح تھیں اور بعض نے کہا کہ سب سے  
 اور بیع بن انس نے کہا کہ تورت نازل ہوئی تو سر بوجھ اونٹ کے تھے اس کو سوا سے چار شخص یعنی موسیٰ و یوشع و عزیر و علی  
 کسی نے نہیں پڑھا یعنی حفظ نہیں کیا یا تہول سے ان تھیں چار نے پڑھا۔ فی تفسیر الحافظ۔ بعض نے کہا کہ تورت سے پہلے موسیٰ  
 الراح ملی ہیں۔ واللہ اعلم تحقیق یہ ہے کہ سلف صالحین ان امور کو یہود سے بوجھتے تھے اور مانند کعب اجار کے جو اپنی فوشی  
 ایمان لائے تھے سچے و صالح لوگ تھے اور بہت کثرت سے جو یہودی طریقہ پر تھے بہت جھوٹے اور بہتان باندھنے والے اور ظالم  
 تھے و لیکن انوس یہ تھا کہ جو جھوٹے اور اپنی کتاب کے تحریف کرنے والے اور بیباک تھے انہوں نے توسع نہیں تپا یا ہوگا اور میں صالح  
 تھے انکے قول پر بھی اعتماد نہیں ہے اس واسطے کہ وہ عمداً جھوٹ نہیں بولتے تھے بلکہ انکی کتابیں اسطرح تاریخ و قصص کی کتابوں کے  
 خراب حالت میں ملتی تھیں لہذا جو انہیں لکھا تھا وہ بیان کر دیتے تھے اور حضرت معاویہ رضی اللہ عنہ سے صحیح روایت ہے کہ کعب  
 مرد صالح ہے و لیکن ہم لوگ فرقہ صحابہ اسکی بات کا اعتبار نہیں کرتے بسبب اسکے کہ بات اسکی جھوٹ نکلتی ہے اور مواہب و غیر  
 ہے کہ یہ معنی نہیں کہ وہ جھوٹ بولتا ہے بلکہ یہ معنی ہیں کہ وہ اپنی کتابوں سے جو محض تاریخ و قصص کے مانند ہیں بات بیان کرتا ہے  
 سچی نہیں ہوتی ہے پس یہاں جو امور مختلف مذکور ہوئے اسکا باعث یہی ہے کہ یہ اقوال یہودیوں و بنی اسرائیل سے لے کر  
 اس واسطے امام فخر الدین رازی نے تفسیر کبیر میں فرمایا کہ لفظ آیت کریمہ میں کچھ ایسی بات نہیں ہے جو دلالت کرے کہ الراح کس قدر  
 کس چیز کی تھیں اور انکی کتابت کی کیا کیفیت تھی پس اگر ایسی تفصیل کسی دلیل قوی سے ثابت ہو تو یہی قول کہنا واجب ہے  
 تفصیل بیان کرنے سے سکوت واجب ہے۔ مترجم کہتا ہے کہ امام رحمہ اللہ نے بہت صحیح بات کہی ہے حقیقت ایسی تفصیل  
 علی العموم تفسیروں میں پائی جاتی ہے کہ وہ اس کے انہر کچھ کلام کیا جاوے بلا اصل صحیح ہے پس واجب ہے کہ تفسیر آیت  
 کہا جاوے کہ اللہ تعالیٰ نے موسیٰ علیہ السلام کو الراح عطا فرمایا اور وہ دست قدرت سے لکھی اور وہ  
 کہ وہ کسی ایسی چیز سے تھیں جو پھینک دینے سے ٹوٹ جاتی ہے اور یہ نہیں معلوم کہ اسکی تورت تھی یا نہ تھی



اور کہ جس شخص نے یہاں جہر وارد کیا ہے اور وہ قولہ تعالیٰ قل تعالوا اتل ما حرم ربکم علیکم الآیات میں گذرے  
 ہے اس کے لئے کہ یہود نے اس کو لکھا ہے اور یہاں سے ہوشیار رہنا چاہیے کہ جیسے نصاریٰ کے پاس اہل نبیل  
 کے لئے اس کے ترجمہ اور عربوں کے اقوال سے جمع کر لیے ہیں اور کثرت سے انہیں تخریف و تبدیل حتیٰ کہ تیس ہزار سے  
 زیادہ تخریف ہو چکی ہے اور اس طرح یہود کے پاس بھی اصل تورات نثار رہی اگرچہ فی الجملہ عبرانی کا کچھ اثر تورت میں ہے اور عرب کے  
 نے بہت کچھ اس میں ہاتھوں سے لکھا ہے اسکو تورت بتلا دیا وہ عربی میں ترجمہ مشہور ہے یہ سب محض بے بنیاد ہیں لہذا مسلمانوں پر  
 ہے کہ یہ کہ یہ اہل قرآن مجید کے یہود و نصاریٰ کا جو قول ہے وہ تخریف کیا ہوا ہے اور جو بات کہ تورت یا انجیل سے ایسی بیان کریں جسکا  
 کلام مجید میں نہیں ہے اسکو نہ سچ کہیں اور نہ جھوٹ کہیں پس اہل اسلام و ایمان مشہور ہیں - فخذ ہکا - اے نقلنا لہ خذ ہا -  
 ملاحظ ہو - کتبنا پر باضمار قول یا بدل ہے قولہ فخذنا آیت تک - سے اور ما راجع بالو احوال ہی بالکل شی جو معنی ایشیا ہے یا برسالات پس  
 ہا قول اول کے معنی یہ ہے پھر ہم نے موسیٰ سے کہا کہ لے ان الواح کو - بقوتہ بجد و اجتهاد - کوشش و اجتهاد کے ساتھ  
 وَاْمُرْ قَوْمَكَ يَأْخُذُوا بِأَحْسَنِهَا وَاذْكُرْ آلِمُوسَىٰ حَتَّىٰ يَكُونُ لَكَ آيَاتٌ لِّقَوْمِكَ حَسَنًا  
 الواح ہو تو قوم کے احسن الواح اختیار کرنے کے کیا معنی ہیں جو اب آنکہ باحسنا یعنی باحسن ما فیہا - ہر لینے جو الواح میں ہیں  
 احسن کو اختیار کریں اور بنا بر آنگہ فخذ ہا کی ضمیر بجانب ایشیا راجع ہو تو بات ظاہر ہے - اگر کہا جاوے ظاہر اسکا دلالت کرتا ہے کہ اس میں  
 بعض وہ بھی ہے جو احسن نہیں ہے اور قوم کو اسکا اختیار کرنا جائز نہیں ہے اور یہ تناقض ہے تو جو اب اسکا کئی طور پر دیا گیا - اول آنکہ  
 ان تکالیف میں بعض احسن اور بعض احسن ہیں جیسے اوسط بات اور اقتصاد و عفو کرنا اور صبر - پس معنی آنکہ قوم کو حکم دے کہ اپنے نفس کو  
 ہر شخص ایسی بات پر آمادہ کرے جو بھلائی میں زیادہ ہو اور ثواب اسکا بہت ہو یا مذکورہ تعالیٰ و اجتمعا احسن ما انزل الیک من ربکم  
 الآیہ اور بمانند قولہ الذین یتبعون القول یتبعون احسنہ الآیہ - یہ جو اب کشف میں مذکور ہے اور بیضاوی و امام رازی نے اسی کی  
 پیروی کی ہے لیکن محقق تفتازانی رح نے کہا کہ اس جو اب کو منافات ہے اس بات سے جو شہر ہو چکی کہ بنی اسرائیل پر قصاص ہی واجب  
 کیا گیا تھا اور عفو نہ تھا - مترجم کہتا ہے کہ جو اب ہو سکتا ہے کہ عفو اگرچہ قصاص سے فی نفسہ احسن ہے لیکن چونکہ الواح میں باہت  
 قصاص کے صرف قصاص ہی کا حکم تھا اور عفو نہ کرنے تھا لہذا انکے حق میں ہی احسن ہوا کیونکہ احسن ما فیہا - کی پیروی کا حکم تھا اور  
 مطلقاً احسن کی پیروی پر مامور نہ تھے علاوہ برین احسن تو بہ نسبت دیگر ہے پس انہیں چیزوں میں جاری ہو گا جنہیں دو حکم مذکور ہوں  
 ہیں - اور نیز اس جو اب پر اعتراض کیا گیا کہ اس تقدیر پر حسن کو اختیار کرنے سے منع لازم آتا ہے اور یہ اسکے حسن ہونے کا سنانی ہے  
 اب آنکہ احسن کرے لہذا بطریق مندوب ہے پس احسن کو لینے سے سنانی نہیں ہے - دوم آنکہ احسن کے تحت میں واجب و مندوب  
 سب داخل ہیں اور واجب ان سب میں احسن ہے - سوم آنکہ احسن سے مراد وہ کہ احسن میں کامل ہو مطلقاً نہ باضافت جیسے  
 لہذا میں کہ الصیف احسن ایشیا - گر ما حار تر است از سربا یعنی سربا کی سردی سے گرما کی گرمی بہت بڑھی ہوئی ہے ایسے ہی  
 میں چیز کا حکم دیا گیا وہ منوع کی قباحت سے بہتری میں بڑھی ہوئی ہے - اسی پر دلالت کرتا ہے قول ابن عباس رضی اس آیت کی  
 میں منوع کا حکم دیا گیا اسکو حلال رکھیں یعنی حلال جانین و اسی کے موافق عمل میں لاؤں اور جو حرام کیا گیا  
 اسکو حرام رکھیں اور جو احسن مشابہ میں وہاں توقف کریں اور موسیٰ علیہ السلام

۲  
 بنی تغلبہ اور ان کے  
 حاکم بنی اسرائیل  
 کے احسن ہونے کی

اپنی قوم سے زیادہ عابد تھے پس انکو وہ حکم دیا گیا جو قوم کو نہیں دیا گیا تھا۔ اسکا اور ایک قول ہے کہ  
 دیکھلاؤ نگامین دار الفاسقین۔ یعنی دار فرعون واسکی اتباع کو اور وہ ملک مصر تھا کہ تم اسکی اتباع  
 کا قول ہو اور ارارہ کے معنی یہاں داخل کرنا بطور ارث کے اور اسی پر دلالت کرتی ہے اور اسکا اور ایک قول ہے کہ  
 ہو اور اگر یہ مویہ تفسیر لیا جائے تو حسن و عطاء و رحم سے جو مروی ہو کہ دار الفاسقین سے مراد فرعون ہے اور  
 نے کہا کہ دیا رب جبارہ و عاتقہ مراد ہیں اور قتادہ رحم نے کہا کہ ملک شام ہے اور مجاہد رحم نے کہا کہ ایسا ہے اور قتادہ  
 ابن جریر رحم نے کہا کہ قولہ ساریکم دار الفاسقین۔ بطور تمہید و وعید کے ہے جیسے کہنے والا ابو مخالم نے کہا کہ  
 دیکھلاؤ نگامین مخالفت کر کے کس بربادی کے گھر بستے ہیں۔ پھر ہی معنی حضرت مجاہد رحم نے فعل کے معنی میں  
 کہ یہی معنی اور ہے کہ یہ حکم بعد انفصال موسیٰ و بنی اسرائیل کے ملک مصر سے تھا اور یہ تہ میں بنی اسرائیل کے ملک  
 کا حکم تھا اور قرطبی وغیرہ نے ذکر کیا کہ بنی اسرائیل کے لوگ شام کو جانے سے روک کر مصر میں آکر ملک فرعون کے ملک  
 کے وارث ہوئے اور یہی حسن رحم کا قول ہے اور بعض نے کہا کہ مصر میں نہیں لوئے۔ حال آنکہ ابن جریر نے کہا کہ  
 مصر کے نہیں لوئے انکے قول پر شام کا ملک مراد ہونا مختار ہو گا اور نہ مصر مراد ہو گا فلینا لفتنہ عرائس میں ہے کہ قولہ  
 یاموسیٰ انی اصطفیتک علی الناس الایۃ۔ میں نے تیرے واسطے ازل میں اپنے برگزیدہ کرنے کو جو مقدر میں ارسلت جنات  
 رسالت کے ساتھ سابق کر دیا یعنی تیرے اولیاء بندوں کی طرف میرا رسول اور ان پر رسالت شامل ہو تمام میں  
 جسکو اولین و آخرین چاہتے ہیں یعنی مقام و نوالہ و نوقرب اور قرب القرب و وصال و کشف جمال کیونکہ وہ مقام اسکا ہے  
 اور جملہ مرادات پانے کا ہے اور نیز یہ معنی کہ تیرے واسطے اصطفائیت اسطرح سابق ہو چکی تھی کہ تو مجھے بلا واسطہ کلام کی سبب  
 اسرار ملک و ملکوت کے جان لیگا۔ میں نے تجھکو اپنے فعل سے لباس رسالت پہنایا اور اپنے انوار کلام و حقیقت سے لباس  
 پہنایا پس میرے برگزیدہ کرنے پر تو میری صفت سے موصوف ہوا پس تو پہلے میرے فعل کے ذریعہ بڑا بیزیر میری صفت کے  
 پڑا حتیٰ کہ معنی انصاف میں تو میری ذات پاک کا مشاہدہ کنندہ ہوا اور کوئی رویان تیرے بدن کا نہیں تو میں میری صفت سے  
 پس تو ان آنکھوں سے مجھکو مشاہدہ کرتا ہے پھر تو سوال ارنی سے اور کیا چیز طلب کرتا ہے یہ مراد ہے اور جملہ فعل کے  
 تجھے عطا فرمائیں تو انکا شکر گزار ہو اور باوجود اپنی ذاتی قلت ادراک کے میرے کلمہ قدم و ازل کے ہم ہم میں صفت سے  
 بعض مشائخ نے کہا کہ اصطفائیت ازلیہ سے تکلم و کلام کا مرتبہ حاصل ہوا اور یہ نہیں ہے کہ تکلم سے اصطفائیت حاصل  
 اور بعض نے کہا کہ قولہ خدا یتیک یعنی جو میں نے تجھے عطا کر دیا اسکو بیکر شکر گزاروں میں ہے اور اسکا اور ایک قول ہے کہ  
 مت ہو میرا تجھے برگزیدہ کرنا تیرے واسطے خود اپنے نفس کے لیے پسند کرنے سے بہت نوازا ہے۔ بعض نے کہا کہ  
 تو خلق پر سردار ہوا اور یہ میرا فضل محض ہے کہ میں نے سابقہ تقدیر میں تجھے ایسا کیا تا ایسا حال اور یہ نہیں کہ تیری  
 میں تھی جس سے تو مستحق اصطفائیت ہوا۔ قولہ کن من الشاکرین۔ یعنی اپنے مشکور کی عمارت ہو کر تیرے  
 شکر ہو اور پس۔ اور استاد رحم نے کہا کہ اس کلام میں لطف اشارہ ہے کہ تمام نعمت سے شاکرین ہیں اور اسکا اور ایک قول ہے کہ  
 میں نے تجھے تیرے سوال سے جس میں شائبہ نفس ہو منع کیا اور مجرم رکھا تو یہ شکر ہے کہ میں نے تیرے سوال سے منع کیا اور مجرم رکھا تو یہ

اسکو علم غیبیہ اور اسرار عجیبہ و اخبار ازلیہ عربیہ کی معرفت عطا فرمائی۔ بقولہ تعالیٰ  
 میں کل شیء معلوم ہے۔ اس میں ایک لطیف اشارہ ہے کہ ہم نے اسرار لطیفہ کو اسی کے واسطے لکھا کیونکہ وہی انکا  
 توفیق دے گا۔ اس لئے کہ اسرار خطاب اشارات ازلیت بسو سے اہیت ہیں اور انکو وہی پہچانتا ہے جو مصطفیٰ ہو اسکا  
 اور یہاں فرمایا۔ اور یہاں فرمایا۔ اصطفتیک علی الناس برسالاتی۔ پھر قولہ فی الاواح سن کل شیء۔ میں اشارہ ہے  
 قلب میں صفات سے تلوح علوم فرمائی۔ اور قولہ کتب ربکم علی نفسہ الرحمۃ۔ میں یہی معنی ہیں حاصل آنکہ ہم نے اسکو  
 فرمایا اور اسکے الواح قلب کے انوار میں نقوش حروف اسرار وحدانیت لکھے یعنی قلب کے انوار سے اسرار  
 علم فرمائے اور میں کل شیء سے اشارہ ہے کہ علوم ذات و صفات و افعال سے اسکو عطا ہوئے قال المترجم یہ بنا برینکما و تعیرا  
 اسکو علم غیبیہ کی ہے۔ حاصل آنکہ ہم نے اسکو علم گذشتہ و آئندہ سے تعلیم فرمایا اور یہ موعظت اسکی زبان  
 و عاشقون و مشتاقون کو ہے جو ہمارے وصال کی راہیں پہچانتا چاہتے ہیں اور قولہ و تفصیلا لکل شیء۔ یعنی اشیاء کے  
 اسرار باطن کی تبیین یعنی واضح بیان اور ایسے ہی اشارات سرمدیہ ازلیہ کی تفسیر ہمنے بیان فرمائی۔ پھر جب موسیٰ نے اسکی قدر و معرفت  
 کو پہچان لیا اور فکر کا موقع جانا تو موسیٰ کو حکم دیا کہ اقبال کرے اسکی طرف اسی کے ساتھ سوائے اپنے نفس کے اور عمل کرے اسی کے  
 دون اپنے نفس کے لہذا فرمایا فخذ بالقوة یعنی یہ رویت کا بار گران ہے اسکو بقوت ازلیہ برداشت کر باہر اسکی طرف سے فرار کر  
 یہی طرف مشغول ہو کر مجھے استغانت لے اور مجھی سے قوت و نصرت حاصل کر پھر اس قوت آئینہ سے اسکو برداشت کر اور اپنے نفس کی قوت سے  
 اپنے لئے کامیاب رہے کہ قوت تیرے نفس کی قوت تو حادث ہے وہ ہرگز گراں بار رویت کو برداشت نہیں کر سکتی یہاں ہی طور پر کہ قوت الہیہ  
 جبریہ و انوار سے اور تیری دستگیری کے راہ سے پار لگاؤے پھر جب تو اس بار عظیم امانت کی سواری ہو جاوے تو قوم کو حکم کر کہ ہمیں  
 احسن کو پیون یعنی جو اوامر و نواہی انہر آسان ہوں وہ اختیار کریں کیونکہ ہمیں سے جو حقائق ہیں وہ سوائے تیرے ماند کے  
 اور ان کی بیات سے برداشت نہیں ہو سکتے ہیں۔ نیز قولہ باحسنہا۔ سے یہ معنی کہ جو احکام انہیں سے انکو فوب و واضح معلوم ہوں انکو  
 پیون یعنی آیات حکمت کہ پیون کہ وہی موجب ہیں اور رہے آیات منشا بہات جو صفات آئینہ کا و صف ہیں تو انکو حسن اعتقاد سے  
 پیون یعنی تسلیم کریں کہ یہ ادھان حضرت باری تعالیٰ عزوجل کے اسی طور پر ہیں لیکن اولعائے عزوجل جملہ مخلوق میں سے کسی کے  
 لئے نہیں اسکی کیفیت کو اولعائے فو فوب جانتا ہے اور ہم اسقدر جانتے ہیں کہ اولعائے عزوجل میں سب خوبیاں اپنے  
 لئے کمال پر ہیں اور جو چیز کسی نقص کو موجب ہو اس سے اللہ تعالیٰ کے فضل سے نقل نورانی کے انفسار سے ہم اسکو پاک برتر  
 کرتے ہیں۔ اور جو چیز کسی نقص کو موجب ہو اس سے اللہ تعالیٰ کے فضل سے نقل نورانی کے انفسار سے ہم اسکو پاک برتر  
 کرتے ہیں۔ بعض مشائخ نے اس آیت میں کہا کہ بندوں کے پاس عموماً اور خاص بندوں کے پاس خصوصاً جو اللہ تعالیٰ کے پاس  
 ہیں انکو بندوں میں سے فقط وہی پاتے ہیں جو بدن و قلب سے زیادہ قوی ہوں تو نہیں دیکھتا کہ اپنے کلیم علیہ السلام سے فرمایا کہ  
 اللہ تعالیٰ اور قوت یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ پر بھروسہ اور اعتماد بہت قوی و مضبوط ہو۔ قال المترجم بین سے ابن عباس رحمہ  
 اللہ تعالیٰ کی ذات کے واسطے حکام سخت تھے ویسے انکی قوم کے واسطے نہ تھے اور یہ کلام دلالت کرتا ہے کہ قولہ و امر ربکم  
 اللہ تعالیٰ سے مراد اصل ہے بمقابلہ فخذ بالقوة کے اور قولہ یاخذوا جواب امر ہے اسے ان یاخذوا۔ اور اس میں اس

تقدیر پر ایک بڑا مسئلہ نکلتا ہے وہ یوں کہ قوم بلکہ ہر فرد است اسور ہو کہ شرک میں سے جاننا کہ  
 اختیار کریں اور اس میں جو بھید و اسرار ہیں انکے بیان کا یہاں موقع نہیں ہے اور اسی میں اس کے  
 حنیفہ سہولت سے موصوف ہوا اور کثرت سے علماء تابعین رحمہم اللہ سے حضرات صحابہ رضوان اللہ علیہم اجمعین  
 اور بہت آسان طریقہ واسلے اور ایسے ایسے لوگ تھے اور یہیں سے محققین علماء نے جس میں سے شیخ ابن  
 کیا ہے اور شیخ روز بہان نے اہل حقیقت کے لیے ابتدا سے حال میں تین رخص سے اجتناب کیا ہے اور انتہا میں  
 کیا ہے اور یہ امر اہل علم کے نزدیک منجملہ مہمات کے ہے نہ نظر آنکہ وہ لوگ مطاع ہیں اور انکو حکمت الہیہ سے  
 انکو راہ معرفت میں حسن تدبیر سے بجاتے اور اسی سہل طریقہ میں فرعون نفس واسکے اعوان و انصار کو کفر کے  
 بعض مشائخ نے کہا کہ عطا یاے الہی کو اسی کے مطابق یعنی بار برداریاں اٹھا سکتے ہیں۔ بعض نے قولہ فخذوا حذرکم  
 قوت سے برداشت کر اور اپنے نفس سے برداشت مت کر پس قوی وہ ہے کہ اپنے واسطے کچھ حول و قوت نہ ثابت کرے بلکہ  
 حول و قوت وہی ہو جو خالق القوی و القدر سے اعتقاد کرے۔ قال المترجم نماز پڑا کر کن ہے اسکی اذان میں حی علی الصلوۃ  
 کے وقت لا حول ولا قوۃ الا باللہ العزیز الحکیم۔ کہنا سنون ہے اور معنی یہ ہیں کہ نماز پڑھنے کے کو آنا میری قوت میں نہیں بلکہ مجھے  
 کچھ بھی حول و قوت نہیں مگر رحمت الہی جو زبردست حکمت والا ہے۔ شیخ رح نے لکھا کہ پیر کے استاد رح نے فرمایا کہ جو حضرت موسیٰ  
 علیہ السلام کو حکم دیا گیا اور جو انکی قوم کو حکم دینے کا حکم دیا گیا ان دونوں میں فرق ہے کیونکہ موسیٰ علیہ السلام کا لینا فرق غلامی سے  
 بروجہ تحقیق قربت اور تاکید و صلت ہے اور قوم کا لینا ازراہ التزام طاعت ہے۔ اور ان دونوں میں بہت بڑا فرق ہے۔ پھر جو  
 لوگ کہ فران نعمت کر کے درگاہ کبریائی و عظمت کی پہنچنا سے اپنی کچھ قدر قیمت سمجھتے انکو محروم و مردود ہونے کو بیان فرمایا ہے کہ  
 سَأَصْرَفُ عَنْ آيَتِي الَّذِينَ يَتَكَبَّرُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَإِنْ يَرَوْا كِسْفًا مِّنَ السَّمَاءِ سَاقِطًا

لا يَوْمِيْنَ اَبَا وَاِنْ يَرَوْا سَبِيْلَ الرُّشْدِ لَا يَتَّخِذُوْهُ سَبِيْلًا وَاِنْ يَرَوْا سَبِيْلًا  
 يَتَّخِذُوْهُ سَبِيْلًا وَاِنْ يَرَوْا سَبِيْلًا يَتَّخِذُوْهُ سَبِيْلًا

كذَّبُوْا بِآيَاتِنَا وَلِقَاءِ الْآخِرَةِ حَبِطَتْ اَعْمَالُهُمْ هَلْ يُحْزَنُ لِمَا كَانُوا يَعْمَلُوْنَ  
 سَأَصْرَفُ عَنْ آيَتِيْ آيَاتٍ سَءِئَاتٍ لِّمَن يَرَاهَا غَافِلًا

... پر مشتمل آیت سے کوئی عبرت و نند و نصیحت نہیں پاتے جیسے قوم فرعون آخر ملاک ہوئی۔ قال  
 ... نے فرمایا اذاع اللہ قلوبہم۔ اور بعض علماء نے کہا کہ شرم کرنے والا مغرور کبھی علم نہیں پاتا بعض نے  
 ... ذم ذلت سمجھا تو تائبہ جاہل رہا۔ سفیان بن عیینہ رحم نے کہا کہ قرآن کی سمجھ اُسے نکال لوگا۔ ابن کثیر  
 ... سے خاص نہیں ہو بلکہ ہر امت میں جسے آیات الہی سے تکبر کیا وہ جاہل مردود رہا۔ مترجم  
 ... اور اسکی نہ سنت احادیث صحیح میں تو وارد ہی ہے علی العموم لوگون کی زبان پر جاری ہے۔ بغیر الحق۔  
 ... نہیں ہوتا و ہذا قولہ یقتلون البنیین بغیر الحق۔ اور سراج میں لایا کہ یہ قید ہے کیونکہ تکبر کبھی برق ہوتا  
 ... باطل نہ سب واسے پر تکبر کر سکتا ہے۔ مترجم کہتا ہے کہ یہ کلام شاید بطور مجاز ہو گا ورنہ تکبر کبھی جانز  
 ... کہتا ہے کہ کسی کے لیے نہیں سوا سے اللہ عزوجل کے۔ اور مفصلاوی رحم نے بیان کہا  
 ... باطل نہیں باطل ہے اور علی ہذا بلاغت مزید ہے یعنی تشبیح دو وجہ سے ایک تو تکبر کرتے ہیں اور  
 ... اور واضح رہے کہ باطل پر تکبر کرتے ہیں اور واضح رہے کہ باطل کے مقابلہ میں ذلت ظاہر نہ کرنا تکبر نہیں ہے حتی کہ دنیا اور اہل دنیا  
 ... اپنے کو ذلیل نہ کرنا امر مستحسن ہے۔ فافہم۔ **وَإِن يَرَوْا كَلِمَةَ لَا يُؤْمِنُوا بِهَا لَيْسَ لَهَا آيَاتٌ**  
 ... ایمان نہ لادینگے خیر حکم ازل مقدر ہو چکا وہ کافر ہی رہینگے حتی کہ فرعون نے بارہا تصدیق کیا مگر ایمان کا ذرا  
 ... سے متاثر نہوا۔ چنانچہ اولعالمے نے انکی حالت بیان فرمائی۔ **وَإِن يَرَوْا**  
**سَبِيلَ الرَّشَدِ لَأَخَذُوا سَبِيلًا** اور اگر راہ ہدایت کو جو اللہ تعالیٰ کی طرف سے انبیاء علیہم السلام لائے ہیں یہ لوگ  
 ... نہیں بناتے کہ اس راہ ہدایت پر چلیں تاکہ یہ چند روزہ دنیا بسر کر کے رضوان الہی پاویں لیکن اس راہ  
**وَإِن يَرَوْا سَبِيلَ الْغَيِّ لَأَخَذُوا سَبِيلًا** اور اگر دیکھتے ہیں راہ ضلالت کو تو اسکو راہ بنا لیتے ہیں کہ جہنم  
 ... کے مرنے تو ناپاک جہنم دوزخ کے کندے غضب الہی میں پڑیں۔ **ذَلِكَ** یہ پھیر دینا۔ **بِأَنَّهُمْ**  
**يُؤَايَبُونَ لَكَ الْغَافِلِينَ** بسبب اسکے کہ ان لوگوں نے جھٹلایا آیات الہی کو اور اس سے غافل رہے۔  
 ... کو بے فکر و غفلت رہے۔ **فِي الْعَرَابِ** قولہ سامرت عن ایاتی اللہ  
 ... کمال کے دعوت سے کہنے سے بنگو اپنی شان بھلی معلوم ہوتی  
 ... کے مغرور ہیں وہ ان جھوٹے دعوتوں کے سبب سے حقائق خطاب کی معرفت اور معانی کلام  
 ... کہ وہ آیت اولیاء اور آیات اصفیاء سے منکر ہیں حتی کہ بدتر حال انکا یہ ہے کہ دان بردا کل آیہ لایؤمنوا  
 ... کہ انکو اللہ تعالیٰ کی طرف  
 ... اور شہوات کی پیروی کرنے لگے اور اسکی  
 ... راست کو کج اور کج کو راست سمجھتا ہے اور تکبر کرنے والا اگر تکبر کو کج سمجھتا ہے  
 ... کی طرف خیال بھی نہ کرتا پس مخلوق کی طرف خیال بھی نہ کرتا پس جہان کہیں تکبر ہو وہ کبر یا حق سے

جہالت کی وجہ سے ہو اور جہان کہیں سطوات عظیم حضرت کبریا عوجل ظاہر ہوئی ہو یا اس پر شری پارہ ہو یا  
 کے جو کبر ہو وہ باطل ہو یا جس بندہ میں کو اللہ تعالیٰ اپنے نور عظمت و ہیبت سے لباس عطا فرماوے  
 حق کے ساتھ اسکا ہر کام ہو اور حق عزوجل کی صفت اس سے بوضت کبر پائی ظاہر ہوئے اور ہر مخلوق میں  
 بازو جھکتی ہو اور وہ اپنی تمام جان و تن کو جناب کبر پائی میں فنا کیے ہوئے ہو اور یہی معنی اس قول کے ہے  
 شئی جسے اللہ تعالیٰ کی جناب کبر پائی کے واسطے خضوع کیا اسکے لیے ہر چیز خضوع کرتی ہے واللہ اعلم بالصواب  
 و سلم کے شامل شریف میں سے ہے کہ جسے دور سے دیکھا وہ ہیبت ناک ہو جاوے اور جو پاس جھانکے وہ ہیبت ناک ہو کر  
 نہ لپٹا۔ اور مشہور معرکت ہے کہ اونٹ و جانور وغیرہ سجدے کرتے تھے یہ ہیبت و استعانت میں ہیبت میں ہیبت میں ہیبت  
 نیست + بعض نے کہا کہ تکبر دو قسم کا ہے ایک تکبر بحق اور دوسرا تکبر باق پس تکبر بحق تو فقیروں کا تو تکبر باق ہے تو تکبر  
 پاس ہے اس سے فقراء کو استغناء ہوتا ہے اور اللہ تعالیٰ کو لیکر وہ تمام نعمتہائے فانی سے مستغنی ہوتے ہیں اور تکبر باق وہ  
 کا فقیروں پر ہے کہ انکی مفلسی و محتاجی سے انکی حقارت کرتے ہیں۔ و اسطی رحمہمے کہا کہ تکبر برفق تو یہ کہ تو تکبر و فاسقوں  
 کافروں و بدعتیوں پر ہو کیونکہ اثر میں مردی ہے کہ خدا کے تعالیٰ کی نافرمانی کرنے والوں سے ایسے چہرہ سے ملو کہ وہ حقیر ہوں  
 اور سہل رحم نے کہا کہ قولہ ساصرت عن ابی الی الی الخ یہ پھر تا اس طرح ہے کہ وہ قرآن مجید کی فہم سے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ  
 و سلم کی اقتداء ہانے سے محروم کیے جاویں گے۔ ابن عطاء رحمہ نے کہا کہ اللہ تعالیٰ جل جلالہ نے یہ فرمایا کہ انکے قلوب و اسرار راہ  
 کو عام قدس کی سیر سے محروم کیا جائیگا۔ شیخ ذوالنون رحمہ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ عزوجل نے باطل اعتقاد و اعمال والوں کو قرآن  
 کے حقیق حکمت عطا فرمانے سے انکار فرمایا۔ **وَالَّذِينَ كَفَرُوا لَيَأْتِيَنَّهُمْ سَخِرٌ مِّمَّا يَعْمَلُونَ** اور اللہ تعالیٰ نے جو کفر  
**وَلِقَاءَ آخِرَةٍ** اور ملاقات آخرت کو یعنی قیامت میں بعث و حشر ہونے وغیرہ کو تو **حَبِطَتِ أَعْمَالُهُمْ** یعنی  
 انکے اعمال۔ یعنی دنیا میں ماند صدقہ و ناتے داروں کے ساتھ سلوک وغیرہ کے جو بھلے کام کیے تھے انکا کچھ ثواب نہ باوٹے گی  
 اللہ تعالیٰ پر ایمان لانا جو ثواب پانے کی شرط تھی وہ نہیں ہے۔ **هَلْ يَجْزُونَ إِلَّا مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ** ہر کام  
 ہر اے مایخرون جزائر الاجزاء ما کانو یعملون من التذیب و المعاصی۔ یعنی نہیں جزا پاویں گے کچھ بدلا سولے جزا اس فعل  
 جو کرتے تھے یعنی آیتوں کو جھٹلانا اور گناہ و شرک وغیرہ کرنا بس انہیں کاموں کی جزا پاویں گے اور انکی جزا سخت ضابطہ دوزخ  
 ہو اور کبھی کافروں کو اپنے نیک کاموں کی جزا دینا میں مل جاتی ہے اگر مشیت میں مقدم ہو۔ اس میں تیسہ ہے کہ آیات الہی میں  
 و تامل کرنا واجب ہو ورنہ برکت وحی الہی جو قرآن مجید کی آیات سے ہو دون سے جاتی رہیگی۔ فضیل بن عیاض سے روایت ہے کہ  
 بیان کیا گیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے کہ جب میری امت والے دنیا کی چیزوں کی عظمت کریں گے تو ان لوگوں میں سے  
 جاتی رہیگی اور جب آپس میں ایک دوسرے کو بھلائی کا حکم کرنا اور برائی سے منع کرنا چھوڑ دیں گے تو میری امت کی برکت  
 جھا جائیگی۔ مترجم نے کہا ہے کہ اللہ تعالیٰ سے میں پناہ مانگتا ہوں کیونکہ آیت اس سے پناہ مانگتا ہوں کیونکہ آیت اس سے  
 میں ایک دوسرے کے دشمن ہیں اللهم اعوالا سلام و ارحم اہل انک انت التواب الرحیم۔ پس ہر ایمان والا ہر  
 بنی اسرائیل نے آیات کو مشاہدہ کر کے غفلت کی تو انکا انجام ہلاکت ہو گیا اگر رحمت الہی نہ ہوتی تو انکا انجام ہلاکت ہو گیا

ع  
 ہے ان لوگوں  
 کی نشان سے  
 غفلت ہونے  
 ہیبت نہیں  
 ہے

موسىٰ من قبله من خلقه عجايب جسدك الخوار والميرواتك

بچھڑا ایک دھڑا سین لاسے کی آواز یہ نہ دیکھا کہ وہ اُسے  
وَمَا سَقَطَ فِي يَدَيْهِمْ

أَرَأَوَالْتُمْ قَدْ ضَلُّوا قَالَ الْوَالِدِينَ لَمْ يَرِحْمَا رَبَّنَا وَيَغْفِرْ لَنَا لَنَكُونَ مِنَ الْخٰسِرِينَ

بکے کہنے لگے اگر نہ رحم ہوے ہلورب ہارا اور نہ بخشے تو بیشک ہم خراب ہونگے  
وَأَخَذَ قَوْمًا مِّنْهُ

اور بنا لیا قوم موسیٰ نے مِّنْ بَعْدِ كَلِمَاتِ مَوْسَىٰ كَقَوْلِهِمْ كُفُّوا عَن قَوْلِ مَوْسَىٰ وَخُذُوا آلَ فِرْعَوْنَ مَعَكُمْ لَنْ يُغْنِيَنَّكُمْ آلُكُمْ وَالْأَوْلَادُ كَذٰلِكَ تَصْغُرُ الْأُمَمُ لَئِنْ لَّمْ يَكْفُرُوا بِاللَّهِ لَكُنَّا لَهُمْ جِبَدًا لَّئِن لَّمْ يَكْفُرُوا لَأَكْثَرُونَ

یہ کہ جبکہ اللہ تعالیٰ نے تیس راتوں کا وقت مقرر فرمایا اور دس روز بڑھا دیے تھے اور انھیں مزید دس راتوں کے  
بَعْدَ كَلِمَاتِ مَوْسَىٰ كَقَوْلِهِمْ كُفُّوا عَن قَوْلِ مَوْسَىٰ وَخُذُوا آلَ فِرْعَوْنَ مَعَكُمْ لَنْ يُغْنِيَنَّكُمْ آلُكُمْ وَالْأَوْلَادُ كَذٰلِكَ تَصْغُرُ الْأُمَمُ لَئِنْ لَّمْ يَكْفُرُوا بِاللَّهِ لَكُنَّا لَهُمْ جِبَدًا لَّئِن لَّمْ يَكْفُرُوا لَأَكْثَرُونَ

موسیٰ نے اپنے زبیروں سے عجايب جسدك ایک بچھڑے کو کہ جسے تھا اور  
بَعْدَ كَلِمَاتِ مَوْسَىٰ كَقَوْلِهِمْ كُفُّوا عَن قَوْلِ مَوْسَىٰ وَخُذُوا آلَ فِرْعَوْنَ مَعَكُمْ لَنْ يُغْنِيَنَّكُمْ آلُكُمْ وَالْأَوْلَادُ كَذٰلِكَ تَصْغُرُ الْأُمَمُ لَئِنْ لَّمْ يَكْفُرُوا بِاللَّهِ لَكُنَّا لَهُمْ جِبَدًا لَّئِن لَّمْ يَكْفُرُوا لَأَكْثَرُونَ

یعنی گائے کی آواز تھی کذا فسره ابن عباس وحسن وقواده واختاره جمهور المفسرين۔  
بَعْدَ كَلِمَاتِ مَوْسَىٰ كَقَوْلِهِمْ كُفُّوا عَن قَوْلِ مَوْسَىٰ وَخُذُوا آلَ فِرْعَوْنَ مَعَكُمْ لَنْ يُغْنِيَنَّكُمْ آلُكُمْ وَالْأَوْلَادُ كَذٰلِكَ تَصْغُرُ الْأُمَمُ لَئِنْ لَّمْ يَكْفُرُوا بِاللَّهِ لَكُنَّا لَهُمْ جِبَدًا لَّئِن لَّمْ يَكْفُرُوا لَأَكْثَرُونَ

یقال خاریخوردینار خوارا۔ یعنی گائے کا آواز کرنا اور قولہ جسد الہ فوار۔ سے یہ توضیح و تحقیق ہو کہ وہ فقط بچھڑے کی صورت نہ تھا بلکہ  
بَعْدَ كَلِمَاتِ مَوْسَىٰ كَقَوْلِهِمْ كُفُّوا عَن قَوْلِ مَوْسَىٰ وَخُذُوا آلَ فِرْعَوْنَ مَعَكُمْ لَنْ يُغْنِيَنَّكُمْ آلُكُمْ وَالْأَوْلَادُ كَذٰلِكَ تَصْغُرُ الْأُمَمُ لَئِنْ لَّمْ يَكْفُرُوا بِاللَّهِ لَكُنَّا لَهُمْ جِبَدًا لَّئِن لَّمْ يَكْفُرُوا لَأَكْثَرُونَ

منقلب ہو کر جسے ہو گیا یعنی فون دار جسم ہو گیا کہ گائے کی طرح آواز کرتا تھا اور بعض نے کہا کہ فقط سونے کا جسم تھا خالی از روح۔  
بَعْدَ كَلِمَاتِ مَوْسَىٰ كَقَوْلِهِمْ كُفُّوا عَن قَوْلِ مَوْسَىٰ وَخُذُوا آلَ فِرْعَوْنَ مَعَكُمْ لَنْ يُغْنِيَنَّكُمْ آلُكُمْ وَالْأَوْلَادُ كَذٰلِكَ تَصْغُرُ الْأُمَمُ لَئِنْ لَّمْ يَكْفُرُوا بِاللَّهِ لَكُنَّا لَهُمْ جِبَدًا لَّئِن لَّمْ يَكْفُرُوا لَأَكْثَرُونَ

مگر قول اول اصح ہے اور وہی مفسر رح نے اختیار کیا اور دوسرے مقام پر کہ موسیٰ علیہ السلام کا اسکو جلا کر خاک کر کے دریا میں بھینکنا  
بَعْدَ كَلِمَاتِ مَوْسَىٰ كَقَوْلِهِمْ كُفُّوا عَن قَوْلِ مَوْسَىٰ وَخُذُوا آلَ فِرْعَوْنَ مَعَكُمْ لَنْ يُغْنِيَنَّكُمْ آلُكُمْ وَالْأَوْلَادُ كَذٰلِكَ تَصْغُرُ الْأُمَمُ لَئِنْ لَّمْ يَكْفُرُوا بِاللَّهِ لَكُنَّا لَهُمْ جِبَدًا لَّئِن لَّمْ يَكْفُرُوا لَأَكْثَرُونَ

جو مذکور ہو اس سے زیادہ مناسب ہے اور قصہ یہ ہوا کہ جب موسیٰ علیہ السلام نے ایک مہینہ کی سیعاد سے جو بنی اسرائیل سے بیان  
بَعْدَ كَلِمَاتِ مَوْسَىٰ كَقَوْلِهِمْ كُفُّوا عَن قَوْلِ مَوْسَىٰ وَخُذُوا آلَ فِرْعَوْنَ مَعَكُمْ لَنْ يُغْنِيَنَّكُمْ آلُكُمْ وَالْأَوْلَادُ كَذٰلِكَ تَصْغُرُ الْأُمَمُ لَئِنْ لَّمْ يَكْفُرُوا بِاللَّهِ لَكُنَّا لَهُمْ جِبَدًا لَّئِن لَّمْ يَكْفُرُوا لَأَكْثَرُونَ

کی تھی بسبب دس راتیں بڑھائی جانے کے دیر کی تو بنی اسرائیل فتنہ میں پڑے اور سامری نے جو بعض علوم سے آگاہ اور  
بَعْدَ كَلِمَاتِ مَوْسَىٰ كَقَوْلِهِمْ كُفُّوا عَن قَوْلِ مَوْسَىٰ وَخُذُوا آلَ فِرْعَوْنَ مَعَكُمْ لَنْ يُغْنِيَنَّكُمْ آلُكُمْ وَالْأَوْلَادُ كَذٰلِكَ تَصْغُرُ الْأُمَمُ لَئِنْ لَّمْ يَكْفُرُوا بِاللَّهِ لَكُنَّا لَهُمْ جِبَدًا لَّئِن لَّمْ يَكْفُرُوا لَأَكْثَرُونَ

اس قوم میں باآبرو تھا موقع پا کر بنو اسرائیل سے وہ زبور جمع کر آیا جو انھوں نے مصر میں بھاگنے سے پہلے قبطیوں سے اپنے پاس  
بَعْدَ كَلِمَاتِ مَوْسَىٰ كَقَوْلِهِمْ كُفُّوا عَن قَوْلِ مَوْسَىٰ وَخُذُوا آلَ فِرْعَوْنَ مَعَكُمْ لَنْ يُغْنِيَنَّكُمْ آلُكُمْ وَالْأَوْلَادُ كَذٰلِكَ تَصْغُرُ الْأُمَمُ لَئِنْ لَّمْ يَكْفُرُوا بِاللَّهِ لَكُنَّا لَهُمْ جِبَدًا لَّئِن لَّمْ يَكْفُرُوا لَأَكْثَرُونَ

لے لی تھی آرائش کے واسطے مانگے لیا تھا اور وہ انھیں کے پاس رکھا اور مصر سے بھاگنے کا حکم ہو گیا پھر قبطی مع فرعون کے ہلاک ہو گئے  
بَعْدَ كَلِمَاتِ مَوْسَىٰ كَقَوْلِهِمْ كُفُّوا عَن قَوْلِ مَوْسَىٰ وَخُذُوا آلَ فِرْعَوْنَ مَعَكُمْ لَنْ يُغْنِيَنَّكُمْ آلُكُمْ وَالْأَوْلَادُ كَذٰلِكَ تَصْغُرُ الْأُمَمُ لَئِنْ لَّمْ يَكْفُرُوا بِاللَّهِ لَكُنَّا لَهُمْ جِبَدًا لَّئِن لَّمْ يَكْفُرُوا لَأَكْثَرُونَ

پس یہ زبور جمع کرا کے اس سے ایک بچھڑا بنایا اور اس میں وہ خاک ڈالی جو جبرئیل علیہ السلام کے گھوڑے کے نشان سے  
بَعْدَ كَلِمَاتِ مَوْسَىٰ كَقَوْلِهِمْ كُفُّوا عَن قَوْلِ مَوْسَىٰ وَخُذُوا آلَ فِرْعَوْنَ مَعَكُمْ لَنْ يُغْنِيَنَّكُمْ آلُكُمْ وَالْأَوْلَادُ كَذٰلِكَ تَصْغُرُ الْأُمَمُ لَئِنْ لَّمْ يَكْفُرُوا بِاللَّهِ لَكُنَّا لَهُمْ جِبَدًا لَّئِن لَّمْ يَكْفُرُوا لَأَكْثَرُونَ

نوا اسرائیل کو حلال کیا تھا بدلیل قولہ تعالیٰ کم ترکوا من جنات و بیوت ہندوؤں میں مقام کو تم و بیوت کا  
 تو ما آخرین۔ علی بضم اول و تشدید یا جمع علی بفتح اول و سکون ثانی و تخفیف لمانند تھی و تھی۔ قرار  
 ہی اور یعقوب رح نے مفرد پڑھا۔ اگر کہا جاوے کہ اتحاد تو فقط سامری کا تھا پھر تو قوم کو ہی کہیں کہیں  
 فعل پر راضی تھے اور اولی یہ کہ سامری کا اتحاد یعنی ساخت ہی اور قوم کا اتحاد یعنی بیہودہ بنا لیا اور اسکا  
 آیا یعنی آواز سخت مگر معرہ فرارۃ بخار معجمہ ہے۔ **الْوَيْرُ وَالْأَنَاءُ لَيْكُمُ هُوَ كَيْفَ تَكُونُونَ**  
 تو بیخ و جھڑکی و ملاست ہے ان جاہلون کو کہ اتنی آیات تو حید دیکھنے کے بعد یہ حرکت کی۔ یعنی یہ کہ ان جاہلون نے اسکو  
 یہ نہ دیکھا کہ نہ اسکو یا تین کرنے پر قدرت ہے اور نہ راستہ بنا دینے پر قدرت ہے جیسے ادنی آدمی کو ہوا کرتی ہے اور نہ اسکو  
 وزمین و آسمان کا پیدا کرنے والا مان لیا چشم ضلالت کا اثر تھا کہ مور تون کی محبت چھائی۔ حضرت ابوالدرداء نے فرمایا  
 کہ حضرت رسول صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ تیرا کسی چیز کو محبوب رکھنا اندھا دہرا کر دیتا ہے۔ رواہ احمد و ابوداؤد۔ اسکا  
**وَكَانُوا أَظْلَمَ يَكْفُرُونَ** اور ملاست کرنے کو اتحاد وہ فرمایا یعنی بنا لیا ان لوگوں نے اسکا جاہل کر دیا  
 یہ لوگ ظالم یعنی ہر چیز کو بیوقوف رکھنے والے تھے اسی جہت سے ان لوگوں نے عبادت کو اس جائزہ کے ساتھ رکھا  
 کو اس چیز میں تصور کیا پس اسکو معبود بنا نا ان لوگوں کی طرف سے نئی بات نہ تھی۔ آیت میں نام ان لوگوں کو تیسرا ہے  
 کو کسی مخلوق میں تصور کرتے ہیں اور عقل و نظر سے بالکل اندھے بن جاتے ہیں اور ذرا نہیں سمجھتے کہ شان اور ہیبت کسی  
 مخلوق میں کیونکر ہو سکتی ہے۔ فی السراج اسمین اختلاف ہے کہ کل قوم نے بھڑا پوجا تھا یا بعض نے پس حضرت حسن  
 مروی ہے کہ سوائے ہارون علیہ السلام کے سب نے پوجا بدلیل عموم اس آیت کے اور بدلیل دعاء موسیٰ علیہ السلام کہ اے نبی  
 اپنے بھائی کے واسطے استغفار کو مخصوص فرمایا اور دیگر علماء رح نے کہا کہ بعض قوم نے ایسا کیا تھا بدلیل آگے قوم میں اہل  
 ہدایت بھی موجود تھے جنکی شان سے یہ امر بعید تھا۔ قال تعالیٰ و من قوم موسیٰ اذ ہدونا یحییٰ الایمان۔ اور ہی ظاہر  
 ابن کثیر رح ہے **وَلَمَّا سَقَطَ فِي أَيْدِيهِمْ** یعنی موسیٰ علیہ السلام کے میقات سے واپس ہونے کے بعد جب یہ  
 نام ہوئے قال الواحدی مفسرین و اہل لغت کے اقوال سے ظاہر ہوا کہ سقط فی یدہ یعنی ہارون ہوا استعمال ہو اور نہ  
 صفت میں آتا ہے اور اسکی اصل میں کوئی کلام پسندیدہ میں نے نہیں دیکھا۔ قال البیضاوی یہ کہ یہی ہے کہ حضرت  
 کیونکہ جو آدمی سخت ندامت و حسرت اپنے فعل پر اٹھاتا ہے وہ غم سے اپنا ہاتھ کاٹتا ہے پس اسکا ہاتھ پھیرنا ہوا اور نہ  
 ہاتھ میں اسکے دانت پڑتے ہیں اور بعض قرارۃ میں سقط بر وزن معروف ہے اسے سقط المعن فی یدہ یعنی ہارون کے ہاتھ  
 واقع ہوا اور مراد وہی ہے کہ سخت نادم ہوئے اور ازہری و زجاج و غیرہ نے کہا کہ **سَقَطَ فِي أَيْدِيهِمْ** یعنی ہارون کے ہاتھ  
 ندامت واقع ہوئی بطریق تشبیہ کے کیونکہ اکثر کام آدمی اپنے ہاتھوں کرتا ہے اور ایسی ہی تو لیم یومین **سَقَطَ فِي أَيْدِيهِمْ**  
 و غم ہے۔ حاصل آگے جب وہ لوگ اپنے فعل پر سخت نادم ہوئے۔ **وَكَانُوا أَظْلَمَ يَكْفُرُونَ** اور یہ علم انکو حضرت موسیٰ علیہ السلام کے ہاتھوں سے  
 ہوئے۔ یعنی بھڑا پوجنے میں گمراہ تھے اور یہ علم انکو حضرت موسیٰ علیہ السلام کے ہاتھوں سے آگے ہی ہوا اور نہ اسکو  
 ہی لیکن بیان انکے فعل مذموم اور قول تو بہ کو ایک جگہ بیان کر دیا۔ **قَالُوا لَوْلَا آتَيْنَا آلَ مُوسَىٰ**

سنگ خالص ہے  
 ہاتھوں کو ہٹا دیا  
 م



اور وہ اس وقت تک کہ وہ اس طرف سے صادر ہوا وہ بڑا گناہ ہے اور اس پر نام ہو کر اللہ تعالیٰ کی طرف رجوع و رغبت ہو کہ اس خطا کو  
 اسی وقت تک کہ وہ اس طرف سے صادر ہوا وہ بڑا گناہ ہے اور اس پر نام ہو کر اللہ تعالیٰ کی طرف رجوع و رغبت ہو کہ اس خطا کو  
 اس وقت تک کہ وہ اس طرف سے صادر ہوا وہ بڑا گناہ ہے اور اس پر نام ہو کر اللہ تعالیٰ کی طرف رجوع و رغبت ہو کہ اس خطا کو  
 اس وقت تک کہ وہ اس طرف سے صادر ہوا وہ بڑا گناہ ہے اور اس پر نام ہو کر اللہ تعالیٰ کی طرف رجوع و رغبت ہو کہ اس خطا کو  
 اس وقت تک کہ وہ اس طرف سے صادر ہوا وہ بڑا گناہ ہے اور اس پر نام ہو کر اللہ تعالیٰ کی طرف رجوع و رغبت ہو کہ اس خطا کو  
 اس وقت تک کہ وہ اس طرف سے صادر ہوا وہ بڑا گناہ ہے اور اس پر نام ہو کر اللہ تعالیٰ کی طرف رجوع و رغبت ہو کہ اس خطا کو  
 اس وقت تک کہ وہ اس طرف سے صادر ہوا وہ بڑا گناہ ہے اور اس پر نام ہو کر اللہ تعالیٰ کی طرف رجوع و رغبت ہو کہ اس خطا کو  
 اس وقت تک کہ وہ اس طرف سے صادر ہوا وہ بڑا گناہ ہے اور اس پر نام ہو کر اللہ تعالیٰ کی طرف رجوع و رغبت ہو کہ اس خطا کو  
 اس وقت تک کہ وہ اس طرف سے صادر ہوا وہ بڑا گناہ ہے اور اس پر نام ہو کر اللہ تعالیٰ کی طرف رجوع و رغبت ہو کہ اس خطا کو  
 اس وقت تک کہ وہ اس طرف سے صادر ہوا وہ بڑا گناہ ہے اور اس پر نام ہو کر اللہ تعالیٰ کی طرف رجوع و رغبت ہو کہ اس خطا کو

بالکل نہیں پائی ہو۔

وَلَمَّا رَجَعَ مُوسَىٰ إِلَىٰ قَوْمِهِ غَضْبَانَ أَسِفًا قَالَ بِئْسًا خَلَفْتُمُونِي مِن بَعْدِي

اور جب وہ اپنی قوم میں  
 غصہ بھرا اور اسے  
 بولا کہ کیا تم میرے  
 میرے بعد

كَانَ الْقَوْمُ اسْتَضَعُّوْنِي وَكَادُوْا يَقْتُلُوْنِي وَكَانَ اَلْوَاخِ وَالْقِي اِلَيْهِ قَالَ اِنَّ

اس نے میرے  
 اور ذال دین وہ  
 کھینچ کر لیا اور  
 اور وہ

عَفْرِيْ وَكَانَ اَلْوَاخِ وَالْقِي اِلَيْهِ قَالَ اِنَّ اَلْوَاخِ وَالْقِي اِلَيْهِ

اور نزدیک تھے کہ بھکے مار ڈالیں  
 اور تیرے  
 اور تیرے  
 اور تیرے

قوم کی طرف سے غضبناک کیونکہ اللہ تعالیٰ نے موسیٰ کو کوہ طود پر آگاہ فرمایا تھا کہ تیری قوم فتنہ من پرور ہے۔  
 نہایت محزون۔ یہ قول ابن عباس ح کا ہے اور ابوالدرداء رضی اللہ عنہما نے کہا کہ اُس وقت ایک مرتبہ غضب سے  
 اور واحدی رہنے کہا کہ دونوں قول قریب قریب ہیں ایسے کہ حزن سے غضب ہوتا ہے اور غضب سے حزن  
 سے بکرہ بات نظر آتی تو غضب آگیا اور اگر اونچے مرتبہ والے سے ظاہر ہوئی تو حزن ہوا پس اس مقام پر  
**قَالَ بئسما خلفتموني من بعدي** اے قال اہم موسیٰ بیس خلافت خلفتمونہا من بعدی خلافت کے بعد تم نے میری  
 تے ان لوگوں کو مذمت کرتے ہوئے فرمایا کہ بڑی خلافت جو تم میرے بعد سجالا ہے یہ تمہارا خلافت کیا ہو گی نہ کہ تم نے  
 میں اس مقام پر بئسما متصل لکھنے پر اتفاق ہے اور آسے مراد خلافت ہے اور قولہ خلفتمونی صفت ہے اور خلافت کے  
 اور حیث تعلیلیہ ہے۔ پھر اگر یہ خطاب بچھڑا پوجنے والوں کو ہے تو معنی یہ ہیں کہ تم نے میرے بعد بڑا یہ عمل کیا اور اگر  
 کہ ہے تو معنی یہ ہیں کہ بڑی طرح تم نے میری قائم مقامی کی۔ اور اول ظاہر ہے۔ **أعجلتم أمرکم** تم نے میرے  
 پہلے اسکے ساتھ تقدیم کرنا اسی واسطے مذموم ہے۔ کافی الحدیث عجلت شيطان کی طرف سے ہو۔ اور سرعت کے معنی یہ ہیں کہ کسی  
 وقت کے اول میں ادا کرنا اور وہ مذموم نہیں ہے اور حدیث میں جو آیا کہ تانی از جانب حق تعالیٰ ہو وہ اس سرعت کو شامل ہے  
 اول وقت ادا کرنا عجلت نہیں بلکہ سرعت ہے حافظہ۔ مردی ہے کہ سامری نے جب اُنکے لیے بچھڑا نکالا تو کہا تھا کہ یہ تمہارا  
 کا بردر دگار ہے اور موسیٰ اب لوٹ کر نہ آدینگے کیونکہ انکا انتقال ہو گیا۔ لہذا قولہ **أعجلتم أمرکم** کے معنی میں بیضاوی نے کہا کہ  
 یہ ہیں کہ کیا تم نے اپنے پروردگار کے وعدہ میں جو اسے تجھے چالیس راتوں کا کیا تھا سبقت کی اور تم نے میری موت کو مقدم کیا اور  
 میرے بعد دین کو متذکر دیا جیسے اور امتوں نے اپنے انبیا کے بعد کیا۔ یا عجلت متضمن معنی سبقت ہے لہذا ما تزد سبقت کے بلا واسطہ  
 متعدی ہوا اور بولتے ہیں کہ **عجل عن الامر** جبکہ اس کام کو ادھورا چھوڑ دیا ہو لہذا یہ معنی ہونگے کہ تم نے امر الہی کو نام چھوڑا ہے  
 یہ جملہ بھی غلامت و انکار میں شامل ہے۔ **وَالْقُرْآنُ** اور ڈال دیا موسیٰ علیہ السلام نے الواح کو یعنی الواح تورات کو  
 ابن کثیر نے کہا کہ جمہور مفسرین سلف و خلف کے نزدیک یہ فعل حضرت موسیٰ کا اپنی قوم پر غضب کی وجہ سے تھا اور مفسر رحم  
 کہا کہ قوم پر یہ غضب خالص اللہ تعالیٰ ہی کے واسطے تھا پس جب الواح کو ڈال دیا تو وہ ٹوٹ گئیں۔ اسے ایسا ہی ابن عباس نے  
 ہے کہ الواح ٹوٹ گئیں پس سوائے چھٹے حصہ کے باقی سب اٹھا لیا گیا اور ابواشیع نے روایت کیا کہ چھ ساتویں حصے اٹھا لیے  
 اور ایک ساتواں حصہ رہ گیا۔ اور معنی اسکے واسترا علم یہ ہیں کہ تورات کے الواح میں جو کچھ لکھا تھا آئین سے ایک ساتواں حصہ  
 باقی رہ گیا کیونکہ آگے فرماتا ہے فلا سکت عن موسیٰ الغضب اخذ الاواح۔ اور یہ دلیل ہے کہ فدواواح باقی تھیں اور ایسی ہی  
 سے مردی ہے کہ جب موسیٰ نے الواح کو ڈالا تو آئین سے تفصیل یعنی غیب کی خبریں جاتی رہیں اور وہی لکھی تھیں اور ان  
 بعض نے کہا کہ ڈال دینے کے معنی کہ الواح کو ایک مقام پر رکھ دیا تھا پھر قوم کو طاعت کے آگروان سے اٹھایا۔ اور ان  
 کبیر میں کہا کہ قرآن مجید میں یہ مذکور نہیں کہ موسیٰ نے الواح کو ڈال دیا اس طرح کہ وہ ٹوٹ گئیں بلکہ حضرت  
 میں رکھ دینے کے معنی میں ہو سکتا ہے پس اس طرح پھینک دینا کہ ٹوٹ جاویں یہ بڑی سخت جرات ہے کہ اسے  
 نہیں ہے اور حاصل آنکہ جب تک بدلیل قوی یہ بات ثابت نہ ہو کہ ایسا ہوا غیب کی بات ہے تو اسے

پہلے کہ موسیٰ علیہ السلام نے الوح کو رکھ دیا۔ **وَإِخْرَجْنَا مِنْهَا آلَ هَارُونَ** اور اسی میں سے اس کے ہاتھ سے سر کو لینے کے باوجود اور یا میں ہاتھ سے دائرہ کو پکڑا اس کے ہاتھ سے الوح کو پکڑ کر لے گیا۔ ہارون نے اس سے کہا کہ یہاں سے روکنے سے روکنے میں کوتاہی کی۔ ہارون حضرت موسیٰ کے سگے بھائی اور میں سال بڑھے تھے اور نہایت علم تھے اس واسطے نبی اسرائیل کو وہ زیادہ محبوب تھے۔ **قَالَ ابْنَ مَرْجَانٍ** کہ مان سے جتنی بھائی تھے۔ لیکن زیادہ مہربان کرنے کے لیے مان کا ذکر کیا اور بعض نے کہا کہ مان مومنہ تھیں اور بعض نے کہا کہ مان کی طرف سے بھائی تھے۔ ابن عامر و حمزہ و کسائی نے یہاں دو سوڑہ طہ میں ابن ام بکسر سیم پڑھا اور اصل اسکی یا ابن امی ہے۔ اس میں ہاتھ کو بغرض تخفیف کے کسرہ پر اکتفاء کر کے حذف کیا جیسے منادی صفات الی الیاء میں حکم ہوتا ہے اور باقیوں نے ابن امی سے ہم پڑھا بغرض مزید تخفیف کیونکہ طویل ہو یا بوجہ تشبیہ عشرہ کے بہر حال معنی یہ ہیں کہ ہارون نے کہا کہ اے میری ماں کے بیٹے تو میری اور بھی وبال مت پکڑ۔ **إِنَّ الْقَوْمَ اسْتَذْعَفُونِي** قوم نے مجھے کمزور بنایا۔ اس میں ہارون نے اپنی جانب سے کوتاہی لینے کا وہم دفع کیا۔ حال آنکہ میں نے ان لوگوں کے روکنے میں اپنی دست صرف کی یہاں تک کہ انھوں نے مجھ کو مقہور کر لیا۔ **وَكَادُوا يُقْتَلُونِي**۔ اور قریب ہوئے کہ مجھ کو قتل کریں۔ پس میری طرف سے کوتاہی نہیں ہوئی **فَلَا تَسْمِتُ بِالْإِعْدَاءِ** میں مت فوش کریرے ساتھ دشمنوں کو باہر کی طرف سے تو میری اہانت کرے یعنی میرے ساتھ ایسا فعل مت کرو اہانت کا جس سے دشمن فوش ہوں۔ **وَلَا تَجْعَلِنَا مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ** سادست کر مجھ کو بھی مواخذہ میں ان لوگوں کے ساتھ جنھوں نے مجھ پر جکر اپنی جانوں پر ظلم کیا ہے۔ یعنی شرک و کفر کیا ہے یعنی میں ان مشرکوں میں نہیں ہوں اور نہ میں نے ان کے روکنے و فہمائش کرنے میں قصور کیا ہے۔ شاہد در اصل دشمن کی بری بات میں مبتلا ہونے پر خوشی ہونے کو کہتے ہیں وہ مصدر از باب سلم لیلم ہوں۔ اور **رَيْثُ مَبِيعِ** میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی دعائیں آئے۔ **اللَّهُمَّ أَنْعِزْنِي مِنَ الْقَضَاءِ وَدَرِّكِ الشَّقَاءَ وَجَهْدِ الْبَلَاءِ وَثَمِّتْ رَوْحِي**۔ پھر جب حضرت ہارون نے یہ اعتذار و شجاعت اعداء کو ذکر کیا تو موسیٰ علیہ السلام نے دعا مانگی۔ **قَالَ رَبِّ اغْفِرْ لِي** اے خدائی اے قال موسیٰ داعیا لے اللہ تعالیٰ بارب اغفر لی ما صنعت باخی و اغفر لایخی۔ کہا موسیٰ نے کہ اے میرے پروردگار کے بخشدے اس کام میں جو میں نے اپنے بھائی کے ساتھ کیا اور بخشدے میرے بھائی کو۔ قال المفسر اپنے بھائی کو اس طہ میں خرباک کر لیا ایک تو بھائی کو راضی کرنے کے واسطے اور دوم اس لیے کہ دشمنوں کی شجاعت سے کہے کیونکہ اس دعا کی بڑی بھارت ہے۔ وقال غیرہ۔ بھائی کے واسطے بھی مغفرت کی دعا کی تاکہ شاید انکی فہمائش و روکنا کامل طور پر درجہ قبولیت کو نہ پہنچا ہو۔ **وَأَدْخِلْنَا فِي رَحْمَتِكَ** اور دہا خل کر دے ہم دونوں کو اپنی رحمت میں یعنی میں رحمت سے مزید انعام فرما اگر بخشنا بھی میری رحمت ہو **وَإِنَّكَ أَرْحَمُ الرَّحِيمِينَ** اور تو رحم الراحمین ہے کیونکہ ہم دونوں پر بخشدہ رحمت کرتے ہیں اس سے تیرا رحم بہت زیادہ ہے اور بخشیدہ ہو کہ ہم اپنے نفس پر ظاہری راہ سے رحمت کا قصد نہیں کھاتا کہ اسکی واقعی کیفیت انجام کار سے غافل ہوتے ہیں اور تو پاک پروردگار خالق علیم حکیم ہے تیرا رحم اس پر تحقیق راہ سے زیادہ ہے کہ اس قصہ میں ثابت ہو کہ فقہ نبی اسرائیل کی خبر اور تقاضے نے موسیٰ علیہ السلام کو وہ طور پر ہی تھی حالانکہ یہ کئی دفعہ لایا ہے کہ تو جواب اسکا وہ ہے **وَإِنَّكَ أَرْحَمُ الرَّحِيمِينَ** بن عباس رحمہ میں ثابت ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ

۱۰۰  
 اے اللہ سے کہ  
 بھائی ہارون کو  
 خود بخود بخشدے  
 مگر یہ دعا اسکی  
 کی جیسی اور شجاعت  
 بڑی اور تیری  
 ہونے سے زیادہ

موسیٰ پر رحم فرماوے جو چیز معائنہ ہو وہ خبر دی ہوئی کے مانند نہیں۔ موسیٰ کو اللہ تعالیٰ نے اپنے گارڈ  
 فتنہ میں پڑی مگر موسیٰ نے اوح کو نہ ڈالا پھر جب انکو دیکھا اور معائنہ کیا لا الٰہ الا اللہ کو ڈال کر اللہ تعالیٰ سے  
 بن محمد الصباح عن عقاب عن ابی عوانہ عن ابی بشر عن سعید بن جبیر عن وہب کا کہنا کہ اللہ تعالیٰ نے موسیٰ کو  
 وہم نہو کہ موسیٰ علیہ السلام کو اللہ تعالیٰ کی خبر فرمانے میں تصدیق کا لہجہ نہیں تھا کہ اللہ تعالیٰ نے اسے  
 آئے تھے بسبب یقین امر مذکور کے بلکہ معنی یہ ہیں کہ تغیر حالت مزاج بعد آنکھوں کے دیکھنے کے زیادہ ہو گیا جیسے کسی کو  
 کہ خبر دیدیادے تو بہ نسبت اس وقت کے تغیر کے اگر آنکھوں سے دیکھے تو زیادہ تغیر ہوتا ہے اور یہی ہے کہ مزاج لڑکھینے  
 وغیرہ اسی جسم کے واسطے ہیں اور تصدیق کرنا فعل عقل ہے نا فہم فت۔ فی العرائس قولہ تعالیٰ ولما حج موسیٰ لہ  
 اسفار موسیٰ علیہ السلام کو کمال انبساط میں لے کر ترائی سے صدرہ پہنچا اور اس پر رجوع میں صدرہ قراق ہوا کہ وہ صبر و تحمل  
 درد فراق آیا اور اس حالت میں شریعت عبودیت لیکر قوم کی طرف واپس ہو کر گو سالہ پونچھے والوں کو دیکھ کر پھر گریہ  
 اپنے بھائی و قوم پر غضبناک ہوئے کیونکہ حضرت کلیم علیہ السلام اس حال میں درگاہ ازل سے واپس آتے تھے جہاں  
 ایک درہ سے کہیں حقیر ہیں اور قلب انسان اس نور ازل کا محل اور اسی وجہ سے ان شرف المخلوقات ہے جس قوم کی  
 ہمت دیکھ کر کہ ایک چیز ہاتھوں کا نیل بنائی ہوئے کو پڑے پوج رہے ہیں سخت غضبناک ہو گئے۔ یہ عقل و فہم و علم  
 کہاں چلی گئی۔ عقل کہاں اس بات کو قبول کرتی ہے کہ جس چیز میں تغیر ہوتا ہو اور ازلین کرتا ہو یہاں تا ہر جسم و خون و خلیہ  
 رکھتا ہو اس میں الوہیت ہے۔ لغو ذباہت من ذلک سان برفوفون کو کیا ہوا کہ ایسا نہیں سمجھتے کہ الوہیت تو کمال صفات و ہک  
 از وہم و خیال ہے یہ شکلین اور یہ چیزیں کیسی۔ ان ناقص و ناپاک چیزوں کو دہان کیا دخل ہے۔ یہ بچھڑا تو گوشت پوست و خون  
 تھا۔ تو نہیں سمجھتا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ وہ اپنی عاجزی کی وجہ سے اسے باتیں بھی نہیں کر سکتا تھا ذلک لہو لہو ہی نہیں  
 تھا تو سیدھی راہ نجات کیسی۔ اس سے ظاہر ہوا کہ مقصود یہ نہیں کہ جو بات کر سکے وہ الہی ہے اور جو راہ تبارک و تعالیٰ نے  
 تشبیح و ملامت ہے کہ گدھا بھی اس پہل کو اپنا خدا نہیں بناتا پس یہ آدمی گدھے سے بدترین ہے۔ باور نہیں ہے کہ کلام اللہ علی  
 و حروف و آواز و تلفظ و سانس سے پاک ہے اسکے ساتھ کوئی چیز مشابہت نہیں رکھتی ہے وہاں جہاں وہ ہم دیکھا کہ عقل  
 بعض مشائخ نے کہا کہ اسف انکو یہ تھا کہ حق عزوجل سے خطاب کا وقت گیا اور ایسے لوگوں سے باتیں ہوتی ہیں جنکو  
 نہیں ہے۔ اور قریب اسکے بعض نے کہا کہ غضب اسوجہ تھا کہ حق عزوجل سے مکالمہ جاتا رہا اور اللہ تعالیٰ نے اسے  
 جاتا رہا۔ قلت تم ذکر الشیخ ہتاس من وجہ کسر الاولح غیرہ علی ابی سلمہ لما راہے من ذکر قرآنہ فیہاذا اللہ انک  
 الکلام بالواسطہ و وجہ جرر اس الاخ اشتعالہ بالشرع عن تک الموائف القدسیہ و ذکر انک المہر ہتاس و وجہ  
 قلیل الجودی یشبہ بقدمات الشعر و یضمن مقاسد قائل۔ شیخ ابو سعید قرشی فرماتے ہیں کہ حق تعالیٰ نے اسے  
 میں آوے تو اللہ تعالیٰ اسکو درد و شرع پر نگاہ رکھتا ہے تاکہ کسی امرہ ہوم کی طرف نہ جلا جائے نہ کسی  
 کو بچھڑا پوجتے دیکھ کر اوح کو ڈال دیا اور ہاون کے ساتھ وہ کیا ہونگا کہ اللہ تعالیٰ نے اسے اللہ تعالیٰ سے  
 کوئی اور شخص سوا سے غیرت حق کے ایسا کرتا تو اللہ تعالیٰ کی طرف سےی بہرہ نجات ہوتی ہے

ان کے نفس کا کچھ غلط نہ تھا کیونکہ فوری سے خارج تھے پس آنحضرت علیہ السلام کو اس  
 قرب سے دور ہوا۔ قلت ہذا علی تقدیر ان الاواح فلا نکست و سیاہی مانیہ۔  
**الَّذِينَ اتَّخَذُوا الْعِجْلَ سَيِّئًا لَّهُمْ غَضَبٌ مِّن رَّبِّهِمْ وَذَلَّةٌ فِي**

**الْحَيَاةِ الدُّنْيَا. وَكَذَلِكَ نَجْزِي الْمُفْتِرِينَ وَالَّذِينَ عَمِلُوا**

**السَّيِّئَاتِ ثُمَّ تَابُوا مِن بَعْدِهَا وَأَمَنُوا إِنَّ رَبَّكَ مِن بَعْدِهَا لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ**

**إِنَّ الَّذِينَ اتَّخَذُوا الْعِجْلَ سَيِّئًا لَّهُمْ غَضَبٌ مِّن رَّبِّهِمْ وَذَلَّةٌ فِي الْحَيَاةِ**

**الدُّنْيَا** اور ذلت جات دنیا میں۔ یعنی جن لوگوں نے گوسالہ کو معبود بنایا انکو آئندہ زمانہ میں عنقریب پروردگار کی طرف سے

عذاب اور دنیاوی زندگی میں ذلت پہنچگی۔ قال المفسر حیا پنجم بعد اسکے ان لوگوں کی توبہ یوں قبول ہوئی کہ اپنے آپ کو قتل کرین

پس یہ عذاب تھا اور ذلت یہ کہ تاقیامت اپنی ذلیل پن کا ٹھپکا کر دیا گیا جیسا کہ ابتدائے سورہ بقرہ میں بیان ہو چکا ہے۔ قال المفسر

ذلت یہ کہ اپنے دیار سے نکالے گئے اور بعض نے کہا کہ اس سے مراد جزیرہ ہے کیونکہ وہ ذلیل ہے بقولہ تعالیٰ حتی لیطوا البحر یہ عن یدہم

صاعرون۔ مترجم کہتا ہے کہ گوسالہ پوجنے والے ایک قول کے موافق بعض لوگ تھے اور دوسرے قول پر سب تھے پس بعض

مقتول ہو کر یا قیون کو عفو کیا گیا اور بنا بر قول اول کے بعض میں سے بھی شاید بعض مقتول ہو کر باقی کی توبہ بدون قتل کے بر عار

موسعی و ہارون علیہما السلام قبول ہوئی ہو اور انکے حق میں ذلت جات دنیاوی ہو اور ذلت کا ٹھپکا تاقیامت سبب قتل انبیا ہو

اور نیز دیار سے نکالا جانا اور جزیرہ مقرر ہونا بھی سوائے خاص گوسالہ پوجنے والوں کے اور دن پر ہوا ہے لہذا تفسیر میں اشکال ہے۔

مگر انکے غضب یہ قرار دیا جاوے کہ توبہ بدون قتل کرانے اپنی جان کے قبول نہ ہوئی اور ذلت وہ تسلیم برائے قتل ہو گا قال خطیب

رحمہ اللہ مفسرین نے اس آیت کی تفسیر میں دو طریق رکھے ہیں ایک یہ کہ الذین اعجذوا العجل سے حقیقت مراد ہے اور دوم آنکہ حجاز

مراد ہے پس اگر حقیقت مراد ہے تو یہ وہی لوگ ہیں جنہوں نے درحقیقت گوسالہ پوجا تھا پس ان پر غضب ہی تھا کہ اپنی جان کو قتل

کر لیں کہ یوں توبہ قبول ہوگی پس نفس قتل تو غضب تھا اور اپنی گردن جھکانا واسطے قتل کیے جانے کے یہ ذلت تھی یا اپنی جان پوج

بعض احادیث میں بھی بطور مع آما ہو کہ ان لوگوں نے تمہیں ایمان دیا ہے مگر تم نے ان کو کفر کیا  
 اقل کے تو رہنطور نہرنا تو غضب ہو اور اس تسلیم سے اپنے آپ کو قتل کیا اللہ تعالیٰ نے تم کو سزا دے گا  
 سے سگار ہونے کا عار اٹھاوے تو عقبی الدار اسکو سزا دے گا۔ عین آرم تک الذین انہم یقولون انہم  
 عابدو سلم کے زمانہ میں تھے اور گو سالہ کو مبعوذ بنانا اگر چہ ان کے باپ دادوں کا فعل تھا لیکن یہ ان کی ذرات  
 کرتے اور راضی تھے اور عرب کا دستور ہے کہ باپ دادوں کے بد افعال سے اولاد کو مبرا سمجھا جائے۔ لہذا  
 میں تعریف بھی لاتے ہیں چنانچہ بیان کے عرف میں بھی کہا کرتے ہیں کہ یہ قوم تو ایسی ایسی ہیں حالانکہ یہ غضب  
 اور اس تقدیر میں آیت کے معنی یہ ہونے کہ یہ یہود جو اس زمانہ میں مشرک و کافر تھے ان سے یہود سے  
 انکو عنقریب آخرت میں غضب الہی پہنچے گا اور زندگی دنیاوی میں ذلت پہنچے گی کہ قتل دوار و شہرہ و دوسرے امور کے بارے  
 باندھا جاوے گا اور سجدہ اللہ تعالیٰ ایسا ہی اسکے حق میں واقع ہوا اگر کہا جاوے کہ یہ وہ دیکھو تو جواب ہو سکتا ہے کہ  
 خبر غیب ہو پس نزول کے وقت یہود و مدینہ میں ہونا کچھ مضر نہیں ہے۔ اور یہی تفسیر دوم حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما  
 جب یہ معلوم ہوا تو ظاہر ہوا کہ مفسر رحمہ اللہ کی تفسیر میں اشکال ہے۔ کمالا یعنی۔ پس حاصل تفسیر یہ ہے کہ جن لوگوں نے  
 بنایا اور درحقیقت اسکو پوجا انکو غضب الہی عنقریب پہنچے گا کہ بدون قتل نفس کے انکی تو بہ قبول نہ کی اور زندگی دنیاوی کا  
 باین طور کہ انہی گمراہی کے معترف ہو کر قتل کے واسطے گردن جھکا دیں گے۔ یا یہ معنی کہ جن لوگوں کی بصفت ہو کہ انہی باپ دادوں  
 گو سالہ پرستی پر راضی ہو کر گو یا فود گو سالہ پرست اور حکم رسالت سے برخلاف چلتے ہیں انکو عنقریب بعد موت کے غضب الہی  
 پہنچے گا اور دنیاوی زندگی میں قتل و فوار و بجزیرہ و شہر و دیار سے بدر اور دائمی مضروب الذلۃ والمسکنتہ ہونگے۔ و کذلک  
 کما جزینا ہم کذلک۔ **بجزی المفسرین** بخزیر الذین یفترون علی اللہ بالاشراک وغیرہ۔ یعنی جسے ہم نے ان کو سالہ پرستی  
 یہ عذاب و ذلت کا بدلہ قرار دیا ایسے ہی ہم بلا دیتے ہیں ان لوگوں کو جو اللہ تعالیٰ پر شرک لگائے وغیرہ کا اقرار یا نہ کرتے ہیں  
 کے مشرکوں کو بھی تمہید ہے جو احکام بحیرہ و ساپہ و مردار و بت پرستی و شگے طوائف کرنے وغیرہ سے انفرار یا نہ کرتے کہ اللہ تعالیٰ  
 ہم کو یہ حکم دیا ہے۔ اور اس تمہید میں اسلام کے بدعتی بھی شامل ہیں کیونکہ وہ لوگ عقاید و اعمال میں جو قتل و فعل نکالتے ہیں  
 قال الخطیب رحمہ اللہ امام مالک بن انس رحمہ نے فرمایا کہ کوئی بدعتی نہیں مگر اگر ضرور اپنے سو پر ذلت پاوے گا اگر چہ شعر نہیں پڑھتا  
 کیونکہ بدعت نکالنے والا دین الہی میں انفرار بردار ہے۔ قال الحافظ ابن کثیر رحمہ اللہ اسوے کہ بدعت کی ذلت ہے اور بدعتی  
 مخالفت اسکے قلب سے جدا ہو کر اسکے دونوں شانوں کے بیچ میں قائم ہوتی ہے چنانچہ حضرت حسن بصری نے فرمایا  
 انیکم منوڈھون پر ہوگی اگر چہ وہ کھوڑن پر سوار پھریں اور ایسا ہی ایوب رحمہ نے ابو قللابہ سے فرمایا کہ بدعتی  
 پڑھکر کہا کہ اللہ یہ حکم قیامت تک ہر بدعتی مفسر کے واسطے ہے۔ اور سفیان بن عیینہ نے فرمایا کہ بدعتی  
 پیر اللہ تعالیٰ نے بندوں کو تلبیہ کی اور راہ بتائی کہ غضب و ذلت سے بچنے کے واسطے ہے۔ اور  
 عزوجل اپنے بندوں کی توبہ کو خواہ کسی گناہ سے ہو کفر سے یا شرک سے یا نفاق سے یا عیب سے یا  
 کما قال تعالیٰ۔ **وَالَّذِينَ يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ** اور جن لوگوں نے کئے گناہ تو قائل ہو کہ اللہ تعالیٰ



فَلَمَّا أَحَذَّ هُمُ الرَّجْفَةَ قَالَ رَبِّ لَوْ شِئْتَ أَهْلَكْتَهُمْ مِنْ

تَهْلِكُنَا بِمَا فَعَلَ السُّفَهَاءُ مِنَّا إِنْ هِيَ إِلَّا قِتْمَتُكَ تُضِلُّ

تَهْدِي مَنْ تَشَاءُ أَنْتَ وَلِيُّنَا فَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الْغَافِرِينَ

لَنَا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ إِنَّا هُدُّنَا إِلَيْكَ يَا

وَرَحْمَتِي وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ فَسَاكِنْتَهُمُ الَّذِينَ يَتَّقُونَ وَيُؤْتُونَ

وَالزُّكَاةَ وَالَّذِينَ هُمْ يَأْتُونَ

وَمَا سَكَتَ عَزُّ مُوسَى الْغَضَبُ

وَمَا سَكَتَ عَزُّ مُوسَى الْغَضَبُ

وَمَا سَكَتَ عَزُّ مُوسَى الْغَضَبُ

وَمَا سَكَتَ عَزُّ مُوسَى الْغَضَبُ

وَمَا سَكَتَ عَزُّ مُوسَى الْغَضَبُ

وَمَا سَكَتَ عَزُّ مُوسَى الْغَضَبُ

وَمَا سَكَتَ عَزُّ مُوسَى الْغَضَبُ

وَمَا سَكَتَ عَزُّ مُوسَى الْغَضَبُ

وَمَا سَكَتَ عَزُّ مُوسَى الْغَضَبُ



کہتا ہے کہ اگر لوح لٹ گئی تھی تو بیان کہا کہ موسیٰ علیہ السلام نے اس میں ہدایت و رحمت پائی اور باقی تفصیل جاتی  
 ہے۔ اس لئے کہ اس شکتی سے فعل کی گئی اور بعض نے کہا کہ بعد اسکے چالیس روز موسیٰ نے روزے رکھے پس دو لوح پائین اور  
 اعلیٰ میں سے اس سے لکھا گیا اور کہا کہ ظاہر کلام دلالت کرتا ہے کہ لوح میں سے کچھ لٹا نہیں اور کچھ باطل نہیں ہوا۔ اور اسی طرح  
 امام حافظ ابن کثیر نے کہا کہ لوح لٹ گیا اور یہی نظر و معتمد ہے اور حاصل معنی یہ کہ موسیٰ علیہ السلام نے بعد سکون غضب کے لوح کو اٹھا لیا اور لوح  
 پر تحریر میں راہ حق کی ہدایت اور خیر و صلاح کی طرف ارشاد تھا۔ **لِلَّذِينَ هُمْ لِرَبِّهِمْ هَبُوتٌ** واسطے ان لوگوں کے  
 جو اپنے رب سے خوف کرتے ہیں یا ان لوگوں کے واسطے جو اپنے پروردگار سے ہی کے واسطے خوف رکھتے ہیں۔ پس اول معنی پر تقدیر  
 کلام یہ ہے کہ لذلک ہم پر ہوں ربہم پس ربہم کے لام کو کسائی نے کہا کہ زائد ہے اور شیخ ابن کثیر نے کہا کہ ربیہ متضمن معنی خضوع ہے  
 یعنی خضوع ربہم۔ پس لام صلہ ہے اور مفسر نے کہا کہ مفعول پر لام اس واسطے داخل ہوا کہ وہ مقدم ہے۔ قال البیضاوی یعنی مفعول  
 کے مقدم ہونے سے فعل کا عمل ضعیف ہوا لہذا لام سے تقویت دی گئی۔ معنی ثانی پر مفعول پر ہوں محذوف ہے اور ربہم میں لام تلیل  
 ہے اور تقدیر کلام یون ہے پر ہوں معاصی اللہ تعالیٰ ربہم۔ یعنی اللہ تعالیٰ ہی کے واسطے اسکی معصیت کرنے سے خوف کرتے ہیں  
 اور ہدایت و رحمت ہونے کی تخصیص انہیں لوگوں کے ساتھ اس واسطے کہ یہی لوگ اس سے انتفاع پاتے ہیں۔ قال الحافظ ابن کثیر  
 قتادہ رحمہ اللہ سے روایت ہے کہ جب موسیٰ علیہ السلام نے لوح میں دیکھا تو کہا کہ اسے پروردگار میں پاتا ہوں ایک  
 امت کہ بہترین امت ہوگی جو معروف کا حکم کرے گی اور ممنوع سے منع کرے گی سوائے میری امت کر دے فرمایا کہ یہ امت احمد صلی اللہ علیہ  
 وسلم ہے۔ عرض کیا کہ میں لوح میں ایک امت پاتا ہوں کہ پچھلے ہونگے اور سب سے سبقت کرنے والے ہونگے یعنی سب سے آخر  
 میں پیدا ہونگے اور سب سے پہلے جنت میں داخل ہونگے سوائے میری امت کر دی فرمایا کہ وہ امت احمد ہے عرض کیا کہ میں لوح  
 میں پاتا ہوں کہ ایک امت ہوگی جسکی انجیلین اسکے سینوں میں ہونگی اسکو پڑھا کرے گی اور اسے پہلے لوگ اپنی کتاب کو دیکھ کر بھکر  
 پڑھا کرتے تھے یہاں تک کہ جب کتاب اٹھا لیتے تو اس سے کچھ حفظ نہیں رکھتے اور نہ جانتے اور اسے امت تکو اللہ تعالیٰ نے حفظ  
 سے اسقدر حصہ دیا جو اور امتوں میں سے کسی کو نہیں دیا گیا موسیٰ نے عرض کیا کہ اے رب انکو میری امت کر دے فرمایا کہ یہ امت  
 احمد ہے۔ عرض کیا کہ میں لوح میں ایک امت پاتا ہوں کہ اگلی کتابوں و اپنی کتاب پر ایمان لاوینگے مگر انہوں سے جہاد کرینگے اور  
 لانے و جال سے قتال کرینگے پس انکو میری امت کر دے فرمایا کہ یہ امت احمد ہے۔ عرض کیا کہ میں لوح میں ایسی امت پاتا ہوں  
 کہ اپنے صدقات اپنے پیٹوں میں کھاویں گے اور اسیر ثواب پادینگے اگلی امتوں کا حال تھا کہ جب انہوں نے صدقہ دیا اور وہ قبول  
 ہوا تو انسان سے آگ اترتی اور اسکو کھا جاتی اور اگر قبول نہوا مردود کیا گیا تو اسی طرح پڑا رہا اسکو درندے جانور پر بند کھاتے تھے  
 اور اللہ تعالیٰ تم لوگوں میں یہ رحمت فرماتا ہے کہ تمہارے تو نگر کو فقیر کو صدقہ دینے کا حکم دیا۔ موسیٰ نے عرض کیا کہ ایسی امت میری  
 امت کر دے فرمایا کہ یہ امت احمد ہے عرض کیا کہ میں لوح میں پاتا ہوں کہ ایک امت ہے کہ جب انہیں کوئی شخص کسی نیکی کا قصد کرے گا  
 اسکو نہ کرے گا تو ایک نیکی لکھی جائیگی اور اگر کرنی تو دس نیکیوں سے لیکر سات سو تک لکھی جائیگی۔ پروردگار انکو میری امت  
 فرمائے گا کہ یہ امت احمد ہے۔ عرض کیا کہ میں لوح میں ایسی امت پاتا ہوں کہ شفاعت کرنے والے ہونگے اور جنکی شفاعت کرینگے  
 کہ جسکو اللہ تعالیٰ چاہے گا کہ یہ امت احمد ہے قتادہ رحمہ اللہ نے کہا کہ ہم سے بیان کیا گیا ہے کہ نبی اللہ تعالیٰ

موسیٰ علیہ السلام نے الواح کو لیا اور کہا کہ اسے پروردگار بھکوا احمد علیہ السلام کی امت کو اسے  
 دیکھو یہ جو ماذکرت ہوتا ہے۔ پھر اللہ تعالیٰ نے موسیٰ و انکی قوم کا واقعہ بیان فرمایا بقولہ - **وَاجْتَابَ مُوسَىٰ**  
**جَلِيلًا لِّمَقَاتِنَا**۔ اور چھانٹے موسیٰ نے اپنی قوم میں سے ستر مرد ہماری میقات کے واسطے۔ **وَجَعَلْنَا**  
**مِيقَاتِهَا عِثَارَ لُرَاهِ**۔ اور معاملہ میں ستر آدمی رح سے نقل کیا کہ یہ میقات دیگر ہو جو کہ سالہ ہستی سے پہلے  
 تھی۔ اللہ تعالیٰ نے موسیٰ علیہ السلام کو حکم دیا تھا کہ ستر مرد اپنی قوم سے چھانٹ کر بنا تھا لارہ سے جو اپنے قوم  
 سے ہڈ کرین اور یہ ستر آدمی وہ ہوں جنہوں نے گو سالہ نہیں پو جا ہو اور ابو الشیخ نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے  
 کہا کہ یہ لوگ اپنی قوم سے بروقت گو سالہ پوجنے کے انگ نہیں ہوئے تھے بلکہ انکے ساتھ مجتمع رہے تھے اور قوم کو  
 منع بھی نہیں کیا تھا اور یہی مجاہد و قتادہ و ابن جریر سے مروی ہے۔ اور قولہ **وَاجْتَابَ مُوسَىٰ قَوْمَهُ**۔ کی تفسیر یہ ہے۔ **وَاجْتَابَ**  
**بِسْ حَرْفِ مَن حَذَفَ كَرَكِ** بدون حرف کے فعل کا اثر پہنچا یا گیا اور یہ خلاف قیاس سموع ہے چنانچہ بعد وہ جنہوں میں  
 وہ اختیار۔ امر۔ سہی۔ کی۔ زوج۔ استغفر۔ صدق۔ دعا۔ حدث۔ انباء۔ افعال ہیں۔ اور امام راوی رح سے کہہ  
 اس میں ایک وجہ دیگر بھی ہے یعنی تفسیر یہ ہے کہ **وَاجْتَابَ** موسیٰ قومہ لیمقاتنا۔ اور مراد قوم سے یہی لوگ ہیں جنکو چھانٹ کر  
**اسم غیر بر آنکہ مقعدہ** ہے اور سبعین رجلا اسکا عطف بیان ہے اور اس توجیہ پر کوئی تکلف نہیں ہے۔ **مِيقَاتِ** وہ وقت  
 اعتدال کے واسطے مقرر کر دیا تھا اور یہ حکم الہی تھا حاصل آنکہ اللہ تعالیٰ کے حکم سے موسیٰ علیہ السلام ستر آدمی بنی اسرائیل  
 چھانٹ کر میقات کو لے گئے تاکہ وہ ان اپنی قوم کی طرف سے جنہوں نے بھڑا پو جا تھا عذر کرین پس وہ لیکر روانہ ہوئے  
 پر نے **فَلَمَّا اخَذَهُمُ الرَّجْفَةُ قَالَ رَبِّ لَوْ شِئْتَ اَهْلَكْتَهُمْ مِّنْ قَبْلِ وَاَيُّا كِي** کہ جب  
 شدید نے پکڑ لیا تو موسیٰ بولا کہ اے رب اگر تو چاہتا تو ہلاک کرتا انکو پہلے سے اور بھکوا۔ ستر آدمی رح نے کہا کہ جب یہ لوگ  
 پر پہنچے جہاں اعتدال کی میقات مقرر تھی تو موسیٰ سے کہنے لگے کہ **لن نؤمن لک حتی نری الشجرة**۔ ہم تم پر ایمان نہیں لائے  
 جب تک ہم اللہ تعالیٰ کو عیان نہ دیکھ لیں۔ تو نے اس سے باتیں کر لین ہکود کھلا دے پس یہ مذاہب کا باعث ہوا۔ ابن عباس  
 فرمایا کہ جن ستر آدمی نے موسیٰ علیہ السلام سے یہ کہا تھا کہ ہم کو اللہ تعالیٰ کو دکھلا دے وہ اور کئے انکو صاعقہ نے پکڑا  
 کہانی قولہ **لن نؤمن لک حتی نری الشجرة فاخذکم الصاعقة وانتم تنظرون**۔ اور یہ ستر آدمی جنکو چھانٹ کر لے گئے تھے  
 نے قوم کو گو سالہ پوجنے سے منع نہیں کیا اور خود وہیں مجتمع رہے انگ نہیں ہوئے تھے ایسی بات برا کہ چھانٹنے سے  
 پکڑا تھا اور ابن کثیر رح نے کہا کہ یہی قتادہ و مجاہد سے مروی ہے۔ علی بن ابی طلحہ رح نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے کہا  
 چھانٹ کر لیکے تاکہ اپنے پروردگار سے دعا کریں پس انکی دعا میں سے یہ بھی تھا کہ **اے پروردگار! ہم سے ہم کو**  
**ہم سے پہلے کسی کو دیا ہو اور نہ ہمارے بعد ویسا کسی کو دے** پس اللہ عزوجل نے اس ایوار کو کورہ قرار دیا پس  
 تو موسیٰ نے کہا کہ **اے پروردگار تو چاہتا تو ہلاک کر دیتا انکو پہلے سے**۔ مفسر رح سے کہہ لیا کہ **اے پروردگار!**  
**کر دیتا تاکہ بنو اسرائیل انکو اپنی آنکھوں معائنہ کرتے اور بھکوا ہم نہ رکھے**۔ اور ستر آدمی رح کی دعا میں  
**کھڑے ہو کر دنا شروع کیا اور پروردگار سے عرض کیا کہ اے پروردگار تو نے بنی اسرائیل میں سے**

اور ایک زمانہ تک وہ لوگوں سے ہلاک کرتا اور مجھکو۔ قال البیضاوی۔ ان لوگوں کے ہلاک کے ساتھ ہی  
 کہیں سنی کر کے کہیں کھون نہ دیکھتے اور شاید یہ مراد ہو کہ پہلے تو نے زعم کر کے فرعون و ہمنہ کے ہلاک سے نجات  
 کی تھی اور فرعون و ہمنہ سے بچ کر ان سے بچ گیا۔ بیضاوی وغیرہ نے ذکر کیا کہ موسیٰ علیہ السلام نے بارہ سبطین  
 سے چھ چھ آدمی لیے تھے دو درجہ گئے و لیکن جس سے کہا گیا کہ نہ جاوے اسی نے جھگڑا کیا موسیٰ نے فرمایا کہ جو نجاوے اسکو وہی  
 ہے لیکن جو بچے نہ لے گا وہی لے گا پس یوشع بن نون و کالب بن یوتنا۔ ٹھہر گئے۔ اور محمد بن اسحاق رحم نے کہا کہ موسیٰ علیہ السلام نے  
 اس وقت سے بہتر یا پھر اسکے بعد بہتر تھا اسی طرح درجہ بدرجہ ستر آدمی لیکر انکو حکم دیا کہ پاک ہو کر پاک کپڑے پہن کر پورے  
 کو رو کر پورے پروردگار تعالیٰ سے توبہ کرو اور اپنی قوم کے واسطے مغفرت مانگو اور بدو حکم و اجازت الہی عزوجل کے کوہ طور سینا  
 پر نہیں جاتے تھے پس ان لوگوں کو لیکر میقات موعود پر روانہ ہوئے اور ان لوگوں نے درخواست کی تھی کہ ہمارے واسطے بھی  
 کتب اجازت لیجئے کہ ہم بھی پروردگار تعالیٰ کا کلام سنیں۔ موسیٰ نے کہا کہ اچھا اجازت مانگو گا پھر جب موسیٰ پہاڑ سے قریب ہو  
 کر اپنی قوم کو دیکھا کہ اس نے تمام پہاڑ کو ڈھانچ لیا اور موسیٰ ۲ قریب ہو کر اس میں داخل ہو گئے اور موسیٰ ۲ جو وقت اللہ تعالیٰ سے  
 کلام کرتے تھے وہی شریف موسیٰ سے ایک ایسا نور ساطع ہوتا کہ بنی آدم میں سے کسی کو انکی طرف نظر کرنے کی مجال نہیں ہوتی تھی پس اپنے  
 وہ بیان پر وہ کر لیا تھا اور قوم کے لوگ قریب ہو کر غلام میں داخل ہوتے ہی سجدے میں گر پڑے اور سنا کہ او تعالیٰ عزوجل موسیٰ ۲  
 کو انور و نبی فرماتا ہے پھر جب موسیٰ ۲ اس حال سے فارغ ہو گئے اور ابر کھل گیا تو موسیٰ ۲ انکی طرف متوجہ ہوئے پس ان لوگوں نے کہا کہ  
 یا موسیٰ بن نون لک حتی نری امد حمرہ۔ پس انکو رجفہ نے پکڑ لیا اور یہی صاعقہ ہے پس انکی روحیں لے لیں اور سب کے سب مردہ  
 ہو گئے پھر موسیٰ علیہ السلام نے کھڑے ہو کر جناب باری تعالیٰ کی عظمت و جلال کے سامنے گریہ و زاری کر کے رنجت و رہبت سے  
 عرض کرنے لگے کہ اے پروردگار تو چاہتا تو انکو پہلے سے ہلاک فرماتا اور مجھکو۔ قال المترجم ارجع الاقوال وہی ہے جو ابن عباس  
 و قتادہ و مجاہد وغیرہ سے مذکور ہوا کہ رجفہ و زلزله شدیدہ ان لوگوں کو اسی بات پر پہنچا تھا کہ قوم کو انکی حرکت سے نہ روکا اور نہ انکا  
 ساتھ چھوڑا اور اسی سے زیادہ مربوط و مناسب ہے جو موسیٰ علیہ السلام کا قول نقل فرمایا کہ۔ **اَنْهَلِكُنَا بِمَافَعَلِ السَّمْعَاءِ مِيْنَا**  
 کیا تو ہلاک کریگا ہم بندوں کہ جرم اسکے جو ہم میں سے سفید لوگوں نے کیا ہے۔ یہ استفہام استعطاف یعنی عطف و رحمت کی درخواست  
 ہے یا یہ معنی کہ ہم میں سے جو قرون نے جو گو سالہ یو جانے جرم میں اپنی رحمت سے بہکومت ماخوذ فرما۔ **فَنـ** امر معروف و نہی از  
 منکر واجب ہے و نہ مجرموں کے ساتھ ماخوذ ہوگا الا انک او تعالیٰ رحمت سے عفو فرماوے۔ **اِنْ هِيَ اِلَّا فِتْنَتُكَ بِاٰيٰتِنَا لِقَبْلِنَا**  
 الہی رحمت فیما السَّمْعَاءِ اِلَّا فِتْنَتُكَ نہیں یہ فتنہ جس میں ہمارے یوقون لوگ بڑے مگر تیرا فتنہ۔ یعنی یہ تیرا ہی امتحان ہے۔ **لِيُضِلَّ**  
**يُضِلُّنَا لِيُضِلَّ** لے کر کہے تو اس فتنہ سے جسکو چاہے یعنی جسکا گمراہ کرنا چاہے۔ **وَلِيُضِلِّيْ مَذَلِّشَا** اور ہدایت کرے تو  
 جسکو چاہے یعنی جسکی ہدایت کرنا چاہے۔ **اَنْتَ وَاٰتِنَا سَتُوْلِيْ اَمُوْرَنَا۔** تو ہی ہم بندوں کے امور کا ستولی ہے۔ **فَاَعْفِرْ لَنَا**  
**وَاَرْحَمْنَا وَاَنْتَ خَيْرُ الْغُفِرٰتِيْنَ** تو ہکو بخندے یعنی جو ہم نے گناہ کئے وہ بخندے اور ہم پر رحم کر اور تو ہی سب سے بھلا  
 ہے تو ہکو گناہ بخشنا اور اسکو بھلائی سے بدل دینا ہے۔ **وَاَكْتُبْ لَنَا** اور لکھدے ہمارے واسطے یعنی واجب کر دے یا  
 بھلا کر دے ہمارے لیے جب تک تو ہکو زندہ رکھے۔ **فِيْ هٰذِهِ الدُّنْيَا** اس دنیا میں جو سامنے حاضر ہے **حَسَنًا** بھلائی سے

زندگی اور طاعت کی توفیق کو۔ **وَفِي الْآخِذَةِ** یعنی اور لکھنے سے ہمارے لیے حیاتِ آخرت میں

**الْيَكْتُمُونَ** ہم نے تو سبکی تیری طرف ہر ایسی چیز سے جو تیری جناب کے لاین نہیں ہو۔ اصل یہودی لفظ ہے

ہاں معنی تائب اسے تو بہ کرنے والا جمع آن ہوو بالضم۔ بعض نے کہا کہ اسی سے یہودیوں کا نام ہوا ہے اور

سے پہلے انکے واسطے مدح کا نام تھا اور بعد نسخ شریعت کے مذمت کا نام ہو گیا۔ یعنی پہلے تو یہی چیز سے تائب

کے صادق تھا اور جب حضرت عیسیٰ اور پھر حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم سے انکار کیا اور اپنی شیخ سے بولنے لگا

تھی منجھ موڑا تو بھلی چیز سے اپنے نفس کی خواہش کی طرف رجوع کرنے والا اپنے صادق آیا پس مذموم ہوا لہذا لفظ لکھنا

دعاے مذکور کا جواب ملا۔ **قَالَ** اللہ تعالیٰ نے فرمایا۔ **عَذَابِي أَصِيبُ بِأَمْثَلِ مَا تَسْتَعِينُ**

دیتا ہوں اس سے جسکو عذاب دینا چاہتا ہوں یعنی اپنی مخلوق میں سے جسکو چاہوں عذاب دوں حتیٰ کہ اگر گناہ تو اسکو

تو عذاب دوں لیکن کرم و رحمت ہو کہ یگانا ہوں کو عذاب نہیں فرماتا اور اس سے یہ لازم نہیں کہ او تھالے مختار نہیں ہو لہذا

بلکہ وہ قادر مختار ہے جو چاہے کرے اور جو کچھ وہ بندوں کے حق میں کرے وہ اپنے ملک مخلوق میں واقع ہو گا پس کچھ بھی ظلم

اللہ تعالیٰ پر کسی کا اعتراض نہیں چل سکتا۔ **وَسَخَّيْنِي وَسَبَّعْتُ كُلَّ شَيْءٍ** اور میری رحمت عموماً شامل ہے ہر چیز کو یعنی

میری رحمت سے ہر مخلوق بار احسان لادے ہوئے ہے اور پہلی رحمت تو یہ کہ اسکو معدوم سے مود کر دیا اس میں کسی مسلمان

و مطیع و عاصی کی تخصیص نہیں ہے۔ یہ بیچ پود دینا و اسکی نعمتیں جو آنکھوں میں سماتی ہیں بمقابلہ نعمتہائے آخرت کے ایسی ہیں

تھنکا ہ شاہی اور گوہ ڈالنے کا گھورا ولیکن چونکہ آخرت کی نعمتیں نہیں دیکھی ہیں لہذا فرق نہیں کھلتا گراخین لوگوں پر عبادت

میں لہذا دنیا میں ہی عموم رحمت سے اہل ایمان جو اعمال خیر و توفیق ثواب پاتے ہیں وہ نعمتیں کہیں بڑھ کر کا فزون و عاصیوں کی

نعمت سے ہیں لیکن عموم رحمت ہر کس و ناکس کو ہے اور یہی معنی ہیں حدیث ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی جو صحیحین میں ہے کہ رحمتی سبقت دنی رو

علیت غضبی۔ یعنی او تھالے کی رحمت سبقت لگتی اسکے غضب پر۔ قتادہ رحمہ سے روایت ہے کہ جب نازل ہوا اولاد رحمتی و رحمت

کل شئی۔ تو ابلیس نے کہا کہ میں بھی کل شئی میں سے ہوں تو دنیا میں وہ بھی کل شئی میں سے ہے پھر آخرت کی رحمت سے بیکار

**فَسَاَلْتَهُم بِالَّذِينَ يَتَّقُونَ** پس میں اسکو عنقریب لکھ دوں گا یعنی مخصوص نازل کروں گا انہیں لوگوں کے واسطے اور

میں جو بیان تقویٰ کرتے ہیں اللہ تعالیٰ سے **وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ** اور زکوٰۃ دیتے ہیں۔ **وَالَّذِينَ هُمْ يُؤْتُونَ**

**يُؤْتُونَ** اور وہی لوگ کہ ہماری آیات پر ایمان لائے ہیں۔ اس کلام سے ابلیس کو آخرت کی رحمت سے بے جا بے جا بے جا

کہ ابلیس کے پیرو ہوں وہ بھی مایوس ہونگے۔ اس میں زکوٰۃ کو خاص کر ذکر فرمایا کیونکہ تقویٰ تو اپنی ذات کے واسطے نہیں ہے بلکہ

سے دوسروں کو نفع پہنچاتا ہے اور اسلئے کہ ان لوگوں پر زکوٰۃ بسبب حرص مال کے زیادہ گراں تھی۔ اور بیان

مفسرین نے جو وہم کیا کہ یہ آیت لیکہ ہے اور زکوٰۃ مدینہ میں فرض ہوئی ہے یہ وہم ہے وہاں اسلئے کہ آیت ہر ایک کے واسطے

دعا و موظفت کا حکم عام ہے ایمان یہ ہو سکتا ہے کہ زکوٰۃ سے معنی اعم مراد ہے جا دین اور زکوٰۃ ایمان زکوٰۃ مال

زکوٰۃ جان یہ کہ اسکو گناہوں و نافرمانی سے پاک رکھے۔ اگر کہا جاوے کہ قولہ فساکتہا۔ یعنی اور چہا ہے ایمان

اور ایسے ہی قولہ کتب ربکم علی نفسہ الرحمۃ۔ یعنی او تھالے نے اپنی ذات پاکہ پر رحمت لکھ دی ہے

اور اللہ تعالیٰ پر واجب ہیں تو جواب یہ کہ اللہ تعالیٰ پر کوئی امر واجب نہیں ہے کہ اس کے ساتھ  
 اور یہ کہ وہ قادر متعال ہے اور یہ بیان یہ معنی ہیں کہ رحمت و احسان سے اس نے یہ واجب کر دیا ہے کہ متقیوں کو جنت  
 اور اللہ عزوجل نے ان لوگوں کو جن کے یہ صفات ہونگے آگے کی آیت میں بیان فرما دیا بقولہ الذین تبعون الرسول النبى الامى  
 اور یہ ہیں یہود و نصاریٰ جو عزم کرتے تھے کہ ہم بھی تقویٰ کرتے اور زکوٰۃ دیتے اور آیات پر ایمان لاتے ہیں انکار ہم باطل ہوا کیونکہ یہود  
 اور نصاریٰ آیت سے منکر ہو کر کل سے منکر ٹھہرے کیونکہ ایک آیت الہی سے انکار کرنا بھی کفر ہے اور نصاریٰ منکر و مشرک دونوں ہیں پس  
 پس وہی ہیں جو پورے طور سے ایمان لائے جیسا کہ بیان آتا ہے انشاء اللہ تعالیٰ فى العرسل قولہ و اختار موسى قومہ  
 سچے ہیں۔ موسیٰ علیہ السلام نے اپنے اولیاء راہت میں سے ایسے لوگ لیے جن کا شرب و لایت و نبوت میں تھا۔ چنانچہ تو نہیں  
 دیکھا کہ جب انھوں نے خطاب حق تعالیٰ کو سکر لذت و شکر سے فنا نہ تھا۔ پائی تو دیدار کا سوال کیا کہ انما اللہ جبرۃ۔ اور کیونکہ  
 انکو صاعقہ نے پکڑ لیا کیونکہ وہ حقایق میں ضعیف تھے۔ ستر آدمی اس واسطے مختار تھے کہ ہر امت میں ستر ایسے ولی و ابدال و نجیب  
 ہوتے ہیں اور ایسی ہی امت محمدیہ صلی اللہ علیہ وسلم میں بھی ہر وقت و زمانہ میں یہی حال ہے۔ بعض نے کہا کہ موسیٰ علیہ السلام نے  
 گذشتہ امتوں کے اولیاء کی تعداد پر اپنی امت سے لیے اور یہی ستر ہیں کہ مخلوق انھیں کی طرف حالت فرج میں رجوع کرتی اور  
 انھیں سے محفوظ ہوتی ہیں پھر جب صاعقہ اس قوم کو پہنچا اور ہر چند کہ موسیٰ علیہ السلام بھی تھے مگر قوم مذکور سبب ضعف قلوب  
 کے فنا ہو گئے اور سطوات عظمت کو نہ اٹھا سکے پس سر باطن کلیم اللہ تعالیٰ علیہ السلام انبساط میں آیا کا قال تعالیٰ فلما اخذتم  
 الرضفة قال رب ارضنت اہلکم من قبل وایاے۔ یعنی بنی اسرائیل کے درمیان جب انھوں نے گوسالہ پر نظر کی تھی تو انکو چاہتا تو  
 ہلاک کر دیتا اور مجھ کو صغقہ طور میں ہلاک فرماتا پس اب بھی رحم فرما دے۔ اہلکنا بما فعل السفہاء منا۔ یعنی گوسالہ پوجنے والوں کے  
 جرم پر تو ہم بھرون کو مافونہ فرما۔ قال المشرجم تحقیق ہوا کہ ان لوگوں نے دیدار کا سوال نہیں کیا تھا بلکہ مغفرت اور عاجزی  
 کے بجائے یہی بری نعمتیں مانگی تھیں پس انکو رجفہ نے پکڑا اور مر گئے پس موسیٰ علیہ السلام نے دعا کی اور یہ بھی ادب سے  
 عرض کیا کہ اہلکنا بما فعل السفہاء منا۔ شیخ نے لکھا کہ یہ بادشاہوں کی عادت ہے کہ جب عوام رعایا جرم کرتے ہیں تو انہیں سے اشراف  
 گرفتار ہوتے ہیں۔ حاصل آنکہ اے رحم الراحمین عالم الغیب و الشہادۃ تو پروردگار و صدہ لا شریک ہے بادشاہوں سے غلاموں  
 ایک سب سے ناچیز بندے ہیں تو رحمت سے ہم لوگوں کے یہ قوفون کے بد افعال کے جرم میں ہم کو ہلاک فرما۔ شاید یہاں فعل  
 سے ان لوگوں کی طرف اشارہ ہو جو حالت سکر میں از خود رفتہ ہو گئے تھے یعنی ہلکوان بخودوں کے افعال پر مافونہ فرما۔ قال  
 المشرجم فیہ بعد ظاہر و لہذا قالہ الشیخ بالتمریض فافہم۔ قولہ ان ہی الاقتتاک۔ موسیٰ علیہ السلام نے زبان انبساط کو مطلق الفعان  
 ہو کر دیا اور اوقات بحالی کی بخود کی کے بقیہ سے انبساط تمام کا اثر رہا۔ حاصل آنکہ نہیں یہ صاعقہ مگر تیرا امتحان اپنے بندگان شاق  
 جو اول سے دام عشق میں گرفتار ہوئے ہیں پھر جب موسیٰ علیہ السلام سے حدت انبساط فرو ہوئی اور مقام توحید کی طرف  
 توجہ لائے اور عبودیت میں تمام اسباب سے انقطاع کیا تو کہا کہ تفضل بہا من تشاء۔ پردہ حجاب میں جسکو تو چاہے ضلالت  
 کی جسکو نہ شاہدہ سے مزدور ہو کر غیر کی طرف بھٹکے۔ دہدی من تشاء۔ اپنے وصال و شاہدہ کی جسکو چاہے ہدایت دے۔  
 اس صغقہ میں صغقہ کو دیکھتے رہ گئے اور بعضے اس صغقہ سے وصال و شاہدہ کو پہنچ گئے اور یہی مراتب و لایت اور مرتبہ نبوت

میں فرق ہو پھر مقام امتحان میں اولیٰ علیٰ عزوجل کی نگہداشت کی ہدایت پا کر عرض کیا۔ انت  
مشاہدہ میں ہمارا تو ہی حافظ ہو۔ غافر لٹا۔ ہمارے جرم انبساط کو اپنے دیدار نعمت میں بخش دے  
یہ کشف سے بلا امتحان و جلد کے ہمپر رحم کر دے۔ و انت خیر المغفرین۔ کیونکہ تو پاک پروردگار جان  
مغفرت و رحمت جملہ مجرموں کو عموماً شامل ہو اسکے واسطے کوئی علت حادث نہیں ہو۔ و انکسب لسانی ہر ذرہ اللہ  
پاک سے ہمارا حصہ دنیا میں اپنا مشاہدہ و معرفت قرار دے کہ تیرے قہر و امتحان سے عاقبت میں زمین  
آخرت میں جنت بلا واسطہ پاوین اور جو کچھ اس میں بزرگیان موعود ہیں ہمکو حاصل ہوں۔ انا ہذا الیک ہم سے  
طرف رجوع کیا اور تجھ سے تیری ہی طرف فرار کیا۔ ابن عطاء رحمہ نے کہا کہ بالکل تیرے ہی طرف رجوع ہونے سے  
کہ موسیٰ علیہ السلام نے کھلے کھلے حق عزوجل کی جناب میں تحقیق بات کہی کہ ان ہی الاقتناک۔ پھر حکم اسی کو دیا گیا  
من تشاریح۔ پھر تضرع و عاجزی شروع کی بقولہ غافر لٹا الے آخرہ۔ استاد رحمہ نے قولہ انا ہذا الیک میں کہا کہ ہم سے  
دین کی طرف رجوع کیا اور بالکل تیرے ہی ہو گئے بدون اسکے کہ اپنے نفس کے لیے کچھ باقی چھوڑیں۔ پھر جب موسیٰ نے  
سے اسکی نگہداشت طلب کی تاکہ مرتع انس و لطف میں صدمہ قہر داخل نہو اور بلا کہ ورت حجاب کے اس سے اپنا حظ  
حاصل کر لیا اور قہر سے لطف کی طرف فرار کیا اور اس سے اسی کی طرف رجوع لایا تو حق عزوجل نے قبول فرمایا کہ لطف قہر  
قدیم باین شان ہو کہ قہر قدیم تو مخلوقات پر فوق ہو کافی قولہ و ہو القاہر فوق عبادہ۔ اور رحمت قدیم تمام مخلوق کو اولاً  
شامل ہو اور جو اب میں قدم ہیبت کے بچی گردنیں مخلوق کی پامال فرمائیں بقولہ قال عذابی اصیب بہ من اشاء۔ میرا عذاب  
و امتناع ارواح و قلوب کو مطالعہ سے برصفت سرمدیت ہو اور عارفین میں سے جسکو چاہتا ہوں عبودیت میں تربیت و تربیت  
طور پر پہنچاتا ہوں۔ اسکا عذاب پہنچنا مشیت پر ہو کسی کے استحقاق پر نہیں ہو پس یہ مقام فون و امید ہو ہی ایسا  
شان ہو پھر اپنی عام رحمت سے ہر ذرہ کا مشمول عواطف ہونا بیان فرمایا بقولہ و رحمتی وسعت کل شیء۔ تمام مخلوق اسکے  
میں غرق ہو کیونکہ حق عزوجل کا انکو پیدا کرنا فواہ کسی صفت پر ہوں انکے حق میں عین رحمت ہو کیونکہ وہ اسکی نظر عین  
کے تحت میں داخل کیے گئے اور اسکی ربوبیت و قدرت کی تاثیر سے سرفراز ہوئے۔ پھر واضح رہے کہ رحمت پر پہنچنے میں  
اگرچہ عموماً شامل ہیں لیکن وصف رحمت میں انہیں باہم تفاوت ہو چنانچہ جملہ جمادات اسکے نوز فعل میں مستغرق ہیں اور  
فعلیہ ہو اور جملہ حیوانات اسکے نوز صفت میں مستغرق ہیں اور وہ رحمت صفاتیہ ہو اور حیوانات میں سے عقلمند جن پر  
ہیں وہ اسکے نوز ذات کی رحمت میں مستغرق ہیں اور یہ رحمت ذاتیہ قدیمہ ہی اس راہ سے کہ انکو ربوبیت و رحمت  
نشا حاصل ہو اور وہ عقل ہو حالانکہ یہ لوگ ازراہ اجسام اور جو بمنزلہ اجسام کے ہیں عام رحمت میں بھی شامل ہیں اور  
و اسکے مانند اشیاء کے رحمت خاصہ سے سرفراز ہیں اور اس میں بھی ان سب میں آئیں میں تفاوت ہی نہیں ہے بلکہ  
میں یکجہل گئے ہیں اور بعضے دیدار قدم و بقا میں حیران ہو رہے ہیں اور بعضے دیدار حلال و حلال میں عاقل  
سے اثر رحمت سے نکل کر اصل صفت کی طرف واصل ہو اور صفت سے اصل ذات کی طرف پہنچا اور اسکی  
ہو کہ رحمت سے فنا ہو گیا پس اسکی رحمت خود تمام عالمین کے واسطے ثابت ہو گئی اور یہ اسکا فضل ہے

ہاں ہے حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم کو حاصل ہوا کیونکہ وہ بکل بسوے کل واصل ہو گئے لہذا آپ کو  
 اپنے قول پاک سے اور اسلناک الارحمۃ للعالمین میں موصوف فرمایا اور یہاں سے ظاہر ہوا کہ بقائے بعض  
 آثار سے آثار سے دار آخرت تک ہر اور یہ وہی ہے جسکو بیان حیات ہی تک انحصار نہیں بلکہ باقی بقا و قدیم ہر پس  
 ہمارے آخرت کہ اس دار فانی سے ننانوے گونہ زائد بلکہ پورے صد گونہ زائد ہیں وہاں مع اس رحمت باقیہ کے کس قدر  
 انعام کے ساتھ ہونگے۔ پھر اولیٰ عزوجل نے عموم رحمت عامہ سے ہر ایک کو مشمول عنایت فرما کر اسکے بعد رحمت  
 خاصہ صفا تیبہ سے ان بندوں کو مخصوص فرمایا جو غیر الہی سے فانی ہو کر باقی باللہ تعالیٰ و اسکی عظمت میں فانی ہیں یہ وہی ہیں  
 جنہوں نے اپنے وجود کو اسکے حق ربوبیت میں قربان و فدا کر دیا۔ کہا قال تعالیٰ فساکتبھا للذین یتقون ویؤتوا الزکوٰۃ والذین ہم  
 یتقوا یؤمنون۔ یعنی اسکی محبت و مشاہدہ میں ہر ایسی چیز سے جو مالوت طبیعت و حظ نفس ہوتی ہے تقویٰ و برہنہ رکھتے ہیں اور زکوٰۃ  
 سے اسکی طرف تقرب چاہتے ہیں جسکا اعلیٰ فرد یہ ہے کہ اپنے نفوس کو اسکی درگاہ پر فوج کر دیتے ہیں معنی آنکہ انکے نفس کو اپنی مقتضایا  
 سے کوئی جنبش نہیں رہتی لہذا اگر جہاد کا حکم ہوا تو بھی اور نہوا تو بھی دونوں یکساں ہیں اسواسطے کہ کراہیت و شوق بمقتضایا نفس  
 ہو اور ایمان انکا یہ کہ دیدار آیات میں آیات پر نظر نہیں بلکہ مشاہدہ صفات میں مستغرق ہیں۔ واسطیٰ رحمن نے کہا کہ قولہ تعالیٰ  
 عذابی اصیب بہ من اشاء۔ یہ بات عارف کے نفس میں ثابت ہوتی ہے اگر کوئی اسکو پہچان جاوے تو اسکی زندگی مکدر ہو جاوے  
 ارباب حقایق کو دنیا میں عذاب نہیں ہوتا مگر اسی طور پر کہ اللہ تعالیٰ کی نعمتیں و تقرب انہیں درپے درپے وارد ہونا ہے حتیٰ کہ اصل  
 سے صفات و نعمت کا غیب ہو جاتا ہے پس قطع منزل میں اس سے سو رادب جاتا رہتا ہے۔ کتنا رحمن نے کہا کہ رحمت الہی ہر چیز کو  
 شامل ہے لیکن متقی لوگ اس سے مخصوص ہیں لہذا تعالیٰ فساکتبھا للذین یتقون الآیہ۔ ابو عثمان رحمن نے کہا کہ قرآن میں مجھے کوئی  
 آیت نہیں ملی جس سے زیادہ نون و مایوسی غالب ہو سوائے اس آیت کے و رحمتی و سعیت کل شئی۔ حالانکہ لوگ اسکو بہت امید کی  
 آیت شمار کرتے ہیں کیونکہ اولیٰ تعالیٰ نے اسکے بقا و ایجاب کے حق میں فرمایا فساکتبھا للذین یتقون الآیہ۔ اور وہ کون شخص ہے جو  
 تقویٰ کی تصحیح کر سکتا ہے پس رحمت کا لازم و ثابت ہونا جسکا اعتبار ہو وہ تو اس تقویٰ کے ساتھ مشروط ہے۔ قال المترجم بقدر  
 بما دلتھا افاد وانما المستغاث الی اللہ عزوجل و ہوا رحم الراحمین۔ بعض مشائخ نے کہا کہ عذاب کو ایک خاص صفت سے نفروں میں  
 فرمایا اور رحمت کو عام کر دیا کہ وہ ہر شئی کو شامل ہے۔ قال المترجم جسم ایک جماعت صحابہ رضہ جنہیں سے سلمان فارسی رضی اللہ عنہ ہیں  
 روایت ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اللہ عزوجل کی سو رحمت ہیں ایک رحمت ہے کہ اس سے مخلوق آپس میں  
 رحم کرتے ہیں اسی سے وحشی جانور اپنی اولاد پر عطوفت رکھتے ہیں اور ناز سے رحمت کو اللہ تعالیٰ نے قیامت تک مؤخر فرمایا۔  
 لہذا سلم۔ اور ایک روایت میں ہے کہ قیامت میں وہ سب اور یہ حصہ رحمت ملایا جائیگا یعنی رحمت کاملہ ہوگی۔ اس سے یہ سمجھنا نہیں  
 چاہیے کہ رحمت کے اجزاء ہیں بلکہ اثر رحمت کا وصول ہے اور اس حدیث میں اشارہ ہے کہ تمام افعال مخلوق کے بمقتضایا صفات الہی  
 و شیعہ وغیرہ قدر یہ لوگوں نے غلط کیا کہ بندہ کو اپنے افعال کا قادر کہتے ہیں یہ بحث پوری گذر چکی ہے اور کثرت سے آیات  
 و شریعت تفسیری گئی کہ قول فرقہ قدر یہ گمراہی نفس ہے اور آئندہ انشا اللہ تعالیٰ تفسیر قولہ واللہ خلقکم و ما تعلمون۔ میں بحث پوری  
 کی ہے پھر صلح ہو کہ حضرت موسیٰ علیہ السلام نے سوال و دعا کی اور اسکا جواب یہ ملا جو مذکور ہوا اور جواب نہایت دقیق و لطیف ہے

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ موسیٰ علیہ السلام نے سوال کیا اور یا اللہ تعالیٰ نے آیت میں موسیٰ علیہ السلام نے مانگا وہ سب اللہ تعالیٰ نے محمد صلی اللہ علیہ وسلم کو عطا فرمایا ہے۔  
سے فرمادیا کہ جن لوگوں کے واسطے رحمت خاصہ لکھی ہو وہ متقی ایسے ہیں کہ راہ و خط و سنت سے  
صلی اللہ علیہ وسلم کا اقتداء کرتے ہیں۔ لہذا قال تعالیٰ۔

الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الرَّسُولَ النَّبِيَّ الَّذِي يَخْدُونَهُمْ مَكَتُوبًا

التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ يَأْمُرُهُمْ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَاهُمْ عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُحِلُّ

لَهُم مَّا رَزَقَهُمُ اللَّهُ حَالًا بَرًا وَيُخْرِجُهُم مِّنَ ظُلُمَاتٍ إِلَى نُورٍ بِإِذْنِ

اللَّهِ تَعَالَىٰ ۚ أُولَٰئِكَ سَيَرْحَمُ اللَّهُ ۗ وَالَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الرَّسُولَ النَّبِيَّ الَّذِي

أَنزَلَ فِيهِ الْهُدَىٰ وَالنُّورَ بِإِذْنِ اللَّهِ تَعَالَىٰ ۚ وَالَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الرَّسُولَ النَّبِيَّ الَّذِي

أَنزَلَ فِيهِ الْهُدَىٰ وَالنُّورَ بِإِذْنِ اللَّهِ تَعَالَىٰ ۚ وَالَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الرَّسُولَ النَّبِيَّ الَّذِي

أَنزَلَ فِيهِ الْهُدَىٰ وَالنُّورَ بِإِذْنِ اللَّهِ تَعَالَىٰ ۚ وَالَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الرَّسُولَ النَّبِيَّ الَّذِي

أَنزَلَ فِيهِ الْهُدَىٰ وَالنُّورَ بِإِذْنِ اللَّهِ تَعَالَىٰ ۚ وَالَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الرَّسُولَ النَّبِيَّ الَّذِي

أَنزَلَ فِيهِ الْهُدَىٰ وَالنُّورَ بِإِذْنِ اللَّهِ تَعَالَىٰ ۚ وَالَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الرَّسُولَ النَّبِيَّ الَّذِي

أَنزَلَ فِيهِ الْهُدَىٰ وَالنُّورَ بِإِذْنِ اللَّهِ تَعَالَىٰ ۚ وَالَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الرَّسُولَ النَّبِيَّ الَّذِي

أَنزَلَ فِيهِ الْهُدَىٰ وَالنُّورَ بِإِذْنِ اللَّهِ تَعَالَىٰ ۚ وَالَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الرَّسُولَ النَّبِيَّ الَّذِي

أَنزَلَ فِيهِ الْهُدَىٰ وَالنُّورَ بِإِذْنِ اللَّهِ تَعَالَىٰ ۚ وَالَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الرَّسُولَ النَّبِيَّ الَّذِي

19  
ع

Marfat.com



صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اس معنی پر آنحضرت صلعم کا ای ہونا اوجہ معجزات ہے۔ بجزندوم  
 لوگوں کو بار بار کتاب الہی کو نازل ہوتی جاتی تھی اعادہ فرماتے بدون اسکے کہ الفاظ و کلمات میں  
 حلاکت کا خطرہ نہ ہو۔ حالانکہ خطبہ کا اعادہ کرنے پر قلیل و کثیر کچھ ضرور تغیر و تبدل ہوگا پس آنحضرت صلعم جب بدون زیادت  
 و تغیر کے فرماتے تو معجزہ صریح ہے اور اسی طرف اوتعالیٰ نے اشارہ فرمایا۔ بقولہ سنقر تک فلا تنسی۔ روم آنکہ اگر لکھتے ہو  
 ان لوگوں کو کہ تم نے ان کتابوں سے ان علوم لطیف و غریب کو مطالعہ کیا ہے پس جب قرآن عظیم مشتمل علوم کثیرہ کو بدون تسلیم لائے  
 براہ معجزہ و معجزہ قابل تعالیٰ و ما کنت تعلمون قبلہ من کتاب ولا تحفظہمینک اذا لارتاب المبطرین۔ سقری شارح قصیدہ بردہ نے  
 کہا کہ یہاں سوال وارد ہوتا ہے کہ پھر فصیح کیوں پیدا ہوئے تاکہ وہم نہ ہو تاکہ یہ کلام بلیغ فصیح خود آپ کا کلام نہیں تو اسکو شہاب  
 صمدی یازمین رد کردیا کہ یہ سوال کچھ نہیں ہے اس واسطے کہ ایسہ ہونا اکثر نصحاء عرب میں پایا گیا بجلالت عدم فصاحت کے کہ وہ لکنت  
 صوب ہے جس سے آنحضرت صلعم کی ذات پاکیزہ صفات پاک و بری تھی پس یہ سوال مہمل ہے۔ سوم آنکہ خطبہ سیکھنا سہل بات ہے  
 جسکو تھوڑی سی عقل سمجھ ہو اسکو سیکھ سکتا ہے پھر اللہ تعالیٰ عزوجل نے آپ کو علوم اور لہن و آخرین عطا فرمائے اور حقایق  
 و عقائد وہ کرامت کے کہ مخلوق میں سے کوئی اس کثرت کو نہیں پہنچا پس باوجود اس عقل و فہم کی قوت عظیمہ کے ایسا رکھا کہ خطبہ  
 کتابت نہیں جانتے تھے کہ جو ادنیٰ خلق پر آسان ہے پس ان دو حالتوں متضادہ کا جمع کرنا بجائے اجتماع صدیقین کے ہے اور یہ من  
 جمل معجزات و معجزات عادات ہے۔ پس واضح ہو کہ سزاوار رحمت خاصہ وہی لوگ قرار دیے جو ایسے رسول نبی اُمی کی اتباع کرتے  
 ہیں۔ اور یہ اتباع کبھی نہ فقط بالقوة ہے اور یہ ان لوگوں کو حاصل ہوئی جو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ مبارک سے پہلے وقت  
 آگئے اور کبھی قوت سے فعل کی طرف خارج ہے اور یہ ان لوگوں پر متعمم ہے جنہوں نے آپ کی دعوت کا وقت متبرک پایا اور یہ وقت  
 آپ کے زمانہ طہرت سے تاقیامت ہے پس جو لوگ کہ علم الہی عزوجل میں ایسے ہیں کہ آپ کے متبرک پاک دعوت پر ایمان نہ لاویں گے وہ بھی  
 نہیں بخشے جاویں گے اگرچہ اپنے زعم میں بھلے بن جاویں کیونکہ معرفت الہی اور اخلاق پاکیزہ وہی ہیں جو آپ نے تعلیم فرمائے پس  
 جسے معبود کو نہ پہچانا اسے جو عبادت کی وہ حضرت حق عزوجل کی عبادت نہ ہوئی پس وہ نیکو کار کہاں سے آیا پھر حسن غایت  
 و کلفت ہدایت الہی عزوجل ہے کہ ایسے رسول بزرگ صلعم کی آمد آمد کے واسطے لوگوں کو پہلے رسولوں سے اگلی کتابوں سے معرفت مفصل  
 و بیداری تاکہ بروقت تہور و تہنوت ایسے رسول پاک صلعم کے وہم و خیال میں نہ پڑیں لہذا بعد قولہ الدین تبعون الرسول البنی الای  
 کے بعد فرمایا **الذی یجدونہ مکتباً عندہم فی التورۃ و الانجیل** یعنی یہ وہی کہوں اس رسول نبی  
 کے جسکو یہ تمہیں لکھا ہوا اپنے پاس تدریت و انجیل میں۔ یعنی آپ کے نعت و صفت کو یہود اپنے پاس تدریت میں اور نصاریٰ اپنے  
 میں انجیل میں لکھا ہے۔ بعض نے کہا کہ موسیٰ علیہ السلام سے یہ کلام جو فرمایا آئندہ جو بات ہونے والی ہو اسکی خبر دیدی۔  
 اب قرآن مجید میں نازل ہو رہا ہے کہ آنحضرت صلعم کی نعت و صفت اور عظمت نبوت اگلی دونوں  
 میں تدریت و انجیل میں مذکور لکھی ہوئی ہے کیونکہ اگر یہ بات ان دونوں کتابوں میں لکھی ہوئی نہ ہوتی تو اس کلام سے علماء یہود  
 و نصاریٰ کفر کرتے اور آنحضرت صلعم کو جھوٹا بلکہ مفتری بیان کرتے حالانکہ یہودین سے مانند حضرت عبدالمطلب بن سلام خیر  
 و مستقیم مسلمان ہوئے اور بادشاہ ہیشہ نجاشی سے پہلے وہاں کے علماء نصاریٰ و راہب و زاہد نجاشی و رغبت دل سے

مسلمان ہوئے اور آپ کو رسول برفق مانا جس سے زبان میں کوئی یہودی اور نصرانی بھی انکار نہیں  
 کہ نعمت و عظمت نبوت بالفردان دونوں کتابوں میں مذکور تھی اور یہاں حضرت صلعم کی عفت و عفت  
 انشاء اللہ تعالیٰ آخر اس آیت میں ایک بحث مختصر سفید و ضروری لکھی گئی ہے علیہ السلام کے احوال و احوال  
 جو موجود ہے اس میں آنحضرت صلعم کے نام پاک کا مع اوصاف بلفظ سننا۔ بزبان عربی مذکور ہے کہ  
 بہت تعریف سے یاد کریں اور انجیل میں صریح لفظ بزبان عربی مذکور ہے۔ مترجم جسم بحث نابینا اور لاچار  
 رحمہ اللہ وغیرہ لے ذکر فرمایا کہ یہ صفت حضرت سید المرسلین محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے انبیاء سابقین کی کتابوں میں  
 انبیاء علیہم السلام نے اپنی اپنی امت کو آنحضرت صلعم کی بعثت کی بشارت فرمائی اور آپ کی متابعت کی ضروری ہوتی  
 میں صفات پاک موجود رہے جسکو علماء و اہل جاہ جانتے تھے۔ امام احمد رحمہ کی حدیث ابو صخر العقیلی میں حضرت صلعم کا ذکر  
 جانا جو کتاب تورات کھولے بیٹھا تھا مذکور ہے کہ آپ نے اس یہودی سے قسم دلا کر پوچھا کہ تو اس کتاب میں میری  
 پیدایش و ہجرت کا ذکر پاتا ہے اسنے سر سے اشارہ کیا کہ نہیں تو اسکے بیٹے نے اپنے باپ کو اس جھوٹی قسم پر لایا  
 اس ذات پاک کی جسے تورت نازل فرمائی کہ ہم ضرور آپ کی صفت و مقام پیدایش و ہجرت کو اس کتاب میں پاتے ہیں  
 کہا کہ انی اشہد ان لا الہ الا اللہ و انک رسول اللہ۔ یہ حدیث حیدر قوی ہے اور صحیحین میں حضرت انس رضی عنہ سے روایت  
 حاکم رحمہ اللہ نے اپنے استاد سے ابو امامہ باہلی رضی عنہ سے بروایت ہشام بن العاص الانومی روایت کی کہ ہشام نے کہا کہ  
 ایک دوسرا مسلمان دونوں ہرقل بادشاہ روم کے پاس بھیجے گئے کہ اسکو دین اسلام کی دعوت کریں پس ہم نکلے اور  
 بیان تک کہ غوطہ و مشق پر پہونچ کر جبہ بن لہم الغسانی کے پاس اترے اور دیکھا کہ وہ اپنے تخت پر بیٹھا ہے اسنے ہمارے  
 ایلچی بھیجا کہ اس سے ہم باتیں کریں ہم نے کہا کہ واللہ ہم اس ایلچی سے نہیں بات کریں گے اور ہم تو بادشاہ روم کے پاس  
 ہیں سو اگر وہ ہم سے بات کرنا چاہے تو باتیں کریں گے ورنہ ایلچی سے نہ بولیں گے پس ایلچی نے اس سے بیان کیا تو اسنے  
 پس ہشام بن العاص نے اس سے دعوت اسلام کی اور اسکو اسلام لانے کو بلایا اور اسکے بدن پر سیاہ لباس پہنایا  
 کہا کہ تجھے یہ سیاہ لباس کیوں ہے وہ بولا کہ میں نے قسم کھا کر پہنا ہے کہ جب تک تم لوگوں کو شام سے نکال دوں اسکو  
 ہم نے کہا کہ بیٹھا رہ جہاں تو بیٹھا ہے واللہ ہم اسکو اور بادشاہ روم کے تختگاہ کو ان سیاہی سے لینگے ہم کو پہننے سے  
 علیہ وسلم نے یہ خبر دی ہے کہ بولا کہ تم وہ لوگ نہیں ہو وہ لوگ تو رات کی نازی پڑھتے رہتے اور دن کے روزہ رکھتے  
 تم کیونکر روزہ رکھتے ہو ہم نے اسکو اپنے روزے سے آگاہ کیا تو اسکے چہرہ پر سیاہی چھا گئی پھر بولا کہ اگر تم  
 جاؤ اور اپنا آدمی ہمارے ساتھ کر دیا ہم وہاں سے نکل کر جب دارالسلطنت سے قریب ہوئے تو ہمارے آدمی نے  
 کھٹے لگا کہ تم اپنے ان اونٹوں پر بادشاہی شہر میں نہیں جا سکتے ہو اگر تم چاہو تو ہم تمکو خچروں پر سوار کر دیتے ہیں  
 اپنے ان جانوروں کے سواے اور جانور پر نہیں جاویں گے انھوں نے بادشاہ کے یہاں کہا کہ تم اپنے آدمیوں کو  
 حال پر آویں پس ہم اپنی تلواریں لٹکائے ہوئے داخل ہوئے یہاں تک کہ ہم ایک اویسے پر چڑھے اور  
 اونٹ بیٹھائے اور بادشاہ ہماری طرف دیکھ رہا تھا پس ہم نے گو ذکر کئی کئی لایا اللہ اعلم بالصواب

نابینا اور لاچار  
 تورت نازل فرمائی  
 میں پاتے ہیں

لگا کر یا سنیقہ کے ہوا ہلائی ہو پس اس نے اپنی دوڑیا یا کہ تم لوگوں کو یہ روانہ نہیں ہو کہ ہم پر اپنے دین کو بلند اور  
 اور کھلا ہوا ہے ہم داخل ہوئے تو وہ ایک مکلف فرس پر تھا اور روم کے بھارتہ اسکے پاس بیٹھے تھے اور  
 کی ہر چیز اور ہر چیز تھی اور ہر صبح لباس تھا جب ہم اس سے قریب ہوئے تو دیکھا کہ ہنسنا اور بولا کہ کیا بڑائی  
 انگریزوں کے ہتھیار کا ہیرے ساتھ برتاؤ کرتے اور اسکے پاس ایک فصیح عربی بولنے والا ایک بک کرنے والا آدمی تھا ہم نے  
 اس سے کہا کہ یہاں آؤ پس کا جو تیرے واسطے سزاوار نہیں ہو اور جس سے تجھ کو تیرے کیا جاتا تھا وہ بجالانا ہکو حلال نہیں ہو  
 بولا کہ تمہارا آپس میں کیا تیرہ ہو ہم نے کہا کہ اسلام علیک بولا کہ اپنے بادشاہ کو کیا تیرہ دیتے ہو ہم نے کہا کہ یہی پھر بولا کہ وہ  
 کیا کہتا ہے ہم نے کہا کہ یہی۔ بولا کہ بڑا کلام تمہارا کیا ہے ہم نے کہا لا الہ الا اللہ واللہ اکبر۔ جب ہم نے یہ کہا تو اللہ تعالیٰ جاننا  
 وہ غزفہ پھر تھرا یا حتی کہ اس نے سر اٹھا کر دیکھا اور بولا کہ یہ کلمہ تمہارا جس سے یہ غزفہ لرز گیا ہے کیا جب تم اپنے گھروں میں  
 کہتے ہو اس طرح تمہارے غزفہ تھراتے ہیں ہم نے کہا کہ کبھی ہم نے نہیں دیکھا مگر یہاں۔ بولا کہ میں امید کرتا ہوں کہ ہر بار جب  
 تم کہو گے جو چیز تم سے اونچی ہوگی تھراویگی۔ اور میں اپنی آدمی سلطنت سے نکل گیا۔ ہم نے کہا کہ یہ کیوں۔ بولا کہ کیونکہ یہ اسکے  
 شان کے لیے آسان تر ہے اور سزاوار تر کہ خود سے امر نبوت سے اور لوگوں کے خیال سے ہو پھر ہم سے بولا کہ تم کیا چاہتے ہو  
 ہم نے اس کو بتلایا۔ کہنے لگا کہ تمہاری نماز روزہ کیونکر ہے ہم نے اس کو بتلایا۔ بولا کہ اٹھو اور جا کر وہاں آؤ۔ پس ایک عمدہ  
 مکان بتلایا جس میں بہت سامان تھا ہم وہاں تین روز رہے ایک روز رات میں ہمارے پاس آدمی بھیجا کہ بلوایا ہم گئے تو ہماری  
 باتیں ہم سے پھر دوبارہ کہلائیں ہم نے دوہرا میں پھر اس نے ایک مربعہ چیز جس میں خانہ خانہ تھے اور اس پر ستھرا کام تھا اور خانوں  
 پر کواڑیاں لگی تھیں پھر اس نے ایک خانہ کا قفل و کھڑکی کھول کر ایک ٹکڑا سیاہ حریر کا نکالا اور اس کی تہ کھولی تو اس میں ایک  
 نقویہ سرخ تھی دیکھا تو ایک مرد کی صورت تھی جسکی آنکھیں بڑی بڑی اور چوڑی بھاری اور اسکی درازی گردن کی مانند ہم نے  
 نہیں دیکھا اور اسکی داڑھی نہ تھی اور اسکے دو گیسو فو بصورت تھے۔ بولا کہ تم جانتے ہو یہ کون ہے ہم نے کہا کہ ہم نے نہیں پہچانا  
 بلکہ یہ آدم علیہ السلام کی تصویر ہے اور بال اسکے بہت تھے۔ پھر ایک دوسرا دروازہ کھولا اور اس سے ایک سیاہ حریر  
 کالا اس میں ایک سپید نقویہ جیسے گھونگر والے بال سرخ آنکھیں بڑا سر وجہہ اور فو بصورت، داڑھی تھی نکالی اور کہا کہ تم  
 کو پہچانتے ہو ہم نے کہا کہ نہیں۔ بولا کہ یہ فرح علیہ السلام ہے۔ پھر اور دروازہ کھولا اس میں سے ایک سیاہ حریر نکالا  
 اس میں ایک مرد بہت گورے فو بصورت آنکھوں والے صلت ابجین لائے چہرے سپید داڑھی والے گویا وہ مسکرائے دیتے  
 ان تصویر نکالی۔ بولا پہچانتے ہو ہم نے کہا نہیں بولا کہ یہ ابراہیم علیہ السلام ہیں پھر جا کر ایک دروازہ کھولا اس میں ایک  
 سپید چمکی ملاحظہ کیو صورت تھی اور اللہ وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی تصویر تھی۔ بولا اس کو پہچانتے ہو ہم نے  
 کہا کہ ان یہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی تصویر ہے اور ہم روئے لگے۔ اللہ تعالیٰ جانتا ہے کہ وہ ذرا دیر کھڑا کا کھڑا رہ گیا پھر ٹھیک  
 ہوا کہ ہاتھ یہ وہی ہے ہم نے کہا کہ ہاں یہ وہی ہے گو باتو اسکی طرف دیکھ رہا ہے۔ پھر ایک ساعت اس کو لیے دیکھتا رہا پھر  
 وہ کہہ کر بہت سے آخروں میں تھا لیکن میں نے عجات کر کے اس کو پہلے نکال لیا تاکہ دیکھوں تمہارے پاس کیا بات ہے۔ پھر  
 اس نے اس سے سیاہ حریر نکالا اس میں ایک سیاہ رنگ کی تصویر تھی جسکے بال سخت اٹھے ہوئے گھونگر والے

ملکہ  
 قاریں جمع علیہا  
 ہندو خدیوہ وغیرہ اور  
 حاصل طلب ہو کر  
 اس دور کے چلیے پھول  
 اس دور کے دلائی کہ  
 کہہ سکیں کہ  
 سر اور ایمان لائے  
 سے اب سب کا  
 در واقعہ میں  
 اول شیخ نجاری بن  
 بنان آردو بیان کیا  
 ۱۲

اور آنکھیں گھسی ہوئیں تیز نظر اور ترش مزاج اور دانت متراکب اور ہونٹ بھاری تھے گویا وہ غضب  
پہچانتے ہوئے کہا کہ نہیں بولا کہ یہ موسیٰ علیہ السلام ہے اور اسکے پہلو میں ایک صورت تھی جو اسکے  
کہ وہ مدحان الراس عریض کچھین تھے اور اسکی آنکھوں میں قبل تھا یعنی بتلی کوئے کی صورت تھی اور  
ہم نے کہا کہ نہیں بولا کہ یہ ہارون بن عمران علیہ السلام ہے پھر ایک اور دروازہ کھولا اس میں سے سپید حریر نکلا  
گندم گون کی صورت بھاری پھر کم گویا وہ غضبناک ہے موجود تھی بولا کہ اسکو پہچانتے ہوئے کہا کہ یہ لوط علیہ  
پھر ایک دروازہ کھولا اس میں سے ایک سپید حریر نکلا جس میں ایک مرد کی تصویر تھی جسکی رنگت سپید و سرخی ملی ہوئی تھی  
گالوں والی چہرہ خوبصورت تھا بولا کہ اسکو پہچانتے ہوئے کہا کہ اسحاق علیہ السلام ہے۔ پھر ایک دروازہ کھولا  
حریر سپید نکلا جس میں ایک تصویر شاہ لقصیر اسحاق تھی مگر اسکے ہونٹ پر ایک تل تھا۔ بولا پہچانا ہم نے کہا نہیں۔ بولا  
علیہ السلام ہے۔ پھر دروازہ کھولا ایک سیاہ حریر نکلا جس میں ایک مرد سپید رنگ خوبصورت دراز بینی خوش قد جسکی چہرہ  
چھایا ہے اسکے چہرہ سے خشوع پکتا ہے سرخی مائل ہو نکالے۔ بولا پہچانا۔ ہم نے کہا کہ نہیں۔ بولا کہ یہ تمہارے نبی صلی اللہ علیہ  
دادا حضرت اسمعیل ہے۔ پھر دروازہ کھولا ایک سپید حریر نکلا اس میں ایک تصویر شاہ آدم علیہ السلام کے تھی مگر اسکا چہرہ  
آفتاب تھا بولا کہ پہچانتے ہوئے کہا کہ نہیں بولا یہ یوسف علیہ السلام ہے پھر ایک دروازہ کھولا جس میں ایک تصویر  
سرخ رنگ باریک پنڈلیوں والے خفش لعینین بھاری پیٹ والے کی جو گداز بدن تھا نکالی کہ تلوار نکالے تھا بولا اسکو پہچانتے  
ہم نے کہا نہیں بولا کہ داؤد علیہ السلام ہے۔ پھر ایک دروازہ کھولا اس میں سے حریر سپید نکلا جس میں ایک مرد کی تصویر تھی جسکی  
جو تڑپ بھاری لابی ٹانگین ایک گھوڑے پر سوار تھا بولا پہچانتے ہوئے کہا کہ نہیں بولا کہ یہ سلیمان بن داؤد ہے پھر ایک دروازہ  
کھولا جس میں ایک تصویر مرد سپید رنگ کی تھی جو ان سیاہ داڑھی بہت بال خوبصورت آکھیں خوبصورت  
بولا پہچانتے ہوئے کہا کہ نہیں بولا کہ یہ عیسیٰ بن مریم علیہا السلام ہے۔ ہم نے بوجھا کہ یہ تصویر بن نوح کہاں سے لیں کیونکہ ہم کو معلوم  
کہ یہ انسی شکل پر بن جس پر انبیاء علیہم السلام معصوم ہوئے کیونکہ ہم نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو اسی صورت پر دیکھا کہ آسمان پر اترے  
نے پر دروگاہ سے درخواست کی کہ مجھ کو میری اولاد میں سے انبیاء کی صورت دکھا دے تو اللہ تعالیٰ نے انکی صورتیں اپنی طرف  
جو آدم علیہ السلام کے خزانہ میں تھیں جہاں کہ آفتاب غروب ہوتا ہے اسکو دو القرنین وہاں سے لایا اور انکی شکل ہم کو دکھائی  
بولا کہ خبر دار ہو کہ اللہ میرا جی خوش ہوا کہ میں اپنی سلطنت چھوڑ کر تم میں سے ایک دلیل حاکم کی علامی کروں یہاں کہ تم  
پھر ہم کو اجازت دی کہ جاؤ اور اچھی طرح مال دیکر رخصت کیا پھر جب ہم حضرت ابو بکر الصديق رضی اللہ عنہما کے پاس آئے  
انہی سے بیان کیا جو اسے ہم کو دکھایا اور ہم سے کہا تھا اور ہم کو جائزہ دیا تھا۔ تو ابو بکر رضی اللہ عنہما نے فرمایا کہ تم  
اگر اللہ تعالیٰ اسکے ساتھ بھلائی چاہتا تو وہ اسکو گزرتا پھر کہا کہ ہم لوگوں کو رسول بنا کر بھیجے گا اور ہم نے فرمایا کہ  
پس محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی نعت اور صفت پاتے ہیں۔ قال الحافظ ابن کثیر رحمہ اللہ ان اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ  
النبوة اجازة عن الحاكم واستاود لابس به عطاء بن يسار سے روایت ہو کہ میں نے فرمایا کہ میں نے فرمایا کہ میں نے  
مجھے حدیث میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی صفت سے آگاہ فرمائیے فرمایا کہ ان دانتوں کی صورت

کے رموز میں جو روایت میں یوں ہو کر آیا ایسا البسی انا ارسلناک شہدا و مشر او نذیرا و حرزا للائیمین انت عبدی  
 الیٰھ الیٰھ التوکل لیس لک ولا یطیرو لک لیقفنہ اللہ حتی یقیم بہ الملة العوجا ربان یقول لا الہ الا اللہ ویفتح قلوبا علقفا و اذانا صما و  
 کما یزیلہا پھر میں کتبہ اور یہی سوال کیا میں انھوں نے بھی بالکل یہی بیان کیا ایک حرف کا فرق نہ تھا لیکن کعب نے  
 ان میں یوں کہا مطلقا و اذانا صما و ایضا عمویا۔ اسکو ابن جریر رحمہ نے روایت کیا اور بخاری رحمہ نے اپنے صحیح میں  
 عطاء بن یشاق سے حدیث عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کو اسقدر زیادہ روایت کیا لیس لفظ ولا قلیط ولا سخاب فی الاسواق ولا یجزی بسیتہ  
 الیٰھ الیٰھ لکن یعرفون بمعنی و لکن یعرفنہ اللہ الحدیث۔ اور بخاری رحمہ نے کہا کہ سلف کے کلام میں کبھی تورات کا اطلاق بمعنی عام آتا ہے یعنی  
 ان کتاب یہود و نصاریٰ کی کتاب پر بولا جاتا ہے اور طبرانی رحمہ نے جیر بن مطعم رضی اللہ عنہ سے روایت کی کہ میں ملک شام میں تجارت کو گیا بس  
 اہل کتاب میں ایک شخص نے مجھے پوچھا کہ تم میں کوئی مرد ہے کہ نبی ہونے کا دعویٰ کرتا ہے میں نے کہا ہاں وہ بولا کہ تو اسکی صورت  
 پہناتا ہے میں نے کہا کہ ہاں تو وہ مجھے ایک گھربن لے گیا وہاں نقوی بن تھین لیکن محمد صلعم کی تصویر نہ تھی تو میں نے انکار کیا پھر  
 وہ ایک گھربن لے گیا تو میں نے ایک تصویر آپ کی دیکھی اور ایک مرد آپ کی ایڑیاں پکڑے تھا میں نے کہا کہ یہ کیا ہے تو اہل کتاب کے  
 عالم نے جواب دیا کہ ہر نبی کے بعد اور نبی ہوتا ہے مگر اس نبی کے بعد کوئی نہوگا ہاں یہ شخص اسکا خلیفہ ہوگا بس میں نے غور سے دیکھا  
 تو ابو بکر رضی اللہ عنہ کی صورت تھی۔ ابو داؤد رحمہ نے اقرع موذن عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ سے روایت کی کہ مجھے عمر رضی اللہ عنہ نے کہا کہ اسقف نصرانی کو میرے  
 پاس بلا دینا میں نے جلا پاتا آپ نے اسقف سے فرمایا کہ تیری کتابوں میں میرا ذکر ہے بولا کہ ہاں۔ فرمایا کہ کیونکر پاتا ہے وہ بولا کہ قرن پاتا ہوں  
 وہ آپ نے درخت اٹھا یا کہ قرن کیا چیز ہے وہ بولا کہ قرن یعنی اسپر جدید شدید یعنی سردار تیز و سخت۔ آپ نے فرمایا کہ میرے بعد والا کیسا  
 پاتا ہے وہ کہ خلیفہ صالح ہے لیکن وہ اپنی قرابت وادان کو اختیار کر گیا تو عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ عثمان پر رحم کرے میں دفعہ یہ لفظ  
 کتاب پھر پوچھا کہ اسکے بعد والا کیسا پاتا ہے وہ بولا کہ اسکو صدیق جدید پاتا ہوں تو حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے اسکی کھوپڑی پر ہاتھ مار کر کہا کہ او درقاہ  
 اور درقاہ۔ وہ بولا کہ اسپر المؤمنین میرا مطلب یہ ہے کہ وہ خلیفہ صالح ہوگا لیکن ایسے وقت خلیفہ کیا جائیگا جو وقت یہ حال ہوگا کہ تلوا  
 لکھتی ہوئی اور فون پر رہا ہوگا۔ قال المشرجم بخاری رحمہ اللہ کی حدیث حدیفہ رضی اللہ عنہ درباب فتن جو عجیب رمز و کنایہ کو شامل  
 کر جس سے ظاہر نکلتا ہے کہ صحابہ رضی اللہ عنہم وقائع فتن کو جانتے تھے یہ احادیث اسکی صریح نوید ہیں جو نہ بیان بحث دوسری ہو لہذا  
 میں امین کام میں کرتا لیکن اہل سنت و حق کو رد و فواح و اہل بدعت کے رد میں و استقامت میں یہ بہت مفید ہیں و اللہ اعلم  
 یا قرصہ بالعرف وینہا ہوعین المنکر یعنی رسول نبی امی جسکی صفت اپنی کتابوں میں لکھی پادینگے  
 کو کہ کر گیا سرور کا یعنی تمام نیک باتوں کا جس سے جس شرک و کفر سے پاک ہو کر دیدار آئی عزوجل کے لایق ہوں مع اس بات  
 کے کہ میں نے کبھی نہ لکھا کہ میں نے جو روایتیں ہیں شرک و کفر سے لیکر تمام ان باتوں تک جو شیطانیاں راہ میں ڈالنے کی  
 ہیں۔ اور یہ سب اوصاف حضرت صلعم کی اگلی کتابیں آسمانی یعنی تورات و انجیل میں مذکور ہیں۔ داری رحمہ وغیرہ علماء حدیث دائرہ  
 میں بہت دفعات ہر طرف مذکورہ روایت کی ہیں اور یہود و مدینہ میں رہتے تھے پشتما پشت سے اپنی کتابوں و باب دادوں  
 میں لکھتے تھے کہ وہ پیغمبر آخر الزمان کہ تورات میں جسکے اوصاف ہیں اسی شہر مدینہ میں ہجرت کر کے آدینگا اور علامت اسکے  
 ہونے کی ایک کربت میں بس عترت اوس و خروج کو دھمکانے تھے کہ ہم اسی پیغمبر صلعم کے سایہ حمایت میں نکر قاک کرینگے تو اوس

اسے سب سے پہلے  
 نبی میں نے بھیجا  
 اس شان سے کہ نہ  
 و نذر نہ ہو اور اوس  
 کے بعد ہی  
 نقیض ہوا ہے  
 باخا ص بند ہوگا  
 خاص رسول  
 توکل کی صورت  
 ہوگا حضرت  
 اور اللہ کے  
 رحمت کا  
 برحق ہے  
 سر دیکھا جان  
 لا الہ الا اللہ کہ  
 اسکے ذمہ سے غلام  
 دن کا کھول دینگا  
 ہرے کان کو دینگا  
 اسی میں کھینکے

وخرج کے لوگ ان باتوں سے تعجب کرتے پھر قدرت حق عزوجل دیکھو کہ جب آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے  
 بیگے لگے مگنا قال تعالیٰ وکان من قبل استفوت علی الذین کفروا فلما جاہلتم ما عوذوا کفروا یہ فاختہ اللہ علی الکر  
 ایمان لا کر شیر و شکر ہو کر انصار ہو گئے رضی اللہ عنہم۔ یہ صریح دلیل ہے کہ قریت میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے ارشاد  
 اسطرح یہ ملا ان یہودیوں کو لعنت و ملامت کی گئی ہے اسکا کوئی فرقہ یہود و نصاریٰ کا اب منکر نہیں ہو سکتا کہ کوئی فرقہ  
 ہوتے تو دروغ و بہتان کی افواہ سے دنیا کے کان بھر دیتے۔ اور کیونکر ہو سکتا ہے کہ دیکھو یہی صدی میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم  
 میں یہود و نصاریٰ کے جو عالم لوگ دنیا سے فانی سے منگھ موڑ کر دین اسلام کی شرعی تکالیف نماز و زکوٰۃ و حج و عمرہ  
 مع جملہ اخلاق نیک مانند عدل و ترجم و حلم و صدق و دیانت و تواضع وغیرہ اختیار کرنے پر اور دنیاوی مال و منافع و حرام و حلال  
 لذت کی فواحش باتیں چھوڑنے پر مضبوط کمر باندھ کر آمادہ ہوئے انھوں نے صفات صاف آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی بشارت قریت  
 میں ہونے کی گواہی دی مانند حضرت عبداللہ بن سلام و ابن سید و بنیامین و مخریق وغیرہ علماء یہود کے اور مانند بخارا ہند  
 جرجیس اور لسطورا اور جارد اور نجاشی بادشاہ حبش مع جلقس و راہیوں کے علماء و فقہاء نصاریٰ کے چنانچہ کوئی فرقہ اس شہاد  
 متواتر کا انکار نہیں کر سکتا اور ضحاک طبری لیبی لیبی روم جب آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے ایچی حضرت وحیہ کلیبی رح کے ہاتھ پر مسلمان ہو گئے تو  
 نے عداوت سے انکو شہید کر ڈالا اور دیکھو سقوس بادشاہ مصر نے آپ کے عم رسالت کا اقرار کیا اور راریہ قبیلہ وغیرہ شخصے بھی چنانچہ  
 مشہور ہے کہ سوسے ایسے شخص کے جو جوت ہونے میں شیطان کے برابر ہو اور کوئی انکار نہیں کر سکتا اور دیکھو ہر کلیس یعنی ہر قبل  
 روم اور ابن صوریہ و جی بن اخطب اور اسکا بھائی ابویاسر وغیرہ علماء یہود نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی رسالت کا ضرور اقرار کیا اگرچہ دنیاوی  
 لالیج و طمع زندگی اور عیش و لذت دنیا سے فانی کے جہاد وغیرہ کرنے سے بجاو کے لیے مسلمان ہوئے کیونکہ قولہ اللہ عزوجل انہم یحسبوا  
 غنسون انفسکم وغیرہ آیات قرآنی انہر لامت کرنے میں مشہور متواتر ہیں انکا بھی کوئی انکار نہیں کر سکتا اور ایسے ہی نصاریٰ و  
 کا قصہ درباب سبا لہ کے جو تمام تفسیر کے ساتھ اوپر بیان ہو چکا کہ حاقب نے جو انکا سردار تھامع انکے لشب پادری کے ساتھ کہا کہ  
 اہلی بخران قسم ہو کہ تم اس نبی کی نبوت پہچان چکے ہو اور اسنے مسیح کے معاملہ میں تم کو کوئی نیک بات کہی وہ اسکا گم نام ہے  
 کرو گے تو تباہ ہو جاؤ گے و امتوں میں ایسے چہرے دیکھتا ہوں کہ اگر اللہ تعالیٰ سے دعا کریں کہ ہمارے کو ہمارے کو ہمارے کو ہمارے کو ہمارے کو  
 آخر ان لوگوں نے سبا لہ نہ کیا اور جزیرہ دنیا قبول کر کے واپس گئے۔ اور یہ قرآن مجید میں منہ از منہ قبول ہو کر انکا  
 ہو سکتا۔ اور اللہ تعالیٰ کی قدرت کاملہ ہے کہ جب تک اہل حق و اہل ایمان اپنی توحید پر ثابت اور حیرت انگیز ثابت رہے اور  
 متبع رہیں اور مخالفت کرنے سے پرہیز کر کے اپنی عاقبت خراب نہ کریں گے تب تک انکا ایمان کامل ہو گا اور انکا ایمان  
 انشا اللہ تعالیٰ چنانچہ ملاحظہ کرو کہ پادری سبیل کا قرآن مجید کا ترجمہ جو کہ ۱۸۵۰ عیسوی میں لکھا گیا  
 کہ اسے پیارے عیسائیوں یہ وہ نبی آخر الزمان (صلی اللہ علیہ وسلم) ہے جسکی آیت اللہ تعالیٰ نے انکے دل میں  
 ہونے کے واقعہ کے ذمہ میں یون کہا (اسے برتباہ۔) یقین جان کہ گناہ کیلئے کچھ اور نہیں  
 کہا کہ اسکی مشیت اس امر کو مقتضی ہوئی کہ قیامت کے روز شیاطین مجبور نہ ہوں کہ ان سے اپنے  
 یہود کے میری صورت پر سولی دیے جانے کے سبب سے میری تشبیہ و تمثیل پر مجبور رہے اور میری

اس وقت تک رہی جب وہ دنیا میں آدیا گیا زہرا یا نثار کو اس غلطی سے آگاہ کر دیا اور لوگوں  
 کو اس کا شمار گمراہوں کے صفوں (۲۲) میں کیا گیا۔ صاحب نے لکھا (پس اسے پیار سے بھائی  
 کہہ کر اس سے مراد ہے) جو جبراس سے منکر ہونا اپنی عاقبت خراب کرے، یا نہیں اے آخر اقبال (اور برنباہ کی  
 عاقبت بدانی کتاب میں لکھا کہ حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی بعثت سے سبکیوں برس پہلے کی کتابوں میں پایا جاتا  
 ہے کہ کیا فریب صحیح سیل صاحب نے لکھا یا بشرطیکہ عیسائی لوگ اس مسئلہ کے بعد سے تحریف کر کے سیل صاحب کے ترجمہ سے  
 عیارت نہ کر لیں۔ اور اسکے سولہ پادری اور ساکن ارنی نے ۱۶۶۶ء میں صحیفہ اشعیا کو زبان ارنی میں ترجمہ کیا  
 تھا۔ اس میں مطبع انتونی برتونی میں یہ ترجمہ چھپا اس میں کتاب اشعیا باب ۲۲- میں یہ فقرہ موجود ہے۔ (خداوند کے واسطے  
 میں نے تم کو اس کے سلطان کی نشانی اسکے پیٹھ پر لکھا اور اس کا نام احمد ہے) یہ صریح دلیل ہے اور اہل اسلام میں ابتداء سے یہ  
 بشارت معروف و مشہور ہے اور حضرت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی نشانی مہربوت آپ کی پیٹھ کے اوپر تھی اور نام آپ کا  
 احمد و محمد وغیرہ الفاظ محمد و محمد کے معنی سے ماخوذ ہے مگر عربی ترجمہ کرنے والے نے عجیب تحریف کی ہے کہ اشعیا کے باب مذکور  
 میں عربی ترجمہ یوں لکھا ہے جو اللہ تعالیٰ کا نام ہے اور علامتہ فوق واسمہ تمجید۔ ترجمہ خداوند کے واسطے میں لتبیح پڑھا اسکی سلطنت  
 کی نشانی اوپر لکھا اور اس کا نام تمجید ہے۔ کاش اگر محمد کا ترجمہ لکھ دیتا تو بھی کچھ تحریف سے بچتا لیکن بیچارہ فوق ظہرہ کی جگہ کیا  
 کہتا کہ یہ تو مشہور متواتر ہے کہ آپ کی مبارک پیٹھ پر مہربوت تھی لہذا ہٹ دھرمی سے فوق لکھ کر خاموش ہو گیا لیکن اللہ  
 نے اسکی خیات کا پردہ فاش کر دیا ہاں وہ ترجمہ ٹھیک ہے جو اسکان ارنی نے لکھا اور فود کلام مجید میں اوتعالے نے حضرت  
 عیسیٰ علیہ السلام کی زبان سے بشارت بیان فرمائی۔ مکتبہ ابرسول یاتی من بعدی اسمہ احمد۔ آئیہ۔ اور یونانیوں نے بھی اس  
 نام پاک کو فارقلیط کے لفظ سے اپنی زبان میں ترجمہ کر ڈالا اور معنی اسکے وہی محمد یا احمد ہیں چنانچہ جان ڈیوینورٹ عیسائی نے  
 کلام کھلائی کتاب میں لکھا کہ مجھے اس میں شک نہیں کہ اس نبی آخر الزمان سے جسکے آنے کی خبر اسکے بھائیوں میں سے موسیٰ نے  
 نیا اسرائیل کو دی اور نخیل پوخا میں فارقلیط کے نام سے مسیح علیہ السلام نے دی ہے یہی حضرت محمد صلیم مراد ہیں اور سرگادفری  
 میں جس نے اسکو بخوبی تحقیق سے ثابت کر دیا کہ فارقلیط کا مصداق حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم ہیں چنانچہ کتاب حمایت الاسلام  
 اردو ترجمہ میں مذکور ہے مطالعہ کرو۔ اگر کہا جاوے کہ فارقلیط سے مسیح علیہ السلام نے خبر دی ہے اگرچہ اسکے معنی محمد یا احمد  
 ہیں تو میں کہتا ہوں کہ نہیں بلکہ صحیح یہ ہے کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام نے بلفظ احمد خبر دی ہے جیسا کہ ہمیں رحم کے کلام سے نقل ہوا  
 ہے کہ قرآن مجید میں صریح بیان ہے اور یہ کتاب پاک بدون تحریف کے کسوٹی ہے کما قال تعالیٰ ان هذا القرآن لقص  
 فی اسرائیل لعلکم تتقون۔ پس وجہ تحریف کے اور وجہ اسکے کہ اصل نخیل نہیں ہے پس وہم میں پڑے کہ فارقلیط کہا  
 گیا ہے کہ ان کے میں و تریث و انجیلین موجود ہیں انہیں سے بشارات ثابت کرو تو جواب یہ ہے کہ تریث وہ کتاب آسمانی  
 ہے جو اللہ نے ان کے لیے بھیجی ہے اور انجیل انجیل ہے اور وہ بزبان سریانی و عبرانی خالص وحی تھی اور جو اسوقت پیش  
 میں ترجمہ کی گئی ہے اور انجیل تو سولہ ہاں ان کے نام سے باتوں کے اور تاریخی قصوں کے اور کچھ نہیں ہے  
 اور جو اسوقت پیش میں ترجمہ کی گئی ہے اور انجیل تو سولہ ہاں ان کے نام سے باتوں کے اور تاریخی قصوں کے اور کچھ نہیں ہے

ایمان انھیں موجودہ کتابوں سے نکال کر طول طویل بحث کی ہو میرے نزدیک وہ بر تقدیر تسلیم بحث  
 کہتا ہوں کہ اسے اہل ایمان و اسے علماء اسلام اگر تم اس فلاسفہ بیخودی و صدرا و شمس ہازنہ میں اپنی  
 یہ عمر کھوتے اور اسلام کے لوگوں کو شبہات سے نہیں بچاتے حالانکہ وہی تباہی و تخریب باہر کرتے ہوئے  
 ڈرتے اور کس فواب غفلت میں پڑے ہو کیا آنکھیں کھول کر نہیں دیکھتے بلکہ بجائے اس کے ہر سبب اعمال پر ایمان  
 کرتے اور بھوٹ ڈال کر برباہی نہیں بلکہ دین اسلام و توحید سے لوگوں کو نفرت دلاتے اور بھوٹ ڈالتے ہوتے  
 اللہ تعالیٰ عزوجل کا واسطہ ہے کہ آپس میں نہ بھوٹو اور ذرا غریب مسکینوں سچاروں کو قوم گمراہ کے شبہات سے بچاؤ  
 ہم تم سب پر رحم فرماوے آمین یا ارحم الراحمین اسٹاک العافیۃ فی الدنیا والآخرۃ وصلی اللہ تعالیٰ علی نبینا محمد و آلہ  
 وسلم تسلیما کثیرا کثیرا اللہم رب توفی مسلمان و اجعلنی مع المؤمنین و ارحم الراحمین العالمین۔ جب یہ بات ثابت ہو چکی کہ آنحضرت صلی  
 وسلم کی صفت و بشارت انبیاء سابقین دینے آئے ہیں اور علیؑ اور موسیٰؑ کے درمیان قریب دو ہزار برس کے فرق تھا  
 میں بہت سے انبیاء علیہم السلام گذرے ہیں اور یہ سب بنی اسرائیل کے واسطے تھے پھر نبی اسمعیل کا دور دورہ ہوا پس آپ  
 اپنے مابعد والے رسول کی خبر دینا تو اسکی نبوت کا اثبات و اتمام حجت ہو اور اسقدر انبیاء علیہم السلام کا آنحضرت صلی اللہ  
 علیہ وسلم کی خبر دینا اللہ تعالیٰ عزوجل کی طرف سے اظہار فضل و کمال کر امت و عموم رسالت ہو اب ہم تفسیر کی طرف رجوع کرتے ہیں کہ  
 کلام یہ ہو کہ رحمت خاص آخرت کی ان لوگوں کے واسطے فواہ بنی اسرائیل سے ہوں یا غیروں سے ہوں مخصوص ہو کہ جو لوگ  
 رسول بنی امی کا جسکو اپنی کتاب توریت و انجیل میں لکھا پاتے ہیں وہ انکو حکم کرتا ہے یا حکم کرے گا اور منع کرتا ہے  
**وَجِئِل لَهُمُ الطَّيِّبَاتِ** اور حلال کرتا ہے انکے واسطے طیبات یعنی پاکیزہ چیزوں کو ان چیزوں میں سے جو انہر اہل شرع  
 حرام کر دی گئی تھیں جیسے یہود پر سبب انکے ظلم کے بعض حلال چیزیں حرام فرمائیں۔ بعض نے کہا کہ معنی یہ کہ حلال  
 لیے طیبات کو پس مشرکین عرب نے جو بچہ و سانپہ وغیرہ کو حرام کر لیا تھا یہ انکی جمالت تھی۔ **وَيُحَرِّمُ عَلَيْهٗمُ الْخَبِيثَاتِ**  
 اور حرام کرتا ہے انہر خباثت کو۔ جیسے مردار و فون وغیرہ۔ حالانکہ مشرکین عرب اپنی جمالت سے انکو حلال رکھتے تھے  
 نے نکالا کہ اللہ عزوجل کی معارف و حکمتیں حاصل ہونے کے واسطے مابج مختلف ہوتے ہیں اور کمال معرفت دین محمد صلی اللہ  
 میں اپنے فضل سے رکھی تو شراب حرام فرمائی حالانکہ جنکو یہ معارف نہ تھے انہر حلال تھی۔ **وَيُضِعُّ عَنْہُمْ اَقْبَابُہُمْ**  
 نقل اور ابن عامر رحم کی قزاقہ میں آھا ہم ہوا ہے ابقالہم۔ اور معنی یہ کہ اور اتارنا ہے انہر سے بوجہ انکے یعنی تکالیف  
 کر کے تھے ان سے انکو ہلکا فرماتا ہے۔ **وَالَاغْلَالِ التَّی کَانَتْ عَلَیْہِمْ اَغْلَالٌ** مع غل کہ بیڑی کی بند سے لڑکوں کی  
 ہوتی ہے یعنی اور ہلکا فرماتا ہے انکو ان غلال سے جو انہر طاری تھے پس اصروا غلال سے تشیل انکے نقل تکالیف کی  
 ہو اور گردن کا طوق بیڑی سے بندھا ہوا ہے پر تکلیف شدید و حرکت دشوار ہے۔ حاصل انکو وہ من میں رحمت لکھی  
 میں ہلکے پھلکے ہو پچاتا ہے اور جو بوجھ و غل انہر تھے اس سے ہلکا کرتا ہے چنانچہ یہود پر سبب شروع تھا کہ اگر  
 متعین ہوا اور مقتول کی طرف سے عفو ہو یا دیت مطلوب ہو تو مؤثر نہیں بلکہ قصاص ہی لیا جاوے اور جان  
 قطع کر دیا جاوے یعنی دھونے سے پاک نہوا و اسی کے مانند تکالیف سخت و دشوار ہیں۔ اسلام کی



کے لئے اس لئے یہاں تک کہ بعض نے اسے بدل دیا کیا کہ حسن و قبح عقلی ہی کیونکہ ترغیب و تنہی اسی طور پر ہو سکتی ہے  
 کیا کہ جس میں طاعت یا حرمت منصوص نہ ہو تو اہل عرب کے طیب یا خبیث جاننے پر اسکا حکم ہوگا اور یہ دونوں  
 میں سے پہلے آیتیں ہیں۔ یعنی کہ اس کے ذریعے فائدہ پہنچانے والی ہے۔ اس لئے تزلزل کی گنجائش نہیں ہوگی یہ واضح رہے کہ آیت میں نسخ احکام کی صریح دلیل  
 نہیں ہے اور تمنا ہے قائلین کے کہ احکام ادا ہو تو اہی میں سے جس علم کو جب تک چاہے ثابت فرما دے اور جب چاہے بجائے اسکے دوہرا  
 حکم قائم کرے اور یہ نہیں کہہ سکتے ہیں، کہ اولیٰ سے پہلے کی حکمتیں ہیں لیکن اس زمانہ میں اہل کتاب یہود و نصاریٰ عموماً دھوکا دیتے ہیں اور کہتے ہیں  
 کہ کیا تم تمنا ہے کہ علم میں نہ تھا کہ ایسا ہوگا جو اسے پہلے ایک حکم کو آزما یا پھر دوسرا بدلا لہذا قرآن مجید سے انکار کرتے اور اپنی کتابوں  
 کی خشکی یا سختی کی کیفیت مقدمہ میں بیان ہوئی ہو تو بتاتے ہیں اور اسکا جواب یہ ہے کہ نسخ ہونے کے معنی یہ ہیں کہ ایک حکم ایک وقت  
 تک کے واسطے تھا اور بعد اسکے دوسرا حکم پہلے سے علم الہی میں موجود تھا جیسے حضرت آدم علیہ السلام کے وقت میں بجائی رہیں کے  
 ساتھ نکل کر روایا پھر بعد اسکے نسخ ہوا اور اسکے یہود و نصاریٰ بھی قائل ہیں چنانچہ جو توریت یہود کے پاس اسوقت موجود ہے اس میں  
 صبح ہو اور نصاریٰ پر اسی کی پابندی ہے اور ایسے ہی سچر کے روز سوائے عبادت کے کوئی کام نہ کرنا یہود پر توریت و زبور سے فرض تھا  
 پھر انہی والوں نے نسخ مانا اور بعضے کہتے ہیں کہ نہیں یہ نسبت توریت کے انجیل میں سہل ہو گیا تو یہ بھی نسخ ہی غایت آنکہ فرضیت نسخ  
 ہو کر سنبھل گیا۔ علاوہ برین عقیدہ کو نسخ باعتبار عقل نصرانیوں نے مان لیا اور نصرانیوں نے عجیب اعتقاد والے ہیں کہ حضرت آدم  
 علیہ السلام سے حضرت موسیٰ علیہ السلام تک بلکہ حضرت عیسیٰؑ تک سب کے سب انبیاء علیہم السلام توحید الہی کا حکم لائے پھر نصرانیوں نے  
 بدون کسی قطعی دلیل کے توحید و اعتقاد کو ہرگز نسخ نہیں ہو سکتا، مانا اور تمنا ہونے اور تثلیث کے مستحق ہو گئے اسکی تمام  
 تفصیل کا یہاں موقع نہیں مقدمہ میں بقدر کفایت تلاش کر دی علیٰ اخصوص جہاد کرنا شریعت توریت میں واجب تھا اور یہود و نصاریٰ  
 سب قائل ہیں کہ موسیٰ و داؤد علیہم السلام نے فوب فوب جہاد کیے پھر نصاریٰ خود قائل ہیں کہ حضرت عیسیٰؑ کی شریعت میں جہاد جاری  
 تھا جس نسخ ہوا اب اس سے زیادہ کیا چاہیے ہے۔ پس یہی اللہ تعالیٰ عزوجل نے بیان اپنے رسول کریم بنی الرحمۃ محمد صلعم کے ارشاد  
 فرمایا کہ بہت سے انقال و اخلال سے انکو آسان فرمایا گا اور راہ مستقیم سے انکو نجات پر پہنچاویگا۔ قَالَ لِلَّذِينَ آمَنُوا ابھم  
 وَتَحَرُّوْا كَا وَتَرُوْا۔ پس وہ لوگ جو اس رسول کریم پر ایمان لائے یعنی اہل کتاب میں سے مانے انہیں اہل کتاب کے اور اسکی  
 توحید و نصرت اور جہاد و دعوت دین حق میں اسکی مددگاری کی۔ وَاتَّبِعُوا النَّسَا اِنَّ فِيْهَا لَآیَاتٍ لِّمَنْ يَّرْصُدُ  
 لَهَا اِنَّ مَدْرَكَهَا اَمَّا رَا گیارہ اسکے ساتھ یعنی قرآن کی پیروی کی۔ اَوَلَا تَرَكَ هُوَ الْمُقْلِحُونَ وہی لوگ فلاح پانے والے ہیں  
 جو ہر نعمت حاصل ہونے میں کہ حاصل ہونے والی ہے اور اس آیت کا مضمون وہی حضرت موسیٰ علیہ السلام کی دعا کا جواب ہے قالہ البیتا لو  
 لک انہا ہوسے کہ قرآن کہہ کر فرمایا۔ قَالَ الْبِقَا وِی۔ مان اسول سے کہ وہ اپنے اعجاز ہونے کی وجہ سے خود ظاہر اور دیگر کتابوں  
 سے غیب کرے انہیں اٹھا لینی والا و ظاہر کرنے والا ہے۔ و جہ اول و دوم دونوں صادق ہیں پس یہود و نصاریٰ نے جو اگلی  
 حکمت کی عزت و تمہیل و اتحاق و جہا تاویل سے غلط جھوٹے قصص و کہانیوں سے بھر دیا اسکی غلطی و تحریف ثابت فرماتا ہے  
 کہ اس علم کو کہ یہود و نصاریٰ جو خلاف قرآن مجید بیان کریں وہ قطعاً غلط ہے اور جو اس سے موافق بیان کریں اسکی نسبت تعریف  
 کی جائے گی اور جو انجیل میں ہوگا اور ہر جہاں ایسی بیان کریں کہ قرآن مجید سے اسکی تصدیق یا تکذیب نہیں تو مسلمانوں کو بھی اس

سکوت کرنا چاہیے نہ تصدیق کریں اور نہ تکذیب کریں اور یہی صحیح حدیث سے ثابت ہے۔ پھر قولہ انزل  
 نزل مع نبوتہ۔ یعنی آنحضرت صلی علیہ وسلم کی نبوت کے ساتھ اتارا گیا یعنی آپ کی نبوت کو اور قرآن مجید کو  
 انہیں بلکہ متعلق اتبوا سے ہے یعنی اتباع کی نذر منزل کی مع اتباع نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ہیں یہ کتاب  
 کرتا ہے۔ ذکرہ البیضاوی وغیرہ فی العرائس۔ پھر اللہ تعالیٰ نے ان مقبول کو چنگے واسطے حضرت  
 ہر اسوہ و قد وہ واقتمار میں نبی مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کی اتباع میں تقویٰ حاصل کرنے سے وصفت فرمایا بقول اللہ  
 الرسول البنی الامی۔ او تقالے نے اپنے رسول مصطفیٰ کو امی ہونے سے وصفت کیا اور وہ طاہر ہو اور اس میں اشارت  
 صلعم بحر وصل و مہد قرب میں قبل وجود کائنات کے خصوصیت ازلیہ کی رضاعت میں شیر نبوت و رسالت و انصافیت  
 تربیت پاتے تھے جیسے فرزند عزیز ابی نادر مہربان کی گود میں پرورش پاتا ہے اسکو اللہ تعالیٰ نے اپنے لطف خاص  
 مشاہدہ سے پرورش فرمایا اور مکر و قہر سے مقدس کر دیا اور اسکی رسالت و نبوت کو علت القتاب سے مقدس رکھا کہ  
 کسی کتاب وغیرہ سے حاصل نہیں کر سکتا بلکہ اشارہ ہے کہ علوم اولین و آخرین کے ساتھ لطائف علم الہی جو جل کر اسنے  
 سے بوحی الہی حاصل کیا۔ ابن عطاء رحم نے کہا کہ اشارہ ہے کہ ماسوائے حق عزوجل کے سب سے امی مگر کلام الہی و حقائق  
 عارف باللہ تعالیٰ و عالم بحق تھے اور نیز ابن عطاء رحم نے کہا کہ امی وہ ہے جو دنیا و آخرت میں سے کچھ نہیں جانتا  
 جو اللہ تعالیٰ نے اسکو اپنے علم پاک سے آگاہ کیا پس اللہ تعالیٰ کے ساتھ اسکی ایک حالت ہوتی ہے اور وہ حالت یہ کہ  
 و طاہر ہوتا ہے اس طور پر کہ سوائے حق تعالیٰ کے سب سے مستغنی اور اسی کی طرف محتاج ہوتا ہے پھر اللہ تعالیٰ نے اپنے  
 کریم کا وصف زیادہ کیا کہ اسکی پیروی جن لوگوں نے اختیار کی اسنے ان لوگوں سے انقال و اغلال کو دور کر دیا بقولہ  
 و یضع عنہم اصروہم و الاغلال الی کانت علیہم۔ یہ قوم صرف مجاہدات کے بارگراں میں بدولتی مشاہدات کے اور اغلال پر یا ضابطہ  
 میں بدون مکاشفات کے پڑے تھے اور یہ ازلی غایت میں انکے حق کی تقدیر تھی پھر جب آنحضرت صلعم کی پیروی کی تو  
 جہالت سے نکل کر راہ معرفت میں آئے اور سنت کی برکت سے راہ حق اپنر روشن ہوئی پس بدیع الطائف محبوب و وجہ کمال  
 پایا اور اس قوم پر جوڑ مہبانیت کے بوجھ تھے وہ ہلکے ہو گئے اور شیطانی طوق و زنجیروں میں بندھے تھے اس سے پہلے  
 اور نیز۔ جب آنحضرت علیہ السلام نے انکو قہر دوری و اغلال جہل میں دیکھا تو مصباح رسالت سے انارہیت کی پڑا اور  
 اور فواہش نفس و ہوی کو چھوڑ کر راہ تقویٰ درخشاں و مشاہدہ مولیٰ عزوجل کی طرف بلا یا پس الہی مشاہدات سے انکو  
 کے ساتھ جواب دیا اور دستگیری سنت سے جہل بدعت سے باہر ہوئے۔ جعفر رحمہ اللہ نے کہا کہ انقال و اغلال  
 و فسق سے چھوڑا یا۔ اُسناد رحم نے فرمایا کہ تیسیر میں کہ کرنا آدمی بر بڑا بار ہے اور جسے تقدیر پیر و مالک ہے وہ مالک اور مالک  
 اور اغلال سے مراد وہ طاعات ہیں جو انھوں نے اپنے نفس کی طرف سے بدعت کمالی میں تھیں اور انھیں انھوں نے  
 اسکے کہ او تقالے اپنر لازم فرماوے۔ پھر اللہ تعالیٰ نے ان بتعین کو ایمان و ایقان و طاعت و عمل انھوں نے  
 قرآن سے وصفت فرمایا بقولہ فالذین آمنوا بہ و غرر وہ الاچر۔ یعنی مقافات نبوت کو کیفیت و بلا مشاہدات  
 جماد کرنے میں ابی جان و دل سے آنحضرت صلعم کی بددگی اور یز قرآن سے بلا مشاہدات کی

Marfat.com

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ انھوں نے سنت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی پیروی کی تاکہ اس اتباع سے سب آدمی اور  
 اپنے رسول صلی اللہ علیہ وسلم کو حکم دیا کہ اللہ تعالیٰ نے اسکو کچھ درجات بلندہ و مقامات ارجمندہ و معجزات ظاہرہ و کرامات  
 باہرہ عطا فرمائی ہیں وہ عموماً اظہار فرمادے تاکہ جس کو کچھ بھی استعداد انسانیت ہو اور کچھ بھی حجت عقل جو عالمین میں سے  
 انکرام کے لئے ہے اور وہ قبول کون اور نیز عموماً حجت ختم ہو اور اس فیض میں صدیقین کی آنکھیں انوار جمال و جلال سے  
 کھلیں و روشن ہوں چنانچہ فرمایا۔ بقولہ تعالیٰ۔

قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ جَمِيعًا الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ

وَالْأَرْضِ ۚ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ ۚ وَمَا مِنْ شَيْءٍ إِلَّا عِنْدَ عِندِ اللَّهِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الَّذِي يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَكَلِمَاتِهِ وَاتَّبَعُوهُ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ

فل خطاب للہنی صلی اللہ علیہ وسلم۔ یہ خطاب آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو ہے یعنی کہہ دے اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم۔ یا ایہا الناس  
 اے لوگو۔ اگر کہا جاوے کہ ابن عباس سے مروی ہے کہ اس لفظ سے اہل کہ کو خطاب آتا ہے تو جواب آئے کہ یہ کالیہ نہیں ہے یہاں یہ صورت  
 اطلاق ہے اور بیان لفظ جمیعاً قرینہ عموماً ہے فافہم۔ اِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ ۚ اَللّٰہُ مِّنْ بَیِّنَاتٍ لِّمَنۡ اَعْتَدَ لَہٗ سَلَٰطٰتٍ  
 تمہاری طرف سے جمیعاً حال ہے لفظ ایلکم سے کہا قال البیضاوی وغیرہ خطیب وغیرہ نے کہا کہ آئین اعلام ہے کہ آنحضرت  
 صلی اللہ علیہ وسلم ہر ملک کی طرف فرما اسکا زمانہ پہلے ہوا ہوا یا بعد ہوسے کیونکہ خطاب عام اور تو کہ بلفظ جمیعاً ہے پس ہر نبی  
 صلی اللہ علیہ وسلم لفظ ایک دو قوم کی طرف تخصیص مرسل ہوتا تھا اور حضرت صلعم تمام اقوام انسان بلکہ جنات کی طرف بھی مبعوث ہوئے  
 اور سبکی رسم ذلقد ہی رحمن نے کہا بلکہ تاکہ کی طرف بھی مبعوث تھے اور بقاعی رحمن نے کہا کہ جب اول سورہ القام اور اول سورہ فرقان  
 کی طرف اشارہ ہے تو اسے آویگا تو رجوع کرے تو مجھے شک نہ رہیگا کہ آنحضرت صلعم کے عموم دعوت میں ملائکہ علیہم السلام بھی شامل  
 ہیں لیکن یہ قول اجماعی نہیں بلکہ بعض علماء نے اس میں خلاف کیا ہے ہر حال آئین اتفاق ہے کہ آنحضرت صلعم جنوں کی طرف رسول  
 مبعوث ہوئے ہیں انشاء اللہ تعالیٰ توفیق آویگی اور واضح رہے کہ جس شخص نے بلا دلیل اور بدون کسی ایسی بات کے جس سے  
 انکار کرے جو ان کے دہوں سے انکار کیا اسنے الحاد کیا ایسے ہی جن لوگوں نے شیطان کے وجود سے انکار کیا انھوں نے  
 اللہ سے انکار کیا ہے اب کو کام کیا۔ بلکہ ہر صلعم اللہ علیہ وسلم رسول انقلابین ہیں اور ابن عباس نے کہا کہ اللہ تعالیٰ نے محمد صلعم  
 کی طرف بھیجا یعنی عموماً ارسال فرمایا اور احادیث صحیحہ اس باب میں کثرت سے مشہور ہیں جنسے صحیح سنن و سنن  
 صحیحہ میں اسباب کے اسباب صحیح و بیضاوی ہیں اور شہاب ابن حجر رحمن نے اصحابہ فی اسما و العصابہ میں لکھا کہ شیخ ابن حزم نے

کو اجماع کی حجت ہونے میں خلاف نہیں ولیکن وہ جنون کو بھی صحابہ پر ایمان لایا کرتا تھا اور اسے  
 صحیح یہ ہے کہ اجماع حجت ہے اور صحابہ رضی اللہ عنہم میں اکثر واقع ہوا۔ ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ نے  
 نے فرمایا کہ قسم ہے اس ذات پاک کی جسکے قبضہ قدرت میں میری جان ہے کہ کوئی شخص اس حدیث کو صحیح  
 کوئی ہو میری رسالت کو سُنکر اگر مجھ پر ایمان نہ لایا تو ضرور جہنمی ہوگا واللہ اعلم بالصواب  
 میں نہ جائیگا۔ پس خطاب لفظ یا ایہا الناس سے فقط موجودہ لوگوں کو نہیں ہے بلکہ تا قیامت ہرگز نہیں  
 کہ انکو خیر پہنچ جاوے گا مرنی قولہ وادھی الے ہذا القرآن لانذرکم بہ ومن بلغ الآیۃ۔ اور فرمایا ومن کان منکم  
 الآیۃ۔ اور فرمایا۔ قل للذین اوتوا الكتاب والایمنین ااسلمتم الآیۃ۔ بالجملہ حکم دیا کہ کہہ دے کہ اے لوگو جو اس وقت موجود  
 خیر پہنچے قیامت تک فواہ آدمی ہو یا جن ہو بشر طیکہ ہوش و عقل جو تکلیف کے واسطے ضروری ہے کہ ہرگز  
 رسول ہوں اللہ تعالیٰ کا۔ **الذی لہ ملک السموت والارض** یہ جملہ صفت اسم ذات یعنی اللہ تعالیٰ  
 موصوفت و صفت کے درمیان ایک جیسا سے جملوت ہے لیکن وہ متعلق صفات ہے پس صفات الہیہ موصوفت کے ساتھ  
 زمخشری نے کہا کہ حسن یہ ہے کہ محل اسکا نصب ہو یا ضمرا یعنی۔ اور اسکو نصب علی الیج کہتے ہیں اور بیضاوی نے  
 کہ مبتدا ہوا اور خبر اسکی۔ **لا الہ الاہو** یعنی رسول ہوں اللہ تعالیٰ کا جسکے واسطے ملک ہے آسمانوں و زمین کا یا تو معنی  
 اللہ تعالیٰ سے وہ ذات پاک ہے جسکے واسطے ملک آسمانوں و زمین کا ہے یا جو پاک ملک کہ ملک آسمانوں و زمین کا ہے وہ ہی کہ زمین  
 مگر وہی۔ اور بنا پر دونوں قول اول کے **لا الہ الاہو**۔ بدل از صلہ ہے اور اسکے مضمون کا مقرر وہ ہیں جو کہہ کر آسمانوں و زمین  
 میں ہر مع دونوں کے جسکی ملک و مخلوق و بندے ہیں وہی آلہ و معبود ہے۔ **یوحی و یحییٰ و یمیت** یہ وہ ہے کہ تبارک و تعالیٰ  
 اور موت دیتا ہے۔ اللہ تعالیٰ کے واسطے الوہیت مخصوص ہونے کی مزید تقریر تو صحیح ہے کیونکہ زمین کی زمین اور موت اور حیات  
 قدرت نہیں سوائے اللہ تعالیٰ کے پس الوہیت اسی کے واسطے مختص ہے اور جملہ کا سیاق فقط تو تبارک و تعالیٰ کے عزوجل کے  
 الوہیت مخصوص ہونے کے لیے ہے پس رد ہو گیا قول نصاریٰ کا جو حضرت عیسیٰ بن الوہیت و ہم کہتے ہیں کہ وہی ہے جو  
 زمین کے مخلوق میں سے اللہ تعالیٰ عزوجل کے ملک بندے ہیں حتیٰ کہ انکو اپنی زندگی و موت کا اختیار ہی نہیں ہے  
 کو دنیا تو درکنار رہا پھر الوہیت کیسی لہذا او تہلے نے رد فرمایا بقولہ **لن یتکلف الیج ان یرکب علی السحاب** اور  
 مشرکین عرب و عجم بت پرستوں کا جو بتوں کی عبادت کرتے اگرچہ انہیں الوہیت نہ عقائد کہ **لن یرکب علی السحاب** اور  
 والے کے جو فقط اللہ تعالیٰ وحدہ لا شریک ہے اور کسی کے واسطے روا نہیں ہے۔ پھر صحابہ کرام نے اسکو رد کیا  
 مخلوق ذی عقل سے کہہ دے کہ ایسے ایسے ذوالجلال والا کرام کا رسول ہوں تاکہ فوجیک ہوں اور محبت ہے  
 نے تمام مخلوق کو حکم دیا۔ **فامینوا باللہ ورسولہ** یعنی جب تک کہ خبر معلوم ہو کہ اللہ تعالیٰ نے  
 کیونکہ اللہ تعالیٰ پر ایمان اصل ہے اور رسول پر قریح ہے کذا فی السراج اور بیضاوی نے کہا کہ جو کہہ کر  
 حکم سے غیبت کی طرف رجوع کیا اسواسطے کہ اجراء ان اوصاف کا جو اسکے ابتداء کی طرف دیا گیا ہے  
**الذی یومین باللہ وکلیتہ** یعنی ایسے رسول ہے کہ نبی امی اور وہ ایمان لائے

کہتا ہے کہ اس نے کہا کہ میں نے دیکھا کہ آیات الہی کے جو اور انبیاء پر نازل ہوئیں۔ ابن کثیر نے  
 اس سے منکر ہے کہ اس کے عمل سے موافق ہے کہ جو اس پر اتارا گیا ہے جو اس کے موافق برتاؤ کی تکلیف سب سے مقدم  
 ہے۔ بیضاوی نے کہا کہ ایک قرآنہ میں کلمہ یعنی مفرد ہے پس مراد جنس ہے یعنی قرآن  
 مراد ہے کہ اس نے کہا کہ عیسیٰ علیہ السلام مراد ہے۔ کما فی قولہ و کلمہ القاہ اسے مریم الایہ۔ بیضاوی نے کہا کہ بابرین یہ لغویں  
 پر اور تیسری جگہ عیسیٰ پر ایمان نہ لایا اور قابل مع نہیں بلکہ اسکا ایمان معتبر نہیں ہے۔ پھر غایت و تتمہ فرمایا۔ بقولہ  
 اذینہم لیسوا کہ رسول کی پیروی کرو تاکہ تم ہدایت پاؤ۔ یعنی اس امید پر پیروی کرو کہ راہ حق پر ہو کہ  
 سعادت و رحمت ابدی سے بسبب رضائے الہی لجانے کے سرفرازی پاؤ۔ اور معنی اتباع کے یہ کہ جو کچھ رسول موصوف صلعم  
 حکم فرماوے بجالاؤ اور جس سے منع کرے وہ چھوڑو کیونکہ وہ حکم الہی ہے بخلاف دیگر افراد امت کے کہ وہ اگر حکم خدا و رسول بیان  
 کریں تو اس راہ سے کہ یہ حکم الہی عزوجل خواہ قرآن سے یا حدیث سے ہر کلمہ ماننا چاہیے ورنہ انکی بات خلاف شرع ہرگز نہ مانے کیونکہ  
 نصبت ہر انصبت خالق عزوجل میں کسی مخلوق کی پیروی نہیں ہے۔ کما صح فی الحدیث۔ اگر کہا جاوے کہ اتباع رسول اللہ صلعم  
 ضروری ہدایت ہے پھر بجز عظیم کیونکہ فرمایا جو اب دو وجہ سے اول آنکہ اولیٰ اللہ کے طرف سے عمل یعنی تحقیق ہونا ہے۔ دوم آنکہ بندوں  
 کے حق میں عمل یعنی امید ہے پس تنبیہ ہے کہ جسے رسول صلعم کی تصدیق کی مگر اتباع نہ کی تو بھی وہ شخص خطا کاری میں پڑا ہے اور نیز تنبیہ  
 ہے کہ عظمت و جلال الہی کے سامنے بیباکی سے بچنا چاہیے بدون تصدیق و اتباع رسول کے لکچھ بھی امید نہیں وہ تو قطعاً جہنمی ہے اور  
 بسا اجماع کے آدمی پر عظمت و جلال الہی کا خوف بھی غالب رہے اور ہر نماز میں راہ مستقیم کی ہدایت پر رہنے کی دعا مانگے ایسا ہو  
 کہ درگاہ الہی سے مرود ہو کر نور ہو جاوے۔ فی العرائس قولہ قل یا اہل الناس انی رسول اللہ الیکم جمیعاً۔ مگر جو  
 دینے والا ہوں کہ اولیٰ اللہ کی رضا اہل عرفان پر ہے اور جو لوگ مخلوق میں سے مریض ہیں انکا طبیب میں ہوں انکو  
 حقیقت بتاتا ہوں اور بدعت سے گرا ہوں کو اپنی شریعت کا نور دکھلا کر نکالتا ہوں۔ قال المترجم شیخ نے لطیف اشارہ  
 کیا کہ ہر بدعت فضالت داری کی ہے اس سے نور سنت نجات ہے۔ پھر بلاغت کے ساتھ جس ذوالجلال والاکرام کا رسول ہے عرب  
 وفون و عظمت دلانے کو اس کے محامد کو بیان فرمایا بقولہ۔ الذی لا ملک السموات والارض الا الہ الہو بحی مییت۔ ہر ضد و مذ کی درگاہ  
 کبریائی سے نفی کر دی یعنی میں ایسے ذوالجلال کا رسول ہوں کہ اسکی درگاہ میں شریک کا نام بھی نہیں اور وصف کیا کہ اسکی عزت  
 و عظمت تمام آسمانوں و زمین کو محیط ہے وہی عارفون کے دلوں کو نور مشاہدہ سے زندہ فرماتا ہے اور وہی جاہلون مشرکون کا نور  
 کو تاریکی قبر سے موت دیتا ہے پھر مخلوق کو حکم دیا کہ اسے رسول کو پہچان کر اللہ تعالیٰ و رسول پر ایمان لادیں بقولہ فاسنوا باللہ و  
 رسولہ یعنی اللہ تعالیٰ پر ایمان رکھیں اور اسے رسول کی نبوت کو مشاہدہ کریں جسکی یہ صفت ہے۔ اللہی الامی۔ جو اسوا سے  
 ان تعالیٰ کے سب سے ہے کہ خود نہیں بلکہ یا صغفار الہی عزوجل اسی کے مشاہدہ قدم میں ہے۔ الذی یومن باللہ و کلماتہ  
 و خدائہ اللہ تعالیٰ پر چلی ہوئے ہیں ان پر خوب راضی خوش ہے اور جناب باری تعالیٰ کے حضور میں اسکا قلب پاک  
 ہے اور اسرار نزل و ابد جو کچھ اسکو وحی ہونے سے سب پر یقین رکھتا ہے۔ قال المترجم جو اخبار غیب اپنی امت سے فرمائے  
 انکو اللہ تعالیٰ نے اور وہ آخرت میں آئے اور اب بھی آتے جاتے ہیں از انجملہ یہ ہے کہ آخر زمانہ میں نصاریٰ سب ہوں





شیخ ابن کثیر رحمہ نے کہا کہ امام ابن جریر رحمہ نے بیان عجیب فرمایا کہ جو کاتبان عدتہ اللہ کے  
 ابن جریر رحمہ کا کہ مجھے خبر پہنچی کہ جب بنی اسرائیل نے اپنے انبیاء علیہم السلام کو قتل کیا اور کفر کیا اور  
 ایک سبط نے اس فعل ناپاک سے جو ان سبھوں نے کیا تھا نیرازی کی اور سخت تلامہ میں کہا کہ اللہ تعالیٰ نے ان کو  
 مغفرت چاہی اور درخداست کی کہ ہمارے اور اس تمام قوم کے درمیان عدالتی کر رہے ہیں اور اللہ تعالیٰ نے ان کو  
 ایک سزگ کھول دی وہ لوگ اسمین چل نکلے یہاں تک کہ صیبن کے اُس پار نکلے ہیں وہ لوگ وہاں پہنچے اور وہاں سے  
 قبلہ کی طرف نماز پڑھتے ہیں۔ ابن جریر رحمہ نے کہا کہ ابن عباس نے فرمایا کہ یہی ہے اللہ تعالیٰ کا قول فاذا جاء  
 بکم لیفتا۔ آلا یہ اور وعدہ الآخرة وہ زول عیسیٰ بن مریم علیہا السلام ہی اور ابن جریر نے کہا کہ ابن عباس نے فرمایا کہ  
 اس سزگ میں ڈیڑھ سال تک چلتے رہے۔ اور ابن عیینہ نے صدقہ ابی الزبیر کے واسطے سے سبھی پر فرمایا کہ  
 قوم ہو کہ تمہارے دانے درمیان ایک نہرا ز شہر ہے۔ لہذا ذکرہ الحافظ ابن کثیر رحمہ فی تفسیرہ ولم یکن علیہ خبر ہذا قال ابن جریر  
 اس قصہ کو ایک جماعت مفسرین نے بدون اسناد ذکر کیا ہے اور عالم وغیرہ میں یہ بھی لایا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے ان کو  
 شب معراج میں جبرئیل علیہ السلام آنحضرت صلعم کو ان لوگوں کی طرف لے گئے ہیں آنحضرت صلعم نے ان لوگوں سے باتیں  
 جبرئیل نے کہا کہ تم یہ پہچانتے ہو کہ کس شخص سے باتیں کرنے ہو۔ بولے کہ نہیں تو جبرئیل نے فرمایا کہ یہی محمد رسول اللہ  
 ہیں پس سب کے سب آنحضرت صلعم پر ایمان لائے اور کہا کہ یا رسول اللہ تم سے موسیٰ علیہ السلام نے وصیت فرمائی تھی  
 ہو کوئی تم میں سے احمد صلعم سے لے انکو میرا سلام پہنچا دے پس آنحضرت صلعم نے انکو اور موسیٰ کو سلام کا جواب دیا اور  
 قرآن مجید سے دس سورتیں سکھلائیں جو آپ پر کہ میں نازل ہوئی تھیں اور نماز روزہ کے سوا سب کوئی فریضہ نہ سمجھتے  
 نازل ہوا تھا اور حکم دیا کہ اپنی جگہ پر قائم رہیں اور وہ لوگ سینچر کی تعظیم کرتے تھے پس انکو حکم دیا کہ جمعہ کی عفت کی کرنی  
 سینچر کو چھوڑیں اور باہم ظلم نہ کریں اور حد نہ کریں۔ جہاں یہ لوگ ہیں کوئی ہم میں سے انکی طرف نہیں پہنچتا اور نہ  
 کوئی ہم تک پہنچتا ہے۔ خطیب رحمہ نے سراج میں کہا کہ بعض محققین نے فرمایا کہ یہ قول ضعیف ہے اگرچہ امام ابو نعیم اسے  
 کہا ہے اور ضعیف ہونے کی کئی وجہیں ہیں۔ اول آنکہ حضرت صلعم نے انکو دس سورتیں سکھلائیں حالانکہ آپ پر انکی  
 نازل ہوئی تھیں دوم آنکہ نماز تو مدینہ میں فرض ہوئی ہے پھر قبل فریضت کے کیونکہ انکو حکم دیا۔ سوم آنکہ شب معراج میں  
 علیہ السلام کا آپ کو وہاں لیجانا کسی حدیث صحیح میں وارد نہیں ہوا اور نہ کسی نے اس حدیث سے روایت کیا ہے اور نہ  
 کوئی ہم تک نہیں پہنچتا اور نہ ہم میں سے ان تک تو یہ خبر کیونکہ معلوم ہوئی۔ اگر کہا جائے کہ ان لوگوں کی خبر انکو  
 خبر انکو نہیں پہنچی تو جواب دیا کہ ہم نہیں مانتے کہ ہماری خبر انکو نہیں پہنچی لہذا فرمایا کہ انکو نہ فرمایا گیا  
 نور ضعیف ہیں۔ جواب وجہ اول آنکہ زیادہ سورتیں نازل ہوئیں لیکن انکو دس ہی سکھلائیں اور نہ انکو دس  
 نہیں ہے جواب دوم آنکہ فریضت نماز شب معراج میں ہے جیسا کہ حدیث صحیح میں ثابت ہے اور نہ ان کو دس سورتیں  
 برین تحقیق یہ ہے کہ دو رکعت مکہ میں فرض تھی چنانچہ آیت انور کا یہ قول ہے انزلنا سورۃ کل لیلۃ لعلکم  
 اور رخصت فی السفر کی حدیث عائشہ رضی اللہ عنہا اسکی صحیح ہے اور وہاں تک کہ ہم نے اس حدیث کو

صیبن بجا رہے  
 صیبن کا اور  
 بعض نے کہا کہ  
 صیبن ایک قسم  
 تمام جو میں  
 شہر نہیں ہے اور  
 ماہرہ کے سوا  
 بہار کے وسط میں  
 حکم جاردن میں  
 بہار محیط کر کے  
 سے راہ نہیں ہے



میں نے اس بارے میں جو اب ذکر کیا ہے وہ چارم آنکہ کسی کے نہ آنے جانے سے خبر معلوم نہ ہونا لازم نہیں غایت آنکہ خبر  
 اس کے بارے میں یا صحیح یا جرح وارد ہی نہیں بلکہ ہو کہ قرآن مجید و احادیث صحیحہ میں اسکی خبر وارد ہو اور اگر بدون آمد رفت  
 کی خبر انکو پہنچی جیسا کہ بحیب کی غرض ہے تو بھی تو ہدیٰ لیکن شاید یہ سہو خطیب جہی سوال کو برعکس کر دیا یعنی ہماری خبر  
 اسکی ہے اور جو اس نے کہ پہنچنا کہاں سے معلوم ہوا بلکہ نہیں پہنچی ہے و اللہ اعلم۔ پھر مترجم جسم کہتا ہے کہ یہ وجہ بر تقدیر تسلیم  
 لفظ اس روایت زیادہ شدہ پر وارد میں اور جبکہ شیخ ابن جریر رحمہ نے روایت کیا ہے یہ وجود وارد نہیں جیسا کہ ظاہر ہے  
 اسناد ابن جریر میں مضائقہ نہیں کیونکہ بدرجہ حسن نہ تو مرتبہ لا باس بہ ہے کیونکہ روایۃ اسناد اس سے نازل نہیں ہیں۔  
 لکن شیخ علی بن ماس الرقن۔ و لیکن یہ خبر عجیب و غریب ہے لہذا ادلی جواب موافق اصول کے یہ ہے کہ یوں کہا جاوے کہ تفسیر کرنا  
 اگر صحت یا اثر سے ہو تو ایسی حالت میں کوئی خبر قطعی ہونی چاہیے جسکی انتہا روحی کی طرف ہو اور بیان ایسا نہیں ہے جس اس خبر  
 سے آیت کی تفسیر نہیں ہو سکتی ہے پس مختار اس آیت کی تفسیر میں وہ ہے جو بعض محققین نے کہا کہ آیت کریمہ میں دو احتمال ہیں  
 یا تو اس قوم سے مراد ایسی قوم ہیں کہ دین موسیٰ علیہ السلام میں انکی قوم کے ہاتھوں تخریف و تبدیل و تغیر واقع ہونے سے پہلے  
 وہ لوگ دین توریت پر مضبوط مستقیم تھے یہاں تک کہ اسی حال پر رہ گئے اور یا ایسی قوم کے حق میں ہے جو زمانہ آنحضرت صلعم میں  
 آیت پر ایمان لائے اور مترجم جسم کہتا ہے کہ شیخ ابن کثیر رحمہ کے کلام کا سیلان وجہ دوم کی طرف ہے اور دیگر مفسرین کا سیلان وجہ  
 اولیٰ ہے خواہ وجہ اول میں حضرت موسیٰ کے زمانہ میں موجود لوگ ہوں یا انکے بعد ہوں اور کلام مابعد بھی اس سے زیادہ شرط  
 ہے اور اللہ اعلم فی العرائس قولہ من قوم موسیٰ اللہ بیدون بالحق وہ بعدون۔ اللہ تعالیٰ نے قوم موسیٰ علیہ السلام  
 میں سے ایک امت کا وصف کیا جنکو وہی نفضل پہنچا تھا جو موسیٰ علیہ السلام کو عطا ہوا تھا یعنی خطاب حق سبحانہ تعالیٰ کی  
 سماعت جس سے انکے دون کے کان کھل گئے اور انکی ارواح کو کشف نورانی حاصل ہوا اور انھوں نے اللہ تعالیٰ کو بفضل  
 الہی پایا اور اسکی صفات سے بقدر مشیت متصف ہوئے چنانچہ فرمایا بیدون بالحق۔ ہدایت صفت الہی ہے یعنی بندوں کو نور  
 الہی عنایت نور اللہ تعالیٰ کی طرف ہدایت کرتے ہیں اور وہ لوگ حق پر قائم ہیں نہ بطور اندھے بن اور غلطی و ظنون و خلوص  
 نظر رکھتے۔ وہ بعدون۔ اسی کے عدل سے انصاف کرنے ہیں خلق کے درمیان حق کے واسطے نہ اپنے نفوس کے واسطے  
 ہیں اور اللہ تعالیٰ ہی کے واسطے اسکے صفات سے متصف ہوتے ہیں انکو راہ الہی میں کسی مصلحت کرنے والے کا خوف نہیں  
 ہوتا کہ انکی تفسیر روایت میں لٹاؤ۔ بعض مشائخ نے کہا کہ معنی یہ ہیں کہ مخلوق کو راہ حق پر دلالت کرنے میں اور خود اسی راہ  
 پر قائم رہنے کا حال ہے جو جسم شیخ رحمہ نے یہ اختیار کیا کہ یہ قوم زمانہ حضرت موسیٰ علیہ السلام میں تھی بلکہ ظاہر اشعار ہے کہ وہی  
 قوم ہے جسکی تفسیر میں کلام باری تعالیٰ بھی سماتا تھا۔ حضرت علی کرم اللہ وجہہ سے یہ روایت نصاریٰ کے فریق مختلف  
 ہے کہ ایک فرقہ اسکا واسطہ ہونے کی روایت میں ہے کہ چہرہ یودین سے وہ فرقہ نجات یافتہ ہے جسکی نسبت فرمایا۔ من قوم  
 یودین۔ اسکی روایت میں ہے۔ پس یہ فرقہ ناجی ہے اور نصاریٰ میں سے فرمایا۔ و منم اللہ مقصدہ۔ پس یہ فرقہ ناجی ہے  
 اور فرمایا۔ و من مات بعد یودین بالحق وہ بعدون۔ پس یہ فرقہ ناجی ہے۔ ہدواہ ابو الشیخ وابن ابی حاتم۔ اور یہ اثر  
 ہے کہ اس آیت کے ہر زمانہ میں موجود ہوگا خصوصاً بر دایات دیگر جو اس معنی کی طرف لہجی ہیں۔ بھرا اللہ تعالیٰ

نے بیان فرمایا کہ قوم موسیٰ بارہ طریق پر معرفت و شہادت پر تھی اور  
وَقَطَعْنَاهُمْ أَشْتَاتِي عَشْرَةَ أَسْبَاطًا أُمَّمًا وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ

اور بات کیا کہ جسے کیا کھانقہ بارہ دادوں کے ہوتے اور حکم سبیا ہونے اور علی کو  
أَنِ اضْرِبْ بِعَصَاكَ الْحَجَرَ فَانْبَجَسَتْ مِنْهُ اثْنَتَا عَشْرَ عَيْنًا فَاذْكُرْ

کہ اور اس سے یہ پتھر تو پھوٹ نکلے اس سے بارہ  
أَنَابِسَ مَشْرِبَهُمْ وَظَلَلْنَا عَلَيْهِمُ الْغَمَامَ وَأَنْزَلْنَا عَلَيْهِمُ الرِّيحَ فَالَّذِينَ

لوگوں نے اپنا گھاٹ اور سایہ کیا چھو انہیں اور ہمارا اور ہمارا  
كَلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ وَمَا ظَلَمُونَا وَلَكِنْ كَانُوا أَفْسَٰسًا

کھاؤ شہری چیزیں جو چنے روزگاری نکلے اور ہمارا کچھ نہ بلا سکا  
يَظْلِمُونَ ۗ وَإِذْ قِيلَ لَهُمُ اسْكُنُوا هَذِهِ الْقَرْيَةَ وَكُلُوا مِنْهَا

پراگشہ رہو اور جب حکم ہوا انکو کہ اس شہر میں  
شِئْتُمْ وَقُولُوا حِطَّةٌ وَادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا نَّغْفِرْ لَكُمْ خَطِيئَتِكُمْ

چاہو اور وہ کہو گناہ اترے اور پشیمان دروازے میں سجدے سے تو بخشنیں ہم تمہاری  
سَنَزِيدُ الْمُحْسِنِينَ ۗ فَبَدَّلَ الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ قُفُوفًا لَّا خَيْرَ لِّلَّذِينَ

اور دیکھو نیکی والوں کو سوچ لیا ہے انصافوں نے ان میں سے اور لفظ سوا سے  
قِيلَ لَهُمْ فَارْجِعُوا إِلَىٰ آبَائِكُمْ يَتُوبُونَ ۗ فَاذْكُرْ

کہو یا تمہارا پھر سبیا چھنے انہیں عذاب آسمان سے ہوا انکی  
يَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ وَأَرْجَىٰ لِمَنِ الْهَيْكَلُ ۗ وَلَمْ يُجِبْ لِحُجَّتِهِمْ

یہ قصہ سباق لطیف سورہ بقرہ میں جو مدینہ ہو گذر چکا اور بیان باین سباق سورہ بکہ میں آیا ہے اور فرق  
وَقَطَعْنَاهُمْ سَحَابًا لَّرِقَابِهِمْ فَسَاءَ لِمَنْ يَكْفُرْ بِالْبَيِّنَاتِ وَالرُّسُلِ ۗ

بعضہم عن بعض - یعنی قطعہ قطعہ گردان دیا ہم نے نبی اسرائیل کو کہ بعض تمیز از بعض تھے اشدتی  
البيضاوي - بالقطع کا مفعول دوم ہے کیونکہ وہ متضمن معنی تفسیر ہے اور تائید اس میں اسوجہ سے کہ

مراد امت سے تمام امت موسیٰ علیہ السلام کی وہ لوگ جنکے حق و عدل پر ہونے کی تعریف کہنی ہو  
قوم موسیٰ کو پارہ ٹکڑے ٹکڑے کر دیا۔ آسباطا بدل از ثمتی عشرہ ہے اور جمع سبط ہے اور سبط

عشر کے تیز مفرد آتی ہے پس بدل ہے اسبوا سبط جمع فرمایا اور بیضاوی رح نے کہا کہ اسکو تیز بھی باین  
میں سے ہر فرقہ اسباط تھا یعنی بقوت جمع تھا اسلئے کہ ہر سبط ایک بڑا بھاری گروہ تھا اور  
کے برخلاف تھی قریب تھا کہ باہم متفق نہوں پس اسباط کو یا بنبرہ لفظ قبیلہ کے ہے گو  
اول بدل از اسباط ہے اور بر تقدیر ثانی بدل بعد بدل یا ثمت اسباط ہے قالہ الزمخشری

ع ۱۰

بدل لانا نہیں ہے۔ پس ادلی یہ ہے کہ صفت قرار دیا جاوے **وَ اَوْحَيْنَا اِلَىٰ مُوسَىٰ اِذَا اسْتَسْقَمَ**  
 اس کا مقام تیرہ میں گرفتار ہو کر جب پانی مانگا تھا۔ **اِنَّ اضْرِبَ بِعَصَاكَ الْحَجَرَ** ایک پتھر میں عصا مار  
 کر پانی نکالے گا کہ وہ پتھر تھکے کیڑے بیکر بیجا گا تھا اور بعض نے صحیحیت المقدس کہا اور احوال دیگرین۔ **فَاَنْجَسَتْ مِنْهُ**  
**ثَمَانَةَ عَشْرًا عَيْبًا** اسے نضر یہ فانبجست منہ۔ یعنی وحی ہوئی پس موسیٰ نے مارا تو منہ پتھر ہو گیا اس پتھر سے بارہ ہزار  
 تھکے اسراط کے جو بارہ اولاد یعقوب علیہ السلام کی اولاد بڑے بڑے گروہ تھے۔ اولاد کی اولاد سب کھلائی ہے۔ اگر کہا جاوے  
 کہ نضر یہ صحت کیوں ہوا۔ قال البیضاوی اس ایما کے واسطے کہ وحی کے بعد تعمیل کرنے میں موسیٰ علیہ السلام نے کچھ توقف  
 نہیں کیا حتیٰ کہ گویا بعد وحی کے جاری ہو گئیں اور اس تلبیہ کے واسطے کہ نہروں کا جاری ہونا موسیٰ علیہ السلام کی ضرب عصا پر بالذات  
 موقوف نہ تھا کہ بدون اس کے جاری نہوں بلکہ موسیٰ علیہ السلام کے ہاتھ سے اسکا صدور ہونا موسیٰ علیہ السلام پر کراست و معجزہ تھا  
 اور نبی اسرائیل کے حق میں بھلائی تھی کہ موسیٰ علیہ السلام کی پیروی کر کے راہ پاوین۔ سورہ بقرہ میں بجائے فانبجست کے **فَاَنْجَسَتْ**  
 ہے۔ جو پتھر نے کہا کہ عرب بولتے ہیں **بِحَسْتُ الْمَاءِ** فانبجست یعنی فنجرتہ فانبجست۔ پس انجاس اور انفجار کے ایک ہی معنی ہوئے اور  
 وہ کثرت و وسعت سے دھارا چلتا۔ اور عمرو بن العلاء وغیرہ نے کہا کہ انفجار کثرت ہے اور انجاس بقلیت ہے پس حاصل یہ ہے کہ پہلے  
 کثرت کے ساتھ پہلے پتھر کثیر ہو گیا جیسے بھاری ہترین ہوتی ہیں پس سورہ بقرہ میں شمای لغت کثیرہ ہے اور یہاں بیان کفران نعمت قوم ہے  
**قَدْ عَلِمَ كُلُّ اُنَاسٍ مَّشْرَبًا** اس اسم جمع ہے و واحد اسکا انسان ہے بعض نے کہا کہ اسکی جمع کسر ہے اور اطلاق  
 انسان کا مرد و عورت لڑکا لڑکی واحد جمع سب پر ہوتا ہے اور کبھی ہمزہ اناس خلاف قیاس براہ تخفیف حذف ہوتا ہے کما فی قولہ  
**لَا اَعْرَبُ النَّاسِ**۔ اور مراد کل اناس سے ہر سبط ہے اور شرب جلے شرب ہے یعنی ہر سبط نے ایک ایک چشمہ اپنا پہچان لیا بدون  
 شرکت غیر کے۔ **وَظَلَمْنَا عَلَيْهِمُ الْغَمَامَ** اے جلناہ ظلام علیہم فی التیہ یعنی تیرہ میں ہم نے انہر ابر کے سا بنان کر دیے کہ  
 ان کے سامنے چلتا اور جہان ٹھہرتے ٹھہرتے جاتا اور حرارت آفتاب سے انکو پہچانا بدون سردی کے۔ اور یہ عجیب نعمت تھی  
**اَنْزَلْنَا عَلَيْهِمُ الْمَنَّانَ وَ السَّلْوٰی** زنجبین و پرند سمانی بضم اول تخفیف بسم بالف مقصود ہے۔ کہتے ہیں کہ سمانی آواز  
 ہے جو چلے ہیں اور انکا کمانحت دون کو نرم کرتا ہے۔ **كُلُّوا مِنْ طَيِّبَاتِ** اے ذقنا لہم کلو امن طیبات۔ ماکہ  
 کھو اور کھا ہم نے انکو بطور تشویق و وسعت عیش کے نہ بطور امر و جوب کے کہ کھا و طیبات پاکیزہ و خوشگوار اس چیز سے  
 کھو نہ کھو بڑی دیا۔ یہ بھی عجیب نعمت ہے کہ بلا مشقت اس فانی زندگی میں یون رزق ملے پس وہ لوگ ناشکری سے نہ مانے  
 کھانے اور کھانے کے ہم سے ایک ہی کھانے پر صبر نہیں ہو سکتا اور سورہ پیاز و لمن وغیرہ مانگنے لگے پس اللہ تعالیٰ نے  
**سَوَاءٌ لَّكُمْ لَمْ تَأْكُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ الْاَنْفُسِ هُوَ يَطْلُمُونَ** سورہ بقرہ میں اسکی تفسیر گزری **وَ اذْقِلْ**  
**اَنْزَلْنَا لَكُمْ** لہو اسکنوا **اٰذِقُوا الْقُرْبٰی** بیان ساکن رہنے کو فرمایا اور سورہ بقرہ میں **ادخلوا** یعنی داخل  
 ہونا مذکور ہے اور قریہ بیت المقدس ہے یا اریحہ اور قد سبق فی البقرۃ۔ **وَ كَلُوا مِنْهَا حٰبِثًا** شہد بیان حبث  
 ہے سورہ بقرہ میں **رَفَعْنَا** بھی مذکور ہے۔ **وَ قَوْلُوْا اِحْطٰہ** و قولوا امرنا حطہ۔ یعنی ہم پر سے ہمارے گناہ حط کر دے  
**اَدْخُلُوا الْبَابَ** حطہ اے ادخلوا اباب القریہ جادین بسجود انخار۔ اور داخل ہو قریہ مذکور کے

اور واژه میں بطور خمیدہ قاست کے سجدہ کرتے ہوئے اس لیے کہ پیشانی زمین پر رکھ کر داخل  
 کمرے کرتے ہوئے اور سجدہ کرتے ہوئے داخل ہوتے کو جمع کریں۔ پس جب ایسا کرنے کو واجب امر ہے تو  
 یہ جمہور کی قرارہ بر وزن ذمیات ہے اور ابو عمرو کی قرارہ خطایا کم بر وزن تغنیایا ہے اور ذیاب  
 بالناہ اور خطایا کم اسکا مفعول بالم یسم فاعلہ ہے اور سورہ بقرہ میں مانند قرارہ الرعم و ریح ہے کہ  
**الْحَسْبُ بَيْنَ يَدَيْهِ** الطاقہ ثوابا۔ یعنی محسنین بالطاقتہ کہ ثواب بر حاد و بچے۔ یہ فعل لطیف ہے کہ اسی نے  
 اعلیٰ درجہ کی طاعت ہی عطا فرمانے کا اور اس پر ثواب فریاد از غفوی خطیبات کا وعدہ فرمایا تھا گر ان لوگوں نے  
**الَّذِينَ ظَلَمُوا وَهُمْ يَنْتَظِرُونَ** قَوْلًا غَيْرَ الَّذِي قِيلَ لَهُمْ كِرِيان لوگوں کو اپنی خطائیں معاف ہونے اور  
 اور احکام کو کھیل سمجھتے تھے اور جو بات کہ منزلہ حاصل کے تھی اس پر بے صبری سے اور دعا مانگی رہتے ہوئے  
 کر کے یوں کیا کہ ہمارے سجدہ انخار کے پوچھنے کے بل گھسنے لگے اور زبان سے جتنی شعرہ کہنا شروع کی تو  
 کے دانہ بھرے ہوئے ہلکے دیدے پس ان پر جز یعنی عذاب اترا اور وہ وہاں طاعون تھی کہ بیان پر لڑا پڑے اور  
 مرگے چنانچہ فرمایا۔ **فَارْسَلْنَا عَلَيْهِمْ جِبَابًا مِّنَ السَّمَاءِ بِمَا كَانُوا يَظْلُمُونَ** یہ قصہ سورہ لقمان میں بھی گذرا ہے  
 الفاظ یوں ہے کہ وہاں فرمایا **وَاذْقَلْنَا اَدْخُلُوا اَذْهَ الْقَرِيْبِ**۔ یہاں فرمایا۔ **هَكَوَا اَذْهَ الْقَرِيْبِ**۔ معنی یہ کہ وہاں  
 سکون کے واسطے اول داخل ہونا ضرور ہے۔ وہاں ہے فکوا انہما۔ یہاں ہے وکلوا۔ پس داخل ہونے کے بعد  
 ہو کہ حالت متقفی ہے کھانے شہم غروب کی بعد داخل ہونے کے بخلاف سکون کے کہ سکونت حالت استراحت ہے  
 لہذا لو مناسب ہے۔ وہاں **رَفَعْنَا** فرمایا۔ یہاں نہیں۔ کیونکہ بعد داخل ہونے کے کھانا کو سست و فراخی زیادہ  
 استمراری کے لہذا بیان ترک ہوا۔ وہاں ہے **اَدْخُلُوا الْبَابَ سَجْدًا** و قولہ **اِحْطَ**۔ یہاں تقدیم و تاخیر ہے  
 ہے تقدیم و تاخیر سے حالت یکساں ہے کیونکہ تقدیم و تاخیر کو معنی سے تعلق نہیں ہے۔ وہاں ہے **اَدْخُلُوا**  
 گناہ فواہ تھوڑے ہوں یا بہت ہوں اس دعا و تضرع سے مغفور ہو جاویں گے۔ وہاں ہے **اَدْخُلُوا**  
 واہ ہے۔ کیونکہ اول دعا لے عزوجل نے غفران عموماً اور مزید برائے محسنین خصوصاً وعدہ فرمایا اور  
 کہنے والے نے کہا کہ بعد غفران کے کیا حاصل ہوگا تو کہا گیا کہ سنوید **الْحَسْبُ**۔ وہاں ہے **اَدْخُلُوا**  
 دیگر ہر یا انزال شعر کثرت نہیں اور یہی ابتداء میں ہوا پھر اس میں کثرت ہوئی پس اس میں سے تغیر فرمایا  
**اَنْبَسَتْ** و **اَنْفَجَتْ** مذکور ہو چکی ہے۔ وہاں ہے **اَنْفَسَقُونَ** اور یہاں **اَيْطَلُونَ**۔ کیونکہ تبدیل و تغیر  
 آہی سے خارج ہو کر فاسق بھی ہو سکتے ہیں دونوں حالتوں کو ذکر کر کے ان میں ہر دو امر موجود ہونے  
 عزوجل کہ ہے **ذٰلِكَ نَجْمُ الْعِيسَى** مقال الرازی وغیرہ **فَاذْجَلْ** اول دعا لے عزوجل نے  
 بارہ راستہ تھے بقولہ **وَقَطَعْنَا** ہم اسی عشرہ اسباطا اما۔ اور موسیٰ کا بیٹے کو لہذا  
 ہے کہ شارب الوہیت انکے دونوں کے واسطے کثادہ ہو سکے کافی قولہ **وَارْحَمْنَا** اسی اذ  
 نے عصا سے غایت سے سنگ ازل پر راجح سے ارواح موحین و قلوب عالمین

Marfat.com

شاہدین و علوم سالکین و نیات صادقین و مزار لوزان ضحین و وجود المریدین کے واسطے  
 سے بارہ چشمہ صفت خاصہ کے اہل عیان کی معرفت کے واسطے جاری ہوئے از انجملہ عین القدم اور وہ مشرب  
 از انجملہ عین البقاء وہ سور و قلوب عارفین ہے۔ از انجملہ عین الجلال اور وہ سور و عقول عاشقین ہے۔ از انجملہ  
 عین الکریم ہے تجلی اس صفت خاصہ کی ہر وہ کہانی کہ وہ بقی و جبر ربک ذوالجلال والاکرام۔ یہ مشرب اسرار شائقین ہے از انجملہ  
 عین الجلال وہ مشرب عین الیقین ہے۔ از انجملہ عین القدرۃ وہ مشرب دلہائے موقنین ہے۔ از انجملہ عین العلوم وہ مشرب عطر الکافیہ  
 ہے۔ از انجملہ عین سمیع وہ مشرب صدور مشاہدین ہے۔ از انجملہ چشمہ صفت بصیرہ مشرب علوم سالکین ہے از انجملہ چشمہ  
 علم اللہ اور مشرب نیات صادقین ہے۔ از انجملہ چشمہ ارادت قدیمہ وہ مشرب انوار رضین ہے۔ از انجملہ چشمہ حیات قدیمہ وہ  
 مشرب وجود مریدین یعنی اہل ارادت کا گھاٹ ہے۔ انجمن چشمہ قدم برائے ارواح موحیدین ہے کیونکہ قدم تو اصل الاصل و  
 بدست عین الیکل ہے اسی سے موحیدین کے لیے انوار توحید کا انفتاح ہے اور کوئی موحد درجہ حقائق و توحید کو نہ پہنچے گا جب تک ہنگو  
 محترم سے زلال حقیقت کا جام نفل پینا نصیب نہو اور یہ نوش ان ارواح کو حاصل ہوتا ہے جو قدم میں بقوت یا زور سے قدم پر واز  
 کرتی ہیں اور یہ ارواح اس درجے سے کبھی الگ نہیں ہوتی ہیں کیونکہ حیات ابدی انکی اسی سے ہے اور دیگر صفات کی طرف بھی نہیں  
 توجہ الی اللہ تعالیٰ۔ انفتاح چشمہ بقاء تو وہ قلوب عارفین کے لیے ہے کیونکہ جمیع صفات کا مجمع وہی ہے یعنی آنکھ وصول  
 ان مقام پر ہوا ہوا مقام صفات سے وصول ہے اور یہ اصل دوم ہے اور یہین سے کشف صفات و شہود انوار الذات جلت کبریا وہ حاصل  
 ہوا ہے اور کئی عارف درجہ معرفت کو نہیں پہنچتا جب تک کہ جام زلال البقاء نوش نہ کرے خواہ بصفت سکر یا بصفت صحو اور ہوا  
 کے واسطے چکا سکر چمقہ زیادہ ہو اسی قدر وہ صحو میں بڑھا ہوا ہے کیونکہ یہی بقا ہے جو جب تکلیں ہے اور جو بندگان عارف یہاں پہنچتے  
 وہ کسی اور طرف توجہ نہیں کرتے ہیں کیونکہ انکے قلوب اس بحرنا پیدا کنار میں غرق ہوتے ہیں اور بحر بقاء انکے واسطے ثابت ہے  
 جسکا کنار و نہیں ہے اور پس ہر دم انکو پیاس زیادہ ہے اور ہر لمحہ عجیب و غریب مقامات میں وصول ہے کہ اسکو اللہ تعالیٰ ہی کا علم پاک  
 و شگفتہ ہے۔ از انجملہ انفتاح عین الجلال تو وہ عقول عاشقین کے لیے ہے کیونکہ جمال موجب عشق ہے اور کوئی عاشق بدرجہ عشق فائز  
 نہیں ہوتا کہ جسکی کہ جمال حق عزوجل جو وہم و خیال سے باہر ہے اسکو دیدار نصیب ہوا ہو اور یہ عقلمین جنہر عوام نازان ہیں اس مقام میں  
 لگاؤ ہوا ہوا ہوا بافتل نارتی ہیں اور خود اسکو کبھی سکون نہیں اور اسکی لذت سے کسی مقام کی لذت نہیں ہر ما انجاس  
 عین الجلال ہے تجلی و جبر پاک ذوالجلال والاکرام وہ اسرار شائقین کے لیے ہے۔ قال المترجم جسم و جہ سے صفت ذات قدیمہ مراد  
 ہے جسکا باہر نہیں ہے کہ چہرہ باند چہرہ مخلوق یا ایسے معنی جو انسان کے وہم و خیال میں سماوین بلکہ اللہ صحابہ رضوان اللہ تعالیٰ  
 علیہم اجمعین سے تالیق و محققین مشکلمین و حضرات صوفیہ کرام سب متفق ہیں کہ قولہ تعالیٰ یعنی و جہ ربک ذوالجلال و  
 علم اللہ تعالیٰ ان کے ہوتے ہیں۔ اور قولہ اللہ فوق ایدہم وغیرہ آیات میں وجہ وید وغیرہ سے صفات ذاتیہ قدیمہ مراد  
 ہے جسکا علم و کلام و باوجود دیگر صفات باری تعالیٰ وہم و خیال و قیاس سے باہر ہیں ایسے ہی یہ صفات بھی ہیں اور یہ بحث  
 کے لیے ہے کہ جو اور شیخ ابو تقیہ صاحب حلیمۃ الاولیاء نے اللہ اولیاء انہ حضرت جنید و قطب عارف و غیرہم سے روایات  
 روایت کی ہیں کہ ان سب کا یہی نقل ہے کہ یہ صفات قدیمہ ہیں جو وہ وید وغیرہ سے تعبیر ہیں اور وجہ تعبیر سے او تعالیٰ

چشمہ صفت  
 عین شہاد

عین شہاد  
 عین شہاد

دانا تر اہل ایمان کا طریقہ یہی ہے کہ اولیٰ عزوجل کی ذات و صفات پر اس طرح ایمان لائیں کہ وہ  
منزہ از وہم و نقص و عیوب ہو اور کسی چیز سے مانند و مشابہ نہیں بلکہ کسی وہم و خیال و قیاس کو اس کے  
وہم و خیال کچھ تصور کرے وہ اس کا خیال خام ہو وہ اپنے تصور سے تو بہ کرے اور اولیٰ ایمان لائیں کہ وہ  
قیاس و گمان و وہم نہ ہو ہرچہ گفتہ اند و شنیدیم و خواندہ ایم نہ و نہ تمام گشت و بیابان و سب و عمر  
و ماندہ ایم نہ اب کلام شیخ کی طرف وہم و خیال چھوڑ کر رجوع کرے کہ لفتح عین تجلی الوجود سبحانہ و تعالیٰ  
کیونکہ یہ سکر عشاق کا سبب ہے ان اوزار کے دیدار سے یہ اسرار رست سکر ہو کر تا ابد ایمان کے ساتھ کسی اسرار  
رجوع نہیں لاتے ہیں کیونکہ جملہ مقامات و حالات سے شوق لذیذ ترین احوال ہے اور عارفان کمال شوق میں جتنے  
تجلی الوجود سبحانہ کے اس مرتبہ کو نہیں پہنچتا ہے۔ الفتح عین الجلال ہے اسے ہم الجبین ہے کیونکہ جلال الوجود  
انکو دو سمندرون میں ڈالتا ہے ایک بحر بہیت اور دوم بحر جلال۔ پس اجلال سے اپنی فون چھا جاتا اور وہ جلال  
ہو جاتی ہے اور محبت کی صفات میں سے یہ دونوں صفتیں انحصار میں اور صفت جلال شامل بصفت جمال ہے اور جلال  
جمال ظاہر ہوتا ہے اسیرا سے یہ ہمیں اوقات ظہور جلال میں فنا ہونے سے باقی بلکہ بصفت جمال راحت یافت ہوتی ہے  
محبت کو شاہدہ جلال نہیں حاصل ہوا وہ درجہ محبت میں بر در کمال نہیں پہنچتا اور یہ ہمیں اس شرب جمال سے گانگہ  
شصرف ہو کر محل جمال کی طرف جاتی ہیں تاکہ نور شوق و عشق کو اقتباس کر میں اسلئے کہ جلال و جمال دونوں کا مسدود ہونا  
جستہ نوری اگرچہ وجہ تجلی و تاثیر میں تفاوت از راہ محل علی و ظہور ہے۔ رہا انفجار عین القدرۃ نورہ فواد موقنین کے وہ  
قال المرہبم واضح رہے کہ یہ وہم کرنا حظار ہے کہ مؤمنین وہ ہیں جنکو یقین کامل حاصل ہے کیونکہ ایمان نام یقین ہے  
یقین کامل نہوت تک ایمان ہی ندارد ہے پھر درجہ ولایت و تقرب کا کیا ذکر ہے بلکہ موقنین انکو باعتبار موقوف مرتبہ ایمان کے  
کہا جاتا ہے و حاصل آنکہ اہل ایقان پر تجلی آثار قدرت ہوتی ہے قال الشیخ پس اس تجلی سے موقنین کے ایمان ایقان  
ہیں اور اسیرا سے اولیٰ عزوجل نے فرمایا کہ لک نری ابراہیم لکوت السموات والارض ولیکون من الموقنین  
سوائی آیات و افعال در حد القیاس جاری ہے یعنی یہ صفت آسمان و زمین کی اشیاء و مین افعال خاصہ کے ہر ایک کے  
ہو پس ذرا فعال مودی بدان جانب ہے اور نفس صفت بدون آیات کے بھی تجلی ہے پس جب نظر مین ایقان میں سے  
اور منظر سے ظاہر کی طرف انتقال ہوا تو وہی عرفان ہے اور جب صرف و خلوص نہ تو موجب ایقان ہے ایمان  
کہ موقنین جنکو کہا جاتا ہے مراد وہ لوگ ہیں کہ دوران ایقان میں اور اسی احاطہ و دائرہ میں اس صفت  
موقنین انکو مجازاً کہتے ہیں کیونکہ وہ ایقان کی راہ میں ہیں اور جب اس حد کمال کو پہنچ گئے تو وہ  
معزات عرفان باین معنی ہے اور عرفان شرع میں اسکی کو احسان بقیر کیا جاتا ہے اور ایمان سے ظاہر ہو کر  
من الموقنین بر معنی ثانی ہے نہ یعنی اول یعنی تاکہ مرتبہ عرفان کو پہنچے ہوئے ہوں گے خداوند میں سے  
نافم۔ و قال الشیخ جب تجلی دیدار آیات بقدرت معرفت نہ تو موجب ایقان ہے اور موقنین کے  
فواد کو اس ہر دو زلال سے جام وصال پیر ہوا ہو اور فواد موقنین اس سلسلہ قدرت کے

موقنین

ہے۔ لیکن کسی کو تو ظہر بجانب مقامات علیہ مانند شہود عین و صفات دیگر حاصل کون ہیں۔ ہرگز نہیں۔  
 ہرگز نہیں ہوتے ہیں۔ لیکن کچھ اشیا میں تاثیرات قدرت بر صفت لغات ہیں اگرچہ عین صفت قدرت بذات خود ہرگز نہیں  
 ہوتی۔ لیکن ہرگز نہیں ہوتی۔ لیکن تاثیر القدرة فی الانسان فانہ علی اشرف تفضیل مما سواہ من الالوان و فی الرسل علی اشرف  
 الالوان من غیرہم و فی افضل الرسل اکمل من غیرہ صلے اللہ علیہ و علی آلہ و صحبہ و علی جمیع الانبیاء و المرسلین و الحمد للہ رب العالمین  
 ان قلت قوارب تاثیر القدرة بالابحار الباطنة او ترکیبها و قد اختلف فی الاتحاد قلت مناقشة من دایم المتفلسفة فلا التفت  
 لیہما تالی۔ رہا الفتح عین العلوم الازلیہ تو وہ فواطر مکاشفین کے لیے ہر کیونکہ اسرار عیوب بلباس معلوم اہل کشف کی فواطر  
 پر ظہور کرتے ہیں اور انکی چشم بعیرت کو مشاہدہ ذات و صفات دیتے ہیں اور اپنے فوارے سے لغات و بھت کا فیض پہنچاتے  
 جس سے انوار معارف آلیہ حاصل ہوتے ہیں اور جو کشف کہ بدون علم ہو وہ بر حد کمال نہیں ہو اور علم کسی حال میں کشف سے  
 بفاوق نہیں کیونکہ کشف تو محل خطاب ہو اور خطاب بوجہ علم ہو لیکن کیا اوقات اتفاق ہوتا ہے کہ طریق حقیقت کے ضعف  
 پر بادی کشف کا ظہور بالبداہت ہو جاتا ہے مگر وہ لوگ اس سے علوم آلیہ عجیبہ میں سے کچھ بھی نہیں پاتے ہیں پھر جو خطرہ کہ  
 اہل طریق کے واسطے آیا اگر ان دونوں منزل سے مشرف نہ تو محل ربانیت سے انحصار ہونے سے اس خطرہ کو معارف علوم آلیہ پر  
 نہیں کرنا چاہیے اگر خارج ہو تو اسکا دفع کرنا واجب ہو و قلت وقد اوصی بملک جمع من ائمة الطرق رحمہم اللہ اور ان فواطر کاملہ  
 کا مدنی علوم ازلیہ ہیں پس ازراہ حلاوت کشف و خطاب کے بہت لایزال المشرب ہیں۔ رہا الفتح عین لسمع تو وہ سینہا سے  
 مشاہدین کے واسطے ہر جس سے انکو ایسے کان حاصل ہوتے ہیں کہ صفت سمع الہی کا پر تو ہیں ان کا نون سے انکو عرش سے متہا  
 طاقت آلیہ تک قضا و قدر کے قلم جلنے کی آوازیں سنائی دیتی ہیں انکو ق عزوجل سے لسمع ق عزوجل وہ سنائی دیتا ہے و حق  
 زیادہ کہ قال تعالیٰ اوالقی السمع و ہوشید۔ مترجم کہتا ہے کہ مراد یہ ہے کہ قلم قدرت جس طور پر لکھ کر خشک ہوا موافق اسکے جریان  
 لغات و قدر کے خیر و اتمام کو سنتے ہیں کہ ایسا دایا ہو گا اور یہ صدور حاضرہ غیب الغیب ہیں انکو ہوا جس نفوس و صدور تار کیہا سے  
 مشاہدین سے خبر بھی نہیں ہوتی وہ قبضہ تقدیر میں ہیں نہ خود بولنا جانتے اور نہ غیر کی آواز سے خبر رکھتے ہیں قلت و من ہنأفت  
 من قولہ و ما یطق عن الہوی ان ہوا الوحی یوحی الایۃ۔ کیف و ہذا الذی ذکرہ لافراد الایۃ۔ الایۃ الکریمہ ترشدک الی فہم السرفندہ۔  
 لایزالہ حادث اس سمع خاص سے سماع نہیں رکھتا وہ جس وصال کی آواز سننے والا سینہ نہیں رکھتا ہے۔ رہا الفتح عین لسمع  
 علوم بلباس کے واسطے ہر اور ہی صفت ہے کہ جسکے ازار سے انہرا غیب کے علوم و احکام مشاہدات و منیبات کھلتے ہیں جو اس  
 علم کو نہیں ہرگز قلب اسکا اہل فراست کے مانند مشاہدہ عیوب نہیں رکھتا ہے۔ رہا الفتح عین الکلام الازلی۔ وہ نیات صادقین  
 کے واسطے ہر اور ہی صفت ہے کہ جسکے ازار سے اس میں مزاج ہے کیونکہ جس بندہ صادق سے حق تعالیٰ  
 کے اہل حکم پر ہوا کہ انکو ہر صفت پر بصیر ہو جاتا ہے اور جملہ اسماء و لغات کا عالم اور مشاہدہ کنندہ انوار ذات مع جمیع  
 علم و ہوا اور نہت اسکی تعلق بجز ان خطاب ازل ہوتی ہے جہاں جاری ہوا اسی کے جریان پر چلتا اور جہاں دائر ہوا اسی کے  
 دائرہ میں رہتی ہے وہ خطرات ملک سے محفوظ ہے اور رقوم اخلاص سے مزین ہے جسکو اس مشرب سے شربت تبیین مادہ معرفت  
 کے واسطے ہر اور ہی صفت ہے کہ اس کے پاس کلید معرفت ذات و صفات نہیں ہے۔ رہا الفتح عین الارادة القدیہ جو ہر اے مراد

نوزاراضین ہر وہ اس واسطے کہ ارادہ الہی پر بندہ کی رضامندی میں ہو کہ نوزارادیت حاکم ہر ارادہ  
 ارادہ کا زائل کرنے والا ہے پھر ہزار اہل رضامند سے دیگر ارادیت زائل ہو گئے تو ہمیں فقط ارادہ الہی  
 سے نیاس ملتا ہے حتیٰ کہ راضی کا ارادہ بس وہی ارادہ ہی ہوتا ہے پس اسی ارادہ سے اس کے سوا  
 اور یہ رضامند از رضوان الہی ہے پس ارادہ و رضامند دونوں از معدن اصل ہوتے اور بندہ و متعلقہ ارادہ  
 کما قال اللہ تعالیٰ رضی اللہ عنہم ورضوانہ الآیۃ۔ اور یہ سب اس بندے کے لیے سابق حکم و حکم جاری ہے  
 اسکی تخلی واقع ہوتی ہے تو بدون علت اکتساب اور بدون اپنی طاقت و قوت کے اس سے تصفیح ہوتی ہے  
 تو وہ وجود مریدین کے لیے ہے کیونکہ مرید اپنی حیات معرفت سے مردہ ہوتا ہے اسکو اللہ تعالیٰ آپ حیات سے  
 کسی نہیں مرنے سے کہا گیا کہ بندگان عارف مرتے نہیں ہیں پس مرید اس آب حیات سے مرید ہوا  
 مستقیم ہو جاتا ہے کہ یہی اصل جمیع صفات ہے گو یا جملہ صفات اس سے قائم ہیں جب تک یہ شربت نہیں پاتا اسکی نسبت  
 جبروت میں پڑنے کی وسعت نہیں ہوتی اور جو اہر صفات و حکمت و علم کو نہیں دیکھتا ہے یا جملہ انہیں سے ہرگز روکنا  
 کی معرفت ہے کما قال تعالیٰ قد علم کل اناس مشرہم بس ہر ایک کے واسطے جو راہ اللہ تعالیٰ کی درگاہ کو چاہے  
 جذب و ظہور صفت و القاء السمع و الاستماع خطاب وغیرہ اسکو پہنچاتا ہے اور منتہی و مقصد معلوم ہے۔ روی عن علی بن ابی طالب  
 عن جعفر بن محمد علیہم السلام۔ کہا کہ معرفت سے بارہ چشمہ جاری ہوئے ہر مرتبہ والا انہیں سے کسی چشمہ سے سیراب ہے پس انہوں نے  
 دوم چشمہ عبودیت۔ سوم اخلاص۔ چہارم صدق۔ پنجم تواضع۔ ششم رضامند و تقویٰ۔ ہفتم سکینہ و وقار۔ ہشتم سخاوت  
 یکم یاری تعالیٰ۔ نهم چشمہ یقین۔ دہم فعل۔ یازدہم محبت۔ دو آزدہم انس و خلوت۔ جو جو عین معرفت ہے اور  
 یہ چشمہ سے متعدد روان ہیں جسے کسی چشمہ سے پیادہ اس سے بالامقام سے طبع کرتا ہے یہاں تک کہ عین الہیہ لہو تک  
 مستحق بحق عزوجل ہو جاتا ہے اور بعض نے کہا کہ ہر سالک کو اس راہ کا سلوک ظاہر ہوا اور اسکے آثار پھر انہیں سے اسرا  
 انوار و حقایق کی برکات نمایان ہوئے۔ یہ علم سے اشارہ ہے انتہی مافی العرائس۔ پھر واضح ہو کہ ہر وہ نے باوجود  
 کی سفت مبارک اپنی کتابوں میں و بطریق وصیت از اسلاف پاتے تھے حتیٰ کہ جیسے باپ اپنے بیٹے کو پہنچاتا ہے  
 شبہ نہیں ہونا اسطرح پہنچتے تھے کما قال تعالیٰ یعرفونہ کما یعرفون ابناہم۔ لیکن جب اس نعمت کو پہنچا کر  
 و تزیج ہو گئی اور انکے ابا و اجداد کے کفران نعمت کا ذکر اس کلام پاک میں ہو جاوے اور انہیں بطریق نسیان  
 و اسلہ عن القریۃ الی کانت حاضرۃ البحر من اذبحہا فی

و قیام

و قیام  
 اور جو چہ انہ احوال اس بستی کا  
 کہ تھی  
 کتاب سے  
 ذرا بچنے  
 و تزیج ہو گئی اور انکے ابا و اجداد کے کفران نعمت کا ذکر اس کلام پاک میں ہو جاوے اور انہیں بطریق نسیان  
 و اسلہ عن القریۃ الی کانت حاضرۃ البحر من اذبحہا فی  
 و تزیج ہو گئی اور انکے ابا و اجداد کے کفران نعمت کا ذکر اس کلام پاک میں ہو جاوے اور انہیں بطریق نسیان  
 و اسلہ عن القریۃ الی کانت حاضرۃ البحر من اذبحہا فی  
 و تزیج ہو گئی اور انکے ابا و اجداد کے کفران نعمت کا ذکر اس کلام پاک میں ہو جاوے اور انہیں بطریق نسیان  
 و اسلہ عن القریۃ الی کانت حاضرۃ البحر من اذبحہا فی



اسے محمد ان یہود سے جو اس زمانہ میں تیرے جوار یعنی مدینہ میں موجود ہیں۔ یہ آیات اس سورہ کی  
 سب سے پہلی آیت ہیں۔ اس سب سے پہلے یہ سوال بطریق دریافت علم نہیں بلکہ بطور توجیح و ملامت ہے۔ اسکے ضمن میں فائدہ جلیلہ یہ ہے  
 کہ نبی امی معلوم ہے یہ حال معلوم ہو پس خواہ مخواہ وحی الہی عزوجل ہے۔ قال ابن کثیر رحمہ اللہ ان یہود سے انکے پہلے  
 کھانے پونے کے وہ بیان کون کہ جنھوں نے حکم الہی سے مخالفت کی انکے جلد گری و حد سے تجاوز و فسق پر کیونکہ اچانک عذاب الہی  
 ان پر فرما دیا۔ انکو تھمیر فرما کر میری لغت و صفت اپنی کتابوں میں پا کر چھپانے اور لوگوں کو گمراہ کرنے میں ناگاہ  
 عذاب سے محفوظ کون۔ حاصل آنکہ یہود سے بطور سلامت و سزائش کے پوچھ کر بیان کرنے سے **عَنِ الْقَرْيَةِ الَّتِي**  
**كَانَتْ حَاظِرَةَ الْبَحْرِ** اس قریہ کا حال جو حاضریۃ البحر تھا۔ کہ اس قریہ کا کیا حال تھا اور اسکے لوگوں پر کیا گمراہی اور کیوں گمراہ  
 حاصل آنکہ وہ لوگ اسکا انکار نہیں کر سکتے۔ قریہ گاؤں و شہر۔ اور حاضریۃ البحر جو سمندر و دریا کنارے یا قریب ہو۔ اور  
 بحر طریم ہے اور قریہ کا نام شیخ حافظ و مفسر رحمہ وغیرہ نے ایلہ لکھا جو درمیان مدین و طور کے ہے کذا رواہ محمد بن اسحاق من طریق  
 عکرمہ عن ابن عباس و ہو قول عکرمہ و مجاہد وقتا و ذالسدی۔ وقیل مدین دہور و اویہ عن ابن عباس۔ وعن الزہری و طبریہ شام ہے  
 جو بحر ہمدانیہ کے کنارے ہے۔ وینہما اقوال آخر۔ **اذْیَعْدُونَ وَالتَّسْبِیْتِ** اسے یعدون فی اسبت بصیر السمک و قد نوا  
 عند فیہ۔ جبکہ تجاوز کرتے تھے قریہ والے سبت بن پھلیوں کے شکار کرنے سے حالانکہ حضرت داؤد علیہ السلام کی زبانی یہ لوگ  
 اس فعل سے اس دن میں منع کیے گئے تھے۔ سبت بسکون ثانی روز سنچر اور اسمین تجاوز سے یہ مراد کہ اس دن سوا سے  
 عبادت کے اور کام حرام کیے گئے تھے پس اس دن میں حدود الہی سے تجاوز کرتے۔ ظرف اذ متعلق کانت یا حاضریۃ یا مضانی  
 محذوف یعنی خبر القریۃ یا اس سے بدل اشتمال، کذا ذکرہ البیضاوی۔ یعنی دریافت کر خبر اہل قریہ کی وقت انکے تجاوز کرنے کے  
**رَوْسَبْتِ بِن۔ اذ تَابَتْهُمْ حَيْثَا نَهَوْا عَنْ سَبْتِهِمْ شَرَعًا** اذ ظرف ہے یعدون کا اسے یعدون وقت ایتان  
 الھیجان۔ یا بدل بعد بدل، کذا قال البیضاوی و بدل کا بدل مشہور آنکہ جائز نہیں ہے لیکن حق یہ کہ روا ہے۔ حیثان جمع حوت  
 یا غیر حیوان و جدران وغیرہ اور حیثان کی اضافت ان لوگوں کی طرف بسبب مزید اختصاص کے اسطرح آنے میں ہے اور یوم سبتہم  
 اسے یوم تعظیمہم اسبت یعنی اس دن کہ تعظیم کرتے تھے حکم سبت کی پس مصدر ہے یقال سبتت الیہود۔ تعظیم کی یہود نے سبت  
 کی بدین طریق کہ عبادت کے واسطے سب کاموں سے الگ ہو گئے اور بعض نے کہا کہ روز سنچر کا نام مراد ہے اور اضافت اس سے  
 کہ اس دن میں انکے احکام خاص تھے بمانند جمعیۃ المؤمنین کے۔ اور شرعاً حال از حیثان ہے۔ یقال شرع علینا۔ یعنی نزدیک ہوا اور  
 ہر روز سنچر کے حکم نے ابن عباس سے روایت کی کہ شرعاً یعنی ظاہر بروئے آب۔ قال العوفی عنہ۔ یعنی ظاہر از ہر مقام  
 میں آ کر جب کہ آتی تھیں انکی مچلیاں انکے سبت کے روز میں در حالیکہ پانی پر ہر جگہ سے ظاہر ہوتی تھیں۔ **وَ یَعْمَم**  
**بِیَسْبِیْتِ** اس کا ایک قول ہے کہ ایک فرلوتہ میں لایسبون از اسبات ہے بضم الیاء التحتیہ و کسر یاء موحده۔ معنی آنکہ اور جب دن کہ  
 میں لایسبون تھے سبت کے سواے سب کے دیگر ایام میں مچلیاں نہیں آتی تھیں اور یہ اعتدال کے کی طرف سے ہتھان  
**بِیَسْبِیْتِ** اس کا ایک قول ہے کہ ایک فرلوتہ میں لایسبون از اسبات ہے بضم الیاء التحتیہ و کسر یاء موحده۔ معنی آنکہ اور جب دن کہ  
 میں لایسبون تھے سبت کے سواے سب کے دیگر ایام میں مچلیاں نہیں آتی تھیں اور یہ اعتدال کے کی طرف سے ہتھان  
**بِیَسْبِیْتِ** اس کا ایک قول ہے کہ ایک فرلوتہ میں لایسبون از اسبات ہے بضم الیاء التحتیہ و کسر یاء موحده۔ معنی آنکہ اور جب دن کہ  
 میں لایسبون تھے سبت کے سواے سب کے دیگر ایام میں مچلیاں نہیں آتی تھیں اور یہ اعتدال کے کی طرف سے ہتھان

شکار پر تھی اور نہیں بیچنے کے روز سمندر میں کوئی مچھلی نہیں بچتی تھی جو سمندر میں گنڈے سے آکر مچھلے نہ ہو۔  
 یہ امتحان تھا جبکہ وہ لوگ دریا کا ریلہ تصور کرتے تھے اور بعد بیچنے کے نہیں آتی تھیں پس ان لوگوں نے  
 خود سے جنہیں وہ مچھلیاں گھر پڑتی تھیں اتوار کو انکو پکڑ لائے اور جب کچھ عذاب نہ دیکھا تو دلیر ہو گئے  
 لہذا علماء رحمہ اللہ نے شرع میں جیلہ جو عوم نص سے خلاف یعنی احتیالی ہو منع فرمایا اور بعض نے جہاں  
 الہی کی حرمت میں تجاوز ہوتا ہے قال الفقیہ ابن بطرح حدثنا احمد بن محمد بن مسلم حدثنا الحسن بن محمد بن احمد بن محمد بن  
 بن ہارون حدثنا محمد بن عمرو عن ابی سلمیہ عن ابی ہریرہ رضی اللہ عنہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کہتے تھے کہ  
 چیز کے جسکے یہود مرتکب ہوئے پس ادنی جیلہ سے انھوں نے محارم الہی کو حلال کر لینا تصور کر لیا۔ قال الخطیب فی تاریخ  
 بن محمد بن مسلم ہذا ذکرہ الخطیب فی تاریخ دو دفعہ دباقی رجالہ ثقاة مشہورون و کثیر المایح الترمذی مثل ہذا الاسناد مشہور ہے  
 کہ جب ان لوگوں نے مچھلیوں کا شکار کیا تو اہل شہر کے تین فرق ہو گئے ایک تھائی نے تو مچھلیوں کو شکار کیا اور ایک  
 انکو منع کیا حتی کہ جب نہ مائے تو شہر کے اندر دیوار کھینچ کر اپنا ٹکڑا الگ کر لیا اور تیسروں نے نہ شکار کیا اور نہ منع کیا پھر  
 نے ان سب کا حال اور منع کرنے والوں اور منع کرنے والوں کی گفتگو بیان فرمائی۔

وَإِذْ قَالَتْ أُمَّةٌ مِّنْهُمْ لِمَ تَعِظُونَ قَوْمًا لَّيْسَ لَهُم بَأْسٌ بَمَعْزٍ وَبِشَرِّ الْأَبْنَاءِ

اور جب بولا ایک فرقہ انہیں کیون نصیحت کرتے ہو ایسے لوگوں کو اللہ چاہتا ہے انکو ہلاک کرے یا انکو عذاب کرے  
 شَدِيدًا قَالُوا مَعْزِرَةٌ إِلَىٰ رَبِّكُمْ وَلَعَلَّكُمْ يَتَّقُونَ فَلَمَّا نَسُوا مَا ذُكِّرُوا

بِهِ أَخْبَيْنَا الَّذِينَ يَنْهَوْنَ عَنِ السُّوءِ وَأَخَذْنَا الَّذِينَ ظَلَمُوا بِعُنُقِهِمْ

بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ فَلَمَّا عَتَوْا عَنَّا وَاعْتَدُوا قُوَّةً حَسِبْنَا

عَنْ أَبِي بَكْرٍ قَالَ قَالَتْ أُمَّةٌ مِّنْهُمْ لِمَ تَعِظُونَ قَوْمًا لَّيْسَ لَهُم بَأْسٌ بَمَعْزٍ وَبِشَرِّ الْأَبْنَاءِ

عَنْ أَبِي بَكْرٍ قَالَ قَالَتْ أُمَّةٌ مِّنْهُمْ لِمَ تَعِظُونَ قَوْمًا لَّيْسَ لَهُم بَأْسٌ بَمَعْزٍ وَبِشَرِّ الْأَبْنَاءِ

عَنْ أَبِي بَكْرٍ قَالَ قَالَتْ أُمَّةٌ مِّنْهُمْ لِمَ تَعِظُونَ قَوْمًا لَّيْسَ لَهُم بَأْسٌ بَمَعْزٍ وَبِشَرِّ الْأَبْنَاءِ

عَنْ أَبِي بَكْرٍ قَالَ قَالَتْ أُمَّةٌ مِّنْهُمْ لِمَ تَعِظُونَ قَوْمًا لَّيْسَ لَهُم بَأْسٌ بَمَعْزٍ وَبِشَرِّ الْأَبْنَاءِ

عَنْ أَبِي بَكْرٍ قَالَ قَالَتْ أُمَّةٌ مِّنْهُمْ لِمَ تَعِظُونَ قَوْمًا لَّيْسَ لَهُم بَأْسٌ بَمَعْزٍ وَبِشَرِّ الْأَبْنَاءِ

کثیرین کہتے ہو چنانچہ تمہارے زعم میں اللہ تعالیٰ ہلاک کرنے والا یا عذاب دینے والا ہے۔ مترجم  
 فرقی سے بعض نے جو یہ معنی بیان کیے ہیں یہ وہم ہے چنانچہ آئندہ تحقیق اور یگی انشا اللہ تعالیٰ  
 بہرے بیان کیے ہیں شکار کفندہ کے سواے باقی نیک بندوں میں سے بعض نے بعض سے کہا کہ انکو کیا  
 منع کیا گیا ہے۔ **قَالُوا مَنَعَ كَفَنَهُ فَرَقَهُ**۔ معذرت کے الیٰ ربکم مذہ  
 ربکم لکن نسبت الیٰ تقصیر فی ترک النہی۔ یعنی یہ وعظ ہمارا معذرت ہے کہ جو تمہارے پروردگار کے  
 کی جناب پاک سے ہمیں یہ تصور نہ ہو کہ ہم نے فسق کرنے والوں کو ممانعت نہیں کی کیونکہ اللہ تعالیٰ نے  
 ہم کو یہ علم شریعی کا حکم کرین اور نہ شریعی سے منع کرین اور اس واسطے کہ **وَلَعَلَّہُمْ یَتَّقُونَ** شاید یہ لوگ  
 جرم سے باز آویں اور ہیز کریں۔ پس عذاب سے بچ جاویں۔ سواض ہو کہ یہ تفسیر بنا برقرارۃ معذرتہ بالرفع ہے اور  
 اختیار کیا اور حفص رحم کی قرارۃ میں معذرتہ بالنصب ہو پس مفعول لہ ہے یعنی از براے معذرت بسوسے پروردگار  
 اے اعذرنا معذرتہ۔ ابن کثیر نے ذکر کیا کہ علی بن ابی طلحہ رحم نے ابن عباس رحم سے اس قصہ میں  
 کہ قولہ تعالیٰ **یوم لا یسئلون لانا ہم کذناک** بناوہم الایۃ۔ یعنی جب سینچہ کا روز گذر جاتا تو مچھلیوں پر قدرت نہیں پاتے  
 تھے پھر اسی حال پر وہ لوگ ایک مدت تک جب تک اللہ تعالیٰ نے چاہا قائم رہے پھر ایک شخص نے کٹیا سے ایک مچھلی گرفتار کی  
 اور کٹیا میں بھنسی رہی جسکی ڈوری کنارے بندھی تھی وہ اُسنے اتوار کو پکڑ کر بھونی اور لوگوں نے آخر نو شبوں سے پتالگا کر لایا کیا اور  
 رفتہ رفتہ ایک گروہ سینچہ کو بھی کرنے لگا۔ کافی روایت عبدالرزاق و محمد بن اسحاق من طریق عکرمہ عنہ بالجملة) انین سے ایک گروہ نے  
 پھر کے روز مچھلیاں پکڑیں حالانکہ منع کیے گئے تھے اور باقیوں نے اُنکو سمجھایا اور اس سے منع کیا اور کہا کہ تمہیں پھر کے روز یہ حرام  
 یا گیا ہے تم ایسا کرنے ہو گراکو کچھ فائدہ ہوا پھر جب زمانہ دراز گزارا تو منع کرنے والوں میں سے ایک گروہ خاموش ہوا اور کچھ لوگ تب بھی  
 بھلتے رہتے اُسے ان لوگوں نے کہا کہ تم جان چکے کہ یہ لوگ ایسی قوم ہے جنہر عذاب ثابت ہو چکا پھر تم کیا ایسی قوم کو سمجھاتے ہو جنکو  
 تعالیٰ ہلاک یا عذاب کرنے والا ہے۔ حالانکہ یہ کہنے والا فرقہ بہ نسبت سمجھانے والے فرقہ کے شکار ماننے والوں پر سخت غضبناک تھا  
 انہوں نے جواب دیا کہ معذرتہ الیٰ ربکم ولعلہم یتقون۔ اور پہلے یہ دونوں فریق ان گناہ کرنے والوں کو سمجھاتے تھے پھر جب عذاب  
 یہ دونوں گروہ بچ گئے جنہیں سے ایک کا یہ قول ہو کہ لم تعطون تو ما الخ اور دوسرا جنکا قول ہو کہ معذرتہ الیٰ ربکم الخ۔ اور رہے  
 بہت ڈاکو بند کر دیا گیا۔ وقد روی العوفی عنہ قریباً من ہذا۔ **فَلَمَّا نَسُوا مَا ذُکِّرُوا ابۃ** اے فلما ترکوا ما عطاوا  
 پھر جب اہل ہجران گنہگاروں نے اس نصیحت کو جس سے سمجھائے گئے تھے پس باز نہ آئے تو عذاب آیا۔ پس۔ **اَجْبَدْنَا**  
**ذُنُوبَنَا** یعنی ہم نے اپنے نسل سے ان لوگوں کو جو منع کرتے تھے قوم فاسق کو بدکاری سے۔  
**ذُنُوبَنَا** یعنی ہم نے اپنے نسل سے ان لوگوں کو جنہوں نے حد سے تجاوز کرنے میں ظلم کیا ساتھ عذاب شدید کے  
**فَلَمَّا عَتَوْا عِزْمَانُہُ وَعَاوَا** یعنی ہم نے اپنے نسل سے ان لوگوں کو جنہوں نے حد سے تجاوز کرنے میں ظلم کیا ساتھ عذاب شدید کے  
 پھر جب سرکش کی ان نافرمانی کرنے والوں نے اس چیز سے جس سے وہ منع کیے گئے تھے تو ہم نے اُسے کہہ دیا کہ

ہو جاؤ بندر ذلیل خوار۔ پس ایسے ہی بند رہ گئے۔ یہ عذاب شدید کی تفصیل ہے اور شاید کہ اس عذاب کے ہونے سے کئی ماہات سے سرکشی کرنے پر وہ عذاب شدید نازل ہو گیا اور یہاں تک کہ وہ گھبرا گیا کیونکہ گنہگاروں کے ٹکڑے کا دروازہ بند تھا جب صبح کو آواز نہ آئی تو صاحبین نے ایک شخص کو کہہ کر بھیجا کہ وہ پڑے ہین پس جب یہ لوگ داخل ہوئے تو اپنے کسی رشتہ دار کو نہیں پہچانتے تھے مگر بند رہ گئے اور آنے اور آنے کے پڑے سو گئے اور روتے تھے اور یہ لوگ کہتے کہ ہم نے تم سے منع کیا تھا تو تم نے اسے نہ مانا اور اب تم کو عذاب کے بعد تین روز کے سب ہلاک ہو گئے اور یہ بھی انکی ذلت و خواری تھی کہ بند رہنے کی طرح کسی فریاد کی حالت میں نہ رہتے تھے کہ ابن عباس نے فرمایا کہ مجھے نہیں معلوم کہ جو فرقہ ساکت رہا تھا اسکے ساتھ کیا ہوا اور حکم یہ کہہ کر ہلاک ہو گیا اسنے ان نافرمانوں کا فسق بڑا جانا تھا چنانچہ کھالم تعطون تو مانع اور حاکم نے ابن عباس رضی سے روایت کی کہ انھیں منہ کی کو اختیار کیا اور انکو بہت پسند آیا۔ مترجم کہتا ہے کہ عبد الرزاق نے بھی حکم یہ کہہ کر ابن عباس رضی سے روایت کیا کہ انھیں منہ کی قصہ روایت کیا اور اسے کہ ابن عباس رضی نے مجھے اس پر ایک بوڑھا لباس پہنایا۔ اور علی بن ابی طالب رضی نے وہ لباس پہنایا کیا وہ قول جیدہ و قتال فیہ۔ محمد بن اسحاق نے حکم یہ کہہ کر ابن عباس رضی سے روایت کی کہ یہود نے روز سبوح کہ اپنے من عبادت کے واسطے لازم کیا اور بدون حکم کے بدعت نکلا حتی کہ اپر حکم سے لازم کیا گیا پھر اسی میں وہ بتلا کے گئے پھر تمام قصہ مذکور واضح ہو کہ آیت میں امر معروف و نہی منکر کی بہت واجبی شان ظاہر ہے اور مدارک میں ہے کہ واسے بر حال اہل اسلام کہ عموماً اسی غفلت ہے اور سابق میں تفسیر قولہ کا فوالا قتا ہون عن منکر فعلوہ الایہ تفصیل گذر چکی ہے اور یہی کسی باعث غضب ہوتی

وَإِذْ تَأَذَّنَ رَبُّكَ لِيُبْعَثَنَّ عَلَيْهِمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ مَنْ يَسُومُهُمْ  
 اور وہ وقت یاد کرو کہ خبر کر دی تیرے رب نے ایسے لوگ کو مار کے گا یہود پر قیامت کے دن تک  
 سُوْمُهُمُ الْعَذَابِ إِنَّ رَبَّكَ لَسَرِيعُ الْعِقَابِ وَإِنَّكَ لَفِي السَّمْعِ  
 تیرا رب ایسا تیز ہے کہ وہ سن رہا ہے اور وہ  
 وَإِذْ تَأَذَّنَ رَبُّكَ لِيُبْعَثَنَّ عَلَيْهِمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ مَنْ يَسُومُهُمْ  
 یعنی تاذن یعنی انکے کو اور یہی مجاہد رحم سے مروی ہے اور بیضاوی کہنے کے کہ تاذن تفسیر  
 ایذاں۔ اور اسی کے معنی میں ہے جیسے توعد و ایعاد یعنی آگاہ کیا۔ یا یعنی عزم ہے کیونکہ جو شخص کسی کام کو کرنا چاہتا ہے وہ اپنے  
 پہلے اسکے کرنے سے ایذاں دیتا ہے۔ وقال الحافظ سولے مجاہد رحم کے دیگر ایک تفسیر نے کہا کہ تاذن یعنی ایسے لوگ کو جسے  
 لفظ وقوت کلام میں معنی قسم کا افادہ ہے۔ بیضاوی رحم نے کہا کہ قولہ واذ تاذن ربک اور دراصل اس کے معنی ہے کہ  
 دیدیا تیرے پروردگار نے۔ یہ بمانند علم اللہ و شہد اللہ کے مفید قسم ہے اسی واسطے وہ اہل اسلام نے اس کو تاذن کہا ہے  
 اللہ سے جوٹ فرمایا گیا یہود پر۔ اِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ روز قیامت تک۔ مَنْ يَسُومُهُمْ  
 کو جو چکھا دیکھا انکو بڑا عذاب۔ حال آنکہ یہود کی سرکشی و جلیہ گری و ابیاء علیہم السلام کے عمل کی سزا ہے کہ انکو  
 عز و جل نے موافق علم مقدر کے آگاہ فرمایا کہ اب اوقم ان یہود کو قیامت تک پہنچانے میں یہود کے ساتھ  
 جو انکو بڑا عذاب چکھا دے۔ سا پر سلیمان علیہ السلام سلطان کیسے گئے اور یہ ان کے اہل کا ان کا

۱۶  
 فی الکتاب  
 فی تفسیر  
 قبل سورہ  
 بعد سورہ  
 فی تفسیر

ان کا قتل کیا اور ان کے عائد کو قید کر کے لیکھا اور ان پر جزیہ و خراج باندھا پھر ہمیشہ  
 بان بھرتوں کے ساتھ رہے یہاں تک کہ محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بسوٹ ہوئے اور آپ نے ان پر جزیہ باندھا  
 کیا اور ان کے لئے لکھا کہ ان کی قیامت ان پر جلدی رہے گا۔ وقال الحافظ آخر حال یہود کا یہ ہوگا کہ وہ سح و جال کے ساتھ  
 ان کے لئے ہیں حضرت علیؓ کے ساتھ اہل ایمان لوگ انکو مع جال قتل کریں گے۔ رازی وغیرہ نے کہا کہ برابر ان پر جزیہ ثابت  
 کیا گیا ہے۔ ان کے لئے پھر وہ سوائے اسلام کے جو یہ نہ قبول کریں گے پھر یہاں یہ سوال ذکر کیا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم  
 نے ان کو کافر اسلام لا دین یا جو یہ دین ورنہ قتل کیے جاویں۔ پھر عیسیٰ خلاف شریعت آنحضرت صلعم پر کیونکر حکم کریں گے جو اب  
 کہ جو یہ حکم تا زمانہ نزول عیسیٰ ۴۰۰ کیونکہ احادیث مشہورہ میں مصرح ہے کہ عیسیٰ اتر کر سوائے اسلام کے کچھ جزیہ وغیرہ  
 میں قبول کریگا۔ سترجیب حکم آیت کریمہ میں۔ من یسؤم سوء العذاب۔ اور یہ جزیہ وغیرہ سے اعم ہے پس یزور شمشیر انکو  
 مار کر کے مسلمان کرنا قبل اسلام لانے کے ان پر عذاب ہے اور بعد اسلام کے وہ مسلمان ہو گئے فانہم پھر آیت کریمہ میں بہت بڑا  
 مجزہ ہو گیا۔ آنحضرت صلعم کی صدق رسالت و قرآن مجید کی حقیقت پر دلالت کرتا ہے کیونکہ خبر غیب ہے اور صریح معلوم کہ اسوقت تک  
 کوئی یہودی کہیں بادشاہ مختار نہیں ہوا پس اہل کتاب سے افسوس ہے کہ قرآن مجید میں غور نہیں کرتے ہیں۔ اور نیز آیت میں  
 اہل اسلام کو بھی سخت تمہید ہے کہ یہودیوں کے مانند مخالفت حکم اللہ تعالیٰ و رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پرہیز کریں  
**ان ینک لسرع العقاب** یہ ان مخلوق کے لیے ہے جو اذقائے جل جلالہ واسکے رسول صلعم کی نافرمانی کریں  
**وانکم لفقود حیح** یہ ان بندوں کے لیے ہے جو اللہ تعالیٰ واسکے رسول کی فرمانبرداری و طاعت کریں کما فی قولہ فاصبر و اصبر  
 و را بلوا و تقوا اللہ لعلم تقانون فی العرائس قولہ ان ربک لسرع العقاب الا یہ۔ حجاب و تجلی کتر لمحہ میں ظاہری ہوتی ہیں اور  
 لطف قدیم و قدر قدیم بے درپے آتے ہیں پس انہیں سے قبض و حجاب ہوتا اور کشف و تجلی ہوتی ہے اور بعض نے فرمایا کہ سرع العقاب سے مراد  
 ان مجرمین کی اشارہ سے عقوبت حجاب ثابت ہے۔ پھر اذقائے انکے درمیان نیک لوگوں و اسلام لانے والوں اور انکی حالت اولیٰ کو بیان فرمایا  
**قطعہم فی الارض امما ینہم الصالحون ومنہم و ذاک و بلو تم**

بعض انہیں نیک اور بعض اور طرح کے اور ان کے  
**لحسنات و السیات لعلہم یرجعون** ہ خلفاء و ائمہ و خلف

اور ان کے  
**اول الکتب یاخذون عرض هذا الاذنی و یقولون سیغفر لنا**

اس اذنی زندہ گی کا اور کہتے ہیں جو معاف ہوگا  
**الذین من قبلہ یاخذونہ الی یؤخذ علیہم مینا و الکتب**  
 تو یہ لیبون کیا نہیں لیا ان کے  
**اول الکتب یاخذونہ و درسو ما فیہ و الدار الاخری خیر للذین**  
 اور پچھلا گھر بہتر ہے

يَتَّقُونَ أَفَلَا تَعْقِلُونَ الَّذِينَ يَمْسِكُونَ بِالْكَذِبِ وَأَقَامُوا الْعُقُوبَ

ڈر والوں کو کیا نکو بوجہ نہیں اور جو لوگ بچو رہے ہیں کتاب

وَقَطَعْنَاهُمْ أَوْ تَتَفَرَّقُ وَنَشْتَرُ كَرِيمًا نَمِيءٌ فِي الْأَرْضِ أَمَّا رَسْمٌ نَزِيحٌ

در حالیکہ فرق فرق منتشر کیے گئے ہیں اس حیثیت سے کہ قریب ہو کہ کوئی جہت اپنے خالی نواں ہو سکی اسے

اتفاق و اجتماع سے شوکت حاصل ہو۔ مِنْهُمْ الصَّالِحُونَ یعنی ان میں سے صالح ہیں

لوگ ہیں جو قبل تحریر تدریس کے راہ پر تھے جیسا کہ قولہ فمخلف من بعدہم ولالت کرنا ہو۔ وَوَسْمٌ نَزِيحٌ

وہم نام سے دونوں نام۔ اور بعض انہیں ایسے لوگ ہیں کہ صاحبین سے دونوں مرتبوں میں یعنی فاسق و کافر میں

مخزون ہو۔ وَبَلَوْنَهُمْ بِالْحَسَنَاتِ اور آزمایا ہم نے انکو ساتھ بھلائی یعنی نیکوں اور شرکوں

وَالسَّيِّئَاتِ اور ساتھ برائی یعنی نافر و محتاجی و تنگی و امراض وغیرہ کے۔ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ کہ اپنے

سے حکم الہی کی طرف رجوع کر جاویں۔ فَخَلَفَ مِنْ بَعْدِهِمْ خَلْفٌ بسکون لام بسنی اولاد اور جمع لام بسنی

ہو یا کوئی اور چیز ہو اور بیان بسکون لام ہے اور وہ اولاد بد کو بولتے ہیں جسے لفتح لام بمعنی بچک کہ

جو صفت قرار دیا گیا اسی سے واحد جمع پر آتا ہے معنی آنکھ ان لوگوں کے بعد بدتر اولاد انکی قائم مقام ہوئی۔

ہیں جو زمانہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم میں تھے۔ وَرَبُّوا الْكِتَابَ جملہ صفت خلف ہے یعنی علم

کے اپنے باپ دادوں سے یعنی انکے ہاتھ آئی کہ اسکو پڑھتے ہیں اور اس میں جو حکم ہیں انکو سمجھتے ہیں لیکن

عَرَضَ هَذَا الْأَدْوَانِ اے یا خدوں حطام ہذا الشی الا نے یعنی الذی اس حلال و حرام یعنی اپنے

دنیا کو خواہ حلال ہو یا حرام ہو۔ عرض یعنی تمام متاع دنیا۔ و بسکون راہ ہلہ سولے ورم و دینار کے

درم و دینار کے اموال منقولہ سے مخصوص ہے اور بیان اول مراد کو راہ راہی اگر دوسری ہے تو بسبب کمال قرب کے

و تارہ سے ماخوذ ہے تو بسبب کمال حقارت کے بمقابلہ نعمتہاے آخرت کے باوجود اس سے اموال و عبادت

پر اسقدر حریص ہیں کہ جو کچھ ملتا ہے خواہ بوجہ حلال ہو یا حرام ہو اسکو لے لیتے ہیں۔ وَيَقُولُونَ سُبْحَانَ رَبِّنَا

غفریب ہمارے واسطے مغفرت کی جا دیگی جو ہماری حرکت ہے۔ اور یہ انکو یقین و دلیری اسوجت سے

کر لیا بلکہ انکا حال یہ کہ۔ وَإِنْ يَأْتِهِمْ عَرَضٌ مِّثْلَهُ يَأْخُذُوا اور اگر آجائے انکے

بھی لے لیوں۔ یعنی گناہ پر اصرار و ہٹ کیے جاتے ہیں اور یہی وہ دوسرے کرتے ہیں جنہیں

کوئی نہ جانیگا اور کہتے کہ سوائے ایام سعادت کے ہکو آگ نہ چھوگی۔ پس صاحب الکشاف نے

کی طرح بدون توبہ کے مر جانے والے کی مغفرت کے قائل ہیں تو یہ صاحب الکشاف کی

میں بھی یوں قطعی حکم نہیں لگاتے اور غالب گمان پر بنظر کرم الہی عروہل کے مغفرت ہونے

قدیم انکا یہ اعتقاد گمان ہے ہاں یوں کہتے ہیں کہ اولیائے چاہے انکو

انہی مغفرت کے مدعی تھے اور اللہ تعالیٰ نے رد کر دیا بقولہ۔

الَّذِينَ يَدْعُونَ عِبَادِي قَوْمًا

اور اس کلام سے ایک تا نیر باوجود عدم توبہ کے مغفرت پر قطع کرنے میں توبیح فرمائی اور  
 فرمائی کہ انکا عمل اللہ تعالیٰ پر اور سوم انکا فعل فسق ہے کہ میثاق توبیت سے خروج ہے۔ و قوله تعالیٰ وَدَسَّوْا  
 اور برپا ہوئے جو کتاب میں ہے۔ حالانکہ توبیت میں گناہ پر اصرار کیے جانے کے باوجود مغفرت کا وعدہ نہیں ہے  
 اور اس کے بعد ان لوگوں نے مغفرت کی نسبت اللہ تعالیٰ کی طرف کی۔ پس انہوں نے کہا۔ مفسرین نے اس کلام کی وجہ  
 اس کے لئے کہ انہوں نے مفسرین نے کہا کہ یوحنا پر عطف ہے۔ قال فی الکمالین یعنی ازراہ معنی کے عطف ہے یعنی اخذ علیہم میثاق  
 اور بعض نے دونوں پر استفہام کا داخل ہونا تجویز کیا۔ مترجم کہتا ہے کہ استفہام تقریری کے طور پر  
 استفہام نے اختیار کیا یہ گفتگو ہے۔ اور بیضاوی رح میں ہے کہ الم یوحنا پر عطف ازراہ معنی ہے یعنی گویا یونان کہا گیا۔ وقد اخذ علیہم  
 میثاق الكتاب وقد در سو امانیہ مترجم کہتا ہے کہ یہی وجہ ہے اور بیضاوی وغیرہ نے تجویز کیا کہ ورفوا پر بھی عطف ہو سکتا ہے یعنی  
 کہ تو ان کو ب و در سو امانیہ۔ پس در بیان میں جملہ معترضہ ہے اور ازراہ معنی یہ جملہ ہے کہ لفظ میں بعد ہے۔ پھر شیخ ابن کثیر رح نے ذکر  
 کیا کہ یہی ہے اسکی تفسیر میں کہا کہ بنی اسرائیل میں جو قاضی ہوتا تھا وہ حکم میں رشوت لینا شروع کرتا اور انہیں سے نیک لوگ  
 جمع ہو کر عدلیے کے شریف و رشوت لینا نہ کریں پھر جب طعن کرنے والوں میں سے کوئی بجائے اسکے ہوتا تو وہ بھی یہی کرتا کہ فی  
 توبہ ان یا تم عرض مثلہ باخذ وہ۔ لیکن جو جمہور کی تفسیر ہے وہ اوپر مذکور ہوئی اور میثاق الكتاب سے وہ مراد ہے جو قولہ اذا  
 اخذ علیہم میثاق الذین اولوا الكتاب البیئینہ للناس ولا تمونہ الا یہ میں مذکور ہے پس یہود کا رشوت لینا اور حکم حق چھپانا اور تحریف  
 اور کذب سے منع کرنا اور ان کو لوگوں سے بیان نہ کرنا پھر مغفرت کے مدعی ہونا باوجود توبہ نہیں کرنے اور اصرار کیے جانے کے سبب خلافت  
 اور دنیا کی تھا۔ واضح ہو کہ حکم آیت عام ہے حتی کہ اہل اسلام میں سے بھی جو علماء اس صفت پر ہوں وہ مصداق اس وعید  
 کے ہونگے بیل آنگہ ابن جریج رح نے ابن عباس سے روایت کی کہ برابر وہ لوگ اپنے گناہوں میں عود کرتے اور توبہ نہیں کرتے  
 پھر اللہ تعالیٰ سے مغفرت کی مدعی تھے اور ابن عباس سے یہ آیت پوچھی گئی تو فرمایا کہ اقوام ہیں کہ دنیا پر جھکے ہوئے ہیں اسکو  
 تمام حلال جس طرح ہوتے ہیں کھاتے جاتے ہیں اور کہتے ہیں کہ غریب ہماری مغفرت کی جائیگی اور دنیا میں سے کوئی چیز انکے  
 لئے ممانع نہیں ہوتی مگر آنگہ اسکو ضرور لے لیتے ہیں۔ مجاہد رح نے کہا کہ لغاری ہیں جو اس دنیا پر جھکے پڑے ہیں جو حرام و  
 حلال میں کھاتے ہیں اور اپنی مغفرت کے مدعی کرتے ہیں۔ پھر اللہ تعالیٰ نے تقویٰ و پرہیزگاری کی طرف ارشاد فرمایا  
 وَذَلَّلْنَا ذُرِّيَّتَهُ اور وَاخِرُ خَيْرٌ لِّلَّذِينَ يَتَّقُونَ بہتر ہے ان لوگوں کے واسطے جو بچتے ہیں حرام سے  
 اور ان کو عاقبت میں بہتر ہے۔ اَفَلَا تَعْقِلُونَ اکثر قراء کے نزدیک یعقلون بالیا و التمجیہ ہے اور حفص و نافع و ابن عامر کی  
 قراءت میں تعقلون بالیا و التمجیہ ہے اور ان کے اختیار کوں۔ شداد بن ابی  
 اس کے بعد اس کے لئے اور عاجز وہ شخص ہے جسے فوہش نفس کی پیروی کی اور اللہ تعالیٰ پر آرزو میں باہر ہیں  
 اور ان کی تفسیر از تہیک اکثر کے نزدیک اور از اساک قرارہ ہے۔ اور مفسر رح کے نزدیک  
 اور جن لوگوں کی توبہ نہیں ہے یعنی آنگہ اور جن لوگوں نے تمسک کیا کتاب سے پس مقتضایے

وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ

کتاب کے آنحضرت صلعم پر بیان لائے۔ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ اور قائم کی تیار۔ یعنی نماز کی تیار۔  
 کی اور تک بکتاب میں یہ بھی شامل ہو لیکن الگ کر کے اسکے ذکر کرنے میں اسکی شرط کے بیان کے  
 کے ابتدا اور خیر اسکی قولہ اِنَّا لَا نُضِيعُ اَجْرَ الْمُصَلِحِينَ ہم نیکو کاروں کا اجر نہیں دینگے۔ یعنی  
 اجر المصلحین میں انکے تشریف ہے کہ وہ لوگ مصلح ہیں اور تنبیہ ہے کہ صلاحیت دین میں انکے لئے ہے  
 کہ اس سے اجر ضائع نہیں ہوتا اور جملہ معنوں ہر للذین تیقولن پر کما ذکرہ البیضاوی رحمہ اللہ  
 فی الارض الخ۔ اوتقالے نے زمین میں اوبیاد و اعداد و وزن کو متفرق کر دیا کہ ہر فرقہ اس حال پر رہتا ہے  
 وہ مخلوق ہے پس انہیں سے صاحبین وہ ہیں جو انبیاء علیہم السلام کی پیروی پر ہیں اور باقی انہیں سے خاص  
 برہٹ کرتے ہیں اور خلافت انبیاء علیہم السلام کے چلتے ہیں۔ قولہ و بلونا ہم بالحسنات و السیئات۔ یعنی  
 میں ڈال دیا ہے کیونکہ قہر و لطف میں تمام بندے مقہور ہیں پس قہر سے حجاب میں پڑتے ہیں اور گناہ کرتے ہیں  
 طاعت بجالاتے ہیں پس حالت قہر میں اُنسے صبر کا مطالبہ ہے یعنی صبر کریں اور حالت نعمت میں شکر کا مطالبہ ہے یعنی  
 مگر اسی طور سے کہ لوگ اپنے پروردگار حق عزوجل کو پہچانیں اور شکر بھی اتنے محال ہے کہ اسی صورت میں کہ حال انکی  
 ہو۔ قولہ لعلم یرجعون۔ اشارہ ہے کہ بلا کی طرف سے مبتلی یعنی بلا دہندہ کی طرف رجوع لا دین یعنی وسائط و اسباب سے نظر رکھیں  
 حضرت سبب الاسباب کی طرف نظر رکھیں۔ بعض نے فرمایا کہ کلام کے معنی یہ ہیں کہ ہم نے طلب شکر کے واسطے انکو نعمتوں سے  
 امتحان کیا اور طلب صبر کے واسطے انکو نعمتوں سے امتحان کیا مگر انھوں نے سب سے انکار کیا پس نہ نعمتوں کے وقت نہ شکر کرتے  
 نہ مصیبتوں کے وقت صابر ہوئے۔ قولہ تقالے لم یؤخذ علیہم ميثاق الكتاب ان لا یقولوا علی اللہ الا الحق۔ جب ان لوگوں نے  
 الہی کا اور اسکے حضور میں انبساط کا دعویٰ کیا اور کہا کہ اوتقالے انکے کسب و بد افعال پر اذونہ فرماؤ گا اللہ تعالیٰ نے انکو  
 کو انکے اقراء پر اسطرح فضیحت کیا کہ یہ لوگ اپنے قول میں جھوٹے ہیں اور ان لوگوں نے اللہ تعالیٰ کی جناب سے  
 جسکا انکو علم نہیں ہے اور قیامت تک جو لوگ ایسی باتوں کے مدعی ہوتے ہیں جو امر غیب ہیں انکے حق میں بھی نہیں ہے  
 میں حق سجانہ نے صدیقین پر موقوف و محکم کر دیا کہ اللہ تعالیٰ کی شان پاک میں کسی بات کی نسبت نہ کریں مگر ان  
 اسنے اپنی ذات پاک کا موصوف ہونا ظاہر فرمایا ہے یعنی تمام حوادث و مخلوق کے اوصاف سے حضرت ہادی  
 ہونا حتی کہ کوئی چیز کسی حال و صفت میں اسکے مانند و مشابہ نہیں ہے اور یہ محکم کر دیا کہ یقین رکھیں کہ اللہ تعالیٰ  
 اوتقالے عزوجل کی تقدیر سابق و مشیت ازلی جاری ہے۔ بعض نے فرمایا کہ معنی میں اسباب سے انکو  
 یعنی انبیاء علیہم السلام سے اور کتب مقدسہ سے یہ بیان نہیں کر دیا کہ حق تعالیٰ کی جناب میں دعویٰ نہ کریں  
 مگر وہی ہی کہ اسکی قدرت عالیہ ہے اور اسکی مشیت میں کسی کو دم مارنے کی مجال نہیں ہے۔ اسکی  
 بھرق سجانہ نے آگاہ کر دیا کہ یہ گمراہ لوگ ميثاق الكتاب سے یہ جانتے تھے کہ اللہ تعالیٰ نے انکو  
 ہوا تھا ترک کر دیے بقولہ و رسوا ما فیہ یعنی بڑھ لیا مگر اسکے حقایق کو نہ پہچان سکے۔ انکے  
 طمع ہوتے۔ سہل رح نے فرمایا کہ اسپر عمل کرنا چھوڑ دیا۔ قال اللہ عزوجل



اور ان کے لئے یہاں ایک اور جگہ ہے اور ڈرے کو وہ کہے گا انپر  
 اور بعض نے کہا کہ یہود نے مقدس کیا و اسلم اور یعنی یہود پر الزام دینے کو سوال کر اس وقت کا کہ الخ۔ اور وہ جو مفسر ہونے  
 لگا کہ لہذا یہ ہے کہ واکراؤ۔ نتقنا الجبل فوقہم نتق دراصل معنی جذب ہے و ابو عبیدہ نے کہا کہ جڑ سے اگلا  
 جھینکا۔ اور ان کے لئے یعنی وہ عورت بہت جنتی ہوگی یا بہت ڈال جاتی ہے۔ فرار رح نے کہا کہ معنی رفع ہے اور ابن قتیبہ نے کہا معنی  
 رفع ہے اور وہ جڑ سے اگلا ہے اور مجاہد رحم نے اسی سے تفسیر کی اور معانی متقارب ہیں مگر احسن وہ ہے جو شیخ حافظ نے  
 لکھا کہ علی بن طلحہ نے ابن عباس رحم سے روایت کی کہ متقنا سے رفعا۔ جیسے قولہ تعالیٰ ورفعا نو قم الطور بکثافتہم آتہ  
 الخ۔ اور بیان کرتے ہیں کہ یہ صدمہ ہے بلکہ کیا ہم نے پہاڑ کمانکے اوپر یعنی ان یہودیوں کے باپ دادوں پر یہ جبل سے اگلا ہے  
 اور ان کے لئے جبر سوسی ہوگا کہ کلمہ تعجب ہوئی اور اولح توریث عطا ہوئیں۔ بعض نے کہا کہ فلسطین کے پہاڑوں سے ہے۔  
 اور ان کے لئے المقدس کے اس ایک پہاڑ تھا۔ مترجم کہتا ہے کہ اگر کہا جاوے کہ قولہ رفعا نو قم الطور میں مصرح ہے  
 اور یہاں اشارت کیا تو اب یہ ہے کہ طور زبان عرب میں ہر ایسے پہاڑ کو کہتے ہیں جس پر نباتات جمیں اور اگر نہ جمیں تو وہ طور  
 ہے اور ان کے لئے اتقان عن ابن عباس رحم۔ اگر کہا جاوے کہ متقنا میں اللہ تعالیٰ نے پہاڑ بلند کرنے کی اپنی طرف  
 سے اشارت کی ہے اب اگر یہاں حقیقی ہر چیز کا اللہ تعالیٰ ہے اور ظاہر میں جو اب وہ ہے جو حافظ رح نے تفسیر میں ذکر کیا کہ توریث  
 ہے اور ان کے لئے جبر سوسی سے روایت کی کہ لہذا نے ان لوگوں کے سروں پر بلند کیا تھا۔ اور لسانی رح کی روایت  
 ہے کہ ابن عباس رحم نے کہا کہ بھر سوسی ۳۳ بنی اسرائیل کو لیکر زمین مقدس کی طرف روانہ ہوئے اور غصہ تقم جانے  
 لگا اور ان کے لئے توریث کر لیا گیا بھر سوسی بنی اسرائیل کو رحالت الہی پہنچائی کہ اولح کے اعتقادات رکھیں و فرانس  
 کے لوگوں میں یہ احکام انہیں گران گزرے اور قبول سے انکار کیا یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ نے ان پر پہاڑ کو بلند کیا اسکو

وَاذْكُرُوا مَا فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ

اور یاد کرنے سے رہو جو اس میں ہے شاید تم کو ڈر ہو

اور جو مفسر نے کہا ہے یہاں ایک اور جگہ ہے اور ڈرے کو وہ کہے گا انپر  
 اور بعض نے کہا کہ یہود نے مقدس کیا و اسلم اور یعنی یہود پر الزام دینے کو سوال کر اس وقت کا کہ الخ۔ اور وہ جو مفسر ہونے  
 لگا کہ لہذا یہ ہے کہ واکراؤ۔ نتقنا الجبل فوقہم نتق دراصل معنی جذب ہے و ابو عبیدہ نے کہا کہ جڑ سے اگلا  
 جھینکا۔ اور ان کے لئے یعنی وہ عورت بہت جنتی ہوگی یا بہت ڈال جاتی ہے۔ فرار رح نے کہا کہ معنی رفع ہے اور ابن قتیبہ نے کہا معنی  
 رفع ہے اور وہ جڑ سے اگلا ہے اور مجاہد رحم نے اسی سے تفسیر کی اور معانی متقارب ہیں مگر احسن وہ ہے جو شیخ حافظ نے  
 لکھا کہ علی بن طلحہ نے ابن عباس رحم سے روایت کی کہ متقنا سے رفعا۔ جیسے قولہ تعالیٰ ورفعا نو قم الطور بکثافتہم آتہ  
 الخ۔ اور بیان کرتے ہیں کہ یہ صدمہ ہے بلکہ کیا ہم نے پہاڑ کمانکے اوپر یعنی ان یہودیوں کے باپ دادوں پر یہ جبل سے اگلا ہے  
 اور ان کے لئے جبر سوسی ہوگا کہ کلمہ تعجب ہوئی اور اولح توریث عطا ہوئیں۔ بعض نے کہا کہ فلسطین کے پہاڑوں سے ہے۔  
 اور ان کے لئے المقدس کے اس ایک پہاڑ تھا۔ مترجم کہتا ہے کہ اگر کہا جاوے کہ قولہ رفعا نو قم الطور میں مصرح ہے  
 اور یہاں اشارت کیا تو اب یہ ہے کہ طور زبان عرب میں ہر ایسے پہاڑ کو کہتے ہیں جس پر نباتات جمیں اور اگر نہ جمیں تو وہ طور  
 ہے اور ان کے لئے اتقان عن ابن عباس رحم۔ اگر کہا جاوے کہ متقنا میں اللہ تعالیٰ نے پہاڑ بلند کرنے کی اپنی طرف  
 سے اشارت کی ہے اب اگر یہاں حقیقی ہر چیز کا اللہ تعالیٰ ہے اور ظاہر میں جو اب وہ ہے جو حافظ رح نے تفسیر میں ذکر کیا کہ توریث  
 ہے اور ان کے لئے جبر سوسی سے روایت کی کہ لہذا نے ان لوگوں کے سروں پر بلند کیا تھا۔ اور لسانی رح کی روایت  
 ہے کہ ابن عباس رحم نے کہا کہ بھر سوسی ۳۳ بنی اسرائیل کو لیکر زمین مقدس کی طرف روانہ ہوئے اور غصہ تقم جانے  
 لگا اور ان کے لئے توریث کر لیا گیا بھر سوسی بنی اسرائیل کو رحالت الہی پہنچائی کہ اولح کے اعتقادات رکھیں و فرانس  
 کے لوگوں میں یہ احکام انہیں گران گزرے اور قبول سے انکار کیا یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ نے ان پر پہاڑ کو بلند کیا اسکو

و

کہا کہ اٹھائے ہوئے تھے۔ **كَانَ ظُلْمًا** کہ یا وہ ظلم ہے یا وہ ظلم ہے کہانی

جیسے کہ ٹھہری کی چھت اور برابر اور دیوار کا چھجا وغیرہ۔ **وَظَنُوا أَنَّهُ كَانَ كَمَثَلِ غَيْثٍ**

لوگوں نے اس بات کا کہ یہ پہاڑ ان پر گرنے والا ہے کیونکہ پہاڑ درمیان میں زمین پر

چنانچہ حسن بصری اس سے مروی ہے کہ جب بنو اسرائیل نے کفر قبول کرنے سے انکار کیا اور اللہ

ہونگے تو خیر در نہ نہیں مانینگے **وَإِنَّمَا تَقَالُ** نے پہاڑ کہ حکم دیا وہ اپنے مقام سے قطع ہو گیا

نے فرمایا کہ اب بھی نہ مانو گے کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ **مَنْ زُجِرَ** پہاڑ تم پر ڈال دیا جائے گا پس یہ لوگوں

بھون برگر پڑا اور دائیں گوشہ چشم سے گر پڑنے کے خوف سے دیکھتا تھا اسی سے یہ مروی ہے کہ

ہیں کہ اسی سجدہ سے ہمیر سے عذاب دور ہوا تھا۔ **رَوَاهُ سَنَبَدُ فِي تَفْسِيرِهِ**۔ **قَالَ الْبَيْهَقِيُّ** اس میں

یقین تھا سوچ سے ہوا کہ امر متیقن واقع نہیں ہوا یعنی پہاڑ گر نہیں گیا کیونکہ شرط تھا کہ اگر اللہ تعالیٰ

**أَتَيْنَكَ بِقُوَّةٍ** یہ مقولہ ہے **بِإِضْمَارِ قَوْلِ** یعنی قلنا ہم علی لسان موسیٰ۔ ہم نے موسیٰ علیہ السلام کی لسانی سے کہا کہ

جو دیا ہے تم کو یعنی کتاب کہ **مَنْ زُجِرَ** یعنی جس پر عزم سے اسکی شفقت برداشت کرتے ہوئے۔ **قَالَ الْبَيْهَقِيُّ** اس میں

سے یہ حال واقع ہوئے تلبسین لقوہ۔ **وَإِذْ كَرِهَ اللَّهُ لِقَاكُمْ** اور یاد رکھو جو اس میں ہے۔ یعنی اس پر عمل کرتے رہو اور اللہ

کہ وہ جیسے بھولی ہوئی چیز ہوئی ہے اور یہ مراد نہیں کہ زبان سے اسکو حفظ کرو۔ **لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ** تاکہ تم اللہ سے ڈرو اور اسکی

بچو یا انکو تم میں رکھو اپنی ذات پر اہل تقویٰ ہو جانے کی۔ **ابن عباس** رحم سے روایت طویل میں ہے کہ **عَصِيَانٌ** عاصیان

نے عذاب دور کیا حالانکہ ظاہر میں کہتے تھے کہ ہم نے فرمانبرداری قبول کی اور دل میں عاصیان تھا۔ **قَالَ الْمَسْمُودِيُّ**

مراد نہیں ہے کہ اس وقت عاصیان کا قصد دل میں حاضر تھا بلکہ مارے خوف کے اس وقت کہ عذاب پہنچ رہا تھا اور اللہ تعالیٰ

سوائے سب بھوسے ہوئے تھے لیکن دل میں عاصیان رگ و ریشہ میں بھر گیا تھا۔ کافی تو یہ تھا کہ اللہ تعالیٰ عاصیان سے

قلوبہم الجمل الآتیہ۔ اس سے ظاہر ہوا کہ ایمان کا قاب میں داخل ہونا محض فضل الہی ہے اور یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ

ہو لہذا محققین مشائخ نے دعاے اللہم اجعلنی مؤمنًا۔ کو کہ وہ نہیں جانا بلکہ بہت سے لوگوں نے کہا ہے کہ اللہ تعالیٰ

غور کیے تو بہت لطائف ہیں اور ارتسباط عدم تعیل عہد و پیمانہ بارہو اس میں قرار دینے والے ہیں۔

عمر بیان فرمایا بقولہ تاملے۔

**وَإِذَا خَذَ رَبُّكَ مِنْ بَنِي آدَمَ مِنْ ظُهُورِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ وَأَسْتَوَىٰ**

**أَوْ تَقُولُوا إِنَّمَا أَشْرَكَ آبَاؤُنَا مِنْ قَبْلِكُمْ وَلَمْ نَكُن لَكُمْ**

**بِعَاظِينَ وَرَبُّنَا غَافِلٌ عَمَّا كَانُوا يَفْعَلُونَ**

اور جو وقت نکالی تیرے رب نے آدم کے پیٹوں کی

کیا میں نہیں ہوں۔ یہ تامل ہے بولے اللہ ہم قائل ہیں

یا کہو کہ مشرک تو نکالا ہمارے باپ داداوں نے

مواہب

وَلَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ

اور شایر وہ لوگ جو آدین ہم کھڑے ہیں باتیں اور شایر وہ لوگ جو آدین

میں سے بعض مفسرین علماء کے دو طریق ہیں اور اہل تامل میں کلام طویل ہے اور بعض مفسرین سے خلط مطو واقع ہو کر تفسیر میں

بہتر معلوم ہوا کہ جو کلام درمیان تفسیر میں موجب انتشار ذہن ہو اسکو پہلے ہی تمہید کر دوں پھر تفسیر کے

واقع ہو کہ علماء اہل سنت دائرہ اہل حق کے درمیان ماسوائے بعض متکلمین شاذ کے اس میں خلافت نہیں

کی پشت سے ذریت کا اخراج واقع ہوا پس اگر اس آیت میں بنی آدم کی پشت سے اخراج ذریت مراد

مقام پر اخراج از پشت آدم ثابت ہو اور دیگر احادیث صحاح میں یہ صرح وارد ہو

کے جننی و دوزخی دونوں فرق کے تیز کے ساتھ سب کا اس بات پر گواہی دینا کہ اللہ تعالیٰ انکار ہے اور

حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ قیامت کے روز دوزخی

سب وہ ہو جو روئے زمین پر ہو تو اسکو عذاب دوزخ سے رہائی دینا دیکھا۔ وہ

میں نے پشت آدم میں تجھ سے اس سے بہت آسان بات چاہی تھی کہ تو مجھے

رواہ البخاری و مسلم و عن ابن عباس عن النبی صلعم اللہ تعالیٰ نے پشت

اسکی پشت سے تمام سب ذریات کو نکال کر اسکے سامنے رکھا پھر ان ذریات

برکم قالوا بلی۔ است برکم قالوا بلی۔ تا قولہ سطلون۔ رواہ احمد و النسائی و ابن جریر و ابن

ابن عباس نے ابن عباس پر موقوف روایت کی دروہ الحاکم مرفوعاً و موقوفاً اور اکثر طرق میں موقوف ہے اور یہی ثابت

اور ابن کثیر نے موقوفاً روایت کی اور ابن کثیر نے کہا کہ یہ طرق تقویت کرتے ہیں کہ روایت موقوف براہین

یہ موقوف بھی باند مرفوع ہے کیونکہ اصول میں ثابت ہوا کہ قول صحابی وثقہ تابعی جس میں قیاس

اس آیت میں روایت ہے اور عبد اللہ بن عمرو بن العاص سے اس آیت میں روایت ہے کہ آدم کی پشت سے ذریات

برکم قالوا بلی۔ است برکم قالوا بلی۔ پس ملائکہ نے کہا شہدنا ان یقولوا یوم

رواہ ابن جریر باسناد لا بأس بہ و طرق لقبوی۔ اور سلم بن یسار اجہنی رح سے روایت ہے کہ حضرت

سئل اللہ صلعم سے دریافت کی گئی تو فرمایا کہ رسول اللہ صلعم سے دریافت کی گئی تھی اور میں سنتا تھا پس آنحضرت

آدم کے پیدا کیا پھر دائیں دست قدرت سے اسکے پیٹھ پر مسح فرمایا پس اس سے کچھ ذریات

کے واسطے پیدا کیا اور چنٹیوں کے کام کرینگے پھر اسکی پیٹھ پر مسح کیا اور ذریات نکالیں اور

اور ذریات پیدا کیا اور دوزخیوں کے کام کرینگے پس ایک شخص نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ پھر آدمیوں

نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے جب کوئی بندہ جنت کے واسطے پیدا کیا تو اس سے اہل جنت

سے ایک نسل پر مرتا ہے پس اسکو جنت میں داخل فرماتا ہے اور جس بندے کو

دوزخیوں کے کام میں استعمال کیا یہاں تک کہ وہ دوزخیوں کے کاموں میں سے کسی کام پر مرتا ہے

۱۰

یہ ایک صفت الہیہ

اور تاقہ مراد نہیں

خیاں چھوڑ دینا صحیح نہیں

آپ کے نزدیک اور ان میں

دائیں میں خلاصہ

یہ کہ باجماع اس

نقد انسان کی

مجال میں نہیں

وہ صفت الہیہ

کیا ہے اور کتب

وایت کچھ نہیں

جاننا اور یہ حدیث

اور سب ذریات

۳

پس اسکو دوزخ میں داخل فرمایا ہے۔ رواہ مالک فی الموطا۔ امام حنفی رحمہ اللہ نے اسکو ابن ماجہ میں  
 و ابن جریر و ابن منذر و ابن ابی حاتم و ابن جبان فی صحیحہ و ابوداؤد شیعہ و الحاکم زہبی و ابن کثیر  
 حسن و مسلم بن یسار لم یسمع من عمر و کذا قال ابو حاتم الرازی و ابوداؤد و ابوالخضر و ابوالخضر  
 بن الخطاب۔ و کذا رواہ ابوداؤد فی سننہ من طریق عمرو بن حفص المقرئ و قال ابوالخضر  
 قولہما اولی بالصلوات من قول مالک و اندر اعلم۔ اور حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ  
 نے آدم کو پیدا کیا تو اسکی پشت کو مسح فرمایا پس اسکی پشت سے تمام ذریعات جنکو اللہ تعالیٰ نے  
 گر پڑی الی آخر الحدیث اور اسمین آدم علیہ السلام کا داؤد علیہ السلام کو نبی عمر ہزار سال سے پہلے  
 تو موسیٰ نے اسکی عبادت الہی و ترک ثواب پر نظر کر کے اپنے بیٹے سے عرض کیا کہ جانکی اور اللہ کی عبادت  
 رواہ الترمذی و قال حدیث حسن صحیح و کذا صحیح الحاکم علی شرط مسلم و ابن ابی حاتم اور ابن ماجہ کہ آدم علیہ السلام  
 و کو طحی سپید داغ والے و اندر طحی کی بیماریوں والے بھی دیکھے تو آدم نے عرض کیا کہ یہ وہی ہے جو  
 گئے فرمایا کہ ایسے تاکہ میری نعمت کا شکر کیا جاوے۔ عرض کیا کہ یہ کون ہیں جنکو میں اور لوگوں نے  
 فرمایا کہ تیری اولاد میں سے انبیاء ہیں۔ و فی الباب عن ہشام بن حکیم و ابی امامہ و طاہر بن زینب و ابی  
 جریر و ابن مردویہ و غیر ہما من ائمہ الحدیث۔ اور قبلی رحم نے ابحاث مسدود میں کہا کہ اس بارہ میں کئی روایات  
 اسقدر ہیں کہ اگر کوئی شخص دعویٰ کرے کہ بتواتر معنوی یہ امر باخبر نبوت ثابت ہو تو کچھ نہیں کہہ سکتا  
 استخراج میں اختلاف کیا ایسے اقوال سے کہ انکا مستند نہیں اور حق یہ ہے کہ ہم کو فقہاء نے عقائد مذکورہ میں  
 نے ذریعات آدم کو انکی پشت سے اخراج کیا جیسا کہ صحیح طور سے ثابت ہے اور یہ ظاہر ہے کہ قدرت پاک  
 اجل ہے اسمین کوئی احتمال نہیں ہے پس جو بات ممکن و تحت قدرت ہے جب وہ باخبر رسالت میں  
 پڑا اسکا ماننا فرض ہے اور انکار کفر ہے۔ پھر ظاہر یہ ہے کہ ذریعات کو زندہ نکالنا کیونکہ درجہ تہذیب و  
 ذریت فرمایا ہے پھر کلبی رحم نے کہا کہ آدم علیہ السلام کے جنت میں داخل ہونے سے پہلے  
 اور بعض نے کہا کہ جنت سے نازل ہونے کے بعد ہوا۔ اور بعض سلط سے مروی ہے کہ جو  
 ہے اور خبر واحد کے مانند بھی گمان غالب نہیں ہو سکتا سوائے روایت احمد و ابی حاتم و ابن ماجہ  
 ابن عباس رض سے ہے کہ اللہ تعالیٰ نے ذریعات پشت آدم سے پیشاقت لیا اور یہی ہے جو  
 سے نکال کر مانند میوٹیوں کے آنکے سامنے چھٹکایا الحدیث اور ابوداؤد شیعہ و ابن ماجہ و ابوالخضر  
 کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ لما خلق اللہ الخلق و قضی القدر و اخذ من الخلق  
 بیئینہ و اخذ اہل الشمال بیئہ الاخری و کلتا یہی الرحمن بین فقال یا ہذا الخلق الذی  
 قال است برکم قالوا الی الحدیث اور صحیحین کی حدیث النفس میں منظر لکھا کہ ارجح ذریعات  
 و پیشاقت لینا مروی ہے و روایات از صحابہ و تابعین بکثرت ہیں۔ اور ابی ہریرہ رضی اللہ عنہما سے

ابو داؤد

اور یہ سب کچھ اس لئے ہے کہ صغیر میں ہو لیکن کما لین میں زبان سے ذریات کا اقرا  
 اور یہ سب کچھ اس لئے ہے کہ زبان یعنی معرفت مراد ہو بلکہ لفظ مراد ہی کیونکہ سننا جواب دینا  
 معلومت معلوم ہونے کی کیفیت نہیں اور اظہر یہی ہے کہ ازل میں یہ عہد و میثاق واقع ہوا اور  
 اس کے موافق کائنات میں جو امور کیونکہ یہ بعد کو حادث ہوا پس اسکی کیفیت و مقام وغیرہ ہمارے عقل  
 سے خارج ہے۔ جب ان امور کی کیفیت میں مدد پس کر دیا تو روح کو مقبوض کر لیا اور یہی ظاہر ہے اور ہا یہ کہ ارواح  
 کے قتل کو کمال نہیں ہے بلکہ شیخ عارف شعرانی رحمہ نے قواعد کشفیہ میں لکھا کہ دس شے عہد و میثاق باطن حجرا  
 میں ہیں لیکن اس میں کشف ہونے میں ہو سکتا اور اس میں فرض نہ کرنا اولیٰ ہے اور یہاں دقائق وغیرہ میں کہ بہت  
 ہیں اور ان میں سے بعض ایسی ہیں جن سے اصل حاصل نظر اس مقام پر یہ ہے کہ نسبت آدم سے اللہ تعالیٰ نے ذریات کو نکال کر انکو  
 سے جدا کر دیا اور کثرت و وقت و دیگر احوال کو بیان کنجائش نہیں کیونکہ حقد ریم کو بتلایا گیا وہ امر ممکن داخل  
 عقل میں نہیں آتا۔ اور اول ایمان کائنات اہل تحقیق و اہل عقل کی شان ہے اور جو نہیں بتلایا گیا وہ ہماری عقل سے باہر اور بلا  
 عقل ہے۔ اور یہ سب کچھ اس لئے ہے کہ اس آیت کریمہ کی تفسیر میں علماء سلف و خلف کے دو قول ہیں۔  
 ایک یہ کہ اس آیت میں اخراج مراد ہے برسیل تحقیق یا یہ اخراج برسیل تمثیل ہے۔ ابن الانباری رحمہ وغیرہ نے  
 لکھا کہ اولیٰ علم و علمائے سنت و اکثر سلف و خلف کے نزدیک برسیل تحقیقی واقعہ مراد ہے جو اس پر مذکور ہوا اور کما لین وغیرہ میں  
 اس آیت میں بعض سلف و خلف کے نزدیک آیت برسیل تمثیل ہے و مجاز مراد ہے اور زمر محشری جرنے بسبب مرض اعتدال  
 کے اس آیت میں سے سحر ہوا لیکن ائمہ مفسرین اہل سنت نے باوجود ہوا زادل کے ثانی کی طرف میلان کیا مانند شیخ ابن کثیر  
 اور ابن کثیر اور ابن کثیر وغیرہ کے اور یہی قول شیخ ابو منصور راژدی و زجاج رحمہ کا ہے و سیاتی الکلام علی ہذا الوجه ایضا اور  
 ابن کثیر نے اس آیت میں کثرت و مجاز کا ظاہر ہے تاہم زیادہ تفہیم و تسہیل کے واسطے بعض وجوہ فرق کو پہلے بیان کر دوں تاکہ بعض مفسرین  
 کے اس آیت سے حقیقت نہ جاننے سے اس آیت پر کہ قول اول آنگہ آیت برسیل تحقیق ہے و قول دوم آنگہ از باب تمثیل ہے نہ تحقیق پس آیت  
 اولیٰ مراد ہے اور اولیٰ اخراج مراد ہے کیونکہ نسبت آدم سے اخراج ہوا تو اسکو آدم کہہ اولاد آدم میں سے ہر ایک کی  
 نسبت سے اس آیت کا اخراج مراد ہے تاہم کے ذکر پر اکتفا کر کے لازم کا ذکر نہ کیا۔ و علی القول الثانی اخراج در حقیقت از اولاد  
 آدم مراد ہے۔ علی القول الاول اجسام پیدا ہونے سے پہلے ہے اور صحیح و سنن و مسانید میں ثابت ہے کہ ارواح ان  
 اجسام پیدا ہونے سے پہلے ہی باہم لغت تھی انہیں بیان دنیا میں پیدا ہو کر لغت ہے اور جنہیں و بان  
 ان اجسام پیدا ہونے سے پہلے ہی باہم لغت تھی انہیں بیان دنیا میں پیدا کیا اور انہیں نور سے چھڑکا پس جسکو نور سے  
 چھڑکا وہ دنیا میں پیدا ہوا۔ و علی القول الثانی اخراج مذکور اجسام کے ساتھ ہے۔ مقام اخراج  
 اس آیت میں مراد ہے۔ و علی القول اولیٰ مراد ہے۔ حاصل آنگہ قول دوم پر نبی آدم کی نسبت سے ذریات نکال کر انکو و حدایت کا مقرر

لے چھڑکا ہے  
 لے چھڑکا ہے  
 لے چھڑکا ہے

یہی انکا دنیا میں پیدا کر دینا اور انکو عدم سے موجود کرنا جو حضرت جان محمد صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے  
 جو مترجم پہلے جہور کے قول اول پر تفسیر کہ جسکو شیخ مفسر رح نے اختیار کیا ہے اور اس پر اس کے بعد اس کے  
 ربک اسے وا ذکر جن اخذ ربک۔ اور یاد دلاوے اسے جو صلعم و عقیقہ ایسی چیز ہے جو اللہ جل جلالہ نے  
 ظہور ہو کر آسمان سے آدم سے انکے پیٹھوں سے انکی ذریات کو۔ یعنی آدم کی ذریات کو اللہ جل جلالہ نے  
 ذریات سے اور ذریات نکالیں جس طرح کہ قیامت تک ترتیب وار پیدا ہونا مقدر فرمایا تھا جن کو اللہ جل جلالہ نے  
 ہوا اور یہ ذریات نازد حیوانوں کے سفید و سیاہ تخمین اور یہ وادی النمان میں جو قریب عراق ہے اور اللہ جل جلالہ نے  
 اس قول کا اور پر مذکور ہو چکا یا ذکرنا چاہیے۔ اور بجائے اخراج کے اخذ۔ میں اشارہ ہے کہ یہ نکالنا اس کے ذریات کو  
 دنیا میں وجود ہوتا ہے بلکہ ازلی اخراج تھا اور ربک میں خطاب آنحضرت صلعم کے بطریق تشریح ہے اور اللہ جل جلالہ نے  
 سے باعادہ حوت جا رہے ہیں زرخشی و بیضاوی وغیرہ نے کہا کہ بدل بعض ہے یعنی آدم تمام جہت سے زمین کو  
 نکالا اور کمالین میں کہا کہ یہی ظاہر ہے اور مفسر رح نے کہا کہ بدل الاستمال ہے اور کمالین میں کہا کہ ظاہر امر ہے اس سے  
 کبھی ایسا اطلاق آتا ہے جیسا کہ شرح کافیہ رضی کی طرف رجوع کرنے سے گھلتا ہے اور مترجم جسم کہا ہے کہ مفسر رح نے  
 میں ان ذریات کے پیٹھ و پیٹے وغیرہ اعتقاد نہ تھے کیونکہ یہ اخراج قبل اجسام کے ہیں پس زمین ان میں سے نکالنے کو  
 قولہ قلنا اہبطوا منها جمیعا۔ میں صیغہ جمع سے آدم و حوا علیہما السلام کے خطاب میں کہا کہ اہبطوا انما انزلنا  
 یعنی تم دونوں مع اپنی ذریات ستملک کے سب کے سب ہیوط کرو۔ اور علی ہذا یہ وہ کہا گیا کہ نور و علم و لالت کیا ہے اور اللہ جل جلالہ نے  
 سبب اسکے کہ زمین جسم و پیٹھ وغیرہ نہ تھے آب وارد نہیں ہوتا کیونکہ مراد اخراج ان کے اشتراط کا ہے اور ان کے  
 و ذریعہ ہو قال۔ پھر مفسر رح وغیرہ نے کہا کہ اللہ تعالیٰ نے ان ذریات کو اخراج کرنے کے آئین عقل کو کہہ کر ان کے  
 رویت کے دلائل قائم کیے جس سے انہوں نے اللہ تعالیٰ کو وحدہ لا شریک لہ ایثارب و غیرہ بیان کیا ہے اور اللہ جل جلالہ نے  
 علی النفس جو اور انکو گواہ کر دیا انکی جانوں پر چنانچہ فرمایا۔ اکتسبت برکتکم کیا ہے اور ان کے  
 برے کہ کیوں نہیں لینے تو بے شک ہمارا پروردگار ہے۔ بعض مفسرین نے کہا کہ وہ دونوں فرشتے اور جنات  
 بطبع و رغبت کہا اور روم نے بکرا ہمت و لغت کہا اور یہی معنی ہیں قوله ولا اسلم من فی السموات والارض  
 کہہ ہو کہ اس سے انتہات نفی ساق ہوتی ہے۔ بخلاف کلمہ نعم کے کہ وہ اثبات کلام سابقہ ہے چنانچہ اللہ جل جلالہ نے  
 نہ یہ کہہ نہیں ہے اور جواب میں کہا جاوے کہ نعم تو معنی یہ ہیں کہ ہاں نہیں کہڑا ہے اور اللہ جل جلالہ نے  
 کہڑا ہے اور اسکی تحقیق کے واسطے دوسرا مقام ہے۔ اگر کہا جاوے کہ انہوں نے کہا کہ تم لوگوں کو اب وہاں  
 کچھ ضروری نہیں بلکہ قدرت الہی سے کان سنتے و زبان بولتی ہے ایسے ہی عقول ان کے ہیں اور اللہ جل جلالہ نے  
 معہ والیہ۔ میں پہاڑ کو یہ قوت دیدی۔ سخننا معہ اجمال ہے معن والیہ الا یہ میں جو اور اللہ جل جلالہ نے  
 اور قوله اذ قالت نملہ یا ایہا النمل او ظلمناکم لآلہ جو میں فہم و گرا لایہ میں جو اور اللہ جل جلالہ نے  
 جاہل ہے کہ حضرت او تالی کی قدرتیں ظاہر ہوں پھر اسکا ان الفاظ میں کہہ دیا ہے اور اللہ جل جلالہ نے

...باجمل ذریات کو اپنی قدرت کا ط...  
...آیت از قبیل تھیل قرار دیاوے اگر یہ حقیقت میں ہو سکتا ہے  
...ان نقولوا یوم القیمۃ نعل  
...اشہاد تقدس کی تعلیل قرار دیا ہے یا شہادہم  
...الاشہاد لان لا تقولوا یوم القیمۃ - یعنی یہ شہادہ  
...یعنی کفار یوں نہ کہیں کہ - انا کنا عن  
...اور بعض نے کہا کہ تقدیر کلام یہ ہے اور شہادہم علی انفسہم  
...اور پر شہادہ کر دیا بروجہ مذکورہ سبب کہ اہمیت اس بات کے کہ قیامت  
...یا یکین کہ ہمارے  
...وکنادیریکہ من بعدہو اور ہم اگلے بعد کی ذریت تھے  
...کتاب کی بنا پر شہادہ کر دیا بروجہ مذکورہ سبب کہ اہمیت اس بات کے کہ قیامت  
...یوم القیمۃ کی بنا پر شہادہ کر دیا بروجہ مذکورہ سبب کہ اہمیت اس بات کے کہ قیامت  
...یوم القیمۃ کی بنا پر شہادہ کر دیا بروجہ مذکورہ سبب کہ اہمیت اس بات کے کہ قیامت

۹  
حدیث عبداللہ بن  
عمر و سابقین  
شہادت از کلام  
پس جو کلام  
یعنی حالت اللہ  
شہادہم

ابن کثیر نے فرمایا کہ اس جواب میں تامل ہی اس واسطے کہ مشرکوں کا فریب اور رسول کو کفر سے  
کوئی بات ہو حالانکہ یہ امر انہر حجت مستقل قرار دیا گیا ہے اور رسول پر حق کے لفظ سے  
کہنا تو از قبیل ایمان ہے لہذا اولیٰ و اظہر یہ ہے کہ اس آیت میں تخیل مراد ہے اور نہ کلمہ سے  
مترجم جسم کتا ہے کہ یہی قول دوم اس آیت کی تفسیر میں ہے اور اس قول پر تفسیر مطوع کی ہے  
ظہور ہم آتا ہے۔ میں استدعا ہے کہ آگاہ فرمایا کہ اولیٰ نے بنی آدم کی پشتوں سے انکی  
اپنے اوپر اس امر کے شاہد تھے کہ استدعا ہے انکار و خالق و مالک ہے وہی معبود و وحدہ لا شریک  
پیدا ہوتا ہے جس پر وہ مجبول ہے کما قال تعالیٰ فطرۃ اللہ الٰہی فطر الاناس علیہا الٰہیہ۔ صحیحین میں  
صلعم نے فرمایا کہ ہر مومن پیدا ہوتا ہے فطرت پر۔ وہی روایت ہے۔ اسی ملت پر۔ پھر اسکے والدین اسکو  
الحدیث۔ وعن عیاض بن حمار الجاشعی عن ابی سلمۃ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ میں نے اپنے بندوں کو  
حنیفیہ اسلام پر پیدا کیا پھر شیطان نے انکو انکے دین سے مکر میں ڈالا اور جو میں نے انہر  
رواہ سلم۔ وعن الاسود بن سیرج من بنی سعد رضی عنہ نے حضرت صلعم کے ساتھ جہاد کے پس  
مسلمانوں نے ذریات یعنی اولاد کو قتل کرنا شروع کیا پس آنحضرت صلعم کو خیر ہوئی تو آپ پر سخت  
قوموں کا کیا حال ہے کہ بچوں پر دست درازی کرتے ہیں پس ایک شخص نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ  
تو فرمایا کہ تم میں سے جو لوگ بہت صالح مومنین ہیں وہ بھی تو مشرکوں کی اولاد ہیں۔ خبردار رہو کہ  
فطرت ہی پر یعنی دین و اعتقاد توحید پر سلیم القلب پیدا ہوتا ہے اور برابر اسی حال پر رہتا ہے  
پھر اسکے والدین اسکو یہودی یا نصرانی وغیرہ کے دین و اعتقاد کو کھلاتے ہیں یہ حسن بن علی  
حق عزوجل نے اپنی کتاب میں فرمایا و اذا خذ ربک من بنی آدم ۲ الاچہ رواہ ابن جریر و احمد و النسائی  
و اذا خذ ربک من بنی آدم من ظہور ہم ذریعہم۔ اور بیان کر دے اسے محمد صلی اللہ علیہ وسلم  
کی پشتوں سے انکے ذریات یعنی انکی نسلیں پشت در پشت نکالیں ایک قرن کے بعد دوسرا قرآن  
و اشہد ہم علی النفسہم۔ اور شاہد کیا انکو انکی جانوں پر یعنی اپنے پیدا کرنے سے انکو دلیل  
قائم مقام اشہاد کی ہوئی۔ بطریق تخیل کافی قولہ نقال لہما ولا رض ایتیا طوعا و کرہا  
انکے پیش نظر ابی ربیع کے دلائل قائم کیے اور انکے عقول میں ایسے صنایع کی ترکیب دی جو انکو  
ایسے شخص کے ہو گئے کہ اس سے کہا گیا۔ است برکم قالوا لہی شہنا۔ کیا میں تمہارا پروردگار  
تو ہمارا پروردگار ہی ہم شاہد ہوئے پس انکے اس امر کے علم پر تکلیف ہو گئی کہ ہمارے پروردگار  
انکا جواب و شاہد ہونا اس امر پر دلالت کرتا ہے کہ انکو ان لغو لغو القیامہ انکے من ہوا ما  
تنبیہ نہیں ہوئی۔ او تقولوا انما اشکر آباءنا و انما نذریعہم بعد ان انہما انما اشکر آباءنا  
انکی اقتدار کر کے کہ انکے شرک سے انکی بنیاد و انھوں نے چائی تھی پس ہم معذرت طلب

Marfat.com





کھانا پینا وغیرہ ازراہ کیفیت قشایہ میں پس آنحضرت صلعم کو جو وحی وحی ہوئی تھی آپ نے بیان فرمایا ہے  
 پس اس میں جو مضمون جس راہ سے ہو قشایہ ہوگا فافہم۔ ثم قال المشہاب رحمہ اور طریقہ یہ ہے کہ اس کے ایک  
 وویل قائم ہوئی پس بعض نے کہا کہ یہ کلام بطریق استعارہ و تشبیہ اور جس میں توحید باری تعالیٰ و محنت  
 اصل میں ان کے وضوح کو بجز کہ خارج میں ظاہر ہونے کے قرار دیا اور ان کے واقعی ظاہر و مسلم ہونے کو بجز کہ شہادت میں  
 کوئی کلام اس پر وارد نہیں ہوتا۔ قال المترجم و علی ہذا قول امام ابو حنیفہ رحمہ کہ اگر رسول و انبیاء علیہم السلام نہ ہوتے  
 کوئی بندہ توحید الہی خفی و پوشیدہ سمجھنے میں معذور نہ رکھا جاتا یہ قول میں سے ماخوذ ہے فافہم و احفظہ۔ ثم قال  
 ہم کہتے ہیں کہ وہ امر جس میں مبالغہ و اغراق واقع ہوا ہو دو حال سے خالی نہیں یا تو بعد زمانہ بعید کے واقع ہوگا جیسے  
 نہ واقع ہوگا اور دوم میں دو حال ہیں یا تو محال متعذر وقوع ہوگا جس کے نظائر و مشابہتیں یا نہیں پس اول میں تو مبالغہ  
 باین معنی کہ جس کا تحقق یقینی ہے اس کو بجز کہ واقع کے قرار دیا اور ایسے ہی دوم بھی کیونکہ ممکن ہے کہ اس سے مجازاً یا کنایہ مراد ہو  
 قسم اخیر پس اسی میں گفتگو ہے اور اہل معانی کے نزدیک یہ قرار پایا کہ جب تک اس سے کوئی مسوغ ماندگاہ وغیرہ کے متعذر  
 وہ مقبول نہیں ہے پس بر تقدیر تسلیم بھی یہاں کچھ مضر نہیں کیونکہ آیت کریمہ اس قبیل ہی سے نہیں ہے اس لیے کہ اسکی مستند  
 پروردگار و وحدہ تعالیٰ شانہ کی طرف سے جسے معذومات کو ارحام عدم سے ظاہر کیا پس ہم کو اس پر ایمان ہی واجب ہے اور خارج  
 کا علم ارتقائے کی جناب میں سپرد کرنا فرض ہو و کفی ہذا الاحتمال فی نحوہذا الحال و ما بعد الہدی الا الضلال و السلام علی من اتبع الهدی  
 قال البیضاوی اور مقصود اس کلام کے ایراد سے اس مقام پر یہ ہے کہ الزام دیا جاوے انکو عہد و ميثاق عام توڑنے کا بعد از  
 انبر ميثاق خاص توڑنے کا الزام اور ہر دو چکا اور نیز ان پر حجت لائی جاوے سمعی و عقلی دونوں جہتوں سے اور نیز منع کیا جاوے  
 مذموم سے اور آمادہ کیا جاوے کہ قرآن مجید کی آیات بیانات میں بقلب سلیم استدلال و نظر کریں۔ سکا قال تعالیٰ  
**تَفْصِيلُ آيَاتٍ وَلَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ** اور اس طرح ہم تفصیل لینے تبیین یعنی کھلا کھلا بیان فرمائیں آیات کی  
 اس میں نظر و غور کریں اور شاید کہ یا بمعنی تاکہ وہ رجوع کریں۔ یعنی کفر سے اور عہد شکنی و شرک و تقلید آباء و اجداد سے بھرنے والے  
 آئین۔ اور علی ہذا یہ آیات بھی اس سورہ یکہ سے مستثنیات میں ہیں۔ لکھام فی اول السورۃ فتذکر فی الصراط المستقیم  
 واذ خذ ربک من نبی آدم من ظہور ہم الآیہ۔ حق سبحانہ تعالیٰ نے اس میں بر تقدیر ازل سے ہونی لغتہ اول الاولین میں  
 بدون تغایر زمان و تو اتر لو ان کے بچھا اس سے آگاہ فرمایا۔ اور یہ ارادہ سابقہ ازلیہ ذاتیہ صفا تھا یعنی وہ کہ کسی  
 ایجاد کے بطور وجود ارتقائے عزوجل ہو پس تمقاضی ہوا ارادہ از علم۔ اور علم از قدرت اور قدرت از جمیع صفات  
 از ذات بدون تفرقہ اور بغیر جمع کے بلکہ بوحدانیت۔ پس اجابت فرمایا صفات نے ذات کا اور ذات نے صفات  
 کے اور بغیر وحشت اور بدون انس بحوادث کے بلکہ براسے وجود اہل عرفان پس وہ ہوا زلی گزریے بدون تفرقہ  
 میں قدم اور ازل میں ازل ہی۔ حق تعالیٰ نے علم قدیم سے خبر دی نہ وقت سے سبباً تا نہیں دیکھا کہ ازل سے  
 پاک مقدس میں صبح و شام کو دخل نہیں اس لیے کہ یہ حوادث میں پھر جب وہ ہوا زلی جو کہ وہ ہوا زلی  
 اور سا کھپورا ہونا بوقت ایجاد ممکنات و کائنات و اہل عرفان ہوا تو تجلی زمانی انوار ذاتیہ

اس میں  
 توحید عربی میں  
 بقایا میں  
 قال البیضاوی  
 این کا  
 ہوا

ذرات کے ہر ایک پاک منزہ مقدس کے ارادہ و محبت کے لیے تجلی فرمائی پھر ارادہ و محبت نے فعل خاص کے لیے  
تجلی فرمائی پھر فعل خاص نے فعل عام کے لیے تجلی کی پھر فعل نے عدم کے واسطے تجلی کی اور کمن غیب سے ارواح کو نبعت ایجاد  
کے لیے نور انکو فعل عام سے حیات دی اور نور فعل خاص سے لباس دیا پھر مشرب محبت و ارادت پر انکو حاضر کیا اور چشمہ محبت سے  
مشرب ذلال عشق و علاوہ چشمہ ارادت سے آب معفانے توحید نوش کرایا پس مشرب محبت و عشق سے حالت سُکر میں ہو کر  
سعدن صفت کی طرف بازوئے توحید در انوار صفات پر واز کی پھر انوار صفات کے بازو سے انوار ذات کی طرف پر واز کی پس  
دیوار قدم سے قدم میں فنا ہو سے اور دیدار بقا سے بقا میں ہے اور ہر ایک انہیں سے موارد صفات میں سے ایک نور کی طرف  
چمکے اور ہر ایک کو اپنی مناسب چشمہ پر سکون ہوا پس بعض کو چشمہ عظمت پر مین اور بعض بر چشمہ جلال اور بعض بر چشمہ جمال اور  
بعض بر چشمہ کبریا اور بعض بر چشمہ قدم اور بعض بر چشمہ بقا اور بعض بر چشمہ بہار۔ اور بعض بر چشمہ حسن۔ اور بعض بر قدم  
اور بعض نور الانس۔ و بعض بر سناہ آن۔ و بعض نور الاسما و النور و بعض بر چشمہ حیات۔ اور بعض نور البصر اور بعض  
نور السمع و بعض نور الکلام اور بعض نور الوجد۔ و بعض نور القدرۃ۔ و بعض نور العلم و بعض نور المشیۃ و الارادۃ۔ اور  
بعض انہیں سے صفات خاصہ پر جو استواء علی العرش وغیرہ صفات ہیں۔ قال المترجم جسمہ بعض صریح ہے حضرت شیخ رحمہ  
کبھرت سے کہ مذہب الکاذب سلف رضی اللہ عنہم ہے کہ عرش پر سٹوی ہونا اللہ تعالیٰ عزوجل کی صفت خاصہ ہے جسکا  
یو کسی مخلوق کو نہیں مانتہ علم و حلم وغیرہ کے فافہم۔ اور بعض نور عطاء اور بعض نور لطفت و بعض بر چشمہ قہرین۔ اور ان  
ارواح میں سے ہر ایک فریق کو اپنے نور کی بحیثیت و جبلت اور اسکے پینے کی قدرت حاصل ہے اور ہر ایک انہیں سے اپنے ہی  
نور کا مشتاق ہے اسی واسطے ان ارواح کے طبائع مختلف ہیں مقامات و حالات و مکاشفات و مشاہدات ہر ایک کے جدا جدا  
تھیں پھر انہیں سے جو ارواح کے فرقے کہ عیون متنوعہ الطاف پر ہیں وہ معرفت میں ہیں اور ہمیشہ اسی پر رہینگے اور جو ارواح کہ  
عیون قہریات پر ہیں وہ ہمیشہ قدم معرفت یعنی نکرت پر رہینگے چنانچہ دنیا میں انکی راہیں ایمان اور شرک و کفر وغیرہ کی مختلف  
نہیں دیکھتے ہو کہ کافر ابو جہل کو آنحضرت صلعم سے ہادی پاک سے ہدایت نہوئی اور تادم مرگ اسکو اپنا مشرب قہر ہی پسند رہا  
پھر جب حق سبحانہ تعالیٰ نے ان ارواح کی عبودیت کو چاہا جیسا کہ اسکے قدیم علم میں تھا تو انکا بشری صورت میں بر صفت  
امتحان و عبودیت وہاں سے نکالا اور انکو لباس صلصلیہ پہنایا یعنی جیسے زنجیر کی کڑیاں سلسلہ وار الگ و جڑھی ہوئی ہوتی  
ہیں اس لباس سے خارج فرمایا۔ لکھا قال تعالیٰ و اذا خذ ربک من بنی آدم من ظہورہم ذریتہم۔ ان سب کو اس حالت سے  
نکالا کہ سب کو وجود حق سبحانہ و تعالیٰ ظاہر تھا پس سب کے سب اسکے نور ظہور و تجلی ذات و صفات سے اصل فطرت میں موجود  
خارج ہوئیں۔ پس انکا اخراج بتاثر صفت در فعل ہوا پس اخذ الہی سبحانہ کی برکت فقط اہل معرفت کہ پہونچی کیونکہ او تعالیٰ  
سبحانہ انکا خاکرنا اختلاف و وصل ہے اور اہل نکرت کو اس اخذ کا قہر پہونچا کیونکہ انکے لیے اخذ قہر ہی پس جسکا خروج بلباس  
خارج ہوا انکے حق سبحانہ تعالیٰ کو بیشادہ عیانی مشاہدہ پایا اور جسکا خروج بلباس قہر ہوا انکے قہر کو بلباس امتناع و حجاب  
نکرت کا اسی واسطے یعنی بطور دہریہ کے بالکل منکر ہوئے۔ قال المترجم جسمہ حق سبحانہ تعالیٰ فرماتا ہے و اذا ذکرت ربک  
تذکر من عندہ و لا علی ادبارہم نفوراً ساء و لا علی قہر او ذمہ تجلی قہر ہی ہوتے ہیں حتی کہ اشرف مخلوق انسان ہو کہ پھرون

سورہ کھات  
جان جائز و ناجز  
اپنی چیز کو چیل  
ذات اب و دریا ان  
پر چلنے میں سکو  
شراب بھی پوگا کہتے  
ہیں ہم  
شاہد  
کافر میں  
عارف میں  
دوسروں کے حق  
میں تجلی قہر کا ظہور  
ہوتا ہے ہم

و صلیب و سائب و درختون وغیرہ کو عبود بناتے اور خود اسکا بندہ بنتے اور کہیں درجہ زید اور عجب  
 محبوب رکھتے ہیں اللہم اعوذ بک من القہر والاضلال اللہم انت کما انتیمت علی لیسک اللہم انت  
 غفر انک سبحانک ثبت الیک وانت ارحم الراحمین۔ قال الشيخ اور انکو اپنی جانوں پر تامل کر کے  
 میں ہو جاؤں اور اگر انکو اپنی ذات پاک پر شاہد فرماتا تو قولہ است برکم۔ خطاب سے انکو اپنے کی  
 شاہد عذاب اور سبحانہ تعالیٰ تھے پھر غائب ہوئے پھر انکو اس حالت میں وہ موارد و مشارب حال اور  
 نکلنے کے وقت تھے بقولہ است برکم۔ یاد دلائے پھینچوانے پس یہ خطاب برائے معرفت و اذن و یاد دہان ہو  
 سقیالہمدک الذی لولم یکن + ماکان قلبی للعبایہ معہداً + یعنی اگر جام است سے جرہ پاں اسکے کہہ کر سے نہیں  
 آج سلطان عشق کی منزل کے لیے یہ قلب ضعیف متعین نہوتا۔ اور ایسے ہی اشعار شیخ نے اور نقل فرمائے پھر  
 کے غائب ہوئے پھر حلاوت خطاب سے چونکہ کہ عہد قدیم یاد آیا۔ اور یہ خطاب پاک بندگان خاص کے ہے اور اہل  
 خطاب عظمت ہے اور اہل قہر کے لیے خطاب تعظم ہے۔ عارفین کہ خطاب تعریف اسے عطا ہے معرفت ہے اور اہل  
 خطاب قہر و امتحان ہے پھر طوعاً و کرہاً سب نے وحدانیت کا اقرار کیا پس بطوع و اہل عرفان میں اور بکر و اہل طبعان میں  
 اگر ظہور قدرت در اقرار خطاب نہوتا تو سب کے سب اعتراف کر کے بلانے کہتے بلکہ صرف اہل شہود و عرفان ہی غیبی  
 سے پھولے نہ سماتے اور یہی رائے جاتے پھر جب انکو یہ خطاب فرمایا تو اہل توحید اس فرحت میں ہیں کہ ہم اس ناطق کے  
 اور سبحانہ تعالیٰ نے اپنی پاک ذات کو ہمارا رب فرمایا اور ہم اسکے بندے ہوئے و الحمد للہ رب العالمین سے جان اور  
 ناری ہے اور یہ ز تو صد ہزار دروہے پس اس فرحت میں پھولے نہ سماتے اور بازو سے توحید کے ساتھ ہوا ہے  
 بدواً کر گئے۔ قال المترجم یعنی خود فنا اور باصل بقار باقی ہو گئے۔ قال الشيخ اور رہے اہل قہر تو فنا کر گئے  
 و حیران ٹاپتے رہے پھر او تعالیٰ نے میثاق خطاب میں توثیق عظیم فرمائی کہ انھوں نے کہا کہ شہدنا۔ ہم شہد ہوئے  
 درگاہ وصل تک پہنچ گئے ہیں۔ حضرت حق سبحانہ تعالیٰ نے آگاہ فرمایا کہ میثاق میں اہل عرفان کے واسطے  
 کشادہ ہونی یعنی ان بندوں پر جو حجاب ستارہ مرفیع فرمایا تھا تاکہ کوئی لمحہ اسکو فراموش نہ کریں اگرچہ وہ  
 عاشق کی شان یہی ہے کہ جملہ بلیات میں معشوق کے دیدار سے محجوب نہیں ہوتا کیونکہ اسکے تمام وجود میں وہی ہے  
 نے اس آیت میں کہا کہ اہل معرفت کے واسطے اس آئینہ میں بسکون تجلی ہونی پس وہ مطہین ہوتے اور اہل قہر  
 ہوئی کہ ہیبت سے مقرر ہو کر متفرق ہوئے اور انکی عقلیں طیش کھا کر پارہ پارہ ہوئیں۔ شیخ نے یہ  
 آگاہی دی کہ انکو انکے رب کریم کی طرف سے ایسے حال میں خطاب ہوا کہ موجود نہ تھے مگر اسکا طور کہ انکو  
 حق تعالیٰ کو بغیر وجود اپنی ذات کے پایا تو حق عزوجل موجود حق اس شان میں باہر ہوا کہ اسکے  
 جان سکتا اور کوئی آدراک نہیں کر سکتا۔ قال المترجم اشارہ میں شیخ نے خود حال کہا ہے کہ  
 ہے۔ بدون مشاہدہ تھا پھر کشف ملا تو شہدنا ہوئے۔ یعنی تیری حقائق حق کے مظاہر ہوئے۔  
 عزوجل نے ناطق کیا کہ ایمان کا طوقا اور کرنا اقرار کیا انکو بیکت اخذ سے لطف ملا انکو انکو



یہ ہے کہ معرفت الہی میں ذات پاک کا کیا ذکر ہو صفات کی معرفت بندہ کے وسیع عالمی سے باہر ہے اور  
 میں لا اوصی شئاً علیک انت کما ائیمت علی نفسک پس راہ شہود و معرفت و وصول باقیہ از قرب ہی اس میں  
 کچھ اور تقارے رفع حجاب ہوا اور اسی وجہ سے طریق معرفت فی لغتہ واحد اور وہ عقائد ہی جو وہاں لکھی  
 و گمان سرگردان سے جسے کچھ عقائد کہا وہ جس مبلغ منتہی کہ پہنچے وہ عین وہی ہے اور وہ کچھ الکر کے نہ ہو  
 غیر ہے لیکن اس گمراہ کا وہی معتقد معبود ہے پس ایسا اوقات آیات عین بندہ کے تصور اور اس کے خیال سے  
 باری تقارے شانہ اس شان پر جو میں سمجھا حالانکہ وہی عین خیال کا معبود بنانے والا ہے اگرچہ اپنے سمجھا کہ میں  
 ہوں لہذا فکر در ذات و صفات الہی سے منع فرمایا گیا ہے اور مقام نازک ہے بیان باتوں کو گنجائش نہیں ہے جو شیخ نے لکھا  
 میں اقرار جو دیکھا اس کے ہی معنی ہیں کہ بسبب عدم ہدایت الہی کے راہ سے عین گمراہی کو عین راہ سمجھا کہ اپنے نام میں  
 ہوئے تھے اور بسبب حجاب کے اصل ہدایت سے بے خبر تھے لہذا اہل حق نے کہا کہ ہدایت کی لفظ حضرت باری  
 کی طرف سے ہے پس اگر مترجم کلام اس دعا کے واسطے توضیح ہو تو کثرت سے اشکال بیان حل ہو جاوے گی لہذا  
 جس سے اہل تصوف و اہل شرع دونوں مستغنی نہیں ہو سکتے اور بعد اس کے کثرت تفریح مسائل میں توافق اور کثرت سے معنی  
 وغیرہ جاہل فرقوں کی جہالت کا نشانہ اور افلاطون وارسطو وغیرہ ایک خدا کے کہنے والے فلاسفہ کی گمراہی کا نشانہ اور کثرت  
 تصوف و عقائد کی دلیل اس سے کہلتی ہے واللہ تعالیٰ اعلم و پوری من لپٹار لے صراط مستقیم اللہم ابدنی فی حقہ  
 انت التواب الرحیم۔ بعض نے کہا کہ ایک گروہ کے قلوب پر تجلی فرمائی پس ان کے حق میں معرفت کا راستہ کھولنے کا ہر گز  
 انھوں نے عین یقین سے کہا اور دوسرے گروہ کو مقام محبت میں ڈالا تو انھوں نے منصب دلیل ہر گز گمان و یقین سے  
 بعض نے کہا کہ مومنوں کو بھی نفس سماع میں مشرک رکھا اور مزید جواب میں معارف فرمائی پس بہتر ہے کہ  
 ربوبیت ہی اقرار کیا اور باقیوں نے بخلوص اقرار شہادت دی کہ بالعبان مشاہدہ پایا۔ بعض مشائخ نے کہا کہ ایسا  
 میں پس ایک کو بلطف قرب بلا طفت کی توستقیم ہوے اور دوسرے کو نشانہ بیت خطاب کیا تو یہ بیت کے  
 بعض نے کہا کہ ایک فرقے سے کشف حال خطاب ہو وہ محبت تھا کہ وہ ان کے ماسن سپار میں رہے تھے ان کے  
 سنا تو وہ حالت تازہ ہو گئی مترجم کلام کہ شیخ نظام دہلوی قدس سرہ کا قول ہے کہ میں نے اپنے  
 میں سنا۔ سہمین اشارہ ہے کہ کلام قدیم ہر تغیر زبان سے مانند عربی و فارسی و ہندی و پنجابی و غیرہ میں  
 جو اس عہد پر قائم ہے وہ سچے لکے نشان کے یہ ہے کہ کلام الہی اسکے محبوب اور اسکی فکر و طرح میں  
 نزدیک نام جہان کے کلام سے فرق ہیں ہوتا ہے اسلام۔ بالکل آیت کریمہ میں اخراج کی گئی ہے  
 میں بنا بر تحقیقی قول کے مشابہات میں سے ہے اور اگر تقارے جہانک چاہے کہ ہر زبان کا  
 اصلی اس سے یہ ہے کہ بندے خلق ازل میں مقرر ہو بیت ہو چکے ہیں اس وقت معلوم ہے کہ  
 برین حتی کہ ادنی اشارہ سے متنبہ ہوتے ہیں اور جہانک بندے اور اس کے جہانک  
 رہے وہ اسکے برعکس اور حضرت حق عزوجل سے درحقیقت تصور اور ماہیت میں

Marfat.com

اور ان کی ہر ایک چیز میں اپنے آپ کو ایسا سمجھیں جیسے کہ حضرت رسول علیہ السلام کے  
مذہب کے عقائد اور عقائد کے خلاف ہونے سے معاملات میں دنیا پر ٹھیک مقتدر ہوں تب تک جاہل  
اور نادان کی ہر بات اور نصیحت سے اپنی جہت پر چلنا چاہیے اور اپنی رائے و نفس کی متابعت  
کے لئے اپنے عقائد اور عقائد کے خلاف ہونے سے معاملات میں دنیا پر ٹھیک مقتدر ہوں تب تک جاہل  
اور نادان کی ہر بات اور نصیحت سے اپنی جہت پر چلنا چاہیے اور اپنی رائے و نفس کی متابعت  
کے لئے اپنے عقائد اور عقائد کے خلاف ہونے سے معاملات میں دنیا پر ٹھیک مقتدر ہوں تب تک جاہل  
اور نادان کی ہر بات اور نصیحت سے اپنی جہت پر چلنا چاہیے اور اپنی رائے و نفس کی متابعت

وَالَّذِينَ آمَنُوا بِالذِّكْرِ الْكَرِيمِ الَّذِي أَنزَلْنَا نَسْتَكْفِرُ بِهِ مَا تَتَّبِعُهُ الشَّيْطَانُ

مَنْ تَتَّبِعُهُ الشَّيْطَانُ فَأَنْتَ لَهُ خَصْمٌ إِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ لِلْإِنْسَانِ عَدُوًّا مُّبِينًا

وَلَا تَتَّبِعُوا هَذِهِ هُمْ أَكْثَرُ الْغَافِلِينَ وَلَا تَتَّبِعُوا هَذِهِ هُمْ أَكْثَرُ الْغَافِلِينَ

وَلَا تَتَّبِعُوا هَذِهِ هُمْ أَكْثَرُ الْغَافِلِينَ وَلَا تَتَّبِعُوا هَذِهِ هُمْ أَكْثَرُ الْغَافِلِينَ

وَلَا تَتَّبِعُوا هَذِهِ هُمْ أَكْثَرُ الْغَافِلِينَ وَلَا تَتَّبِعُوا هَذِهِ هُمْ أَكْثَرُ الْغَافِلِينَ

وَلَا تَتَّبِعُوا هَذِهِ هُمْ أَكْثَرُ الْغَافِلِينَ وَلَا تَتَّبِعُوا هَذِهِ هُمْ أَكْثَرُ الْغَافِلِينَ

وَلَا تَتَّبِعُوا هَذِهِ هُمْ أَكْثَرُ الْغَافِلِينَ وَلَا تَتَّبِعُوا هَذِهِ هُمْ أَكْثَرُ الْغَافِلِينَ

وَلَا تَتَّبِعُوا هَذِهِ هُمْ أَكْثَرُ الْغَافِلِينَ وَلَا تَتَّبِعُوا هَذِهِ هُمْ أَكْثَرُ الْغَافِلِينَ

وَلَا تَتَّبِعُوا هَذِهِ هُمْ أَكْثَرُ الْغَافِلِينَ وَلَا تَتَّبِعُوا هَذِهِ هُمْ أَكْثَرُ الْغَافِلِينَ

وَلَا تَتَّبِعُوا هَذِهِ هُمْ أَكْثَرُ الْغَافِلِينَ وَلَا تَتَّبِعُوا هَذِهِ هُمْ أَكْثَرُ الْغَافِلِينَ

وَلَا تَتَّبِعُوا هَذِهِ هُمْ أَكْثَرُ الْغَافِلِينَ وَلَا تَتَّبِعُوا هَذِهِ هُمْ أَكْثَرُ الْغَافِلِينَ

وَلَا تَتَّبِعُوا هَذِهِ هُمْ أَكْثَرُ الْغَافِلِينَ وَلَا تَتَّبِعُوا هَذِهِ هُمْ أَكْثَرُ الْغَافِلِينَ

وَلَا تَتَّبِعُوا هَذِهِ هُمْ أَكْثَرُ الْغَافِلِينَ وَلَا تَتَّبِعُوا هَذِهِ هُمْ أَكْثَرُ الْغَافِلِينَ

Marfat.com

درخواست کی کہ حضرت موسیٰ علیہ السلام وانکے ساتھیوں پر بڑا عذاب کر دیا اور ان کو بڑا کڑا سزا دیا۔  
 اسی پر لوٹ پڑی اور اسکی زبان ٹٹھ سے نکل کر سینہ کو تک پڑی اور اسکی زبان سے نکلتے ہوئے لفظی  
 اسکو شیطان نے پس اسکا ہم نشین بار ہو گیا۔ مفسر نے اشارہ کیا کہ آجہ سے پہلے جہاں جہاں شیطان  
 مفردات میں کہا کہ آگے بڑھ گئے ہوئے کو جب لپک کر باجاوے تو اسکی ابتلا سے بچنا چاہیے اور اسکی  
 اسکا پھیا کیا یعنی اسکو پایا۔ لہذا بیٹاوی رحمن نے کہا کہ آجہ سے پہلے جہاں جہاں شیطان  
 کہ آجہ سے پہلے جہاں جہاں شیطان نے اس سے اپنی پیروی چاہی تھی کہ اسے قبول کرے اور اسکی  
**صیت الخوین** اے قصار من الضالین۔ پس شخص مذکور ہو گیا کہ اس سے پہلے جہاں جہاں شیطان  
 اس میں مانند کھلے کافرون کے شکن ہو گئی یا اسم اعظم اس سے چھن گیا۔ اور شیطان نے اس سے پہلے جہاں جہاں  
 پار پاسکتا ہے وہ جو چاہے کرے اور جو کرے وہ حق ہے اور جو کوئی بندہ کو تار جہاں جہاں وہ گمراہ ہو گیا ہے وہ اسکی  
 علیم حکیم ہے اسی کی ہدایت سے ہدایت ہو اور جسکو چاہے گمراہی دے لہذا فرمایا کہ اسکو گمراہ کر دیا گیا ہے  
 ہم چاہتے تو بلند کرتے اسکو بواسطہ ان آیات کے ایسے درجوں پر جو علم کے درجہ آخرت میں ہیں اور اگر ان  
 کے اسکو اعتقاد حق و عمل صحیح کی توفیق دیتے حاصل آتے اور نفع دینے میں اسکی ہمت میں اسکی ہمت  
 کرے پس اسے اس شخص مذکور کا رافع مراتب نہیں چاہیے فرمایا۔ **وَلَكِنَّهُ أَخْلَدَ إِلَى الْكُفْرِ يَوْمًا**  
 ولکن اس شخص مذکور نے سکون کیا طرف زمین کے یعنی دنیا کے اور اسکی طرف مائل ہوا اور پیروی کی جو اسکی  
 دنیا کے مال و متاع کا لالچ کر کے آیات کے مقتضی سے خلاف کیا اور اللہ تعالیٰ کے پیغمبروں کو علیہ السلام و مرسلان پر  
 کی تو اللہ تعالیٰ نے اسکو گمراہ دیا۔ قال البیضاوی۔ اسکا بندہ کرنا تو اللہ تعالیٰ کے لئے ہے اور شیطان پر نہیں چاہیے  
 چاہتے تو اسکو اونچا کرتے۔ پھر اس سے استدراک کیا بندہ کے فعل سے کہ لیکن اس شخص نے فرمایا کہ بندہ کیا ہے  
 خواہش کی پیروی کی۔ پس اس میں تلبیہ ہے کہ مشیت ہی حقیقی سبب ہے اس کے ایسے فعل کا جو موجب حق و نفع ہے  
 ایسے فعل کا نہونا دلیل ہے مشیت نہونے کی کیونکہ مشیت کا نہ پایا جائے دلیل ہے کہ سبب اسکا نہیں ہے اسکی  
 لوہا جو واسطے ہوتا ہے کہ نہونا ایک چیز کا سبب نہونے غیر کے پس بلندی مرتبہ نہونی سبب نہونے ہی ہے  
 کہ مشیت ہی حقیقی سبب ہے اور دیگر اسباب جو ہم مشاہدہ کرتے ہیں مانند تقویٰ و طہارت و غیرہ سبب نہونے ہیں  
 سبب کے حامل ہونے میں اس راہ سے معتبر ہیں کہ مشیت جب ہو تو ان دنوں کے ساتھ ہی ہونے میں ہے  
 حدیث صحیح میں اشارہ ہے کہ جو جس واسطے مخلوق ہو وہی اس پر آسان ہے پس چلنے والے سبب نہونے میں ہے  
 مقتضی ہونی ہے کہ ہوزہ رکھے نماز پڑھے اور دیگر امور نیک جو اللہ تعالیٰ کے لئے ہیں اور جو ہرگز نہونے  
 بجائے اسکے کہ دلکنہ اعرض عنہا۔ لہذا میں مبالغہ و تلبیہ ہے کہ اسی چیز سے اسکو اللہ تعالیٰ نے  
 محبت ہے کہ سبب خطاؤں کی جزا اور سبب سے بہتر ہونے بعض نے لکھا کہ اصل میں اللہ تعالیٰ نے اسکو  
 اور اسی سے غلو ہے اور ابو علیہ رحم نے کہا اسے لازم ہو گیا اور چھپتا رہا کہ چھپتا رہا کہ چھپتا رہا

عقل آفتاب  
 در فضائے



اور عبد الزاق سے ہرگز سے روایت کی کہ اخلد نے الارص یعنی میل کیا دنیا کی طرف پس ظاہر ہوا کہ  
 وہ اس وقت تک نہیں گیا۔ اور اس کے تفسیر کرنے میں معنی اصلی و مراد دونوں کی طرف اشارہ کیا۔ اسمین تبتیہ ہے جو حدیث ابن  
 عباس سے ہے کہ دنیا میں اس طرح رہے جیسے کوئٹہ کی سی مسافر ہو یا راہ راہ چلا جاتا ہے کافی نصیحتیں اور یہ مت خیال کرو کہ  
 دنیا کی طرف سے اعلیٰ ہے اور بلکہ برعکس ہے اس لئے کہ بندہ اس جہان میں اعمال و رضا سے الہی کمائے آیا ہے اور اسی پر دلیل ہے  
 کہ وہ دنیا کی طرف سے اعلیٰ ہے۔ اور نیز اسمین دلیل ہے کہ جو شخص اپنے دل میں دنیا کی زندگی کا لالچ فقط دنیا کی راہ  
 سے پیادے وہ اللہ تعالیٰ کی طرف استغفار و التجار لاوے کیونکہ یہ علامت خراب ہے اس لئے حدیث صحیح میں جاری نشانی ہے  
 کہ جو انسان کے دل میں آیا ہے کہ اسکو مال کی ہوس اور زندگی زیادہ ہونے کی تمنا برہم جاتی ہے اللہم زدنا سلیمین مومنین برحمتک یا ارحم  
 الراحمین۔ پھر واضح ہو کہ مفسر نے اس آیت میں جس شخص کا حال بیان ہوا ہے مفسرین رحمہم اللہ اسمین اقوال ہیں اور شیخ حافظ  
 نے لکھنے کی ہے جیسا مفسر نے کمال اختصار کیا ہے اگرچہ آیت کریمہ میں ہم کو اس وقت ضرورت تھی جو نفس تفسیر سے بیان  
 ہوا لیکن اہل ایمان بحکم حدیث کہ نیک بخت وہ ہے جو دوسرے کے حال سے عبرت و نصیحت حاصل کرے۔ امید ہے کہ اس سے  
 فائدہ پاویں لہذا مترجم بتوفیق اللہ تعالیٰ حسن اسلوب سے اقوال میں توفیق دیتا ہوا شخص لانا ہے۔ واضح ہو کہ اول کلام  
 کہ شخص اگلی امتوں میں سے تھا یا اسی امت میں سے۔ دوم آنکہ اگر اگلوں میں سے تھا تو بنی اسرائیل میں سے یا کنعانیوں  
 میں سے یا شہر بلقا و والوں میں سے تھا پس صحیح یہ ہے کہ اگلوں میں سے تھا اور بنی اسرائیل میں سے تھا لیکن جو نسل کہ  
 یہاں لقاؤں میں موجود تھی ان کے قبیلہ سے تھا اور کنعانی قوم کا فرجیر حضرت موسیٰ کو جہاد کا حکم ہوا تھا انکی ماتحتی میں یہ لوگ تھے  
 لہذا قبیلہ مذکور کی فرمائش سے بدعا کر کے فرار ہوا چنانچہ عبد الزاق نے صحیح طرق سے حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے اس آیت  
 میں روایت کی کہ یہ شخص بنی اسرائیل میں سے تھا اسکا نام بلعم بن باعور اور تھا۔ ایسا ہی ابن عباس و مجاہد و عکرمہ کا قول ہے  
 اور بعض نے بلعام بن باعور کہا اور مراد واحد ہے وہ بلعم بن عور اور بن شہوم بن تو شتم بن اب بن لوط بن ہاران بن آزر ہے اور  
 لقاؤں میں رہتا تھا اور بن عساکر نے کہا کہ وہ اللہ تعالیٰ کا اسم اعظم جانتا تھا۔ اور ابن جریر نے بسند جید  
 سے روایت کیا ہے کہ یہ شخص سبجات الدعوة تھا یعنی اسم اعظم کے وسیلے سے بدعا کرتا وہ قبول ہوتی تھی اور موسیٰ  
 نے اس کو لیکر ملک شام کو واسطے جہاد کفار کے متوجہ ہوئے تو قح کے لوگوں کو لے کر سخت رعب پیدا ہوا پس بلعم کی  
 فرمائش سے اس کے پاس گئے کہ تو اس مو اور اس لشکر پر بدعا کر۔ (بعض روایت میں ہے کہ یہ نوح حضرت موسیٰ کی سختی و تیزی و درشتی  
 سے بے اختیار بن دینار بنے کہا کہ بلعم ایک مرد علمدار بنی اسرائیل سے مستجاب الدعوة تھا ہر سختی و شدت کے وقت اسی کو آگے  
 لے کر اور بدعا کرنے کے لیے بھیجے جاتے تھے۔ پس اس نے قوم سے کہا کہ میں اپنے پروردگار سے اجازت لے لوں۔ پس اسکو حکم ملا کہ تو مت بدعا کر کیونکہ  
 میں نے یہاں سے اپنے پروردگار سے اجازت لے لی ہے اور میں میرا پیغمبر علیہ السلام بھیج رہا ہوں بلعام نے قوم سے کہا کہ مجھے مانتی ہوئی نہیں قوم نے اسکو  
 ماننے سے انکار کیا۔ اور کنعانی کافروں نے بوقت عصا بوسنی کے بلعام کو قتل و غارت و مال و لالچ سب طرح سے جھلیا  
 اور اس کو دوبارہ اس سے لالچ کیا۔ پھر اس نے کہا کہ اچھا اب پھر اجازت مانگوں مگر اسکو کچھ اللہ ہوا تو اس نے کہا کہ مجھے کچھ  
 ماننے سے انکار ہے کہ اس پر بدعا کرنا جانتا ہے تب منع کرتا لہذا بدعا کر۔ (بولاک تھا برا ہوا موسیٰ اللہ تعالیٰ کا نبی اس کے

قرنتے و مومنین میں مجھے ان علوم سے آگاہی ہو جو تکوین میں مگر وہ لوگ اسکے پیچھے بڑھے اور فرما رہے ہیں تک کہ وہ راضی ہوا اور دنیا کی عیش و عشرت و زندگی سے ہاتھ دھو یا پس پھری اور پھر بیٹھ گئی اسکو بارپٹ کر ہانکا پھر ذرا دور پر بیٹھ گئی پھر باز اپنینا شروع کیا تو اللہ تعالیٰ نے اسکو کہہ دیا تو کہاں جاتا ہو یہ ملائکہ مجھے سامنے سے پھرتے ہیں مگر لوگوں نے کاذب کا وزن میں ڈال دیا اور علم سے ہٹ کر اور پہاڑ پر پہنچ کر اسنے بدعا شروع کی) پس جو بدعات مانگتا اسمیں اسکی زبان سے اسکی توکل کا نام نکلتا اور وہ اسمیں موسیٰ ۲ وانکے لشکر کا نام آتا۔ آخر قوم سے ہڈی کیا کہ میں اس تقدیر کو کیا کروں کہ میری زبان میں اللہ کی جلتی ہو اور میں خدا تو معلوم ہو چکا کہ قبول نہوگی اور آخر تدبیر نکالی تو اسکی زبان باہر ہو کہ سینہ کو رنگ پڑی پس زبان سے نکلے وہ پس کلا اور بادشاہ کفار کے جمع ہوئے اسنے کہا کہ میری دین دنیا تو برباد ہوئی مگر آیت تمہیں ایک جیلہ بتلاتا ہوں کہ تم اپنی عزتیں آ کر کر کے انکے لشکر میں روانہ کرو وہ سا فر لوگ ہیں اگر وہ لوگ زنا میں پڑے تو مجھے امید ہو کہ تمہا ہو جائیگی اور بادشاہ لڑکی نہایت حسین و خوبصورت کو یا بے مثل تھی اسکو کافر بادشاہ نے بھیجا کہ تو عورتوں کے ساتھ جا اور وہ اسے موسیٰ اسکی اپنے اوپر قابو نہ دینا پس یہ عورتیں داخل ہوئیں اور وہ لڑکی لینے دختر بادشاہ کفار کی موسیٰ تک نہ پہنچ سکی مگر بادشاہ اسکا ایک سبط کے سردار پاس پہنچی۔ (اسکا نام زمیری بن شلوم تھا جو شمعون بن یعقوب کی اولاد کا سردار تھا) مگر شہزادہ اسنے کہا کہ سوائے موسیٰ ۲ کے کسی کو نہیں چاہتی ہوں آخر اپنے باپ سے اجازت منگا کر زمیری کے ساتھ منہ کالا کرتے ہو جاؤی ہوئی اور دونوں ایک ٹیمہ میں گھس گئے اور دیگر بنی اسرائیل عوام بھی مبتلا ہوئے اور موسیٰ علیہ السلام کو جب خبر پہنچی تو کہہ دو وقتا ہوئے اور فتاح بن العیزار بن ہارون نے جب سنا تو لوہے کا نیزہ لیے ہوئے خشناک آیا اور زمیری کے خیمہ میں گھسے ان دونوں بد بختوں کو نیزہ مار کر چھید لیا اور بقوت تمام برسر نیزہ بلند کیے ہوئے باہر لایا اور بنی اسرائیل پر طاعون و وبا کا عذاب طاری ہوا آخر زنا کا قتل ہوئے اور استغفار سے اللہ تعالیٰ نے دبا و دور کی مگر قریب ہزار کے مر گئے اور ان میں سے کہا کہ تیس ہزار مرے واللہ اعلم کس قدر مرے۔ وقال علی بن ابی طلحہ عن ابن عباس رضی اللہ عنہما۔ یہ شخص بلعام کہتا تھا کہ میں بد دعا کر دینا و آخرت برباد جائیگی مگر دعا کی پس اللہ تعالیٰ نے مسلخ کر دیا۔ اور سدی چلے نصیح کی کہ بلعام کی تیرہ میں پھلنے کے بعد یہ واقعہ ہوا اور ستر جسم کہتا ہوں کہ صبح یہ آج کہ موسیٰ ۲ تیرہ میں وفات پا چکے ہیں پس شاہ لوگوں کو بن فون کی نبوت مشتبہ رہی اور بنی اسرائیل پر حضرت موسیٰ ۲ کی نبوت گمان کرتے رہے لہذا اللہ تعالیٰ نے ان میں سے ان کو اور ابن ابی حاتم نے مکرہ رح کے طریق سے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے اس آیت میں روایف کی کہ ایک ایسے شخص کا کہنا ہے جسکو تین دعائیں مستجاب دی گئی تھیں (شاید بعد دعائے مذکورہ کے اسنے توبہ کی ہو اور یا ایک مرتبہ استغفار کیا ہو) دعائیں تیرے لیے مستجاب ہونگی واللہ اعلم) اور اسکے ایک جو روحی اور اسکے ایک بچہ تھا پس جسنے دعا مانگی وہی سے اسنے دیدی تو اسنے دعا کرانی کہ میں نبی اسرائیل میں سب سے زیادہ نورانی ہوں اور اللہ تعالیٰ نے اسکو اور کچھ ارادہ کیا تب اسنے خشناک ہو کر بد دعا کی کہ یہ لکھتا ہو جاوے جب اسکا فرزند کو بنا بیٹا لیا کہ اسکو پھیلے اور عا پر صبر نہیں آخرا اسنے دعا کی پھر وہ جیسی تھی ویسی ہی ہو گئی اور یہ تینوں دعائیں برباد ہوئیں اور ان کے

اور ان کے اصرار میں کہ پڑھا جائے کہ یہ طویل قصص سوائے ان قصص کے جو حدیث صحیح سے ثابت ہوئے ہیں  
 اور ان کے اصرار میں کہ اسرائیل بن ماریہ نے یہ تحقیق ہو گئی کہ کتب نبی اسرائیل حتیٰ کہ جو وہ کتب بنام توریت وغیرہ ایسے ہی  
 اور ان کے اصرار میں سے بھرے پڑے ہیں اور انہیں سے صافی ہو وہ لیا جائیگا اور وہ مکہ راہ وہ متروک ہو پھر واضح ہو کہ شیخ  
 ابن کثیر نے ذکر کیا کہ صحیح اسنید سے عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما سے ثابت ہوا کہ قولہ نبی اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم میں یہ شخص امیہ بن  
 ابی الصلت۔ شاعر اور شیخ اہم نے کہا کہ عبد اللہ بن عمرو کی مراد اس سے یہ معلوم ہوتی ہے امیہ بن ابی الصلت بھی اس  
 صلت میں سے اس شخص کے مشابہ ہو گا گلی امت میں اس آیت میں مذکور ہے یعنی بلعم باعوراہ کے مشابہ ہے کیونکہ امیہ بن ابی الصلت  
 کو گلی شریعتوں میں سے بہتوں کا علم تھا مگر اس نے عمل نہ کیا اور نفع نہ پایا ایسے کہ زمانہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم میں آپ کا  
 لگا کر انہیں رسالت پہنچانا اور آپ کے معجزات دیکھنا و آیات ربانی سنا د آپ کے ساتھ بیٹھنا وغیرہ نصیب ہوا مگر وہ بد بخت  
 اور جو اسے مفرکون کی دوستی و مدد گاری میں پڑا چنانچہ بدر کے کافر مقتولوں کے اسے بڑے بڑے مرثیہ نظم کیے ہیں اور بعض  
 احادیث میں نظر اس کے بعض اشعار کے آیا ہے کہ اس کی زبان اسلام لائی اور اس کا قلب مومن نہیں ہوا ہے۔ پس آیت کریمہ میں  
 بنا بر شہور نقل مفسرین سلف کے اگلی امت میں سے ایک شخص ہے اور بیان ہوا کہ وہ بلعم بن باعوراہ ہے جس کی زبان سبب بدو  
 کرنے کے سینہ پر تائب پڑی تھی فَمَثَلَةٌ كَمَثَلِ الْكَلْبِ بِسُفْتِ اس کی مانند صفت کتے کے ہے۔ اِنْ تَحْمِلْ عَلَيْهِ  
 يَلْهَثُ یعنی اگر تو اس پر لہو لے یا دتکارنے سے حملہ کرے تو وہ زبان نکالتا ہے۔ اَوْ تَتْرُكْ يَلْهَثُ یا اگر تو اس کو چھو  
 تو زبان نکالتا ہے اور دیگر حیوانات میں سے کوئی ایسا شاہدہ نہیں ہوتا۔ ہر دو حملہ شریطہ حال واقع ہیں یعنی آگ لاکھ لاکھ ذلیل  
 ہر حال میں۔ اور مقصود اس سے تشبیہ ہے اس کی فرومایگی اور خواری میں بقریہ کتے کے جو مشعر ہے کہ فار کا مالچ اسکے اقبال  
 میں لہے و نیا داجل ہوئی پر مرتبہ ہے بقریہ کتے کے۔ ذَلِكِ الْمَثَلُ۔ یہ مثل ہے مَثَلُ الْقَوْمِ الَّذِينَ  
 كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا مثل اس قوم کی جنہوں نے جھٹلایا ہماری آیات کی۔ فَاَقْصِصْ الْقِصَصَ لِقَوْمٍ لَّا يَدْرُونَ  
 کہ وہ قصص کہہ دے کہ یہ قوم کے یہودیوں پر۔ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ تاکہ وہ لوگ انہیں غور کر کے ایمان لادیں۔ اور  
 قصص صلی اللہ علیہ وسلم کی لغت و صفت کے آیات وغیرہ میں تحریف و تبدیل و جھپانے و جھٹلانے وغیرہ بڑی حرکتوں سے باز آدیں۔ اور  
 آیت میں تمام ان لوگوں کو کہ جھٹلایا اور انکار کیا فواہ یہود ہوں یا کوئی اور ہوں کیونکہ اعتبار عموم لفظ  
 ہے جنہوں میں سب کا لفظ اہل و عیال ہے۔ اور بیان سے صریح ثابت ہوا کہ قصص کے بیان سے مقصود یہ ہے کہ لوگ اسے نصیحت  
 سے سیکھیں اور اپنی کتاب سے سب سے پہلے نصیحت پذیر ہوں کیونکہ آیات الہی صحیح و ٹھیک تھیں  
 اور ان کے اصرار میں کہ پھر زیادہ مذمت فرمائی بقولہ۔ سَاءَ مَثَلًا لِّلْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا  
 بِآيَاتِنَا ساء مثل القوم الذین الی۔ یعنی بری ہے ازراہ مثل کے مثل اس قوم کے جنہوں نے جھٹلایا ہماری آیات  
 کی۔ جن میں غیر مستور چیزوں کا ذکر ہے اور مثل القوم الذین الی بالذم ہے و انفسہم کاذبون اور انہی ہی جازن  
 کے ہیں بسبب جھٹلانے کے یعنی اس ظلم کا تجاوز انکی جازن سے غیر کی طرف نہیں ہے۔ اگر کہا جاوے کہ انکے جھٹلانے سے  
 ان لوگوں نے جھٹلایا تو جواب یہ کہ اس سے بھی ان لوگوں نے اپنے ہی اوپر ظلم برپا کیا کیونکہ جبکہ اللہ تعالیٰ نے ہدایت

فرمائی ہو وہ تو انکی بات کی طرف صریح بھی نہیں کی۔ لہذا اس سے ظاہر ہے کہ یہی ہے جو  
 اپنے اوپر ظلم کرنا دوزن کو جمع کر کے سمیٹا اور وہ ذرا اٹھتا تو قہر سے کھڑے ہو جاتا۔  
 قہرازل سے فوت دلایا کہ جس نے عظمت قدم کے سامنے اپنی بھوکستی سمجھی وہ بھلا کھان نکل سکتا ہے۔  
 یہ کہ اہل کرامت و معالمت اپنے افعال و مقام پر نظر نہ کریں کیونکہ جس نے غیور کو بھلا کھان نکل سکتا ہے۔  
 قولہ ولایا سن مکر اللہ الا القوم الخاسرون۔ مکر سے ازل فرما رہی ٹڈر ہوئے ہیں۔ اللہ تعالیٰ نے بیان کیا ہے کہ  
 اور اگر قرب مشاہدات ملے ہوتے تو سانپ کی طرح کینچلی سے نہ نکل بھاگتا کیونکہ دیکھا تو ہانپتا ہوا بھلا کھان نکل سکتا ہے۔  
 بھلا کھان نکل سکتا ہے اس سے کھلا کہ اسکو استدراج ہی تھا چنانچہ اسکی تقدیر تیار آگے سے ہوتی ہے۔  
 ارتداد اور فواحش نفس کی اتباع کی۔ قال تعالیٰ فاجعلنا من الخاسرین۔ اگر جو شخص اپنے نفس کی اتباع میں  
 نہ کرتا۔ ازل میں اس سے مکر ہوا وہ ابد تک یکساں ہو لیکن اس درمیان میں ظاہری کرامات عارضی ہوتی ہیں جو اللہ تعالیٰ  
 کے سامنے عارضی چیز کا کیا اعتبار ہو۔ ابن عطار رحمہ نے کہا کہ سابقہ ازل سے اللہ تعالیٰ نے تاثیر کی بنا پر اللہ تعالیٰ  
 کہ لباس خلعت ظاہر کیا پھر انکو سابق قسمت کی طرف مردود فرمایا اور اولیاء کو لباس مخالفت ظاہر کیا اور آخر میں زلیخا  
 وصلت پہنچایا۔ کہتے ہیں کہ جملہ قرب میں اسکو بٹھا یا پھر سابق تقدیر کے مکر سے اسکو گر کا مہر صبح ہو جانے تک اسکو  
 اس سے لم رتبہ ہو اور شام یہ حال ہوا کہ کتابا بن فرمایا اس سے بالا ہو۔ پھر اولیاء نے ان کی خیرات کو سابقہ  
 پر جو تاثیر بتا شیرا کتاب نہیں ہو معلق فرمایا بقولہ ولو شیئا رفسناہ بہا۔ اگر ازل میں اسکے حق میں ولایت نسبت ہوئی تو ظاہر  
 کی مخالفت کچھ اثر نہ کرتی کیونکہ قسمت ازلی طبیعت کی شرارت ٹوڑ دیتی ہے اور مولیٰ عزوجل کی طاعت سے لگا ہوا پھر ہونا طاعت  
 مثبت نہیں بلکہ مثبت ہی اسکے عصیان کی علت ہے۔ استاذ رحمہ اللہ نے کہا کہ سعادت جاری ہوتی تو شقاوت نہ پہنچتی  
 جسکو سابق مثبت نے توڑا اسکو لواحق کا جبر سفید نہیں ہے۔ ابن عطار رحمہ اللہ نے کہا کہ مکر ازل میں جاری ہوتا ہے۔  
 احوال میں اسکی دستگیری کرتا۔

مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ ۖ وَمَنْ يُضِلِّ اللَّهُ فَمَا لَهُ هَادٍ

جسکو اللہ تعالیٰ نے ہدایت کیا وہی راہ ہدایت ہے اور جسکو اللہ تعالیٰ نے گمراہ کر دیا وہی راہ گمراہی ہے۔  
 مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ ۖ وَمَنْ يُضِلِّ اللَّهُ فَمَا لَهُ هَادٍ  
 اللہ تعالیٰ نے ہدایت دی ہے جسکو اللہ تعالیٰ نے ہدایت دے گی یعنی اپنے دین کی طرف اسکو راہ ہدایت کی ہے۔  
 ہم پہنچا دیا۔ فَهُوَ الْمُهْتَدِ ۖ ہیں وہی ہدایت یافتہ ہے۔ واضح ہو کہ ہدایت الہی کے معنی میں ہدایت الہی کا ہونا  
 فرق معتزکہ وغیرہ نے دھوکا کھایا ہو کیونکہ یہ بیان تو کافر دوسن دوزن کے کان تک پہنچتا ہی نہیں کہ اللہ تعالیٰ نے ہدایت  
 لہذا معلوم ہو کہ ہدایت الہی کے یہ معنی ہیں کہ ایمان کی توفیق ہو اور کفر و شرک جن سے ہند ہند ہدایت الہی سے  
 اور تر جسم کتا ہو کہ یہ بھی تفسیر لازم ہو کہ ہدایت و اضلال دونوں معانی الہی معنی میں ہیں جو ہدایت الہی سے  
 ہو سکتا۔ ہاں جب صفت ہدایت کی تجلی سے کوئی بندہ سرفراز ہوا تو اسکو ہدایت الہی سے ہند ہند ہدایت الہی سے  
 خود نہیں پیدا کر سکتا اسلئے قہر الہندی میں حضرت فرمایا اور آیات کثیرہ باللہ تعالیٰ کہ اللہ تعالیٰ نے ہدایت الہی سے



يَهَادُ وَلَهُمْ اَعْيُنٌ لَا يُبْصِرُونَ يَهَانُوا وَلَهُمْ اَنْوَابٌ لَا تَعْرِفُ

اور آنکھیں ہیں اچھے دیکھنے نہیں  
گالانعام میں مواضیل اقل الشک منہ الغرض

وَلَقَدْ ذَرَأْنَا خَلْقًا لَّجَهَنَّمَ خَلْقًا كَثِيرًا مِّنَ الْجِنِّ وَالانسان

یہ خلق کثیر کو۔ جنوں و انسانوں میں سے۔ جن و انس اسم جنس ہے لہذا جمع نہیں آئی۔ اور ان کے لئے جہنم  
ہم نے جن و انسان میں سے خلق کثیر کو پیدا کر کے مہیا کر دیا اور وہ جہنمیوں کے کام کرنے کے لئے ان کے لئے جہنم  
جیسے جنتی لوگ جنتیوں کے کاموں کی توفیق پاتے ہیں اور اسی سبب کہ وہ دنیا میں اہل کفر کی کثرت سے دنیا میں  
انہیں سے جو اذلی شقی ہو چکے اور دوزخ ہی کے لئے مخلوق ہوئے ان کے خلاص کا کوئی حیلہ نہیں۔ اور سابق میں ان کے

گنہگار بننے کا بیان ہے کہ اللہ تعالیٰ نے آدم کی پشت سے ان کے ذریعہ دو فرق نکالے ایک فرق کے وہ جن میں ان کے  
انکو دوزخ کے واسطے پیدا کیا اور مجھے پر دانیہن ہے۔ اور بیان ظاہر ہوا کہ ہر دو فرق میں سے بڑا فرق دوزخ ہی ہے اور  
کہ جن میں سے بھی بڑا فرق دوزخ ہی ہے اور نیز ظاہر ہوا کہ جن اگر چہ آتشی ہیں مگر دوزخ سے عذاب اٹھا دینے کے بعد ان میں سے  
کہ انسان خاکی ڈھیلے کی مار سے دردناک ہو جاتا ہے اور صحیحین کی حدیث ابن مسعود جو تقدیر برحق ہونے کے باپ ہیں ان کے

اس میں بیٹ کے بچہ کے حق میں روح بھونکنے کے وقت کا حال یوں آیا ہے کہ پھر فرشتہ کو چار باتیں لکھنے کا حکم ہوا اور ان میں سے  
اور اجل کہ کتنی مدت جیتا رہے گا اور عمل کہ کیسے کام کرے گا اور اس کا خاتمہ کہ شقی ہو یا سعید ہو یہ چاروں باتیں ان کے بیٹے ہی میں فر  
بحکم آہی لکھ دیتا ہے۔ اور صحیح مسلم میں عبد اللہ بن عمر رضی سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلعم نے فرمایا کہ اللہ عزوجل نے آسمان و زمین  
پیدا کرنے سے پہلے ہزار برس پہلے درحالیکہ اس کا عرش پانی پر تھا مقادیر خلق کو تقدیر کر دیا ہے۔ اور صحیح مسلم میں حضرت علی

کی حدیث سے مروی ہے کہ آنحضرت صلعم انصاریں سے ایک طفل کے جنازہ میں بلائے گئے تو میں نے عرض کیا کہ رسول اللہ  
طوبی لہ عصفورین عصفیر الجنة یعنی پاکیزہ بھلائی ہے اس طفل کے لیے وہ جنت کی جو دیہن میں سے ایک چھوٹا سا ہے جس کی  
نہیں کی اور نہ برائی کو پایا تو حضرت صلعم نے فرمایا کہ یا اس کے سواست اسے عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے جنت کی ایک چھوٹی سی

پلے لوگ پیدا کیے حالانکہ وہ اپنی باپوں کی پشت میں تھے اور دوزخ پیدا کی اور اس کے لیے لوگ پیدا کیے حالانکہ وہ اپنی  
پشت میں تھے۔ حاصل معنی اس حدیث کے یہ ہیں کہ جنت و دوزخ کے لیے اللہ تعالیٰ نے جہاں سے چاہا وہاں سے لوگ پیدا کر کے  
ہیں وہ دنیاوی وجود پر موقوف نہیں ہیں بلکہ جنتی ہے وہ اپنے باپ کی پشت ہی میں خلق ہوئے اور جہنمیوں کی جہنم میں

اسی واسطے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کو روک دیا کہ بھلے و بڑے کاموں کی راہ سے جنتی و دوزخیوں کو بلکہ ان کے لئے جہنم کی راہ سے  
جنتی نہیں ہے کیونکہ دیگر دلائل سے مسلمانوں کی چھوٹی اولاد جو میرے اسکے جنتی ہونے کے لئے علامت ہے اور ان کے لئے  
پایا ہے چنانچہ امام نووی رحمہ اللہ نے شرح صحیح مسلم میں کہا کہ علامت مسلمان میں سے جبکہ ان میں سے ایک چھوٹی اولاد جو میرے  
کی چھوٹی اولاد جو میرے وہ جنت میں ہے کیونکہ وہ مکلف نہیں اور بعض ایسے علامتوں سے جو کسی شام میں نہیں آتے ان سے

کہ جس نے اسے لایا اور اسے لایا وہ یہی حدیث ہے اور اب اسکا یہ ہو کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہرگز بدو ن قطع دلیل  
 سے منع فرمایا۔ مگر جسم کھنا ہو کہ افعال کے اوپر نظر کر کے بھی یہ حکم لگانے سے  
 ان کے غیر مکلف ہونے کی دلیل سے انکا جنتی ہونا ثابت کیا اور یہ افعال ہی  
 اسکے ہو کر مثبت ہوتی اور فرق اسبقدرتہ فوقل معتزلہ و اہل سنت کے درمیان مغفرت کے  
 پر نظر رکھتے ہیں اور اہل سنت کی نظر برحمت الہی ہے ان جب افعال بھی اچھے ظاہر ہوتے  
 اور اسکے مانند کے مفید یقین ہوا اور حدیث وفات عثمان بن مظعون رض جو صحاح وغیرہ میں مذکور  
 ہے کہ تھوڑی سی اور رقم مقرر ہو کہ تھوڑی سی لائی جاوے لیکن بخوف تطویل اسبقدرتہ پر اکتفا کیا فلینا ل  
 ام لودھی کے لگا کہ یہ بھی افعال ہو کہ شاید آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ بات یعنی حضرت عائشہ رض کو روکنے کی اسوقت فرمائی ہو کہ جب کہ  
 ان اطفال کا جنتی ہونا معلوم نہ تھا پھر جب علم ہو گیا تو جنتی ہونے کی خبر دیدی۔ ثم قال اللودھی رحم اب رہے  
 کافرون کے بے ہو کہ طفولیت میں مرگے تو اس میں تین قول ہیں اول یہ کہ اکثر دن نے کہا کہ وہ اپنے باپوں کے تابع ہو کر جنتی ہیں  
 دوم یہ کہ ہم کو معلوم نہیں کہ انکا کیا حال ہو اور یہ ایک گروہ کا قول ہے۔ اور سوم یہ کہ یہ اطفال بھی جنتی ہیں اور یہی محققین کا  
 قول اور یہی صحیح ہے اور اسپر چند دلائل ہیں از انجملہ وہ حدیث کہ حضرت صلعم نے جنت میں حضرت خلیل علیہ السلام کو دیکھا  
 درحالیکہ انکے گرد لوگوں کی اولاد تھی اور صحابہ رض نے پوچھا کہ یا رسول اللہ کیا مشرکوں کے اولاد بھی تھی فرمایا کہ مشرکوں کے  
 اولاد بھی تھی را الحدیث رواہ البخاری فی الصحیح۔ اور از انجملہ قولہ تعالیٰ و ما کان مغذین حتی نبعث رسولا۔ یعنی فرمایا کہ ہم عذاب  
 دیتے ہیں جہنم تک کہ رسول کو بھیج لیں۔ پس معلوم ہوا کہ قبل بعثت رسول کے کسی بشر کو عذاب نہ دیا جائیگا اور سب  
 لوگوں کے اتفاق کیا ہو کہ بچہ پر تکلیف شرعی عائد نہیں ہوتی اور رسول کا قول قبول کرنا لازم نہیں ہوتا بیان تک کہ وہ بائع  
 ہو جاوے پس بائع ہونے سے پہلے جو مرادہ گو یا بعثت رسول کے پہونے سے پہلے مرادہ ہے۔ پھر واضح ہو کہ آیت کریمہ میں اہل  
 جنت کے ذہب کی کھلی دلیل ہو کہ بدو ن کے سبب بھلے برے کاموں کا پیدا کرنے والا وہی ایک خالق وحدہ لا شریک ہے پس  
 سوائے اسکے کوئی خالق کسی چیز کا نہیں ہے اور جسے گمان کیا کہ بندہ اپنے افعال اپنے آپ پیدا کر لیتا ہے وہ جھوٹا مشرک ہے ان  
 کا تاویل بیان اسکا یہ ہو کہ اللہ تعالیٰ نے مریح فرمایا کہ اسی نے بہت سے جن و انس کو دوزخ کے لیے پیدا کیا اس سے  
 اسکا بیان ہوگا اور یہ ہر کوئی جانتا ہے کہ سمجھا رکھی اپنے آپ اپنے واسطے آگ میں گس با ناپسند نہیں کرے گا پھر جب  
 میں داخل ہونے کے موجب ہیں تو معلوم ہو گیا کہ ان اعمال موجبہ انار کا پیدا کرنے والا یہاں ایک خالق  
 کہ پیدا فرماتا ہے اور وہ اللہ تعالیٰ ہے اور معتزلہ وغیرہ نے جو بیان بے وجہ تا بلین کین وہ  
 قطعاً قطعی ایسی قائم ہو کہ ظاہر معنی آیت کے نہ بن سکتے ہوں تو تاویل کرنے کی گنجائش ہے پس یہاں  
 میں قطعاً قطعی ہے کہ ہرگز صحیح نہیں ہے اور یہ مسئلہ فقہیر کا وسیع ہے اس میں بندہ اپنی عقل اگر لگا دے گا تو گمراہ ہوگا کیونکہ  
 اس کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اسی بر ایمان رکھنے والا مومن ہے اور یہی لوگ اہل  
 جنت ہیں ہرگز انکے عقیدے پر دنیا سے مومن اٹھانے لائے کہ بے شک اللہ تعالیٰ نے دوزخ

کے واسطے بہت سے جن و انسان پیدا فرمائے اور چارناچار لوگ دوزخ میں لے کر آئے۔  
 کیوں نہیں کہ اوقات نے ان دوزخوں کی حالت چھپرا کر پیدا فرمایا ہے یہ بیان فرمائی کہ  
 مکے کے لوگ ایسے ہیں کہ اُسے سمجھتے نہیں۔ یعنی حق بات ان کے دلوں میں نہیں سمجھائی دیتی اور اگر  
 فوب سمجھتے ہیں لیکن اسکا نفع ہی چند روزہ زندگی تک ہو جاتا ہے۔ وقال البیہقی  
 کہ حق بات پر دل نہیں دھرتے اور دل کی آنکھوں سے حق بات میں نظر نہیں کرتے۔ وقال البیہقی  
 کہ فقہ وہی ہے جو دل میں سمجھ ہو اور دل وہی فوب ہے جس میں یہ فقہ ہو حتیٰ کہ کافروں کی مذہبوں میں  
 ایسے ناکارہ کہ اُسے نفع دینے والی سمجھ نہیں پاتے۔ وَلَهُمْ عَيْنٌ لَا يَبْصُرُونَ اور ان کی آنکھیں  
 جنسے دیکھتے نہیں۔ یعنی دنیاوی چیزوں کو ایسی نگاہ سے جو انکے کام نہ آوے فوب دیکھتے ہوں گے اور دنیاوی کاموں  
 دیکھتے ہیں اللہ تعالیٰ نے جو اشیاء عجیب و غریب پیدا فرمائی ہیں انکو نظر عبرت نہیں دیکھتے کہ جس سے اللہ تعالیٰ  
 دیکھ کر اسکی توحید و معرفت حاصل کریں بلکہ یہ لوگ اپنی ذات کو دنیا کی چیزوں کو اپنی فواہش نفسانی کی نظر سے دیکھتے  
 یہ دیکھنا کام کا نہیں تو صحیح ہوا کہ آنکھوں سے جو نفع ہی حاصل ہو وہ نہ اٹھایا تو نفعی فرمائی کہ انکی آنکھیں ہیں مگر انکی  
 بصیرت کی نظر سے نہیں دیکھتے۔ وَلَهُمْ اُذَانٌ لَا يَسْمَعُونَ بھرا اور انکے کان ایسے ہیں کہ اُسے نہیں  
 یعنی نفسانی و شیطانی و دنیاوی لہو و لعب و بیفائدہ بے کار باتوں کو اگرچہ سنتے ہوں لیکن جو سننا انکو فائدہ دے  
 وحدانیت اسکو کان لگا کر نہیں سنتے کہ خواب غفلت سے بیدار ہوں اور معرفت الہی کا توشہ و نیک اعمال کا خزانہ حاصل  
 اپنے اصلی وطن آخرت کو واپس جا دیں۔ یہاں سے ظاہر ہوا کہ دل و آنکھیں و کان جو اللہ تعالیٰ نے بنائے وہ اللہ تعالیٰ  
 معرفت الہی و آخرت کی سمجھ و ایمان حاصل کرنے اور اللہ تعالیٰ کی تمام مخلوق میں خصوص اپنے آپ میں اسکی عجیب و غریب  
 دیکھنے اور اللہ تعالیٰ کی معرفت کی آیات و وعظ و نصح بغور و تامل سننے کے لیے ہیں پھر حسین یہ باتیں بالکل نہیں سمجھتے  
 ہو اگرچہ دنیا کے امور و فواہش نفس کی باتیں فوب سمجھتا اور دیکھتا و سنتا ہو مگر وہ بالکل و اندھا ہوا ہوا ہے اور وہ بالکل  
 اسکا یہ ہے جو فرمایا۔ اَوَالَمْ نَكْمُلْكَ كَالْاِنْسَانِ لِيَسْمَعَ الْكَلِمَٰتَ لَعَلَّ يَرْجِعْ اِلٰى رَبِّهِ فَاذْكُرَ الْحَقَّ وَتَذْكُرَ الْاٰیٰتِ  
 کے اور مانند ہیاتہم کے ہیں یعنی کام کی سمجھ نہونے اور معرفت والی بینائی نہ ہونے اور انجام کی مفید شنوائی نہیں ہونے  
 ہیں جیسے بہائم جانور ہوتے ہیں۔ یا یہ معنی ہیں کہ پیش پالنے اور جو جی چاہے اسی کی کوشش میں دل و آنکھیں  
 رہنے میں یہ لوگ مانند جانوروں کے ہیں کہ انکا یہی کام ہے۔ اور اول اولیٰ ہے کہ ناسمجھی و بے عقلی میں جانوروں کے  
 کہ دل و آنکھیں و کان تو انسان و دیگر حیوانات میں مشترک ہیں مگر انسان کو فواہش و غریب و غریب و غریب  
 و ادراک سے جس سے اللہ تعالیٰ کی معرفت حاصل ہو اور بھلے و بُرے میں تیز کرے اور ان میں سے اللہ تعالیٰ کی معرفت حاصل  
 اپنے اصلی گھر کی طرف واپس جانے پر مستعد رہے پس جب کافر و مشرک کو یہ معرفت حاصل نہ ہوئی تو اللہ تعالیٰ نے  
 کچھ فرق نہ کیا کہ وہ بھی کچھ فہم و ادراک نہیں کرتے لیکن بہائم بیچارے اگر فہم و ادراک نہ ہوں تو اللہ تعالیٰ نے  
 اخلاف کافروں کے کہ یہ لوگ اس نعمت کے ہونے ہوئے اسکو بریاد کے ہونے میں لہذا اللہ تعالیٰ نے انکو



بلکہ یہ لوگ جو باذن سے بھی زیادہ بھٹکے ہوئے ہوں۔ کیونکہ نہ تو کہ بہائم کا حال یہ ہے کہ وہ اپنے  
 جاننے میں کسی کو دیکھ کر شریفی کی شہین کھاتی اور شفقت کو تلاش کر کے حاصل کرتی اور نصرت سے بھاگتی ہوئی  
 دیکھ کر اس میں نہ جاویگا اور ہری گھاس کی طرف خود دوڑا جائیگا اور کافر و مشرک جان بوجھ کر غناد سے دوزخ  
 میں لے کر آئے ہیں۔ لہذا کہ نبی عیدنا سے ہم سب باتوں میں تو ہمسر ہو پائے آیت انھوں نے ایسا یہ فخر نکالا کہ ہم میں ایک  
 اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی کتاب ہے سو واسطہ میں تو اس عار کو کبھی نہ اٹھاؤنگا اور ایمان نہ لاؤنگا اگرچہ محمد پڑا سچا اور سب  
 میں اچھا ہے۔ یہود و نوب پوجانے دہانتے تھے مگر پیر مرشد بنے ہوئے نذرانہ کھاتے اور عالم کہلاتے تھے اُن سے یہ لایج نہ  
 ہوا اور دوزخ کے عذاب پر اقدام کیا پس جائز سے بدترین اور نیز جائزوں کو معرفت الہی کے فضائل حاصل کرنے پر قدرت  
 اور انسان کو یہ قدرت ہو تو عاجز ہوتے ہوئے نہ حاصل کرنے واسطے کی بہ نسبت وہ بدتر ہو جو قادر ہوتے ہوئے نہ  
 حضرت علی کرم اللہ وجہہ سے روایت کیا جاتا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے دو چیزیں عقل و شہوت پیدا کی ہیں فرشتوں کو فقط  
 عقل دی بدون شہوت کے پس انکو کوئی خواہش نہیں جو اللہ تعالیٰ کی عبادت سے روکے اور جائزوں کو شہوت دی بدون  
 عقل کے پس وہ کھانے پینے وغیرہ خواہشوں و شہوات میں مصروف ہیں انکو عقل نہیں کہ معرفت حاصل کریں رہا انسان تو  
 اس میں دو چیزیں جمع کر دیں ہیں اگر اسنے عقل کی پیروی سے معرفت و طاعت حاصل کی تو فرشتوں سے بڑھ گیا کیونکہ شہوت کی روک  
 تھام سکتا ہوا وہاں جڑھ گیا اور اگر شہوت کی پیروی سے جہالت و نافرمانی سمیٹی تو جائزوں سے حتیٰ کہ سورت سے بدتر ہوا کیونکہ عقل  
 کے ہوسے اس بخش گیسے میں پھیل پڑا۔ اور نیز سب جائز اپنے خالق عزوجل کے مطیع ہیں بخلاف کافر کے کہ وہ نافرمانی کرتا  
 ہے اور کفر سے انفرار دہتتا ہے اور نیز یہ کہ سب جائز اپنے پروردگار کو پہچانتے دیا کرتے ہیں بخلاف کافر کے کہ نہیں پہچانتا و  
 نہیں یاد کرتا ہے۔ اگر وہ ہم ہو کہ اللہ تعالیٰ کے سب قائل ہیں تو جواب یہ کہ جو قائل ہیں وہ ایسے خدا کے قائل ہیں جسکا شریک بتاتے  
 ہیں اور یہ درحقیقت حضرت اللہ تعالیٰ جل جلالہ کی شان نہیں تو وہ کسی اور چیز کے قائل ہیں جو انکے وہم میں سمائے کیونکہ اللہ تعالیٰ  
 صرف عقائد صفات سے ہے جو انکو اسکے رسول برفق صلوات اللہ علیہ وسلم نے بیان فرمایا پس جو اسکے برخلاف ہو وہ اللہ تعالیٰ سے  
 بدتر ہے کہ جائزوں کے ساتھ کوئی مانگنے والا ہو تو راہ راہ چلتے ہیں بخلاف کافروں کے کہ اللہ تعالیٰ سے انہی نسبت  
 سے بیان میں کتابین نازل فرمائیں ہدایت کی راہ دکھلائی رسول علیہم السلام سے کہ یہ لوگ نہ ماننے اور نہ  
 ماننے والے بتائی اور وعظ و نصیحت سے انکو فاب غفلت سے جگایا مگر نہ جاگے ہر حید انھوں نے اللہ تعالیٰ سبحانہ  
 کو انکار کیا اور اسی کی عبادت کو کہا مگر نہ چونکے لہذا فرمایا۔ **أُولَئِكَ هُمُ الْغَافِلُونَ** ہی غافل لوگ  
 ہیں جو اللہ کی غفلت واسطے ہی ہیں اگرچہ مسلمان گنہگار بھی غفلت میں پڑ جاتا ہے مگر بالکل غافل نہیں ہوتا۔ مسئلہ زہد و عزم  
 مسلمان ہیں پس زہد سے قسم کھانی کہ اگر عمر کو کامل غفلت ہو تو اسکی جو رو پر طلاق ہو تو حکم دیا جائیگا کہ طلاق واقع ہوئی  
 ہے اور مردین مکمل ہو گئی ہیں۔ **فقال فسوف نفي العرائس** تو اللہ تعالیٰ ہم قلب لایفقہون ہا الآیۃ۔ اسکے دل  
 سے عیب ہے مجرب ہیں اور اگر باورین تو رسال کا مزہ چکھیں اور حقائق نوال کو سمجھیں۔ اتنی آنکھوں پر شہوات کے پردے  
 سے انکے دل سے نکلیں تو انار صفات دیکھیں۔ انکے کانون میں غفلت کے ٹھیکڑ ہیں اگر وہ ہٹیں تو آواز رسال و ایمان

۲  
 سب سے بڑا غفلت  
 سب سے بڑا غفلت  
 سب سے بڑا غفلت

قرب سے مسرت پائیں اور دنیا کے تمام راگ و رنگ سے مٹھ پھیر لیں۔ بعض لوگوں کے دل ایسے ہیں کہ وہ اپنے دل کو اپنے لیے رکھتے۔ اور انکی آنکھیں ایسی ہیں کہ ان سے دلائل حق نہیں دیکھتے اور ان کے کان ایسے ہیں کہ ان کو دعوت حق ایک ظاہری ہو جو بوجہ اسطرح رسول اللہ صلعم و آپ کے خلفاء کے ہر وقت ہوتی رہی اور ان کو اور وہ اس شعر سے سمجھ لینا چاہیے۔ سن آن مرغم کہ ہر شام و سحر گاہ ۴۰۰ بار عزائم کرتی اور صبح زرا تم کہ سو سن آزاد و چہ گوش کرد کہ حافظ زبان خموش آمد ۴۰۰ پھر اللہ تعالیٰ نے ان کو ان میں جانوروں سے بڑھے ہوئے ہیں کیونکہ جانوروں میں ادب قبول کرنے کی استعداد ہرگز نہیں ہے یا وجود استعداد قبول کے ادب نہیں قبول کرتے۔ بعض نے کہا کہ بہائم کو بردگی اور تجلی دونوں کے کئے کہ تجلی سے انکی زندگی اور بردگی سے عذاب و موت ہے۔ ابن عطاء رحم نے کہا کہ ان دونوں سے معالیٰ خطاب آنکھوں سے شواہد حق نہیں دیکھتے اور کالون سے جلالت خطاب نہیں پاتے کیونکہ نہیں سنتے ہیں۔ استعداد خطاب کے حسب حدیث سمجھتے ہیں یہ لوگ نہیں سمجھتے اور انکو دلی خطرہ میں اور نفسانی و شیطانی وسوسوں میں سے شواہد توحید نہیں اور کالون سے دلائل یقین نہیں سنتے ہیں ان لوگوں کی نظر فقط غفلت کی راہ ہے اور انکی سماعت و فتنہ کی آواز ہے۔ یہ روئے پھر کسی لڑھی میں گوندھنے کے قابل نہیں سوائے اسکے کہ شہوت کی زنجیروں میں بند ہے۔ المترجم حدیث میں جمع حدیث انکی اصطلاح میں وہ عارف کہ ہم خطاب و واردات ازلی اسکے قلب پر غیب سے وارد ہوں اور عمر رضی اللہ عنہ میں چنانچہ میں آیات کا طور قیل نزول کے انپر توافق واقع ہوا۔ وقد سبق البیان فی قولہ و ان محمد و امین مقام صلی الایۃ۔ اور تحقیق مقام مجلا و کفایتہ جابجا آچکا ہے تذکرہ پھر اوتقانی بیان فرمایا کہ اسکے بہت نام پاک ہیں اور وہ اسرار صفاتی اور اسرار فعلی اور اسرار خاصہ ہیں جس سے عارفوں کے دونوں کو جو جنیوں کے دونوں کے مانند نہیں بلکہ انکی صفات ناموں سے عجائب صفات الہی سے آگاہی ہوتی ہے جسکا مصدر ذات واحد قدیم جل سلطانیہ ہے چنانچہ

وَاللّٰهُ اَسْمَاءُ الْحُسْنٰی فَادْعُوْهُ بِهَا وَذُرُّوا الشِّرْكَهٗ

اور اللہ کے ہیں سب نام خاصے ہو اسکو پکارو وہ کہو اور چھوڑ دو انکو

فِيْ اَسْمَاءِہٖ وَسَيَجْزِيْہُمْ مَّا كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ

اسکے ناموں میں دو بلا پار پیچھے اپنے کئے کے

وَاللّٰهُ اَسْمَاءُ الْحُسْنٰی اور اللہ تعالیٰ کے لیے بہت اچھے اچھے نام ہیں۔ البیان کے مطابق ایک تو بیان اور دوم آخر سورہ نبی اسرائیل میں فی قولہ قل ادعوا اللہ او عوا الرحمن الاما تہ عوا لہ الا سماء الحسنی کے شروع میں فی قولہ اللہ الا ہولہ الا سماء الحسنی۔ اور چہارم سورہ حشر کے آخر میں فی قولہ ہر اللہ الحسنی۔ اور حسی کا لفظ مؤنث حسن ہے اور وہ صفت ایشاء جمع اسم ہے اور معنی تفصیل کے یہاں سے ظاہر ہے۔ میں اور یا مطلقاً ہیں اور مترجم اسم کے نزدیک یہی اولیٰ بلکہ صواب ہے اسوائے کسی کو اللہ تعالیٰ کے ظاہر میں جو رحیم و کریم کے مانند اسرار میں مشارکت گمان کی جاتی ہے وہ وہ ہم ہو پس غفلت سے

۱۴  
ابن عطاء رحم نے کہا کہ ان دونوں سے معالیٰ خطاب آنکھوں سے شواہد حق نہیں دیکھتے اور کالون سے جلالت خطاب نہیں پاتے کیونکہ نہیں سنتے ہیں۔ استعداد خطاب کے حسب حدیث سمجھتے ہیں یہ لوگ نہیں سمجھتے اور انکو دلی خطرہ میں اور نفسانی و شیطانی وسوسوں میں سے شواہد توحید نہیں اور کالون سے دلائل یقین نہیں سنتے ہیں ان لوگوں کی نظر فقط غفلت کی راہ ہے اور انکی سماعت و فتنہ کی آواز ہے۔ یہ روئے پھر کسی لڑھی میں گوندھنے کے قابل نہیں سوائے اسکے کہ شہوت کی زنجیروں میں بند ہے۔ المترجم حدیث میں جمع حدیث انکی اصطلاح میں وہ عارف کہ ہم خطاب و واردات ازلی اسکے قلب پر غیب سے وارد ہوں اور عمر رضی اللہ عنہ میں چنانچہ میں آیات کا طور قیل نزول کے انپر توافق واقع ہوا۔ وقد سبق البیان فی قولہ و ان محمد و امین مقام صلی الایۃ۔ اور تحقیق مقام مجلا و کفایتہ جابجا آچکا ہے تذکرہ پھر اوتقانی بیان فرمایا کہ اسکے بہت نام پاک ہیں اور وہ اسرار صفاتی اور اسرار فعلی اور اسرار خاصہ ہیں جس سے عارفوں کے دونوں کو جو جنیوں کے دونوں کے مانند نہیں بلکہ انکی صفات ناموں سے عجائب صفات الہی سے آگاہی ہوتی ہے جسکا مصدر ذات واحد قدیم جل سلطانیہ ہے چنانچہ

اور مفرد آتا ہے کہ معصوم جنس ہے اور جیسے وصف لا یعقل میں افراد آتا ہے۔ اول قول مختار مفسر ہے۔ بالکل  
 رحمت ہی اور سادہ ہے۔ اگرچہ جس ذات پاک کا نام اللہ تعالیٰ ہو اسکے واسطے بہت سے نام صفائی وغیرہ بہت اچھے  
 قاذعوں سے کہنا سزاوار ہے۔ پس اللہ تعالیٰ کو انہیں پاکیزہ ناموں سے پکارو یعنی اسکے جناب میں التجار کرنے اور  
 کرنے میں انہیں پاک ناموں سے نام لیا کرو۔ اور دعا کے آداب و شرائط تحقیق کے ساتھ تفسیر قولہ واذا سالک عبادی  
 یا غائی کہ میں گزری اور منجملہ شرطوں کے یہ ہے کہ دعا کرنے والا جس نام پاک سے دعا کرے اسکے معنی جانتا ہو اور یہ ہے  
 کہ دعا کے وقت جگانام لیتا ہے یعنی سجادہ تعالیٰ کی عظمت اسوقت تو ضرور حاضر ہو یعنی دل غافل نہ ہو اور یہ ہے کہ خلوص کے  
 ساتھ دعا کرے۔ اور یہ ہے کہ دعا کرنے کے وقت جلال سماوی اور جلال نامی  
 رحمت و انبساط آدینا ان پاک ناموں کا اور انکے معانی کا جاننا ضرور ہے پھر علماء کے دو قول ہیں ایک یہ کہ اللہ تعالیٰ  
 کا نام ہے اور دوم یہ کہ انکی گنتی اسی قدر میں منحصر نہیں بلکہ اللہ تعالیٰ ہی جانتا ہے۔ اور مفسر نے یہاں لکھا الاسماء  
 الحسنى والنعمة والعشرون الوارد بها الحديث۔ یعنی یہ نامہائے احسن نانویسے کہ انکے ساتھ حدیث وارد ہوئی ہے۔ پس قولہ  
 اللہ تعالیٰ اول از اسماء ہے اور معنی میں دو احتمال ہیں ایک یہ کہ اسماء حسنی ہی نانویسے ہیں جو حدیث میں وارد ہوئے ہیں  
 اور دوسرا احتمال یہ کہ یہاں جن پاک ناموں سے دعا کرنے کا حکم دیا گیا وہ یہی نانویسے ہیں اگرچہ اولیٰ  
 کے نزدیک نام اسقدر ہوں کہ انکا علم اللہ تعالیٰ ہی کو ہو فعلیٰ ہذا قول دوم کی طرف راجع ہوا۔ اور توضیح یہ ہے کہ حضرت ابو ہریرہ  
 رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلعم نے فرمایا۔ ان لیسعوا وتسعین اسماء الا واحد من احصاها دخل الجنة وہو  
 حب الورد۔ یعنی اللہ تعالیٰ کے نانویسے نام۔ ایک کم سو ایسے ہیں کہ جو انکو احصاء کرے وہ جنت میں داخل ہوگا اور اللہ تعالیٰ  
 فرمائی وہ طاق کو محبوب رکھتا ہے۔ رواہ احمد و البخاری و مسلم و النسائی و ابن ماجہ و ابن خزمیہ و ابو عوانہ و ابن جریر و ابن ابی حاتم  
 الطبرانی و ابن کثیر و ابن مردودہ و ابو نعیم و البیهقی۔ اور ابن مردودہ و ابو نعیم کی روایت سے اتنا ثابت ہوا کہ جو ان ناموں سے  
 دعا کرے اللہ تعالیٰ سے اسکی دعا قبول فرماتا ہے۔ بخاری رح نے فرمایا کہ احصاء سے یہاں حفظ کرنا مراد ہے اور یہی اکثر محققین کا قول ہے اور  
 بعض نے کہا کہ یہ ایک سے حفظ اور دخل الجنة۔ پس پہلی روایت کی اس سے تفسیر ہو گئی کہ احصاء سے مراد ہے۔ اور بعض نے  
 کہا کہ شمار کرنا یعنی دعا میں ان ناموں کے ساتھ احاطہ کر کے اسے دعا مانگنے سے مراد ہے کہ بنا برین دعا بھی یہ ہوگی کہ اللہ تعالیٰ  
 سے دعا کرے کیونکہ ان ناموں کو بذمیعنی احصاء کر کے اگر مثلاً رزق کی دعا مانگی تو جنت میں داخل ہونا کیونکہ ایسا اور یہ احتمال  
 ہے کہ ان میں سے کسی ایک سے دعا کرے اور بعض نے کہا کہ احصاء سے مراد ادب سے انکی بخوبی رعایت رکھنا۔ اور  
 بعض نے کہا کہ دعا کے وقت دل کو انکے معانی پر حاضر رکھنا حتیٰ کہ قہار کے نام لینے پر عظمت و قہر سے بھر جاوے اور رحیم کے نام پر رحمت  
 سے ہر جاوے۔ مترجم کہتا ہے کہ مردعات کے سولے ہر ایک سے ایسا نہیں ہو سکتا معنی اول اقویٰ ہیں واللہ اعلم اور بیان  
 ناموں کا آگے آتا ہے اور یہاں اسقدر جاننا ضرور ہے کہ جن علماء نے سمجھا کہ اللہ تعالیٰ کے نام نانویسے ہیں منحصر ہیں وہ اسکی  
 طرح استدلال کرتے ہیں کہ قولہ ان لیسعوا وتسعین اسماء الا واحد پر کلام پورا ہوا اور اخذ فرمایا کہ اولیٰ عزوجل کے  
 قولہ من احصاها دخل الجنة سے یہاں فضائل ہی یعنی شہادہ فضائل کے ایک یہ ہے کہ جو انکو حفظ کرے یعنی معنی و مضمون سے

اپنے قلب پر محفوظ رکھے وہ جنت میں داخل ہوگا۔ اور ظاہر ہے کہ اسما صغاری کے ہندسے کی کیفیت کے  
 سرور دگار کا خلق اختیار کر کے رحم کرنے والا اور لوگوں کے حرکات پر علم کرنے والا اور ہر پستی سے  
 کریم والا ہو جاوے اور علی ہذا احصار کے معنی اول و سوم میں اتفاق ہو جائیگا اور اسما صغاری کے  
 احصار اسما کے قائل ہیں اخون نے حدیث شریف سے اس بیان سے استدلال کیا ہے اور باقی علماء نے اس سے  
 بیان کیے کہ قول تعدا و تسعین اسمائے الا واحد بدل بدل منہ ہو کر موصوف ہوا اور قولہ من احصا دخل الجنة  
 لکھا اسم ان ہو اور حاصل معنی یہ کہ اللہ تعالیٰ کے ننانوے نام ایسے ہیں کہ جو انکو حفظ کرے وہ جنت میں داخل  
 رہے کہ مترجم کو ٹھیک طور پر معلوم ہوا کہ ننانوے ناموں میں احصار کے قائل کون علماء ہیں اگرچہ بعض  
 ظاہر ہے کہ اس شخص نے بعض عبارات سے وہم کیا کہ بعض علماء احصار کے قائل ہیں مگر صحیح یہ ہے کہ علماء میں اختلاف  
 یہی قول ہے کہ اسما صغاری ننانوے میں منحصر نہیں ہیں حدیث شریف کے وہی دوسرے معنی صحیح ہیں امام زہری  
 میں لکھا کہ علماء رحم اللہ کا اتفاق ہے کہ اس حدیث میں اللہ تعالیٰ کے ناموں کا حصر مقصود نہیں اور اس کے یہ معنی  
 کا کوئی نام سوائے ننانوے کے نہیں بلکہ مقصود ہے کہ ان ناموں کو احصار کرے وہ جنتی ہوگا پس حاصل یہ کہ ان  
 احصار سے جنت میں جانے کی خبر دینا مقصود ہے اور ناموں کا حصر بیان کرنا مقصود نہیں ہے۔ وقال الامام الحافظ  
 رحمہ اللہ تعالیٰ واضح رہے کہ اسما حسنی کچھ انھیں ننانوے میں منحصر نہیں ہیں بدلیل دوسری حدیث کے جو نام احصاء  
 میں عبد اللہ بن مسعود رحمہ سے روایت کی کہ رسول اللہ صلی علیہ وسلم نے فرمایا۔ ما اصاب احد قط ام ولا حزن فقال اللهم انی عبدک  
 ابن امتک نا صیغتی بیدک باض فی حکاک عدل فی تضارک اساک کل اسم ہو لک سمیت بہ نفسک وانزلت فی کتابک  
 من خلقک او استاشرت بہ فی علم الغیب عندک ان تجعل القرآن لعظیم ربیع قلبی و ذوق صدی و جلا حزنی و ذیاب  
 حزنی و بتمہ و ابدل مکانہ فرجا فقیل یا رسول اللہ افلا تعلمها فقال بلینفی لکل من سمعها ان تعلمها۔ حاصل  
 یہ ہیں کہ کوئی ایسا نہیں جسکو کوئی غم و اندوہ ہو سچا پھر اسے یون دعا مانگی کہ اللهم انی عبدک و ذوق صدی و جلا حزنی و ذیاب  
 حزنی و بتمہ و ابدل مکانہ فرجا فقیل یا رسول اللہ افلا تعلمها فقال بلینفی لکل من سمعها ان تعلمها۔ حاصل  
 اور بجائے اسکے فرحت و سرور دیدیتا ہے تو عرض کیا گیا کہ یا رسول اللہ بھلا ہم اسکو کچھ نہ لیں۔ تو فرمایا کہ ان کو  
 چاہیے کہ اسکو کچھ لیں۔ و قدر واد ابن جبان فی صحیحہ و البیہقی فی الاسما و الصفات۔ اور دعا مذکورہ  
 اللہ پاک میرے میں تیرا غلام تیرے غلام کا بیٹا تیری باندھی کا بیٹا ہوں میری بونی تیرے قبضہ قدرت کے  
 حکم روان ہو میرے حق میں تیرا حکم سب عدل ہے میں تجھے تیرے ہر نام پاک کے ساتھ پوشتہ سے پوشتہ  
 اپنا نام رکھا ہے اور اسکو اپنی کتاب میں نازل فرمایا ہے یا اپنی مخلوق میں سے کسی کو سکھایا ہے یا اپنے پاس رکھا  
 رکھا ہے یہ دعا کرتا ہوں کہ تو قرآن عظیم کو میرے دل کی ربیع اور میرے سینہ کا ذرا اور میرے اندر وہ کا مہر  
 کرنے والا فرماوے۔ مترجم کہتا ہے کہ اس حدیث سے ظاہر ہوا کہ اللہ تعالیٰ کے ناموں میں سے بعض  
 میں سے کسی کو معلوم نہیں اور بعض کسی مخلوق کو مخصوص بتلانے کے ہیں یا کلام بت ہوا کہ بعض  
 ابن العربی مالکی رحمہ نے شرح ترمذی میں لکھا کہ بعض علماء نے اللہ تعالیٰ کے ناموں کو

۷

اسکا کہنا اور تمام جگہ حفظ پر حدیث صحیح و سنن میں دفول جنت کی بشارت آئی ہے وہ کہاں ہیں اور  
معلوم مروی ہوتے ہیں یا ناز شب قدر کے یا ساعت روز جمعہ کے بہم ہیں تاکہ رغبت و کوشش زیادہ ہو۔ پس ابن عباس  
روایت سے روایت ہو کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کے ننانوے نام ایسے ہیں کہ جو انکو احصار کرے وہ جنت  
میں داخل ہوگا اور اس میں ہیں۔ رواہ ابو نعیم۔ اگر اس حدیث کی اسناد مستقیم ہو تو اس سے استفادہ ہوگا کہ وہ قرآن مجید  
میں ہیں۔ اور ابو جعفر محمد باقر علیہ السلام سے روایت کیا جاتا ہے کہ یہ نام قرآن میں ہیں پھر علیحدہ علیحدہ سورہ سورہ کر کے بنا تو  
تمام بیان کیے اور ابن حجر رحمہ نے تلخیص میں کہا کہ ظاہر کتاب مجید سے تتبع و تلاش کر کے پھر انکو بیان کر دیا۔ اور شیخ ابن حزم نے  
انکو احصار اسماء الہی میں جملہ احادیث مضطرب ہیں ان میں سے کوئی صحیح نہیں ہے اور مراد شیخ کی یہ کہ تفصیل اسماء کی روایات مضطرب  
ہیں لیکن مطلق نقلی میں تشدید ہے اور مفسر جلال رح کے نزدیک بھی ثبوت معلوم ہوتا ہے ورنہ تفسیر مذکور میں تامل ہوگا۔ اور البتہ حدیث  
ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کو جو صحیحین وغیرہ سے مذکور ہوئی ہے امام ترمذی رحمہ نے بھی اپنی سنن میں روایت کیا اور اس میں تفصیل  
ننانوے نام کی بعد قولہ بحب الوطن کے زیادہ ہے پھر کہا کہ یہ حدیث غریب ہے اور ننانوے نام کے احصار کی حدیث تو ابو ہریرہ رضی  
سے کہی ہو جو یعنی بواسطہ متعدد راویوں کے مروی ہے لیکن میں بہتری روایات میں ناموں کا ذکر نہیں جاتا سو اسے اس حدیث کے  
انتہی مفاد کلامہ۔ مترجم کہتا ہے کہ حاصل کلام امام ترمذی رحمہ کا یہ ہے کہ اس حدیث کو اکثر راویوں نے تو بدون تفصیل ناموں کے  
روایت کیا اور وہ بہت ثقہ لوگ ہیں اور یہ طریقہ جو تفصیلی ناموں کے ساتھ ہے اسکا راوی اگرچہ مقدوح ضعیف نہیں لیکن دوسرے  
شعاب سے زائد روایت کرتا ہے لہذا حدیث غریب ہے اور شیخ ابن کثیر رحمہ نے فرمایا کہ ایک جماعت ائمہ حفاظ کا معمول یہ ہے کہ اس حدیث  
میں ناموں کا تفصیلی بیان مریج ہے یعنی راوی نے اپنی طرف سے بیان کیا مگر اس طرح کہ وہ حدیث میں درج ہو گیا چنانچہ زمیر بن محمد رحمہ  
سے مروی ہے کہ کئی اہل علم سے خبر ہو چکی کہ انھوں نے خود ایسا کہا یعنی قرآن مجید سے جمع کر کے بیان کر دیا جیسا کہ جعفر بن محمد  
و سیفان بن عیینہ و ابوزید لغوی نے کہا ہے اور اللہ اعلم مگر پوشیدہ نہ رہے کہ حافظ ابو نعیم و ابن مردویہ نے تفصیل اسماء کو حضرت  
ابن عباس و ابن عمر رضی اللہ عنہم سے مرفوع روایت کیا مگر اسکی اسناد کا حال معلوم نہیں لیکن فی الجملہ اس حدیث ابو ہریرہ  
کی روایت ہوئی جسکو ترمذی رحمہ نے روایت کیا ہے اور طریق ترمذی رحمہ عن ابوز جانی عن صفوان بن اصحاب عن الولید بن مسلم  
عن ابی ہریرہ سے اس حدیث کو ابن حبان رحمہ نے بھی اپنی صحیح میں روایت کیا اور ابن عباس کاندھیب در بارہ تفسیح اسناد  
کا مسرور ہے کہ ہادی کی عدالت و ثقاہت معلوم ہو یا اسکا حال مستور ہو بہر حال وہ عادل و ثقہ قرار دیتے ہیں جیسے امام ابو حنیفہ  
غیر علیہ السلام کے نزدیک ہے اور اس سے تقویت زیادہ ثابت ہوئی علاوہ برین دین ماجہ رحمہ نے اس حدیث کو اپنی سنن میں دوسرے  
راویوں سے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مرفوع روایت کیا ہے پس اعتماد کے واسطے کافی ہے لہذا ان پاک ناموں کو موافق حدیث مزبور  
کو لانا اور کئی نقل کے بغیر ضرور ہے کہ بر تقدیر تسلیم عدم ثبوت تفصیل کے آیت کریمہ کی تفسیر میں کوئی توقف نہیں اور معنی  
اللہ اعلم و اسنی فادعوا ہذا اللہ تعالیٰ کے پاک نام ہیں اُن سے دعا کرو اور وہ اللہ تعالیٰ کی کتاب و رسول پاک سے  
برہن اور قرطبی رحمہ نے حکایت کیا کہ یہ مقالی وغیرہ مفسرین نے فرمایا کہ مسلمانوں میں سے ایک شخص اپنی دعا میں یا محمد  
کہتا ہے کہ اللہ تعالیٰ میں سے ایک نام لے کر کہہ گا کہ محمد و اسکے ساتھی تو کہتے ہیں کہ ہم ایک اللہ وحدہ لا شریک کو پوجتے ہیں پھر

اسکو کیا ہو کہ دو معبودوں کو بجا کرتا ہے تو یہ آیت نازل ہوئی۔ لہذا اسماء حسنہ سے اس کا حاصل آتا ہے کہ اس کے  
 نام اچھے اچھے بہت ہیں جو اسکی ذات کو بظرف صفات کمالیہ کے بتایاں ہیں لیکن اسکی صفات کی حقیقت کو  
 لہذا جو نام اسنے فرمائے ہیں انھیں براقتصار کیا جاوے اور اپنی فہم ناقص سے کوئی نام لگا جا جائیگا۔ اور  
 نام پاک ایسے ہیں کہ جو انکو احصاء کرے وہ جنت میں داخل ہوگا جیسا کہ صحیح بلکہ مشہور اصح حدیث سے معلوم ہوا ہے  
 تو اس میں روایت ابن مردویہ و ابو نعیم از حضرت ابن عباس و ابن عمر اور روایت ابن ماجہ و ابن جابر و ترمذی  
 ہے چنانچہ ترمذی کی روایت کے موافق ان پاک ناموں کو مع تنبیہ معانی کے لاتاہوں۔ فاعلم ان الترمذی تصدیق حدیث سے  
 طریق الولید بن مسلم عن شعیب بن حمزہ باسنادہ مثل ما روی البخاری الا انه زاد بعد قوله بحسب اللفظ۔ ہوا اللہ اللہ  
 الملك۔ القدوس۔ السلام۔ المؤمن۔ المہتمن۔ العزیز۔ الجبار۔ المتکبر۔ الخالق۔ الباری۔ المتصور۔ العظیم۔  
 الوہاب۔ الرزاق۔ الفتاح۔ العليم۔ القابض۔ الباسط۔ الخافض۔ الرافع۔ المعز۔ المذل۔ السميع۔ البصیر۔ المحکم۔  
 اللطیف۔ الخبیر۔ الحکیم۔ العظیم۔ الغفور۔ الشکور۔ العلی۔ الکبیر۔ الحفیظ۔ المقیم۔ الحسیب۔ الجلیل۔ الکرم۔ الرحمن۔  
 الرحیم۔ الواسع۔ الحکیم۔ الودود۔ الحمید۔ الباعث۔ الشہید۔ الحق۔ الکیل۔ القوی۔ المتین۔ الوہاب۔ الجبار۔  
 المتبدي۔ الحمید۔ الحمی۔ المہیت۔ الحی۔ القیوم۔ الواحد۔ الماجد۔ الواحد۔ الاحد۔ الفرد۔ العزیز۔ القادر۔  
 المقدم۔ المؤخر۔ الاول۔ الآخر۔ الظاہر۔ الباطن۔ الوالی۔ المتعالی۔ البر۔ الثواب۔ المنتقم۔ العفو۔ الرحمن۔  
 الملك ذوالجلال والاکرام۔ المقسط۔ الجامع۔ الغنی۔ المتغنی۔ المانع۔ القفار۔ النافع۔ النور۔ الباری۔ الباقی۔  
 الوارث۔ الرشید۔ الصبور۔ پھر واضح ہو کہ کلیہ قاعدہ جناب باری تعالیٰ کے پاک ناموں میں یہ ہے کہ جو نام حقیقی معنی پر  
 آسکتے ہیں انہیں حقیقی معنی مراد ہوتے ہیں مثلاً الخالق یعنی پیدا کرنے والا نام مخلوق کو۔ اور جن ناموں میں انہی معنی نہیں  
 مثلاً الصبور۔ کیونکہ صبر کو لغت والے یوں جانتے ہیں کہ آدمی اپنے قلب کو ایسی حرکت سے روکے جس سے گہرا غم اور  
 فزع کی طرف مودی ہو اور یہ بات جناب باری تعالیٰ میں محال ہے تو ایسے ناموں میں اسکے لازمی معنی مراد لیے جاتے ہیں  
 سے اللہ تعالیٰ کا حلیم نام اس معنی کہ بندوں کی نافرمانیوں پر انکو جلد عذاب میں مافوظ نہیں فرماتا بلکہ ہر گز  
 اسکی توضیح گذری چکی ہے۔ پھر جو حدیث میں آیا کہ ان اللہ تر۔ تو وتر کے معنی فرد۔ ہیں اور مراد اس سے یہ کہ اللہ تعالیٰ  
 کوئی شریک نہیں اور اسکا نظیر نہیں ہے۔ اور واضح رہے کہ اللہ تعالیٰ کو جو واحد کہا جاتا ہے تو یہ معنی نہیں کہ وہ  
 ہے کیونکہ یہ کفر ہے بلکہ واحد و فرد ہیں معنی کہ اسکے مانند مثل و شبیہ و نظیر و شریک کوئی نہیں ہے لہذا جناب باری تعالیٰ  
 صفات میں اس طرح غور کرنا روا نہیں ہے کہ ذات کی یا صفت کی حقیقت کیا ہے بلکہ سہرا بیان لاد کے اور مثلاً کہ  
 کا امیدوار ہو اور کرم سے کرم کا اور منتقم سے ڈرے اور اسکے عذاب و عقاب سے فرسٹ کرے اور  
 ہدایت و سلامتی کی التجار کرے والسلام۔ پس حاصل معنی قولہ تعالیٰ و لہذا اسماء حسنہ سے اس کا حاصل ہوا ہے کہ  
 کے واسطے بہت نام اچھے ہیں اور وہ سب ایک ہی قسمی کے نام ہیں پس انہیں ناموں سے اسکا  
 اور شانے نام جو کوئی یاد رکھے وہ جنتی ہے۔ وَذُوَالَّذِينَ يُلْحِقُونَ يُلْحِقُونَ

Marfat.com

اللہ تعالیٰ کے نام سے اور اللہ تعالیٰ سے اللات ایک بت کا نام اور العزیز سے عزیزی ایک بت کا نام اور اللات سے منات  
 ایک بت کا نام اور عجب کہ ابن عباس و مجاہد رضی عنہما سے مروی ہوا۔ اور نیز ابن عباس سے مروی ہے کہ بلجدون فی اسماء یعنی جنسلاً  
 میں اور بلجن سے کہنا کا سبب ہے کہ کافر و مشرک اپنے بتوں کو آگاہہ کہتے ہیں۔ اور اہل المعانی کہتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ کے  
 ناموں میں اللہ کا یہ ہے کہ جس نام سے اللہ تعالیٰ نے اپنے آپ کو نہیں فرمایا اور نہ کتاب و سنت میں آیا ہے اس سے اللہ تعالیٰ  
 کا نام رکھے اور حاصل اسکا یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کے نام سب توقیفی ہیں یعنی جس نام سے واقف کرادیا گیا اسی نام سے تسمیہ کرنا  
 روا ہے اور قیاس و راے سے نہیں جائز ہے چنانچہ اللہ تعالیٰ کو جواد کہتے ہیں مگر سخی کہنا روا نہیں ہے اگرچہ اسکے معنی بھی جواد  
 کے ہیں اور اسطرح و حیم نام ہو اور رفیق نہیں جائز ہے اور عالم صحیح ہو اور عاقل نہیں جائز ہے اور آیت میں فرمایا بخادعون اللہ و  
 بخادعونکم الا حق۔ اور نیز فرمایا۔ وکبروا واکبر اللہ و التقدیر الماکرین۔ لیکن دعا میں یا مخادع اور یا مکار کہنا روا نہیں ہے بلکہ انھیں  
 دعا میں سے دعا کہا جائے جسے بروح قطع واقف کرادیا گیا ہے پس یا اللہ۔ یا رحمن و یا رحیم و یا کریم وغیرہ پاک ناموں سے دعا کرنا  
 روا ہے مگر ملاحظہ یہ کہ اللہ تعالیٰ کے نام اپنی طرف سے اختراع کرنا و نکالنا نہیں روا ہے اور نہ ایسے نام سے دعا کرنا جسکے معنی معلوم  
 نہیں یا وہ نام ایسے نام سے جو غریب ہو بلکہ انھیں ناموں سے دعا کرے جو شرع نے بتلا دیے ہیں۔ پھر مشرکین رحمن سے حشر  
 کرتے تھے اور ایسے ہی اسماء توحید سے بدعت نفرت کہاتے پس بعض نام توقیفی لینا اور بعض کو ترک کرنا بھی الحاد ہے لیکن یہ لانا  
 نہیں کہ دعا میں سب ناموں کو جمع کرے بلکہ کسی نام کو ترک کرنا اعتقاد نہ کرے۔ اور تحقیق یہ ہے کہ اسماء الہی میں سے بندہ کے مقصود  
 کسین صفت سے مناسبت ہے دعا میں اس صفت کے نام کو لینا اوفیٰ ہے مثلاً اللھم انک عفویا تحب العفو فاعف عنی۔ یعنی الہی  
 صفت بندہ کو عفو کر دے تو عفو کو دوست رکھتا ہے تیرا نام عفو و غفور ہے۔ اور یہ ظاہر ہے کہ یہاں قہار و منتقم وغیرہ کو لانا کستاخی اور  
 بدعت ہے اسلئے کہ صفت قہر و انتقام کے ظہور کو نہیں چاہتا پس اس راہ سے یہاں ان ناموں کو نہ لانا سفائقہ نہیں ہے اور اسطرح  
 اللہ کے اسماء نے کفر و مشرک میں غلو کیا اور ظلم میں بڑھ چلے اور کسی مسلمان نے ان پر بددعا کی تو ان پر قہر و انتقام و غضب و عقاب  
 ان کے لئے آتا ہے اور انوقت میں غفور و رحیم و مغفرت کے ناموں کا لانا جاہالت ہے۔ فافہم۔ اور یہاں تفسیر الحاد یہ کہ تغیر نہ کرے جیسا منفتح  
 کے بیان کیا اور اختراع نہ کرے اور نقصان باین طور نہ کرے کہ بعض اسماء سے تسمیہ کرے اور بعض سے نہ کرے اور وضع بے وضع  
 کرے پس ظہور کہ اللہ تعالیٰ کسی کا نام رکھے ہاں عبد الرشید صحیح ہے اور جس نام سے توقیف نہیں وہ نام نہ رکھے۔ اور نبی آیت کے  
 میں کہ ہادک کہ اسماء الہی میں الحاد کرتے ہیں انکو چھوڑ دو جیسے گمراہ شریک کو چھوڑ کر اس سے منجھ لڑھکتے ہیں سببچون  
 کہ اسماء الہیوں کے غمگین بدل دیئے جاوینگے یہ لمحہ لوگ وہ چیز جو کرتے رہے۔ یعنی جزا اس چیز کی جو کرتے تھے کیونکہ  
 ان کے لئے جزا نہیں ہے اور پھر ہم نے کہا کہ آخرت میں یہ جزا واقع ہونا مراد ہے اور یہ حکم قبل حکم جہاد کے معنی انکو چھوڑ  
 دینا ہے کہ حکم جہاد سے پہلے حکم آخرت ہے یہ ہے کہ جزا و سزا پانے کا تعیین آخرت پر نہ رکھا جاوے بلکہ عام لیا جاوے دنیا میں  
 ہی لیکن آخرت میں انھیں لمودون کے واسطے متعین ہے جو اسلام لا کر موحد اور اہل ادب نہیں ہوئے کیونکہ اسلام سے

Marfat.com

پچھلے گناہ سب نجات ہو جاتے ہیں **فَنَفِي الْعَرَائِسِ قَوْلَهُ تَعَالَى وَنَفِي الْأَسْمَاءِ**  
 پر سے ہیں مگر یاد دہانی نہیں الا اسی طرح کہ ان ناموں سے کشف ہو اور کشف انکا مگر اسی طرح کہ  
 جتنے خزانہ کے یہ نام کنجیاں ہیں اور یہ صفات کشف نہونگی مگر اسی طرح کہ ذات کا کشف حاصل ہو اور کشف  
 ہدایت یافتہ ہوا اسکو اللہ تعالیٰ کے اسمِ اعظم کی راہ ملی اور اسکے ذریعے سے معانی صفات و انوار کی دریافت ہو  
 اسمِ اعظم کے وسیلے سے دعا کرتا ہے تو قبول ہوتی ہے اور مراد حاصل ہونا بطور کن فیکون کے ہوتا ہے۔ ہر نام پاک ایک صفت  
 اور جو صفت ہے وہ ذات سے خبر دیتی ہے اور ہر نام پر عارفوں کے لیے ایک مقام ہے اور ناموں کی سرشت میں انکی ہر  
 پس جس قدر جسکو معرفت صفات و مشابہہ ذات میں مرتبہ حاصل ہے اسی کے مطابق ناموں سے انکشافات حاصل ہوتی ہیں  
 اور تعالیٰ کے ناموں میں سے ہر نام تجھکو کسی مرتبہ پر پہنچا دیتا ہے اور نام اللہ تجھکو اللہ تعالیٰ کی محبت میں ڈال دیتا ہے  
 اور الرحمن الرحیم تجھکو رحمت الہی میں پہنچا دیتا ہے اسی طرح جب تو خلوص نیت و صفات عقیدت سے دعا کرے تو اس  
 ایسی ہی حالت ہے۔ بعض نے فرمایا کہ اسماء و صفات سے بلا ترقیح صفات ہیں کہ وہ ان اہنام کا گزرنہیں کیونکہ مقام نام  
 واسطے آتش سوزان ہے اسکی طرف کوئی راہ نہیں اور اہل عشق کو اپنے تئیں وہاں ڈال دینا ضروری ہے۔ **قال العرجی**  
**کہن نہیں اور اعتقاد کے واسطے ذات تک کی تصدیق ایمانی کافی ہے لیکن مراد یہ ہے کہ اگر بیان میں لایا جاوے تو یہ**  
**تعمیر ہوں اور شاید منکر ہو جاوے تو قابل فہم ہے۔ بعض نے کہا کہ دعا کے واسطے اپنے اسماء و مقصد سے دعا فرماتا ہے اور اس**  
**حقائق کو ادراک کوین اسکے حقائق صفات پر کون واقف ہو سکتا ہے اور بعض نے کہا کہ قولہ فاعوہ بہا یعنی انکے حقائق کے**  
**کی طرف نفس کی سرکشی روکو بلکہ انھیں پر توجہ کرو۔ استاد رحم نے بعض مشائخ سے نقل کیا کہ اللہ تعالیٰ نے مخلوق کو اپنے**  
**پر واقف کیا پس وہ زبان سے انکو یاد کرتے ہیں کیونکہ عقلیں ہر چیز صافی ہوں حقائق اسماء پر مطلع نہیں ہو سکتی ہیں اور**  
**کہ حق تعالیٰ کی جناب میں کسی فرد سے ادراک نہیں ہو سکتا پس حقائق کے انکشاف کے وقت انہر حیرت طاری ہوتی ہے**  
**و احاطہ کہان ممکن ہے معرفت وہاں حیران ہے اور حقائق کے ادراک میں بصر و بصیرت سب کو ہیران اور امداد سے محروم**  
**ستغالی جلی البرہان ہے۔ واضح ہو کہ بعم باعوراء کی نسبت کہا گیا کہ اسم اعظم جانتا تھا لیکن تقدیر ازلی سے کلہ ہر کسب**  
**فرمایا کہ درخ کے واسطے اقوام متعین و علی ازلی میں مقدر ہو چکے ہیں پھر جنت کے واسطے ایک امت ایسی عادل کا**  
**مع اسمہ راج اہل تکذیب بیان کیا بقولہ۔**

ع ۲۲  
**وَمِمَّنْ خَلَقْنَا مَن يَعْتَدُونَ بِالْحَقِّ وَبِهِ يَعْدِلُونَ وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا**  
 اور ہماری پیدائش میں سے ایک لوگ ہیں کہ راہ جاتے ہیں سچی اور اسی پر افسانہ کرتے ہیں اور جنہوں نے جہنم میں جاوے گا  
**سَنَسْتَدْرِجُهُمْ مِّنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ وَأُمْلِي لَهُمْ أَشْرَافُ عَالَمِينَ**  
 انکو ہم سچے سچے پھیلے جانے سے وہ نہ جانے اور انکو فریب دے گا اور انکو فریب دے گا اور انکو فریب دے گا  
**أُولَئِكَ تَفَكَّرُوا اسْتَمَاتِ بِصَاحِبِهِ مِمَّنْ جِئْتَهُمْ إِن كَانُوا يَنْشُرُونَ**  
 انہوں نے انکے رفیق کو کہ جنوں نہیں کیا اور انکو فریب دے گا اور انکو فریب دے گا اور انکو فریب دے گا

Marfat.com



ت وَالَّذِينَ وَمَا خَلَقَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ وَأَنْ عَسَى أَنْ يَكُونَ قَدِ

جائزاً لِيَأْتِيَ حَدِيثٌ بَعْدَكَ يُؤْمِنُونَ هُ مِنْ يُضِلُّ اللَّهُ فَمَا

مَادِي لَهُ وَيَذَرُهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ

کون سے لوگوں کی اور جو اللہ سے بنا کر ہی کوئی ہتھیار اور یہ کہ شاید نزدیک پر ہوتا ہو

نہیں راہ دینے والا اور انکو چھوڑ رکھتا ہے انکی شرارت میں بہکتے

کون سے لوگوں کے جسکو اللہ بھلا دے اسے کوئی

میں سے حکمت کیا ذکر بمقابلہ قولہ ولقد ذرانا بنجمن الخ واقع ہوا حال انکو جیسے جنم کیواسطے بہتوں کو پیدا کیا اسکے مقابلہ میں جنت کیواسطے بھی منجملہ مخلوقات کے ایک مخلوق عاقل ہے۔ اُمم ایک جماعت ہے کہ۔ یُكْفِدُونَ بِالْحَقِّ وَبِالْقَدِيمِ میں تخصیص ہے یعنی باحق خاصہ۔ خاص حق ہی کے ساتھ۔ یُعْدِلُونَ یعنی اپنے امور کو متعادل رکھتے ہیں کس جیسا چاہیے نہ اس سے زیادتی کرتے ہیں اور نہ اسپین کمی کرتے ہیں کیونکہ اللہ تعالیٰ نے انکو غفلت سے بیدار کیا ہے اور اپنی توفیق سے انکی آنکھوں سے پردہ اٹھا دیا ہے۔ آثار میں آیا ہے کہ اس امت مذکورہ سے مراد امت مرحومہ محمدیہ علی صاحبہا الصلوٰۃ والسلام ہے چنانچہ قتادہ رحمہ نے کہا کہ ہکوشر پہونجی کہ آنحضرت صلعم جب اس آیت کو پڑھتے تو فرماتے کہ یہ تم لوگوں کے واسطے ہے اور تم سے انکی امت کو بھی اسکے مانند دیا گیا چنانچہ فرمایا دن قوم موسیٰ امت یدون الایہ۔ اور سراج میں ہے کہ اکثر مفسرین کا یہی قول ہے کہ مراد اس سے امت محمدی ہے۔ بیضاوی وغیرہ نے کہا کہ اس آیت سے استدلال کیا گیا کہ اجماع کی حجت قائم ہے اسواسطے کہ مراد اس سے ہے کہ ہر صدی میں ایک گروہ ایسا ہوگا جسکی یہ صفت ہے کیونکہ اگر شخص بزمانہ رسول صلعم یا بغیر ہوتا تو ذکر سے کوئی فائدہ نہ تھا ایسے کہ یہ تو معلوم ہے۔ شیخ ابن کثیر نے ذکر کیا کہ ربیع بن انس رح سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلعم نے فرمایا کہ میری امت میں ایک قوم برابر حق پر قائم رہیگی بیان تک کہ عیسیٰ بن مریم علیہما السلام اترے۔ یعنی عیسیٰ بن مریم کے اترنے کے وقت بھی یہ گروہ حق پر قائم ہوگا۔ اور صحیحین میں معاویہ بن ابی سفیان سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلعم نے فرمایا کہ برابر میری امت میں سے ایک گروہ حق پر ظاہر رہیگا انکو جو کوئی فوار کرنا چاہے یا انکی مخالفت کرنا چاہے وہ ضرر نہ پہونچا سکیگا بیان تک کہ قیامت قائم ہو اور دوسری روایت میں ہے کہ بیان تک کہ اللہ تعالیٰ کا حکم آوے اور وہ اسی حال پر ہونگے اور ایک روایت میں آیا ہے کہ وہ لوگ ایک شام میں ہونگے۔ مفسر نے موافق جمہور کے کہا کہ آیت میں امت سے مراد امت محمدیہ ہے نہ کہ ایک حدیث میں آیا ہے پھر امت نامہ کا حال بیان کر کے ان لوگوں کا حال شروع کیا جو ان سے مخالفت کریں پس فرمایا۔ وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بآيَاتِنَا أَمْ يَمْتَرُونَ سے مراد اہل مکہ یعنی اس زمانہ کے منکر ہیں یا عموماً سب منکرین ہیں۔ اور آیات سے مراد قرآن مجید ہے۔ حاصل آنکہ جن منکرین قرآن کو جھٹلایا اور نہ اناسسلسلتا رجھو مرتحیت لایعلمون گرفت کریں گے ہم انکو تھوڑا تھوڑا کر کے اس سے کہتے نہیں جانتے استدرج کے معنی اصل میں درج بدرج چڑھانا یا اتارنا۔ اور یہاں ہلاکت کی طرف اشارہ ہے آہستہ آہستہ اس نے کہا کہ یہ اسطرح ہے کہ اللہ تعالیٰ ان پر نعمتوں کو اسقدر فراخ کر دیتا ہے کہ دوسرے لوگ انکو دیکھ کر غلط کہتے ہیں کہ ان نعمتوں کی طرف بٹل کر رہا ہے پھر جب بے کھٹکے نجات ہو جاتے ہیں تو کمال سرسبزی و غفلت کے وقت انکو غلا

میں گرفتار کرتا ہے خواہ اس طرح کہ موت سے عذاب میں پڑ جانے میں یا دنیا میں بھی اگلی امت  
 بعض نے کہا کہ معنی یہ ہیں کہ عنقریب درجہ بدرجہ نزدیک کرینگے ہم انکو ایسی چیز سے جو انکو  
 ہو جاوے اس راہ سے کہ انکو معلوم نہوگا کہ انجام کارائے کیا ارادہ کیا گیا ہے کیونکہ جب انکو  
 علیہم السلام سے انکار کیا اور اپنی معاصی و کفر پر جمے رہے تو دنیا میں اللہ تعالیٰ انہرا عذاب  
 انکو گمراہی و ضلالت میں زیادہ غلو ہوتا ہے کیونکہ جمالت سے گمان کرنے میں کہ انھیں اعمال کے  
 ہو حالانکہ درحقیقت یہ انکے ق میں فواری ہے پس یہی استدراج ہے۔ روایت ہے کہ جب فارس فتح ہوا اور  
 خزانہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے حضور میں لائے گئے تو آپ نے رو کر دعا مانگی کہ اے میرے پروردگار میں تجھے بناواں گا  
 واسطے استدراج ہو کیونکہ تو فرماتا ہے کہ سنندرجہم من حیث لا یعلمون۔ وَأَمْ لِي لَهْوٌ بِسْتَدْرَاجٍ  
 سامعہم یعنی عنقریب میں انکو جہلت دوں گا انکی مقرری مدت عمر تک اور جلدی عذاب میں ا فوذنہ کر دنگا تاکہ کفر و معاصی  
 تک پہنچا دیں اور توبہ کا دروازہ انپر کشادہ نہ کر دنگا۔ اِنْ كَيْدِي مَتَيْنِ اے شدید لا یتلاق۔ یعنی میرا  
 کہ اسکی کوئی طاقت نہیں رکھتا۔ متن و تسانت یعنی شدت قوت ہے اور کید یعنی مکر۔ پس بعض نے کہا کہ مراد اس سے  
 گرفت و پکڑ ہے اور علی ہذا یہ کلام بمانند قولہ ان لبئس ربک شدید ہے۔ اور ابن عباس نے کہا کہ کید الکی یعنی عذاب  
 یعنی میرا عذاب قوی شدید ہے۔ کثات وغیرہ میں کہا کہ اسکو کید اسواسطے کہا کہ ظاہر میں یہ احسان و انعام کہتے  
 باطن میں فواری و عذاب مزید تھا۔ آیت میں تقدیر برحق ہونے پر دلیل ظاہر ہے۔ اَوْلِي تَفَكَّرْ وَاْمَا بَصَلِحْ  
**مَنْ جُنَّ**۔ اے اولم تفکر و افعلوا انہ لیس لہا جہم محمد صلی اللہ علیہ وسلم من جنون۔ کیا ان لوگوں نے تفکر نہ کیا کہ  
 یہ بات کہ انکے صاحب یعنی محمد صلی اللہ علیہ وسلم کو کچھ بھی جنون نہیں ہے۔ کا فرد مشرک لوگ اپنی جمالت سے آنحضرت صلی  
 کہتے تھے تو اسکو اللہ تعالیٰ نے رو کر دیا کہ ایسے نیک صالح عادل منصف کامل اخلاق والے کی شان میں بادبود اسکے  
 خلق کے اقرار کے کیونکہ جنون کہتے ہیں کیا ذرا بھی نہیں سوچتے جو جان لین کہ اسکو کچھ بھی جنون نہیں ہے۔ اِنْ هُوَ  
**يَذِيْرُ مَبِيْنٍ** اے ماہوا لامنذر بین الانذار۔ نہیں وہ مگر ڈر کر سنانے والا کھلے کھلے کہ کسی پر پوشیدہ نہ رہے بتا دے  
 کہا کہ ہم سے بیان کیا گیا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اس پہاڑی پر چڑھے جکانام صفا ہے اور قریش کو گمراہ کرنا  
 کر کے یا صبا حاہ لکھ کر آواز دی پھر انکو اللہ عزوجل کے عذاب اور آئندہ کے وقائع سے جو بتا دے گا انکے  
 ہونے والے ہیں ڈرا یا جب سن چکے تو انہیں سے ایک بولا کہ یہ شخص تمھاری قوم والا ایک مجنون ہے کہ گانا نام سے  
 بہان تک کہ صبح کر دی پس اللہ عزوجل نے یہ آیت نازل فرمائی۔ اس رو میں اشارہ ہے کہ اگر یہ لوگ  
 احمق تھے تو قبول نہوگا بلکہ ہٹ دھرمی سے بے پروائی کرتے اور ذرا بھی فکر نہیں کرتے تھے لہذا فرمایا  
**يَنْظُرُوْنَ اَنْظُرَ اسْتَدْلَالٍ فِي مَكُوْتٍ مَّكِ السَّمُوْتِ وَالْاَرْضِ وَمَا خَلَقْنَ**  
 علی قدرہ صائفہ ووجدانیتہ۔ کیا نظر نہ کی ان لوگوں نے بطور استدلال کے تک آسمانوں اور زمینوں  
 نے پیدا کی ہے کوئی چیز ہوتا کہ اس سے استدلال کرتے اس مخلوق کے خالق کی قدرت کا

یہ آیت میں جنون کا ذکر ہے جو اللہ تعالیٰ نے اپنے پیغمبر کو عذاب سے محفوظ رکھا ہے۔

وَأَنْ عَسَىٰ أَنْ يَكُونَ قَدِ اقْتَرَبَ رَبُّ اجْلَاحِ  
 سیرتوں کے بارے میں یہاں اور والی الایمان ہے اور اس بات میں کہ قریب ہو کہ آگے ہو انکی موت کی گھڑی پس کافر مر کر  
 حاصل آگے کیوں ان باتوں میں نظر نہ کی کہ سمجھ حاصل کر کے ایمان و توحید کی طرف مبادرت کرتے اور جلدی قدم  
 واضح ہو کہ ان عسی میں ان مخففہ ہو اور اسم اسکا محذوف ہے یعنی انہ عسی۔ اور عطف ہو ملکوت پر۔ پس مستقام  
 کے ملامت انکو وہاں پر ایک یہ کہ ملک آسمان و زمین میں بلکہ اللہ تعالیٰ کی پیدا کی ہوئی چیز دن میں سے کسی چیز میں کیوں  
 نظر نہ کی کہ اسکی صداقت و قدرت کو جان لیتے۔ دوم یہ کہ اپنی موت میں کہ گھڑی موت کی آگے ہو تو کافر مر کر دوزخ میں پڑینگے  
 کیوں غور نہ کیا تاکہ ایمان لانے میں جلدی کرتے۔ بیضاوی رح نے تجویز کیا کہ ان عسی میں ان مصدر یہ ہو سکتا ہے، لیکن علامہ  
 تعارضانی وغیرہ نے رد کر دیا کہ عسی ان افعال میں سے ہو چکے کہ ان نہیں آتی اور ہوا سے افعال ہیں انہ ان مصدر یہ نہیں  
 آتا ہے۔ کلام میں تینہ ہو کہ عاقل کو واجب ہے کہ ناگہانی غفلت میں موت آنے سے فون کر کے جو اسپر فرض و واجب ہے اس میں  
 تاخیر نہ کرے ورنہ اسپر یہی ملامت ہو جو اللہ تعالیٰ نے کافروں پر ملامت کی جنہوں نے حضرت صلعم کی بات سے بے پروائی کی بلکہ  
 مجزون کہا حالانکہ خود مردود تھے۔ **فَبِأَيِّ حَكِيَّتٍ بَعَدَ الْقُرْآنَ يُؤْمِنُونَ** پھر قرآن کے بعد کون بات پر ایمان  
 لائینگے۔ یہاں بعدیت یا تو اس معنی کر کہ قرآن مجید کی خوبی و سچائی انتہا مرتبہ پر ہو پس اسکے بعد اور کون بات چاہیے جس پر ایمان  
 لائیں یعنی یہ لوگ ایمان لانے والے نہیں۔ اور یا اس معنی کر کہ آنحضرت صلعم خاتم المرسلین ہیں پس قرآن آخری کلام آگے  
 بندوں پر ہو حتیٰ کہ قیامت قائم ہوگی پھر اور کس بات پر ایمان لائینگے یعنی اور کلام الہی نہ پائینگے۔ کلام ابن کثیر رح آیت کی  
 تفسیر میں مشربان تقدیر ہے کہ اولم نظر وانی کذا و کذا فیومنوا بخبر و ابانہ عسی ان یکون الخ واللہ اعلم۔ آیت میں ان لوگوں پر  
 ملامت ہو جو مخلوق الہی سے خالق عزوجل کی عظیم قدرت پر نظر استدلال نہیں کرتے۔ ہرگز درختان ممبر و در نظر ہوشیار ہر  
 پرورے و فر معرفت کر دگار۔ لیکن جو لوگ کہ اس سے یوں دلیل سمجھتے ہیں کہ خالق کوئی ہے وہ جاہل ہیں کیونکہ یہ بات تو بہت  
 آگے ہوئی ہے بلکہ یوں سمجھیں کہ خالق بڑی قدرت والا ہے سبحان اللہ سبحان اللہ اسکی قدرت و عظمت کا کون پادارے حضرت  
 پروردگار سے حدیث معراج کی بعض روایات میں ہے کہ حضرت صلعم نے بیان فرمایا کہ میں ایک قوم پر گزر رہا تھا بیت ثل کو ٹھہرنا  
 کے انہیں سانپ بھرے ہوئے باہر سے کھلاتے نظر آتے تھے۔ میں نے پوچھا کہ اے جبرئیل! یہ کون ہیں جبرئیل نے کہا  
 یہ بیابان کھالے والے ہیں پھر جب آسمان دنیا تک اتر آیا تو میں نے نیچے کی طرف نگاہ کر کے دھنواں دھار دیکھا اور گونجی ہوئی  
 دین سنیں تو میں نے پوچھا کہ اے جبرئیل! یہ کیا ہے۔ کہا کہ یا رسول اللہ یہ شیاطین ہیں کہ آدمیوں کی آنکھوں کے سامنے آتے  
 ہیں تاکہ آسمان زمین میں صاف نظر سے فکر نہ کریں اور اگر یہ نہ تو وہ لوگ عجائب قدرت الہی کو مشاہدہ کریں۔ رواہ الامام  
 ابی الاسود اور بعض روایع و اللہ اعلم اس روایت میں بعض فوائد و دقیق ہیں از انجملہ آدمی کو اپنا پیٹ غذا کے  
 ہمارا بجزات سے خالی رکھنا چاہیے اور ہلکے پیٹ و نرم دل سے خصوص روزے کی حالت میں فکر اچھی ہے لیکن آدمی بہت  
 سے توفیق و ہدایت مانگے اور کافروں کی طرح بے پروائی نہ کرے اسلئے کہ ہر ایت وہی پاتا ہے جسکو اللہ تعالیٰ ہر ایت  
**فَضَلَّ اللَّهُ فَالْمَاوِي كَلَهُ**۔ جسکو اللہ تعالیٰ نے گمراہ کیا پس اسکا کوئی ہادی نہیں ہے

بیابان و انا قدرت  
 نفس کے لیے چون  
 یقیناً نہیں  
 ہوسکتا تھا  
 سلطان کو چھوٹا  
 کھینچا فروری  
 ۱۲

وقد قال ومن يرد الله فتنه فلن تكلف له من الهدى شيئا اور فرمایا۔ كل العلم ما ذال اسما  
عن قوم لا يؤمنون۔ اور بیان فرمایا۔ **وَيَذَرُهُمْ فِي طَعْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ** اور فرمایا

برس بنا بریکہ کلام مستانفہ ہے اور بحزم بنا بریکہ عطف ہے البعد قیام کے محل پر یعنی ملا اور علی۔ اور  
قراسکو جرم ہوتا ہے محل اسکا جرم کا اور لہذا ویدرہم خواہ بیار ہو یا بنون ہو اگر عطف جہاں سے ہے

اگر عطف نہیں بلکہ جملہ مستانفہ ہے تو اسکو رفع ہے اور یہی قرارہ ہندوستان میں پڑھی جاتی ہے اور لہذا  
اقتدقائے چھوڑتا ہے ان گمراہوں کو انکی حد سے بڑھ جانے میں درحالیکہ وہ لوگ شیخ متروک ہیں

تو اپنے اللہ تقالے پر صدق دل سے جمے ہوئے ہیں انکے دلوں میں نور ہے انکی آنکھیں کھلی ہیں انکے ذہنوں میں  
ضرر نہیں پہنچ سکتا بخلاف کافروں کے کہ شک و اوہام میں پڑے ہیں اور جس بات پر جم گئے وہ خود اسکی بات

ست ہیں ہزاروں جو گنی سے ڈرتے ہیں ہزاروں مائتاسیتلا کے پھیر میں ہیں ہزاروں حضرت عیسیٰ کے کفار و مخالفین  
ہیں۔ انکی مثالیں کہاں تک بیان ہوں انقض امروں سے ہزاروں کوس دور اور اپنے نفس کی خواہشوں اور شیطانی

بین مجبور پڑتے ہیں اور استدراج کو حقیقت سمجھتے ہیں **فِي الْعُرْسِ** قولہ والذین کذبوا بآیاتنا سند جرم  
لا یعلمون الخ۔ اسکے اشارہ میں وہ لوگ بھی داخل ہیں جنکو احکام غیبیہ کشف ہوئے جو آئندہ عوالت بقدرہ کے واقع ہوں

خبر دیتے ہیں باہن طور کہ اسکے آئینہ قلب میں جہان زمانہ کی گردش کو دخل نہیں نووار ہوئے مگر انہوں نے نفس کے عناصر  
کے شک سے انہیں تردید کیا اور اپنی خودی سے مشرک ہو گئے پھر اسکے بعد اسرار ملک و ملکوت اپنے کاشف نہیں ہوتے بلکہ ظاہر

Marfat.com

عبادات براں کو غرہ ہے اور پردہ ظلمت و حجاب غفلت سے خبر بھی نہیں رکھتے۔ اور نیز جس قوم نے اولیاء الہی کی نشانیوں کو محض  
اور انکی شان کو انکی راہ کو اور انکے طریقہ کو برا سمجھا یا پھر وہ استدقائے کی راہ چلنا چاہتی ہے یا اپنے اوپر خوب چال چلن ہونا

کرتی ہے وہ کبھی بندگان الہی کے درجہ کو نہیں پہنچ سکتی وہ اپنے دعو کے میں آپ ہی عمر گردان اوندھی جا کر ذریعہ میں پڑ  
مشرک جسم کہتا ہے کہ یہود و نصاریٰ درافقی و خارجی جملہ گمراہ فرقہ انہیں میں داخل ہیں اور پھر فرقہ سب سے پہلے اس قوم کا

ہے۔ فافہم۔ اور نیز اشارہ ہے کہ فرقہ فقط طریقہ عبادات پر مغرور ہوا اور اسنے عبادات سے آگے کی منزل قرب کو تلاش نہ کیا  
محبوب کیا گیا حالانکہ اسکو یہ معلوم نہیں۔ پھر یہ سب حال اس شخص کے واسطے جسکے لیے غایت اذلی تقدیر میں سائق نہیں

اور زیادہ شخص جو تقدیر اذلی میں برگزیدہ ہو چکا کہ درجہ ولایت پر پہنچے اسکو استدراج کہاں چھو سکتا ہے اور وہ الطاف الہی  
نگہداشت میں محفوظ و مصنون ہے۔ سہل رحمہ اللہ نے فرمایا کہ استدراج اپرا سطح ہوتا ہے کہ زمین سے انکو بلال کر دیا

شکر گواری ٹھلا دی پس جب لغتوں پر قادر ہوئے اور شکر نسیم فراموش کیا تو گرفتار کیے گئے اور بعض نے  
کہ انکے اوہام میں ڈال دیا کہ وہ تقدیر اذلی میں خدا رسیدہ و برگزیدہ ہیں حالانکہ انکی قسمت میں شکر گواری

ظاہر ہیں۔ قولہ تقالے اولم یظروا فی ملکوت السموات والارض الا یہ۔ وہ شخص کہ چشم کاشف سے کشف ہوا  
وقائق دیکھنے والا نہیں وہ کیونکر آئینہ صفات میں جہان انوار ذات ظاہر میں نظر کرے گا۔ حق سبحانہ نے  
دقرب کے ہرے وادیوں سے غیب میں نظر کر لے کے پہلے تنبیہ فرمائی کہ خدا عقول و احوال



كَانَتْ حَفِيًّا عَنْهَا قُلْ إِنَّمَا عَلِمْتُهَا عِنْدَ اللَّهِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا

قُلْ لَا أَمْلِكُ لِنَفْسِي نَفْعًا وَلَا ضَرًّا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ وَلَوْ كُنْتُمْ

لَا سَتَكُنْتُمْ مِنَ الْخَيْرَةِ وَمَا مَسِيئَةُ السَّوَءَاتِ إِنَّا لَا نَنْزِلُ

سُؤْلُونَكَ عَزَّ السَّاعَةَ بَعْضُ نَفْسِ كَفَارِ قَرِيشٍ تَحْتِ

بَعْضِ كَفَارِ قَرِيشٍ تَحْتِ أَمْرٍ كَثِيرٍ مِنْ أَمْرٍ كَثِيرٍ لَمْ يَكُنْ

بَعْضُ كَفَارِ قَرِيشٍ تَحْتِ أَمْرٍ كَثِيرٍ مِنْ أَمْرٍ كَثِيرٍ لَمْ يَكُنْ

بَعْضُ كَفَارِ قَرِيشٍ تَحْتِ أَمْرٍ كَثِيرٍ مِنْ أَمْرٍ كَثِيرٍ لَمْ يَكُنْ

بَعْضُ كَفَارِ قَرِيشٍ تَحْتِ أَمْرٍ كَثِيرٍ مِنْ أَمْرٍ كَثِيرٍ لَمْ يَكُنْ

بَعْضُ كَفَارِ قَرِيشٍ تَحْتِ أَمْرٍ كَثِيرٍ مِنْ أَمْرٍ كَثِيرٍ لَمْ يَكُنْ

بَعْضُ كَفَارِ قَرِيشٍ تَحْتِ أَمْرٍ كَثِيرٍ مِنْ أَمْرٍ كَثِيرٍ لَمْ يَكُنْ

بَعْضُ كَفَارِ قَرِيشٍ تَحْتِ أَمْرٍ كَثِيرٍ مِنْ أَمْرٍ كَثِيرٍ لَمْ يَكُنْ

۲۳  
ع

... یعنی ہمیں جانتا اس کے جلی حال کو اور کس وقت محدود پر ہوگی مگر اس جگہ ...  
 اور محققین نے کہا کہ قیامت کے وقت مخفی رکھنے میں ایک یہ بھی ہے کہ لوگ طاعت کی طرف  
 توجہ دیتے ہیں۔ پھر وقت کی لام بیتی کی موافق تفسیر شیخ جلال ہے اور بیضاوی نے کہا کہ لام تو قیمت ہے اور یہ  
 تفسیر شیخ جلال ہے۔ **لَقَدْ خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ**۔ قیامت بھاری  
 زمین و زمین والوں پر سبب ہوں قیامت کے کیونکہ مخلوق میں سے کوئی نہیں جسکو قیامت کا ضرب بالکل نہ پہنچے  
 کذا روی عن ابن عباس و الحسن۔ اور حضرت عیسیٰ کے معجزہ ایسا موتی میں گزرا کہ سام بن نوح کو جب  
 لہو لہو اور ہا سر سپید ہو گیا تھا سبب ہوں قیامت کے۔ اور صحاح احادیث میں سورہ عم فی سار لون عن النبأ العظیم۔ غیر  
 قیامت کا ذکر ہے اور حضرت صلعم نے فرمایا کہ انھوں نے مجھے بوڑھا کر دیا۔ اس تفسیر پر نقل خود قیامت کا ہے اور قتادہ ہم  
 نقل علی ایہا انہم لا یعلون۔ یعنی آسمان و زمین والوں پر قیامت کا نجانا گران ہے۔ اور ابن جریر نے کہا کہ  
 جب قیامت آئی تو آسمان بھٹ جاوینگے اور ستارے بکھریں گے اور سورج اندھا اور پہاڑ ریزے ہونگے یہی اسکا نقل ہے اور  
 ابن جریر نے نقل قتادہ اختیار کیا کہ مراد اسکے قائم ہونے کے وقت نجانے کا نقل ہے اور یہ انسب ہے بقولہ **لَقَدْ خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ**  
 اس کے قائم ہونے کا وقت کوئی نہیں جانتا ہر کسی فرشتہ و کسی نبی کو کیسا ہی مقرب ہو کچھ علم نہیں ہے وہ اچانک آویگی۔ مترجم  
 کتا اور علم ہونے کے معنی یہ کہ قطعاً کوئی محدود وقت نہیں معلوم کہ کون سنہ میں اور کس صدی میں آویگی۔ ہاں اسکی نشانیاں  
 بیان ہوتی ہیں جتنی مشہور حدیث سوال جبریل میں جو آدمی کی صورت بنی حضرت صلعم سے سوالات دین پوچھنے آئے تھے  
 سوال ہی تھا کہ قیامت کب ہوگی تو حضرت صلعم نے جواب دیا کہ ما المسؤل عنہما یا علم من اسائل یعنی پوچھنے والا جس سے  
 پوچھا ہو اسکو پوچھنے والے سے زیادہ معلوم نہیں۔ حاصل آنکہ مجھے نہیں معلوم۔ پھر پوچھا کہ اسکی نشانیاں فرمائیے تو آپ نے  
 چند نشانیاں فرمائیں اور دیگر احادیث میں قیامت کی نشانیاں بہت ہیں اور غریب کچھ توضیح آتی ہے۔ ابو ہریرہ سے مرفوع  
 حدیث ہے جو چنانکہ قیامت آجاوگی ایسے حال میں کہ آدمی دودھ دوتا ہوگا پس اسکے منہ سے پھونکے گا کہ قیامت قائم ہو جاوگی  
 زیادہ کچھ تفصیل و مفروض کرتے ہوئے پھر صحیح پوری انہوں نے پاریگی یہاں تک کہ قیامت آجاوگی الحدیث رواہ مسلم۔ اور مراد  
 قیامت یعنی قیامت سے وہ ساعت ہے جس میں سب کے سب مخلوق جو اس وقت روئے زمین پر زندہ ہو مر جاوگی اور یہی صورت  
 ہے کہ ہر ایک کے لیے قیامت کا وقت ہوگا جب قبروں وغیرہ سے حتی کہ جو سطح سڑا گلا ہے بھوٹ ہو کر میدان حشر و حساب کو ہانکے  
 گئے۔ اور اسکا بیان ہے۔ یعنی **لَقَدْ خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ**۔ اچانک ہے۔ حال کلام آنکہ مشرکین کے سوال قیامت کے جواب کا یہ حکم دیا کہ تو کہہ دے  
 کہ میں نہیں جانتا۔ غافل ہیں وہ اچانک غفلت میں انہیں ایسے وقت قائم ہوگی جسکو بطور معین و محدود  
 وقت قرار دے جل جلالہ کے کوئی نہیں جانتا ہے۔ **يَسْأَلُونَكَ كَاتِبًا حَفِيظًا**۔ حقیقتاً تجھے یہ کافر لوگ ایسے  
 سے کہتے ہیں کہ تو ان سے کہہ دے کہ میں نہیں جانتا۔ اور یہ شخص جو ایک چیز جانتا ہو اور نیز حقیقی وہ شخص  
 ہے جسکو اللہ تعالیٰ نے ہر ایک کے لیے قیامت کا وقت بتا دیا ہے۔ اور نیز حقیقی وہ شخص جو پیارا دوست مہربان ہے

بشرقت میں ہے  
 ہے

۲۴  
 بیجا اور بیجا ہے

پھر آیت میں ہر ایک معنی مذکور ہے تفسیر آئی ہے۔ قال ابن عباس مشرکوں کے لیے دن اور رات کا پیمانہ  
تادہ رہنے کہا کہ مشرکوں نے آنحضرت صلعم سے کہا کہ ہکو قرابت کے حق سے علماء کتب قیامت  
عباس اسے کانک صدیق ہم دینک دینیم مودہ۔ یعنی گویا تو انکا بڑا دوست ہے تو کہہ دے کہ تم نے  
دایوبالک و سدی رحمہ اللہ سے مروی ہے۔ اور ابن ابی شیبہ وغیرہ کی روایت حضرت مجاہد سے ہے کہ  
یعنی گویا تو نے ارک کے قیامت کو اللہ تعالیٰ سے پوچھ لیا ہے بیان تک کہ اس کا وقت کبھی معلوم نہیں  
کوئی نہیں جانتا۔ اور یہی قول شیخ جلال رحمہ نے اختیار کیا۔ اور مکرر رہنے بعض علماء نے یہ  
سے روایت کی کہ قولہ کانک حقی عنہا۔ اسے کانک عالم ہوا۔ گویا تو وقت مقدمہ قیامت کو جانچا ہے جو عالم  
ابنی مخلوق پر مخفی رکھا اسکو سوا اسے حق تعالیٰ کے کوئی نہیں جانتا۔ عن معنی بارہ اور پھر شیخ  
آیات۔ اور ابن شہرح نے کہا کہ یہ قول معنی میں پہلے دو وزن قول سے ارجح ہے لہذا مکرر قیامت کا علم  
تو کہیدے کہ محدود وقت قیامت کا علم فقط اللہ تعالیٰ ہی کے پاس ہے۔ **وَلَكِنَّ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ كَانُوا لَا يَتَفَقَهُونَ**  
انما ہو عندہ تعالیٰ۔ ولیکن اکثر لوگ نہیں جانتے اس بات کو کہ اسکا علم فقط اللہ تعالیٰ ہی کو ہے۔ ان لوگوں کا  
کہ قیامت کا وقت دریافت کرنے کی فکر میں پڑے حالانکہ اسپر ایمان لانا اور اسکے واسطے سامان مہیا کرنا اللہ کے ہاتھ  
تھی علاوہ برین جب آدمی مراد ہی اسکے حق میں قیامت ہے لہذا آنحضرت صلعم نے ایک اعرابی کو پوچھنے آرا تھا کہ قیامت  
کب ہی یون فرمایا کہ ارے قیامت تو خواہ مخواہ آنے والی ہے پس تو نے اسکے واسطے سامان کیا ہے تو نے اسکو کیا  
پاس نہ کچھ بری نماز ہے نہ روزہ صرف اتنی بات ہے کہ میں اللہ تعالیٰ واسکے رسول کو محبوب رکھتا ہوں تو خواہ مخواہ قیامت  
یعنی آدمی اسی کے ساتھ ہے جسکو وہ چاہتا ہو گا۔ پس صحابہ رض کو جیسی فطنی اس حدیث سے ہوئی وہی کسی نے  
یہ حدیث صحیح سنن وسانید وغیرہ میں متعدد طرق سے ایک جماعت صحابہ رض سے مروی ہے اور اس حدیث سے  
نزدیک یہ حدیث متواتر ہے۔ کما ذکرہ الحافظ ابن کثیر رحمہ اللہ تعالیٰ۔ بالجملہ انسان کی دلائی ہے کہ وہ کا  
کو عمل خیال نہ کرے بلکہ جزا و سزا و ثواب و عقاب کو نیک اعمال و بدکرداؤ پر یقین کر کے قیامت آسما  
کی تلاش لایعنی ہی بلکہ اسکے واسطے سامان جمع کرے اور وہ اسکی زندگی تک جتنے ذلالت کی ہو  
لہذا حضرت عائشہ رض سے روایت ہے کہ اعرابی لوگ جب حضرت صلعم کے پاس آئے تو قیامت کی  
آدمی کی طرف اشارہ کر کے فرماتے کہ اگر یہ زندہ رہا تو بڑھا پھوس نہ ہونے پاور گا۔ کہ تم  
کلام سے یہ ہوتی کہ تمہاری موت آج ایسی جو دارا الاخرۃ کا بزم ہے۔ ہر وہ سلم۔ اور اسکا  
ارک بانع ہو یا دوزخ کے گھاڑوں میں سے ایک گھاڑی۔ اور جابر بن عبد اللہ رض سے ہے کہ  
سے ایک مہینہ پہلے آپ سے سنا کہ تم لوگ مجھے قیامت کو پوچھتے ہو سو اسکا جواب تو اللہ تعالیٰ  
کہتا ہوں کہ جو نفس شمس سے زمین پر آج کے روز موجود ہے وہاں ہی رہے گا۔ کہ جسک  
عنہما سے اسکی مثل مروی ہے اور ابن عمر رض سے فرمایا کہ رسول اللہ صلعم کی مراد اس سے



... اس وقت قیامت کی مثال ایسی ہوگی جیسے عورت حاملہ ...  
 ... اس حدیث میں جملہ انبیاء علیہم السلام نے ...  
 ... قیامت کے وہی نازل ہونگے اور انھوں نے ...  
 ... اس قدر بتلایا گیا ہے ...  
 ... قیامت کے دن جو بجا متفرق مذکور ہوئے اور آئندہ انشاء اللہ ...  
 ... رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہمیشہ قیامت کا ذکر کیا کرتے یہاں تک کہ نازل ہوا قولہ ویسئلونک ...  
 ... اسناد جید قوی قالہ ابن کثیر - اور حذیفہ رضی کی روایت میں مرفوع آیا کہ آنحضرت ...  
 ... اسکا علم فقط اللہ تعالیٰ ہی کو ہے لیکن میں اسکے بعض علامات جو قائم ہونے ...  
 ... واقع ہوگا اور فرمایا ہرج بربان حبشہ یعنی قتل ہو اور فرمایا کہ اس ...  
 ... کہ کسی کو نہ پہچانے - رواہ احمد - اور صحیح میں حدیث ...  
 ... آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا لبثت انا ولساعتہ کہاتین - یعنی حضرت صلی اللہ ...  
 ... میں ایسے وقت میں مبعوث ہوا کہ قیامت ایسی ملی ہوئی ہے جیسے دو دنوں ...  
 ... ایسی ہو جیسے آدمی یقیناً جانتا ہے کہ میں مر جاؤنگا لیکن ...  
 ... پہلے تو بکر لوں گا یا ایمان لا کر خاتمہ بخیر حاصل کروں گا وہ حق ...  
 ... کی قدرت کا دعویٰ ہے پس جیسے اسکو وقت موت کا علم غیب نہیں ویسے ہی اسکا بھی ...  
 ... سید المرسلین صلی اللہ علیہ وسلم جمعین کو حکم دیا کہ - قُلْ لَا اَمْلِكُ ...  
 ... کہ میں مالک نہیں اپنی ذات کے واسطے کسی نفع کا کہ اسکو اپنے ...  
 ... سے فوراً دور کر دوں مگر ہوا اللہ تعالیٰ چاہے - قال البیضاوی اس میں اپنے ...  
 ... سے بیزاری ہے - قال ابن کثیر رحمہ اللہ تعالیٰ نے حکم دیا کہ جملہ امور کو حق عزوجل ...  
 ... والی بات نہیں جانتا ہوں مگر اسقدر جو اللہ تعالیٰ نے مجھے ...  
 ... وَكُلُّكُمْ لِرَبِّهِمْ - وَكُلُّكُمْ لَعْنَةُ الْغَيْبِ لَا تَسْتَكْبِرُ مِنَ الْخَيْرِ وَمَا مَسَّبَيْهِ السُّوءُ اور اگر ...  
 ... سے بہت کچھ حاصل کرتا اور مجھے برائی نہ پہنچتی یعنی محتاجی فقر کی یا اسکے ...  
 ... سے بچاؤ کر لیتا - وہی الکاملین پس ہر لڑائی میں مجھے غلبہ ہوتا اور دشمن ...  
 ... کو غلبہ ہوا اور یہ نہ تو تاکہ خرید فروخت میں کبھی نفع ہوا اور کبھی خسارہ ...  
 ... میں ہوگے اور کبھی کبھی ہوگا کہ ہوں تو کما وصل الی - اور ستر حجم کتاب ...  
 ... کہ کسی قدر ادب میں جیسا چاہیے ٹھیک نہیں علاوہ برین جہاد

Marfat.com

میں غالب و مغلوب ہونے کا ذکر بے موقع ہو ایسے کہ آیت کریمہ کی تفسیر میں اس کا ذکر کیا گیا ہے  
 پس شاید توضیح باعتبار امر فی نفسہ کے ہو اور اگر کہا جاوے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی باتوں میں  
 یہی ان سب باتوں میں ہے جو امور دین سے یوحی جلی یا خفی ہیں اور اس پر علامہ ابن کثیر نے فرمایا ہے کہ  
 معصوم ہیں انکی دینی بات میں وہم کا پاجوک جانے کا داخل نہیں اور جس شخص نے وہم کا پاجوک  
 کیا ہے اس کی مراد دینی بات نہیں بلکہ ایسی باتیں جو آپ نے اپنی طرف سے فرمائی ہیں ان کا پاجوک  
 تو جواب یہ کہ یہی کہا جاتا لیکن اللہ تعالیٰ کے اسمین اسرار و حکمتیں ہیں کہ وہ اسرار و حکمتیں  
 باتوں میں کبھی کسی خاص حکمت الہی کے بھید سے آپ سے چھپا کر ثابت ہو چکا ہے اور یہی وہ خفیہ  
 آیت ہے جو بھی فرمایا ہے کہ میں تو ایک آدمی ہوں جیسے تم لوگ بھول جاتے ہو میں بھی بھولتا ہوں اور میں  
 درختان خرامین ترما دی لگائے جس سے فوب بھل آتے ہیں جب حضرت سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے  
 اس معاملہ میں استفسار کیا آپ نے اس فعل کے ترک کرنے پر اشارہ کیا پھر اس سال ایسا کفر نہ ہو گیا  
 آپ نے فرمایا کہ امور وحی و شرع میں میری بات مانو اور اپنے دنیاوی کاموں میں اپنے عقول و عقائد سے  
 توجیح میں آگیا آپ میں تفسیر کی طرف رجوع کرتا ہوں سو واضح ہو کہ غیب مصدر غائب یعنی غائب ہونا  
 وہ چیز جو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے غائب تھی خواہ اور دن سے غائب ہو یا نہ ہو۔ اور اس سے دل فرج ہوا کہ  
 حقیقہ کہ عرش و لوح محفوظ سے اوپر کا علم بھی آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی بہ نسبت علم غیب نہ تھا کیونکہ آپ نے  
 ایک کے واقعات جو آپ نے اللہ تعالیٰ کے وحی فرمانے سے جان لیے اور لوگوں کو ان کے آگے فرمایا ان کے علم غیب  
 بہ نسبت نہ تھے ہاں اور دن کی بہ نسبت یہ کہا جاتا ہے کہ آپ نے انکو انکے غیب کی خبر دیدی لہذا وہ اخبار غیب  
 قریب قیامت کے یعنی آخر زمانہ میں نصرانی پھلے پھولے بہت کثرت سے ہونگے یا میری رست آئیں اور میری  
 یا میری امت واسلے وہ بری باتیں کریں گے جو اگلی امتوں والوں نے کیے انہیں ان کے عقول و عقائد سے  
 سے غیب کی خبریں ہیں جو احادیث میں وارد ہیں اور بحوالہ اللہ تعالیٰ وہ سب ٹھیک ہیں اور ان کے عقول و عقائد  
 چیزوں کا غیب ہونا آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی نسبت نہ تھا کیونکہ آپ کو وحی و اخبار الہی سے سب سے پہلے  
 غیب ہیں۔ اس بیان سے یہ بات ظاہر ہو گئی کہ جن لوگوں نے یہاں مترادف ہو کر کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم  
 اور آیت کریمہ سے غیب جاننے کی نفی نکلتی ہے تو یہاں تاویل کی کہ آیت میں انکسار مراد انہی کے عقول و عقائد  
 ان لوگوں نے خطا کی اس واسطے کہ تو افسوس کے طور پر چھوڑے بولنا رو نہیں ہو اور ایسی باتیں  
 کہ مجھے اسکی خبر بیان ظاہر کرنے کی حاجت نہیں اور صحیح یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اسکی عقول و عقائد سے  
 دہری جسطح آپ پر وحی ہوئی اور غلطی والوں کو مترادف ہوا تھا اسکی عقول و عقائد سے غیب جاننے کی نفی  
 ہی کے واسطے علم غیب ثابت ہو گا قال تعالیٰ قل یا ایہم من فی البصر انکم لا تعلمون غیب اللہ الا ما  
 غیب کو کئی نہیں جانتا جو فقط اللہ تعالیٰ ہی عالم الغیب ہے اور اسکی عقول و عقائد سے غیب جاننے کی نفی

... کہ پہلے سوال قیامت میں ظنی حکم دیا کہ سوائے اللہ تعالیٰ کے کوئی نہیں جانتا  
 ... کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے ہی علم میں رکھا وہ  
 ... علی غیب اجلا من انفسی من رسول الآج کے رسولوں کو بعض غیب پر اطلاع دیجاتی ہو  
 ... نہ ہو اور رسول کی طرف یہ عقائد کہ وہ اپنی قدرت سے غیب جاننے والا ہوتا ہو یہ کفر کا  
 ... کہ اسے بہت بڑا ہونے کا ہونے وغیرہ کو غیب دان سمجھتے تھے پس آنحضرت صلعم کو دوسری بار یہ  
 ... کہ اگر ایک شخص کو غیب کا اختیار تھا تو اسے اللہ تعالیٰ ہی کی ہو وہ جسکو چاہے آگاہ فرماوے  
 ... قیامت کا علم جب نہ دیا تو سوائے اللہ تعالیٰ کے کسی کو معلوم نہو کیونکہ خود غیب  
 ... اور بیان ایک لطافت ہو کہ آنحضرت صلعم تمام مخلوق الہی سے اور تمام رسولوں سے  
 ... کو معلوم نہیں تو کسی کو معلوم نہیں اور جب آپ کو غیب جان لینے کا اختیار  
 ... علم الغیب الخ۔ یعنی اگر میں خود غیب جاننے پر قادر ہوتا  
 ... اس دلیل سے ان کج فہم لوگوں کو آسانی سے سمجھا دیا  
 ... اور غفلت و جہول الہی پر نظر کریں اور غیر کی طرف نفع و نقصان کی نظر رکھنا جو بظاہر  
 ... میں تفسیر قولہ قل لا املک نفسی نفعاً ولا ضراراً الخ میں لکھا۔ یعنی میں ایک ضعیف بندہ  
 ... کوئی نفع کھینچ لوں اور نہ کوئی ضرر پہنچا دوں جیسے ملک ہوا کرتے ہیں الا وہی کہ  
 ... نفع دیتے یا مجھے ضرر دور کر دے۔ اور حرف الآ یعنی لکن ہو اور استثناء منقطع ہو۔ مترجم کہتا ہے  
 ... اور صاحب مدارک نے اس تفسیر میں یہ بھی اشارہ کیا کہ بندہ کے افعال سب اللہ تعالیٰ کے پیدا کرنے سے  
 ... اور تقدیر برحق ہو۔ واضح ہو کہ معالم وغیرہ میں ایک سبب نزول کی طرف  
 ... سے پہلے آپ ہم کو کیوں نہیں بتلا دیتے کہ ہم کسے میں  
 ... اور جس زمین میں قحط و خشک سالی ہونے والی ہو اسکو آپ کیوں نہیں بتلا دیتے  
 ... کہ جابون جہان فوب پیداوار ہونے والی ہے تب یہ آیت نازل ہوئی یعنی قولہ قل لا املک  
 ... واقع ہوا ہو کیونکہ آیت کو اپنے بائبل سے ارتباط ظاہر ہو اور  
 ... اسکے واسطے مفسر ہو جیسا کہ اشارہ گذرا بنا برین کہ بعض آیت بعض کی تفسیر  
 ... میں نے مجھے نہیں ملی مگر اسپر دلالت کرتا ہو جو شیخ ابن جریر رضی نے تفسیر  
 ... میں لکھا کہ ابن عباس رضی سے ایک روایت میں لفظ خیر کے معنی بیان کرنے کی  
 ... کہ وقت جان لیتا کہ اسپر کیا نفع اٹھا و لگا تو جو چیز میں فروخت کرتا اسپر  
 ... اور لکھا کہ دیگر علماء نے اسکی تفسیر میں کہا کہ اگر میں علم غیب جانتا ہوتا  
 ... کہ لیتا اور سے وقت میں منگے کے لیے خرید لیتا اور عبد الرحمن بن

دیدن اسلام نے قولہ و ما سنی السور۔ میں کہا کہ برائی ہونے سے پہلے یہاں پہلے ہی میں نے سنی سنی  
 شاید بن لیکن یہ تحقیق نہیں کہ سبب نزول مذکورہ کی جاہر یہ تفسیر ہے اور اگر یہ سبب نزول مذکورہ کی  
 ۱۳ امر کا مقصود ہے کہ خیر سے بیان دنیاوی نفع مراد ہے نہ آخرت کی جہاں میں اس کا تعلق ہے  
 روایت کی ہے اس پر شاہد ہے اور وہ یہ کہ قولہ لا سترت من الخیر کی تفسیر میں کہہ سکتے ہیں کہ  
 مجھے نقصان نہ پہنچتا۔ مجاہد رحم سے منصور و ابن ابی نجیح نے کہا کہ اس آیت کی روایت کی ہے کہ  
 کب مرزگاؤ تک عمل کر لیتا اور یہی ابن جریر کا قول روایت کیا گیا لیکن اس تفسیر میں تامل فرمائیے کہ  
 صاحبہ آنحضرت صلعم کے بایقین معلوم ہیں اور اگر یہ کہا جاوے کہ یہ تفسیر صحیح ہے تو اس کے  
 جواب یہ کہ پسندیدہ اعمال عند اللہ تعالیٰ وہ ہیں جو ہر امت کے ساتھ ہوں اور حضرت صلعم کے  
 ہر حال میں آپ حضرت حق عزوجل کی طرف انابت کے ساتھ رجوع تھے پس اس تفسیر کی ترویج نہ ہونی چاہیے  
 کو ہدایت و ارشاد کرتا تو خیر کچھ وجہ بھی ہے لیکن تکلف بعید ہے پس حق یہی ہے کہ یہ تفسیر عمل تامل فرمائیے  
 پس سبب نزول مذکور شاید ان مشاؤون سے ماخوذ کر کے بنایا گیا ہے اور اللہ عالم سبب نزول میں ہے اور اس کے  
 وہ یہ کہ آنحضرت صلعم جب غزوہ بنی المصطلق سے لوٹے تو راہ میں آمدی آئی اور سواری کے ساتھ اس کے ساتھ  
 صلعم نے اس روز بطور سحرہ کے یہ خبر فرمائی تھی کہ مدینہ میں آج رفاہ مرگیا اور اس سے منافقوں کو ہلاک  
 ساتھ تھے پھر آپ نے فرمایا کہ میرا ناقہ تلاش کر دو کہ کہاں گیا ہے تو عبد اللہ بن ابی سفیان آئے ہیں  
 ہے کہ یہ شخص مدینہ میں ایک مرد کے مرنے کی خبر دیتا ہے اور اسکو یہ نہیں معلوم ہوتا کہ اسکا ناقہ کون  
 نے اللہ تعالیٰ کی وحی خفی سے آگاہ فرمایا کہ چند منافقوں نے میرے حق میں ایسی باتیں کی ہیں اور تم  
 پہاڑ کے درہ میں ہوا اسکی ہمار ایک دوخت سے الجھ گئی ہے جا کر لے آؤ پس لوگ اسکو پہنچا کر اسکو  
 نازل فرمائی قل لا اناک لنفسی الای۔ مترجم کہتا ہے کہ شاید اللہ علامت ابین میں ہے اسکی  
 آیت کریمہ واسطے باین معنی بیان کیا ہو گا کہ علم غیب مخصوص بنجاب باری تعالیٰ عنوجل ہوں کہ  
 صلعم کے ساتھ خود ایسا ایسا واقعہ ہوا اور بعد اعلام آئی تعالیٰ آپ نے آگاہ فرمایا ہے تو ان  
 میں آپ خاموش تھے یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ نے منافقوں کا بہتان باندھنا اور حضرت صلعم کے  
 برحق جلی نازل فرمایا اور دیگر واقعات کثیرہ ہیں اور کچھ حضرت صلعم پر مخصوص نہیں بلکہ انبیا  
 باعلام آئی تعالیٰ معلوم ہوا لیکن حضرت صلعم کا واقعہ کافی ہے کہ انبیا علیہم السلام میں ان کی  
 بطور مثال کے کسی بزرگ نے بروقت تعلیم و تفسیر اس آیت کے بیان کیا ہو گا کہ انبیا علیہم السلام  
 میں نے جو کہا کہ یہ تاخرین کی ہوک ہے تو اسے کہ یہ آیت کریمہ ہے اور وہ وہی ہے جو انبیا علیہم السلام  
 پس وہ سبب نزول کیونکر ہو سکتا ہے کیونکہ سبب مقدم ہوتا ہے نہ تاخر اور اگر یہ سبب نزول صحیح  
 صحیح کے درست نہیں اور مستثنیات میں داخل ہوں تو انہیں داخل ہونا چاہیے اور انہیں صحیح

... کے واسطے عالم الغیب ہونا اور اسی کا قیامت کے وقت سے آگاہ ہونا اسکا رسول  
 اور اپنا... اور غیب کے دعوی سے بری ہونا صریح بیان کیے یعنی جو اللہ تعالیٰ مجھے بتاتا ہے  
 ان آیات میں ہے **إِنَّا أَنزَلْنَا الْقُرْآنَ بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ لَعَلَّ تَعْلَمُونَ** اور **وَأَنزَلْنَاكَ بِاللُّغَةِ الْقُرْآنِ لَعَلَّ تَعْلَمُونَ**  
 میں نہیں ہوں مگر ڈر سنانے والا کافروں کو درخ کے ساتھ یعنی اگر  
 اور محمد رسول اللہ کو کہ مانا اور کفر پر مرے تو ہمیشہ درخ میں طرح طرح کے عذاب سے جلیں گے اور خوشخبری  
 پر ایمان لائے کہ اللہ تعالیٰ پر ایمان لائے اور اس کے رسول صلعم کی تصدیق و اطاعت کی وہ جنت  
 میں داخل ہوں گے۔ حدیث میں ہے کہ جبے دل سے سچ مانکر **لا اله الا الله** کہتا وہ جنت میں داخل ہوگا۔ اس میں لطیفہ ہے کہ محمد رسول اللہ  
 میں کو جو ضرور لازم ہے یعنی **لا اله الا الله** کہنے والا جہمی ہوگا کہ جب محمد رسول اللہ پر ایمان لایا ہو۔ اور معنی یہ کہ کوئی معبود  
 نہیں مگر اللہ تعالیٰ ہے۔ پھر اللہ تعالیٰ کی معرفت کہ اسکی عظمت و جلال و پاکی اور صفات کمالیہ کو محمد صلعم سے معلوم کر لہذا ایمان  
 والے نے اگر **لا اله الا الله** کہتا ہے یہ بجا نا کہ میں جو اللہ تعالیٰ پر ایمان لایا تو اسکی کیسی شان ہے اور میں اسکی جناب میں  
 کیا اعتقاد رکھوں پس وہ جناب محمد رسول اللہ صلعم سے سب صفات سیکھے یعنی جو شان الہی کہ کلام مجید و احادیث میں ہیں ان میں  
 پر اعتقاد رکھے مثلاً اللہ تعالیٰ اکیلا ہے اسکا کسی بات میں کسی فعل میں کسی صفت میں کسی طرح کوئی شریک نہیں اور وہ کریم رحیم ہے  
 جو چاہے کرے اور جو وہ بچا ہے کبھی نہیں ہو سکتا وہ خالق رازق علیم حکیم سمیع بصیر ہے اسبطح جملہ صفات کو معلوم کرے اور اپنی  
 عقل سے باتیں نہ بناوے ورنہ شرک و گمراہی میں پڑ جائیگا لغو ذبا اللہ تعالیٰ منہ۔ اور آگے کی آیت میں فی الجملہ بیان آتا ہے  
 پہلے اس سے آیت کریمہ مذکورہ بالا کے حقائق کو سنو **فِي الْعَرَائِسِ قَوْلُهُ تَعَالَى قُلْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ نَفْسِي ضَرَاوُ لَا نَفْعَ إِلَّا مَا شَاءَ**  
**اللَّهُ**۔ اس کلام میں اللہ تعالیٰ وحدہ لا شریک کی وہ گاہ کا ہر طرح کی شرک سے پاک برتر ہونا ظاہر فرمایا اور صفات کمالیہ کا وہ  
 کمال ہے کہ کج طاقت و قدرت نہیں اور نہ اسکی کمائی و کٹنے کی کوئی تاثیر ہے بلکہ افعال سب او تعالیٰ کی قدرت و مشیت پر  
 ہیں۔ حاصل آگے اس سے یہ معنی ثابت ہیں کہ مجھے اپنی ذات سے یہ اختیار حاصل نہیں کہ اسکا قرب حاصل کروں یا اس سے  
 دور ہوں بلکہ دوری و نزدیکی سب اسی کی طرف سے ہے اور اگر مجھے غیبی تقدیر معلوم ہوتی تو بروصف ربوبیت مجھکو قدرت  
 حاصل ہوتی کہ اپنی ذات کے لیے نفع لیتا اور ضرر دور کرتا۔ **قَوْلُهُ تَعَالَى وَ لَوْ كُنْتَ اعْلَمُ الْغَيْبِ لَاسْتَكْبَرْتَ مِنَ الْخِيَارِ** شیخ ابو عثمان  
 نے کہا کہ یہ وجود میں مخلوق کو یہ اختیار نہیں کہ اپنے آپ کو کوئی نفع پہنچا دے یا کوئی ضرر اپنے اوپر سے دور کرے پھر بھلا  
 کیا ہوں پر یا اسکی طاقت پر کیا بھروسا ہو سکتا ہے چنانچہ سید المرسلین افضل المخلوق جمعین کو حکم ہوا کہ **قُلْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ**  
 اور اس سے کہنا کہ میں نہیں کہ لو کنت اناک الغیب داخ۔ یعنی اگر میں غیب کا مالک ہوتا یا اسپر قدرت رکھتا ہوتا تو مجھے  
 ہر شے کی خبر پوری ہوتی لیکن حالت اصلی یہ ہے کہ غیب تو ہم سے تہ کر دیا گیا ہے اور ہر بیدی و غیرہ کی ملامت ہم پر لازم

ہوئی ہو تم قال تعالیٰ  
**وَمَا مِنْ شَيْءٍ إِلَّا عِنْدَنَا خِزْيَانٌ لَّهُ لِنُنزِلْهُ وَأَعْلَمُ الْغَيْبِ**

اور اسی سے بنا یا اسکا جوتا کہ اس باس آرام ہوگئے

فَلَمَّا نَفَسْهَا حَمَلَتْ حَمْلًا خَفِيمًا فَكَرِهْتُمَا أَنْ تَقْرَبَا

لَهُمَا لَنْ إِتَيْنَا صَالِحًا لَنْ كُونَنَّ مِنَ الشُّرَكِيَّةِ وَمِنْهَا

صَالِحًا جَعَلَا لَهُ شُرَكَاءَ فِيمَا آتَاهُمَا فَتَعْمَلُنَّ فِيهَا

شُرَكَاءَ لِكُلِّ شَيْءٍ خَلَقْنَا

یہ آیت کریمہ بیچلہ مشکلات قرآن مجید کے ہے اور اسکی تفسیر میں تال سے نگاہ دکھائی اور چھ کلام باہمی تعلق سے بیان کیا گیا ہے۔

درست درست ہے تو اشکال کا مرجع فقط یہ ہوتا ہے کہ آیا بندہ کی نظر اسکی شک تامل پر پڑے گی یا نہیں اگر چاہے وہ نہ ہو۔

واضح ہے اس میں کوئی اشکال نہیں ہے پھر جن تاویلات پر نظر پڑتی ہے وہ آیا ان میں سے کون سی ہی مراد ہے یہ مشکل ہے اور اسکی تفسیر سید علی ہجویری کے مختار پر تفسیر مذکور ہو چکی ہے۔ قال اللہ تعالیٰ هُوَ الَّذِي خَلَقَ لَكُمْ أَنْفُسَكُمْ فَجَنَّبَكُمْ عَنْ ذُنُوبِكُمْ وَأَنَّ أَنْ تَبْغُوا فِيهَا عِزًّا وَمِنْهَا شُرَكَاءَ لِكُلِّ شَيْءٍ خَلَقْنَا لَكُمْ أَنْفُسَكُمْ فَأَلْهَمْنَا فِعْلَهَا لِكُلِّ شَيْءٍ خَلَقْنَا لَكُمْ أَنْفُسَكُمْ فَأَلْهَمْنَا فِعْلَهَا لِكُلِّ شَيْءٍ خَلَقْنَا لَكُمْ أَنْفُسَكُمْ فَأَلْهَمْنَا فِعْلَهَا

کہ خطاب اہل مکہ کو جو اس وقت مشرک تھے اولاً اور تمام زمانہ کے مشرکوں کو قیامت تک ناگوار ہے کہ ان سے کوئی شے نہ بنے اور نہ ہی

وارد ہے خصوصاً آخر آیت کریمہ وہ ان میں مخاطبین پر ہوں لہذا اور بیان کا حال بھی ان میں سے ہے جن میں تاویل کیا گیا ہے

انتشار اللہ تعالیٰ تحقیق میں بیان ہوگا۔ بالکل اور تعالیٰ نے اپنی کمال قدرت ظاہر فرماتے ہوئے انہیں اسکا انکار نہیں کرنے دے گا

نے تمکو یوں پیدا کیا کہ پہلے ایک جان پیدا کی۔ وَجَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا اور پیدا کی اسی سے اسکی زوجہ

نے کہا کہ اسی سے زوجہ پیدا کرنے میں ایک یہ حکمت ہے کہ جنسیت کے سبب سے میل خوب ہوتا ہے اور اسی آدم کی طرف میل

پیدا کی تاکہ باہم میل خوب ہو۔ رہا یہ کہ کیوں پیدا کی تو خود فرمایا۔ لِيَتَّسِرَ بِهَا وَاللَّهُ يَلْبَسُ الْحَبْلَ ایک چیز اپنی جنس کی طرف مائل و مطمئن ہوتی ہے۔ اگر کہا جاوے کہ سنا میں ضمیر مثنیٰ ہے یعنی نفس جو جنس کے

راجع ہے اور یہاں لیکن بصیغہ مذکر غائب ہے تو جواب دیا گیا کہ یہاں معنی نفس کی طرف ہے۔ جس سے وہ میل کرے گا اور

کے قصہ سے مناسب ہو چنانچہ فرمایا۔ فَلَمَّا نَفَسْهَا حَمَلَتْ حَمْلًا خَفِيمًا ہر جب ڈھانپ لیا اسے اسکی طرف سے

کو۔ یعنی جماع کیا پس غشیان اس سے کٹا یہ ہو اور یہ بہت عمدہ کنایہ ہے اور اس میں اسکی طرف سے اسکی طرف سے

اوپر سے ڈھانپ لینے کی شکل ہے۔ حَمَلَتْ حَمْلًا خَفِيمًا عالم ہو گئی زوجہ کے دل سے اسکی طرف سے اسکی طرف سے

پیٹ یا درخت کا پھل اور بالکسر لادی یعنی آدمی جو اپنی بیٹہ یا سر پر لادتا ہے لیکن یہ وہی ہے جو کہ

مراد اگر مصدر ہے تو مفعول مطلق ہے اور اگر محمول مراد ہے تو محل خفیف یعنی لطفی قلبی اور لطفی جسمی

فحرت سے ذہبت و جارت نخفتہ یعنی آتی جاتی رہی کہ جو پھر اسکا تھا

میں فحرت تخفیف الزار ہے اور بعض میں فاستمرت از استمرار ہے اور بعض میں فاستمرت از استمرار ہے

آگمان ہے یعنی محل کا گمان دشک کیا ہی ابن عباس سے مروی ہے۔ اور خود بخود تخفیف الزار ہے



یہ جواب دیا کہ یہ نام رکھنے میں شرک ہے اور عبادت میں شرک نہیں ہے اور یہ کہ اس کا تعلق  
 سبب نجات ہے پس عتاب ہوا کہ اسنے سبب پر نظر کی اور سبب پر نظر رکھی۔ اور یہ جواب دیا کہ اگر  
 اور بالاجماع انبیاء کی شان سے نہیں کہ شرک کریں اور بر تقدیر تسلیم اگر نام رکھنے میں شرک ہے  
 اور انبیاء تو اہل سنت کے نزدیک معصوم ہیں پھر یہ گناہ کیسا۔ یہ بات تو بدعتی فرقہ کا عقیدہ ہے کہ  
 ہیں کہ سکتے ہیں اور نیز سبب پر سے نظر اٹھانا اور سبب کو ٹھوکر کھنا کب انبیاء کی شان ہو گا کہ  
 نام رکھنے سے بچہ جیتا رہیگا اور اسکی بان سلامت رہیگی اور یہ ضرور شرک ہے اور کوئی انکار نہیں کہ  
 اعتقاد میں کیونکہ وہ عمل قلب بلکہ ارشاد ہے اور آخر کم سے کم تو یہ ہے کہ یہ فعل حرام ہے اور سبب سے  
 باتیں انبیاء علیہم السلام کی شان کے لایق نہیں ہیں اور ملا علی قاری رح نے شرح مشکوٰۃ میں کہا کہ عبد العزیز  
 نام لوگوں میں پھیل رہے ہیں وہ جائز نہیں ہیں اور شیخ ابن حجر المکی نے تحفہ میں کہا کہ عبد العزیز  
 عبد الحسین وغیرہ کے مانند نام حرام ہیں۔ اور یہ میں سے رد ہو گیا جو بعض نے وہم کیا کہ نام میں معانی کا لحاظ نہیں ہوتا اور  
 علیت کے۔ کیونکہ یہ انحصار غلط ہے بلکہ یوں کہنا چاہیے کہ مقصود اس سے وہ ہوتا ہے جسکا علم ہو اور اصل معانی کا لحاظ نہیں ہوتا  
 باقی ہوتا ہے اور علماء معانی نے اسکی تصریح کر دی ہے کیا تو یہ نہیں دیکھتا کہ آنحضرت صلعم نے افلح و غیرہ ناموں کے نام رکھنے  
 حدیث بخاری وغیرہ میں منع فرمایا اور حضرت صدیق رض کا نام زمانہ جاہلیت میں عبد الکعبہ تھا اسکو بد لکر عبد اللہ بن محمد رکھا  
 ایہ ہریرہ کا عبد الشمس نام تھا اسکو عبد الرحمن کیا۔ اور بڑھ سے بد لکر زینب ام المؤمنین رض کا نام کیا اور بہت سے نام ان میں معانی  
 کے لحاظ سے بدلے ہیں جو احادیث میں صحیح ہیں۔ یہاں سے یہ مسئلہ نکل آیا کہ ہندوستان میں جو ذاتی و ریشہ منی و شہزادی و جٹ  
 امانی و منگلی و بدھو وغیرہ نام رکھے جاتے ہیں سب نہیں جائز ہیں۔ بالجملہ اعتراض نوکور کا یہ جواب تو کچھ نہیں ہے اور کبھی یوں  
 جواب دیا جاتا ہے کہ یہ نام رکھنے میں شرک کرنا حضرت آدم سے نہیں واقع ہوا بلکہ فقط حضرت عوہ نے ایسا کیا تھا چنانچہ حدیث  
 مرفوعہ سے واضح ہوا اور قولہ جلالہ شرکار۔ میں تشبیہ ہونا کہ دونوں نے شرک کیا ہے کچھ سنانی نہیں اسلئے کہ بیان میں  
 ہے مگر مقصود اکیلی حواہ ہیں بدلیل روایت مذکورہ اور عرب کی زبان میں شائع ہو کہ ایک کے فعل کی طرف نسبت کر سکتے ہیں  
 چنانچہ کلام مجید میں قولہ فتلقى آدم من ربه کلمات الآیۃ کے بعد دوسرے مقام پر فرمایا۔ قال ربنا علنا الآیۃ سبب سے ان قولہ  
 جناح علیہا فیما اقدت بہ۔ حالانکہ فقط شوہر مراد ہے اور جیسے قولہ و نسوا حوتما۔ حالانکہ فقط رفسیع سے ہے اور جیسے قولہ  
 مگر ساتھ ہونے کی وجہ سے دونوں کو ذکر فرمایا اور جیسے قولہ یخرج منها اللؤلؤ والمرجان۔ حالانکہ لؤلؤ اور مرجان دونوں کے لئے ہے  
 نہ پتھرین سے۔ اور اسکے مانند بہت ہیں پس مراد آیت میں قولہ جلالہ شرکار۔ سے یہ کہ جتنی واحد ہے وہی نسبت کرنا  
 یہ جواب بھی سست کر دیا گیا کہ فعل واحد کو دو کی طرف نسبت کرنا التباس معنی کا ہے اور اس سے یہ کہ نسبت کرنا  
 جائز نہیں ہے چنانچہ اگر دو آدمیوں نے زید کو مار ڈالا تو دونوں کا فعل ادا کرنا ایک ہے اور اگر ایک نے مار ڈالا تو  
 دوسرا بے حفا قصاص میں سولی دیا جائیگا۔ اور نام ہونے کے نام بدلنے سے نسبت کرنا نہیں ہے اور اگر کسی نے  
 توجہ نہ کی علاوہ برین مافوقی الخطاب اہل ہے اور شیخ مالک کہ اوپر سے دونوں کا نام لیا اور اسکی نسبت کرنا



اور کہ غرض اس اشکال سے نہیں ہوا۔ علاوہ برین یہ وارد ہوگا کہ جلالہ شکر کا جمع شریک ہوا اور  
 ایک طرف سے اشتراک ہو اگر کہا جاوے کہ دوسری قرارة میں شکر کا مصدر واحد آیا پس جمع سے  
 جواب یہ ہو کہ میں یہ ظرافت اصول تاویل ہو بلکہ مصدر جو جنس محتل ہو وہ مفوض خاص کی طرف جو جمع ہو راجع  
 ہے نہ کہ ہر دو اپنے اصل سے متفق ہوں۔ اور اس اشکال کا بھی کوئی جواب نہیں ہے اس لیے علامہ بیضاوی داماد راوی  
 کے نزدیک اور غیر ایک جماعت مفسرین نے اس قصہ مذکورہ سے انکار کیا۔ اور بعض الناس نے جو اسکو محض رائے سے انکار  
 کیا ہے اسے غلطی کی۔ پھر جبکہ بیان تحقیق درکار ہو تو سننا چاہیے کہ حدیث سمرہ رضی اللہ عنہ جسکو امام احمد وغیرہم نے روایت  
 کیا ہے اس سے معلول ہے۔ اول آنکہ اس میں عمر بن ابراہیم راوی کی نسبت ابو حاتم الرازی نے کہا کہ قابل حجت نہیں ہے۔ دوم  
 آنکہ حدیث ان کے نقل سمرہ رضی اللہ عنہم روایت کی گئی ہے۔ سوم آنکہ حسن لہری رحم جنھوں نے سمرہ رضی اللہ عنہ سے یہ حدیث روایت کی ہے  
 اور اس حدیث کی تفسیر دوسرے طور سے بیان کی ہے پس اگر سمرہ رضی اللہ عنہم سے حسن رحم کے پاس یہ روایت مرفوع ہوتی یعنی آنحضرت صلعم  
 کا قول ہوتا تو اس سے عدول نہ کرتے حالانکہ ابن جریر رحم نے بسند صحیح حسن لہری رحم سے اس آیت کی تفسیر میں روایت کیا کہ  
 منے ملت والون کے من میں یہ آیت ہے اور حضرت آدم کے من میں نہیں ہے اور سمر رحم کے طریق سے بسند صحیح حضرت حسن رحم  
 نے روایت کی کہ اس سے آدم علیہ السلام کی ذریت مراد ہے اور جنھوں نے بعد حضرت آدم کے شرک کیا ہے۔ اور قتادہ رحم کے طریق  
 سے بسند صحیح روایت کی کہ حسن رحم نے کہا کہ یہ یہود و نصاری کے من میں ہے۔ قال الحافظ ابن کثیر پس اگر حسن رحم کے پاس  
 یہ حدیث آنحضرت صلعم سے محفوظ ہوتی تو باوجود تقوی و ذریع کے اس سے عدول نہ کرتے پس صیح دلیل ہے کہ یہ روایت مرفوع  
 نہیں بلکہ صحابی کا قول ہے جو حسین احتمال ہے کہ مانند کعب اجار و وہب بن منبہ وغیرہ مومنین اہل کتاب سے لی گئی ہو پس مرفوع  
 حدیث ہونے کے عہدہ سے میں برارت کرتا ہوں۔ ہذا کلامہ اس سے ظاہر ہوا کہ جنھوں نے اس حدیث کو مرفوع قرار دیا اس سے  
 حجت پکڑی ہے یہ انکی خطا ہے اور یہ آنحضرت صلعم کا قول نہیں ہے اب رہا بیان آثار کا یعنی اقوال بعض صحابہ و تابعین کے تو انکا  
 خطاب ظاہر ہے کیونکہ اگر یہ واقعہ صحیح ہوتا تو خفیت و ثقیل ہونے کا ذکر لغو ہوتا اس واسطے کہ عوار رحم کے کئی اولاد اس سے پہلے  
 چکی تھیں جیسا کہ ان آثار میں مذکور ہے اور ابن کثیر رحم نے فرمایا کہ شاید والد علم در اصل یہ قصہ اہل کتاب سے لیا ہوا ہے  
 کہ ابن عباس رضی اللہ عنہما نے اسکو ابی بن کعب سے لیا ہے جیسا کہ ابن ابی حاتم نے مجاہد کے طریق سے روایت کیا کہ ابن عباس رضی  
 اللہ عنہما نے ابی بن کعب سے صرح اس قصہ کو بیان کیا پس اہل کتاب سے ان آثار کا لیا جانا ظاہر ہے اور رسول اللہ صلعم سے یہ حدیث صحیح  
 ہے کہ آپ نے فرمایا کہ جب اہل کتاب تم سے کوئی بات بیان کریں تو تم نہ انکی تصدیق کرو اور نہ تلبذیب کرو۔ پھر انکی خبریں تین قسم کی  
 ہیں ایک وہ کہ ہمکو بالیقین معلوم ہو گیا کہ یہ صحیح ہے کیونکہ کتاب الہی یا سنت رسول اللہ صلعم سے اس پر دلیل موجود ہے۔ دوم  
 اسکا دروغ ہونا ہمکو بالیقین معلوم ہو گیا کیونکہ قرآن یا حدیث میں اسکے برخلاف موجود ہے۔ اور سوم وہ کہ جس سے قرآن و  
 حدیث سکوت ہے حالانکہ ایسی خبر روایت کرنے کی اجازت حدیث میں پائی گئی ہے آنحضرت صلعم نے فرمایا کہ تم لوگ جاہل ہو بنی اسرائیل  
 کو کہتے کہ تم صحیح نہیں ہے۔ پھر یہ اثر جو بیان مروی ہے اسکو جس صحابی یا تابعی نے روایت کیا شاید اسنے اسکو قسم سوم میں  
 قرار دیا کیونکہ ہم اسکو قسم سوم میں نہیں رکھتے ہیں بلکہ ہمارے نزدیک وہی قول صحیح ہے جو حسن لہری رحم نے کہا کہ اس سے

سے آدم و حوا نہیں مراد ہیں بلکہ انکی ذریات میں سے مشرکین مراد ہیں اس لیے

تھی ایشر کون پس برتر ہو اللہ تعالیٰ اس چیز سے جسکو یہ لوگ شرک لاتے ہیں۔ بار

پہلے جو آدم و حوا کا ذکر فرمایا وہ ان دونوں کی ایسی مشرک اولاد کے وجود کے واسطے قوی ہے

برجوع فرمایا، جیسے قولہ ولقد زینا السماء الدنيا بصالح الآتية میں ہے کیونکہ یہ معلوم ہے کہ جن ستاروں

شیاطین کو رجم نہیں کیا جاتا بلکہ وہ شہاب دیگر ہیں پس ذکر مصابیح سے اسکی جنس کثرت متظارا ہے

میں موجود ہیں۔ یہ سب کلام شیخ ابن جریر رحمہ کا مختار ہے جو شیخ ابن کثیر رحمہ نے نقل کیا ہے جس کا

کہ اقوال بعض صحابہ و تابعین کے جو قصہ آدم و حوا کے بارہ میں ہیں وہ ان لوگوں نے اہل کتاب کے اقوال سے

بدون اسکے کہ ان اقوال سے آیت کریمہ کی تفسیر سمجھیں چنانچہ حسن بصری رحمہ نے یہ قصہ روایت کیا ہے کہ

فرمائی چنانچہ اوپر مذکور ہوئی اور ایسی ہی سدی رحمہ نے بھی اپنے طور پر تفسیر میں کہا کہ قولہ فلما انشاہ سے آدم و حوا کے

اہل عرب کے بت پرستوں کے حق میں ہے یعنی وہ لوگ اپنی اولاد کے بارہ میں جو اللہ تعالیٰ انکو عطا فرماتا تھا

بتوں سے شریک لاتے تھے اور ایسا ہی ابو مالک رحمہ سے مروی ہے اور ابن کثیر رحمہ نے کہا کہ یہ کافروں کا حال ہے

نام عبد الحارث و عبد العزی و عبد الشمس و عبد الدار وغیرہ کہتے تھے۔ حسن بصری رحمہ نے کہا کہ یہ بعض اہل ملت کے

آدم کے حق میں نہیں ہے اور شیخ ابن کثیر رحمہ نے موافق ابن جریر رحمہ کے اسیکو سب تفاسیر میں سے بہتر قرار دیا۔ اور

کہا کہ یہ ان قریش کے حق میں ہے جو آنحضرت صلعم کے زمانہ میں موجود تھے اور وہ قحقی کی اولاد تھی اور بعض نے کہا کہ معنی یہ ہے

اللہ تعالیٰ ہی نے نکو ایک گروہ قریش کے نفس قحقی سے پیدا کیا اور اسکے ساتھ میں اسکی زوجہ اسکی جنس سے عربیہ قریشیہ

دیدہ اور اسنے اولاد صالح طلب کی مگر آخر بجائے شکر کے شرک کر کے اپنے چاروں بیٹوں کے نام عبد مناف و عبد العزی

عبد الدار و عبد قحقی رکھے اور قولہ عمالیشرکون میں ضمیر جمع کی قحقی واسکے پیروی کرنے والے اولاد کے حق میں ہے اور زعمشری

کہا کہ یہ تفسیر اچھی ہے اسپر کوئی اشکال نہیں ہے۔ اور مدارک میں کہا کہ آدم و حوا سے ذریات کثیر پیدا کی جکا یہ حال ہوا کہ

اجور و اور مرد نے فرزند صالح کی درخواست کی جب انکو اللہ تعالیٰ نے دیا تو انخون نے شرک کیا اور علی ہذا تفسیر

مضاف ہے یعنی قولہ و جلالہ شرکاء سے و جعل اولاد ہمالہ شرکاء یعنی آدم و حوا کی اولاد نے اپنے فرزندوں کے اپنے کے

اللہ تعالیٰ کے ساتھ اپنے بتوں کو شریک کیا۔ اور یہی فقال رحمہ نے ذکر کیا اور امام رازی رحمہ نے اسکو ذکر کر کے کہا کہ تلفظ

صحت و سداد پر ہے اور یہی ایک جماعت مفسرین کا قول ہے اور قریب اسکے معالم میں کہا کہ خطاب اس سے ہر واحد کو

میں سے ہے بقولہ خلقکم۔ اور اسی کے جنس سے اسکی جو رو کر دی۔ معالم میں کہا کہ یہ قول تو اچھا ہے اگر سلف کا قول اس

خلافت نہوتا۔ اور شیخ دہلوی رحمہ نے فرمایا کہ معنی یہ ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے آدم سے لوگوں کو پیدا کیا اور اسے

ہوئی کہ آدم سے اسکی جو رو پیدا کی تاکہ اس سے سکون حاصل کرے پس دونوں سے نسل کثیر پیدا ہوئی اور ان

برجوع کیا کہ اللہ تعالیٰ نے تم کو پیدا کیا مگر تم نے حق ادا نہ کیا اور بات یہ کہ جب انہیں سے کسی نے اپنی

اسکو محل خفیف ظاہر ہوا اے ہجرہ پس آیت میں اختصار ہے جس سے عوام کو یہ وقت پیش آئی کہ



# اَمْ لَهُمْ اِذَا نَسَمِعُوا قَوْلَ رَبِّهِمْ لَقَدْ سَمِعُوا قَوْلَ رَبِّهِمْ لَقَدْ سَمِعُوا قَوْلَ رَبِّهِمْ لَقَدْ سَمِعُوا قَوْلَ رَبِّهِمْ

یا انکو کان ہیں جسے سنتے ہیں

لیکن مکہ جو بتوں وغیرہ سے شرک لاتے اس میں انکی تزیین و ملامت ہے۔ آپس میں کون کے ساتھ عبادت میں۔ **مَا لَا يَخْلُقُ شَيْئًا** ایسی چیز کو جسے کچھ بھی نہ پیدا کر سکتے ہیں۔ بت وغیرہ مورتیں جو کچھ بھی پیدا نہیں کر سکتی ہیں انکی عبادت قرار دیکر اللہ تعالیٰ سے شرک اور کفر

ادعون من دون الله لن يخلقوا ذبابا ولو اجتمعوا له وان يسلبهم الذباب شيئا لا يستنقذوا منه شيئا۔ ان کے سولے وہ کبھی ایک کبھی نہیں پیدا کر سکتے اگر یہ سب کے سب اکٹھے ہو جاویں اور اگر کبھی انکی

چھڑا کر لے نہیں سکتے ہیں۔ **وَهُوَ يَخْلُقُ قَوْلًا** بلکہ انکی صورت تو یہ ہے کہ وہ خود کرتے ہیں۔ کما قال الخليل يا تعبدون ما تخفون الاية ثم کیا اسی کو بوجھے ہو جسکو اپنے ہاتھوں ترشتے گوتے ہو۔

بوجودیکہ یہ سب بے عقل بجان تھے مشرکوں کے اعتقاد کے موافق ہے کہ وہ اپنے آئمہ کو ایسا سمجھتے تھے۔ مقصود ہے۔ حال آنکہ معبود وہ پاک سبحانہ تعالیٰ ہے جو پیدا کرتا ہے وہ معبود اور تمام مخلوق اسکی عابد یعنی اللہ تعالیٰ ہے۔

تو کچھ بھی پیدا نہیں کر سکتے بلکہ خود بنائے و گڑھے ہوئے ہیں پھر کیا انکی عبادت کرتے ہو۔ شیطان نے انکی عبادت کرینگے پس یہ بھی رو فرمایا۔ **وَ لَا يَسْتَطِيعُونَ لَهُ مُنْتَصِرًا** اور کوئی استقامت نہیں کر سکتا۔

کرنے والوں کی کچھ مدد کریں۔ یہ تو دوسروں کی مدد ہے وہ اپنے آپ ہی کو نہیں بچا سکتے۔ یعنی جو کوئی انکو ضرر توڑ ڈالنے وغیرہ کا پہونچا دے تو اپنے آپ کو نہیں بچا سکتے ہیں۔ چنانچہ حضرت ابراہیم علیہ السلام نے مشرکوں کو بتوں کے خوبصورت تراشے ہوئے بتوں کو توڑتے اور سخت اہانت کرتے تھے۔ اور اسلام میں حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم نے انکی عبادت کرنے سے منع فرمایا۔

بن عمرو بن العجموح کا قصہ معروف ہے کہ یہ دونوں نوجوان مسلمان ہو گئے اور رات میں دونوں جا کر مشرکوں کے بتوں کو توڑنے اور انکی لکڑیاں نکال کر غریب بیوہ یتیموں کو جلانے کو دیتے تھے اور معاذ بن عمرو کا یہ قصہ ہے کہ وہ اپنے بتوں کو توڑنے اور انکی لکڑیاں نکال کر غریب بیوہ یتیموں کو جلانے کو دیتے تھے۔

اپنی قوم کا سردار تھا اور اسکا ایک بت تھا جسکو روز نہلاتا اور خوشبو لگاتا پس یہ دونوں رات میں انکی عبادت کرنے کے بلیدہ سے لٹھاڑ جاتے تاکہ کچھ سمجھے پس صبح کو عمر نے اگر اس حال میں دیکھ لے گا پھر انکو قتل کرے گا۔ تلوار رکھدی کہ تو اس سے قتل کر ڈالنا پھر جو دوسرے روز دیکھا تو ویسا ہی سیارہ لٹھاڑ پڑھا۔ ان دونوں نے اسکو اٹھا کر ایک مردہ کتے کے ساتھ ایک رسی میں باندھ کر ایک آواز سے کہنے سے انکو قتل کر ڈالا۔ بن العجموح نے یہ حال دیکھا تو جان گیا کہ میں باطل دین و اعتقاد پر ہوں اور بت پرستی سے ایمان برہو کر روز اچھے کے معرکہ میں شہید ہو گئے رضی اللہ عنہ۔ **وَ اِنْ تَدْعُوهُمْ لَعَلَّكُمْ يَهْتَدُونَ** ہدایت کی طرف لاؤ کہ تو تمہاری اتباع نہ کریں۔ اس میں مشرکوں کو مخاطب کر کے ہے۔ پہلے سے زیادہ اس میں بتوں کی عاجزی کا بیان ہے یعنی اپنے عبادت کرنے والوں کی لٹھاڑ کر کے انکو قتل کر ڈالنا۔ اگر انکا بندگی کرنے والا اُسے راہ پوچھے کسی بھلائی کی تو اسکو راہ بتلا دیں۔ حال آنکہ اگر تم انکو قتل کر ڈالو

میں ہیں۔ تمہارا بھروسہ اور تمہارا تخفیف دونوں قرآنہ بمعنی واحد ہیں۔ بعض نے کہا کہ خطاب مومنوں کو اور  
 اگر تمہاری طرف سے اسلام کی طرف بلاؤ تو تمہاری پیروی نہ کریں گے کیونکہ علم الہی میں انکے حق میں گمراہی  
 اور گمراہی اولیٰ ہے۔ **وَادْعُوهُمْ عَلَىٰ كُرُوحِهِمْ فُلَا يُغْنِي عَنْهُمْ كُرُوحُهُمْ وَلَا يَضُرُّهُمْ**۔ اور انکو  
 بہتوں کی طرف سے بلو۔ بہر حال وہ سنتے ہی نہیں تو تمہاری اتباع نہیں کریں گے۔ بجائے ام صمیم کے جملہ اسمیہ میں  
 اشارہ ہے کہ تمہاری طرف سے بلنا اور نہ پکارنا دونوں یکساں ہیں یعنی کبھی کسی وقت تمہارا پکارنا مفید ہوگا کیونکہ وہ دائمی سکت  
 کے مانند ہے **إِنَّ الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ عِبَادًا لَهُمْ إِنَّهُمْ كُفُورًا** یعنی جنکو تم پوجتے ہو سوائے اللہ تعالیٰ  
 کے وہ تمہارے مثل بندے ملوک ہیں۔ بتوں کو بندہ فرمایا حالانکہ وہ جمادات سے ہیں تو یہ انکے اعتقاد کے موافق ہے اور  
 بعض نے فرمایا کہ عموماً ملائکہ و شیاطین وغیرہ کے پوجنے والوں کو ملامت ہے اور بعض نے کہا کہ لات و عزیٰ جنکی مورتن پوجتے  
 تھے انکو بیان کیا کہ اگر مورتن سے قطع نظر جنکی مورتن ہیں وہ بھی تمہارے مثل بندے ہیں انکو خود کسی نفع و ضرر کا اختیار  
 نہیں ہے۔ اور اولیٰ اولیٰ ہے لہذا **فَادْعُوهُمْ فَلْيَسْتَجِيبُوا لَكُمْ** پکارو انکو دین تمکو تمہاری پکار کا جواب  
**إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ** اگر تم سچے ہو کہ انکو نفع و ضرر کی قدرت ہے اور وہ آگہ ہیں۔ پھر اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا کہ  
 بت وغیرہ پکارے تو اتنے بھی نہیں جتنے انکی عبادت کرنے والے یوقون ظاہری قدرت رکھتے ہیں کیونکہ یہ یوقون  
**أَنْتُمْ أَنْتُمْ فَنِعْمَ أَنْتُمْ** ہیں جانچ فرمایا۔ **الْهٰؤُلَاءِ جُلٌّ يَمشُونَ** یہاں کیا بھلا انکے پاؤں ہیں جسے چلتے ہیں۔ **أَمْ لَهُمْ  
 آيَاتٌ يَنْظُرُونَ** کیا یہ نہیں سہی۔ کیا بھلا انکو ہاتھ ہیں جسے گرفت کرتے ہیں **أَمْ لَهُمْ آيَاتٌ يَنْظُرُونَ**  
**يَنْظُرُونَ** کیا یہ نہیں سہی۔ کیا بھلا انکی آنکھیں ہیں جسے دیکھتے ہیں۔ **أَمْ لَهُمْ آيَاتٌ يَسْمَعُونَ** کیا یہ نہیں سہی۔ کیا بھلا انکے کان ہیں جسے سنتے ہیں۔ استفہام سب جگہاں کاری ہے یعنی ان چیزوں میں ان بتوں کے  
 واسطے کچھ بھی تو نہیں ہے حالانکہ خود تم لوگ یہ چیزیں رکھتے ہو پھر تم انکو کیونکر پوجتے ہو حالانکہ خود انہی نے انصاف ہو۔ اس  
 مقام سے نکلتا ہے کہ اس ظاہرہ کی راہ سے بھی انسان کو فضیلت ہے مگر جماعت نماز میں امامت کے واسطے اندھے کے  
 نسبت آنکھوں والے کو اس راہ سے انفضیلت نہیں معتبر ہے بلکہ براہ احتیاط طہارت ہے۔ فافہم۔ اگر کہا جاوے کہ ایک  
 جماعت مشائخ نے ان کو اس سے چشم پوشی کرنے کو کہا ہے مثلاً مولوی روم رحمہ نے کہا ہے چشم بند و لب بہ بند و گوش بند  
 کہ نہ بینی ذوق بر من بخند۔ تو جواب اسکا یہ ہے کہ ان کو اس سے انسان کو انفضیلت واقعی ہے بشرطیکہ انکو انکے کام میں  
 سے جھکے واسطے یہ پیدا ہوئے ہیں مثلاً آنکھ اسواسطے کہ عجاوب صفت و قدرت الہی کو شاہدہ کرے حالانکہ انہاں سے  
 ہم ہر اور کلام الہی میں اس نظر عبرت کا حکم بکثرت ہر مانند قولہ **اَفَلَا نَنْظُرُونَ اِلَى الْاَبْلِ الْاٰیَةِ**۔ اور۔ **قُلْ سِيرُوا فِي الْاَرْضِ  
 فَانظروا ما توفی السَّمٰوٰتِ**۔ اور قولہ **وَكَذٰلِكَ نُرِي اِبْرٰهٖمَ الْاٰیَةَ** اور قولہ **اَوَلَمْ نَنْظُرْ اِلَى الْاَرْضِ وَنَجْعٰلِ السَّمٰوٰتِ**  
 اور جن لوگوں نے ان کو اس سے یہ کام نہیں لیا اسے نفی فرمائی کما قال صم بکم عمی۔ اور فرمایا۔ **وَلَقَدْ ذَرٰنَا لِبٰحْثِمْ  
 اَفَلَا نَرٰ اَعْيُنَ لِمَ بَصُرُوْنَ بِهَا اَلَا تَرٰ اَنَّہُمْ صٰوَفِیۃٌ کٰیۡفَ یَقْصِدُوْنَ اِلَیَّہِمْ اَفَلَا یَعْقِلُوْنَ**۔ پس ائمہ صوفیہ کا یہ مقصد نہیں کہ اسے مشاہدہ نہیں بلکہ  
 اسے کام میں لانے ہیں لہذا انکو ان کاموں سے بند کیا کیونکہ تو بالیقین جانتا ہے کہ آنکھ بند کرنے سے دل بند کرنے سے

حقیقی معنی مراد نہیں حتی کہ اندھا نہ سجدہ کو جاوے خدا زمین لب بلا ہوتی ہے حق باطل سے  
 تھلا یا گیا۔ بالکل جب آدمی پورے یقین و ایمان کے ساتھ نظر اٹھاتا ہے تو قدرت الہی کی شانہ و کبریا  
 و اراض و اختلاط اللیل الآیہ۔ پس علماء و مشائخ میں پھوٹے ڈانٹا اپنی ناروائی اور کلمہ و اہم  
 فصور فہم ہو کہ مطلب نہیں سمجھتے اور اپنی خواہش نفس پر لیجاتے ہیں۔ اب تقصیر کی طرف رہیں اور

لوگوں کو جتنی قدرت ہو اتنی بھی تمہارے تہین جھوٹے معبودوں کو نہیں ہو وہ کسی کی بھی  
 لہذا فرمایا کہ۔ **قُلْ ادْعُوا شُرَكَاءَكُمْ كَمَا دَعَاكُمْ اَبَاؤُكُمْ**۔ اے محمد صلعم ان بت پرستوں کو  
 باطل معبودوں کو کہ مجھے اپنے اختیار سے ہلاک کریں یا کچھ ضرر ڈرہ برابر ہو پناہ دین۔ **تَعْرِكِيْدُ وَاَنْتَ كَيْدُ**  
 تم اور تمہارے باطل معبود سب ملکر میرے حق میں کید و مکر کرو۔ **فَاَنْتَ كَيْدُ وَاَنْتَ كَيْدُ**۔

کچھ مہلت مت دو اور ست چھوڑو۔ یعنی میں تمہاری طرف سے ذرا پروا نہیں کرتا اور کچھ بھی مہلت نہیں دیتا کہ تم کو  
 ہو گا جو اللہ تعالیٰ چاہے بدون اسکے حکم کے ایک ذرہ نہیں مل سکتا پھر مہلت لینے کی کوئی حاجت نہیں ہے بلکہ میرا اللہ تعالیٰ  
**اِنَّ وَاٰلِيَّ سَبَّحَ اللّٰهُ الَّذِي نَزَّلَ الْكِتٰبَ وَهُوَ يَتَوَلٰى الصّٰلِحِيْنَ وَالَّذِيْنَ يَتَّبِعُوْنَ**

سیرا حاجتی اللہ ہے جسے اتاری کتاب اور وہ حاجت کرتا ہے جب معبودوں کا اور جو کہم نکالتا ہے  
**مِنْ دُوْنِهٖ لَا يَسْتَطِيْعُوْنَ نَصْرَكُمْ وَلَا اَنْفُسُهُمْ يَنْصُرُوْنَ**۔ **وَاِنَّ تَدْعُوْهُمْ**

اسکے سواے نہیں کر سکتے تمہاری مدد اور نہ اپنی جان بچا سکتے اور جو کہم نکالتا ہے  
**اِلَى الْهُدٰى لَا يَسْمَعُوْا وَاَنْتَ لَتَرٰى اَنْفُسَهُمْ يَنْظُرُوْنَ اِلَيْكَ وَهُمْ لَا يُبْصِرُوْنَ**

راہ کی طرف کچھ نہ سنیں اور تو دیکھتے ہو تیری طرف اور کچھ نہیں دیکھتے  
**اِنَّ وَاٰلِيَّ سَبَّحَ اللّٰهُ الَّذِي نَزَّلَ الْكِتٰبَ** جسے قرآن مجید نازل فرمایا ہے اور اس  
 شان یہ ہے کہ **وَهُوَ يَتَوَلٰى الصّٰلِحِيْنَ** وہ صالح بندوں کی تولی فرماتا ہے اور یہ محض اس کا کم و فضل ہے جو پھر اللہ تعالیٰ  
 تہوں وغیرہ سے کیونکر فون کرونگا۔ پس یہ جملہ تلبیس سابق ہے اور حاصل یہ کہ جب اللہ تعالیٰ اپنے لطف سے بندگان صالحین کو

تولید فرماتا ہے تو آنحضرت صلعم تو اسکے برگزیدہ رسول تھے اور انبیا و مرجزہ اولی اس کرامت سے سرفراز ہیں۔ پس اس کے بعد  
 سے جب قوم نے کہا کہ **قُلْ اَنْتُمْ قَوْمٌ لَّا تَدْرُوْنَ** ان نقول الا بھراک بعض اہلنا بسور۔ تو ہجو علیہ السلام نے کہا **اِنَّ اللّٰهَ سَبَّحَ**  
**اِنَّ بَرِيٍّ مَّا تَشْرٰكُنَ مِنْ دُوْنِهٖ فَاَنْتُمْ لَتَنْظُرُوْنَ اِلَيْهِ** تو کلت علی اللہ ربی و ربکم الآیہ۔ حاصل یہ کہ تمہاری

کی کچھ طاقت نہیں ہے میرا حافظ و ناظر میرا اللہ تعالیٰ ہے۔ پھر انکے تہوں کا حال فرمایا۔ **وَالَّذِيْنَ يَتَّبِعُوْنَ**  
**لَا يَسْتَطِيْعُوْنَ نَصْرَكُمْ وَلَا اَنْفُسُهُمْ يَنْصُرُوْنَ** اور جو کہم نکالتے ہو انکے

کے وہ تمہاری کچھ مدد نہیں کر سکتے اور نہ وہ اپنی مدد و حفاظت کر سکتے ہیں بلکہ انکے اللہ تعالیٰ کے  
 یکہ اول ہیں تو مشرکین کو لامت کرنے کے طور پر مذکور ہے اور بیان انکے فرقہ و گروہوں کے کہ انکے  
 حاصل آئے ہوں سے تمکو کسی تولیہ و حفاظت کی امید بالکل باطل ہے پس انکو چھوڑو اور اپنے

... کہ اللہ تعالیٰ نے اس کو کئی چہرے نہیں ہو سکتی اور عمر بن عبد العزیز ...  
 ... کہ اللہ تعالیٰ نے اس کو کئی چہرے نہیں ہو سکتی اور عمر بن عبد العزیز ...  
 ... کہ اللہ تعالیٰ نے اس کو کئی چہرے نہیں ہو سکتی اور عمر بن عبد العزیز ...  
 ... کہ اللہ تعالیٰ نے اس کو کئی چہرے نہیں ہو سکتی اور عمر بن عبد العزیز ...  
**وَقَرْنُهُ يَنْظُرُ وَإِلَيْكَ وَهُوَ لَا يَبْصُرُونَ** اور اسے محمد صلعم تو دیکھتا ہے ان بتوں کو گویا تیری طرف  
 دیکھ رہے ہیں حالانکہ ان کو کچھ سوجھتا نہیں ہے۔ حاصل آنکہ مشرکوں نے انکو آدمی کی صورت گڑھا کر قائم کیا تو انکے مقابلہ و جہد  
 میں جو کھڑا ہو گیا بت ابھی لکڑی یا پتھر کے دیوانوں سے دیکھ رہے ہیں حالانکہ کچھ بھی سوجھتا ہے۔ پس قرطبی نے خطاب خواہ  
 صلعم کو ہوا ہر مخاطب سمجھا رکھا ہو۔ **قال الحافظ رحمہ اللہ** تصور بصورت انسان تھے لہذا اصنام و بیان میں انکے ساتھ انسان  
 کا سا معاملہ کیا گیا و قلت اور نیز مشرکین اپنے زعم میں انکو نفع و ضرر دہندہ سمجھتے ہیں انکی فہمائش میں اسی انداز سے انکے  
 ساتھ کلام کیا گیا **وفي العرائس** قولہ تعالیٰ ان ولی اللہ الذی نزل الکتاب الایۃ۔ اس میں اپنے حبیب محمد مصطفیٰ صلعم  
 کے واسطے محبت ازلی و رعایت ابدی ثابت فرمائی یعنی عین عنایت ازلیہ و رعایت کفایت ابدیہ سے اسکے تالی فرمائی اور اپنے  
 کلام ازلی ابدی سے اس پر خطاب بشارت نازل فرمایا اور جیسے اپنے حبیب علیہ السلام کی تالی اپنی طرف رکھی اسکے طفیل میں  
 اسطرح صدیقین و عارفین کی تالی بھی اسی کے ساتھ ملا کر اپنی طرف رکھی ہے پس انبیاء علیہم السلام کو انوار ذات سے تالیہ  
 فرمایا اور اولیاء و جمہم اللہ کو انوار صفات سے تالیہ فرمایا اور باقی عالم کے لوگوں کو انوار افعال سے تالیہ فرمایا پس عوام لوگ تو  
 تو آیات میں لغزش سے معلوم ہیں اور خاص لوگ انوار صفات میں خطا سے معلوم ہیں اور خاص الخاص انوار ذات  
 میں کدھر سے معلوم ہیں۔ بعض نے فرمایا کہ بندوں پر بنظر احسان لحاظ فرمایا اور اولیاء پر بنظر لطف اور انبیاء پر بنظر تالی  
 بعض نے قولہ تالی الصالحین۔ میں کہا کہ مقتضای بشریت اور اسکی کشمکش سے محفوظ فرمایا پس خاص لوگوں کو اسطرح کہ  
 مقتضای بشریت ہے اور خاص اپنے معبود کے واسطے منفرد ہیں اور عوام کو اسطرح کہ انکے اوقات درست رہتے ہیں حضرت  
 صادق رحم سے پوچھا گیا کہ تالیہ تالی الصالحین۔ میں کیا حکمت ہے حالانکہ بالیقین معلوم ہے کہ اولیاء ہی قیوم ہے اسکی ولایت  
 تالیہ تالیہ تالیہ کا ہونا ہے ایک تالیہ تو قائم رکھنے کا اور دوسرا تالیہ یہ کہ عنایت و رعایت سے حق پر قائم ہے  
 تالیہ تالیہ تالیہ کے واسطے ہیں اور وہ تالیہ کفایت ہے یعنی حق تعالیٰ نے انکے واسطے کافی ہے اور دوسری تالیہ جو

فاسقین کے ساتھ ہر وہ انکے نفس کی خواہشیں انکو پوری کر دینا ہیں انکا بھی متولی ہو اور نہیں  
 میں سے جو پیشوا ہیں انکی اصلاح کردی اسطرح کہ خواہش و مقتضائے بشریت سے انکو بچایا اور  
 کہ مقصود انکا صحیح کر دیا اور عوام کی اصلاح اسطرح کہ انکو دین تویم پر ثابت رکھا۔ اسکا ذکر ہے کہ  
 کے حقوق ادا کرنے پر قائم ہوا اللہ تعالیٰ اسے اسور کی کفایت فرماتا ہے پس اپنے مثل مخلوق کی طرف سے  
 میں وہ ہوا اللہ تعالیٰ اسکو اجر و ثواب عطا فرماتا ہے اور اگر انفعال مراد ہی نہ بلا تو حکم کرتا ہے اور اسکو اسکا  
 رضا کی خوشی اس سے زیادہ ہے جتنی دل پر عطا کی راحت ہوتی ہے۔ قولہ تعالیٰ وان تدعونہم الی اللہ والی  
 حال سے خاص سنا و خاص دیکھنا یعنی جو مفید ہے وہ اللہ تعالیٰ نے نفی فرمایا یعنی یہ اس کے پاس نہیں ہے کہ اس کے  
 پردہ ضلالت و غفلت سے ڈھکے ہوئے و بند ہیں پس وہ اپنے دل کے کانون سے آواز غیب نہیں سنتے ہیں اور دل کے  
 سے شواہد میں شاہدہ غیب نہیں پاتے ہیں اور یہ اسوجہ سے ہے کہ اولیٰ نے اس سلطانہ نے انکو اس سننے سے روک دیا  
 کر دیا ہے اور اگر چاہتا تو دکھلا دیتا لیکن قہرا زلی و خذلان ابدی نے انکو اس سے محروم کر دیا اور آنحضرت صلی  
 علیہ وسلم برنگ الوہیت صبیغ اور رنور شاہدہ مزین تھے اور دست قدرت نے لباس خاص منقش لہزار رسالت  
 قد نیکو بر آراستہ فرمایا اور تاج ملکوتی سے متوج کیا اور میدان جبروت میں مرکب نبوت پر شاہدہ خاص کے واسطے ہوا اور  
 پس بندوں کو آپ سے ایک تجلی خاص حاصل ہوتی تھی مگر وہی دیکھتا تھا بوازل میں اس نعمت سے سرفراز ہوا ہے اور  
 معنی میں آنحضرت صلعم نے فی قولہ من رانی فقد رای الحق۔ اس امر کی طرف اشارہ فرمایا ہے پس جب اولیٰ نے انکو والے نے  
 ایکو دیکھا تو اللہ تعالیٰ دانا تر ہے کہ کس مرتبہ قریب پہنچ گیا و قد قال علیہ السلام طیبی لمن رآنی ولس رآی من رانی الحدیث یعنی بہت  
 فرمائی اس شخص کو جس نے آپکو دیکھا یا آپکے دیکھنے والے کو دیکھا الحدیث۔ اور بعض نے قولہ تعالیٰ وان تدعونہم الی اللہ والیٰ میں کہا کہ  
 جسکو دعوت کرنے والے نے اپنی دعوت سننے سے بہرا کر دیا وہ کیونکر دعوت کو سن سکتا ہے اور نداء حق کوئی نہیں سن سکتا مگر وہی جسکو حق  
 سنا دے پس وہ حق تعالیٰ کے سنانے سے سنتا ہے اپنے کانون نہیں سن سکتا ہے۔ قولہ عزوجل منظرہم نظرون ایک۔ یعنی تمہری صورت ظاہری کو دیکھتے  
 اور جو خصائص و ازاں تمہیں دلیت ہیں انکو نہیں دیکھتے ہیں اور جو برکات ہمنے تجھے خلق کیولے رکھے ہیں اس سے یہ بہت محروم  
 اور ایسے ہی جسے اپنی خودی کے ساتھ رسول اللہ صلعم پر نظر کی وہ معافی کے ادراک سے محروم رہا اور اگر رکھتا ہے اسکا  
 سے آپ کو دیکھے تو البتہ پاوے مگر وہ بھی قاصر ہے بان اگر بنظر حق عزوجل دیکھے تو تمام طور پر اپنا نصیب پاوے گا اور اسوقت  
 اسکو ظاہر ہوگا کہ وہ شرف کے امور کون کون ہیں جسے آنحضرت صلعم مخصوص ہیں۔ سہل رحمت کہنا کہ اس کا یہ حق ہے کہ  
 کا بیان ہے جسکو الزار قرب سے زینت حاصل نہیں ہوتی پس وہ ادراک حقائق سے انہیں بین ادا کیا گیا ہے کہ انکو  
 آتی ہے۔ اور نیز تجھکو ایسی آنکھوں سے دیکھے ہیں جسکو نور توفیق نہیں ملا ہے پس تیرے حق کو کہاں پہچان سکتے ہیں  
 دلون سے دیکھتے ہیں جنہیں نور ہدایت سے کوئی ثبات نہیں ہے۔ بعضے کہتے ہیں کہ ہر گون کا دیکھنا انکی  
 حاصل ہوتا بلکہ ان کاشفات سے جو قلب میں غیب سے حاصل ہوں اسی بقدر احترام کے اور وہی انکی  
 پھر جب کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی شان اس سے بڑھ کر تھی کہ مخلوق میں سے کسی کو انکی شان



کون کا نام غلطی آپ کے ادا سے حق اور تمام احترام سے عاجز ہو گیا۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو حکم دیا  
 کہ اس کو دلا کر اسے اپنے گھر میں رکھو۔ اس کے چہرہ پاک سے حاصل کرنے سے عاجز ہیں۔ کذا قال و فی السراج ہر گاہ  
 کہ اس نے بیان فرمایا کہ اس کے پاس کسی نفع و ضرر پر قدرت نہیں رکھتے اور اللہ تعالیٰ ہی ان امور  
 کا تعین کرتا ہے۔ معاہدہ میں جو ٹھیک راستہ ہو وہ بیان فرمایا۔ بقولہ تعالیٰ -

كُنْ مِنَ الْعَفْوِ وَالْعُرْفِ وَأَعْرِضْ عَنِ الْجَاهِلِينَ هـ وَإِن يَنزِعَنَّكَ

من الشیطان نزع فاستعذ باللہ ان یتسمع علیہم

غیاں کا چھوڑ کر توجہ پکڑ اللہ کی دعا پر سنا جاتا

كُنْ مِنَ الْعَفْوِ۔ علی بن ابی طالب نے ابن عباس رضی سے روایت کی کہ معنی عفو کے فاضل و زاہد ہیں یعنی لوگوں کے احوال  
 میں سے جو خیرے و نیچے عفو کیا جاوے وہ لے اور جو کچھ خیرے پاس لاوین وہ لے لے۔ سدی رحم نے کہا کہ یہ امر سورہ  
 براءۃ کے نازل ہونے سے پہلے تھا جو وقت تک کہ فرائض و تفصیل صدقات کے نازل نہیں ہوئی تھی۔ اور ضحاک و سعید بن  
 جبیر نے نازل قول اول کے ابن عباس سے روایت کیا۔ اور عبد الرحمن بن زید نے کہا کہ اللہ تعالیٰ نے دس برس تک  
 آنحضرت صلعم کو بشرکین سے عفو و چشم پوشی کرنے کا حکم دیا پھر اسکے بعد انہیں سختی کرنے کا حکم دیا۔ شیخ ابن جریر نے اسی  
 قول کو اختیار کیا ہے۔ اور یہ بتوں نے مجاہد رحم سے اسکی تفسیر میں روایت کیا کہ لوگوں کے اخلاق میں سے عفو لینے کا حکم دیا  
 یہ دن بحث و تفتیش کے۔ ایسا ہی عروہ بن الزبیر و عبد اللہ بن الزبیر و ابن عمر و عائشہ رضی اللہ عنہم سے مروی ہے اور  
 شیخ ابن کثیر رحم نے کہا کہ زیادہ مشہور قول ہی ہے اور شاہد اسکا وہ ہے جو ابن جریر و ابن ابی حاتم نے مسل روایت  
 کیا کہ جب یہ آیت اتری تو آنحضرت صلعم نے جبریل سے کہا کہ اس کے معنی کیا ہیں پس جبریل نے جا کر واپس آکر کہا کہ اللہ تعالیٰ  
 نے آپ کو حکم دیا کہ جو آپ کے حق میں ظلم کرے اسکو عفو کیجئے اور جس نے آپ کو محروم کیا ہو اسکو آپ دیجئے اور جو آپ سے  
 کتا قلع کرے اس سے جوڑے اور مرفوع روایت جابر و قیس بن سعد بن عبادہ جسکو امام احمد و ابن مردودہ و قرندی نے  
 روایت کیا ہے وہ بھی اسکی شاہد ہے اور معنی اسکے بھی اسی مسل کے مانند ہیں۔ عبد اللہ بن الزبیر نے کہا کہ نہیں نادل ہوئی  
 یہ آیت مگر لوگوں کے اخلاق کے بارہ میں کما رواہ البخاری اور ہی قول شیخ مفسر ہلال سے اختیار کیا۔ اور بخاری میں طویل  
 روایت میں ہے کہ عید بن حصن اگر اپنے بھائی کے بیٹے حبر بن قیس کے پاس اترتا اور جرنے اسکے واسطے حضرت عمر رضی اللہ عنہ  
 سے پیام خلافت میں اجازت مانگی پس عید نے مجلس میں داخل ہو کر کہا کہ اے عمر بن الخطاب آپ نہ ہو بہت مال دیتے ہیں  
 اور یہاں سے یہ بیان مسل سے حکم کرتے ہیں یہ سنکر حضرت عمر رضی کو بہت غصہ آیا قریب تھا کہ اسکو مارین کہ اتنے میں حبر بن قیس  
 نے کہا کہ اے امیر المؤمنین اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو حکم کیا کہ خذ العفو و امر بالعرف و اعرض عن الجاہلین  
 اور اس سے روایت جابری کہتے ہیں کہ جیسے ہی یہ آیت اسنے پڑھی پس اللہ ذرا نہیں تجاوز کیا عمر رضی نے اور یہ انکی عادت  
 تھی کہ جب اللہ تعالیٰ کے سامنے وقافتے تھے یعنی نوراً ٹھہرتے تھے رواہ البخاری۔ سالم بن عبد اللہ بن عمر ایک قافلہ اہل شام

کی طرف گزرتے ہیں جس دیکھ کر منع کیا تو وہ لوگ بسے کہ تم میں بارہ میں آپ نے منع کیا ہے  
 نہیں مان بڑا جلیل منع ہو تو سالم رحمتے یہ آیت پڑھی واعرض عن الجاہلین۔ اور ظاہر ہے  
 بالجملہ ہی راجح ہے کہ مراد اس سے اخلاق الناس ہیں۔ وَاْمُرْ بِالْعُرْفِیْنِ۔ اور عرفت  
 عرود بن الزبیر وسیدی وقتادہ وابن جریر وغیرہ نے صحیح کہا کہ عرفت یعنی سروریت اور  
 وَاَعْرِضْ عَنِ الْجَاهِلِیْنَ یعنی جب امر بالمعروف پر حجت قائم کر دی تو وہ ظاہر ہونے لگے  
 انکی بوقوتی و جہالت کا مقابلہ مست کر۔ واضح رہے کہ اعراض انہیں امور میں ہو جو اخلاق کی اصلاح سے  
 کرنے سے متعلق ہیں نہ ایسے شخص سے جو اللہ تعالیٰ کے حق واجب میں جہالت کرے یا اللہ تعالیٰ سے  
 تو جہاد واجب ہے اور اس تقدیر پر یہ آیت حکم ہے تسبیح نہیں جیسا کہ مجاہد وقتادہ رح سے مروی ہے اور عطار  
 کہ آیت اسیف سے تسبیح ہے اور تعبیض لے کہا کہ اس آیت کا اول و آخر تسبیح ہے اور اوسط حکم ہے۔ نہیں میں  
 روایت ہے کہ جنگ احد میں نعل شہداء کے حضرت حمزہ سید الشہداء بھی تھے جنکو کافروں نے نعل کی لٹا لٹا کر  
 مسلم نے دیکھا تو فرمایا کہ واللہ میں انہیں سے ستر آدمیوں کو شکر کرونگا پس جبریل علیہ السلام یہ آیت لایا  
 وَاْمُرْ بِالْعُرْفِیْنِ۔ اور اصل ان کا۔ تھا پس ان شرطیہ کو مانا ترجمہ میں ادغام کیا گیا۔ یَنْزِعُكَ مِنَ الشَّيْطَانِ  
 در اصل یعنی بگاڑ دینا چنانچہ بولتے ہیں کہ نزع بیتا۔ اُسے گھر بگاڑ دیا۔ بعض نے کہا کہ یعنی انوار کو پس آیت میں  
 ہے جہاں کہ معاصی پر انوار کو نزع سے تشبیہ دی گئی پھر انوار کے واسطے نزع ستار پیکر اس سے بڑھ کر اس کا  
 ہوا پس نزع یعنی وسوسہ اور ایسے ہی نزع و نخس و نزع اسی معنی میں آتے ہیں۔ زجاج رح نے کہا کہ نزع در اسی حرکت کے  
 ہیں اور شیطان کی طرف سے ذرا سا وسوسہ نزع ہے اور مفسر رح نے معنی آیت میں کہا۔ اے ان ایصرتک عا ایت  
 اگر تجھے اس چیز سے جسکا تجھکو حکم کیا گیا ہے کوئی پھیرنے والا پھیرے۔ شاید یہ تفسیر نظر عموم معنی نزع کے ہو لیکن آیت میں  
 مقید از جانب شیطان ہے پس اولی و اظہر یہ ہے کہ یون کہا جاوے کہ اگر تجھکو وسوسہ شیطان سے کچھ بھی وسوسہ ہو  
 فَاسْتَعِذْ بِاللّٰهِ تَوَالِدِ تَعَالٰی سے تو پناہ مانگ۔ یہ شرط کا جواب ہے اور فاستغذ امر کا جواب ہے یعنی  
 فاستغذ بالقدید فہ عنک۔ تو اللہ تعالیٰ سے پناہ مانگ وہ تجھے وسوسہ شیطان کو دور کرے گا۔ روایت ہے کہ جب  
 نازل ہوا تو حضرت مسلم نے دعا کی کہ اے پروردگار میں غضب کا یعنی غصہ آجانے کا کیا علاج کروں تو یہ آیت نازل ہوئی  
 یعنی قولہ امانیز عنک من الشیطان نزع فاستغذ باللہ۔ اِنَّہٗ سَمِیْعٌ عَلِیْمٌ۔ کہنے والا اور قول کا اور جانتا  
 فعل کا یعنی سمیع و علیم ہونا اسکی صفت قدیم ہیں پس نزع شیطان سے استعاذہ کا یہی معنی ہے یعنی  
 وہ شخصوں کا جھگڑنا اور ایک کا غضب میں ہو جانا اور حضرت مسلم کا فرانا کہ میں ایک کر جاتا ہوں بلکہ جھگڑتا ہوں  
 یہ دور ہو جاتا جو اپنے جی میں پاتا ہے اور وہ اعوذ باللہ من الشیطان الرجیم ہوا اور عیاذ کے معنی ہیں اور  
 سے چھٹکارا مانگنا۔ پس اعوذ باللہ من الشیطان الرجیم۔ سے جب قدر شیطان رسولوں اور ان کے پیروں کی حالت  
 حالت مذکورہ کے وقت بندہ اپنے پے دل سے اللہ تعالیٰ کی طرف التجا لائے اور اسی پر پھر دعا کرے کہ

۱۷۸  
 نزع یعنی نکلنے کا ہے  
 نزع کا لفظ ہے

سوال دار کیا گیا اگر وہ یہ کہ خطاب آنحضرت صلعم کو ہو پس اگر آنحضرت صلعم نبی معلوم ہوتے تو شیطان  
 آپ کے قلوب کے لیے نزع و وسوسہ کرے جس سے استعاذہ کی ضرورت ہوتی حالانکہ یہ بات یقینی ہے کہ آنحضرت  
 صلعم کے قلوب کا بعض نے یہ جواب دیا کہ یہ خطاب امت کے ہر فرد کو ہے اور دیکھا گیا کہ وہ خلافت طاہرہ اور بعض نے  
 خطاب دیا کہ خطاب صلعم کو ہی لیکن مراد اس سے افراد امت ہیں۔ اور بعض نے کہا کہ یہ خطاب بطریق فرض و تقدیر کے  
 اور بعض نے کہا کہ خطاب صلعم کو ہی استعاذہ کر۔ اور مترجم کہتا ہے کہ میرے نزدیک سوال ہی وارد نہیں ہوتا، تاہم یہ سوال تو بالکل محل  
 اور صواب ہے کہ شیطان نے ذکر وہ میں ملازمت ندارد یعنی اگر آنحضرت صلعم معلوم ہوتے تو نزع شیطان کو راہ نہوتی۔ اسکی  
 عظمت پہنچے ہر جگہ صحیح ہے کہ اگر آنحضرت صلعم معلوم ہوتے تو نزع شیطان کے موافق سعیت سرزد نہوتی۔ اور طاہرہ ہے کہ  
 آپ سے کوئی سعیت سرزد نہیں ہوتی۔ پس آپ معلوم ہیں۔ حاصل یہ کہ معلوم ہونے میں اور نزع شیطان میں کوئی منافات  
 نہیں ہے کیونکہ دل میں وسوسہ آنے سے عصمت باطل نہیں ہوتی بلکہ جب کوئی امر و شرع میں منکر ہو وہ سرزد ہو تو البتہ عصمت  
 باطل ہو لیکن اللہ تعالیٰ اپنے انبیاء علیہم السلام کو وسوسہ شیطان سے محفوظ رکھتا ہے اور معلوم ہے کہ صحاح میں وہ حدیث  
 مروی ہے کہ ایک عورت آپ کے سامنے سے گزری پس آپ اٹھ کر حضرت ام المؤمنین زینب رضی اللہ عنہا کے حجرہ میں تشریف  
 لے گئے پھر باہر آئے تو آپ کے سر سے قطرات پانی کے ٹپکنے تھے اسکے بعد فرمایا کہ عورت کے آگے پیچھے شیطان مزین کرتے چلتے  
 ہیں پس جب تم میں سے کوئی شخص اپنا تک نظر میں اپنے دل میں کچھ پاوے تو اسکو چاہیے کہ اپنی بیوی سے اپنی حاجت پوری  
 کرے پس فرمے ہو جائیگا۔ ہذا حاصل مانی الحدیث۔ اور وسوسہ کے بعض متعلقات قصہ آدم علیہ السلام میں گزرے مع قول  
 حسن بصری رحمہ اللہ کہ شیطان کو اختیار دیا گیا ہے کہ ساتویں آسمان پر وسوسہ پہنچا دے اور مراد آنکہ وسوسہ اسکا اسکی ذات کے وہاں  
 رسائی پر وقوت نہیں ہے اور بعض کلام تحت قولہ ثم حکم اللہ آیاتہ الایہ انشاء اللہ تعالیٰ مذکور ہو گا پس اگر تحقیق حال منظور ہو تو  
 ان مقامات کو جمع کر کے بوسعت نظر ہر حادثہ غور کرنا چاہیے واللہ تعالیٰ اعلم فی العرائس قولہ تعالیٰ خذ العفو  
 اگر تیرا حق نہیں پہچانتے یا تم پہچانتے ہیں تو معاف کر لیں گے یعنی کہ بعض نے دل سے فرستگار روحان شارہین مگر اپنی وسعت بھر ہی  
 سکتے ہیں اور بعض بظہور بقہر انزل ہیں وہ کچھ بھی نہیں پہچانتے ہیں۔ قولہ وامر بالعرف۔ اپنے حکم دینے اور بد کاموں سے  
 مانع کرنے بن انبر ہر بانی و نرمی فرمایا کیونکہ وہ حقائق احکام کے اٹھانے سے ضعیف ہیں۔ قولہ راعرض عن الجاہلین۔  
 ان جاہلون سے اعراض فرما کہ تم نے نظر ڈالنے کی استعداد ہی نہیں ہے۔ اشارہ سے ثابت ہے کہ جو لوگ منکر کرامات اور پیار و محبت  
 ارباب میں وہ آدمیت کے درجہ کو کبھی نہیں پہنچیں گے۔ مترجم کہتا ہے کہ اس زمانہ میں وہ نون فریق موجود ہوئے ہیں اور دونوں  
 مان سے خارج اور ایک دوسرے سے بدترین لغو بائیس انعبادۃ والجمالیۃ۔ اللہ تعالیٰ عزوجل نے چاہا کہ اپنے حبیب کو  
 یہ کہ خلق سے عباس پناوے یعنی تجلی و کشف و ظہور انوار فعل سے بلبوس فرماوے پھر چاہا کہ اسکو امر قدیم و کلام کریم سے  
 فراوے تاکہ جمع صفات کے ساتھ جمیع معانی سے تصدیف ہو کر جمیع اخلاق کریمے سے آراستہ ہو جاوے اور اس فیض سے  
 کو دست کو کئی مرحمت ہوا چنانچہ آنحضرت صلعم نے فرمایا تخلقوا باخلاق اسدی تم لوگ اپنے خلق ویسے بناؤ جو اللہ تعالیٰ عزوجل کے  
 خلق کے خلق ہوتے ہو کہ بندہ ان اخلاق میں متکلف ہوتا ہے یعنی جیسے نقل کسی اصل سے تکلف ہوتی ہے اس طرح کزبان

تقریر دہلی میں ہے کہ اگر  
 آنحضرت صلعم نبی معلوم ہوتے تو  
 شیطان کو راہ نہوتی۔ اور طاہرہ ہے کہ  
 وہ نزع شیطان کے موافق سعیت سرزد  
 نہوتی۔ پس آپ معلوم ہیں۔ حاصل یہ کہ  
 معلوم ہونے میں اور نزع شیطان میں  
 کوئی منافات نہیں ہے کیونکہ دل میں  
 وسوسہ آنے سے عصمت باطل نہیں ہوتی  
 بلکہ جب کوئی امر و شرع میں منکر ہو  
 وہ سرزد ہو تو البتہ عصمت باطل ہو  
 لیکن اللہ تعالیٰ اپنے انبیاء علیہم  
 السلام کو وسوسہ شیطان سے محفوظ  
 رکھتا ہے اور معلوم ہے کہ صحاح میں  
 وہ حدیث مروی ہے کہ ایک عورت آپ  
 کے سامنے سے گزری پس آپ اٹھ کر  
 حضرت ام المؤمنین زینب رضی اللہ  
 عنہا کے حجرہ میں تشریف لے گئے  
 پھر باہر آئے تو آپ کے سر سے  
 قطرات پانی کے ٹپکنے تھے اسکے  
 بعد فرمایا کہ عورت کے آگے پیچھے  
 شیطان مزین کرتے چلتے ہیں پس  
 جب تم میں سے کوئی شخص اپنا تک  
 نظر میں اپنے دل میں کچھ پاوے  
 تو اسکو چاہیے کہ اپنی بیوی سے  
 اپنی حاجت پوری کرے پس فرمے  
 ہو جائیگا۔ ہذا حاصل مانی الحدیث۔  
 اور وسوسہ کے بعض متعلقات قصہ  
 آدم علیہ السلام میں گزرے مع قول  
 حسن بصری رحمہ اللہ کہ شیطان کو  
 اختیار دیا گیا ہے کہ ساتویں  
 آسمان پر وسوسہ پہنچا دے اور  
 مراد آنکہ وسوسہ اسکا اسکی  
 ذات کے وہاں رسائی پر وقوت  
 نہیں ہے اور بعض کلام تحت قولہ  
 ثم حکم اللہ آیاتہ الایہ انشاء  
 اللہ تعالیٰ مذکور ہو گا پس اگر  
 تحقیق حال منظور ہو تو ان  
 مقامات کو جمع کر کے بوسعت  
 نظر ہر حادثہ غور کرنا چاہیے  
 واللہ تعالیٰ اعلم فی العرائس  
 قولہ تعالیٰ خذ العفو اگر تیرا  
 حق نہیں پہچانتے یا تم پہچانتے  
 ہیں تو معاف کر لیں گے یعنی کہ  
 بعض نے دل سے فرستگار روحان  
 شارہین مگر اپنی وسعت بھر ہی  
 سکتے ہیں اور بعض بظہور بقہر  
 انزل ہیں وہ کچھ بھی نہیں  
 پہچانتے ہیں۔ قولہ وامر بالعرف۔  
 اپنے حکم دینے اور بد کاموں  
 سے مانع کرنے بن انبر ہر بانی  
 و نرمی فرمایا کیونکہ وہ  
 حقائق احکام کے اٹھانے سے  
 ضعیف ہیں۔ قولہ راعرض عن  
 الجاہلین۔ ان جاہلون سے اعراض  
 فرما کہ تم نے نظر ڈالنے کی  
 استعداد ہی نہیں ہے۔ اشارہ سے  
 ثابت ہے کہ جو لوگ منکر کرامات  
 اور پیار و محبت ارباب میں وہ  
 آدمیت کے درجہ کو کبھی نہیں  
 پہنچیں گے۔ مترجم کہتا ہے کہ  
 اس زمانہ میں وہ نون فریق  
 موجود ہوئے ہیں اور دونوں  
 مان سے خارج اور ایک دوسرے  
 سے بدترین لغو بائیس انعبادۃ  
 والجمالیۃ۔ اللہ تعالیٰ عزوجل  
 نے چاہا کہ اپنے حبیب کو یہ کہ  
 خلق سے عباس پناوے یعنی تجلی  
 و کشف و ظہور انوار فعل سے  
 بلبوس فرماوے پھر چاہا کہ  
 اسکو امر قدیم و کلام کریم  
 سے فراوے تاکہ جمع صفات کے  
 ساتھ جمیع معانی سے تصدیف  
 ہو کر جمیع اخلاق کریمے سے  
 آراستہ ہو جاوے اور اس فیض  
 سے کو دست کو کئی مرحمت ہوا  
 چنانچہ آنحضرت صلعم نے فرمایا  
 تخلقوا باخلاق اسدی تم لوگ  
 اپنے خلق ویسے بناؤ جو اللہ  
 تعالیٰ عزوجل کے خلق کے خلق  
 ہوتے ہو کہ بندہ ان اخلاق میں  
 متکلف ہوتا ہے یعنی جیسے نقل  
 کسی اصل سے تکلف ہوتی ہے اس  
 طرح کزبان

اور آخر رحمت الہی سے وہ اپنے انحال سے نثار ہو کر حقیقت حال سے محبت ہو جاتا ہے۔  
 کے اور یہاں استدلال زبانی کا کام نہیں بلکہ تصدیق ایمانی درکار ہے اور حدیث قریب التواقل  
 رض شامح نے فرمایا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو ظاہر و باطن بزرگ اخلاق کا حکم دیا اور وہ اس کو  
 کرین اور انکو اخلاق پاکیزہ کا حکم دین اور جاہلون سے اعراض کرین یعنی بولاگ کہ اللہ تعالیٰ سے  
 سے مکہ موٹین۔ روایت ہے کہ آنحضرت صلعم نے حضرت جبرئیل علیہ السلام سے اس آیت کی تفسیر فرمائی کہ  
 کرے آپ اس سے بلین اور جو آپ کو کسی چیز میں محروم رکھے آپ اسکو دین اور جو آپ کے حق میں  
 عفو کرین اور جو آپ سے بدی کرے آپ اس کے حق میں نیکی کرین۔ ابن عطاء رحم نے فرمایا کہ خدا اس  
 اور تلچھٹ چھوڑوے۔ و قولہ تعالیٰ واما ینزعک من الشیطان نزع فاستغذ بالسرانہ سمیع علیہ  
 جو وہ قلب کے ایک طرف نفس کے دروازہ پر کھڑا ہو کر بیٹھنے لگے تو ہمارے قہر سے ہمارے لطف کی طرف  
 اور یوں کہنا چاہیے کہ اعوذ بک منک۔ پھر جب اس نور سے قلب منور ہو گیا تو اس کے کنارے شیطانی  
 وہ ذرہ بزرگ بھی اس سے قریب ہو جاوے تو جل کر مر جاوے۔ مگر جسم کہتا ہے کہ فاسق و فاجر یعنی کافر و مشرک  
 رووے کھدوے بندے ہیں انہی کو اسکو حاکم کہنا چاہیے اور یہ اس سبب سے نہیں کہ شیطان کو نور کچھ  
 ازلی ہیں اور مقہور ہونے میں شیطان ان سب کا سردار ہے۔ اور رہے بندگان حق تعالیٰ تو ان شیطان  
 جب قلب میں ہے تو شیطان ہر وقت اسکی چوری کرنے پر آمادہ ہے کہ نہ موش وزد درانہا نہاست  
 کجاست پس نفس کے سراغ سے نوحی قلب تک پہنچتا ہے پھر جب اس میں تھوڑو غیرہ کی روشنی  
 جہان انوار الہی کا نزول ہو وہاں شیطان مخدول ہو۔ فافہم۔ جریری رحم نے کہا کہ جو اپنا  
 ایک دم میں اپنی بیڑیوں میں قید کیا۔ اُستاد رحم نے کہا کہ اگر تیرے دل میں شیطان کا کچھ  
 سے پناہ مانگ کہ وہ اپنی توفیق سے تجھے محفوظ فرما دیگا اور اگر تیرے سینہ میں حظوظ نفسانیہ  
 سے پناہ مانگ وہ تجھکو تائید سے مستغنی فرما دیگا اور اگر مقام ترقی میں تجھے مشکوک  
 فیضیاب کریگا۔ پھر اللہ عزوجل نے اپنے اولیاء میں سے اہل تقویٰ کو بیان فرمایا کہ انہی سے شیطان  
 سے امتحان لیا جاتا ہے اور وہ اللہ تعالیٰ کو یاد کر کے بیدار ہو جاتے ہیں کیا قال

ان الذین اتقوا اذا مسهم طیف من الشیطان فذکروا فی اللہ انہم کانوا علی ہدًی

جو دُر رکھتے ہیں جہان پر گیا انہی سے شیطان کا گذر  
 مَبْصُرُونَ وَ اِخْوَانُهُمْ سِمْ مِثْلِهِمْ وَ هُوَ فِي الْغَيْبِ تَسْمَعُ لِقَوْلِ رَبِّهِمْ

سوجہ آگلی اور جو شیطان کے جانی ہیں وہ انکو کھینچے جاتے ہیں  
 پہلی آیت میں انبیاء علیہم السلام کے ساتھ شیطان کے نزع کا ذکر کیا اور وہ حضرت موسیٰ علیہ السلام کے ساتھ  
 سبب وقت کے ہو یعنی باریکی کی وجہ سے نزع فرمایا اور ظاہر ہے کہ انبیاء علیہم السلام کے ساتھ شیطان



آپ نے فرمایا کہ اگر تو چاہے تو میں دعا کروں اور اللہ تعالیٰ تجھے اچھا کرے اور اگر تو چاہے  
 وہ ولی کہ میں صبر کرتی ہوں اور مجھے جنت ملے ولیکن آپ یہ دعا فرمادیں کہ میں اللہ تعالیٰ سے دعا کروں  
 دعا فرمائی اور اللہ تعالیٰ نے اسکو اس سے نجات دی و قد رواہ الحاكم وقال صحیح  
 جامع میں ذکر کیا کہ ایک ذبوان آدمی مسجد میں عبادت کیا کرتا تھا اسپر ایک عورت عاشق ہو گئی  
 کہ قریب ہو کہ اس عورت کے ساتھ اسکے مکان کے اندر داخل ہو پس اسکو یہ آیت یاد آئی ان  
 بیہوش ہو کر گر پڑا پھر افاقہ ہوا تو اسکو مکرر یاد آئی اور دوبارہ بیہوش ہو کر مر گیا رحمتہ اللہ علیہ  
 باپ کو اسکی تعزیت دی اور وہ رات میں دفن ہو چکا تھا پس عمر و نے اپنے ساتھیوں سمیت جا کر اسکی قبر پر  
 جامع نے آواز دی کہ اے فرزند سید کلام اللہ میں حق تعالیٰ نے فرمایا دامن خات مقام ربہ جنتان۔ پس قبر میں  
 جو ان نے آواز دی کہ اے عمر و مجھے اللہ عزوجل نے دونوں عطا فرمائی ہیں اور دوبار عطا فرمائی ہیں یعنی جاہلین  
 ہیں۔ **وَإِخْوَانَهُمْ** اے افران شیاطین من الکفار۔ اور کافروں میں سے شیطانوں کے بھائیوں کا یہ  
**يَمُدُّونَهُمْ فِي الْغَيِّ**۔ مگر تے ہیں شیاطین انکو غی میں۔ افران شیاطین وہ گمراہ فاسق قاجرا آدمی ہیں جو شیطانوں  
 کی باتیں مانتے اور انکی پیروی قبول کرتے ہیں اور مراد ان سے کافر لوگ ہیں کما قال تعالیٰ الم ترانا ارسلنا شیاطین  
 الکافرین تو زہم الآیہ۔ اور ضمیر افرانہم میں شیطان کی طرف جو سابق میں مذکور ہے راجع ہے اور جمع کی ضمیر اس میں شیطانوں  
 سے جلس مراد ہے پس ضمیر جمع اسکی طرف راجع ہو سکتی ہے اور مذمہ تشدید دال اور آئندہ وزن ایک معنی میں ہیں اھا ایک  
 اہل لغت نے جنہیں سے ابو بلید بھی ہیں کہا کہ جب کوئی چیز دوسری چیز کو بذات خود بڑھاوے تو بولتے ہیں کہ بڑھاوے۔ اور اگر  
 اور چیز سے بڑھاوے تو آئندہ بولتے ہیں کما قال تعالیٰ یددکم ربکم۔ اور بعض لے کہا کہ مذکا استعمال برائی میں ہے اور مذکا  
 بھلائی میں۔ بالکل معنی اسکے دراز کرنا و بڑھانا۔ اور غی یعنی ضلالت و جہالت و گمراہی۔ حاصل آئے افران شیاطین کا بیان  
 کہ شیاطین انکو گمراہی میں بڑھاتے اور انکے واسطے مدد ہو جاتے ہیں زنجشیری نے اسی تفسیر کو اور قرار دیا اور یہی  
 کا قول ہے۔ اور قتادہ رح سے مروی ہے کہ معنی یہ ہیں کہ شیاطین جو جاہلون یا غیر متقیوں کے بھائی ہیں وہ جاہلون و غیر متقیوں  
 میں مدد ہوتے ہیں۔ ابن عباس نے کہا کہ یہ جن ہیں جو اپنے دوستوں کو انسانوں میں سے دھکیں گے اور انکی مدد کریں  
 شیطانوں کو سوسہ ڈالتے حتیٰ کہ انکے اعتقاد بگاڑنے اور نسق و فحور پر آمادہ کرتے چلے جاتے ہیں۔ اور انکی مدد کرنے والے  
 اقتصار کسی چیز سے باز رہنا۔ ثم لا یقصرن۔ پھر باز نہیں رہتے ہیں۔ ابن عباس نے کہا کہ شیطانوں کے بھائیوں کو  
 یعنی شیاطین اپنے بھائی کافروں غیر متقیوں کو ضلالت میں گھینچے چلے جاتے ہیں باز نہیں آتے یہاں تک کہ  
 رجاوے اور کافر کو اپنے اوپر نظر نہیں ہوتی اور نہ متقیوں کے مانند دیکھتا ہے اور انکی مدد کرتا ہے۔  
 بد کرداری سے باز رہتا ہے اور نہ شیاطین انکو گمراہی میں گھینچے سے رکھتے ہیں۔  
 - انس و شیاطین دونوں کے فعل پر محمول ہے کہ ان سے قرآن پڑھ کر شیطانوں کو  
 یعنی جیسے متقی بندے حکم الہی یاد کر کے بیدار ہو جاتے ہیں ویسے کافر کو

... انہوں نے کہا کہ اس وقت تک کہ وہ اپنے محبوب کی یاد سے  
 ... اور سب خدا کرتے ہیں کوئی نہیں لگتا مگر جیسی کہ وہ لوگ ایک لمحہ اپنے محبوب کی یاد سے  
 ... ہوتے ہیں اور ان کے پاس پھٹنے کی طاقت و قدرت نہیں رکھتے ہیں۔ پھر جب  
 ... اسکو فوراً یاد آئی سے دور کرتے اور جناب ازلی اور درگاہ باری تعالیٰ  
 ... انہوں نے کہا کہ شہاب ثاقب سے انکو مار کر جلا دیتے ہیں وقال تعالیٰ فاذا هم  
 ... ابلیس کو دیکھ کر پوچھا کہ بھلا تم میں سے کسی کو یہ قدرت ہے کہ ان بندوں کی مجلس  
 ... میں سے وہ بولا کہ جیسے ہم میں سے کوئی شیطان تم میں سے کسی عوام کو چھو کر صرع میں ڈال دیتا ہے  
 ... میں سے کسی کو صرع میں پڑ جاتا ہے پس جیسے تم اپنے آدمی کو مصروع کہتے ہو  
 ... بعض مشائخ نے کہا کہ آیت کریمہ میں ان متقیوں کا بیان ہے جنہوں نے اپنے سر باطنی کو انس  
 ... سے منع رکھا اور ہر دم زبان یاد دل سے یاد حق سبحانہ تعالیٰ سے غافل نہیں ہیں۔  
 وَإِذْ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ يَا أَيُّهَا الْمُرْسَلُونَ أَنْ أَلِيقُوا إِلَيْنَا أَسْمَاءَ

اور جب تو انہیں یاد دلائی کہ تم لوگوں کو جو یقین لاتے ہیں  
 اَلَيْسَ مِنْ رَبِّيَ هَذَا بَصَائِرٌ مِّنْ رَبِّكَ وَهُدًى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ مُّؤْمِنٍ ۝

اور جب نہ لایا تو ان کے پاس یعنی اہل مکہ کے پاس۔ بآیۃ ایسی کوئی آیت جس پر انہوں نے ہٹ کی  
 یعنی انکی ہٹ کا معجزہ نہ دکھلا یا جیسے کہ چڑھا ہو جاوے یا کوہ صفا سب سونے کا ہو جاوے اور مانند لکے اور خرافات ہٹا کی  
 بات ان کے تر قالوا لولا اجتبتہا کہتے ہیں کہ کیوں نہیں تو نے اسکو اختیار کیا۔ محاورہ بولتے ہیں کہ اجتبی اشی  
 یعنی اپنے واسطے وہ شرم جمع کر لی۔ پس معنی یہ ہوے کہ کیوں نہیں تو نے اسکو جمع کیا اپنی طرف سے بنا کر۔ پس اختیار باب انتقال  
 سے ہے پس اپنی طرف سے انتقال اور بنا لینا اس سے نکلتا ہے۔ بعض نے کہا کہ اجتباء یعنی اختلاق ہے بولتے ہیں کہ اجتبی الکلام  
 اسے اختلاق یعنی اپنی طرف سے بات بنائی۔ لہذا ابن عباس رضی اللہ عنہما نے تفسیر فرمائی کہ کیوں نہیں تو نے آیت کو اپنی ذات سے  
 پیدا کیا۔ اور قتادہ کہہ دی و عبد الرحمن بن زید نے کہا یعنی تو اپنی طرف سے اسکو کیوں نہیں نکال لایا۔ اسی کو ابن جریر نے  
 اختیار کیا۔ ضحاک رحمہ نے فرمایا یعنی تو اسکو آسمان سے خود کیوں نہیں لے آیا۔ بعض نے لکھا کہ جب وحی میں دیر ہوئی  
 اور لوگ حضرت صلعم سے یہ بات کہتے تھے۔ اور ابن کثیر رحمہ نے لکھا کہ کفار قریش آنحضرت صلعم سے کہا کرتے کہ ہماری  
 اللہ تعالیٰ آپ کو کس شے کے استقارے سے کیوں نہیں لگتے ہیں کہ ہم اسکو دیکھ کر ایمان لے آویں۔ اللہ عزوجل  
 نے فرمایا کہ قُلْ إِنَّمَا اتَّبِعُ مَا يوحىٰ إِلَيَّ وَإِن لُّوْكَانَ مِنْ عِنْدِ رَبِّي لَمَكْتُ بِنُجْمٍ ۝

اور خود دید گئی تو لے لیتا ہوں ورنہ جرات نہیں کرتا۔ پھر لکھو کہ کیا کفار سے لڑنے میں ان کا  
 کون سجزہ و نشانی ہوگی۔ **هَذَا اَبْحَاثُ مَنْ تَبَيَّنَ لِرَّانِ** کہ جسے جنتیں میں لڑنے کے لیے  
 جمع بصیرت یعنی حجت ہو۔ چونکہ قرآن مجید سب سے عقل کے لطائف کا پسینہ بظریق اطلاق ہے  
 اطلاق ہوا اور افسوس نے کہا کہ قرآن کو بصیرت بطریق مجازوں کہا جیسے کہ قرآن کو بصیرت  
 اور حدیث میں ہے کہ قرآن میرے لیے حجت ہے اور یا تجھ پر حجت ہے یعنی قرآن مجید سے قرآن سنی  
 حجت ہے اور جنھوں نے اس سے کفر کیا ان پر یہ حجت ہے۔ **وَهْدَىٰ وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُوقِنُونَ**  
 ہے ایسی قوم کے واسطے جو اس پر ایمان لاتے ہیں۔ بعض نے کہا کہ لوگوں کے درجات تقاضا میں ہیں اور  
 درجہ کو پہنچا کر گویا آنکھوں دیکھنے والے ہو گئے اور یہی عین الیقین کے مرتبہ پر ہیں اور بعض نے کہا کہ  
 پر ہیں جنکو علم الیقین والے کہتے ہیں۔ اور بعض نے کہا کہ ان کے ایمان کے واسطے قرآن مجید سے  
 پہلوں کے واسطے قرآن بصائر ہے اور دوسروں کے واسطے ہدایت ہے اور عالمہ مومنین کے واسطے ہدایت ہے  
 وہ ہے جو ابوالسعود رحم نے کہا کہ قرآن کا قلوب کے واسطے بصائر ہونا سب کی نسبت عقل پر اولیٰ ہے  
 ہے اور رہا اسکا ہدایت و رحمت ہونا تو یہ مومنوں کے واسطے مخصوص ہے اس واسطے کہ یہی اسکے اوزار کے  
 کہتا ہے کہ یہ قول حیدر ہے اس واسطے کہ اگر عین الیقین والوں کے واسطے بصائر ہو تو مشرکین کے واسطے  
 ان پر حجت قائم نہ ہوگی حالانکہ ہی عین مقصود ہے علاوہ برین مخاطبین کفار کے واسطے بصائر قرار پانے  
 محروم ہوں لہذا قول شیخ ابوالسعود صواب ہے واسطے علم

**وَإِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ فَاسْتَمِعُوا لَهُ وَأَنْصِتُوا لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ**

اور جب قرآن پڑھا جاوے تو اس طرف کان رکھو اور جب پڑھا جاوے تو خاموش ہو کر سنو اور جو کفار قریش نے نکالا تھا کہ لا تستمعوا لهذا القرآن  
**وَإِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ** اس کلام میں دو احتمال ہیں ایک یہ کہ اوپر سے مراد وہی ہے جو پہلے بیان کیا گیا ہے  
 کہ قرآن مجید لوگوں کے واسطے بصائر و مومنوں کے واسطے ہدایت و رحمت ہے تو حکم دیا کہ اسکی تعلیم و استماع کے واسطے  
 پڑھا جاوے تو خاموش ہو کر سنو اور جو کفار قریش نے نکالا تھا کہ لا تستمعوا لهذا القرآن  
 دوسرے کو تاکید کرتے کہ اس قرآن پر کان نہ دھرو اور کانوں کا زون بجا دو جیسا کہ ایک تفسیر میں آیا ہے  
 نہیں بلکہ کان دھر کر سنو تاکہ جو حکمتیں و فوہیان اس میں بھری ہیں اس سے تم کو نصیحت حاصل ہو اور تم کو  
 ہو یعنی بیان سے ایک جدید حکم شروع کر کے بیان فرمایا۔ کہ جب قرآن پڑھا جاوے تو خاموش ہو کر سنو  
 پڑھے **فَاسْتَمِعُوا لَهُ** تو تم کان لگا کر سنو۔ **وَأَنْصِتُوا** اور جب پڑھا جاوے تو خاموش ہو کر سنو  
 نفع پاؤ۔ **لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ** شاید تم رحم کیے جاؤ۔ یعنی اگر گوش دل الیقین والوں کے واسطے  
 تیر رحمت فرماوے۔ اور بعض نے کہا کہ استمعوا لہ کے یہ معنی ہیں کہ اس قرآن کو پڑھا جاوے تو  
 کہ اسے فلاںے جاری بات سن لینے اس پر کاربند ہو کر سنو اور پھر اسے پڑھا جاوے تو خاموش ہو کر سنو

Marfat.com



یہاں مذکور ہے کہ جب نماز ہو تو اس کی تفسیر ہی کہ جب قرآن پڑھا جاوے تو استماع و انصات واجب ہے اور  
 اس کے باوجود اگر کسی نے نماز کے نزدیک نماز سے باہر یہ دونوں سبب ہیں۔ مگر جب کہ عامہ علماء سے  
 اس کے خلاف مراد ہے۔ علماء حنفیہ کے نزدیک موافق اصول کے سننے والے پر مطلقاً ہر حال میں سننا و سکوت  
 ہی کافی الخلاء و غیرہ کے چند صورتوں کے جو فقہ میں مستثنیٰ ہیں اور وہیں یہ تفصیل پوری تلاش کرنی چاہیے۔ اور  
 حضرت حسن بصری رضی اللہ عنہما کا قول ہے۔ مجاہد رحمہ سے مروی ہے کہ جماعت کا امام اگر کوئی آیت رحمت یا آیہ عذاب پڑھے تو  
 اس کی وجہ سے اس کے سنا بہ سے پناہ چاہتا ہے کہ وہ ہو بلکہ سکوت کرے۔ کما یثارواہ عبد الرزاق عنہ۔ ابو ہریرہ سے مرفوع  
 ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے آیت کان لگا کر نبی تو اس کے لیے کہی گو نہ نبی لکھی جائیگی اور جس نے اس کو پڑھا اس کے لیے قیامت  
 میں نیکو کارواہ احمد۔ معاویہ بن قرقہ رحمہ سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابہ میں سے اپنے مشائخ  
 سے سنا کہ ایک سے یہ بات پوچھی۔ راوی کہتا ہے کہ مجھے خیال پڑتا ہے کہ حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہما کا نام لیا تھا تو جواب آیا  
 کہ کئی قرآن سننے اور خاموش ہونا اور کان لگا کر سننا واجب ہے۔ کما رواہ ابن مردویہ۔ پھر واضح ہو کہ یہ تقدیر ایک آیت کریمہ  
 مستثنیات ہوتی ہیں نزل اس کا کیا واقع ہوا۔ اس میں اختلاف ہے۔ ایک قول یہ کہ نماز میں ہے اور اس میں دو قول گو یا متحد یعنی  
 ہیں ایک یہ کہ نماز میں لوگ باتیں کیا کرتے تھے اس سے مانعت فرمائی۔ دوم یہ کہ نماز میں امام کی قراۃ سننے و خاموش رہنے  
 کا حکم ہے۔ ایک قول دوم یہ کہ خطبہ جمعہ و عیدین میں نازل ہوئی ہے۔ قول سوم یہ کہ آنحضرت صلعم قرآن پڑھتے تھے اور ایک قول  
 ہے کہ یہی خاموشی تو سبب آنحضرت صلعم کچھ پڑھتے وہ بھی وہی پڑھتا جاتا پس یہ آیت نازل ہوئی۔ کما رواہ ابن جریر عن ابی ہریرہ  
 رحمہ اللہ اور اس روایت کی اسناد وجید ہے اور ائمہ حنفیہ کے واسطے دلیل ظاہر ہے کہ نماز سے خارج استماع و انصات کا  
 حکم ہوا ہے اور تکلیف سے تامل کرنا نہیں چاہیے ہے۔ واضح ہو کہ شیخ مفسر رحمہ نے قوم دوم کو ارجح قرار دیا اور کہا کہ خطبہ میں باتیں  
 کرنے کی وجہ سے بارہا میں نازل ہوئی ہے اور خطبہ ہی کو قرآن سے تعبیر کیا اس واسطے کہ خطبہ میں قرآن کی آیات ضرور ہوتی ہیں  
 کما یثابروا کہ یہ قول سعید بن جبیر و عطاء و مجاہد سے مروی ہے اور ابو اسحاق نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کی کہ خطبہ جمعہ  
 و عیدین کے بارہ میں ہے۔ ہونی تفسیر الحافظ ابن کثیر رحمہ۔ حسن بصری رحمہ نے کہا کہ یہ آیت نماز میں و خطبہ سننے کے وقت ہے۔  
 اور سعید بن جبیر رحمہ نے کہا کہ روز عید الفطر و عید اضحیٰ و روز جمعہ اور ان نمازوں کے بارہ میں ہے جن میں امام چہرے سے پڑھے۔ اور  
 اس قول کو شیخ ابن جریر رحمہ نے اختیار کیا کیونکہ خطبہ جمعہ کے وقت خاموشی کا حکم ہے۔ پوششہ نہ رہے کہ مفسر رحمہ نے جو قول  
 اختیار کیا وہ اس کے خلاف ہے اور ارجح بھی نہیں حالانکہ خطبہ کتاب میں وعدہ کیا ہے کہ ارجح قول اختیار کرونگا۔ معالم و کشف  
 و تہذیب و تہذیب اللہ کے واسطے و ارجح قول اول قرار دیا کہ یہ آیت نماز میں استماع قراۃ الامام و فود سکوت کرنے کے بارہ میں نازل  
 ہے اور اس کے خلاف ہے کہ خطبہ جمعہ و عیدین تو مدینہ میں ہوا ہے اور یہ آیت لیکھ ہے پس نزل اس کا نماز کی قراۃ کے بارہ  
 میں اور اس کے خلاف ہے کہ حضرت حسن بصری و زہری و نخعی کا ہے اور یہ بھی ہے امام احمد سے روایت کی کہ کہا کہ علماء نے اس امر پر اجماع  
 کیا ہے کہ نماز میں نازل ہوئی ہے اور ابن کثیر رحمہ نے لکھا کہ قرآن مجید کی تلاوت کے وقت استماع و انصات کا حکم ہے  
 اور اس کے خلاف ہے کہ امام چہرے سے قراۃ کرے جیسا کہ حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ آنحضرت

عبارت آیت نزل اور اس کی  
 القرآن الخ جلد  
 جہاں سے نقل کیا گیا  
 ۳۱۲

صلعم نے فرمایا کہ۔ انما جعل الامام ليوتم به فاذا كبر فكبّر وادخلوا الصلاة لئلا يسمعوا مني الا ان يسمعوا مني  
پس جب وہ بکیر کے تو تم بھی تکبیر کرو اور جب وہ قراۃ کیے تو تم خاموش رہو۔ رواہ اسلم و ابی داؤد  
روایت ہے کہ نماز میں لوگ باتیں کیا کرتے تھے پس جب یہ آیت نازل ہوئی تو خاموشی کا حکم کے لئے  
نے کسی اور سے منکر یہ سبب نزول روایت کیا ورنہ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہما کا اسلام لانا زمانہ خیر میں بعد از نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم  
روایت ہے کہ ہم لوگ نماز میں آپس میں ایک دوسرے کو سلام کیا کرتے تھے پس قرآن کی آیت نازل ہوئی  
مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ انھوں نے نماز پڑھی پس کچھ لوگوں سے سنا کہ وہ امام کے ساتھ تھے تھے پس ان سے  
کہ اے لوگو کیا ابھی وہ وقت نہیں آیا کہ تم سمجھو اور کیا ابھی وہ وقت نہیں آیا کہ تم بوجھو اور جب قرآن پڑھا جا رہا ہے  
سنو اور خاموش رہو جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے تم کو فرمایا ہے رواہ ابن جریر۔ پھر ابن کثیر رحمہ نے لکھا کہ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ  
کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایسی نماز سے جس میں جہر سے قراۃ فرمائی تھی سلام بکیر فرمایا کہ کیا تم میں سے کسی نے ابھی  
پڑھا ہے تو ایک نے عرض کیا کہ ہاں یا رسول اللہ تو فرمایا کہ میں کہتا ہوں کہ یہ میرے واسطے کیا ہے کہ میں قرآن میں ملاؤں  
راوی کہتا ہے کہ پھر جس نماز میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم جہر سے قراۃ فرماتے اس میں لوگ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ قراۃ کر کے  
جبکہ انھوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے یہ سنا کیا۔ رواہ احمد و اہل السنن و قال الترمذی حدیث حسن و صحیح ابو جابر  
ذہری رحمہ اللہ نے جو تابعین میں سے بڑے ثقہ مشہور عالم ہیں فرمایا کہ جن نمازوں میں امام جہر سے پڑھے اس میں کوئی  
قراۃ نہ کرے اور مقتدیوں کو امام کی قراۃ کافی ہو اگرچہ وہ انکو اپنی آواز نہ سناوے لیکن جن نمازوں میں امام آہستہ  
انہیں مقتدی آہستہ بدون آواز نکالے پڑھیں اور امام کے پیچھے والے لوگوں میں سے کسی کو نہیں چاہیے کہ آہستہ یا بلند  
اسکے پیچھے کچھ پڑھے کیونکہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے و اذا قرئ القرآن فاستمعوا له وانصتوا لعلکم ترحمون۔ ابن کثیر رحمہ نے لکھا کہ امام  
سے ایک گروہ کا یہی مذہب ہے کہ جہر یہ نماز میں مقتدی پر کچھ قراۃ نہیں واجب ہے نہ سورہ فاتحہ کی اور نہ کسی اور سورہ کی  
امام شافعی کا قول قدیم مانند مذہب امام مالک ح کے ہے اور یہی امام احمد رحمہ سے ایک روایت ہے اور شافعی رحمہ نے قول ہے  
کہ امام کے سکنا میں وہ سورہ فاتحہ پڑھے اور یہی صحابہ و تابعین و اتباع میں سے ایک گروہ کا قول ہے۔ اور امام ابو حنیفہ  
احمد بن حنبل نے کہا کہ مقتدی پر کچھ قراۃ نہیں واجب ہے نہ نماز سر یہ میں اور نہ جہر یہ میں۔ بیہل حدیث کہ جب امام ہو تو  
قراۃ اُسکے واسطے قراۃ ہے اور اس حدیث کو امام احمد رحمہ نے مسند میں مرفوع روایت کیا اور لا طار والکسب من ہذا یعنی امام  
موقوف روایت ہے اور یہی اصح ہے۔ علی بن ابی طلحہ نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے اس آیت کی تفسیر میں روایت کیا کہ یہ نماز ہر نماز  
یعنی استماع قرآن و انصات کا حکم نماز مفروضہ میں ہے اور ایسا ہی عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہما سے روایت ہے اور ابن کثیر  
عبید بن عمیر و عطاء بن ابی رباح و مجاہد وغیر ہم رحمہم اللہ سے ایسا ہی روایت کیا ہے۔ مسند شمس کتھا ہے کہ کبھی کبھی  
نزول میں کہ نماز میں استماع قرآن و انصات میں یہ حکم نازل ہوا ہے صحیح ہے اور خطیب مجاہد و عبید بن مسعود رضی اللہ عنہما  
ہو نہ آنگہ ہی سبب نزول واقع ہوا اسلئے کہ سبب نزول فی الحقیقہ مقدم ہوتا ہے اور بعد از اس وقت کہ سبب نزول واقع  
ہوئے ہیں اور اس تکلف کی حاجت نہیں کہ حکم پہلے نازل ہو گیا پھر سبب کا ذکر ہوا لکن ایسا نہیں کہ حکم پہلے نازل ہو گیا

۱۰  
روایت سے  
ابن کثیر  
ابن ابی شیبہ  
بن ابی شیبہ  
بیر بن جابر  
علی بن مسعود  
رضی اللہ عنہ  
مجاہد  
۱۱  
۱۲  
۱۳  
۱۴  
۱۵  
۱۶  
۱۷  
۱۸  
۱۹  
۲۰  
۲۱  
۲۲  
۲۳  
۲۴  
۲۵  
۲۶  
۲۷  
۲۸  
۲۹  
۳۰  
۳۱  
۳۲  
۳۳  
۳۴  
۳۵  
۳۶  
۳۷  
۳۸  
۳۹  
۴۰  
۴۱  
۴۲  
۴۳  
۴۴  
۴۵  
۴۶  
۴۷  
۴۸  
۴۹  
۵۰

ہوا کہ نماز میں پہلے نماز کے واسطے یہ حکم نازل ہوا ہے۔ پھر واضح ہو کہ نماز  
 کے دوران میں کسی شخص پر پڑھنا ہو کیونکہ خود پڑھنے والے سے انصاف کیونکہ ہوگا پس جب امام پڑھتا  
 ہے تو انصاف سے اس پر بھی جب تک کہ امام جہر سے یعنی آواز سے پڑھتا ہو۔ اور اسکا حاصل یہ ہوا کہ جب نماز  
 میں امام آواز سے قرآن پڑھتا ہے تو مقتدی اسکے سننے پر کان لگا دین خواہ دور کی وجہ سے انکو سنائی دے یا نہ دے اور خاموش رہیں  
 جب امام آواز سے پڑھتا ہو مثلاً ظہر یا عصر کی نماز ہو تو اس میں استماع و انصاف کا حکم جاری نہیں ہو سکتا ہے پھر واضح ہو کہ  
 جہر یہ نمازوں میں مقتدی پر امام کی ابتدا سے سب قرآن یعنی سورۃ الفاتحہ سے سننا و خود سکوت رکھنا واجب ہے یا یہ حکم سولے  
 صلوٰۃ الفاتحہ کے ہے۔ کلام اسمین منہ اور یوں ہے کہ سورۃ الفاتحہ کے بارہ میں شرع سے کیا حکم ثابت ہے وہ بیان ہو پھر ہر دو صورت  
 میں نہ فرق کرنا چاہیے پس صحیحین میں حدیث ہے جسکے معنی یہ ہیں کہ نماز میں اس شخص کی جس نے سورۃ فاتحہ نہ پڑھی۔ ایک روایت میں  
 ہے کہ اسے کافی نہیں نماز اس شخص کی جس نے فاتحہ نہ پڑھی۔ مترجم کہتا ہے کہ لفظ میں لا تجزی۔ ہے و منہاج میں بیضاوی رحم  
 نے کہا کہ الاجزاء ہوا و الاء الکافی۔ یعنی کافی طور پر ادا ہونے کو اجزاء کہتے ہیں۔ یہاں سے کہا گیا کہ اگر سورہ فاتحہ نہ پڑھی  
 اور قرآن میں کچھ اور پڑھ لیا تو ادا کافی نہوگی بلکہ ناقص ہوگی اور یہ نہیں کہ بالکل باطل ہو اور اسی پر دلیل ہے قولہ تعالیٰ  
 فاقرء ما تمسرن القرآن۔ یعنی پڑھو جو تمسرو قرآن سے۔ اور اسی پر دلیل ہے حدیث ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہ جس نے ایسی نماز  
 پڑھی جس میں سورہ فاتحہ نہ پڑھی تو وہ خداج ہے یعنی ناقص ہے۔ رواہ الجماعۃ الا البخاری۔ یہاں سے خفیہ نے فرمایا کہ بقدر ما تیسر  
 و قرآن فرض ہے کیونکہ دلیل قطعی متواتر سے یعنی قرآن مجید سے ثابت ہے اور احادیث صحاح سے سورہ فاتحہ تمام پڑھنا نکلتا ہے  
 لیکن یہ احادیث متواتر نہیں ہیں پس بسبب فرق متواتر وغیر متواتر کے کہا کہ اول تو فرض ہے اور دوم واجب ہے۔ اور یہ فرق  
 خود بدیہی ہے محتاج بیان نہیں ہے بدین معنی کہ فرض و واجب میں اس طور پر تفریق کیجاوے اور شایع منہاج لے یہ فرق  
 تسلیم کیا اور کہا کہ ایسا ہی ہونا چاہیے۔ پھر ایک حدیث میں سورہ فاتحہ زیادہ نہ پڑھنے والے کی نماز کو لا صلوة فرمایا یعنی آنک  
 اجزاء نہیں ہے۔ اور حدیث معروف حسین حضرت صلعم نے ایک شخص کو جو اچھی طرح رکوع سجدہ پورا نہ کرتا تھا نماز کا کافی طریقہ  
 سکھایا اور ایک رکعت کا حال بیان فرما کر اس سے کہا کہ اپنی تمام نماز میں ایسا ہی کر۔ تو اس سے بعض نے نکالا کہ ہر رکعت میں  
 سورہ فاتحہ واجب ہے اور حق یہ ہے کہ اس سے یہ استدلال ضعیف ہے اسولے کہ اول رکعت میں سورہ فاتحہ مع ماتیسر پڑھنے کا  
 حکم دیا جاتا ہے اگر ایسا ہی کرنے سے ہر ہر جزو کی طرف اشارہ ہو تو ہر رکعت میں فاتحہ مع سورہ واجب ہو جاتا ہے حالانکہ اسکا  
 مقابل کچھ نہیں ہے۔ ابو سعید رضی اللہ عنہ کی حدیث میں البتہ آیا کہ ہک و رسول اللہ صلعم نے حکم دیا کہ ہر رکعت میں سورہ فاتحہ پڑھیں پس  
 اگر یہ حدیث اپنے اسناد سے ثابت ہو تو دلیل ہوگی کہ ہر رکعت میں فاتحہ واجب ہے۔ آیت یہ غور چاہیے کہ سورہ الفاتحہ  
 کے حکم کا دوسرا دوسرا پڑھنے والے اور امام پر ہے یا مقتدی پر بھی ہے پس بدلیل بعض روایات کے جن میں سورۃ فاتحہ کے ساتھ  
 کلام بھی حکم ہے یہ ثابت ہوگا کہ تنہا پڑھنے والے یا امام پر یہ حکم ہے کیونکہ مقتدی پر زائد پڑھنا کسی نے نہیں کہا اور جابر سے  
 روایت ہے کہ کسی رکعت پڑھی اور اس میں سورہ فاتحہ نہیں پڑھی تو اس نے وہ نہ پڑھی الا آنکہ امام کے پیچھے ہو۔ اور بعض  
 روایات سے معلوم ہوا کہ نماز میں مقتدی صلعم پر پڑھنا بجاری ہو گیا تو بعد سلام کے فرمایا کہ جب میں جہر سے قراءت کر دیا

Marfat.com

تو کوئی کچھ نہ پڑھے سوائے ام القرآن یعنی سورہ فاتحہ کے بلکہ سب کو تلاوت کرنا چاہیے۔  
 ابن جان نے انس رضی اللہ عنہ سے روایت کیا اور اس میں یہ ہے کہ تلاوت کرنا اور پڑھنا  
 جہر سے پڑھنا ہو تو تم قرآن مست کرو اور چاہیے کہ تم میں سے آدمی سورہ فاتحہ کو اپنے جہر  
 کو طہرائی و بہتقی رح نے بھی روایت کیا۔ آج میں سوال سابق کی طرف توجہ دے دوں گا کہ اس  
 سوائے سورہ فاتحہ کے ہر جواب کے دو طریقہ ہیں ایک تو بیان مذکورہ ہے دوسرا یہ ہے کہ  
 کی تحقیق کے واسطے دوسرا مقام بسط درکار ہے بیان فی الجملہ دلائل کے ساتھ بیان نہ یہ ہے کہ  
 رضی اللہ عنہم و نیز تابعین و اتباع رحمہم اللہ میں دو وزن مذہب والے ہو رہے تھے اور سبب  
 ایان سے ایک دوسرے پر انکار نہیں کرتے تھے پھر مجتہدین میں سے جس نے تاکید سورہ فاتحہ پر  
 مقتدی پر بھی امام کی قرآنہ کی حالت میں سورہ فاتحہ پڑھنا واجب جانا ہے لیکن یہ استدلال  
 کا ارشاد جسکا حاصل یہ ہے کہ جسے سورہ فاتحہ نہ پڑھی اسے نماز نہ پڑھی۔ یہ عام ہے امام و مقتدی  
 پر بھی واجب ہے اور اس استدلال میں ضعف ہو جائیگا اگر یہ ثابت ہو کہ امام کی قرآنہ کے ساتھ  
 جیسا کہ آیت کریمہ سے ظاہر ہے اگرچہ آیت کریمہ بھی عام ہے پس میرا مقصود اثبات و تضعیف نہیں  
 کرتا ہوں بلکہ طریقہ اور راہ بتانا مقصود ہے۔ ہاں ان احادیث سے تقویت لائی جاتی ہے جو  
 پڑھنے کی اجازت دی گئی ہے اور بعض علماء نے اسکو بھی نفی نہیں جانا کیونکہ آواز سے پڑھنے کی اجازت  
 بلکہ بقرینہ روایات دیگر اسکی تاویل کر کے کہا گیا کہ عام اجازت سے مراد یہ کہ اپنے جہر میں  
 بقرینہ دلائل و روایات دیگر و رفع اختلاف کے جہر میں پڑھنے سے حقیقی صورت مراد ہے اگرچہ پڑھنے  
 پڑھنا ہے کیونکہ سورہ فاتحہ متضمن حمد و ثناء الہی و دعا کو ہے اور خود حدیث قدسیہ میں  
 شائد ہے پس اس تقدیر پر بھی قول صحیح ہو گا کہ امام کی قرآنہ سننا اور خود سکوت کرنا  
 ظاہر ہے اور نیز حدیث صحیح مسلم وغیرہ جو ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ کی روایت سے  
 اسکے ساتھ تکبیر کو پھر جب قرآنہ کرے تو تم خاموش رہو۔ یہ شاہد قوی ہے اور حدیث  
 بر باقی ہے اور حدیث جابر رضی اللہ عنہ کہ جسے ایسی رکعت پڑھی جس میں سورہ فاتحہ  
 اس سے جیسے اس امر کی تائید نکلی کہ موافق ظاہر آیت کے استماع و نصرت لفظاً و  
 قرآنہ فاتحہ کے معنی ظاہر ہوئے کہ امام و منفرد مراد ہے نہ مقتدی اور حضرت ابن مسعود رضی  
 صحیح ہے اور حدیث انا جعل الامام لیو تم بہ الحج کی توفیق و متفق دوسری حدیث ہے کہ جس  
 اسکی قرآنہ ہے پس اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ معنی آیت کریمہ کے اپنے جہر میں پڑھنا  
 واجب ہے خواہ سورہ فاتحہ پڑھے یا اس سے زائد اور سابق میں بیان ہو چکا ہے کہ  
 کرنا دل ہی دل میں جیسے امام آواز سے دعا کرتا ہے جہر سے بلکہ جہر سے دعا کرنا  
 کہنا دل ہی دل میں جیسے امام آواز سے دعا کرتا ہے جہر سے بلکہ جہر سے دعا کرنا

۱۲  
 یہ روایات صحیح ہیں اور اسکی تاویل کر کے کہا گیا کہ عام اجازت سے مراد یہ کہ اپنے جہر میں پڑھنا ہے

امام جبرئیل کے ہاتھ سے بیان ہوا کہ اس میں آیت کریمہ کا حکم جاری ہونا نظر سبب نزول کے متصور نہیں ہوتا۔  
 لیکن اس کی قرآنہ ہو گئی لیکن وہ نہ پڑھے لیکن اس سے عدم جواز نہیں نکلتا ہے۔ ہاں ظہر کی نماز میں آنحضرت صلعم کے پیچھے  
 پڑھنا صحیح ہے۔ پڑھا تھا کہ آنحضرت صلعم نے سن لیا تو اسکو فرمایا حتی ظننت ان بعضکم قد غاب عنہا پس اس سے  
 نکلتا ہے کہ وہ جانا لیکن عدم جواز پر استدلال اس سے ضعیف ہے واللہ اعلم۔ بالکل بندہ ضعیف کو یہاں آیت کریمہ کی تفسیر  
 سے غلط ہوا اور اس میں نماز سر یہ میں یعنی جس میں امام جبر سے نہیں پڑھنا استماع وانصات کا حکم جاری نہیں پس اس سے  
 بحث کی بھی یہاں کچھ ضرورت نہیں ہے اور نماز جہر یہ میں مطلقاً استماع وانصات جیسا کہ امہ حنفیہ کا مذہب موافق ظاہر آیت کریمہ ہے  
 جہر جہر کے نزدیک قوی و مختار ہے پس حاصل تفسیر موافق اس سبب نزول کے جو جمہور کا قول ہے یہ ہوا کہ نماز میں جب امام آواز سے  
 فرماں پڑھے خواہ سورہ فاتحہ پڑھتا ہو یا زائد اس سے تو لوگوں پر واجب ہے کہ کان لگا کر سنیں اور خاموش رہیں۔ اور لفظ  
 آمین جو کہ قرآن میں سے نہیں ہے لہذا جب امام اسکو کہے تو مقتدی بھی آمین کہے خواہ آہستہ سے جیسا کہ امہ حنفیہ نے اجتہاد  
 کے نکالا ہو یا آواز سے جیسا کہ امہ شافعیہ وغیرہ کا مختار ہے۔ دلیل احادیث صحیح وغیرہ۔ حال آنکہ آمین کے وقت استماع  
 وانصات اسوجہ سے نہیں ہے کہ آمین قرآن سے نہیں ہے۔ فافہم واللہ اعلم۔ عرائس میں ہے کہ قولہ تعالیٰ واذا قرأ  
 القرآن الآية۔ آمین اللہ تعالیٰ نے سب بندوں کو ارشاد فرمایا کہ قرآن کو اس حال سے سنیں کہ انکے دل حاضر ہوں یعنی غفلت  
 میں آڑے ہوئے ہوں بلکہ دل جمعی سے سنیں اور نیتیں سچی رکھیں اور فضول باتوں سے اپنے اصرار کو ساکن رکھیں اور یہ قرآن مجید  
 کا احترام و وقار ہے پس جب حق عزوجل اپنے بندوں کو دیکھتا کہ خطاب کی نازل میں دست بستہ کھڑے اور فرمان باری تعالیٰ کی  
 تعظیم و احترام کرتے ہیں تو امید ہو کہ فضل سے انکے دلوں کے اصرار کھول دیگا اور اپنے خطاب کے اصرار سے انکو ذوق عطا فرما دیگا  
 اور لطیف اشارات و عجیب اخبار و غریب حکمتیں انکو کراست فرما دیگا پس جس بندے نے اسکے اصرار کے مقابون کو اسی کے  
 نور سے دیکھا اور اللہ تعالیٰ کے کلام پاک کو اسی سے سنا تو قرآن مجید اسکے حق میں بے شمار ہو گیا پس اس سے جمیع صفات کے انوار  
 دیکھ گیا اور ان انوار میں مشاہدہ ذات پاک جل جلالہ پا دیگا اور قولہ ہذا بصائر من ربکم کے معنی سے مستفیض ہو گا واللہ اعلم  
 واضح ہو کہ حق تعالیٰ اس مقام پر ادب و سکون کے ساتھ کلام الہی سننے والوں کو امید دلاتا ہے یعنی جب تم ایسے ہو گے تو امیدوار  
 ہو کہ اسکے اصرار و انوار پر کشف کیے جاویں۔ بعض مشائخ نے کہا کہ استمعوا لایہ کے معنی یہ ہیں کہ دل لگا کر سنو شاید تم کو  
 حق کے کانون سے سنائی دیوے اور وہ مراد سمجھو جو حق تعالیٰ نے تمکو خطاب فرمانے میں رکھی ہے اور لطائف فیوض سے  
 نواز ہو کر بسبب فوجی استماع کے وصال تک پہنچو اور برکت خطاب سے اسکی رحمت میں غرق ہو جاؤ یعنی جیسے تمکو شریعت  
 کی طرف سے ہی آفتاب قدرت سے توفیق ہو اور واضح ہو کہ اللہ تعالیٰ نے بندوں کو جو نعمتیں عطا فرمائی ہیں انہیں سے  
 محبت ہے کہ ان سے بندگی کی توفیق حاصل ہو اور یہ آداب وہ ہیں جن سے انبیاء علیہم السلام و اولیاء رحمہم اللہ مخصوص  
 ہوتے ہیں۔ استاد رحمہ اللہ نے فرمایا کہ ظاہر میں خاموشی اختیار کرنا ان لوگوں کے آداب میں سے ہے جو درگاہ  
 پر حاضر ہوں اور سر اٹھتے خاموشی اختیار کرنا ان لوگوں کے آداب سے ہے جو درگاہ میں پہنچ گئے ہیں۔ پھر اللہ تعالیٰ نے



سے دائم دور ہوا۔ اور وجہ ذکر نفسی مخصوص بقراءة فاتحہ ہونے کی یہ ہے کہ وہ  
 اور تضرع ہو جس میں اشخاص کی حالت مختلف ہوتی ہے پس ہر ایک کی حالت  
 اور یہ اور جو مترجم نے ذکر کیے ارشاد طریقہ نظر بایات و احادیث ہوتا کہ  
 تضرع و محبت کو چھوڑ کر تلاش میں رہیں پس ذکر نفسی پر محمول کرنے سے کسی شخص سے کسی شخص کی ضرورت نہیں پڑتی اور  
 سب میں اتفاق ہے اور اس مقام سے ذکر نفسی خود کلام مجید سے ثابت ہوا۔ فافہم۔ قال الرازی میں نے بعض  
 اکابر اہل قبلہ سے کہا کہ جب مزیدون میں سے کسی کو خلوت و ذکر کا حکم دینا چاہتے تو اسکو چالیس راتوں تک خلوت و تصفیہ کا حکم  
 دیتے پھر جب پیدت پوری ہوتی اور تصفیہ حاصل ہوتا تو اللہ تعالیٰ کے نثاروں کے نام اسکو پڑھنے کا حکم دیتے اور مزید  
 کہتے کہ ان ناموں کے ذکر کے وقت اپنے قلب کو دیکھتا رہے جس نام کے سننے پر اسکا شوق بڑھے اور دل میں اسکی تاثیر پڑے  
 پڑے اسکو نگاہ رکھے پھر اس سے فرماتے کہ تو آگاہ رہ کہ اسی نام پاک کی سوانح و ذکر سے پھر ابواب مکاشفات مفتوح ہونے  
 ہیں اسی کو ہر دم یا دین رکھ اور یہ طریقہ لطیف و پسندیدہ ہے انتہی کلام۔ پھر اس مقام پر اللہ تعالیٰ نے واذکر ربک۔ فرمایا اور اذکر  
 الہاک یا اور کسی نام پاک سے نہیں فرمایا اور ربک باضافت فرمایا پس اس میں نہایت رحمت و فضل و احسان کی طرف دلالت ہے  
 اور مقصود یہ کہ اس نام کے سنتے وقت بندہ فوش ہو کر بھولانہ سماوے کیونکہ اس سے ایسے ایسے بے تعداد اقسام کے انعام  
 اسکو یاد آویں گے جس سے اسکی امید بہت قوی ہو جائیگی اور گاہے بمقتضای طبیعت اس احسان پر نظر کر کے حضرت منعم عزوجل  
 کی طرف تضرع لاوے لیکن جب توہ تضرعاً و خیفہ۔ دونوں کو سنا تو فون و امید دونوں بدرجہ کمال ہو جائیں گے جیسا کہ خبر میں وارد  
 ہے کہ دوسن کا فون و امید اگر تو لے جاوین تو برابر نکلیں اور بعض نے کہا کہ یہ حالت صحت کا حال ہے اور بنا بر قول بعض علماء کے  
 جقدر امید کو غلبہ ہو اسقدر فون بڑھتا ہے اور حالت مرض میں چاہیے کہ جانب امید کو غلبہ ہو اور حضرت انس رضی عنہ سے روایت ہے  
 کہ آنحضرت صلعم ایک جوان کے پاس گئے در حالیکہ وہ موت میں تھا پس فرمایا کہ تو کیونکر اپنے آپ کو پاتا ہے۔ عرض کیا کہ یا رسول اللہ  
 میں اپنے پروردگار سے امیدوار ہوں لیکن گناہوں سے فونناک بھی ہوں تو فرمایا کہ ایسے وقت میں یہ دونوں باتیں کسی مومن  
 کے دل میں جمع نہیں ہوتی ہیں مگر آگے اللہ تعالیٰ اسکی امید اسکو پوری کر دیتا ہے اور اسکے فون سے اسکو امن میں کر دیتا ہے  
 کنانی السراج مختصراً۔ تفسیر سے واضح ہوا کہ یاد کر اپنے پروردگار کو اپنے جی میں گر گراہٹ و فون کے ساتھ۔ وَ دُونَ  
**بِحَمْدِ رَبِّ الْقَوْلِ** اے فوق الیہ و درون الیہ۔ اور سر سے اوپر اور ہر سے نیچے قول کے ساتھ یعنی درمیانی آواز سے  
 الکل آہستہ ہو اور نہ بلند ہو۔ **يَا لَعْدُو الْأَصْحَابِ** غم و آصال میں۔ غم و جمع غم و اور وہ طلوع فجر سے طلوع  
 میں تک یعنی پونچھنے سے سورج نکلنے تک غم و بضم اول کہلاتا ہے اور آصال جمع اصیل مانند ایمان و یمن ہے اور وہ عصر سے  
 اور آصال تک ہے۔ حال کلام آنکہ طلوع فجر سے سورج نکلنے تک اور عصر سے غروب تک اپنے پروردگار کو اپنے جی میں تضرع  
 کرے ساتھ اور درمیانی آواز سے یاد کر۔ **وَلَا تَكُنْ مِنَ الْغَافِلِينَ** اور غافلون میں سے مت ہو۔ یعنی اپنے پروردگار  
 سے غافل نہ ہو جس سے اسکی رضامندی و قرب حاصل ہو اس سے غافل مت ہو۔ پس اگر خطاب آنحضرت صلعم کو  
 ہے تو اسکی تفسیر و تفسیر کے بطریق فرض و تقدیر کے ہے یا خطاب آپ کو اور مقصود امت والے لوگ ہیں

یا تخریض، سو کافرون پر لینے تو اپنے پروردگار کی یاد کو بخلاف ان مفسر کون کے جو ضلالت و گمراہی کے  
دوم وسوم اظہر ہے۔ اگر کہا جاوے کہ غدو اور اصال کی جمع کیوں ہو تو جواب یہ ہے کہ دوام کی حالت  
اور حدیث میں ہے کہ اللہ تعالیٰ کو بندہ کی وہ عبادت پسند ہو جو ہمیشہ ہو اور اگرچہ چھوٹی ہی ہو تو اگر کسی  
میں منحصر ہو تو جواب یہ کہ نہیں بلکہ ہمیشہ یاد آئی میں رہنا مقصود ہے اور اسی واسطے کہنا کہ اللہ اور اللہ  
ہیں مگر تغلیباً انکو غدو و اصال کہا ہے۔ اگر کہا جاوے کہ تغلیب میں انہیں دو وزنوں کی تغلیب کیوں کہتا ہے  
مفسرین نے اس کے وجوہ بیان کیے ہیں از انجملہ یہ کہ دو وزن وقت بہ نسبت اور اوقات کے بغیر نہیں اور یہ  
سے اٹھتا ہے جو چھوٹی ٹموت ہے پس مستحب ہے کہ جائے ہی یاد آئی میں شکرانہ ادا کرتا ہوا اٹھے اور اللہ تعالیٰ کمال میں  
کے وقت یاد آئی پر سونا مستحب ہے تاکہ اس موت کے وقت خاتمہ یاد رہے کیونکہ یہ نہیں جانتا کہ کبھی کبھی اللہ تعالیٰ  
ہو اور حدیث سے ثابت ہے کہ بندہ جس حال پر مر اسی حال پر اٹھایا جائیگا تمام تفصیلین فقہاریہ نسبت تو مختصر  
کتاب الاذکار جلد چہارم میں ہے۔ از انجملہ آنکہ حدیث سے ثابت ہے کہ ہر روز اللہ تعالیٰ کے شکر گزار فرشتے بائیں  
اور بندوں کے اذکار و اعمال صالحہ لیکر بعد نماز فجر کے آسمان کو جاتے ہیں اور اسی وقت دیگر شکر گزار فرشتے ہیں اس  
گروہ باہم ملاقی ہوتے ہیں اور دوسرا گروہ بعد نماز عصر کے چڑھتا ہے اور دیگر شکر گزار فرشتے آسمان پر اترتے ہیں اور  
پھر اس طرح برابر جاری ہے پس بعد نماز فجر اور نماز عصر کے ہر دو گروہ کے صعود و نزول کا وقت متبرک ہے اور اللہ تعالیٰ ہر دو گروہ  
و اذکار ہو کہ یہ توجیہ و تاویل اس تقدیر پر ہے کہ اب بھی ایسا ہی فضل موجود ہے چنانچہ احادیث اس پر دلالت کرتی ہیں اور شیخ ابن کثیر  
نے لکھا کہ اللہ تعالیٰ نے شروع روز اور آخر روز میں کثرت سے یاد آئی کرنے کا حکم دیا جیسا کہ دوسری آیت عزوجل تعالیٰ فرماتا ہے  
قبل طلوع الشمس و قبل الغروب۔ میں ہے اور یہ حکم اس وقت تک تھا کہ معراج شریف واقع ہوئی اور چنگا نہ نماز فرض ہونے  
اور یہ آیت کی ہے۔ مترجم کہتا ہے کہ آیت کریمہ اگرچہ یہ کہی ہے لیکن اس سے نماز پنجگانہ فرض ہونے سے پہلے یہ حکم ہی متعلق  
ہو سکتا اس واسطے کہ معراج بھی مکہ میں واقع ہوئی ہے اور اسی واسطے علماء نے موافق احادیث کے ان دو وزنوں کی مقبولیت  
کردی۔ پھر واضح ہو کہ خطاب اگرچہ آنحضرت صلعم کو رکھا جاوے تاہم شمول اسکا امتیون کو بھی ہے اور اللہ تعالیٰ نے اس  
کی عبادت سے مومنوں کو آداب خدمت پر آمادگی دلانی۔ کہا قال تعالیٰ۔ **إِنَّ الدِّينَ عِنْدَ رَبِّكَ الْإِسْلَامُ**  
جو تیرے پروردگار کے پاس ہیں۔ قرطبی رحم نے کہا کہ بلا جماع اس سے ملائکہ مراد ہیں۔ عند ربک سے مراد ہے اللہ تعالیٰ  
کہ سوائے اللہ تعالیٰ کے وہاں کسی کا حکم نافذ نہیں ہے۔ اور بعض نے کہا کہ یہ بطور تکریم کے ہے یعنی اللہ تعالیٰ کو اللہ تعالیٰ  
الہی مال ہے اور سافت کی راہ سے نزدیک مراد نہیں ہے اس واسطے کہ اللہ عزوجل ہر مکان میں ہے اور ہر جگہ پر ہے اور ہر  
مخلوق ہے۔ بالجملہ فرشتے جو آسمانوں پر ہیں۔ **لَا يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِهِ** بلکہ نہیں کرتے ان اللہ تعالیٰ کو  
کرنے سے کیونکہ اللہ تعالیٰ جل جلالہ کی عظمت و کبریائی کے آگے خائف و ہراساں ہو کر اس کے برابر نہ ہونے کی وجہ سے  
حدیث سے ثابت ہے کہ آسمانوں میں چار انگلی جگہ نہیں مگر آنکہ کوئی فرشتہ وہاں نہیں ہے بلکہ وہاں اللہ تعالیٰ ہی ہے  
**وَيَسْبِقُونَ** اور فرشتے اللہ تعالیٰ کی تسبیح کرتے ہیں یعنی ہر ایسی چیز جو جناب اللہ تعالیٰ کے لئے

Marfat.com



کہ جس نے اسے سجدہ کیا اور اسی کے واسطے سجدہ کیا ہے۔ اس میں آدمیوں پر تصریح ہے کہ یہ لوگ  
 سجدہ نہیں کرتے ہیں۔ حدیث میں ہے کہ آپ نے فرمایا کہ بھلا تم لوگ ویسی صفت نہیں باندھتے جیسی ملائکہ  
 کے لئے ہے کہ سانس صفت باندھتے ہیں کہ پہلے صفت پوری کرتے ہیں پھر اسکے بعد دلے صفت پوری کرتے ہیں پھر اسکے بعد دلے  
 صفت پوری کرتے ہیں اور باہم صفت میں لے ہوئے رہتے ہیں الحدیث۔ قرآن مجید میں یہ پہلا سجدہ ہے  
 جسے اللہ تعالیٰ نے دو نون پر بالا جملہ واجب ہے اور احادیث و آثار میں سجدہ و دیگر سجدات میں بہت ہیں۔ سنی اسراج  
 میں آیت میں اشارہ ہے کہ اعمال کی دو قسمیں ہیں ایک اعمال قلوب و دوم اعمال جوارح پس اعمال قلوب میں سے یہ ہے کہ سجدہ  
 کو ہر ایسی چیز سے جو اسکے سوا ہے ہو پاک و برتر سمجھے اور قولہ ویسوا سے اس طرف اشارہ ہے اور اعمال جوارح جو اعضاء سے  
 اور ہاتھ یعنی اسے بقولہ ولا یسجدون۔ اشارہ فرمایا پس اعتقاد پاکیزہ رکھے جو اللہ تعالیٰ کے کلام و سنت رسول اللہ صلیم سے  
 الٹ ہے اور اعمال خیر خواہ قلبی ہوں یا جوارح سے ہوں ادا کرے اور ملائکہ کے ساتھ موافقت کرے پس ثواب اسے زیادہ پارے گا  
 انشاء اللہ تعالیٰ اور ملائکہ ایسے بندوں کے واسطے مغفرت کی دعا کرتے ہیں۔ زبان رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ آنحضرت  
 صلیم فرماتے تھے کہ ما من عبد یسجد لیسجد لیسجد اللہ سجدۃ الحدیث یعنی جو کوئی بندہ اللہ تعالیٰ کے واسطے کوئی سجدہ کرتا ہے تو اللہ تعالیٰ  
 اسکا رجز بڑھاتا اور اس سے گناہ میٹ دیتا ہے۔ عبد اللہ بن عمر رض سے مروی ہے کہ نماز کے سواے آنحضرت صلیم سجدہ کی  
 سورہ پڑھتے اور آپ سجدہ کرتے اور ہم لوگ آپ کے ساتھ سجدہ کرتے حتیٰ کہ بچھے ہم میں سے اپنی پیشانی رکھنے کو ٹھکانا نہیں  
 پاتے تھے۔ ابو ہریرہ رض سے روایت ہے کہ آدمی نے جب سجدہ پڑھا اور سجدہ کیا تو شیطان ایک طرف ہو کر روتا ہے کہ ارے  
 میری موت آوے آدمی کو سجدہ کا حکم کیا گیا اسے سجدہ کیا تو اسکے لیے جنت ہے اور مجھے سجدہ کا حکم ہوا میں نے انکار کیا تو میرے  
 لیے دوزخ ہے۔ دنی الباب احادیث فی العرائس قولہ تعالیٰ واذکر بک فی نفاک۔ یاد کر اپنے پروردگار کو  
 یہاں تک کہ اپنے آپ کو حی القیوم کی بقا سے باقی اور اپنی خودی سے فانی کرے اس حال سے کہ تجھے اپنی عبودیت کا یقین ہو  
 اور حضرت عزوجل کی جناب کبریائی میں سوائے اسکی عظمت و جلال کے تجھے اپنا نفس نظر نہ آوے اور غیر حق عزوجل کو نہ دیکھے  
 اور یہی قولہ تفرغاً و جہفاً کے معنی ہیں کہ عظمت و جلال کے سواے کچھ نظر نہ آوے اور اپنے بندہ ہونے کا یقین ہو۔ اور نیز قولہ  
 واذکر بک الخ یعنی پروردگار کے اوصاف سے اپنے نفس میں اسکو یاد کر کہ یا تو اسرار قدم کو اٹھائے ہوئے ہے اور اپنے نفس  
 کے اوصاف سے فانی ہے۔ اور نیز یہ معنی ہیں کہ یاد الہی عزوجل کو اپنے نفس تک پہنچا کر کہ قلب ہی اسکا تنگ گاہ ہے جسکو تو یاد  
 کرتا ہے۔ پس آیت میں کہا کہ واذکر بک فی نفاک سے اشارہ ہے کہ یاد الہی کو اپنے نفس پر بھی ظاہر مست کر کہ وہ  
 اپنے عروس کا نواں سنگار ہو اور سب سے زیادہ بہتر ذکر وہ ہے جسپر سوائے حق عزوجل کے اور کوئی واقف نہو اور علی ہذا جقد راڈ  
 یاد یعنی ہوں اسسجدہ بہترین۔ قولہ تعالیٰ ولا تکن من الغافلین یعنی ہم سے کسی اور طرف مشغول نہو اور ایسے لوگوں میں سے  
 نہ ہو جو اللہ تعالیٰ سے غافل ہو۔ اشارہ میں حق تعالیٰ نے اپنے رسول علیہ السلام کو  
 اپنے نفس کو اپنے کھنڈکے کے ساتھ یاد کرنا اپنے ساتھ۔ کیونکہ جو حق تعالیٰ کو اپنے آپ سے  
 یاد کرتا ہے اور جو اسکے ہی سے یاد کرے وہ نہ کرے غفلت سے انکار کشت جاں تک پہنچا جاتا ہے۔ سہل رحمن نے کہا کہ

حتم سے سچ بات یقین کے ساتھ کہتا ہوں کہ جسکا کوئی مائنس بدوئی یا داکھی جلا گیا وہ کما فی حق

جو اس بات سے غافل رہا کہ اللہ تعالیٰ کی مراد اس سے کیا ہو۔ اور بعض نے کہا کہ وہ غافل ہے اور

استاد نے کہا کہ تضرع یہ ہے کہ کشف جمال بحالت بسط ہو۔ اور خفیہ یہ ہے کہ کشف جمال بحالت بسط

کا حال ہو اور جو اسے نیچے درجہ کے ہیں تو انکے احوال ازراہ فوف و رغبت وغیرہ کے طرح طرح کے

او پر ہیں وہ اصحاب بقاروف و صحو و محو ہیں اور اسنے او پر اصحاب حقائق ہیں جو مقام تکوین میں انکے

تلوین اثر نہیں کرتا اور کسی امتحان میں وہ مشاہدہ سے اور قیام بحق سے متزلزل نہیں ہوتے ہیں۔ اور اللہ تعالیٰ

جو بزرگ عالمین میں سے ملائکہ مقربین مقام عندیہ میں ہر بڑے وصف و بد صفت سے پاک اور پیر کائنات میں ہے

ہیں بیان فرمایا۔ بقولہ ان الذین عند ربک لایتکبرون الایہ۔ یہ لوگ بروقت ظہور انوار عظمت کے عبور سے متاثر نہ

مقدس قدیم کی تنزیہ و پاکی بیان کرنے اور کشف جمال ازلی میں حیران و مبہوت ہیں اور اگر قدرت کمال حق سبحانہ تعالیٰ

نہوتا تو اس کشف جمال و جلال میں جل جلتہ۔ لکن اقال فی ہذا المقام ویقول المترجم بر خلائق اللہ تفسیر کے شیخ نے اس

مقام پر شاید ان الذین سے فرشتہ و دیگر بندگان خاص بھی شامل مراد لیے ہیں کیونکہ مقام کشف جمال میں بہت و عشق میں

قرار دیا حالانکہ یہ تحقیق ہے کہ ملائکہ اس صفت خاص میں شریک نہیں بلکہ محض کشف جمال واسکے امثال میں شامل ہیں

فلیتأمل فی ہذا المقام حتی یظہر لک حقیقۃ الجمال واللہ اعلم

## سُورَةُ الْأَنْفَالِ مَدِينَةٌ وَهِيَ خَمْسٌ وَسَبْعُونَ آيَةً

حضرت حسن بصری و عکرمہ و جابر بن زید و عطاء و عبد اللہ بن الزبیر وغیرہم علماء مفسرین نے مطلق تفسیر کر دی ہے کہ یہ سورہ مدینہ

ہے اور یہی حضرت زید بن ثابت رضی اللہ عنہ سے مروی ہے اور انہوں نے اس میں سے کچھ استثناء نہیں کیا۔ اور ابن عباس سے

کہا کہ یہ سورہ بدر میں نازل ہوئی اور ایک روایت میں کہا کہ یہ سورہ بدر ہے اور سعد بن ابی وقاص سے روایت ہے کہ یہ سورہ

شمشیز سعید بن العاص ہے اور عنقریب انشاء اللہ تعالیٰ آتی ہے وہ بھی اسی پر دلالت کرتی ہے جو ابن عباس کا قول ہے لیکن قرطبی نے

نے لکھا کہ ابن عباس سے یہ بھی روایت ہے کہ یہ سورہ مدینہ ہے سوائے سات آیتوں کے یعنی قولہ واذ یکرکب المؤمنین کفرطاً لایابون

کے کہ یہ آیات مکہ میں اور اسی طرف مفسر نے اشارہ کیا بقولہ اول قولہ واذ یکرکب المؤمنین لایابون یعنی یہ سورہ مدینہ ہے

کے مدینہ ہے جیسا کہ جمہور سے اور اکثر روایات میں ابن عباس سے ثابت ہے اور یہ سورہ مدینہ ہے سوائے سات آیتوں کے یعنی کہ

وہ استثناء ان آیات کی تفسیر سے انشاء اللہ تعالیٰ واضح ہوگی لیکن اول قول کہ نام سورہ بدر ہے اور ابن عباس کا قول کہ نام سورہ بدر

کے نام آیات پچھتر یا چھتر یا شتر ہیں اور ابو ایوب رضی اللہ عنہ سے ثابت ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے کسی تار تار سے سورہ بدر

سورہ شریفہ کو پڑھا ہے کما رواہ البطرانی بسند جید۔ اور ایک ہزار پچتر کلمات اور (۵۰) ہزار اسے سورہ بدر میں لکھا ہے اور

وقال الحافظ وہی مدینہ ہوا یا تھا اربعون دست آیات و کلمات الف و ستائون و اجلی و فترت ان کتب و تفسیر و تروایح

اربعۃ وتسعون حرفاً و اقتراعاً علم۔ قلت لکن فی النسب الحاضر و الغابر ایضا من ہذا کتاب اللہ و اللہ اعلم

یہ سوره مدینہ پچھتر یا چھتر یا ستر آیات کا ہے۔  
یہ سوره مدینہ پچھتر یا چھتر یا ستر آیات کا ہے۔  
یہ سوره مدینہ پچھتر یا چھتر یا ستر آیات کا ہے۔

### بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

شروع ہوا اللہ تعالیٰ کے نام کے ساتھ جو بختے والا اور مہربان ہے

يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْاَنْفَالِ قُلِ الْاَنْفَالُ لِلّٰهِ وَالرَّسُولِ فَاتَّقُوا

اللّٰهَ وَاَصْلِحُوا ذَاتَ بَيْنِكُمْ وَأَطِيعُوا اللّٰهَ وَرَسُولَهُ

اللہ سے اور اصلاح کرو اور حکم غنیمت کا تو کہ مال غنیمت اللہ کا ہے اور رسول کا سو ڈرو

كُنْتُمْ مَوَدِّعِينَ

ایساں رکھتے ہو

واضح ہو کہ تفسیر میں کلام تین طرح سے ہے۔ اول تفسیر موافق زبان عربی۔ دوم سبب نزول۔ سوم معانی و بیان مذاہب۔ واضح ہو کہ  
قولہ یسئلونک۔ میں ڈرا حتمال ہیں ایک یہ کہ انفال کی حقیقت شرعی سے سوال کرتے ہیں۔ دوم یہ کہ انفال سہودہ سے  
کہہ کیونکہ یہ مال غنیمت تقسیم ہو جیسا کہ بیان سبب نزول سے ظاہر ہوگا۔ انفال جمع نفل بالتحریک مراد اس سے مال غنیمت ہے  
اور اصل میں نفل بمعنی زیادات ہے اور غنیمت کو نفل اس واسطے کہا گیا کہ وہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے فضل و عطیہ ہے اور اس واسطے  
کہ غنیمت اس امت کو دیگر امتوں سے بطور فضل و زیادات کے حلال کی گئی کیونکہ اگلی امتوں پر حلال نہ تھی اور یہ منجملہ خصائص  
اس امت مرحومہ کے ہے جیسا کہ قولہ تعالیٰ تلک الرسل فضلنا بعضهم الا یہ کی تفسیر میں احادیث صحیحہ سے بیان ہو چکا ہے اور  
نفل اس مال کو بھی کہتے ہیں جو امام المسلمین یا سردار لشکر کسی ایسے غازی کے واسطے شرط کر دے جو خطرناک امر جہاد میں اپنے  
ہب کو ڈالے اور ایسے اسکو نفل کہتے ہیں کہ یہ مال اسکے معمولی حصہ سے زائد ہوتا ہے اور نیز غنیمت کو نفل ایسے بھی کہتے ہیں کہ  
مذاہب کو راہ حق میں جہاد کرنے سے جو ثواب ملتا ہو وہ تو بہت کچھ ہے اور غنیمت بھی انکو بطور نفل و زیادات کے حلال فرمائی  
تھی نفل کا اطلاق دیگر معانی پر بھی آتا ہے ازاجلہ قسم و ابتغار وغیرہ ہے اور نافلہ نماز تطوع کیونکہ وہ فرائض پر زائد ہے اور یہیں  
کہا گیا کہ قولہ تعالیٰ ومن اللیل فتجدہا نافلہ لک۔ میں نافلہ بمعنی زائد از فرائض پنجگانہ ہے اگرچہ آنحضرت صلعم پر تہجد واجب  
ہے اور ایسے ہی قولہ علیہ السلام زادکم صلوة ہی خیر لکم الحدیث۔ دربارہ وتر کے اسی معنی پر ہے پس فقہی اصطلاح نفل متعین نہیں  
بلکہ معنی کہ امام ابو حنیفہ رحمہ نے کہا کہ وتر بدل لک شرعی واجب ہے۔ و قنوم نفل یعنی زائد از رمضان و واجبات۔ اور نیز نافلہ یعنی  
جو نفل کہ فریضہ سے ناکہ ہے خواہ پوتا ہو یا بیٹی ہو و منہ قولہ تعالیٰ و یعقوب نافلہ۔ یعنی اسحاق علیہ السلام سے زائد اسکے  
بچوں کے نام نے عطا کیا بلکہ مراد بیان نفل سے غنیمت ہے و انفال اسی غنائم۔ اور ابن عباس رضی نے کہا کہ الانفال

Marfat.com

ای النعام جمع نعیم کی اور یہی نعیمت سے مراد ہے یعنی جو مال کہ جہاد کے لئے حاصل ہوا اور غنیمت ہے۔  
آیت کریمہ کے سبب نزول میں اختلاف ہے اور مفسرین نے اختیار کیا کہ جنگ بدر کے وقت حضرت  
بہا جہاد آنحضرت صلعم کا جسمین آپ شریک تھے وہ غزوہ بدر واقع ہوا اور اللہ تعالیٰ نے اس میں  
کھلی ہوئی فتح دی اور عجیب و غریب معجزات آنحضرت صلعم کے ہاتھوں پر ظاہر فرمائے اور ان دنوں کہ وہ  
سُئِلُوا نَكَ عَنِ الْفَالِ یعنی مجھے سوال کرتے ہیں تیرے بارگاہ کہ یہ انفال کون ہے  
قول ہے کہ آیت دربارہ معانم بدر کے نازل ہوئی۔ عن سعید بن جبیر رحمہ میں نے ابن عباس سے سنا کہ انفال  
کہ بدر میں نازل ہوئی۔ کما رواہ البخاری۔ حافظ ابن کثیر نے لکھا کہ علی بن ابی طالب نے ان کا حصہ لیا  
یعنی معانم میں اور وہ خالص آنحضرت صلعم کے واسطے تھے اس میں سے کسی کا کچھ نہ تھا۔ مترجم کہتا ہے کہ  
غنا م بدر کو اللہ تعالیٰ نے آنحضرت صلعم کے واسطے کر دیا پھر آپ نے اسکو بیچ جاتا مسلمانوں کے درمیان  
فانم۔ نیز ابن عباس سے ایک شخص نے انفال کا مسئلہ پوچھا تو جواب دیا کہ گھوڑا بھی نفل سے ہے اور اسکا حصہ سوار  
سامان بھی نفل سے ہے پھر اس نے اپنا سوال دوہرایا اور پھر ابن عباس نے وہی جواب دیا تب وہ بلا کہ میں اس  
کو پوچھتا ہوں جسکو اللہ تعالیٰ نے اپنی کتاب مجید میں ذکر فرمایا ہے۔ راوی کہتا ہے کہ برابر دیکھنا پوچھنا گیا یہاں تک کہ  
کہ ابن عباس رض کہ حج میں ڈالے تو ابن عباس رض نے کہا کہ اس پوچھنے والے کی مثل فصیح کی سی ہے جسکو عمر بن الخطاب  
رضی اللہ عنہ نے مارا تھا۔ رواہ ابن جریر اور عبد الرزاق نے ابن عباس رض سے روایت کی کہ عمر بن الخطاب رض کا یہ حال  
کہ جب اُن سے بات پوچھی جاتی تو فرماتے کہ میں تجھے حکم نہیں دیتا اور نہ منع کرتا ہوں۔ پھر ابن عباس رض نے کہا کہ تم اللہ تعالیٰ  
کی کہ آنحضرت صلعم کو اللہ تعالیٰ نے اسی واسطے بھیجا تھا کہ زجر کریں اور حکم دین اور حلال کو حلال بنا دیں اور حرام کو حرام  
پھر راوی نے اسی شخص کا قصہ بیان کیا جس نے انفال سے پوچھنا شروع کیا تھا اور ابن عباس رض نے آخر کار کہا کہ اسکی مثال  
ہو جیسے فصیح تھا کہ عمر رض نے اسکو مارا یہاں تک کہ فون اسکی اڑیوں پر جا کر بہا تو سوال کرنے والے نے کہا کہ آپ ہوشیار  
کہ آپ نے جو عمر رض کے حق میں تعریف کی تھی سو اللہ تعالیٰ نے آپ سے اسکا بدلہ لے لیا۔ قال الحافظ اسکا وہ صحیح۔ پھر  
نے لکھا کہ نفل کی تفسیر یہ کی گئی کہ نفل وہ مال جو امام المسلمین کسی غازی کو ایسے کا فر مقتول کا گھوڑا وغیرا وغیرہ سے جیسے  
غازی نے قتل کیا ہے اور بہترے فقہاء کی سمجھ میں نفل سے یہی معنی تبادر ہوتے ہیں۔ مجاہد رحم سے روایت ہے کہ سوال کرنے  
نے آنحضرت صلعم سے پانچویں حصہ کا حال پوچھا تو چار یا پانچ حصے تقسیم کرنے کے بعد رہتا تھا اور پانچواں حصہ اسکی اولاد  
قال المترجم واضح ہو کہ اب جہاد میں یہ حکم ہے کہ جو کچھ لوٹ کا مال جمع ہوا اسکے پانچ حصے کے پانچ حصے کا مال ہے  
تو رسول اللہ صلعم کے واسطے ہے اور اس میں اختلاف ہے کہ وہ بیت المال میں رہے گا یا آنحضرت صلعم کے پاس رہے گا  
اگرچہ اس زمانہ میں بعد وفات آنحضرت صلعم کے واسطے ایک فقہ میں ہوتا تھا کہ وہ اسکا حصہ لے لیا  
غازیوں پر موافق حکم شرح کے تقسیم ہوتے ہیں۔ پس مجاہد رحم کے قول کا یہی معنی ہے کہ یہاں تک کہ  
میں سوال کیا گیا تھا۔ اور عطاء بن ابی رباح سے اس آیت کے معنی میں روایت ہے کہ یہاں تک کہ

... مال کے ساتھ ہوا اور وہ مال ہے جو بیرون لڑائی کے لشکر سے بھاگ کر نومنون کے قبضہ میں چلا آیا ہے پس  
 حضرت صلعم کے واسطے ہے جو چاہیں کریں۔ قال الحافظ۔ عطاء رحم کا یہ کلام مقتضی ہے کہ انھوں نے  
 انھیں لے کر لیا ہے البتہ وہ مال ہے جو بیرون لڑائی کے قبضہ میں آیا اور وہ مخصوص بانحضرت صلعم ہے۔ اسکو جو چاہیں  
 کریں۔ ابن مسعود نے کہا کہ وہ مال ہے جو بیرون لڑائی کے قبضہ میں آیا اور وہ مخصوص بانحضرت صلعم ہے۔ اسکو جو چاہیں  
 کریں۔ اور ایک روایت ہے کہ انھوں نے کہا کہ انفال سے انفال شرابا مراد ہے۔ علی بن صالح بن جری سے روایت ہے کہ آیت میں کہا کہ مراد  
 انفال الغنیمت ہے اور اس کے معنی یہ ہیں کہ امام المسلمین جو کچھ بعض سرایا کو باقی لشکر کے ساتھ ان کے حصہ بانٹ سے زیادہ دیوے  
 اور شخصی مال کے اسکو صحیح بیان کر دیا ہے اور شیخ ابن جریر رحم نے کہا کہ مراد انفال سے یہاں وہ زیادتی ہے جو حصہ بانٹ سے زیادتی  
 ہے وہی کا شمار ہے جو سبب نزول اس آیت میں حضرت سعد بن ابی وقاص رض سے مروی ہے کہ جب بدر کی لڑائی ہوئی اور یہاں  
 عین شہید ہوا تو میں نے اس کے عوض میں سعید بن العاص کا فرکو قتل کر ڈالا اور اسکی تلوار لے آیا اور اسکا نام ذو الکلیفہ تھا  
 پس جب میں حضرت صلعم کے حضور میں لایا تو آپ نے فرمایا کہ اسکو جا کر قبضہ میں پھر دے پس میں واپس ہوا حالانکہ میرے  
 دل میں بھائی کے قتل اور اسباب چھن جانے سے جو کچھ تھا اسکو اللہ تعالیٰ ہی جانتا ہے پس میں تھوڑی دور چلا تھا کہ سوز  
 انفال نازل ہوئی پس آنحضرت صلعم نے مجھے بلا کر فرمایا کہ اب جا کر وہ سامان لے۔ رواہ احمد و قد رواہ من وجہ آخر عنہ  
 ابی یوسف بن عمار و رواہ ابو داؤد و الترمذی و النسائی و قال الترمذی حسن صحیح اور ابو داؤد و طیالسی نے مصعب بن سعد کے طریق سے  
 سعید بن مسیب سے روایت کی کہ ہرے ق میں چار آئین اتریں ایک تو میں نے بدر کے روز ایک تلوار مال غنیمت سے لاکر حضرت صلعم  
 سے عرض کیا کہ یہ تلوار آپ مجھے نفل دیدیجئے پس آپ نے دو مرتبہ فرمایا کہ جہاں سے تو لایا ہے وہیں اسکو رکھ دے پھر میں نے  
 سوال کیا کہ وہ ہر لایا تو فرمایا کہ وہیں رکھ دے جہاں سے تو لایا ہے پھر یہ آیت اتری تو لے لیں انک عن الانفال الایہ۔ اور پوری حدیث  
 گفت تلوار و صفا الانسان بالذیہ حسنا الایہ کی تفسیر میں انشاء اللہ تعالیٰ آویگی باقی تین آئین اس حدیث میں ایک یہی  
 ہے اور دو صفا الانسان۔ ہر اور دو قولہ انا انخر و المیسر الایہ ہے۔ اور سوم آیت الوصیۃ ہے۔ اس حدیث کو مسلم رحم نے بھی صحیح میں  
 لکھا ہے۔ محمد بن اسحاق نے اباسید مالک بن ربیعہ سے روایت کی کہ میں نے ابن عاصم کی تلوار جسکا نام مرزبان کہلاتا تھا  
 اسکو لیا ہے پھر جب آنحضرت صلعم نے لوگوں کو حکم دیا کہ جو کچھ انکے ہاتھوں میں نفل ہے وہ سب غنیمت میں واپس کریں تو میں بھی  
 اسکو لیا گیا اور حضرت صلعم کی شان سے تھا کہ جو کوئی آپ سے سوال کرتا اس سے نہیں نکرتے پس ارقم بن ابی الارقم  
 رضی اللہ عنہ اسکو لیا پھر حضرت صلعم سے مانگا تو آپ نے اسکو وہ تلوار دیدی و قد رواہ ابن جریر من وجہ آخر۔ مگر جسے لکھا  
 ہے کہ اسکو لیا گیا ہے وہ کہ بدر میں جو غنیمت جسکے ہاتھ آئی اسکے سوال کرنے کے بارہ میں آیت اتری ہے ولیکن مفسر حمد اللہ دیکر  
 اسکو لے کر نہ نزل اس بارہ میں نہیں قرار دیا اسواسلے کہ تمام کلام اس سبب مذکور سے فوب مرتبہ نہیں ہے ہاں دوسرا  
 اسکو لیا البتہ مناسب ہے چنانچہ بن الصامت رض سے مروی ہے کہ ہم لوگ رسول اللہ صلعم کے ساتھ لکھا اور بدر میں حاضر  
 ہوئے اور لشکر مشرکین میں مقابلہ ہوا پس اللہ تعالیٰ نے مشرکوں کو شکست فاش دی پس ایک گروہ اہل اسلام  
 کے ہاتھ سے ہلاک ہو گیا اور لوگوں نے کہا کہ اسکا اور دوسرا گروہ لشکر کا مال غنیمت جمع کرتا تھا اور تیسرا گروہ آنحضرت صلعم کے گرد

روایت ابن مسعود سے ہے کہ وہ مال ہے جو بیرون لڑائی کے قبضہ میں آیا اور وہ مخصوص بانحضرت صلعم ہے۔ اسکو جو چاہیں کریں۔

حلقہ کیے ہوئے تھا اس فوف سے کہ دھوکے سے دشمن آپ پر حملہ آور ہو گیا اور آپ نے اسے روکا اور اسے  
 وگن نے غنیمت جمع کی تھی انھوں نے کہا کہ ہم نے اس مال کو جمع کیا ہے اور اس میں سے اور کا حصہ  
 کرنے والوں نے کہا کہ تم ہم سے زیادہ حقدار نہیں ہو ہم نے دشمن کو شکست دی اور ہمارا مال اور اس کا  
 نے کہا کہ ہم نے دشمن کی طرف سے فریب کا فوف کر کے آنحضرت صلعم کو بیچ دینے کا ارادہ کیا ہے اور  
 قولہ یسلو تک عن الانفال آلیہ۔ ہیں آنحضرت صلعم نے غنیمت تمام مسلمانوں میں تقسیم کر دی اور ان  
 و ابن ماجہ و ابن جان و الحاکم اور ماہد کے ابن عباس سے بھی کئی طرق سے مروی ہے۔ انجیل انفال سے  
 میں وہ غنیمت کے مال میں جو طوائف میں کفار سے حاصل ہوں اور وہ اموال جنکو مسلمان لوگ حراہوں سے لیں  
 قولہ تقالے یسلو تک عن الانفال آلیہ۔ پہلے انفال سب رسول اللہ صلعم کے واسطے تھے پس آنحضرت صلعم  
 روزیہی راسے سے بیرون پانچواں حصہ نکالے مسلمانوں میں بانٹ دیا پھر اس کے بعد خمس کی ایک تہ یعنی ایک چوتھائی حصہ نکالے  
 باقی اہل جہاد پر تقسیم کرنے کی آیت نازل ہوئی پس پہلی آیت منسوخ ہو گئی۔ ابن کثیر نے کہا کہ ایسا صحیح ہے ابن ماجہ  
 ابن عباس سے روایت کیا اور یہی قول مجاہد و عکرمہ و سدی رحمہم اور ابن زید نے فرمایا کہ منسوخ نہیں بلکہ آیت  
 تفصیل اسکی فقہ میں ہے اور ابن کثیر نے لکھا کہ غنائم بدر میں سے پانچواں حصہ نہ نکالا جائے منسوخ نہیں بلکہ اسکی  
 جہین حضرت علی کرم اللہ وجہہ کو دو اونٹنیان نوجوان ملی تھیں۔ مترجم کہتا ہے کہ اس حدیث کی طرف اشارہ ہے جو  
 نے شراب کے حق میں دوسری آیت نازل ہونے کے بارہ میں حضرت سید الشہداء حمزہ رضی اللہ عنہ کے ان دونوں اونٹنیوں میں  
 ایک کا کوٹان کاٹ لینے میں ایک قصبہ کے ساتھ روایت کی ہے واللہ اعلم۔ قال الخطیب: یمن اختلاف ہے کہ یہ آیت  
 منسوخ ہو یا نہیں۔ مجاہد و عکرمہ نے فرمایا کہ قولہ تقالے و اعلموا انما غنیمت من شی فاق اللہ خمسہ و للرسول۔ اس آیت سے  
 منسوخ ہے یعنی آیت انفال سے توجہ غنائم فقط آنحضرت صلعم کے واسطے تھے پھر آیت خمس سے اللہ تقالے نے منسوخ فرما کر فقہ  
 پانچواں حصہ مخصوص فرمایا۔ اور بعض نے کہا کہ آیت انفال جیسے منسوخ ہو ویسے ایک راہ سے نسخ بھی ہو سکتی ہے اور  
 غنیمت کے حرام تھے پس آیت انفال سے اللہ تقالے نے اس امت مرویہ کے واسطے حلال فرمایا اور اسکی تشریح  
 منسوخ کیا۔ عبدالقدوس زید بن اسلم نے فرمایا کہ یہ آیت منسوخ نہیں ہے بلکہ اب بھی ثابت ہے اور صحیح ہے کہ اللہ  
 اللہ تقالے واسکے رسول کے ہیں یعنی رسول اللہ صلعم کو جان جس طرح اللہ تقالے تقسیم کا حکم فرمایا اور اسکی تشریح  
 تقسیم کو قولہ و اعلموا انما غنیمت من شی آلیہ سے صرح فرمایا۔ اگر کہا جائے کہ پھر انفال کی آیت سے  
 ہونے کے کیا معنی ہیں جبکہ اور دن پر تقسیم ہوگی تو جواب یہ کہ اسکی یہ معنی ہیں کہ تقسیم ہوگی اسکی  
 جس طرح حکم فرماوے اور رسول اللہ صلعم اسکی تقسیم فرماوے اور اسکی تشریح ہے کہ اسکی تشریح ہے کہ اسکی تشریح  
 تک طریقہ تقسیم کی آیت یعنی آیت خمس نازل نہیں ہوئی تھی پس یہ کہنا ہے کہ اللہ تقالے نے منسوخ فرمایا  
 جیسا کہ اہل اصول میں سے بعض کے نزدیک منسوخ ہے۔ واللہ اعلم۔ قال الخطیب: یمن اختلاف ہے کہ یہ آیت  
 کما سبقت الاشارة الی ہذا فتذکر علی ذلک الوجہ فیما سبقت الیہ فیما سبقت الیہ فیما سبقت الیہ

میں کسی کو اس میں دعویٰ نہیں ہاں برحمت خاصہ ہو کہ اللہ عزوجل نے تم لوگوں کو  
 ارشاد فرمایا تھا ہے بانٹ کر دین وہ پاک حلال ہے۔ **وَأَتَقُوا اللَّهَ**  
 اسکی اطاعت کرو اور کسی حکم میں مخالفت نہ کرو اور غنائم کے بارہ میں آپس میں  
**حَوَازِاتٍ بَيْنَكُمْ ذَاتِ كَلْفٍ** موافق قول زجاج رح کے کسی شکر کی حقیقت و نفس کے معنی  
 استعمال ہوا ہے اور یہاں کالف ایک تو طرفیہ ہے اور جب اسمیہ ہو تو اس کے معنی وصل کے اور جدائی کے  
 یعنی یہ لفظ بھلاؤ کے معنی ہے اور مذکور کے ہر ماخذ کے کہ حیض و پھر دو وزن پر آتا ہے اور قولہ تعالیٰ **لَقَدْ لَقِطَعْنَا بَيْنَكُمْ**  
 یعنی اللہ نے آپس میں تمہارا وصل و میل اور یہی یہاں مراد ہے یعنی ذات بینکم اے حقیقت و صلکم یعنی  
 حقیقت و نفس کو لیا گیا جو اسے حقیقت با بینکم۔ جو تمہارے درمیان اقبال ہے اسکی حقیقت کی اصلاح کرو یا اس طور  
 پر کہ دوستی رکھو اور جھگڑا چھوڑ دو جس میں اللہ تعالیٰ کے واسطے رسول کی رضا مندی ہے۔ **وَاطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ**  
 یعنی اللہ تعالیٰ کے رسول کا۔ یعنی اللہ تعالیٰ کے واسطے رسول اللہ صلیم جو تم کو حکم دین اسکو مانو و اطاعت کرو۔ **إِنْ**  
**كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ** اگر تم ایمان والے ہو۔ یعنی اگر ایسے ہو تو اللہ تعالیٰ کے واسطے رسول صلیم کی اطاعت کرو۔ اگر کہا جاوے  
 کہ کیا ایسے ہوتے جو حرف ان سے فرمایا حالانکہ حرف ان واسطے شک کے ہے تو جواب یہ کہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے کسی امر میں  
 شک نہیں ہو سکتا پس حرف ان۔ یہاں شک کے لیے نہیں بلکہ انکو فوشی دلانے و ابھارنے و جوش میں لانے کے لیے ہے۔ جو گویا  
 بیان کیا کہ تم لوگ واقعی مومن ہو پس ضرور تم اللہ تعالیٰ کے رسول صلیم کی پیروی کرو گے۔ اگر کہا جاوے کہ اگر خطا سے کسی بندہ نے  
 اللہ تعالیٰ کے رسول کی اطاعت نہ کی تو کیا وہ مومن نہ رہا حالانکہ اہل سنت تو فاسق مسلمان کو کافر نہیں کہتے اور نہ دو وزن میں  
 کوئی اور واسطیج صحیح کا نکالتے ہیں تو جواب یہ کہ مومن کا لفظ یہاں اطلاق کے ساتھ ہے پس فرد کامل مراد ہوا یعنی کامل مومن  
 جو تو ضرور اطاعت کرے اور یہ معلوم ہے کہ فسق کرنے والا کامل ایمان والا نہیں ہوتا۔ بعض نے کہا کہ قولہ ان کنتم مومنین۔ اسی  
 ان کنتم ماہ میں علی الامان و ستمین علیہ۔ یعنی اگر تم برابر ایمان پر ثابت رہنے والے ہو تو ضرور اطاعت کرو گے جیسے قولہ اہل  
 اللہ جو مستقیم۔ میں ہو کیونکہ یہ دعا کرنے والا تو صراط مستقیم پر ہے پس مراد یہی کہ دائم ثابت رکھو راہ مستقیم پر۔ عطا و رحم نے  
 فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کے رسول کی اطاعت یہی ہے کہ قرآن مجید و سنت الرسول صلیم کی پیروی کرے۔ رواہ ابی حاتم و  
 صحیح ذہب ابی حاتم بشرح میں بہت بڑا کام ہے جا بجا اللہ عزوجل نے حکم دیا اور احادیث میں بہت کچھ ارشاد ہے حتیٰ کہ دو مومنوں  
 میں صلح کرانے کی غصت معروت ہو اور حدیث میں ہے کہ تنافس مت کرو اور آپس میں بغض مت رکھو اور ایک دوسرے پر حسد مت  
 رکھو اور کفرانے کے بندے بھائی بھائی بنے رہو۔ اور حدیث سے ثابت ہے کہ جسے موقع مناسب باتوں سے دو مومنوں میں  
 صلح کرانی اور غصت معین ابی حاتم حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ اس وقت میں آنحضرت صلیم بیٹھے تھے کہ ناگاہ مسکرائے یہاں تک  
 کہ دو وزن لڑنے لگا اور کھل گئے تو عمر رضی اللہ عنہ نے عرض کیا کہ میرے ماں باپ آپ پر فدا ہوں یا رسول اللہ کو لینی بات ہی  
 ہے کہ میری اس غصت میں اللہ عزوجل نے حضور میں ادب سے حاضر ہو کر بیٹھے اور  
 کہ اسے میرے ہر درد کا دوا ہے اس بھائی سے اسکا عوض لے جو اسنے مجھ پر ظلم کیا ہے تو اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ تو

اپنے بھائی کو اسکا مظلمہ دے۔ اسنے عرض کیا کہ اے میرے پروردگار! میری نیکیوں سے میرے  
 عرض کیا کہ اے پروردگار! پھر یہ میرے گناہوں میں سے اپنے اوپر لاوے۔ حضرت انس رضی اللہ عنہ  
 مبارک آنکھوں سے آنسو جاری ہوئے پھر فرمایا کہ لوگ یہ بڑا بھاری دن ہوگا اس پروردگار  
 گناہ اٹھالے۔ پھر فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے دعویٰ سے ارشاد کیا کہ تو اپنی آنکھ اٹھا کر دیکھ کہ  
 پروردگار میں تو چاندی کے شہر دھونے کے مکانات موتیوں و جواہرات سے جڑاؤ دیکھتا ہے کس  
 کے لیے ہیں۔ یہ کس شہید کی قسمت کے ہیں۔ ارشاد ہوا کہ جو کوئی اسکے دام سے اسی کے  
 اسکے دام بھلا کون دے سکتا ہے۔ فرمایا کہ تو بھی دے سکتا ہے وہ بولا کہ میرے پاک پروردگار! رحمت  
 فرمایا کہ ہاں تو اپنے بھائی کو اسکا مظلمہ معاف کر دے وہ بولا کہ اے رب کریم میں نے چھوڑا معاف کیا ہے  
 کہ اچھا اٹھا اور اپنے بھائی کا ہاتھ پکڑ کر جنت میں دوڑوں داخل ہو۔ پھر حضرت صلعم نے پڑھا فاتحہ و صلوات  
 سے تقویٰ کرو اور اپنے ذات البین کی اصلاح کرو دیکھو اللہ تعالیٰ قیامت کے روز مومنوں میں اصلاح فرماتا ہے۔  
 بن المثنیٰ الموصلی رحمہ۔ و فی المعراکس قولہ تعالیٰ لیسلونک عن الانفال۔ مجاہدہ و ریاضت کرنے میں  
 نفس کے ساتھ قتال و جہاد پیش آتا ہے پھر فتح و غنیمت ملتی ہے پس مریدوں کو جو غنیمت ملتی ہے وہ یہ ہے کہ جو عمل  
 وہ صفائی نیت و صفائی دل سے حاصل ہو جاتا ہے اور مجاہدین کی غنیمت یہ کہ حالات میں فوق ہوتا ہے اور عارفین کی غنیمت یہ کہ  
 مشاہدات سے آنکھیں ٹھنڈھی ہوتی ہیں۔ اب پوچھو کہ احکا سوال کرنا کیا معنی ہیں۔ سنو کہ آفتاب نبوت سے جو نور شریعت ظاہر ہوا  
 اسکو حاصل کرنا لگتے تھے اور چاہتے تھے کہ راہ معرفت میں کس ادب کے ساتھ جاویں۔ یہ کہ امت ہی کے اپنے حاصل کیے نہیں  
 ہو سکتا لہذا فرمایا۔ قل الانفال للہ و الرسول یعنی یہ ہدایت اللہ تعالیٰ ہی کے قبضہ قدرت میں ہے جسکو چاہے عطا کرے اور  
 کے ساتھ خصوصیت اس راہ سے کہ امت کی تربیت کرنے میں آپ ہی سرفراز ہیں اور تعالیٰ تمام مخلوق سے بڑا ہے اسکا  
 پاک اپنے نفس کی فوجش سے پاک اسکی رسالت ادا کرتا ہے۔ پھر راہ حق میں بندوں کو اپنی عظمت و جلال سے ڈرا کر رہیں  
 بندوں کو مواسات کا حکم فرمایا بقولہ فاتقوا اللہ و اصلحوا ذات بینکم۔ راہ حق میں کسی طرف التفات نہ کرو جو اسے حق و عزت کے  
 اسکی راہ میں اسی کے واسطے اپنے بھائیوں کے دلوں کی مواسات اسطرح کرو کہ انکی تربیت میں اپنا جان سے لے کر  
 اللہ یعنی حقیقت میں اللہ تعالیٰ کی اطاعت کرو اور شریعت میں رسول اللہ صلعم کی پیروی ہے۔ اللہ تعالیٰ میں سے  
 کے دعویٰ میں سب سے ہو تو ایسا ہی کرو۔ سہل رحمہ اللہ نے کہا کہ ہر ایسے قول و فعل کو چھوڑ دینا جس میں اللہ تعالیٰ کی  
 تقویٰ ہے۔ استاد رحمہ نے کہا کہ تقویٰ یہ ہے کہ اپنے نفس کی فوجش و مراد چھوڑے اور حق تعالیٰ کی رضا سے اپنے  
 کہ تقویٰ کے مراتب مختلف ہیں جو بعض وحشی ہدایہ میں مفصل مذکور ہیں اور سابق میں مترجم بھی ذکر کیا ہے  
 سے نقل ہوا اچھا درسیانی قول ہے کہ عموماً اسقدر تقویٰ کافی ہے جو لیکن واضح رہے کہ تقویٰ سے مراد  
 جبر عناب کی رعید آئی ہے لیکن یہاں اولیٰ یہ ہے کہ اس سے اعم معنی لیے جاویں حتیٰ کہ جو کوئی اس  
 نماز پڑھتا ہو وہ بھی مخالفت تقویٰ ہو فافہم۔ پھر اللہ تعالیٰ نے اپنے مومن بندوں کی اپنی



یہاں لکھا ہے کہ اگر تم سچے مومنین ہو تو مطیع رہو اور سچے مومن کی علامت فرمائی بقولہ  
 ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا خُذُوا زِينَتَكُمْ مِمَّا فِي آيَاتِكُمْ ۖ وَكُلُوا وَشَرِبُوا لَا تُسْرِفُوا ۚ وَمَا يُسْرِفُ الْعَسْفُفُ ۚ وَأَقِمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَارْتَبِعُوا آيَاتِي لَعَلَّكُمْ تَهْتَكُونَ ۚ﴾

عَلَّمَهُمْ آيَاتِهِ زَادَتْهُمْ إِيمَانًا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ۚ الَّذِينَ يُقِيمُونَ

الصَّلَاةَ وَرَبَّهُمْ يَنْفِقُونَ ۚ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُؤْمِنُونَ حَقًّا لَهُمْ

دَرَجَاتٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَمَغْفِرَةٌ ۖ وَرِشْقٌ كَرِيمٌ

یہاں آیتوں کے ساتھ ساتھ ان کے معنی اور تفسیر بھی لکھی ہیں۔  
 ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا خُذُوا زِينَتَكُمْ مِمَّا فِي آيَاتِكُمْ ۖ وَكُلُوا وَشَرِبُوا لَا تُسْرِفُوا ۚ وَمَا يُسْرِفُ الْعَسْفُفُ ۚ وَأَقِمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَارْتَبِعُوا آيَاتِي لَعَلَّكُمْ تَهْتَكُونَ ۚ﴾  
 اور ﴿عَلَّمَهُمْ آيَاتِهِ زَادَتْهُمْ إِيمَانًا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ۚ الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَرَبَّهُمْ يَنْفِقُونَ ۚ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُؤْمِنُونَ حَقًّا لَهُمْ دَرَجَاتٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَمَغْفِرَةٌ ۖ وَرِشْقٌ كَرِيمٌ﴾  
 کے معنی اور تفسیر لکھی ہیں۔  
 اور یہاں لکھا ہے کہ اگر تم سچے مومنین ہو تو مطیع رہو اور سچے مومن کی علامت فرمائی بقولہ  
 ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا خُذُوا زِينَتَكُمْ مِمَّا فِي آيَاتِكُمْ ۖ وَكُلُوا وَشَرِبُوا لَا تُسْرِفُوا ۚ وَمَا يُسْرِفُ الْعَسْفُفُ ۚ وَأَقِمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَارْتَبِعُوا آيَاتِي لَعَلَّكُمْ تَهْتَكُونَ ۚ﴾  
 اور ﴿عَلَّمَهُمْ آيَاتِهِ زَادَتْهُمْ إِيمَانًا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ۚ الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَرَبَّهُمْ يَنْفِقُونَ ۚ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُؤْمِنُونَ حَقًّا لَهُمْ دَرَجَاتٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَمَغْفِرَةٌ ۖ وَرِشْقٌ كَرِيمٌ﴾  
 کے معنی اور تفسیر لکھی ہیں۔  
 اور یہاں لکھا ہے کہ اگر تم سچے مومنین ہو تو مطیع رہو اور سچے مومن کی علامت فرمائی بقولہ  
 ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا خُذُوا زِينَتَكُمْ مِمَّا فِي آيَاتِكُمْ ۖ وَكُلُوا وَشَرِبُوا لَا تُسْرِفُوا ۚ وَمَا يُسْرِفُ الْعَسْفُفُ ۚ وَأَقِمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَارْتَبِعُوا آيَاتِي لَعَلَّكُمْ تَهْتَكُونَ ۚ﴾  
 اور ﴿عَلَّمَهُمْ آيَاتِهِ زَادَتْهُمْ إِيمَانًا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ۚ الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَرَبَّهُمْ يَنْفِقُونَ ۚ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُؤْمِنُونَ حَقًّا لَهُمْ دَرَجَاتٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَمَغْفِرَةٌ ۖ وَرِشْقٌ كَرِيمٌ﴾  
 کے معنی اور تفسیر لکھی ہیں۔

کیا اسکے لیے دو جنت ہیں۔ وعن السدی رحمہ فی الآیۃ کہا کہ یہ ایسے بندہ کا بیان ہے کہ کوئی علم لگا کر اسے  
 اسے ایک مرد آدمی تو اللہ تعالیٰ سے ڈریں اسکا دل لرز گیا۔ قال الخطیب۔ حال آنکہ مومن میں سے کئی سے  
 سے خوفناک ہو کمانی تو وہ والذین ہم من عذاب ربہم مشفقون۔ اور فی قولہ۔ الذین ہم فی صلواتہم عاشقون۔ اور  
 تو ذکر الہی سے ڈر جانا بیان کیا اور دوسری آیت میں مطمئن ہونا آیا ہے اور ایک آیت میں ہو اللہ ذکر اسکا  
 دونوں میں جمع کیونکہ ہر دو جواب یہ کہ دونوں میں کچھ منافات نہیں اسلئے کہ جل تو فوت عذاب سے ہے اور  
 کے ہوتا ہے اور یہی خوف و امید کا مقام ہے جو مومن کی شان ہے چنانچہ دونوں ایک آیت میں جمع ہوئے ہیں تو  
 منہ جلوہ والذین یخشون ربہم ثم تلین جلودہم وقلوبہم الی ذکر اللہ مترجم کہتا ہے کہ دوسرا جواب یوں ہو سکتا ہے کہ بنا  
 مذکور کے وجل تو ذکر وعید الہی سے ہے۔ اور اطمینان یاد الہی سے ہے پس موجب جدا جدا ہوا۔ تحقیق یہ ہے کہ فوت  
 ایک گنہگاروں کو عذاب کا فوت اور دوسرا پرہیزگاروں کو عظمت و جلال الہی کا فوت پس یہ ہیبت ہے۔ اسی سے کہ گیا کہ  
 وجل ایک ہیبت ہے جو جسمین محبت ملی ہوتی ہے جیسا کہ آنحضرت صلعم کے شمائل میں آیا کہ جو آپ کو دوست دیکھتا وہ ہیبت کھاتا اور  
 پاس بیٹھتا تو اٹھنے کو اسکا جی نچا ہوتا۔ پس مومن کے پاس جب اللہ عزوجل کا ذکر ہوا تو اسکا قلب وجل ہو جاتا ہے اور یہ ہرگز  
 کے مرتبہ کے موافق متفاوت ہے۔ حاصل اس تحقیق کا یہ ہے کہ جو لوگ مومن کامل ہیں انکے دل ذکر الہی سے وجل ہو جاتے ہیں حقا  
 الہی ذکر ہونے کی حاجت نہیں ہے۔ ہاں گنہگار البتہ عقاب الہی بیان ہونے سے ڈرتے ہیں اور انکے دل میں وجل ہیبت  
 نہیں بلکہ فوت ہے۔ پس کاملوں کی ایک پہچان تو وجل قلب بذکر اللہ عزوجل ہے اور دوم۔ **وَإِذَا تَكَلَّمْتُمْ عَلَىٰ شَيْءٍ**  
**أَيْتُهُ زَادَتْهُمْ إِيمَانًا** اور جب تلاوت کجاوین اپنی آیات الہی تو بڑھاتی ہیں یہ آیتیں انکا ایمان سے  
 ان آیتوں کے سننے سے انکا ایمان بڑھتا ہے۔ مفسر نے کہا کہ ایمان یعنی تصدیق بڑھتی ہے۔ اس قول سے اشارہ کیا کہ  
 تصدیق ایسی چیز ہے کہ سمین کی پیشی ہوتی ہے اور یہی امام شافعی و امامہ محدثین کا قول ہے اور ابن کثیر نے کہا کہ ایمان کا  
 گھٹ بڑھ جانا جہور ہے کا قول ہے بلکہ مانند امام شافعی و امام احمد کے بہترین نے نفل کیا کہ اس قول پر اجماع ہے اور  
 بڑا استدلال انکا اسی آیت سے ہے کیونکہ ایمان بڑھتا مخصوص ہے اور جب بڑھنا ثابت ہوا تو گھٹنا بلا مستلزام ثابت ہوا  
 اور کمالین میں کہا کہ جو لوگ ایمان کے حق میں گھٹنے بڑھنے کے قابل نہیں ہیں یعنی جیسے امام ابوحنیفہ جو فرمودہ کرتے ہیں  
 کہ آیت میں ایمان بڑھ جانے کے یہ سنی ہیں کہ جس باتوں پر ایمان پہلے تھا اب ان باتوں میں کچھ باتیں اور بڑھ گئیں تو  
 یعنی یہ نہیں کہ ایمان کی حقیقت بڑھ گئی اسلئے کہ وہ تو تصدیق کا نام ہے یعنی دل میں یقین رکھنا ہے اور  
 یقین ہے تو مومن ہوا اور اگر یقین میں کمی ہو تو وہ مذہب اور طویل یقین ہو اسلئے منافق ہو اور مومن ہو اور اگر یقین میں  
 متصور نہیں ہے۔ کہ خی رحم نے کہا ہے کہ حقیقت ایمان کے یعنی یقین تو اکثر کے نزدیک بڑھ سکتی ہے اور گھٹ سکتی ہے  
 وغیرہ سے جو گھٹنا بڑھنا منقول ہے تو اسکی تاویل یہ ہے کہ تصدیق قابل قوت و ضعف ہے پس اسی کو گھٹنا یا بڑھنا  
 بالیقین معلوم ہے کہ جو یقین کہ انبیاء علیہم السلام دارباب کشف و شہود کہ گھٹا ہو ایمان اور بڑھنا ایمان ہے  
 میں ضرور فرق ہے اور انبیاء و اولیاء کا یقین قوی ہوتا ہے اسلئے کاملوں کو فرمایا ہے کہ

ماری بر سر کسی اور پر۔ توکل یہ کہ اپنے سب کام اللہ تعالیٰ کے سپرد کرے بسبب  
 اس امر کے کہ جو کچھ اللہ تعالیٰ چاہے وہ ہوتا ہے اور بندہ پر یہ البتہ لازم ہے کہ جہاں تک عقل و اس و شرع کی اجازت  
 ہو اس کے مطابق لے لیکن وہ اللہ تعالیٰ چاہے لہذا اللہ تعالیٰ چاہے لہذا اللہ تعالیٰ چاہے لہذا اللہ تعالیٰ چاہے  
 کسی عین سوچے کہ اگر اللہ تعالیٰ تو یوں ہوتا اور اگر ایسے کیا تو یہ ہوا۔ بلکہ سب وہی ہوگا جو اللہ تعالیٰ چاہے لہذا اللہ تعالیٰ  
 قل من یصیبنا فلا نقدر علی اللہ علی اللہ علی کل المؤمنون۔ یہ تو انبیاء و اولیاء کی تصدیق ہے اور عوام خواہ مخواہ  
 سبب عدم توفیق کے گہرا جاتے ہیں۔ مگر جسم کتنا ہے کہ بعد تحقیق کے ظاہر ہوا کہ دونوں فرق میں کچھ اختلاف نہیں  
 بلکہ لفظ جہاں ہے اور خطیب نے سراج میں لکھا کہ جگہ نزدیک ایمان تصدیق قلبی ہے وہ گھٹنے بڑھنے کے قائل نہیں۔ اور  
 جگہ نزدیک اعتقاد و اقرار و عمل کے مجموعہ کا نام ہے وہ کمی بیشی کے قائل ہیں۔ قلت و فیہ نظر۔ و عمر بن حلیب رح نے کہا کہ  
 ایمان کی زیادتی یہی کہ اللہ تعالیٰ کو یاد رکھیں و اسکی حکمیں اور نقصان یہی کہ سہو و غفلت میں پڑیں۔ ابو ہریرہ رض سے  
 روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ایمان کی کچھ اور پندرہ شاخیں ہیں ان میں سے سب سے اونچی شاخ تو گو اہی اس بات کی  
 کہ لا الہ الا اللہ اور سب سے نیچی یہ کہ راہ میں سے سوئی چیز ہٹا دینا۔ اور حیا و ایمان کی ایک شاخ ہے۔ رواہ البخاری و مسلم۔  
 مگر جسم کتنا ہے کہ قیصر و اصول میں اس حدیث کو ایمان کی تعریف مجازی ہیں داخل کر کے اشارہ کیا کہ نفس حقیقت ایمان نہیں پس  
 اس سے زیادت و نقصان نفس حقیقت پر دلیل لانا سہو ہوگا اور تحقیق بات تو معادیم ہو چکی پھر زیادہ کلام بیکار ہے۔ پھر واضح ہو کہ  
 اللہ تعالیٰ ہی پر توکل کرنا ہی اصل ہے اور تقویٰ میں بڑا درجہ ہے۔ پس آیت میں کامل مومنوں کے تین صفات بہت عمدہ ترتیب  
 سے بیان فرمائے مرتبہ اول تو یہ ہے کہ یاد الہی کے وقت وجل ہو اور دوم یہ کہ مقامات مکالیف سنگر فوشی سے یقین کر رونق  
 ہو اور آخری مرتبہ یہ کہ سب سے منقطع ہو کر فقط اللہ تعالیٰ پر اعتماد کرے اور سورہ قل ہو اللہ احد پیش نظر رکھے۔ پھر تیسرے  
 مراتب تو ایسے احوال تھے جو قلب و باطن میں معتبر ہیں اور یہی اصل ہیں پھر ایسے ظاہر کی طرف منتقل کر کے فرمایا۔ **الَّذِينَ**  
**يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ** اس کے معنی قائم کرتا اور یہ بھی کہتے ہیں کہ ٹھیک پورے طور سے کیا ہو اسید اسے مفسر نے  
 تفسیر میں کہا کہ بالذکر بہا حقو قہا۔ یعنی نماز کو اسکے جملہ حقوق کے ساتھ جسطح چاہیے ادا کرتے ہیں۔ قتادہ رح نے فرمایا کہ نماز  
 کی اقامت یہ ہے کہ جن جن وقتوں میں نمازیں ادا کی جاتی ہیں اور وہ موافقت کہلاتے ہیں انکی محافظت رکھے اور نماز کے وقتوں  
 اور رکوع و سجود کی محافظت رکھے۔ ملاحظہ فرمائے کہ اوقات کی محافظت اور بھر پور اچھی طرح طہارت کیے اور رکوع  
 و سجود کی ادا کرے اور نماز میں قرآن کی قراءت کرے اور شہد پڑھے اور آخر میں درود پڑھے۔ یہی نماز کی اقامت  
 ہے۔ یہ بیان ہے کہ نماز کی اوقات میں سے اول وقت ادا کرنا افضل ہے اور رکوع میں اور سجدہ میں تین تسبیح تک تو جب تک  
 اس سے زیادہ کرنا افضل ہے اور باقی تفصیل فقہ سے تلاش کرنا چاہیے۔ بالکلہ کامل مومنوں کے ظاہر افعال میں سے  
 نماز کی اقامت سب سے پہلی ہے اور اگر کسی نے اسے ادا کرنے میں کوتاہی کی ہے تو اللہ تعالیٰ اسے سزا دے گا۔ **وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ**  
 اس میں اللہ تعالیٰ نے ہمیں انکو رزق کی یعنی عطا کی ہے خرچ کرتے ہیں یعنی اللہ تعالیٰ کی راہ میں خرچ کرتے ہیں۔ شیخ  
 نے فرمایا کہ اس کے معنی یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے ہمیں انکو رزق عطا کیا ہے اور ہم انکو اپنے غرضوں کو نفقہ دینے وغیرہ سب کو خواہ فرض واجب ہوں یا

مستحب ہوں شامل ہوا در تمام مخلوق اللہ تعالیٰ کی پرورش میں ہیں۔ ان کی ہر ایک حرکت اور ہر ایک کام کو اللہ تعالیٰ نے  
محبوب ہو۔ قادر رحمان نے فرمایا کہ اے بندہ خدایہ تمام مال تیرے ہاتھ میں آتا ہے۔ ہر کام اور ہر چیز کو اللہ تعالیٰ نے  
دیا گیا ہے۔ پس تو خرچ کر کے اس سے بڑھ کر نعمت دارم و باقی حاصل کر۔ اور نہ تو اس سے بڑھ کر نعمت دارم و باقی حاصل کر۔  
**ہم المؤمنون حقا**۔ رگ یعنی جنکے یہ اوصاف بیان ہوئے ہیں۔ ان ہی کو اللہ تعالیٰ نے جنت میں داخل کیا ہے۔  
**لہود سرجت** انکی منزلت نہیں جنت میں۔ **عینک لیس** جو اس کے ساتھ ہے۔  
کافی قولہ ہم درجات عند اللہ یا اللہ تعالیٰ کے نزدیک انکی رتبے پر تیار ہو۔ جو اللہ تعالیٰ نے انکی ہر ایک حرکت اور ہر ایک کام کو  
اللہ تعالیٰ انکی لغزشوں کو بخشے گا اور نفل فرمادے گا۔ **و لا یسرف** کہ نہ برباد کرے اور نہ برباد کرے۔  
فقط نماز و انفاق زکوٰۃ وغیرہ کو مخصوص ذکر کیا اس واسطے کہ وہی دونوں نفس پر فائدہ بخانی اور ان میں سے کسی ایک کو  
باقی اعمال فاضلہ میں ضرور مطیع ہوگا جیسے افعال قلوب میں سے فوٹ و تھاپے اور غلاموں میں سے کل پر کھانا پکانا اور ان میں سے  
قلب اور یہ اعمال جوارح جمع ہونے تو جملہ اخلاق پاکیزہ اس میں موجود ہونگے۔ واضح ہو کہ اصحاب حنیفہ نے کہا کہ آدمی کو اللہ تعالیٰ نے  
اس سے سوال کیا جاوے کہ تو مومن ہو تو کہے کہ ہاں میں برق مومن ہوں۔ اور یوں نہ کہے کہ انشا اللہ تعالیٰ میں مومن ہوں  
اور اصحاب شافیہ نے کہا کہ آدمی کو یہی کہنا چاہیے کہ میں انشا اللہ تعالیٰ مومن ہوں اور یوں نہ کہے کہ انشا اللہ تعالیٰ میں مومن ہوں  
اور بعض محققین نے لکھا کہ دونوں فریق میں کچھ اختلاف نہیں ہے اس واسطے کہ آدمی سے جب سوال کیا جاوے کہ تو مومن ہے  
تو وہ انشا اللہ تعالیٰ بطور شک کے نہیں کہہ سکتا کیونکہ ایمان تو تصدیق کا نام ہے اور یہی کہنا کہ میں مومن ہوں اور انشا اللہ تعالیٰ میں مومن ہوں  
کیونکہ ہوگا تو اسکو کوئی نہیں جانتا سوائے اللہ تعالیٰ کے پس اس لحاظ سے ہی کہنا چاہیے کہ انشا اللہ تعالیٰ میں مومن ہوں اور انشا اللہ تعالیٰ میں مومن ہوں  
نے چاہا اور بعض نے کہا کہ اگر سوال کیا جاوے اور وہ کہے کہ انشا اللہ تعالیٰ میں مومن ہوں اور انشا اللہ تعالیٰ میں مومن ہوں  
ترک کے ہو تو بھی جائز ہے قولہ ۲۔ **وانا انشا اللہ تعالیٰ للاحقون**۔ یعنی زیارت قبر میں کہا کہ میں انشا اللہ تعالیٰ میں مومن ہوں اور انشا اللہ تعالیٰ میں مومن ہوں  
حالانکہ یہاں قطعی علم ہے کہ اہل قبر سے آدمی ملیگا۔ مترجم کہتا ہے کہ اس حدیث سے یہ نتیجہ نکلا کہ کل اہل قبر اللہ تعالیٰ کے پاس  
لاق ہونا چھٹی ہو سکتا ہے کہ اللہ تعالیٰ چاہے ورنہ اگر آسمان پر اٹھالے تو وہ قیامت پر آئے اور انشا اللہ تعالیٰ میں مومن ہوں اور انشا اللہ تعالیٰ میں مومن ہوں  
علوم کیونکہ یہ اللہ تعالیٰ کی مشیت پر ہے اور نیز احتمال ہے کہ حق با اعتبار بنیاد انجام دے گا۔ ہر ایک کی ہر ایک حرکت اور ہر ایک کام کو  
انجام بخیر ہو اور باہم ملاقی ہوں پس یہ کہاں سے معلوم ہوا کہ انشا اللہ تعالیٰ ہے۔ حدیث میں ہے کہ اللہ تعالیٰ نے ہر ایک کی ہر ایک حرکت اور ہر ایک کام کو  
سے مروی ہے کہ اسنے کسی نے پوچھا کہ آپ مومن ہیں تو فرمایا کہ اگر تو چھتا ہے تو اللہ تعالیٰ سے اللہ تعالیٰ سے اللہ تعالیٰ سے اللہ تعالیٰ سے  
حساب وغیرہ پر ایمان رکھتا ہوں تو میں قطعی ایمان رکھتا ہوں اور اگر پوچھتا ہے کہ میں مومن ہوں تو میں مومن ہوں اور انشا اللہ تعالیٰ میں مومن ہوں  
الذین اذا ذکر اللہ وجلت قلوبہم الایہ میں ذکر کیا ہے تو مجھے نہیں معلوم کہ میں مومن ہوں اور انشا اللہ تعالیٰ میں مومن ہوں اور انشا اللہ تعالیٰ میں مومن ہوں  
جو کوئی اپنے حق میں یہ قطع کرے کہ میں اللہ تعالیٰ کے نزدیک مومن ہوں تو وہ اللہ تعالیٰ کے پاس ہے اور انشا اللہ تعالیٰ میں مومن ہوں اور انشا اللہ تعالیٰ میں مومن ہوں  
آیت پر ایمان لایا۔ حاصل ہے کہ انجام کار کی راہ سے کسی کو معلوم نہیں کہ وہ اللہ تعالیٰ کے پاس ہے اور انشا اللہ تعالیٰ میں مومن ہوں اور انشا اللہ تعالیٰ میں مومن ہوں  
میں جنتی ہوں فافہم۔ قولہ تعالیٰ ہم درجات عند اللہ یا اللہ تعالیٰ کے نزدیک انکی رتبے پر تیار ہو۔ جو اللہ تعالیٰ نے انکی ہر ایک حرکت اور ہر ایک کام کو

... میں ہوا ہے۔ میں ہوں کہ علیین والون کو نئے نیچے والے ایسے دیکھنے جیسے تم افق آسمان میں ڈوبے  
 ... کے ہوتے ہیں۔ ایسے بلند منزل ہونگے تو صحابہ رضی عنہم نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ یہ انبیاء علیہم السلام کے  
 ... انکو کوئی اور اس کے سوا نہیں پائیگا۔ آپ نے فرمایا کہ کیوں نہیں قسم اس ذات پاک کی جسکے قبضہ قدرت میں میری  
 ... اور رسولوں کی تصدیق کی ہو پائیگی۔ ابو سعید خدری رضی عنہ کی حدیث میں ہے  
 ... جنت والے آپس میں اپنے اوپر درجہ والون کو اسطرح دکھلا دیں گے جیسے تم آسمان میں گھسے ہوئے ہمارے  
 ... اور ابوبکر و عمر رضی اللہ عنہما انہیں بلند درجہ والون میں سے ہونگے انہی اللہ تعالیٰ  
 ... بہان بعض نے سوال وارد کیا کہ نیچے درجہ والون کو جب بلند درجہ والون کی فضیلت  
 ... کیونکر بتا ہوگی تو ہمیں مگر رہوگا پھر ہم کیونکر نہوگا اور رزق کریم کیونکر رہا سا درجہ اب دیا کہ ہر شخص اپنی نعمت موجودہ میں ایسا  
 ... اور مترجم کہتا ہے کہ جو اب میں تساہل ہے اور حق یہ ہے کہ ایسے حسد و غبطہ و تنا  
 ... یہ دنیاوی جسم و قوی کی خاصیت ہیں اسی واسطے یہ جسم دے کر ان پر اخلاق سے  
 ... میں یہ پلیدی ہوگی پس کسی کے اندر یہ فوہش پیدا نہوگی اسی واسطے کہا گیا کہ آخرت  
 ... ہے علاوہ برین حسد و غبطہ وغیرہ کوئی فضل بدون خلق الہی  
 ... جب اللہ تعالیٰ نے اہل جنت سے الکل رنج و غم دور کیا تو اپنے کرم سے  
 ... انکو اندوہ ہو بلکہ جائز ہے کہ ہر ایسی حالت جس سے رنج پیدا ہونے کا گمان کیا جاتا ہے  
 ... کے پیدا کرنے سے فوشی پیدا ہو۔ اور ابن کثیر نے ذکر کیا کہ ضحاک رحمہ اللہ نے فرمایا کہ جنت والے  
 ... اور بعضے اپنے ہونگے پس جو لوگ اپنے ہن وہ نیچے والون پر اپنا فضل دیکھیں اور نیچے ہن  
 ... فی العرائس فی قولہ تعالیٰ لانا المؤمنون الذین اذا ذکر اللہ وجلت قلوبہم الایم  
 ... ایل ایمان و ایقان کا اسطرح وصف فرمایا کہ اولیٰ تعالیٰ کا ذکر جاری ہونے اور خطاب سننے و کتاب پڑھنے کے وقت  
 ... کی دیدار عظمت و جلال سے پیدا ہوتا ہے اسکی تجلی سے انکے ایمان کو  
 ... زیادہ حاصل ہوتا ہے اور اللہ تعالیٰ کی طاعت میں انکی رضامندی اچھی طرح ہونے  
 ... کہ وہ لوگ اسی کی عظمت سے خائف اور اسی کی ربوبیت کے عارف اور اسی کی کفایت  
 ... ہمارے شیخ ابو عبد اللہ بن حنیف قدس سرہ نے اس آیت میں وجل کے بیان میں فرمایا کہ جانا چاہیے  
 ... اسکی اس وقت صحیح ہوتے ہن جب ران کا پردہ اور غفلت کے حجاب انکے دونوں سے دور  
 ... کے سواات خوف کا شاہد ہوتا ہے پس رقت اشفاق کی وجہ سے لطیف وجل انکے  
 ... کے دیدار میں جو کچھ پردہ تھا وہ اپنی استعداد کے موافق اٹھ جاتا ہے پس یہ بیت  
 ... اس الازار بیت و غفلت سے میٹھا میٹھا رعب اپر چھا جاتا ہے اور یہی وجل کہلاتا ہے۔ ابو سعید خدری

ان بار سے لیا  
 وہ قولہ تعالیٰ جل  
 ان علی قلہم  
 نیکہ ہر دو

نے فرمایا کہ بھلا تو نے اللہ تعالیٰ کے ذکر کے وقت یا اسکی کتاب مجید سے کس وقت یہ وصل  
تیرا یہ حال ہوا کہ تو بول نہ سکتا ہو مگر اسی کے ساتھ۔ بھلا تیرا یہ حال ہوا کہ تیرے دل میں  
اس کا ذکر سننے کے۔ کہاں تجھے یہ حاصل ہوا یہ بات تو بہت دور رہا۔ پہلے تو نے فرمایا  
قلوبہم۔ انکے دلوں میں اس بات کی ہیبت چھا جاتی ہے کہ کہیں اس پاک بے نیاز سے  
اعصار ظاہری فوت کھا کر خدمت کی طرف جھک پڑتے ہیں۔ مگر جسم کتنا ہے کہ دوسری آواز  
آسکا کہتے بھی نکل آیا یعنی پہلے اوتھائے عزوجل کی عظمت و جلال کا حضور ہوتا ہے پس گرد گردا گرد اس کی عظمت کی  
پڑتے ہیں فافہم۔ واسطی رحم نے کہا کہ وجہ کے درجات متفاوت ہیں ہر ایک کو اس کے مطالعہ کی  
پس بسا اوقات تو بندہ کو مواضع سطوت کا دیدار ہوتا ہے اور بسا اوقات مواضع محبت و مودت کا اور بسا اوقات  
کرنے اور دور کر دینے کا دیدار ہوتا ہے۔ شیخ جنید رحم نے کہا کہ حق عزوجل کے فراق سے انکے دل کی حالت یہ ہے  
ہیں۔ بعض نے کہا کہ وجہ کے درجات موافق مطالعات کے متفاوت ہوتے ہیں پس اگر سطوت و عظمت الہی کا مطالعہ  
تو بندہ ہیبت میں آجاتا ہے اور اگر مودت کا مطالعہ ہوا تو اس فوج سے کہ جاتی نہ رہے وصل میں ہو جاتا ہے اور اگر  
یہ ہے کہ جسے قرب حاصل ہونے کو ادب دیے جانے سے مطالعہ کیا وہ وجہ میں ہو جاتا ہے اور جسے دوری دینے کا  
دھکی اور جھڑکی سے معلوم کیا وہ وجہ میں ہو جاتا ہے اور جسے اسکو اس طرح مطالعہ کیا کہ شہود سے غائب اور اسکے سر پرست  
قائم اور اسکے ازل وابد سے خالی ہو تو ایسے حال میں کچھ وجہ نہیں ہوتا اور نہ کچھ اضطراب اور نہ تباہی اور نہ قہر اور نہ  
کیونکہ وہ محقق بذات اور فراموش از صفات ہے اور ذات میں ذات سے فنا ہے جیسے آنحضرت صلعم نے صفات سے ذات  
کی طرف گریز فرمایا کما قال علیہ اسلام اعوذ بک منک۔ یعنی تجھ سے میرے ہی ساتھ پناہ لینا ہوں۔ جنید رحم نے قولہ و  
تلمیت علیہم آیاتہ زادتم ایانا الا یہ میں کہا کہ اللہ تعالیٰ کی طرف وصول نہیں مگر باو تھائے۔ اسناد میں ہے کہ اگر وجہ  
انکو مقامات غفلت سے نکالتا اور مساکن غیبت سے ہانک دیتا ہے اور جب تفرقہ کے جنگلوں سے نکل کر شاہراہوں کی طرف  
آگئے تو سکون حق عزوجل انکو حاصل ہو گیا پس جب انکو آیات الہی سنائی گئیں تو اس سے انکی تصدیق ہوئی اور  
اور تحقیق پر تحقیق زیادہ ہوتی گئی جبکہ انھوں نے جلالت قدر حق عزوجل کو پہچانا اور اسکے اور اسکے سے اپنے آپ کو  
کیا تو اپنی امداد میں اسی کی رعایت پر توکل کیا اور جیسے اسنے ابتداء میں انکو اپنی عنایت سے جلائی اور اسی سے انتہا  
پر متوکل ہوئے۔ عارفوں کے ساتھ حق تعالیٰ کی سنت یہ ہے کہ اپنے کشف جلال و لطف جلال کے ساتھ انکو  
پھر جب اپنے جلال سے انکو کشف کیا تو انکے دل حالت وجہ میں آئے اور جب کشف جلال سے ان پر لطف جلال  
کما قال تعالیٰ لھن قلوبہم مذکر اللہ۔ بعضے مشائخ نے کہا کہ وجہ قلوب انکو بسبب فراق کے ہوتے ہیں  
کہ قرب و شاہدہ سے دور کر کے دور فراق میں ڈالے جاویں۔ پھر راحت وصال سے اپنے  
پس فراق کے ذکر سے فنا ہو جاتے ہیں اور وصال کے ذکر سے باقی و زندہ ہو جاتے ہیں  
جان فنا کرنا بوصف مزید یاد فرمایا بقولہ الذین یقینون العلیۃ و ما ینزلنا من سحاب



حکم و امر الہی کے وقوع پر انکا ظہور ہوتا ہے مگر اس سے جو تعریف انکے حق بن لفظوں سے تھی اور  
 رحمت سے سرفراز ہوتے ہیں کیونکہ اوتعالیٰ جل جلالہ نے ان کو امانت سے انکا انکے ہر دستے جملہ  
 سے کسی علت و سبب ہونے کے محض اپنے فضل سے برگزیدہ فرمایا ہے۔ اور اس میں ان کو ظاہر اور باطن میں  
 پر پہنچ گیا ہو نفس کے بعض خطرات سے معصوم نہیں ہو جاتا اور کسی نبی و رسول کے ذریعہ انکے ہر دستے میں  
 ادنیٰ خطرات سے فی نفسہ رسول معصوم نہیں ہاں بعصمت الہی معصوم ہیں یعنی کوئی خطرہ انکو نہیں پہنچتا  
 حق میں یہ عصمت نبوت نہیں ہوتی ہے ہاں ایسے خطرات سے انکو نقصان نہیں پہنچتا بلکہ انکا نقصان انکو  
 برگزیدگی قدیم کے ہو مقررین بصفت جمیلہ ہو جاتا ہے تاکہ کوئی گمان کرنے والا یہ گمان نہ کرے کہ وہی ہوا  
 عبودیت کو تمام و کمال ادا کرے کیونکہ تو یہ نہیں دیکھتا کہ مقام نبوت تو بعض خطرات سے خالی ہی نہیں ہے  
 ذکر ہے اور ان تمام مقاصد کو جو ہم نے مجملاً اوپر ذکر کر دیا ہے یعنی حقیقی ایمان والا بعض طباع و محرکات  
 ہوتا اور زلات بشریت اسکو کچھ مضر نہیں ہوتے ہیں اگرچہ اسلام کی طرح معصوم نہ ہوتے کیونکہ  
 انکے وجود سے سابق بقدر رازلی ہے اسکو کلام اوتعالیٰ سے  
**كَمَا أَخْرَجَكَ رَبُّكَ مِنْ بَيْتِكَ بِالْحَقِّ**

جیسے نکالا تجکو تیرے رب نے تیرے گھر سے درست کام پر اور  
**لَكَرِهُونَ ۗ يُجَادِلُونَكَ فِي الْحَقِّ بَعْدَ مَا تَبَيَّنَ كَلِمَاتُ**

نہ راضی تھی تجھے جھگڑتے تھے درست بات میں واضح ہو چکے تھے گواہی  
**الْمَوْتِ وَهُمْ يَنْظُرُونَ ۗ وَإِذِ عَدُوٌّ لَكُمْ إِلهُ الْفُلَانِ قَاتِلِينَ**

نبوت کی طرف اور آنکھوں دیکھتے اور جس وقت وعدہ دیتا ہے اللہ کو ایسا اور ان کو  
**لَكُمْ وَتَوَدُّونَ أَنْ غَيْرِ ذَاتِ الشُّوْكَ كَتَلُوْنَ لَكُمْ وَبَرِيْتُ كَالِلهِ**

گئی اور تم چاہتے تھے کہ جس میں کاشا نہ گئے  
**يُحِقُّ الْحَقُّ كَلِمَاتِهِ وَيَقْطَعُ دَابِرَ الْكٰفِرِيْنَ ۗ وَيُحِقُّ الْحَقُّ وَيُسْطَلُّ**

سچا کرے سچ کو اپنے کلاموں سے اور کاسے چھاپا کافروں کا  
**الْبٰطِلَ ۗ وَلَوْ كَرِهَ الْمُجْرِمُونَ ۗ**

جو وہ نہ کرے اور اگرچہ نہ رہی ہوں گناہگار  
 و جہاں تباط اس کلام کی ماسبق سے بتقریر عرالس البیان مذکور ہوئی اور وہ کلمات اس کے  
 اعراب قولہ تعالیٰ **كَمَا أَخْرَجَكَ رَبُّكَ مِنْ بَيْتِكَ بِالْحَقِّ** میں انہوں نے کہا کہ اس میں  
 بعض معنی کلام پہلے بیان کر کے تب اسکو ذکر کیا جاوے۔ واضح ہو کہ اس میں متعلق بعض  
 تیرے پروردگار نے تیرے گھر سے نکالا۔ بعض نے کہا کہ گھر سے یعنی نکلتے ہوئے اور



اور یہاں تک کہ ایک کنواں یا مقام ہو یا کنواں بنانے والے کا نام تھا مگر اب وہ ایک مقام ہے جس میں پانی ملتا ہے اور سال میں ایک بار وہاں عوب ایک سیلا کیا کرتے تھے اور زیادہ جاہلیت کی رسوم برتتے تھے جو زمانہ اسلام میں موتوں میں اور قریش کے ساتھ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے پہلی لڑائی وہیں واقع ہوئی۔ حاصل آنکہ جیسے تھکوتیرے پروردگار نے قریش کے ساتھ تیرے گھر یعنی مدینہ سے قتال بدر کے واسطے نکالا۔ **وَإِنَّ فَرِيقًا مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ لَكَرِهُونَ** جملہ حالیہ ہے۔ یعنی اور حال یہ کہ مومنوں میں سے ایک فریق البتہ کراہت رکھنے والا تھا یعنی اس نکلنے سے کراہت رکھتا تھا اگر کہا جاوے کہ یہ جملہ حال کیونکر ہو سکتا ہے اس لیے کہ حال اخراج میں ان لوگوں کی کراہت متحقق نہ تھی بلکہ بعد خروج کے جب اسی ذفران میں پہنچے ہیں تب کراہت پیدا ہوئی ہے جیسا کہ قصہ با بعد سے واضح ہوگا۔ جواب یہ کہ حال مقدرہ ہے اسے مقدرہ میں انکاراہت۔ اب جاننا چاہیے کہ تعریب کاف میں جو مقتضی تشبیہ چیز بے چیز ہے دیگر ہے چنداں تو ال ہیں۔ ایک یہ کہ تقدیر کلام یون ہے۔ **الْقَوَامُ لِمَنْ أَذَاتُ بَيْنَكُمْ فَاذَاتُ خَيْرٍ لِّكُمْ لَمَّا انْخَرَجَ مُحَمَّدٌ مِّنْ بَيْتِهِ خَيْرٌ لِّكُمْ وَأَنْ كَرِهَ فَرِيقٌ مِّنْكُمْ** متعلق با بعد ہے یعنی کما اخرج ربک من بیتک یا حق علی کہ فریق سنم کذا کہ ہم یکرہون القتال ویجادون تک فیہ۔ مترجم کہتا ہے کہ یہ اس امر کو مقتضی ہے کہ نکلنے کے وقت تحقیقاً بعض سے کراہت موجود تھی وہیہ نظر لما عرفت فنذکر۔ سوم آنکہ کاف یعنی علی اور اورا یعنی الذی ہے اسے اس علی الذی اخرج ربک من بیتک یا حق۔ چہارم آنکہ کاف یعنی اذ ہے اسے اذکر اذ اخرج ربک من بیتک یا حق۔ پنجم یہ کہ اصلاً ذات بینکم اصلاً حال کما اخرج ربک من بیتک یا حق۔ پس جماعت کی طرف خطاب کرنے سے ایک کی طرف رجوع ہے۔ ششم یہ کہ طبعاً اللہ ورسولہ طاعة محقة کما اخرج ربک من بیتک یا حق۔ ہفتم یہ کہ تیرو کلون حقا کما اخرج ربک من بیتک یا حق۔ اور آٹھواں اس مقام پر بہت وجہ اعراب ہیں جنکو سین رحم نے مفصل ذکر کیا اور اولی وجہ وہ ہے جو جہاد ح کے بیان کی کہ تقدیر کلام یون ہے کہ انقال ثابتہ عند الرسول وان کرہوا کما اخرج ربک من بیتک یا حق وان کا نوا کا رہیں۔ یعنی انقال سب مخصوص بانحضرت صلی اللہ علیہ وسلم میں جیسے چاہیں تقسیم کوین اور یہ لوگوں کے حق میں بہتر ہے اگرچہ وہ اسکو گران سمجھیں جیسے کہ حق تعالیٰ نے تجھے ان غنائم کے حصول کے سبب میں جب پہلے گھر سے نکالا یعنی واسطے جہاد بدر کے تب بعض لوگوں نے مکر وہ جانا تھا حالانکہ یہ اخراج بھی تھا اور انکے حق میں بہتر تھا۔ رازی رح نے کہا کہ جو وجہ اس مقام پر مذکور ہوئے ہیں سب سے یہ وجہ اعراب و بیان کی بہت چھٹی ہے واضح ہو کہ کراہت ایک فریق مومنین کی بطریق عصیان و ضعف یقین کے تھی بلکہ بتقصاے بشریت تھی اور بات یہ تھی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو مدینہ میں خبر پہنچی کہ ابوسفیان ملک شام سے بہت بڑا مال تجارت قریش کا بیٹے ہوئے مکہ کو جاتا ہے پس حضرت صلعم نے لوگوں کو آمادہ کیا کہ اہل شرک و کفر جو ان اموال کے سرکشی پر ملک اکی میں فساد مچانے ہیں اور راہ راست چھوڑے ہوئے ہیں اس مال کو اٹھنے چھین لو پس مومنوں میں سے قریب تین سو تیرہ آدمی کے نکلے اور باقی لوگ سستی کر کے رہ گئے اس مال کے پیچھے کون جاوے اور ابوسفیان کو جو یہ خبر پہنچی کہ محمد صلعم مع اپنے اصحاب کے اسکی جستجو میں نکلے ہیں تو حضرت صلعم بن عمرو انفقارہا کو اجارہ پر اسواسطے مقرر کیا کہ مکہ کو جا کر قریش کو نفیر کرے کہ جلدی دوڑو تمھارا مال لٹا جاتا ہے ابوسفیان تو تافلہ کو لیکر راہ چھوڑ کر سمندر یعنی بحر قلزم کے کنارے کنارے ہو رہا اور مکہ میں سے دلاور بہادر قریب تین سو تیرہ آدمی کے نکلے اور اسکو گھیر لیا اور شراب میں پینا و گانا و ناچ دیکھنا و اونٹوں کے کباب

لگانا شروع کیے۔ اور حضرت صلعم کے ہاتھ سے جب قافلہ نکل گیا تو حضرت جبریل نے آگاہ کیا کہ یہ قافلہ  
 دیتا ہے کہ قافلہ پانچ روزوں میں سے ایک طالبہ لینے ایک گروہ تمھارا ہے چاہو قافلہ کو تیار کر کے بیان  
 آئے ہیں انکو لے لو۔ مومنوں نے جو فقط تین سو تیرہ تھے اور وہ بھی اپنے ساز و سامان سے نہ تھے  
 بدون زرہ و پورے ہتھیار کے تھے ان لوگوں نے فوج کیا اور انکو رعب جھا گیا اور حضرت صلعم سے کہا کہ تم  
 قافلہ لینے کو نکلے تھے اب ایسی حالت میں دشمن سے کیونکر لڑیں۔ چنانچہ حق تعالیٰ نے فرمایا: **لَوْ كُنْتُمْ**  
**بَعْدَ مَا تَبَيَّنَ** تجھے جلال کرتے ہیں جھگڑتے ہیں دربارہ حق کے بعد ظورق کے۔ یعنی حق ابرو ظاہر ہو گیا کہ  
 قدرت الہی میں ہر کسی ساز و سامان وغیرہ کی تاثیر نہیں ہے اور کوئی نفع و ضرر بدون قضاے حق عزوجل کے نہیں ہوتا  
 اس واسطے فوجی ایمان کے مقتضی سے اللہ تعالیٰ ہی پر بھروسہ کرتے ہیں پس بعد ظورق کے بمقتضاے بشریت میں  
 تجھے جھگڑتے ہیں۔ **كَانَمَا يُسَاقُونَ إِلَى الْمَوْتِ** گویا وہ موت کی طرف کھینچے جاتے ہیں وہم بینظیر  
 درحالیکہ موت کو آنکھوں دیکھ رہے ہیں۔ یعنی ظاہری اسباب سب موجود کھینچنے سے گویا خود موت ہی کو دیکھ رہے ہیں  
 پس یہ کراہیت انکو اس جہت سے تھی کہ قہر و بہت تھوڑی دسامان جنگ بہت کم تھا گویا ایسے زبردست لشکر سے  
 حالت میں مقاتلہ کرنا فواہ مخواہ قتل ہو جانا سمجھ کر گھبرا گئے اور یہ بمقتضاے بشریت تھا ورنہ تو کل بحق سبحانہ تعالیٰ کے بنائی ہو  
 واضح ہو کہ اس لڑائی میں اللہ تعالیٰ نے مومنوں کو عجیب عجیب آیات قدرت دکھلائی ازاںجملہ یہ کہ باوجود اس حالت کے کہ ابتداء  
 میں اس لشکر سے لڑنے جانا گویا موت کی طرف کھینچے جانا سمجھتے تھے اور انتہا میں ایسی کھلی فتح دیدی۔ اور آمد ملا کر اور خواب  
 عاقلہ ہمیشہ عباس رحم وغیرہ کا فزون کے واسطے بھی آیات تھیں و لیکن سال آئندہ فی الجملہ غلبہ مشرکین سے کافروں کو مکہ میں  
 ڈال دیا و عنقریب بیان آویگا انشاء اللہ تعالیٰ۔ فی العالم والسریر وغیرہ غزوہ بدر میں آنحضرت صلعم پہلے واسطے لڑائی  
 نہیں نکلے تھے بلکہ قافلہ کے واسطے نکلے تھے اور بات یہ ہوئی کہ ابوسفیان چالیس سو اربوں کے ساتھ جنین عمرو بن العاص  
 بن نوفل الزہری وغیرہ تھے شام سے قافلہ لیکر مکہ کو جانا تھا اور اس میں قریش کی بکرت تجارت تھی پس جبریل علیہ السلام  
 آکر آنحضرت صلعم کو آگاہ فرمایا آپ نے مومنوں کو آگاہ کیا پس کثرت مال اور قلت دشمن کی نظر سے مومنوں کو قافلہ سے لڑنا  
 کرنا بھلا معلوم ہوا و لیکن کچھ لوگ ساتھ ہوئے اور کچھ لوگ بے پروائی کر کے پھر گئے۔ جب ابوسفیان نے آنحضرت صلعم  
 مومنوں کا روانہ ہونا سنا اور وہ ملک حجاز میں پہنچ کر ہوشیار بیدار اور تجسس اخبار تھا پس اسے صفیہ بنت عمر رضی اللہ  
 اجرت پر مقرر کر کے اہل مکہ کے پاس روانہ کیا کہ بہت جلد اپنے قافلہ کی خبر لو۔ صفیہ کے آگے پہلے مکہ میں پہنچا اور  
 ملت عبدالمطلب جو عباس بن عبدالمطلب کی بہن تھیں انھوں نے فواب میں دیکھا کہ ایک اونٹ سوار اونٹ کے کھلم کھلا  
 چلا یا کہ اسی آل غالب جلد اپنے مصارع کو چلو اور لوگ اسکی طرف جمع ہو گئے پھر ایک فرشتہ آسمان سے اتر آیا  
 ایک پتھر لیکر اوپر پھینکا پس مکہ کا کوئی گھر نہ بچا جس میں اس پتھر کی کدب نہ گرا ہو۔ عباس نے اسکی خبر لے کر  
 کر اور خود نکل کر ولید بن عقبہ بن ربیعہ سے ملاقات کر کے یہ خواب بیان کیا اور اسکو روک کر کہہ دیا کہ  
 اپنے باپ سے بیان کیا اور فواب فاش ہو گیا۔ پھر دوسرے روز عباس طوات کو نکلے اور اسکی خبر لے کر

میں نے کہا اب عاتکہ کی باتیں کیا تھا سنے کہا کہ اسے عباس جب طوات سے فارغ ہو تو اوہر آنا پھر میں فارغ ہو کر گیا تو سنے  
 کہ اسے بوجہ المطلب یہ فقہ تم میں کہاں سے آیا یعنی فواب عاتکہ اور بلا کہ اسے بوجہ المطلب کیا تم اسپر راضی نہوئے کہ  
 تم میں سے مرد نبوت کا دعویٰ کریں یہاں تک کہ عمر میں مدعی ہوئیں۔ اب ہم میں روز تک تمہارا انتظار کرتے ہیں اگر یہ بات سچ ہو  
 تو غیر ورنہ ہم تین ماہ بعد ایک زشتہ لکھدینگے کہ عرب میں تمہارا خاندان بڑا چھوٹا ہے۔ عباس کہتے ہیں کہ مجھے اس سے  
 بہت باتیں نہیں ہوئیں غیر ازینکہ میں نے انکار کیا کہ عاتکہ نے کچھ نہیں دیکھا۔ پھر شام ہوئی تو نبی عبد المطلب میں سے کوئی فوتی  
 پہنچی جسے مجھے اگر شکایت نہ کی ہو کہ تم نے اس فاسق خبیث کو اپنے مردوں کی غیبت کرنے دیا یہاں تک کہ اسے عمر تو ن کی  
 بدگئی کی اور تم سنتے رہے کیا تمہارے پاس کچھ غیرت نہیں رہی۔ پھر میں تیسرے روز صبح کو گیا تاکہ ابو جہل خبیث کو چھپر کر اسکی گفتگو  
 کا بدلہ لوں۔ جب میں مسجد میں پہنچا تو میں نے اسکو دیکھا اور اسکی طرف چلا اور وہ ڈبلا پلا ترش و تیز نظر تیز زبان آدمی تھا  
 اتنے میں وہ دروازہ کی طرف سے نکلا تیز چال چلے یا تو میں نے کہا کہ شاید میرے فون سے چلے یا ہو حالانکہ جو اسنے سنا وہ میں  
 نہیں سنا تھا یعنی اسنے ضمضم بن عمرو کی آواز سنی کہ وہ بطن الوادی سے چلاتا اور کہتا تھا کہ اے آل غالب اے قریش  
 جلد دوڑو کہ محمد و اسنے ساتھیوں نے تمہارے اموال تجارت کو جو ابوسفیان کے ساتھ ہیں گھیرا ہے پس ابو جہل نے ٹیلہ پر کھڑے  
 ہو کر قریش کو بغیر کیا اور قریب ہزار مسلح جوان کے نکلے جلد روانہ ہو کر پہنچے تو اس سے کہا گیا کہ تمہارا قافلہ سمندر کے کنارے  
 کی راہ لیکر سلامت پہنچ گیا اب لوٹ جاؤ پس اسنے نہ مانا اور کہا کہ بدر کے مقام میں شراب و کباب و راگ و رنگ کر کے مومنوں  
 کو خفیہ کر کے واپس آؤ گا پس بدر میں آکر امرا اور بانی پر مشرکوں نے قبضہ کر لیا محمد بن اسحاق بن یسار نے زہری و عاصم و یزید  
 بن رومان وغیرہ کی حدیثوں کو جو عروہ بن الزبیر کے طریق سے ابن عباس رض سے ہیں مجتمع کر کے مختصر سابق سے یون ذکر کیا  
 کہ رسول اللہ صلم جب وادی ذفران میں پہنچے تو آپ کو خبر ملی کہ قریش اپنے قافلہ کو پھلنے کے لیے نافر کے نکلے اور روانہ ہو  
 ہیں پس آنحضرت صلم نے لوگوں سے مشورہ مانگا تو بعض نے کہا کہ ہمکو بغیر سے اڑنے کی طاقت نہیں۔ پھر مشورہ مانگا اور پھر بعض  
 نے یہی جواب دیا کہ ہم تو غیر یعنی قافلہ کو لینے نکلے تھے اور بغیر سے اڑنے کی طاقت ہو کو نہیں ہو پس آنحضرت صلم کا چہرہ متغیر ہو گیا پس  
 تو حضرت ابو بکر نے کھڑے ہو کر اچھا کلام کیا پھر عمر رض نے کھڑے ہو کر اچھا کلام کیا پھر قتاد بن امرؤ نے کھڑے ہو کر عرض کیا  
 یا رسول اللہ جا آپ کو اللہ تعالیٰ حکم فرماوے آپ اسی پر چلیں اور ہم آپ کے ساتھ ہیں اور قسم ہو اللہ عزوجل کی کہ ہم  
 سے ویسے نہ کہیں گے جیسے بنو اسرائیل نے موسیٰ سے کہا تھا کہ فاذهب انت و ربک فقاتلانا ہنا قاعدین۔ بلکہ ہم یون  
 کے کہ فاذهب انت و ربک فقاتلانا مسلما مقاتلون۔ اور قسم ہو اس پاک پروردگار کی جس نے آپ کو حق کے ساتھ بھیجا ہے کہ اگر آپ  
 کو ایک انعام لیا وین تو ہم اسکے ورے نہ ٹھہریں گے یہاں تک کہ وہاں پہنچ جاوین پس حضرت صلم نے قتاد کو دعائے خیر دی۔  
 اور اسے لوگ مجھے مشورہ دو۔ مراد آپ کی یہ تھی کہ انصار جو اب دین کیونکہ بڑا گروہ وہی تھے اور انھوں نے جب عقبہ میں  
 رہے تھے کہ سے ہجرت کرنے سے پہلے آپ کے ساتھ بیعت کی تھی تو عرض کیا تھا کہ یا رسول اللہ ہم آپ کے ذمہ دار ہونے  
 سے اس وقت تک کہ آپ مدینہ میں آجاوین پھر مدینہ پہنچنے کے بعد ہم آپ کو ہر ایسی چیز سے جس سے اپنی اولاد کو پہنچے  
 اور اسے اسے لوگ مجھے مشورہ دو۔ مراد آپ کی یہ تھی کہ انصار جو اب دین کیونکہ بڑا گروہ وہی تھے اور انھوں نے جب عقبہ میں  
 رہے تھے کہ سے ہجرت کرنے سے پہلے آپ کے ساتھ بیعت کی تھی تو عرض کیا تھا کہ یا رسول اللہ ہم آپ کے ذمہ دار ہونے  
 سے اس وقت تک کہ آپ مدینہ میں آجاوین پھر مدینہ پہنچنے کے بعد ہم آپ کو ہر ایسی چیز سے جس سے اپنی اولاد کو پہنچے

ہجوم کرے تو انہیں بچانا و مدد کرنا لازم ہے اور بس اور یہ لازم نہیں کہ مدینہ سے ساتھ ہو کر دشمنوں کے خلاف  
 جب آنحضرت صلعم نے یوں فرمایا تو سعد بن معاذ رضی اللہ عنہ نے کھڑے ہو کر عرض کیا کہ یا رسول اللہ گو یا آپ ہم کو  
 فرمایا کہ ہاں۔ تو عرض کیا کہ یا رسول اللہ ہم لوگ تو آپ پر ایمان لائے اور آپ کی تصدیق کی اور شہادت دی کہ  
 سب برحق ہے اور اسپر ہم نے عہود و موثیق دیے کہ بس چشم جان و دل سے مطیع و فرمانبردار ہیں جو کچھ آپ  
 نے حکم دیا ہو آپ اس راہ چلیں بس قسم ہے اس ذات پاک کی جسے آپ کو حق کے ساتھ بھجوا دی کہ آپ اگر ہم کو اس  
 کرین اور اس میں گھسین تو ہم بھی گھس پڑینگے ایک بھی نہیں پھڑکے گا اور ہم اسکو برا نہیں جانتے کہ آپ ہم کو کل تکے  
 دشمن سے بھڑا دیں۔ ہم لڑائی کے وقت سرسرا تا بت قدم اور بھڑ جانے کے وقت راسخ دم ہیں اور امید ہے کہ اللہ تعالیٰ  
 طرف سے آپ کو ایسی باتیں دکھلاوے جس سے آپ کی آنکھیں ٹھنڈی ہوں پس آپ اللہ تعالیٰ کی برکت پر کھڑے  
 جب سعد بن معاذ رضی اللہ عنہ نے یہ بات کہی تو آنحضرت صلعم بہت فوش ہوئے اور فرمایا کہ اے لوگو اللہ تعالیٰ کی برکت  
 روانہ ہو اور تم کو بشارت ہو کہ اللہ تعالیٰ نے مجھے غیر و نفیرین سے ایک گروہ کا وعدہ کیا ہے اور قسم ہے اللہ تعالیٰ کی کہ  
 میں اسدم قوم کے معارض کو دیکھتا ہوں یعنی جہان جہان انہیں کے مشہور لوگ قتل ہو کر گریں گے ہر ایک کے ٹھکانے کو  
 دیکھتا ہوں۔ قال ابن کثیر رحمہ اور عوفی رحمہ نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے اس کے مانند روایت کیا اور ایسا ہی سدی رح وقادہ  
 و ابن زبیر و دیگر علماء سلف نے بیان کیا ہے۔ اور مترجم کتاب کہ آنحضرت صلعم نے میدان جنگ میں پھر کر لڑائی واقع ہونے  
 سے پہلے ہر ایک کے مقتول ہونے کا ٹھکانا بتلایا تھا جس سے سر و تاج و زینین ہوا۔ اور یہ روایت سابق میں بیان ہو چکی ہے۔  
 اس تمام بیان سے واضح ہوا کہ قولہ تعالیٰ یجاد لونک فی الحق الخ۔ میں وجہ اضطراب کے بقضائے بشریت و مناقشہ واقع  
 ہوا وہ فقط بعض لوگوں کی طرف سے تھا جسکے بدن پزیرہ بھی نہ تھے اور لڑائی کے واسطے بالکل آراستہ نہ تھے یہی یوں خیال  
 کرتے کہ کا نابا قون الی الموت وہم نیظرون۔ اور یہ بات بھی انکی طرف سے قبل وعدہ آئی و بشارت کے واقع ہونے سے  
 بعد مناقشہ کے جب قتال کے واسطے روانہ ہونے پر متفق ہوئے تب حضرت صلعم نے انکو بشارت دی کہ اللہ تعالیٰ نے مجھے  
 و نفیر دونوں میں سے ایک گروہ کا وعدہ دیا ہے وہ قد قال تعالیٰ۔ **وَإِذْ يَعِدُكَ اللَّهُ أَحَدَى الطَّائِفَتَيْنِ أَهْلِ الْكَلْبِ**  
 اس میں یاد دلایا اپنے وعدہ کا اور اسکے پورا کرنے کا اور طاقتین سے مراد غیر و نفیر ہے اور جملہ انہما کہ بدل احتمال یہی احدی الطائفتین  
 کا وعدہ ہے کہ وہ تمہارے واسطے ہے اور یہ وعدہ بطور منع خلو سمجھا گیا یعنی دونوں میں سے کوئی ایک طائفہ انکو لے گا اور عیار  
 بن عبد المطلب نے اس سے منفصلہ حقیقیہ سمجھا چنانچہ امام احمد نے بسند حید ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کی کہ یہ لڑائی  
 فانی ہونے کے بعد آنحضرت صلعم سے کہا گیا کہ اب غیر یہ بھی سمجھے اس سے کوئی روکنے والا نہیں ہے اور عیار انکو لے گا  
 اسوقت مشرکوں کے ساتھ بدر کے قیدیوں میں تھے انہوں نے آواز دی کہ یہ بات لائق نہیں ہے تو آنحضرت صلعم نے فرمایا کہ  
 تو عرض کیا کہ اے اللہ تعالیٰ نے آپ سے احدی الطائفتین کا وعدہ کیا تھا بس وہ پورا کر دیا۔ **وَإِذْ يَعِدُكَ اللَّهُ أَحَدَى الطَّائِفَتَيْنِ أَهْلِ الْكَلْبِ**  
 احدی الطائفتین کا ہم وعدہ دیا ہے لیکن یہ لوگ چاہتے تھے کہ غیر ہمارے واسطے کہ بہت مال ہمارا لے لیں  
 چنانچہ فرمایا۔ **وَتَوَدُّونَ أَنَّ غَيْرَ ذَاتِ الشُّوْكَ تَكُونَ لَكُمُ الْيُسْرَىٰ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْسِدُونَ**

۱۲  
 ترجمہ صحیح ہے  
 اور عیار انکو لے گا  
 اسوقت مشرکوں کے ساتھ بدر کے قیدیوں میں تھے انہوں نے آواز دی کہ یہ بات لائق نہیں ہے تو آنحضرت صلعم نے فرمایا کہ  
 تو عرض کیا کہ اے اللہ تعالیٰ نے آپ سے احدی الطائفتین کا وعدہ کیا تھا بس وہ پورا کر دیا۔

۱۲  
 اور عیار انکو لے گا

کہ جس نے اپنے غیر تکبر کے لیے کہہ اس میں آدمی کم اور جنگی سامان کم تھا بخلاف نغیر کے کہ ایک ہزار کے قریب پورے مسلح تھے۔  
**وَقَدْ يَكْفُرُونَ أَنَّهُ أَنُحَقَّ الْحَقُّ بِكَلِمَاتِهِ** اور اللہ تعالیٰ چاہتا تھا کہ ثابت و ظاہر کرے حق کو انے کلمات کے ساتھ  
 اس لیے نغیر کے ساتھ جو ازل میں اسلام کے ظاہر و غالب ہونے کے واسطے ثابت ہوئی ہے۔ **وَيَقْطَعُ دَابِرَ  
 الْكٰفِرِيْنَ** اور اللہ تعالیٰ چاہتا تھا موافق کلمات قدیم کے کہ قطع کرے دایر یعنی آخر کافرین کو باین طور کہ انکی جڑ کاٹ دے  
 چنانچہ اس واقعہ میں ابو جہل وغیرہ انکے سرکشیں بڑھ لوگوں کو قتل کر دیا جس سے جڑ ٹکٹ گئی پس چونکہ اللہ تعالیٰ نے حکم قدیم میں  
 یہ چاہا تھا کہ انہی منوں کو قتل کا حکم اس لیے دیا کہ **لِيُحَقِّقَ الْحَقَّ** تاکہ ثابت و ظاہر کرے حق کو۔ **وَيُبْطِلَ السَّاطِلَ**  
 اور بیٹ دے باطل یعنی کفر کو۔ **وَلَوْ كَرِهَ الْمُجْرِمُونَ** اگرچہ بڑے برا جانا کریں مجرم لوگ یعنی مشرک لوگ اگرچہ  
 اسلام و حق کو برا جانا کریں مگر اللہ تعالیٰ اسکو پورا کرے والا ہے **فِي الْعُرَائِسِ** حقائق قولہ تعالیٰ لکھا انترجک ربک  
 میں بیٹک باحق وان فریقاسن المؤمنین لکار ہوں۔ یہ کراہت بخطرہ نفسانی تھی پھر اور زیادہ کیا بقولہ بجا دلونک فی الحق بعد ہا  
 سدی ریح نے کہا کہ تجھے حق میں جدال کرتے ہیں بعد از انکہ انکو ظاہر ہو گیا کہ تو نہیں کرتا مگر وہی جو تجھکو اللہ تعالیٰ حکم فرما دے  
 کما ناسا قون اسے الموت وہم یظنون۔ پاک ہو وہ معبود قادر قدیم جسے اپنے ان بندوں کو حقائق ایمان و درجات و انوار و  
 کاشفات سے مخصوص فرما کر ان صفات کی کوئی پروا نہیں کی تاکہ مخلوق کو معلوم ہو کہ نسل انہی عزوجل ان بندوں پر  
 سابلن اور عنایت انہی آپر قدیم ہے اور آیت کریمہ کے معنی یہ ہیں کہ اموال غنیمت کی تقسیم انہیں موافق حکم ازلی کے ہے اور  
 انکے نفوس کی فوہش کے موافق نہیں ہے جیسے تجھکو تیرے گھر سے تیرے پروردگار نے دشمنوں پر جہاد کرنے کو حکم فرمایا  
 وہ لوگ اس میں کراہت کرتے تھے یعنی جہاد میں جیسے انکی کراہت تھی ایسے ہی اموال غنیمت کی تقسیم میں ہے اور یہ بخوہش  
 نفس و مقصد بشریت ہے اور اس جہت سے نہیں ہے کہ انکے دل حکم اللہ و رسول کے قبول سے انکار کرتے ہیں اس لیے کہ وہ  
 لوگ حکم اللہ تعالیٰ و رسول پر کامل یقین رکھتے ہیں اور یہی حال جلد سالکین کا ہے کہ انکے نفوس انکے اوطان قلوب میں ہرگز  
 نہیں ٹھہرتے سوائے ان اوقات کے جنہیں حق عزوجل کا شاہدہ ہوتا ہے پس ان اوقات میں تو روسے زمین پر جتنے قلوب اس  
 کراہت سے مشرف ہیں سب انوار غیب سے منور ہو کر تاریکی نفس و بشریت سے چھوڑے جاتے ہیں۔ جس نے کہا کہ نفس کو کبھی  
 ہرق سے الفت نہیں ہوتی۔ اور بعض صحابہ زہم نے جو اس مقام پر آنحضرت صلعم سے ہٹے مچانی تھی تو یہ بچوں کی سی ہٹ  
 تھی کہ پیار دیکھ کر بالوں پھیلائے کہ وہ لوگ وصال کی گود میں پالے جاتے تھے جیسے خلیل علیہ السلام نے ازراہ خلعت  
 و بساط کے قوم لوط کے بارہ میں اللہ تعالیٰ سے جھگڑا کیا کما قال اللہ تعالیٰ یجاد لنا فی قوم لوط الایہ۔ یعنی ابراہیم نے ہم  
 سے لوط کے بارہ میں جھگڑنا شروع کیا۔ پھر پردہ نفس قبل شاہدہ تک رہتا ہے پھر جب حق ہی حق رہا تو پردہ اٹھ گیا اور نفس  
 کے انکار میں سے ایک ذرہ بھی باقی نہیں رہتا ہے۔ قال المترجم کوئی نادان یہ خیال نہ کرے کہ اولیاء امت سے حجاب و  
 رشتہ کا طور ہوتا ہے پھر کیا صحابہ اس سے بھی کم تھے کیونکہ ہم نے تحقیق اوپر بیان کر دی کہ ہر ایک فرقہ کے واسطے مقام  
 ہر شخص میں ہیں اولیاء امت کو جو مرتبہ انتہاء درجہ کا ہے وہ پہلا قدم مرتبہ شہداء کا ہے اور انتہاء مرتبہ شہداء کا اول درجہ  
 میں کا ہے اور انتہاء درجہ صدیقین کا اول مرتبہ نبوت ہے اور علی ہذا کلی استون میں سے جو صدیقین کو ملا وہ اس مرتبہ

یعنی اس کلمات  
 کلمات و درجہ ہر  
 حادث ازراہ ہوا  
 جیسا کہ تفسیر میں  
 مذکور ہے

کے اولیاء کو نصیب ہوا اور اللہ تعالیٰ اعلم۔ پس یہ فرقہ صحابہؓ کا اس وقت میں نظام غیبت میں  
 فوشی خاطر سے دوسری بار جنگ احد میں ایسی جان قربان کرنا قبول کیا۔ واضح ہو کہ اللہ تعالیٰ کی سزا  
 انکے گھروں سے نکالتا ہے تاکہ غربت و مسافرت میں فرقت کی تلخی پاوین اور بشریت و انسانیت میں  
 باقی نہ رہے اس واسطے فرمایا کہ اگر جب ربک من بیک بالحق۔ اور اشارہ حقیقت اس میں ہے کہ مراد ان  
 وطنوں سے نکل کر میدان مشاہدہ میں حاضر ہوتے ہیں تاکہ انکے ساتھ کسی غیر کا وجود سوائے حق کے نہ رہے اور  
 بسطامی رح نے کہا کہ میں نے وصال کا سوال کیا تو حکم ہوا کہ اپنا نفس چھوڑ دے اور چلا آ۔ ابن عطاء رحم نے کہا کہ شاعر  
 ہے کہ اپنا گھر چھوڑ کر اندھے دلوں کو ذوق سے زندہ کر اور قولہ وان فریقنا من المؤمنین اے آخرہ یعنی وہ اپنے اوطان  
 چھوڑنے سے کراہت رکھتے ہیں اور کسی بندہ کے واسطے صحبت و نصیحت کی حقیقت پوری نہیں ہوتی جب تک اپنے  
 اقارب کو چھوڑ کر وطن سے ہاتھ نہ اٹھاوے پس انکے وطنوں سے نکال دیا کہ دوسرے شہروں میں جاوین پھر جب انکے  
 نفس سے مطالبہ نہ رہا تو انکو واپس کر دیا کہ سوائے حق تعالیٰ کے کوئی اور انکا مالک نہ ہوے۔ بعض نے اس آیت میں  
 لکھا کہ تجھکو تیرے اوصاف سے فانی فرما کر یا وصات حق باقی کیا اور تیرے نفس کے سکون و اعتماد سے باہر کر کے حق سے  
 ساکن و مستغرق کیا تاکہ تو کسی مالوف پر ظاہر لحاظ نہ فرماوے پس تجھکو تیرے مالوفات سے نکال کر حق سے باقی کیا کہ اسی سے تیرا  
 قیام اور اسی پر تجھے اعتماد ہو اور مؤمنین سے ایک فریق تیری ظاہر مفارقت اوطان سے کراہت رکھتا ہے حالانکہ انکو یہ  
 معلوم نہیں کہ اس مفارقت سے تیرا وطن حق ہوگا۔ پھر حق تعالیٰ نے قوم کی رفاہیت طلبی کو بیان فرمایا بقولہ و تو دون ان  
 غیر دات الشکوۃ تکون لکم۔ ازل میں سنت الہی جاری ہوئی کہ ہمیشہ ہر وقت ایک مجاہدہ ہو اور ہر نعمت کے ساتھ  
 تلویر فضل الہی ہو تاکہ مخلوقات اپنی بندگی کے ساتھ امر قدم کا یقین کریں۔ بعض نے کہا کہ جو شخص یہ گمان کرے کہ وہ  
 اپنی کوشش سے حاصل بحق ہوگا وہ جاہل احمق ہے اور جس نے یہ گمان کیا کہ بدون کوشش کے پہنچ جائیگا وہ کاہل احمق  
 ہے۔ قولہ تعالیٰ بحق الحق و بطل الباطل۔ اللہ تعالیٰ نے سچی محبت و ایمان اور چھوٹے دعوے و ایمان میں اپنے لطف و  
 سے تمیز کر دی۔ نیز خطرات نفسانیہ جاری ہونے سے وہ اپنی جانیں اللہ تعالیٰ کی راہ میں قربان کر کے حق ایمان و یقین  
 سچائی سے تصف ہوں۔ قال المترجم یعنی نفس تو ہر ایک کو فریب دیتا ہے کہ تو مومن صادق ہو گئی وہ اپنی طبعی قوتوں  
 کے دیکھیں کہ سچے ہیں۔ اور نیز مشاہدہ سے انکے دلوں میں سچی محبت ڈالے اور انکے نفس کے خیالات کو باطل کرے۔  
 بعض نے کہا کہ تحقیق حق اس طرح کرے کہ اسپر متوجہ ہووین اور ابطل باطل اس طرح کہ باطل اپنے کھنڈوں سے  
 نے کہا کہ تحقیق حق اس طرح کہ خاص تجلی فرماوے اور ابطل باطل اس طرح کہ تہذیب باطل اپنے کھنڈوں سے  
 میں بھٹکاوے۔ بعض نے کہا کہ تحقیق حق تو کشف سے اور ابطل باطل اس طرح کہ کشف سے اور ابطل باطل اس طرح کہ کشف سے  
 کہ حکم حق پر راضی ہوں اور سخط اور ترشروی کو باطل کرے۔ بعض نے کہا کہ بوسطن کے  
 باطل کو مٹا دے۔ بعض نے کہا کہ اولیاء کو جذب کرے اور مردوں کو اپنے پیروں سے  
 روشن کرے اور مدعیوں کے دعوے مٹا دے۔

من قابل کشف یعنی پردہ کر دینا ام

وَسْتَغِيثُونَ رَبَّكُمْ فَاسْتَجِبْ لَهُمْ أَلْحَسِبُ أَنَّ لِلْمُذَلِّينَ مِن رَّبِّهِمْ جُزْءًا مِّنْ شَيْءِ مَا كَسَبُوا

وَمَا جَعَلَ اللَّهُ الْكَافِرِينَ وَالْمُشْرِكِينَ وَالْمُنَافِقِينَ فِي سَبِيلِ الْمُؤْمِنِينَ إِنَّهُ يَجْعَلُ لِكُلِّ قَوْمٍ عَذَابًا عَظِيمًا

عِنْدَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ وَإِذْ يَخْتَصِمُونَ لَئِنِ اجْتَمَعَتِ أُمَّةٌ عَدُوُّكُمْ عَلَيْهِمْ لِيُظْهِرَهُنَّ مِنَ اللَّهِ فَكُلٌّ هُنَّ فِي اللَّهِ ذَلِيلٌ

لَا يَنْزِلُ عَلَيْكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَاءٌ لِّيَطَهِّرَ كُفُوبَكُمْ وَيُدْهَبَ عَنْكُمْ جِزَاءَ الشَّيْطَانِ

وَلِيُرِيطَ عَلَى قُلُوبِكُمْ وَيُثَبِّتَ بِهِ الْأَقْدَامَ إِذْ يُوحِي رَبُّكَ إِلَى الْمَلَائِكَةِ

أَنِّي مَعَكُمْ فَثَبِّتُوا الَّذِينَ آمَنُوا سَالِفِي فِي قُلُوبِ الَّذِينَ كَفَرُوا

الرَّغَبَ فَاضْرِبُوا فَوْقَ الْأَعْنَاقِ وَاضْرِبُوا مِنْهُم كُلَّ يَنَاءٍ ذَٰلِكَ

بِأَنَّهُمْ شَاقُّوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَمَنْ يُشَاقِقِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ

فَأِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ذَٰلِكُمْ فَذُوقُوا وَآتَاكَ لِلْكَافِرِينَ

عَذَابُ النَّارِ

عذاب دوزخ کا

وَسْتَغِيثُونَ رَبَّكُمْ فَاسْتَجِبْ لَهُمْ أَلْحَسِبُ أَنَّ لِلْمُذَلِّينَ مِن رَّبِّهِمْ جُزْءًا مِّنْ شَيْءِ مَا كَسَبُوا

وَمَا جَعَلَ اللَّهُ الْكَافِرِينَ وَالْمُشْرِكِينَ وَالْمُنَافِقِينَ فِي سَبِيلِ الْمُؤْمِنِينَ إِنَّهُ يَجْعَلُ لِكُلِّ قَوْمٍ عَذَابًا عَظِيمًا

عِنْدَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ وَإِذْ يَخْتَصِمُونَ لَئِنِ اجْتَمَعَتِ أُمَّةٌ عَدُوُّكُمْ عَلَيْهِمْ لِيُظْهِرَهُنَّ مِنَ اللَّهِ فَكُلٌّ هُنَّ فِي اللَّهِ ذَلِيلٌ

لَا يَنْزِلُ عَلَيْكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَاءٌ لِّيَطَهِّرَ كُفُوبَكُمْ وَيُدْهَبَ عَنْكُمْ جِزَاءَ الشَّيْطَانِ

وَلِيُرِيطَ عَلَى قُلُوبِكُمْ وَيُثَبِّتَ بِهِ الْأَقْدَامَ إِذْ يُوحِي رَبُّكَ إِلَى الْمَلَائِكَةِ

بج

خطاب آنحضرت صلعم کو ہر اور ضمیر جمع تستغیثون بطریق تشریف ہو۔ علی بن ابی طالب نے فرمایا کہ میں نے اپنے  
 کی کہ تو نے تمہارے از تستغیثون ربکم۔ آنحضرت صلعم کی دعا کے بارہ میں ہے۔ امام احمد نے اپنے اسناد سے روایت کی کہ جب  
 سے روایت کی کہ جب بدر کا روز ہوا تو آنحضرت صلعم نے اپنے ساتھیوں کو کچھ اور بتایا کہ اگر تمہارے پاس  
 دیکھا پس آنحضرت صلعم قبلہ کی طرف منہ کر کے کھڑے ہوئے اور تہ بند باندھے اور چادر اٹھا کر اپنے سر پر لپیٹ لی  
 کی۔ اللہم ابجہنی ما وعدتہ الخ یعنی میرے پروردگار جو تو نے مجھے وعدہ فرمایا وہ پورا کر دے میرے سر پر جو تو نے مجھے  
 وہ پورا فرما دے میرے بارے میں ہے! اگر اہل اسلام میں سے یہ منکر امارا گیا تو زمین میں تیری عبادت کی اور زمین میں  
 برابر اپنے پروردگار سے استغاثہ کرتے دعا مانگتے تھے یہاں تک کہ آپ کے دوش مبارک سے چادر گر پڑی اور آپ کے  
 عنہ نے اگر چادر اٹھا کر اڑھا دی اور ایک طرف سے آپ کو دبوچ لیا اور عرض کرنے لگے کہ یا رسول اللہ آپ کی سزا عذاب  
 اپنے پروردگار سے کافی ہے اور تمہارے غمگین آپ کا وعدہ پورا فرمادے گا پس اللہ تعالیٰ نے نازل فرمایا ہر از تستغیثون ربکم  
 فاستجاب لکم الایۃ۔ پھر جب یہ دن ہوا اور دونوں گروہ بھڑکے تو اللہ تعالیٰ نے مشرکوں کو ہزیمت دی اور مومنوں کے ہاتھ  
 سے شتر آدمی قتل کیے اور شتر قید کیے۔ پھر آنحضرت صلعم نے ابو بکر و عمر و علی رضی اللہ عنہم سے مشورہ لیا تو ابو بکر نے عرض کیا کہ  
 یا رسول اللہ یہ لوگ آپ کے بھائی کے بیٹے کے قبیلہ کے ہیں میری رائے میں آپ اسے فدیہ لے لیوں پس جو ہم نے لیا وہ ہمارے  
 لیے کافروں پر قوت ہوگا اور شاید اللہ تعالیٰ انکو ہدایت دے تو یہ لوگ ہمارے قوت بازو ہو جائیں گے پس آنحضرت صلعم  
 نے فرمایا کہ اے ابن الخطاب کیا رائے ہے میں نے کہا کہ واللہ میری تو وہ رائے نہیں جو ابو بکر کی رائے ہے بلکہ میری رائے  
 میں تو آپ مجھے اجازت دین تو میں فلان کو قتل کروں یعنی اپنے ایک قریب ناتے داہ کا نام لیا۔ اور علی رضی اللہ عنہ نے فرمایا  
 کہ وہ عقیل کو قتل کریں اور حمزہ کو اجازت دیجئے کہ وہ فلان اپنے بھائی کو قتل کریں تاکہ عند اللہ تعالیٰ اس امر کا ثواب ملے کہ  
 ہمارے دونوں میں مشرکوں کی طرف کچھ میلان بھی نہیں ہے اور یہ لوگ مشرکوں کے پشواؤں میں ہیں۔ پھر رسول اللہ صلعم نے ابو بکر  
 کے قول کی طرف میل کیا اور اسے فدیہ لیکر چھوڑ دیا پھر جب دوسرا روز ہوا تو میں صبح کو آنحضرت صلعم کے پاس گیا تو دیکھا کہ  
 صلعم و ابو بکر لم روتے ہیں۔ میں نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ آپ دیکھا یا نہ دیکھا کیوں روختے ہیں آپ نے فرمایا اسوج سے کہ  
 تیرے ساتھیوں پر فدیہ لینے کی وجہ سے اس درخت سے زیادہ قریب عذاب پیش ہوا۔ آپ نے ایک درخت کی طرف اشارہ کیا  
 جو قریب لگا ہوا تھا اور اللہ تعالیٰ نے نازل فرمایا۔ ما کان لنبی ان یکون لہ اسرا حتی یخیر فی ما یشاء من قریب  
 پھر جب دوسرا سال آیا تو احد کے واقعہ میں جو انھوں نے بدر کا فدیہ لیا تھا اسقدر ستر آہنی نہیں ہوا پس اس قدر  
 صلعم نے فرار کیا اور آنحضرت صلعم کے دندان پیشین ٹوٹے اور خود آپ کے سر مبارک پر سیکرہ در آیا جس سے  
 خون جاری ہوا اور اللہ تعالیٰ نے نازل فرمایا قل اولما اصابتکم مصیبتہ قد صدمت علیہا قلوبکم انکم انتم  
 یعنی یہ تمہارے نفسوں کی طرف سے ہے کہ تم نے مسرتیں بدر کا فدیہ لیا۔ رواہ مسلم و ابوداؤد و ترمذی و ابن ماجہ  
 صحیح الترمذی و ابن المدینی۔ ابو صالح سے روایت ہے کہ جب بدر کے روز حضرت صلعم نے فرمایا کہ یا رسول اللہ  
 شریع کی تو عمر رضی اللہ عنہ نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ آپ اپنی مناجات لیں فرماؤں اللہ تعالیٰ نے فرمایا

عقیل کو قتل کرنا  
 رسول اللہ کے لئے  
 حرام ہے

خانیہ و عباس  
 بن عبدالمطلب  
 ہون



...معاذ بن مسعود نے فرمایا کہ مقداد بن الاسود کے ساتھ ایک موقع پر میں تھا اور انکو جو بات حاصل ہوئی  
 ...میں نے سنا ہے کہ اس وقت سے ہنر آئی ہے کہ حضرت صلعم مشرکوں پر فتح و مدد کی دعا کرتے تھے کہ مقداد نے اگر عرض کیا کہ یا رسول اللہ  
 ...میں نے سنا ہے کہ کہیں کہیں بنی اسرائیل نے کہا کہ اذہب انت وربک فقاتلنا۔ بلکہ ہم آپ کے دائیں و بائیں و آپ کے  
 ...پر اور آپ کے پاس پر جان فدا کرنے لگے ہیں آنحضرت صلعم کا چہرہ مبارک چکنے لگا۔ رواہ البخاری ابن عباس نے کہا  
 ...کہ بدر کے روز حضرت صلعم یوں دعا کرتے تھے کہ اَللّٰهُمَّ اَشْدِّکْ عَدُوَّکَ اَللّٰهُمَّ اِنْ شِئْتَ کُلَّ کَبْشٍ۔ پس ابو بکر رضی  
 ...تہیب کا وہ ہوشیار ہے کہ یا رسول اللہ آپ کو کافی ہے ہیں آنحضرت صلعم پہر یہ پڑھتے ہوئے نکلے۔ شیخ مہم الجمع و یولون  
 ...السبب اسکا ہے بخاری وغیرہ نے روایت کیا ہے۔ بہر حال بدر کے روز آنحضرت صلعم کی طرف سے یا عموماً مومنین کی طرف سے  
 ...حضرت باری تعالیٰ میں مدد کا استغاثہ ہوا اور حضرت صلعم نے بہت مناشدات کی۔ فَاسْتَجَابَ لَکُمْ یٰقُوْل  
 ...کیا تمہارے پروردگار نے تمہارے استغاثہ کو یعنی اغاثہ فرمایا۔ عطف ہو تے تھیون پر اور نعمت یاد دلانے میں یہ قبولیت  
 ...بھی داخل ہے اور معطوف علیہا اگرچہ لفظاً مضارع ہے مگر معنی میں وقت یاد دلانے کے ماضی ہے پس معطوف علیہ معنوی ماضی پر معطوف  
 ...لفظاً و معنی ماضی کا عطف ہوا۔ اور قبولیت کی تفسیر یہ ہے کہ۔ اِنِّیْ مُیْمَدٌ کُوْبِ اَلْفِ حُرِّ جِرْحٰتِکَ کے استجاب کے  
 ...تحت میں مضمون محل کیا گیا یعنی بانی معینک بالف۔ مِنَ الْمَلَائِکَ اَلْیَمِیْنِ قبولیت کا جواب دیا بائیں طور کہ میں تمہیں مدد دینے والا  
 ...ہوں ہزار لاکھ سے۔ حُرِّ جِرْحٰتِکَ اے تینا بعین یردت بعضم بعضاً۔ جو کہ مرد و بکسر وال ہونگے یعنی بے در پے ہونگے  
 ...کہ بعض کا بعض روایف ہوگا۔ کذا قال ابن عباس اور احتمال ہے کہ مرد و بعین یعنی آنگہ تمہارے لیے نجدت ہوں چنانچہ  
 ...ابن عباس سے ایک روایت میں ہے کہ مرد و بعین اے مدد یعنی مدین۔ کذا قال مجاہد و ابن کثیر و ابن زید۔ اور ایک روایت  
 ...میں ابن عباس نے کہا کہ مرد و بعین یعنی ہر فرشتہ کے پیچھے فرشتہ تھا۔ اور ایک قرار ہے میں مرد و بعین لفتح وال ہے اور جبکہ ہر فرشتہ  
 ...کے پیچھے فرشتہ تھا تو معنی ظاہر ہیں کیونکہ جن بعض کے پیچھے دوسرے روایف ہیں وہ مرد و بفتح ہونے اور پیچھے والے مرد و  
 ...بکسر ہونے پس دونوں طرح بقیہ صحیح ہے اور شیخ عکبری نے معلول مرد و بعین محذوف رکھا اے مرد و بعین امثالہم۔ یعنی اپنے  
 ...مسل و دیگر فرشتوں کو اپنے پیچھے روایف کرنے والے تھے۔ و علی ہذا ایک ہزار سے زائد ہونگے اور ابن جریر رحم نے حضرت  
 ...علی کرم اللہ وجہہ سے روایت کی کہ جبریل علیہ السلام ایک ہزار فرشتوں کے ساتھ آنحضرت صلعم کے مہینہ میں اترے اور مہینہ  
 ...میں آسٹین ابو بکر رضی اللہ عنہ تھے اور میکائیل ایک ہزار فرشتوں کے ساتھ آنحضرت صلعم کے بیسہ مہینے اترے اور میں اللہ  
 ...بیشرو میں تھا۔ قال ابن کثیر رحم اگر اسکی اسناد صحیح ہو تو یہ مقتضی ہے کہ الف لاکھ مرد و بعین بتلہما تھے اسی واسطے بعض نے  
 ...ہر وقت لفتح اللہال پڑھا ہے اور مشہور ہے جو علی بن ابی طلحہ نے ابن عباس رض سے روایت کیا کہ اللہ تعالیٰ نے آنحضرت صلعم  
 ...میں ہزار لاکھ سے مدد دی جنہیں سے بائچ سو کو لیکر جبریل وائین طرف اترے اور بائچ سو کو لیکر میکائیل بائین طرف  
 ...نکلے گا۔ واضح ہو کہ یہاں دو سوال ہیں۔ اول یہ کہ سورہ آل عمران میں تعداد زیادہ مذکور ہے اور یہاں فقط ایک ہزار فرشتوں  
 ...کا بیان کیا گیا ہے ایک ہزار سے مدد کا وعدہ دیا پھر تین ہزار ہوئے پھر بائچ ہزار ہو گئے جیسا کہ آل عمران میں مذکور ہوا  
 ...ہے۔ اِنَّا نُنزِّلُکَ اِلٰہًا۔ وعن اشعری رحم ایک ہزار تو مرد و بعین تھے اور تین ہزار فرشتوں تھے۔ اور مترجم کہتا ہے کہ میرے نزدیک

اس اللہ سے ہیں تم  
 وہاں ہوں چلو گے  
 عموماً اس اللہ سے  
 اگر طیب و نیک بات  
 کیا جاوے گی  
 یعنی حاجت کفار غیب  
 ہرگز نہیں آئے گی اور  
 ہرگز نہیں آئے گی اور  
 یہ آیت نازل ہوئی  
 سے پہلے آنحضرت صلعم  
 کو زبان بر جاتا  
 یا اسی وقت نازل  
 ہوئی اور اللہ تعالیٰ علم  
 ۲۱۲

دو وزن میں کچھ منافات نہیں ہو کیونکہ مومنوں کو مشرکوں کے ایک ہزار لشکر سے گھرا ہونے سے  
 نکلنا ایک ہزار ملائکہ مردوں سے مدد و ننگا یعنی ملائکہ پہلے درپے روایت و اور جاعتوں سے تمھاری تمھارے  
 ایک ہزار ہو گی پس اس میں ایک ہزار میں انحصار نہیں ہو اور جو آثار در بارہ ایک ہزار کے مذکور ہوئے  
 اول جماعت ایک ہزار کی آکر اس طرح کھڑی ہوئی کہ آدمی دائیں طرف اور آدمی بائیں طرف گئی اور  
 نہیں سوائے قول علی کرم اللہ وجہہ کے کہ سمینہ میں ایک ہزار ٹھہرے اور ایسے ہی پندرہ میں سوال دو ہزار  
 کیا یا نہیں۔ پس بعض نے کہا کہ قتال نہیں کیا بلکہ جو ان مردوں کی صورت پیدا کیڑے پہنے سفید مانتے باندھے  
 دو وزن مؤذہون کے بیچ میں ڈالے اہل کھڑوں پر سوارا سوائے آئے کہ مؤمنوں کو ثابت قدم رکھیں اور ان کی ہڈیوں  
 اور اگر قتال کرنا مقصود ہوتا تو ایک فرشتہ تمام دنیا کے ہلاک کرنے کو کافی ہو چنانچہ قوم رط کے شہروں کو جبرئیل نے کیڑوں  
 اور ایک آواز سخت سے قوم صالح وغیرہ ہلاک کر دی۔ پھر اس قدر جماعت کثیرہ کی کیا ضرورت ہوتی لہذا قتال نہیں کیا۔  
 کتا ہو کہ یہ دلیل ضعیف ہو اس واسطے کہ جیسے جماعت مؤمنین کی بھیڑ بڑھانا مقصود تھی ویسے اس میں اور بھی فوائد حاصل  
 جیسے جمعی ہوئی صفت بستہ ہونا اور مضطرب ہونا اور آدمیوں کی صورت میں بیاس کی پسندیدہ ہیئت کی تعلیم وغیرہ اس واسطے  
 حدیث میں عام کا حکم دیا کہ وہ سیما ملائکہ ہو یعنی ملائکہ جب بصورت آدمی متمثل کیے جاتے ہیں تو علامہ کے ساتھ ہوتے ہیں۔  
 اور ایسے ہی عامہ کا چھوڑ پس پشت دو وزن کندھوں کے بیچ میں لٹکانا وغیرہ اور نیز یہ تعلیم کہ دشمن کا قتل بقدرت الٰہی ہوا  
 ہتھیار امر ضروری نہیں چنانچہ آثار ذیل سے یہ بات ظاہر ہوگی۔ بالجملہ ایک فرشتہ کا تمام دنیا کے ہلاک کو کافی ہونا اس بات کے  
 سنا فی نہیں کہ فرشتوں نے بدر میں قتال نہیں کیا کیونکہ بالکل اہلاک تو مقصود ہی نہ تھا علاوہ برین اسی مقصود کے بلکہ  
 کی بھی ضرورت نہیں ہو لہذا مختار قول جمہور ہو کہ فرشتوں نے بدر میں قتال کیا اور اسی پر دلیل ہے قول قاسم بن ابراہیم  
 الملائکہ الایۃ۔ کیونکہ قولہ واضربوا ستم کل زبان۔ اسپر نصیب ہے اور حضور ملائکہ بدر میں خود ان ملائکہ کے واسطے صرف تعینات  
 تھا چنانچہ رفاعہ بن رافع سے روایت ہے کہ جبرئیل علیہ السلام نے آکر حضرت صلعم سے پوچھا کہ آپ اہل بدر کو اپنے درمیان کیا  
 سمجھتے ہیں فرمایا کہ مسلمانوں میں سے افضل یا ایسی ہی کچھ بات کہی تو جبرئیل نے کہا کہ ملائکہ میں سے جو بدر میں حاضر ہوئے  
 ایسے ہی ہیں۔ رواہ البخاری۔ ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا کہ مسلمانوں میں سے ایک نے ایک مشرک کا بچھا لیا لگاوا اور  
 کوڑا مارنے کی آواز سنی اور کسی سوار نے کہا کہ اقدم حیزوم۔ یعنی اسے حیزوم آگے بڑھو۔ اس میں مشرک کو جو دکھا لگاوا  
 بل کہ پڑا اور دکھا تو گویے کی جوٹ سے اس کا چہرہ بھٹ گیا، ہو پس مرد انصاری نے کہا کہ حضرت صلعم سے روایت ہے  
 کہ تو نے سچ کہا یہ تیرے آسمان کی مدد والوں میں سے تھا۔ روایت ہے کہ ابوہل بلون جبہ بھی بڑا بھاری تھا اور  
 رضی اللہ عنہ سے کہا کہ وہ آواز کہاں سے آتی تھی جو ہم کو بدھواس کرتی تھی حالانکہ ہم کسی شخص کو نہیں دیکھتے تھے کہ  
 ملائکہ کی آواز تھی تو ابوہل بولا کہ وہی ہمیر غالب ہوئے تم غالب نہیں ہوئے۔ ابوہل بولا کہ وہی اللہ تعالیٰ کی مدد  
 روز میں نے ایک مشرک کو بچھا لیا کہ اسکو تلوار ماروں تو میری تلوار پونچھنے سے پہلے مشرک کا سر زمین سے گر گیا  
 حنیف رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ بدر کے روز ہم میں سے آدمی اپنی تلوار سے مشرک کو بچھا لیا

... اور اس کا اثر کثیرہ میں بودالات کرتے ہیں کہ ملائکہ نے بدر کے روز قتال کیا۔ رہا یہ  
 ... اور کبھی بھی قتال نہیں تو سلیمان جل نے کہا کہ سوائے بدر کے اور کبھی ثابت نہیں ہوا۔ وقال الخلیف  
 ... انھوں نے بدر میں قتال کیا اور کبھی مانند حدیث وغیرہ کے قتال نہیں کیا۔ اور یہی اکثر کا مختار ہے۔ وَمَا  
 ... اور نہیں کیا اللہ نے اسکو یعنی اردات ملائکہ سے مدد کو مگر بشارت یعنی تاکہ تمہارے  
 ... کے وعدوں پر مطمئن ہو۔ وَلَيَطْمَئِنُّ بِكُمْ قُلُوبُكُمْ اور تاکہ اس سے تمہارے  
 ... میں نہ پڑیں۔ ورنہ اگر تمہارے قادر ہو کہ تمہارے دشمنوں کو بدون مدد کے تمہیں سے ہلاک کر دے  
 ... و لو شاء اللہ لا تضرمنہم و لکن لیبطل بعضکم ببعض یعنی اگر تمہارے چاہتا تو کاہل  
 ... لیکن نہیں چاہا اور تمکو جہاد کے واسطے حکم دیا تاکہ بعض کو بعض سے امتحان میں ڈالے۔  
 ... اور مدد و فتح نہیں مگر اللہ تعالیٰ ہی کی طرف سے یعنی درحقیقت مدد و نصرت  
 ... اور کسی چیز سے نہیں ہے اور ملائکہ کی امداد یا لشکر کی کثرت و سامان وغیرہ  
 ... انہیں فوج کچھ تاثیر نہیں ہے پس تم ان چیزوں سے نصرت مت سمجھو اور اگر یہ چیزیں ہوں تو فتح  
 ... کہ مومن کو واجب ہے کہ ہر حال میں فقط اللہ تعالیٰ پر بھروسہ کرے اور کسی  
 ... میں سب امور ہیں اور وہی ہر چیز پر قادر ہے۔ اِنَّ اللہَ عَزِيزٌ  
 ... یعنی وہی ہر چیز پر غالب اور سب اسکے زیر حکم مقبور ہیں اور وہی حکمت والا ہے جو کچھ جاری  
 ... کی حقیقت تک بندہ کی سمجھ نہیں پہنچ سکتی ہے۔ پھر اللہ تعالیٰ نے تیسری نعمت یاد دلائی بقولہ  
 ... اذ یغشیکم النعاس امنہ یاد کہ یا یاد دلا دے جبکہ ڈھانپ دیا تیرے نفاس کو واسطے امن پانے کے اس چیز  
 ... کی طرف سے یعنی امن از جانب حق تعالیٰ حاصل ہونے کے لیے۔ تفسیر  
 ... کہ امنہ کو معقول کہ قرار دیا یعنی نفاس سے ڈھانکنا اس واسطے تھا کہ فوف سے امن از جانب حق تعالیٰ  
 ... اس اعتبار سے کہ لغشی تعنی یعنی یغشون ہے ورنہ ظاہر یہ ہے کہ آئندہ بدل از نفاس ہے یعنی  
 ... امنہ از جانب حق تعالیٰ تھی۔ نفاس ہلکی نیند کو کہتے ہیں اور عجیب نعمت تھی کہ باوجود فوف  
 ... ابن مسعود رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ قتال میں نفاس امن از جانب  
 ... اور ایک حدیث میں ہے کہ سجدہ میں جو بندہ سو جاتا ہے اسکو اللہ تعالیٰ  
 ... میرا بندہ میری یاد میں سرسجدہ سو گیا۔ قتادہ رحم نے کہا کہ نفاس تو سر میں ہوتی ہے اور نیند دل  
 ... کہ جس رات کی صبح کو قتال واقع ہوا اس رات میں نفاس کی دو وجہیں تھیں ایک یہ کہ صبح قتال  
 ... ہو اور اس حاصل ہو جاوے۔ علی رضی سے روایت ہے کہ ہم میں سوائے مقداد  
 ... میں سبھی سوتے تھے سوائے رسول اللہ صلعم کے کہ آپ درخت کے نیچے رات بھر  
 ... یہاں تک کہ صبح ہو گئی۔ قال المترجم آنحضرت صلعم کو کسی طرح کا اضطراب و فوف نہ تھا

رواہ ابو یوسف عنہ ۱۱

Marfat.com

بعض نے کہا کہ حالت قتال میں یہ نفاس طاری ہوئی تھی۔ شیخ ابن کثیر نے فرمایا کہ احد میں یہ آیت کریمہ دلائل کرتی ہو پس جب امر سخت ہوتا ہو اور خوف طاری ہوتا ہو تو مومن پر یہ نفاس طاری  
 اور تقالے کی مدد و رحمت پر مطمئن ہو جاتے ہیں اور صحیحین میں ہے کہ بدر کے روز آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے  
 میں تھے اور دونوں دعا مانگتے تھے کہ اتنے میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم پر ایک اونگھ کے مانند صفت قوم مانگیں  
 بیدار ہو کر فرمایا کہ اے ابوبکر شامت ہو کہ جبرئیل یہ آئے اُنکے اگلے دونوں داغوں پر بخار طاری ہو جس سے اُن کے  
 پڑھتے ہوئے نکلے۔ سبب جمع ویولون الدبر۔ یعنی جماعت کفار غمگین ہزیمت کھا دیں اور یہ صحیحین میں ہے۔ **وَقَدْ نَزَّلْنَا**  
**عَلَيْكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً** اور نازل فرمایا تم پر اس حال میں پانی آسمان سے۔ یعنی مینہ برسا یا بجایا ہو جس سے کہا کہ ہر  
 نے نفاس سے پہلے پانی برسا یا پس بغیر بیٹھ گیا اور ریگ جم گئی اور مومنوں کے دل خوش ہوئے اور قدم جم گئے بعض نے کہا کہ  
 نفاس کے بعد پانی برسا یا۔ **لِيَطْفُرَكُمْ بِهِ** تاکہ اس سے تم کو پاک کرے یعنی وضو و غسل وغیرہ کا طہارت کرے اور طہارت  
 تھی۔ **وَيَذْهَبَ عَنْكُمْ رِجْسَ الشَّيْطَانِ** اور دور کر دے تم سے رجز شیطان یعنی دوسوہ شیطان۔ اور وہ یہ کہ شیطان  
 دونوں میں دوسوہ ڈالا کہ اگر تم حق پر ہوتے اور تم میں اللہ تعالیٰ کا رسول ہوتا تو تم اس طرح پیاسے نہ ہوتے اور حالت جنابت و عیاش  
 سے نماز نہ پڑھتے حالانکہ شرک لوگوں نے پانی پر قبضہ کیا ہے۔ اور تھوڑی دیر میں جب تم پیاس کا سخت غلبہ ہو گا تو شرکین اپنے  
 مقام سے آکر نگو یا نہ لجاوین اور قتل کرینگے پس اس سے اضطراب شدید پیدا ہوا اور جب مینہ برسا یا تو مومن نے خوب پیاس  
 اور نہالے اور جانوروں کو بلایا اور دوسوہ شیطان دور کر دیا۔ **وَلِيُطْفِرَ عَنْكُمْ رِجْسَ الشَّيْطَانِ** اور تاکہ بناش کرے تمہارے دونوں  
 بریقین و صبر کے ساتھ۔ **وَيُثَبِّتْ بِهِ الْأَقْدَامَ** اور تمہارے قدم ثابت کرے کہ ریگ میں نہ دھنس جاویں۔ کہو کہ مینہ  
 پڑنے سے ریگ جم گئی تھی اور اس پر اچھی طرح چلنا ممکن ہو گیا۔ مترجم کہتا ہے کہ شیخ ابن کثیر نے علی بن ابی طالب و عوفی کی  
 روایت ابن عباس سے ایسی ہی ذکر کی کہ بدر میں جو پانی کی جھیل تھی اس پر مشرکین قابض تھے اور مسلمانوں کو پانی نہ پانے سے  
 حالت پیش آئی جو مذکور ہوئی پھر خوب پانی برسا جس سے مشقت رفع ہوئی اور مسلمانوں و مشرکوں کے درمیان ایک میدان پلانا  
 ریگ کا تھا پس جب مینہ سے وہ سخت ہو گئی تو قوم کی طرف روانہ ہوئے۔ اور شعبی و زہری وغیرہ علماء سے روایت ہے کہ بدر کے  
 روز ہلکا پانی برسا تھا اور مشہور یہ ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جو پہلا پانی پایا وہیں اتر پڑے تھے پس جناب ابن کثیر نے کہا کہ  
 کیا کہ اگر حکم الہی آپ یہاں اترے تو ہلکو پڑھنا روانہ نہیں اور اگر لڑائی کے لیے اترے تو یہ پڑا نہیں ہو گا کہ آپ ہلکا پانی  
 سے قریب جو پانی ہو وہاں اتریں اور ایک فرشتہ نے اگر حضرت باری تعالیٰ کا سلام پہنچایا اور اس راستے کی طرف لپکا  
 اور جبرئیل موجود تھے انہوں نے کہا کہ یا رسول اللہ میں اسکو پہنچانا نہیں لیکن یہ فرشتہ فرشتہ ہے کہ ان کے پاس  
 پس حضرت صلی اللہ علیہ وسلم روانہ ہو کر موافق راستے جناب کے قریب قوم کے اترے اور درمیان میں ایک زمین ریگ تھا جس کو  
 نے عروہ بن الزبیر سے روایت کیا کہ وہ میدان بزم ریگ کا تھا جس میں پاؤں دھکنے تھے پس اللہ تعالیٰ نے اس کو  
 پانی برسا۔ اور مسلمانوں کو صرف اس قدر پہنچا کہ زمین جم گئی اور چلنے سے معذور نہ ہوئے اور مشرکین کو ہلکا پانی  
 اور چلنے سے عاجز ہوئے۔ ابن جریر نے علی رضی اللہ عنہ سے روایت کی کہ جن رات کی صبح جنگ شروع ہوئی اس وقت

کے ساتھ ساتھ ان کے بچے چھپ رہے اور آنحضرت صلعم نے لڑائی پر آمادہ کرتے ہوئے رات کو باجمہ مفسرین سے فرمایا کہ ان کا اختیار کیا کہ جو ان کے تالاب پر مشرکین قابض ہو گئے تھے اور نومنون کو بیٹھنے کے پانی سے نہ پینا حاصل ہوئی تھی اس کا اسحاق بن اسحاق وغیرہ سے ثابت ہے کہ مشرکین بسبب شدت بارش و دلدل کے کوچ کرنے سے تالاب سے اور نومنون کے تالاب پر قبضہ کر لیا اور بارش کا پانی نومنون کو صرف اتنا پہنچا کہ ریگ جم گئی اور چلنے پر سوجنی نہ ہو سکے اور ان کے جمنے لگے اور یہی قولہ ثبت بالاقدام کے معنی ہیں۔ اور زخشری نے کہا کہ ربط کے واسطے ہو سکتا ہے اور جب اطمینان قلب و طہارت اور جس شیطان حاصل ہوئی تو سرکہ میں ثابت قدمی ہوگی۔ اذ یوحى ربك الى الصالحين اور اے اے محمد جبکہ وحی فرمائی تیرے رب نے ملائکہ کو جن سے مسلمانوں کو مدد دی تھی۔ اے معکم اے بانی۔ ان میں تمہارے ساتھ ہوں یعنی اپنے نفع و نصرت سے تمہارے ساتھ ہوں۔ فثبتوا الذين امنوا بس تم ایمان والوں کو ثابت قدم رکھو یا تثبیت این طور کہ ان کے ساتھ ہو کر لڑو۔ یا بشارت دینے سے ان کے دل مضبوط کرو پس فرشتہ آدمی کی صورت میں صحت ان کے سامنے بیان کرتا کہ تمکو بشارت ہو اللہ تعالیٰ تمہارا ناصر ہے تم اسی کو پوجتے ہو اور مشرکین بت پرست ہیں۔ یا اس طرح کہ نومنون کے دل میں نیک الہام کر دھیسے شیطان کو سوسہ ڈالنے کی قوت ہے۔ پھر اللہ تعالیٰ نے سمیت کو بیان فرمایا بقولہ **سَالِقِي فِي قُلُوبِ الَّذِينَ كَفَرُوا الرِّعْبُ** میں عنقریب کافروں کے دل میں رعب ڈال دوں گا پس وہ ثابت قدم نہ رہ سکیں گے۔ یہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے نومنون پر نعمت تھی کہ مشرکوں کے دل میں خوف ڈال دیا **وَاضْرِبُوا فَوْقَ الْأَعْنَاقِ** پس مارو کافروں کو اعناق کے اوپر۔ اعناق جمع عنق یعنی گردن اور اس کے فوق وہ جگہ جہاں فرج کرتے ہیں اور جوڑے اور سر کو جو کہ یہ سب اعناق کے اوپر ہیں اور بعض نے کہا کہ فوق یہاں صلہ ہو اور مراد اعناق ہیں یا فوق معنی علی ہے یعنی علی الاعناق۔ **وَاضْرِبُوا مِنْهُمْ كُلَّ بَنَانٍ** بنان جمع بنانہ وہ ہاتھ پیروں کی انگلیوں کے کنارے اور مراد یہاں اطراف ہیں کہ قال ابن عباس یا جوڑے و بندہ ہیں کہا قال ابن عطیہ۔ معنی یہ کہ مارو کافروں کے کل اطراف کو۔ بعض نے کہا کہ سر و بنان کو خاص کر اس لئے ذکر کیا کہ سر تو اعلیٰ و اشراف ہے و بنان ادنیٰ و اضعف ہے پس درمیان میں بدن کے جملہ اعضاء داخل ہو گئے اور بعض نے کہا کہ سر کے ضرب سے آدمی مر جاتا ہے اور انگلیوں کے اطراف قطع کرنے سے ہتھیار وغیرہ تھامنے و لڑنے سے بیکار ہو جاتا ہے۔ بسع بن انس سے مروی ہے کہ بدر کے روز لوگوں کو ملائکہ کے مارے ہوئے مقتول اس نشان سے معلوم ہو جائے کہ مقتول کے سر و بنان پر جیسے آگ سے جلے ہوئے دانع ہوتے تھے۔ قال المفسر رحم وغیرہ سهل بن حنیف رض سے روایت ہے کہ تمہارے بدن کے روز دیکھا کہ ہم میں کا آدمی مشرکوں کے آدمی پر تلوار کا حملہ کرتا پھر قبل اسکے کہ تلوار اس تک پہنچی اسکا سر جدا کر کے لڑا سنداء الحاکم و صحیح البیہقی۔ پھر آنحضرت صلعم نے ایک مٹھی سنگریزہ لیکر مشرکوں کی طرف ماری اور فرمایا شاہد ہے کہ کوئی مشرک نہیں جاگرا کہ اسکی آنکھ میں اسکے ریزے بھر ہوئے اور مشرکوں نے بھاگنا شروع کیا اور مسلمان ان کے تعاقب کرنے لگے کہ انکو قتل کرتے و قید کرتے تھے۔ **ذَلِكَ** یہ عذاب و مشرکوں پر واقع ہوا۔ یا کھڑو بسبب اسکے کہ انہوں نے **وَاللّٰهُ وَرَسُولُهُ مُخَالِفَتِ** کی اللہ تعالیٰ و اسکے رسول سے گویا اللہ تعالیٰ کی راہ کو ایک مشق چھوڑا اور آپ سے **وَمَنْ يُّشَاقِقِ اللّٰهَ وَرَسُولَهُ** اور جو کوئی مخالفت کرے اللہ تعالیٰ و اسکے رسول سے

Marfat.com

تو اللہ تعالیٰ اسکو عذاب کریگا فان الله شديد العقاب۔ اس آیت کا مطلب ہے کہ اللہ تعالیٰ  
**الکفرین** اور اللہ تعالیٰ کے لیے آخرت میں عذاب الثابت الکریم ہے۔ **فقد وقوا** میں اللہ تعالیٰ کے  
**جلیگے**۔ بجائے ضمیر یعنی وان لهم۔ کے وان للکافرین۔ فرمایا لغرض اہانتا کے اور اس میں اللہ تعالیٰ کے  
 و کفر کا بدلہ ہے کہ حق عزوجل نے انکو پیدا کیا اور اسقدر نعمتیں دیں اور رسولوں سے ہر امت کے لئے  
 کہ اپنے پروردگار تعالیٰ سے مجھ موڑیں و بتوں وغیرہ کے بندے ہیں **فمن** فی البغز اللہ تعالیٰ نے انکو  
 استغاثہ مقام شکاری و تواضع مقام انبساط اور فناء بدیدار بقا ہے پس جسے حالت استغاثہ میں اس سے اللہ تعالیٰ  
 اسی کی طرف فرار کرنا اور اسکو اسی سے طلب کرنا ہے اور اسی کے ساتھ استغاثہ نہ از جانب خود بخود ہوتی ہے بلکہ  
 استغاثہ کے ساتھ اپنی مراد پر معونت چاہی کہ فتح و غنیمت حاصل ہو پس اللہ تعالیٰ نے بلا لگ کر اسکو اپنے  
 انکو غیر کی طرف نظر رکھنے سے موڑا چنانچہ فرمایا **وما النصر الا من عند اللہ**۔ انکی دعا پر فوراً قبولیت اسکو عطا کی گئی  
 التجار سے اللہ تعالیٰ کی طرف متوجہ ہوئے تھے اور پوری قبولیت اسلئے کہ اسکے انوار جمال و جلال میں بتاریق پہنچ کر فرار کی تھی  
 بعض نے کہا کہ جسے سچی التجار سے استغاثہ کیا فوراً اسکی التجار قبول ہوتی ہے۔ شیخ نصر آبادی نے اسکو استغاثہ کی طرف متوجہ  
 ایک تو استغاثہ اس سے اور دوسرا استغاثہ اسکی طرف پس جو استغاثہ اس سے ہوتا ہے ایسے استغاثہ کہنے والے کو  
 نہیں دیا جاتا بلکہ وہ اسی استغاثہ پر ہمیشہ معلق ہوتا ہے۔ اور جو استغاثہ اسکی طرف ہی اسی کی طرف متوجہ ہوتا ہے  
 ہوتی ہے۔ اور نیز شیخ موصوف نے کہا کہ نفس کا یہ استغاثہ ہے کہ اسکو حصہ بقا دے اور ہمیشہ اس میں ثابت رہے اور قلب  
 استغاثہ از فوف قلب ہے یعنی وہ راہ ستقیم سے نہ پھیرا جاوے اسی واسطے کہ حضرت علیؓ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ اپنے  
 اللہ تعالیٰ کے قبضہ قدرت میں جو جہر چاہے اُدھر پھیرے۔ روح کا استغاثہ طلبیدار حق ہے اور اللہ تعالیٰ اسکی  
 در فو است ہے کہ ان اسرار پوشیدہ پر آگاہی ہو جو سینوں میں چھپے ہوئے ہیں۔ **استغاثہ** سے اللہ تعالیٰ نے اپنے  
 اپنی محتاجی ظاہر ہوئی ہو اسی کے موافق استغاثہ ہوتا ہے اور حق عزوجل کو قدرت میں منظر و حال اسکو معلوم ہوتا ہے  
 دور کرنے پر قادر ہے۔ قولہ تبارک و ما جعلہ اللہ البشری و لتظن بہ قلوبکم۔ اللہ تعالیٰ نے انکو اسکی  
 ظاہر ہونے سے بندوں کے دل بالذات بقا مطمئن ہوں اور دلیل و برہان کی فہم نہیں ہے۔ **استغاثہ** سے اللہ تعالیٰ نے اپنے  
 بدرجہ کمال ہوتا تو طمانینت کا تعلق کسی برہان سے نہ ہوتا پھر وسائط سے برہان کی نظر آتی ہے۔ **استغاثہ** سے اللہ تعالیٰ نے اپنے  
**وما النصر الا من عند اللہ**۔ مرجع حقائق اس آیت میں یہ ہے کہ نصرت الہی کشف اللذات و ہذا اللہ سے اللہ تعالیٰ  
 سے بخود ہیں پس اپنے وصال سے ان لوگوں کو قہریات پر فتح و ظفر دیتا ہے جو ان کی طرف سے اپنے لطف کے  
 رو برد سے قہریات کو محض اپنے لطف و کرم سے ہانک دیتا ہے۔ بعض نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے لطف و کرم سے  
 فرماتے ہیں جسے ذلت و افتقار ظاہر کر کے نصرت و سلاستی نہیں چاہی۔ **استغاثہ** سے اللہ تعالیٰ نے اپنے لطف و کرم سے  
 سلاستی چاہنا اپنی قوت قدرت پر اعتماد ہے اور یہ روایت سے مقابلاً ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے لطف و کرم سے



فانی کر دیا پھر انکے دشمنوں کے دلوں میں رعب ڈال کر بھگا دیا۔ یہ حضرت صلعم نے فرمایا کہ نصرت سے  
 راہ تک مجھے رعب سے فتح و نصرت دی گئی ہے۔ جب بندہ اپنے دل و قوت سے کسی ہر اولیٰ کو  
 ہو اور وہ اپنی سب مرادیں پا جاتا ہے۔ پھر او تعالیٰ نے اپنی رحمت نازل کرنے کا حکم بیان فرمایا  
 مار لیٹر کم بہ۔ ظاہری پانی سے اشباح پاک ہو جاتے ہیں اور آب معرفت سے ارواح پاکیزہ ہوتے ہیں۔ ہر  
 وصفات کے مقام و حقیقت کو سچان لیا تو ذات پاک سے عارت ہر جاتی ہیں۔ پس انکی مثال اس طرح ہے  
 پڑی ہیں پس دریائے افعال میں ارواح کی سپیدیاں ہیں جو صفات کے موتی بجز ذات سے لے کر ہر اولیٰ کو  
 کے ہیں۔ بعض نے کہا کہ جب دلون بریقین کے پانی پڑتے ہیں تو انہیں سے اختلاج و شک سب دھل جاتا ہے جس طرح  
 سے ظاہر ہو کہ طرح طرح کی مخالفت و فتن و وسوسہ شیطان سب اس پانی سے دھو کر انکے دلون کو مضبوط کر دیا۔ پھر  
 کا وصف بیان فرمایا بقولہ ولیربط علی قلوبکم وثبتت یہ الاقدام۔ یعنی اس باران یقین سے آنکو معرفت عبودیت و  
 انکے دلون کو معرفت الہی میں مرتبط و مستقیم کر دیا اور وحشت فرقت انکے دلون سے دور کیے دیدار و عمل کے شوق میں  
 و ثابت قدم فرمایا اور اس تجلی کا حاصل یہ ہوا کہ انکے بدن تو طاعات پر مرتبط و قائم ہو گئے اور انکی عقلیں آیات الہی  
 مرتبط ہوئیں اور انکے قلوب انوار و صفات سے مرتبط ہوئے اور انکی روحیں انوار ذات سے اور انکے اسرار علوم انوار  
 و ابدی سے مرتبط ہوئے۔ پھر جب وہ لوگ اس طرح مستغرق ہوئے تو انکی دستگیری فرمائی اور فنا سے نکال کر انکو مقام بقا میں  
 جگہ دی اور اگر ایسا نہ ہوتا تو ظور ربوبیت کے پہلے ہی بلہ میں فنا ہو جاتے کہ پھر حکمت اکبر نے اس وجہ سے ظہور نہ ہوتی  
 کہ سطوات عظمت و کبریا عزت کو کون اٹھا سکتا ہے۔ بعض نے کہا کہ اپنے اولیاء کے دلون کو صبر کے تہیاز سے بہار و شفقت  
 اٹھانے پر مرتبط کر دیا اور عارفین کے دلون کو انوار غیوب اپنے اسرار پر اٹھانے سے مرتبط کیا اور اہل استقامت کے  
 جانے کہ جملہ احوال میں مستقیم ہوئے اور قدم نہیں ہٹاتے بعض نے کہا کہ قلب تین طرح کے ہیں اول آنکو خلق سے مراد ہیں  
 آنکے اسرار و صفات سے مراد ہیں۔ سوم وہ جو حق عزوجل سے بصفت تفرید و تجرد مرتبط ہیں۔ و انہم انہم انہم

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قِيلَ لَكُمُ الْكُفْرُ وَالنَّحْضَاتُ كُفْرًا

تَوَلَّوْا مِنْهَا دُبَارًا وَمَنْ يُؤَلِّمُ بِهِ نَسْفَةً يَسُفُهَا اللَّهُ

لِقِتَالِ أُمَّتِكُمْ أَلِيًّا فَوَقَدْ بَاءَ بِغَضَبٍ مِّنَ اللَّهِ

جَهَنَّمَ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ

اور خدا سے اپنے مومن بندوں کو حکم دیتا ہے کہ کافروں سے لڑائی میں دست بجا کر ان سے بھاگنا اور ان سے بھاگنے سے



یَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اسعوا لئلا تنزلوا علیکم من السماء سحابة من نار۔ اور اس کی تائید سے ہر بات جانتے ہیں اور فتح و نصرت اسی کی طرف سے یقین کرتے ہیں پس ان کو خطاب کیا کہ۔ **إِذَا لَقِيتُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا فَاحْضَرُوا لَهُمْ لَحْيًا مَبْشُورَةً**۔ یعنی جب جو تڑون کے بل ذرا رنگنا شروع کرے پھر لڑائی میں دشمن کی طرف چلنے والے کو لہجہ بخشنے کے اور یہاں زحفا مصدر حال ہے اسے زاحفین۔ تراحف یعنی ایس میں ایک دوسرے سے نزدیک و قریب ہونا۔ اور لشکر کثیر کو بھی زحف کہتے ہیں اور یہ مصدر سے نام رکھا گیا اور چھوٹے لشکر کو بہت شجاع ہو زحف باہن یعنی کھینچنے کی سبب شجاعت کے گو یا بہت بڑا لشکر ہو کہ کبھی شکست نہیں کھاتا۔ بالجملہ اصلی معنی سے جو لڑنے والے پر اطلاق ہوا تو شاید اسوجہ سے کہ لشکر کثیر کی جال جب آپس میں گونجے ہوئی چلتے ہیں ایسا معلوم ہوتا ہے کہ آہستہ آہستہ گو یا جو تڑون کے بل کھینچتے ہیں اگرچہ حقیقت میں وہ تیز رفتار ہوں اور یا اسوجہ سے کہ مقابل صف قتال میں جب دشمن کی طرف بڑھتے ہیں تو واؤن سے آہستہ بڑھتے ہیں بالجملہ اس تشبیہ سے اسکا لازم مقصود ہے یعنی اجتماع و کثرت گو یا وہ اپنی کثرت سے زحف کرتے ہیں لہذا مفسر رحمہ اللہ نے کہا کہ معنی آئی ہے جب بھڑو تم کافروں سے در حالیکہ مجتمع ہو وقال ابن کثیر رحمہ اللہ یعنی جب تم کافروں سے بھڑو و نزدیک ہو جاؤ **فَلَا تُولُوا الْبُيُوتَ كَمَا لُولُوا**۔ اور جمع دُبر یعنی یعنی مقعد اور یہ مقابل قبیل یعنی یعنی مقام پیشاب ہے اور نیز دُبر یعنی ظہر یعنی پشت آتا ہے اور یہاں اسی معنی میں ہے یعنی کافروں سے لڑنے میں انکو پیٹھ مت دو اور مقصود اس سے لازمی معنی ہیں یعنی انکے سامنے سے مت بھاگو۔ اور ابن عطیہ نے کہا کہ بجائے اظہار کے اوبار کہنے میں نقصان ہے کیونکہ اس فعل کی شجاعت و مذمت زیادہ نکلتی ہے پس آگاہ کر دیا کہ ایسے فعل شنیع کو ست اختیار کر دو۔ حاصل آئی کہ کافروں کے رو برو ہو کر پیٹھ موڑ کر اپنی پیٹھیں انکو مت دو۔ در حالیکہ تم بھاگنے والے ہو۔ **وَمَنْ يُولِجْ يَوْمَئِذٍ دُبُرَهُ كَمَا لُولُوا** اس روز کافروں کی طرف اپنی پیٹھ پھیرے گا کسی صورت میں **الْأَمْثَلُ الْقِتَالُ أَوْ مَحْضِرًا إِلَى فِتْنَةٍ** سوائے دو صورتوں کے ایک یہ کہ قتال کے واسطے صحیح ہو یعنی لڑائی میں کافروں کے ساتھ جال کی ہو یا میں طور کہ مکر سے کافر کو اپنا بھاگنا دکھایا جا حالانکہ مقصود اسکا یہ ہے کہ اچانک اپر لٹ پڑے اور اسکو قتل کر ڈالے تو اس طرح کرنے میں مضاائقہ نہیں کما نص علیہ سعید بن جبیر و السدی رحمہما اللہ۔ اور دوسری صورت یہ کہ متحیر ہو کسی فتنہ یعنی جماعت کی جانب یعنی انضمام۔ دل جانا چاہتا ہو مسلمانوں کی کسی جماعت کی جانب تاکہ نہیں مگر قوت حاصل کر کے جماعت کفار پر حملہ کر کے انکو قتل و شکست دے تو یہ بھی جائز ہے اور ہمارے نزدیک یہ شرط نہیں ہے کہ جس فتنہ کی طرف تھیر چاہتا ہے وہ اس سے قریب مقام میں ہوتی کہ اگر کسی سریرہ میں ہو اور وہاں سے فرار کر کے پورے لشکر کے سردار کے پاس آگیا یا پڑے سردار امام المسلمین کے پاس بھاگ آتا ہے بھی جائز ہے چنانچہ امام احمد نے اپنے استاد سے عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت کی کہ میں ایک سریرہ میں تھا پس لوگوں کے ہاتھوں اکٹھے گئے اور میں بھی انکے ریلے میں بھاگا پس ہم لوگوں نے آپس میں کہا کہ ہم اب کیا کریں کہ ہم زحف سے بھاگے اور غضب آئی میں پڑے پھر ہماری رائے ہوئی کہ مدینہ میں رات بسر کرنا بہتر ہے ہونے کی کہ آنحضرت صلعم کے رو برو پیش ہوں۔ پس اگر ہماری توبہ قبول ہو تو خیر ورنہ چلے جاوینگے پھر رات بھر پڑے اور صبح میں ہونے سے پہلے ہی تھی کہ ہم نے درگاہ نبویہ پر حاضر ہو کر اجازت مانگی تو آنحضرت صلعم باہر تشریف لائے اور فرمایا کہ کون قوم ہے؟

۱۰۰ جہانگیر حسین ۱۱۱۱ ہجری ۱۲۱۱

ہم نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ جین بجاگوڑے ہیں تو فرمایا کہ نہیں بلکہ تم مجھ پرین ہو اور میں تمہارے  
 کے لیے فہ ہوں پس ہم لوگوں نے بڑھکر آپ کے ہاتھ جو م لیے۔ تقدیر واہ ابو راہمہ و اللہ فیہ  
 علیہ رضی اللہ عنہ بسبب کثرت لشکر مجوس کے جسرفارس پر شہید ہوئے اور حضرت امیر المومنین علی رضی اللہ عنہ نے  
 چلا آتا تو میں اسکے لیے فہ ہو جاتا۔ کما رواہ محمد بن یسیر بن عتبہ و ابو عثمان ہمدانی جہ نے عن علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہما  
 میں کہا کہ اے لوگو میں تمہارے واسطے فہ ہوں۔ اور مجاہد رح نے کہا کہ عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ میں نے حضرت سلمان کے  
 عبد الملک بن عمیر نے حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے روایت کی کہ اے لوگو تم اس آیت کے معنی سمجھتے ہیں یا نہیں کہ  
 روز بدر کے واسطے تھی اور اب میں ہر مسلمان کے لیے فہ ہوں۔ باجملہ معنی یہ ہوئے کہ جو کوئی لڑائی میں کفار کے سرور و  
 پیٹھ دے سوائے اسکے کہ لڑائی کے دائون گھات کے لیے متحرت ہو یا کسی گروہ اسلام سے خواہ قرین الاہلبین ہو یا  
 ہو توت و انضمام حاصل کرے پس سوائے ان دونوں صورتوں کے جو کوئی کفار سے بھاگے فقد بک غضب من  
 تودہ پھر اللہ تعالیٰ کے غضب میں۔ وَمَا أَوْجَعَهُمْ أَوْ جَنَّمَ اسکا ٹھکانا ہو۔ وَبِئْسَ الْكَيْدُ لِلرَّجُلِ  
 بچر جانے کی ہے یہ جہنم۔ اولی۔ جانا چاہیے کہ یہ حکم اس وقت ہے کہ کافر لوگ بہت مسلمانوں کے درجہ سے زیادہ ہوں  
 تعالیٰ الان خفت اللہ عنکم و علم ان یکم ضعفا فان یکن منکم ائمة صابرة یغلبوا ماتین الا یہ۔ پس اگر کافر لوگ درجہ سے زیادہ ہوں  
 جہاد کرنے والا بھاگ جاوے تو جائز ہے اور یہ سب بنا براس قول کے کہ یہ آیت حکم ہے مسووقہ نہیں ہے بلکہ دو چند کافر ہوئے  
 یعنی اس آیت میں تو سوائے دو صورتوں کے اور کوئی صورت مستثنیٰ نہ تھی بلکہ عام تھی پھر یہ عیسوی صورت اور مستثنیٰ ہوئی لیکن جو کہ  
 آیت منفصلہ سے اور لہذا اسکو مستثنیٰ نہیں بلکہ مخصص قرار دیا لہذا بعد اس تخصیص کے اپنے عموم پر باقی ہے اور اگر علماء کا یہی قول ہو  
 شیخ ابن کثیر رح نے ذکر کیا۔ اور دوسرا قول یہ ہے کہ فرار کرنا فقط صحابہ رضی اللہ عنہم پر حرام تھا کیونکہ جہاد انہیں فرض عین تھا  
 کتا ہے کہ حدیث ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ میں جو صحیحین وغیرہ میں مروی ہے لڑائی سے بھاگنے کو مویقات سبعہ میں سے شمار فرمایا اور  
 یہ ہے کہ وہ کبیرہ گناہ ہے پس شاید اس قول دوم والے علماء اسکو بھی صحابہ رضی اللہ عنہم کے حق میں مخصوص کہتے ہوں گے  
 حدیث یہ ہے کہ وہ سب پر حرام ہے کچھ صحابہ رضی اللہ عنہم کی تخصیص نہیں ہے۔ قول سوم یہ کہ فرار فقط صحابہ رضی اللہ عنہم  
 پر حرام تھا کیونکہ خاص انہیں نے مشرک و مکہ میں سمع و طاعت پر بیعت کی تھی۔ مشرک کہتا ہے کہ یہ قول اول دوم  
 محل تامل ہے اور جو اشکال ان دونوں قول پر وارد ہوتے ہیں وہ پوشیدہ نہیں ہیں۔ اور قول سوم یہ کہ اس آیت سے مراد  
 خاص اہل بدر ہیں کیونکہ اگر وہ تخریب چاہتے تو سوائے مشرکوں کے انکو کہاں ٹھکانا ملتا کیونکہ مسلمان ہونے والا  
 آنحضرت صلعم جنکی طرف اصلی تخریب تھا وہ ساتھ ہی تشریف لے گئے تھے اور رہا بعد اسکے تو پھر بعض مسلمان بعض کے  
 مشرک کہتا ہے کہ یہی قول قوی ہے اور یہی امام ابو حنیفہ کا مذہب ہے اور شیخ ابن کثیر نے کہا کہ یہی حضرت عمر رضی اللہ عنہ  
 عمر و ابن عباس و ابو ہریرہ و ابو سعید رضی اللہ عنہم و ابو لہصرہ و نافع و سعید بن جبیر و حسن بن علی و امیر المومنین  
 رحمہم اللہ علماء سلف و خلف سے مروی ہے اور انکی حجت یہ ہے کہ صحابہ اہل بدر کے واسطے کوئی اور ٹھکانہ نہ ملتا تھا  
 وہ تھا کہ جسکی طرف فرار کر کے متضم ہوتے اور مدینہ میں جو اہل اسلام باقی تھے وہ بسبب بیعت حضرت صلعم کے ساتھ

لہ قرآن مطبوعات وامراہ کوہ حائلہ دامنگاہ ۱۱۲

ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کی کہ نافع رحمہ اللہ نے اسے پوچھا کہ تم  
 کون سے لوگ ہیں کہ دشمنوں کے قتل کرنے کے وقت نہایت قدم نہیں رہتے ہیں اور حکم نہیں معلوم کہ ہمارے واسطے  
 کیا فرمایا گیا ہے تو فرمایا کہ قرآن رسول اللہ صلعم ہیں میں نے عرض کیا کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ اذا لقیتم الذین  
 کفروا فقاتلوہم فاما ان یتسللوا فمناہی ان یتسللوا فاما ان یتسللوا فمناہی ان یتسللوا فمناہی ان یتسللوا فمناہی ان یتسللوا  
 اللہ سے روایت ہے کہ انھوں نے قولہ لیسوا من یولم یومئذ ویرہ الآیۃ میں کہا کہ یہ تو فقط اہل بدر ہی کے حق میں اتھی ہی  
 ہے اور اب ان کو دوا حکم والنسائی و ابن جریر و ابن مردودیہ سے عبد اللہ بن المبارک نے باسناد صحیح حسن بصری رحمہ اللہ سے  
 روایت کی کہ قولہ من یولم یومئذ ویرہ الآیۃ میں کہا کہ یہ تو روز بدر کے واسطے حکم تھا اور رہا اب تو اگر کسی جماعت مسلمین یا  
 شہر اسلام کی طرف بھاگ آیا تو کچھ مقاتلہ نہیں ہو اور نیز ابن المبارک رحمہ اللہ نے یزید بن ابی جبیب سے روایت کی کہ اللہ تعالیٰ  
 نے اس آیت سے واجب کر دیا تھا کہ بدر کے روز جو کوئی بھاگیگا وہ دوزخی ہے پھر جب اسکے بعد احد کا واقعہ ہوا اور بعض جماعت  
 نے بکھجور دی تو اللہ تعالیٰ نے فرمایا۔ ان الذین تولوا انکم یوم النقی الجمعان تا قولہ ولقد عفا اللہ عنہم الآیۃ۔ پھر جب اسکے  
 سات برس کے بعد حنین کا واقعہ ہوا تو فرمایا تم ولیم بدبرین ثم یتوب اللہ من بعد ذلک علی من یشاء اور زید مولیٰ رسول اللہ  
 صلعم سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلعم نے فرمایا کہ جس نے کہا۔ استغفر اللہ الذی لا الہ الا ہو والتوب الیہ تو اسکی مغفرت کیجاگی۔  
 اگرچہ وہ ضعف سے بھاگا ہو۔ رواہ ابو داؤد و الطبرانی و الترمذی۔ ابن کثیر رحمہ اللہ نے کہا کہ اگر دشمن سے بھڑ جانے کے  
 بعد ان سببوں میں سے کسی سبب کی بغیر فرار کرے تو حرام ہے۔ اور حق یہ ہے کہ مومنوں کو جہاد میں بقبالہ کفار کے ثبات لازم ہے اور  
 بشرطیکہ اسباب فرار میں سے کوئی سبب جواز کا موجود نہ ہو اور اگر بدون ان اسباب کے فرار کیا مثلا بسبب نامردی و بددلی کے  
 و جہور کے قول بر مرکب کبیرہ ہے۔ فلیتال و اللہ اعلم۔ و فی السراج۔ ہر گاہ بدر کی لڑائی سے واپس ہوئے تو لوگوں نے  
 کافروں کے قتل کرنے پر اتفاق کیا۔ ایک نے کہا کہ میں نے فلان مشرک کو مارا اور دوسرے نے کہا کہ میں نے اس سے  
 زبردست کو مارا۔ پس نازل ہوا۔

فَلَمْ تَسْتَلُوهُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ قَتَلَهُمْ وَمَا رَمَيْتُمْ اِذْ رَمَيْتُمْ وَلَكِنَّ

اللَّهُ رَمَىٰ ۗ وَلِيُبَلِّغَ الْمُؤْمِنِينَ مِنْهُ بَلَآءًا حَسَنًا اِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ

عَلَيْهِمْ ذٰلِكَ وَاَنَّ اللَّهَ مُؤْتِكُمْ الْكِفٰیٰتَہٗ

میں کلام میں اللہ تعالیٰ نے تنبیہ کر کے ظاہر فرما دیا اور مومنوں کے اعتقاد کو کامل کر دیا کہ بندوں کے افعال کا پیدا کرنے والا  
 ہے جو اللہ تعالیٰ سے ان بندہ خود اپنے افعال پر تمام قادر و انکا ذائق نہیں ہے پس جو بھلائی کہ بندوں سے صادر ہو اس میں

Marfat.com

اللہ تعالیٰ ہی کے حمد و ثنا کریں کہ اسی نے انکو توفیق دی و اعانت کی اسی واسطے فرمایا۔ **فَاذْكُرُوا**  
 زخشری رہنے کہا کہ فارجواب بشرط محذون برداخل ہوا ہے ان افتخرتم بقتلہم فلم تقتلواہم۔ یعنی اگر تم آہن  
 پر فخر کر کے ہو تو تم نے انکو قتل نہیں کیا۔ **وَاللّٰكِنِ اَللّٰهُ قَتَلَهُمْ** لیکن اللہ تعالیٰ نے انکو قتل کیا۔ ابن ہشام  
 کہ جو جواب سنی بلم ہوا سپرفا و داخل نہیں ہوا کرتی ہی پس ارتباط کلام بنا قبل کے واسطے ہوا اور زخشری وہ ہیں کہ  
 تعداد و سامان میں تم سے بہت زیادہ تھا تم نے اپنی طاقت و قوت سے میدان بدر میں قتل نہیں کیا بلکہ انہوں نے  
 واسطے رسول کی مخالفت کی اور توحید خالق سبحانہ سے تکبر کیا پس اللہ تعالیٰ ہی نے انکو قتل کر دیا۔ اور قصور اس سے  
 ایمان اپنی قوت و قدرت سے بیزار ہو کر توحید الہی پر قائم ہوں۔ وقد قال تعالیٰ ولقد نصرکم اللہ بحدود انتم اذ لم  
 وقال تعالیٰ ولقد نصرکم اللہ فی موطن کثیرة و یوم حنین اذا عجزتکم کثرتکم فلم تغن عنکم شیئا و ضاقت علیکم الارض بما رزقتم  
 ولیتتم بدبرین۔ پس نصرت نقطہ اللہ تعالیٰ ہی کی طرف سے ہوا اور ہتھیار و سامان وغیرہ جمع کرنا اور زمین کو شمشیر کرنا اور  
 بشری عادت کے اپنی لازم ہوا ورنہ فتح و نصرت اسی پر موقوف نہیں وقد قال تعالیٰ کم من فتنۃ قلیلة غلبت فتنۃ کثیرة یا ذل  
 اللہ و اللہ مع الصابریں۔ پس صابر ہونا دلیل اس امر کی ہو کہ انکو فتح و نصرت الہی حاصل ہوگی پس خالق فتح و نصرت  
 پاک خالق عزوجل ہوا اور اسی طرح اپنے حبیب رسول محمد صلعم کی ایک مٹھی ریت کنکریاں ملی ہوئی مارنے کے واقعہ میں بھی یوں  
 فرمایا۔ یعنی بدر کے روز حضرت صلعم ایک عیش میں جو آپ کے واسطے لوگوں نے بنا دی تھی دعا و تفرغ کرتے رہے پھر قتل  
 ابھی و یوں الہی بر۔ بڑھتے ہوئے نکلے اور ایک مٹھی ریگ کنکریاں ملی ہوئی لیکر حکم دیا کہ جب میں اسکو ماروں تو تم لوگ بھی  
 کافروں پر حملہ آور ہو پھر وہ مٹھی خاک جو حضرت علی کرم اللہ وجہہ سے میدان سے اٹھوائی تھی لیکر کافروں پر ماری وہ حالیکہ وہ لوگ  
 ابو جہل کے کہنے سے سب کے سب حملہ کر کے مسلمانوں کی جماعت کو گرفتار کر کے اچانے پر بڑھے تھے۔ پس آنحضرت صلعم نے وہ مٹھی  
 بھر خاک و کنکریاں انکو مارین اور فرمایا۔ شامت الوجہ۔ قبیح ہو جاوین یہ چہرے پس کوئی مشرک نہ بچا جسکی آنکھوں و منہ و ناک  
 میں کچھ خاک و کنکریاں نہ بچ گئی ہوں اور مشرکوں پر جب یہ آفت آئی اور مسلمان حملہ آور ہوئے تو انہوں نے بیٹھے پھری وہ بنا  
 شروع کیا تو اس واقعہ کی نسبت بھی اول تعالیٰ نے فرمایا۔ **وَمَا رَمَيْتَ**۔ انہیں پھینک مارا تو نے اے محمد صلعم تو  
 مشرک کی آنکھوں کو۔ **اِذْ رَمَيْتَ**۔ جبکہ تو نے ایک مٹھی کنکریاں ریگ انکو پھینکا اور ہی تھی۔ کچھ مشرک کے پھینکے  
 ایک مٹھی خاک کا یہ اثر نہیں ہو سکتا کہ اتنے بڑے لشکر کی آنکھوں میں بھر جاوے۔ **وَاللّٰكِنِ اَللّٰهُ رَمٰی** لیکن اللہ تعالیٰ نے  
 اسکو پھینک مارا یعنی اللہ تعالیٰ نے انہیں یہ اثر پہنچایا۔ حاصل آنکہ وہ مشت خاک جو تیرے پھینکنے سے اسقدر موثر ہوئی جتنی کسی مشرک کے پھینکنے  
 وہ اسی وجہ سے موثر ہوئی کہ اللہ تعالیٰ کی تاثیر سے تھی۔ پس اسکا پھینکنا تو رسول اللہ صلعم کے واسطے ثابت ہو گیا کہ  
 اذ ریت فرمایا اسوجہ سے کہ ظاہر میں وہ پھینکا آنحضرت صلعم سے پایا گیا اور پھر اسکو پھینکی کا بخار فرمایا۔ و ما ریت تو یہ نفی  
 اسکے اثر کے اعتبار سے ہوا بشری طاقت سے باہر اور محض بتاثر و فعل الہی ہی پس اس تدبیر کا حقیقی فاعل وہی حضرت صلعم  
 جل سلطانہ ہوا لہذا گو یا رسول اللہ صلعم سے اسکا وجود ہی نہیں ہوا۔ پس معلوم ہو گیا کہ خالق و موثر و سبب حضرت صلعم ہی  
 کے کوئی نہیں ہوا۔ واضح ہو کہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے انکو قتل کیا اور انکو قتل کرنے سے

اس رومی کی تفسیر یہی مردی ہو کہ بدر کے روز آنحضرت صلعم کے شت خاک  
 کے ساتھ اس کی حالت ہو کہ ہرگز نہ اٹھانے کے بارہ میں ہو اگرچہ آنحضرت صلعم نے حنین کے روز بھی ایسا ہی  
 کیا تھا اور یہی ہو مفسرین کا کہ اور عبد الرحمن بن جبر سے روایت ہو کہ خبر میں آنحضرت صلعم نے ایک تیز مارا اور وہ ہوا میں  
 پلٹا اور اسے قلم کے اندر جا کر ابن ابی اسحاق کو جو اپنے گھر کے اندر بچھونے پر آرام کرتا تھا قتل کر دیا پس نازل ہوا قولہ و ما ریت  
 لفظ ریت الآیہ۔ اس کا جو جید ہو و لیکن شاید عبد الرحمن بن جبر بن نضر پر قصہ ششم ہو گیا اگرچہ یہ واقعہ صحیح ہو و لیکن سیاق سورہ انفال  
 تو قصہ ہرمن ہو گا اور واقعہ خبر کا ذکر درمیان میں آوے تو اشارہ قصہ میں ایک اجنبی بات آجائیگی اور یہ ایسی بات نہیں کہ ایسے عالم  
 پر جو امام ہو پھر قصہ رہے پس ظاہر یہ ہو کہ مراد عبد الرحمن رح کی یہ ہو کہ قولہ و ما ریت از ریت الآیہ عام ہو جو واقعہ بدر کے ساتھ وہ قصہ  
 خبر ہو کہ وہ بھی شامل ہو لینے وہ رومی بھی بتا کر الہی عزوجل ہوئی ہو۔ اور ایسے ہی ابن جبر و حاکم نے جو باسناد صحیح سعید بن مسیب  
 سے روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت صلعم نے ابی بن خلف ملعون کو مارا تھا اسکے بارہ میں یہ آیت ہو اور قصہ یہ  
 ہو کہ اُحد کے روز جب آنحضرت صلعم ہاڑی پر جانے لگے تو ابی بن خلف نے دیکھا اور گھوڑا دوڑا کر آیا اور کہا کہ آج اگر آپ سچ گئے تو  
 میں نہ بچا اور پہلے اس سے کہ میں کہا کرتا کہ اس گھوڑے کو میں نے فوب کھلایا پلایا ہو تاکہ اسپر سوار ہو کر محمد کو قتل کر دن اور حضرت  
 صلعم اللہ علیہ وسلم نے شکر فرمایا تھا کہ نہیں بلکہ میں اسکو قتل کرونگا پس اُحد کے روز جب آیا تو مسلمانوں نے چاہا کہ دور ہی سے اسکے  
 مقابل ہوں مگر حضرت صلعم نے حکم دیا کہ آنے دو اور جب قریب آیا تو آپ نے حارث بن صمہ رضی اللہ عنہ سے سانگ لیکر اسکو پھینک  
 ماری اور وہ تمام لوہے میں غرق تھا پس اسکے تر فوہ کے نیچے بہت خفیف سا زخم لگا جس سے کئی مرتبہ گھوڑے پر سے لڑکھڑایا اور  
 آنحضرت صلعم نے پھر اسکو قتل نہیں کیا اور یوں ہی چھوڑ دیا اور وہ اس زخم کے درد سے بہت چختا و چلاتا تھا اور ساتھی اسکے کہتے  
 کہ یہ تو کچھ بھی زخم نہیں وہ جو اب دیتا کہ اگر تمام لک حجاز پر بانٹا جاوے تو کوئی زندہ نہ بچے اور تم نہیں دیکھتے کہ انخون نے پہلے ہی کہا  
 تھا کہ میں اسکو قتل کرونگا۔ ابن کثیر رح نے کہا کہ وہ چند روز تک اس عذاب الیم میں زندہ رہ کر مر اور اسی کے متصل عذاب برزخ  
 میں تاقیامت گرفتار رہیگا جو عذاب آخرت سے متصل ہو اس قول کی بھی وہی تاویل ہو کہ مراد ہر دو امام کی یہ ہو کہ آیت الرمی عام ہو  
 اسکو بھی شامل ہو قال الرازی رح یہ کچھ بعید نہیں کہ آیت کے تحت میں اور و قائل بھی داخل ہوں اسواسطے کہ لفظ عام ہا رہی کا  
 اعتبار ہو اگرچہ سبب نزول خاصہ واقعہ بدر ہووے فافہم۔ قولہ تعالیٰ۔ **وَلْيُبَلِّغِ الْوَعْدَ الْكَافِرِينَ**  
**عَذَابًا نَّوَالِيَةً الْمُنِينِ۔ مِنْهُ بَلَاءٌ حَسَنًا**۔ یعنی اس قول کا عطف ایک محذوت برہی جو  
 رومی مذکور کی علت ہو اور معنی یہ کہ اللہ تعالیٰ نے ایسا فعل اسواسطے فرمایا کہ کافروں کو فواری کے ساتھ مقہور کرے اور اسواسطے کہ  
 ہر مومن کو اس سے عطا حسن دیوے یعنی عنایت عطا فرماوے۔ اور عروۃ بن الزبیر رح نے کہا اے ليعرف المؤمنین من نعمہ علیہم  
 الخ۔ یعنی تاکہ مومنوں کو چھوڑا دے اپنی نعمتیں جو ان پر فرمائی ہیں کہ انکو انکے دشمنوں پر اسطرح فتح دی تاکہ وہ حقوق نعمت کی شکر گزاری  
 کریں۔ و افہم کہ بلا یعنی نعمت و شفقت اور یعنی سلامت و نعمت ہر دو ضد معنی میں ہو اور مراد یہاں بلا سے نعمت ہو۔ **إِنَّ اللَّهَ**  
**يُضِلُّ قَوْمًا لِّيُذِلَّهُمْ بِمَا كَانُوا يَفْعَلُونَ۔** یعنی اللہ تعالیٰ کی صفت ہو کہ وہ سمیع و علیم ہو پس مومنوں کے اقوال کا بھی سننے والا اور  
 ہر عمل کا جاننے والا ہو۔ قال الخطیب۔ اس میں ترغیب و ترویب دونوں ہیں کہ بندہ اپنے مولیٰ پر جو سمیع علیم ہو بھروسہ کرے اور

ڈرے کہ ظاہری امور پر مغرور نہونا چاہیے اور اللہ تعالیٰ دلوں کی باتیں رہیں اور کون کون سے لوگ ہیں  
اسے ذک ابلا حق۔ یہ انعام برحق ہے۔ **وَإِنَّ اللَّهَ مَوْجِدٌ لِّكَيْفَ يُعَذِّبُ**

یہ ڈالنے والا ہے کافروں کے مگر کا۔ اسمین باوجود اس نفع و غنیمت کے مومنوں کو اور اللہ تعالیٰ  
کے مکر و فریب و انکے باطل باتوں کو ضعیف کرنے والا ہے۔ واضح ہو کہ اہل علم ایمان لے کر آئے ہیں کہ جو ان  
انکو مضرت نہ پہنچگی و لیکن اہل کفر و الجاد رو سے زمین سے مٹنے والے نہیں ہیں اور اللہ تعالیٰ انکو  
میں سے حق پر اور غالب رہیگا انکو کوئی خواہی چاہے والہ ضرر نہیں پہنچا سکتا یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ چاہے  
ذکاب فی العرائس قولہ تعالیٰ فلم تقتلوہم و لکن اللہ قتلہم و ما یریتہم لئح۔ واضح ہو کہ ان میں سے کون  
ہو اور اتحاد میں انکے نزدیک چار مقامات ہیں ایک اتحاد بافعال اور دوم اتحاد بصفات و سوم اتحاد بصفات  
افعال و اتحاد صفات کی طرف ہے پس قتل جو فعل قوم تھا اسکی اضافت اپنی طرف کرنا اتحاد فعل جو اولیٰ مقام ہے و لکن  
رضی اللہ عنہم کو تفرقہ در جمع حاصل ہوا پس جبکہ یوں فرمایا کہ فلم تقتلوہم۔ تو انکے واسطے فعل ثابت ہوتے کے بعد انکے  
جب وہ مباشر قتل تھے تو مقام تفرقہ میں تھے اور جب اس فعل کی نسبت اپنی طرف فرمائی تو وہ مقام جمع میں ہوتے ہیں لکن  
صورت و رسم خلقت ہے جبکہ وہ خلق ہوتے ہیں از مصدر خاصہ فعل اولیٰ مقام میں اور اس راہ سے کہ وہ اپنے جملہ ذرات  
قائم بفعل خاص اولیٰ مقام میں تو عین انکا عین فعل خاص اولیٰ مقام میں ہے پس اولیٰ مقام میں اپنے فعل خاص سے انکے لیے مقولین  
بصفت قہر قتل ہونے کی بجلی فرمائی پس وہ لوگ مع فعل خاص کے واحد ہیں اور اضافت بسببے ذات اولیٰ مقام میں  
ہو اسلیے کہ سوائے اسکے فعل خاص کے در بیان میں کسی وجہ سے غیر کا وجود نہیں ہے۔ اور اسی طرح عرش سے تری تک جو مخلوق کے  
احکام انہیں دو جہت سے ثابت ہیں یعنی بحسب فعلیہ و بحسب خلقیہ و لیکن جبکہ وقت مباشرت قتل کی بجلی فعل بسببے فعل  
میں خاصیت اتحاد افعال کا حکم ہوا وہ مارنے والے کے ہاتھ میں تلوار کے مانند تھے بلکہ تلوار دو ہاتھ بحسب مراد جسم و ذرات کے ایک ہیں  
اور جبکہ مصدر واحد ہے تو عرش سے تحت الشری تک در بیان میں سوائے حق سبحانہ تعالیٰ کے کوئی غیر موجود نہیں ہے اور بسبب اسلیے  
و سلم کے لیے یہاں خاصیت اتحاد صفت بھی ہے کیونکہ اسکی صفت سے اتقان پایا ہے اسدم کہ اولیٰ مقام میں کشف بجلی صفت  
قلب و روح و عقل و سر و ظاہر و باطن و صورت میں معائنہ کیا پس تمام وجود نبی صلعم کا نور صفت میں مستغرق ہوا اسکی ذاتی فعل  
انحضرت صلعم کو اپنی صفت کی طرف مضاف کیا نہ اپنے فعل کی طرف۔ اسلیے کہ قوم تو انوار آیات دیکھنے میں تھے اور انحضرت صلعم  
سے عبور کر کے یہ ان آیات طو کر کے دیدار انوار صفات و خاصیت اتحاد ذات میں تھے اور صفت فعل و صفت خاص و ذرات  
کے اتقان اور دونوں مقاموں کے اتحاد کے بعد انحضرت صلعم کو اور ایک جلال ذات اور اسمین اللہ تعالیٰ اور انکے ساتھ  
اسکی ازلیت وابدیت میں مستغرق ہونا اور اولیت و آخریت سے سزا کا نا واقع ہوا اسی واسطے انحضرت صلعم کو انکے ساتھ  
پہنچے پس اللہ تعالیٰ نے آپ کو اپنی ذات پاک و جدہ لا شریک کے اس واسطے کے ساتھ پہنچانے کو کمال اپنے اپنے  
کو ملا کہ کے عرفان کے لیے نکالا اور آدم علیہ السلام تصف و متحد بصفت تھے اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم تصف و متحد بصفت  
بنور ذات تھے اور نور ذات سے متحد ہونے میں آدم سے بڑھ کر تھے پس جبکہ تدریجاً صلی اللہ علیہ وسلم

ماری کراٹے استوار فرمایا۔ بقولہ تعالیٰ من یبع الرسول فقد اطاع اللہ۔ تجلی فعل و صفت و ذات ہیں۔  
 حضرت علیؓ سے کہیں کہیں فرمایا۔ اسی واسطے آنحضرت صلیم نے فرمایا۔ من رآنی فقد رآے الحق و من عرفنی فقد عرف الحق  
 حضرت علیؓ کا کہنا کہ حملہ من عرفنی سے اس میں نہایت حدیث میں نہیں ہے شاید مقصود شیخ یہ کہ قولہ من رآنی الخ کی یہ تفسیر ہے۔ فافہم۔  
 پس آنحضرت صلیم کا نظر و علم من جمع تھا اور صفت میں آپ کا جمع ہونا عین ذات میں جمع الجمع تھا اور عین ذات میں اور  
 الوہیت کے جمع ہونے اور ازراہ خلیفت کے تفرقہ در جمع ہے۔ میں نے اس آیت میں تھوڑا سا اشارہ مقام اتحاد و انصاف  
 جمع و تفرقہ کا کیا ہے اور اس کے معنی کسی کی سمجھ میں نہیں آویں گے سوائے ایسے شخص کے جو درو عشق رکھتا ہو اور بسط محبت و روح شوق  
 و اللہ تعالیٰ کے ساتھ معرفت و تقاریر معرفت و توحید و بقاء رکھتا ہو۔ اور اسکو وہ علم لدنی حاصل ہو جو ظاہر عالموں و سمجھاروں کے  
 نزدیک علم ہوا ہے۔ پھر مثل نمونے جو اس آیت کے اشارہ میں کہا ہے ازراہ حملہ قول فارسی رح ہی کہ قولہ و ما ریت اذ ریت الخ میں کہا  
 کہ پھینکنے والا نہ تھا مگر ہمارے ساتھ۔ اور تو اس سے کچھ سببیت پہنچانے والا نہ تھا مگر ہماری معونت سے کہ ہمیں نے تجھکو اس  
 قوت سے مدد دی۔ بعض نے کہا کہ قولہ ما ریت یعنی تو نے یہ پشت خاک نہیں پھینکی لیکن تیر جمع پھینکا پس اللہ تعالیٰ نے تجھکو تجھسے غائب  
 کر دیا پھر تو نے پھینکا اور حال یہ کہ ہمیں تجھسے پھینکنے والے تھے یعنی گو یا آنحضرت صلیم صرف واسطہ تھے اگرچہ بیان واسطہ کو بھی گنہگار  
 نہیں مگر عبارت میں سمجھانا اسقدر ممکن ہے۔ پس پھینکنا ظاہر میں آنحضرت صلیم سے پایا گیا اور درحقیقت وجود اسکا درگاہ عظمت  
 و کبریا ہی عزوجل سے بظاہر اسول کے وہاں تفرقہ نہیں ہے۔ استاد رح نے فرمایا کہ۔ اذ ریت۔ تفرقہ ہے اور۔ و لکن اللہ یرمی۔  
 جمع ہے اور تفرقہ راجع بعفت عبودیت ہے اور جمع راجع نشان ربوبیت ہے۔ پھر بندہ و ن کو اپنی رمی سے اور لیسے قدر دور کرنے سے  
 مقام نعمت ظاہر فرمایا یعنی اہل ایمان سے قدر دور رکھنے اور انکے دشمنوں کو قہرین مبتلا کرنے اور انکی طرف سے انعام کے طور پر  
 فوری فرماتے سے مقام نعمت انکو ظاہر فرمایا۔ بقولہ ویلید المؤمنین منہ بلاہ حسنا۔ جیسے اپنی صفت کے انوار سے اپنے جیب رسول  
 صلی اللہ علیہ وسلم کو بھر دیا اور اسرا قتل سے انکے دلون کو منور کیا یہ بلاہ حسن تھی جسے انکو مخصوص فرمایا تاکہ اس سے معرفت خاص  
 حاصل کریں اور انکو اپنے مکر قدیم و قہر سے بچایا۔ پھر واضح ہو کہ بلاہ حسن یہ کہ اولیاء کے دلون میں محبت واقع ہو اور اصفیاء کے  
 واسطے کشف جمال ہو اور پھیلا کے لیے سماع خطاب ہو۔ اور جلید رح سے جب اس آیت کو پوچھا گیا تو کہا کہ بلاہ حسن یہ کہ حکم کے  
 وقت بندہ ثابت قدم رکھتا جاوے اور اس میں جو خفیات مکرہ میں اُسے محفوظ فرمایا جاوے اور غیر کو دیکھنے کے وقت توحید و تفرید حضرت  
 خالق عزوجل میں لغزش نہ پاوے۔ رویہ کم ہونے کہا کہ بلاہ حسن یہ کہ نزول بلاہ سے دیدار حق پہر بہت کرے پس بلاہ گزری چلی جاوے  
 اور اسکو خبر بھی ہو جو جس سے کہ وہ دیدار حق میں مستغرق کر دیا گیا ہے۔ شیخ ابو عثمان ج نے فرمایا کہ بلاہ حسن وہ ہے کہ اسکے آنے میں تجھکو صبر  
 ظاہر ہوا اور تو اس پر راضی ہو جاوے۔ مترجم کہتا ہے کہ واضح رہے کہ بلاہ اگرچہ ترقی درجات و تقرب و ثواب کی صورت ہے لیکن سوائے  
 از حد بلان و ثواب کے اس میں ہر بندہ صابر نہیں ہوتا لہذا اللہ تعالیٰ سے عافیت مانگے اور بلاہ سے پناہ مانگے اور بحسب تقدیر حسب بلاہ نازل  
 ہوگا۔ اس میں اللہ تعالیٰ سے صبر کی درخواست کرے و اسأل اللہ تعالیٰ بفضله السلام و العافیۃ فی الدنیا و الاخرۃ و ہو ربی حسبی و نعم الحسب  
 و اللہ اعلم و نعم النصیر علی بن موسیٰ الرضی نے اپنے باپ سے انھوں نے امام جعفر صادق سے روایت کی کہ بلاہ حسن یہ کہ انکو انکے نفوس  
 سے نکل کر دے پس جب انکے نفوس سے انکو فانی کر دیا تو وہی انکی مراد ہوا۔ استاد رح نے کہا کہ بلاہ حسن یہ ہے کہ خوشی و خوشحالی میں بندہ کو شکر کی توفیق حاصل ہو

سخت میں صبر کی توفیق ملے۔ بعض نے کہا کہ بلا رحمت یہ کہ عین بلا میں اسکو مشاہدہ نصیب ہو۔  
 کرنے والوں کے دلون کو راحت کی ٹھنڈی برادری بقولہ ان اللہ سمیع علیم ساری درد کے ناز جان گیا  
 دلون کی حالت جاننے والا ہے۔ اسناہم نے کہا کہ اسین ایک قوم کے لئے نفیس ہوا اور ایک قوم کے لئے  
 فراق کے باوجود تسلیم و اطاعت جو کائے بیٹھے ہیں انکی لبیک سننے والا ہے انکی بلا کو وقت سہو پر  
 الاستادہ اذا ما نسی الناس روحا وراحة + تمنیت ان اشکو الیہ فیسع + یعنی وقت وہ جو کہ لوگ راحت پر  
 اور مجھے ہی تمنا ہے کہ کچھ درد فراق بیان کرتا اور سن لیا جاتا۔ مترجم کہتا ہے کہ نکلہ درجات کے حدیث الرویہ میں  
 والناس نیام۔ یعنی رات میں کہ لوگ خواب غفلت و راحت میں پڑے ہیں بندہ نماز میں مشغول رکھتا ہے۔ وقد قال  
 جنوبہم عن المضاجع یدعون رہم فوفا وطعنا ہما زقنا ہم بنفقون۔ یعنی بستر راحت سے انکے پہلو الگ ہو کر نماز میں کھڑے  
 اور اپنے پروردگار سے ہیبت کے ساتھ عاجزی و خشوع سے دعا مانگتے ہیں۔ الی آخر الآیۃ۔ فافہم واللہ اعلم۔ سائل  
 ہوا کہ اللہ عزوجل نے اپنی درگاہ کی طرف رجوع لائے ہوئے بندوں کو اپنی قدرت کاملہ سے عیب غریب اور خلاف عادت  
 ساتھ ان لوگوں پر فتح و نصرت دی جو مثل اس زمانہ کے بعض لمحدون کے معجزات رسول اللہ صلعم سے منکر و موزی اور خلاف عادت  
 کو سحر سمجھتے اور نفس کے بندے بتوں کی پرستش کرتے تھے پھر بھی انکو تنبیہ فرمائی۔ بقولہ تعالیٰ۔

ان تَسْتَفْتِحُوا فَقَدْ جَاءَ لَكُمْ الْفَتْحُ وَإِنْ تَلْذَبُوا فَهِيَ لَكُمْ وَإِنْ لَعُدُّوا  
 نَعْدًا وَلَمْ يَنْفَعِي عَنْكُمْ فَغَنِي عَنْكُمْ شَيْئًا وَكَوْكَرْتُمْ وَأَنْتُمْ بِالْمُؤْمِنِينَ

تم چاہو فیصلہ ہو سو پہنچاؤ تم کو فیصلہ اور اگر بازو آؤ سو تمہارا جلا ہو اور اگر ہر دو  
 تمہاری پھیرینگے اور کام نہ آویگا تم کو تمہارا جتا کچھ اگرچہ بہت ہوں اور بازو کہ اللہ کے ساتھ ایمان والوں کے  
 اس خطاب میں مفسرین نے اختلاف کیا کہ کافرون کو ہو یا مؤمنون کو ہو اور مفسر رح نے قول بدل اختیار کیا اور وہی چہر کا قول  
 بسبب ظاہر دلالت کلام کے اور سبب اسکے کہ امام احمد نے زہری رح کے طریق سے عبد اللہ بن ثعلبہ سے روایت کی کہ ابو جہل نے ہجرت  
 روز کہا کہ اسے پروردگار ہمارے ہم دونوں گروہ میں سے جو نالے کا قطع کرنے والا ہو اور ایسی چیز لایا ہو جو ہم نہیں پہچانتے ہیں ایک  
 کل کے روز ہلاک کرے۔ پس وہی استفلاح کرنے والا تھا۔ وقد رواہ النسائی والحاکم۔ اور ایسا ہی ابن عباس و مجاہد و شاک و قتادہ  
 و یزید بن رومان وغیرہم سے مروی ہے۔ اور سدی رح نے کہا کہ مشرکوں نے کہ سے نکلنے وقت خانہ کعبہ کا پروردگار کو کہا تھا کہ اسکا  
 پروردگار ہمارے دونوں لشکروں میں سے اعلیٰ کو اور دونوں گروہوں میں سے بزرگ کو اور دونوں قبیلوں میں سے بہتر کو فتح دے  
 پس اللہ تعالیٰ نے نازل فرمایا۔ ان تَسْتَفْتِحُوا یعنی اگر تم استفلاح چاہتے ہو اسے کافروں یعنی فیصلہ و نصار چاہتے ہو  
 فَقَدْ جَاءَ لَكُمْ الْفَتْحُ تو آگیا تم پاس فیصلہ یعنی جو کوئی ظالم و نانا کاٹنے والا وغیرہ بخاورد ہلاک ہوا اور وہاں لڑنے  
 ساتھی مقتول تھے اور دونوں گروہ میں سے جو گروہ اعلیٰ و اکرم تھا وہ فتح دیا گیا یعنی اسخبرت صلعم و روینین نے فتح پائی۔ سوال ہے کہ  
 کے بدر میں قتال کرنے اور کافرون کو ایسی فاش شکست ہونے کا پھیر بھی ظاہر ہوا۔ فافہم۔ وَاِنْ تَلْذَبُوا فَهِيَ لَكُمْ  
 سے اور رسول اللہ صلعم کے ساتھ لڑنے سے فہو خیر لکم تو یہ تمہارے لیے بہتر ہے اور اللہ تعالیٰ کے ساتھ لڑنے سے

۲

سیدنا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم



اس کو تیسرے فتح دینے میں عود کرینگے۔ مترجم کہتا ہے کہ حسن تفسیر یہ ہے کہ قولہ ان  
 اور حال آنکہ مطلق لڑائی و جہاد جو رسول و اسکی امت کے  
 اور کبھی مومنوں کی فتح اور کبھی کافروں کا زور ہو جاتا ہے تاکہ ابتلاء و امتحان ہو اور منافق و  
 بعض شہادت پاوین و دیگر مصالح میں اور بطریق استفتح لڑائی  
 میں قطعاً مومنوں کا ہے اور آخر کار بہر حال اللہ تعالیٰ اپنے رسولوں کو فتح دیتا ہے اور کافروں کو ہلاک فرماتا ہے۔ جب صحیحہ یہ بات  
 معلوم ہوگئی تو وہ ہم دو سو سہ شیطانی نہیں آسکتا کہ اسکے بعد احد وغیرہ میں کافروں کو فی الجملہ غلبہ کیوں ہوا۔ **وَلَنْ نُغَيِّرَ**  
**عَنْكُم مَّسْجِدَكُمُ اشْرَافًا** اور تم سے تمھاری جماعت کچھ دفع نہ کرے گی۔ **وَلَوْ كُنْتُمْ اِيْمَانًا**  
**اِنَّ اللّٰهَ مَعَ الْمُؤْمِنِيْنَ** اور اللہ تعالیٰ مومنوں کے ساتھ ہے یعنی اللہ تعالیٰ کی فتح و نصرت انکے ساتھ ہو پس کسی کو اپنے غلبہ  
 نہیں ہو۔ یہ بنا بریکہ ان بکسر اول ہے جیسے کہ اکثر کی قرارہ ہے اور ابن عامر و نافع و حفص کی قرارہ میں ان بالفتح بتقدیر لام ہو یعنی  
 لان اللہ مع آہ۔ واضح ہو کہ معاملہ رسالت میں آیات الہی برابر واقع ہوتی کینیں حتیٰ کہ قیامت قائم ہونے تک آتی جاوینگے پس ایمان  
 لانے والے ایمان لاوینگے اور گمراہ تو سوائے جہنم میں جانے کے کچھ نہ مانینگے پس اس آیت میں بھی اشارہ ہے کہ مشرکین بڑی جماعت  
 جمع کرینگے چنانچہ غزوہ خندق و غزوہ احزاب میں ہی ہوا کہ قریش بہت بڑی جماعت لائے تھے کہ چل کر مومنوں کو نابود کر دینا چاہیے  
 کہ فیصلہ ہو جاوے پس اللہ تعالیٰ نے فتح دی اور انکو خوار پھیر دیا اور عجیب معجزات ظاہر ہوئے جیسا کہ انشاء اللہ تعالیٰ وہاں بیان ہوگا  
 یہ تفسیر تو بنا بر قول اول کے ہے اور جن لوگوں نے کہا کہ یہ خطاب مومنوں کو ہے وہ یہ معنی بیان کرتے ہیں کہ جب رسول اللہ صلعم و مومنوں  
 نے اللہ تعالیٰ سے استغاثہ کیا تو اللہ تعالیٰ نے فتح دی اور فرمایا ان تفتحو فقد جارکم آہ۔ یعنی جس فتح کا وعدہ ہم نے دیا تھا اور  
 تم نے مانگی تھی وہ تم کو پہنچی پس اللہ تعالیٰ کا شکر کرو اور اسکی بندگی لازم پاوے۔ قاضی عیاض نے کہا کہ یہی قول اول سے ہے اس واسطے  
 کہ فقہ جارکم الفتح۔ مومنوں ہی کے ساتھ بن سکتا ہے۔ اور رد کیا گیا کہ یہ سب سے ہی کہ حقیقی معنی مراد ہوں تو البتہ حقیقی نصرت مومنوں ہی کو تھی  
 اور اگر مجازاً ہو جیسے ذی انک انت العزیز الکریم۔ میں تو کافروں کے حق میں بھی بنتا ہے۔ بیضاوی رحمہ اللہ نے کہا کہ یہ خطاب  
 مشرکوں کو بطریق تمکیم ہو یعنی ویہی تمھارے لیے فتح ہے۔ مترجم کہتا ہے کہ فتح وہ انکا استفتح تھا کہ فصل تقاضا ہوا اور یہ مستلزم ہے کہ مومنوں  
 کو نصرت ہو اور کافروں کو ہلاکت پس حقیقت بھی فتح آگئی۔ ہاں فتح معنی نصرت فقط مومنوں کو حاصل ہوئی ہے پس خطاب کافروں ہی کو ہے  
 اور اسکی پر دلالت کرتا ہے قولہ وان تمسوا فموشیر لکم آہ۔ اس واسطے کہ مومنوں سے انتہاء مقصود نہیں اور تمہارا عدادہ بھی انکے حق میں لایق  
 نہیں ہے۔ اور بعض نے بنا بر قول دوم کے یوں تقریر کی کہ اے مومنو اگر تم نے اللہ تعالیٰ سے فتح مانگی تو تمکو بدر کے روز نصرت  
 دی گئی اور کہہ دان تمسوا فموشیر لکم۔ اور اگر تم کافر قیدیوں سے فدیہ لیکر چھوڑنے سے باز رہو جیسے تم نے بلا اجازت کے بدر کے  
 قیدیوں کے ساتھ کیا اور پھر لڑائی میں کسل کرنے اور دنیا کے مال کی طرف رغبت کرنے سے باز رہو تو وہ تمھارے لیے بہتر ہے۔ اور قولہ ان  
 ان اللہ مع المؤمنین۔ یہ بھی آگئے اگر تم دوبارہ ایسا کرو گے تو پھر ہم کلامت کرینگے۔ مترجم کہتا ہے کہ کلامت اگر معنی حرمت ہے تو قیدیوں کے  
 ساتھ کلامت آدمی کے ایک پیکر استفتاح صلعم نے کیونکہ قبول کیا اور دوم آنکہ مال فدیہ جو بوجہ حرام حاصل ہوا وہ کیونکہ حلال ہوا لہذا کلامت  
 نہ ہے بلکہ نصرت ہے کیونکہ تحریمی وجہ شرک ہے اور اسوقت اہام کی وجہ بھی نہ تھی اور مال اسکا جو او یہ خلاف مقصود ہے

روز حقیقی کلامت حکم ہوگا

علاوہ برین آگے قولہ ولن تقی حکم فتکم آہ۔ نہیں بتا ہی اور نیز قولہ وان اصغر مع المؤمنین سے اس  
 مرتب تکلف و لغت سے توجیہ کرنا ساقط ہو اور بعض نے جو کہا کہ ان تستفتوا میں مومنون کو خطاب ہوا تھا  
 اس میں تغایک انظم وانتشار الضمائر وغیرہ محذور لازم ہیں۔ اور تجھے معلوم ہو گیا کہ صرف فتح کے معنی کا  
 بعید کرنا عجیب ہے حالانکہ حقیقت سے مجاز بیان المبع ہوا علاوہ برین استفتاح بمعنی طلب فیصل القضاہ جیسے  
 میں قوسنا باسحق وانت خیر الفاتحین۔ میں ہے بے تکلف درست ہیں کیونکہ حکم فیصل کافرون کو تقاضا ہے یہ صحیح کیا گیا کہ  
 میں ورنہ اگر مطلقاً ہوتا تو سب ہلاک ہو جاتے اور یہ سب بمقتضائے حکمت بالغہ الہی و امر قدیم کے ہیں قولہ ان  
 بن حدیث کو دخل نہیں ہے۔ فانہم

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَا تَوَلَّوْا عَنَّهُ وَتَلَّوْا

وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ قَالُوا سَمِعْنَا وَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ إِنَّ شَرَّ الدَّوَابِّ

عِنْدَ اللَّهِ السُّمُّوَالْبُكُّوَالَّذِينَ لَا يَعْقِلُونَ وَلَوْ عَلِمَ اللَّهُ فِيهِمْ

خَيْرًا لَّاسْمَعَهُمْ وَلَوْ أَسْمَعَهُمْ لَتَوَلَّوْا وَهُمْ مُّعْرِضُونَ

بھائی تو انکو سنانا اور جو انکو اب سناوے تو اٹھے جہاں تک منہ پھیر کر  
 اللہ تعالیٰ مومنوں کو اپنی بندگی اور اپنے رسول کی طاعت کا حکم فرماتا اور مخالفت سے اور کافروں سے مشابہت پیدا کرنے سے  
 منع فرماتا ہو کہ۔ **يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا** اے ایمان والو۔ **أَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ** کہ طاعت کرو اللہ اور  
 واسکے رسول صلعم کی۔ **وَلَا تَوَلَّوْا عَنَّهُ** اور اعراض مت کرو اس سے بائیں طور کہ اسکے حکم سے خلافت کرو۔ **وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ قَالُوا سَمِعْنَا وَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ** تم قرآن و نصیحت کی باتوں کو سنتے ہو یعنی جان بوجھ کر مخالفت مت کرو۔ یہ تفسیر شارب نے عینہ کی ہے اور  
 بجانب رسول اللہ صلعم ہے کیونکہ طاعت الرسول وہی طاعت اللہ تعالیٰ ہے اور جائز ہے کہ بمانند قولہ واللہ ورسولہ افرق الناس بظہور  
 ہر ایک دونوں مرجع کی طرف راجع ہو اور بعض نے کہا کہ اطیعوا سے امر معلوم کی طرف راجع یعنی عن امرہ۔ اسکے حکم سے اعراض نہ کرو  
 پھر واضح ہو کہ یہ بنا براینکہ خطاب مومنوں کو ہے جیسا کہ ظاہر لگتا ہے اور یہی جمہور مفسرین کا قول ہے اور حکم بطریق تشبیہ ہے  
 رہیں۔ اور بعض نے کہا کہ آمنوا سے مراد زبانی ایمان کے مدعی یعنی منافق ہیں۔ ابن عطیہ رحمہ نے کہا کہ یہ احتمال ہے کہ منافقوں کو  
 بہت ضعیف ہے کیونکہ مستقل طور پر انکو ایمان سے مستغف کرنا از جانب عالم الغیب و الشہادۃ باوجودیکہ ان میں کفر و کفر  
 بہت بعید احتمال ہے اور تالیف قلوب کا احتمال نہیں کیونکہ عام خطاب بہم میں بہت بگڑا ہے  
 آگے انکو ایسی صفت سے منع کیا جو نفاق سے ہے فقال۔ **وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ قَالُوا سَمِعْنَا وَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ**  
 لوگوں کے جنہوں نے کہا کہ ہم نے سنا۔ **وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ قَالُوا سَمِعْنَا وَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ**

Marfat.com

اور یہ کہ لوگ کہتے ہیں کہ مشرک ہیں اور بن عباس رضی اللہ عنہ و مجاہد رحمہ اللہ سے مروی ہے کہ نبی  
 صلی اللہ علیہ وسلم سے جہنم آئی ہے اور اس کے آتا ہے اور ابن جریر رحمہ نے اختیار کیا کہ مشرک مراد بن اور محمد بن اسحاق نے کہا کہ مشرک  
 مراد بن ہے کہ ظاہر کرتے ہیں کہ جہنم کے ستارے مانا جاتا ہے ایسے نہیں ہوتے ہیں اور مفسر رحمہ نے دونوں کو جمع کر دیا کیونکہ مشرک ہو یا مشرکت  
 یعنی کہ تم سلیم و سلع کے ہیں اور بن عباس نے فرمایا بقولہ - **أَنَّ شَرَّ الْوَدَّ** دو اب جمع دابہ جو زمین پر  
 چلتا ہو اگر کسی کو زمین پر آدھوں پر اطلاق ہوا تو یہ اطلاق حقیقی ہے اور بعض نے کہا کہ مجازی کیونکہ یہ مشرک بنظرہ جانوروں  
 کے بلکہ انہی ہیں۔ یعنی - البیہ و دواب میں سے بدتر۔ **عِنْدَ اللَّهِ** اللہ تعالیٰ کے علم میں یا اسکے حکم میں **الضُّمُّو** الیہم  
 ہرے گئے یعنی اس جنس کے دواب ہیں جو قیامت سننے سے ہرے اور قیامت کے گونگے۔ **الَّذِينَ لَا يَعْقِلُونَ**  
 ایسے لوگ ہیں جو سمجھتے نہیں ہیں۔ پس انکے کان و زبان و عقل جو دی ہونے کے باوجود چونکہ انکو انوار اس سے فائدہ نہ ملا لہذا انکے نفی کی جیسے  
 قولہ لم یفلحوا لایفقیہون بہا الآیہ میں ہے جس جب عقل کارآمد نہیں تو انہیں اور جانوروں میں کیا فرق ہے لہذا فرمایا۔ اولئک کالانعام نہیں بلکہ انعام  
 تو اپنے حواس سے جھگڑتے ہیں اپنا کام لیتے ہیں بخلاف کافروں و منافقوں کے لہذا فرمایا۔ **مَنْ أَمَلَ بِمُخْلِ**۔ اسلو سے بیان فرمایا کہ شر اللعاب یعنی جانوروں  
 میں سے جو روئے زمین پر چلتے ہیں یہ جانور بہت بد ہیں انہیں کچھ بھی بھلائی نہیں ہے۔ **وَلَوْ عَلِمَ اللَّهُ فِیْهِمْ خَيْرًا** اور اگر اللہ تعالیٰ انہیں  
 بھلائی معلوم ہوتی یعنی انکو قیامت سنائیے اور اسکی ہدایت دینے میں تو۔ **لَا سَمِعَ عَنْهُمْ** البتہ انکو سناتا دیتا اسطرح کہ سمجھ کا سننا سنتے۔  
**وَلَوْ أَسْمَعْتُمْ** اور اگر اللہ تعالیٰ انکو سناتا یعنی بالفرض انکو سناتا اگرچہ اللہ تعالیٰ جانتا ہے کہ انہیں کچھ بھلائی نہیں ہے تو یہ تعجب ہوتا کہ۔  
**لَتَوَلَّوْا** اس سے منہ موڑ لیتے۔ **وَهُمْ مُّعْرِضُونَ** اس حال سے کہ اعراض کنندہ ہوتے۔ یہ تاکید ہے کیونکہ تو  
 و اعراض ایک ہی ہے اور مقصود یہ کہ علم الہی میں تحقیق ہو چکا کہ وہ ایمان نہ لائینگے اور اللہ تعالیٰ کو انکا بدتر ہونا معلوم ہے پس  
 اگر بالفرض اللہ تعالیٰ انکو سناتا تو بھی عناد و جو دوسے منہ موڑ کر اعراض کنندہ ہو جاتے۔ ابن عباس رضی اللہ عنہ وغیرہ سے  
 مروی ہے کہ نبی عبدالدار کے چند نفر نے رسول اللہ صلعم سے کہا کہ آپ قصی بن کلاب کو زندہ کیجئے اور وہ نیکبخت آدمی تھا زندہ  
 ہو کر آپ کی نبوت کی گواہی دیکر تو ہم سب آپ پر ایمان لے آدینگے پس اللہ تعالیٰ نے رد کر دیا کہ ان جیشون کو ایمان سے کیا  
 مناسبت ہے یہ درحقیقت ایسے ہی گونگے ہرے ہیں جیسے تیری باتوں پر عناد سے اپنے آپ کو کہتے ہیں اور اگر اللہ تعالیٰ انکے لیے قصی  
 کو زندہ کر کے اسکا کلام انکو سنا دے تو بھی عناد سے سحر و جادو کر کے کافر بنے رہینگے۔ **سَأَلَ** آنکہ معنی قولہ ولو اسمعتم اہ اگر  
 انکو اللہ تعالیٰ حیرے ہوؤں کو زندہ کر کے تیرے صدق نبوت پر انکی گواہی سنا دے تو بھی موافق تقدیر الہی کے یہ مومن نہونگے  
 بلکہ اللہ تعالیٰ ہدایت و کفر کا خالق وہی مادی وہی موفق ہے بدون اسکی ہدایت کے کسی چیز سے ہدایت نہیں ہوتی پس  
 ظاہر کیلئے ایک آیت کافی ہے۔ اور جب وہ کافی نہ تو کثرت سے آیات و معجزات مانگنا پہلے جمالت گراہ کنندہ ہے کیونکہ آیات کو موثر  
 نہ ہوتا ہے پس کافر بلکہ مستوجب عقوبت مزید و شدید ہو گیا لہذا جن انبیاء کی امت کی منہ مانگی آیت پر ہٹ پوری ہوئی وہ  
 ایمان دہونے پر عذاب کے گئے۔ **وَنِي الْعُرَاسِ** قولہ ولا تلو انکو کالذین قالوا آہ۔ اللہ تعالیٰ نے سچوں کو ایسے باطل  
 سے بچا ہے کہ سنی باطنی نہیں ہیں ڈراہ و پرہیز کرنے کو فرمایا کیونکہ سلع ظاہر بدون فہم و متابعت حکم کے غفلت کا سننا ہوتا ہے

پھر جھوٹے مدعیوں کو جانوروں سے زیادہ غافل کہا۔ بقولہ ان شر الیہ خطاب عند اللہ الخیر آہ۔  
اور فضا کی معرفت پھیلانے سے گونگے ہیں اور یہ جہالت انکو اپنے نفس سے باہر جانے سے روکتی ہے اور  
عقل و علم حاصل ہوتی ہے جس جہان عقل بادشاہ بدن ہے اس شخص سے وہ بھی متعین ہوتی ہے کہ اس شخص سے  
سننے اور حق ہی بولے بعض نے کہا کہ جس سننے والے کو اثر زیادہ فائدہ نہیں بلکہ اور اسکی مثال میں جن  
کان و حرنے والا نہیں ہے اور سننے والا درحقیقت وہی ہوتا ہے جسکو زیادہ فائدہ یا زیادہ حال ہوا اور اسکی  
بڑا وہ نقصان میں رہا۔ بعض نے کہا کہ قولہ اللہم ابکم۔ ذکر سننے و سمجھنے سے بہرے اور وہی اللہ تعالیٰ ہے جس سے  
ہیں وہی خطاب سے غافل و بے عقل ہیں نہیں جانتے کہ کون ہیں اور کیوں پیدا ہوئے اور کہاں رہا اور کون  
استاد رحلے فرمایا کہ خطاب واسکے بھید کے سمجھنے سے بہرے ہیں اور جس سے کشف قلب ہوا اسکے دیکھنے سے بہرے  
جس امر سے فہم و عقل ہے اور اسکی طرف ارشاد کیے گئے تو اسکے قبول کرنے سے گونگے ہیں جسکو اللہ تعالیٰ نے  
کہا اسکا رتبہ ہر شے سے ذلیل و خوار سے زیادہ ہے پھر اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا کہ خطاب کی فہم و ادراک حقائق اور نتائج  
انکی محدودی موافق قسمت ازلی و حکم قدیم ہے بقولہ و علم اللہ فیہم خیر آہ۔ یعنی اگر علم قدیم الہی میں انکی بے برگزیدہ کرنے کی بہتری  
تو انکو خطاب کی حقیقت و مراد سے آگاہ فرماتا لیکن چونکہ ازل میں بھلائی سے برگزیدہ نہ تھے لہذا انکو لطافت کلام نہیں سننا  
نہ انکو اخبار عجیبہ و حقائق غریبہ سے آگاہ کیا اور بیان فرمایا کہ اگر انکو بالفرض اس سے آگاہ فرما دے تو ادراک ذکر کیے اور نتائج  
اعراض کنندہ ہونگے کیونکہ ازل میں وہ اس سے محروم ہو چکے ہیں۔ قال المترجم شاید شیخ نے یہ ارادہ کیا کہ ادراک لطافت  
حقائق کے بعد اعراض ممکن نہیں کیونکہ دونوں میں منافات ہے جیسے ہدایت بمعنی وصول کے بعد اختلال و فراق نہیں ہوتا علیاسی  
یہی بن معاذ رحمہ اللہ نے فرمایا کہ جو علم تم سنتے ہو یہ الفاظ ہیں جنکو اپنے علماء سے سنتے ہو اور انکی معانی کو اپنے دل کے کانون سے  
اللہ تعالیٰ سے سنو اور جانکر سمجھو اور اگر نہ جانو گے تو اسکے نفع کی یہ نسبت تمکو اسکا ضرر زیادہ ہوگا۔ بعض نے فرمایا کہ سننے میں  
کی نشانی یہ ہے کہ اپنے اوصاف و لغوت کے فنا ہونے کے طور پر سننے اور حق سے حق کے ساتھ سننے۔ قال المترجم جسم یعنی قوت  
سمع جو حق و جل سے پرہیزگاری کے ساتھ عطا ہوئی ہے اس سے سننے۔ استاد رحلے نے فرمایا کہ سابقہ لفظ برتے جسکو محروم کیا وہ  
دنیاوی وجود کی خدمات سے قرب و الون میں سے نہیں ہو سکتا۔ قال المترجم یعنی کبھی حکمت الہیہ اس امر کی تفسیر ہوتی ہے  
کسی بندہ کو کچھ توفیق خدمات عطا ہو جیسے ابلیس و بلعم باعوراء کہ وہی گئی لیکن وصول حقیقی نہیں ہوتا لہذا اللہ تعالیٰ جب محروم  
لوگون کا حال بیان ہو چکا تو اہل قرب و برگزیدہ لوگون کو متابعت رسول اللہ صلعم کی راہ سے قریب اللہ تعالیٰ کے ملنے کا  
یَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اسْتَجِيبُوا لِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ إِذَا دَعَاكُمْ لِمَا كَانَتْ

ایمان والو مانو حکم اللہ کا اور رسول کا جو قریب اللہ سے ملنے کا ہے اور اسکی راہ سے قریب اللہ تعالیٰ کے ملنے کا ہے  
وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَحُولُ بَيْنَ الْمَرْءِ وَقَلْبِهِ وَأَنَّهُ إِلَهُ الْغُيُوبِ  
اور جان لو کہ اللہ روک لیتا ہے آدمی سے اسکے دل کو اور یہ کہ اللہ تعالیٰ ہی ہے جو غیب کی خبریں سناتا ہے

جیسا کہ بخاری رحمہ اللہ نے تفسیر میں ذکر کیا اور وہ قول ابو علیہؑ ہے پس میں قاتل زائدہ  
 کلمہ میں لفظ میں اس کی تفسیر بلحاظ آیت اور جیسا بیان اور اجابت خود بلا حرف تعدی ہوتا ہے اور کبھی استجاب بھی خود متعدی  
 ہوتا ہے اور استجاب کے معنی سے لے کر تاہم اس نے اطاعت کرنا نہیں ظاہر ہوا کہ تاکید ہے کیونکہ سابق میں اطاعت کا حکم بقولہ اطیعوا اللہ ورسولہ  
 لایکونوا فرقا اور فرقہ لایکونوا لایکونوا کہ اور حکم اطاعت عموماً تھا اور نہ بیان اگرچہ عموم ہے لیکن بصورت خاص بیان فرمایا اور یہ قید کیا بقولہ  
**اِذَا دَعَاكَ رَبُّكَ فَاسْمِعْ** کہ ایسا کہ اللہ تعالیٰ کے ایمان والوں استجاب کرنا اور اللہ تعالیٰ کے واسطے جبکہ بلاوے تکو اس  
 چیز کے بلکہ اس کے لئے ہے تو اس سے۔ **قال البخاری** ج لبا بحکم لایکونوا۔ جس سے تمہاری اصلاح فرماتا ہے اور ضمیر دعا میں  
 بیان ہے کہ وہ بلا تو را ہے۔ کے افراد آیا اور توجیہ وہی ہے جو وہ بیان مذکور ہوئی اور اللہ رسول پر لام کا اعادہ بغرض تاکید ہے یعنی حکم  
 اللہ اللہ ورسول میں اپنے سوا اور رسول حکم دے وہ بھی مانا کیونکہ وہ بھی حکم الہی ہے اور حدیث میں ثابت ہے کہ مجاہد دیا گیا قرآن  
 اور اس کے ساتھ اسکے مثل اور بھی یعنی سنت لہذا حدیث میں آپ نے اہل بدعت کے فتنہ سے پہلے ہی ہوشیار کر دیا کہ آدمی تکبہ لگا کر بیٹھے  
 اور کہے کہ یہ بات کہے کہ اب الہی میں نہیں ملتی ہے پس ہوشیار کر دیا کہ جو حکم سنت سے ثابت ہے وہ جسطرح ثابت ہے واجب العمل ہے  
 اور حکم تو کہہ لے ماہمکم الرسول فخذوہ وما نہاکم عنہ فانتہوا۔ مثبت صریح ہے پس معتزلہ وغیرہ جو اکثر سنن سے منکر ہیں وہ آنحضرت صلعم  
 کی غیر شیب کے جو بطور معجزہ واقع ہوئی ہے سمدق پیدا ہوئے۔ بالجملہ جن امور سے آنحضرت صلعم نے دعوت فرمائی کہ انہیں حیات ہے  
 انکا قبول کرنا فرض ہے اور اس میں اہل سنت کے درمیان خلاف نہیں۔ اور خبر واحد ظنی وغیرہ ہونے کا جو ائمہ حنفیہ وغیرہ کا قول ہے وہ  
 ثبوت کی راہ سے ہو لینے آنحضرت صلعم سے یہ بات قطعاً ثابت ہے یا نہیں پس اگر واحد عادل نے روایت کی یا جو اسکے حکم میں ہے وہ ثابت  
 تو ہوئی مگر عین قطع نہیں بلکہ ظن ہے کہ شاید آدمی سے سہو ہوا ہو یا جو معنی اسنے ذکر کیے انکے سمجھنے میں سہو ہوا ہو اور ماننا اسکے  
 لہذا خبر متواتر و مشہور کہ قطعی لیتے ہیں۔ یہ کلام درمیان میں آیا۔ اب واضح ہو کہ امور حیات دہندہ کیا مراد ہے تو ہمیں اختلاف تفسیر ہے  
 بعض نے کہا کہ علوم شرعیہ ہیں کیونکہ علم حیات اور جمل موت ہے اور جمہور نے کہا کہ قرآن و حدیث کے ادا و مروا ہی میں اطاعت کے ساتھ  
 استجاب کا حکم ہے جس سے حیات ابدی ملتی ہے۔ بعض نے کہا کہ جہاد اسلئے کہ ظاہری سبب حیات ہے کیونکہ دشمن یر جب جہاد نہ کیا جاوے  
 تو وہ مٹا اور ہوگا اور شہادت تو موجب حیات ہے۔ یہی محمد بن اسحاق کا قول ہے۔ سدی رحمہ نے کہا کہ ایمان ہے کیونکہ کافر مردہ اس سے  
 زندہ ہوتا ہے۔ مجاہد رحمہ اللہ نے کہا کہ وہ حق ہے۔ قتادہ رحمہ نے کہا کہ وہ قرآن ہے اور مفسر نے آئین لیا جو سب کو شامل ہے اور  
 اشارہ کیا کہ اختلاف تفسیر نہیں بلکہ تفسیر بطور مثال کے ہے اگرچہ بقرینہ سیاق واقعہ بدر کے اہتمام شان شفاق بجاہد زیادہ ہے اور احتمال ہے کہ  
 صحیح حکم میں لام قلیل ہو یعنی رسول صلعم کی دعوت قبول کرو اسلئے کہ اس سے وہ تمہیں کو زندہ کرتا ہے۔ اور صحیح میں حدیث ابو سعید  
 رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ میں مسجد میں نماز پڑھتا تھا کہ اتنے میں آنحضرت صلعم نے مجھے پکارا پس میں نے استجاب نہیں کی پھر میں نماز  
 ختم ہوئی اور عرض کیا کہ یا رسول اللہ میں نماز میں متاثر فرمایا کہ تو نہیں جانتا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا۔ استجبوا للہ وللرسول اذا دعا  
 علیکم لعلکم تحیات۔ میں ابی بن کعب کے ساتھ ایسا ہی واقعہ آیا ہے اور اس میں جب حضرت صلعم نے کہا کہ تجھے نہ معلوم ہوا کہ اللہ تعالیٰ نے وحی  
 فرمائی کہ استجبوا للہ وللرسول اذا دعاکم یعنی جب بلاوے و پکارے تو استجاب کرو۔ پس ابی بن کعب نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ  
 اللہ تعالیٰ نے کہا کہ اللہ تعالیٰ اب ایسا نہ کرو گا۔ رواہ الترمذی وقال حسن صحیح۔ واضح ہو کہ یہاں دو فائدے ہیں

اول آنکہ اس طرح استجابت مخصوص آنحضرت صلعم تھی اور اب کسی کو یہ اختیار نہیں کہ کسی اور کے واسطے  
 کہا کہ نماز نفل میں اگر باپ پکارے تو در صورتیکہ اسکو گمان ہو کہ پیر کو نے میں بہت کر لیا ہو گا تو اسکو  
 نماز آیت سے فوت استجابت میں دو احتمال ہیں ایک یہ کہ فی الفور استجابت کر دے اور دوسرا یہ کہ اسکو  
 کچھ دیر کے بعد۔ لیکن جب حدیث کو ملاحظہ کیا جاوے تو معلوم ہوتا ہے کہ فی الفور استجابت کرنا ہی صحیح ہے اور اگر  
 سے سلام پھیر کر استجابت کی تھی اور آنحضرت صلعم نے اس پر غائب فرمایا ہے معلوم ہوا کہ فی الفور استجابت کرنا ہی صحیح ہے  
 غیبی الملائکہ بھی اپنی بوی کے ساتھ، معصیت تھے کہ اتنے میں جہاد احد کے واسطے حضرت صلعم کے پاس  
 نہ نہائے کہ استجابت میں تاخیر ہوگی لہذا اس طرح جا کر نہیں ہو سے اور ملائکہ نے انکو جب نہلا یا آنحضرت صلعم کے پاس  
 کہ ملائکہ اسکو غسل دیتے ہیں اسکی جو رو سے دریافت کر دے۔ پس اس سے یہ سب حال معلوم ہوا۔ اور یہ بیان ہے کہ  
 امر کہ مطاق ہو کسی قدم کے ساتھ نہ وہ فی الفور قبیل کرنے کے لیے ہوتا ہے اور یہ بحث دراز ہے جو مولانا فقیر نے بیان کی ہے  
 آیت بقرہ نہ حدیث کے دلیل ہو کہ رسول اللہ صلعم کے حکم کی استجابت فوراً چاہیے اور چونکہ آیت خود تشریح میں ہے کہ  
 سے جو حکم ثابت ہو اسکی استجابت بفرود واجب ہو پس اگر اسوقت ادا کرنے کا ہو تو اسوقت یا سطلان ہو اور اگر کسی اور وقت  
 پر ادا کرے اور اس میں بھی توضیح و بحث باقی ہے واللہ العالی اے العوالب والیہ المرزح والمآب۔ **وَأَعْلَمُ الْوَالِدُ الَّذِي**  
**بَيْنَ الْمَرْءِ وَقَلْبِهِ** اور جان رکھو کہ اللہ تعالیٰ حائل ہوتا ہے آدمی اور اسکے قلب کے درمیان میں۔ یعنی جب ایسا ہو کسی  
 بدون اسکے ارادہ قدیم پاک کے یہ استطاعت نہیں کہ چاہے ایمان لاوے اور چاہے کافر ہو جاوے۔ واضح ہو کہ یہی میں احکام تفسیر  
 ہے بعض نے کہا کہ مراد یہ ہے کہ استجابت کی طرف جلدی کر کے تعمیل کرو پہلے اس سے کہ جن دنوں سے تم کو سمجھ رہے ہو اللہ تعالیٰ کے مقدر  
 کیے ہوئے وقت موت آجانے سے زائل ہو جاوین پس تمکو قدرت نہ رہے۔ بعض نے کہا کہ بدر کے روز مسلمانین کو کثرت میں سے  
 خوف تھا تو انکو آگاہ کر دیا کہ قلب باختیار آگاہی ہیں وہ پاک خالق عزیز جلیل چاہے خوف کے بعد میں دیر سے جسے تم کو  
 بعد خوفناک کر دے جیسے تمہارے دشمنوں کو کیا پس یہ اجبار ہے اور یہی شیخ ابن جریر نے اختیار کیا ہے کہ اس میں  
 مومن کے درمیان اور کفر و معاصی کے درمیان حائل ہوتا ہے اور کافر کے درمیان اور ایمان و طاعت کے درمیان حائل ہوتا ہے  
 قول سعید بن جبیر وضحاک و مجاہد و عکرمہ و ابو صالح و غیر ہم کا ہے۔ اور قتادہ رحم نے کہا کہ یہ کلام بیان ہے تو اللہ تعالیٰ کے  
 ہے۔ مگر جسم کتنا ہو فتادہ رحم کی غرض فقط یہ ہے کہ حائل ہونا جناب باری تعالیٰ کے قدرت و کرم ہے اور اسکی  
 سے اقرب ہونا علم کے ساتھ ہے اور بیان معنی میں سہمی رہنے کہا کہ اور تعالیٰ حائل ہوتا ہے اور اسکی  
 سوائے اسکے ارادہ کے اور کسی کو قدرت نہیں کہ خود ایمان یا کفر اختیار کرے۔ مگر جسم کتنا ہو فتادہ رحم کی غرض  
 بعض نے لکھا کہ اسی قول پر عقلی دلائل بھی قائم ہیں اسوجہ سے کہ قلوب کے احوال باقہ عبادات میں  
 ان چیزوں کے لیے کوئی فاعل حقیقی قادر مختار ضرور ہو جیسا کہ اپنے موقع پر ثابت ہے اور اسکی  
 ہے اور کی نہیں پس قاب میں موافق مشیت کے متصرف فقط اور تعالیٰ ہی ہے جسکی قلب کے  
 منع کرے اور چاہے عطا کرے۔ اگر کہا جاوے کہ اللہ تعالیٰ پاک برہنہ ہو اسکا حائل ہونا ہے تو



## رواہ احمد - وَانَّهُ الْيَمُّ الْخَشْرُونُ

اور جان بکھوکہ اسی کی طرف تم بخشیدہ ہو گے۔

کی طرف تھا را پھر حاضر رہی کہ فی العرائس قولہ تعالیٰ یا ایہا الذین آمنوا استجبوا للرب والرسول کی طرف تھا را پھر حاضر رہی کہ فی العرائس قولہ تعالیٰ یا ایہا الذین آمنوا استجبوا للرب والرسول

ساتھ خطاب ہے پس ہمارے انکی روون کو معطر فرمایا اور دعا سے دلون کے کان کو بھلائی اور ان کی اطاعت کی

میں بھر دیا پس لطف حکم و از ارقب سے خوشدل ہو گئے۔ اسکی توضیح یہ ہے کہ قولہ استجبوا للرب والرسول اسکی توضیح یہ ہے کہ قولہ استجبوا للرب والرسول

کی اطاعت کرنے اپنے نفوس کے واسطے اور نہ عوض طلب کرنے کے لیے۔ اسے لوگ اپنی جان دیاں دیاں کر کے ازل میں

ازل میں تم کو تمہارے حادث ہونے سے پہلے بلایا اور آپ سے اپنی طرف ندا فرمائی اور محبت سے نگر دیکھا اور ان کی

قربان ہو جاؤ اور اسی کے حکم کی فرمانبرداری میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی استجابت کرو۔ قال المترجم شیخ نے کہا کہ

حضرت حق عزوجل کے نام پاک کی طرف راجع فرمائی اگرچہ ارقب مرع لفظ رسول ہے و اللہ تعالیٰ اعلم بہر حال اسی سے

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم حکم الہی عزوجل ہے پس اللہ تعالیٰ ہی کے حکم و اطاعت سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی استجابت ہوتی ہے۔

لہذا کہنے سے کہ وہ تکو روح صفوی دروچ کبری سے زندہ فرماتا ہے۔ روح صفوی از عالم ملکوت ہی جو جنت چہرہ تھی

کبری سے ہے۔ اور نیز حیات بشادہ ازلیت و قرب ابدیت ہے جو معرفت صفات و ذات پاک سے حاصل ہے۔ جنینہ ہوتی ہیں

میں کہا کہ انوار دعا سے روح منور ہو کر حذت علاق پر آمادہ ہوئی اور شفقت شدید و بدون محبت صادق کے گران قدر ہونے

ہو گئی اور ہر مصیبت لنگے نزدیک ہیج ہو گئی پس سلامت اوقات کو غنیمت جان کر ہی القیوم عزوجل سے زندہ ہو کر حیات

ہوئے۔ قال المترجم جبک اجدیدین عورتوں کا یہ حال تھا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی زندگی کو پہنچتی تھیں حالانکہ انکے

شہید ہوئے اور کہتی تھیں کہ اگر حضرت صلی اللہ علیہ وسلم زندہ ہیں تو ہر مصیبت بعد آپ کے آسان ہے پس اہل عقل اس مقام سے فرود نہ

ہیں۔ و السلام۔ واسطی رحمہ اللہ نے کہا کہ قولہ استجبوا للرب والرسول سے ظاہری ہو یا باطنی ہو پاک کر دیا۔ جعفر رحمہ

کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی اطاعت کرو تاکہ اس سے تمہارے دل زندہ فرماوے۔ اور نیز فرمایا کہ جو وہ سے مراد عرفیت ہو گا

تعالیٰ فلتعینہ حیوۃ طیبتہ۔ بعض نے کہا کہ قولہ استجبوا للرب والرسول اللہ تعالیٰ کے لیے استجابت کرنا اس لیے کہ

صلو کے واسطے استجابت کرنا ظاہری حال سے یعنی ظاہر احکام جو رسول صلی اللہ علیہ وسلم کے حکم کے موافق ہوا تو وہ غلو میں

اور حیات سے مراد یہ کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی متابعت سے نفوس زندہ ہونگے اور غیوب کے شادہ سے دل زندہ ہوگا اور یہ اسکی

میں اپنے آپ کو تصور وار دیکھ کر اللہ تعالیٰ سے جاکر جو جعفر صادق نے کہا کہ دلون کی زندگی بہانہ ہے اور وہ دل کی

یتا بہت ہے۔ پھر جب انکو بلا یا کہ شوق کے ساتھ مقام شاہدہ کی طرف آؤ تو انکو آگاہ کر دیا کہ کشف جمال و عین اللہ کے لیے

انکے اختیار میں نہیں بلکہ قبضہ قدرت الہی میں ہیں۔ لکھا قال و اعلموا ان اللہ یجزل بین المرء و قلبہ یعنی اللہ تعالیٰ کے

اللہ تعالیٰ سے عاجزی کے ساتھ مانگو کہ تم کو پاک کر کے تمہارے لیے عطا فرماوے حالانکہ دلون کی یہ صفت ہے کہ وہ

ساتھ خالی ہیں پس تم انکو باؤ تو معرفت سے لجاؤ اسو واسطے آیا ہے کہ من عرف نفسه فقد عرف ربه کیوں کہ نفس خالی اور قلب

و عقل بعقل و حیات بحیوۃ ہے اور حضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے دلون کا جو صفات و ذات میں خالی ہے اور میں جبارت سے

من مایحی الرحمن الحدیث۔ بعض نے کہا کہ اسمن اشارہ ہے کہ اللہ تعالیٰ اپنے اولیاء کے دلون کو اپنے



یہی صفات میں نقاب فرما کر اپنی معرفت و محبت کی جڑ لگانا ہے۔ بعض نے کہا کہ قولہ بحول  
یعنی خطاب الہی سے اسکی عقل و فہم کے درمیان تسخیر الہی حاصل ہو بعض نے کہا کہ مومن و ایمان کے درمیان اور  
کا اور درمیان حائل ہونا اور پس ازل میں جو مقدر فرماتا ہے اسی طرف پھیر دیتا ہے۔ بعض نے کہا کہ بیان جملوت از کفر ہوتا کہ سوائے  
میں حائل کے اور طرف رہیں ہوں۔ قال المترجم قلوب جب قبضہ قدرت الہی میں سفر میں اگرچہ سوائے قلوب کے باقی اعضاء بھی  
بدرجہ اولیٰ سفر میں توفیق و فساد قلب کے واسطے آدمی کو ہر حال میں اللہ تعالیٰ سے التجا کرتی ضرور ہے اسی واسطے حدیث ام المؤمنین عائشہ  
صدیقہ میں یہ دعا کرنا کہ اے میرے وجود مالک تیرے گناہ بخشدے اور میرے دل کا غیظ و درگزر سے اور سر سے دم تک سب ایسے  
فتنوں سے جو گمراہ کرنے والے ہیں بچالے۔ کما رواہ احمد اور خود اللہ تعالیٰ نے فرمایا۔

وَاتَّقُوا فِتْنَةً لَا تُصِيبُ الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْكُمْ خَاصَّةً ۚ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ

اور بچتے رہو اس فساد سے کہ نہ بڑی گناہ میں سے ظالموں پر چسک اور جان لو کہ اللہ کا

شَدِيدُ الْعِقَابِ ۗ

عذاب سخت ہے

اللہ تعالیٰ اپنے مومن بندوں کو تخدیر فرماتا ہے کہ ہر ایسے فتنہ سے بچیں جو موجب فساد قلب اور یعنی خواہ مخواہ دل ایسے فتنہ کے وقت  
خلافت راہ صواب اختیار کرتا ہے اور یہ موافق تسخیر الہی ہوتا ہے۔ پس اس سے بچنے کا حکم دیا بقولہ۔ **وَاتَّقُوا** یہ خطاب مومنون کو عموماً  
ہو خواہ فی الحال وہ صالح متقی ہوں یا گنہگار غیر متقی ہوں یعنی جو تم لوگ **فِتْنَةً** فتنہ سے مراد فتنہ سے ہر ایسا امر ہے جس سے  
قلب متزلزل ہوتا ہے جیسے قحط و گرائی و ظالموں کا غلبہ اور آپس کا نفاق اور فاجروں بدکاروں کی سرکشی و نیکیوں کا انکومع نہ کرنا اور  
آدمی کا خود مغرور ہو جانا اور مانند اسکے بہت امون ہیں جن سے قلب میں فساد آتا ہے یا باوجود سلامت قلب کے انسان کو وہ مصیبت  
میں گرفتار ہو جاتا ہے جس سے فساد قلب کا فون ہے پس یہ ضرور نہیں کہ فتنہ میں قلب سالم نہ رہے بلکہ محل فون سے پرہیز کا حکم دیا کہ  
تم بچو ہر ایسے فتنہ سے جو **لَا تُصِيبُ الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْكُمْ خَاصَّةً** خاصاً نہ صکر انہیں لوگوں کو نہ ہو چکا خیر  
تم میں سے ظلم کیا یعنی خلافت شرع برتاؤ کیا بلکہ عام ہوگا کہ خلافت شرع برتاؤ کرنے والوں کے ساتھ وہ لوگ بھی اس فتنہ سے مصیبت اٹھائیں گے  
جو شرع پر قائم تھے۔ واضح ہو کہ لا تصیب میں لا کیسا ہے اس میں دو وجہ ہیں ایک یہ کہ لانا ہی کا ہے اور ظالموں میں اصحابت پر فتنہ کو نہی ہے یعنی فتنہ  
ہو پختے لیکن معنی میں مخاطبین کو نہی ہے یعنی تم ایسے فتنہ میں مت پڑو۔ دوم یہ کہ لائے نفی ہے اور یہ جملہ صفت فتنہ واقع ہے یعنی جو ایسے فتنہ سے جسکی  
یہ صفت ہوگی کہ خاصاً ظالموں ہی تک نہیں پہنچے بلکہ عام ہو کر ظالم و صالح سب کو گھیر لیا۔ اور یہ تقریر اگرچہ واضح ہے لیکن اس پر یہ اشکال وارد ہوتا ہے  
کیا تصیب بنون تاکید ہے اور ہو کہ بیان قسم نہیں اور نہ طلب ہے نہ شرطیں مضارع پر ایسی صورت میں تاکید مانا بخوبی کے نزدیک اختلافی ہے اور فرما  
لے کہ اگر لفظ نہی کے جواب میں ہے۔ کئی قولہ ادخلوا مساکنکم لا یحطنکم سلیمان الایہ۔ مبرورہ نے کہا کہ یہی بعد امر کے ہے اور ظالموں کو ظلم سے ممانعت ہے  
اسے لایق بن الظلم اگر ظلم کے پاس نہ جاوے سوا ساسی کے مثل سیبویہ سے نقل کیا گیا جیسے کوئی کہے کہ لا اریک بہنا۔ اسے لایق نہ ہونا  
جیسے کہ لایق بن تجھے بیان نہ دیکھوں اسکے معنی یہ ہیں کہ تو بیان مت رہ اسلئے کہ اگر بیان رہا تو دیکھیں گے اور بعض نے کہا کہ لا تصیب  
اسے قسم محذوف ہے اور وہ جملہ مجوز صفت فتنہ ہے اسے فتنہ سے اللہ لا تصیب میں۔ یعنی بچو ایسے فتنہ سے کہ اللہ تم میں سے فقط ظالموں ہی

Marfat.com

مخصوص نہوگا بلکہ ظالم بمون یا غیر ظالم سب کو عام ہو جاوے گا۔ پھر اس آیت کی تفسیر معنی بنی ظالموں کے  
 عنہ سے مروی ہے کہ فتنہ یعنی بلا اور وہ امر جو آئندہ ہونے والا ہے۔ امام احمد رحمہ نے اپنی اسناد کے ساتھ  
 نے زبیر بن العوام رضی اللہ عنہ سے عرض کیا کہ اے ابو عبد اللہ آپ لوگوں کو کیا ہذا کہ پہلے آپ نے ظالموں کو  
 کو ضائع کیا جو شہید کیا گئے یعنی حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کو ظالموں نے شہید کر ڈالا پھر آپ آئے گئے ہیں کہ انہوں نے  
 پس زبیر رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ ہم نے رسول اللہ صلعم و ابو بکر و عمر و عثمان رضی اللہ عنہم کے زمانہ میں نہ کوئی  
 فتنہ لاقصین الذین ظلموا انکم خاصۃ۔ اور ہم کو یہ گمان نہ تھا کہ ظالموں کے ظلم کے فتنہ میں ہم ہی پھنسے۔ اسناد صحیح  
 وقد رواہ النزار و روى النسائي من طريق احسن عن الزبير بن عوف و بهذا الطريق رواه ابن جرير ايضا باسناد حسن  
 کہا کہ رسول اللہ صلعم کے زمانہ میں ہم کو اللہ تعالیٰ نے قود و القوافل لاقصین الا یتیسے فوت دلا یا تمہارا اور ہم نے نہ کوئی  
 ظالموں کے فتنہ میں عام پھنسے والے ہم ہی ہو جاوے گئے۔ داؤد بن ابی ہند رحمہ اللہ نے حسن بصری رحمہ سے اس آیت کو  
 کیا کہ یہ آیت حضرت علی و عمار اور طلحہ و زبیر رضی اللہ عنہم کے حق میں نازل ہوئی۔ سفیان الثوری نے اپنی اسناد سے حضرت  
 سے روایت کی کہ قولہ تالی و القوافل لاقصین الا یتیسے میں کہا کہ میں نے یہ آیت ایک زمانہ تک پڑھی اور ہم کو یہ معلوم نہ تھا کہ اس  
 کون لوگ مراد ہیں پھر ظاہر ہوا کہ ہمیں لوگ اس سے مراد لیے گئے تھے۔ قال الحافظ وقد روى عن عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ  
 وقال المترجم حسن بصری رحمہ نے کہا کہ یہ آیت چار صحابہ رض کے حق میں نازل ہوئی تو یہ باعتبار تاویل کے ہے یعنی تاویل میں  
 الیہ الامر جیسا کہ کئی مقام پر سابق میں معانی تاویل کی توضیح گذر چکی ہے اور حاصل یہ کہ جب نازل ہوئی تو ہم نازل ہوئی تھی اللہ نے  
 معلوم تھا کہ مال کار میں کون لوگ اس آیت کے مصداق ہو جاوے گئے۔ پھر ظاہر ہوا کہ یہ چار صحابہ رض کے مصداق ہو گئے مگر جب  
 کے کبھی لوگوں نے حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کو شہید کرنا چاہا تو صحابہ رضی اللہ عنہم انکو زبانی فحاشاں کرتے اور ہتھیار اٹھا کر  
 نہیں فرماتے تھے۔ پس ظالموں نے آخر حضرت عثمان خلیفہ الرسول صلعم کو شہید کیا پس فتنہ برپا ہوا جس میں یہ ظالم جیت اہل بیت  
 بلکہ عام ہو گیا اور بڑے بڑے صحابہ رضی اللہ عنہم بھی مبتلا سے فتنہ ہو گئے اور خصوصیت حضرت علی و طلحہ و زبیر رضی اللہ عنہم  
 اسوجہ سے کہ طرفین سے یہ دو سردار تھے ورنہ عموماً اور صحابہ بھی اس عجیب فتنہ میں مبتلا ہوئے اور ایسا کہ ہم فتنہ تھا کہ طرفین  
 میں معذور قرار پاتے ہیں کیونکہ بعض وجہ اگر ایک طرف ہیں تو بعض دیگر دوسری طرف ہیں اگرچہ بعد مقام محمد اکمل کمال کمال  
 سے خارج یہ ظاہر ہوتا ہے کہ حق بجانب حضرت علی کرم اللہ وجہہ تھا اور اسی پر ائمہ اہل سنت نے اتفاق کیا ہے لیکن ہمیں یہ ظاہر  
 اس حالت میں شرع سے طرفین معذور ہیں پس حق عزوجل نے اس قرن برگزیدہ کو جو آنحضرت صلعم کے بیان غایت سے  
 اٹھایا اور سچ ہو کہ اہل بدر کے حق میں جو آیا ہے کہ اللہ عزوجل نے اہل بدر کے حق میں فرمایا کہ تم جو چاہو کرنا  
 قال السدی رحمہ اللہ۔ یہ آیت خاص کر اہل بدر کے حق میں نازل ہوئی چنانچہ جنگ جمل میں دونوں سب ظالموں نے  
 مبتلا ہوئے اور باہم لڑنے۔ اور ابن عباس رضی اللہ عنہ نے بھی اسکو صحابہ رضی اللہ عنہم کے حق میں معذور کیا اور  
 ابن عباس رضی اللہ عنہ سے اس آیت کی تفسیر میں کہا کہ اللہ تعالیٰ نے مومنوں کو حکم دیا کہ جو امر شیعہ میں ملے اور  
 نہوے دین تاکہ ایسا نہو کہ اللہ تعالیٰ سب کو عموماً مبتلا سے فتنہ کر دے۔ شیخ حافظ عثمادی نے کہا کہ

اللہ تعالیٰ نے اس آیت میں بھی فرمایا ہے اور ایسا ہی ضحاک و یزید بن ابی جلیب وغیرہم نے فرمایا۔ اور ابن مسعود  
 فرماتے ہیں کہ تم میں سے کوئی ایسا نہیں جو شغل بفتنہ نہ ہو کیونکہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ۔ انما اموالکم واولادکم فتنۃ الآخِرۃ۔ پس  
 اللہ تعالیٰ نے اس آیت میں بتا دیا کہ اسکو چاہیے کہ گمراہی میں ڈالنے والے فتنوں سے پناہ مانگے۔ رواہ ابن جریر۔ پس آیت کی  
 تفسیر میں یہ قول کہ (یہ آیت صحابہ رضوانکے سواے اور لوگ سب کے فن میں تخریر ہو۔ اگرچہ خطاب فقط صحابہ رضوانکے ساتھ ہے)  
 ہی قول صحیح ہے انتہی کلام۔ حاصل کلام یہ ہے کہ خطاب اگرچہ صحابہ رضی اللہ عنہم کے ساتھ ہے لیکن حکم عام ہے اور معنی یہ ہیں کہ فتنوں کو  
 اللہ تعالیٰ نے عموماً فرماتا ہے کہ جو امر شریع میں منکر ہے اسکو جہان تک تم سے ممکن ہے رو رو ہونے نہ دو کیونکہ یہ فتنہ ہے اور ایسے  
 فتنہ میں پناہ مانگنا کہ گناہ کا کام کرنے والے ہی عذاب پاویں بلکہ ان ظالموں کے ساتھ بے گناہ بھی مبتلا سے بلا ہو جاویں گے۔ پس  
 یہ معنی کہ اس سے تخریر ہی فقط صحابہ رضوانکی کچھ خصوصیت نہیں ہے اور اسی پر دلالت کرتی ہیں وہ احادیث جنہیں فتنوں سے  
 تخریر کا حکم عموماً وارد ہے اور یہ احادیث اس کثرت سے ہیں کہ انکو جمع کر کے الگ ایک کتاب بنائی جاوے جیسا کہ بہت سے ائمہ  
 علیہم السلام کی تصانیف میں ہیں کیونکہ وہ فتنہ بہت ہیں لیکن بیان ان احادیث میں سے بعض احادیث تخریر لکھی جاتی ہیں۔ وہی  
 تخریر صحابہ رضی اللہ عنہم نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا کہ آپ فرماتے تھے کہ اللہ عزوجل عموم سب بندوں کو سبب خاص بعضے بندوں  
 کے یہ فعل ہے کہ عذاب میں نہیں مبتلا فرماتا جب تک کہ وہ لوگ اپنے روبرو ان بدکاروں کے کام کو دیکھ کر منع نہ کریں درحالیکہ وہ منع  
 نہ ہو تو ہون۔ پس اگر منع کر سکتے تھے اور انہوں نے منع نہ کیا تو اللہ تعالیٰ بدکاروں کو اور نہ کرنے والوں کو سب کو  
 تخریر فرماتا ہے۔ رواہ احمد۔ عدی بن عمیرہ سے روایت ہے کہ حضرت صلعم نے فرمایا کہ جب زمین پر گناہ کیے گئے تو جو شخص  
 ان کا مظلوم ہوا اس نے اس گناہ کے فعل سے انکار کیا یعنی ہاتھ سے روکا اگر روک سکتا ہو ورنہ زبان سے سمجھایا اگر کر سکتا ہو ورنہ دل سے  
 سے بدلتا تو یہ شخص ایسا ہی جیسے وہاں تھا ہی نہیں۔ اور جو شخص وہاں تو حاضر نہ تھا مگر جب اسکو معلوم ہوا تو اس نے یہ فعل پسند کیا  
 اور اس سے تخریر فرماتا ہے۔ کذا ذکرہ ابن الاثیر فی جامع الاصول۔ حدیث میں ایمان رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضرت صلعم  
 نے فرمایا کہ قسمیں ذات پاک کی جیسے قبضہ قدرت میں میری جان ہے کہ ضرور تم ایسی باتوں کا حکم کرو گے جو شرع میں اچھی ہیں اور ایسی  
 نہیں جو شرع میں بڑی ہیں اور یا یہ ہوگا کہ اللہ تعالیٰ اپنے پاس سے تمہارا ایک عذاب بھیجے گا بھرتم اس سے دعا میں  
 لگے اور قبول نہوگی۔ رواہ احمد اور ایک روایت میں ہے بھرتم ہر ایک قوم کو سلا کر دیکھا اور تمہاری ماٹوں گے مگر قبول نہوگی۔  
 اللہ تعالیٰ نے اس آیت میں فرماتے تھے کہ زمانہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم میں آدمی ایک بات بولتا تھا جس سے منافق ہو جاتا تھا اور میں اس  
 سے تخریر فرماتا تھا آدمی سے چار بار ایسا کلمہ سنتا ہوں پس قسم ہے کہ تم امر معروف کا حکم کرو گے اور امر منکر سے منع کرو گے اور بھلائی پر  
 کوشش کرو گے اور باج ہوگا کہ تم سب کو اللہ تعالیٰ مبتلا سے عذاب کر دے گا یا جو تم میں سے شریر بدکار ہیں وہ تمہارا سر دار کے جاویں گے پھر تم  
 کو اللہ تعالیٰ تخریر فرمائے گا اور وہ قبول نہوگی۔ رواہ احمد۔ اور نعمان بن بشیر رضی اللہ عنہ کی روایت بخاری سے ثابت ہے کہ اسکی مثال  
 اللہ تعالیٰ نے فرمائی ہے جیسے اگر پانی لینے کے لیے اور اپنی خواہش نفس پوری کرنے کے لیے اس میں چھید کرے اور اوپر سے  
 پانی نکلے گا سب غرق ہو جاویں گے۔ ام المؤمنین ام سلمہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ حضرت صلعم نے فرمایا کہ جب میری ہمت میں  
 اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ ان سب کو عذاب میں مبتلا کرو گا۔ میں نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ کیا انہیں نیکو کار بندے نہ تھے تو فرمایا

کہ ہاں ہونگے۔ میں نے عرض کیا کہ انکی کیا کیفیت ہوگی فرمایا کہ وہ بھی بدکار لوگوں کے معافہ مبتلا ہو کر پھر  
 رواہ احمد۔ وعن المنذر بن جریر عن ابیہ مرفوعاً۔ جو قوم بدکاری و گناہ کرے اور انہیں کوئی ایسا ہو جو بولے  
 نہ کرے در حالیکہ منع کر سکتا ہو تو اللہ تعالیٰ سب کو عذاب میں مبتلا کریگا۔ رواہ احمد و ابی داؤد و ابی یوسف و ابی حنیفہ  
 بنی مسلم نے فرمایا کہ جب زمین میں بدکاریاں ظاہر ہونگی تو اللہ تعالیٰ زمین و آسمان پر اپنا عذاب اتارے گا اور لوگوں کو  
 اللہ تعالیٰ کے فرمانبردار بندے بھی ہونگے فرمایا کہ ہاں ہونگے پھر وہ اللہ تعالیٰ کی رحمت و رضوان میں ہو جاویں گے  
 یہ ہو کہ لوگوں پر واجب ہو کہ آپس میں ایک دوسرے کو بھلی باتوں کا حکم کریں اور برسی باتوں سے منع کریں اور اللہ تعالیٰ کی  
 صحیح میں یوں وارد ہو کہ ہاتھ سے منع کیے اگر قدرت ہو ورنہ زبان سے منع کرے ورنہ دل سے بڑا جانے اور اس سے کسی کو  
 نہیں ہے۔ واضح ہو کہ یہاں بعض کو یہ وہم پیدا ہوا کہ بدوں کے عذاب میں نیک بھی بچس گئے حالانکہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ لا یؤذی  
 اخری۔ یعنی کوئی جان کسی دوسری جان کا گناہ نہیں لادے گی۔ کہ خیر رحمت کے لئے اسکا جواب یوں دیا گیا کہ جو امر شریع میں  
 اسکے کرنے پر مجتمع ہوے تو ہر دیکھنے والے پر واجب ہے کہ اسکو بگاڑے بشرطیکہ قادر ہو اور جب وہ خاموش ہو تو سب کے سب  
 ہونے پس کرنے والے تو بد فعلی سے اور خاموشی والے رضامندی سے اور اللہ تعالیٰ نے راضی کو بھی بمنزلہ عامل کے قرار دیا ہے  
 میں بھی شریک ہو گئے۔ قسطانی رحمہ اللہ نے شرح بخاری میں کہا کہ امر منکر پر راضی ہونے کی نشانی یہ ہے کہ جو امر شرعی میں منکر  
 ہونے سے جو خلل دین میں پڑتا ہو اس سے اسکو کچھ ایسا الم و درد نہ جو جیسا اپنے مال و اولاد کے کم و ہست ہونے سے دردناک  
 پس جو ایسا ہو وہ فعل منکر پر راضی قرار پادے گا۔ اور اسی اعتبار سے وہ عذاب میں گرفتار ہوگا۔ بعض نے کہا کہ آیت میں احتمال  
 وہ مراد ہو جو اسطرح ہوتا ہے کہ بعض آدمی و مسردن پر سلطی کے جاوین اور انکو دکھ و درد پہنچاویں۔ مترجم کتاب کہ اشکال  
 سے نزدیک کچھ وارد ہی نہیں ہے جس سے جو اب دیا جاوے اسلئے کہ قولہ لا تزروا زرعہ الا یہ۔ سے نوید ثابت ہے کہ کوئی دوسرے  
 نہیں اٹھاوے گا اور اس آیت کریمہ سے ثابت ہوا کہ اللہ تعالیٰ بعض فتنہ بسبب بدکاری ظالموں کے ایسے بھیجے گا جس میں صاحبین میں  
 ہو جاویں گے پس صاحبین پر یہ ابتلاء بطریق عذاب ہوگا اور نہ انکو فاجروں کا گناہ اٹھانا پڑا اسلئے کہ صالح وہ بیوقوف ہیں کہ انہیں  
 منکر سے حسب مقدور مانکار کیا ہو ورنہ وہ بھی داخل فاجرین تھے اور اپنے فحور پر اذہ ہوئے پس صاحبین پر فضل منکر سے انکار  
 وہ اس ابتلاء میں مہر و ہن چنانچہ حدیث ام المؤمنین ام سلمہ و عائشہ رضی اللہ عنہما میں صرح ہے کہ صاحبین تو انہیں فتنہ میں  
 و مغفرت آئی میں ہو جاویں گے لہذا طاعون کی موت کو شہادت فرمایا اور نیز طاعون کو عذاب کہا گیا ہے جو طاعون سے پہلے انہیں  
 عذاب ہو اور جو بقضاء آئی اس طاعون میں ہلاک ہوے اگرچہ صاحبین سے تھے انکیلے پر رحمت و شفقت ہو مانتا ہے انکی  
 انکے واسطے ایسی چیز پیش ہوئی جو فاجرین کے لئے عذاب تھی لہذا بدل میں رحمت و رضوان آئی پڑا اور یہ بھی  
 فلیتائل فانہ دقیق و اختلط الفرق علی کثیر منہم واللہ تعالیٰ اشأنا العداۃ فی البذایع والایمانیہ بجمع و اذہ  
 عار سے تنذیر فرمائی وہ اس معنی کرے کہ منکر شرعی کو ہر قرار نہ رکھیں یعنی انکار جو انکا اختیار میں ہے وہ انکی  
 کے بعد رحمت و مغفرت سے محروم ہو کر عذاب نہ اٹھاویں پھر تنبیہ کیا ہے کہ انکے اعمال میں اللہ تعالیٰ کی  
 اور جان رکھو کہ اللہ تعالیٰ شدید العقاب ہے لہذا جو اس سے خلاص کرے اسکے واسطے کہ انکی عیبوں کو  
 اور انکی عیبوں کو

انکو دنیا میں عذاب کی آفت گرنے سے ڈرنا اور اللہ تعالیٰ کے رحم و کرم سے اللہ تعالیٰ کے عذاب سے بچنے کے واسطے بندوں کے واسطے مخصوصاً بھی ہے اگر کسی کو عذاب سے ڈرنا ہوگا الا آنکہ اللہ تعالیٰ چاہے لیکن یہ اسکی قدرت کا بیان ہے اور معلوم ہے کہ بدکاروں کو جنکا بدوں تو یہ کہے یا بدوں قبول کرنے تو یہ کہے کہ اللہ تعالیٰ نے جھوٹے دعویٰ کرنے سے ڈرایا اور جھوٹے دعویٰ میں کہ جن مقامات کی مست کو مدعی دعویٰ کرتا ہے وہاں تک پہنچا نہیں اس سے وہ خود اور سوا اسکے اور مرید فتنہ میں پڑ جائیگا کیونکہ جس نے اپنی ذات سے ایسی بات ظاہر کی جسکی بیاقت اسکو نہیں ہے وہ ہر مقصود سے محروم ہو جائیگا اور جو کوئی اسکی پیروی کریگا وہ حق و باطل میں تیز نہیں کر سکتا ہو گمراہ ہو جائیگا چنانچہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ لئن شیعہ یا لم یعط کلابس ثوبی زور۔ شیخ ابو عثمان نے فرمایا کہ حرام سے مال کمانا بھی منجملہ ان فتنوں کے ہے جس سے کمانے والے کے سوا دوسرا بھی عذاب میں پڑ جاتا ہے قال المترجم یعنی لوگوں کو چاہیے کہ جسکو حرام طور پر کمائی کرتے دیکھیں اسکو روکیں۔ استاد رحم نے فرمایا کہ اسمین اشارہ ہے کہ جب اپنے نفس کو کسی لغزش میں ڈالیگا تو اس سے قلب تک فتنہ پہنچیکائے یعنی وہ سخت ہو جائیگا اور نفس کو اس سے عقوبت ملیگی اور قلب سے جب لغزش ہوئی بانطور کہ اسنے ناجائز فعل کا ارادہ کیا تو اسکا فتنہ سر باطنی تک پہنچیکائے اسپر حجاب طاری ہوگا۔ بعض مشائخ نے فرمایا کہ مرد زاہد نے جب شرعی رخصت کو قبول کیا یعنی قدر کفایت سے زیادہ دنیا کی چیزوں کو لیا اگرچہ وہ دہر حلال سے ہوں تاہم اسکا فتنہ مبتدیوں کو پہنچیکائے یعنی وہ اسکا فعل دیکھ کر دنیا کی طرف رغبت کرینگے اور قلیل کفایت پر اکتفا چھوڑ کر آخر کار دنیاوی اشتغال میں منہمک ہو کر میدان غفلت میں سرگردان ہو جائینگے اور مرد عابد نے اگر ارادہ و خالصت ترک کرنے کی طرف میل کیا تو جو مرید کہ مجاہدہ میں قدم بڑھائے اور ہاتھ پھیلائے تھا اسکو دیکھ کر کسل میں پڑ جائیگا انجام کار مجاہدہ و ریاضت چھوڑ کر نفس کی خواہشوں میں پڑ جائیگا چنانچہ قول حکمت ہے کہ تیزی شباب کے ایام میں فارغ البال ہونا انسان کے دین کو تباہ کرتا ہے۔

۱۲  
میں شخص کو چھوڑ دینا  
دیکھی گروہ اس پر  
آسودہ ہون یا چھوڑ  
تو یہ کا سامنے ہو  
۱۳  
نہایت غیب سے  
پڑا پڑا جائیگا

انتہی کلامہ۔ پھر اللہ عزوجل نے اہل ایمان کو انعام یاد دلایا۔ بقولہ۔

وَاذْكُرُوا إِذْ أَنْتُمْ قَلِيلٌ مُّسْتَضْعَفُونَ فِي الْأَرْضِ خَائِفُونَ

اور یاد کرو تم جب وقت تم تھوڑے تھے مغلوب ہو رہے ہو اور زمین پر کمزور اور ڈرتے تھے  
لَنْ يَخْطِفَكُمْ النَّاسُ فَأُولَئِكَ مِثْرُكُمْ وَأَنْتُمْ بِالْبَيْتِ وَرِزْقِكُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ  
پھر اُسے تمکو چاہے دی اور زور دیا اپنی مدد سے اور روزی دی تمکو ستھری چیزیں  
لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ

شاید تم حق جانو

وَاذْكُرُوا إِذْ أَنْتُمْ قَلِيلٌ مُّسْتَضْعَفُونَ فِي  
سکتا ہے۔ اہل دشمنوں سے انکی حمایت کرنے کی نعمت اور انکو یاد دلائی کہ اذکرُوا إِذْ أَنْتُمْ قَلِيلٌ مُّسْتَضْعَفُونَ فِي

الأرض اور یاد کرو وہ وقت کہ تم تھوڑے تھے کہ ضعیف بنانے کے لئے زمین میں یہ آیت جودا کر دی

مکہ ہو اور اسکو علی الاطلاق لفظ ارض سے یاد فرمایا اسلئے کہ اُسکی عظمت بڑی ہو گی یا وہی بڑی زمین ہو گی

حال تھا جو زمین کہ میں تھا یعنی مستضعف تھے اسے کمزور ضعیف بنانے کے لئے چنانچہ فرمایا۔ **فَاَوْسِكُمْ**

یہ ڈرتے تھے کہ کافر لوگ تمکو آسانی گرفتار نہ کریں۔ **فَاَوْسِكُمْ** پس تمکو جگہ دی یعنی مدینہ میں تمکو ٹھکانا

و بقصر یعنی ملانا یعنی اللہ تعالیٰ نے تمکو مدینہ سے یا انصاریہ سے ملا دیا یعنی جگہ دینا اور یہ انظر ہر دو آیتیں

دستگیری کرنا وقت دینا یعنی تمکو اپنی مدد سے قوی کیا چنانچہ منجھ مو اطن نصرت کے یوم بڑھ ہو یا بدر کے روز تمکو مدد

فرمائی۔ **وَزَقَّكُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ** اور رزق دیا تمکو پاکیزہ چیزوں سے اور انجملہ اموال عقیقت ہیں جو تمکو دیے

حالانکہ اگلی آیتوں میں سے کسی کے لیے حلال نہ تھے **لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ** تاکہ تم اللہ کی نعمتوں کا شکر کرو اور اللہ کی

سے اور اس کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم کی استجابت سے قدم باہر نہ دھرو۔ نفل یہاں ان لوگوں کی طرف سے جو ہجرت

کے معنی میں بھی ہو سکتا ہو یا تقدیر کلام یہ کہ ارادہ ان تشکر واہذہ التعمیر۔ یعنی یہ انعام اس ارادے سے فرما کر کہ تم لوگوں

یہ نفل الہی کی حکمت کا بیان ہو نہ یہ کہ نفل الہی معلل بدین غرض ہو تاکہ کہا جاوے کہ اللہ تعالیٰ کا نفل کسی غرض سے نہیں ہوتا

کیونکہ معلل بغرض نہونے کے تو یہ معنی ہیں کہ کسی نفع لینے یا ہر رد کرنے کی غرض سے نہیں ہوتا کیونکہ اللہ عزوجل کی جناب میں کبھی معلل

نہیں ہو اور یہ معنی نہیں کہ اُس میں کوئی حکمت نہیں ہو بلکہ افعال الہی سرسر حکمت ہیں۔ فافہم۔ اور خطاب اگرچہ صحابہ ہجرت کیسے

ہو مگر وہ تمام مومنوں کو طرح طرح کے انعام و اکرام ملتے جلنے سے شامل ہونا گیا اسی واسطے قتادہ بن دعناہ سے فرمایا کہ یہ لوگ

عرب تمام لوگوں سے ذلت اور رنگا بھوکا ہونے میں بڑھا ہوا تھا جو جیتا تھا وہ بد بخت اور غمراہ وہ جنہی واللہ میں نہیں تھا بلکہ عرب

رو سے زمین پر اسوقت میں کوئی ان سے زیادہ بد حال ہو یہاں تک کہ اللہ عزوجل نے اپنے کرم سے اسلام کو سچا اور ان لوگوں کو

فرما کر دنیا کے ملکوں میں کسنت و شوکت دیکر انکے قدم بادشاہوں کی گردنوں پر رکھے یہ جو تم دیکھتے ہو اسی اسلام کی بدولت ہو گیا

لوگ اللہ کی نعمتوں کا شکر کرو کہ تمہارا پروردگار سبحانہ و تعالیٰ نعم ہو اور شکر کو پسند فرماتا اور شکر گزاروں کی تعظیم فرماتا ہے

ابن کثیر فی التفسیر **وَفِي الْعَرَالِيسِ** قولہ تعالیٰ واذکر واذ انتم قلیل مستضعفون فی الارض۔ اللہ عزوجل

اپنے اولیاء پر احسان رکھا کہ انکی تعداد اگرچہ تھوڑی ہی ہو مگر اللہ عزوجل کے نزدیک عظمت کی اہلیہ سے بڑھ کر

بہتر چیز گمان عارفین سے انکی جماعت بڑھائی حالانکہ دشمنوں کی شرارت و مصیبت و قلت احرام سے وہ ان کے

تخافون ان تخلفکم الناس۔ کیونکہ ابتدائی احوال میں انکا یہی حال تھا پھر جب اللہ عزوجل نے انکو مقام سادقین

کا لباس پہنایا اور شہرت وصل سے سیراب کیا تو یہ نصرت الہی وہ دشمنان خدا پر غالب ہوئے اور انکے

ہو گئے چنانچہ فرمایا۔ **فَاَوْسِكُمْ** وایدم نبصرہ ورزقکم من الطیبات۔ یہ احوال یعنی تمکو ملا دینا اسے غرض سے

ہو اور تابتہ یہ کہ انوار ہیبت سے انکے ہرے منور کیے اور انعام نصرت سے انکو کھلا اور انکے دشمنوں

طبیعی کمال تک  
یہ کہ تم پر  
شکر ہے  
ان نعمات پر

یَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَخُونُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ وَتَخُونُوا أُمَّتِكُمْ  
وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۗ وَأَعْلَمُوا أَنَّمَا أَمْوَالُكُمْ وَأَوْلَادُكُمْ فِتْنَةٌ وَأَنْ

جو پوری نہ کرے اللہ سے اور رسول سے یا جو پوری نہ کرے آپس کی  
وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۗ وَأَعْلَمُوا أَنَّمَا أَمْوَالُكُمْ وَأَوْلَادُكُمْ فِتْنَةٌ وَأَنْ

اور جان کر اور جانلو کہ تمہارے مال اور اولاد جو ہیں خراب کرنے والے ہیں اور یہ کہ

اللَّهُ عِنْدَكَ أَجْرٌ عَظِيمٌ

اللہ کے پاس بڑا ثواب ہے

اس آیت میں اللہ عزوجل نے خیانت سے منع فرمایا اور یہ حکم مومنوں پر فریضہ ہے اور اس میں کچھ خلاصت نہیں۔ رہا یہ کہ سبب نزول اس  
حکم پاک کا کیا ہوا تھا تو اس میں اختلاف تفسیر ہے اور مفسر رح کے نزدیک اجماع یہ ہے کہ ابو لبابہ بن المنذر رضی اللہ عنہ کے حق میں نازل  
ہوئی جبکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے بدعت قوم یہودی قریظہ کو محاصرہ کیا اور اسکو زمانہ گذرا تو ان بدعتوں نے حضرت صلعم کے حکم پر گڑھی کھینچ  
دوڑا کرنا قبول کیا پس حضرت صلعم نے ابو لبابہ کو بھیجا جسے یہود نے مشورہ لیا اور کہا کہ کیا ہوگا۔ انکے مال و عیال اس گڑھی میں انکے پاس  
ہیں۔ مقتضائے بشریت انھوں نے اشارہ کیا یعنی حلق پر انگلی پھیری اور اشارہ سے بتلایا کہ تلو کیے جاؤ گے پھر نوراً سمجھے کہ میں نے ال اور  
کی محبت میں فتنہ اٹھایا اور اللہ تعالیٰ نے رسول کی خیانت کی پس شرم سے حضرت صلعم کے پاس واپس نہ آئے بلکہ باہر ہی باہر دینہ منورہ کے اندر  
داخل ہو کر مسجد کے ستون سے اپنے آپ کو باندھا اور قسم کھالی کہ کچھ نہ چکھو گا یہاں تک کہ اللہ تم میری توبہ قبول فرماوے یا میں مرجاؤں آنحضرت  
صلعم نے جب سنا تو فرمایا کہ اگر میرے پاس آتا تو میں اسکے لیے استغفار کرتا اب جو کہ حق عزوجل سے بلا واسطہ رجوع لایا ہے تو اللہ تعالیٰ جو تم کو  
اسی حال میں قریب ایک ہفتہ کے گزرا کہ شدت تکلیف سے بار بار غش آتے تھے یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ نے توبہ قبول فرمائی جیسا کہ اگلی آیت میں آتا ہے  
پس لوگ خوش ہو کر انکے پاس بشارت دینے ہوئے آئے اور کھولنا چاہا تو قسم دلائی کہ کوئی نہ کھولے یہاں تک کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم خود اپنے ہاتھ سے  
کھولیں پھر حضرت صلعم سے عرض کیا کہ میں نے نذر کی ہے کہ اپنے مال سے صدقہ دیکر اگسٹوں تو اپنے فرمایا کہ فقط ایک تہائی صدقہ کرنا تجھ کو کافی  
ہوگا تو ان ابن ابی قتادہ ہالوی نے کہا کہ غزوہ تبوک سے پھر رہنے کی وجہ سے انھوں نے ایسا کیا تھا اور ابن عبد البر نے تیسرا  
کہا کہ یہ صحیح نہیں ہے جو اللہ اعلم۔ مترجم کتابہ کہ سیاق آیت سے یہ قصہ اوفق ہے۔ اور ابن جریر رحمہ لے اپنا اسناد کے ساتھ  
شیر بن شعبہ رضی اللہ عنہ سے روایت کی کہ یہ آیت حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کی شہادت کے بارہ میں نازل ہوئی۔ ظاہر یہ ہے کہ واقعہ  
شہادت عثمان پر ہی ہوا مگر اور خیانت کے عموم آیت میں شامل ہے اور نیز ابن جریر رحمہ نے عطاء بن ابی رباح کے طریق سے  
حضرت عابر بن عبد اللہ سے روایت کی کہ ابوسفیان جو اس وقت تک مشرک تھا کہ سے باہر نکلا تو جبرئیل علیہ السلام کے آگاہ کرنے سے  
حضرت صلعم نے صحابہ رضی اللہ عنہم سے فرمایا کہ ابوسفیان فلان مقام پر ہے پس پوشیدہ نکلے اس تک پہنچ کر گفتا کہ وہ پس منافقوں میں  
ہے اسکو لیکر جیسا آگاہ کرو یا جب نازل ہوا تو لے یا ایہا الذین آمنوا لا تخونوا اللہ والرسول الایہ۔ مترجم کتابہ کہ ظاہر خطاب

ع

بلفظ یا ایہا الذین آمنوا۔ مقتضی نہیں کہ منافق کے معاملہ میں نزول ہو لکن فرمایا کہ اگر منافقوں نے کہا جاوے کہ یہ لوگ  
ہو گئی لیکن تامل سے خالی نہیں اور شیخ حافظ عماد رحم نے فرمایا کہ اس روایت کے ساتھ وہ سہاقت صحیحہ  
صحیحین میں حاطب بن ابی بلتعنہ کا قصہ البتہ اسکے مانند آیا ہے لیکن وہ دوسرا واقعہ تھا اور حاطب صحیحین میں  
فتح کہ میں حاطب نے بوجہ اسکے کہ حاطب نے اموال وغیرہ مشرکوں کے قبضہ میں نہ تھے۔ بدو کسی نام سے اس واقعہ  
صلعم کے ارادہ کا انکو خط لکھ بھیجا جسکو حضرت صلعم نے حبشہ کے آگاہ کرنے سے حضرت علی و زبیر رضی اللہ عنہما  
نے حاضر ہو کر سچا حال عرض کر دیا اور عمر رضی اللہ عنہ نے اسوقت غصہ میں کہا کہ یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے گروں  
دیجئے کہ اسنے اللہ تعالیٰ واسکے رسول کی خیانت کی پس آپ نے روکا اور فرمایا کہ یہ شخص واقعہ بدر میں تھا اور یہ  
اللہ تعالیٰ اہل بدر کے دلون پر مطلع ہوا کہ اسنے فرمایا کہ تم لوگ جو چاہو کرو کہ میں نے تم کو بخشد یا۔ یہ اس قصہ میں حاصل ہو گیا  
پس یہ واقعہ اور رد دلالت کرتا ہے کہ آیت خیانت پہلے نازل ہو چکی ہے۔ وقال اسدی رحم بعضے لوگ آنحضرت صلعم کی بات سن کر  
پھیلانے لینی چھپانے نہیں رکھتے تھے یہاں تک کہ مشرکوں کو خبر پہنچ جاتی۔ بالجملہ یہ مورد داخل عموم آیت ہیں۔ واصل علم و قدر قال  
رحمہ اللہ صحیح یہ ہے کہ حکم اس آیت کریمہ کا عام ہے ہر قسم کی خیانت سے ممانعت کو شامل ہے اگرچہ نزول اسکا کسی سبب خاص پر ہوا ہو  
جمہور علماء کے نزدیک یہی اصول ہے کہ عموم لفظ کا اعتبار ہر خصوص سبب پر مدار نہیں ہے۔ اور خیانت جملگانہ کو شامل ہے خواہ صغیر ہو یا کبیر  
ہو خواہ لازمہ ہو یا مستند یہ ہو۔ اور خون و خیانت دراصل یعنی نقص ہے جیسے وفا بمعنی تمام ہے پھر امانت و وقار کی ضد حالت پر لٹکا ہوا  
ہوا کیونکہ جسکی خیانت کی اسکا نقصان کیا اور بعض نے کہا کہ خیانت بمعنی غدیر یعنی معرکہ ہے و مؤنث اول ہے و علی بن ابی طالب نے ابن عباس  
سے روایت کی کہ قولہ لا تخونوا۔ اسے لا تقصوا۔ نقصان مت کرو یعنی فرائض الہی میں کمی مت کرو۔ اور ایک روایت میں ہے کہ آنحضرت  
صلعم کی سنت ترک کر کے گناہ کرنے سے رسول کی خیانت مت کرو۔ پس قولہ تعالیٰ یا ایہا الذین آمنوا لا تخونوا اللہ  
اسے ایمان والا مت خیانت کرو اللہ تعالیٰ کی۔ یعنی جو چیزیں اللہ تعالیٰ نے اپنی فرض فرمائی ہیں انہیں نقص نہ کی کہنے سے منع فرمایا  
وَالرَّسُولَ اور رسول کی۔ یعنی رسول صلعم نے جو امور سنون فرمائے ہیں انہیں خیانت مت کرو۔ اگر کہا جاوے کہ علی ہذا  
سنت ہیں جب انکا ترک کرنا روا نہ ہو تو واجب ہو گئے پس جواب یہ ہے کہ سنون سے یہ مراد ہے کہ آنحضرت صلعم نے جو حقی انکو مقرر کیا  
پس جس امر کو بطور واجب مقرر کیا جیسے نماز عیدین مثلاً انکو کبھی ترک نہیں کر سکتا اور جو امر کبھی کرنے اورا جاتا ترک کر کے طرد  
سنون فرمائے انکو اسی طرح رکھے۔ مترجم کہتا ہے کہ اس تقدیر پر سنن روایتہ کو مثلاً اگر بالکل کوئی شخص ترک کر کے فرائض پر نظر کرے  
تو وہ گنہگار ہوگا جیسا کہ علماء کا صحیح قول ہے اگرچہ بعض نے اس میں کلام کیا بنظر ظاہر حدیث صحیح کے کہ ایک اعرابی نے کہا کہ فرائض میں سے  
و نماز وغیرہ کا سوال کیا اور آنحضرت صلعم نے بقدر فرض بیان فرمایا اور اسنے کہا کہ مجھے کچھ اور بھی ہے تو فرمایا کہ میں نے انکو  
تطوع ادا کر کے پھر بعد بیان جملہ ارکان کے وہ یوں کہتا ہوا واپس ہوا کہ واللہ نہ میں اسے گناہ بڑھاؤ گا اور اگر کسی نے  
نے لوگوں کو فرمایا کہ اگر یہ اپنے قول میں سچا ہوا تو اطلاق پائی۔ و اس حدیث فی الصحاح و سنن ابی یوسف میں سنون کا ذکر نہیں ہے اور  
اسکو سنون میں سے فرمایا۔ اور علماء نے اسکے کئی طور سے جواب دیے جو شرح حدیث میں مذکور ہیں اور مترجم کہتا ہے کہ  
(اشیر) کے لفظ سے بخارہ تمام کیفیت مذکورہ کی طرف ہی لینے فرائض سے تطوع کے اور سنن میں داخل لفظ سنن سے مراد ہے



میں نے کئی نکر و نگا اور نیز اسپر کچھ اپنی را سے سے بڑھاؤنگا بھی نہیں جیسے اس زمانہ کے  
 تشریح و تفسیر کی گئی ہے۔ کئی ہیں جو گناہ میں نہ تطوع۔ فافہم۔ بالجملہ اس تفسیر پر خیانت میں تفصیل ہے یعنی اللہ تعالیٰ  
 کے لئے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خیانت انکے سنن میں مست کر دینی جو بات جس طور سے وہ تمہیں سنوں کہیں  
 میں خیانت مست کر دے۔ اور جس نے کہا کہ اللہ تعالیٰ نے جو احکام ایمانی با مانت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تکویناً پہنچائے باہن طور کہ رسول اللہ  
 صلی اللہ علیہ وسلم نے کئی نکر و نگا کیے ہیں ان میں تم رسول صلی اللہ علیہ وسلم کی خیانت مست کر دے کیونکہ جیسے اطاعت رسول عین اطاعت الہی ہے ویسے ہی خیانت  
 رسول صلی اللہ علیہ وسلم عین خیانت الہی ہے۔ حاصل یہ ہوا کہ جو اور اللہ تعالیٰ نے جو حجتی جلی اپنی کتاب میں فرمائے اور جو جو حجتی  
 صحیح ہیں اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پہنچائے ان میں تم اللہ تعالیٰ کے رسول کی خیانت مست کرو۔ اس تفسیر میں کوئی اشکال نہیں ہے اور یہ  
 اللہ تعالیٰ کے اطیعوا اللہ والرسول ہے اور عروہ بن الزبیر نے اس آیت میں کہا کہ رسول کی خیانت سے یہ مراد کہ ظاہر میں اسکو  
 میں بر عمل کر کے راضی کرو اور باطن میں اسکے برخلاف ہو کیونکہ یہ اپنی امانتوں کی بر باد دہی و جائز ان کی خیانت ہے اور اس کے مانند  
 عبد الرحمن بن زید نے کہا کہ منافقوں کی طرح اللہ تعالیٰ کے رسول کی خیانت سے منع فرمایا ہے۔ **وَيُخَوِّنُوا مَنَاصِبَهُمْ**  
**وَالْمَخْرُؤُا اِمَانَتِكُمْ**۔ اور اپنی امانتوں کی خیانت مست کرو۔ یہ مخوف اور لاپرواہی ہے اور لاکھ کے تحت میں داخل و بعینہ نہیں ہے۔ امانات جمع امانت  
 مراد وہ چیز جس پر ایمان کے لئے فوادین کے کاموں میں سے کوئی امر ہو یا اور اسکے مانند جو جیسے ابولبابہ اس بھید کے امین تھے  
 جو بقرہ قرینہ کے حق میں مکرز تھا۔ بالجملہ منع کیا کہ اللہ تعالیٰ کے رسول کی اور جن امور پر ایمان ہو ان میں خیانت مست کرو۔ **وَأَن تَكُونُوا**  
**تَعْلَمُونَ مَا لَكُمْ مِنَ الدِّنَارِ وَالنَّفْسِ وَالْأَنْفُسِ**۔ اور تم جاہل نہیں ہو۔ **وَأَعْلَمُوا أَنَّمَا**  
**أَمْوَالُهُمْ وَأَوْلَادُهُمْ فِتْنَةٌ**۔ لفظ امانتیں زیادہ ہے جسے امانت سے منقل کر دیا اور حقیقتاً منقول اعلیٰ ہے۔ یعنی اور  
 جان رکھو یہ بات کہ تمہارے اموال و اولاد۔ فتنہ ہیں یعنی تمہارے لئے فتنہ ہیں اور تم کو آخرت سے روکنے والے ہیں۔ **وَإِن تَكُونُوا**  
**عِنْدَ أَجْرٍ عَظِيمٍ** اور جان رکھو کہ اللہ تعالیٰ کے پاس اجر عظیم ہے پس مال و اولاد و بزرگوار رکھو اللہ تعالیٰ کے رسول  
 کی خیانت کر کے اس اجر عظیم کو مست کھو۔ قال الرازی رحمہ اللہ اس آیت سے استدلال ہو سکتا ہے کہ نفل عبادت کے لئے کلمہ کرنا  
 کلمہ کے شغل سے بہتر ہے کیونکہ مال کی کمائی میں بڑا کھتہ میں پڑ جائیگا اور خطیب نے کہا کہ یہ تو فقط ایسے شخص کے حق میں ہے جو نکاح کا محتاج  
 نہ ہو۔ نکاح کا فتنہ اس سے زیادہ ہے اس صورت میں نکاح افضل ہو سکتا ہے۔ واضح ہو کہ فتنہ دو طرح کے ہیں ایک یہ کہ تمہیں پڑنا گمراہی ہو اور دوم  
 یہ کہ تمہیں گمراہی لازم نہیں بلکہ وہ فتنہ یعنی امتحان ہیں جیسے اولاد اور حدیث صحیح میں آیا ہے کہ آپ نے ہر دو نواسہ مکرم میں سے کسی کو  
 فرمایا کہ تمہیں ہر آدمی کو نامردا کر دیتے ہو یعنی جہاد کرنے میں تمہارا خیال کر کے موت سے بددلی کرتا ہے ایسے ہی اور چند کلمات  
 سے سمجھو کہ تم اللہ تعالیٰ کے ریمان بھی ہو۔ بالجملہ آدمی کو اموال و اولاد کی محبت و پرورش میں ثواب ہے اور انکی وجہ سے  
 جہاد کا کام تکب ہونا عذاب ہے پس اس امتحان میں ثابت رہنے کی دعا مانگنا ہے و قد قال تعالیٰ یا ایہا الذین آمنوا انکم  
 اولادکم من ذکر اللہ من بعض ذلک فاولئک ہم الفجارون۔ اور فرمایا۔ یا ایہا الذین آمنوا ان من ازواجکم و اولادکم  
 کا فتنہ ہے۔ لیکن عمل امتحان ہے رکھا گیا کہ انکی محبت بالطبع انسان میں بھول ہے اور انسان سکھت ہے کہ ایمان و صدق  
 سے اور ایمان میں محبت اللہ تعالیٰ کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم کی غالب ہے بلکہ تحقیق یہ ہے کہ طبعی محبت بمقتضایہ قواسم ہیمیہ و اسی در

انسان و دیگر حیوانات میں محبت اولاد یکساں موجود ہوتی ہے اور محبت ایمانی بقضاء سے نزرائیت میں  
 کامل ہوتا ہے تو بواسطہ حکومت قلب و روح کے جسمانیات سب مطیع ہوتے ہیں اور حرکت محبت طبع کی  
 ہو جاتی ہے اور اللہ تعالیٰ و رسول صلعم کی طرف سے جنود روح و سر باطن ہوتی ہے پس ایمان کامل کے  
 بلکہ اسی کا وجود ظاہر ہوتا ہے لہذا اللہ تعالیٰ نے فرمایا والذین آمنوا استجابنا لہم ما سألوا کہ اللہ تعالیٰ  
 تو مجھ کو طلب کر مجھے پا جاویگا پس اگر تو نے مجھے پایا تو سب کچھ پایا اور اگر میں تجھے نہ ملا تو تجھے کچھ اور میں تجھے  
 محبوب ہوں۔ کہ ذکرہ الحافظ عماد رحمہ اللہ اور صحیحین میں رسول اللہ صلعم سے حدیث ہے کہ میں یا میں نے جو میں  
 کی حلاوت پائی جسکو اللہ تعالیٰ داسکا رسول سب اور چیزوں سے زیادہ محبوب ہوں اور کسی کو محبوب نہ کہے اللہ تعالیٰ  
 محبوب رکھے اور جسکو کفر کی طرف بھرنے سے یہ محبوب ہو کہ وہ آگ میں جلا یا جاوے یعنی اگر کوئی اسکو آگ میں جلا دے  
 پس نہ کرے اور کفر میں جانا پس نہ کرے۔ اور رسول اللہ صلعم کی محبت تو جان و مال و اولاد سب سے مقدم ہے چنانچہ  
 وارد ہے کہ قسم اس ذات پاک کی جسکے قبضہ قدرت میں میری جان ہے کہ کوئی تم میں سے مومن نہیں جب تک کہ ایسا نہ کرے کہ  
 اسکے جان و مال و اولاد و سب لوگوں سے زیادہ محبوب ہوں۔ عمر رضی اللہ عنہ نے صاف باطن کے ساتھ کہا تھا کہ یا رسول اللہ  
 مجھے سب چیزوں و آدمیوں سے زیادہ محبوب ہیں سولے اپنی جان کے تو حضرت صلعم نے انکار فرمایا پس اللہ عزوجل نے یہ بھی  
 عمر رضی اللہ عنہ کے دل سے دور کر دیا تو عرض کیا کہ یا رسول اللہ آپ تو مجھے میری جان سے بھی زیادہ محبوب ہیں تو فرمایا کہ آلان  
 عمر یعنی اب تو اسے عمر مومن کامل ہو گیا اور جو شخص کہ صحابہ رضی اللہ عنہم کا حال جانتا ہے کہ تیرو تلواریں گے سننے آنحضرت صلعم کی  
 سے سینہ پھر ہوتے تھے اور سینہ پر ہر چھپان کھاتے اور آنحضرت صلعم پر جانیں قربان کرتے اور پھر بھی شہم سے سرگون تھے  
 وہ جانتا ہے کہ وہی مومنین کا طین تھے اور سمجھتا ہے کہ ایمان کی کیا شان ہے وہ اللہ حمد کثیرا و صلواتہ و السلام علی خیر خلق محمد عبدہ  
 و رسولہ مبارکہ علیہ وسلم فی العرالس قولہ یا ایہا الذین امنوا لاتخونوا اللہ والرسول الایہ۔ اللہ عزوجل نے جب تمکو عالم ربوبیت  
 کے اور عقائد عبودیت کے پہنچوائے اور عارف کر دیا تو تم انکو پکے ارادت والوں سے چپا کر خائن مت بنو اور جو کچھ تم نے میرے  
 رسول صلعم کی شریعت و علم مانو زمین سے پایا ہے اسکو اہل طلب سے مت چپاؤ۔ قال علیہ السلام لیذا عینی بولوا آیت یعنی حضرت  
 صلعم کی حدیث پاک میں ہے کہ تم لوگ میری طرف سے اور دن کو تبلیغ کرو وہ پونچاؤ اگرچہ وہ ایک ہی آیت ہو۔ میری حدیث اسکو بچاؤ  
 تو اس پر عمل کرو اور اس امانت میں جو اللہ تعالیٰ نے تمہارے سینوں میں ودیعت رکھی ہے کچھ خیانت مت کرو اور ان طریقوں سے  
 کرنا چھوڑو یا لوگوں کو پہنچانا اور معروف شرعی کا حکم کرنا اور منوع شرعی سے منع کرنا چھوڑو اسی واسطے فرمایا۔ و تمہارا  
 تعلقوں۔ یعنی پھر ان امانت میں جو تمہارے سینوں میں حاصل ہوئیں انہیں خیانت مت کرو حالانکہ تم جانیں کہ اللہ تعالیٰ  
 میں یہ بات جانتے ہو کہ جو علم تمکو اللہ تعالیٰ نے دیا اسکا حق ادا کرنے میں تم خائن ہوئے جانتے ہو۔ اور میری حدیث اسکو  
 سے اللہ تعالیٰ کی معرفت حاصل کی پھر اللہ تعالیٰ کے سوائے کسی غیر کی طرف التفات کیا تو اسنے اللہ تعالیٰ کی معرفت  
 خیانت کی حالانکہ معرفت کی ودیعتیں جو سینوں میں ہیں وہ اس امر کی موجب ہیں کہ کوئی خطرہ نصافی نہ پہنچاؤ اور میں  
 شیخ ابو عثمان رحمہ اللہ نے کہا کہ جو کوئی درپردہ اللہ تعالیٰ کی خیانت کرتا ہے اللہ تعالیٰ علامہ اسکو رکھتا ہے

کیا ہے، کہ دنیا کی ریاست و دولت یا بزرگ عالم فاضل پر مشائخ بننے کی محبت اسکے دل میں ہو اور حقدار اسکا  
 اس سے زیادہ اور اس سے زیادہ یہ تو اللہ تعالیٰ کی خیانت کی اور رسول اللہ صلعم کی خیانت یوں کر لگا کہ شریعت کے ہونے  
 اور مراد یہ نہیں ہے کہ مردان و واجبات چھوڑ دے کیونکہ اسے خیانت ہی نہیں بلکہ کفر ہو جاتا ہے بلکہ یہ مراد ہے کہ شریعت کے  
 کو اور حضرت صلعم کی عین کو چھوڑے اور انہیں سستی کرے اور لوگوں سے معاملات و برتاؤ میں کھڑا ہو اور آدیوں سے  
 طلاق ایسے نہ کرے اور عورتوں سے بدسلوکی کرے اور انکی نفیست کو ترک کرے۔ تو لہ تعالیٰ دعا علیہا انما اولکم الخ۔ اس میں قیاساً  
 تالی نے ظاہر کر دیا کہ جسے اپنی معیشت میں مالی پر بھروسہ کیا اور اپنی نصرت اپنی اولاد سے چاہی یعنی اعتماد کیا تو وہ راہ حق میں غیر سے  
 فتنہ میں پڑے گا۔ بعض نے فرمایا کہ اموال تمہارے فتنہ ہیں یعنی جب تم انکو جمع کر رکھو تو فتنہ ہیں اور اگر نیک باذن میں خرچ کرو تو  
 نعمت ہیں۔ بعض نے کہا کہ مال اس شخص کے لیے فتنہ ہے جو اس سے بد فعل کرنا چاہے اور نعمت ہے اس شخص کے لیے جو اس میں  
 اللہ تعالیٰ کا خوف ہے یعنی موافق حکم الہی کے اس میں سے لہوے اور حبط شرع نے خرچ کرنے کا حکم دیا ہے اسی طرح خرچ کرے۔  
 مترجم کتا ہے کہ مال کی مذمت میں بہت احادیث وارد ہیں اور ایک حدیث میں ہے کہ نبو اسرا یمل من تو عورتوں سے فتنہ برپا ہوتا  
 اور میری امت کا فتنہ مال سے ہوگا۔ یعنی ابتداء اسکی مال سے ہوگی اگرچہ انجام کار تو عورتوں و لونڈوں وغیرہ ہزاروں فتنہ میں مبتلا  
 ہو گئے انہو ذبا فتنہ من شرور النفسا من سیات اعمالنا۔ اور بعض احادیث میں مال کی مباح بھی آئی ہے چنانچہ فرمایا۔ نعم المال الصالح  
 للرجل الصالح۔ یعنی مال حلال مرد نیکو کار کے واسطے بہت اچھا وسیلہ ہے یعنی وہ اس سے اپنی آخرت کے امور توفیق الہی درست کرتا ہے  
 پس قول بعض مشائخ اسی بنا پر ہے یعنی آیات و احادیث میں توفیق بیان کر کے کہ یہ مراد ہے اور ایسی ہی اولاد سب خراب نہیں  
 بلکہ نیکو دائمی اعمال تو اس کے ایک فرزند صالح کو فرمایا ہے جو والدین کے واسطے دعا کرتا رہے یا یہ افضل کرے جس سے متواتر ثواب  
 پہنچے۔ واضح ہو کہ بالاتفاق اہل حق کے نزدیک اپنے ہاتھوں کی محنت و مشقت سے کمائی کر کے کھانا بہ نسبت کمائی نہ کرنے کے بہتر ہے  
 اور اگر اسکی نگاہ لوگوں کے نذرانہ کی طرف لگی رہے تو اسپر کمائی واجب ہے۔ پھر بالاجل حرام طور سے مال کمانا حرام ہے اور بعض  
 اقوال ائمہ حنفیہ سے جو بعض صورتوں میں باوجود حرام کے کمائی حلال ہونے کا وہم کیا گیا ہے وہ بہتان ہے اور خلاف مقصود ہے  
 بیان کیے گئے جیسا کہ مترجم نے اس بحث کو اسکے مقام پر شرح کر دیا ہے۔ اور بطور وجہ شہدہ کے احتراز کا حکم ہے اور متاخرین مشائخ  
 نے کہا کہ اس زمانہ میں مریح حرام سے بیچ جاوے یہی غنیمت ہے کیونکہ مشتبہہ سے خالی بہت کم بلکہ شاید کا لعدم ہے۔ کما صرح بہ فی کتاب  
 انکار حرام و مال بوجہ حلال کمانا ممکن ہے اس میں قدر کفایت سے زائد کی ہوس کرنا اکثر مشائخ کے نزدیک مکرہ ہے اگرچہ  
 اس سے اور خیر میں صرف کرنے کی نیت کرے۔ اور مترجم کے نزدیک اولیٰ یہ ہے کہ حدیث میں اجمال فی الطلب کا حکم ہے یعنی  
 تلاش رزق میں آہستگی اور وقار کے ساتھ اگر فضل الہی سے اسکو مال زائد ملجاوے جیسا اور لوگوں کو اتنی تلاش میں نہ لے لے تو اسکو  
 وہ خیرات میں صرف کرنے کی صورت میں اچھا ہے اور محبت سے جمع کرنے کی صورت میں فتنہ ہے جیسے محنت تلاش کی صورت میں  
 کہ اللہ تعالیٰ قدر ہی بلکہ فتنہ سے خالی نہیں ہے۔ نلیہا ل فیہ والستاد علم۔ شیخ ابو الجبین وراق نے فرمایا کہ سولے اللہ تعالیٰ  
 نے دنیا آخرت میں سے جس چیز پر تو نے اعتماد کیا وہ تیرے واسطے فتنہ ہے یہاں تک کہ تو سب سے ستم ٹوڑ کر اپنے سولے اللہ تعالیٰ  
 سے امید میں متوجہ ہو اور اسی پر اعتماد کرے۔ واضح ہو کہ لہ تعالیٰ یا ایہا الذین آمنوا اتقوا اللہ والرسول الا تین تو ارجح

قل براہ الیابہ رضی اللہ عنہ کے حق میں تقویٰ و تقویٰ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن تَتَّقُوا اللَّهَ يَجْعَلْ لَكُمْ فُرْقَانًا

اے ایمان والو! اگر تم کو دوسرے زہرے کے اندر سے نکل کر دیکھا کرتے ہو تو اللہ تم کو اپنے لیے

سَيَاتِكُمْ وَيُغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اے ایمان والو! اگر تم تقویٰ اختیار کرو گے

کہ تمہارے اولاد کو اللہ صدمہ و اولاد کو ہم المتقون کے اوصاف مشارالیه دوسرے پارہ میں عمل کر کے اللہ تعالیٰ سے

فرقانہ تم میں انصاف سے سرفراز کیے جاؤ گے ایک یہ کہ اللہ تعالیٰ تمہارے لیے فرقان کر دے گا۔ ابن عباس رضی اللہ عنہما

سہی و عکبرہ و سخاک و قوادہ و مقاتل و غیرہم رحمہم اللہ نے کہا کہ فرقان یعنی نجات ہے اور مجاہد رحمہ نے کہا یعنی دنیا و آخرت کی نجات

اور ابن عباس سے ایک روایت ہے کہ فرقان یعنی نصرت۔ اور مؤد اول ہے قولہ من تق اللہ جعل لہ مخرجاً یعنی نجات۔ اور ابن عباس

سے کہ فرقان یعنی حق و باطل میں فرق و تمیز۔ قال الحافظ یہ تفسیر عام ہے اس لیے کہ جسے اسطرح تقویٰ اختیار کیا کہ اللہ تعالیٰ کے

احکام بجالانے اور سناہی سے باز رہا اس کو حق و باطل میں تمیز و معرفت حاصل ہوتی ہے وہ سب نصرت و نجات و مخرج از تنگی دینا ہوتا ہے

اور قیامت میں سبب و سعادہ ہوتا ہے۔ دوم یہ کہ **وَيُكَفِّرْ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ** اور اللہ تعالیٰ تمہارے گناہوں سے تمہاری

سے گناہوں کو کفر کرے گا۔ سیئات جمع سیئہ یعنی برائی ہے کہ باگناہ بندہ کے لیے اسکی بدی و عیب ہیں اور تکفیر بمعنی مٹا جانے کا ہے

اور ابن عباس سے فرماتے ہیں کہ مراد یہ ہے کہ اولاد کو کفر کر دے گا اور انہیں براخندہ نہ فرما دے گا بلکہ بخش دے گا چنانچہ اللہ تعالیٰ

فرماتا ہے **وَيُغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ** اور بخش دے گا سیئات کو تمہارے لیے۔ بعض نے کہا کہ تکفیر سیئات سے صغیر گناہوں کا محو کرنا مراد

ہو اور لیغیر لکم سے کبیرہ گناہوں کی مغفرت مراد ہے۔ اور مترجم کہتا ہے کہ تقویٰ سے یہاں ظاہر یہ ہے کہ اجتناب از کبیرہ گناہوں سے ہے

بائندہ قولہ ان یحسبوا کیا ترا متہون عنہ تکفیر عنکم سیئاتکم الایہ ہے۔ اور بعض نے کہا کہ گناہ سابق و لاحق کی مغفرت مراد ہے اور بعض نے

مغفرت حاصل ہوتی اور گناہ مغفور ہوسے تو عین رحمت میں داخل کیا گیا لہذا فرمایا۔ **وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ** اور

اللہ تعالیٰ نے تمہاری سیئات کو کفر کر دیا ہے اور تمہاری گناہوں کو بخش دیا ہے اور تمہاری اولاد کو کفر کر دے گا اور انہیں براخندہ نہ فرما دے گا بلکہ بخش دے گا چنانچہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے **وَيُغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ** اور بخش دے گا سیئات کو تمہارے لیے۔ بعض نے کہا کہ تکفیر سیئات سے صغیر گناہوں کا محو کرنا مراد ہے اور لیغیر لکم سے کبیرہ گناہوں کی مغفرت مراد ہے۔ اور مترجم کہتا ہے کہ تقویٰ سے یہاں ظاہر یہ ہے کہ اجتناب از کبیرہ گناہوں سے ہے

فرق کھلتا ہو جنہ رحم نے فرمایا جب بندہ نے تقوی اختیار کیا تو اللہ تعالیٰ اسکے لیے فریق فرماتا ہے۔ ابن فرق ہو اور یہ نتیجہ تقویٰ ہے۔ پھر شیخ سے کہا گیا کہ تقویٰ کیا فرقان نہیں ہے فرمایا کہ ہاں لیکن فرقان اللہ تعالیٰ سے ہدایت ہے اور دوم بندہ کا حاصل کیا ہوا ہے۔ پس جب اس نے تقویٰ کیا تو اس سے حق و باطل میں تفرقہ پیدا ہوا۔ اللہ نے فرمایا کہ فرقان سے حق و باطل میں تفرقہ بوجہ علم وانی والہام الہی کے حاصل ہوتا ہے۔ پس علماء کافرقان میں ہیں اور عارفون کا فرقان اُنکے عرفانی فضائل میں پس فرقہ اول کو اپنے نفس کی کوشش ہے اور فرقہ دوم کو اپنے نفس کی کوشش ہے پس فرقان اللہ تعالیٰ کی طرف سے معرفت دینا اور تکفیر اللہ تعالیٰ کی طرف سے تخفیف یعنی گناہوں اور عفران یعنی گناہوں کی مغفرت تو یہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے بندہ کے حق میں تشریف و بزرگی ہے۔ جس سے وہ

اکرام جنت سے فائز ہوتا ہے۔

وَإِذْ مَكَرْتُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا لِيُكْفِرُوا بِنُبِيِّنَا وَكُلُّوا نَفْسًا كَانَتْ حَرَامًا حَتَّىٰ نَسْفَحَنَّهُمْ حَقَّ شَرِّهِمْ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُكْرَبُونَ

اور جب فسادیں بنانے لگیں کافر کہ جھگو بٹھاویں یا مار ڈالیں یا نکال دیں اور وہ بھی فریب کرتے تھے  
**وَيَمْكُرُ اللَّهُ وَاللَّهُ خَيْرُ الْمَكْرِيثِ**  
 اور اللہ بھی فریب کرتا تھا اور اللہ کافر سے سب سے بہتر

یہ آیت آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے مکہ معظمہ کو چھوڑ کر مدینہ منورہ میں ہجرت کر کے چلے آنے کے بعد نادل ہوئی جس میں اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول جب صلعم کو وہ نعمتیں یاد دلائیں جو کافروں کے زندقہ سے ہجرت کرنے کے وقت انعام فرمائی تھیں بقولہ - **وَإِذْ مَكَرْتُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا** اے وادو کیا محمد وقت کرا کافروں تک یعنی اے محمد صلعم وہ وقت یاد کر کہ تیرے ساتھ کافر لوگ مکہ مانڈتے تھے در حالیکہ وہ لوگ دارالندوہ میں تیرے بارے میں مشورہ کرتے کہ یہ جمع ہوے تھے **لِيُكْفِرُوا بِكُمْ** تاکہ تم کو قید خانہ میں بند رکھیں ویرے بیڑیاں ڈالیں۔ ابن عباس و مجاہد وقتادہ نے کہا کہ لیسبتوک اے یونقوک یعنی تاکہ تم کو مضبوط باندھیں اور عطار و ابن زید نے فرمایا اے لیسبتوک یعنی تاکہ تم کو قید خانہ میں بند کریں اور سدھی رحم نے ان دونوں کو جمع کر دیا اور وہی مفسر رحم نے اختیار کیا ہے کہ نسبت یعنی جس وقت دو نفاق دونوں ہر لینے تاکہ تم کو بندش کے ساتھ قید رکھیں **أَوْ يَكْتُلُوكَ** یا تم کو قتل کریں یعنی کئی آدمی ایک ہی چوٹ سے سب کے سب تم کو مار ڈالیں۔ **أَوْ يَكْتُلُوكَ** یا تم کو قتل کر کے کھال دین  
**وَيَمْكُرُونَ** اور وہ مکر کرتے تھے تیرے ساتھ میں۔ **وَيَمْكُرُ اللَّهُ** اور اللہ اپنے مکر سے بہتر ہے تاکہ تم کو قید خانہ میں بند رکھیں اور وہی مفسر رحم نے اختیار کیا ہے کہ نسبت یعنی جس وقت دو نفاق دونوں ہر لینے تاکہ تم کو بندش کے ساتھ قید رکھیں  
**وَيَمْكُرُ اللَّهُ** اور اللہ اپنے مکر سے بہتر ہے تاکہ تم کو قید خانہ میں بند رکھیں اور وہی مفسر رحم نے اختیار کیا ہے کہ نسبت یعنی جس وقت دو نفاق دونوں ہر لینے تاکہ تم کو بندش کے ساتھ قید رکھیں  
**وَيَمْكُرُ اللَّهُ** اور اللہ اپنے مکر سے بہتر ہے تاکہ تم کو قید خانہ میں بند رکھیں اور وہی مفسر رحم نے اختیار کیا ہے کہ نسبت یعنی جس وقت دو نفاق دونوں ہر لینے تاکہ تم کو بندش کے ساتھ قید رکھیں  
**وَيَمْكُرُ اللَّهُ** اور اللہ اپنے مکر سے بہتر ہے تاکہ تم کو قید خانہ میں بند رکھیں اور وہی مفسر رحم نے اختیار کیا ہے کہ نسبت یعنی جس وقت دو نفاق دونوں ہر لینے تاکہ تم کو بندش کے ساتھ قید رکھیں  
**وَيَمْكُرُ اللَّهُ** اور اللہ اپنے مکر سے بہتر ہے تاکہ تم کو قید خانہ میں بند رکھیں اور وہی مفسر رحم نے اختیار کیا ہے کہ نسبت یعنی جس وقت دو نفاق دونوں ہر لینے تاکہ تم کو بندش کے ساتھ قید رکھیں

آیت نازل ہوئی قال ابن کثیر: ہذا اثر غریب بل منکر یعنی یہ روایت عجیب ہے اور کثیر  
 برس بوجہ کافروں نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا کوئی مددگار نہ دیکھا تو دارالندوہ میں  
 ایسا مشورہ کیا تھا چنانچہ محمد بن اسحاق نے کئی طریق سے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کی کہ کافروں نے  
 آدمی دارالندوہ میں مشورت کے لیے آئے گے تو راہ میں شیطان ایک بوڑھے آدمی کی طرف سے  
 سنا تھا کہ تم لوگ اس مرد صبا کے حق میں مشورہ کرنا چاہتے ہو تو میں بھی اسے دیکھ کر ایک بوڑھے آدمی  
 ہوں پس کافروں نے غیبت جانکر مشورہ میں اسکو شریک کیا پھر ایک نے مشورہ دیا کہ اسکو بھڑکانا اور  
 کے منتظر رہو تاکہ زہیر دنا بنفہ وغیرہ اگلے شاعروں کی طرح وہ بھی مر جاوے پس شیخ نجدی نے اپنے  
 نہیں ہو کیونکہ اگر اسکو قید کر کے تو دروازہ کے اندر سے اسکی باتیں مشک کی طرح اڑینگے اور شاید اسکی  
 حلقہ اور ہوکری لڑائی کے تم سے چھڑا لجاوین یا نگو بیان سے نکال دین۔ سچوں نے یہ بات پسند کی پھر ایک نے  
 بیان سے نکال دو تمہاری نظر سے غائب جان چاہے جو چاہے کرنا پھرے اور نگو اسکی اذیت سے راحت ملے کیونکہ تمہاری  
 آگہ کو بری طرح بیان کرتا ہے۔ پھر شیخ نجدی بولا کہ واللہ یہ تو رائے نہیں ہو کیونکہ اسکی بیٹی بائیں دونوں کو لے لیتی ہیں پس  
 شاید وہ غیر ملک میں اپنا گروہ جمع کر کے تم پر حملہ کرے اور تمہارے اثرات کو قتل کر کے ملک چھین لے۔ پس اور کوئی رائے سوچو  
 تب ابو جہل ملعون بولا کہ واللہ مجھے ایک رائے سوچی جو قابل تعریف ہے کہ تم ہر قبیلہ قریش میں سے ایک فرغان بنا دو پھر  
 اور ان سب کے ہاتھ میں ایک ایک شمشیر بران دیدو پھر یہ سب ایکساگی ایک ہی ضرب سے اسکا کام تو م کر دین پس اسکا  
 خون ان سب قبائل پر پھرتا ہو جائیگا۔ اور میں نہیں گمان کرتا ہوں کہ اس گروہ بخا ہاشم کو تمام قبائل قریش سے لے کر  
 کی طاقت ہو لہذا ناچاروے لوگ دیت قبول کریں گے اور ہکو اسکی طرف سے راحت ہو جائیگی۔ پس شیخ نجدی بولا کہ ہذا  
 رائے ہے۔ پس اسی بات پر سب متفق ہوئے اور جبریل علیہ السلام نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو فرمایا کہ تمہاری  
 دی اور کہا کہ آج رات میں آپ اپنے خواجگاہ میں نہ سو دین اور اللہ تعالیٰ نے ہجرت کا حکم دیدیا ہے پھر یہ کہ  
 اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل فرمائی اور اس واقعہ میں سلامت رکھنے کی نعمتیں یاد دلائی۔ قال ابن کثیر: ہذا اثر  
 کے مانند سی رحم و مجاہد رحم و عروہ و قتادہ رحم و مقسم و غیر ہم سے مروی ہے۔ اور ایک روایت میں ہے کہ  
 نے حکم پہنچایا کہ آج رات میں آپ اپنے بستر پر نہ سوئیں تو اپنے حضرت علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہما کو  
 کی چادر اوڑھکر بیان سو رہو کیونکہ آنحضرت صلعم کے پاس کافروں وغیرہ کی دویشیں تھیں کہ آپ کو قتل  
 کرتے تھے پس آپ نے بجائے اپنے حضرت علی کرم اللہ وجہہ کو امین کر دیا۔ اور خود نکلے تو دیکھا کہ وہ  
 کھڑے ہیں پس آپ نے ایک مٹھی خاک اٹھائی اور سورہ لیس تا قولہ فاغتسلوا تمہارا حکم لے کر  
 اُسکے سروں اور آنکھوں پر جھونکتے ہوئے نکلے چلے گئے اور اللہ تعالیٰ نے انکی بیٹیاں  
 رہے اور حاکم کی روایت ابن عباس میں ہے کہ خاک دکنگری ان کفار میں سے ہے جسکی لگی  
 تو یہ کفار ملعون ایکبارگی گھس پڑے۔ پھر جب حضرت علی کرم اللہ وجہہ دیکھا تو شرمندہ ہوئے

یہ روایت صحیح ہے  
 سے اللہ علیہ وسلم  
 روایات ۲۵۴

سے سے رات ہی کو چلے گئے اب مجھے نہیں معلوم کہ کہاں ہیں اور حال یہ ہوا کہ آنحضرت  
 حضرت ابو بکر کے پاس آئے اور انکو ساتھ لیکر پہاڑ پر جا کر غار میں بیٹھ رہے پھر جب کافروں نے  
 ان کو ساتھ لیکر تلاش کیا تو انھوں نے غار کے دروازے تک بتایا لیکن کافروں نے غار کے ٹھہر  
 مکر ہی کا حال پتہ نہ چلا سکا ہوا دیکھ کر کہا کہ یہاں جاتے تو جلا نہوتا پس اللہ تعالیٰ نے انکو ہوا کر کے پھیر دیا۔ واضح ہو کہ تین روز  
 تک وہیں رہے اور اللہ تعالیٰ نے انکو خیر الما کرین کی تفسیر میں عودہ سے ذکر کیا کہ معنی یہ ہیں کہ میں نے بکیر متین انکو مکر میں گرفتار  
 کیا ہے جو ان سے پھرا لیا اور بعض نے کہا کہ مکر کے معنی کسی امر میں خفیہ تدبیر کرنا اور چیلہ کرنا اور چونکہ اللہ عزوجل اپنی مخلوق پر قہار  
 و قادر ہو کوئی ذرہ بدون اسکے حکم کے جنبش نہیں کر سکتا لہذا مکر یعنی احتیال یہاں بطریق حقیقت مراد نہیں ہو سکتا بلکہ مجازاً  
 میں اس کا مراد ہو چکے انکے مکر و حیول کے مقابلہ میں چونکہ پاکیزہ تدبیر سے خلاص فرمایا لہذا بہ سبب مقابلہ کے اسکو مکر کہا اور  
 مشابہت عذرہ باب بلاغت سے ہو گیا یعنی علی الماہر۔ اور بعض نے کہا کہ مکر الہی کے معنی ہیں کہ کافروں کو انکے مکر کا بدلہ دینے والا  
 اور اس کا معنی میں اشارہ ہے کہ ہر مکر مقابلہ تقدیر و فعل الہی کے باطل ہو جاتا ہے۔ **وفی العرائس** قولہ **وانت خیر الما کرین**  
 تم نہیں سمجھ سکتے ہو کیونکہ مکر الہی معنی چیلہ و خمایل و باطل سے پاک ہے بلکہ مکر الہی اس غضب ازل کا اثر ہے جو مردود بندوں کے  
 جہنم پر روافع مشیت اذلیہ کے داغ دیا گیا ہے پس باہ قات یہ ہوتا ہے کہ آدمی ایسی صورت میں ظاہر کیا جاتا ہے جس سے لوگوں  
 کو کفر میں بندہ مقبول معلوم ہوتا ہے حالانکہ ازل میں وہ مردود قرار پا چکا ہے پس اوتعالیٰ انکو اس راہ کے مکر و قہر سے آگاہ  
 نہیں فرماتا اور ظاہر میں انار سعادت کا لباس پہناتا ہے حالانکہ اسکی باگ قہر و شقاوت کے ہاتھ میں ہوتی ہے پس وہ ظاہر میں  
 اپنے آپ کو بنا کر طاعت سے آراستہ دیکھتے ہیں اور اپنے باطن کی تاریکیوں سے غافل ہیں اسکی وجہ یہی ہے کہ مکر ازل سے  
 مکر کا بیان ہے جس سے اہل کفر مردود و مطرود ہیں اور رہے اولیاء اللہ یعنی مومن بندے انکو مکر قرب انبساط کا امتحان  
 پیش آتا ہے اور یہ علم مجہول سے ہے اور وہ مقام التباس ہے جہاں عین فعل میں عین صفت ہو صفت جمع و تفرقہ ظاہر ہے قال  
**اللہ عزوجل** **عین فعل میں عین صفت خلق و ایجاد وغیرہ ہر مقام پر ظاہر ہے پس تفرقہ مکر اور جمع بھی الا انکے جمع و تفرقہ کو تفرقہ**  
**عین کے لئے تفرقہ ظاہر ہوا لہذا اہل حق ان مقامات میں نظر حقیقت کی دعا کرتے ہیں فافہم۔ اور یہ لطائف مشاہدہ تشابہات**  
**ہیں جو جیسے استوار و عظیم ہو نزول بجانب آسمان و سوائے انکے دیگر صفات باری عز اسمہ۔ اور یہ جو ہم نے ذکر کیا آنحضرت**  
**صلی اللہ علیہ وسلم کے قول شریف** **راہت ربی فی حسن صورة الحدیث میں مجموع موجود ہے کہ آئینہ حدوث میں قدم کو معائنہ**  
**کرنے کا معنی ہے و لیس فی شوق ہو مشبلی رحم نے فرمایا کہ باطنی نعمتوں میں مکر ہوتا ہے اور ظاہری نعمتوں میں**  
**مکر نہیں ہوتا۔ قال المترجم** **یعنی مثلاً اگر کسی مشرک کو قبولیت دعا باغیب کی بات بتانے کا شیوہ حاصل ہو تو یہ استدرج**  
**کرنے کا معنی ہے کہ اسکو کوئی کراہت نہیں ہے۔ فافہم۔ بعض نے فرمایا مکر و طبع کا ہوتا ہے ایک جس سے التباس ہو جاوے**

اور دوسرا وہ کہ ہلاک کرے یعنی کفر وغیرہ پر مر جاوے۔ استاد رحم نے فرمایا کہ یہ سب کے یہی ہیں اور یہی ہیں۔  
تک مشہور ہوتا ہے اور بہت طاعت ادا کرتے ہیں اور لوگوں میں بہت مقبول ہوتے ہیں پھر ان کے سر اور ہاتھ  
غیروں سے متعلق اور وہ اللہ تعالیٰ کے نزدیک فاضل ہوتے ہیں حالانکہ لوگ انکو مقبول دیکھتے ہیں اور انکو

مگر یہی اس سے ہوشیار رہنا چاہیے۔ **وَإِذْ أَنْتَلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتِنَا قَالُوا سَمِعْنَا لَوْ نَشَاءُ لَقُلْنَا مِثْلَ هَذَا إِنْ هِيَ إِلَّا حِيلَةٌ**

اور جب کوئی پڑھے انہیں ہماری آیتیں کہیں ہم **وَإِذْ قَالُوا اللَّهُمَّ إِنَّا كَانُوا مِنكُم مِّثْلَ مَا كَانُوا**

مگر احوال ہیں **فَمَطُرٌ عَلَيْنَا حِجَارَةٌ مِّنَ السَّمَاءِ** اور جب کہتے تھے کہ یا اللہ **أَوْ إِنَّا بِعَذَابٍ**

حق ہے تیرے پاس ہے تو ہم پہنچا **الْبُيُوتِ وَمَا كَانُوا لِيُعَذِّبَهُمْ وَأَنْتَ فِيهِمْ وَمَا كَانُوا لِيُعَذِّبَهُمْ**

اور اللہ ہرگز نہ عذاب کرتا انکو جب تک تو تھا انہیں اور اللہ **وَهُمْ يَصُدُّونَ عَنِ**

اور انہیں کیا ہے کہ عذاب نہ کرے انکو اللہ اور وہ **الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَمَا كَانُوا أَوْلِيَاءَ ۗ إِنْ أَوْلِيَاؤُهُ إِلَّا الْمُنَافِقُونَ وَلَكِن**

حرام سے اور اُس کے اختیار والے نہیں **أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ** اور انکی **وَمَا كَانُوا صَالِحِينَ** اور انکی **وَمَا كَانُوا صَالِحِينَ**

وہ اکثر جسہ نہیں رکھتے اور انکی **فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ**

سو چکو عذاب **وَإِذْ أَنْتَلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتِنَا** بلا اپنے کفر کا

اللہ تعالیٰ کفار قریش کے تہرہ عذاب و کفر و فساد و باطل دعویٰ سے خبر دیتا ہے کہ **وَإِذْ أَنْتَلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتِنَا**  
آیات یعنی قرآن مجید کے آیات انکو بڑھ سنائے جاتی ہیں۔ **قَالُوا قَدْ سَمِعْنَا لَوْ نَشَاءُ لَقُلْنَا مِثْلَ هَذَا**  
یہ فقط زبانی دعویٰ تھے کہ لینا معلوم کیا کہ یار انکو ان کے چھوٹے سورہ کے مثل یاد اس آیت کے مثل ہی بنا لیا اگر سچے ہو مگر کچھ بھی نہیں سکا ان فرعون کے دعویٰ خدائی کے  
کو بھگانے اور اپنے جی فوش کرنے کو محض جوڑوں کے مانند دعوے کرنے تھے اور سعید بن جبیر نے کہا کہ یہی ہے  
نے کہا کہ ایسی زبان درازی کرنے والا نضر بن الحارث بن کلہ تھا اور وہ تجارت کے واسطے مکہ میں آئے اور  
اور بادشاہان فارس و رستم و اسفندیار کے قصص سن آتائیں قریش کے جلسوں میں یہاں تک کہ



دن کی کمال جہالت تھی کہ قسوت قلبی سے آنحضرت صلعم کے مواعظ بلیغہ و فضائل خلاقہ کی تعلیم دے کر ان کی توبہ کی تھی۔ اس بتلا تا تھا کہ احکام اللہ تعالیٰ سن قولہ - اِنِّیْ - مَا - هٰذَا اِلَّا اَسَاطِیْرُ الْاَوَّلِیْنَ  
 نہیں کہ جو محمد صلعم سے پہلے تھے۔ لہذا اپنی بزبانی کے سزا کو پہنچا کہ بدر کے روز قید ہو اور آنحضرت  
 صلعم نے اسکو اپنے روز قید کر دیا حالانکہ قیدیان بدر کو قید یہ لیکر چھوڑ دیا گیا تھا لہذا تھا کہ ابن الاسود نے جنھوں نے اسکو گرفتار کیا  
 تھا عرض کیا کہ یا رسول اللہ یہ تو میرا قیدی ہے آپ نے فرمایا کہ یہ کتاب اللہ و آیات الہی میں زبان درازی کرتا تھا اور اس کے قتل کا  
 حکم دیا پھر خدا نے اسکو زندہ رکھا وہی عرض کیا تو آپ نے دعا فرمائی کہ اے میرے عبود پروردگار سبحانہ اپنے فضل سے مقدار کو مستغنی  
 کر دے میں مقدار نے کہا کہ میں ہی چاہتا تھا یعنی اس مردود کے عوض مال لینے کا مجھے لالچ نہ تھا پس نذر مذکور اپنے کیفر کردار کو پہنچا  
 اور حضرت صلعم نے بدر کے روز قید کا فزون کو باندھ کر قتل کیا ایک عقبہ بن ابی سعید کو اور دوسرے طعیمہ بن عدی کو اور تیسرے نضر  
 بن الحارث کو کما فیما رواہ ابن جریر عن سعید رحم اور بعض نے جو بجائے طعیمہ کے صلعم بن عدی ذکر کیا وہ سہواً ہے کیونکہ وہ آنحضرت  
 صلعم کے حق میں موذی نہ تھا بلکہ طائف سے واپس ہونے کے روز اسنے آپ کو اپنے پڑوس و حفظ میں لیا تھا اور وہ بدر کے روز  
 زندہ نہ تھا چنانچہ حدیث میں قیدیان بدر کی نسبت فرمایا کہ اگر آج صلعم بن عدی زندہ ہوتا اور ان پلیدیوں کے بارہ میں مجھے سزا  
 کرتا تو میں یہ سب اسکو بہہ کر دیتا۔ وقال سعید رحم اسی نضر بن الحارث مردود نے کہا تھا کہ لو نثار لقلنا مثل ہذا ان ہذا الہا طیر  
 الاولین - واساطیر جمع اسطورہ بالضم یعنی اگلوں کے حالات لکھے ہیں انھیں سے سیکھ کر بیان کرتا ہے کافی آیت اُخری وقالوا اساطیر  
 الاولین اکتبنا فی علی علیہ بکرۃ واصیلا۔ جسکو ذرہ برابر بھی شعور ہے وہ جانتا ہے کہ آنحضرت صلعم بنی امی کی نسبت کافر سطرود کا یہ قول  
 محض کذب و عناد تھا مگر زمانہ اسلام سے پہلے عرب کے لوگ جہالت و غباوت میں ضرب المثل تھے جیسے بعد از اسلام کے عقل و  
 دانش میں کہ ہو گئے اور یہ بھی یہود و نصاری پر حقیت اسلام کی حجت تاقیاست قائم ہے۔ پھر واضح ہو کہ عناد و ترد سے تو نضر وغیرہ ایسی  
 باتیں کہتے و انکی بیروی کرنے والے کمال جہالت و حماقت سے اسکو یقین کر لیتے تھے چنانچہ آئندہ جو قول حکایت فرمایا اسی پر مبنی ہے۔  
**وَ اِنْقَالُوا اللّٰهُمَّ اِنْ كَانَ هٰذَا هُوَ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِ رَبِّکَ اَوْ رَجَب کفار قریش نے کہا کہ اے اللہ تعالیٰ ہمارے اگر یہی  
 حق ہو جو محمد صلعم بیان کرتے ہیں تو۔ فَاَمْطِرْ عَلَیْنَا حَآرَةً مِنَ السَّمَآءِ۔** برسار دے ہم پر پتھر آسمان سے۔ **اَوْ نُنزِلْ  
 عَلَیْنَا آتًا یَا ہمبر ڈکھ دینے والا عذاب لا۔** آہیں اٹھا کر تے تھے کہ ہم کو اس کے باطل پر سے لے کر لیں یہی کہ جو کہ جہاد مذکور ایک  
 شرط پر معلق کیا اور شرط باطل یقین کی لہذا جزا ثابت نہوگی۔ اور شیخ حافظ عماد رحم نے کہا کہ قرآن سے انکو سخت عناد تھا اور اس کلام  
 سے عیب لگا یا کیونکہ لایق یون تھا کہ اگر یہی حق ہے تو ہم کو اس سے ہدایت دے اور اس کے ابتلع کی توفیق دے مگر کمال عداوت و  
 کبر جہالت و شدت تکذیب سے یون کہا کہ یہی حق ہو تو ہم پر عذاب نازل کر دے۔ اسطر کا اکثر استعمال عذاب کی چیز میں ہے  
 جیسے سطر کا استعمال امر رحمت میں ہے کہ اسطر حجارۃ سے نزول بطریق عذاب مراد ہے اور حجارہ کے ساتھ اسطر بطریق استعارہ  
 ہے اور شاید یہ مراد ہے کہ آسمان سے جمیع پانی کے قطرات متواتر و متوالی برستے ہیں اس طرح بجائے باران رحمت کے عذاب  
 کے کفار قریش بھی لگے کافروں کے قدم بقدم تھے چنانچہ قوم شعیب علیہ السلام نے بھی کہا کما قال تعالیٰ فاسقط علینا کسفا  
 کما سکتا ان یرسے بڑے ہوئے کھلے کہ اللہ تعالیٰ سے فی الحال عذاب کی درخواست کی اور انش بن مالک رضی اللہ عنہ سے

روایت ہو کہ قائل اس قول کا ابو جہل مردود تھا۔ کما فی البخاری۔ اور انہوں نے کہا کہ عطاء رح نے کہا کہ اسکے حق میں کچھ او بردس آیات قرآنی نازل ہوئے ہیں جسے اسکی شہادت جماعت تابعین نے بھی اسکو نضر مردود کا قول بیان کیا اور مفسر رح نے وہ دن بیان کیا ہے کہ ابو جہل و نضر وغیرہ بہترے ایسا کہتے تھے اور جو زبان سے نہیں کہتے وہ کہنے والوں کے قول سے نادر ہے۔ بریدہ رض سے روایت کی کہ اُحد کے روز عمرو بن العاص کو مین لے گھوڑے پر سوار ہوئے دیکھا کہ اسے اللہ تعالیٰ نے جو محمد کہتے ہیں تو مجھے اور میرے گھوڑے کو زمین میں دھنسا دے۔ بالجملہ حق تعالیٰ نے دوسری آیت میں جو اب کے لیے مہلت مقدر وقت مقرر ہوئی وہ عذاب نازل ہوتا اور بیان فرمایا۔ **وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ وَأَنْتَ أَتَىٰ** اور ایسا نہیں ہو کہ اللہ تعالیٰ ان کافروں کو انکی درخواست کے موافق عذاب کرے اس حال میں کہ تو اسے محمد صلعم کے مین موجود ہے کیونکہ عذاب جب نازل ہو تو عموماً سب حاضرین کو گھیر لیتا ہے اور کسی امت پر عذاب نہیں طاری ہوا ہے۔ نے اپنے رسول و مومنوں کو اس مین سے باہر کال لیا پس ایک تو یہ وجہ تھی کہ آنحضرت صلعم انکے درمیان موجود تھے اور یہ **وَمَا كَانَ اللَّهُ مَعَهُمْ وَهُمْ يَسْتَفِرُّونَ** اور اللہ تعالیٰ انکو عذاب کرنے والا نہیں اس حال میں کہ اللہ استغفار کرتے ہیں۔ ابن جریر رح نے یزید بن رومان و محمد بن قیس سے روایت کی کہ اہل مکہ نے جب یہ بات کہی تو شام کو ہو کر استغفار کیا کہ اے پروردگار ہم نے جو عذاب کا استفتاح کیا تھا اس سے ہم مغفرت مانگتے ہیں۔ ابن ابی حاتم نے عباس سے روایت کی پس استغفار سے حالت طوائف مین استغفار مراد ہے کیونکہ قریش والے طوائف مین مغفرت مانگتے تھے۔ ابن عباس رض نے کہا کہ انکو دو امان تھے ایک تو بنی صلعم اور وہ دنیا سے تشریف لینگے اور دوم استغفار اور وہ باقی ہیں۔ ابن عباس نے کہا کہ اللہ تعالیٰ کسی قوم پر اسوقت تک عذاب نہیں کرتا کہ انبیاء انکے رو پر موجود ہوں۔ اور کہا کہ قرآن مجید یعنی ان مین ایسے لوگ ہیں جنکے لیے ازل مین ایمان مقدر ہوا ہے پس انکا استغفار یہ کہ نماز مین پڑھینگے۔ اور ایسا ہی ہے عکرمہ و سدیی و سعید بن جبیر سے مروی ہے اور ضحاک و ابو مالک نے کہا کہ استغفار کرنے والوں سے وہ لوگ مراد ہیں جو مین موجود تھے اور کافروں نے انکو قید کر رکھا تھا۔ اور ترمذی نے ابو موسیٰ رض سے بیروغ روایت کی کہ اللہ تعالیٰ نے انکو واسطے دو امان نازل کیے بقولہ **وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ وَأَنْتَ فِيهِمُ الْآيَةُ**۔ پس جب مین دنیا سے چلا جاؤ گا تو انکو استغفار مانگ کر چھوڑ جاؤ گا۔ اور ترمذی نے اسکے اسناد مین کچھ کلام کیا ولکن شاہد اسکی وہ حدیث ہے جو صحیح ہے۔ دیا ہے کہ قسم مجھے اپنے عہد و جلال کی کہ بندے جب تک مجھے مغفرت چاہینگے مین انکو بخشتا ہوں۔ روایت ہے کہ فضالہ بن علی سے روایت ہے کہ حضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جب تک بندہ مومن اپنے رب سے اسوقت تک عذاب سے امن مین ہے۔ رواہ احمد۔ مترجم کہتا ہے کہ ظاہر ہے اللہ تعالیٰ نے انکو استغفار سے ایسا ہی فرمایا کہ وہ اللہ تعالیٰ سے مغفرت مانگے۔ پھر وہ لے اسکے مستحق ہیں فافتم۔ پھر واضح ہو کہ مترجم کو بیان ایک شکل پیش کیا کہ وہ لوگ مومن ہیں کہ یہ کہ مدینہ منورہ مین تھا کیونکہ سورہ انفال مدینہ ہے پس دفع عذاب اس سے آنحضرت صلعم کے مومنوں سے ہے۔

اس سے متغرض نہیں پایا اور شاید جو اب یہ ہو کہ وجود آنحضرت صلعم کا خصوص مکہ میں  
 وجود بشری باعث دفع عذاب ہو اور علیٰ ہذا یہ خاص رحمت اس امت کے لیے ہو ورنہ اگلے  
 شہرے دوسرے شہر میں پہنچائے گئے تو قوم پر عذاب نازل ہوتا تھا اور شاید بھید یہ ہو کہ بشت آنحضرت  
 صلعم کا کسی قوم کے خاص نہیں ہو بلکہ تمام روئے زمین پر جتنے لوگ ہیں وہ اس رحمت للعالمین کے طفیل رحمت میں پناہ  
 پاسیے ہو سکتے ہیں۔ مگر مدینہ میں آپ کا ہونا بلکہ دنیا میں کہیں ہوتے باعث دفع عذاب ہو یا ان استغفار البتہ انھیں لوگوں سے  
 مخصوص ہے۔ ان کے عال ہوں۔ پس کفار کہ عذاب کے مستحق تھے لیکن دو باتوں مزبورہ کی وجہ سے انہیں سے عذاب دفع فرمایا  
 ان کے لئے۔ وَمَا لَهُمْ اَلَا يَتَذَكَّرُوْا اللّٰهَ۔ اور انکو خود کونسا استحقاق ہو کہ اللہ تعالیٰ انہیں عذاب  
 نہ فرماوے حالانکہ انکی حرکتیں یہ ہیں کہ۔ وَهَلْ يَصُدُّوْنَ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وے لوگ روکتے ہیں حضرت  
 سید المرسلین صلی اللہ علیہ وسلم وصحابہ مومنین کو مسجد الحرام سے یعنی خانہ کعبہ کے طواف کرنے سے قال المفسر اگر پہلے استغفار  
 کرنے سے طواف میں انکا استغفار کرنا مراد ہو تو یہ آیت پہلی آیت کی نسخ ہو کیونکہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے مکہ معظمہ سے ہجرت  
 فرمانے کے بعد بدر وغیرہ میں ان کا فردن کو عذاب فرمایا اور ایسا ہی حکمہ حسن سے قول نسخ کو روایت کیا ہے و شاید مراد انکی  
 نسخ اصطلاحی نہ ہو بلکہ مفسر رح کے اس کلام میں تاہل ہو کیونکہ نسخ کی ضرورت نہیں بلکہ جب انھوں نے استغفار و ندامت ترک  
 کیا اور مومنین سے عذاب کرنے اور طواف سے روکنے میں مبالغہ کیا تو عذاب کیے گئے۔ کما فی الکمالین اور مترجم کہتا ہے کہ دونوں  
 آیتوں میں کچھ شذات نہیں کیونکہ دوسری آیت میں انکے استحقاق کا بیان ہے۔ وقال ابن کثیر اسمین اللہ تعالیٰ فرماتا ہے  
 کہ وہ لوگ لائق عذاب ہیں لیکن آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے وہاں موجود ہونے اور انکے استغفار سے تغذیب دور رہی پھر جب  
 آپ نے ہجرت فرمائی تو بدر میں انکے بڑے بڑے رئیس قتل و قید ہوئے اور قتادہ و سدی وغیرہ علماء تابعین نے فرمایا کہ وے لوگ  
 استغفار نہیں کرتے تھے ورنہ عذاب نہ پاتے اسی کو ابن جریر رحم نے اختیار کیا۔ پس اگر استغفار مومنین انکے درمیان استغفار  
 کرتے ہوتے تو انہیں عذاب طاری ہوتا جیسا کہ واقعہ حدیبیہ میں آنحضرت صلعم کو عمرہ ادا کرنے سے روکنے کے بیان میں نازل فرمایا۔  
 وَاللّٰہُ اَعْلَمُ بِمَا لَمْ يَشَآءُوْا لَمْ يَلْمُوْهُمۡ اِنَّ لَطُوْفٌ بِہِمۡ فَصَبِرۡکُمْ مَّعۡہٗ بِغَیۡرِ عِلۡمِ لَیۡدُخِلَ اللّٰہُ فِیۡ رَحْمَۃٍ مِّنۡ ہٖۡ اَشۡرَکُوۡا لَیۡزِلُوۡنَکُمۡ  
 بِالۡاَیۡمِۡنِ اِنَّہٗمۡ عَذَابَ الۡاِیۡمِۡنِ۔ مترجم کہتا ہے کہ اس تقدیر پر وہ اشکال وارد ہو جو سابق میں مذکور ہو کہ سورہ انفال مدینہ ہو پس  
 بعد از آیت کے وقت آنحضرت صلعم وہاں نہ تھے پس اگر یہ آیات اس سورہ میں سے استثنائی یعنی یکہ قرار دیے جاویں تو دفع اشکال  
 ہو گیا۔ و شیخ ابن جریر رحم نے ابی اسناد سے ابن ابزی سے روایت کی کہ جب نبی صلعم مکہ میں تھے تو اللہ تعالیٰ نے نازل  
 فرمایا کہ اللہ تعالیٰ ہم کو آیت فہم بہم۔ پھر جب آپ نے مدینہ کی طرف ہجرت فرمائی تو نازل فرمایا و ما کان اللہ معذبہم و ہم یتفقرون۔ اور  
 ان کی ہجرت میں سے استغفار کی جگہ پر آئے تھے جو استغفار کیا کرتے تھے پھر جب وہ بھی نکل آئے تو نازل فرمایا و ما لہم الا یعدہم اللہ  
 تعالیٰ کہ ہجرت کرنے کے لئے حکم دیا اور یہی وہ عذاب تھا جسکا وعدہ فرمایا تھا۔ قال ابن کثیر رحم اور اسی کے مانند  
 فرمایا اللہ تعالیٰ و ما کان اللہ معذبہم و ہم یتفقرون۔ اور ابی اسناد سے روایت کی کہ قولہ تعالیٰ و ما کان اللہ  
 تعالیٰ معذبہم و ہم یتفقرون کے فرمایا۔ و ما لہم الا یعدہم اللہ و ہم یعدون عن المسجد الحرام۔ ان احوال میں سے

ارے قول ابن ابی نعیر رح، جو اور جسکی طرف مترجم نے اشارہ کیا وہ حسن ہے واللہ اعلم۔ پھر اس وقت  
 سال حدیبیہ میں آنحضرت صلعم و صحابہ کو عمرہ سے روکنے کے ساتھ تفسیر کی اور اس تقدیر پر تقدیر یہ ہے کہ  
 کی تفسیر لائق نہیں ہو کیونکہ واقعہ بدر تو ہجرت کے دوسرے سال ہوا اور حدیبیہ میں روکنے کے سال وہیں آیا  
 کہ کفار اپنے آپ کو متولی مسجد الحرام زعم کرتے اور مومنوں کو جو در فنی مستحق ہیں اس سے روکنے میں لگا رہے تھے  
**أَوْلِيَاءُ كُفَّارًا** اور حال یہ کہ یہ کافر لوگ مسجد الحرام کے اولیاء نہیں ہیں جیسا کہ اپنے زعم باطل میں کہتے ہیں کہ میں  
 کعبہ میں کیونکہ پاک مسجد کے تولى کافر و مشرک بخش کو لائق نہیں۔ **إِن أَوْلِيَاءُ كُفَّارًا إِلَّا الْمُتَّقُونَ** مسجد الحرام میں  
 کوئی متولی نہیں سوائے ان بندوں کے جو متقی ہیں یعنی مشرک و کفر سے تقویٰ و بچاؤ رکھتے ہیں۔ **وَلَكِن أَوْلِيَاءُ**  
 و لیکن بہترے اُمین سے یہ جانتے نہیں کہ آنکو خانہ کعبہ کی کچھ ولایت نہیں ہے بعض نے کہا کہ اکثر کی قید سے نکلتا ہے کہ  
 تھوڑے اُمین سے یہ بات جانتے بھی تھے و لیکن عناد سے نہیں مانتے تھے یا اکثر سے کل مراد ہیں حضرت انس بن مالک رضی  
 عنہ سے روایت ہے کہ حضرت صلعم سے پوچھا گیا کہ آپ کے اولیاء کون لوگ ہیں فرمایا کہ ہر متقی اور یہی آیت پڑھی ان اولیاء اللہ  
 رواہ ابن مردویہ۔ اور رفاعہ رضی اللہ عنہ کی حدیث میں ہے کہ حضرت صلعم نے قریش کو فرمایا کہ میرے اولیاء تم میں سے متقی لوگ ہیں  
 رواہ الحاکم و صحیحہ۔ محمد بن اسحاق و سعدی و عروہ نے آیت میں کہا کہ متقون سے آنحضرت صلعم و صحابہ رضی اللہ عنہم مراد ہیں وقال  
 مجاہد رحمہما کہ جہاد کرنے والے مراد ہیں چاہے کہین ہوں پھر اللہ تعالیٰ نے کافروں کی ان حرکات کو ذکر کیا جو جہاد سے مسجد  
 کے پاس کرتے اور اعتماد رکھتے تھے بقولہ۔ **وَ مَا كَانَ صَلَاتُهُمْ عِنْدَ الْبَيْتِ الْأَمْكَرُ وَ تَصَدَّقُوا**  
 صحیح بخاری میں مجاہد سے روایت ہے کہ مکار و مٹھ میں انگلیان ڈالنا اور تصدیق یعنی بار بار آواز اور یہ روایت غریب ہے اور ترمذی  
 روایت مجاہد رحمہما سے مانند قول حضرت عبداللہ بن عمرو بن عباس اور عکرمہ و سعید بن جبیر و ابو جابر و محمد بن کعب و جابر بن عبد  
 ربیع بن شریط و قتادہ و عبدالرحمن بن زید کے یہ ہے کہ مکار یعنی صیفر اور مجاہد رحمہما نے کہا کہ وہ لوگ اپنے منہ میں انگلیان داخل کرتے  
 تھے اور سدی نے کہا کہ حجاز میں ایک سفید پرند کو مکار کہتے ہیں اسکی آواز کے مانند آواز نکالتے تھے و تصدیق یعنی تصفیق یعنی ہاتھ پر  
 مار کر آواز نکالنا اور یہ حدیث سے بروزن تفعلاً معدر باب تفعیل ہے۔ ابن ابی حاتم نے ابن عباس سے روایت کی کہ قریش کے  
 زمانہ جاہلیت میں ننگے طوائف کرتے اور تصفیق و تصفیق بجاتے تھے اور ایسا ہی ان اللہ علماء سے مروی ہے جو حکا و مکار کے منہ میں  
 اوپر گذرا۔ اور ابن ابی حاتم نے ابن عمر رضی اللہ عنہ سے یہ بھی روایت کی کہ زمین پر اپنے گال رکھ کر سبیلان و نالیان ہانکنے  
 اور مجاہد رحمہما نے کہا کہ یہ حرکت اس واسطے کرتے تھے کہ آنحضرت صلعم اپنی نماز میں بھول جاویں اور زمین پر ہاتھ رکھنے سے زمین سے  
 کرتے تھے اور ایک روایت میں سعید بن جبیر و ابن زید سے ہے کہ تصدیق سے مراد راہ الکی سے لوگوں کو روکنا ہے جس سے کفار  
 تصدیق پر ہر ما فواذ صد بٹشد بدوال ہو گا اور تفسیر رح نے قول اول اختیار کیا پس معنی یہ ہیں کہ نہ تھی نماز کے نزدیک ہونے سے  
 نزدیک خانہ کعبہ کے مگر مکار و تصدیق یعنی اس حرکت مکار و تصدیق کو ان لوگوں نے بجا سے اس نماز کے خلاف قرار دیا تھا  
 تھے۔ استثناء مکار و تصدیق کا باوجود یہ کہ یہ دونوں جنس صلوٰۃ سے نہیں ہیں مشرکوں پر ملامت کی طرف سے مشرکوں کے لئے  
 کہ آیت کے یہ معنی ہیں کہ مشرک لوگ مسجد الحرام کے پاس جو نماز و عبادت کی جگہ ہے مکار و تصدیق سے روکنا ہے

کہیں زیادہ شنیع تھا کیونکہ اپنے آپ حکم الہی کی فرمانبرداری ترک کر کے اُن بندوں کو بھی روکا  
 اللہ تعالیٰ نے غضب کے ساتھ آگے مطالب کر کے فرمایا۔ **قَدْ وَقُوا الْعَذَابَ**  
 اللغات از غیبت بسوے خطاب ہو یعنی اب چکھو عذاب بہ سبب اسکے کہ تم کفر کرتے تھے یعنی انکار توحید  
 اور اسے جہنم سے بھی روکتے اور انکو ایذا دیتے تھے۔ فحاک و ابن جریج و محمد بن اسحاق نے کہا کہ یہ عذاب وہ ہے جو  
 اور اسی کا بن جریج نے اختیار کیا ہے اور ظاہر یہ ہے کہ دنیا و آخرت دو وزن کے عذاب کو شامل ہے کیونکہ بدین  
 عذاب آخرت میں پڑتا ہے۔ **فِي الْعَرَائِسِ** قولہ لغالے و ماکان اللہ ليعذبہم الا یہ۔ آنحضرت صلعم  
 کی بیویات و عورتوں کے واسطے رحمت کا لہ تھے چنانچہ مخالفت کرنے والوں کے سر سے آپ کے وہاں موجود ہونے کی  
 رحمت میں ایسا عذاب ہوا انکو بالکل میٹ دیوے دور فرمایا کیونکہ جس آنکھ نے آپکو دیکھا اور پایا وہ جڑ سے ناپید کرنے کے  
 لئے نہیں رہی اگرچہ آپ کے مراتب و شرف منازل دیکھنے سے وہ محروم رہی ہو کیونکہ آپ کا سایہ بھی رحمت الہی کی گود میں تھا اور  
 جسکو مخالفت سے ہوشیار کرنے کے واسطے اسکے نفس پر کوئی گڑا لگا وہ عذاب الہی سے چھوٹنے کی علامت ہے۔ اس میں اشارہ ہے  
 کہ اللہ تعالیٰ ایسی قوم کو مردود اور دور کرنے کا عذاب نہ دیکھا جن سے تو قریب ہووے کیونکہ جسے تھکود دیکھا حق کو دیکھا وہ حق سے  
 محروم نہ رہا۔ شیخ ابو بکر الوراق نے کہا کہ اللہ تعالیٰ ایسی قوم میں بدعتیں نہ پھیلاتا جن میں تو موجود ہووے اور نہ انکو گناہوں  
 میں ماؤذ کرے گا در حالیکہ وہ استغفار کرتے ہوں۔ بعض اکابر نے فرمایا کہ آنحضرت صلعم امان اعظم ہیں جب تک آپ زندہ رہے  
 تو جس قوم کے روبرو تھے انکو مبارکباد ہو اور پوری مبارکباد کون دیکھتا ہے اور جب تک آپ کی سنت باقی ہے تب تک آپ باقی ہیں  
 پھر جب کسی قوم نے آپ کی سنت مٹائی تو وہ لوگ بلا و فتنہ کے غمخیز ہیں۔ استاد رحم نے کہا کہ آنحضرت صلعم جن پشتون میں مقفل  
 ہوئے وہ مغرب نہوے اور آج کہ سامنے موجود ہیں یہ قوم مغرب نہونگی اور یا جلال قدر و اکرام محل نبوی صلی اللہ علیہ وسلم  
 اور جب آپ اُنکے درمیان سے لکلے تو بھی عذاب نہ پاویں گے کیونکہ آپ کے خادم اُنہیں استغفار کرتے رہیں گے۔ بعض نے کہا بڑوس  
 کے واسطے حقوق ہیں اور بزرگوں کا بڑوسی اُنکے سایہ انعام میں ہوتا ہے پس کافروں نے اگرچہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے  
 حقوق سے منع نہ لیا تاہم آپ کے بڑوس کی برکت سے عذاب اُنسے دور رہا شعر فاجہا و احب منزلہا الذی بہ حلت بہ و احب  
 من المنزل یعنی مجھے وہ محبوب ہے اور وہ گھر بھی محبوب ہے جہاں وہ اُترا اور اُس گھر والے بھی محبوب ہیں۔ پھر اللہ تعالیٰ نے  
 فرمایا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے جو کوئی عداوت کرے اُسکو دنیا میں بالکل نیست و نابود کرے گا عذاب اگرچہ نہوے لیکن  
 اللہ تعالیٰ ایسا ہی عذاب ہوگا بقولہ لغالے و ماہم الا ليعذبہم اللہ کیونکہ انہوں نے احترام نبوت میں قصور کیا۔ واضح ہو کہ  
 ان کا مومن ہونا ہی اسکے واسطے عذاب آخرت سے چھٹکارے کی بشارت ہے کیونکہ آنحضرت صلعم قیامت میں انہیں کے درمیان  
 اور اللہ تعالیٰ نے یہ حکم دیا کہ آنحضرت صلعم جنکے بیچ میں ہوں وہ عذاب نہ پاویں گے پس آخرت میں اہل ایمان کو حفظ  
 کیلئے قسم پوری ہونے کے واسطے اور دوزخ کی آگ بجھانے کے واسطے تو مومنین دوزخ میں جائینگے عذاب کیلئے  
 کہ کمالی ایمان کے ساتھ اُن پر مومن کا لفظ تحقیقی ہے اور آنحضرت صلعم نے دوزخ کا قول مومن کے ساتھ بیان فرمایا  
 ہے لہذا اُنکا لفظ ناری۔ یعنی دوزخ کیسی کہ اسے مومن تم جلدی سے گدرا جاؤ کہ تمہارا نور تو میری آگ بجھائے دیتا ہے

Marfat.com

بالجہ مومن و کافر دوزخ میں گھینگی پس کافر تو دین عذاب جہنم میں رہے اور مومن جہنم میں نہ رہے بلکہ  
 رزوان میں داخل ہونگے پس اگر آپکی امت میں سے بعض مجرموں کو آگ پہنچی تھی تو غلاموں کی مانند  
 ہوگی پھر اللہ تعالیٰ نے کافروں کو عذاب بھیجنے کا سبب بیان فرمایا۔ بقولہ وہم لیسوا ان من العباد  
 کرتے تھے جو انکو۔ و انہ تھے پس اللہ تعالیٰ سے جاہل ہو کر کہاں سے انکو مال الحرام ہونے کو  
 کرتے تھے کہ متولی بیت اللہ ہمیں ہیں جسکو چاہیں آنے دین چاہیں نہ آنے دین چاہیں نہ آئیں۔  
 سکتے ہیں کیونکہ انہوں نے غیر حق کی طرف نظر کرنے سے اپنی آنکھیں مقہور کی ہیں پس یہی دین حلال  
 سزاوار ہیں جو حکم قولہ تعالیٰ فیہ آیات بیانات مقام ابراہیم الخ کے آئینہ تجلی صفیات انکو ہے۔

تحت قولہ فیہ آیات بیانات۔ اور قولہ جبل اللکہ البیت الحرام۔

ان الذین کفروا ینفقون اموالہم لیبطلوا عن سبیل اللہ فستبطلون  
 جو لوگ کافر ہیں خرچ کرتے ہیں اپنے مال کو روکین اللہ کی راہ سے یہ سوا ابراہیم الخ کے

تہ تکون علیہم خسرة تلذذونہم والذین کفروا الی جہنم جہنم فی کل  
 پھر آخر ہوگا اور پتچاؤ اور آخر مغلوب ہوں گے اور جو کافر رہیں گے دوزخ کو لے جائیں گے

لیمیرا اللہ الخبث من الطیب و یجعل الخبث بعضہ علی بعض فیرکبہ جمیع  
 تاجدار کے اسد ناپاک کو پاک سے اور رکھے ناپاک کو ایک پر ایک پھراؤ سکو دھیر کرے سارا

فجعلہ فی جہنم اولئک ہوا الخسیر فان  
 پھر ڈالے او سکو دوزخ میں وہی لوگ ہیں نقصان پانے والے

اللہ تعالیٰ نے کافروں کے حرکات کفریہ بواسطہ دل و جان کے بیان کے بعد انکی مالیہ امداد کا حال بیان فرمایا۔ ان الذین  
 کفروا ینفقون اموالہم۔ جو لوگ کافر بنے ہیں وہ اپنے مال کو خرچ کرتے ہیں۔ لیبطلوا عن سبیل اللہ

سبیل اللہ تاکہ راہ الہی سے روکین۔ محمد بن اسحاق نے امام زہری و محمد بن یحییٰ بن حبان و یحییٰ بن یوسف و یحییٰ بن  
 بن عبد الرحمن پر وتے سعد بن معاذ رض سے روایت کی ہو کہ قریش ولے جب بدر کے روز مصیبت سے نکل رہے تھے اور

ہوے و قید سے چھوٹے ہوئے مکہ میں پہنچے اور ابوسفیان بھی بھاگ کر قافلہ لیکر کہ پہنچا تو عبد اللہ بن ابی رہبہ و حکم بن  
 جہل و صفوان بن امیہ وغیرہ نے تمام قریش میں گشت کیا اور ابوسفیان کو سرغنے کر کے یہ رائے قرار دی کہ قافلہ تجار سے

سے لشکر جمع کر کے محمد صلعم سے اپنے مقتولوں کا بدلہ لیویں پس سجون نے اس مال کو اس کام میں خرچ کرنے پر اتفاق کیا اور  
 عباس سے بھی مروی ہو کہ انہیں لوگوں کے حق میں قولہ ان الذین کفروا ینفقون اموالہم لیبطلوا عن سبیل اللہ

جیر و مجاہد و حکم بن عتیقہ و قتادہ و سدھی و ابن ابی ہریرہ سے مروی ہو کہ ابوسفیان بھاگ کر اپنے مال خرچ کرنے کے  
 نازل ہوئی ہو و فی البیضاوی و المعالم وغیرہ۔ ابوسفیان نے جنگ اُحد کے واسطے ملازمہ علی بن ابی طالب کے پاس  
 کیے تھے اور چالیس اوقیہ سونا جسکا ہر اوقیہ بیالیس شقال ہوتا تھا خرچ کیا تھا تاکہ وہ اپنے مال کا

۱۰

... کو کھانا دیتے تھے اور وہ ابو جہل و عتبہ و شیبہ و بنیہ و منبہہ دو وزن سپر حجاج  
 ... حارث بن کلابہ و حکیم بن حزام و ابی بن خلف و ربیعہ بن الاسود و حارث بن عامر بن نوفل  
 ... الخیاط و امیر بن عبد اللہ بن مسعود و امیر بن عبد اللہ بن مسعود و امیر بن عبد اللہ بن مسعود  
 ... وہ لوگ سبیل الہی سے منع کرنے و روکنے میں ہوا  
 ... وہ لوگ جان و مال سے یہ کوشش کرتے تھے کہ  
 ... اس لئے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے سجدہ کے طور پر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی  
 ... **عَلَيْهِمْ حَسْرَةٌ تَوَلَّوْنَ** یعنی پس  
 ... ہو جائیں گے۔ باجملہ یہ خبر نسیب ہو کہ کافر  
 ... اور مغلوب ہو جائیں گے۔ وقد قال تعالیٰ واللہ متم نوره ولو كره الكافرون  
 ... والہیٰ نے پورا کرنے والا یعنی کافر توحید جہان تک مشیت الہی میں ہو پورا پھیلا دینے والا ہے اگرچہ کافر پڑے بڑا مانا کریں۔  
 ... کا فزون کی طرف سے مالوں کا پورا خرچ کرنا جی بھر کے جہان تک کر سکتے ہیں واقع ہو گا۔ قال  
 ... انکے خرچ کرنے کا بیان ہے کہ شاید فی الحال انکے خرچ کرنے کا بیان ہے کہ یہ یعنی بدر کے روز جنوں نے خرچ  
 ... یعنی آئندہ یعنی اُحد وغیرہ میں خرچ کرنے کا بیان ہے کہ قال المترجم یہ تاویل عمدہ ہے اور اس  
 ... میں اتفاق ہو جاتا ہے کیونکہ جنوں نے اہل بدر کے اتفاق میں آیت کا نزول بیان کیا وہ بنظر قولہ نیفقون انہم  
 ... کے ساتھ جنوں کے حق میں بیان کیا وہ بنظر قولہ نیفقون نہما۔ جو فافہم۔ ثم قال  
 ... سے مراد واحد ہو اور اول کا مساق انکے اتفاق کی غرض بیان کرنا یعنی راہ الہی سے  
 ... انجام کار جب خرچ کر لینگے تو حسرت و ندامت اٹھائیں گے کیونکہ مقصود حاصل نہو گا۔  
 ... ہو اور اس میں مبالغہ ہے کہ خود یہ اموال حسرت ہو جائیں گے حالانکہ مراد یہ ہے کہ ان اموال کا خرچ  
 ... ہو گا کہ تا حق ہم نے مال برباد کیا اور کچھ فائدہ نہوا کیونکہ حکم قولہ ثم یغلبون۔ آخر کار مغلوب ہو جائیں گے  
 ... حکمت بالغہ الہی کے الحوب سجال۔ لڑائی ڈول کے مانند جھگڑائی اور کبھی مومنوں کی فتح اور کبھی  
 ... کتب اللہ تعالیٰ نے کتب اللہ غلبن اما در سلی۔ یعنی اللہ تعالیٰ نے مقدر کر دیا ہے کہ آخر کار رسول ہی  
 ... اور یہی طریقہ انبیاء علیہم السلام و انکی قوم کے درمیان سنت الہی ہے چنانچہ حدیث  
 ... کہ ہر قل بادشاہ روم کو خط لکھنے کے بارہ میں ہوا سمین موجود ہے کہ ہر قل نے ابوسفیان سے پوچھا کہ  
 ... رہتا ہے تو ابوسفیان نے کہا کہ کبھی وہ غالب رہتے ہیں اور کبھی ہم غالب رہتے ہیں تو ہر قل  
 ... کہ آخر کار وہی غالب ہو جائے ہیں۔ اور قولہ ثم اس حرت میں دو قول ہیں کہ  
 ... کی ترقیب نہیں ہے۔ پھر اللہ تعالیٰ نے وعید و تہدید کے ساتھ سمجھایا  
 ... ایک امر آسان ہی سمی و لیکن جو لوگ تم میں سے اس درمیان میں مرے

یا لڑائی میں مارے گئے وہ حسرت کے ساتھ خواری و عذاب میں پڑے اور جو باقی رہے اور مغلوب ہو گیا  
 بھی اسی حال پر مرنے میں عذاب پاویں گے اور جیسے یہ خبر غیب سے ہوئی جو فی الحال تمہارے خیال میں  
 کہ اہل کفر کی تعداد بہت سامان بہت و اشرف و ارفع و لے وہاں بہت ہیں و مومنین فقیر کر دیئے گئے  
 یہ لوگ بھلا کیا غالب ہونگے لیکن اللہ تعالیٰ نے جو فرمایا وہی ہو گا اسی طرح جو کفر پر مرادہ بھی عذاب میں غم  
**وَالَّذِينَ كَفَرُوا** اور جو لوگ کافر ہوئے یعنی اپنے کفر پر اڑے رہے کیونکہ انہیں سے پہلے مسلمان ہونے  
 کافر ہوئے خواہ اس طرح کہ پہلے ہی سے کافر تھے اسی پر جمے رہے اور خواہ مغلوب ہو کر لیا ہوا اسلام لائے اور اہل کفر  
 خواہ اسلام لاکر پھر مرتد ہو گئے اور پھر گئے اور اسی حال پر مر گئے تو۔ **إِلَىٰ جَهَنَّمَ خَيْرٌ مِّنْ أَلْسِنَتِكُمْ**  
 محشور کیے جاویں گے یعنی ہانکے جاویں گے۔ **لِيَمِزَ اللَّهُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ الَّذِينَ آمَنُوا** اور یہ تمیز ہے اور یہ تمیز کی نسبت بیابان میں زلزلہ ہونے سے  
 تاکہ اللہ تعالیٰ تمیز کر دے جیٹ کو طیب سے یعنی جیٹ کو جدا کر کے ایک طرف کر دے اور طیب کو ایک طرف متاثر کر دے  
 و طیب کی تفسیر میں اقوال ہیں۔ سدی رحم نے کہا کہ کافر کو مومن سے الگ کر دے اور علی بن ابی طلحہ رحم نے ابن عباس سے  
 روایت کی کہ اہل شقاوت کو اہل سعادت سے جدا کر دے۔ بعض نے کہا یعنی فساد کو صلاح سے جدا کر دے۔ وقال البیضاوی  
 اس تقدیر پر لیمیز کے لام متعلق بلفظ محشرون ہے یعنی کافروں کو جہنم کی طرف اس واسطے محشور کیا جائیگا کہ کافر کو یا شقی کو یا فساد کو  
 مومن سے یا سعادت سے یا صلاح سے جدا کر دے۔ ثم قال اور شاید جیٹ سے وہ مال مراد ہو جو کافروں نے رسول اللہ صلعم  
 کی عداوت میں خرچ کیا اور طیب سے وہ مال جو مومنوں نے آپ پر شمار ہونے میں آپ کی نصرت میں خرچ کیا اور لام مذکورہ اس  
 صورت میں قولہ ثم تمیز مومن علیہم حسرة سے متعلق ہے اور اسی کو مفسر جلال رحم نے اختیار کیا لیکن بظاہر قول اول اس سے  
 راستہ علم۔ وقال الحافظ رحم قولہ لیمیز اللہ۔ اس تمیز میں دو احتمال ہیں ایک یہ کہ آخرت میں اس طرح تمیز فرمائی جائے گی  
 کافی قولہ فزیلنا منہم الآیہ اور کہ قولہ یوم تقوم الساعة یمنذ یفرقون۔ اور دوسری آیت میں۔ **یَوْمَ نَبْذِلُ الصَّادِقِينَ**  
 و اتنازوا الیوم ایہا المجرمون۔ وقال المترجم و علی بذات اللام کا محشرون۔ سے متعلق ہوگا۔ اور احتمال دوم یہ کہ  
 میں یہ تمیز ہو باعتبار اعمال کے اور لام اس صورت میں کافروں کو انفاق اموال کی قدرت دینے کا بیان ہے اور کافروں کو  
 نے راہ الہی سے روکنے میں مال خرچ کرنے کی قدرت ایسے دیدی کہ خبیث کو طیب سے تمیز فرمائے کہ کافروں کو مسلمانوں سے  
 کرنے میں اطاعت کرتا ہے اور کون حق سے لڑنے میں جان و مال سے آمادہ ہے اور اللہ تعالیٰ کے علم حکیم سے سبب علم  
 لیکن یہاں تمیز ظاہر کر دینے کو ایسا کیا۔ کافی قولہ تعالیٰ و ما اصابکم یوم التقی یوحمان فیاذن اللہ وعلیٰ المؤمنین  
 نافقوا۔ اور مانند قولہ ما کان اللہ لیزر المؤمنین علی ما انتم علیہ حتی یمیز الخبیث من الطیب۔ بالجملہ اس صورت میں  
 کے معنی یہ ہوئے کہ ہم نے تم کو کافروں کے ساتھ جدا کرنے میں اس واسطے مبتلا کیا اور کافروں کو ایمان خرچ کرنے سے  
 و طیب میں تمیز ہو جاوے۔ **فَيَجْعَلُ الْخَبِيثَ بَعْضُهُ عَلَىٰ بَعْضٍ** اور تاکہ کوسبب کوسبب کوسبب  
 فریق کفار کو بعض کے اوپر بعض کو کر کے **فَيُرَكِّمَهُمْ جَمِيعًا** ملا دے ان سب کو کہ

و علی بذات اللام  
 کافروں کو  
 کوسبب کوسبب  
 کوسبب کوسبب



کے لئے سب سے زیادہ سخت ہے اور جو با دین یا بیعتی ہیں کہ کافر نے جو کچھ خرچ کیا اسکو کافر سے اسوڑے ملا دے  
 کہے کہ اگر کفر سے باز آؤ تو ہم تمہیں سزا دے گی۔ **فِي جَهَنَّمَ**۔ پس اس کل مجموعہ کو جہنم میں ڈال دے۔ **أُولَئِكَ**  
 ہے جو کفر سے باز آئے۔ یہ سب لوگ جو فرقہ جیت دے ہیں وہی خاموش ہیں یعنی خسارہ اٹھانے والوں میں  
 ہیں۔ یہ سب لوگ اپنے جان و مال دونوں سے خسارہ اٹھایا اور دائمی عذاب مول لیا۔ **وَفِي الْعَرَائِسِ قَوْلُهُ تَبَيَّنَ**  
 اہل ایمان سے اہل کفر سے۔ اللہ تعالیٰ نے قیامت میں حشر خلائق سے بازار مجاہدین و عاشقین و عارفین کے گرم و بارونق پر کیا  
 اور جو کفر سے باز آئے ان بندوں کے لئے کشف جلال و جمال ہو اور جو کفر سے بندوں سے انکو تمیز کیا جاوے پس ازل میں ہر مخلوق  
 کو اللہ تعالیٰ نے آواز دی کہ تمہارا ربودیت کیا تھا لیکن کافر تو بالکل جھوٹے نکلے اور اسلام والے بھی بہتر سے مدعی ہو کر ولی کے بھیس میں  
 شیطانی دنیا کے ہنر میں ہیں۔ میدان قیامت میں ان گراہ کافروں سے ہے اللہ تعالیٰ والے بندے تمیز کیے جاویں گے کیونکہ گراہوں  
 نے دکھانے کی وجہ و منزلت حاصل کرنے کو دنیا اور اہل دنیا کی طرف منہ رکھا ہے۔ بعض نے کہا کہ قولہ **لِيمِيزَ اللَّهُ** یعنی اسرار و نیات  
 اہل ایمان کو ہوا جس نفس و شیطانی سے جو ازراہ امتحان آتے ہیں پاک کرے۔ بعض نے کہا کہ **تَبَيَّنَ** من الطیب۔ یعنی  
 پاک کر کے مخلص صادق سے اور کافر کو مومن سے اور عاصی کو مطیع سے الگ کر دے۔ تم قال

**قُلْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ يَكْتُمُوا يُغْفَرْ لَهُمْ مَا قَدْ سَلَفَ وَإِنْ يَعُودُوا**  
 جو کہے دے کافروں کو اگر باز آویں تو معاف ہو اور انکو جو چکا اور اگر بھڑو ہی کریں گے

**فَقَدْ مَضَتْ سُنَّتُ الْأَوَّلِينَ**

تو پہلی جگہ پر روشنی اگلوں کی

**قُلْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا** تو کہدے اے محمد صلعم ان لوگوں سے جو کافر بنے ہیں مانند ابوسفیان واسکے ساتھیوں کے کیونکہ یہ لوگ  
 اہل کفر تھے اگرچہ ابوسفیان وغیرہ بعض انہیں سے سمجھے مسلمان ہو گئے۔ لام لفظ للذین پر لام تبلیغ ہے یعنی قول کا اثر ان  
 لوگوں تک پہنچانے کے لئے جو وقتہر قبہ سابق یا بجمہ کافروں کو یہ بات پہنچا دے کہ **إِنْ يَكْتُمُوا يُغْفَرْ لَهُمْ**  
**مَا قَدْ سَلَفَ**۔ ان سے کہنا کہ ان سے معافاۃ الرسول باللہ قول فی الاسلام لیغفر لہم ما قد سلف من ذنوبہم۔ یعنی اگر وہ لوگ باز  
 آویں انکو معاف کیا جائے اور اللہ علیہ وسلم کے ساتھ عداوت کرنے والوں سے بائیں طور کہ اسلام میں اس جو جاوین تو انکے اگلے گناہ بخش دیے  
 جائیں گے۔ ان سے کہنا کہ ان کو معاف کیا جائے اور یہ نہیں فرمایا کہ کس چیز سے باز آویں اور احسن تقدیر وہ ہے جو بیضاوی رحم سے اوپر  
 کہہ رہے ہیں **قُلْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا** اے محمد صلعم اللہ علیہ وسلم کے ساتھ عداوت و لڑائی سے باز آویں اور وہ بھی اسطرح کہ اسلام میں داخل ہو کر باز آویں  
 تو اللہ علیہ وسلم انکو معاف کرے گا۔ اس شرط سے معلوم ہوا کہ انکے گناہ معاف ہونا بدون اسلام کے نہیں ہو سکتا  
 اور انکو معاف کرنے کی ضرورت نہیں کہتا۔ **فَقَدْ مَضَتْ سُنَّتُ الْأَوَّلِينَ** اور لیغفر لیغفر یعنی معرفت و فاعل اللہ تعالیٰ اور بجائے ہم کے کہ لیغفر خطاب ہے۔  
**مَا قَدْ سَلَفَ**۔ اگر وہ کافر و تم باز آؤ تو اللہ تعالیٰ تمہارے اگلے گناہ بخشے گا۔ قال ابن عطیہ اور اس قرآنہ  
 میں **قُلْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا** یعنی کافروں کو یہی الفاظ پہنچاویں۔ بخلاف قرآنہ اولیٰ کے کہ وہ اس معنی کے پہنچانے  
 کے لئے **قُلْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا** اس آیت میں دلیل ہو کہ اسلام سے اگلے گناہ معاف ہو جاتے ہیں۔ عمرو بن العاص سے روایت ہے کہ اللہ

نے جب میرے دل میں اسلام ڈالا تو میں نکل کر روانہ ہو کر مدینہ میں آیا اور عرض کیا کہ یا رسول اللہ! جب  
 بیت کروں پس آپ نے دایان ہاتھ رکھا یا پس میں نے اپنا ہاتھ کھینچ لیا تو فرمایا کہ تجھے کیا ہوا میں نے عرض کیا کہ  
 آپ نے فرمایا کہ شریکین کیا کریگا۔ میں نے عرض کیا کہ یہ ہے کہ آپ مجھے معاف فرماؤ میں باہر سے آئے ہوں  
 تجھے یہ نہیں معلوم ہوا کہ اسلام تو اگلے گناہوں کو ڈھکا دیتا ہے اور ہجرت بھی اپنے سے پہلے گناہوں کو ڈھکا دیتا ہے  
 کو ڈھاتا ہے۔ رواہ احمد و مسلم اور صحیح کی حدیث ابن مسعود رضی عنہم میں بھی اسلام و توبہ کے حق میں ایسا ہی مذکور ہے۔ شیخ  
 رحمہ اللہ نے کہا کہ توحید وہ چیز ہے کہ اپنے سے اگلے گناہوں حتیٰ کہ کفر کو ہدم کر دیتی ہے پھر بھلا اپنے بعد کے گناہوں کو ڈھکا دیتا ہے  
 عاجز ہوگی۔ کذافی السراج۔ اور صحاح سے یہ بھی ثابت ہے کہ حالت اسلام سے پہلے جو نیکیاں کی ہیں یعنی ایسے کام جو اسلام  
 کی حالت میں کرے تو ان پر ثواب پاوے تو بعد اسلام لانے کے ان پر بھی ثواب پاوے گا۔ بالجملہ آیت سے ثابت ہوا کہ اسلام لانے کے  
 اگلے گناہ مغفور ہو جاتے ہیں وقال الزمخشری رحمہ اللہ اس سے امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ نے یہ استدلال کیا کہ جو کوئی اسلام لاکر پھر توبہ کرے  
 مرتد ہو گیا اور ہنوز مقتول نہ ہوا تھا کہ وہ پھر اسلام لے آیا تو مرتد رہنے کے دنوں میں جو عبادات اس سے چھوٹ گئے ہیں ان کی تہنیت  
 لازم نہیں ہے بلکہ مغفور ہیں۔ خضاجی رحمہ اللہ نے احکام القرآن سے امام مالک کا بھی یہی قول نقل کیا ہے مگر شافعی رحمہ اللہ نے ان دونوں سے  
 خلاف کیا ہے اور واضح ہو کہ قسم تالی نے ذکر کیا کہ اسلام لانے کے بعد نماز و زکوٰۃ و نذر و کفارہ کو قضاء کرے اور شمس الابرار نے کہا  
 کہ قضاء اسوجہ کہ ان چیزوں کا چھوڑنا معصیت ہے اور مرتد ہونے سے معصیت ساقط نہیں ہوتی۔ کما فی قاضیخان اور قرناشی میں ہے  
 کہ عامہ علماء کے نزدیک جو گناہ اسنے حالت ردت میں اور اس سے پہلے کیے ہیں وہ ساقط ہو جاتے ہیں اور بہت سے محققین کے نزدیک  
 ساقط نہیں ہوتے ہیں اور امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ سے مروی ہے کہ اگر اسپر دو مہینہ کے پے درپے روزے واجب ہوئے ہوں پھر وہ مرتد ہو گیا  
 پھر اسنے توبہ کی و اسلام لایا تو اسکے ذمہ سے قضاء ساقط ہو گئی کما فی اللقنہ۔ اور فقہا زانی رحمہ اللہ نے حاشیہ کثافت میں کہا کہ امام ابو حنیفہ  
 نے جو اس آیت سے احتجاج کیا کہ جو کوئی زمانہ دراز تک گناہوں کا مرتکب ہوا پھر مرتد ہو گیا پھر وہ اسلام لایا تو اسپر کوئی گناہ باقی نہیں  
 رہا یہ احتجاج بہت ضعیف ہے کیونکہ قولہ للذین کفروا سے وہ کافر اذہین ہوا تدار سے کفر برتے یعنی اصلی کافر اور قولہ ان  
 سے وہ افعال جو حالت کفر اصلی میں اُسنے سرزد ہوئے ہیں۔ مترجم کہتا ہے کہ کفر اصلی سے تخصیص کرنا خلاف ہے بلکہ اصل کفر  
 اصل ہے اور ما بعد میں لفظ کو بلا ضرورت مجاز پر محمول کرنا پڑیگا اور ظاہر یہ ہے کہ للذین کفروا اصلی کفر والذین کفروا سے کفر والذین  
 سب کو شامل ہے جیسا کہ دلالت کرتا ہے اسیر بقیہ پیغام یعنی قولہ۔ **وَإِنْ يَعْزُبُ عَنْكُمْ وَافَقْتُمْ مَلَائِكَةً**  
 اسے وان یعودوا یعدوا بالہلاک۔ اگر عود کریں گے تو ہلاکت کا عذاب دیے جاویں گے۔ نقد مغنت سنن ابی یوسف میں ہے کہ اگر کوئی کافر  
 میں ہمارا طریقہ یہ جاری ہو چکا ہے کہ ہم نے انکو عذاب سے ہلاک کیا پس ایسا ہی ہم نے انکو عذاب سے ہلاک کیا۔ غرض ہلاکت  
 تعلیل جنہا محذوف ہے جس سے بہ نسبت جزاء ظاہر کرنے کے خوف دلانا زیادہ ہے۔ لفظ کفر اگر کفر اصلی یا تہنیت سے مراد ہے تو  
 استمرار لینا پڑیگا یعنی اگر اصلی کافر لوگ اسلام نہ لائے و باز نہ آئے بلکہ اپنے کفر پر مستحکم رہے تو ہلاکت کا عذاب  
 اصلی و کفر تدار کے عود کے لیے معنی کی جو دونوں کو شامل ہوں ضرورت ہے۔ لفظ کفر عود سے مراد ہے۔ لفظ کفر تدار سے مراد ہے  
 بازگشت ہو جس سے سابق میں تلبس صحابہ معنی یہ ہیں کہ اگر اسلام میں داخل ہو گئے ہیں تو انکو عذاب سے ہلاک کیا جائے

۱۰  
 یہاں سے پہلے جو واقعہ  
 مذکور ہے اس کا مقابلہ  
 ہے قرآن کی باسلام  
 کی تفسیر کی ہے اور  
 اس میں جو کچھ  
 مذکور ہے اس کا  
 مقابلہ ہے

قال المذنبون لولا ان غفر لنا ربنا لكوننا من الخاسرين۔ اس صورت میں مرتدوں سے مخصوص ہو گا پس معنی یہ ہونگے کہ مرتدون سے  
 عطا ہوا جہنم میں داخل ہونا اور اگر عود کر کے دوبارہ مرتد ہوئے تو ہلاک ہونگے۔ صلیٰ ہذا ارتداد دوم پر قل  
 لولا ان غفر لنا ربنا لكوننا من الخاسرين۔ اور شاید صاحب جل کی غرض یہ ہو کہ یہ شق ثانی تردید بخذوف کی ہو اور تقدیر کلام  
 بولن ہو کہ قل للذين كفروا ان ينتوا عن الكفر ويدخلوا في الاسلام ما قد سلطتم اذا دخلوا فإنتبوا عليه والاقان يعودوا بيلکوا  
 کیا عتقت سنتہ الاولین۔ لیکن اسپر بھی وارد ہے کہ ارتداد سے ہلاک ہو گیا تاکہ ہلاک بروجہ معروف بتقدیر ارتداد لیا جاوے علاوہ بر  
 تکلف بدرجہ تعسف ہے اور ظاہر وہی ہے جو ہم نے اول ذکر کیا کہ مقام اول و ثانی دونوں میں کفار اصلی کے ساتھ مرتدون کا شمول ہے  
 اگر کہا جاوے کہ ان یودوا میں اگرچہ شمول اہل ارتداد کا اشارہ ہے کیونکہ عود حالت سابق میں داخل ہونے کو کہتے ہیں لیکن کفار اصلی کو  
 بھی شامل ہے اور وہ ان عود کے معنی نہیں بنتے لہذا مجاز کی ضرورت ہوئی جواب یہ کہ بضرورت عموم مجاز کے طور پر لیا جاوے بخلاف کفر  
 اصلی پر اقتضار ہونے کے کہ عود کے معنی استمرار کے محض مجاز ہیں فافہم اور جواب اسکائیوں ہو سکتا ہے کہ قول للذين كفروا ان ينتوا میں  
 انہما از محاربتہ الرسول صلعم باقرار اسلام۔ مراد ہے پس یہاں عود سے مراد یہ کہ محاربتہ البنی صلعم کی طرف عود کرنے کے ہلاک ہونگے پس  
 حاصل ہے ہو کہ کافرون سے کہا یا جاوے کہ محاربتہ بنی صلعم سے باز آویں اور جب عداوت نہ ہو تو ازراہ عادت کے صداقت ہوگی  
 اور وہ اسلام ہی میں آئے گذشتہ معاصی جنہیں سے ایک یہ بھی تھا کہ اللہ تعالیٰ کے رسول صلعم علیہ وسلم سے لڑے تھے معاف  
 ہونگے اور اگر عود کر کے پھر دوبارہ لڑے زمانہ آئندہ میں جیسے ایک مرتبہ لڑ چکے ہیں اور یہ مستلزم ہے کہ اسلام نہ لائے تو اگلوں کی طرح  
 ہلاک ہونگے۔ یعنی اگلی امتوں کی طرح جنہوں نے اپنے انبیاء علیہم السلام سے مخالفت کی تھی پس اس میں وعید و تہدید و تمہیل ہر سہ انواع  
 موجود ہیں اور یہی جمہور مفسرین کا قول سنتہ الاولین کی تفسیر میں ہے اور سی و محمد بن اسحاق وغیرہ نے کہا کہ اولین سے مقتولین بدر مراد  
 ہیں یعنی جیسے بدر والے کافرون کو ہم نے ہلاک کیا کہ وہ بے باز نہ رہے ایسے ہی اگر تم بھی محاربتہ الرسول صلعم کی طرف عود کر دو گے اور باز  
 نہ رہو گے تو ہلاک ہونے کے متوقع رہو۔ اور حق یہ ہے کہ تفسیر میں کچھ اختلاف نہیں اور معنی یہ ہیں کہ تمہارے لیے اگلوں کی حالت سے  
 عبرت موجود ہے جنہوں نے انبیاء علیہم السلام سے مقاتلہ کیا جیسے اہل بدر ہلاک ہو چکے ہیں والیہ اشارہ البیضاوی دیوشیدہ نہیں کہ  
 لیکن کفار اہل بدر کے ساتھ رکھنے سے عود کے معنی میں کچھ اشکال نہیں۔ ہمتا فافہم۔ پھر اللہ تعالیٰ نے اعلاء کلمہ پاک کی مومنوں

کافرون سے کہہ سکا  
 اگر کچھ لوگ اسلام میں  
 داخل ہوں تو ان کے  
 گذر سے گناہ سوان  
 ہونگے پھر سلطان ہوگا  
 نبوت قدم زمین و زمین  
 عود کفر پر پاک ہونگے  
 جیسے اگلوں میں  
 جو جلا

کو تا کہ کہتے رہے۔ بقولہ

تِلْوُهُمْ حَتَّى لَا تَكُونَ فِتْنَةً وَيَكُونَ الَّذِينَ كَفَرُوا فِئْتَانًا يَنْهَوْنَ عَنِ النَّصْرَةِ  
 اور ہو جائے  
 سب حکم اللہ کا پھر اگر وہ باز آویں تو اللہ  
 اور اگر وہ نہ آویں تو اللہ  
 حاتہی تمہارا کیا خوب حاتہی ہے اور کیا خوب مددگار  
 اور اگر وہ نہ آویں تو اللہ  
 حاتہی تمہارا کیا خوب حاتہی ہے اور کیا خوب مددگار

کان بیان تمامہ ہے یعنی وجدہ کے اور فتنہ یعنی شرک ہے جیسا کہ ابن عباس رضی اللہ عنہما نے بیان کیا ہے۔  
 فتنہ اسے لاجدر شرک یعنی شرک پایا جاوے۔ اور عروہ رحمہ وغیرہ نے کہا کہ کوئی ایسا فتنہ پایا جاوے جس سے  
 کی راہ سے سختی ہو۔ مگر جسم کتنا ہے کہ بہت سے ایسے امور پیش آتے ہیں جنکی وجہ سے مسلمان اپنے دین میں  
 ظاہر اس تفسیر کے انہیں سے ہر بات پر جہاد لازم ہو اور یہ نہیں ہے اس واسطے کہ بعد قول لا الہ الا اللہ کے جو اللہ عزوجل کا  
 یاد اسے جزیہ کے کفار محفوظ ہیں پس مروج اسکا بھی قول اول ہی کی طرف ہو گا کہ شرک نہ پایا جاوے۔ مگر کوئی شخص کہ نہ جہاد شرک  
 تو خلاف مشیت ہے تو کہا جاوے گا کہ مان ولیکن اس سے یہ لازم آیا کہ برابر ہمیشہ جہاد کیا کریں چنانچہ حدیث صحیح میں ہے کہ اللہ عزوجل  
 بیضاوی رحمہ نے دوسرے جواب کی طرف اشارہ کیا چنانچہ کہا کہ قولہ حتی لا تكون فتنہ اسے لاجدر فہم شرک۔ خاص میں ان کو  
 قریش میں یا عرب میں شرک نہ پایا جاوے اور ابو حنیفہ رحمہ نے کہا ہے کہ اہل عرب سے جزیہ قبول نہ کیا جائے گا سوائے وہاں کے  
 عرب کے اہل کتاب یا اہل عجم سے جزیہ مقبول ہے و قد مر البحث فیما سبق۔ حاصل آنکہ تم ان کافروں سے یہاں تک لڑو کہ شرک  
 نہ رہے۔ **فَيَكُونُ الدِّينُ كُلَّهُ لِلَّهِ**۔ اور دین سب فقط اللہ تعالیٰ ہی کے واسطے ہو جاوے کسی اور بت وغیرہ  
 پرستش نہ رہے۔ عن ابن عباس رضی اللہ عنہ یعنی توحید خالص اللہ تعالیٰ ہی کے واسطے ہو۔ وعن الحسن وابن جریج وقتی  
 یعنی یہ لوگ لا الہ الا اللہ کہیں و اقرار کریں۔ و فی الصحیحین۔ آنحضرت صلعم نے فرمایا کہ مجھے حکم آجی ہے کہ لوگوں سے قتال کرنا  
 یہاں تک کہ وہ لوگ لا الہ الا اللہ کہیں پھر جب انہوں نے یہ کلمہ کہا تو انکی جانیں و اموال محفوظ ہو گئے مگر جن اللہ تعالیٰ نے  
 یعنی جہاد سے محفوظ ہو گئے پھر اگر انہوں نے ظلم سے کسی کو قتل کیا تو قصاص میں قتل ہو گئے یا زکوٰۃ میں مال دینے۔ **فَإِن لَّمْ يَفْعَلْ**  
 میں اگر کافر لوگ باز رہے کفر و شرک سے۔ **فَإِنَّ اللَّهَ بِمَا يَعْمَلُونَ بَصِيرٌ** تو اللہ تعالیٰ انکے کاموں کا دیکھنے والا ہے  
 ظاہر شریع میں اقرار کلمہ شہادت سے وہ جہاد و قتل سے محفوظ ہو جائینگے اور باطن میں اگر وہ منافقوں کی طرح صدق صل سے کفر و جہاد میں  
 ہونگے تو اسکو اللہ تعالیٰ دیکھتا ہے انکے موافق انکو جزا دے گا لہذا حدیث صحیحین مذکورہ بالا کے آخر میں فرمایا کہ حساب علی اللہ تعالیٰ  
 حساب انکا اللہ تعالیٰ جانتا ہے وہ محاسبہ فرماوے گا اور انکو سچائی و جھوٹ کے موافق بدلہ دے گا پس ہم لوگ فقط ظاہر کے موافق  
 اسی واسطے منافقوں کا نفاق جاننے کے باوجود انکے قتل سے منع فرمایا ہے۔ **وَإِن تَوَلَّوْا** اسے وان اعرضوا عن الاسلام صلعم  
 اگر وہ لوگ اسلام سے منہ موڑیں تو تم لوگ انہیں مت ڈرو۔ **فَاعْلَوْا** ان اللہ مولانا کو پس اللہ تعالیٰ اس میں  
 قائم رہو کہ اللہ تعالیٰ تمہارا مولیٰ یعنی ناصر و مددگار و تمہارے امور کا متولی ہے ضرور اس پر چھو ساکن اور اس سے  
 بھلا اچھا وہ مولیٰ ہے۔ **وَلْيَعْلَوِ الْغَابِرِينَ** اور بھلا اچھا وہ ناصر ہے پس جب وہ مولیٰ و ناصر ہے تو فوجی سے بندہ بھلا نہ ہو  
 ولایت و نصرت میں اسی کی ہے اور باقی وہم و خیال ہے۔ شیخ ابن کثیر رحمہ نے بیان ذکر کیا کہ عبد اللہ بن مروان سے روایت ہے کہ  
 خط لکھا کہ آنحضرت صلعم کے ابتدائی حالات حتی کہ کہ معظیہ سے ہجرت کرنے تک پورے تھا اس کے جواب میں جو وہ  
 لکھا کہ واضح ہو کہ اللہ تعالیٰ نے آنحضرت صلعم کو نبوت عطا فرمائی پس کیا اچھا نہیں یا اور کیا اچھا اسکا ہی کہ اللہ تعالیٰ نے  
 ہدایت پر ہمارا خاتمہ بخیر کر کے جنت میں ہمراہ کے دیدار سے مشرف فرماوے پس جب اسیر نورناں کی خبر  
 کچھ سننے کو چکے تھے حتی کہ جب جنوں کی خدمت آئی تو منہ موڑ کر منکر ہوئے اور جب انکے سردار لکھنؤ کے

اس وقت تک کہ اللہ تعالیٰ نے بچا یا اور بہتیرے جو آپ کے مطیع  
 تھے ان میں سے کئی لوگ بھی تھے۔ پھر جب تک اللہ تعالیٰ نے چاہا تب تک ٹھہرے بعد اسکے حبشہ کے بادشاہ صالح نجاشی کی طرف  
 ہجرت کر کے گئے۔ اکثر اہل اسلام بخوفِ فتنہ دین کے وہاں چلے گئے اور یہ پہلا فتنہ تھا پھر چند اشرفِ صاحبِ نعمت  
 اہل اسلام نے مدینہ کی طرف سے تشدد و فتنہ انگیزی میں ڈھیل ہوئی پس حبشہ والے بھی مکہ میں آگئے اور اسلام بڑھنا  
 شروع ہوا۔ یہاں تک کہ بہت سے اہل و خراج کے لوگ مسلمان ہو کر برابر مکہ آنے لگے اور قریش والوں نے خوف کر کے پھر فتنہ  
 برپا کیا جس سے اہل اسلام کو بھوک پیاس وغیرہ کی سخت تکلیف پہنچی اور یہ دوسرا فتنہ تھا اور مدینہ سے ستر سو دار آ کر  
 بیعت میں داخل ہوئے کہ ہمارے یہاں جو کوئی آپ کے تابعین سے داخل ہوگا اسکے ہم ویسے ہی مددگار ہیں جیسے اپنے بال  
 بچوں کے جب تک وہ وہاں رہے پس آنحضرت صلعم کو بھی ہجرت کا حکم آگیا بعد ازاں مکہ ایک جماعت صحابہ رضی اللہ عنہم کو آپ نے  
 پہلے سے مدینہ جانے کا حکم دیدیا تھا۔ پس اس دوسرے فتنہ میں آنحضرت صلعم نے بھی ہجرت فرمائی کیونکہ کفار قریش ایسی ایسی  
 سختیوں و تکلیفوں میں ڈالتے تھے کہ اسلام والے اپنے دین میں بڑے فتنہ میں پڑتے تھے اور اسی بارہ میں اللہ تعالیٰ نے  
 نازل فرمایا۔ **وقاتلوہم حتی لا تکلون فتنہ وکلون الدین لئلا یہ۔** رواہ ابن جریر و قد خصہ المترجم و قال الحافظ اسنادہ صحیح  
 اور بخاری رحمہ اللہ نے حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت کی کہ ایک شخص نے آکر اُنسے پوچھا کہ اللہ تعالیٰ نے  
 اپنی کتاب میں فرمایا۔ **وان طائفان من المؤمنین اقتلوا الآیہ۔** پس آپ قتال کیوں نہیں کرتے ہیں اے آخر الحدیث اور سہم  
 ہو کہ پھر اسنے کہا کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ **قاتلوہم حتی لا تکلون فتنہ۔** تو بن عمر رضی اللہ عنہ نے کہا کہ فتنہ دور کرنے کو ہم نے رسول اللہ  
 صلعم کے عہد میں ایسا کر لیا جبکہ اسلام تھوڑا تھا اور آدمی اپنے دین کی راہ سے فتنہ میں پڑ جاتا تھا کہ کافر اسکو قتل کرتے یا قید کرتے  
 تھے یہاں تک کہ اسلام بڑھ گیا اور لوگ بہت ہو گئے اور فتنہ نہ رہا۔ اور سعید بن جبیر رحمہ اللہ سے روایت ہے کہ حضرت ابن عمر رضی اللہ  
 عنہما نے فرمایا کہ تو پوچھا کہ فتنہ کی لڑائی میں آپ کیا فرماتے ہیں۔ فرمایا کہ تو جانتا نہیں کہ فتنہ کیا چیز ہے؟ آنحضرت صلعم مشرکوں  
 سے قتال کرتے تھے کہ انکے پاس جانا فتنہ تھا اور یہ قتال جو تم لوگ واسطے ملک و سلطنت کے کرتے ہو یہ نہ تھا۔ ابن مردویہ  
 نے فتنہ ابن الزبیر و حجاج بن بھی ابن عمر رضی اللہ عنہما سے ایسی ہی روایت کی اور اسامہ بن زید و سعید بن مالک رضی اللہ عنہما  
 سے بھی انکار قتال کو روایت کیا ہے۔ پس حاصل یہ کہ آیت میں جس قتال کا حکم دیا گیا وہ فتنہ شرک دور کرنے کے واسطے ہے۔  
**فانہم والله اعلم۔** **وفی العرائس قولہ تعالیٰ وقاتلوہم حتی لا تکلون فتنہ الخ۔** ایمین نفوس امارد کافروں کی طرف  
 اشارہ ہے اور اسکا قتال یہ کہ مجاہدہ کے ساتھ اسکو مارے تاکہ خلافت خویشوں سے وہ باز رہے اور مطیع سنن اسلام  
 ہو جاوے تاکہ انوارِ یقین اور ضیاءِ اسلام کے گلزار شاداب و سرسبز شگفتہ ہوں نورِ توحید کے واسطے قلب متفرد ہے پس ایمین  
 سوائے خطرات حق کے کوئی خطرہ نہ آوے اور قلب اسکے دریائے محبت میں غرق اور روح اسکی فضا ہے ہو بیت میں حاکم اور  
 عقل اسکی میدانِ انزل و ابد میں حیران رہے ان میں سے کوئی کسی غیر پر نظر نہ ڈالے کیونکہ نفس ایک پردہ قہر درسیان میں ہے  
 اور اسی حکمتِ بالغہ کے ساتھ العاقبہ محبت اور نفوس پر نصرت کا انعام حضرت باری تعالیٰ نے فرمایا جیسا کہ خود اپنی صبح فرماتا ہے  
**بقولہ نعم المولے و نعم النصیر** اولیاء کے واسطے نعم المولے ہے نیکو کاروں کے واسطے نعم النصیر ہے ان بندگانِ خاص کو ازل ہی میں

اپنی ولایت و محبت کے انعام سے سرفراز فرمایا اور وہی بدولت کسی سے پہلے کسی سے پہلے  
 پر و ان خاص اہل کو منصور فرمایا گیا۔ بعض نے کہا کہ لغم المولے اسکا الیہ صلی اللہ علیہ وسلم  
 جس نے نصرت چاہی۔ بعض نے کہا کہ اولیاء کے واسطے لغم المولے ہو اور عزت و کرامت  
 قبل کسی عبادت و تکلیف کے اپنی ذات پاک کی معرفت دینے میں لغم المولیٰ ہے۔ حالانکہ  
 لغمت معرفت اس آسانی سے انعام فرمائی لہذا لغم المولے ہے۔ اور امور عبادت میں اولیاء  
 میں لغم النصر ہے۔ نیکیاں بڑھاتا ہے اور برائیوں کو گھٹاتا ہے۔

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ بَعَثَ الْمَوْلَى وَفَعَلَ الْقَصْدَ الْبَارِعَ  
 حَقَّ التَّاسِعِ وَيَلْقُوهُ الْعَائِدُونَ

## صدیقی کتب خانہ

شیخ احسان الحق صدیقی ۰ آجہ کتب خانہ

— لاہور پٹی، لاہور —

فقہ

فتح القدر الامام کمال الدین بن الہمام نہایت مستند و با عظمت شرح مشہور و معروف اور آفرین نکتہ زین الدین آقندی کامل چار مجلد ضخیم جدید الطبع۔  
 ہدایہ - حاشیہ جدید نہایت عمدہ زوائد و فوائد بہ بخشی مولانا محمد حسن سنبھلی مرحوم ہر چار جلد کامل دو مجلدات میں بشرح ذیل۔  
 ۱۔ جلدین اولین عبادات۔  
 ۲۔ جلدین آخرین معاملات۔  
 فتاویٰ عالمگیری - ہر چار جلد کامل و جدید ہدایہ مع شرح الکفایہ - از سید جلال الدین کرلانی بہت معروف و مستند متداول چار جلد میں اس شرح ہدایہ پر ہاشمیہ بہت مستند لکھے گئے ہیں بہ تفصیل ذیل۔  
 ایضاً جلد اول و ثانی تا آخر کتاب النکاح۔  
 ایضاً جلد سوم و چہارم تا آخر کتاب۔  
 فتاویٰ قاضیخان مع سراجیہ - از امام قاضی حسن بن منصور قاضی خان مستند معتد معروف متداول دو مجلد کامل۔  
 شرح وقایہ - از امام صدر الشریعہ جلی قلم مع کامل حاشیہ ذخیرۃ العقبی یوسف ابن جنید چلی داخل دس قطع کلان خوشخط و صحیح۔  
 شرح وقایہ خزرد - مع دائرہ ہندیہ توسط قلم۔  
 ذخیرۃ العقبی - حاشیہ شرح وقایہ از یوسف بن جنید حلیمی متداول معروف۔  
 اشباہ والنظائر - مع شرح حموی معروف مستند متداول۔

ملا سید - از سید محمد علی صاحب کثر الدقائق - مجلس مدرسہ مستخلص الحقائق - مشہور متداول۔  
 عینی شرح کثر الدقائق - مشہور متداول جلد مستند معروف متداول دو مجلد میں۔  
 (۱) جلدین اولین عبادات میں۔  
 (۲) جلدین آخرین معاملات میں۔  
 مختصر وقایہ محشی - از امام صدر الشریعہ صی متداول۔  
 عمدۃ البصائر - فی مسائل الرضا عتہ از مولوی تراب علی مرحوم۔  
 قدوری محشی - تالیف امام ابو الحسن دہری متداول۔

اخلاق و تصوف اردو

جامع الاخلاق - ترجمہ اخلاق جلالی۔  
 تہذیب النفوس - از سید فخر الدین حسین۔  
 باب دانش - مؤلفہ مولوی محمد کریم بخش۔  
 اوقات غزیری - از سید غلام حیدر خان۔  
 ترجمہ عوارف المعارف - کامل دو جلد میں ترجمہ مولانا ابو الحسن فرید آبادی۔  
 خزینۃ دانش - ہوشمندی کی تعلیم از مولوی محمد کریم بخش۔  
 بہتان تہذیب - جامع اخلاق و ادب مرتبہ ذاب حاجی محمد علی خان۔  
 بحر الحقیقت - اصلاح نفس از مولوی آجیبات - اصلاح و تہذیب۔

طہارہ  
 تفصیل  
 دطہارہ  
 دطہارہ  
 اخلاق  
 شجرہ معرفت  
 شجرہ معرفت  
 تختہ معرفت  
 از مفتی  
 کثر الدقائق  
 قدس  
 غلام  
 حیدر